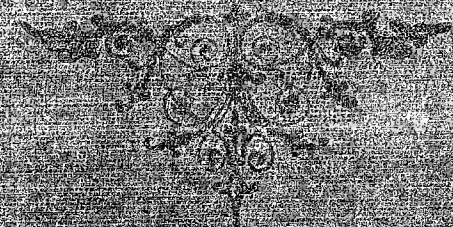


Α. ΒΛΑΧΟΥ

ΛΕΞΙΚΟΝ

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΟΝ



ΕΚΔΟΤΗΣ Γ. Κ. ΣΙΔΕΡΗΣ ΑΘΗΝΑΙ

ΣΧΟΛΕΙΑ

ΤΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ, ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

ΒΡΑΒΕΙΟΝ

ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ ΜΙΤΣΗ

(ΦΡΟΝΤΙΔΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ
ΤΩΝ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ, ΚΥΠΡΙΩΝ)

ΤΩ ΕΚ ΚΥΠΡΟΥ

ΜΑΘΗΤΗ ΤΗΣ

ΤΑΞΕΩΣ ΤΟΥ ΑΒΕΡΩΦΕΙΟΥ

ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ ΔΙΑΚΡΙΘΕΝΤΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

ΜΑΘΗΤΩΝ ΤΗΣ ΤΑΞΕΩΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ

ΕΤΟΣ 1934 - 1935

Ο ΓΥΜΝΑΣΙΑΡΧΗΣ

Ο ΓΕΝ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ



Α. Βλαχού

ΛΕΞΙΚΟΝ

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΟΝ

ΣΥΝΤΑΧΘΕΝ

ΥΠΟ

ΑΓΓΕΛΟΥ ΒΛΑΧΟΥ

ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΡΙΤΗ

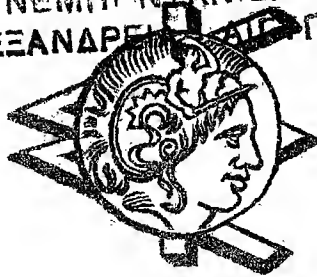
ΔΙΟΡΘΩΜΕΝΗ ΚΑΙ ΕΠΗΥΕΗΜΕΝΗ

Ἀρχὴ παιδείας ἢ τῶν ὀνομάτων ἐπίσημος.

ΑΝΤΙΣΘΕΝΗΣ

“ΣΕΡΑΠΕΙΟΝ”

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ - ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ
ΟΔΟΣ ΝΕΜΠΙ ΝΤΑΝΙΕΛ ΑΡΙΘ. 2 Ν
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ ΑΙΓΥΠΤΟΣ



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΠΑΡΑ Τῷ ΕΚΔΟΤῇ Ι. Ν. ΣΙΔΕΡῇ

**EX LIBRIS PROF. DR.
DARCY CARVALHO**



SINE ME LIBER IBIS

ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΟΛΟΓΟΥ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ

Πλήν τῶν πολλῶν καὶ ποικίλων δυσχερειῶν, καθ' ὧν ἔχει νὰ παλαίσῃ ὁ τὸν λεκτικὸν καὶ φραστικὸν πλοῦτον οἰασθήποτε γλώσσης εἰς ἄλλην μεταφράζων λεξικογράφος, ἀπαντᾷ καὶ ἄλλην, πολὺ σπουδαιότεραν καὶ πρώτην πασῶν, ὁ ἐπιχειρῶν νὰ ἀποδώσῃ διὰ ξένων ὀνομάτων τὰς λέξεις τῆς νέας ἑλληνικῆς· τὴν μεγάλην δ' αὐτὴν δυσχέρειαν ἀποτελεῖ ἡ παντελὴς μέχρι σήμερον ἑλλειψις πλήρους ὀπωσοῦν λεξιλογίου τῆς γλώσσης ἡμῶν, ἐκτείνομένου ἀπὸ τῆς κατωτάτης αὐτῆς βαθμίδος μέχρι τῆς ἀνωτάτης, ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ λαοῦ μέχρι τῆς γραφίδος τῶν λογίων καὶ ἐπιστημόνων, ἀπὸ τοῦ ἐργαστηρίου μέχρι τῆς ἀκαδημαϊκῆς καθέδρου, ἀπὸ τῆς ὁδοῦ μέχρι τοῦ ἁμῶνος καὶ τοῦ βήματος. Διότι καὶ ἂν πρὸς σιγμὴν ὑποτεθῇ ἀληθεύουσα ἐξ ἀπόψεως τύπων καὶ γραμματικῆς ἡ διγλωσσία, ἣν κατηγοροῦσι τῶν σημερινῶν ἑλλήνων οἱ νωποὶ τῆς γλώσσης αὐτῶν ἀναμορφωταί, ἀλλ' ἐξ ἀπόψεως ὁμῶς λεξικογραφικῆς ἡ νέα ἑλληνικὴ γλῶσσα, ἡ ζῶσα, ἡ ὁπωσδήποτε γενικῶς λαλουμένη σήμερον ἢ γραφομένη, εἶνε μία καὶ ἡ αὐτή· οὐδ' ἔχει τὸ δικαίωμα ὁ λεξικογράφος νὰ χωρίσῃ τὰς λέξεις αὐτῆς εἰς τάξεις περιωπῆς ἢ εὐγενείας, καὶ νὰ προτιμήσῃ ταύτας ἀποκλείων ἐκείνας. Οὗτος, ὡς ἔλεγεν ὁ γράφων πρὸ εἰκοσιπέντε ἤδη ἐτῶν, προλογιζόμενος τοῦ ἐπιτόμου ἑλληνογαλλικοῦ τοῦ λεξικοῦ, οὐδὲν ἄλλο εἶνε ἢ χρονογράφος τῆς γλώσσης. Καθῆκον αὐτοῦ ἔχει νὰ ταμιεύσῃ ὅ,τι ἡ χρῆσις ἐκύρωσεν, ὅ,τι οἱ πολλοὶ ἐδημιούργησαν ἢ παρεδέχθησαν, ὅ,τι καλὸν ἢ κακὸν ἐνόησε, ὁρθὸν ἢ καὶ πολλάκις ἐσφαλμένον ἐνομοθέτησεν ὁ λαός· διότι οὗτος μόνος εἶνε ὁ παντοκράτωρ καὶ ἀνέκκλητος τῆς

γλώσσης δημιουργός και νομοθέτης. Δὲν εἶνε δὲ βεβαίως λαὸς οὔτε τὰ ἀγράμματα μόνον πλήθῃ οὔτε μόνον οἱ πεπαιδευμένοι ἐπίλεκτοι· ἀλλὰ πάντες ὁμοῦ, καὶ οὗτοι καὶ ἐκαῖνοι, συνεργαζόμενοι εἰς μόρφωσιν καὶ τελείωσιν καὶ πλουτισμὸν τῆς γλώσσης, χωρὶς τινος μεταξὺ αὐτῶν συνεννοήσεως, ἄνευ ὠρισμένου προγράμματος ἢ προτεθειμένου σκοποῦ, ἀγόμενοι ὁμοῦ ἀναγκαίως ὑπὸ τοῦ ζῶντος καὶ ἀκραιφνοῦς πνεύματος τῆς γλώσσης, βραδέως χωροῦντες, οὐδέποτε δὲ δι' ἁλμάτων, καὶ ἐπιδρῶντες εἰκότως ἐπ' ἀλλήλων, οἱ μὲν διὰ τῆς πρωτοβουλίας αὐτῶν συνήθως, οἱ δὲ διὰ τῆς ὑπερτάτης κυρώσεως τῆς κοινῆς χρήσεως.

Ἡ χρῆσις αὕτη ἡ κοινὴ εἶνε καὶ πρέπει νὰ ᾔηνε ὁ μόνος γνώμων τοῦ γράφοντος λεξικόν. Ἀπόπειραι δημιουργίας λέξεων καινῶν καθημέραν γίνονται παρ' ἡμῖν καὶ φυσικώτατον εἶνε νὰ γίνωνται, διότι αἱ ἀπὸ τῆς πνευματικῆς ἡμῶν κοινωνίας μετὰ τῶν ξένων ἔθνων ἀνάγκαι πληθύνονται ἐσημέραι, ἢ ἐκ τῆς ἐσπερίας δὲ συνεχῆς εἰσαγωγῇ καὶ ἰδεῶν καὶ πραγμάτων ἐπιβάλλει ἀναπόδραστον τὴν ὀνομασίαν αὐτῶν. Πλὴν ὁμοῦ τῆς ἀληθοῦς ταύτης καὶ ἐπιδημητικῆς ἀνάγκης, ἔχει παρ' ἡμῖν ἀπὸ τινος ἢ τῶν ὀνομάτων δημιουργία καὶ ἄλλην πηγὴν. Τὸ μὲν ἐκ ποιητικῆς δῆθεν χρείας καὶ πρὸς ἔκφρασιν καινοφανῶν νοημάτων· τὸ δὲ ἐξ ὑποτιθεμένης ἀνεπαρκείας τῆς γραφομένης γλώσσης καὶ εἰς θεραπείαν τῆς περιὰξομένης σχολαστικῆς ἀποκλειστικότητος αὐτῆς καὶ πτωχείας· τὸ δὲ ἐκ τῆς ἀτιθάσσου ὀνοματοποιοῦ ὁρμῆς τῆς πρωτοτυπίαν διωκούσης νεογενοῦς μεγαλοφυΐας· ἀληθῶς ὁμοῦ καὶ κατ' οὐσίαν ἐξ ἀτελοῦς γνώσεως τῆς γλώσσης τῆς ἐλληνικῆς καὶ τῶν θησαυρῶν αὐτῆς, προάγονται καθ' ἡμέραν εἰς φῶς, διὰ τοῦ περιοδικοῦ ἰδίως καὶ μάλιστα τοῦ καθημερινοῦ τύπου, λέξεις καινοφανεῖς τὴν ὄψιν καὶ περίεργοι τὴν μορφήν, ἄλλαι μὲν ἀπὸ τοπικῶν διαλέκτων ἀνθολογούμεναι, ἄλλαι δὲ στρεβλώματα ὕγιων ἄλλως λέξεων τοῦ γραφομένου λόγου, ἄλλαι ἀσύμφυλα συνθέματα ἐλληνικῶν καὶ ξένων ὀνομάτων, καὶ ἄλλαι τέλος ἄσκοπα καὶ ἀτυχῇ νεοπλάσματα, ἀποστολὴν ἔχοντα νὰ πλουτίσωσι δῆθεν καὶ κρατύνωσι καὶ μορφώσω-

σιν εἰς γνησίαν καὶ ζῶσαν ἑλληνικὴν γλῶσσαν τὸ παράδοξον κῆμα, ὅπερ ἐπελάθοντό τινες ἐσχάτως νὰ ἀναστήσωσιν εἰς ὄργανον τῶν διανοημάτων τοῦ ἑλληνικοῦ κόσμου.

Καὶ περὶ τὴν ἐπιβολὴν μὲν ταύτην τῶν αὐτοκλήτων νομοθε-
τῶν τῆς νέας ἑλληνικῆς γλώσσης δὲν φρονεῖ ὁ γράφων ὅτι ἔχει
λόγον τινὰ οἰονδήποτε ἢ καθήκον νὰ διατρέψῃ ἄλλως, ἢ μόνον ὅπως
παρατηρήσῃ, ὅτι εἶνε μὲν αὕτη εὐεξήγητος, ἀλλὰ ματαία ὅμως
καὶ ἀκίνδυνος εὐτυχῶς. Εἶνε εὐεξήγητος, οὐ μόνον ὡς φυσικῶς
ἐπελθοῦσα ἀντίδρασις κατὰ τῶν ἀττικῶν δογμάτων γνωστοῦ λεξι-
φάνους, οὕτινος ὑπερετιμήθη παρ' εὐπτοήτων ἰδιωτῶν ὁ κίνδυνος,
ἀλλὰ καὶ ὡς ἀναπόφευκτον ἑλληνικὸν κροῦσμα τοῦ νεωτεριστικοῦ
πυρετοῦ, ὅστις ἐν πικρῇ σχεδὸν δεσπύζει σήμερον τῆς τε διανοη-
τικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς καὶ βιομηχανικῆς ἐτι παραγωγῆς ἐν τῷ
νεωτέρῳ κόσμῳ. Πανταχοῦ σχεδὸν τῆς Εὐρώπης βλέπει τις σήμε-
ρον ἀνατρεπόμενα τὰ καθεστῶτα καὶ ἀπορριπτόμενα τὰ εὐ κείμενα
παλαιά. Ὁ συνωτισμὸς εἶνε τοσοῦτος ἐν πάσῃ ἀγορᾷ, ὥστε μόνον
τὸ καινὸν καὶ τὸ ἔκτροπον, τὸ διὰ παντὸς μέσου διατυμπανιζόμενον,
κατορθοῖ νὰ ὑπερκύψῃ πρὸς φήμην ἢ χρήματισμόν. Διὰ τοῦτο καὶ
ἡ σύγχρονος πνευματικὴ δράσις νέους καθ' ἡμέραν ἀνακηρύσσει
θεούς· οὐδενὸς δὲ σχεδὸν ἐξ αὐτῶν οἱ βωμοὶ μένουσιν ἔρημοι προσ-
κυνητῶν, διότι τούτου μὲν ἡ λατρεία εἶνε προσιτὴ καὶ εἰς τὰ
ἱσχνότατα βαλάντια, ἐκείνου δὲ τὸ εὐαγγέλιον καὶ εἰς τὰ πτωχό-
τατα τῶν πνευμάτων. Τοιαύτην πιθανῶς φιλοδοξίαν λατρείας και-
νῆς ἔχει καὶ ἡ τῶν γλωσσικῶν ἡμῶν νεωτεριστῶν ἐπιβολή, εὐεξή-
γητος μὲν, ὡς ἀνωτέρω ἐλέχθη, ἀλλ' ἄσκοπος ὅμως καὶ ἀκίνδυ-
νος. Ἄσκοπος, διότι, ὡς διδάσκει ἡ ἱστορία, οὐδέποτε ἀτομικὸς
ἀγὼν οἰονδήποτε κατάρθωσε νὰ ἀνακόψῃ τὸν ῥοῦν γλώσσης τινός,
ἢ νὰ στρέψῃ αὐτὸν πρὸς τὰ ὀπίσω, ἢ καὶ νὰ μεταβάλῃ κἂν τὴν
κοίτην τοῦ ρεύματος. Ἀκίνδυνος, διότι οἱ νεωτερίζοντες σήμερον
ἑλληνες γλωσσοτέχναι δὲν δύνανται νὰ καταταχθῶσι — πρὸς
δυστυχίαν μὲν βεβαίως τῶν ἑλληνικῶν γραμμάτων ἀλλὰ πρὸς
ἡσυχίαν ὅμως τῆς γλώσσης τῆς ἑλληνικῆς — μεταξὺ τῶν ποιητῶν

ἐκείνων καὶ λογογράφων, εἴτινες σημαίνουν ἐποχὴν καὶ δημιουργοῦσιν ἢ ἀναπλάττουσι γλώσσας.

Ὅσον ὁμως ἀφορᾷ εἰς τὰς νεοστεύκτους λέξεις, τὰς ἐκ τῆς νεωτεριστικῆς ἐκείνης τάσεως προελθούσας καὶ ὁσημέραι προσερχομένας, καὶ περὶ ὧν ἰδίως προσήκει ἐνταῦθα ὁ λόγος, ταύτας δὲν δύναται βεβαίως οὐδ' ὀφείλει νὰ ταμειύσῃ ὁ γράφων λεξικόν, πρὶν ἢ τὰς ἀποδεχθῇ καὶ κυρώσῃ ἡ χρῆσις ἡ κοινὴ. Τοῦτο δὲν ἐγένετο μέχρι τοῦδε, λίαν δὲ ἀμφίβολον εἶνε, ἐφ' ὅσον τοῦλάχιστον ὑγιαίνει ἡ ἐλληνικὴ γλῶσσα, ἂν θὰ γείνη ἐν ἐγγυτέρῳ ἢ ἀπωτέρῳ μέλλοντι.

Ἀλλὰ τῶν ἄλλων καὶ πολλῶν λέξεων τὸ πλῆθος, αἵτινες ἀπὸ ἐτῶν ἤδη εἰσάγονται εἰς τὴν γλῶσσαν ἐκ παντοίων ἀληθινῶν ἀναγκῶν, ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν καὶ κοινωνικῶν, μεταβαίνουσαι δὲ βαθμηδὸν ἀπὸ τοῦ καλῶμου τῶν γραφόντων εἰς τὸ στόμα τῶν λαλούντων, γίνονται κτήμα διαρκὲς τῆς γλώσσης, ταύτας καθήκον ἔχει ἀπαραίτητον νὰ ἀναγράψῃ ὁ συντάσσων λεξικόν τῆς νέας ἐλληνικῆς, καὶ ἐννοῶν νὰ ἐκτελέσῃ εὐσυνειδήτως τὸ ἔργον τοῦ. Πόθεν ὁμως νὰ ἀρυσθῇ καὶ περισυλλέξῃ, οὐ μόνον αὐτὰς ἀλλὰ καὶ τὸν ἄλλον λεκτικὸν καὶ φραστικὸν πλοῦτον τῆς γλώσσης; Ἐν τούτῳ ἰδίως κεῖται ἡ μεγάλη ἐκείνη δυσχέρεια, περὶ ἧς ἐν ἀρχῇ τῶν γραμμῶν τούτων ὁ λόγος.

Λεξιλόγιον πλήρες ἢ σχεδὸν πλήρες τῆς νέας κοινῆς ἐλληνικῆς γλώσσης—κοινῆς, ἐννοεῖται, κατ' ἀντιδιαστολὴν πρὸς τὰς διαλέκτους καὶ τὰ ἰδιώματα, περὶ ὧν ἐνταῦθα δὲν πρόκειται—οὐδὲν ὑπάρχει ἐκδεδομένον. Οἱ συντάξαντες κατὰ καιροὺς νεοελληνικὰ λεξικά ἠρκέσθησαν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀντιγράφαντες τοὺς προηγητάς αὐτῶν, ἐλάχιστα δὲ συνεισέφεραν εἰς καταρτισμὸν τοιούτου λεξιλογίου. Ἡ ἐλπίς ἦν εἶχεν ὁ γράφων, ὅτε πρὸ εἴκοσι καὶ πέντε ἐτῶν ἐξέδιδε τὸ πρῶτον ἐλληνογαλλικὸν αὐτοῦ λεξικόν, δὲν ἐπραγματοποιήθη δυστυχῶς. Ἦλπισε τότε, κατορθώσας διὰ πολλοῦ κόπου καὶ ἐκ πολυετῶν σημειώσεων νὰ προσθέσῃ ἐξ σχεδὸν χιλιάδας λέξεων εἰς τὸ ὀνοματολόγιον τοῦ ἐλληνογαλλικοῦ λεξικοῦ

τοῦ μακαρίτου Βυζαντίου, ὅτι οἱ μετ' αὐτὸν ἐρχόμενοι ἤθελον συναχίσει τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ καὶ προσπαθήσει νὰ αὐξήσωσιν, ἕκαστος ἐκ τῶν ἐνόντων, τὸ λεξικογραφικὸν ἐκείνο ταμίευμα. Ἄλλ' ἡ ἐργασία δυστυχῶς πάντων τῶν συνταξάντων ἔκτοτε λεξικά τῆς νέας ἐλληνικῆς γλώσσης ὑπῆρξεν ἀντιγραφικὴ μᾶλλον ἢ συγγραφικὴ. Ἐκτὸς ὀλίγων, ὀλιγίστων νέων λέξεων, τὸ λοιπὸν καὶ κύριον ὀνοματολογικόν των κεφάλαιον ἀντεγράφη ἐκ τῶν παλαιότερων λεξικῶν, ἢ καὶ ἐκ τοῦ λεξικοῦ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς, ὅθεν καὶ παρελήφθησαν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ λέξεις ἄχρηστοι, οὐδέποτε λεχθεῖσαι ἢ γραφεῖσαι ἢ μέλλουσαι καὶ πιθανῶς νὰ γραφῶσιν. Ἄλλοι δέ, τῆς δημοτικῆς μᾶλλον γλώσσης θιασῶται, οἰκείως δὲ ἄλλος πρὸς ἄλλην διατελοῦντες τῶν ἐλληνικῶν διαλέκτων, ἐθησαύρισαν ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν λέξεις ὀμιλουμένας μὲν ἴσως—ὡς αὐτοὶ τοῦλάχιστον βεβαιοῦσιν—εἰς ταύτην ἢ ἐκείνην τὴν ἐλληνικὴν χώραν, ἀλλ' ἀκατανοήτους ὅμως εἰς τὸν καθόλου ἐλληνικὸν λαόν, καὶ ἀτόπους ἐπομένως εἰς λεξικὸν τῆς κοινῆς αὐτοῦ γλώσσης.

Ἐπιχειρήσας ὁ γράφων νὰ προβῇ εἰς τὴν σύνταξιν ἐλληνογαλλικοῦ λεξικοῦ, οὐχὶ πλέον ἐπιτόμου, ἀλλ' ἐκτεταμένου καὶ ὅσον τὸ δυνατόν πλήρους, ἀναλόγου δὲ πρὸς τε τὴν ἀπὸ εἰκοσαετίας μεγάλην ἀνάπτυξιν καὶ μόρφωσιν τῆς γλώσσης καὶ τὰς ἀνάγκας τῶν σπουδαζόντων ἢ γραφόντων τὴν γαλλικὴν ἐλλήνων ἢ τῶν τὴν ἡμετέραν μελετώντων ξένων, ἤθελε βεβαίως ἀπολειφθῇ τοῦ ἔργου του, ἂν ἐπὶ εἰκοσαετίαν ὅλην δὲν εἶχε ταμιεύσει ἐξ ἀκοῆς ἢ ἀναγνώσεως χιλιάδας ὅλας λέξεων, παλαιότερων ἢ νέων, αἵτινες δὲν εἶχον ἐτι καταχωρισθῇ εἰς νεοελληνικὸν λεξικόν. Ἡ συλλογὴ αὕτη, ἄσκοπος τὸ κατ' ἀρχὰς καὶ ἐξ αὐθορμητοῦ οὕτως εἶπεῖν λεξιθηρίας γινομένη, μετεβλήθη εἰς σκοπιμωτέραν ἐργασίαν, ὅτε, περισσεύσας σχολῆς μετὰ μακρὰν δημόσιον ὑπηρεσίαν,—χάρις εἰς τὴν περὶ τούτου εὐμενῇ μέριμναν τῆς ἐλληνικῆς κυβερνήσεως,—ἠδυνήθη ὁ γράφων νὰ ἀσχοληθῇ ἀνετώτερον εἰς τὴν συστηματοποίησιν καὶ συμπλήρωσιν τῶν σημειώσεων ἐκείνων, καὶ νὰ ἐπιληφθῇ ἐπὶ τῇ βράσει ὠρισμένου σχεδίου τῆς συντάξεως τοῦ ἀνὰ χεῖρας λεξικοῦ.

Παρέστη τότε ἡ ἀνάγκη νὰ ἀναγνωσθῶσιν ἐκ νέου πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον εἰδικὰ ἐπιστημονικὰ καὶ τεχνολογικὰ συγγράμματα, νὰ ἀναδιφηθῶσι προϋπολογισμοὶ δημόσιοι καὶ ὀργανικοὶ νόμοι, τε-
λωνιακὰ δασμολόγια καὶ συμβάσεις σιδηροδρομικαὶ καὶ συγγρα-
φαὶ ὑποχρεώσεων, πολλοὶ δὲ νὰ φυλλομετρηθῶσι μονογραφίαι,
ὅθεν προσεδοκᾶτο καὶ μιᾶς μόνης ἢ δύο λέξεων τὸ θέρος. Πολλὰ
ἐκ τῆς ἐπιπόνου ταύτης ἐργασίας συνελέχθησαν νέα ὀνόματα,
οὐχὶ ἐννοεῖται πάντα δόκιμα οὐδὲ καλαιοσθήτως δημιουργημένα,
ἀλλ' ἐν χρήσει ὅμως διατελοῦντα, καὶ δικαιούμενα ἐπομένως
νὰ καταλάβωσι θέσιν ἐν τῷ λεξικῷ τῆς γλώσσης. Οὐχ ἥτιον
ἐδίστασεν ἐνίοτε—τὸ ὁμολογεῖ—ὁ γράφων ἐνώπιον τοῦ τερα-
τομόρφου σχηματισμοῦ πολλῶν ἐκ τῶν νεοκόπων τούτων γλωσ-
σικῶν νομισμάτων, οὐδὲ κατάρθωσε νὰ πείσῃ ἐκυτόν, ὅτι ἦτο δυ-
νατὸν νὰ γράφωνται ἢ νὰ λέγωνται ὑπὸ στόματος ἑλληνικοῦ, καὶ
ὅτι ἔπρεπεν ἐπομένως νὰ καταχωρισθῶσιν εἰς λεξικὸν τῆς κοι-
νῆς γλώσσης λέξεις, ὁποῖαι ἐν παραδείγματι αἱ: κρατερωματοπρί-
στης, κρουσέγγραφος, διατακτοράρχης, κρικόθεστρον, πυρηνοκ-
νώδοντες, ἐξελικτροπὸν μετόχλιστρον, καὶ ὅσας ἄλλας ὁμοίας ἦ
καὶ χεῖρονας ὀφείλει ἡ στρατιωτικὴ ἰδίως γλῶσσα εἰς τὴν παιδεύειν
καὶ καλαιοσθησίαν νομοθέτου ἀναγαγόντος μεταξὺ ἄλλων καὶ τὸ
τσαροῦχι εἰς ἀττικώτατον ταρρούχιον.

Ἐκτὸς δὲ τῶν νεολογιῶν τῆς γραφομένης, ἀπαραίτητος ἐπε-
βάλλετο εἰς τὸν γράφοντα ἡ ἐπιμελὴς συγκομιδὴ τοῦ ἀφθόνου
πλούτου τῆς ὁμιλουμένης γλώσσης, ἰδίως δὲ τῶν δημοτικῶν ὀνο-
μάτων, οὐδ' αὐτῶν τῶν κοινοτάτης χρήσεως ξενικῶν ἐξαιρουμέ-
νων. Ἐάν, ὡς προερρέθη, ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα σήμερον εἶνε λε-
ξικογραφικῶς μία καὶ μόνη, βαθμίδες δὲ μόνον αὐτῆς διάφοροι δύ-
ναιται καὶ πρέπει νὰ ὀνομασθῶσιν αἱ ποικίλαι αὐτῆς φάσεις, ἄρ-
μοζόμεναι ἄλλη ἐκάστοτε ἄλλως πρὸς τε τὰ πρόσωπα καὶ τὰ πράγ-
ματα καὶ τὰς περιστάσεις, καὶ πρὸς τὸν τόπον δὲ πολλάκις αὐτὸν
ὅθεν ὁ λόγος, οὐ μόνον οὐδὲν ὑπάρχει τὸ δυνάμενον νὰ δικαιολο-
γήσῃ τὸν ἐκ τῶν ἑλληνικῶν λεξικῶν ἀποκλεισμὸν τῶν δημοτικῶν

λέξεων, ὡς ἐν πολλοῖς τούτων μέχρι τοῦδε συνέβη, ἀλλ' εὐλογω-
τάτη τοῦναντίον καὶ ἀναπόδραστος εἶνε ἢ ὅσον τὸ δυνατόν πλήρης
αὐτῶν ἀναγραφὴ. Τοῦτο δὲ ὑπῆρξε τὸ ἐπιπονώτατον καὶ δυσχερέ-
στατον τοῦ προκειμένου ἔργου μέρος· οὐδὲ θὰ ἐπήρουν εἰς ἱκανὴν
αὐτοῦ συντέλειαν αἱ παλαιαὶ καὶ ὁσημέραι ἀδξανόμεναι σημειώσεις
τοῦ γράφοντος, ὧν δὲν εἶχε προθύμους εἰς τοῦτο ἐπικούρους πολυ-
τίμους φίλους, ὧν αἱ εἰδικαὶ γνώσεις πλειστάκις ἀνεπλήρωσαν τὴν
ἄγνοιαν αὐτοῦ καὶ ἀπορίαν, προκειμένου ἰδίως περὶ τῆς ἀναγραφῆς
καὶ ἀποδόσεως τῶν κοινῶν ὀνομάτων ζώων καὶ φυτῶν, ἅτινα ἀτε-
λέστατα μέχρι τοῦδε εἶχον ἀναγραφῇ εἰς τὰ ἑλληνικὰ λεξικά καὶ
ἐσφαλμένως ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἶχον ἀποδοθῇ.

Οὕτω κατηρτίσθη, οὐχὶ βεβαίως τέλειον — διότι τίς δύναται
ποτε νὰ ἀξιώσῃ δι' ἐπέτυχε τελειότητι λεξικογραφικῆς ἐργασίας;
— ἀλλ' ὅσον τὸ δυνατόν πληρέστερον τὸ λεξιλόγιον τῆς γραφομέ-
νης σήμερον ἢ ὁμιλουμένης ἑλληνικῆς γλώσσης, διὰ τῆς προσθή-
κης δεκαπέντε περίπου χιλιάδων λέξεων εἰς τὸ ἐν ἔτει 1871 ἐκδο-
θὲν ὑπὸ τοῦ γράφοντος ἐπίτομον ἑλληνογαλλικὸν λεξικόν.

Ἄλλ' ἀπλῇ ὅμως ὀνομάτων ἀναγραφῇ καὶ ξηρὰ αὐτῶν μετά-
φρασις — διὰ πολλῶν μάλιστα συνωνύμων — ἤκιστα συνήθως βοη-
θεῖ τὸν συμβουλευόμενον τὸ λεξικόν, ἂν δὲν συνοδεύωσιν αὐτήν,
ὅπου ἀνάγκη, φράσεις καὶ πικραδείγματα, ἐρμηνεύοντα μὲν τῆς
λέξεως τὰς διαφόρους σημασίας καὶ τὰς ἀποχρώσεις αὐτῆς τὰς
ποικίλας, καθοδηγοῦντα δὲ εἰς προσηκουσαν χρῆσιν τῶν ξένων συν-
ωνύμων δι' ὧν αὕτη ἀποδίδεται. Πλὴν δὲ τῶν ἐπεξηγηματικῶν
τούτων φράσεων, ὅσαι συντελοῦν εἰς ὀρθὴν τῆς λέξεως ἐρμη-
νειαν ἢ χρῆσιν, ἀναγκαῖα ἐπίσης πικρίσταται ἢ συναγωγὴ τῶν
φράσεων ἐκείνων καὶ ἰδιωτισμῶν τῆς ὁμιλουμένης ἰδίως γλώσ-
σης, οἷνες καὶ τοῦ πνεύματος αὐτῆς εἶνε χαρακτηριστικοί, οὔτε
δύνανται νὰ ἐρμηνευθῶσι κατὰ λέξιν, ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀποδοθῶσι
δι' ἀντιστοίχου φράσεως ξένης. Τοῦτο ῥητέον καὶ περὶ τῶν κοινοτέ-
ρων ἡμῶν παροιμιῶν, αἵτινες πᾶσαι σχεδὸν ἔχουσι τὴν ἰσοδύναμον
αὐτῶν γαλλικὴν. Καὶ ταύτας καὶ ἐκείνας προσεπάθησεν ὁ γρά-

φων νὰ συγκομίσῃ ὅσον τὸ δυνατόν ἀφθονωτέρας, τάσσων ἐκάστην ὑπὸ τὴν κυριωτέραν τῆς φράσεως λέξιν καὶ ἀποφεύγων κατὰ τὸ δυνατόν, συντομίας χάριν, τὴν ἐπανάληψιν. Δὲν ἐξήντηλσε βεβαίως τὸν φραστικὸν πλοῦτον τῆς γλώσσης, ἀλλ' οὐδὲ ἤλπισέ ποτε ὅτι ἦτο δυνατόν νὰ τὸ κατορθώσῃ, στερούμενος οἰουδήποτε πρὸς τοῦτο βοηθήματος, πλὴν τῆς πενιχρᾶς παραδειγμάτων ἀναγραφῆς, ἣν παρέχουσι τὰ μέχρι τοῦδε ἐκδεδομένα λεξικά, καὶ ἠναγκασμένος ὢν νὰ ἀντλή κατὰ τὸ πλεῖστον ἀπὸ τῆς μνήμης αὐτοῦ, ἦτις οὔτε ἐτοίμη ἦτο πάντοτε οὔτε προσηκόντως πολλάκις ἐφωδιασμένη. Φρονεῖ ὅμως ὅτι καὶ εὖτω γενόμενον, ὥς ἐγένετο, τὸ ἔργον αὐτοῦ πληροῖ ἐπαισθητὸν μέχρι τοῦδε κενὸν ἐν τῇ ἐλληνικῇ λεξικογραφίᾳ· ἐλπίζει δὲ ὅτι ὅσοι μετ' αὐτὸν ἐπιχειρήσωσιν ὁμοίαν ἐργασίαν δὲν θέλουσι μόνον ἀρκεσθῇ νὰ τὸν ἀντιγράψωσιν—ἔστω καὶ οὐδὲ μνημονεύοντες καὶ αὐτοῦ, ὥς συνειθίζεται τοῦτο σήμερον ἐν τῇ ἐλληνικῇ τῶν γραμμάτων πολιτείᾳ,—ἀλλὰ καὶ θέλουσι φιλοτιμηθῇ νὰ προσθέσωσι τὸν λίθον αὐτῶν εἰς τὸ ἀτελές του κτίριον, ὅπως συμπληρωθῇ εὖτω βαθμηδὸν εἰς ἄρτιον καὶ τέλειον τὸ λεξικογραφικὸν τῆς γλώσσης ἡμῶν οἰκοδόμημα.

Ὡς πρὸς τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἐλληνικῶν ὀνομάτων διὰ τῶν ἀντιστοιχῶν γαλλικῶν, πᾶσαν αὐτοῦ τὴν ἐπιμέλειαν κατέβαλεν ὁ γράφων, ὅπως ἐπιτευχθῇ ἡ ἀπαραίτητος ἐν τούτῳ ἀκρίβεια, καὶ πολλὰς πολλάκις ἐδαπάνησεν ὥρας, θηρεύων εἰς εἰδικὰ συγγράμματα τὸν ἀναγκαῖον ἐπιστημονικὸν ἢ τεχνικὸν ὅρον, ἐξονυχίζων τῶν συνωνύμων τὰς δυοδιακρίτους διαφοράς, ἐπανορθὼν τὸ ἐσφαλμένον παραδεδεγμένης ἤδη ἐρμηνείας, καὶ προσπαθὼν ἐκ παντὸς τρόπου νὰ ἀποφύγῃ τὰ λάθη, ἅτινα εὔτε σπάνια εὔτε ἀσήμεντα ἐνίοτε ἀπήντα εἰς τῶν προηγητῶν οὗτοῦ τὰ ἔργα. Πολλὰ δὲ ἠδύνατο νὰ παραθέσῃ εἰς κύρωσιν τῶν λόγων τοῦ παραδείγματος, ἂν δὲν ἐνόμιζε τοῦτο ἄσκοπον καὶ ἄχαρι ὅλως ἐγχείρημα. Ἄν δέ που τι εὔρεθῇ καὶ ἐν τῇ βιβλίῳ τούτῳ ἐσφαλμένον, εἰς ἀδυναμίαν πάντως καὶ ἀπερίαν τοῦ γράφοντος, εὐχὴ δὲ εἰς ἀμέλειαν ἢ ἀταλαιπωρίαν αὐτοῦ ἅς ἀποδώσῃ τοῦτο ὁ ἀναγνώστης, καὶ—ἂν δύ-

νάται—ἄς προσμετρήσῃ δικαίως τὴν ἐκ τῶν ἐνδεχομένων ἐλλεί-
ψεων τοῦ ἔργου τούτου δυσθυμίαν αὐτοῦ ἴσῃν καὶ πρὸς τὴν ἐπὶ
τῇ εὐρέσει τοῦ ζητουμένου χάριν.

Μετὰ τὰ γενικώτερα ταῦτα περὶ τῶν βάσεων καὶ τοῦ σχεδίου
ἐφ' ὧν συνετάχθη τὸ ἔργον τοῦτο, ὑπολείπεται βραχὺς ἔτι ὁ λό-
γος περὶ τινων λεπτομερειῶν, ὧν ἡ ἐκ τῶν προτέρων γνώσις δύ-
ναιται ἀσφαλέστερον νὰ ὀδηγήσῃ τὸν ἀναγνώστην εἰς χρῆσιν τοῦ
βιβλίου, ἰδίως δὲ θέλει ἐνδείξει εἰς αὐτὸν τί δύναται νὰ ζητήσῃ
καὶ τί πρέπει νὰ μὴ ζητήσῃ παρ' αὐτοῦ.

Σημειωτέον ἐν πρώτοις, ὅτι διαλεκτικαὶ καὶ ἰδιωματικαὶ λέ-
ξεις δὲν περιελήφθησαν ἐνταῦθα εἰμὴ μόνον ὅσαι διὰ τῆς ἐπικοι-
νωνίας μετέστησαν κατ' ὀλίγον εἰς τὴν κοινὴν γλῶσσαν, καὶ οὐ
μόνον ἐννοοῦνται ἀλλὰ κατὰ τὸ πλεῖστον καὶ λέγονται σήμερον
ὑπὸ τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ. Τοῦτο δὲ κρατεῖ καὶ περὶ τῶν ξενικῶν
λέξεων, ὧν ἄλλας ἀλλαχοῦ ἀφθονώτερον, ποῦ μὲν ἰταλικᾶς, ποῦ
δὲ τουρκικᾶς καὶ σπανιώτερον σλαβικᾶς, διατηρεῖ ἔτι ἡ δημοτικὴ
γλῶσσα, ἀδύνατον δὲ ἦτο νὰ περιλάβῃ πάσας τὰ λεξικὸν τοῦτο,
χωρὶς νὰ ἐξογκωθῇ ἀσκοπῶς πέραν τοῦ προσήκοντος. Ἐξαίρε-
σιν τῶν ἀνωτέρω παρέσχεν ὁ γράφων εἰς διαλεκτικὰ τινα ὀνό-
ματα ζώων καὶ φυτῶν, ὧν τὰ πλεῖστα δὲν ἔχουσι σήμερον ἄλλην
ἐλληνικὴν ὀνομασίαν, καὶ εἰς ὀλιγίστας λέξεις τοῦ ἀθηναϊκοῦ ἰδιώ-
ματος, ἀκραιφνέστατον ἐχούσας τὸν τύπον τῆς παλαιᾶς ἐλληνικῆς
εὐγενείας, τὸ μὲν εἰς τὴν γενέτειραν πόλιν χαριζόμενος, τὸ δὲ ὅπως
περισώσῃ αὐτὰς ἐκ τοῦ κατακλυσμοῦ τῆς γλωσσικῆς ἀφομοιώσεως.

Ἐπίσης δὲν ἦτο δυνατόν, ἀλλ' οὐδ' ἀναγκαῖον, νὰ περιληφθῇ
ἐνταῦθα ὅλον τὸ δυσαρίθμητον πλῆθος τῶν ὑποκοριστικῶν (εἰς
—άκι, —άκος, —ούτσικος, —ούλης, —ίτσα, —οὔλα, κ.λ.) καὶ με-
γεθυντικῶν (εἰς —αρος, —άρα, —οὔκλα κ. λ.) τῆς δημοτικῆς
γλώσσης· διότι οὐδὲν σχεδὸν ὑπάρχει οὐσιαστικὸν αὐτῆς ἢ ἐπίθε-
τον, τὸ μὴ δυνάμενον νὰ μεταβληθῇ εἰς ὑποκοριστικὸν ἢ μεγαθυγι-
κὸν διὰ τῶν καταλήξεων ἐκείνων. Διὰ τοῦτο δὲ ἀνεγράφησαν μόνον
τὰ κοινότατα ἐξαυτῶν, καὶ ἰδίως ὅσα ἔχουσιν ἀντίστοιχον γαλλικὴν

λέξιν, τῶν δὲ ἄλλων ἢ πρόχειρας διὰ τοῦ petit ἢ grand γαλλικῇ μετάφρασις ἀφέθη ὡς εὐνόητος εἰς τὸν ἀναγνώστην.

Ὡς πρὸς τὰς ἐκ τοῦ λεξικοῦ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς παραλαμβανομένας λέξεις ὑπὸ τοῦ γραπτοῦ ἰδίως λόγου, δὲν εἶνε περιττὸν νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἀνεγράφησαν ἐν τῷ λεξικῷ τούτῳ ἐκεῖναι μόνον ἐξ αὐτῶν, ὧν ἡ χρῆσις ἀπέβη κοινοτέρα καὶ τὸ σημαίνονμενον ἐπομένως εὐκόλως νοητὸν εἰς τοὺς πολλοὺς· καταλείφθησαν δὲ εἰς τὰ λεξικά τῆς ἀρχαίας γλώσσης αἱ ἄλλαι πᾶσαι, ὅσας εἴτε εἰσάγει σιγμιαίας ἀνάγκης πρόχειρος θεραπεία ἢ καὶ ζήλος πολλάκις ἀρχαϊσμοῦ ἢ γλαφυρότητος, εἴτε — καὶ ταύτας πολὺ ἀφθονώτερον — εἰσδιέζουσιν ἐκ συστήματος εἰς τὴν γλῶσσαν οἱ ἄγαν καθαρεύοντες, οἱ τὴν δι' ἁλμάτων προσέγγισιν αὐτῆς εἰς τὴν ἀρχαίαν ἐπιδιώκοντες. Αἱ λέξεις αὗται, ὧν αἱ πλεῖσται ἀνατέλλουσι σήμερον καὶ δύνουσι συνήθως αὔριον, δὲν δύνανται νὰ θεωρηθῶσιν ὡς πολιτογραφηθεῖσαι ὑπὸ τῆς κοινῆς χρήσεως, καὶ διὰ τοῦτο οὐδὲ τόπον εἶχον ἐν τῷ ἀνὰ χεῖρας βιβλίῳ.

.

ΠΡΟΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ

Ἡ ἀπὸ μακροῦ ἤδη ἐπελθοῦσα πεντελὴς ἐξάντλησις τῶν δισχιλίων ἀντιτύπων τῆς πρώτης ἐκδόσεως τοῦ ἀνὰ χεῖρας βιβλίου κατέστησεν ἀναγκαίαν τὴν ἀνατύπωσιν αὐτοῦ· ἀσμένως δὲ ἀπεδέχθην τὴν πρὸς τοῦτο γενομένην μοι πρότασιν τοῦ φιλοκάλου ἐκδότου κ. Ι. Σιδέρη, καὶ παραδίδω σήμερον εἰς τὸ κοινὸν τὴν νέαν ταύτην ἐκδοσιν τοῦ Ἑλληνογαλλικοῦ μου Λεξικοῦ, μεγάλως μὲν κατὰ τὸν πλοῦτον τῶν λέξεων ηὐξημένην, διωρθωμένην δὲ κατὰ τὰ σπουδαιότερα τῶν τυπογραφικῶν ἢ ἄλλων παροραμάτων τῆς πρώτης ἐκδόσεως.

Τὴν ἐντὸς βραχείος σχετικῶς χρονικοῦ διαστήματος ἐξόδευσιν τοῦ βιβλίου, μαρτυροῦσαν τὴν ὑπὸ τοῦ κόσμου τῶν γραμμάτων εὐμενῇ αὐτοῦ ἀποδοχὴν, ὁμολογῶ ὅτι δὲν ἤλπιζον τοσοῦτον ταχεῖαν, ὅσῃν καὶ ἂν εἶχον, εὐεξήγητον ἄλλως, πατρικὴν στοργὴν πρὸς τὸ διὰ πολλοῦ κόπου καὶ μόχθου κυοφορηθὲν πνευματικόν μου τέκνον, καὶ ὅσονδῆποτε ἂν ἐπλανώμην περὶ τὰς ἐλλείψεις αὐτοῦ καὶ τὰς ἀτελείας, τὰς ἀναποφεύκτους πάντως εἰς πᾶσαν λεξικογραφικὴν ἐργασίαν. Ἄλλ' ἂν ὅμως, παρὰ τὴν τόσῃν μου πλάνην, δὲν προσεδόκων τὸ μαρτύριον τοῦτο τῆς εὐδοκιμήσεως τοῦ ἔργου μου, δὲν διστάζω νὰ ὁμολογήσω, ὅτι πολὺ ὀλιγώτερον ἀνέμενον νὰ κυρώσῃ ἔτι ἐκφανέστερον τὴν ἐπιτυχίαν του ἢ μετὰ θρησκευτικῆς οὕτως εἰπεῖν εὐλαθείας πιστῇ αὐτοῦ ἀντιγραφῇ, τὸ μὲν ὑπὸ τῶν ἐξ ἐπαγγέλματος τυποκλόπων καὶ τῶν ἐτοίμως παρ' αὐτοῖς ἀντὶ πενιχροῦ κερματίου θητευόντων, τὸ δὲ ὑπὸ τῶν ἐξ ὑπογυίου γλωσσοτεχνῶν, τῶν ὑπὸ σοφίας παντοδαπῶν γινομένων κατὰ τὸ ἀρχαῖον λόγιον.

Διότι δὲν ἡγνόνουν μὲν, ἐξ ἰδίας πείρας πολλάκις διδαχθεῖς, ὅτι αἱ κρατοῦσαι παρ' ἡμῖν σήμερον εὐρεῖται καὶ φιλελεύθεροι ιδέαι καὶ ὁ περισσῶς σπαργῶν νεοελληνικὸς πολιτισμὸς ἀπὸ πολλοῦ ἤδη κατέβαλον εἰς ἔδαφος πάντα ἠθικὸν φραγμόν, περιφρουροῦντά πως ἄλλοτε τὴν πνευματικὴν ἰδιοκτησίαν, ἔβλεπον δὲ προσέτι ἀκωλύτως λειτουργοῦντα κύκλῳ τὰ σεμνὰ ἐργαστάσια, τὰ ἀπὸ τῆς ἀνέτου καρπώσεως τοῦ ξένου κτήματος μακαρίως φωμιζόμενα· ὅτι ὅμως ἡ λογοκλόπος ἐκτίμησις τοῦ ἔργου μου ἤθελε προβῇ οὐ μόνον μέχρις εὐλαβοῦς ἀντιγραφῆς ὅλης σχεδὸν τῆς φρασσεολογίας αὐτοῦ, ἀλλὰ μέχρι καὶ ἀπαραλλάκτου καὶ τυφλῆς ἐπαναλήψεως αὐτῶν ἔτι τῶν τυπογραφικῶν τοῦ σφαλμάτων καὶ τῶν συντακτικῶν αὐτοῦ παραδρομῶν, τοῦτο, ὁμολογῶ, δὲν εἶχον τολμήσει νὰ τὸ φαντασθῶ.

Ἡ τιμὴ αὕτη, ἡ τοσοῦτον περιφανὴς καὶ πάσης μου φαντασίας ὑπερτέρα, βαθέως, ἐννοεῖται, μὲ συνεκίνησεν· ἡ δὲ συγκίνησίς μου θὰ ἐκινδύνευεν ἴσως καὶ νὰ ἐξαρθῇ μέχρις ὑπεροψίας.

ἂν ἔδλεπον διὰ μόνον τὸ ἔργον μου εἶχε γεῖναι ἐξαιρετικῶς ἀντικείμενον τοιαύτης καὶ τοσαύτης τιμητικῆς διακρίσεως· ἀλλ' ὅσον ὅμως καὶ ἂν ἐσώθην ἀπὸ τοῦ δαίμονος τῆς ἀλαζονείας, βλέπων τὸ αὐτὸ λογοκλοπικὸν θυμίαμα προσφερόμενον ἐπίσης ἀφθονὸν καὶ εἰς ἄλλα λογοτεχνήματα, συνηθάνθην οὐχ ἥττον εὐγνωμόνως, διὰ τὴν τιμὴν ἐκείνη μοι ἐπέβαλεν ὡς ἀναγκαῖον καὶ ἀντίδωρον τὴν ὑποχρέωσιν νὰ καταστήσω τὸ ἔργον μου ἔτι ἀξιότερον τῆς εὐμενοῦς προσοχῆς τῶν προθύμων αὐτοῦ ἀντιγραφῶν, αὐξάνων τὸ λεξιλόγιον αὐτοῦ κατὰ πέντε περίπου χιλιάδας νέων ὀνομάτων.

Αἱ οὕτω προστεθεῖσαι ἐν Συμπληρώματι λέξεις συνελέχθησαν κατὰ τὸ πλεῖστον αἱ μὲν ἐξ ἀναγνωσμάτων καὶ εἰδικῶν βιβλίων, αἱ δὲ ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ τοῦ λαοῦ, καὶ ἄλλαι — ἱκανῶς πολλαὶ καὶ αὗται — ἐκ τῆς πολυτίμου Συναγωγῆς νέων λέξεων τοῦ ἀοιδίμου Στεφάνου Κουμανούδη. Ἐκ τῆς συναγωγῆς ταύτης ἠδυνάμην ἴσως νὰ ἀντλήσω ἀφθονώτερον, πρῶχειρον ἔχων ἐν αὐτῇ τὸ πολὺ πλῆθος τῶν νεοτεύκτων λέξεων, ὅσας ἰδίως ἐπρομήθευσεν εἰς τὸν σοφὸν αὐτῆς συντάκτην ἢ σύγχρονον ἐφημεριδογραφία· ἀλλ' ὅσας ἐξ αὐτῶν παρέδραμον εἶχον ἤδη ἐκπνεύσει, μόλις τεχθεῖσαι ὑπὸ τοῦ καινοσπούδου ζήλου τῶν γεννητέρων, οὐδὲ εἶχον κατορθῶσαι νὰ περιέλθωσιν εἰς χρῆσιν κοινήν. Τοιαύτας λέξεις καὶ σήμερον ἔτι ἐξακολουθεῖ ἀτρύτως χαλκεύων ὁ καθημερινὸς ἰδίως τύπος· ἀλλ' ἡ γένεσις τῶν αὐτῶν, ὅσον εὐγενῆς καὶ ἂν ὑποτεθῇ, δὲν ἀρκεῖ μόνη νὰ παράσχη εἰς αὐτὰς διαίωμα εἰσόδου εἰς λεξικὸν τῆς κοινῆς γλώσσης.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 Ἰουλίου 1909

A. B.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΙΣ ΑΠΟΚΟΠΩΝ

αἰτιολ.....	αἰτιολογικῶς.	ἱστορ.....	ἱστορικῶς.
ἀλιευτ.....	ἀλιευτικὴ λέξις.	ἰχθ.....	ἰχθύς.
ἄλλ.....	ἄλλως.	καταχρ.....	καταχρηστικῶς.
ἀμετ.....	ἀμεταβάτως.	κοιν.....	κοινῶς.
ἀνάλ.....	ἀνάλογος.	κυρ.....	κυρίως.
ἀνατ.....	ἀνατομικός ὁρος.	κωμ.....	κωμικῶς.
ἀντων.....	ἀντωνυμία.	λατ.....	λατινιστί.
ἀπειλ.....	ἀπειλητικῶς.	μαθημ.....	μαθηματικῶς.
ἀπολ.....	ἀπολύτως.	μαθητ.....	μαθητικῶς.
ἀπρόσ.....	ἀπρόσωπον· ἀπροσώπως.	μέσ.....	κατὰ μέσῃν διαθέσιν.
ἀριθ.....	ἀριθμός· ἀριθμητικῶς.	μετ. μετοχ.....	μετοχῇ.
ἀρν.....	ἀρνητικῶς.	μεταβ.....	μεταβατικῶς.
ἀρχ.....	ἀρχαῖον, ἀρχαία κ.λ.	μεταφ.....	μεταφορικῶς.
ἀρχαιολ.....	ἀρχαιολογικῶς.	μετεωρ.....	μετεωρολογικῶς.
ἀρχιτ.....	ἀρχιτεκτονικῶς.	μετρ.....	μετρικῶς.
Βλ. βλ.....	βλέπε.	μηχαν.....	μηχανικῶς.
βοτ.....	βοτανικὴ λέξις.	μόρ.....	μόριον.
γεωγρ.....	γεωγραφικῶς.	μουσ.....	μουσικῶς.
γεωλ.....	γεωλογικῶς.	ναυπηγ.....	ὁρος ναυπηγικῶς.
γεωμ.....	γεωμετρικῶς.	ναυτ.....	ναυτικὴ λέξις.
γραμμ.....	γραμματικῶς.	νεολ.....	νεολογία.
Γραφ.....	λέξεις ἡ ἐκφρασις τῆς Γραφῆς νομ.....		νομικός ὁρος.
δημ.....	δημῶδες· δημωδῶς.	νόσ.....	νόσημα.
διδ.....	διδακτικῶς.	Ξεν.....	Ξενικὴ λέξις.
διοικ.....	διοικητικῶς.	Ξυλουρ.....	Ξυλουργικὸς ὁρος.
εἰρων.....	εἰρωνικῶς.	ὁδοπ.....	λέξεις ὁδοποΐας.
ἐκκλ.....	ἐκκλησιαστικῶς.	οἰκ.....	οἰκιακῶς.
ἐμπορ.....	ἐμπορικῶς.	οἰκοδ.....	λέξεις οἰκοδομικῆς.
ἐν.....	ἐνίοτε.	οὐδ.....	οὐδέτερον, οὐδετέρως.
ἐνν.....	ἐννοεῖται.	οὐσ.....	οὐσιαστικῶς.
ἐντ.....	ἐντομον.	παθ.....	παθητικῶς.
ἐπιθ.....	ἐπιθετικῶς.	παιδ.....	παιδικὴ γλῶσσα.
ἐπίρ.....	ἐπίρρημα.	παροιμ.....	παροιμία· παροιμιακῶς.
ἐπιρ.....	ἐπιρρηματικῶς.	περιλ.....	περιληπτικῶς.
ἐπιφ.....	ἐπιφώνημα.	περιφρ.....	περιφρονητικῶς.
ἐρωτ.....	ἐρωτηματικῶς.	πληθ.....	πληθυντικῶς.
εὐφημ.....	εὐφημιστικῶς.	ποιητ.....	ποιητικῶς.
ζωολ.....	ζωολογικός ὁρος.	πολιτ.....	πολιτικῶς.
ἤλεκτ.....	ἤλεκτρολογικὸς ὁρος.	πρόθ. προθ.....	πρόθεσις· προθετικῶς.
θεατρ.....	θεατρικῶς.	πυρ.....	λέξεις τοῦ πυροβολικοῦ.
θεολ.....	θεολογικῶς.	q' un.....	quelq' un.
θηλ.....	θηλυκόν.	qc.....	quelque chose.
ιατρ.....	ιατρικῶς.	ῥαπτ.....	λέξεις τῆς ῥαπτικῆς.

σιδηροδ.....	σιδηροδρομική λέξεις.	υπερθ.....	υπερθετικῶς.
σπ.....	σπανίως.	φιλοσ.....	φιλοσοφικῶς.
στρ.....	στρατιωτικῶς.	φρ.....	φράσεις.
συγκρ.....	συγκριτικῶς.	φυσιολ.....	φυσιολογικῶς.
συνεκδ.....	συνεκδοχικῶς.	φυτ.....	φυτόν.
τακτ.....	ὁρος τακτικῆς.	χαρτοπ.....	ἐν χαρτοπαιγνίῳ.
τεχν.....	λέξεις τῶν τεχνῶν.	χειρ.....	χειρουργικῶς.
τηλεγρ.....	τηλεγραφικὸς ὁρος.	χημ.....	χημικῶς.
τριτοπρ.....	τριτοπρόσωπον· τριτο- προσώπως.	χρον.....	χρονικῶς.
υδρ.....	ὕδρις· ὑδριστικῶς.	χυδ.....	χυδαίως.

* Ἄλλων σπανιώτερον ἀπαντῶντων ἀποκοπῶν εἶνε πρόχειρος καὶ εὐνόη-
τος ἡ συμπλήρωσις.

ΕΞΗΓΗΣΙΣ ΣΗΜΕΙΩΝ

§ . . χωρίζει τὰς διαφόρους τῆς λέξεως ἐκδοχάς.

; . . διαστέλλει τὰς συνωνύμους γαλλικὰς λέξεις καὶ τὰς παραλλαγὰς ἐνίοτε τῆς σημασίας.

|| . . διακρίνει ἀπ' ἀλλήλων τὰς διαφόρους φράσεις.

(. .) πλὴν τῆς ὑποδείξεως τοῦ γένους τῶν ὀνομάτων καὶ τῆς ἀμέσως μετὰ τὴν λέξιν δηλώσεως τοῦ εἴδους αὐτῆς, περιλαμβάνει ἐπίσης λέξεις δυναμένας νὰ ἀντικαταστήσωσι τὴν προηγούμενην· π. χ. *τείχος* (τὸ)—*ἀμέσως* (ἐπίρ.)—*τὸν ἀπήλλαξα* τοῦ ὅρκου του (τῆς ὑποσχέσεώς του), *je l'ai dégagé ds son serment (de sa promesse)*—*τὸν ἀπήλλαξα* τοῦ ὅρκου του, *je l'ai dégagé de son serment*; *τὸν ἀπήλλαξα* τῆς ὑποσχέσεώς του, *je l'ai dégagé de sa promesse*.

[. .] πλὴν τῆς ὑποδείξεως τῆς τάξεως εἰς ἣν ἀνήκει ἡ λέξις ἢ ἡ φράσις, περιλαμβάνει καὶ λέξεις χρησιμευούσας εἰς συμπλήρωσιν τῆς φράσεως, δυναμένας δὲ νὰ βῇθωσιν ἢ νὰ ἐννοηθῶσι πρὸς τοῦτο. π.χ. [ναυτ.]—*ναυτικὴ λέξις*—*en bonne [et due] forme*—*en bonne forme*; *en bonne et due forme* κ λ.

ΛΕΞΙΚΟΝ ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΟΝ

Α

Α, α [ἄλφα] (τὸ), alpha; première lettre de l'alpha bet grec; § [ἀριθμ.] α', un; α, mille.

— [ἐν συνθέσει, μόριον σιτητικὸν ἢ ἀρονητικόν] in-; [καὶ κατὰ τροπὴν πρὸς τὸ ἐπόμενον σύμφωνον] il-; im-; ir-; π. χ. ἄδικος, in- juste; ἄνομος, il- légal; ἀθάνατος, im- mortel; ἄφογος, ir- réprochable.

ἄ (σύνδ.) βλ. ἄν.

ἄ! ἄ! (ἐπιφ.) ah! oh! [ἀποδοκιμαστικῶς] fi! || ἄ! τί ὡραῖα! ah! que cela est beau! || ἄ τὸν ἄθλιον! ah! le misérable; || ἄ! ἔτσι; ah! c'est comme ça? || ἄ, τί ἀηδία! fi! l'horreur!

ἄβαθής (ὁ, ἡ) qui n'est pas profond; peu profond; plat; bas; || ἄβαθές, πινάκιον, assiette plate; || ἄβαθῆ ὕδατα, eaux basses.

ἄβαθμολόγητος (ὁ, ἡ) qui n'a pas [eu] de grade; non gradué; non gradé.

ἄβαθός (ὁ) βλ. ἄβαθής.

ἄβάκιον (τὸ) petite planche; planchette; § [tablette d'] ardoise; || γράφω εἰς τὸ ἄβάκιον, écrire sur l'ardoise; § ἐχiquier; damier; § [τεχν.] taquet.

ἄβακίσκος (ὁ) tablette.

ἄβακωτός (ὁ) [ναυτ. πυρ.] à plaque.

ἄβαλτος (ὁ) qui n'a pas été porté (; mis); neuf. Βλ. καὶ ἀφόρτος.

ἄβανιά (ἡ) calomnie; fausse accusation; médisance.

ἄβανιάτης (ὁ) calomniateur.

ἄβαξ (ὁ) planche à tracer des figures de géométrie (des calculs numériques); § plateau; § [ναυτ.] tableau; [ναυτ. πυρ.] plaque.

ἄβάπτιστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas baptisé.

ἄβαπτος (ὁ, ἡ) βλ. ἄβαφος.

ἄβαράρῳ [ἔν. ναυτ.], pousser au large; § parer; éviter un danger.

ἄβαρεια (ἡ) manque de fatigue; ardeur

infatigable; infatigabilité; || ἄβαρεια ποῦ τὴν ἔχει! est-il infatigable!

ἄβάρετος (ὁ) qui ne se lasse pas; infatigable; § qui n'est pas importun.

ἄβαρής (ὁ, ἡ) qui n'est pas pesant; léger; § [διδ.] impondérable; impondéré;

|| τὸ φῶς εἶνε ἄβαρές, la lumière est impondérable; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἄβαρές τοῦ μαγνητικοῦ ρευστοῦ, l'impondérabilité du fluide magnétique.

ἄβαρία (ἡ) avarie; || ἄβαρία γενική, avarie commune (grosse); || ἄβαρία μερική, avarie simple (particulière); || κανονισμὸς ἄβαρίας, règlement d'avarie.

ἄβās (ὁ) βλ. ἄββās.

ἄβασάνιστος (ὁ, ἡ) qui n'a pas été torturé (tourmenté); § non éprouvé (examiné; contrôlé).

ἄβασανίστως (ἐπιρ.) sans examen; à la légère; inconsidérément.

ἄβασίλευτος (ὁ, ἡ) sans roi; § [ἐπὶ ἡλίον, σελήνης, κ. λ.] non couché.

ἄβάσιμος (ὁ, ἡ) dénué de fondement; non fondé; controuvé.

ἄβασίμως (ἐπιρ.) sans fondement.

ἄβάσαντος (ὁ, ἡ) qui n'est pas atteint de mauvais œil; non fasciné (charmé).

ἄβάσαντος (ὁ) insupportable.

ἄβάτεντος (ὁ) [ἐπὶ ζώων] qui n'a pas été sailli (couvert; monté). Βλ. βατεύω.

ἄβατος (ὁ, ἡ) impraticable; inaccessible; impénétrable; || ἄβατος δρόμος, chemin impraticable; || ἄβατος κορυφή, sommet inaccessible; || ἄβατον δάσος, forêt impénétrable; [ἐν.] forêt vierge; || ἄβατος ποταμός, rivière inguéable.

ἄβαφής (ὁ, ἡ) καὶ

ἄβαφος (ὁ) qui n'est pas teint; || μαλ- λον ἄβαφον, laine beige.

ἄββās (ὁ) abbé.

ἄβγαλτος (ὁ) qui n'est pas sorti (; tiré, etc); § [jeune fille] qui n'a pas encore

- été dans le monde ; § [dent] qui n'a pas percé
ἄβδέλλα (ή) βλ. **βδέλλα**.
ἄβδελλᾶς (ὁ) βλ. **βδελλοπώλης**.
ἄβδηρίτης (ὁ) [κυρ.] abdéritain ; [συνεκδ.] béotien ; stupide ; niais.
ἄβδηριτικός (ὁ) d'abdéritain ; de béotien ; bête ; stupide.
ἄβδηριτισμός (ὁ) béotisme ; stupidité ; bêtise.
ἄβεβαιος (ὁ, ή) qui n'est pas sûr ; incertain ; douteux.
ἄβεβαιότης (ς) incertitude ; || ή ἀβεβαιότης τοῦ μελλοντος, l'incertitude de l'avenir ; || εἶμαι εἰς ἀβεβαιότητα τί νὰ κάμω, je suis en suspens de ce que je dois faire ; § instabilité.
ἄβεβήλωτος (ὁ, ή) non profané.
ἄβελτερία (ή) ineptie ; sottise.
ἄβελτερος (ὁ, ή) sot ; inepte ; insensé.
ἄβελτηρία (ή) βλ. **ἄβελτερία**.
ἄβιαστος (ὁ, ή) qui n'est pas contraint (forcé) ; facile ; naturel ; simple ; || ἄβιαστον ὕφος, style coulant.
ἄβιάστως (ἐπιρ.) sans contrainte ; naturellement ; simplement.
ἀβιζότι (τὸ) [ξεν.] amorce [pour faire prendre feu].
ἀβίωτος (ὁ, ή) [κυρ. ἐπὶ βίου] insupportable ; pénible ; impossible.
ἄβλαβα (ἐπιρ.) sans dommage ; sans faire de mal.
ἄβλάβεια (ή) innocuité.
ἄβλαβής (ὁ, ή) inoffensif ; innocent ; anodin ; § non lésé (endommagé) ; illésé ; entier ; || σῶος καὶ ἀβλαβής, sain et sauf.
ἄβλαβος (ὁ) inoffensif.
ἄβλαβῶς (ἐπιρ.) sans dommage ; sans faire (sans se faire) de mal ; innocemment.
ἄβλαπτος (ὁ, ή) non lésé ; non endommagé ; illésé ; entier.
ἄβλάστητος (ὁ, ή) qui n'a pas poussé (germé).
ἄβλασφημῆτος (ὁ, ή) non blasphémé.
ἄβλεψία (ή) inattention ; inadvertance ; bévue ; méprise ; || ἐξ ἀβλεψίας, par mégarde.
ἄβλόγητος (ὁ) non béni ; § non marié par l'église.
ἄβοήθητος (ὁ, ή) privé de (laissé sans) secours ; non secouru ; || τὸν ἐγκατέλειψεν ἀβοήθητον, il l'a délaissé.
ἄβοηθήτως (ἐπιρ.) sans secours.
ἄβόλετος (ὁ) impossible ; infaisable ; difficile ; § incommode.
ἄβόλυτος (ὁ) non arrangé.
ἄβολιδωτος (ὁ, ή) [κυρ. cartouche] sans balle.
ἄβολος (ὁ) difficile [à manier ; à traiter] ; malaisé ; incommode.
ἄβόσκητος (ὁ, ή) qui n'a pas pâture ; non pâture.
ἄβούλητος (ὁ, ή) involontaire.
ἄβουλήτως (ἐπιρ.) involontairement ; sans le vouloir ; malgré soi.
ἄβουλία (ή) inconsideration ; irréflexion ; imprudence ; § [φιλοσ. νεολ.] aboulie.
ἄβούλιακτος (ὁ) qui n'a pas coulé à fond ; qui n'a pas sombré.
ἄβούλλωτος (ὁ) non cacheté ; non scellé ; || ἀβούλλωτον γράμμα, lettre non cachetée ; || ἀβούλλωτον ἔγγραφο, document non scellé.
ἄβουλος (ὁ, ή) irrésolû ; inconsideré ; imprudent.
ἄβούλως (ἐπιρ.) inconsiderément ; sans réflexion.
ἄβούτηκτος (ὁ) non plongé ; trempé.
ἄβράβευτος (ὁ, ή) non récompensé ; irrécompensé ; || δὲν θὰ σ' ἀφήσω ἀβράβευτον, je ne vous laisserai pas sans récompense.
ἄβράκωτος (ὁ) sans culotte ; non culotté.
ἄβραμηνιά (ή) prunelier.
ἄβράμηνον (τὸ) prunelle.
ἄβραστος (ὁ) non bouilli (cuit) ; || μετὰ ἄβραστον, soie écrue.
ἄβρεκτος (ὁ) καὶ
ἄβροχος (ὁ) βλ. **ἄβροχος**.
ἄβροδιαίτα (ή) vie molle (sensuelle ; efféminée ; délicate).
ἄβροδιαίτος (ὁ, ή) qui mène une vie molle (efféminée) ; bon vivant ; viveur.
ἄβροδιαίτως (ἐπιρ.) mollement ; sensuellement.
ἄβρονια (ή) tamier commun ; sceau de la Vierge.
ἄβροδς (ὁ) délicat ; tendre ; mou ; duillet ; || ἀβροὶ τρόποι, des manières distinguées.
ἄβρότης (ή) délicatesse ; tendresse ; mollesse ; || ή ἀβρότης τῶν τρόπων του, la distinction de ses manières.
ἄβροτονίνη (ή) [χημ.] santonine.
ἄβροφρόνως (ἐπιρ.) d'une manière délicate ; poliment ; gracieusement.
ἄβροφροσύνη (ή) politesse ; urbanité ; civilité ; obligeance ; prévenance ; gracieuseté ; amabilité ; gentillesse.
ἄβρόφρων (ὁ, ή) poli ; honnête ; aimable ; gentil ; prévenant ; gracieux ; obligeant.
ἄβροχία (ή) manque de pluie ; sécheresse.
ἄβροχος (ὁ, ή) non mouillé (trempé ; ha-

uncté); sec: || [μεταφ.] ἀβρόγους ποσὶ [φο.] tout d'une haleine, d'emblée; sans débiter.

ἀβρόνυμα, βλ. ἐναβρόνυμα.

ἀβρώς (ἐπίρ.) délicatement; tendrement.

ἀβύζαντος (ὁ) καὶ

ἀβύζαστος (ὁ) non allaité.

ἀβύθιστος (ὁ, ἡ) non plongé; sombré).

ἀβυσσος (ἡ) abîme; || τὰ κριματὰ Κυρίου ἀβυσσος [φο. Γραφ.], les jugements de Dieu sont des abîmes; || ἡ ἀβυσσος τοῦ παρελθόντος: (ἡ: αἰωνιότητος), le gouffre du passé; || ἡ ἀβυσσος τοῦ αἰῶνος: (ἡ: αἰωνιότητος), le gouffre de l'éternité. || ἀβυσσος δυστυχίας, abîme de malheurs.

ἀγαθὸς (ἡ) peloton [de fil].

ἀγαθοδαίμων (ὁ) bon génie.

ἀγαθοδότης (ὁ) qui fait le bien; bienfaiteur; dispensateur de biens.

ἀγαθοεργία (ἡ) bienfaisance; bonne œuvre; bonne action; bienfait.

ἀγαθοεργὸς (ο, ἡ) bienfaisant; de bienfaisance: || ἀγαθοεργὰ κατὰστάματα, établissements de bienfaisance; établissements charitables.

ἀγαθοπιστία (ἡ) bonne foi; § crédulité.

ἀγαθόπιστος (ὁ, ἡ) qui est de bonne foi. § crédule.

ἀγαθοποιῶ (ἡ) bienfaisance; bien faire.

ἀγαθοποιὸς (ὁ, ἡ) bienfaisant.

ἀγαθοποιῶ, faire le (du) bien.

ἀγαθός (ὁ) bon; brave; probe; honnête;

|| ἀγαθὸς ἄνθρωπος, un homme bon; un brave homme; || ἀγαθὴ ὑπόληψις, bonne réputation; || ἀγαθὴ τύχη! [φο.] à la bonne heure! § simple; naïf; § [οὐδ. εὐδ.] τὸ ἀγαθόν, le bien; || ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ τόπου, pour le bien du pays; || τὸ ἀκρον (τὸ τελειον) ἀγαθόν, le bien suprême; § [οὐδ. πληθ.] τὰ ἀγαθά, les biens; les richesses; || ἔχει ὅλα τοῦ τὰ ἀγαθά, il a tout ce qu'il pourrait désirer; || σοὺ εὐχομαι ὅλα τὰ ἀγαθά, je vous souhaite toutes sortes de prospérités; § [οὐδ. νεοτ.] βλ. κανθός.

ἀγαθότης (ἡ) bonté; probité; § simplicité; naïveté.

ἀγαθὸς (ἐπίρ.) avec bonté.

ἀγαθωσύνη (ἡ) bonté.

ἀγάλη, καὶ

ἀγάλια (ἐπίρ.) lentement; doucement;

|| ὁμιλεῖ ἀγάλια, il parle lentement; || ἀγάλια ἀγάλια, tout doucement; avec

précaution; peu à peu; pas à pas; || ἀγάλια, μὴν τρέχης, tout beau, n'allez pas si vite; || ἀγάλια ἀγάλια γίνεται ἡ

ἀγορεύει μελὶ [παροιμ.], βλ. ἀγορεύει §

à voix basse; à petit bruit; § [νεοτ.]

en douceur; § [ἐπίρ.] plus souvent; par exemple; allons donc.

ἀγαλλίασις (ἡ) transport de joie; jubilation; allégresse.

ἀγαλλιῶ, καὶ

ἀγαλλιῶμαι, καὶ

ἀγάλλομαι, être transporté de joie; jubiler; se réjouir.

ἀγαλμα (τὸ) statue; || ἐφιππων ἀγαλμα, statue équestre; || ἀγαλμα ἡρωοποιημένου (κολοβόν), [ἐν.] torse.

ἀγαλμάτιον (τὸ) statuette; figurine.

ἀγαλματοποιεῖον (τὸ) atelier de statuaire.

ἀγαλματοποιῶ (ἡ) statuaire; sculpture.

ἀγαλματοποιὸς (ὁ) statuaire; sculpteur.

ἀγαμία (ἡ) célibat; vie de garçon.

ἀγαμος (ὁ, ἡ) célibataire; garçon; || ἀγαμός βίος, vie de garçon; || ἀγαμός κυρία, demoiselle.

ἀγαν (ἐπίρ.) trop; || μηδὲν ἀγαν [γνωμ.], rien de trop; [ἀναλ.] pas de zèle.

ἀγανάκτησις (ἡ) indignation; exaspération; || φέρω (κινῶ) εἰς ἀγανάκτησιν, indigner.

ἀγανακτῶ, s'indigner; s'impatisier; s'exaspérer; s'emporter; se révolter; ||

ἀγανακτεῖ διὰ τὰς ὕβρεις σου, il s'indigne de vos injures; || μὴν ἀγανακτεῖτε, θὰ ἔλθῃ,

ne vous impatientez pas, il va venir;

|| ἀγανάκτει διηγοῦμενος τὸ γεγονός, il s'exaspère en racontant l'aventure;

|| ἡ πόλις ὅλη ἀγανάκτει κατὰ τῆς ἀδικίας,

toute la ville s'est révoltée contre l'in-

justice; § [μεταβ.] indigner; exaspérer.

ἀγανον (τὸ) barbe d'épi.

ἀγανός (ὁ) [ἐπὶ ὑπόσματος] qui n'est

pas serré; clair.

ἀγάνωτος (ὁ) non étamé.

ἀγάπη (ἡ) amour; affection; tendresse;

|| τοῦ ἔχει μεγάλην ἀγάπην, il lui porte

une grande affection; || ἡ ἀγάπη τοῦ

πλησίον, l'amour du prochain; || ἡ οὐκὴ

ἀγάπη, l'amour filial; || ἡ πρὸς τὴν φίλην

τῆς ἀγάπης, la tendresse qu'elle a pour

son amie; || ἡ χριστιανικὴ ἀγάπη, la charité [chrétienne]; || δι' ἀγάπην Θεοῦ [

φο.], pour l'amour de Dieu! || [καὶ

πληθ.] ἐπίασε ἀγαπᾶς με . . . , il s'est lié

d'amitié avec; § réconciliation; paix;

|| ἐκαμαν ἀγάπην, ils se sont réconciliés;

ils ont fait la paix; § objet aimé; bien-

aimé[e]; cher; chéri; || ἀγάπη μου! mon

amour! mon chéri! ma chérie!

ἀγαπημένα (ἐπίρ.) en bonne amitié.

ἀγαπητικὴ (ἡ) καὶ

ἀγαπητικιά (ἡ) amante; maîtresse; [εὐκ.]

bonne amie.

ἀγαπητικός (ὁ) *amant; amoureux; [οἶκ.] bon ami.*

ἀγαπητός (ὁ) *aimé; cher; chéri; affectionné; favori; aimable; || ἀγαπητός εἰς ἑλous; aimé de tous; || ἔγενεν ἀγαπητός, il s'est fait aimer; || τὸ ἀγαπητόν μου χρῶμα, ma couleur favorite; || εἶνε πολὺ ἀγαπητός, il est très-aimable; || [ἐν προσην.] ἀγαπητέ! mon cher! mon bon!*

ἀγαπίζω *réconcilier; [οὐδ.] se réconcilier; faire la paix.*

ἀγαπῶ, *aimer; affectionner; chérir; se plaire à; || ἀγαπῶ εὐλοκρῶς (ἐμπαθῶς, παραφόρως), aimer sincèrement (passionnément; éperdument); || ἡ σπουδὴ τῶν μαθηματικῶν εἶνε τὸ μόνον πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον ἀγαπᾷ, l'étude des mathématiques est la seule chose qu'il affectionne; || ἀγαπᾷ τὴν μνήμην τοῦ πατρὸς του, il chérit la mémoire de son père; || τὴ ἀγαπάτε; que désirez-vous? que vous plaît-il? || ὅπως ἀγαπάτε, comme il vous plaira; [καὶ εἰρων.] à votre aise; || ὁρίσατε, ἀν ἀγαπάτε, entrez s'il vous plaît; || ἀγαπάτε ν' ἀρχίσετε; vous plaît-il de commencer? || ἀγαπῶ τὴν ἐξοχίαν, j'aime (je me plais à) la campagne; || ἡ ἰτέα ἀγαπᾷ τὰ ὑγρὰ μέρη, le saule s'aime (se plaît) dans les lieux humides; || τὸν ἀγαπᾷ τοῦ τρελλαίνεται, elle raffolle de lui; || ὅποιος σ' ἀγαπᾷ σὲ κάμνει καὶ κλαίει [παροιμ.], qui bien aime bien châtie; || ἀγαπῶ παιδί γὰρ κύρη καὶ σκυλὶ γὰρ νοικοκύρη [παροιμ.], qui m'aime aime mon chien; § devenir (tomber) amoureux de; s'éprendre de; [οἶκ.] s'amouracher de; || ἡγάπησε μίαν χορεύτριαν, il s'éprit d'une danseuse; § [ἀπολ.] faire la paix; se réconcilier; || ἔλα, ἀς ἀγαπήσωμεν, allons, faisons la paix; § [καθ. καὶ μέσ.] être aimé; s'aimer; se faire aimer; || δὲν κατόρθωσεν ν' ἀγαπηθῇ, il n'a pu se faire aimer.*

ἀγαρικόν (τὸ) *agaric.*

ἀγαρμπος (ὁ) *disgracieux; inélegant.*

ἀγᾶς (ὁ) [ξεν.] *ag[h]a.*

ἀγαστός (ὁ) *admirable; enviable.*

ἀγγραεία (ἡ) *corvée.*

ἀγγράφημα (τὸ) *[action de faire travailler à la] corvée.*

ἀγγρατεύσιμος (ὁ, ἡ) *corvéable.*

ἀγγρατεύω, *faire travailler à la corvée.*

ἄγγειό (τὸ) *pot de chambre.*

ἀγγειοκρυπτόγαμος (ὁ, ἡ) [βοτ.] *cryptogame vasculaire.*

ἄγγειον (τὸ) *vase; pot; || ἀρχαῖον ἄγγειον, vase antique; || πηλινον ἄγγειον, pot de*

terre; § [ἀνατομ.] vaisseau; § pot de nuit (de chambre); chaise percée; || κάθεται εἰς τὸ ἄγγειον, il est à la chaise; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] κακὸν ἄγγειον, homme pervers; mauvais drôle; || αἰσχρὸν ἄγγειον, coquin.

ἄγγειοπλαστεῖον (τὸ) *poterie.*

ἄγγειοπλάστης (ὁ) *potier.*

ἄγγειοπλαστική (ἡ) *poterie.*

ἄγγειόσπερμος (ὁ, ἡ) [βοτ.] *angiosperme.*

ἄγγειώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] *vasculaire.*

ἄγγελάνι (τὸ) *petit ange; angelet; || [ἐπὶ παιδίου] εἶν' ἓνα ἄγγελάκι, c'est un petit chérubin.*

ἄγγελία (ἡ) *annonce; avis; avertissement; message; nouvelle; || ἡ ἄγγελία τοῦ θανάτου του, la nouvelle de sa mort; || ἀγγελλίαι τῶν ἐφημερίδων, les annonces des journaux; § prospectus; affiche.*

ἄγγελιαφόρος (ὁ) *messenger; § [στρατ.] ordonnance; planton.*

ἄγγελλίζω, *être (devenir) un ange.*

ἄγγελλικα (ἡ) [βοτ.] *angélique; § espèce de boisson spiritueuse.*

ἄγγελικὸς (ὁ) *angélique; d'ange*

ἄγγέλλω, *annoncer; notifier; faire savoir.*

βλ. καὶ ἀναγγέλλω.

ἄγγελμα (τὸ) *message; avis; nouvelle.*

ἄγγελοθωρῶ, *βλ. ἀγγελοφοροῦμαι.*

ἄγγελοκάμωτος (ὁ) *βλ. ἀγγελόμορφος.*

ἄγγελομαχῶ, *agoniser.*

ἄγγελόμορφος (ὁ, ἡ) *fait (beau) comme un ange.*

ἄγγελος (ὁ) *ange [κυρ. καὶ μεταφ.]; § messenger.*

ἄγγελοῦδι (τὸ) *βλ. ἄγγελάκι.*

ἄγγελοφόρεμα (τὸ) *transfiguration d'un agonisant.*

ἄγγελοφοροῦμαι, *se transfigurer [dans l'agonie de la mort]; agoniser.*

ἄγγίζω *βλ. ἄγγιζω.*

ἄγγικτος (ὁ) *intact; entier; tout neuf.*

ἄγγλαβιτσιά (ἡ) *filaria.*

ἄγγουράκι (τὸ) *cornichon.*

ἄγγουρι (τὸ) *concombre; § [μεταφ. κυδ.] difficulté; point difficile; nœud; incident; objection; || αὐτὸ εἶνε τὸ ἄγγουρι, voilà le nœud [de l'affaire]; voilà le hic.*

ἄγγουριά (ἡ) *concombre [la plante].*

ἄγγουροσαλάτα (ἡ) *salade de concombres.*

ἄγγουρόσπορος (ὁ) *graine de concombre.*

ἄγγουρόφυλλον (τὸ) *pelure de concombre.*

ἄγγριζῶ, *irriter.*

ἄγγριφι (τὸ) *harpon; croc; crochet; § auberon [de serrure].*

ἄγδατος (ὁ) *non écorché.*

- ἄγδυτος** (ὁ) qui n'est pas déshabillé
ἀγείνωτος (ὁ) βλ. ἀγένωτος
ἀγειρόνευτος (ὁ) sans voisinage; isolé.
ἀγελάδα (ἡ) vache; || [ἐπὶ γυναικὶ] ἔγειρε
 τὴν ἀγελάδα elle s'est avachie.
ἀγελάδην (τὸ) génisse
ἀγελάδης (ὁ) vacher.
ἀγελαινός (ὁ) de vache.
ἀγελῆς (ὁ) qui vit en troupe; qui va
 par bandes (par troupes); § [μεταφ.]
 commun; ordinaire.
ἀγέλαστος (ὁ) qui ne rit pas; morose;
 triste; || ἔχει τὸ ἀγέλαστο, ses lè-
 vres ne rient jamais; § qui n'a pas
 été trompé.
ἀγέλη (ἡ) troupeau; [συνεκδ.] bande;
 troupe.
ἀγεληδὸν (ἐπὶ) en troupe; en troupeau;
 par bandes; en masse.
ἀγέμιστος (ὁ) qui n'est pas rempli (;
 chargé); vide.
ἀγενεαλόγητος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de
 généalogie; dont l'origine est inconnue.
ἀγένεια (ἡ) bassesse de naissance; bas-
 se condition (extraction); § bassesse;
 grossièreté; malhonnêteté
ἀγένειος (ο, ἡ) imberbe.
ἀγενής (ὁ, ἡ) qui est de basse naissance
 (condition; extraction); § mal élevé; mal-
 appris; malhonnête; grossier; § bas;
 vil; || πράξις ἀγενής, action basse (vile).
ἀγέννητος (ὁ, ἡ) qui n'est pas [encore]
 né; non engendré; incréé.
ἀγενῶς (ἐπὶ) malhonnêtement; grossiè-
 rement; basement.
ἀγένωτος (ὁ) qui n'est pas mûr; vert; cru.
ἀγερασιά (ἡ) qualité (état) de celui qui
 ne vieillit pas; jeunesse éternelle.
ἀγέραστος (ὁ) qui ne vieillit pas; tou-
 jours jeune.
ἀγερωχία (ἡ) fierté; orgueil; hauteur;
 arrogance.
ἀγέρωχος (ὁ, ἡ) fier; hautain; arrogant;
 orgueilleux; impérieux; || ἀγέρωχον ἦθος,
 mine hautaine; air hautain; || ἀγέρωχος
 πολιτική, politique impérieuse.
ἀγερώχως (ἐπὶ) fièrement; orgueilleu-
 sement; d'un air hautain (impérieux).
ἀγευματίστος (ὁ, ἡ) qui n'a pas diné.
ἀγευστος (ὁ, ἡ) qui n'a pas goûté de; qui
 n'a pas l'expérience de; sevré de; || τίς
 ὁ λύπης ἀγευστος; qui est-ce qui n'a
 pas connu la douleur? § dont on n'a
 pas goûté.
ἀγεωγράφητος (ὁ, ἡ) qui ne connaît
 pas la géographie; § dont on n'a pas
 fait la description géographique.
ἀγεωμέτρητος (ὁ, ἡ) étranger à la géo-
 métrie.
ἀγεωργασία (ἡ) manque de culture.
ἀγεώργητος (ὁ, ἡ) non cultivé; inculte;
 || γαῖα: ἀγεώργητοι, des friches.
ἀγῆμα (τὸ) [ναυτ.] division [de manœu-
 vre; d'abordage, etc].
ἀγήρατος (ὁ, ἡ) καὶ
ἀγήρας (ὁ, ἡ) qui ne vieillit pas; toujours
 jeune; [μεταφ.] éternel; impérissable.
ἀγία (τὰ) βλ. ἅγιος.
ἀγιάκιστον (τὸ) chardon bénit.
ἀγιάζει (τὸ) [ξεν.] frais [du soir; du ma-
 tin]; vent froid; bise.
ἀγιάζω, sanctifier; consacrer; bénir; || ὁ
 σκοπὸς ἀγιάζει τὰ μέσα. le but justifie
 (sanctifie) les moyens; § jeter de l'eau
 bénite; asperger; § [οὐδ.] devenir saint;
 || [μεταφ.] δὲν θὰ τὸν ἀφήσω ν' ἀγιάσῃ
 [φρ.], il ne le portera pas loin; il ne
 l'emportera pas en paradis.
ἀγιάρι (τὸ) [ξεν.] vérification (contrô-
 le) [de balance].
ἀγίασμα (τὸ) sanctification; bénédiction;
 § aspersion; § eau bénite; § bénitier;
 fontaine sainte.
ἀγιασματάριον (τὸ) bréviaire; § βλ. ἀγια-
 στήριον.
ἀγιασμός (ὁ) sanctification; bénédiction;
 § aspersion; aspergès; § eau bénite.
ἀγιαστήρα (ἡ) aspersoir; goupillon.
ἀγιαστήριον (τὸ) sanctuaire; bénitier;
 baptistère.
ἀγιαστοῦρα (ἡ) βλ. ἀγιαστήρα.
ἀδιάτρευτος (ὁ) non guéri; inguérissable;
 incurable; irrémédiable.
ἀγιάζου (τὸ) βλ. ἀβιζου.
ἀγιοβασιλειάτικος (ὁ) qui se fait (; est
 porté; est donné) le jour de l'an; || τὰ
 ἀγιοβασιλειάτικα, les étrennes.
ἀγιοβασιλόπηγτα (ἡ) gâteau des rois.
ἀγιογδύτης (ὁ) sacrilège; voleur d'église;
 § voleur; usurier; ladre.
ἀγιογραφία (ἡ) peinture sacrée; § ha-
 giographie.
ἀγιογραφικός (ὁ) qui concerne la pein-
 ture sacrée; § hagiographique.
ἀγιογράφος (ὁ) peintre d'église; peintre
 sacré; § hagiographe.
ἀγιοδημητριάτικον (τὸ) [ἐνν. λουλουδι]
 chrysanthème.
ἀγιοκέρι (τὸ) cierge.
ἀγιοκλήμα (τὸ) chèvrefeuille.
ἀγιοξύλον (τὸ) saintbois; garou.
ἀγιοποῦλι (τὸ) martin roselin; § glarole.
ἀγιοπρεπής (ὁ, ἡ) qui convient à un
 saint; vénérable.

ἀγιοπρεπῶς (ἐπίρ.) saintement; vénérablement

ἀγιορίτης (ὁ) religieux du mont Athos.

ἅγιος (ὁ) saint; || ἡ ἅγια Γραφή, l'Écriture sainte; la Bible: || τὸ ἅγιον βῆμα l'autel; || ἡ ἅγια τράπεζα, la sainte table; la table du seigneur; || τὸ ἅγιον ὄρος, le mont Athos; || ὁ ἅγιος τάφος, le saint Sépulcre; || [ἡ ἑορτή] τῶν ἁγίων Πάντων, la Toussaint; || τὰ ἅγια τῶν ἁγίων, le Saint des Saints; || τοῦ ἁγίου Ἰωάννου [ἑορτή], la Saint-Jean; || κάμνει τὸν ἅγιον [φρ.], il fait le bon apôtre; || ἅγιο Νικόλα βόηθα με, ζούνα καὶ σὺ τὸ χέρι σου [παροιμ.], aide-toi, Dieu t'aidera; || κατὰ τὸν ἅγιον τὸ κερί [παροιμ.], selon les gens l'encens; βλ. καὶ κερί. § [ὡς τίτλος] ὁ ἅγιος Ἀθηνῶν, Monseigneur d'Athènes; || ἅγιο ἀρχιμανδρίτα, Monsieur l'archimandrite; § [οὐστ.] τὰ ἅγια, l'ostensoir; le saint-sacrement.

ἀγιοταφίτης (ὁ) religieux du saint Sépulcre.

ἀγιοταφίτικος (ὁ) du saint Sépulcre.

ἀγιότης (ἡ) sainteté

ἀγιοῦπας (ὁ) vautour.

ἁγίως (ἐπίρ.) saintement

ἁγιοσύνη (ἡ) sainteté.

ἁγκάβανος (ὁ) chardon-marie.

ἁγκαθάνι (τὸ) petite épine; épinette; écharde.

ἁγκαθένιος (ὁ) βλ. ἀκάνθινος.

ἁγκάθι (τὸ) épine; || [μεταφ.] κάθημαι εἰς τ' ἁγκάθια [φρ.], je suis sur les épines; § chardon.

ἁγκαθολάπαθον (τὸ) bardane; glouten.

ἁγκαθότοπος (ὁ) chardonnière; ronce-raie; hallier.

ἁγκαθωτός (ὁ) épineux; [βοτ.] échiné.

ἁγκαλά (σύνδ.) quoique; bien que; malgré que; || ἁγκαλὰ καὶ τὸν εἶδα, quoique je l'aie vu; § [ἀπολ.] mais [en vérité]; quand j'y pense.

ἁγκάλη (ἡ) sein; bras; || μὲ ἀνοικτάς ἁγκάλας, à bras ouverts.

ἁγκαλιά (ἡ) les bras; sein; embrassement; § brassée; faisceau; || μὴ ἁγκαλιά ξύλα, une brassée de bois; § [ἐπίρ.] dans ses bras; dans les bras l'un de l'autre; || ἦσαν ἁγκαλιά, ils se tenaient embrassés; || παίρνω ἁγκαλιά, prendre dans ses bras.

ἁγκαλιάζω, serrer (presser) dans ses bras; embrasser; enlacer.

ἁγκάλιασμα (τὸ) embrassement; embrasade; étreinte.

ἁγκάλιαστος (ὁ) embrassé.

ἄγκαλις (ἡ) brassée; faisceau; fagot; § [στρατ.] fascine; saucisson.

ἄγκαλῶ βλ. ἔγκαλῶ

ἄγκίδα (ἡ) καὶ

ἄγκίδι (τὸ) pointe (éclat) de bois; chicot; écharde; § barbillon [d'hameçon].

ἄγκιδωτός (ὁ) pointu.

ἄγκινάρα (ἡ) artichaut; § [μεταφ.] πατῶ εἰς τὴν ἄγκινάραν [φρ.], échouer; ne pas venir à bout; [οἰκ.] faire chou blanc.

ἄγκιναριὰ (ἡ) plante d'artichaut.

ἄγκιναρότοπος (ὁ) terrain planté en artichauts; artichautière.

ἄγκιναρόφυλλον (τὸ) feuille d'artichaut.

ἄγκιστροεύω prendre à l'hameçon; amorce; § [μεταφ.] accrocher; leurrer; capter; attirer

ἄγκιστρι (τὸ) hameçon; || δένω τὸ ἄγκιστρι, [ἀλιευτ.] empiler l'hameçon.

ἄγκιστροειδής (ὁ, ἡ) crochu.

ἄγκιστρον (τὸ) hameçon; § [ναυτ.] croc [de chaîne].

ἄγκιστρονῶ βλ. ἄγκιστρούω § [ἀλιευτ.] ferrer [une ligne, etc.].

ἄγκιστροντός (ὁ) crochu.

ἄγκιλιὰ (ἡ) calebasse.

ἄγκιλίματα (τὰ) [ναυτ.] couchettes.

ἄγκοίνη (ἡ) [ναυτ.] drosse; racage.

ἄγκομάχημα (τὸ) καὶ

ἄγκομαχητὸν (τὸ) respiration difficile; essoufflement; [διδ.] anhélation; § ébrouement [de cheval]; pousse.

ἄγκομαχῶ, haleter; souffler; § [ἐπὶ ἵππου] s'ébrouer; battre des flancs.

ἄγκόνω, βλ. ὀγκόνω.

ἄγκοῦλα (ἡ) houlette.

ἄγκουρα (ἡ) βλ. ἄγκυρα.

ἄγκουρέτο (τὸ) grappin.

ἄγκοῦσα (ἡ) [ξεν.] angoisse.

ἄγκυρίφι (τὸ) βλ. ἀγγυρίφι.

ἄγκυρηιάζω [ναυτ.], génoper.

ἄγκυρηίασμα (τὸ) génope.

ἄγκυλή (ἡ) [τυπογρ.] crochet ([]); § [στρατ.] maille; § filet [de la langue]; § [ναυτ.] œil.

ἄγκύλιον (τὸ) [ναυτ.] manille (anneau) [de chaîne]; § [στρατ.] maille; § [πληθ. ναυτ. δημ.] βλ. ἐγκοίλια.

ἄγκυλόνω, piquer.

ἄγκυλός (ὁ) recourbé; crochu.

ἄγκυλῶ [λατρ.], ankyloser.

ἄγκυλωμα (τὸ) piqure; § picot.

ἄγκυλωματιά (ἡ) piqure.

ἄγκυλωσις (ἡ) ankylose.

ἄγκυλωτός (ὁ) crochu; recourbé.

ἄγκυρα (ἡ) ancre; || ἄγκυρα ἐπωτῆδος (τοῦ καποντιού), ancre de bossoir; || ἄγ-

κυρα ἑφεδρος (παρεξαρτίου), ancre de veille; || ἄγκυρα ἐπιχορηγίας (χορηγαστή), ancre en pêne; || ἱερὰ ἄγκυρα, maîtresse ancre; || [μεταφ.] ἄγκυρα ἐλπίδος (σωτήριος), ancre de salut; || ῥίπτω (βυθίζω) τὴν ἄγκυραν, jeter (mouiller) l'ancre; mouiller; || αἶρω (ἀνασπῶ) τὴν ἄγκυραν, lever (dégrafer) l'ancre.
ἀγκυρίζω (ναυτ.) crocher; accrocher.
ἀγκύριον (τὸ) petite ancre.
ἀγκυρίς (ἡ) harpon; croc; crampon.
ἀγκυρίσμα (τὸ) refoulement.
ἀγκυροβόλημα (τὸ) καὶ
ἀγκυροβολία (ἡ) action de jeter (de mouiller) l'ancre; ancragement.
ἀγκυροβόλιον (τὸ) ancragement; § mouillage.
ἀγκυροβόλον (τὸ) mouilleur.
ἀγκυροβολῶ, jeter l'ancre; mouiller; ancrer.
ἀγκυροδέσμος (ὁ) nœud de bouline.
ἀγκυροδέτης (ὁ) bosse de l'ancre.
ἀγκυροδετῶ (ναυτ.), étalinguer.
ἀγκυροειδής (ὁ, ἡ) en forme d'ancre.
ἀγκυρόνω, καὶ
ἀγκυρῶ, faire mouiller; ancrer [un navire].
ἀγκῶν (ὁ) coude; || στηρίζω τὸν ἀγκῶνα, s'accouder; || ὥσῳ δει τοῦ ἀγκῶνος, coude; § [ναυτ.] diamant [de l'ancre]; || ἀγκῶν τῆς ἐπιτοίχου, porte-bossoir; || οἱ ἀγκῶνες [τοῦ σκάφους], les courbes.
ἀγκωνάρι (τὸ) encoignure; § coin [de rue]; coude; § pierre angulaire; pierre de taille.
ἀγκωνάριον (ἡ) pierre angulaire.
ἀγκωνίας (ὁ) coude.
ἀγκωνή (ἡ) coin; coude; encoignure; tournant; || κρυμμένος εἰς μίαν ἀγκωνήν, caché dans un coin; || εἰς τὴν ἀγκωνήν τοῦ δρόμου, au coin (au tournant) de la rue. Βλ. καὶ γωνία.
ἀγκωνίσκος (ὁ) équerre d'angle.
ἀγλαΐζω, faire resplendir; illustrer; honorer; embellir; orner.
ἀγλαΐσμα (τὸ) ornement; charme; gloire.
ἀγλαόμορφος (ὁ, ἡ) qui a de belles formes; beau; charmant.
ἀγλαός (ὁ) brillant; illustre; beau; § riant; gai.
ἀγλυκος (ὁ) qui n'est pas assez doux; fade.
ἀγναντεύω, rencontrer; § apercevoir [de loin]; § regarder [en face].
ἀγνάντια (ἐπιρ.) vis-à-vis; en face.
ἀγνάντιος (ὁ) qui est en face (vis-à-vis); opposé.
ἀγνεία (ἡ) chasteté; pureté.

ἀγνίζω, purifier par des expiations, etc]; expier.
ἀγνισμα (τὸ) καὶ
ἀγνισμός (ὁ) purification; expiation.
ἀγνιστήριος (ὁ, ἡ) expiatoire.
ἄγνοια (ἡ) ignorance; || ἡ ἄγνοια τοῦ καθήκοντος, l'ignorance du devoir; || ἐν ἄγνοια μου, à mon insu; || προφασίζομαι ἄγνοιαν [νομ.], prétendre cause d'ignorance.
ἄγνός (ὁ) chaste; pur; || ἀγνὴ ἡθῆ, des mœurs chastes; || εἶνε ἄγνὸν κρασί, c'est du vin pur.
ἀγνότης (ἡ) chasteté; pureté.
ἄγνοῶ, ignorer; ne pas savoir; ne pas connaître; || τὸ ἄγνοῶ ἐντελῶς, je n'en sais rien; || δὲν ἄγνοεῖς βεβαίως, εἴτι..., vous n'êtes pas sans savoir, que; || ἄγνοῶ ἂν ἀπατώμαι, ἀλλὰ μοῦ φαίνεται, j'ignore si je m'abuse, mais il me semble; || ἄγνοεῖ τὴν γλῶσσαν, il ne connaît pas la langue; || ἄγνοῶ τί νὰ πράξω, je ne sais que faire.
ἄγνωμονῶ, être ingrat; méconnaître un bienfait; manquer de reconnaissance.
ἄγνωμόνως (ἐπιρ.) avec ingratitude; ingratement.
ἄγνωμος (ὁ) qui n'a pas d'opinion; qui manque de jugement; borné.
ἄγνωμοσύνη (ἡ) ingratitude.
ἄγνώμων (ὁ, ἡ) ingrat.
ἄγνώριστος (ὁ, ἡ) inconnu; ignoré; § difficile à reconnaître; méconnaissable; || ἐγένετο ἄγνώριστος, il est devenu méconnaissable.
ἄγνῶς (ἐπιρ.) chastement.
ἄγνοσία (ἡ) manque de connaissance; ignorance.
ἄγνωστος (ὁ, ἡ) inconnu; ignoré; obscur; || μοῦ εἶνε ἄγνωστος, il m'est inconnu; || ἐζησεν ἐκεῖ δύο ἔτη ἐντελῶς ἄγνωστος, il y vécut deux ans complètement ignoré; || ταξιδεύει ἄγνωστος, il voyage incognito; || ἔνας κἀποῖος ἄγνωστος, un je ne sais qui.
ἀγογγύστω (ἐπιρ.) sans murmurer; sans murmure.
ἀγοήτεντος (ὁ, ἡ) non ensorcelé (enchanté; charmé).
ἀγόμενον (τὸ) [ναυτ.] βλ. ἄγω.
ἄγομος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ πυροβόλου] non chargé.
ἀγονία (ἡ) stérilité; infertilité; aridité.
ἄγονος (ὁ, ἡ) stérile; infécond; aride; improductif; || [μεταφ.] ἄγονος συζητήσις, discussion oiseuse; || καθιστῶ ἄγονον, rendre stérile; stériliser.

ἀγόνως (ἐπίρ.) stérilement; improductivement; sans profit.

ἀγορά (ἡ) marché; halle; [s]; || πηγαίνει μόνος του εἰς τὴν ἀγοράν, il fait son marché lui-même; § foire; § place [publique]; || περίτριμμα τῆς ἀγορᾶς [φρ.] batteur de pavé; polisson; vaurien; § achat; emplette; || τὸ ἔχω ἔξ ἀγορᾶς, je l'ai acheté.

ἀγοράζω, acheter; || ἀγοράζω τοῖς μετρητοῖς, acheter[au] comptant; || σοῦ τὸ ἀγοράζω, je vous l'achète; || αὐτός σ' ἀγοράζει καὶ σὲ πουλεῖ [φρ.], il vous vendrait [à beaux deniers comptants]; || δια πόσον τὸν ἀγοράζεις; [φρ.] à combien évaluez-vous (portez-vous) sa fortune? || ἀγοράζω ψάρια 'ς τὸ γιὰλδ [παροιμ.], acheter chat en poche.

ἀγοραῖος (ὁ) de marché; de halle; || ἀγοραῖα τιμή, prix de marché; prix courant; § trivial; vulgaire; bas; grossier; || φράσεις ἀγοραῖαι, langage des halles.

ἀγοράκι (τὸ) petit garçon; garçonnet.

ἀγορανόμος (ὁ) agoranome.

ἀγοραπωλησία (ἡ) achat et vente; || συμβολαῖον ἀγοραπωλησίας, contrat de vente.

ἀγόρασμα (τὸ) action d'acheter; achat; emplette.

ἀγοραστής (ὁ) acheteur; acquéreur.

ἀγοραστός (ὁ) acheté; vénal; || ψωμὶ ἀγοραστόν, pain de boulanger.

ἀγόρευσις (ἡ) discours; [πρὸς τὸν λαὸν ἐν.] harangue; [ἐπὶ δικαστηρίου] plaidoyer.

ἀγορεύω, parler en public; faire un discours; porter la parole; haranguer; [ἐπὶ δικαστηρίου] plaider; || ἀγόρευσε πρὸς τὸ πλῆθος, il a parlé à (il a harangué) la foule.

ἀγόρι (τὸ) garçon.

ἀγουρίδα (ἡ) raisin vert; verjus; || ἀγάλια ἀγάλια γίνεται ἡ ἀγουρίδα μελὶ [παροιμ.], avec le temps et la paille les nêfles mûrissent; pas à pas on va loin.

ἀγουρόλαδον (τὸ) huile d'olives vertes; huile vierge.

ἀγουρός (ὁ) qui n'est pas mûr; vert; § [οὗς] garçon; jeune homme.

ἀγρα (ἡ) chasse; proie; gibier; § [ἐχθρὸν] pêche; § [μεταφ.] ἀγρα ψήφων, brigue de votes.

ἀγραβανιά (ἡ) gâinier.

ἀγραμμάτιστος (ὁ, ἡ) καὶ

ἀγράμματος (ὁ, ἡ) illettré; ignorant; || εἶνε ἐντελὴς ἀγράμματος, il ne sait pas lire.

ἀγραμματιωσύνη (ἡ) ignorance; || φοβερὰ ἀγραμματιωσύνη, ignorance crasse.

ἀγρόμπελη (ἡ) βλ. ἀγριάμπελος.

ἀγραπτος (ὁ, ἡ) βλ. ἀγραφος.

ἀγραυλῶ, séjourner à la campagne; être en villégiature.

ἀγραφος (ὁ, ἡ) non écrit; || ἀφῆσε δόξα ἀράδαις ἀγραφαῖς, il a laissé deux lignes en blanc; || χαρτὶ ἀγραφον, papier blanc;

|| [καὶ μεταφ.] αὐτὸ εἶνε χαρτὶ ἀγραφον, c'est un écrit qui n'a aucune valeur;

|| αὐτὸ εἶνε πάλιν ἀπὸ τὰ ἀγραφα [φρ.], en voilà du nouveau; en voici bien d'un autre (d'une autre).

ἀγράφως (ἐπίρ.) sans être écrit; sans écrire.

ἀγρευμα (τὸ) proie; capture; gibier; [ἐχθρὸν] pêche.

ἀγρεύσιμος (ὁ, ἡ) facile à prendre [à la chasse; à la pêche].

ἀγρεύω, prendre [à la chasse; à la pêche]; § [ναυτ.] ἀγρεύω ἀγκυραν, repêcher une ancre.

ἀγριογγουριά (ἡ) concombre sauvage [la plante].

ἀγριόγγουρον (τὸ) concombre sauvage.

ἀγριόγκαθον (τὸ) chardon bénit.

ἀγριαγκινάρα (ἡ) artichaut sauvage; chardonnette.

ἀγριάδα (ἡ) sauvagerie; férocité; rudesse; § [βοτ.] chiendent.

ἀγριαίνω, rendre farouche (sauvage); irriter; § [οὐδ.] s'irriter; s'aigrir; s'emporter.

ἀγριάμπελος (ἡ) vigne sauvage.

ἀγριάνθρωπος (ὁ) homme sauvage; loup-garou.

ἀγριαπιδιά (ἡ) poirier sauvage.

ἀγριόπιδον (τὸ) poire sauvage.

ἀγριελαία (ἡ) olivier sauvage.

ἀγριεσμα (τὸ) irritation; air farouche.

ἀγριεύω, βλ. ἀγριαίνω.

ἀγρικῶ, βλ. ἀγροικῶ.

ἀγριλῆδος (ὁ) βλ. ἀγριελαία.

ἀγρίμι (τὸ) bête fauve; § [δημ. ἐν.] chamois; § gibier; venaison; § [μεταφ.] homme sauvage; [οἰκ.] sauvageon.

ἀγριμονιά (ἡ) [φyt.] aigremoine.

ἀγριοβαλανιδιά (ἡ) rouvere; espèce de chêne.

ἀγριοβασίλικος (ὁ) clinopode.

ἀγριόβικος (ὁ) vesce sauvage.

ἀγριοβιολέτα (ἡ) violette sauvage; violette des champs.

ἀγριοβλάσταρα (τὰ) fausse roquette; masse à bedeau.

ἀγριοβλέπω, regarder d'un air farouche (de travers).

ἀγριοβότανον (τὸ) plante sauvage.

ἀγριοβούβαλον (τὸ) bison.
 ἀγριοβρώμη (ἡ) folle avoine.
 ἀγριόγαλλος (ὁ) outarde.
 ἀγριογάτος (ὁ) chat sauvage; § [μεταφ.] homme d'un extérieur sauvage; loup-garou; matou.
 ἀγριόγίδα (ἡ) chèvre sauvage; épagre.
 ἀγριογούρουνον (τὸ) sanglier.
 ἀγριοδαμασκηνιά (ἡ) prunellier.
 ἀγριοδαμάσκηνον (τὸ) prunelle.
 ἀγριοδάφνη (ἡ) laurier sauvage; laurier thym.
 ἀγριοδυσμός (ὁ) menthe sauvage; pouliot.
 ἀγριοελαία (ἡ) βλ. ἀγριοελαία.
 ἀγριοερούμνη (ἡ) conise; herbe aux puces.
 ἀγριοεωρῶ, βλ. ἀγριοβλέπω.
 ἀγριοκάρδαμον (τὸ) cresson sauvage; passerage.
 ἀγριοκαστανιά (ἡ) marronnier d'Inde.
 ἀγριοκάτσικον (τὸ) bouquetin; chèvre sauvage; § [μεταφ.] homme sauvage (insociable); sauvageon.
 ἀγριοκερασιά (ἡ) cerisier sauvage; merisier.
 ἀγριοκέρασσον (τὸ) merise.
 ἀγριοκλήμα (τὸ) vigne sauvage; clématite.
 ἀγριοκόκκορας (ὁ) huppe.
 ἀγριοκόττα (ἡ) canepetière; outarde.
 ἀγριοκουμαριά (ἡ) arbousier sauvage.
 ἀγριοκρανιά (ἡ) cornouiller sanguin.
 ἀγριοκρόμμυδον (τὸ) oignon sauvage.
 ἀγριοκυδωνιά (ἡ) aliboufier.
 ἀγριοκυπαρίσσι (τὸ) genévrier de Phénicie.
 ἀγριοκύτταγμα (τὸ) regard farouche; regard de travers.
 ἀγριοκυττάζω, regarder d'un air farouche; regarder de travers.
 ἀγριόλευκα (ἡ) tremble.
 ἀγριολάπαθον (τὸ) patience.
 ἀγριομάρουλον (τὸ) laitue sauvage; pré-nanthe.
 ἀγριομαστιχιά (ἡ) espèce de chardon qui produit du faux mastic.
 ἀγριομέλισσα (ἡ) bourdon; frelon.
 ἀγριομηλιά (ἡ) pommier sauvage; bo-quettier.
 ἀγριομολόχα (ἡ) mauve sauvage.
 ἀγριομουσμουλιά (ἡ) épine-vinette.
 ἀγριόνω, βλ. ἀγριαίνω.
 ἀγριόπαπια (ἡ) canard sauvage.
 ἀγριοπερίστερον (τὸ) colombe de roche; biset.
 ἀγριοπετεινὸς (ὁ) huppe [des bois].

ἀγριόπευκος (ὁ) pin de Corse.
 ἀγριοπήγανον (τὸ) rue des murailles.
 ἀγριοπλάτανος (ὁ) [érable] plane.
 ἀγριοπουλάδα (ἡ) foulque noire.
 ἀγριοπρόσωπος (ὁ ἡ) qui a le visage (l'air) farouche.
 ἀγριορροδῆ (ἡ) églantier.
 ἀγριορροδον (τὸ) églantine.
 ἀγριορροδιά (ἡ) balaustier.
 ἀγριορροδον (τὸ) balauste.
 ἀγριος (ὁ) sauvage; farouche; féroce; sinistre; rude; inculte; || ἀγριος λαός, ἀγρία φυλή, peuple (tribu) sauvage; || ὡς ἀγριον θηρίον, comme une bête féroce; || ἀγριον βλέμμα, regard farouche; || ἀγρία φυσιογνωμία, physionomie sinistre; || ἀγρία θάλασσα, mer furieuse; || ἀγρία πάθη, passions fougueuses (effrénées); || ἀγρια κραυγαί, des cris sauvages; || ἀγριον δέρμα, peau rude; || ἀγρία φωνή, voix rude (âpre); || ἀγρία ἦθη, mœurs incultes (sauvages); || ἀγριος τόπος, pays (contrée) sauvage (inculte); || [ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε ἀγριος, c'est un sauvage || ἀγρία κατίστασις [πραγμάτων], état [de choses] sauvage (barbare); débandade complète.
 ἀγριοσέλινον (τὸ) ache.
 ἀγριοσιναμική (ἡ) bagnaudier; faux séné.
 ἀγριοσουρβιά (ἡ) cormier (sorbier) sauvage.
 ἀγριοσταφίς (ἡ) staphisaigre; herbe aux poux.
 ἀγριοστάφυλον (τὸ) vigne sauvage.
 ἀγριοσυκιά (ἡ) figuier sauvage.
 ἀγριοσυκον (τὸ) figue sauvage.
 ἀγριοτζιτζυφιά (ἡ) chalef; olivier de Bohême.
 ἀγριότης (ἡ) sauvagerie; férocité; radesse; âpreté.
 ἀγριότοπος (ὁ) lieu sauvage (; inculte; désert).
 ἀγριοτριανταφυλλιά (ἡ) églantier.
 ἀγριοτριαντάφυλλον (τὸ) églantine.
 ἀγριοφλησκοῦνι (τὸ) fraxinelle; calaminthe.
 ἀγριόφωνος (ὁ ἡ) qui a une voix rude.
 ἀγριόχνη (ἡ) oie sauvage.
 ἀγριόχοιρος (ὁ) sanglier; || νέος ἀγριόχοιρος, marcassin.
 ἀγριόψωρα (ἡ) rogne.
 ἀγριῶ, rendre farouche (sauvage); irriter; § [συνήθ. μέσ.] s'effaroucher; s'irriter; s'emporter.
 ἀγριοπὸς (ὁ ἡ) qui a la mine farouche.
 ἀγριῶς (ἐπίρ.) d'une manière sauvage

(farouche; féroce); féroce; rudement.
ἀγροδίαιτος (ὁ, ἡ) campagnard; qui mène une vie champêtre.
ἀγροδότης (ὁ) bailleur [d'une terre; d'une ferme]; amodiateur.
ἀγροίκτητος (ὁ) inouï.
ἀγροικία (ἡ) rusticité; impolitesse; grossièreté; § ferme; métairie.
ἀγροῖκος (ὁ, ἡ) qui manque d'urbanité (de politesse); impoli; grossier; mal-appris; rustaud; rustre.
ἀγροικῶ entendre; comprendre; s'apercevoir; sentir; || δὲν μ' ἀγροικᾷς; ne m'entendez-vous pas? || ἀγροικᾷς; avez-vous compris? y êtes-vous? || ἀγροικηθήκαμεν, nous nous sommes entendus.
ἀγροίκως (ἐπίρ.) sans politesse; grossièrement.
ἀγροκήπιον (τὸ) ferme; métairie; § maison de campagne; villa.
ἀγρολήπτης (ὁ) fermier [à longues années]; tenancier, amodiateur.
ἀγροληπτικὸς (ὁ) d'amodiation.
ἀγροληψία (ἡ) fermage; bail; amodiation.
ἀγρονομία (ἡ) science de l'agriculture; administration de biens ruraux; agronomie.
ἀγρονομικὸς (ὁ) agronomique; rural.
ἀγρονόμος (ὁ) administrateur de biens ruraux; § versé dans la science de l'agriculture; agronome.
ἀγρός (ὁ) champ; campagne; [πληθ. ἐν.] terres; || ὁ βίος τῶν ἀγρῶν, la vie champêtre; || τὰ ἀνθὴ τοῦ ἀγροῦ, les fleurs des champs; || εὐφοροὶ ἀγροί, fertile[s] campagne[s].
ἀγρότης (ὁ) homme de campagne; campagnard; villageois.
ἀγροτικὸς (ὁ) champêtre; agreste; agraire rustique; rural; || ὁ ἀγροτικὸς βίος, la vie champêtre (rustique); || ἀγροτικὴ τοποθεσία, site agreste; || τὸ ἀγροτικὸν ζήτημα, la question agraire; || οἱ ἀγροτικοὶ δῆμοι, les communes rurales.
ἀγροτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière champêtre; (agreste); agrestement; rustiquement.
ἀγροφυλακὴ (ἡ) police rurale; le corps des gardes champêtres.
ἀγροφύλαξ (ὁ) garde champêtre.
ἀγρύπνημα (τὸ) veille.
ἀγρυπνία (ἡ) veille; veillée; [ἐκκλ.] vigile; § vigilance.
ἀγρυπνος (ὁ, ἡ) qui ne dort pas; qui

n'a pas dormi; || ἔμεινα ἀγρυπνος ὅλην τὴν νύκτα, je n'ai pas dormi de la nuit; j'ai passé une nuit blanche; § vigilant; alerte; || τὸ ἀγρυπνον ὄμμα τοῦ δεσπότη, l'œil vigilant du maître; || ἀγρυπνος διοίκησης, administration vigilante; || εἶχεν ἀγρυπνον τὸ ὄσος, il avait l'oreille alerte.
ἀγρυπνῶ veiller; rester éveillé; ne pas dormir.
ἀγρύπνως (ἐπίρ.) avec vigilance; vigilement.
ἀγρωστis (ἡ) chiendent.
ἀγυάλιστος (ὁ) qui n'a pas été poli; lustré; [ἐπὶ ὑποδημ.] ciré; dépoli; terne; mat.
ἀγυιὰ (ἡ) rue; || ἀνθρωπος τῶν ἀγυῶν, batteur de pavé; flâneur.
ἀγυιόπαις (ὁ) gamin [de la rue]; polisson; galopin.
ἀγυμνασία (ἡ) défaut d'exercice.
ἀγύμναστος (ὁ, ἡ) non exercé; inexercé.
ἀγύρευτος (ὁ, ἡ) non recherché; || [ἐπὶ εὐχῆς] ἀγύρευτος νὰ ᾔνυσ! [ὁ ἱατρός, κ.λ.], Dieu fasse qu'on n'en ait pas besoin.
ἀγύριστος (ὁ) non retourné; non renversé. § non revenu; § dont on ne revient pas; || πῆγε 'ς τὸν ἀγύριστον, il est allé au diable; § non parcouru; qu'on ne peut pas parcourir; § non rendu; non restitué; || δανειὰ καὶ ἀγύριστα [ἔρ.], argent prêté et qui n'est pas (ne sera pas) rendu; [οἰκ.] carotte; pouf.
ἀγυρτεύω, agir (se comporter) en charlatan; [οἰκ.] charlataner.
ἀγύρετης (ὁ) charlatan; imposteur; duper; faiseur; chevalier d'industrie.
ἀγυρτία (ἡ) charlatanerie; duperie; charlatanisme.
ἀγυρτικὸς (ὁ) de charlatan; trompeur; [οἰκ.] charlatanesque.
ἀγυρτικῶς (ἐπίρ.) en charlatan.
ἀγχέβολον (τὸ) [ἐνν. ὅπλον] arme à feu portative.
ἀγχέμαχον (τὸ) [ἐνν. ὅπλον] arme blanche.
ἀγχίνοια (ἡ) finesse (subtilité; présence) d'esprit; pénétration; perspicacité; esprit.
ἀγχίνους (ὁ, ἡ) spirituel; fin; perspicace; intelligent.
ἀγχιστεία (ἡ) [parenté par] alliance; affinité.
ἀγχιστεὺς (ὁ) allié; parent par alliance.
ἀγχίστροφος (ὁ, ἡ) versatile; changeant; inconstant; || ἡ ἀγχίστροφος τύχη, la fortune inconstante (changeante).
ἀγχόνη (ἡ) instrument de strangulation;

corde; § potence; gibet; § pendaison
ἄγω mener; amener; conduire; || ἄγει
 καὶ φέρει τὴν βουλὴν, il mène toute la
 Chambre [à son gré]; || τὸν ἄγει καὶ τὸν
 φέρει, il le domine; [οἷκ.] il le mène
 en laisse; il le mène par le nez; || [ἀπολ.]
 ἄγωμεν! allons! || ἡ [ὁδὸς ἡ] ἄγουσα εἰς...
 la rue (la route) qui conduit (qui mène)
 à .. || ἄγω ἑορτήν, célébrer une fête;
 être en fête; || ἄγω εἰς πλάνην, induire
 en (à) erreur; || ἐκ τούτου ἄγομαι νὰ πι-
 στεύσω δι... cela me porte à croire
 que.; § [παθητ. μετοχ. οὐσ.] ἀγόμενον
 [ναυτ.], garant; || τὰ ἀγόμενα, les ma-
 nœuvres courantes; la manœuvre.

ἀγωγεύς (ὁ) porteur; § voiturier; rou-
 lier; § long.

ἀγωγή (ἡ) éducation; || ἡ ἀγωγή τῶν
 παιδῶν, l'éducation des enfants; || [ἀν-
 θρωπος] καλῆς ἀγωγῆς, bien élevé; §
 [νομ.] action; demande; [ἐν.] assigna-
 tion; || κινῶ ἀγωγήν, intenter une action;
 intenter action en justice; agir en jus-
 tice; actionner; || ἀγωγή περὶ ἀποζημιώ-
 σεως, demande en dommages-intérêts.
 || ἀγωγή δικηδικητικῇ, action pétitoire; ||
 ἡ ἀγωγή του ἀπερρίφθη, il a été débouté
 de sa demande; || ἂν δὲν σὲ πληρώσῃ νὰ
 τοῦ κινήσῃς ἀγωγήν, s'il ne vous paie
 pas, il faut l'actionner (l assigner).

ἀγωγή (τὸ) βλ. ἀγωγή.

ἀγωνιάζω, louer [des chevaux].

ἀγωνιάτης (ὁ) conducteur de chevaux;
 roulier; voiturin; agoyate.

ἀγωνιάτικος (ὁ) de voiturin; de rou-
 lier; || ἄλογα ἀγωνιάτικα, des chevaux
 de louage.

ἀγώγιμος (ὁ, ἡ) [νομ.] actionnable

ἀγώγιον (τὸ) prix de transport; [prix
 de] voiture; port; fret; || δύο ἀγώγια
 [ἀμάξεις], deux courses; || [ἐπὶ ἀμαξη-
 λάτου] ἔχει ἀγώγι, il est retenu.

ἀγωγός (ὁ) conducteur; véhicule; con-
 duit; || τὸ θαλάσσιον ὕδωρ εἶνε κακὸς ἀγω-
 γὸς τῆς θερμότητος, l'eau de mer est
 un mauvais conducteur de la chaleur.

ἀγών (ὁ) combat; lutte; action; [συνεκδ.]
 affaire; cause; partie; || μετέγω τοῦ ἀ-
 γῶνος, prendre part au combat; || σφο-
 δρὸς ἀγών, combat animé (obstiné); ||
 ὁ περὶ ὑπάρξεως ἀγών, la lutte pour la
 vie; || ποιητικὸς ἀγών, concours poéti-
 que; || οἱ ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες, les jeux
 olympiques; || καθιστῶ ἀγῶνα, instituer
 un prix pour ..; fonder un concours;
 || ὁ ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγών, la lutte de
 l'indépendance; || ὁ ὑπὲρ τῆς θρησκείας

ἀγών, la cause de la religion; || ὁ ἀγών
 εἶνε ἀνισός, la partie n'est pas égale;
 || κατέρχομαι εἰς τὸν ἀγῶνα, entrer en
 lice; § effort; || εἰς μάτην ὁ ἀγών, c'est
 peine perdue; § angoisse; agonie.

ἀγωνία (ἡ) angoisse; détresse; anxiété;
 transe; || ἡ ἀγωνία τοῦ θανάτου, l'a-
 gonie (les affres) de la mort.

ἀγωνίζομαι, lutter; combattre; se bat-
 tre; se débattre; || ἀγωνίζομαι ὑπὲρ ἐ-
 λευθερίας, combattre pour la liberté;
 || ἀγωνίζεται κατὰ τῆς τύχης, il lutte
 contre la destinée; || ἡγωνίζετο πάσῃ δυνά-
 μει, il se débattait de toutes ses
 forces; § concourir; || θέλει ν' ἀγωνισθῇ
 περὶ τοῦ βραβείου, il veut concourir pour
 le prix; § s'efforcer; faire des efforts;
 se donner de la peine: || εἰς μάτην ἡγω-
 νίζετο νὰ ἀναβῇ, il faisait des efforts
 impuissants pour monter.

ἀγώνισμα (το) objet d'émulation; objet
 disputé; § combat; concours; § prix
 [de combat]

ἀγωνιστής (ὁ) combattant; champion; §
 [πληθ. ἱστορ.] οἱ ἀγωνισταί, les soldats de
 la lutte de l'indépendance hellénique.

ἀγωνιστικός (οἱ) qui concerne la lutte
 (le combat; le concours, etc.).

ἀγωνιῶ, être dans l'angoisse (dans l'an-
 xiété); être en transe; § agoniser;
 être aux abois.

ἀγωνιώδης (ὁ, ἡ) plein d'angoisse; an-
 xieux; || ἀγωνιώδης προσδοκία, pénible
 attente

ἀγωνιώδως (ἐπίρ.) avec angoisse; avec
 anxiété.

ἀγωνοδίκης (ὁ) juge d'un concours;
 membre d'un jury.

ἀγωνοθεσία (ἡ) fondation d'un concours
 (d'un prix).

ἀγωνοθέτης (ὁ) fondateur d'un con-
 cours (d'un prix).

ἀγωνοθετῶ, fonder (instituer) un con-
 cours (un prix).

ἀδάγκαστος (ὁ) non mordu.

ἀδαήμοσύνη (ἡ) ignorance; incapacité.

ἀδαήμων (ὁ, ἡ) καὶ

ἀδαής (ὁ, ἡ) ignorant; inhabile; qui n'a
 pas l'expérience de qc.

ἀδακρυς (ὁ, ἡ) καὶ

ἀδάκρυτος (ὁ, ἡ) qui ne verse point
 de larmes; qui ne pleure pas; || μὲ ἀ-
 δακρυ ὄμμα, d'un œil sec; § non pleuré.

ἀδαμάντινος (ὁ) de diamant; orné (en-
 richi) de diamants; dur comme le dia-
 mant; || ἀρετὴ ἀδαμαντίνη, vertu à toute
 épreuve.

ἀδαμαντογλύφος (δ) tailleur de diamants; lapidaire.
 ἀδαμαντοκόλλητος (δ, ή) monté en diamants; enrichi de diamants.
 ἀδαμαντοπωλεῖον (τὸ) boutique de bijoutier.
 ἀδαμαντοπώλης (δ) bijoutier; § courtier en diamants; diamantaire.
 ἀδαμαντοστόλιος (δ, ή) orné (enrichi) de diamants; diamanté.
 ἀδάμας (δ) diamant; [ἀλόκληρος] brillant; [κομμένος, ἥμιος] rose.
 ἀδάμαστος (δ, ή) indompté; indomptable.
 ἀδάνειστος (δ, ή) qui n'a pas emprunté; § non emprunté; non prêté.
 ἀδαπάνητος (δ, ή) non dépensé; qu'on ne peut pas dépenser; inépuisable.
 ἀδάπανος (δ, ή) qui ne cause (ne coûte) aucune dépense; non dispendieux; gratuit.
 ἀδαπάνως (ἐπιρ.) sans frais; gratuitement; gratis; sans bourse délier.
 ἀδαρτος (δ) non battu; [ἐπὶ γάλακτος] non baratté.
 ἄδεια (ή) permission; permis; autorisation; || χωρίς την ἄδειάν σας, sans votre permission; || με την ἄδειαν τῆς κυβερνήσεως, avec l'autorisation du gouvernement; || ἔλαβε την ἄδειαν νά, il fut autorisé à; || ἀν λάβῃ την ἄδειαν νά πωλήσῃ, s'il obtient la faculté de vendre; || δότε μοι την ἄδειαν, permettez-moi; || ἄδεια ἀπουσίας, congé; || ἄδεια ποιητικῆ, licence poétique; || ἄδεια ὀπλοφορίας [πρός θήραν], permis de chasse; || με την ἄδειαν σας [φρ.], si vous le permettez; [καὶ ἑρῶν. ἐν.] ne vous en déplaît; § [ἐκκλ.] dispense; § loisir; temps; || σήμερον δὲν ἔχω ἄδειαν, aujourd'hui je n'ai pas le temps; || δὲν ἔχω την ἄδειαν σου [φρ.], je n'ai pas de temps à perdre pour vous; je ne suis pas à votre disposition; || με την ἄδειαν σου, à votre loisir; prenez votre temps.
 ἀδειάζω, évacuer; désemplir; vider; dégager; || ὁ λαὸς ἀδειάσας την πλατείαν, la foule évacua la place; || πρέπει νά ἀδειάσῃς τὸ βαρέλι, il faut désemplir (vider) le tonneau; || ἡ ἀστυνομία ἀδειάσας τὰ πεζοδρόμια, la police a fait dégager les trottoirs; || ἀδειάζω ὄπλον, décharger une arme [à feu]; || ἀδειάσε μου την γωνίαν [φρ. δημ.], videz-moi (δημ. fichez-moi) le camp; allez-vous en; § [οὐδ.] se vider; se désemplir; § [οὐδ.] avoir le (du) loisir; avoir le temps; être libre; || χθὲς δὲν ἀδειάσα, hier j'étais occupé.

ἀδειανός (δ) vide; évacué; dégarni; vacant; inoccupé; || ἀδειανὸ πουργί, bourse vide (dégarnie); || θέσις ἀδειανή, place inoccupée; || εἰς τὴν δημοκρίαν εἶνε μία θέσις ἀδειανή, à la mairie il y a une place vacante; || ἀδειανὸ σακί, ὁρθὸ δὲν στέκεται [παρομ.], ventre affamé n'a point d'oreilles; || με ἀδειανὰ χέρια δὲν κάμνει κανεὶς τίποτε, de main vide vaine prière; || ἄφητε μίαν σελίδα ἀδειανήν, laissez une page en blanc; || ἀδειανὸ κεφάλι, tête creuse; § inoccupé; désœuvré; libre; || αὐριον εἶμαι ἀδειανός ὅλην την ἡμέραν, demain j'ai toute la journée à moi.
 ἀδειασμα(τὸ) action de vider (d'évacuer); évacuation; [δπλου] déchargement; [ἀποπάτου] vidange.
 ἄδειος (δ) βλ. ἀδειανός.
 ἀδέκαστος (δ ή) non corrompu; incorruptible; intègre; impartial; § [οὐδ. οὐς] τὸ ἀδέκαστον, incorruptibilité; intégrité; impartialité.
 ἀδενάστως (ἐπιρ.) sans se laisser corrompre (influencer); sans parti pris; impartialement.
 ἀδενάτιστος (δ) non décimé; exempt de la dîme.
 ἀδελέαστος (δ, ή) non séduit (leurré; trompé; enjôlé, etc.).
 ἀδελφάνι (τὸ) petit frère; petite sœur.
 ἀδελφᾶτον (τὸ) confrérie; congrégation; comité.
 ἀδελφῇ (ή) sœur.
 ἀδελφί (τὸ) frère; sœur.
 ἀδελφικός (δ) fraternel.
 ἀδελφικῶς (ἐπιρ.) fraternellement.
 ἀδελφοκτονία (ή) [crime de] fraticide.
 ἀδελφοκτόνος (δ, ή) fraticide.
 ἀδελφοκτονῶ, commettre un fraticide.
 ἀδελφομεράδι (τὸ) καὶ
 ἀδελφομοῖρι (τὸ) lot d'une succession partagée entre frères et sœurs.
 ἀδελφόνω, [faire] fraterniser.
 ἀδελφοποιήσις (ή) βλ. ἀδελφοποιῖα.
 ἀδελφοποιητός (δ) βλ. ἀδελφοποιτός.
 ἀδελφοποιῖα (ή) adoption de frère; fraternisation.
 ἀδελφοποιτός (δ) frère adoptif.
 ἀδελφοποιῶ, βλ. ἀδελφόνω.
 ἀδελφός (δ) frère; || ἀδελφοὶ ἀμφιθαλεῖς, frères germains; || ἀδελφοὶ ἐτεροθαλεῖς, demi-frères; || ἀδελφοὶ ὁμοπάτριοι, frères consanguins; frères de père; || ἀδελφοὶ ὁμομήτριοι, frères utérins; frères de mère; § [μεταφ. ἐν προσφῶν.] ἀδελφέ! mon cher! mon bon!
 ἀδελφοσύνη (ή) fraternité.

ἀδελφότης (ῆ) fraternité; § confrérie.
 ἀδελφοῦλα (ῆ) petite sœur.
 ἀδελφούλης (δ) petit frère.
 ἀδελφοῦμαι fraterniser.
 ἀδενδρος (ο, ῆ) dénué d'arbres; chauve; || ἀδενδρον μέρος δάσους, clairière.
 ἀδενικός (δ) glandulaire.
 ἀδενίτις (ῆ) inflammation des glandes; adénite.
 ἀδανοειδής (δ, ῆ) glandiforme; glanduleux; adénoïde.
 ἀδανοτομία (ῆ) adénotomie.
 ἀδανοφόρος (δ, ῆ) adénopore; glandulifère.
 ἀδανώδης (δ, ῆ) glanduleux.
 ἀδέξιος (δ, ῆ) gauche; maladroit; inhabile.
 ἀδεξιότης (ῆ) gaucherie; maladresse; inhabileté.
 ἀδεξίως (ἐπρ.) gauchement; maladroitement.
 ἀδεργός (δ) κ. λ. βλ. ἀδελφός κ. λ.
 ἀδέσμευτος (δ, ῆ) non lié (enchaîné); libre.
 ἀδέσποτος (δ, ῆ) qui n'a pas de maître; || ἀδέσποτος ἵππος, cheval éleve; || ἀδέσποτοι γαῖαι, épages foncières; || περιουσία ἀδέσποτος, des biens vacants; § dénué de fondement; vague; apocryphe; || εἶνε φῆμη ἀδέσποτος, c'est un bruit sans fondement; || ἀδέσποτος εἰδήσις, nouvelle apocryphe.
 ἀδετος (δ) non lié; non noué; § [ἐπιβιβλ.] non relié; broché; § [ἐπι λινθ. δακτυλ.] non monté.
 ἀδεῶς (ἐπρ.) sans peur; sans crainte.
 ἀδηκτος (δ, ῆ) non mordu.
 ἀδηλος (δ, ῆ) incertain; obscur; caché; || τὸ μέλλον ἀδηλον, l'avenir est incertain; || ἡ ἔννοια αὐτοῦ εἶνε ἀδηλος, le sens en est caché; || ἐπ' ἀδηλοῖς, dans l'incertitude; à l'aventure; § imperceptible; insensible; || ἀδηλος διαπνοή, perspiration; transpiration insensible.
 ἀδηλότης (ῆ) incertitude; obscurité.
 ἀδηλως (ἐπρ.) d'une manière incertaine; obscurément.
 ἀδηλωτος (δ, ῆ) non déclaré (; notifié).
 ἀδήμευτος (δ, ῆ) non confusqué.
 ἀδημιούργητος (δ, ῆ) non créé; incréé.
 ἀδημονία (ῆ) impatience; anxiété.
 ἀδημονῶ, s'impacienter; s'inquiéter; être exaspéré.
 ἀδημοσίεωτος (δ, ῆ) non publié; non divulgué; [ἐπι νόμου] non promulgué.
 ἀδὴν (δ) glande.
 ἀδης (δ) enfer; § [μεταφ.] gouffre; abîme.

ἀδηφαγία (ῆ) voracité; gloutonnerie.
 ἀδηφάγος (δ, ῆ) glouton; vorace.
 ἀδηφάγως (ἐπρ.) gloutonnement; voracement.
 ἀδιάβαστος (δ) qui n'est pas lu.
 ἀδιάβατος (δ, ῆ) qu'on ne peut pas traverser; impénétrable impraticable; [ἐπι ποταμοῦ] inguable || ἀδιάβατος δρόμος chemin impraticable; || ἀδιάβατον δάσος, forêt impénétrable.
 ἀδιαβίβαστος (δ, ῆ) non transmis.
 ἀδιάβλητος (δ, ῆ) non accusé (; calomnie; blâme).
 ἀδιάβροχος (δ, ῆ) imperméable; [ἐπι πλοίου ἐν] étanche.
 ἀδιαγνώστος (δ, ῆ) difficile à distinguer (à reconnaître); méconnaissable.
 ἀδιαγνώτως (ἐπρ.) d'une manière méconnaissable; à ne pas le reconnaître.
 ἀδιάδοτος (δ, ῆ) non répandu.
 ἀδιάξευκτος (δ, ῆ) inséparable.
 ἀδιάθερμος (δ, ῆ) [φυσ] athermane; athermique.
 ἀδιαθεσία (ῆ) indisposition.
 ἀδιάθετος (δ, ῆ) indisposé; indisposé; mal disposé; || εἶνε ὀλίγον ἀδιάθετος, il a une légère indisposition; § dont on n'a pas disposé; || ἀφῆκε τὴν περιουσίαν του ἀδιάθετον, il n'a pas disposé de ses biens; § qui est mort sans testament; || οἱ ἐξ ἀδιαθέτου κληρονόμοι [νομ.], les héritiers ab intestat.
 ἀδιαθετῶ, s'indisposer; être indisposé.
 ἀδιαίρετος (δ, ῆ) non divisé; indivisé; indivisible; § [νομ.] indivis; || ἐξ ἀδιαίρετου, par indivis; || ἰδιοκτῆται ἐξ ἀδιαίρετου, propriétaires indivis; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἀδιαίρετον, indivisibilité; [νομ.] indivision.
 ἀδιαίρετότης (ῆ) indivisibilité; indivision.
 ἀδιαίρετως (ἐπρ.) indivisiblement; [νομ.] indivisement.
 ἀδιάκοπος (δ, ῆ) non interrompu; continu; continu; || βραχὺ ἀδιάκοπος, pluie continue; || ἀδιάκοπος πυρετός, fièvre continue; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἀδιάκοπον, la continuité.
 ἀδιακόπως (ἐπρ.) sans interruption; sans discontinuer; sans relâche; continuellement; || ἀδιακόπως κλαίει, il ne fait que pleurer; || εἰργάσθην ἑλὴν τὴν ἡμέραν ἀδιακόπως, j'ai travaillé tout le jour sans débrider.
 ἀδιακόσμητος (δ, ῆ) qui n'est pas orné (; décoré; mis en ordre).
 ἀδιακρισία (ῆ) indiscretion; importa-

mité; manque de tact; exigence; || [θελαὶ καὶ ἀμοιβήν;] αὐτὸ εἶναι ἀδιακρισία, c'est trop exiger.

ἀδιάκριτος (δ, ἡ) indiscret; importun; gênant; exigeant; || εἶναι πολὺ ἀδιάκριτος, il est très-indiscret; il manque de tact; || καταντῶς ἀδιάκριτος, vous devenez gênant (importun); § indistinct; imperceptible; || ἀδιάκριτος διαφορά, nuance imperceptible.

ἀδιακρίτως (ἐπίρ.) sans distinction; indistinctement; § indiscrètement; d'une manière importune.

ἀδιάλειπτος (δ, ἡ) continu; continuuel; incessant.

ἀδιαλείπτως (ἐπίρ.) sans discontinuer; sans cesse; sans relâche; continuuellement.

ἀδιάλεκτος (δ) non choisi; non trié.

ἀδιάλλακτος (δ, ἡ) implacable; irréconciliable.

ἀδιαλλάκτως (ἐπίρ.) implacablement.

ἀδιάλυτος (δ, ἡ) indissoluble; § insoluble.

ἀδιαλύτως (ἐπίρ.) indissolument.

ἀδιαμέριστος (δ, ἡ) καὶ

ἀδιαμοίραστος (δ) non partagé; impartagé; [σπ.] impartageable.

ἀδιαμόρφωτος (δ, ἡ) non formé (; façonné); informe.

ἀδιανέμητος (δ, ἡ) non partagé.

ἀδιαντον (τὸ) adiante.

ἀδιάντροπα (ἐπίρ.) sans pudeur; impudemment; sans vergogne.

ἀδιαντροπεύω, perdre la pudeur; devenir effronté; se dévergondier.

ἀδιαντροπία (ἡ) impudence; impudeur; effronterie; dévergondage.

ἀδιάντροπος (δ) impudent; effronté; déhonté; dévergondé.

ἀδιάπαστος (δ, ἡ) βλ. ἀκατάπαστος.

ἀδιαπέραστος (δ, ἡ) impénétrable; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀδιαπέραστον, l'impénétrabilité.

ἀδιάπλαστος (δ, ἡ) non formé (; façonné); informe.

ἀδιάπτωτος (δ, ἡ) infaillible; sûr.

ἀδιαπτώτως (ἐπίρ.) infailliblement; sûrement.

ἀδιάρρηκτος (δ, ἡ) inarticulé.

ἀδιάρρηκτος (δ, ἡ) qui n'est pas (ne peut être) brisé (rompu; forcé); infrangible; || κλειθρον ἀδιάρρηκτον, serrure de sûreté; § [συνεκδ.] indissoluble; inséparable; || φίλια ἀδιάρρηκτος, amitié indissoluble (à toute épreuve).

ἀδιάρρηκτως (ἐπίρ.) inséparablement; indissolublement; à toute épreuve.

ἀδιάσειστος (δ, ἡ) inébranlable; ferme.

ἀδιάσειστος (ἐπίρ.) inébranlablement.

ἀδιασκέδαστος (δ, ἡ) non dispersé (; dissipé); § [συνήθ.] qui ne s'amuse pas; qui ne s'est pas amusé (diverti).

ἀδιάσπαστος (δ, ἡ) qui n'est pas rompu; qu'on ne peut pas rompre (; disjoindre; séparer); inséparable; indissoluble.

ἀδιασπᾶστος (ἐπίρ.) inséparablement; indissolublement.

ἀδιάστρόφος (δ, ἡ) qui n'est pas tortu; droit; § non altéré; inaltéré; || αὐτῇ

εἶναι ἡ ἀδιάστροφος ἀλήθεια, c'est la vérité toute pure.

ἀδιαστρόφως (ἐπίρ.) sans altération.

ἀδιάσχιτος (δ, ἡ) non déchiré (fendu; percé; traversé).

ἀδιατάρακτος (δ, ἡ) non troublé; paisible; imperturbable.

ἀδιαταράκτως (ἐπίρ.) sans être troublé; en paix.

ἀδιατίμητος (δ, ἡ) non évalué (; taxé).

ἀδιάτρητος (δ, ἡ) qui n'est pas (ne peut être) percé (; troué; perforé); impénétrable; [λατρ.] imperforé; || ἀδιασπαστος; ὑπὸ τῶν σφαιρῶν, à l'épreuve des balles; || θώραξ ἀδιάτρητος, cuirasse im-

pénétrable.

ἀδιετύπητος (δ) βλ. ἀδιάρρηκτος.

ἀδιατύπωτος (δ, ἡ) non formulé

ἀδιαφανής (δ, ἡ) intransparent; opaque.

ἀδιαφέντευτος (δ) qui est sans défense (sans protection)

ἀδιάφθορος (δ, ἡ) incorruptible; intègre; § inaltérable; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀδιάφθορον incorruptibilité; intégrité.

ἀδιαφθόρως (ἐπίρ.) incorruptiblement; sans altération.

ἀδιαφιλονεικίης (δ, ἡ) incontestable.

ἀδιαφιλονεικίως (ἐπίρ.) incontestablement.

ἀδιαφόρετα (ἐπίρ.) sans profit; en vain; en pure perte.

ἀδιαφόρετος (δ) καὶ

ἀδιαφόμετος (δ) inutile; vain; § qui n'a (ne laisse) aucun profit; improfi-

table.

ἀδιαφώρητος (δ, ἡ) qui ne transpire pas.

ἀδιαφορία (ἡ) indifférence; négligence; incurie; impassibilité.

ἀδιάφορος (δ, ἡ) indifférent; || εἶναι εἰς ὅλα ἀδιάφορος, il est indifférent en tout;

|| εἶναι πρᾶγμα λίαν ἀδιάφορον, c'est une chose très-indifférente; || ὅλα αὐτὰ μοῦ

εἶναι ἀδιάφορα, tout cela ne me touche pas (me laisse froid); || κάμει τὸν ἀδιάφο-

ρον, faites semblant de rien; || ὡμίλουν περὶ ἀδιαφόρων πραγμάτων, ils parlaient de choses et autres (de la pluie et du beau temps); || μου εἶνε ἀδιάφορον, cela m'est égal (ne me fait rien; ne me fait ni chaud ni froid); || αὐτὸ οὐκ ἰσχυρὸν εἶνε ἐντέλειαν ἰδιαίτου, cela ne vous intéresse guère, je crois; || [ἀπολ.] ἀδιαφορῶν! c'est égal! n'importe; c'est tout comme; § impartial; || ἐμείνα ἀδιάφορος ἐπὶ τὴν οὐλονεικίαν τῶν, je n'ai pris aucun parti dans leur querelle.
ἀδιαφορῶ, être (rester) indifférent; ne pas se soucier (s'inquiéter) de; ne tenir aucun compte de; || δὲν ἠμπορῶ νὰ ἀδιαφορήσω, je ne puis rester indifférent; || ἀδιαφορῶ ἄν υ' αγαπᾷ, je ne me soucie pas qu'il m'aime; || ἀδιαφορῶ ἐντέλειῳ, δι' ὅ,τι λέγει, je me moque pas mal de ce qu'il dit; || [ἀπολ.] ἀδιαφορῶ! je n'y tiens pas; cela m'est égal; § être (rester) impartial.
ἀδιαφόρως (ἐπιρ.) indifféremment; indistinctement; avec indifférence; négligemment.
ἀδιαχώρητος (δ, ἡ) impénétrable; § [οὐδ' οὐτ.] τὸ ἀδιαχώρητον τῶν σωμάτων, l'im-pénétrabilité des corps.
ἀδιαχώριστος (δ, ἡ) inséparable.
ἀδιάψευστος (δ, ἡ) non démenti.
ἀδίδακτος (ο, ἡ) non enseigné; non instruit; || δῖπμα ἀδίδακτον, pièce non représentée.
ἀδιδασκάλευτος (δ) non instruit; non conseillé; sermonné; endoctriné.
ἀδιεκδικήτος (δ, ἡ) non revendiqué.
ἀδιεξίτητος (δ, ἡ) inextricable; sans issue.
ἀδιέξοδος (δ, ἡ) qui n'a pas d'issue; || ὁδὸς ἀδιέξοδος, cul-de-sac; impasse; || ἡ θέσις σας εἶνε ἀδιέξοδος, vous êtes dans une impasse.
ἀδιερευνήτος (δ, ἡ) non examiné à fond.
ἀδιευκρίνητος (δ, ἡ) qui n'a pas été éclairci.
ἀδιήγητος (δ, ἡ) non raconté; qu'on ne peut pas raconter; inénarrable.
ἀδικο (ἐπιρ.) injustement; à tort; sans raison; || ἀδικα τῶν ἀδικῶν [φρ.], sans rime ni raison; en vain; || ἀδικα φωνάζετε, vous avez beau crier.
ἀδικαιολόγητος (δ, ἡ) non justifié; injustifié; injustifiable; inexcusable.
ἀδικαιολογήτως (ἐπιρ.) sans justification; sans raison.
ἀδικαίωτος (δ, ἡ) qui n'a pas obtenu justice.

ἀδίκαστος (δ, ἡ) non jugé; injusté.
ἀδίκημα (τὸ) [acte d'] injustice; tort; § [νομ.] délit; || αἱ εἰς ἀδικήματος πηγάζουσαι ἐνοχαι, les obligations qui naissent d'un délit.
ἀδικία (ἡ) injustice; iniquité; tort.
ἀδικοθάνατος (ο) mort (condamné à mort) injustement.
ἀδικοθανατῶ, mourir injustement; d'une mort violente.
ἀδικοπραγία (ἡ) acte d'injustice.
ἀδικος (δ, ἡ) injuste; inique; non mérité; immérité; || ἀδικος ἀξίωσις, prétention injuste; || ἀδικος μαμφή, reproche immérité; || ἀδικος δικαστής, juge inique; || ἀδικος προσβολή, offense gratuite; § vain; || ἀδικο, κόπος, peine perdue; § [οὐδ' οὐτ.] τὸ ἀδικον, ce qui est injuste; injustice; tort; || ἔχετε ἀδικον, vous avez tort; || μου κάμνετε ἀδικον, vous me faites tort; || τὸ ἀδικον οὐκ εὐλογεῖται [παρομ.], bien mal acquis ne profite guère.
ἀδικῶ, commettre une injustice; faire tort; nuire; léser; préjudicier; || ἀδικῶ τὸν πλησίον, nuire à son prochain; || μὴ ἀδικεῖτε, vous me faites tort; || κάλλιον ν' ἀδικῇται τις παρὰ ν' ἀδικῇ, mieux vaut souffrir que mal faire.
ἀδίκως (ἐπιρ.) injustement; sans raison; à tort; || ἀδίκως καὶ παραλόγως [φρ.], sans rime ni raison.
ἀδιοίκητος (ο, ἡ) non administré (gouverné); ingouverné; ingouvernable; § [συνεχδ.] indocile.
ἀδιόρατος (ο, ἡ) imperceptible; invisible.
ἀδιοράτως (ἐπιρ.) imperceptiblement; invisiblement.
ἀδιοργάνιστος (δ, ἡ) καὶ
ἀδιοργάνωτος (δ, ἡ) non organisé; mal organisé.
ἀδιόρθωτος (δ, ἡ) non corrigé; incorrigible; || εἶνε καὶ θὰ μένῃ ἀδιόρθωτος, il est et restera incorrigible; § irréparable; irrémédiable; || τὸ κακὸν εἶνε ἀδιόρθωτον, le mal est irréparable.
ἀδιόριστος (δ, ἡ) indéterminé; non fixé; indéfini; § qui n'est pas nommé [à une place; à un emploi].
ἀδιπλασιαστος (δ, ἡ) non doublé.
ἀδίπλωτος (δ, ἡ) non plié (plissé).
ἀδίστακτος (δ, ἡ) qui n'hésite pas; décidé; déterminé; résolu.
ἀδίστακτως (ἐπιρ.) sans hésiter; résolument.
ἀδύλιστος (δ, ἡ) non filtré; non distillé.

ἀδίχαστος (ὁ, ἡ) non divisé; indivisible; entier.
ἀδόκητος (ὁ, ἡ) inopiné.
ἀδοκῆτως (ἐπιρ.) inopinément.
ἀδοκίμαστος (ὁ, ἡ) non éprouvé; non essayé.
ἀδόκιμος (ὁ, ἡ) réprouvé; désapprouvé; incorrect; de mauvais aloi; § non estimé; non considéré; || εἶνε ἀδόκιμος ποιητής (ζωγράφος, κ.λ.), c'est un poète (un peintre, etc.) à la douzaine.
ἀδοκίμως (ἐπιρ.) d'une manière incorrecte; incorrectement; mal.
ἀδόλεσχία (ἡ) bavardage; babil; loquacité; caquet; caquetage; verbiage; jaserie; [ἐπὶ γυναικῶν ἰδ.] caillietage.
ἀδόλεσχος (ὁ, ἡ) bavard; babillard; [grand] parleur; caqueteur; [ἐπὶ γυν. ἰδ.] caillette.
ἀδόλεσχῶ, bavarder; babiller; caqueter; jaser.
ἀδόλιευτος (ὁ, ἡ) non trompé (fraudé); § franc; sincère; honnête.
ἀδόλος (ὁ, ἡ) pur; non mélangé; (frelaté); sans mélange; § franc; loyal; sincère; candide.
ἀδόλως (ἐπιρ.) sincèrement; loyalement; avec candeur; candidement.
ἀδόλωτος (ο) [κυρ. ἐπὶ οἶνου] non frelaté; pur.
ἀδόξαστος (ὁ, ἡ) non glorifié; (illustré).
ἀδοξία (ἡ) manque de considération; (de crédit); obscurité.
ἀδοξος (ὁ, ἡ) qui manque de considération; (de crédit); obscur; ignoré; inglorieux.
ἀδόξως (ἐπιρ.) obscurément; sans gloire.
ἀδοτος (ὁ) qui n'est pas donné; (cédé; vendu, etc.).
ἀδούλευτος (ὁ) non travaillé; (ouvrage; brut); [ἐπὶ ἀγροῦ] inculte; § [temps] pendant lequel on n'a pas servi; § [ἐπὶ μισθοῦ] anticipé; [ἐπὶ τόκου] non échu.
ἀδουλος (ὁ, ἡ) βλ. ἀδούλωτος. § [δημ. ἐν.] oisif; désœuvré; fainéant; || ἀδουλος δουλεῖα δὲν ἔχει, τὸ βρακί του λεῖ καὶ δένει, [παροιμ. ἀναλ. τῇ] bayer aux corneilles; s'amuser à ne rien faire.
ἀδούλωτος (ὁ, ἡ) non asservi; inasservi; libre; indépendant; indompté; indomptable.
ἀδράζω, saisir; empoigner; attraper; mettre la main dessus; happer.
ἀδράκτι (τὸ) fuseau; § broche [de rouet; de métier à filer]; arbre [d'une roue]; fusée (mèche) [de cabestan]; verge [de l'ancre].

ἀδραντιὰ (ἡ) fûsée
ἀδράνεια (ἡ) manque d'activité; inertie; indolence; inactivité; inaction; mollesse; faiblesse; débilité; || ἡ ἀδράνεια τῆς ὕλης, l'inertie de la matière; || ἔδειξεν ἀδράνειαν, il n'a pas déployé d'énergie; || ἀδράνεια χαρακτήρος, indolence de caractère; || ψυχρὴ ἀδράνεια, débilité d'âme.
ἀδρανῆς (ὁ, ἡ) inactif; inerte, indolent; mou; débile; engourdi; lourd.
ἀδρανῶ, être inactif; (inerte; etc).
ἀδρανῶς (ἐπιρ.) sans énergie; mollement.
ἀδρασκελιὰ (ἡ) enjambée.
ἀδρασκελῶ, enjamber.
ἀδράχνω, βλ. ἀδράζω.
ἀδράχτι (τὸ) βλ. ἀδράκτι.
ἀδρὸς (ὁ) gros; gras; fort; robuste; grand; abondant; épais; serré; || ἀδρὸς κλάδος, grosse branche; || μὲ ἀδρὸν μισθόν, à gros gages; || πληρόνεται ἀδρὰ, il est grassement payé; || ἀδρὰ δαπάνη, une forte dépense; || δι' ἀδρὰς δαπάνης, à grand frais; || ἀδρὸν φυτόν, une forte plante; || ἀδρὰι σάχαις, épis serrés (bien garnis); || ἀδρὰ νοήματα, des idées fortes [et concises].
ἀδρότης (ἡ) grosseur; abondance; épaisseur.
ἀδρύνω, épaissir; fortifier.
ἀδρὺς (ὁ) rude; âpre.
ἀδρῶς (ἐπιρ.) grassement; abondamment; largement.
ἀδυναμία (ἡ) faiblesse; débilité; [συνηδ.] maigreur; langueur; || ἡ ἀδυναμία τοῦ μὲ ἀνησυχεῖ, sa faiblesse m'inquiète; || ἡ ἀδυναμία δὲν αποκλείει τὴν δύσλειαν, la maigreur n'exclut pas la santé; || ἡ ἀδυναμία τοῦ στομάχου τοῦ, la débilité de son estomac; § impuissance; impossibilité; || εἰ ἀδυναμίας πολλὴν ἢ ἐλλείψεως θελήσεως, c'est plutôt par impuissance que par manque de bonne volonté; § faible; affection; || τοῦ (τὸν) ἔχω ἀδυναμίαν, j'ai un faible pour lui.
ἀδυνάστευτος (ὁ, ἡ) non oppressé (tyrannisé).
ἀδυνατίζω, affaiblir; débilitier; amaigrir; [μεταφ.] atténuer; § [οὐδ.] s'affaiblir; faiblir; maigrir; || τὸ κάμνει διὰ τὴν ἀδυνατίαν, il fait cela pour maigrir.
ἀδυνάτισμα (τὸ) affaiblissement; débilitation; amaigrissement.
ἀδύνατος (ὁ, ἡ) faible; débile; délicat; maigre; || φαίνεται πολὺ ἀδύνατος, il a l'air très-faible; § impossible; || εἶνε ἀδύνατον, c'est impossible; cela ne se

peut pas; || εἶναι τῶν ἀδυνάτων [ἀδύνατον] [φρ.], c'est absolument impossible; cela est de toute impossibilité; || κάμνω τὰ ἀδύνατα δύνατά, faire l'impossible; || εἶναι, ὅπερ ἀδύνατον, σὲ ἤκουε, si, par impossible, il vous entendait; || εἶναι ἀδύνατον, il est impossible de... || [ἀπολ.] ἀδύνατον! impossible! [ολκ.] pas moyen; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀδύνατον, l'impossibilité.

ἀδυνατῶ, ne pouvoir; être dans l'impossibilité (dans l'impuissance); || ἀδυνατεῖ νὰ πληρώσῃ τὰ γράμματα, il est dans l'impuissance de payer ses dettes; § βλ. ἀδυνατίζω.

ἀδυσώπητος (ὁ, ἡ) inexorable; inflexible; implacable.

ἀδυσώπητως (ἐπίρ.) inexorablement; implacablement.

ἀδύτος (ὁ, ἡ) impénétrable; inaccessible; || εἰς τὰ ἀδύτα τῶν ἀδύτων [φρ.], dans des profondeurs impénétrables; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀδύτον, τοῦ ναοῦ, le sanctuaire.

ᾄδω, chanter; || ᾄδω ἐν χορῷ, chanter en chœur; § [παθητ. μεταφ.] être dit; se dire; || ἀδεται θυμῷ, on dit (le bruit court) que; || τὰ ἀδόμενα, les bruits qui courent; les on dit.

ἀδωρόγητος (ο, ἡ) non donné.

ἀδωροδόκητος (ὁ, ἡ) qui n'a pas reçu (qui ne s'est pas laissé corrompre par) de présents; incorruptible; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀδωροδόκητον, l'incorruptibilité.

ἀδωροδοκῆτος (ἐπίρ.) sans avoir reçu de présents; incorruptiblement.

ἄδωρος (ὁ, ἡ) qui ne reçoit (ne fait) pas de présents; || [εὐχρ. μόν. ἐν τῇ φρ.] ἄδωρα δῶρα, des présents funestes (perfidés; qui ne sont pas des présents).

ἀεὶ (ἐπίρ.) toujours; || εἰς ἀεὶ pour toujours; || εἰς τὸ νῦν καὶ ἀεὶ [φρ.] βλ. νῦν.

ἀειθαλής (ὁ, ἡ) toujours verdoyant (vert); || δένδρα ἀειθαλῆ, arbres verts; || φυτὰ ἀειθαλῆ, plantes vivaces.

ἀεικίνησις (ἡ) mouvement continu (perpétuel).

ἀεικίνητος (ὁ, ἡ) qui est toujours en mouvement; qui est en mouvement continu; qui ne repose jamais; || εἶναι ἀεικίνητος, il est très-remuant; il ne peut durer en place; il a du vif-argent dans les veines; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀεικίνητον, le mouvement perpétuel.

ἀειλαμπής (ὁ, ἡ) toujours brillant (resplendissant).

ἀείμνητος (ὁ, ἡ) d'éternelle mémoire; à jamais mémorable; inoubliable.

ἄειπαρθενος (ὁ, ἡ) toujours vierge; § [ἐκκλ.] ἡ Ἀειπαρθενος la Sainte-Vierge.

ἄειποτε (ἐπίρ.) toujours; de tout temps.

ἄειρρους (ὁ, ἡ) qui coule toujours.

ἄειφυγία (ἡ) exil (bannissement) perpétuel.

ἄέναος (ὁ, ἡ) intarissable; § perpétuel; éternel.

ἄενάως (ἐπίρ.) sans jamais tarir; [συνεχδ.] perpétuellement; continuellement.

ἀεραγωγίον (τὸ) manche à vent.

ἀεραγωγός (ὁ) porte-vent.

ἀεράκι (τὸ) brise; petit souffle.

ἀεραντλία (ἡ) pompe à air; machine pneumatique.

ἀέρας (ὁ) air; § vent; || εἶναι ἀέρας· ἔχει ἀέρα, il fait du vent; § flatuosité βλ. ἀήρ.

ἀεργία (ἡ) désœuvrement; inaction; oisiveté; paresse; fainéantise.

ἄεργος (ὁ, ἡ) désœuvré; paresseux; oisif; fainéant; vagabond.

ἀερίζω, donner de (renouveler) l'air; aérer; ventiler [une chambre]; éventer [q'un].

ἀερινός (ὁ) bien aéré.

ἀεριογόγον (τὸ) gazogène.

ἀεριοειδής (ὁ, ἡ) gazeiforme.

ἀεριόμετρον (τὸ) gazomètre.

ἀέριον (τὸ) gaz; || ἀέριον ἱλαροποιόν, gaz hilarant; || ἀέριον κροτόν, gaz détonnant; || ἀέριον ἐλώδες, gaz des marais; grisou.

ἀεριοποίησης (ἡ) gazéification.

ἀεριοποιῶ, gazéifier.

ἀεριοφυλάκιον (τὸ) gazomètre.

ἀέριος (ὁ) aérien.

ἀεριούχος (ὁ, ἡ) contenant du gaz; gazeux.

ἀεριόφως (τὸ) [lumière de] gaz.

ἀέρισμα (τὸ) καὶ

ἀερισμός (ὁ) ventilation; aérage.

ἀεριστήριον (τὸ) ventilateur; § éventail.

ἀεριστικός (ὁ) de ventilation.

ἀεριώδης (ὁ, ἡ) gazeux.

ἀεριοβάσις (ἡ) voyage à travers l'espace (dans les airs); § [συνήθ. μεταφ.] rêvasserie; rêverie; divagation; utopie; chimère; vision; imagination.

ἀεριοβάτης (ὁ) qui voyage (se perd) dans les airs; § [μεταφ.] rêvasseur; utopiste; visionnaire; rêveur; esprit creux.

ἀεριοβατικός (ὁ) chimérique; imaginaire; fantasmagorique; [νεολ.] utopique.

ἀεριοβατῶ, voyager (se perdre) dans les airs; § [μεταφ.] rêvasser; se perdre dans les nuages; se repaître de chimères.

- (d'illusions); bâtir des châteaux en Espagne.
ἀερογραφία (ή) aérographie.
ἀερογραφικός (ό) aérographique.
ἀεροδρομία (ή) voyage aérien.
ἀεροδρόμος (ό) aéronaute; aérostatier.
ἀεροδρομῶ, voyager (naviguer) dans les airs.
ἀεροειδής (ό, ή) aériforme.
ἀερόκενον (τὸ) vide
ἀερόλιθος (ό) aérolithe; météorite; bolide
ἀερομετρία (ή) aérométrie.
ἀερομετρικός (ό) aérométrique.
ἀερόμετρον (τὸ) aéromètre.
ἀερόμορφος (ό, ή) aériforme.
ἀερονάυτης (ό) aéronaute.
ἀερονautική (ή) art de naviguer dans les airs; aéronautique.
ἀερονautικός (ό) aéronautique.
ἀεροπορία (ή) βλ. ἀεροδρομία.
ἀεροπόρος (ό, ή) βλ. ἀεροδρόμος.
ἀεροπορῶ, βλ. ἀεροδρομῶ.
ἀεροσίφων (ό) [ἀτμομηχ.] pompe à air.
ἀεροστάθμη (ή) niveau à bulle d'air.
ἀεροστατική (ή) aérostatique.
ἀεροστατικός (ό) aérostatique.
ἀερόστατον (τὸ) ballon; aérostat.
ἀερώδης (ό, ή) aérien; gazeux; vaporeux; § [μεταφ.] transparent; nuageux.
ἀέτειος (ό, ή) d'aigle; aquilin; || ἀέτειον βλέμμα, regard perçant.
ἀετιδὲς (ό) aiglon
ἀετίτης (ό) pierre d'aigle; aétite.
ἀετομάχος (ό) pie-grièche; lanier.
ἀετονύχι (τὸ) espèce de raisin aux grains pointus.
ἀετόπετρα (ή) βλ. ἀετίτης.
ἀετόπουλον (τὸ) aiglon.
ἀετός (ό) aigle; § [καίγν.] cerf-volant; || πετῶ ἀετόν, enlever (faire voler) un cerf-volant; § [ἰχθ.] aigle de mer; mou-rine.
ἀετώδης (ό, ή) d'aigle; aquilin.
ἀέτωμα (τὸ) fronton; pignon.
ἀζάρι (τὸ) [ξεν.] βλ. ζάρι.
ἀζαρόλι (τὸ) [ξεν.] azérolier.
ἀζάρωτος (ό) non ridé (chiffonné, etc).
ἀζεμάτιστος (ό) non échaudé.
ἀζευνάρωτος (ό) non accouplé; § [ἐπι ἀ-γροῦ] non labouré.
ἀζευντος (ό, ή) non attelé.
ἀζήλευτος (ό, ή) και
ἀζήλος (ό, ή) qui n'est pas envié; inen-vié; non enviable.
ἀζήμιος (ό, ή) qui ne cause aucun dom-mage; inoffensif.
ἀζημίως (ἐπιφ.) sans dommage; sans préjudice; sans nuire.
ἀζημίωτος (ό, ή) qui n'a éprouvé aucun dommage (préjudice); non lésé; || μετὸ ἀζημίωτόν σας [φο. ἐμπορ.], sans que cela vous en coûte; sans aucune perte (sans frais) de votre part; sans [vous porter] préjudice.
ἀζητησία (ή) manque de demande
ἀζήτητος (ό, ή) qui n'est pas demandé (; recherché; réclamé)
ἀζιμονδιακός (ό) azimuthal.
ἀζιμούδιον (τὸ) [ξεν ἀστρον.] azimuth.
ἀζούματον (τὸ) [καὶ πληθ.] roquette.
ἀζύγιαστος (ό) και
ἀζύγιος (ό) non pesé.
ἀζυμος (ό, ή) fait (pétri) sans levain; || [ἐκκλ.] ή ἑορτὴ τῶν ἀζύμων, la fête des azymes.
ἀζυμοσφραγὶς (ή) [νεολ.] pain à cacheter.
ἀζύμωτος (ό, ή) non pétri.
ἀζωγράφητος (ό, ή) και
ἀζωγράφιστος (ό) qui n'est pas peint; § qui n'a pas fait faire son portrait.
ἀζωστος (ό) qui est sans (ne porte pas de) ceinture; non ceint.
ἀζωτικός (ό) azotique.
ἀζωτον (τὸ) azote
ἀζωτούχος (ό, ή) azoté.
ἀζωτώδης (ό, ή) azoteux
ἀηδής (ό, ή) dégoûtant; écœurant; [με-ταφ.] insipide; fade; plat; || ἀηδὲς φα-γητόν. mets dégoûtant; || ἀηδὲς ὀσμὴ, odeur écœurante; || ἀηδὲς ἔπαινοι, lou-anges insipides; || ἀηδὲς στίχοι, des vers plats.
ἀηδία (ή) dégoût; insipidité; fadeur; || σίβε [μίαν] ἀηδία! c'est dégoûtant; || τί ἀηδία! fi! quelle horreur! § [μεταφ.] platitude; fadeur.
ἀηδιάζω, dégoûter; inspirer (causer) du dégoût; écœurer; faire soulever le cœur; répugner; || ὅλα μ'ἀηδιάζουν, tout me dégoûte; § [συνήθ. οὐδ.] se dégoû-ter; être dégoûté; avoir (éprouver) du dégoût; || ἀπὸ τότε τὸν ἀηδιάσα, depuis lors je l'ai pris en aversion; || ἀηδιάζω νὰ ὁμιλῶ περὶ τούτου, il me répugne d'en parler; || μ' ἔκαψε νὰ ἀηδιάσω τὸ ψάρι, il m'a dégoûté du poisson; || ἀηδιάζω τὴν γλῶσσάν του, son langage m'écœure; || ἀηδιάσει τὸν κόσμον, il a pris le monde en horreur.
ἀηδόνι (τὸ) rossignol.
ἀηδονόστομος (ό, ή) qui chante comme le rossignol.
ἀηδών (ή) rossignol.

ἀηδῶς (ἐπίρ.) d'une manière dégoûtante; insipidement; avec dégoût.

ἀήθης (ὁ, ἡ) inusité; inaccoutumé; insolite; ordinaire.

ἀηδός (ὁ) βλ. ἀειτός.

ἀηρ (ὁ) air; || εἰς τὸν καθαρὸν ἀέρα, au grand air; || αὐτὶ εἶναι λόγια τοῦ ἀέρος [φρ.], ce sont des paroles en l'air (de vaines paroles). || πυροβολῶ (τραβῶ) εἰς τὸν ἀέρα, tirer en l'air; || ἐπῆγε νὰ πάρῃ ὀλίγον ἀέρα, il est allé prendre l'air (le frais); || κοπανίζω ἀέρα [φρ.], battre l'air; perdre son temps; || ἐπῆρεν ὁ νοῦς του ἀέρα [φρ.], il a la tête montée; || παίρνω τὸν ἀέρα τινὸς [φρ.], intimider q'un; lui en imposer; || τῖρα τὸν ἀέρα σου, maintenant décampe (allez-vous en); || ὁμιλῶ περὶ ἀέρων καὶ ὁδῶν, parler de choses hors de propos; divaguer; § vent; || ἔχει ἀέρα· εἶναι ἀέρας, il fait du vent; || κάμνω ἀέρα, éventer. § linge du saint calice; corporel; § air; mine; extérieur; maintien; port; tenue; attitude; || ἔχει ἀέρα βασιλείας, elle a le port d'une reine; || [καὶ ἀπολ.] ἔχει ἀέρα, elle a un beau port; || ἐπῆρε ἕνα ἀέρα τοῦ δὲν μ' ἀρεσσεῖ il a pris une mine qui ne me plaît pas.

ἀήττητος (ὁ, ἡ) invincible; non vaincu; invaincu.

ἀθάλασσος (ὁ, ἡ) καὶ

ἀθαλάσσωτος (ο) qui n'a pas été sur mer; qui n'a aucune expérience de la mer; qui n'est pas marin.

ἀθανασία (ἡ) immortalité; éternité; § [μεταφ. δημ.] béatitude; || καλὸ φαρὶ καὶ ἀθανασία! bonne chère et joyeuse vie!

ἀθάνατα (ἐπίρ.) [δημ.] à merveille; très-bien.

ἀθανατίζω, immortaliser.

ἀθάνατον (τὸ) καὶ

ἀθάνατος (ὁ) [φρ.] agave; § immortelle.

ἀθάνατος (ὁ, ἡ) immortel; || ἀθάνατος δόξα, gloire immortelle; § [δημ.] qui rend immortel; || τὸ ἀθάνατο νερὸ [μυθολ.] l'eau de l'immortalité; l'eau de jouvence; § [μεταφ.] excellent; exquis; magnifique; || ἀθάνατο κρασί, vin délicieux (fameux).

ἀθάνατος (ὁ, ἡ) non enterré; resté (laissé) sans sépulture.

ἀθάρατος (ο) timide.

ἀθαύματος (ὁ, ἡ) non admiré.

ἀθέατος (ὁ, ἡ) invisible.

ἀθεάτριτος (ὁ, ἡ) non exposé à la risée publique; non affiché (; ridiculisé).

ἀθεῖα (ἡ) athéisme.

ἀθελήτος (ὁ, ἡ) involontaire

ἀθελήτως (ἐπίρ.) involontairement; malgré soi; contre son gré.

ἀθεμελίωτος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (qui est mal) fondé; qui manque de fondements.

ἀθέμιτος (ὁ, ἡ) illicite; prohibé; défendu; criminel; illégitime; || διὰ παντὸς θεμιτοῦ καὶ ἀθεμιτοῦ μέσου, par tous les moyens licites et illicites; || ἀθέμιτοι σχέσεις, liaison illicite; commerce criminel.

ἀθεμιτουργία (ἡ) acte illicite (criminel); crime

ἀθεμιτουργῶ, commettre un acte illicite (criminel).

ἀθεμίτως (ἐπίρ.) illicitement; criminellement; coupablement.

ἀθεος (ὁ, ἡ) athée; [συνεκδ.] impie.

ἀθεόφοβος (ὁ) qui ne craint pas Dieu; impie; [συνεκδ.] scélérat; coquin; || τί ἔκαμες, ἀθεόφοβε; qu'as-tu fait, malheureux? || [καὶ ἀνευ κακῆς σημασ.] εἶναι ἀθεόφοβος, il est terrible.

ἀθεράπτευτος (ὁ, ἡ) inguérissable; incurable; § irrémédiable; irréparable

ἀθεραπεύτως (ἐπίρ.) irréparablement; irrémédiablement.

ἀθέρας (ὁ) tranchant; fil; pointe; § barbe [d'épi]; § [μεταφ.] fleur; crème; élite; dessus du panier.

ἀθερίνα (ἡ) [γρ.] éperlan; § [μεταφ.] tas d'enfants; menu fretin; marmaille.

ἀθέριωτος (ὁ, ἡ) non moissonné; immoisonné

ἀθέρμαντος (ὁ, ἡ) non chauffé.

ἀθέτησις (ἡ) violation [d'une loi]; infraction; transgression; contravention; § manque [de foi; de parole].

ἀθετῶ, violer [une loi]; transgresser; contrevenir; déroger; § fausser [la promesse]; manquer [à sa foi; à sa parole].

ἀθεώρητος (ὁ, ἡ) invisible; § non regardé; non examiné; § non visé.

ἀθηλύκωτος (ὁ) non boutonné (; agrafé); déboutonné.

ἀθηρ (ὁ) tranehant; fil; taille; pointe; § barbe [d'épi].

ἀθήρευτος (ὁ, ἡ) non chassé; [lieu] non fréquenté (non battu) par des chasseurs; [gibier] auquel on n'a pas fait la chasse.

ἀθησαύριστος (ὁ, ἡ) non amassé (thésaurisé).

ἀθικτος (ὁ, ἡ) intact; entier.

ἀθλαστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (ne peut

- être) rompu (cassé; brisé); infrangible.
- ἀθλῆσις** (ῆ) lutte; combat
- ἀθλητής** (ῆ) combattant; lutteur; athlète: § [ἐν.] martyr; || οἱ ἀθληταὶ τῆς πίστεως les martyrs de la foi.
- ἀθλητικός** (ῆ) athlétique.
- ἀθλητικῶς** (ἐπιρ.) athlétiquement.
- ἀθλία** (ἐπιρ.) βλ. ἀθλιος καὶ ἀθλίως.
- ἀθλιος** (ῆ) misérable; infortuné; malheureux; pauvre: [ἐπὶ πρᾶγμα.] pitoyable; piteux; triste; mesquin; chétif; pauvre; piètre; détestable; || εἶνε ἀθλιος ἄνθρωπος, c'est un misérable; || τὸν ἐλυπήθην τὸν ἀθλιον, j'ai eu pitié de ce pauvre diable; || ὁ ἀθλιώτερος τῶν ἀνθρώπων, le plus malheureux des hommes; || ὁ ἀθλιος πατήρ του, son père infortuné; son pauvre père; || ἀθλία ζωή, vie malheureuse; triste vie; || ἀθλία διαγωγή, conduite pitoyable; || τὸν ἡδρα εἰς ἀθλίαν καταστᾶσιν, je l'ai trouvé dans un piteux état; || ἀθλιος χαρακτήρ, caractère triste (mesquin); || ἀθλιον σκουλήκι! chétif vermisseau! || ἐφάγαμεν ἀθλίαν, nous avons fait maigre chère; || τραγουδᾷ ἀθλία, il chante à faire pitié; || ἀθλιον ὄρεμα, un piètre habit; || ὅπως πολλὸς ὁ ἀθλιος, pauvre homme, il a beaucoup souffert; || ἔχει ἀθλιον γράψιμον, il a une écriture détestable; || ἀθλίε, τί ἔκαμες; malheureux, qu'avez-vous fait? || τὸ πιστεύεις, ἀθλίε; le croyez-vous misérable que vous êtes?
- ἀθλιότης** (ῆ) misère; infortune; [ἐπὶ πρᾶγμα.] mauvaise qualité; pauvreté; mesquinerie; || αἱ ἀθλιότητες τοῦ βίου, les misères de la vie; || ἡ ἀθλιότης τοῦ θεάματος δὲν περιγράφεται, la mesquinerie de ce spectacle dépasse toute description; || τί ἀθλιότης ἔφους! quelle pauvreté de style!
- ἀθλίως** (ἐπιρ.) misérablement; pitoyablement; à faire pitié; pauvrement; mesquinement.
- ἀθλοθεσία** (ῆ) fondation d'un concours (d'un prix).
- ἀθλοθέτης** (ῆ) fondateur d'un concours (d'un prix); athlothète.
- ἀθλον** (τὸ) prix [d'un concours; de combat]; récompense.
- ἀθλος** (ῆ) entreprise laborieuse; combat; || [μυθολ.] οἱ ἀθλοὶ τοῦ Ἡρακλέους, les travaux d'Hercule.
- ἀθλοπόρος** (ῆ) qui a remporté le prix; victorieux; vainqueur.
- ἀθλῶ**, lutter; combattre.
- ἀθόγαλον** (τὸ) βλ. ἀνθόγαλα
- ἀθόλωτος** (ῆ) qui n'est pas trouble; non troublé; clair; limpide.
- ἀθόνερον** (τὸ) βλ. ἀνθόνερον.
- ἀθορύβητος** (ῆ) qui n'est pas troublé; calme; tranquille.
- ἀθορύβος** (ῆ) qui ne fait pas de bruit; tranquille.
- ἀθορύβως** (ἐπιρ.) sans bruit; tranquillement; doucement
- ἀθραυστος** (ῆ) qui n'est pas (ne peut être) rompu (cassé; brisé); infrangible; incassable.
- ἀθρήνητος** (ῆ) non pleuré.
- ἀθρησκία** (ῆ) irréligion.
- ἀθρησκος** (ῆ) qui n'a pas de (qui ne respecte pas la) religion; irréligieux; impie; indévot; esprit fort.
- ἀθριξ** (ῆ) qui n'a pas de cheveux (de poil); chauve; pelé.
- ἀθροίζω**, assembler; rassembler; réunir; ramasser; § faire l'addition; additionner.
- ἀθροισμός** (ῆ) rassemblement; réunion; § addition
- ἀθροίσμα** (τὸ) assemblage; rassemblement; amas; § total; totalité; somme.
- ἀθροιστικός** (ῆ) collectif.
- ἀθροιστικῶς** (ἐπιρ.) collectivement.
- ἀθρόος** (ῆ) qui vient en masse; serré; nombreux; massé; § [ναυτ.] ἀθρόα κίνησις, mouvement d'ensemble.
- ἀθρόως** (ἐπιρ.) en foule; en masse; dru; § [ναυτ.] tout à la fois.
- ἀθυμία** (ῆ) découragement; abattement; § tristesse.
- ἀθυμιαστος** (ῆ) non encensé; § [μεταφ.] non louangé, (adulé; préconisé).
- ἀθυμος** (ῆ) abattu; découragé; § triste.
- ἀθυμῶ**, perdre courage; se décourager; être abattu (découragé; triste; attristé); s'affliger; s'attrister; || μὴν ἀθυμῆτε, ne vous laissez pas abattre.
- ἀθύμως** (ἐπιρ.) d'un air abattu; sans courage; § tristement.
- ἀθυμία** (τὸ) jeu d'enfant; jouet; joujou; [συνεχδ.] colifichet; bibelot.
- ἀθυμῆτιον** (τὸ) petit joujou; βλ. ἀθυμῆ.
- ἀθυροστομία** (ῆ) intempérance de langue; indiscretion.
- ἀθυρόστομος** (ῆ) qui ne peut contenir sa langue; bavard; indiscret.
- ἀθυσιάστος** (ῆ) non sacrifié.
- ἀθωόνω**, acquitter; absoudre; renvoyer (décharger) d'accusation.
- ἀθῶος** (ῆ) innocent; || νομίζεται ἀθῶος,

on le croit innocent; § naïf; simple ingénu; candide; || ἀθώα καρδιά, cœur candide (innocent); || εἶνε ὁ ἀθωότερος; ἀνθρώπος τοῦ κόσμου, c'est l'homme du monde le plus ingénu; || εἶνε ἀθώος ὡς παιδίον, il est simple comme un enfant; § inoffensif; anodin; || ἀθώα ἀστεϊότης, plaisanterie inoffensive; || εἶνε ἱατρικόν ἀθώον, c'est un remède anodin
ἀθωότης (ή) innocence; § naïveté; candeur; ingénuité; || τὸ εἶπα μὲ ἀθωότητι, je l'ai dit sans penser à mal
ἀθώπτευτος (ο, ή) non caressé; (flatté).
ἀθωράκιστος (ό, ή) non cuirassé.
ἀθωράκωντος (ό, ή) [ναυτ. ἐπὶ πλοίου] sans hunes.
ἀθωῶ, βλ. ἀθωῶνω.
ἀθωῶς (ἐπίρ.) innocemment; § naïvement; ingénument; sans penser à mal.
ἀθωώσις (ή) acquittement; absolution.
ἀθωωτικός (ο) d'acquittement; d'absolution; || ἀθωωτική ἐτυμηγορία [τῶν ἐνόμων], verdict de non culpabilité.
αἶ! (ἐπίρ.) hé! eh! oh! ah! aie! || αἶ, λοιπόν πηγαίνωμεν, eh bien! allons; || αἶ φίλε μου! ἐστὶ εἶνε, hé, mon ami, c'est comme ça; || αἶ καλὰ, ἄς εἶνε! h! bien! soit; || αἶ! δὲν εἶνε κανεὶς ἐδῶ; holà! il n'y a personne ici? || αἶ, βαρεθήκα! oh! j'en ai assez; || αἶ, μ' ἐπόνεσες, aïe! vous m'avez fait mal.
αἶ (ἀρθρ.) βλ. ὁ.
αἶγαγρος (ό) égagre; chèvre sauvage.
αἶγειος (ό, ή) de chèvre.
αἶγειρος (ή) peuplier noir.
αἶγιαλίτις (ή) mer territoriale.
αἶγιαλός (ό) bord de la mer; grève; plage.
αἶγίδιον (τὸ) chevreau.
αἶγιδοπρόβατα (τὰ) βλ. γιδοπρόβατα.
αἶγίδαλος (ό) [πτην.] charbonnière; grim-pereau.
αἶγίς (ή) égide; bouclier; § [μεταφ.] protection; auspices.
αἶγλη (ή) éclat; splendeur; § auréole; nimbe; § [διδ. ἐν] irradiation.
αἶγοβοσκός (ό) chévrier.
αἶγοθήλας (ό) [πτην.] engoulevant.
αἶγοκέρας (ό) [ἀτρων.] capricorne.
αἶγοκλήμα (τὸ) chèvrefeuille.
αἶγώλιος (ό) [πτην.] hibou; hulotte.
αἰδέσιμος (ό, ή) respectable; vénérable; révérend; || αἰδεσιμώτατος, révérendissime; || [ἐν προσφών.] αἰδεσιμώτατε [πάτερ]! très-révérend père.
αἰδεσιμότης (ή) [χυρ. ὡς τίτλος] révérence; || ή αἰδεσιμότης σας, votre Révérence.

αἰδημόνως (ἐπίρ.) avec pudeur; pudiquement
αἰδημοσύνη (ή) pudicité; pudeur; retenue.
αἰδήμων (ό ή) pudique; pudibond; modeste; timide
αἰδίας (ό, ή) éternel; perpétuel; irrissable.
αἰδιότης (ή) éternité; perpétuité.
αἰδίως (ἐπίρ.) éternellement; perpétuellement; à tout jamais.
αἰδοῖον (τ) parties honteuses (sexuelles)
αἰδοῦμαι, avoir honte; être honteux; rougir de; § respecter; avoir égard à.
αἰδώς (ή) pudeur; retenue; || ὅπερ ἐβη πᾶν ὅριον αἰδοῦς, il a franchi toutes les bornes de la pudeur; || ἀπώλεσε πᾶσαν αἰδῶ, il a perdu toute honte; il a toute honte bue; § respect; égard; || ἐξ αἰδοῦς πρὸς τὸ γήρας του, par (eu) égard à sa vieillesse
αἰθάλη (ή) cendre[s]; § suie; noir de fumée.
αἰθάλις (ή) rouille des blés.
αἰθέριος (ό, ή) étheré; aérien; || αἰθέρια εἶλα, huiles essentielles; essences
αἰθεροβατῶ, βλ. ἀεροβατῶ.
αἰθήρ (ό) éther; § air[s]; espace; § [χημ.] éther.
αἰθιοπίς (ή) négresse
αἰθίωψ (ό) nègre
αἰθουσα (ή) salon; salle; || τὸ οἶκημα αὐτὸ ἔχει δύο αἰθούσας, cet appartement a deux salons; || αἰθουσα χοροῦ, salle de danse; || ή αἰθουσα τῶν συνεδριάσεων [δικαστηρίου], la salle des audiences; || αἶ αἰθουσαι τοῦ μουσείου, les salles du musée
αἰθρία (ή) ciel clair (serein); || εἶνε αἰθρία, il fait un temps clair; il fait beau; § sérénité; calme.
αἰθριάζω, devenir clair (serein); s'éclaircir; se rasséréner.
αἰθριός (ό, ή) serein; clair; || αἰθριός οὐρανός, ciel pur.
αἰθριότης (ή) sérénité; clarté; pureté.
αἰθυλένιον (τὸ) [χημ.] gaz oléfiant; éthylène.
αἰκία (ή) mauvais traitement; [συνήθ. πληθ.] coups; voies de faits; violence.
αἰκίζω, maltraiter; battre; blesser.
αἰκισμός (ό) βλ. αἰκία.
αἰλουρος (ό) chat sauvage.
αἷμα (τὸ) sang; || ή κυκλοφορία τοῦ αἵματος, la circulation du sang; || μὲ κρύον αἷμα, de sang froid; || χαλὰς τὸ αἷμά σου [φρ.] vous vous faites du (de) mauvais

sang; || [μεταφ.] δὲν ἔχει αἷμα μέσα του, il n'a pas de sang dans les veines; || διψᾷ αἷμα il est altéré de sang; || ἡ μύτη του ἔτρεγεν αἷμα, il saignait du nez; le nez lui saignait; || ἔπτυσεν αἷμα διὰ νῆ τοῦ κατορθώτη [φρ.], il a sué sang et eau pour en venir à bout; || θὰ χυθῇ αἷμα, il y aura du sang [répandu]; || τὸν ἐπῆραν τὰ αἵματα, il fut inondé de sang; || βράζει τὸ αἷμά του, le sang bout dans ses veines; || τοῦ ἔδωκα τὸ αἷμα τῆς καρδιάς μου, je lui ai donné le plus pur de mon sang; || [καὶ κατ' ἄλλην ἐνν.] μοῦ ἐπῆρε τὸ αἷμα τῆς καρδιάς μου, il m'a saigné à blanc; || ἔγασε τὸ αἷμά του [φρ.] il fut saisi de frayeur; || ἐπῆρε τὸ αἷμά του πίσω [φρ.], il s'est vengé; il a pris sa revanche; § saignée; || ὁ ἱατρός διώρισεν αἷμα, le docteur a ordonné la saignée; || πλύνω αἷμα, se faire saigner; || τοῦ ἐπῆραν αἷμα, on l'a saigné; § race; extraction; famille; sang; || δὲν εἶνε αἷμά μου, il n'est pas de mon sang; || συγγένεια ἐξ αἵματος, consanguinité; || πρίγκιψ ἐκ βασιλικοῦ αἵματος, prince de sang; || τὸ αἷμα νερό δὲν γίνεται [παροιμ.], bon sang ne peut mentir; [καὶ ἄλλ.] qui bien aime tard oublie.

αἱμαγωγός (ὁ, ἡ) hémagogue.

αἱμασιὰ (ἡ) haie: clôture; muraille de pierres sèches; § digue.

αἱμάσσω, ensanglanter; § saigner.

αἱματέμεσις (ἡ) vomissement de sang.

αἱματηρός (ὁ) sanglant; eusanglanté; § sanguinolent.

αἱματίτης (ὁ) καὶ

αἱματίτης (ἡ) [λίθ.] hématite; sanguine.

αἱματοβαφής (ὁ, ἡ) teint de sang; sanglant.

αἱματόβρεκτος (ὁ, ἡ) trempé (baigné) de sang; ensanglanté; sanglant.

αἱματοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à du sang; de la nature du sang; sanguin.

αἱματοκῶλισμα (τὸ) action de noyer dans le sang (d'ensanglanter); [συνεκδ.] carnage; massacre.

αἱματοκνίω, noyer dans le sang; ensanglanter.

αἱματόνω, ensanglanter; tacher (souiller) de sang; || τὸ αἱμάτωσαν [φρ.], il y a eu du sang répandu; le sang a coulé; § saigner; || αἱμάτωσαν ἡ μύτη μου, le nez m'a saigné.

αἱματόξυλον (τὸ) bois de campêche.

αἱματοποίησις (ἡ) sanguification.

αἱματοποιός (ὁ, ἡ) sanguifiant.

αἱματοποιῶ, sanguifier.

αἱματοπότης (ὁ) buveur de sang; sanguinaire.

αἱματοσταγής (ὁ, ἡ) dégouttant de sang.

αἱματοστάτης (ὁ) [λίθ.] hématite.

αἱματουρία (ἡ) hématurie; pissement de sang.

αἱματουρικός (ὁ) hématurique.

αἱματοφύετος (ὁ, ἡ) mêlé (teint; souillé) de sang; sanglant; ensanglanté; sanguinolent.

αἱματοχαρής (ὁ, ἡ) sanguinaire.

αἱματοχρῶς (ὁ, ἡ) qui est couleur de sang; sanguin.

αἱματοχυσία (ἡ) effusion de sang; tue-rie; carnage; || ἔγεινε μεγάλη αἱματοχυσία, il y eut beaucoup de sang répandu.

αἱματώδης (ὁ, ἡ) sanguin; || αἱματώδης χρᾶς, tempérament sanguin.

αἱμάτωμα (τὸ) action d'ensanglanter; § saignement [du nez].

αἱματοβαφής (ὁ, ἡ) teint de sang; sanglant.

αἱμοβόρος (ὁ, ἡ) sanguinaire.

αἱμοδιψής (ὁ, ἡ) καὶ

αἱμόδιψος (ὁ, ἡ) altéré de sang.

αἱμομίντης (ὁ) incestueux; inceste.

αἱμομικτικός (ὁ) incestueux.

αἱμομικτικῶς (ἐπί) incestueusement.

αἱμομιξία (ἡ) inceste.

αἱμοπότης (ὁ) buveur de sang; sanguinaire.

αἱμοπτυσία (ἡ) crachement de sang; hémoptysie.

αἱμοπτύω, cracher du sang; [ἐπὶ σιγητικῶν] cracher le sang; || αἱμοπτύων, hémoptysique.

αἱμορραγία (ἡ) hémorrhagie; écoulement de sang.

αἱμορραγικός (ὁ) hémorrhagique.

αἱμορραγῶ, saigner; avoir une hémorrhagie.

αἱμόρροια (ἡ) flux (perte) de sang; hémorrhée.

αἱμορροΐδες (αἱ) hémorroïdes.

αἱμορροΐδιακός (ὁ) καὶ

αἱμορροΐκός (ὁ) hémorrhoidal; hémorroïdaire.

αἱμορροῶ, avoir un flux de sang; saigner; § [μετοχ. θηλ. οὐσ.] ἡ αἱμορροούσα [τοῦ Ἐυαγγελίου], l'hémorroïsse.

αἱμοσταγής (ὁ, ἡ) dégouttant de sang.

αἱμοστατικός (ὁ) hémostatique.

αἱμοσφαιρίνη (ἡ) hémoglobine.

αἱμοσφαίριον (τὸ) globule du sang; hématie.

αἱμόφυτος (ὁ, ἡ) mêlé (souillé) de sang;

sanglant; ensanglanté; sanguinolent.
αἰμοχαρής (δ, ῥ) sanguinaire.
αἰμύλος (δ) séduisant; charmant.
αἰμωδίας (ῥ) engourdissement; [δδόν-
 τος] agacement.
αἰμωδιῶ, s'engourdir; [ἐπὶ δδόντος]
 s'agacer.
αἰνίγμα (τὸ) énigme; || λύω αἰνίγμα, de-
 viner une énigme; || ἡ λύσις τοῦ αἰνίγμα-
 τος, le mot de l'énigme.
αἰνιγματικός (δ) καὶ
αἰνιγματώδης (δ, ῥ) énigmatique; obscur.
αἰνιγματωδῶς (ἐπὶ ρ.) énigmatiquement.
αἰνίττομαι, insinuer; donner à enten-
 dre; laisser [ἀ] deviner; faire allusion.
αἶνος (δ) louange; § [ἐκκλ. πλθ.] οἱ
 αἶνοι, les laudes.
αἶντε (ἐπιφ. δημ.) allons! allez! va! en
 avant!
αἶξ (ῥ) chèvre.
αἶρα (ῥ) ivraie; § [τεχν. νοσλ.] martinet.
αἰρεσιάρχης (δ) auteur d'une hérésie;
 chef d'une secte; hérésiarque.
αἰρεσις (ῥ) secte; école; [θρησκ. ἰδ.] hé-
 résie; § [χρηματιστικῶς] option.
αἰρεσιώτης (δ) sectaire; § hérétique.
αἰρετικός (δ) hérétique.
αἰρετικῶς (ἐπὶ ρ.) d'une manière héré-
 tique; en hérétique
αἰρετοκρισία (ῥ) arbitrage.
αἰρετοκριτής (δ) arbitre.
αἰρετός (δ) [qui est; qui droit être] élu;
 électif; éligible; || αἰρετὸν ἀξίωμα. em-
 ploi électif.
αἶρω, lever; élever; enlever; ôter; || ἤρ-
 θησαν ὅλα τὰ προσκείμενα, tous les ob-
 stacles sont levés; || ὁ αἶρων τὰς ἀμαρ-
 τίας τοῦ κόσμου [φρ. Γρφ.], qui ôte les
 péchés du monde; || αἶρεται ὑπεράνω τῶν
 παθῶν, il s'élève au dessus des pas-
 sions; || ἡ κυβέρνησις θὰ ἄρῃ τὴν ἀναγκα-
 στικὴν κυκλοφορίαν, le gouvernement
 levera le cours forcé; || ἄρον ἄρον! [φρ.],
 à la hâte; dare dare; bon gré mal gré;
 § [ναυτ.] hisser; virer; haler; || αἶρω τὴν
 ἄλυσιν, virer sur la chaîne; || αἶρω λέμβον,
 haler de l'avant.
αἰσθάνομαι, sentir; ressentir; éprou-
 ver; s'apercevoir; se pénétrer; || αἰ-
 σθάνομαι τὸ ψυχρὸς, je sens le froid; ||
 αἰσθάνομαι ψυχρὸς, j'ai froid; || αἰσθάνεται
 πολὺ τὸ ψυχρὸς, il est très-sensible au
 froid; il est frileux; || αἰσθάνομαι πόνους,
 je ressens des douleurs; || αἰσθάνομαι
 εὐχαρίστησιν (συγκίνησιν κ.λ.), j'éprouve
 du plaisir (de l'émotion, etc); || ἡσθάνθη
 φόβον, il a eu peur; il fut saisi de

crainte; || τὸν περιπαίζου καὶ δὲν τὸ αἰ-
 σθάνεται, on le raille et il ne s'en aper-
 çoit pas; || βαθεῖαν αἰσθανόμενος εὐγνωμο-
 σύνην, tout pénétré de reconnaissance;
 || δὲν αἰσθάνομαι τὸν ἑαυτὸν μου καλῶς, je
 ne me sens pas bien; || αἰσθάνομαι τι ἄλ-
 γεινῶς, je suis douloureusement affecté
 de qc; || δὲν αἰσθάνομαι δυνάμεις, je me
 sens trop faible [pour etc.]; || δὲν αἰ-
 σθάνεται τὴν μουσικὴν, il n'a pas le sens
 de la musique; || [ἀπολ. μεταφ.] δὲν αἰ-
 σθάνεται, il est insensible.

αἰσθαντικός (δ) sensible; sensitif.

αἰσθημα (τὸ) sentiment; [φιλοσ. ἰδ.]
 sensation; || τὸ αἰσθημα τοῦ ψυχρὸς (τῆς
 θερμότητος, κ.λ.), la sensation du froid
 (de la chaleur, etc); || εὐγενῆ (ὕψηλά,
 ταπεινὰ) αἰσθήματα, des sentiments no-
 bles (élevés; bas); § affection; inclina-
 tion; faible.

αἰσθηματίας (δ) qui est trop sentimen-
 tal: qui fait preuve de sentimentalité.

αἰσθηματικός (δ) sentimental.

αἰσθηματικότης (ῥ) sentimentalité;
 sentimentalisme.

αἰσθηματικῶς (ἐπὶ ρ.) sentimentalement.

αἰσθήσεις (ῥ) sens; sensation; || αἱ πέντε
 αἰσθήσεις, les cinq sens; || ἡ αἰσθησις τοῦ
 ψυχρὸς, la sensation du froid; || ἡ ἔλευ-
 σις τοῦ ἐπρόξενου μεγάλην αἰσθησιν, son
 arrivée fit une grande sensation; || ἔλασε
 (ἀνέλαβε) τὰς αἰσθήσεις του, il perdit (re-
 prit) connaissance; || αὐτὸ δὲν τοῦ κά-
 μνει καμμίαν αἰσθησιν, cela ne lui fait
 aucune impression; || τὸ κάλλος της τοῦ
 ἐπρόξενου αἰσθησιν, sa beauté m'a frap-
 pé; || ἡ εἰδήσις αὐτῇ μοῦ ἔκαμε βαθεῖαν
 αἰσθησιν, cette nouvelle m'a saisi; ||
 τίποτε δὲν τοῦ κάμνει αἰσθησιν, rien ne le
 touche.

αἰσθητήριον (τὸ) sens; organe de la
 sensation.

αἰσθητικὴ (ῥ) philosophie du beau;
 esthétique.

αἰσθητικός (δ) qui a rapport aux sens
 (à la sensation); sensitif; sensuel; ||
 αἰσθητικαὶ ἀπολαύσεις, des jouissances
 sensuelles; § esthétique.

αἰσθητικότης (ῥ) sensibilité; § sen-
 sualité.

αἰσθητικῶς (ἐπὶ ρ.) esthétiquement.

αἰσθητός (δ) sensible; perceptible; ||
 αἰσθητὴ κίνησις, mouvement sensible; ||
 εἶνε διάβολος αἰσθητός [φρ. δημ.], c'est un
 homme endiable (satané); il est le dia-
 ble en personne.

αἰσθητῶς (ἐπὶ ρ.) sensiblement; || αὐξά-

vet αἰσθητῶς, il croit à vue d'œil; § considérablement.

αἰσιοδοξία (ῆ) optimisme.

αἰσιόδοξος (δ, ῆ) optimiste.

αἰσιοδοξῶ être optimiste.

αἰσιοδόξως (ἐπίρ.) en optimiste.

αἰσιος (δ) de bon augure; propice; favorable; heureux; || αἰσία ἡμερα, jour propice; || αἰσίων γεγονός, heureux événement; || αἰσιόδοξος, événement de bon augure; || εἰς αἰσιωτέρους καιρούς, dans des circonstances plus favorables; || ἐπ' αἰσίοις οἰωνοῖς, ὑπὸ αἰσίου οἰωνοῦς, sous d'heureux auspices.

αἰσιῶς (ἐπίρ.) d'une manière propice; heureusement; propicement; favorablement.

αἰσχιστος (δ) βλ. αἰσχος.

αἰσχος (τὸ) honte; opprobre; ignominie; turpitude; || τὸ αἰσχος τῆς πράξεώς του, la honte (l'ignominie) de son action; || νομίζω αἰσχος να., je regarde comme une (je tiens à) honte de.; || πρὸς αἰσχος τοῦ, à sa honte; || ὅλα αὐτὰ τὰ αἰσχη, toutes ces turpitudes; || τί αἰσχος! quelle horreur!

αἰσχροβίος (δ, ῆ) qui mène une vie honteuse; débauché; libertin.

αἰσχροκέρδεια (ῆ) amour d'un gain sordide; cupidité sale; spéculation honteuse; trafic.

αἰσχροκέρδης (δ, ῆ) occupé d'un trafic sordide; possédé d'une cupidité sale; trafiquant.

αἰσχροκερδῶ, faire un honteux trafic; trafiquer.

αἰσχροκερδῶς (ἐπίρ.) par un trafic honteux; par un vil intérêt; sordidement.

αἰσχρολογία (ῆ) langage (; propos) obscène; obscénité; saleté; turpitude; vilénie; ordure; saloperie.

αἰσχρολόγος (δ, ῆ) obscène dans ses propos; ordurier.

αἰσχρολογῶ, tenir des propos obscènes; dire des saletés (des obscénités).

αἰσχος (δ) honteux; indécent; deshonnête; impur; sale; obscène; graveleux; || αἰσχρὰ διαγωγή (πράξις), conduite (action) honteuse; || αἰσχροὶ εἰκόνες, gravures obscènes; || αἰσχρὸν διήγημα, conte indécent (licencieux; [δημ.] gras); || αἰσχροὶ διαλογισμοί, pensées impures; || αἰσχροὶ λόγοι (εἰκόνες, βιβλία), paroles (images; livres) sales; || αἰσχρὸν εἶναι καὶ λέγειν, [φρ. ἀρχ.], c'est honteux même d'en parler; § [ὑπερβ.] αἰσχιστος, ignominieux; honteux; abominable; horrible; || περὶ τοῦ

ἀνθρώπου αὐτοῦ μὲν εἶπον τὰ αἰσχητά, on m'a dit des horreurs de cet homme; || λέγει τὰ αἰσχητά ἐναντίον σου, il dit de vous pis que pendre.

αἰσχροτής (ῆ) honte; ignominie; opprobre; infamie; turpitude; βλ. αἰσχος § indécence; obscénité; saleté; ordure.

αἰσχροῦργημα (τὸ) καὶ αἰσχροουργία (ῆ) action honteuse (deshonnête); turpitude; ignominie.

αἰσχροουργός (δ, ῆ) qui fait une action honteuse; qui commet des obscénités (des turpitudes); obscène.

αἰσχροουργῶ, faire des actions obscènes, etc. βλ. αἰσχροουργός.

αἰσχροῶς (ἐπίρ.) honteusement; ignominieusement.

αἰσχύνῃ (ῆ) honte; § infamie; ignominie; turpitude; deshonneur.

αἰσχύνω, faire honte; faire rougir; déshonorer; § συνήθ. μεσ' αἰσχύνομαι, avoir honte; être honteux de; rougir de; || οὐδ' αἰσχύνεται καὶ, il n'en rougit même pas; || δὲν αἰσχύνεσαι, n'êtes-vous pas honteux?

αἴτημα (τὸ) demande; pétition.

αἴτησις (ῆ) demande; pétition; sollicitation; || ἐπὶ τῇ αἰτήσει τοῦ, sur sa demande; || αἴτησις πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον, pétition au ministère; || αἱ αἰτήσεις τῶν βουλευτῶν, les sollicitations des députés; § [νομ.] requête; réquisition; || ἐπὶ τῇ αἰτήσεϊ τοῦ εἰσαγγελέως, sur la réquisition du procureur du roi.

αἰτία (ῆ) cause; raison; sujet; motif; || ἡ κυρία αἰτία, la cause principale; || ἐτρομάξατε χωρὶς αἰτίαν, vous vous êtes alarmés sans raison; || ἐξ αἰτίας τοῦ, par sa faute; || χωρὶς αἰτίαν, sans rime ni raison; || ὁ θεὸς εἶνε ἡ πρώτη αἰτία τῶν ὄντων, Dieu est le principe des êtres; || ἐμάλωσαν χωρὶς αἰτίαν, ils se sont querellés sans sujet; || ἔχω αἰτίαν να πιστεύω εἶναι..., j'ai tout lieu de croire que...; || μὴ τοῦ διδῆς αἰτίαν, ne l'excitez (ne le provoquez) pas.

αἰτιάσις (ῆ) accusation; récrimination; reproche; grief; plainte.

αἰτιατικὴ (ῆ) [γραμμ.] accusatif.

αἰτιατός (ῆ) causé; || τὸ αἷτιον καὶ τὸ αἰτιατόν, la cause et l'effet; || ὅλα τὰ πράγματα εἶνε αἰτιατὰ ἢ αἰτία, toutes choses sont causées ou causantes.

αἰτιολογία (ῆ) explication des causes (des motifs); étimologie; § [νομ.] αἰτιολογία [ἀποφασσεως], βλ. αἰτιολογικός.

αἰτιολογικός (δ) qui explique (exprime)

les causes (les motifs); causatif, || ἐκθε-
σις αἰτιολογική, exposé des motifs; §
[νομ.] τὸ αἰτιολογικὸν ἀποφάσεως, z. λ.],
le s' considérant[s]; § étologique
αἰτιολογικῶς (ἐπὶ) causativement.
αἰτιολογῶ. expliquer (exposer; expri-
mer) les causes (les motifs); motiver;
donner la raison; || ἡτιολόγησε τὴν ἀρνη-
σίν του, il a motivé son refus
αἴτιον (τὸ) cause; raison; motif; || τὸ ἀρ-
χικὸν αἴτιον, le principe; || τὸ τελικὸν
αἴτιον, la cause finale.
αἴτιος (ὁ) qui est la cause (l'auteur) de;
|| ὁ κύριος αἴτιος, le principal auteur
αἰτιότης (ἡ) causalité
αἰτιώδης (ὁ, ἡ) causal.
αἰτιῶμαι, attribuer la cause; accuser;
rendre responsable; || αἰτιᾶται τὴν τύχην,
il accuse le sort; || σὲ αἰτιᾶται διὰ τὰ σφάλ-
ματά του, il rejette ses torts sur vous;
|| θὰ σὲ αἰτιῶμαι δι' ὅ, τι συμβῇ, je m'en
prendrai à v. us de tout ce qui pourra
arriver; || πόσον αἰτιᾶσαι; à qui en avez-
vous?
αἰτῶ [καὶ μεσ.] demander; solliciter; re-
quérir; || [νομ.] ὁ αἰτῶν, le requérant.
αἰφνης (ἐπὶ) tout à coup; soudain;
soudainement; subitement.
αἰφνίδιος (ο) soudain: subit; || αἰφνίδιος
θάνατος, mort soudaine (subite); || αἰφνι-
δία ἀπόφασις, résolution subite.
αἰφνιδίως (ἐπὶ) subitement; tout à
coup; soudain; soudainement.
αἰχμαλώσια (ἡ) captivité; esclavage;
prise:
αἰχμαλωτίζω, faire prisonnier [de guer-
re]; rendre captif; emmener en capti-
vité; capturer; prendre; || ἡχμαλώτισαν
πολλοὺς, ils ont fait beaucoup de pri-
sonniers; || αἰχμαλωτίζω πλοῖον, prendre
(s'emparer d') un navire.
αἰχμαλώτισις (ἡ) καὶ
αἰχμαλωτισμὸς (ὁ) réduction en capti-
vité; capture; prise.
αἰχμαλωτιστής (ὁ) qui fait prisonnier
(captif)
αἰχμάλωτος (ὁ, ἡ) prisonnier de guerre;
captif; || αἰχμάλωτον πλοῖον, prise.
αἰχμή (ἡ) pointe [d'une lance, etc].
αἰών (ὁ) siècle; || ὁ δ' κατὰ νῦν αἰὼν, le
dix-neuvième siècle; || ὁ χρυσεὺς
αἰὼν, l'âge d'or; || εἰς τὸν αἰῶνα, à tout
jamais; || πρὸ αἰώνων, il y a bien long-
temps; || ἀπ' αἰώνων, de toute éternité;
|| ἐγὼ αἰῶνα νὰ τὸν ἰδῶ, il y a un siècle
que je ne l'ai vu; || εἰς αἰῶνα αἰώνων
[φρ. Γρφ.], aux siècles des siècles; à

tous les siècles; || εἰς αἰῶνα τὸν ἀπαντα,
éternellement
αἰώνιος (ὁ) éternel; perpétuel; || αἰώνια
του ἡ νύμφη! [φρ.] que sa mémoire soit
éternelle! Dieu veuille avoir son âme!
[εἰρων. ἐπὶ πραγμ.] vous pouvez en faire
votre deuil.
αἰωνιότης (ἡ) éternité; perpétuité.
αἰωνίως (ἐπὶ) éternellement; à perpé-
tuité; de toute éternité: toujours; ||
αἰωνίως ζητεῖ, il ne fait que demander.
αἰώρα (ἡ) escarpolette; hamac; || αἰ αἰώ-
ραι [πλοίου], les hamacs; § [σιδηροδρμ.]
balancière.
αἰωροθέσιον (τὸ) [πλοίου] bastingage
αἰωροῦμαι. être suspendu (balancé);
se balancer; planer; flotter.
ἀναβαλίνευτος (ὁ) non monté.
ἀκαδημαϊκὸς (ὁ) académique; § [οὐδ.]
académicien
ἀκαδημαϊκῶς (ἐπὶ) d'une manière aca-
démique; académiquement.
ἀκαδημία (ἡ) académie.
ἀκαδημαϊκός (ὁ) βλ. ἀκαδημαϊκός.
ἀκαθάριστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas net-
toyé (; poli; épuré); || ἀκαθάρστη ζά-
χαρη, sucre non raffiné; cassonade; §
[ἐπὶ καρπῶν καὶ ὀσπρίων] non pelé
(épluché; mondé); § brut; || ἀκαθάρ-
ιστος πρόσθετος, produit brut; || ἀκαθάρ-
ιστον βάρος, poids brut.
ἀκαθαρσία (ἡ) saleté; malpropreté; §
ordure; [πληθ.] immondices.
ἀκάθαρτος (ὁ, ἡ) sale; impur: malpro-
pre; immonde; crasseux; salop; || ἀκά-
θαρτον ὡματίον, une chambre sale; ||
ἀκάθαρτα ὕδατα, des eaux impures; ||
εἶνε πολὺ ἀκάθαρτος, il est très-malpro-
pre; || [Γρφ.] ἀκάθαρτον πνεῦμα, esprit
immonde.
ἀνάθεκτος (ὁ, ἡ) qui ne peut être con-
tenu (arrêté; retenu); emporté; impé-
tueux; effréné; irrésistible; || ἀνάθεκτος
ὄρμηξ, élan irrésistible.
ἀναθέκτως (ἐπὶ) irrésistiblement; im-
pétueusement; sans frein.
ἀνάθιστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (ne peut
rester) assis; remuant; §. [ἐκκλ.] ὁ ἀκά-
θιστος [ῥυμος], l'acathiste
ἀκαιρολογία (ἡ) discours (propos) hors
de saison (intempestif)
ἀκαιρολόγος (ο, ἡ) qui parle mal à propos
(hors de saison: à contre-temps).
ἀκαιρολογῶ, parler mal à propos.
ἀκαιρος (ὁ, ἡ) intempestif; inopportun;
indû: déplacé; qui est fait (; dit) hors
de saison (mal à propos); || ὅλα αὐτὰ

εἶνε ἀκαίρα, tout cela est hors de saison :
 || εἰς ἀκαίρον ὥραν, à une heure indue.
ἀκαίρως (ἐπὶ.) intempestivement; hors de saison; mal à propos; à contre-temps.
ἀκακία (ἡ) manque de malice; innocence; candeur; ingénuité; simplicité; [βοτ.] acacia.
ἀκακος (ὁ, ἡ) innocent; sans malice; candide; ingénu; simple; débonnaire; [ἐπὶ πραγμάτων ἰδ.] anodin.
ἀκάκως (ἐπὶ.) innocemment; sans malice; sans penser à mal.
ἀκαλαίσθητος (ὁ, ἡ) de mauvais goût; peu esthétique; grossier.
ἀκάλεστος (ὁ) qui n'est pas invité (convié; prié); intrus.
ἀκαλήφρη (ἡ) ortie.
ἀκαλλιεργητος (ὁ, ἡ) non cultivé; inculte; qui est en friche; || γαῖαι ἀκαλλιεργητοί, terres en friche; terres vaines et vagues.
ἀκαλλώπιτος (ὁ, ἡ) non paré (orné; ajusté); qui est sans toilette (sans recherche).
ἀκάλυπτος (ὁ, ἡ) qui n'est pas couvert; découvert; dévoilé.
ἀκαμασιά (ἡ) paresse; fainéantise; [οἰκ.] cagnardise.
ἀκαμάτης (ὁ) paresseux; fainéant; [οἰκ.] cagnard.
ἀκαμάτικος (ὁ) de paresseux; de fainéant; § paresseux.
ἀκάματος (ὁ, ἡ) infatigable; assidu.
ἀκαμάτρα (ἡ) paresseuse; [οἰκ.] cagnarde.
ἀκαμάτως (ἐπὶ.) infatigablement; assidûment.
ἀκαμπτος (ὁ, ἡ) inflexible; raide; rigide; ferme; inexorable; || ἔμεινεν ἀκαμπτος, il ne s'est pas laissé fléchir; || ἀκαμπτος χαρακτήρ, caractère raide.
ἀκάμπτως (ἐπὶ.) inflexiblement; sans plier (fléchir); raidement; rigidement.
ἀκαμπρία (ἡ) inflexibilité; rigidité; raideur; fermeté.
ἀκάμωτος (ὁ) qui n'est pas fait (fini; achevé); inachevé; § qui n'est pas mûr; vert.
ἀκανθα (ἡ) épine; ronce; chardon; § ἀρête [de poisson]; § [ναυτ.] cornière; estain.
ἀκάνθινος (ὁ) d'épines.
ἀκανθίς (ἡ) [πηγν.] linotte.
ἀκανθοειδής (ὁ, ἡ) spiniforme; acanthoïde.
ἀκανθος (ὁ) acanthe.
ἀκανθόφυλλος (ὁ, ἡ) spinifolié.

ἀκανθόχοιρος (ὁ) porc-épic; hérisson.
ἀκανθύλλης (ἡ) [mésange] rémiz; penduline.
ἀκανθώδης (ὁ, ἡ) épineux; hérissé [d'épines]; || ἀκανθώδη ζητήματα, des questions ardues (épineuses).
ἀκανθών (ὁ) lieu plein d'épines; char-donnière; ronceraie; hallier.
ἀκανθωτός (ὁ) d'épines; épineux; [βοτ. ἰδ.] échiné.
ἀκανόνιστος (ὁ, ἡ) non réglé (réglementé); irrégulier.
ἀκανονίστως (ἐπὶ.) sans règle (réglement); irrégulièrement.
ἄκαος (ὁ) non brûlé.
ἀκαπήλευτος (ὁ, ἡ) non falsifié; non trafiqué; § sincère; vrai; pur.
ἀκαπίστρωτος (ὁ) qui est sans licou; délicoté.
ἀκάπνιστος (ὁ) non fumé; non enfumé.
ἀκαπνος (ὁ, ἡ) qui est sans (qui ne produit pas de) fumée; || ἀκαπνος πυρῖτις, poudre sans fumée; || [δημ.] ἀκαπνον μέλι, miel vierge.
ἄκαρδος (ὁ) sans cœur; insensible; § poltron; lâche; couard.
ἀκαρεῖ (ἐπὶ.) [εὐχρ. μόν. ἐμποθ.] ἐν ἀκαρεῖ, en un clin d'œil; en un instant.
ἀκαρι (τὸ) ciron.
ἀκαριαῖος (ὁ) instantané; momentané; § [οὐδ. οὐτ.] τὸ ἀκαριαῖον, l'instantanéité.
ἀκαριαίως (ἐπὶ.) instantanément; en un clin d'œil.
ἀκαρίδιον (τὸ) καὶ
ἀκαρίς (ἡ) acaride.
ἀκαρπία (ἡ) stérilité; infécondité; infructuosité.
ἀκάρπιστος (ὁ, ἡ) qui n'a pas porté de fruits; § [ἐπὶ σίτου] mal fourni.
ἄκαρπος (ὁ, ἡ) infructueux; stérile; infécond; improductif; § vain; inutile.
ἀκάρπως (ἐπὶ.) infructueusement; sans profit.
ἀκαρτέρητος (ὁ) non attendu; inattendu.
ἀκαρύκευτος (ὁ, ἡ) non assaisonné; tout cru.
ἀκάρφωτος (ὁ) non cloué.
ἀκατάβλητος (ὁ, ἡ) qu'on ne saurait abattre (terrasser); non abattu; indomptable; infatigable.
ἀκατάβρεκτος (ὁ, ἡ) non arrosé.
ἀκατάγελαστος (ὁ, ἡ) dont on ne s'est pas moqué; non persiflé (honné; raillé).
ἀκαταγώνιστος (ὁ, ἡ) invincible; irrésistible; § irréfutable.
ἀκαταδάμαστος (ὁ, ἡ) indomptable.
ἀκατάδεκτος (ὁ) dédaigneux; fier.

ἀκαταδεξία (ἡ) dédain; fierté.

ἀκαταζητητος (ο, ἡ) qui n'est pas (ne pourrait être) recherché (; requis; poursuivi).

ἀκαταίβατα (ἐπίρ.) sans rien rabattre du prix; sans aucune remise; || πωλεῖ ἀκαταίβατα, il vend à prix fixe; || ἑκατὸν δραχμας ἀκαταίβατα, cent drachmes, pas un centime de moins.

ἀκαταίβατος (ὁ) [ἐπὶ τιμῆς ἰδ.] fixe.

ἀκατάκρητος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (ne peut être) blâmé (; condamné); non blâmé; irréprochable

ἀκατακρητός (ἐπίρ.) sans blâme; sans reproche.

ἀκατάληκτος (ὁ, ἡ) [κυρ. σίχως] vers [dont le dernier pied est] entier.

ἀκατάληπτος (ὁ, ἡ) incompréhensible; inintelligible; inconcevable; insaisissable; impénétrable

ἀκαταλήπτως (ἐπίρ.) d'une manière incompréhensible; incompréhensiblement; inconcevablement.

ἀκατάλληλος (ὁ, ἡ) mal approprié; impropre; inopportun; mal à propos; déplacé; inconvenant; indu; || εἰς ἀκατάλληλον ὥραν, à [une] heure indue; || ἀκατάλληλος παρατήρησις, observation déplacée; || ἀκατάλληλος, λεῖς, mot impropre.

ἀκαταλληλότης (ἡ) impropriété; inconvenance.

ἀκαταλήλως (ἐπίρ.) mal à propos; inconvenablement; indûment.

ἀκαταλογιστος (ὁ, ἡ) incalculable; § [νομ.] non imputable; || [καὶ μεταω.] εἴνε ἀκαταλογιστος, il est fou; § [οὐδ. οὐς.] τὸ ἀκαταλόγιστον, non imputabilité.

ἀκατάλυτος (ὁ, ἡ) indestructible; [ἐπὶ φρενί. ἰδ.] inusable; durable.

ἀκαταμάχητος (ὁ, ἡ) invincible; inexpugnable; irrésistible; § insurmontable; § irréfutable; || ἀκαταμάχητα ἐπιχειρήματα, des arguments péremptoires.

ἀκαταμαχῆτως (ἐπίρ.) invinciblement; irrésistiblement; d'une manière irréfutable.

ἀκαταμέτρητος (ὁ, ἡ) non mesuré (; arpenté; toisé); § incommensurable; immense.

ἀκαταμήνυτος (ὁ, ἡ) non dénoncé [à la justice].

ἀκατανίκητος (ὁ, ἡ) invincible; irrésistible; indomptable; insurmontable.

ἀκατανίκητως (ἐπίρ.) invinciblement; irrésistiblement.

ἀκατανόητος (ὁ, ἡ) incompréhensible;

inintelligible; inconcevable; inexplicable

ἀκατανοήτως (ἐπίρ.) incompréhensiblement; inconcevablement

ἀκαταπατήτος (ο, ἡ) non empiété.

ἀκατάπαντος (ὁ, ἡ) incessant; continu; perpétuel; continu.

ἀκαταπαύστως (ἐπίρ.) sans cesse; sans relâche; sans discontinuer; sans interruption; continuellement.

ἀκατάπαντος (ὁ) βλ. ἀκατάπαντος.

ἀκατάπειστος (ὁ, ἡ) non persuadé; difficile à persuader (à convaincre); impersuadable; obstiné.

ἀκαταπόνητος (ὁ, ἡ) infatigable; indomptable.

ἀκατάργητος (ὁ, ἡ) non aboli; inaboli; non supprimé

ἀκατάρτιστος (ὁ, ἡ) non formé (constitué; organisé); informe.

ἀκατάσβεστος (ὁ, ἡ) non éteint; inextinguible

ἀκατασκεύαστος (ὁ, ἡ) non construit (; travaillé; formé); informe.

ἀκατάσκευος (ὁ, ἡ) informe.

ἀκαταστασία (ἡ) manque d'ordre; désordre; confusion; désarroi; pêle-mêle; § inconstance; instabilité; [τοῦ καιροῦ] variabilité.

ἀκατάστατος (ὁ, ἡ) qui est en mauvais ordre (mal en ordre); désordonné; irrégulier; § [ἐπὶ καιροῦ ἰδ.] changeant; variable.

ἀκατάσχετος (ὁ, ἡ) qui ne peut être contenu (arrêté); irrésistible; impétueux; § [νομ.] qui ne peut être saisi; insaisissable.

ἀκατασχέτως (ἐπίρ.) sans s'arrêter; impétueusement

ἀκατάτακτος (ὁ, ἡ) non mis en ordre; non rangé (classé); § non enrôlé (engagé).

ἀκατάφλεκτος (ὁ, ἡ) non brûlé; incombustible.

ἀκαταφρόνητος (ὁ, ἡ) non méprisé (; méprisable).

ἀκαταχώριστος (ὁ, ἡ) non inséré.

ἀκατέργαστος (ὁ, ἡ) non travaillé (; ouvré); intravaillé; brut; cru; § [ἐπὶ δερμάτων] en croûte; en poil.

ἀκατέυναστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (ne pourrait être) apaisé (calmé).

ἀκατηγόρητος (ὁ, ἡ) non accusé (; blâmé); irrépréhensible; irréprochable; inaccusable.

ἀκατήχητος (ὁ, ἡ) non catéchisé.

ἀκάτιον (τὸ) esquif; petit bateau; bar-

ιστίον] misaine.
ἀκάτιος (ὁ) [ναυτ. ἐνν. *ιστός*, mât] de misaine.
ἀκατίτης (ὁ) chaloupier.
ἀκατοικητος (ὁ, ἡ) inhabité; inhabitable; désert.
ἀκατονόμαστος (ὁ, ἡ) inexprimable; indicible; inqualifiable; § non nommé; innommé.
ἀκατονομάστος (ἐπίρ.) indiciblement; d'une manière inexprimable (; inqualifiable).
ἀκατόρθωτος (ὁ, ἡ) inexécutable; impossible; impraticable.
ἀκατος (ἡ) chaloupe; barque.
ἀκατράμωτος (ὁ) non goudronné.
ἀκαυλος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de tige; [βοτ.] acanthe.
ἀκαυστος (ὁ, ἡ) non brûlé; incombustible.
ἀκαυτηριαστος (ὁ, ἡ) non cautérisé; [μεταφ.] non flétri; non stigmatisé.
ἀκαυτος (ὁ) βλ. *ἀκαυστος*.
ἀκαυχησία (ἡ) manque de jactance; modestie.
ἀκέδρωτος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] non goudronné.
ἀκενόδοξος (ὁ, ἡ) exempt de vanité.
ἀκέντητος (ὁ) non brodé; § non piqué.
ἀκέντρωτος (ὁ) non greffé; franc.
ἀκένωτος (ὁ, ἡ) inépuisable; intarissable; § non vidé; § [ἐπὶ φαγητοῦ] non servi.
ἀκέραιος (ὁ) entier; intact; non entamé; || τὸ μνημεῖον αὐτὸ διατηρήθη σχεδὸν ἀκέραιον, ce monument s'est conservé presque en son entier; || [μαθημ.] ἀκέραιοι ἀριθμοί, nombres entiers; § intègre; probe; || ἀκέραιος δικαστής, juge intègre.
ἀκεραιότης (ἡ) intégrité.
ἀκεραίως (ἐπίρ.) en entier; entièrement; intègrement.
ἀκέραστος (ὁ) non regala [de vin, etc.].
ἀκέρδευτος (ὁ) qui n'a rien gagné (profit); § non gagné.
ἀκερδής (ὁ, ἡ) qui est sans gain (sans profit); improfitable; non lucratif.
ἀκέρδιστος (ὁ) non gagné.
ἀκέρδῶς (ἐπίρ.) sans gain; sans profit; sans bénéfice.
ἀκέρως (ὁ) entier; intact; non entamé.
ἀκέρως (ὁ, ἡ) [ζωολ.] sans queue; écaudé.
ἀκέρωτος (ὁ) non enduit de cire.
ἀκέφαλος (ὁ, ἡ) qui manque de tête (; de chef); [ἑδιδακτ.] acéphale; [τεχν. ἐνν.] étêté; § [μεταφ.] insensé; sans cervelle.
ἀκηδεμόνευτος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de curateur.

sans sépulture.
ἀκηδής (ὁ, ἡ) insouciant; négligent, indolent.
ἀκηδία (ἡ) insouciance; incurie; indolence; négligence.
ἀκηδῶς (ἐπίρ.) avec négligence; avec indolence; négligemment.
ἀκηλίδωτος (ὁ, ἡ) qui est sans tache (sans souillure); § immaculé.
ἀκηλιδῶτος (ἐπίρ.) sans tache.
ἀκήρατος (ὁ, ἡ) pur, clair; non trouble; non altéré.
ἀκήρυκτος (ὁ, ἡ) non déclaré; non proclamé; [ἐπὶ πολέμου] non précédé de déclaration; § [συνεκδ.] implacable; irréconciliable.
ἀκήρωτος (ὁ, ἡ) non enduit de cire.
ἀκίβδηλος (ὁ, ἡ) non altéré (falsifié); pur; véritable; de bon aloi.
ἀκιδωτός (ὁ) garni d'une pointe; pointu; barbillonné; [ἐπὶ ὀπλίου] à aiguille.
ἀκίνδυνος (ὁ, ἡ) qui est sans danger; exempt de danger; non dangereux; sûr; § [οὐδ' οὐτ.] τὸ ἀκίνδυνον, l'absence de danger; la sécurité.
ἀκινδύνως (ἐπίρ.) sans danger; sans risque; en [toute] sûreté.
ἀκίνησία (ἡ) immobilité; inertie; § stagnation [de l'eau; des affaires etc.].
ἀκίνητος (ὁ, ἡ) immobile; inerte; || ἡ γῆ ἐνομίζετο ἀκίνητος, on croyait que la terre était immobile; || μὲλος [σώματος] ἀκίνητον, membre inerte; § [ἐπὶ κτημ.] immobilier; [οὐσ.] immeuble; || τὰ ἀκίνητα [κτηματά], les immeubles; || ἐτόπο-θέτησεν ὅλα τὰ χρήματά του εἰς ἀκίνητα, il a placé tout son argent en biens-fonds; || [νομ.] πώλησις (κατάσχεσις, κ. λ.) ἀκινήτου, vente (saisie, etc) immobilière.
ἀκίνητῳ, être (rester) immobile.
ἀκινήτως (ἐπίρ.) sans se mouvoir; sans mouvement; immobilement.
ἀκίς (ἡ) pointe; aiguillon; barbillon; § [ναυτ. πληθ.] clous de doublage.
ἀκκίζομαι, se donner des airs [de distinction]; faire des façons (des simagrées); être affecté; minauder; mignarder; || [γυνή] ἀκκίζομένη, minaudière; mijaurée; précieuse.
ἀκκισμός (τὸ) καὶ
ἀκκισμός (ὁ) [συνήθ. πληθ.] manières affectées; minauderies; simagrées; façons; mignardises.
ἀκκουμπῶ κ. λ. βλ. *ἀκουμπῶ* κ. λ.
ἀκλάδευτος (ὁ) καὶ

ἀκλαδός (δ) non taillé (élagué).
ἀκλανστός (δ, ή) καὶ
ἀκλαντός (δ) non pleuré (; regretté);
 impleuré.
ἀκλήης (δ, ή) privé de gloire; obscur;
 inconnu; § honteux; déshonoré.
ἀκλειδωτός (δ) non fermé à clef; non
 mis sous clef.
ἀκλείστος (δ, ή) non illustré (glorifié)
ἀκλειστός (δ) non fermé; ouvert.
ἀκλειῶς (ἐπιρ.) sans gloire; obscurément;
 § honteusement.
ἀκληρία (ή) manque d'héritier (d'en-
 fants).
ἀκληρονόμητος (δ, ή) non hérité.
ἀκληρος (δ, ή) qui n'a pas d'héritiers
 (d'enfants).
ἀκληρώτος (δ, ή) non tiré [au sort];
 non sorti; non désigné [par le sort].
ἀκλήτευτος (δ, ή) non cité (; assigné)
ἀκλητος (δ, ή) non invité; non appelé.
ἀκλιτος (δ, ή) [γραμμ.] indéclinable; in-
 variable.
ἀκλόνητος (δ, ή) inébranlable; ferme.
ἀκλονήτως (ἐπιρ.) inébranlablement;
 fermement; sans chanceler.
ἀκλουθόν (τὸ) βλ. ἀκόλουθον.
ἀκλωστός (δ, ή) non filé.
ἀκμάζω, prospérer; fleurir; être floris-
 sant; être dans sa force (vigueur; fleur,
 etc); || τὸ ἐμπόριον ἀκμάζει εἰς τὸν τόπον
 αὐτόν, le commerce prospère dans ce
 pays; || μᾶλλον ἀκμάζουσα βιομηχανία,
 l'industrie qui fleurit le plus (la plus
 florissante); || τότε ἤκαζον τὰ γράμματα,
 c'est alors que les lettres fleurissaient
 (florissaient); || ὁ συγγραφεὺς αὐτὸς ἤκα-
 μασε τὸν δεκάτον ἔκτον αἰῶνα, cet écrivain
 florissait au seizième siècle.
ἀκμαῖος (δ) qui est dans sa force (dans
 sa vigueur; dans sa fleur); florissant;
 prospère; vigoureux; || ἐπὶ γέροντος
 εἶνε ἀκόμη ἀκμαῖος, il est encore vert; ||
 ἀκμαῖον ἐμπόριον, commerce florissant;
 || εἰς ἀκμαῖαν ἡλικίαν, dans la force de
 l'âge.
ἀκμή (ή) vigueur; force; prospérité;
 état florissant; fleur; fraîcheur; éclat;
 [συνεκδ.] point culminant; comble; fort;
 || εἰς ὅλην τὴν ἀκμὴν τῆς ἡλικίας του, dans
 toute la vigueur de son âge; || εἰς τὴν
 ἀκμὴν τῆς δόξης του, au comble de sa
 gloire; || τὸ κάλλος τῆς εἶνε εἰς τὴν ἀκμὴν
 του, sa beauté est dans toute sa fleur;
 || εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς ἡλικίας, dans la force
 de l'âge; || ἐν ἀκμῇ τοῦ τρυγητοῦ, en
 pleine vendange; || ἐν ἀκμῇ τοῦ θύρου,

au plus fort de l'été; || εἰς τὴν ἀκμὴν τοῦ
 χειμῶνος, au cœur de l'hiver; || εἰς τὴν
 ἀκμὴν τῆς μάχης, dans le plus fort du
 combat; || εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς εὐτυχίας, au
 faite du bonheur; || εἶνε εἰς τὴν ἀκμὴν νᾶ...,
 il est sur le point de...; § pointe; tran-
 chant; fil, || ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς [φρ.], dans
 une situation critique; à l'extrémité.
ἀκμοθέτης (δ) billot d'enclume.
ἀκμόνιον (τὸ) petite enclume; tas
ἀκμων (δ) enclume; || μεταξὺ σφύρας καὶ
 ἀκμωνος [φρ.], entre l'enclume et le
 marteau.
ἀκοή (ή) ouïe; oreille[s]; || τὸ γνωρίζω
 μόνον ἐξ ἀκοῆς, je ne le sais que par
 ouï-dire; || ἔχω ἐξ ἀκοῆς, je me suis
 laissé dire; || προσβάλλω (πλήττω) τὴν ἀ-
 κοήν (τὰς ἀκοάς), frapper l'oreille.
ἀκοιμησία (ή) insomnie; veille.
ἀκοιμητός (δ, ή) vigilant; || [ἐπὶ πυρός,
 φωτός], inextinguible; || ἀκοίμητος λυ-
 χνία, lampe sacrée (toujours allumée);
 || [συνεκδ.] ἀκοίμητος πόνος, douleur ob-
 stinée (inassoupie).
ἀκοίμιστος (δ, ή) qu'on n'a pas endormi.
ἀκοινοποίητος (δ, ή) non notifié (com-
 muniqué; signifié).
ἀκοινωνησία (ή) insociabilité; sauva-
 gerie.
ἀκοινώνητος (δ, ή) insociable; peu liant;
 sauvage; misanthrope; § qui n'a pas
 communiqué [avec un autre]; § qui
 n'a pas communiqué.
ἀκοινωνήτως (ἐπιρ.) insociablement; §
 sans communiquer.
ἀκολάκευτος (δ, ή) non flatté (; adulé);
 qui ne se laisse pas flatter.
ἀκολασία (ή) incontinence; dérèglement;
 dissolution; débordement; || ἡ ἀκολασία
 τοῦ τόπου, la licence de la presse; §
 obscénité; lasciveté; libertinage; § im-
 punité.
ἀκολασταίνω, être incontinent (déré-
 glé); mener une vie déréglée (disso-
 lue); vivre dans le désordre (le liber-
 tinage; le débordement); commettre
 des excès; user de licence.
ἀκόλαστος (δ, ή) dissolu; déréglé; in-
 continent; licencieux; libertin; lascif;
 impur; || ἔκφρασις ἀκόλαστος, expression
 grivoise; || ἀκόλαστος βίος, vie déréglée;
 vie de débauche; || ἀκόλαστος γυνή,
 femme de mauvaise vie; § non puni;
 impuni; non réprimé.
ἀκολάστως (ἐπιρ.) d'une manière déré-
 glée (; dissolue); lascivement; impu-
 diquement.

ἀκόλλητος (ὁ, ἡ) non collé (; soudé).
 ἀκολόβωτος (ὁ) non mutilé (; tronqué);
 entier.
 ἀκολούθημα (τὸ) suite; § événement;
 accident.
 ἀκολουθητικός (ὁ) continué; suivi.
 ἀκολουθητικῶς (ἐπὶ τ.) continuellement;
 sans interruption.
 ἀκολουθία (ἡ) suite; conséquence; ||
 κατ' ἀκολουθίαν. par conséquent; con-
 séquemment; dès lors; ainsi; § cor-
 tège; train; suite; || ὁ βασιλεὺς μετὰ
 τῆς ἀκολουθίας του, le roi avec sa suite;
 || πολυάριθμος ἀκολουθία, cortège nom-
 breux; § [ἐκκλ.] office; cérémonie;
 messe; service; || ἡ νεκρώσιμος ἀκολου-
 θία, le service [funèbre].
 ἀκόλουθον (τὸ) arrière-fait; délivre;
 [διδ.] placenta.
 ἀκόλουθος (ὁ, ἡ) suivant; || μοῦ εἶπε τὰ
 ἀκόλουθα, il m'a dit ce qui suit
 ἀκόλουθος (ὁ) celui qui fait la suite
 (qui suit; qui accompagne); || οἱ ἀκόλου-
 θοὶ του, sa suite; || οἱ ἀκόλουθοι τῆς βα-
 σιλισσῆς, les pages de la reine; § aide;
 § disciple; adepte; § serviteur; la-
 quais; § attaché [de légation, etc].
 ἀκολουθεῖν. suivre; poursuivre; conti-
 nuer; || πῆγαινε ἔμπρὸς καὶ σὲ ἀκολουθεῖν,
 allez devant, je vous suis; || [ἀπολ.] ἀ-
 κολουθεῖ [ἐν ἐφημερίδι ἀντὶ: ἐπεται συνέ-
 χρια] à suivre; à continuer; || ἀκολου-
 θήσθε: τὸ παράδειγμά του, suivez (imitiez)
 son exemple; || ἀκολουθεῖ τὸν δρόμον του,
 il poursuit son chemin; § fréquenter
 (suivre) [un cours, etc]; § [τροποπρ.] ar-
 river; avoir lieu; survenir; se passer;
 || τί ἀκολουθεῖ; qu'y a-t-il? qu'est-ce
 qu'il arrive? || εἰπέ μου τί ἠκολούθησας,
 dites-moi ce qui s'est passé; || καὶ ὅσα
 ἔλλα ἠκολούθησαν, et tout ce qui s'en-
 suivit.
 ἀκολούθως (ἐπὶ τ.) ensuite; après; || ὡς
 θὰ ἴδωμεν ἀκολούθως, comme nous ver-
 rons dans la suite; § par conséquent;
 en conséquence.
 ἀκόμα, καὶ
 ἀκόμη (ἐπὶ τ.) encore; de plus; aussi;
 || δὲν ἦλθεν ἀκόμη, il n'est pas encore
 arrivé; || ἡμπορεῖ ἀκόμη καὶ νὰ σὲ βλάψῃ,
 il peut aussi vous nuire; || μάθε ἀκόμη
 καὶ τοῦτο, de plus, apprenez ceci; || ἔχει
 ἀκόμη, pas encore; || ἀκόμη νὰ τὸ γράψῃ
 [θελεῖ], il est encore à l'écrire; || εἶνε
 ἀκόμη ἀσθενής; est-il toujours malade?
 || δὲν ἡμπορῶ ἀκόμη νὰ ἐννοήσω, je suis
 encore à comprendre; || αὐτὸ ἀκόμη ἔλει-

πεν, il ne manquerait plus que cela; ||
 ἀκόμη δὲν ἦλθε καὶ θελεῖ νὰ φύγῃ, à peine
 arrivé il veut partir; || καὶ ποῦ εἶσαι
 ἀκόμη! [φρ.] et ce n'est pas tout; §
 même; || καὶ ἐν ἀκόμῃ τὸ θελεῖ, quand
 même il le voudrait; || καὶ δυνατότερος
 ἀκόμη ἐν ἦνε, fût-il le plus fort.
 ἀκόμωτος (ὁ) βλ. ἀκούμωτος.
 ἀκόμωστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas vani-
 teux; modeste.
 ἀκομψία (ἡ) manque d'élégance; iné-
 légance.
 ἀκομψος (ὁ, ἡ) qui manque d'élégance;
 inélégant; disgracieux; de mauvais
 goût; grossier.
 ἀκόμψως (ἐπὶ τ.) sans élégance.
 ἀκόνη (ἡ) pierre à aiguiser; queue
 ἀκόνημα (τὸ) aiguisage; aiguisement.
 ἀκόνι (τὸ) βλ. ἀκονη.
 ἀκονίζω aiguiser; affiler; repasser;
 donner (rendre) le fil [à un rasoir];
 [διὰ τοῦ τροχ. ὦ] émoudre
 ἀκόνισμα (τὸ) βλ. ἀκονημα.
 ἀκονιστήρι (τὸ) pierre à aiguiser; [ἐν.] af-
 filoir; [ξύλου τοῦ ἰδ.] affiloirs.
 ἀκονιστής (ὁ) aiguiser; remouleur.
 ἀκόνιστος (ὁ) non aiguisé (repasé, etc).
 ἀκόνιστον (τὸ) aconit.
 ἀκοντίζω. darder; tirer; lancer [le
 dard]; décocher
 ἀκόντιον (τὸ) dard; javelot; javeline.
 ἀκόντιος (ἡ) καὶ
 ἀκοντισμός (ὁ) action de lancer le dard;
 décochement; [παρὰ τοῖς ἀρχ.] jacu-
 lation.
 ἀκοντιστής (ὁ) qui lance le dard; armé
 d'un javelot; [ἀρχ.] jaculateur.
 ἀκονῶ, βλ. ἀκονίζω.
 ἀκοπάνιστος (ὁ) non pilé
 ἀκοπίστος (ὁ) non fatigué; infatigable.
 ἀκοπος (ὁ, ἡ) non coupé (; taillé; haché);
 § qui n'est pas fatigant; léger; facile; aisé.
 ἀκόπριστος (ὁ, ἡ) sans fumier; non fu-
 mé (engraissé).
 ἀκοπτος (ὁ, ἡ) non coupé (taillé).
 ἀκόπως (ἐπὶ τ.) sans fatigue; sans peine;
 facilement; aisément.
 ἀκόρεστος (ὁ, ἡ) insatiable; avide; inas-
 souvi.
 ἀκορέστως (ἐπὶ τ.) insatiabement; avi-
 dement.
 ἀκόρυφος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de som-
 met (de cime); écimé; étêté.
 ἀκοσίνιστος (ὁ) non criblé; non tamisé;
 [μεταφ.] non examiné minutieusement.
 ἀκόσμητος (ὁ, ἡ) non paré (orné; mis en
 ordre; arrangé).

ἀκοσμία (ῥ) inconvenance ; indécence :
§ désordre ; confusion.

ἀκοσμος (δ, ῥ) inconvenant ; indécent.

ἀκόσμως (ἐπιρ.) inconvenablement ; in-
décentement.

ἀκουλῆδονος (δ, ῥ) [βοτ.] acotylédone
ἀκου (ἐπιρ.) [ἀντὶ : ἀκουε] βλ. ἀκούω.

ἀκουβάλητος (δ) non transporté ; § qui
n'a pas encore transporté ses meubles ;
non déménagé ; § emménagé).

ἀκούμβημα (τὸ) et

ἀκούμβισμα (τὸ) action d'appuyer (de
s'appuyer) ; appui.

ἀκουμβιστήρι (τὸ) appui ; accouder ; §
appui-main ; § dossier.

ἀκουμβῶ, appuyer ; adosser ; [συνεχδ.]
mettre ; placer ; § ἀκούμβητε τὴν σκάλαν

εἰς τὸν τοίχον, il appuya l'échelle contre
le mur ; § κάπου τὸ ἀκούμβησα, je

l'ai mis quelque part ; § ποῦ ἀκούμβησες
τὰ πράγματά σου, où avez-vous déposé

vos effets ? § [οὐδ.] s'appuyer ; s'accou-
der ; § ἀκουμβούσεν εἰς τὸν τοίχον, il était

adossé au mur ; § ἀκουμβημένος εἰς τὸ
τοαπέρι, accoudé sur la table ; § tou-

cher ; § τὰ πόδια τοῦ δὲν ἀκουμβούσαν εἰς
τὴν γῆν, ses pieds ne touchaient pas la

terre ; § [τόσον ὑψηλὸς εἶνε, ὥστε] ἡ κε-
φαλή τοῦ ἀκουμβᾶ εἰς τὴν ὀροφήν, sa tête

touche au plancher ; § loger provisoi-
rement ; descendre [à l'hôtel ; chez un

ami] ; prendre un pied à terre.

ἀκούμβωτος (δ) non boutoné ; débou-
tonné.

ἀκούνητος (δ) et

ἀκούνιστος (δ) inébranlable ; inamovi-
ble ; non secoué ; cahoté ; § non bercé.

ἀκουρασιὰ (ῥ) ardeur infatigable ; infatigabilité.

ἀκούραστος (δ, ῥ) infatigable ; non fa-
tigué.

ἀκούρδιστος (δ) [ἐπὶ ὄρωλον, μηχαν.
κ.λ.] non monté ; § [ἐπὶ μουσ. ὄργαν.]

non accordé.

ἀκούρευτος (δ) non tondue ; dont on
n'a pas coupé les cheveux ; non tonsuré.

ἀκουρμαίνω [καὶ μέσ.], écouter.

ἀκούσιος (δ) involontaire.

ἀκουσίως (ἐπιρ.) involontairement ; mal-
gré soi ; contre son gré ; à contre cœur.

ἀκουσμα (τὸ) ce qu'on entend ; nou-
velle ; bruit ; rumeur ; oui-dire.

ἀκουστική (ῥ) acoustique.

ἀκουστικός (δ) de l'ouïe ; auditif ; acou-
stique ; § τὸ ἀκουστικὸν νεῦρον, le nerf

auditif (acoustique) ; § ἀκουστικὴ συσκευή,
appareil acoustique.

ἀκουστός (δ) entendu ; qu'on peut en-
tendre ; § τὸ ἔχω ἀκουστὰ [φρ.], j'en ai

entendu parler ; § renommé.

ἀκούω, entendre ; écouter ; apprendre ;
§ δὲν ἀκούει καλά, il n'entend pas bien

clair ; § δὲν ἀκούει διόλου, il n'entend
pas du tout ; il est complètement sourd ;

§ ἃς ἀκούσωμεν τὴ θὰ εἰπῇ, écoutons ce
qu'il dira ; § κάμνει πῶς δὲν ἀκούει, il

fait la sourde oreille ; § ἀκούω μαθή-
ματα, suivre un cours ; § ἀκούω ὅτι ἀνα-

χωρεῖτε, j'apprends que vous partez ; §
δὲν ἀκούω τίποτε [φρ.] je n'en veux

rien entendre ; ne m'en parlez pas ; §
δὲν τ' ἀκούω αὐτὰ [φρ.], je n'entends

pas de cette oreille ; je n'en veux rien
savoir ; § ἀκούω πανταχόθεν ὅτι, il me

revient de toutes parts que ; § ἀκούς
ἐκεῖ ! [φρ.] a-t-on jamais vu ! § ἀκούς ἐκεῖ

αὐθάδειαν ! a-t-on jamais vu pareille
impertinence ! § ἂν τὸν ἀκούσῃ κανείς, ἐ-

μπεθα χαμένον, à l'en croire, nous som-
mes perdus ; § ἤκουσα νὰ λέγουν ὅτι, je

me suis laissé dire que ; § ἀκου ! ἐκού-
τε ! faites attention ! § ἀκου ἀνοητίαν !

est-ce bête ! § ὁ ἔχων ὧτα ἀκούειν ἀκουέ-
τω [φρ. ἀρχ.], à bon entendeur salut ;

§ sentir ; flairer ; § ἀκούω μίαν ἀσχημὴν
μυρωδιάν, je sens une mauvaise odeur ;

§ πῶς ἀκούεσαι ; comment vous sentez-
vous ? § obéir ; suivre ; se rendre ; §

ἀκουσε τὴν συμβουλὴν τοῦ, suivez son
conseil ; § τὸ παιδί αὐτὸ δὲν ἀκούει, cet

enfant n'obéit pas (n'est pas docile) ;
§ ἤκουσε τὰς παρακλήσεις μου, il s'est

rendu à mes prières ; § [παθητ.] σε
faire entendre ; faire parler de soi ; §

ἠκούσθη μία φωνή, une voix se fit enten-
dre ; § ἀκούονται ἀσθένειαι, on parle de

maladies qui courent ; § τί ἀκούεται ;
qu'est-ce qu'on dit de nouveau ? § ἠ-

κούσθη λόγος ὅτι, le bruit a couru que ;
§ δὲν ἠκούσθη τίποτε, rien n'en a tran-

spiré ; § [ἐπὶ ἀνθρ.] δὲν ἀκούεται πλέον,
on n'entend plus parler de lui ; § ὁ λό-

γος τοῦ ἀκούεται, sa parole est écoutée
(à du poids) ; § τὸ ὄνομά τοῦ ἀκούεται

παντοῦ, son nom est dans toutes les
bouches ; § περὶ τῆς κυρίας αὐτῆς πολλὰ

ἠκούσθησαν, cette dame a fait beaucoup
parler d'elle ; § [μετοχ. δημ.] ἀκουσμένος,

renommé ; célèbre.

ἀκορτος (δ) βλ. ἀκορτος.

ἄκρα (ῥ) bout ; extrémité ; § κάθηται εἰς
τὴν ἄκραν τοῦ κόσμου, il loge au bout du

monde ; § τὸ ἔρριψεν εἰς μίαν ἄκραν, il le
jeta dans un coin ; § ἄκρα συσπέστω

[ναυτ.] bout de palan; § pointe; § bord; § cap; promontoire; βλ καὶ ἀκρη.
ἀκράδαντος (ὁ, ἡ) inébranlable
ἀκράδαντως (ἐπίρ.) inébranlablement.
ἀκραιφνῆς (ὁ, ἡ) pur; sans mélange; sincère; || ἀκραιφνῆς φιλία, amitié sincère.
ἀκραιφνῶς (ἐπίρ.) purement; sincèrement.
ἀκράνι (τό) cornouille
ἀκρανιά (ἡ) cornouiller.
ἀκραξόνιον (τὸ) [στρατ.] bout (; fusée) d'essieu.
ἀκράσι (τὸ) [ναυτ. δημ.] [τῆς καρένας] contre-quille; [τοῦ κορακιοῦ] contre-étrave; [τοῦ ποδοστιάμου] contre-étambot.
ἀκρασία (ἡ) καὶ
ἀκράτεια (ἡ) intempérance; incontenance; dérèglement.
ἀκρατῆς (ὁ, ἡ) intempérant; incontinent; dérégulé, dissolu
ἀκρατήτος (ὁ, ἡ) qu'on ne peut pas contenir (arrêter); impétueux; emporté; violent; effréné.
ἀκρατίζομαι [ναυτ. ἡδ.] déjeuner.
ἀκρατίσμα (τὸ) déjeuner
ἀκρατος (ὁ, ἡ) pur; non mélangé; § excessif; impétueux; || ἀκ ατος ελευθερία, liberté sans frein; || ἀκρατος ἐνθουσιασμός; enthousiasme fougueux (aveugle).
ἀκρέμαστος (ο) non pendu; non accroché.
ἀκραφετῶ [ναυτ.], filer par le bout.
ἀκρη (ἡ) bout; extrémité; bord; || εἰς τὴν ἀκρὴν τοῦ τραπέζιου, au bout de la table; || ἕως τὴν ἀκρὴν, jusqu'au bout; || εἰς τὴν ἀκρὴν τοῦ γαλοῦ, au bord de la mer; || κάθηται εἰς μίαν ἀκρὴν καὶ κλαλεῖ, il est à pleurer dans un coin; || δὲν εὐρεσκω ἀκρὴν μαζῇ του [φρ.], je ne finirai jamais avec lui; || ἀκρη ἀκρη [φρ.], tout au bout; [καὶ ἄλλ.] le long de; au long, tout le long de; || ὁ, τι βγάλη ἡ ἀκρη [φρ.], au hasard; au petit bonheur; advienne que pourra. Βλ. καὶ ἀκρά.
ἀκρήμνιστος (ὁ, ἡ) non démolé.
ἀκρησάριστος (ὁ) non sassé (bluté; tamisé).
ἀκριανός (ὁ) βλ. ἀκρινός.
ἀκριβά (ἐπίρ.) cher; à haut prix; || εἶνε πολὺ ἀκριβά, c'est trop cher; || [μεταφ.] θὰ μοῦ τὸ πληρώσης ἀκριβά, cela vous coûtera; vous me revaudrez cela.
ἀκριβαγαπῶ, aimer tendrement.
ἀκριβαίνω, hausser (élever) le prix; enchérir; renchérir; || ὁ ἔμπορος αὐτὸς ἀκρίβην τὰ ἐμπορεύματά του, ce marchand a enchéri ses articles; § [συνήθ. οὐδ.]

hausser de prix : s'élever : augmenter de prix; enchérir; renchérir; monter; || τὸ σιτάρι ἀκριβαίνει, le blé monte (augmente); || ὅλα ἀκριβήσαν, tout a renchéri.
ἀκριβεία (ἡ) exactitude; précision; justesse; [ἡ χρονικὴ ἰδ.] ponctualité; [ἡ λεκτικὴ] correction; || ἐν πάσῃ ἀκριβείᾳ, avec toute la précision possible; || μετὰ μαθηματικῆς ἀκριβείας, avec une précision mathématique; || ἡ ἀκριβεία ὑπολογισμοῦ, l'exactitude d'un calcul; || ἡ ἀκριβεία τοῦ ὅρους του, la sévérité (la précision) de son style; § cherté; || ἡ ἀκριβεία τῶν τροφίμων, la cherté des vivres; || εἰς τὰς Ἀθήνας εἶνε μεγάλη ἀκριβεία, la vie est très-chère à Athènes.

ἀκριβῆς (ὁ, ἡ) exact; précis; juste; ponctuel; || εἶνε πολὺ ἀκριβῆς εἰς τὰς πληρωμὰς του, il est très-exact dans ses paiements; || ἀκριβῆς ἀπάντησις, réponse précise; || ἀκριβῆς πληροφορία, renseignements exacts (précis); || ἀκριβῆς μέτρον, juste mesure; || δὲν εἴσαι ἀκριβῆς [εἰς τὴν ὥραν], vous n'êtes pas ponctuel; || ἡ μετάφρασις του δὲν εἶνε ἀκριβῆς, sa traduction n'est pas fidèle; || μὴν εἴσθε τῶτον ἀκριβῆς, ne soyez pas si regardant; n'y regardez pas de si près; || σωτὸν καὶ ἀκριβῆς [φρ.], c'est juste; || διὰ τ, ἀκριβῆς τῆς ἀντιγραφῆς φρ., pour copie conforme; § strict; rigoureux; scrupuleux; || ἡ ἀκριβῆς ἐκτέλεσις τῶ νόμων, la stricte exécution des lois; || κατ' ἀκριβῆ ἐννοίαν τῆς λέξεως, au sens rigoureux du mot.

ἀκριβοδικαίος (ὁ, ἡ) rigoureusement juste; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἀκριβοδικαίον, la stricte justice.

ἀκριβοθώρητος (ὁ) qu'on voit rarement; || ἐγγίνατε ἀκριβοθώρητος, vous ne vous faites plus voir; vous devenez rare.

ἀκριβολογία (ἡ) examen scrupuleux (minutieux); précision; || κατ' ἀκριβολογίαν [φρ. ἐπίρ.], à proprement parler; strictement parlant; à la rigueur.

ἀκριβολόγος (ὁ, ἡ) qui parle (discute; examine; compte, etc) avec un soin scrupuleux; précis; minutieux; regardant.

ἀκριβολογῶ, discuter (examiner; compter) avec soin (minutieusement); y regarder de près; préciser.

ἀκριβολόγως (ἐπίρ.) minutieusement; scrupuleusement.

ἀκριβόμετρον (τὸ) [στρατ.] étalon.

ἀκριβοπληρόνω, payer cher.

ἀκριβοπουλῶ, καὶ

ἀκριβοπωλῶ, vendre cher.

ἀκριβός (ὁ) cher; coûteux; d'un prix élevé; précieux; || σημεῖον ὅλα εἶνε ἀκριβᾶ, aujourd'hui tout est cher; || τὰ ταξείδια εἶνε ἀκριβᾶ, les voyages sont coûteux; || ἡ ζωὴ του εἶνε ἀκριβή, sa vie est précieuse; § qui vend cher; cher; || ὁ ἔμπορος αὐτὸς εἶνε πολὺ ἀκριβός, ce marchand est trop cher; § chéri; cher; aimé; || ἀκριβή μου κόρη, ma fille bien-aimée; § avare; parcimonieux; || εἶνε πολὺ ἀκριβός, il est dur à la détente; || τοῦ ἀκριβοῦ τοῦ ἔχει σὲ χαροκόπου χέρια [παρομ.] à père avare enfant prodigue; à père avare galant escroc; βλ. καὶ χαροκόπος; || ἀκριβός 'ς τ' ἑλάττι καὶ φτηνός; 'ς τ' ἄλεϋρι; [παρομ. ἀνάλ. τῇ] autant dépense chiche que large; || ἀκριβός θροῦν κερδαίνει καὶ φερᾶ καὶ δὲν τὸ νοιώθει [παρομ.], n'est pas riche qui est chiche.

ἀκριβοχέρης (ὁ) avare; parcimonieux; dur à la détente (à la desserre).

ἀκριβῶς (ἐπίρ.) exactement; précisément; justement; ponctuellement; au juste; || εἰς τὰς πέντε [ἐνν. ὥρας] ἀκριβῶς, à cinq heures précises (sonnantes); || εἶνε ἀκριβῶς τὸ ἴδιον, c'est exactement la même chose; || ἀκριβῶς τοῦτο θελω, c'est cela même que je veux; || αὐτὸ ἀκριβῶς εἶνε, c'est justement cela; § parfaitement; très-bien; || τὸν γνωρίζω ἀκριβῶς, je le connais à fond; § strictement; rigoureusement; scrupuleusement; à la rigueur; || ἀκριβῶς, δὲν δύναται τις νὰ ἰσχυρισθῇ, strictement parlant, on ne saurait prétendre

ἀκρίβωσις (ἡ) vérification

ἀκριβοτικὸς (ὁ) de vérification.

ἀκριδα (ἡ) βλ. ἀκρίς

ἀκριδιον (τὸ) acridie.

ἀκριδοειδής (ὁ, ἡ) locustaire; acridé; acridien.

ἀκριμάτιστος (ὁ) qui est sans péché; impeccable.

ἀκρινός (ὁ) qui est au bout (à l'extrémité); dernier.

ἀκρις (ἡ) criquet; [ἡ πράσινος] sauterelle.

ἀκρισία (ἡ) manque de jugement (; de discernement); inconsideration; légèreté; § [ἰατρ.] acrisie

ἀκριτομυθία (ἡ) indiscretion; bavardage.

ἀκριτόμυθος (ὁ, ἡ) indiscret; bavard.

ἀκριτος (ὁ, ἡ) dépourvu (dénué) de jugement (de discernement); inconsideré; irréfléchi; léger.

ἀκριτως (ἐπίρ.) sans jugement; sans

discernement; inconsiderément; légèrement.

ἀκροάζομαι, βλ. ἀκροῶμαι.

ἀκρόαμα (τὸ) ce qu'on entend 'en public'; [ἐν.] conférence; || τὰ μουσικὰ ἀκροάματα, les auditions musicales; les concerts.

ἀκροαματικὸς (ὁ) d'audition; auditif.

ἀκρόασις (ἡ) action d'entendre (; d'écouter); audition; audience; || ἡ ἀκρόασις μελοδράματος, l'audition d'un opéra; || ἀκρόασις τῶν μαρτύρων, audition des témoins; || δίδω ἀκρόασιν εἰς, prêter l'oreille à; prêter (; accorder une) audience; || σήμερον εἶνε ἡμέρα ἀκρόασιον [παρὰ τῷ ὑπουργῷ, κ.λ.], c'est jour d'audience; § [ἰατρ.] auscultation.

ἀκροατήριον (τὸ) auditoire; § [νομ.] audience; salle d'audience; || ἐπ' ἀκροατηρίου, à l'audience; || κλητὴρ ἀκροατηρίου, huissier audiencier.

ἀκροατής (ὁ) auditeur; [πληθ.] auditoire.

ἀκρόβαθρον (τὸ) culée [de pont etc.]

ἀκροβάτης (ὁ) danseur de corde; acrobate; saltimbanque; funambule; équilibriste; voltigeur.

ἀκροβατικὸς (ὁ) acrobatique.

ἀκροβατῶ, faire des tours d'acrobate (de saltimbanque); voltiger.

ἀκροβολίζομαι, καὶ

ἀκροβολίζω, escarmoucher; tirailler.

ἀκροβολισμός (ὁ) escarmouche.

ἀκροβολιστής (ὁ) tiraillleur; escarmoucheur.

ἀκροβολιστικὸς (ὁ) de tiraillleur; d'escarmouche.

ἀκροβυστία (ἡ) prépuce.

ἀκρογμφώρωμα (τὸ) culée [de pont].

ἀκρογιαλιά (ἡ) bord de la mer; plage; rivage; grève.

ἀκρογωνιαίος (ὁ) angulaire.

ἀκροδέα (ἡ) [ἄντ.] raban d'empoiture.

ἀκροδεῖω [ναυτ.] prendre l'empoiture.

ἀκροθαλασσιὰ (ἡ) βλ. ἀκρογιαλιά.

ἀκροθιγῶς (ἐπίρ.) du bout des doigts; superficiellement; légèrement; à la légère; en effleurant; || ἀκροθιγῶς μόνον ἤγγισε τὸ ζήτημα, il ne fit qu'effleurer la question.

ἀκροκέραια (τὰ) [ναυτ.] bouts de vergue.

ἀκροκέραμος (ἡ) [ἀργ.] antefixe.

ἀκροκυβόλιθος (ὁ) [οἰκ.] pavé de bordure.

ἀκροκώλια (τὰ) abattis; issues.

ἀκρόλοφος (ὁ) sommet d'une colline.

ἄκρον (τὸ) bout; βλ. ἄκρος, ἄκρα καὶ ἄκρη.

ἀκρόνῃα (τὰ) les caps (les têtes) du navire.

ἀκρόπλευρα (τὰ) [ναυτ. πυρ.] queues de flasques.

ἀκροποδῆτι (ἐπὶ) sur la pointe des pieds.

ἀκρόπολις (ἡ) citadelle; § ἡ Ἀκρόπολις [τῶν Ἀθηνῶν], l'Acropole [d'Athènes].

ἀκροπρεπίδια (τὰ) agréments.

ἀκρόπρωρον (τὸ) [ναυτ.] la figure.

ἄκρος (ὁ) extrême; qui est au bout; ||

τὸ ἄκρον ὄριον, l'extrême limite; || ἡ ἄ-

κρα κορυφή, le sommet le plus haut; ||

ἄκρω δακτύλῳ, du bout des doigts; ||

τὸ ἄκρον ἄωτον [φρ. ἀρχ.], la [fine] fleur;

la crème; le comble; || τὰ δύο ἄκρα ἐ-

ναντία, les deux extrêmes; § [συνεκδ.]

très-grand; éminent; démesuré; sou-

verain; suprême; complet; parfait; ||

εἶνε ἄκρος φίλος μου, il est mon ami

intime; || εἶμεθα ἄκροι φίλοι, nous som-

mes grands amis; || μετ' ἄκρας προσοχῆς,

avec une grande attention; avec une

attention soutenue; || ἡ ἄκρα του ἀγαθό-

τη, son extrême bonté; || ὁ Θεὸς εἶνε ἡ

ἄκρα ἀγαθότης, Dieu est la bonté sou-

veraine (la bonté suprême); || ἡ ἄκρα

σου εὐμένεια, votre bienveillance sans

bornes; || ἄκρα σιωπῇ silence profond;

|| ἄκρα γαλήνη, calme plat; § [οὐδ. οὐσ.]

ἄκρον, bout; extrémité; le plus haut

point (dégré); le point culminant; le

maximum; le non plus ultra; le com-

ble; || τὰ ἄκρα τοῦ σώματος, les ex-

trémités; les pieds et les mains; || ἀπὸ

ἄκρου εἰς ἄκρον, d'un bout à l'autre; ||

τὰ ἄκρα συναντιῶνται (συμπέπτουσι), les

extrêmes se touchent; || τὸ ἄκρον τῆς

φιλαργυρίας, le comble de l'avarice; ||

εἶνε ἄνθρωπος τῶν ἄκρων, c'est un homme

extrême [en toutes choses]; il porte

tout à l'extrême; || μὴν φθῆς τὰ πράγμα-

τα εἰς τὸ ἄκρον, ne poussez pas les cho-

ses à l'extrême; || εἰς τὸ ἄκρον εἰς ἄ-

κρον [φρ. ἐπὶ], extrêmement; démesu-

rément; souverainement; au suprême

dégré; à l'extrême; || σὰς εἶμαι εἰς ἄκρον

εὐγνώμων, je vous suis infiniment obli-

gé; || ἐξεπλάγην εἰς ἄκρον, je fus étran-

gement surpris; || εἶνε εἰς ἄκρον δυστυχής,

il est excessivement malheureux; || εἶμαι

εἰς ἄκρον εὐχαριστημένος, je suis on ne

peut plus content.

ἀκροστιχίς (ἡ) acrostiche.

ἀκροστόλιον (τὸ) [ναυτ.] pavois de pou-

laine.

ἀκροσύρτης (ὁ) [ναυτ.] palan renversé.

ἀκροσφαλῆς (ὁ, ἡ) glissant; [συνεκδ.]

chancelant; vacillant; mal assuré;

dangereux; scabreux; critique; précaire;

|| τὸ ἀκροσφαλές ἔδαφος τῆς αὐλῆς, le ter-

rain glissant de la cour; || ἀκροσφαλῆς

ὕγεια, santé chancelante (délicate); || ἡ

κατάστασις [τῶν πραγμάτων] εἶνε λίαν

ἀκροσφαλῆς, la situation est très-pré-

caire.

ἀκροσφαλῶς (ἐπὶ) sans sûreté; dan-

gereusement; précairement.

ἀκροσφήνιον (τὸ) clef [de voûte, etc].

ἀκροτελεύτιος (ὁ, ἡ) final; dernier

ἀκρότης (ἡ) extrémité; sommité; bout;

extrême.

ἀκροτομία (ἡ) [οἰκοδ.] recepage

ἀκρότομος (ὁ, ἡ) [οἰκοδ.] étêté.

ἀκροφύλαξ (ὁ) garde de la banlieue.

ἀκροχῆλιον (τὸ) [δόμοι] musoir.

ἀκροχορδῶν (ὁ) verrue.

ἀκροῦμαι, écouter; entendre avec at-

tention; || ἀκροῦμαι προσεκτικῶς, prêter

une oreille attentive; || ὁ δούργος θὰ

σὰς ἀκροασθῇ αὐριον, le ministre vous

recevra demain en audience; § suivre

[un cours]; § [ἰατρ.] ausculter.

ἀκρυπτος (ὁ, ἡ) qui n'est pas caché;

patent.

ἀκρυστάλλωτος (ὁ, ἡ) non cristallisé.

ἀκρωνύχιον (τὸ) [ναυτ.] bec [d'ancre].

ἀκρώγεια (ἡ) sommet d'une montagne;

cime; sommité.

ἄκρως (ἐπὶ) extrêmement; à l'extrême;

au plus haut degré; au suprême degré.

ἀκρωτηριάζω, mutiler; tronquer; §

[χειρουργ.] amputer.

ἀκρωτηριάσις (ἡ) καὶ

ἀκρωτηριασμός (ὁ) mutilation; § [χει-

ρουργ.] amputation.

ἀκρωτήριον (τὸ) cap; promontoire.

ἀκταιωρός (ὁ) garde-côte.

ἄκτεια (ἡ) sureau

ἄκτενιστος (ὁ) non peigné; impeigné.

ἄκτῃ (ἡ) rivage; côte; bord de la mer;

plage; grève; || αἱ ἄκται τῆς Ἑλλάδος, le

littoral de la Grèce.

ἄκτῃ (ἡ) βλ. ἄκτεια.

ἀκτημοσύνη (ἡ) manque de biens-fonds;

pauvreté.

ἄκτημων (ὁ, ἡ) qui n'a pas de biens (de

terres); pauvre; § [ἱστορ.] Ἰωάννης ὁ

Ἀκτήμων, Jean sans Terre.

ἄκτηρις (ἡ) crosse [de fusil].

ἀκτινοβόλημα (τὸ) καὶ

ἀκτινοβολία (ἡ) rayonnement; radiation;

irradiation.

ἀκτινοβόλος (ὁ, ἡ) rayonnant; radieux.

ἀκτινοβολῶ, rayonner; radier; irradier.

ἀκτινογράφος (ὁ) actinographe; actino-
mètre enregistreur.
ἀκτινοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à des
rayons; disposé en forme de rayons;
radiant; radié.
ἀκτινοειδῶς (ἐπίρ.) en forme de rayons.
ἀκτινόμετρον (τὸ) radiomètre; actino-
mètre.
ἀκτινωτός (ὁ) rayonné; radié; radiaire.
ἀκτίς (ἡ) rayon; [συνεκδ.] trait de lu-
mière; || αἱ ἀκτῖνες τοῦ ἡλίου, les rayons
du soleil; || [μεταφ.] ἀκτίς ἐλπίδος, un
rayon d'espérance; || ἦτο ἀκτίς, ἥτις διέ-
λυσε πάντα μου δισταγμούς, ce fut un trait
de lumière, qui dissipa tous mes doutes.
ἀκτιστός (ὁ, ἡ) non bâti; non construit.
non achevé; § non créé; incréé.
ἀκτοπλοῖα (ἡ) cabotage.
ἀκτοπλοῖκος (ὁ) de cabotage; || ἀκτο-
πλοῖκόν σκαφοῦ, navire; caboteur.
ἀκτοπλοῶ, faire le cabotage; caboter
ἀκτύπητος (ὁ) non battu, non frappé,
§ [ἐν ὥρᾳ] qui n'a pas sonné
ἀκτωρὶς (ἡ) καὶ
ἀκτωρὸν (τὸ) [ἐνν. πλοῖον] garde-côte.
ἀκυβερνησία (ἡ) manque de gouverne-
ment
ἀκυβέρνητος (ο, ἡ) ingouverné; ingou-
vernable.
ἀκύλιτος (ὁ) non roulé; § [terrain]
non effondré.
ἀκύμαντος (ο, ἡ) non agité; sans flots;
calme; tranquille.
ἀκυνήγητος (ὁ, ἡ) non chassé; non pour-
suivi.
ἀκυραπόδοσις (ἡ) ristourne.
ἀκυρίεutos (ὁ, ἡ) non pris, imprenable;
inexpugnable.
ἀκυρολεκτῶ, βλ. ἀκυρολογῶ.
ἀκυρολεξία (ἡ) καὶ
ἀκυρολογία (ἡ) impropriété [de terme];
§ mot (terme; expression) impropre.
ἀκυρολόγος (ὁ, ἡ) qui parle impropre-
ment.
ἀκυρολογῶ, se servir de termes (d'ex-
pressions) impropres; parler (écrire)
improprement.
ἀκυρόνω, annuler; invalider; infirmer;
annihiler; casser; abroger [une loi];
résilier [un contrat]; || ἀκυρόνω συμφω-
νίαν, annuler un marché (une conven-
tion); || [ναυτ.] ἀκυρόνω παράγγελμα, an-
nuler un ordre; || ἡ ἐκλογή του ἡκυρώθη,
son élection a été invalidée; || τὸ Ἐφε-
σίον ἡκύρωσε τὴν ἀπόφασιν τῶν Πρωτοδι-
κῶν, la cour d'appel a infirmé le juge-
ment du tribunal de première instance;

|| τὸ δικαστήριον ἡκύρωσε τὴν διαθήκην, la
cour a annulé le testament; || ἀκυρόνω
δωρεάν, annihiler une donation.
ἄκυρος (ὁ, ἡ) nul; non valable; invalide;
annulé; || ἡ διαθήκη αὐτὴ εἶνε ἄκυρος, ce
testament est nul; || ὁ γάμος των ἐκηρύ-
χθη ἄκυρος, leur mariage a été déclaré
nul; || ἄκυρος δωρεά, donation invalide;
|| ἄκυρον καὶ μὴ ὄν [φρ.], nul et non
avenu.
ἀκυρότης (ἡ) nullité; invalidité; || ἀκυ-
ρότης περὶ τὴν οὐσίαν (περὶ τοὺς τύπους),
nullité de fond (de forme).
ἀκυρῶ, βλ. ἀκυρόνω.
ἀκυρώως (ἐπίρ.) invalidement.
ἀκυρώσιμος (ὁ, ἡ) annulable; invali-
dable; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀκυρώσιμον, l'an-
nulabilité.
ἀκυρώσις (ἡ) annulation; invalidation
[d'une élection; abrogation d'une loi];
résiliation [d'un contrat; cassation];
infirmité [d'un arrêt; d'un juge-
ment]; rescision [d'un acte; d'un par-
tage, etc.].
ἀκυρώτεος (ὁ) qui doit être invalidé
(annulé); invalidable; annulable
ἀκυρωτικὸν (τὸ) [ἐνν. δικαστήριον], cour
de cassation.
ἀκυρωτικός (ὁ) annulatif, infirmatif;
abrogatoire; || ἀκυρωτικός ὅρος ἀκυρωτι-
κῇ ἐλητά, condition (clause) dérogatoire.
ἀκύρωτος (ο, ἡ) non confirmé; [ἐπὶ νό-
μῳ] id.; non sanctionné
ἀκύττατος (ὁ) non regardé; § non soi-
gné (traité; visité).
ἀκωκῇ (ἡ) pointe.
ἀκώλυτος (ὁ, ἡ) non empêché (; pro-
hibé; défendu); libre
ἀκωλύτως (ἐπίρ.) sans empêchement;
sans entrave; librement
ἀκωμωδῆτος (ὁ, ἡ) qui n'a pas été ri-
diculisé (tourné en ridicule).
ἄκων (ὁ) qui agit involontairement (mal-
gré soi); forcé; contraint; || τὸν ἡκυλού-
θουν ἄκων je le suivais malgré moi; ||
[ἦλθε τέλος, ἀλλ' ἄκων καὶ βιαζόμενος,
à son corps défendant; || ἐκὼν ἄκων bon
gré mal gré; || να τον φέρης ἐκὼντα ἄκων-
τα, vous l'amènerez de gré ou de force;
|| ἐν μυσθῇ ἄκωντος τοῦ πατρός του, il se
maria contre le gré de son père
ἄκωπος (ὁ, ἡ) sans rames
ἀλαβάστρινος (ὁ, ἡ) d'albâtre; || τὰ ἀλα-
βάστρινα στήθη της, l'albâtre de son sein.
ἀλαβάστρουειδής (ὁ, ἡ) ressemblant à
(blanc comme) l'albâtre.
ἀλάβαστρον (τὸ) καὶ

ἀλάστρος (ὁ) albâtre.
 ἀλάστος (ὁ) non blessé; invulnérable.
 ἀλαγρόστος (ὁ) non purifié; non raffiné;
 brut.
 ἀλάδωτος (ὁ) non huilé; non enduit; taché d'huile; § non baptisé; || οἱ ἀλάδωτοι, [συνήθ.] les juifs.
 ἀλαζονεία (ἡ) arrogance; vanité; présomption; orgueil; suffisance.
 ἀλαζονεύομαι, être arrogant (vain; présomptueux); § se vanter; se glorifier; se piquer de qc; § se gonfler; se pavaner; se prélasser.
 ἀλαζονικός (ὁ) arrogant; hautain.
 ἀλαζονικῶς (ἐπίρ.) avec arrogance; d'un air arrogant; arrogantement.
 ἀλαζόνως (ἐπίρ.) βλ. ἀλαζονικῶς.
 ἀλαζών (ὁ, ἡ) arrogant; hautain; présomptueux; glorieux; vain.
 ἀλάθευτος (ὁ) καὶ
 ἀλάθης (ὁ, ἡ) infallible; sûr; juste; correct.
 ἀλάτ (τὸ) [ξεν.] cortège; pompe; appareil.
 ἀλάκρος (ὁ) βλ. ἀλάκρος.
 ἀλαλαγμός (ὁ) cri[s] de joie (de triomphe; de victoire; de guerre); acclamation.
 ἀλαλάζω, pousser des cris de joie (de triomphe, etc.).
 ἀλάλητος (ὁ, ἡ) qui ne parle pas; qui n'a pas encore parlé. Βλ. καὶ ἀμίλητος.
 ἀλαλιάζω, rendre muet; stupéfier; ahurir; faire perdre la tête.
 ἀλαλος (ὁ, ἡ) muet; § déconcerté; interloqué; ahuri.
 ἀλαλόφωνος (ὁ) qui ne peut parler; muet; [ἐπὶ ἀσθενός] qui est dans la torpeur.
 ἀλαμπής (ὁ, ἡ) qui n'a pas d'éclat; mat; terne; || ἀλαμπές φῶς, lumière faible (pâle; blafarde); || ἀλαμπής ὕαλος, verre dépoli.
 ἀλαμπικός (ὁ) βλ. λαμπικός.
 ἀλάνθαστος (ὁ, ἡ) infallible; sûr; juste.
 ἀλάνθαστως (ἐπίρ.) infalliblement; sûrement.
 ἀλαντζοχέρι (τὸ) βλ. λαντζοχέρι.
 ἀλάξεντος (ὁ) [χυρ. marbre] non taillé.
 ἀλάργα (ἐπίρ.) [ξεν.] au large; loin.
 ἀλαργάω, prendre le large; s'éloigner; se retirer.
 ἀλάρω [ξεν. ναυτ.] haler.
 ἄλας (τὸ) sel; || ἄλας ὀρυκτόν, sel gemme; || ἄλας ἀτόπηκτον, faux sel; sel sur gravier; § [μεταφ.] finesse; piquant; esprit; sel; || ἀττικὸν ἄλας, sel attique.
 ἀλαταποθημάριος (ὁ) intendant d'une

saline (d'un dépôt de sel); magasinier.
 ἀλαταποθήκη (ἡ) dépôt de sel; grenier à sel.
 ἀλατένιος (ὁ) βλ. ἀλάτινος.
 ἀλατερόν (τὸ) salière; [τοῦ μαγειρείου] saloir; boîte au sel.
 ἀλατῆς (ὁ) [ξεν.] espèce d'étoffe rayée.
 ἀλάτι (τὸ) sel; || μαῦρον (ἀκάθαρτον) ἀλάτι, sel noir; ponsset; || ἐφάγαμεν ψωμὶ καὶ ἀλάτι μαζῇ [φρ.], nous avons bien des fois cassé la croûte ensemble; || τὸ φαγὶ αὐτὸ εἶνε εἰς τὸ ἀλάτι του, ce mets est de bon sel; || ἀφῆσέ το νὰ τὸ πιάσῃ τὸ ἀλάτι [του], laissez-le prendre son sel; || διὰ νὰ γνωρίσῃ κανεὶς ἕναν ἄνθρωπον, πρέπει νὰ φάγῃ ψωμὶ καὶ ἀλάτι μαζῇ του, pour bien connaître un homme il faut avoir mangé un muid de sel avec lui; || τὸν ἔκαμε τοῦ ἀλατιοῦ [φρ.], il l'a assommé; || ἀλάτι πᾶω 'ς τὴν ἄλυκῇ καὶ ξύλα πᾶω 'ς τὸ λόγγο [παροιμ.], porter l'eau à la rivière.
 ἀλατίζω. saler; § [μεταφ. ἐν.] saupoudrer. Βλ. καὶ ἀλευρόνω.
 ἀλάτινος (ὁ) de sel.
 ἀλάτισμα (τὸ) action de saler; salage; salaison.
 ἀλατιστής (ὁ) saleur.
 ἀλατιστός (ὁ) salé; saumuré.
 ἀλατογόνος (ὁ, ἡ) [χημ. ἰδ.] halogène.
 ἀλατοδοχεῖον (τὸ) salière; βλ. καὶ ἀλατερόν.
 ἀλατοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble au (est de la nature du) sel; salin.
 ἀλατοπήγιον (τὸ) saline; marais salant.
 ἀλατοπήγος (ὁ) saunier.
 ἀλατοποιήσις (ἡ) καὶ
 ἀλατοποιία (ἡ) salification; § [ἡ ἐν ταῖς ἄλκαϊς] salinage.
 ἀλατοποιός (ὁ) βλ. ἀλατοπήγος.
 ἀλατοπώλης (ὁ) vendeur de sel; regrattier.
 ἀλατοῦχος (ὁ, ἡ) salifère; salin; salant.
 ἀλάτρευτός (ὁ, ἡ) non adoré.
 ἀλατώδης (ὁ, ἡ) salin.
 ἀλαφιάζω, essouffler; [συνεχδ.] ahurir; étourdir; effrayer; faire perdre la tête.
 ἀλαφρός (ὁ) κ.λ. βλ. ἐλαφρός, κ.λ.
 ἀλαφυραγωγῆτος (ὁ, ἡ) non pillé (saccagé, etc.).
 ἄλβυρος (ὁ) [ἰχθ.] alette.
 ἀλγεβρα (ἡ) algèbre.
 ἀλγεβρικός (ὁ) algébrique.
 ἀλγεβρικῶς (ἐπίρ.) algébriquement.
 ἀλγεινός (ὁ) douloureux; pénible; affligeant; cuisant; § endolori; douloureux.
 ἀλγεινῶς (ἐπίρ.) douloureusement; péniblement.

ἀλγηδών (ῆ) douleur; mal; souffrance.
 ἄλγος (τὸ) douleur; mal; peine; souffrance.
 ἀλγῶ, souffrir; avoir mal; sentir de la douleur; être peiné; être douloureusement affecté.
 ἀλέθω, moudre.
 ἀλείβω βλ. ἀλείφω.
 ἀλειμμα (τὸ) action d'oindre (d'enduire); onction; ravalement [d'un mur]; graissage [d'une roue]; § graisse; suif; νουτ. ἐν.] galipot; flore.
 ἀλειμματόδοχη (ῆ) boîte à graisse
 ἀλειμματότερι (τὸ) chandelle de suif.
 ἀλείπαστος (οἰ) qui n'a pas manqué
 ἀλειτούργητος (ο, ῆ) qui n'a pas été à la messe; § [ἐπὶ ἐκκλησίας] où l'on ne chante pas la messe; [ἐπὶ νεκροῦ] pour lequel on n'a pas fait dire une messe.
 ἀλείφω, enduire; oindre [τὸ δι' ἐλαίου]; || ἀλείφω ψωμί με βούτυρον étendre du beurre sur le pain; || ἀλείφω με ξύγγι, graisser; [νουτ.] suager; donner le flore; || ἀλείφω τὸ ψητόν, arroser le rôti; || ἀλείφω τοίον [διὰ κονιάματος], ravalier (plâtrer) un mur; || αὐτὴ ἡ γυναῖκα ἀλείψεται, cette femme se fard; || πρέπει ν'ἀλείψετε ὀλίγον τὸν τροχὸν [φρ. μεταφ. ἐπὶ ὁμοδοκούντων], il faut graisser un peu la patte
 ἀλεκτοριδώδης (ὁ, ῆ) [ζωολ.] gallinacé; alectoride.
 ἀλεκτορίς (ὁ) jeune poule; poulette.
 ἀλεκτοροειδής (ὁ, ῆ) qui ressemble à un coq; [ζωολ.] galliforme.
 ἀλεκτορομαχία (ῆ) combat de coqs.
 ἀλεκτοροφωνία (ῆ) chant du coq.
 ἀλεκτροῦν (ο) καὶ
 ἀλέκτωρ (ὁ) coq.
 ἀλεξήλιον (τὸ) ombrelle; parasol.
 ἀλεξήνεμον (τὸ) paravent.
 ἀλεξητήριον (τὸ) préservatif; remède.
 ἀλεξιβρόχιον (τὸ) καὶ
 ἀλεξιβροχον (τὸ) parapluie
 ἀλεξικακός (ὁ, ῆ) qui éloigne (conjure) le mal; tutélaire.
 ἀλεξικεραύνιον (τὸ) καὶ
 ἀλεξικέραυνον (τὸ) paratonnerre.
 ἀλεξίπτωτον (τὸ) parachute.
 ἀλεξίπυρετον (τὸ) fébrifuge
 ἀλεξίπυρον (τὸ) écran; garde-feu.
 ἀλεξίτηριον (τὸ) βλ. ἀλεξητήριον.
 ἀλεξιφαρμακον (τὸ) antidote; contre-poison
 ἀλεξίφλογον (τὸ) écran.
 ἀλεποτόμαρον (τὸ) peau de renard.
 ἀλεποῦ (ῆ) βλ. ἄλωποῦ.

ἀλεποφωλιά (ῆ) terrier de renard; renardière.
 ἄλεσις (ῆ) καὶ
 ἄλεσμα (τὸ) mouture.
 ἄλεστικόν (τὸ) prix de mouture.
 ἄλεστος (ὁ) non moulu.
 ἀλέτρι (τὸ) charrue.
 ἀλετριζῶ, labourer.
 ἀλέτρισμα (τὸ) labourage
 ἀλετροπόδι (τὸ) cap de la charrue.
 ἀλευθέρωτος (ὁ, ῆ) non délivré; non relâché; non mis en liberté; § [femme] qui n'a pas encore accouché.
 ἀλεύκαντος (ὁ, ῆ) καὶ
 ἀλεύκαστος (ὁ, ῆ) non blanchi; || παντὶ ἀλεύκαστον, toile écrue.
 ἀλευρᾶς (ὁ) [marchand] farinier.
 ἀλεύρι (τὸ) farine.
 ἀλευριά (ῆ) bouillie; § colle de farine.
 ἀλευρόκολλα (ῆ) colle de farine (d'ami-don; de pâte).
 ἀλευρόμυλος (ὁ) moulin à farine.
 ἀλευρον (τὸ) farine.
 ἀλευρόνω saupoudrer de farine; enfariner; || ἀλευρωμένος, blanc de farine; enfariné; farineux; § [μεσ. μεταφ.] s'enfariner; se frotter; avoir une (quelque) teinture de; || ἀλευρωμένος με ἱστορίαν, enfariné d'histoire; || ἀλευρώθη με ὀλίγα λατινικά, il s'est frotté de latin; || [ἀπολ.] ἀλευρωμένος, demi-savant.
 ἀλευροποιεῖον (τὸ) fabrique de farine minoterie.
 ἀλευροποιὸς (ὁ) fabricant de farine; minotier.
 ἀλευροπωλεῖον (τὸ) débit de farine.
 ἀλευροπώλης (ὁ) marchand de farine; [marchand] farinier.
 ἀλευροφάγος (ὁ) [ἐντομ.] ténébrion; § [ἐπιθ.] farinal.
 ἀλευρώδης (ὁ, ῆ) farineux; § farinacé.
 ἀλεύρωμα (τὸ) action d'enfariner; § [μεταφ.] instruction imparfaite (superficielle); légère teinture [de quelque science, etc].
 ἀλγῆς (ὁ) [ἐνν. ἄνεμος] alizé.
 ἀλήθεια (ῆ) vérité; réalité; vrai; || σύμφωνος πρὸς τὴν ἀλήθειαν, conforme à la vérité; || εἶναι ἐντὸς τῆς ἀληθείας, il est dans le vrai; || νὰ εἰποῦμεν τὴν ἀλήθειαν, [φρ.], à dire vrai; || ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι, le fait est que; || ἡ ἀλήθεια εἶναι μαλώτρια [παροιμ.], qui dit la vérité est mal payé; || τῇ ἀλήθειᾳ, en vérité; vraiment; à vrai dire; à parler vrai; certes; || μὲν τὴν ἀλήθειαν, en vérité; [par] ma foi; || θὰ ἔλθῃ, δὲν εἶναι ἀλήθεια; il viendra, n'est-ce pas ?

ἀλήθεια (ἐπὶ) vraiment; en vérité: [καὶ ἐρωτημ.] en effet? est-ce vrai? || μου τὸ εἶπες, ἀλήθεια; vous m'avez dit cela, vrai? § [ἐμπροσθέντος] εἰς τ' ἀλήθεια, sérieusement: tout de bon; || ἐθύμωσε [ῥ' τ'] ἀλήθεια, il se fâcha tout de bon; § à propos; || εἶπε μου, ἀλήθεια, à propos, dites-moi; dites-moi un peu: § ἀλήθεια καὶ ἀλήθεια ἀλήθεια καὶ ἀπ' ἀλήθεια [φρ. ἀγανακτήσας, ἐν εἶδει βλασφημίας], nom de nom; nom d'un petit bonhomme.
ἀληθεύω, être vrai (conforme à la vérité); || ἀληθεύει ὅτι ἀνεχώρησεν, il est vrai qu'il est parti; § s'accomplir; s'effectuer; se vérifier; se réaliser; || ἡ πρόρρησις τοῦ ἡλίουεωσ, sa prédiction s'est réalisée (accomplie; vérifiée); || ἐνίοτε τὰ δνειρα ἀληθεύουσιν, quelquefois les songes se réalisent; || νὰ ἰδοῦμεν ἂν θ' ἀληθεύσῃς, nous verrons si vous avez deviné juste.
ἀληθής (ὁ, ἡ) vrai; véritable; || ἡ εἰδησις αὐτῇ δὲν εἶνε ἀληθής, cette nouvelle n'est pas vraie; || ἡ ἀληθής ἀξία, le vrai mérite; || ἀληθὴς φίλος, un véritable ami; || δὲν εἶνε ἀληθὴς ὅτι ἀνεχώρησεν, il n'est pas vrai qu'il soit parti; || εἶνε οὐχ ἤτιον ἀληθὴς, il n'en est (il n'en reste) pas moins vrai; || δυστυχῶς εἶνε ἀληθέστατον, ce n'est malheureusement que trop vrai; || τὸ ἀληθὲς εἶνε ὅτι, le fait est que; || ὅπως δὴποτε, τὸ ἀληθὲς εἶνε, quoi qu'il en soit, toujours est-il que; § véridique.
ἀληθινός (ὁ) véritable; vrai; βλ. ἀληθής. § fin; || ἀληθινὸ χρυσάφι, de l'or pur; || ἀληθινὰ μαργαριτάρια, des perles fines; § véridique; sincère; || ἐβγήκε ἀληθινός, sa prédiction s'est vérifiée; ses paroles sont confirmées.
ἀληθοφανής (ὁ, ἡ) vraisemblable; plausible.
ἀληθῶς (ἐπὶ) véritablement; vraiment; effectivement; en effet; de fait; || ἀληθῶς εἰπεῖν, à vrai dire. Βλ. καὶ ἀλήθεια.
ἀληκοντίζω, βλ. ἀλικοντίζω.
ἀλησμόνητος (ὁ, ἡ) non oublié; inoubliable.
ἀλησμόνω, βλ. λησμονῶ.
ἀλήστευτος (ὁ, ἡ) non volé [par les brigands]; non dévalisé (dépoüllé; pillé; saccagé).
ἀλητεία (ἡ) vagabondage.
ἀλητεύω, vagabonder.
ἀλήτης (ὁ) vagabond; § [καὶ ἐπιθετικῶς] ἀλήτης βίος, vie errante (vagabonde).
ἀλητικός (ὁ) [de] vagabond.
ἀλητικῶς (ἐπὶ) en vagabond.
ἀλθαία (ἡ) mauve; guimauve; althée.

ἀλία (ἡ) planche [de jardin].
ἀλιάδα (ἡ) sauce d'ail; aillade; ailloli.
ἀλιάετος (ὁ) aigle de mer.
ἀλιβάνιστος (ὁ) non encensé.
ἀλιεῖα (ἡ) pêche.
ἀλιεύς (ὁ) pêcheur.
ἀλίευσις (ἡ) action de pêcher (; de repêcher); pêche.
ἀλιευτικός (ὁ) de pêche; de pêcheur; [διδ.] piscatoire.
ἀλιεύω, pêcher; § repêcher.
ἀλιθοβόλητος (ὁ, ἡ) non lapidé.
ἀλικάκαβον (τὸ) καὶ
ἀλικάκαβος (ὁ) coqueret.
ἀλική (ἡ) saline; marais salant; § [φут.] balsamine.
ἀλίκριμτος (ὁ, ἡ) qui n'a pas été vanné.
ἀλικοντίζω, empêcher; retenir.
ἀλικόντισμα (τὸ) empêchement; contre-temps.
ἀλικος (ὁ) écarlate.
ἀλίμενος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de port.
ἀλίπαστος (ὁ, ἡ) salé.
ἀλίπεδον (τὸ) plage; plaine alluviale.
ἀλιπηγή (ἡ) source saline.
ἀλισβερίσι (τὸ) [ξεν.] commerce; affaires.
ἀλισίβα (ἡ) lessive.
ἀλίσκομαι [ἀρχ.] être pris; être fait prisonnier; || τὸ φρούριον ἡλώθη, la place fut prise.
ἀλιτήριος (ὁ) scélérat; coquin; gredin.
ἀλιφασκιά (ἡ) sauge.
ἀλίχνιστος (ὁ) βλ. ἀλίκυιστος.
ἀλκαλικός (ὁ) alcalique.
ἀλκαλιμέταλλον (τὸ) métal alcalin.
ἀλκάλιον (τὸ) alcali.
ἀλκαλ[ι]οῦχος (ὁ, ἡ) alcalin.
ἀλκη (ἡ) [ζών] élan.
ἀλκή (ἡ) force; vigueur; vaillance.
ἀλκιμος (ὁ, ἡ) fort; vigoureux; vaillant.
ἀλκυὼν (ἡ) alcyon; martin-pêcheur.
ἀλλὰ (σύνδ.) mais; seulement; || εἶνε ἐδγενής, ἀλλὰ κίβδηλος, il est poli; mais il est faux; || ἀλλὰ... — δὲν ἔχει ἀλλὰ, mais... — il n'y pas de mais; || ἀλλὰ μὴ λησμονήσῃς ὅτι..., seulement n'oubliez pas que; || ἀλλ' ἐν τούτοις, toutefois; pourtant; || ὅχι μόνον... ἀλλὰ καὶ, non seulement... mais aussi (même); || ἀλλ' οὐδὲ κὰν τὸν βλέπω, mais je ne le vois même pas; || ἀλλ' οὐχ ἤτιον, néanmoins.
ἀλλαγή (ἡ) changement; échange; troc; || ἀλλαγή βίου, changement de vie; || ἀλλαγή νομισμάτων, change; || κάμνωμεν ἀλλαγήν; changeons? || ἀγαπᾷ τὴν ἀλλαγήν, il aime le changement; || ἐκέρδισεν (ἔχασεν) ἐκ τῆς ἀλλαγῆς, il a gagné (perdu).

au change; || ἀλλαγὴ φρουρᾶς [στρατ. ἐν.], pose; || ἀλλαγὴ φυλακῆς [ναυτ.], changement de quart; || ἡ ἀλλαγὴ τῶν πτερῶν [πτηνοῦ ἢ τῶν τριχῶν ζώου], la mue; || αἱ ἀλλαγαὶ τοῦ καιροῦ, les variations du temps; || τὸ ἔκαμεν ἀλλαγὴν μὲ τὸν ἀδελφόν του, il en fit le troc avec son frère.

ἀλλαγμα (τὸ) changement; βλ. ἀλλαγὴ· § changement d'habits (de linge).

ἀλλαγμένος (ὁ) βλ. ἀλλάζω.

ἀλλάζω, changer; || ἀλλάζω θέσιν (σχῆμα, φῶσιν, ἔνδυμα, ἰδέας), changer de place (de forme; de nature; d'habit; d'idées); || τὰ πουλιὰ ἀλλάζουσι τὰ πτερά των, les oiseaux muent; || τὰ φεῖδια ἀλλάζουσι δέρμα κάθε χρόνον, les serpents se dépouillent tous les ans; || ἀλλάζω τὴν φρουράν (τοῦ. φύλακας), relever la garde (les sentinelles); || ἠλλάξε τὴν φωνήν του, il déguisa sa voix; || τὸ ταχυδρομεῖον ἠλλάξεν ἄλογα, la poste a relayé [de chevaux]; || ἠλλάξαν ἀμοιβαίως τὰς θέσεις των, ils ont permuté; || τὸ παιδί ἀλλάζει δόντια, l'enfant fait de nouvelles dents; || ἀλλάζω νόμισμα, changer (faire changer) une pièce de monnaie; || μὴν ἀλλάζης τὸ ζήτημα, ne déplacez pas la question; || ἠλλάξε τὸ γραψιδόν του [διὰ τὰ μὴ γνωρισθῆ], il a contrefait son écriture; || ἀλλάζω γ' ὥμην, changer d'avis; se raviser; || ἠλλάξα γνώμην περὶ αὐτοῦ, je suis bien revenu sur son compte; || ἠλλάξεν ὅλου; του τοῦς ὑπηρέτας, il a renouvelé sa maison (son service); || ἀλλάζω τὴν πίστιν [τινός], convertir; faire changer de croyance; [καὶ μεταφ. δημ.] tourmenter; vexer; tracasser; § échanger; troquer; || ἀλλάζω γράμματα [ἐπιστολάς], échanger des lettres; || ἠλλάξαν δακτυλίδια ἀρραβωνισθέντες, ils se sont fiancés; || ἀλλάζω λόγια, échanger des paroles; se disputer; || ἠλλάξαν τὰ ὀρλόγια των, ils ont échangé (troqué) leurs montres; || [ἀπολ.] ἀλλάζωμεν; changeons? § [ἀπολ.] changer de linge (d'habits); changer; || ἀλλάζει κάθε κυριακὴν, il change [de linge] tous les dimanches; || εἶσαι βρεγμένος, πήγαίνε ν' ἀλλάξης, tu es mouillé, va te changer; || [καὶ μεταφ.] ἀλλάζω ἄρρωστον, changer un malade; || ἀλλαγμένος, fraîchement habillé; habillé tout neuf; endimanché; § [οὐδ.] changer; se changer; varier; || ὁ καιρὸς ἀλλάζει συχνὰ εἰς αὐτὸν τὸν τόπον, le temps varie souvent dans ce pays; || ἠλλάξεν ἡ ὄψις του, il a changé de couleur; || τὰ

πράγματα ἠλλάξαν, la situation a changé; § [οὐδ.] être différent; différer; || αὐτὸ ἀλλάζει, c'est différent; c'est autre chose; c'est une autre affaire; [οὐκ.] c'est une autre paire de manches.

ἀλλαντοειδής (ὁ. ἡ) qui a la forme d'un saucisson.

ἀλλαντοποιεῖον (τὸ) [magasin de] charcuterie.

ἀλλαντοποιῶ (ἡ) charcuterie;

ἀλλαντοποιὴς (ὁ) charcutier.

ἀλλαντοπώλης (ὁ) marchand de saucissons; charcutier.

ἀλλαγία (ἡ) échange; troc; || κάμνω ἀλλάξαν, échanger; troquer; § rechange [de vêtements]; habillement.

ἀλλαξοπιστία (ἡ) changement de croyance; apostasie; conversion.

ἀλλαξοπιστός (ὁ, ἡ) qui a renié sa religion; renégat; apostat.

ἀλλαξοπιστῶ, renier sa religion; se convertir; apostasier; § [μεταφ.] faire changer de croyance; convertir.

ἀλλᾶς (ὁ) saucisson.

ἀλλάσσω, βλ. ἀλλάζω.

ἀλλαχόθεν (ἐπίρ.) d'un autre côté; d'une autre part; d'ailleurs

ἀλλαχόσε (ἐπίρ.) vers un autre endroit; ailleurs

ἀλλαχοῦ (ἐπίρ.) ailleurs; autre part.

ἀλλεπάλληλος (ὁ, ἡ) l'un sur (après) l'autre; successif; itératif; [πληθ.] réitérés; || αἱ ἐρωτήσεις ἐγίνοντο (ἐπέρχοντο) ἀλλεπάλληλοι, les questions se succédaient; || τὰ ἀλλεπάλληλα δυστυχήματά του, ses malheurs successifs (réitérés).

ἀλλεπαλλήλως (ἐπίρ.) successivement; itérativement; coup sur coup.

ἀλλέως (ἐπίρ.) autrement; d'une autre manière; § du reste; d'ailleurs; βλ. καὶ ἄλλως.

ἀλληγορία (ἡ) allégorie; § [συνεκδ.] allusion.

ἀλληγορικὸς (ὁ) allégorique; figuré.

ἀλληγορικῶς (ἐπίρ.) allégoriquement; au figuré.

ἀλληθωρία (ἡ) regard louche; strabisme.

ἀλληθωρίζω, loucher; || ποῖος καθίστη με στραβόν, τὸ πρῶτ' ἀλληθωρίζει [παροιμ.], qui suit les poules apprend à gratter.

ἀλληθώρισμα (τὸ) action de loucher; regard louche; strabisme.

ἀλλήθωρος (ὁ) louche.

ἀλληθωρῶ, βλ. ἀλληθωρίζω.

ἀλληλασφάλεια (ἡ) assurance réciproque (mutuelle).

ἀλληλεγγύη (ἡ) solidarité

ἀλληλέγγυος (ὁ, ἡ) qui est engagé (obligé) solidairement; solidaire.

ἀλληλεγγυότης (ἡ) βλ. ἀλληλεγγύη.

ἀλληλεγγύως (ἐπιρ.) solidairement.

ἀλληλεσθνής (ὁ, ἡ) βλ. διεσθνής.

ἀλληλένδετος (ὁ, ἡ) lié l'un à l'autre; entrelacé; uni; adhérent; connexe; || ἔχουμεν συμφέροντα ἀλληλένδετα, nous sommes liés par des intérêts communs

ἀλληλεπίκουρος (ὁ, ἡ) de secours mutuel.

ἀλληλοβοήθεια (ἡ) secours mutuel.

ἀλληλογραφία (ἡ) correspondance.

ἀλληλογραφῶ, être en correspondance; correspondre; s'écrire.

ἀλληλόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] serpentéau.

ἀλληλοδετῶ, [ναυτ.] serpenter.

ἀλληλοδιάδοχος (ὁ, ἡ) successif; itératif; consécutif. Βλ. καὶ ἀλλεπαλλήλος.

ἀλληλοδιαδόχως (ἐπιρ.) successivement; consécutivement; l'un après l'autre; itérativement; tour à tour; à tour de rôle.

ἀλληλοδιδασκτικός (ὁ) qui concerne l'enseignement mutuel; || ἡ ἀλληλοδιδασκτικὴ μέθοδος (διδασκαλία), l'enseignement mutuel; || ἀλληλοδιδασκτικὸν σχολεῖον, école mutuelle.

ἀλληλοκτονία (ἡ) action de s'entretuer.

ἀλληλοκτονῶ, s'entretuer.

ἀλληλομαχία (ἡ) combat des uns contre les autres.

ἀλληλόμαχος (ὁ, ἡ) se combattant; s'entre-battant; || ἀλληλόμαχα στοιχεῖα, des éléments ennemis.

ἀλληλομαχῶ, s'entre-battre; se combattre; se battre l'un l'autre.

ἀλληλοπάθεια (ἡ) influence réciproque; réciprocité; § [ἀστρον.] interférence.

ἀλληλοπαθής (ὁ, ἡ) [γραμμ.] réciproque.

ἀλληλοσφαγία (ἡ) action de s'entr'égorger.

ἀλληλοσφαγῶ, s'entr'égorger.

ἀλληλοσυπία (ἡ) [φυσ.] interférence.

ἀλληλούϊα (ἄκλ.) alléluia.

ἀλληλουχία (ἡ) enchaînement; cohérence; filiation; connexion; suite; || ἡ ἀλληλουχία τῶν ἀποδείξεων, l'enchaînement des preuves; || αἱ ἰδέαι τοῦ δὲν ἔχουν ἀλληλουχίαν, il n'y a pas de suite dans ses idées.

ἀλληλουχοῦμαι, s'enchaîner; être cohérent.

ἀλληλοσφαγία (ἡ) action de s'entre-dévorer.

ἀλληλοφθονία (ἡ) envie réciproque.

ἀλληλοφθονῶ, se porter mutuellement envie.

ἀλληλόχερος (ὁ) [ἐπὶ λογαριασμοῦ, compte] courant.

ἀλλήλων (ἄντων.) les uns les autres (des autres; aux autres); [ἐν ἀπλῶς] se; || ἀγαπᾶτε ἀλλήλους, aimez-vous les uns les autres; || οἱ ἄνθρωποι πρέπει νὰ βοηθῶσιν ἀλλήλους, les hommes doivent s'entr'aider; || κατηγοροῦσιν ἀλλήλους, ils s'accusent réciproquement; || δὲν φέρονται καλὰ πρὸς ἀλλήλους, ils ne se comportent pas bien l'un vis-à-vis de l'autre; || ἡ πρὸς ἀλλήλους θέσις των, leur position respective; || ἡ ἀπ' ἀλλήλων ἀπόστασις τῶν δύο πόλεων, la distance qu'il y a entre les deux villes

ἀλλῶς (ἐπιρ.) autrement; d'une autre manière; § sinon; sans cela.

ἀλλῶτιστα (ἐπιρ.) βλ. ἀλλῶς.

ἀλλῶτινος (ὁ) différent; | tout! autre; || [μεταφ.] εἷς ἕνα; ἀλλῶτινος ἄνθρωπος, c'est un homme étrange (original); c'est un drôle d'homme.

ἀλλογενής (ὁ, ἡ) étranger

ἀλλόγλωσσος (ὁ, ἡ) qui parle une autre langue (une langue étrangère); étranger.

ἀλλοδαπή (ἡ) terre étrangère; pays étranger; || εἰς εἰς τὴν ἀλλοδαπήν, il vit à l'étranger.

ἀλλοδαπός (ὁ) étranger.

ἀλλόδοξία (ἡ) croyance (opinion) différente; [διδασκ. θρησκ.] hétérodoxie.

ἀλλόδοξος (ὁ, ἡ) qui a une croyance (une opinion) différente; [διδ. θρησκ.] hétérodoxe.

ἀλλόδοξῶ, avoir (être d') une croyance différente; être hétérodoxe.

ἀλλοεθνής (ὁ, ἡ) d'une nation étrangère; étranger.

ἀλλοθεν (ἐπιρ.) d'un autre côté (endroit); d'une autre part; d'autre part; d'ailleurs.

ἀλλοθι (ἐπιρ.) autre part; ailleurs.

ἀλλόθρησκος (ὁ, ἡ) d'une autre religion.

ἀλλοί! (ἐπιρ.) hélas! ha! ah! || ἀλλοί σου! malheur à toi!

ἀλλοιθωρίζω, κ. λ. βλ. ἀλληθωρίζω κ. λ.

ἀλλοίμονον (ἐπιρ.) hélas! ha! ah! || ἀλλοίμονον εἰς ἐμέ! malheureux que je suis! malheur à moi!

ἀλλοιώνω, altérer; changer; modifier; || ὁ ἥλιος ἀλλοιώνει τὰ χρώματα, le soleil altère les couleurs; § décomposer; défaire; || ὁ φόβος εἶχεν ἀλλοιώσει τὴν ὕψιν του, la peur l'avait défait.

ἀλλοῖος (ὁ) différent; divers; tout autre.

ἀλλοιῶ, βλ. ἀλλοιώνω.

ἀλλοίως (ἐπιρ.) différemment; d'une manière différente; diversement; autrement.

ἀλλοίωσις (ῥ) altération; changement; modification.

ἀλλοιωτικός (δ) βλ. ἀλλιώτικος.

ἀλλοκοτιὰ (ῥ) étrangeté; bizarrerie; originalité; extravagance; singularité.

ἀλλόκοτος (δ, ῥ) étrange; bizarre; singulier; drôle; extravagant; || ἀλλόκοτον πρόβλημα! cela est étrange; || ἔχει ἀλλοκότους ἰδέας, il a des idées bizarres; || λέγει ἀλλόκοτα πράγματα, il dit des choses de l'autre monde; || τί ἀλλόκοτος ἀνθρώπος! quel original! || ἀλλόκοτος ἐνδυμασία, accoutrement baroque; || τί ἀλλόκοτον δράμα, [κωμ.] quel drame hétéroclite! || ἀλλόκοτον ἔφος, [οἰκ.] style bis-cornu.

ἀλλοκότως (ἐπίρ.) étranagement; bizarrement; singulièrement; βλ. καὶ ἀλλόκοτος.

ἀλλοπαθής (δ, ῥ) [ιατρ.] allopathe.

ἀλλοπαθητικὴ (ῥ) allopathie.

ἀλλοπαθητικός (δ) allopathique.

ἀλλοπαθητικῶς (ἐπίρ.) allopathiquement.

ἀλλόπιστος (ο, ῥ) d'une autre croyance (religion).

ἀλλοπρόσαλλος (δ, ῥ) changeant; inconstant; variable; versatile.

ἄλλος (ο) autre; ἐπὶ πλεονάζοντων πτώσεων ἐν. autrui; différent; tout autre; || εἶνε ἄλλος, c'est un autre; || εἶνε ἄλλος ἀνθρώπος, c'est tout un autre homme; || θὰ πάρω ἄλλο, j'en prendrai un autre; || κανεῖς ἄλλος, nul autre; || τίς ἄλλος θὰ τὸ ἐφαντάζετο; quel autre s'en serait avisé? || σοῦ λέγει ὁ ἄλλος [φρ.], dit-on; comme on dit; comme dit l'autre; || τίποτε ἄλλο, rien de plus; pas autre chose; || κάποιος ἄλλος, quelque autre personne; || ἦτον ἄλλος ἐξ ἄλλου ἀπὸ τὸν θυμὸν του, il ne se possédait plus de colère; || αὐτὸ τὸν ἔκαμεν ἄλλον ἐξ ἄλλου, cela le mit hors de lui; || φορῶ (βάζω) ἄλλο φόρεμα, changer d'habit; || διὰ τὰ ἄλλα ὀλίγον ἐνδιαφέρομαι, peu m'importe le reste; || θὰ φύγῃ τὸν ἄλλον μῆνα, il partira le mois prochain; || τὴν ἄλλην ἡμέραν, le lendemain; le jour suivant; || κρίνει τοὺς ἄλλους ἀπὸ τὸν ἑαυτὸν του, il juge d'autrui par lui-même; il mesure les autres à son aune; || εἶπερ τις καὶ ἄλλος· ὅπερ πάντα ἄλλον, plus que personne; || ἄλλο ἢ ὑπόσχεσις καὶ ἄλλο ἢ ἐκτελεσις, promettre et tenir sont deux; || κατηγορεῖ τὸν ἕνα καὶ τὸν ἄλλον, il médit du tiers et du quart; || εἶπαμεν τὸ ἓν καὶ τὸ ἄλλο, nous parlâmes de choses et autres; || ἄλλα λέγει καὶ ἄλλα κάμνει, il agit autrement qu'il ne parle; || εἰς τὸν ἄλλον (μία τὴν ἄλλην

κ. λ.), l'un l'autre, etc; βλ. ἀλλήλων || εἰς ἄλλον νὰ τὰ εἰπῆς αὐτὰ [φρ.], à d'autres! || ἄλλα λόγια! [φρ.] parlons d'autre chose; ne m'en parlez pas; laissons cela; || ἄλλο νὰ σοῦ τὸ λέγω, καὶ ἄλλο νὰ τὸ ἰδῆς, vous ne sauriez vous en faire une idée sur ce que je vous dis, il faut voir cela; || τὸ ἓνα μὲ τὸ ἄλλο [φρ.], l'un dans l'autre; l'un portant l'autre; || δὲν κάμνει ἄλλο παρὰ... il ne fait que...; || κατὰ τὰ ἄλλα εἶνε ἐξαιρετός ἀνθρώπος, du reste (à cela près; hors cela) c'est un excellent homme; || ἄλλ' ἀντ' ἄλλων [φρ. ἀλ- λαντων ἀλλῶν], des propos décousus; des coq-à-l'âne; des bêtises; || λέγει ἄλλ' ἀντ' ἄλλων, il parle à tort et à travers; il parle de travers; il bat la campagne; il divague; || ἄλλο πάλιν τοῦτο, en voici d'une autre! voilà du nouveau! || ἄλλο τίποτε, en profusion; à foison; plus qu'il ne faut; plus que vous ne croyez; || ἀπὸ χρήματα ἄλλο τίποτε, de l'argent, plus qu'il ne faut; || ὅχι ἄλλο [φρ.], Dieu nous garde du pire; il faut en prendre son parti; || ἀνδρὶ ἄλλο, à tout le moins; tout au moins; || ἄλλο νὰ μὴν ῥῖνε [φρ.], qu'à cela ne tienne; || χωρὶς ἄλλο· δίχως ἄλλο [φρ.], sans faute; pour sûr.

ἄλλοτε (ἐπίρ.) une autre fois; autrefois; dans le temps; jadis; || ἦτο ἄλλοτε συνήθεια, c'était autrefois la coutume; || ἂς μείνῃ δι' ἄλλοτε, ce sera pour une autre fois; || μὴ τὸ κάμης ἄλλοτε, ne le faites plus; || ἡ πόλις αὕτη ἡ τόσον ἄλλοτε ἀκμάζουσα, cette ville jadis si florissante; || ἄλλοτε κλαίει, ἄλλοτε γελά, tantôt il rit, tantôt il pleure.

ἄλλότριος (δ) qui appartient à un autre; d'autrui; étranger; || μὴ ἐπιθυμῆς ἄλλότρια, ne désirez pas le bien d'autrui; || ἄλλότριος τῆς πολιτικῆς, étranger à la politique; || καταγίνεται εἰς ἄλλότρια, il s'occupe d'autres choses.

ἄλλοτριῶ, aliéner; désapproprier.

ἄλλοτριώσις (ῥ) aliénation; désappropriation.

ἄλλοτριώσιμος (δ, ῥ) aliénable.

ἄλλοτροπία (ῥ) [φυσ.] allotropie.

ἄλλοῦ (ἐπίρ.) autre part; ailleurs; || ἦμην ἄλλοῦ, j'étais ailleurs; || διατὶ δὲν πηγαίνει ἄλλοῦ; que ne va-t-il ailleurs? || βάλε το κάπου ἄλλοῦ (ἄλλοῦ πουθενά), mettez-le quelque autre part; || ἄλλοῦ [νὰ τὰ εἰπῆς αὐτὰ] [φρ.], à d'autres! || [ἀρν.] πουπέτα ἄλλοῦ· πουθενά ἄλλοῦ, nullepart ailleurs.

ἄλλοφρονῶ, penser autrement (différem-

ment); être d'un autre avis; § être distrait; être ailleurs.
ἄλλοφρόνως (ἐπιρ.) d'un air distrait; sans y penser.
ἄλλοφροσύνη (ή) distraction; absence d'esprit; abstraction.
ἄλλοφρων (δ, ή) distrait.
ἄλλοφυής (δ, ή) d'une autre nature.
ἄλλοφυλος (δ, ή) d'une autre race (nation; tribu); étranger.
ἄλλως (ἐπιρ.) autrement; d'une autre manière; || σκέπτεται ἄλλως, il pense autrement; || οὐκ ἔστιν ἄλλως γενέσθαι [φρ. ἀρχ.], impossible de faire autrement; || οὕτως ή ἄλλως [φρ.], de manière (de façon) ou d'autre; § faute de quoi; sans cela; sans quoi; autrement; || ἄφες με ἤσυχον, ἄλλως θά τὸ μετανοήσης, laissez-moi tranquille, sinon vous vous en repentirez; || ἄλλως δὲν θά τὸ ἔκαμνε, autrement il ne l'eût pas fait; || [πρέπει νὰ τὸ ποιήσης] ἄλλως θά μαρανθῇ, faute de quoi il se fanera; || θὰ τὸ κόμης, ἄλλως θά τιμωρηθῇς, vous ferez cela, sans quoi vous serez puni; § du reste; d'ailleurs; || ἄλλως ὅμως ἐξείρεταις ἀνθρώπος, excellent homme au demeurant; || ἄλλως δὲ εἶμαι πολὺ κουρασμένος, d'ailleurs je suis très-fatigué.
ἄλμα (τὸ) saut; bond: || δι' ἐνός] ἄλματος [μεταφ.], d'un saut, de plein saut.
ἄλμη (ή) saumure.
ἄλμολοῖπον (τὸ) [χημ.] eau mère.
ἄλμπάνης (δ) [ξεν.] médecin vétérinaire; maréchal [ferrant].
ἄλμυρα (ή) goût salé; salure; § [ἀτμομηχ.] saumure.
ἄλμυρήθρα (ή) salicorne.
ἄλμυρίζω, avoir un goût salé (;saumâtre); être d'une saveur salée.
ἄλμυρίκη (ή) tamaris.
ἄλμυρόμετρον (τὸ) [ναυτ.] salinomètre.
ἄλμυρός (δ) salé; salin; || τὸ νερὸν τῆς θαλάσσης εἶνε ἄλμυρόν, l'eau de mer est salée; || [αὐτὸ τὸ φαγὶ] εἶνε ἄλμυρόν θάλασσα, est salé comme mer; || ἄλμυρὰ γεύσις, goût salin; || [οὐσ.] τὰ ἄλμυρὰ [κρέατα, ἰχθὺς, κ. λ.], les salaisons; § [μεταφ.] trop cher; salé; || ἑκατὸν δραχμὰς; εἶνε καπὼς ἄλμυρόν, cent drachmes? c'est un peu salé.
ἄλμυρότης (ή) goût salé.
ἄλογάνι (τὸ) petit cheval; poulain; § hippocampe; § τὸ ἄλογάνι τῆς Παναγίας [ἐντομ.], mante [religieuse].
ἄλογόριστος (δ) non compté (calculé); incalculable; innombrable

ἄλογήσιος (δ) de cheval; chevalin.
ἄλογία (ή) absurdité; non sens; déraisonnement; § déraison.
ἄλογιστος (δ) βλ. ἀλόγιστος.
ἄλογινός (δ) βλ. ἀλογήσιος.
ἀλόγιστος (δ, ή) irréfléchi; inconsideré; étourdi; § incalculable; innombrable.
ἀλογίστως (ἐπιρ.) étourdiment; sans réflexion; § sans calculer.
ἀλογόμυλα (ή) taon.
ἀλογόμυλος (δ) moulin à cheval.
ἄλογον (τὸ) cheval; || ἄλογον ἄσπρον (μαῦρον, ψαρό), cheval blanc (noir; gris); || ἄλογον ἵππασιας (ἀμάξης), cheval de selle (de trait); || τὸ ἄλογόν του τὸν ἐπῆρε, son cheval a pris le mors aux dents (;s'est emporté; l'a emballé); || τὸ ἄλογον τὸν ἔρριψε, le cheval l'a démonté (l'a jeté par terre); || ἐπάνω εἰς τὸ ἄλογον, à cheval; § [τοῦ ζαιρικίου] cavalier.
ἄλογοσυρά (ή) queue de cheval.
ἄλογόπετρα (ή) vitriol bleu; sulfate de cuivre.
ἄλογος (δ, ή) privé de raison; irraisonnable; || τὰ ἄλογα ζῶα, les animaux irraisonnables; les bêtes; § déraisonnable; absurde; [διδ.] illogique.
ἀλογότριχα (ή) erin.
ἀλογοφόρος (τὸ) charge de cheval.
ἄλόγως (ἐπιρ.) sans raison; sans motif; à tort; § irraisonnablement.
ἄλσῃ (ή) aloès.
ἀλοιδορήτος (δ, ή) non outragé (injurie).
ἄλοιφή (ή) onguent; § [οἰκοδ.] chape.
ἄλοπήγιον (τὸ) saline; marais salant.
ἄλοῦπι (τὸ) peau de renard.
ἄλουποῦ (ή) βλ. ἄλωποῦ.
ἄλουργίς (ή) pourpre.
ἄλουσία (ή) état de celui qui n'est pas baigné (lavé); malpropreté.
ἄλουσιὰ (ή) lessive.
ἄλουστος (δ) non baigné; non lavé.
ἄλόχτρας (δ) coq.
ἄλος (τὸ) bosquet; bocage.
ἄλταία (ή) βλ. ἀλθαία.
ἄλτανα (ή) [ξεν.] terrasse [de jardin].
ἄλτήρες (οἱ) haltères.
ἄλυσία (ή) inflexibilité; raideur.
ἀλύγιστος (δ, ή) non ployé (;plié); imployable; inflexible; [μεταφ.] raide; gauche.
ἄλυκή (ή) saline; marais salant.
ἀλύμαντος (δ, ή) [χυρ. ἐπὶ σφραγίδος] plein et entier; || ή βεβαιώσις τοῦ ἀλύμαντου τῶν σφραγίδων, la reconnaissance des scellés.
ἀλύπητα (ἐπιρ.) impitoyablement; sans

merci ; § sans ménager [sa dépense ; sa bourse] ; || ἐξοδεύει ἀλύπητα, il dépense follement ; il dépense énormément d'argent.

ἀλύπητος (ὁ) non regretté ; qu'on ne plaint pas ; § non épargné ; non ménagé ; § impitoyable ; sans pitié

ἀλυπος (ὁ, ἡ) qui est sans chagrin ; inaffligé ; exempt de soucis (d'ennuis) ; calme ; tranquille.

ἀλυσως (ἐπίρ.) sans chagrin (soucis, ennuis).

ἀλυσίδα (ἡ) chaîne ; || ἀλυσίδα ὠρολογίου, chaîne de montre ; || τὸν ἐβαλαν εἰς τοὺς ἀλυσίδας, on l'a mis aux (jeté dans les) fers ; || καὶ μ' ἀλυσίδας δὲν κρατῆται, même en l'enchaînant on ne pourrait le contenir.

ἀλυσιδάκι (τὸ) chaînette.

ἀλυσίδετος (ὁ, ἡ) enchaîné ; chargé de chaînes

ἀλυσιδίτσα (ἡ) βλ. ἀλυσιδάκι

ἀλυσιδωτός (ὁ) en forme de chaîne ; § ἀλυσιδωτός θώραξ, cotte de mailles

ἀλυσιον (τὸ) chaînette.

ἀλυσις (ἡ) chaîne ; || ἐθραυσε τὰς ἀλυσεις του, il a brisé ses chaînes (ses fers) ; || ἀλυσις ἀγκύρας, câble-chaîne.

ἀλυσιτελής (ὁ, ἡ) inefficace ; inutile.

ἀλυσσοδένω, enchaîner ; charger de (mettre dans les) fers

ἀλυσσόδετος (ο, ἡ) βλ. ἀλυσίδετος.

ἀλυσος (ἡ) βλ. ἀλυσις.

ἀλυτος (ὁ, ἡ) non délié (; détaché) ; § indissoluble ; insoluble ; || αὐτὸ εἶνε ἀλυτον πρόβλημα, c'est un problème à résoudre (qui attend sa solution) ; § [ἐπὶ αἰνίγματος] non deviné ; indevinable.

ἀλύτρωτος (ὁ, ἡ) non délivré.

ἀλύτως (ἐπίρ.) sans solution ; indissolublement.

ἀλυφαντής (ὁ) arraignée.

ἀλυχτώ, βλ. ὑλακτώ.

ἀλυωτος (ὁ) non dissous (; fondu ; délayé) ; insoluble ; § non décomposé.

ἄλφα (τὸ, καὶ [δημ. ἐν.] ἡ) alpha ; première lettre de l'alphabet grec ; || εἶνε ἀκόμη εἰς τὸ ἄλφα, il en est à la croix de par Dieu ; || γράφει μικραῖς ἄλφαις, il écrit de petits a ; || [μεταφ.] δὲν ἤξεύρει ἀπὸ τοῦ ἄλφα ἕως τοῦ βήτα [φρ.], il ne sait ni a ni b ; § [μεταφ.] commencement ; || πρέπει ν' ἀρχίσωμεν πάλιν ἀπὸ τοῦ ἄλφα, il faut recommencer ; c'est à refaire.

ἀλφαβητάριον (τὸ) abécédair.

ἀλφαβητικὸς (ὁ) alphabétique.

ἀλφαβητικῶς (ἐπίρ.) par ordre alphabétique ; alphabétiquement.

ἀλφάβητον (τὸ) alphabet : abc ; || κατ' ἀλφάβητον, par ordre alphabétique.

ἀλφάδι (τὸ) niveau ; équerre

ἀλφιδιάζω, mesurer au niveau ; niveler.

ἀλφιδίασμα (τὸ) nivellement.

ἀλφός (ὁ) [νε. λ.] albinos.

ἀλχημεία (ἡ) alchimie.

ἀλχημικός (ὁ) alchimique ; § [οὐδ.] alchimiste.

ἀλώβητος (ὁ, ἡ) non endommagé ; intact ; entier ; sain et sauf

ἀλωνάης (ὁ) mois de juillet.

ἀλώνι (τὸ) aire.

ἀλωνίζω, battre [le grain] ; dépiquer ; § [μεταφ.] agir à sa guise ; faire ce qu'on veut ; [οἰκ.] tailler et rogner.

ἀλώνισμα (τὸ) battage ; [τὸ παρ' ἡμῶν κυρ.] dépiquage.

ἀλωνιστής (ὁ) batteur [en grange] ; dépiqueur.

ἀλωνιστικόν (τὸ) [συνήθ. πληθ.] frais de battage

ἀλωνιστικός (ὁ) de battage ; de dépiquage ; || ἀλωνιστικὴ μηχανή, batteuse.

ἀλωπεκὴ (ἡ) peau de renard.

ἀλωπεκίασις (ἡ) alopecie

ἀλωπέκουρον (τὸ) alopecure ; vulpin.

ἀλωπεκώδης (ὁ, ἡ) semblable au renard ; qui tient du renard ; [διδ.] vulpin.

ἀλώπηξ (ἡ) καὶ

ἀλωποῦ (ἡ) renard ; || ὅσα δὲν φθάνει ἡ ἀλωποῦ τὰ κάμνει κρεμαστάρια [παροιμ.], il fait comme le renard des mûres (des raisins) ; § [μεταφ.] homme rusé ; rusé compère ; futé ; matois

ἀλωποῦδι (τὸ) petit renard ; renardeau.

ἄλως (ἡ) aire ; § [ἀστρον.] halo

ἄλώσιμος (ὁ, ἡ) prenable ; expugnable.

ἄλωσις (ἡ) prise [d'une ville, etc].

ἄλωτός (ὁ) prenable.

ἄμα (ἐπίρ.) aussitôt que ; sitôt que ; dès que ; || ἄμα ἦλθε καὶ ἔφυγε, aussitôt arrivé il repartit ; || ἄμα λαβὼν τὴν ἐπιστολὴν σου, aussitôt votre lettre reçue ; || ἄμα φύγη, dès qu'il sera parti ; || [καὶ προθετ. ἀρχ.] ἄμα τῇ αὐγῇ, dès l'aurore ; || ἄμ' ἔπος ἄμ' ἔργον [φρ. ἀρχ.], aussitôt dit aussitôt fait ; || ἐν τῷ ἄμα, sur le champ ; aussitôt ; à l'instant.

ἄμαγρίστος (ὁ) qui n'a pas été crotté (sali ; souillé) ; § [ιδ. enfant] qui ne s'est pas sali.

ἀμάγευτος (ὁ, ἡ) non ensorcelé (enchanté)

ἀμάδα (ἡ) palet ; || παίζω τοὺς ἀμάδας, jouer au palet (au petit palet ; au bouchon) ; || ὀπτω τὴν ἀμάδα, paletter.

ἀμάδηντος (ὁ) non plumé ; § non effeuillé

ἀμάζευτος (ὁ) καὶ
 ἀμάζωντος (ὁ) non ramassé (cueilli; re-
 cueilli); § non assemblé (rassemblé).
 ἀμαζών (ἡ) amazone; § [robe (habit)
 d'] amazone.
 ἀμάθεια (ἡ) ignorance: || παχυλὴ ἀμάθεια,
 ignorance crasse (profonde).
 ἀμάθης (ὁ, ἡ) ignorant; ignare; || εἶνε
 ἀμαθιστάτος, c'est un grand (un franc)
 ignorant.
 ἀμαθήτευτος (ὁ, ἡ) novice; inexercé;
 inexpérimenté.
 ἀμάθηντος (ὁ) non instruit (: dressé;
 accoutumé); novice; § non appris.
 ἀμάθος (ὁ) non instruit; non dressé;
 novice; inexercé.
 ἀμαθῶς (ἐπίρ.) avec ignorance; igno-
 ramment.
 ἀμάνα (ἡ) [ἔσν.] vol; larcin.
 ἀμανατῆς (ὁ) voleur.
 ἀμάλαντος (ὁ, ἡ) non amolli (: pétri;
 manié); § non attendri; inflexible; dur.
 ἀμάλαντος (ὁ) qui ne s'est pas fâché (que-
 réllé) avec q'un; § non grondé.
 ἀμανάτι (τὸ) καὶ
 ἀμανέτι (τὸ) βλ. ἐμανέτι.
 ἀμανιτάρι (τὸ) καὶ
 ἀμανίτης (ὁ) champignon.
 ἀμαντάλωτος (ὁ) non barricadé (: ver-
 rouillé).
 ἀμάντευτος (ὁ, ἡ) non deviné; indeviné;
 indevinable.
 ἄμαξι (ἡ) voiture; || ἄμαξι τελετών, voi-
 ture de gala; || ἄμαξα δίτροχος, cabrio-
 let; || ἄμαξα με δύο θέσεις, coupé; || καὶ
 ἀνοικτή] victoria; || ἄμαξα ἰδιωτικὴ, voi-
 ture de maître; || ἄμαξα ἀγοραία, fiacre;
 || ἄμαξα πολυτελής, équipage; || ἄμαξα τα-
 χυδρομικὴ (ταχυδρόμος), diligence; chaise-
 poste; || ἄμαξα φορηγός, chariot; (δι-
 τροχος, charrette; tombereau; ἀφρακτος,
 camion); || ἄμαξα σιδηροδρομικὴ, wagon
 (καὶ ἡ σκευοφόρος, fourgon); || εἶπε τὰ ἐξ
 ἀμάξης ἐναντίον σου [φρ.], il a dit con-
 tre vous pis que pendre; il a dit le
 diable contre vous.
 ἀμαξαγώνιον (τὸ) [frais de] voiture;
 roulage; § [prix de] course.
 ἀμαξάδικον (τὸ) fabrique de voitures.
 ἀμαξάδικος (ὁ) de voiture; carrossier;
 || ἄλλα ἀμαξάδικα, chevaux d'attelage.
 ἀμαξάνι (τὸ) petite voiture; cabriolet;
 phaéton; tilbury.
 ἀμαξᾶς (ὁ) καὶ
 ἀμαξηλάτης (ὁ) cocher; [φορηγοῦ ἀμά-
 ξης] charretier.

ἀμάξι (τὸ) voiture; fiacre; [τὸ φορηγόν]
 chariot. Βλ. ἄμαξα.
 ἀμαξιά (ἡ) charrette.
 ἀμαξιάτικα (τὰ) βλ. ἀμαξαγώνιον.
 ἀμαξιτός (ἡ) [ἐνν. ὁδός, chemin] carros-
 sable.
 ἀμαξοπηγεῖον (τὸ) fabrique de voitures.
 ἀμαξοπηγία (ἡ) carrosserie; charronnage.
 ἀμαξοπηγός (ὁ) carrossier; charron.
 ἀμαξοποιεῖον (τὸ) βλ. ἀμαξοπηγεῖον.
 ἀμαξοποιός (ὁ) βλ. ἀμαξοπηγός.
 ἀμαξοστάσιον (τὸ) remise; [σιδηροδρ.]
 remise de voitures.
 ἀμαξοστοιχία (ἡ) train [de chemin de
 fer].
 ἀμαξουργός (ὁ) βλ. ἀμαξοπηγός.
 ἀμαξοφύλαξ (ὁ) [σιδηροδρ.] garde-wagons.
 ἀμαξωτός (ὁ) carrossable.
 ἀμάρα (ἡ) cloaque; égout; § [χωλ.] ve-
 stibule commun; cloaque.
 ἀμαράντινος (ὁ, ἡ) fait d'amarantes
 (d'immortelles); § συνεκδ.] impérissable;
 [Γρφ.] immarcessible; || ὁ ἀμαράντινος
 τῆς δόξης στέφανος, la couronne immar-
 cessible de la gloire.
 ἀμαραντον (τὸ) καὶ
 ἀμάραντος (ἡ) amarante; immortelle.
 ἀμάραντος (ὁ, ἡ) qui ne se flétrit (ne
 se fane) pas; toujours florissant; impé-
 rissable.
 ἀμαρτάνω, faillir; faire (commettre) une
 faute; pécher; || το ἀμαρτάνειν εἶνε ἀνθρώ-
 πινον, tout homme est sujet à faillir; ||
 μὴ πλέον ἀμαρτανε, ne péchez plus; ||
 ἡμαρτον! j'avoue ma faute! [λατ.] pec-
 cavi! mea culpa! || ἀν δὲν μοῦ εἶπῃ: ἡμαρ-
 τον, s'il ne me fait pas amende hono-
 rable; § [ἀρχ.] manquer; || ἀμαρτάνω τοῦ
 σκοποῦ, manquer le but; § [μετοχ.] ἡμαρ-
 τημένος, erroné; || τὰ ἡμαρτημένα, les
 fautes commises; [τυπογρ.] errata.
 ἀμαρτημα (τὸ) faute; erreur; péché; ||
 δὲν εἶνε ἰδικόν μου τὸ ἀμαρτημα, ce n'est
 pas ma faute; || τὰ ἑπτὰ θανάσιμα ἀμαρ-
 τήματα, les sept péchés capitaux; || τὸ
 προπατορικὸν ἀμαρτημα, le péché originel.
 ἀμαρτία (ἡ) péché; faute; || ἐλαφρα (ἀσή-
 μαντος) ἀμαρτία, péché véniel; peccadil-
 le; || ἄφεσις ἀμαρτιῶν, remission des pé-
 chés; || ἀμαρ-ία ἐξωμολογημένη, péché
 confessé; faute avouée; [καὶ ἀπολ. ὡς
 φρ.] j'avoue ma faute; je reconnais
 mes torts; || [ἐγώ] λέγω τὴν ἀμαρτίαν μου
 [φρ.], je ne m'en cache pas; je m'en
 accuse; || ὡς ἔχω ἐγὼ τὴν ἀμαρτίαν
 [φρ.], que la faute retombe sur moi; je
 prends le péché sur mon compte; §

dommage; || τί ἀμαρτία νὰ ᾔνε τόσον ἀσχη-
μος, quel dommage qu'il soit si laid.
ἀμαρτύρητος (δ, τ) non attesté; § non
dénoncé.
ἀμάρετρος (δ, τ) non attesté; sans té-
moins.
ἀμαρτύρος (ἐπίρ.) sans témoins.
ἀμαρτωλὸς (ὁ) pécheur; || [θηλ.] ἀμαρ-
τωλή, pécheresse; § [ἐπίθ.] pécheur;
coupable.
ἀμασητος (δ, ἡ) non mâché.
ἀμαστιγῶτος (δ, ἡ) non fouetté (battu;
fustigé).
ἀμασχάλη (ἡ) βλ. μασχάλη.
ἀμάτωτος (ὁ) qui n'a pas saigné.
ἀμαυρόνω, ternir; obscurcir; éclipser;
noircir; flétrir; || τοῦτο θ' ἀμαυρώσῃ τὴν
μνήμην του, cela ternira sa mémoire; ||
ἠθέλησε ν' ἀμαυρώσῃ τὴν ὑπόληψίν μου, il
a voulu me noircir; || τοῦτο δὲν δύναται
νὰ ἀμαυρώσῃ τὴν δόξαν του, cela ne peut
éclipser (obscurcir) sa gloire.
ἀμαυρὸς (δ) obscur; sombre; terne; opa-
que; faible; blafard; || ἀμαυρὰ λάμψις,
lueur faible; || ἀμαυρὰ χρώματα, des cou-
leurs éteintes; des teintes blafardes.
ἀμαυροτης (ἡ) obscurité; manque de
lumière (de clarté); opacité.
ἀμαυρῶ, βλ. ἀμαυρόνω.
ἀμαυρῶς (ἐπίρ.) obscurément; confusé-
ment.
ἀμαύρωσις (ἡ) obscurcissement; ter-
nissure; affaiblissement; § [νός.] amaurose;
goutte sereine.
ἀμάχη (ἡ) inimitié; discorde; || ἔχουν
ἀμάχη [μεταξὺ των], ils sont brouillés.
ἀμαχητι (ἐπίρ.) sans combat; sans coup
réir.
ἀμαχος (δ, ἡ) qui ne combat pas; qui ne
peut combattre; || εἴκοσιν ἄνδρες κατέστη-
σαν ἀμαχοι, vingt hommes ont été mis
hors de combat; § [ναυτ. οὗς.] οἱ ἀμαχοι,
les civils; § irrésistible; invincible.
ἀμβίξ (ὁ) alambic; cornue; appareil di-
stillatoire.
ἀμβλυγώνιος (δ, ἡ) obtusangle; [βοτ.]
obtusangulé.
ἀμβλύνω, rendre obtus; émousser;
amortir [le coup]; affaiblir [l'intelli-
gence]; blaser [le goût].
ἀμβλὺς (ὁ) obtus; émoussé; faible; ||
ἀμβλεία γωνία, angle obtus; || [μεταφ.]
ἀμβλεία αἰσθησις, sens émoussé; || εἶνε ἀμ-
βλὺς τὴν διάνοιαν, il a l'intelligence ob-
tuse (l'esprit lent).
ἀμβλυσμός (δ) [ναυτ. πυρ.] égrénement.
ἀμβλύτης (ἡ) qualité de ce qui est obtus

(émoussé); obtusion; [συνεκδ.] faiblesse;
lenteur.
ἀμβλυωπία (ἡ) faiblesse de la vue; [διδ.]
amblyopie; § [μεταφ.] aveuglement.
ἀμβλυωπὸς (ὁ) amblyope.
ἀμβλυωπῶ, avoir la vue faible; § ne
voir pas clair dans qc; || οἱ ἀμβλυω-
ποῦντες πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ceux qui fer-
ment les yeux à la vérité.
ἀμβλυόττω, βλ. ἀμβλυωπῶ.
ἀμβλωσις (ἡ) avortement.
ἀμβολα (τὰ) [ναυτ.] jumelles.
ἀμβολὰς (ἡ) καὶ
ἀμβολή (ἡ) rigole; tranchée; § déversoir.
ἀμβροσία (ἡ) ambroisie.
ἀμβρόσιος (ὁ, ἡ) divin; céleste; ambro-
siaque.
ἀμβων (ὁ) chaire; || κηρύττω ἀπὸ τοῦ ἀμ-
βωνος, prêcher; || ἡ ἀπὸ τοῦ ἀμβωνος ἐη-
τορικὴ, l'éloquence de la chaire.
ἀμε! (ἐπίφ.) allez; allez vous en; va;
va-t'en.
ἀμέ; (ἐπίρ. ἐρωτ.) pourquoi pas? comment
donc? vous le demandez? βλ. καὶ ἀμή.
ἀμεθοδία (ἡ) manque de méthode; con-
fusion.
ἀμέθοδος (δ, ἡ) qui manque de méthode;
privé de méthode; imméthodique.
ἀμεθόδως (ἐπίρ.) sans méthode; immé-
thodiquement.
ἀμέθυστος (δ, ἡ) qui n'est pas ivre;
non enivré; non grisé.
ἀμέθυντος (ὁ) [λθ.] améthyste.
ἀμείβω, récompenser; rétribuer; § [με-
τοχ. οὗς.] ἀμείβοντες [ἀρχιτ.], poutres
(solives) croisées; arbalétriers; arêti-
ers; [ναυτ.] bigues.
ἀμείλικτος (δ, ἡ) implacable; inexora-
ble; inflexible.
ἀμείλικτος (ἐπίρ.) implacablement.
ἀμείωτος (δ, ἡ) non diminué; entier.
ἀμέλω, traire.
ἀμέλεια (ἡ) négligence; incurie; inap-
plication; || ἡ ἀμέλεια τοῦ μαθητοῦ αὐτοῦ,
la négligence de cet écolier; || [νομ.]
φόνος ἐξ ἀμελείας, homicide par impru-
dence.
ἀμελέτητον (τὸ) chose qui ne se dit
pas; indécidable; § [πληθ.] ἀμελέτητα [ἀρ-
νίον, κ. λ.], testicules; [ἀλέκτορος] ro-
gnons.
ἀμελέτητος (δ, ἡ) qui n'a pas (qui n'est
pas) étudié; inétudié; non médité; non
prémédité; § qui ne se dit pas; indi-
cible.
ἀμελετήτως (ἐπίρ.) sans méditation;
(préméditation); sans préparation.

ἀμελής (ὁ, ἡ) négligent; inappliqué; || ὁ ἀμελέστερος μαθητής τῆς τάξεώς του, l'élève le plus négligent de sa classe.
 ἀμελλητί (ἐπίρ.) sans différer; sans retard; sans délai; sur le champ.
 ἀμελείς (ἡ) action de traire; traite; mulsion.
 ἀμελῶ, négliger; || ἡμέλησεν ὅλας του τὰς ὑποθέσεις, il a négligé toutes ses affaires; || μὴν ἀμελήσης ν. κ., ne manquez pas de § devenir négligent; diminuer de zèle (d'application); [se] relâcher.
 ἀμελῶς (ἐπίρ.) négligemment; sans soin.
 ἀμεμπτος (ὁ, ἡ) irréprochable; irrépréhensible.
 ἀμεμπτως (ἐπίρ.) sans reproche; d'une manière irréprochable; irréprochablement.
 ἀμερεμέτιτος (ὁ) non raccommodé (; réparé).
 ἀμεριμνησία (ἡ) insouciance; incurie.
 ἀμεριμνομέριμνα (ἡ) sinécure.
 ἀμεριμνος (ὁ, ἡ) insouciant; insoucieux; tranquille: || νὰ ᾄσθαι περὶ τοῦτου ἀμεριμνος, ne vous en préoccupez (inquiétez) pas.
 ἀμεριμνῶ, ne pas se soucier (s'inquiéter); être sans souci.
 ἀμεριμνως (ἐπίρ.) sans souci; sans inquiétude; insoucieusement; tranquillement.
 ἀμέριστος (ὁ, ἡ) non partagé; entier; || ἡ ἀμέριστος ἀγάπη του, son amour sans partage; || ἡ ἀμέριστος ἐπιδιοκμασία τοῦ ἔθνους, l'approbation unanime de la nation.
 ἀμερίστως (ἐπίρ.) sans partage.
 ἀμερολήπιτος (ὁ, ἡ) impartial.
 ἀμεροληπιῶ, être impartial; faire preuve d'impartialité.
 ἀμερολήπιως (ἐπίρ.) impartialement; avec impartialité.
 ἀμεροληψία (ἡ) impartialité.
 ἀμέρωτος (ὁ) non apprivoisé; sauvage; non apaisé (calmé; adouci).
 ἀμεσίτευτος (ὁ, ἡ) sans médiation; sans médiateur.
 ἀμέσος (ὁ, ἡ) immédiat; direct; || τὸ ἀμέσον ἀποτέλεσμα, l'effet immédiat; || οἱ ἀμέσοι φόροι, les impôts directs; || ἀμέσος ἐκλογή, élection directe (à un seul degré).
 ἀμέσως (ὁ) καὶ
 ἀμέστωτος (ὁ) qui n'est pas mûr; vert.
 ἀμέσως (ἐπίρ.) immédiatement; directement; || δὲν ἐνδιαφέρομαι ἀμέσως, je n'y suis pas directement intéressé; || ἀμέσως μετ' αὐτόν, immédiatement après lui; § à l'instant; tout de suite; aus-

sitôt; sur le champ; incessamment; incontinent; immédiatement; || τὴν ἀμέσως, à l'instant même; || πηγαίνω ἀμέσως, j'y vais de ce pas; || ἀμέσως σήμερον, aujourd'hui même; || ἀμέσως μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του, aussitôt après son départ; || θ' ἀναχωρήσης ἀμέσως, vous partirez immédiatement; || ἀμέσως ἀπὸ αὐριον, dès demain; || τὸ εἶπα ἀμέσως, je l'ai dit aussitôt; || θὰ τὸν ἰδῇτε ἀμέσως, vous le verrez tout à l'heure; vous allez le voir; || [ἀπολ. ὡς ἀπάντησις καλουμένου ὑπηρέτου, κ. λ.] ἀμ-σως! on y va; Monsieur! Madame!

ἀμετάβατος (ὁ, ἡ) [γραμμ.] intransitif.
 ἀμεταβάτως (ἐπίρ.) intransitivement.
 ἀμεταβίβατος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (ne peut être) transféré (transporté; transmis); intransportable; intransmissible.
 ἀμετάβλητος (ὁ, ἡ) qui n'a pas changé; inchangé; qui ne peut changer; immuable; stable; invariable.
 ἀμεταβλήτως (ἐπίρ.) sans changer (; varier).
 ἀμετάβολος (ὁ, ἡ) invariable; § [γραμμ.] τὰ ἀμετάβολα [σύμφωνα], les consonnes liquides.
 ἀμεταγγιστος (ὁ, ἡ) non transvasé (; soutiré).
 ἀμειάδοτος (ὁ, ἡ) non communiqué; incommunicable; § parcimonieux; serré; avare.
 ἀμεταθετος (ὁ, ἡ) immuable; irrémuable; inébranlable; § [ἐπὶ ὑπαλλήλων] qui ne peut être déplacé.
 ἀμετανιότητος (ὁ, ἡ) immuable; stable; fixe.
 ἀμετανιότητως (ἐπίρ.) immuablement; à demeure.
 ἀμετάνκλητος (ὁ, ἡ) irrévocable.
 ἀμετανιότητως (ἐπίρ.) irrévocablement.
 ἀμετανόμιστος (ὁ, ἡ) non transporté; intransportable; § non démenagé.
 ἀμεταλάβητος (ὁ) καὶ
 ἀμετάλαβος (ὁ) qui n'a pas communiqué.
 ἀμέταλλος (ὁ, ἡ) [χημ.] métalloïde.
 ἀμεταμέλητος (ὁ, ἡ) qui ne s'est pas repenti (ravisé).
 ἀμετανόγητος (ὁ, ἡ) impénitence.
 ἀμετανόγητος (ὁ, ἡ) non repenti; impénitent.
 ἀμετάπειστος (ὁ, ἡ) qu'on ne peut pas dissuader; impersuadable; opiniâtre; obstiné.
 ἀμετάπλαστος (ὁ, ἡ) impossible à transformer; non transformé.
 ἀμεταποίητος (ὁ, ἡ) non changé (trans-

formé); qu'on ne peut changer (trans-former).
ἀμετάπλωτος (δ, ἡ) immuable; inébranlable
ἀμεταπλώτως (ἐπίρ.) immuablement
ἀμετάρρεπτος (δ, ἡ) invariable; immuable; ferme.
ἀμεταρρέπτως (ἐπίρ.) sans varier; immuablement; fermement.
ἀμετάφραστος (δ, ἡ) non traduit; intraduit; intraduisible.
ἀμεταχείριστος (δ, ἡ) non employé; qui n'a pas servi; neuf; tout neuf; § immaniable; intraitable.
ἀμέτοχος (δ, ἡ) qui ne participe pas (n'a pas participé); non intéressé; étranger; exempt
ἀμέτρητος (δ, ἡ) non mesuré (; compté); innombrable; immense; || εἶχει ἀμετρήτους φίλους, ses amis ne se comptent pas.
ἄμετρος (δ, ἡ) démesuré; excessif; immense; innombrable.
ἄμετρος (ἐπίρ.) sans (hors) mesure; démesurément; excessivement; immensément.
ἀμή (σύνδ.) mais; § [συνθ. ἔρωτ.] pourquoi pas? comment donc? certes; || εἶμι ἕνα φόβον! — ἀμή ἐγὼ; j'ai une peur! — et moi donc! || ἀμή δ' ἐν; [φρ.] plus souvent! je vous en (je t'en) réponds!
ἀμή (ἡ) [νσολ.] bêche.
ἀμήν (ἐπίρ.) amen! ainsi soit-il.
ἄμηνολόγητος (δ, ἡ) qui n'a (ne porte) pas de date; non daté.
ἀμήρυτος (δ, ἡ) non annoncé; § non dénoncé.
ἀμήτωρ (δ, ἡ) privé de mère; sans mère.
ἀμηχανία (ἡ) embarras; perplexité; gêne; contrainte; détresse; || εἶμαι εἰς μεγάλην ἀμηχανίαν, je suis très-embarrassé; || αὐτοῦ με φέρεῖ εἰς ἀμηχανίαν, cela me met dans (me cause de) l'embarras; cela me gêne (; me déconcerte); || ἐξάγω τῆς ἀμηχανίας, tirer d'embarras; || εἶνε εἰς χρηματικὴν ἀμηχανίαν, il est en peine d'argent; il est très-géné
ἀμήχανος (δ, ἡ) embarrassé; embarrassant; perplexe; difficile
ἀμηχανῶ, être embarrassé; être dans l'embarras; être en peine de; être à bout; ne savoir quel parti prendre.
ἀμιάντος (δ) [δ. νκτ.] amiante.
ἀμιαντος (δ, ἡ) pur; immaculé; sans tache; sans souillure.
ἀμιγής (δ, ἡ) non mélangé; sans mélange; sans alliage; pur; [εἰν.] exempt de.
ἀμιγῶς (ἐπίρ.) sans mélange; purement.

ἄμικτος (δ, ἡ) non mêlé (mélangé); || οὐδὲν ἀγαθὸν κακότητος ἀμικτον [παροῦμ. ἀργ.], nul bien sans peine.
ἀμίλητος (δ) qui ne parle pas; taciturne; silencieux; insociable; intraitable; § ce qu'on doit faire (apporter, etc) en silence; || ἀμίλητον νερόν, de l'eau puisée et apportée en silence
ἀμίλλα (ἡ) émulation; rivalité; concurrence; || κινῶ τὴν ἀμίλλαν, exciter (donner de) l'émulation; || κινῶ εἰς ἀμίλλαν, piquer d'honneur; stimuler.
ἀμιλλῶμαι, rivaliser; s'efforcer à l'envi; disputer de; [οἰκ.] faire assaut de; || ἀμιλλῶνται περὶ τοῦ βραβεῖου, ils se disputent le prix; || ἀμιλλῶμαι πρὸς τινα, rivaliser avec (; égalet) q'un; || ἡμιλλῶντο τίς νῦν ἐξευτελισθῇ περισσώτερον, ils faisaient assaut de bassesses; || ὡς πρὸς τὴν ἀμάθειαν ἀμιλλῶνται, quant à l'ignorance ils se valent.
ἀμιμητος (δ, ἡ) inimitable; || ἀρμηῖτου καλλονῆς, d'une beauté sans pareille.
ἀμιμήτως (ἐπίρ.) inimitablement; d'une manière inimitable
ἀμισητος (ο, ἡ) non haï (détesté).
ἀμισθί (ἐπίρ.) sans gages; sans appointements; sans salaire; sans paie; gratuitement; gratis.
ἀμισθος (ο, ἡ) qui ne reçoit pas de gages (; d'appointements); non payé; non salarié; gratuit; non rétribué; || ἀμισθον προσωπικόν, personnel non payé; || ἀμισθοὶ παραδόσεις, leçons gratuites.
ἀμισθῶς (ἐπίρ.) sans être payé; gratuitement. Βλ. καὶ ἀμισθί.
ἀμισθωτος (ο, ἡ) non loué; non engagé
ἀμισχος (δ, ἡ) [βοτ.] sans pétiole; sesile.
ἄμμα (τὸ) [κυρ. ναυτ.] bout; || ἄμματα ἀλύσεως, bouts de chaîne; § [δδοπ.] assemblage.
ἀμματίζω, [ναυτ.] épisser [un cordage, etc].
ἀμματίσις (ἡ) épissure.
ἀμμή (σύνδ.) βλ. ἀμή.
ἀμμιον (τὸ) minium.
ἀμμοδοχεῖον (τὸ) καὶ
ἀμμοθήκη (ἡ) poudrier; sablier.
ἀμμοκονία (ἡ) mortier [de chaux et de sable]; crépi.
ἀμμοκονίαμα (τὸ) crépissure; crépissage, enduit; crépi.
ἀμμοκροτάλη (ἡ) gravier.
ἀμμόλιθος (ο) grès.
ἀμμολούτρον (τὸ) bain de sable.
ἀμμόνι (τὸ) enclume.

- ἀμμόνω, toucher à; mettre la main sur;
 § s'approcher de
 ἄμμος (ή) sable; [ή χονδρά] gravier; [ή
 λεπτή] sablon, § poudre [pour sécher
 l'écriture].
 ἀμμουδερόν (τό) βλ. ἀμμοδοχείον.
 ἀμμουδιά (ή) rivage sablonneux; grève;
 § banc de sable; lieu sablonneux; sa-
 blière.
 ἀμμόχωστος (ό, ή) ensablé.
 ἀμμώδης (ό, ή) sablonneux.
 ἀμμωνία (ή) ammoniacque.
 ἀμμωνιακός (ό) ammoniacque; || ἀμμο-
 νιακόν ἄλας, sel d'ammoniacque.
 ἀμμορυχείον (τό) sablière.
 ἀμμοτόν (τό) [ναυτ.] sablier.
 ἀμνός (ή) jeune brebis.
 ἀμνημόνευτος (ό, ή) non mentionné;
 dont on ne se souvient pas; immémor-
 rial; || ἐξ ἀμνημονεύτων χρόνων, de mé-
 moire d'homme; de temps immémorial;
 de toute antiquité; § non commémoré;
 privé de (laissé sans) commémoration.
 ἀμνημονῶ, ne pas se rappeler (se souve-
 nir); oublier
 ἀμνημοσύνη (ή) oubli; manque de mé-
 moire.
 ἀμνήμων (ό, ή) oublieux
 ἀμνησικαλία (ή) oubli de l'offense (de
 l'injure; du tort); manque de rancune.
 ἀμνησικακος (ό, ή) qui n'est pas ran-
 cunier (rancuneux).
 ἀμνησικακῶ, oublier l'offense (l'injure,
 etc.); ne pas garder rancune.
 ἀμνησιμάκος (ἐπιρ.) sans rancune.
 ἀμνήστευτος (ό, ή) non fiancé.
 ἀμνηστεύω, amnistier.
 ἀμνηστία (ή) amnistie
 ἀμνός (ό) agneau.
 ἀμμοβαδόν (ἐπιρ.) alternativement.
 ἀμοιβαίος (ό) réciproque; mutuel.
 ἀμοιβαίότης (ή) réciprocité; || ἐπὶ ὅρῳ ἀ-
 μοιβαιότητος, à charge de réciprocité.
 ἀμοιβαίως (ἐπιρ.) réciproquement; mu-
 tuellement.
 ἀμοιβή (ή) récompense; rétribution; [συ-
 νεχδ.] prix; salaire; gratification; || δι-
 καία ἀμοιβή, juste récompense; || αὐτὸ θὰ
 ᾔνε ή ἀμοιβή τῶν ἐκδουλεύσων σας, ce
 sera le prix de vos services; || τοῦ ἔδωκε
 μίαν μικράν ἀμοιβήν, il lui donna une
 petite gratification.
 ἀμοιβός (ό, ή) [ἰδ. ναυτ.] de rechange.
 ἀμοίραστος (ό, ή) non partagé; non par-
 tageable; impartagé; impartageable.
 ἀμοιρία (ή) mauvaise fortune; infortune;
 mauvaise étoile; malchance.
 ἀμοιρος (ό, ή) privé de; dépourvu; dénué;
 exempt; § ὁημ. infortuné; malheureux.
 ἀμοιρῶ être privé (dépourvu) de; man-
 quer de
 ἀμόλυντος (ό, ή) non souillé (taché);
 pur; § non contaminé.
 ἀμολῶ, lâcher.
 ἀμόνι (τό) βλ. ἀμόνι.
 ἀμόνοιαστος (ό) incompatible; inconci-
 liable; inaccordable.
 ἀμόνω, βλ. ἀμόνω.
 ἀμόνω, jurer; faire serment.
 ἀμόγη (ή) lie; [ἰδ.] marc (fèces) d'huile.
 ἀμορφία (ή) infirmité; difformité.
 ἀμορφόζων (τό) [ζωολ.] amorpho-
 zoaire.
 ἀμορφος (ό, ή) informe; [ἰδ.] amorphe.
 ἀμόρφως (ἐπιρ.) sans forme; d'une ma-
 nière informe.
 ἀμόρφωτος (ό, ή) non formé (façonné);
 § qui manque d'instruction; inculte.
 ἀμουνούχιστος (ό) non châtré; [ἐπὶ ἱ-
 που] entier.
 ἀμοῦργα (ή) βλ. ἀμόγη.
 ἀμουσία (ή) manque d'instruction; man-
 que de [bon] goût.
 ἀμούσκεντος (ό) non trempé (mouillé);
 humecté; imbibé.
 ἀμουσος (ό, ή) qui manque d'instruction.
 (de bon goût); inculte.
 ἀμούστακος (ό) βλ. ἀμόστακος.
 ἀμούχλιαστος (ό) non moisie.
 ἀμοχθός (ό, ή) qui ne cause aucune
 fatigue; facile; aisé.
 ἀμοχθώς (ἐπιρ.) sans fatigue; facile-
 ment; aisément.
 ἀμπακος (ό) tablette [d'ardoise, etc];
 || [εὐχρ. ἰδ. μεταφ.] ἔσφρει τὸν ἀμπακο, il
 sait tout; [καὶ εἰρων.] il ne sait rien;
 || τοῦ ἔβαλλε τὸν ἀμπακο, il l'a tancé ver-
 tement; il lui a chanté sa gamme.
 ἀμπάλωτος (ό) non raccommodé (; ra-
 piécé; ravandé).
 ἀμπανόξι (τό) καὶ
 ἀμπανόξυλον (τό) bois d'ébène.
 ἀμπάρα (ή) [ξεν.] barres [derrière la
 porte]; verrou.
 ἀμπάρι (τό) [ξεν.] grenier; grange; §
 cave; § [ναυτ.] cale.
 ἀμπαριάζω, mettre en grange; engran-
 ger; § mettre dans la cave; § [ναυτ.]
 mettre à fond de cale; descendre dans
 la cale; § βλ. ἀμπαρόνω.
 ἀμπάριζα (ή) [jeu des] barres.
 ἀμπαρόνω mettre (tirer) la barre; bar-
 rer; barricader; [συνεχδ.] fermer au ver-
 rou; verrouiller.

ἀμπαρτζής (ὁ) [νκντ.] calier.
 ἀμπάρωμα (τὸ) action de barrer (de barricader).
 ἀμπᾶς (ὁ) [ξεν.] serge; bure; feutre.
 ἀμπέλαι (τὸ) petite vigne.
 ἀμπελήσιος (ὁ) de vigne.
 ἀμπέλι (τὸ) vigne; || εἶνε κρασί τοῦ ἀμπέλου μου, c'est du vin de mon cru
 ἀμπελιάτικον (τὸ) impôt sur les vignes.
 ἀμπελίς (ἡ) [πτην.] bruant.
 ἀμπελονιάδι (τὸ) [νόσ.] eczéma [id. des enfants]; croûtes de lait; § croup; angine croupale.
 ἀμπελοντήμων (ὁ, ἡ) propriétaire de vignes.
 ἀμπελος (ἡ) vigne.
 ἀμπελότοπος (ὁ) champ propre à planter de la vigne.
 ἀμπελοεργία (ἡ) culture de la vigne; viticulture.
 ἀμπελοεργική (ἡ) viticulture.
 ἀμπελοεργικός (ὁ) viticole; vinicole.
 ἀμπελονργός (ὁ) vigneron; viticulteur; § [πτην.] espèce de bruant; passerine.
 ἀμπελοφάσσονλον (τὸ) haricot des vignes.
 ἀμπελοφόρος (ὁ, ἡ) viticole; || αἱ ἀμπελοφόροι ἐπαρχίαι, les provinces viticoles (vignobles).
 ἀμπελοφύλαξ (ὁ) garde-vigne; messier.
 ἀμπελόφυλλον (τὸ) feuille de vigne.
 ἀμπελοφυτεία (ἡ) plantation (plant) de vignes; || [περιληπτικῶς] αἱ ἀμπελοφυτεῖαι τῆς Ἑλλάδος, les vignobles de la Grèce.
 ἀμπελόφυτος (ὁ, ἡ) planté de vignes.
 ἀμπελοχώρῳφα (τὰ) champs et vignobles.
 ἀμπελῶν (ὁ) vigne; vignoble.
 ἀμπέχονον (τὸ) [στρατ. νεολ.] jaquette.
 ἀμπόδεμα (τὸ) nouement de l'aiguillette.
 ἀμποδένω, nouer l'aiguillette.
 ἀμποδιστος (ὁ) βλ. ἀνεμποδιστος.
 ἀμπολή (ἡ) βλ. ἀμβολή.
 ἀμπολιάστος (ὁ) non greffé; § non vacciné.
 ἀμποτε (ἐπρ.) plât à Dieu; Dieu veuille; || ἀμποτε νὰ ἔλθῃ, puisse-t-il venir; || ἀμποτε νὰ ᾔτον [καθὼς λέγεις], plât à Dieu que cela fût.
 ἀμπουργιοῦνα (ἡ) figue de printemps; figue fleur.
 ἀμπωτίς (ἡ) reflux; marée basse (descendante); basse mer.
 ἀμπώχνω, repousser; coudoyer.
 ἀμυαλος (ὁ) écerelé; étourdi; || ἀμυαλοκεφάλι, tête vide.
 ἀμυγδαλῶτον (τὸ) nougat.

ἀμυγδαλῶτος (ὁ) [fait] d'amandes; § en forme d'amande; || μάτια ἀμυγδαλῶτα, des yeux [fendus] en amande.
 ἀμυγδαλέα (ἡ) amandier.
 ἀμυγδαλέλαιον (τὸ) huile d'amandes.
 ἀμυγδαλή (ἡ) amandier; § [ἀνατομ.] amygdale; tonsille.
 ἀμυγδαλιά (ἡ) amandier.
 ἀμυγδαλίτης (ὁ) [λθ.] brèche.
 ἀμυγδαλίτης (ἡ) amygdalite; angine tonsillaire.
 ἀμυγδαλοειδής (ὁ, ἡ) en forme d'amande; [δρακτ.] amygdaloïde; amygdalaire.
 ἀμυγδαλόλαδον (τὸ) huile d'amandes.
 ἀμύγδαλον (τὸ) amande.
 ἀμυγδαλόφυλλον (τὸ) coque d'amande; [τὸ πράσινον] brou d'amande.
 ἀμυγδαλώδης (ὁ, ἡ) βλ. ἀμυγδαλοειδής; § amygdalin.
 ἀμυγδαλωτός (ὁ) βλ. ἀμυγδαλῶτος.
 ἀμυδρός (ὁ) faible; douteux; imperceptible; indistinct; || ἀμυδρὸν φῶς, lumière faible (douteuse); || ἀμυδρὰ ἴγνη, traces légères (presque effacées); || ἀμυδρὰ ἐλπίς, faible espoir; lueur d'espérance.
 ἀμυδρότης (ἡ) faiblesse [de lumière, etc].
 ἀμυδρῶς (ἐπρ.) faiblement; imperceptiblement; indistinctement; || καὶ ἐνθυμούμαι ἀμυδρῶς, il m'en reste un souvenir confus.
 ἀμύελος (ὁ, ἡ) βλ. ἀμυαλος.
 ἀμύητος (ὁ, ἡ) non initié; étranger à; profane.
 ἀμύθητος (ὁ, ἡ) inénarrable; || ἀμύθητα πλοῦτη, des richesses immenses.
 ἀμυλλάλευρον (τὸ) amidon; féculé.
 ἀμυλόκολλα (ἡ) colle d'amidon.
 ἀμυλόκομμι (τὸ) dextrine.
 ἀμυλον (τὸ) amidon; § féculé.
 ἀμυλοσάκχαρον (τὸ) sucre d'amidon.
 ἀμυλώδης (ὁ, ἡ) farineux; amyacé.
 ἀμυνα (ἡ) défense; résistance; || ἐν περιπτώσει νομίμου ἀμύνης [νομ.], en cas de légitime défense; || καθ' ὑπερβάσιν τῆς νομίμου ἀμύνης, en dépassant les bornes de la légitime défense.
 ἀμύνομαι, se défendre; résister; || ἀμυνόμενος πάσῃ δυνάμει, à son corps défendant.
 ἀμυντήριος (ὁ, ἡ) défensif; de défense.
 ἀμυντικός (ὁ) défensif; || ᾗτο εἰς ἀμυντικὴν θέσιν, il était sur la défensive; || ἀμυντικὴ γραμμή, ligne de défense.
 ἀμυντικῶς (ἐπρ.) en état de défense; en se défendant; défensivement.
 ἀμύριστος (ὁ, ἡ) non flairé (senti); § non parfumé; inodore; sans odeur.

ἀμύρωτος (ὁ, ἡ) non confirmé; sans onction; qui n'a pas reçu le chrême.
ἀμύστακος (ὁ) qui n'a pas de moustache; imberbe.

ἀμυχῇ (ἡ) égratignure; écorchure; éraflure.

ἀμφιβάλλω, douter; être en (dans le) doute; || ἀμφιβάλλω ἄν εἴνε αὐτός, je doute si c'est lui; || ἀμφιβάλλω ἄν θὰ τὸ κάμῃ, je doute qu'il le fasse; || δὲν ἀμφιβάλλω [περὶ τούτου], je n'en doute pas; || δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι θὰ ἔλθῃ, je ne doute pas qu'il ne vienne; || ἀκόμῃ ἀμφιβάλλετε; en doutez-vous encore? § hésiter; balancer.

ἀμφίβιος (ὁ, ἡ) amphibie; || [μεταφ.] ἀμφίβιος ὕπαρξις, existence équivoque.

ἀμφιβληστροειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un filet; || [ιδ.] ὁ ἀμφιβληστροειδής χιτῶν τοῦ ὀφθαλμοῦ, la rétine.

ἀμφιβολία (ἡ) doute; incertitude; || εἴμαι εἰς ἀμφιβολίαν, être dans le doute; || οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι, nul doute que; || γὰρ ἀμφιβολίαν, sans doute; à n'en pouvoir douter; indubitablement; || τόρα πλέον δὲν ἔχω ἀμφιβολίαν, maintenant je suis fixé; || [ιδ.] πρότασις ἐκφράζουσα ἀμφιβολίαν, proposition dubitative; § hésitation; indécision.

ἀμφιβολογία (ἡ) ambiguïté; amphibologie.
ἀμφίβολος (ὁ, ἡ) douteux; équivoque; ambigu; || [ιδ.] dubitatif; || εἶνε ἀμφίβολον, c'est douteux; c'est une question; on ne sait pas; || ἀμφίβολου τιμότητος, d'une honnêteté douteuse; || φράσις (ἔννοια) ἀμφίβολος, phrase (sens) équivoque; § irrésolu; indécis; || ἡ ἐπιτυχία εἶνε ἀκόμῃ ἀμφίβολος, le succès est encore indécis; || τὸ ἀμφίβολον φῶς τοῦ λυκαυγυῶς, la lumière indécise du crépuscule.

ἀμφιβόλως (ἐπίρ.) douteusement; d'une manière douteuse; d'une manière équivoque (; indécise).

ἀμφιδέξιος (ὁ, ἡ) ambidextre.

ἀμφίδεον (τὸ) [νεολ. στρατ.] manille.

ἀμφιδέτης (ὁ) [σιδηρδρ.] éclisse.

ἀμφιδετικός (ὁ) [ναυτ.] d'affourche.

ἀμφιδετον (τὸ) [ἐνν. πλοῖον, bâtiment] affourché.

ἀμφιδετῶ, [ναυτ.] affourcher.

ἀμφίεσις (ἡ) habillement; vêtement; toilette.

ἀμφιετηρίς (ἡ) anniversaire

ἀμφιθαλής (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ἀδελφῶν] germain.

ἀμφιθεατρικός (ὁ) en forme d'amphithéâtre; amphithéâtral.

ἀμφιθεατρικός (ἐπίρ.) en amphithéâtre.
ἀμφιθεατροειδής (ὁ, ἡ) βλ. ἀμφιθεατρικός.

ἀμφιθεατροειδῶς (ἐπίρ.) βλ. ἀμφιθεατρικός.

ἀμφιθέατρον (τὸ) amphithéâtre.

ἀμφικάλυμμα (τὸ) [στρατ. νεολ.] chape.

ἀμφικαλύπτω, enchaîner.

ἀμφικέφαλος (ὁ, ἡ) à double tête; à deux bouts; || ἀμφικέφαλος ἥλος, rivet; || ἀμφικέφαλος ῥάβδος [σιδηροδόμου], rail à double champignon.

ἀμφικίνητος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ ἀντοπλοῖον] mixte.

ἀμφίκοιλος (ὁ, ἡ) biconcave.

ἀμφίκυρτος (ὁ, ἡ) biconvexe.

ἀμφιλύκη (ἡ) crépuscule

ἀμφίμαλλος (ὁ, ἡ) velu des deux côtés.

ἀμφιμασχάλια (τὰ) [στρατ.] aiguillettes.

ἀμφιον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] vêtements (habits) sacerdotaux; ornements.

ἀμφιπόλεως (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] à double pivot.

ἀμφίπυρος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] qui est entre deux feux.

ἀμφιρρεπής (ὁ, ἡ) qui balance; indécis; hésitant; flottant

ἀμφιρρέπω, balancer; être indécis; hésiter; flotter.

ἀμφίρροπος (ὁ, ἡ) indécis; incertain.

ἀμφισβητήσιμος (ὁ, ἡ) contestable; disputable; douteux.

ἀμφισβήτησις (ἡ) contestation; dispute; débat; [δικαστ. κυρ.] litige; [θεολογ.] controverse; [ἐπιστημ. ἐν.] polémique; || τοῦτο δὲν ὑπόκειται εἰς ἀμφισβήτησιν, c'est hors de doute; c'est incontestable

ἀμφισβητῶ, disputer; contester; || δὲν τὸ ἀμφισβητῶ, je ne le conteste pas; je ne dis pas le contraire; || περὶ τίνος ἀμφισβητεῖτε; de quoi (sur quoi) disputez-vous? quel est le sujet de votre dispute? || ἀμφισβητῶ τὴν ἀλήθειαν [εἰδήσεως, ἰσχυρισμοῦ, κ.λ.], révoquer en doute; § τὸ ἀμφισβητούμενον διοικητικόν, le contentieux [administratif].

ἀμφιστήδιος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] pectoral.

ἀμφίστολος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ πλοῖον] armé en guerre et marchandise.

ἀμφίστομος (ὁ, ἡ) à double tranchant; à deux tranchants; § [ναυτ.] ἄγκυρα

ἀμφίστομος, ancre à deux pattes.

ἀμφιταλαντεύομαι, être indécis (irrésolu); balancer; hésiter entre; flotter.

ἀμφιταλάντευσις (ἡ) hésitation; indécision; irrésolution; balancement.

ἀμφιτελεῖς (οἱ) [ναυτ.] servants mobiles.

ἀμφορεύς (ὁ) amphore; § jarre.

ἀμφοτεροβαρής (ὁ, ἡ) [νομ.] bilatéral; synallagmatique.

ἀμφοτεροβαρῶς (ἐπί) d'une manière synallagmatique; bilatéralement.

ἀμφοτέροι (οἱ) tous les deux; tous deux; l'un et l'autre; || ἡμεῖς ἀμφοτέροι, nous deux; || μεταξύ ἀμφοτέρων, entre les deux; || οὐδείς ἐξ ἀμφοτέρων, aucun des deux; || ni l'un ni l'autre; || δι' ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν, à deux mains; || ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, de part et d'autre.

ἀμφοτερόσπουλος (ὁ, ἡ) d'aller et de retour.

ἀμφοτερότοιχος (ὁ, ἡ) [γιν. πυρ.] de deux bords.

ἀμφοτέρωθεν (ἐπί) des deux côtés; de part et d'autre; || μισοῦνται ἀμφοτέρωθεν, il se haïssent réciproquement

ἀμώμητος (ὁ, ἡ) καί

ἀμώμος (ὁ, ἡ) irréprochable; irrépréhensible

ἂν (ἀνδ.) si; en cas que; au cas que; dans le cas où; || ἂν ἐλθῃ, s'il vient; || δὲν ἤξεύρω ἂν θὰ ἐλθῃ, je ne sais pas s'il viendra; || ἂν κερδίσῃ τὴν δίκην του καὶ ἀναχωρήσῃ, s'il gagne son procès et qu'il parte; || ἂν τυχὸν αὐτὸ σαφηνισθῇ, en cas que cela s'éclaircisse; || ἂν τὸν ἀκοῦσῃ κανείς, θὰ νομίσῃ εἶ, à l'entendre, on croirait que; || ἂν παραδεχθῇ τις, εἰ εἶνε ὅπως λέγεις, si tant est que la chose soit comme vous dites; || ἂν δὲν ἦτον αὐτός, θὰ ἤμην πτωχός, sans lui je serais pauvre; || δὲν σὲ ἀφίνω, ἂν δὲν μοῦ τὸ ὑποσχεθῇς, je ne vous quitte point que vous ne me l'ayez promis; || ἂν δὲν ἦτο τὸ γῆρας του, δὲν ἤξεύρω τί θὰ ἔκαμνα, n'eût été son grand âge, je ne sais ce que j'aurais fait; || ἂν ἤμποροῦσα θὰ τὸ ἔκαμνα, si je pouvais, je le ferais; || ἂν τὸν ἐγνώριζα, θὰ τὸν προσεκάλου, si je le connaissais, je l'aurais invité; || ἂν μοῦ τὸ εἶχεν εἰπεῖ, θὰ ἠρόμην, s'il me l'eût dit, je serais venu; || ἂν τυχὸν τοιμήσῃ νὰ παρουσιασθῇ, s'il osait se présenter; || § καὶ ἂν, même si; quand même; lors même que; que; || καὶ ἂν ὑποτεθῇ εἶ, même en supposant que; || καὶ ἄρρωστος ἂν ἦνε, fût-il malade. || καὶ ἂν ἤθελα, δὲν θὰ ἠδυνάμην [νὰ τὸ κάμω], le voudrais-je que je ne le pourrais pas; || ὅποιος καὶ ἂν ἦνε, quel qu'il soit; qui que ce soit; || ὅσον καὶ ἂν φωνάζῃς, κανείς δὲν σ'ακούει, vous avez beau crier, personne ne vous entend; || ὅσον ὀλίγον καὶ ἂν ζητήσῃς, quelque peu que vous en demandiez; ||

[ἐν. ἐπὶ εὐχῇς] ὦ. καὶ ἂν ἤρχετο! ah! s'il pouvait venir! || § ἂν καί, quoique; bien que; malgré que; tout en; || ἂν καὶ πολὺ τὸν παρεκάλεσα, quoique je l'aie beaucoup prié; malgré toutes mes prières; || ἂν καὶ κατακρίνει τὴν διαγωγὴν του, tout en condamnant sa conduite; || ἂν καὶ εἶνε βασιλεύς, tout roi qu'il est; || ἂν καὶ πλούσιος, εἶνε δυστυχής, pour être riche, il n'en est pas moins malheureux.

ἀνὰ (πρόθ.) à; sur; dans; en; par; || ἀνὰ δύο, deux à deux; à deux; par deux; || ἀνὰ πᾶσαν τὴν Ἑλλάδα, sur toute la Grèce; || ἀνὰ χειρᾶς, en main; entre les mains; || ἀνὰ πᾶν ἔτος, tous les ans; || ἀνὰ τὰ ὄρη, par les montagnes.

ἀναβαθμῆς (ἡ) gradin.

ἀναβαθμός (ὁ) degré; § [ἐκκλ.] ἀναβαθμοί, psaumes graduels; le graduel

ἀνάβαθος (ο) peu profond; bas; plat; || ἀνάβαθον πιακίον, assiette plate.

ἀναβάθρα (ἡ) escalier; échelle; § marchepied [de voiture]; § [γιν. πληθ.] échelles de revers.

ἀναβαίνω, monter; s'élever; || ἀναβαίνω τὴν κλίμακα, monter l'escalier; || ἀναβαίνω τὸ ὄρος, gravir la montagne; || ἀναβαίνω εἰς τὸν ἀμβωνα, monter en chaire; || ἀναβαίνω εἰς τὸ βῆμα, monter à la tribune; || ἀναβαίνω εἰς δένδρον, monter sur un arbre; || ἀναβαίνω τὸν ποταμόν [ἀναπλεω], remonter la rivière; || καθόσον ἀναβαίνει τις, ὃ δοῖτων εὐρύνεται, à mesure qu'on s'élève, l'horizon s'agrandit; || ὃ μισθὸς του ἀναβαίνει εἰς τριάκοντα χιλιάδας δραχμᾶς, son traitement s'élève à trente mille drachmes; || τὰ ἐνοίκια ἀνέβησαν, les loyers sont augmentés; || τὰ χρεώγραφα ἀναβαίνουν, les fonds (les papiers) montent; || τὸ σιτάρι ἀνέβη, le blé a monté; || τὸ αἷμα τοῦ ἀνέβη εἰς τὸ κεφάλι, le sang lui monta à la tête; || τὸ ζυμῶτον (τὸ ψωμί) ἀρχίζει ν' ἀναβαίνει, la pâte commence à lever.

ἀναβαλλόμενος (ὁ) [εὐχρ. ἐν τῇ δημ. φράσει] ψάλλω τὸν ἀναβαλλόμενον, chanter sa gamme (chanter goguettes) à q'un.

ἀναβάλλω, différer; remettre; ajourner; reculer; renvoyer; || ἄς τὸ ἀναβάλωμεν δι' αὔριον, remettons cela à demain; || [κάμε το] χωρὶς ν' ἀναβάλλῃς, sans différer; || ἀνέβαλε τὸν γάμον του, il a ajourné son mariage; || τὸ πρᾶγμα ἀνεβλήθη [μόνον], c'est partie remise; || ἀναβάλλω τὴν ἐκτέλεσιν ὑποσχέσεως, reculer l'exécution d'une promesse; || ἀπὸ ἐνός ἡδὲ

ἔτους ἀναβάλλει, il y a un an qu'il tempore; || ἀναβαλλω τὴν περί τινος κρίσιν μου, suspendre son jugement sur qc; || δὲν πρέπει τις ν' ἀναβάλλῃ εἰς αὐριον ἔτι δύναιται νὰ κάμῃ αὐθημερόν, il ne faut pas renvoyer au lendemain ce qu'on peut faire dans le jour; || τὸ δικαστήριον ἀνέβαλεν εἰς δεκαπενθήμερον τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀποφάσεως, le tribunal a ajourné à quinzaine pour le prononcé du jugement; || ἤθελε ν' ἀναβάλλῃ τὴν ἐκδίκασιν τῆς ὑποθέσεως, il voulait faire surseoir le jugement du procès.

ἀναβαπτίζω, rebaptiser.

ἀναβάπτισις (ῆ) καὶ

ἀναβαπτισμός (ὁ) rebaptisation.

ἀναβαπτιστής (ὁ) anabaptiste; rebaptisant.

ἀνάβασις (ῆ) action de monter; montée; élévation; ascension; || ἡ ἀνάβασις εἰς τὸν θρόνον, avènement [d'un roi; d'un pape]; || ἡ ἀνάβασις ὄρους, l'ascension d'une montagne; || [ιστορ.] ἡ τοῦ Κύρου ἀνάβασις, l'expédition de Cyrus; || [νομ.] κλοπή δι' ἀναβάσεως, vol par escalade.

ἀναβάτης (ὁ) celui qui monte; [ἔπικον ἰδ.] cavalier; § [ἱγθ.] anabas.

ἀναβάτος (ὁ) βλ. ἀναβατός.

ἀναβιάζω, faire monter; monter; élever; lever; || ἀναβιάζω τὴν τιμὴν (τὸ ἐνοίκιον κ. λ.), augmenter le prix (le loyer); || [μεταφ.] ἀναβιάζω [τι] εἰς ἄξιωμα, ériger en axiome (en maxime); || αὐτὸς τὸν ἀνεβίβασεν εἰς τὸν θρόνον, c'est lui qui le mit sur le trône.

ἀναβίβασις (ῆ) καὶ

ἀναβίβασις (ὁ) action d'élever (de monter); élévation; § hausse [du prix].

ἀναβιβαστής (ὁ) [τεχν. νομ.] chevrette.

ἀναβιώω, revenir à la vie; revivre; ressusciter.

ἀναβίωσις (ῆ) retour à la vie; résurrection.

ἀναβλαστάνω, repousser; reverdir; regermer; [μεταφ.] renaître.

ἀναβλάστησις (ῆ) action de reverdir (de repousser); reverdissement.

ἀναβλέπω, revoir; || ἀναβλέπωμεθα! [φρ.] au revoir! § recouvrir la vue; rouvrir les yeux; § lever les yeux; regarder en haut.

ἀναβλητικός (ὁ) d'ajournement; [ομ. ἰδ.] suspensif; dilatoire; || ὁρος ἀναβλητικός, condition suspensive; || ἐνστάσις ἀναβλητική, exception dilatoire; § [ἐπι

ἀνθο.] qui tempore; qui aime à tempore; temporeur.

ἀναβλύζω, jaillir; sourdre; || εἰς τὸν τόπον αὐτὸν τὸ ὕδωρ ἀναβλύζει παντοῦ, dans ce pays l'eau sourd partout.

ἀνάβλυσις (ῆ) jaillissement.

ἀναβοκαταβαίνω, monter et descendre; [συνηκδ.] aller et venir.

ἀναβοκαταίβασμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] va et viens.

ἀναβολεύς (ὁ) étrier.

ἀναβολή (ῆ) ajournement; remise; retardement; temporisation; || ἡ ἀναβολή τοῦ γάμου του, l'ajournement de son mariage; || ἀναβολή πληρωμῆς, remise de paiement; || τὸ πρᾶγμα δὲν ἐπίδεγεται ἀναβολήν, la chose ne souffre point de retard; il y a péril en la demeure; || χωρὶς ἀναβολήν, sans remise; sans retard; incontinent; § [νομ.] sursis; surseance; renvoi; || ἐζήτησεν ἐνὸς μηνὸς ἀναβολήν, il demanda un sursis d'un mois; || ἡ εἰς δεκάτημρον ἀναβολή τῆς δίκης, le renvoi de la cause à huitaine.

ἀναβοᾶ, s'écrier; jeter (pousser) de grands (de hauts) cris; || ἀνεβόησαν ἐκ θαυμασμοῦ, ils se récrièrent d'admiration.

ἀναβράζω, bouillonner; être en ébullition; § [μεταφ.] fermenter; s'emporter.

ἀνάβρασσις (ῆ) [ἰδ. ἀτιμωγῆς.] ébullition.

ἀναβρασμός (ὁ) ébullition; bouillonnement; § [μεταφ.] fermentation; effervescence; agitation; emportement.

ἀναβροχιά (ῆ) manque de pluie; sécheresse; || εἰς τὴν ἀναβροχιά καλὸ εἶνε καὶ τὸ χαλάζι, [παροιμ. ἀνάλ. τῆς] faute de charbon, pain et oignon.

ἀναβρύζω, βλ. ἀναβλύζω.

ἀναβρυστικός (ὁ) jaillissant; || νερὸν ἀναβρυστικόν, eau vive.

ἀναβρυτήριον (τὸ) fontaine; jet d'eau.

ἀναβρύω, jaillir; sourdre.

ἀνάβω, βλ. ἀνάπτω

ἀναγαλλιάζω, se réjouir; s'épanouir; être dans l'allégresse; jubiler.

ἀναγαλλίς (ῆ) [φυτ.] mouron; anagallis.

ἀναγγελία (ῆ) annonce; notification; communication; lettre de faire part.

ἀναγγέλλω, annoncer; faire savoir; faire connaître; faire part de qc; notifier; communiquer; déclarer; || ἀναγγέλλει διὰ τῶν ἐφημερίδων τὴν ἀναχώρησίν του, il fait annoncer dans les journaux son départ; || λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ σᾶς ἀναγγεῖλω ὅτι, j'ai l'honneur de vous faire savoir que; || σᾶς ἀναγγέλλω τὴν παραλα-

βῆν τῆς ἐπιστολῆς σας, je vous accuse réception de votre lettre; || μοῦ ἀνήγγειλε τὸν γάμον του, il m'a fait part de son mariage.

ἀναγέλασμα (τὸ) raillerie; moquerie; persiflage.

ἀναγελῶ, railler; se moquer; rire aux dépens de q'un; persifler; [οἰκ.] gouailler; § se jouer: berner; βλ καὶ περιγελῶ.

ἀναγέννησις (ἡ) renaissance: régénération.

ἀναγεννητικός (ὁ) régénérateur.

ἀναγεννῶ, régénérer; reproduire; faire renaître; § [μεσ.] renaître; revivre.

ἀναγινώσκω, lire; donner lecture; faire la lecture; || τὶ ἀναγινώσκειτε; que lisez-vous? || ἀναγινώσκω μεγαλοφῶνως, lire à haute voix; || μᾶς ἀναγινώσκει καθ' ἑσπέραν, il nous fait la lecture chaque soir; || [ἔλαβεν ἔγγραφο] τὸ ὅποιον ἀνέγνωσεν εἰς τὸν ὑπουργόν, dont il a donné lecture au ministre; || ἀναγινωσθέντων τῶν ἄρθρων ὑπέγραψαν, lecture faite des articles, on signa; || ἀνεγνώσθη εἰς τὸν κατάδικον ἡ κατ' αὐτοῦ ἀποφασίς, on prononça au criminel son arrêt; || ἀναγινώσκω μουσικήν, déchiffrer de la musique; || ἀναγινώσκω κρυπτογραφικὴν τηλεγράφημα, déchiffrer une dépêche télégraphique; || τὸ γράψιμόν του δὲν ἀναγινώσκεται, son écriture est indéchiffrable (illisible).

ἀναγκάζω, obliger; forcer; contraindre; nécessiter; engager; || τί τὰ ἀναγκάζει ν' ἀναχωρήσῃς; quelle raison vous oblige à partir? || ἡναγκάσθη νὰ σιωπήσῃ, force lui fut de se taire; || τὸ συμφέρον αὐτὸ μὲ ἀναγκάζει νὰ... , cet intérêt m'engage à... ; || αὐτὴ ἡ ἀσθένεια τὸν ἀναγκάζει νὰ ζῇ μὲ δίαιταν, cette incommodité le réduit à vivre de régime; || τὸν ἀναγκάζετε νὰ υπερασπισθῇ, vous l'obligez (le nécessitez) à se défendre; || ἡναγκάσθη νὰ ἀποχωρήσῃ, j'ai dû céder; || τὸν ἡναγκάσαν διὰ τῆς βίας, on l'y a contraint par force; || εἰμαι ἡναγκασμένος νὰ ἐγείρωμαι πρῶτ, je suis astreint à me lever de bonne heure; || θ' ἀναγκασθῇ νὰ κάμῃς αὐτὸ τὸ ταξίδι, il vous faudra faire ce voyage.

ἀναγκάιον (τὸ) lieux d'aisances; cabinet [d'aisance].

ἀναγκαῖος (ὁ) nécessaire; [ἐν.] obligé; || εἶνε ἀναγκαῖον κακόν, c'est un mal nécessaire; || ἀναγκαῖαι φιλοφρονήσεις, compliments obligés; || καθιστῶ τι ἀναγκαῖον, rendre nécessaire; nécessiter; || δὲν μοῦ εἶνε πλέον ἀναγκαῖον, je n'en ai plus be-

soin; || εἶπεν ὅτι ἦτο ἀναγκαῖον, il a dit tout ce qu'il fallait; || τὰ ἀπολύτως ἀναγκαῖα, le strict nécessaire; || τὰ πρὸς τὸν βίον ἀναγκῖα, le nécessaire; || δὲν ἔχει τὰ ἀναγκαῖα, il manque du nécessaire; || πρὸ πάντων νὰ γείνῃ τὸ ἀναγκαιότερον, il faut aller au plus pressé.

ἀναγκαιῶς (ἐπὶ) nécessairement; forcément.

ἀναγκασμός (ὁ) contrainte.

ἀναγκαστικός (ὁ) forcé; obligatoire; obligé

ἀναγκαστικῶς (ἐπὶ) forcément; obligatoirement.

ἀναγκαστός (ὁ) βλ. ἀναγκαστικός.

ἀνάγκαστρον (τὸ) [ναυτ.] marguerite [de cabestan].

ἀνάγκη (ἡ) nécessité; besoin; || εὐρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ, il se vit dans la nécessité de; || δὲν βλέπω τὴν ἀνάγκην, je n'en vois pas la nécessité; || ὁ ἄνθρωπος ἔχει ἀνάγκην τροφῆς, l'homme a besoin de nourriture; || μὴ δημιουργῇς ψευδεῖς ἀνάγκας, ne vous créez point de besoins factices; || εἶνε ἀνάγκη, il est nécessaire; || ἂν ᾔνυσ ἀνάγκη, s'il le faut; || σὶλ γ' αὖ lieu; || δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ κλάγῃς, vous n'avez que faire de pleurer; || ἐν ἀνάγκῃ, au besoin; en cas de nécessité; || ἐν ἐσχάτῃ ἀνάγκῃ, à la dernière extrémité; à la rigueur; au pis aller; || εἰς ἀνάγκης κατ' ἀνάγκην, nécessairement: par nécessité; || ἀνάγκη πᾶσα νὰ, il est de toute nécessité de; || τίς ἡ ἀνάγκη; qu'est-il besoin? [καὶ ἀπολ.] à quoi bon? || δὲν τὸν ἔχω ἀνάγκην, je n'ai que faire de lui; je me passerais bien de lui; || ἔγω ἀνάγκην ἀκόμη ἑκατὸν δραχμῶν, il me faut encore cent drachmes; || ἐρίσκομαι εἰς ἀνάγκας, je suis dans la gêne; je suis gêné; || ἐπαρκῶ εἰς τὰς ἀνάγκας μου, subvenir à ses besoins; se suffire; || θεραπεύω τὰς ἀνάγκας μου, satisfaire ses besoins; || ἄνθρωπος τῆς ἀνάγκης, homme nécessaire (besoigneux); || πράγματα πρώτης ἀνάγκης, choses de première nécessité; || ἐπῆγε πρὸς ἀνάγκην του, il est allé à ses nécessités; il est sorti pour un besoin; || κάμνω τὴν ἀνάγκην φιλοτιμίαν, faire de nécessité vertu; faire bonne mine à mauvais jeu; || εἰς ἀνάγκης καὶ νόμου μετὰθεσις [παροιμ.], nécessité n'a point de loi (contraint la loi); || φίλε μου ὅς τὴν ἀνάγκην μου κ' ἔχθρός μου ὅς τὴν χαρὰν μου [παροιμ.], dans l'adversité on connaît ses amis.

ἀνάγλυφον (τὸ) bas-relief.

ἀνάγλυφος (ὁ, ἡ) sculpté (ciselé; travaillé) en relief.

ἀναγνώω, βλ. ἀναγινώσκω.

ἀναγνωρίζω, reconnaître; || τὸν ἀνεγνώρισα ἀπὸ τὴν φωνὴν του, je l'ai reconnu à sa voix; || δὲν ἀναγνωρίζεται, il n'est pas reconnaissable; || δὲν μὲ ἀναγνωρίζετε; vous ne me remettez pas? || ἀνεγνώρισθῃ ἡ ἀθωότης του, son innocence fut reconnue; || δὲν σὲ ἀναγνωρίζω συγγενῇ μου, je vous renie pour mon parent; || δὲν ἀναγνωρίζει τὴν ἀρμοδιότητά τοῦ δικαστηρίου, il décline la compétence du tribunal; § avouer; confesser; || ἀνεγνώρισε τὴν ἐνοχὴν του, il s'avoua coupable; || ἀναγνωρίζω τέκνον ὡς ἴδιον, avouer un enfant; || ἀνγνωρίζει τὰ σφάλματά του, il convient de ses torts; || δὲν ἀναγνωρίζει τὴν ὑπογραφήν του, il désavoue sa signature.

ἀναγνώρισις (ἡ) καὶ

ἀναγνωρισμός (ὁ) action de reconnaître; reconnaissance: aveu.

ἀναγνωριστικός (ὁ) de reconnaissance
ἀνάγνωσις (ἡ) lecture; || γνωρίζει ἀναγνώσιν καὶ γραφήν, il sait lire et écrire.

ἀνάγνωσμα (τὸ) ce qu'on lit; lecture; || δημόσιον ἀνάγνωσμα, [ἐν.] conférence

ἀναγνωσματάριον (τὸ) livre de lecture; recueil de morceaux choisis.

ἀναγνωστήριον (τὸ) cabinet (salle) de lecture.

ἀναγνώστης (ὁ) lecteur; § [ἐκκλ.] lecteur.

ἀναγνώστιν (ὁ) de lecture.

ἀναγνώστρια (ἡ) lectrice.

ἀνάγομαι, βλ. ἀνάγω.

ἀναγόρευσις (ἡ) proclamation; nomination solennelle; réception [d'un docteur].

ἀναγορεύω, proclamer; || ὁ στρατὸς τὸν ἀνηγόρευσεν αὐτοκράτορα, l'armée le proclama (le salua) empereur; || ἀνηγορεύθη διδάκτωρ, il fut reçu docteur.

ἀναγοῦλα (ἡ) nausée; mal de cœur; soulèvement de cœur; [συνεκδ.] dégoût; || [μεταφ.] τί ἀναγοῦλα! fi! l'horreur! c'est écœurant.

ἀναγουλιάζω, avoir des nausées; avoir mal au cœur; éprouver du dégoût.

ἀναγοῦλισμα (τὸ) nausée; écœurement; dégoût.

ἀνάγραμμα (τὸ) anagramme.

ἀναγραμματίζω, faire l'anagramme; anagrammatiser.

ἀναγραμματισμός (ὁ) anagrammatisme.

ἀναγραφὴ (ἡ) inscription; notation; insertion; § liste: état; § [λατρ.] prescription.

ἀναγράφω, noter; mettre par écrit; consigner; enregistrer; insérer; inscrire; || ἀναγράφω λεπτομερῶς, détailler; § [λατρ.] prescrire.

ἀνάγυρος (ὁ) anagyre; || μὴ κίνει τὸν ἀνάγυρον [παροιμ.], il ne faut pas remuer la boue; ne remuez pas l'ordure.

ἀνάγω, rapporter; classer; § faire remonter; § [μαθημ.] réduire; § [ναυτ.] ἀνάγω ἐπιστήλιον, guinder; || ἡ ἀνάγουσα, la guinderesse; § [μέσ.] se rapporter; appartenir; faire partie; être de la classe de; être de; rentrer; || αὐτὸ ἀνάγεται εἰς τὴν φυσικὴν, cela est du ressort (entre dans le domaine) de la physique; || αὐτὸ ἀνάγεται εἰς τὰ ἔργα τῆς ὑπηρεσίας μας, cela rentre dans vos attributions; § [ναυτ.] s'élever au large; prendre la mer

ἀναγωγὸς (ὁ) échelle de réduction; § [στρατ.] montant [de balle à feu].

ἀναγωγή (ἡ) réduction; § [νομ.] recours.

ἀναγωγικός (ὁ) de réduction.

ἀνάγωγος (ὁ, ἡ) mal élevé; mal appris; malhonnête; impoli; grossier; § οὐδ. οὐς] τὸ ἀνάγωγον, manque d'éducation;

malhonnêteté; impolitesse; grossièreté.

ἀναγώγως (ἐπιρ.) en homme mal élevé; malhonnêtement; impoliment; d'une manière impolie; grossièrement.

ἀναδαμαλίζω, revacciner

ἀναδαμαλισμός (ὁ) revaccination.

ἀναδασάω, reboiser.

ἀναδάσωσις (ἡ) reboisement.

ἀναδεικνύω, faire connaître (paraître; remarquer); faire valoir (ressortir); faire briller; mettre en évidence (en relief); rehausser; relever; rendre; faire de q'un qc; || ἡ ἀπλότης τῆς ἐνδυμασίας τῆς ἀνεδείκνυε τὸ κάλλος, της, la simplicité de sa mise relevait sa beauté; || τὸ φῶς ἀναδεικνύει τὴν θόναμιν τοῦ χρωματισμοῦ, la lumière met en évidence la force du coloris; || αὐτὸς τὸν ἀνέδειξεν ἐν τῇ αὐλῇ, c'est lui qui l'a poussé à la cour; || ἡ καλὴ χρῆσις ἀναδεικνύει τὸν πλούτον, le bon emploi fait valoir les richesses; || αἱ περιστάσεις τὸν ἀνέδειξαν, les circonstances le firent avancer; § [μέσ.] se distinguer; se faire valoir; se signaler; percer; || ἡ ἐξία μόνῃ σπανίως κατορθώνει νὰ ἀναδειχθῇ, le mérite seul arrive rarement à percer; || ἀνεδείχθη ἐν πάσῃ περιστάσει, il se signala dans toutes les occasions; || ἀνεδείχθη ἀνώτερος τοῦ ἀδελφοῦ του, il se montra supérieur à son frère; § être nommé (élu; promu).

ἀνάδειξις (ῆ) élévation; avancement; § promotion; nomination.
 ἀναδεκτός (ὁ) filleul.
 ἀναδενδράς (ῆ) treille; tonnelle.
 ἀναδένω, lier [en relevant]; attacher; § [ναυτ.] prendre à la remorque; || ἀναδένω ἱστίον [εἰς τὴν κεφαλάν], enverguer une voile; § ligaturer.
 ἀναδεξιμὸς (ὁ) filleul.
 ἀνάδεσις (ῆ) ligature.
 ἀναδέται (οἱ) [ναυτ.] rabans d'envergure.
 ἀναδέύω, mêler; mélanger; brouiller.
 ἀναδέχομαι, se charger de; répondre de; prendre sur soi; s'engager; assumer; se faire fort; || ἀναδέχομαι νὰ τὸν πείσω, je prends sur moi de le convaincre; || ἀποῦ θέλετε ν' ἀναδεχθῆτε τὸ βάρος, puis-que vous voulez bien vous en charger; || ἀναδέχομαι νὰ τὸν σωφρονίσω, je me fais fort de le ramener à la raison; || ἀναδέχεται τὴν εὐθύνην, il en assume la responsabilité; il en répond; § tenir sur les fonts; être le parrain (la marraine) d'un enfant.
 ἀναδίδω, faire jaillir; produire; donner; pousser; rejeter; || ἡ κοιλὰς αὐτὴ ἀναδίδει ὕδωρ πανταχοῦ, l'eau sourd partout dans cette vallée; || ὁ κλάδος αὐτὸς θὰ ἀναδώσῃ ἄλλους μικροτέρους, cette branche en poussera de plus petites; || [καὶ ἀπὸ λ.] τὸ δένδρον αὐτὸ δὲν θ' ἀναδώσῃ πλέον, cet arbre ne repoussera plus; § [ἐπὶ δομῆς, ἀναθυμιάσεως, κ. λ.] exhiler; rendre.
 ἀναδικάζω, juger de nouveau; rejurer.
 ἀναδιοργανίζω, réorganiser.
 ἀναδιοργανισμός (ὁ) réorganisation.
 ἀναδιοργανῶ, βλ. ἀναδιοργανίζω.
 ἀναδιοργάνωσις (ὁ) βλ. ἀναδιοργανισμός.
 ἀναδιορίζω, nommer de nouveau; renommer; remplacer.
 ἀναδιορισμός (ὁ) nouvelle nomination; remplacement.
 ἀναδιπλασιάζω, redoubler.
 ἀναδιπλασιασμός (ὁ) redoublement.
 ἀναδιπλῶ, redoubler; faire une réduction.
 ἀναδίπλωσις (ῆ) reduplication.
 ἀναδίφησης (ῆ) recherche.
 ἀναδιφῶ, rechercher; chercher; compiler; scruter; examiner avec soin; fureter; || ἀνεδίφησεν ὅλους τοὺς παλαιοὺς συγγραφεῖς, il a compulsé tous les vieux auteurs.
 ἀνάδοσις (ῆ) action de produire (; d'exhaler); production; exhalaison.
 ἀναδοχή (ῆ) engagement; acceptation;

action d'assumer; § [νομ. ἴδ.] action de s'engager pour un autre (de se charger d'une dette étrangère); garantie.
 ἀνάδοχος (ὁ, ῆ) parrain; [θηλ.] marraine; § [νομ.] concessionnaire [d'une entreprise].
 ἀναδρομὴ (ῆ) rétrogradation; rétroaction; § retour; [ἐπὶ ὕδατι] reflux.
 ἀναδρομικὸς (ὁ) rétrograde; rétrogressif; remontant; rétrospectif; || ἀναδρομικὴ ἐπιθεώρησις, revue retrospective; § [νομ.] rétroactif; § [ναυτ.] ἀναδρομικὰ ἱστία, voiles à draille.
 ἀναδρομικότης (ῆ) [ἴδ. νομ.] rétroactivité.
 ἀναδρομικῶς (ἐπὶ) rétroactivement; § rétrospectivement; || ἐξετάζω ἀναδρομικῶς, examiner rétrospectivement.
 ἀνάδρομος (ὁ) [ναυτ.] draille; faux étai.
 ἀνάδυσις (ῆ) émergence; sortie; apparition.
 ἀναδύω [καὶ μέσ.], surgir; sortir; s'élever; monter; émerger; apparaître; || ἡ νῆσος αὐτὴ ἀνέδυσε πρὸ εἰκοσι ἐτῶν, cette île a émergé il y a vingt ans; || ἡ ἀναδυομένη Ἀφροδίτη, Vénus anadyomène.
 ἀναζήτησις (ῆ) recherche; perquisition; § [νομ.] répétition.
 ἀναζητῶ, rechercher; être à la recherche; § [νομ.] répéter.
 ἀναζυμῶ, faire fermenter une seconde fois; § pétrir de nouveau.
 ἀναζύμωσις (ῆ) fermentation insensible; § nouveau pétrissage.
 ἀναζῶ, revivre; renaître; || μοῦ ἐφάνη δὲ ἀνεξῆσα, je me sentis renaître.
 ἀναζωογονήσις (ῆ) action de ranimer (de raviver; de rappeler à la vie); vivification.
 ἀναζωογονητικὸς (ὁ) vivifiant.
 ἀναζωογονῶ, ranimer; raviver; vivifier; faire renaître; rappeler à la vie.
 ἀναζωπύρησις (ῆ) action de rallumer (; de raviver; de ranimer).
 ἀναζωπυρῶ, rallumer; ranimer; raviver.
 ἀναθάλλω, reverdir; re fleurir; § [μεταφ.] renaître; se ranimer.
 ἀναθάλπω, réchauffer; ranimer; raviver.
 ἀναθάρρησις (ῆ) action de reprendre courage; retour du courage.
 ἀναθαρρύνω, ranimer le courage; enhardir; ranimer; réveiller; exciter.
 ἀναθαρρῶ, reprendre courage; se ranimer; se réveiller.
 ἀνάθεμα (τὸ) anathème; malédiction; || ἀνάθεμα εἰς τὴν ἡμέραν ποῦ τὸν ἐγνώρισα, maudit soit le jour où je l'ai con-

nu; || σὺ τὸ ἔκαμες, [ποῦ] ἀνάθεμά σε, c'est toi qui l'as fait, malheureux; || ἀναθεμά τον τὸν ἀνόητον, peste soit de l'imbécile; || ὅλα πῆγαν εἰς τ' ἀνάθεμα, tout s'en est allé au diable; || ἀνάθεμά με, ἂν ἐννόησα τίποτε, le diable m'emporte si j'en ai rien compris; || νὰ ῥῆμαι τοῦ ἀναθέματος ἂν, je veux être damné (pendu), si.

ἀναθεματίζω, maudire; anathématiser.

ἀναθεματίσμα (τὸ) καὶ

ἀνάθεματισμός (ὁ) malédiction; anathème.

ἀναθερμαίνω, réchauffer.

ἀνάθεσις (ἡ) action de charger q'un de qc (de remettre; de confier); § dédicace; offre; offrande.

ἀναθέτω, charger q'un de qc; remettre; confier; || τὸ ἀναθέτω εἰς τὴν φροντίδα σας, je m'en remets à vous (à vos soins); § dédier; offrir.

ἀναθεώρησις (ἡ) révision.

ἀναθεωρητής (ὁ) réviseur.

ἀναθεωρητικός (ὁ) de révision.

ἀναθεωρῶ, revoir; examiner de nouveau; réviser [un compte; une affaire; un procès].

ἀνάθημα (τὸ) offrande; [ἐκκλ.] ex-voto.

ἀναθηματικός (ὁ) dédicatoire; votif; || ἀναθηματικὴ εἰκών, image votive.

ἀνάθρεμμα (τὸ) nourrisson; § action de nourrir; nourriture [d'un enfant].

ἀναθρόσκω, jaillir; surgir; s'élever; monter; émerger.

ἀναθυμίασις (ἡ) exhalaison; émanation; || δηλητηριώδεις ἀναθυμιάσεις, vapeurs empestées.

ἀναιβάξω, faire monter; monter; βλ. ἀναβιβάζω. || ὁ οἰκοκύριος τοῦ τὸν ἀνείβασε, son propriétaire l'a augmenté; || τὸν ἀνείβασαν εἰς τοὺς οὐρανούς, on l'a porté aux nues.

ἀναιβαίνω, βλ. ἀναβαίνω.

ἀναιβασμα (τὸ) καὶ

ἀναιβασμός (ὁ) action de monter; ascension; montée; élévation; § augmentation [de prix]; hausse.

ἀναιβατός (ὁ) [κυρ. ἐπὶ ἀγροῦ] fermenté; levé; § [ἐπὶ κεντήματος] plumetis.

ἀναιβοναταίβαίνω, monter et descendre; aller et venir.

ἀναιβοναταίβασμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] va et viens; § variations; fluctuations.

ἀναιδέεια (ἡ) impudence; impudeur; effronterie; dévergondage; [οἰκ.] toupet.

ἀναιδής (ὁ, ἡ) impudent; effronté; éhonté, dévergondé; || ἀναιδής ψεύστης,

effronté menteur; || ἀναιδεῖς λόγοι, des paroles impudentes.

ἀναιδῶς (ἐπίρ.) sans pudeur; impudemment; effrontément.

ἀναικατεύω, κ. λ. βλ. ἀνακατεύω.

ἀναιμακτος (ὁ, ἡ) non sanglant; qui se fait sans effusion de sang.

ἀναιμάκτως (ἐπίρ.) βλ. ἀναιμωτός.

ἀναιμία (ἡ) anémie; panvreté (appauvrissement) du sang.

ἀναιμικός (ὁ) anémique.

ἀναιμος (ὁ, ἡ) exsangue.

ἀναιμωτός (ἐπίρ.) sans effusion de sang; sans coup férir.

ἀναιρεσίων (ὁ) [νομ.] demandeur en cassation.

ἀναιρεσίβλητος (ὁ, ἡ) défendeur en cassation.

ἀναιρέσιμος (ὁ, ἡ) réfutable; § [νομ.] qui peut être cassé; [σπ.] cassable.

ἀναιρέσις (ἡ) réfutation; § [νομ.] cassation; || κάμνω (ζητῶ) ἀναιρέσιν, se pourvoir en cassation; || αἵτησις ἀναιρέσεως, recours (pourvoi; demande) en cassation; § [νομ. ποιν.] meurtre; § [μους.] bécarre.

ἀναιρετήριον (τὸ) requête en cassation.

ἀναιρέτης (ὁ) meurtrier.

ἀναιρετικός (ὁ) réfutatoire.

ἀναιρῶ, réfuter; mettre à néant; réduire au néant; anéantir; détruire; || θὰ ἀναιρέσω ὅλας τοὺς τις συκοφαντίας, je réfuterai toutes ses calomnies; || ἡ ἀλήθεια ἀναιρεῖ τὸ ψεῦδος, la vérité détruit le mensonge; || αἱ ψευδεῖς φήμει ἀναιροῦνται ἀπ' ἐαυτῶν, les faux bruits se détruisent d'eux-mêmes; || ἀνήρεσα ἐντελῶς πᾶσαν τοῦ ἀντίρρητον, j'ai anéanti toutes ses objections; § rétracter; révoquer; || ἀνήρεσε τὴν ὑπόσχεσίν του, il a démenti sa promesse; || ἀναιρεῖ ὅσα εἶπεν, il se dédit; il se rétracte; || ἀναιρῶ μίαν συμφωνίαν δι' ἄλλης, déroger à une transaction par une autre; § [νομ.] casser [un arrêt]; § [νομ. ποιν.] commettre un meurtre.

ἀναιρῶ, [ναυτ. πυρ.] hisser.

ἀναισθησία (ἡ) insensibilité; impassibilité; [ιατρ.] anesthésie; || εἶνε εἰς ἀναισθησίαν, il est sans connaissance; il n'a aucune connaissance.

ἀναισθητικός (ὁ) [ιατρ.] anesthétique; anesthésique.

ἀναισθητος (ὁ, ἡ) insensible; impassible; § privé de connaissance (de sens); || ἔμεινε τρεῖς ὥρας ἀναισθητος, il fut trois heures sans connaissance; || καθίστω

ἀναισθητὸν [ιατρ.], anesthésier; anesthésiser
ἀναισθητῶ, être insensible (; impassible); § être sans connaissance: perdre connaissance.
ἀναισχυντία (ή) impudence; effronterie; dévergondage; || εἶγε τὴν ἀναισχυντίαν νὰ... [οἱκ.] il a eu le toupet de
ἀναισχυντος (ὁ, ή) impudent; éhonté; effronté; dévergondé.
ἀναισχυντῶ, perdre toute honte; n'avoir pas honte; être sans pudeur (sans vergogne); se comporter impudemment; se dévergondé.
ἀναισχύντως (ἐπίρ.) impudemment; effrontément; sans pudeur; sans vergogne.
ἀναιτιολόγητος (ὁ, ή) non motivé (; justifié); injustifiable.
ἀναιτιολογήτως (ἐπίρ.) sans justification; sans motif.
ἀναιτίος (ὁ, ή) innocent; non responsable; excusable.
ἀναιτίως (ἐπίρ.) sans raison; sans motif; sans sujet.
ἀναναρχάξω, éclater de rire; partir d'un éclat de rire.
ἀνανάθαρσις (ή) nettoyage; purification; § triage; mise en ordre.
ἀνανάθημαι, se mettre sur son séant.
ἀνακαθίζω, mettre q'un sur son séant; § [οὐδ] se mettre sur son séant.
ἀνακαινίζω, restaurer; renouveler; remettre à neuf; refaire; rétablir; [σπ.] rénover; || ἀνεκαίνισ τὰ ἐπιπλά του, il a renouvelé son mobilier; || [ναυτ.] ἀνακαινίζω πλοῖον, refondre un navire.
ἀνακαινισίς (ή) καὶ
ἀνακαινισμὸς (ὁ) renouvellement; restauration; rétablissement; rénovation.
ἀνακαινιστής (ὁ) restaurateur; rénovateur.
ἀνακαινιστικὸς (ο) de restauration; réparatif; rénovateur.
ἀνακάλυπτο, découvrir; || ἀνεκάλυψε νέον πλανήτην, il a découvert une nouvelle planète; || αὐτὸς ἀνεκάλυψε τὸ μυστικὸν (τὴν συνωμοσίαν κ. λ.), c'est lui qui a découvert (éventé) le secret (la conspiration, etc); || ἀνεκάλυψε τὸ μέσον νὰ... il a trouvé le moyen de; || θὰ ἀνακαλύψω αὐτὸ τὸ μυστήριον, je percerai ce mystère; || δὲν κατώρθωσα ν' ἀνακαλύψω τὰς προθέσεις του, je n'ai pu pénétrer ses intentions
ἀνακάλυψις (ή) découverte.
ἀνακαλῶ, rappeler; retirer; rétracter; || ὁ πρεσβευτὴς ἀνεκλήθη, l'ambassadeur a

été rappelé; || δὲν πῆρε τις ν' ἀνακαλῇ τοὺς λόγους του, il ne faut pas se rétracter (se dédire); || ἀνεκάλεσε τὸν λόγον του, il a retiré sa parole; || ἀνακαλῶ δωρεάν (διαταγὴν, διαθήκην), révoquer une donation (un ordre; un testament); || ἀνακαλῶ διαταγὰ, rapporter une ordonnance; || ἀνακαλῶ λέξιν [κατὰ λάθος ἢ ἀτόπως ἐρηθεῖσαν], se reprendre; || ἀνακαλῶ παραγγελίαν, décommander; || ἀνακαλῶ πρόσκλησιν [εἰς γεῦμα κ. λ.], contremander; déprier; désinviter; || [νομ.] ἀνακαλῶ ἐρήμην ἀπόφασιν, rabattre un défaut.
ἀνάκαρα (ή) force; courage.
ἀνακάρδιον (τὸ) acajou; anacarde
ἀνάκατα (ἐπίρ.) pêle-mêle.
ἀνακατάταξις (ή) [στρατ.] rengagement.
ἀνακατατάσσω [στρατ.], rengager.
ἀνακατεύω, καὶ
ἀνακατόνω, mêler; mélanger; entremêler; remuer; brouiller; embrouiller; bouleverser; confondre; || ἀνακατόνω τὰ χαρτιά [τὰ παιγνιόχαρτα], mêler (battre) les cartes; || ἀνακατόνω χρώματα, mélanger des couleurs; || μὴν ἀνακατόνης τὴν φωτιάν [χωρὶς ἀνάγκην], ne fourgonnez pas dans le feu; || μοῦ ἀνακάτωσεν ὅλα μου τὰ χαρτιά (τὰ ἐγγραφα), il a brouillé tous mes papiers; || ἀνακατόνω τὸ σιτάρι, remuer le blé; || ἄλλο τὸ ἐν καὶ ἄλλο τὸ ἄλλο, μὴν τ' ἀνακατόνης, ce sont deux choses bien différentes, ne les confondez pas; || [μίσ.] ἀνακατόνομαι [εἰς ξένας ὑποθέσεις, κ. λ.], se mêler; s'immiscer; s'ingérer; || ἀνεκατώθη, διότι τον παρεκάλεσαν, il s'en est entremis, parce qu'on l'avait prié; || [καὶ ἀπολ.] τί ἀνακατόνεσαι; de quoi vous mêlez-vous? || ἀνακατώθηκαν [δημ.], ils en vinrent aux prises; ils se prirent des mains; § causer du dégoût (des nausées); faire soulever le cœur; dégouter; écœurer; || ἀνακατόνομαι, j'ai mal au cœur; le cœur me soulève.
ἀνάκατος (ὁ) mêlé; mélangé; confus; brouillé.
ἀνακάτωμα (τὸ) mélange; mixtion; confusion; bouleversement; pêle-mêle; [οἱκ.] mêli-mêlo; || τὸ ἀνακάτωμα τῶν χαρτίων, le mélange des cartes; || ἔγινε μεγάλο ἀνακάτωμα, il se fit une grande confusion; || εἰς τὸ ἀνακάτωμα ἔχασε τὸ καπέλλο του, il perdit son chapeau dans la mêlée; § [καὶ πληθ.] [petites] intrigues; scandales; tripotages; commérages; cancans; [νεολ.] potins; || ἀγαπᾷ

τὰ ἀνακατώματα, il aime à tripoter; || θὰ γείνη μεγάλο ἀνακάτωμα, il y aura du gâchis; § soulèvement du cœur; mal de cœur; nausée[s].
ἀνακατωμός (δ) confusion; mêlée; bouleversement; remue-ménage.
ἀνακατωσιὰ (ή) βλ. ἀνακάτωμα
ἀνακατωσιάρχης (δ) brouillon; intrigant; tripotier.
ἀνακάτωσις (ή) confusion; mêlée; bouleversement; βλ. ἀνακάτωμα § soulèvement du cœur; mal de cœur; nausée[s].
ἀνακατωσοῦρα (ή) βλ. ἀνακατωμός.
ἀνακατωσοῦρης (δ) βλ. ἀνακατωσιάρχης.
ἀνακανοίλα (ή) καὶ
ἀνάκανσις (ή) ardeur dans le gosier; pyrosis; [χοιν.] fer chaud.
ἀνακεφαλαῖον, καὶ
ἀνακεφαλαῖω, récapituler.
ἀνακεφαλαίωσις (ή) récapitulation.
ἀνακεφαλαιωτικός (δ) récapitulante.
ἀνακεφαλαιωτικῶς (ἐπίρ.) en récapitulant.
ἀνακήρυξις (ή) proclamation.
ἀνακηρύττω, proclamer; publier.
ἀνακίνησις (ή) action de remuer; remuage; § action de soulever (d'agiter; de remettre sur le tapis) [une question, etc.].
ἀνακινῶ, remuer; § soulever; agiter; || αὐτὸς ἀνέκίνησε τὸ ζήτημα, c'est lui qui a remis la question sur le tapis.
ἀνακλαδοῦμαι, pousser des branches; pousser vers le haut; s'élever; grandir; se dresser.
ἀνάκλασις (ή) réflexion.
ἀνακλαστικός (δ) réfléxi.
ἀνακλησις (ή) rappel; révocation; rétraction. Βλ. ἀνακαλῶ.
ἀνακλητήριον (τὸ) rappel; || σαλπίζω τὸ ἀνακλητήριον, sonner le rappel; § [ναυτ.] pavillon de ralliement; § [πληθ.] τὰ ἀνακλητήρια [πρεσβευτιῶν], les lettres de rappel.
ἀνακλητήριος (δ, ή) καὶ
ἀνακλητικός (δ) de rappel; révocatoire; révocatif; § [οὐδ. οὐτ.] τὸ ἀνακλητικὸν [ναυτ.], la retraite.
ἀνακλιντήριον (τὸ) καὶ
ἀνάκλιντρον (τὸ) lit de repos; canapé; sofa; chaise longue; divan.
ἀνακλίνω [ναυτ.], relever; redresser, § [συνήθ. μέσ.] s'étendre [sur un canapé]; se coucher
ἀνάκλιτον (τὸ) [ναυτ.] dossier, de canot.
ἀνακοινῶ, communiquer; notifier; porter à la connaissance; faire savoir; faire part; annoncer.

ἀνακοίνωσις (ή) communication; notification.
ἀνακολουθία (ή) inconséquence; manque de suite; incohérence; § [γραμμα. καὶ ῥητορ.] anacoluthie.
ἀνακόλουθος (δ, ή) inconséquent; sans suite; incohérent.
ἀνακολούθως (ἐπίρ.) sans suite; inconséquemment; d'une manière incohérente.
ἀνακομιδὴ (ή) translation [d'un corps].
ἀνακομίζω, faire la translation [d'un corps].
ἀνακοπή (ή) [νομ.] opposition; [ἐπὶ ποινικ.] appel.
ἀνακόπτω, arrêter; retenir; empêcher; § [νομ.] revenir par opposition [contre un jugement]; attaquer par voie d'opposition; [ἐπὶ ποινικ.] interjeter appel; appeler.
ἀνακόπτων (δ) [νομ.] partie opposante; [ἐπὶ ποινικ.] appellant.
ἀνακούρουνδα (ἐπίρ.) en se tenant accroupi; || ἐκάθισεν ἀνακούρουνδα, il s'accroupit.
ἀνακουφίζω, soulager; alléger; décharger; [συνεκδ.] adoucir; || ἀνακουφίζω τοὺς δυστυχεῖς, soulager les malheureux; || ο καιρὸς ἀνακουφίζει πολλὰς λύπας, le temps allège bien des douleurs; || τὰ εἶπα ὅλα καὶ ἀνεκουφίσθην, j'ai déchargé non cœur.
ἀνακούφισις (ή) soulagement; allègement; adoucissement; || αἰσθάνομαι ὀλίγην ἀνακούφισιν, je me sens un peu soulagé.
ἀνακουφιστικός (δ) soulageant; adoucissant.
ἀνακράζω, καὶ
ἀνακραυγάζω, s'écrier; s'exclamer; crier.
ἀνακρεμῶ, [ιδ. ναυτ.] hisser; caponner [un canot].
ἀνακριβεία (ή) inexactitude; manque de précision.
ἀνακριβής (δ, ή) inexact.
ἀνακριβῶς (ἐπίρ.) inexactement.
ἀνακρίνω instruire [un procès]; interroger [une personne]; examiner; informer; || θὰ ἀνακριθῇ αὐριον, il sera interrogé demain; || ἀνακρίνω ἐγκλημά τι (γεγονός, κ. λ.), informer d'un crime (sur un fait, etc.)
ἀνάκρισις (ή) instruction [d'un procès]; interrogatoire; || ἐλήθη εἰς ἀνάκρισιν, il a été cité devant le juge d'instruction; § [γενικ.] enquête; examen; information.

ἀνακριτής (ὁ) juge d'instruction; [juge] instructeur.

ἀνακριτικός (ὁ) d'instruction; de police judiciaire.

ἀνάκρουσις (ῆ) [μουσ.] action d'entonner (; de préluder); exécution; § [πυροβόλου] recul.

ἀνακρούω, [μουσ.] entonner; préluder; chanter; exécuter; jouer; § [ναυτ.] ἀνακρούω λέμβον, nager à culer; laisser culer; § [μέσ.] ἀνακρούομαι, culer; aller de l'arrière; [ἐπὶ πυροβόλου] reculer; § [μεταφ.] ἀνακρούω πρόμνην, virer de bord; tourner bride.

ἀνάκτησις (ῆ) recouvrement; [διδ.] récupération.

ἀνακτοβούλιον (τὸ) cabinet; conseil du roi.

ἀνακτομισθία (ῆ) liste civile.

ἀνακτορικὸς (ὁ) du palais; de la cour; royal.

ἀνάκτορον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] palais royal.

ἀνακτῶ [καὶ μέτ.] recouvrer; rentrer en possession; reconquérir; ravoïr. regagner; § ἀνεκτήσε τὴν δρακίαν (τὴν ὀφείαν κ. λ.), il a recouvré la vue (la santé; etc); § ἀνεκτήσε τὴν θέσιν του, il a repris sa place; § θέλει ν' ἀνακτήσῃ ὅσα γρήματα ἔχασε, il veut regagner son argent; § δικάζεται ὅπως ἀνακτήσῃ τὰ περιουσίαν του, il plaide pour ravoïr ses biens.

ἀνακυκλῶ, bouleverser; remuer; brouiller; mettre tout sens dessus dessous.

ἀνακύπτω, relever la tête; se relever; se redresser.

ἀνακώχεύω, [ναυτ.] mettre en panne; § [στρατ. ἐν. καταγρ.] convenir d'un armistice; suspendre les hostilités.

ἀνακωχή (ῆ) armistice; trêve; § [ναυτ.] panne.

ἀναλαμβάνω, reprendre; recouvrer; recommencer; § ὅα ἀναλάβῃ τὴν θέσιν του, il reprendra sa place; § ἀνέλαβε τὰς δυνάμεις του, il a recouvré (repris) ses forces; § ἀνέλαβε τὴν ἐργασίαν του, il a recommencé (repris) son travail; § entreprendre; se charger; prendre sur soi; assumer; § ἐγὼ ἀναλαμβάνω τὴν ὑπόθεσιν, je me charge de (je prends sur moi) cette affaire; § ἀνέλαβε τὴν οἰκοδομὴν τοῦ θεάτρου, il a entrepris la construction du théâtre; § ἀναλαμβάνει τὴν εὐθύνην, il en assume la responsabilité; § ἀνέλαβε [μόνος του] τὴν ὑπεράσπισίν μας, il a pris notre défense; § αὐριον ἀναλαμβάνει ὑπηρεσίαν, il entre demain en fonctions;

§ ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν, il a pris l'engagement; il s'est engagé. § ἀναλαμβάνω νὰ τὸν πείσω, je me fais fort de (je m'engage à) le convaincre; § οὐδ. reprendre ses forces; se relever; se remettre; se rétablir; revenir; § δυσκόλως ὅα ἀναλάβῃ μετ' αὐτὴν τὴν ἀπώλειαν, il se relèvera difficilement de cette perte; § ἔκαμε πολὺν καιρὸν νὰ ἀναλάβῃ [μετὰ τὴν ἀσθένειαν του, κ. λ.], il a été longtemps à se remettre; § ἀνέλαβε πλέον ἐντελῶς, il est déjà complètement rétabli; § πιστεύετε νὰ ἀναλάβῃ; croyez-vous qu'il en revienne? § [ναυτ. ἀπόλ.] reprendre; § μέτ. disparaître; s'éclipser; § αἰφνης ἀνελήφθη, tout à coup il disparut.

ἀναλαμπή (ῆ) éclat subit; § ἦτο ἡ ἐσγὰ-τη ἀναλαμπή τῆς μεγαλοφυίας, c'était le dernier éclair du génie.

ἀναλάμπω, luire d'un éclat subit (; nouveau); reluire; resplendir.

ἀναλατιὰ (ῆ) [μεταφ.] fadeuse insipidité.

ἀνάλατος (ὁ) non sale; § [μεταφ.] fade; insipide.

ἀναλγησία (ῆ) indolence; impassibilité; apathie; indifférence; § [λατρ.] analgie; analgésie.

ἀνάλγητος (ὁ, ῆ) indolent; impassible; apathique; indifférent.

ἀνάλεκτα (τὰ) mélanges; fragments recueillis; analectes.

ἀνάλεστος (ὁ) non moulu.

ἀναλήθεια (ῆ) manque de vérité; fausseté; mensonge.

ἀναλήθης (ὁ, ῆ) non vrai; faux; mensonger.

ἀναληπτικός (ὁ) [λατρ.] réconfortant; analeptique.

ἀνάληψις (ῆ) reprise; § [ἐκκλ.] assumption; ascension.

ἀνακινῶ, balancer; § [μέσ.] se balancer; osciller.

ἀνακινῶντις (ῆ) καὶ

ἀνακινισμὸς (ὁ) oscillation; balancement.

ἀναλίσκω, consommer; dépenser; consumer; user.

ἀνάλλαγος (ὁ) non habillé; en négligé.

ἀναλλοίωτος (ὁ, ῆ) invariable; immuable; inaltérable.

ἀναλλοιώτως (ἐπίρ.) invariablement; immuablement.

ἀναλογεῖον (τὸ) βλ. ἀνάλογιον.

ἀναλογία (ῆ) proportion; rapport; conformité; correspondance; [διδ.] analogie; § κατ' ἀναλογίαν, en (à) proportion;

en raison; [toute] proportion gardée; || αἱ δαπάναι τοῦ δὲν εἶναι εἰς ἀναλογίαν μετὰ τὴν περιουσίαν τοῦ, sa dépense n'est pas en rapport avec sa fortune; || ἡ διανομή [μετοχῶν, ὁμολογιῶν, κ. λ.] θὰ γείνηται ἀναλογίαν τῶν ἐγγραφῶν, la distribution se fera au prorata des souscriptions; || καὶ τὰ λοιπὰ κατ' ἀναλογίαν, et le reste à l'avenant; § [μαθημ.] αἱ ἀναλογίαι, les proportions.

ἀναλογίζω, proportionner; mettre en rapport; mesurer; réduire (; partager) en proportion; régler; || πρέπει τις νὰ ἀναλογίζῃ τὰς δαπάνας τοῦ πρὸς τὸ εἰσόδημά του, il faut mesurer ses dépenses sur son revenu; § [μέτ.] considérer; tenir compte; prendre en considération; réfléchir; penser; songer; || δὲν ἀνελογίσθη πόσας ὑπηρεσίας τοῦ προσέφερα, il n'a pas considéré les services que je lui ai rendus; || ἀναλογίσου τὰς συνεπειάς, songez aux conséquences.

ἀναλόγιον (τὸ) pupitre; lutrin.

ἀναλογικὸς (ὁ) proportionnel

ἀναλογικῶς (ἐπὶ.) proportionnellement.

ἀναλογισμὸς (ὁ) action de proportionner (de mesurer; de partager en proportion); répartition.

ἀνάλογος (ὁ, ἡ) proportionné; proportionnel; qui est en rapport; correspondant; relatif; conforme; analogue; || ὁ φόρος πρέπει νὰ ᾖ ἀνάλογος πρὸς τὰ μέσα τῆς παραγωγῆς, l'impôt doit être proportionné aux moyens de production; || [μαθημ.] ποσότητες ἀνάλογοι, des quantités proportionnelles; || νόμος ἀνάλογος πρὸς τὰς περιστάσεις, une loi relative aux circonstances; || διάγει βίον ἀνάλογον πρὸς τὸ ἐπάγγελμά του, il mène une vie conforme à sa profession; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἀνάλογον, ce qui revient à chacun; portion; contingent; quotepart; écot; || ἕκαστος ἐπλήρωσε τὸ ἀνάλογόν του, chacun a payé son écot; || λάβε τὸ ἀνάλογόν σου, prenez-en votre part; § τὸ ἀνάλογον [κατ' ἄλλ. ἐννοίαν] le pendant.

ἀναλογῶ, être en proportion (en rapport); être proportionné (analogue); répondre; correspondre; cadrer; aller; || αἱ δυνάμεις τοῦ δὲν ἀναλογοῦσι πρὸς τὸν ζῆλόν του, ses forces ne répondent pas à son zèle; || τὰ σχόλια δὲν ἀναλογοῦσι πρὸς τὸ κείμενον, les notes ne cadrent pas avec le texte; || τὸ ὕφος τοῦ δὲν ἀναλογεῖ πρὸς τὸ θέμα, son style n'est pas en rapport avec le sujet; || ἡ δεξιὰ πτέρυξ τῆς οἰκοδομῆς ἀναλογεῖ πρὸς τὴν ἀριστεράν,

l'aile droite de l'édifice correspond avec l'aile gauche; § appartenir; revenir; || ἕκαστος λαμβάνειν ἕκαστος ἀπὸ μᾶς ἀναλογεῖ, prenons chacun ce qui nous revient; || τὸ ἀναλογοῦν, βλ. ἀνάλογον ἀνάλογος].

ἀναλόγως (ἐπὶ.) en proportion; en raison; [toute] proportion gardée; à l'avenant.

ἀνάλυσις (ἡ) décomposition; résolution; [ἐπιστ.] analyse; || ἡ ἀνάλυσις τῆς χιόνης εἰς ὕδωρ, la résolution de la neige en eau; || χημικὴ ἀνάλυσις, analyse chimique; § [μεταφ.] développement [d'une question, etc.]; analyse; || ἀνάλυσις δράματος, analyse d'une pièce de théâtre.

ἀναλυτὰ (ἐπὶ.) d'une manière desserrée (relâchée); légèrement.

ἀναλυτῆς (ὁ) analyste.

ἀναλυτικὸς (ὁ) résolutif; § analytique; § détaillé.

ἀναλυτικῶς (ἐπὶ.) par analyse; analytiquement; § en détail.

ἀναλυτὸς (ὁ) desserré; relâché; lâche; § [ἐπὶ ἰσχυρῶν] qui a peu de consistance; non épais; clair.

ἀναλύω, délayer; détremper; [ἐπὶ μιστῶν] [faire] fondre; [ἐπιστ.] analyser; || ἀναλύω χρώματα, détremper (délayer) des couleurs; || ἀναλύω κηρὸν, fondre de la cire; || ὁ καθηγητὴς ἀνέλυσε τὰ ὕδατα τῆς πόλεως, le professeur a analysé les (a fait l'analyse des) eaux de la ville; § desserrer [un nœud; une ceinture, etc.]; relâcher; § développer [une question]; analyser; détailler [les beautés d'un ouvrage]; faire l'exposé [d'une doctrine, etc.]; § [οὐδ. καὶ μέσ.] [se] fondre; || [μεταφ.] ἀνελύθη εἰς δάκρυα, il fondit en larmes; || ἀνέλυσα [ἀπὸ τὸν ἰδρῶτα], je fonds en sueur.

ἀναγράφητος (ὁ, ἡ) qui ne sait ni a ni b; ignorant; illettré; ignare.

ἀναλώμα (τὸ) dépense; [πληθ. οὐδ.] dépens; frais; || ἰδίους ἀναλώμασι, à ses propres frais.

ἀναλώσιμος (ὁ, ἡ) consommable.

ἀνάλωσις (ἡ) consommation.

ἀναλωτὴς (ὁ) consommateur.

ἀναμαλλιάζω, mettre les cheveux en désordre; écheveler.

ἀναμαλλιάρης (ὁ) qui a les cheveux en désordre; échevelé.

ἀναμαρτησία (ἡ) impeccabilité; infailibilité.

ἀναμάρτητος (ὁ, ἡ) infailible; [θρησκ. ἰδ.] impeccable; || οὐδαὶς ἀναμάρτητος, nul n'est infailible; || ὁ ἀναμάρτητος

πρώτος τὸν λίθον βαλέτω [φρ. Γραφ.], que celui qui est sans péché jette le premier la pierre; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀναμάρτητον, βλ. ἀναμαρτησία.

ἀναμαρτήτως (ἐπίρ.) sans faillir; infailiblement; sans péché.

ἀναμάνημα (τὸ) rumination; § [μεταφ.] rabâchage; [πληθ.] choses rebattues; redites; [δημ.] rengaines

ἀναμασῶ, remâcher; ruminer; § [μεταφ.] rabâcher.

ἀναμέλπω, entonner.

ἀναμένω, attendre; s'attendre à; || σὺς ἀναμένει εἰς τὴν θύραν, il vous attend à la porte; || αὐτὸ δὲν τὸ ἀνέμενον, je ne m'attendais pas à cela; je n'y comptais pas; || τί ἀναμένετε [βραδύετε]; que tardez-vous?

ἀναμερίζω, βλ. παραμερίζω.

ἀνάμεσα (ἐπίρ.) και

ἀνάμεσον [σπ. ἀνάμεσον] (ἐπίρ.) au milieu; dans; parmi; entre; à (au) travers; || ἀνάμεσα εἰς τοὺς δύο, entre les deux; || ἀνάμεσα εἰς τὸ πλῆθος, dans la foule; || ἀνάμεσα εἰς τὰ βιβλία του, parmi ses livres; || ἀνάμεσα εἰς ὅλα [φρ.], en outre; comme si ce n'était pas assez; pour comble; || τὰ ἐμοίρασαν ἀνάμεσόν των, ils se les partagèrent entre eux; || ἐπείρασεν ἀνάμεσόν των ἐχθρῶν, il se fit jour à travers les ennemis.

ἀνάμεστος (ὁ, ἡ) rempli; tout plein; regorgeant; || βιβλίον ἀνάμεστον σφαλμάτων, un livre qui fourmille de fautes.

ἀναμεταξύ (ἐπίρ.) entre; parmi; au milieu; || [ὅς μετὶ] ἀναμεταξύ μας, soit dit entre nous; entre nous soit dit; || εἰς αὐτὸ τὸ ἀναμεταξύ, sur ces entrefaites; dans l'entrefaite; en attendant. Βλ. καὶ μεταξύ.

ἀναμέτρῃς (ἡ) action de mesurer (; de considérer; de calculer, etc); considération; supputation; calcul; || [ναυτ.] ἡ ἀναμέτρῃς τοῦ πλοῦ, l'estime de la route.

ἀναμετρώ, mesurer; calculer; supputer; se rendre compte; considérer; || δὲν εἶχεν ἀναμετρήσει τὰς συνέπειας, il n'avait pas calculé les conséquences.

ἀναμνησκώμαι, ruminer; || τὰ ἀναμνησκώμενα ζῶα, les [animaux] ruminants.

ἀναμιγνύω, mêler; mélanger; entremêler; || ἀναμιγνύω φάρμακα, mêler des drogues; || μὴ μὲ ἀναμιγνύετε εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, ne me mêlez pas dans cette affaire; || [μεταφ.] ὅς ἀναμιγνύμεν τὰ δάκρυά μας, confondons nos pleurs; § [μέσ.] se

mêler; s'immiscer; s'ingérer; entrer dans; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] tremper dans; || μὴν ἀναμιγνύσσαι εἰς τὰς ὑποθέσεις μου, ne vous immiscez pas dans (ne vous mêlez pas de) mes affaires; || δὲν ἀνεμίχθην διόλου [εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν], je n'y suis pour rien; || ἀναμιγνύομαι εἰς συνωμοσίαν, entrer (tremper) dans un complot; || διατὶ ν' ἀναμιγνύσσαι εἰς ὅ,τι δὲν σὲ ἐνδιαφέρει; pourquoi vous ingérer de ce qui ne vous regarde pas?

ἀνάμικτα (τὰ) mélanges.

ἀνάμικτος (ὁ, ἡ) mêlé; entremêlé; mélangé; || παγωτὸν ἀνάμικτον, glace panachée.

ἀναμνησκώ, rappeler; faire penser; § [μέσ.] se rappeler; se souvenir; se ressouvenir; penser à; se remettre de.

ἀναμιξ (ἐπίρ.) pele-mêle; confusément.

ἀνάμιξις (ἡ) action de mêler; mélange; mixtion; § action de s'immiscer; ingérence; intervention; [ἐν.] immixtion; || δὲν ἐννοῶ τὴν ἀνάμιξιν τῆς κυβερνήσεως, je ne m'explique pas l'ingérence du gouvernement; || ἡ ἀνάμιξις σας ὠφελῆσε πολὺ, votre intervention a beaucoup servi; || [νομ.] ἀνάμιξις εἰς κληρονομίαν, immixtion dans une succession.

ἀναμισθόγω, και

ἀναμισθῶ, rebouer; renouveler le bail.

ἀναμισθώσις (ἡ) relocation; renouvellement du bail; || [νομ.] σιωπηρὰ ἀναμισθώσις, réconduction tacite.

ἄναμμα (τὸ) action d'allumer; allumage; § vin de la sainte communion.

ἀναμνέμενος (ὁ) βλ. ἀνάπιο

ἀνάμνησις (ἡ) souvenir; réminiscence; commémoration; || νεανικὰ ἀναμνήσεις, souvenirs de jeunesse; || αἱ περισσότεραι τῶν ἰδεῶν του εἶνε ἀναμνήσεις, la plupart de ses idées sont des réminiscences; || εἰς ἀνάμνησιν τοῦ γεγονότος αὐτοῦ, en mémoire (en commémoration) de cet événement.

ἀναμνηστικός (ὁ) remémoratif; commémoratif; § [ἱατρ.] anamnétique.

ἀναμορφόγω, και

ἀναμορφῶ, réformer; refondre; remanier; || ἡθέλησε νὰ ἀναμορφώσῃ ὅλην τὴν νομοθεσίαν, il a voulu refondre toute la législation; || θέλει ν' ἀναμορφώσῃ τὴν κοινωνίαν, il veut réformer la société.

ἀναμόρφωσις (ἡ) réforme; réformation; refonte; remaniement

ἀναμορφωτής (ὁ) réformateur.

ἀναμορφωτικός (ὁ) de réforme; réformatif; réformateur.

- ἀναμοχλεύω, remuer; soulever; agiter.
 ἀναμπαμποῦλα (ή) confusion; mêlée; bagarre.
 ἀναμφήριστος (δ, ή) incontestable; indubitable.
 ἀναμφηρίστως (ἐπίρ.) incontestablement; sans contredit; sans conteste; indubitablement.
 ἀναμφίβολος (δ, ή) qui est hors de doute; indubitable; certain; infaillible; || εἶνε ἀναμφίβολον, c'est indubitable; c'est vrai à n'en pouvoir douter; || ή ἐπιτυχία εἶνε ἀναμφίβολος, le succès est infaillible.
 ἀναμφιβόλως (ἐπίρ.) sans doute; indubitablement; certainement; infailliblement.
 ἀναμφίλεκτος (δ, ή) incontestable
 ἀναμφιλέκτως (ἐπίρ.) incontestablement; sans contredit.
 ἀναμφισβήτητος (δ, ή) indiscutable; incontestable; indisputable; indubitable.
 ἀναμφισβητήτως (ἐπίρ.) incontestablement; indubitablement.
 ἀνανδρεία (ή) manque de courage; lâcheté; pusillanimité; poltronnerie; [οἰκ.] couardise.
 ἀνανδρος (δ, ή) lâche; pusillanime; poltron; [οἰκ.] couard.
 ἀνανδρως (ἐπίρ.) lâchement.
 ἀνανεόνω, renouveler; rajeunir; restaurer; || ἀνανεώσαμεν τὴν γνωριμίαν μας, nous avons renouvelé (renoué) connaissance; || ἀνανεώσα ὅλον τὸ πρῶτον πάτωμα, j'ai fait restaurer tout le premier étage; || ἐκλάδευσεν τὸ δένδρον διὰ τὸ ἀνανεώσῃ, il a taillé l'arbre pour le rajeunir.
 ἀνανεύω, nier; hocher la tête; refuser; § [ναυτ. πορ.] élever la pièce en abaissant la culasse.
 ἀνανεῶ, βλ. ἀνανεόνω.
 ἀνανέωσις (ή) renouvellement; rajeunissement; restauration; § [διδ.] rénovation; [νομ.] novation.
 ἀνανήφω, sortir de l'ivresse; se désenivrer; se dégriser; revenir à soi; || ἀνένηψεν ἀπὸ τοῦ ληθάργου, il se réveilla de son assoupissement; || ἀνανήφω ἀπὸ τῆς πλάνης, revenir de son erreur; se désabuser; § [μεταφ.] se désabuser; se détromper; se désenchanter.
 ἀνάνηψις (ή) désenivrement; réveil; § désabusement; désenchantement.
 ἀνανοῦς (δ) bon sens; intelligence; || [εὐχρ. ιδ. εἰς τὴν φρ.] ἔγει νοῦν καὶ ἀνανοῦν, c'est un homme réfléchi (sensé); c'est une tête carrée.
 ἀνανταπρόδοτος (δ, ή) [γραμμ.] qui est sans conclusion (sans corrélatif).
 ἀνάντης (δ, ή) raide; montant; escarpé.
 ἀναντικατάστατος (δ, ή) qu'on ne peut pas remplacer; [νεολ.] irremplaçable; [συνεκδ.] indispensable.
 ἀναντίρρητος (δ, ή) incontestable; irrépliable; indéniable; indiscutable.
 ἀναντιρρήτως (ἐπίρ.) incontestablement; sans contredit; sans réplique
 ἀναξ (δ) roi; souverain.
 ἀναξαίνω, gratter de nouveau; égratigner; rouvrir [une plaie], renouveler [une douleur].
 ἀναξιοπαθής (δ, ή) qui souffre injustement (sans l'avoir mérité).
 ἀναξιοπαθῶ, souffrir injustement (sans l'avoir mérité).
 ἀναξιοπίστος (δ, ή) indigne de foi; sur qui on ne peut compter; peu sûr
 ἀνάξιος (δ) incapable; maladroit; qui n'est pas pratique; || εἶνε ἐντελῶς ἀνάξιος, il est tout à fait incapable; || τί ἀνάξιος ἀνθρώπος! [δημ.] τί ἀνάξιον κορμὶ quel propre à rien! § indigne; || εἶνε ἀνάξιος τῆς φιλίας σου, il est indigne de (il ne mérite pas) votre amitié; || ἐφάνη ἀνάξιος τῆς πατριδος, il a démerité de la patrie; || εἶνε ἀνάξιος τοῦ γυνους του, il dément sa naissance.
 ἀναξιότης (ή) incapacité; inaptitude; maladresse; manque de savoir-faire; § manque de mérite; [νομ. εν.] indignité.
 ἀναξιοχρεως (δ, ή) insolvable; § [οὐδ. οὐς.] τὸ ἀναξιόχρεων, l'insolvabilité.
 ἀναξίως (ἐπίρ.) maladroitement; § indignement; sans l'avoir mérité.
 ἀναξυρίς (ή) pantalon; culotte; caleçon.
 ἀναξύω (ή) βλ. ἀναξαίνω.
 ἀναπαή (ή) repos; délassement; aise[s].
 ἀναπαιστικὸς (δ) anapestique.
 ἀνάπαιστος (δ) anapeste.
 ἀνάπαλιν (ἐπίρ.) [συνήθ. ἐνάρθρως: τὸ ἀνάπαλιν τὰνἀπαλιν] en sens inverse (contraire); au contraire; à l'envers; || καὶ τὰνἀπαλιν [φρ.], et réciproquement; et vice-versa.
 ἀναπαλλοτριώτος (δ, ή) inaliénable; § [οὐδ. οὐς.] τὸ ἀναπαλλοτριωτον, inaliénabilité.
 ἀναπαράδιὰ (ή) manque (pénurie) d'argent; dénûment; [οἰκ.] débîne.
 ἀναπαράστασις (ή) reproduction; représentation.
 ἀναπαριστῶ, reproduire; remettre sous les yeux; représenter.
 ἀνάπαντα (ή) repos; délassement; relâche.

ἀναπαύομαι, βλ. ἀναπαύω.

ἀνάπαυσις (ῆ) repos; délassement; relâche; || εἶνε ἡμέρα ἀναπαύσεως, c'est jour de repos; || τὸ πνεῦμα ἔχει ἀνάγκην ἀναπαύσεως, l'esprit a besoin de délassement; || δὲν ἔχω ἡσυχίαν οὐδὲ ἀνάπαυσιν, je n'ai ni trêve ni repos; || δὲν μοῦ ἀφίκει στιγμήν ἀναπαύσεως, il ne me laisse pas un moment de relâche; || τὸ ἔκαμα πρὸς ἀνάπαυσιν τῆς συνεδήσεώς μου, je l'ai fait pour acquit de conscience; § [πληθ.] aise[s]; commodité[s]; confort; || θέλει νὰ ἔχῃ τὰς ἀναπαύσεις του, il aime ses aises.

ἀναπαυστήριον (τὸ) [τεχν. νεολ.] coussinet.

ἀναπαυτηρία (ῆ) [ναυτ. πυρ.] triangle de pointage.

ἀναπαυτήριον (τὸ) lieu de repos; retraite; § [ἀρχιτ.] palier; repos; § [μεταφ. ἐν.] reposoir.

ἀναπαυτικός (ὁ) commode; aisé; confortable.

ἀναπαυτικῶς (ἐπ.ρ.) commodément; à l'aise; sans se fatiguer; confortablement.

ἀναπαύω, [faire] reposer; délasser; || διὰ νὰ ἀναπαύσω τὴν κεφαλὴν μου, pour reposer ma tête; || [συνεκδ.] ἀναπαύω τὴν συνεδήσιν μου, tranquilliser (; acquitter) sa conscience; || ὁ Θεὸς νὰ ἀναπαύσῃ τὴν ψυχὴν τοῦ ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ, Dieu lui fasse paix; Dieu veuille avoir son âme; § [μέσ.] [se]reposer; se délasser; se tranquilliser; || δὲν κοιμᾶται, ἀναπαύεται, il ne dort pas, il repose; § se contenter; || ὁ ἐν ὀλίγῳ ἀναπαυόμενος, qui se contente de peu; § mourir; décéder; || ἀνεπαύθη ἐν Κυρίῳ, Dieu l'a rap-pelé à lui.

ἀναπειθῶ, persuader; entraîner.

ἀναπειστικός (ὁ) persuasif.

ἀναπέμπω, faire monter; envoyer en haut; || τὸ τέλμα αὐτὸ ἀναπέμπει κινδυνώδεις ἀναθυμιάσεις, ce marais exhale des vapeurs dangereuses; || ἀναπέμπω εὐχαριστίας εἰς τὸν Θεόν, rendre grâces à Dieu.

ἀναπεπταμένος (ὁ) déployé; ouvert; || ἀναπεπταμένη σημαία, drapeau déployé; || ἀναπεπταμένη χώρα, pays découvert; || [ναυτ.] ἀναπεπταμένα ἱστία, voiles en bannière.

ἀναπεταννύω, déployer; ouvrir; || ἀναπεταννύω ἱστίον [ναυτ.], larguer une voile [en bannière]; || [μεταφ.] ἀνεπέτασε τὴν σημαίαν τῆς στάσεως, il arbora l'éten-

dard de la révolte; § [μετοχ. παθητ.] βλ. ἀναπεπταμένος.

ἀναπήδησις (ῆ) action de sauter; saut; rebondissement; § jaillissement.

ἀναπήδητικός (ὁ) rebondissant; § jaillissant.

ἀναπήδῶ, rebondir; § jaillir.

ἀναπήνίζω, dévider; [γεν.] filer.

ἀναπήνισις (ῆ) καὶ

ἀναπήνισμός (ὁ) dévidage.

ἀναπήνιστήριον (τὸ) dévidoir.

ἀναπήνιστής (ὁ) dévideur.

ἀναπήνιστικός (ὁ) de dévidage.

ἀνάπηρος (ὁ, ῆ) estropié; mutilé; § impotent; infirme.

ἀνάπλασις (ῆ) réformation; refonte; remaniement; transformation; métamorphose; régénération; || ἀνάπλασις τῶν ἡθῶν, régénération des mœurs; § représentation; reproduction; invention; || ἀνάπλασις τῶν παραστάσεων [φιλοσ.], reproduction des représentations.

ἀναπλαστικός (ὁ) réformateur; réformatif; régénérateur; § [χειρουργ.] anaplastique; § imagitatif.

ἀναπλάττω, refaire; réformer; changer; transformer; remanier; métamorphoser; régénérer; § se représenter; reproduire; retracer; se retracer; imaginer.

ἀναπλειστηριάζω, revendre sur folle enchère.

ἀναπλειστηριασμός (ὁ) revente sur folle enchère.

ἀναπλέω, aller en amont; remonter [un fleuve].

ἀνάπλεως (ὁ, ῆ) rempli; tout plein; regorgeant.

ἀναπληρόνω, καὶ

ἀναπληρῶ, combler; suppléer; remplacer; || ἀνεπλήρωτος τὸ ἔλλειμμα [τοῦ ταμείου], il a comblé le déficit; || ἡ ἀξία ἀναπληροῖ τὸν ἀριθμὸν, la valeur supplée au nombre; || τίς σὰς ἀναπληροῖ ἀπόντα; qui vous remplace en votre absence?

ἀναπλήρωμα (τὸ) supplément; complément.

ἀναπληρωματικός (ὁ) supplémentaire; suppléant; [νομ.] supplétoire; || ἀναπληρωματικὴ πίστωση, crédit supplémentaire; || ἀναπληρωματικὸς ὅρκος, serment supplétoire.

ἀναπληρωματικῶς (ἐπ.ρ.) supplémentai-
rement.

ἀναπλήρωσις (ῆ) action de suppléer (; de combler; de remplacer); supplément; remplacement.

ἀναπληρωτής (ὁ) suppléant; remplaçant.

ἀναπληρωτικός (ὁ) βλ. ἀναπληρωματικός.
ἀνάπλους (ὁ) départ; sortie du port; § trajet (voyage) en amont; § voyage d'aller.

ἀναπλωρίζω, βλ. ἀναπρωρῶ.

ἀνάπλωρος (ὁ) βλ. ἀνάρωρος.

ἀναπνευστικός (ὁ) respiratoire; de respiration.

ἀναπνέω, respirer; prendre haleine; || ἀναπνέω ἐλευθέρως (δυσκόλως), avoir la respiration libre (pénible); || ἐπῆγα ν' ἀναπνέσω ὀλίγον, j'ai été prendre l'air; || ἀπέθανε, δὲν ἀναπνέει πλέον, il est mort; il ne respire (il ne souffle) plus; § se remettre; se délasser; se reposer; se récréer; reprendre haleine; respirer; || [μετὰ τὴν ἀνησυχίαν] ἀνέπνευσε καίπως, il se remit un peu; il respira; || ἀνέπνεον μετὰ τὴν ἐπίπανον ἐργασίαν των, ils se délassaient de leur pénible travail; || ἀφῆσέ τον ν' ἀναπνέσῃ μίαν στιγμὴν, laissez-le respirer (souffler) un peu.

ἀναπνοή (ἡ) respiration; haleine; souffle; || ἀναπνοή ἐλευθέρα (εὐκόλος, δύσκολος), respiration libre (facile; gênée); || πᾶνεται ἡ ἀναπνοή του, il a l'haleine courte; || ἐπιάσθη ἡ ἀναπνοή του, il perdit haleine; il est hors d'haleine; || δὲν μ' ἀφίνει νὰ πάρω ἀναπνοήν, il ne me laisse pas respirer; || δὲν ἀκούω τὴν ἀναπνοήν του, je n'entends pas son souffle; || ἡ τελευταία (ἡ ἐσχάτη) ἀναπνοή, le dernier soupir; § délassément; récréation; relâchement; || [μετὰ τὴν ἐργασίαν] πρέπει νὰ πάρῃς ὀλίγην ἀναπνοήν, il faut vous relâcher un peu l'esprit.

ἀνάποδα (ἐπίρ.) à l'envers; à rebours; de travers; || ἐβᾶλε τὸ φόρεμά του ἀνάποδα, il a mis son habit à l'envers; || φορεῖ τὸ καπέλλον του ἀνάποδα, il porte son chapeau sens devant derrière; || σκουπίζω τὴν τσόχαν ἀνάποδα [ἀνάτριχα], nettoyer (brosser) le drap à contre-poil; || τὰ κάμνει ὅλα ἀνάποδα, il fait tout à (au) rebours; || τοῦ ἔρχονται ὅλα ἀνάποδα, tout lui vient de travers; || τὸ ἐπῆρεν ἀνάποδα [φρ.], il le prit de travers (du mauvais côté; à l'envers; à rebours); il l'a mal pris; il a pris la chose à gauche; § [ἀπολ. ἐπὶ ἀρνητικῆς ἀπαντήσεως], jamais de la vie; plus souvent; § [ναυτ. ἐπὶ ἀιμομηχ.] en arrière.

ἀναπόδεικτος (ὁ, ἡ) non prouvé; non démontré; improuvable.

ἀναποδείκτως (ἐπίρ.) sans preuves.

ἀναπόδεκτος (ὁ, ἡ) non accepté; admis; inacceptable; inadmissible.

ἀνάποδη (ἡ) l'envers; le mauvais côté; le mauvais sens; || ἀπὸ τὴν ἀνάποδην, à l'envers; § revers; accident; || ἂν σοῦ ἔλθῃ καμμία ἀνάποδη, si vous essayez quelque revers: si malheur vous arrive.

ἀναποδιά (ἡ) travers d'esprit; lubie; caprice; bizarrerie; § revers; adversité; contretemps.

ἀναποδιάζω, devenir bizarre (capricieux; quinteux; revêche).

ἀναποδίξω, revenir sur ses pas; rétrograder; reculer; § [ναυτ. ἐπὶ ἀιμομηχ.] faire marcher à contre.

ἀναπόδισις (ἡ) καὶ

ἀναποδισμός (ὁ) rétrogradation; recul; [ἀιμομηχ.] marche à contre.

ἀναποδογυρίζω, renverser; tourner sens dessus dessous; culbuter; bouleverser; || ἡ ἄμαξα ἀναποδογυρίσθη, la voiture a versé.

ἀναποδογύρισμα (τὸ) renversement; culbute; bouleversement.

ἀνάποδος (ὁ) qui est à l'envers (à rebours; à contre-sens); renversé; retourné; || [τυπογο.] γράμμα ἀνάποδον, lettre bloquée; blocage; § revêche; lubieux; bizarre; quinteux; || τὶ ἀνάποδον πνεῦμα! quel esprit biscornu (rebours)! § [θηλ. οὐς.] βλ. ἀνάποδη.

ἀναπόδοτος (ὁ, ἡ) non rendu; § [γραμμα. κυρ.] qui est sans conclusion (sans suite; sans corrélatif).

ἀναπόδραστος (ὁ, ἡ) inévitable; inéluctable.

ἀναποδράστως (ἐπίρ.) inévitablement.

ἀναπόλησις (ἡ) action de se ressouvenir (de se rappeler); réminiscence; méditation.

ἀναπολόγητος (ὁ, ἡ) qui ne peut se justifier; confondu; interdit; || τὸν ἔζησεν (τὸν ἔκαμην) ἀναπολόγητον, il le confondit; || ἔμεινεν ἀναπολόγητος, il demeura sans réplique (confondu).

ἀναπολῶ, se rappeler; repasser dans son esprit; se ressouvenir; se retracer; § [μεταβ.] rappeler.

ἀναπόσπαστος (ὁ, ἡ) inséparable; indissoluble; intégrant.

ἀναποσπάστως (ἐπίρ.) inséparablement; indissolublement.

ἀνάπους (ὁ) [ναυτ.] drisse d'en dedans [de bonnette basse].

ἀναποφάσιτος (ὁ, ἡ) indécis; irrésolu; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἀναποφάσιτον, indécision; irrésolution.

ἀναπόφρευτος (ὁ, ἡ) inévitable; inéluctable; § indispensable.

ἀναπορεύκτως (ἐπίρ.) inévitablement ;
§ indispensablement

ἀνέπρωρα (ἐπίρ.) ναυτ.] vent devant.

ἀνέπρωρος (ὁ, ἡ) debout au vent.

ἀναπρωρῶ, [ναυτ.] éviter debout au vent.

ἀναπτερόνω, καὶ

ἀναπτερῶ, donner un nouvel essort ; relever [le courage ; les espérances, etc.] ; remonter ; réveiller ; ranimer ; § [μέσ. ἐπὶ πτην.] se remplumer.

ἀναπτέρωσις (ἡ) nouvel essort ; action de relever (de ranimer).

ἀναπτος (ὁ) non allumé.

ἀνάπτυξις (ἡ) développement ; éclaircissement ; explication ; || ἡ ἀνάπτυξις τοῦ ζητήματος, le développement de la question ; || εἶνε ἄνθρωπος χωρὶς ἀνάπτυξιν, c'est un esprit inculte (borné) ; § croissance ; || πρόωρος ἀνάπτυξις, croissance hâtive.

ἀναπτύσσω, déployer ; développer ; exposer ; expliquer ; éclaircir ; || ἀναπτύσσω τὰς πτέρυγας, déployer les ailes ; || [ναυτ.] ἀναπτύσσω ἱστίον, larguer une voile ; || ἀνέπτυξεν ὅλην αὐτοῦ τὴν εὐγλωττίαν, il déploya toute son éloquence ; || ἀφῆσέ τοι νῦν ἀναπτύξῃ τὴν δόξασιν, laissez-le développer l'affaire ; || ἀνέπτυξε τὴν θεωρίαν του, il a exposé (développé) sa théorie ; || θὰ σοὶ ἀναπτύξω τοὺς λόγους, je vous en expliquerai les raisons ; § [μέσ.] se développer ; croître ; venir bien ; prospérer ; || τὸ δένδρον (τὸ παιδίον) αὐτὸ ἀναπτύσσεται καλὰ, cet arbre (cet enfant) vient bien ; || [συνεκδ.] ἀνεπτυγμένος ἄνθρωπος, un homme éclairé (instruit ; cultivé).

ἀνάπτω, allumer ; mettre le feu ; mettre en feu ; enflammer ; embraser ; || ἀνάψτε τὰ κεριὰ, allumez les bougies ; || ἀνάπτω φωτιά, faire (allumer) du feu ; || [ναυτ.] ἀνάπτω τὸ πῦρ [τῆς ἀτμομηχανῆς], allumer les feux ; || ἀνάπτω κλίβανον (φούρνον), chauffer le four ; || [μεταφ.] τὰ λόγια του μὲ ἀνάψαν, ses paroles m'ont échauffé (excité ; irrité) ; || τοῦ ἀνάψε μίαν [φρ.], il lui détacha (appliqua) un soufflet ; il le gifla ; § [οὐδ.] s'allumer ; prendre feu ; s'enflammer ; s'embraser ; s'échauffer ; s'exciter ; s'irriter ; || ἀνάψεν ἡ καπνοδόχη, le feu a pris à la cheminée ; || ἀνάψε τὸ στόμα μου [μεταφ.], j'ai la bouche en feu ; || [ὅταν διεδόθη τὸ πρᾶγμα] ἀνάψεν ὅλη ἡ πόλις, toute la ville fut en émoi ; || τότε θ' ἀνάψῃ ὁ πόλεμος, alors la guerre éclatera ; || ἀνάψαν ἡ ποδιαίς του [φρ.], il a pris feu ; [καὶ ἄλλ.] il est

très-inquiet ; il a martel en tête ; || τοῦ ἀνάψαν τὰ κανδήλια [φρ.], il est gris ; il est dans les vignes ; [καὶ ἄλλ.] il s'est emporté (échauffé) ; § [μεταφ. παθ.] ἀναμμένος, allumé ; enflammé ; embrasé ; ardent ; || ἀναμμένα κάρβουνα, des charbons ardents.

ἀναπυρσεύω, [ναυτ.] reprendre (recommencer) un signal [de nuit].

ἀναργυρία (ἡ) manque d'argent ; pénurie.

ἀνάργυρος (ὁ, ἡ) qui manque d'argent ; pauvre.

ἀνάργος (ὁ) peu serré ; clair ; clairsemé ; rare ; || πανὶ ἀνάργῳ, toile à claire-voie ; § [οὐδ. πληθ. ἐπίρ.] ἀνάργα [ἀνάργα], loin à loin ; de loin à (en) loin.

ἀναρῶρος (ὁ, ἡ) inarticulé ; § [γραμμ.] sans (non précédé d') article.

ἀνάρῶρος (ἐπίρ.) sans article ; § d'une manière inarticulée.

ἀναριθμητός (ὁ, ἡ) innombrable ; sans nombre ; incalculable ; immense ; infini ; || ἀναριθμητὸν πλῆθος, multitude innombrable ; || ἀναριθμητὰ δεινὰ, des maux incalculables ; || ἀναριθμητὰ παραδείγματα, des exemples infinis (sans nombre) ; || ἀναριθμητὰ πλοῦτη, des richesses immenses ; § non dénombré ; non numéroté.

ἀναριθμήτως (ἐπίρ.) sans nombre ; incalculablement.

ἀναρμόδιος (ὁ, ἡ) incompetent ; || τὸ δικαστήριον ἐκηρύχθη ἀναρμόδιον, le tribunal se déclara incompetent.

ἀναρμοδιότης (ἡ) incompetence ; || ἐνστάσις ἀναρμοδιότητος [νομ.], exception déclinatoire.

ἀναρμόδιως (ἐπίρ.) d'une manière incompetent ; incompetemment.

ἀνάρμοστος (ὁ, ἡ) non approprié ; impropre ; inconvenant ; peu convenable ; déplacé ; incongru ; || ἀνάρμοστος παρατήρησις, observation déplacée ; || ἀνάρμοστοι τρόποι, des manières peu convenables ; || γλῶσσα ἀνάρμοστος εἰς τὰς περιστάσεις, langage mal approprié aux circonstances ; || ἀνάρμοστος λέξις, terme impropre ; || εἰς ἀνάρμοστον ὥραν, à une heure indue ; || ἀνάρμοστος ἐρώτησις, demande incongrue.

ἀναρμόστως (ἐπίρ.) d'une manière inconvenante ; inconvenablement ; improprement ; incongrûment.

ἀναρπαγή (ἡ) enlèvement.

ἀναρπάζω, enlever ; emporter ; || τὸν ἀνήρπασεν ἡ ἀσθένεια, la maladie l'emporta.

ἀνάσπαστος (ὁ, ἡ) enlevé; emporté
 ἀνάσσει (ἡ) [ἰδ. εἰς τὸν θρόνον, εἰς τὴν
 ἀρχήν, κ. τ.] avènement.
 ἀναρριπίζω, raviver [ἰδ. le feu]; rani-
 mer; enflammer; exciter; || ἀναρριπίζω
 τὴν διχόνοιαν, souffler [le feu de] la dis-
 corde; || ἀναρριπίζω τὸ μῖσος, exciter (ré-
 veiller) la haine.
 ἀναρρίπτω (ἡ) action de raviver (de
 ranimer); excitation.
 ἀναρρίπτω, jeter en l'air; lancer; || ὁ
 κύβος ἀναρρίφθη [φρ.], le dé (le sort) en
 est jeté.
 ἀναρρίχσις (ἡ) action de grimper; ||
 [γυμναστ.] ἀναρρίχσις ἐπὶ ἱστῶν, exercice
 du mât.
 ἀναρριχητικὸς (ὁ) [ζωολ.] grimpeur.
 ἀναρριχώμαι, grimper; gravir.
 ἀναρρόφωσις (ἡ) action de humer (de
 sucer; d'absorber); absorption; aspi-
 ration.
 ἀναρροφητικὸς (ὁ) [ἰδ. ἐπὶ ἀντλίας] aspi-
 rant.
 ἀναρροφῶ, humer; sucer; absorber;
 aspirer.
 ἀναρρώνω, se rétablir; se remettre;
 entrer (; être) en convalescence; rele-
 ver de maladie; revenir d'une maladie;
 || ἀνέρρωσεν ἐντελῶς, il s'est complète-
 ment remis (rétabli).
 ἀνάρρωσις (ἡ) convalescence.
 ἀναρρωτικὸς (ὁ) de convalescence.
 ἀναρσις (ἡ) [ναυτ. πυρ.] hissage.
 ἀνάρτυτος (ὁ) non assaisonné.
 ἀνάρτησις (ἡ) suspension; accroche-
 ment
 ἀναρτῶ, suspendre; accrocher; || ἀναρτῶ
 εἰκόνα [εἰς τὸν τοῖχον], accrocher un ta-
 bleau; || [ναυτ.] ἀναρτῶ [φώσωνα, σπά-
 ρον, κ. λ.], gréer; || τὰ εἰς τὰς εἰκόνας ἀ-
 νηρητμένα ἀναθήματα, les offrandes ap-
 pendues aux images.
 ἀναρχία (ἡ) anarchie.
 ἀναρχικὸς (ὁ) anarchique; § [οὐδ.] anar-
 chiste.
 ἀναρχος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de commen-
 cement; infini.
 ἀνάσα (ἡ) βλ. ἀναπνοή.
 ἀνασαίνω, βλ. ἀναπνέω.
 ἀνάσασμα (τὸ) καὶ
 ἀνάσασμὸς (ὁ) βλ. ἀναπνοή.
 ἀνασηκόνω, soulever; relever [sa robe];
 retrousser [ses manches]; § [μέσ.] se
 soulever; se relever; se mettre sur son
 séant.
 ἀνασήκωμα (τὸ) relèvement; retrouss-
 sement.

ἀνασηκωντὸς (ὁ) relevé; relevé en bosse;
 bombé.
 ἀνασημαίνω [ναυτ.], reprendre (recom-
 mencer) un signal.
 ἀνασκαλεύω, remuer [en fouillant];
 fouiller; rattiser [le feu]; fureter.
 ἀνασκάπτω, excaver; déterrer; fouiller;
 faire des fouilles; [γεωργ. ἰδ.] défoncer;
 || ἀνέσκαψε θησαυρόν, il a déterré un
 trésor; || ἀνασκάπτω τὰ θεμελία οἰκίας,
 creuser les fondements d'une maison;
 || οἱ ἀρχαιολόγοι ἀνασκάπτουν παντοῦ, les
 archéologues font des fouilles partout.
 ἀνασκαφή (ἡ) excavation; creusement;
 § [ἀρχαιολ.] συνήθ. πληθ.] fouilles.
 ἀνάσκελα (ἐπίρ.) sur le dos; à la ren-
 verse; [δημ.] les quatre fers en l'air; ||
 ἐπεσεν ἀνάσκελα, il tomba à la renverse;
 || κολυμβῶ ἀνάσκελα, nager sur le dos;
 faire la planche.
 ἀνασκελίζω, καὶ
 ἀνασκελῶ, faire tomber à la renverse;
 renverser.
 ἀνάσκελος (ὁ) gisant sur le dos; tombé
 à la renverse.
 ἀνασκευάζω, refaire; refondre; rema-
 nier; || ἡναγκάσθην νὰ ἀνασκεύασω τὴν τε-
 λευταίαν πράξιν, j'en ai dû refaire (re-
 manier) le dernier acte; § réfuter;
 combattre; || ἀνεσκεύασεν ὅλα σου τὰ ἐπι-
 χειρήματα, il a réfuté tous vos arguments.
 ἀνασκευαστὴς (ὁ) réfuteur.
 ἀνασκευαστικὸς (ὁ) réfutatoire.
 ἀνασκευὴ (ἡ) refonte; remaniement; §
 réfutation.
 ἀνάσκητος (ὁ, ἡ) non exercé; inexercé.
 ἀνασκίρτημα (τὸ) καὶ
 ἀνασκίρτησις (ἡ) tressaillement.
 ἀνασκιρτῶ, tressaillir.
 ἀνασκολοπίζω, empaler.
 ἀνασκολοπισμὸς (ὁ) empalement.
 ἀνασκοπή (ἡ) considération; égard; dé-
 férence.
 ἀνάσκουμπόνω, relever (retrousser)
 les manches; § [συνήθ. μέσ.] relever ses
 manches; se retrousser; [μεταφ.] se
 préparer (se disposer; être prêt) à faire
 qc; aiguiser ses couteaux (ses griffes).
 ἀνασκούμπωμα (τὸ) retroussement; §
 préparation; préparatifs.
 ἀνασπάζομαι, baiser une image [sainte].
 ἀνασπαστήρ (ὁ) suspensoir.
 ἀνασπῶ, arracher; tirer; || ἀνασπῶ τὸ ξί-
 φος, dégainer; || ἀνασπῶ τὴν ἄγκυραν, dé-
 raper l'ancre.
 ἀνάσσα (ἡ) reine; souveraine.
 ἀνάσσω, régner; dominer.

ἀνασταίνω, βλ. ἀναστήνω.

ἀνασταλτικός (ὁ) suspensif.

ἀναστάσιμος (ὁ, ἡ) qui concerne la résurrection [de Jésus Christ]; || τὰ ἀναστάσιμα προηγούμενα: φρ. παροιμ., à tout seigneur tout honneur.

ἀνάστασις (ἡ) résurrection; § messe (; jour) de Pâques; || [ἀν. πηγάνη ἐστὶ] οὐτε φέτο ἀνάπτε οὐτε τοῦ χ. ὄνου πύσχα, [φρ. παροιμ. ἀνάλ. τῇ] ce sera long comme d'ici à Pâques; c'est à désespérer; § action de se lever; || ψηφοφορῶ δι' ἀναστάσεως, voter par assis et levé.

ἀναστατώνω, mettre sens dessus dessous; soulever; agiter; bouleverser; révolutionner.

ἀνάστατος (ὁ, ἡ) bouleversé; || ἡ πόλις ἔγεινεν ἀνάστατος, toute la ville fut en émoi.

ἀνασταυῶ, βλ. ἀναστατώνω.

ἀναστάτωσις (ἡ) bouleversement; soulèvement; || οἱ. remue-ménage.

ἀναστέλλω, suspendre; contenir; retenir; réprimer; || ἀναστέλλω τὴν ἐκτέλεσιν ἐπορεύσεως, suspendre l'exécution; || ἀνέστητε τὴν ὁρμήν του, il réprima son impétuosité.

ἀναστενάγμα (τὸ) καὶ

ἀναστεναγμός (ὁ) soupir; gémissement.

ἀναστενάζω, soupirer; gémir; || ἀναστενάζω ἐκ λύπης; (ἐξ ἔρωτος, ἐκ βαρυθυμίας), soupirer de douleur (d'amour; de tris-tesse); || ἀναστενάζω ὑπὸ τὸν ζυγὸν (ὑπὸ τὴν τυραννίαν), gémir sous le joug (sous la tyrannie).

ἀνάστερος (ὁ, ἡ) βλ. ἄναστρος.

ἀναστήλω, ériger; élever; § rétablir.

ἀναστήλωσις (ἡ) action d'ériger; érection [d'un monument; d'une colonne, etc.]; § rétablissement.

ἀνάστημα (τὸ) taille; stature; port; || ἔχει εὐμορφον ἀνάστημα, elle a la taille bien prise; || ἀνάστημα κολοσσιαίου (μέτριον), stature colossale (ordinaire); || ἀνάστημα [παράστημα] βασιλέως, port de reine.

ἀναστήνω, faire revivre; ressusciter; rappeler à la vie; ranimer; faire renaître.

ἀναστολεύς (ὁ) arrêt [de chaîne, etc.]; § [ναυτ.] lève-nez.

ἀναστολή (ἡ) action de suspendre (; de retenir; de réprimer); suspension; répression; [νομ. ἰδ.] sursis; || ἀναστολή πληρωμῶν, suspension de paiements; || ἔλαβεν ἀναστολήν, il a obtenu un sursis; || ἀναστολή ἐκτελέσεως, [ἐν.] défenses.

ἀναστομῶ, retremper; § [στρατ.] alésier.

ἀναστόμωσις (ἡ) alésage; § [ναυτ. πυρ.] évasement.

ἀναστομωτήριον (τὸ) alésoir.

ἀναστρέφω, renverser; retourner; || ἀναστρέφω τοὺς ὅρους, invertir les conditions; || [φιλοσ.] ἀναστρέφω τοὺς ὅρους προτάσεως, renverser les termes d'une proposition; § [ναυτ.] virer de bord; || ἀναστρέφω τὸν ἐργάτην, dévirer; || ἀναστρέφω κατὰ πρόμηναν, virer vent arrière; § [μέσ.] fréquenter; être en relations; frayer avec; se comporter. Βλ. συναναστρέφομαι.

ἀναστρεψιλόγος (ὁ, ἡ) [κυρ. κάμινος, four] à réverbère.

ἄναστρος (ὁ, ἡ) non étoilé; sans étoiles.

ἀνάστροφα (ἐπ' ρ) à la renverse; à l'envers; à rebours; de travers.

ἀναστροπή (ἡ) renversement. retour; inversion; § fréquentation; commerce; relations; βλ. καὶ συναναστροπή.

ἀνάστροπη (ἡ) βλ. ἀνάποδη· § coup du revers de la main; || τοῦ ἔδωκε μίαν ἀνάστροπην, il lui donna un revers (un coup de revers; un revers de la main).

ἀνάστροφος (ὁ, ἡ) renversé; qui est à l'envers; || ἀνάστροφος πυξὶς [ναυτ.], compas renversé.

ἀνασυζήτησις (ἡ) nouvelle discussion (délibération).

ἀνασυζητῶ, discuter (débatte) de nouveau; [νομ.] plaider de nouveau.

ἀνασυνιστῶ, reconstituer; rétablir.

ἀνασύρω, tirer [de l'eau etc.]; puiser; retirer; § hisser.

ἀνασύστασις (ἡ) reconstitution; rétablissement.

ἀνασφάλιστος (ὁ, ἡ) non assuré.

ἀνασχηματίζω, reformer; remanier; § [μέσ. καὶ παθητ.] se reproduire; se reformer; || τὸ ὑπουργεῖον θ' ἀνασχηματισθῇ, le ministère sera remanié.

ἀνασχηματισμός (ὁ) formation nouvelle; remaniement; § reproduction; rétablissement.

ἀνάταξις (ἡ) [χειρουργ.] réduction.

ἀναταράσσω, troubler; remuer; agiter.

ἀνάτασις (ἡ) action de lever [la main].

ἀνατάσσω, [χειρουργ.] réduire.

ἀνατείνω, lever [la main]; § [ναυτ.] étarquer.

ἀνατέλλω, [κυρ. ἐπὶ ἡλίου, σελήνης, κ. λ.] se lever; || ἀνατέλλοντος τοῦ ἡλίου, au lever du soleil; § [μεταφ.] paraître; luire;

|| νέα ἡμέρα ἀνατέλλει δι' ἡμᾶς, un nouveau jour nous luit (se lève pour nous).

ἀνατέμνω, disséquer; anatomiser.

ἀνατήκω, refondre.

ἀντήξιος (ή) refonte.

ἀνατίθημι, βλ. ἀναθέω.

ἀνατίμησις (ή) augmentation (élévation) de prix; enchérissement; renchérissement; hausse βλ. καὶ ὑπερτίμησις.

ἀνατιμῶ, augmenter (élever; hausser) le prix; renchérir. βλ. ὑπερτιμῶ.

ἀνατίναγμα (τὸ) καὶ

ἀνατιναγμός (ὁ) secousse; ébranlement.

ἀνατινάσσω, secouer; ébranler; cahoter; faire sauter; § [μέσ.] bondir; rebondir; tressaillir; || ἀνατινάσσομαι εἰς τὸν ὕπνον μου, s'éveiller en sursaut.

ἀνατοκίζω, capitaliser les intérêts; compter (prendre) les intérêts des intérêts.

ἀνατοκισμός (ὁ) capitalisation des intérêts; conversion des intérêts en capital; anatocisme

ἀνατολή (ή) lever (du soleil etc.); [συνεκδ.] apparition; § orient; est; levant; || οἱ λαοὶ τῆς ἀνατολῆς, les peuples de l'orient; || τὸ ἐμπόριον τῆς ἀνατολῆς, le commerce du levant; || [γεωγρ.] πρὸς ἀνατολὰς τοῦ..., à l'est de.

ἀνατολικός (ὁ) de l'orient; oriental; de l'est.

ἀνατολικῶς (ἐπὶρ.) du côté de l'orient; vers (à) l'orient; à l'est; au levant.

ἀνατολίτης (ὁ) oriental; levantin.

ἀνατολίτικος (ὁ) de l'orient; du levant; levantin.

ἀνατομεῖον (τὸ) amphithéâtre d'anatomie.

ἀνατομή (ή) dissection; § [τεχν. ἐν.] fente.

ἀνατομία (ή) anatomie.

ἀνατομικός (ὁ) anatomique.

ἀνατομικῶς (ἐπὶρ.) anatomiquement.

ἀνατόμος (ὁ) anatomiste; § disséqueur

ἀνατρεπτικός (ὁ) subversif; destructif; révolutionnaire; § [νομ.] péremptoire.

ἀνατρεπτικῶς (ἐπὶρ.) d'une manière subversive; § [νομ.] péremptoirement.

ἀνατρέπω, renverser; culbuter; bouleverser; détruire; || ἀνέτρεψε τὴν τράπεζαν, il a renversé la table; || ἐτρέγεν ἀνατρέπων πᾶν τὸ προστυχόν, il courait en culbutant tout devant lui; || ἡ θύελλα ἀνέτρεψε τὴν καλύβην του, l'ouragan a bouleversé sa cabane; || θὰ μοῦ ἀνατρέψετε ὅλα μου τὰ σχέδια, vous dérangerez (détruirez) tous mes projets; || ἀνέτρεψε τὰς ἀρχὰς τῆς ἠθικῆς, il a subverti les principes de la morale; || ἀνατρέπω τὴν τάξιν [κληρονόμων, πιστωτῶν], intervertir l'ordre [d'une succession; des créanciers]; || ἀνέτρεφεν ὅλα του τὰ ἐπιχειρήματα, il a éfuté tous ses arguments; || ἤθελε ν' ἀ-

νατρέψη τὴν κυβέρνησιν, il voulait renverser le gouvernement; § [μέσ.] se renverser; [ἐπὶ ἀμάξης] verser; [ἐπὶ πλοίου, λέμβου] chavirer; [νομ. ἐπὶ δίκης] périmier.

ἀνατρέφω, élever; faire l'éducation.

ἀνατρέχω, remonter [à l'origine]; || πρέπει νὰ ἀνατρέξωμεν ὑψηλότερα, il faut reprendre de plus haut.

ἀνάτρησις (ή) [ιδ. χειρουργ.] perforation; [τοῦ κρανίου] trépanation; § [τεχν. νεολ.] mortaise.

ἀνάτριχα (ἐπὶρ.) à contre-poil.

ἀνατριχιάζω, frissonner; frémir; || ἀνατριχιάζω μόνον νὰ τὸ συλλογίζωμαι, la seule pensée me fait frissonner; je frissonne rien qu'à y penser; [ολκ.] j'en ai la chair de poule

ἀνατριχίασμα (τὸ) καὶ

ἀνατριχίλα (ή) frisson; frissonnement; frémissement; [ολκ.] chair de poule; [δημ.] petite mort; || ἔχει ἀνατριχίλας, il a le frisson.

ἀνατρεπτής (ὁ) renverseur; destructeur; démolisseur.

ἀνατρεπτή (ή) renversement; subversion; bouleversement; § [νομ.] péremption.

ἀνατροφεὺς (ὁ) éducateur; précepteur; gouverneur.

ἀνατροφή (ή) éducation; || ἀνθρωπος χωρὶς ἀνατροφὴν, homme mal élevé; mal -appris.

ἀνατυπώνω, réimprimer

ἀνατύπωσις (ή) réimpression.

ἀνευδος (ὁ, ή) muet; [συνεκδ.] interdit; confondu; interloqué.

ἀναυλα (ἐπὶρ.) sans fret; sans payer son passage; || [μεταφ.] τὸν ἔφεραν ἀναυλα [φρ.], on l'a amené malgré lui (de vive force; [ολκ.] dare dare).

ἀναυλάκιστος (ὁ, ή) [ἐπὶ δπλου] non rayé.

ἀναυλος (ὁ, ή) qui n'a pas payé de fret (de nolis; son passage); non freté.

ἀναύλωτος (ὁ) non freté.

ἀναύξητος (ὁ, ή) non augmenté; § [γραμμα.] sans augment.

ἀναυξήτως (ἐπὶρ.) [γραμμα.] sans augment.

ἀναύω, βλ. ἀνάπτω.

ἀναφαίνομαι, reparaître; se montrer de nouveau; se reproduire; || ὁ ἥλιος ἀνεφάνη, le soleil reparut; || τὰ αὐτὰ γεγονότα ἀναφαίνονται ἐν τῇ ἱστορίᾳ, les mêmes événements se reproduisent dans l'histoire; § apparaître; se montrer; se produire; se faire distinguer; || μεγάλοι ἄνδρες σπανίως ἀναφαίνονται, il n'apparaît que rarement de grands hommes;

|| ἡ εὐφυΐα εὐκόλως ἀναφαίνεται, le talent se produit facilement; || προσπάθησε νὰ ἀναφανῇς, tâchez de vous faire distinguer (; de percer).
ἀναφαίνω, [εὐχρ. ἰδ. ν.α.ν.] découvrir [la terre].
ἀναφαίρετος (ὁ, ἡ) qui n'est pas ravis-sable; [νεολ.] inarrachable; || [νομ.] ἰδιο-κτησία ἀναφαίρετος, propriété incommu-table.
ἀναφαίρετως (ἐπιρ.) sans en [pouvoir] être dépossédé (privé).
ἀναφανδόν (ἐπιρ.) ouvertement; mani-festement; à découvert; au grand jour; hautement; || ἐκηρύχθη ἀναφανδόν ὑπὲρ αὐτοῦ, il s'est déclaré ouvertement (hautement) pour lui; || τὸ δηγγείται ἀναφαν-δόν, il le raconte à qui veut l'entendre
ἀναφέρω, rapporter; mentionner; citer; alléguer; raconter; relater; référer; || τὸ παράδειγμα, τὸ ὁποῖον ἀναφέρεται, οὐδὲν ἀποδεικνύει, l'exemple que vous rappor-tez (que vous citez) ne prouve rien; || μὴν ἀναφέρης τὸ ὄνομά μου, ne me citez pas; || ἐπεφυλάχθη νὰ ἀναφέρῃ περὶ τοῦτου εἰς τὸ ὑπουργεῖον, il se réserva d'en ré-férer au ministère; || ἡ ἐφημερίς ἀναφέρει ὅλας τὰς λεπτομερείας, le journal en donne tous les détails; || εἰς ὑποστήριξιν τῆς γνώ-μης· του ἀνέφερε χωρία πολλῶν συγγραφέων, à l'appui de son opinion, il alléguait (ci-tait) des passages de plusieurs auteurs; || περὶ τοῦτου πολλὰ ἀναφέρονται, on ra-conte bien des choses sur cette affaire; || ἡ ἀντικεῖρη ἀναφερόμενη περίπτωση, le cas susmentionné; || τὸ ἀναφερόμενον πρό-σωπον, la personne susnommée; la per-sonne dont il est question; § [μέσ.] avoir rapport; se rapporter; se rattacher; se référer; s'en rapporter; || τοῦτο ἀναφέρε-ται εἰς ἄλλην περίπτωση, cela se rap-porte à un autre cas; || πᾶν ὅ,τι ἀναφέ-ρεται εἰς τὸ ἐμπόριον τὸν ἐνδιαφέρει, tout ce qui a trait au commerce l'intéresse; || [ὡς πρὸς τοῦτο] ἀναφερομαι εἰς τὴν γνώ-μην σας, je m'en rapporte (je m'en tiens) à votre opinion; § [μέσ.] faire une pé-tition (une requête); pétitionner; s'a-dresser; || ἀναφίνομαι πρὸς ὑμᾶς, παρα-καλῶν νῦν, je m'adresse à vous, avec la prière de; || ὁ ἀναφερόμενος, le pétition-naire.
ἀναφλέγω, rallumer; allumer; inflam-mer; | συνεκδ. | ranimer; exciter; § [μέσ.] prendre feu; s'enflammer; s'em-braser.
ἀνάφλεξις (ἡ) action d'enflammer (; de

s'enflammer); inflammation; embrase-ment; [ιδ. καὶ μεταφ.] déflagration; conflagration; || ἡ ἀνάφλεξις τῆς πυρίτι-δος, l'inflammation de la poudre.
ἀναφλογίζω, renflammer; enflammer.
ἀναφορὰ (ἡ) rapport; relation; || κατ' ἀ-ναφορὰν (ἐν ἀναφορᾷ) πρὸς, par rapport à; relativement à; § pétition; suppli-que; requête; || ἀναφορὰ πρὸς τὸν βασι-λέα (πρὸς τὴν βουλὴν), pétition au roi (à la chambre); || κάμει τὴν ἀναφορὰν σου [φρ. καμν.], faites votre requête; § [νομ.] διαδικασία ἐπ' ἀναφορᾷ, procédure en re-féré; § [ἀστρον.] ascension.
ἀναφορεὺς (ὁ) βλ. ἀνάφορον § [ναυτ. πυρ.] civière
ἀναφύει (τὸ) contre-courant.
ἀναφορικὸς (ὁ) relatif; se rapportant (ayant trait) à; § [γραμματ.] relatif.
ἀναφορικῶς (ἐπιρ.) relativement; par rapport à; quant à.
ἀναφορογράφος (ὁ) écrivain public.
ἀνάφορον (τὸ) [τεχν.] ranchet; § levier.
ἀναφρακτῆριον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] dégor-geoir à vrille.
ἀνάφτω, βλ. ἀνάπτω.
ἀναφυλλήτων (τὸ) sanglot.
ἀναφυσῶ, souffler; § [οὐδ.] s'essouffler; haleter.
ἀναφύτευσις (ἡ) replantation.
ἀναφυτεύω, replanter
ἀναφύω, repousser; reproduire; § [συ-νήθ. μέσ.] renaître; naître; se produi-re; surgir; survenir; se présenter; || νέον ζήτημα ἀναφύεται, une nouvelle ques-tion se présente; || νέαι δυσκολίαι ἀνε-φύησαν, de nouvelles difficultés surgi-rent; || ἐκ τοῦτου ἀν' εὐφύσαν ὑποψαί, cela fit naître des soupçons.
ἀναφωνήσις (ἡ) exclamation; cri
ἀναφωνῶ, s'écrier; s'exclamer; crier.
ἀναφωτὴς (ἡ) lucarne; § [ναυτ. πληθ.] les verres du pont.
ἀναχαιτίζω, arrêter le cours (; l'élan); retenir; refréner; [ἐν.] ralentir.
ἀναχαιτίσις (ἡ) réfrénation; ralentisse-ment.
ἀναχαράζω, ruminer.
ἀναχρονίζω, faire un anachronisme (; des anachronismes).
ἀναχρονισμὸς (ὁ) anachronisme.
ἀνάχνυσις (ἡ) [ἀτμομηχ.] expansion [de vapeur]
ἀναχώνευσις (ἡ) refonte.
ἀναχωνεύω, refondre.
ἀναχώρημα (τὸ) lieu de] retraite.
ἀναχώρησις (ἡ) départ.

ἀναχωρητήριον (τὸ) [lieu de] retraite.
ἀναχωρητής (ὁ) anachorète.
ἀναχωρητικὸς (ὁ) d'anachorète.
ἀναχωρῶ, partir; s'en aller; se retirer;
 se mettre en route; || ἀναχωρεῖ αὐριον,
 il part demain; || ἀναχωρῶ κρυφίως, s'es-
 quiver; || ἀνεχώρησα (ἀπὸ τὴν συναναστρο-
 φήν, κ. λ.) εἰς τὰς ἑνδεκα, je me suis re-
 tiré à onze heures; || μετ' ὀλίγον ἀναχω-
 ροῦμεν, nous allons partir; nous nous
 en allons bientôt; || θ' ἀναχωρήσωμεν
 πολλὸ πρωτὶ, nous nous mettrons en route
 de grand matin.
ἀναπηλάφησις (ἡ) [νομ.] requête civile.
ἀναψηφίζω, voter de nouveau.
ἀναψηφισις (ἡ) nouveau votement.
ἀναψυγίς (ἡ) échauffement.
ἀναψυκτήρ (ὁ) réfrigérant; § [τεχν.
 νομ.] ventilateur.
ἀναψυκτικὸς (ὁ) rafraichissant; humec-
 tant; § [οὐδ. πληθ. οὐδ.] ἀναψυκτικά,
 rafraichissements.
ἀναψυχή (ἡ) délassement; relâche;
 trêve; distraction; récréation; || μετὰ
 πολλὴν ἐργασίαν! εἶνε ὠφέλιμος μικρὰ τις
 ἀναψυχή, il est bon de se récréer un
 peu; || ταξιδεύει πρὸς ἀναψυχὴν, il voyage
 pour son agrément.
ἀναψύχω, rafraichir; récréer; restaurer;
 || ἡ θρόσος ἀναψύχει τὴν φύσιν, la rosée
 désaltère la nature
ἀνδρῶν (τὸ) terrasse [κυρ. au bord de
 l'eau]; plate-forme [d'une maison].
ἀνδραγάθημα (τὸ) καὶ
ἀνδραγαθία (ἡ) acte (trait) de bravoure
 (de courage); exploit [guerrier]; fait
 [d'armes]; [πληθ.] hauts faits; bravou-
 res; [εἰρων.] prouesses; || ἔκαμε πάλιν
 τὰ ἀνδραγαθήματα τοῦ [ἐπὶ κακοῦ], il a
 fait encore des siennes
ἀνδραγαθῶ, se signaler par des actes de
 courage (de bravoure); faire ses preu-
 ves; [εἰρων. συνήθ.] faire des prouesses.
ἀνδραδέλφη (ἡ) sœur du mari; belle
 -sœur.
ἀνδραδέλος (ὁ) frère du mari; beau
 -frère.
ἀνδράκλα (ἡ) pourpier.
ἀνδρακλῆς (ὁ) homme de haute taille;
 colosse; géant; [κωμ.] escogriffe.
ἀνδραποδίζω, faire esclave; réduire en
 esclavage; asservir.
ἀνδραποδισμὸς (ὁ) asservissement.
ἀνδράποδον (τὸ) esclave; § [μεταφ.]
 homme servile (; bas; vil); valet.
ἀνδραποδώδης (ὁ, ἡ) d'esclave; § ser-
 vile; bas; vil.

ἀνδράριον (τὸ) petit homme; [petit]
 bout d'homme; petit bonhomme; §
 homme vil (bas).
ἀνδρας (ὁ) homme; [συνεκδ.] homme fort
 (; brave); || εἶνε ἀνδρας, c'est un maître
 homme; § époux; mari; [δημ.] homme;
 || δὲν ἦδρεν ἀκόμη ἀνδρα, elle n'a pas en-
 core trouvé à se marier. Βλ. καὶ ἀνῆρ.
ἀνδράχνη (ἡ) βλ. ἀνδράκλα.
ἀνδρείευμα (τὸ) ostentation de force;
 air capable; bravade; feinte bravoure;
 rodomontade.
ἀνδρεῖσθω, devenir fort; se fortifier;
 reprendre ses forces; § [μετ.] se fier à
 ses forces; faire preuve de force; faire
 le brave (le rodomont)
ἀνδρείκλον (τὸ) figure d'homme [en
 bois; en cire; en plâtre, etc.]; manne-
 quin.
ἀνδρεῖσθω [καὶ μετ.] devenir fort; se
 fortifier; reprendre ses forces; § [με-
 ταβ.] donner de la force; fortifier; in-
 spirer du courage; § [μετογ. παθ.] ἀν-
 δρειωμένος, fort; vigoureux; brave; va-
 leureux.
ἀνδρεῖος (ἡ) brave; courageux; valeu-
 reux; vaillant; § fort; vigoureux; puis-
 sant.
ἀνδρείουης (ἡ) βλ. ἀνδρία.
ἀνδρειωμένος (ὁ) βλ. ἀνδρεῖσθω.
ἀνδρείως (ἐπιρ.) bravement; vaillam-
 ment; courageusement; valeureusement.
ἀνδρία (ἡ) bravoure; courage; vaillance;
 valeur; § [δημ. ἐν.] force; vigueur.
ἀνδριαντοποιία (ἡ) statuaire; sculpture.
ἀνδριαντοποιὸς (ὁ) statuaire; scul-
 pteur.
ἀνδριάς (ὁ) statue [d'homme]; || ἔριππος
 ἀνδριάς, statue équestre.
ἀνδρίζω, rendre fort (; courageux); in-
 spirer du courage; § [συνήθ. μετ.] se mon-
 trer courageux; faire preuve de courage;
 se conduire en homme; avoir la ferme-
 té (le courage) d'un homme; || ἀνδρῆσου
 sois un homme! courage!
ἀνδρίκιος (ὁ) d'homme; pour hommes.
ἀνδρικὸς (ὁ) d'homme; pour hommes;
 viril; mâle; courageux; || ἀνδρικά φορέ-
 ματα, habits d'homme; || ἀνδρικὸν θάρ-
 ρος, courage mâle; || ἀνδρικὴ ἡλικία, âge
 viril.
ἀνδρικῶς (ἐπιρ.) en homme; virilement;
 avec vigueur; courageusement.
ἀνδρογυναικα (ἡ) καὶ
ἀνδρογύναιον (τὸ) virago; hommasse;
 || εἶνε σωστὸν ἀνδρογύναιον, c'est un vrai
 gendarme.

ἀνδρογύνης (ὁ) androgyne; hermaphrodite.
 ἀνδρόγυνον (τὸ) mari et femme; couple; ménage.
 ἀνδρόγυνος (ὁ, ἡ) βλ. ἀνδρογύνης.
 ἀνδρομανής (ἡ) andromane; nymphomane.
 ἀνδρομανία (ἡ) nymphomanie; andromanie.
 ἀνδρομίδα (ἡ) couverture de laine; [ἡ τῶν σιραιωτῶν] couverte; § petit tapis.
 ἀνδρομοίριον (τὸ) douaire.
 ἀνδροπρεπής (ὁ, ἡ) viril; mâle.
 ἀνδροπρεπῶς (ἐπίρ.) en homme; virilement.
 ἀνδρότης (ἡ) virilité.
 ἀνδρουκλῆς (ὁ) βλ. ἀνδρακλῆς.
 ἀνδροῦμαι, devenir homme; atteindre l'âge viril.
 ἀνδροχωρίστρα (ἡ) femme qui sème la discorde dans un ménage; brouillonne.
 ἀνδρώδης (ὁ, ἡ) viril; mâle.
 ἀνδρῶν (ὁ) καὶ.
 ἀνδρωνίτις (ἡ) appartement des hommes.
 ἀνδρῶτος (ὁ) non habillé; en negligé.
 ἀνεβάζω, βλ. ἀναιβάζω κ. λ.
 ἀνεβαίνω βλ. ἀναβαίνω.
 ἀνέβγαλτος (ὁ) qui n'a pas encore été dans le monde.
 ἀνεβοκατεβαίνω βλ. ἀναβοκαταβαίνω.
 ἀνέγγικτος (ὁ) intact; entier; neuf.
 ἀνεγείρω, élever; [faire] bâtir; construire; ériger, dresser; ἢ ἀνεγείρω οἰκίαν, faire bâtir une maison ἢ ἀνεγείρω μνημεῖον, ériger (élever) un monument; ἢ ἀνήγειραν ἀνδράντα (τρόπαιον, βωμὸς κ. λ.), on a dressé une statue (un trophée des autels, etc.); § reconstruire; rebâtir; relever, ἢ πρέπει νὰ ἀνεγείρωμεν τὰ τεῖχη, il faut relever les murailles; ἢ ἀνήγειρεν ἐκ θεμελίων τὴν οἰκίαν του, il a fait rebâtir sa maison de fond en comble; § [συνεχδ.] relever; réveiller; ranimer; ἢ τὸν ἀνήγειρε [πεσόντα], il le releva; ἢ ἀνεγείρω τὸ θάρρος, relever (ranimer) le courage; § [μέσ.] se relever; se lever.
 ἀνέγερσις (ἡ) construction; érection; § reconstruction; § relèvement.
 ἀνέγκλητος (ὁ, ἡ) non dénoncé; non accusé.
 ἀνεγκλήτως (ἐπίρ.) sans dénonciation.
 ἀνεγκωμίαςτος (ὁ, ἡ) non loué; vanté; prôné.
 ἀνέγνωϊστος (ὁ) qui est sans souci; insouciant; insoucieux; tranquille; rassuré.

ἀνέδην (ἐπίρ.) sans retenue; sans pudeur; impudemment; sans vergogne.
 ἀνείσπρακτος (ὁ, ἡ) non perçu (recouvré; encaissé); irrécouvrable.
 ἀνέκαθεν (ἐπίρ.) dès l'origine; dès le commencement, d'en haut; de tout temps.
 ἀνεκβιαστος (ὁ, ἡ) non forcé (contraint).
 ἀνεκδιήγητος (ὁ, ἡ) qu'on ne saurait raconter; inénarrable, indicible.
 ἀνεκδικητος (ὁ, ἡ) non vengé; invengeable.
 ἀνεκδοτικὸς (ὁ) anecdotique.
 ἀνεκδοτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière anecdotique; en forme d'anecdote.
 ἀνέκδοτον (τὸ) anecdote; historiette.
 ἀνέκδοτος (ὁ, ἡ) inédit; non publié.
 ἀνεκκαθάριστος (ὁ, ἡ) [κρυ. ἐπὶ λογαριασμοῦ] non appuré; non liquidé.
 ἀνέκκλητος (ὁ, ἡ) rendu en dernier ressort, sans appel.
 ἀνεκκλητῶς (ἐπίρ.) en dernier ressort; sans appel.
 ἀνεκκλήτος (ὁ, ἡ) indicible; inénarrable; ineffable; inexprimable.
 ἀνεκμετάλλευτος (ὁ, ἡ) inexploité.
 ἀνεκπλήρωτος (ὁ, ἡ) non rempli; (réalisable); irréalisable.
 ἀνέκπλυτος (ὁ, ἡ) non lavé qui ne peut se laver; indélébile.
 ἀνεκποίητος (ὁ, ἡ) non vendu; inaliené; inaliénable.
 ἀνεκρίζωτος (ὁ, ἡ) non déraciné; inextirpé; inextirpable.
 ἀνεκτέλεστος (ὁ, ἡ) non exécuté; inexécute; inexécutable; irréalisable.
 ἀνέκτης (ὁ) [ναυτ.] manchette de bras; araignée [de tentel].
 ἀνεκτιμὸς (ὁ) tolérant; patient; endurant.
 ἀνεκτιμότης (ἡ) tolérance; patience; longanimité.
 ἀνεκτικῶς (ἐπίρ.) avec patience; patiemment; avec tolérance.
 ἀνεκτίμητος (ὁ, ἡ) non taxé; estimé; apprécié; inestimable; inappréciable; impayable.
 ἀνεκτὸς (ὁ) toléré; supporté; § tolérable; supportable.
 ἀνεκτῶς (ἐπίρ.) supportablement; tolérablement.
 ἀνεκφραστος (ὁ, ἡ) non exprimé; nexprimable; nexpressible; ineffable, indicible.
 ἀνεκφράστως (ἐπίρ.) d'une manière inexprimable; ineffablement.
 ἀνεκφώνητος (ὁ, ἡ) non prononcé; § [ἐπὶ δίκης] non appelé.

ἀνελεμδωνος (ἐπιρ.) sans pitié; impitoyablement; sans miséricorde.

ἀνελεμωσύνη (ῆ) manque de pitié (de miséricorde); incompassion.

ἀνελέμων (ὁ, ῆ) impitoyable.

ἀνέλετος (ὁ, ῆ) dont on n'a pas eu pitié; qui n'a pas reçu l'aumône.

ἀνελευθερία (ῆ) καὶ

ἀνελευθεριότης (ῆ) servilité; bassesse; § mesquinerie; petitesse; lésine.

ἀνελεύθερος (ὁ, ῆ) servile; bas; § mesquin; petit; lésineur.

ἀνελευθέτως (ἐπιρ.) servilement; basement; § mesquinement.

ἀνέλευσις (ῆ) avènement.

ἀνέλιξις (ῆ) déploiement; développement; évolution.

ἀνελίσσω, déployer; dérouler; [συνεχδ.] développer; § [μέτ. μεταφ.] évoluer

ἀνέλκυσις (ῆ) action de tirer en haut (; de hisser); § [ἐπὶ πλοίου] renflouement.

ἀνελκύω, καὶ

ἀνέλκω, tirer en haut; hisser; § [ἐπὶ πλοίου] halier à terre; [καὶ ἐν.] renflouer; remettre à flot.

ἀνελλήνιστος (ὁ, ῆ) [ἰδ. γραμμ.] qui n'est pas grec; incorrect.

ἀνελλιπής (ὁ, ῆ) à qui rien ne manque; complet; parfait; juste; § qui ne manque (ne fait faute) à; exact; || εἶνε ἀνελλιπής εἰς τὸ καθήκον του, il ne manque jamais à son devoir.

ἀνελλιπῶς (ἐπιρ.) sans manquer; sans faire faute; sans que rien y manque; justement; au juste.

ἀνέλο (τὸ) [ἔν. ναυτ.] cigale [d'anère]; organeau.

ἀνελπίς (ὁ, ῆ) désespéré.

ἀνέλπιστος (ὁ, ῆ) inespéré; inattendu; inopiné.

ἀνελπίτως (ἐπιρ.) contre toute espérance; inopinément.

ἀνέμη (ῆ) dévidoir; tournette; § [ναυτ.] touret de loch.

ἀνεμίζω, éventer; ventiler; § faire flotter; § [οὐδ.] flotter [au vent].

ἀνεμιστήρ (ὁ) ventilateur.

ἀνεμιστήριον (τὸ) éventail; § éventoir; § ventilateur.

ἀνεμοβλογιά (ῆ) petite vérole volante; [ἰδ.δ.] varicelle.

ἀνεμοβροχή (ῆ) καὶ

ἀνεμόβροχον (τὸ) pluie accompagnée de vent

ἀνεμογάμης (ὁ) [πτην.] crécerelle; § [μεταφ. χυδ.] homme léger; farfadet; étourneau; papillon; bilboquet.

ἀνεμογάστρι (τὸ) fausse grossesse.

ἀνεμογνώμων (ὁ) anémomètre.

ἀνεμογραφία (ῆ) anémographie.

ἀνεμογραφικός (ὁ) anémographique.

ἀνεμογράφος (ὁ) anémographe.

ἀνεμοδείκτης (ὁ) pénon; § [καταχρ. ἐν.] girouette.

ἀνεμοδοῦρα (ῆ) tournette; dévidoir; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνδρ.] girouette; tourniquet.

ἀνεμοδόχος (ὁ) [ναυτ.] manche à vent.

ἀνεμοζάλη (ῆ) ouragan; bourrasque; tourbillon.

ἀνεμοκαύωλος (ὁ) [qui a la] tête vide (creuse).

ἀνεμολόγιον (τὸ) [ναυτ.] rose des vents.

ἀνεμομάζωμα (τὸ) [κυρ. πληθ.] ramassis balayé par le vent; || [εὐχρ. ἰδ. ἐν τῇ παροιμ.] ἀνεμομαζώματα διαβολοσκοπίσματα, ce qui vient de la flûte s'en retourne au tambour; [ῆ] bien mal acquis ne profite guère.

ἀνεμόμετρον (τὸ) anémomètre.

ἀνεμόμυλος (ὁ) moulin à vent.

ἀνεμοπύρωμα (τὸ) érysipèle;

ἀνεμόρρομβος (ὁ) [ναυτ.] rhumb [d'au vent].

ἀνεμορροφούλας (ὁ) tourbillon de vent; trombe.

ἀνεμος (ὁ) vent; || φυτὰ ἀνεμοῖ· εἶνε ἀνεμος, il fait du vent; || δυνατὸς ἀνεμος, grand vent; || ὁ ἀνεμος ἔπεσε, le vent est tombé (s'est abattu); || [ναυτ.] οἱ ὀκτὼ πρωτεύοντες ἀνεμοί, les huit aires de vent; || οἱ δευτερεύοντες ἀνεμοί, les vents secondaires; || πλάγιος ἀνεμος, vent de travers; traversier; || φορὸς ἀνεμος, vent large; || ἐπίφορος ἀνεμος, grand large; || οὐριος ἀνεμος, vent arrière; || ἐναντίος ἀνεμος, vent debout; vent contraire; || κάμνω τὸν ἀνεμον κουβάρι [παροιμ.], battre l'eau avec un bâton; battre l'air; § [μεταφ.] τὸ ἀνεμον! que diable! || ὡς πάγῃ 'ς τὸν ἀνεμον, qu'il s'en aille au diable; || ὅλη αὐτὴ ἡ περιουσία πῆγε τοῦ ἀνέμου, toute cette fortune a été gaspillée (; s'en est allée en fumée); § [πληθ. λατρ.] flattuosités; vents.

ἀνεμόσκαλα (ῆ) échelle volante; échelle de corde; [ναυτ.] échelle de revers.

ἀνεμοσκορπίζω, disperser [aux quatre vents]; dissiper; gaspiller.

ἀνεμοσκορπισμα (τὸ) dispersion; dissipation; gaspillage.

ἀνεμοστρόβιλος (ὁ) tourbillon de vent; trombe

ἀνεμότρατα (ῆ) [ἄλιευτ.] chalut; || ψάρευμα μετὰ τὴν ἀνεμότρατα, pêcho aux bœufs.

ἀνεμοῦρι (τὸ) girouette ; § [μεταφ.] confusion ; émoi ; [οἰκ.] remue-ménage.

ἀνεμόχορον (τὸ) pariétaire.

ἀνεμπόδιος (ὁ, ἡ) non empêché (entravé) ; libre.

ἀνεμπόδιως (ἐπιρ.) sans empêchement ; sans obstacle ; librement.

ἀνεμυαλος (ὁ) βλ. ἀμυαλος.

ἀνεμώδης (ὁ, ἡ) venteux.

ἀνεμῶνη (ἡ) anémone.

ἀνενδοιάστος (ἐπιρ.) sans hésiter.

ἀνένδοτος (ὁ, ἡ) qui ne cède pas ; inflexible ; obstiné ; § incessant ; continu ; constant ; assidu.

ἀνενδότως (ἐπιρ.) sans céder ; obstinément ; inflexiblement ; § sans relâche ; constamment ; assidûment.

ἀνένδυτος (ὁ, ἡ) non habillé (vêtu) ; inhabillé.

ἀνενέργητος (ὁ, ἡ) non exécuté ; non élaboré (; examiné ; décidé ; vidé) ; || ἡ ὑπόθεσις αὐτῇ μένει ἀκόμη ἀνενέργητος, cette affaire est encore en souffrance.

ἀνενθουσίαστος (ὁ, ἡ) non enthousiasmé ; froid ; impassible.

ἀνέννοιαστος (ὁ) qui est sans souci ; insouciant ; insoucieux ; tranquille.

ἀνενοικίαςτος (ὁ, ἡ) non loué (; affirmé).

ἀνενοχλήτος (ὁ, ἡ) non incommodé (dérangé ; gêné ; importuné ; inquiété) ; à son aise ; tranquille.

ἀνενοχλήτω ; (ἐπιρ.) sans être dérangé ; tranquillement ; librement ; à son aise.

ἀνεξαγόρευτος (ὁ) non confessé ; incon-fessé

ἀνεξαγόραστος (ὁ, ἡ) non racheté.

ἀνεξαίρετος (ὁ, ἡ) non excepté (; exclus) ; § non exempté ; ἐπὶ δικαστοῦ ἡ μάγιστρος, non récusé ; irrécusable.

ἀνεξαίρετως (ἐπιρ.) sans exception.

ἀνεξάλειπτος (ὁ, ἡ) ineffaçable ; indélébile.

ἀνεξαλείπτως (ἐπιρ.) ineffaçablement.

ἀνεξάντλητος (ὁ, ἡ) inépuisable ; intarissable.

ἀνεξαντλήτως (ἐπιρ.) inépuisablement.

ἀνεξαρτησία (ἡ) indépendance.

ἀνεξάρτητος (ὁ, ἡ) indépendant.

ἀνεξαρτήτως (ἐπιρ.) indépendamment ; § abstraction faite de ; hors.

ἀνεξέλεγκτος (ὁ, ἡ) non contrôlé (; vérifié) ; incontrôlé ; incontrôlable ; § non examiné (; démontré ; réfuté) ; irréfuté.

ἀνεξελέγκτως (ἐπιρ.) sans contrôle ; sans examen.

ἀνεξερευνήτος (ὁ, ἡ) inscrutable ; im-pénétrable ; insondable ; § [οὐδ. οὐδ.] το

ἀνεξερευνήτων τῶν θεῶν βουλῶν, l'inscrutabilité des desseins de Dieu ; § inexploré.

ἀνεξερευνήτως (ἐπιρ.) inscrutablement.

ἀνεξέταστος (ὁ, ἡ) non examiné ; non interrogé.

ἀνεξετάστως (ἐπιρ.) sans examen (information) ; sans rien examiner ; aveuglément.

ἀνεξεύρετος (ὁ, ἡ) introuvable.

ἀνεξήγητος (ὁ, ἡ) non expliqué ; inexplicable.

ἀνεξηγήτως (ἐπιρ.) sans explication ; d'une manière inexplicable ; inexplicablement.

ἀνεξιθρησκεία (ἡ) tolérance religieuse.

ἀνεξιθρησκος (ὁ, ἡ) tolérant.

ἀνεξικακία (ἡ) patience ; tolérance ; résignation.

ἀνεξικακος (ὁ, ἡ) patient ; tolérant ; résigné.

ἀνεξικακῶ, être patient (; tolérant).

ἀνεξικακῶς (ἐπιρ.) avec tolérance ; avec résignation.

ἀνεξιλέωτος (ὁ, ἡ) non fléchi (; apaisé ; concilié) ; implacable ; inexorable ; § non expié ; inexpié ; inexpiable.

ἀνεξιτήλος (ὁ, ἡ) indésirable ; ineffaçable.

ἀνεξιτήλως (ἐπιρ.) ineffaçablement

ἀνεξιχνίαστος (ὁ, ἡ) inscrutable ; insondable ; impénétrable ; introuvable.

ἀνεξοίαστος (ὁ) non dépensé (; consommé)

ἀνεξοίαστος (ὁ, ἡ) qui ne coûte rien ; gratuit (; sans frais) ; § qui n'a pas d'issue.

ἀνεξοίαστος (ἐπιρ.) sans frais ; gratuitement ; gratis ; sans bourse délier.

ἀνεξομολογητος (ὁ, ἡ) non confessé ; inconfessé.

ἀνέοργαστος (ὁ, ἡ) non fêté ; non célébré.

ἀνεπαίσθητος (ὁ, ἡ) imperceptible ; insensible ; insaisissable.

ἀνεπαίσθητως (ἐπιρ.) imperceptiblement ; insensiblement

ἀνεπαίσχυντος (ὁ, ἡ) qui n'a pas lieu de rougir ; dont on n'a pas à rougir.

ἀνεπαίσχυντως (ἐπιρ.) sans [avoir à] rougir.

ἀνεπαυρόθωτος (ὁ, ἡ) irréparable ; irrémédiable

ἀνεπαυρόθωτως (ἐπιρ.) irréparablement ; irrémédiablement.

ἀνεπαρκεία (ἡ) insuffisance

ἀνεπαρκής (ὁ, ἡ) insuffisant.

ἀνεπαρκῶς (ἐπιρ.) insuffisamment.

ἀνεπαρπός (ὁ, ἡ) intact

ἀνεπηρέαστος (ὁ, ἡ) non influencé

ἀνεπηρέδστος (ἐπίρ.) sans être influencé.
 ἀνεπίβλεπτος (δ, ἡ) non surveillé.
 ἀνεπιβούλευτος (δ, ἡ) non attenté.
 ἀνεπίγνωστος (δ, ἡ) inconnu; méconnu; § inconscient.
 ἀνεπίγνωστος (ἐπίρ.) inconsciemment.
 ἀνεπίγραφος (δ, ἡ) sans inscription (; suscription); [ἐπὶ ἐπιστολῆς] sans adresse; [ἐπὶ βιβλίον] sans titre.
 ἀνεπίδεκτος (δ, ἡ) non susceptible; insusceptible; inaccessible; réfractaire; || ἀνεπίδεκτος ἔρωτος, inaccessible (rebel) à l'amour; || ἀνεπίδεκτος ἀμφιβολίας, hors de doute; || ἀνεπίδεκτος μαθήσεως, incapable de s'instruire; || ἀνεπίδεκτος συζητήσεως, indiscutable.
 ἀνεπίδοτος (δ, ἡ) non remis; [νομ. ἰδ.] non signifié.
 ἀνεπιείκεια (ἡ) indulgence; manque d'indulgence; sévérité; rigueur.
 ἀνεπιεικῆς (δ, ἡ) inclément; sévère; rigoureux; dur.
 ἀνεπιεικῶς (ἐπίρ.) sans clémence; sans indulgence; durement; sévèrement.
 ἀνεπιζητήτος (δ, ἡ) non recherché.
 ἀνεπιθεώρητος (δ, ἡ) non revu; non revisé; non visé.
 ἀνεπιθύμητος (δ, ἡ) non désiré.
 ἀνεπίκριτος (δ, ἡ) non critiqué.
 ἀνεπικύρωτος (δ, ἡ) non sanctionné (; confirmé); [ἐπὶ ἐγγράφον] non légalisé.
 ἀνεπίληπτος (δ, ἡ) irréprochable; irrépréhensible; § [οὐδ. οὐδ.] irréprochabilité.
 ἀνεπιλήπτως (ἐπίρ.) irréprochablement.
 ἀνεπίλητος (δ, ἡ) inoubliable.
 ἀνεπίλυτος (δ, ἡ) non résolu; insoluble.
 ἀνεπιμέλητος (δ, ἡ) non soigné; négligé.
 ἀνεπιμικτός (δ, ἡ) non mêlé (mêlé); § qui n'a pas de relations; insociable.
 ἀνεπιμιξία (ἡ) manque de relations; insociabilité.
 ἀνεπίπλαστος (δ, ἡ) non feint (; affecté); naturel; franc; simple.
 ἀνεπιπλάστος (ἐπίρ.) sans affectation; naturellement; franchement.
 ἀνεπίσημος (δ, ἡ) non officiel; qui n'a pas de caractère officiel; [ἐν.] officieux.
 ἀνεπισήμως (ἐπίρ.) sans caractère officiel; non officiellement; officieusement.
 ἀνεπισκεύαστος (δ, ἡ) non réparé (; raccommodé; arrangé).
 ἀνεπισκίαστος (δ, ἡ) non ombragé; qui n'est pas (ne peut être) obscurci (, éclipsé).
 ἀνεπιστημόνως (ἐπίρ.) sans science; sans

érudition; sans méthode; en ignorant; ignoramment.
 ἀνεπιστημοσύνη (ἡ) manque de science; inscience; ignorance.
 ἀνεπιστήμων (δ, ἡ) ignorant; [ἐν.] profane.
 ἀνεπιστρέπτει (ἐπίρ.) sans retour; irrévocablement; à jamais.
 ἀνεπίτευκτος (δ, ἡ) non atteint (; obtenu); manqué; impossible à atteindre (; à obtenir); inaccessible.
 ἀνεπιτήδειος (δ, ἡ) maladroit; inhabile; inepte; gauche; § impropre; incapable à.
 ἀνεπιτηδείότης (ἡ) maladresse; inaptitude; inhabileté; gaucherie.
 ἀνεπιτηδείως (ἐπίρ.) maladroitement; sans adresse; gauchement.
 ἀνεπιτήδευτος (δ, ἡ) non affecté; inafecté; non recherché; naturel; franc; § [οὐδ. οὐδ.] manque d'affectation; naturel.
 ἀνεπιτηδύτως (ἐπίρ.) sans affectation; sans recherche; franchement; naturellement.
 ἀνεπιτήρητος (δ, ἡ) non surveillé.
 ἀνεπιτηρητῶς (ἐπίρ.) sans surveillance.
 ἀνεπιτιμητος (δ, ἡ) non réprimandé.
 ἀνεπιτροπτευτος (δ, ἡ) qui est sans tuteur (sans tutelle).
 ἀνεπιτυχῆς (δ, ἡ) non réussi; manqué; échoué; § malheureux; malencontreux.
 ἀνεπιτυχῶς (ἐπίρ.) sans succès.
 ἀνεπιφανῆς (δ, ἡ) non apparent (; notable; illustre; marquant); obscur.
 ἀνεπιφθονος (δ, ἡ) qui n'excite (, ne mérite) pas l'envie; non envié; inenvié; non enviable.
 ἀνεπίφοβος (δ, ἡ) non redouté; irre-doutable.
 ἀνεπιφύλακτος (δ, ἡ) qui se fait (se dit, etc.) sans réserve (sans restriction); non réservé.
 ἀνεπιφυλάκτως (ἐπίρ.) sans réserve..
 ἀνεπιχείρητος (δ, ἡ) non entrepris.
 ἀνεπτυγμένος (δ) βλ. ἀναπτύσσω.
 ἀνεπτυγμένως (ἐπίρ.) largement: ample-ment; en détail; au long.
 ἀνεργῶν (ἡ) βλ. νεργῶν.
 ἀνέρχαστος (δ, ἡ) qui n'a pas aimé; qui n'aime pas; non amoureux; inamou-reux.
 ἀντοχος (δ, ἡ) βλ. ἀετοχος.
 ἀνγεύνητος (δ, ἡ) non recherché (; examiné); § non exploré: inexploré.
 ἀνεργυνῶ, rechercher: examiner; s'in-former; scruter; § explorer.

ἀνεργάτιτος (δ, ἡ) κυρ. ἐπὶ πλοίου] il-
lesté; sans lest; § [μεταφ.] qui manque
d'expérience; de ressources; d'appui.
ἀνεργήνευτος (δ, ἡ) non expliqué (in-
terprété); inexplicable.
ἀνέρπω, monter en rampant; grimper.
ἀνεργυθρίαστος (δ, ἡ) qui ne rougit pas;
effronté; impudent; éhonté; déver-
gondé.
ἀνεργυθριάστος (ἐπίρ.) sans rougir; ef-
frontément.
ἀνέρχομαι, monter; remonter; s'élever;
βλ. ἀναβαίω.
ἀνερώτημα (τὸ) demande; question;
interpellation.
ἀνερώτητα (ἐπίρ.) sans demander [la
permission, etc]; sans examen.
ἀνερώτητος (ὁ) non interrogé (ques-
tionné).
ἀνέρωτος (ὁ) non mélangé d'eau; [ἐπὶ
αἵνου ἰδ.] non coupé; pur.
ἀνερωτῶ, questionner; interroger; de-
mander; interpellier.
ἀνεσις (ἡ) délassement; repos; relâche;
relâchement; récréation; || δὲν ἔχει στιγμής ἀνεσιν, il n'a pas un moment de re-
pos; || τὸ σῶμα ἔχει ἀναγκὴν ἀνεσιως, le
corps a besoin de délassement; || δὲν
μὲ ἀφίνει νὰ περὶ ἀνεσιν, il ne me laisse
pas respirer; || δόσατε ὀλίγην ἀνεσιν εἰ;
τὸ πνεῦμά σας, donnez un peu de récréa-
tion à votre esprit; || § aise[s]; com-
modité; loisir; confort; || θέλω νὰ ἔχω
τὴν ἀνεσίν μου, je veux avoir mes aises
(mon confort); || ἡ ἐργασία αὐτὴ θέλει ἀνε-
σιν, ce travail demande du loisir; || ἐν
ἀνέσει [φρ. ἐπίρ.], à l'aise; à loisir; com-
modément; || ἐξετάσατέ το ἐν ἀνέσει, exa-
minez-le à [votre] loisir; || κάμετέ το ἐν
ἀνέσει, prenez votre temps; || εἰς τὴν ἁμα-
ξαν αὐτὴν χωροῦν ἐν ἀνέσει ἑξ ἄνθρωποι,
il tient six personnes à l'aise dans cette
voiture.
ἀνέσπερος (δ, ἡ) qui n'a pas de soir; ||
[μεταφ.] ἀνέσπερον φῶς, lumière éter-
nelle; || ἀνέσπερος δόξα, gloire immortelle.
ἀνέστιος (δ, ἡ) qui n'a pas de foyer; qui
n'a ni feu ni lieu; errant; vagabond.
ἀνιστραμμένως (ἐπίρ.) à l'envers; à re-
bours.
ἀνέτοιμος (δ, ἡ) qui n'est pas prêt; non
préparé; || εὐρέθην ἀνέτοιμος, j'ai été pris
au dépourvu.
ἄνετος (δ, ἡ) commode; aisé; facile;
confortable; || τοῦ καθιστᾶ τὸν βίον ἄνε-
τον, il lui rend la vie commode; || ἄνε-
τος κατοικία, habitation confortable; ||

[ναυτ.] ἀνετον ἱστίον, voile sur les cargues.
ἀνετυμολόγητος (δ, ἡ) dont l'étymologie
n'a pas été donnée; non étymologisée.
ἀνέτως (ἐπίρ.) commodément; à l'aise;
sans gêne; confortablement; à loisir.
βλ. ἀνεσις [ἐν ἀνέσει].
ἄνευ (ἐπίρ.) sans; || ἄνευ τῆς συναίνεσώς
μου, sans mon consentement; malgré
moi; || ἐκ τῶν ὧν οὐκ ἄνευ [φρ.], [condi-
tion] sine qua non.
ἀνεύγαλτος (δ) βλ. ἀνέβγαλτος.
ἀνεύθυνος (δ, ἡ) irresponsable; § [οὐδ.
οὐσ.] irresponsabilité.
ἀνευθύνως (ἐπίρ.) sans responsabilité;
irresponsablement.
ἀνευλάβεια (ἡ) manque de dévotion; in-
dévotion; impiété; § irrévérence: man-
que de respect; manque d'égards.
ἀνευλαβής (δ, ἡ) qui n'est pas dévot;
indévoit; impie; § irrespectueux; irré-
vérent; irrévérencieux.
ἀνευλαβῶς (ἐπίρ.) sans dévotion; indé-
votement; § irrévéremment; irrévéren-
cieusement; irrespectueusement; sans
respect.
ἀνευλόγητος (δ, ἡ) non béni.
ἀνεύρεσις (ἡ) action de retrouver; [νολ.]
retrouvaille; découverte; || [ἐκκλ.] ἡ ἀ-
νεύρεσις τοῦ τιμίου Σταυροῦ, l'invention
de la sainte Croix.
ἀνεύρετος (δ, ἡ) non trouvé; introuvé;
introuvable.
ἀνευρίσκω, retrouver; trouver; décou-
vrir; || δὲν ὑπῆρξε δυνατόν νὰ ἀνευρεθῇ, on
n'a pu le retrouver; || ἀνευρίσκω τὴν ἀ-
λήθειαν, découvrir la vérité.
ἀνεύρυνσις (ἡ) dilatation; élargissement.
ἀνευρύνω, élargir; dilater.
ἀνεύρυσμα (τὸ) anévrisme.
ἀνευρυσμός (ο) dilatation; § anévrisme.
ἀνευφήμησις (ἡ) καὶ
ἀνευφημία (ἡ) acclamation; applaudis-
sement.
ἀνευφημίζω, βλ. ἀνευφημῶ.
ἀνευφημισμός (δ) βλ. ἀνευφημία.
ἀνευφημῶ, acclamer; applaudir; fêter.
ἀνευχαριστησία (ἡ) insatisfaction; mé-
contentement; § ingratitude.
ἀνευχαρίστητος (δ) non satisfait; mé-
content; insatisfait; § ingrat.
ἀνευχαριστία (ἡ) βλ. ἀνευχαριστήσια.
ἀνευχάριστος (δ) βλ. ἀνευχαρίστητος.
ἀνεφάρμοστος (δ, ἡ) inapplicable; dé-
placé; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀνεφάρμοστον τοῦ
νόμου, l'inapplicabilité de la loi.
ἀνέφελος (δ, ἡ) qui est sans nuages; se-
rein; clair.

ἀνέφικτος (δ, ἡ) impossible à atteindre; hors d'atteinte; inaccessible; inarrivable; [συνεκδ.] impossible.

ἀνέχεια (ἡ) indigence; gêne; nécessité; besoin; || εἶνε εἰς ἀνέχειαν, il est gêné.

ἀνέχομαι, tolérer; endurer; supporter; souffrir; || πῶς εἶνε δυνατόν νά ἀνέχεσθε τοιαύτας καταγρήσεις; comment pouvez-vous tolérer de pareils abus? || διατὶ τὸ ἀνέχεσθε; pourquoi souffrez-vous cela? || ἀνίχουμαι τὰς ἰδιοτροπίας του, je supporte ses caprices; || μὴν ἀνέχεσθε τοιαύτας οὐκ εὐκταίας, n'endurez (ne permettez) pas de pareilles familiarités.

ἀνεχόστατος (ὁ) καὶ **ἀνεχόστατος** (ὁ) insatiable; avide.

ἀνέψητος (ὁ) non cuit; cru.

ἀνεψιά (ἡ) nièce.

ἀνέψια (τά) neveux et nièces.

ἀνεψιὸς (ο) neveu

ἀνηβος (ο, ἡ) mineur.

ἀνήθικος (δ, ἡ) immoral.

ἀνηθικότης (ἡ) immoralité.

ἀνηθίκως (ἐπὶ) immoralement.

ἀνηθον (τὸ) καὶ

ἀνηθος (ὁ) anet h.).

ἀνήκεστος (δ, ἡ) irrémédiable; irréparable

ἀνηκόντως (ἐπὶ) convenablement; dûment; § à qui de droit.

ἀνήκουστος (δ, ἡ) inoui.

ἀνηκούστως (ἐπὶ) d'une manière inouïe.

ἀνήκω, appartenir; être à q'un; || τὸ βιβλίον τοῦτο ἀνήκει εἰς ἐμέ, ce livre est à moi; || εἰς ποῖον ἀνήκει αὐτὴ ἡ δάφδος; [οἱκ.] à qui cette canne? || τὸ δικαίωμα τῆς χάριτος ἀνήκει εἰς τὸν βασιλέα, le droit de faire grâce appartient au roi; || αὐτὸ δὲν ἀνήκει ἐδῶ, ce n'est pas sa place ici; || δὲν σοῦ ἀνήκει νά ἐμιλήῃς, il ne vous convient pas de parler; || [νομ.] εἰς ὅτινα (εἰς οὓς) ἀνήκει, à qui de droit; à qui il appartient; à qui il appartiendra; || διὰ νά κοινοποιηθῇ εἰς ὅτινα ἀνήκει, pour être notifié à qui il appartient; || διὰ νά ληφθῶσι τὰ ἀνήκοντα μέτρα, pour être prises telles mesures qu'il appartiendra.

ἀνηλεής (δ, ἡ) qui est sans pitié (sans miséricorde); impitoyable; implacable; immiséricordieux.

ἀνηλεῶς (ἐπὶ) sans pitié; sans merci; impitoyablement.

ἀνηλικιότης (ἡ) minorité.

ἀνήλικος (δ, ἡ) mineur; || [συνεκδ.] ἄφησε τρία παῖδιά ἀνήλικα, il a laissé trois enfants en bas âge.

ἀνήλιξ (δ, ἡ) βλ. ἀνήλικος.

ἀνήλιος (δ, ἡ) privé de soleil; non éclairé par le soleil; obscur; || ἀνήλιον σκότος, ténèbres épaisses; nuit (obscurité) profonde

ἀνήμερα (ἐπὶ) le jour même; le jour de; || ἐγεννήθη ἀνήμερα τὸ πάσχα, il naquit le jour de Pâques; § implacablement; cruellement; impitoyablement

ἀνημέρευτος (ὁ) non apprivoisé (dompté); non apaisé (calmé)

ἀνήμερος (δ, ἡ) sauvage; farouche; cruel; impitoyable; || θηρίον ἀνήμερον, bête fauve; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε θηρίον ἀνήμερον, il est féroce; (intraitable); c'est un tigre.

ἀνημπορεύω, s'indisposer; se rendre légèrement malade; avoir une indisposition

ἀνημπορία (ἡ) indisposition.

ἀνήμπορος (ὁ) indisposé; malade; souffrant

ἀνῆξε[ν]ρος (ὁ) qui ne sait pas qc; ignorant de; non informé (prévenu); || καμυνεὶ τὸν ἀνῆξενρον, il fait semblant de ne rien savoir.

ἀνῆρ (ο) homme; [συνεκδ.] homme fort (courageux); || ἰσάριθμοι ἄνδρες καὶ γυναῖκες, autant d'hommes que de femmes; || λόγος ἐξ ἑκατὸν ἀνδρῶν, une compagnie de cent hommes; || ἔσο ἀνῆρ, sois un homme; || εἶνε ἀνῆρ, c'est un maître homme; || μέγας ἀνῆρ, un grand homme; § époux; mari; || μετὰ τὸν ἀνδρα της avec son mari; || τὸν ἐπέησε ἀνδρα elle l'épousa.

ἀνησυχαστικός (ὁ) καὶ

ἀνησυχητικός (ὁ) inquiétant.

ἀνησυχία (ἡ) inquiétude; trouble; agitation; || προσενῶ ἀνησυχίαν, causer de l'inquiétude; rendre inquiet; inquiéter; || εἶμαι εἰς ἀκραν ἀνησυχίαν, je suis dans un trouble inexprimable; || ἡ ἀνησυχία μου δὲν μ' ἀφίνει νά κοιμηθῶ, mon inquiétude m'ôte le sommeil.

ἀνήσυχος (ο, ἡ) inquiet; troublé; agité; || εἶνε πολὺ ἀνήσυχος περὶ τῆς��ποθεσεως του, il est très-inquiet sur son affaire; || φαίνεται κάπως ἀνήσυχος, il a l'air préoccupé; || ἐπέραςε πολὺ ἀνήσυχος τὴν νύκτα, il a passé une nuit très agitée; || εἶνε πολὺ ἀνήσυχος περὶ τῆς υγιείας σας, il est en peine de votre santé; § remuant; turbulent; inquiet; || ἀνήσυχον παιδίον, enfant turbulent; || ἀνήσυχον πνεῦμα, esprit remuant (inquiet).

ἀνησυχῶ, mettre en (causer de l') inquiétude; inquiéter; mettre en peine; || ἡ ἀσθενεία του μὲ ἀνησυχεῖ, sa ma-

ladie m'inquiète; || ἡ σκέψις αὐτῇ με ἀνυσυγεί, cette pensée me trouble; || δλα τὸν ἀνυσυγούσι, tout lui fait ombrage; || δὲν θὰ σᾶ; ἀνυσυγῆσω πλέον, je ne vous dérangerai plus; || τοῦ εἶτα μερικὰ πράγματα, τὰ ὅποια τὸν ἀνησύχησαν, je lui ai dit certaines choses qui l'ont intrigué; § [αὐδ.] être (devenir) inquiet; s'inquiéter; être en peine; être préoccupé; || μὴν ἀνυσυγῆτε περὶ τοῦτου, ne vous en inquiétez pas; || ἀνυσυγῶ περὶ τῶν ἐνδεχομένων, se mettre en peine de ce qui peut arriver.

ἀνησύχως (ἐπίρ.) avec inquiétude; inquiètement.

ἀνηφορίζω, suivre (prendre) la montée; aller en haut; monter; [καὶ συνεκδ.] aller; s'en aller; partir.

ἀνηφορικὸς (ὁ) qui va en montant; raide : escarpé; || ὁρόμος ἀνηφορικὸς, chemin escarpé.

ἀνήφορος (ὁ) montée; pente; plan incliné; rampe; || μεγάλος ἀνήφορος, montée raide; || παίρνω τὸν ἀνήφορον, prendre (suivre) la montée; [συνεκδ.] monter; || αἱ μετοχαὶ παίρνουν πάλιν τὸν ἀνήφορον, les actions remontent (se relèvent); || διὰ τὴν καταστῆ δύνατὶς ἡ ἀναβάσις, πρέπει νὰ ἐλαττωθῇ ὁ ἀνήφορος, pour rendre l'ascension possible, il faut adoucir la rampe.

ἀνηψιδός (ὁ) βλ. ἀνεψιδός κ. λ.

ἀνθαμιλλῶμαι, rivaliser; βλ. ἀμιλλῶμαι.

ἀνθεκτικὸς (ὁ) tenace

ἀνθεκτικότης (ἡ) ténacité.

ἀνθέμιον (τὸ) fleuron.

ἀνθηγεμονεῖα (ἡ) régence.

ἀνθηγεμών (ὁ) régent.

ἀνθημα (τὸ) βλ. ἀνθημα.

ἀνθήρ (ὁ) [βοτ.] anthère.

ἀνθηρόκοκκος (ὁ) kermès.

ἀνθηρὸς (ὁ) fleuri; épanoui; florissant; || ἀνθηρὸν χρώμα (πρόσωπον, ὄφθαλμος), teint (visage; style) fleuri; || ἀνθηρὰ ὑγεία, santé florissante (brillante); || ἀνθηρὸν ἐμπόριον, commerce florissant.

ἀνθηρότης (ἡ) état florissant; fleur; fraîcheur; || ἀνθηρότης χρώματος (ὕψους), fleur du teint (de la santé); || ἡ ἀνθηρότης τοῦ ὕψους, la fraîcheur du style.

ἀνθηρῶς (ἐπίρ.) d'une manière fleurie.

ἀνθησις (ἡ) floraison; épanouissement.

ἀνθίζω, βλ. ἀνθῶ.

ἀνθινός (ὁ, ἡ) [fait] de fleurs; || ἀνθινὸς στέφανος, couronne de fleurs.

ἀνθίσταμα (τὸ) βλ. ἀνθησις.

ἀνθίσταμαι, s'opposer; résister; oppo-

ser de la résistance; || ἀντίστη εἰς τὴν ἐκλογὴν σου, il s'opposa à votre élection; || δὲν θὰ δυνήθῃ νὰ ἀντίστη εἰς τὸν πειρασμόν, il ne pourra pas résister à la tentation; || τὸ φρούριον αὐτὸ δὲν θὰ δυνήθῃ νὰ ἀντίστη πολλὸν καιρὸν, cette place ne pourra tenir longtemps; || ὅταν τοῦ ἀντισταθῶν, καταπραυνεῖται ἀμέσως, il s'a-donc aussitôt qu'on lui tient (qu'on lui fait) tête; || τίς θὰ ἡδύνατο νὰ ἀντίστη εἰς τὰ δάκρυά του; qui pourrait tenir contre ses pleurs?

ἀνθοβολία (ἡ) défleuraison.

ἀνθόναλα (τὸ) crème.

ἀνθοδέσμη (ἡ) bouquet de fleurs.

ἀνθοδοχεῖον (τὸ) vase à fleurs; bouquetier; [τὸ μικρὸν ἐν.] porte-bouquet; § jardinière.

ἀνθοθεσία (ἡ) [βοτ.] inflorescence.

ἀνθοκομία (ἡ) floriculture.

ἀνθοκομὸς (ὁ, ἡ) cultivateur de fleurs; fleuriste.

ἀνθοκομῶ, cultiver les fleurs.

ἀνθολογία (ἡ) florilège; recueil [de morceaux choisis; anthologie].

ἀνθολόγιον (τὸ) [ἐκκλ.] anthologie.

ἀνθολογῶ, recueillir [des morceaux choisis]; choisir; faire un choix.

ἀνθόπερον (τὸ) eau de fleurs d'oranger; néroli.

ἀνθοπωλεῖον (τὸ) boutique de fleuriste.

ἀνθοπώλης (ὁ) marchand de fleurs; bouquetier; fleuriste.

ἀνθός (ὁ) fleur [κυρ. des arbres].

ἄνθος (τὸ) fleur; [μεταφ.] élite; crème; [fine fleur; dessus du panier; || ἀνθη μὲν (διπλᾶ), fleurs simples (doubles); || [συνεκδ.] ἄνθος τοῦ θειαφισ, fleur de soufre; || [μεταφ.] τὸ ἄνθος τῆς ἡλικίας (τῆς νεότητος), la fleur de l'âge (de la jeunesse); || τὸ ἄνθος τοῦ στρατοῦ, l'élite de l'armée.

ἀνθοσμίας (ὁ) vin muscat.

ἀνθόσπαργος (ὁ, ἡ) semé (; émaillé) de fleurs.

ἀνθοστεφής (ὁ, ἡ) couronné de fleurs.

ἀνθοστόλιστος (ὁ, ἡ) orné (; décoré) de fleurs.

ἀνθόστρωτος (ὁ, ἡ) tapissé (; jonché) de fleurs.

ἀνθοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte (produit) des fleurs; [διδ.] florifère; floripare; ||

δενδρον : ἀνθοφόρον, arbre à fleurs; || ἀνθοφόρον κάμιστρον, corbeille à (de) fleurs; jardinière.

ἀνθοφορῶ, porter (produire) des fleurs.

άνθρακείον (τό) charbonnière; fosse à charbon.
 άνθρακεύς (ό) charbonnier; [άμοπλοίου εν.] soutier.
 άνθρακεύω, faire du charbon; § s'approvisionner de (faire du) charbon.
 άνθρακιά (ή) braise; brasier.
 άνθρακία (ή) [νολ.] ciment.
 άνθρακικός (ό) carbonique; || άνθρακιδόν όξύ, acide carbonique; || άνθρακικά άλατα, carbonates; || άνθρακιδόν κάλιον, carbonate de potassium.
 άνθράκιον (τό) [δρυκ.] grenat.
 άνθρακίτης (ό) anthracite; § [ναυτ.] soutier.
 άνθρακοειδής (ό, ή) qui ressemble à du charbon; charbonneux; houilleux.
 άνθρακοθήκη (ή) dépôt de charbons; charbonnier; [πλοίου] soute aux charbons.
 άνθρακόπλινθος (ή) brique.
 άνθρακοπωλείον (τό) magasin de charbon; charbonnerie.
 άνθρακοπώλης (ό) marchand de charbon; charbonnier.
 άνθρακούχος (ο, ή) carbonifère; || άνθρακούχα στρώματα, des couches carbonifères; § [χημ.] carburé; carboné.
 άνθρακοφόρος (ό, ή) carbonifère.
 άνθρακώ, carboniser; charbonner.
 άνθρακώδης (ό, ή) qui ressemble à du charbon; charbonneux; houilleux; § [ιατρ.] charbonneux; anthracode.
 άνθρακωρυχείον (τό) mine de houille; houillère.
 άνθρακωρυχία (ή) exploitation houillère.
 άνθρακωρύχος (ό) houilleur.
 άνθράκωσις (ή) carbonisation.
 άνθραξ (ό) charbon; [ό δρυκτός] houille; [χημ.] carbone; || ζωικός άνθραξ, charbon animal; noir animal; || άνθρακες ο θησαυρός [φρ. παροιμ.], maigre trouvaille; § [λίθος πολύτιμος] escarboucle; § [νόσ.] pustule maligne; oedème charbonneux malin, charbon [ιδ. των ζώων]; § [νόσ. της άμπέλου] anthracnose.
 άνθρήνη (ή) [εντ.] frelon.
 άνθρωπάκι (τό) και
 άνθρωπακος (ό) petit homme; bout d'homme; petit bonhomme; gringalet.
 άνθρωπαρέσκεια (ή) complaisance [excessivη].
 άνθρωπάρεσμος (ό, ή) trop complaisant.
 άνθρωπιάριον (τό) βλ. άνθρωπάκος.
 άνθρωπιεύω, βλ. άνθροπιζω.
 άνθρωπιά (ή) civilisation; bonnes manières; savoir-vivre.

άνθροπιζω, humaniser; civiliser; policer.
 άνθρώπινος (ό, ή) humain; || τό άνθρώπινον γένος, le genre humain; || τά άνθρώπινα, les choses de ce monde; || ταύτα τά άνθρώπινα, ainsi va le monde.
 άνθροπινός (ό), convenable; comme il faut; passable; présentable.
 άνθροπίνως (επρ.) humainement.
 άνθροπισκος (ό) petit homme; petit bonhomme; petit bout d'homme; hommelet; gringalet.
 άνθροπισμός (ό), civilisation; savoir-vivre; bonnes manières.
 άνθροποειδής (ό, ή) qui ressemble à l'homme; [ιδ.] anthropoïde.
 άνθροποθύσια (ή) sacrifice humain.
 άνθροποκτονία (ή) homicide.
 άνθροποκτόνος (ό, ή) homicide; meurtrier.
 άνθροπολατρεία (ή) adoration d'un homme (des hommes); [συνεκ.] fétichisme.
 άνθροπολάτρης (ο) qui adore un homme (les hommes).
 άνθροπολογία (ή) anthropologie.
 άνθροπολογικός (ο) anthropologique.
 άνθροπολογικός (επρ.) anthropologique.
 άνθροπολόγος (ό) anthropologiste.
 άνθροπος, εφρος (ό, ή) à face humaine; § anthropomorphe.
 άνθροπος, (ο) homme; personne; personnage; || άνθροπος, άγαθός [αξιότιμος], homme de bien; || εινε άγαθός [άκακος] άνθροπος, c'est une bonne pâte d'homme; || εινε άνθροπος του θεού, c'est un homme du bon Dieu; || τί περιεργός άνθροπος, quel drôle d'homme; || άκουσε άνθροπε [του θεού], écoutez mon bon; || αυτό εινε όπερ άνθροπον, c'est plus qu'humain; || νομίζει τον έαυτόν του σπουδαίον (μεγάλον) άνθροπον, il se croit un personnage; || εινε ό άνθροπος περί του όποιου σάς ειμίλησα, c'est la personne dont je vous ai parlé; || εινε ή τιμιότης καμωμένη άνθροπος, c'est l'honnêteté en personne (personnifiée); || έστειλα τον άνθροπόν μου, j'ai envoyé mon domestique (καί άλλ. mon homme; mon homme d'affaires); || εινε ιδικός μου άνθροπος, c'est un homme à moi; || δεν εινε άνθροπος να σε γελάση, il est incapable de vous tromper; || il n'est pas homme à vous tromper; || εινε ένας άνθροπος, ό όποιος θέλει να σάς όμιλήση, il y a quelqu'un qui veut vous parler; || δεν ήπόρεσα να τον κάμω άνθροπον, je n'ai pu

de former (le façonner); || δὲν βλέπεις ἄνθρωπον εἰς τὸν δρυμον, on ne voit personne dans la rue; || τί νὰ κάμῃ ὁ ἄνθρωπος; que pouvait-il faire, le pauvre homme? || νὰ μὴ μὲ λέγουν ἄνθρωπον [φρ.] || βλ. λέγω § [πληθ.] hommes; personnes; gens; monde; || ἐνώπιον θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, devant Dieu et devant les hommes; || εἰνε πνευματώδεις ἄνθρωποι, ce sont des gens d'esprit; || καλοὶ (μικροὶ) ἄνθρωποι, bonnes (petites) gens; || ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, tous ces gens-là; || τί ἄνθρωποι εἰνε αὐτοὶ; quels sont ces gens-là; || δὲν ἔχω νὰ κάμω μὲ τοιοῦτους ἀνθρώπους, je n'ai rien à faire avec de telles gens; || ἦσαν δέκα ἄνθρωποι, il y avait dix personnes; || πέντε ἄνθρωποι εφονέθησαν, cinq hommes ont été tués; || ἐφώνησε ὅλους του τοὺς ἀνθρώπους, il appela tous ses gens; || ἦσαν πολλοὶ ἄνθρωποι, il y avait beaucoup de monde; || τοιοῦτοτροπῶς μεταχειρίζονται τοὺς ἀνθρώπους; est-ce comme cela qu'il faut traiter le monde?

ἀνθρωπότης (ἡ) humanité; genre humain.

ἀνθρωποφαγία (ἡ) cannibalisme; anthropophagie.

ἀνθρωποφάγος (ὁ, ἡ) cannibale; anthropophage.

ἀνθρωποφοβία (ἡ) crainte des hommes; anthropophobie; [συνηδ.] sauvagerie.

ἀνθυβρίζω, rendre injure pour injure; insulter à son tour; récriminer; § [μεσ.] s'injurier; s'insulter.

ἀνθύβρισις (ἡ) injure (invective) réciproque; récrimination; contre-invective.

ἀνθύλλιον (τὸ) petite fleur.

ἀνθυπασπιστής (ὁ) [στρατ.] adjudant sous-officier.

ἀνθυπατεία (ἡ) proconsulat.

ἀνθύπατος (ο) proconsul.

ἀνθυπίατρος (ὁ) [στρατ.] médecin adjoint; aide-médecin.

ἀνθυπὶλαρχος (ὁ) sous-lieutenant de cavalerie; sous-lieutenant d'escadron.

ἀνθυπνωτικὸς (ὁ) qui combat (qui chasse) le sommeil.

ἀνθυποβάλλω, soumettre à son tour; objecter.

ἀνθυπολοχαγός (ὁ) sous-lieutenant.

ἀνθυπομοίραρχος (ὁ) sous-lieutenant de gendarmerie.

ἀνθυποδυναστηγός (ὁ) [ναυτ.] aide-constructeur.

ἀνθυπόνομος (ἡ) contre-mine.

ἀνθυποπλοίαρχος (ὁ) enseigne de vaisseau; lieutenant de frégate.

ἀνθυπόσχεσις (ἡ) promesse réciproque; [νομ. ἰδ.] contre-promesse.

ἀνθυπουργικός (ὁ) antiministériel; oppositionnel.

ἀνθυποφαρμακοποιός (ὁ) [στρατ.] aide-pharmacien.

ἀνθυποφροντιστής (ὁ) sous-commis d'administration.

ἀνθῶ, fleurir; être en fleur[s]; s'épanouir; [μεταφ.] prospérer; être florissant; || ἡ ἀμυγδαλεὰ ἀνθεῖ ἐνίοτε τὸν Ἰαννουάριον, l'amandier fleurit quelquefois en Janvier; || ὅταν ἀνθίσουν αἱ πορτοκαλλεαί, quand les orangers seront en fleurs; || τὸ ἐμπόριον ἤνθει, le commerce était florissant.

ἀνθῶν (ὁ) parterre de fleurs; plate-bande.

ἀνία (ἡ) ennui; contrariété; § tristesse; chagrin; affliction.

ἀνιαρός (ὁ) ennuyeux; ennuyant; fastidieux; § triste; affligeant.

ἀνιαρότης (ἡ) qualité de ce qui est ennuyeux; ennui; § tristesse.

ἀνιαρώς (ἐπὶ) ennuyeusement; fastidieusement; § tristement.

ἀνιάτος (ὁ, ἡ) incurable; irrémédiable.

ἀνιάτως (ἐπὶ) incurablement; irrémédiablement.

ἀνίδεος (ὁ, ἡ) qui n'a aucune idée (connaissance) de; inexpert; ignorant.

ἀνιδρυσις (ἡ) érection; construction; § reconstruction; rétablissement.

ἀνιδρυτός (ὁ, ἡ) non érigé (; construit).

ἀνιδρύω, ériger; construire; dresser; § reconstruire; rétablir. Βλ. καὶ ἀνεγείρω.

ἀνίερος (ὁ, ἡ) profane; § impie.

ἀνίκανος (ὁ, ἡ) incapable; inepte; || εἰνε ἀνίκανος νὰ κυβερνήσῃ, il est incapable de gouverner; || εἰνε ἀποδεδειγμένως ἀνίκανος, il est d'une incapacité reconnue; || ἀνίκανος ὑπουργός, ministre inepte; || ἀνίκανος εἰς [σωματικὴν] ἐργασίαν, invalide; || [λατρ.] ἀνίκανος [εἰς τεκνοποιεῖν], impuissant; || [νομ.] ἀνίκανος [εἰς κληρονομίαν, εἰς σύναφιν συμβολαίου κ. λ.], inhabile [à hériter; à contracter, etc].

ἀνικανότης (ἡ) incapacité; ineptie; insuffisance; || ἡ ἀνικανότης του δὲν ἔχει ὅρια, son incapacité n'a point de bornes; || ἀνικανότης πρὸς [σωματικὴν] ἐργασίαν, invalidité; || ἡ κακολογία εἰνε τὸ πάθος τῆς ἀνικανότητος, le dénigrement est la passion de l'insuffisance; || [λατρ.] ἀνικανότης [εἰς τεκνοποιεῖν], impuissance; ||

[νομ.] ἀνικανότης [εἰς σύναψιν συμβολαίου, κ. λ.], inhabileté [à contracter, etc].
ἀνικάνως (ἐπιρ.) sans capacité; ineptement.

ἀνίκητος (δ, ἡ) non vaincu; invaincu; invincible.

ἀνιλίνη (ἡ) aniline.

ἀνίπταμαι, prendre sa volée (son vol); prendre l'essor; s'envoler.

ἀνίπτος (δ, ἡ) non lavé; malpropre; sale.

ἀνισοβαρής (δ, ἡ) d'un poids inégal

ἀνισοβύθιστος (δ, ἡ) [ἐπὶ πλοίου] en différence [de tirant-d'eau].

ἀνισογώνιος (δ, ἡ) inéquiangulaire.

ἀνισομερής (δ, ἡ) formé de parties inégales; anisomère.

ἀνισόμετρος (δ, ἡ) d'une mesure inégale; § [ὄρυκτ.] anisométrique.

ἀνισομήκης (δ, ἡ) inégal en longueur.

ἀνισοπαχής (δ, ἡ) de grosseur (d'épaisseur) inégale.

ἀνισοπέταλος (δ, ἡ) anisopétale.

ἀνισοπλευρός (δ, ἡ) à côtés inégaux; inéquilatère; inéquilatéral.

ἀνίσος (δ, ἡ) inégal.

ἀνισοταχής (δ, ἡ) d'une vitesse inégale; [ιστρ. ἐν.] anisotaque.

ἀνισότης (ἡ) inégalité; disparité.

ἀνισόφυλλος (δ, ἡ) [βοτ.] anisophylle.

ἀνισοφωνία (ἡ) inégalité de voix.

ἀνίσταμαι, se lever; se dresser; se relever; se redresser; || ἀνίστη ὁπως διαμαρτυρηθῇ, il se leva pour protester; § ressusciter; || Χριστὸς ἀνίστη, Christ est ressuscité; || κάμνω Χριστὸς ἀνίστη, s'embrasser [le jour de Pâques].

ἀνιστόρητος (δ, ἡ) non raconté (exposé) dans l'histoire; dont l'histoire n'a pas été faite; § qui n'a pas étudié (; appris) l'histoire.

ἀνίσχυρος (δ, ἡ) impuissant; faible; § invalide; sans effet; || ἀνίσχυρος δωρεά, donation invalide.

ἀνίσως (ἐπιρ.) inégalement.

ἀνίσως (συνδ.) si par hasard; en cas que; dans le cas où; || ἀνίσως [καὶ] θελή, ὅς ἐλθῇ, qu'il vienne, s'il le veut; || ἀνίσως καὶ ἦνε [φρ.], si c'est comme ça; si c'est vrai; si c'est décidé.

ἐνίπτος (δ) βλ. ἀνίπτος.

ἀνίχνευσις (ἡ) investigation; recherche; scrutation; [στρατ.] reconnaissance.

ἀνίχνευτικός (δ) de recherche; investigateur; scrutateur; scrutatif; [στρατ.] de reconnaissance; || [ναυτ.] ἀνίχνευτικὸν πλοῖον, éclaireur.

ἀνίχνευτος (δ, ἡ) non scruté (; recherché).

ἀνίχνεύω, dépister; scruter; rechercher; approfondir; sonder; [στρατ.] reconnaître; faire la reconnaissance; || διὰ τὰ ἀνίχνεύουσι τοὺς κλέπτας, pour dépister les voleurs; || ἠθέλησα ν' ἀνίχνεύσω τοὺς σκοποὺς του, j'ai voulu scruter (pénétrer) ses intentions.

ἀνιῶ, ennuyer; importuner; [μέτ.] s'ennuyer.

ἀνιών (ὁ) ascendant; || οἱ ἀνιόντες [συγγενεῖς], les ascendants; || [μαθημ.] ἀνιούσα πρόοδος, progression ascendante.

ἀνόδος (ἡ) chemin montant; montée; § l'action de monter; avènement [ἰδ. αὐθρόνη; au pouvoir]; § [voyage pour] aller; || κατὰ τὴν ἀνόδον, en allant. βλ. καὶ κἀνόδος.

ἀνόδους (δ, ἡ) [ζωολ.] anodonte.

ἀνοησία (ἡ) sottise; bêtise; ineptie; absurdité; insanité; stupidité; || ἡ ἀνοησία του εἶνε παρομιμῶδης (δὲν ἔχει τέρε), sa sottise est proverbiale (est sans égale); || ἡ διαγωγή του εἶνε σειρά ἀνοησιῶν, sa conduite est une série d'insanités; || δὲν λέγει ἄλλο παρὰ ἀνοησίας, il ne dit que des inepties (des bêtises); || αὐτὸ εἶνε καθαρά ἀνοησία, cela n'a pas le sens commun; cela est absurde; || τί ἀνοησία! quelle bêtise; que c'est bête! || ἔλα, μὴν κάμνης ἀνοησίας, allons, pas de bêtises! || πότε καὶ πότε κάμνει τὰς ἀνοησίας του, de temps en temps il fait des siennes.

ἀνοηταῖνω, faire (dire) des sottises (des bêtises); agir sottement; [οἰκ.] niaiser.

ἀνόητος (δ, ἡ) insensé; sot; bête; stupide; inepte; niais; absurde; || ἀνόητος διαγωγή, conduite insensée; || εἶνε φοβερά ἀνόητος, [οἰκ.] il est bête comme tout; || αὐτὸς δὲν εἶνε ἀνόητος [φρ.], celui-là voit clair; [οἰκ.] il ne se mouche pas du coude; || δὲν ἤμουν τόσο ἀνόητος! pas si bête! || οἱ ἀνόητοι ἔχουν τύχην, [φρ.] aux innocents les mains pleines; || δὲν εἶνε τόσο ἀνόητος ὅσον φαίνεται, il n'est pas si bête qu'il en a l'air; || εἶνε ἀνόητον ψεύδος, c'est un mensonge absurde; || τὸ διάβημά του ἦτο πολὺ ἀνόητον, sa démarche était fort niaise.

ἀνοήτως (ἐπιρ.) sottement; bêtement; ineptement; stupidement.

ἀνόθεντος (δ, ἡ) non falsifié (altéré); inaltéré; inaltérable; [ἐπὶ οἶνον ἰδ.] non frelaté; pur.

ἄνοια (ἡ) démence; [συνεκδ.] insanité; sottise; absurdité.

ἀνοιγμα (τὸ) ouverture; trou; issue; §

percement; débouchement; élargissement. Βλ. ἀνοίγω.

ἀνοικοκλείσιμον (τὸ) action d'ouvrir et de fermer successivement; § [ὀφθαλμοῦ] clignotement.

ἀνοικοκλείω, ouvrir et fermer successivement; § [ἐπὶ ὀφθαλμοῦ] clignoter; || ὡς ποῦ ν' ἀνοικοκλείσῃς τὰ μάτια σου, en un clin d'œil

ἀνοικοσφάλισμα (τὸ) βλ. ἀνοικοκλείσιμον.

ἀνοικοσφαλῶ, βλ. ἀνοικοκλείω.

ἀνοίγω, ouvrir [une chambre; une porte; une fenêtre; une serrure; sa bourse; le coffre; ses lettres, etc]; élargir; dilater; percer; || ἀνοίγω δρόμον, percer une rue; [καὶ ἄλλ.] se frayer une route (ou chemin; un passage); || ἀνοίγω δρόμον διὰ μέσου τῶν ἐχθρῶν, se faire jour à travers les ennemis; || αὐτὸν τὸν δρόμον θὰ τὸν ἀνοίξουν, on élargira cette rue; || ἀνοίγω γαίαν (χωράφι), défricher des terres (un champ); || ἀνοίγω βαρελί [κρασί], percer du vin; || ἀνοίγω φύλλα [ζύμης], abaisser (feuilleter) de la pâte; || ἀνοίγω ὑποδήματα [στενά], élargir des bottines; || ἀνοίγω σπείδια, écailler (ouvrir) des huîtres; || ἀνοίγω τα σκελη, écarteler les jambes; || ἀνοίγω τὰ πανιά [πλοίου], déferler (déployer) les voiles; || [ναυτ.] ἀνοίγω τὰ πρωράια (τὰ προμναία), ouvrir les bras; || ὁ κύκνος ἤνοιξε τὰ πτερὰ του, le cygne déploya ses ailes; || ἀνοίγω ἐργαστήριον, ouvrir (lever) boutique; || ἀνοίγω σπίτι, se mettre en ménage; lever ménage (maison); || ἀνοίγω διὰ τῆς βίας [θύραν, οἰκίαν κ. λ.], forcer [une porte, une maison, etc]; || ἀνοίγω πηγάδι, creuser un puits; || ὁ ἥλιος ἀνοίγει τὰ ἄνθη, le soleil fait épanouir (éclore) les fleurs; || τὸ φῶς ἀνοίγει τὰ χρώματα, la lumière éclaircit les couleurs; || ἀνοίγω τὴν δεξιάν, ouvrir (exciter; aiguïser) l'appetit; || ἀνοίγω ἀπόστημα, percer (ouvrir) un abcès; || τοῦ ἀνοίξαν τὸ κεφάλι, on lui a cassé (on l'a blessé à) la tête; || ἀνοίγω βαύκαλιν (μπουκάλι), déboucher (οἶκ. décoiffer) une bouteille; || μὰς ἀνοίξε ὅλας του τὰς πραγματείας, il nous dépla toute sa marchandise; || [ὅλην τὴν βραδυάν] δὲν ἀνοίξε τὸ στόμα του, il n'a pas desserré les dents; || ἀνοίγω τὰ μάτια πινός, ouvrir (dessiller) les yeux à q'un; || εἶδα κ' ἔπαθα νὰ τοῦ ἀνοίξω τὰ μάτια, j'ai eu beaucoup de peine à le détromper; || πρέπει ν' ἀνοίξῃς τὰ μάτια σου, vous devez y regarder deux fois (; y faire at-

tention); || ἀνοίξε τὰ μάτια σου, faites attention (; prenez garde); || καὶ ἀνοίξε δουλειάς, il m'a taillé de la besogne; || il m'a donné du fil à retordre; || αὐτὸς ἤνοιξε τὴν ομιλίαν, c'est lui qui prit la parole; c'est lui qui commença (qui entama) la discussion; || [ἀπολ.] ἀνοίξατε! δὲν ἀνοίγω, ouvrez! je n'ouvre pas; § [οὐδ.] s'ouvrir; ouvrir: s'élargir; se dilater; s'épanouir; || ἀνοίξτε τὸ πλῆθος διὰ νὰ περάσουν, la foule s'ouvrit pour les laisser passer; || ἀνοίξαν τὰ λουλούδια, les fleurs sont écloses (épanouies); || αὐτὰ τὰ λουλούδια ἀνοίγουν τὸ βράδυ, ces fleurs s'ouvrent le soir; || τὰ παράθυρά του ἀνοίγουν εἰς τὸν δρόμον, ses fenêtres ouvrent (donnent) sur la rue; || τὸ θεάτρον θ' ἀνοίξῃ τὸν ὀκτώβριον, le théâtre ouvrira [ses portes] en Octobre; || ἡ σκηνὴ ἀνοίγει εἰς τὰς ὀκτὼ, le rideau se lève à huit heures; || ἀνοίγει ἡ καρδιά τοῦ ἀνθρώπου [μεταφ.], le cœur se dilate (s'épanouit); || αὐτὸ τὸ χρώμα ἀνοίγει, cette couleur ne tient pas (passe); || αἱ κάτται ἀνοίγουν, les bas prêtent; || ἀνοίξεν ἡ μύτη του, il saigne du nez; le nez lui saigne; || εἰς τὰς Ἀθήνας ἀνοίξε κάπως τὰ μάτια του, c'est à Athènes qu'il s'est un peu déniaisé; || ἐπὶ τέλους ἀνοίξαν τὰ μάτια μου, enfin mes yeux se sont dessillés (j'y ai vu clair); || ἀνοίξεν ἡ ὄρεξις μου, l'appetit me vient (me revient); je me mets (je rentre) en appetit; || ὁ οὐρανὸς (ὁ καιρὸς) ἀνοίξε, le ciel (le temps) s'est éclairci; || ὁ καιρὸς ἀνοίγει, le temps se lève; || ὁ ποταμὸς ἀνοίξε [μετὰ τοὺς πάγους], le fleuve a débâclé; || ἀνοίξεν ἡ ῥαφή, la couture s'est échappée (est partie); || ἀνοίξεν ἡ μέση μου, j'ai les reins rompus; || ἐντὺ ὀλίγου θ' ἀνοίξῃ μία θέσις εἰς τὴν νομαρχίαν, une place à la préfecture vaquera bientôt; || τὸ ἀπόστημα θ' ἀνοίξῃ, l'abcès percera (abou-tira; s'ouvrira); § [μίσ.] s'ouvrir; s'étendre; [ναυτ.] s'élever au large; || δὲν πρέπει κανεὶς ν' ἀνοίγεται εἰς τὸν τυχόντα, il ne faut pas s'ouvrir (ouvrir son cœur) au premier venu; || ἡθελῆσε ν' ἀνοίχθῃ, il a voulu étendre (élargir) le cercle de ses opérations; || [καὶ ἄλλ.] ἀνοίχθη πολὺ, il s'est trop avancé.

ἀνοικείως (ὁ, ἡ) inconvenant; inconvenable; malséant; § improprie.

ἐνοικειότης (ἡ) inconvenance.

ἀνοικείως (ἐπίρ.) d'une manière inconvenante; inconvenablement; improprie-ment.

ἀνοίκιαστος (ὁ) non loué (; affermé); vacant.
 ἀνοικοδόμησις (ἡ) reconstruction; réedification.
 ἀνοικοδομητος (ὁ, ἡ) non construit; non bâti.
 ἀνοικοδομῶ, reconstruire; réédifier.
 ἀνοικονόμητος (ὁ, ἡ) intraitable; difficile; impossible.
 ἀνοικτὰ (ἐπίρ.) à porte ouverte; ouvertement; § au large; || [ἐπιφ.] ἀνοικτὰ! n'approchez pas!
 ἀνοικτίμων (ὁ, ἡ) impitoyable; inexorable; cruel; dur.
 ἀνοικτόκαρδος (ὁ) ouvert; gai; jovial; expansif.
 ἀνοικτομύτης (ὁ) clairvoyant; éveillé; intelligent; || κάμνει τὸν ἀνοικτομύτην, il fait le malin (le fin; l'entendu).
 ἀνοικτός (ὁ) ouvert; || ἡ θύρα ἦτον ἀνοικτή, la porte était ouverte; || ἀνοικτὰ χρώματα, couleurs claires (; voyantes); || πρᾶσινον ἀνοικτόν, vert clair; || ἔμεινε μ' ἀνοικτὸν τὸ στόμα, il resta bouche béante; || ἀνοικτός ἄνθρωπος, homme ouvert (franc; expansif); || ἡ ἀνοικτὴ θάλασσα, le large; la haute mer; || εἰς τὴν ἀνοικτὴν πεδιάδα, en rase campagne; || [παλῶ] μ' ἀνοικτὰ χαρτιά, à jeu découvert; cartes sur table; || ἔχει ἀνοικτὸν τὸ σπῆτι του, il tient maison; il reçoit; || [ἐμπορ.] εἶνε ἀνοικτός, il est à découvert; || [ἐμπορ.] ἀνοικτός λογαριασμός, compte courant; || ἡ θέσις μένει ἀνοικτή, la place reste vacante; || ἀνοικτὸν ἄμαξι, voiture découverte; || κοιμῶμαι μ' ἀνοικτὰ τὰ μάτια, [φρ.] dormir en lièvre; || εἰς τ' ἀνοικτὰ [φρ. ἐπίρ.], à découvert; en plein air; § [οὐδ. πληθ. ἐπίρ. βλ. ἀνοικτὰ ἀνοικτοχέρης (ὁ) libéral; généreux; [οἶκ. ἐπὶ κακοῦ] panier percé.
 ἀνοικτιάτωσις (ὁ) de printemps; printanier.
 ἀνοίξις (ἡ) printemps; belle saison; || τὴν ἀνοίξιν [ἐπίρ.], au printemps; || ὁ τῆς ἀνοίξεως, printanier; § action d'ouvrir; ouverture.
 ἀνολεῖς (ὁ) [νεολ. στρατ.] chèvref.
 ἀνομβρία (ἡ) manque de pluie; sécheresse.
 ἀνόμημα (τὸ) καὶ
 ἀνομία (ἡ) illégalité; iniquité; injustice; méfait; crime.
 ἀνομοθέτητος (ὁ, ἡ) non prescrit (ordonné; prévu) par une loi; § non passé en loi.
 ἀνομοιογενής (ὁ, ἡ) de genre différent.

ἀνομοιοκατάληκτος (ὁ, ἡ) qui ne rime pas; || στίχοι ἀνομοιοκατάληκτοι, vers blancs; vers dissyllabés.
 ἀνόμιος (ὁ) dissemblable; disparate; mal assorti; inégal; différent.
 ἀνομιότης (ἡ) dissemblance; disparité; inégalité; différence.
 ἀνομοίως (ἐπίρ.) d'une manière dissemblable; dissemblablement; inégalement.
 ἀνομολογῶ, convenir de; avouer; accorder.
 ἄνομος (ὁ, ἡ) illégal; contraire aux lois; illégitime; inique; injuste; criminel; coupable.
 ἄνόμως (ἐπίρ.) contrairement aux lois; illégalement; injustement; iniquement; criminellement.
 ἀνοργάνιστος (ὁ, ἡ) non organisé.
 ἀνόργανος (ὁ, ἡ) inorganique.
 ἀνόρεκτος (ὁ, ἡ) qui n'a pas (qui manque) d'appétit; blasé.
 ἀνόρεξια (ἡ) manque d'appétit; [διδ.] inappétence; anorexie.
 ἀνορθογραφία (ἡ) faute d'orthographe; orthographe vicieuse.
 ἀνορθογράφος (ὁ, ἡ) mal orthographié; § qui fait des fautes d'orthographe.
 ἀνορθογραφῶ, faire des fautes d'orthographe; orthographier mal.
 ἀνορθογράφως (ἐπίρ.) avec (en faisant) des fautes d'orthographe; incorrectement.
 ἀνορθῶνω, καὶ
 ἀνορθῶ, redresser; relever; restaurer; rétablir; || ἡθέλει νὰ ἀνορθώσῃ τὸν ἀνατραπέντα θρόνον, il voulait redresser le trône renversé; || τὸν ἐβλήθη ν' ἀνορθώσῃ, il l'aida à se relever; || ἐπηγγέλετο ν' ἀνορθώσῃ τὰ οἰκονομικά τοῦ κράτους, il se faisait fort de restaurer (de relever) les finances de l'état; || διὰ νὰ ἀνορθώσῃ τὴν ὑπόληψίν του, pour rétablir sa réputation; § [μέσ.] se dresser; s'élever; || αἱ τρίχες μου ἀνορθοῦνται, mes cheveux se dressent sur ma tête; les cheveux me dressent sur la tête.
 ἀνόρθωσις (ἡ) redressement; relèvement; restauration; rétablissement.
 ἀνορθωτής (ὁ) redresseur; restaurateur.
 ἀνορθωτικός (ὁ) de redressement.
 ἀνόρυξις (ἡ) déterrement; creusement; excavation [des fondements d'une maison]; percement [d'un canal].
 ἀνορύσσω, déterrer; creuser; percer.
 ἀνοσία (ἡ) exemption de maladie; immunité; § absence de maladie; anosie.

ἀνόσιος (ὁ, ἡ) impie ; profane ; [συνεχδ.] inique ; abominable ; scélérat ; réprouvé.

ἀνοσιότης (ἡ) impiété ; [συνεχδ.] iniquité ; abomination ; réprobation ; scélératesse.

ἀνοσιούργημα (τὸ) καὶ ἀνοσιουργία (ἡ) action impie ; impiété ; [συνεχδ.] scélératesse ; iniquité ; abomination.

ἀνοσιουργός (ὁ, ἡ) impie ; [συνεχδ.] inique ; scélérat.

ἀνοσιουργῶ, commettre des actions impies ; iniques ; commettre des scélérateses ; des abominations.

ἀνοσίως (ἐν) avec impiété ; impieusement ; profanement ; [συνεχδ.] iniquement ; avec scélératesse.

ἀνοσμία (ἡ) [ἀνοσμία] anosmio.

ἀνοσμος (ὁ, ἡ) βλ. ἄνοσμος

ἀνοσος (ὁ, ἡ) exempt de maladie.

ἀνοστάδα (ἡ) βλ. ἀνοσταία.

ἀνοσταίνω, καὶ

ἀνοστεύω, rendre fade (insipide) ; affaiblir ; § [οὐδ.] devenir fade (insipide) ; s'affaiblir.

ἀνοσταία (ἡ) manque de saveur ; fadeur ; insipidité ; § [μεταφ. πληθ.] fadaïses ; platitudes.

ἀνοστήζω, βλ. ἀνοστήω.

ἀνοστός (ὁ, ἡ) insipide ; fade ; maussade ; [μεταφ.] froid ; plat ; désagréable ; || ἀνοστον φαγιτόν, mets insipide ; || ἀνοστα χορτά, des herbes fades ; || ἀνοστη εὐμορφία, une beauté fade ; || ἀνοστη κωμωδία, une comédie maussade ; || ἀνοστον χωροποιόν, plaisanterie de mauvais goût ; mauvaise plaisanterie ; || τὸ ἀνοστον πρᾶγμα ! [οὐκ.] que c'est vilain ! que c'est laid ! || ἀνοστον πρᾶγμα νὰ γηράσκη κανεῖς, vieillir c'est fort ennuyeux.

ἀνότιστος (ὁ) non humecté (humide).

ἀνοιδέτητος (ὁ, ἡ) non admonesté (conseillé).

ἀνοῦς (ὁ, ἡ) insensé ; sot. βλ. καὶ ἀνόητος.

ἀνούσιος (ὁ, ἡ) insipide ; fade ; maussade.

ἀνουσίως (ἐν) insipidement ; fade-ment.

ἀνοχή (ἡ) tolérance ; patience ; || ὁ κατ' ἀνοχὴν γινόμενος, toléré ; [ἐν.] précaire.

ἀνοχλεύς (ὁ) [νεολ.] levier [d'abattage].

ἀνοχύρωτος (ὁ, ἡ) non fortifié ; infortifié ; infortifiable.

ἀνταγαπῶ, rendre (répondre à) l'amour ; l'affection de q'un ; || ἀγαπᾷ, ἀλλὰ δὲν ἀνταγαπᾶται, il aime, mais il n'est pas payé de retour.

ἀνταγωγή (ἡ) reconvention

ἀνταγωγικός (ὁ) reconventionnel

ἀνταγωγικῶς (ἐν) reconventionnellement.

ἀνταγωνίζομαι, rivaliser ; lutter ; faire concurrence

ἀνταγωνισμός (ὁ) concurrence ; lutte ; rivalité ; antagonisme

ἀνταγωνιστής (ὁ) concurrent ; rival ; compétiteur ; antagoniste.

ἀντακαῖος (ὁ) morrue.

ἀνταλλαγή (ἡ) échange ; échange ; troc ;

|| ἀνταλλαγή επικυρώσεων συνθήκης, échange des ratifications d'un traité ; || ἐξαμὴν ἀνταλλαγὴν, ils ont échangé (troqué).

ἀντάλλαγμα (τὸ) chose échangée ; objet d'échange ; || εἰς ἀντάλλαγμα, en échange ; § équivalent

ἀνταλλακτικός (ὁ) d'échange ; || ἀνταλλακτικὴ ἀξία, valeur en échange.

ἀνταλλάξιμος (ὁ, ἡ) échangeable

ἀνταλλάσσω, échanger ; donner ; prendre ; recevoir en échange ; changer ; troquer ; || ἀντηλλάξαμεν τοὺς ἵππους μας, nous avons échangé nos chevaux ; || ἀν δὲν σὰς ἀρεσῇ, σὰς τὸ ἀνταλλάσσωμεν εὐχαρίστως, si cela ne nous plaît pas, nous vous le changerons volontiers ; || δὲν ἀντάλλασσε τὴν θυσίαν τοῦ με βασιλεῖος [φρ.] il ne donnerait pas sa place pour un empire ; || οἱ αὐτοὶ δὲ ἀπὸ ἀλλήλων ἀντήλλαξαν τὰς θέσεις των, ces deux employés ont permuté.

ἀντάμα (ἐν) ensemble ; || ὅλοι ἀντάμα, tous ensemble.

ἀνταμειβῶ, récompenser ; rétribuer ; rémunérer ; || θὰ σὰς ἀνταμείψω διὰ τὰς ὑπηρεσίας, je vous récompenserai de vos services ; || ὁ θεὸς ἀνταμείβει τὴν ἀρετὴν, Dieu rémunère la vertu ; || ἀπολ. τὸ ἐπάγγελμα αὐτὸ δὲν ἀνταμείβει, ce métier ne rend pas ; c'est un métier ingrat.

ἀνταμοιβή (ἡ) récompense ; rétribution ; rémunération ; || εἰς ἀνταμοιβὴν, en récompense ; || δὲν ἐξήτησεν ἀνταμοιβὴν τῶν κόπων του, il n'exigea aucun prix de ses peines.

ἀνταμόνω, joindre ; rejoindre ; rencontrer ; revoir ; || ἐν κατορθώσῳ νὰ τὸν ἀνταμόνω, θὰ τοῦ το εἰπῶ, si je puis le joindre, je le lui dirai ; || τὸν ἀνταμώσα χθὲς [κατὰ τύχην], je l'ai rencontré hier ; || ἀπὸ τότε δὲν τὸν ἀνταμώσα πλέον, je ne l'ai plus revu depuis ; § [οὐδ καὶ μεσ.] se [re]trouver ; se réunir ; se rejoindre ; se rencontrer ; se revoir ; || δὲν ἀνταμονόμειθα ποτὲ, ὅταν ζητούμεν ὁ εἰς τὸν ἄλλον, nous ne nous trouvons jamais, quand nous nous cherchons ; || ὅταν ἐσχάτως ἀν-

ταμώσαμεν, à notre dernière entrevue: || ποῦ ἀνταμύσεθε τὸ ἑσπέρα; ; où vous réunissez-vous le soir? || ἀνταμόνωμεν εἰς τὴν θύραν τοῦ θεάτρου, nous nous retrouverons à la porte du théâtre; || ὅταν ἀνταμωθῶμεν, lorsque nous nous reverrons.

ἀντάμωση (ἡ) καὶ

ἀντάμωσις (ἡ) rencontre; entrevue; || καλὴν ἀντάμωσιν· καλὰς ἀντάμωσις; φρ.] au revoir; || εἰρων.] τὸρα καλαῖς ἀντάμωσις, maintenant bonsoir; adieu pa-niers, vendanges sont faites.

ἀντανάκλασις (ἡ) réflexion; reflet; ré-verbération; [ἤχου ἰδ.] répercussion.

ἀντανάκλαστήρ (ὁ) réflecteur.

ἀντανάκλαστικός (ὁ) qui reflète (réflé-chit; répercute); réflecteur; à réflexion; réflexe; réverbérant.

ἀντανάκλω, réfléchir: refléter; réverbé-
rer; [ἐπὶ ἤχου ἰδ.] répercuter; οὐδὲ καί
μεσ.] se réfléchir; se refléter; || τὰ δέν-
δρα ἀντανάκλονται εἰς τὴν λίμνην, les ar-
bres se réfléchissent dans le lac; || [με-
ταφ.] ἡ δόξα τοῦ ἀντανάκλῃ εἰς ὅλην τὴν
οἰκογένειαν, sa gloire se reflète sur toute
sa famille

ἀντάξιος (ὁ, ἡ) équivalent: § digne de.

ἀνταπαίτησις (ἡ) demande (réclamation)
opposée à une autre; demande recon-
ventionnelle; prétention contraire.

ἀνταπαίτω, réclamer (demander; exiger)
à son tour (de sa part).

ἀνταπάντησις (ἡ) réplique

ἀνταπαντῶ, répliquer

ἀνταπειλῶ, répondre à une menace par
une autre; menacer à son tour.

ἀνταποδεικνύω fournir (donner) la
preuve du contraire.

ἀνταπόδειξις (ἡ) preuve [du] contraire.

ἀνταποδίδω, donner en retour; payer
de retour; rendre; rendre la pareille;
[ἐπὶ κακοῦ] se revancher; || ὁ θεός
νὰ σὺς τὸ ἀνταποδώσῃ, Dieu vous
le rende; || [μὲ ἐξημίωσεν, ἀλλὰ] τοῦ τὸ
ἀνταπέδωκα, je lui ai donné (rendu) la
monnaie de sa pièce; || δὲν τοῦ ἀνταπέ-
δωκε τὸν χειρισμόν, il n'a pas répondu
à son salut.

ἀνταπόδοσις (ἡ) action de rendre [la
pareille]; retour; revanche; [ἐν; re-
munération; || πρέπει τις νὰ κάμνῃ τὰ κα-
λὸν χωρὶς νὰ ἐλπίζῃ ἀνταπόδοσιν, il faut
faire le bien sans espoir de retour; §
[γραμμ.] proposition corrélatrice; § [πο-
λιτ.] rétorsion.

ἀνταποδοτής (ὁ) rémunérateur.

ἀνταποδοτικός (ὁ) [γραμμ.] corrélatif.
ἀνταποδοτικῶς (ἐπιρ.) [γραμμ.] corréla-
tivement.

ἀνταποκρίνομαι, répondre à; être en
rapport avec; cadrer; || δὲν ἀνταπεκρίθη
εἰς τὰς προσδοκίας τοῦ κοινῆ, il n'a pas
répondu à l'attente publique; || ἡ ἐπι-
τυχία δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς ἐλπίδας
του, le succès ne répond pas à ses es-
pérances; || ὁ νόμος αὐτός δὲν ἀνταποκρί-
νεται εἰς τὰς ἀνάγκας τοῦ λαοῦ, cette loi
ne cadre pas avec les besoins du peu-
ple; § correspondre; être en correspon-
dence; être en relations.

ἀνταπόκρισις (ἡ) correspondance; rela-
tion[s]; rapport.

ἀνταποκριτής (ὁ) correspondant.

ἀνταπολογία (ἡ) réplique.

ἀνταπολογοῦμαι, se défendre contre
q'un; répliquer.

ἀνταποστέλλω, renvoyer; § envoyer à
son tour.

ἀνταποστολή (ἡ) renvoi; § envoi réci-
proque; échange.

ἀνταπωθῶ, repousser à son tour.

ἀντάρα (ἡ) bruit; tapage; vacarme.

ἀνταρεύομαι, faire du bruit (du tapa-
ge); s'agiter; être agité; s'inquiéter.

ἀνταρκτικός (ὁ) antarctique.

ἀνταρσία (ἡ) rébellion; révolte.

ἀνταρτής (ὁ) rebelle; révolté.

ἀνταρτικός (ὁ) de rébellion; de révolte.

ἀνταρτικῶς (ἐπιρ.) en rébellion.

ἀντασπάζομαι, rendre le salut; embras-
ser à son tour.

ἀντασφάλεια (ἡ) réassurance.

ἀντασφαλίζω, réassurer

ἀντανακλῶ (ὁ) réflecteur; réverbère.

ἀντανύγεια (ἡ) reflet; réverbération; §
[συνεχδ.] resplendissement.

ἀντέγγραφο (τὸ) contre-lettre.

ἀντεγκλῶ, récriminer.

ἀντέγκλησις (ἡ) récrimination.

ἀντεθνικός (ὁ) antinational.

ἀντεθνικῶς (ἐπιρ.) contrairement aux
intérêts de sa nation; d'une manière
antinationale.

ἀντεισαγγελεὺς (ὁ) substitut du procu-
reur du roi; || ἀντεισαγγελεὺς ἐφετῶν, sub-
stitut du procureur général.

ἀντενδίκησις (ἡ) représailles; [σπ.] con-
tre-vengeance; [συνεχδ.] revanche.

ἀντενδικοῦμαι, user de représailles; se
venger à son tour; prendre sa revanche.

ἀντεμετικός (ὁ) autémétique.

ἀντένα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] vergue

ἀντενδεικνύω, contre-indiquer.

ἀντένδειξις (ῆ) contre-indication.
 ἀντενέργεια (ῆ) action (effort) contraire; réaction; opposition; [ἐν] contre-mine.
 ἀντενεργῶ, agir contre; se mettre en travers; contrarier; contrecarrer; s'opposer; faire de l'opposition.
 ἀντενομάταρον (τό) [ξεν. ναυτ.] espars; mâtereau.
 ἀντένστασις (ῆ) réponse [à une exception]; objection (exception) contraire.
 ἀντεπάγω, [νομ.] référer [un serment].
 ἀντεπαγωγῇ (ῆ) action de référer [le serment].
 ἀντεπαινῶ, rendre les éloges; louer en retour.
 ἀντεπανδαστασις (ῆ) contre-révolution.
 ἀντεπαναστάτης (ὁ) contre-révolutionnaire; antirévolutionnaire.
 ἀντεπαναστατικός (ὁ) contre-révolutionnaire; antirévolutionnaire.
 ἀντεπαναστατικῶς (ἐπιρ.) contre-révolutionnairement.
 ἀντεπαναστατῶ, contre-révolutionner; faire une contre-révolution.
 ἀντεπεξέρχομαι, marcher (s'avancer) contre; attaquer à son tour; [συνεχδ.] répondre (répliquer) vertement; sévir contre.
 ἀντεπιβολεύς (ὁ) [στρατ. νεολ.] contre-étampe.
 ἀντεπιζυγίς (ῆ) [νεολ.] faux-guindage.
 ἀντεπίθεσις (ῆ) attaque opposée à une autre attaque.
 ἀντεπικρίνω, répliquer à (critiquer) une critique; critiquer à son tour.
 ἀντεπικρίσις (ῆ) réplique à (critique d') une critique; anticritique.
 ἀντεπικριτής (ὁ) qui réplique à (qui critique) une critique.
 ἀντεπισκέπτομαι, rendre une visite.
 ἀντεπίσπεψις (ῆ) action de rendre une visite; visite rendue; [πληθ.] visites réciproques.
 ἀντεπιστέλλω, répondre par écrit; correspondre; || μέλος ἀντεπιστέλλον [ἐταιρίας, κ. λ.], membre correspondant.
 ἀντεπιστρέφω, renvoyer de nouveau.
 ἀντεπιστροφή (ῆ) nouveau renvoi.
 ἀντεπιταγή (ῆ) contre-ordre.
 ἀντεπιτίθεμαι, attaquer à son tour; repousser une attaque par une autre.
 ἀντεραστής (ὁ) rival [en amour].
 ἀντέρεισμα (τό) contre-fort; § étançon; § [ναυτ. πυρ.] grand pieu.
 ἀντερί(τό) [ξεν.] long habit [ture]; tunique.
 ἔντερον (τό) boyau; [πληθ.] intestins; entrailles. Βλ. καὶ ἔντερον.

ἀντέρως (ὁ) amour réciproque (partagé).
 ἀντερώτησις (ῆ) question (demande) en réponse.
 ἀντερωτῶ, répondre par une question (par une demande); demander à son tour.
 ἀντευεργέτημα (τό) bienfait réciproque.
 ἀντευεργετῶ, rendre un bienfait.
 ἀντέφρεσις (ῆ) appel incident.
 ἀντεφορμῶ, assaillir à son tour; contre-assaillir.
 ἀντέχω, résister; supporter; endurer; soutenir; tenir contre; || ἡ δοκὸς αὐτῇ δὲν ἀντέχει εἰς μέγα βάρος, cette poutre ne résiste pas à une forte charge; || ἀντέχει εἰς τοὺς κόπους (εἰς τὴν λύπην), il résiste aux fatigues (à la douleur); || ἀντέχω εἰς τὸ ψυχρὸν (εἰς τὸν καύσωνα), supporter le froid (la chaleur); || ἀντέσχευ εἰς τὰ βασανιστήρια, il a soutenu la torture; || ἀντέχω εἰς τὴν πείναν καὶ τὴν δίψαν, endurer la faim et la soif; || κάμνει τὴν ζέστην ἐδῶ, ὥστε δὲν ἀντέχω, il fait si chaud ici, que je n'y puis durer; || τὸ ἀγγεῖον αὐτὸ ἀντέχει εἰς τὸ πῦρ, ce vase va au feu; || δὲν ἠμπόρεσα ν' ἀνθῶ εἰς τὰ δάκρυά του, je n'ai pu tenir contre (résister à) ses pleurs; || τὸ φρούριον δὲν ἀντέχει πλέον, la place ne peut plus tenir; || δὲν ἀντέχω εἰς τὰς δαπάνας, je ne puis pas suffire aux dépenses; || [ἀπολ.] δὲν ἀντέχω πλέον, je n'y tiens plus; je n'en puis plus; je suis à bout de forces; || ποῖος ἀντέχει εἰς τὰς ἰδιοτροπίας του, qui pourrait supporter ses caprices? || δὲν ἀντέχει εἰς τὴν θάλασσαν, il ne peut pas souffrir la mer.
 ἀντζα (ῆ) mollet.
 ἀντηλιά (ῆ) réverbération des rayons du soleil; [ἐν.] hâle.
 ἀντήνεμον (τό) [ναυτ.] masque.
 ἀντηνεμῶ, [ναυτ.] masquer; mettre sur le mât.
 ἀντηρίς (ῆ) soutien; appui; § contre-fort; arc-boutant; étançon; § [ναυπηγ.] poulain.
 ἀντήχησις (ῆ) retentissement; [διδ.] résonnance; [γενικ.] écho.
 ἀντηχῶ, retentir; résonner.
 ἀντί (τό) ensouple; § sabot [de charrue].
 ἀντί (πρόθ.) [Συντάσσ. μετὰ γενικῆς] au lieu de; à la place de; pour; en échange de; || ἦλθεν ὁ ἀδελφός μου, ἀντί τοῦ θείου μου τὸν ὁποῖον ἐπερίμενα, c'est mon frère qui est venu, au lieu de mon oncle que j'attendais; || ἠμπορεῖτε νὰ ἔλθετε σὺς ἀντ' αὐτοῦ, vous pouvez venir à sa place; ||

ἀντὶ πάσης ἀπαντήσεως τὸν ἐδίωξε, pour toute réponse il le mit à la porte; || πῆ- γαινε σὺ ἀντ' ἐμοῦ, allez-y pour moi; || διωρίσθη ἀντὶ τοῦ ἀδελφοῦ σου παραιτηθέν- τος, il a été nommé en remplacement de votre frère démissionnaire; || διασκε- δάζει ἀντὶ νὰ μελετᾷ, il se divertit au lieu d'étudier; || ἔδωκε τὸ ὑρολόγιόν του ἀντὶ ἐνὸς ἐπενδύτου, il donna sa montre en échange d'un pardessus; || ἐπώλη- σε τὴν οὐκίαν του ἀντὶ δέκα χιλιάδων δραχμῶν, il vendit sa maison pour dix mille drachmes; || ἀντὶ πληρωμῆς [φο.] en guise de paiement; || κρατήσατε τὴν ἐπιστολὴν μου ἀντὶ ἀποδείξεως, gardez ma lettre pour vous tenir lieu d'accusé de réception; || [ἐν. ἐλλειπτικῶς μετὰ αἰτια- τικῆς] ἀντὶ σταφύλια φέρει σῦκα, au lieu de raisins il apporta des figues
ἀντιβαίνω, être contraire; [συνεκδ.] cho- quer; répugner; s'opposer; faire obstac- le; || τοῦτο ἀντιβαίνει εἰς τὴν κοσμιότητα, cela est contraire (contre) la bienséan- ce; || οἱ λόγοι του ἀντιβαίνουν εἰς τὴν ἀλή-θειαν, ses paroles sont contraires à la vérité; || αὐτὸ ἀντιβαίνει εἰς τὸν ὀρθὸν λό- γον, cela choque (répugne à) la raison; || αὐτὸ ἀντιβαίνει εἰς τὰ συμφέροντά μου, cela froisse mes intérêts.
ἀντιβάλλω, διδάσκω [collationner; § [ναυτ.] traverser le foc; border le guy].
ἀντιβασιλεία (ῆ) vice royauté; § régence.
ἀντιβασιλεὺς (ο) vice roi; § régent.
ἀντιβασιλεύω, être vice-roi; § être (gou- verner en) régent.
ἀντιβασιλικὸς (ὁ) contraire au roi (; à la royauté); [νπολ.] antiroyaliste; § de régent (; de vice-roi).
ἀντιβασιλισσα (ῆ) régente; § vice-reine.
ἀντιβάτης (ὁ) [στρατ. νπολ.] pointal
ἀντιβοηθῶ, aider (secourir) à son tour; § [μέσ.] s'aider mutuellement; s'entr'ai- der.
ἀντιβολῇ (ῆ) collation; § [ναυτ.] ἀντιβολῇ τῶν πτωρῶν ἰστίων, contrebrasser de- vant.
ἀντιβομβῶ, retentir; résonner.
ἀντιβράχιον (τὸ) avant-bras.
ἀντιβροντῶ, [ἰδ. ἐπὶ κεραυνῶν, τηλεβόλον, x. λ.] retentir; tonner; gronder.
ἀντιγραφεὺς (ὁ) copiste.
ἀντιγραφῇ (ῆ) transcription; copie; || διὰ τὸ ἀκριβὲς τῆς ἀντιγραφῆς [φο.], pour copie conforme; pour ampliation
ἀντιγραφικὸς (ὁ) de copiste; de copie; || ἀντιγραφικά [ἐνν. ἔξοδα ἢ δικαιώματα], frais (droits) de copie.

ἀντίγραφον (τὸ) copie; || ἀντίγραφον ἐπι- σημοῦ, copie authentique; expédition.
ἀντιγράφω, copier; transcrire; § [μεταφ.] imiter; singer; copier.
ἀντιδημοκρατίας (ὁ) καὶ
ἀντιδημοκρατικὸς (ὁ) antirépublicain.
ἀντιδημοτικὸς (ὁ) impopulaire; || καθι- στῶ ἀντιδημοτικόν, rendre impopulaire; impopulariser.
ἀντιδημοτικότης (ῆ) impopularité.
ἀντιδημοτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière impopulaire
ἀντίδι (τὸ) [ἐνν.] chicorée blanche (fri- sée); chicorée endive.
ἀντιδιαστέλλω, distinguer; faire la dis- tinction.
ἀντιδιαστολή (ῆ) distinction; différence; opposition
ἀντιδικία (ῆ) qualité de partie adverse; contestation; procès.
ἀντιδικὸς (ὁ, ῆ) partie adverse; || ποῖος εἶνε ὁ ἀντιδικός σου; qui est votre partie? || ἔγω νὰ κάμω μὲ ἰσχυρόν ἀντιδικόν, j'ai affaire à forte partie; || οἱ ἀντιδικοί, les parties.
ἀντιδογματικὸς (ὁ) contraire au dogme.
ἀντιδοκίς (ῆ) fausse poutrelle
ἀντιδόξος (ὁ, ῆ) d'opinion (; d'avis; de croyance) contraire.
ἀντιδόξω, avoir une opinion (; croyan- ce) contraire.
ἀντιδόσις (ῆ) [νομ.] [novation par] dé- légation
ἀντιδοτον (τὸ) remède pour (contre); antidote; [ἐνν.] contre-poison.
ἀντιδραματικὸς (ὁ) antidramatique.
ἀντιδρασις (ῆ) réaction.
ἀντιδραστήριον (τὸ) [χημ.] réactif.
ἀντιδραστικὸς (ὁ) réactif; [πολιτ. ἰδ.] réactionnaire; [ιατρ.] réactionnel.
ἀντιδρῶ, réagir; agir contre; s'opposer; contrarier; contrecarrer.
ἀντιδυναστικὸς (ὁ) antidynastique.
ἀντιδώρον (τὸ) présent réciproque; § [ἐκκλ.] [château de] pain bénit; an- tidore.
ἀντιζηλία (ῆ) rivalité.
ἀντιζήλος (ὁ, ῆ) rival.
ἀντιζυγίζω, contre-balancer; balancer; compenser.
ἀντιζύγιον (τὸ) contre-poids; [συνεκδ.] compensation.
ἀντιθάλαμος (ὁ) antichambre.
ἀντίθεος (ὁ) contraire à (ennemi de) Dieu; § [συνεκδ. οὐσ.] diable.
ἀντίθεσις (ῆ) opposition; contraste; § [ἀντιθesis] antithèse.

ἀντιθετικὸς (ὁ) [διδ.] antithétique.

ἀντίθετος (ὁ, ἡ) contraire; opposé; inverse, || ἀντίθετα συμφέροντα, des intérêts opposés; || κατ' ἀντίθετον διεύθυνσιν, en sens inverse; en sens contraire; || [οὐσ.] οἱ ἀντίθετοι, le parti contraire; le parti opposé; § [βοτ. ἐπὶ φύλλων] opposé; décussé; § [φιλοσ. ἐν.] répugnant.

ἀντιθέτω, placer contre; opposer.

ἀντιθέτως (ἐπιρ.) en sens contraire (opposé; inverse); au contraire; contrairement.

ἀντιθρησκευτικὸς (ὁ) antireligieux; irréligieux.

ἀντιθρησκευτικῶς (ἐπιρ.) irréligieusement.

ἀντικαθιστῶ, remplacer; substituer; [στρατ. ἐν.] relever.

ἀντικάμαρα (ἡ) [ξεν.] antichambre; || μοῦ ἔκαμεν ἀντικάμαραν [φο.], il m'a fait faire antichambre; il m'a fait attendre; il m'a fait poser.

ἀντικατάστασις (ἡ) remplacement; substitution; || ἀντικατάστασις στρατεύσιμου, rachat.

ἀντικαταστάτης (ὁ) remplaçant.

ἀντικαταστατὸς (ὁ) remplaçable.

ἀντικατηγορία (ἡ) récrimination; contre-accusation.

ἀντικατηγορῶ, accuser à son tour; récriminer; § [μετοχ. παθ. φιλοσ.] προτάσεις ἀντικατηγορούμεναι, propositions réciproques.

ἀντικατοπτρίζω, refléter; réfléchir; § [μέσ.] se refléter; se mirer.

ἀντικατοπτρισμός (ὁ) mirage.

ἀντίκειμαι, s'opposer; être en opposition; être contraire (contre); [συνεκδ.] choquer; répugner; froisser; || τοῦτο ἀντίκειται εἰς τοὺς νόμους, cela est contraire aux lois; || τὸ μέτρον αὐτὸ ἀντίκειται εἰς τὰ συμφέροντά μου, cette mesure froisse mes intérêts.

ἀντικειμενικὸς (ὁ) objectif.

ἀντικειμενικότης (ἡ) objectivité.

ἀντικειμενικῶς (ἐπιρ.) objectivement.

ἀντικείμενον (τὸ) objet; [καταχρ.] sujet; || τὰ χρώματα εἶνε ἀντικείμενα τῆς ὁράσεως, les couleurs sont les objets de la vue; || τὸ ἀντικείμενον τοῦ λόγου του (τῆς συνομιλίας, κ.λ.), le sujet de son discours (de l'entretien, etc); || γίνομαι ἀντικείμενον περιφρονήσεως (γελοῦτος, κ.λ.), devenir un objet de mépris (de raillerie, etc); § [γραμμ.] régime; complément; objet.

ἀντικλεῖδι (τὸ) καὶ

ἀντίκλειδον (τὸ) fausse clef; § passe-partout.

ἀντίκλητος (ὁ) [νομ.] avoué constitué; || διορισμός ἀντικλήτου, constitution d'avoué.

ἀντικνήμιον (τὸ) os de la jambe; tibia.

ἀντικοινοβουλευτικὸς (ὁ) imparlementaire.

ἀντικοινοβουλευτικῶς (ἐπιρ.) imparlementairement.

ἀντικοινωνικὸς (ὁ) antisocial.

ἀντικοινωνικῶς (ἐπιρ.) antisocialement.

ἀντικοπή (ἡ) [νεολ.] contre-coup.

ἀντίκοπον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] briquet.

ἀντικόπτω, interrompre; contredire; § contrecarrer; empêcher.

ἀντίκρουσις (ἡ) réfutation; réplique.

ἀντικρούω, repousser; § réfuter; donner la réplique; répliquer.

ἀντίκρυ, καὶ

ἀντικρύν, καὶ

ἀντικρὺ (ἐπιρ.) vis-à-vis; en face; || ἀντικρὺ εἰς τὸ θέατρον, en face (vis-à-vis) du théâtre; || κάθηται [κατοικεῖ] ἀντίκρυ, il demeure vis-à-vis; || μετὰ φρασὶς μετὰ τὸ κεῖμενον ἀντικρὺ, traduction avec le texte en regard.

ἀντικρύζω, être [placé; situé] en face (vis-à-vis); faire face; rencontrer; || δὲν ἔμπορῶ πλέον νὰ τὸν ἀντικρύσω, je ne puis plus le regarder en face; || ἐφοβείτο νὰ μὲ ἀντικρύσῃ, il craignait de rencontrer mes yeux; || ὅταν ἀντικρύσῃς τὸν ἐχθρόν, quand vous rencontrerez l'ennemi; || τὰ δύο αὐτὰ σημεῖα δὲν ἀντικρύζουν, ces deux points ne sont pas sur la même ligne.

ἀντικρυνὸς (ὁ) qui est en face; vis-à-vis; opposé; || ποῖος εἶνε ὁ ἀντικρυνὸς σου; qui est votre vis-à-vis? || ἦλθεν ἐπὶ τὸ ἀντικρυνόν μέρος, il est venu du côté opposé (de l'autre côté); || ὁ ἀντικρυνὸς δάπτης, le tailleur d'en face.

ἀντικρυσ (ἐπιρ.) tout à fait; entièrement; || ἀντικρυσ ἐναντίος, diamétralement opposé.

ἀντίκρουσμα (τὸ) rencontre face à face.

ἀντίκτυπος (ὁ) contre coup.

ἀντικυβερνητικὸς (ὁ) contraire au gouvernement; antigouvernemental.

ἀντιλαβή (ἡ) [στρατ. νεολ.] anse.

ἀντιλακτίζω, rendre un coup de pied.

ἀντιλαλιά (ἡ) καὶ

ἀντίλαλος (ὁ) retentissement; écho.

ἀντιλαλῶ, retentir; renvoyer (répéter) le son; répéter.

ἀντιλαμβάνομαι, percevoir; concevoir;

comprendre; saisir; || ἀντιλαμβάνομαι τοῦ ἤχου (τῶν χρωμάτων κ. λ.), percevoir le son (les couleurs, etc.); || δὲν ἀντιλαμβάνεται εὐκόλως, il ne conçoit pas facilement; || δὲν ἀντελήφθην καλῶς, je n'ai pas bien compris; || προσπάθῃς ν' ἀντελήφθῃς τὸ νόημα, tâchez de saisir le sens; § secourir; aider; assister; tendre la main.

ἀντιλαμβάνω [ναυτ.], prendre à contre; masquer.

ἀντιλάμπω, resplendir; reluire; § se refléter; se réfléchir; se mirer.

ἀντιλέγω, dire le contraire; contredire; contrarier; objecter; répliquer; || ἐν τῷ ἐπιθυμείτε, δὲν ἀντιλέγω, si vous le désirez, je ne dis pas non; || ὡς πρὸς τοῦτο, δὲν ἀντιλέγω, quant à cela je n'ai rien à dire (je vous l'accorde); || αἰωνίως ἀντιλέγει, il contredit éternellement; || θέλει πάντοτε νὰ μοῦ ἀντιλέγῃ, il veut toujours me contredire (; me contrarier); || ὁ ῥήτωρ ἀντελεξεν ὅτι, l'orateur objecta (répliqua) que; || ὁ ἀντιλέγων, contradicteur; || κατὰ τῆς γνώμης του ἦσαν πολλοὶ οἱ ἀντιλέγοντες, son avis eut beaucoup de contradicteurs (d'opposants).

ἀντιληπτικόν (τὸ) faculté de percevoir; perception; § faculté de concevoir; faculté conceptive; conception; || ἔχει πολὺ ἀντιληπτικόν, il saisit (conçoit) facilement; il a la conception facile.

ἀντιληπτικός (ὁ) perceptif; § conceptif. ἀντιληπτὼς (ὁ) protecteur; défenseur; § [νομ.] conseil [judiciaire].

ἀντίληψις (ἡ) conception; || τὸ παιδίον αὐτὸ δὲν ἔχει ἀντίληψιν, cet enfant n'a pas de conception; § φιλοσ.ιδ. perception des sous; des couleurs, etc.; § secours; assistance; protection; || ἡ θεία ἀντίληψις, la protection (la main) de Dieu.

ἀντιλογία (ἡ) contradiction; || εἶνε πνεῦμα ἀντιλογίας, c'est un esprit de contradiction; || ὑπακούω χωρὶς ἀντιλογίαν, obéir sans faire des objections (sans réplique; sans raisonner).

ἀντιλογικός (ὁ) de contradiction; contredisant.

ἀντιλόπη (ἡ) antilope; || ἀντιλόπη ἡ ὄρεσιβιος, chamois.

ἀντιλυσσινός (ὁ) antirabique.

ἀντιμάμαλον (τὸ) ressac [des vagues].

ἀντιμαρτυρία (ἡ) témoignage contraire.

ἀντιμαρτυρῶ, témoigner du contraire; attester le contraire.

ἀντιμάχομαι, être contraire; combattre;

être opposé; s'opposer. Βλ. καὶ ἀντίκειμαι.

ἀντίμαχος (ὁ, ἡ) adversaire; ennemi; opposé; contraire.

ἀντιμεθαύριον (ἐπίρ.) dans trois jours; l'autre après-demain.

ἀντιμεθέλω, [ναυτ. ἐνν. τὰ ἱατρία] brasser à contre.

ἀντιμεθυστικός (ὁ) qui agit contre l'ivresse; dégrisant; désenivrant.

ἀντιμέμφομαι, blâmer (reprocher) à son tour.

ἀντιμένω [ναυτ.], tenir la cape; capéyer.

ἀντιμετάθεσις (ἡ) déplacement réciproque; permutation; § [γραμματ.] antimé-tathèse.

ἀντιμεταθέτω, déplacer réciproquement; faire permuter.

ἀντιμέτρησις (ἡ) action de rendre la mesure.

ἀντιμετρῶ, rendre la mesure; mesurer à son tour.

ἀντιμετωπίζω, faire face; se trouver face à face; regarder en face.

ἀντιμετώπισις (ἡ) rencontre [face à face].

ἀντιμέτωπος (ὁ, ἡ) qui est en face (face à face).

ἀντιμήνσιον (τὸ) nappe d'autel; antimense; [ἀνάλογον τῷ παρὰ καθολικοῖς] corporal.

ἀντιμιασματικός (ὁ) désinfectant; antiméphitique.

ἀντιμισθία (ἡ) salaire; paie; gages; appointements; βλ. μισθός § rétribution; récompense; prix.

ἀντιμοναρχικός (ὁ) antimonarchique; § [οὗς] antimonarchiste.

ἀντιμοναχικός (ὁ) antimonacal.

ἀντιμονή (ἡ) [ναυτ.] cape.

ἀντιμόνιον (τὸ) antimoine.

ἀντιμωλία (ἡ) [νομ. ἐν τῇ φρ.] κατ' ἀντιμωλίαν, contradictoirement; || ἀπόφασις κατ' ἀντιμωλίαν, jugement contradictoire.

ἀντιναύαρχος (ὁ) [ὁ παρὰ γάλλοις] vice-amiral.

ἀντινομία (ἡ) contradiction [entre deux ou plusieurs lois]; antinomie.

ἀντινομικός (ὁ) contradictoire.

ἀντίον (τὸ) ensouple; § sabot [de char-rue].

ἀντιπάθεια (ἡ) aversion; répugnance; antipathie; || τὸν (τοῦ) ἔχω ἀντιπάθειαν, il m'est antipathique; je ne puis le souffrir; il me répugne.

ἀντιπαθής (ὁ, ἡ) καὶ

ἀντιπαθητικός (ὁ) antipathique; répugnant; rebutant; || ἡ μορφή του μοῦ εἶνε

ἀντιπαθητική, sa figure m'est antipathique (me répugne; me rebute)
 ἀντιπαθῶ, avoir en aversion; avoir de l'antipathie [pour une personne]; avoir de la répugnance [pour une chose].
 ἀντιπαλαίω, lutter; résister; combattre; tenir tête.
 ἀντίπαλος (ὁ, ἡ) adversaire; rival; antagoniste; émule; compétiteur; || ἔχω φοβερὸν ἀντίπαλον, j'ai affaire à forte partie.
 ἀντιπαραβάλλω, comparer; confronter; [ἀντίγραφον, χειρόγραφα] collationner.
 ἀντιπαραβολή (ἡ) comparaison; confrontation; [ἀντίγραφον, χειρογράφον] collation.
 ἀντιπαραγγελία (ἡ) contre-ordre.
 ἀντιπαραγγέλλω, donner contre-ordre.
 ἀντιπαραθέσεις (ἡ) confrontation; mise en regard.
 ἀντιπαραθέτω, confronter; opposer; mettre en regard.
 ἀντιπαράστασις (ἡ) confrontation; || φέρω εἰς ἀντιπαράστασιν, mettre en face l'un de l'autre; [νομ.] confronter.
 ἀντιπαράταξις (ἡ) disposition [en ordre de bataille]; opposée (contraire).
 ἀντιπαράτάσσω, opposer en ordre de bataille.
 ἀντιπαρέρχομαι, passer outre; passer son chemin.
 ἀντιπατριωτικός (ὁ) antipatriotique; antipatriote.
 ἀντιπατριωτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière antipatriotique.
 ἀντιπειθαρχικός (ὁ) contraire à la discipline; d'insubordination.
 ἀντιπειθαρχικῶς (ἐπίρ.) contre la discipline.
 ἀντίπεραν (ἐπίρ.) au delà; de l'autre côté; vis à-vis; || ἡ ἀντίπεραν ἡπειρος, le continent opposé.
 ἀντιπερισπασμὸς (ὁ) diversion; distraction; [λατρ.] révolusion.
 ἀντιπερισπῶ, faire diversion; distraire.
 ἀντιπλοίαρχος (ὁ) capitaine de frégate.
 ἀντίποδες (οἱ) antipodes.
 ἀντιποίησης (ἡ) prétention; § [συνήθ.] action de s'arroger; appropriation; usurpation; empiètement; || ἀντιποίησης [ἐξέ- των] δικαιωμάτων (τίτλου, κ.λ.), usurpation de droits (d'un titre, etc).
 ἀντίποινον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] représailles; [γενικ.] punition; prix.
 ἀντιποιόμαι, prétendre; se piquer de; || ἀντιποιᾶται εὐγενείας, il se pique de

noblesse (de naissance): § s'arroger; s'approprier; usurper; empiéter sur; || ἀντιποιᾶται τὴν ἐκ τούτου δόξαν, il s'en arroe la gloire; || ἀντιποιούμενος τὰ δικαιώματά μου, en empiétant sur mes droits.
 ἀντιπολεμῶ, combattre contre; s'opposer.
 ἀντιπολιτεύομαι, faire (être) de l'opposition; || οἱ ἀντιπολιτευόμενοι βουλευταί, les députés de l'opposition.
 ἀντιπολίτευσις (ἡ) opposition; || συστηματικὴ ἀντιπολίτευσις, opposition quand même; [νεολ.] oppositionnisme.
 ἀντιπολιτευτικός (ὁ) de l'opposition; oppositionnel.
 ἀντιπολιτικός (ὁ) impolitique.
 ἀντιπολιτικῶς (ἐπίρ.) impolitiquement.
 ἀντίπραξις (ἡ) résistance; réaction; opposition.
 ἀντιπράττω, agir contre; contrarier; contrecarrer; s'opposer.
 ἀντιπροεσβευτής (ὁ) ministre résident.
 ἀντιπροεδρεύω, être vice-président; remplacer le président.
 ἀντιπροεδρία (ἡ) vice-présidence.
 ἀντιπροεδρικός (ὁ) de vice-président.
 ἀντιπροεδρος (ὁ) vice-président.
 ἀντιπροϊόν (τὸ) biens antiphernaux; dotation.
 ἀντιπροκαλῶ, provoquer à son tour.
 ἀντιπροοδευτικός (ὁ) contraire au progrès; autiprogressif; réactionnaire.
 ἀντιπροόπερσι, καὶ
 ἀντιπροόπερσι (ἐπίρ.) il y a trois ans.
 ἀντιπροσκυνῶ, rendre un salut.
 ἀντιπροσφέρω, offrir en échange (; à son tour).
 ἀντιπροσωπεῖα (ἡ) représentation; disputation.
 ἀντιπροσωπευτικός (ὁ) représentatif.
 ἀντιπροσωπεύω, représenter.
 ἀντιπροσώπος (ὁ) représentant; député; délégué.
 ἀντιπρότασις (ἡ) contre-proposition.
 ἀντιπροτείνω, proposer contre; faire une contre-proposition.
 ἀντίπροχθες (ἐπίρ.) il y a trois jours; l'autre avant-hier.
 ἀντιπροχθεσινὸς (ὁ) d'il y a trois jours; de l'autre avant-hier.
 ἀντιπρύτανης (ὁ) prorecteur.
 ἀντίπρωρος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ἀνέμων] contraire; debout; § ἀντίπρωρα πλοῖα, bâtiments à contre-bord.
 ἀντίπτωσις (ἡ) [γραμμ.] antiptose.
 ἀντιπυρετικός (ὁ) antipébrile; antipy-
 rétique; fébrifuge.

ἀντιπυρίνη (ἡ) antipyrine.
 ἀντιπυροβολῶ, faire feu de son côté;
 riposter
 ἀντιπυροσεύω, [ναυτ.] répondre à un signal.
 ἀντιρραπίζω, rendre un soufflet.
 ἀντίρρησης (ἡ) contradiction; objection;
 || δὲν ἔχω ἀντίρρῃσιν, je n'ai rien à objecter (à dire); je ne dis pas non.
 ἀντιρρητικός (ὁ) qui sert à contredire;
 de contradiction; réfutatoire.
 ἀντίρροπον (τὸ) contre-poids.
 ἀντίρροπος (ὁ, ἡ) contre-balançant;
 compensateur.
 ἀντίς (πρόθ.) βλ. ἀντί.
 ἀντισεισμικός (ὁ) antisismique.
 ἀντισηκόνω, contre-balancer; compenser.
 ἀντισήκωμα (τὸ) contre-poids; compensation.
 ἀντισηκωτήρ (ὁ) [υσολ.] balancier.
 ἀντισημαίνω, [ναυτ.] répondre à un signal.
 ἀντίσημον (τὸ) [ναυτ.,] aperçu; § [στρατ.] fanion.
 ἀντισηπτικός (ὁ) antiseptique.
 ἀντισκόβω, interrompre q'un [qui parle, pour le contredire]
 ἀντίσπασις (ἡ) [μηχαν.] compensation.
 ἀντισπασμός (ὁ) [ιατρ.] révulsion
 ἀντισπασμωδικός (ὁ) antispasmodique.
 ἀντισπαστικός (ὁ) révulsif; antispastique;
 § [μηχαν.] à compensation; compensateur.
 ἀντίσπαστος (ὁ) [ναυτ. ἐνν. τρύχλος] poulie de vache; joue de vache; § [ἐπιθ. μηχαν.] compensé.
 ἀντισπῶ [μηχαν.], compenser.
 ἀντισταθμίζω, contre-balancer; balancer; compenser.
 ἀντιστάμεις (ἡ) καὶ
 ἀντισταθμισμα (τὸ) compensation
 ἀντίστασις (ἡ) résistance; opposition; ||
 ἀντίστασις κατὰ τῆς ἀρχῆς, résistance contre l'autorité publique; § δύναμις ἀντιστάσεως, [ιδιδ. νεολ.] résistibilité
 ἀντιστένω [καὶ μισ.] βλ. ἀνύσταμαι.
 ἀντιστήριγμα (τὸ) contre-fort.
 ἀντιστήριξις (ἡ) soutienement.
 ἀντίστιξις (ἡ) [μους. νεολ.] contrepoint.
 ἀντιστοιχία (ἡ) correspondance; situation parallèle; opposition.
 ἀντίστοιχος (ὁ, ἡ) correspondant; parallèle.
 ἀντιστοιχῶ, correspondre; répondre.
 ἀντιστρατεύομαι, aller (marcher) contre;
 être contraire; s'opposer; combattre;
 [συνεχό.] choquer; répugner; froisser.
 Βλ. καὶ ἀνικκίμαι.

ἀντιστράτηγος (ὁ) lieutenant général; général de division.
 ἀντιστρέφω, tourner en sens inverse; invertir; intervertir; § tourner contre; retourner.
 ἀντιστροφή (ἡ) inversion; § [φιλοσ.] rétorsion; § [γραμμ.] antistrophe.
 ἀντίστροφος (ὁ, ἡ) inverse; contraire.
 ἀντιστρόφως (ἐπίρ.) en sens inverse (contraire); contrairement.
 ἀντισυνταγματάρχης (ὁ) lieutenant-colonel.
 ἀντισυνταγματικός (ὁ) anticonstitutionnel; inconstitutionnel.
 ἀντισυνταγματικότης (ἡ) inconstitutionnalité.
 ἀντισυνταγματικῶς (ἐπίρ.) anticonstitutionnellement; inconstitutionnellement.
 ἀντισυφιλιδικός (ο) antisymphilitique.
 ἀντισχέδιον (τὸ) contre-projet.
 ἀντίαξις (ἡ) action d'opposer; opposition.
 ἀντιτασσω, opposer; § [μίσ.] s'opposer; résister; combattre; tenir tête
 ἀντιτείνω, résister; s'opposer. contredire; contrarier; || παντοῦς μου ἀντιτείνεται, il me contrarie toujours.
 ἀντιτιμον (τὸ) prix; valeur; équivalent.
 ἀντίτοινοι (οἱ) [ναυτ.] faux grands bras.
 ἀντίτορμος (ο) [ναυτ. πυρ.] support-tourellons.
 ἀντίτυπον (τὸ) exemplaire [d'un livre, etc.]; copie; [χαλκογραφίας] épreuve; [ἐπιγραφῆς διὰ χάριτος, κ. λ.] estampage.
 ἀντιφάρμακον (τὸ) contre-poison; antidote; § [γενικ.] remède.
 ἀντίφασις (ἡ) contradiction.
 ἀντιφάσκω, [se] contredire; démentir;
 || αἱ προτάσεις αὗται ἀντιφασκοῦσι, [ιδιδ.] ces propositions impliquent contradiction; || λέγετε ὅτι εἶναι φρόνιμος, καὶ ὁμολογεῖτε ὅτι κάμνει τρέλλας τοῦτο ἀντιφάσκει, vous dites qu'il est sage et vous avouez qu'il fait des folies; cela implique; || οἱ λόγοι τοῦ ἀντιφάσκουσι πρὸς τὰς πράξεις του, ses actions démentent ses paroles; || φάσκει καὶ ἀντιφάσκει, il dit et se (s'en) dédit.
 ἀντιφατικός (ὁ) contradictoire
 ἀντιφατικῶς (ἐπίρ.) contradictoirement.
 ἀντίφερνα (τά) biens antiphernaux.
 ἀντιφέρομαι, s'opposer; être opposé (contraire) contrarier; [μίσ.] se buter; se quereller.
 ἀντιφιλοτιμοῦμαι, rivaliser; être en émulation.
 ἀντιφλογιστικός (ὁ) antiphlogistique.

ἀντίφρασις (ῆ) [διδ.] antiphrase.

ἀντιφραστικός (δ) qui renferme une antiphrase; d'antiphrase.

ἀντιφραστικῶς (ἐπιφ.) par antiphrase.

ἀντιφωνῶ, avoir une opinion contraire.

ἀντιφώνησις (ῆ) réponse à une allocution.

ἀντιφωνία (ῆ) divergence (différence; opposition) d'opinion; dissidence; § contradiction.

ἀντιφωνον (τὸ) [ἐκκλ.] antiphone.

ἀντιφωνῶ, répondre (à une allocution); § avoir une (être d') opinion différente (opposée).

ἀντιχαιρετίζω, rendre (répondre à) un salut.

ἀντιχαιρετισμός (δ, salut que l'on rend; ναυτ.) contre-salut

ἀντιχαιρετῶ, βλ. ἀντιχαιρετίζω.

ἀντίχειρ (δ) pouce.

ἀντιχοληρικός (δ) anticholérique.

ἀντίχορος (δ) contredanse: quadrille.

ἀντιχρησις (ῆ) [νομ.] antichrèse.

ἀντιχριστιανικός (δ) antichrétien.

ἀντίχριστος (δ) antéchrist; § [συνεκδ.] diable; satan.

ἀντλήσις (ῆ) action de puiser; puisage.

ἀντλήτης (δ) [ναυτ.] pompier.

ἀντλία (ῆ) pompe.

ἀντλίον (τὸ) [ναυτ.] écope; § [ναυτ. πυρ.] coupelle

ἀντλοδόκη (ῆ) [ναυτ.] sentine.

ἀντλοσίφων (δ) [ναυτ.] pompe de cale.

ἀντλῶ, puiser; [διδ.] ἀντλίας ιδ.] pomper; || ἀντλῶ ὕδωρ ἐκ τοῦ ποταμοῦ, puiser de l'eau dans la rivière; || τὰ φυτὰ ἀντλοῦσι τὴν ἰμμάδα τῆς γῆς, les plantes pompent les sucs de la terre.

ἀντονομασία (ῆ) antonomase.

ἀντοφθάλμιος (δ, ῆ) [φυσ. ἐπὶ φακοῦ] objectif.

ἀντοχεύς (δ) [στοατ.] chape de brélage; § [ναυτ. πυρ.] fausse brague.

ἀντοχή (ῆ) résistance.

ἀντράκλα (ῆ) καὶ

ἀντράχλα (ῆ) pourpier.

ἄντρας (δ) κ.λ. βλ. ἄνδρας.

ἄντρον (τὸ) grotte; antre.

ἄντυξ (ῆ) [μηχαν. νεολ.] limbe; § [δδοπ.] intrados.

ἄντυτος (δ) βλ. ἄνδυτος.

ἀντώθις (ῆ) répulsion.

ἀντωθῶ, repousser.

ἀντωνυμία (ῆ) pronom; || ἀντωνυμία προσωπική (κτητική, δεικτική, αναφορική, ἀόριστος), pronom personnel (possessif; démonstratif; relatif; indéfini).

ἀντωνυμ[α]τικός (δ) pronominal.

ἀντωνυμ[α]τικός (ἐπιφ.) pronominalement.

ἀνύβριστος (δ, ῆ) non injurié (insulté);

injuré

ἀνυδρία (ῆ) manque d'eau (; de pluie);

sécheresse; || τὴν ἀνυδρία καλὸ εἶναι καὶ τὸ χαλάζει [παροιμ.], βλ. ἀναβροχιά.

ἀνυδρίτης (δ) [χημ.] anhydride; [δρυκτ.]

anhydrite.

ἀνυδρος (δ, ῆ) qui manque d'eau (; de pluie); sec; aride; § [διδ.] anhydre; || ἀνυδρον οἰνόπνευμα, alcool absolu (anhydre).

ἀνυμνῶ, chanter les louanges; louer; célébrer; louer; préconiser.

ἀνύμφευτος (δ, ῆ) καὶ

ἀνύπανδρος (δ, ῆ) non marié; célibataire; [ἐπὶ ἀνδρος] garçon; [ἐπὶ γυναικός] fille; demoiselle.

ἀνύπαρκτος (ο, ῆ) non existant; inexistant; imaginaire; chimérique.

ἀνυπαρξία (ῆ) inexistence; néant.

ἀνυπεράσπιστος (δ, ῆ) non défendu (protégé); sans défense; indéfendable.

ἀνυπέμβατος (δ, ῆ) non franchi (surmonté; dépassé); infranchissable; insurmontable.

ἀνυπερβάτως (ἐπιφ.) insurmontablement; sans [pouvoir] dépasser.

ἀνυπερβλήτως (δ, ῆ) qu'on ne peut pas surpasser (dépasser); [σπ.] insurpassable; [συνεκδ.] inimitable; incomparable; § insurmontable; invincible.

ἀνυπερβλήτως (ἐπιφ.) d'une manière insurmontable; on ne peut mieux.

ἀνυπέροχος (δ, ῆ) qu'on ne peut dépasser (remettre); inajournable; pressé; urgent; sans délai; immédiat.

ἀνυπερόχως (ἐπιφ.) sans délai; sans remise; sans retard.

ἀνυπεύθυνος (δ, ῆ) irresponsable.

ἀνυπευθύνως (ἐπιφ.) irresponsablement.

ἀνυπόγραφος (δ, ῆ) non signé; sans signature.

ἀνυπογράφως (ἐπιφ.) sans signature; sans signer.

ἀνυπόδετος (δ, ῆ) καὶ

ἀνυπόδητος (δ, ῆ) non chaussé; sans chaussure; [δβριστ.] va-nu-pieds.

ἀνυποθήμεντος (δ, ῆ) καὶ

ἀνυπόθηκος (δ, ῆ) non hypothéqué; non grevé d'hypothèques.

ἀνυπόκριτος (δ, ῆ) non dissimulé; franc; sincère; ouvert.

ἀνυποκρίτως (ἐπιφ.) sans dissimulation; franchement; à cœur ouvert.

ἀνυπόληπτος (δ, ῆ) non estimé (considéré); inestimé; déconsidéré; discrédité.

ἀνυποληψία (ἡ) manque d'estime; dé-
considération; discrédit
ἀνυπολόγιστος (ὁ, ἡ) incalculable
ἀνυπολογίστως (ἐπίρ.) incalculablement.
ἀνυπομονησία (ἡ) impatience.
ἀνυπόμονος (ὁ, ἡ) impatient.
ἀνυπομονῶ, perdre patience; s'impa-
tienter; être impatient; || ἀρχίζει νὰ ἀ-
νυπομονῇ, il commence à perdre patien-
ce; || ἀνυπομονῶ νὰ τὸν ἴδω, il me tarde
de le voir.
ἀνυπομόνως (ἐπίρ.) avec impatience;
impatiemment.
ἀνύποπτος (ὁ, ἡ) non soupçonné (sus-
pect); insuspect; insoupçonné; § qui
n'est pas soupçonneux; confiant; tran-
quille.
ἀνυπόπτως (ἐπίρ.) sans soupçon; sans
défiance.
ἀνυπόστατος (ὁ, ἡ) dénué de fondement;
contourné; || ἀνυπόστατοι λόγοι, des pa-
roles en l'air; § [ἀρχ. σπ.] irrésistible.
ἀνυποστάτως (ἐπίρ.) sans fondement;
en l'air.
ἀνυποστήρικτος (ὁ, ἡ) qui manque de
soutien (d'appui); non soutenu; in-
soutenable.
ἀνυποστόλως (ἐπίρ.) avec assurance;
sans se gêner; hardiment; carrément.
ἀνυπότακτος (ὁ, ἡ) non soumis (subor-
donné); insoumis; insubordonné; ré-
fractaire; § qu'on ne peut soumettre;
insoumettable; insubordonnable.
ἀνυποταξία (ἡ) insoumission; insubor-
dination.
ἀνυπόφερτος (ὁ) καὶ
ἀνυπόφορος (ὁ, ἡ) insupportable; into-
léralable.
ἀνύστακτος (ὁ) qui n'a pas (n'a pas
eu) envie de dormir; éveillé.
ἀνυφαντής (ὁ) tisserand; § [δημ.] araignée.
ἀνυψῶν, καὶ
ἀνυψῶ, élever; faire monter; exalter.
Βλ. ὑψώνω.
ἀνυψωτήρ (ὁ) [νεολ.] ascenseur.
ἀνύψωσις (ἡ) élévation; élèvement.
ἀνώ, βλ. διανώ.
ἄνω (ἐπίρ.) en haut; au dessus; [συνήθ.
προβ.] au dessus de; || τὸ θερμόμετρον
ἰδείκνυσεν εἰκοσιπέντε βαθμοὺς ἄνω τοῦ μη-
θενικοῦ, le thermomètre marquait vingt-
cinq degrés au dessus du zéro; || ἄνω
τῶν τριάκοντα δραχμῶν, plus de trente
drachmes; || ἄνω ποταμῶν [φρ.], en amont;
contre le courant; § [ἐνάρθρως] ὁ ἄνω
ῥῆνος ἡ ἄνω Αἴγυπτος, le haut Rhin;
la haute Egypte; || αἱ ἄνω ἐπαρχίαι, les

provinces supérieures; || ἡ ἄνω βουλή, la
chambre haute; || ἐκ τῶν ἄνω, d'en haut;
de haut lieu; || ναυτ. ὁ ἄνω συστολεύς,
la cargue haute; § ἄνω κάτω [φρ.] sens
dessus dessous; || κάμνω ἄνω κάτω, met-
tre sens dessus dessous; bouleverser;
remuer; || μετακομίσθημεν πρὸς ὀλίγου, καὶ
ὅλον τὸ σπίτι εἶνε ἄνω κάτω, nous venons
de déménager, tout est chez nous dans
le désarroi; || ἡ εἰδησις αὐτῇ μ' ἔκαμεν
ἄνω κάτω, cette nouvelle m'a tout bou-
leversé; || ἔκαμε τὸν κόσμον ἄνω κάτω
[διὰ τὰς εἰρη. κ. λ.], il a remué ciel
et terre; || ὅλη ἡ πόλις ἦτο ἄνω κάτω,
toute la ville était en émoi
ἀνώγειον (τὸ) καὶ
ἀνώγειον (τὸ) καὶ
ἀνώγι (τὸ) chambre d'en haut; cham-
bre sous les toits; grenier; galetas;
mansarde.
ἀνωδομή (ἡ) [ὁδοπ.] superstructure.
ἀνώδυνος (ὁ, ἡ) qui ne cause point de
douleurs; exempt de douleur; sans
douleur; [ιατρ.] indolore; [μεταφ. ἰδ.]
anodin.
ἀνωδύνως (ἐπίρ.) sans douleur.
ἀνωθεν (ἐπίρ.) d'en haut; par en haut;
par le haut; || οἱ κλέπται εἰσεχώρησαν ἄ-
νωθεν, les voleurs s'introduisirent par
en haut; || ἡ ἀνωθεν [ἐξ οὐρανοῦ] χάρις,
le grâce d'en haut; || ἀνωθεν καὶ ἐξ ἁρ-
χῆς [φρ.], dès l'origine; de tout temps;
§ [προθ.] au dessus de; || ἀνωθεν τῆς
θύρας, au dessus de la porte.
ἀνωκάτω (ἐπίρ.) βλ. ἄνω.
ἀνωμαλία (ἡ) inégalité; || ἡ ἀνωμαλία
τοῦ ἐδάφους, l'inégalité du terrain; ||
[μεταφ.] ἡ ἀνωμαλία τοῦ ὕφους τοῦ, l'iné-
galité de son style; § irrégularité; anor-
malité; [γρμμ. ἰδ.] anomalie; || ἡ ἀνω-
μαλία τῶν ὥρῶν τοῦ ἔτους, l'irrégularité
des saisons; || ὅλαι αἱ γλώσσαι ἔχουν τὰς
ἀνωμαλίας των, il y a des anomalies
dans toutes les langues
ἀνώμαλος (ὁ, ἡ) inégal, [ἐπὶ ἐδάφους
ἐν.] accidenté; mouvementé; § irrégu-
lier; anormal; || ἀνώμαλον ῥήμα, verbe
irrégulier; || ἀνώμαλος κατάστασις, état
anormal
ἀνωμάλως (ἐπίρ.) inégalement; § irré-
gulièrement.
ἀνωμίτης (ὁ) [νεολ.] bretelle.
ἀνωμοτι (ἐπίρ.) sans [prêter] serment.
ἀνώμοτος (ὁ, ἡ) non assermenté; inas-
sermenté.
ἀνωνυμία (ἡ) anonyme; anonymie.
ἀνώνυμος (ὁ, ἡ) anonyme; || ἀνώνυμος

εταιρία, société anonyme; || ἀνώνυμοι μετοχαί, des actions au porteur; § [ἀνατομ.] ἀνώνυμον ὄσπου, os iliaque
ἀνωρύμως (ἐπίρ.) sans nom, d'auteur; en gardant l'anonymie; sous [le voile de] l'anonymie; § au porteur.
ἀνώτατος (ὁ) le plus haut; le plus élevé; || ἡ ἀνωτάτη κορυφή, le sommet le plus haut; || ὁ ἀνώτατος ἄρχων, le chef suprême; le souverain; || ὁ ἀνώτατος ὄρος, le maximum; || κατ' ἀνωτάτων ὄρον, au maximum; au plus; tout au plus.
ἀνώτερος (ὁ) supérieur; plus élevé; plus haut; majeur; || οἱ ἀνώτεροί του, ses supérieurs; || εἶνε ἀνώτερος τῆς θέσεώς του (τ. ὡ φθόνου, τῆς συκοφαντίας κ. λ.) il est au dessus de sa place (de l'envie; de la calomnie, etc); || κατ' ἀνωτέραν διατάγην, par ordre supérieur; || ἀνωτέρα βία, force majeure; || [ναυτ.] τὰ ἀνώτερα ἱστία, les voiles hautes.
ἀνωτέρω (ἐπίρ.) plus haut; ci-dessus; || ὡς ἀνωτέρω εἰπομεν, ainsi que nous avons dit ci-dessus (plus haut); || ὡς ἀνωτέρω, comme ci-dessus; || οἱ ἀνωτέρω ἀναφερόμενοι, les susmentionnés.
ἀνωφελεὺς (ὁ) καὶ
ἀνωφελής (ὁ, ἡ) inutile: infructueux; vain; || εἶνε ἀνωφελές, c'est inutile; cela ne sert à rien; || ἀνωφελὲς λόγια, des paroles inutiles; de vaines paroles; || ἀνωφελὲς συζήτης, discussion oiseuse; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀνωφελές, l'inutilité.
ἀνωφελῶς (ἐπίρ.) inutilement; sans profit; en vain; en pure perte; || ἀνωφελῶς βασανίζεσθε, vous vous tourmentez en pure perte.
ἀνωφέρεια (ἡ) montée; pente; rampe; || ἡ ἀνωφέρεια τοῦ βουνοῦ (τῆς κλίμακος), la raideur de la montagne (de l'escalier); || [εἰς τὸ μέρος αὐτὸ τοῦ σιδηροδρόμου] ἡ ἀνωφέρεια εἶνε πολὺ μεγάλη, la rampe est très-forte.
ἀνωφερής (ὁ, ἡ) [qui va en] montant; escarpé; raide.
ἀνωφερῶς (ἐπίρ.) en montant; d'une manière escarpée (raide).
ἀνώφλι[ον] (τὸ) linteau [de porte]; § [ναυπηγ.] sommier [de sabord].
ἀξαγόρευτος (ο) non confessé.
ἀξάδελφος (ὁ) βλ. ἐξάδελφος.
ἄξαντος (ὁ) non cardé.
ἄξάργου (ἐπίρ.) βλ. ἄργου.
ἄξαφνα (ἐπίρ.) κ. λ. βλ. ἔξαφνα, κ. λ.
ἄξάφριστος (ὁ) non écumé.
ἄξέγνοιαστος (ὁ) exempt de soucis; in-souciant; tranquille.

ἀξεδιάλυτος (ὁ) non résolu; non débrouillé; || καὶ ὄνειρον non réalisé.
ἀξεκαιθάριστος (ὁ) βλ. ἀνεκκαθάριστος.
ἀξεκόλλητος (ὁ) qui n'est pas (; ne peut être) décollé (; dessoudé; détaché).
ἀξεμολόγητος (ὁ) non confessé.
ἀξεμπέροδευτος (ὁ) qui n'est pas (; ne peut être) démêlé (débrouillé); indébrouillable.
ἄξενία (ἡ) inhospitalité.
ἄξέννοιαστος (ὁ) βλ. ἀξέγνοιαστος.
ἄξενος (ὁ, ἡ) inhospitalier.
ἄξέραςτος (ὁ) non vomé (rendu).
ἄξεροίζωτος (ο) non déraciné.
ἄξεστος (ὁ, ἡ) non gratté (; raclé; poli); || κυρ καὶ μεταρ. raboteux; rude; || τὸ ἄξετος ἄνθρωπος! quel rustaud.
ἄξεστος (ἐπίρ.) sans politesse; grossièrement.
ἄξέσχιστος (ὁ) non déchiré; indéchirable.
ἄξετίμωτος (ὁ) βλ. ἀντιτιμωτος.
ἄξετύλιγτος (ὁ) non dévidé; non déroulé.
ἄξεύγαλτος (ὁ) non rincé (; lavé).
ἄξεφλούδιστος (ὁ) non pelé (; écoré; écosé).
ἄξέχαστος (ὁ) non oublié; inoublié; inoubliable.
ἄξεχώριστος (ὁ) non séparé; non divisé (partagé); non trié; § inséparable.
ἄξία (ἡ) valeur; prix; mérite; || ποῖας ἄξια; εἶνε αὐτὴ ἡ τραπέζα; quel est le prix de cette table? || εἶνε πρᾶγμα μεγάλης ἄξιας, c'est un objet de grande valeur (de grand prix); || ἀποδίδω μεγάλην ἄξian εἰς, j'attache un grand prix à...; je fais grand cas de; || ἡ ἀληθὴς [ἐσωτερικὴ, μεταλλικὴ] ἄξια [νομίσματος, κοσμηματος, κ. λ.], la valeur intrinsèque [d'une monnaie; d'un bijou, etc.]; || ἀνταλλακτικὴ ἄξια, valeur en échange; || ἡ ὕψις ἄξια, mérite; || ἄνθρωπος (σύγγραμμα) μεγάλης ἄξιας, homme (ouvrage) de grand mérite; || κατ' ἄξian, dignement; || ἐτιμωρήθη (ἀντημείφθη) κατ' ἄξian, il a mérité sa punition (sa récompense); || παρ' ἄξian, sans le mériter; sans le valoir; || τὸ ἐπλήρωσα παρ' ἄξian, je l'ai payé plus qu'il ne vaut; on m'a surfait; || ὑπερτιμάτε τὴν ἄξian του, vous exagérez son mérite; § [πληθ. νσολ.] effets publics; fonds; valeurs; § [πληθ. ἐν.] dignités; || πρὸς τὰ αἰ ἄξια καὶ αἰ τιμαί, δταν λείπη ἡ ἱκανότης; à quoi servent les dignités et les honneurs où la capacité fait défaut?
ἄξιαγάπητος (ὁ, ἡ) digne d'être aimé; aimable.

ἀξιάστος (ὁ, ἡ) digne d'admiration; admirable; louable.

ἀξιάκουστος (ὁ, ἡ) digne d'être entendu.

ἀξίειπαινος (ὁ, ἡ) digne d'éloges; louable; [ἐν.] méritoire.

ἀξιεπαίνως (ἐπίρ.) d'une manière louable; louablement.

ἀξιέραστος (ὁ, ἡ) digne d'amour; aimable; charmant; || ἀξιέραστος μορφή, figure charmante; || ἀξιεραστον κάλλος, beauté ravissante.

ἀξίζει, valoir; coûter; mériter; || πόσον ἀξίζει αὐτὸ τὸ ὕψωμα; combien coûte (vaut) cette étoffe? || τὸ πληρόνεις ὅσον ἀξίζει, vous le payez ce qu'il vaut; || [μεταφ.] δὲν ἀξίζει τὸν κόπον, cela ne vaut (n'en vaut) pas la peine; ce n'est pas la peine; || ἀξίζει τὸν κόπον νὰ τὸ ἴδῃ κανείς, ça vaut bien la peine de le voir; || ἀξίζει νὰ τὸ προσέξετε, cela mérite votre attention; || σοῦ ἀξίζει νὰ ᾔται πρώτος, vous méritez d'être le premier; || δὲν τὸ ᾔδειξε, il n'en était pas digne; il ne le méritait pas; || δὲν ἀξίζει διὰ τίποτε, il n'est bon à rien; c'est un propre à rien; || ἀξίζει νὰ ᾔνε κανείς πλούσιος, c'est joli que d'être riche; || τί ἀξίζουν τὰ χρήματα, όταν δὲν ἤξεύρη τις νὰ τὰ μεταχειρισθῇ; à quoi sert l'argent lorsqu'on ne sait pas l'employer? || τί ἀξίς τώρα νὰ ἤρχετο! ah! s'il pouvait venir maintenant; || [ἀπολ.] δὲν ἀξίζει! ce n'est pas bon; ce n'est pas convenable; ça ne va pas.

ἀξινάρι (τὸ) καὶ

ἀξίνη (ἡ) pioche; § [ἀργ.] cognée.

ἀξιογέλαστος (ὁ, ἡ) ridicule; risible.

ἀξιοδάκρυτος (ὁ, ἡ) déplorable.

ἀξιοζήλευτος (ὁ, ἡ) digne d'envie; enviable.

ἀξιοθαύμαστος (ὁ, ἡ) digne d'admiration; admirable.

ἀξιοθέατος (ο, ἡ) digne d'être vu; intéressant; curieux; remarquable; || τὰ ἀξιοθέατα τῆς πόλεως, les curiosités de la ville.

ἀξιοθρήνητος (ὁ, ἡ) déplorable; lamentable.

ἀξιοκατάκριτος (ὁ, ἡ) blâmable; condamnable; répréhensible; reprochable.

ἀξιοκαταφρόνητος (ὁ, ἡ) digne de mépris; méprisable.

ἀξιοκατηγόρητος (ὁ, ἡ) blâmable; condamnable; répréhensible.

ἀξιολάτρευτος (ὁ, ἡ) adorable.

ἀξιόλογα (ἐπίρ.) très-bien; parfaitement; à merveille.

ἀξιόλογος (ὁ, ἡ) qui mérite qu'on en

parle; [συνήθ. συνεκδ.] excellent; intéressant; important; considérable; exquis; choisi; || εἶνε ἀξιόλογος ἄνθρωπος, c'est un excellent homme; || μὰς ἔδωκεν δὲ τι ἀξιολογώτερον εἶχε, il nous donna tout ce qu'il avait de plus choisi.

ἀξιολύπητος (ὁ, ἡ) qui est à plaindre; digne de compassion (de pitié); pitoyable; piteux; déplorable; regrettable; || εἶνε ἀξιολύπητον ὅτι, il est à regretter que.

ἀξιομακάριστος (ὁ, ἡ) digne d'être félicité; bienheureux.

ἀξιομαχος (ὁ, ἡ) qui est en état de combattre; (de se battre; d'entrer en campagne); || δὲν εἶνε ἀξιομαχος ἀντιπαλός σου, il n'est pas en état de se mesurer avec vous; il est au-dessous de vous.

ἀξιόμεμπτος (ὁ, ἡ) blâmable; reprochable; répréhensible.

ἀξιομίμητος (ὁ, ἡ) digne d'être imité (de servir d'exemple); imitable.

ἀξιομίσητος (ὁ, ἡ) haïssable; odieux; détestable.

ἀξιομισθός (ὁ, ἡ) digne de récompense; méritoire.

ἀξιομνημόνευτος (ὁ, ἡ) mémorable.

ἀξιώνω, faire mériter; trouver (juger) digne; daigner; accorder [en grâce]; || ὁ θεός νὰ σε ἀξιώσῃ νὰ ἴδῃς τὸν τόπον σου, Dieu vous accorde de revoir votre pays; || ἀξιώσατε με προσυχῆς, veuillez me prêter attention; daignez m'écouter; || ἡξιώθη μεγάλων τιμῶν, il fut comblé d'honneurs; || μὲ ἤξιώσε τῆς ἐμπιστοσύνης σου, il m'a honoré de sa confiance; || δὲν μὰς ἤξιώσεν ἐνός βλέμματός, il ne daigna pas nous regarder; || ἡ ἐπιμελεία σου σε ἤξιώσε τοῦ βραβείου, votre application vous a valu le prix; § [οὐδ. δημ.] μεγαλόνει καὶ ἀξιώνει, il croît en âge et en force; (en mérite); § [μέσ.] ἀξιώνειν la force (la capacité) de; parvenir; venir à bout; || δὲν ἀξιώθη ἀκόμη νὰ διορισθῇ, il n'est pas encore parvenu à être nommé.

ἀξιοσπαράγητος (ὁ, ἡ) remarquable; curieux; intéressant.

ἀξιοπιστία (ἡ) qualité de ce qui est digne de foi (croyable); véracité; authenticité.

ἀξιοπιστος (ὁ, ἡ) digne de foi; croyable; authentique.

ἀξιοποινος (ὁ, ἡ) punissable; criminel; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀξιοποινον πράξεώς τινος, la criminalité.

ἀξιοπρέπεια (ἡ) dignité; noblesse; considération; décorum.

ἀξιοπρεπής (ὁ, ἡ) digne; imposant;

respectable; majestueux; || δὲν νομίζω ἀξιοπρεπῶς νὰ τὸν κολακεύσω, je trouve au dessous de moi de le flatter.

ἀξιοπρεπῶς (ἐπίρ.) dignement; avec dignité.

ἀξίος (ὁ) digne; || εἶνε ἀξίος ἐμπιστοσύνης, il est digne de (il mérite) confiance; || βασιλεὺς ἀξίος τοῦ ὀνόματος, un roi digne de ce nom; || ὁ Ἀλέξανδρος κατέλιπε τὴν βασιλείαν εἰς τὸν ἀξιώτερον, Alexandre laissa l'empire au plus digne; || διὰ τῆς πράξεως αὐτῆς κατέστη ἀξίος τῆς εὐγνωμοσύνης μου, cette action lui a valu ma reconnaissance; || ὁπῆρξεν ἀξίος τῆς τύχης του, il a mérité son sort; || ἀπεδείχθη ἀξίος τῆς εὐγνωμοσύνης τοῦ ἔθνους, il a bien mérité de la nation; || εἶνε ἀληθῶς ἀξίος λύπης, il est vraiment à plaindre; || εὐχῆς ἀξίον θὰ ᾔτο, il serait à souhaiter; || τοῦτο δὲν εἶνε ἀξίον σου, cela n'est pas digne de vous; cela est au dessous de vous; || ἀξίος ὁ μισθός σου [φο.], Dieu vous bénisse; § capable; habile; propre à; bon à; || εἶνε πολὺ ἀξίος ἄνθρωπος, c'est un homme très-capable; || ἀξίος τεχνίτης, un ouvrier habile; || εἶνε ἀξίος νὰ ψευθῇ, il est bien capable de mentir; || δὲν εἶνε ἀξίος διὰ τίποτι, il n'est bon à rien; [δημ.] c'est un propre à rien; || δὲν σὲ ἔχω ἀξίον νὰ τὸ κάμῃς, je vous défie de le faire.

ἀξιοσέβαστος (ὁ, ἡ) digne de respect; respectable.

ἀξιοσεβάστως (ἐπίρ.) respectablement.

ἀξιοσημείωτος (ὁ, ἡ) remarquable; notable; considérable

ἀξιοσημειώτως (ἐπίρ.) remarquablement; notablement.

ἀξιούστατος (ὁ, ἡ) recommandable.

ἀξιώτης (ἡ) mérite; || ἡ καλλονὴ, δὲν εἶνε ἀξιώτης, la beauté n'est pas un mérite; § capacité; habileté; savoir faire; || ἡθέλησε νὰ μᾶς δεῖξῃ τὴν ἀξιώτητά του, il a voulu nous montrer son habileté; || εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν ἔδειξε πολλὴν ἀξιώτητα, dans cette occasion il a fait preuve d'un grand savoir-faire.

ἀξιότιμος (ὁ, ἡ) honorable; estimable; § [ἐν προσφωνήσῃ ἐπιστολῇ ἀμετάφραστον] ἀξιότιμε Κύριε, Monsieur.

ἀξιοτιμώρητος (ὁ, ἡ) qui mérite punition; punissable.

ἀξιώχρεως (ὁ, ἡ) solvable; § [οὐδ. οὐσ.] solvabilité.

ἀξιώ, trouver (juger) digne; faire mériter; accorder; daigner; || δὲν μὲ ἀξιοῦ ἀκροάσεως, il ne daigne pas m'écouter;

|| τὸν ἡξίωσε τῆς προστασίας του, il lui accorda sa protection. Βλ. ἀξιόνω. § prétendre; entendre; || ἀξιοῦ ὅτι ἔχει δικαιώματα, il prétend qu'il a des droits; || δὲν ἀξιώ τίποτε ἄλλο, je n'ai pas d'autres prétentions; || ἀξιώ νὰ ᾔσθῃ ἀκριβής, j'entends que vous soyez ponctuel.

ἀξίωμα (τὸ) dignité; charge [publique]; emploi; office; fonction; || ἐφθάσεν εἰς τὰ ἀνώτατα τῶν ἀξιωμάτων, il est parvenu aux plus hautes dignités; || τὰ δημόσια ἀξιώματα, les charges publiques; || τὸ βουλευτικὸν ἀξίωμα, la députation; || τὸ δικαστικὸν ἀξίωμα, la magistrature; || τὸ ἐπισκοπικὸν ἀξίωμα, la dignité épiscopale; § maxime; axiome; sentence; principe; || εἶχεν ὡς ἀξίωμα, ὅτι, il avait pour maxime que. ἀξιοματικὸς (ὁ) officier; || ἀνώτεροι (κατώτεροι) ἀξιοματικοί, officiers supérieurs (subalternes); § [στ. γενικ.] dignitaire; § [ἐπιθετ.] authentique; officiel; sententieux.

ἀξιοματικῶς (ἐπίρ.) sententieusement.

ἀξίως (ἐπίρ.) dignement; d'une manière digne de.

ἀξιώσις (ἡ) prétention; || ἄνθρωπος μὲ πολλὰς ἀξιώσεις, homme prétentieux (exigeant); || δὲν ἔχω ἀξιώσει; πολυμαθείας, je ne me pique pas d'érudition.

ἀξιοσύνη (ἡ) capacité. Βλ. ἀξίσις.

ἀξόδιαστος (ὁ) non dépensé (; consommé).

ἀξομολόγητος (ὁ) non confessé.

ἀξόνιον (τὸ) petit axe.

ἀξονοδέτης(δ) [ναυτ. πυρ.] bride d'essieu.

ἀξουράφιστος (ὁ) καί

ἀξούριστος (ὁ) non rasé.

ἀξύλιστος (ὁ) non battu.

ἀξύπνητος (ὁ) non éveillé (; réveillé).

ἀξύριστος (ὁ) non rasé.

ἀξύστος (ὁ) non gratté (; raclé; ratisé).

ἀξύστριςτος (ὁ) non étrillé.

ἄξων (ὁ) essieu; [καταχρ.] pivot; [συνεχδ.] axe; [τροχοῦ ὀρολογίου] tige; || ὅ

ἄξωνες τῶν τροχῶν, les essieux des roues; || ὁ ἄξων σφαίρας, l'axe d'une sphère (d'un globe); || ὁ ἄξων μηχανῆς, l'arbre d'une machine; || ἡ γῆ στρέφεται περὶ τὸν ἄξονά της, la terre tourne sur son axe.

δοιδίμος (ὁ, ἡ) de glorieuse (; d'heureuse) mémoire; || ὁ δοιδίμος βασιλεὺς, feu le roi.

δοιδός (ὁ, ἡ) chanteur; [θελ.] chanteuse; cantatrice; § [συνεχδ.] chanter; poète.

δοίκτητος (ὁ, ἡ) inhabité.

ἄοικος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de logement (de domicile); sans maison; sans foyer.

ἄοικνος (ὁ, ἡ) infatigable; assidu; || ἄοικνος ἐπιμέλεια, assiduité.

ἀόκνως (ἐπίρ.) sans se lasser (se fatiguer); assidûment; sans relâche.
ἀόμματος (ὁ, ἡ) aveugle; privé de la vue
ἀοπλος (ὁ, ἡ) qui est sans armes; non armé; désarmé.
ἀόπλως (ἐπίρ.) sans armes
ἀόρατος (ὁ, ἡ) invisible; || γίνομαι ἀόρατος, devenir invisible; s'éclipser; disparaître; || ἐγένετο ἀόρατος [φρ. οἰκ.], on ne vous voit plus.
ἀοράτως (ἐπίρ.) sans être vu; invisiblement.
ἀοργησία (ἡ) modération; calme; sang-froid.
ἀοργητος (ὁ, ἡ) qui ne s'irrite pas; calme; modéré.
ἀοριστία (ἡ) qualité de ce qui est indéfini (indéterminé; vague); vague; [διδ.] indétermination; indéfinité.
ἀοριστολογία (ἡ) indétermination; § [συνήθ. πληθ.] paroles vagues (en l'air).
ἀοριστολογικὸς (ὁ) qui exprime un sens indéterminé (indéfini); [γραμμ.] indéfini.
ἀόριστος (ὁ, ἡ) indéfini; indéterminé; indéci; indéterminable; vague; || ἀόριστος διάρκεια, durée indéfinie; || ἀόριστος εποχή, époque indéterminée; || ἀόριστον προαίσθημα, vague pressentiment; § [γραμμ.] ὁ ἀόριστος [χρόνος] l'aoriste; le prétérit indéfini.
ἀορίστως (ἐπίρ.) d'une manière indéfinie (indéterminée; vague); vaguement; indéfiniment; indéterminément; || ἀναβάλλω ὑπόθεσιν τινα ἀορίστως, ajourner une affaire indéfiniment.
ἀορτεὺς (ὁ) [νεολ. στρατ.] dragonne.
ἀορτή (ἡ) [ἀνατομ.] aorte.
ἀορτήρ (ὁ) baudrier; § bretelle.
ἀοσμία (ἡ) absence d'odeur; § manque (défaut) d'odorat; [διδ.] anosmie.
ἀοσμος (ὁ, ἡ) inodore.
ἀπαγάδι (ἐπίρ.) [ξεν.] [ἐπὶ παρ.] quitte; quitte à quitte.
ἀπαγαδίξω, s'acquitter; être (faire) quitte à quitte.
ἀπαγγελία (ἡ) action (art; manière) de réciter (de déclamer; de prononcer; de dire); diction; déclamation; récitation; débit; || ἔχει ὡραίαν ἀπαγγελίαν, il a une belle diction (un beau débit); || μετὰ τὴν ἀπαγγελίαν τοῦ λόγου του, lorsqu'il eut prononcé son discours; || ὁ Δημοσθένης εἶχε δύσκολον τὴν ἀπαγγελίαν, Démosthènes avait l'énonciation difficile; || ἡ ἀπαγγελία τῆς ἀποφάσεως, le prononcé du jugement; || ἡ ἀπαγγελία ποιήματος, la récitation d'un poème; ||

ἡ ἀπαγγελία του δὲν ἔχει ζῶην, il n'y pas d'âme dans son débit
ἀπαγγέλλω, prononcer [un discours; un jugement]; réciter [un poème]; déclamer [une scène de tragédie]; débiter.
ἀπάγγιο (τὸ) lieu à l'abri du vent; abri.
ἀπαγε (ἐπίρ.) à Dieu ne plaise; pour rien au monde; jamais de la vie; || ἀπαγε τῆς βλασφημίας! oh, quel blasphème!
ἀπαγίδευτος (ὁ, ἡ) non pris dans le piège; non attrapé.
ἀπαγορεύσις (ἡ) défense; prohibition; § [νομ.] interdiction; || ἡ ἀρσις τῆς ἀπαγορεύσεως, la main-levée de l'interdiction.
ἀπαγορευτικὸς (ὁ) prohibitif.
ἀπαγορευτικῶς (ἐπίρ.) prohibitivement.
ἀπαγορεύω, défendre; prohiber; interdire; || σοῦ ἀπαγορεύω νὰ μοῦ ἀποτρίνης τὸν λόγον, je te défends de m'adresser la parole; || ὁ ἀπαγορευμένος καρπός, le fruit défendu; || ἡ ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς εἰσαγωγή φυτῶν ἀπαγορεύεται, l'importation de plantes est prohibée; || ὁ ἱατρός τοῦ ἀπηγόρευσε νὰ ἐργάζεται, le médecin lui a interdit le travail; || [νομ.] ἀπηγορεύθη ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου [ὡς ἄσπιτος, κ. λ.], le tribunal l'a interdit; || ἀπηγορευμένος [εἰς καταστάσιν ἀπαγορεύσεως διατελῶν], interdit.
ἀπαγχονίζω, faire pendre; pendre; étrangler.
ἀπαγχονισίς (ἡ) καὶ
ἀπαγχονισμὸς (ὁ) étranglement; strangulation; [κοιν.] pendaison.
ἀπάγω, emmener; mener; traîner; || τὸν ἀπήγαγον εἰς τὴν φυλακὴν, on l'a mené en prison; § enlever [une femme; une jeune fille]; ravir; § [ναυτ.] ἀπάγω [πλοῖον], dévier du vent.
ἀπαγωγέυς (ὁ) ravisseur; enleveur.
ἀπαγωγή (ἡ) action d'emmener; § enlèvement [d'une femme]; [ἡ βία] rapt; § [φιλος.] abduction; réduction; || ἡ εἰς ἀποπὸν ἀπαγωγή, réduction à l'impossible (à l'absurde).
ἀπαγωγικὸς (ὁ) [φιλος.] d'abduction; || ἀπαγωγικὴ ἀπόδειξις, démonstration indirecte.
ἀπάγωτος (ὁ) non gelé (glacé); [ἐπὶ ποτῶν ἐν.] non frappé.
ἀπάδω, ne pas convenir; répugner; choquer; || τοῦτο ἀπάδει εἰς τὰ χρηστά ἥθη, cela choque les bonnes mœurs; || οἱ λόγοι του ἀπάδουσιν εἰς τὴν κοσμιότητα, ses paroles blessent (offensent) la bienséance.

ἀπαθανατίζω, immortaliser; éterniser.
 ἀπαθανάτισις (ή) καὶ
 ἀπαθανατισμός (ό) immortalisation.
 ἀπάθεια (ή) impassibilité; apathie; indolence; sang-froid; || ὥκλησε με πολλήν ἀπάθειαν, il parla avec beaucoup de sang-froid; || ἡ ἀπάθειά του τὸν κατέστρεψε, son indolence l'a perdu; || θαυμάζω τὴν στοικιάν σου ἀπάθειαν, j'admire votre impassibilité stoïque.
 ἀπαθής (ό, ή) impassible; apathique; indolent; froid; calme.
 ἀπαθῶς (ἐπίρ.) sans passion; impassiblement; de sang froid.
 ἀπαί (ἐπίρ.) βλ. ἀπέ
 ἀπαιδαγώγητος (ό, ή) indiscipliné; qui manque d'éducation: mal élevé.
 ἀπαιδευσία (ή) manque d'instruction (d'éducation); ignorance.
 ἀπαιδευτος (ό, ή) non instruit; sans instruction; ignorant; § non puni; impuni.
 ἀπαίρω, appareiller; faire voile; [συνεκδ.] partir.
 ἀπαις (ό, ή) qui n'a pas d'enfants.
 ἀπαισιοδοξία (ή) pessimisme.
 ἀπαισιοδόξος (ό, ή) pessimiste.
 ἀπαισιοδοξῶ, être pessimiste.
 ἀπαισιοδόξως (ἐπίρ.) avec pessimisme; en pessimiste.
 ἀπαισιος (ό) sinistre; funeste; fatal; malheureux; désastreux; [συνεκδ.] horrible; hideux
 ἀπαισιῶς (ἐπίρ.) sinistrement; fatalement; [σπ.] funestement; [συνεκδ.] horriblement; hideusement.
 ἀπαιτήσις (ή) exigence; prétention; réclamation; § créance.
 ἀπαιτητής (ό) prétendant; postulant; solliciteur.
 ἀπαιτητικός (ό) exigeant.
 ἀπαιτητός (ό) exigible; § [οὐδ. οὐα.] τὸ ἀπαιτητὸν τοῦ χρέους, l'exigibilité de la dette.
 ἀπαιτῶ, exiger; réclamer; requérir; demander; prétendre; nécessiter; || τὰ συμφέροντά μου τὸ ἀπαιτοῦσι, mes intérêts l'exigent; || τὸ ἀπαιτῶ, je le veux; || ἀπαιτῶ τὸ δίκαιόν μου, je réclame mon droit; || τὸ πρᾶγμα ἀπαιτεῖ ἐξήγησιν, cela demande explication; || ἡ ἐργασία αὐτῇ ἀπῆλθε μεγάλας δαπάνας, ce travail a nécessité de grandes dépenses; || ἡ��πόθεσις ἀπαιτεῖ τὴν παρουσίαν σας, l'affaire requiert (réclame) votre présence; || ἡ ὑπόθεσις ἀπαιτεῖ προσοχήν, l'affaire mérite attention; || ἀπαιτῶ νὰ μοῦ φανήτε καὶ

σεῖς χρήσιμος, je prétends que vous me rendiez service à votre tour; || δὲν ἔγω τὸν ἀπαιτούμενον καιρόν, je n'ai pas le temps nécessaire; || αἱ διατυπώσεις ὅτις ἀπαιτεῖ ὁ νόμος, les formalités voulues par la loi; || δὲν ἔχει τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα, il n'a pas les qualités requises; || ἔχει τὴν ἀπαιτούμενην ἡλικίαν, il a l'âge compétent (requis); || ὅπως τὸ ἀπαιτήσουν αἱ περιστάσεις, selon l'exigence; || [οὐδ. μετοχ. πολὺτ.] τὰ ἀπαιτούμενα, ce qui est nécessaire; le nécessaire.

ἀπανοῦμβι (τὸ) appui; § pied-à-terre.

ἀπανομβῶ, s'appuyer.

ἀπαλάμη (ή) βλ. παλάμη.

ἀπαλάμιστος (ό) non espalmé (; caréné); § non empoigné.

ἀπαλείφω, effacer; § rayer; biffer. Βλ. καὶ ἐξαλείφω

ἀπάλειψις (ή) effacement; rature; radiation; biffage.

ἀπάληωτος (ό) non vieilli; non usé; qui ne peut vieillir (; s'user); inusable.

ἀπαλλαγῇ (ή) délivrance; libération; affranchissement; décharge; exonération d'impôts; dispense [du service militaire]; || ἀπαλλαγῇ τῶν κακῶν, délivrance des maux; || ἡ ἀπαλλαγῇ τοῦ ὀπολόγου, la libération du comptable; || κατώρθωσε τὴν ἀπὸ τοῦ χρέους ἀπαλλαγὴν του, il parvint à se libérer; || ἀπαλλαγῇ τελῶν [τελωνιακῶν ἢ ἄλλων], affranchissement de droits; || [νομ.] ἀπαλλαγῇ ὀποχρεώσεως, décharge d'une obligation (; d'une redevance); || ἀπαλλαγῇ κινδύνου, délivrance (affranchissement) d'un danger; || ἡ ἀπὸ τῆς δουλείας ἀπαλλαγῇ [λαοῦ, φυλῆς, ἀτόμου], l'affranchissement; l'émancipation; || βίου ἀπαλλαγῇ, décès; mort; || ἡ ἀπὸ τῆς ὑπηρεσίας ἀπαλλαγῇ, destitution; congé; βλ. καὶ παύσις.

ἀπαλλακτικός (ό) [δ. νομ.] libératif; de décharge.

ἀπαλλάττω, délivrer; débarrasser; décharger; dégager; délier; dispenser; libérer; || ἀπαλλάττω τοῦ ζυγοῦ (τῶν ἐγκλῶν, τοῦ φόβου, τῆς ἀνησυχίας), délivrer du joug (; des ennemis; de la crainte; de l'inquiétude); || ἀπαλλάξατέ με ἀπὸ τὰς ἐνοχλήσεως αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου, débarrassez-moi des importunités de cet homme; || σὺς ἀπαλλάττω πάσης ἐγγνωμοσύνης, je vous dispense de toute reconnaissance; || [νομ.] ἀπαλλάττω χρέους (ὀποχρεώσεως, κατηγορίας), décharger d'une dette (; d'une obligation; d'une accusation); || ἀπηλλάγη τῆς ἐπιτροπείας

τοῦ ἀνηλίκου, il fut déchargé de la tutelle du mineur; || ἀπηλλάγη τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας (τῆς πρὸς στρατεῖαν ὑποχρέωσιν), il fut dispensé (exonéré) du service militaire; || ἀπῆλλαξε τὴν οἰκίαν τοῦ τῆς δουλείας, ἥτις τὴν ἐπεβάρυνε, il a libéré sa maison de la servitude, dont elle était grevée; || ἀπαλλάττω τῆς ὑπηρεσίας [ἐπαύλῃον], destituer; congédier; renvoyer; révoquer; || ἀπαλλάξαι με αὐτῆς τῆς φροντίδος (τῆς στενοχωρίας, κ. λ.), épargnez-moi ce soin (cet embarras; cet ennui); || τὸν ἀπῆλλαξα τοῦ ὅρκου τοῦ (τῆς ὑποσχέσεώς του), je l'ai délié de son serment (de sa promesse); || ἡθέλησε ν' ἀπαλλαγῇ τοῦ λόγου τοῦ (τῆς ὑποσχέσεώς του), il a voulu dégager sa parole (sa promesse); || [ἀπολ.] ἐπὶ τέλους ἀπηλλάχην, enfin je me suis tiré d'affaire; || ἀπηλλαγμένος [τινός], libre; affranchi de; exempt de.

ἀπαλλοτριόνομω, καὶ

ἀπαλλοτριώω, aliéner; se désapproprier; || ἀπαλλοτριώσῃ μέρος τῆς περιουσίας του, il aliéna une partie de ses biens; § [διοικητ.] exproprier.

ἀπαλλοτριώσιμος (ὁ, ἡ) aliénable.

ἀπαλλοτριώσις (ἡ) aliénation; désappropriation; § [διοικητ.] expropriation.

ἀπαλλοτριωτός (ὁ) dont l'expropriation est nécessaire; à exproprier.

ἀπαλλοτριωτός (ὁ) aliénable.

ἀπαλός (ὁ) mou; moelleux; doux; douillet; tendre; délicat; || ἀπαλὸν δέρμα, peau douce (; délicate); || ἀπαλὸν ὑφασμα, étoffe moelleuse; || ἐξ ἀπαλῶν ὀνύγων [φρ.], dès l'âge le plus tendre.

ἀπαλότης (ἡ) douceur; mollesse; délicatesse

ἀπαλύνω, rendre mou (; doux; délicat; moelleux); amollir; adoucir.

ἀπαλῶς (ἐπίρ.) doucement; mollement; délicatement

ἀπαμβλύνω, rendre obtus; émousser; affaiblir; [μεταφ.] blaser; || ἀπαμβλύνω τὴν ὄρασιν, affaiblir la vue; || ἀπαμβλύνω τὴν διάνοιαν, émousser l'esprit.

ἀπαναγράφω [νεολ.], calquer; décalquer.

ἀπαναισχύντησις (ἡ) καὶ

ἀπαναισχυντία (ἡ) effronterie; dévergondage.

ἀπαναισχυντιῶ, perdre toute honte; devenir effronté (éhonté); se dévergondier.

ἀπάνθησις (ἡ) défleuraison

ἀπανθίζω, cueillir; choisir [ce qu'il y a de mieux]; || αἱ μέλισσαι ἀπανθίζουν τὸ μέλι, les abeilles butinent le miel.

ἀπάνθησις (ἡ) choix [soigné].

ἀπάνθησιμα (τὸ) recueil choisi: florilège; ἀπανθρακῶ, réduire en charbon; carboniser.

ἀπανθράκωσις (ἡ) carbonisation.

ἀπανθρακία (ἡ) inhumanité; cruauté; barbarie; férocité; monstruosité

ἀπάνθρωπος (ὁ, ἡ) inhumain; cruel; barbare; féroce; monstrueux.

ἀπανθρώπως (ἐπίρ.) inhumainement; cruellement; féroce.

ἀπανθῶ, défleurir.

ἀπανταχόθεν (ἐπίρ.) βλ. πανταχόθεν.

ἀπανταχοῦ (ἐπίρ.) βλ. πανταχοῦ

ἀπαντέχω, attendre; s'attendre; espérer.

ἀπάντημα (τὸ) rencontre.

ἀπάντησις (ἡ) réponse; réplique; riposte; repartie; || δίδω ἀπάντησιν, donner (faire) réponse; || δὲν ἔχω νὰ σὰς δώσω ἀπάντησιν, je n'ai pas à vous répondre; || ἔχει πάντοτε ἔτοιμην τὴν ἀπάντησιν, il est prompt à la riposte (à la riposte); il a la riposte en main; || δὲν θὰ ἀφήσω τὸ ἄρθρον αὐτὸ χωρὶς ἀπάντησιν, je ne laisserai pas cet article sans réplique; || εἰ, ἀπάντησιν, en réponse; à; || ἡ [εἰς τὸν βασιλικὸν λόγον] ἀπάντησις τῆς Βουλῆς, l'adresse de la Chambre.

ἀπαντικὸν (ἐπίρ.) d'en face; du côté opposé; de l'autre côté

ἀπαντῶ, [ἰδ. ναυτ.] vider.

ἀπαντοχῇ (ἡ) attente; espérance.

ἀπάντρευτος (ὁ) non marié.

ἀπαντῶ, rencontrer; || τὸν ἀπῆντησα χθὲς καθ' ὁδόν, je l'ai rencontré hier dans la rue; || ὅταν πάλιν ἀπαντηθῶμεν, lorsque nous nous reverrons; § subvenir; pourvoir; suffire; faire face à; || δὲν ἔμπορεῖ νὰ ἀπαντήσῃ τὰ ἐξόδα τοῦ οἴου του, il ne peut pas suffire aux dépenses de son fils; || δὲν θὰ ἀπαντήσω οὐτε τὰ ἐξόδα, je n'en couvrirai même pas les frais; || μόλις ἀπαντοῦν τὰς ἀνάγκας των, ils ont de la peine à joindre les deux bouts; § répondre; répliquer; riposter; || δὲν ἀπῆντησεν ἀκόμη εἰς τὴν ἐπιστολήν μου, il n'a pas encore répondu à ma lettre; || τί ἔμπορεῖ νὰ ἀπαντήσῃ; qu'aurait-il à répliquer? || εἰς τὰς ββρεῖς του ἀπῆντησε διὰ βαπτισματος, à ses injures il riposta par un soufflet; § [μέσ. καὶ σπ. οὐδ.] se rencontrer; se trouver.

ἀπάνω (ἐπίρ.) βλ. ἐπάνω, κ. λ.

ἀπαξ (ἐπίρ.) une fois; || ἀπαξ τῆς ἑβδομάδος, une fois par semaine; || ἀπαξ διὰ παντός, une fois pour toutes; une bonne fois; || ἀπαξ μόνον, une seule fois.

ἀπαξάπαντες (οἱ) tous en général; tous ensemble; tous sans exception.

ἀπαξία (ἡ) démerite.

ἀπαξιδῶ, ne pas daigner; dédaigner; || ἀπαξιδῶ νὰ τοῦ ἀπαντήσω, je dédaigne de (je ne daigne pas) lui répondre; || ἀπαξιδῶ νὰ δικαιολογηθῶ, je ne descendrai pas à me justifier.

ἀπαξίωσις (ἡ) dedain

ἀπαράβατος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (; ne peut être) violé (; transgressé, enfreint); inviolable; || εἶνε νόμος ἀπαράβατος, c'est une loi inviolable; || ἀπαράβατος ὁρος, condition de rigueur.

ἀπαράβατος (ἐπίρ.) sans transgresser; inviolablement; rigoureusement

ἀπαράβιατος (ὁ, ἡ) inviolable; § οὐδ. οὐδ. inviolabilité.

ἀπαράβιατος (ἐπίρ.) inviolablement

ἀπαράβλητος (ὁ, ἡ) non comparé (; confronté; collationné); incomparable.

ἀπαράγγελτος (ὁ, ἡ) non commandé.

ἀπαράγραπτος (ὁ, ἡ) imprescriptible; § οὐδ. οὐδ. imprescriptibilité.

ἀπαράγραπτος (ἐπίρ.) d'une manière imprescriptible

ἀπαράδειγμάτιστος (ὁ, ἡ) qui est sans exemple; || ἡ μογθηρία του εἶνε ἀπαράδειγμάτιστος, rien n'égale sa méchanceté

ἀπαράδεκτος (ὁ, ἡ) inacceptable; inadmissible; || ἐνταῖς ἀπαράδεκτου [νομ.], fin de non recevoir; || ἡ αἵτησις του ἀπερίφη ὡς ἀπαράδεκτος [νομ.], il a été déclaré non recevable dans sa demande.

ἀπαράιτητος (ὁ, ἡ) indispensable; de rigueur; § qui n'a pas donné sa démission

ἀπαράιτητος (ἐπίρ.) indispensablement; de rigueur; rigoureusement.

ἀπαράναλεσις (ὁ) non prié (; invité).

ἀπαράνλητος (ὁ, ἡ) non poussé (; exhorté); spontané.

ἀπαράνλητος (ὁ, ἡ) non prié (; invité).

ἀπαράκώλυτος (ὁ, ἡ) non entravé; empêché; libre; || ἡ ἀπαράκώλυτος ἐνέργεια τῆς δικαιοσύνης, le libre cours de la justice.

ἀπαράκωλύτως (ἐπίρ.) sans entraves; sans empêchement; librement.

ἀπαράλλατος (ὁ, ἡ) parfaitement semblable; tout à fait le même (pareil);

pareil en tout; || εἶνε ἀπαράλλατος ὁ πατήρ του, c'est le portrait de son père; [δὴμ.] c'est son père tout craché;

|| εἶνε τὸ ἴδιον καὶ ἀπαράλλατον, c'est absolument la même chose; || ὅτι ἴσον ἀπαράλλατον τῷ πρωτοτύπῳ [φρ.], pour copie conforme; pour ampliation.

ἀπαράλλαντος (ἐπίρ.) sans aucune différence; tout à fait pareillement; exactement comme.

ἀπαρμεῖωτος (ὁ, ἡ) non diminué; entier; intact.

ἀπαράμιλλος (ὁ, ἡ) incomparable; sans pareil; hors ligne; exceptionnel.

ἀπαράμιλλος (ἐπίρ.) incomparablement; sans comparaison.

ἀπαράμυθιος (ὁ, ἡ) inconsolable.

ἀπαράπειστος (ὁ, ἡ) qui ne se laisse pas persuader (; dissuader); [στ.] impersuadable.

ἀπαραιοίητος (ὁ, ἡ) non contrefait (; falsifié; altéré); incontrefait; inaltéré.

ἀπαρασάλευτος (ὁ, ἡ) inébranlable; ferme.

ἀπαρασάλευτος (ἐπίρ.) inébranlablement; fermement.

ἀπαράσκευστος (ὁ, ἡ) καὶ

ἀπαράσκευος (ὁ, ἡ) non prêt; non préparé; || μ' εὐρίσκεις ἐντελῶς ἀπαράσκευον, vous me prenez au dépourvu; || ὁμιλεῖ συνήθως ἀπαράσκευος, il parle ordinairement d'abondance.

ἀπαράτηρητος (ὁ, ἡ) inaperçu; non remarqué; inobservé; || ὅεν δύναιμι νὰ ἀφῆσω ἀπαράτηρητον, je ne puis me dispenser de faire observer.

ἀπαράτηρήτως (ἐπίρ.) sans être aperçu (; remarqué); sans qu'il y paraisse.

ἀπαράφύλακτος (ὁ, ἡ) non guetté (; ἐπιβ. observé).

ἀπαράχαρτος (ὁ, ἡ) non contrefait (falsifié; faussé; altéré); inaltérable; vrai.

ἀπαράχωρητος (ὁ, ἡ) non cédé; incessible.

ἀπαρέγκλιτος (ὁ, ἡ) qui ne dévie pas; inflexible; tout droit.

ἀπαρέγκλιτος (ἐπίρ.) sans dévier.

ἀπαρεμπόδιος (ὁ, ἡ) non entravé (; empêché); empêché; libre.

ἀπαρεμποδίως (ἐπίρ.) sans entraves (obstacles); sans empêchement; librement.

ἀπαρεμφατικός (ὁ) infinitif.

ἀπαρεμφατικῶς (ἐπίρ.) à l'infinitif.

ἀπαρέμφατον (τὸ) καὶ

ἀπαρέμφατος (ἡ) [γραμμ.] l'infinitif.

ἀπαρενόχλητος (ὁ, ἡ) non incommodé (importuné; gêné); tranquille.

ἀπαρέσκεψα (ἡ) déplaisir; désagrément.

ἀπαρέσει ο, déplaire; § [μέτ.] se déplaire; être mécontent; désapprouver.

ἀπαρηγόρητος (ὁ, ἡ) inconsolable; désolé.

ἀπαρηγορήτως (ἐπίρ.) inconsolablement.

ἀπαρηγορος (ὁ, ἡ) βλ. ἀπαρηγόρητος.

ἀπαριθένος (ὁ) βλ. παρθένος.

ἀπαριθήσις (ἡ) dénombrement; énumération; || ἡ ἀπαριθήσις τοῦ πληθυσμοῦ

(τῶν κατοίκων), recensement de la population.

ἀπαριθμητής (ὁ) énumérateur; compteur; recenseur.

ἀπαριθμῶ dénombrer; énumérer; [ἐν.] détailler; § recenser [la population].

ἀπαρηκτίας (ὁ) vent du nord.

ἀπαρνήσις (ἡ) abnégation; désaveu; § [ἴρω] reniement [de Saint Pierre]; § action de renoncer; renoncement.

ἀπαρηνήτης (ὁ) dénégateur; renieur.

ἀπαρνοῦμαι, renier; répudier; désavouer; || ἀπηνήθη τὰς ἀρχάς του, il a répudié ses principes; || ἀπηνήθη τὴν πατρίδα του (τοὺς συγγενεῖς του, τὸ ὄνομά του, τὴν θρησκείαν του), il a renié sa patrie (ses parents; son nom; sa religion); || ἀπηνήθη τὴν πίστιν τῶν πατέρων του, il abjura la foi de ses pères; || ἀπηνήθη τὸ ἔργον του, il a désavoué son ouvrage; § renoncer; délaisser; abandonner; || θέλει ν' ἀπαρνηθῇ τὸν κόσμον, il veut renoncer au monde; || ἀπαρνεῖσαι τὴν φιλίαν μου; vous renoncez à mon amitié?

ἀπαρσις (ἡ) [ναυτ.] appareillage.

ἀπαρτία (ἡ) nombre légal [d'une assemblée]; [νομ.] quorum; || ἡ βουλὴ δὲν ἦτο ἐν ἀπαρτίᾳ, la chambre n'était pas en nombre.

ἀπαρτία (τὰ) [στρατ.] attirails.

ἀπαρτίζω, achever; parfaire; compléter; || ὅτι ἀπαρτίσω ὁ ἀναγκαῖον ποσόν, je compléterai la somme nécessaire; || δὲν ἀπάρτισεν ἔτι τὸ ἔργον του, il n'a pas encore achevé son œuvre (son travail); § composer; constituer; former; || τὸ σύγγραμμά αὐτὸ ἀπαρτίζουσι πέντε τόμοι, cet ouvrage est composé de (est complet en) cinq volumes; || τρεῖς μέρη ἀπαρτίζουν τὸ ὅλον, trois parties constituent l'ensemble.

ἀπαρτιδὸν (τὸ) [ναυτ.] ἐνν. σῆμα, pavillon] de partance.

ἀπαρτισμός (ὁ) achèvement; complètement; § constitution; formation.

ἀπαρτός (ὁ) non pris; § imprenable.

ἀπαρτῶ, [ναυτ. ἰδ. ἐπὶ τῆς ἑλικος] désengrener; désencliqueter.

ἀπαρχαίουμαι, vieillir; devenir vieux (suranné); || ἡ θεωρία αὐτὴ ἀπαρχαίωθη, cette théorie a fait son temps; || ἀπαρχαίωμένα πράγματα [κυρ. καὶ μεταφ.], des vieilleries.

ἀπαρχή (ἡ) commencement; début; § [πληθ.] prémices.

ἅπας (ὁ) tout; tout entier; || ἅπασα ἡ πόλις, toute la ville; || ἐξ ἁπαντος [φρ.

ἐπιρ.], décidément; immanquablement; infailliblement; à coup sûr; pour sûr; sans faute; || ἐξ ἁπαντος παρεφρόνησε, décidément il est fou; || εἶνε ἐξ ἁπαντος ἀσθενής, il est malade pour sûr; || πρέπει ἐξ ἁπαντος νὰ ἐλθῇ, il faut qu'il vienne quand même; § [οὗς] τὰ ἅπαντα [συγγραφίως], les œuvres complètes [d'un auteur].

ἀπασπρού (ἐπιρ.) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] κάμνω ἀπασπρού, malmener; bafouer; vilipender; arranger de la bonne manière.

ἀπασπράπτω, resplendir; reluire; briller.

ἀπάστρευτος (ὁ) non nettoyé (poli); sale; malpropre; § ἐπὶ καρπῶν καὶ δασυρίων non pelé (écorcé; écalé; écossé; mondé, κ.λ.λ.).

ἀπαστρία (ἡ) malpropreté; saleté.

ἀπαστρος (ὁ) sale; malpropre; crasseux.

ἀπασχόλησις (ἡ) occupation; distraction; § [ἐν.] vacation.

ἀπασχολῶ, occuper [ailleurs]; détourner [d'une occupation]; distraire; || δὲν θὰ σὲ ἀπασχολήσω πολὺ, je ne vous retiendrai pas longtemps; || τὸ σκεῖον αὐτὸ ἀπασχόλησεν ὅλην του τὴν ζωὴν, ce projet absorba toute sa vie; || [δὲν μὲ ἀφίνουν νὰ ἐργασθῶ], μὲ ἀπασχολοῦν κάθε στιγμήν, on vient me distraire à tous moments.

ἀπατεῶν (ὁ) imposteur; fripon; fourbe; escroc; § séducteur.

ἀπάτη (ἡ) erreur; déception; illusion; méprise; || εἰσθε εἰς ἀπάτην, vous êtes dans l'erreur; vous êtes dans le faux; || ἐνόησε τὴν ἀπάτην του, il a reconnu (il est revenu de) son erreur; || ἐξαγω τινὰ τῆς ἀπάτης, désabuser (détromper) q'un; || ὀπτική ἀπάτη, illusion d'optique; § fraude; imposture; tromperie; fourberie; escroquerie; || ὑποπτος ἀπάτης, suspect de fraude; || πολυάριθμα εἶνε τὰ θύματα τῆς ἀπάτης του, les victimes de ses escroqueries sont nombreuses; § séduction.

ἀπατηλὸς (ὁ) trompeur; mensonger; séducteur; décevant; illusoire; || ἀπατηλὴ ἐλπίς, espoir faux (trompeur; décevant); || ἀπατηλὸν βλέμμα, regard menteur; § fallacieux; imposteur; || ἀπατηλὸς ὄρκος, serment fallacieux; || ἀπατηλὸς χρησμός, oracle imposteur.

ἀπατηλῶς (ἐπιρ.) d'une manière trompeuse; fallacieusement.

ἀπάτητος (ὁ, ἡ) non foulé [aux pieds]; || ὁρόμος ἀπάτητος, chemin non battu; || ἀπάτητος κορυφή, sommet inaccessible; ἀπάτητον δάσος, forêt vierge.

ἀπατίτης (δ) [δρυκ.] apatite

ἀπατος (δ) qui n'a pas de fond; qui est sans fond; βλ. πατος.

ἀπατός (δ) [εὖχρ μετὰ τῶν κτητ. ὄντων. μου, σου του, κ.λ.] même: || ἀπατός μου, moi-même; || ἀπατή της, elle-même.

ἀπατρίς (δ, ῖ) qui n'a pas de patrie.

ἀπατῶ, tromper; duper; frauder; jouer; donner le change; abuser; en imposer; en faire accroire; séduire; || μᾶ: ἡπατή-σεν ἔλους, il nous a tous trompés; || οἱ ἀνόητοι εὐκόλως ἀπατῶνται, les niais se laissent facilement duper; || ἡ μωρὰ αὐτῇ ἔλπει τοὺς ἡπατήσας, cet espoir insensé les abuse; || τὸ ῥηγικόν του ἤθος οὐδὲνα θ' ἀπατήσῃ, son attitude pacifique ne donnera le change à personne; || [ἔχρυψε τὴν περιουσίαν του,] δια να ἀπατήσῃ τοὺς δανειστάς του, pour frauder ses créanciers; || ὁ φατριασμός ἀπατᾷ πολλὰ καὶ τοὺς νοήμονας, l'esprit de parti en impose souvent même aux intelligents; || οἱ δημαγωγοὶ μᾶ: ἀπατῶσι πάντοτε, les meneurs nous en font toujours accroire; || τὸ φαινόμενον ἀπατᾷ, les apparences sont trompeuses; || ἂν ἡ μνήμη δὲν μὲ ἀπατᾷ, si je ne me trompe pas de mémoire; || si j'ai bonne mémoire; || πολλὰ καὶ τὸν ἀπατᾷ ἡ μνήμη του, sa mémoire est bien souvent en défaut; || ἡπατήσας τὴν ἐμπιστάσθησιν μου, il a trahi ma confiance; || ἀπατῶ κορὴν (γυναῖκα), séduire une fille (une femme); || [μέσ.] se tromper; errer; être en défaut: se méprendre; se faire illusion; s'abuser; || μὴ ἀπατάσθε, ne vous y trompez pas; ne vous faites pas illusion; || ἂν δὲν ἀπατῶμαι, si je ne me trompe pas; sauf erreur; || ἄγνοῶ ἂν ἀπατῶμαι, j'ignore si je m'abuse; || τὸν ἐνόμίζα τίμιον ἄνθρωπον ἡπατήθην, je le croyais un honnête homme; je me suis mépris; || ἀπατάσθε εἰς τὸν λογαριασμόν, vous vous mécomptez.

ἀπάτωρ (δ, ῖ) qui n'a pas de père.

ἀπάτωτος (ο) non planchéié.

ἀπαντᾶζω, resplendir; reluire; briller; se refléter.

ἀπαύγασμα (τὸ) reflet; éclat; [διδ.] coruscation.

ἀπαύδῃς (ῖ) lassitude; fatigue; épuisement; § découragement.

ἀπαυδῶ, se fatiguer; se lasser; être exténué de fatigue (harassé); être à bout de forces; n'en pouvoir plus; || δὲν ἡμπορῶ πλέον, ἀπηύδῃσα, j'en ai assez, je n'en puis plus; || μεταφ. δὲν προπεῖ ἀπαυδῆς, il ne faut pas vous décourager.

ἀπανστος (δ, ῖ) incessant; continu.

ἀπαύστως (ἐπίρ) sans cesse; sans relâche; continuellement

ἀπαντόνω, εἰς ἀντικατάστασιν λησμονου- μένου ὀφείματα: faire; arranger; bâcler.

ἀπαντός (ο) [εἰς ἀντικατάστασιν ὀνοματος λησμονουμένου] chose; [δημ.] machin; || ἐπὶ τοῦ ἀπαυτοῦ νὰ ἔλθῃ, dites à... chose de venir.

ἀπὲ (ἐπίρ.) ensuite; après.

ἀπαχός (δ) qui n'est pas gras; maigre.

ἀπεγνωσμένος (δ) désespéré

ἀπεγνωσμένως (ἐπίρ.) comme un désespéré.

ἀπειθαρχητός (δ, ῖ) indiscipliné.

ἀπειθαρχία (ῖ) indiscipline; insubordination

ἀπειθεία (ῖ) désobéissance; inobéissance; insubordination; indocilité.

ἀπειθής (δ, ῖ) désobéissant; inobéissant; insubordonné; indocile.

ἀπειθῶ, désobéir.

ἀπειθῶς (ἐπίρ) en désobéissant.

ἀπεικάζω, représenter; figurer; peindre; dépeindre; § [δημ.] s'apercevoir; comprendre; entendre

ἀπεικασμα (τὸ) représentation; peinture; portrait.

ἀπεικαστικός (δ) [δημ.] bon entendeur; avisé; entendu; fin.

ἀπεικονίζω, représenter; peindre; dessiner; figurer.

ἀπεικόνισις (ῖ) représentation; peinture.

ἀπεικόνισμα (τὸ) image; figure; effigie.

ἀπειλή (ῖ) menace; [διδ.] commination.

ἀπειλητής (ῖ) celui qui menace; [σπ.] menaceur.

ἀπειλητικός (δ) menaçant; [νομ. ιδ.] comminatoire.

ἀπειλητικῶς (ἐπίρ.) d'un air (d'un ton) menaçant.

ἀπειλῶ, menacer; || ἀπειλῶ τινα, menacer q'un; || ἀπειλῶ τι, menacer de qc.

ἀπειράγαθος (δ, ῖ) infiniment bon.

ἀπειράκις (ἐπίρ.) mille fois; mille et mille fois.

ἀπείρακτος (δ) non lésé (endommagé; entamé); intact; sain et sauf; § non molesté; § taquiné; § inoffensif

ἀπειράριθμος (δ, ῖ) innombrable.

ἀπειρία (ῖ) inexpérience; impéritie; || εἰς ἀποτέλεσμα τῆς ἀπειρίας του, c'est l'effet de son inexpérience; § infinité

immensité; || ἀπειρία κόσμου (ἀνθρώπων), infinité de monde (de gens); || ἡ ἀπειρία τοῦ σύμπαντος, l'immensité de l'univers.

ἀπειροβαθής (δ, ῖ) de profondeur im-

mense; extrêmement profond; sans fond; insondable.

ἀπειρόγαμος (δ, ἡ) non marié; vierge. ἀπειρόκακος (δ, ἡ) qui est sans malice; innocent

ἀπειροκαλία (ἡ) manque de goût; mauvais goût; grossièreté; platitude.

ἀπειρόκαλος (δ, ἡ) de mauvais goût; grossier; plat.

ἀπειροκάλως (ἐπίρ.) sans goût; de mauvais goût; grossièrement; platement.

ἀπειρομεγέθης (δ, ἡ) immensément grand; démesuré; énorme.

ἀπειρον (τὸ) βλ. ἀπειρος.

ἀπειροπλάσιος (δ, ἡ) multiplié à l'infini; infiniment multiple; mille fois plus nombreux.

ἀπειροπλάσιως (ἐπίρ.) infiniment; à l'infini.

ἀπειροπληθής (δ, ἡ) extrêmement nombreux; innombrable.

ἀπειροπόλεμος (δ, ἡ) qui n'a pas l'expérience de la guerre; non aguerri.

ἀπειρος (δ, ἡ) inexpérimenté; inexpert; novice; || εἶνε πολὺ ἀπειρος ἀκρόν, il est encore bien novice; || εἶνε ἀπειρος τοῦ κόσμου, il n'a pas l'usage du monde; || εἶνε ἐντελῶς ἀπειρος, il n'a aucune expérience; § infini; immense; innombrable; || ἔχει ἀπειρα πλούτη, il est immensément riche; || ἔχει ἀπειρον πνεῦμα, il a infiniment d'esprit; || τὸ ἀπειρον διάστημα, l'espace immense; || ὁ θεὸς εἶνε ἀπειρος, Dieu est infini; || μετ' ἀπειρους προφυλάξεις, avec des précautions infinies; || οὐ ἔκαμιν ἀπειρα χάρις, il lui fit mille caresses; || ἡ ἀπειρος εὐγνωμοσύνη μου, ma reconnaissance sans bornes; || εἶνε ἀπειρος καιρὸς τοῦ δὲν τὸν εἶδα, il y a beau temps que je ne l'ai vu; || μοῦ διηγήθη ἀπειρα πράγματα, il me raconta mille et mille choses; || ἐτέρωδισιν ἀπειρα, il a immensément gagné; || ἀπειροὶ ἄνθρωποι, une grande foule; || ἔχει ἀπειρους φίλους, il a des amis sans nombre; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀπειρον, l'infini; l'infinité; l'immensité; || τὸ ἀπειρον εἶνε ὁ θεός, l'infini c'est Dieu; || ὁ ἄνθρωπος δὲν δύναται νὰ νοήσῃ τὸ ἀπειρον, l'homme ne peut pas concevoir l'immensité; § ἐπ' ἀπειρον [φρ. ἐπίρ.], à l'infini; || τὸ πρᾶγμα θὰ παρατείνεται ἐπ' ἀπειρον, cela ira à l'infini; || γραμμὴ παρατεταμένη ἐπ' ἀπειρον, une ligne prolongée à l'infini.

ἀπειροστημόριον (τὸ) [partie] infinitésime. ἀπειροστός (δ) infiniment petit; infini-

tésime; || ὁ τῶν ἀπειροστών ὑπολογισμὸς [μᾶθημ.], calcul infinitésimal.

ἀπειρότεχνος (δ, ἡ) inhabile; inexpert. ἀπείρως (ἐπίρ.) infiniment; immensément; || σὺς εὐγνωμονῶ ἀπείρως, je vous en suis infiniment reconnaissant.

ἀπειστός (δ, ἡ) non persuadé; impersuasible.

ἀπεκδέχομαι, s'attendre; espérer.

ἀπεκδοχή (ἡ) attente; espérance.

ἀπεκδυσίς (ἡ) action de [se] dépouiller; dépouillement.

ἀπεκδύω, déshabiller; dépouiller; § [συνήθ. μέσ.] se dépouiller; dépouiller; [συνεκδ.] renoncer; décliner; || ἀπεκδύομαι πᾶσαν αἰδῶ, dépouiller toute pudeur; || ἀπεκδύομαι παλαιὰς προλήψεις, se dépouiller de vieux préjugés; || ἀπεκδύομαι πᾶσαν εὐθύνην, j'en décline toute responsabilité; je n'en répons pas; je m'en lave les mains.

ἀπεκεί (ἐπίρ.) βλ. ἐκεῖ.

ἀπέλασις (ἡ) élimination; éloignement; exil; bannissement.

ἀπελαύνω, éliminer; éloigner; chasser; exiler; bannir.

ἀπελέκητος (δ, ἡ) non dolé (; taillé; dégrossi; équarri); brut; [μεταφ.] rude; grossier; || [ἐπὶ ἄνθρ.] εἶνε ξύλον ἀπελέκητον, c'est une buse.

ἀπελευθερόνω, affranchir; délivrer.

ἀπελεύθερος (δ, ἡ) affranchi.

ἀπελευθερώ, βλ. ἀπελευθερόνω.

ἀπελευθέρωσις (ἡ) affranchissement; délivrance.

ἀπελευθερωτής (δ) affranchisseur; libérateur.

ἀπέλευσις (ἡ) départ.

ἀπελπίζω, désespérer; faire désespérer; faire perdre l'espoir; mettre au désespoir; || ἡ ἀπάθειά του μετ' ἀπελπίζει, son indolence me désespère; || οἱ ἱατροὶ τὸν ἀπῆλπισαν, les médecins l'ont condamné; || μετ' ἀπῆλπισεν ἐντελῶς, il m'a fait perdre (il m'a ôté; il m'a ravi) tout espoir; § [μέσ.] perdre l'espoir; [se] désespérer; || εἰμαι ἀπηλπισμένος, je suis au désespoir; je n'ai plus d'espoir.

ἀπελπίς (δ, ἡ) désespéré.

ἀπελπισία (ἡ) désespoir; || εἶνε ἀπελπισία, c'est désespérant; c'est à désespérer; || ἡ αἰωνία ἔλπις εἶνε ἀπελπισία, c'est désespérer que d'espérer toujours.

ἀπελπισμὸς (δ) βλ. ἀπελπισία.

ἀπελπιστικὸς (δ) désespérant.

ἀπελπιστικῶς (ἐπίρ.) en désespéré; sans espoir; désespérément.

ἀπέναντι (ἐπὶ.) vis-à-vis; en face; [συ-
νεδ.] envers; à l'égard de; || ἔχετε τὸν
ἥλιον ἀπέναντι, vous avez le soleil en
face; || ἀπέναντι τῆς ἐκκλησίας, vis-à-vis
l'église; || κείμενον καὶ μετάφρασις ἀπέναντι,
texte et traduction en regard; || ἡ δια-
γωγή του ἀπέναντί μου, sa conduite à mon
égard; § en comparaison de; comparé
à; auprès de; || ἡ ἀσθενεία του εἶνε τίποτε
ἀπέναντι τῆς ἰδίας μου, sa maladie n'est
rien auprès de la mienne; § [ἐπὶ πλη-
ρωμῶν] δίδω ἀπέναντι, donner un à-com-
pte (des à-comptes).

ἀπένταρος (ὁ) qui n'a pas le sou.

ἀπέξω (ἐπὶ.) βλ. ἔξω.

ἀπεπτος (ὁ, ἡ) non digéré.

ἀπεραντολογία (ἡ) prolixité; longueur[s];
verbiage; loquacité; verbosité; flux de
paroles; redondance.

ἀπεραντολόγος (ὁ, ἡ) prolixe; long; loqua-
ce; grand parleur; verbiageur; verbeux.

ἀπεραντολογῶ, être prolixe (loquace, etc);
verbiager; discourir à perte de vue;
n'en pas finir.

ἀπέραντος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de fin;
qui ne (n'en) finit pas; interminable;
immense; infini; || ἀπέραντον μῆκος, lon-
gueur immense; || ἀπέραντος ὁμιλία, dis-
cours à perte de vue; || ἀπέραντος φιλο-
νείκεια, querelle interminable.

ἀπεράντως (ἐπὶ.) sans fin; sans bornes;
à n'en pas finir.

ἀπέραστος (ὁ) non enfilé; § non traver-
sé; difficile à traverser (à passer); im-
praticable.

ἀπεργάζομαι, exécuter; achever; par-
faire; § [οἰκοδ.] ragréer.

ἀπεργασία (ἡ) [οἰκοδ.] ragréement.

ἀπεργία (ἡ) grève [d'ouvriers].

ἀπεργός (ὁ, ἡ) gréviste.

ἀπεργῶ, se mettre (; être) en grève.

ἀπεριγέλαστος (ὁ) non raillé.

ἀπεριγράπτος (ὁ, ἡ) non décrit; indes-
criptible.

ἀπεριγράπτως (ἐπὶ.) indescriptiblement.

ἀπεριέργεια (ἡ) manque de curiosité; in-
curiosité.

ἀπεριέργος (ὁ, ἡ) qui n'est pas curieux.

ἀπεριέργως (ἐπὶ.) sans curiosité.

ἀπερικάλυπτος (ὁ, ἡ) non enveloppé;
non voilé; ouvert; découvert

ἀπερικόσμητος (ὁ, ἡ) non orné; sans
ornements.

ἀπεριόριστος (ὁ, ἡ) illimité; sans bornes;

|| ἀπεριόριστος ἄδεια, congé illimité; || ὁπα-
κοῦ ἀπεριόριστος, obéissance sans bornes;
§ non contraint (; comprimé); libre.

ἀπεριορίστως (ἐπὶ.) sans limites; sans
bornes; § sans contrainte; librement.

ἀπερίττοιτος (ὁ) non raillé.

ἀπεριποίητος (ὁ, ἡ) non soigné; négli-
gé; délaissé; inculte.

ἀπερισκεπτος (ὁ, ἡ) inconsideré; irré-
fléchi; étourdi; léger; malavisé.

ἀπερισκεπτός (ἐπὶ.) inconsiderément;
étourdissement; à l'étourdie; à la légère;
légèrement.

ἀπερισκεψία (ἡ) inconsideration; irré-
flexion; étourderie; légèreté.

ἀπερίσπαστος (ὁ, ἡ) non distrait; indis-
trait; assidu.

ἀπερίσπαστως (ἐπὶ.) sans distraction;
assidûment.

ἀπερίστροφος (ὁ, ἡ) non contourné; na-
turel; franc; net.

ἀπερίστρόφως (ἐπὶ.) sans détours; net-
tement; franchement; carrément.

ἀπερίμητος (ὁ, ἡ) incircconcis.

ἀπέρητος (ὁ, ἡ) n'ayant rien de super-
flu; concis; simple; || τὸ ἀπέρητον τοῦ
ἔργου του, la concision (; la simplicité)
de son style.

ἀπερίττως (ἐπὶ.) avec simplicité; avec
concision.

ἀπερίφρακτος (ὁ, ἡ) qui est sans clô-
ture (; sans enceinte; sans haie); non
enclos; inenclos.

ἀπερνῶ, βλ. περνῶ.

ἀπερχομαι, s'en aller; partir; aller;

|| ποῦ ἀπερχεσθε; où allez-vous? || ἀπε-
ρχομαι εἰς Παρίσιον, je m'en vais à Paris;

|| οἱ ἄλλοι ἀπῆλθον, les autres sont partis.

ἀπεσταγμένος (ὁ) distillé.

ἀπεσταλμένος (ὁ) envoyé; délégué;
|| ἐκτακτος ἀπεσταλμένος, envoyé extraor-
dinaire.

ἀπέταλος (ὁ, ἡ) sans pétales.

ἀπετάλωτος (ὁ) non ferré.

ἀπενθύνω, adresser; diriger.

ἀπενθυμένον (τὸ) [ἀνατομ.] rectum.

ἀπενυταῖος (ὁ) qu'on souhaite d'éviter;
néfaste; maudit; || ἀπενυταῖα ἡμέρα, jour
néfaste; § [οὐδ' οὐσ.] ἀπενυταῖον, acci-
dent [malheureux]; malheur.

ἀπεύχομαι, souhaiter que quelque chose
n'arrive pas; faire des vœux contre;

|| ἔδην, ὅπως ἀπεύχομαι, ἀποθάνῃ, si, ce qu'à
Dieu ne plaise, il venait à mourir.

ἀπεχθάνομαι, détester; haïr.

ἀπέχθεια (ἡ) aversion; répugnance;
haine.

ἀπεχθής (ὁ, ἡ) odieux; répugnant.

ἀπεχθῶς (ἐπὶ.) d'une manière répu-
gnante

ἀπεχμάζω, [ναυτ.] dessaisir; dédoubler.
 ἀπέχω, s'abstenir; || τὸν ἐσυμβούλευσα
 ν' ἀπέχη, je lui ai conseillé de s'abstenir
 (de rester étranger à cette affaire);
 || [ἀπολ.] ἀπεχε! ne vous y mêlez pas; §
 être éloigné (distant) de; être loin; || ἡ
 οἰκία μας δὲν ἀπέχει πολὺ ἀπ' ἐδῶ, il n'y
 a pas loin d'ici chez nous; || πόσον ἀπέ-
 χει ἀπ' ἐδῶ αὐτὸ τὸ χωρίον; quelle est la
 distance d'ici à ce village? || ὁ Πειραιεὺς
 ἀπέχει δέκα χιλιόμετρα τῶν Ἀθηνῶν, le Pi-
 rée est à dix kilomètres d'Athènes; || τὸ
 τέλος δὲν ἀπέχει πολὺ, la fin n'est pas
 loin; || [μετοχ. ἐπιθετ.] ἀπέχων, distant;
 éloigné.
 ἀπεψία (ἡ) défaut de digestion; [διδ.]
 aepsie.
 ἀπηγανός (ὁ) βλ. πήγανον.
 ἀπηδαλιούχης (ὁ, ἡ) sans gouvernail;
 non gouverné (: guidé)
 ἀπηδῶ, βλ. πηδῶ
 ἀπηκτός (ὁ) non figé; non caillé (: coa-
 gulé; congelé); sans consistance
 ἀπηλιθιῶ, hébéter; rabêtir. crétiniser.
 ἀπηλιθιώσις (ἡ) hébètement; crétinisme.
 ἀπηλιώτης (ὁ) vent d'est.
 ἀπηλογοῦμαι, répliquer; répondre; rai-
 sonner.
 ἀπηγεια (ἡ) férocité; cruauté; dureté.
 ἀπηγή (ἡ) [στρατ.] charrette.
 ἀπηγής (ὁ, ἡ) féroce; cruel; dur; im-
 pitoyable.
 ἀπηγῶς (ἐπίρ.) cruellement; durement;
 sans pitié.
 ἀπήγησις (ἡ) retentissement; résonnan-
 ce; écho; § [μεταφ.] réminiscence;
 souvenir.
 ἀπηγῶ, retentir; résonner.
 ἀπιαστός (ὁ) non pris (: saisi; attrapé);
 insaisissable; § qui n'a pas été mis
 (porté); qui n'a pas encore servi; neuf;
 intact.
 ἀπίδι (τὸ) poire.
 ἀπιδιά (ἡ) poirier.
 ἀπίεστος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (: ne peut
 être) pressé (: foulé; comprimé; forcé;
 contraint); [ἐν.] incompressible.
 ἀπίθανος (ὁ, ἡ) invraisemblable; impro-
 bable.
 ἀπιθανότης (ἡ) invraisemblance; im-
 probabilité.
 ἀπιθανῶς (ἐπίρ.) invraisemblablement;
 improbablement.
 ἀπίνο (ἐπίρ.) [ἐν. ἰδ. ναυτ.] à pic [de
 l'ancre]; § [μεταφ.] tout prêt.
 ἀπιοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'une
 poire; [διδ.] piriforme.

ἄπιον (τὸ) poire.
 ἀπίσσωτος (ὁ) non enduit de poix; non
 poissé (goudronné).
 ἀπίστευτος (, ἡ) incroyable; || φαίνεται
 ἀπίστευτον καὶ ὅμως συνέβη, cela paraît
 incroyable, mais c'est arrivé; || εἰν. ἀ-
 πίστευτον, c'est à n'y pas croire
 ἀπιστεύτως (ἐπίρ.) incroyablement.
 ἀπιστία (ἡ) infidélité; perfidie; déloyau-
 té; § [χορηγικὴ, νομ.] détournement;
 soustraction [commise par un fonction-
 naire ou dépositaire public]; abus
 de confiance; § incrédulité.
 ἀπίστομα (ἐπίρ.) βλ. ἐπίστομα.
 ἀπιστομίζω, βλ. ἐπιστομίζω.
 ἄπιστος (ὁ, ἡ) infidèle; perfide; déloyal;
 peu sûr; sur lequel on ne peut pas
 compter; || ἄπιστος φίλος, ami infidèle;
 || ἡ θάλασσα εἶνε ἄπιστος, la mer est per-
 fide; § mécréant; infidèle; impie; || πό-
 λεμος κατὰ τῶν ἀπίστων, guerre contre
 les mécréants (les infidèles); § incrédule.
 ἀπιστώ, ne pas croire; mettre en dou-
 te; ne pas ajouter foi; se méfier; §
 manquer de foi; violer (trahir) sa foi;
 être infidèle.
 ἀπίτως (ἐπίρ.) perfidement; déloyale-
 ment; infidèlement; § avec incréduli-
 té; avec méfiance; incrédulément.
 ἄπιωτος (ὁ) non bu; § qui n'a pas bu
 [ἰδ. du vin]; à jeun.
 ἄπλα (ἡ) surface plane; plaine; § es-
 pace; étendue; spaciosité.
 ἀπλάδα (ἡ) [grand] plat.
 ἀπλανής (ὁ, ἡ) fixe; || οἱ ἀπλανεῖς ἀστέρες,
 les étoiles fixes; || ἀπλανὲς βλέμμα, regard
 immobile.
 ἀπλάνιστος (ὁ) non raboté.
 ἀπλανῶς (ἐπίρ.) d'une manière fixe; fi-
 xement.
 ἄπλαστος (ὁ, ἡ) non créé (: façonné).
 ἄπλεκτος (ὁ) non tressé; non tricoté.
 ἄπλετος (ὁ, ἡ) abondant; || ἄπλετον φῶς,
 lumière éblouissante.
 ἀπλευστός (ὁ, ἡ) non navigué; innavi-
 gable.
 ἀπλή (ἡ) [ναυτ.] drisse.
 ἀπλήρωτος (ὁ) non blessé; invulnérable.
 ἀπλήρωτος (ὁ, ἡ) non payé (: acquitté;
 soldé); impayé; insoldé; || γράμμα ἀπλή-
 ρωτον, lettre non affranchie.
 ἀπλησίαστος (ὁ, ἡ) inaccessible; inabor-
 dable.
 ἀπληστεύομαι, être insatiable (avide).
 ἀπληστία (ἡ) insatiabilité; avidité; cu-
 pidité.
 ἄπληστος (ὁ, ἡ) insatiable; avide.

ἀπλήστως (ἐπίρ.) insatiablenient; avidement.

ἀπλοῦκος (ὁ) simple; naïf; ingénu; naturel
ἀπλοϊκότης (ἡ) simplicité; naïveté; ingénuité.

ἀπλοϊκῶς (ἐπίρ.) avec simplicité; naïvement; ingénuement.

ἀπλόνω, étendre; étaler; déployer; || ἀπλόνω πανί για να στεγνώσι, étendre du linge pour le sécher; || ὁ ἀετός ἀπλόνει τα πτερά του, l'aigle déploie ses ailes; || ἀπλόνω γεωγραφικὴν χάρτην ἐπὶ τῆς τοαπίζης, étaler une carte sur la table; || [ναυτ.] ἀπλόνω ἱστίον, larguer une voile en bannière; || ἀπλωμένα πανιά, voiles en bannières; || μὴν ἀπλόνης χεῖρι ἐπάνω του, ne portez pas la main sur lui; || μὴν ἀπλόνης χεῖρι, à bas les mains; [οἰκ.] ἀπλόνης πόδια, à bas les pattes; || ἀπλωσε τὰ πόδια του, il allongea ses jambes; || ἔχει αἰωνίως τὰ χεῖρι ἀπλωμενα πρὸς ἐπατεῖαν, il a toujours la main tendue; || [μεταφ.] ἀπλώθηκε πολύ, il a trop élargi le cercle de ses affaires (de ses opérations).

ἀπλοποίησις (ι) simplification.

ἀπλοποιῶ, simplifier.

ἐπ' ἀπλήμων (ὁ, ἡ) [δρυσ.] de forme simple.

ἀπλοῦτης (ἡ) simplicité; ingénuité; naïveté; bonhommie.

ἀπλοῦς (ὁ) simple; || ἐξ ἀπλῆς περιεργείας, par pure curiosité; || τὸ πρᾶγμα εἶνε πολὺ ἀπλοῦν, c'est bien simple; c'est tout simple; c'est simple comme bonjour; § ingénu; naïf; innocent; simple.

ἀπλούστευσις (ἡ) simplification.

ἀπλουστεύω, simplifier.

ἀπλούτιστος (ὁ, ἡ) non enrichi.

ἀπλοχέρης (ὁ) libéral; large; généreux.

ἀπλοχεριά (ι) libéralité; générosité; largesse; offre; présent; § βλ. ἀπλόχερον.

ἀπλοχερίζω, faire des prodigalités (des largesses); offrir

ἀπλοχέρισμα (τὸ) βλ. ἀπλοχεριά

ἀπλοχερονῶ, βλ. ἀπλοχερίζω.

ἀπλόχερον (τὸ) ce que peut contenir la main; poignée.

ἀπλόχωρα (ἐπίρ.) spacieusement; commodément; largement; à l'aise.

ἀπλόχωρία (ἡ) espace; étendue; place; spaciosité.

ἀπλόχωρος (ὁ) spacieux; large; commode.

ἀπλυνία (ἡ) malpropreté; saleté.

ἀπλυτος (ὁ, ἡ) non lavé; malpropre; sale;

|| ἀπλυτα χεῖρια, des mains malpropres; || ἀπλυτα βούχα, du linge sale; || ἀπλυτον μαλλί, laine surge; laine grasse.

ἀπλωμα (τὸ) action d'étendre; extension
|| κατὰ τὸ ἀπλωμα καὶ τὸ ἀπλωμα [παρανομα], selon le vent la voile; gouverner la bouche selon la bourse.

ἀπλῶς (ἐπίρ.) simplement; seulement
|| ἐνδύεται πολὺ ἀπλῶς, il se met fort simplement; || ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυχε [παρανομα], au hasard; à tout hasard; à l'aventure; || καὶ ἄλλ. à l'étourdie; sans rime ni raison; à propos de rien; || ἀπλούστατα tout simplement; tout bonnement; || ἀπλῶς καὶ μόνον, uniquement; seulement; || τρέμω ἀπλῶς καὶ μόνον να τὸ συλλογισθῶ, je tremble rien qu'à y penser; || ἀπλῶς μόνον παρατήρησα, je n'ai fait qu'observer.

ἀπλωτήρ (ὁ) [ναυτ.] étendoir.

ἀπλωτός (ὁ) étendu.

ἀπνευστι (ἐπίρ.) tout d'un trait; d'un seul trait; tout d'une haleine; sans débrider.

ἀπνους (ὁ, ἡ) qui ne respire pas; mort.

ἀπὸ (πρόθ.) de; depuis; dès; par; à.

Συντάσσεται μετὰ γενικῆς καὶ αἰτιατικῆς, καὶ ἐκφράζει: 1) κίνησιν ἀπὸ τόπου:

|| ἦλθεν ἀπὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, il est venu de Constantinople; || φύγε ἀπ' ἐδῶ, allez-vous en d'ici; || σήκω ἀπ' ἐκεῖ, ôtez-vous de là; || ἀπὸ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου, du haut de la colline; § 2) κίνησιν διὰ τόπου:

|| Πάσας ἀπὸ τὸ παράθυρον, il a passé par la fenêtre; || τὸ καθάρσιον τὸν ἐνέργησεν ἀπὸ κάτω, la médecine l'a fait aller de bas; || τὸν ἐκρήμισε κάτω ἀπὸ τῆς σκάλας, il le fit dégringoler; § 3) πλεοναστικῶς τὸ ποῦ:

|| κατοικεῖ ἀπ' ἐπάνω, il loge au dessus; || μαῦρος ἀπὸ μέσα, noir à l'intérieur (au dedans); || μὴ στέκεσαι ἀπ' ἐξῶ, ne restez pas à l'extérieur; § 4) χρόνικην ἀφαιρεσίαν:

|| ἀπὸ τῆς εὐρέσεως τῆς τυπογραφίας, depuis l'invention de l'imprimerie; || ἀπὸ χθες, depuis hier; || ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, à partir (à dater) de ce jour; || ἀπὸ τῆς παιδικῆς του ἡλικίας, dès son enfance; || ἀπὸ μακροῦ, depuis longtemps; || ἀπὸ τώρα καὶ εἰς τὸ ἐξῆς ἀπ' ἐδῶ κ' ἔμπροσ, dorénavant; désormais; || ἀπὸ τὸ πρῶτον ἕως τὸ βράδυ, depuis le matin jusqu'au soir; du matin au soir; || ἀπὸ σήμερον, dès aujourd'hui; || ἀπὸ τώρα ἕως τότε, d'ici là; || ἀπὸ καιρὸν εἰς καιρὸν, de temps en temps; de temps à autre; || ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, d'un moment à l'autre; à tout moment; || ἀπὸ αὔριον, à partir (à compter) de demain; || εὐθὺς ἀπὸ αὔριον, dès demain; § 5) προέλευσιν ἢ ἀρχήν:

|| ἄς ἀρχίσωμεν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς,

commençons par le commencement: || ἐδανείσθη δέκα δραχμὰς ἀπὸ τοῦ πατέρα σου, il emprunta dix drachmes à son père; || ζήτησε μίαν δραχμὴν ἀπὸ καθένα, il demanda une drachme à chacun; || ἐκοπτεν ἓνα καρπὸν ἀπὸ κάθε δένδρον, à chaque arbre il cueillait un fruit; || τὸ ἐπῆρεν ἀπὸ τὸν σωρόν, il l'a pris dans le tas; § 6) συνάφειαν ἢ σχέσιν: || τὸν ἐκράτει ἀπὸ τὸ γέρι, il le tenait par la main; || ἐπιάσθησαν ἀπὸ τὰ μαλλιά, ils se prirent aux cheveux; § 7) τῆξιν ἢ διανομήν: || ἐπῆγαιναν ἀπὸ δύο δύο, ils allaient deux par deux; || καθείς των ἐπῆρε ἀπὸ τεσσαρα, chacun en a pris quatre; || ἀπὸ πότα θέλετε; combien voulez-vous chacun? § 8) αἰτιον ἢ μέσον: || ἀπὸ τὴν ὄψιν τοῦ φαίνεται ὅτι εἶνε ἄρρωστος, à sa mine on voit qu'il est malade; || ἀπὸ τὸ ἔργον τοῦ γνωρίζεται ὁ τεχνίτης, à l'œuvre on connaît l'artiste; || ἀπὸ περιέργειαν, par curiosité; || εἶνε ἀπὸ τὴν ζέστην, c'est à cause de la chaleur; || τὸν ἀνεγνώρισα ἀπὸ τὸ περιπάτημα τοῦ, je l'ai reconnu à sa démarche; || ἀπορῶσα μοῦ εἶπαν, ὑποθέτω ὅτι, d'après ce qu'on m'a dit, je suppose que; || ἀπῆλθεν ἀπὸ φόβον, il mourut de peur; § 9) ἐρόπον: || ἀπαγγέλλω ἀπὸ μνήμης (ἀπ' ἑξῶς), réciter par cœur; || προχωρεῖ ἀπ' ὀλίγον, il avance peu à peu; || τὸν ἐπῆρε ἀπὸ καλὸν (ἀπὸ κακόν), il le prit en affection (en grippe); § 10) σύγκρισιν ἢ διάκρισιν; || ποῖος ἀπὸ τοὺς δύο; lequel des deux? || ἐν ἀπὸ τὰ δύο, de deux choses l'une; || εἶνε καλλίτερος ἀπὸ τὸν ἀδελφόν τοῦ, il est meilleur que son frère; || δὲν ἠμπορεῖ νὰ διακρίνη φίλον ἀπὸ κόλακα, il ne peut pas distinguer un ami d'avec un flatteur; || θὰ εἶνε περισσώτερον ἀπὸ δύο μῆνας, il y aura plus de deux mois; || διακρίνεται ἀπὸ ὅλους, il se distingue entre tous; § 11) τὴν ὕλην ἐξ ἧς: || τραπέζι ἀπὸ ξύλον καρυδιᾶς, table en (de) noyer; || ὡς νὰ ἦτον ἀπὸ σιδηρον, comme s'il était de fer.

ἀποβάθρα (ἢ) [κυρ.] planche de débarquement; [συνεκδ.] débarcadère

ἀποβαίνω, descendre à terre; débarquer; || ἀπῆλθον εἰς Πατρας, il a débarqué à Patras; || δὲν σκοπεῖω ν' ἀποβῶ εἰς Κέρκυραν, je ne compte pas descendre à Corfou; § résulter; aboutir; avoir une issue [bonne; mauvaise, etc]; s'ensuivre; arriver; || πῶς ἀπῆλθον ἢ ὑπόθεσις; comment a fini l'affaire? || τί ἀπῆλθον; quel a été le résultat? || κανεὶς δὲν ἠξεύρει τί θὰ ἀποβῇ, personne ne sait ce qui s'ensuivra; ou

cela finira); || τὸ πρῶτον θ' ἀποβῇ εἰς ὄφελός τοῦ, la chose tournera à son profit.

ἀποβάλλω, rejeter; repousser; renvoyer; chasser; || ἀπεβαλε τὰς προτάσεις μου, il a rejeté mes propositions; || μὴ με ἀποβάλλετε, ne me repoussez pas; || θὰ ἀποβάλῃ τὸν ὑπηρέτην τοῦ, il va renvoyer (donner congé à) son domestique; || τὸν ἀπέβαλον τοῦ σχολείου, il a été renvoyé de l'école; || τὸν ἀπέβαλον [τοῦ καφεναείου, ὡς θορυβοῦντα, κ. λ.], on le mit à la porte; || τὴν ἀπέβαλε κακὴν κακῶς, il la chassa honteusement; § perdre; se dépouiller; || ἀπέβαλον πᾶσαν ἐλπίδα, j'ai perdu tout espoir; || οὐδέποτε θ' ἀποβάλῃ τὰς κακὰς τοῦ ἔξεις, il ne renoncera jamais à ses mauvaises habitudes; || ἀπέβαλε πᾶσαν αἰδῶ, il dépouilla toute honte; § [οὐδ. καὶ ὅμ. μετ.] faire une fausse couche; κύν. se blesser; [ἐπὶ ζώων] avorter.

ἀπόβαλμα (το) αἰ

ἀπόβαλσις (·) fausse couche; avortement.

ἀποβαρον (το) tare

ἀποβάσις (ἢ) débarquement; descente [à terre].

ἀποβατήρια (τὰ) fêtes pour l'heureux débarquement [d'un roi, etc.; débarquement solennel]

ἀποβατικὸς (ὁ) de débarquement.

ἀποβδόμαδα (ἐπίρ.) la semaine prochaine.

ἀποβησόμενον (τὸ) ce qui arrivera; résultat; issue.

ἀποβιβάζω, [faire] débarquer [à terre];

[faire] descendre à terre; mettre à terre;

§ [μῆς.] descendre à terre; débarquer.

ἀποβίβασις (ἢ) débarquement.

ἀποβιβαστικὸς (ὁ) de débarquement.

ἀποβιώ, décéder; trépasser; mourir.

ἀποβιώσις (ἢ) décès; mort; trépas.

ἀποβλανῶ, hébéter; rabêtir; ébêtir;

abrutir; crétiniser

ἀποβλάνωσις (ἢ) hébètement; abrutissement; crétinisme.

ἀποβλέπω, avoir en vue; viser; tendre;

|| ἀποβλέπει μόνον εἰς τὸ συμφέρον τοῦ, il

n'a que son intérêt en vue; || ἀποβλέ-

πει πολὺ ὑψηλότερα, il vise beaucoup

plus haut; || ἀπέβλεψα εἰς τὴν δόξαν μάλ-

λον ἢ τὸν πλοῦτον, j'ai visé à la gloire

plutôt qu'à la richesse; || εἰς τί ἀποβλέπει

τὸ ταξιδίον τοῦ; || quel est le but de son

voyage? § concerner; regarder; || αὐτὸ

δὲν σὰς ἀποβλέπει, cela ne vous regarde

pas; || καθόσον ἀποβλέπει τὴν φιλίαν μας,

en ce qui concerne notre amitié.

ἀπόβλητος (ὁ, ἡ) rejetable; à rejeter.

condamnable; répréhensible; de mauvais aloi; de rebut.

ἀποβολή (ἡ) rejet; renvoi; || ἡ ἐκ τῆς ἐπιτροπῆς ἀποβολή, destitution; congé; § perte [d'espérance, etc]; § fausse couche; avortement.

ἀποβολιμαῖος (ὁ) rejetable; à rejeter; de rebut.

ἀποβραδύς (ἐπὶ) dès le soir; d'hier au soir; hier au soir; dans la soirée.

ἀποβράζω, achever de bouillir; bouillir tout à fait; § faire une décoction.

ἀπόβρασμα (τὸ) décoction; § [μεταφ.] rebut; ramas; écume; lie; || τὰ κοινωνικά ἀποβράσματα, l'écume des sociétés.

ἀποβροχάρης (ὁ) ἐπὶ καιροῦ, ἀέριον, κ. λ., qui succède à la pluie; humide; froid.

ἀποβροχία (τὰ) dernières pluies.

ἀπόβριος (ὁ) βλ. ἀόβριος.

ἀπογαλακτίζω, sevrer; désallaiter.

ἀπογαλάκτισμα (τὸ) καὶ

ἀπογαλακτισμὸς (ὁ) sevrage; désallaitement.

ἀπόγειος (ὁ, ἡ) de terre; § [οὐδ. οὐσ. ναυτ.] τὸ ἀπόγειον, l'amarre de terre (de tête).

ἀπογεμίζω, achever de remplir: βαρέλιον οἶνον ἱδ., ouiller; § décharger [un fusil].

ἀπογέμισις (ἡ) déchargement [d'un fusil]; § βλ. ἀπογέμισμα.

ἀπογέμισμα (τὸ) action de remplir; remplissage; [βαρέλιον ἱδ.] ouillage; remplage.

ἀπόγευμα (τὸ) après dinée; après-midi; || θὰ ἔλθω να σε δοῶ το ἀπόγευμα, j'irai vous voir après dîner; § échantillon, à goûter; à déguster.

ἀπογεύομαι, achever de dîner; § goûter, essayer; ἐπὶ δειπνῶν, déguster.

ἀπογηράσκω, achever de vieillir.

ἀπογίνομαι, devenir; advenir; finir; || τί ἀπέγεινεν ἡ ὑπόθεσις; comment a fini cette affaire? || ἃς ἰδοῦμεν τὴ θὰ ἀπογένη, voyons ce qu'il en adviendra (ce qui en arrivera); || τί ἀπέγεινεν [αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος]; qu'est-il devenu? § déchoir; décliner; baisser; || ἀπέγεινε [σωματικῶς], c'est un homme délabré; [καὶ γενικῶς] il a beaucoup baissé; || ἂν τὸ παρομολήσῃς, θ' ἀπογένη, si vous le négligez, il s'en ira tout à fait; § se défaire; || τὰ γενόμενα δὲν ἀπογίνονται, ce qui est fait ne peut pas se défaire.

ἀπόγνωσις (ἡ) désespoir; abattement; détresse.

ἀπογοήτευσις (ἡ) désenchantement; désillusionnement.

ἀπογοητεύω, désenchanter; désillusionner.

ἀπόγονος (ὁ, ἡ) descendant.

ἀπογραφεὺς (ὁ) recenseur.

ἀπογραφή (ἡ) enregistrement; § [συνήθ. νομ.] inventaire; || κληρονομῶ ἐξ ἀπογραφῆς, hériter sous bénéfice d'inventaire; || κληρονόμος ἐξ ἀπογραφῆς, héritier bénéficiaire; § conscription; recrutement; [περὶ ληπτ.] classe; [ναυτῶν] enrôlement; § [πληθυσμοῦ] recensement.

ἀπογραφικὸς (ὁ) de conscription; § de recensement; § d'inventaire.

ἀπόγραφον (τὸ) copie; expédition; || [νομ.] ἀπόγραφον ἐκτελεστόν, grosse; || [ναυτ.] τὸ ἀπόγραφον τῶν παραγγελημάτων, le cahier d'ordres.

ἀπογράφω, inscrire; enregistrer; [νομ. ἱδ.] inventorier; § καιοίκους, recenser; [στρατ.] recruter: [ναύτας] enrôler.

ἀπογυμνάζω, achever (terminer) l'exercice; cesser de faire exercer.

ἀπογύμνασις (ἡ) fin d'exercice.

ἀπογυμνώνω, mettre à nu; dénuer; [χειρουργ.] dénuder; § dépouiller; spoliier.

ἀπογύμνωσις (ἡ) action de mettre à nu; [χειρουργ.] dénudation; § dépouillement; spoliation.

ἀπογυμνωτικὸς (ὁ) de spoliation; spoliateur.

ἀποδάσσω, déboiser.

ἀποδάσσωσις (ἡ) déboisement.

ἀποδεδειγμένως (ἐπὶ) d'une manière avérée; notoirement; à n'en pas douter.

ἀποδεικνύω, prouver; démontrer; constater; justifier de; || τοῦτο δὲν ἀποδεικνύει τίποτε, cela ne prouve rien; || ἀπέδειξεν ὅτι ἡ γῆ εἶνε στρογγύλη, il a démontré que la terre est ronde; || θὰ ἀποδείξω τὴν ἀθωότητά του, je prouverai son innocence; || τοῦ ἀπέδειξα τὸ ἐνάντιον, je lui ai prouvé (justifié) le contraire; || ἀπέδειχθη ἐνοχὸς προδοσίας, il a été convaincu de trahison; || θὰ σᾶς τὸ ἀποδείξω ψηλαφητῶς, je vous le ferai toucher au doigt; || πρέπει ἐν πρώτοις ν' ἀποδείξῃ τὸ πρᾶγμα, il faut d'abord constater le fait; || πρέπει ν' ἀποδείξῃ πόθεν ζῇ, il doit justifier de ses moyens d'existence; || ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τῶν καταθέσεων τῶν μαρτύρων, comme il appert des dépositions des témoins; || ὁ λόγος οὗτος δὲν ἀποδεικνύει, cette raison ne conclut pas; || ἡ ἐνοχὴ του εἶνε ἀποδεδειγμένη, sa culpabilité est avérée; § faire preuve; témoigner; marquer; montrer: || ἀπαδείξω

θάρος, il fit preuve de courage : || τοῦ ἀπεδείξα τὴν δυσαρρεσκείαν μου, je lui ai montré (fait sentir : marqué) non mécontentement ; || μὴν ἀποδείξῃς τιποτέ, n'a laissez rien paraître ; ne faites semblant de rien ; || ἀπεδείχθη ἀνώτερος τοῦ ἀδελφοῦ του, il s'est montré supérieur à son frère ; || ἡ εἰδήσις ἀπεδείχθη ψευδής, la nouvelle se trouva fausse
ἀποδεικτικόν (τὸ) certificat ; attestation ; || ἀποδεικτικὸν παραλαβῆς, reçu ; [χρημάτων] quittance ; ἐγγράφων récépissé.
ἀποδεικτικὸς (ὁ) démonstratif ; concluant ; justificatif ; || ἀποδεικτικὰ μέτρα, [νομ.] preuves : || ἀποδεικτικὴ ἰσχύς, force probante ; || τὰ ἐμπορικὰ βιβλία εἰχουσιν ἀποδεικτικὴν ἰσχύν ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων, les livres de commerce font foi en justice
ἀποδεικτικῶς (ἐπιρ.) démonstrativement.
ἀποδειλίασις (ἡ) perte du courage, découragement ; intimidation
ἀποδειλιῶ, perdre courage ; se décourager ; se laisser abattre ; § [μεταβ.] décourager ; intimider.
ἀπόδειξις (ἡ) preuve ; démonstration ; || ἔττω δὲ πρὸς ἀπόδειξιν, ὅτι, et la preuve en est que ; || [νομ.] ἀρχὴ ἀποδείξεως, commencement de preuve ; [ἐν.] demi-preuve ; || ἀπόδειξις ἐγγράφος (μαρτυρικὴ), preuve littéraire (testimoniale) ; || μαθηματικὴ ἀπόδειξις, démonstration mathématique ; || ἀπόδειξις παραλαβῆς, reçu ; βλ. καὶ ἀποδεικτικόν § marque ; témoignage ; preuve ; || παρέχω ἀποδείξεις φίλος, donner des marques d'amitié.
ἀπόδειπνον (τὸ) après-souper ; après-soupe ; § [ἐκκλ.] complies ; § grâces.
ἀποδειπνῶ, achever (finir) de souper.
ἀποδεκατίζω, décimer ; lever (; percevoir) la dime.
ἀποδενάτισις (ἡ) καὶ
ἀποδενάτισμα (τὸ) [prélèvement de la dime ; décimation.
ἀποδενάτιστής (ὁ) qui prélève la dime ; σπ. dîmeur ; décimeur
ἀποδεκατόνω, καὶ
ἀποδεκατῶ, βλ. ἀποδεκατίζω.
ἀποδενάτωσις (ἡ) βλ. ἀποδενάτισμα.
ἀποδέκτης (ὁ) receveur ; destinataire d'une lettre, etc ; consignataire de marchandises ; accepteur d'une lettre de change.
ἀποδεκτός (ὁ) accepté ; acceptable ; admissible ; || ἡ συναλλαγματικὴ του δὲν ἔγινεν ἀποδεκτή, sa traite n'a pas été acceptée.

ἀποδέλοιπος (ὁ) βλ. ἐπίλοιπος.
ἀποδεγματοῦμαι, s'excorier.
ἀποδεγμάτωνσις (ἡ) [ιατρ.] excretion
ἀποδεσμεύω, [ιδ. νου.] dessaisir ; doubler.
ἀποδέχομαι, accepter ; agréer ; accueillir ; approuver ; admettre ; || ἀποδέχομαι τὴν προτάσιν σας, j'accepte votre proposition ; || εὐηρεστήθη ν' ἀποδεχθῇ τὴν παράκλησίν σας, il a bien voulu agréer votre prière ; || ἀποδέχομαι ὅτι ἐπράξατε, j'approuve ce que vous avez fait ; || πῶς ἀπεδέχθη τὴν αἰτησίαν σας ; comment a-t-il accueilli votre demande ? || ἀποδέχομαι τὴν δικαιολογίαν σας, j'admets votre justification (vos excuses) ; || ἡ κοινὴ χρῆσις ἀπεδέχθη τὴν λέξιν, l'usage a sanctionné le mot.
ἀποδημητήρια (τὰ) [ἐνν. ἐγγράφα πλοίου] expéditions [d'un navire].
ἀποδημητικὸς (ὁ) qui voyage ; voyageur ; passager. || ἀποδημητικὰ πτηνὰ, oiseaux voyageurs (migrateurs ; erratiques).
ἀποδημία (ἡ) voyage à l'étranger ; || ἐπιστρέψε μετὰ μακρὰν ἀποδημίαν, il est revenu après une longue absence ; § πτηνῶν ἰδ. migration.
ἀποδημῶ, aller en voyage ; partir ; voyager ; s'absenter ; [ἐνν. πτηνῶν] émigrer : || ἀπεδημήτην εἰς Κύριον [φρ. ἐκκλ.], il est décédé ; Dieu l'a rappelé.
ἀποδιαβάξω, achever la lecture ; finir de lire ; || [μεταφ.] τ' ἀποδιαβάσιν ὅλα, il a tout dépensé (; perdu, gaspillé).
ἀποδιαλεγούδι (τὸ) rebut ; fond du panier ; || ὅποιος πολὺ διαλέγει τ' ἀποδιαλεγούδια παίρνει [παροιμ.], qui trop choisit prend pis.
ἀποδιαλέγω, achever de choisir ; choisir ; trier.
ἀποδιώρασθαι, s'évader ; s'échapper ; fuir.
ἀποδίδω, rendre ; restituer ; || ἀποδίδω τὸν χαριετισμὸν (τὴν ἐπισκεψίν), rendre le salut (; la visite) ; || ἀποδίδω τὴν ἐλευθερίαν, rendre la liberté ; || ἀπέδωκεν αὐτὶ δότικως κατεῖχεν, il a restitué ce qu'il possédait injustement. || ἡ μετάφρασις δὲν ἀποδίδει τὸ νόημα τοῦ πρωτοτύπου, la traduction ne rend pas le sens de l'original ; || τοῦ ἀπέδωκα ὅ,τι εἶχε δαπανήσει (προκαταβάλει), je l'ai remboursé de ses dépenses (de ses avances) ; || ἀποδίδω τι ἴσα, rendre la pareille ; prendre sa revanche ; || ἀποδίδω καλὸν ἀντὶ κακοῦ, rendre le mal pour le bien ; || ἀποδίδω χάριτας, rendre grâce[s] ; remercier ;

§ attribuer; prêter; [ἐπὶ κακοῦ] imputer; reprocher. || τῷ ἀποδίδονται ἀρεταὶ καὶ κακία, τὰς ὁποίας δὲν χρεῖται, ou lui attribue des vertus et des vices qu'il n'a pas; || εἰς αὐτὸν ἀπεδόθη ἡ νίκη, c'est à lui qu'on a attribué la victoire; || εἰς ὑμᾶς ἀπέδωκαν τὸ λάθος, c'est à vous qu'on en a imputé la faute; || μοῦ ἀποδίδονται ἰδέαι, τὰς ὁποίας δὲν ἔχω, on me prête des idées qui ne sont pas les miennes; || δὲν ἀποδίδω σημασίαν εἰς τοὺς λόγους σου, je n'attache aucune importance à ses paroles; § [ναυτ.] ἀποδίδω εἰς τὸν ἐργάτην σχοινίον, garnir un cordage au cabestan.

ἀποδιοπομπαῖος (ὁ) βλ. ἀποπομπαῖος.

ἀποδιωγμὸς (ὁ) βλ. ἀποδιώξις.

ἀποδιώκω, chasser; renvoyer; bannir; expulser.

ἀποδιώξις (ἡ) action de chasser (; de renvoyer); renvoi; expulsion.

ἀποδοκιμάζω, désapprouver; imputer; réprouver; désavouer; || ἀποδοκιμάζω τὴν διαγωγὴν τοῦ, je désapprouve sa conduite; || πάντες οἱ κριτικοὶ ἀποδοκίμασαν τὸ ἔπος τοῦ, tous les critiques ont réprouvé (condamné) son style; || ἡ κυβερνήσις ἀποδοκίμασε τὸν ἀπεσταλμένον της, le gouvernement a désavoué son délégué; § rejeter; rebuter.

ἀποδοκιμασία (ἡ) désapprobation; improbation; réprobation; [νομ. ἰδ.] désaveu; § rejet; mise au rebut.

ἀποδοκιμασιῶς (ὁ) digne de réprobation; reprouvable.

ἀποδοκιμαστικὸς (ὁ) désapprobateur; improbateur; improbatif; de désaveu; § [στρατ.] de rebut.

ἀποδοκιμαστικῶς (ἐπίρ.) avec désapprobation; en reprouvant.

ἀποδοκιμῶς (ὁ, ἡ) désapprouvé; rejeté; mis au rebut.

ἀπόδοσις (ἡ) action de rendre; restitution; || ἀπόδοσις λογαριασμοῦ, reddition de compte; § [ἐκκλ.] ἀπόδοσις [δογμῆς], octave; § [γραμ.] second membre d'une proposition; apodose; § [υσολ. ἐπὶ δημοσίων ἐσόδων, φόρων,] rendement.

ἀποδοτέος (ὁ) à rendre; restituable; § attribuable; || ἀποδοτέον τοῦτο εἰς τὴν κακίην τοῦ θελήσειν, il faut attribuer cela à sa mauvaise volonté.

ἀποδοχή (ἡ) acceptation; admission; accueil; approbation; || ἀποδοχὴ συναλλαγματικῆς, acceptation d'une lettre de change; || ἀποδοχὴ δωρεᾶς, acceptation

d'une donation; § [πληθ.] traitement; appointements; émoluments.

ἀποδοῦσις (ἡ) évaison; fuite.

ἀποδύομαι, se dévêtir; se dépouiller; déposer; quitter; || ἀποδύομαι τὸν παλαιὸν ἀνθρώπον [φρ.], dépouiller le vieil homme; § [μεταφ.] ἀποδύομαι εἰς ἀγῶνα, prendre part à une lutte; entrer en lice (; en campagne).

ἀπόζεμα (τὸ) décoction; décocté; apozème.

ἀποζευνύω, καὶ

ἀποζεύω, dételier.

ἀπόζευξις (ἡ) dételage.

ἀποζημιώνω, indemniser; dédommager; compenser; désintéresser; || θ' ἀποζημιώσατε τὸν ἰδιοκτήτην, vous indemniserez le propriétaire; || θὰ σὰ ἀποζημιώσω δι' ὅσα ἔχασατε, je vous dédommagerai de ce que vous avez perdu; || ἀπεζημίωσε τὸν συνεταιρόν του, ἀποσυρθέντα τῆς ἐπιχειρήσεως, il a désintéressé son associé, qui s'est retiré de l'entreprise; || τοῦτο μὲ ἀποζημιώνει διὰ πολλὰς πινακίας, cela compense pour moi beaucoup de déboires

ἀποζημιῶ, βλ. ἀποζημιώνω.

ἀποζημιώσις (ἡ) indemnisation: indemnité; dédommagement; réparation; compensation; || ἡ ἀποζημιώσις τοῦ ἰδιοκτήτου, l'indemnisation du propriétaire; || ἐζήτησε μεγάλην ἀποζημιώσιν, il réclama une grande indemnité; || ὑπόκεισθε εἰς ἀποζημιώσιν, vous êtes soumis à des dommages et intérêts; || πολιτικὴ ἀποζημιώσις [νομ. ἐν ποινικῇ δικῇ], réparations civiles; intérêts civils; || [μεταφ.] εἰς ἀποζημιώσιν διωρίσθη ἐπαρχος, en compensation on l'a nommé sous-préfet.

ἀποζυμόνω, achever de pétrir.

ἀποζῶ, subsister avec peine; vivre; vivre de privations; || μόλις ἀποζοῦν, ils ont de la peine à joindre les deux bouts.

ἀποθαίνω, βλ. ἀποθνήσκω.

ἀποθαλάσσιον (ἡ) mer abritée du vent.

ἀποθάρρυνσις (ἡ) découragement; abattement.

ἀποθαρρυντικὸς (ὁ) décourageant.

ἀποθαρρυντικῶς (ἐπίρ.) d'une manière décourageante.

ἀποθαρρύνω, décourager; || τὸ ἐλάχιστον σὰς ἀποθαρρύνει, la moindre chose vous rebute.

ἀποθαυμάζω, admirer beaucoup; s'émerveiller.

ἀπόθεμα (τὸ) dépôt; [ἐμπορ. ἰδ.] stock.

- ἀποθεματικός** (ὁ) de réserve; || ἀποθεματικὸν κεφάλαιον [ἐταίριας, τραπέζης, κ. λ.], fonds de réserve (de prévoyance); || ἀποθεματικὸν ταμεῖον, caisse d'épargne.
ἀποθεῖνω, déifier; diviniser; [μεταφ.] faire de q'un un Dieu; porter q'un aux nues.
ἀποθεραπεία (ῆ) soins donnés après la cure; [ἰδ.] apothérapie.
ἀποθερίζω, finir de moissonner.
ἀπόθεσις (ῆ) action de déposer.
ἀποθήκης (ὁ) panier de rebut; panier à papier.
ἀποθετικός (ὁ) [κυρ. γραμμ.] ῥῆμα ἀποθετικόν, verbe déponent
ἀπόθετος (ὁ, ῆ) mis de côté; rejeté rebuté.
ἀποθέτω, poser; déposer; || τὸ ἀπέθηκε κατὰ γῆς, il l'a déposé à terre; || ναυτ.] ἀποθετὼ τὰς κόπας, rentrer les avirons
ἀποθεῶ, βλ. ἀποθεῖνω.
ἀποθέωσις (ῆ) déification; apotheose.
ἀποθηκάριος (ὁ) magasinier; garde-magasin; || ἀποθηκάριος τελωνείου, chef de l'entrepôt.
ἀποθήκευσις (ῆ) mise en magasin; emmagasinage; emmagasinement.
ἀποθημεύω, mettre en magasin; emmagasiner.
ἀποθήκη (ῆ) dépôt; magasin; [ῆ ὑπόγειος] cave; § soute [d'un navire]; § ἐν.] cabinet de débarras.
ἀποθηκοφύλαξ (ὁ) [ἰδ. ναυτ.] inaitre-magasinier.
ἀποθηριόων, καὶ
ἀποθηριῶ, rendre féroce (sauvage; farouche).
ἀποθηρώσις (ῆ) férocité; action de rendre féroce.
ἀποθησαυρίζω, thésauriser; amasser.
ἀπόθητος (ὁ) non désiré; non regretté.
ἀποθνήσκω, mourir; ἐν ἐπισήμῳ γλῶσσῃ] décéder; εἰς ἐλαφρόν ὕψος] trépasser; [συνεκδ.] succomber; périr; || ἀπέθανεν ἀπὸ πνευμονίας, il est mort d'une fluxion de poitrine; || ἀπεφάσισε τέλος ὁ θεῖος του ν' ἀποθάνῃ, son oncle s'est enfin décidé à trépasser; || ἀπέθανεν ἀπὸ τὰς πληγὰς του, il a succombé à ses blessures; || ἀποθνήσκει, il se meurt; il s'en va mourir; || τὰ τέκνα τοῦ ἀποθανόντος, les enfants du défunt; § [μεταβ. ἰδ. δημοτ.] ἀποθαίνω πεθαίνω, faire mourir; assommer; || τὸν πέθανε 'ς τὸ ξύλο, il l'assomma de coups; || ῆ φλυαρία του οὐ πεθαίνει, son bavardage est assommant.
ἀποθρασύνω, enhardir; rendre téméraire (; effronté)
- ἀποίκησης** (ῆ) émigration
ἀποικία (ῆ) colonie.
ἀποικιακός (ὁ) colonial; § [οὐδ. οὐσ.] ἀποικιακά, denrées coloniales.
ἀποικίζω, coloniser; § faire émigrer.
ἀποικισμός (ὁ) colonisation.
ἀποικιστής (ὁ) colonisateur
ἀποίκος (ὁ, ῆ) colon; § émigrant
ἀποικῶ, émigrer; aller fonder une colonie.
ἀποινεῖ (ἐπιρ.) impunément
ἀποκαθαίρω, καὶ
ἀποκαθαρίζω, nettoyer; épurer; dépurier; purifier; purger.
ἀποκαθαριστής (ὁ) μηχαν.] purgeur
ἀποκάθαρσις (ῆ) nettoiemment; nettoyage; épurement; purification; [ἐκτρ.] dépuratation.
ἀποκαθαριστικός (ὁ) épuratif; épuratoire; dépuratif; dépuratoire.
ἀποκαθηλώ, déclouer; désenclore
ἀποκαθήλωσις (ῆ) action de déclouer; désencloagement; § [ἐδύχο ἢ ἐκκλ.] ῆ ἀποκαθήλωσις τοῦ Χριστοῦ, la descente de la Croix.
ἀποκαθιστῶ, rétablir; restituer; remettre; réintégrer; réhabiliter; || ἀποκαθιστῶ τὴν τάξιν (τὴν συγκοινωνίαν), rétablir l'ordre (la communication); || ἀποκαθιστῶ τὸ κεῖμενον συγγραμμῶς, restituer le texte d'un auteur; || ἀποκαθιστῶ τινα εἰς τὰ δικαιώματά του, remettre (réintégrer) q'un dans ses droits; || [νομ.] ἀποκαθιστῶ πτωχέυσαντα, réhabiliter un failli; § établir; || θέλει ν' ἀποκαταστήσῃ τὰ τέκνα του, il veut établir ces enfants; || αὐτὸς ἀποκατέστησε τὰ πράγματα, s'est lui qui mit les choses en état; § [μέσ.] s'établir; devenir; || σκοπεῖ νὰ ἀποκατασταθῇ εἰς τὰς Ἀθήνας, il compte s'établir à Athènes; || θ' ἀποκατασταθῇ με τὸν καιρὸν καλὸς δικηγόρος, avec le temps il deviendra un bon avocat.
ἀποκαινουργῆς (ἐπιρ.) de neuf.
ἀποκαίω, achever de brûler; brûler complètement.
ἀποκαλυπτήρια (τὰ) [fête d'] inauguration [d'une statue; d'un monument].
ἀποκαλυπτικός (ὁ) révélateur; § [εἰρων.] ἀποκαλυπτικὸν ὕψος, style apocalyptique.
ἀποκαλύπτω, découvrir; déceler; dévoiler; révéler; || ἀποκαλύπτω κίνιστρον, découvrir un panier; || ἀποκαλύπτω ἐνοχον (κακοῦργον), déceler un coupable (un criminel); || ἀπεκάλυψε τὸ μυστικὸν (τὴν συνωμοσίαν), il dévoila le secret (la

conspiration); || ἀπεκάλυψε τὰ μυστικά τοῦ κράτους, il a révélé les secrets de l'Etat; || ἀποκαλύπτω μνημείον (ἄγαλμα), inaugurer un monument (une statue); || [στρατ.] ἀποκαλύπτω πύργον, dévoiler une fusée; § [μέσ.] se découvrir; ôter son chapeau; § [μέσ.] apparaître; se manifester; se dévoiler; || τότε ἀπεκαλύφθη καταφανής ἡ ἀλήθεια, alors la vérité apparut dans tout son jour.

ἀποκάλυψις (ἡ) révélation; dévoilement; § [ἐκκλ.] apocalypse.

ἀποκαλῶ, appeler; nommer; donner le nom de; traiter de; qualifier de; || τί ἀποκαλεῖται ἀρετή; qu'est-ce qu'on appelle vertu? || τὸν ἀπεκάλεσαν αὐθάδη, il l'a traité d'impertinent; || ἀποκαλεῖ ἑαυτὸν δικηγόρον, il se qualifie d'avocat.

ἀποκάμνω, finir de faire qc; terminer; || τί ἀπέκαμες; οὐ ἐστε; οὐ ἐστε; || δὲν ἔξορω τί (πῶς) θ' ἀποκάμω, je ne sais pas comment je finirai cette affaire (je m'en tirerai); § se lasser; se fatiguer; être harassé (exténué de fatigue); être à bout [de forces]; || δὲν ἔμπορῶ πλέον, ἀπέκαμα, je n'en puis plus, je me rends; je suis à bout; || μὴν ἀποκαμνῆς, ne vous lassez pas.

ἀποκάμωμα (τὸ) καὶ

ἀποκαμωμός (ὁ) lassitude; épuisement; abatement.

ἀποκαπνίζω, fumer; faire des fumigations.

ἀποκαπνισμός (ὁ) fumigation.

ἀποκαρβάνω, être accablé de sommeil; s'assoupir.

ἀποκαρτέρησις (ἡ) découragement.

ἀποκαρτερῶ, se décourager; § [ἐν.] endurer jusqu'au bout.

ἀπόκαρπον (τὸ) lumignon.

ἀποκάρωμα (τὸ) καὶ

ἀποκάρωσις (ἡ) assoupissement; somnolence extrême.

ἀποκατασταίνω, βλ. ἀποκαθιστῶ

ἀποκατάστασις (ἡ) rétablissement; restitution; réintégration; réhabilitation [d'un failli; d'un condamné]. βλ. ἀποκαθιστῶ. § établissement; mariage.

ἀποκαταστήνω, βλ. ἀποκαθιστῶ

ἀπ. κατῶν (ὁ) de dessous.

ἀποκάτω (ἐπὶ) dessous; [προθετ.] au-dessous; sous. βλ. κάτω, καὶ ὑποκάτω.

ἀποκεῖ (ἐπὶ) ἀντὶ: ἀπεκεῖ βλ. ἐκεῖ.

ἀπόκειμαι, être placé (; déposé; réservé); être en dépôt; se trouver; || τὰ ἔγγραφα ἀπόκεινται εἰς τὰ ἀρχεῖα, les documents sont déposés (se trouvent)

dans les archives; || μοῦ ἀπέκειτο τὸν ἰδὼν πτωχόν, il m'était réservé de le voir pauvre; || εἰς σὲ ἀπόκειται τὸ νῦν φανῆς ἄξιός τῆς τιμῆς αὐτῆς, c'est à vous maintenant de vous montrer digne de cet honneur; || δὲν ἀπόκειται εἰς ἐμὲ νῦν ἐξετάσω τὸ ζήτημα, il ne m'appartient pas d'examiner la question.

ἀπόκεντρος (ὁ, ἡ) éloigné; reculé; || ἀπόκεντροι δρόμοι, des chemins écartés.

ἀποκεντρῶ, décentraliser.

ἀποκεντρώσις (ἡ) décentralisation.

ἀποκεντρωτικός (ὁ) de décentralisation; décentralisateur; décentralisant; || ἀποκεντρωτικὸν σύστημα, décentralisme; § [οὐδ.] décentraliste.

ἀποκεντρωτικῶς (ἐπὶ) d'une manière décentralisatrice.

ἀποκεφαλίζω, couper la tête; décapiter; guillotiner; exécuter.

ἀποκεφάλισις (ἡ) καὶ

ἀποκεφάλισμα (τὸ) καὶ

ἀποκεφαλισμός (ὁ) décapitation; guillotinement; exécution; § [ἐκκλ.] ἡ ἀποκεφάλισις τοῦ ἁγίου Ἰωάννου, la décollation de saint Jean.

ἀποκεφαλιστής (ὁ) coupeur de têtes, coupe-tête; guillotineur.

ἀποκήρυκτος (ὁ, ἡ) proscrit; § déposé (déchu) de ses droits; exclu; déshérité; désavoué.

ἀποκήρυξις (ἡ) proscription; § exclusion; désaveu; § déshéritement; [κυρ. ἀρχ.] abdication [d'un enfant].

ἀποκηρύττω, désavouer [un œuvre; un acte]; renier; § déclarer q'un déchu de ses droits; § déshériter; [κυρ. ἀρχ.] abdiquer [un enfant]; § [καταχρ. ἐν.] βλ. ἐπικηρύττω.

ἀποκινῶ, déplacer; remuer.

ἀποκινεῖν, rendre (; devenir) tout jaune.

ἀποκλαδεύω, finir de tailler [un arbre; la vigne, etc].

ἀποκλεισμός (ὁ) exclusion; || κατ' ἀποκλεισμὸν ὅλων τῶν ἄλλων, tous les autres exclus; § investissement [d'une place; d'une maison]; cernement; blocus; || θαλάσσιος ἀποκλεισμός, blocus maritime.

ἀποκλειστικός (ὁ) exclusif.

ἀποκλειστικότητα (ἡ) exclusivité; exclusivisme.

ἀποκλειστικῶς (ἐπὶ) exclusivement.

ἀποκλειστος (ὁ, ἡ) exclu; séparé; isolé; bloqué; cerné; investi.

ἀποκλείω, exclure; écarter; séparer; iso-

ier; || δ νόμος τὸν ἀποκλείει τῶν δημοσίων ὑπουργημάτων, la loi l'exclut des fonctions publiques; || αἱ ἀποκλείωμεν ἐν πρώτοις τὴν ὑπόθεσιν, ὥστε εἶναι δυνατόν νὰ ἐγείνεν ἐγκλημα, commençons par écarter la possibilité d'un crime; § investir [une maison!; bloquer; cerner; couper [le] chemin à q'un.

ἀποκληρόνω, déshériter; exhériter.

ἀπόκληρος (ὁ, ἡ) déshérité; exhérédé.

ἀποκληρῶ, βλ. ἀποκληρόνω

ἀποκληρώσις (ἡ) déshéritation; exhéredation.

ἀποκλίνω, diverger; décliner; || αἱ ἀκτῖνες ἀποκλίνουν, les rayons divergent; § s'incliner; pencher vers; || ἀποκλίνει μᾶλλον πρὸς ἡμᾶς, il penche plutôt de notre côté; § [ναυτ.] abattre; faire son abattée.

ἀπόκλισις (ἡ) divergence; déclinaison; || ἡ ἀπόκλισις τοῦ μαγνήτου, la déclinaison de l'aimant

ἀποκλιτικός (ὁ) [ναυτ. ἐπὶ πυξίδος] de déclinaison.

ἀποκοιμίζω, endormir.

ἀποκοιμία (τὸ) action d'endormir (; de s'endormir); assoupissement.

ἀποκοιμιστικός (ὁ) endormant; soporatif

ἀποκοιμῶμαι, s'endormir; s'assoupir.

ἀποκοκκινίζω, rendre (; devenir) tout rouge.

ἀποκομίζω, emporter; enlever; || ἀποκομίζω κέρδος, tirer profit.

ἀπόκομμα (τὸ) sevrage.

ἀποκοπή (ἡ) retranchement [d'une syllabe]; suppression [d'un mot]; coupure; § [χειρουργ.] excision; résection; amputation; § [ἐπὶ τιμῆματος, μισθώματος] forfait; prix fait; || πωλῶ (ἀγοράζω, συμφωνῶ) κατ' ἀποκοπὴν, vendre (; acheter; traiter) à forfait; || ἐργάζομαι (ἐργασία) κατ' ἀποκοπὴν, travailler (travail, ouvrage) à la tâche.

ἀποκόπτω, retrancher; trancher; couper; supprimer; || ἀποκόπτω τοὺς ἰστούς [πλοίου], couper la mâture; § [χειρουργ. ἰδ.] amputer; exciser; § sevrer [un enfant]; désallaiter; § fixer [un prix]; || τιμὴ ἀποκομμένη, prix fixe; § traiter [donner; prendre] à forfait; donner (; entreprendre) [un ouvrage] à la tâche.

ἀπόκορος (ὁ, ἡ) rassasié; blasé.

ἀποκοσμινίδι (τὸ) criblure.

ἀποκοτιά (ἡ) audace; hardiesse; coup de tête.

ἀπόκοτος (ὁ) audacieux; hardi; téméraire.

ἀποκοτώ, oser; hasarder; risquer.

ἀπονοουεῦω, achever de tondre (; de couper les cheveux).

ἀποκουφάινω, rendre complètement sourd; assourdir; abasourdir.

ἀποκοχλῶ, dévisser.

ἀποκοχλίωσις (ἡ) dévissage.

ἀποκρεῦω, faire carnaval; faire mardi gras (carême-prenant); § enterrer le carnaval; § [μεταφ.] se sevrer de qc; [οἶκ.] faire son deuil de qc.

ἀπόκρεως (ἡ) καὶ

ἀποκρηά (ἡ) carnaval; carême prenant; [κυρ.] dimanche gras; [παρὰ καθολικοῖς] mardi gras.

ἀποκρηάτικος (ὁ) de carnaval; carnavalesque.

ἀπόκρημνος (ὁ, ἡ) abrupt; escarpé.

ἀποκριῶ, [ναυτ.] démaillonner; l'ancre.

ἀποκρίνομαι, répondre; répliquer; repartir; riposter; || τί σὰς ἀπεκρίθη; que vous a-t-il répondu? || ἀν' αὐτοῦ κάμῃ λόγον, ἤξεύρω νὰ τοῦ ἀποκριθῶ, s'il m'en parle, je saurai bien lui repartir; § répondre de; garantir; || ἀποκρίνεσθε δι' αὐτὸν τὸν ἀνθρώπον; vous rendez-vous garant de cet homme?

ἀποκρίνω, [λατρ.] sécréter.

ἀπόκρισις (ἡ) réponse; repartie; riposte; || ἔχει ἑτοιμὴν πάντοτε τὴν ἀποκριτήν, il est prompt à la repartie; § [λατρ.] sécrétion.

ἀποκριτικός (ὁ) de réponse; responsif; || τὸ ἀποκριτικὸν σας [ἐνν. γράμμα], votre réponse.

ἀποκρούσις (ἡ) action de repousser; répulsion; repoussement; refoulement.

ἀποκρουστικός (ὁ) répulsif; [λατρ.] apocroustique.

ἀποκρούω, repousser; refouler; l'enue-mi]; rejeter; refuser.

ἀποκρύβω, achever de (; dese) refroidir.

ἀποκρύπτω, cacher; dérober; receler; dissimuler; || ἀπέκρυψε τὴν χαρὰν του, il a caché sa joie; || αὐτὸς ἀπέκρυψε τὸν κλέπτην, c'est lui qui a recélé le voleur; || ἡ οἰκία του μὰς ἀποκρύπτει τὴν θείαν τῆς θαλάσσης, sa maison nous dérobe la vue de la mer; || ἀποκρύπτει τὰ ἐλαττώματά του, il dissimule ses défauts; § [ναυτ.] ἀποκρύπτω γῆν, perdre la terre de vue.

ἀποκρυσταλλῶ, cristalliser.

ἀποκρυστάλλωσις (ἡ) cristallisation.

ἀπόκρυφος (ὁ, ἡ) caché; secret; occulte; mystérieux; [ἐκκλ.] apocryphe; § [οὐστ.] τὸ ἀπόκρυφον, le secret; || τὰ ἀπόκρυφα τῆς πολιτικῆς, les mystères de la politique.

ἀποκρύφως (ἐπίρ.) en secret ; secrètement ; en cachette.

ἀπόκρυψις (ἡ) action de cacher ; recèlement ; dissimulation : || ἡ ἀπόκρυψις τῆς ἀληθείας, la dissimulation de la vérité ; || ἡ ἀπόκρυψις ἐνόγου, le recèlement d'un coupable ; || ἀπόκρυψις κλοπημαίων, recel de choses volées ; || ἀπόκρυψις παιδίου, recélé d'enfant.

ἀποκτείνω, tuer ; donner la mort.

ἀποκτενίδια (τὰ) peignures.

ἀποκτενίζω, achever de peigner.

ἀποκτηνῶ, abrutir ; rabêtir ; || αἰκ.] brutifier.

ἀποκτηνωσις (ἡ) abrutissement.

ἀποκτηνωτικός (ὁ) abrutissant.

ἀπόκτησις (ἡ) acquisition ; obtention [d'un privilège, etc].

ἀποκτῶ, acquérir ; obtenir ; contracter ; gagner ; || δυσκολώτερον εἶνε νὰ διατηρήσῃ τις παρὰ ν' ἀποκτήσῃ, il est plus difficile de conserver que d'acquérir ; || ἀπέκτησε μεγάλην περιουσίαν, il s'est fait une grande fortune ; || τὸ κρασί αὐτὸ ἀποκτᾷ δύναμιν, ce vin acquiert de la force ; || δὲν ἀπέκτησε τέκνα, il n'a pas eu d'enfants ; || διὰ νὰ ἀποκτήσῃ τὴν φιλίαν του, pour gagner son amitié ; || ἀπέκτησε τὴν συμπάθειαν ὅλων, il s'est concilié la sympathie générale ; || δὲν κατώρθωσε ν' ἀποκτήσῃ, ὅτι ἐζήτει, il n'a pu obtenir ce qu'il demandait ; || ἀποκτᾷ κακὰς ἐξέσεις, il contracte de mauvaises habitudes ; || [μεταφ.] τί θ' ἀποκτήσῃς, ἄν... que vous servira de... ? || θ' ἀποκτήσῃς ἐχθρούς, vous vous attirerez (vous vous ferez) des ennemis.

ἀποκύημα (τὸ) produit [κυρ. d'un enfantement] ; || φαντασίας ἀποκυήματα, des visions ; de pures fantaisies ; des billesées ; des idées creuses ; || ὅλα αὐτὰ εἶνε ἀποκυήματα τῆς κεφαλῆς του, tout cela est de son cru ; il a pris tout cela sous son bonnet.

ἀποκυλίω, éloigner (; écarter) en roulant ; faire rouler.

ἀποκυλώω, empêcher ; entraver ; intercepter.

ἀποκυφάινω, rendre tout à fait sourd ; assourdir ; abasourdir.

ἀπολάβειον (τὸ) [ναυτ.] bosse du câble ; bosse-à-fouet.

ἀπολαβή (ἡ) jouissance de qc ; profit ; gain ; || πληθ.] appointments ; traitement ; || [ναυτ.] ἐξ ἀπολαβῆς, à retour.

ἀπολαυτίζω, chasser [à coups de pied] ; repousser ; répudier ; rejeter [avec mépris] ; mépriser.

ἀπολάκτισις (ἡ) καὶ

ἀπολάκτισμα (τὸ) action de repousser (; de chasser, etc)

ἀπολαμβάνω, gagner ; retirer ; obtenir ; || τί ἀπολαμβάνετε κατ' ἔτος ἀπὸ τὰ χρηματὰ σας (ἀπὸ τὸ κτήμα σας) ; qu'est ce que votre argent (votre terre) vous rapporte par an ? || δὲν ἀπολαμβάνει τίποτε, il ne gagne rien ; § jouir ; || νὰ τὸν ἴδῃς νὰ τρώγῃ, ἐνόησας ὅτι ἀπολαμβάνει, à le voir manger on s'aperçoit que c'est une jouissance pour lui ; § [ναυτ.] bosser ; prendre à retour ; tenir dessous

ἀπόλαμψα (ἐπίρ.) après Pâques.

ἀπόλαυσις (ἡ) jouissance ; plaisir.

ἀπολαυστικός (ὁ) réjouissant ; récréatif ; délectable.

ἀπολαύω, jouir ; goûter ; || δὲν ἤξευρε νὰ ἀπολαύσῃ τὴν ζωὴν, il ne sait pas jouir de la vie ; || ἀφῆτε μὲ ν' ἀπολαύω τὸν καρπὸν τῆς ἐργασίας μου, laissez-moi goûter le fruit de mon travail ; § gagner ; profiter ; || τί ἀγέλαστα ἀπὸ τοῦς κόπους μου ; de quoi m'ont profité mes peines ?

ἀπόλειμμα (τὸ) reste ; résidu.

ἀπολείπω, manquer ; faire défaut ; § [μεσ.] rester en arrière ; rester derrière ; être inférieur ; le céder à.

ἀπολείτουργα (ἐπίρ.) après la messe.

ἀπολείτουργῶ, finir la messe.

ἀπολέμητος (ὁ, ἡ) non combattu ; § inattaquable ; qu'on ne peut pas combattre.

ἀπόλεμος (ὁ, ἡ) imbelliqueux ; inguerrier.

ἀπολεπίζω, écorcer ; écailler

ἀπολέπισις (ἡ) écorcement ; écaillage ; || αἰκ.] desquamation.

ἀπολήγω, finir ; aboutir ; se terminer.

ἀπόληψις (ἡ) réception ; reçu ; recouvrement ; rentrée.

ἀπολιθῶνω, καὶ

ἀπολιθῶ, pétrifier ; changer en pierre ; || [μεταφ.] ἡ εἶδησις αὐτῇ μὲ ἀπελιθώσε, cette nouvelle m'a pétrifié.

ἀπολίθωμα (τὸ) pétrification ; corps fossile (fossilisé)

ἀπολίθωσις (ἡ) changement en pierre ; pétrification.

ἀπολινῶ, [χειρουργ.] ligaturer ; lier.

ἀπολινωσις (ἡ) ligature.

ἀπολιόρκητος (ὁ, ἡ) non assiégé.

ἀπολίτεντος (ὁ) incivil ; impoli.

ἀπολίτιστος (ὁ, ἡ) non civilisé (; pollicé) ; incivilisé.

ἀπολιφάδι (τὸ) βλ. ἀπολοιφάδι.

ἀπολλύω, [εὐχρ. κυρ. ὁ μέλλων καὶ ὁ ἀόριστος] perdre ; [μεσ.] périr ; || ἀπώλεσε

τὴν θέσιν του, il a perdu sa place; || ἀπολέσθημεν, nous sommes perdus; || ὅλον τὸ πλῆρωμα ἀπολέσθη, tout l'équipage a péri; || τὸ ἀπολωλὸς πρόβατον [φρ. Γρφ.], la brebis égarée (perdue).

ἀπολύνω, βλ. ἀπολύω.

ἀπολογητήριον (τὸ) pièce de défense; défenses.

ἀπολογητικὸς (ὁ) qui sert d'apologie; justificatif; [διδ.] apologétique.

ἀπολογία (ἡ) défense; justification; excuse; apologie; || ἐδημοσίευσεν τὴν ἀπολογίαν του, il publia sa défense; || τὸ ἔγκλημα του δὲν ἐπιδοῖχεται ἀπολογίαν, son crime n'a pas d'excuse.

ἀπολογισμὸς (ὁ) compte rendu; § [συνήθ. διον.] compte général.

ἀπολογοῦμαι, se défendre; s'excuser; se justifier; faire son apologie; || ἀπαλογήθη ἐτι, il allégua pour son excuse, que.

ἀπολοιφάδι (τὸ) reste de savon.

ἀπολυμαίνω, désinfecter.

ἀπολύμανσις (ἡ) désinfection.

ἀπολυμαντικὸς (ὁ) de désinfection; désinfectant.

ἀπέλυσις (ἡ) action de lâcher (de relâcher; de relaxer); élargissement (mise en liberté; relaxation) [d'un prisonnier]; § licenciement [de troupes; de soldats]; § destitution [d'un employé]; révocation; renvoi; § [ἐκκλ.] fin de la messe; apolyse; § [σχολειακῶς] fin de la classe.

ἀπολυταρχία (ἡ) absolutisme; despotisme.

ἀπολυταρχικὸς (ὁ) absolutiste; despotique.

ἀπολυταρχικῶς (ἐπιρ.) despotiquement; souverainement.

ἀπολυτήριον (τὸ) baccalauréat en-lettres.

ἀπολυτήριος (ὁ, ἡ) [κυρ. ἐπὶ ἐξετάσεων] de baccalauréat; de sortie.

ἀπολυτικίον (τὸ) tropaire de la fin; apolytique.

ἀπολυτισμὸς (ὁ) βλ. ἀπολυτοφροσύνη.

ἀπολυτοκρατία, βλ. ἀπολυταρχία.

ἀπόλυτος (ὁ, ἡ) absolu; général; || [γρμμ.] γενικὴ ἀπόλυτος, génitif absolu.

ἀπολυτὸς (ὁ) non lié; délié; détaché; lâché; relâché.

ἀπολυτοφροσύνη (ἡ) absolutisme.

ἀπολυτόφρων (ὁ, ἡ) absolutiste.

ἀπολυτρόνω, καὶ

ἀπολυτρώ, délivrer [κυρ. en payant rançon]; racheter. Βλ. καὶ λυτρόνω.

ἀπολύτρωσις (ἡ) délivrance; rachat; § [θρησκ. ἀντὶ: λύτρωσις] rédemption.

ἀπολυτρωτὴς (ὁ) libérateur; § rédempteur.

ἀπολύτως (ἐπιρ.) absolument; d'une manière absolue; en général; || τὸ ἀπολύτως ἀναγκαῖον τὰ ἀπολύτως ἀναγκαῖα, le strict nécessaire.

ἀπολύω, délier; lâcher; relâcher; mettre en liberté; élargir; || ἀπόλυσε ὄλγρον τὸ σχοινί, lâchez un peu la corde; || ἀπέλυσε τοὺς σκύλους του ἐναντίον μου, il lâcha ses chiens contre moi; || τὸν ἀπέλυσε τοῦ ὅρκου του, il le délia (dégagea) de son serment; || χθὲς τοὺς ἀπέλυσαν, on les a élargis (relâchés; relaxés; mis en liberté) hier; || [μῆσ.] ἔλα, ἀπόλυσου! allons, mettez-vous en campagne! (agissez! faites!) § renvoyer; destituer; congédier; || ὅλοι οἱ ὑπεράριθμοι θὰ ἀπολυθῶσι, tous les surnuméraires seront renvoyés; § licencié [des troupes]; § [οὐδὲ δημ.] finir; || ἡ ἐκκλησία (τὸ σχολεῖον) ἀπόλυσε, la messe (la classe) est finie.

ἀπολῶ, βλ. ἀπολύω.

ἀπολωλαίνω, rendre complètement fou; faire perdre la tête (la raison); [ἐνίοτε] affoler.

ἀπομάζωμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] restes; rebuts; ramassis.

ἀπομάκρυνσις (ἡ) éloignement.

ἀπομακρόννω, éloigner; écarter; § [μῆσ.] s'éloigner; s'écarter; se retirer; [μεταφ.] se départir; dévier.

ἀπομανθάνω, désapprendre; se déshabituer; || ἀπέμαθε νὰ χορεύῃ, il a désappris à danser; || δὲν θέλει νὰ ἀπομάθῃ τὰς ἔξεις του, il ne veut pas renoncer à ses habitudes.

ἀπόμαξις (ἡ) action d'essuyer.

ἀπομαραίνω, faner; étioier; faire languir; (dépérir).

ἀπομάσσω, essuyer; sécher [ses larmes].

ἀπομαχικὸς (ὁ) d'invalidé; || ἀπομαχικὸν ταμείον, fonds des invalides.

ἀπόμαχος (ὁ, ἡ) invalide; § [συνεκδ. ἐν.] vétéran.

ἀπομεινάριον (τὸ) reste; coupon [d'étoffe].

ἀπομένω, être de reste; rester; || αὐτὸς μόνον ἀπέμεινεν ἀπὸ τὴν οἰκογένειάν του, il est le seul de sa famille qui a survécu.

ἀπομεσήμερα (ἐπιρ.) après-midi.

ἀπομεσήμερον (τὸ) après-midi; relevée.

ἀπομετρώ, achever de mesurer.

ἀπομίμησις (ἡ) imitation; copie.

ἀπομιμοῦμαι, imiter; copier; [ἐπὶ κακοῦ] contrefaire; singer.

ἀπομνημόνευμα (τὸ) fait mémorable; § [συνήθ. πληθ.] mémoires.
ἀπομνημόνευσις (ἡ) action de [se] rappeler; réminiscence; mention; § action de recorder (; d'apprendre par cœur).
ἀπομνημονεύω, garder la mémoire de qq; se rappeler; se souvenir; § recorder; apprendre par cœur; § mentionner; citer
ἀπομνήσκω, βλ. ἀπομένω
ἀπομονῶ, isoler.
ἀπομονώσις (ἡ) isolement; [φυσικ.] isolation.
ἀπομονωτήρ (ὁ) isolateur; isoloir.
ἀπομονωτήριον (τὸ) lieu (endroit; cellule) d'isolement.
ἀπομονωτήριοις (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ἀμάξης κ.τ.] cellulaire.
ἀπομονωτικός (ὁ) d'isolement; isolant.
ἀπομυζῶ, sucer.
ἀπομύττωμαι, se maudire
ἀπομυρῶναι, rendre stupide; hébéter; abêtir; rabêtir; ébétir; abasourdir.
ἀπομύρανσις (ἡ) abêtissement; hébétement.
ἀποναρκῶναι, καὶ
ἀποναρκῶ, engourdir; assoupir; § énerver.
ἀπονάρκωσις (ἡ) engourdissement; assoupissement; torpeur.
ἀπονεκρῶναι, καὶ
ἀπονεκρῶ, mortifier; § atrophier; dessécher
ἀπονέκρωσις (ἡ) mortification; dessèchement.
ἀπονέμω, accorder [une grâce; un privilège]; assigner [une place; un traitement]; attribuer [des gages; des privilèges]; rendre [des honneurs]; conférer; décerner; allouer. || ποιεῖ τις ν' ἀπονείμῃ δικαιοσύνην εἰς, il faut rendre justice à; || ὡς ἀπενεμήθη τὸ παράσημον, on vous a conféré la décoration; || τῷ ἀπενεμήθη μεγάλη σύνταξις, une forte pension lui a été allouée.
ἀπονενοημένος (ὁ) insensé; § désespéré; téméraire.
ἀπονενοημένως (ἐπιρ.) d'une manière insensée; § en désespéré; témérairement.
ἀπόνερα (τὰ) [ναυτ.] eaux [d'un navire; d'une flotte].
ἀπόνετος (ὁ) insensible; cruel.
ἀπονεύρωσις (ἡ) aponévrose.
ἀπονεύω, lever la tête en signe de refus; hocher la tête.
ἀπονήρευτος (ὁ) καὶ
ἀπόνηρος (ὁ, ἡ) qui est sans malice; candide; ingénu; innocent.

ἀπονία (ἡ) insensibilité; impassibilité; indifférence; cruauté.
ἀπονίπτομαι, achever de se laver; § se laver; || ἀπονίπτομαι τὰς χεῖρας [μεταφ.], je m'en lave les mains.
ἀπόνοια (ἡ) égarement; folie; démence; désespoir
ἀπονομή (ἡ) action d'accorder (; de rendre; de conférer; etc; βλ. ἀπονέμω); || ἡ ἀπονομή παρασήμου, la collation d'un ordre; || ἀπονομή τῆς δικαιοσύνης, action de rendre (; administration de la) justice; || ἡ ἀπονομή τῶν βραβείων, la distribution des prix; [σπ.] le décernement des récompenses.
ἀπονος (ὁ, ἡ) insensible; impassible; cruel; § facile; non fatigant.
ἀπονως (ἐπὶ τῷ) de bonne heure.
ἀπόνως (ἐπὶ τῷ) sans fatigue; sans peine; facilement.
ἀποσείδωσις (ἡ) [χημ.] réduction.
ἀποσένοναι, καὶ
ἀποσένω, rendre étranger; aliéner; éloigner.
ἀποσένωσις (ἡ) aliénation; éloignement.
ἀποσχάνω, oublier complètement
ἀποξέω, ôter en grattant; gratter. racler.
ἀποξηλόνω, achever de découdre (; de déchirer); défaire complètement.
ἀποξηραίνω, dessécher; [ὀρυκτολ. ἰδ.] assécher.
ἀποξηρανσις (ἡ) dessèchement; [διδ.] dessication
ἀποξηραντικός (ὁ) de dessèchement; [διδ.] dessicatif.
ἀποξυρίζω, finir de raser.
ἀπόξυσις (ἡ) grattage; raclure.
ἀποξύω, gratter; racler; ôter en grattant
ἀποπαῖδον (τὸ) enfant déshérité.
ἀποπαίρναι, traiter rudement; malmener; gourmander; rebuter; || μὲ ἀποπήρε ἀπὸ τὴν πρώτην λέξιν, il me rabroua au premier mot.
ἀποπανινός (ὁ) celui de dessus.
ἀποπᾶναι (ἐπιρ.) βλ. ἐπάνω.
ἀπόπαιπας (ὁ) prêtre défroqué.
ἀπόπασχα (ἐπιρ.) après Pâques.
ἀποπάτησις (ἡ) évacuation; selle.
ἀπόπατος (ὁ) lieux [d'aisances]; cabinet [d'aisance]; garde-robe.
ἀποπατῶ, aller à la selle; évacuer.
ἀπόπειρα (ἡ) essai; || ἀπόπειρα συμβιβασμοῦ [νομ.] essai de conciliation; préliminaire de conciliation; § [νομ. ποιν.] tentative.
ἀποπειρώμαι, essayer; tenter.

ἀποπέμπω, renvoyer; congédier; § éliminer; expulser.
 ἀποπερατώνω, (α) terminer; finir; achever
 ἀποπεράτωσις (ή) achèvement; fin.
 ἀπόπιμα (τό) reste [de ce qu'on boit; du verre].
 ἀποπίνω, achever de boire; boire tout; vider
 ἀποπίπτω, tomber; se détacher.
 ἀποπλάνησις (ή) égarement; aberration; § subornation; séduction; || [νομ.] ἀποπλάνησις εἰς ἀέλγειν, attentat à la pudeur [avec excitation à la débauche].
 ἀποπλανῶ, égarer. § suborner; séduire.
 ἀποπλέω, quitter le port; faire voile; mettre à la voile; partir.
 ἀποπληκτικός (ό) apoplectique.
 ἀπόπληκτος (ό, ή) frappé d'apoplexie.
 ἀποπληξία (ή) apoplexie; coup de sang; congestion cérébrale.
 ἀποπληρόνω, payer [le reste d'une dette; le reliquat d'un compte]; acquitter; solder; se libérer.
 ἀποπληρῶ, achever de remplir; βλ. ἀπογεμίζω.
 ἀποπληρωμή (ή) solde [d'un compte]; acquittement; libération.
 ἀπόπλους (ό) départ [d'un navire]; partance [d'une flotte]; aller.
 ἀπόπλυμα (τό) lavure; rinçure.
 ἀποπλύνω, achever de laver (; de rincer); § nettoyer en lavant; || ἀποπλύνω μομφήν (κατηγορίαν, κ. λ.), se laver (se purger) d'un reproche (d'une accusation); se disculper; se blanchir.
 ἀποπνέω, exhaler; respirer; || οἱ λόγοι του ἀποπνεουσιν ἀγαθότητα, ses paroles respirent la bonté.
 ἀποπνίγω, suffoquer; étouffer; étrangler.
 ἀπόπνιξις (ή) suffocation; étranglement.
 ἀποποίησης (ή) refus.
 ἀποποιούμαι, refuser; se refuser; décliner.
 ἀποπομπαῖος (ό) [εὐχρ. μόν. ἐν τῇ φρ.] ὁ ἀποπομπαῖος τράγος, le bouc émissaire; la victime expiatoire.
 ἀποπομπή (ή) renvoi; congé; § expulsion; élimination.
 ἀποπτος (ό, ή) qui se voit de loin; || ἐξ ἀόπτου, de loin.
 ἀπόπτυσις (ή) action de cracher; sputation; § [μεταφ.] action de rejeter (de repousser); abandon; reniement; abjuration.
 ἀποπτύω, cracher; § [συνήθ. μεταφ.] rejeter; abandonner; renier; abjurer; ||

ἀπίπτω πάντα γαλόν, il ne connaît plus de frein; || ἀπίπτω πάντα νόδ, il a désouillé (abjuré) toute pudeur; || ἀπίπτω δημοσίᾳ τὴν διδασκαλίαν του, il abjura (renia) publiquement sa doctrine.
 ἀπόπτωσις (ή) chute.
 ἀπόρημα (τό) point douteux; doute; question.
 ἀπορηματικός (ό) dubitatif.
 ἀπορηματικός (ἐπί.) dubitativement.
 ἀπόρητος (ό, ή) imprenable; inexpugnable
 ἀπορητός (ἐπί) d'une manière imprenable.
 ἀπορία (ή) doute; incertitude; hésitation; point douteux; question; || εἶμι εἰς ἀπορίαν, être dans le doute; être en doute; || εἶμι εἰς ἀπορίαν τί νὰ ἐκλέξω, j'hésite sur le choix; || ἐπεθύμουν ν' ἀκούσω τὴν γνώμην σας ἐπὶ τινων ἀποριῶν μου, je voudrais entendre votre avis sur quelques points qui ne sont pas clairs pour moi; || ἔγω νὰ εἶς ὑποβλήω μερικά ἀπορία; j'ai quelques questions à vous soumettre; § étonnement; || τὸν εἶδον μὲ ἀπορίαν μου, je fus étonné de le voir; || εἶναι ἀπορία; ἀξίον, c'est étonnant (surprenant); || μοῦ ἔρχεται ἀπορία, je m'étonne; § pénurie d'argent; gêne; nécessité; indigence; || εὐρίσκειται εἰς μεγάλην ἀπορίαν, je suis fort gêné.
 ἀπορος (ό, ή) étonnant; étrange; embarrassant; || ἀπορον εἶναι ὅτι μένει ἀόκητος εἰς τὴν θέσιν του, c'est étonnant (on ne peut pas s'expliquer) qu'il reste encore en place; § gêné; nécessaire; indigent; pauvre; sans ressources.
 ἀπορραπίζω, souffleter; [συνειδ.] fermer la bouche par un soufflet; faire taire.
 ἀπορράπτω, achever (finir) de coudre.
 ἀπορρέω, découler; dériver; avoir sa source; || πάντα δικαιοσύνη ἀπορρέει ἀπὸ τοῦ θεοῦ, toute justice émane de Dieu.
 ἀπόρρητος (ό, ή) secret; caché; mystérieux; || ἀπόρρητος διακοίνωσις, note confidentielle; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀπόρρητον, le secret; || ὁ ἐξ ἀπορρητων, le confident; [ἐν.] secrétaire intime.
 ἀπορρήτως (ἐπί.) secrètement; confidentiellement; sous le sceau du secret.
 ἀπόρριμμα (τό) rebut.
 ἀπορριμάδι (τό) καὶ ἀπορριξ § rebut.
 ἀπορριπτός (ό) rejetable; inadmissible.
 ἀπορρίπτω, rejeter; repousser; rebuter; refuser; [νομ. ἐν.] écarter; || ή πλειο-

νοήφια ἀπέρριψε τὸ νομοσχέδιον, la majorité a repoussé le projet de loi; || ἡ αἵτησις τοῦ ἀπερρίφθη, sa demande a été écartée; || ἀπερρίφθη [εἰς τὰς ἐξαιτάσεις] il a été refusé; || ἀπέρριψε τὴν θέσιν, τὴν ὁποίαν τοῦ προσέφεραν, il a refusé le poste qu'on lui offrait.

ἀπορρίγγω (γυν.), faire fausse couche; avorter; § exposer (un enfant).

ἀπόρριψις (ἡ) action de rejeter (etc; βλ. ἀπορρίπτω); rejet; || ἡ ἀπόρριψις τῆς προτάσεως, le rejet de la proposition.

ἀπόρροια (ἡ) émanation; (ιδ.) effluence; § (συνήθ.) suite; conséquence; || εἶνε ἀπόρροια τῆς γενικῆς παρακλυσίας, c'est la suite de la débâcle générale.

ἀπορρόφωσις (ἡ) absorption.

ἀπορροφητικὸς (ὁ) absorbant; absorptif; || ἀπορροφητικὸς χαρτὴς, papier buvard.

ἀπορροφητικότης (ἡ) absorptivité.

ἀπορροφῶ, absorber

ἀπορρώξ (ὁ, ἡ) abrupt; escarpé.

ἀπορφανίζω, rendre orphelin; § (παθ.) devenir orphelin; || μεταφ. ἀπορφανίσθη τοῦ μόνου τοῦ προστάτου, il a perdu son seul protecteur.

ἀπορφανισμὸς (ὁ) action de rendre orphelin; état d'orphelin; orphelinage.

ἀπορῶ, être étonné; s'étonner; être surpris (frappé); || μὴν ἀπορεῖτε, ne vous [en] étonnez pas; || ἀπορῶ μὲ τὴν διαγωγὴν τοῦ, sa conduite me surprend; || ἂν τὸν ἀκούσετε νὰ τραγουδῇ, θ' ἀπορήσετε, si vous l'entendez chanter, vous en serez frappé; || δὲν ἀπορῶ πλέον διὰ τίποτε, je ne m'étonne plus de rien; § hésiter: balancer; douter; || ἀπορῶ τί νὰ πράξω, je ne sais que faire; je balance (j'hésite) sur ce que je vais (que je dois) faire; || τί στέκεσαι καὶ ἀπορεῖς; pourquoi hésitez-vous? § manquer de; || ἀπορεῖ μέσων, il manque (il est privé) de moyens (de ressources); || ἀπορεῖ πνεύματος, il manque d'esprit; || [ἀπολ.] ἀπορεῖ, il est gêné; il est dans la gêne.

ἀποσαλεύω, (ναυτ.) rester en grande rade.

ἀποσαρόνω, finir de balayer.

ἀπόσβεσις (ἡ) action d'éteindre; extinction; § action d'effacer; effacement; radiation; § ἀπόσβεσις [χρεωλυτικὴ] δαυσίου, amortissement d'un emprunt; || ἀποσβέσεις ἐπισηλῶν ἀπαιτήσεων, amortissements de créances véreuses.

ἀποσβεστικὸς (ὁ) d'extinction; d'amortissement; || [νομ.] ἀποσβεστικὴ παραγραφή, prescription libératoire.

ἀποσβολώνω, déconcerter; confondre. **ἀποσβόλωμα** (τὸ) action de confondre (: de déconcerter); confusion; déconcertement

ἀποσβήνω, éteindre tout à fait; § effacer; rayer; biffer; § solder; amortir (une dette: un emprunt)

ἀποσείω, secouer; se débarrasser; || ἀποσεῖω τὸν ζυγόν, secouer le joug.

ἀποσίγαρον (τὸ) bout de cigare.

ἀποσιώπησις (ἡ) réticence; silence sur qc.

ἀποσιωπητικὸς (ὁ) de réticence; § [γραμ.] ἀποσιωπητικὰ [σημεῖα] [...], points de suspension.

ἀποσιωπῶ, passer sous silence; taire; supprimer; cacher; omettre; || πάντα ταῦτα σκοπῶν, ἀποσιωπήθησαν, tout cela a été omis à dessein.

ἀποσκάντω, achever de creuser.

ἀποσκευάζω [ιδ. πλοῖον], dégréer; désarmer; § [μέσ.] déséquiper

ἀποσκευή (ἡ) [καὶ πληθ.] bagages; § équipement; attirail.

ἀποσκίρτησις (ἡ) abandon (abandonnement) (d'un parti; d'une opinion, etc.); désertion.

ἀποσκοιρῶ, désertir; abandonner.

ἀποσκληρύνωσις (ἡ) endurcissement.

ἀποσκληρύνω, endurcir.

ἀποσκορακίζω, rejeter; repousser (avec mépris); répudier; désavouer; [ολκ.] envoyer promener; envoyer à tous les diables.

ἀποσκορακισις (ἡ) καὶ

ἀποσκορακισμὸς (ὁ) rejet; réprobation; désaveu.

ἀποσκυβαλλίζω, rejeter; rebuter.

ἀποσόβησις (ἡ) action d'éloigner; éloignement; βλ. ἀποσοβῶ.

ἀποσοβῶ, éloigner; chasser; dissiper; détourner; conjurer (un danger).

ἀπόσπασις (ἡ) action de détacher; détachement.

ἀπόσπασμα (τὸ) détachement; || στρατιωτικὰ ἀποσπάσματα, détachements militaires; colonnes mobiles; § extrait (d'un livre); fragment.

ἀποσπερὶς (ἐπὶρ.) dès le soir; au soir; dans la soirée.

ἀποσπερίτης (ὁ) étoile du soir.

ἀποσπερματίζω, émettre le sperme; éjaculer.

ἀποσπερματισμὸς (ὁ) émission du sperme; éjaculation.

ἀποσπεροῦ (ἐπὶρ.) βλ. ἀποσπερὶς.

ἀποσπῶ (τὸ) reste de la semence; § dernier enfant; dernier-né; [δημ.] culot.

ἀποσποριάζω, monter en graine.

ἀποσπονδάζω, finir ses études.

ἀποσπῶ, détacher; séparer; arracher; || ἀπέσπασεν ὀλίγα κεφάλαια ἐκ τῆς ιστορίας του, il détacha quelques chapitres de son histoire; || τὸν ἀπέσπασαν τὸν κόλπον τῆς οἰκογενείας του, on l'arracha au sein de sa famille; || [μέσ.] ἀπεσπάσθη τοῦ κόμματός του, il abandonna (déserta) son parti.

ἀπόσταγμα (τὸ) liquide distillé; distillation; essence; [νσολ.] distillat; || ἀπόσταγμα ῥόδων, essence de roses

ἀποστάζω, distiller; || ὕδωρ ἀπεσταγμένον, eau distillée; § [δημ.] βλ. ἀποσταίνω.

ἀποσταίνω, se fatiguer; se lasser; || ἀπόστασα, je suis très-fatigué; je suis rompu; je n'en puis plus.

ἀποστάκτης (ὁ) [νσολ.] alambic; § chante-pleure.

ἀποστακτικός (ὁ) distillatoire.

ἀποστάλλαγμα (τὸ) égoutture; § βλ. ἀποστάλλαις

ἀποσταλάζω, égoutter; filtrer; distiller.

ἀποσταλλακτήριον (τὸ) distillerie

ἀποσταλλακτικός (ὁ) d'égouttement; de filtrage; distillatoire.

ἀποσταλλαξίς (ἡ) égouttement; filtrage; distillation

ἀπόσταμα (τὸ) fatigue; lassitude.

ἀπόσταξις (ἡ) distillation

ἀποστασία (ἡ) defection; rébellion; révolte; § [ἐκκλ.] apostasie.

ἀπόστασις (ἡ) distance: éloignement; || εἰς ἀποστασιν δεκα βημάτων, à dix pas; § [στ.] βλ. ἀποστασία· § [σιδηρὸς.] τῶν ἀξόνων | écartement; empattement.

ἀποστάτης (ο) rebelle; révoité; § [ἐκκλ.] apostat.

ἀποστατῶ, se révolter; se soulever; se rebeller; § [ἐκκλ.] apostasier.

ἀποσταυρόνω, oindre d'huile bénite en faisant le signe de la croix.

ἀποστάφυλα (τα) grappillon[s]; allebote; || κόπτω τ' ἀποστάφυλα, grappiller; alleboter; § marc de raisin.

ἀποστερῶ [νσολ.], stériliser.

ἀποστείρωσις (ἡ) stérilisation.

ἀποστέλλω, envoyer; expédier; faire parvenir; || τίς σὲ ἀπέστειλε; qui vous a envoyé? || σὰς ἀποστέλλω συνημμένως, je vous fais parvenir ci-joint; || ἀποστέλλω ἐκτακτον ταχυδρόμον, dépêcher (expédier) un courrier extraordinaire; || ἀπέστειλαν [ὡς ἀντιπροσώπους των] τοὺς ἱκανοτάτους, ils ont député les plus capa-

bles; || ἀπεστάλη πρὸς ἐξέτασιν τῶν λογαριασμῶν, il a été délégué (commis) pour vérifier les comptes.

ἀποστενῶ, rétrécir; restreindre.

ἀποστενώσις (ἡ) rétrécissement.

ἀποστεοῦμαι, s'ossifier.

ἀποστέργω, se dégoûter; renoncer; dédaigner.

ἀποστέρησις (ἡ) action de priver complètement; privation; frustration; spoliation.

ἀποστερῶ, priver complètement; ravir; dépouiller; frustrer; spolier.

ἀποστέωσις (ἡ) ossification.

ἀποστηθίζω, apprendre par cœur; réciter de mémoire; || ἀποστηθίζει τὸ μάθημά του [ἵνα τὸ μάθῃ], il recorde sa leçon.

ἀποστήθισις (ἡ) action d'apprendre par cœur.

ἀπόστημα (τὸ) abcès; || ὁ ὄγκος γίνεται (καταλήγει εἰς) ἀπόστημα, la tumeur s'abcède.

ἀποστοιβάζω [νσολ.], désarrimer.

ἀποστολεὺς (ὁ) expéditeur; envoyeur.

ἀποστολή (ἡ) envoi; expédition; || ἀποστολή ἐμπορευμάτων, envoi (expédition) de marchandises; § mission; tâche; || ἐπεφορτίσθη ἐκτακτον ἀποστολήν, il fut chargé d'une mission extraordinaire; || ἐξεπλήρωσε τὴν ἀποστολήν του, il s'est acquitté de sa mission; il a rempli sa tâche; || δὲν εἶνε ἀποστολή μου γὰρ σὺ πείσω, ce n'est pas mon affaire (il ne m'appartient pas) de vous convaincre.

ἀποστολικὸς (ο) apostolique

ἀποστολικῶς (ἐπὶ) d'une manière apostolique; apostoliquement; § à pied; || οἶκ : sur la mule des cordeliers.

ἀπόστολον (τὸ) [ἐνν. πλοῖον] aviso.

ἀπόστολος (ὁ) apôtre; § [ἐκκλ. βεβλ.] ἐπίρρε

ἀποστομόνω, καὶ

ἀποστομῶ, fermer la bouche à q'un; réduire au silence; faire taire; confondre; [οἶκ. ἐν.] coller.

ἀποστόμωσις (ἡ) action de fermer la bouche à q'un. Βλ. ἀποστομῶ.

ἀποστραγγίδι (τὸ) égoutture; § marc; lie.

ἀποστραγγίζω, égoutter; § [γεωργ.] faire écouler l'eau; drainer

ἀποστράγγισις (ἡ) égouttement; § [γεωργ.] drainage.

ἀποστρατεία (ἡ) état de retraite

ἀποστράτευσις (ἡ) retraite; congé.

ἀποστρατεύω, mettre en retraite; donner son congé; § [μέτ. καὶ παθ.] pren-

dre son congé; prendre sa (; être mis en) retraite.

ἀπόστρατος (ὁ) retraité; qui est en retraite.

ἀποστρέφω, détourner; || ἀποστρέφω τὴν κεφαλὴν, détourner la tête; § [μεσ.] se tourner vers; s'adresser; apostropher; || ἀποστρεφόμενος τότε πρὸς αὐτόν, εἶπον, alors m'adressant à lui, je dis; § [μέσ. συνήθ.] détester; haïr; avoir en aversion; répugner; || κατάρθωσε γὰρ τὸν ἀποστρεφόμενον ὅλοι, il se fit détester de tout le monde; || ἀποστρέφεται τὸ ψεῦδος, il hait le mensonge; || ἀποστρέφεται τὸν γάμον, le mariage lui répugne; il répugne au mariage; || ἐκτοτε τὸν ἀπεστράφην, depuis ce temps-là je l'ai pris en aversion.

ἀποστροφὴ (ἡ) aversion; répugnance; répulsion; dégoût; || ἔχει (αἰσθάνεται) ἀποστροφὴν πρὸς τὸν χορόν, il a de l'aversion pour la danse; || ἡ μυρωδιὰ αὐτῇ μοῦ πρεσβεῖ ἀποστροφὴν, cette odeur me répugne; || δὲν δύναμαι γὰρ νικήσαι τὴν ἀποστροφὴν, τὴν ὁποῖαν ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς μοῦ ἐμπνέει, je ne puis vaincre la repulsion que cet homme m'inspire; § [ῥήτορ.] apostrophe; [εν.] tirade.

ἀπόστροφος (ἡ) [γραμμ.] apostrophe.

ἀποσυμβάλλω [στοιχ. νεολ.], débrayer.

ἀποσυμβολή (ἡ) débrayage

ἀποσυνάγωγος (ὁ, ἡ) excommunié; [γεν.] exclu d'une compagnie

ἀποσύνθεσις (ἡ) décomposition; désagrégation; [μεταφ.] dissolution.

ἀποσυνθετικός (ὁ) décomposant; dissolvant; de dissolution.

ἀποσυνθέτω, décomposer; désagréger; dissoudre.

ἀπόσυρμα (τὸ) [οἰκ.δ.] épaufrure.

ἀποσύρω, retirer; || ἀπέσυρε τὸν λόγον του, il a retiré sa parole; il s'est retracté; il s'est dédit; § [μεσ.] se retirer; s'éloigner; || ἀπεσύρθησαν ἐν τάξει, ils se retirèrent en bon ordre; || ἀπεσύρθη τῆς ἐνεργείας πολιτικῆς, il a renoncé à la politique militante; || ἀπεσύρθη ἀπὸ τοῦ θεατροῦ, il a quitté la scène; || ἀπεσύρθη βραδυπατῶν, ils s'éloignèrent à pas lents.

ἀποσφραγίζω, décacheter; [νομ.] lever les scellés.

ἀποσφράγις (ἡ) καὶ

ἀποσφράγισμα (τὸ) action de décacheter; décachètement; [νομ.] levée des scellés.

ἀποσχίζω, déchirer tout à fait.

ἀπόσχολα (ἐπίρ.) après les fêtes; les fêtes passées.

ἀπόσχολος (ὁ, ἡ) qui vient de quitter les bancs de l'école.

ἀποσώνω, compléter; βλ. καὶ ἀπογεμίζω. § achever de.

ἀποτάξω, βλ. ἀποινάξω

ἀποτακτός (ὁ, ἡ) [στρατ.] en réforme.

ἀποταμίευμα (τὸ) [ce qui est mis en] réserve; épargne; || τὸ μεταλλικὸν ἀποταμίευμα τῆς τραπεζῆς, l'encaisse métallique de la banque.

ἀποταμίευσις (ἡ) mise en réserve; § [ἡ ἐν τοῖς τελωνείοις] entreposage.

ἀποταμιευτικός (ὁ) de réserve; d'épargne.

ἀποταμιεύω, mettre en réserve; serrer; encaisser; § [ἐν τελωνείῳ] entreposer.

ἀποτάξις (ἡ) [στρατ.] réforme.

ἀποτάσσομαι, renoncer à; abjurer;

renier

ἀποτείνω, adresser; || ἀποτείνω τὸν λόγον, adresser la parole; s'adresser; § [μεσ.] s'adresser; recourir.

ἀποτειχίζω, murer.

ἀποτελείνω, achever; accomplir; parfaire; § assommer; donner (porter) le dernier coup (le coup de grâce).

ἀποτελείωμα (τὸ) καὶ

ἀποτελείωσις (ἡ) achèvement.

ἀποτελεσμα (το) résultat; effet; conséquence; suite; issue; || ποῖον ὑπάρξει τὸ ἀποτέλεσμα; quel a été le résultat? || τοῦτο οὐδὲν παρήγαγεν ἀποτέλεσμα, cela n'a produit aucun effet; || ὡς περιμένωμεν τὰ ἀποτελέσματα, attendons les suites (les conséquences).

ἀποτελεσματικός (ὁ) efficace.

ἀποτελεσματικότης (ἡ) efficacité.

ἀποτελεσματικῶς (ἐπίρ.) efficacement.

ἀποτελῶ, constituer; former; faire; || οἱ ἀτμοὶ οἵτινες ἀποτελοῦσι τὰ νέφη, les vapeurs qui forment les nuages; || ἡ πράξις αὕτη δὲν ἀποτελεῖ πλημμελημα, cette action ne constitue point un délit; || ἐκάστη δένδρστοιχία ἀποτελεῖται ἐκ διαφορῶν δένδρων, chaque avenue est formée d'arbres différents; || αὐτὸ ἀποτελεῖ τὴν ἀξίαν του, c'est ce qui fait son mérite; || ὁ ἄνθρωπος ἀποτελεῖται ἐκ σώματος καὶ πνεύματος, l'homme est composé de corps et d'esprit.

ἀποτέμνω, retrancher; couper.

ἀποτεφρῶνω, καὶ

ἀποτεφρῶ, réduire en cendres; cinéfier; incinérer [les morts]; || ἡ οἰκία του ἀπετεφρώθη, sa maison fut réduite en cendres.

ἀποτεφρώσις (ἡ) réduction en cendres;

cinéfaction; cinération; incinération;
|| ἡ ἀποτέφρωσις τῶν νεκρῶν, l'incinération des morts; la crémation.

ἀποτίθημι, βλ. ἀποθέω.

ἀποτιμῶ, évaluer; estimer; taxer.

ἀποτίναξις (ἡ) action de secouer.

ἀποτινάσσω, secouer.

ἀποτίνω, acquitter; rembourser; payer;
§ expier; subir [une peine].

ἀπότισις (ἡ) acquittement; remboursement; paiement; § expiation [d'une peine, etc.].

ἀπότιστος (ὁ) non arrosé; § non abreuvé

ἀποτοίχιος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ. amarrage] en retraite.

ἀπότολμος (ὁ, ἡ) timide

ἀποτολμῶ, hasarder; se hasarder; oser; se permettre; [οἷκ.] avoir le front (le toupet) de; || ἀπετόλμησε μερικὰς παρατηρήσεις, il hasarda quelques observations; || ἀπετόλμησε νὰ μοῦ εἰπῇ, il a eu la hardiesse de me dire.

ἀποτομή (ἡ) action de trancher (de couper); tranche; || [ἐκκλ.] ἡ ἀποτομή τῆς κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου, la décollation de Saint Jean.

ἀπότομος (ὁ, ἡ) raide; escarpé; § [μεταφ.] brusque; rude; tranchant; cassant; || ἔχει τὸ ὕφος ἀπότομον il a le ton tranchant (brusque); || ἀπότομος ἄνθρωπος, un homme brusque (; choquant); || τὸ ἀπότομον τῶν τρόπων του, ses manières rudes (; choquantes); la rudesse de ses manières.

ἀποτόμως (ἐπίρ.) rudement; brusquement; de but en blanc; sans aucun ménagement; sans transition; || τὸν ἀπέβαλεν ἀποτόμως, il l'a rebuté; || τὸν μετεχειρίσθη ἀποτόμως, il l'a traité rudement; il l'a rudoyé; || μὴ τοῦ τὸ εἰπῆς ἀποτόμως, n'allez pas le lui dire de but en blanc; || ὁμιλεῖ πρὸς ὅλους ἀποτόμως, il brusque tout le monde; || μετέβη ἀποτόμως εἰς ἄλλο ἀντικείμενον, il passa à un autre sujet sans aucune transition

ἀποτραβῶ, tirer; retirer; § trainer (tirer) en longueur; § [μετ.] se retirer.

ἀποτραχηλῶ [ναυτ.], décapeler.

ἀποτραχύνω, aigrir; irriter

ἀποτρελλαίνω, rendre complètement fou; faire perdre la tête; || ἡ εὐμοσσία τῆς τὸν ἀπατρελλανε, sa beauté l'a affolé.

ἀποτρεπτικός (ὁ) dissuasif; || [διπλωματικῶς] ἀποτρεπτικαὶ ὑποδείξεις, des instructions déhortatoires.

ἀποτρέπω, détourner; dissuader; écar-

ter; || δὲν ἤδυνήθην νὰ τὸν ἀποτρέψω ἀπὸ τῆς τῆς ἐπιχειρήσεως, je n'ai pu le détourner de cette entreprise; || ἡ ἐργασία ἀποτρέπει τὴν πλῆξιν, le travail écarte l'ennui; || τὸν ἀπέτρεψε τῆς εὐθείας ὁδοῦ, il le fit dévier de la voie droite; || τὸν ἀπέτρεψε τοῦ σκοποῦ του, il le dissuada [de son dessein]; || ἀποτρέπω κίνδυνον (δυστύχημα), conjurer un danger (un malheur).

ἀποτριβεύς (ὁ) [στρατ. νεολ.] curette.

ἀποτριβῶ, effacer (enlever) en frottant.

ἀποτρόπαιος (ὁ) horrible; abhorré; exécrable; abominable; sinistre.

ἀποτροπαίως (ἐπίρ.) horriblement; sinistrement

ἀποτροπή (ἡ) action de détourner (; de dissuader); écartement; dissuasion; conjuration [d'un malheur; d'un danger].

ἀποτροπιάζομαι, avoir (; prendre) en horreur; abhorrer; exéquer; détester.

ἀποτροπιασμός (ὁ) horreur; aversion; exécration.

ἀπότρυνα (ἐπίρ.) après les vendanges.

ἀποτρυνίδι (τὸ) grappillon; allebote.

ἀποτρυνῶ, achever (finir) de vendanger; finir la vendange.

ἀποτροῶ, finir de manger (de dîner, etc); sortir (se lever) de table; quitter la table.

ἀποτάζω, acquérir; conserver; profiter; gagner. Βλ. καὶ ἀποκτιῶ.

ἀποτυγχάνω, ne pas réussir; échouer; manquer; avorter; || φοβοῦμαι μὴ ἀποτύχω, je crains de ne pas réussir; || ἀπέτυχεν εἰς τὰς ἐκλογάς, il a échoué aux élections; || τὸ σγέδιόν μας (ἡ ἐπιχείρησις μας) ἀπέτυγε, notre projet (notre entreprise) a échoué (avorté); || δὲν θὰ ἀποτύγῃ, διότι εἶνε πολὺ ἐπιτήδειος, il est trop habile pour ne pas réussir; || τὸ πείραμα ἀπέτυχεν ἐντελῶς, l'expérience a complètement manqué; || ἀπέτυχε τοῦ σκοποῦ του, il a manqué son but; || μοῦ ἀπέτυχε, cela ne m'a pas (m'a mal) réussi; j'ai manqué mon coup.

ἀποτυπώνω, καὶ

ἀποτυπῶ mettre le cachet; donner l'empreinte; empreindre; || ἐπὶ τοῦ μετώπου του ἀποτυπῶνται ἡ μεγαλοφυΐα, son front porte l'empreinte du génie; § [συνεκδ.] représenter; figurer.

ἀποτύπωμα (τὸ) καὶ

ἀποτύπωσις (ἡ) empreinte; copie; [ἐν.] estampage.

ἀποτυφλόνω, rendre complètement aveugle.

ἀποτύφλωσις (ἡ) aveuglement complet
ἀποτυχαίνω. βλ. ἀποτυγχάνω § μετοχ.
ἐπιθ. ἀποτυγχάνω, manqué, échoué.
ἀποτυχία (ἡ) insuccès; mauvais succès;
réussite; non réussite; échec; [οἶκ.]
déconvenue; || σὲ κατεστῆσεν ἀποτυχόντων
τῆς ἀποτυχίας του, il vous a rendu res-
ponsable de son insuccès; || ἡ ἐλαχίστη
ἀποτυχία δύνανται νὰ τὸν καταστρέψῃ, le
moindre échec peut le ruiner; || δὲν ἐχώ-
νευσεν ἀκόμη τὴν ἀποτυχίαν του, il n'a pas
encore digéré sa déconvenue.

ἀποτώρα (ἐπιρ.) βλ. τώρα.

ἀποδύλητος (ὁ) βλ. ἀπώλητος.

ἀπουραῖω [νσολ. στρατ.], déculasser [un
canon]

ἀπουραίωσις (ἡ) déculassement.

ἄπους (ὁ, ἡ) qui n'a pas de pieds; sans
pieds; [ζωολ.] apode.

ἀποῦσα (ἡ) βλ. ἀπών.

ἀπουσία (ἡ) absence; || ἐν ἀπουσίᾳ μου,
en mon absence; § [στρατ.] manque à
l'appel.

ἀπουσιάζω, s'absenter; être absent.

ἀποφαγεῖν (τό) συνήθ. πληθ. reste [d'un
repas]; desserte; [κοράτων ἰδ.] roga-
tions; || δίδει τὰ ἀποφάγια του εἰς τοὺς
πτωχοὺς, il fait donner sa desserte aux
pauvres; || τί ἐυπαρὰ ἀποφάγια! quels
sales graillons!

ἀποφαίνομαι, se prononcer; [se] déclai-
rer; s'expliquer; décider; statuer; || δὲν
δύναμαι ἀκόμη ν' ἀποφανθῶ, je ne saurais
me prononcer encore; || [μεταβ.] ἀποφαί-
νομαι γνώμην, énoncer son opinion;
émettre un avis: || ἀπεφάνθη ὑπὲρ αὐτοῦ,
il s'est déclaré pour lui; || ἡ ἀποφάνθη
περὶ τούτου, le juge n'a rien statué sur ce
chef; || ὅταν ἀποφανθῇτε καθαρά, quand vous
vous serez clairement expliqué; § [δημ.]
se faire sentir; paraître; || τὸ δυστύχημα
αὐτὸ πολὺ τοῦ ἀποφάνη, ce malheur l'a
vivement affecté; || ὅσον ὀλίγον καὶ ἂν
πάρη, θὰ ἀποφανῇ, vous n'en sauriez si
peu prendre qu'il n'y paraisse; || κάμει
το χωρὶς ν' ἀποφανῇ, faites-le sans qu'on
s'en aperçoive.

ἀπόφανσις (ἡ) déclaration; sentence;
décision.

ἀποφαντικός (ὁ) énonciatif; déclara-
toire; sentencieux.

ἀποφαντικῶς (ἐπιρ.) d'une manière dé-
claratoire (énonciative); sentencieuse-
ment.

ἀποφασίζω, [se] décider; se résoudre;
[se] déterminer; prendre un parti (une

décision; une résolution; une déter-
mination); prononcer. arrêter; || τί νὰ
κἀμω; θὰ τὸ ἀποφασίσω, que faire? je
m'y déciderai; || τί ἀποφασίζετε; que
décidez-vous? || εἶνε ἀποφασισμένον, c'est
décidé; || δὲν ἤξεύρω .ι. ν' ἀποφασίσω, je
ne sais quel parti prendre; || ἀπεφάσισε
νὰ δάκῃ εἰς τὰ δικαστήρια, il s'est résolu
à plaider; || ὁ κληρὸς θὰ τὸ ἀποφασίσῃ, le
sort en décidera; || οἱ λόγοι του μ' ἐκάμαν
νὰ τὸ ἀποφασίσω, ses paroles m'ont dé-
terminé; || τὸ ἀποφασίσαντες ὁμοῦ, nous
avons arrêté cela ensemble; || ἀπεφάσι-
σθη νὰ συναχθῶμεν εἰς τὴν οἰκίαν σας, il a
été arrêté qu'on se réunirait chez vous;
|| τὸ δικαστήριον θὰ ἀποφασίσῃ, le tribu-
nal prononcera (décidera); || παραδέχο-
μαι ὅ,τι οἱ δικαιοῦνται ἀπεφάσισαν, je m'en
remets à ce qu'on a arbitré; || ἀπεφάσι-
σαντες καὶ διατάσσοντες [φρ. βασιλικοῦ
διατάγματος], nous avons décrété et dé-
crétons; § [δημ.] désespérer d'un ma-
lade: || οἱ ἱατροὶ τὸν ἀποφάσισαν, les mé-
decins l'ont condamné.

ἀπόφασις (ἡ) décision; résolution; dé-
termination; || περιμένω τὴν ἀπόφασίν σας,
j'attends votre décision; || ἐκλόνισε τὴν
ἀπόφασίν μου, il a ébranlé ma résolu-
tion; || τὸ ἔχω ἀπόφασιν, j'y suis décidé;
|| ἀποῦ ἐπὶ μακρὸν ἐταλάντευθη, ἔλαβε τὴν
ἀπόφασιν, après avoir longtemps balan-
cé, il prit la détermination; || ἡ καλλι-
τέρα ἀπόφασις εἶνε νὰ ἐπιστρέψωμεν εἰς τὴν
οἰκίαν, le meilleur parti à prendre est
de rentrer; || τὸ ἐπῆρε ἀπόφασιν [φρ.], il
en a pris son parti; || ἡ ἀπόφασιν, il s'y est résigné;
|| ἔκαμα ἀπόφασιν νὰ μὴ τὸν χαίρεισιν
πλέον, je me suis promis de ne plus le
saluer; || χρειάζεται ἀπόφασις, il faut du
courage; || εἰς ἀποφάσεως [φρ.], décidé-
ment; § [νομ.] ἀπόφασις δικαστική, [πρω-
τοδικῶν, πλημμελειοδικῶν] jugement;
ἐφετῶν, ἀρείου πάγου, συνέδρων] arrêt;
[κατωτέρων δικαστηρίων ἐν γένει] sen-
tence; § [διοικητικῆς ἀρχῆς, ἐταιρίας,
συνελεύσεως] arrêté.

ἀποφασιστικός (ὁ) décisif; résolu; ||
εἶνε ἀποφασιστικὸς ἄνθρωπος, c'est un
homme résolu; || ψῆφος ἀποφασιστική,
voix délibérative.

ἀποφασιστικότης (ἡ) résolution; fer-
meté; air résolu.

ἀποφασιστικῶς (ἐπιρ.) décisivement;
péremptoirement; § résolument; déci-
dément.

ἀποφάσσω, dire non; nier.

ἀποφατικός (ὁ) négatif.

ἀποφατικῶς (ἐπίρ.) négativement.

ἀποφέρειν. rapporter; produire; || ἡ θῆσις αὐτῇ (τὸ κτήμα αὐτὸ) ἀποφέρει δέκα γιλιάρδας δραχμὰς τὸν χρόνον, cette charge (cette terre) produit (rapporte) dix mille drachmes par an.

ἀποφεύγω, éviter; échapper; || ἀποφεύγω τὸν κίνδυνον, éviter le (échapper au) danger; || ἐπεθύμουν ν' ἀποφύγω τὰς ἐνοχλήσεις του, je voudrais me soustraire à ses importunités; || τὸν ἀπέφυγα ἐπιτηδείως, je l'esquivai; || διὰ ν' ἀποφύγῃ τὴν περιέργειαν τοῦ πλήθους, pour se dérober à la curiosité de la foule; || δὲν δύναιμαι νὰ τὸ ἀποφύγω, je ne puis m'en dispenser; || m'y refuser.

ἀποφθεγμα (τὸ) sentence; apophthègme.

ἀποφθεγματικὸς (ὁ) sentencieux.

ἀποφθεγματικῶς (ἐπίρ.) sentencieusement.

ἀποφλεγματίζω, évacuer les phlègmes; expectorer.

ἀποφλεγματικὸς (ὁ) expectoratif; phlegmagogue.

ἀποφλεγματισμὸς (ὁ) évacuation des phlègmes; expectoration.

ἀποφοίτησις (ἡ) fin d'études.

ἀποφοιτητήριον (τὸ) certificat de fin d'études.

ἀπόφοιτος (ὁ, ἡ) qui a fini ses études.

ἀποφοιτῶ, finir ses études; faire ses classes.

ἀποφορὰ (ἡ) odeur forte [mauvaise]; exhalaison; émanation.

ἀποφόρι (τὸ) vêtement usé [qu'on ne porte plus]; vieil habit; défroque; || φορεῖ τὰ ἀποφόρια τοῦ αὐθέντου του, il porte la défroque de son maître.

ἀπόφραξις (ἡ) obstruction; § barrière.

ἀποφράς (ἡ) [ἐνν. ἡμέρα, jour] néfaste.

ἀποφράττω, obstruer complètement; barrer.

ἀποφυγή (ἡ) action; (moyen) d'éviter (d'échapper); fuite; [ἐνν.] évitement; || δὲν ὑπάρχει ἀποφυγή, il n'y a pas moyen d'échapper; || ἡ ἀποφυγή τῶν διασκεδάσεων, la fuite des amusements; || ἀποφυγή ἀμάξης, évitement d'une voiture.

ἀποφυλακίζω, faire sortir de prison; élargir.

ἀποφυλάκισις (ἡ) élargissement.

ἀπόφυσις (ἡ) apophyse; excroissance.

ἀποφώλιος (ὁ, ἡ) horrible; monstrueux; || ἀποφώλιον τέρας, monstre hideux.

ἀποχαιρετίζω, faire ses adieux; dire adieu; prendre congé; || ἔρχομαι νὰ σὰς

ἀποχαιρετίσω, je viens vous faire mes adieux; || [μυσταὶ ἀπεχαιρέτισαν τὴν πολιτικὴν, il a dit adieu (il a renoncé) à la politique.

ἀποχαιρετισμὸς (ὁ) [action de faire ses adieux; action de prendre congé; || ὁ ἀποχαιρετισμὸς ὑπὲρ σπαρακτικὸς, les adieux ont été déchirants; || [ἐπὶ ἐπισκεπηθείων] πρὸς ἀποχαιρετισμὸν (π. α.), pour prendre congé (p. p. c.).

ἀποχαιρετιστήριος (ὁ, ἡ) d'adieu; de congé.

ἀποχαιρετῶ, βλ. ἀποχαιρετίζω.

ἀποχαλκῶ [ναυτ.], dédoubler le cuivre [d'un navire].

ἀποχαλυβῶ [νεολ.], aciérer.

ἀποχαλύβωσις (ἡ) acieration.

ἀποχαλῶ, [se] détruire tout à fait; [se] détraquer; βλ. χαλῶ.

ἀποχαυνῶ, engourdir; alanguir; amollir; relâcher; énerver.

ἀποχαύνωσις (ἡ) engourdissement; éternement; alanguissement; langueur.

ἀποχαυνωτικὸς (ὁ) engourdissant; énervant.

ἀποχειροβίωτος (ὁ, ἡ) qui vit du travail de ses mains; manouvrier; gagne-denier.

ἀποχερσοῦμαι, déperir, faute de culture; être en friche.

ἀποχέρσωσις (ἡ) état d'une terre en friche.

ἀπόχη (ἡ) [ἀλειψ.] trouble; épuisée.

ἀποχή (ἡ) éloignement de; abstinence [de nourriture; de boissons]; || ἡ σαρκική] continence; § [νομ. τὸ] abstention; désistement; § [ἀστρον.] elongation [d'étoiles]; § [σπ.] reçu; quittance.

ἀπόχηρος (ὁ) veuf.

ἀποχερμητικὸς (ὁ) expectoratif.

ἀπόχερμις (ἡ) expectoration; sputation.

ἀποχρῶν (ὁ) suffisant; satisfaisant.

ἀποχρῶντως (ἐπίρ.) suffisamment; assez.

ἀποχρωσις (ἡ) nuance; gradation; dégradation; § [συνεκδ.] couleur; caractère; || ἡ πολιτικὴ ἀποχρωσις αὐτῆς τῆς ἐφημερίδος, la couleur de ce journal.

ἀπόχυσις (ἡ) [χημ.] décantation.

ἀποχώρημα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] excréments.

ἀποχώρησις (ἡ) retraite; départ.

ἀποχωρητήριον (τὸ) lieux d'aisances.

ἀποχωρίζω, séparer; détacher; éloigner; || δὲν ἠμπορῶ νὰ τὸν ἀποχωρισθῶ, je ne puis me séparer de lui.

ἀποχώρισις (ἡ) καὶ

ἀποχωρισμὸς (ὁ) séparation.

ἀποχωρῶ, se retirer; s'éloigner.

ἀποψάλλω, finir de chanter.

ἀπόψε (ἐπὶ ρ.) ce soir; cette nuit.

ἀποψεσινὸς (ὁ) de ce soir; de cette nuit.

ἀποψιλῶ, épiler; raser; [γενικ.] dégarnir; dépoillier.

ἀποψιλῶσις (ἡ) épilation; rasement; [γενικ.] dégarnissement.

ἀποψις (ἡ) vue [de loin]; aspect; point de vue.

ἀποψυκτικὸς (ὁ) réfrigérant; réfrigératif.

ἀπόψυξις (ἡ) refroidissement; réfrigération.

ἀποψύχω, refroidir; réfrigérer.

ἀπραγματοποίητος (ὁ, ἡ) non effectué (réalisé); § irréalisable; impraticable; infaisable; impossible.

ἀπραγμονῶ, ne pas se mêler aux (être éloigné des) affaires; ne pas se soucier.

ἀπραγμοσύνη (ἡ) éloignement des affaires; manque de soucis; insouciance; tranquillité. inaction.

ἀπράγμων (ὁ, ἡ) étranger aux affaires; insouciant; tranquille; || ἀπράγμων βίος, vie tranquille (retirée).

ἀπραγός (ὁ) peu pratique; qui n'a pas l'usage du monde.

ἀπρακτός (ὁ, ἡ) qui n'a rien fait (rien obtenu); || ἐπανέλθεν ἀπρακτός, il s'en est allé comme il est venu; || οἶκ' il est rentré (revenu) brédouille; § qui n'a pas l'usage (l'expérience) du monde; qui manque de savoir-faire; inexpérimenté; qui n'est pas pratique; § [στ.] qui n'a pas été fait.

ἀπρακτῶ, ne rien faire; rester inactif (dans l'inaction).

ἀπραξία (ἡ) inaction; § [ἐμπορ.] stagnation [des affaires].

ἀπρέπεια (ἡ) inconvenance; indécence.

ἀπρεπής (ὁ, ἡ) καὶ

ἀπρεπὸς (ὁ) inconvenant; malséant; indécent; incongru.

ἀπρεπῶς (ἐπὶ ρ.) d'une manière inconvenante; indécemment.

ἀπριλιάτικος (ὁ) d'avril.

ἀπριλίος (ὁ) avril; || ψεῦδος τῆς πρώτης Ἀπριλίου, poisson d'avril.

ἀπροαίρετος (ὁ, ἡ) involontaire.

ἀπροαίρετως (ἐπὶ ρ.) sans le vouloir; malgré soi; involontairement.

ἀπροβίβαστος (ὁ, ἡ) non promu; [ἐπιμαθητ.] qui n'est pas monté.

ἀπρόβλεπτος (ὁ, ἡ) imprévu; imprévisible; § imprévoyant.

ἀπροβλεψία (ἡ) imprévoyance.

ἀπροθυμία (ἡ) manque d'empressement.

ἀπρόθυμος (ὁ, ἡ) qui manque d'empres-

sement; (de zèle); mou.

ἀπροθύμως (ἐπὶ ρ.) sans empressement; à contre cœur; à regret.

ἀπροίκιστος (ὁ, ἡ) καὶ

ἀπροίκος (ὁ, ἡ) non doté; indoté.

ἀπροκάλυπτος (ὁ, ἡ) non déguisé; (dissimulé); ouvert; franc.

ἀπροκαλύπτως (ἐπὶ ρ.) ouvertement; franchement.

ἀπροκατάληπτος (ὁ, ἡ) non prévenu; impartial.

ἀπροκαταλήπτως (ἐπὶ ρ.) sans prévention; impartialement.

ἀπρόκοπτος (ὁ, ἡ) qui ne fait pas de progrès.

ἀπρόκληπτος (ὁ, ἡ) qui n'est pas; (ne peut être) prévenu (empêché).

ἀπρομελετησία (ἡ) manque de préméditation.

ἀπρομελέτητος (ὁ, ἡ) non prémédité; imprémédité.

ἀπρομελετήτως (ἐπὶ ρ.) sans préméditation.

ἀπρονοησία (ἡ) imprévoyance.

ἀπρονόητος (ὁ, ἡ) imprévoyant.

ἀπρονοήτως (ἐπὶ ρ.) sans prévoyance.

ἀπροοιμίαστος (ὁ, ἡ) sans préambule.

ἀπροπαρασκεύαστος (ὁ) καὶ

ἀπροπαράσκευος (ὁ, ἡ) non préparé; || ὁμιλεῖ ἀπροπαρασκευάστος, il parle d'abondance; || μὲ κατέλαβεν ἀπροπαρασκευάστον, il me prit au dépourvu.

ἀπρόσβατος (ὁ, ἡ) inaccessible; inabordable.

ἀπρόσβλητος (ὁ, ἡ) non attaqué; inattaquable.

ἀπρόσδεκτος (ὁ, ἡ) inadmissible; inacceptable.

ἀπροσδιόριστος (ὁ, ἡ) indéterminé; indéterminable.

ἀπροσδιορίστως (ἐπὶ ρ.) d'une manière indéterminée; indéterminément.

ἀπροσδόκητος (ὁ, ἡ) inopiné; inattendu; imprévu.

ἀπροσδοκῆτως (ἐπὶ ρ.) inopinément; à l'improviste.

ἀπρόσεκτος (ὁ, ἡ) inattentif; distrait; étourdi; inconsideré; dissipé.

ἀπροσέκτως (ἐπὶ ρ.) sans faire attention; par inadvertance; d'un air distrait; à l'étourdie; étourdimement; par mégarde.

ἀπροσεξία (ἡ) inattention; inadvertance; distraction; étourderie; || ἐξ ἀπροσεξίας, par inadvertance; par mégarde; faute d'attention.

- ἀπροσηγορία (ῥ) manque d'affabilité; inaffabilité.
- ἀπροσήγορος (ὁ, ῥ) qui n'est pas affable; rude; sauvage; désobligeant.
- ἀπροσῶτετος (ὁ, ῥ) non additionné; non ajouté.
- ἀπρόσιτος (ὁ, ῥ) inaccessible; inabordable.
- ἀπροσκάλεστος (ὁ) καὶ
- ἀπρόσκλητος (ὁ, ῥ) non invité; non appelé.
- ἀπρόσκοπος (ὁ, ῥ) non entravé; libre.
- ἀπροσκόπτως (ἐπίρ.) sans entraver; librement; || ἀναγινώσκει ἀπροσκόπτως, il lit couramment.
- ἀπροσκήνυτος (ὁ, ῥ) non salué; § non adoré.
- ἀπροσμάχητος (ὁ, ῥ) invincible; inattaquable; irrésistible.
- ἀπροσοδος (ὁ, ῥ) de faible rapport; qui ne rapporte rien.
- ἀπροσπείλαστος (ὁ, ῥ) inabordable; inaccessible.
- ἀπροσποίητος (ὁ, ῥ) non simulé; déguisé; dissimulé; sincère; naturel; franc.
- ἀπροσποίητος (ἐπίρ.) sans dissimulation; naturellement; sincèrement; franchement.
- ἀπροστάτευτος (ὁ, ῥ) non protégé; improtégé; sans protecteur.
- ἀπρόσφορος (ὁ, ῥ) impropre; inopportun; inconvenable; indu.
- ἀπροσφώρας (ἐπίρ.) inconvenablement; indûment; mal à propos.
- ἀπροσφώνητος (ὁ, ῥ) à qui l'on n'a pas adressé la parole; une allocution; § non prononcé.
- ἀπροσωπία (ῥ) impersonnalité.
- ἀπροσωπολήπιτος (ὁ, ῥ) impartial; qui ne fait acception de personne.
- ἀπροσωπολήπιτος (ἐπίρ.) impartialement; sans faire acception de personne.
- ἀπροσωποληψία (ῥ) impartialité.
- ἀπρόσωπος (ὁ, ῥ) impersonnel; || [γραμμ.] ῥῆμα ἀπρόσωπον, verbe impersonnel (unipersonnel).
- ἀπροσώπως (ἐπίρ.) impersonnellement.
- ἀπροφάσιτος (ὁ, ῥ) qui n'a pas; ne cherche pas d'excuse; qui ne fait pas de difficultés; qui n'hésite pas; qui se fait sans hésitation.
- ἀπροφασίστως (ἐπίρ.) sans prétexte; sans excuse; sans hésitation; sans détours.
- ἀπροφύλακτος (ὁ, ῥ) qui n'est pas sur ses gardes; qui ne prend pas de précautions; § non préservé; non garanti; inabrité; exposé.
- ἀπροφυλάκτως (ἐπίρ.) sans précautions.
- ἀπροφυλαξία (ῥ) manque de précautions; négligence; incurie.
- ἀπροχώρητος (ὁ, ῥ) qui n'a pas avancé; § qui manque d'issue; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀπροχώρητον [ιδ. μεταφ.], impasse.
- ἀπταιστός (ὁ, ῥ) infaillible; § correct; sans faute; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀπταιστόν, infaillibilité; correction.
- ἀπταιστῶς (ἐπίρ.) infailliblement; § sans fautes; correctement.
- ἀπτερος (ὁ, ῥ) dépourvu d'ailes; de plumes; inailé; implumé; [ἐπὶ ἐντόμ.] aptère; || [ἀρχαιολ.] ῥ ἀπτερος Νίκη, la Victoire sans ailes.
- ἀπτέρυγος (ὁ, ῥ) inailé.
- ἀπτέρωτος (ὁ, ῥ) qui n'a pas poussé de plumes; implumé.
- ἀπτηνιδύτης (ὁ) [πτην.] manchot; ap-ténodyte; pingouin.
- ἀπτόητος (ὁ, ῥ) intrépide; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἀπτόητον, l'intrépidité.
- ἀπτοήτως (ἐπίρ.) intrépidement.
- ἄπτομαι, toucher; || [αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος] εἶνε μή μου ἄπτου [φρ.], c'est un homme très-chatouilleux; très-susceptible; c'est une sensitive.
- ἄπτρα (ῥ) mèche; || ἄπτρα πυροτεχνική, mèche à feu.
- ἀπτροθήκη (ῥ) cache-mèche; marmotte.
- ἀπτροῦχος (ὁ) porte-mèche.
- ἄπτυστος (ὁ, ῥ) non craché; § sur lequel on n'a pas craché.
- ἄπτω, allumer; || [εὐχρ. ιδ. ἐν τῇ φρ.] ἔψε σβῶς, en un clin d'œil; en moins de rien.
- ἄπτωτος (ὁ, ῥ) [γραμμ.] indéclinable.
- ἄπτώχειτος (ὁ, ῥ) non appauvri; § [ἐμ-πορ.] non failli.
- ἀπύλωτος (ὁ, ῥ) à porte ouverte; ouvert; § [μεταφ.] indiscret; || ἔχει ἀπύλωτον στόμα, il est fort en gueule; il a la langue bien pendue; c'est un moulin à paroles.
- ἀπυρεξία (ῥ) absence de fièvre; apyrexie.
- ἀπύρετος (ὁ, ῥ) qui n'a pas de fièvre; sans fièvre; apyrétique.
- ἀπυριγέννητος (ὁ, ῥ) [δρυκ.] pyroxène.
- ἄπυρος (ὁ, ῥ) [ναυτ. πυρ. ἐπὶ γυμνασίων, exercices] à blanc.
- ἀπύρηνος (ὁ, ῥ) qui est sans noyau.
- ἀπύρωτος (ὁ, ῥ) non chauffé; non mis au feu.
- ἀπώθησις (ῥ) action de repousser; répulsion.
- ἀπωθῶ, repousser; rejeter; rebuter; § [ναυτ. ἐπὶ ἐφολκίου] pousser au large.

ἀπώλεια (ή) perte ; || ὀδυνηρά (ἀνεπανόρθωτος) ἀπώλεια, perte douloureuse (irréparable) ; || ὑφίσταμαι ἀπώλειαν, essayer une perte ; § perdition : || οἶκος ἀπώλειας, maison de perdition : || εἶνε εἰς ὁδὸν ἀπώλειας, il est dans la voie de perdition

ἀπωλήτος (ὁ, ή) non vendu ; invendu.

ἀπών (.) absent.

ἀπωσις (ή) répulsion.

ἀπόστης (.) ναυτ. arc boutant de chasse.

ἀπωστικός (ὁ) de répulsion ; répulsif.

ἀπώτατος (ὁ) très-éloigné ; très-reculé ; lointain : || αἱ ἀπώτατοι γῶραι τῆς Ἀσίας, les pays les plus reculés de l'Asie.

ἀπώτερος (ὁ) plus éloigné.

ἀπωτέρω (ἐπὶ) plus loin

ἄρα (συνδ.) donc ; ainsi ; aussi ; par conséquent ; || πρέπει ἄρα νὰ συμπεράνη τις, donc il faut conclure.

ἄρα (ἐπὶ) est-ce que ; est-ce que par hasard ; serait ce ; || ἐπιστρέψεν ἄρα γι ; serait-il revenu ? || τί νὰ θέλῃ ἄρα γι ; qu'est-ce qu'il voudrait ? que peut-il vouloir ? || εἶνε ἄρα δυνατόν ; serait-ce possible ? se pourrait-il ?

ἄρα (ή) malédiction ; imprécation

αραβικός (ὁ) arabique ; arabe ; || τὸ ἀραβικὸν κόμμι, la gomme arabique ; || οἱ ἀραβικοὶ ἀριθμοί, les chiffres arabes ; || ἀραβικὸς ἵππος, [cheval] arabe.

αραβιδόφορος (ὁ, ή) [νουλ. στρατ.] carabinier.

αραβίς (ή) [νουλ. στρατ.] carabine.

αραβόσιτος (ὁ) blé de Turquie ; maïs.

αραβούργημα (τὸ) arabesque.

αραβουργής (ὁ, ή) arabesque ; || ἀραβουργή κοσμήματα, des arabesques.

ἀρά γε (ἐπὶ) βλ. ἄρα.

ἄραγμα (τὸ) action de mouiller l'ancre ; mouillage ; || ἀλλάζω ἄραγμα, changer de mouillage.

ἀράδα (ή) rang ; rangée ; ligne ; file ; raie ; couche ; || εἰς τὴν πρώτην ἀράδαν, au premier rang ; || μία ἀράδα δένδρα, une rangée d'arbres ; || τὰ ἀμάξια πηγαινουν μετ' εἰς τὴν ἀράδαν, les voitures suivent la file ; || μοῦ ἔγραψε δύο ἀράδαις, il m'a écrit deux lignes ; || [ὑφασμα] μετ' μεγάλαις ἀράδαις, à grandes raies ; || μία ἀράδα κεράσια καὶ μία ἀράδα ζάχαρη, une couche de cerises et puis une couche de sucre ; || βάζω εἰς τὴν ἀράδα, mettre en ligne ; aligner ; || ἐμβαίνει καὶ αὐτὸς εἰς τὴν ἀράδα [φρ.], il se met en rang d'oignon ; || ἀράδα ἀράδα [φρ. ἐπὶ], en ligne ; file à file ; || αὐτὸ δὲν ἐμβαίνει εἰς

τὴν ἀράδα, cela ne compte pas ; § tour ; tour de rôle ; || ὅτ' ἐλθῇ ἡ ἀράδα σου, votre tour viendra ; || πρέπει νὰ πάρῃς ἀράδα, il faut prendre votre tour ; || εἶνε ἡ ἀράδα μου, s'est mon tour ; || [καθεὶς] μετ' τὴν ἀράδα, chacun à son tour ; l'un après l'autre ; à tour de rôle ; tour à tour ; || ἦτον ἡ ἀράδα του νὰ ἐμιλήσῃ, c'était son tour (c'était à lui) de parler.

ἀραδιά (ή) rangée.

ἀραδιάζω, ranger ; aligner ; mettre (disposer) en ligne ; disposer ; arranger ; || τοὺς ἀραδιάσαν εἰς τὸν τοῖχον, on les rangea le long du (contre le) mur ; || ἀραδιάσθησαν τριγύρω εἰς τὴν φωτιάν, ils s'arrangèrent autour du feu ; § [συνεκδ.] compter ; énumérer ; débiter ; || ἀράδιασε τὰς ὑπηρεσίας του, il a énuméré ses services ; || μὰς ἀράδιασε ἓνα σωρὸν ψεύματα, il nous a débité un tas de mensonges.

ἀράδιασμα (τὸ) arrangement ; alignement ; disposition ; énumération.

ἀραδιαστὰ (ἐπὶ) en ligne ; en file.

ἀραδιαστός (ὁ) rangé en ligne ; arrangé ; aligné.

ἀραδωτός (ὁ) à raies ; rayé ; vergé.

ἀράζω, mouiller [l'ancre] ; jeter l'ancre ; || ἀράζω περαστικά, relâcher ; § [μεταφ.] s'ancrer ; || σὺ καλὰ ἀράζεις, vous voilà bien ancré.

ἀραθυμία (ή) irascibilité ; impatience ; § évanouissement ; défaillance.

ἀραθυμίασμα (τὸ) évanouissement.

ἀράθυμος (ὁ) irascible ; emporté ; impatient.

ἀραθυμῶ, s'impatienter ; § s'évanouir.

ἀραιά (ἐπὶ) d'une manière peu serrée ; à claire-voie ; || σπείρω ἀραιά, semer clair ; || τὰ δένδρα αὐτὰ εἶνε πολλὰ ἀραιὰ φυτευμένα, ces arbres sont trop espacés ; § [χρον.] de loin en loin ; rarement. βλ. καὶ ἀρηά.

ἀραιονόμων (ὁ) καὶ

ἀραιόμετρον (τὸ) aréomètre.

ἀραιόνω, éclaircir ; espacer ; raréfier ; || πρέπει ν' ἀραιώσετε αὐτὰ τὰ δένδρα (τὰ φυτὰ), vous devez éclaircir ces arbres (ces plantes) ; || ἡ θερμότης ἀραιώνει τὸν ἀέρα, la chaleur raréfie l'air ; || ἡράωσε τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ, il a éclairci les rangs de l'armée ; || ἀραιώσατε ὀλίγον τὰ καθίσματα, espacez un peu les chaises ; || ἀραιόνω ὑγρόν, étendre un liquide ; couper [du vin] ; atténuer ; [χημ.] allonger ; § [ναυτ.] [ἐπὶ πλοίων] ouvrir les distances ; [ἐπὶ ἀνδρῶν] se répandre [sur les vergues].

ἀραιός (ὁ) peu serré; incompact; peu épais; clair-semé; clair; rare; || τὰ δένδρα τοῦ κήπου σας εἶνε πολλὸ ἀραιά, les arbres de votre verger sont clair-semés; || ἀραιὸν ὕφασμα, toile à claire-voie; || ἀραιὰ δόντια, des dents écartées; || ἔχει πολλὰ ἀραιὰ μαλλιά, il a les cheveux bien clairs; || τὰ γένεια του εἶνε ἀραιά, il a la barbe rare; || ἀραιὸν γάλα, lait clair; || ὁ ἀήρ εἶνε ἀραιότερος τοῦ ὕδατος, l'air est plus rare que l'eau; || ἀραιὸς πληθυσμός, population clair-semée; || ἀραιὸν κτάνι, démeleir.

ἀραιότης (ἡ) manque de densité; état de ce qui est clair (; rare); défaut de consistance; rareté; rarecence; || ἀραιότης πληθυσμοῦ, rareté de population; || ἡ ἀραιότης τοῦ αἵματος, la rarecence du sang.

ἀραιῶν, βλ. ἀραιώνω.

ἀραιώμα (τὸ) place vide; [ὑφάσματος] clairière; clairure; [δάσους] clairière; [τυπογρ.] espacement; § [ναυτ.] τὰ ἀραιώματα, les mailles; § βλ. ἀραιώσεις.

ἀραιῶς (ἐπὶ) d'une manière peu serrée; à claire-voie; § [χρον.] rarement; de loin en loin.

ἀραιώσεις (ἡ) raréfaction; dilution [d'un liquide]; [τυπογρ.] espacement

ἀραιωτικός (ὁ) raréfiant.

ἀραιῶς (οὐ) καὶ

ἄραιος (ὁ) gesse; gessette; jarosse.

ἀραιμπιδοξύλον (τὸ) clef de tombereau.

ἀραιμπῆς (ὁ) [ξεν.] chariot; tombereau; || ὁ λαγὸς δὲν πιάνεται μὲ τὸν ἀραιμπῆ [παροιμ.], on ne prend pas un lièvre au son du tambour.

ἀραιμπιτζής (ὁ) charretier.

ἀραιξοβόλι (τὸ) ancrage; mouillage; crique.

ἀραιάκι (τὸ) négillon.

ἀράτης (ὁ) nègre; maure; || τὸν ἀράτην κ' ἂν λευκαίνεις ἅδικα τὸν κόπον χάνεις [παροιμ.], à laver la tête d'un maure on perd sa lessive; § qui a le visage très-brun; moricaud; noiraud; § [ὡς φόβητρον ἰὼν παιδίον] croquemitaine; bête; moine bourru.

ἀράπικος (ὁ) de nègre.

ἀραπίνα (ἡ) négresse; § moricaude; noiraude.

ἀράπισσα (ἡ) négresse.

ἀραποστῆ (τὸ) καὶ

ἀραπόσταρον (τὸ) maïs; blé de Turquie; turquet; § [tendre] épi de maïs.

ἀραποσυνικιά (ἡ) figuier de Barbarie; raquette.

ἀραπόσυκον (τὸ) figue de Barbarie.

ἀραροῦτι (τὸ) ξεν. arrow-root.

ἀραχλος (οὐ) malheureux; pauvre.

ἀράχνειος (ὁ, ἡ) d'araignée; || ἀράχνειος ιστός, toile d'araignée; § [ιδι.] arachnoïdien; aranéen.

ἀράχνη (ἡ) araignée; § toile d'araignée.

ἀραχνιά (ἡ) toile d'araignée.

ἀραχνιάζω, se couvrir de toiles d'araignée.

ἀραχνίτης (ἡ) arachnite.

ἀραχνοειδής (ὁ, ἡ) aranéen; aranoïde; araigneux; || ὁ ἀραχνοειδής ὑμῶν (χρῶν) τοῦ ἐγκεφάλου, l'arachnoïde.

ἀραχνοῦφης (ὁ, ἡ) tissé par l'araignée; § [μεταφ.] fin comme un tissu d'araignée; [ιδι.] arachnoïdien.

ἀραχος (ὁ) βλ. ἄρακος

ἀραψ (ὁ) arabe; § [καταχρ.] nègre.

ἀρβύλη (ἡ) [σιρατ. νεολ.] demi-botte; chaussure.

ἀργά (ἐπὶ) lentement; doucement; || ὁμιλεῖ ἀργά, il parle lentement; || περπατεῖ ἀργά, il marche lentement (doucement); § tard; || ἐκοιμήθη ἀργά, il s'est couché tard; || ἦλθεν ἀργά, il est venu trop tard; || κάλλιο ἀργά παρὰ ποτὲ [παροιμ.], mieux vaut tard que jamais; || τόρᾳ εἶνε πολλὸ ἀργά, maintenant c'est trop tard; || ἀργὰ καὶ ποῦ [ἀντι.] ἀργὰ καὶ ποῦ, βλ. ἀργά.

ἀργάζω, [κυρ. δέρματα] apprêter [des peaux]; tanner; corroyer; § [γενικ.] travailler; || [μεταφ.] τοῦ ἀργάσαν το περτι, on l'a battu (rossé); [δημ.] on lui a donné sur le maroquin.

ἀργαλειός (ὁ) βλ. ἐργαλειός.

ἀργανέλι (τὸ) [ναυτ.] vireveau; davier.

ἀργασμα (τὸ) apprêt [des peaux]; corroi; tannage; § [συνεκδ.] travail.

ἀργαστήρι (τὸ) βλ. ἐργαστήριο.

ἀργαστος (ὁ) non corroyé (tanné; apprêté).

ἀργάτης (ὁ) βλ. ἐργάτης.

ἀργητα (ἡ) lenteur; § retard.

ἀργία (ἡ) oisiveté; désœuvrement; inaction; || ἡ ἀργία εἶνε μήτηρ πάσης κακίας, l'oisiveté est la mère de tous les vices; || ἡ ἀργία γεννᾷ τὴν πλῆξιν, le désœuvrement (l'inaction) enfante l'ennui; § [σιρατ.] non-activité; || ἐτέθη εἰς ἀργίαν, il a été mis en non-activité; § [ἐκκλ.] ἀργία ἱερῶς, suspense; || ὁ ἐπίσκοπός του τὸν ἔθεσεν εἰς ἀργίαν, son évêque l'a suspendu; § repos [d'un jour de fête]; jour férié; jour chômable; chômage; || αὔριον εἶνε ἀργία, demain on chôme.

ἀργίλλιον (τὸ) aluminium.
ἀργιλλόπλαστος (ὁ, ἡ) [νεολ.] de faïence.
ἀργίλλος (ἡ) argile; terre glaise; § [χημ.] alumine.
ἀργιλλόχομα (τὸ) [terre] glaise.
ἀργιλλώδης (ὁ, ἡ) argileux.
ἀργοκίνησις (ἡ) lenteur; lourdeur; || ἡ ἀργοκίνησις τῆς γελώνης, la lenteur de la tortue.
ἀργοκίνητος (ὁ, ἡ) lent; long [à faire qc. etc]; lourd; pesant; || τὸ βῶδι εἶνε ἀργοκίνητον ζῶον, le bœuf est un animal pesant; || ἔχει ἀργοκίνητον πνεῦμα, il a l'esprit lent (paresseux); || εἶνε εἰς ὅλα του ἀργοκίνητος, il est long en tout (à tout ce qu'il fait); || ἀργοκίνητον βῆμα, pas lourd (tardif).
ἀργολογία (ἡ) discours oiseux; babil; caquetage; palabre.
ἀργολόγος (ὁ, ἡ) qui tient des discours oiseux: babillard; caqueteur; jaseur.
ἀργολογῶ, tenir des discours oiseux; babiller; caqueter; jaser.
ἀργομιλῶ, parler lentement.
ἀργομισθία (ἡ) sinécure; § sinécure.
ἀργόμισθος (ὁ, ἡ) sinécuriste; || ἀργόμισθον ἀξιωματ. ἀργόμισθος θεός, sinécure.
ἀργοναύτης (ὁ) argonaute.
ἀργοπατῶ, marcher lentement (à pas lents); avoir le pas tardif (lent); mesurer ses pas.
ἀργοπορία (ἡ) lenteur; longueur; || ὅλαι αὐταὶ αἱ ἀργοπορίαι μὲ φέρουν εἰς ἀνυπομονήν, toutes ces lenteurs m'impacientent; || αἱ ἀργοπορίαι τῆς στρεψοδικίας, les longueurs de la chicane; § retard; retardement; || ἡ ἀργοπορία τῆς ἀναχωρήσεώς του, le retard de son départ; || χωρὶς ἀργοπορίαν, sans retard; sans [plus] tarder; incontinent.
ἀργοπορῶ, retarder; différer; arrêter; retenir; ralentir; || ἀργοπόρησε ὀλίγον τὸ βῆμά του, retardez (ralentissez) un peu le pas; || δὲν θὰ σὰς ἀργοπορήσω πολὺ, je ne vous retiendrai pas longtemps; § [οὐδ.] tarder; trainer en longueur; || ὅλα εἶνε ἔτοιμα, διατὶ ἀργοπορεῖ; tout est prêt, pourquoi tarde-t-il? || ἀργοπορεῖ νὰ ἔλθῃ, il tarde (il demeure) à venir; || ἀργοπόρησε καθ' ὁδόν, il tarda en route; || ἡ ἐπὶ τῇ αὐτῇ ἀργοπορεῖ, cette affaire traîne; || μὴν ἀργοπορήσης, ne soyez pas long.
ἀργός (ὁ) oisif; désœuvré; inoccupé; || δὲν ἔμπορῶ νὰ μένω ἀργός, je ne puis rester oisif; || εἶνε τώρα τρεῖς μῆνας ἀργός, il est depuis trois mois sans travail

(; sans emploi); || εἶνε πολὺ πληκτικὸν νὰ μὴν τις ἀργός, c'est très-ennuyeux que d'être inoccupé; || [ἐκκλ.] ἱερεὺς ἀργός, prêtre suspendu (en suspense); || [στρατ.] ἀξιωματικὸς ἀργός, officier en non-activité; || ἀργὸν χωράφι ἀργαὶ γαῖαι, terre[s], en jachère (en repos); || ἀπὸ καιρὸν εἰς καιρὸν ἀφίνει ἀργὰς τὰς γαίας του, de temps en temps il laisse chômer ses terres; § lent; long [à faire qc.]; lourd; tardif; || τί ἀργὸς νοῦς! quel esprit lent (paresseux)! || εἶνε πολὺ ἀργὸς ἄνθρωπος, c'est un homme très-lent; || εἶνε ἀργός εἰς ὅλα του, il est long en tout; § [ἔδοπ.] ἀργὸς λίθος, moellon brut.

ἀργος (ὁ) [ζωολ.] argus.

ἀργυραμοιβός (ὁ) changeur.

ἀργυρικὸς (ὁ) argentique.

ἀργύριον (τὸ) [somme d'] argent.

ἀργυρεῖτις (ἡ) terre (minéral) argenti-fère; minéral d'argent.

ἀργυροδάμας (ὁ) [ὄρυκ.] fluorine; spath fluor.

ἀργυροειδής (ὁ, ἡ) argenté; argentin.

ἀργυροήχος (ὁ, ἡ) [qui a le son] argentin.

ἀργυροκέντητος (ὁ, ἡ) brodé en argent.

ἀργυροκόλλητος (ὁ, ἡ) monté en argent.

ἀργυρολογία (ἡ) action d'amasser (d'attraper) de l'argent; || καταγίνεται εἰς τὴν ἀργυρολογίαν, il s'occupe d'amasser; § [ἐπὶ κακοῦ] exaction; rançonnement; [οἰκ.] carottage.

ἀργυρολόγος (ὁ, ἡ) amasseur (ramasseur) d'argent; § [ἐπὶ κακοῦ] attrape-deniers; rançonneur; [οἰκ.] carotteur.

ἀργυρολογῶ, amasser (ramasser); attraper; extorquer) de l'argent; || δὲν κάμνει ἄλλο παρὰ νὰ ἀργυρολογῇ, il ne fait qu'amasser; § [ἐπὶ κακοῦ] rançonner; [οἰκ.] carotter; || ἀργυρολογεῖ ὅλον τὸν κόσμον, il rançonne (il carotte) tout le monde.

ἀργυρόνω, βλ. ἀργυρῶ.

ἀργυρός (ὁ) argent; || καθαρός ἀργυρός, argent fin; argent de coupelle; || αὐτοφυῆς ἀργυρός, argent natif; argent vierge; || ἀργυρός ἐπίχρυσος, argent doré; vermeil; || πληρόνω εἰς ἀργυρον, payer en argent.

ἀργυροῦς (ὁ) d'argent; argenté; || ἀργυροῦν ὥρολόγιον, une montre d'argent; || ἀργυροῦν νόμισμα, monnaie (pièce) d'argent; pièce blanche; || ἀργυρὰ πινάκια, vaisselle plate; || τὰ ἀργυρὰ σκεῦη [τὸ τῆς τραπέζης], l'argenterie; || ἀργυρὰ κόμη [μεταφ.], cheveux argentés;

|| ἀργυρᾶ φωνή, voix argentine; || ἀργυροὶ γάμοι, noces d'argent; noces jubilaires; || ὁ ἀργυροῦς δίσκος τῆς σελήνης, le disque argenté de la lune
ἀργυροῦφαντος (ὁ, ἡ) καὶ
ἀργυροῦφης (ὁ, ἡ) tissé (; broché; lamé) d'argent.
ἀργυροῦχος (ὁ, ἡ) argentifère.
ἀργυρόχρους (ὁ, ἡ) qui est couleur d'argent.
ἀργυρόχρυσος (ὁ, ἡ) qui est en or et en argent.
ἀργυρόχωμα (τὸ) minerai d'argent; sable argentifère.
ἀργυρῶ, argenter.
ἀργυρῶδης (ὁ, ἡ) argentin.
ἀργύρωμα (τὸ) argentine.
ἀργυρώνητος (ὁ, ἡ), κυρ. esclave] acheté au prix d'argent; [μεταφ.] mercenaire; vénal.
ἀργυρορυχέιον (τὸ) mine d'argent; argentièrè
ἀργυρωτής (ὁ) argenteur.
ἀργῶ, ne pas travailler; rester oisif; chômer; || σήμερον ὁ μύλος ἀργεῖ, aujourd'hui le moulin chôme; || αὔριον τὸ θέατρον ἀργεῖ, demain il y a relâche au théâtre; § tarder; être en retard; rester trop tard; être long à; être lent; || ἀργεῖ νὰ ἔλθῃ, il tarde à venir; || πηγαινὲ καὶ μὴν ἀργῆς, allez-y et ne tardez pas; || μὴν ἀργήσης τὸ βράδυ νὰ ἐπιστρέψῃς, ne vous attardez pas; || ἡ ἐκδίκησίς τοῦ δὲν ἔκ ἀργήσῃ, sa vengeance ne se fera pas attendre; || ὁ Θεὸς ἀργεῖ νὰ τιμωρήσῃ, Dieu est lent à punir; || τὸ φυτὸν αὐτὸ ἀργεῖ νὰ μεγαλώσῃ, cette plante est longue à croître; || κάμει γρήγορα πῶς ἀργεῖς! dépêchez; que vous êtes long! || θ' ἀργήσω πολὺ νὰ τὸν ἰδῶ, je ne le verrai pas de longtemps; || ἀργήσα νὰ ἐξυπνήσω, je me suis levé trop tard; || ἀργεῖ νὰ κάμῃ τὸ ἔργον τοῦ, il est longtemps à faire son ouvrage; || μὴν ἀργήστε, ne soyez pas longtemps; || [ἀπολ.] δὲν θ' ἀργήσῃ πολὺ [τὸ πρᾶγμα, ἡ ὑπόθεσις, κ. λ.], ce ne sera pas long; § [μεταφ.] retarder; reteur; || μὴ μὲ ἀργήσετε, ne me retardez pas
ἀργῶς (ἐπίρ.) lentement.
ἀρδευσίς (ἡ) arrosement; irrigation.
ἀρδευτικὸς (ὁ) d'irrigation; irrigatoire; || ἀρδευτικὴ μηχανή, irrigateur mécanique.
ἀρδεύω, arroser; irriguer.
ἀρδὴν (ἐπίρ.) de fond en comble; entièrement; tout à fait.
ἀρδωσία (ἡ) ardoise.

ἀρέζω, βλ. ἀρέσκω.

ἀρειμάνιος (ὁ, ἡ) belliqueux; guerrier; martial; || οὐδ. οὐσ. || τὸ ἀρειμάνιον, air belliqueux; § [μεταφ. κυρ.] rodomont; bravache; fier-à-bras; bourreau des crânes.

ἀρειμανιότης (ἡ) ardeur guerrière; air belliqueux; § [μεταφ. κυρ.] rodomontade; bravade; crânerie.

ἀρειμανίως (ἐπίρ.) d'un air belliqueux (guerrier); § [μεταφ.] crânement; en rodomont.

ἄρειος πάγος (ὁ) cour de cassation; § [ἀρχα ολ.] aréopage.

ἀρε[ι]οπαγίτης (ὁ) conseiller à la cour de cassation.

ἀρεσιὰ (ἡ) καὶ

ἀρέσκεια (ἡ) bon plaisir; gré; goût; volonté; || δὲν εἶνε τῆς ἀρεσκειᾶς μου, ce n'est pas de mon goût; cela ne me plaît (ne me convient) pas; || κατ' ἀρεσκειάν σας κατ' ἀρεσκειαν, à votre gré; comme bon vous semble (vous semblera); comme il vous plaira; à votre convenance; || πάρετε ὅσα θέλατε κατ' ἀρεσκειαν, prenez à discrétion.

ἀρέσκω, plaire; convenir; agréer; contenter; être du goût de q'un; || ἤξεύρω ὅτι δὲν σᾶς ἀρέσκω, je sais que je ne vous plais pas; || αἱ παρατηρήσεις σας δὲν τοῦ ἤρεσαν, il n'a pas goûté vos observations; || τοῦ ἀρέσκει νὰ ἀστείεῖται, il aime à plaisanter; || ὅπως σᾶς ἀρέσκει, comme il vous plaira; || αὐτὸ μ' ἀρέσκει, cela me plaît (; me convient; me va; me sourit); || καὶ εἰρων. | c'est joli; c'est charmant; c'est drôle; || μου ἀρέσκει πολὺ εἰς τὰς Ἀθήνας, je me plais beaucoup à Athènes; || τὸ ἄλλο μ' ἀρέσκει καλλίτερα, j'aime mieux (je préfère) l'autre; || δὲν μ' ἀρέσκει τὸ πρόσωπόν του, sa figure ne me revient (ne me plaît) pas; || σᾶς ἀρέσκει τώρα; êtes-vous content maintenant? qu'en dites-vous? || δὲν τοῦ ἀρέσκει τίποτε, rien ne lui plaît; il ne trouve rien de bon; || δὲν μ' ἀρέσκει νὰ μοῦ ἀντιλέγουν, je n'aime pas qu'on me contredise; § [μέσ.] se plaire; prendre plaisir; aimer; || ἀρέσκεται εἰς τὰς κολακείας, il aime les flatteries; || ἀρέσκεται νὰ μὲ τυραννῇ, il se plaît à me tourmenter.

ἀρεστός (ὁ) agréable; qui plaît; [ἐν.] bien vu; || διὰ νὰ σᾶς ᾔμαι ἀρεστός, pour vous être agréable; pour vous complaire; || ἂν σᾶς ᾔνε ἀρεστόν, si cela vous plaît.

ἀρεστῶς (ἐπίρ.) agréablement.

ἀρέσω, βλ. ἀρέσκω.

ἀρέτα (ἡ) [ἐν ναυτ.] cornière.

ἀρετή (ἡ) vertu; mérite; [bonne] qualité; || ἀσκήσθαι τὴν ἀρετὴν, exercer la vertu; pratiquer la vertu; || αἱ δημόσιαι (ἰδιωτικαί, οἰκιακαί) ἀρεταί, les vertus publiques (privées; domestiques); || τὸ φυτόν αὐτὸ ἔχει τὴν ἀρετὴν νὰ θεραπεύῃ, cette plante a la vertu de guérir; || ἔχει πολλὰς ἀρετάς, il a beaucoup de qualités; || ἡ μεγαλύτερα ἀρετὴ τοῦ βιβλίου αὐτοῦ, le plus grand mérite de ce livre.

ἀρηὰ (ἐπίρ.) d'une manière peu serrée; βλ. ἀραιά § [χρον. ἰδ.] de loin en loin; || ἀρηὰ καὶ ποῦ, de loin en loin; très-rarement.

ἀρηεμμα (τὸ) βλ. ἀραιώσις.

ἀρηεύω, βλ. ἀραιόω.

ἀρθρικὸς (ὁ) articulaire.

ἀρθριτικὸς (ὁ) goutteux.

ἀρθρίτις (ἡ) goutte

ἀρθρογραφία (ἡ) rédaction d'articles [de journaux]; journalisme.

ἀρθρογράφος (ὁ) qui écrit des articles [dans les journaux]; auteur d'un article; [ἐπὶ κακοῦ] gazetier; folliculaire; faiseur de copie.

ἀρθρογραφῶ, écrire des articles [dans les journaux]; [ἐπὶ κακοῦ] faire de la copie; noircir du papier

ἀρθρον (τὸ) [γραμμ.] article; || ἄρθρον ἀρσενικόν (θηλυκόν), article masculin (féminin); || [μεταφ.] ἄρθρον πίστεως, article de foi; || ἄρθρον ἐφημερίδος, article de journal; [ἐπὶ κακοῦ] tartine; || τὰ ἄρθρα συνθήκης (νόμου, κ.λ.), les articles d'un traité (d'une loi, etc.); || ἐκθίτω κατ' ἄρθρον, énoncer par articles; articuler; § [ἀνατομ.] articulation; article; jointure.

ἀρθρόνω, articuler; || [μεταφ.] δὲν ἠμπούρεσε ν' ἀρθρώσῃ λέξιν, il n'a pu proférer un seul mot; il resta tout court.

ἀρθρόπους (ὁ, ἡ) [ζωολ.] articulé; [βοτ.] arthropode.

ἀρθρωσις (ἡ) articulation; || ἡ ἀρθρωσις τῆς φωνῆς, l'articulation de la voix; || αἱ ἀρθρώσεις [τοῦ σώματος], les articulations; les jointures.

ἀρθρωτός (ὁ) [σιδηροδρ.] articulé; à trains articulés.

ἀριά (ἡ) chène vert; yeuse.

ἀρία (ἐπίρ.) [ἐν ναυτ.] à réa; rondement.

ἀρίδα (ἡ) jarret; [συνεχδ.] jambe; || ἐξέπλωσε τὴν ἀρίδα του [φρ.], il se coucha

(s'étendit) de son long; [οἰκ.] il s'étala; § βλ. ἀρίδ.

ἀρίδην (ἡ) manifeste; évident; qui saute aux yeux.

ἀριδήλως (ἐπίρ.) évidemment; manifestement.

ἀρίδι (τὸ) tarière, vilebrequin

ἀρίθμησις (ἡ) numération; énumération; dénombrement; numérotage; || δὲν ἤξεύρει ἀρίθμῃσιν, il ne sait pas compter (chiffrer); || ἡ ἀρίθμησις τῶν οἰκιῶν, le numérotage des maisons; || ἡ ἀρίθμησις τῶν ψήφων, le recensement des votes; || ἡ ἀρίθμησις τῶν σελίδων [βιβλίου, κατὰ σελίδον], la pagination.

ἀριθμητὴρ (ὁ) [νεολ.] compteur [mécanique], numéroteur

ἀριθμητής (ὁ) compteur; énumérateur; [μαθημ.] ὁ ἀριθμητὴς κλάσματος le numérateur d'une fraction

ἀριθμητικὴ (ἡ) arithmétique.

ἀριθμητικὸς (ὁ) numérique; numéral; numératif; arithmétique; || οἱ ἀριθμητικοὶ χαρακτῆρες τὰ ἀριθμητικὰ ψηφία, les chiffres; || ἀριθμητικὸν ἐπίθετον, adjectif numéral; || τὰ ἀριθμητικὰ [ἐνν. ὀνόματα], les numératifs; || ἀριθμητικὴ ἐργασία (σχέσις, μονάς), opération (rapport; unité) numérique; || ἀριθμητικὴ ἀναλογία, proportion arithmétique; proportion par différence; || [ναυτ.] ἀριθμητικὸν σῆμα, signal numéraire.

ἀριθμητικῶς (ἐπίρ.) en nombre; numériquement; || δύο μέρητες ἐπαναλαμβάνοντες τὰ αὐτὰ ἀποτελοῦσιν ἀριθμητικῶς ἓνα μόνον, deux témoins qui se répètent n'en font qu'un numériquement.

ἀριθμολόγιον (τὸ) [ναυτ.] rôle numéros.

ἀριθμολογῶ, numérotter.

ἀριθμὸς (ὁ) nombre; numéro; chiffre; || μέγας ἀριθμὸς προσκεκλημένων, un grand nombre d'invités; || ἀριθμὸς σελίδος (οἰκίας, ἐφημερίδος, λαχείου), numéro d'une page (d'une maison; d'un journal; d'une loterie); || οἱ ἀραβικοὶ ἀριθμοί, les chiffres arabes; || [γραμμ.] ἐνικός (πληθυντικός) ἀριθμὸς, nombre singulier (pluriel); || εἰς στρογγύλον ἀριθμόν, en nombre rond; || ἀριθμοὶ ἄρτιοι (περιττοί), nombres pairs (impairs); || ἀπειροὶ τὸν ἀριθμόν, innombrables; sans nombre; || φορεῖ ἀριθμὸν ἐπὶ τὰ [χειροκρίων], il gante le sept.

ἀριθμόσημον (τὸ) [πλοίου] numéro d'ordre.

ἀριθμῶ, compter; énumérer; numérotter; chiffrer; nombrer; || ἀριθμῶ μέχρι τῶν εἴκοσι, compter jusqu'à vingt; || τίς

δδναι να ἀριθμήσῃ τὰ ἐγκλήματα τῶν; qui pourrait énumérer leurs crimes? || ἡ ἀστυνομία ἠριθμήσεν ὅλας τὰς ἀμάξας. la police a fait numéroté toutes les voitures; || αἱ σελίδες τῶν ἐμπορικῶν βιβλίων ἀριθμοῦνται καὶ μονογραφοῦνται ὑπὸ τοῦ προέδρου τοῦ δικαστηρίου, les livres de commerce sont cotés et paraphés par le président du tribunal; || οἱ φοιτηθέντες ἀριθμοῦνται εἰς δισχιλίους, le nombre des tués s'élève à deux mille.
ἀρις (ἡ) jarret; § vilebrequin; tarière.
ἀριστα (ἐπίρ.) très-bien; parfaitement bien; on ne peut mieux; § [ἐπὶ βαθμολογίας] ἔλαβεν ἀριστα, il a eu la première note.
ἀριστεῖον (τὸ) prix; médaille: [ἐν.] palme; || τὸ ἀριστεῖον τοῦ ἀγῶνος, la médaille de la guerre de l'indépendance.
ἀριστειοῦχος (ὁ, ἡ) décoré d'une médaille; médaillé; § qui a eu la première note (:le premier prix).
ἀριστερά (ἐπίρ.) à gauche.
ἀριστερήνεμος (ὁ, ἡ); ναυτ. | babord amures.
ἀριστερόθεν (ἐπίρ.) du côté gauche; à gauche.
ἀριστερόκωποι (οἱ) [ναυτ.] nageurs de babord.
ἀριστερόπλοκος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ σχοινίου] commis à gauche.
ἀριστερός (ὁ) gauche; || τὸ ἀριστερόν μέρος, le côté gauche; || ἡ ἀριστερά [ἐνν. χεῖρ], la main gauche; || γάμος ἐξ ἀριστερᾶς χειρὸς, mariage de main gauche; mariage morganatique; || ἡ ἀριστερά πτέρυξ τῆς βουλῆς, la gauche de la Chambre; || πρὸς ἀριστεράν πρὸς τὰ ἀριστερά, à gauche; || ἐξ ἀριστερῶν, du côté gauche; || ἐπράπη πρὸς ἀριστεράν, il prit [sur] la gauche; § [ἐν.] gaucher.
ἀριστεροστάται (οἱ) [ναυτ. πυρ.] servants de gauche.
ἀριστερότοιχοι (οἱ) [ναυτ.] babordais.
ἀριστερόχειρ (ὁ, ἡ) gaucher.
ἀριστεύς (ὁ) qui a remporté le [premier] prix; [συνεκδ.] le premier; le meilleur [de tous].
ἀριστεύω, remporter le [premier] prix; exceller; se distinguer; se signaler; l'emporter sur; être le premier (le meilleur de tous).
ἀριστοκράτης (ὁ) aristocrate; § noble.
ἀριστοκρατία (ἡ) aristocratie; § noblesse.
ἀριστοκρατικός (ὁ) aristocratique; § [οὗς.] aristocrate.
ἀριστοκρατικῶς (ἐπίρ.) aristocratiquement.

ἀριστοκρατοῦμαι, être gouverné aristocratiquement; s'aristocratiser.
ἀριστον (τὸ) diner.
ἀριστος (ὁ) le meilleur de tous; le premier; § excellent; très-bon; exquis; magnifique.
ἀριστοτεχνημα (τὸ) chef-d'œuvre.
ἀριστοτέχνης (ὁ) artiste distingué; grand artiste; maître; [ἐπὶ μουσικῶν ἐν.] virtuose.
ἀριστοτεχνικός (ὁ) de maître; consommé.
ἀριστοτεχνικῶς (ἐπίρ.) de main de maître; en maître: supérieurement; à (dans) la perfection.
ἀριστούργημα (τὸ) chef-d'œuvre.
ἀριστῶ, diner.
ἀρκαντάσης (ὁ) [ἐνν.] compagnon; copain.
ἀρκεῖ, βλ. ἀρκῶ.
ἀρκετὰ (ἐπίρ.) assez; suffisamment; passablement; || ἀρκετὰ καλὰ, assez bien; || ἀρκετὰ καλὸν κρασί, du vin passablement bon; || εἶνε ἀρκετὰ εὐφυής, ὥστε νὰ μὴ ἀπατηθῇ, il a trop d'esprit pour se tromper; || εἶνε ἀρκετὰ ἀνόητος, ὥστε θὰ τὸ πιστεύσῃ, il est assez sot pour le croire.
ἀρκετός (ὁ) suffisant; en nombre suffisant; assez de; || ἔχω ἀκόμη ἀρκετόν, j'en ai encore assez; || τὸ ποσὸν αὐτὸ εἶνε ἀρκετόν, cette somme est suffisante; || ἀρκετὸς καιρὸς παρήλθεν, assez de temps s'est écoulé; || εἶχεν ἀρκετὰ χρήματα, il avait assez d'argent; || ᾤσαν ἀρκετοὶ περὶργοι εἰς αὐτὸ τὸ θέαμα, il n'y avait pas mal de curieux à ce spectacle; || ᾤτον ἀρκετὸ κόσμος εἰς τὸ θέατρον, il y avait bien du monde au théâtre; || εἶνε πλέον ἢ ἀρκετὰ, il y en a plus qu'assez; || εἶνε ἀρκετὸς καιρὸς ποῦ δὲν τὸν εἶδα, il y a beaucoup de temps que je ne l'ai vu; § capable; || εἶνε ἀρκετὸς νὰ τὸ κάμῃ, il est capable de le faire; || δὲν εἶνε ἀρκετὸς νὰ θρέψῃ τὴν οἰκογένειάν του, il n'est pas en état de nourrir sa famille; || εἶμαι ἀρκετὸς καὶ μόνος μου, j'y pourrais suffire tout seul; || δὲν εἶσαι ἀρκετὸς δι' αὐτόν, vous n'êtes pas de sa force.
ἀρκευθίς (ἡ) καὶ
ἀρκευθίτης (ὁ) genévriette.
ἀρκευθος (ἡ) genièvre; genévrier.
ἀρκευδα (ἡ) ours.
ἀρκουδάκι (τὸ) ourson.
ἀρκουδήσιος (ὁ) d'ours; oursin.
ἀρκουδι (τὸ) ours.
ἀρκουδιάτης (ὁ) menant d'ours.
ἀρκουδίζω, marcher à quatre pattes.
ἀρκουδιστὰ (ἐπίρ.) à quatre pattes.
ἀρκουδόβατος (ὁ) smilax.

ἀρκουδοβότανον (τὸ) bardane.

ἀρκουδοπούλον (τὸ) ourson.

ἀρκουδοπούραρον (τὸ) ·houx.

ἀρκουδοτόμαρον (τὸ) peau d'ours.

ἀρκοῦμαι, βλ. ἀρκῶ

ἀρκούντως (ἐπίρ) suffisamment; assez. βλ. ἀρκεῖν.

ἀρκτικὸν (ὁ) qui se met au commencement; [κυρ. ἐπὶ γράμματος] initial; || ἀρκτικά γράμματα (σύμφωνα, φωνήεντα), lettres (consonnes voyelles) initiales; § qui est au nord; du nord; septentrional; arctique; || ὁ ἀρκτικὸς πόλος, le pôle nord; || οἱ ἀρκτικαὶ χώραι, les pays septentrionaux.

ἀρκτόμυς (ὁ) marmotte.

ἀρκτος (ἡ) ours; [θηλ.] ourse; § [ἀτρων.] ἡ μεγάλη (ἡ μικρά) ἀρκτος, la grande (la petite) ourse; § [γεωγρ.] nord; septentrion; [ναυτ.] tramontane; || οἱ λαοὶ τῆς ἀρκτου, les peuples du nord.

ἀρκτούρος (ὁ) [ἀτρων.] arcturus; arecture.

ἀρκτοφύλαξ (ὁ) [ἀτρων.] bouvier.

ἀρκτικός (ὁ) du nord; septentrional; arctique.

ἀρκῶ, suffire; être suffisant; || ἐκατὸν δραχμαὶ τὸν μῆνα τὸν ἀρκοῦν πρὸς συντήρησιν τοῦ, cent drachmes par mois lui suffisent pour sa subsistance; || ἀρκεῖ εἰς, un seul suffit; c'en est assez d'un; || ἀρκοῦν αἱ ἀστειότητες, trêve de plaisanterie; || ἀρκοῦν τὰ δάκρυα, plus de larmes; || ἀρκεῖ εἰς συκοφάντης διὰ νὰ καταστρεψῇ ἓνα τίμιον ἄνθρωπον, il suffit d'un calomniateur pour perdre un honnête homme; || δὲν με ἀρκοῦν ὡραῖοι λόγοι, je ne me paie pas de belles paroles; || τρεῖς ἅμαξαι δὲν θὰ μᾶς ἀρκέσουν, nous n'aurons pas assez de trois voitures. βλ. καὶ φθάνω § [τριτοπ.] ἀρκεῖ, il suffit; c'est assez; || ἀρκεῖ νὰ ᾔνῃ τις εὐχαριστημένος, il suffit qu'on soit content; || ἀρκεῖ ὅτι ἦλθε, il est venu, c'est assez; || δὲν ἀρκεῖ ὅτι κλαίει; n'est-ce pas assez qu'il pleure? || μοῦ ἀρκεῖ, j'en ai assez; || ἀρκεῖ, ἂς ἑξακολουθήσωμεν, c'en est assez, continuons; || ἀρκεῖ πῆγαινε, c'est bon, allez; || ἀρκεῖ μόνον νὰ ἐλθῇ, pourvu qu'il vienne; || ἀρκεῖ νὰ μὴ φύγῃ ἑξαφνα, à moins qu'il ne parte subitement; || ἀρκεῖ νὰ προστάξετε, vous n'avez qu'à commander; || ἤρκει νὰ τὸ εἰπῇτε, vous n'aviez qu'à le dire; || ἀρκεῖ ὀλίγον νὰ τὸν περᾶξῃς, καὶ εὐθὺς παραφέρεται, pour peu qu'on le taquine, il s'emporte; || δὲν ἀρκεῖ ὅτι τὸν ἠπάτησε, τοῦ μὰ καὶ νὰ τὸν συκοφαντῇ, non content de

l'avoir trompé, il ose le calomnier; || δὲν ἀρκεῖ νὰ ἀναγνωρίσῃ τις τὸ χρεὸς τοῦ, πρέπει καὶ νὰ τὸ πληρῶνῃ, ce n'est pas le tout que de reconnaître sa dette, il faut la payer; || δὲν ἀρκεῖ νὰ ᾔνῃ τις σύντομος, πρέπει νὰ ᾔνῃ καὶ σαφής, c'est peu d'être concis, il faut être clair; || ἀρκεῖ ὅτι ἔφυγε, τί ἄλλο θέλεις; le voilà parti, que voulez-vous de plus? || ἀρκεῖ καὶ περισσεύει, c'est plus que suffisant; § [μ.σ.] ἀρκοῦμαι, avoir assez de; se contenter; être content; s'accommoder; se borner; s'en tenir à; || ἀρκοῦμαι εἰς ὀλίγα, je me contente de peu; || ζῇ ἀρκοῦμενος εἰς ὅ,τι ἔχει, il vit content de ce qu'il a; || ἠρκίσθην εἰς τὰ ἀπολύτως ἀναγκία, je me suis borné au strict nécessaire; || ἀρκοῦμαι εἰς τὴν γνώμην σας, je m'en tiens à votre opinion; || θ' ἀρκέσθω εἰς τὸ μικρόν αὐτοῦ δωμάτιον, je m'accommoderai de cette petite chambre.

ἄρμα (τὸ) char; || ἄρμα πυροβόλου [ναυτ.], affût.

ἄρμαδα (ἡ) flotte.

ἄρματοῦρα (ἡ) ratelier de tournage.

ἄρμάδα (ἡ) καὶ

ἄρμαθιά (ἡ) βλ. δομαθός.

ἄρμαθιάζω, βλ. δομαθιάζω.

ἄρμαρι (τὸ) armoire.

ἄρματα (τὰ) armes; || ἔς τ' ἄρματα! [ἐπιφ.] aux armes!

ἄρματηλῆτης (ὁ) conducteur d'un char.

ἄρματοδρομία (ἡ) course en char.

ἄρματόνω, armer; [ἐπιπλοίου ἰδ.] gréer;

|| ἀρματόνω βάρκαν, équiper un canot.

ἄρματολικός (ὁ) d'armatoles.

ἄρματολός (ὁ) armatole; gendarme

[ἐπὶ τουρκοκρατίας]

ἄρμάτωμα (τὸ) armement; équipement;

[πλοίου] gréement.

ἄρματωσιὰ (ἡ) armure; § [ναυτ.] agrès; gréement [et mâture]; garniture

[d'une vergue].

ἄρμεγμα (τὸ) action de traire; traite.

ἄρμέγω, traire; § [μεταφ.] tirer (soutirer) de l'argent à q'un; plumer; saigner.

ἄρμενίζω, naviguer; voguer; faire route; || [καὶ μεταφ.] στραβὰ ἀρμενίζει, il fait fausse route.

ἄρμενισιὰ (ἡ) allure [d'un navire].

ἄρμενισμα (τὸ) navigation; manière de se comporter en mer.

ἄρμενισταὶ (οἱ) [ναυτ.] hommes de la manœuvre.

ἄρμενον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] agrès [d'un navire]; objets d'équipement; § [συνεκδ. ἐν.] navire à la voile; voile

ἄρμη (ἡ) saumure

ἄρμια (ἡ) [φου.] soude.

ἄρμιδι (τὸ) βλ. ἄρμιδι καὶ δρμιδιον.

ἄρμονη (ἡ) jonction; jointure: joint; emboîtement; emboiture; raccord; raccordement: connexion.

ἄρμόδιος (ὁ) convenable; propre; opportun; favorable; [νομ. ἰδ.] compétent; || ἡ στιγμή δὲν ἦτο ἄρμόδια, le moment n'était pas convenable; || ἄρμόδια περίστασις, occasion favorable; || ἡ πρώτη εἶνε ο ἄρμόδιος καιρὸς πρὸς μελέτην, le matin est le temps propre de l'étude; || τὸ ἄρμόδιον δικαστήριον, le tribunal compétent; || ὑπὸ τῆς ἄρμόδιας ἀρχῆς, par l'autorité compétente; || δὲν εἶμαι ἄρμόδιος, je ne suis pas compétent: ce n'est pas dans mes attributions; || δὲν εἶμαι ἄρμόδιος νὰ τὸ κρίνω, il ne m'appartient pas de juger cela.

ἄρμοδιότης (ἡ) qualité de ce qui est convenable; convenance; opportunité; § [συνήθ.] compétence; ressort; || ἡ ἄρμοδιότης τοῦ δικαστηρίου, la compétence du tribunal; || κανονισμὸς ἄρμοδιότητος, règlement de compétence; || ἡ ὑπόθεσις δὲν εἶνε τῆς ἄρμοδιότητος αὐτοῦ τοῦ δικαστηρίου, l'affaire ne compétente pas à ce tribunal; || ὑπόθεσις τῆς ἄρμοδιότητος τῶν πρωτοδικῶν, affaire qui ressortit au tribunal de première instance; || ὅλα αὐτὰ τὰ ζητήματα ὑπάγονται εἰς τὴν ἄρμοδιότητα τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐσωτερικῶν, toutes ces questions sont du ressort du Département de l'intérieur.

ἄρμόδιως (ἐπίρ.) convenablement; d'une manière compétente; compétemment.

ἄρμόζω, convenir; être convenable; servir; cadrer; || δὲν σὰς ἄρμόζει νὰ κακολογήτε φίλον, il ne vous sied pas (il vous sied mal) de médire d'un ami; || [ἀπολ.] δὲν ἄρμόζει, ce n'est pas convenable; || οἱ λόγοι αὐτοὶ δὲν σὰς ἄρμόζουν, il ne vous sied pas de parler ainsi; || ἡ παρατήρησις σας δὲν ἄρμόζει, votre observation est déplacée; || τὸ ὕφος σας δὲν ἄρμόζει εἰς τὴν ὑπόθεσιν, votre style ne convient pas au sujet; || μετεχειρίσθητε παραβυλὴν ἥτις δὲν ἄρμόζει, vous vous êtes servi d'une comparaison qui ne cadre pas; § [μεταβ.] adapter; approprier; § accorder [un instrument de musique]; monter [une machine]; § [μετοχ. ἐπιθετ.] ἄρμόζων, convenable; [bien] assorti; juste; propre; à propos; || ἄρμόζουσα ἀπάντησις, réponse juste; || ἄρμόζουσα λέξις, mot propre; || ἕκαμες ἀνοησίαν

αὐτὴ εἶνε ἡ ἄρμόζουσα λέξις, vous avez fait une sottise; c'est le mot.

ἄρμολόγημα (τὸ) οἰκοδ. jointolement; rejointolement

ἄρμολογία (ἡ) montage d'une machine; d'une arme, etc.

ἄρμολογῶ, monter une machine; une arme; § [οἰκοδ.] remplir les joints avec du mortier; jointoyer; § [ναυτ.] border le pont.

ἄρμονία (ἡ) harmonie; accord; bon accord; concorde; || ἡ νέα μουσικὴ θυσιάζει τὴν μελωδίαν χάριν τῆς ἄρμονίας, la musique nouvelle sacrifie la mélodie à l'harmonie; || [μεταφ.] ζῶσιν ἐν πλήρει ἄρμονίᾳ, ils vivent dans un accord parfait.

ἄρμονικὸς (ὁ) harmonieux: harmonique.

ἄρμονικῶς (ἐπίρ.) harmonieusement; harmoniquement.

ἄρμόνιον (τὸ) [νεολ.] orgue; harmonium.

ἄρμος (ὁ) jointure; joint; § articulation; § [ναυτ.] couture (virure des bordages).

ἄρμοσις (ἡ) [ναυτ. πυρ.] montage [des bouches à feu].

ἄρμοστήρ (ὁ) de montage.

ἄρμοστής (ὁ) [ἐλέγετο ὁ τῆς πρώτης Ἑπτανητου] [lord] commissaire; § monteur.

ἄρμοστός (ὁ) [ναυτ. πυρ. levier] de rectification.

ἄρμπαρόροζα (ἡ) géranium rose.

ἄρμπορο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] βλ. ἄρπορο, κ. λ.

ἄρμύρα (ἡ) κ. λ. βλ. ἄλμύρα, κ. λ.

ἄρνάδα (ἡ) brebis; agnelle.

ἄρνάκι (τὸ) petit agneau; agnelet.

ἄρνακίς (ἡ) peau d'agneau; de mouton).

ἄρνησιδικία (ἡ) déni de justice.

ἄρνησίδεος (ὁ, ἡ) qui renie Dieu; athée.

ἄρνησιθρησκία (ἡ) abjuration; apostasie.

ἄρνησίδρησκος (ὁ, ἡ) renégat; apostat.

ἄρνησικυρία (ἡ) veto.

ἄρνησιός (ὁ) d'agneau.

ἄρνησίπατρις (ὁ, ἡ) qui renie sa patrie.

ἄρνησις (ἡ) refus; négation; dénégation; désaveu; déni; || δὲν θελω νὰ ἐκτεθῶ

εἰς ἄρνησιν, je ne veux pas m'exposer à un refus; || αὐτὸ εἶνε ἄρνησις πάσης ἐλευθερίας, c'est la négation de toute liberté; || ἡ ἄρνησις δὲν εἶνε ἀπόδειξις, nier n'est pas prouver; || ὁ κατηγορούμενος ἐπιμένει εἰς τὴν ἄρνησιν του, l'accusé persiste dans sa dénégation; || ἡ σημερινὴ του ζωὴ εἶνε ἐντελής ἄρνησις τοῦ παρελθόντος του, sa vie actuelle est un désaveu formel de son passé; || ἄρνησις ὑπηρεσίας, déni de service; || [ἐκκλ.] ἡ ἄρνησις τοῦ κυρίου Πέτρου, le reniement de Saint Pierre.

ἀρνησίχριστος (ὁ, ἡ) qui renie (a renié) le Christ.

ἀρνητής (ὁ) dénégateur; renieur

ἀρνητικός (ὁ) négatif; νομ. dénégatoire; || ἀρνητικὴ πρότασις, négative; || ἀρνητικὴ ἐνστάσις, exception dénégatoire; || [ναυτ.] ἀρνητικὸν σῆμα, trapeze non.

ἀρνητικῶς (ἐπίρ.) négativement

ἀρνί (τὸ) agneau; § [μεταφ.] homme doux (fort traitable); || εἶνε ἕνα ἀρνί, c'est un mouton; c'est la bête du bon Dieu; || ἔγεινε ἀρνί, φρ. il est dompté (maté); il est devenu souple comme un gant

ἀρνιανὸν (τὸ) peau d'agneau; agnelin

ἀρνίον (τὸ) βλ. ἀρνί.

ἀρνόγλωσσον (τὸ) plantain.

ἀρνοῦμαι, refuser; nier; renier; dénier; désavouer; disconvenir; || ἡρνήθη τὴν συγκατάθεσίν του, il refusa son consentement; || εὐόισκαμαι εἰς τὴν ἀνάγκην νᾶσαι ἀρνηθῶ, je me vois dans la nécessité de vous refuser; || ἀρνεῖται τὸ γεγονός (τὴν ἀλήθειαν), il nie le fait (la vérité); || τίς τὸ ἀρνεῖται; qui pourrait le nier? qui le conteste? || ἡρνήθη τὴν πατρίδα του (τὸ ὄνομά του, τὴν θρησκείαν του), il a renié sa patrie (son nom; sa religion); || ἀρνεῖται ὅτι εἶνε φίλος τοῦ κατηγορουμένου, il se défend d'être l'ami de l'accusé; || ἀρνεῖται τὸ πρᾶγμα, ὥς νὰ ἦτο ἐγκλημα, il s'en défend comme d'un crime; || ἀρνοῦμαι παρακαταθήκην (χρέος), nier (dénier) un dépôt (une dette); || δὲν ἡμπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ τοὺς λόγους του, il ne peut pas désavouer ses paroles (se dédire); || ἡρνήθη τὴν ὑπογραφήν του, il a désavoué sa signature; || δὲν τὸ ἀρνοῦμαι, je n'en disconviens pas; je ne peux pas le nier; je vous l'accorde; || εἶνε ἀλήθεια, τὴν ὁποίαν δὲν θὰ μοῦ ἀρνηθῆτε, c'est une vérité que vous m'accorderez; § se priver; renoncer; abandonner; || θέλει νὰ ἀρνηθῇ τὸν κόσμον, il veut renoncer au monde; || ἡρνήθη τὴν οἰκογενεῖάν της, διὰ νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ, elle quitta sa famille pour le suivre; || ὁ ἀπιστος ἐραστής της τὴν ἡρνήθη, son amant infidèle l'a trahie (abandonnée).

ἄρον, βλ. αἶρον.

ἀρόσιμος (ὁ, ἡ) labourable; arable.

ἄροσις (ἡ) labourage; arage.

ἄροτήρ (ὁ) labourer; de labour; || ἀροτήρες βόες, bœufs de labour.

ἄροτριῶ, labourer.

ἄροτριώσις (ἡ) labourage; arage.

ἄροτρον (τὸ) charrue.

ἄρουρα (ἡ) terre labourée; || [εὐχρ. ἰδ. ἐν

τῇ φρ.] ἄγθος ἀρούρης, fardeau de terre; homme inutile. propre à rien

ἀρουραῖος (οἱ) συν. μῦς; campagnol.

ἄρπα (ἡ) ξεν. harpe.

ἄρπαγή (ἡ) action d'enlever (d'emporter); rapt; rapine; || ἡ ἄρπαγὴ τῶν Σαβίνων, l'enlèvement des Sabines; || ἡ ἄρπαγὴ τῆς Ἑλένης, le ravissement d'Hélène; || [βιαία] ἄρπαγὴ κόρης, rapt; || ὅλη του τὴ περιουσία προέρχεται ἐξ ἄρπαγης, tout son bien ne vient que de rapine

ἄρπάγη (ἡ) harpon; croc; || [ναυτ.] ἄρπαγη [ἀγκύρας] croc de traversière

ἄρπάγιον (τὸ) grappin; croc.

ἄρπαγμα (τὸ) enlèvement; rapt; § collision; mêlée; rixe

ἄρπαγος (ὁ) rapace; ravisseur.

ἄρπάζω, saisir; enlever; emporter; ravir; attraper; happer; agripper; || τὸν ἤρπασεν ἀπὸ τὰ μαλλιά, il le saisit par les cheveux; || τὸ πᾶσι πετακτα, il le saisit au vol; || ὁ ἀέρας τοῦ ἄρπαξε τὸ καπέλλο, le vent emporta son chapeau; || τοῦ ἤρπασαν τὴν κόρην του ὃν lui enleva sa fille; || ἄρπάζω ξένην περιουσίαν, ravir le bien d'autrui; || ἤρπασε τὸ στέμμα, il usurpa la couronne; || ἄρπάζει δὲ βλεπαι, [οἶκ.] il agrippe tout ce qu'il voit; || ὁ σκύλος ἄρπαξε ἕνα κομμάτι κρέας, le chien a happé un morceau de viande; || ἄρπάζω συνάχι, attraper (prendre) gagner un rhume; || ἄρπάζω θερμαίαι, attraper (gagner) des fièvres; || τῆς ἄρπαξε ἕνα φίλι, il lui prit (déroba) un baiser; || οἱ χωροφύλακες τὸν ἄρπαξαν, les gendarmes l'ont empoigné (happé); || ἡ φωτιά ἄρπαξε τὸ ψητόν, le feu a surpris (havi) la viande; || [καὶ οὐδ.] το κρέας ἄρπαξε, la viande s'est haviée; || τὴν ἄρπαξε [φρ. τὴν ἐπαθε], il est (le voilà) flambé; [καὶ ἄλλ.] il en a [dans l'aile]; le voilà refait; § [μέσ. δημ.] en venir aux prises; || ἀρπάχθησαν, ils se sont empoignés (colletés).

ἄρπακτὰ (ἐπίρ.) au vol; à la hâte; || ἐπῆρα (ἔφαγα) καὶ τί ἄρπακτὰ, j'ai pris (mangé) quelque chose sur le pouce.

ἄρπακτήρ (ὁ) [ναυτ. κυρ.] griffe d'arrêt.

ἄρπακτικός (ὁ) rapace; || ἄρπακτικὸν πτηνόν, oiseau de proie.

ἄρπακτικότης (ἡ) rapacité.

ἄρπακτικῶς (ἐπίρ.) avec rapacité

ἄρπακτός (ὁ) pris au vol.

ἄρπαξ (ὁ, ἡ) ravisseur; usurpateur; || ὁ ἄρπαξ τῆς ξένης περιουσίας, le ravisseur du bien d'autrui; || ἄρπαξ θρόνου (ἀξιωματος), usurpateur d'un trône (d'une

- dignité); § [ἐπιθετ.] rapace; || δ γὰρ εἶνε ἀρπαξ, le vautour est rapace.
- ἀρεπάχτρα** (ή) faux germe; môle.
- ἀρεπορέτο** (τό) [ξεν. ναυτ.] mât de senau.
- ἀρεπορίζω** [ξεν. ναυτ.], mäter [un navire]; § mäter les avirons.
- ἀρεπογο** (τό) [ξεν. ναυτ.] mât.
- ἀρεπυια** (ή) harpie.
- ἀρεπώ**, βλ. ἀρεπάζω.
- ἀρεράβδιστος** (ό) non battu; [ἐπὶ δένδρων] non gaulé.
- ἀρεράβδωτος** (ό, ή) non rayé.
- ἀρεραβών** (ό) arrhes; [μεταφ.] gage; [ἐπὶ μισθώσεως οἰκίας] denier à Dieu; || ἔχασε τὸν ἀρεραβώνα, il a perdu ses arrhes; || ἀρεραβὼν πίστεως, gage de fidélité; § [καὶ πληθ.] fiançailles; § [δαντυ λίδιον ἀρεραβώνος] alliance.
- ἀρεραβωνιάζω**, κ.λ. βλ. ἀρεραβωνίζω κ.λ.
- ἀρεραβωνίζω**, fiancer.
- ἀρεραβώνισμα** (τό) action de se fiancer; [συνήθ. πληθ.] fiançailles.
- ἀρεραβωνιστική** (ή) fiancée; future; promise.
- ἀρεραβωνιστικός** (ό) fiancé; futur; pre-tendu.
- ἀρεραγής** (ό, ή) [όδοπ.] sans gerçures; sans fentes; § [μεταφ.] solide; ferme.
- ἀρεράγιτος** (ό, ή) non fêlé.
- ἀρεραδιούργητος** (ό, ή) non intrigué.
- ἀρεράθυμος** (ό) κ.λ. βλ. ἀράθυμος, κ.λ.
- ἀρεραπτος** (ό, ή) καὶ
- ἀρεραφος** (ό, ή) non cousu.
- ἀρερογονία** (ή) progéniture mâle; || οἱ ἐξ ἀρερογονίας κατιόντες, les descendants en ligne masculine; || συγγενεῖα ἐξ ἀρερογονίας, agnation.
- ἀρερονοπρεπής** (ο, ή) καὶ
- ἀρερονωπός** (ό) mâle; viril.
- ἀρερονωπός** (ἐπίρ.) virilement.
- ἀρερηκτος** (ό, ή) qu'on ne peut briser; infrangible; § indissoluble; solide.
- ἀρερήκτως** (ἐπίρ.) solidement.
- ἀρερην** (ό, ή) mâle; viril.
- ἀρερητος** (ό, ή) indicible; ineffable; inexprimable; inénarrable; || ἀρερητος εὐδαμονία, bonheur ineffable; || ἀρερητ' ἀθήμιτα [φρ.], des contes en l'air; des bêtises; des balivernes; || [καὶ ἄλλ.] λέγει ἀρερητ' ἀθήμιτα ἐναντίον σου, il dit le diable contre vous
- ἀρερήτως** (ἐπίρ.) indiciblement; ineffablement.
- ἀρερίζωτος** (ό, ή) qui n'a pas pris racine
- ἀρερυθμία** (ή) manque de rythme (; de style); disproportion; désaccord.
- ἀρερυθμος** (ό, ή) qui manque de rythme (de style; d'accord); disproportionné; disgracieux; discordant.
- ἀρερυτίδωτος** (ό, ή) non ridé.
- ἀρερωσαίνω**, βλ. ἀρερωσιῶ.
- ἀρερώστημα** (τό) καὶ
- ἀρερωσσία** (ή) [δημ. ἀρερώστια] maladie; mal; infirmité.
- ἀρερωστιαρχος** (ό) καὶ
- ἀρερωσιάρχος** (ό) maladif; valétudinaire.
- ἀρερωστος** (ό, ή) malade.
- ἀρερωστότοπος** (ό) lieu malsain (insalubre).
- ἀρερωσιῶ**, tomber (se rendre) malade; faire une maladie; || ἀρερώστησε ἀπὸ τὸ κακὸ τοῦ [φρ.], il en fit une maladie; § [μεταβ.] rendre malade.
- ἀρεσενικικός** (ό) [χημ. ἐπὶ ἀλάτων] arséniate.
- ἀρεσενικοθήλυκος** (ό) hermaphrodite; androgyne; § [μεταφ. ἐπὶ γυναικός] hommasse; virago
- ἀρεσενικόν** (το) arsénic.
- ἀρεσενικός** (ό) mâle; § [γραμμα. ἰδ.] masculin.
- ἀρεσενικοῦχος** (ό, ή) arsénié; arséniqué; arsénical; || [χημ.] ἀρεσενικοῦχοι ἐνώσεις, arséniures.
- ἀρεσενικώδης** (ό, ή) [χημ. ἐπὶ ἀλάτων] arsénite.
- ἀρεσενικῶς** (ἐπίρ.) au masculin.
- ἀρεσενοκοίτης** (ό) sodomite.
- ἀρεσενοκοίτια** (ή) sodomie.
- ἀρεσενοκοιτῶ**, exercer la sodomie.
- ἀρεσίλης** (ο) [ξεν.] obscène; indécent.
- ἀρεσις** (ή) action d'enlever (; d'ôter; de lever); levée; || ἀρεσις ἀπαγορεύσεως, levée d'une prohibition; || ἡ ἀρεσις τῆς ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας, la levée du cours forcé; || ἡ ἀρεσις τῶν δυσχεσιῶν, l'aplanissement des difficultés; § [νομ.] levée [des scellés]; main-levée [de l'interdiction]; § [οὐχου] élévation; arsis; § [μουσ.] levé; § [ναυτ. πυρ.] halage.
- ἀρετάνη** (ή) [ναυτ.] élingue; sangle de canot; suspente [de vergue]; § [στρατ.] étrivière.
- ἀρετεμισία** (ή) [φωτ.] armoise; barbotine.
- ἀρετεμονίς** (ή) [ναυτ.] petit foc.
- ἀρετεμονίται** (οί) [ναυτ.] gabiers de beaupré (; de foc).
- ἀρετέμων** (ό) [ναυτ.] [le grand] foc; § [στρατ.] palan.
- ἀρετένης** (ο) [πτην.] puffin.
- ἀρετημα** (τό) [ναυτ.] attrape [de la bouée].
- ἀρετηρία** (ή) artère.
- ἀρετηριακός** (ο) artériel; artériaque.
- ἀρετηριώδης** (ο, ή) artériel.
- ἀρετησιανός** (ό) [ξεν. νεολ.] artésien.

ἄρτι (ἐπίρ.) il y a peu de temps; tantôt;
 || ὁ ἄρτι δημοσιευθεὶς νόμος, la loi qui
 vient d'être promulguée. Βλ. καὶ ἀρτίως.
 ἀρτιβαφής (ὁ, ἡ) récemment peint (teint).
 ἀρτιγενής (ὁ, ἡ) καὶ
 ἀρτιγέννητος (ὁ, ἡ) nouveau-né; § récent.
 ἀρτίδιον (τὸ) petit pain.
 ἀρτίζω, βλ. ἀρτύνω.
 ἀρτιμαθής (ὁ, ἡ) nouvellement instruit;
 fraîchement sorti de classe.
 ἀρτιμελής (ὁ, ἡ) dont les membres sont
 bien conformés; bien membré; bien
 conformé; sain de corps.
 ἄρτιος (ὁ) entier; intact; § [ἀριθμ.]
 pair; en nombre pair.
 ἀρτιότης (ὁ) intégrité; § [ἀριθμ.] parité.
 ἀρτιοκαγής (ὁ, ἡ) nouvellement construit
 (: constitué; établi, etc)
 ἀρτιπλουτος (ὁ, ἡ) nouvel enrichi; par-
 venu.
 ἀρτισύστατος (ὁ, ἡ) nouvellement établi
 (institué).
 ἀρτιφανής (ὁ, ἡ) récemment paru; qui
 vient de paraître.
 ἀρτίως (ἐπίρ.) tout récemment (fraiche-
 ment); il y a peu de temps; tantôt;
 depuis peu; tout à l'heure; || ἀρτίως
 οἰκοδομηθεῖσα οἰκία, maison toute fraîche
 bâtie; || ἐπαργιώτης ἀρτίως ἐλθὼν, un
 provincial tout frais arrivé; || τὸ βιβλίον
 ὅπερ ἀρτίως ἐξέδοθη, le livre qui vient
 de paraître; § [ἀριθμ.] en nombre pair.
 ἀρτοδοσία (ἡ) distribution de pain.
 ἀρτοθήκη (ἡ) huche au pain; § [πλοῦν]
 soute au biscuit.
 ἀρτοκαρπέα (ἡ) arbre à pain; jaquier;
 [διδ.] artocarbe.
 ἀρτολάγανον (τὸ) gâteau; fouace.
 ἀρτοπλασία (ἡ) confection de pain bénit.
 ἀρτοποιεῖον (τὸ) boulangerie; § [τὸ
 σιραιωνικόν] manutention.
 ἀρτοποιία (ἡ) art du boulanger; bou-
 langerie.
 ἀρτοποιὸς (ὁ) qui fait du pain; boulanger.
 ἀρτοποιεῖον (τὸ) boutique de boulanger.
 ἀρτοπώλης (ὁ) qui vend du pain; bou-
 langer.
 ἄρτος (ὁ) pain; § [ἐκκλ.] pain bénit.
 ἀρτοφαγία (ἡ) consommation de pain.
 ἀρτοφάγος (ὁ, ἡ) mangeur de pain.
 ἀρτοφάγῳ, manger du pain.
 ἀρτοφόριον (τὸ) [saint; ciboire.
 ἀρτυμα (τὸ) assaisonnement; sauce.
 ἀρτυμή (ἡ) aliment gras; || τρώγω ἀρτυ-
 μὴν, faire gras; || πότε αὐγά, πότε τυρί,
 δὲν μᾶς λείπει ἢ ἂν τυμῇ, παρομ. ἀνάλ-
 τῇ] s'il ne pleut, il dégoutte.

ἀρτύνω, assaisonner; § [τυνῆθ.] faire
 manger gras; || ὁ ἱατρός ἀρτυσε τὸν ἄρρω-
 στον, le docteur a permis au malade le
 bouillon; § [μεσ.] faire gras; manger gras.
 ἀρτυσις (ἡ) assaisonnement.
 ἀρτύω, assaisonner [κυρ. καὶ μεταφ.].
 ἀρύβαλλος (ὁ) [στρατ.] broc.
 ἀρύομαι, puiser: tirer; || ἀρύεται ἐκ τῶν
 ἀρχαίων πηγῶν, il puise dans les sources
 antiques; || τὸ ἡρύσθην ἐκ καλῆς πηγῆς,
 je tiens cela de bonne source (de bon
 lieu).
 ἀρὺς (ὁ) βλ. ἀραιός.
 ἀρφανός (ὁ) κ.λ. βλ. θροφανός κ.λ.
 ἀρχάγγελος (ὁ) archange.
 ἀρχαίζω, imiter les anciens (: la langue
 ancienne); user de l'archaïsme.
 ἀρχαῖκος (ὁ) archaïque; qui a l'air an-
 tique; || ἀρχαῖκή ἀπλότης, simplicité an-
 tique; § suranné: passé de mode; ||
 ἀρχαῖκή ἐκφρασις, expression surannée;
 § [εἰδων. ἐπὶ ἀνδρ.] perruque
 ἀρχαϊκότης (ἡ) caractère (air) archai-
 que: antiquité.
 ἀρχαῖκῳς (ἐπίρ.) à l'antique; à la
 vieille mode.
 ἀρχαιογνωσία (ἡ) connaissance de l'an-
 tiquité (: des antiquités).
 ἀρχαιογνώστης (ὁ) connaisseur de l'an-
 tiquité (: des antiquités).
 ἀρχαιοδίφης (ὁ) qui étudie l'antiquité;
 archéologue.
 ἀρχαῖόθεν (ἐπίρ.) depuis les temps
 anciens.
 ἀρχαιοκαπηλία (ἡ) commerce (trafic)
 d'antiquités.
 ἀρχαιοκάπηλος (ὁ, ἡ) marchand d'anti-
 quités.
 ἀρχαιολογία (ἡ) archéologie.
 ἀρχαιολογικὸς (ὁ) archéologique.
 ἀρχαιολογικῳς (ἐπίρ.) au point de vue
 archéologique.
 ἀρχαιολόγος (ὁ) archéologue; antiquaire.
 ἀρχαιολογῶ, s'occuper d'archéologie;
 étudier les antiquités.
 ἀρχαιομάθεια (ἡ) connaissance de l'anti-
 quité.
 ἀρχαιομαθής (ὁ, ἡ) connaisseur de l'an-
 tiquité.
 ἀρχαιοπρεπής (ὁ, ἡ) antique; à la ma-
 nière antique.
 ἀρχαιοπρεπῳς (ἐπίρ.) à la manière an-
 tique.
 ἀρχαιοπωλεῖον (τὸ) magasin d'antiquités.
 ἀρχαιοπώλης (ὁ, ἡ) marchand d'anti-
 quités
 ἀρχαῖος (ὁ) ancien, de vieille date.

vieux; antique: || ἡ ἀρχαία Ἑλλάς, l'ancienne Grèce; || ἀρχαία φίλια, vieille amitié; amitié de vieille date; || ἀρχαία εὐγένεια, ancienne noblesse; noblesse de vieille roche; || ἀρχαῖον ἀγγεῖον (ἀγαλμα, μνημεῖον), vase (statue; monument) antique; || οἱ ἀρχαῖοι, les anciens; || τὰ ἀρχαῖα, les antiquités; l'antique; || μιμείται τὰ ἀρχαῖα, il imite l'antique; || ὁ ἀρχαιότερος τῶν δημοσιογραφῶν, le doyen des journalistes; || ἐξ ἀρχαιοτάτων χρόνων, dès la plus haute antiquité.

ἀρχαιότης (ἡ) ancienneté; || προβέβασμὸς κατ' ἀρχαιότητα, avancement par droit d'ancienneté; § antiquité; || ἡ ἀρχαιότης φυλῆς (λαοῦ), l'antiquité d'une race (d'un peuple); || αἱ ἀρχαιότητες τῶν Ἀθηναίων, les antiquités d'Athènes; || ἔχει ὡραίαν συλλογὴν ἀρχαιοτήτων, il possède une belle collection d'antiques

ἀρχαιοτροπία (ἡ) manière (style) antique; vieille mode; usage suranné.

ἀρχαιοτρόπος (ὁ, ἡ) qui agit (pense, etc.) à l'antique; § fait à l'antique; archaïque.

ἀρχαιοτρόπως (ἐπιρ.) à l'antique.

ἀρχαιοφίλος (ὁ, ἡ) ami des antiquités.

ἀρχαιρεσία (ἡ) [καὶ πληθ.] élection (des magistrats; des membres d'un conseil, d'un bureau, etc.); renouvellement de bureau.

ἀρχαῖσμός (ὁ) imitation des anciens (; de l'antique); § archaïsme; vieille locution.

ἀρχαϊστής (ὁ) archaïste.

ἀρχάριος (ὁ) commençant; novice; neuf (nouveau) en qc; [οἰκ.] apprenti; [κωμ.] mazette; || εἶνε ἀκόμη ἀρχάριος εἰς τὸν κοσμον, il est encore tout neuf dans le monde (dans la société); || εἶνε ἀκόμη ἀρχάριος εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, il est encore nouveau dans le service; || θὰ μείνῃ αἰωνίως ἀρχάριος, il ne sera jamais qu'écolier; || ἀρχάριος παῦ εἶσαι! [φρ.] que vous êtes simple!

ἀρχαριότης (ἡ) inexpérience; maladresse de novice; ignorance.

ἀρχαιοθήκη (ἡ) casier.

ἀρχέγονος (ὁ, ἡ) primitif; primordial.

ἀρχεῖον (τὸ) [καὶ πληθ.] archives.

ἀρχαιοφυλάκειον (τὸ) καὶ

ἀρχαιοφυλάκειον (τὸ) [dépôt des] archives.

ἀρχαιοφύλαξ (ὁ) conservateur des archives; archiviste.

ἀρχέτυπον (τὸ) modèle primitif; original.

ἀρχέτυπος (ὁ, ἡ) qui est le (qui sert de) modèle; original; primitif.

ἀρχεύω, βλ ἀρχίζω.

ἀρχή (ἡ) commencement; principe; origine; début; entrée; || ἡ ἀρχὴ εἶνε δύσκολος, le commencement est difficile; [ἐν.] il n'y a que le premier pas qui coûte; || κάμνω ἀρχήν, commencer; || ἀρχὴ ἤμισυ παντός [παροιμ.], a moitié fait qui bien commence; || ἐκδόμη εἰς τὴν ἀρχὴν εὐρίσκεται, il en est encore au premier pas; || τὸ ζήτημα αὐτὸ δὲν ἔχει ἀρχὴν οὔτε τέλος, cette question n'a ni fond ni rive; || καλὴ ἀρχή! [εὐχὴ] bonne chance! || ὁ θεὸς εἶνε ἀρχὴ παντός ἀγαθοῦ, Dieu est le principe de tout bien; || αἱ πρώται ἀρχαὶ τῆς γεωμετρίας, les principes de la géométrie; || ἡ ἀρχὴ τοῦ κόσμου, l'origine du monde; || ἡ παράδοσις αὐτῇ ἔχει ἱστορικὴν ἀρχήν, cette légende a une origine historique; || ἐκείθεν ἔλαβεν ἀρχὴν ἡ φίλια των, c'est là que prit naissance leur amitié; || σὺ ἔκαμες τὴν κακὴν ἀρχήν, c'est vous qui avez donné le mauvais exemple; || ἡ ἀρχὴ λόγου (ἀσθενείας, ὑποθέσεως), le début d'un discours (d'une maladie; d'une affaire); || εἶνε εἰς τὴν ἀρχὴν τοῦ σταδίου του, il en est à son début; || περὶ τὰς ἀρχὰς τῆς ἀνοιξέως, à l'entrée du printemps; || ἐν ἀρχῇ κατ' ἀρχάς, εἰς τὴν ἀρχήν, au commencement; d'abord; || εἰς τὴν ἀρχὴν διαμαρτύρεται πάντοτε, il commence toujours par protester; || ἐξ ἀρχῆς ἀπ' ἀρχῆς, dès le commencement; dès le début; dès le principe; || ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους, du commencement jusqu'à la fin; d'un bout à l'autre; || πάλιν ἐξ ἀρχῆς, de nouveau; § principe; règle de conduite; maxime; || εἶνε πιστὸς εἰς τὰς ἀρχὰς του, il est fidèle à ses principes; || ἔχω ἀρχὴν νὰ μὴ κρύπτω ποτὲ τὴν ἀλήθειαν, j'ai pour principe de ne jamais cacher la vérité; || εἶνε ἄνθρωπος χωρὶς ἀρχάς, c'est un homme sans principes; § pouvoir; autorité; office; || κατέλαβε τὴν ἀρχήν, il s'empara du pouvoir; || ἀρχὴ ἄνδρα δείκνυσσι [παροιμ. ἀρχ.], l'office dénote quel est l'homme; si tu veux connaître quel est l'homme, donne-lui office, charge ou somme; § [καὶ πληθ.] l'autorité; les autorités (publiques); || αἱ δικαστικαὶ ἀρχαί, la magistrature; les autorités judiciaires; || αἱ πολιτικαὶ ἀρχαί, les autorités civiles et militaires; § [ναυτ.] dormant [de pa-lan, etc].

ἀρχηγείον (τὸ) charge (; hôtel; bureau) du commandant; commandement; || τὸ

γενικὸν ἀρχηγεῖον, le commandement général.

ἀρχηγέτης (ὁ) chef.

ἀρχηγία (ἡ) commandement.

ἀρχηγικός (ὁ) de commandement; de commandant; || ναυτ. ἀρχηγικὸν παράσημον, κ.λ., marque de commandement.

ἀρχηγός (ὁ) chef; commandant; commandant en chef.

ἀρχηγῶς, être chef; commander.

ἀρχηγθεν (ἐπίρ.) dès le commencement; dès le principe; dès l'origine.

ἀρχήτερα (ἐπίρ.) antérieurement; auparavant; plus tôt.

ἀρχήτερος (ὁ) antérieur; précédent.

ἀρχίατρος (ὁ) médecin en chef.

ἀρχιγραμματεὺς (ὁ) secrétaire en chef; premier secrétaire; § chancelier de l'état; premier ministre.

ἀρχιδεσμοφύλαξ (ὁ) géôlier en chef.

ἀρχιδι (τὸ) βλ. ἀρχις.

ἀρχιδιακονία (ἡ) archidiaconat.

ἀρχιδιάκονος (ὁ) archidiacre.

ἀρχιδικαστής (ὁ) premier juge.

ἀρχιδουκικός (ὁ) archiducal; grand-ducal.

ἀρχιδούκισσα (ἡ) archiduchesse; grande-duchesse.

ἀρχιδούξ (ὁ) archiduc; grand-duc.

ἀρχιεπισκοπεία (ἡ) archiépiscopat.

ἀρχιεπισκοπή (ἡ) archiévêché.

ἀρχιεπισκοπικός (ὁ) archiépiscopal.

ἀρχιεπίσκοπος (ὁ) archiévêque.

ἀρχιερατεία (ἡ) prélature.

ἀρχιερατεῖον (τὸ) haut clergé.

ἀρχιερατεύω, devenir; être) prélat (évêque; archevêque); siéger (comme évêque, etc).

ἀρχιερατικός (ὁ) de prélat; pontifical; || ἀρχιερατικά ἄμφια, ornements (habits) pontificaux; || τὸ ἀρχιερατικὸν [ἐνν. βιβλίον], le pontifical.

ἀρχιερατικῶς (ἐπίρ.) pontificalement.

ἀρχιεργάτης (ὁ) contre maître; [τυπογρ. ἐν.] prote.

ἀρχιερεὺς (ὁ) prélat; évêque; archevêque.

ἀρχιερωσύνη (ἡ) prélature; pontificat.

ἀρχιεννοῦχος (ὁ, ἡ) chef des eunuques; [τουρκ.] kishlar-agma.

ἀρχίζω, commencer; débiter; entamer; se mettre à; || ἤρχισε νὰ ἐμῶν, il commença de parler; || τὸ παιδί ἀρχίζει νὰ ἐμῶν (νὰ ἀναγνώσκει), l'enfant commence à parler (à lire); || τὰ δικαστήρια ἀρχίζουν τὸν Σεπτέμβριον, les tribunaux rentrent au mois de Septembre; || ὅταν ἀρχίζουν τὰ σχολεῖα, à la rentrée des

classes; || ἤρχισε διὰ μακροῦ λόγου, il débuta par un long discours; || ἤρχισαμεν τὴν συζήτησιν, nous entamâmes la discussion; || τότε ἤρχισεν ἡ φιλονεικία, c'est alors que la dispute s'engagea; || ἤρχισε νὰ ἐργάζεται, il s'est mis à travailler; || μόλις τὸν εἶδαν καὶ ἤρχισαν νὰ γελοῦν, à sa vue on se prit à rire; || μόλις ἤρχισαμεν, nous ne faisons que commencer; || ἀρχίζοντας ἀπὸ σήμερα [φρ. δημ.], à partir d'aujourd'hui; || ὁ καιρὸς ἀρχίζει νὰ καλοσυνεῖη, le temps se remet au beau; || ἀρχίζει νὰ γηράσκει, il commence à vieillir; || prend de l'âge; || ἀρχίζω συνομιλία, entrer en (lier) conversation; || εἶνε ἀνυπόφορος ὅταν ἀρχίτῃ, il est assommant quand il s'y met; || ἔφυγε κατεντραπισμένος, καὶ ἡμεῖς ἤρχισαμεν τὰ γελοῖα, il s'en alla tout honteux, et nous de rire; || [ἀπολ.] ἀρχισε; πάλιν! vous y voilà de nouveau; [καὶ ἐρωτημ.] ἀρχισε; πάλιν; encore?

ἀρχιθαλαμηπόλος (ὁ) grand chambellan.

ἀρχιθησαυροφύλαξ (ὁ) grand trésorier.

ἀρχιἵπποκόμος (ὁ) grand écuyer.

ἀρχικηπουρός (ὁ) chef jardinier.

ἀρχικός (ὁ) propre au commandement (à commander); impérieux; impératif; autoritaire; || δὲν εἶνε διόλου ἀρχικός, il ne sait pas commander; || εἶνε παραπολὺ ἀρχικός, il est trop autoritaire; || [οὐδ. οὐς] τὸ ἀρχικόν, le ton (l'esprit) de commandement; § primitif; premier; || ἡ ἀρχικὴ αἰτία, la première cause; || ἡ ἀρχικὴ ἀξία νομίσματος, la valeur primitive d'une monnaie; || ἡ ἀρχικὴ (ἡ πρώτη) ἔκδοσις [ἀρχαίου συγγραφέως], l'édition princeps; § initial; || τὰ ἀρχικὰ γράμματα, les initiales.

ἀρχικυβερνήτης (ὁ) [ναυτ.] commandant supérieur.

ἀρχικυνηγός (ὁ) premier chasseur; grand veneur.

ἀρχικῶς (ἐπίρ.) primitivement; au commencement; § d'un air de commandement; d'un air impérieux.

ἀρχιλεβητοποιός (ὁ) [ναυτ.] chaudronnier en chef.

ἀρχιληστής (ὁ) chef de brigands; chef de bande.

ἀρχιμάγειρος (ὁ) chef [de cuisine].

ἀρχιμανδρίτης (ὁ) archimandrite.

ἀρχιμηνιὰ (ἡ) premier [jour] du mois.

ἀρχιμηχανικός (ὁ) ingénieur; mécanicien; machiniste) en chef.

ἀρχιμουσικός (ὁ) chef d'orchestre; [στρατ.] chef de musique.

- ἀρχιναυπηγός (ὁ) constructeur en chef.
 ἀρχινοσοῦδος (ὁ) infirmier chef.
 ἀρχίνισμα (τὸ) commencement.
 ἀρχινῶ, βλ. ἀρχίζω.
 ἀρχιοινοχός (ὁ) grand échanson.
 ἀρχισπλίτης (ὁ) [ναυτ.] capitaine d'armes.
 ἀρχιπειρατής (ὁ) chef de pirates.
 ἀρχιπέλαγος (τὸ) archipel.
 ἀρχιποιμὴν (ὁ) chef de bergers.
 ἀρχιπρεσβύτερος (ὁ) archiprêtre.
 ἀρχιπυροβολητής (ὁ) [ναυτ.] maître - canonnier.
 ἀρχιπυροτεχνουργός (ὁ) [στρατ.] chef artificier.
 ἀρχιστρατηγία (ἡ) commandement en chef [d'une armée].
 ἀρχιστράτηγος (ὁ) général en chef.
 ἀρχισυντάκτης (ὁ) rédacteur en chef.
 ἀρχισωματοφύλαξ (ὁ) chef des gardes du corps.
 ἀρχιτεκτονική (ἡ) architecture.
 ἀρχιτεκτονικός (ὁ) architectural; d'architecture; d'architecture; architectonique.
 ἀρχιτεκτονικῶς (ἐπίρ.) architectoniquement.
 ἀρχιτέκτων (ὁ) architecte.
 ἀρχιτεχνίτης (ὁ) contre-maître.
 ἀρχιτροίκλος (ὁ) maître d'hôtel [du roi].
 ἀρχιτυμπανιστής (ὁ) tambour-major.
 ἀρχιφροντιστής (ὁ) commissaire en chef.
 ἀρχιφύλαξ (ὁ) chef de poste.
 ἀρχιχρονιά (ἡ) le jour de l'an.
 ἀρχιχρονιατικός (ὁ) du jour de l'an.
 ἀρχολιπαρία (ἡ) chasse aux emplois (aux dignités; aux honneurs).
 ἀρχολίπαρος (ὁ, ἡ) brigueur de places.
 ἀρχομαι, commencer; débiter. βλ. ἀρχω.
 ἀρχομανής (ὁ, ἡ) possédé de la manie du pouvoir; ambitieux.
 ἀρχομανία (ἡ) amour (manie) du pouvoir; ambition.
 ἀρχορταίνω, devenir un seigneur; s'enrichir; parvenir.
 ἀρχοντάνθρωπος (ὁ) homme de distinction (; de condition; de qualité); seigneur.
 ἀρχοντας (ὁ) seigneur; notable; homme d'un rang élevé; homme de condition.
 ἀρχοντεύω, βλ. ἀρχονταίνω.
 ἀρχοντιά (ἡ) noblesse; distinction.
 ἀρχοντικὸν (τὸ) maison d'un homme de distinction; hôtel; [γενικ.] maison; famille; || ἤμουν εἰς τὸ ἀρχοντικόν σας, j'ai été chez vous.
 ἀρχοντικός (ὁ) seigneurial; noble; distingué; de distinction; de condition; de qualité.
 ἀρχοντίσκος (ὁ) petit seigneur; hobereau.
 ἀρχόνισσα (ἡ) grande dame; dame de distinction; [γενικ.] dame; madame.
 ἀρχοντογυναῖκα (ἡ) grande dame; dame de distinction.
 ἀρχοντολόγι (τὸ) notables; personnes de qualité; haute volée.
 ἀρχοντοπιάνομαι, trancher du grand seigneur.
 ἀρχοντοπούλα (ἡ) fille de famille; demoiselle.
 ἀρχοντόπουλον (τὸ) fils de famille; jeune monsieur; [εἰρων.] hobereau.
 ἀρχοντοχωριάτης (ὁ) hobereau; gentilhomme campagnard; [ὁ τοῦ Μολιέρου ἰδ.] bourgeois gentilhomme.
 ἀρχω, commander; gouverner; régner; dominer; || θέλει πάντοτε νὰ ἀρχῇ, il veut toujours commander (avoir le dessus); || οἱ ἀρχοντες καὶ οἱ ἀρχόμενοι, les gouvernants et les gouvernés; § [μέσ.] ἀρχομαι, commencer βλ. ἀρχίζω.
 ἀρχων (ὁ) seigneur; chef; prince; || ὁ ἀνώτατος ἀρχων, le chef de l'état; le souverain; || [Γρω.] ὁ ἀρχων τοῦ σκότους, le prince des ténèbres; § [ἀρχαιολ.] archonte; § βλ. ἀρχοντας.
 ἀρωγή (ἡ) secours; aide; assistance.
 ἀρωγός (ὁ, ἡ) secourable; § [οὐδ.] aide; auxiliaire.
 ἀρωμα (τὸ) arôme; parfum; odeur; [οἶνον] bouquet; § [μαγειρικῶς εν.] épice.
 ἀρωματίζω, parfumer; embaumer; aromatiser.
 ἀρωματικός (ὁ) aromatique; odorant; parfumé.
 ἀρωματοπωλεῖον (τὸ) parfumerie.
 ἀρωματοπώλης (ὁ) parfumeur.
 ἀρωματώδης (ὁ, ἡ) aromatique.
 ἀς (μυσ.) que; || ἀς φύγη, qu'il s'en aille; || ἀς ᾔνε, soit; passe; || ἀς ἤμην ἐλεύθερος! que je voudrais être libre! oh! si j'étais libre! || ἀς ὑποθέσωμεν, supposons; || ἀς γελάσω [φρ.], vous me faites rire; || ἀς τὸν ἐβλεπα καὶ ἀς πέθαινα, je voudrais le voir et puis mourir! || ἀς ἔλθῃ ὅποιος θέλει, vienne qui voudra; || ὅποιος θέλει ἀς φύγη, libre à qui veut de s'en aller; || ἀς νὰ μὴ! [φρ. ἀρν.] plus souvent; jamais de la vie; par exemple; allons donc; || καὶ ἀς, βλ. καί.
 ἀσαβάνωτος (ὁ) non enseveli.
 ἀσαβούρωτος (ὁ) non lesté; sans lest.
 ἀσαγήνευτος (ὁ, ἡ) non pris [au piège]; non attrapé; non leurré.
 ἀσάλευτος (ὁ, ἡ) non secoué; (ébranlé); inébranlable; ferme; stable; solide.

ἀσπεύτως (ἐπίρ.) inébranlablement ; solidement.

ἀσπής (ο, ή) καί

ἀσάπιτος (ό) non pourri.

ἀσπράντιστος (ό) qui n'a pas atteint la quarantaine ; qui n'a pas fait ses quarante jours ; || ο πατέρας του εἶνε ἀκόμη ἀσπράντιστος, il n'y a pas quarante jours que son père est mort ; § [ἐπὶ λεγούς] qui n'a pas fait ses relevailles ; qui n'est pas relevée [de couches].

ἀσπρή (ή) maigre ; décharnement.

ἀσπρής (ό, ή) décharné ; maigre.

ἀσπρον (τό) asaret [d'Europe] ; oreillette.

ἀσπρώτος (ό) non balayé.

ἀσαύρητος (ό, ή) non satirisé.

ἀσάφεια (ή) manque de clarté ; obscurité : || ή ἀσάφεια τοῦ κειμένου, l'obscurité du texte.

ἀσαφήνιστος (ό, ή) non éclairci ; inéclairci.

ἀσαφής (ό, ή) qui n'est pas clair ; obscur.

ἀσαφώς (ἐπίρ.) obscurément

ἀσπεστιάδικον (τό) four à (; débit de) chaux.

ἀσπεστᾶς (ό) chauxfournier ; chaulier ; § marchand de chaux.

ἀσπείτης (ό) chaux [vive] ; || ἀσπείτης σβυσμένος, chaux éteinte.

ἀσπείτιον (τό) [γῆμ.] calcium ; || χλωριούχον ἀσπείτιον, chlorure de calcium.

ἀσπεστιτης (ό) [όρυκ.] spath calcaire ; calcite.

ἀσπεστοκάμινον (τό) four à chaux ; chauxfour.

ἀσπεστόλιθος (ό) pierre (roche) calcaire.

ἀσπεστόνερον (τό) eau de chaux.

ἀσπεστόνω, enduire de chaux ; crépir ; § [γεωπονικῶς] chauler.

ἀσπεστόπετρα (ή) pierre à chaux.

ἀσπεστοποιεῖον (τό) four à chaux ; chauxfour.

ἀσπεστοποιᾶ (ή) chauxfournier.

ἀσπεστοποιός (ό) chauxfournier ; chaulier.

ἀσπεστος (ή) βλ. ἀσπείτης § [όρυκ.] asbeste.

ἀσπεστος (ό, ή) inextinguible ; || ἀσπεστος γῆλως (δίψα), rir (soif) inextinguible.

ἀσπεστουργεῖον (τό) βλ. ἀσπεστοποιεῖον.

ἀσπεστουργός (ό) βλ. ἀσπεστοποιός.

ἀσπέστωμα (τό) crépissure ; crépi ; § [γεωπονικῶς] chaulage.

ἀσβιος (ό) blaireau.

ἀσβόλη (ή) suie

ἀσβολώδης (ό, ή) fuligineux.

ἀσβός (ό) coupe-bourgeon ; ver coquin.

ἀσβυστος (ό) non éteint ; inextinguible ; || ἀσβείτης ἀσβυστος, chaux vive.

ἀστέβεια (ή) impiété ; § [συνεκδ.] manque

de respect ; || ἀστέβεια πρὸς τοὺς νόμους, mépris des lois.

ἀσεβής (ό, ή) impie ; § irrespectueux.

ἀσεβῶ, être impie ; commettre une impiété ; || manquer de respect ; pécher contre ; mépriser ; offenser ; || ἀσεβεί πρὸς τὴν θείαν, il pèche contre la morale.

ἀσεβῶς (ἐπίρ.) avec impiété ; impieusement.

ἀσειρος (ό, ή) [ναυτ. ἐπὶ ἰστίου] sans ris.

ἀσειστος (ό, ή) inébranlable ; ferme.

ἀσελγαίνω, se livrer à la débauche ; § commettre un attentat à la pudeur ; § [συνεκδ.] souiller ; profaner.

ἀσέλγεια (ή) débauché ; libertinage ; luxure ; impudicité ; lasciveté ; lubricité ; || ἀποπλάνησις εἰς ἀσελγαίαν [νομ.], βλ. ἀποπλάνησις || παρὰ φύσιν ἀσελγεία, sodomie.

ἀσελγής (ό, ή) débauché ; libertin ; lascif ; luxurieux ; lubrique ; impur ; impudique.

ἀσελγῶ, βλ. ἀσελγαίνω.

ἀσελγῶς (ἐπίρ.) lascivement ; lubriquement ; luxurieusement ; impudiquement.

ἀσέληνος (ό, ή) sans lune

ἀσέλλωτος (ό) non sellé

ἀσεμνος (ό, ή) indécent ; impudique ; immodeste ; [ἐπὶ λόγων] grivois ; graveleux ; cru ; salé ; obscène.

ἀσεμνότης (ή) indécence ; immodestie ; impudicité.

ἀσέμνως (ἐπίρ.) indécemment ; impudiquement ; immodestement.

ἀσηκόνω, βλ. σηκόνω.

ἀσήκωτος (ό) non levé ; § difficile à lever ; trop lourd.

ἀσημάδευτος (ό) non marqué ; § non ajusté.

ἀσήμαντος (ό, ή) insignifiant ; de peu d'importance ; sans conséquence ; || ἀσήμαντος ἄνθρωπος, homme insignifiant ; obscur ; nul ; || ἀσήμαντα πράγματα, des riens ; des futilités.

ἀσημείωτος (ό, ή) non marqué ; noté ; désigné.

ἀσημένιος (ό) d'argent ; argenté ; argentim.

ἀσήμι (τό) argent.

ἀσημικόν (τό) argenterie.

ἀσημοκαπνίζω, argenter.

ἀσημόκουπα (ή) tasse d'argent.

ἀσημόνερον (τό) eau forte.

ἀσημόνω, argenter.

ἀσημόπετρα (ή) pierre de touche.

ἀσημος (ό, ή) insignifiant ; obscur ; médiocre ; humble ; nul ; § χάρτης ἀσημος, papier non timbré ; papier libre (mort).

ἀσημότης (ή) insignifiance ; nullité ; obscurité ; médiocrité.

ἀσημόχωμα (τὸ) sable d'argent; minéral d'argent

ἀσήμωμα (τὸ) argenture.

ἀσήμως (ἐπίρ.) obscurément.

ἀσημωτής (ὁ) argenteur.

ἀσηπτικός (ὁ) aseptique.

ἀσηπιος (ὁ, ἡ) non putréfié (pourri; corrompu); incorruptible; § aseptique.

ἀσηπία (ἡ) asepsie.

ἀσθένεια (ἡ) maladie; mal; infirmité; || ἐλαφρά ἀσθένεια, indisposition; § faiblesse; délicatesse; débilité; || ἡ ἀσθένεια τοῦ χαρακτήρος του, la faiblesse de son caractère.

ἀσθενής (ὁ, ἡ) faible; délicat; débile; || εἶνε ἀσθενὸς κράσις, il est d'une constitution délicate; || ἀσθενής μνήμη, mémoire faible (débile); || τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής [φρ. Γραφ.], l'esprit est prompt, et la chair est faible; || καθιστῶ τι ἀσθενές (ἀσθενεστερον), affaiblir; || ὁ χρότος γίνεται ὀλονὲν ἀσθενέστερος, le bruit va s'affaiblissant; § malade; souffrant; || εἶνε βρέως ἀσθενής, il est gravement malade; || ἦτον ὀλίγον ἀσθενής, il était indisposé; || τὸ ἀσθενές μέλος, le membre malade

ἀσθενικός (ο) maladif; valétudinaire

ἀσθενῶ, être (; toniber; devenir; se rendre) malade; être souffrant (; indisposé); || πρόσχε, θ' ἀσθενήσης, faites attention, vous vous rendrez malade; || ἀσθενεῖ πρὸς μίαν ἐβδομάδα, il y a une semaine qu'il est souffrant; || μόλις ἐπιστρέψε [εἰς τὴν οἰκίαν] καὶ ἠσθένησε, à peine rentré il tomba malade.

ἀσθενῶς (ἐπίρ.) faiblement.

ἀσθμα (τὸ) asthme; courte haleine; § [ἐπὶ ἔπνου] pousse

ἀσθμαίνω, haleter; souffler; être tout essoufflé; s'essouffler; § [ἐπὶ ἔπνου] s'ébrouer; battre des flancs

ἀσθματικός (ὁ) asthmatique; [ἐπὶ ἔπνου] poussif

ἀσιακτός (ὁ) non arrangé (; rangé; mis en ordre).

ἀσιδέρωτος (ὁ) non repassé.

ἀσίκης (ὁ) [ξεν.] brave; courageux.

ἀσιτία (ἡ) jeûne; abstinence; || ἀποθνήσκω ἐξ ἀσιτίας, mourir d'inanition.

ἀσιτος (ὁ, ἡ) qui n'a rien mangé; qui est à jeun.

ἀσιτῶ, ne pas manger; jeûner.

ἀσκάθαρος (ὁ) escarbot; § blatte; cafard.

ἀσκάλευτος (ὁ) non fouillé (fureté).

ἀσκάλιστος (ὁ) non sarclé (; biné); § non gravé (; sculpté; ciselé); § βλ. ἀσκάλευτος.

ἀσκανδάλιστος (ὁ, ἡ) quine (; ne se) scandalise pas; qui ne prête pas au scandale; || διὰ τοῦ ἀσκανδάλιστον [φρ.], pour éviter le scandale; pour sauver les apparences (les dehors).

ἀσκαπτος (ὁ, ἡ) non creusé (foui; bêché); inculte.

ἀσκαρδαμυκτί (ἐπίρ.) sans cligner l'œil; sans sourciller; fixement; || βλέπω ἀσκαρδαμυκτί, fixer.

ἀσκάρωτος (ὁ) non mis sur le chantier; § [μεταφ.] non bâclé.

ἀσκαστός (ο) non crevé (; éclaté).

ἀσκαφος (ὁ) βλ. ἀσκαπιος.

ἀσκέπαστος (ὁ) non couvert; découvert.

ἀσκεπής (ο, ἡ) non couvert (; abrité); découvert; || ἀσκεπεῖς γαῖαι, terrains découverts (sans constructions, etc); § qui a la tête découverte; || τοῦ ὀμιλεῖ ἀσκεπής, il lui parle tête-nue (chapeau bas).

ἀσκέρι (τὸ) [ξεν.] armée; [συνεκδ.] foule.

ἀσκήσιος (ὁ) d'outre.

ἀσκησις (ἡ) exercice; pratique; || αἱ στρατιωτικαὶ ἀσκηταί, les exercices militaires; [ἐν] les manœuvres; || ἡ ἀσκησις τῆς ἀρετῆς, la pratique de la vertu; || δὲν ἔχει ἀσκησιν, il manque de pratique; § [σπ.] vie ascétique.

ἀσκητεία (ἡ) vie ascétique; ascétisme.

ἀσκητεύω, mener une vie ascétique.

ἀσκητήριον (τὸ) ermitage; retraite d'un ascète; ascète; § salle d'exercices.

ἀσκητής (ὁ) qui mène une vie ascétique; ascète; ermite.

ἀσκητικός (ὁ) ascétique.

ἀσκητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière ascétique; en ermite.

ἀσκι (τὸ) outre; § [μεταφ.] φουσκωμένο ἀσκι, homme rempli de fatuité (gonflé de vanité; enflé comme un ballon; plein de soi-même).

ἀσκίαστος (ὁ, ἡ) non ombragé.

ἀσκίανλος (ὁ) cornemuse.

ἀσκιαχτός (ο) non effarouché (effrayé).

ἀσκίον (τὸ) βλ. ἀσκι.

ἀσκιος (ὁ, ἡ) sans ombre; non ombragé; § [γεωγραφικῶς] ascien.

ἀσκήτης (ὁ) ascite.

ἀσκηλάβωτος (ὁ) non asservi.

ἀσκόλυμπρος (ὁ) scolyme d'Espagne; cardouille.

ἀσκληπιὰς (ἡ) asclépiade.

ἀσκομαντοῦρα (ἡ) cornemuse.

ἀσκομαχητόν (τὸ) βλ. ἀγκομαχητόν.

ἀσκομαχῶ, βλ. ἀγκομαχῶ.

ἀσκόνηςτος (ὁ, ἡ) non couvert de poussière.

ἀσκόνηταφος (ο) qui n'a pas bronché.

ἀσκόπηρα (ἡ) havresac.

ἀσκοπος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de but; sans but; qui n'aboutit à rien; inutile; gratuit; || εἶνε ἀσκοπος πράξις, c'est une action sans but; || ἀσκοποι προσπαθεῖται, des efforts inutiles; || ἀσκοπος συζήτης, discussion oiseuse; || ἀσκοπος μοχθηρία, méchanceté gratuite.

ἀσκοπῶς (ἐπίρ.) sans but; au hasard; en l'air; inutilement; gratuitement.

ἀσκόπιτος (ὁ) non dispersé; répandu; éparpillé; gaspillé, etc).

ἀσκός (ὁ) outre; § [μεταφ.] βλ. ἀσκή.

ἀσκότιτος (ὁ) non obscurci; inobscurci; βλ. καὶ σκοτίζω.

ἀσκοτύρι (τὸ) fromage conservé dans une outre.

ἀσκιονβάζα (ἡ) crapaud.

ἀσκούπιστος (ὁ) non balayé; § non brossé (épousseté).

ἀσκούριαστος (ὁ) non rouillé.

ἀσκῶ, exercer; dresser; pratiquer; cultiver; || ἀσκῶ τὸ σῶμα (τὸ πνεῦμα, τὴν μνήμην), exercer le corps (l'esprit; la mémoire); || ἀσκῶ ἀπόλυτον κράτος, exercer un empire absolu; || ἀσκῶ βίαν, user de violence; || ἀσκῶ μὴθητήν, exercer (; préparer) un écolier; || ἀσκήσατε τὰ τέκνα σας εἰς τὴν εὐσεβειαν, dressez vos enfants à la piété; || ἀσκῶ τὴν ἀρετήν, pratiquer la vertu; || ἀσκῶ τὴν ἰατρικὴν, pratiquer (exercer) la médecine; || ἀσκέῃ τὴν μουσικὴν καὶ τὴν ποιήσιν, il cultive la musique et la poésie; § [μετ.] s'exercer; se faire; || πρέπει ν' ἀσκηθῇτε εἰς τοὺς κόπους, il faut vous faire aux fatigues; || δὲν εἶνε ἀρκετὰ ἡσκημένος, il n'est pas suffisamment exercé; il n'a pas la pratique nécessaire.

ἀσκόωμα (τὸ) [ναυτ.] garniture de cuir [de l'aviron].

ᾄσμα (τὸ) chant; chanson; § [Γρφ.] τὸ ᾄσμα τῶν ᾠμάτων [τοῦ Σολομώντος], le Cantique des Cantiques.

ᾠμάτιον (τὸ) chanson; chansonnette; § [τὸ δεκατετρασύνηχον] sonnet.

ᾠματογράφος (ὁ) καὶ

ᾠματοποιός (ὁ) chansonnier.

ᾠμενίζω, se plaire à; se complaire; se contenter; se réjouir.

ᾠμενος (ὁ, ἡ) content; qui fait (dit, etc) qc. volontiers.

ᾠμένως (ἐπίρ.) avec plaisir; volontiers.

ᾠόδιαστος (ὁ) dont on n'a pas fait provision; non approvisionné.

ᾠολοίμιστος (ὁ, ἡ) sans solécismes.

ᾠος (ὁ) [ξεν.] as; || ᾠος σπαθί, as de

trèfle; || [μεταφ.] ἔκχευε τὸν ἄστο του [φρ. δημ.] il a fait son affaire (; son coup).

ἄσοφία (ἡ) manque de savoir; ignorance.

ἄσοφος (ὁ, ἡ) ignorant; || [γενικ.] οἱ ἄσοφοι, les profanes.

ἀσπάζομαι, embrasser; baiser; [συνεχ.δ.]

saluer; || τὸν ἡσπάζθη εἰς τὸ μέτωπον, il le baisa au front; || ἡσπάζθη τὰς παρειάς του, il l'embrassa sur les deux joues;

|| σὰς ἀσπάζομαι ἐγκαρδίως, je vous embrasse de tout mon cœur; || ἀσπάζομαι τὰς εἰκόνας (τὸν σταυρόν), baiser les saintes images (la croix); || ὁ πατήρ μου σὰς ἀσπάζεται, mon père vous salue (vous fait ses compliments); § partager; se

ranger à; adopter; embrasser; adhérer; approuver; || ἀσπάζομαι τὴν γνώμην σας, je partage (je me range à) votre avis; j'abonde dans votre sens;

|| δὲν δύνωμαι νὰ ἀσπασθῶ τὰς ἀρχάς του, je ne puis pas adopter ses principes; || ἡσπάζθησαν τὸν χριστιανισμόν, ils ont embrassé le christianisme.

ἀσπαίρω, frétiller; palpiter; s'agiter; se débattre.

ἀσπάλαθος (ὁ) aspalathe; § espèce de

genêt épineux.

ἀσπάλαξ (ὁ) taupe.

ἀσπέραγος (ὁ) asperge.

ἀσπέρακτος (ὁ, ἡ) non déchiré; non démembré.

ἀσπαρτος (ὁ, ἡ) non semé (; ensemencé).

ἀσπάσιος (ὁ) agréable; bienvenu.

ἀσπασίως (ἐπίρ.) agréablement; avec grand plaisir.

ἀσπασμός (ὁ) embrassement; baiser; || τρυφερός ἀσπασμός, un tendre embrassement; || ὁ ἐν Χριστῷ ἀσπασμός, le baiser de paix; || ὁ τελευταῖος ἀσπασμός, l'éternel adieu; les derniers adieux; § salutation; salut; adieu; adieux; [πληθ.] compliments; civilités; amitiés; || ὁ ἀδελφός μου μ' ἐπεφόρτισε νὰ σὰς προσφέρω

τοὺς ἀσπασμούς του, mon frère m'a chargé de vous faire ses compliments; || πολλοὺς ἀσπασμούς ἐκ μέρους μου, mille choses de ma part; || [ἐν τέλει ἐπιστολῆς] μετὰ φιλικῶν (μετὰ πολλῶν) ἀσπασμῶν, mille amitiés.

ἀσπαστός (ὁ) qu'on accueille (voit, etc) avec plaisir; agréable; bienvenu.

ἀσπαστός (ὁ) non brisé (; rompu; cassé).

ἀσπερμος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de semence; [διδ.] asperme.

ἀσπιδίσκη (ἡ) [ναυτ.] écusson.

ἀσπιδοειδής (ὁ, ἡ) en forme de bouclier; [διδ.] scutoïde.

ἀσπιδόνευρος (ὁ, ἡ) [βοτ.] peltinerve.
 ἀσπιδοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte (qui est armé d') un bouclier.
 ἀσπιδόφυλλος (ὁ, ἡ) [βοτ.] scutifolié.
 ἀσπιλος (ὁ, ἡ) qui est sans tache; non souillé; immaculé; pur.
 ἀσπίλως (ἐπίρ.) sans tache; sans souillure.
 ἀσπίς (ἡ) bouclier; § [ἐπὶ οἰκοσήμεων] écusson; § [ὄφεις] aspic; § [ναυτ. πορ.] tampon.
 ἀσπίτωτος (ὁ) qui n'a pas de maison; non casé.
 ἀσπλαγχνία (ἡ) manque de pitié; dureté; cruauté.
 ἀσπλαγχνος (ὁ, ἡ) impitoyable; dur; cruel.
 ἀσπλάγχνως (ἐπίρ.) sans pitié; impitoyablement; cruellement.
 ἀσπονδος (ὁ, ἡ) implacable; irréconciliable; || ἀσπονδον μίσος, haine implacable; || ἀσπονδος ἐχθρός, ennemi juré.
 ἀσπόνδυλος (ὁ, ἡ) invertébré.
 ἀσπόνδως (ἐπίρ.) implacablement.
 ἀσπορος (ὁ, ἡ) [θεολ. εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] ἀσπορος σύλληψις, conception immaculée.
 ἀσπούδαστος (ὁ, ἡ) non étudié; qui n'a pas étudié; ignorant; illettré.
 ἀσπρα (τὰ) βλ. ἄσπρος.
 ἀσπραγμάθιον (τὸ) espèce de chardon.
 ἀσπράδα (ἡ) blancheur.
 ἀσπράδι (τὸ) blanc; || τὸ ἀσπράδι τοῦ αὐγού, le blanc de l'œuf; [διδ. ἐν] albumen; [βιβλιοδ.] glaire; || τὸ ἀσπράδι τοῦ ματιοῦ, le blanc de l'œil; [οὐδ.] cornée opaque; sclérotique; § tache blanche [sur la cornée transparente]; leucome; § blanc de céruse; fard.
 ἀσπριδερός (ὁ) blanchâtre; tirant sur le blanc.
 ἀσπριά (ἡ) blancheur; § terre calcaire.
 ἀσπρίζω. blanchir; || ἡ σκόνη αὐτὴ ἀσπρίζει τὰ δόντια, cette poudre blanchit les dents; || ἀσπρίζω πανί, blanchir de la toile; || ἀσπρίζω ἀμύγδαλα, monder des amandes; || ἀσπρίζω τοῖχον, blanchir (; badigeonner) un mur; § [οὐδ.] τὸ χρώμα αὐτὸ ἀσπρίζει ν' ἀσπρίζη, cette couleur commence à se faner; || ἀσπρισαν τὰ μαλλιά του, ses cheveux ont blanchi; || ἀσπρισαν νὰ ἀσπρίζουν τὰ γένεια του, la barbe lui grisonne; || ἀσπρισαν τὰ χεῖλια του, ses lèvres ont pâli.
 ἀσπρίλα (ι) blancheur.
 ἀσπρισμα (τὸ) action de blanchir; blanchiment de la toile; de la cire; des murs; badigeonnage d'un mur, etc.
 ἀσπριστής (ὁ) badigeonneur.
 ἀσπρωγέννης (ὁ) qui a la barbe blanche.

ἀσπροκίτρινος (ὁ) pâle; blafard.
 ἀσπροκόκκινος (ὁ) au teint rose.
 ἀσπροκόωλος (ὁ) [πεν.] cul-blanc; traquet.
 ἀσπρολούλουδον (τὸ) marguerite.
 ἀσπρομάλλης (ὁ) qui a les cheveux blancs; [ποιτ.] chenu.
 ἄσπρον (τὸ) βλ. ἄσπρος.
 ἀσπρόξυλον (τὸ) fusain; [κον.] bonnet de prêtre; chapeau de curé.
 ἀσπροπάρης (ὁ) [πηγν.] vantour des Alpes; percnoptère.
 ἀσπροπρόσωπος (ὁ) qui a le visage blanc; § [μεταφ.] qui mène une entreprise à bonne fin; qui sort à son honneur d'une affaire; || κύτταξ νὰ ἐβγῇ ἀσπροπρόσωπος, tâchez de réussir; || ἐβγῆκε ἀσπροπρόσωπος, il s'en est tiré à son honneur ([δημ.] les braies nettes); || [ἐπὶ εὐχῆς ἀπολ.] ἀσπροπρόσωπος! ἀσπροπρόσωποι! bonne réussite! bonne chance!
 ἀσπρόρουχα (τὰ) linge; lingerie; [τὰ εἰς πλύνειν διδομένα ἐν.] lessive.
 ἄσπρος (ὁ) blanc; || φορεῖ ἄσπρα δοῦχα, il est en blanc; || φορεῖ μόνον ἄσπρα, il ne porte que du blanc; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἄσπρον, βλ. ἀσπράδι. § [οὐδ. οὐδ.] ἄσπρον [νόμισμα τουρκ.] aspre; || [πληθ. συνεκτ.] ἄσπρα, argent; || ἔχει ἄσπρα, il a des écus.
 ἀσπροσίτι (τὸ) seigle blanc.
 ἀσπρουδερός (ὁ) καὶ.
 ἀσπρουλιάρικος (ὁ) βλ. ἀσποιδερός.
 ἀσπρούτσικος (ὁ) assez blanc; [σπ.] blanchet.
 ἀσπροφόρος (ὁ, ἡ) habillé en blanc; vêtu de blanc.
 ἀσπροφορεῖν, s'habiller en blanc; être vêtu de blanc; être en (porter du) blanc.
 ἀσπρόχωμα (τὸ) argile; terre calcaire.
 ἀστάθεια (ἡ) inconstance; instabilité; humeur changeante; variabilité.
 ἀσταθής (ὁ, ἡ) qui manque de stabilité; inconstant; changeant; variable; § ἀσταθὲς χρέος, dette flottante.
 ἀστάθμευτος (ὁ, ἡ) qui ne fait pas (n'a pas fait) de halte; non stationné.
 ἀστάθμητος (ὁ, ἡ) καὶ.
 ἀστάθμιστος (ὁ, ἡ) non pesé (; mesuré; examiné; considéré).
 ἀσταθώς (ἐπίρ.) sans stabilité; instablement.
 ἀστακός (ὁ) langouste; [συνήθ. καταχρ.] homard; || ὠπλισμένος 'σὺν ἀστακός, [φρ.] armé jusqu'aux dents; || κόκκινος 'σὺν ἀστακός, rouge comme une écrevisse.
 ἀστάλακτος (ὁ, ἡ) non égoutté (; distillé).
 ἀστάρι (τὸ) [ξεν.] doublure.

ἀσταρόνω, mettre une doublure; doubler.
ἀστασία (ή) inconstance; instabilité; variabilité; versatilité; humeur changeante (vagabonde).

ἀστασίαστος (δ, ή) non révolté.

ἀστατος (δ, ή) inconstant; instable; variable; versatile; volage; changeant; || ἀστατος καιρός, temps changeant (variable); || ἀστατος χαρακτήρ, caractère inconstant (versatile); || ἀστατος καρδιά, cœur volage; || ή τύχη εἶνε ἀστατος, la fortune est inconstante (instable; changeante).

ἀστάτως (ἐπιρ.) inconstamment; instablement; d'une manière inconstante.

ἀστεγάστος (δ, ή) qui n'a pas de toiture; sans toit; découvert

ἀστεγνῶτος (ο) non séché

ἀστεργος (δ, ή) βλ. ἀστεργαστος § qui n'a pas d'abri; qui n'a ni feu ni lieu.

ἀστερεύομαι, καὶ

ἀστείζομαι, plaisanter; badiner; se railler; || δὲν ἀστείζομαι, je ne plaisante pas; || δὲν εἶνε υ' ἀστειευθῆ κανεῖς, ce n'est pas le cas de plaisanter; || δὲν εἶνε υ' ἀστειευθῆ κανεῖς μαζή του, il n'entend pas raillerie; il ne badine pas; || ἀστειεύεσθε, vous plaisantez; vous vous moquez; || νὰ φύγω; ἀστειεύεσθε, m'en aller? cela vous plaît à dire.

ἀστειολογία (ή) plaisanterie; facétie; bon mot; mot pour rire; farce.

ἀστειολόγος (δ, ή) plaisant; facétieux; farceur.

ἀστειολογῶ, dire des choses plaisantes; plaisanter.

ἀστεῖος (δ) plaisant; badin; gai; spirituel; facétieux; farceur; drôle; || εἶνε πολὺ ἀστεῖος ἄνθρωπος, il est très-amusant (très-divertissant); || ἦτον ἀστεῖον νὰ τὸν ἔβλεπες, c'était drôle de le voir; || τὸ ἀστεῖον τοῦ πράγματος ἦτον ὅτι, le plaisant de l'histoire fut que; || τὸ ἀστεῖον εἶνε ὅτι, le bon de l'affaire c'est que; || ὡς ἀφήσωμεν τὰ ἀστεῖα [φρ.] , sans plaisanterie; plaisanterie à part; || τί ἀστεῖος [περίεργος] ἄνθρωπος, quel drôle d'homme; quel original; || εἶνε ἀστειοτάτη ἱστορία, c'est une histoire très-gaie; || εἶνε ἀστεῖον νὰ ἰσχυρίζεσθε ὅτι, vous êtes plaisant de prétendre que.

ἀστεϊότης (ή) καὶ

ἀστεϊσμός (δ) plaisanterie; facétie; badinage; bon mot; || δὲν τοῦ λείπουν αἱ ἀστεϊότητες, il a toujours le mot pour rire; || εἶνε ἄνοστος ἀστεϊότης, c'est une mauvaise plaisanterie; || δὲν παίρνει ἀπὸ

(δὲν σηκώνει) ἀστεϊότητα, il n'entend pas raillerie; || τὸ εἶπα δι' ἀστεϊσμόν, je l'ai dit pour plaisanter.

ἀστεῖως (ἐπιρ.) d'une manière plaisante; plaisamment; facétieusement; drôlement.

ἀστενῶτος (δ, ή) qui n'a pas gémé (sourir); qui ne fait pas gémir (sourir); non regretté.

ἀστενοχώρητος (δ, ή) non embarrassé.

ἀστέρας (δ) βλ. ἀστήρ.

ἀστερίας (δ) [ἐρωδιός] butor.

ἀστέριος (δ) [πτην.] faucon [commun].

ἀστερέωτος (δ) non affermi (consolidé; fixé).

ἀστέρι (τὸ) βλ. ἄστρον.

ἀστερίσχος (ο) astérisque; étoile; § [τεχν. νεολ.] pignon.

ἀστερισμός (δ) constellation.

ἀστεροειδής (δ, ή) en forme d'étoile; étoilé; stelliforme; § [βοτ.] astéracé; § [ἀστρον.] astéroïde.

ἀστεροειδῶς (ἐπιρ.) en forme d'étoile.

ἀστεροσκοπεῖον (τὸ) observatoire.

ἀστερωτός (δ) étoilé.

ἀστεράνωτος (δ) non couronné; § non marié légalement; || τὴν ἔχει ἀστεράνωτη, elle est sa concubine.

ἀστηλίτευτος (δ, ή) non flétri (dégradé; affiché).

ἀστηλος (δ, ή) qui est sans colonnes.

ἀστήρ (δ) étoile; astre; § [παρασήμερον] plaque; crachat; § [βοτ.] aster; § [ζωολ.] astérie; croix de mer; § [ναυ.] étoile mobile.

ἀστηρικτός (δ, ή) non soutenu (appuyé; étayé); insoutenable.

ἀστίβακτος (δ) καὶ

ἀστίβαστος (δ) [ἐπὶ βάμβακος ἰδ.] non cardé; § βλ. ἀστίβαστος.

ἀστιγματίστος (δ, ή) non stigmatisé (flétri).

ἀστινός (δ) βλ. ἀστυκός.

ἀστιντός (δ, ή) non piqué (pointé; pointillé; tacheté;) § non ponctué.

ἀστίλβατος (δ, ή) non poli (lissé; lustré; glacé); mat.

ἀστοίβακτος (δ) καὶ

ἀστοίβαστος (δ) non entassé (empilé; accumulé); § [ναυ.] non arrimé.

ἀστοιχείωτος (δ, ή) qui n'a pas les premières notions (qui ne possède pas les éléments) d'un art (d'une science, etc); ignorant; inculte.

ἀστόλιστος (δ, ή) non orné (paré; décoré).

ἀστόματος (ο, ή) [ἰδ. fer] non trempé.

ἀστοργία (ή) manque d'affection (d'attachement); inaffection.

ἄστρογος (ὁ, ἡ) qui n'aime pas (n'a point d'attachement pour) ses proches; insensible; dénaturé; || ἄστρογος πατήρ (υἱός), père (fils) dénaturé; || [νομ.] ἄστρογος διαθήκη, testament inofficieux.
ἀστρογῶος (ἐπίρ.) sans affection.
ἀστὺς (ὁ) citadin; habitant d'une ville; bourgeois.
ἀστοχασία (ἡ) inconsideration; irréflexion; étourderie; légèreté.
ἀστοχάστα (ἐπίρ.) inconsiderément; étourdimement; légèrement; à l'étourdie.
ἀστοχάστος (ὁ, ἡ) inconsideré; irréfléchi; étourdi; léger.
ἀστοχία (ἡ) faute; erreur; inadvertance; maladresse; § [δημ. ἀστοχία] insuccès; échec; malchance; malheur; || ἀστοχία σου! [ἐπίρ.] malheureux!
ἄστοχος (ὁ, ἡ) qui manque le but; qui porte à faux; maladroit; § manqué; échoué; avorté; raté; inutile.
ἀστοχώ manquer le but; échouer; avorter; § [δημ.] ne pas faire attention; se tromper; oublier; § [ναυτ.] manquer à virer.
ἀστόχως (ἐπίρ.) inconsiderément; maladroitement; § sans succès; sans réussir.
ἀστράβη (ἡ) arçon; § [ναυτ.] guirlande.
ἀστραγαλία (ἡ) fausse réglisse; § [ναυτ. πληθ.] vaigres de fond.
ἀστράγαλος (ὁ) astragale; [συνεκδ.] cheville [du pied]; || ὡς τὸν ἀστράγαλον ὡς τοὺς ἀστραγάλους, jusqu'à la cheville; § [πληθ. παίγν.] osselets.
ἀστράγγιστος (ο) non égoutté (; filtré; passé); non pressuré (exprimé).
ἀστραυιά (ἡ) scarlatine.
ἀστραυτή (ἡ) éclair.
ἀστραυτηβόλος (ὁ, ἡ) qui lance (jette) des éclairs; brillant (éblouissant) comme un éclair; fulgurant.
ἀστραυτηδόν (ἐπίρ.) comme un éclair; en un clin d'œil; en moins de rien.
ἀστραυταῖος (ὁ) rapide comme l'éclair.
ἀστραυταίως (ἐπίρ.) βλ. ἀστραυτηδόν.
ἀστραυτόβροντον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] éclairs accompagnés de tonnerre.
ἀστράπτω, briller; reluire; jeter (lancer) des éclairs; resplendir; || ἡ ἐκκλησία ἤστραπτεν ἀπὸ φωτός, l'église resplendissait de lumières; || ἡ χαρὰ ἤστραπτεν εἰς τὸ πρόσωπόν του, la joie éclatait sur son visage; || τὸ μάτι του ἤστραπτεν ἀπὸ θυμόν, son œil étincela de colère; || [μεταβ. μεταφ.] τοῦ ἀστράψε μίαν [φρ. δημ.], il lui détacha un soufflet; § [τριτοπ.] ἀστράπτει, il éclaire; il fait des éclairs;

|| ἤστραπτεν ὅλην τὴν νύκτα, il a éclairé toute la nuit.
ἀστράτευτος (ὁ) qui n'a pas servi (dans l'armée).
ἀστραυιά (ἡ) éclair; éclat [de lumière].
ἀστρηπτος (ὁ) καὶ
ἀστρηφός (ὁ) non tordu (tors); || ἀστρηφον μετὰξι, soie floche.
ἀστρικός (ὁ) sidéral; stellaire; astral.
ἀστριος (ὁ) [ὄρυκ.] feldspath.
ἀστρίτης (ὁ) vipère [aspic].
ἀστρογραφία (ἡ) astrographie.
ἀστρογράφος (ὁ) astrographe.
ἀστροειδής (ὁ, ἡ) en forme d'étoile; stellerforme. βλ. καὶ ἀστεροειδής.
ἀστροειδῶς (ἐπίρ.) en forme d'étoile.
ἀστρολάβος (ὁ) astrolabe.
ἀστρολατρεία (ἡ) culte des astres; astrolâtrie.
ἀστρολάτρης (ὁ) adorateur des astres; astrolâtre.
ἀστρολογία (ἡ) astrologie.
ἀστρολογικός (ὁ) astrologique.
ἀστρολογικῶς (ἐπίρ.) astrologiquement.
ἀστρολόγος (ὁ) astrologue.
ἀστρολογῶ, s'occuper d'astrologie.
ἀστρολούλουδον (τὸ) espèce d'aster.
ἀστρομαντεία (ἡ) astromancie.
ἀστρομάντις (ὁ) astromancien.
ἀστρομετρία (ἡ) astrométrie.
ἀστρομετρικός (ὁ) astrométrique.
ἀστρομέτρον (τὸ) astromètre.
ἄστρον (τὸ) astre; étoile; § [παρασήμερον] plaque; crachat.
ἀστρονομία (ἡ) astronomie.
ἀστρονομικός (ὁ) astronomique.
ἀστρονομικῶς (ἐπίρ.) suivant les principes de l'astronomie; astronomiquement.
ἀστρονόμος (ὁ) astronome.
ἀστρονομῶ, s'occuper d'astronomie.
ἀστροπελένι (τὸ) foudre.
ἀστροφεγγιά (ἡ) clarté des étoiles; || ἦτον ὥραία ἀστροφεγγιά, c'était une belle nuit étoilée.
ἄστρωτος (ὁ) non étendu (; tendu; dressé); || κρεβάτι ἀστρωτον, lit non fait; || δωμάτιον ἀστρωτον, chambre sans tapis.
ἄστυ (τὸ) cité; ville.
ἀστυίατρος (ὁ) médecin de la ville.
ἀστυκλινική (ἡ) clinique de la ville; [ἀνάλογα τὰ ἐν Παρισίοις] dispensaires.
ἀστυκός (ὁ) civil; civique; || τὸ ἀστυκὸν δίκαιον, le droit civil; || τὰ ἀστυκὰ δικαιώματα, les droits civils; || αἱ ἀστυκαὶ ἀρεταί, les vertus civiques; || τὰ ἀστυκὰ καθήκοντα, les devoirs civiques; § urbain; || ἀστυκοὶ δῆμοι, communes urbaines.

ἀστυνομία (ἡ) police; || μυστικὴ ἀστυνομία, police secrète; || διεθυντὴς τῆς ἀστυνομίας, préfet de police; || δημοτικὴ ἀστυνομία, police municipale; || ἡ διεύθυνσις τῆς ἀστυνομίας, la préfecture de police.

ἀστυνομικὸς (ὁ) de police; policier; || τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα, les agents de la police; || ἀστυνομικὴ διάταξις, ordonnance de police; || ἀστυνομικὰ μέτρα, mesures policières; || ἀστυνομικὴ ἐπιτήρησις, surveillance de la police; || ἀστυνομικὴ παράβασις, contravention de police.

ἀστυνόμος (ὁ) commissaire de police; commissaire.

ἀστυνομῶ, faire la police.

ἀστυπιος (ὁ) καὶ

ἀστυφος (ὁ) non pressé (comprimé; pressuré; foulé).

ἀστυφύλαξ (ὁ) sergent de ville; gardien de la paix

ἀσύγγνωστος (ὁ, ἡ) impardonnable; inexcusable

ἀσυγγνώστως (ἐπίρ.) d'une manière impardonnable; sans excuse; inexcusablement.

ἀσυγκέραστος (ὁ, ἡ) non tempéré

ἀσυγκίνητος (ὁ, ἡ) non ému; inflexible.

ἀσύγκλωστος (ὁ, ἡ) qu'on ne peut filer ensemble; [συνήθ. μεταφ.] inconciliable; disparate.

ἀσυγκόμιστος (ὁ, ἡ) non récolté; [recueilli; ramassé].

ἀσύγκριτος (ὁ, ἡ) non comparé; incomparable.

ἀσυγκρίτως (ἐπίρ.) sans comparaison; incomparablement.

ἀσυγκρότητος (ὁ, ἡ) non constitué.

ἀσυγύριστος (ὁ) non rangé; mal rangé; en désordre; en négligé; || ἔχει ἀκόμη τὸ σπίτι ἀσυγύριστον, elle n'a pas encore fait son ménage; || ἦτον ἀσυγύριστη, elle était en négligé.

ἀσύγχυστος (ὁ) non troublé; agité; brouillé.

ἀσυγχώνευτος (ὁ, ἡ) non allié; mélangé; incorporé; inalliable.

ἀσυγχώρητος (ὁ, ἡ) impardonnable; inexcusable; irremissible.

ἀσυγχωρήτως (ἐπίρ.) sans pardon; sans excuse; d'une manière impardonnable; inexcusablement.

ἀνδοσία (ἡ) immunité; exemption de droits (d'impôts).

ἀνύδοτος (ὁ, ἡ) qui jouit d'immunité; exempt (d'impôts; de charges).

ἀσυζητητὶ (ἐπίρ.) βλ. ἀσυζητήτως.

ἀσυζητήτος (ὁ, ἡ) non discuté; indiscuté; indiscutable.

ἀσυζητήτως (ἐπίρ.) sans discussion.

ἀσυκοφανήτος (ὁ, ἡ) non calomnié; [diffamé]; incalomnié.

ἀσυλία (ἡ) droit d'asile; inviolabilité.

ἀσυλλάβιστος (ὁ, ἡ) son syllabisé.

ἀσύλλεκτος (ὁ, ἡ) non ramassé (rassemblé; cueilli).

ἀσύλληπτος (ὁ, ἡ) non conçu; arrêté.

ἀσυλλογισία (ἡ) inconsidération; irréflexion; étourderie.

ἀσυλλόγιστος (ο) inconsidéré; irréfléchi; étourdi.

ἀσυλλογίστως (ἐπίρ.) inconsidérément; sans réfléchir; étourdiment; à l'étourdie.

ἄσυλον (τὸ) [lieu d' asile; abri; refuge.

ἄσυλος (ὁ, ἡ) inviolable.

ἀσυμβίβαστος (ὁ, ἡ) non concilié; accommodé; inconciliable; inaccommodable; inassociable; incompatible; || εἶνε ἀσυμβίβαστος ἄνθρωπος, [olk.] c'est un mauvais coucheur.

ἀσυμβιβάστως (ἐπίρ.) d'une manière inconciliable; incompatiblement.

ἀσυμβούλευτος (ὁ, ἡ) non conseillé.

ἀσυμμάζευτος (ὁ) qui n'est pas (ne peut être) réuni (assemblé; rangé); dérangé; déréglé.

ἀσυμμετρία (ἡ) manque de symétrie; de proportion; disproportion; improportion; § [διδ.] incommensurabilité.

ἀσύμμετρος (ὁ, ἡ) qui n'est pas symétrique; disproportionné; improportionnel; § [διδ.] incommensurable; § [μαθημ.] aliquante.

ἀσυμμετρως (ἐπίρ.) sans symétrie; sans proportion; disproportionnement; improportionnellement

ἀσυμπαγής (ὁ, ἡ) incompact.

ἀσυμπαθής (ὁ, ἡ) incompatissant; insensible; § qui n'est pas sympathique; déplaisant; désagréable.

ἀσυμπάθητος (ὁ) non pardonné.

ἀσυμπαθῶς (ἐπίρ.) sans compassion; sans sympathie.

ἀσυμπλήρωτος (ὁ, ἡ) non complété; incomplet.

ἀσύμφορος (ὁ, ἡ) désavantageux; défavorable; préjudiciable; improfitable.

ἀσυμφόρως (ἐπίρ.) désavantageusement.

ἀσύμφυλος (ὁ, ἡ) incompatible.

ἀσυμφωνία (ἡ) désaccord; discordance; § inconformité.

ἀσύμφωνος (ὁ, ἡ) qui est en désaccord; discordant; § inconforme

ἀσυμφώνως (ἐπίρ.) en désaccord.

ἀσυνάθροιστος (ὁ, ἡ) non assemblé (; réuni); non amassé (cueilli; recueilli).
ἀσυναίρετος (ὁ, ἡ) non contracté.
ἀσυναίρετος (ἐπίρ.) sans contraction.
ἀσύναντος (ὁ, ἡ) non amassé (cueilli); non réuni (assemblé); § non perçu.
ἀσύναντος (ὁ, ἡ) qui n'est pas (; ne peut être) uni (; lié; ajusté).
ἀσυνάρμοστος (ὁ, ἡ) incompatible; incohérent; disparate.
ἀσυναρτησία (ἡ) incohérence.
ἀσυνάρτητος (ὁ) incohérent; décousu; disparate.
ἀσυναρτήτως (ἐπίρ.) sans cohérence; sans suite.
ἀσύνδετος (ὁ, ἡ) non lié (; joint); disjoint; qui manque de liaison; § [γραμμ.] non lié par une conjonction.
ἀσυνδέτως (ἐπίρ.) sans liaison; [γραμμ.] sans conjonction.
ἀσυνδυάστος (ὁ, ἡ) non combiné; difficile à combiner.
ἀσυνειδήσια (ἡ) manque de conscience (de scrupule; de probité); § inconscience.
ἀσυνειδήτος (ὁ, ἡ) qui manque de conscience; inconscient; peu scrupuleux; || εἶνε ἐντελῶς ἀσυνειδήτος, il n'a ni foi ni loi; § inconscient.
ἀσυνειδήτως (ἐπίρ.) d'une manière peu consciencieuse; sans scrupule; inconscient; § sans conscience; inconscientement.
ἀσυνειδίωτος (ὁ, ἡ) non habitué; inhabitué; non familiarisé; nouveau; novice; § βλ. ἀσυνήθης.
ἀσυνέπεια (ἡ) inconséquence; incohérence.
ἀσυνέπης (ὁ, ἡ) inconséquent; incohérent.
ἀσυνεσία (ἡ) imprudence.
ἀσύνετος (ὁ, ἡ) imprudent.
ἀσυνέτως (ἐπίρ.) imprudemment.
ἀσυνήθης (ὁ, ἡ) inusité; inaccoutumé; insolite; extraordinaire; inhabituel; étrange; particulier.
ἀσυνήθως (ἐπίρ.) contrairement à l'usage; insolitement; extraordinairement.
ἀσύνθετος (ὁ, ἡ) non composé.
ἀσυννεφής (ὁ, ἡ) καὶ
ἀσυννέφιαστος (ὁ) qui est sans nuage[s]; clair; serein.
ἀσυνόδευτος (ὁ, ἡ) non accompagné.
ἀσύντακτος (ὁ, ἡ) non constitué; non organisé; désordonné; § non composé (rédigé); § [γραμμ.] incongru.
ἀσυντάκτως (ἐπίρ.) sans ordre; sans organisation; § [γραμμ.] incongruement.
ἀσυνταξία (ἡ) manque d'organisation

(d'ordre); désordre; § [γραμμ.] faute de syntaxe; incongruité.
ἀσυντέλεστος (ὁ, ἡ) inachevé; incomplet; imparfait.
ἀσυντελής (ὁ, ἡ) inutile; sans effet.
ἀσυντήρητος (ὁ, ἡ) non entretenu; négligé.
ἀσυντροφέντος (ὁ) non accompagné.
ἀσυντροφιαστος (ὁ) non associé.
ἀσυνυπαρκτος (ὁ, ἡ) qui ne peut coexister; incompatible.
ἀσύρμιτος (ὁ, ἡ) non sifflé.
ἀσύρραπτος (ὁ, ἡ) non cousu ensemble; décousu; incohérent.
ἀσύστατος (ὁ, ἡ) non constitué (; établi); sans consistance; § [γραμμ.] irrégulier; incongru; mal composé; impossible; § non recommandé.
ἀσυστόλως (ἐπίρ.) sans retenue; impudemment; effrontément.
ἀσφαγνός (ὁ) non égorgé (; tué).
ἀσφάλεια (ἡ) sûreté; sécurité; garantie; || εἶμαι ἐν ἀσφαλείᾳ, être en sûreté; || ἡ δημοσία ἀσφάλεια, la sûreté publique; || ἡ ἀσφάλεια τοῦ ἐμπορίου, la sécurité du commerce; || ἔχει τὸ αἶσθημα τῆς ἀσφαλείας, il est en sécurité; || ὁ δανειστής ζητεῖ ἀσφάλειαν, le créancier demande des sûretés; || ὁ μπόρος αὐτὸς μᾶς ὀφείλει πολλά, ἀλλ' ἔχομεν καλὴν ἀσφάλειαν, ce négociant nous doit beaucoup, mais nous avons de bonnes couvertures; || ἔχω ἀσφάλειαν, je suis à couvert; || ὁ λόγος τοῦ εἶνε ἡ καλλίτερα ἀσφάλεια, sa parole est la meilleure assurance; || μοῦ ὑπόσχεσθε . . . ἀλλὰ ποίαν ἀσφάλειαν ἔχω; vous me promettez . . . , mais quelle garantie en ai-je? § assurance; || ἀσφάλεια πλοίου, assurance d'un navire; || ἀσφάλεια ζωῆς, assurance sur la vie; || ἀσφάλεια κατὰ τοῦ πυρός, assurance contre l'incendie.
ἀσφαλής (ὁ, ἡ) sûr; assuré; qui est en sûreté; || εἶνε ἀσφαλὴς ἄνθρωπος, c'est un homme sûr (; éprouvé; de confiance); || ἔχει ἀσφαλῆ τὴν χεῖρα, il a la main sûre (assurée; ferme); || ἀσφαλὴς ἄσπλον, asila sûr; || τὸ γνωρίζω ἐξ ἀσφαλοῦς πηγῆς, je tiens cela de bonne source (de bon lieu; de bonne main); || ζῇ ἀσφαλῆς, il vit en toute sécurité; || ἡ τιμὴ τοῦ εἶνε ἀσφαλῆς, son honneur est à couvert; || εἰς εἰσθε ἀσφαλεῖς, ici vous êtes en sûreté; || τὸ ἀσφαλέστερον θὰ ἦτο νὰ μείνωμεν, le plus sûr serait de rester; || ὅσον ὀλιγωτέρων θέσιν κατέχει τις, τόσον ἀσφαλέστερος εἶνε, moins on tient de place, plus on est à

couvert : || ἀσφαλὲς τεκμήριον, marque assurée; sûr indice.

ἀσφαλίζω, mettre en sûreté (à l'abri; à couvert); assurer, faire assurer: sauvegarder; garantir; || κατ'ὅςθιωσε νὰ ἀσφαλίσῃ τὴν περιουσίαν του, il a su mettre son bien en sûreté; || μὲ ἡσφάλισε διὰ τὰς προκαταβολὰς μου, il m'a mis à couvert de mes avances; || ὁ πλοῦτός του τὸν ἀσφαλίζει κατὰ παντός ἐνδεχομένου, sa richesse le met à l'abri de toute éventualité; || ἀσφαλίζω οὕτω τὴν οἰκίαν του, je m'assure par là son amitié; || τίς με ἀσφαλίζει ἐπὶ θά ἐλθῃ; qui me garantit qu'il viendra? || τίς δύναται νὰ με ἀσφαλίσῃ περὶ τοῦ μέλλοντος; qui peut me garantir de l'avenir? || οὐδὲν δύναται νὰ μὰς ἀσφαλίσῃ κατὰ τῶν παθῶν, rien ne peut nous sauvegarder des passions; || ἡσφάλισε τὴν οἰκίαν του (τὸ πλοῖόν του, τὰ ἐπιπλά του), il a fait assurer sa maison (son navire; son mobilier); || ἡ ἐταιρία αὐτὴ ἀσφαλίζει πρὸς δύο τοῖς γιγλίους, cette société assure à deux pour mille; || ἡ οἰκία του εἶνε ἡσφαλισμένη, sa maison est assurée.

ἀσφάλις (ἡ) assurance.

ἀσφαλιστήριον (τὸ) police d'assurance.

ἀσφαλιστής (ὁ) assureur.

ἀσφαλιστικὸν (τὸ) (ἐνν. ἔγγραφο) βλ. ἀσφαλιστήριον.

ἀσφαλιστικὸς (ὁ) d'assurance; de sûreté; de sécurité; || ἀσφαλιστικὴ ἐταιρία, société (compagnie) d'assurances; || ἀσφαλιστικὸν ἐπιστόμιον, ἀσφαλιστικὴ δικλὴς, soupape de sûreté.

ἀσφάλιστρον (τὸ) prime; prix d'assurance; § [τεχν.] arrêtoir.

ἀσφαλτόνω, βλ. ἀσφαλτῶ.

ἀσφαλτός (ὁ, ἡ) infaillible; sûr; assuré.

ἀσφαλτός (ἡ) asphalte; bitume.

ἀσφαλτῶ, enduire d'asphalte (de bitume); asphaltier [une rue, etc]; bitumer; bituminer.

ἀσφαλτώδης (ὁ, ἡ) bitumineux.

ἀσφάλτωσις (ἡ) asphalage.

ἀσφαλῶς (ἐπὶρ.) en sûreté; sûrement; à coup sûr.

ἀσφι[γ]κτος (ὁ, ἡ) non serré.

ἀσφodέλειον (τὸ) asphodèle en poudre.

ἀσφodέλος (ὁ) asphodèle.

ἀσφούγγιστος (ὁ) non essuyé.

ἀσφύκτος (ὁ, ἡ) non cacheté; non scellé; § non timbré.

ἀσφυκτικός (ὁ) asphyxié; asphyxique; § étouffant; suffocant.

ἀσφυκτιῶ, s'asphyxie; § [μεταφ.] étouffer; suffoquer.

ἀσφυξία (ἡ) asphyxie; § étouffement; suffocation.

ἄσχετος (ὁ, ἡ) qui n'a (n'est en) aucune relation avec; sans rapport; indépendant; non correspondant; étranger; || αὐτὸ εἶνε ἄσχετον μὲ ὅσα εἶπα, cela n'a aucun rapport à ce que j'ai dit; || ἄσχετος κίνησις [ναυτ.] manœuvre indépendante.

ἄσχετως (ἐπὶρ.) sans rapport; indépendamment.

ἄσχημα (ἐπὶρ.) mal. βλ. καὶ ἄσχημος.

ἄσχημάδα (ἡ) laideur.

ἄσχημαίνω, rendre (οὐδ. devenir) laid; enlaidir; || ἄσχημηνε πολὺ, il a beaucoup enlaidi.

ἄσχημάνθρωπος (ὁ) homme très laid; laid comme le péché (comme un singe).

ἄσχημάτιστος (ὁ, ἡ) non formé; informe; § [γραμματ.] non conjugué.

ἄσχημία (ἡ) laideur; difformité; § [συνεκδ. ἐπὶ πραγμ.] horreur; vilénie.

ἄσχημίζω, rendre laid; enlaidir; défigurer; [συνεκδ.] déparer, gâter; faire tache; || ἀκομψὸς ἐνδυμασία ἄσχημίζει τὸ ὡραιότερον ἀνάστημα, une mise de mauvais goût dépare la plus jolie taille.

ἄσχήμισμα (τὸ) enlaidissement.

ἄσχημογυναικα (ἡ) καὶ

ἄσχημογύναικον (τὸ) femme laide; laidéron; [δημ.] laidasse.

ἄσχημοκαμωμένος (ὁ) mal fait; mal bâti; difforme; malotru.

ἄσχημόλογον (τὸ) propos indécent; obscène; vilénie; saleté; ordure.

ἄσχημομούρης (ὁ) homme laid [de visage]. βλ. καὶ ἄσχημάνθρωπος.

ἄσχημονῶ, manquer aux bienséances; blesser la modestie; se conduire (s'exprimer) indécentement (malhonnêtement).

ἄσχημόνως (ἐπὶρ.) indécentement; malhonnêtement.

ἄσχημοπρόσωπος (ὁ, ἡ) laid de visage.

ἄσχημος (ὁ, ἡ) laid; difforme; vilain;

|| εἶνε τερατωδῶς ἄσχημος, il est laid à faire peur; il est affreusement laid; il est hideux; || πλησίον τῆς εἰκόνης του φαίνεται ἄσχημος, il paraît difforme près de son portrait; || ἄσχημος τόπος, vilain pays; || εἶνε ἄσχημος καιρός, [οἰκ.] il fait vilain; || ἄσχημα λόγια, des propos indécents; des vilénies; § mauvais; || ἄσχημη δουλειά, mauvaise affaire; || ἔκαμες πολὺ ἄσχημα, vous avez fait très-mal; || [ἐπὶ ἀσθενούς] εἶνε πολὺ ἄσχημα, il est bien bas (bien mal); || ἄσχημον πράγμα! c'est mauvais! c'est fâcheux.

ἀσχημοσύνη (ἡ) indécence; inconvenance; vilénie; honte.
ἀσχημοῦλα (ἡ) femme (fille) passablement laide; laidéron; || εἶνε νόστιμη ἀσχημοῦλα, c'est une laidéron qui ne déplaît pas
ἀσχήμων (ὁ, ἡ) indécents; malhonnête; vilain; honteux
ἀσχιστος (ὁ, ἡ) non fendu; non déchiré.
ἀσχόλαστος (ὁ) qui n'a pas fini sa tâche (; sa journée); qui n'a pas encore chômé; § [ἐπὶ μαθητῶν] non sorti de classe.
ἀσχόλημα (τὸ) [sujet d'] occupation.
ἀσχόλησις (ἡ) occupation.
ἀσχολία (ἡ) occupation: affaire[s]; || ἔχει πολλὰς ἀσχολίας, il est très-occupé; || ἡ πλέον εὐχάριστος ἀσχολία του, son occupation la plus agréable; || ἔχω ἄλλας ἀσχολίας, j'ai d'autres affaires sur les bras; || δὲν ἔχει κερμίαν ἀσχολίαν, il n'a rien à faire; il ne fait rien.
ἀσχολιάστος (ὁ, ἡ) non commenté (; annoté)
ἀσχολεῖν, occuper; employer; || ἀσχολεῖ διακοσίους ἔργατας, il emploie (il donne du travail à) deux cents ouvriers; § [συνήθ.] s'occuper; être occupé; vaquer à; travailler à; s'appliquer; s'employer; || ἀσχολοῦμαι εἰς τὰς ὑποθέσεις σας, je m'occupe de vos affaires; || ἀσχολεῖται μελετῶν, il s'occupe à l'étude; il s'occupe à étudier; || ἡσχολήθη πολὺ δι' ἐμέ, il s'est beaucoup employé pour moi; || ἡσχολήθη πολὺ εἰς ἀξέτησιν τῶν πόρων τῆς γῆρας, il s'est appliqué à augmenter les ressources du pays; || δὲν δύναται τις νὰ ἀσχοληθῇ εἰς τόσα πράγματα συγχρόνως, on ne peut pas vaquer à tant de choses à la fois.
ἀσώματος (ὁ, ἡ) incorporel; || [οὐδ. οὐτ.] τὸ ἀσώματον, l'incorporalité; § [ἐκκλ.] τῶν Ἀσωμάτων [ἐορτῇ], la Saint-Michel.
ἀσώπαστος (ὁ) qui ne se tait pas
ἄσωστος (ὁ) non achevé; non épuisé; inépuisable; § non sauvé.
ἄσωτρία (ἡ) βλ. ἀσωτία.
ἄσωτευσις (ἡ) dissipation; gaspillage.
ἄσωτεύω, dissiper; gaspiller; prodiguer; dépenser follement; || ἡσώτευσεν ἀπειρα πλούτη, il a dissipé d'immenses richesses; || οἱ ἄσωτεύοντες τὰ δημόσια χρήματα, ceux qui gaspillent les deniers publics; || [ἐφρων.] μὴ ἄσωτεύετε, παρακαλῶ, τὸ πνεῦμά σας, ne soyez donc pas prodigue de votre esprit; § [ἀπολ.] être dissolu; mener une vie déréglée; se débaucher; faire la noce.

ἀσωτία (ἡ) dissipation; gaspillage; prodigalité; || ἡ φιλαργυρία εἶνε χειρότερη ἀσωτίας, l'avargice est pire que la prodigalité; || κατεστράφη διὰ τῆς ἀσωτίας, il s'est ruiné par la dissipation; § dissolution; débauche; vie déréglée; || ἐζησαν ἐν ἀσωτίαις, il a mené la vie à grandes guides.
ἄσωτος (ὁ, ἡ) prodigue; dissipateur; gaspilleur; || ὁ ἄσωτος υἱὸς [Γρω.] l'enfant prodigue; || ἡ Κυριακή τοῦ ἀτίωτου, [le Dimanche de] la Septuagésime; § dissolu; libertin; débauché; noceur.
ἄσωτος (ὁ) βλ. ἄσωστος.
ἄσώτως (ἐπίρ.) avec prodigalité; en prodigue; en dissipateur; prodigalement; § d'une manière dissolue; en débauché.
ἀσωφρόνιστος (ὁ, ἡ) non corrigé; non mis à la raison; incorrigible.
ἀταίριαστος (ὁ) βλ. ἀτέμματος.
ἀτάκημα (τὸ) incartade; écart; fredaine; coup de tête; équipée; folie.
ἀτακτοποιήτος (ὁ, ἡ) non mis en ordre; qui est en désordre.
ἄτακτος (ὁ, ἡ) déréglé; désordonné; dérangé; indiscipliné; irrégulier; || ἀτακτος φαντασία, imagination déréglée; || ἀτακτον πνεῦμα, esprit déréglé (; irrégulier); || ἀτακτος βίος, vie irrégulière (désordonnée); || τὰ ἀτακτικὰ πάθη του, ses passions désordonnées; || εἶνε πολὺ ἀτακτος εἰς τὰς ὑποθέσεις του, il est très-dérangé dans ses affaires; || ἀτακτος στρατός, des troupes irrégulières; || οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἶνε πολὺ ἀτακτοὶ, ces écoliers sont très-indisciplinés; || ἀτακτον παιδί, enfant mutin (méchante); || ἀτακτος κίνησις, mouvement irrégulier; || οἱ λογαριασμοὶ του εἶνε ἀτακτοὶ, il y a du désordre dans ses comptes; ses comptes ne sont pas en règle; || [λατ.] ἀτακτος σφυγμός, pouls irrégulier; || ἀτακτος πυρετός, fièvre ataxique; || ἐτράπησαν εἰς ἀτακτον φυγὴν, ils s'enfuirent à la débâdade.
ἀτακτῶ, être indiscipliné; se conduire mal; causer du désordre; faire du tapage; faire des incartades; || ἤρχισε πάλιν νὰ ἀτακτῇ, il a recommencé à faire des siennes; || [πρὸς παιδία] μὴ ἀτακτῇτε, soyez sages.
ἀτάκτως (ἐπίρ.) sans ordre; en désordre; en confusion; à la débâdade; irrégulièrement; || ἀπεσύρθησαν ἀτάκτως, ils se retirèrent en désordre; || τὸ περιοδικὸν αὐτὸ δημοσιεύεται ἀτάκτως, cet ouvrage périodique paraît irrégulièrement,

- ἀταμίευτος (δ, ἡ) non mis en réserve ; non encaissé.
- ἀταξία (ἡ) désordre ; dérèglement ; irrégularité ; || βιβλία ἐν ἀταξίᾳ livres en désordre ; || ἡ ἀταξία τῶν ὥρων τοῦ ἔτους, le dérèglement des saisons ; || ἡ ἀταξία τοῦ σφυγμοῦ, le dérèglement (l'irrégularité) du pouls ; || ἡ διοικητικὴ ἀταξία, le désordre de l'administration ; || ἀταξία πληρωμῶν, irrégularité de paiements ; || αἱ ὑποθέσεις του εἰς εἰς μεγάλην ἀταξίαν, ses affaires sont en désarroi ; § [λατρ. ἐν.] ataxie ; § écart ; incartade ; βλ. ἀτάκημα || [πρὸς παιδιά μὴν κάμνετε ἀταξίαν, ne faites pas de tapage ; soyez sages]
- ἀταξίδευτος (δ) qui n'a pas voyagé.
- ἀταξιῶδης (ὁ) [λατρ.] ataxique
- ἀταπεινῶτος (δ, ἡ) non humilié ; || μὲ τὸ μετωπὸν ἀταπεινῶτον, sans courber le front.
- ἀτάρακτος (δ, ἡ) non troublé.
- ἀταραξία (ἡ) calme ; sang froid ; tranquillité ; imperturbabilité ; || ἡ ἀταραξία τοῦ πνεύματος, le calme de l'esprit ; || ἡ ἀταραξία τῆς μνήμης του, l'imperturbabilité de sa mémoire.
- ἀτάραχος (δ, ἡ) imperturbable ; tranquille ; de sang froid.
- ἀταράχως (ἐπίρ.) de sang froid ; avec calme ; d'un air calme ; imperturbablement ; tranquillement.
- ἀταρίχευτος (δ, ἡ) non salé ; § non embaumé.
- ἀτασθαλία (ἡ) folie ; démence ; § méchanceté ; indignité.
- ἀτάσθαλος (δ, ἡ) insensé ; § méchant ; indigne ; odieux.
- ἀτασθάτως (ἐπίρ.) follement ; § méchamment ; indignement.
- ἀταφος (δ, ἡ) non enterré ; privé de sépulture.
- ἄτε (ἐπίρ.) comme ; attendu que ; en tant que ; || δὲν ἦλθεν ἄτε ἀσθενῶν, il n'est pas venu, étant malade.
- ἀτείχιστος (δ, ἡ) non entouré de murailles ; non muré.
- ἀτεκνία (ἡ) privation d'enfants ; [ἀρχ.] orbité.
- ἄτεκνος (δ, ἡ) privé d'enfants.
- ἀτεκνόχορτον (τὸ) espèce de gouet (d'arum).
- ἀτέλεια (ἡ) imperfection ; défaut ; § défaut ; § immunité ; exemption [d'impôts] ; franchise [de droits].
- ἀτελείωτος (δ, ἡ) non fini ; inachevé ; § qui est sans fin ; infini ; interminable ; immense ; inépuisable.
- ἀτελεσφόρητος (δ, ἡ) qui ne réussit pas ; qui n'a pas réussi ; inefficace ; vain ; infructueux.
- ἀτελεσφόρως (ἐπίρ.) infructueusement ; sans effet ; sans résultat ; sans succès.
- ἀτελεύτητος (δ, ἡ) interminable ; infini ; sans fin ; éternel ; perpétuel.
- ἀτελής (δ, ἡ) imparfait ; incomplet ; || ἀτελής θεραπεία, guérison imparfaite ; || ἀτελὲς σύγγραμμα, ouvrage incomplet ; § jouissant d'immunité ; exempt d'impôts (de charges ; de droits) ; || τὰ ἐμπορεύματα αὐτὰ εἰσάγονται ἀτελεῖ, ces marchandises sont importées en franchise de droits.
- ἀτελώνιστος (δ, ἡ) qui n'a pas payé les droits de douane ; non acquitté à la douane ; dont la douane n'a pas été payée ; [ἐν.] non déclaré ; § exempt de droits ; [importé] en franchise de droits.
- ἀτελῶς (ἐπίρ.) imparfaitement ; incomplètement ; § en franchise de droits.
- ἀτενής (δ, ἡ) attentif ; qui regarde fixement ; fixe ; fixé sur ; || ἀτενὴς προσοχή, attention soutenue.
- ἀτενίζω, regarder attentivement (fixement) ; regarder en face ; fixer.
- ἀτένωτος (δ) non tendu.
- ἀτενῶς (ἐπίρ.) attentivement ; fixement.
- ἀτέριαστος (δ) disparate ; mal assorti ; inassorti ; § [συνεχό.] discordant ; incompatible
- ἀτερπής (δ, ἡ) désagréable ; ennuyeux.
- ἀτεχνία (ἡ) inhabileté ; impéritie ; absence (manque) d'art.
- ἀτεχνος (δ, ἡ) fait sans art ; grossier ; simple ; § inhabile ; inexpert ; ignorant.
- ἀτέχνως (ἐπίρ.) sans art ; sans habileté.
- ἀτζαμής (δ) [ἔν.] maladroit ; inhabile ; novice ; apprenti ; [ολκ.] mazette ; bousilleur.
- ἀτζαμωσύνη (ἡ) maladresse ; inhabileté ; manque d'expérience ; besogne d'écolier ; bousillage.
- ἀτηγάνιστος (δ) non frit
- ἀτηκτος (δ, ἡ) non fondu ; infusible.
- ἀτημέλητος (δ, ἡ) négligé ; non soigné ; || ἀτημέλητος κόμη, chevelure inculte.
- ἀτημέλῃτως (ἐπίρ.) négligemment.
- ἄτι (τὸ) [ἔν.] cheval entier ; étalon.
- ἀτιθάσσειντος (δ, ἡ) non apprivoisé ; (dompté) ; indompté ; indomptable.
- ἀτίθασσος (δ, ἡ) non apprivoisé ; sauvage ; farouche ; indomptable.
- ἀτιμάζω, déshonorer ; perdre d'honneur ; dégrader ; flétrir ; § séduire [une fille].
- ἀτίμασμα (τὸ) βλ. ἀτίμωσις.

- ἀτίμητος** (ὁ, ἡ) qui n'a pas de prix ; sans prix ; inestimable ; inappréciable.
ἀτιμία (ἡ) déshonneur ; infamie ; ignominie ; flétrissure ; indignité ; || δὲν δόναται νὰ ἀποπλύνῃ τὴν ἀτιμίαν του, il ne peut pas se laver de son déshonneur ; || εἶνε ἀτιμία νὰ παραβαίνει τις τὸν λόγον του, c'est une infamie de manquer à sa parole ; || τὸ ἐγκλημα ἄγει εἰς τὴν ἀτιμίαν, le crime conduit à l'ignominie ; || ἡ ἀτιμία τῆς διαγωγῆς του μ' ἔφερεν εἰς ἀγανάκτησιν, l'indignité de sa conduite me révolta ; || εἶνε ἀτιμία νὰ φύγῃ τις εἰς τὴν μάχην, c'est une flétrissure d'avoir fui dans le combat.
ἄτιμος (ὁ, ἡ) déshonoré ; sans honneur ; infâme ; honteux ; ignominieux ; indigne ; || εἶνε ἀνθρώπος ἄτιμος, c'est un homme sans honneur ; || ὁ ἄτιμος ! l'infâme ! le lâche ! || ἄτιμος διαγωγή, conduite indigne (honteuse) ; || εἶνε ἄτιμος πρῶξις ἡ κατὰ τῶν νεκρῶν ἐπιθεσις, c'est une action indigne que d'attaquer les morts ; || ἄτιμος βίος, vie infâme ; || οἱ ὑπὸ τοῦ νόμου κηρυττόμενοι ἄτιμοι, ceux qui sont réputés infâmes par la loi.
ἀτιμω. ἡοία (ἡ) impunité.
ἀτιμωρητὶ (ἐπίρ.) impunément.
ἀτιμώρητος (ὁ, ἡ) impuni.
ἀτιμωρήτως (ἐπίρ.) impunément
ἀτίμως (ἐπίρ.) sans honneur ; d'une manière infâme ; indignement ; honteusement ; ignominieusement.
ἀτιμωσις (ι) action de déshonorer ; flétrissure ; infamation ; dégradation.
ἀτιμωτικός (ο) déshonorant ; infamant ; dégradant ; || [νομ.] ἀτιμωτικὴ ποινὴ, peine infamante.
ἀτίνακτος (ὁ) non secoué (; battu)
ἀτλαξένιος (ὁ) de satin.
ἀτλάξι (τὸ) [εν.] satin
ἀτλαξωτός (ὁ) de satin.
ἀτλαντικός (ὁ) atlantique.
ἄτλας (ὁ) atlas ; § [ναυπηγ.] colombier.
ἀτμαγωγός (ὁ, ἡ) qui conduit la vapeur.
ἀτμάκατος (ἡ) chaloupe à vapeur ; mouche.
ἀτμάμαξα (ἡ) locomotive.
ἀτμήλατος (ὁ, ἡ) βλ ἀτμοκίνητος.
ἀτμητος (ὁ, ἡ) non coupé (; divisé ; séparé).
ἀτμιδόμετρον (τὸ) atmimètre ; atmomètre.
ἀτμὶς (ἡ) [legère] vapeur ; § fumerolle.
ἀτμισόμετρον (τὸ) évaporomètre.
ἀτμοβάρις (ἡ) canonniers à vapeur
ἀτμογόνος (ὁ, ἡ) qui produit de la vapeur ; || ἀτμογόνος λέβης, βλ. ἀτμολέβης.
ἀτμοδρομῶ, marcher à la vapeur.
ἀτμοδρόμων (ὁ) corvette à vapeur.
ἀτμοειδής (ὁ, ἡ) vaporeux.
ἀτμοημιολία (ἡ) goélette à vapeur.
ἀτμοθεραπεία (ἡ) fumigation ; atmiairie.
ἀτμοκίνητον (τὸ) bateau [à vapeur].
ἀτμοκίνητος (ὁ, ἡ) mu par la vapeur ; à vapeur
ἀτμολέβης (ὁ) chaudière à vapeur ; gé-nératrice.
ἀτμόλουτρον (τὸ) bain de vapeur ; § bain-marie.
ἀτμόμετρον (τὸ) atmomètre ; § manomètre.
ἀτμομηχανή (ἡ) machine à vapeur ; [ἡ τοῦ σιδηροδρόμου] locomotive ; || ἀτμομηχανὴ κινητὴ, locomobile.
ἀτμομηχανικός (ὁ) de machine à vapeur.
ἀτμονομεύς (ὁ) [μηχ.] régulateur de prise de vapeur.
ἀτμονόμος (ὁ) distributeur de vapeur.
ἀτμοπαρών (ὁ) brig à vapeur.
ἀτμοπλοία (ἡ) navigation à vapeur.
ἀτμοπλοϊκός (ὁ) de navigation à vapeur ; || ἀτμοπλοϊκὴ εταιρία, compagnie de navigation à vapeur.
ἀτμόπλοιον (τὸ) καὶ
ἀτμόπλοον (τὸ) bateau [à vapeur].
ἀτμοποῦα (ἡ) évaporation.
ἀτμός (ὁ) vapeur.
ἀτμοσύρτης (ὁ) tiroir à vapeur.
ἀτμοσφαῖρα (ἡ) καὶ
ἀτμόσφαιρα (ἡ) atmosphère.
ἀτμοσφαιρικός (ὁ) atmosphérique.
ἀτμοσφύρα (ἡ) marteau pilon.
ἀτμοσωλὴν (ὁ) tuyau de vapeur
ἀτμοτελωνίς (ἡ) patache à vapeur.
ἀτμοφράκτης (ὁ) registre à vapeur ; soupape régulatrice ; régulateur.
ἀτμώδης (ὁ, ἡ) vaporeux
ἀτοίμαστος (ὁ) non préparé (; apprêté).
ἀτόκιστος (ὁ, ἡ) non prêté (; placé) à intérêt.
ἀτοκος (ὁ, ἡ) sans intérêt ; || ἄτοκον δά-νειον, prêt gratuit
ἀτόκως (ἐπίρ.) sans intérêts.
ἀτολμία (ἡ) timidité ; embarrassé ;
ἀτολμος (ὁ, ἡ) timide ; embarrassé ; craintif ; timoré.
ἀτόλμως (ἐπίρ.) timidement ; d'un air craintif (; embarrassé).
ἀτομικῶς (ὁ) individuel ; personnel ; § [διδ.] atomique.
ἀτομικότης (ἡ) individualité ; person-nalité ; § [πυσ.] atomicité.
ἀτομικῶς (ἐπίρ.) individuellement ; per-sonnellement.

ἄτομον (τὸ) individu; personne; || ἡ φύσις μετῴνῃ περὶ συντηρήσεως ἑκάστου εἶδους, ἀδιακρούουσα περὶ τῶν ἀτόμων, la nature veille à la conservation de chaque espèce, sans s'embarrasser des individus; || γεῦμα διὰ δώδεκα ἄτομα, diner pour douze personnes; || ἐκ σεβασμοῦ πρὸς τὸ ἄτομον του, par égard pour sa personne; § [διδ.] atome; || ὁ ἄνθρωπος εἶνε ἄτομον ἐν τῷ ἀπείρῳ, l'homme n'est qu'un atome dans l'immensité.
ἄτονία (ἡ) langueur; débilité; atonie.
ἄτονος (ὁ, ἡ) languissant; faible; débile; mou; [διδ.] atonique; || [χειρουργ.] ἄτονον ἔλκος, ulcère atonique; § [γραμμ.] non accentué; sans accent.
ἄτονῶ, être languissant (faible; atonique); s'affaiblir; languir.
ἄτόνω (ἐπίρ.) sans accent.
ἄτόπημα (τὸ) inconvenient. Βλ. καὶ ἄτοπία.
ἄτοπία (ἡ) inconvenance; action (parole, etc) déplacée; incartade; écart; § absurdité; incongruité.
ἄτοπον (τὸ) βλ. ἄτοπος.
ἄτοπος (ὁ, ἡ) déplacé; inconvenant; peu convenable; absurde; || ἄτοπος παρατήρησις, observation déplacée; || ἄτοποι λόγοι, paroles inconvenantes; || ἄτοπος ἀστεϊότης, mauvaise plaisanterie; || ἄτοπος ἀπαντησις, [ὀκ.] réponse saugrenue (incongrue); || [φιλοσ.] εἰς ἄτοπον ἀπαγωγὴ, réduction à l'impossible (à l'absurde); § [οὐσ. οὐδ.] τὸ ἄτοπον, l'inconvenient; || θέλων τις νὰ ἀποφύγῃ ἐν ἄτοπον, περιπίπτει πολλάκις εἰς ἄλλο, en voulant éviter un inconvenient, on tombe souvent dans un autre.
ἄτόπως (ἐπίρ.) d'une manière inconvenante (déplacée).
ἄτόρευτος (ὁ, ἡ) non travaillé au tour; § μεταφ. non contourné (recherché); naturel; simple.
ἄτός (ἀντων.) même; || ἄτός μου, ἄτοί σας, κ. λ. moi-même; vous-mêmes, etc; || ἄτός του καὶ ἄπατός του [φρ.] lui tout seul.
ἄτόφυνος (ὁ) tout d'une pièce; massif.
ἄτρακτᾶς (ὁ) [πτην.] espèce d'échasse.
ἄτρακτοειδής (ὁ, ἡ) fusiforme.
ἄτρακτος (ἡ) fuseau; bobine; broche [de rouet; de métier à filer]; § arbre [de tour; de machine]; § [ναυτ.] flèche [du mât]; fusée [de cabestan]; verge [d'ancrer]; arbre de couche [de la machine]; § [σιδηροδρ.] volant.
ἄτράντακτος (ὁ) inébranlable.
ἄτραπὸς (ἡ) sentier.

ἀτραυματίστος (ὁ, ἡ) non blessé; invulnérable.
ἀτρητος (ὁ, ἡ) non percé; non perforé.
ἀτριβος (ὁ) καὶ
ἀτριπτος (ὁ, ἡ) non broyé (pilé; trituré); § non frotté; non usé; § non exercé; inexpert; novice; nouveau à qc.
ἀτριχος (ὁ, ἡ) qui est sans poil (sans cheveux); chauve; ras.
ἀτρόμακτος (ὁ) non effrayé (effarouché).
ἀτρόμητος (ὁ, ἡ) intrépide; § [οὐδ. οὐσ.] intrépidité.
ἀτρομήτως (ἐπίρ.) intrépidement.
ἀτρομος (ὁ, ἡ) intrépide.
ἀτροπίνη (ἡ) [ξεν. νεολ.] atropine.
ἀτροποποίητος (ὁ, ἡ) non modifié.
ἀτροφία (ἡ) atrophie; inanition.
ἀτροφικός (ὁ) atrophié; atrophique; || γίνομαι ἀτροφικός, s'atrophier.
ἀτροφῶ, s'atrophier.
ἀτρόχιστος (ὁ) non émoulu; non aiguisé.
ἀτρούγητος (ὁ, ἡ) non vendangé; non récolté; || ἀγοράζω σταύλια ἀτρούγητα, acheter du raisin sur pied; || τρίζω ἀμπέλια ἀτρούγητα [φρ. μεταφ.], promettre monts et merveilles.
ἀτρούπητος (ὁ) non troué (perforé; percé).
ἀτρούπωτος (ὁ) non faufile.
ἀτροντος (ὁ, ἡ) infini; interminable; continu; || [εὐχρ. ἰδ. ἐν τῇ φρ.] δι' ἀτρότων κόπων (πόνων), à grande peine; par des efforts inouïs.
ἀτρούτως (ἐπίρ.) sans se fatiguer; sans se lasser; infatigablement.
ἄτρωτος (ὁ, ἡ) non blessé; invulnérable.
ἄτσάμιστος (ὁ) non brisé; non cassé (rompu); infrangible; incassable.
ἄτσάλι (τὸ) [ξεν.] acier.
ἄτσάλωνω, aciérer.
ἄτσαλόπετρα (ἡ) silice; pierre à feu.
ἄτσαλος (ὁ) qui n'est pas en ordre; désordonné; qui n'a pas d'ordre.
ἄτσάλωμα (τὸ) aciération.
ἄτσαλωσύνη (ἡ) désordre.
ἄτσιγγαριστος (ὁ) non rissolé.
ἄτσιγγανος (ὁ) tsigane; bohémien.
ἄτσιδι (τὸ) fouine.
ἄτσιμπητος (ὁ) non pincé.
ἄτικίζω, imiter le langage attique.
ἄτικισμός (ὁ) atticisme.
ἄτικιστής (ὁ) atticiste.
ἄτικιστί (ἐπίρ.) en langue attique.
ἄτικὸς (ὁ) attique.
ἄτικῶς (ἐπίρ.) attiquement.
ἀτύπωτος (ὁ) non imprimé.
ἀτυραννητος (ὁ, ἡ) non tyrannisé; non tourmenté.

ἀτύχημα (τὸ) malheur; accident; revers, contretemps; || τὰ ἀτυχήματα τοῦ βίου, les malheurs de la vie; || ὕπεστη πολλὰ ἀτυχήματα, il a essuyé de grands revers; || ἐτυφλώθη ἐξ ἀτυχήματος, il est devenu aveugle par accident; || [εἰρων.] μέγα ἀτύχημα! le beau malheur! || κύτταξε, τί ἀτύχημα! voyez, quel contretemps! || τὸ ἀτύχημα εἶνε ὅτι, ce qui est malheureux, c'est que.

ἀτυχής (ὁ, ἡ) malheureux; qui n'a pas de chance; || εἶμι: ἀτυχής, je n'ai pas de chance; je joue du malheur; || ἀτυχής ἐπιχείρησις, entreprise malheureuse; || ὁ ἀτυχής, πολὺ ὑπέφερε, le pauvre homme, il a beaucoup souffert; § qui porte malheur; malencontreux; malheureux.

ἀτυχία (ἡ) malheur; infortune; revers; adversité; || κατεβλήθη ὑπὸ τῆς ἀτυχίας, il est abattu par l'adversité; || ἡ ἀτυχία τοῦ εἶνε ἀπίστευτος, son infortune passe toute créance; § mauvaise chance; malchance; guignon; [olk.] guigne; [ἐπι χαριον. ἰδ.] déveine; || τί ἀτυχία! quel guignon! || φέρω ἀτυχίαν, porter malheur; porter guignon; porter malencontre.

ἀτυχός (ὁ) βλ. ἀτυχής.

ἀτυχῶ, ne pas réussir; échouer; § devenir (;être) malheureux; tomber dans l'adversité; éprouver des revers.

ἀτυχῶς (ἐπίρ.) malheureusement; par malheur.

αὐγατίζω, augmenter; [s']accroître; [se] multiplier; § allonger; rallonger; § enchérir; ajouter.

αὐγάτισμα (τὸ) accroissement; augmentation; § action de rallonger; rallonge; § enclière.

αὐγατιστής (ὁ) [παλγν. παιδ.] coupe-tête; cheval-fondu.

αὐγατῶ, croître; se multiplier; foisonner; § [μεταβ.] βλ. αὐγατίζω.

αὐγερινός (ὁ) étoile du matin.

αὐγή (ἡ) point[é] du jour; matin; aube; aurore; || αὐγὴ αὐγὴ [φρ. ἐπίρ.], de grand matin; || ἡ αὐγὴ τοῦ βίου, l'aurore de la vie.

αὐγοειδής (ὁ, ἡ) oval; oviforme.

αὐγοθήκη (ἡ) coquetier.

αὐγοκαλάμαρον (τὸ) espèce de pâtisserie; crêpe; petit chou.

αὐγολέμονον (τὸ) sauce à l'œuf et au citron; sauce à la poulette.

αὐγολογῶ, tâter une poule.

αὐγομάννα (ἡ) ovaire; § nichet.

αὐγὸν (τὸ) œuf; || αὐγὰ βραστά, œufs à la coque; || αὐγὰ μελάτα, œufs mollets;

|| αὐγὰ σφικτά, œufs durs; || αὐγὰ τηγανητά, œufs sur le plat; || κτυπῶ αὐγά, battre des œufs; || αὐγὸν κτυπητὸν [με γάλα, κ. λ.] lait de poule; || τὰ κόκκινα αὐγὰ [τοῦ Πάσχα], les œufs de Pâques; || κλούβια αὐγά, œufs gâtés (pourris); || κάθισε εἰς τὰ αὐγὰ σου [φρ.], tenez-vous tranquille; mêlez-vous de vos affaires; || χθὲς εὐγῆκεν ἀπὸ τ' αὐγὸ φρ., il vient de sortir de la coque; || ἔγασα τ' αὐγὰ με, τὰ καλὰθια [φρ.], je ne sais où donner de la tête; || κοῦρεψε τ' αὐγὰ κ' ἔπεσε τὸ μαλλί του [παροιμ.], tondre sur un œuf; || κάλλια τὸ σημερινὸ αὐγὸ, παρὰ τὴν αὐρινὴ ὄρνιθα [παροιμ.], un tiens vaut mieux que deux tu l'auras; || αὐγὰ ψαριῶν, œufs (;frais) de poissons; || αὐγὰ μελισσῶν (ἐντόμων κ. τ.), couvain d'abeilles (d'insectes).

αὐγόσυκον (τὸ) figue de printemps; figue fleur.

αὐγοτάραχον (τὸ) boutargue.

αὐγότσεφλον (τὸ) coque d'œuf.

αὐγουλάτον (τὸ) espèce de raisin blanc à gros grains.

αὐγουστιάτικος (ὁ) du mois d'août.

αὐγουστος (ὁ) [mois d'] août.

αὐγωμένος (ὁ) œuvé; § enduit de blanc (ou de jaune) d'œuf; [βιβλιοδ.] glairé.

αὐθάδεια (ἡ) impertinence; insolence; || εἶχε τὴν αὐθάδειαν νὰ μοῦ εἰπῇ, il a eu le front de me dire

αὐθάδης (ὁ, ἡ) impertinent; insolent.

αὐθαδιάζω, être impertinent (insolent); parler avec insolence; dire des impertinences; [στ.] impertinencer.

αὐθαδόστομος (ὁ, ἡ) impertinent dans son langage (dans ses paroles).

αὐθαδῶς (ἐπίρ.) avec impertinence; d'un air impertinent; impertinemment; insolentement.

αὐθαίρεσία (ἡ) acte arbitraire; arbitraire; || καταστέλλω τὴν αὐθαίρεσίαν, réprimer l'arbitraire.

αὐθαίρετος (ὁ, ἡ) arbitraire.

αὐθαίρετως (ἐπίρ.) arbitrairement.

αὐθεντάνθρωπος (ὁ) [qui se comporte en] seigneur; grand seigneur.

αὐθέντης (ὁ) seigneur; prince; || οἱ ἄλλοτε αὐθένται τῆς Βλαχίας, les anciens princes de Valachie; || εἶνε σωστός αὐθέντης, c'est un vrai seigneur; || κύτταξε ποῦ μᾶς κάμνει καὶ αὐτὸς τὸν αὐθέντην, ne voilà pas qu'il tranche aussi du seigneur! § maître; monsieur; || ἐδῶ εἶνε ὁ αὐθέντης σου; votre maître est-il chez lui? || τί θέλετε, αὐθέντη; que désire Mon

sieur ? || δὲν θέλω αὐθεντήν [εἰς τὸ κεφάλι μου], je ne veux pas de maître.

αὐθεντία (ἡ) authenticité; caractère officiel; autorité; || ἡ δημοσίευσις αὐτῆς δὲν ἔχει καμμίαν αὐθεντίαν, cette publication n'a aucun caractère officiel; || ἡ γνώμη ἡ σας ἔχει πολλὴν αὐθεντίαν, votre opinion a beaucoup d'autorité; § principat; || ἐπὶ τῇ αὐθεντίας του, sous son principat; § [δημ. αὐθεντιά· ἀφεντιά], seigneurie; || ἡ αὐθεντιά σου, votre seigneurie; vous; || [εἰρων.] ἀλλὰ ἡ αὐθεντιά του δὲν ἤθελε, mais monsieur ne voulait pas. Βλ. καὶ ἀφεντιά.

αὐθεντικὸς (ὁ) authentique; officiel; || αὐθεντικὴ μαρτυρία, témoignage authentique; || αὐθεντικὴ δήλωσις (εἰδήσις), déclaration (nouvelle) officielle; || αὐθεντικὴ ἐρμηνεία τῶν νόμων, interprétation déclaratoire des lois; § seigneurial; § [ἀρσ. καὶ οὐδ. οὐσ.] maître; || ποῦ εἶνε τὰ αὐθεντικά σου; où sont vos maîtres ?

αὐθεντικότης (ἡ) authenticité.

αὐθεντικῶς (ἐπίρ.) authentiquement; officiellement; § d'autorité; || ποῖος εἶσθε καὶ ὁμιλεῖτε αὐθεντικῶς; qui êtes-vous, pour parler d'autorité ?

αὐθεντέρα (ἡ) dame; grande dame.

αὐθημερόν (ἐπίρ.) le jour même.

αὐθις (ἐπίρ.) de nouveau; derechef.

αὐθόρμητος (ὁ, ἡ) qui agit de son propre mouvement (; de son chef); spontané; || αὐθόρμητος κίνησις, mouvement spontané; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ αὐθόρμητον, la spontanéité.

αὐθόρμητως (ἐπίρ.) de son propre mouvement; de son chef; spontanément; [λατ.] de motu proprio.

αὐθύπαρκτος (ὁ, ἡ) qui existe (subsiste) par soi-même; || τὸ αὐθύπαρκτον τοῦ Θεοῦ, [θεολ.] l'aséité de Dieu.

αὐθυπαρξία (ἡ) existence indépendante; § [θεολ.] aséité [de Dieu].

αὐθύπιστατος (ὁ, ἡ) βλ. αὐθύπαρκτος.

αὐθώρα[ς] (ἐπίρ.) à l'heure même; à l'instant même.

αὐλαία (ἡ) rideau.

αὐλάκι/ον (τὸ) sillon; rigole; tranchée; canal; chenal [d'un moulin à eau]; || ἔπεσε εἰς τὸ αὐλάκι [τοῦ δρόμου], il est tombé dans la rigole; § cannelure; rayure; § [ναυτ.] canal [de rouet]; § [πυροβόλου] canal d'amorce.

αὐλακία (ἡ) sillon; [κρηπουρ. ἐν.] rayon; § cannelure; rayure.

αὐλακίζω, sillonner; § canneler; rayer [un canon].

αὐλάκισμα (τὸ) action de sillonner; § raielement

αὐλακόνω, βλ. αὐλακίζω.

αὐλάκωμα (τὸ) βλ. αὐλάκισμα.

αὐλάκωσις (ἡ) [ναυτ. πυρ.] affouillement

αὐλακωτός (ὁ) rayé; cannelé.

αὐλαξ (ὁ) βλ. αὐλάκι

αὐλαρχεῖον (τὸ) maréchalat de la cour.

αὐλαρχης (ὁ) maréchal de la cour.

αὐλαρχία (ἡ) dignité (charge) de maréchal; maréchalat.

αὐλαρχικός (ὁ) de maréchal.

αὐλεις (ὁ, ἡ) de cour; || ἡ αὐλεις θύρα, la porte cochère.

αὐλή (ἡ) cour [d'une maison]; || ἡ κάτω αὐλή, la basse cour; § cour [d'un souverain]; palais; || τὸ προσωπικὸν τῆς αὐλῆς, le personnel du palais; la cour; || αἱ κυραὶ τῆς αὐλῆς, les dames du palais (de la cour).

αὐλητής (ὁ) joueur de flûte.

ἄυλία (ἡ) immatéréalité.

αὐλίζομαι, avoir issue; s'ouvrir; donner; se servir [de l'entrée d'une maison]; || τὸ σπῖτι αὐτὸ αὐλίζεται ἀπὸ δύο δρόμους, cette maison perce dans deux rues; || δὲν αὐλίζονται ἀπὸ αὐτὴν τὴν θύραν, on ne se sert pas de cette porte.

αὐλικὸς (ὁ) de cour; || αὐλικὸν κόμμα, parti de la cour; [ἐπὶ ναυοῦ] camarilla;

|| αὐλικὸς σύμβουλος, conseiller aulique; || αὐλικὴ θεραπεία, maison du roi (; du prince); § [οὐσ.] homme de cour; courtisan.

αὐλόγητος (ὁ) βλ. ἀβλ. γητος.

αὐλόγυρος (ὁ) enclos; clôture; enceinte.

αὐλόδουλος (ὁ, ἡ) courtisan servile.

αὐλόθυρα (ἡ) porte cochère.

αὐλοκολακεία (ἡ) courtisanerie.

αὐλοκόλαξ (ὁ) vil courtisan; adulateur (d'un roi; d'un prince, etc.).

αὐλόπορτα (ἡ) βλ. αὐλόθυρα.

αὐλὸς (ὁ) flûte; || ποιμενικὸς αὐλός, flûte champêtre; chalumeau; § [τεχν.] tube; tuyau; || οἱ αὐλοὶ ἀτμολέβητος, les tubes d'une chaudière; || αὐλὸς πυράβλου, cartouche d'une fusée; || καμινευτικὸς αὐλός, chalumeau; broui; || οἱ αὐλοὶ ἁρμονίου, les tuyaux d'une orgue; § [ναυτ. πυρ.] tube de chevalet.

ἄυλος (ὁ, ἡ) immatériel.

αὐλοστάτης (ὁ) [ναυτ. πυρ.] porte-tube.

ἄυλότης (ὁ) immatéréalité.

αὐλοτυπική (ἡ) cérémonial de cour.

αὐλῶ, jouer de la flûte.

ἄυλως (ἐπίρ.) immatériellement.

αὐλωτός (ὁ) tubulaire

αὐνανίζομαι. se masturber.

αὐνανισμός(ι) auanisme; masturbation.

αὐξάνω. augmenter; accroître; multiplier; agrandir; grossir; élever; hausser; ajouter à; || αὐξάνω τὸν ἀριθμὸν, augmenter le nombre; || ἡξήσας τὸν κήπον τοῦ. il a agrandi (accrû) son jardin; || οὐξάνω τὴν δύναμίν μου, accroître sa puissance; || ἡ εὐμερία αὐξάνει τὰς ἀπολαύσεις μας, la prospérité multiplie nos jouissances; || ἡ αἰδώς αὐξάνει τὸ κάλλος, la pudeur ajoute à la beauté; || ἡ κληρονομία αὐτῆς ἡξήσας τὴν πατρικὴν του περιουσίαν, cette succession a grossi son patrimoine; || ἡ τράπεζα ἡξήσας τὸν τόκον, la banque a élevé le taux de l'intérêt; || αὐξάνω τὴν τιμὴν (τὴν θερμοκρασίαν), élever le prix (la température); || θὰ αὐξήσουν τοὺς φόρους, on haussera les impôts; || θὰ σοῦ αὐξήσω τὸν μισθόν, je vous augmenterai; || δὲν θελω ν' αὐξήσω τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀργῶν, je ne veux pas grossir le nombre des fainéants; || ἡ ἀπάθειά του ἡξήσας τὴν ὀργὴν μου, son sang froid redoublait ma colère; || § [οὐδ.] croître; s'accroître; [s']augmenter; grandir; [se] grossir; redoubler; hausser; monter; || ὁ πληθυσμὸς τῆς πόλεως αὐξάνει κατ' ἔτος, la population de la ville croît tous les ans; || ἡ ὑπόληψις του αὐξάνει ὁσημέραι, sa considération s'accroît de jour en jour; || ὁ πλεῖστός των αὐξάνει, leur richesse [s']augmente; || τὸ θάρρος των ἡξήσας, leur courage grandissait; || τὸ πλῆθος ἡξήσας, la foule grossissait; || ὁ φόβος μου αὐξάνει, ma crainte redouble; || ὁ πυρετός του ἡξήσας, la fièvre lui a redoublé; || ἡ τιμὴ τοῦ σίτου αὐξάνει, le blé rehausse; || ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τῆς εταιρίας αὐτῆς αὐξάνει καθ' ἡμέραν, les actions de cette compagnie haussent (montent) tous les jours; || ὁ ἄνεμος ἡξήσας, le vent fraîchissait (devenait plus fort); || τὸ κακὸν αὐξάνει ὁσημέραι, le mal ne fait que s'aggraver de jour en jour; || αὐξάνω εἰς κάλλος, εἰς δύναμιν, croître en beauté (; en force); § [μέσ.] croître; [se] multiplier; || αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε [φρ. Γοφ.], croissez et multipliez.

αὐξήσις (ῆ) augmentation; accroissement; agrandissement; croissance; crue; || αὐξήσις μισθοῦ (προσόδων, περιουσίας), augmentation de gages (; de revenus; de fortune); || αὐξήσις δόξης (τιμῶν), accroissement de gloire (de richesses); || θὰ ἔχωμεν ἐς ἔτος αὐξήσιν [ἐσό-

δων] ἐνὸς ἑκατομμυρίου, nous aurons cette année une plus value d'un million; || οἱ ἐργάται ζητοῦσιν αὐξήσιν [ἡμερομισθοῦ], les ouvriers demandent une augmentation; || ἡ αὐξήσις τοῦ παιδίου ὑπῆρξε βραδεία, la croissance de l'enfant a été lente; || ἡ αὐξήσις φυτοῦ (δένδρου), la croissance d'une plante (d'un arbre); || ἡ αὐξήσις τῶν ὑδάτων ποταμοῦ, la crue d'une rivière; || ἡ αὐξήσις τιμῆς τροφίμων (χρειαζομένων, κ. λ.), la hausse des denrées (des valeurs, etc); || § γραμμ.] augment; || αὐξήσις συλλαβικὴ, (χρονικὴ), augment syllabique (temporel).

αὐξητικὸς (ὁ) augmentatif.

αὐξομειοῦμαι, augmenter et diminuer; subir une (être en) fluctuation; varier.

αὐξομειώσις (ῆ) augmentation (accroissement) et diminution alternatives; fluctuation; variation.

αὐξομερής (ὁ, ῆ) [ἰδ. ναυτ. ἐπὶ χάρτου, carte réduite.

αὐξων (μετοχ.) croissant; § αὐξων ἀριθμός, numéro d'ordre.

ἀϋπνία (ῆ) insomnie.

ἀυπνος (ὁ, ῆ) qui n'a pas dormi; qui ne peut dormir; éveillé; || ἔμεινα ἀυπνος ὅλην τὴν νύκτα, je n'ai pas dormi de la nuit; j'ai passé une nuit blanche.

αὔρα (ῆ) brise.

αὐριανός (ὁ) καὶ

αὐρινός (ὁ) de demain; || σημερινός εἶνε, αὐρινός δὲν εἶνε [φρ.], s'il vit aujourd'hui, il peut mourir demain; on n'est pas sûr du lendemain.

αὔριον (ἐπίρ.) demain; à demain; || θὰ ἔλθω αὔριον, je viendrai demain; || αὐριον λοιπόν, à demain donc; || ἡ αὔριον [ἡμέρα], le lendemain; || μὴ μεριμνᾶτε περὶ τῆς αὔριον, ne vous inquiétez pas du lendemain; || πλὴν παρέλθῃ ἡ αὔριον, avant que demain soit passé; || εἰς αὔριον τὰ σπουδαία [φρ.], à demain les affaires; || καὶ αὐριον ἡμέρα εἶνε [φρ.], demain il fera jour; || αὐριον ὀκτώ [φρ.], demain en huit; || ἀπὸ σήμερον ἕως αὔριον, du jour au lendemain; || ὅτι αὐριον [φρ.], en remettant toujours au lendemain; || τὸν ἐγελῶσε μὲ τὸ σήμερον καὶ μὲ τὸ αὔριον, il l'amusait par des remises continuelles; || ἡ αὔριον αὔριον αὔριον σήμερον αὔριον, aujourd'hui pour demain; un de ces jours; au premier jour; || σήμερον αὔριον θὰ τὸν ἴδω, je le verrai un de ces jours; || σήμερ' αὔριον ἡμπορεῖ νὰ σύνη.

aujourd'hui pour demain il peut par-
tir; || [ἐίρων.] ἀλλιστα, αὐριον! [φρ. οικ.]
plus souvent; va-t-en voir s'ils vien-
nent! [καὶ ἄλλ.] je t'en souhaite; || σή-
μερον δὴ μαργος, αὐριον κλητήρας [παροιμ.],
aujourd'hui chevalier. demain vacher.
αὐστηρὸς (ὁ) sévère; rigoureux; rigide;
austère; || εἶνε αὐστηρὸς πρὸς τὰ τέκνα του,
il est sévère envers ses enfants; || αὐ-
στηρὰ ἐξετάσεις, examens rigoureux; ||
αὐστηρὰ διαίτα, régime sévère; diète
rigoureuse; || αὐστηρὰ ἤθη, mœurs rigi-
des (austères); || αὐστηρὰ νηστεία, jeûne
austère.
αὐστηρότης (ἡ) sévérité; rigueur; rigi-
dité; austérité; || ἡ αὐστηρότης τῶν νό-
μων, la sévérité des lois; || τὸν μεταγει-
ρίζεται μὲ πολλὴν αὐστηρότητα il le traite
avec trop de rigueur; il a trop de ri-
gueur pour lui; || ἡ αὐστηρότης τῶν ἠθῶν,
la rigidité (l'austérité) des mœurs.
αὐστηρῶς (ἐπιρ.) sévèrement; rigoureu-
sement; rigide; en toute rigueur.
αὐταδέλφη (ἡ) sœur germaine.
αὐτάδελφος (ὁ) frère germain.
αὐτάνη (τὸ) petite oreille; § [μεταφ.]
petite anse; orillon.
αὐτανδρὸς (ὁ, ἡ) avec tous les hommes
[qui étaient dedans]; || τὸ πλοῖον ἀπαι-
λέσθη αὐτανδρον, a péri corps et biens.
αὐταπαρνησις (ἡ) abnégation: désinté-
ressement personnel; dévouement
αὐταπατη (ἡ) illusion qu'on se fait soi-
même
αὐταπατώμαι, se tromper soi-même;
se faire illusion.
αὐταπόδεικτος (ὁ, ἡ) prouvé par soi-
même; évident.
αὐταρέσκεια (ἡ) contentement de soi;
fatuité; suffisance; vanité
αὐτάρεσκος (ὁ, ἡ) content de soi; fat;
suffisant; vain; [οικ.] content de sa
petite personne; || αὐτάρεσκον ἦθος, air
avantageux.
αὐταρέσκως (ἐπιρ.) avec fatuité; d'un
air capable (avantageux).
αὐτάρκεια (ἡ) contentement; modéra-
tion. sobriété; § suffisance; air capable.
αὐταρκής (ὁ, ἡ) qui se contente de ce
qu'il a; qui se suffit: content; modé-
ré; § suffisant; présomptueux.
αὐταρχικὸς (ὁ) autoritaire.
αὐτενέργεια (ἡ) action indépendante
(libre): spontanéité.
αὐτενεργὸς (ὁ, ἡ) qui agit par soi-même;
spontané
αὐτεξούσιος (ὁ, ἡ) qui est maître de soi

(de sa personne; de ses actions); qui
agit librement; indépendant.
αὐτεξουσιότης (ἡ) indépendance; libre
arbitre.
αὐτεξουσίως (ἐπιρ.) librement; de son
plein gré; indépendamment.
αὐτεπάγγελτος (ὁ, ἡ) qui agit (fait qc;
qui est fait) d'office.
αὐτεπαγγέλτως (ἐπιρ.) d'office; [γενικ.]
de son chef.
αὐτεπαινοῦμαι, se louer soi-même.
αὐτεπιστάς (ἡ) surveillance; (inspec-
tion) personnelle.
αὐτή (ἀντ.) βλ. οὗτος.
αὐτήκοος (ὁ, ἡ) qui a entendu de ses
propres oreilles; || αὐτήκοος μάρτυς, té-
moin auriculaire.
αὐτὲ (τὸ) oreille; || τὸ ἤκουσα μὲ τ' αὐτιά
μου, je l'ai entendu de mes propres
oreilles; || φοβούμαι μήπως πάγῃ εἰς τὰ
αὐτιά του, je crains que cela ne vienne
à ses oreilles; || τοῦ ἔδωκαν εἰς τ' αὐτιά
[φρ.], on lui a frotté (on lui a donné
sur) les oreilles: on l'a battu à plate
couture; || ἀνοιξε τ' αὐτιά σου, ouvrez
l'oreille; détoupez vos oreilles; || ἀπὸ
τὸ στόμα σου καὶ εἰς τοῦ θεοῦ τὸ αὐτί [φρ.],
Dieu vous entende; || ἐκέντωσε τ' αὐτιά
του, il a dressé l'oreille; || κατὰβασε
τ' αὐτιά του [φρ.], il a baissé l'oreille;
il a l'oreille basse; || τοῦ ἐμβήκαν αἱ φέ-
λαι εἰς τ' αὐτία, [φρ.], il a la puce à l'o-
reille; || ἀπὸ τοῦ αὐτί καὶ εἰς τὸν δακτύλον
[φρ.], sans perdre de temps; dare dare;
|| καὶ οἱ τοῖχοι ἔχουν αὐτία, [παροιμ.], les
murs ont des oreilles; || ἔκοψε τ' αὐτιά
τοῦ σκύλου του, il a essorillé son chien;
|| ὁ σκύλος αὐτὸς ἔχει μακρὰ αὐτιά, ce
chien est bien coiffé; § ouïe; oreille; ||
ἔχασε τ' αὐτιά του, il a perdu l'ouïe; il
est devenu sourd; || δὲν ἔχει αὐτί [μου-
σιόν], il n'a pas (il manque) d'oreille;
|| παίζει μὲ τὸ αὐτί, il joue d'oreille; §
anse [d'un vase; d'un pot]; § ναυτ.]
épaulette; oreillette [d'ancre]; || πληθ.]
αὐτιά, voiles auriques; § [βαπτ. ἐν.] patte.
αὐτοβιογραφία (ἡ) autobiographie.
αὐτοβιογραφικὸς (ὁ) autobiographique.
αὐτοβουλία (ἡ) propre volonté; propre
mouvement; spontanéité; initiative;
libre arbitre
αὐτόβουλος (ὁ, ἡ) qui agit de son pro-
pre mouvement (à son gré; de son
chef); [homme] d'initiative; § libre;
spontané.
αὐτοβούλως (ἐπιρ.) librement; à son
gré; de son chef; spontanément.

αὐτογνωμόνως (ἐπίρ.) arbitrairement;
de son chef; à sa guise.
αὐτογνωμοσύνη (ῆ) libre arbitre; arbitraire.
αὐτογνώμων (ὁ, ῆ) qui agit à son gré (à sa guise; de son chef); arbitraire.
αὐτογραφία (ῆ) autographie.
αὐτογραφικός (ο) autographique; § [ἐπιδογάνων ἐν.] enregistreur; || αὐτογραφικὸν θερμόμετρον, thermomètre enregistreur.
αὐτόγραφον (τὸ) autographe.
αὐτόγραφος (ὁ, ῆ) autographe; original.
αὐτογραφῶ, autographier.
αὐτοδιδασκτικός (ὁ) autodidactique.
αὐτοδιδάκτος (ὁ, ῆ) qui a appris (s'est instruit) sans maître; autodidacte.
αὐτοδικαίως (ἐπίρ.) de plein droit.
αὐτοδικία (ῆ) action de se faire justice à soi-même: voie de fait.
αὐτοδικῶ, se faire justice à soi-même.
αὐτοδιοίκησις (ῆ) émancipation administrative; manque de tutelle administrative; décentralisation.
αὐτοδιοικητός (ὁ, ῆ) administré (gouverné) par soi-même.
αὐτοδιοικεῖσθαι, s'administrer soi-même (librement; sans tutelle).
αὐτοθέλης (ὁ, ῆ) καὶ
αὐτοθέλητος (ὁ, ῆ) volontaire; spontané.
αὐτοθέλητως (ἐπίρ.) καὶ
αὐτοθέλῶς (ἐπίρ.) volontairement; de son plein gré; spontanément.
αὐτόθεν (ἐπίρ.) d'ici; d'ici même; de là; de là même; de ce même endroit.
αὐτόθι (ἐπίρ.) ici même; là même; en ce même endroit; y; || εἶπεν αὐτόθι τὸν θεῖόν του, il y trouva son oncle.
αὐτοθυσία (ῆ) sacrifice de soi-même.
αὐτοκαλοῦμαι, s'appeler (se dire) soi-même; || αὐτοκαλούμενος, soi-disant.
αὐτοκέφαλος (ὁ, ῆ) qui ne relève que de soi-même; indépendant; [ἐκκλ.] autocéphale.
αὐτοκίνησις (ῆ) mouvement spontané.
αὐτοκίνητος (ὁ, ῆ) qui se meut par soi-même (; spontanément).
αὐτόκλητος (ὁ, ῆ) qui s'invite soi-même; qui vient sans être invité; § soi-disant.
αὐτοκλήτως (ἐπίρ.) sans être invité.
αὐτοκράτειρα (ῆ) impératrice.
αὐτοκρατορία (ῆ) empire.
αὐτοκρατορικός (ὁ) impérial; § [οδσ.] impérialiste.
αὐτοκρατορικῶς (ἐπίρ.) impérialement.
αὐτοκρατορίσσα (ῆ) βλ. αὐτοκράτειρα.
αὐτοκράτωρ (ὁ) empereur; § [ὁ τῆς Ρωσίας ἄλλοις] autocrate.

αὐτοκτονία (ῆ) suicide.
αὐτοκτόνος (ὁ, ῆ) suicidé; suicide.
αὐτοκτονῶ, se donner la mort; se suicider; se tuer.
αὐτοκυβέρνησις (ῆ) action de se gouverner soi-même; autonomie (émancipation) administrative (gouvernementale); décentralisation; [ἀγγλ.] self government.
αὐτοκυβέρνητος (ὁ, ῆ) gouverné par soi-même.
αὐτοκυβερνῶμαι, se gouverner soi-même.
αὐτολεξεῖ (ἐπίρ.) en propres termes; mot pour mot; mot à mot.
αὐτομάθεια (ῆ) action d'apprendre sans maître; [διδ.] autodidaxie.
αὐτομαθής (ὁ, ῆ) qui a appris sans maître; autodidacte.
αὐτόματον (τὸ) automate; § événement fortuit; hasard; § spontanéité; || ἐξ αὐτομάτου, βλ. αὐτοματίως; § automatisme.
αὐτόματος (ὁ, ῆ) qui agit (se meut etc) par soi-même; spontané; automatique.
αὐτοματίως (ἐπίρ.) spontanément; fortuitement; automatiquement.
αὐτομόλησις (ῆ) désertion; défection.
αὐτόμολος (ὁ, ῆ) déserteur; transfuge.
αὐτομολῶ, désert.
αὐτονομία (ῆ) indépendance politique; autonomie.
αὐτόνομος (ὁ, ῆ) indépendant; autonome.
αὐτονομοῦμαι, jouir d'indépendance politique; se gouverner soi-même; être autonome.
αὐτοπάθεια (ῆ) [γραμμ.] caractère du verbe réfléchi.
αὐτοπαθής (ὁ, ῆ) [γραμμ.] réfléchi.
αὐτοπεποίθησις (ῆ) confiance en soi-même; assurance.
αὐτόπηκτος (ο, ῆ) [κυρ. ἐπὶ ἄλατος] faux [sel]; de faux saunage; [sel] sur gravier.
αὐτόπονος (ὁ) mal d'oreilles.
αὐτοπροαίρετος (ὁ, ῆ) volontaire; libre.
αὐτοπροαιρέτως (ἐπίρ.) de son plein gré; de sa libre volonté; volontairement.
αὐτοπρόσωπος (ὁ, ῆ) personnel.
αὐτοπροσώπως (ἐπίρ.) personnellement; en personne.
αὐτόπτης (ὁ) témoin oculaire.
αὐτός (ἀντ.) lui; il; || αὐτός εἶνε, c'est lui; || αὐτός οὗτος, lui-même; || αὐτός νομίζει, ὅτι ἔχει τὸ δίκαιωμα νὰ τὸ κάμῃ, il croit lui, qu'il est en droit de le faire; || δὲν εἶνε πλέον αὐτός, il n'est plus lui-même; || αὐτός μὲ ἄλλους δύο, lui troisième; || αὐτός μου τὸ ἔδωκε, c'est

lui qui me l'a donné; || περὶ αὐτοῦ ὁμιλῶ, c'est de lui que je parle; || μὴν ὁμιλῆτε πλέον περὶ αὐτοῦ [τοῦ πράγματος], n'en parlez plus; || μὴν ἔχετε πεποιθήσιν εἰς αὐτὸν, ne vous y fiez pas; || ἦλθε μετ' αὐτῶν, il est venu avec eux; § ce; cet; celui; celui-ci; [οὗδ. ἀπολ.] ceci; cela: [οἷκ.] ça; || αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος, cet homme; || αὐτὸ εἶνε, c'est cela; c'est cela même; || πάρε αὐτὸ καὶ ἄφες ἐκείνο, prenez ceci et laissez cela; || ἄφες το αὐτό, laissez ça; || αὐτὸν ἀγαπῶ ὑπὲρ πάντας τοὺς φίλους μου, c'est celui de mes amis que j'aime le plus; || ἰδοὺ πολλὰ ὑράσματα, αὐτὸ πάρετε, voilà plusieurs étoffes, prenez celle-ci; || μὲ αὐτὰς τὰς λέξεις, en ces propres termes; || αὐτὸ εἶνε ποῦ δὲν ἡμπορῶ νὰ ὑποφέρω, c'est ce que je ne puis souffrir; || μόνον αὐτό σοῦ λέγω, [φρ.], je ne vous dis que ça; || τί μ' αὐτό; τί πρὸς αὐτό; [φρ.] qu'est-ce que cela fait? || δι' αὐτὸ ἤθελε νὰ φύγῃ, voilà pourquoi il voulait partir; || [καὶ ἐλλειπτικῶς] κατ' αὐτάς, ces jours-ci; || μ' αὐτὰ καὶ αὐτὰ [φρ.], de cette manière (de cette façon) là; || ὅλα αὐτὰ εἶνε ἰδικά μου, tout cela est à moi; || αὐτὰ εἶπε, voilà ce qu'il a dit; || αὐτὸ σὺ δὲν θὰ τὸ ἔκαμνες, vous n'en auriez pas fait autant; § [ἐνάριθμος ἢ μετ' ἀντωνυμιῶν] même; le même; || τὸ αὐτὸ ἐνδυμα, le même habit; || εἶνε τῆς αὐτῆς ἡλικίας, ils sont du même âge; || εἴμεθα τῆς αὐτῆς δυνάμεως, nous sommes de force égale; || εἶνε τὸ αὐτὸ [φρ.], c'est la même chose; c'est égal; autant vaut; || δὲν δύναμαι νὰ εἴπω τὸ αὐτὸ περὶ τοῦ ἀδελφοῦ σου, je n'en puis dire autant de son frère; || τὸ αὐτὸ εἶνε νὰ ὁμιλῇ τις μὲ κωφόν, autant vaudrait parler à un sourd; || κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον ὡς πέρουσι, de la même manière que l'année passée; || εἰς τὸ αὐτὸ δωμάτιον, εἰπου... dans la même chambre, où...; || ἐγὼ αὐτός, moi-même; || σὺ αὐτός, toi-même; || σεῖς αὐτοί, vous-mêmes; || [καὶ μετ' ὀνόματος] αὐτοὶ οἱ φίλοι του (οἱ φίλοι του αὐτοῦ) τὸν ἀπηρονήθησαν, même ses amis (ses amis même[s]) l'ont renié; || καὶ αὐτοὶ οἱ ὑπηρεταὶ ἀναμειγνύονται, il n'est pas jusqu'aux domestiques qui ne s'en mêlent; || τὰ αὐτὰ τοῖς αὐτοῖς [φρ.], c'est toujours la même histoire; c'est toujours la même chanson; || συνήλθον ἐπὶ τὸ αὐτό, ils se réunirent dans le même lieu; || ἐν ταύτῃ [φρ. ἐπὶρ.], en même temps; à la fois; || ἐπὶ ταύτῃ [φρ. ἐπὶρ.],

exprès; § [κοιν. ἐν. ὑποθετ.] βλ. αὐτό-
τατος § [ἡ γενική ἀντὶ κτητικῆς ἀντωνυμίας] son; sa; leur; leurs; || ἡ Αὐτοῦ (Αὐτῆς) Μεγαλειότης, Sa Majesté; || αἱ Αὐτῶν Ὑψηλότητες, Leurs Altesses; || ἡ ὑπομονὴ αὐτοῦ εἶχεν ἐξαντληθῇ, sa patience était épuisée; || τὸ δράμα εἶνε μετριον, καὶ ἡ ἐπιτυχία αὐτοῦ ἀμφίβολος, la pièce est médiocre, le succès en est douteux; § [ἡ γενική ἐπ. ρ.] βλ. αὐτοῦ.
αὐτόσε (ἐπὶρ.) vers. ce lieu [même]; là [même]; y; || οἱ μεταβαίνοντες αὐτόσε, ceux qui s'y rendent
αὐτοστιγμῇ (ἐπὶρ.) à l'instant [même]; instantanément.
αὐτοσυντήρησις (ἡ) subsistance par soi-même.
αὐτοσυντήρητος (ὁ, ἡ) qui subsiste par soi-même.
αὐτοσυντηροῦμαι, subsister par soi-même; se suffire.
αὐτοσύστατος (ὁ, ἡ) qui se recommande de soi-même.
αὐτοσχεδιάζω, improviser; § [ναυτ.] gréer de fortune
αὐτοσχεδίασις (ἡ) improvisation.
αὐτοσχεδίασμα (τὸ) inpromptu; improvisation.
αὐτοσχεδιαστής (ὁ) improvisateur.
αὐτοσχεδίων (τὸ) [ἀρχιτ.] croquis.
αὐτοσχεδῖος (ὁ, ἡ) improvisé; inpromptu; § [ναυτ.] αὐτοσχεδῖος ἱστός (ἱστῖον, ν. λ.) mât (voile, etc) de fortune.
αὐτοσχεδίως (ἐπὶρ.) sans préparation; en inpromptu; d'abondance.
αὐτότατος (ὁ) lui-même; exactement (absolument) le même
αὐτοτέλεια (ἡ) qualité de ce qui subsiste par soi-même; indépendance.
αὐτοτελής (ὁ, ἡ) qui subsiste parsoi-même; indépendant; § [ἐν.] séparé; à part.
αὐτοτελῶς (ἐπὶρ.) indépendamment.
αὐτοῦ (ἐπὶρ.) là; là même; y; || αὐτοῦ ἤθελα νὰ ζήσω, c'est là que je voudrais vivre; || σήκω ἀπ' αὐτοῦ, ôtez-vous de là; || θὰ εὑρῇς αὐτοῦ τὸν θείον μου, vous y trouverez mon oncle; || αὐτοῦ καὶ αὐτοῦ [φρ.], à peu près; || ὡς αὐτοῦ καὶ μὴ παρέκει [φρ.], halte là! § au moment [même] οὐ; comme; || αὐτοῦ ποῦ ἤθελε νὰ φύγῃ, comme il allait partir.
αὐτοῦνος (ὁ) βλ. αὐτός.
αὐτουργία (ἡ) [ναυτ.] qualité d'auteur [d'un crime].
αὐτουργός (ὁ, ἡ) auteur [ναυτ. d'un crime]; || ἡθικῶς αὐτουργός, promoteur; provocateur; instigateur; fauteur [d'un crime].

αὐτούσιος (ὁ, ἡ) qui est le (la) même; qui n'a pas été changé; tel quel; [νομ.] id.] en nature; || ἡ παρακαταθήκη ἀποδίδεται αὐτούσιος, le dépôt doit être restitué en nature.

αὐτουσίως (ἐπίρ.) dans le même état; en nature.

αὐτοφυής (ὁ, ἡ) qui naît (pousse) de soi-même; qui vient naturellement; natif; naturel; sauvage; || αὐτοφυή φυτά, plantes sauvages (adventices); || αὐτοφυές δένδρον, arbre naturel; || χρυσός (ἄργυρος, κ. λ.) αὐτοφύης, or (argent, etc) natif; || αὐτοφύης κρύσταλλος, cristal de roche.

αὐτοφυῶς (ἐπίρ.) naturellement; sans le secours de l'art.

αὐτόφωρος (ὁ, ἡ) pris sur le fait; || ἐπ' αὐτόφωρῳ, en flagrant délit; sur le fait.

αὐτόφωτος (ὁ, ἡ) qui a une lumière propre (inhérente).

αὐτόχειρ (οἱ, αἱ) suicidé; suicide.

αὐτοχειρία (ἡ) suicide.

αὐτοχειριάζομαι, se suicider; se donner la mort; se tuer.

αὐτοχειροτόνητος (ὁ, ἡ) élu (choisi; créé; proclamé) par son propre suffrage; soi-disant.

αὐτοχθονία (ἡ) naturalité; indigénéité; indigénat.

αὐτοχθονικός (ὁ) [d']indigène.

αὐτοχθονισμός (ὁ) naturalité; indigénéité; § esprit exclusif des indigènes; esprit (patriotisme) de clocher.

αὐτόχθων (οἱ, αἱ) indigène; régnicole; naturel; autochthone.

αὐτόχρομα (ἐπίρ.) entièrement; tout à fait; || εἶνε αὐτόχρομα σχολαστικός, c'est un franc pédant; || εἶνε αὐτόχρομα ἡλίθιος, il est la bêtise en personne; c'est un franc benêt; || αὐτὰ εἶνε αὐτόχρομα συκοφανταί, ce sont de pures calomnies.

αὐτοψία (ἡ) inspection; § [ιατρ.] auto-opsie; § [νομ.] descente sur les lieux.

αὐχενικός (ὁ) cervical.

αὐχὴν (ὁ) nuque; [γενν.] cou (col); || αὐχὴν ὄρους, col de montagne; § [τεχν.] gorge; § [ναυτ. πυρ.] collet de bourrelet.

αὐχμηρός (ὁ) sec; aride; desséché; § [μεταφ.] pauvre; mesquin.

αὐχμηρότης (ἡ) sécheresse; aridité; § pauvreté.

ἀφάγωτος (ὁ) non mangé; § qui n'a pas mangé; qui est à jeun.

ἀφαίμαξις (ἡ) saignée.

ἀφαιμάσσω, saigner.

ἀφαίρεσις (ἡ) action de retrancher

(d'enlever: d'ôter); retranchement; déduction; défalcation; || ἡ ἀφαίρεσις τῆς συντάξεως τοῦ τὸν περιήγαγεν εἰς ἐνδεϊαν, le retranchement de sa pension l'a réduit à la misère; || μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν κληροδοτημάτων, déduction faite des legs; || ἡ ἀφαίρεσις τῶν ἐξόδων, la défalcation des frais; § [ἀριθμ.] soustraction; || κάμε τὴν ἀφαίρεσιν, faites la soustraction; § [φιλοσ.] abstraction; § [γραμμα.] aphérèse; § [σπ.] distraction; inattention.

ἀφαιρετέος (ὁ) nombre dont on soustrait.

ἀφαιρετής (ὁ) nombre à soustraire; nombre soustrait.

ἀφαιρετική (ἡ) [γραμμα.] ἐνν. πτώσις, cas] ablatif.

ἀφαιρετικός (ὁ) de déduction; de soustraction.

ἀφαιρετός (ὁ) qu'on peut ôter; postiche; volant; || ἀφαιρετὴ ἑλὶξ [ναυτ.], hélice volante.

ἀφαιρῶ, ôter; enlever; retrancher; déduire; défalquer; soustraire; dérober; ravir; || ἀφαιρῶ κηλίδαν, ôter (enlever) une tache; || ἀφαιρῶ κλάωνα ἀπὸ τοῦ δένδρου, retrancher des rameaux à un arbre; || ἀφαιρῶ ἓνα ἀριθμὸν ἀπὸ ἑλλοῦ, soustraire un nombre d'un autre; || ἀφαιρέσατε ἀπὸ τὰ ἐννεα πέντε, μένουν τέσσαρα, ôtez cinq de neuf, il reste quatre; || δὲν θέλει τίποτε νὰ ἀφαιρέσῃ, il ne veut rien retrancher; || ἀφαιρέσατε τὰ ἐξόδα τῆς δίκης, déduisez les frais du procès; || πρέπει ν' ἀφαιρεθοῦν ὅσα ἐπλήρωσα διὰ σῶς, il faut défalquer ce que j'ai payé pour vous; || ἐκ τῆς ποσότητος αὐτῆς πρέπει ν' ἀφαιρέσετε τόσα, sur cette somme il faut distraire tant; || ἐκάστη στιγμή μᾶς ἀφαιρεῖ ἐν μέρος τῆς ζωῆς μας, chaque instant nous dérobe une portion de notre vie; || μοῦ ἀφαιρεῖς τὴν γλυκυτέραν ἐλπίδα μου, vous me ravissez mon plus doux espoir; § [μέσ.] avoir des distractions; être distrait; (abstrait); s'oublier; || ἤμην ἀφηρημένος, j'étais distrait; || δὲν ἤξεύρω πῶς ἀφηρέθην, je ne sais pas comment je me suis oublié; || ἐνίοτε ἀφαιρεῖται, quelquefois il a des distractions (des absences); || ἀφηρημένη ἰδέα, idée abstraite.

ἀφαλός (ὁ) βλ. ὀμφαλός.

ἀφάνα (ἡ) [φυτ.] pimprenelle épineuse.

ἀφάνεια (ἡ) invisibilité; inapparence; § obscurité; || ἡ ἀφάνεια τοῦ γένους του, l'obscurité de sa naissance; § [νομ.] γαλλ.] absence; || ἡ νομικὴ ἀφάνεια κη-

ρύττει· πρὸ τοῦ δικαστηρίου, l'absence légale est déclarée par le tribunal.

ἀφανέρωτος (ὁ) non manifesté (dévoilé).

ἀφανής (ὁ, ἡ) invisible; caché; inapparent; || ἐκ τοῦ ἀφανοῦς, en se cachant; sans paraître; || ἐγένεν ἀφανής, il disparut; il s'éclipsa; § obscur; inconnu; || εἶνε ἀπὸ ἀφανὲς γένος, il est d'une naissance obscure.

ἀφανίζω, ruiner; détruire; abîmer; ravager; anéantir; exterminer; perdre; dévaster; || αἱ κερδοσκοπῖαι τὸν ἀφάνισαν, les spéculations l'ont ruiné; || τὰ ἔτη ἀφανίζουσιν τὸ κάλλος, les années détruisent la beauté; || ὁ γρόνος ἀφανίζει τὰ πάντα, le temps consume (détruit; ravage) tout; || ἡ βρογὴ ἀφάνισε τὰ φορέματά μου, la pluie a abîmé mes habits; || οἱ βάρβαροι ἠφάνισαν τὸ ρωμαϊκὸν κράτος, les barbares ont anéanti l'empire romain; || εἶνε ἀφανισμένος ἀπὸ τὴν λύπην, il est anéanti par la douleur; || ὅλος σφεδὼν ο στρατὸς ἠφάνισθη, presque toute l'armée fut exterminée; || αἱ κακαὶ συναναστροφὰὶ θὰ τὸν ἀφανίσουν, la mauvaise société le perdra; || ἡ θύελλα ἠφάνισε τοὺς ἀγρούς, l'ouragan a dévasté les champs; || ὁ κουνούπι μ' ἀφάνισαν ὅλην νύκτα, les moustiques m'ont désolé toute la nuit; || εἶνε ἀφανισμένος [ἄνθρωπος], il est ruiné (perdu; fini; coulé); || εἰμαι ἀφανισμένος ἀπὸ τὴν κούρασιν, je suis harassé (éreinté; rompu); || ἀφάνισθηκα εἰς τὰ ἔξοδα, j'ai fait de grandes dépenses; je suis épuisé; § [μίσ.] disparaître; s'éclipser; se perdre; || ἠφάνισθη ἐντὸς τοῦ ὁρατοῦς, il disparut dans le bois; || πῶς ἠφάνισθη τόση δόξα, comment s'est éclipmée tant de gloire; || ἠφάνισθη ἐντὸς τοῦ πλήθους, il se perdit dans la foule.

ἀφανισμός (ὁ) destruction; ruine; perte; ravage; ravagement; anéantissement; dévastation; || αὐτὸ θὰ εἶνε ὁ ἀφανισμός σου, ce sera sa perte (sa ruine); || αὐτὸ ἐπέφερε τὸν ἀφανισμόν ὅλης τῆς πόλεως, c'est ce qui amena la destruction de toute la ville; || ἡ πολυτέλεια εἶνε ἀφανισμός, le luxe est ruineux.

ἀφανιστής (ὁ) destructeur; ravageur; dévastateur.

ἀφανιστικός (ὁ) ruineux; destructif.

ἀφανόπτερος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] aphaniptère.

ἄφαντος (ὁ, ἡ) qui a disparu; invisible; || γίνομαι ἄφαντος, disparaître; s'éclipser; se perdre; || κάμνω ἄφαντον, faire disparaître; § [νομ. γαλλ.] absent.

ἀφανῶς (ἐπίρ.) invisiblement; secrètement; en cachette; obscurément.

ἀφάπτω ναυτ. décrocher; désaccrocher.

ἀφαρμάκευτος (ὁ) καὶ **ἀφαρμάκωτος** (ὁ) non empoisonné (; envenimé).

ἀφαρπάξω, arracher; ravir; emporter; § [μίσ.] s'irriter; s'emporter; || ἀφαρπάζεται εὐκολα, il est facile à s'emporter ([ολκ.] à prendre la chèvre).

ἀφασία (ἡ) mutisme; taciturnité; [διδ.] aphonie.

ἄφατος (ὁ, ἡ) indicible; ineffable; inexprimable.

ἄφάτως (ἐπίρ.) indiciblement; ineffablement.

ἀφεγγής (ὁ, ἡ) obscur; sombre.

ἀφεδρὼν (ὁ) derrière; cul.

ἀφειδής (ὁ, ἡ) prodigue; large.

ἀφειδία (ἡ) prodigalité; largesse; profusion.

ἀφειδῶ, ne pas ménager; prodiguer.

ἀφειδῶς (ἐπίρ.) sans ménagement; avec prodigalité; à profusion; largement.

ἀφέλεια (ἡ) naïveté; simplicité; ingénuité; air naturel; abandon; || εἶνε παιδικὴν ἀφέλειαν, il est d'une naïveté d'enfant; || αὐτὸ εἶνε πέρα πολλῇ ἀφέλειᾳ, c'est pousser trop loin l'ingénuité.

ἀφελής (ὁ, ἡ) naïf; ingénu; simple; naturel; non recherché (affecté).

ἀφελῶς (ἐπίρ.) naïvement; simplement; sans affectation; avec abandon.

ἀφενάμιστος (ὁ, ἡ) non dupé (trompé).

ἀφεντάνθρωπος (ὁ) βλ. αὐθεντάνθρωπος.

ἀφέντης (ὁ) maître; monsieur; bourgeois; patron; || ποῦ εἶνε ὁ ἀφέντης σου; où est votre maître? || ὁ ἀφέντης τοῦ [ἐργάτου, τεχνίτου, κ. λ.] δὲν εἶνε εὐχάριστος, son patron (son bourgeois) n'est pas content; || τί λέγει ὁ ἀφέντης; que dit monsieur? Βλ. καὶ αὐθέντης.

ἀφεντιά (ἡ) noblesse; distinction; || εἶνε πολλὴν ἀφεντίαν ἐπάνω σου, il a l'air très distingué; § seigneurie; || ἡ ἀφεντιά σου, votre seigneurie; vous; || [εἰρων.] ἀφοῦ ἡ ἀφεντιά τοῦ δὲν θέλει, puisque monsieur ne veut pas.

ἀφεντικὸν (τὸ) maître; || [περιληπτ.] τὰ ἀφεντικά, les maîtres; [δημ.] les bourgeois.

ἀφεντικός (ὁ) maître; monsieur; [ἐν.] patron; [δημ.] bourgeois.

ἀφέντρα (ἡ) βλ. αὐθέντρα.

ἀφερέγγυος (ὁ, ἡ) insolvable; qui n'offre aucune garantie.

ἀφερέγγυότης (ἡ) insolvabilité.

ἀφερματίζω [ναυτ.] délester [un navire].

ἄφερος (ὁ) non porté ; non apporté.
ἄφεσιμος (ὁ, ἡ) pardonnable ; rémissible ; || ἄφεσιμοι ἁμαρτίαι, péchés véniels ; § [ἐπὶ στρατιώτου] libérable.
ἄφεσις (ἡ) pardon ; rémission ; [ἐκκλ.] absolution ; || ἄφεσις ἁμαρτιῶν, rémission de péchés ; § [στρατιώτου] libération ; congé ; || λαβε τὴν ἄφεσιν τοῦ, il a été libéré ; il a eu son congé [de libération].
ἄφετηρία (ἡ) barrière, d'une lice ; point de départ ; commencement ; || αὐτὴ δὴ ἤρξεν ἡ ἄφετηρία τοῦ σταδίου τοῦ, cela fut son début ; || ἐκ πρώτης ἀφετηρίας, [φρ.] de prime abord ; § [στρατ.] ligne de tir ; § [σιδηρῶν.] tête de ligne ; point de départ.
ἄφετηριον (τὸ) congé de libération [d'un soldat] ; § [στρατ. νεολ.] bouche à feu ; pièce ; § [ναυτ.] point de départ.
ἄφετηριος (ὁ) de rémission ; de pardon ; § [στρατ.] de libération ; de congé ; § de départ ; || ἀφετηρία γραμμῇ [ναυτικοῦ δόγανου], ligne de foi.
ἄφευκτός (ὁ) [ναυτ. πυρ.] de tir.
ἄφευκτος (ὁ, ἡ) inévitable ; inéluctable ; || ὁ ἀφευκτος θάνατος, la mort inéluctable ; § immanquable ; infaillible ; indispensable ; de rigueur ; || ἡ ἐπιτυχία εἴνε ἀφευκτος, le succès est inmanquable.
ἀφεύκτως (ἐπιρ.) inévitablement ; § immanquablement ; infailliblement ; sans faute ; à coup sûr ; || θὰ εἴλω αὐριον ἀφεύκτως, je viendrai demain sans faute ; || πρέπει ἀφεύκτως ν' ἀναχωρήσετε, il faut absolument partir ; || ἀφεύκτως θὰ ἐπιτύχωμεν, nous réussirons à coup sûr.
ἀφέψημα (τὸ) décoction ; tisane.
ἄφή (ἡ) toucher ; tact ; || αὐτὸ γνωρίζεται διὰ τῆς ἀφῆς, cela se connaît au toucher ; || ἡ αἴσθησις τῆς ἀφῆς, la sensation du tact ; § action d'allumer ; allumage ; || περὶ λύχνων ἀφάς, à la nuit tombante ; à la nuit close.
ἀφηγηματικός (ὁ) narratif ; § [μους. νεολ.] récitatif.
ἀφηγηματικῶς (ἐπιρ.) d'une manière narrative ; sous forme de narration.
ἀφήγησις (ἡ) narration ; récit.
ἀφηγητής (ὁ) narrateur ; conteur.
ἀφηγηρόζομαι, καὶ
ἀφηγηροῦμαι, écouter ; prêter l'oreille ; être aux écoutes.
ἀφηγοῦμαι, conter ; raconter ; faire le récit de ; narrer.
ἀφῆλιξ (ὁ, ἡ) qui a passé l'âge de puberté ; adulte.
ἀφῆλιον (τὸ) [ἀστρον.] aphélie.

ἀφηνιάζω, prendre le mors aux dents ; s'emporter ; § [μεταφ.] se révolter ; rebiffer ; § [οὐκ] se rebiffer.
ἀφηνιάσις (ἡ) emportement ; § révolte ; § insobéissance.
ἀφρημένος (ὁ) βλ. ἀφαισῶ.
ἀφρημένως (ἐπιρ.) d'une manière abstraite ; abstraitement ; abstractivement.
ἄφθαι (αἱ) aphthes.
ἄφθαρσία (ἡ) incorruption ; incorruptibilité ; § qualité de ce qui est impérissable ; impérissabilité ; perpétuité.
ἄφθαρτος (ὁ, ἡ) incorruptible ; impérissable ; § inusable.
ἄφθαστος (ὁ) inaccessible ; § non arrivé.
ἄφθειαστος (ὁ) βλ. ἀφθειαστο.
ἄφθιτος (ὁ, ἡ) impérissable ; éternel.
ἄφθόνητος (ὁ, ἡ) non envié ; inenvié ; qui n'est pas enviable.
ἄφθονία (ἡ) abondance ; || μεγίστη ἀφθονία, surabondance ; profusion ; || ἐν ἀφθονίᾳ, en abondance ; à (en) profusion ; [οὐκ] à foison.
ἄφθονος (ὁ, ἡ) abondant ; surabondant ; || τὰ ἔχει ὅλα ἀφθονα, il a tout en abondance ; || ἀφθονος κενωσις, évacuation copieuse.
ἄφθονῶ, abonder ; regorger ; foisonner.
ἄφθόνως (ἐπιρ.) en (avec) abondance ; en (à) profusion ; abondamment ; copieusement ; largement ; || [οὐκ] à foison ; || ὁ θεὸς μὲς παρέχει ἀφθόνως ὅ,τι ἀναγκαῖον εἰς τὸν βίον, Dieu nous fournit abondamment tout ce qui est nécessaire à la vie ; || ἔφαγεν ἀφθόνως, il a mangé copieusement ; § [σπαν] sans envie.
ἄφθορος (ὁ, ἡ) non corrompu (gâté) ; § pur ; vierge ; || [θεολ.] ἀφθορος σύλληψις, conception immaculée.
ἀφιερῶναι, καὶ
ἀφιερῶ, consacrer ; vouer ; dévouer ; dédier ; || ἀφιέρωσεν ὅλον τοῦ τὸν βίον εἰς τὴν σπουδὴν, il a consacré toute sa vie à l'étude ; || ἀφιέρωθι εἰς αὐτὸ τὸ ἐπάγγελμα, il s'est voué à cette profession ; || ἀφιέρωθι εἰς τὸν Θεόν, il s'est dévoué à Dieu ; || ἀφιέρωσε τὸ σύγγραμμά του εἰς τὸν βασιλέα, il a dédié son ouvrage au roi ; || ἀφιερῶμαι εἰς τὴν θεῖαν πρόνοιαν, se confier à la Providence.
ἀφιέρωμα (τὸ) offrande.
ἀφιέρωσις (ἡ) action de consacrer (de vouer, etc) ; dédicace [d'un livre, etc].
ἀφιερωτής (ὁ) dédicateur.
ἀφιερωτικός (ὁ) dédicatoire.
ἀφίημι [ἀρχ.] laisser ; [ναυτ.] larguer ; || ἀφίημι τὰς κώπας, laisser aller ; || ἀ.

φήμι ἀτμόν, lâcher de la vapeur : § (ἐὺ-
χρηστ. ἰδ. μέσ. καὶ παθ.) se laisser ;
s'abandonner ; s'en remettre ; s'en rap-
porter ; || ἀφίεμαι εἰς τὴν τύχην, se con-
fier au hasard ; || ἀφίεμαι εἰς ὑμᾶς (εἰς
τὴν ἀπόφασίν σας), je m'en rapporte à
vous (à votre décision) ; § ὁ στρατιώτης
ἀρέθη (θὰ ἀρεθῇ κ. λ.), le soldat a été
(sera, etc) libéré.

ἀφικνοῦμαι, arriver.

ἀφιλάνθρωπος (ὁ, ἡ) inhumain.

ἀφιλανθρώπως (ἐπιρ.) inhumainement.

ἀφίλευτος (ὁ) non régalé (traité).

ἀφίλητος (ὁ) non embrassé (baisé).

ἀφιλίωτος (ὁ) non réconcilié ; irrécon-
cilié ; irréconciliable.

ἀφιλοδοξία (ἡ) manque d'ambition.

ἀφιλόδοξος (ὁ, ἡ) qui n'est pas ambi-
tieux ; qui n'aime pas la gloire.

ἀφιλοκαλία (ἡ) manque de goût ; mau-
vais goût.

ἀφιλόκαλος (ὁ, ἡ) qui manque de goût ;
§ de mauvais goût ; grossier.

ἀφιλοκάλως (ἐπιρ.) sans goût.

ἀφιλοκέρδεια (ἡ) désintéressement.

ἀφιλοκερδής (ὁ, ἡ) désintéressé

ἀφιλοκερδῶς (ἐπιρ.) avec désintéresse-
ment.

ἀφιλονεικῆτος (ὁ, ἡ) non contesté ; in-
contesté : incontestable.

ἀφιλονεικῆτως (ἐπιρ.) incontestablement.

ἀφιλόνεικος (ὁ, ἡ) qui n'aime pas les
disputes ; la contestation).

ἀφιλοξενία (ἡ) inhospitalité.

ἀφιλόξενος (ὁ, ἡ) inhospitalier.

ἀφιλοπατρία (ἡ) manque de patriotisme.

ἀφιλόπατρις (ὁ, ἡ) qui n'aime pas son
pays ; mauvais patriote.

ἀφιλοπόλεμος (ὁ, ἡ) qui n'est pas belli-
queux ; qui n'aime pas la guerre.

ἀφιλόπονος (ὁ, ἡ) qui n'aime pas le travail.

ἀφίλος (ὁ, ἡ) qui n'a pas d'amis.

ἀφιλοστοργία (ἡ) manque d'affection (de
tendresse) ; inaffection.

ἀφιλόστοργος (ὁ, ἡ) qui n'est pas af-
fectueux ; inaffectueux.

ἀφιλοστόργως (ἐπιρ.) inaffectueusement.

ἀφιλοτιμία (ἡ) manque d'émulation
(; d'amour propre ; de générosité).

ἀφιλότιμος (ὁ, ἡ) qui manque d'émula-
tion (; d'amour propre) ; qui n'a pas
le sentiment de l'honneur ; qui n'est
pas généreux

ἀφιλοτιμῶς (ἐπιρ.) sans émulation ; sans
amour propre ; sans générosité.

ἀφίνω, laisser ; quitter ; abandonner ;
omettre ; renoncer à ; remettre ; || τὸν

ἀφισα εἰς τὴν ἐξοχὴν, je l'ai laissé à la
campagne ; || τοὺς ἀφισα κ' ἐφυγαν, il les
a laissés partir ; || ἀφισα καὶ τοὺς εἰσεραν,
il les a laissés battre ; || μὴν ἀφίνης νὰ σὲ
ἀπατοῦν, ne vous laissez pas tromper ;
|| ἀφισα τὰ γένεια τοῦ (τὰ μαλλιά τοῦ), il a
laissé croître sa barbe (ses cheveux) ;
|| τὸν ἀφισαν (ἐνν. ἐλεύθερον) τὸν ἀπεφυ-
λάμισαν, on l'a laissé aller ; on l'a relâ-
ché ; on l'a élargi ; || τὸν ἐπιασε κ' ἐπειτα
τὸν ἀφισα, il l'a saisi et puis il l'a lâché ;
|| ἀφισα τὴν θείαν τοῦ (τὴν ὑπηρεσίαν, τὸ
ἐμπόριον), il a quitté sa place (le ser-
vice ; le commerce) ; || ποῶ μικροῦ τὸν
ἀφισα, je viens de le quitter ; || ἀφισα
τὸ κρασί (τὰ χαοτία), il a quitté le vin
(le jeu) ; || ἀφισα τὸν καπνόν, il a renoncé
au tabac ; || μὴ μὲ ἀφίνης εἰς τὴν δυστυ-
χίαν μου, ne m'abandonnez pas dans
mon malheur ; || μὲ ἀφισαν ἀβυλῆτον, il
m'a délaissé ; || μὲ ἀφισαν εἰς τὰ κράα τοῦ
λουτροῦ [φρ.], il m'a planté là ; || κράτει
καλὰ, μὴν ἀφίνης τὸ σχοινί, tenez ferme,
n'abandonnez pas la corde ; || δὲν θέλει
ν' ἀφίσῃ τὴν λείαν τοῦ, il ne veut pas lâcher
sa proie ; || ἀφισα τὰς κακὰς τὸν ἔξεις, il
a renoncé à ses mauvaises habitudes ;
|| τὰ εἶπεν ὅλα, χωρὶς νὰ ἀφίσῃ τίποτε, il a
dit tout sans rien omettre ; || ἔλα, ἀφισα
τὰ κλαύματα, allons, cesse de pleurer ;
|| ἂς ἀφίσωμεν τὰς ἀστεϊότητας, trêve de
plaisanterie ; || θὰ σὰς ἀφίσω [θὰ σὰς
ἐκπασω] τὸ τρίτον τῶν τόκων, je vous en
remettrai le tiers des intérêts ; || δὲν θέ-
λει ν' ἀφίσῃ τίποτε [ἀπὸ τὴν τιμὴν], il
n'en veut rien rabattre ; || δὲν ἡμπορῶ
νὰ σὰς τὸ ἀφίσω ὀλιγώτερον, je ne puis
vous le céder à moins ; || τὸ κρασί αὐτὸ
ἀφίνει καταπάτι, ce vin dépose ; || ἂς τ' ἀ-
φίσωμεν [φρ.], brisons là ; n'en parlons
plus ; passons ; || ἀφισα νὰ ἴδωμεν, atten-
dons un peu ; voyons ; || ἀφισα νὰ ἴδωμε
τί ἔξερε, voyons ce qu'il sait faire ;
|| ἀφισέ με [ἡσυχον] δὲν μ' ἀφίνει! [φρ.]
laissez-moi tranquille ; ne m'en parlez
pas ; [δημ.] fichez-moi la paix ; || τὸν
ἀφισα εἰς τὸν τόπον [φρ.], il l'étendit
(il le coucha) sur le carreau ; il l'étén-
dit raide mort ; || ἀφισα πλέον, ὅτι ἔβραχε
ποταμηδὸν [φρ.], sans parler de la pluie
qui tombait à verse ; [οἰκ.] avec cela
qu'il pleuvait à verse ; || ἀφισα δτι εἶνε
ἀγράμματος, εἶνε καὶ ἀνόητος, il n'est pas
seulement ignorant, il est aussi stu-
pide ; || ἀφισα νὰ ἔλθῃ, καὶ βλέπομεν, qu'il
vienne et nous verrons ; || αὐτὸ ἀφισέ
το εἰς ἐμένα, quant à cela je m'en charge

(c'est mon affaire); § [μέσ.] s'abandonner; s'en remettre; s'en rapporter; || δὲν πρέπει ν' ἀφίεται κανεὶς εἰς τὴν λύπην, il ne faut pas se laisser aller à la douleur (s'abandonner au chagrin); || ἀφίνομαι εἰς τὴν θεῖαν πρόνοιαν, s'abandonner (se confier) à la Providence; || ἀφίνομαι εἰς σὰς· ἀφίνομαι ἐπάνω σου, je m'en remets à vous; je compte sur vous; || ἀφίνομαι εἰς τὴν ἀποφασίν σας, je m'en rapporte à votre décision; § [παθ.] [ἐπὶ στρατιώτου] ἀφῆθη (θὰ ἀφεθῇ), il est (il sera) libéré.

ἄφιξις (ἡ) arrivée.

ἀφίονι (τὸ) opium; § [φυτ.] pavot.

ἀφιππεύω, descendre de cheval; mettre pied à terre

ἀφίπταμαι, s'envoler; prendre son vol.

ἀφίσταμαι, être éloigné (distant).

ἀφιστῶ [ναυτ.], démâter.

ἀφίστασις (ἡ) [ναυτ.] démâtage.

ἀφλαστα (τά) [ναυτ.] sculptures [de la poupe].

ἀφλεκτος (ὁ, ἡ) non brûlé; inflammable

ἀφλόγιστος (ὁ, ἡ) non enflammé.

ἀφλογιστῶ [στρατ. νεολ.], rater.

ἀφοβία (ἡ) intrépidité; courage.

ἀφόβιστος (ὁ, ἡ) non intimidé.

ἀφοβος (ὁ, ἡ) intrépide; courageux; hardi.

ἀφόβως (ἐπιρ.) sans crainte; intrépidement; hardiment.

ἀφοδευτήριον (τὸ) commodités; lieux [d'aisances]; cabinet.

ἀφομοιῶ, assimiler.

ἀφομοίωσις (ἡ) assimilation.

ἀφομοιωτικὸς (ὁ) d'assimilation; assimilatif.

ἀφόντις (ἐπιρ.) βλ. ἀφόνιον.

ἀφοπλίζω, désarmer.

ἀφόπλισις (ἡ) καὶ

ἀφοπλισμός (ὁ) désarmement.

ἀφόρητος (ὁ) non porté; tout neuf.

ἀφόρητος (ὁ, ἡ) insupportable; intolérable; accablant; désolant; assommant; || ἀφόρητος ζυγός, joug insupportable; || ἀφόρητος καύσων, chaleur accablante (intolérable); || εἶνε ἀφόρητος ἄνθρωπος, il est assommant; || εἶνε ἀφόρητον, c'est insupportable; c'est à n'y pas tenir.

ἀφορητῶς (ἐπιρ.) insupportablement; intolérablement.

ἀφορία (ἡ) stérilité; infertilité; infécondité; || εἰτη ἀφορίας, années de disette.

ἀφορίζω, excommunier.

ἀφορισμός (ὁ) excommunication; § [σπ.] aphorisme; sentence.

ἀφοριστικὸς (ὁ) aphoristique; sentencieux.

ἀφοριστικῶς (ἐπιρ.) d'une manière aphoristique; sentencieusement

ἀφορμὴ (ἡ) motif; occasion; prétexte; sujet; lieu; || χωρὶς ἀφορμὴν, sans motif; sans rime ni raison; || ζητεῖ ἀφορμὴν διὰ φιλονεικίαν, il cherche un prétexte de querelle; || δίδω ἀφορμὴν εἰς ἐπικρίσεις, donner prise à la critique; || δίδω ἀφορμὴν εἰς γέλωτα, prêter au ridicule; donner (fournir) matière à rire; || ἀφορμὴ σκανδάλου, occasion de scandale; || δὲν τοῦ ἐδώκατε ἀφορμὴν παραπόνου, vous ne lui avez pas donné sujet de se plaindre; || ἔχω ἀφορμὴν νὰ ἀμφιβέλλω περὶ τούτου, j'ai lieu d'en douter; || οἱ λόγοι τοῦ δίδουν ἀφορμὴν εἰς δυσάρεστα σχόλια, ses paroles prêtent à de fâcheuses interprétations; || [καὶ ἀπολ.] μὴ τοῦ διδῃς ἀφορμὴν, ne l'excitez (provoquez; piquez) pas.

ἀφορμίζω [κυρ. ἐπὶ πληγῆς], [s'] envenimer; [s'] irriter.

ἀφορολόγητος (ὁ, ἡ) qui ne paie pas (n'a pas payé) d'impôts (; de droits); exempt d'impositions; non imposé.

ἀφορολογήτως (ἐπιρ.) «sans payer d'impôts (; de droits)

ἀφορος (ὁ, ἡ) stérile; infertile; improductif; || ἀφορα εἶτη, années de disette; années stériles.

ἀφορῶτος (ὁ) non chargé.

ἀφορῶ, avoir en vue; viser; regarder; concerner; || τὸ νομοσχέδιον αὐτὸ ἀφορᾷ εἰς τοῦτο μόνον, ce projet de loi n'a en vue que (ne vise qu'à) cela; || ὁ ὑπαινιγμὸς αὐτὸς ἀφορᾷ τὸν ὑπουργόν, cette insinuation vise au ministre; || δὲν βλέπω εἰς τί ἀφορᾷ ὁ λόγος τοῦ, je ne vois pas où porte son discours; || τοῦτο δὲν μὲ ἀφορᾷ, cela ne me regarde pas; || ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὑπόθεσίν σας, en ce qui concerne votre affaire; || ὅσον ἀφορᾷ ἐμὲ, en ce qui est de moi; pour moi.

ἀφοσιόνομαι, καὶ

ἀφοσιόμαι, se consacrer; se vouer; se dévouer; être dévoué; s'attacher; être attaché; || ἀφωσιώθη εἰς τὸν Θεόν, il s'est consacré (voué) à Dieu; || ἀφωσιώθη εἰς τὴν πατρίδα τοῦ, il s'est dévoué à sa patrie; || φίλος ἀφωσιωμένος, ami dévoué; || μοῦ εἶνε πολὺ ἀφωσιωμένος, il m'est très-attaché; || μόνον εἰς τὸ συμφέρον τοῦ εἶνε ἀφωσιωμένος, il n'est attaché qu'à son intérêt.

ἀφοσίωσις (ἡ) dévouement; attachement.

ἀφότου (ἐπίο.) depuis que; que; || ἀφότου ἐνυμφεύθησαν, depuis qu'ils sont mariés; || ἀφ' ὅτου δὲν εἶδα τὰς Ἀθήνας, depuis que je n'ai vu Athènes; || εἰναι καιρὸς ἀφ' ὅτου δὲν εἶδα, il y a longtemps que je ne l'ai vu.

ἀφοῦ (ἐπίο.) après que; lorsque; quand; depuis que; que; || ἀποθνήσκει ἀφοῦ ἐλάμπρυνε τὴν γῶραν του, il meurt après avoir illustré son pays; || ἀφοῦ ἐτελείωσε, τὸν ἀπειραγέτισα, lorsqu'il eut achevé, je pris congé de lui; || ἀφοῦ περιπατήσετε, μὴ λησμονήσετε νὰ περάσετε ἀπὸ τὴν οἰκίαν του, après vous être promené, n'oubliez pas de passer chez lui; || ἀφοῦ τὸν εἶδτε, θὰ τὸν εἶω κ' ἐγώ, quand vous l'aurez vu, je le verrai à mon tour; || ἀφοῦ ἐργασθῇ, διασκεδάξει, son travail fini il s'amuse; || ἀφοῦ ἐγὼ φύγω, τί θὰ γέλῃς; moi parti, que deviendrez-vous? § puisque; comme; || ἀφοῦ εἰν' ἔτσι, puisqu'il en est ainsi; || ἀφοῦ σκοπεῖτε νὰ ἐπιστρέψω, ἡμπορεῖτε νὰ περιμένετε, comme je compte revenir, vous pouvez attendre; || ἀφοῦ ὁ πατήρ σας συγκατανέει, δὲν ἀντιλέγω, du moment que votre père y consent, je n'ai rien à dire.

ἀφον[γ]κράζομαι, βλ. ἀφηγκράζομαι.

ἀφρακτος (ὁ, ἡ) non clos (; muré); sans enclos; ouvert.

ἀφρατος (ὁ) blanc (léger) comme la mousse; || ψωμί ἀφρατον, pain blanc [bien tendre]; pain de gruau; mousseau; || ἀμύγδαλα ἀφράτα, amandes à la princesse; || καρύδια ἀφράτα, noix de mésange; || τηγανήταις ἀφράταις; σβίγχοι ἀφράτοι, beignets soufflés; || [μεταφ.] χερί ἀφρατο, main blanche et potelée. **ἀφρίζω**, écumer; blanchir; mousser; || ἡ θάλασσα ἀφρίζει, la mer écume (; mou-
tonne); || τὸ κύμα ἀφρίζει ὑπὸ τὴν κούπην, [πουτ.] l'onde blanchit sous la rame; || ὁ καμπανίτης οἶνος ἀφρίζει, le vin de champagne mousse; § [μεταφ.] ἔcu-
mer; frémir; || ἀφρίζει ἀπὸ λύσσαν, il écu-
mait de rage; || ἀφρίζει ἀπὸ τὸν θυμὸν του, il frémit de colère.

ἀφρισμα (τὸ) action d'écumer (; de mousser).

ἀφρόγαλα (τὸ) crème.

ἀφρογενής (ὁ, ἡ) sorti (né) de l'écume; [ιδ.] spumigène.

ἀφροδισιακός (ὁ) vénérien.

ἀφροδίσιος (ὁ, ἡ) vénérien; aphrodisia-
que; || ἀφροδίσιον πάθος, mal vénérien;
|| τὰ ἀφροδίσια, les plaisirs charnels.

ἀφρόζυθος (ὁ) levûre de bière.

ἀφροντις (ὁ, ἡ) exempt de soucis; in-
souciant; négligent; || τόρα εἶμαι ἀφρον-
τις, maintenant je suis tranquille.

ἀφροντισία (ἡ) insouciance; incurie;
négligence.

ἀφρόντιστος (ὁ, ἡ) non soigné; négligé.
ἀφρόντιστῶ, ne pas se soucier; ne faire
aucun cas de; négliger.

ἀφρονῶ, être (agir comme un) insensé
(; imprudent; sot).

ἀφρόνως (ἐπίο.) imprudemment; sotte-
ment; bêtement.

ἀφροξυλιά (ἡ) sureau.

ἀφρόπλαστος (ὁ, ἡ) fait (; né) d'écume.

ἀφρός (ὁ) écume; mousse; || ὁ ἀφρός τῆς
θαλάσσης (τοῦ σάπωνος), l'écume de la
mer du savon; || ὁ ἀφρός τοῦ ζύθου, la
mousse de la bière; § [μεταφ.] crème;
fleur; élite.

ἀφροσκεπής (ὁ, ἡ) couvert d'écume.

ἀφροστεφής (ὁ, ἡ) couronné d'écume.

ἀφροσύνη (ἡ) imprudence; sottise.

ἀφροῦρητος (ὁ, ἡ) non gardé; privé de
garnison.

ἀφρώδης (ὁ, ἡ) écumeux; mousseux;
|| ἀφρώδην κύματα, flots écumeux; || ἀ-
φρώδης ζύθος, bière mousseuse; || ἀφρώδη
ποτά, boissons gazeuses.

ἀφρων (ὁ, ἡ) imprudent; insensé; sot.

ἀφραστός (ὁ) βλ. ἀφθαστός.

ἀφρειαστός (ὁ) non fait (; arrangé, κ.λ.
βλ. φρειαίνω).

ἀφραι (αἰ) βλ. ἀφθαί.

ἀφρής (ὁ, ἡ) qui manque de disposition
(de talent); inepte; inhabile; § pauvre
d'esprit.

ἀφρῆτα (ἡ) manque de disposition; in-
habileté; ineptie; § pauvreté d'esprit.

ἀφρυντος (ὁ, ἡ) inévitable; inéluctable.

ἀφύλακτος (ὁ, ἡ) non gardé; qui n'est
pas sur ses gardes.

ἀφυλαξία (ἡ) manque de garde (; de pré-
caution).

ἀφυλλος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de feuilles;
[βοταν.] aphyllé; infeuillé.

ἀφυσπνίζω, éveiller.

ἀφυσπνῶ, s'éveiller.

ἀφύσικος (ὁ, ἡ) contraire à la nature; qui
n'est pas naturel; monstrueux; § af-
fecté; recherché; contraint.

ἀφύτευτος (ὁ, ἡ) non planté.

ἀφυνῶς (ἐπίο.) ineptement; sans habi-
leté; sans talent; sans esprit.

ἀφωνία (ἡ) mutisme; taciturnité; [ιδ.]
aphonie.

ἄφωνος (ὁ, ἡ) muet; || τὰ ἄφωνα γράμ-
ματα, les lettres muettes; || ἄφωνα πρό-

σωπα [ἐπὶ θεάτρῳ], personnages muets ; figurants ; comparses : || παρὰ τὰς πρώτας λέξεις ἔμεινεν ἀφρόνως, après les premiers mots il demeura court ; || [μεταφ. φρ.] ἰγθύς ἀφρόνως, muet comme une carpe.
ἀφρόνως (ἐπιφ.) sans voix ; en silence ; silencieusement.
ἀφρώτιστος (ὁ, ἡ) non éclairé ; obscur.
ἀφωτος (ὁ, ἡ) privé de lumière ; qui n'est pas lumineux ; [ιδι.] illumineux ; obscur ; sombre ; || ἀφωτα σώματα, corps illumineux.
ἀχ, ἀχ! (ἐπιφ.) ah ! oh ! hélas ; Βλ. **ἄ, ἄ**.
ἀχά[ι]/δευτος (ὁ) non caressé.
ἀχαιρέτιστος (ὁ, ἡ) non salué.
ἀχάρευτος (ὁ) qui ne profite pas ; qui ne fait pas de progrès.
ἀχάλαστος (ὁ) non détruit (ruiné ; abîmé ; défait, v. λ. βλ. χαλῶ).
ἀχάλινος (ὁ, ἡ) καὶ
ἀχάλινωτος (ὁ, ἡ) sans frein ; effréné.
ἀχάλευτος (ὁ, ἡ) non forgé.
ἀχαυνά (ἐπιφ.) mal.
ἀχαυνά (τὰ) testicules ; parties honteuses de l'homme.
ἀχαυνάινω, maigrir.
ἀχαυνός (ὁ) maigre ; § chétif ; mesquin ; mauvais ; § [οὐδ. πληθ. οὐδ.] βλ. ἀχαυνά.
ἀχανής (ὁ, ἡ) vaste ; qui s'étend à perte de vue ; immense ; || τὸ ἀχανὲς τοῦ οὐρανοῦ, l'immensité des cieux.
ἀχαράκτηριστος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de caractère ; sans caractère.
ἀχάραντος (ὁ, ἡ) non gravé (; tracé).
ἀχαράνιωτος (ὁ) non rayé (; réglé).
ἀχαρίς (ὁ, ἡ) qui manque de grâce ; disgracieux ; lourd ; § désagréable ; || εἶνε ἀχαρὶ ἔργον, c'est un travail ingrat.
ἀχαριστία (ἡ) ingratitude.
ἀχάριστος (ὁ, ἡ) ingrat ; § non donné.
ἀχαρίστως (ἐπιφ.) ingratement.
ἀχαρος (ὁ) qui n'a [eu] aucune joie ; malheureux ; triste ; pauvre.
ἀχάτης (ὁ) agate.
ἀχειρ (ὁ, ἡ) privé de mains.
ἀχειρογώγητος (ὁ, ἡ) non conduit [par la main].
ἀχειρίδωτος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de manches.
ἀχειροποίητος (ὁ, ἡ) non fait de mains d'homme.
ἀχειροτόνητος (ὁ, ἡ) non sacré (ordonné).
ἀχέστος (ὁ) qui n'a pas (; n'a pas été) chié.
ἀχηβάδα (ἡ) came ; boucarde ; palourde ; [ἡ μάνρη ιδι.] clovisse ; [γενν.] coquille ; coquillage.
ἀχθός (τὸ) poids ; charge ; || [μεταφ.]

ἀχθος ἀρούρης, fardeau de la terre ; homme inutile ; propre à rien
ἀχθοφορικῶς (τὸ) frais de portage ; factage.
ἀχθοφορικός (ὁ) de portefaix.
ἀχθοφορικῶς (ἐπιφ.) en portefaix.
ἀχθοφόρος (ὁ) portefaix ; crocheteur ; porteur ; § [νιολ.] charriot porte-corps.
ἀχνοποδὶ (τὸ) chardon étoilé.
ἀχινός (ὁ) oursin ; châtaigne de mer.
ἀχιόνιστος (ὁ) non couvert de neige ; où il n'a pas encore neigé.
ἀχλάδι (τὸ) poire ; || πῖσιν ἔχει τὸ ἀχλάδι τὴν οὐράν [παροιμ.], à la queue git le venin.
ἀχλαδιά (ἡ) poirier.
ἀχλεύατος (ὁ, ἡ) non raillé.
ἀχλὺς (ἡ) obscurité ; brouillard ; [μετεωρολ. ιδι.] brume ; || [μεταφ.] ἀχλὺς πυκνὴ καλύπτει τοὺς ὀφθαλμούς του, un voile épais lui couvre les yeux.
ἀχμάνης (ὁ) [εν.] sot ; niais.
ἀχνάδα (ἡ) pâleur.
ἀχνάρι (τὸ) trace de pas ; § patron [δὲ-coup] (d'une chemise ; d'un gilet etc).
ἀχνη (ἡ) souffle ; respiration ; || δὲν ἐβγαλεν ἀχνη [φρ.], il ne souffla mot ; || μὴ βγάξῃς ἀχνη, ne soufflez pas ; § fleur de farine ; § sublimé corrosif ; chlorure mercurique.
ἀχνίζω, exposer à la vapeur ; § [οὐδ.] fumer ; dégager des vapeurs ; || τὸ αἷμα τῶν μαρτύρων ἀχνίζει ἀκόμη, le sang des martyrs fume encore ; § pâlir ; || ἀχνίζει τὸ φεγγάρι, la lune pâlit.
ἀχνισμα (τὸ) évaporation ; § action d'exposer à la vapeur (; de fumer).
ἀχνιστός (ὁ) fumant ; § cuit à la vapeur.
ἀχνός (ὁ) vapeur ; buée ; [εν.] fumée ; || ὁ ἀχνός τοῦ ψητοῦ, la fumée (le fumet) du rôt ; § souffle ; respiration. Βλ. ἀχνη.
ἀχνός (ὁ) pâle ; décoloré ; blafard.
ἀχόλιαστος (ὁ) qui ne boude pas ; non fâché.
ἀχολος (ὁ, ἡ) qui n'a pas de bile (de fiel).
ἀχολογῶ, βλ. ἀχολογῶ.
ἀχόρευτος (ὁ) qui n'a pas dansé ; § non dansé.
ἀχόρετατος (ὁ) καὶ
ἀχόρετατος (ὁ) insatiable.
ἀχός (ὁ) clameur ; bruit ; || τ' εἶν' ὁ ἀχός ποῦ γίνεται, quel est ce bruit qu'on entend ?
ἀχούρι (τὸ) écurie ; étable.
ἀχραντος (ὁ, ἡ) non souillé ; pur ; immaculé ; || τὰ ἀχραντα μυστήρια, les saints mystères ; les sacrements ; [εν.] l'extrême onction ; || ἡ ἀχραντος σύλληψις, la conception immaculée.
ἀχρεῖαστος (ὁ) dont on n'a pas besoin ; inutile

ἀχρεϊστάτος (δ) βλ. ἀχρεϊς.

ἀχρεϊεύω, devenir méchant (mauvais); se dépraver: se corrompre; || ὁ κόσμος ἀχρεϊεύει, le monde s'est dépravé; § être (; devenir) impertinent (insolent); ἀγῆρ (; parler) avec impertinence; || μὴν ἀχρεϊεύης, ne soyez pas impertinent.

ἀχρεϊόγλωσσος (δ) qui dit des obscénités; ordurier; [οἶκ.] mal embouché.

ἀχρεϊολογία (ή) καί

ἀχρεϊόλογον (τό) propos indécrot (sale; grivois; obscène); vilénie; saleté, s]; polissonneries.

ἀχρεϊόλογος (δ, ή) obscène [dans ses propos]; ordurier; polisson.

ἀχρεϊολογῶ, dire des obscénités (des saletés; des polissonneries).

ἀχρεϊός (δ) méchant; vilain; abject; vil; || εἶνε ἀχρεϊός ἄνθρωπος, c'est un méchant homme; || τί ἀχρεϊός χαρακτήρ, quel vilain caractère; || ἀχρεϊόν πλάσμα, créature abjecte; || ἀχρεϊά πράξις, vilaine action; § [οὐστ. ἐπὶ ἀνθρώπων] fripon; vaurien; polisson; coquin; gredin; mauvais garnement; drôle; || εἶνε ἕνας ἀχρεϊός πρώτης τάξεως, c'est un maître coquin; || μὴ πιστεύης τί λέγει αὐτός ὁ ἀχρεϊός, n'ajoutez pas foi à ce que dit ce drôle; || [ἐν. θωπευτικῶς] ἔλα, ἀχρεϊέ, εἶσαι εὐχαριστημένος; allons, petit coquin, est-tu content? § impudique; dévergondé; sale; || ἀχρεϊά γυναῖκα, une femme perdue; une coquine; || ἀχρεϊαὶ χειρονομίαι, des gestes impudiques; || ἀχρεϊοὶ λόγοι, des paroles sales; § [συνενδ.] mauvais; piètre; pauvre; détestable; || εἶνε ἀχρεϊάς ποιότητος, c'est de mauvaise qualité; || ἀχρεϊός καιρός, vilain temps; || εἶνε ἀχρεϊός καιρός, il fait vilain; || [ἐπερθ.] ἀχρεϊστατός, détestable; abominable; misérable; || γράφει ἀχρεϊστατούς στίχους, il écrit des vers détestables; || ἐφέρθη ἀχρεϊστατά, il s'est conduit abominablement; || γράφει ἀχρεϊστατά, il écrit misérablement.

ἀχρεϊόστομος (δ, ή) βλ. ἀχρεϊόγλωσσος.

ἀχρεϊότης (ή) méchanceté; perversité; dépravation; corruption; || ή ἀχρεϊότης τοῦ χαρακτήρος του, la méchanceté de son caractère; || ή γενική ἀχρεϊότης, la dépravation (la corruption) générale; § vilénie; turpitude; saleté; obscénité; || δὲν ἡμπορῶ ν'ἀκούω ἀχρεϊότητας, je ne puis entendre des saletés; § mauvaise qualité. ἀχρεϊώς (ἐπίρ.) méchamment; malhonnêtement; d'une manière vilaine; § mal; détestablement.

ἀχρεϊώστητος (δ, ή) non dû; indu; || οὐδ' οὐτ' τὸ ἀχρεϊώστητον, l'indu.

ἀχρεϊῶω, valoir; mériter; || δὲν ἀχρεϊῶ τίποτε, cela ne vaut rien. βλ. καὶ ἀξίω.

ἀχρεϊματία (ή) manque d'argent; pénurie; || εἶνε εἰς ἀχρεϊματίαν, il est pressé d'argent; [οἶκ.] les eaux sont basses chez lui; sa bourse est à sec; il est dans la débaine; || ἐπικρατεῖ γενική ἀχρεϊματία, il y a une pénurie générale; le numéraire est fort rare.

ἀχρεϊσίμεντος (δ) inutile.

ἀχρεϊσιτία (ή) inutilité; non-usage; désuétude; || ἀναγνωρίζω τὴν ἀχρεϊσιτίαν πράγματός τινος, reconnaître l'inutilité d'une chose; || ή ἐπικρατία παραγράφεται διὰ τῆς ἀχρεϊσιτίας, l'usufruit se prescrit par le non-usage; || ὁ νόμος αὐτὸς περὶ πέναν εἰς ἀχρεϊσιτίαν, cette loi est tombée en désuétude.

ἀχρεϊστος (δ, ή) inutile; qui ne sert à rien; non usité; inusité; inusuel; || ἀχρεϊστον σκεῦος [φο.], un homme inutile; un propre à rien; || ἀχρεϊστος λεξις, mot inusité.

ἀχρεϊστώς (ἐπίρ.) inutilement; sans profit. ἀχρεϊ[ς] (ἐπίρ.) jusque; || ἀχρεϊς ὥρας, jusqu'à présent; jusqu'à cette heure; jusqu'à ce moment.

ἀχρεϊόνιστος (δ) qui n'a pas encore un an.

ἀχρεϊονολόγητος (δ, ή) non daté; sans date.

ἀχρεϊος (δ, ή) qui n'a pas de couleur; sans couleur; incolore; décoloré; || ἀχρεϊος ὕαλος, verre achromatique; || ἀχρεϊουν ὑπουργεῖον, ministère de service.

ἀχρεϊύσσωτος (δ, ή) non doré.

ἀχρεϊωμάτιστος (δ, ή) non coloré (; teint; peint); § qui n'est d'aucun parti.

ἀχρεϊωμος (δ, ή) βλ. ἀχρεϊος.

ἀχρεϊ (τό) [ἐν.] vengeance; rancune; animosité; colère; || τὸν ἔχω ἀχρεϊ, j'ai une dent contre lui; je lui en veux; || διὰ νὰ βγάλῃ τὸ ἀχρεϊ του, pour exhiler sa colère; pour assouvir sa vengeance.

ἀχρεϊδα (ή) βλ. ἀκρίς.

ἀχυβάδα (ή) βλ. ἀχηβάδα.

ἀχύλωτος (δ) non réduit en bouillie; qui n'a pas pris de consistance.

ἀχυρένιος (δ) καί

ἀχύρινος (δ) de paille; de chaume; || ἀχύρινον στρώμα, pailleasse.

ἀχυροβολών (δ) pailler; grange.

ἀχυροθήμη (ή) pailler.

ἀχυρον (τό) paille; chaume; [ὡς τροφή τῶν ζώων ἰδ.] fourrage; || δὲν τρώγει ἀχυρον [μεταφ.], il est malin; il sait son pain manger; || ἀπὸ κακὸ γρῶφειλετη

κ' ἔνα τανκλ ἄχυρα [παροιμ.], de mauvais payeur prends paille pour ton labour.
 ἀχυρόπλεκτος (δ, ἡ) tressé de paille.
 ἀχυροσκεπής (δ, ἡ) couvert de paille; ἢ ἀχυροσκεπής καλύβη, chaumière.
 ἀχυρόστρωμα (τὸ) paillasse.
 ἀχυρόχρους (δ, ἡ) qui est couleur de paille.
 ἀχυρὺς (δ) βλ. ἀχυρόχρους.
 ἀχυρώδης (δ, ἡ) plein de paille; semblable à la paille.
 ἀχυρῶν (δ) pailler; grange.
 ἀχωνευσία (ἡ) indigestion.
 ἀχώνευτος (δ, ἡ) non digéré; indigéré; mal digéré; indigeste; ἢ φαγητὰ ἀχώνευτα, des mets indigérés; ἢ [μεταφ.] ἰδεαὶ ἀχώνευτοι, des idées indigestes.
 ἀχώριστος (δ, ἡ) inséparable; § non partagé; indivis.
 ἀχωρίστως (ἐπίρ.) inséparablement.
 ἀχωστος (δ) non enfoui; non enterré.
 ἀψαλίδιστος (δ) non coupé avec les ciseaux; non rogné.
 ἀψαλτος (δ) non chanté.
 ἀψανστος (δ, ἡ) non touché; intact.
 ἀψε, βλ. ἀπιω
 ἀψεκτος (δ, ἡ) non blâmé; irréprochable; irrépréhensible.
 ἀψευδής (δ, ἡ) veridique; vrai; § infail-
 lible; certain; non controuvé; ἢ ἀψευ-
 δὴς ἔνδεξις, sûr indice.
 ἀψευδῶς (ἐπίρ.) sans mentir; veridique-
 ment; § sûrement; infailliblement.
 ἀψηλάφητος (δ, ἡ) non touché (; tâté).
 ἀψηλὸς (δ) κ. λ. βλ. ὑψηλός, κ. λ.
 ἀψητος (δ) non cuit (rôti); cru; saignant; ἢ [ἐπὶ καρπῶν] qui n'est pas mûr: vert.
 ἀψηφησία (ἡ) mépris; dédain; § négligence; apathie; § bravade; arrogance.
 ἀψηφιστος (δ) dédaigné; méprisé; dont on ne fait aucun cas; ἢ τὸ ἐπὶ ῥε ἀψηφισ-
 στα [φρ.], il n'en fit pas grand cas; il n'y prit pas garde; il prit la chose à la lé-
 gère; ἢ ὁμιλεῖ περὶ αὐτοῦ ἀψηφιστα, il en parle dédaigneusement; § non voté; qui n'a pas voté.
 ἀψηφῶ, ne faire aucun cas; dédaigner; mépriser; braver; affronter; faire fi de; défier; ἢ ἀψηφᾷ τὰ χρήματα, il ne fait aucun cas de l'argent; ἢ ἀψηφῶ τὴν ζωὴν, dédaigner la vie; ἢ ἀψηφῶ τοὺς κινδύνους, affronter (braver) les dangers; ἢ ἀψηφῶ τὸν ἐχθρόν, défier l'enne-

mi; ἢ δὲν πρέπει κανὼς νὰ ἀψηφᾷ κανέναν, il ne faut faire fi de personne.
 ἀψιδοστάτης (δ) pied-droit de voûte, etc.
 ἀψιδῶ [vesol.] cintrer.
 ἀψιδωμα (τὸ) cintrer; arc; arcade.
 ἀψιδώσεις (ἡ) cintrage.
 ἀψιδωτός (δ) arqué; cintré.
 ἀψιδιὰ (ἡ) βλ. ἀψινθος.
 ἀψιδυμία (ἡ) [φιλος.] affection.
 ἀψίκορος (δ, ἡ) qui se dégoûte vite; avide de nouveauté; changeant; inconstant; versatile.
 ἀψιμαχία (ἡ) escarmouche.
 ἀψιμαχῶ, escarmoucher.
 ἀψινθιον (τὸ) καὶ
 ἀψινθος (ἡ) absinthe.
 ἀψίς (ἡ) arc; arcade; [διδ.] abside; ἢ θριαμβευτικὴ ἀψίς, arc de triomphe; ἢ αἱ ἀψίδες τῆς στοᾶς, les arcades de la galerie; ἢ αἱ ἀψίδες τῆς γαλῆρας, les arches du pont; § [ναυπηγ.] voûte.
 ἀψογος (δ, ἡ) irréprochable; irrépréhensible.
 ἀψόγως (ἐπίρ.) sans reproche; irréprochablement.
 ἀψούνιστος (δ) non acheté; § qui n'a pas fait ses emplettes (; son marché).
 ἀψοφητι (ἐπίρ.) sans bruit; tout doucement.
 ἀψύς (δ) âcre; cuisant; piquant; ἢ ἀψὺ ξίδι, vinaigre fort; ἢ τὸ ἀψὺ ξίδι χαλάει τὸ ἄγγεον [παροιμ.], c'est la lame qui use le fourreau; § irascible; colère; ἢ εἰς πολὺ ἀψύς, il est facile à s'échauffer.
 ἀψυχία (ἡ) manque de courage; défail-
 lance; timidité.
 ἀψυχος (δ, ἡ) inanimé; sans vie; § timide; timoré; § mou; sans énergie; ἢ εἰς ἓνα ἀψυχο πρᾶγμα, [φρ.] il est comme un linge mouillé.
 ἄωρος (δ, ἡ) qui n'est pas mûr; vert; ἢ ἀγαπᾷ τοὺς ἄωρους καρπούς, il aime les fruits verts; § prématuré; précocè; ἢ ἄωρος θάνατος, mort prématurée; § in-
 tempestif; ἢ ἄωρα [ἐπίρ.], intempestive-
 ment; à heure indue.
 ἄωρως (ἐπίρ.) prématurément; intem-
 pestivement.
 ἄωτον (τὸ) [εὐχρ. συνήθ. ἐν τῇ φρ.] τὸ ἄκρον ἄωτον, la fleur; l'élite; le com-
 ble; ἢ τὸ ἄκρον ἄωτον τῆς ἀριστοκρατίας, la fleur de la noblesse; ἢ τὸ ἄκρον ἄω-
 τον τῆς ἀνοησίας, le comble de la sottise.

B

Β, β [βῆ-α] (τὸ) vita; seconde lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] β', deux; β, deux mille.

βαβὰ (τὸ) petit mal; bobo; || ἔκαμε βαβὰ, il a fait bobo.

βαβοῦλι (τὸ) petit bobo; § capsule [de coton].

βαβύζω, βλ. γανγύζω.

βαβυλωνία (ἡ) confusion des langues, pêle-mêle; gâchis; tohu-bohu.

βάδυσμα (τὸ) βλ. γαίγυσμα.

βάβω (ἡ) grande mère; grande maman; bonne maman.

βαγγέλιο (τὸ) βλ. εὐαγγέλιον.

βαρένι (τὸ) tonneau; tonne; futaille

βάγια (ἡ) nourrice.

βαγιά (ἡ) laurier.

βάγια (τὰ) βλ. βάϊον.

βάδην (ἐπὶ) au pas; pas à pas; § [ναυτ.] en marchant avec.

βαδίζω, marcher; cheminer; s'acheminer; aller; || βαδίζω ἐμπρός, marcher en avant; || ὁ στρατὸς ἤρχισε βαδίζων, l'armée se mit en marche; || ἐβαδίζομεν ὁμοῦ, nous cheminions ensemble; || ὁ καιρὸς βαδίζει παντοῦ, le temps va (chemine) toujours; || ἐβαδισαν διὰ τῶν ἐρήμων, il s'acheminèrent par les déserts; || ἡ δουλθεὶς βαδίζει, l'affaire marche bien (va son train); || δὲν ἐννοῶ ποῦ βαδίζει, je ne comprends pas où il va (quel est son but); || βαδίζει ὡς χελώνη, il va à pas de tortue; || βαδίζω ἐπὶ τὰ ἴχνη σας, je marche sur vos pas; je suis vos brisées.

βάδισμα (τὸ) marche; démarche; allure; || βάδισμα πρὸς τὰ ἐμπρός, marche en avant; || ἔχει ελαφρὸν τὸ βάδισμα, il a une démarche légère; || τὸν γνωρίζω ἀπὸ τὸ βάδισμά του, je le reconnais à son allure.

βάζια (τὰ) [ναυτ.] dragues; couètes cou-rantes.

βάζω, mettre; placer; poser; apposer; appliquer; || βάλε ξύλα εἰς τὴν φωτιά, mettez du bois au feu; || τὸν ἐβαλά εἰς τὴν θέσιν που, je l'ai mis à sa place; || βάζω τραπέζι, mettre le couvert; || βάλε τὸ καπέλλο σου [πρὸς ἀποκαλυπτόμενον], couvrez-vous; || ὁ ἱατρὸς τοῦ ἐβαλε τὸ πόδι του, le médecin lui a remis le pied; || τοῦ ἐβαλαν τὴν ἰδέαν τοῦ ἐβαλαν εἰς τὸ κεφάλι, on lui mit dans la tête; on lui fit croire; on lui insinua; || δὲν ἐβαλαν

ἀδόμη τὰ ἐπιπλά, on n'a pas encore placés les meubles; || θὰ σὲ βάλω εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ ἀδελφοῦ μου, je vous placerais dans le bureau de mon frère; || βάζω χρήματα εἰς τὸν τόκον, placer de l'argent; || αὐτοῦ θὰβάλουν τὴν θερμάστραν, là on posera le poêle; || χθὲς ἐβαλαν θεμελία (τὸν θεμελιὸν λίθον), on a posé hier les fondements (la première pierre); || βάλε ὡς ἀρχὴν ὅτι, posez pour (comme) principe que; || βάζω τὴν υπογραφήν μου, apposer sa signature; || δὲν ἤξεύρει νὰ βάλη τὴν υπογραφήν του, il ne sait pas signer son nom; || βάζω βοῦλλαν, apposer un sceau (un cachet); || [μεταφ.] βάλε βοῦλλαν [φρ.], tenez cela pour certain; n'en doutez point; comptez dessus; || βάζω βδέλλαις (κατάπλασμα), appliquer (se faire appliquer) des sangsues (un cataplasme); || σὲ βάζω μάστιγα, je vous prends à témoin; || τὸν ἐβαλα ἐγγυητήν, je l'ai pris pour garant; || βάζω γνώσιν, rendre (;devenir) sage; mettre à la raison; βλ. καὶ γνώσις; || βάζω τὰ δυνατό μου, faire son possible; || βάζω χέρι, 6-tendre (porter) la main; toucher; se mêler; prêter la main; faire main basse; || βάζω εἰς τὸ χέρι, obtenir; s'emparer; attraper; accrocher; || ἐβαλε εἰς τὸ χέρι τὴν προῖκα, [οἰκ.] il a déjà palpé la dot; || τὸν ἐβαλαν εἰς τὸ χέρι, on l'a mis dedans; on l'a carotté; || βάζω πόδι, insister; tenir ferme; || τὸν ἐβαλα εἰς τὸ πόδι μου, je l'ai mis à ma place; || βάζω αὐτί, prêter l'oreille; || τοῦ τὸ ἐβαλα εἰς τὰ αὐτιά, je lui en ai glissé un mot à l'oreille; || βάζω τὸ κεφάλι μου [φρ.], je parie ma tête à couper; j'en réponds sur ma tête; || ἐβαλε τὸ κεφάλι του εἰς τὸ σακκί, il a risqué sa tête; || βάζω βάσιν [εἰς τοὺς λόγους τινός, κ. λ.] compter sur; || βάζω πίστιν, se fier; || βάζω προσοχήν, faire attention; || βάζω ὑποψίαν, avoir des soupçons; soupçonner; || αὐτὸ μοῦ ἐβαλεν ὑποψίας, cela m'a donné des soupçons; || βάζω σκάνδαλα, semer la zizanie; intriguer; || αὐτὸς τοὺς ἐβαλε σκάνδαλα, s'est lui qui les mit mal ensemble (qui les brouilla); || βάζω λόγια, rapporter; jaser; faire des commérages; || βάζω εἰς ἐνέργειαν, mettre en œuvre; employer; faire agir; || βάζω εἰς ἔξοδα,

constituer en frais (en dépense); || βάζω εἰς βάσαν, donner (causer) du mal (de l'embarras); || οἷκ. | tailler de la besogne; || τοῖς ἐβάλαν εἰς τὴν μέσην, on les cerna; on les mit entre deux feux; || βάζω εἰς τὰ στενά, serrer de près; mettre au pied du mur; acculer; || μὴ μὲ βάλης εἰς πειρασμόν, ne me tentez pas; || βάζω ταῖς φωναῖς, pousser des cris; || τὸν ἐβάλαν μέσα, on l'a mis en prison; on l'a cofré; || βάζω κάτω, abattre; renverser; battre; surpasser; || τὰ βάζω κάτω, s'avouer battu; baisser pavillon; || βάζω ἐμπρός | ἐργασίαν, ἐπιχείρησιν, κ. λ.], entreprendre; commencer; mener [rude-ment une affaire, etc.]; || βάζω ἐμπρός | ἀνδροπαύον], malmenier; rudoyer; mener tambour battant; || βάζω μὲ τὸν νοῦν μου, βάζει ὁ νοῦς μου, penser à; || δὲν τὸ (τὸν) βάζει ὁ νοῦς μου, je ne me le remets pas; je ne m'en souviens pas; || δὲν βάζει κακὸν ὁ νοῦς σου, il ne pense pas à mal; || τὰ ἐβάλς μαζί μου, il s'en prit à moi; || μὴ τὰ βάλης μαζί σου, εἰς δυνατότερόν σου, ne vous frottez pas à lui, il est plus fort que vous; || τί τὸν βάσεις αὐτόν! [φρ. θαυμ.] parlez-moi de cet homme là! c'est tout un autre homme; || βάλε νὰ πιούμε! donnez (versez) à boire; versez tout plein! || ἐβλήθη μὲ τὰ σωστά του, il s'est mis sérieusement à l'œuvre; || τοῦ ἐβλήθη νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν ἐσχόλῃν, l'idée lui a pris d'aller à la campagne; || ἐβλήθη νὰ μὲ καταστρέψῃ, il a pris à tâche de me ruiner; || τοῦ ἐβλήθη νὰ γέινῃ σοφός, il s'est mis en tête de devenir savant; § pousser; engager; charger; faire [faire, dire, etc.]; || αὐτὸς (ἄλλος) τὸν ἐβάλς, c'est lui (c'est un autre) qui l'a poussé; || μ' ἐβάλς νὰ σᾶς παρακαλέσω, il m'a chargé de (engagé à) vous prier; || τὸν ἐβάλαν κ' ἐτραγουδήσῃ, on le fit chanter; || βάλε τὸ παιδί νὰ κοιμηθῇ, couchez l'enfant; § [ναυτ.] βάζω ἐπάνω [πανί, κ. λ.], gréer; || βάζω πλώρην εἰς, mettre le cap à; || βάζω (κάμνω) πανί, établir (faire) une voile; || βάζω πανιά, augmenter de voiles; || βάζω εἰς τὸ πελαγός, mettre en mer; || βάζω κορδόνι, congréer; § [σπ.] βλ. βαῦζω.

βαθαίνω, βλ. **βαθύνω**.

βαθειά (ἐπίρ.) και

βαθείως (ἐπίρ.) profondément; || κουρεύω βαθειά, tondre de trop près; couper les cheveux trop courts; || κοιμάται βαθείως, il dort profondément (à poings fermés);

|| πανθῶ βαθύως, être en grand deuil. **βαθμηδόν** (ἐπίρ.) graduellement; par degrés; || βαθμηδόν και κατ' ὀλίγον, peu à peu; au fur et à mesure.

βαθμιαῖος (ὁ) graduel; || διδ. | gradatif.

βαθμιαῖως (ἐπίρ.) graduellement.

βαθμιόδοσχοινον (τὸ) ναυτ., quarantenier.

βαθμιόδω ναυτ., enfléchir.

βαθμὶς (ἡ) marche; gradin; degré; || αἱ βαθμίδες τῆς κλίμακος, les marches (les degrés) de l'escalier; || αἱ βαθμίδες τοῦ ἀμφιθέατρου, les gradins de l'amphithéâtre; || [μεταφ.] διήλθεν ὅλας τὰς βαθμίδας, il a passé par tous les degrés; § [ναυτ.] αἱ βαθμίδες, les enfléchures; || [ἀτμομηχ.] αἱ βαθμίδες [τοῦ ἐκκέντρου], les cames; § [σκοπολαβίον] cran [du côté gradua- teur]; § [ὁδοπ.] βαθμὶς πρηνούς, redan; § marchepied [de wagon, etc.].

βαθμομετρία (ἡ) και **βαθμομετρήσις** (ἡ) action de grader (de graduer); gradation; graduation.

βαθμομετρώ, grader; graduer.

βαθμολογία (ἡ) βλ. **βαθμομετρήσις**.

βαθμολόγος (ὁ) [ιδ. στρατ.] gradé.

βαθμολογῶ, grader; graduer.

βαθμονομικός (ὁ) [qui sert] à graduer.

βαθμονομῶ, graduer.

βαθμός (ὁ) degré; grade; rang; point;

|| βαθμός θερμότητος (συγγενείας, δικαιο- δοσίας, κ. λ.), degré de chaleur (de pa- renté; de juridiction, etc.); || τὸ θερμό- μετρον κατέβη τρεῖς βαθμούς, le thermo- mètre est descendu de trois degrés; || συγγενεῖς τετάρτου βαθμοῦ, parents au quatrième degré; || βαθμός στρατιωτικός (ἀκαδημαϊκός), grade militaire (acadé- mique); || ὁ μαθητὴς αὐτὸς ἔλαβε κακὸν βαθμόν, cet écolier a eu une mauvaise note; || βαθμός ἀρχαιότητος, rang d'an- cienneté; || βαθμός τήξεως (βρασμοῦ, κ. λ.), point de fusion (d'ébullition); || ἀνθρω- ποι παντὸς βαθμοῦ, gens de tout rang (de tout étage); || εἰς μέγαν βαθμόν, for- tement; extrêmement; beaucoup; gran- dement; || εἰς μέγιστον βαθμόν, εἰς τὸν ἔσχατον (ὑψιστον, ὑπέρτατον) βαθμόν, au suprême (au dernier) degré; || αὐτὸν point; || εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε, à tel point que; || μέχρι τίνος βαθμοῦ; jusqu'à quel point? || εἰς βαθμόν ὥστε, au point que.

βαθμοφόρος (ὁ) gradé.

βαθμοφορῶ, grader.

βάθος (τὸ) profondeur; fond; || τὸ βάθος τῆς ἀβύσσου (τῆς θαλάσσης, τῶν γυνώσεων του), la profondeur de l'abîme (de la

mer; de son savoir); || ἔριψαν τὴν βαλίδαν, διὰ να μετρήσωσι τὸ βάθος τῆς θαλάσσης, on jeta la sonde, pour prendre la hauteur de la mer; || τὰ βάθη τῆς εἰκτιῆς, le fond du cachot; || ἐκ βάθους καρδίας, du fond du cœur; || κατὰ βάθος, à fond; au fond; || ἐξετάζω (σπουδάζω, μανθάνω, κ. λ.) τι κατὰ βάθος, approfondir qc; § [ναυτ.] βάθος [πλοίου ἐπὶ τῆς τρέπιδος, κ. λ.], creux [sur quille, etc]; § [φιλοσ.] βάθος [ἐννοίας], compréhension.

βαθουλώνω, creuser; caver.

βαθουλός (δ) creux; concave.

βαθούλωμα (τὸ) cavité; creux.

βαθουλωτός (δ) un peu creux.

βαθρανάει (τὸ) petite grenouille; rainette; § grenouillette.

βάθρανας (δ) grenouille; crapaud

βαθρανήσιος (δ) de grenouille; batracien.

βαθρανόπετρα (ἡ) batrachite: crapaudine.

βαθρανός (δ) βλ. βάθρανας.

βαθρανόψαρον (τὸ) crapaud pêcheur · baudroie.

βάθρον (τὸ) banc; siège; gradin; marchepied; || μέλις ἐξῆλθε τῶν βάθρων τοῦ σχολείου, il quitte à peine les bancs de l'école; || τοῦ ἐγρητίμευσεν ὡς βάθρον πρὸς ἀνέβασιν, il lui servit de marchepied pour monter; § piédestal; socle; base; || βάθρον ἀγάλματος, piédestal d'une statue; || βάθρον προτομῆς, socle d'un buste; || ἐκ βάθρων [φρ. μεταφ.] de fond en comble; § [ναυτ.] sole.

βαθυγένιος (δ) à longue barbe; barbu.

βαθύκομος (δ, ἡ) qui a les cheveux longs.

βαθύνοια (ἡ) profondeur d'esprit; esprit profond (pénétrant); pénétration.

βαθύνοος (δ, ἡ) d'un esprit profond pénétrant.

βάθυνσις (ἡ) creusement. approfondissement.

βαθύνω, creuser; caver, évider rendre profond; [μεταφ.] approfondir pénétrer; || πρέπει νὰ τὸ βαθύνῃς ὀλίγον, il faut le creuser (; l'évider) un peu; || [οὐδ.] ἐβάθυνεν τὰ μαγουλά του, ses joues se sont creusées; || δὲν βαθύνει εἰς τὸ νόημα, il n'approfondit (ne pénètre) pas le sens.

βαθύπλουτος (δ, ἡ) très-riche; extrêmement riche, richissime; [οὐδ.] richard.

βαθυπώγων (δ) βλ. βαθυγένιος.

βαθύρριζος (δ, ἡ) qui a (qui pousse) des racines profondes.

βαθύρρους (δ, ἡ) aux eaux profondes.

βαθὺς (δ) creux; profond; [ἐπὶ χρωμάτων] foncé; || βάθος πιάκιον, assiette creuse; || μάτια βαθύτα, des yeux creux; || βαθὺ φοιτᾶ, puits profond; || εἰς τὸ μέρος αὐτὸ τὰ νερά εἰνε παντοῦ βαθύτα, il y a grand fond partout; || βαθύτα σιωπή (λύπη, ἀπελπισία, κ. λ.), silence (chagrin, désespoir) profond; || βαθὺ πένθος, grand deuil; || βαθὺ χρώμα, couleur foncée; || βαθὺ κυανόον, bleu foncé; || βαθύτατη ἀδιαφορία, indifférence extrême; || μετὰ βαθείας νυκτός fort avant dans la nuit; || ἔσθλην ἡμέραν, de grand matin.

βαθύσκιο (ο, ἡ) à ombre épaisse.

βαθύτης (ἡ) profondeur.

βαθύφωνος (δ, ἡ) qui a une voix de basse; § [οὐδ.] basse; [ἐπὶ γυναικείας φωνῆς] contralto.

βαθύχρους (δ, ἡ) καὶ

βαθύχρωμος (δ, ἡ) de couleur foncée.

βαίνω, marcher; aller; || ποῦ βαίνομεν; οὐ αὖτις βαίνει καλῶς, l'affaire marche bien (s'achemine). **βαίον** (τὸ) palme; rameau bénit; || ἡ κυριακὴ τῶν βαίων, le Dimanche (le jour) des rameaux; le dimanche des palmes; Pâques fleuries

βακαλέρος (δ) [ἐν βλ. μπακαλέρος.

βακέττα (ἡ) ξεν. vachette.

βακτηρία (ἡ) bâton; canne; § tige [de métal; verge.

βακτηρίδιον (τὸ) βλ. βακτήριον

βακτηριολογία (ἡ) bactériologie.

βακτηριολογικός (δ) bactériologique.

βακτηριολόγος (δ) bactériologue.

βακτήριον (τὸ) bactérie; bactère. bacille.

βάκτρον (τὸ) [ἀπὸ βύχτης] tige [de piston].

βάκχη (ἡ) bacchante.

βακχικός (δ) bacchique.

βακχίς (ἡ) βλ. βάκχη.

βαλαίνα (ἡ) βλ. φάλαινα.

βαλανοφόρος (δ, ἡ) glandulifère.

βαλανίδι (τὸ) gland; [συνήθ.] vélanède; vallonée; [τὸ φαγώσιμον] faine.

βαλανιδιά (ἡ) chêne [vélani].

βαλανοειδής (δ, ἡ) glandiforme.

βάλανος (ἡ) gland; § [ἀνατομ.] gland; § [στρατ. νεολ.] bouton [de culasse]; § [μολυσμ.] gland de mer.

βαλανοφάγος (δ, ἡ) qui mange des (se nourrit de) glands (des faines); [διδ.] glandaire; glandivore; balanophage.

βαλάντιον (τὸ) bourse; || λύω τὸ βαλάντιον, délier (ouvrir) sa bourse.

βαλαντιοτόμος (ο) coupeur de bourses; filou; [δημ.] voleur à la tire; [ἀγγλ.] pick-pocket.

βαλαντόνω, s'essouffler; haleter; n'en pouvoir plus.
βαλάντωμα (τὸ) essoufflement.
βαλβίς (ἡ) barrière [de la lice]; entrée [de la carrière]; début; § [ἀνατομ.] valvule; § [ναυτ.] hiloire d'écouille.
βαλεριάνα (ἡ) [ξεν.] valériane.
βαλίσα (ἡ) [ξεν.] valise.
βαλλίζω [νεολ.], valser.
βαλλισμὸς (ὁ) valse.
βάλλω, βλ. **βάζω** § [ἀρχ.] tirer; lancer; || βάλλω ἐπὶ σκοπὸν, tirer à la cible (au blanc); || [ναυτ.] βάλλω ἀγκυραν, mouiller une ancre.
βαλαμίνη (ἡ) balsamine.
βαλαμόδενδρον (τὸ) balsamier; baumier.
βάλσαμον (τὸ) baume; || [μεταφ.] βάλαμον παρηγορίας, baume de consolation.
βαλσαμόνω, embaumer.
βαλσαμόχορτον (τὸ) espèce de millerpertuis.
βαλσαμώδης (ὁ, ἡ) balsamique; embaumé.
βαλσάμωμα (τὸ) καὶ
βαλσάμωσις (ἡ) embaumement.
βάλσιμον (τὸ) action de mettre (de placer; de poser; de remettre, etc; βλ. **βάζω**); placement; posage.
βαλτόνω, rendre (; devenir) marécageux; [se] changer en mare (en marais).
βάλτος (ὁ) marais; mare; marécage.
βαλτὸς (ὁ) mis (placé) exprès.
βαλτότοπος (ὁ) pays marécageux.
βαλτώδης (ὁ, ἡ) marécageux; || βαλτώδεις ἀναθυμιάσεις, émanations marécageuses; effluves marécageux.
βαμβακῆς (ὁ) marchand de coton; qui travaille le coton.
βαμβακερὸς (ὁ) de coton; || τὰ βαμβακερὰ [ἐνν. ὑφάσματα], les cotonnades.
βαμβάκι (τὸ) coton.
βαμβακιά (ἡ) cotonnier.
βαμβακιάζω, se cotonner.
βαμβάκινος (ὁ) de coton.
βαμβακοειδής (ὁ, ἡ) cotonneux.
βαμβακοκάρυον (τὸ) capsule de coton.
βαμβακοκλωστήριον (τὸ) filature de coton.
βαμβακόπετρα (ἡ) amiante.
βομβακοπυρίτις (ἡ) coton - poudre; pyroxyly; fulmicoton.
βαμβακόσπορος (ὁ) graine de coton.
βαμβακοστιβὰς (ἡ) [νεολ.] ouate.
βαμβακουργεῖον (τὸ) cotonnerie.
βαμβακουργία (ἡ) industrie cotonnière.
βαμβακουργὸς (ὁ) industriel, cotonnier.
βαμβακοφντεία (ἡ) plantation de coton; cotonnerie; culture de coton.

βαμβακοχώραφον (τὸ) champ de cotonniers; cotonnerie.
βάμβαξ (ὁ) coton.
βάμμα (τὸ) teinture; solution alcoolique.
βανάνα (ἡ) banane.
βανανέα (ἡ) bananier.
βανανσολογία (ἡ) parole grossière (malhonnête); grossièreté; malhonnêteté.
βανανσολόγος (ὁ, ἡ) grossier dans son langage.
βανανσολογῶ, dire des grossièretés.
βάνανσος (ὁ, ἡ) grossier; impoli; rude; brutal; [οὐδ.] rustre; rustaud; malappris; || βάνανσος τρόπος, manières grossières (rudes); || εἶνε βάνανσος ἀλλ' ἀγαθός, il est brutal mais bon; || αἱ βάνανσοι τέχναι, les arts mécaniques.
βανανσότης (ἡ) grossièreté; impolitesse; rudesse; brutalité.
βανανσουργία (ἡ) métier grossier.
βανανύσω; (ἐπιρ.) grossièrement; brutalement.
βανίλλη (ἡ) vanille; § héliotrope [des jardins].
βάνω, βλ. **βάζω**
βαπτίζω, baptiser; tenir [sur les fonts du baptême]; || ἐβάπτισαν τὸ παιδίον, on a baptisé l'enfant; || [μεταφ.] τὸν ἐβάπτισαν μέγαλον ἄνθρωπον, on l'a proclamé grand homme.
βαπτικὸν (τὸ) [καὶ πληθ.] prix de teinture.
βαπτικὸς (ὁ) βλ. **βαφικὸς**.
βαπτίσια (τα) cérémonie du baptême.
βαπτισιμὸς (ὁ) filleul.
βάπτισις (ἡ) action de baptiser; [cérémonie du] baptême; || βιβλίον τῶν βαπτίσεων, registre baptistaire.
βάπτισμα (τὸ) baptême; || τὸ ὕδωρ τοῦ βαπτίσματος, l'eau baptismale.
βαπτισματοχάρτι (τὸ) acte de baptême; extrait baptistaire.
βαπτιστήρι (τὸ) filleul; filleule.
βαπτιστήριον (τὸ) baptistère; § [ἐνν. ἔγγραφο] acte de baptême; extrait baptistère.
βαπτιστής (ὁ) celui qui baptise; [σπ.] baptiseur; || ἄγιος Ἰωάννης ὁ Βαπτιστής, Saint Jean Baptiste.
βαπτιστικὸς (ὁ) baptismal; || τὸ βαπτιστικὸν ὄνομα, le nom de baptême; le petit nom; § [οὐδ.] filleul; § [οὐδ. οὐδ.] acte de baptême; § [οὐδ. πληθ. οὐδ.] robe baptismale; layette.
βαπτὸς (ὁ) teint.
βάπτω, teindre. Βλ. καὶ **βάφω**.
βάραθρον (τὸ) gouffre; précipice; abîme.
βαραθροῦμαι, s'engouffrer.

βαραθρώδης (δ, ή) pareil à un gouffre; creusé en abîme; rempli de fondrières.
βαράνω, peser; avoir du poids; || δὲν βαρύνει πολύ, cela ne pèse pas beaucoup; § [συνεκλ.] devenir pesant (lourd); s'alourdir; s'appesantir; [καὶ μεταβ.] alourdir; § [μεταφ.] s'aggraver; empirer. Βλ. καὶ βαρύνω.
βαράνι (τὸ) [ξεν.] or en feuilles; feuilles d'or.
βαρβάνι (τὸ) [πτην.] faucon [Eléonore].
βαρβανίνα (ή) [πτην.] buse.
βαρβαρίζω, faire des barbarismes.
βαρβαρικὸς (δ) de barbare; barbare.
βαρβαρισμός (δ) barbarisme.
βάρβαρος (δ, ή) barbare; § grossier; brutal.
βαρβαρότης (ή) barbarie; § grossièreté; brutalité.
βαρβάρως (ἐπιρ.) d'une manière barbare; barbarement; § grossièrement; brutalement.
βαρβατιάζω, être en rut (en chaleur).
βαρβατίασμα (τὸ) rut.
βαρβατίλα (ή) odeur de bouc.
βαρβᾶτος (δ) non châtré; entier; || ἀλογον βαρβᾶτον, étalon; § [μεταφ.] fort; robuste; grand.
βαρβυσιστής (δ) [νεολ.] violoncelliste.
βάρβιτος (ή) [νεολ.] violoncelle.
βαργεσιῶ, se lasser; || ἐπαργέστησα, j'en ai assez; je n'en puis plus.
βάρδα! (ἐπιφ.) [ξεν.] attention! gare!
βαρδαβίτσα (ή) verrue.
βάρδια (ή) [ξεν.] sentinelle; factionnaire.
βάρδος (δ) barde.
βαρειά (ή) gros marteau; mouton; masse.
βαρειά (ἐπιρ.) lourdement; pesamment; gravement; grièvement: || ὁ ἄρρωστος εἶνε [πολύ] βαρειά, le malade est bas (bien bas); || τὸ ἔρριψε βαρειά [φρ.], il ne s'en soucie guère; il laisse couler l'eau; || παίζουν βαρειά, ils jouent gros jeu; || ἀναστενάζει βαρειά, il soupire du fond du cœur; || εἶνε βαρειά πληγωμένος, il est grièvement blessé. Βλ. καὶ βαρέως.
βαρειαναστενάζω, βλ. βαρυναστενάζω.
βαρειοῦμαι, βλ. βαρύνομαι [βαρύνω].
βαρέλα (ή) tonneau; baril; barrique; futaille; § [ὡς μέτρον ἐν.] jarre.
βαρελάδικον (τὸ) tonnellerie.
βαρελάκι (τὸ) petit baril; tonnelet; barrillet.
βαρελάς (δ) tonnelier.
βαρελήσιος (δ) de baril; de futaille.
βαρέλι (τὸ) tonneau; [τὸ μικρότερον]

baril; barrique; [δὲ ὄνον ἱδ.] futaille.
βαρελοσάνιδον (τὸ) καὶ
βαρελοσανίς (ή) merrain; douve.
βαρεμα (τὸ) καὶ
βαρεματιά (ή) coup; blessure; contusion.
βαρεμένος (δ) βλ. βαράνω καὶ βαρῶ.
βαρεμός (δ) ennui; § lassitude; indolence.
βαρετός (δ) gênant; importun; ennuyeux; § indolent; nonchalant; mou.
βαρέως (ἐπιρ.) lourdement; pesamment; gravement; grièvement; || πίπτω βαρέως, tomber lourdement; || βαρέως ἐνδυμένος, pesamment vêtu; || ἀσθενεῖ βαρέως, il est gravement malade; || βαρέως φέρω τι [φρ.], être affligé (mécontent) de qc; ne pouvoir supporter.
βαρηέμαι, καὶ
βαρηοῦμαι, βλ. βαρύνομαι [βαρύνω].
βαρία (ή) [δρυμ.] baryte.
βαρίδι (τὸ) contre-poids [d'un peson]; poids [d'une pendule].
βαρικὸς (δ) [ἐπι ἀγρών] compacte; lourd.
βάρικ (ή) [chaloupe] canonnière.
βαριτίης (δ) barytine.
βάρικα (ή) [ξεν.] barque; embarcation; canot.
βαρκάρης (δ) batelier; canotier.
βαρκαρίζω, βλ. βαρκαρῶ.
βαρκάρισμα (τὸ) embarquement.
βαρκάρω, embarquer.
βαρκίτσα (ή) καὶ
βαρκοῦλα (ή) petite barque; petit canot.
βαρογράφος (δ) barographe; baromètre-enregistreur.
βαρομετρικὸς (δ) barométrique.
βαρόμετρον (τὸ) baromètre.
βάρος (τὸ) poids; charge; fardeau; pesanteur; || τὸ εἰδικὸν βάρος [σώματός τινος], le poids spécifique; || τὸ βάρος τῆς ζωῆς, le fardeau de la vie; || αὐτὸ τὸ νόμισμα δὲν ἔχει τὸ νόμιμον βάρος, cette pièce de monnaie ne pèse pas; || ἡ ἐπιτροπεία εἶνε βάρος, la tutelle est une charge; || δίδω (γίνομαι, εἶμαι) βάρος, être à charge; || τὰ ἔδοξα εἰς βάρος μου, les frais à ma charge; || δὲν θέλω νὰ σὰς δώσω βάρος, je ne voudrais pas vous incommoder (vous déranger); || μὴ πρὸς βάρος [σας], ne vous en déplaie; || τὸ ἔχω βάρος εἰς τὴν συνείδησίν μου, cela pèse sur ma conscience; j'ai cela sur la conscience; || ἐν βάρει συνειδήσεως [εἰδ. δρκον], sur ma conscience; en conscience; || ἡ γνώμη του δὲν ἔχει βάρος, son avis n'a aucun poids; || αἰσθάνομαι βάρος εἰς ὅλον μου τὸ σῶμα, je sens une pesanteur par tout le corps; || αἰσθάνο-

μαι βάρος; εἰς τὴν κεφαλὴν, je me sens (j'ai) la tête lourde; || βάρος εἰς τὸ στήθος, oppression de la poitrine;
βαροῦλλον (τὸ) treuil; grue de chargement; [ναυτ.] guindeau
βαρυακούω, avoir l'oreille (l'ouïe) dure.
βαρυαλγής (ὁ, ἡ) qui souffre beaucoup; profondément affligé; || ἡ βαρυαλγής του καρδία, son cœur endolori.
βαρυαλγῶ, souffrir beaucoup.
βαρυναστενάζω, soupirer du fond du cœur.
βαρύαυλος (ὁ) [ναυτ.] basson; fagot.
βαρυγγωμῶ, avoir le cœur gros; être affligé; § en vouloir à q'un; maudire.
βαρύγνωμος (ὁ, ἡ) difficile; sévère; toujours mécontent
βαρύδι (τὸ) βλ. βαρίδι.
βαρυηκοῖα (ἡ) ouïe dure
βαρυήκοος (ὁ, ἡ) qui a l'ouïe dure
βαρυθυμία (ἡ) tristesse; accablement.
βαρύθυμος (ὁ, ἡ) triste; accablé
βαρυθυμῶ, être triste (; accablé); être mécontent (contrarié).
βαρυνέφαλος (ὁ) qui a l'esprit lourd; § opiniâtre; entêté; têtu; [ἐπι] ἐπιου] pesant à la main; fort en bouche.
βαρυνκοιμοῦμαι, avoir le sommeil lourd; dormir profondément.
βαρυντικὸς (ὁ) aggravant.
βαρύνω, rendre lourd (pesant); alourdir; appesantir; || ὁ ὕπνος ἐβάρυνε τὰ μέλησιν αὐτοῦ, le sommeil alourdissait ses paupières; || ἡ ἡλικία εἶχε βαρύνει τὸ σῶμα του, l'âge avait appesanti son corps; § charger; peser; obérer; aggraver; || δὲν θέλω νὰ βαρύνω τὴν συνείδησίν μου, je ne veux pas (en) charger ma conscience; || τὸ φορτίον αὐτὸ με βαρύνει, ce fardeau me pèse; || ἐβάρυνε μὲ χρὴ ὅλα του τὰ κτήματα, il a obéré tous ses biens; § importuner; ennuyer; || ἡ ὁμιλία του με βαρύνει, son discours m'ennuie; || δὲν θέλω νὰ σὰς βαρύνω, je ne veux pas vous importuner (vous déranger); § [γραμμ.] marquer de l'accent grave; § [οὐδ.] devenir pesant; s'alourdir; peser; || ἀρχίζει νὰ βαρύνῃ [ἐκ τῆς] ἡλικίας, τοῦ πάχους, κ.λ., il commence à devenir pesant; || ἡ κεφαλὴ μου ἐβάρυνε, ma tête s'est alourdie; || ὁ χρυσὸς βαρύνει περισσότερο τοῦ ἀργύρου, l'or pèse plus que l'argent; || γνωρίζετε, πόσον βαρύνουν οἱ λόγοι του, vous savez de quel poids sont ses paroles; || ἐπὶ τίνας βαρύνει ἡ εὐθύνη; à qui incombe la responsabilité? § [ἐπι] δοθ.] empirer; baisser;

s'aggraver; || ὁ ἀσθενὴς ἐβάρυνε, le malade a empiré (baissé); || ἡ ἀσθένεια ἐβάρυνε, le mal s'est aggravé; § [αὐτ.] βαρύνουμαι, καὶ δηλ. βαρηνέμαι βιρητοῦμαι] être lent (paresseux); être las; se lasser; se dégoûter; s'ennuyer; || βαρύνεται νὰ κινηθῇ, il est très-lent; [οὐκ.] c'est un las d'aller (un lendore); || ἤξερω ὅτι βαρύνεται νὰ γράψῃ, je sais que vous êtes paresseux d'écrire; || ἐβάρυνθην νὰ ἴσταμαι ὕψος, je suis las de me tenir debout; || ἐβάρυνθην τὰς ἀνοητίας του, je suis las (j'ai assez) de ses sottises; || δὲν βαρύνεται, εἶνε ἀκούρατος, il ne se lasse point, il est infatigable; || ἐβάρυνθην τὰ πλοῦτη, il est dégoûté des richesses; || βαρύνουμαι νὰ ὑπάρχω τόσον μακρὸν, je n'ai aucune envie (je n'ai que faire) d'aller si loin; || σιῶπα, ἐβάρυνθην, taisez-vous, j'en ai assez; || [καὶ ἀπολ.] ἐβάρυνθην! j'en ai par dessus la tête; je n'en puis plus; || ἀφῆκε τον νὰ φωνάζῃ ὡς νὰ βάρυνῃ, laissez-le crier tout son soûl; || ἐβάρυνθην εἰς τὸ θιάτρον, je me suis ennuyé au théâtre; || φοβοῦμαι μήπως βαρυνθῇ, je crains que vous ne vous ennuyiez; || δὲν βαρύνεται δὲν βαρύνεται! [φρ.] allons donc! quelle idée!
βαρυπενθής (ὁ, ἡ) qui est en grand deuil; très-affligé.
βαρύπρινος (ὁ, ἡ) prisonnier condamné pour crime [à une peine rigoureuse].
βαρὺς (ὁ) lourd; pesant; onéreux; massif; accablant; || βαρὺ φορτίον, lourd fardeau; || τὸ βαρύτερον τῶν μετάλλων, le plus pesant des métaux; || βαρεῖα πτώσις, une lourde chute; || τὰ βαρεὰ σώματα [φυσ.], les corps graves; || βαρεῖς ὁροι, des conditions onéreuses; || βαρεῖα κοσμήματα, des ornements massifs; || τὸ ὕψος του εἶνε βαρὺ, son style est lourd (pesant); || βαρὺς ζυγός, joug pesant (accablant); || βαρὺς καύσων, chaleur accablante; || τὸ ἀγγούρι εἶνε πολὺ βαρὺ, le concombre est très-cru; || βαρὺ νερόν, de l'eau crue; § rude; fort; gros; grand; grave; rigoureux; || βαρεῖα ὀσμὴ, odeur forte; || βαρὺς καπνός (καφές), tabac (café) fort; || βαρὺ ἔργον, rude tâche; || ἔχει βαρὺ κεφάλι, βλ. βαρυνέφαλος; || βαρὺ πυροβολικόν, grosse artillerie; || βαρεῖα ἀποσκευή, gros bagage; || βαρεῖα ποινή, peine rigoureuse; || βαρὺς χειμὼν, hiver rude (rigoureux); || δότε μου ἐν βαρύτερον σκεπηματι, donnez-moi une couverture plus forte; || βαρὺς τόπος, pays malsain (insalubre); || εἶνε αὐτὸς βαρὺς

καρδιάν, il s'en alla le cœur gros (navré); || βαρεία εὐθύνη, grande responsabilité; || βαρεία ἀσθένεια, grave maladie; || βαρὺ συνάχι, gros rhume; || βαρὺς ἄνθρωπος, un homme grave [; καὶ κατ' ἄλλ. ἔνν. insociable; inabordable; d'accès difficile; fier]; || ἔχει βαρὺ τὸ ἦθος, il a l'air grave (sérieux); || κάμνει τὸν βαρύν, il affecte un grand sérieux; || μοῦ κάμνει τὸν βαρύν [φρ.], il me fait la grise mine; il me boude; || τοῦ ἤλθε βαρὺ [φρ.], cela lui a déplu; || μοῦ πέφτει (μοῦ ἔρχεται) βαρὺ νὰ, il m'est difficile (il m'en coûte) de; § [θηλ. οὐδ.] ἡ βαρεία [γχαμμ.], l'accent grave.

βαρυσήμαντος (ὁ, ἡ) d'une grande importance (portée); très-grave.

βαρυστόμαχος (ὁ, ἡ) pesant sur l'estomac; de dure digestion; indigeste; cru.

βαρύνωμιος (ὁ, ἡ) lourd [de corps].

βαρύτης (ἡ) pesanteur; poids; [συνεκδ.] gravité; importance; rigueur; || ἡ εἰδικὴ βαρύτης, la pesanteur spécifique; || τὸ κέντρον τῆς βαρύτητος, le centre de gravité; || ἡ βαρύτης τῆς μαρτυρίας του, le poids (; la gravité) de son témoignage; || ἄνθρωπος βαρύτητος, un homme de poids (d'importance); || ἡ βαρύτης τῆς ἀσθενείας, la gravité de la maladie; || ἡ βαρύτης τῆς πονῆς, la rigueur de la peine.

βαρύτιμος (ὁ, ἡ) précieux; de grand prix; riche.

βαρύντις (ἡ) baryte.

βαρύτονος (ὁ, ἡ) [γχαμμ. καὶ μουσ.] baryton.

βαρυντῶ, mettre l'accent grave.

βαρυνταίνωμαι [ιδ. τριτοπρ.], paraître désagréable (rude; dur); déplaire. Βλ. καὶ κακοφαίνωμαι.

βαρυφορτόνω, charger trop; surcharger.

βαρύφωνος (ὁ, ἡ) qui a la voix grave; § [οὐδ. μουσ.] basse; [ἐπὶ γυναικείας φωνῆς] contralto.

βαρυχειμωνιά (ἡ) hiver rude (rigoureux); rigueur de l'hiver.

βαρύχορδον (τὸ) [νεολ.] contre-basse.

βαρῶ, battre; frapper; || τί τὸν βαρεῖς; pourquoi le frappez-vous? || βαρεῖ ἡ καρδιά του, le cœur lui bat; || τὸν ἐβάρεσαν, on l'a blessé; || ὑπερὰ θὰ βαρῆς τὸ κεφάλι σου, vous vous en repentirez ensuite; || ἐβάρησε μεσημέρι, midi est sonné; || βαρεῖ βιολί, il joue du violon; || ἐβάρεσε ὁ ἥλιος, il fait déjà grand soleil; || αὐτὸ τὸ κρασί βαρεῖ εἰς τὸ κεφάλι, ce vin monte à la tête. Βλ. καὶ κτυπῶ.

βαρωνία (ἡ) baronie.

βαρώνος (ὁ) [ξεν.] baron.

βασάλτης (ὁ) [ξεν. νεολ.] basalte.

βασαλιτικός (ὁ) basaltique.

βασανίζω, torturer; mettre à la torture; tourmenter; éprouver; || τὸν ἐβασάνισαν [διὰ τὰ μαρτυρήσει τοὺς συνενόχους του], on l'a torturé; || μὴ μὲ βασανίζης, ne me tourmentez pas; § examiner à fond; scruter; éprouver; || ἀφοῦ ἐβασάνισε τὸ ζήτημα, après avoir examiné (approfondi) la question; § [μεσ.] souffrir; être tourmenté; se tourmenter; || βασανίζεται τώρα δύο ἔτη, il y a deux ans qu'il souffre; || μὴ βασανίζεσαι διὰ τόσον μικρὰ πράγματα, ne vous tourmentez pas pour si peu de chose; || ἐγὼ βασανίζομαι διὰ τὰς ἀνοησίας σου, c'est moi qui pâtis de vos sottises.

βασάνισμα (τὸ) καὶ

βασανισμός (ὁ) action de tourmenter (de torturer); torture; § examen approfondi.

βασανιστήριο (τὸ) instrument (; lieu) de torture.

βασανιστής (ὁ) celui qui torture (qui tourmente); bourreau.

βασανιστικός (ὁ) tourmentant; fâcheux; désagréable; § d'épreuve.

βάσανον (τὸ) tourment; souffrance; peine; || ἂν σὰς διηγῇ τὰ βάσανά μου, si je vous raconte mes tourments (mes peines); || θὰ ἔχωμεν νέα βάσανα, nous aurons de nouvelles tribulations; || αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος εἶνε βάσανον, cet homme est un fléau; || καθένας ἔχει τὰ βάσανά του, [φρ.] à chacun sa besace; || τὰ βάσανα τοῦ κόσμου, les peines de la vie.

βάσανος (ἡ) torture; supplice; souffrance; peine; || τὸν υπέβαλον εἰς βασάνους, on l'a mis à la torture; || ἐπύστη τὰς τεληροτάτας βασάνους, il a souffert les plus cruels supplices; || τοιαύτη ζωὴ εἶνε βάσανος, une vie pareille est un supplice; || δὲν φαντάζεσθε τὰς βασάνους μου, vous ne pouvez pas vous imaginer mes souffrances; § examen; épreuve; || ἡ βάσανος τοῦ ζητήματος, l'examen de la question; || μετ' αὐστηρὰν βάσανον, après un examen rigoureux.

βασγεσιῶ, βλ. βαργεσιῶ.

βασέλο (τὸ) [ξεν.] βλ. βασιέλο.

βασίξω, baser; fonder; || βασίξει τοὺς ὑπολογισμούς του ἐπὶ, il base ses calculs sur; § [μέσ.] se baser; se fonder; compter; faire fonds; || βασίζομαι εἰς τὴν φιλιαν σας, je compte sur votre amitié.

βασιλάνης (ὁ) petit roi; roitelet; § [πηγν.] soucier; roitelet.

Βασιλέας (ὁ) βλ. **βασιλεύς**.
Βασιλεία (ἡ) royauté; règne; royaume;
 || ἡ αἴγλη τῆς βασιλείας, l'éclat de la royauté; || ἐπὶ τῆς βασιλείας Γεωργίου τοῦ Α', sous le règne de George 1er; || [Γραφ.] ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν, le royaume des cieux.
Βασιλεῖον (τὸ) royaume; || τὸ βασιλεῖον τῆς Ἑλλάδος, le royaume de Grèce; || [δημ.] εἶδε πολλὰ βασιλεῖα, il a visité plusieurs états; || δὲν τὸ δίδω δι' ἑνα βασιλεῖον [φρ.], je ne le donnerais pas pour un empire.
Βασιλείος (ὁ, ἡ) βλ. **βασιλικός**.
Βασιλευμα (τὸ) coucher [du soleil, etc.].
Βασιλεύς (ὁ) roi; || βασιλεῦ! sire; || ἐν δ-νόματι τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ νόμου [φρ. διοικ.], de par le roi, la loi et la justice.
Βασιλεύω, régner: || βασιλεύει τῆς Ἑλλάδος, il règne sur la Grèce; || ὅταν οἱ νόμοι δὲν βασιλεύωσι, quand les lois ne règnent pas; § [δημ. ἐπὶ ἡλίου, σελήνης κ.λ.] se coucher; || [καὶ μεταφ.] τὰ μάτια του ἐβασιλευσαν, ses yeux s'appesantissent (se ferment).
Βασιλική (ἡ) [ἐνν. ἐκκλησία] basilique.
Βασιλικὸν (τὸ) καὶ
Βασιλικός (ὁ) [φωτ.] basilic.
Βασιλικός (ὁ) royal; de (du)roi; || ἡ βασιλική σημαία, [ναυτ.] l'étendard royal; || ὁ [ἐν τῇ Βουλῇ] βασιλικὸς λόγος, le discours du trône; || βασιλική καρδιά, cœur de roi; || [χημ.] βασιλικὸν ὕδωρ, eau régale; § [οὐδ.] royaliste
Βασιλικῶς (ἐπιθ.) royalement; en roi
Βασιλῆς (ἡ) reine; § princesse royale.
Βασιλιονος (ὁ) petit roi; roitelet; § [ὄφιν] basilic.
Βασιλισσα (ἡ) reine.
Βασιλοκτονία (ἡ) [crime de] régicide.
Βασιλοκτόνος (ὁ, ἡ) régicide.
Βασιλομήτωρ (ἡ) reine mère.
Βασιλόπαις (ὁ, ἡ) prince (princesse) de sang; prince royal (princesse royale); fils (fille) de roi.
Βασιλόπηγτα (ἡ) gâteau du jour de l'an; [παρὰ ἑλλοίς] gâteau des rois.
Βασιλοπούλα (ἡ) fille de roi; princesse royale.
Βασιλοπούλι (τὸ) martin-pêcheur.
Βασιλόπουλον (τὸ) enfant royal; enfant de roi. Βλ. καὶ **βασιλόπαις**.
Βασιλόφρων (ὁ, ἡ) royaliste
Βάσιμος (ὁ, ἡ) fondé; bien établi; positif; || βάσιμος αἰτήσεις, demande fondée; || βάσιμος εἰδησις, nouvelle positive; || βάσιμος παιδεία, instruction solide.

Βασιμότης (ἡ) qualité de ce qui est fondé (positif); certitude; solidité.
Βασίμως (ἐπιθ.) avec fondement; positivement; solidement.
Βάσις (ἡ) base; fondement; fond; fonds; || ἡ δικαιοσύνη εἶνε βάσις πάσης ἐξουσίας, la justice est la base de toute autorité; || [διὰ τὰ τὸ πιστεύει τις] πρέπει νὰ ἀνατρέψῃ τὰς βάσεις τῆς ιστορίας, il faudrait renverser les fondements de l'histoire; || αὐτὴ εἶνε ἡ βάσις τῆς διδασκαλίας του, voilà le fond de sa doctrine; || ὁ συλλογισμὸς αὐτὸς ἔχει σαθρὰν βάσιν, ce raisonnement pêche par le fond; || ἐπὶ τῇ βάσει... [φρ. ἐπιθ.], [en se basant] sur; || ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ὑποσχέσεώς του, sur sa promesse; || ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀποφάσεως, en vertu du jugement; || βάζω βάσιν εἰς [μεταφ.], faire fonds; compter sur.
Βασκαίνω, jeter le mauvais œil; fasciner; ensorceler; charmer; || νὰ σὴ βασκαθῇ! [φρ.], Dieu vous préserve du mauvais œil; || [ἐκπλῶς θαυμαστ.] τί παιδί, νὰ μὴ βασκαθῇ! oh, le bel enfant!
Βάσκαμα (τὸ) καὶ
Βασκανία (ἡ) mauvais œil; fascination; maléfice; charme.
Βάσκανος (ὁ, ἡ) fascinateur; [μεταφ.] envieux; || βάσκανος ὀφθαλμὸς, mauvais œil; || βασκανὸς δαίμων ἐφθόνησε τὴν εὐτυχίαν του, un génie malveillant envia son bonheur.
Βασταγερός (ὁ) solide; durable
Βάσταγμα (τὸ) action de supporter; § durée; durabilité.
Βασταγός (ὁ) καὶ
Βαστάζω (ὁ) portefaix; crocheteur.
Βασιάζω, porter; supporter; || δὲν δύναται νὰ βαστάτῃ τόσα βάρη, il ne peut pas supporter tant de charges.
Βαστώ, supporter; porter; soutenir; || αὐτοὶ οἱ στύλοι βαστοῦν ὅλον τὸ σπίτι, ces piliers supportent toute la maison; || αὐτὴν τὴν δυστυχίαν δὲν τὴν βαστώ, je ne pourrai pas supporter ce malheur; || βαστά κρασί, il porte bien le vin; § tenir; porter; || βάστα τον ἀπὸ τὸ χέρι, tenez-le par la main; || δὲν βαστώ χρήματα [ἐπάνω μου] je n'ai pas d'argent sur moi; || τὸν χωριότην ἔχεις φίλο, βάστα καὶ κομμάτι ξύλο [παροίμ.], il n'est danger que de vilain; || [χ.] à chair de loup sauce de chèvre; § contenir; maintenir; arrêter; || ποῖός τον βαστά τώρα; qui pourrait maintenant le contenir? || [ἀπολ.] βάστα! arrête! § [ναυτ.] βαστῶ τιμόνι, gouverner; || βαστῶ ἐπάνω, dévier du vent; || βαστῶ εἰς...

avoir le cap à; § [οὐδ.] dur; tenir; résister; se soutenir; se contenir: se maintenir; || βασιτᾶ ἀκόμη ἢ ἐχθρα σ; est ce que votre querelle dure encore? || δὲν θὰ βασιτάξῃ πολὺ. ce ne sera pas long; || βασιτῶ εἰς τὸ κρύον, endurer le froid; || βασιτᾶ ἀπὸ μεγάλου γένος, il descend d'une illustre famille; || τὰ δπωρικὰ αὐτὰ δὲν βαστοῦν, ces fruits sont de mauvaise garde; || τὸ κυανοῦν χρώμα δὲν βαστᾶ, le bleu ne tient pas; || δὲν ἡμπούρεσα νὰ βαστάξω εἰς τὰ δάκρυά του, je ne pus tenir contre (résister à) ses pleurs; || δὲν βαστῶ εἰς τὰ πόδια μου. je ne puis me tenir debout (tenir sur mes jambes; me soutenir); || βάστα! [φρ.], courage! || βάστα καλά! tenez ferme! tenez bon! || δὲν βαστᾶ ἡ καρδιά μου νὰ τὸν ἰδῶ, je n'ai pas le courage de le voir; || τότε πλέον δὲν ἐβάσταξα, alors je n'ai pu me contenir; || ἀν τοῦ βαστᾶ, ἀς ἐλθῇ! s'il a du cœur qu'il vienne! je le défie de venir; § [μεσ] se contenir; se soutenir; se maintenir; || ἐθύμωσε, ἀλλ' ἐβαστάχθη, il se fâcha. mais il se contient; || δὲν θὰ ἡμπορέσῃ νὰ βασταχθῇ [εἰς τὴν θέσιν του], il ne pourra pas se maintenir; || μ'ἔλῃν τὴν ἡλικίαν του βαστηῖται (βαστᾶ) καλά, malgré son âge, il se soutient bien (il est encore vert); || αὐτὸ δὲν βαστηῖται, c'est à n'y plus tenir; c'est insupportable. Βλ καὶ κρατῶ.

βάτα (ἡ) [ξεν.] ouate.

βάτευμα (τὸ) accouplement; monte.

βατεύω, couvrir; [ἐπὶ κροῖον] flécher; béliner; [ἐπὶ λίκον, ἐλάφον, λαγωὺν] aligner; [ἐπὶ κυνός] lacer; [ἐπὶ ἱππὺν] sauter; saillir; monter; [ἐπὶ ταύρον] saillir; [ἐπὶ ἀλέκτορος] côcher; coqueter; [ἐπὶ χηνός] jargauder; § [μέσ.] s'accoupler; [ἐπὶ πτηνῶν] s'appareiller; s'apparier.

βατήρ (ὁ) [γυμναστ.] tremplin.

βατόμουρον (τὸ) mûre sauvage; mûron.

βάτον (τὸ) καὶ

βάτος (ἡ) ronce; § [ἡ ἰδαία] framboisier.

βατὸς (ὁ) praticable; accessible; guéable; || βατὴ ὁδός, chemin praticable; ||

βατὸς ποταμός, rivière guéable.

βατράχειος (ὁ, ἡ) de grenouille; batracien.

βατράχιον (τὸ) renoncule.

βατραχίτης (ὁ) batrachite.

βατραχοειδής (ὁ, ἡ) batrachoïde; batracien; ranin.

βάτραχος (ὁ) grenouille; [ὁ μικρός] rainette; [ὁ μέγας] crapaud.

βατσέλο (τὸ) [ξεν.] vaisseau de ligne.

βατσίνα (ἡ) [ξεν.] vaccine.

βατσινάριον, vacciner.

βατσινιά (ἡ) ronce.

βάτσινον (τὸ) mûre sauvage.

βαττολόγημα (τὸ) καὶ

βαττολογία (ἡ) verbiage; battologie.

βαττολόγος (ὁ, ἡ) babillard; bavard; brédouilleux.

βαττολογῶ, babiller; bavarder; dire des niaiseries (des sottises).

βαῦζω, crier; piailler.

βαυκάλημα (τὸ) bercement (d'un enfant); [ὡς ἄσμα] berceuse.

βαύκαλις (ἡ) bouteille; carafe; bocal.

βαυκαλῶ, bercer [un enfant, etc].

βαῦνοννέτα (ἡ) καὶ [νεολ.]

βαῦνοννις (ἡ) baionnette.

βαφεϊδὲς (ὁ) βλ. βαφεύς.

βαφεῖον (τὸ) atelier de teinturier; teinturerie.

βαφεύς (ὁ) teinturier

βαφή (ἡ) teinture; teinte; || βαφή διὰ τὴν κόμην, teinture capillaire; § couleur; peinture [d'un mur; d'une maison]; § trempe [du fer].

βαφηῆς (ὁ) βλ. βαφεύς.

βαφικὴ (ἡ) teinturerie.

βαφικὸς (ὁ) de teinture; [διδ.] tinctorial; || βαφικαὶ ὕλαι, matières colorantes (tinctoriales).

βάφω, teindre; colorer; peindre; tremper; || βάφω τι κόκκινον (κίτρινον κ. λ.),

teindre qc. en rouge (jaune, etc); || βάφει τὰ γενεῖα του, il se teint (se peint)

la barbe; || αὐτὴ ἡ κυρία βάφεται, cette dame se peint; || τὰ μούρα βάφουν τὰ χέρια, les mûres teignent les mains;

|| αὐτὸ τὸ δαμάτιον πρέπει νὰ βαφῇ ἐκ νέου, il faut faire repeindre cette chambre;

|| οὐδέποτε ἡ αἰδώς ἔβαψε τὸ πρόσωπόν του, jamais la honte n'a coloré son visage;

|| τὰ νέφη ἐβάφοντο (ἐβάπτοντο) πορφυρᾶ, les nuages se coloraient d'une teinte pourprée; || δὲν θὰ βάψω εἰς αἷμα τὰ χεῖράς μου, je ne tremperai pas mes mains dans le sang; || βάφω (βάπτω) σίδηρον (χαλυβᾶ), tremper du fer (de l'acier).

βάχ! (ἐπιρ.) ah! hélas; || ἔχ με τὸ ἄχ καὶ βάχ [φρ.], il se consume en soupirs

βάψιμον (τὸ) action de teindre; teinture; teint; peinture; trempe [du fer, etc].

βγάζω, βλ. ἐβγάζω.

βγαίνω, βλ. ἐβγαίνω.

βγάλλω, βλ. ἐβγάλλω.

βγάλλισμον (τὸ) action de [faire] sortir (d'ôter; d'arracher; de tirer); sortie; tirage [d'une loterie; d'un lot]; § lu-

xation; déboitement; § [ναυτ.] allongement [de cordage].
βγαλτόν (τό) tumeur
βδέλλα (ή) sangsue; || βάζω βδέλλαις, proposer; se faire appliquer) des sangsues.
βδελλοπώλης (ο) vendeur de sangsues.
βδέλυμα (τό) chose abjecte (détestable; dégoûtante); horreur; abomination.
βδελυμία (ή) dégoût; répugnance; horreur; abomination.
βδελυκτός (ό) βλ. βδελυρός.
βδελυρία (ή) βλ. βδελυμία.
βδελυρός (ό) dégoûtant; écœurant; abject; détestable; abominable; ignoble.
βδελυρώς (ἐπίρ.) d'une manière dégoûtante (ignoble); détestablement; abominablement.
βδελύττομαι, avoir en horreur; détester; abhorrer; exécuter; || όλα τὰ βδελύττομαι, tout me dégoûte; || βδελύττομαι καὶ νὰ τὸν βλέπω, sa vue seule me fait horreur.
βεβαία (ἐπίρ.) βλ. βεβαίως.
βεβαιόω, assurer; affirmer; confirmer; constater; certifier; faire foi; || σὺς βεβαιῶνς ὅτι, je vous assure que; || δύναμαι νὰ σὺς τὸ βεβαιώσω, je puis vous l'affirmer (vous le certifier); || ἡ εἰδήσις δὲν βεβαιώθη, la nouvelle ne s'est pas confirmée; || τὸ ἔγκλημα βεβαιώθη, le crime est avéré (constaté); || πρὸ παντός θελω νὰ βεβαιώσω τὸ γεγονός, avant tout je veux constater le fait; || ἡ ἱστορία βεβαιώνει ὅτι, l'histoire fait foi, que; || τίς μοῦ βεβαιώνει τὴν ἀλήθειαν τοῦ ισχυρισμοῦ του; qui me garantit la vérité de son assertion? || θελω νὰ βεβαιωθῶ ἐντελῶς περὶ τοῦτου, je veux en avoir le cœur net.
βεβαίος (ό) sûr; certain; positif; avéré; constant; vrai; de fait; || εἶμαι βεβαίος ὅτι θὰ ἔλθῃ, je suis sûr qu'il viendra; || δὲν εἶμαι βεβαίος ἂν θὰ ἔλθῃ, je ne suis pas sûr qu'il vienne; || εἶνε βεβαίον, c'est (cela est) sûr (certain); || εἶνε βεβαίον ὅτι τὸ βεβαίον εἶνε ὅτι, il est de fait que; le fait est que; || ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, τὸ βεβαίον εἶνε ὅτι, quoi qu'il en soit, toujours est-il que; || τὸ [μόνον] βεβαίον εἶνε ὅτι ἦλθε, ce qu'il y a de certain, c'est qu'il est venu; || ἐξετέθη εἰς βεβαίον θάνατον, il s'est exposé à une mort certaine; || μοῦ τὸ εἶπαν ὡς βεβαίον, on me l'a donné pour certain (pour positif); || δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, τὸ πρᾶγμα εἶνε βεβαίον, il n'en faut pas douter, la chose est constante; || ἔχω τὴν βεβαίαν

ἐλπίδα, j'ai le ferme espoir; || ἔχω βεβαίαν τὴν ψῆφόν του, sa voix m'est assurée; || ἡ καταστροφή του εἶνε οὐχ ἥττον βεβαία, sa ruine n'en est pas moins avérée.
βεβαιότης (ή) certitude; assurance; || ποῖον βεβαιότητα ἔχετε, quelle certitude en avez-vous? || ἐν πάσῃ βεβαιότητι, en toute assurance.

βεβαίῳ, βλ. βεβαιόω.

βεβαίως (ἐπίρ.) certainement; assurément; sûrement; certes; à coup sûr; pour sûr; || ὅχι, βεβαίως, non certes; || δὲν θὰ ἐκλήσῃ βεβαίῳ, il ne voudra certes pas; || δὲν ἐρχεται, βεβαίως συνελήφθη, il ne vient pas; sûrement il est arrêté; || τὸ γνωρίζετε βεβαίως; le savez-vous bien certainement? || δὲν ἀγνοεῖτε βεβαίως ὅτι, vous n'êtes pas sans savoir que; || θὰ ἔλθῃ βεβαίως, il viendra pour sûr.
βεβαιώσεις (ή) assurance; affirmation; confirmation; constatation; || ἡ βεβαιώσεις τῆς εἰδήσεως, la confirmation de la nouvelle; || μετὰ τόσας βεβαιώσεις, après tant d'assurances; || ἡ βεβαιώσεις τῶν γεγονότων, la constatation des faits.

βεβαιωτικός (ό) affirmatif; § [δημ.] sûr; certain.

βεβαιωτικῶς (ἐπίρ.) affirmativement; § [δημ.] certainement; positivement; sûrement.

βεβηλόω, profaner; souiller.

βεβηλός (ό, ή) profane; impie.

βεβηλώ, βλ. βεβηλόω.

βεβηλώσις (ή) profanation; souillure.

βεβηλωτής (ό) profanateur.

βεβιασμένως (ἐπίρ.) avec contrainte; d'un air contraint (gêné).

βεζίρης (ό) [ξεν.] vizir.

βεζνές (ό) [ξεν.] trébuchet; petite balance.

βελάδα (ή) [ξεν.] habit; frac.

βελάζω, bêler.

βελανίδι (τό) βλ. βελανίδι, κ.λ.

βέλασμα (τό) bêlement.

βελέντζα (ή) couverture de laine.

βελουίδης (ό, ή) [βοτ.] sagitté.

βέλον (τό) [ξεν.] voile; voilette.

βελόνα (ή) βλ. βελόνη.

βελονάμι (τό) crochet [à tricoter]; § [σπ.] petite aiguille.

βελονάς (ό) βλ. βελονοποιός.

βελόνη (ή) καὶ

βελόνι (τό) aiguille; || βελόνι τοῦ πλεξίματος, aiguille (broche) à tricoter; || περνῶ βελόνην, enfiler une aiguille; || δὲν λείπει βελόνι [φο.], rien n'y manque; || ἀπὸ ῥάμμα ὡς βελόνι φρ., de fil en aiguille; || δὲν ἐπεφτε βελόνι κάτω [φρ.], une épin-

gle ne tomberait pas à terre; || δὲν θὰ γὰρ ἡ βενετιά βελόνι [φορ.], ce ne sera pas une grande perte; § [καρποβελόνη] clou d'épingle; pointe; § [πληθ. ναυτ.] aiguillots [et femelots]; § [ναυτ. πυρ.] épinglette; § [σιδηρ.] aiguille; § [πληθ. τυπογρ.] rangillons, ardillons; [καὶ συνεκδ.] pointures.

βελονιά (ή) point [d'aiguille].

βελονιάζω, faire des points [d'aiguille]; || δὲν ἤξεύρει νὰ βελονιάσῃ, elle ne sait pas faire un point d'aiguille; § enfiler une aiguille.

βελονιασμά (τὸ) action de faire des points d'aiguille; [d'enfiler une aiguille].

βελονίδα (ή) [χθ.] aiguille.

βελονοδείκτης (ὁ) [σιδηρ.] indicateur d'aiguille.

βελονοειδής (ὁ, ή) en forme d'aiguille; [διδ.] acuminé; aciculé; aciculaire.

βελονοθήκη (ή) aiguillier.

βελονοποιεῖον (τὸ) fabrique d'aiguilles; § fabrique de clous d'épingle.

βελονοποιός (ὁ) fabricant d'aiguilles; aiguillier.

βελονότροπα (ή) trou (chas) d'aiguille.

βελονοφύλαξ (ὁ) [σιδηρ.] aiguilleur; gardien d'aiguille.

βελονωτός (ὁ) βλ. **βελονοειδής**; § ὅπλα βελονωτά, fusils à aiguille.

βέλος (τὸ) flèche; trait; || βέλος ὀξύ, flèche aigüe (acérée); || ῥίπτω βέλος, lancer (décocher) une flèche; || τὰ βέλη τοῦ φθόνου, les traits de l'envie.

βελουδένιος (ὁ) καὶ

βελουδίνος (ὁ) de velours; § velouté.

βελουδὸν (τὸ) [ξεν.] velours; § [ἀνθ.] amarante; passe-velours

βελτιόνω, rendre meilleur; améliorer; abonner; bonifier; amender; || δὲν κάμνει τίποτε διὰ νὰ βελτιωθῇ, il ne fait rien pour se rendre meilleur; || διὰ νὰ βελτιώσῃ τὴν υγείαν του, pour améliorer sa santé; || αἱ γαῖαι βελτιοῦνται διὰ λιπασμάτων, on bonifie les terres en les fumant; || [καλὸν ὑπόγειον] βελτιώνει τὸν οἶνον, abonne le vin; || ὁ νέος αὐτὸς θὰ βελτιωθῇ, ce jeune homme s'amendera.

βέλτιστος (ὁ) le meilleur; || ὦ βέλτιστε! mon bon! mon cher! || τὰ βέλτιστα, le mieux possible; ce qu'il y a de mieux.

βελτιῶ, βλ. **βελτιόνω**.

βελτίων (ὁ, ή) meilleur.

βελτιώσεις (ή) amélioration; amendement.

βενζέλαιον (τὸ) benzol.

βενζίνη (ή) [ξεν.] benzine.

βενζόη (ή) benjoin.

βεντίνα (ή) [ναυτ.] charnier.

βέντο (τὸ) [ναυτ.] hauban; [πληθ.] balancines de gay de potence.

βεντούζα (ή) [ξεν.] ventouse; || βεντούζαις ξεραῖς, ventouses sèches; || βεντούζαις κοφταῖς, ventouses humides; || βάζω βεντούζαις, appliquer (se faire appliquer) des ventouses.

βέντουλα (ή) [ξεν.] éventail.

βερβερίτσα (ή) écureuil.

βέργα (ή) verge; baguette; houssine-jonc; || κρατοῦσε μία βέργα, il tenait une verge à la main; || βέργα τουφεκιοῦ, baguette de fusil; || μία βέργα ἀσημι, une verge d'argent; || μία βέργα βουλοκίρι, un bâton de cire à cacheter; || πρέπει νὰ τὸ τινάξῃς μὲ μιὰ βέργα, il faut le battre avec une houssine; § [ναυτ.] βέργα τετράγωνη, barre [de fer, etc.]; || βέργα στρογγυλή, tige; verge.

βεργέτα (ή) anneau: bague sans chaton; verge; [συνήθ.] alliance.

βεργί (τὸ) houssine; § cerceau.

βεργιά (ή) coup de verge; [de baguette].

βεργίτσα (ή) houssine; badine; jonc.

βερέμης (ὁ) [ξεν.] étique; hàve.

βερέμι (τὸ) [ναυτ.] bouge; § échancrure.

βερενίκειον (τὸ) [νολ.] βλ. **βερνίκι**.

βερεσέδια (τὰ) créances.

βερεσές (ὁ) [ξεν.] vente à crédit; || [ἐμπ.] βερεσέ, à crédit; [δημ.] à l'œil.

βερνίκι (τὸ) [ξεν.] vernis.

βερνικιώνω, vernir; vernisser.

βερνίκωμα (τὸ) vernissage; vernissure.

βερνικωτής (ὁ) vernisseur.

βερνοκοκκιά (ή) abricotier.

βερνοκοκκός (ὁ) qui est couleur d'abricot.

βερνούκοιμον (τὸ) abricot.

βέστα (ή) [ξεν.] veste; veston; jaquette.

βηζιάντι (τὸ) [ξεν.] βλ. **βιζικαντι**.

βήμα (τὸ) pas; démarche; allure; || ταχύνω (βραδύνω) τὸ βήμα, presser (ralentir) le pas; || πηγαίνω βήμα, aller au pas; || τὸν ἀκολουθεῖ κατὰ βήμα, il est attaché à ses pas; || βήμα πρὸς βήμα, pas à pas; pied à pied; graduellement; || [ναυτ.] τὸ βήμα τῆς ἑλικος, le pas de l'hélice; || κότταξε τί μεγάλα βήματα κάμνει, voyez comme il enjambe; || τὸ πρῶτον βήμα εἶνε τὸ δύσκολον, c'est le premier pas qui coûte; || μόλις ἀπέχει δύο βήματα, il n'est qu'à deux pas; || γνωρίζεται ἀπὸ τὸ βήμά του, on le reconnaît à sa démarche (à son allure); § tribune; || ἀνέβη εἰς τὸ βήμα, il monta à la tribune; || τὸ ἐκκλησιαστικὸν (τὸ ἱερὸν) βήμα, la tribune sacrée; la chaire; || τὸ ἅγιον βήμα

[ἐκκλ.], le sanctuaire [d'une église].
βηματίζω, faire des pas; marcher.
βηματισμός (δ) marche; pas; démarche.
βηματόμετρον (τό) [νεολ.] podomètre.
βήξ (δ καὶ ἡ) [δημ.] βήχας toux; || ἔχει βήχα, il tousse; || ἔχει ξηρόν (μαλακόν) βήχα, il a la toux sèche (grasse); || τὸν ἐπίασε βήχας, il eut un accès de toux.
βήξιμον (τό) action de tousser; toux.
βήρυλλος (δ) béril.
βησαλίδα (ἡ) brique; tuile.
βήσσα (ἡ) [νεολ.] carafe.
βῆτα (τό) vita; seconde lettre de l'alphabet grec.
βήχας (δ) βλ. βήξ.
βηχιάδης (δ) qui tousse souvent; tousseur.
βήχω, tousser; || [μεταφ.] δὲν τοῦ μᾶ κανεῖς νὰ βήξῃ ἐμπρός σου, on n'ose souffler devant lui.
βία (ἡ) force; violence; contrainte; || ἀσπῶ βίαν, user de force; employer la (user de) violence; || διὰ τῆς βίας με τὴν βίαν, de force; par force; de vive force; || ἐπιβάλλω βίαν εἰς τινα, faire violence à q'un; || τὸ ἔκαμε διὰ τῆς βίας, il l'a fait par contrainte; || μόλις καὶ μετὰ βίας, à grande peine; || βία τοῦ ἀνέμου, malgré le vent; § hâte; précipitation; || ἐν βίᾳ με βίαν, à la hâte; précipitamment; en grande hâte; || χωρὶς βίαν, sans précipitation; || ἔγω βίαν, je suis pressé; || δὲν εἶνε βία, il n'y a rien qui presse; rien ne presse; || δὲν εἶνε καμμία βία, il n'y a pas péril en la demeure; || εἶνε μεγάλη βία, il y a urgence.
βιάζω, forcer; obliger; contraindre; violent; || ἐβίασε τὴν θύραν, il a forcé la porte; || μ' ἐβίασε νὰ τὸ κάμω, il m'a forcé de (à) le faire; || ἡ ἀνάγκη τὸν ἐβίασε, la nécessité l'y a contraint; || ποῖος λόγος σὲ βιάζει νὰ φύγῃς; quelle raison vous oblige à partir? || δὲν θέλω νὰ βιάσω τὴν κλίαιν του, je ne veux pas violenter son inclination; || βιάζω τὸν ἑαυτόν μου, faire un effort sur soi-même; se contraindre; § violer [une fille; une femme]; forcer; § hâter; précipiter; activer; pousser; presser; diligenter; || βίασε ὅλγον τοὺς ἐργάτας, δὲν προχωροῦν διόλου, hâtez un peu les ouvriers, ils n'avancent pas; || ὁ τράμος ἐβίαζε τὸ βῆμά του, la frayer précipitait ses pas; || βίασε κάπως τὴν υπόθεσιν, activez (pressez) un peu cette affaire; || ὁ καιρὸς βιάζει, le temps presse; || τὸ πρᾶγμα βιάζει, cela presse; || αὐτὸς τὸν βιάζει, c'est lui qui le pousse; || [ἀπολ.

ναυτ.] βιάζω, forcer de voiles; § [μέσ.] se forcer; se contraindre; devoir; || ἐβιάσθη ν' ἀναχωρήσῃ, force lui fut de partir; || ἐβιάσθη νὰ ἀποχωρήσω, j'ai dû céder; || βιάζομαι νὰ σωπῶ, je me contrains à me taire; || [μετοχ. ἐπιθ.] forcé; contraint; affecté; recherché; || τὸ ὄφος του εἶνε βεβιασμένον, son style est contraint (forcé; affecté); || κίνησις βεβιασμένη, mouvement contraint; || ἐρμηνεία βεβιασμένη, interprétation tirée par les cheveux; || [ναυτ.] ἀντιμονὴ βεβιασμένη, cape forcée; || ἱστός βεβιασμένος, mât forcé; § [μέσ.] se hâter; se précipiter; avoir hâte; être pressé; || βιάζομαι, je suis pressé; || μὴ βιάζεσθε, ne vous pressez pas; || δὲν πρέπει νὰ βιασθῇτε, il ne faut pas vous précipiter; || βιάζομαι νὰ τελειώσω, j'ai hâte d'en finir; || δὲν βιάζεται [διόλου], il prend son temps; || ἔλα, βιάσου, allons, dépêchez-vous; || ὅπου βιάζεται μένει [παρομ.], trop grande hâte est cause de retard; quand on se hâte, on se recule.
βιασπραγία (ἡ) voies de fait; violence; excès.
βίαιος (δ) violent; véhément; impétueux; || βίαιος ἀνεμος, vent véhément; || βίαιος θάνατος, mort violente; || βίαια πάθη, passions violentes (véhémentes); § précipité; || βίαια ἀναχώρησις, départ précipité; § forcé; contraint; || βίαια ἀπαγωγή, rapt, enlèvement fait par violence.
βιαιότης (ἡ) violence; véhémence; impétuosité
βιαιῶς (ἐπιρ.) de force; de vive force; avec violence (véhémence); violemment.
βιάσις (ἡ) hâte; précipitation.
βιασμός (δ) viol.
βιαστής (δ) qui a commis un viol; [στ.] violateur.
βιαστικὰ (ἐπιρ.) à la hâte; en grande hâte; précipitamment.
βιαστικός (δ) précipité; pressant; || βιαστικὴ ἀναχώρησις, départ précipité; || βιαστικὴ υπόθεσις, affaire pressante (urgente); || εἶνε βιαστικός, il est pressé.
βιβάρι (τό) [ζεν.] vivier.
βιβλιακός (δ) qui concerne les livres.
βιβλιαράκι (τό) καὶ
βιβλιάριον (τό) petit livre; livret.
βιβλιομπορία (ἡ) commerce des livres; librairie.
βιβλικός (δ) biblique.
βιβλιογνώσις (ἡ) connaissance des livres; bibliognosie.
βιβλιογνώστης (δ) connaisseur de livres.

-connaissanceur en librairie; bibliognoste.
βιβλιογραφία (ή) bibliographie; critique d'un livre].
βιβλιογραφικός (ὁ) bibliographique
βιβλιογραφικῶς (ἐπίρ.) bibliographiquement.
βιβλιογράφος (ὁ) bibliographe.
βιβλιοδεσία (ή) reliure.
βιβλιοδετεῖον (τὸ) atelier de relieur.
βιβλιοδέτης (ὁ) relieur.
βιβλιοδετικὰ (τὰ) frais (prix) de reliure.
βιβλιοδετική (ή) art de relieur; reliure.
βιβλιοδετικός (ὁ) de relieur; de reliure.
βιβλιοδετῶ relire un livre!.
βιβλιοθηκάριος (ὁ) bibliothécaire.
βιβλιοθήκη (ή) bibliothèque; corps de bibliothèque.
βιβλιοκαπηλεία (ή) trafic des livres de classe
βιβλιοκάπηλος (ὁ, ή) qui fait le trafic des livres de classe.
βιβλιοκρισία (ή) critique d'un livre.
βιβλιοκριτής (ὁ) critique.
βιβλιοκριτικός (ὁ) de critique.
βιββιολογία (ή) bibliologie.
βιββιολόγος (ὁ) bibliologue.
βιββιόμανής (ὁ) bibliomane.
βιββιόμανία (ή) bibliomanie.
βιββιον (τὸ) livre; || παλαιὸν βιββιον, vieux bouquin; § registre; || τὰ ληξιαρχικὰ βιββία, les registres de l'état civil; || τὰ ἐμπορικὰ βιββία, les livres de commerce: les écritures de commerce.
βιββιοπωλεῖον (τὸ) librairie.
βιββιοπώλης (ὁ) libraire.
βιββιοπωλία (ή) commerce des livres; librairie.
βιββιοπωλικὸς (ὁ) de libraire; de librairie.
βιββιοπωλικῶς (ἐπίρ.) en librairie.
βιββιόφιλος (ὁ, ή) bibliophile; ami des livres.
βιββιοφυλάκιον (τὸ) sac (gibecière) [d'écolier].
βιββιοφύλαξ (ὁ) bibliothécaire.
βιββλος (ή) bible; les livres sacrés; l'Écriture; § livre; || ή βιββλος τῆς ζωῆς, le livre de la vie; le livre des vivants; § [βοτ.] liber; livret.
βιββρώσκω, dévorer; ronger.
βίγλα (ή) [ξεν.] vigie; vedette; sentinelle.
βίδα (ή) [ξεν.] vis; || [μεταφ.] τοῦ ἐστρηψεν ή βίδα, la tête lui a tourné; il est toqué; § [ξύλουγ.] presse à main; happe.
βιδολόγι (τὸ) καὶ
βιδολόγος (ὁ) tourne-vis.
βιδάω, visser.

βίδωμα (τὸ) vissage.
βίζικάντι (τὸ) [ξεν.] vésicatoire.
βίζιτα (ή) [ξεν.] visite
βίκος (ὁ) vesce; § baril.
βιογραφία (ή) biographie.
βιογραφικός (ὁ) biographique.
βιογραφικῶς (ἐπίρ.) d'une manière biographique.
βιογράφος (ὁ) biographe.
βιογραφῶ, écrire la biographie de q'un; [νεολ.] biographier.
βιόλα (ή) [ξεν.] βλ. βιολέτα: § [μουσ. ὄργ.] alto; viole.
βιολέτα (ή) [ξεν.] giroflée; [ή κυρίην λέγεται καὶ] violier.
βιολί[ον] (τὸ) [ξεν.] violon.
βιολιστής (ὁ) καὶ
βιολιτζής (ὁ) violoniste; [περιφρον.] violoneux
βιολογία (ή) biologie.
βιολογικός (ὁ) biologique.
βιολόγος (ὁ) biologiste.
βιομηχανία (ή) industrie; || οικιακή βιομηχανία, industrie domestique.
βιομηχανικός (ὁ) industriel; || βιομηχανικὸν κατ'ἄστημα, fabrique; usine; || βιομηχανική τράπεζα, banque de crédit industriel.
βιομηχανικῶς (ἐπίρ.) industriellement.
βιομήχανος (ὁ, ή) industriel; industriels; || αἱ βιομήχανοι τέχναι, les arts industriels; || βιομήχανος τόπος, pays industriels; || [ὁδ.] οἱ μεγάλοι βιομήχανοι, les grands industriels.
βιοπαλαιστής (ὁ) [νεολ.] lutteur pour la vie.
βιοποριστικός (ὁ) [qui donne les moyens] de subsistance; || βιοποριστικὸν ἔργον, gagne-pain.
βίος (ὁ) vie; || πορίζομαι τὰ πρὸς τὸν βίον, gagner sa vie; || κατέλυσε τὸν βίον, il a fini sa vie; || καθ' ὅλον μου τὸν βίον, durant ma vie; ma vie durant; de ma vie; de la vie; || διὰ βίου, à vie; pour la vie; pour toujours; || σύνταξις διὰ βίου, pension à vie; pension viagère; || δεσμὰ διὰ βίου, travaux forcés à perpétuité; || ὑμέτερος διὰ βίου, à vous pour la vie.
βιός (τὸ) richesses; biens; fortune; || ἔχει πολὺ βιός, il est très-riche; || ἔχασε τὸ βιός, il a perdu sa fortune; § abondance; grande quantité; || ἐδῶ ἔχει βιός ἀπ' ὅλα, tout est ici en abondance (à foison).
βιοτεχνία (ή) industrie; métier.
βιοτεχνικός (ὁ) d'industrie; industriel.
βιράρω [ναυτ.], virer [au cabestan]; [συνεκδ.] tirer.

βίσεκτος (ὁ, ἡ) bissextile; βλ. καὶ **δίσεκτος**.
βισινάδα (ἡ) boisson rafraîchissante au jus de cerises aigres (de griottes).

βισινιά (ἡ) cerisier aigre; griottier.

βίσινον (τὸ) cerise aigre; aigriette; griotte.

βισινὺς (ὁ) cramoisi.

βισμουθιον (τὸ) [ξεν.] bismuth.

βιτριόλιον (τὸ) [ξεν.] vitriol; acide sulfurique; || βιτριόλιον κυανοῦν, sulfate de cuivre; couperose bleue; || βιτριόλιον πράσινον, sulfate de fer; couperose verte; || βιτριόλιον λευκόν, sulfate de zinc; couperose blanche.

βίτσα (ἡ) [ξεν.] verge; baguette; houssine.

βιώ, vivre; || ἐν ἀμαρτίαις βιώσας, qui a vécu dans le péché.

βιώσιμος (ὁ, ἡ) viable.

βιωτικός (ὁ) relatif à la vie; vital; || βιωτικά φαινόμενα, phénomènes vitaux; || βιωτικαὶ μέριμναι, soucis de la vie; || ὁ βιωτικός ἀγὼν, la lutte pour la vie.

βιωφελής (ὁ, ἡ) utile à la vie.

βλαβερός (ὁ) nuisible; préjudiciable; contraire; || βλαβερός εἰς τὴν υγείαν, malsain; nuisible à la santé; || βλαβερὸν εἰς τὴν ὑπόληψιν, préjudiciable à la réputation; || τὸ κρασι τοῦ εἶνε βλαβερόν, le vin lui est contraire (ne lui vaut rien).

βλαβερότης (ἡ) nuisibilité; nocuité.
βλαβερώς (ἐπιρ.) d'une manière nuisible; au préjudice de.

βλάβη (ἡ) dommage; lésion; dégât; détriment; préjudice; tort; détérioration; || προσενῶ βλάβην, causer du dommage; || [ἐπὶ ἀσθ.] ὀργανικὴ βλάβη, lésion organique; || ἡ βροχὴ ἐπροξένησε μεγάλην βλάβην, la pluie a fait de grands dégâts; || πρὸς βλάβην τῆς υγείας του, au détriment de sa santé; || πρὸς βλάβην τῆς τιμῆς του, au préjudice de son honneur; || ὁ ἐνοικιαστὴς εἶνε ὑπεύθυνος διὰ πᾶσαν βλάβην, le locataire est responsable de toute détérioration; || οὐδέποτε ἡ υγεία του ὑπέστη βλάβην, sa santé n'a jamais reçu d'atteinte.

βλακεία (ἡ) imbecilité; stupidité; Βλ. καὶ ἀνοησία.

βλακίζω, être [un peu] sot; faire (dire) des sottises.

βλακικός (ὁ) καὶ

βλακώδης (ὁ, ἡ) niais; stupide; sot.

βλακωδῶς (ἐπιρ.) niaisement; stupidement; sottement.

βλάξ (ὁ, ἡ) imbecile; stupide; niais; sot; idiot; || εἶνε πρῶτης τάξεως βλάξ, c'est un franc benêt.

βλαπτικός (ὁ) nuisible; préjudiciable; contraire. Βλ. **βλαβερός**.

βλαπτικότης (ἡ) βλ. **βλαβερότης**.

βλάπτω, nuire; préjudicier; léser; gâter; endommager; détériorer; faire mal; faire tort; || ὁ ἀνθρώπος αὐτὸς ἡμπορεῖ νὰ σὲ βλάψῃ, cet homme peut vous nuire; || οἱ κόποι ἐβλάψαν τὴν υγείαν του, les fatigues ont altéré sa santé; || αὐτὸ θὰ βλάψῃ τὴν ὑπόληψιν του, cela préjudiciera (fera tort) à sa réputation; || φοβοῦμαι μήπως βλάψω τὰ συμφέροντά σας, je crains de léser vos intérêts; || ἡ συνεχὴς ἀνάγνωσις βλάπτει τὴν ὄρασιν, la lecture continuelle gâte la vue; || ἡ χάλαζα ἐβλάψε τὰ σιτηρά, la grêle a endommagé les grains; || τὸ κρασι τὸν βλάπτει, le vin lui est contraire; || αὐτὸ τὸ λατρικὸν σὲ βλάπτει, ce remède ne vous vaut rien; || αὐτὸ δὲν θὰ σὲ βλάψῃ, cela ne vous fera point de mal; || αὐτὸ δὲν βλάπτει κανένα, cela ne fait tort à personne; || τί βλάπτει; quel mal y a-t-il? où est le mal? [καὶ κατ' ἄλλ. ἐνν.] qu'importe? qu'est-ce que cela fait? || δὲν βλάπτει, cela ne fait rien; peu importe; c'est égal; || εἶνε τὸ πόδι του βλαμμένον, il a le pied lésé; || [αὐτ.] βλαμμένος, avarié.

βλαστάνω, pousser; germer; || τὰ δένδρα ἀρχίζουν νὰ βλαστάνουν, les arbres commencent à pousser; || τὰ γεωμήλα αὐτὰ ἐβλάστησαν, ces pommes de terre ont germé; || τὸ χόρτον ἤρχισε νὰ βλαστάνῃ, l'herbe commence à naître; || [καὶ μεταφ.] αἱ ἰδέαι αὐταὶ ταχέως θὰ βλαστήσουν, ces idées ne tarderont pas à germer.

βλαστάρι (τὸ) jeune pousse; bourgeon; tendron; rejeton [καὶ μεταφ.]; § [πληθ.] [salade de] verdure.

βλάστημα (τὸ) βλ. **βλάστησις** καὶ **βλαστός**.

βλαστημῶ, βλ. **βλασφημῶ**, **κ. λ.**

βλάστησις (ἡ) germination; pousse; [ιδι.] gemmation; § végétation; || τί ὡραία βλάστησις! quelle belle végétation!

βλαστολόγημα (τὸ) ébourgeonnement;

[ἀμπελίον] épanprement

βλαστολόγος (ὁ) ébourgeonneur.

βλαστολογῶ, ébourgeonner; [ἀμπελὼν] épanpremer.

βλαστός (ὁ) pousse; bourgeon; tendron; rejeton; [ἀμπελὼν ἰδ.] pampre; || [μεταφ.] αὐγενὴς βλαστός μεγάλης φυλῆς, noble rejeton d'une grande race.

βλασφήμημα (τὸ) καὶ

βλασφημία (ἡ) blasphème; || [μὴ τὸ λέγῃς] θὰ ᾔτο βλασφημία, ce serait un

blasphème; § ἰδ. δημ. βλασιήμια! jurement; juron: || εἶπε μίαν φοβερὰν βλασφημίαν, il proféra un jurement affreux; [οἷκ.] il lâcha un grand juron.

βλάσφημος (ὁ, ἡ) blasphémateur; blasphématoire; § qui jure beaucoup; jureur.

βλασφημιᾶ, blasphémer; § proférer des jurons; jurer; § maugréer; maudire.

βλασφημῶς (ἐπιρ.) en blasphémant; d'une manière impie.

βλάψιμον (τὸ) βλ. βλάβη.

βλέμμα (τὸ) regard; coup d'œil: || βλέπω ἐν βλέμματι, jeter un regard (un coup d'œil); || προσηλῶ τὸ βλέμμα, attacher ses regards; || τῆς ἑορίπτε τρουφερά βλεμματα, il lui lançait des œillades; || ἔχει ἡσχημένον βλέμμα, il a l'œil exercé.

βλέννα (ἡ) mucosité.

βλεννογόνος (ὁ, ἡ) muqueux; || βλεννογόνοι ἀδένες, glandes muqueuses; § [οὖς.] la muqueuse.

βλεννομεμβράναι (αἱ) membranes muqueuses.

βλεννορραγία (ἡ) blennorrhagie. § [ἡ γρονιάδ.] blennorrhée; goutte militaire.

βλεννορραγικός (ὁ) blennorrhagique.

βλεννόρροια (ἡ) blennorrhée; écoulement; [δημ.] chaude-pisse.

βλεννοφθαλμία (ἡ) blennophthalmie.

βλεννώδης (ὁ, ἡ) muqueux.

βλέπω, voir; regarder; apercevoir; envisager; || τὸν εἶδα χθές, je l'ai vu hier; || δὲν βλέπω πλέον [ἐνεκα οὐκίους, κ. λ.], je n'y vois plus; || βλέπει καλά, il a de bons yeux; || ἔφυγε, βλέπω, il est parti, à ce que je vois; || δὲν βλέπει ἄλλο παρὰ τὸ συμφέρον του, il n'a en vue que son intérêt; || τὸν ἐβλεπον οἱ καλλίτεροι ἱατροί, il était traité par les meilleurs médecins; || βλέπω εἰς τὸν καθρέπτην, se regarder (se voir) dans la glace; || τόσον γυαλλίζει, ποῦ βλέπει κανεὶς μέσα τὸ πρόσωπόν του, c'est si poli, qu'on peut s'y mirer; || βλέπει τὰ χαρτιά σου, il voit dans votre jeu: || βλέπω εἰς τὰ μάτια, regarder en face; envisager; fixer; || τὸ βλέπω εἰς τὰ μάτια του, je le vois (je le lis) dans ses yeux; || βλέπω ὄνειρον, avoir (faire) un songe; || τὸ εἶδα εἰς τὸν ὕπνον μου, je l'ai vu en songe; || βλέπω μὲ τρόμον τὸ μέλλον, j'envisage l'avenir avec terreur; || δὲν βλέπει μακρότερα ἀπὸ τὴν μύτην του, il ne voit pas plus loin que le bout de son nez; [δημ.] il est sorcier comme une vache; || ἰδέ τί θὰ εἴπῃς, faites attention à ce que vous al-

lez dire; || ἰδέ; | μὴ σὲ γαλάσσουν, prenez garde qu'on ne vous trompe; || δὲν ἔγω μάτια νὰ τὸν ἰδῶ, je ne puis le souffrir (le sentir); || δὲν σὰ βλέπομεν πλέον, on ne vous voit plus; vous devenez rare; || ἤθελα νὰ ἰδῶ, τί θὰ ἔκανες σὺ, je voudrais bien vous y voir; || θὰ ἰδῇ μὲ ποῖον ἔγει νὰ κάμῃ, je lui ferai voir à qui il a affaire; il verra de quel bois je me chauffe; || τοὺς εἶδα κ' ἐζωγραφίζαν (νὰ ζωγραφίζουν), je les ai vus peindre; || εἶδα νὰ τοὺς ζωγραφίζουν, je les ai vu peindre; || πολὺ ἀργὰ εἶδα τὴν πλάνην μου, je ne m'aperçus que trop tard de mon erreur; || βλέπω ὅτι ὅλοι μὲ εγκατέλειψαν, je me vois abandonné de tous; || εἶδε τὴν υγιάν του (τὸ φῶς του), il a recouvré sa santé (la vue); || [ἐπὶ γυν.] εἶδε τὴν περίοδόν της, elle a commencé à avoir ses règles; elle est réglée; || δὲν βλέπω τὴν ὥραν νὰ φύγω, il me tarde de partir; || δὲν βλέπω τὴν στιγμήν νὰ σὲ ἀσπασθῶ, [οἷκ.] je grille de vous embrasser; || ὅπως μὲ βλέπεις καὶ σὲ βλέπω [φρ.], c'est sûr comme je vous vois; || βλέποντας καὶ κάνοντας [φρ. δημ.], nouveaux faits, nouveaux conseils; || νὰ ἰδοῦμεν θὰ ἰδοῦμεν βλέπομεν, nous verrons; qui vivra verra; || νὰ σὲ ἰδῶ! voyons; je compte sur toi; || νὰ ἰδῶ θὰ ἰδῶ, je penserai; je tâcherai; || ἰδὲς ἐκεῖ! tien! || εἶδες ἐκεῖ ἀδθάδειαν; a-t-on jamais vu pareille impertinence? || τὸ (τὰ) εἶδες [φρ.] voyez-vous [cela]? § [ἐπὶ ἀψύχων] avoir vue; donner; regarder; dominer; || τὰ παραθυρά του βλέπουν εἰς τὸν δρόμον, ses fenêtres donnent sur la rue; || τὸ δωμάτιόν του βλέπει ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ, sa chambre a vue sur la rivière; || ὁ ἥλιος δὲν βλέπει διόλου τὸ δωμάτιόν του, le soleil n'entre jamais dans sa chambre; || ἡ οἰκία του βλέπει πρὸς βορρᾶν, sa maison regarde le (est exposée au) nord; || ὁ πύργος αὐτὸς βλέπει ὅλην τὴν πεδιάδα, cette tour domine toute la plaine.

βλεφαρίς (ἡ) cil.

βλεφαρίτις (ἡ) blépharite.

βλέφαρον (τὸ) paupière.

βλέψις (ἡ) vue; dessein; intention; visée; fin; § tendance; perspective.

βλήμα (τὸ) projectile; || βλήμα πλῆρες (κενόν), projectile massif (creux).

βληματάγγρα (ἡ) tire-boule; tire-boulet.

βληματόμετρον (τὸ) lunette; passe-balle.

βληματοφορεῖον (τὸ) porte-boulet.

βληματοφόρος (ὁ, ἡ) porte-projectile.

βλησκοῦνι (τὸ) pouliot.
βληταγωγόν (τὸ) βλ. βλητοφόρον.
βλητική (ἡ) balistique.
βλητοφόρον (τὸ) caisson à munitions.
βλητράρα (ἡ) [ναυτ. πυρ.] tire-fusée.
βλητροκοπίς (ἡ) couteau de cabotier.
βλήτρον (τὸ) [υσολ.] boulon; § fusée de projectile.
βλητροπρίων (ὁ) scie à main.
βλητροτέρετρον (τὸ) tarière de fusée.
βλητροστότης (ὁ) chasse-fusée.
βληχῶμαι, bēler.
βλίτον (τὸ) blette; || ἔφαγε βλίτα [φρ. μεταφ.], il voit double.
βλιχός (ὁ) saumâtre; βλ. γλυφός.
βλογιά (ἡ) βλ. εὐλογία, κ.λ.
βλοσυρός (ὁ) sévère; farouche.
βλοσυρότης (ἡ) air sévère (farouche).
βλυάζω, crier; piailler.
βλωμός (ὁ) bouchée.
βόας (ὁ) boa.
βογγητόν (τὸ) gémissement; § mugissement [du vent; des vagues, etc.].
βογγῶ, gémir; geindre; § mugir; || ὁ αἶρας βογγᾷ, le vent mugit.
βόσιος (ὁ, ἡ) de bœuf; bovin.
βοή (ἡ) clameur; cri; bruit; || ἡ βοή τοῦ ὄχλου, les clameurs de la populace; || ἡ βοή τῶν κυματῶν, le bruit des vagues; § bourdonnement; || τὸ κινῶν φέρει βοήν, la quinine cause des bourdonnements; || βοή τῶν αὐτῶν, tintement d'oreille; tintouin.
βοήθεια (ἡ) secours; aide; assistance; || δίδω βοήθειαν, prêter secours; || [ἐπιφ.] βοήθεια! au secours! || μετὰ τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ, avec l'aide de Dieu; Dieu aidant; || ἔτσι νὰ ἔγω βοήθειαν τὸν θεόν, ainsi Dieu me soit en aide; || ἀμοιβαία βοήθεια, assistance mutuelle; || δίδω χεῖρα βοηθείας, tendre la main; aider; assister; prêter main-forte; || βοήθειαι διδόμεναι εἰς τοὺς ἀπόρους, assistances données aux indigents.
βοήθημα (τὸ) [moyen de] secours; || [πληθ.] βοηθήματα, secours; assistances.
βοηθητικός (ὁ) secourable; auxiliaire; favorable; || βοηθητικός ἀνεμος, vent favorable; || [γραιμμ.] δῆμα βοηθητικόν, verbe auxiliaire; || βοηθητικὰ γινώσεις, connaissances subsidiaires (accessoires); || [στρατ.] βοηθητικὰ ὑπηρεσία, services auxiliaires.
βοηθητικός (ἐκφ.) d'une manière secourable (; propice); § subsidiairement.
βοηθός (ὁ, ἡ) aide; auxiliaire; assistant; adjoint; || ἔχει ἀνάγκην βοηθοῦ, il a

besoin d'un aide; || δὲν θέλει βοηθόν, il ne veut pas d'assistant; § secourable; || τείνω χεῖρα βοηθόν, tendre une main secourable; tendre la main.
βοηθῶ, aider; secourir; assister; seconder; favoriser; || τὸ ποτόν αὐτὸ βοηθεῖ τὴν γώνευσιν, cette boisson aide à la digestion; || βοηθῶ τοὺς πτωχοὺς, secourir les pauvres; || ἡ παρουσία τοῦ πολὰ μ' ἐβοήθησε, sa présence m'a été d'un grand secours; || ὁ θεὸς νὰ σὲ βοηθήσῃ [φρ.], Dieu vous assiste; || ἂν θέλετε νὰ ἐπιτύχω βοηθήσατέ με, secondez-moi; || ἂν ἡ τύχη βοηθήσῃ, si le ciel (la fortune) nous favorise; || τίποτε δὲν ἐβοήθησε; δὲν ὠφέλησε; rien n'y fit; || ἅγιε Νικόλαε βοήθα με, κοῦνα καὶ σὺ τὸ πόδι σου [παροιμ.], aide-toi, le ciel t'aidera.
βοηλάτης (ὁ) bouvier; pique-bœuf.
βοητόν (τὸ) clameur; bruit; tintamarre.
βόθριον (τὸ) alvéole; § cautère; fonticule; § [ναυτ. πυρ.] fausse chambre.
βόθρος (ὁ) fosse; § fosses d'aisance.
βόιδι (τὸ) κ.λ. βλ. βῶδι, κ.λ.
βοῖζω, bruire; faire du bruit; bourdonner; || ὁ ἀνεμος βοῖζει, le vent bruit (gémir; mugir); || ἡ χρυσόμυγα βοῖζει, le hanneton bourdonne; § [ἐπὶ αὐτίων] tinter; corner.
βόϊσμα (τὸ) bourdonnement; tintement.
βολὰ (ἡ) βλ. φορά.
βολεοειδής (ὁ, ἡ) bulbeux; bulbiforme.
βολέορριζος (ὁ, ἡ) bulbeux.
βολέος (ὁ) bulbe; § globe [de l'œil]; § espèce d'oignon; oignon de serpent.
βολεώδης (ὁ, ἡ) bulbeux.
βολεῖ (ἀπρόσ.) il est possible (; facile; commode; aisé); || δὲν μοῦ βολεῖ, cela me dérange.
βολετός (ὁ) possible; facile; aisé; || ἂν ᾔνε βολετόν, si c'est possible.
βολεύω, arranger [bien une affaire]; accommoder; assoupir [un différend]; || κατώρθωσε νὰ τὰ βολεύσῃ, il a su bien se tirer d'affaire; || αὐτὸς μοῦ τὰ ἐβόλευσε, c'est lui qui m'a facilité l'affaire; § [ναυτ.] βολεύω σχοινίον, lever (rouer) un cordage; § [μέσ.] se mettre (être) en ordre; s'arranger; s'emménager.
βολή (ἡ) coup; jet; || ἀντὶλλαξαν δύο βολάς, ils ont échangé deux coups; || ἡ διὰ τῆς σφαιδόνης βολή τοῦ λίθου, le jet de la pierre avec la fronde; § tir; || ἡ ἐπὶ σκοπὸν βολή, le tir à la cible; § portée; || ἐκτὸς βολῆς τηλεβόλου, hors de la portée du canon.
βόλι (τὸ) balle [de fusil; de pistolet].

βολιά (ή) coup de feu (de balle).
βολιδάγρα (ή) tire-balle.
βολιδοσκοπήσις (ή) sondage.
βολιδοσκόπος (ό) sondeur.
βολιδοσκοπῶ, sonder; [μεταφ.] pressen-
 tir; [οίκ.] tâter le pouls à q'un.
βολιδόσχοινον (τό) ligne de sonde.
βολιδωτός (ό) à balle.
βολίζω, [ναυτ.] sonder.
βολικά (ἐπίρ.) commodément; à l'aise;
 || όλα τοῦ ἐρχονται βολικά [φρ.], tout lui
 vient à point (à souhait).
βολικός (ό) facile; commode; aisé; || βο-
 λικός ἄνθρωπος, homme commode (fa-
 cile); || βολική δουλειά, travail aisé.
βόλιον (τό) βλ. βόλι.
βολίς (ή) [plomb de] sonde; § [στρατ.
 νοσλ.] balle; § [ἀστρον.] bolide; globe
 de feu; § [πληθ. καταχρ. ἐν.] menu plomb.
βόλισμα (τό) sondage; brassiage.
βολιστής (ό) [ναυτ.] sondeur.
βολκός (ό) [ἐλευτ.] gord; || ψάρεμμα με
 τὸν βολκόν, pêche aux gords.
βόλος (ό) βλ. βῶλος.
βόλτα (ή) [ναυτ. ξεν.] bordée; || κάμνω
 βόλταις, tirer des bordées; louvoyer; §
 tour; || πήγε νὰ κάμῃ μία βόλτα, il est
 allé faire un tour; || ἂν δὲν σ'ἀρέσῃ, πάρε
 τὴ βόλτα σου [φρ.], si vous n'en voulez
 point, couchez-vous auprès; si vous
 n'êtes pas content, prenez des cartes.
βαλτατζάρω, [ξεν. ναυτ.] tirer des bor-
 dées; louvoyer; § faire des tours; se
 promener; flâner.
βολύμι (τό) βλ. μολύβι.
βόμβα (ή) bombe
βομβάρδα (ή) [ναυτ. ξεν.] bombarde.
βομβαρδίζω, bombarder.
βομβαρδισμός (ό) bombardement.
βομβοδόλον (τό) mortier.
βομβοβολῶ, bombarder.
βόμβος (ό) bourdonnement; tintement.
βομβύνιον (τό) βλ. βόμβυξ.
βομβυδόσπιρος (ό) graine de vers à soie.
βομβυχοτροφία (ή) βλ. οκωληχοτροφία.
βομβυλίδς (ό) bourdon.
βόμβυξ (ό) cocon [de ver à soie].
βομβῶ, bourdonner; tinter.
βόνασος (ό) taureau sauvage; bison.
βόπα (ή) βλ. γούπα.
βορά (ή) pâture; proie; || ἔγεινε βορά τῶν
 λύκων, il a servi de pâture aux loups;
 || ἡ οἰκία ἔγεινε βορά τῶν φλογῶν, la mai-
 son a été la proie des flammes.
βορακινός (ό) βλ. βορικός.
βόραξ (ό) borax.
βόρεος (ό) boue; bourbier; fange; || δ

χείρος κυλίσται εἰς τὸν βόρβον, le co-
 chon se vautre dans la fange.
βορβοροτάραξ (ό) qui remue la fange;
 barboteur; [μεταφ.] ordurier.
βορβοροφάγος (ή) drague; bateau dra-
 gueur; cure-môle.
βορβορυμός (ό) grouillement [des in-
 testins]; gargouillement; [διδ.] bor-
 borygme; borborisme.
βορβορίζω, grouiller; gargouiller.
βορβορώδης (ό, ή) boueux; bourbeux;
 fangeux.
βοργάρης (ό) [πτην.] guêpier.
βορέας (ό) vent du nord; aquilon.
βορεινός (ό) qui est au (; qui vient du)
 nord; nord; || βορεινὸν δωμάτιον, cham-
 bre exposée au nord.
βορειοανατολικός (ό) nord-est.
βορειοανατολικῶς (ἐπίρ.) au nord-est.
βορειοδυτικός (ό) nord-ouest.
βορειοδυτικῶς (ἐπίρ.) au nord-ouest.
βόρειος (ό, ή) nord; septentrional; bo-
 réal; || βόρειος ἄνεμος, vent du nord; ||
 βόρειον πλάτος, latitude nord; || βόρειος
 χώρα, pays septentrional; || τὸ βόρειον
 σέλας, l'aurore boréale.
βορείως (ἐπίρ.) au nord.
βορηᾶς (ό) βλ. βορέας.
βορινός (ό) horique; boracique.
βόριον (τό) bore.
βορῆς (ό) nord; || πρὸς βορρᾶν, au nord;
 § vent du nord; aquilon.
βοσκή (ή) pâturage; pacage; pâture.
βόσκημα (τό) pâturage; pâture; § bétail.
βοσκήσιμος (ό, ή) propre à servir de
 pâturage; || βοσκήσιμοι γαῖαι, des pâtu-
 rages; des pacages.
βόσκησις (ή) action de paître; pâture.
βοσκοπούλα (ή) jeune bergère.
βοσκός (ό) berger; pâtre.
βόσκω, mener (faire) paître; [οὐδ.] pai-
 tre; pâturer; brouter; || τὰ ζῶα πηγαί-
 νουν νὰ βοσκήσουν, les bêtes vont paître
 (pâturer); || [συνεκδ.] τὸ πῦρ ἐβοσκεν ὑπὸ
 τὴν τέφραν, le feu couvait sous la cen-
 dre; || [μεταφ.] ποῦ βόσκει ὁ νοῦς σου;
 où avez-vous l'esprit? à quoi pensez-
 vous? § [μέσ. μεταφ.] se repaître; || βό-
 σκεται με κενὰς ἐλπίδας, il se repaît d'es-
 pérances vaines.
βοστρυχίζω, friser; boucler.
βοστρύχισμα (τό) action de friser; frisage.
βόστρυχος (ό) boucle [de cheveux].
βοστρυχώδης (ό, ή) frisé; bouclé.
βοτάνη (ή) καὶ
βοτάνι (τό) plante; herbe; § plant
 médicinale; simple.

βοτανίζω, herboriser; § sarcler.

βοτανική (ή) botanique.

βοτανικός (ό) relatif aux plantes; botanique; || βοτανική συλλογή, herbier; || βοτανικός κήπος, jardin botanique; [ό των Παρισίων] jardin des plantes; § [όδ.] botaniste.

βοτανικός (ἐπίρ.) au point de vue botanique; botaniquement

βοτανολογία (ή) botanologie; § herborisation.

βοτανολογικός (ό) botanologique

βοτανολόγος (ό) botanologue; botaniste; § herboriste.

βοτανολογῶ, herboriser.

βότανον (τό) herbe; plante; § simple.

βοτανοπώλης (ό) celui qui vend des simples; herboriste.

βότρυδα (ή) βλ. βώτρυδα.

βοτρυδών (ἐπίρ.) en grappes; par grappes

βοτρυσειδής (ό, ή) disposé en grappes; [διδ.] racémeux; racémiforme.

βότρυς (ό) grappe.

βότσαλον (τό) caillou; galet.

βοῦδα (ή) mutisme.

βοθαίνω, rendre muet; § réduire au silence; confondre; § [μέσ.] se taire; || βοθάσου! tais-toi! silence!

βουδάλα (ή) femelle du buffle; bufflonne; bufflesse; § [μεταφ.] grosse femme; patarde; vache.

βουδαλάκι (τό) buffletin.

βουδαλήσιος (ό) de buffle

βουδάκι (τό) buffle; || τό βουδάκι κι' αν ξέπηση, τό πατσί του βουδι κάνει [παροιμ.] jamais bon cheval ne deviut rosse; § [μεταφ.] gros balourd; pataud; lourdaut.

βουδαλιά (ή) καί

βουδαλοπέτσι (τό) peau de buffle.

βούδαλος (ό, ή) buffle.

βουδαλοτόμαρον (τό) peau de buffle.

βουδαμάρα (ή) mutisme.

βουβό (τό) grosse poutre; doubleau.

βουβός (ό) muet.

βουβών (ό) aine; § bubon.

βουβωνικός (ό) inguinal.

βουβωνοκήλη (ή) hernie inguinale; [διδ.] bubonocèle.

βούγλωσσον (τό) bourrache; buglose.

βούδι (τό) βλ. βώδι.

βούζουνας (ό) καί

βουζούνη (τό) furoncle; clou.

βούζω, βλ. βούζω.

βούκα (ή) [ξεν.] bouchée; || ή βούκα της έντροπής [οικ.], le morceau honteux.

βουκένταυρος (ό) bucentaure.

βούκεντρον (τό) aiguillon [pour les

bœufs]; || κάλλιο βούκεντρο παρά βώδι [παροιμ.], il vaut mieux être l'aiguillon que le bœuf.

βουκέφαλος (ό) bucéphale

βούκιον (τό) cor; trompette; || ό κόσμος τῶχε: βούκινο κι' έμείς κορυφά κιμάροι [παροιμ.], c'est le secret de polichinelle.

βουκίτσα (ή) petite bouchée.

βουκολικός (ό) bucolique; pastoral.

βουκολικός (ἐπίρ.) d'une manière bucolique (pastorale); pastoralement.

βουκολιό (τό) καί

βουκόλιον (τό) bouverie.

βουκόλος (ό) bouvier.

βουκόνω, βλ. μπουκόνω.

βούλα (ή) κ. λ. βλ. βούλλα, κ. λ.

βούλευμα (τό) résolution; § conseil; avis; dessein; § [συνήθ. νομ.] ordonnance de la chambre du conseil; || βούλευμα άθωωτικών, ordonnance de non lieu; || βούλευμα παραπομπής, ordonnance de mise en accusation.

βουλεύομαι, délibérer; § projeter; décider.

βουλευτεία (ή) [νεολ.] députation.

βουλευτήριο (τό) palais (; salle des séances) de la Chambre [des députés].

βουλευτής (ό) député.

βουλευτικός (ό) de député; parlementaire; || τό βουλευτικόν άξίωμα, la députation; || βουλευτική άποζημίωσις, indemnité (traitement) des députés; || βουλευτικά έκλογαί, élections des députés; élections générales.

βουλευτοκρατία (ή) régime (; prépondérance) des députés; parlementarisme.

βουλευτομανία (ή) députomanie.

βουλή (ή) volonté; décision; dessein; projet; || βάζω βουλήν, projeter; se décider; || αί βουλαί του θεού, les desseins de Dieu; || θεία βουλή, par la volonté de Dieu; || έλλαι μὲν βουλαί ανθρώπων, έλλα δε θεός κελεύει [παροιμ. άρχ.], l'homme propose et Dieu dispose; § Chambre des députés; corps législatif; || [έν Άγγλία] ή κάτω (άνω) βουλή, la chambre basse (haute); || ή Βουλή συνέρχεται αὐτοδικαίως τήν πρώτην Νοεμβρίου, la Chambre est convoquée de plein droit le premier Novembre; § βλ. βουλευτήριο.

βούλημα (τό) volonté; § βλ. βούλημα.

βουληοῦμαι, se décider; vouloir; projeter; || [καί τριτοπρ.] τοῦ έβουλήθη να τό κάμῃ, il s'est mis en tête de le faire; || τοῦ έβουλήθη να φύγῃ, l'idée lui prit (il s'avisait) de s'en aller.

βούλησις (ἡ) volonté; vouloir; || κατὰ βούλησιν, à volonté; comme on veut.
βουλευφόρος (ὁ ἡ) qui donne conseil; délibérant; § οὐτ. κυρ. | député.

βούλαγμα (τὸ) submersion; § croulement; éboulement; affaissement

βουλιάζω, couler bas; submerger; || ἐβουλιάζον τὸ πλοῖον, ils ont coulé bas le vaisseau; § affaïsser; enfoncer; || τὸ βάρος ἐβουλιάζε τὸ πάτωμα, la charge a affaïssé le plancher; § abîmer; ruiner; || αἱ κερδοσκοπικαὶ τὸν ἐβουλιάζον, les spéculations l'ont abîmé (ruiné); § [οὐδ.] aller (couler) à fond; couler bas; être submergé; s'engloutir; sombrer; || τὸ πλοῖον αὐτὸ θὰ βουλιάζη, ce bâtiment va couler bas (va sombrer); || ὁ φελλὸς δὲν βουλιάζει, le liège surnage; § [οὐδ.] s'affaïsser; s'ébouler; crouler; s'effondrer; s'enfoncer; se déprimer; fondre; || τὸ πάτωμα ἐβουλιάζε, le plancher s'est effondré; || ὁ δρόμος ἐβουλιάζε, la chaussée s'est affaïssée; || τὸ σπίτι ἐβουλιάξεν ἑξαφνα, la maison fondit tout à coup; § [οὐδ.] se bossuer; se bosseler; || τὸ χουλιὰρι αὐτὸ ἐπεσε καὶ ἐβουλιάζε (καὶ ἐβούλησε), cette cuiller s'est bossuée en tombant; § [οὐδ. μεταφ.] se crouler; s'abîmer; se ruiner; || ὁ ἀνθρωπος αὐτὸς ἐβουλιάζε, cet homme s'est croulé (ruiné); || ὅλη αὐτὴ ἡ ἐπιχείρησις ἐβουλιάζε, toute cette entreprise est tombée dans l'eau.

βουλασμία (τὸ) βλ. βούλαγμα.

βουλμία (ἡ) faim canine; bouli (e); [οὐκ.] fringale

βουλιμῶ, souffrir de boulimie; avoir la fringale.

βούλλα (ἡ) cachet; sceau; [ἐν.] bulle; [συνεκδ.] signe; || γράμμα χωρὶς βούλλαν, lettre non cachetée; || ἀπὴμι τῆς βούλλας, argent contrôlé (poissonné); || ἡ βούλλα τοῦ ταχυδρομείου, le timbre de la poste; || ἡ μεγάλη βούλλα, le grand sceau; || [ἀγοράζω πεπόνι] μετὴν βούλλαν [φρ.], à la coupe; || θέλει νὰ ἔχη τὴν βούλλαν [φρ.], il veut être en place; il veut commander; βλ. καὶ σφραγίς. § tache; moucheture; || ἄσπρον ὕφασμα με κόκκιναις βούλλαις, étoffe blanche tachetée de rouge.

βουλλίνι (τὸ) pain à cacheter.

βουλλοκέρι (τὸ) cire à cacheter.

βουλλώνω, cacheter; sceller; timbrer; poinçonner; || βουλλώνω γράμμα, cacheter une lettre; || βουλλώνω ἔγγραφο (σπίτι, κ. λ.), sceller un document (une maison, etc); || [εἰς τὸ ταχυδρομεῖον]

βουλλώνουν ὅλα τὰ γράμματα, on timbre toutes les lettres; || βουλλώνω ἀσημένιον, poinçonner de l'argenterie; || ἄλλοτε ἐβούλλονεν τοὺς κακούργους, autrefois on marquait (on flétrissait) les criminels; || [μεταφ.] τὸν ἐβούλλωσαν, on l'a dupé; on l'a volé; on l'a mis dedans; on l'a refait; § boucher; || βουλλώνω τρύπαν, boucher un trou; || βουλλώνω παράθυρον [διὰ τὰ μὴ ἐμβαίνειν ὁ ἀνεμος], calfeutrer une fenêtre; || βουλλώνω δόντι, plomber une dent; || [μεταφ.] τοῦ ἐβούλλωσαν τὸ στόμα, on lui a fermé la bouche; on l'a fait taire; || [οὐδ.] ὁ σωλὴν ἐβούλλωσεν, le tuyau s'est engorgé (obstrué).

βούλλωμα (τὸ) action de cacheter (de sceller); timbrage; poinçonnement. βλ. βουλλώνω. § action de boucher; bouchage; bouchon; || βούλλωμα δοντιοῦ, plombage d'une dent.

βούλομαι, vouloir; désirer; || δύνата νὰ εἰέλθῃ ὁ βουλόμενος, l'entrée est libre; || τοῦ ἐβουλήθη, βλ. βουλήομαι.

βουλυθιά (ἡ) βλ. βουνιά.

βουλώ, βλ. βουλιάζω.

βουνάκι (τὸ) καὶ

βουνάλακι (τὸ) monticule; colline.

βούνευρον (τὸ) nerf de bœuf; fouet.

βουνήσιος (ὁ) montagnard.

βουνί (τὸ) montagne; monticule; colline.

βουνιά (ἡ) bouse; fiente de bœuf.

βουνὸν (τὸ) montagne; mont; || παίρνω τὰ βουνά, s'en aller sur les montagnes; s'enfuir; || μόνον τὰ βουνά δὲν σμίγουν [παροιμ.], les hommes se rencontrent et les montagnes non.

βουνότσιχλα (ἡ) gros-bec.

βουνόδης (ὁ, ἡ) montagnoux; montueux.

βούπα (ἡ) βλ. γούπα.

βουρβόλακας (ὁ) καὶ

βουρδούλακας (ὁ) βλ. βουκόλακας.

βούρδουλας (ὁ) [ξεν.] fouet.

βουρδουλιὰ (ἡ) coup de fouet.

βουρμάρι (τὸ) boubier; fange; limon.

βουρμόνω, [κυρ. ἐπὶ ὀφθαλμοῖν] être gros de (se remplir de) larmes; [καὶ συνεκδ.] avoir les yeux gros de larmes; § se changer en boubier; s'embourber; s'embouer.

βούρκος (ὁ) bourbe; boubier; fange; limon; vase; || ἔπεσεν εἰς τὸν βούρκον, il s'est embourbé; || αὐτὸ τὸ ψάρι μυρίζει βούρκον, ce poisson sent la bourbe; || τὰ χελια μένουν εἰς τὸν βούρκον, les anguilles se tiennent dans le limon.

βούρκωμα (τὸ) enfllement des yeux [gros de larmes].

βουρλιά (ή) botte de jonc; § corde de bastin.
βουρλίζω, rendre fou; [συνεκδ.] importuner à l'excès; assommer; exaspérer; || βουρλισμένος, fou.
βουρλισμα (τὸ) action de rendre fou, etc.
 βλ. βουρλίζω [συνεκδ.] exaspération.
βουρλον (τὸ) jonc.
βούρτσά (ή) [ξεν] brosse; vergette[s]; § pinceau.
βουρτσίζω, brosser; vergeter.
βούρτσισμα (τὸ) brossage; brossée; coup de brosse.
βοῦς (ὁ) bœuf; || ή βοῦς, la vache.
βόσσμα (τὸ) βλ. βοῖσμα.
βουστάσιον (τὸ) bouverie; vacherie.
βοῦτα (ή) tinette; cuve.
βουτηκτάρα (ή) [πτην.] plongeon.
βουτηκτής (ὁ) plongeur.
βουτηκτός (ὁ) plongé; trempé; mouillé; § [οὐδ. ἐπιρ.] βουτηκτά, en plongeant.
βούτημα (τὸ) action de plonger (; de tremper; de mouiller); plongement; || φωμι | κομμένον; διὰ βούτημα, mouillette.
βουτιά (ή) plongeon; || κάμνω βουτιάν, piquer (donner) une tête.
βουτίον (τὸ) futaille; tonneau.
βουτσάδικον (τὸ) tonnellerie.
βουτσαῖς (ὁ) tonnelier.
βουτσά (τὸ) tonneau; barrique; futaille; [μεταφ.] εἶνε ὅσον βουτσά, il est gros comme un bœuf.
βουτυράς (ὁ) beurrier.
βουτυράτιος (ὁ) beurré.
βουτυρίνη (ή) butyrine.
βουτυροκομείον (τὸ) beurrerie.
βουτυροκομία (ή) fabrication du beurre.
βουτυροκόμος (ὁ, ή) beurrier.
βουτυροκομῶ, faire (fabriquer) du beurre.
βούτυρον (τὸ) beurre.
βουτυρόνω, beurrer.
βουτυροποιεῖον (τὸ) βλ. βουτυροκομείον.
βουτυροποιός (ὁ) βλ. βουτυροκόμος.
βουτυροπωλεῖον (τὸ) boutique de beurrier.
βουτυροπώλης (ὁ) qui vend du beurre; beurrier.
βουτυρώδης (ὁ, ή) beurré; butyreux.
βουτῶ, tremper; mouiller; || βουτῶ φωμι εἰς τὸ κρασί, tremper du pain dans le vin; || μάτια βουτημένα εἰς τὰ δάκρυα, yeux mouillés de larmes; || βουτημένος εἰς τὸ αἷμα, baigné de sang; || [μεταφ.] βουτημένος εἰς τὰ χρέη, noyé (criblé) de dettes; § [οὐδ.] plonger; || βουτῶ ὅσον ψάρι [φρ.], il plonge comme un canard; § [μεταφ.] tremper dans [une mauvaise affaire]; voler; filouter; || [καλὰ] ἐβού-

τηξ, il a fait sa main; il a mis du foin dans ses bottes.

βόχα (ή) mauvaise odeur; odeur infecte.

βοῶ, crier; se récrier; || ὁ κόσμος ὅλος βοᾷ ἐναντίον του, tout le monde crie contre lui; || τὸ χυθὲν αἷμα βοᾷ ἐκδικησιν, le sang répandu crie vengeance.

βραβεῖον (τὸ) prix; récompense; prime; || ἔλαβε τὸ πρῶτον βραβεῖον, il a eu le premier prix; || ή κυβέρνησις δίδει βραβεῖα ἐξαγωγῆς, le gouvernement accorde des primes d'exportation; || εἶνε ἄξιος βραβεῖου, il mérite une récompense.

βραβεύσιμος (ὁ, ή) digne de récompense; qui mérite le prix; [συνεκδ.] méritoire.

βράβευσις (ή) action de décerner le prix; récompense.

βραβεύω, décerner le prix; récompenser; || ὁ θεὸς βραβεύει τὴν ἀρετήν, Dieu récompense la vertu; || ἐβραβεύθη, il a remporté (il a eu) le prix.

βραγιά (ή) planche [dans un jardin]; carré; rayon.

βράγχια (τὰ) ouïes des poissons; [διδ.] branchies.

βραγχνάδα (ή) enrouement.

βραγχνάς (ὁ) cauchemar; [διδ.] incube.

βραγχνιάζω, s'enrouer; || ἐβραγχνιάσεν ἀπὸ τὰς φωναῖς, il s'enroua à force de crier; il s'égosilla.

βράγχνιασμα (τὸ) enrouement.

βραγχνός (ὁ) enroué; || [οὐδ. ἐπιρ.] ὁμιλεῖ βραγχνά, il parle enroué.

βράγχος (τὸ) enrouement.

βραγχώδης (ὁ, ή) enroué; [συνεκδ.] rauque.

βραδέως (ἐπιρ.) lentement; tard; || ὁμιλεῖ βραδέως, il parle lentement; || σπεῦδε βραδέως [φρ.], hâte-toi lentement; || ἔφθασε βραδέως, il est arrivé tard (trop tard).

βραδινή (ή) soirée; soir.

βραδινός (ὁ) du soir.

βράδυ (τὸ) soir; soirée; || τὸ βράδυ, le soir; au soir; ce soir; || θὰ τὸν ἴδω τὸ βράδυ, je le verrai dans la soirée; || δευτέρα βράδυ, lundi soir; || εἰς τὰς ἑξ τὰ βράδυ, à six heures du soir; || καλὸ βράδυ, bonsoir; || ἀναβλεπόμεθα τὸ βράδυ, à ce soir; || εἶνε βράδυ, il se fait tard; || βράδυ βράδυ πρὸς τὸ βράδυ, sur le soir; vers le soir; à la tombée de la nuit; au tomber du jour; || ἀπὸ τὸ πρωὶ ὥς τὸ βράδυ, du matin au soir; || ὅλον τὸ βράδυ, toute la soirée; || [ἐν. πληθ.] ποῦ περνάτε τὰ βράδυα; où passez-vous vos soirées?

βραδύα (ή) soirée; § [συνεχδ.] nuit; || ἕκαμα τρεῖς βραδυαῖς νύκτα κοιμηθῶ, j'ai passé trois nuits blanches.

βραδύαζει (τριτοπρ.), il se fait tard; le jour tombe (baisse); || ἀρχίζει νύκτα βραδυάζει, il commence à se faire tard; || ὅταν βραδυάσῃ, à la chute du jour; vers le soir; || ἤλθεν αὐτοῦ ἐβράδυασε, il arriva à la nuit tombante.

βραδυάζομαι, être surpris par le soir (par la nuit); || θὰ βραδυασθῶμεν εἰς τὰς Θήβας, le soir nous serons à Thèbes; || νὰ μὴ βραδυασθῶ! [δρκ.], je veux mourir, si...; sur ma vie! sur mon âme!

βράδυασμα (τὸ) déclin (tombée) du jour.

βραδυγλωσσία (ή) bégaiement; balbutie.

βραδυγλωστος (ὁ, ή) bégue.

βραδυμηνσία (ή) lenteur; lourdeur.

βραδυμηντος (ὁ, ή) lent; lourd; traînard; [ζωολ.] tardigrade.

βραδυλογία (ή) lenteur à s'exprimer; parole lente.

βραδυλόγος (ὁ, ή) lent à s'exprimer; qui parle lentement.

βραδυμαθής (ὁ, ή) lent à apprendre.

βραδυνοία (ή) esprit lent (lourd)

βραδυνός (ὁ) βλ. βραδυνός

βραδύνους (ὁ, ή) qui a l'esprit lent (la conception difficile).

βραδύνω, tarder; se faire attendre; || διατί βραδύνει; pourquoi tarde-t-il? || ή ἐκδίκησίς του δὲν ἐβράδυνε, sa vengeance ne se fit pas attendre; || ὁ θεός βραδύνει νὰ τιμωρήσῃ, Dieu est lent à punir; || μὴ βραδύνῃς, ne soyez pas longtemps; || τὸ πρᾶγμα δὲν θὰ βραδύνῃ, ce ne sera pas long; || ή ὑπόθεσις βραδύνει [νὰ τελειώσῃ], l'affaire traîne; § [μεταφ.] retarder; différer; ralentir; || μὴ βραδύνῃς τὴν ἀναχώρησίν σου, ne diffère (retardez) pas votre départ; || βράδυνε τὸ βῆμα, ralentissez le pas.

βραδυπατῶ, marcher à pas lents.

βραδυπεψία (ή) digestion lente; [ιδι.] bradypepsie.

βραδυπορία (ή) marche lente.

βραδυπόρος (ὁ, ή) qui marche lentement.

βραδυπορῶ, marcher (aller) lentement (à pas lents).

βραδύπους (ὁ, ή) qui marche lentement; lent; [ζωολ.] tardigrade; || βραδύπους κοχλίας [ἀστρων.], vis de rappel; § [οὐδ. ζῶον] paresseux.

βραδύς (ὁ) lent; paresseux; pesant; lourd; tardif; long; || βραδὺ βῆμα, pas lent (tardif); || βραδὺ πνεῦμα, esprit lent (paresseux); || ὁ βοῦς εἶνε βραδὺ ζῶον, le

bœuf est un animal pesant (lourd); || βραδεῖα μετάνοια, repentir tardif; || εἶνε βραδὺς εἰς ὅ,τι κάμνει, il est long à tout ce qu'il fait; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ βραδὺ, βλ. βραδὺ.

βραδύτης (ή) lenteur; paresse; retard; retardement; longueur; || ή βραδύτης του εἶνε ἀνυπόφορος, sa lenteur est insupportable; || ή βραδύτης τοῦ πνεύματος του, la paresse de son esprit; || ή βραδύτης τοῦ ταχυδρομείου, le retard de la poste (du courrier); || ή ἐργασία αὐτῇ δὲν ἐπιτρέπει ἀναβολὴν οὐδὲ βραδύτητα, ce travail ne souffre ni délai ni retardement; || ἀτελεύτητοι βραδύτητες, des longueurs à n'en pas finir.

βράζω, faire bouillir; cuire; || βράζω νερόν (κρέας), faire bouillir de l'eau (de la viande); || βράζω μετὰ τι, cuire de la soie; || βράζω βερύκοκκα μετὰ ζάχαριν, confire des abricots au sucre; || βράζω σιγά, mijoter; § [μεταφ.] ne pas se soucier de; || ἔς κάμῃ ὅ,τι θέλει, νὰ τὸν βράσω, qu'il fasse ce qu'il veut, je m'en moque; || βράσ' τον κ' εἶλα μαζή μας, lâchez-le et venez avec nous; || [ἀπολ.] βράσ' τον! foin de lui; § [οὐδ.] bouillir; bouillonner; cuire; [μεταφ.] brûler; || βάλει νερόν νὰ βράσῃ, mettez de l'eau bouillir; || πρέπει τὸ κρέας νὰ βράσῃ εἰς τὸ ζουμὶ του, il faut que la viande cuise dans son jus; || τὰ ὀσπρία αὐτὰ δὲν βράζουν, ne cuisent pas bien; || [μεταφ.] τὸ στήθος του βράζει, sa poitrine siffle; || τὸ αἷμα του βράζει, le sang lui bout dans les veines; || βράζω ἀπὸ θυμόν, bouillonner (brûler) de colère; || βράζει ἀπὸ τὸ κακόν του, il brûle de rage; il endure; § fermenter; se cuver; bouillir; || τὸ κρασί βράζει, le vin fermente (est en fermentation; travaille; bout); || τὸ κρασί πρέπει νὰ βράσῃ εἰς τὸ βαρέλι, le vin doit se cuver; § βλ. βραύζω.

βράνια (ή) large caleçon; chaussettes larges; [ἀρχ.] braie.

βρανας (ὁ) celui qui porte de larges caleçons; [μεταφ.] homme trivial (grossier); rustre; § [πτην.] passerine; bruant.

βρακι (τὸ) caleçon; culotte; pantalon; chaussettes; || δὲν ἤξευρε νὰ δέσῃ τὰ βρακιά του [φρ. δημ.], il ne sait pas attacher ses chaussettes; || τὰ ἔκαμε εἰς τὰ βρακιά του [φρ. χυδ.], il a eu bien peur; il a fait dans ses chaussettes.

βρακοζῶνα (ή) καὶ

βρακοζῶνι (τὸ) cordon (lacet) de caleçon.

βρακοθηλειά (ή) coulisse de caleçon.

βρακύνω, mettre (passer) un caleçon (une culotte) à q'un; culotter.

βρακιόπουδι (τὸ) canon des chausses.

βράσιμον (τὸ) action de faire bouillir de bouillir; bouillonnement; ébullition; coction; cuisson; § [τοῦ οἴνου, κ. λ.] fermentation; cuvage.

βράσις (ἡ) ébullition; bouillon; || τὸ ἀφί- νει νὰ παρῇ δύο τρεῖς βράσις, vous lui donnez (vous le laissez jeter) deux ou trois bouillons; § [οἶνον, κ. λ.] fermenta- tion; § [μετάλλου] chaude; § [μεταφ.] εἰς τὴν βράσιν τῆς ζέστης, au plus fort de la chaleur. Βλ. καὶ βρασμός.

βρασμόμετρον (τὸ) ébullioscope.

βρασμός (ὁ) ébullition; [συνήθ. συνεχῶς.] agitation; trouble; || εἰς βρασμόν ψυχῆς, en état d'emporement; || εἰς τὸν βρα- σμόν τοῦ θυμοῦ του, αἰχ.; dans les bouil- lions de sa colère.

βραστερός (ὁ) qui cuit bien; tendre; || τὰ κουκιά αὐτὰ εἶνε βραστερά, ces fèves cuisent bien; § bouillant.

βραστός (ὁ) bouilli; bouillant; || βραστὸν νερον, de l'eau bouillante; || βραστὸν κρασι, viande bouillie; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ βραστὸν, le bouilli; || αὐτὰ βραστά, des œufs à la coque; || κρασί βραστὸν, vin cuit.

βραχέως (ἐπιφ.) brièvement.

βραχιόλιον (τὸ) καὶ

βραχιόνιον (τὸ) bracelet.

βραχιόνιος (ὁ, ἡ) du bras; || βραχιόνιον ὀστοῦν, humérus.

βραχίων (ὁ) bras; avant-bras; § [πληθ. ναντ. κυρ.] tourillons

βραχμὰν (ὁ) brahmane; bramine.

βραχμανικός (ὁ) brahmanique.

βραχνάδα (ἡ) κ. λ. βλ. βραχνάδα, κ. λ.

βράχος (ὁ) roc; roche; rocher; || κτίζω ἐπὶ τοῦ βράχου, bâtir sur le roc; || ἀπό- τομος βράχος, rocher escarpé; || βράχος ἐντὸς τῆς θαλάσσης, écueil; || βράχοι πα- ραθλάσσιοι, des falaises

βραχύδιος (ὁ, ἡ) de courte vie; de courte durée; [ιδι.] brachybiote.

βραχυδάκτυλος (ὁ, ἡ) qui a les doigts courts; [ζωολ.] brachydactyle.

βραχυνατάληκτος (ὁ, ἡ) qui se termine par une syllabe brève

βραχυλογία (ἡ) brièveté; concision; la- conisme; || ἐν βραχυλογίᾳ, en peu de mots; brièvement; bref.

βραχυλόγος (ὁ, ἡ) concis; court; bref; laconique.

βραχυλογῶ, parler (dire) brièvement (en peu de mots); être court (bref).

βράχυνσις (ἡ) action de rendre bref; § raccourcissement

βραχύνω, abrégier; raccourcir; || αἱ κατα- χρήσεις ἐβράχυναν τὴν ζωὴν του, les excès ont abrégé sa vie; || ἐβράχυνε τὸν λόγον του, il a raccourci (abrégé) son discours; § [γραμμα.] rendre bref.

βραχύουρος (ὁ, ἡ) qui a la queue courte; [ζωολ.] brachyure; brévecaude.

βραχυπαράληκτος (ὁ, ἡ) qui a la pé- nultième brève.

βραχύπους (ὁ, ἡ) qui a les pieds courts; [ιδι.] brévipède; brachypode.

βραχυπρόθεσμος (ὁ, ἡ) à courte échéance.

βραχύπτερος (ὁ, ἡ) qui a les ailes courtes; [ιδι.] brévipenne; brachyptère.

βραχύρριζος (ὁ, ἡ) qui a de courtes racines.

βραχὺς (ὁ) court; bref; || βραχὺ ἀνάστημα, taille courte; || βραχεῖα προθεσμία, bref délai, courte échéance; || [γραμμα.] βρα- χεῖα συλλαβή, syllabe brève, || βραχὺς ἀν- ἄθρωπος, un petit homme; || διὰ βραχείων, en peu de mots; brièvement; || ἐν βραχεῖ, en peu de temps, sous peu.

βραχύσμιος (ὁ, ἡ) [γεωγρ.] brachyscien.

βραχυσύλλαβος (ὁ, ἡ) à syllabes brèves.

βραχύτης (ἡ) brièveté; [γραμμα.] brèveté; § petitesse.

βραχύφυλλος (ὁ, ἡ) qui a les feuilles courtes; [ιδι.] brévifolié.

βραχυχρόνιος (ὁ, ἡ) de courte durée; court; bref.

βραχώδης (ὁ, ἡ) couvert (plein) de ro- chers; rocheux.

βρεῖ (ἐπιφ.) eh, toi; || ἀκουσε βρεῖ ἀδελφέ, écoute mon bon! || βρεῖ παιδί μου, mais mon enfant; || βρεῖ, τ' εἶν' αὐτὰ, tiens, qu'est-ce que c'est que ça?

βρέγμα (τὸ) sommet de la tête; [ιδι.] sinciput; bregma

βρεγματικός (ὁ) pariétal.

βρεκτονοῦνκια (τὰ) fèves [sèches] mouil- lées.

βρεκτός (ὁ) mouillé; trempé.

βρέμω, frémir; bruire; gronder.

βρενθόμμαι, se rengorger; se donner des airs; se pavaner; [οἰκ.] se targuer; faire la roue.

βρέξιμον (τὸ) arrosement; mouillement; mouillure; trempage; || τὸ βρέξιμον τῶν ἐρόμων, l'arrosement des rues; || τὸ βρέ- ξιμον τοῦ [τυπογραφικοῦ] χαρτου, le trem- page (la trempé, du papier; || βρέξιμον καπνοῦ, mouillade de tabac.

βρετίνια (τὰ) βλ. εὐρετίνια.

βρεφινός (ὁ) de petit enfant; || ἡ βρε- φικὴ ἡλικία, l'enfance.

βρεφοδόχος (ή) tour [d'hospice].
βρεφοκομείον (τό) crèche; hospice pour les petits enfants; § [καταχρ.] hospice des enfants-trouvés.
βρεφοκόμος (ή) bonne; nourrice.
βρεφονοκτονία (ή) crime d'infanticide.
βρεφονοκτόνος (ό, ή) infanticide.
βρέφος (τό) enfant nouveau-né; petit enfant; bébé; bambin.
βρεφοτροφεῖον (τό) βλ. **βρεφοκομείον**.
βρεχά: ενα (τά) œuvres vives d'un navire; fonds.
βρεχτοῦρα (ή) aspersoir.
βρέχω, arroser; mouiller; tremper; humecter; || **βρέχω** τοὺς ὁδούς, arroser les rues; || [μεταφ.] πότε θά βρέξωμεν τὸ νεὸν σου φόρεμα; quand arroserons-nous votre nouvel habit? || τὰ δάκρυα ἐβρεχον τὸ πρόσωπόν του, les larmes mouillaient son visage; || μὴ βγαίνης ἔξω, θά βραχῆς, ne sortez pas, vous serez mouillé; || ἐβράγη ὡς τὸ κόκκαλον [φρ.], il est percé jusqu'aux os; || ἐβρέξε ἓνα παξιμάδι εἰς τὸ κρασί, il trempa un biscuit dans le vin; || [τυπογρ.] βρέχω χαρτί, tremper du papier; || **βρέχω** τὸν καπνόν, mouiller le tabac; || ἐβρέξε τὸν λάρυγγά του, il s'est humecté le gosier; || ὅταν τὴν βρεγμένην γάταν [φρ.], comme une poule mouillée; || πῆρε τὰ βρεγμένα του καὶ ἔφυγε [φρ.], il s'en alla serrant la queue; || [μεταφ.] τοῦ ταῖς ἐβρέξαν, on l'a battu (rossé); il a reçu une volée (une raclée); § [τριτοπρ.] il pleut; || ἐβρέξεν ὅλην τὴν νύκτα, il a plu toute la nuit; || βρέχει βαρδάλως, il pleut à verse; || βρέχει μὲ τὸ τουλούμι, il pleut à seaux; || ὅ,τι βρέξη δε καταβάσῃ [φρ.], advienne que pourra; [δημ.] arrive qui plante.
βρίζα (ή) seigle.
βρίζω, βλ. **ἐβρίζω**.
βρίθω, être chargé (plein) de; se courber (ployer) sous le poids; || τὸ δένδρον βρίθει καρπῶν, l'arbre est chargé de fruits; || τὸ βιβλίον αὐτὸ βρίθει σφαλμάτων, ce livre fourmille de fautes.
βρίκιον (τό) [ναυτ.] brig.
βροισιά (ή) injure; insulte; invective.
βροισιμον (τό) action d'injurier (d'insulter); injure; insulte.
βροισκω, βλ. **ἐβροισκω**.
βροισολάσι (τό) déluge (débordement) d'injures.
βρογχικός (ό) bronchique; bronchial.
βρογχίτις (ή) bronchite.
βρόγχοι (οι) bronches.
βρογχοκήλη (ή) goitre; [διδ.] bronchocèle.

βρογχοτομία (ή) bronchotomie.
βρόμη (ή) avoine.
βροντερός (ό) tonnant; bruyant; sonore.
βροντή (ή) tonnerre; coup de tonnerre; § [συνεχδ. ἐν.] fracas; bruit.
βρόντημα (τό) coup de tonnerre; § fracas.
βροντονοσιῶ, faire tomber [par terre]; abattre; § battre; rosser.
βρόντος (ό) bruit; fracas; || ὁ βρόντος τῶν τηλεβόλων, le bruit des canons; || § bruit qu'on fait en tombant; [συνεχδ.] chute; || ἔφαγε ἓνα βρόντον [φρ. δημ.], il tomba par terre; [δημ.] il prit un billet de parterre; || [μεταφ.] τοῦ ἔδωσεν ἓνα καλὸν βρόντον, il l'a bien accommodé; il l'a accommodé de toutes pièces; || εἰς τὸν βρόντον [φρ. ἐπιρ.], en vain; en pure perte; [καὶ κατ'ἄλλ. ἐνν.] au hasard; à l'aventure; en l'air; || δμιλεῖ εἰς τὸν βρόντον, il parle en pure perte; il parle en l'air; || κρίνει εἰς τὸν βρόντον, il juge à vue de pays; || ὅλα πῆγαν εἰς τὸν βρόντον, tout a été perdu (gaspillé); καὶ ἄλλ.] ce fut peine perdue; rien n'y fit; || καθείς ἡμπορεῖ νὰ λέγῃ, εἰς τὸν βρόντον ὅ,τι τοῦ καπνίσῃ, chacun peut dire à l'aventure ce qui lui passe par la tête.
βροντόφωνος (ό, ή) qui a la voix tonnante (sonore).
βροντοφωνῶ, tonner de la voix.
βροντῶ, faire du bruit (du fracas); tonner; frapper; || μὴ βροντᾶς, ne faites pas de bruit; || ἡ φωνή του ἐβρόντα ἀπὸ τοῦ βήματος, sa voix tonnait du haut de la tribune; || κάποιος βροντᾶ εἰς τὴν θύραν, on frappe à la porte; § faire tomber; renverser; abattre; || τὸν ἐβρόντησε κάτω, il l'a jeté par terre; il l'a terrassé; § [τριτοπρ.] il tonne; || ἀκουσε πῶς βροντᾶ, écoutez comme il tonne.
βροντώδης (ό, ή) tonnant; bruyant; sonore; § [διδ.] fulminant; || βροντώδης ὑδράργυρος, [χημ.] fulminate de mercure.
βροῦθα (ή) [φωτ.] moutardine.
βρουκόλακας (ό) βλ. **βρουκόλακας**.
βρουνιά (ή) βλ. **βρουνία**.
βροῦχος (ό) charançon; bruché.
βρόχειος (ό, ή) βλ. **βρόχιος**.
βροχερός (ό) pluvieux; || βροχερὰ ἡμέρα, jour de pluie; || βροχερός χειμῶν, hiver pluvieux; || ὁ καιρὸς εἶνε βροχερός, le temps est à la pluie.
βροχή (ή) pluie; || βαρδαία βροχή, pluie battante; [ή παροδική] averse; ondée; || ψιλή βροχή, pluie fine; brouée; || [μεταφ.] χρυσή βροχή, pluie d'or.

βροχηδόν (ἐπίρ.) dru; très-serré; en abondance; || αἱ σφαῖραι ἐπιπτον βροχηδόν, les balles tombaient dru; il pleuvait des balles.

βρόχι (τὸ) βλ. βρόχιον.

βροχίζω [ναυτ.], prendre au lagnis; || βροχίζω τὴν ἄγκυραν, couler un maillon.

βρόχιος (ὁ) de pluie; pluvial.

βρόχιον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] lacs; collet; || [μεταφ.] piège; trame; || ἐπιπύσθη (ἐπεσες) εἰς τὰ βρόγια του, vous êtes tombé dans ses filets (dans ses lacs).

βροχογράφος (ὁ) pluviographe.

βροχόμετρον (τὸ) pluviomètre.

βροχοπούλι (τὸ) [πτην.] pluvier.

βρόχος (ὁ) nœud coulant; lacet; lacs; collet; [ναυτ.] lagnis; § corde; gibet; potence; || ἀπέθανε διὰ τοῦ βρόχου, il a été pendu; § [μεταφ.] piège; trame.

βρυάζω, pulluler; grouiller; fourmiller; || εἰς τὴν Ἀφρικὴν βρυάζουν αἱ ἀκρίδες, les sauterelles pullulent en Afrique; || αὐτὸ τὸ τυρὶ βρυάζει σκουλήκια, ce fromage grouille de vers; || ὁ λαὸς βρυάζει εἰς τοὺς δρόμους, le peuple fourmille dans les rues.

βρύας (ὁ) [πτην.] βλ. βύας.

βρυγμός (ὁ) grincement des dents; § [συνεκδ.] frémissement; rugissement.

βρύζα (ἡ) seigle.

βρυκόλακας (ὁ) revenant; brucolaque; vampire; § [συνεκδ.] loup-garou; croquemitaine; bête.

βρυκολαιιάζω, revenir [comme esprit; comme revenant, etc]; || αὐτὸ τὸ σπίτι εἶνε βρυκολαιιασμένον, il revient dans cette maison; cette maison est hantée; || λέγουν ὅτι ἐβρυκολάκασε ἀφοῦ ἀπέθανε, on dit qu'il revenait après sa mort.

βρυόζων (τὸ) [ζωολ.] bryozoaire.

βρύον (τὸ) mousse.

βρυσησίος (οὔ) καὶ

βρυσηκός (ὁ) de fontaine.

βρύσις (ἡ) fontaine; § [μεταφ.] source; || τὰ μάτια του ἔγειναν βρύσι [φρ.], ses yeux sont deux sources de larmes.

βρυσοῦλα (ἡ) petite fontaine; petite source.

βρυχηθμός (ὁ) καὶ

βρύχημα (τὸ) mugissement.

βρυχώμαι, mugir.

βρύω, βλ. βρυάζω.

βρυώδης (ὁ, ἡ) mousseux.

βρυωνία (ἡ) bryone; couleuvrée.

βρώμα (τὸ) aliment; nourriture.

βρώμα (ἡ) mauvaise odeur; odeur infecte; puanteur; || θεε μου, τί βρώμα! Dieu que ça sent mauvais! § saleté;

ordure; crasse; immondice[s]; [μεταφ. ἰδ.] vilénie; || ἡ βρώμα του εἶνε ἀνυπόφορος, sa saleté est dégoûtante; || ἡ βρώμα τῆς κεφαλῆς, la crasse de la tête; || ἐσάρονε ταῖς βρώμας, il balayait les immondices; || μὴν τρώγης ἀπ' αὐταῖς ταῖς βρώμας, ne mangez pas de ces vilénies; § [συνεκδ. ὡς ὕβρις, ἐπὶ ἀνδρός] franc coquin; garnement; [ἐπὶ γυναικός] drôlesse; coquine; salope.

βρωμάνθρωπος (ὁ) coquin; garnement; vaurien.

βρωμερός (ὁ) puant; infect; sale; crasseux; malpropre; || εἶνε βρωμερὸν βιβλίον, c'est un livre sale (infect); || μετὰ τὰ βρωμερὰ του χέρια, de ses mains crasseuses; § abject; vilain; || βρωμερὸς χαρακτήρ, vilain caractère; || εἶνε βρωμερὰ γλῶσσα, c'est une méchante langue.

βρώμη (ἡ) καὶ

βρώμι (τὸ) βλ. βρόμη.

βρωμάρης (ὁ) malpropre; sale; crasseux; || οὗτ. εἶνε ἕνας βρωμάρης, c'est un salaud (un souillon).

βρωμαίεικος (ὁ) βλ. βρωμερός.

βρωμίζω, infecter; empuantir; corrompre; || αὐτὸ τὸ ψοφίμι ἐβρώμισεν ὅλην τὴν γειτονίαν, cette charogne a infecté tout le voisinage; § salir; encrasser; || ἐβρώμισες ὅλο τὸ σπίτι, vous avez sali toute la maison; || τὰ μακρὰ μαλλιά βρωμίζουν τὰ φορεματα, les longs cheveux encrassent les habits; § οὐδ. se salir.

βρωμικός (ὁ) [χημ.] bromique; || βρωμικά ἄλατα, bromates.

βρώμικος (ὁ) βλ. βρωμερός; § pourri; gâté.

βρώμιον (τὸ) [χημ.] brome.

βρώμιος (ὁ) puant; infect; sale; § [ἐπὶ κρέατος, κ.λ.] pourri; gâté.

βρωμιούχος (ὁ, ἡ) [χημ.] bromure de.

βρώμισμα (τὸ) action d'infecter (de salir, etc); § salissure; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] coquin; garnement.

βρωμογύναιον (τὸ) drôlesse; salope.

βρωμοδουλεῖα (ἡ) mauvaise affaire; affaire sale (louche); cas verveux; vilénie.

βρωμόλογον (τὸ) propos obscène; obscénité; saleté; vilénie; ordure.

βρωμόσκυλον (τὸ) sale chien; [συνήθ. ὕβρ. γυδ.] gueux; gredin; canaille.

βρωμοῦσα (ἡ) ortie puante; herbe à bitume; herbe de bouc; § punaise des bois; § [ὕβρ. ἐπὶ γυναικός] salope; drôlesse; coquine.

βρωμόχορτον (τὸ) herbe de mauvaise odeur; βλ. καὶ βρωμοῦσα [γεν.] mauvaise herbe.

βρωμῶ, sentir mauvais ; puer ; empesteter ; || βρωμᾷ τὸ στόμα του, il a la bouche mauvaise ; il a l'haleine forte ; || βρωμᾷ ἡ μύτη του, il est punais ; || τοῦτο τοῦ βρωμᾷ καὶ ἐκεῖνο τοῦ μυρίζει [φρ.], il est très-difficile [à contenter] ; il fait le dégoûté ; || βρωμᾷ κρασί, il sent le (il a des halénées de) vin ; || βρωμᾷ ὅταν σκυλὶ [φρ. χρδ.], il pue comme un bouc ; || [μὴν ἀφήσης τὸ κρέας εἰς τὸ μαγειρεῖον] θὰ βρωμήσῃ, elle puera ; § βλ. βρωμίζω.
βρώσιμος (δ, ἡ) mangeable.
βρώσις (ἡ) action de manger ; § nourriture.
βρύας (δ) [πτην.] grand-duc.
βύδρα (ἡ) loutre.
βύζαγμα (τὸ) allaitement ; § sucement.
βυζαῖνο, βλ. βυζάνω.
βυζανιάρικον (τὸ) enfant à la mamelle.
βυζάνω, téter ; prendre le sein ; || ἐβύζαξε κακὸν γάλα, il a tété de mauvais lait ; || δὲν θέλει νὰ βυζάξῃ, il ne veut pas prendre le sein ; § donner à téter ; donner le sein ; allaiter ; || ἡ μήτηρ ὀφείλει νὰ βυζάνῃ τὸ τέκνον τῆς, la mère doit allaiter son enfant ; || [ἀπολ.] βυζάνει [καὶ μῆσ. βυζάνεται], elle nourrit ; § sucer ; || αἱ μέλισσαι βυζάνουν τὰ ἄνθη, les abeilles sucant les fleurs.
βυζαροῦ (ἡ) femme qui a beaucoup de gorge ; tétonnière ; mamelue.
βύζασμα (τὸ) βλ. βύζαγμα.
βυζάστρα (ἡ) nourrice.
βυζῖ (τὸ) mamelle ; [τῆς γυναικὸς ἰδ.] téton ; [πληθ.] sein ; gorge ; [τῆς αἰγὸς καὶ δαμάλεως] pis ; § βυζῖ τῆς θαλάσσης [ιστρ.] ortie marine ; § tumeur [hémorrhoidale].
βυζολόγος (δ) pompe à sein.
βυζοῦ (ἡ) βλ. βυζαροῦ
βυθίζω, enfoncer ; plonger ; || ἐβύθισε τὸ εἶφος εἰς τὸ σῶμά του, il lui plongea (enfonça) l'épée dans le corps ; || βυθίζω ὑπὸ τὸ ὕδωρ (ὕπὸ τὴν θάλασσαν), submerger ; || τὰ κύματα ἐβύθισαν τὸ πλοῖον, les flots ont submergé le navire ; || τὸ ξύλον δὲν βυθίζεται, le bois surnage ; || ἐβύθισαν τὸ πλοῖον, ils ont coulé bas (à fond) le bâtiment ; § [μέσ.] s'enfoncer ; se plonger ; || ἐβυθίσθη εἰς τὸν βόρβορον, il s'enfonça dans la boue ; il s'embourba ; § [ναυτ.] tirer ; caler ; || τὸ πλοῖον αὐτὸ βυθίζεται τόσα μέτρα, ce navire tire tant de mètres d'eau ; || [καὶ ἄλλ.] τὸ πλοῖον ἐβυθίσθη, le navire a coulé à fond (a coulé bas ; a coulé) ; § s'absorber ; s'abîmer ; s'assoupir ; || ἦτο βυθισμένος εἰς σκέψεις, il était absorbé ; || βυθισμένος

εἰς τὴν λύπην, abîmé dans la douleur ; || βυθισμένος εἰς ὕπνον βαθύν, plongé dans un profond sommeil ; || [καὶ ἀπολ.] εἶνε βυθισμένος [ἐνεκα ἀσθενείας], il est dans la torpeur.

βύθισις (ἡ) action d'enfoncer, etc ; submersion.

βύθισμα (τὸ) submersion ; § [ναυτ.] tirant d'eau.

βυθοκόρος (ἡ) cure-môle ; bateau-dragueur ; drague.

βυθός (δ) fond.

βύθος (τὸ) torpeur.

βύνη (ἡ) malt ; drèche.

βύρσα (ἡ) peau [de bœuf] apprêtée ; peau tannée ; cuir ; [ναυτ. ἰδ.] basane ;

βυρσιά (ἡ) sumac ; rouvre des corroyeurs.

βυρσοδεψεῖον (τὸ) tannerie ; mégisserie.

βυρσοδέψης (δ) tanneur ; corroyeur ; mégissier

βυρσοδεψικὴ (ἡ) art du tanneur ; mégisserie ; tannerie.

βυρσοδεψικός (δ) de tanneur ; de corroyeur ; || βυρσοδεψικὴ ὕλη, tan.

βύσινον (τὸ) x. λ. βλ. βίσινον, x. λ.

βύσμα (τὸ) bouchon ; bourre.

βυσματάγρα (ἡ) [ιστρ. νεολ.] tire-bourre.

βυσσοδομεύω, καὶ

βυσσοδομῶ, tramer ; machiner ; [οἰκ.]

manigancer.

βυτιδοποιός (δ) tonnelier.

βυτίνη (ἡ) [ναυτ.] charnier ; § baril.

βυτίον (τὸ) tonneau ; baril ; futaille.

βωδαῖνω, rendre muet ; βλ. βουβαῖνω.

βωδός (δ) muet ; || [θεατρ.] βωβὰ πρόσωπα,

figurants ; comparses ; personnages ; (rôles) muets.

βωδάκι (τὸ) bouvelet ; bouvillon ; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] βλ. βῶδι.

βωδάμαξον (τὸ) chariot attelé de bœufs.

βωδήσιος (δ) de bœuf.

βῶδι (τὸ) bœuf ; § [μεταφ.] homme

imbécile ; niais ; bête ; cruche.

βωδινός (δ) de bœuf ; § [οἰδ. οἰδ.] βω-

δινόν, du bœuf.

βωδόγλωσσον (τὸ) [φωτ.] buglose d'Italie.

βωδοκέφαλον (τὸ) tête de bœuf.

βωδάκι (τὸ) [ξεν.] bouteille ; carafe ; bocal.

βωλαράκι (τὸ) petite boule ; boulette.

βωλίτης (δ) bolet.

βωλονόπημα (τὸ) hersage.

βωλονόπι (τὸ) brise-motte ; herse.

βωλονοπία (ἡ) hersage.

βωλονόπος (δ) herseur ; § herse.

βωλονοπῶ, herser ; émotter.

βῶλος (δ) glèbe ; motte [de terre] ; §

boule ; boulette ; bille ; || παλίζουν τοὺς βῶ-

λους, ils jouent aux billes (aux gobilles).
βωμολοχία (ή) propos (; langage) obscène; obscénité; saleté; propos salé; polissonnerie; vilénie.
βωμολοχικός (ό) obscène; ordurier; sale; graveleux.
βωμολόχος (ό, ή) obscène dans ses propos; ordurier; polisson.
βωμολοχῶ, tenir des propos obscènes; dire des saletés (des obscénités; des vilénies).

βωμός (ό) autel; || μέχρι βωμοῦ [φρ.], jusqu'aux autels; § [μεταφ.] grand morceau (gros tas) de qc; § [ἀπομνηχ.] autel.
βώτριδα (ή) teigne; [καί γεν.] vers; || τὸ ἐφαγεν ἡ βώτριδα, les vers l'ont ravagé.
βωτριοφάγωμα (τὸ) mangeure de teignes (de vers).
βωτριοφάγαμένος (ό) mangé (rongé; ravagé) par les vers.
βῶτσος (ό) [ιχθ.] gabot; goujon de mer.
βῶχα (ή) βλ. βόχα.

Γ

Γ, γ [γάμμα] (τὸ) gamma; troisième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] γ', trois; γ, trois mille.
γαβάθα (ή) και
γαβάθι (τὸ) écuelle; terrine.
γαβαθωτός (ό) en forme d'écuelle; concave; creux.
γαβάρα (ή) [ξεν. ναυτ.] corvette à mâtereau.
γαβύζω, βλ. γανγύζω.
γάγγυσμα (τὸ) βλ. γάνγυσμα.
γάβρια (ή) [ξεν. ναυτ.] bigue.
γαγάτης (ό) jais.
γαγάθα (ή) και
γαγγαμὸν (τὸ) [ἀλιευτ.] drague.
γαγγλιανός (ό) ganglionnaire; ganglionique.
γαγγλιοειδής (ό, ή) gangliforme.
γάγγλιον (τὸ) ganglion.
γαγγραινα (ή) gangrène.
γαγγραινιάζω, se gangréner.
γαγγραινίασμα (τὸ) βλ. γαγγραινώσις.
γαγγραινοῦμαι, se gangréner.
γαγγραινώδης (ό, ή) gangréneux.
γαγγραινώσις (ή) dégénération en gangrène; gangrénescence.
γάδαρος (ό) βλ. γάϊδαρος, κ. λ.
γαειάνι (τὸ) cordon, cordonnet; lacet; gansé.
γαειτανόνω, border d'un cordonnet; ganser.
γαειτανοῦρι (τὸ) [ιχθ.] girelle.
γάζα (ή) [ξεν.] gaze.
γαζέτα (ή) [ξεν.] monnaie (pièce) de billon; sou.
γαζι (τὸ) [ξεν. εἰδ. εἶδος] piqué; arrière-point; piqure.
γαζία (ή) cassie; acacia de Farnèse; § fleur de cassie.
γαζόνω, piquer.

γάζωμα (τὸ) action de piquer; piqure.
γαῖα (ή) terre; terrain; terroir; || γαῖαι προσοδοφόροι, terres d'un bon rapport; || ἔθνικαί γαῖαι, terres nationales; || γαῖαν ἔχει εὐαφρὰν [φρ.], que la terre lui soit légère; || ἐμοῦ θανόντος γαῖα μυχθήτω πυρὶ [παροιμ. ἀρχ.], après moi le déluge.
γαϊάνθραξ (ό) charbon de terre; houille; [ιθ.] lignite.
γαῖδαρα (ή) ânesse; § [ὕβρ. χυδ.] grosse ânesse; grande bête.
γάϊδαρος (ό) âne; baudet [κυρ. και μεταφ.]; || ἄλλα λογιάζει ὁ γάϊδαρος κ' ἄλλα ὁ γαῖδουρολάτης [παροιμ.], ce que pense l'âne, ne pense pas l'ânier; || κατὰ φωνὴν καὶ ὁ γάϊδαρος [παροιμ.], quand on parle du loup, on en voit la queue! || εἰπ' ὁ γάϊδαρος τὸν πετεινὸ κεράλα [παροιμ.], le four appelle le moulin brûlé; || ἔδεσε καλὰ τὸν γάϊδαρόν του [φρ. μεταφ.], il a bien poussé son bidet; || δὲν ἔχασα τὸν γάϊδαρό μου ἔχασα τὸν γάϊδαρό μου! [φρ.] je n'y pense pas; je n'ai rien à faire là; c'est le moindre de mes soucis; || δύο γαῖδαροι μάλοναν σὲ ξένον ἀχυρώνα, [παροιμ. ἀνάλ. τῆ] se disputer de la chape à l'évêque; || ὅποιος δὲν μπορεῖ νὰ δειρῇ τὸν γάϊδαρον δέρνει τὸ σαμμάρι [παροιμ.], battre le chien devant le lion; || παρὰ ποῦντο ἔχασε ὁ μισὲ Τζανῆς τὸ γάϊδαρό του [παροιμ.], faute d'un point Martin perdit son âne; || σαράντα χρόνων γάϊδαρος περπατησιὰ δὲν ἀλλάζει [παροιμ.], être trop vieux pour changer d'habitudes; [ἀνάλ.] ce qu'on apprend au ber, on le retient jusqu'au ver; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε ἕνας γάϊδαρος, c'est un âne (un gros âne; un âne bête); § [ὕβρ.] baudet; bourrique; brute; butor; animal.

- γαῖδοῦρα (ἡ) βλ. γαῖδαρα.
 γαῖδουραγκαθιά (ἡ) καὶ
 γαῖδουράγκαθον (τὸ) chardon; épine
 blanche.
 γαῖδουράκι (τὸ) ânon; bourriquet.
 γαῖδουρένιος (ὁ) καὶ
 γαῖδουρήσιος (ὁ) βλ. γαῖδουρινός.
 γαῖδοῦρι (τὸ) βλ. γαῖδαρος.
 γαῖδουριά (ἡ) ânerie; grossièreté.
 γαῖδουριάρης (ὁ) ânier.
 γαῖδουρίζω, agir (se comporter) comme
 un âne; § [μεταφ. ἐπὶ καιροῦ] se cou-
 vir; se gêner; || κι' ὁ καιρός ἔς γαῖδου-
 ρισή! | φρ.] et vogue la galère.
 γαῖδουρινός (ὁ) d'âne; [μεταφ.] gros;
 grand; fort.
 γαῖδουρόβηχας (ὁ) toux férine.
 γαῖδουροδοσκός (ὁ) ânier.
 γαῖδουροκαβαλαρία (ἡ) course d'ânes;
 partie d'ânes.
 γαῖδουροκαθίζω, faire asseoir [et pro-
 mener] sur un âne [pour punition];
 [ἐνάλ.] mettre au pilori; afficher.
 γαῖδουροκάθισμα (τὸ) mise au pilori.
 γαῖδουροκουρκορέτσα (ἡ) lézard.
 γαῖδουρόκομβος (ὁ) [ναυτ.] nœud de
 vache.
 γαῖδουρολάτης (ὁ) ânier.
 γαῖδουρόμουτρον (τὸ) [ἑβρ.] face d'âne;
 singe; sapajou.
 γαῖδουροπόδαρον (τὸ) καὶ
 γαῖδουρόποδον (τὸ) huître sauvage (rou-
 ge); pied-d'âne.
 γαῖδουροσύνη (ἡ) βλ. γαῖδουριά.
 γαῖδουρότσιχλα (ἡ) gros-bec.
 γαῖδουροφόρετι (τὸ) charge d'âne; ânée.
 γαῖδουρόψαρον (τὸ) ânon.
 γαῖδουρόψωρα (ἡ) farcin; rogne.
 γαιόκηρος (ὁ) ozokérite.
 γαιοκτήμων (ὁ, ἡ) καὶ
 γαιοκτήτης (ὁ) propriétaire foncier (ter-
 rien); || οἱ μεγάλοι γαιοκτήμονες, les grands
 propriétaires.
 γαῖομηλον (τὸ) βλ. γεώμηλον.
 γαῖτάνι (τὸ) βλ. γαιτάνι, κ.λ.
 γαιώδης (ὁ, ἡ) terreux.
 γάλα (τὸ) lait; || γάλα πρόβειον (ἀγελαδι-
 νόν), lait de brebis (de vache); || γάλα
 νερωμένον, lait coupé [d'eau]; || γάλα
 κομμένον, lait tourné; || καφές με γάλα,
 café au lait; || ὅλα σῖνε μέλι [καὶ] γάλα
 [φρ.], tout est au mieux; || τὸ στόμα του
 μυρίζει γάλα [φρ.], si on lui tordait le
 nez, il en sortirait du lait; il est encore
 à la bavette; || τοῦ πουλιοῦ τὸ γάλα [φρ.],
 ce qu'il y a de plus rare (de plus ex-
 quis); § lait végétal; suc laiteux; || τὸ
- γάλα τῆς συκῆς, le lait du figuier; § [τῶν
 ἰχθύων] laitance; laite.
 γαλάξιος (ὁ) bleu.
 γαλαξόπετρα (ἡ) turquoise.
 γαλακτερός (ὁ) fait avec du lait; de lait;
 laiteux; § [οὐδ. πληθ.] τὰ γαλακτερά, le
 laitage.
 γαλακτίτης (ὁ) galactite.
 γαλακτοειδής (ὁ, ἡ) lacté; laiteux.
 γαλακτοκομείον (τὸ) laiterie.
 γαλακτόμετρον (τὸ) galactomètre; lac-
 tomètre; pèse-lait.
 γαλακτοποσία (ἡ) action de boire du lait;
 régime lacté; [ιατρ.] galactoposie.
 γαλακτοπότης (ἡ) buveur de lait.
 γαλακτοπώλειον (τὸ) crèmerie.
 γαλακτοπώλης (ὁ) laitier; crémier.
 γαλακτοζάκχαρον (τὸ) sucre de lait;
 [διδ.] lactose.
 γαλακτοτροφία (ἡ) nourriture (; cure)
 de lait.
 γαλακτοῦμαι, se changer en lait.
 γαλακτοῦχος (ὁ, ἡ) lactifère.
 γαλακτοφάγος (ὁ, ἡ) qui se nourrit de
 lait; [διδ.] lactivore.
 γαλακτοφόρος (ὁ, ἡ) qui produit du lait;
 [διδ.] lactifère; galactophore.
 γαλακτόχρους (ὁ, ἡ) qui est couleur de
 lait; laiteux.
 γαλακτώδης (ὁ, ἡ) qui ressemble au lait;
 lacté; laiteux; [διδ.] lactescent.
 γαλάκτωμα (τὸ) dissolution laiteuse;
 lait [d'amandes, etc.]; émulsion.
 γαλάκτωσις (ἡ) changement en lait;
 [διδ.] galactose.
 γαλανομάτης (ὁ) qui a les yeux bleus;
 || ξανθὴ γαλανομάτα, une blonde aux
 yeux bleus.
 γαλανός (ὁ) bleu; azuré; d'azur; || γα-
 λανὰ μάτια, des yeux bleus; || γαλανός οὐ-
 ρανός, ciel bleu; ciel d'azur; § qui a
 les yeux bleus.
 γαλαξίας (ὁ) [ἄστρον.] voie lactée; § [ἐπὶ
 ὀδόντος, dent] de lait.
 γαλατάδικον (τὸ) βλ. γαλακτοπωλείον.
 γαλατᾶς (ὁ) βλ. γαλακτοπώλης.
 γαλατερός (ὁ) βλ. γαλακτερός.
 γαλατομπόυρεκον (τὸ) καὶ
 γαλατόπηττα (ἡ) gâteau à la crème.
 γαλατσίδα (ἡ) laiteron; § caille-lait.
 γαλβανίζω, galvaniser.
 γαλβανικός (ὁ) galvanique.
 γαλβανόμετρον (τὸ) galvanomètre.
 γαλβανισμός (ὁ) galvanisme; § galvani-
 sation.
 γαλβανοπλαστική (ἡ) galvanoplastie.
 γαλβανοπλαστικός (ὁ) galvanoplastique.

γαλειά (ή) [ιγθ.] milandre.
 γαλέντζα (ή) [ξεν.] galoche.
 γαλεοπίθηκος (ό) galéopithèque
 γαλεόπους (ό) [ναυτ. πυρ.] pied de chat.
 γαλερία (ή) [ξεν.] galerie.
 γαλέτα (ή) [ξεν.] galette.
 γαλή (ή) chatte; § [άρχ. κυρ.] belette.
 γαληνεύω, calmer; apaiser; § se calmer.
 γαλήνη (ή) calme; || πλήρης (έντελής) γαλήνη, calme plat; || [μεταφ.] στωική γαλήνη, calme stoïque; || ψυχική γαλήνη, sérénité d'âme; || ή γαλήνη της συνειδήσεως, le repos de la conscience; || ή γαλήνη του χαρακτήρος του, la placidité de son caractère.
 γαληνιαίος (ό) calme; serein; placide; || ή θάλασσα ήτο γαληνιαία, la mer était calme; || γαληνιαίον πρόσωπον, visage serein; || γαληνιαίος βίος, vie sereine; || γαληνιαίος χαρακτήρ, caractère placide.
 γαληνίζω, calmer; [οὐδ.] se calmer; || δὲν ήμπορείς νά γαληνίσης τὸ παιδί αυτό ποῦ κλαίει; ne pourriez-vous pas calmer cet enfant qui pleure?
 γαλήνιος (ό, ή) βλ. γαληνιαίος.
 γαληνίτης (ό) [νεολ.] galène.
 γαληνιῶ, être calme; se calmer; se rasséréner; || ή μορφή του βαθμηδόν έγαληνία, son visage se rassérénait peu à peu.
 γαληνός (ό) βλ. γαληνιαίος § [ὑπερθ.] γαληνότατος [ὡς τίτλος], sérénissime; || ή Αυτοῦ Γαληνοτάτη Ύψηλότης, Son Altesse Sérénissime.
 γαληνότης (ή) sérénité; || [ὡς τίτλος] ή Γαληνότης Σας, Votre Sérénité.
 γαλιάνδρα (ή) [πτην.] calandre.
 γαλίφης (ό) cajoleur; flatteur; câlin.
 γαλιψιά (ή) cajolerie; câlinerie; [παρά γυναικός ιδ.] chatterie.
 γαλιψίζω, cajoler; câliner; amadouer.
 γαλίφος (ό) βλ. γαλίφης.
 γαλλάκι (τὸ) dindonneau.
 γαλλήσιος (ό) de dinde.
 γαλλί (τὸ) βλ. γαλλάκι.
 γαλλίζω, imiter (; aimer) ce qui est français; § employer des gallicismes.
 γαλλικός (ό) français.
 γαλλίς (ή) française.
 γαλλισμός (ό) imitation de ce qui est français; § gallicisme.
 γαλλισσα (ή) dinde.
 γαλλιστι (έπρ.) en français.
 γαλλομάθεια (ή) connaissance de la langue française.
 γαλλομαθής (ό, ή) qui connaît (possède) la langue française.
 γαλλόπουλον (τὸ) dindonneau.

γάλλος (ό) français; § [πτην.] dindon.
 γαλομάνα (ή) [φyt.] espèce de campanule sauvage.
 γαλόνη (τὸ) [ξεν. ὡς μέτρον] gallon; § galon; § [πληθ. ιδ.] insignes de grade [militaire]; [παρά γάλλους] épaulettes; || τοῦ εξήλωσαν τὰ γαλόνια, on l'a dégradé.
 γαλοῦσα (ή) [femme (nourrice) qui est] bonne laitière.
 γαλούχημα (τὸ) καὶ
 γαλούχησις (ή) καὶ
 γαλουχία (ή) allaitement.
 γαλουχῶ, allaiter; § [μεταφ.] nourrir; || ή πόλις ήτις τὸν εξαλούχησε, la ville qui l'a nourri.
 γαμβριάτικος (ό) de [nouveau] marié.
 γαμβρός (ό) marié; nouveau marié; || § γαμβρός καὶ ή νόμφη, le marié et la mariée; les jeunes époux; § jeune homme à marier; || εἰν' εξαιρετος γαμβρός, c'est un excellent parti; § gendre; [σπ.] beau-fils; § beau-frère [mari de la sœur].
 γαμήλιος (ό, ή) nuptial; de nocces; || ή γαμήλιος τελετή, la noce; || τὰ γαμήλια δῶρα, la corbeille.
 γαμικός (ό) de mariage; de nocces; nuptial; matrimonial; || γαμικὸν συμβόλαιον, contrat de mariage; || [νομ.] γαμικὸν συμφωνον, convention matrimoniale.
 γάμμα (τὸ) gamma; troisième lettre de l'alphabet grec.
 γάμος (ό) mariage; noce; nocces; || γάμος ἐξ έρωτος, mariage d'amour; || χρηματικός γάμος, mariage d'argent; || γάμος ἀτέριαστος, mariage disproportionné; || δεύτερος γάμος, secondes nocces; || τέκνα του πρώτου γάμου, enfants de premier lit; || ήλθεν εις δεύτερον γάμον, il a convolé [en secondes nocces]; || ήλικία γάμου, âge nubile; nubilité; || ό εις ήλικίαν (εις ὦραν) γάμου, nubile; || έχει δύο θυγατέρας εις ὦραν γάμου, il a deux filles à marier; || πότε θά γείνη ό γάμος; πότε γίνονται (πότε θά γείνουν) οι γάμοι; à quand la noce? || έρχομαι από τὸν γάμον, je viens de la noce; || έώρτασαν τήν εικοσιπεντατηρίδα (τήν πεντηκοντατηρίδα) του γάμου των, ils ont célébré leurs nocces d'argent (la cinquantaine de leur mariage); || θά χορεύσω εις τὸς γάμους σου [φρ.], je vous servirai le jour de vos nocces; || όπου γάμος καὶ τραπέζι, κ' ή κυρά Μαρία ε'τ'ή μέση [παροιμ.], il (elle) est de toutes les nocces; || πάρ'τον εις τὸ γάμο σου, νά σοῦ πῇ καὶ του χρόνου [παροιμ.], faire un compliment hors de saison; [ἀνάλ. τὸ

παρὰ Μολιέρω] s'il vient à roter, il lui dit: Dieu vous bénisse.

γαμπάρα (ή) βλ. γαβάρα.

γάμπια (ή) [ξεν. ναυτ.] hunier.

γαμπιέροι (οί) gabiers.

γαμπρός (ό) βλ. γαμβρός.

γαμπρός (ό) crochu; recourbé

γαμπρότης (ή) qualité de ce qui est crochu: courbure.

γαμπρώνυξ (ό, ή) και

γαμπρώνυχος (ό, ή) qui a les ongles (: les griffes) crochu(e)s

γανάδα (ή) vert-de-gris; verdet; § [ἐπι γλώσσης] langue (bouche) pâteuse.

γανιάζω, se couvrir de vert-de-gris; || γανιασμένος, vert-de-grisé; § devenir pâteux; || ἐγάνιας ή γλώσσά του [νὰ δμυλή], sa langue a séché.

γανόνω (ό) étamer; § [μεταφ.] τοῦ ἐγάνωσα τὸ μυαλό [φρ. χυδ.], je l'ai battu en ruine; je l'ai peloté; [καὶ κατ' ἄλλ. ἔνν.] je lui ai rompu la tête.

γαντιέροι (οί) [ναυτ.] brigadiers.

γαντιόνω, accrocher; racrocher.

γάντζος (ό) [ξεν.] crochet; croc; [ἐν.] α-γραφε; § [ναυτ.] gaffe; fer de gaffe.

γαντζοῦδι (τὸ) agrafe.

γάντι (τὸ) [ξεν.] gant

γαντόνω, gantier

γάνωμα (τὸ) étamage; étamure; § email.

γανωματᾶς (ό) étameur

γάνωσις (ή) étamure; étamage.

γανωτής (ό) étameur.

γαρᾶτον (τὸ) poisson salé.

γαργάλευμα (τὸ) βλ. γαργάλισμα.

γαργαλεῖω, βλ. γαργαλλίζω.

γαργαλήθρα (ή) glande parotide.

γαργαλλίζω, chatouiller; titiller; [συνεχ.] piquer; || μὴ μὲ γαργαλλίζης, ne me chatouillez pas; || τὸ ποτὸν αὐτὸ γαργαλλίζει

εὐαρέστως τὸν οὐρανίσκον, cette liqueur titille agréablement le palais; || ἂν σοῦ γαργαλλίζει τὴν ὄρεξιν, si le cœur vous en

dit; || αὐτὸ γαργαλλίζει τὴν φιλοδοξίαν του, cela chatouille (flatte); [καὶ ἄλλ.] pique) son ambition; § [πρὸς.] être chatouil-

leux; || οἱ ζηλότυποι γαργαλλίζονται, les jaloux sont chatouilleux, || μοῦ γαργαλλίζεται ή ὄρεξις, j'ai l'envie; j'éprouve le

désir; cela me tente.

γαργάλισμα (τὸ) chatouillement; titillation

γαργαλιστικός (ό) chatouilleux; § tentant.

γαργάρα (ή) gargarisme; || κάμνω γαργάραν, se gargariser.

γαργαρίζω, gargariser.

γαργάρισμα (τὸ) και

γαργαρισμός (ό) gargarisme.

γαρδέλι (τὸ) [ξεν.] chardonneret.

γαριάζω, jaunir [à cause d'un mauvais blanchissage].

γαρίδα (ή) crevette; || ἔγεινε τὸ μάτι του γαρίδα [φρ.], il s'est morfondu [à attendre, etc.]; il a croqué le marmot.

γαρμπής (ό) [ξεν.] [vent de] sud ouest.

γάρμπο (τὸ) [ξεν.] galbe; grâce de contour; [συνεκδ.] belle forme; élégance.

γάρος (ό) saumure.

γαρουφαλιά (ή) œillet [la plante et la fleur].

γαρούφαλον (τὸ) œillet [la fleur]; § clou de girofle.

γαροφαλιά (ή) βλ. γαρουφαλιά.

γαρόφαλον (τὸ) βλ. γαρούφαλον.

γάσα (ή) [ναυτ.] œil [de cordage].

γαστερόπους (ό, ή) [ζωολ.] gastéropode.

γαστήρ (ή) ventre; § [γυναικός] κυφορροῦσης] sein

γάστρα (ή) pot à fleurs; § [ναυτ.] carène.

γαστραλγία (ή) douleur de l'estomac; gastralgie.

γαστρικός (ό) gastrique.

γαστριμαργία (ή) gourmandise; gloutonnerie.

γαστρίμαργος (ό, ή) gourmand; glouton.

γαστρίτις (ή) gastrite.

γαστροεντερικός (ό) gastro-intestinal.

γαστροεντερίτις (ή) gastro-entérite.

γαστρονήμιον (τὸ) mollet.

γαστρονομία (ή) gastronomie.

γαστρονομικός (ό) gastronomique.

γαστρονόμος (ό) gastronome.

γάτα (ή) chatte; || τῶκαμε ή γάτα! [φρ.], c'est le chat; || τὰ πηγαινουν 'σὺν τὸν σκύλον μὲ τὴν γάταν [φρ.], ils vivent comme

chien et chat Βλ. καὶ γάιος.

γατάκι (τὸ) petit chat; chaton.

γατήσιος (ό) de chat.

γατί (τὸ) chat; chatte; chaton.

γάτος (ό) chat; matou; || πιάνω τὸν γάτον ἀπὸ τὰ νύχια [φρ. μεταφ.], échouer;

rompre l'anguille au genou; [κατ' ἄλλ. ἔνν.] prendre un rat; || λείπει ὁ γάτος, χορεύουν τὰ ποντίκια [παροιμ.], absent le chat, les souris dansent.

γατσοῦλι (τὸ) petit chat; chaton.

γαυγύζω, aboyer; || σκύλος ποῦ γαυγύζει δὲν δαγκανει [παροιμ.], chien qui aboie ne mord pas; || αὐτὸ τὸ σκυλάκι γαυγύζει ἀδιάλειπτα, ce petit chien jappe continuellement; § [μεταφ.] clabauder; || ἄφησε τοὺς νὰ γαυγύζουν, laissez-les clabauder.

γαύγυσμα (τὸ) aboiement; jappement;

- § [μεταφ.] clabaudement; clabauderie.
γαυριάζω, entrer (être) en rut.
γαύριασμα (τὸ) rut.
γαυριᾶ, s'enorgueillir; porter la tête haute; se rengorger; se targuer; se pavaner; faire la roue; || γαυριᾶ διὰ τὰς ἐπιτυχίας του, il s'enorgueillit de ses succès; || ἀφ' οὗ διωρίσθη εἰς θέσιν, γαυριᾶ depuis qu'il est en place, il se rengorge; || γαυριᾶ διὰ τὸ γένος του, il se targue de sa noblesse.
γαῦρος (ὁ) arrogant; fier; altier; || γαῦρον ἦθος, mine arrogante; || γαῦρον βῆμα, démarche altière; § [φωτ.] charme; charmille.
γγάστρι (τὸ) grossesse.
γγαστροῦ, κ.λ. βλ. *ἐγγαστροῦ*.
γδάρισιμον (τὸ) action d'écorcher; écorchement; § écorchure; excoiation.
γδαρτός (ὁ) écorché.
γδέρω, écorcher; excoier; [μεταφ.] dépouiller; saigner; saigner à (au) blanc; || οἱ γαμβροὶ του τὸν ἔγδαραν, ses gendres l'ont saigné à blanc.
γδύμνια (ἡ) βλ. *γυμνότης*.
γδυμνός (ὁ) βλ. *γυμνός*.
γδύνω déshabiller; [μεταφ.] dépouiller; voler; dévaliser; § [ναυτ.] dégréer; dé garnir.
γδύσιμον (τὸ) action de déshabiller (; de dépouiller, etc).
γδυτός (ὁ) déshabillé; nu.
γεδεντίζω (ξεν.), déshonorer; compromettre; afficher.
γεδέντισμα (τὸ) action de compromettre (d'afficher); honte.
γεγῆς (ὁ) sot; niais; imbécile.
γεγονός (τὸ) fait; événement; aventure; || ἡ ἀφήγησις τῶν γεγονότων, le récit des faits; || λυπηρόν γεγονός, événement fâcheux; || ἀστείον (παράδοξον, ἐκτακτόν) γεγονός, aventure plaisante (bizarre; extraordinaire).
γεγωνυῖα (ἡ) [ἐδχρ. μόνον ἐν τῇ φρ.] γεγωνυῖα τῇ φωνῇ, à haute voix.
γέεννα (ἡ) géhenne; enfer.
γεια (ἡ) santé; || ἔχε τε! γεια! adieu! au revoir; || γεια σου! γεια σας! salut! je vous salue! [πρὸς ἀποχαιρετισμὸν] adieu! au revoir! portez-vous bien! [ἐπιδοκιμαστικῶς] bravo! bien! très-bien! || γεια σου, πατριώτη! tope, le pays! || γεια 'ς τὰ χέρια σου! allons, hardi! alerte! sus, donc! [καὶ ἄλλ.] bravo! Βλ. *καὶ ὑγία*.
γεια (ἐπίρ.) [σχεδὸν ἀμειψιστον] allons; voyons; || γεια νὰ ἴδωμεν, voyons un peu; || γεια στάσου, attends donc; at-
- tends un moment; || γεια πρόσζε, faites donc attention; || γεια νὰ σοῦ εἰπῶ, écoutez, je vous dirai; || γεια ἀπάντησε πρώτα, ça, répondez d'abord; || γεια 'πέ μου, σὲ παρακαλῶ, dites-moi un peu, je vous prie.
γειναμένος (ὁ) βλ. *γίνομαι*.
γειοφύρι (τὸ) βλ. *γεφύρι*.
γείσον (τὸ) corniche; saillie; bord; § visière [d'une casquette].
γείσωμα (τὸ) βλ. *γείσον* § étagère.
γεινιάζω, être voisin; avoisiner.
γεινιάσις (ἡ) avoisinement; voisinage; proximité.
γειτόνευμα (τὸ) avoisinement; voisinage.
γειτονεύω, avoisiner; être voisin.
γειτονιά (ἡ) voisinage; § quartier.
γειτονιάζω, βλ. *γειτονεύω*.
γειτονικός (ὁ) avoisinant; voisin; contigu; || τὸ γειτονικὸν σπῆτι, la maison voisine; || δύο δωμάτια γειτονικά, deux chambres contiguës; || οἱ γειτονικοὶ δρόμοι, les rues avoisinantes.
γειτόνισσα (ἡ) voisine.
γειτονοπούλα (ἡ) jeune fille du voisinage; jeune voisine.
γειτονόπουλον (τὸ) enfant (garçon) du voisinage.
γειτών (ὁ, ἡ) voisin; avoisinant.
γελασίνος (ὁ) fossette de la joue.
γέλασμα (τὸ) tromperie; moquerie; [ἐν.] mystification; § rire.
γελασούμενος (οἱ) gai; joyeux; jovial.
γελαστικός (οἱ) qui a la faculté de rire; risible; || ὁ ἄνθρωπος εἶνε ζῶον γελαστικόν, l'homme est un animal risible; § gai; jovial; riant.
γελαστός (ὁ) gai; jovial; joyeux.
γελέκι (τὸ) [ξεν.] gilet; || εἶνε εἰς τὸ γελέκι [φρ. μεταφ.], il est tout prêt à faire qc. etc; || τῶκοις γελέκι [φρ.], il s'esquiva; il prit le large (la clef des champs).
γέλιον (τὸ) βλ. *γέλοιον*.
γελιογράφημα (τὸ) καὶ
γελιογραφία (ἡ) caricature; charge.
γελιογραφικός (ὁ) de caricature; caricatural.
γελιογραφικῶς (ἐπίρ.) en caricature.
γελιογράφος (ὁ) caricaturiste.
γελιογραφῶ, caricaturer; charger.
γέλοιον (τὸ) rire; ris; || ἔχει ἀσχημὸν γέλοιον, il a le rire très-laid; || τὰ ἀνόητα γέλοά του, son rire niais; || μοῦ ἐπύρονται (μὲ πιάνουν, μὲ παίρνουν) γέλοα, le rire me prend; || τὸν ἐπῆραν τὰ γέλοια, il se prit à rire; || ἔτκασε τὰ (ς τὰ) γέλοια, il éclata de rire; il partit d'un

éclat de rire; || ἔσκασε ἀπὸ τὰ γελοία ἔσπασε ὅς τὰ γελοία ἐξεκαρδίσθη ἀπὸ τὰ γελοία, il pouffa (creva; pama) de rire; || δὲν ἠμπόρεσα νὰ κρατήσω (νὰ βαστάξω) τὰ γελοία, je ne pus m'empêcher de rire (me tenir de rire); || τοῦ ἐβγήκαν ξυνὰ τὰ γελοία, il rachète (il paie) bien cher sa gaité; || τὰ γελοία φέρνουν κλάματα [παρομ.], trop rire fait pleurer.

γελοῖος (δ) ridicule; risible; plaisant; drôle; cocasse; bouffon; || γίνεται γελοῖος, il devient ridicule; il prête à rire; il fait rire à ses dépens; || δὲν ὑπάρχει πλέον γελοῖος χαρακτήρ, il n'y a pas de caractère plus risible; || εἶνε γελοῖον νὰ νομίζῃ; ὅτι, vous êtes plaisant de croire que...; || ἦτο γελοία ἱστορία, c'était une histoire cocasse; || τὸ πρῶγμα εἶνε ἀκριτὰ γελοῖον, la chose est assez drôle; || ἦτο ἀληθῶς γελοῖον τὸ συμβάν, c'était vraiment une aventure bouffonne; || δὲν ὑπάρχει φοινικώτερον ὄπλον τοῦ γελοίου, il n'y a rien qui tue comme le ridicule.

γελοιότης (ῆ) ridicule; ridiculité.

γελοιόδης (δ, ῆ) βλ. γελοῖος.

γελοιωδῶς (ἐπιρ.) καὶ

γελοιῶς (ἐπιρ.) ridiculement; plaisamment; risiblement.

γελῶ, rire; || γελά χωρὶς ὄρεσιν, il rit du bout des lèvres (des dents); il rit jaune; || ἄς γελάσω [φρ.], vous me faites (cela me fait) rire; || [συνεκδ.] γελά τὸ πρόσωπόν του, son visage est épanoui; la joie épanouit son visage; || γελοῦν ἡ ποδιάς του [φρ. δημ.], il ne peut pas cacher sa joie; || § se moquer; [se] rire; [se] berner; railler; || γελῶ μὲ τὰς ἀπειλάς του, je ris de ses menaces; || γελάς μαζί μου; vous vous raillez de moi? || αἱ κυραὶ γελοῦν μὲ τὸν τρόπον ποῦ χορεύει, les dames se moquent de sa danse; || μὴ τὸ γελάς, il ne faut pas vous en moquer; || εἰς τὴν γελοῖαν ἐπὶ τὴν βραδυάν, on l'a berné toute la soirée; || § tromper; duper; [ἐν] mystifier; || θὰ σὲ γελάσουν, on vous dupera; || εἰς τότε χρόνος ποῦ μὲ γελάς, voilà plus d'un an qu'il me promène; || δεκα δραχμὰς τὸ ἐπλήρωτες; σὲ γελάσαν, vous l'avez payé dix drachmes? ou vous a surfait; || μ' ἐγέλασε κακοθητεῖα, il m'a indignement joué; || τὸν γελάσαν εἰς τὰ χαρτιά, on l'a attrapé au jeu; || ἐγελάσθη, il s'est laissé prendre; il a donné dans le panneau; || μὴ γεληέσαι, ne vous abusez pas, ne vous faites pas

illusion; || γελά με νὰ σὲ γελῶ, νὰ περνοῦ με τὸν καιρὸ [φρ. παρομ.], c'est à qui trompera l'autre.

γέλως (δ) rire; ris; || οἱ γέλωτες των ἠκούοντο μακρόθεν, on entendait de loin leurs éclats de rire; || διασπάγη εἰς γέλωτα, il éclata de rire; || κινῶ εἰς γέλωτα, faire rire; || κινῶ τὸν γέλωτα, prêter à rire; || § risée; || κατήντησεν ὁ γέλως τοῦ κόσμου, il est devenu la risée de tout le monde.

γελωτοποιήσις (ῆ) action de ridiculiser.

γελωτοποιεῖν (ῆ) bouffonnerie; farce; mascarade; momerie.

γελωτοποιὸς (δ) bouffon; farceur; loustic; goguenard.

γελωτοποιῶ, tourner en ridicule; ridiculiser; caricaturer; [οἰκ.] farcer; bouffonner.

γεμάτος (δ) plein; rempli; comblé; comble; || γεμάτος ὡς ἐπάνω (ὡς τὰ γέλη), plein jusqu'aux bords; || ἡ πόλις εἶνε γεμάτη ξένους, la ville est remplie d'étrangers; || γεμάτος πλοῦτη καὶ τιμὰς, comblé de richesses et d'honneurs; || [ἡ ἀθουσα] ἦτο γεμάτη, était comble; || [τὸ πλοῖον] εἶνε ἐντελῶς γεμάτον, est bondé; || ἡ τσέπη του εἶνε γεμάτη, sa bourse est bien garnie; || τὸ τουφέκι δὲν ἦτο γεμάτον, le fusil n'était pas chargé; || μὲ γεμάτα πανιά [ναυτ.], à pleines voiles; || οἱ δρόμοι εἶνε γεμάτοι λωποδύτας, les rues sont pavées de filous; || γεμάτος προλήψεις, imbu de préjugés; || γεμάτος σκόνην, couvert de poussière; || εἰς τὰ γεμάτα [φρ.], en plein; pleinement; à pleines mains; dru; serré; [καὶ ἀλλ.] sûrement; à coup sûr; pour sûr; || βρέχει εἰς τὰ γεμάτα, il pleut dru; || § gros; gras; replet; plein; || τὸ πρόσωπόν του εἶνε γεμάτον, il a le visage plein (rond; replet); || εἶνε γεμάτη, elle est replète (rondelette); || τὸ σιτάρι αὐτὸ εἶνε γεμάτον, ce blé est bien nourri; || πανὶ γεμάτον, toile épaisse; || σφυγμὸς γεμάτος, pouls plein (développé).

γεμίδι (τὸ) farce; farcissure.

γεμίζω, remplir; emplir; combler; || γέμισε τὸ βρέλι, emplissez le tonneau; || ἐγέμισε τὸ ποτήρι του, il a rempli son verre; || γεμίζω τὸ χανδάκι, combler le fossé; || ἐγέμισε τὸ τουφέκι του, il a chargé son fusil; || γεμίζω τὰς ἐστίας (ἀτμομηχανῆς), charger les fourneaux; || [ναυτ.] γεμίζω τὴν ἀρματωσιά, tenir (rider) le gréement; || [ν. υτ.] γεμίζω πανί, faire porter une voile; || δὲν ἠμπόρεσα νὰ γεμίσω τὸν κατάλογον, il n'a pu compléter la liste; || γεμίζω τομάτια, farcir des to-

mates; || ἐγέμισε τὴν κοιλίαν του μὲ γλυκίσματα, il s'est bourré de pâtisseries; || ἐγέμισε τὰ βρακιά του [χυδ.], il a fait dans ses culottes; || τὰ ἐγέμισε [φρ. χυδ.], il a eu peur; [χυδ.] il a eu chaud aux fesses; il a cané; § [οἰδ.] s'emplir; se remplir; se combler; || βαθυμῆδον ἡ αἰθουσα ἐγέμιζε, peu à peu la salle se remplissait (se garnissait); || [ναυτ.] γεμίζω θάλασσαν [πνίγομαι], emplir; || τὸ φεγγάρι γεμίζει, la lune est dans son croissant; || ὁ ἀριθμὸς ἐγέμισε, le nombre est au complet; || τὸ κεφάλι του δὲν γεμίζει ἐκκολα [φρ.], il a la tête dure (la conception difficile); § [τυπογρ. ἐπὶ στοιχείων] εἶναι αὐτὰ γεμίζουν, ces lettres sont bavieuses (boueuses).

γέμισις (ἡ) καὶ
γεμισμα (τὸ) remplissage; comblement; chargement (; charge) [d'un fusil]; farcissure, etc. βλ. γεμίζω. § croissant [de la lune].
γεμιστήρ (ὁ) [νεολ.] chargeoir.
γεμιστής (ὁ) chargeur.
γεμιστικὸς (ὁ) à charger; pour charger.
γεμιστός (ὁ) farci.
γεμῶζω, βλ. γεμίζω.
γεμῶφεγγον (τὸ) la lune dans son croissant; pleine lune.
γέμω, être plein; abonder; regorger; fourmiller; || αἱ ἀποθήκαι του γεμυσιν ἐμπορευμάτων, ses magasins regorgent de marchandises; || τὸ βιβλίον αὐτὸ γεμεισάσματων, ce livre fourmille de fautes.

γέμισις (ἡ) βλ. γέμισις. § [ναυπηγ. ἰδ.] remplissage; boisage.
γενάκι (τὸ) petite barbe; barbiche.
γενάκης (ὁ) βλ. λανούδιος.
γενάσχος (ὁ) chef d'une famille (race; maison, etc).
γενάτος (ὁ) barbn.
γενεά (ἡ) race; lignée; origine; génération; extraction; || ἐπὶ κακοῦ συνήθ. ; engeance; || ἡ γενεά του ἐσβέσθη, sa race s'est éteinte; || ἡ μελλούσα γενεά αἱ μελλούσαι γενεαί, la race-future; les races à venir; les générations futures; || ἀφῆκε πολυάριθμον γενεάν, il a laissé une nombreuse lignée; || [κωμ.] μὲ ὕλην του τὴν γενεάν, avec toute sa couvée; || ὁ ἔχων ἀξίαν δὲν καυχᾶται διὰ τὴν γενεάν του. l'homme de mérite ne se vante pas de son origine; || μέχρις ἐβδόμης γενεᾶς, jusqu'à la septième génération; || εἶναι ἀπὸ ταπεινὴν γενεάν il est de basse extraction; || κατηραμένη γενεά, maudite en

geance; || τὸν ἐπύρασε δεκαοκτὼ γενεαίς. [φρ. δημ.], il lui dit mille poulles. βλ. καὶ γενηά.
γενεάδα (ἡ) βλ. γενεαίς.
γενεαλογία (ἡ) généalogie.
γενεαλογικὸς (ὁ) généalogique.
γενεαλογικῶς (ἐπιρ.) généalogiquement.
γενεαλόγος (ὁ) généalogiste.
γενεαλογῶ, faire la généalogie; tirer l'origine; faire descendre; || ἡ οἰκογένεια αὐτῆ γενεαλογεῖται ἀπὸ τοῦ δεινὸς προσώπου, cette famille remonte jusqu'à (tire son origine de) telle personne.
γενέθλια (τὰ) jour (fête; anniversaire) de naissance; jour natal.
γενέθλιακὸς (ὁ) καὶ
γενέθλιος (ὁ, ἡ) de naissance; natal.
γενεαίς (ἡ) barbe [συνήθ.] longue.
γένειον (τὸ) menton; § [τεχν. νεολ.] mentonnet; § [συνήθ. πληθ.] barbe.
γενεσιουργία (ἡ) création; génération.
γενεσιουργός (ὁ, ἡ) créateur; générateur.
γένεσις (ἡ) naissance; génération; origine; § [Γροφ.] genèse.
γενέτειρα (ἡ) mère; || [ἐπιθ.] γενέτειρα γῆ, pays natal.
γενετή (ἡ) naissance; origine; || κωφὸς ἐκ γενετῆς, sourd de naissance; || ἐκ γενετῆς τυφλός, aveugle-né.
γενετήσιος (ὁ, ἡ) génératif; générateur; || ἡ γενετήσιος ὁρμή, l'instinct de la génération.
γενετικὸς (ὁ) [φιλοσ.] génétique.
γενηά (ἡ) race; extraction; parenté; [δημ.] cousinage; || θαρρεῖ πῶς εἶναι μὲ τὸ βασιλῆα γενηά, il croit descendre de race royale; || τώρα εἰμὶ μὲ τὸ βασιλῆα γενηά [φρ.], maintenant je suis heureux comme un roi; || ἔφερε δλη του τὴ γενηά μαζί του, il a amené tout son cousinage (toute sa couvée). βλ. καὶ γενεά.
γενικευσις (ἡ) généralisation.
γενικευτικὸς (ὁ) généralisateur - de généralisation.
γενικεύω, généraliser.
γενικῇ (ἡ) [γραμμα.] génitif.
γενικὸς (ὁ) général; universel; [διδ.] générique; || γενικὸς κανὼν, règle générale; || γενικὸς ὁρος· γενικῇ λέξει, terme générique; || γενικὸν πένθος, deuil universel; || γενικαί (ἀόριστοι) ἐκφράσεις, des généralités; § [θηλ. οὐτ.] βλ. γενική.
γενικότης (ἡ) généralité.
γενικῶς (ἐπιρ.) généralement; en général.
γέννα (ἡ) enfantement; accouchement; couche, s.; || οἱ πόνοι τῆς γέννας, les douleurs de l'enfantement; || ἀπέθανεν εἰς

τὴν γέναν, elle est morte en couches; § [ἐπὶ ζώων] ventrée; portée; § race; engeance; || διαβόλου γέννα, engeance du diable; maudite engeance.

γεννάδας (δ) brave [ἐλρων.]; bravache; matamore; gaillard.

γενναιοδωγία (ή) libéralité; largesse.

γενναιοδώρος (δ, ή) libéral; large.

γενναιοδώρως (ἐπιρ.) libéralement; largement.

γενναίοκαρδος (δ) βλ. **γενναίονυχος**.

γενναιοπρεπής (δ, ή) généreux; noble.

γενναιοπρεπώς (ἐπιρ.) noblement.

γενναῖος (δ) courageux; brave; vaillant;

|| γενναῖος στρατιώτης, brave (vaillant)

soldat; || εἶνε πολὺ γενναῖος, il est très-

courageux (très-brave); || γενναία ἀπάν-

τησις, réponse courageuse; || γενναία ἀν-

τιστασις, une résistance vigoureuse; §

généreux; noble; || γενναία αἰσθημάτα,

sentiments généreux (nobles); || γενναῖον

δώρον, don généreux; || γενναία πράξις,

noble action; § libéral; large; || ἐφάνη

πολὺ γενναῖος, il s'est montré très-libéral.

γενναίότης (ή) courage; cœur; || [ή ἐν

πολέμῳ ἰδ.] bravoure; || εἰσέει γενναί-

τητα, il a fait preuve de courage; || δὲν

ἔχει γενναίτητα, il manque de cœur; §

générosité; noblesse; || [τὸν ἀντήμεψ]

μὲ πολλὴν γενναίτητα, avec beaucoup de

générosité; || γενναίότης αἰσθημάτων (καρ-

δίας), noblesse de sentiments (de cœur);

§ [ὡς τίτλος πρὸς ἀνώτερον ἀξιωματι-

κόν] excellence.

γενναιοφρόνως (ἐπιρ.) généreusement;

noblement.

γενναιοφροσύνη (ή) générosité (no-

blesse) d'âme (de sentiments).

γενναιοφρών (δ, ή) qui a une âme gé-

néreuse (noble); généreux.

γενναιοψυχία (ή) courage; cœur; vail-

lance; générosité.

γενναίονυχος (δ, ή) courageux; géné-

reux; brave; vaillant.

γενναίως (ἐπιρ.) avec courage; courageu-

sement; vaillamment; || μάχονται γεν-

ναίως, ils combattent vaillamment; § gé-

néreusement; noblement; libéralement.

γέννημα (τὸ) ce qui est né (engendré;

procréé; etc); fruit; produit; enfant;

|| ή εὐτυχία εἶνε γέννημα τῆς ἀρετῆς, le

bonheur est le produit de la vertu;

|| εἶνε γέννημα τῶν Ἀθηναίων, c'est un en-

fant d'Athènes; || εἶνε διαβόλου γέννημα,

c'est un fils de Satan; || γέννηματα ἐχιδ-

νῶν [φρ. Γραφ.], engeance de vipères;

|| ὅλα αὐτὰ εἶνε γέννηματα τῆς κεφαλῆς του

[φρ.], tout cela est de son cru; § [πληθ.] grains; céréales; || ἐμπορεύεται γέννηματα, il fait le commerce des grains.

γέννησις (ή) naissance; || ὁ τόπος τῆς γεν-

νήσεώς του, son pays natal; son pays;

|| [ἐκκλ.] ή γέννησις τοῦ Χριστοῦ, la nati-

vité du Christ; || [τὰ δεῖνα εἶτος] ἀπὸ

Χριστοῦ γεννήσεως, de l'ère chrétienne;

§ génération; procréation; engendre-

ment; || [σκοπὸς τοῦ γάμου] εἶνε ή γέννη-

σις τέκνων, est de procréer des enfants.

γεννητικὸς (δ) génital; || τὰ γεννητικὰ μέρη,

les parties génitales; § générateur;

[θηλ.] génératrice.

γεννητὸς (δ) né; engendré; || πᾶν γεννη-

τὸν εἶνε καὶ θνητὸν, tout ce qui naît doit

mourir; || [μεταφ.] δὲν εἶδε ψυχὴν γεννητὴν

[φρ.], il n'a vu âme vivante.

γεννητοῦρία (τὰ) accouchement; cou-

che; s; naissance

γεννήτωρ (δ) père; || οἱ γεννήτορές του,

[ποιητ.] les auteurs de ses jours.

γεννοβολᾶ, produire (procréer) en abon-

dance; multiplier; || τὰ κουνέλια γεννο-

βολοῦν πολὺ, les lapins multiplient beau-

coup.

γεννᾶ, donner naissance; procréer; pro-

duire; [ἐπὶ ἀνδρός] engendrer; [ἐπὶ γυ-

ναϊκός] accoucher; mettre au monde;

enfanter; [ἐπὶ ζώων] mettre bas; [ἐπὶ

δαμάλεως: veler; ἐπὶ αἰγός: chevrotier;

ἐπὶ ἀμνάδος: agneler; ἐπὶ κυνός: chien-

ner; ἐπὶ γαλῆς: chatter; ἐπὶ φορβάδος:

pouliner; ἐπὶ χοίρου: cochonner; ἐπὶ

λαγωῦ: levretter; ἐπὶ κυνέλου: lapi-

ner; ἐπὶ λύκου: louveter; [ἐπὶ πτηνῶν]

pondre; [ἐπὶ ἐχιδνῶν καὶ ἐρπετῶν]

frayer; || ἐγέννησεν ἀρσενικόν, elle est ac-

couchée d'un garçon (d'un fils); || ἐγεν-

νησε χθίς, ella a accouché hier; || ή σύ-

ζυγός του τοῦ ἐγέννησεν υἱόν, sa femme

lui a donné un fils; || γεννᾷ, elle est en

travail d'enfant; || δ Ἀβραάμ, ἐγέννησε

τὸν Ἰσαάκ, Abraham engendra Isaac;

|| αὐτὴ ή θορνίθα γεννᾷ καθ' ἡμέραν, cette

poule pond tous les jours; || τὸ κεφάλι

του δὲν γεννᾷ, sa tête n'enfante pas; || ή

περίστασις αὐτῇ ἐγέννησε τὸ θῆμιον, donna

naissance à l'usage; || ή ἀκολασία γεννᾷ

τὰς ἀσθενείας, la débauche engendre les

maladies; || ή καλακεία γεννᾷ τὴν ὑπερο-

ψίαν, l'adulation enfante l'orgueil; || ή

Ἑλλάς ἐγέννησε μεγάλους ἀνδρας, la Grèce

a produit de grands hommes; || γεννᾷ

σκάνδαλον, causer (occasionner) un scan-

dale; || αὐτὸ μου γεννᾷ ὑποψίαν, cela me

donne des soupçons; § [μεσ. καὶ παθ.]

naître ; venir au monde ; voir le jour ; prendre naissance ; || ἐγεννήθη τὴν τρίτην Ἀπριλίου, il naquit le trois Avril ; || τῷ ἐγεννήθη υἱός, il lui est né un fils ; || τὰ ἐν νομίῳ γάμῳ γεννηθέντα τέκνα [νομ.], les enfants procréés en légitime mariage ; || ὁ ποιητὴς γεννᾶται, on est né poète ; || ἐκ τούτου ἐγεννήθη ἡ φιλία των, c'est là que prit naissance leur amitié ; || [ἐκείνος] ὅστις θὰ τὸ κάμῃ] δὲν ἐγεννήθη ἀκόμη, est encore à naître

γένος (τὸ) race ; origine ; naissance ; extraction ; descendance ; || βασιλικὸν γένος, race royale ; sang royal ; || τὸ βασιλικὸν γένος τῆς Δανίας, la maison de Danemark ; || εἶνε ἀπὸ [καλὸν] γένος, il a de la naissance ; c'est un homme de naissance ; il est bien né ; || ἡ κυρία Δ., τὸ γένος Μ., Madame D. née M. ; || εἶνε γὰρ ὁ γένος, il est français d'origine ; il est né français ; || εἶνε ἀπὸ ταπεινὸν γένος, il est de basse extraction ; || ὁ καυχώμενος διὰ τὸ γένος του ὑποτιμᾷ τὴν ἰδίαν του ἀξίαν, se glorifier de sa naissance c'est faire bon marché de son propre mérite ; || ὅλον του τὸ γένος μέχρι τρίτης γενεᾶς, toute sa descendance jusqu'à la troisième génération ; § nation ; patrie ; || οἱ εὐεργεταὶ τοῦ γένους, les bienfaiteurs de la nation ; || ἐπραξε πολλὰ ὑπὲρ τοῦ γένους, il a fait beaucoup pour la nation (pour la patrie) ; § genre ; || τὸ ἀνθρώπινον γένος, le genre humain ; || τὰ γενεὴ διαίρουσιν εἰς εἶδη, les genres se divisent en espèces ; || [ἐνίοτε ἀντί: φύλον] τὸ θῆλυ γένος, le sexe féminin ; || [γραμμ.] ἀρσενικὸν (θηλυκόν, οὐδετερον) γένος, genre masculin (féminin ; neutre) ; § ἐν γένει [ἐπίρ.] en général ; généralement ; d'ordinaire ; pour l'ordinaire ; en somme ; au total ; || ὁμιλεῖ ἐν γένει, il parle en général ; || [τὰ φύλλα του] εἶνε ἐν γένει πράσινα, sont pour l'ordinaire vertes ; || ἐν γένει δὲν εἶνε κακός, en somme il n'est pas méchant ; || ἐν γένει θεωρουμένου τοῦ πράγματός, généralement parlant.

γεντέμι (τὸ) [ξεν.] cordelle ; toue ; || τραβῶ γεντέμι, haler à la cordelle ; haler à la touée ; || τούε, touer ; § outre de peau de bœuf.

γεντιανή (ἡ) gentiane.

γενωμένος (ὁ) βλ. γίνομαι.

γερά (τὸ) βλ. γερά.

γεράζω βλ. γηράσκω.

γεραίρω, honorer, vénérer.

γερακάρης (ὁ) fauconnier.

γεράκι (τὸ) faucon.

γεράματα (τὰ) vieillesse ; vieux jours ; || εἰς τὰ γεράματα του, dans sa vieillesse ; || δὲν ἔχει γεράματα, il ne vieillit pas ; || τώρα ἔς τὰ γεράματα μάθει γέρο γράμματα, [παροιμ. ἀνάλ. τῇ] ce qu'on apprend au ber, on le retient jusqu'au ver ; || καλὰ γεράματα ! [εὐχὴ], que Dieu vous accorde une heureuse vieillesse ; || καὶ εἰρων. ἐπὶ ἀδυνάτων πραγμάτων, κ. λ.] adieu papiers, vendanges sont faites ; || ἦ να - t-en voir s'ils viennent.

γεράνι (τὸ) tollenon ; § βλ. γερανός.

γεράνιον (τὸ) géranium.

γέρανος (ὁ) καὶ

γερανός (ὁ) [πτην.] grue ; § [μυχαν.] grue.

γεραρός (ὁ) vénérable ; auguste.

γέρας (τὸ) prix ; récompense.

γερατεῖα (τὰ) βλ. γεράματα.

γεργάθι (τὸ) espèce de filet [pour le fourrage].

γερδέλι (τὸ) [ξεν.] baille.

γερνῶ, βλ. γηράσκω.

γέρνω, incliner ; pencher ; || μὴ γέρνης τὸ κεφάλι, ne penchez pas la tête ; || ἔγυρε τὸν δίσκον, il inclina le plateau ; || πρέπει νὰ γύρης ὀλίγον αὐτὰ τὰ κλαδιά, il faut pencher (courber) un peu ces branches ; || γύρε τὴν θύραν, poussez la porte [sans la fermer tout à fait] ; || γύρε τὴν ῥάχιν σου, courbez le dos ; § [οὐδ.] [σε] pencher ; [s']incliner ; déverser ; se coucher ; || αὐτὸς ὁ τοίχος γέρνει, ce mur penche (déverse ; pousse au vide ; for-jette) ; || ἡ ζυγαριὰ δὲν πρέπει νὰ γέρνη, la balance ne doit incliner d'aucun côté ; || τὸ πλοῖον γέρνει, le navire donne de la bande (inclina) ; || ὁ ἥλιος γέρνει, le soleil s'abaisse ; || ἡ ἡμέρα γέρνει, le jour décline (baisse) ; || ἔγυρε [νὰ κοιμηθῇ], il s'est couché.

γεροντάκης (ὁ) καὶ

γεροντάκι (τὸ) βλ. γερόντιον.

γεροντάς (ὁ) vieux ; [οὐδ.] vieillard ; || ὁ γεροντάς μου [παρὰ γυναικός], mon vieux ; || θὰ τὸ εἰπῶ εἰς τὸν γεροντά μου [παρὰ κληρικοῦ], je le dirai à mon révérend père ; || καλημέρα, γεροντά, bonjour, père ; bonjour l'ancien ; βλ. καὶ γέρον. § [φωτ.] jusqu'au ; [κοιν.] potelée ; mort aux poules

γεροντικός (ὁ) de vieillard ; de vieil homme ; de vieillesse ; sénile ; || γεροντικὴ ἡλικία, vieillesse ; âge sénile.

γεροντικῶς (ἐπίρ.) en vieillard

γερόντιον (τὸ) petit vieillard ; petit vieillot ; vieux petit bonhomme ; ἐπὶ γυναικός petite vieille.

γερόντισσα (ή) vieille femme; femme âgée; vieille; || ἔλα ἰδὼ, γερόντισσα, venez çà la bonne mère.

γεροντοκόρη (ή) καὶ **γεροντοκόριττον** (τὸ) vieille fille; vieille demoiselle; [περιφρον.] vieux fonds de magasin; || θὰ μείνῃ γεροντοκόρη, elle coiffera Sainte-Catherine.

γεροντοπαλλήκαρον (τὸ) vieux garçon. **γεροντοποιός** (ὁ) vieux; d'un certain âge; vieillot.

γεροντότερος (ὁ) plus âgé; plus vieux; aîné; || εἶνε γεροντότερός μου, il est plus âgé que moi; il est mon aîné; || οἱ γεροντότεροι τοῦ χωρίου, βλ. γέρον.

γέρως (ὁ) βλ. γέρος, κ. λ. **γέρος** (ὁ) vieux; [οὐδ.] vieillard; || ὁ γέρος μου [παρ' υἱοῦ] mon vieux; papa. βλ. καὶ γέροντας, καὶ γέρον

γερονσία (ή) sénat; [ή ἀγγλική] haute chambre; chambre des lords; [ή πρωσική] chambre des seigneurs.

γερουσιαστής (ὁ) sénateur.

γερουσιαστικός (ὁ) sénatorial.

γερτός (ὁ) βλ. γυρός.

γέρων (ὁ) vieux; vieil; âgé; || γέρων ἄνθρωπος, vieil homme; || φαίνεται γέρων, il a l'air vieux; || ἦτο πολὺ γέρων, il était fort âgé; || [οὐδ.] vieillard; || σεβασμιος γέρων, un vieillard vénérable; || οἱ γέροντες τοῦ χωρίου, les anciens du village. βλ. καὶ γέροντας.

γεῦμα (τὸ) dîner; || προσκαλῶ εἰς [τὸ] γεῦμα, inviter à dîner; || μετὰ τὸ γεῦμα, après dîner; || δίδω γεῦμα, donner à dîner.

γευματίζω, dîner.

γεύομαι, goûter; [ἐπὶ ποτῶν] déguster; || δὲν τὸ γεύομαι, je ne l'ai pas goûté; || γεύσασθε καὶ ἴδετε [φο.], goûtez et choisissez; || [μεταφ.] θέλεις νὰ γεύῃς καὶ τῆς πολιτικῆς τὰ καλὰ; vous voulez donc aussi tâter de la politique? § dîner; || τί ὥραν γεύεσθε; à quelle heure dînez-vous?

γεῦσις (ή) goût; saveur; || ἡ αἴσθησις τῆς γεύσεως, le sens du goût; || φαγητὸν χωρὶς γεῦσιν, mets sans saveur; § action de goûter; dégustation; gustation.

γευστικός (ὁ) gustatif; || γευστικὸν νεῦρον, nerf gustatif; § [νεολ.] de bon goût; savoureux.

γεύω, donner (offrir) à dîner; régaler; § [μέσ.] βλ. γεύομαι.

γέφυρα (ή) pont; || γέφυρα πλευστή, pont flottant; ponton; || γέφυρα περιαιρετή, pont levé; || γέφυρα μετακινήτη, pont volant; || γέφυρα κρεμαστή, pont suspen-

du; || γέφυρα ξυλίνη, pont en charpente; § passerelle [d'un bateau].

γεφύρι (τὸ) pont.

γεφύριον (τὸ) petit pont; ponceau.

γεφυροδοποιός (ὁ) ingénieur des ponts et chaussées.

γεφυρόνω, construire (jeter) un pont; joindre par un pont; || γεφυρόνω ποταμόν, jeter un pont sur une rivière.

γεφυροποιία (ή) construction de ponts; art de construire des ponts.

γεφυροποιός (ὁ) ingénieur des ponts; constructeur de ponts; § pontonnier.

γεφυρώ, βλ. γεφυρόνω.

γεφύρωμα (τὸ) καὶ

γεφύρωσις (ή) construction d'un pont.

γεφυρωτής (ὁ) βλ. γεφυροποιός.

γεφυρωτικός (ὁ) de construction ([στρατ.] d'équipage) d'un pont

γεωγνωσία (ή) géognosie.

γεωγνωστής (ὁ) géognoste

γεωγνωστικός (ὁ) géognostique.

γεωγραφία (ή) géographie.

γεωγραφικός (ὁ) géographique.

γεωγραφικῶς (ἐπιρ.) géographiquement.

γεωγράφος (ὁ) géographe.

γεωγραφῶ, décrire [une contrée; un pays]; [νεολ.] géographier; § s'occuper de géographie.

γεωδαισία (ή) géodésie; arpentage.

γεωδαίτης (ὁ) arpenteur.

γεωδαιτικός (ὁ) géodésique; d'arpentage.

γεωδαιτῶ, arpenter.

γεώδης (ὁ, ή) terreux.

γεωλογία (ή) géologie.

γεωλογικός (ὁ) géologique.

γεωλογικῶς (ἐπιρ.) géologiquement.

γεωλόγος (ὁ) géologue; géologiste.

γεώλοφος (ὁ) tertre; colline.

γεωμέτρης (ὁ) géomètre.

γεωμετρία (ή) géométrie.

γεωμετρικός (ὁ) géométrique; || γεωμετρικὴ πρόοδος (ἀναλογία), progression (proportion) géométrique (par quotients).

γεωμετρικῶς (ἐπιρ.) géométriquement.

γεωμετρῶ, arpenter; mesurer [des terres].

γεώμηλον (τὸ) pomme de terre

γεώμορον (τὸ) redevance [en nature]; cens.

γεωπονία (ή) agriculture; géoponie

γεωπονικός (ὁ) d'agriculture; agricole; géoponique; § [οὐδ. οὐδ.] γεωπονικά, traité d'agriculture.

γεωπόνος (ὁ) agriculteur.

γεωργήσιμος (ὁ, ή) cultivable; labourable.

γεωργία (ή) agriculture.

γεωργικός (ὁ) agricole; rural; aratoire; || γεωργικός λαός, peuple (population)

agricole; || γεωργικὴ βιομηχανία, industrie agricole; || γεωργικὰ κεφάλαια, fonds ruraux; || γεωργικὰ ἐργαλεία, instruments aratoires; || γεωργικαὶ τράπεζαι, banques de crédit agricole; || [διδ.] γεωργικὸν ποίημα, poème géorgique.
γεωργικῶς (ἐπ.) en agriculteur; au point de vue agricole.
γεωργός (ὁ) agriculteur; laboureur; cultivateur.
γεωργῶ, cultiver [la terre].
γεωτροῦπανον (τὸ) tarière; sonde anglaise.
γῆ (ἡ) terre; terrain; sol; || πίπτω κατὰ γῆς, tomber par terre; || πτώω κατὰ γῆς, cracher à terre; || γῆ ξηρὰ (παχέα), terrain sec (; gras); || γῆ σιδηρεῖς (χασιτερεῖς κ. λ.), minerai de fer (d'étain, etc); || γῆ εὐφορος, terre (sol) fertile; || ἡ γῆ τῆς ἐπαγγελίας, la terre promise; § fond [d'une étoffe; d'une broderie].
γηγενῆς (ὁ, ἡ) natif d'un pays; indigène; autochtone.
γῆινος (ὁ) de terre; terrestre; || τὰ γῆινα, les choses terrestres; les choses d'ici bas; || ἡ γῆνι σφαῖρα, le globe terrestre; || τὰ γῆινα ἀγαθὰ, les biens de ce monde.
γῆλοφος (ὁ) βλ. γεώλοφος.
γηπεδον (τὸ) terrain; emplacement.
γηράζω, βλ. γηράσκω.
γηραιὸς (ὁ) καὶ
γηράλειος (ὁ) vieux; vénérable.
γηράματα (τὰ) βλ. γεράματα.
γῆρας (τὸ) vieillesse; || γῆρας βαθύ, extrême (dernière) vieillesse; || βακτηρία τοῦ γῆρας (συνήθ. τοῦ γῆρατος), bâton de vieillesse; || εἰς τὸ γῆρας μου, dans mes vieux jours.
γηράσκω, vieillir; devenir vieux; se faire vieux; || ἐγήρασε πρόωρος, il est vieux avant l'âge; || γηράσκουмен, χωρὶς νὰ τὸ αἰσθανώμεθα, on se fait vieux sans s'en apercevoir; || [καὶ μεταβ.] αἱ λυπαὶ τὸν ἐγήρασαν, les chagrins l'ont vieilli; || ἐν κακίαις (ἐν κακοῖς) γηράσας, qui a vécu dans le péché; un vieux pécheur; || εἶνε πολὺ γηρασμένος, il est très-cassé.
γηρατεῖον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] vieillesse; || εἰς τὰ γηρατεῖα του, dans sa vieillesse; dans ses vieux jours.
γηροκομεῖον (τὸ) hospice de vieillards.
γηροκομία (ἡ) soins qu'on a d'un vieillard; assistance des vieillards.
γηροκομῶ, soigner un vieillard; || ποῖος θὰ μὲ γηροκομήσῃ; qui me soignera dans ma vieillesse?
γηροτρόφος (ὁ, ἡ) qui nourrit (soigne) la vieillesse (les vieillards).

γηροτροφῶ, nourrir (; soigner) la vieillesse (les vieillards).
γῆτευμα (τὸ) incantation; enchantement; ensorcellement; fascination.
γητεύω, enchanteur; ensorceler; fasciner.
γιά (πρόθ.) βλ. διά.
γιά (ἐπ.) βλ. γειά.
γιαγιά (ἡ) grand'mère; grand'maman; || μεγάλη γιαγιά, bisafueta.
γιαγοῦρτι (τὸ) [ξεν.] lait caillé.
γιαῖνω, guérir; || πότε θὰ γιάνῃ; quand guérira-t-il? || ὁ καιρὸς θὰ γιάνῃ τὸν πόνον σου, le temps calmera votre douleur.
γιακᾶς (ὁ) [ξεν.] col; collet; || γιακᾶς ὑποκαμίσου, col de chemise; || γιακᾶς φορέματος, collet d'habit; || [μεταφ.] τὸν ἔχω τόρα δύο μῆνες 'ς τὸ γιακᾶ μου [φρ.], il y a deux mois que je le porte sur le dos; || ὅλο: ὁ κόσμος τινάζει τὸ γιακᾶ του ἀπ' αὐτόν, tout le monde peste contre lui; personne ne peut le souffrir; § coup donné sur la nuque avec le plat de la main; taloché; || τρώγω γιακᾶδες, recevoir des taloches.
γιαλὸς (ὁ) côte; rivage; plage; || πηγαῖνω γιαλὸν γιαλὸν, longer la côte; || κάμε τὸ καλὸν καὶ εἶξ' το 'ς τὸν γιαλὸν [παροιμ.], un bienfait n'est jamais perdu.
γιανίσαρος (ὁ) janissaire.
γιαννακὸς (ὁ) [πτην.] rouge-queue.
γιάντα (ἐπ.) pourquoi; pour quelle raison.
γιάντες (ἀλλ.) εἶδ παιγν.] philippine.
γιαοῦρτι (τὸ) βλ. γιαγοῦρτι.
γιαπὶ (τὸ) [ξεν.] bâtiment [en cours de construction].
γιασεμί (τὸ) καὶ
γιασουμί (τὸ) βλ. ιασμί.
γιαταγάνι (τὸ) [ξεν.] yatagan.
γιατάκι (τὸ) [ξεν.] chambre à coucher; dortoir; couche; gîte.
γιατι (ἐπ.) βλ. διατί.
γιατρός (ὁ) κ. λ. βλ. ἱατρός κ. λ.
γιατροσύνη (ἡ) médecine.
γιαχνὶ (τὸ) [ξεν.] ragoût; || μελιτζάναις γιαχνί, ragoût d'aubergines.
γιαχνίζω [ξεν.], rissoler [à l'oignon].
γυγαντεῖος (ὁ) καὶ
γυγαντιαῖος (ὁ) de géant; gigantesque; γυγαντιαία βήματα, pas de géant; || γυγαντιαία ἐπιχείρησις, entreprise gigantesque; || γυγαντιαῖον πλοῖον, vaisseau monstre.
γυγαντιαῖος (ἐπ.) dans des proportions gigantesques; [επ.] gigantesquement.
γυγαντομαχία (ἡ) combat de géants; gigantomachie.
γυγαντώδης (ὁ, ἡ) βλ. γυγαντιαῖος.

γίγαρτον (τὸ) pépin [τῆς. de raisin].

γίγας (ὁ) géant.

γίγγλυμος (ὁ) charnière; § ginglyme.

γίδα (ἡ) chèvre.

γιδήσιος (ὁ) de chèvre; de bouc.

γίδι (τὸ) chevreau; chèvre.

γιδιά (ἡ) peau de chèvre (de bouc); outre.

γιδοδοσκός (ὁ) chevrier.

γιδόβυστρα (ἡ) [πηγν.] engoulevant; tette -chèvre.

γιδοπρόβατα (τὰ) brebis et chèvres.

γιδोटόμαρον (τὸ) peau de chèvre.

γιερά (ἐπίρ.) fortement; vigoureusement; ferme; || πίνει γιερά, πίνει ἔς τὰ γιερά, il boit sec; il boit d'autant; || ἔς τὰ γιερά, tout de bon; bel et bien; d'importance; || πτωπᾶ γιερά (ἔς τὰ γιερά), il n'y va pas de main morte; || τοῦ τὰς ἐβρεξαν ἔς τὰ γιερά, on l'a rossé d'importance.

γιερεῖν, se rétablir; recouvrer la santé; se remettre; être remis sur pied.

γιερός (ὁ) sain; bien constitué; vigoureux; fort; robuste; ferme; solide; || εἶμαι γιερός, je suis sain; je me porte bien; || γιερὴ κρᾶσις, constitution forte; || [ἡ] φυλαία | εὐρεθῇ γιερῇ, s'est trouvé fort sain; || [τὰ] θεμέλια | εἶνε ἀκόμῃ γιερά, sont encore sains et entiers; || γιερόν ξύλον, bois plein (; ferme; solide); || αὐτὰ τὰ μῆλα δὲν εἶνε γιερά, ces pommes ne sont pas saines; || ἔχει γιερά πόδια, il a bon pied; || il a le jarret ferme; || [τὸ] ὑφασμα οὗτο δὲν εἶνε γιερόν, n'est pas forte (solide); || γιερό πωτήρι, un verre entier; || δὲν εὐρίσκειται γιερόν πρᾶγμα εἰς αὐτὸ τὸ σπίτι, on ne trouverait pas dans cette maison un seul objet en bon état; || [μεταφ.] ἔχει γιεραὶς πλάταις, il a des protecteurs puissants (de forts appuis); || εἰς τὰ γιερά [ἐπίρ.], βλ. γιερά.

γιλένι (τὸ) βλ. γιλέκι.

γινάτι (τὸ) βλ. ἐνάτι.

γινίσι (τὸ) [ξεν.] rabot à moulures; bouvement.

γίνομαι, se faire; devenir; se rendre, [τριτοπρ.] avoir lieu; se passer; arriver; être possible; || ἔγινε πλούσιος, il est devenu riche; || ἔγινε δις ὑπουργός, il a été deux fois ministre; || θέλει νὰ γείνη στρατιώτης, il veut se faire soldat; || ἔγινε λοχαγός, il a passé capitaine; || θὰ γείνη γελοῖος, il se rendra ridicule; || ἤθελε νὰ γείνη ἔμπορος, il voulait entrer dans le commerce; || τὸ αἶμα γίνεται γάλα, le sang se change en lait; || ἔγινε καλά, il a guéri; il s'est rétabli; || ἔγινε καλλίτερα, son état s'est amélioré; || ἔγινε χειρότερα, il

a empiré; || πῶτος ὁ νέος κατὶ θὰ γείνη, il y a de l'étoffe dans ce jeune homme; || δὲν θὰ γείνη ποτὲ τοῦ τίποτε, il ne sera jamais rien; on ne fera jamais rien de lui; || ἔγινε μόνος τοῦ ὅ,τι ἔγινε, il est fils de ses œuvres; || μὴ γίνεσαι παιδί, ne faites pas l'enfant; || τί ἔγινες τόσον καιρόν, qu'est-ce que vous êtes devenu si longtemps? || πῶς ἔγινες ἔτσι, comme vous voilà fait? || τί γίνεται ἡ υπόθεσίς σου, qu'en est-il de votre affaire? que devient votre affaire? || ἀν γίνεται, si cela peut se faire; si c'est possible; si cela se peut; || δὲν γίνεται, c'est impossible; [οἷα] | pas moyen; [δὴμ.] il n'y a pas mèche; || μόνον αὐτὸ δὲν γίνεται, voilà ce qui est impossible; || ὅ,τι ἔγινεν ἔγινε, ce qui est fait est fait; || ὅ,τι γείνη ἄς γείνη, advienne que pourra; || γένοιτο! ainsi soit-il; || μὴ γένοιτο, à Dieu ne plaise; || τὸ πρᾶγμα θὰ γείνη, la chose se fera; || δὲ, θὰ γείνη τίποτε, il n'en sera rien; || τί νὰ γείνη! que faire! || κατὶ θὰ γείνη [ὡς ὑπόσχεται], on tâchera de faire quelque chose; || θὰ γείνη τέλος πάντων σήμεραν; sera-ce pour aujourd'hui? || πῶς γίνεται; comment se fait-il? comment se peut-il faire? || ὅπως συγχάνει γίνεται, comme il arrive souvent; || πολλαῖς γίνεται τὸ ἐναντίον, quelquefois le contraire a lieu; || δὲν γίνεται ν' ἀπατηθῇς, vous ne pouvez pas vous tromper; || πῶς γίνεται νὰ φύγῃ, comment peut-il s'en aller? || γίνεται νὰ ᾔνε τόσον ἀνόητος; est-ce possible qu'il soit si bête? || καλῶς γίνετ' νὰ θυμώσῃ, ne voila-t-il pas qu'il se fâche! || τοιαῦτο τρόπον γίνεται εἰς τὴν Γαλλίαν, c'est ainsi que cela se pratique en France; || τὰ ἴδια γίνονται παντοῦ, c'est partout la même chose; || τί ἔγινε; qu'est-il arrivé? || ἰδοὺ τί ἔγινε, voici ce qui s'est passé; || ἔγινε θόρυβος, il y a eu du tapage; || δὲν ἔγινε γνωστόν, on n'en a rien su; rien n'a transpiré; || θὰ γείνη γνωστόν, on le saura; || δὲν ἤξεύρει τί τοῦ γίνεται, il ne sait ce qu'il fait; il ne sait pas ce qui se passe; || τώρα ἔγινε συρμός, νὰ, maintenant c'est la mode; || ἔγινεν εἰρήνη, on a fait la paix; || αὔριον γίνεται ἡ πρώτη συνάθροισις, demain on se réunit pour la première fois; || [ἡ συνέλευσις τῶν μετόχων] θὰ γείνη ἐντὸς ὀκτώ ημερῶν, se tiendra dans huit jours; || δὲν θὰ γίνονται πλέον καταχρήσεις, il n'y aura plus d'abus; || ἔγιναν καὶ ἄλλαι μεταβολαί, il se fit encore

d'autres changements; || εἶπε καὶ ἐγένετο [φρ.], aussitôt dit, aussitôt fait; || γεννηθῆτω φῶς, καὶ ἐγένετο φῶς [Γφρ.], que la lumière soit, et la lumière fut; || συμβόλαιον γενόμενον ἐνώπιον συμβολαιογράφου, contrat passé par devant notaire; || τὸ θέλεις, ἀλλὰ δὲν σοῦ γίνεται [φρ.], vous le voulez, mais vous ne l'aurez pas; § croître; venir; || εἰς αὐτὸν τὸν τόπον δὲν γίνεται σιτάρι, il ne vient pas de blé dans ce pays; || [εἰς τὴν Αἴ-γυπτον] γίνεται ζαχαροκάλαμον, il croit des cannes à sucre; § mûrir; devenir mûr; se faire; || τὰ κεράτια δὲν ἔγειναν ἀκόμῃ, les cerises n'ont pas encore mûri (ne sont pas encore mûres); || τὸ κρασί αὐτὸ θὰ γείνη μετὰ τὸν καιρὸν, ce vin se fera avec le temps; || [μετοχ.] γεινωμένος· γενωμένος, mûr; fait; || μῆλον γεινωμένον, une pomme mûre; § être à la taille (à la mesure) de q'un; aller; || αὐτὸ τὸ φέρεμα δὲν μοῦ γίνεται, cet habit ne me va pas.

γινόμενον (τὸ) [ἀριθμ.] produit [de multiplication].

γινώσκω, connaître; savoir; || οἱ γινώσκοντες τὸν χαρακτήρα του, ceux qui connaissent son caractère; || ἐγνώσθη βραδύτερον ὅτι, on a su plus tard que; || γνῶθι σαυτὸν [γνωμ. ἀρχ.], connais-toi toi-même; || τὸ γνῶθι σαυτὸν εἶνε δύσκολον, la connaissance de soi-même est difficile.

γιοῦμα (τὸ) βλ. γεῦμα.

γιομάτος (ὁ) x. λ. βλ. γεμάτος, x. λ.

γιομόφεγγον (τὸ) βλ. γεμόφεγγον.

γιορντάνι (τὸ) [ξεν.] collier.

γιοῦκος (ὁ) [ξεν.] tas; amas; pile [τῶν de couvertures; de matelas, etc].

γιοῦλι (τὸ) violette.

γιοιροῦσι (τὸ) [ξεν.] assaut; charge; attaque.

γιοῦχα (ἐπιφ.) à bas! haro! || τοῦ ἐφώνησαν γιοῦχα, on l'a hué; § [ὁδ. οὐδ.] hué(s).

γιουχαῖζω, huer; pousser des huées.

γιουχαῖσμος (ὁ) huée.

γκᾶδος (ὁ) louche; [συνεκδ.] aveugle.

γκᾶϊδα (ἡ) [ξεν.] cornemuse.

γκαρύζω, braire; § [ὁβρ.] brailler.

γκάρυσμα (τὸ) braiment; § braillement.

γκέμι (τὸ) [ξεν.] bride; [πληθ.] rênes.

γκιόσα (ἡ) [ξεν.] chèvre bréhaigne; vieille chèvre.

γκιοστέμι (τὸ) [ξεν. ναυτ.] poulain.

γκιοτεύω, avoir peur; manquer de cœur; perdre courage.

γκιοτής (ὁ) [ξεν.] poltron; peureux· couard; lâche.

γκιουδερετζιλές (ὁ) [ξεν.] salpêtre.

γκιουδέτσι (τὸ) [ξεν.] mets en terrine.

γκιοῖζι (τὸ) [ξεν.] égout; cloaque.

γκιῶνης (ὁ) [πτην.] hulotte; huetto.

γκιλάβα (ἡ) [ξεν.] tête [dure]; [δημ.] ca-boche; boule.

γκοριτσιὰ (ἡ) poirier sauvage.

γκοῦσα (ἡ) goître.

γκρεμίζω, βλ. κρημνίζω, x. λ.

γκρεμνός (ὁ) βλ. κρημνός.

γκρίνια (ἡ) βλ. γρίνια, x. λ.

γλαρῖς (ἡ) [οἰκοδ.] boucharde.

γλαρονάκι (τὸ) καὶ

γλαρόνι (τὸ) hirondelle de mer; guiffette.

γλάρος (ὁ) mouette; goëland.

γλαρός (ὁ) serein; doux; || γλαρὰ μάτια, des yeux langoureux.

γλάστρα (ἡ) βλ. γάστρα.

γλαύκινος (ὁ) [δρυκ.] célestine.

γλαυκοπράσινος (ὁ) vert-glaucous.

γλαυκός (ὁ) bleu; glauque; azuré.

γλαυκότης (ἡ) couleur bleue; azur.

γλαυκόφθαλμος (ὁ, ἡ) qui a les yeux bleus.

γλαυκόχρους (ὁ, ἡ) βλ. γλαυκός.

γλαύκωμα (τὸ) glaucome.

γλαυκώπις (ἡ) femme aux yeux bleus.

γλαῦξ (ἡ) chouette; || γλαῦξας εἰς Ἀθήνας [παροιμ. ἀρχ.], porter de l'eau à la rivière.

γλαφυρός (ὁ) élégant; gracieux.

γλαφυρότης (ἡ) élégance; grâce.

γλαφυρῶ [νεολ. στρωτ.] rifler.

γλαφυρῶς (ἐπιφ.) élégamment; avec élégance; avec grâce

γλαφυρώσις (ἡ) riflage.

γλειφοπινάκας (ὁ) pique-assiette; lécheur; parasite.

γλείφω, lécher; || εἶνε νὰ γλείφῃ κανεὶς τὰ δάκτυλά του [φρ.], c'est à s'en lécher les doigts; || ἐγλείφε τὰ χεῖλια του, il se pourléchait; || [μεταφ. ἐπὶ παρασίτου] γλείφω τὰ πινάκια, piquer l'assiette; écumer la marmite; § [μετοχ. παθητ. μεταφ.] γλειψμένος, fade; insipide.

γλείψιμον (τὸ) action de lécher; léchement.

γλεντζές (ὁ) βλ. ἐγλεντζές

γλέντι (τὸ) [ξεν.] divertissement; fête; réjouissance s].

γλεντῶ, se divertir; faire la noce; s'en donner à cœur joie; rire.

γλέπω, βλ. βλέπω.

γλευκόμετρον (τὸ) gleucomètre; pèse-moût.

γλεῦκος (τὸ) moût.

γλήγορα (ἐπιφ.) βλ. γρήγορα, x. λ.

γληφονάκι (τὸ) pouliot.

γλιγοῦδι (τὸ) friandise.

γλίδα (ή) κ. λ. βλ. *λίδα*, κ. λ.
γλίδα (ή) [ναυτ. ξεν.] ή γλίδα του τουρκέ-
 του, la misaine goëlette; || ή γλίδα μα-
 τρας, la grand' voile goëlette.
γλίνα (ή) βλ. *γλίντζα*.
γλίνος (δ) blenne.
γλίντζα (ή) mucosité; viscosité; glu; §
 crasse; saleté.
γλιντζιάζω, devenir gluant (visqueux, etc).
γλιστερὸς (δ) glissant; || τὸ λιθόστρωτον
 εἶνε γλίστερον, [οἰκ.] le pavé est gras.
γλίστρα (ή) glissant; glissoir.
γλίστρημα (τὸ) glissade; faux pas.
γλιστρίδα (ή) pourpier.
γλιστρώ, glisser; [συνεχδ.] échapper;
 || ἐγλίστησε τὸ πόδι μου, le pied m'a glissé;
 || δὲν ἤξεύρω πῶς μοῦ ἐγλίστησεν [δὲ λό-
 γος, τὸ μυστικόν, κ.λ.], je ne sais pas
 comment cela m'est échappé; || ἐγλίστη-
 σεν ή γλῶσσά του [καὶ εἶπεν ἄλλα ἀντ' ἄλ-
 λων], la langue lui a fourché; § s'esqui-
 ver; se dérober; || περὶ τὰ μεσάνυχτα κα-
 τώρθωσα νὰ γλιστρήσω, vers minuit j'ai
 pu m'esquiver.
γλίσχος (δ) mesquin; chiche; mince;
 pauvre; piètre; || γλίσχος ἄνθρωπος,
 homme mesquin (chiche); || γλίσχρον
 εισόδημα, revenu mince; || γλίσχος μι-
 σθός, faibles (minces) appointements.
γλίσχρότης (ή) mesquinerie; pauvreté;
 misère; parcimonie; [νεολ.] mincité.
γλίσχος (ἐπίρ.) mesquinement; pau-
 vrement; chichement.
γλίτσα (ή) βλ. *γλίντζα*.
γλοιτή (ή) [νεολ.] gluten.
γλοιός (δ) glu; mucosité; viscosité.
γλοιώδης (δ, ή), gluant; muqueux; vis-
 queux; glaireux.
γλουτός (δ) fesse; || [ναυπηγ.] οἱ γλουτοί,
 les fesses.
γλυά (ἐπίρ.) doucement; avec douceur;
 || ὠμιλοῦσαν γλυκὰ γλυκὰ, ils se disaient
 des douceurs; || τραγουδεῖ γλυκά, il a
 une douce voix.
γλύκα (ή) καὶ
γλυκάδα (ή) douceur.
γλυκάδι (τὸ) vinaigre; § [πληθ.] ris [de
 veau; d'agneau, etc].
γλυκαίνω, adoucir; radoucir; [χημ.]
 dulcifier; édulcorer; [μεταφ. ἰδ.] ama-
 douer; affriander; affrioler; || γλυκαίνω
 ιατρικόν, édulcorer un médicament; ||
 αὐτὸ ἐγλύκαινε τὴν πικρίαν τῆς ἑξορίας,
 cela adoucissait l'amertume de l'exil; ||
 τὴν ἐγλύκαινε μὲ τὰ δῶρα, il l'a aimadouée
 (affriolée) avec les cadeaux; || ἐγλυκάθη
 ὁ φίλος, notre homme y a pris plaisir;

§ [οἰδδ.] s'adoucir; se radoucir; || δὲ κα-
 ρὸς ἐγλύκαινε, le temps s'est radouci.
γλυκάνισον (τὸ) καὶ
γλυκάνισος (δ) anis.
γλυκασμός (δ) adoucissement; douceur.
γλυκερίνη (ή) glycérine.
γλυκερός (δ) douceux; douceâtre.
γλυκίζω, avoir un goût doncereux.
γλύκισμα (τὸ) gâteau; pâté; pâtisserie;
 sucrerie; douceur; || γλύκισμα τοῦ τρα-
 πεζίου, plat doux.
γλυκίτης (δ) [χημ.] dulcité.
γλυκοκελαίω/δῶ, chanter (; gazouiller);
 agréablement.
γλυκοκοιμίζω, endormir doucement.
γλυκοκοιμούμαι, dormir d'un doux
 sommeil.
γλυκοκολούθα (ή) potiron; citrouille;
 giraumont.
γλυκοκυντάζω, regarder tendrement;
 faire les yeux doux à q'un.
γλυκολαλῶ, βλ. *γλυκομιλῶ*.
γλυκολεμονιά (ή) limettier.
γλυκολέμονον (τὸ) limette.
γλυκομίλημα (τὸ) douce causerie; [νεολ.]
 flirtage.
γλυκομίλητος (δ) affable; doux; de fa-
 cile accès.
γλυκομιλῶ, parler avec douceur (avec
 affabilité); parler tendrement; conter
 fleurette; [νεολ.] flirter.
γλυκὸν (τὸ) confiture; compote; || μᾶς
 ἔβγαλαν γλυκόν, on nous offrit de la
 confiture; § pâtisserie; gâteau; || ἔφαγε
 δύο γλυκὰ, il mangea deux gâteaux;
 § [πληθ.] sucreries; douceurs.
γλυκόξυνος (δ) aigre-doux.
γλυκοπατάτα (ή) patate douce; batate.
γλυκόπιγκρος (δ) βλ. *γλυκύπιγκρος*.
γλυκόπιτος (δ) doux (agréable) à boire;
 [ἐπὶ οἶνον ἰδ.] coulant; moelleux; § [ἐπὶ
 καπνῷ] agréable à fumer.
γλυκοπύρηγος (δ) à amande douce.
γλυκόρριζα (ή) réglisse.
γλυκὸς (δ) βλ. *γλυκὺς*.
γλυκοφιλημα (τὸ) tendre (doux) baiser.
γλυκοφιλῶ, embrasser (baiser) ten-
 drement.
γλυκοχαίρετώ, saluer avec affabilité (de
 bonne grâce).
γλυκοχάραγμα (τὸ) [καὶ πληθ.] petite
 pointe du jour.
γλυκοχαράζει (τριτοπρ.) le jour com-
 mence à poindre.
γλυκὸν (το) colique d'enfant.
γλυκύπιγκρος (δ, ή) doux amer.
γλυκὺς (δ) [κον. γλυκός] doux; [συνεχδ.]

agréable; affable; avenant; mielleux; || γλυκὺς ἄνθρωπος, homme doux (affable); || γλυκεία ὁσμὴ, odeur douce (suave); || γλυκὸ κρασί, vin liquoreux (doux); || γλυκὰ λόγια, des paroles emmiellées; des douceurs; || ἤθελε νὰ μὲ περάσῃ μὲ γλυκὰ λόγια, il voulait me payer de belles paroles; || ὁ καφὲς αὐτὸς εἶνε πολλὸ γλυκὺς, ce café est trop sucré; || μὲ τὸ γλυκὺ [φρ.], avec douceur; § [οὐδ. οὐς.] βλ. γλυκύ.

γλύκυσμα (τὸ) βλ. γλύκισμα.

γλυκύτης (ἡ) douceur; § affabilité.

γλυκύφωνος (ὁ, ἡ) qui a la voix douce; || γλυκύφωνον ἔσμα, chant mélodieux.

γλύκωμα (τὸ) [χημ.] glycose; dextrose; sucre de raisin.

γλύπτης (ὁ) sculpteur; § ciseleur.

γλυπτική (ἡ) sculpture.

γλυπτικός (ὁ) de sculpteur; de sculpture; [νεολ.] sculptural.

γλυπτοθήκη (ἡ) salle (cabinet; musée) de sculptures; [ἐν.] glyptothèque.

γλυπτὸς (ὁ) sculpté; ciselé.

γλυστήρι (τὸ) seringue; clysoir; § [συνεκδ.] lavement; clystère; remède.

γλυτόνω, délivrer; sauver; débarrasser;

|| ποῖος θὰ μὲ γλυτώσῃ ἀπ' αὐτόν; qui me délivrera de cet homme? || μοῦ ἐγλύτωσε τὴν ζωὴν, il m'a sauvé la vie; || ἐγλύτωσε τὴν ζωὴν του, il a eu la vie sauve; || μ' ἐγλύτωσεν ἀπὸ μεγάλης ἀνησυχίας, il m'a débarrassé d'une grande inquiétude; || θὰ σὲ γλυτώσω ἀπὸ τὸν κόπον, je vous en épargnerai la peine; § sachever; terminer; finir; || ὅταν γλυτώσῃς τὴν δουλειάν σου, quand vous aurez fini (terminé) votre travail; || [μ' αὐτόν τὸν ἄνθρωπον] δὲν γλυτόνει κανεὶς ποτέ, on n'a jamais fini; || καὶ ἀπολ.] κάμε νὰ γλυτώσῃς, finissez donc; dépêchez-vous; || ἐγλύτωσα! j'ai fini; voilà qui est fait; [ολκ.] e'est bâclé; § [οὐδ.] se débarrasser: se délivrer; se défaire; se dépêtrer; échapper; || θέλεις νὰ γλυτώσῃς ἀπ' αὐτόν (νὰ τὸν γλυτώσῃς); voulez-vous vous débarrasser (vous défaire) de lui? || ἐγλύτωσε ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς του, il s'est délivré de ses ennemis; || ὅταν γλυτώσω ἀπὸ τὴν ἀηδὴ αὐτὴν ἐργασίαν, quand je me serai dépêtré de ce travail ingrat; || ἐγλύτωσε ἀπὸ τὴν δίχην του μὲ χιλίας δραχμὰς, il a été quitte de son procès pour mille drachmes; || νομίζεις πῶς γλυτόνεις, ἂν εἴτῃς πῶς ἐγελάσθῃς; croyez-vous en être quitte pour dire que vous vous êtes trompé? || ἐγλύτωσε ἀπὸ

τὰς καταδιώξεις, il a échappé aux poursuites; || φθηνὰ τὴν ἐγλυτώσαμεν [φρ.], nous l'avons échappé belle; nous en avons été quitte à bon marché; || [ἀπολ. ἐπὶ ἀσθενούς] δὲν θὰ γλυτώσῃ δὲν θὰ τὴν γλυτώσῃ, il n'en reviendra pas; il n'en réchappera pas.

γλύτωμα (τὸ) καὶ

γλυτωμὸς (ὁ) délivrance; salut; débar-ras; fin; || καλὸν γλύτωμα! bon débar-ras! [καὶ ἄλλ.] ce sera long! cela ne finira pas de si tôt; || δὲν τὸν ἔχω γλυτωμόν, je ne puis pas me débarrasser (me défaire) de lui; || [ἐπὶ κινδυνεύοντος] δὲν ἔχει γλυτωμόν, il n'y a pas de salut pour lui.

γλυφάδα (ἡ) goût saumâtre; [μεταφ.] insipidité; fadeur.

γλυφαίνω, devenir saumâtre.

γλύφανον (τὸ) burin; ciseau.

γλυφή (ἡ) ciselure; sculpture; § [ναυτ.] engoujuro [de poulie].

γλυφίζω, avoir un goût saumâtre.

γλυφίς (ἡ) ciseau; burin; § [ναυτ. πυρ.] encoche; cran de mire.

γλυφός (ὁ) saumâtre; [ἐν.] cru; || τὸ γλυφὸν νερόν δὲν πιάνει σαποῦνι, l'eau crue ne dissout pas le savon; § [μεταφ.] fade.

γλύφτης (ὁ) burin; § [φυλογγ.] ciseau; fermoir; ὁ κρυφός; gouge.

γλύφω, sculpter; ciseler; § βλ. γλίσφω.

γλώσσα (ἡ) langue; || βγάζω τὴν γλώσσαν, montrer la langue; [καὶ πρὸς ἐμπαιμόν] tirer la langue; || βγάξῃς γλώσσαν [φρ.], il est fort en bouche; il a la langue bien pendue; || κακὴ γλώσσα [μεταφ.], mauvaise langue; || ἐδέθη ἡ γλώσσά του, il a la langue liée; || δὲν ἤμπορεσα νὰ τοῦ λύσω τὴν γλώσσαν, je n'ai pu lui délier (dénouer) la langue; || ἔχει μεγάλην γλώσσαν, il est fort en gueule (en bouche); || ἡ γλώσσά του δὲν στέκεται μίαν στιγμὴν, la langue lui va toujours; || μὴν πιάνῃς τὸ ὄνομά του μὲ τὴν γλώσσαν σου, ne prononcez pas son nom; || ἡ γλώσσα κόκκαλα δὲν ἔχει καὶ κόκκαλα τσακίζει [παροιμ.], un coup de langue est pire qu'un coup de lance; § langue; langage; || ποῖαν γλώσσαν ὁμιλεῖτε; quelle langue parlez-vous? || ἡ κοινὴ (ἡ καθομιλουμένη, ἡ ὁμιλουμένη) γλώσσα, la langue vul-gaire; || ἡ γραφομένη (ἡ καθαρεύουσα) γλώσσα, la langue écrite; l'idiome épu-ré; || [μεταφ.] ἡ γλώσσα τῆς ἀληθείας, le langage de la vérité; § [ἀντί: γλώσσίδι] battant [de cloche]; languette [de ba-lance; de clarinette, etc.]; pointe [de

- la lance]; § pêne [de serrure]; § [γῆς] langue de terre; § [τχθ.] sole.
- γλωσσαλία** (ή) démangeaison de parler; bavardage; loquacité.
- γλωσσάριον** (τό) glossaire; vocabulaire.
- γλωσσός** (ὁ) qui ne peut contenir sa langue; bavard; fort en bouche.
- γλωσσέω**, médire; jaser; caqueter; faire des gorges chaudes; [νεολ.] potiner.
- γλωσσημα** (τό) mot inusité (rare).
- γλωσσηματικός** (ὁ) [ἐπὶ λέξεων, φράσεων, κ. λ.] inusité; rare; suranné.
- γλωσσίδ** (ή) médisance; commérage[s].
- γλωσσίδιον** (τό) battant [de cloche]; languette [de balance; de clarinette]; § [ναυτ. πυρ.] curseur; index.
- γλωσσιδόκρανον** (τό) chapeau de curseur.
- γλωσσικός** (ὁ) de langue; lingual; || γλωσσικὸν νεῦρον, nerf lingual; || γλωσσικὰ λάθη, fautes de grammaire; § [ἀνατ.] glossien.
- γλωσσικῶς** (ἐπίρ.) au point de vue de la langue.
- γλωσσίς** (ή) βλ. γλωσσίδι· § [ἀνατ.] glotte.
- γλωσσίτις** (ή) glossite.
- γλωσσογραφία** (ή) linguistique; glosso-graphie.
- γλωσσογραφικός** (ὁ) linguistique; glosso-graphique.
- γλωσσογραφικῶς** (ἐπίρ.) au point de vue linguistique.
- γλωσσογράφος** (ὁ) linguiste; glosso-graphie; § glossateur.
- γλωσσοδέτης** (ὁ) frein (filet) de la langue; || ἔχει γλωσσοδέτην, il a le filet.
- γλωσσοειδής** (ὁ, ή) qui ressemble à une langue; [διδ.] linguiforme; [ζωολ.] glossoïde.
- γλωσσοκοπάνα** (ή) [femme] forte en gueule (en bouche); βλ. καὶ γλωσσού.
- γλωσσοκοπία** (ή) bavardage; caquet.
- γλωσσοκοπῶ**, bavarder; caqueter; jaser.
- γλωσσολογία** (ή) linguistique; science du langage.
- γλωσσολογικός** (ὁ) linguistique.
- γλωσσολογικῶς** (ἐπίρ.) au point de vue linguistique.
- γλωσσολόγος** (ὁ) linguiste.
- γλωσσομάθεια** (ή) connaissance de plusieurs langues
- γλωσσομαθής** (ὁ, ή) qui connaît plusieurs langues.
- γλωσσοπέδη** (ή) βλ. γλωσσοδέτης.
- γλωσσοπρόφρετος** (ὁ, ή) lingual.
- γλωσσουτρώγω**, déchirer à coups de langue; médire; faire des gorges chaudes sur.
- γλωσσού** (ή) forte en bouche; qui a la
- langue bien pendue; bavarde; babillard; commère.
- γλωσσοφαγία** (ή) médisance; coup de langue.
- γλωττίς** (ή) βλ. γλωσσός.
- γναθία** (ή) [ναυτ. ὑπέρα] drisse du mât.
- γναθοθήλαξ** (ὁ) [ζωολ.] abajoue.
- γνάθος** (ή) mâchoire; ganache [de cheval]; § [ναυτ.] mâchoire.
- γνάφαλα** (τά) bourre.
- γναφεῖον** (τό) foulerie.
- γναφεύς** (ὁ) foulon; cardeur.
- γναφεύω**, fouler [du drap, etc].
- γνέθω**, filer.
- γνέμα** (τό) fil.
- γνέμμα** (τό) βλ. γνέμιμον.
- γνέσιμον** (τό) filage.
- γνέφω**, faire signe [de la tête; des mains, etc]; faire des mines; || ἀποποιῶ σοῦ ᾔνεψι [φρ. εἰρων.], cela vous irait bien; cela vous sourit; vous n'êtes pas dégoûté.
- γνέμιμον** (τό) signe [des mains; de tête].
- γνήσιος** (ὁ) légitime; pur; pur sang; véritable; vrai; authentique; || γνήσιον τέκνον, enfant légitime; || γνήσιος ἰθαγενής, athénien pur sang; || γνήσιος οἶνος, vin naturel (non falsifié); || τὸ γνήσιον τοῦ ὀνομα, son nom véritable. || γνήσιος χρυσός, de l'or pur; || γνήσιον ἔγγραφο, pièce authentique.
- γνησιότης** (ή) légitimité; pureté; authenticité.
- γνησίως** (ἐπίρ.) légitimement; sans altération; purement; véritablement; authentiquement.
- γνώθω**, comprendre; sentir; s'apercevoir.
- γνωμάτευμα** (τό) καὶ
- γνωμάτευσις** (ή) avis; rapport; [νομ.] réponse de droit; [ιατρ.] consultation; [ἐμπρο. ἐν.] parère
- γνωματεύω**, émettre une opinion; être de l'avis que; opiner; juger; décider.
- γνώμη** (ή) opinion; avis; sens; jugement; pensée; consentement; aveu; || ἡ κοινὴ γνώμη, l'opinion [publique]; || δυνάμειος γνώμη, avis unanime; || εἰμὶ ἐντελῶς τῆς γνώμης σας, j'abonde dans votre sens; || ἀρκοῦμαι εἰς τὴν γνώμην σας, je m'en tiens à votre jugement; || εἰπὲ ἐλευθέρως τὴν γνώμην σου, dites franchement votre pensée; || ἂν ᾔνε με τὴν γνώμην σας, si vous y consentez; si vous l'approuvez; || δὲν θὰ κάμω τίποτε χωρὶς τὴν γνώμην σας, je ne ferai rien sans votre avis; || με τὴν γνώμην μου [φρ.], c'est mon avis aussi; j'approuve; || δεῖτε

εἶνε μὲ τὴν γνώμην ὅλων, δὲν ἔχει κανένα με τὴν γνώμην του, personne n'est de l'avis de celui qui est de l'avis de tout le monde; § naturel; caractère; humeur; || ἔχει δύσκολον γνώμην, il est d'un caractère (d'un naturel) difficile; || ἀνθρώπος καλῆς γνώμης, homme de bonne humeur; || στρυφνός τὴν γνώμην, homme intraitable; [οἶκ.] mauvais coucheur; || δὲν θέλω νὰ σᾶς χαλάσω τὴν γνώμην, je ne voudrais pas vous mécontenter.

γνωμικὸν (τὸ) maxime; sentence.

γνωμικός (ὁ) sentencieux; § οἱ γνωμικοὶ ποιηταί, les poètes gnomiques

γνωμοδότησις (ἡ) avis; consultation; || αἱ γνωμοδοτήσεις τῶν [ἀρχαίων] νομοδιδασκάλων, les réponses de droit des jurisconsultes; || ἐπὶ τῇ γνωμοδοτήσει τοῦ νομάρχου, sur l'avis du préfet.

γνωμοδοτικός (ὁ) consultatif.

γνωμοδοτῶ, donner son avis; émettre (énoncer) une opinion; opiner; conclure; || οἱ πρῶτοι γνωμοδοτήσαντες, ceux qui opinèrent les premiers; || ὅλοι οἱ ἱατροὶ ἐγνωμοδότησαν ὅτι θὰ ἀπεθάνῃ, tous les médecins ont conclu à la mort

γνωμολογία (ἡ) sentence[s]; recueil de maximes.

γνωμολογικός (ὁ) sentencieux.

γνωμολογικῶς (ἐπὶ) sentencieusement.

γνώμων (ὁ) équerre; § [μεταφ.] règle; modèle; || σᾶς ἔχει ὡς γνώμονα, il se règle sur vous; § [ὄλμου] régulateur; quart de cercle; § [μουσ.] clef.

γνωρίζω, connaître; savoir; faire la connaissance; reconnaître; || τὸν ἐγνώρισα πολὺ πλούσιον, je l'ai connu très-riche; || γνωρίζω τὸν ἄνθρωπον αὐτὸν ἀπ' ἔξω [φρ.], je sais cet homme par cœur; je le connais comme ma poche; || γνωρίζετε λατινικά; savez-vous le latin? || γνωρίζει καλὰ τὰ γαλλικά, il possède le français; || δὲν γνωρίζω τίποτε, je n'en sais rien; || οὐδὲν καθ' ὅσον γνωρίζω, rien que je sache; || τὸν ἐγνώρισα εἰς τὰ λουτρά, j'ai fait sa connaissance aux eaux; || [μὴ σὲ μέλει, καὶ] γνωρίζω τοὺς ἀνθρώπους, je connais mon monde; || δὲν γνωρίζει τί θὰ εἰπῇ ζηλοτυπία, il ne connaît pas la jalousie; || γνωρίζω τὸ μυστικόν, je suis dans le secret; || δὲν γνωρίζει τὸ εἶναί του, il ne se connaît pas; || δὲν με γνωρίζετε; ne me reconnaissez-vous pas? || τὸν ἐγνώρισα ἀπὸ τὴν φωνὴν του, je l'ai reconnu à sa voix; || γνωρίζει ἀπὸ διαμαντικά; se connaît-il en pierreries? || πάρε κάποιον, ὁ ὁποῖος νὰ γνωρίζῃ, prenez

quelqu'un qui s'y connaisse; || ἤθελε νὰ σᾶς γνωρίσω με τὸν ἀδελφόν μου, je voudrais vous faire faire connaissance avec (vous faire connaître) mon frère; || γνωρίζω χάριν τὸ γνωρίζω, être reconnaissant; savoir gré; || [κόμης μου ἀπὸ τὴν τὴν χάριν, καὶ] θὰ σοῦ τὸ γνωρίσω, je vous en serai reconnaissant; vous n'obligerez pas un ingrat; § [ντολ.] faire connaître; faire savoir; communiquer; notifier; porter à la connaissance; || γνωρίζομεν ὑμῖν ὅτι, nous portons à votre connaissance (nous vous faisons savoir) que; § [μυσ.] se connaître; faire connaissance; se reconnaître; être reconnaissable; || γνωρίζομεθα, nous nous connaissons; || ἐγνωρίσθημεν πέρουςι, nous avons fait connaissance l'année passée; || αἱ ἀγαθὰ καρδία γνωρίζονται ἀπὸ τὰς ἀγαθὰς πράξεις, les bons cœurs se reconnaissent aux bonnes actions; || [τόσον ἀδυνάτησεν] ὥστε δὲν γνωρίζεται, qu'il n'est plus reconnaissable; || δὲν ἤθελε νὰ γνωρίσθῃ, il ne voulait pas être reconnu; il voulait garder l'incognito; || δὲν ἐγνωρίσθην ἀκόμη, je n'ai pas encore fait de connaissances; || [ἐπροσποιεῖτο τὴν φωνὴν του] διὰ νὰ μὴ γνωρίσθῃ, pour ne pas se trahir; || ἐκ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον γνωρίζεται [παροιμ. Γρφ.], on connaît l'arbre à son fruit. Βλ. καὶ ἡξεύρω.

γνωριμία (ἡ) connaissance; || δὲν ἔχω τὴν γνωριμίαν του, je ne le connais pas; § [πληθ.] connaissances; relations; || ἔχει πολλὰς γνωριμίας, il a de nombreuses relations; il est très-répandu.

γνώριμος (ὁ, ἡ) connu; de connaissance; connaissance; || εἰς γνώριμός μου, une personne de ma connaissance; || ἦτο μεταξὺ γνωρίμων, il était en pays de connaissance.

γνώρισμα (τὸ) signe distinctif; marque; indice; || κακὴ γλῶσσα εἶνε γνώρισμα κακῆς καρδίας, une mauvaise langue est l'indice d'un mauvais cœur; || τὰ [ἐξωτερικὰ] γνωρίσματα ἀξιώματός τινος, les insignes d'une dignité.

γνώσις (ἡ) connaissance; notion; savoir; || ἐν γνώσει, en connaissance de cause; sciemment; || ἀποφασίζω ἐν γνώσει, décider en connaissance de cause; || τὸ ἐπραξεν ἐν γνώσει, il a fait cela sciemment; || διὰ νὰ δηλαδὴ τις περὶ αὐτοῦ ἐν γνώσει, pour en parler à bon escient; || ἐν γνώσει ὅλου τοῦ κόσμου, au su de tout le monde; || ἔχει ὀλίγας γνώσεις φυσικῆς, il a quelques notions de phys-

que ; || ἔχει πολλὰς γνώσεις, il a bien des connaissances (; un grand savoir) ; || φέρω εἰς γνώσιν σας, je porte à votre connaissance ; je vous fais savoir ; || εἶμαι εἰς γνώσιν (ἔχω γνώσιν) τοῦ πράγματος, je suis au courant ; je suis au fait ; || εἶναι βεβαίως εἰς γνώσιν σας ὅτι, vous n'êtes pas sans savoir que ; || πρὸς γνώσιν καὶ δόξαν σας [φρ.], pour votre gouverner ; § bon sens ; jugement ; raison ; sagesse ; || ἔχει γνώσιν (πολλὴν γνώσιν), il est très-intelligent ; c'est un homme sensé ; || δὲν ἔχει γνώσιν, il n'a pas de tête ; il manque de jugement ; || βάζω γνώσιν, mettre à la raison ; rendre sage ; corriger ; [καὶ οὐδ.] devenir sage ; || ἐγὼ θὰ τοῦ βάλω γνώσιν [ἀπειλ.], je lui montrerai à vivre ; moi ; || δὲν βάζει γνώσιν, il est incorrigible ; || ἔχεις γνώσιν πρὸς μου ; [φρ.] vous n'êtes pas raisonnable ; vous n'y pensez pas ; || κάλλιστα γνώσι παρὰ γράσι [παροιμ.], savoir vaut mieux qu'avoir.

γνώστης (ὁ) connaisseur.

γνωστικὸς (ὁ) sensé ; raisonnable ; intelligent ; sage ; prudent ; || γνωστικὸς ἄνθρωπος, homme sensé (raisonnable ; intelligent) ; || γνωστικὸν φέριμον, conduite sage ; § [διδ.] cognitif ; || ἡ γνωστικὴ δύναμις, la faculté cognitive ; § [φιλοσ.] gnostique.

γνωστοποίησις (ἡ) notification ; avis ; déclaration ; annonce.

γνωστοποιῶ, notifier ; faire savoir (connaître) ; donner connaissance ; porter à la connaissance ; faire part de ; || ὁ πρεσβυτὴς ἐγνωστοποίησε τὴν ἀφίξιν του, l'ambassadeur notifia son arrivée ; || λαμβάνω τὴν τιμὴν καὶ σὰς γνωστοποιῶ, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance ; || μοῦ ἐγνωστοποίησε τὸν γάμον του, il me fit part de son mariage ; || σὰς γνωστοποιῶ τὴν παραλαβὴν τῆς ἐπιστολῆς σας, je vous accuse réception de votre lettre ; || [ἀν μάθω τι] σὰς τὸ γνωστοποιῶ, je vous le ferai savoir ; || ὁ νομάρχης γνωστοποιεῖ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι, le préfet porte à la connaissance des intéressés que.

γνωστός (ὁ) connu ; de connaissance ; || εἰς γνωστός σας, quelqu'un de votre connaissance ; || δὲν εἶδα κανένα ἐκ τῶν γνωστών, je n'y ai vu personne de connaissance ; || εἶναι γνωστόν, c'est chose connue ; || εἶναι γνωστόν ὅτι, on sait (il est notoire) que ; || θὰ γέινῃ γνωστόν, on le saura ; || ὡς γνωστόν, comme on sait ; || εἶναι γνωστός ψεύστης, il est connu comme

menteur ; || σὰς εἶναι βεβαίως γνωστόν, vous n'êtes pas sans savoir ; || εἴγινε γνωστός διὰ, il se fit connaître par ; || προβαίνω ἐκ τῶν γνωστών εἰς τὰ ἀγνωστά, procéder du connu à l'inconnu.

γόβα (ἡ) soulier [ἰδ. de femme] ; escarpin. **γογγύζω**, murmurer ; gémir ; gronder ; se plaindre ; || ὁ λαὸς γογγύζει, le peuple murmure (; gémit) ; || γογγύζει ἐναντίον τοῦ κόσμου, il gronde contre tout le monde.

γογγύλη (ἡ) καὶ

γογγύλιον (τὸ) chou-rave ; navet.

γογγυλοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] napiforme.

γογγυσμός (ὁ) murmure ; plainte ; gémissement ; grondement.

γοερός (ὁ) lamentable.

γοερῶς (ἐπιρ.) d'un ton (d'une voix) lamentable ; lamentablement.

γόης (ὁ) enchanteur ; charmeur ; § sorcier ; magicien ; § charlatan ; imposteur ; jongleur ; [δημ.] truqueur ; [νεολ.] puffiste.

γόησα (ἡ) charmeuse ; enchanteresse ; § sorcière.

γοητεία (ἡ) enchantement ; charme ; prestige ; [συνεκδ.] ravissement ; || ἡ γοητεία τοῦ βλέμματός της, le charme de son regard ; || ἡ γοητεία τοῦ ὀνόματός του, le prestige de son nom ; || ὡς διὰ γοητείας, comme par enchantement ; § incantation ; sorcellerie ; sortilège ; [πρὸς κακὸν ἰδ.] maléfice ; || κατηγορήθη ἐπὶ γοητείας, il fut accusé de sorcellerie ; § imposture ; charlatanerie ; jonglerie.

γοητευτικὸς (ὁ) enchanteur ; incantateur ; charmant ; ravissant ; séduisant ; || ἡ γοητευτικὴ της χάρις, sa grâce enchanteresse ; || γοητευτικὸν πνεῦμα, esprit séduisant.

γοητευτικῶς (ἐπιρ.) avec enchantement ; d'une manière enchanteresse ; à ravir.

γοητεύω, enchanter ; charmer ; fasciner ; séduire ; ravir.

γόητρον (τὸ) prestige ; charme ; || ἔχασεν ὅλον του τὸ γόητρον, il a perdu tout son prestige.

γολέτα (ἡ) [ξεν.] goelette.

γολετόδικο (τὸ) brig-goelette.

γομάρι (τὸ) bête de somme ; || τί γομάρι ! quel animal ! quelle bête du bon Dieu ! § charge ; ânée.

γόμος (ὁ) chargé [d'une bouche à feu] ; § farce ; farcissure.

γόμφιος (ὁ) [ἐπὶ ὀδόντων] molaire.

γόμφος (ὁ) cheville ; goujon ; boulon ; [ὁ ξύλινος ἰδ.] gournable.

γομφῶ, cheviller; boulonner.

γόμφωσις (ή) chevillage.

γομφωτήρ (δ) chevilloir.

γομφωτός (δ) chevillé.

γόμφωσις (ή) charge [d'une bouche à feu].

γόνα (τὸ) genou; || [ἐμβήκεν εἰς τὸ νερόν]

ὡς τὸ γόνα, jusqu'aux genoux; || ἔπεσεν ἕνα

γόνα χιόνι· τὸ χιόνι πῆγε [ἔνα] γόνα, il

a neigé haut comme le genou; || [συ-

νεκδ.] τὸ τραγοῦδι πῆγε γόνα, on a chanté

à tue-tête; || τὸ γλέντι πῆγε γόνα, ils s'en

donnèrent à cœur joie; || τὸ πρᾶγμα πάγει

γόνα, la chose va en grossissant; l'aff-

faire prend des dimensions; || εἰς αὐτὸ

τὸ σπῖτι τὸ ψεῦμα πάγει γόνα, tout le

monde ment (on ne fait que mentir)

dans cette maison.

γονατίζω, mettre à genoux; [συνεκδ.]

courber (coucher) [une branche en

terre]; [μεταφ.] abattre; accabler; || [δ

καθηγητής] τὸν ἐγονάτισε, le mit à genoux;

|| [ή πτώχευσις του] τὸν ἐγονάτισε, l'a

abattu (l'a mis à bas); § [οὐδ.] se

mettre à genoux; s'agenouiller; [με-

ταφ.] plier sous le fardeau; s'abattre;

succomber; || αἱ κάμηλοι γονατίζουν διὰ

τὰ φορτωθῶν, les chameaux s'agenouil-

lent pour recevoir leur charge; || ἔλα,

γονάτισε! allons, [mettez-vous] à genoux!

|| ἐγονάτισε ἀπὸ τὰς δυστυχίας, il s'est plié

sous le poids des malheurs.

γονάτι/ον/ (τὸ) [τεχν.] fausse équerre; §

petite équerre.

γονάτισμα (τὸ) génuflexion; § [μεταφ.]

abattement.

γονατιστός (δ) agenouillé; [qui est] à

genoux.

γονατοειδής (δ, ή) qui a la forme d'un

genou [plié]; coudé; [διδ.] géniculé.

γονατόδεσμος (δ) genouillère.

γόνατον (τὸ) genou; || ἔπεσεν εἰς τὰ γό-

νατα, βλ. πίπτω· || [μεταφ.] ὁ φόβος τοῦ

ἔκοψε τὰ γόνατα, la peur lui a cassé les

jambes; || ἐκόπηκαν τὰ γόνατά μου [ἀπὸ

τὴν κόβρασιν], je suis brisé (harassé).

γονατώδης (δ, ή) genouilleux; géniculé.

γονεύς (δ) père; [πληθ.] père et mère;

parents.

γονή (ή) génération; enfantement; §

progéniture; § frai [des poissons].

γονής (δ) βλ. γονεύς.

γονικός (δ) de parent; paternel; mater-

nel; § [οὐδ.] τὰ γονικά, les biens pater-

nels; le patrimoine; || ἔλα παπποῦ νὰ σοῦ

δείξω (νὰ σοῦ μάθω) τὰ γονικά σου [πα-

ροιμ.], c'est gros Jean qui en remontre

à son curé.

γονιμοποιήσις (ή) fécondation.

γονιμοποιός(δ,ή) fécondant; fécondateur.

γονιμοποιῶ, féconder; fertiliser; rendre

productif.

γόνιμος (δ, ή) fécond; fertile; productif;

|| γόνιμος γῆ, terre féconde; || γόνιμος

ἀγρός, champ fertile; || γόνιμον κεφάλαιον,

capital productif.

γονιμότης (ή) fécondité; fertilité; pro-

ductivité.

γονίμως (ἐπιρ.) d'une manière féconde;

fécondement; productivement.

γονόρροια (ή) gonorrhée; écoulement.

γονορροϊκός (δ) gonorrhéique.

γόνος (δ) progéniture; postérité; || γόνος

μεγάλης οἰκογενείας, rejeton d'une grande

famille; § alevin [de poisson].

γονιτῆς (δ) [ξεν.] bouton [de fleur].

γόνυ (τὸ) genou; || κλίνω γόνυ, fléchir le

genou; βλ. καὶ γόνατον· § [βοτ.] nœud.

γονυκλινής (δ, ή) agenouillé; [qui est]

à genoux.

γονυκλισία (ή) génuflexion.

γονυκλιτῶς (ἐπιρ.) à genoux.

γονυπετής (δ, ή) agenouillé.

γονυπετῶ, s'agenouiller; tomber (se

mettre) à genoux.

γός (δ) lamentation; gémissement; cri

de douleur.

γοργοιάνης (δ) [φυτ.] espèce de sauge

sauvage.

γοργόνα (ή) sirène de mer; § [μεταφ.]

dragon; mégère; virago; hommasse.

γοργός (δ) alerte; vif; prompt; preste;

rapide; || γοργός ἄνθρωπος, homme alerte;

|| γοργὸν βλέμμα, regard vif (rapide); ||

γοργὸν πνεῦμα, esprit prompt; || γοργή

πτήσις, vol rapide; || τὸ γοργὸν καὶ χάρυν

ἔχει [παροιμ.], il faut battre le fer

tant qu'il est chaud; il faut aller vite

en besogne.

γοργότης (ή) vivacité; promptitude; ra-

pidité; prestesse.

γοργύρα (ή) casemate.

γοργῶνα (ή) βλ. γοργόνα.

γοργῶς (ἐπιρ.) vivement; promptement;

rapidement.

γοῦθα (ή) fosse; cavité; § βλ. γουβίτσα.

γοῦθι (τὸ) [πτην.] grand-duc.

γουβίδι (τὸ) goujon [de mer].

γουβίτσα (ή) petite fosse; fossette; §

[παίρν.] fossette; || παίζω τὴν γουβίτσαν,

jouer à la fossette.

γουδί (τὸ) mortier.

γουνόχερι (τὸ) καὶ

γουνόχερον (τὸ) pilon; || τὸ γουδί τὸ γου-

δοχερί [φρ.], c'est toujours la même chan-

son (le même refrain); revenir à la charge
γούλα (ή) gorge; gosier; *πιτηνών συνήθ.*
jabot; § *συνεκδ.* gourmandise; *δημ.*
gueule; || *ή γούλα θα τον άφανίση*, la
gueule sera sa ruine.

γούλι (τò) gencive.

γουλì (τò) trognon; tige [de chou; de
laitue; § betterave; || *μεταφ.* τò κεφάλι
του είνε γουλì *φρ.*], il est complètement
chauve; il a la tête comme le genou.

γουλιά (ή) gorgée.

γούμενα (ή) câble.

γουμενιά (ή) encablure.

γουμερι (τò) [*ιχθ.*] brochet.

γούνα (ή) pelisse; fourrure.

γουνναράδικον (τò) magasin de pelleteries.

γουνναράς (ò) καί

γούνναρης (ò) pelletier; fourreur.

γουνναρικόν (τò) fourrure; [*πληθ.*] pel-
leteries

γουννόω, garnir (doubler) de fourrure;
fourrer.

γούνωμα (τò) garniture (doublure) de
fourrure.

γούπα (ή) [*ιχθ.*] bogue.

γούπατο (τò) καί

γούπατος (ò) cavité; enfoncement [de
terrain].

γουργούλα (ή) [*ξεν. ναυτ.*] aviron de
queue; godille.

γουργουρητόν (τò) grouillement [des in-
testins; gargouillement.

γουργουρίζω, grouiller; gargouiller.

γουργούρισμα (τò) καί

γουργουρισμός (ò) βλ. *γουργουρητόν*.

γουργουμάτης (ò) qui a les yeux sail-
lants (à fleur de tête).

γουργλόω, écarquiller [les yeux]; || *έ-
γουργλώσε τὰ μάτια του*, il a ouvert de
grands yeux.

γούρλωμα (τò) écarquillement.

γουργλωτός (ò) écarquillé.

γούρνα (ή) bassin [de fontaine]; laver;
§ *του λουτρού* baignoire; § auge.

γουργούνα (ή) truie; coche [*καί μεταφ.*].

γουργουνάκι (τò) petit cochon; pour-
ceau; porcelet.

γουργουνήσιος (ò) de cochon; de porc.

γουργούνη (τò) cochon; pourceau; *τò πρόσ-
τερον* id. porc; § *μεταφ. ως έβρ.* co-
chon; polisson; souillon.

γουργουνόδοσος (ò) porcher.

γουργουνόμάνδρι (τò) porcherie; toit à
porc; étable à cochons (à pourceaux).

γουργουνόμουτρον (τò) [*έβρ.*] groin.

γουργουνόπέτσι (τò) peau de cochon;
couenne.

γουργουνόπουλον (τò) cochon de lait;
porcelet.

γουργουνόμαρον (τò) βλ. *γουργουνόπέτσι*.

γουργουνότριχα (ή) soie de porc.

γουργουνόπαρον (τò) grondin gris.

γούσα (ή) βλ. *γκούσα*.

γουστάρω [*ξεν.*], goûter; aimer; se plaire
à; || *δέν τò γουστάρω*, ce n'est pas de
mon goût; || *άν τò γουστάρετε*, si le cœur
vous en dit.

γουστέρα (ή) καί

γουστερίτσα (ή) lézard

γούστον (τò) [*ξεν.*] goût; *δέν έχει γού-
στο*, il manque de goût; [*έπι πραγμ.*
μεταφ.] ce n'est pas agréable; || *δέν τόν
κάμνω γούστο*, il ne me plaît pas; il ne
m'amuse pas.

γούφαινα (ή) [*ιχθ.*] bonite.

γούφαρι (τò) [*ιχθ.*]liche.

γοφός (ò) hanche

γραία (ή) vieille femme; vieille.

γραϊγός (ò) [*ξεν.*] vent du nord-est.

γραϊδίον (τò) petite vieille [femme];
petite vieillotte

γράμμα (τò) lettre; || *τὰ γράμματα τού
άλφαβήτου*, les lettres de l'alphabet; ||

μικρά γράμματα, petites lettres; lettres
minuscules; || *μεγάλα γράμματα*, lettres
majuscules (capitales); || *έπι νομιμα-*

τος, γράμματα, pile; || *τò γράμμα τού νό-*

μου, la lettre (le texte) de la loi; || *κατά*

γράμμα [*φρ.*], à la lettre; au pied de

la lettre: textuellement; § [*πληθ.*] let-
tres; littérature; instruction; || *τὰ έλλη-*

νικά γράμματα, la littérature grecque;

|| *άνθρωπος γραμμάτων*, homme instruit
(lettré); || *οί άνθρωποι τών γραμμάτων*,

les gens de lettres; || *δέν έμαθε γράμ-*

ματα, il n'a pas étudié; il n'a pas reçu

d'instruction; || *δέν ήξεύρει γράμματα*, il

ne sait pas lire; il est ignorant; || *τὰ*

γράμματα του είνε όλίγα, son instruction

est très-bornée; || *τὰ γράμματα δέν κά-*

μνουν τόν άνύρωπον [*φρ.*], savoir n'est

pas savoir-vivre; § lettre; [*μικρόν*] bil-

let; || *γράμμα πληρωμενον* (*άπλήρωτον*),

lettre affranchie (non affranchie); ||

γράμμα συστημενον, lettre recomman-

dée; || *γράμμα με χρήματα*, lettre char-

gée; || *έχω να γράψω τὰ γράμματά μου*,

j'ai à faire non courrier; || *μαζεύει γράμ-*

ματα [*φρ. δημ. έπι έπιθανάτου*], il sent

le sapin; || *διαβάζει βουλωμενο γράμμα*

[*φρ. δημ.*], il est très-perspicace; il a du

flair; il est sorcier.

γραμμάριον (τò) gramme.

- γραμματάκι** (τὸ) billet; || ἐρωτικὸν γραμματάκι, billet doux; poulet.
- γραμματεία** (ἡ) secrétariat; § chancellerie; § [νεολ.] littérature.
- γραμματεῖον** (τὸ) école de village.
- γραμματεὺς** (ὁ) secrétaire; || *προξενεῖον* ἰδ. chancelier; || *δικαστηρίου* greffier; || *δπουρικὸς γραμματεὺς*, secrétaire ministériel; chef de bureau.
- γραμματεύω**, être secrétaire; faire fonction de secrétaire.
- γραμματικὴ** (ἡ) grammaire.
- γραμματικὸς** (ὁ) de grammaire; grammatical; || *γραμματικὰ λάθη*, fautes de grammaire; || *γραμματικαὶ γνώσεις*, connaissances grammaticales; § [οὐσ.] grammairien; || οἱ *γραμματικοὶ τῆς Ἀλεξανδρείας*, les grammairiens d'Alexandrie; § [οὐσ. δηλ.] secrétaire.
- γραμματικῶς** (ἐπὶ) grammaticalement.
- γραμμάτιον** (τὸ) billet; || *τραπεζικὰ γραμμάτια*, billets de banque; || *γραμματίον ἐμπορικόν*, billet [de commerce]; effet; bon; || *γραμματίον εἰς διαταγὴν*, billet à ordre; || τὰ *ἐντοκα γραμμάτια τοῦ δημοσίου*, les bons du trésor.
- γραμματισμένος** (ὁ) lettré; instruit.
- γραμματιστής** (ὁ) maître d'école; maître de village; grammatiste.
- γραμματοδιδασκαλεῖον** (τὸ) école primaire [incomplète]; école de village.
- γραμματοδιδάσκαλος** (ὁ) maître d'école; maître de village.
- γραμματοθήκη** (ἡ) casier; § [τυπογρ.] casse.
- γραμματοκιβώτιον** (τὸ) boîte aux lettres.
- γραμματοκομιστής** (ὁ) facteur; porteur de lettres.
- γραμματολογία** (ἡ) histoire de la littérature.
- γραμματολογικὸς** (ὁ) concernant l'histoire de la littérature.
- γραμματοπῆρα** (ἡ) sac aux lettres; valise.
- γραμμάτιον** (τὸ) timbre-poste.
- γραμματοφυλάκιον** (τὸ) portefeuille.
- γραμμένον** (τὸ) βλ. *γράφω*.
- γραμμὴ** (ἡ) ligne; raie; barre; || *κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν*, en ligne droite; tout droit; || *ἴσια εἰς τὴν γραμμὴν*, à la ligne; au cordeau; || *βάζω εἰς τὴν γραμμὴν*, aligner; || *ἐμβαίνειν εἰς τὴν γραμμὴν*, s'aligner; || *ἔσυρε μίαν γραμμὴν εἰς τὸν τοίχον*, il tira une raie sur le mur; || *ὁ μαθητὴς αὐτοῦ γράφει ἀκόμη (εἶνε ἀκόμη εἰς τὰς) γραμμάς*, cet écolier ne fait encore que des barres; || *οἰκοδομικὴ γραμμὴ*, alignement; || *πλῶστον τῆς γραμμῆς (κατάφρακτον)*, vaisseau de ligne; || [ναυτ.] ἡ *[δεκνύουσα]* γραμμὴ, la ligne de foi; || γραμμὴ *[συγγενείας]* ἀνιούσα (*κατιούσα*), ligne ascendante (descendante); § *[μέτρον μήκους]* ligne; § *[μέτρον βάρους]* gramme.
- γραμμικὸς** (ὁ) linéaire.
- γραμμογράφος** (ὁ) tire-ligne; § régleur.
- γράμμιον** (τὸ) [νεολ.] gramme.
- γραμμοσύρτης** (ὁ) tire-ligne.
- γραμμωτός** (ὁ) [ἰδ. βοτ.] rayé.
- γρανίτης** (ὁ) granit.
- γρανιτικὸς** (ὁ) granitique.
- γρανίτσα** (ἡ) espèce de chêne; rouvre.
- γραντὶ** (τὸ) [ξεν. ναυτ.] ralingue.
- γραντολογῶ**, ralinguer.
- γραπτὸν** (τὸ) βλ. *γραπτὸς*.
- γραπτὸς** (ὁ) écrit; || *γραπτὰ ἐξετάσεις*, épreuve écrite; || *τὰ ἔχω ὅλα γραπτὰ [διὰ τὰ ἐνθυμοῦμαι]*, j'ai mis (couché) tout ça par écrit; § *[οὐδ. οὐσ.] τὸ γραπτὸν*, destin; destinée; fatalité; || *γραπτὸν μοῦ ἦτο*, mon destin, c'était mon destin; || *μ' ἦτο γραπτὸν*, il m'était réservé; || *μοῦ εἶνε γραπτὸν νὰ μὴ κερδίσω ποτέ*, il est écrit que je ne gagnerai jamais.
- γραπτῶς** (ἐπὶ) par écrit.
- γρασιδί** (τὸ) herbe verte; vert; || *βάζω τὰ ἄλογα εἰς τὸ γρασιδί*, mettre les chevaux au vert.
- γρατσουνίζω**, égratigner.
- γρατσούνισμα** (τὸ) égratignure.
- γραφειακὸς** (ὁ) de bureau.
- γραφειοκρατία** (ἡ) bureaucratie.
- γραφειοκρατικὸς** (ὁ) bureaucratique.
- γραφεῖον** (τὸ) secrétaire; bureau; table à écrire; || *γραφεῖον ἀπὸ καρυδιᾶν*, un secrétaire de noyer; § cabinet de travail; bureau; || *τὸ γραφεῖον τῆς ἐφημερίδος*, les bureaux du journal; || *γραφεῖον δικαστηρίου*, greffe d'un tribunal; || *γραφεῖον δικηγόρου (συμβολαιογράφου)*, étude d'un avocat (d'un notaire); || *ἐμπορικὸν γραφεῖον*, comptoir.
- γραφεὺς** (ὁ) copiste; greffier; [περίφρ.] scribe; || *τὸ ἔδωκα εἰς τὸν γραφεά μου*, je l'ai donné à mon copiste; || *εἶνε ἕνας πτωχὸς γραφεὺς*, c'est un pauvre scribe; || *δπουρικὸς γραφεὺς*, greffier de ministère; || *γραφεὺς συμβολαιογράφου*, clerc de notaire.
- γραφὴ** (ἡ) écriture; || γραφὴ *εὐανάγνωστος*, écriture lisible; || *δὲν γνωρίζει γραφὴν*, il ne sait pas écrire; || *τὸ κάτω κάτω τῆς γραφῆς*, φρ.!, au bout du compte; après tout; à la fin des fins; § *λεçon*, d'un manuscrit; || *τοῦ χωρίου τούτου ὑπάρχουσι δύο γραφαί*, il y a deux leçons de

ce passage ; || ἄλλη (διάφορος) γραφή, variante ; § lettre ; missive ; || ὅταν λάβῃς την γραφήν μου, quand tu recevras ma lettre ; § ἡ Ἁγία Γραφή ἡ Γραφή αἱ Γραφαί, l'Écriture Sainte : l'Écriture.
γραφήας (ὁ) [περιφρ.] scribe ; gratte-papier.
γραφικὸς (ὁ) d'écriture ; de plume ; || ἔχει γραφικὴν ἐκάνοτητα, c'est un homme de plume ; || γραφικὸν λάθος, erreur de plume ; faute de copiste ; [λατιν.] lapsus calami ; § graphique ; || αἱ γραφικαὶ τέχναι, les arts graphiques : § de bureau ; || γραφικὰ ἐξόδα· [καὶ ἀπλῶς] γραφικά, frais de bureau ; || γραφικὴ βλῆ, fournitures de bureau ; § biblique ; || γραφικὸν ὄητόν, verset (mot) de la Bible ; § pittoresque ; || γραφικὸν ἐνδυμα, costume pittoresque.
γραφικῶς (ἐπιρ.) d'une manière pittoresque ; pittoresquement.
γραφίς (ἡ) plume ; § pinceau.
γραφίτης (ὁ) graphite ; plombagine.
γραφολογία (ἡ) graphologie.
γραφολόγος (ὁ) graphologue.
γραφομανής (ὁ, ἡ) graphomane.
γραφομανία (ἡ) graphomanie.
γραφτόν (τὸ) βλ. γραπτός.
γράφω, écrire ; mettre par écrit ; || γράψ μου τὸ ὄνομά του, écrivez-moi son nom ; πῶς γράφεσθε ; comment s'écrit (comment écrivez-vous) votre nom ? || δὲν ἔξυρει νὰ γράψῃ τὸ ὄνομά του, il ne sait pas signer son nom ; || αὐτὸ τὸ μολυβδόκόνδυλον δὲν γράφει, ce crayon ne marque point ; || δὲν μοῦ ἔγραψεν ἀκόμη, il ne m'a pas encore écrit (donné de ses nouvelles) ; || γράφω εἰς τὸ καθαρὸν, mettre au net ; || ποῖος ἔγραψε τὴν μουσικὴν αὐτοῦ τοῦ ἄσματος ; qui a composé cette chanson ? || εἰπέ του [τοῦ ἐμπόρου] νὰ τὰ γράψῃ, dites-lui de porter cela sur mon compte ; || νὰ μὰς γράφετε ! [φρ. εἰρων.] portez-vous bien ! serviteur ! || ἂν μὲ ξαναῖδῃ, ἄς μὲ γράψῃ [φρ.], il fera beau quand je retournerai chez lui ; || γράψε με [φρ.], attendez-moi sous l'orme ; || αὐτὸ γράψ' το [φρ. ἀπειλ.], souvenez-vous en ; || ἐγράφη στρατιωτής, il se fit inscrire ; il s'engagea ; || τὸν ἔγραψεν εἰς τὴν διαθήκην του, il l'a mis (δῆμ. couché) sur son testament ; || ἔγραψε τὸ σπῖτι του ἐπάνω εἰς τὴν γυναῖκά του, βλ. ἐπάνω· § [μετοχ. παθ. οὐδ.] τὸ γραμμένον [μεταφ.], ce qui est écrit ; le destin ; la fatalité ; || τῆς τύχης τὰ γραμμένα, les arrêts du destin.
γράψιμον (τὸ) écriture ; main ; || ψυλὸν

γράψιμον, écriture fine (petite ; maigre) ; || πτενὸν γράψιμον, écriture serrée ; || γονδρὸν γράψιμον, grosse écriture ; || ἔχει πολὺ ὠραῖον γράψιμον, il a une très-belle main.
γραῶδης (ὁ, ἡ) de vieille femme.
γεῆ (ἡ) βλ. γαῖα.
γεῆδάδι (τὸ) [τχθ.] carpe.
γεήγορα (ἐπιρ.) vite ; promptement ; rapidement ; à la hâte ; preste ; || ὀμιλεῖ πολὺ γεήγορα, il parle fort vite ; || αἱ ἡμέραι φεύγουν γεήγορα, les jours s'écoulent rapidement ; || φύγε γεήγορα, décampe ; filez ; || κάμε γεήγορα, dépêchez-vous ; || δὲν θὰ ἔλθῃ τόσον γεήγορα, il n'arrivera pas de si tôt ; || πηγαίνωμεν, γεήγορα ! preste, partons ! || γεήγορα, à la hâte.
γεηγοράδα (ἡ) vitesse ; promptitude ; célérité ; prestesse ; || τὸ ἔκαμε μὲ πολλὴν γεηγοράδα, il l'a fait avec beaucoup de prestesse.
γεήγορος (ὁ) prompt ; preste ; alerte ; diligent ; expéditif ; vite ; || εἶνε πολὺ γεήγορος, il est preste ; il est très-expéditif ; il va vite en besogne ; || ἄλογον γεήγορον ἔσεν ἀστραπή, cheval vite comme l'éclair.
γεηγορεῶ, veiller ; être vigilant ; || γεηγοροῦσιν οἱ φύλακες [φρ. μεταφ.], on est sur ses gardes ; || γεηγορεῖτε καὶ προσέχετε [Γρφ.], veillez et priez.
γεηγορώσῃ (ἡ) promptitude ; célérité ; prestesse ; agilité.
γεῖλόνω, βλ. γουρλόνω.
γρίνα (ἡ) καὶ
γρίνια (ἡ) pialement [de petit enfant] ; plainte ; murmure ; grognement ; grognerie ; || ἔλα, ἀφῆσε τὴν γρίνια, allons, ne grognez plus ; § querelle ; noise ; discorde ; || ἡ φτώχεια ἔχει γρίνια [παροιμ.], indigence engendre riote (débat).
γρινιάζω, piauler [comme un petit enfant] ; murmurer ; grogner ; grogner ; grommeler ; gronder ; § se quereller ; § égratigner.
γρινιάρης (ὁ) grognon ; grognard ; hargneux ; acariâtre ; querelleur.
γρινιάρικος (ὁ) [κνρ. ἐπὶ παιδίου] pleurnicheur ; pialeur.
γρίνιασμα (τὸ) βλ. γρίνια· § égratignure.
γριπίζω, draguer [une ancre].
γρίπος (ὁ) espèce de filet ; seïne ; senne ; § drague.
γριτσανίζω, grignoter ; croquer ; mordiller ; || δὲν ἔχω τίποτε νὰ γριτσανίσω, je n'ai rien à mettre sous la dent ; § égratigner.

γριτσάνισμα (τὸ) action de grignoter (de croquer); mordillage; § égratignure.
γρίφος (ὁ) griphe; rébus; [γενικ.] énigme; gallimathias; || αὐτὰ εἶνε γρίφοι δι' ἐμέ, c'est de l'algèbre (du chinois) pour moi.
γριφώδης (ὁ, ἡ) énigmatique; obscur.
γριφωδῶς (ἐπὶ) énigmatiquement; d'une manière obscure.
γρονθιά (ἡ) βλ. **γρονθιά**.
γροικῶ, βλ. **ἀγροικῶ**.
γρονθιά (ἡ) poing; § coup de poing; gourmade; || ἐπαίξαν [ταῖς] γρονθιαῖς, ils se sont battus à coups de poing; ils se sont gourmadés (daubés); ils ont boxé.
γρονθοκόπημα (τὸ) pugilat; gourmade.
γρονθοκοπῶ, battre à coups de poing; gourmader: dauber.
γρόνθος (ὁ) poing.
γρόσι (τὸ) [ξεν.] piastre.
γροῦπος (ὁ) [ξεν.] group.
γρὺν (μῶς) pas un mot; || μὴν εἰπῆς γρὺν! ne soufflez mot! bouche close! || δὲν θὰ εἰπῇ γρὺν, il ne soufflera pas.
γρυλλίζω, grogner.
γρυλλισμός (ὁ) grognement.
γρύλλος (ὁ) grillon; [οἰκ.] cri-cri; § [μυχ.] verin.
γρύνια (ἡ) κ.λ. βλ. **γρίνια**, κ.λ.
γρυνόξυλον (τὸ) nerprun.
γρυπὸς (ὁ) recourbé; crochu; [ἐπὶ ὄνως] ἰδ.) aquilin.
γρυτοπωλεῖον (τὸ) magasin de friperie.
γρυτοπώλης (ὁ) fripier; brocanteur.
γρύψ (ὁ) griffon.
γυαλί (τὸ) κ.λ. βλ. **ἐαλί**, κ.λ.
γυιόκας (ὁ) fils [chéri].
γυιὸς (ὁ) βλ. **νιός**.
γυλάμι (τὸ) [ἰχθ.] goujon.
γυλιὸς (ὁ) [στρατ. νεολ.] havre-sac.
γύλος (ὁ) [ἰχθ.] girelle commune.
γυμνάζω, exercer; dresser; || γυμνάζω στρατιώτας, exercer (faire faire l'exercice à) des soldats; || γυμνάζω ἡθοποιούς, faire répéter des acteurs; || γυμνάζω σκύλον, dresser un chien: § [μίσ.] s'exercer; faire de la gymnastique.
γυμνασιακός (ὁ) de gymnase; de collège.
γυμνασιαρχεῖον (τὸ) cabinet du directeur d'un gymnase.
γυμνασιάρχης (ὁ) directeur de gymnase; gymnasiarque.
γυμνασιαρχία (ἡ) direction de gymnase; § dignité d'un directeur de gymnase.
γυμνασιαρχικός (ὁ) de directeur de gymnase.
γυμνασιαρχῶ, être directeur de gymnase.
γυμνάσιον (τὸ) gymnase; collège; || οἱ

μαθηταὶ τῶν γυμνασίων les élèves des gymnases; les collégiens; || ἐπερᾶσε τὰ γυμνάσιον, il a fait ses classes (ses humanités); § exercice; || στρατιωτικὰ γυμνασία, exercices militaires; [τὰ μεγάλα] manœuvres; § [θεiatr.] répétition.
γύμνασις (ἡ) exercice; [ζῶων ἰδ.] dressage.
γύμνασμα (τὸ) exercice; thème; composition; devoir; || [περιφρον.] αὐτὰ εἶνε γυμνάσματα, c'est de la besogne d'écolier; § exercice; [ζῶων ἰδ.] dressage.
γυμναστήριον (τὸ) établissement (salle) de gymnastique; gymnase; || ὑπαίθριον γυμναστήριον, gymnase en plein air.
γυμναστής (ὁ) maître (professeur) de gymnastique.
γυμναστική (ἡ) gymnastique.
γυμναστικὸς (ὁ) gymnastique; || γυμναστικοὶ ἀγῶνες, jeux gymnastiques.
γυμνητεῖον, être nu (insuffisamment vêtu; déguenillé); || σχεδὸν γυμνητεῖται, il montre la corde.
γυμνήτης (ὁ) nu; mal vêtu; déguenillé.
γύμνια (ἡ) βλ. **γυμνότης**.
γυμνικός (ὁ) gymnique.
γυμνόδεσμος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] gymnodermie.
γυμνόκαρπος (ὁ, ἡ) [βοτ.] gymnocarpe.
γυμνοκέφαλος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] nudiceps; gymnocéphale.
γυμνόλαιμος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] nudicolle.
γυμνόνω, mettre à nu; déshabiller; dévêtir; découvrir; || ἐγύμνωσε τὸ στῆθος της, elle découvrit son sein; || [μεταφ.] ἐγύμνωσε τὸ ἔπος, il tira l'épée; il dégaina; || [ναυτ.] γυμνόνω κεραίαν, dégréer (dégarnir) une vergue; § dépouiller; dévaliser; détrousser; || οἱ ἐπιτροκοὶ τοῦ τὸν ἐγύμνωσαν, l'ont dépouillé; || οἱ ληστὰὶ ἐγύμνωναν τοὺς διαβάτας, les brigands détroussaient (dévalisaient) les passants.
γυμνοπόδης (ὁ) καὶ
γυμνόπους (ὁ, ἡ) qui a (qui va) les pieds nus; déchaussé; [ζωολ.] gymnopode; [περιφρον.] va-nu-pieds.
γυμνόπτερος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] gymnoptère.
γυμνόρριζος (ὁ, ἡ) [βοτ.] gynnorrhize.
γυμνός (ὁ) nu; || ἦτο γυμνός, il était nu; || γυμνὸν ἔπος, épée nue; § dépouillé; dénué; dépourvu; || γυμνὸς παντὸς κάλλους, dépouillé de toute beauté; || γυμνὸς πάσης χάριτος, dénué de toute grâce.
γυμνοσάλιαγκας (ὁ) limace.
γυμνόσπερμος (ὁ, ἡ) [βοτ.] gymnosperme.
γυμνότης (ἡ) nudité; § [μετρυφ.] insuffisance; pauvreté; maigreur; || γυμνότης ὄφους, maigreur de style.

γυμνοστράχηλος (δ, ἡ) décolleté.
γυμνόφυλλος (δ, ἡ) [βοτ.] nudifolié.
γυμνώ, βλ. **γυμνώνω**
γύμνωσις (ἡ) action de mettre à nu (de déshabiller, etc); dénudation; nudité.
γυναῖκα (ἡ) femme; § épouse; || ἡ γυναῖκά μου, ma femme; || τὴν ἐπέησε γυναῖκα, il l'a épousée; || ἔχει γυναῖκα καὶ παιδιά, il a femme et enfants.
γυναικαδέλφη (ἡ) sœur de la femme; belle-sœur
γυναικάδελφος (δ) frère de la femme; beau-frère.
γυναικάκι (τὸ) petite femme; femmelette.
γυναικάρα (ἡ) femme de grande taille; hommasse; virago.
γυναικαρέσκεια (ἡ) empressement auprès des femmes; galanterie.
γυναικαρέσκος (δ, ἡ) empressé auprès des femmes; galant.
γυναικάριον (τὸ) petite femme; petit bout de femme; femmelette; § [περιφρον.] péronnelle; commère.
γυναικάς (δ) qui aime les femmes; coureur; [οἶκ.] cotillonnaire.
γυναικεῖον (τὸ) gynécée.
γυναικεῖος (δ) de femme; féminin; || γυναικεῖον φόρεμα, habit de femme; robe; || τὸ γυναικεῖον φύλον, le sexe féminin.
γυναικήσιος (δ) βλ. **γυναικεῖος**.
γυναικίτης (δ) βλ. **γυναικίτις**.
γυναικοθέμι (τὸ) βλ. **γυναικολόγι**.
γυναικοκρατία (ἡ) domination (gouvernement) des femmes; gynécocratie.
γυναικοκρατικὸς (δ) gynécocratique.
γυναικοκρατούμαι, être gouverné (; dominé) par les femmes.
γυναικολόγι (τὸ) [περιληπτ.] femmes; || τὸ γυναικολόγι τῆς γειτονίας, les commères du quartier.
γυναικολογία (ἡ) traité des maladies des femmes; gynécologie.
γυναικολόγος (δ) gynécologue.
γυναικομανής (δ) passionné pour les femmes; coureur; [διδ.] gynécomane.
γυναικομανία (ἡ) passion effrénée pour les femmes; amour excessif des femmes; [διδ.] gynécomanie.
γυναικόπαιδα (τὰ) femmes et enfants.
γυναικοπρεπής (δ, ἡ) qui sied aux femmes; de femme; efféminé.
γυναικοπρεπῶς (ἐπιφ.) comme il sied à une femme; en femme; d'un air efféminé.
γυναικοῦλα (ἡ) petite femme; bonne petite femme.
γυναικούλης (δ) efféminé; [περιφρον.] jocrisse; [δημ.] tête-poule.

γυναικώδης (δ, ἡ) semblable aux femmes; efféminé
γυναικῶν (δ) καὶ
γυναικωνίτης (δ) καὶ
γυναικωνίτις (ἡ) appartement des femmes; gynécée; [παρὰ ταῖς αἰατοῖς] harem; § endroit séparé [dans les églises] pour les femmes.
γυναικωτὸς (δ) βλ. **γυναικούλης**.
γύναιον (τὸ) βλ. **γυναικάριον**.
γυναιτεῖν (τὸ) endroit [dans les églises] réservé aux femmes.
γυνή (ἡ) femme; || αἱ γυναῖκες, les femmes; [ἐν.] le sexe; § épouse; compagne. βλ. **γυναῖκα**.
γυπαῖτος (δ) gypaète; griffet.
γῦρα (ἡ) βλ. **γῦρος**
γυρεύω, chercher; demander; || γυρεύω θέσιν, chercher une place; || σὲ γυρεύουν, on vous demande; || γυρεύει νὰ μὲ γδόση, il cherche à me dépouiller; || τί γυρεύεις ἐδῶ; que viens-tu faire ici?
γυρίζω, tourner; retourner; détourner; virer; || γυρίζω τροχόν, tourner une roue; || γυρίζω τὸ φύλλον, tourner la page; [καὶ μεταφ.] changer d'avis; tourner bride; tourner casaque; virer de bord; || γυρίζω [ἀλλοῦ] τὸ πρόσωπον, détourner le visage; || ἐγύρισε τὸ φόρεμά του, il a fait retourner son habit; || γυρίζω χωράφι, retourner un sol; défoncer un terrain; || γυρίζω τὸν ἐργάτην, virer le cabestan; || γυρίζω τὸ πλοῖον, virer de bord; || γυρίζω τὸν μύλον, faire aller le moulin; tourner la meule; || γυρίζω δύο φορές τὸ κλειδί, fermer à double tour; || γυρίζω καρφί, river un clou; || [βιβλιοδ.] γυρίζω τὴν βίβλιν [βιβλίον], endosser [un livre]; || γυρίζω συναλλαγματικὴν, endosser une lettre de change; || γυρίζει τὰ χρήματά του, il fait valoir ses fonds; || δὲν ἠμπόρεσα νὰ τὸν γυρίσω, je n'ai pu lui faire changer d'avis (le dissuader); || τὰ ἐγύρισε [φρ.] il a changé d'avis; il a viré de bord; || τί τὰ γυρίζεις [φρ.], à quoi bon les détours? pourquoi tourner autour du pot? || αὐτὴ γυρίζει ὅλον τὸ σπίτι, c'est elle qui mène la maison; || τοῦ ἐγύρισε τὰ μυαλά, il lui a tourné la tête; || τὸ ἐγύρισεν εἰς τὸ γέλιο [φρ.], il tourna la chose en plaisanterie; || ἀφοῦ γυρίσῃς τὴν γωνίαν [τοῦ δρόμου], quand vous aurez tourné le coin; || ἐγύρισαν τὸν κάβον (τὸ ἀκρωτήριο), ils ont doublé le cap; § faire parcourir; promener; || τοὺς ἐγύρισα εἰς ὅλην τὴν πόλιν, je les ai promenés par la ville; § [οὐδ.] [σε] tour-

ner; [se, s'en] retourner; revenir; être de retour; [μεταφ.] changer; || πότε γυρίζει; quand revient-il? || ἐγύρισεν εἰς τὸν τόπον του, il retourna dans son pays; || ἐγύρισεν ὀπίσω, il revint (il retourna) sur ses pas; || ἐγύρισεν ἀπὸ τὸν χορόν, il est revenu du bal; || ἡ τύχη ἐγύρισε, la chance a tourné; || ὁ μύλος γυρίζει, le moulin tourne; || ὁ τροχὸς δὲν γυρίζει, la roue ne va pas; || ὁ ἀνεμὸς ἐγύρισε, le vent a changé; || ὁ ἀνεμὸς ἐγύρισε βορρᾶς, le vent a tourné au nord; || τὸ κεφάλι του δὲν γυρίζει, c'est un homme entêté; || ἡ ἀνὰ τὴν κεφαλήν, il a une tête de fer; || ὅλοι ἐγύρισαν μὲ τὸ μέρος του, tout le monde se tourna de son côté; || prit son parti; || θὰ γυρίσῃ μαζὶ μας (μὲ τὸ μέρος μας), il passera de notre côté; || il passera dans notre parti; || τὰ πράγματα ἐγύρισαν, la situation a changé; || ὀλίγον παρῆκε δὲ δρόμος γυρίζει, un peu plus loin, la rue fait un coude; || τὸ ἀμάξι ἐγύρισεν (ἀνετράπη), la voiture a versé; || τοῦ ἐγύρισε [φρ.], son esprit (son cerveau) s'est détraqué; la tête lui a tourné; || [ὅλη του ἡ ἀγάπη] ἐγύρισεν εἰς ἕθρα, a tourné en inimitié; || τὸ κεφάλι μου γυρίζει [χαλίζομαι], la tête me tourne; § rouler; rôder; flâner; courir; errer; vaguer; || ὅλην τὴν ἡμέραν γυρίζει, il flâne (il court) toute la journée; || ne fait que battre le pavé; || ἐγύρισεν [εἰς] ὅλον τὸν κόσμον, il a roulé dans tous les pays du monde; || ἡ γύριζε τὴν νύκτα 'σάν φάντασμα, il rôde la nuit comme un fantôme; || γυρίζει 'σάν τρελλός, il erre comme un fou; || ποῦ ἐγύριζεν ὁ νοῦς του; où avait-il l'esprit? à quoi pensait-il? || ποῦ γυρίζεις; où courez-vous?

γύρις (ῥ) [βοτ.] pollen.

γύρισμα (τὸ) tour; retour; changement; || γύρισμα τροχοῦ (σφύβλας), tour de roue (de broche); || εἰς τὸ γύρισμα τοῦ δρόμου, au détour de la rue; || τὸ γύρισμα τῶν γελιδανῶν, le retour des hirondelles; || τὸ γύρισμα τοῦ καιροῦ, le changement du temps; || γύρισμα συναλλαγματικῆς, endossement d'une lettre de change; || γύρισμα χωραφιοῦ, défoncement d'un terrain; || γύρισμα ἀλάκιοῦ, dérivation d'un ruisseau; || γύρισμα καρφιοῦ, rivure d'un clou; || [βιβλίου] γύρισμα [τῆς δάχτυλος βιβλίου], endossure; endossement; || γύρισμα τραγουδιοῦ, ritournelle d'un chant; || ἔχει ὁ καιρὸς γυρίσματα [φρ.], les temps changent.

γυρισμός (ὁ) retour; || εἰς τὸν γυρισμόν σου, à votre retour.

γυριστός (ὁ) retroussé; rabattu; recourbé; || οὐρὰ γυριστή, queue retroussée; || γυριστός γιακάς, col rabattu; || [ἕνα κομμάτι] σίδερο γυριστό, de fer recourbé; || σκάλα γυριστή, escalier tournant; || γυριστοὶ χοροί, danses tournantes; || γυριστὰ γλυκά, des confitures au lissé; || [ντυτ.] τὸ γυριστὸ κλειδί [τῆς ἀγκύρας], l'émerillon de chaîne.

γυρνῶ, βλ. γυρίζω.

γυροβολία (ῥ) tour; tournée.

γύροθεν (ἐπιρ.) de tous côtés; tout autour; en rond.

γυρολόγος (ὁ) colporteur; porte-balle; mercier.

γυροπόδι (τὸ) βλ. ποδόγυρος.

γῦρος (ὁ) tour; tournée; détour; || [πηγαίνωμεν νὰ κάμωμεν] ἕνα γῦρον, un tour; || [ἐπῆγε νὰ κάμῃ] τὸν γῦρόν του, sa tournée; || φέρνω γῦρους, tourner tout autour; rôder; || τὰ φέρνω γῦρον [φρ.], tergiverser; prendre des détours; || [ἐκαμμεν μεγάλην] γῦρον διὰ νὰ ἐλθῃ, détour pour venir; || πρέπει νὰ τὸ τυλίξῃς (νὰ τὸ κάμῃς) δύο γῦρους, il faut l'enrouler deux fois (en faire deux tours); § cercle; circuit; rond; bordure; bord; || ὁ γῦρος τοῦ κοσκίνου, le cercle du crible; || ὁ γῦρος τοῦ καπέλου, le bord (les bords) du chapeau; || ὁ γῦρος τοῦ τεύχους, le circuit des murailles; || ἕνα γῦρον γύρω [φρ.], en rond; tout autour; || ἐκάθισαν ἕνα γῦρον, ils s'assirent en rond; § roulement de fonds; || [ἐμπροκὸς αὐτῶς οἴκῳ] κάμνει μεγάλην γῦρον, fait un grand roulement de fonds

γυρτός (ὁ) qui n'est pas d'aplomb; incliné; penché; courbé; recourbé; || γυρτός τεύχος, mur penché (dévers); || γυρτὸ κεφάλι, tête inclinée; || θύρα γυρτή, porte entrebaillée; || γυρτὸ καλάμι, roseau plié; || γυρτὸ σπαθί, sabre recourbé; || ἔχει γυρτὴν ῥάχιν, il a le dos voûté; il est voûté.

γύρω (ἐπιρ.) autour; tout autour; à la ronde; en rond; || γύρω ἀπὸ τὴν πόλιν, autour de la ville; || ἐκάθισαν γύρω ἐκάθισαν γύρω γύρω, ils s'assirent en rond; || ἔρχομαι γύρω, faire le tour; faire des détours; tourner; || τὰ φέρνω γύρω, βλ. γῦρος [τὰ φέρνω γῦρον].

γύρω, βλ. γέρον.

γυφτιά (ῥ) avarice; laderie; mesquinerie.

γύφτινον (τὸ) atelier de forgeron; forge.

γύφτινος (ὁ) de bohémien; § de forge-

ron; || *καμαρόνει* 'σάν γύφτικο σκεπάρνι [φο. παροιμ.], il est sérieux comme un âne qu'on étrille; § [συνεκδ.] mesquin; sordide; pingre.
γύφτισσα (ή) bohémienne.
γυφτόπουλον (τό) jeune bohémien
γύφτος (ό) bohémien; § forgeron; § [συνεκδ.] avare; ladre; pingre; grigou.
γύψ (ό) vautour.
γυφέλι (τό) βλ. *κυφέλη*.
γύψινος (ό) de plâtre; en plâtre; || γύψινον *επιμαγεῖον*, plâtre.
γυψόνω, enduire de plâtre; plâtrer; || γυψόνω *κρασί*, plâtrer du vin.
γυψοποιεῖον (τό) plâtrière.
γυψοποιός (ό) plâtrier.
γύψος (ό) plâtre; || γύψος *τριμμένος*, plâtre en poudre; § [ό μή *κασίς* ιδ.] gypse.
γυψώδης (ό, ή) plâtreux.
γύψωσις (ή) plâtrage.
γαβίδος (ό) [γβ] gobie doré.
γωνία (ή) [δημ. *γωνιά*] angle; coin; || όρθή *γωνία*, angle droit; || ή *γωνία* της όδοῦ, le coin de la rue; || τὸν *ἐβαλὼν* εἰς τὴν *γωνίαν*, on le mit au coin; || μία *γωνία* *ψωμί*, une croûte de pain; || ἐν *γωνία* καὶ *παράβυστῳ* [φρ.], en cachette; sous

[le manteau de] la cheminée; || κάθισε εἰς τὴν *γωνίαν* σου [φρ.], mêlez-vous de vos affaires; tenez-vous tranquille; § *ἀτρε*; foyer; coin du feu; cheminée; || ή *γωνιά* *καπνίζει*, la cheminée fume; || ή *γωνιά* τοῦ *μαγειρείου*, le foyer de la cuisine; les fourneaux; § [φυλουργ.] *ἐquerre*.
γωνιάζω, mettre d'équerre; disposer en équerre; donner l'équerrage; § [εὐδ.] être d'équerre.
γωνιαῖος (ό) καὶ
γωνιακός (ό) qui est au coin; du coin; angulaire; || τὸ *γωνιαῖον* (*γωνιακόν*) σπιτί, la maison du coin; || *γωνιαῖος λίθος*, pierre angulaire; pierre d'encoignure; || *γωνιαῖον παράθυρον*, fenêtre en encoignure.
γωνιασμός (ό) équerrage; § [πυροβ.] angle de mire.
γωνιόλιθος (ό) pierre angulaire.
γωνιομετρία (ή) goniométrie.
γωνιομετρικός (ό) goniométrique.
γωνιόμετρον (τό) rapporteur; goniomètre.
γωνιοσκοπίον (τό) alidade.
γωνιώδης (ό, ή) anguleux.



Δ, δ [δέλτα] (τό) delta; quatrième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] δ', quatre; δ, quatre mille.
δα (ἐπίρ) da; donc; || *εἰα δά!* allons donc! || *μὰ εἰα δὰ ποῦ δὲν θέλει*, eh, bien! il ne veut pas; || *ὄχι δά!* mais non! || καὶ *εἰρων*, l'oui da! vraiment? || *νὰ δὰ ή ὦρα!* c'est vraiment le moment! || *νὰ δὰ ή ὦρα νὰ κλάη!* ne voilà-t-il pas qu'il pleure! || *αὐτὸ δὰ λέγω κ' ἐγώ*, c'est cela même que je dis; || *εἰπέ το δά!* allons, dites-le; voyons, parlez; || *μή δὰ εἶνε τόσοσ ἀνόητος*; mais il n'est pas si bête; || [ὕποκοριστικῶς] τόσοσ δά! pas plus haut que ça.
δαβοῦλι (τό) gros tambour [des paysans]; || [μεταφ.] *γίνεμαι δαβοῦλι*, se gonfler; s'enfler.
δάγκημα (τό) action de mordre; morsure.
δαγκαματιά (ή) morsure; coup de dent; § *πιγῦρε* [d'insecte, etc].
δαγκανιάρης (ό) καὶ
δαγκανιάρικος (ό) mordant; hargneux; || *δαγκανιάρικο σκυλί*, un chien hargneux.

δαγκάνω, mordre; [καταφρ.] piquer; || τὸν *ἐδάγκασεν* *ἕνας σκύλος*, un chien l'a mordu; || τὸν *ἐδάγκασαν* οἱ *σφήκες*, les guêpes l'ont piqué; || τὰ *φείδια* *δαγκάγουν*, les serpents mordent (piquent); || *ἐδάγκασα τὰ χεῖλη μου* [διὰ νὰ μὴ *γελάσω*], je me mordis les cinq doigts; || *δαγκάει* τὸ *μουστάκι* του, il mordille sa moustache; || *ψόφιο σκυλί* (*φείδι*) *δὲν δαγκάνει* [παροιμ.], un chien mort ne mord plus; morte la bête, mort le venin. Βλ. καὶ *δάκνω*.
δαγκόνω, βλ. *δαγκάνω*.
δάγκωμα (τό) βλ. *δάγκημα*, κ. λ.
δαδά (ή) bonne d'enfant.
δαδεύω, soigner; élever [un enfant].
δαδί (τό) bois de pin; bois résineux (inflammable); || *αὐτὸ τὸ ξύλον καίει* 'σάν *δαδί*, ce bois brûle comme des allumettes; § *copeau* (*margotin*) [pour allumer le feu].
δαδοῦχος (ό) porte-flambeau; § torchère.
δαδοφορία (ή) marche (promenade) aux flambeaux.

δαδοφόρος (δ, ἡ) porte-flambeau.

δαίμονας (ὁ) démon : diable ; esprit malin ; || τί δαίμονα ! que diable ; que diantre ! || νὰ πάρῃ ὁ δαίμονας ! diantre ! peste ! βλ. καὶ διάβολος

δαιμονιακός (ὁ) possédé [du démon] ; démoniaque ; énergomène.

δαιμονίζω, faire enrager ; faire endêver ; [οἰκ.] faire endiabler ; dépiter ; rendre fou ; || μὲ δαμονίζει ὁ πόνος, j'enrage de douleur ; || τίποτε δὲν μὲ δαμονίζει, δσον, rien ne me dépîte davantage, que ; || μ'ἐδαιμόνισε δύο ὥραις, il m'a fait endêver deux heures durant ; § [μέσ.] enrager ; endêver ; so dépiter ; endiabler ; [οἰκ.] bisquer ; || δαμονίζομαι νὰ ἀκούω τί κάμνει, j'enrage d'entendre ce qu'il fait ; || ἐδαιμονίσθης ; as-tu perdu la tête ? || εἶνε δαιμονισμένος ἄνθρωπος, c'est un homme endiablé ; il a le diable au corps ; § être possédé de l'esprit malin ; || οἱ δαμονιζόμενοι, les possédés ; les démoniaques ; les énergomènes.

δαιμονικός (ὁ) de démon ; de diable ; satanique ; § [οἰκ.] diable ; esprit malin.

δαιμόνιον (τὸ) démon ; esprit malin ; diable ; § génie ; esprit ; || ποιητικὸν δαιμόνιον, génie poétique ; || τὸ δαιμόνιον τοῦ Σωκράτους, le génie (le démon familier) de Socrate ; § caprice ; lubie ; manie ; || ἔχει τὸ δαιμόνιον νὰ . . . , il a la manie de . . . ; || ἔχει δαμόνια, il a des lubies (des lunes) ; || [δὲν ἤξεύρω] τί δαιμόνιον τὸν ἔπιασε, quelle mouche l'a piqué ; || ἔταν ἔχη τὰ δαμόνια του, quand sa quinte le tient (le prend).

δαιμόνιος (ὁ) de génie ; génial ; inspiré ; divin ; merveilleux ; || δαμόνιος νοῦς, esprit supérieur ; génie ; || δαιμόνιον ἔργον, œuvre de génie ; || δαμόνια γυνή, femme hors ligne ; || δαμόνιον δῶρον, don surnaturel.

δαιμόνισμα (τὸ) action de dépiter (de faire enrager) ; irritation.

δαιμονιῶ, être possédé [du démon] ; || [μετοχ. ἐπιθετ.] δαμονιῶν, βλ. δαιμονιακός.

δαιμονίως (ἐπὶ) avec génie ; supérieurement ; divinement ; merveilleusement.

δαιμονογραφία (ἡ) démonographie.

δαιμονογράφος (ὁ) démonographe.

δαιμονολατρεία (ἡ) démonolâtrie.

δαιμονολάτρης (ὁ) démonolâtre.

δαιμονόληπτος (ὁ, ἡ) possédé [du démon] ; démoniaque

δαιμονοληψία (ἡ) état d'un homme possédé [du démon] ; possession.

δαιμονολογία (ἡ) démonologie.

δαιμονολογικός (ὁ) démonologique.

δαιμονολόγος (ὁ) démonologue.

δαιμονολογῶ, s'occuper de démonologie.

δαιμονομανής (ὁ, ἡ) démonomane.

δαιμονομανία (ἡ) démonomanie.

δαιμονομαντεία (ἡ) démonomancie

δαιμονόπαιδον (τὸ) καὶ

δαιμονόπουλον (τὸ) diable d'enfant ; petit diable ; méchant petit enfant ; diabolin.

δαιμονόσπερμα (τὸ) engeance du diable ; engeance diabolique.

δαίμων (ὁ) démon ; esprit malin ; || οὔτε θεοὺς οὔτε δαίμονας φοβέται, il ne craint ni Dieu ni diable ; § génie ; || εἶνε ὁ κακὸς τοῦ δαίμων, il est son mauvais génie ; § βλ. δαίμονας.

δαίρων, καὶ

δαίρων, βλ. δέωνω.

δαιτυμὸν (ὁ) convive ; hôte.

δάκνω, mordre ; [μεταφ.] ronger ; || δάκνω τὸν χαλινόν, [ἐπὶ ἔππου] mâcher son frein ; [μεταφ.] ronger son frein ; || τὸν δάκνει ἡ ζηλιτοπία, il est rongé par la jalousie.

δακονία (ἡ) bouchée ; || ἐτηκώθη ἀπὸ τὸ τραπέζι μὲ τὴ δακονία εἰς τὸ στόμα [φρ.], il quitta la table sans avaler ; § morsure.

δακόνω, βλ. δαγκάω.

δακράκι (τὸ) [φωτ.] primevère.

δάκρυ (τὸ) βλ. δάκρυον.

δακρυακός (ὁ) lacrymal.

δακρύβερετος (ὁ, ἡ) mouillé (baigné ; arrosé) de larmes.

δακρυδόχος (ὁ, ἡ) lacrymal ; § lacrymatore ; || δακρυδόχον ἀγγεῖον, vase lacrymatore.

δακρύζω, avoir les larmes aux yeux ; être plein de larmes ; || ἔκαμιν ὅλους νὰ δακρύσουν, il tira les larmes des yeux de tout le monde ; || χωρὶς νὰ δακρύσῃ, sans verser de larmes (; une seule larme) ; d'un œil sec ; || μὲ δακρυσμένα μάτια μὲ τὰ δάκρυα εἰς τὰ μάτια, les larmes aux yeux ; || [ἐπὶ ἀσθ.] τὰ μάτια του δακρύζουν, il souffre d'un flux de larmes ([οἰδ.] d'un épiphora) ; || [συνεχδ.] τὸ κλήμα δακρύζει, la vigne pleure ; § [μεταφ.] suinter : || αὐτὸ τὸ βαρεὶ δακρύζει, ce tonneau suinte.

δάκρυον (τὸ) larme ; [πληθ.] larmes ; pleurs ; || χύνω δάκρυα, verser des larmes (des pleurs) ; || βρέχω μὲ δάκρυα, arroser (mouiller ; baigner) de larmes ; || ἔχει τὰ δάκρυα εὐκολὰ ἔχει τὰ δάκρυα εἰς τὰ μάτια, il a toujours la larme à l'œil ; || μετὰ δακρύων, les larmes aux yeux ; ||

ἐγέλασα μέχρι δακρύων, j'ai ri aux larmes; || δὲν ἔβγαλε δάκρυ, son œil ne s'est pas mouillé; || [συνεκδ.] τὸ δάκρυ τοῦ κλήματος, les larmes de la vigne; || μαστίχα δάκρυ, larmede mastic; § [μεταφ.] goutte; || δὲν ἔμεινε (δὲν ἔχει) δάκρυ, il n'y en a pas une goutte.

δακρυοποιδες (ὁ, ἡ) lacrymal; || οἱ δακρυοποιοὶ ἄδενες, les glandes lacrymales.

δακρυόρροια (ἡ) flux (écoulement) de larmes; larmolement; [διδ.] épiphora.

δακρυόρροω, verser des larmes; fondre en larmes; être tout éploré.

δάκρυσμα (τὸ) écoulement de larmes; larmolement; § [μεταφ.] suintement.

δακρύω, βλ. δακρύζω.

δακτυλάκι (τὸ) petit doigt.

δακτυλήθρα (ἡ) dé [à coudre]; § doigtier.

δακτυλιά (ἡ) empreinte (marque) de doigt[s]; § [συνεκδ.] doigt; || μία δακτυλιά κρασί, un doigt de vin.

δακτυλιαῖος (ὁ) de la longueur (gros-seur) d'un doigt.

δακτυλιδάκι (τὸ) petite bague; petit anneau; annelet; § [παίγν. ἀναλ. τῷ γαλλικῷ] furet.

δακτυλιδένιος (ὁ) qui a la forme d'un anneau; annulaire; || [μεταφ.] δακτυλιδένια μύση, taille fine; taille de guêpe.

δακτυλίδι (τὸ) anneau; bague; || δακτυλίδι διαμαντένιο, bague [ornée] de diamants; || δακτυλίδι τοῦ γάμου, anneau nuptial; alliance; || ἔλλαξαν δακτυλίδια, ils se sont fiancés.

δακτυλιδόπετρα (ἡ) pierre de bague; [ἐν.] chaton; § pierre précieuse [gravée]; gemme.

δακτυλικός (ὁ) digital; § [ἐπὶ στίχου, μέτρον, κ. λ.] dactylique.

δακτυλιογλύφος (ὁ) graveur en pierres fines; graveur sur bagues.

δακτυλιοειδής (ὁ, ἡ) annulaire.

δακτυλιοειδὴς (ἐπίτ.) en forme d'anneau.

δακτυλιοθήκη (ἡ) baguier.

δακτυλιόλιθος (ὁ) βλ. δακτυλιδόπετρα.

δακτύλιος (ὁ) anneau; bague; βλ. δακτυλίδι || [ἀστρον.] ὁ δακτύλιος τοῦ Κρόνου, l'anneau de Saturne; § [τεχν. νεολ.] virole; [μυχ.] rondelle; § [ἀνατομ.] anus; § [ναυτ.] cigale [d'ancre]; organeau.

δακτυλίτις (ἡ) digitale.

δακτυλιωτός (ὁ) [βουτ.] annulaire.

δακτυλοδεικτῶ, [ἐπὶ καλῶ] montrer du doigt; [ἐπὶ κακῶ] montrer au doigt.

δακτυλοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un doigt; digitiforme.

δακτυλοθεσία (ἡ) [ἐπὶ κλειδοκυμβάλου] doigté.

δάκτυλον (τὸ) καὶ

δάκτυλος (ὁ) doigt; [τοῦ ποδός] orteil;

|| τὸ μέγαλον δάκτυλον [τῆς χειρός], ponce;

|| ὁ δεύτερος δάκτυλος, l'index; l'indica-

teur; || ὁ μέσος δάκτυλος, le doigt du mi-

lieu; || ὁ παράμεσος δάκτυλος, l'annulaire;

|| ὁ μικρὸς δάκτυλος, le petit doigt; l'au-

riculaire; || [αὐτὰ τὰ ἡξέυω] εἰς τὰ δά-

κτυλά μου [φρ.], sur le bout du doigt;

|| ὅλα τὰ δάκτυλα δὲν εἶνε ἕνα (δὲν μοιά-

ζουν) [παροιμ.], les cinq doigts de la main

ne se ressemblent pas; || δάκτυλος Κυ-

ρίου [Γρ.], le doigt de Dieu; || μετρῶ εἰς

τὰ δάκτυλα, compter sur (par) ses doigts;

|| μετροῦνται εἰς τὰ δάκτυλα, on peut les

compter sur les doigts; ils ne sont pas

nombreux; || ἡ θείας τῶν δακτύλων [ἐπὶ

κλειδοκυμβάλου], le doigté; || [ὡς μέ-

τρον] ἐπὶ ἕνα δάκτυλον κρασί, j'ai pris

un doigt de vin; § [μέτρον] ponce; || ὁ

δάκτυλος εἶνε τὸ δωδέκατον τοῦ ποδός, le

ponce est la douzième partie du pied;

§ [ἐπὶ στίχου] dactyle.

δακτυλωτός (ὁ) digité.

δάλια (ἡ) [ξεν. φου.] dahlia.

δαλκαβούκης (ὁ) [ξ ν.] parasite; pi-
que-assiette, écornifleur.

δάμα (ἡ) [ξεν.] dame; jeu de dames.

δαμάζω, dompter; maîtriser; subjugué;

réduire; vaincre; mater; || δαμάζω τὰ

πάθη, maîtriser (dompter) les passions;

|| ἡ πείνα ἐδάμασε τὸ θάρρος των, a

vaincu leur courage; || ἐδάμαζε τὴν σάρκα

τοῦ διὰ τῶν νηστεϊῶν, il macérait sa chair

par les jeûnes; § [οὐδ.] se faisander; ||

ἀφίνω τὸ κρέας νὰ δαμάσῃ, faire faisan-

der la viande.

δαμάλα (ἡ) génisse; § [μεταφ.] grosse
femme; vache.

δαμαλάκι (τὸ) petit robin; [συνεκδ.] veau.

δαμάλι (τὸ) robin; génisse; [συνεκδ.] veau.

δαμαλιδιοκομεῖον (τὸ) office vaccino-gène.

δαμαλίζω, vacciner.

δάμαλις (ἡ) génisse; jeune vache.

δαμαλῖς (ἡ) vaccin.

δαμαλισμός (ὁ) vaccination; vaccine.

δαμαλιστήριον (τὸ) établissement de
vaccination.

δαμαλιστής (ὁ) vaccinateur.

δάμασις (ἡ) action de dompter; dompte-
ment; macération.

δαμασκηνέα (ἡ) καὶ

δαμασκηνιά (ἡ) prunier.

δαμάσκηνον (τὸ) prune; || ξηρὰ δαμά-
σκηνα, pruneaux.

δαμασκηνός (δ) καὶ
δαμασκηνοεργής (δ, ή) damasquiné
δαμάσκον (τὸ) [ὑφασμα] damas.
δάμασμα (τὸ) βλ. δάμασις.
δαμάστης (δ) dompteur.
δαμητζάνα (ή) [ξεν.] dame-jeanne.
δαμπλάς (δ) [ξεν.] βλ. ταμπλάς.
δάνα (ή) [ναυτ. ξεν.] antenne [d'arrimage].
δανειακός (δ) βλ. δανεικός.
δανείζω, prêter; placer [de l'argent];
 || δανείζω βιβλία (ἱπποὺς κ. λ.) [ἐπὶ χρέ-
 ματι], louer des livres (des chevaux,
 etc); § [μετ.] emprunter; || δανείζομαι
 παρά τινος, emprunter à quelqu'un; || δὲν
 εὐρίσκει νὰ δανείσθῃ μίαν πεντάραν, il ne
 trouverait pas à emprunter un sou; il
 ne trouverait pas du feu sur une tuile;
 || [ή σελήνη] δανείζεται τὸ φῶς τῆς ἀπὸ τὸν
 ἥλιον, emprunte sa lumière du soleil; ||
 ὁ δανειζόμενος, l'emprunteur.
δανεικός (δ) prêté; emprunté; d'em-
 prunt; || δίδω δανεικά, prêter; || πέρνω
 δανεικά, emprunter; || δανεικά ἐπιπλα, des
 meubles d'emprunt.
δάνειον (τὸ) prêt; emprunt; [ἐν.] cré-
 ance; || καταναγκαστικὸν (χρεωλυτικὸν)
 δάνειον, emprunt forcé (amortissable);
 || ἐκδίδω δάνειον εἰς δημοσίαν ἐγγραφήν,
 émettre un emprunt; || [δὲν θὰ χάσετε]
 ἀπὸ αὐτὸ τὸ δάνειον, sur cette créance.
δάνειος (δ, ή) emprunté; d'emprunt; ||
 δάνειον κάλλος, beauté d'emprunt.
δάνεισμα (τὸ) καὶ
δανεισμός (δ) action de prêter (; d'em-
 prunter); prêt; placement; louage; βλ.
 δανείζω. || δανεισμός βιβλίων δημοσίας
 βιβλιοθήκης, prêt de livres.
δανειστήριον (τὸ) maison de prêt; mont
 -de-piété.
δανειστής (δ) créancier; [ἐπὶ κακοῦ συ-
 νήθ.] prêteur.
δανειστικός (δ) de prêt; || δανειστικὸν
 συμβόλαιον, contrat de prêt.
δαντέλλα (ή) [ξεν.] dentelle; point; ||
 δαντέλλα μεταξωτή, blonde.
δαούλι (τὸ) [ξεν.] βλ. δαβουλι.
δαπάνη (ή) dépense; dépens; frais; ||
 μεγάλη δαπάνη, grande dépense; || τὸ θὰ
 ὑποστής τὴν δαπάνην, c'est vous qui paye-
 rez les frais; || ἰδὲ δαπάνη [φρ.], à ses
 dépens; à ses frais; || διὰ μικρὰς δαπάνης,
 à peu de frais; || [νομ.] δαπάναι ἀνάγκαι
 (ὠφελιμοὶ, πολυτελείας), impenses néces-
 saires (utiles; voluptuaires).
δαπάνημα (τὸ) dépense; frais.
δαπανηρός (δ) dispendieux; coûteux; ||
 δαπανηρά δίκη, procès dispendieux; || τὰ

ταξίδια εἶνε δαπανηρά, les voyages sont
 coûteux; § qui dépense beaucoup; dé-
 pensier.
δαπανηρῶς (ἐπιρ.) dispendieusement; à
 grands frais.
δαπανῶ, dépenser; consommer; user;
 || δαπανᾷ πολλά, il dépense beaucoup;
 || [συνεκδ.] δαπανῶ κρέας, consommer de
 la viande; || ἐδαπανήθη πολὺ ἔλαιον, on a
 usé beaucoup d'huile; || [μετὰφ.] δαπανᾷ
 εἰς μᾶτην τὸν καιρὸν του, il dépense son
 temps en pure perte.
δάπεδον (τὸ) plancher; parquet; § [ἀ-
 τριμνηχανής] sole plate; plaque de fond;
 § [εἰκόνας] champ; § [σιδηρῶρ.] plate
 -forme.
δαρμός (δ) action de battre; fustigation;
 bastonnade; volée de coups de bâton; ||
 θὰ γείνη δαρμός, il y aura de la batterie.
δαρσιμον (τὸ) βλ. δαρμός. § [τοῦ γάλα-
 κτος] barattage.
δαρτός (δ) battu; frappé; § [ἐπὶ γάλα-
 κτος] baratté.
δάς (ή) torche; [συνεκδ.] flambeau; || ή
 δὰς τῆς ἀληθείας, le flambeau de la vé-
 rité; || ή δὰς τῆς διχονοίας, le brandon
 de la discorde; || αἱ δὰδες τοῦ ὕμνου,
 les flambeaux d'hyménée.
δασαρχεῖον (τὸ) inspection forestière.
δασάρχης (δ) inspecteur de forêts.
δασεῖα (ή) βλ. δασύς.
δασέως (ἐπιρ.) avec aspiration.
δασικός (δ) de forêt; forestier; || δασική
 βιομηχανία, industrie forestière; || δασικά
 φυτά, plantes sylvestres (sylvatiques).
δασκάλα (ή) institutrice; maîtresse
 [d'école].
δασκάλευμα (τὸ) leçon; conseils.
δασκᾶλεύω, endoctriner; faire la leçon;
 dieter; souffler; § sermonner; conseiller.
δασκάλισσά (ή) βλ. δασκάλα.
δασκαλος (δ) instituteur; maître [d'école];
 [περιφρον.] magister; pédant; cuisire; ||
 ἤρε τον δάσκαλόν του [φρ.], il a trouvé
 son maître; il a trouvé chaussure à son
 pied; || μ'όποιον δάσκαλον καθίσης, τίτσια
 γράμματα θὰ μάθης [παροιμ.], dis-moi
 qui tu hantes, je te dirai qui tu es; ||
 δάσκαλε ποῦ διδασκες καὶ νόμον δὲν ἐκρά-
 τεις [παροιμ.], chacun prêche et ser-
 monne, et à bien faire n'y a personne.
 Βλ. καὶ διδάσκαλος.
δασμολόγησις (ή) taxation.
δασμολογικός (δ) de tarif.
δασμολόγιον (τὸ) tarif [de douane; de
 l'octroi]; || γενικὸν (συμβατικὸν) δασμολό-
 γιον, tarif général (conventionnel).

δασμολογῶ, tarifer; taxer.

δασμός (δ) taxe; droits de douane.

δασοκομία (ή) sylviculture.

δασολογία (ή) science forestière; sylviculture.

δασολογικός (δ) sylvicole; forestier.

δασολόγος (δ) sylviculteur.

δασονομείον (τό) conservation forestière.

δασονομία (ή) économie (; administration) forestière.

δασονομικός (δ) forestier.

δασονόμος (δ) conservateur de forêts.

δασόνω, garnir (couvrir) de forêts; boiser; § [οὐδ.] se boiser; se couvrir de bois; § se changer en bois; devenir touffu (fourré) [faute de culture]

δάσος (τό) bois; [τό ἐκτεταμένον] forêt; || δάσος ὀλοτομούμενον, taillis; || καλλεργούμενον δάσος, futaie.

δασοφυλακείον (τό) maison forestière; garderie.

δασοφυλακή (ή) corps de gardes forestiers.

δασοφύλαξ (ό) garde forestier; garde-bois.

δασοφυτεία (ή) plantation de bois; boisement.

δασόφυτος (δ, ή) planté de bois; boisé.

δασυγένειος (ό) qui a la barbe épaisse (touffue).

δασύμαλλος (δ, ή) qui a la toison épaisse; [ζωολ.] dasymalle.

δασύνω, aspirer [une voyelle].

δασύουρος (ό, ή) [ζωολ.] dasyure.

δασύπους (ό, ή) [ζωολ.] dasype; § [οὐσ.] tatou.

δασύπρωκτος (ό) [ζῶον] agouti.

δασυπύγων (ό) βλ. δασυγένειος.

δασύς (ό) épais; touffu; || δασὺ φύλλωμα, feuillage épais (touffu); || δασὺς πώγων, barbe épaisse; § poilu; velu; || ἔχει δασὺ τὸ σῶμα, il a le corps velu (poilu); § [γραμμ.] aspiré; || δασὺ φωνήεν, voyelle aspirée; § [οὐσ. θηλ.] ή δασεία [*], l'esprit rude.

δασύσκιος (ό, ή) à ombrage épais.

δασύστερνος (ό, ή) à poitrine velue.

δασύτης (ή) épaisseur; qualité de ce qui est touffu (; velu); § [γραμμ.] aspiration.

δασύτριχος (ό, ή) à cheveux (; poils) épais.

δασύφυλλος (ό, ή) à feuillage épais; touffu; § [βοτ.] dasyphyll.

δασυχαίτης (ό) à chevelure (; crinière) épaisse.

δασώδης (ό, ή) couvert de bois; boisé; ζωοτό.

δανκί (τό) carotte.

δανκοειδής (δ, ή) qui ressemble à une carotte; [ιδ.] dancoïde.

δανκόχρους (ό, ή) qui est couleur de carotte.

δανλί (τό) βλ. δανλός.

δανλίτης (δ) rouille [des blés]; nielle.

δανλός (δ) tison; brandon; torche; || δανλός της διχονομίας, le brandon de la discorde; § allume; flambart.

δαφνέλαιον (τό) huile de laurier.

δάφνη (ή) laurier; || δάφνη ή άγία (ή κοινή), laurier commun; laurier d'Apolon; || ὀρέπω δάφνας [μεταφ.], cueillir des lauriers.

δαφνηφόρος (δ, ή) βλ. δαφνοστεφής.

δαφνηφορέω, porter une couronne de laurier; être couronné (ceint) de laurier.

δάφνινος (ό) de laurier.

δαφνίς (ή) baie de laurier.

δαφνοειδής (δ, ή) semblable au laurier;

[ιδ.] lauriné; laurifolié.

δαφνοεληδ (ή) βλ. δαφνίς.

δαφνοκέρασος (ό) laurier-cerise.

δαφνόκοκκος (ό) και

δαφνοκούκκουτσον (τό) baie (; graine) de laurier.

δαφνόλαδον (τό) huile de laurier.

δαφνοστεφής (δ, ή) couronné de laurier; [ἐπὶ ποιητῶν] lauréat.

δαφνώδης (ό, ή) plein de lauriers; § βλ. δαφνοειδής.

δαφνών (δ) bosquet de lauriers.

δαψίλεια (ή) abondance; libéralité.

δαψιλεύω, donner en abondance; prodiguer.

δαψιλής (δ, ή) libéral; abondant.

δαψιλώς (ἐπιρ.) en abondance; abondamment; libéralement.

δέ (ἐπιρ.) βλ. δέν.

δέ (σύνδ.) mais; [σπ.] or; et; || ἐγὼ μὲν θέλω, ὁ ἀδελφός σου δὲ δὲν θέλει, moi je veux, mais ton frère ne veut pas; || καθίστατο δὲ τοιοῦτοτρόπως τὸ πρᾶγμα ἀδύνατον, or ainsi la chose devenait impossible; || ἀνεχώρησε, τὸν ἀντικατ. στήσε δὲ ὁ ἀδελφός του, il partit et fut remplacé par son frère; || [ἐν. ἀμετάφραστον] δέκα χιλιάδες πεζικοῦ, δύο δὲ ἱππικοῦ, dix mille hommes d'infanterie, deux mille de cavalerie.

δεδόσθω, βλ. δίδω.

δέησις (ή) prière.

δεῖ (τριτοπ. ἀρχ.) [εὖχρ. μόνον εἰς ἀλγας φράσεις], il faut; || ἐδέησε νὰ φύγω, j'ai dû m'en aller; || πολλοῦ γε καὶ δεῖ, bien s'en faut; tant s'en faut; bien loin de; ||

δείγῳ δὲν ἐπνίγετο, il a failli se noyer ;
 || ὅπου δὲ [φο. δικον.] à qui il apparten-
 dra ; à qui de droit ; § [μετογ.] δειν.
 (δείουσα, δέον), nécessaire ; convenable ;
 || δὲν ἔγινεν ἡ δέουσα ἐνεργεῖα, on n'a pas
 agi comme il fallait ; || ὅταν ἔλθῃ ἡ δέ-
 ούσα στιγμή, quand le moment oppor-
 tun sera arrivé ; || ἐν δέοντι χρόνῳ ἐν
 καιρῷ τῷ δέοντι, en temps utile ; || ἐν
 δέοντι, en temps et lieu ; à propos ; ||
 ὑπὲρ τὸ δέον, trop ; || ἐν οὐ δέοντι, mal à
 propos ; || τὰ δέοντα ἔτι δέιν, ce qu'il faut ;
 ce qui serait convenable ; ce qu'il ap-
 partiendra ; ce que de raison ; || διὰ τὰ
 ἐνεργηθῶσι τὰ δέοντα, pour être pris tel-
 les mesures qu'il appartiendra

Δεῖγμα (τὸ) échantillon ; montre ; spéci-
 men ; || δείγματα ἐμπορευμάτων, échan-
 tillons de marchandises ; || [ἡγόρασε σί-
 τον] κατὰ τὸ δέγμα, sur montre ; || δέγμα
 συγγράμματος [ἐκτυπούμενον], spécimen
 d'un ouvrage ; § preuve ; marque ; té-
 moignage ; || δέγμα φιλίας, preuve d'a-
 mitié.

Δειγματοφόρος (ὁ) porteur d'échantillons.

Δεικνύω, faire voir ; montrer ; indiquer ;
 marquer ; enseigner ; || μάς ἐδείξαν ὥραία
 μεταξωτά, on nous fit voir de belles
 soieries ; || δείξε μου τὸν δρόμον, montrez
 moi le chemin ; || [τὸ ὠρολόγιον τῆς πό-
 λεως] ἐδείκνυε μισσημβρίαν, indiquait (mar-
 quait) midi ; || [τὸ θερμομέτρον] δεικνύει
 εἴκοσι βαθμούς, marque vingt degrés ; || θὰ
 σὺς δείξω τοῦ νὰ τὸν εὑρετε, je vous indi-
 querai (enseignerai) où vous pourrez le
 trouver ; || τὸ βλέμμα του δεικνύει δυσπι-
 στίαν, son regard marque de la défiance ;
 || αὐτὸς σοῦ εἰσεῖε τὴν ὁδὸν τοῦ ἐγκλήμα-
 τος, c'est lui qui vous a enseigné la
 voie du crime ; || τοῦ εἰσεῖα νὰ διαβάξῃ, je
 lui ai montré à lire ; || [ἀπολ. ὡς ἀπειλή]
 ἐγὼ θὰ τοῦ δείξω, je lui montrerai à vivre
 moi ; || θὰ τοῦ δείξω μὲ ποῖον ἔχει νὰ κάμῃ,
 je lui ferai voir à qui il a affaire ; ||
 [αὐτὸς ὁ καθρέπτης] δεικνύει καθαρὰ τὰ
 ἀντικείμενα, rend nettement les objets ;
 || [ὁ λευκὸς του πώγων] τὸν δεικνύει γε-
 ροντότερον, le fait paraître plus âgé ; §
 faire preuve de ; témoigner ; manifester ;
 montrer ; || εἰσεῖε θάρρος, il fit preuve
 de courage ; || δεικνύω φιλίαν, témoigner
 de l'amitié ; || [ὁ καιρὸς] εἰσεῖε τὴν ἀλή-
 θειαν, a manifesté la vérité ; || δεικνύω
 ἀδιαφορίαν, montrer (; affecter) de l'in-
 différence ; || εἰς μάτην ἐδείκνυεν ἀφορίαν,
 il avait beau faire montre d'intrépi-
 dité ; || ἔλα, δείξε μὰς τὴν τέχνην σου, al-

lons, donnez-nous un échantillon de
 votre savoir-faire ; || πρὶς νὰ δείξῃ, τόλ-
 μην, il faut payer d'audace ; || θέλει νὰ
 δείξῃ τὸ πνεῦμα του, il veut étaler son
 esprit ; || [καὶ εἰσὼν.] θέλει νὰ δείξῃ πνεῦ-
 μα, il veut faire de l'esprit ; § prouver ;
 démontrer ; || θὰ σὺς δείξω, ὅτι ἔχετε ἀδι-
 κον, je vous prouverai que vous avez
 tort ; || τὰ πράγματα δεικνύουσιν τὴν ἀνάγκην
 μεταρρυθμίσεως, les faits démontrent la
 nécessité d'une réforme ; || ὅπερ εἰδει δει-
 ξαι [φο. ἀρχ.], ce qu'il fallait démon-
 trer ; [λατιν.] quod erat demonstrandum.
δείκτης (ὁ) indicateur ; § [ὁ δάκτυλος]
 index ; § [ὠρολόγιον] aiguille ; § [ἐν
 σχολείῳ] touche ; § [ναυτ. ἀρχ.] alidade ;
 index.

δεικτικὸς (ὁ) indicatif ; démonstratif ; ||
 δεικτικὴ ἀντωνυμία, pronom démonstratif.

δεικτικῶς (ἐπιρ.) démonstrativement.

δειλαιος (ὁ) misérable ; infortuné ; mal-
 heureux ; pauvre.

δείλη (ἡ) καὶ

δείλι (τὸ) après midi ; soir

δειλία (ἡ) timidité ; poltronnerie ; lâche-
 té ; couardise.

δειλιάζω, βλ. δειλιῶ

δειλινὸν (τὸ) soir ; après-midi ; § [ἐπι
 φαγητοῦ] goûter ; souper ; § [ἀ-θῶς]
 belle-de-nuit.

δειλιῶ avoir peur ; manquer de cœur ;
 perdre courage ; s'intimider ; hésiter ;
 || τὴν τελευταίαν στιγμήν] ἐδειλίασε, le
 cœur lui manqua ; || [εἶδε τὸ καθήκον του]
 καὶ δὲν ἐδειλίασε, et n'a point hésité ;
 || μὴ δειλιάς ! n'ayez pas peur ! courage !
 § [ἐν. μεταβ.] faire peur ; intimider ;
 faire hésiter.

δειλὸς (ὁ) timide ; peureux ; timoré ;
 poltron ; couard ; lâche ; || δειλὸν ἦθος,
 air timide ; || ὁ λαγῶδς εἶνε δειλὸν ζῶον,
 le lièvre est un animal peureux ; || ἐ-
 φάνη δειλός, il s'est montré poltron ; ||
 ὁ στρατιώτης αὐτὸς εἶνε δειλός, ce soldat
 est lâche

δειλὸς (ἐπιρ.) timidement ; sans cœur ;
 sans courage ; lâchement

δεῖνα (ὁ, ἡ, τὸ) [ἀκλ. Ἡ γενικὴ ἐνίοτε : δεῖ-
 νος] un tel ; || ὁ Κύριος δεῖνα, Monsieur
 un tel ; || αὐτοὶ οἱ στίχοι εἶνε τοῦ δεῖνος (τοῦ
 δεῖνα) ποιητοῦ, ces vers sont de tel poète ;
 || διὰ τὸν δεῖνα λόγον, par telle raison ;
 || οἱ κύριοι δεῖνα καὶ δεῖνα, Messieurs tels
 et tels ; || [περιφρον.] ἕνας κάποιος δεῖνα,
 un certain quidam ; || καὶ ὁ δεῖνα καὶ ὁ
 τᾶδε καὶ ὁ δεῖνας καὶ ὁ τᾶδες, celui-ci
 aussi bien que celui-là ; tout le monde.

δεῖνας (ὁ) βλ. δεῖνα.

δεινολογία (ἡ) lamentation; plainte.

δεινολογοῦμαι, se lamenter; se plaindre.

δεινόν (τὸ) βλ. δεινός.

δεινοπάθημα (τὸ) épreuve; peine; infortune; malheur; tribulation.

δεινοπαθεῖν, souffrir de grands maux; être bien malheureux.

δεινός (ὁ) terrible; affreux; horrible; dangereux; redoutable; || δεινὴ μάστιξ, fléau terrible; || δεινὴ συμφορὰ, malheur affreux; || δεινός ἐχθρός, ennemi redoutable; || δεινὰ καταχρήσεις, des abus révoltants; § cruel; atroce; douloureux; || δεινὴ ἀπώλεια, perte cruelle (douloureuse); || δεινὰ βάσανοι, des tourments atroces; § véhément; fort; violent; || δεινὴ ὀργή, colère véhémence; || δεινὴ τρικυμία, tempête violente; || δεινὸς πειρασμός, forte tentation; || ὁ ἀγὼν ὑπὲρ δεινός, le combat a été rude; § grave; grand; || δεινὸν σφάλμα, faute grave; || δεινὸν ἁμάρτημα, grand péché; || δεινὴ ὕβρις, injure grave; § [ἐπὶ ἀνθρ.]

δδ. ! supérieur; fort; rude; || εἶνε δεινός βιολιστής, il est très-fort sur le violon; || δεινός ἀντίπαλος, un rude adversaire; || [καὶ ἀπολ.] εἶνε δεινός, il est fort; il est très-fort; § [ὁδδ. οὐδ.] δεινόν, mal; malheur; (πληθ.) maux; adversités; souffrances; malheurs; revers; épreuves; tribulations; || ὑπέστη πολλὰ δεινὰ, il a beaucoup souffert; il a été fort éprouvé; il a passé par de rudes épreuves; || τὰ δεινὰ τοῦ εἶνε ἀνεκδιήγητα, on ne saurait détailler ses malheurs; || τὰ δεινὰ τοῦ πολέμου, les maux de la guerre.

δεινότης (ἡ) horreur; atrocité; rigneur; excès; véhémence; violence; énormité; gravité; force; supériorité. Βλ. δεινός. δεινῶ, grossir; aggraver; empirer; || [δὲν θέλω] νὰ δεινώσω τὰς δυστυχίας τοῦ, grossir ses malheurs; || διὰ νὰ μὴ δεινώσω τὸ κακόν, pour ne pas empirer le mal; || τὰ πράγματα δεινούνται, les affaires empiraient; || δὲν ἤθελε νὰ δεινώσῃ τὴν ἐριδα, il n'a pas voulu envenimer la querelle; || ἡ κατάσταση τοῦ ἐδεινώθη, son état s'est aggravé.

δεινῶς (ἐπίρ.) terriblement; cruellement; rudement; fortement; x. λ. Βλ. δεινός.

δεινώσις (ἡ) empirement; aggravation; aggravement.

δείξιμον (τὸ) καὶ δείξις (ἡ) action de montrer; indication; démonstration; manifestation.

δειπνίζω, donner à souper; traiter.

δειπνον (τὸ) souper.

δειπνός (ὁ) souper; § [ἐκκλ.] δ μυστικῶς δειπνός, la Cène.

δειπνῶ, souper.

δαισιδαιμονία (ἡ) superstition.

δαισιδαιμόνως (ἐπίρ.) superstitieusement.

δαισιδαίμων (ὁ, ἡ) superstitieux.

δείχνω, βλ. δεικνύω. § [οὐδ.] paraître; se voir; avoir la mine de; || δείχνει κόκκινον, cela paraît rouge; || δείχνει ὅτι νεκρός, il a la mine d'un mort; || δὲν δείχνει διόλου, cela ne se voit pas; cela ne frappe pas; || δείχνει ὠραῖον (ὠραῖα), cela a bonne mine; || δείχνει ἀρρωστος, il a l'air malade.

δέκα (ἀριθμ.) dix; || εἶνε δέκα ἔτην, il a dix ans; || ἡ ὥρα εἶνε δέκα, il est dix heures; || [ἐνάρθρ. ἐπὶ χαρτοπ.] τὸ δέκα τὸ καλόν, le dix de carreau; || [ἔρχοντο] δέκα δέκα, par dizaines.

δεκάδαθμος (ὁ, ἡ) de (à) dix degrés.

δεκάγραμμον (τὸ) décagramme.

δεκάγωνος (ὁ, ἡ) de (à) dix angles; décagone.

δεκαδάρχης (ὁ) βλ. δέκαρχος.

δεκαδαρχία (ἡ) βλ. δεκαρχία.

δεκαδικός (ὁ) décimal; || δεκαδικὰ κλάσματα, fractions décimales.

δεκάδιπλος (ὁ) décuple.

δεκάδραχμον (τὸ) billet de banque (pièce) de dix drachmes.

δεκάδραχμος (ὁ, ἡ) de dix drachmes.

δεκάεδρος (ὁ, ἡ) décaèdre.

δεκαεννέα (ἀριθμ.) dix-neuf.

δεκαεξ (ἀριθμ.) seize.

δεκαεξαετής (ὁ) [ἀγέ] de seize ans.

δεκαεπτὰ (ἀριθμ.) dix-sept.

δεκαεπταετής (ὁ) [ἀγέ] de dix-sept ans.

δεκαετηρίς (ἡ) espace de dix ans; § anniversaire de dix ans.

δεκαετής (ὁ) de dix ans; âgé de dix ans; § qui se répète tous les dix ans; décennal.

δεκαετία (ἡ) espace de dix ans; || κατὰ δεκαετίαν, tous les dix ans.

δεκάζω, corrompre [δδ. un juge]; suborner; séduire; || ἐδέκασε τοὺς μάρτυρας, il a suborné les témoins; || μὴ δεκαθῆς ὑπὸ τῶν λόγων τοῦ, ne vous laissez pas séduire par ses paroles.

δεκαήμερις (ἡ) espace de dix jours; § paie de dix jours [d'un soldat].

δεκαήμερον (τὸ) espace de dix jours; || τὸ δεκαήμερον τοῦ Βοκαχίου, le Décaméron de Boccace.

δεκαήμερος (ὁ, ἡ) de dix jours.

δεκάκις (ἐπίρ.) dix fois.

- δεκασιχίλιοι (οἱ) dix-mille.
 δεκάλεπτον (τὸ) pièce de dix lepta (de deux sous).
 δεκάλεπτος (ὁ, ἡ) de dix lepta (de deux sous).
 δεκάλιτρον (τὸ) décalitre.
 δεκάλογος (ὁ) décalogue.
 δεκαμελής (ὁ, ἡ) de dix membres.
 δεκαμερής (ὁ, ἡ) de dix parts; § [βοτ.] décaparti.
 δεκάμετρον (τὸ) décamètre.
 δεκάμετρος (ὁ, ἡ) de dix mètres.
 δεκάμηνος (ὁ, ἡ) de dix mois.
 δεκανδρία (ἡ) décandrie.
 δεκανεύς (ὁ) caporal; || δεκανεύς τοῦ πυροβολικοῦ, brigadier de cavalerie (d'artillerie).
 δεκανίκι (τὸ) béquille; bâton.
 δεκάξη (ἀριθμ.) βλ. δεκάξ.
 δεκαοκταετής (ὁ) [ἀγέ] de dix-huit ans.
 δεκαοκταετία (ἡ) espace de dix-huit ans.
 δεκαοκτώ (ἀριθμ.) dix-huit.
 δεκαπενδημερία (ἡ) καὶ δεκαπενθήμερον (τὸ) quinzaine [de jours].
 δεκαπενθήμερος (ὁ, ἡ) de quinze jours.
 δεκαπενταετής (ὁ) [ἀγέ] de quinze ans.
 δεκαπενταετία (ἡ) espace de quinze ans.
 δεκαπενταριά (ἡ) quinzaine; nombre de quinze.
 δεκαπέντε (ἀριθμ.) quinze; || θὰ ἀναχωρήσῃ εἰς τὰς δεκαπέντε [τοῦ μηνός], il partira le quinze; || θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς δεκαπέντε ἡμέρας, il reviendra dans la quinzaine; || ἔχομεν δεκαπέντε τοῦ μηνός, nous sommes au quinze [du mois].
 δεκαπεντίξω, être au quinze.
 δεκαπέταλος (ὁ, ἡ) [βοτ.] décapétale.
 δεκάπηγυς (ὁ, ἡ) long de dix aunes.
 δεκαπλασιάξω, décupler.
 δεκαπλάσιος (ὁ) décuple; || μοῦ ἐζήτησε τὸ δεκαπλάσιον, il m'en a demandé dix fois autant.
 δεκαπλασίως (ἐπὶρ.) au décuple; dix fois autant.
 δεκαπλοῦς (ὁ) βλ. δεκαπλάσιος.
 δεκάπους (ὁ, ἡ) de dix pieds; § [ζωολ.] décapode.
 δεκάρα (ἡ) pièce de dix lepta (de deux sous).
 δεκάρι (τὸ) [ἐπὶ χαρτοπ.] un dix [de trèfle, de pique, etc]; § billet de banque de dix drachmes; § une dizaine.
 δεκαριά (ἡ) dizaine.
 δεκάριος (ὁ) de dix.
 δεκάρχης (ὁ) [ιδ. τελωνιακός] brigadier [de douane]; § βλ. δέκαρχος.
 δεκαρχία (ἡ) escouade de dix hommes;

décarchie; § [ιστορ.] década; décemvirat; décurie

δέκαρχος (ὁ) chef d'une escouade de dix hommes; decarque; § [ιστορ.] decarque; decemvir; decurion.

δεκάς (ἡ) dizaine; § [ιστορ.] década.

δεκασμός (ὁ) corruption [d'un juge]; subornation

δεκάσπερμος (ὁ, ἡ) [βοτ.] decasperme.

δεκάστιχον (τὸ) dizain.

δεκάστιχος (ὁ, ἡ) de dix lignes; de dix vers.

δεκασύλλαβος (ὁ, ἡ) de dix syllabes; decasyllabe.

δεκασιδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] decafide.

δεκατεία (ἡ) décimation; § prélèvement de la dime.

δεκατέσσαρες (ἀριθμ.) quatorze.

δεκατετραετής (ὁ) [ἀγέ] de quatorze ans.

δεκάτευμα (τὸ) βλ. δεκάτισμα.

δεκατεύσιμος (ὁ, ἡ) décimable.

δεκάτευσις (ἡ) βλ. δεκατεία.

δεκατευτής (ὁ) βλ. δεκατιστής.

δεκατεύω, βλ. δεκατίξω.

δεκάτη (ἡ) dime.

δεκατημόριον (τὸ) dixième partie; un dixième.

δεκατιά (ἡ) βλ. δεκάτη.

δεκατίξω, décimer; § dimer; lever la dime.

δεκάτισμα (τὸ) décimation; § prélèvement de la dime.

δεκατιστής (ὁ) décimateur; § percepteur des dimes; dimeur.

δεκάτομος (ὁ, ἡ) de dix volumes; § [ζωολ.] decatome.

δεκατόνω, βλ. δεκατίξω.

δέκατος (ὁ) dixième; dix; || δέκατος τρίτος, treizième; || δέκατος τέταρτος, quatorzième; || δέκατος πέμπτος (ἔκτος, ἑβδομος, ὄγδοος, ἔννατος), quinzième (seizième; dix-septième; dix-huitième; dix-neuvième); || Κάρολος ὁ Δέκατος, Charles dix; [συνήθ.] Charles X; || ἡ δεκάτη τοῦ μηνός, le dix du mois; § [οὐδ. θηλ. καὶ οὐδ.] ἡ δεκάτη τὸ δέκατον, la dime; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ δέκατον [μέρος], la dixième partie; le dixième; § [οὐδ. ἐπὶρ.] δέκατον, dixièmement; en dixième lieu.

δεκατρεῖς (ἀριθμ.) treize.

δεκάτωμα (τὸ) καὶ

δεκάτωσις (ἡ) βλ. δεκάτισμα.

δεκαφτά (ἀριθμ.) βλ. δεκαεπτά.

δεκάφυλλος (ὁ, ἡ) à dix feuilles; [βοτ.] decaphylle.

δεκέμβριος (ὁ) décembre.

δεκνότο (τὸ) [ξεν.] decoction.

δεκοχτοῦρα (ἡ) [πτην.] tourterelle à collier; tourterelle rieuse.

δεμοχτώ (ἀριθμ.) βλ. δεκαοκτώ.

δέκτης (δ) accepteur. Βλ. ἀποδέκτης § [τῆλεγο. ἰδ.] récepteur.

δεκτικός (δ) capable [de recevoir; de contenir]; susceptible; accessible à; [κατ.] réceptif; disposé (prédisposé) à; || δ λαὸς αὐτὸς δὲν ἦτο ἀκόμη δεκτικός ἐλευθερίας, ce peuple ne comportait pas encore la liberté.

δεκτικότητα (ή) capacité; susceptibilité; [ἰδ.] réceptivité.

δεκτός (δ) reçu; admis; accepté; agréé; || εἶνε δεκτὸς παντοῦ, il est reçu partout; || ἔλαυν δεκτὸς μετὰ σεβασμοῦ, il fut accueilli avec respect; || [ή πρότασις του] ἔλαυν δεκτή, fut admise; § admissible; acceptable.

δελεάζω, amorcer: leurrer; allécher; séduire; affrioler; attirer; || ἐδελέασθη ὑπὸ τοῦ κέρδους, il fut amorcé par le gain; || τὸν ἐδελέεσαν δι' αὐτῆς τῆς ἐλπίδος, on l'a leurré de cet espoir; || τὸ συμφρον τὸν ἐδελέεας, l'intérêt l'a alléché.

δέλεαρ (τὸ) amorce; appât; leurre; || ἡ δέλεα εἶνε τὸ δέλεαρ τῆς μωρίας, la gloire est l'appât de la sottise.

δέλεασμα (τὸ) καὶ

δέλεασμός (δ) action de leurrer; leurre; séduction; allèchement.

δέλεαστικός (δ) alléchant; attrayant; séduisant; séducteur; tentant.

δελίνι (τὸ) [ξεν.] vaisseau de ligne.

δελπεντέρης (δ) [ξεν.] bohème; vagabond.

δέλτα (τὸ) delta; quatrième lettre de l'alphabet grec; § [γεωγρ.] τὸ Δέλτα τοῦ Νείλου, le Delta du Nil; § [ναυτ.] bateau de loch.

δελτάριον (τὸ) bulletin; carte; || ταχυδρομικὸν δελτάριον, carte postale.

δελτίον (τὸ) petit billet; bulletin.

δελτωτόν (τὸ) [ναυτ.] bateau de loch.

δελφιν (δ) βλ. δελφίνι. § saumon [de métal].

δελφίνι (τὸ) dauphin, [κοιν.] marsouin.

δέμα (τὸ) liasse; paquet; botte; fagot; colis; balle; || δέμα ἐπιστολῶν, une liasse de lettres; || δέμα βιβλίων, paquet de livres; || ταχυδρομικὸν δέμα, colis postal; || ἐν δέμα σπαράγγια, une botte d'asperges; || ἐν δέμα κλαδιά, un fagot de branches; || δέμα ἐμπορευμάτων, un colis (un ballot; une balle) de marchandises; § lien; cordon; || δέματα ὑποδημάτων, cordons de souliers; § [χειρουργ.] bandage; [ἐν.] suspensoir; § [ποταμοῦ, ὀνακίου] digue; barrage.

δεματάκι (τὸ) petite botte; petite liasse;

se; bottelette. Βλ. δέμα καὶ ὁμαυ.

δεματᾶς (δ) botteleur; fagoteur; lieur. **δεμάτι** (τὸ) botte; faisceau; fagot; gerbe [d'épis]. Βλ. καὶ δέμα.

δεματιάζω, lier (mettre) en bottes, lier en gerbes (en faisceaux); botteler [de la paille; des asperges. etc.]; enjaveler [des épis; gerber [du blé; de l'avoine, etc.]; engerber; fagoter [du bois].

δεματίασμα (τὸ) bottelage; engerbage; fagotage

δεματινὸν (τὸ) lien de paille (d'osier); pleyon; hart.

δεματολόγος (δ) βλ. δεματᾶς.

δὲν (ἐπιρ.) ne; ne... pas; ne... point; || δὲν τὸν ἐκτιμῶ οὐδὲ τὸν ἀγαπῶ, je ne l'estime ni ne l'aime; || δὲν τολμᾷ νὰ τὸ εἰπῇ, il n'ose le dire; || δὲν θὰ ἡμπορέσω νὰ τὸ κατορθώσω, je ne saurais en venir à bout; || δὲν θέλει, il ne veut pas; || δὲν μελετᾷ, il n'étudie point; || δὲν ὀφείλω τίποτε, je ne dois rien; || δὲν τὸν βλέπω ποτὶ, je ne le vois jamais; || δὲν τὸν ἐπανεῖδα πλέον, je ne l'ai plus revu; || δὲν εἶνε ἀλήθεια; n'est-il pas vrai? n'est-ce pas? [οἷζ.] pas vrai? || δὲν μ'ἀφίνεις! [φρ.] ne m'en parlez pas! || ἀμὴ δὲν; [φρ.] plus souvent!

δενδράκι (τὸ) arbrisseau; arbuste.

δενδρὶ (τὸ) arbre; petit arbre.

δενδρογαλιά (ή) couleuvre.

δενδροειδής (δ, ή) arborescent; arboricole; dendroïde.

δενδροειδῶς (ἐπιρ.) en forme d'arbre.

δενδρόιον (τὸ) giroflée; [τὸ κίτρινον] violier.

δενδροκολάπτης (δ) βλ. δρονοκολάπτης.

δενδρόκολλα (ή) gomme (résine) d'arbre.

δενδροκομεῖον (τὸ) pépinière; verger modèle.

δενδροκομία (ή) culture des arbres; arboriculture.

δενδροκόμος (δ) pépiniériste; arboriste; arboriculteur.

δενδρολίθανον (τὸ) romarin.

δενδρομαλάχη (ή) καὶ

δενδρομολόχα (ή) mauve-rose; passe-rose; rose trémière; mauve arborescente.

δένδρον (τὸ) arbre; || ἐκ τοῦ καρποῦ τὸ δένδρον γνωρίζεται, on connaît l'arbre à son fruit; || ἄγρια δένδρα, arbres forestiers; || δένδρα κολλωπισμοῦ, arbres d'agrément; || ξηρὸν δένδρον, arbre mort (sec). **δενδροστοιχία** (ή) allée; avenue; rangée d'arbres.

δενδροτομία (ή) coupe de bois; abattage.

δενδροτόμος (δ) bûcheron.

δενδροτομῶ, couper (abattre) des arbres.
 δενδρότσιχλα (ή) draine.
 δενδρουλάκι (τό) βλ. δενδράκι.
 δενδροφάγος (ό) [πτην.] espèce de pic.
 δενδροφυτεία (ή) plant d'arbres; plantation; complant.
 δενδροφυτεύω, planter [un terrain] d'arbres.
 δενδρόφυτος (ό, ή) planté d'arbres.
 δενδρύλλιον (τό) arbrisseau; arbuste.
 δενδρώδης (ό, ή) riche (abondant) en arbres; § arborescent.
 δενδρών (ό) plant d'arbres; verger.
 δένω, lier; nouer; attacher; bander; || τοῦ ἔδεσαν τὰς χεῖρας, on lui a lié les mains; || δέσε τὰ παπούτσια σου, nouez les cordons de vos souliers; || εἶμαι δεμένος [μεταφ.], je suis lié; je suis engagé; || ἔδεσε τὰ χρήματά του εἰς τὸ μανδύλι του, il a noué son argent dans son mouchoir; || δένω κόμβον, faire un nœud; || δέσε σφιγκτὰ τὸν κόμβον, serrez le nœud; || τὸ ἔδεσε κόμβον [φρ. μεταφ.], il se le tint pour dit; [καὶ ἄλλ.] il a pris la chose au comptant; || ἔδεσε τὸ ἄλογόν του εἰς ἓνα στύλον, il attachait son cheval à un poteau; || τοῦ ἔδεσαν τὰ μάτια, on lui banda les yeux; || δένω πληγὴν, bander une plaie; || δένω βιβλίον, relier un livre; || δένω δακτυλίδι, monter [une pierre] en bague; enchâsser (; faire enchâsser) une pierre; || δένω μηχανήν, monter une machine; || δένω βαρέλι με στεφάνια, cercler un tonneau; || δένω ζάχαρην (με ζάχαρην), βλ. ζάχαρη § δένω τὸ ρέυμα [ποταμοῦ] diguer; endiguer [une rivière]; § [ναυτ.] δένω πλοῖον, amarrer un navire; || δένω μαζὴ [δύο ἄκρας οὐρινίων] ajûter; || δένω οὐράν, fouetter; || δένω μουστάκι, affourcher; || δένω σειράς (μούδαις), prendre des ris; § [οὐδ.] se lier; [se] nouer; || ή σάλτσα δὲν ἔδεσε, la sauce ne s'est pas liée; || τὸ γλυκὺν δὲν ἔδεσε καλά, la confiture n'a pas bien pris; || τὰ σιτάρια δένουν με τὸ δροσιόν, les blés se lient bien à la fraîche; || τὰ βερόκοκκα δὲν ἔδεσαν ἀκόμη, les abricots ne nouent pas encore; || τὰ ἀγκάδια ἀρχίζουν νὰ δένουν, les poires commencent à se nouer.
 δεξαμενὴ (ή) bassin; [ή σκεπασμένη] citerne; réservoir d'eau; § [ναυτ.] bassin [de radoub].
 δεξιᾶ (ἐπὶ) à droite; || ἐκάθισε δεξιᾶ μου, il s'assit (il se mit) à ma droite; § favorablement; à souhait; || ἂν τὸ πρᾶγμα ἔλθῃ δεξιᾶ, si la fortune nous favorise; si la chose vient à souhait; || τὸ πρᾶγμα

ἦλθε δεξιᾶ, voilà qui est à souhait.
 δεξιᾶ (ή) la [main] droite; § [μεταφ.] le côté droit de la Chambre; la droite.
 δεξιήνεμος (ό, ή) [ναυτ.] tribord amures.
 δεξιμόν (τό) réception; accueil; || καλὰ δεξίματα! [εὐχή] bon retour; je vous souhaite de le revoir [l'absent] à vos désirs; [καὶ ἐπὶ ἐπιστρέψαντος] qu'il soit le bienvenu.
 δεξιόθεν (ἐπὶ) du côté droit.
 δεξιόκωποι (οἱ) nageurs de tribord.
 δεξιόπλοκος (ό, ή) [ναυτ.] commis à droite.
 δεξιός (ό) droit; qui est à droite; || ή δεξιὰ [χείρ], la [main] droite; || τὰ δεξιὰ, le côté droit; la droite; [ναυτ.] tribord; || πρὸς τὰ δεξιὰ, ἐκ δεξιῶν, à droite; du côté droit; § favorable; propice; || [ή περιστάσις] εἶνε δεξιὰ, est favorable; § habile; adroit; || δεξιὸς τεχνίτης, habile ouvrier; § βλ. δεξιόχειρ § [θηλ. οὐσ. καὶ ἐπὶ] βλ. δεξιὰ καὶ δεξιᾶ.
 δεξιοστάται (οἱ) [ναυτ. πυρ.] servants de droite.
 δεξιότης (ή) habileté; dextérité; adresse; savoir-faire; || καλλιτεχνική δεξιότης, habileté d'artiste; || [ὕπερφυγε τὸ ζήτημα] με πολλὴν δεξιότητα, avec beaucoup d'adresse; || ἔχει πολλὴν δεξιότητα, il a beaucoup de savoir-faire.
 δεξιότοιχοι (οἱ) [ναυτ.] tribordais.
 δεξιόσμαι, tendre (; serrer) la main; accueillir; faire bon accueil.
 δεξιόχειρ (ό, ή) droitier.
 δεξιτερίνη (ή) [χημ.] dextérine.
 δεξιῶς (ἐπὶ) adroitement; habilement.
 δεξιῶσις (ή) [bon] accueil.
 δεξιὸς (ό) droit; qui est à droite; || εἶνε τὸ δεξιὸν τοῦ χεῖρ [φρ.], il est son bras droit.
 δέομαι, prier; supplier; implorer; solliciter; || δέομαι ὑπὲρ ὑμῶν, je prie pour vous; || δέομαι τοῦ θεοῦ, j'implore Dieu; § avoir besoin; || οἱ δέοντες συνδρομῆς, ceux qui ont besoin de secours.
 δέον (τό) βλ. δεῖ.
 δέοντως (ἐπὶ) comme il faut; dûment; convenablement; comme de raison.
 δέρας (τό) peau; toison; || τὸ χρυσοῦν δέρας, la toison d'or.
 δερβίσης (ό) [ξεν.] derviche.
 δέρμα (τό) peau; cuir; || ἔχει λεπτὸν (μαλακὸν) δέρμα, il a la peau fine (douce); || δέρματα ἀκατέργαστα, cuirs crus; [τὰ ξηρὰ] cuirs bruts; || δέρματα κατεργασμένα, cuirs apprêtés.
 δερμάτι (τό) outre.
 δερματικός (ό) de peau; cutané.
 δερμάτινος (ό) de peau; de cuir; § d'outre.

Δερματοκόλλα (ή) colle de peau.
Δερματολογία (ή) traité des maladies de la peau; dermatologie; dermatopathologie.
Δερματολόγος (ό) dermatologiste; dermatologiste.
Δερματοτόρι (τό) fromage conservé dans une outre.
Δερματοργία (ή) tannerie.
Δερματοουργός (ό) tanneur; corroyeur.
Δερματώδης (ό, ή) semblable à la peau (; au cuir); [ιδ.] dermatοίde.
Δερμόνι (τό) βλ. *δερμόνι*.
Δερμοσκεπής (ό, ή) recouvert de cuir; § [ναυτ. πυρ.] à bourse.
Δέρνω, και
Δέρω, battre; frapper; bâtonner; rosser; étriller; [ἐπὶ γάλακτος] bâter; || τὸν ἔδειραν, on l'a battu; || τὸν ἔδειρε μετὰ τὸ ῥαβδί του, il l'a frappé de (battu avec) sa canne; || [τὰ κύματα] ἔδειρον τοὺς βράχους, battaient les rochers; || ἔδειραν. ils se sont rossés; [ἐπὶ γυν. δημ.] elles se sont peignées; || θὰ σὲ δείρω! [ἀπειλὴ πρὸς παῖδ' ἰόν], tu auras (tu recevras) le fouet; tu en auras!
Δέσιμον (τό) action de lier (; de nouer); liage; lien; bande; ligature; attache; || τὸ δέσιμον πληγῆς, le bandage (; la bande) d'une plaie; || δέσιμον βιβλίου, reliure d'un livre; || δέσιμον δακτυλιδίου, amonture d'une bague; || τὰ δέσιμα [τοῦ σώματος], les attaches; || δέσιμον ποταμοῦ, barrage (; endiguement; digue) d'une rivière; || εἶνε διὰ δέσιμον [φρ.], il est fou à lier; § [ναυτ.] nœud; || δέσιμον τοῦ μπαστουνιού, velure; || [πληθ.] τὰ δέσιμα, les liaisons; || τὰ δέσιμα τοῦ πανιού, les rabans d'envergure; § [καρπῶν δένδρου] nouure; § [μαγεύρ.] cuisson [id. du sucre]; cuite [du sirop].
Δέσις (ή) βλ. *δέσιμον*. § [μεταφ.] nœud (; intrigue; action) [d'une pièce, etc].
Δεσμά (τά) chaînes; fers; liens; || ἔθραυσε τὰ δεσμά του, il a brisé ses liens; || ὁ λαὸς ἔθραυσε τὰ δεσμά [τῆς δουλείας] του, le peuple a rompu ses fers; || [νομ.] δεσμά πρόσκαιρα (διὰ βίου), travaux forcés à temps (à perpétuité).
Δέσμευσις (ή) action de lier (d'enchaîner); [μεταφ.] engagement; || ἡ δέσμευσις τῶν καταδίκων, le ferrement des criminels.
Δεσμεύω, mettre aux fers; enchaîner; lier, [μεταφ.] captiver; engager; || ἡναγκάστησαν νὰ τὸν δεσμεύσουν, on a dû le mettre aux fers; || [ναυτ.] δεσμεύω [σκευὸς τι], bosser; saisir; || [μεταφ.] δεσμεύω τὴν διάνοιαν, enchaîner la pen-

sée; || τί σὲ δεσμεύει; qu'est-ce qui vous lie? || εἶμαι δεσμευμένος εἰς τὴν θέσιν μου, je suis rivé (cloué) à mon poste; || δεσμεύω τὴν προσοχὴν, captiver l'attention; || [ἡ συνθήκη αὐτῇ] δεσμεύει δόσους τὴν υπέγραψαν, engage tous les signataires.
Δέσμη (ή) botte; fagot; paquet; || μία δέσμη ἄχυρου, une botte de paille; || δέσμη βιβλίων, paquet de livres; || δέσμη ἀνθέων, bouquet de fleurs; § [ναυτ.] δέσμη [ἱστῶν, κ.λ.], drôme.
Δέσιμος (ό) enchaîné; prisonnier; captif; || ἔμεινε πολὺν χρόνον δέσιμος, il resta longtemps prisonnier; || δέσιμον ἀερόστατον, ballon captif.
Δεσμὴς (ή) rame [de papier]; § botte; paquet.
Δεσμός (ό) lien; nœud; [μεταφ.] attache; engagement; || δεσμός φιλίας, lien d'amitié; || ὁ δεσμός τοῦ γάμου, le lien du mariage; || ὁ γόρδιος δεσμός, le nœud gordien; || ἐρωτικὸς δεσμός, liaison; || ἔχει δεσμοὺς μετὰ τὴν αὐλήν, il a des attaches à la cour; || [ναυτ.] δεσμοὶ ἀνάτου, saisines de chaloupe.
Δεσμοφυλακεῖον (τό) demeure du geôlier; geôle.
Δεσμοφύλαξ (ό) geôlier.
Δεσμοκτήριον (τό) prison.
Δεσμώτης (ό) prisonnier; § forçat.
Δεσπόζω, être (; devenir) le maître; régner; commander; dominer; maîtriser; primer; || τίς δεσπόζει ἐνταῦθα; qui règne (; qui est le maître) ici? || δὲν δεσπόζει τῶν παθῶν του, il n'est pas maître de ses passions; || [συνεκδ.] [ὁ πύργος οὗτος] δεσπόζει ὅλης τῆς πεδιάδος, domine toute la plaine; || [οὐδέποτε ἡ ἀμάθεια] θὰ δεσπόσῃ τῆς μαθήσεως, ne prévaudra contre le savoir; || θέλει νὰ δεσπόζῃ παντοῦ, il veut primer en tout; || οἱ ἐπιτήδριοι δεσποῦσιν σήμερον, ce sont les adroits qui tiennent aujourd'hui le haut du pavé (le haut bout); § [μετοχ. οὐσ.] ἡ δεσποῦσα [μουσ.] la dominante.
Δέσποινα (ή) maîtresse de la maison; dame; § ἡ Παναγία Δέσποινα, la Sainte Vierge; Notre-Dame.
Δεσποινὶς (ή) demoiselle; mademoiselle.
Δεσποσύνη (ή) [ἀδόκ.] βλ. *δεσποινίς*.
Δεσποτεία (ή) domination; autorité absolue; despotisme.
Δεσπότης (ό) maître; souverain; dominateur; despote; || ὁ συμμὸς εἶνε δεσπότης, la mode est un despote; || δεσπότης τοῦ κόσμου, dominateur (maître) du monde; § prélat; évêque; archevêque;

|| [ἐν προσφωνήσεσι] δεσποτά μου, révérend père; mon révérend.

δεσποτικόν (τὸ) βλ. δεσποτικός.

δεσποτικός (ὁ) despotique; autoritaire; impérieux; || δεσποτική θέλησις, volonté autoritaire (despotique); || δεσποτικός χαρακτήρ, caractère impérieux; § de prélat; épiscopal; || ὁ δεσποτικός θρόνος· τὸ δεσποτικόν, le trône épiscopal [dans une église]; la chaire; || δεσποτική ἑορτή, grande fête; [ἀνάλ. τῇ παρὰ θυμικοῦς] fête carillonnée.

δεσποτικῶς (ἐπί) despotiquement; impérieusement.

δεσποτίσκος (ὁ) petit seigneur; petit despote.

δεσποτισμός (ὁ) despotisme.

δέστυρα (ἡ) borne d'amarrage.

δετή (ἡ) [στρατ.] fascine.

δετηρία (ἡ) [ναυτ.] ligne d'amarrage.

δέτης (ὁ) [ναυτ.] raban.

δετικόν (τὸ) [καὶ πληθ.] prix de reliure (de monture); façon.

δετός (ὁ) lié; noué.

δεῦτε (ἐπιφ. ἀρχ.) allons! en avant.

δευτέρα (ἡ) lundi; || ἡ μεγάλη δευτέρα, lundi saint; || ἡ καθάρα δευτέρα, le premier lundi du carême; [παρὰ γίλλους] lundi gras; || ἡ δευτέρα τῆς ἁγίας Τριάδος, le lundi de la Pentecôte; || ἀπὸ δευτέραν [φρ.], dès la semaine prochaine. δεύτερα (ἐπίρ.) après; ensuite; en second lieu.

δευτερεῖα (τὰ) second rang; seconde place; second prix; [ἐν.] accessit.

δευτερεύω, être second (secondaire; accessoire); || αὐτὸ εἶνε δευτερεύον ζήτημα, c'est une question secondaire; || τὰ δευτερεύοντα πρόσωπα [θειατικοῦ θιάσου], les doubles; les doublures.

δευτεριάτικος (ὁ) de lundi.

δευτεροβάθμιος (ὁ, ἡ) de deuxième degré (grade); de deuxième classe.

δευτερόγαμος (ὁ, ἡ) marié en secondes nocces.

δευτερογενής (ὁ, ἡ) secondaire.

δευτεροετής (ὁ, ἡ) de la deuxième année.

δευτερόκλιτος (ὁ, ἡ) de la deuxième déclinaison.

δευτερολεμβῖται (οἱ) canotiers majors.

δευτερόλεπτον (τὸ) seconde.

δευτερολογία (ἡ) réplique; [ἀρχ.] duplique.

δευτερολογῶ, reprendre la parole; parler pour la deuxième fois; répliquer.

δευτερονόμιον (τὸ) deutéronome.

δευτερόνοο, faire qc. pour la deuxième

fois; recommencer; répéter; réitérer; renouveler; revenir.

δευτεροπαθής (ὁ, ἡ) βλ. δευτερογενής.

δεύτερος (ὁ) [ἐπὶ δύο ἢ πολλῶν] second; [ἐπὶ πολλῶν] deuxième; deux; || ὁ πρῶτος καὶ ὁ δεύτερος τόμος, le premier et le second volume; || ὁ δεύτερος καὶ ὁ τρίτος τόμος, le deuxième et le troisième volume; || τὴν δευτέραν Σεπτεμβρίου, le deux Septembre; || Φραγκίσκος ὁ δεύτερος (ὁ Β'), François deux (II); || ἄρθρον δευτέρων, article deux; || κατοικεῖ εἰς τὸ δευτέρον πάτωμα, il loge au second; || ἡ δευτέρα λέμβος [ναυτ.], le moyen canot; || ἐν δευτέρον λεπτόν τῆς ὥρας, une seconde; || ἡ δευτέρα [ἡμέρα τῆς εβδομάδος], βλ. δευτέρα; || ἐκ δευτέρου, une (pour la) seconde fois; de nouveau; || δεύτερον [ἐπίρ.], secondement; deuxièmement; en second lieu; § un autre; || δεύτερος Ἀλεξάνδρος, un autre Alexandre; § secondaire; inférieur; || αὐτὸ εἶνε δεύτερον ζήτημα, c'est une question secondaire; || [καὶ συγκριτ.] δόσατέ μου ἀπὸ τὸ δευτερώτερον (ἀπὸ τὸ δεύτερον), donnez-m'en de qualité inférieure (de seconde qualité); § qui vient après (plus tard); ultérieur; postérieur; || αὐτὸ εἶνε δευτέρα σκέψις, nous y penserons plus tard; § [οὐδ.] ὁ δεύτερος [ναυτ.], officier en second; lieutenant en pied; § [οὐδ. πληθ. ἐπίρ.] βλ. δεύτερα.

δευτερότοκος (ὁ, ἡ) cadet; puiné; second.

δευτεροῦπανδρεύομαι, convoler en secondes nocces; se remarier.

δευτέρωμα (τὸ) répétition; recommencement; renouvellement.

δευτερώτερος (ὁ) βλ. δεύτερος.

δέφι (τὸ) βλ. ντέφι.

δέχομαι, recevoir; accueillir; accepter; admettre; || [ἡ κύρια αὐτῇ] δέχεται κάθε τετάρτην, reçoit tous les mercredis; || τὸν ἐδέχθησαν με ἀνοικτὰς ἀγκάλας, on le reçut (on l'accueillit) à bras ouverts; || δὲν ἐδέχθη τὸν διορισμὸν του, il n'a pas accepté sa nomination; || δέχομαι συναλλαγματικὴν, accepter (honorer) une lettre de change; || δὲν δέχεται δῶρα, il n'accepte pas de présents; || δὲν δέχομαι κανὸν διαταγῶν, je ne suis aux ordres de personne; || δὲν δέχεται συζήτησιν, il n'admet pas de discussion; || [ὁ στόμαχος του] δὲν δέχεται τίποτε, se refuse à tout; || καλῶς τὰ (τόν, τήν, κ. λ.) ἐδέχθηκατε [φρ. πρὸς δεχθέντας ἀπόντα συγγενῆ, κ. λ.], mes compliments pour l'heureuse arrivée de... [votre parent, etc.]; § agréer; adopter; admettre; consentir;

se rendre; || δέχθητε (δέξασθε) τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐπολήψεώς μου, agréez l'assurance de ma considération; || δέχομαι τὰς ἀρχάς σας, j'adopte vos principes; || [ἀπολ.] δέχομαι, j'y consens; j'accepte; je veux bien; || ἃς δεγθῶμεν ὡς γεγονός, posons (mettons) en fait; || δὲν τὸν ἐδέχθη τὸ κλίμα, le climat ne lui a pas profité (agréé); || δεγόμενα τὸν χριστιανισμόν, embrasser (adopter) le christianisme.
δευκιδος (δ) [χημ.] tannant; || δεψικὸν δξύ, tannin
δευίνη (ή) [χημ.] tannin
δῶον (δ) βλ. δῶ.
δῆ (μόρ.) certes; précisément; || τὸ δῆ λεγόμενον, comme on dit; selon le dicton; || τότε δῆ τότε, et alors, alors précisément; c'est alors que.
δῆγμα (τὸ) morsure; piqure; || τὸ δῆγμα λυσσῶντος κυνός, la morsure d'un chien enragé; || τὰ δῆγματα τῶν ἐντόμων, les piqures des insectes.
δῆθεν (ἐπίρ.) apparemment; à ce qu'on dit; à ce qu'il paraît; soi-disant; [σπ.] prétendument; || ἤθελε δῆθεν νὰ φύγῃ, il avait l'air (il faisait semblant) de vouloir partir; || εἶπε δῆθεν ὁ πατήρ του, son père aurait dit; || οἱ δῆθεν σοφοί, les soi-disant savants; || εἶς δῆθεν διπλωμάτης, un soi-disant diplomate; || οἱ δῆθεν φίλοι, les prétendus amis.
δηκτὴ (ή) [ναυτ.] demi-clef renversée.
δηκτῆρ (δ) [στρατ. νεολ.] mordache.
δηκτικός (δ) mordant; piquant; caustique; || δηκτικὸν ὕφος, style mordant; || δηκτικοὶ λόγοι, des paroles piquantes.
δηκτικότης (ή) mordacité; piquant.
δηκτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière mordante.
δηλαδῆ (ἐπίρ.) c'est à dire; [à] savoir.
δηλητηριάω, empoisonner; [ἐν.] intoxiquer; [μεταφ.] envenimer; remplir d'amertume.
δηλητηρίασις (ή) empoisonnement; [ἐν.] intoxication.
δηλητηριαστής (δ) empoisonneur.
δηλητήριον (τὸ) poison; [μεταφ.] venin; [γενικ.] toxique; || τὸ δηλητήριον τῆς συκοφαντίας, le venin de la calomnie.
δηλητήριος (δ, ή) καὶ
δηλητηριώδης (δ, ή) vénéneux; venimeux; délétère; empoisonné; toxique; || δηλητηριώδες φυτόν, plante vénéneuse; δηλητηριώδης ὄφις, serpent venimeux; || δηλητηριώδες ἀέριον, gaz délétère; || δηλητήριος ἐνέργεια, action toxique; || δηλητηριώδη βέλη, des flèches empoison-

nées; || [μεταφ.] δηλητηριώδης γλώσσα, langue venimeuse
δηλονότι (μόρ.) βλ. δηλαδῆ.
δηλώνω, βλ. δηλώ.
δηλοποιήσις (ή) notification; déclaration; avertissement; annonce; avis; publication; || δηλοποιήσις πλειστηριασμοῦ, publication (annonce) de vente aux enchères.
δηλοποιῶ, déclarer; notifier; faire savoir; faire connaître; faire part; publier; || σᾶς δηλοποιούμεν ὅτι, nous vous faisons savoir (connaître) que; || δηλοποιῶ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους, notifier aux intéressés.
δῆλος (δ) évident; manifeste; clair; || [ἐδχρ. συνήθ.] εἶνε δῆλον, il est évident; c'est clair; || πόθεν δῆλον, ὅτι...; qu'est-ce qui prouve, que...?
δῆλῶ, prouver; montrer; désigner; || τὸ γεγονός τοῦτο δῆλοῖ ὅτι, cet événement prouve que; || τί δῆλοῖ τοῦτο; qu'est-ce que cela signifie (veut dire)? || [δ τοῦ μος σου] τὸ δῆλοῖ, en est la preuve; || [ή ἀντηρότης τοῦ χρώματος] δῆλοῖ ὑγείαν, désigne la santé; || [ή ἐκφρασις τοῦ προσώπου του] ἐδῆλου τοὺς διαλογισμούς του, trahissait ses pensées; § faire savoir; faire connaître; manifester; exprimer; témoigner; déclarer; || ἐδήλωσε τὴν θέλησίν του, il a manifesté sa volonté; || ἐδήλωσε τὴν λύπην του, il a témoigné (exprimé) sa douleur; || κρῆπει νὰ δηλώσετε τὰ ἐμπορεύματα [εἰς τὸ τελωνεῖον], vous devez déclarer les marchandises.
δήλωσις (ή) déclaration; manifestation; || δήλωσις ἐμπορευμάτων [ἐν τῷ τελωνεῖῳ] déclaration de marchandises.
δηλωτέος (δ) qui doit être déclaré; déclarable.
δηλωτικὸν (τὸ) acte de déclaration; [συνήθ. ἐμπορ.] manifeste.
δηλωτικός (δ) déclaratif; déclaratoire; § significatif de.
δημαγωγία (ή) démagogie.
δημαγωγικός (δ) démagogique; de meneur; plébicole.
δημαγωγικῶς (ἐπίρ.) d'une manière démagogique; en démagogue; en meneur.
δημαγωγός (δ) démagogue; meneur; tribun; agitateur.
δημαγωγῶ, agir (se comporter) en démagogue; mener (travailler) la multitude (les masses).
δημαιρεσία (ή) [συνήθ. πληθ.] élections municipales.
δημαιρεσιακός (δ) qui concerne les élections municipales; électoral.

δημαρχεῖν (τὸ) mairie; hôtel (maison) de ville.

δημαρχεῖν, βλ. **δημαρχῶ**.

δημαρχία (ἡ) charge, de maire; mairie.

δημαρχικός (ὁ) de maire; de mairie.

δημαρχος (ὁ) maire; [ἐνιαχοῦ] bourgmestre

δημαρχῶ, être maire; § remplacer le maire; faire fonction de maire.

δημεγεροσία (ἡ) soulèvement du peuple; émeute; sédition.

δημεγέτης (ὁ) qui soulève le peuple; meneur; agitateur; boute-feu

δημεγετικός (ὁ) séditieux; factieux; incendiaire.

δημεγετικῶς (ἐπιρ.) d'une manière factieuse; séditieusement

δημεύσιμος (ὁ, ἡ) confiscable.

δημευσις (ἡ) confiscation; || γενικὴ (μερικὴ) δήμευσις, confiscation générale (spéciale).

δημευτής (ὁ) qui confisque; [νεολ.] confiscateur.

δημευτικός (ὁ) de confiscation; confiscant.

δημεύω, confisquer.

δημηγορία (ἡ) harangue [au peuple]; discours.

δημηγορῶ, haranguer [le peuple]; parler en public.

δημητριακός (ὁ) [εὐχρ. πληθ.] οἱ δημητριακοὶ καρποὶ τὰ δημητριακά, les céréales.

δημητήριον (τὸ) [χημ.] cérium.

δῆμιος (ὁ) bourreau; exécuter des hautes œuvres; || ὁ δῆμιος τῶν Παρισίων, Monsieur de Paris.

δημιούργημα (τὸ) œuvre; ouvrage; création; || τὸ σύμπαν εἶνε δημιούργημα τοῦ θεοῦ, l'univers est l'œuvre de Dieu; || αὐτὸ εἶνε δημιούργημα τῆς φαντασίας του, c'est de sa création; || οἱ φίλοι του καὶ τὰ δημιουργήματά του, ses amis et ses créatures.

δημιουργία (ἡ) création.

δημιουργικός (ὁ) de création; créateur; || δημιουργικὴ δύναμις, puissance créatrice.

δημιουργός (ὁ, ἡ) créateur; auteur; artisan; || ὁ δημιουργὸς τοῦ παντός, le créateur de l'univers; || εἶνε δημιουργὸς τῆς τύχης του, il est l'artisan de sa fortune; || εἰς τῶν κυριωτέρων δημιουργῶν τῆς μεταρρυθμίσεως, un des principaux promoteurs de la réforme; || [ἐπιθετ.] δημιουργὸς φαντασία, imagination créatrice.

δημιουργῶ, créer; enfanter; construire; fabriquer; produire; inventer; || ὁ θεὸς ἐδημιούργησε τὸν κόσμον, Dieu a créé le

monde; || μόνη ἡ μεγαλοφυΐα δημιουργεῖ, le génie seul peut enfanter (produire); || δημιουργῶ θεῶν, construire une théologie; || δημιουργῶ ψεῦδη, fabriquer des mensonges; || ὅλα αὐτὰ τὰ ἐδημιούργησε, tout cela est de sa création (de son cru).

δημοβούλευμα (τὸ) plébiscite.

δημογεροντία (ἡ) les anciens [d'un village]; § municipalité [en Grèce, avant 1833].

δημογέρων (ὁ) ancien d'un village; § membre de la municipalité [en Grèce, avant 1833]; démogéronte.

δημογραφία (ἡ) statistique de la population; démographie.

δημογραφικός (ὁ) démographique.

δημοδιδασκαλικός (ὁ) d'instituteur.

δημοδιδασκάλισσα (ἡ) institutrice primaire (communale).

δημοδιδάσκαλος (ὁ) instituteur primaire (communal).

δημοκατάρατος (ὁ, ἡ) maudit du peuple.

δημοκόλαξ (ὁ) flatteur du peuple.

δημοκοπία (ἡ) captation de la faveur populaire; popularisme; démagogie.

δημοκοπικός (ὁ) démagogique; plébicole

δημοκοπικῶς (ἐπιρ.) d'une manière démagogique.

δημοκόπος (ὁ) démagogue.

δημοκοπῶ, capter la faveur populaire; flatter le peuple

δημοκράτης (ὁ) républicain; démocrate.

δημοκρατία (ἡ) république; démocratie; || ἡ γαλλικὴ δημοκρατία, la république française; || καθαρὰ (ἄκρατος) δημοκρατία, démocratie pure.

δημοκρατικός (ὁ) républicain; démocratique; § [οὐστ.] démocrate; républicain.

δημοκρατικῶς (ἐπιρ.) démocratiquement; d'une manière républicaine.

δημοκρατοῦμαι, être constitué en république (; en démocratie); être gouverné démocratiquement; vivre sous le régime républicain.

δημοπρασία (ἡ) vente aux enchères; encan; || ἐβγάω εἰς [τὴν] δημοπρασίαν, mettre à l'encan (aux enchères).

δημοπρατήριον (τὸ) lieu des ventes.

δημοπρατῶ, vendre aux enchères; vendre à l'encan.

δῆμος (ὁ) commune; || ἡ Ἑλλάς ἔχει τετρακοσίους τεσσαράκοντα τρεῖς δῆμους, la Grèce a quatre cent quarante-trois communes; § peuple; || κολακεύει τὸν δῆμον, il flatte le peuple; || τὰ ἐν οἴκῳ μὴ ἐν δῆμῳ, [παροιμ. ἀρχ. ἀνάλ. τῇ γαλλ.] il faut laver son linge sale en famille.

[ἀρχ.] dème; || οἱ δῆμοι τῆς Ἀττικῆς, les dèmes de l'Attique.
δημοσία (ἐπίρ.) publiquement; en public.
δημόσια (ῆ) femme publique; fille; catin.
δημοσίευμα (τὸ) écrit publié; publication.
δημοσίευσις (ῆ) publication; § promulgation [d'une loi]; § prononcé (prononciation) d'un jugement (d'un arrêt).
δημοσιεύω, publier; livrer à la publicité; rendre public; || δημοσιεύω βιβλίον, publier un livre; || δημοσιεύω μυστικόν, divulguer un secret; § promulguer [une loi]; § [νομ.] prononcer [un jugement].
δημοσιογραφία (ῆ) journalisme.
δημοσιογραφικὸς (ὁ) de journaliste.
δημοσιογραφικῶς (ἐπίρ.) en journaliste; dans les journaux.
δημοσιογράφος (ὁ) journaliste.
δημοσιογραφῶ, être journaliste; écrire dans les journaux.
δημοσιολογία (ῆ) publicisme.
δημοσιολόγος (ὁ) publiciste; écrivain politique.
δημοσιολογῶ, être publiciste; s'occuper de la science politique.
δημόσιον (τὸ) public; || ἀπατᾷ τὸ δῆμόσιον, il trompe le public; § état; fisc; || τὰ κτήματα τοῦ δῆμοσίου, les biens de l'état; || τὰ δικαίωματα τοῦ δῆμοσίου, les droits du fisc.
δημοσιονομία (ῆ) science des finances.
δημοσιονόμος (ὁ) financier.
δημόσιος (ὁ) public; || δῆμόσιον δίκαιον, droit public (; politique); || δῆμόσιος ἀνὴρ, homme d'état; || δῆμόσια κτήματα, biens de l'état; domaine public; § [θηλ. δημ.] βλ. δῆμόσια § [οὐδ. οὐσ.] βλ. δῆμόσιον.
δημοσιότης (ῆ) publicité.
δημοσίως (ἐπίρ.) publiquement; en public.
δημοτελής (ὁ, ῆ) solennel.
δημοτελῶς (ἐπίρ.) solennellement.
δημότης (ὁ) membre (habitant) d'une commune.
δημοτικὸν (τὸ) certificat de municipalité.
δημοτικὸς (ὁ) communal; municipal; || δημοτικὸν σχολεῖον, école communale; école primaire; || δημοτικὴ ἐκπαίδευσις, instruction (enseignement) primaire; || ἡ δημοτικὴ ἀρχή, la municipalité; || τὸ δημοτικὸν συμβούλιον, le conseil municipal; || δημοτικὴ ὁδός, chemin vicinal; || δημοτικὰ δάση, bois communaux; § populaire; || τὰ δημοτικὰ ἔπη, les chants populaires; || εἶνε πολλὸ δημοτικὸς, il est très-populaire.
δημοτικότης (ῆ) qualité de membre

d'une commune; municipalité; § popularité
δημοτικῶς (ἐπίρ.) populairement.
δημοφιλὴς (ὁ, ῆ) aimé du peuple; populaire.
δημοψήφισμα (τὸ) plébiscite.
δημώδης (ὁ, ῆ) populaire; vulgaire; || δῆμώδης πρόληψις, préjugé populaire; || δῆμώδης γλῶσσα, langue vulgaire.
δημωδῶς (ἐπίρ.) populairement; vulgairement.
δημωφελὴς (ὁ, ῆ) utile au peuple (; à la commune).
δημωφελῶς (ἐπίρ.) pour le bien du peuple (; de la commune).
δηνᾶριον (τὸ) denier.
δῆξις (ῆ) morsure.
δήποτε (μόρ. ἐν συνθέσει) que ce soit; que; || ὅστις δῆποτε, qui que ce soit; || ὅλος δῆποτε, quelconque; || ὅπου δῆποτε, n'importe où.
διὰ (προθ.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς καὶ αἰτιατικῆς] A'. [μετὰ γενικῆς] par; à travers; durant; pendant; dans; moyennant; de; à. 'Εκφράζει δέ: 1) διάβασις: || ἦλθε διὰ Πατρῶν, il est venu voie de Patras; || ταξιδεῦσε διὰ ξηρᾶς, il voyage par terre; || ἐπῆγε διὰ τοῦ δάσους, il est allé à travers le bois; § 2) χρονικὴν διάρκειαν: || διὰ νυκτός, de nuit; nuitamment; || δι' ὅλης τῆς ἐβδομάδος, pendant toute la semaine; || || δὲν τὸν ἀφήκα δι' ὅλης τῆς ἡμέρας, je ne l'ai pas quitté de tout le jour; || διὰ παντός, pour toujours; à jamais; || διὰ βίου, à vie; pour la vie; || ὁ διὰ μέσου χρόνου, le temps écoulé dans l'intervalle; § 3) ὄργανον ἢ μέσον: || στέλλω διὰ τοῦ ταχυδρομείου, envoyer par la poste; || [τὸν ἐκτόπησε] διὰ τῆς βάρβδου του, de (avec) sa canne; || διὰ τοῦ μικροσκοπίου, à l'aide du microscope; || ἐμονομάχησαν διὰ τοῦ ξίφους, ils se sont battus à l'épée; || κόπτω διὰ μαχαίριου, couper avec le couteau; || γράφω δι' ἐρυθρᾶς μελάνης, écrire avec de l'encre rouge; § 4) τρόπον: || διὰ βραχείων, en peu de mots; brièvement; || διὰ μακρόων, au long; tout au long; longuement; amplement; || ἔχω δι' ἐλπίδος, j'en ai l'espoir; j'aime à espérer; § B'. [μετὰ αἰτιατικῆς] pour; à cause de; à; de; sur. 'Εκφράζει δέ: 1) αἰτίαν: || διὰ τὴν ἀσθενεῖάν του, à cause de sa maladie; || || διὰ ποῖον λόγον; pour quelle raison? || διὰ τοῦτο δι' αὐτό, pour cela; à cause de cela; c'est pourquoi; || διὰ τοῦτο κλαίει, c'est pourquoi il pleure; || ἀπηλ-

λάγη διὰ τὴν ἡλικίαν του, il fut exempté attendu son âge; || [τὸ ἐπέτρεψαν] διὰ τὸ κατεπεῖγον, vu l'urgence; || [τὸν συνεχάρην] διὰ τὴν αἰτίαν ἐπιστροφῆν του, sur son heureux retour; § 2) σκοπόν. τέλος ἡ προορισμὸν: || [ἀνεγώρῃσε] διὰ τὴν ἐσχάτην, pour la campagne; || ἐπήγε διὰ νερόν, il est allé chercher (puiser) de l'eau; || διὰ τὸ κάλόν σου, pour votre bien; || ξύλα διὰ θέρμανσιν, bois de chauffage; || ἀγύειον διὰ γάλα, pot au lait; || σπιτι διὰ νοίκιασμα, maison à louer; || εἶμαι διὰ ταξίδι, je vais partir [en voyage]; || δὲν εἶνε διὰ ζωήν, il ne vivra pas; || τρελλὸς διὰ δέσμον, fou à lier; || δὲν εἶνε διὰ τίποτε, il n'est bon à rien; || ἔχεις χρῆματα διὰ πέταγμα; avez-vous de l'argent à jeter? § 3) ἀξίαν ἢ ἐκτίμησιν: || τὸ ἡγύρασα διὰ τρεῖς δραχμάς, je l'ai acheté pour trois drachmes; || δὲν τὸν λογαριάζω διὰ τίποτε, je ne fais aucun cas de lui; || τὸν ἔχω διὰ τίμιον ἄνθρωπον, je le tiens [pour] honnête homme; || [καὶ δημοτ. μετ' ὀνομαστικῆς ἐν.] περὶ διὰ σοφός, il passe pour un savant; § 4) τὸ περὶ οὗ δ' λόγος: || διμλεῖ δι' ὅλα, il parle de tout; || τί γνωρίζεις δι' αὐτόν; qu'est-ce que vous savez sur son compte? || θὰ διμλῶμεν δι' αὐτὸ καὶ πάλιν, nous en reparlerons; || [θὰ οὕτως καὶ] δι' αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, concernant cette affaire; || τὸν ἠρώτησα δι' ὅσα συνέβησαν, je l'ai questionné sur ce qui est arrivé; § 5) χρονικὸν διάστημα: || [ἐνοικιάζω] διὰ τρία ἔτη, pour trois ans; || [θὰ τὰ ἔχετε] δι' ὅλην σας τὴν ζωήν, votre vie durant; || διὰ πάντα, pour toujours; § 6) ἐξορκισμὸν: || δι' ὄνομα Θεοῦ, au nom de Dieu; || δι' ἀγάπην Θεοῦ διὰ τὸν Θεόν, pour l'amour de Dieu; § 7) [μετὰ ἐρημάτων καὶ τοῦ: νὰ] pour; afin de; afin que; || διὰ νὰ μὰς ἀπατήσῃ, pour nous tromper; || διὰ νὰ μὴ παρατηρηθῇ, pour ne pas être remarqué; || διὰ νὰ μὴν εἰπῇ κανεὶς, afin qu'il ne soit pas dit; || pour qu'on ne dise pas; || διὰ νὰ φάγῃ πολὺ, ἀρρώστησε, il s'est rendu malade, pour avoir trop mangé.

διάβα (τὸ) passage; chemin [passant]; rue [passante].

διαβάζω, lire; || τί διαβάξεις; que lisez-vous? || διαβάζω νεκρόν, prier pour un mort; dire (réciter) l'office des morts sur q'un; || πρέπει νὰ τὸν διαβάσουν [μεταφ.], il faut l'exorciser; il est fou; || τὰ γράμματά του δὲν διαβάζονται δὲν διαβάζεται, son écriture est illisible; § en-

seigner; || διαβάζει τὰ παιδιὰ του, il enseigne ses enfants; § endoctriner; faire la leçon; suggérer; souffler; conseiller; prêcher; morigéner; || κάποιος θὰ τὸν ἐδιάβατ, on lui aura fait la leçon; || ποῖς τοῦ τὰ διαβάξει ὅλα αὐτὰ; qui est-ce qui vous souffle tout cela? § gourmander; chapitrer; réprimander; faire la leçon; || τὸν ἐδιάβασα καθὼς τοῦ ἔπρεπε, je l'ai chapitré d'importance; je l'ai tancé vertement; § [οὐδ.] étudier; prendre des leçons; || ἐδιάβατε εἰς τοὺς καλλιτέρους δασκάλους, il a été chez (il a eu) les meilleurs maîtres; || δὲν διαβάξει διόλου, il n'étudie point; § [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] διαβασμένος, [homme] lettré (; érudit); || εἶνε πολὺ διαβασμένος, il a beaucoup de lecture.

διαβάθρα(ή) [ναυτ.] marchepied de vergue.

διαβαίνω, passer; traverser; || διεβη τὴν γέφυραν, il a passé le pont; || διεβη τὸν ποταμὸν κολυμβῶν, il a traversé la rivière à la nage; || [ναυτ.] διαβαίνω τὸν ἰσημερινόν, couper l'équateur; || [ἀπολ. δημοτ.] ὁ καιρὸς διαβαίνει, le temps passe; || διαβαίνε, passez votre chemin.

διαβάλλω, calomnier; accuser; diffamer; décrier; médire; dénigrer; || διαβάλλει τοὺς φίλους μου, il calomnie (il médit de) mes amis; || τὸν διαβάλον ἐπὶ ἀπιστία, on l'a accusé de perfidie; || τὸν διαβάλλει παντοῦ, il le décrie partout; || σὲ διαβάλον εἰς τὸν ὑπουργόν, on vous a noirci (desservi) auprès du ministre; § [ναυτ.] passer [un cordage].

διάβασις (ή) passage; || ἰσοπέδος διάβασις [σιδηροδρόμου] passage à niveau.

διάβασμα (τὸ) lecture; || εἶνε διὰ διάβασμα [φρ.], il est fou.

διαβασμένος (ὁ) βλ. διαβάζω.

διαβατήριον (τὸ) passeport; [ἐν.] papiers; || διαβατήριον ἐξωτερικόν, passeport pour l'étranger.

διαβάτης (ὁ) passant; passager; || γυμνώνει τοὺς διαβάτας, il dévalise les passants; || ὁ ἄνθρωπος εἶνε διαβάτης ἐπὶ τῆς γῆς, l'homme n'est que passager sur la terre.

διαβατικός (ὁ) de passage; passager; transitoire; || διαβατικὰ πτηνὰ, oiseaux de passage; || τὸ κακὸν θὰ ᾔνε διαβατικόν, le mal sera passager; § passant; fréquenté; || διαβατικὸς δρόμος, rue passante.

διαβατικῶς (ἐπιθ.) en passant; passagèrement; transitoirement.

διαβατός (ὁ) que l'on peut traverser; praticable; [ἐπὶ ποταμοῦ] guéable.

διαβεβαιώνω, καὶ

διαβεβαίω, assurer; affirmer; certifier; garantir; || *οὗτος τὸ διαβεβαίω, je vous l'affirme; je vous le certifie;* || *τίς μου διαβεβαίονει τὴν ἀλήθειαν;* qui me garantit la vérité?

διαβεβαίωσις (ἡ) assurance; affirmation; || *δεξασθε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς υπολήψεώς μου, agréez l'assurance (les assurances) de ma considération;* || *ἔχω ἀνάγκην τῆς διαβεβαίωσός σας, j'ai besoin de votre affirmation;* § affirmation (serment) [d'évêque].

διαβεβαιωτικός (ὁ) affirmatif.

διάβημα (τὸ) démarche; allure; || [*πρὶν ἢ προῆλθῃ*] εἰς τὸ διάβημα τοῦτο, à cette démarche; || *τὰ διαβήματά του δὲν μοῦ ἀρέσουν, ses allures ne me plaisent pas.*

διαβήτης (ὁ) compas; § [*νόσος*] diabète; || *σακχαρώδης διαβήτης, diabète sucré.*

διαβητικός (ὁ) diabétique.

διαβιβάζω, transporter; passer; || *ὁ λεμβούχος μᾶς διεβίβασεν εἰς τὴν ἀντίπεραν ὄχθην, le batelier nous a passés à l'autre bord;* § transmettre; faire parvenir; faire passer; faire tenir; || *διαβιβάσατέ του τοὺς χαιρετισμούς μου, faites-lui parvenir mes salutations;* || *οὗτος διαβιβάζω συνημιμένως, je vous transmets ci-joint.*

διαβίσις (ἡ) action de faire parvenir; transmission; envoi.

διαβιβαστικός (ὁ) de transmission.

διαβιδρώσκω, ronger; corroder.

διαβίω, passer sa vie; || *διεβίωσεν εὐτυχῶς, il vécut heureux.*

διαβιώσις (ἡ) manière de vivre; vie.

διαβλέπω, entrevoir; apercevoir; percevoir; pénétrer; || *διαβλέπω τὰ σχέδιά του, j'entrevois ses desseins;* || *ἡ ὁμοδόξια του διείδε τὸ μυστικόν, a percé le mystère.*

διαβλητικός (ὁ) calomnieux; diffamant; diffamatoire.

διαβήτης (ὁ, ἡ) fameux; [*ἐπὶ κακοῦ* ἰδ.] diffamé; malfamé; décrié.

διαβόλαμι (τὸ) petit diable; diabolotin; [*μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.*] fin] matois.

διαβόλάνθρωπος (ὁ) homme endiablé.

διαβόλεμμένος (ὁ) endiablé; satané; méchant; || *διαβόλεμμένος κατεργάτης, satané fripon;* § fin; rusé; matois; || *εἶνε διαβόλεμμένος ἄνθρωπος, c'est un fin matois;* [*καὶ ἄλλ.*] il a le diable au corps; c'est un homme endiablé; § grand; terrible; insupportable; || *διαβόλεμμένο κρύος, un froid de loup; un diable de froid.*

διαβολεύς (ὁ) calomniateur; accusateur.

διαβολεύω, rendre (οὐδ. devenir) rusé (fripon; astucieux); § βλ. *διαβολίζω*.

διαβολή (ἡ) calomnie; accusation; dénigrement.

διαβολιά (ἡ) diablerie; ruse; friponnerie; tour; malice; niche; || *καὶ τὰ διαβολιά εἶνε ἐδῶ, il y a là-dessous quelque diablerie;* || *γνωρίζω ταῖς διαβολαῖς του, je connais ses ruses (ses tours).*

διαβολίζω, faire endiabler; faire endever; exaspérer; indigner. Βλ. *δαμονίζω*.

διαβολικός (ὁ) diabolique; satanique; satané.

διαβολικῶς (ἐπίρ.) diaboliquement.

διαβόλισμα (τὸ) diablerie; vexation.

διαβόλισσα (ἡ) diablesse.

διαβολόκαιρος (ὁ) très-mauvais temps; temps de chien.

διαβολόπαιδον (τὸ) βλ. *διαβολόπουλον*.

διαβολοπούλι (τὸ) martin-roselin.

διαβολόπουλον (τὸ) enfant du diable; diabolotin.

διάβολος (ὁ) diable; [*εὐφημιστικῶς*] diantre; || *ἔχει τὸν διάβολον μέσα του, il a le diable au corps;* || *ὁ διάβολος ἔχει πολλά ποδάρια [φρ. παροίμ.], le diable est bien fin: on ne sait pas ce qui peut arriver;* || [*ἡ ὑπόθεσις*] πηγαίνει κατὰ διαβόλου, va à la diable; s'en va au diable (à tous les diables); || *εἶνε διαβόλου συνέργεια, le diable s'en mêle;* || *εἶνε ἕνας διάβολος μεταμορφωμένος, c'est le diable en personne;* || *εἶνε ἕνας διάβολος ξειδάτος, [ἰδ. ἐπὶ γυναικῶν], c'est le diable coiffé;* || *αὐτὸ θὰ γείνη, ὁ διάβολος νὰ σκάσῃ, cela se fera, à moins que le diable ne s'en mêle;* || *ὁ διάβολο. νὰ σκάσῃ, δὲν τὸ πιστεύω, quand le diable y serait, je ne croirais pas cela;* || *ἦδρα τὸν διάβολόν μου [φρ.], je me suis donné au diable; je me suis mis une vilaine affaire sur les bras;* || *πήγαμε εἰς τὸν διάβολον, allez au diable; va-t-en au diable;* || *ὁ διάβολος νὰ σὲ πάρῃ, [que] le diable vous emporte;* || *ὁ διάβολος νὰ τὸν πάρῃ, τὸν ἀνόητον, [que] la peste soit de l'imbécile;* || *νὰ πάρῃ ὁ διάβολος! 'ς τὸν διάβολον! au diable! || τί (πῶς) ποῦ διάβολον; que (comment; οὐ) diable? || τί διάβολον τοῦ ἑκαμῆς; que diable lui avez-vous fait? || διάβωλε! diable! diantre! peste! dame! || ἔγω μίαν πείναν τοῦ διαβόλου j'ai une faim de chien (une faim canine); || κάμνε: ἕνα κρύον τοῦ διαβόλου, il fait un froid de loup (de diable); || κάθηται εἰς τοῦ διαβόλου τὴν ἀκρῇ, il demeure au bout du monde; || *δταν ὁ διάβολος γηράσῃ, rive-**

ται καλόγηρος [παροιμ.], quand le diable fut vieux, il se fit ermite.
διαβολοσκοπίσματα (τὰ) ce que le diable disperse. Βλ. ἀνεμομαζώματα.
διαβολόσπερμα (τὸ) καὶ **διαβολόσπορος** (ὁ) engeance du diable; engeance diabolique.
διαβολόψιρα (ἡ) ciron.
διαβουκολῶ, repaître de vaines espérances; berner; amuser; lanterner; promener; tenir q'un le bec dans l'eau.
διαβουλεύομαι, délibérer; § machiner; comploter.
διαβούλιον (τὸ) délibération; conseil; conférence; [ἐπὶ κακοῦ συνήθ.] conciliabule; § machination; complot.
διαβόω, proclamer; divulguer; publier; ébruiter; décrier.
διαβρέχω, mouiller; tremper; imprégner; imbiber; § arroser.
διαβρόχος (ὁ, ἡ) mouillé; trempé; imprégné; imbibé; imbu.
διαβρώσις (ἡ) corrosion.
διαβρωτικός (ὁ) corrodant; corrosif.
διαγγελεύς (ὁ) officier d'ordonnance; § [γενικ.] messenger.
διαγγέλλω (τὸ) annonce; notification [officielle]; déclaration; message; § rescrit [d'un roi].
διαγελῶ, sourire; avoir (prendre) un air riant; s'épanouir; || [μεταφ.] ἡ ἡμέρα ἤρχιζε νὰ διαγελᾷ, le jour commençait d'éclorre.
διαγινώσκω, discerner; distinguer; reconnaître; s'apercevoir de; § [ιατρ. ἰδ.] diagnostiquer; faire la diagnose.
διαγλυφός (ὁ, ἡ) sculpté; orné de sculptures; ciselé; [ἐν.] guilloché.
διαγνώσις (ἡ) discernement; § [ιατρ.] diagnose; diagnostic.
διαγνωστικὸν (τὸ) diagnostic.
διαγνωστικός (ὁ) diagnostique.
διαγονμίζω, piller; saccager.
διαγούμισμα (τὸ) pillage; saccagement.
διάγραμμα (τὸ) dessin; plan; tracé; || ἱ-
 χνογραφικὸν διάγραμμα, dessin au trait; || διάγραμμα οἰκοδομῆς, plan d'un édifice; || τὸ διάγραμμα ὁδοῦ, le tracé d'une route.
διαγραφή (ἡ) tracement; § biffage; rature; radiation; oblitération; || ἡ διαγραφή δύο σειρῶν, le biffage de deux lignes; || [τὸ χειρόγραφον αὐτὸ] ἔχει πολλὰς διαγραφάς, a trop de ratures; || διαγραφή [ἐγγεγραμμένης] ὑποθήκης, radiation d'une inscription hypothécaire; || διαγραφή ἐν-
 σήμου, oblitération du timbre mobile.
διαγράφω, tracer; dessiner; dépeindre; décrire; prescrire; || διαγράφω σχέδιον,

tracer un plan; || [τὰ ὄρια] εἶνα διαγρά-
 φει ἡ ἐρῶντης, que la sagesse prescrit; || διεγράψε τὸν χαρακτήρα του, il a dé-
 peint son caractère; § biffer; rayer; ra-
 turer; oblitérer; || διεγράψε δύο λέξεις, il
 a biffé (effacé) deux mots; || αἱ διαγε-
 γραμμέναί λέξεις, les mots raturés; || διε-
 γράφη ἐκ τοῦ καταλόγου, il a été rayé de
 la liste; || [τὰ γραμματόσημα] διαγράφον-
 ται πρὸ τῆς ἀποστολῆς τῶν γραμμάτων,
 sont oblitérés avant l'expédition des
 lettres.

διάγω, passer [sa vie; le temps; les
 heures, etc]; mener une vie; vivre; ||
 δίαγει ἐν εὐδαιμονίᾳ [τὸν βίον του], il vit
 heureux; || διήγαγεν ἡσυχῶς τὴν νύκτα, il
 a passé une nuit tranquille; || δίαγει ἐν
 παραλυσίᾳ, il mène une vie de débau-
 che; || διήγαγε τὸν βίον του ἐν ἀργίᾳ, il a
 passé sa vie dans l'oisiveté.

διαγωγή (ἡ) conduite; genre de vie; fa-
 çon (manière) d'agir (de se comporter);
 procédé; || κακὴ διαγωγή, mauvaise con-
 duite; inconduite; || γυνὴ κακῆς διαγω-
 γῆς, femme de mauvaise vie; || ἡ πρὸς
 αὐτὸν διαγωγή σου, votre conduite à son
 égard; || ἡ διαγωγή του μοῦ φαίνεται πολὺ
 παράδοξος, je trouve son procédé bien
 étrange.

διαγωγικός (ὁ) de passage; || διαγωγικὸν
 τέλος, droit de transit; [στ.] péage.

διαγώγιον (τὸ) droit de passage; droit
 de transit; [στ.] péage.

διαγωνίζομαι, concourir; se mettre sur
 les rangs; disputer le prix; || διαγωνίσθη
 πρὸς (μὲ) τὸν ἀδελφόν σας, il a concouru
 avec votre frère; || θὰ διαγωνισθῶσι περὶ
 τοῦ βραβείου, ils se disputeront le prix.

διαγώνιος (ὁ, ἡ) diagonal; § [θελ. ὁδ.]
 ἡ διαγώνιος; [ἐνν. γραμμὴ], la diagonale.

διαγωνισμός (ὁ) concours.

διαγωνιστής (ὁ) concurrent; compétiteur.

διαγωνιστικός (ὁ) de concours.

διαγωνίως (ἐπιρ.) diagonalement; [ἐν.]
 en biais; en écharpe.

διαδεκτὴς (ὁ) [ναυτ.] répétiteur des si-
 gnaux.

διαδελφία (ἡ) [βοτ.] diadelphie.

διαδένω, [ναυτ.] brider.

διάδεσμος (ὁ) bridure; § aiguillette.

διαδέτης (ὁ) [ναυτ.] raban; aiguillette.

διάδετον (τὸ) [ναυτ.] trélingage.

διαδέχομαι, succéder; || θὰ διαδεχθῇ τὸν
 πατέρα του, il succédera à son père; ||
 διαδέχονται ἀλλήλους, ils se succèdent;
 ils alternent.

διαδηλῶ, déclarer; manifester.

διαδήλωσις (ἡ) manifestation; démonstration [ἴδ. populaire].

διαδηλωτής (ὁ) manifestateur.

διάδημα (τὸ) diadème; bandeau; couronne; || ἀδαμάντινον διάδημα, diadème en diamants; || τὸ βασιλικὸν διάδημα, la couronne royale.

διαδίδω, répandre; propager; divulguer; faire circuler; débiter; ébruiter; || διαδίδω τὴν εἰδήσιν, répandre la nouvelle; || διέδωκε τὴν πίστιν, il a propagé la foi; || [ἡ ἐπιδημία] διεδόθη ταχέως, s'est propagée rapidement; || [εἶνε μυστικὸν] μὴ τὸ διαδώσετε, ne le divulguez pas; || διαδίδεται (διεδόθη) ὅτι, le bruit court que; || διαδίδει ὅτι, il fait courir le bruit que; || αὐτὸς διαδίδει βλας αὐτὰς τὰς ἱστορίας, c'est lui qui colporte toutes ces histoires; || διέδωκε τὸ ἀνέκδοτον, il a fait circuler l'anecdote; || τοῦ ἀρέσκει νὰ διαδίδῃ ψεῦδη, il se plaît à débiter des mensonges; || διατὶ νὰ διαδίδεται αὐτὴ ἡ πρόληψις; pourquoi donner cours à ce préjugé? || [ἀφοῦ τὸ γνωρίζετε] τοῦλάχιστον μὴ τὸ διαδώσετε, n'allez pas au moins l'ébruiter.

διαδικασία (ἡ) procédure; [ἡ ποινικὴ ἴδ.] instruction.

διάδικος (ὁ) partie; plaidant; plaideur; || οἱ διάδικοι ἐσυμφιβάσθησαν, les parties se sont arrangées.

διαδοῖς (ἡ) traverse; || [ναυτ.] αἱ διαδοκίδες, les traversins de baux.

διαδόσιμος (ὁ, ἡ) transmissible; qui peut être propagé (répandu); divulgué, etc; βλ. διαδίδω; [ἐπὶ ἀσθ.] contagieux

διάδοσις (ἡ) divulgation [d'une nouvelle]; ébruitement [d'un secret]; propagation [d'une science; d'une épidémie; de la foi; de la vérité, etc]; || [ἀπολ.] βλα αὐτὰ εἶνε διαδόσις, ce sont des propos.

διαδοχή (ἡ) succession; || ἐκ διαδοχῆς κατὰ διαδοχὴν, successivement.

διαδοχικὸς (ὁ) successif; de succession; [ἐν.] héréditaire; || [στρατ.] πῦρ διαδοχικόν, feu de file.

διαδοχικότης (ἡ) successibilité.

διαδοχικῶς (ἐπὶ ρ.) successivement.

διάδοχος (ὁ) successeur; § ὁ διάδοχος τοῦ θρόνου, le prince héritier; le prince royal (; impérial).

διαδραματίζω, jouer [un rôle]; § [μῆσ.] se passer; se dérouler; avoir lieu.

διαδρομὴ (ἡ) [ναυτ.] bordée; § [μηχαν.] course [du piston].

διάδρομος (ὁ) corridor; couloir; passage; || ἡ θύρα αὐτὴ ἀνοίγει εἰς τὸν διά-

δρομον, cette porte donne sur le corridor; || στενὸς διάδρομος, couloir [étroit]; § [ναυτ.] va-et-vient.

διαδρομῶ, [ναυτ.] louvoyer; courir des bordées

διαζευγνύω, καὶ

διαζεύγω, désunir; séparer; § [μῆσ. συνήθ.] divorceer.

διαζευκτικὸς (ὁ) [γραμμα. καὶ φιλοσ.] disjonctif; alternatif.

διάζευξις (ἡ) séparation; disjonction; § [συνήθ.] divorce.

διάζομαι, ourdir; monter la chaîne [d'une toile].

διαζύγιον (τὸ) divorce.

διάζωμα (τὸ) [ἀρχιτ.] frise; bandeau; § palier [d'escalier]; § [οἰκοδ.] plate-bande; § [ναυτ. πυρ] listel.

διάθερμος (ὁ, ἡ) [φυσ.] diatherme.

διαθέσιμος (ὁ, ἡ) disponible; qui est en disponibilité

διαθεσιμότης (ἡ) disponibilité.

διάθεσις (ἡ) disposition; arrangement; ordonnance; plan; || ἡ διάθεσις τῆς περιουσίας του, la disposition de son bien; || ἡ διάθεσις τῶν τῆς ἐορτῆς, l'arrangement de la fête; || ἡ διάθεσις τοῦ δράματος, le plan (la disposition) de la pièce; || ἡ διάθεσις τῶν ὄρειων, l'ordonnance des montagnes; § humeur; dis-

position; veine; train; [ιατρ.] diathèse; || ἔχει πάντοτε διάθεσιν εἶνε πάντοτε εἰς καλὴν διάθεσιν, il est toujours de (en) bonne humeur; || ἂν ἔχετε διάθεσιν [ὀρεξιν], si le cœur vous en dit; || δὲν ἔχω διάθεσιν, je ne suis pas bien disposé; je ne suis pas dans mon assiette; [ἐπὶ ἐλαφροῦς ἀσθ.] je ne suis pas bien dispos; || [διὰ νὰ γράψῃ κανεὶς καλὰ] πρέπει νὰ ἔχῃ διάθεσιν, il faut être en veine (en haleine); || δὲν ἔχω διάθεσιν διὰ γέλοια, je ne suis pas en train de rire; || [δὲν ἡμύπορεσα] νὰ τοῦ κάμω (νὰ τὸν φέρω εἰς) διά-

θεσιν, le mettre en train; § [γραμμα.] voix; || ῥήμα παθητικῆς διαθέσεως, verbe de voix passive.

διαθέτης (ὁ) testateur; || [θηλ.] ἡ διαθέτης, la testatrice.

διαθέτω, mettre en ordre; ordonner; arranger; disposer; appliquer; || διέθεσε τὰς υποθέσεις του, il a mis en ordre (arrangé; réglé) ses affaires; || ὁ θεὸς διέθεσε τὰ πάντα, Dieu a ordonné toutes choses; || διέθεσε τὴν περιουσίαν του, il a disposé de ses biens; || μὲ διέθεσεν ὑπὲρ αὐτοῦ, il m'a disposé en sa faveur; || [σὺς προσφέρω] ὅ,τι δύναμαι νὰ διαθέσω,

tout ce qui est à ma disposition; || διαθεσεν αὐτό τὸ ποσὸν εἰς ἀπόσβεσιν τῶν γραφῶν του, il appliqua cette somme à l'extinction de ses dettes; || [τὸ κεφάλαιον αὐτὸ] θὰ διατεθῇ εἰς ἀναγκαιότερας δαπάνας, sera affecté à des dépenses plus nécessaires; § faire son testament; tester; || ἀπέθανε χωρὶς νὰ διαθήσῃ τὴν περιουσίαν του, il est mort sans tester.

διαθήκη (ῆ) testament; || διαθήκη δημοσία (ἰδιόγραφος· μυστική), testament par acte public (olographe; mystique ἢ secret); || ἐκτελεστής διαθήκης, exécuteur testamentaire; || οἱ ἐκ διαθήκης κληρονόμοι, les héritiers testamentaires; § [Γρφ.] testament; alliance; || ἡ Καινὴ Διαθήκη, le nouveau Testament; || τὸ αἷμα τῆς καινῆς διαθήκης, le sang de la nouvelle alliance.

διαθηκικός (δ) testamentaire.

διάθλασις (ῆ) réfraction [de lumière].

διαθλαστικός (δ) réfractif.

διαθλάω, réfracter

διαθρυλλῶ, répandre [un bruit]; répéter [une nouvelle]; divulguer [un secret]; ébruiter; crier sur les toits; corner; trompeter; || τὸ διαθρύλλῃσε παντοῦ, il a corné (trompété) cela partout; || διαθρυλλεῖται ὅτι, le bruit court que

διαθρύπτω, amollir; [μεταφ.] flatter; || αὐτὸ διαθρύπτει τὴν φιλοτιμίαν του, cela flatte (chatouille) son amour propre.

διαίρεσις (ῆ) division; distribution; partage; désunion; || ἡ διαίρεσις τῆς ὕλης, la division de la matière; || διαίρεσις γραμμῆς εἰς τρία ἴσα μέρη, partage d'une ligne en trois parties égales; || ἡ διαίρεσις τῆς οἰκίας αὐτῆς εἶνε κακὴ, la distribution de cette maison est mauvaise; || διαίρεσις εἰς δύο [μετοχῆς· λόγου], dédoublement [d'une action; d'une compagnie]; § compartiment; || σύρτης με πολλὰς διαίρεσεις, tiroir à plusieurs compartiments; § dissension; discorde; désunion; division; || ἐμφύλιοι διαίρεσεις, discordes (divisions) intestines; § [ἀριθμ.] division; § [γρμμ.] diérèse; § [χειρουργ.] dissection; division; § [ναυτ.] αἱ διαίρεσεις τῆς ὑπηρεσίας, les rôles de service.

διαίρετός (δ) qui doit être divisé; § [οὐσ. ἀριθμ.] dividende.

διαίρετής (δ) diviseur.

διαίρετικός (δ) de division; partageant; séparatif; disjonctif; || [[γρμμ.] διαίρετικά σημεῖα], tréma; || οὐδ. οὐσ. διαίρετικόν [-], tiret; trait d'union; [τυπογρ.] division.

διαίρετός (δ) divisible.

διαίρετότης (ῆ) divisibilité.

διαίρετός (ἐπίρ.) divisiblement; séparablement.

διαίρω, diviser; partager; séparer; distribuer; || διαίρω ἀριθμὸν, diviser un nombre; || αἱ γνώμαι δημοθέτησαν, les avis se partagèrent; || [ἡ οἰκία αὐτῆ] εἶνε κακῶς δημοθέτη, est mal distribuée; || διαίρω εἰς δύο, partager en deux; dédoubler; § disjoindre; désunir; diviser; || αἱ βασιουργίαι του] διήρσαν αὐτὴν τὴν οἰκογένειαν, ont désuni (divisé) cette famille; || διαίρων βασιλεὺς, divise et règne; || τὸ συμφέρον τοῦς διαίρει, l'intérêt les sépare.

δίαιτα (ῆ) genre de vie; régime; diète; || αὐστηρά δίαιτα, diète rigoureuse; || εἶνε ὑπὸ δίαιταν, il est au régime; § [πολιτ.] diète; assemblée; || ἡμοσπονδιακὴ δίαιτα, diète fédérale; || ἡ παλαιὰ γερμανικὴ δίαιτα, l'ancienne confédération germanique.

διαίτησία (ῆ) arbitrage; [ἐκκρομῶς διαφορῶς] compromis; || ὑποβάλλω εἰς διαίτησίαν, soumettre à l'arbitrage; mettre en compromis.

διαίτητής (δ) arbitre; compromissaire.

διαίτητικὴ (ῆ) diététique.

διαίτητικός (δ) de régime; diététique; § d'arbitrage; compromissionnaire.

διαίτητικῶς (ἐπίρ.) diététiquement; § par voie d'arbitrage (de compromis).

διαίτωμαι, suivre tel régime; vivre; passer sa vie; mener une vie; || διαίτῃται λιτῶς, il mène une vie frugale; || [οἱ ἰχθῦς] διαίτῶνται ἐν τῷ ὕδατι, vivent dans l'eau; || διαίτῃται εἰς τὰ καπηλεῖα, il passe sa vie dans les cabarets; c'est un pilier d'estaminet (de cabaret).

διαίωνίζω, perpétuer; éterniser.

διαίωνισις (ῆ) καὶ

διαίωνισμός (δ) perpétuation; perpétuité.

διακαῆς (δ, ῆ) ardent; brûlant; || διακαῆς ἐπιθυμία, désir ardent; || διακαῆς ἔρως, amour brûlant.

διακαινήσιμος (δ, ῆ) de Pâques; || ἡ διακαινήσιμος ἑβδομάς· ἡ ἑβδομάς τῆς διακαινησίμου, la semaine de Pâques.

διακαίω, enflammer; brûler; consumer; § [μέσ.] être enflammé; brûler de; || διακαίεται ὑπὸ φιλοδοξίας, il brûle d'ambition; || διακεκαυμένος, brûlé; || διακεκαυμένη ζώνη [γεωγρ.], zone torride.

διακανονίζω, régler; réglementer.

διακανόνισις (ῆ) règlement; réglementation.

διακατέχω, être en possession; posséder; être détenteur; jouir.

διακατοχή (ἡ) possession : détention
διακάτοχος (ὁ, ἡ) possesseur. détenteur.
διακαῶς (ἐπίρ.) ardemment.
διάκειμαι, être dans une disposition (situation); être disposé; être en état; se trouver; || διακείται εὐνοϊκῶς πρὸς ὑμᾶς, il vous est favorable; il est bien disposé envers vous; || πῶς διακείται πρὸς ἀλλήλους; sur quel pied sont-ils ensemble? || ὡς διακείται τὰ πράγματα, dans l'état des choses actuel.
διακεκαυμένος (ὁ) βλ. διακαίω.
διακεκριμένος (ὁ) βλ. διακρίνω.
διακεκριμένως (ἐπίρ.) distinctement.
διακέλευω, ordonner; prescrire; || ὡς δὲ νόμος διακέλευει, comme la loi prescrit.
διάκενον (τὸ) vide; § [σιδηροδρ.] entre-voie.
διάκενος (ὁ, ἡ) vide; creux.
διακηρύξις (ἡ) déclaration; proclamation; notification; annonce.
διακηρύττω, déclarer; proclamer; publier; annoncer; || διεκήρυξεν ὅτι ἀπεχώρει τῆς πολιτικῆς, il a déclaré qu'il renonçait à la politique; || διακηρύττω τὴν νίκην, proclamer la victoire; || διεκήρυξε πανταχοῦ, ὅτι ἦτο δὲ ἐφευρετής, il publia partout, qu'il était l'inventeur.
διακινδυνεύω, risquer; hasarder; aventurer; compromettre; exposer; || διακινδυνεύσε τὴν ζωὴν του, il a risqué (hasardé) sa vie; || διακινδυνεύετε πολὺ, vous vous aventurez (exposez) trop; || δὲν θέλω νὰ διακινδυνεύσω τὰ συμφέροντά σας, je ne veux pas compromettre vos intérêts.
διακλαδῶ, [τὸ ἐπὶ ὁδοῦ, σιδηροδρόμου] brancher; § [συνήθ. μέσ.] se ramifier; s'embrancher; || ἐκεῖ διακλαδοῦται δὲ σιδηροδρόμος, c'est là que le chemin de fer s'embranché.
διακλάδωσις (ἡ) ramification; § [σιδηροδρόμου ἐδ.] embranchement; § [ὁδοῦ ἐν.] bifurcation.
διακοινῶ, communiquer; notifier; faire savoir (connaître); faire part de; divulguer.
διακοίνωσις (ἡ) communication; notification; § note [diplomatique]; dépêche; || ἀνταλλαγὴ διακοινώσεων, échange de notes.
διακονεῦω, mendier.
διακονία (ἡ) diaconat; § [γενικ.] ministère; emploi; office.
διακονιά (ἡ) mendicité; gueuserie.
διακονιάρχης (ὁ) mendiant; gueux.
διακονικὸν (τὸ) sacristie.
διακονικὸς (ὁ) diaconal.
διακόνισσα (ἡ) diaconesse.

διάκονος (ὁ) diacre.
διακονῶ, être diacre; remplir les fonctions de diacre; § [γενικ.] servir; faire le service de; gérer.
διακοπή (ἡ) interruption; intermission; suspension; discontinuation; pause; || ἡ διακοπὴ τῶν ἐργασιῶν, l'interruption des travaux; || χωρὶς διακοπὴν, sans discontinuer; || [ἐμπορ.] διακοπὴ πληρωμῶν, suspension de paiements; || [πολιτ.] διακοπὴ σχέσεων, rupture de relations; || διακοπὴ τῆς Βουλῆς, prorogation de la Chambre; § [πληθ.] [σχολείων] vacances; [δικαστηρίων] vacances; vacations; || τὸ τμήμα τῶν διακοπῶν, la chambre des vacations.
διακόπτω, interrompre; rompre; entre-couper; suspendre; discontinuer; || μὴ με διακόπτετε, ne m'interrompez pas; || [αἱ διαπραγματεύσεις] διακόπησαν, ont été rompues; || με διακεκομμένην φωνὴν d'une voix entrecoupée; || [ἐμπορ.] διέκοψε τὰς πληρωμὰς του, il a suspendu ses paiements; || ἡ Βουλὴ διεκόπη, la Chambre a été prorogée.
διακόρευσις (ἡ) défloration.
διακορευτής (ὁ) déflorateur.
διακορεύω, déflorer.
διάκος (ὁ) diacre
διακοσαριά (ἡ) [nombre de] deux cents; || καμμια διακοσαριά, quelque deux cents.
διακοσιάνκις (ἐπίρ.) deux cents fois
διακόσιοι (ἀριθμ.) deux cents; || διακόσιοι εἴκοσι, deux cent vingt.
διακοσιοστός (ὁ) deux centième; || τὸ διακοσιωτὸν ἔτος μετὰ Χριστόν, l'an deux cent de notre ère.
διακόσμησις (ἡ) arrangement; ajustement; décoration; ornement; embellissement; appareil; || διακόσμησις [ἐσωτερικῇ] οἰκίας, arrangement d'une maison; [ἐν.] emménagement; || διακόσμησις ἐορτῆς, ordonnance d'une fête; || διακόσμησις δημοσίας πλατείας, embellissement d'une place publique; || ἡ διακόσμησις θριαμβευτικῆς ἀψίδος, la décoration d'un arc de triomphe; || σκηνικὴ διακόσμησις, appareil (appareil) scénique; || ἡ περὶ τὴν διακόσμησιν τέχνη, l'ornementation.
διακοσμητής (ὁ) décorateur; ornementiste.
διακοσμητικὸς (ὁ) décoratif; d'embellissement; ornemental; ornementaire.
διάκοσμος (ὁ) ordre; disposition; arrangement; ensemble [régulier]; || ὁ διάκοσμος τοῦ παντός, l'ordre (l'ensemble) de l'univers; § appareil; apparat.
διακοσμῶ, arranger; disposer; ordon-

mer; embellir; orner; parer; décorer;
|| διακόσμησε πλὺ καλὰ τὸ γραφεῖόν του,
il a très bien arrangé son cabinet de
travail; || τίς διακόσμησεν αὐτὴν τὴν αἴ-
θουσαν; qui a décoré cette salle? || εἴ-
χον διακοσμήσει τὴν ἐκκλησίαν, on avait
paré l'église.

διακοῦω, entendre avec assiduité; écou-
ter jusqu'à la fin; [συνήθ.] suivre le
cours d'un professeur.

διακριβῶ, examiner attentivement; étu-
dier à fond; approfondir; § vérifier;
constater. Βλ. καὶ ἐξακριβῶ.

διακρίνω, distinguer; discerner; démê-
ler; reconnaître; remarquer; aperce-
voir; || διακρίνω τὸ δίκαιον τοῦ ἀδίκου, dis-
tinguer le juste de l'injuste; || δὲν ἠμπό-
ρεσα νὰ τὸν διακρίνω ἕνεκα τῆς οὐκίας, je
n'ai pu le distinguer à cause du brouil-
lard; || πρέπει νὰ ἔχη τις ἀξίαν, διὰ νὰ δια-
κρίνῃ τὴν ἀξίαν τῶν ἄλλων, il faut avoir
du mérite, pour le discerner dans les
autres; || [δὲν δύναται τις] νὰ διακρίνῃ τὴν
ἀλήθειαν τοῦ ψεύδους, démêler la vérité
du mensonge; || τὸν διακρίνω ἀπὸ τοῦ ὕφους
του, je le reconnais à son style; || τὸν
διέκρινα ἐντὸς τοῦ πλήθους, je l'ai remar-
qué (; reconnu; démêlé) dans la foule;
|| [μακρόθεν] δὲν διακρίνει τις τίποτε, on
n'aperçoit rien; || τὸ λογικὸν διακρίνει
τὸν ἀνθρώπον τῶν ζώων, la raison sépare
l'homme des animaux; || τὰ προτερήματα,
ἔτινα τὸν διακρίνουσι, les qualités qui le
distinguent; § [μέσ.] se distinguer; se
faire remarquer; se signaler; || ἡ ἀξία
εὐκόλως διακρίνεται, le mérite se distin-
gue aisément; || διεκρίθη ἐν πάσῃ περι-
στάσει, il s'est signalé dans toutes les
occasions; § [μέσ.] faire preuve de dis-
crétion (; de politesse); || νὰ ἴδομεν, ἂν
θὰ διακρίβῃ νὰ μᾶς κάμῃ θέσιν, voyons s'il
aura la politesse de nous faire place;
§ [μετοχ. παθητ. ἐπιθ.] διακεκριμένος, dis-
tingué; de distinction; signalé; mar-
quant; remarquable; || εἶνε διακεκριμέ-
νος ἄνθρωπος, c'est un homme distingué;
|| διακεκριμένοι ὑπηρεσίαι, des services
signalés; || διακεκριμένα πρόσωπα, des
personnages marquants; § distinct; sé-
paré; || δύο διακεκριμένα ζητήματα, deux
questions distinctes.

διάκρισις (ἡ) distinction; discernement;
|| ἡ διάκρισις τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ, la
distinction du bien et du mal; || δὲν
κάνει διάκρισιν προσώπων, il ne fait au-
cun discernement de personnes; || ἡ δι-
ακρίσις δὲν κάνει διάκρισιν προσώπων, la

justice ne fait pas acception de person-
nes; § discrétion; déférence; politesse;
égard; || δὲν εἶχε τὴν δάκρισιν νὰ σηκωθῇ,
il n'a pas eu la politesse de se lever;
|| ἀπὸ δάκρισιν πρὸς τὸ γῆρας του, par é-
gard à sa vieillesse; || δὲν ἔχει διάκρισιν,
il manque de discrétion (; de savoir
- vivre).

διακριτέος (ὁ) à distinguer; || [οὐδ. ἀπολ.]
διακριτὸν, il faut distinguer.

διακριτικὸς (ὁ) distinctif; || διακριτικὰ
σημεῖα, signes distinctifs; § discrétion-
naire; || ἡ διακριτικὴ ἐξουσία τοῦ ὑπουρ-
γοῦ, le pouvoir discrétionnaire du mi-
nistre; § discret; modeste; déférent;
poli; || μετὰ διακριτικὸν τρόπον, d'une ma-
nière discrète; || δὲν εἶνε διακριτικός, il n'
est pas poli.

διακριτικότης (ἡ) discrétion; modestie.
διακριτικῶς (ἐπιρ.) avec discrétion; mo-
destement.

διακύνεσις (ἡ) action de risquer (de
hasarder); risquer.

διακυνεύω, risquer; hasarder; mettre
en jeu; jouer; exposer; compromettre.

διακυμαίνομαι, onduler; ondoyer; flot-
ter. Βλ. κυμαίνομαι.

διακύμανσις (ἡ) ondulation; fluctuation.

διακωδωνίζω, trompeter; corner; pu-
blier une nouvelle; crier sur les toits.

διακωδώνισις (ἡ) action de trompeter
(de crier sur les toits; etc); divulga-
tion; publication

διακωλύσις (ἡ) empêchement

διακωλύω, empêcher; entraver; mettre
obstacle.

διακωμώδης (ἡ) action de tourner en
ridicule (; de bafouer); persiflage; mo-
querie; dérision.

διακωμωδῶ, se moquer; tourner en ri-
dicule; persifler; bafouer; ridiculiser;
caricaturer; charger.

διαλάλημα (τὸ) καὶ

διαλάλησις (ἡ) publication (annonce)
[par le crieur]; divulgation.

διαλαλητής (ὁ) crieur public; [συνεχδ.]
divulgateur.

διαλαλῶ, crier; faire crier; publier [par
le crieur]; [συνεχδ.] trompeter; corner;
divulguer.

διαλαμβάνω, contenir; porter; traiter de;
|| ὡς διαλαμβάνει τὸ συμβόλαιον, comme il
est porté dans le contrat; || [τὸ βιβλίον
αὐτὸ] διαλαμβάνει περὶ φυτῶν, traite des
plantes; § [παθητ. μετοχ. ἐπιθ.] ὁ διαλα-
φθεὶς, celui (ce) dont il est question; sus-
mentionné; susdit; [νομ. ἰδ.] sus-nommé;

sus-dénommé; || τὰ διαληφθέντα πρόσωπα, les personnes sus-nommées.
διαλέμπτω, briller; reluire; resplendir; || ἡ ἀρετὴ διαλέμπει ἐν τῇ δυστυχίᾳ, la vertu brille dans l'adversité; || ἀργὰ ἡ γρήγορα ἡ ἀλήθεια διαλέμπει, tôt ou tard la vérité se fait jour; || ἡ χαρὰ διαλάμπεν εἰς τοὺς ὀφθαλμούς του, la joie éclatait dans ses yeux.
διαλανθάνω, se cacher; être latent; § se dérober; échapper à; tromper; || διέλαθεν ὄλων τὰ βλήματα, il s'est dérobé (il a échappé) à tous les regards.
διάλεγμα (τὸ) choix; triage.
διαλέγομαι, causer; s'entretenir; parler; converser.
διαλέγω, choisir; trier; opter; || σὰς δίδω (σὰς ἀφίνω) νὰ διαλέξετε, je vous donne à choisir; || ἐδιόλεξε τὰ σπανιότερα νομίσματα, il a trié les médailles les plus rares; || πρέπει νὰ διαλέξης ἀπὸ τὰ δύο, vous avez à opter entre les deux; || [μετοχ. παθητ. ἐπιθ.] διαλεγμένος, choisi; de choix; d'élite.
διάλειμμα (τὸ) intervalle; intermission; intermittence; halte; pause; temps d'arrêt; [θεατρ.] entr'acte; [μουσ.] repos; || ἐκ διαλειμμάτων κατὰ διαλείμματα [φρ ἐπιρ.], par intervalles; à différentes reprises; à bâtons rompus; || κατὰ μακρὰ διαλείμματα, à de longs intervalles; || διαλείμμα τοῦ πυρετοῦ, intermission de la fièvre.
διαλείπτω, s'interrompre; discontinuer; cesser; || πυρετὸς διαλείπων, fièvre intermittente.
διάλειψις (ἡ) interruption; § [ιατρ. ἰδ.] intermittence.
διαλεκτικὴ (ἡ) dialectique.
διαλεκτικός (ὁ) de dialecte; dialectique; de patois; || διαλεκτικὸς τύπος, forme dialectique; § de dialectique; || ἡ διαλεκτικὴ τοῦ δεινότης, sa dialectique serrée; § [οὔτ.] dialecticien.
διαλεκτικῶς (ἐπιρ.) dialectiquement; § en dialecte; en patois.
διάλεκτος (ἡ) dialecte; patois; [γενικ.] langue; langage; || ἡ ἰωνικὴ διάλεκτος, le dialecte ionique; || ἐπαρχιακὴ διάλεκτος, patois de province; || ἡ ἑλληνικὴ διάλεκτος, la langue grecque.
διαλεκτός (ὁ) choisi; de choix; d'élite.
διάλεξις (ἡ) entretien; conversation; causerie; § conférence.
διαλευκάνω, élucider; éclaircir.
διαλευκάνωσις (ἡ) éclaircissement; élucidation; explication

διάλειθος (ὁ, ἡ) orné de pierreries.
διαλλαγή (ἡ) réconciliation; raccommodement
διαλλακτικός (ὁ) conciliant; conciliateur; accommodant.
διαλλακτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière conciliante.
διαλλάττω, réconcilier; concilier; raccommoder; remettre bien ensemble.
διαλογή (ἡ) dépouillement [du scrutin; des votes]; § [σπ.] triage.
διαλογίζομαι, penser; songer; méditer; || τί διαλογίζεσθε; à quoi pensez-vous (songez-vous)? || διαλογίζεται νέα ἐγκλήματα, il médite de nouveaux crimes.
διαλογικός (ὁ) dialogique; de dialogue; dialogué; || διαλογικὸν εἰδύλλιον, églogue dialoguée.
διαλογικῶς (ἐπιρ.) en forme de dialogue; dialogiquement.
διαλογισμός (ὁ) pensée; [πληθ.] réflexions; méditations; || εἶνε δὲ μόνος μου διαλογισμός, c'est mon unique pensée; || μελαγχολικοὶ διαλογισμοί, idées sombres; tristes réflexions.
διάλογος (ὁ) dialogue; conversation; entretien; || ὁ διάλογος τῆς κωμωδίας, le dialogue de la comédie; || [ἐχωρίσθησαν] μετὰ μακρὸν διάλογον, après un long entretien.
διαλογοῦμαι, βλ διαλογίζομαι.
διαλύζω, démêler; peigner avec le dé-mêloir.
διάλυμα (τὸ) solution.
διάλυσις (ἡ) dissolution; résolution; [χημ.] solution; || ἡ διάλυσις τοῦ γάμου, la dissolution du mariage; || ἡ διάλυσις τῆς Βουλῆς, la dissolution de la Chambre; || ἡ διάλυσις τῆς σακχαρώδους ἐντὸς τοῦ ὕδατος, la dissolution (la solution) du sucre dans l'eau; || κινῖνον εἰς διάλυσιν, de la quinine en dissolution (en solution); || [ἡ ἑταιρεία] εὐρίσκεται εἰς διάλυσιν, est en liquidation; || διάλυσις συμβολαίου, résiliation d'un contrat; || διάλυσις ἀποστήματος, résolution d'une tumeur; || ἡ διάλυσις τῶν στρατευμάτων, le licenciement des troupes; || ἡ διάλυσις τῶν μοναστηρίων, la suppression (la sécularisation) des couvents; || ἡ διάλυσις τῶν ἐλπίδων του, l'anéantissement de ses espérances; § [τυπογρ.] διάλυσις [τῶν στοιχείων], distribution; § [στρατ. καὶ ναυτ. ὁπληστ.] διάλυσις, breloque.
διαλυστήρ (τὸ) démêloir; peigne à démêler les cheveux.
διαλυτικός (ὁ) dissolvant; dissolutif;

résolvant; || εἶνε διαλυτικὸν στοιχεῖον, c'est un élément dissolvant; || διαλυτικὴ ἀλοιφή, onguent résolutif; || [νομ.] διαλυτικὸς ὁρος, condition résolutoire.

διαλυτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière dissolvante (; dissolutive; résolutive).

διαλυτός (ὁ) dissous; en dissolution; § dissoluble; soluble; || τὸ ἄλας εἶνε διαλυτὸν ἐν τῷ ὕδατι, le sel est soluble dans l'eau.

διαλυτότης (ἡ) solubilité.

διαλύω, dissoudre; résoudre; fondre; désassembler; démonter; disperser; dissiper; séparer; défaire; rompre; congédier; lever; supprimer; || [ἡ ὑγρασία] διαλύει τὸ ἄλας, dissout le sel; || διαλύω τὴν Βουλὴν, dissoudre la Chambre; || [ὁ γάμος του] διελύθη, a été dissous; || οἱ ἀρραβῶνες διελύθησαν, le mariage est rompu; c'est un mariage manqué; || αἱ ἐντρίψεις διαλύουσι τὰ ἀποστήματα, les frictions résolvent les tumeurs; || διαλύω συμβόλαιον, résoudre (résilier) un contrat; || [ὁ ἥλιος] διαλύσεν τὴν χιόνα, a fondu la neige; || τὸ ἄλας διαλύεται ἐς τὸ ὕδωρ, le sel fond dans l'eau; || διαλύω ἱκρίωμα, désassembler une charpente; || διαλύω μηχανήν, démonter une machine; || [ναυτ.] διαλύω σύνδεσμον (ἐπίδεσμον), défaire un nœud; larguer un amarrage; || [τυπογρ.] διαλύω [στοιχεῖα], distribuer; || [ἡ ἀστυνομία] διέλυσε τὸ πλῆθος, a dissipé (dispersé) la foule; || [ἡ συνέλευσις] διελύθη τὸ ἑσπέρας, se sépara le soir; || [ὁ πρόεδρος] διέλυσε τὴν συνεδρίαν, a levé la séance; || [ὁ ἥλιος] διαλύει τὰ νέφη, dissipe les nuages; || διέλυσε ὅλους μου τοὺς φόβους, il a dissipé toutes mes craintes; || διέλυσε πᾶσάν μου ἐλπίδα, il a anéanti (fait évanouir) toutes mes espérances; || διαλύω συμμαχίαν, défaire (rompre) une alliance; || τὸ γόητρον διελύθη, le charme s'est rompu; || διέλυσαν τὰ στρατεύματα, on a congédié (licencié) les troupes; || [τὰ μοναστήρια] διελύθησαν, ont été supprimés (; sécularisés); || [ὅλον αὐτὸ τὸ οἰκοδόμημα] διελύθη εἰς τὰ ἐξ ὧν συνετέθη, s'est démembré; || διελύσαμεν τὴν ἑταιρείαν μας, nous nous sommes désassociés; || ἡ ἑταιρεία διέλυσε (διελύθη). la société a liquidé; || διέλυσαν τὰς διαφορὰς των, ils ont vidé (terminé; accommodé) leurs différends; || [ὁ ρευματισμός του] διελύθη, s'en est allé; s'est dissipé.

διαμαντένιος (ὁ) de diamant; diamanté; orné de diamants; || δακτυλίδι διαμαν-

τένιο, bague garnie, ornée de diamants. **διαμάντι** (τὸ) diamant; § [συνεκδ.] clair (beau) comme le diamant; exquis; || νερό διαμάντι, de l'eau claire comme le cristal; || αὐτὸ τὸ παιδί εἶν' ὡς διαμάντι, cet enfant est un vrai bijou.

διαμαντικόν (τὸ) parure de diamants; [συνήθ. πληθ.] diamants; bijoux; joyaux; pierreries.

διαμαντόπετρα (ἡ) diamant.

διαμαρτύρησις (ἡ) protestation; réclamation; § [συναλλαγματικῆς] protêt.

διαμαρτυρικόν (τὸ) [acte de] protêt.

διαμαρτύρομαι, protester; réclamer; || διαμαρτύρομαι κατ' αὐτοῦ τοῦ μέτρου, je proteste contre cette mesure; || [ὁλος κόσμος] διαμαρτυρήθη κατ' αὐτῆς τῆς ἀδικίας, a réclamé contre cette injustice.

διαμαρτυρόμενος (ὁ) protestant; réformé.

διαμάχη (ἡ) lutte; combat; conflit; contestation; dispute; querelle; || [ἡ νέα θεωρία] ἐγέννησε σφοδρὰν διαμάχην μεταξύ τῶν ἐπιστημόνων, occasionna une lutte violente entre les savants; || μεγάλη παθῶν διαμάχη, grand conflit de passions; || ἄς παύσωσιν αἱ διαμάχαι, trêve (assez) de contestations (de disputes).

διαμάχομαι, lutter; combattre; se battre; disputer; || οἱ διαμαχόμενοι, les combattants.

διαμεῖβω, échanger.

διαμελίζω, dépécer; || διαμελίζω ἀρνίον, dépécer un agneau; || [τὸ βασιλεῖον αὐτὸ] διεμελίσθη, fut démembré.

διαμελίσσις (ἡ) καὶ

διαμελισμός (ὁ) dépècement; démembrement.

διαμένω, rester; demeurer; résider; séjourner; habiter; loger; || διέμεινε τρεῖς μῆνας ἐν, il est resté trois mois à; || διαμένει ἐν Παρίσις, il réside à Paris; || διέμεινε πολὺν καιρὸν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, il a séjourné (il a été) longtemps à l'étranger; || ποῦ διαμένετε; οὐὲ demeurez-vous? ou logez-vous? || τὸ θέρος διαμένει εἰς τὴν ἐξοχὴν, en été il habite la campagne; || οἱ δικαστικοὶ ὑπάλληλοι ὑποχρεοῦνται νὰ διαμένωσιν εἰς τὰς ἐδρας των, les magistrats sont obligés à résidence; § subsister; || αἱ περιστάσεις παρέρχονται, ἀλλὰ τὰ ἀποτελέσματα διαμένουσιν, mais les effets subsistent.

διαμερίζω, partager; diviser.

διαμέρισμα (τὸ) division; section; com-partiment; district; circonscription; || διαμερίσματα πόλεως, divisions (sections; arrondissements) d'une ville; || διαμερί-

σμάτα οὐρτου, compartiments d'un tiroir; || ἐκλογικὸν διαμέρισμα, circonscription électorale.

διαμερισμός (δ) partage; division.

διάμεσος (δ, ἡ) qui est au (qui tient le) milieu, intermédiaire; mitoyen; moyen.

διαμετανομίζω, transiter; faire transiter; [γενικ.] transmettre.

διαμετακόμισις (ἡ) transit.

διαμετανομιστικὸς (δ) de transit; || διαμετακομιστικὸν ἐμπόριον, commerce intermédiaire; commerce de transit.

διαμέτρημα (τὸ) [στρατ. νεολ.] calibre.

διαμέτρησης (ἡ) mesurage; § [στρατ. νεολ.] calibrage.

διαμετρητήρ (δ) [νεολ. στρατ.] calibre.

διαμετρικὸς (δ) diamétral.

διάμετρος (ἡ) diamètre; [νομίσματος] module; [βλήματος ἐν.] calibre; || ἐκ διαμέτρου [φρ. ἐπιρ.] diamétralement.

διαμετρῶ, calibrer [un projectile].

διαμηνύω, mander; aviser; faire savoir.

διαμοιβή (ἡ) échange.

διαμοιράζω, partager; répartir; distribuer. Βλ. καὶ **διανέμω**.

διαμοιρασμός (δ) partage; répartition; distribution. Βλ. καὶ **διανομή**.

διαμονή (ἡ) séjour; résidence; lieu de résidence; demeure; || μετὰ μακρὰν διαμονὴν ἐν Γαλλίᾳ, après un long séjour en France; || ὁ καταδικασθεὶς ὀφείλει νὰ δηλώσῃ τὸν τόπον τῆς μελλούσης διαμονῆς του, le lieu où il veut fixer sa résidence; § βλ. **διαμονητήριον**.

διαμονητήριον (τὸ) permis de séjour.

διαμορφόνω, καὶ

διαμορφῶ, former; conformer; façonner; || [ἡ σπουδὴ] διεμόρφωσε τὸ πνεῦμά του, a formé son esprit; || [τὰ ὕδατα] διεμόρφωσαν τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς, ont conformé la surface de la terre; || [συνεκδ.] ἡ συναναστροφή τοῦ κόσμου τὸν διεμόρφωσε, l'usage du monde l'a façonné.

διαμόρφωσις (ἡ) formation; conformation.

διαμορφωτής (δ) formateur.

διαμορφωτικὸς (δ) formateur; [διδ.] formatif.

διαμοχλεύω, [ναυτ. πυρ.] agir avec un anspect; embarrer.

διαμπερής (δ, ἡ) qui passe à travers; transversal; qui perce de part en part; || τραῦμα διαμπερές, plaie pénétrante.

διάμπολη (ἡ) jus (; bâton) de réglisse.

διαμφισβήτησις (ἡ) contestation; dispute.

διαμφισβητῶ, contester; disputer; || μοῦ διαμφισβητεῖ τὴν κληρονομίαν, il me con-

teste la succession; || σοῦ διαμφισβητεῖ τὸ βραβεῖον, il vous dispute le prix.

διανάκτης (δ) [ouvrier] calfat; maître -calfat.

διάναξις (ἡ) [ναυτ.] calfatage.

διαναπαύομαι, se reposer pour quelque temps; prendre (se donner) du repos.

διανάττω, calfater.

διανεμητικὸς (δ) distributif; de répartition; || διανεμητικὴ φορολογία, [système de] répartition.

διάνεμμα (τὸ) signe [de tête; des mains]; || κάμνω διάνεμμα, faire signe; || κἄποίος σοῦκαμε διάνεμμα [φρ.], cela vous irait bien; vous n'êtes pas dégoûté.

διανέμω, partager; répartir; distribuer; dispenser; || διανέμω ἐξίσου, partager également; || διανέμω τοὺς φόρους, répartir les contributions; || τὰ βραβεῖα θὰ διανεμηθῶσιν αὐριοι, les prix seront distribués demain; || ὁ θεὸς διανέμει τὰ ἀγαθὰ του, Dieu dispense ses bienfaits.

διανθής (δ, ἡ) fleuri; orné (; émaillé; diapré) de fleurs

διανόημα (τὸ) pensée; réflexion.

διανόησις (ἡ) [φιλοσ.] pensée

διανοητικὸς (δ) intellectuel; mental.

διανοητικῶς [ἐπιρ.] intellectuellement; mentalement; par la pensée.

διάνοια (ἡ) entendement; intelligence; esprit; pensée; || ἡ ἀνθρωπίνη διάνοια, l'intelligence humaine; l'entendement humain; || αὐτὸ εἶνε ἀνώτερον τῆς διανοίας του, c'est au dessus de sa portée; || ἔχει περιορισμένην διάνοιαν, il a l'esprit borné; || κατὰ διάνοιαν, par la pensée mentalement; || ἔχω κατὰ διάνοιαν [φρ.], penser; compter; songer; méditer.

διανοίγω, entr'ouvrir; ouvrir.

διανομεῖον (τὸ) [ναυτ.] cambuse.

διανομεὺς (δ) distributeur; dispensateur; || διανομεὺς ταχυδρομείου, facteur; || διανομεὺς πλοίου, cambusier.

διανομή (ἡ) distribution; dispensation; répartition; partage; || διανομὴ ἐπιστολῶν, distribution de lettres; || διανομὴ χαρίτων, dispensation de faveurs; || διανομὴ φόρων, répartition d'impôts; || διανομὴ κληρονομίας, partage de succession.

διανοοῦμαι, avoir dans l'esprit; penser; songer; méditer; compter; || τί διανοεῖσθε; à quoi pensez (songez) - vous? || τί διανοεῖσθε νὰ πράξετε; que comptez - vous faire? || διανοήθη τὴν καταστροφὴν μου, il a médité ma ruine; || τότε διανοήθη αὐτὴν τὴν ἐπιχείρησιν, c'est alors qu'il conçut cette entreprise; || τίς ἡ-

θελεῖ ποτε διανοηθῆ, εἶ; qui se serait [jamais] imaginé que ?
διάνος (ὁ) [ξεν.] dindon; [θελ.] dinde.
διανυκτερεύεις (ῆ) action de passer la nuit; § veille
διανυκτερεύω, passer la nuit; § veiller.
διάνυσσις (ῆ) action de parcourir; achèvement; fin.
διανύω, parcourir; achever; terminer
 || διανύω διάστημα, parcourir un espace;
 || [μεταφ.] διήνυσε τὸ στάδιόν του, il a fourni (terminé) sa carrière; || διήνυσε τὴν ποινήν του, il a expié sa peine.
διαξυφίζομαι, combattre (se battre) à l'épée; donner (échanger) des coups d'épée.
διαξυφισμός (ὁ) coup d'épée; botte.
διάξυλον (τὸ) [ναυτ.] traversin de bitte; § traverse.
διάξυσμα (τὸ) [στρατ.] cannelure
διαπαιδαγωγῆσις (ῆ) éducation.
διαπαιδαγωγῶ, élever; faire l'éducation de; gouverner; discipliner
διαπάλη (ῆ) lutte.
διαπαντὸς (ἐπίρ.) pour toujours; à jamais; à tout jamais; pour jamais
διαπαρθένευσσις (ῆ) défloration.
διαπαρθενεύω, déflorer
διαπασῶν (ῆ) [μουσ.] gamme; octave; diapason; || εἰς τὴν διαπασῶν, à l'octave; [μεταφ.] à haute voix; très-haut
διαπέμπω, transmettre; faire parvenir.
διαπεραιῶ, [faire] passer.
διαπεράσμα (τὸ) action de passer (de traverser); passage; percement
διαπεραστικὸς (ὁ) pénétrant; perçant;
 || διαπεραστικὸν ψυχὸς, froid pénétrant;
 || διαπεραστικὴ φωνή, voix perçante.
διαπερνῶ, et
διαπτερῶ, traverser; percer; pénétrer; || [ἢ σφαῖρα] διεπέρασε τὸν βραχίονα, a traversé le bras; || [ἢ βρογχί] διεπέρασεν ὅλα μου τὰ φορέματα, a pénétré tous mes habits; || θὰ κατορθώσωμεν νὰ διαπεράσωμεν τὸ πλῆθος, nous viendrons à bout de percer [la foule]; || [τὸ φῶς] διαπερᾷ τὰ διαφανῆ σώματα, pénètre les corps diaphanes; || τὸ ψυχὸς μὲ διεπέρασε, le froid m'a transi.
διάπηγμα (τὸ) [στρατ. καὶ ναυτ.] entretoise; § [ἀρχιτ.] traverse.
διαπίδυσσις (ῆ) [χημ.] diffusion.
διαπιστευτήρια (τὰ) [ἐνν. γράμματα] lettres de créance; || ἐπέδωκε τὰ διαπιστευτήριά του, il présenta (remit) ses lettres de créance.
διαπιστεύω [καὶ μεσ.], accréditer.

διάπλασις (ῆ) formation; conformation; éducation; || ἡ διάπλασις τῶν στρομάτων [γεωλ.], la formation (; la conformation) des couches; || ἡ διάπλασις τοῦ ἐλέφαντος, la conformation de l'éléphant; || ἡ ἐξωτερικὴ διάπλασις τῶν σωμάτων, la configuration des corps; || ἡ δ'ἀπλασις; τῆς νεολαίας, l'éducation de la jeunesse.
διάπλωτος (ὁ) tout grand ouvert.
διαπλάττω, former; façonner; polir; adoucir; || [ἢ ἀνάγνωσις] διεπλάσσε τὸ ὄψος του, a formé son style; || [ἢ ἐκπαίδευσσις] δὲν ἡδυνήθη νὰ τὸν διαπλάσῃ, n'a pu le façonner; || διαπλάττω τὰ ἥθη, former (polir; adoucir) les mœurs
διαπλάτυνσις (ῆ) élargissement [d'une rue; d'un canal]; évasement [d'une ouverture]; [ἐνν.] dilatation.
διαπλάτυνω, élargir; évaser; dilater; || θὰ διαπλάτυνου αὐτὴν τὴν τάφρον, on élargira ce fossé; || διαπλάτυνω τὸ στόμιον σωλήνος, évaser l'ouverture d'un tuyau.
διαπλέκω, entrelacer.
διάπλευρος (ὁ, ῆ) [ἀνατομ.] intercostal.
διαπλέω, traverser [la mer]; passer; faire le trajet; || διεπλευσε τὸν πορθμὸν, il a traversé le détroit; || θὰ διαπλεύσετε θάλασσαν, vous aurez la mer à passer; || διεπλεύσαμεν αὐτὸ τὸ διάστημα εἰς τρεῖς ὥρας, nous avons fait ce trajet dans trois heures.
διαπληκτίζομαι, se quereller; se disputer; [se] batailler; [se] chamailler; se battre; en venir aux mains (aux coups); || ἀγωνίως διαπληκτίζονται, ils ne font que se batailler (se harceler); || δύο ὥρας διαπληκτίζοντο, ils se chamaillèrent deux heures durant.
διαπληκτισμὸς (ὁ) dispute; querelle; harcellement; [ολκ.] chamaillis; § rixe.
διάπλους (ὁ) traversée (par mer); petit voyage; trajet
διαπνέω, souffler à travers; traverser; || [μεταφ.] ἡ φιλοπατρία διαπνέει τοὺς λόγους του, l'amour de la patrie respire dans ses paroles; ses paroles respirent l'amour de la patrie.
διαπνοή (ῆ) transpiration; || ἄδῃλος διαπνοή, perspiration.
διαπόντιος (ὁ, ῆ) qui se fait par (; qui vient de la) mer; d'outre-mer; transmarin; || ἡ διαπόντιος αὔρα, la brise de la mer; || διαπόντιος πλοῦς, voyage d'outre-mer.
διαπορεύομαι, marcher (cheminer) à travers; traverser; passer
διαπόρησις (ῆ) dubitation.

διαφορητικὸς (δ) dubitatif.
διαφορητικῶς (ἐπιρ.) dubitativement.
διαπορθμευσις (ἡ) transport par mer; passage; || ἡ ἑταιρεία τῶν θαλασσίων διαπορθμεύσεων, la société des messageries maritimes.
διαπορθμεύω, transporter par mer faire passer.
διαπορῶ, douter: hésiter.
διαποτίζω, imbiber; imprégner.
διαπότισις (ἡ) imbibition; imprégnation.
διαπραγματεύομαι, négocier; traiter; || διαπραγματεύομαι συνθήκην, négocier un traité; || ὡς διαπραγματεύθη τὸ ζήτημα, comme il a traité la question.
διαπραγματεύσις (ἡ) négociation; pour-parler, s].
διάπραξις (ἡ) exécution; accomplissement: || συνήθ. ἐπὶ κακοῦ] perpétration.
διαπράττω, exécuter; accomplir; [ἐπὶ κακοῦ] commettre; perpétrer.
διαπρεπής (δ, ἡ) distingué; signalé; marquant; remarquable; insigne; supérieur.
διαπρέπει, exceller; briller; se distinguer; se signaler; || διαπρέπει εἰς τὴν τέχνην του, il excelle dans son art; || [ἡ κυρία αὐτῇ] διαπρέπει ἐν τῇ ἀδελφῇ, brille à la cour; || διαπρέψε διὰ τῆς γενναϊότητός του, il s'est distingué par son courage; || [ἀπολ.] διαπρέψεν, il s'est signalé.
διαπρεπῶς (ἐπιρ.) remarquablement; brillamment; supérieurement.
διαπρύσιος (δ) éclatant; retentissant; perçant; || διαπρύσιος κήρυξ τῆς ἀληθείας, héraut de la vérité.
διαπρυσιώσας (ἐπιρ.) à haute voix; d'une manière éclatante; d'une voix retentissante.
διαπύλια (τὰ) [ἐνν. τέλη] droits d'octroi.
διάπυρος (δ, ἡ) enflammé; embrasé; brûlant; ardent; bouillant; || σφαῖρα διάπυρος, boulet enflammé (rouge); || διάπυρος σιδηρὰ ῥάβδος, barre de fer incandescente; || διάπυροι ἄνθρακες, charbons ardents; || διάπυρος ἐν γλωττίᾳ, éloquence brûlante; || διάπυρος ζῆλος, zèle ardent; || διάπυρος ζέσις, ardeur bouillante; || διάπυρος δέσις, prière fervente.
διαπυρῶ, rougir au feu.
διαπύρως (ἐπιρ.) ardemment; avec feu; avec chaleur.
διάρα (ἡ) βλ. δνάρα.
διάργυρος (δ) βλ. ὑδράργυρος.
διαργυρός (δ, ἡ) d'argent; argenté.
διαρδρόνω, καλ.
διαρδρόω, articuler; prononcer distinctement.

διάρθρωσις (ἡ) articulation.
διαρίζω [ναυτ. δημ.], gabarier; tracer.
διάρισμα (τὸ) gabariage; tracé.
διάρκεια (ἡ) durée; permanence; || ἡ διάρκεια τῆς βασιλείας του, la durée de son règne; || κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἀπουσίας του, durant son absence; || ἡ διάρκεια τῶν θεσμῶν εἶνε ἀναγκαία, la permanence des institutions est nécessaire.
διαρκής (δ, ἡ) durable; stable; constant; permanent; || διαρκής εἰρήνη, paix durable; || οὐδὲν διαρκὲς ἐν τῷ κόσμῳ, rien n'est stable dans ce monde; || διαρκής φιλία, amitié constante; || διαρκής ἐπιτροπή, commission permanente.
διαρκῶ, durer; être de durée; tenir; continuer; traîner; aller; subsister; || διαρκεῖ ἀκόμη ἡ ἔρις σας, est-ce que votre querelle dure encore? || [ὁ θυμὸς του] δὲν διαρκεῖ, n'est pas de durée; || [τὸ χρώμα αὐτοῦ] δὲν διαρκεῖ, ne tient pas; || [ὁ καλὸς καιρὸς] δὲν θὰ διαρκέσῃ πλέον πολὺ, ne tiendra plus longtemps; || ἂν ἡ κατάστασις αὐτῇ διαρκέσῃ, si cet état de choses continue; || ἡ ὑπόθεσις διαρκεῖ πολὺ, l'affaire traîne [en longueur]; || [ὁ λόγος αὐτοῦ] μὲν θὰ διαρκέσῃ τρία τέταρτα τῆς ὥρας, n'ira guère qu'à trois quarts d'heure; || [τὸ μῖσός του] διαρκεῖ ἐτι, subsiste encore; || [ἡ ἐπιτυχία τοῦ δράματος] διαρκεῖ, se soutient; || [ἀπολ.] θὰ διαρκέσῃ πολὺ, est-ce que ce sera long?
διαρκῶς (ἐπιρ.) constamment; continuellement; en permanence; toujours; || ὑπῆρξε διαρκῶς εὐτυχής, il fut constamment heureux; || διαρκῶς κλαίει, il ne fait que pleurer; || [οἱ φόβοι] διαρκῶς ἀξάνουσι, vont toujours croissant; || μένει διαρκῶς εἰς τὸ γραφεῖόν του, il est en permanence dans son cabinet.
διαρμα (τὸ) [ναυτ.] chemin; vitesse.
διαρπαγή (ἡ) pillage; saccagement; sac; déprédation; rapine; || προφυλάττω τὴν οἰκίαν ἀπὸ τὴν διαρπαγὴν, préserver la maison du pillage; || [ἐμπόδισε] τὴν διαρπαγὴν τῆς πόλεως, le sac (le saccagement) de la ville; || ἡ διαρπαγὴ τῆς κληρονομίας, la déprédation de l'héritage; || [ἐπλοῦτησεν] ἐξ ἀρπαγῶν, de rapines.
διαρπάζω, piller; mettre à sac; saccager; || [οἱ στρατιῶται] διήρπασαν τὴν πόλιν, ont mis à sac (ont saccagé) la ville; || [ἔλη αὐτὴ ἡ περιουσία] διηρπάγη, a été pillée.
διαρράπτω, piquer; contre-pointer.
διαρραφῆς (δ, ἡ) piqué.

διαρρέω, couler à travers : traverser ; parcourir ; || ὁ ῥέων διαρρεῖ τὸν κήπον, coule à travers (traverse) le jardin ; § [ναυτ.] faire eau § οὐδ.] s'écouler ; passer ; || [τρεις ἡρόνοι] διερρευσαν ἔκτοτε, se sont écoulés depuis.

διαρρηγνύω, rompre ; briser : || διέρρηξε τὰ δεσμά του, il a brisé ses fers ; || [μεταφ.] διέρρηξε τὰ ἱμάτιά του [Γρω.], il a déchiré ses vêtements ; il a protesté avec indignation ; || διέρρηξαν τὰς διαπραγματεύσεις, ils ont rompu les négociations ; § [μέσ.] se rompre ; crever ; éclater ; || τὰ δίκτυα διερράγησαν, les filets se sont rompus ; || τὸ ἐπλον του διερράγη, son fusil a crevé ; || ὁ τοίχος διερράγη, le mur s'est crevassé ; || [μεταφ.] διερράγη εἰς γέλωτα, il éclata de rire.

διαρρηδὴν (ἐπίρ.) expressément ; formellement ; nettement ; carrément.

διαρρηκτός (ὁ) [βοτ.] déhiscent

διάρρηξις (ἡ) rupture ; [νομ.] bris ; || διάρρηξις κιβωτίου, rupture d'un coffre ; || [ὁ δυνάστης διέταξε τὴν διάρρηξιν τῆς θύρας, le bris de la porte ; || διάρρηξις σφραγίδων, bris de scellés ; || [ναυτ.] διάρρηξις ἱστοῦ, craqués d'un mât ; || [μεταφ.] διάρρηξις συμβολαίου, résiliation d'un contrat.

διαρροή (ἡ) [ναυτ.] voie d'eau.

διάρροια (ἡ) flux [cours] de ventre ; diarrhée ; relâchement ; relaxation ; dévoilement ; [χυδ.] courante ; || φέρω (προξενῶ) διάρροϊαν, dévoyer ; || ἔχει διάρροϊαν, [χυδ.] il a la courante

διαρροϊκός (ὁ) diarrhéique.

διαρρυθμίζω, arranger ; régler ; mettre en ordre ; ordonner ; rectifier ; || εἶχε διαρρυθμίσει τὸν βίον του, il avait arrangé (réglé) sa vie ; || τότε διαρρυθμίσθησαν τὰ ὅρια, c'est alors que les frontières ont été rectifiées.

διαρρυθμῖς (ἡ) arrangement ; réglément ; rectification.

διαρρυθμιστής (ὁ) ordonnateur ; arrangeur ; régulateur ; rectificateur.

διαρρυθμιστικός (ὁ) d'arrangement ; régulateur ; rectificatif.

διασάκτης (ὁ) empaillleur ; [διδ.] taxidermiste.

διασάλευσις (ἡ) ébranlement ; secousse.

διασαλεύω, ébranler ; secouer ; agiter.

διασαλπίζω, trompeter (corner) [une nouvelle] ; divulguer ; crier sur les toits.

διασάλπιξις (ἡ) action de trompeter ; divulgation.

διάσαξις (ἡ) empaillage ; rembourrement ; rembourrage.

διασάττω, empailler ; rembourrer ; embouffrer.

διασαφηνίζω, βλ. διασαφῶ.

διασαφησις (ἡ) éclaircissement ; explication ; § déclaration [de marchandises en douane].

διασαφητικός (ὁ) explicatif.

διασαφῶ, éclaircir ; élucider ; expliquer ;

|| δὲν ἠμπόρεσα νὰ διασαφήσω τὸ πρᾶγμα, je n'ai pu éclaircir (élucider) l'affaire ; § déclarer [des marchandises en douane].

διάσεισις (ἡ) ébranlement ; secousse

διασείω, ébranler ; secouer.

διάσημον (τὸ) [καὶ πληθ.] insigne [d'un ordre].

διάσημος (ὁ, ἡ) célèbre ; fameux ; renommé ; illustre ; signalé ; insigne ; || οἱ διάσημοι ἄνδρες, les hommes célèbres (illustres) ; || διάσημοι πόλεις, ville renommée ; || διάσημος ψεύστης, menteur insigne.

διασημότης (ἡ) célébrité ; illustration.

διασίδι (τὸ) chaîne [d'une étoffe].

διάσιμον (τὸ) ourdissage ; ourdisseur.

διασινεῶ, dissiper ; lever ; || [ὁ ἥλιος]

διασινεῶς τὰ νέφη, a dissipé les nuages ;

|| διασινεῶς πᾶσαν μου ἀμφιβολίαν, il a

levé tous mes doutes ; § distraire ; di-

vertir ; égarer ; amuser ; réjouir ; ré-

créer ; désennuyer ; || διὰ νὰ διασινεῶ

τὰς λύπας μου, pour se distraire de ses

chagrins ; § διασινεῶς τὰ παιδιὰ, diver-

tissez (amusez) les enfants ; || μᾶ, διε-

σκεῶ με τὰς διηγήσεις του, il nous a

égaré avec ses contes ; || ἡ ἀνάγνωσις

διασινεῶς, la lecture désennuie ; § [οὐδ.]

s'amuser ; se divertir ; se réjouir ; se

récréer ; || θέλει νὰ διασινεῶ, il veut

s'amuser.

διασινεῶς (ἡ) distraction ; divertisse-

ment ; amusement ; récréation ; passe-

-temps ; [πληθ.] plaisirs ; || πρὸς διασινε-

ῶσιν τῆς λύπης του, pour se distraire de

sa douleur ; || [ὁ χορὸς εἶνε] ἡ διασινεῶς

τοῦ συρμοῦ, le divertissement à la mode ;

|| [τὸ ἔκαμε] πρὸς διασινεῶσιν, pour s'a-

muser ; pour son plaisir ; || αἱ διασινεῶ-

σεις τῆς ἐξοχῆς, les plaisirs de la campa-

gne ; || ταξίδιον πρὸς διασινεῶσιν, voyage

d'agrément ; || καλὴν διασινεῶσιν ! [εὐχὴ]

amusez-vous bien !

διασινεῶς (ὁ) dispersion.

διασινεῶς (ὁ) amusant ; divertis-

sant ; plaisant ; réjouissant ; facétieux ;

|| ἦτο διασινεῶς νὰ τὸν βλέπης, c'était

amusant de le voir ; || δὲν εἶνε διασινεῶ-

ς νὰ περμενῇ τις, il n'est pas plai-

sant d'attendre.

διασκελιᾶ (ῆ) enjambée.
διασκελίζω, enjamber
διασκελισμα (τὸ) action d'enjamber; enjambée
διασκελιστός (ὁ) qu'on franchit en enjambant; qu'on peut enjamber.
διάσκελον (τὸ) βλ. διασκελιᾶ.
διασκελῶ, βλ. διασκελίζω.
διασκεπτικός (ὁ) délibératif
διασκέπτομαι, délibérer; consulter; conférer; || [οἱ δικηγόροι] διεσκέφθησαν, ont consulté; || πρέπει νὰ διασκεφθῶμεν περὶ τοῦ πρακτεῖου, il faut délibérer sur ce que nous devons faire.
διασκευάζω, arranger; disposer; mettre en ordre; installer [un navire].
διασκευαστής (ὁ) arrangeur.
διασκευή (ῆ) arrangement; mise en ordre; installation [d'un navire]; § disposition; structure.
διασκέυσις (ῆ) délibération; conférence; [δικαστ.] délibéré; || [δικαστ.] τὸ δωμάτιον τῶν διασκεύσεων, la chambre du conseil; la salle des délibérations.
διασκορπίζω, disperser; éparpiller; dissiper; || τὸ πλῆθος διεσκορπίσθη, la foule s'est dispersée; || [ὁ ἥλιος] διεσκόρπισε τὰ νέφη, a dissipé les nuages; || [τὰ βιβλία του] ἦσαν διεσκορπισμένα, étaient éparpillés.
διασκορπισίς (ῆ) καὶ
διασκορπισμός (ὁ) dispersion; éparpillement.
διάσκη (τὸ) βλ. διάσκημον.
διασπάθις (ῆ) gaspillage; dilapidation; dissipation.
διασπαθῶ, gaspiller; dilapider; dissiper.
διασπαράττω, déchirer; mettre en pièces; [διδ.] dilacerer.
διάσπασις (ῆ) séparation [violente]; disjonction; dislocation; débandement; rupture; [διδ.] divulsion.
διασπείρω, disséminer; disperser; répandre; || διέσπειρε πολλὰς πλάνας, il a disséminé beaucoup d'erreurs; || διασπείρω εἰδήσιν, répandre une nouvelle; || τίς διέσπειρεν αὐτὴν τὴν φήμην; qui a fait courir ce bruit? || διεσπαρμένος, épars; disséminé; éparpillé.
διασπορά (ῆ) dispersion.
διασπῶ, séparer de force; rompre; disjoindre; disloquer; débander; || διέσπασαν τὰ ἐχθρικά τάγματα, ils ont rompu les bataillons ennemis; || μόνον ὁ θάνατος θὰ μᾶς διασπάσῃ, la mort seule nous séparera; || τὸ κόμμα του διεσπάσθη, son parti s'est disloqué; § [σπ.] détourner [l'attention]; distraire.

διασταλτικός (ὁ) dilatant; dilatateur; dilatatoire; § dilatable.
διασταλτικότητα (ῆ) dilatabilité.
διάστασις (ῆ) séparation; dissension; discorde; mésintelligence; || εἶνε εἰς διάστασιν, ils ne sont pas bien ensemble; § dimension; proportion; || αἱ διαστάσεις τῆς οἰκοδομῆς, les dimensions de l'édifice; || κατὰ (εἰς) μεγάλας διαστάσεις, dans de grandes proportions. § [σπ.] distance; intervalle.
διασταυρῶ, croiser.
διασταύρωσις (ῆ) croisement; || διασταύρωσις δύο ὁδῶν, croisement de deux chemins; [έν.] embranchement; || διασταύρωσις [ισόπεδος] ὁδοῦ καὶ σιδηροδρόμου, passage à niveau; || διασταύρωσις δύο σιδηροδρόμων, croisière.
διαστέλλω, desserrer; séparer; || διαστέλλω τοὺς ὀδόντας, desserrer les dents; || [πικρὸν μείδιον] διέστειλε τὰ χεῖλη του, effleura ses lèvres; § dilater; || ἡ θερμότης διατέλλει τὰ σώματα, dilate les corps; § distinguer; discerner; || [δὲν δύναται] νὰ διαστειλῇ τὸ δίκαιον τοῦ ἀδίκου, distinguer le juste de l'injuste; § [σπ. γραμμ.] ponctuer.
διάστερος (ὁ, ῆ) étoilé.
διάστημα (τὸ) distance; intervalle; espace; cours; || τὸ μεταξύ δύο πόλεων διάστημα, la distance d'une ville à l'autre; || διάστημα ἕξ ποδῶν μεταξύ τοῦ τοίχου καὶ τῆς τάφρου, un intervalle de six pieds entre le mur et le fossé; || ἐπὶ μακρὸν χρονικὸν διάστημα, pour un long espace de temps; || κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἡμέρας, pendant le cours de la journée; || κατὰ τὸ διάστημα τῆς ἀπουσίας του, durant son absence; || καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἐβδομάδος, tout le long de (pendant toute) la semaine; || ἐν διαστήματι μίσε ωρας, dans une heure; || κατ' αὐτὸ τὸ διάστημα, pendant ce temps-là; sur ces entrefaites; || τὰ διάστήματα δὲν εἶνε κενὰ, les interstices ne sont pas vides; § [τυπογρ.] espace; || βάζω διαστήματα, espacer.
διαστήρι (τὸ) ourdissoir.
διάστιχον (τὸ) [τυπογρ.] interligne.
διαστολή (ῆ) séparation; division; distinction; || κάμνω διαστολὴν, faire distinction; distinguer; discerner; || ἀνευ διαστολῆς, sans distinction; indistinctement; § dilatation; [ιατρ. έν.] diastole; § [γρμμ.] virgule; § [ὁδοπ.] διαστολή [χωμάτων], foisonnement.
διαστομῶ [στρατ. νεολ.], dégorger.

διαστέμωσις (ή) dégorgement; § [οἰκοδ.] refouillement.

διαστοματήριον (τό) dégorgeoir.

διαστρεβλῶ, tortuer; [συνεκδ.] altérer; fausser; dénaturer. Βλ. στρεβλῶ.

διαστρέβλωσις (ή) βλ. στρεβλώσις.

διαστρέφω, tordre; tortuer; contourner; || ή βελόνη αὕτη εἰστράφη, cette aiguille s'est tortuée; || οἱ κλάδοι εἰστράφησαν, les branches sont tortuées; || ή θερμότης διέστρεψε τὸ ξύλον, la chaleur a contourné le bois; § [συνήθ.] altérer; dénaturer; fausser; défigurer; pervertir; corrompre; || [τὰ κατὰ ἀναγνώσματα] διέστρεψαν τὴν κρίσιν του, ont faussé son jugement; || διαστρέφετε τοὺς λόγους μου, vous altérez mes paroles; || διαστρέφει τὰ γεγονότα, il dénature les faits; || διαστρέφω τὴν ἀλήθειαν, défigurer (donner une contorsion à) la vérité; || διέστρεψε τὴν ἐννοίαν αὐτοῦ τοῦ χωρίου, il a perverti le sens de (il a détourné) ce passage; || αἱ μυθιστορίαι διέστρεψαν τὴν καλαισθησίαν του, ont corrompu son goût; § [μετοχ. καθ' ἐπ' θ.] διέστραμμένος, pervers; perverti; faussé; [συνήθ.] difficile; méchant; hargneux.

διαστρεφὺς (ὁ) pervertisseur; altérateur; dépravateur.

διαστρεφὴ (ή) distorsion; contournement; contorsion; § [συνήθ. μεταφ.] perversion; pervertissement; altération; dénatura-tion.

διαστρεφός (ὁ, ή) tortu; contourné; contrefait; [συνεκδ.] perverti; altéré; faussé; || διαστρεφὸν πνεῦμα, esprit de travers.

διαστρώωσις (ή) gisement; § stratification. **διασύρω**, détracter; diffamer; dénigrer; médire; || διασύρω τὴν ὑπόληψιν τινος, détracter la réputation de q'un; || εὐχαριστεῖται διασύρων τοὺς ἐχθρούς του, il trouve du plaisir à dénigrer ses ennemis.

διασχίζω, déchirer; fendre; sillonner; percer; traverser; || [τὸ ὕφασμα] διασχίσθη εἰς δύο, s'est déchirée en lambeaux; || διασχίζω τὸν ἀέρα, fendre l'air; || [αἱ ἄστραπαί] διέσχίζον τὰ νεφέη, sillonnaient les nues; || διασχίζω τὸ πλῆθος, percer la foule; || [ὁ ποταμός] διασχίζει τὴν πόλιν, traverse la ville.

διασχίσις (ή) déchirement; lacération; § action de fendre; percement.

διασώζω, sauver; || δὲν κατώρθωσε νὰ διασώσῃ τίποτε, il n'a pu rien sauver; || διασώζω [ναυαγήσαν] πλοῖον, opérer le sauvetage d'un navire; § conserver; garder; || [ή πόλις αὐτή] διασώζει ἐν λεί-

ψανα τῆς παλαιᾶς τῆς λαμπρότητος, conserve des restes de son antique splendeur; || διασώζω τὴν μνήμην πράγματός τινος, garder le souvenir de qc.

διάσωσις (ή) action de sauver; [ναυτ.] sauvetage; || ή διάσωσις τῶν ναυαγῶν, le sauvetage des naufragés; || ή διάσωσις τῶν ἀρχαίων μνημείων, la conservation des monuments anciens.

διάτα (ή) βλ. διαταγή.

διαταγή (ή) ordre; ordonnance; commandement; || κατὰ προφορικὴν διαταγὴν, par ordre verbal; || μέχρι νεωτέρας διαταγῆς, jusqu'à nouvel ordre; || κατ' ἀνωτέραν διαταγὴν, par ordre [supérieur]; || ἐγγράφος διαταγή, ordre par écrit; || κατὰ διαταγὴν τοῦ ἱατροῦ, par ordonnance du médecin; || κατὰ βητὴν διαταγὴν τῆς ἀρχῆς, par injonction formelle de l'autorité.

διάταγμα (τό) ordonnance; décret; || βασιλικὸν διάταγμα, ordonnance royale.

διατάζω, ordonner; commander. Βλ. διατάτω.

διατάκτης (ὁ) ordonnateur [d'une dépense].

διατακτικὸν (τό) dispositif [d'un arrêt].

διατακτικὸς (ὁ) impératif; de commandement.

διατακτικῶς (ἐν) en forme d'ordre; impérativement.

διάταμα (τό) [ναυτ.] allongement [d'un cordage].

διάταξις (ή) disposition; ordonnance; constitution; || αἱ διατάξεις τοῦ νόμου, les dispositions de la loi; || τελευταῖαι διατάξεις [ἀποθανόντος], ordonnances de dernière volonté; dispositions testamentaires; || ἐκκλ.] αἱ ἀποστολικαὶ διατάξεις, les constitutions apostoliques; § arrangement; disposition; || διατάξεις ἐπίπλων, arrangement de meubles; || ή διατάξις τῶν πτυχῶν, l'agencement des draperies.

διαταράκτης (ὁ) perturbateur.

διατάραξις (ή) perturbation; dérangement; trouble; désordre; || ψυχικὴ διατάραξις, perturbation de l'âme; || πνευματικὴ διατάραξις, dérangement [d'esprit]; || διατάραξις τῆς δημοσίας τάξεως, perturbation de l'ordre public; || ή διατάραξις τῶν συνηθειῶν του, le dérangement de ses habitudes; || [νομ.] διατάραξις κατοχῆς, trouble de possession; || ἀγωγή περὶ διαταράξεως, action possessoire; || [ἱατρ.] γαστρικὴ διατάραξις, embarras gastrique.

διαταράττω troubler; déranger; mettre en désordre; || διαταράττω τὴν τάξιν, troubler l'ordre; || ἡ ὑπὸ πη| διατάραξε τὸν νοῦν του, a dérangé son esprit.

διάτασις (ή) tension · distension.

διατάσσω, καὶ

διατάττω, arranger; disposer, agencer; régler; mettre en ordre; || διατάξε πολὺ καλὰ τὰ βιβλία του, il a très-bien arrangé ses livres; || ὁ θεὸς διατάξε τὰ πάντα, Dieu a disposé toutes choses; || αὐτὸς διατάξε τὰ τῆς ἑορτῆς, c'est lui qui a ordonné la fête; || διὰ τὰ νὰ διατάξῃ τὰς ὑποθέσεις του, pour régler ses affaires; § ordonner; commander; enjoindre; prescrire; statuer; intimor l'ordre; || τὸν διατάξαν νὰ τὸ κάμῃ, on lui ordonna de le faire; || [ὁ ἱατρός] διατάξεν ἀφαιμαξίν, ordonna la saignée; || [ἐγεννήθη] διὰ νὰ διατάτῃ, pour commander; || [ἡ ἐκκλησία] διατάττει τὴν τήρησιν τῆς νηστείας, enjoint l'observation du jeûne; || τοῦ διατάξαν διαίταν, on lui a prescrit le régime; || [ὁ νόμος] διατάξε περὶ τούτου, a statué sur cela; || τὸν διατάξαν νὰ ἀναχωρήσῃ, on lui a intimé l'ordre de partir; || [τύπος Βασιλικὸν Διατάγματος] ἀπεφασίσανεν καὶ διατάσσομεν, nous avons ordonné et ordonnons; nous avons décrété et décrétons; || διὰ νὰ διαταχθῶσι τὰ δέοντα [φρ. διοικητ.], pour être statué ce qu'il appartiendra; || διατάχθη ἡ προσωπική του κράτησις, il fut décrété de prise de corps; || διατάχθη νὰ μένῃ, il a reçu l'ordre de rester; || κανεὶς δὲν μὲ διατάττει, je n'ai d'ordre à recevoir de personne; || διατάξατε! [φρ. φιλοφρον.] vous n'avez qu'à commander; || ὅπως διατάξατε, comme il vous plaira.

διατείνουσα (ή) [ναυτ.] civadière.

διατείνω, tendre; distendre; || διατείνω σχοινίον, tendre une corde; [ναυτ.] allonger un cordage; || [ὁ στόμαχος] διατείνεται ὑπὸ τῶν τροφῶν, est distendu par les aliments; § [συνήθ. μέσ.] prétendre; soutenir; || διατείνεται ὅτι, il prétend que; || διατείνετο τὸ ἐναντίον, il soutenait le contraire; || ἐπιμένω διατεινόμενος ὅτι, je maintiens que.

διατελῶ, être en; être à; continuer de; passer le temps à; || διατελεσε νομάρχης, il a été préfet; || διατελῶ ἐν ἀγνοίᾳ, ignorer; n'avoir aucune connaissance de; || διατελοῦμεν ἐν πολέμῳ, nous sommes en guerre; || διατελεῖ παίζων, il continue de jouer.

διατέμνω, entrecouper; couper; tailler;

partager; || τὰ διατέμνοντα τὸ δάσος βρύματα, les cours d'eau qui entrecoupent le bois; || [μεγάλαι διώρυγες] διατέμνουσι τὴν ἐπαρχίαν, coupent la province; § [μετοχ. μαθημ.] ἡ διατέμνουσα, la sécante.

διατήρησις (ή) conservation; maintien; || ἡ διατήρησις τῶν καρπῶν εἶνε δύσκολος, la conservation des fruits est difficile; || ἡ διατήρησις τῆς τάξεως, le maintien de l'ordre; || πρὸς διατήρησιν τῆς υγείας, pour la conservation de la santé.

διατηρῶ, conserver; maintenir; garder; entretenir; || διατήρησε τὴν κοινωνικὴν του θέσιν, il a conservé son rang; || [δυσέσχεθη] νὰ τὸν διατηρήσῃ εἰς τὴν θέσιν του, de le maintenir à sa place; || διατηρῶ τὴν τάξιν, maintenir l'ordre; || διὰ νὰ διατηρήσῃ τὴν οἰκογενεϊάν του, pour entretenir sa famille; || διατηρῶ ἐτι τὴν ἀνάμνησιν του, j'en garde encore le souvenir; || διατηρεῖται διὰ τῆς ἐργασίας του, il subsiste par son travail; || [ὁ οἶνος] αὐτὸς δὲν διατηρεῖται, ne se conserve pas; || [οἱ καρποὶ αὐτοὶ] δὲν διατηροῦνται, sont de mauvaise garde; || [ἡ κυρία αὐτὴ] διατηρεῖται καλὰ, est bien conservée.

διατί (ἐπίρ.) pourquoi? pour quelle raison? que? || διατί θέλετε νὰ φύγετε; pourquoi voulez-vous partir? || διατί ὄχι; pourquoi pas? pourquoi non? || διατί νὰ τὸν πειράξῃς; pourquoi le taquiner? || διατί ἀργεῖς; que tardez-vous? || δὲν θέλει, καὶ ἡξεύρω διατί, il ne veut pas et pour cause; || διατί νὰ μὴν ἤμῃ εἰκοσαετής; que n'ai-je vingt-ans? § [δημ.] parce que; || διατί (γιατί) ἔτσι θέλει, parce qu'il le veut ainsi.

διατίθημι, βλ. διαθέτω § [εὐχρ. συνήθ. παθητ.] être disposé; || εἶνε διατεθειμένος ὑπὲρ ὑμῶν, il est bien disposé envers vous.

διατίμησις (ή) évaluation; estimation; taxation; tarif; || ἡ διατίμησις ἐμπορεύματος, l'évaluation (l'estimation) d'une marchandise; || ἡ διατίμησις τῶν ὀνίων, la taxation des denrées; || ἡ τελωνιακὴ διατίμησις, le tarif des douanes.

διατιμητής (ὁ) estimateur; appréciateur; taxateur.

διατιμῶ, priser; estimer; évaluer; taxer; tarifer; || διατιμῶ ἐπιπλα, priser (estimer) des meubles; || ἡ οἰκία του διατιμήθη τόσα, on a évalué sa maison à tant; || [ἡ ἄστυνομία] διατίμησε τὸν ἄρτον, a taxé le pain; || [τὰ χρῆματ' αὐτὰ] δὲν διατιμῶνται εἰς τὸ χρηματιστήριον, ne sont pas cotées à la bourse.

διατοίχησις (ή) [ναυτ.] roulis.

διατοιχῶ, [ν.π. ἐπὶ πλοίου] rouler.

διατομή (ή) coupure; § [ἀρχιτεκτ.] coupe; § [δόκ.] section; profil; || ἐγκάρσιος διατομή, profil en travers.

διατομὴς (ή) cisailles.

διατονικός (δ) diatonique

διάτονος (δ, ή) [οἰκοδ.] parpaing.

διάτορος (δ, ή) pénétrant; perçant; aigu.

διατράνω, manifester; faire preuve; proclamer; || ὅπως διατρανώσῃ τὴν ἀλήθειαν, pour manifester la vérité; || ἡ φήμη διατρανώσε τὰ προτερήματά του, a proclamé ses qualités

διατράνωσις (ή) manifestation.

διατρέφω, nourrir; alimenter; entretenir.

διατρέχω, parcourir; traverser; courir; || διέτρεξε (διέδραμεν) ὅλην τὴν χώραν, il a parcouru toute la contrée; || [ὁ ποταμός] διατρέχει τὸ δάσος, traverse la forêt; || διατρέχει τὸ εἰκοστὸν ἔτος [τῆς ἡλικίας του], il court sa vingtième année; || οἱ κίνδυνοι τοὺς ὁποίους διέτρεξαμεν, les perils que nous avons eus; || [τριτοπρ.] se passer; arriver; avoir lieu; || [ὅταν γνωρίζω] τί διέτρεξε, ce qui est arrivé; || τὰ διατρέχοντα, ce qui se passe.

διάτρησις (ή) percement; perforation; [τεχν.] forage.

διατρητικός (δ) de percement; perforant; perforateur; || διατρητικὴ μηχανή, foreuse; [machine] perforatrice.

διάτρητος (δ, ή) percé; perforé; troué; criblé de trous; § [οὐδ. οὐς.] διάτρητον, cannevas.

διατριβή (ή) séjour; || ἡ ἐν Παρισίοις διατριβή του, son séjour à Paris; § occupation; passe-temps; || εὐχάριστος διατριβή, occupation agréable; || [τὸ χαρτοπαίγνιον] εἶνε ἡ διατριβή τῶν ἀργῶν, est le passe-temps des oisifs; § dissertation; traité; article de journal [ἰδ. de polémique personnelle]; [ἐπὶ κακοῦ] diatribe; pamphlet; || ἐναίσιμος διατριβή, thèse [pour le doctorat].

διατριβογράφος (δ) auteur d'un article de journal; d'une diatribe; d'un pamphlet; [ἐπὶ κακοῦ] pamphlétaire.

διατρίβω, séjourner; || διέτριψεν ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ, il a séjourné à l'étranger; || διατρίβει ἕξ μῆνας εἰς τὴν ἐξοχὴν, il passe (il se tient) six mois à la campagne; § s'occuper de; s'arrêter; insister; || διατρίβει περὶ παντοῖα, il s'occupe de toutes choses; || δὲν θέλω νὰ διατρίψω [περισσότερον] εἰς... je ne veux pas m'arrêter sur.

διατροφή (ή) nourriture; alimentation; subsistance; [ν.μ.] pension (provision)

alimentaire; aliments; || [δ,τι δαπανᾷ] πρὸς διατροφήν του, pour sa nourriture; || πρὸς διατροφήν τῆς οἰκογενείας του, pour nourrir sa famille; || [ν.μ.] [δπεχερῶθη] νὰ τῷ παρέχῃ διατροφήν, à lui fournir les aliments.

διατρύπησις (ή) percement; perforation; forage

διατρυνῶ, percer, trouer; perforer; || διατρύπησαν τὸ ὄρος, on a percé la montagne; || πρέπει νὰ διατρυπηθῇ ὁ τοίχος, il faut trouer la muraille.

διάττων (μετοχ.) [κυρ. ἀστήρ, étoile] filante

διατυμπανίζω, publier au son du tambour; tambouriner; trompeter; crier sur les toits; tympaniser.

διατυμπάνισις (ή) action de trompeter (de tambouriner, etc); divulgation.

διατυπώνω, και

διατυπῶ, formuler

διατύπωμα (τὸ) [στρατ.] calibre.

διατύπωσις (ή) action (manière) de formuler; formulation; formule; formalité; forme; || ἡ διατύπωσις τῆς αἰτήσεώς του ἦτο κακή, sa demande était mal formulée; || ἡ διατύπωσις τοῦ ὅρκου, la formule du serment; || αἱ διατυπώσεις αὐτὰ εἶνε οὐσιώδεις, ces formalités sont essentielles; || [μεταφ. οἰκ.] χωρὶς διατυπώσεις, sans façon[s].

διαύγεια (ή) limpidité; clarté; || ἡ διαύγεια τῶν ὁδάτων, la limpidité des eaux; || ἡ διαύγεια τοῦ πνεύματος του, la clarté (la lucidité; la netteté) de son esprit.

διαυγής (δ, ή) limpide; clair; transparent; || διαυγὴς ὡς κρύσταλλος, clair comme du cristal; || διαυγὴς ὕψος, style limpide; || διαυγὴς πνεῦμα, esprit clair.

διαυγῶς (ἐπίρ.) clairement; nettement; avec limpidité.

διανθεντεύω, κ. λ. βλ. διαφεντεύω.

διανυλάνω, sillonner; canneler.

διανυλος (δ) cannelure; sillon.

διαφαίνομαι, paraître [à travers]; entre-luire; percer; poindre; se faire jour; se déceler; se trahir; || ἡ σελήνη διαφαίνεται διὰ τοῦ φυλλώματος, on voyait la lune entre-luire à travers le feuillage; || [ὁ χαρακτήρ του] διαφαίνεται εἰς τοὺς λόγους του, perce dans ses paroles; || διαφαίνεται ἤδη ἡ εἰρωνεία, on voyait déjà poindre l'ironie.

διαφάνεια (ή) transparence; diaphanéité; limpidité.

διαφανής (δ, ή) transparent; diaphane; limpide; || διαφανὲς ὑφασμα, étoffe trans-

parente; || ὕαλος διαφανής, verre diaphane; || διαφανῆ ὕδατα, des eaux limpides.
διαφανῶς (ἐπίρ.) d'une manière transparente

διαφέντευμα (τὸ) καὶ

διαφέντευσις (ἡ) protection; défense.

διαφεντευτής (ὁ) protecteur; défenseur.

διαφεντεύω, protéger; défendre

διαφέρων (τὸ) βλ. διαφέρω

διαφερόντως (ἐπίρ.) éminemment; supérieurement; par excellence; sans comparaison.

διαφέρω, être différent; différer: || διαφέρει πολύ τοῦ ἀδελφοῦ του, il est bien différent de son frère; || δὲν διαφέρει διόλου τοῦ ὑπηρετοῦ του, il ne diffère en rien de son valet; || αὐτὸ διαφέρει, cela est différent; c'est autre chose; c'est une autre affaire; || διαφερόμεν τὴν γνώμην, nous différons [d'avis]; nous ne sommes pas du même avis; || αἱ γνώμαι διαφέρουσι, les opinions sont partagées; || τὰ συμφέροντά των διαφέρουσι, ils sont divisés d'intérêt; || τὰ ἥθη διαφέρουσι κατὰ χώραν, les mœurs varient selon les pays; || [οὐδ. μετ. υἱ. τ.] τὸ διαφέρον, la différence; § [τοῖτοπρ.] importer; intéresser; toucher; βλ. ἐνδιαφέρω § [μέσ.] avoir un différend (une contestation); n'être pas d'accord; || ἐπὶ μακρόν διαφέροντο, ils ont été longtemps en contestation; || οἱ ἐνδιαφερόμενοι, les parties contestantes; § s'intéresser; βλ. ἐνδιαφερόμαι [ἐνδιαφέρω].

διαφεύγω, échapper; s'échapper; se dérober; éviter; || διέφυγε τὸν κίνδυνον, il a échappé au danger; || τοῦ δ'αφεύγουν πολλάκις σφάλματα, il lui échappe souvent des fautes; || κατέρωθε νὰ διαφύγῃ τὰς χεῖρας τοῦ ἐχθροῦ, il est parvenu à s'échapper des mains de l'ennemi; || διέφυγε πᾶσαν ἀναζήτησιν, il se déroba à toutes les recherches.

διαφημίζω, divulguer; ébruiter; publier; § célébrer; préconiser; exalter; || διαφημίζε τὰ κατορθώματά του, il célébrait (exaltait) ses exploits; || διαφημίζει πανταχοῦ τὰς ἀρετὰς τοῦ λατρικοῦ του, il préconise partout les vertus de son remède.

διαφήμις (ἡ) divulgation; ébruitement; publication; réclame

διαφθείρω, corrompre; détériorer; vicier; altérer; gâter; pervertir; dépraver; || ἡ πολυτέλεια διέφθειρε τὸν λαόν, le luxe a corrompu le peuple; || διαφθείρω τὰ ἥθη, corrompre les mœurs; démoraliser;

|| διέφθειρε τὴν καρδίαν του, il agâta son cœur; || αἱ ἡθοναὶ διαφθείρουσι τὰς πνευματικὰς δυνάμεις, vicient les facultés de l'esprit; || τὰ κακὰ βιβλία διαφθείρουσι τὰ χρητὰ ἥθη, altèrent les bonnes mœurs; || [οἱ κόλακες] εἶχον διαφθεῖρει τὸν χαρακτῆρά του, avaient perverti son caractère; || [τὰ κακὰ παραδείγματα] διαφθείρουσι τοὺς νέους, dépravent les jeunes gens; § séduire; suborner; débaucher; || διέφθειρε τοὺς μάρτυρας, il a séduit (suborné) les témoins; § [μετογ. παθ.] διεφθαρμένος, corrompu; vicié; dépravé; démoralisé; débauché; || τὸ κείμενον εἶνε διεφθαρμένον, le texte est corrompu; || διεφθαρμένο; ἀήρ, air vicié; || διεφθαρμένη κοινωνία, société dépravée (corrompue).

διαφθορά (ἡ) corruption; pervertissement; altération; || διαφθορά ἡθῶν, corruption de mœurs; démoralisation; || ἡ διαφθορά τοῦ κειμένου, l'altération du texte; || ἡ διαφθορά τοῦ αἵωνος, la dépravation du siècle; § subornation de témoins, etc].

διαφθορεὺς (ὁ) corrupteur; dépravateur; démoralisateur; § suborneur.

διαφιλονεικῶ (ἡ) contestation; dispute.

διαφιλονεῖν, contester; disputer; || μοῦ διαφιλονεῖται τὴν κληρονομίαν, il me conteste la succession; || μοῦ διαφιλονεῖται τὸ βραβεῖον, il m'a disputé le prix.

διαφλέγω, enflammer; [μετ. κτ.] animer.

διαφορά (ἡ) différence; diversité; variété; || δὲν ὑπάρχει διαφορά, il n'y a pas de différence; || διαφορά γνώμων, diversité d'opinions; || ἡ διαφορά εἶνε ὅτι μετὰ τὴν διαφορὰν ὅτι, avec cette différence que; seulement; || [ἐν.] αἱ διαφοραὶ αὐτοῦ τοῦ φυτοῦ, les variétés de cette plante; § différend; contestation; démêlé; dissension; || ἔλυσαν τὰς διαφορὰς των, ils ont vidé leurs différends; || ἔχει διαφορὰς μετὰ τοὺς ἀδελφούς του, il a des démêlés avec ses frères

διαφορεμένος (ὁ) βλ. διαφορεύω.

διαφορετικὰ (ἐπίρ.) différemment; autrement.

διαφορετικὸς (ὁ) différent; autre; tout autre.

διαφορεύω, bénéficier; tirer profit; || ἐβγήκε διαφορεόμενος, il en a tiré profit; il a gagné; il y a trouvé son compte.

διαφύρησις (ἡ) transpiration; diaphorèse.

διαφύρητικός (ὁ) diaphorétique.

διαφορικὸς (ὁ) différentiel.

διαφορομέτρον (τὸ) ν.α.ν. différenci-mètre

διάφορον (τὸ) intérêt; profit; || βάζω χρήματα εἰς τὸ διάφορον, placer de l'argent; || [ἀπ' αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν] δὲν ἔχω διάφορον, je n'ai aucun profit.

διάφορος (ὁ, ἡ) différent; divers; autre; || ἔχει διάφορον χαρακτήρα, il a un caractère différent; || διάφορα πρόσωπα μοῦ τὸ ἐβεβαίωσαν, différentes personnes me l'ont assuré; || τὰ διάφορα συμφέροντα τῶν λαῶν, les divers intérêts des peuples; || εἶνε ὅλως διάφορος ἄνθρωπος, c'est tout un autre homme; § [οὐδ. οὐδ.] βλ. διάφορον § [πληθ. οὐδ.] τὰ διάφορα [ἐφημερίδος], les faits divers.

διαφοροτρόπως (ἐπὶ) de différentes (en diverses) manières; diversement.

διαφόρως (ἐπὶ) diversement; différemment; d'une autre manière.

διάφραγμα (τὸ) cloison; § [τεχν.] vanne [d'une écluse; d'un canal]; § [ἀνατομ.] diaphragme.

διαφυγή (ἡ) action d'échapper; fuite.

διαφύλαξις (ἡ) conservation; garde; préservation; || ἡ διαφύλαξις τῆς υἰείας, la conservation de la santé; || ἡ διαφύλαξις θησαυροῦ, la garde d'un trésor.

διαφυλάττω, garder; conserver; préserver; || εἶνε δυσκολώτερον νὰ διαφυλάξῃ τις παρὰ νὰ ἀποκτήσῃ, il est plus difficile de garder que d'acquérir; || ὁ θεὸς νὰ σᾶς διαφυλάττῃ, Dieu vous garde.

διαφωνία (ἡ) différence (divergence) d'opinions; désaccord; dissidence; dissentiment; discordance; || αἱ διαφωνίαι γεννῶσι τὰς διχονοίας, les dissensions engendrent les dissensions.

διαφωνῶ, différer [d'opinion; d'avis]; être en désaccord; disconvenir; || [ὡς πρὸς τοῦτο] διαφωνοῦμεν, nous ne sommes pas d'accord; || αἱ γνώμαι διεφώνησαν, les avis se sont partagés; || δὲν διαφωνῶ, je n'en disconviens pas.

διαφύσσω, [ἰδ. ἐπὶ ἡμέρας] commencer à paraître; poindre; éclore.

διαφωτίζω, éclairer; éclaircir; élucider. || διαφωτίσατέ με, éclairez-moi; || διεφώτισε τὸ ζήτημα, il a éclairci la question.

διαφώτισις (ἡ) éclaircissement; élucidation.

διαχαράττω, tracer.

διαχάραξις (ἡ) tracement; tracé; || διαχάραξις συνόρων (ὁρίων), délimitation.

διαχειμάζω, passer l'hiver; hiverner.

διαχείμασις (ἡ) action de passer l'hiver; hivernage.

διαχειρίζομαι, manier; [συνεχδ.] gérer; administrer; exercer; || διαχειρίζεται δε-

ξιῶς τὸν κάλαμον, il manie habilement la plume; || διεχειρίσθη κάκιστα τὰς υποθέσεις μου, il a très mal géré mes affaires; || διεχειρίσθη τὰ οἰκονομικὰ τοῦ τόπου του, il a administré les finances de son pays; || διαχειρίζομαι δημόσιον ἀξίωμα, exercer une charge publique.

διαχειρίσις (ἡ) manient; gestion; administration; manutention; exercice; || ἡ διαχειρίσις τῶν υποθέσεων, la gestion (le manient; la manutention) des affaires; || ἡ διαχειρίσις ἀξιώματος, l'exercice d'une charge.

διαχειριστής (ὁ) administrateur; gérant.

διαχειριστικός (ὁ) d'administration; de gestion.

διαχέω, répandre.

διάχρυσος (ὁ, ἡ) tout en or; tout doré.

διάχυλον (τὸ) diachylon; § sparadrap.

διαχύνω, βλ. διαχέω

διαχύσις (ἡ) effusion; épanchement; expansion; || διαχύσις τῆς καρδίας, effusion (épanchement) de cœur.

διαχυτικός (ὁ) expansif

διαχυτός (ὁ, ἡ) [αἰσ.] diffus.

διαχωρητικός (ὁ) pénétrant; § [διδ.] diachorétique

διαχωρητικότητα (ἡ) pénétration; pénétrabilité.

διαχωρίζω, séparer, diviser, désunir; || [στενὸς ὁρμός] διαχωρίζει τὰ δύο κτήματα, sépare les deux propriétés; || τίποτε δὲν μᾶς διαχωρίζει, il n'y a rien qui nous divise.

διαχώρισις (ἡ) séparation, division.

διαχώρισμα (τὸ) division, compartiment.

διαχωρισμός (ὁ) βλ. διαχώρισις.

διαπνέδω, démentir; convaincre de mensonge; donner un démenti; [συνεχδ.] faire mentir; tromper; || διέπνευσε τὴν εἰδήσιν, il a démenti la nouvelle; || αὐτὸ διαψεύδει τὴν παροιμίαν, cela fait mentir le proverbe; || τὰ γεγονότα διέπνευσαν τὰς ἐλπίδας του, les faits ont trompé (démenti) ses espérances.

διάνευσις (ἡ) démenti; || διάνευσις ἐλπίδος, espérance trompée; déception.

διάνιον (τὸ) [ξεν.] divan.

διβολίζω, biner.

διβόλισμα (τὸ) binage.

δίβουλος (ὁ, ἡ) βλ. διγλωσσία.

διβράγγιος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] acétabulifère.

διγαμία (ἡ) bigamie.

δίγαμμα (τὸ) [γρμμ.] digamma.

δίγαμος (ὁ, ἡ) bigame.

διγενής (ὁ, ἡ) de deux genres.

διγλωσσία (ἡ) duplicité de langues.

δίγλωσσος (δ, ή) à deux langues; bilingue.

δίγνωμος (δ, ή) qui a deux opinions; double.

δίδαγμα (τὸ) enseignement; leçon; || τὰ διδάγματα τῆς πείρας, les leçons de l'expérience; || αὐτὸ ἄς σοῦ γαίην δίδαγμα, que cela vous serve d'enseignement.

διδασκῆριον (τὸ) école; institution.

διδασκτικὸς (ὁ) d'enseignement; instructif; || διδασκτικὴ μέθοδος, méthode d'enseignement; || διδασκτικὴ συνομιλία, conversation instructive; || τὰ διδασκτικὰ βιβλία, les livres de classe; || [ἀρχ.] διδασκτικὰ ποιήματα, poèmes didactiques.

διδασκτορία (ή) doctorat.

διδασκτορικὸς (ὁ) de docteur; doctoral; || διδασκτορικαὶ ἐξετάσεις, examens pour le doctorat.

διδασκτορικῶς (ἐπὶ) doctoralement.

διδασκτὸς (ὁ) qui peut être enseigné; enseignable.

διδασκτρον (τὸ) [εὐχρ. συνήθ. πληθ.] honoraires; [τῶν δημοτ. σχολείων] écolage.

διδάκτωρ (ὁ) docteur; || διδάκτωρ τῆς νομικῆς, docteur en droit; || διδάκτωρ τῆς φιλολογίας, docteur ès lettres.

διδασκαλεῖον (τὸ) école normale; § [γερμ.] école.

διδασκαλεῖω, βλ. δασκαλεῖω.

διδασκαλία (ή) enseignement; instruction; doctrine, || ή διδασκαλία τῶν γλωσσῶν, l'enseignement des langues; || διδασκαλία περὶ τῆς χρήσεως πράγματός τινος, instruction sur la manière de se servir d'une chose; || ή διδασκαλία τοῦ Εὐαγγελίου, la doctrine de l'Evangile; § [θεατρ. ἐν.] représentation.

διδασκαλικὸς (ὁ) d'enseignement, d'instituteur; || διδασκαλικά ἐξετάσεις, examens d'instituteur; § magistral; doctoral; || μὲ διδασκαλικὸν ὕφος, d'un air doctoral.

διδασκαλικῶς (ἐπὶ) comme un instituteur; § d'un air magistral (doctoral); magistralement; doctoralement.

διδασκάλισσα (ή) institutrice; maîtresse d'école.

διδάσκαλος (ὁ) maître: || διδάσκαλος ἱερογραφίας, maître de dessin; § instituteur; maître d'école; || τὸ κύριον ἐλάττωμα τῶν διδασκάλων, le principal défaut des instituteurs; || ὁ κατ' οἶκον διδάσκαλος, le précepteur. Βλ. καὶ δάσκαλος.

διδάσκω, enseigner; instruire; professer; faire un cours; apprendre; montrer; || διδάσκει μαθηματικά, il enseigne

les mathématiques; || ὅσα ἐδιδάχθητε, ce qu'on vous a enseigné; || [ὁ καθηγητῆς] διδάσκει ἐφέτος ἱστορίαν, fait cette année un cours d'histoire; || τοὺς διδάσκει ἀνάγνωσιν, il leur enseigne (apprend; montre) à lire; || ἐδίδαξε τὰ τέκνα μας, il a instruit nos enfants; || διδάσκει εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, il professe dans l'Université; || διδάσκω ἐπ' ἐκκλησίας, prêcher; || διδάσκω ζῶα, instruire (dresser) des animaux; § [θεατρ.] faire jouer (re-présenter) [une comédie - un drame]; faire répéter.

διδάχη (ή) enseignement; instruction; § [ἐκκλ.] sermon; prédication; [τῶν διαμαρτυρουμένων] prêche; [ή κατὰ κυριακήν] prône; § [θεατρ.] représentation.

διδελφός (ὁ) [ζωολ.] didelphé.

διδόμενον (τὸ) βλ. δίδω.

δίδραχμον (τὸ) pièce de deux drachmes.

δίδραχμος (ὁ, ή) de deux drachmes.

δίδυμος (ὁ, ή) jumeau; || αἱ δίδυμοι, les jumelles; || [ναυτ.] δίδυμος τρόχιλος, pouliè-vierge; barquette; § [πληθ. ἀστρων.] les gémeaux.

διδυμοτόκος (ὁ, ή) qui enfante des jumeaux; [διδ. ἐπὶ ζῶων] gémeillipare.

διδυναμία (ή) [βοτ.] didynamie.

δίδω, donner; accorder; rendre; || ἔδωκεν ὁ, τι εἶχε, il donna tout ce qu'il avait; || δὲν δίδει εὐκολα, il n'est pas donnant; || δίδω προνόμιον, accorder un privilège; || δὲν [μοῦ] ἔδωκεν ὁ θεὸς νὰ ἐπανιδῶ τὴν πατρίδα μου, Dieu ne m'a pas accordé de revoir ma patrie; || δίδω λογαριασμόν, rendre compte de qc; || θὰ μοῦ δώσετε λόγον δι' αὐτό, vous m'en rendrez raison; || ἔδωκε τὸν λόγον του, il a donné (engagé) sa parole; || ἔδωκεν ἐγγαγέ; || [ὁ βασιλεὺς] τοὺς ἔδωκε σύνταγμα, leur octroya une constitution; || δίδω πίστιν, ajouter foi; || δίδω χάριν, faire grâce; || δίδω ὅρκον, prêter serment; faire serment; || δίδω ἱατρικόν, administrer (donner) un médicament; || δίδω δῶρα, faire des présents; || δίδω προσοχήν, faire attention; || δίδω σημασίαν εἰς τι, attacher de l'importance à qc; || δίδω τὸ παράδειγμα, donner l'exemple; prêcher d'exemple; || δίδω ἐλεημοσύνην, faire l'aumône; || δίδω ἀναφοράν, présenter une pétition; || δίδω γράμμα εἰς τὸ ταχυδρομεῖον, mettre une lettre à la poste; || τοῦ ἔδωκα δρόμον [φρ.], je l'ai congédié (expédié; lâché); || δίδω ὀπίσω, rendre; restituer; || δίδω χεῖρ, βλ. χεῖρ || θὰ δώσῃ δίκην τῶν ἀνομιῶν του, il sera puni de

ses méfaits; || δίδω φωτιάν, faire feu; [ναυπηγ.] chauffer [un navire]; || δίδω δράμα (κωμωδίαν) [εἰς τὸ θέατρον], faire jouer (représenter) un drame (une comédie); || τί δίδουν ἀπόψε; qu'est-ce qu'on jône ce soir? || [ἐπὶ χαριστιαγνίου ἀπολ.] ποῖος; δίδει; à qui la donne? || [ἀν ἔχης σπαθί] πρέπει νὰ δώσῃς, vous devez fournir; || ὁ θεὸς νὰ δώσῃ, βλ. θεός; || δός; του νὰ καταλάβῃ [φρ.], donnez-lui à comprendre; expliquez-lui; [καὶ κατ' ἄλλ. εἰνοῖαν] montrez-lui qui vous êtes; || ἔδωσαν ἔδωσαν, ὡς ποῦ τὸ κατέρωσαν, il fit tant (il fit si bien) qu'il en vint à bout; || [ναυτ.] τὸ δίδω πρύμα, fuir devant le temps; || ἔδωσαν εἰς τὸν ὕπνον, il s'est livré au sommeil; il s'endormit; || διὰ νὰ δώσῃ ὁ νοῦς του, pour s'égayer l'esprit; || κ' ἐμεῖς δός του γελοία [φρ.], et nous de rire; § produire; rapporter; || τί σοῦ δίδει τὸ κτήμα σου; qu'est-ce que votre terre vous rapporte? || [αὐτὸ τὸ δένδρον] δίδει πολὺν καρπὸν, donne beaucoup de fruits; || [τὸ ἐμπόριον αὐτὸ] δὲν δίδει κέρδος, ne rend pas; § [μέσ.] s'adonner; se livrer; || ἐδόθη εἰς τὴν σπουδὴν, il s'est adonné à l'étude; || ἐδόθη εἰς τὸ παρῖδι, il s'est adonné au jeu; || ἐδόθη εἰς τὴν παραλυσίαν, il s'est livré à la dissipation; § [μέσ. τριτοπ.] δίδεται [γίνετο], il y a; il existe; il est possible; || δὲν δίδεται μεγαλειτέρα ἀνοησία, il n'y a rien de plus bête; || εἶνε αὐθάδης ὅσον δίδεται, on ne saurait être plus impertinent; || δέδοται, il est permis; il est accordé; || εἰς ἄλλους δέδοται νὰ ἀμφιβάλλωσιν, à d'autres il est permis d'en douter; || δεδόσθω, posé que; supposons que; soit; § [οὐδὲ καθ' ὑποκρίσει] δίδόμενον δεδομένον, donnée; notion; || ἀσφαλὲς δίδόμενον, donnée certaine; || ἔγω δίδομενα νὰ πιστεύω, j'ai tout lieu de croire; § [ἀόρ. ἀπάρεμφ.] δοῦναι [ἐμπορ.], doit; debet.

διεγείρω, exciter; piquer; stimuler; réveiller; animer; soulever; provoquer; susciter; || διεγείρω τὸν φθόνον, exciter l'envie; || τὸ θάρρος του διήγειρε τὸ θάρος τῶν ἄλλων, son courage anima celui des autres; || τοῦτο θὰ διεγείρῃ ὑποψίας, cela fera naître des soupçons; || ρίπτει νὰ διεγείρῃς τὴν φιλοτιμίαν του, le piquer d'honneur; || οἱ λόγοι του διήγειραν τὸν λαόν, ont soulevé le peuple.

διεγέρσις (ἡ) excitation; stimulation.
διεγερτικὸς (ὁ) excitatif; excitant; stimulant.

διεθνῆς (ὁ, ἡ) international; || διεθνὲς δικαίον, droit international; droit des gens.
διεθνῶς (ἐπὶ φρ.) internationalement.

διεισδύω, s'insinuer; se faufiler; pénétrer; s'introduire.

διεκδικήσις (ἡ) revendication.

διεκδικητής (ὁ) revendicateur.

διεκδικητικὸς (ὁ) de revendication; || ἀγωγὴ διεκδικητικῇ, action en revendication; pétitoire; action pétitoire.

διεκδικῶ, revendiquer; réclamer.

διεκπεραιδύω, καὶ

διεκπεραιῶ, expédier; dépêcher.

διεκπεραιώσις (ἡ) expédition.

διεκπεραιωτής (ὁ) expéditionnaire.

διεκπλέω, passer entre; traverser en naviguant.

διεκπρίσις (ἡ) [χειρουργ.] résection.

διεκπρίω, réséquer; pratiquer la résection.

διεκτομῆς (ἡ) emporte-pièce.

διεκφεύγω, s'échapper; se dérober; s'esquiver; fuir

διελαύνω parcourir (traverser) [χυρ. à cheval]; passer

διέλευσις (ἡ) passage.

διεμβολός (ὁ) [νεολ.] tirette.

διένεξις (ἡ) différend βλ. διαφορά.

διενεργῶ, opérer, effectuer; agir.

διεξάγω, conduire; mener (terminer) une affaire; donner suite; || διεξήγαγε πολὺ καλὰ αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, il a très-bien mené (conduit) cette affaire; ||

διεξάγω δίκην, poursuivre un procès.

διεξαγωγή (ἡ) action de conduire (de mener) [une affaire]; conduite; poursuite.

διεξέρχομαι, parcourir; traverser; § exposer; raconter; traiter; || διεξήλθε λεπτομερῶς τὸ ζήτημα, il a traité la question en détail.

διεξοδικός (ὁ) long; étendu; ample; prolixe; || διεξοδικὸς λόγος, long discours; || διεξοδικὸς ῥήτωρ, orateur prolixe (diffus).

διεξοδικότης (ἡ) longueur; prolixité.

διεξοδικῶς (ἐπὶ φρ.) longuement; ample-ment; au long; en détail.

διέξοδος (ἡ) issue: sortie; passage; || δὲν ὑπάρχει ἄλλη διέξοδος, il n'y a pas d'autre issue (d'autre expédient)

διέπω, régir; gouverner; diriger; administrer; mener; || [οἱ νόμοι] οἱ διέποντες τὸ σύμπαν, qui régissent l'univers; || [τὸ σῶμα] διέπει τὸν κόσμον, mène le monde; || οἱ διέποντες τὰς τύχας τοῦ ἔθνους, ceux qui président aux destinées de la nation

διερεθίζω exciter; irriter; agacer.

διερευνήσεις (ή) investigation; recherche; exploration
διερευνητής (ό) investigateur; explorateur; scrutateur.

διερευνητικός (ό) de recherche, d'exploration; scrutateur; || διερευνητικὸν βλέμμα, regard scrutateur.

διερευνῶ, rechercher dans; explorer; scruter; fouiller. Βλ. ἐρευνῶ.

διερμηνεία (ή) qualité (poste) de drogman; drogmanat; § chancellerie de drogman[s]; || μαθητευόμενοι διερμηνεῖας [ἐν Κωνσταντινουπόλει], jeunes de langues.

διερμηνεύς (ό) interprète; [ιδ. ἐν Ἀνατολῇ] drogman.

διερμηνεύσις (ή) interprétation.

διερμηνευτής (ό) interprète

διερμηνευτικός (ό) interprétatif; interpréteur; § d'interprète: de drogman.

διερμηνεύω, interpréter; expliquer.

διέρσεις (αί) [ναυτ.] passes [d'un amarrage].

διέρχομαι, passer [à travers]; traverser; parcourir; || διῆλθε τὸν ἰσθμὸν, il a passé l'isthme; || διῆλθε τὸν ποταμὸν κολυμβῶν, il a traversé la rivière à la nage; || διῆλθον τὸ βιβλίον του, j'ai parcouru son livre; § [χρον.] passer [le temps; la soirée; etc.].

διερωτῶ, interroger; questionner; || [ναυτ.] διερωτῶ πλοῖον, faire raisonner un navire.

δίεσις (ή) [μουσ.] dièse.

διεστραμμένος (ό) βλ. διαστρέφω.

διεστῶς (ό) séparé; divisé; qui est en désaccord; || διεστῶσαι γνώμαι, opinions différentes (contraires; divergentes); || συμβιβάζω τὰ διεστῶτα, accommoder un différend; mettre d'accord.

διετηρίς (ή) βλ. διετία.

διετής (ό, ή) de deux ans; § biennal; || διετὲς ἀξίωμα, emploi biennal; § [βοτ. ιδ.] bisannuel.

διετία (ή) espace de deux ans; || κατὰ διετίαν, tous les deux ans.

διευθέτης (ό) [στρατ.] affût.

διευθέσεις (ή) arrangement; mise en ordre; disposition; § [δόσπ.] rectification [de route; de courant].

διευθετῶ, arranger; mettre en ordre; disposer; régler.

διεύθυνσις (ή) direction; sens; || καθ' ὅλας τὰς διευθύνσεις, dans toutes les directions; en tout sens; || κατ' ἐναντίαν διεύθυνσιν, dans le sens opposé; § adresse; || [ή ἐπιστολή αὐτῇ] δὲν ἔχει διεύθυνσιν, n'a pas d'adresse; § conduite;

direction; || ή διεύθυνσις δπ. θεσεως, la conduite d'une affaire; || [τοῦ ἐνεπιστάτου] την διεύθυνσιν τοῦ καταστήματος, la direction de l'établissement; || διεύθυνσις ἀστυνομίας, préfecture de police; || γενική διεύθυνσις τῶν ταχυδρομείων, direction générale des Postes.

διευθυντήριον (τὸ) [bureau de] direction; § [ἱστορ.] directoire.

διευθυντής (ό) directeur; || διευθυντῆς τῆς σκηνῆς [θεάτρον], régisseur; || διευθυντῆς ὀρχήστρας, chef d'orchestre; || διευθυντῆς ἀστυνομίας, préfet de police.

διευθύντρια (ή) directrice.

διευθύνω, diriger; adresser; || διευθύνω τὰ βλέμματα πρὸς τι ἀντικείμενον, diriger les regards sur un objet; || πρέπει νὰ διευθύνετε τὸ γράμμα σας εἰς, il faut adresser votre lettre à; § conduire; diriger; régir; administrer; gérer; gouverner; || διευθύνω ὀρχήστραν, conduire un orchestre; || αὐτὴ διευθύνει τὴν οἰκίαν, c'est elle qui gouverne (mène) la maison; [οἰκ.] c'est elle qui porte la culotte; || αὐτὸς διευθύνει τὰς ἐργασίας, c'est lui qui dirige les travaux; || ή διευθύνουσα ἐπιτροπή, le comité dirigeant.

διευκολύνω, faciliter

διευκρίνησις (ή) éclaircissement; explication; élucidation.

διευκρινίζω, καὶ

διευκρινῶ, éclaircir; expliquer; élucider.

δίζησις (ή) [νομ.] discussion; || ἀνευ διζήσεως ή διζήσεως, sans division ni discussion

δίζυγον (τὸ) [γυμναστ.] barres parallèles; § [πληθ. ναυτ.] barres de perroquet.

δίζυγος (ό, ή) de deux rangs; || δίζυγον πῦρ, feu de file

διήγημα (τὸ) nouvelle: conte: || ἀραβικά διηγήματα, contes arabes; || διηγήματα τοῦ Βοκασίου, nouvelles de Boccace.

διηγηματικός (ό) narratif; § [μουσ. ιδ.] récitatif.

διηγηματικῶς (ἐπὶ) en forme de narration; d'une manière narrative.

διηγημάτιον (τὸ) petit conte; petite nouvelle.

διηγηματογράφος (ό) nouvelliste.

διήγησις (ή) récit; narration.

διηγοῦμαι, raconter; conter; [σπ.] narrer; || διηγηθῆτέ μας ὅτι εἶδατε, contez-nous ce que vous avez vu; || μὰς διηγήθη τὰ ταξίδια του, il nous a raconté ses voyages.

διήθησις (ή) filtration; filtrage; infiltration.

διηθητήριον (τό) filtre.
διηθῶ, filtrer; infiltrer
διήκω, s'étendre; s'avancer; arriver.
διήμερος (δ, ή) de deux jours
διηρκής (δ, ή) continuuel; continu; perpétuel; permanent; || εἰς τὸ διηρκές, continuellement; à perpétuité.
διηρκῶς (ἐπὶ) sans relâche; continuellement; perpétuellement; à perpétuité.
διθυραμβικός (δ) dithyrambique; [μεταφ.] pompeux; boursoufflé; ampoulé.
διθυραμβικῶς (ἐπὶ) d'une manière dithyrambique.
διθύραμβος (δ) dithyrambe; [μεταφ.] [chant de] louanges.
δίθυρος (δ, ή) à deux portes; § [ζωολ. ἐν.] bivalve.
δίσταμαι, être séparé; être en désaccord; diverger.
δυσχυρίζομαι, soutenir; maintenir; affirmer; prétendre; alléguer; || δυσχυρίζομαι ὅτι ἔχει ἄδικον, je soutiens (je prétends) qu'il a tort; || δυσχυρίζεται πρὸς δικαιολογίαν του, ὅτι ἦτο ἀπὸν, il allègue son absence pour excuse.
δυσχυρισμός (δ) allégation; affirmation; assertion; || ψευδής; δυσχυρισμός, fausse allégation; || τί ν' ἀπαντήσῃ τις εἰς τόσον θετικὸν δυσχυρισμόν, que répondre à une assertion aussi positive?
δικάζω, juger; rendre la justice; connaître d'une affaire; || δικάζω ἀμερολήπτως, juger impartialement; || θὰ δικάσῃ περὶ τούτου κατ' ἔφεσιν, il en connaîtra par appel; § plaider; || [ὁ δικηγόρος μου] δὲν ἐδίκασεν ἀκόμη τὴν ὑπόθεσιν, n'a pas encore plaidé la cause; § [παθ. καὶ μέσ.] être jugé; plaider [en justice]; être en procès; || ἡ ὑπόθεσις θὰ δικασθῇ αὔριον, l'affaire sera jugée demain; || δικαζόμεθα ἀπὸ τριῶν ἐτῶν, nous plaïdons depuis trois ans; || δικάζεται μετὰ τὸν ἀδελφόν του, il est en procès avec son frère; || [μετοχ. παρακ. οὐσ.] τὸ δεδικασμένον, la chose jugée; § [παθ. δημοτ. ἐν.] être condamné; || ἐδικάσθη τρεῖς μῆνες, il fut condamné à trois mois de prison.
δικαιόγραφον (τό) titre; acte; pièce.
δικαιοδοσία (ή) juridiction; ressort; || σύγκρουσις δικαιοδοσίας, conflit de juridiction; || ὑπάγεται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τῶν ἑλληνικῶν δικαστηρίων, il ressortit aux tribunaux helléniques; || ὁ υπαγόμενος εἰς δικαιοδοσίαν τινά, ressortissant; justiciable; || ὑπάγεται εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Ἐφεσίου Ἀθηνῶν, il est jus-

ticiable de la cour royale d'Athènes; || [γενικ.] δὲν εἶνε τῆς δικαιοδοσίας μου, ce n'est pas de mon ressort.
δικαιοδότης (ς) qui rend justice; juge; || ὁ ὑπέρτατος δικαιοδότης, le juge suprême; § justicier.
δικαιοδόχος (δ, ή) ayant-cause.
δικαιοκρισία (ή) jugement équitable.
δικαιοκρίτης (δ) juge équitable.
δικαιολόγημα (τό) moyen de justification; fait justificatif; excuse; raison; || δὲν ἔχει δικαιολόγημα, il n'a pas d'excuse.
δικαιολόγησις (ή) justification; excuse.
δικαιολογητικός (δ) justificatif; d'excuse; || δικαιολογητικά [ἐνν. ἔγγραφα], pièces justificatives; pièces à l'appui.
δικαιολογία (ή) justification; excuse; || αὐτὴ εἶνε ἡ δικαιολογία τῆς διαγωγῆς του, c'est la justification de sa conduite; || ἀσθενής (κακὴ) δικαιολογία, faible (mauvaise) excuse; § [σπ.] science du droit; traité de droit.
δικαιολογικός (δ) de droit; judiciaire.
δικαιολόγος (δ) juriste; légiste.
δικαιολογῶ, justifier; excuser; disculper; || κατώρθωσε νὰ τὸν δικαιολογήσῃ, il a pu le justifier; || οὐδὲν δύναται νὰ δικαιολογήσῃ αὐτὸ τὸ ἐλάττωμα, rien ne peut excuser ce vice.
δικαίον (τό) droit; justice; raison; || τὰ δίκαια καὶ τὰ καθήκοντα τοῦ λαοῦ, les droits et les devoirs du peuple; || τὸ δίκαιον τοῦ ισχυροτέρου, le droit (la loi; la raison) du plus fort; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ εὕρῃ δίκαιον (τὸ δίκαιόν του), obtenir justice; || τὸ ἀστυκὸν δίκαιον, le droit civil; || ἀπονέμω τὸ δίκαιον, rendre la justice; || μετὰ τί δίκαιον παραπονείται; de quel droit (sur quel fondement) se plaint-il? || παίρνω τὸ δίκαιόν μου μετὰ τὸ χεῖρ μου, se faire justice [à soi-même]; || ζητεῖ τὸ δίκαιόν του, il réclame son droit; [καὶ ἄλλ.] il demande ce qui lui est dû (son dû); || κατὰ τὸ δίκαιον, selon toute justice; || ἐν ὀνόματι τοῦ δικαίου, au nom de la justice; || παραπονείται μετὰ δλον του τὸ δίκαιον, c'est à bon droit qu'il se plaint; || ἔχετε δίκαιον, vous avez raison; || δὲν ἔχει δίκαιον, il a tort; || εἶχα δίκαιον νὰ νομίζω, j'étais fondé à croire; || [ἀκούσατέ με] καὶ θὰ μοῦ δώσετε δίκαιον, et vous me donnerez raison.
δικαίονω, rendre justice; faire droit; donner raison; || [ἐλπίζω] ὅτι θὰ με δικάωσετε, que vous me rendrez justice; || [τὸ δικαστήριον] τὸν ἐδικαίωσε, a reconnu son droit; || [ἔσο βέβαιος] ὅτι θὰ δικαίω-

θῆς, que justice vous sera faite; § justifier; répondre à; || ἐδικαίωσε τὴν ἐμπιστοσύνην μου, il a justifié ma confiance; || δὲν ἐδικαίωσε τὰς προσδοκίας τοῦ κοινοῦ, il n'a pas répondu à l'attente publique.

δικαιοπάροχος (δ, ἡ) [νομ.] auteur; garant; || προσεπικαλῶ τὸν δικαιοπαρόχον μου, faire appeler son auteur en garantie.

δικαιοπραξία (ἡ) relation légale (de droit); condition de droit; affaire judiciaire.

δικαίος (δ) juste; équitable; || δικαία ἀπόφασις, un arrêt (une sentence) juste; || δίκαιε Θεέ! juste Dieu! || ἐν σκηναῖς δικαίων [Γρφ.], au séjour des justes; || δικαία διανομή, partage équitable; || δικαία τιμωρία, punition méritée; || ἔχει πολλὰ δικαίαν ἀφορμὴν παραπόνων ἐναντίον σου, il a un sujet fort légitime de se plaindre contre vous; || δικαίω τῷ λόγῳ, à juste titre.

δικαιοστάσιον (τὸ) stagnation dans l'administration de la justice.

δικαιοσύνη (ἡ) justice; || ἀπονέμω δικαιοσύνην, rendre [la] justice; || ὁ ἐπὶ τῆς δικαιοσύνης ὑπουργός, le ministre de la Justice

δικαιοῦχος (δ, ἡ) ayant-droit.

δικαίω, βλ. δικαίον § [μ.] avoir le droit de; être en droit; être autorisé; || δικαιοῦμαι νὰ τὸ ποῶ, j'ai le droit de le faire; || δικαιοῦμαι νὰ ἀμφιβάλλω, je suis fondé à douter.

δικαίωμα (τὸ) droit; titre; || ἔχει δικαίωμα εἰς ἀποζημίωσιν, il a droit à une indemnité; || τὰ ἀστυκὰ καὶ πολιτικὰ δικαίωματα, les droits civils et les droits civiques; || ἐν τίνι δικαίωματι; μὲ τί δικαίωμα; de quel droit? à quel titre? || ἔχω δικαίωματα ἐπὶ τῆς φιλίας του, j'ai des titres à son amitié; || ἀσκῶ δικαίωμα, exercer un droit; § impôt; droit; taxe; || δικαίωμα καταναλώσεως, impôt (droit) de consommation; || δικαίωματα κλητῆρος (συμβολαιογράφου) [νομ.], frais et salaires.

δικαιωματικὸς (δ) de droit; légitime.

δικαιωματικῶς (ἐπρ.) de [plein] droit.

δικαίως (ἐπρ.) justement; équitablement; à juste titre; avec raison; à bon droit; || δικαίως κατηγορούμενος, justement accusé; || ἀπεφάσισε δικαίως, il a prononcé équitablement; || δικαίως ἢ ἀδίκως, à tort ou à raison.

δικαίωσις (ἡ) action de rendre justice; justification; juste récompense.

δικανικὸς (δ) judiciaire; de barreau; de palais; || δικανικὴ ῥητορεία, éloquence du

barreau; || δικανικὸν ὕφος, style de palais (de pratique).

δικανικῶς (ἐπρ.) comme au barreau; judiciairement.

δίκανον (τὸ) [ἐνν. δπλον, fusil] à deux coups.

δίκαρπος (δ, ἡ) [κυρ. arbre] qui porte des fruits deux fois dans l'année; [διδ.] bifère.

δικάσιμος (δ, ἡ) [νομ. κυρ. ἡμέρα, jour] d'audience.

δίκασις (ἡ) jugement [d'une cause].

δικαστήριον (τὸ) tribunal; [ἐπὶ ἀνωτέρων δικαστηρίων] cour; || ἐπὶ δικαστηρίου, en justice; || παρίσταμαι ἐπὶ δικαστηρίου, comparaitre en justice; ester; || εἰμεθα εἰς τὰ δικαστήρια, nous plaidons; || ἐπῆγαν εἰς τὰ δικαστήρια, il ont pris la voie des tribunaux; || θὰ τὸν πάγω εἰς τὸ δικαστήριον, je l'assignerai; || τὸ δικαστήριον τῶν ἐφετῶν (τῶν συνέδρων), la cour d'appel (; d'assises); || τὸ ἀνώτατον δικαστήριον, la haute cour; || στρατιωτικὸν δικαστήριον, conseil de guerre; || τὸ κατὰ στήμα τῶν δικαστηρίων [ἐν Γαλλίᾳ], le Palais de justice.

δικαστής (δ) juge; || πάρεδρος δικατῆς, juge assesseur; || εἰσηγητῆς δικατῆς [πρὸς ἐξέτασιν μαρτύρων κ. λ.], juge commissaire; [ἐπὶ ἀποφάσεων] rapporteur; || τὸ ἔξωμα τοῦ δικαστοῦ εἶνε ἱερὸν, la judicature est un sacerdoce.

δικαστικὸς (δ) judiciaire; || ἡ δικαστικὴ ἐξουσία, le pouvoir judiciaire; || δικαστικὸς λειτουργός, magistral; || ὁ δικαστικὸς κλάδος, l'ordre judiciaire; la magistrature; || δικαστικὰ ἐξόδα, frais de justice; || δικαστικὸς κλητῆρ, huissier; || δικαστικὸν γραφεῖον, greffe; || τὸ δικαστικὸν ἐπάγγελμα (ἄξιωμα), la magistrature; la robe; || δικαστικὴ γλῶσσα, langage du palais.

δικαστικῶς (ἐπρ.) judiciairement; juridiquement.

δικατάληκτος (δ, ἡ) à deux terminaisons.

δικάταρτος (δ) à deux mâts.

δικάτοπτρος (δ, ἡ) [ἐπὶ ναυτικῶν ὁργάνων] à double réflexion.

δίκελλα (ἡ) καὶ

δικέλλι (τὸ) houe à deux fourchons; hoyau.

δίκερως (δ, ἡ) à deux cornes; bicorné.

δίκεφαλος (δ, ἡ) à deux têtes; à double tête; [διδ.] bicéphale; || ὁ δίκεφαλος ἀετός, l'aigle à deux têtes; || δίκεφαλον τέρας, monstre bicéphale.

δίκη (ἡ) procès; cause; affaire; || θὰ τοῦ κάμω δίκην, je lui intenterai (ferai) un procès; || [τὸν ἐτουφέκισαν] ἀνευ δίκης,

sans forme de procès; || συνοπτική δίκη, cause sommaire; || καλλία κακός συμβιβασμός παρὰ καλή δίκη [παρούμ.], un mauvais arrangement vaut mieux que le meilleur procès; || παρεμβάλλω τινά εἰς δίκην, mettre q'un en cause; || ἔξαιρώ τινα τῆς δίκης, mettre q'un hors de cause; || ἀγαπή πολύ τὰς δίκας, il est procédurier; § punition; vengeance; || ἔδωκε δίκην τῶν κακουργημάτων του, il a été puni de (il a expié) ses crimes; || ἡ θεία δίκη, la vengeance céleste; la vengeance de Dieu; || ἔδωκε δίκην τῆς ὑβρεως, il a payé l'injure.

δικηγοράκι (τὸ) petit avocat; avocasseau.
δικηγορία (ἡ) état (qualité) d'avocat; [ἐν.] barreau; [ἐπὶ κακοῦ] avocasserie; § plaidoirie.

δικηγορικὸς (ὁ) d'avocat; de barreau; [οὐκ.] avocassier; || δικηγορικὸν γραφεῖον, cabinet d'avocat; étude d'avoué; || τὸ δικηγορικὸν σῶμα· ὁ δικηγορικὸς σύλλογος, la barreau; || τὰ δικηγορικὰ [ἀμοιβή δικηγῶν] les honoraires d'un avocat.

δικηγορικῶς (ἐν) en avocat.

δικηγορίσκος (ὁ) petit (mauvais) avocat; avocasseau

δικηγόρος (ὁ) avocat; [παρὰ Γάλλοις, ὁ μὴ παριστάμενός ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων] avoué; || κάμνω τὸν δικηγόρον, exercer la profession d'avocat; || δὲν κάμνει πλέον τὸν δικηγόρον, il n'exerce plus; || οἱ δικηγόροι τῶν Ἀθηνῶν, le barreau d'Athènes.

δικηγοῶ, exercer la profession d'avocat; plaider; || δὲν δικηγορεῖ πλέον, il n'exerce plus; || [μεταφ.] δικηγορεῖ ὑπὲρ σοῦ, il plaide votre cause.

δίκην (ἐν) comme; à la manière de; à l'instar de.

δίκλινος (ὁ, ἡ) [βοτ.] dicline.

δικλῆς (ἡ) soupape; § [ναυτ.] αἱ δικλίδες, les faux sabords.

δικογραφία (ἡ) actes d'un procès; procédure.

δικόγραφο (τὸ) pièce [de procédure, acte judiciaire.

δικολάβος (ὁ) petit avocat; avoué.

δικονομία (ἡ) procédure; || ἡ πολιτικὴ δικονομία, le code de procédure civile; || ἡ ποινικὴ δικονομία, le code d'instruction criminelle.

δικονομικὸς (ὁ) de procédure; || [ἐπὶ κακοῦ] δικονομικαὶ διατυπώσεις, formalités procédurières.

δικονομικῶς (ἐν) en forme de procédure

δίκοπος (ὁ, ἡ) à double tranchant; à deux tranchants.

δικορυφός (ὁ, ἡ) à deux sommets; à double cime.

δικοτυλῆδονος (ὁ, ἡ) [βοτ.] dicotylédone.

δικός (ὁ) βλ. ἰδικός.

δικράνι (τὸ) καὶ

δικράνον (τὸ) fourche; § [ζωολ.] fourchette.

δικρόα (ἡ) [ναυτ.] barre d'écusson; || ἡ πρώτη δικρόα, le fourcas d'ouverture.

δίχροκος (ὁ) [ἰδ. οὐφ] à double jaune.

δίχροτον (τὸ) vaisseau à deux ponts.

δίκταμ[ν]ον (τὸ) dictame.

δικτατορεύω, être dictateur.

δικτατορία (ἡ) dictature.

δικτατορικὸς (ὁ) dictatorial.

δικτατορικῶς (ἐν) en dictateur; dictatoirement.

δικτάτωρ (ὁ) dictateur.

δίκτυοειδής (ὁ, ἡ) en forme de filet; [ἰδ.] réticulaire; réticulé.

δίκτυον (τὸ) filet; rets; [μεταφ.] réseau; || δίκτυον τριπλοῦν, tramail; || τὸν ἐπίασεν εἰς τὰ δίκτυα του [φρ. μεταφ.], il l'a pris dans ses filets; || τὸ δίκτυον τῶν σιδηροδρόμων, le réseau des chemins de fer; § [ὄργανον ναυτικόν] réticule.

δίκτυοπλόκος (ὁ) qui tresse des filets; faiseur de filets.

δίκτυωτόν (τὸ) treillis; treillage; grillage; [πλοίου] caillebotis; [συνεδ.] claire-voie.

δίκτυωτός (ὁ) en forme de filet (; de réseau); en treillis; en treillage; grillagé; || δίκτυωτόν τετρακτύον, dentelle à fond de réseau; § [ἰδ.] réticulaire; réticulé.

διδύλινδρος (ὁ, ἡ) à deux cylindres.

δίκωπος (ὁ, ἡ) à deux rames.

δίλεπτον (τὸ) pièce de deux centimes.

διλημμα (τὸ) dilemme.

διλημματικὸς (ὁ) dilemmatique.

δισεῖονι (τὸ) [ξεν.] milliard; billion.

δολοχία (ἡ) demi-bataillon.

διμάχαι (αἱ) [στρατ.] dragons.

διμερής (ὁ, ἡ) de (en) deux parties.

διμετρος (ὁ, ἡ) de deux mètres; [ἐν σίχον] de deux mesures.

διμηνία (ἡ) espace de deux mois.

δίμηνος (ὁ, ἡ) de deux mois; bimestre.

διμισι (τὸ) [ἐνν. σποδή, κ. λ.] damasquiné.

διμιτον (τὸ) étoffe croisée; basin; coutil.

διμιτος (ὁ) [ἐπὶ ὑφασμάτων] à quatre marches; croisé.

διμοίρια (ἡ) [στρατ.] demi-peloton; section d'un peloton].

διμορφος (δ, ἡ) à deux formes (faces, etc); [διδ.] biforme.

δίην (ἡ) tournant [d'eau]; tourbillon; [ναυτ.] virevire; virevaude.

δίνω, βλ. **δίδω**.

διό (ἐπὶ) c'est pourquoi; par conséquent.

διόδευσις (ἡ) action de traverser; passage; parcours.

διόδεύω, traverser; passer; parcourir.

διόδια (τὰ) péage.

διόδος (ἡ) passage; § défilé; pas.

διοίκησις (ἡ) administration; [συνεκδ.] gouvernement; commandement; || τὰ ὄργανα τῆς διοικήσεως, les organes de l'administration; || στρατιωτικὴ διοίκησις, gouvernement militaire; || ἡ διοίκησις τῆς τραπεζῆς, le gouvernement de la Banque; || ἡ διοίκησις φρουρίου, le commandement d'une place; § [ιστορ.] département; préfecture.

διοικητήριον (τὸ) palais du gouverneur; préfecture.

διοικητής (ὁ) gouverneur; commandant; || ὁ διοικητὴς τῆς τραπεζῆς, le gouverneur de la Banque; || διοικητὴς τόγματος, commandant d'un bataillon; § [ιστορ.] gouverneur d'un département; préfet.

διοικητικός (ὁ) administratif; d'administration; || διοικητικὸν συμβούλιον, conseil d'administration; || διοικητικὸς ἄνθρωπος, homme administratif.

διοικητικῶς (ἐπὶ) administrativement.

διοικία (ἡ) [βοτ.] diocèse.

διοικος (δ, ἡ) [βοτ.] dioïque.

διοικῶ, administrer; gouverner; commander; régir; || διοικῶ οἶκον, administrer (gouverner) une maison; || ὁ διοικῶν τὴν ἐπαρχίαν, celui qui gouverne la province; || διοικῶ στόλον, commander une flotte; || [ὁ ἀναίσθητος δὲν δύναται] νὰ διοικήσῃ ἄνθρωποις, régir des hommes.

διολί (τὸ) βλ. **βιολί**, κ.λ.

διολισθαίνω, [se] glisser; [s']échapper.

διόλου (ἐπὶ) pas du tout; point du tout; nullement; aucunement; goutte; || δὲν ἔχω διόλου νὰ πιστεύσω, je ne puis du tout croire; || καλλίτερα κατὰ παρὰ διόλου, mieux vaut quelque chose que rien du tout; || δὲν βλέπει διόλου, il ne voit goutte; || ἔτι δὲν ἀληθεύει διόλου, ce qui n'est pas la vérité de tous n'est pas du tout la vérité; || ὅπως διόλου, point du tout; § [χωρὶς ἀρνητικῆς ἐννοίας] tout à fait; complètement; || εἶνε ὅπως διόλου ἄλλο πρᾶγμα, c'est tout autre chose; || εἶνε

ὅπως διόλου ἀνόητος, [οἶκ.] il est bête comme tout.

διομολόγησις (ἡ) stipulation; convention; conclusion; || διομολόγησις συνθήκης, conclusion d'un traité.

διομολογῶ, convenir de; stipuler; conclure [un traité, etc].

διονυχίζω, rechercher minutieusement; éplucher.

διοπος (ὁ) [ναυτ.] quartier-maitre.

διόπτεισις (ἡ) [ναυτ.] ligne de relèvement; relèvement.

διοπτέω, [ναυτ.] relever; [στρατ.] viser.

διοπτηρία (ἡ) [ἐνν. πυξίς, compas] azimuthal; de variation.

διόπτρα (ἡ) lorgnette; lorgnon; lunette; § [χειρουργ.] dioptré; dilatateur; § [ναυτ.] pinnule.

διοπτρική (ἡ) dioptrique.

διοπτρικός (ὁ) dioptrique; || διοπτρικὸν τηλεσκόπιον, réfracteur.

διόπτρον (τὸ) lunette; lorgnette; [πληθ.] bésicles; § [στρατ.] visière.

διοπτροφόρος (ὁ, ἡ) qui porte des lunettes.

διορατικός (ὁ) clairvoyant; perspicace; pénétrant; || διορατικὸν βλέμμα, regard clairvoyant; || διορατικὸν πνεῦμα, esprit perspicace.

διορατικότητα (ἡ) clairvoyance; perspicacité; pénétration.

διοργανίζω, organiser; § disposer; arranger.

διοργανισμός (ὁ) organisation; § arrangement; disposition.

διοργανῶ, βλ. **διοργανίζω**.

διοργάνωσις (ἡ) βλ. **διοργανισμός**.

διοργανωτής (ὁ) organisateur.

διοργανωτικός (ὁ) d'organisation; organisateur.

διορθώνω, réparer; raccommoder; accommoder; rajuster; ajuster; remédier; || διορθῶνω οἶκον, réparer une maison; || διορθῶνω ἔνδυμα, raccommoder un habit || διώρθωσε τὰς ὑποθέσεις του, il a raccommodé (; arrangé) ses affaires; || δὲν διώρθωσεν [ἐσυνόρισεν] ἀκόμη τὸ γραφεῖόν του, il n'a pas encore arrangé (accommodé; rajusté) son cabinet; || τὸ ἐλατήριον ἐχάλασε, πρέπει νὰ δώσῃς νὰ τὸ διορθώσουν, le ressort s'est dérangé; il faut le faire rajuster; || ἡ κατάσταση αὐτῆ τῶν πραγμάτων δὲν διορθόνηται πλέον, on ne peut plus remédier à cet état de choses; || [εἶπε μίαν λέξιν ἀνὰ ἄλλης, ἀλλὰ] διώρθωσεν ἀμέσως τὸ λάθος του, il s'est repris sur le champ; || [μεταφ.] καλὰ τὸν

διώρθωσε, il l'a bien accommodé! || [εἰρων.] τώρα διορθώθηκα! me voilà dans de beaux draps! § corriger; redresser; rectifier; améliorer; amender; || διορθόνω τυπογραφικά δοκίμια, corriger des épreuves; || διορθώθη ἀπ' αὐτὸ τὸ ἐλάττωμα, il s'est corrigé de ce défaut; || [δὲν εἶνε εὐκολον] νὰ διορθώσῃ τις στρεβλὸν πνεῦμα, de redresser un esprit faux; || διορθόνω λογαριασμόν, rectifier un compte; || ἡ τύχη διορθώνει τὰ λάθη τῶν εὐτυχῶν, la fortune rectifie les fautes des gens heureux; || διώρθωσε τὰ οἰκονομικά του, il s'est refait; || [ὁ νέος αὐτὸς] θὰ διορθωθῇ, s'amendera; || [μεταφ.] μὴ σὲ μέλει, καὶ θὰ τὸν διορθώσω, soyez tranquille, je saurai bien le mettre à la raison; || ἐγὼ τὸν διορθόνω, je lui montrerai bien à vivre moi; je l'ajusterai comme il faut.

διορθῶ, βλ. **διορθώνω**.

διορθώμα (τὸ) réparation; raccommodage.

διορθώσις (ἡ) réparation; arrangement; rajustement; raccommodage; correction; || διορθώσις λογαριασμοῦ, rectification d'un compte; || διορθώσεις τυπογραφικά, épreuves; [καὶ ἄλλ.] corrections des épreuves; || ποῖος κάμνει τὰς διορθώσεις; qui corrige les épreuves? || [μεταφ.] δὲν ὑπάρχει διόρθωσις [τοῦ κακοῦ], il n'y a point de remède.

διορθωτής (ὁ) raccommodeur; réparateur; § [τυπογρ.] correcteur; [ἐν.] prote.

διορθωτικὸς (ὁ) correctif; réparatoire; § [οὐσ. οὐδ.] διορθωτικά, frais de réparation (; de raccommodage, etc).

διορία (ἡ) terme; || [ἐδανεῖσθαι] με μακρὰν διορίαν, à long terme; || εἰς τὴν λήξιν τῆς διορίας, à l'échéance; || [συνάλλαγμα] με διορίαν τριῶν μηνῶν, à trois mois de date; || [ἐλήτης] παράτασιν τῆς διορίας, un délai.

διορίζω, ordonner; prescrire; commander; || [ὁ ἱατρὸς] διώρισεν ἀφαίμαξιν, a ordonné (prescrit) une saignée; || [ἐπήγε] νὰ διορίσῃ τὸ γεῦμα, commander le diner; || ὅπως διορίζετε, comme il vous plaira; || αὐτὸς διώρισε τὰ πάντα, c'est lui qui a disposé de tout; § fixer; assigner; désigner; établir; instituer; || διορίσατέ μου μίαν ὥραν, fixez-moi une (donnez-moi votre) heure; || [ὁ νόμος] διορίζει τὸ ἔργον ἑκάστου, assigne à chacun son emploi; || εἶχε διορίσει τόπον συνεντεύξεως, il avait désigné le lieu du rendez-vous; || ἐπὶ τούτῳ ὑπάρχουσι διωρισμένοι δικασταί, dans ce but il y a des juges établis (institués); § nommer;

constituer; commettre; créer; préposer; || διορίσθη καθηγητής, il a été nommé professeur; || [νομ.] τὸν διώρισα ἀντικλητὸν μου, je l'ai constitué mon avoué; || [τὸ δικαστήριον] θὰ διορίσῃ (διώρισεν ἄλλον) εἰσηγητὴν, commettra (a subrogé) un rapporteur.

διορισμὸς (ὁ) ordonnance; prescription; disposition; § [συνήθ.] nomination; constitution; || ὁ διορισμὸς τοῦ δὲν θὰ βραδύνῃ, sa nomination ne tardera pas; || [νομ.] διορισμὸς ἀντικλήτου, constitution d'avoué.

διόρυφος (ὁ, ἡ) βλ. **διώρυφος**.

διόρυξις (ἡ) percement [d'un canal].

διόρυττω, creuser; percer [un canal].

διορῶ, voir à travers; entrevoir; apercevoir; distinguer; || διορῶ τὸ μέλλον, pénétrer l'avenir. Βλ. καὶ **διαβλέπω**.

διότι (σύνδ.) parce que; car; vu que; pour; || [τὰ θεῶν] διότι εἶνε δίκαιον, parce que cela est juste; || [μὴ τὸ κάμῃς] διότι ὁ νόμος τὸ ἀπαγορεύει, car la loi le défend; || [ἐκπλήττομαι] ὅτι τὸ ἐπεχείρησε, διότι δὲν εἶνε πολὺ τολμηρὸς, vu qu'il n'est pas très hardi; || [ἐπιμωρήθη] διότι παρήκουσε, pour avoir désobéi; || εἶνε διότι μὲ μισεῖ, c'est qu'il me hait; || [φιλονεικοῦσι] διότι δὲν συνεννοοῦνται, faute de s'entendre.

διουρητικὸς (ὁ) diurétique.

διοχέτευσις (ἡ) dérivation [des eaux]; canalisation.

διοχετεύω, faire dériver [des eaux]; conduire; canaliser; déverser.

δίπατος (ὁ) [ἐπὶ οἰκίας] à deux étages; [ἐπὶ ἑρμαρίου, κ. λ.] à deux rayons; § [bottine] à double semelle.

δίπηχυς (ὁ, ἡ) de deux aunes.

δίπλα (ἡ) pli; || [τὸ φόρεμά της] κάμνει δίπλαις, fait des plis; || κάμνω δίπλαις [εἰς ὕφασμα], plisser; || [μεταφ.] ἔγινε δύο δίπλαις [ἐπὶ ἀνθρ.], il est très-cassé; || τὸ ἔκαμε μίαν δίπλα, il le plia en deux; § [οἰκοδ.] panne; § [εἶδος γλυκύσματος] craquelin.

δίπλα (ἐπὶ) de côté; transversalement; || βάλε το δίπλα, posez-le transversalement; || [οἰκοδ.] βάξω τὴν σανίδα δίπλα, mettre la planche de champ; || [μεταφ.] τὸ πέρνω δίπλα, se coucher; § à côté; πρὸς; tout près; auprès; || ἦτο δίπλα μου, il était à mon côté (près de moi); || κάθηται ἐδῶ δίπλα, il demeure à côté (tout près d'ici).

δίπλακες (οἱ) [ναυτ.] ceintures du faux pont.

- διπλανός** (δ) qui est à côté (tout près); voisin; contigu.
διπλαριά (ή) coup de plat d'épée.
διπλαρόνω, donner des coups de plat d'épée; [συνεχδ.] battre; § accoster.
διπλασιάζω, doubler; [μεταφ.] redoubler.
διπλασίσις (ή) και
διπλασιασμός (δ) doublement; duplication; redoublement.
διπλάσιος (δ) double.
διπλασίως (ἐπίρ.) doublement; deux fois autant; deux fois aussi.
διπλιάζω, plier; § doubler.
δίπλισμα (τὸ) pliage; plissage; § action de doubler; doublement.
διπλογραφία (ή) tenue des livres [en partie double].
διπλογραφικός (δ) qui se fait (; est tenu) en partie double.
διπλογραφικῶς (ἐπίρ.) en partie double.
διπλόγραφον (τὸ) double; duplicata [d'un compte; d'une quittance, etc].
διπλόγραφος (δ) teneur de livres [en partie double].
δίπλοκος (δ, ή) [ναυτ. ἐπὶ σχοινίου] commis en haussière.
διπλόμετρον (τὸ) [ἀρχιτ.] mètre double.
διπλόνω, plier; ployer; || διπλόνω χαρτί, plier du papier; || διπλώσ το εἰς τέσσαρα, pliez-le en quatre; § doubler.
διπλοπρόδης (δ) qui est assis les jambes croisées.
διπλοπόδι (ἐπίρ.) les jambes croisées.
διπλοπρόσωπος (δ) βλ. διπρόσωπος.
διπλός (δ) βλ. διπλοῦς.
διπλοσάνιδον (τὸ) και
διπλοσανίς (ή) madrier.
διπλοσήμαντος (δ, ή) βλ. δισημάντος.
διπλότυπον (τὸ) registre à souche; § feuillet détaché d'un registre à souche.
διπλότυπος (δ, ή) fait en double; § à souche.
διπλοῦς (δ) double.
διπλοχαιρεῖν, saluer deux fois; saluer profondément.
διπλοχέρης (δ) qui reste les bras croisés.
διπλώ, βλ. διπλόνω.
δίπλωμα (τὸ) action de plier; pliage; § [συνήθ.] diplôme; brevet; || δίπλωμα διδάκτορος, diplôme de docteur; || δίπλωμα παραστήμου, brevet d'un ordre; || προξενικὸν δίπλωμα, lettres de provision [d'un consul]; || δ ἔχων δίπλωμα, diplômé; breveté.
διπλωμάτης (δ) diplomate.
διπλωματία (ή) diplomatie.
διπλωματικός (δ) diplomatique.
- διπλωματικῶς** (ἐπίρ.) diplomatiquement.
διπλωματοῦχος (δ, ή) diplômé; breveté.
διπλωπία (ή) diplopie; double vue.
δίπλωσις (ή) pliage; § doublement; duplication.
διποδία (ή) ensemble de deux pieds [en métrique]; dipodie.
διποδιαῖος (δ) long de deux pieds
διπόντες (δ) [ἐν.] vaisseau à deux ponts.
διπορτος (δ) [κυρ ἐπὶ οἰκίας] à deux portes; à deux issues; || [μεταφ. φρ.] τὸ ἔχει διπορτο, il a deux cordes à son arc.
δίπους (δ, ή) à deux pieds; [διδ.] bipède.
διπρακτος (δ, ή) en deux actes.
διπροσωπία (ή) duplicité; § [γραμμ.] différence de personne.
διπρόσωπος (δ, ή) à deux visages; à double face; double; faux.
διπτερος (δ, ή) à deux ailes; [ζωολ.] diptère; § [ναυτ.] διπτερος ἑλῖξ, hélice à deux branches.
δίπτυχα (τὰ) [ἐκκλητ.] diptyques.
διπυρίτης (δ) [ἐνν. ἄρτος] biscuit; galette.
δίπυρον (τὸ) biscuit.
δίπυρος (δ, ή) cuit deux fois.
δῖς (ἐπίρ.) deux fois; || δῖς και τρίς, plusieurs fois; || μὴ δῖς ἐπὶ τὸ αὐτὸ [φρ.], non deux fois pour la même chose; [λατιν.] non bis in idem.
δισάκμι[ον] (τὸ) bissac; besace; valise.
δισανθρακικός (δ) bicarboné; bicarbonate de.
δισεγγόνη (ή) arrière petite fille.
δισέγγονος (δ) arrière petit-fils.
δίσειρος (δ, ή) [ναυτ. ἐπὶ ἱστίου] à deux ris.
δισεκατομμύριον (τὸ) milliard; billion.
δίσεκτος (δ, ή) bissextile; bissextile; || ἔτος δίσεκτον, année bissextile; || ἡμέρα δίσεκτος, jour bissextile; [μεταφ. nefaste].
δισεξάδελφος (δ) cousin au deuxième degré.
δισήμαντος (δ, ή) à deux significations; à double sens; à double entente.
δίσημον (τὸ) [ναυτ.] signal à deux signes.
δισμάριον (τὸ) petit plateau; [ἐκκλ.] patène.
δισκέλης (δ, ή) à deux jambes; à deux branches.
δισκοβολία (ή) jet du disque.
δισκοβόλος (δ) qui lance le disque; [ἀρχαιολ.] discobole.
δισκοπέτηρον (τὸ) [ἐκκλ.] le calice [et la patène].
δίσκος (δ) plateau; || ἀργυρεὺς δίσκος, plateau d'argent; § [ἐκκλ.] bassin; || ἐρριψε μίαν δραχμὴν εἰς τὸν δίσκον, il mit une drachme dans le bassin; || [μεταφ.]

ἐβγάζω δίσκον, faire la quête; § [ἀρχαιολ. καὶ ἄστρον.] disque; § [βοτ.] limbe; § [ναυτ. πυρ.] δίσκοι φουσιγγοθηκῶν, reposoirs.
δισμύριοι (ἀριθμ.) vingt mille.
δισπέντσα (ἡ) [ξεν.] garde-manger; dépense; [πλοίου] cambuse.
δισσολογία (ἡ) redite.
δισσολογῶ, se répéter; redire.
δισσύλλαβος (ὁ, ἡ) de deux syllabes; dissyllabe; dissyllabique.
δισταγμός (ὁ) hésitation; doute; irrésolution; indécision; scrupule; || ἄνευ δισταγμοῦ, sans hésitation; sans hésiter; || διελευσεν ὅλους μου τοὺς δισταγμούς, il a levé tous mes doutes; || οἱ δισταγμοὶ ἀποδίδονται πολλάκις εἰς φρόνησιν, on met souvent les irrésolutions sur le compte de la prudence; || μοῦ μένουσιν ἀκόμη δισταγμοί, je conserve encore des scrupules; || δὲν γωρεῖ πλέον δισταγμός, il n'y a plus à balancer.
διστάζω, hésiter; douter; balancer; flotter; avoir des scrupules; || δὲν πρέπει νὰ διστάζῃ τις, ἔταν πρέπει νὰ ἐνεργήσῃ, il ne faut point hésiter quand il faut agir; || οἱ ἀπερίσκεπτοι οὐδέποτε διστάζουσι, les étourdis ne doutent jamais; || πρέπει νὰ ἐκλέξω; δὲν διστάζω πλέον, faut-il opter? je ne balance plus; || [μετὰ τοιαύτην διαγωγῇ] ἡ συνείδησίς μου δὲν διστάζει πλέον, ma conscience n'a plus de scrupules; || διστάζει ἀκόμη τί νὰ πράξῃ, il est encore indécis sur ce qu'il doit faire.
διστακτικός (ὁ) hésitant; indécis; irrésolu; || διστακτικὸς ἄνθρωπος, homme indécis; § dubitatif; || πρότασις διστακτικῇ, proposition dubitative.
διστακτικῶς (ἐπιρ.) avec hésitation; § dubitativement.
διστήλος (ὁ, ἡ) de (à) deux colonnes; § [ἐπὶ πλοίου] à deux mâts.
διστιχόν (τὸ) distique.
διστιχός (ὁ, ἡ) de deux lignes; de deux vers.
διστοιχία (ἡ) double rangée.
διστοιχός (ὁ, ἡ) rangé en deux lignes.
δίστομος (ὁ, ἡ) à deux bouches; qui a deux ouvertures; § à deux tranchants.
δίστροφος (ὁ, ἡ) à deux strophes; § [ναυτ.] δίστροφον [σχοινίον], bitord; commande.
δισύλλαβος (ὁ, ἡ) βλ. δισσύλλαβος.
δισχιδής (ὁ, ἡ) fendu en deux; fourchu; [διδ.] bifendu; [βοτ.] bifide.
δισχίλιοι (ἀριθμ.) deux mille.
δισχιλιοστὸς (ὁ) deux millièmes.
διτάξις (ὁ, ἡ) à (de) deux classes.
διτορμία (ἡ) [ναυτ. πυρ.] crapaudine.
δίτροχος (ὁ, ἡ) à deux roues; || ἀμάξιον

δίτροχον, cabriolet; [ἀνοικτόν] tilbury [φορηγόν] tombereau.
διττός (ὁ) double
διττῶς (ἐπιρ.) doublement; de deux manières; en deux façons; || [ἡ λέξις] γράφεται διττῶς, s'écrit de deux manières.
διύγρανσις (ἡ) [γῆμ.] déliquescence.
διυλίζω, filtrer; clarifier; couler; || ὕδωρ διυλισμένον, de l'eau filtrée; || ἔλαιον διυλισμένον, de l'huile clarifiée; || [Γρφ.] ὁδηγοὶ τυφλοὶ οἱ διυλίζοντες τὸν κώνωπα, conducteurs aveugles, vous qui coulez le moucheron; § μεταφ. examiner minutieusement; ἐπλucher; subtiliser; raffiner; || σεῖς οἱ διυλίζοντες ὅτι γράφουσιν οἱ ἄλλοι, vous qui épluchez (qui rafinez sur) les écrits des autres.
διύλισις (ἡ) filtration; clarification
διυλιστήρ (ὁ) καὶ
διυλιστήριον (τὸ) filtre.
διυθέρα (ἡ) peau apprêtée; § [συνήθ.] fourrure; pelisse; § basane; § parchemin.
διυθέρητις (ἡ) diphthérie; diphthérie; angine couenneuse.
διυθροποώλης (ὁ) marchand pelletier.
διυθρουργός (ὁ) pelletier.
δίφθογγος (ἡ) diphthongue.
δίφορος (ὁ, ἡ) βλ. δικάσιμος.
διφοροῦμαι, s'écire (se dire) de deux manières; avoir un double sens; § [μετοχ. ἐπιθ.] διφορούμενος, à double sens; équivoque; ambigu.
διφρηλασία (ἡ) conduite d'un char; (d'un équipage).
διφρηλάτης (ὁ) conducteur d'un char; automédon.
διφρηλατῶ, conduire un char; (un équipage).
δίφρος (ὁ) char; § chaise; [υσλ.] fauteuil.
διφυής (ὁ, ἡ) qui a deux natures; double; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ διφυές, double nature.
διφυῖα (ἡ) double nature.
διφυλλός (ὁ, ἡ) à deux feuilles; [διδ.] bifeuillé; bifolié; § [ἐπὶ θύρας παραθύρου] à deux battants.
διχάζω, partager; diviser en deux; désunir; scinder; dédoubler; || αἱ γνώμαι ἐδιχάσθησαν, se partagèrent; || τὸ ζήτημα πρέπει νὰ διχασθῇ, il faut diviser (scinder) la question; || [δὲν δύναται τις] νὰ διχάσῃ τὴν ἀτομικότητά του, se dédoubler; || [ἐκεῖ] ὁ ὁρόμος διχάζεται, le chemin fourche (se bifurque); § [ἄστρον.] pointer [une étoile].
διχάλα (ἡ) καὶ
διχάλι (τὸ) fourche; § pince [de homard].
διχαλωτός (ὁ) fourchu; fourché; bifurqué.

διχασμός (δ) division; partage [en deux]; scission; dédoublement; [δδοῦ] bifurcation; § [ἀστρον.] pointé.

δίχειλος (δ, ή) [βοτ.] labié.

δίχηλος (δ, ή) [ζωολ.] fissipède; § [ναυτ.] δίχηλον [σχινίον], patte d'oie; § [στρατ.] à fourche.

διχογνωμία (ή) partage d'opinions; dissidence; dissentiment; discordance; || ἐν περιπτώσει διχογνωμίας, en cas de partage.

διχογνωμῶ, être d'avis différent; différer d'avis; se partager.

διχόνοια (ή) dissension; discorde; division; || οἰκογενειακά διχόνοια, dissensions domestiques; || ὑποθάλω τὴν διχόνοϊαν, fomentier la discorde; || σπέρματα διχονοίας, semences de division.

διχονοῶ, être en dissension (en désaccord); se diviser.

διχοστασία (ή) discorde; dissension; division.

διχοτόμησις (ή) καὶ

διχοτομία (ή) division; partage [en deux]; scission; dédoublement; [γεωμ.] bissection.

διχότομος (δ, ή) [βοτ.] dichotome.

διχοτομῶ, couper (diviser; partager) en deux; dédoubler.

διχοψηφία (ή) partage de voix (; d'avis); || ἐν διχοψηφίᾳ, en cas de partage.

δίχρονον (τὸ) [γραμμ.] voyelle commune.

δίχρονος (δ, ή) à deux temps; § de deux ans.

δίχρους (δ, ή) καὶ

δίχρωμος (δ, ή) de deux couleurs; [διδ.] bicolore.

δίχτυ (τὸ) βλ. δίκτυον.

δίχως (ἐπὶ) sans; || δίχως αὐτόν, sans lui; || δίχως νὰ τὸ ἤξεύρω, à mon insu; || [ἐφυγε] δίχως νὰ μὲ ἴδῃ, sans me voir.

δίψα (ή) soif; || ἔγω δίψαν, avoir soif; || προξενῶ δίψαν, altérer; || καταπαύω τὴν δίψαν, désaltérer.

διψαλέος (δ) qui a soif; altéré; [νεολ.] assoiffé.

δίψασμα (τὸ) soif.

διψαστικός (δ) qui excite la soif; altérant.

διψήφιος (δ, ή) [nombre] de deux chiffres.

διψῶ, avoir soif; être altéré; || οὐτε πεινῶ, οὐτε δίψω, je n'ai ni faim ni soif;

|| δίψᾳ αἷμα, il est altéré de sang; ||

δίψᾳ ἐκδίκησιν, il a soif de vengeance; ||

δίψᾳ παιδείαν, il est avide d'instruction; ||

δίψασμένος, altéré; [νεολ.] assoiffé; ||

ἐταν δίψᾳ ἡ ἀλήθεια σου, ἐξω νερὸ μὴ χύνης,

[παροιμ. ἀνάλ. τῇ] charité bien ordonnée commence par soi-même.

διώδολον (-δ) pièce de deux oboles.

διωγμός (δ) expulsion; bannissement; § persécution; || οἱ διωγμοὶ τῶν χριστιανῶν, les persécutions des chrétiens.

διωθῶ pousser à travers.

διώκτης (δ) celui qui expulse; expulseur; § [συνήθ.] persécuteur.

διώκω, courir après; poursuivre; demander la chasse; || διώκει δόξαν, il court

après la gloire; || διώκω τὴν εὐτυχίαν,

poursuivre le bonheur; § chasser; expulser; bannir; congédier; renvoyer;

mettre à la porte; || διώξτε τον, chassez-le;

|| [δ καπνός] διώκει τοὺς κώνωπας, chasse

les moustiques; || τὸν ἐδίωξαν ἐκ τῆς πό-

λεως, on l'a expulsé de la ville; || on l'a

éliminé; || θὰ τὸν διώξω ἀπὸ τὴν οἰκίαν

μου, je le chasserai (bannirai) de ma

maison; || ἐδίωξε τὸν ὑπηρέτην του, il a

congédié (renvoyé; donné congé à) son

domestique; || ἐδίωξαν τὸν ἐχθρὸν ἀπὸ τὰς

θέσεις του, ils ont délogé (déposé) l'en-

nemi; || μόλις εἰσῆλθε καὶ τὸν ἐδίωξαν, à

peine entré on l'a mis à la porte; §

persécuter; || δὲν ἔπαυσε νὰ διώκῃ τὸ θύμα

του, il n'a cessé de persécuter sa vic-

time; || [μεταφ.] μὲ διώκει κατόπιν, il

s'est attaché à mes pas.

διώνυμον (τὸ) [μαθημ.] binôme.

διώνυμος (δ, ή) qui a deux noms.

διώξιμον (τὸ) action de chasser (de congédier); expulsion; bannissement.

δίωξις (ή) expulsion; § poursuite; persécution.

δίωρος (δ, ή) de deux heures

διώροφος (δ, ή) à deux étages.

διώρυξ (ή) canal; [ἐν.] chenal; || ἡ διώρυξ τῆς Κορίνθου, le canal de Corinthe.

διωστήρ (δ) [ἀτμομηχ.] bielle.

διώστης (δ) [ναυτ. πυρ.] pince.

διώχνω, chasser; congédier; mettre à la porte. Βλ. διώκω.

δόγης (δ) doge.

δόγμα (τὸ) précepte; maxime; doctrine;

|| τὰ δόγματα τῆς ἠθικῆς, les préceptes

de la morale; || θεμελιώδες δόγμα, ma-

xime fondamentale; || τὰ δόγματα τοῦ

Εὐαγγελίου, la doctrine de l'Évangile;

§ croyance; dogme; rit[e]; || τὰ δόγ-

ματα τῶν Ἰουδαίων, les croyances des

Juifs; || τὰ ἱερὰ δόγματα, les dogmes sa-

crés; || εἶνε τοῦ ἀνατολικοῦ δόγματος, il est

du rit grec.

δογματίζω, soutenir [une opinion];

professer [une doctrine]; enseigner;

[ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] dogmatiser.

δογματική (ή) dogmatique.

δογματικός (δ) de dogme; dogmatique; [γενικ.] doctrinal.

δογματικῶς (ἐπιρ.) dogmatiquement; doctrinalement.

δογματισμός (δ) dogmatisme.

δογματιστής (δ) dogmatiste; doctrinaire.

δοδιήν (δ) clou; furoncle.

δοιάκι (τὸ) barre du gouvernail.

δόκανον (τὸ) trappe; piège; traquenard;

[διὰ τοὺς ποτικούς] souricière; ratière.

δοκάρη (τὸ) poutre; solive; poutrelle; soliveau.

δοκησιοφία (ἡ) présomption [qu'on a de son savoir]; suffisance.

δοκησίσοφος (δ, ἡ) qui se croit savant (sage; instruit); présomptueux; suffisant.

δοκιμάζω, essayer; éprouver; tenter; goûter; tâter; || δοκιμάζω φόρεμα, essayer un habit; || δοκίμασε καὶ βλέπομεν [ὡς ἀπειλή], essayez-y; || δοκίμασε μετὰ τὸ καλὸν [φρ.], employez la douceur; || [θελω] νὰ δοκιμάσω τὴν πίστιν του, éprouver sa fidélité; || [ἠθέλησα] νὰ δοκιμάσω τὴν τύχην μου, tenter la fortune; || ἐδοκίμασα πολλὰ μέσα, j'ai tenté différents moyens; || δοκιμάζω τὸν χρυσόν, éprouver l'or [avec la pierre de touche]; || δοκιμάζω χρυσοῦν νόμισμα, toucher une pièce d'or; || δοκιμάσατε ἀπ' αὐτὸ τὸ γλύκισμα, goûtez de ce pâté; || δοκιμάζω κρασί, déguster du vin; || ἠθέλησε νὰ δοκιμάσῃ καὶ τὴν πολιτικὴν, il a voulu aussi tâter de la politique; || διὰ νὰ δοκιμάσῃ τὴν δύναμιν τοῦ ἱατρικοῦ, pour expérimenter la vertu du remède; || [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] δεδοκιμασμένος, éprouvé; à toute épreuve; § souffrir; subir; essuyer; endurer; || ἐδοκίμασε πείναν καὶ δίψαν, il a souffert (enduré) la faim et la soif; || δὲν ἐδοκίμασεν ἀκόμη ζυγόν, il n'a pas encore subi de (connu le) joug; || ἐδοκίμασα ὅλας του τὰς ἰδιοτροπίας, j'ai essuyé tous ses caprices; || [δὲν ἠξέυρεις] τί ἐδοκίμασα, ce que j'ai souffert.

δοκιμασία (ἡ) épreuve; essai; expérience; || [ἀγοράζω] ὑπὸ δοκιμασίαν, à l'épreuve; || [μεταφ.] ὑπέστη σκληρὰς δοκιμασίας, il a subi de rudes épreuves; § [μοναχοῦ] noviciat; § examen, s; || ὑπέστη τὴν δοκιμασίαν του, il a passé ses examens; || προφορικὴ (ἐγγράφος) δοκιμασία, épreuve orale (écrite).

δοκιμαστής (δ) καὶ

δοκιμαστήριον (τὸ) moyen (instrument) d'épreuve; éprouvette; § [μεταφ.] ἡ-πρεuve; || τί δοκιμαστήρια ὑπέφερα, que d'épreuves j'ai eu à subir.

δοκιμαστήριος (δ, ἡ) καὶ

δοκιμαστικός (δ) d'épreuve; d'essai.

δοκιμαστικῶς (ἐπιρ.) à titre d'essai.

δοκιμή (ἡ) essai; épreuve; tentative; expérience; || [ἀγύριον] θὰ κάμω δοκιμήν, j'en ferai l'essai; || ἡ δοκιμή δὲν ἐπέτυχεν, l'épreuve (la tentative) n'a pas réussi; || θὰ κάμω καὶ τελευταίαν δοκιμήν [μεταφ.], je tenterai un dernier effort; || μετὰ πολλὰς ματαίας δοκιμὰς, après plusieurs tâtonnements; § [θεατρ. πληθ.] répétitions; § [ἐρατ.] essayage

δοκίμιον (τὸ) essai; || τὰ πρῶτά του δοκίμια, ses premiers essais; || τυπογραφικὰ δοκίμια, épreuves.

δόκιμος (δ, ἡ) estimé; considéré; de bonne qualité; de bon aloi; || δόκιμος συγγραφεύς, auteur estimé; auteur classique; || δόκιμος χρυσός, or de bon aloi; § [οὖς.] apprenti; || δόκιμος τοῦ [πολεμικοῦ] ναυτικοῦ, aspirant de marine; || δόκιμος μοναχός, novice; frère lai; || ἦτον ἄλλοτε δόκιμος τοῦ ἑργουρίου τῶν Ἑξωτερικῶν, il a été attaché non payé au Ministère des affaires étrangères.

δοκιμότης (ἡ) bonne qualité; bon aloi; excellence; perfection.

δοκίμως (ἐπιρ.) bien; parfaitement; comme il faut.

δοκίς (ἡ) poutrelle; soliveau; chévron.

δοκός (ἡ) solive; poutre.

δοκοῦν (τὸ) [ἀγρ. ἰδ. ἐν τῇ φρ.] κατὰ τὸ δοκοῦν, à volonté; || κατὰ τὸ δοκοῦν αὐτῷ, comme bon lui semble; || comme il lui plaît; à sa guise.

δολερὸς (δ) βλ. δόλιος.

δολιεύομαι, frauder; tromper; frustrer par fraude; ruser; || ἐδολιεύθη τοὺς δανειστάς του, il a fraudé ses créanciers; || δολιεύεται τὸ κοινόν, il trompe le public; || [ἀπολ.] δολιεύεται, il ruse; || δολιεύεται εἰς τὸ παιγνίδι, il triche.

δόλιος (δ) frauduleux; trompeur; menteur; perfide; déloyal; faux; fallacieux; [νομ. ἐν.] dolosif; || δόλια χρεωκοπία, banqueroute frauduleuse; || δόλιος ἄνθρωπος, homme trompeur (faux; déloyal); || δόλιον βλέμμα, regard perfide (faux); || δόλιος ὅρκος, serment fallacieux; faux serment; || ἔχει δόλιον πνεῦμα, il a l'esprit fourbe; || ὁ εἰνός αὐτὸς εἶνε δόλιος, ce vin est bien traître; || τὰ δόλια χεῖλη του, ses lèvres menteuses; || [νομ.] δόλια προαίρεσις, dessein coupable.

δόλιος (δ) [δημ.] pauvre; misérable; infortuné; malheureux; || ἡ δόλια του μάνα,

sa mère infortunée; || τί ἔκαμε δ δόλιος; pauvre homme, qu'a-t-il fait?

δολιότης (ή) fraude; fourberie; perfidie; déloyauté; fausseté; astuce; mauvaise foi; || ἀνυ δολιότητος, sans fraude; || ή δολιότης τῶν λόγων του, la fausseté (la perfidie) de ses paroles; || αὐτὸ εἶνε ἀγνοια ή δολιότης, c'est de l'ignorance ou de la mauvaise foi; || ή δολιότης τῆς χρεωκοπίας, le caractère frauduleux de la banqueroute; || ή δολιότης τοῦ χαρακτήρος του, la déloyauté (la fausseté) de son caractère.

δολίως (ἐπίρ.) frauduleusement; perfidement; de mauvaise foi.

δολώνω, amorcer; aicher; || δολώνω τὸ ἀγκίστρι, amorcer (aicher) l'hameçon; § altérer; falsifier; frelater [le vin].

δολοπλοκία (ή) machination; intrigue; menée; trame; || [ἀνεκάλυφα] τὰς κουφίας του δολοπλοκίας, ses sourdes menées; || καταχθόνιος δολοπλοκία, une machination infernale; || οἱ ἐργάται τῆς μυσσάρδας αὐτῆς δολοπλοκίας, ceux qui ont ourdi cette trame odieuse.

δολοπλόκος (δ, ή) καὶ

δολορράφος (δ, ή) intrigant; machinateur.

δόλος (δ) ruse; fraude; astuce; mauvaise foi; artifice; [νομ. ἐν.] dol; || μεταχειρίσθη δόλον, il a usé de ruse; || ὑποπτος δόλου, suspect de fraude; || [ἀνθρώπος εἰλικρινής καὶ] ἀνευ δόλου, sans artifice; || [νομ.] ὑπῆρξε δόλος τοῦ πωλητοῦ, il y a eu dol de la part du vendeur. Βλ. καὶ δολιότης. § [νομ.] dessein (volonté) coupable.

δολοφονία (ή) assassinat.

δολοφονικός (δ) d'assassin; assassin.

δολοφονικῶς (ἐπίρ.) de guet-apens; en assassin.

δολοφόνος (δ, ή) assassin; || δολοφόνος χεὶρ, main assassine.

δολοφονῶ, assassiner.

δόλωμα (τὸ) amorce; [τὸ ἐκ σκολήκων ἴδ.] aiche; [μεταφ.] leurre; appât; || τοῦ ἐχρησίμευσε ὡς δόλωμα, vous lui avez servi de leurre; § altération; falsification; frelatage [du vin].

δόλων (δ) [ναυτ.] hunier [ἴδ. le grand].

δολώνιον (τὸ) petit hunier.

δολωνίς (ή) perroquet de fougue.

δόμινον (τὸ) [ξεν.] domino[s].

δόμος (δ) [ναυτ.] couche [d'amarrage].

δόνησις (ή) vibration; agitation; secousse; || ή δόνησις τῆς χορδῆς, la vibration de la corde; || δόνησις σεισμοῦ, secousses d'un tremblement de terre.

δοντάρα (ή) davier; tenaille.

δοντάκι (τὸ) petite dent; [θωπευτικῶς] quenotte.

δοντᾶς (δ) qui a de grosses dents

δόντι (τὸ) dent; || τὰ ἐμπροσθέν δόντια, les dents incisives; || τὰ πλαγινὰ δόντια, les dents canines (angulaires); || τὰ πίσινὰ δόντια, les dents molaires; || μετὰ δόντια, avec les dents; à belles dents; || τὸν ἐκράτησα μετὰ δόντια [φρ.], je l'ai retenu (contenu) à grande peine; || αὐτὸ δὲν εἶνε διὰ τὰ δόντια του [φρ.], ce n'est pas pour lui que le four chauffe; ce n'est pas viande pour ses oiseaux; [καὶ κατ' ἄλλ. ἐν.] il n'est pas de taille (de force) à faire cela; il n'y saurait mordre; || δὲν ἔχει νὰ ἔστη τὸ δόντι του [φρ.], il n'a pas de quoi mettre sous la dent; || δὲν τὸν φθάνει νὰ ἔστη τὸ δόντι του, il n'en a qu'à lèche-doigt; il n'y en a pas pour sa dent creuse; || τοῦ εἰδείξα (τοῦ ἐτίξα) τὰ δόντια, je lui ai montré les dents; || τοῦ ὠμίλησα ἔξω ἀπὸ τὰ δόντια, je lui ai parlé des grosses dents; || ἔχει δόντια, [ἐπὶ ἀνθρ.] il a bec et ongles; [ἐπὶ πραγμ.] c'est une affaire difficile; c'est une rude besogne; || τοῦ πονεῖ τὸ δόντι δι' αὐτὴν [φρ.], il a un faible pour elle; § [τεχν.] panneton [de clef]; fourchon [de fourche; de fourchette]; dent [de peigne; de scie]; [πληθ.] dentelures [d'une feuille; d'une bande, etc]; § brèche; || [τὸ μαχαίρει] εἶνε ὅλον δόντια, est plein de brèches; § [ναυτ.] adent; dent; tenon [de mât]; bec [d'ancre].

δοντιά (ή) coup de dent; [ζώου] dentée.

δοντοκοιλία (ή) alvéole des dents.

δοντόπονος (δ) mal de dents.

δόνω, βλ. δίδω.

δονῶ, faire vibrer; secouer; || αἱ χορδαὶ δονοῦνται, les cordes vibrent; || [μεταφ.] ή φωνή του δονεῖ τὴν καρδίαν μου, sa voix fait vibrer mon cœur.

δόξα (ή) gloire; [συνεχδ.] illustration; || [ὑπῆρξεν] ή δόξα τοῦ αἰῶνός του, la gloire (l'illustration) de son siècle; § [Γρφ.] louange; || εἰς δόξαν θεοῦ, à la louange de Dieu; || δόξα τῷ θεῷ [φρ.], Dieu soit loué; § [δημ.] arc-en-ciel; § croyance; doctrine; dogme; opinion; || ἐσφαλμένη δόξα, croyance (doctrine) erronée; || πολιτικαὶ δόξαι, opinions politiques.

δοξάζω, illustrer; glorifier; rendre gloire à; célébrer; honorer; || ἐδόξασε τὴν πατρίδα του, il a illustré son pays; || δοξάζω τὸν θεόν, glorifier (honorer; ren-

dre gloire à) Dieu; || δόξαζε τὸν θεὸν ὅτι ἐσώθης, rendez grâces à Dieu de votre salut; || δοξάζω τὴν μνήμην τινός, célébrer (; honorer) la mémoire de q'un; || ὅσοι δοξάζουν τὸν πλοῦτον, ceux qui prônent (adorent; se prosternent devant) la richesse; § avoir pour opinion (pour principe); être d'avis; croire; penser; professer; || [οἱ ἀρχαῖοι] ἐδόξαζον, ὅτι ὁ ἥλιος κινεῖται περὶ τὴν γῆν, croyaient que le soleil tourne autour de la terre; || [κριτικοὶ τινες] δοξάζουσιν ὅτι, pensent que; || [κοιν.] δὲν δοξάζεις θεόν; ne croyez-vous pas à Dieu? || τοῦτο δοξάζω, telle est ma croyance.

δοξάρι (τὸ) arc; archet; § ἀρχον [de bourrel].

δοξαρία (ἡ) coup d'archet.

δοξάριον (τὸ) gloriole.

δοξασία (ἡ) croyance; doctrine; opinion; || ἡ περὶ μετεμψυχώσεως δοξασία, la doctrine de la métempsychose.

δοξαστικὸν (τὸ) [ἐκκλ.] laudes.

δοξαστικὸς (ὁ) qui exprime une opinion (; une croyance); [σπ.] opinatif.

δοξολογία (ἡ) [ἐκκλ.] hymne de grâces; doxologie; [συνήθ. λατ.] Te Deum.

δοξολογῶ, glorifier [Dieu]; chanter les louanges de; célébrer.

δοξομανής (ὁ, ἡ) avide de gloire; passionné pour la gloire; ambitieux.

δοξομανία (ἡ) passion de la gloire; ambition folle.

δορά (ἡ) peau [écorchée].

δοράτιον (τὸ) petite pique; esponton; § [ναυτ.] bout-déhors; bâton de foc.

δορατοδόκη (ἡ) [ναυτ.] ratelier de piques.

δορκάς (ἡ) chevrette; chevreuil.

δόρυ (τὸ) pique; javelot; lance.

δορυάλωτος (ὁ, ἡ) conquis par les armes; prisonnier de guerre.

δορυφορία (ἡ) escorte; action d'escorter; § [μεταφ.] cour; assiduité.

δορυφόρος (ὁ) satellite; garde-du-corps; acolyte; || [ἀστρον.] οἱ δορυφόροι τοῦ Κρόνου, les satellites de Saturne; || δὲν ἐξέρχεται ποτὲ χωρὶς τοὺς δορυφόρους του, il ne sort qu'accompagné de ses satellites; || [χωμ.] εἶνε οἱ δύο δορυφόροι του, voilà ses deux acolytes.

δορυφορῶ, servir de satellite; escorter; garder; || [καὶ μεταφ.] δορυφορεῖ ὅλους τοὺς ἐν τέλει, il fait sa cour à tout homme en place.

δοσιδικία (ἡ) βλ. δικαιοδοσία.

δοσίλογος (ὁ, ἡ) comptable; [νομ.] rendant [compte].

δόσιμον (τὸ) action de donner; § impôt; imposition; tribut; charge; redevance.

δόσις (ἡ) action de donner; [ἐν.] don; [ἐπὶ ὀρκου] prestation; || μετὰ τὴν δόσιν τοῦ ὀρκου, après avoir prêté serment; § prise [d'un médicament]; dose; || [δρακ. κόκκοι κινίνης] εἰς τρεῖς δόσεις, en trois prises; || πρέπει ν' αὐξηθῇ ἡ δόσις, il faut augmenter la dose; || [μεταφ.] ἔχει δόσιν τὴν μωρίας, il a un petit grain de folie; § terme; versement; || [θὰ πληρώσετε] εἰς δύο δόσεις, en deux termes; || ἐτήσια δόσις, annuité; || ἡ πρώτη δόσις θὰ καταβληθῇ τὴν πρώτην Ὀκτωβρίου, le premier versement se fera le premier Octobre.

δοσοληψία (ἡ) transaction [de commerce]; affaire; || δὲν ἔχω δοσοληψίας μαζὶ τοῦ, je ne fais pas d'affaires avec lui.

δοτήρ (ὁ) celui qui donne; donneur; || ὁ δοτήρ παντὸς ἀγαθοῦ, le dispensateur de tout bien.

δοτική (ἡ) [γραμμ.] datif.

δοῦδρι (τὸ) [ἐν.] mur; muraille.

δοῦρα (ἡ) βλ. δούρια.

δουγένη (τὸ) [ἐν.] machine (traîneau) de dépiquage.

δούγια (ἡ) [ἐν.] douve.

δοῦκα (ἡ) [ναυτ. ἐν.] pli [de cordage].

δουκάτον (τὸ) duché; § [νόμισμα] ducat.

δουκιὸς (ὁ) ducal.

δούμισσα (ἡ) duchesse.

δοῦλα (ἡ) βλ. δούλη.

δουλαμᾶς (ὁ) [ἐν.] βλ. ντουλαμᾶς.

δουλάπι (τὸ) [ἐν.] armoire; [τὸ ἐντὸς τοῦ τοίχου] placard; || [μεταφ.] τὸν ἔβαλεν εἰς τὸ δουλάπι [φρ. δημ.], il l'a mis dedans; il l'a trompé; § roue à pots; chapelet.

δουλάκι (τὸ) petit domestique; petite servante.

δουλεία (ἡ) esclavage; servitude; || ὁ ζυγὸς τῆς δουλείας, le joug de l'esclavage (; de la servitude); || [νομ.] φυσικαὶ (νόμιμοι, πραγματικά, προσωπικά) δουλείαι, servitudes naturelles (légalles; réelles; personnelles).

δουλειά (ἡ) travail; besogne; occupation; affaire; ouvrage; || εἶνε ἄνθρωπος τῆς δουλειᾶς, c'est un homme de grand travail; il est fort laborieux; || μοῦ ἀνοίξε δουλειὰς [φρ.], il m'a taillé de la besogne; il m'a suscité des embarras; il m'a donné du fil à retordre; || δὲν κάμνει δουλειάν, il ne travaille pas; il ne fait rien; || δὲν εἶνε δουλειὰς, l'ouvrage ne va pas; || κύτταξε τὴν δουλειάν σου.

κίτταζε δουλειά σου [φρ.], mêlez-vous de (regardez) vos affaires; [οἰκ.] mêlez-vous de votre écuelle. || κάμε δουλειά σου, soyez tranquille; || με συγχωρεῖς μίαν στιγμήν—κάμε δουλειά σου, pardon pour un moment;—faites; || αὐτὸ εἶνε ἰδική μου δουλειά, c'est mon affaire; cela me regarde; || πήγαινε [εἰς τὴν] δουλειάν σου, passez votre chemin; allez-vous en; || ἔκαμε τὴν δουλειάν του, il a fait son affaire (son coup); || τὸ ἔκαμε δουλειά του νὰ με περάζῃ, il a pris à tâche de me taquiner; || καλὴ δουλειά! νὰ δουλειά! voilà une bonne affaire; || [εἰρων.] ὠραία δουλειά! belle affaire! || ἔχει πολλὰς δουλειάς, il a trop à faire; || δὲν ἔχω δουλειά μαζί του, je n'ai rien à faire avec lui; || ἔδω εἶνε δουλειά! il y a à gagner dans cette affaire; || ὁ λόγος του θὰ κάμῃ δουλειάν, sa parole fera beaucoup; || αὐτὸ ἔμπορεῖ νὰ κάμῃ δουλειάν, cela peut servir; || ἡ λέξις αὐτὴ ἔκαμε δουλειά, ce mot a porté coup; || ἡ πολλὴ δουλειά τρώγει τὸν αὐθιγνὴν [παρομ.], trop travailler fait mal au travailleur; § profession; métier; || τί δουλειάν κάμνει; quelle est sa profession? § βλ. δούλευμα.

δούλευμα (τὸ) travail; élaboration; manipulation; labour; || τὸ μάρμαρον αὐτὸ χρειάζεται ἀκόμη δούλευμα, il faut travailler encore ce marbre; || τὸ δούλευμα τῆς γῆς, le labonrage.

δούλευσις (ἡ) service; || εἶνε εἰς τὴν δούλευσίν μου, il est à mon service; || ἤθελε νὰ μοῦ πουλήσῃ δούλευσιν [φρ.], il avait l'air de me rendre service (de m'obliger); § prix de service; gages; || ζητεῖ τὴν δούλευσίν του, il demande ses gages.

δουλευτής (ὁ) homme de travail; travailleur; || εἶνε δουλευτής, c'est un bon travailleur.

δουλευτριά (ἡ) servante; bonne; § [bonne] travailleuse.

δουλεύω, servir; || [δὲν δύναται τις] νὰ δουλεύῃ δύο αὐθέντας, servir deux maîtres à la fois; || με δουλεύει τώρα δύο χρόνους, il est à mon service depuis deux ans; || [εἰρων.] πολὺ καλὰ με ἐδούλευσες, vous m'avez rendu là un fameux service; § travailler; apprêter; façonner; ouvrir; || δὲν θέλει νὰ δουλεύῃ, il ne veut pas travailler; || τὴν κυριακὴν δὲν δουλεύουν, le dimanche on chôme; || διὰ νὰ γείνῃς κάτι, πρέπει νὰ δουλεύῃς, pour parvenir il faut piocher; || ὅπως δουλεύει, θὰ τελειώσῃ γρήγορα du train dont il y va, il aura bientôt fini; || δουλεύω

τὸ σίδερον, travailler le fer; || δουλεύω πετσί, apprêter des cuirs; || δουλεύω πληγὴν, faire suppurer une plaie; || δουλεύω ἐκδόριον, entretenir un vésicatoire;

|| τὸ καθάρσιον τὸν ἐδούλευσε δύο φορές, la médecine l'a fait aller deux fois; || [ναυτ.] δουλεύω [τὰ] πανιά, faire servir; faire porter; § [οὐδ. ἐπὶ ἀνύχων] fonctionner; aller; || marcher; jouer; || [ἡ μηχανή] δὲν δουλεύει πλέον, ne fonctionne plus; || [τὸ ὥρολόγι] δουλεύει πολὺ καλὰ, marche très bien; || [ἡ κλειδαριά αὐτὴ] δὲν δουλεύει καλὰ, ne joue pas bien; || ὁ μύλος δὲν δουλεύει, le moulin chôme; || ἡ πληγὴ δὲν δουλεύει πλέον (δουλεύει πολὺ), la plaie ne donne plus (rend beaucoup); || τὸ ἐμπόριον δουλεύει, le commerce va; § [μέσ.] avoir une évacuation; aller à la selle; aller; || ἐδουλεύθη τρεῖς φορές, il est allé trois fois; § [παθ. μετοχ.] δεδουλευμένος [ἐπὶ τόκων, μισθῶν, κ. λ.] payable; dû; couru; échu.

δούλη (ἡ) servante; bonne; [πληθ.] femmes; || δούλη τοῦ θεοῦ, servante du Seigneur; βλ. καὶ δοῦλος § esclave

δουλιάζω, se fatiguer (à la peine); n'en pouvoir plus.

δουλικὸν (τὸ) petite servante (; bonne); § [πληθ.] τὰ δουλικά, les domestiques; les gens; [περιφρον.] la valetaille.

δουλικὸς (ὁ) servile; § d'esclave; d'esclavage.

δουλικότης (ἡ) servilité.

δουλικῶς (ἐπιρ.) servilement

δουλίτσα (ἡ) petite affaire; petite besogne; || κάμνει ἡσυχα ἡσυχα ταῖς δουλίταις του, il fait tout doucement ses affaires; il va son petit bonhomme de chemin; § petite servante.

δουλοπαροικία (ἡ) état (qualité) de serf; servage; § fief.

δουλοπάροικος (ὁ, ἡ) serf

δουλοπρέπεια (ἡ) servilité; bassesse.

δουλοπρεπής (ὁ, ἡ) servile; bas; rampant

δουλοπρεπῶς (ἐπιρ.) servilement; en valet.

δοῦλος (ὁ) esclave; asservi; || τὸ ἔθνος ἦτο δοῦλον, la nation était asservie; || οἱ δοῦλοι λαοί, les peuples esclaves; § [συνήθ.] serviteur; domestique; valet; [πληθ.] gens; [ἐπὶ κακοῦ] valetaille; || ἔστειλα τὸν δοῦλόν μου, j'ai envoyé mon domestique; || ἐμβήκε δοῦλος, il est entré en condition; || δοῦλος τοῦ θεοῦ, serviteur du Seigneur; || [φέρεται] ὡς ἂν ἦτο δοῦλος του, comme s'il était son valet; || [ἐπὶ χαιρετισμοῦ] δοῦλος σας δοῦ-

ἄδης σας ταπεινός, votre serviteur; votre très-humble serviteur.
δουλοφροσύνη (ή) servilité [d'âme]; servilisme; bassesse.
δουλόφρων (δ, ή) [qui a l'âme] servile; bas, rampant.
δουλώ, asservir; réduire en esclavage; subjuguier; dompter.
δοῦναι, βλ. διδω.
δοῦξ (δ) duc.
δοῦπος (δ) bruit [χυρ. de chute].
δοῦτι (τὸ) [ξεν.] mûre.
δοχεῖον (τὸ) vase; récipient; [ἐπὶ κακοῦ συνήθ.] réceptacle; || δοχεῖον ἀνθῶν, vase de fleurs; || [ή ἐφημερίς αὐτῇ] ἔγινε δοχεῖον πάσης ἀκαθαρσίας, est devenu le réceptacle de toutes les immondices; § [ναυτ.] τὰ δοχεῖα [πλοίου], les futailles.
δραγάτης (δ) [ξεν.] βλ. ἀμπελοφύλαξ.
δράγμα (τὸ) gerbe; poignée [d'épis, etc].
δραγόνος (δ) [ξεν. στρατ.] dragon.
δραγο[υ]μάνος (δ) [ξεν.] drogman; interprète.
δράκαινα (ή) dragon femelle; § ogresse; § [γρ.] vive.
δρακόντειος (δ, ή) draconien.
δρακοντιὰ (ή) καὶ
δρακόντιον (τὸ) [φου.] gouet serpenteaire.
δρακόντισσα (ή) dragon femelle; § ogresse.
δράκος (δ) βλ. δράκων § garçon nouveau-né; bébé.
δρακοῦλα (ή) fille nouveau-née.
δράκων (δ) dragon; § ogre; § [στρατ. νεολ.] fanion; banderole.
δράμα (τὸ) drame; pièce [de théâtre].
δραματική (ή) art dramatique.
δραματικός (δ) dramatique; § [οδσ.] auteur dramatique.
δραματικῶς (ἐπιρ.) d'une manière dramatique; dramatiquement.
δραμάτιον (τὸ) petite pièce de théâtre; petit drame.
δραματογράφος (δ) auteur dramatique.
δραματολόγιον (τὸ) répertoire [d'un théâtre].
δραματοποίησις (ή) action (art; manière) de dramatiser.
δραματοποιῖα (ή) art (composition) dramatique.
δραματοποιὸς (δ) auteur dramatique.
δραματοποιῶ, composer un drame; dramatiser.
δραματουργία (ή) dramaturgie; composition dramatique.
δραματουργικός (δ) dramaturgique.
δραματουργός (δ) auteur dramatique; dramaturge.

δραματοῦργῶ, dramatiser.
δραμῆς (ἐπιρ.) en courant.
δράμιον (τὸ) drachme; gros; § [μεταφ.] grain; un peu de; || δὲν ἔχει δράμι μυαλό, il n'a pas un grain (il n'a pas l'ombre) de bon sens.
δράνα (ή) treille.
δράξ (ή) poignée.
δραπέτευσις (ή) évasion; fuite.
δραπέτευω, s'évader; s'enfuir; s'échapper; || ὁ κατὰδικος ἐδραπέτευσεν, le prisonnier s'évada; || ἐδραπέτευσεν ἐκ τῆς πατρικῆς οἰκίας, il s'enfuit de la maison paternelle.
δραπέτης (δ) évadé; fugitif; || ὁ δραπέτης κατὰδικος, le criminel évadé; || κατεδίωξαν τοὺς δραπέτας, on a poursuivi les fugitifs.
δραπέτι (τὸ) vin aigri; besaigre.
δράσις (ή) action.
δρασικελία (ή) βλ. διασκελία, κ. λ.
δραστήριος (δ, ή) actif; agissant; énergique; efficace; || δραστήριος ἄνθρωπος, homme actif (énergique); || δραστήριον ἱατρικόν, remède actif (énergique; drastique; [εν.] violent).
δραστηριότης (ή) activité; énergie
δραστηρίως (ἐπιρ.) avec activité; activement; énergiquement.
δράστης (δ) auteur; coupable; || ὁ δράστης ὅλων αὐτῶν τῶν κακούργημάτων, l'auteur de tous ces forfaits; || ὁ δράστης συνελήφθη, le coupable a été arrêté.
δραστικός (δ) énergique; [ιατρ.] drastique.
δραστικότης (ή) énergie.
δρατινιδ (ή) vinettier; épine-vinette.
δράτινον (τὸ) épine vinette.
δράττω καὶ μέσ. **δράττομαι**, saisir; s'emparer; || δραττόμενος τῆς χειρὸς του, s'emparant de sa main; || δράττομαι τῆς ἐδ-καίρας, je saisis (je profite de) l'occasion.
δραχμή (ή) drachme.
δρεπανάνι (τὸ) faucille; faucillon.
δρεπάνη (ή) faux; faucille.
δρεπανηφόρος (δ, ή) armé de faux; qui porte une faux; [διδ.] falcifère.
δρεπάνι (τὸ) βλ. δρέπανον.
δρεπανιὰ (ή) coup de faucille.
δρεπανίζω, faucher; fauciller.
δρεπάνισμα (τὸ) fauchage; fauche.
δρεπανιστής (δ) faucheur.
δρεπανιστικός (δ) de fauchage; || δρεπανιστικὴ μηχανή, faucheuse.
δρεπανοειδής (δ, ή) qui a la forme d'une faux; [διδ.] falciforme.
δρέπανον (τὸ) faux; faucille; || [μεταφ.] τὸ δρέπανον τοῦ θανάτου, la faux de la mort

δρέπω, cueillir; recueillir; récolter; moissonner; || δρέπω ἄνθη, cueillir des fleurs; || θὰ δρέψῃ τοὺς καρποὺς τῶν κόπων του, il va recueillir les fruits de ses peines; || δρέπω δάφνας [μεταφ.], moissonner (cueillir) des lauriers.

δριμέως (ἐπίρ.) aigrement; rudement; vivement Βλ. δριμύς.

δριμύς (δ) âcre; acerbé; aigre; cuisant; mordant; piquant; rigoureux; âpre; rude; fort; vif; || δριμύς τὴν γέυσιν, âcre au goût; || δριμύς λόγοι, paroles acerbes; || δριμύς ὕψος, style aigre; || δριμύς πόνος, douleur cuisante; || δριμύς ξίδι, vinaigre piquant; || δριμύς ψύχος, froid rigoureux (piquant; vif); || δριμύς ἐπιπληξίς, une âpre réprimande; || δ χειμῶν ἦτο δριμύς, l'hiver a été rude.

δριμύτης (ή) âcreté; aigreur; âpreté; rigueur; || ή δριμύτης τῶν χυμῶν, l'âcreté des humeurs; || ή δριμύτης τοῦ ψύχους, la rigueur du froid; || [ἀκνήνησε] μετὰ δριμύτητος, avec aigreur.

δρομαῖος (δ) précipité; rapide; empressé; || ἀνεγώρησε δρομαῖος, il partit en courant.

δρομαίως (ἐπίρ.) en courant; précipitamment; à toute vitesse.

δρομάς (ή) dromadaire.

δρομεύς (δ) coureur; courrier.

δρομικός (δ) [οἰκοδ.] en carreau.

δρομίτσα (ή) [ιγθ.] espèce de carpe.

δρομολόγιον (τὸ) itinéraire

δρομομέτρης (δ) [ναυτ.] homme du loch.

δρομέμετρον (τὸ) [ναυτ.] loch.

δρομομετρῶ, mesurer le chemin [d'un navire].

δρομόνι (τὸ) βλ. δρυμόνι.

δρόμος (δ) chemin; voie; route; rue; || γνωρίζει τοὺς δρόμους, il connaît les chemins; || εἶνε εἰς (ἐπὶ) κακὸν δρόμον [μεταφ.], il est dans la mauvaise voie; || ὑπόγειος δρόμος, route souterraine; || οἱ δρόμοι τῆς πόλεως, les rues de la ville; || μέσα εἰς τὸν δρόμον εἰς τὴν μέσῃν τοῦ δρόμου, en pleine rue; || ἀδτὰ δὲν εὑρίσκονται εἰς τοὺς δρόμους [φρ.], on ne trouve pas cela sous le pas d'un cheval; || ἐπίασαν τοὺς δρόμους τοῦ βουνοῦ, ils occupèrent les avenues de la montagne; || [δ χεῖμαρρος] ἀνοίξε δρόμον, s'est fait passage; || γυναῖκα τοῦ δρόμου, une coureuse; une femme de mauvaise vie (du trottoir); || παιδί τοῦ δρόμου, gamin; polisson; [δημ.] galopin; || τὸν ἐρρίψαν εἰς τοὺς δρόμους [φρ.], on l'a mis sur le pavé; || ἔμεινεν εἰς τοὺς πέντε δρόμους, il est resté sur le pavé; || γυρίζει (τρέχει)

[εἰς] τοὺς δρόμους, il bat le pavé; || court les rues; || δλην τὴν ἡμέραν εἶνε εἰς τοὺς δρόμους, il est toujours par voies et par chemins; || παίρνω στραβὸν δρόμον, se tromper de chemin; faire fausse route; s'engager dans une fausse voie; se fourvoyer; [μεταφ.] s'écarter du droit chemin; donner dans le travers; || καθὲς ἐπὶ (ἐπράβηξε) τὸν δρόμον του, chacun s'en alla de son côté; || δ συντομώτερος δρόμος, le [chemin le] plus court; § marche; course; cours; train; || τριῶν ὥρων δρόμος, trois heures de marche (de chemin); || δ δρόμος τοῦ πλοίου, la marche (la vitesse; l'aire) du navire; || δρόμω [φρ. ναυτ.], à courir; || [ἐκαμα] πολλοὺς δρόμους, bien des courses; || [ἔφερε] δύο δρόμους ξύλα, deux voies de bois; || πρέπει ή ἀσθένεια νὰ κάμῃ τὸν δρόμον της, il faut que la maladie ait son cours; || [νὰ ἰδοῦμεν] τί δρόμον θὰ πάρῃ ή ὑπόθεσις, quel cours prendra l'affaire; || ή ὑπόθεσις εἶνε εἰς καλὸν δρόμον, est en bon train; || δίδω δρόμον, congédier (éconduire; envoyer promener; lâcher) q'un; mettre en train (expédier) une affaire; || τράβα δρόμον, allez; filez; décampez; § [στρατ.] trajectoire [d'un projectile].

δρόμων (δ) corvette.

δρῶστος (δ) frais; || δρῶστα χεῖλια, des lèvres fraîches.

δρῶσερός (δ) frais; || εἶνε δρῶσερός καιρός, il fait frais.

δρῶσερότης (ή) fraîcheur.

δρῶσιά (ή) rosée; || ἔπεσε δρῶσιά, il est tombé de la rosée; § frais; fraîcheur; || εἶνε δρῶσιά, il fait frais; || [θὰ ἔλθω τὸ βράδυ] μετὰ τὴν δρῶσιάν, à la fraîche.

δρῶσιζω, rafraîchir; désaltérer; || [ή βροχή] ἐδρῶσισε τὸν ἀέρα, a rafraîchi l'air; || [μεταφ.] [ή χαρὰ] τοῦ ἐδρῶσισε τὴν καρδίαν, a désaltéré (épanoui) son cœur; || ἐδρῶσισε τὸν λάρυγγά του, il s'est humecté le gosier; § [οὐδ. τριτοπρ.] il fait frais; || ἐδρῶσισε, il commence à faire frais; le temps s'est rafraîchi.

δρῶσιδ (τὸ) frais; fraîcheur; || ἐκάθισαν εἰς τὸ δρῶσιδ, ils se sont mis au frais; || μετὰ τὸ δρῶσιδ, à la fraîche; || τὸν ἐβάλαν εἰς τὸ δρῶσιδ [φρ.], on l'a mis en prison (au frais); on l'a coffré. Βλ. καὶ δρῶσιά.

δρῶσισμα (τὸ) rafraîchissement.

δρῶσιστικὸς (δ) rafraîchissant; humectant; || δρῶσιστικὸν ποτόν, boisson rafraîchissante (humectante); § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] δρῶσιστικά, des rafraîchissements.

δροσοβόλος (δ, ή) qui répand de la rosée; rafraichissant; frais.
δροσοβολῶ, répandre (épancher) de la rosée; être tout frais.
δροσολογῶ, rafraichir; § [τριτοπ.] il fait frais.
δροσόσταγος (δ) gelée blanche.
δρόσος (ή) rosée; || ή πρωινή δρόσος, la rosée du matin; § fraîcheur; frais.
δροσοσταγής (δ, ή) dégouttant (mouillé; humide) de rosée.
δρυσώδης (δ, ή) plein (humide) de rosée; frais.
δρούμαις (αί) βλ. δρύμαι.
δρυάς (ή) dryade.
δρυίδης (δ) druide.
δρύινος (δ) [en bois] de chêne.
δρύμαι (αί) και.
δρύματα (τά) les six premiers jours du mois d'août [considérés comme néfastes pour le blanchissage].
δρυμόνι (τὸ) grand crible [de vanneur]; espèce de van.
δρυμός (δ) forêt; bois.
δρυώδης (δ, ή) boisé.
δρυῶν (δ) βλ. δρυμός.
δρυκολάπτης (δ) pivert.
δρύοχος (δ) [ναυτ.] madrier.
δρύπη (ή) [βοτ.] drupe.
δρῦς (ή) chêne; || τράπεζα ἐκ ξύλου δρυός, une table de chêne; || δρυός πεσούσης πᾶς ἄνθρ φυλεῖται [παροιμ. ἀρχ.], quand un arbre est tombé, tout le monde court aux branches.
δρυφανκτον (τὸ) balustrade; grille; § [σιδηροδ. ἰδ.] barrière; § [ναυτ.] parapet.
δρῶ, agir; opérer; || πρέπει νὰ δράσωμεν, il faut agir; || τὰ δρῶντα πρόσωπα, les acteurs.
δρωταρᾶς (δ) qui sue beaucoup.
δρωταρί (τὸ) sueur.
δρωτήρι (τὸ) και.
δρωτίλα (ή) échauboulure; papule.
δυναδικός (δ) binaire.
δύαξα (ή) pièce de deux centimes; § [τοῦ δόμινου] double-deux.
δύαρι (τὸ) [γερτοπ.] deux [de pique, etc].
δυάς (ή) paire; couple.
δυϊκός (δ) [ἐνν. ἀριθμός, nombre] duel.
δύναμαι, pouvoir; être capable (en état) de; avoir la force (; la faculté; le droit) de; || δὲν δύναμαι νὰ πράξω τίποτε, je ne puis rien faire; || οἱ θέλοντες και δύναμενοι, ceux qui ont la volonté et le pouvoir; || αὐτὸ δὲν δόναται νὰ γείνη, cela ne se peut pas; || δὲν δόναται νὰ περιπατήσῃ, il n'est pas en état de marcher; || δὲν

δύναμαι νὰ τὸ εἰπῶ, je ne saurais le dire; || δ θέλων δόναται, vouloir c'est pouvoir; || κάμνει δ, τι δόναται, il fait son possible; || il fait de son mieux; || τίς ἡδύνατο νὰ τὸ πιστεύσῃ; qui l'aurait cru? || δόναται νὰ ὑποτεθῇ, on pourrait supposer; || και ἂν ἡδυνάμην, δὲν θὰ τὸ ἐπραττον, je le pourrais que je ne le ferais pas; § [μεταβ.] pouvoir faire; pouvoir; || δόναται πολλὰ (πάντα), il peut beaucoup (tout, etc); § [δημ.] βλ. δύνομαι.
δυναμικός (δ) dynamique; § potentiel.
δυναμική (ή) dynamique.
δύναμις (ή) pouvoir; puissance; force; vigueur; énergie; faculté; vertu; || ἔχει τὴν δύναμιν νὰ σὲ βλάψῃ, il a le pouvoir de vous nuire; || τοῦτο ὑπερβαίνει τὴν δύναμιν μου, c'est plus fort que moi; || ή δύναμις τοῦ Θεοῦ, la puissance de Dieu; || αἱ μεγάλα [εὐρωπαϊκαί] δυνάμεις, les grandes puissances; || αἱ διανοητικαὶ δυνάμεις, les facultés intellectuelles; || αἱ στρατιωτικαὶ δυνάμεις, les forces militaires; les forces; les troupes; || ή ἐνοπλος δύναμις, la force armée; || κινητήριος δύναμις, force motrice; || δύναμις [μηχανής] ὀνομαστικὴ (πραγματικὴ), force nominale (effective); || ή δύναμις τοῦ βραχίονός του, la force (la vigueur) de son bras; || ἔχει δύναμιν εἰς τὰ γέρια [ὀκ.], il a du biceps; || αὐτὸ ὑπερβαίνει τὰς διανοητικὰς του δυνάμεις, cela est au dessus de sa portée; || [μ' ὅλην του τὴν ἡλικίαν, ἔχει ἀκόμη τὰς δυνάμεις του, il est encore vert; || [ὁ γος] πλήρης δυνάμειος, plein d'énergie (de vigueur); || ή δύναμις τοῦ σκέπτεσθαι, la faculté de penser; || [τὸ λατρικὸν αὐτὸ] ἔχει τὴν δύναμιν νὰ θεραπεύῃ τὴν δεινὰ ἀσθένειαν, a la vertu de guérir telle maladie; || [τὸ λατρικὸν αὐτὸ] ἔχει μεγάλην δύναμιν, est d'une grande efficacité; est très-énergique; || ή δύναμις τῶν λέξεων, la valeur des mots; || ἔκαμε τὸ κατὰ δύναμιν, il fit de son mieux; || fit son possible; || [ἐτρεψε] πάσῃ δυνάμει, de toutes ses forces; à toutes jambes; || ἐφώναξε πάσῃ δυνάμει, il criait à tue-tête; || [τὸν ἐκτυπούσε] μὲ ὅλην του τὴν δύναμιν, a tour de bras; || [ἤθελα νὰ τὸν βοηθήσω ἀλλὰ] δὲν ἔχω τὰς δυνάμεις, je n'ai pas les moyens; || δύναμαι [ἐμπρ.], en vertu; [διδασκ.] virtuellement; || δύναμαι βασιλικοῦ διατάγματος, en vertu d'une ordonnance royale; || ή βάλανος ἐμπεριέχει δυνάμει τὴν δρῦν, le chêne est virtuellement enfermé dans le gland.
δυναμίτις (ή) dynamite.

δυναμομετρία (ή) dynamométrie.

δυναμομετρικός (δ) dynamométrique.

δυναμόμετρον (τὸ) dynamomètre.

δυναμομηχανή (ή) dynamomachine.

δυναμώνω, renforcer; fortifier; réconforter; corroborer; restaurer; || **δυναμόνω φρουράν**, renforcer une garnison; || [τὸ κρασί] **δυναμόνει** τὸ στομάχι, fortifie (réconforte; corrobore) l'estomac; || **αὐτὸ τὸν ἐδυνάμωσε** κάπως, cela a restauré un peu ses forces; || [τὸ κρέας] **δυναμόνει** περισσότερον παρὰ τὰ χόρτα, soutient plus que les légumes; § [οὐδ.] **se** renforcer; se fortifier; || **ἐδυνάμωσεν** εἰς τὰ γαλλικά, il s'est renforcé sur la langue française; || [δ' ἄρρωστος] **ἀρχίζει** νὰ **δυναμόνη**, commence à reprendre; || **ἐδυνάμωσεν** ἐντελῶς, il a complètement repris ses forces; || **δ' ἄρας** **ἐδυνάμωσε**, le vent a fraîchi; || [ἡ φωνή του] **ἐδυνάμωσε** πολὺ, a beaucoup gagné en force.

δυνάμωμα (τὸ) renforcement; réconfortation; corroboration; confortation.

δυναμωτικός (δ) fortifiant; corroborant; restaurant; restauratif; cordial; || οὐσίαι **δυναμωτικαί**, substances fortifiantes; || [τὸ κρασί] **εἶνε** **δυναμωτικόν**, est corroborant; || [ἡ τροφή] **αὐτὴ** **εἶνε** **δυναμωτική**, soutient; || τὸ ζουμί **εἶνε** **πολὺ** **δυναμωτικόν**, c'est un bon restaurant que le bouillon.

δυναστεία (ή) domination; oppression; || **ἐξή** **δυναστεία**, domination étrangère; || [δ' λαὸς] **ἐστéναζεν** ὑπὸ φοβερὰν **δυναστείαν**, sous une affreuse oppression; § **dynastie**; famille [royale]; maison; || [τὸ ἔθνος δὲν ἤθελε] νὰ ἀλλάξῃ **δυναστείαν**, changer de dynastie.

δυναστευτικός (δ) dominateur; despotique; oppressif.

δυναστεύω, dominer; régir; § [συνήθ.] opprimer.

δυνάστης (δ) souverain; potentat; dominateur; § [συνήθ.] oppresseur.

δυναστικός (δ) despotique; dominateur; oppressif; § **dynastique**; § [κοιν.] **forcé**.

δυναστικῶς (ἐν πρ.) despotiquement; oppressivement; § [κοιν.] **de vive force**; par contrainte; forcément; par force.

δυνατὰ (ἐν πρ.) fortement; haut; || ὡμίλησεν **δυνατὰ** [μὲ **δύναμιν**], il a fortement parlé; || **κτύπα** **δυνατὰ** [εἰς τὴν θύραν], frappez fort; || ὁμίλει **δυνατώτερα**, parlez plus haut; || [μεταφ.] **τρώγει** **δυνατὰ**, il mange vigoureusement; || **παίζουν** **δυνατὰ**, ils jouent gros jeu.

δυνατός (δ) fort; puissant; vigoureux;

|| οἱ **δυνατότεροι** ἐπιβάλλονται, les plus forts font la loi; || **δ' δυνατὸς** αὐτοῦ βραχίων, son bras puissant; || [δ' λόγος του] **ἦτο** **πολὺ δυνατός**, très-vigoureux; || **δυνατὸν** **κρασί**, vin fort; || **δυνατὸς** **πυρετός**, fièvre intense; § possible; || **πάντα** **τὰ δυνατὰ** **μεσά**, tous les moyens praticables; || **δὲν εἶνε** **δυνατόν**, ce n'est pas possible; cela ne se peut pas; || **εἶνε** **δυνατὸν** **νὰ** . . ; se peut-il que . . ? || **ἂν ᾔνε** **δυνατόν**, si c'est (s'il est) possible; si faire se peut; || ὅσον **τὸ δυνατὸν** **καλλίτερον** (καχύτερον, κ. λ.), le mieux (le plus tôt, etc.) possible; || [ἐκάμεν] **εἶτι** **τοῦ ἦτο** **δυνατόν**, son possible; de son mieux; || **ἐβαλε** **τὰ δυνατὰ** **του**, il a fait tous ses efforts; || **κατὰ** **τὸ δυνατόν**, dans la mesure du possible; || **εἶνε** **ὅσον** **τὸ δυνατὸν** **φλόρος**, il est bavard au possible; || **δὲν εἶνε** **δυνατόν** **νὰ** **τοῦ** **ὁμιλήσῃ** **κανεῖς**, n'y aurait-il pas moyen de lui parler? || **δὲν** **μοῦ** **εἶνε** **πλεον** **δυνατόν** **νὰ** **τὸ** **κάμω**, je ne suis plus en mesure de le faire; || **πῶς** **ἦτο** **δυνατόν** **νὰ** **ὀποθέσῃτε** **ἐπ' αὐτόν**; comment avez-vous pu supposer que . . ? || **κάμνω** **τὰ ἀδύνατα** **δυνατὰ** [φρ.], faire l'impossible.

δυνητικός (δ) potentiel

δυνητικῶς (ἐν πρ.) potentiellement.

δύνομαι, pouvoir; [ἰδ.] pouvoir porter (lever) qc; être capable de porter; || **δὲν** **τὸ** **δύνουμαι**, je ne puis le porter; c'est au delà (au dessus) de mes forces.

δύο (ἀριθμ. ἀκλ.) deux; || **καὶ** **οἱ δύο**, tous les deux; l'un et l'autre; || **οἱ δύο** **σας**; **σεῖς** **οἱ δύο**, vous deux; || **κανεῖς** **ἐκ** **τῶν δύο**, ni l'un ni l'autre; aucun des deux; || **θὰ** **ὀπάγωμεν** **οἱ δύο**, nous irons à nous deux; || **ἐν** **ἐκ** **τῶν δύο**, des deux choses l'une; || **καὶ** **ἀπὸ** **τὰ δύο μέρη**, des deux côtés; de part et d'autre; || **ποῖος** **ἀπὸ** **τοῦς δύο** **σας**; lequel de vous deux? || **κόπτω** **εἰς** **δύο**, couper en deux; || **ἀνὰ** **δύο** **ἀπὸ** **δύο** **δύο**, deux à deux; par deux; || **καθεῖς** **των** **ἐπ' ἑρῶ** **ἀπὸ** **δύο**, chacun en a eu deux; || **εἰς** **τάς** **δύο** [ῥας], à deux heures; || **εἶνε** **δύο** **ἡ ῥα** **ἡ ῥα** **εἶνε** **δύο**, il est deux heures; || **δ' ὁδὸς** **χωρίζεται** **εἰς** **δύο**, le chemin se bifurque (fourche); || [ἐκαστὴ μετοχή] **θὰ** **χωρισθῇ** **εἰς** **δύο**, sera doublée; || **εἰς** **τάς** **δύο** **Μαρτίου**, le deux Mars; || [ἐπὶ χαρτοπ.] **τὸ** **δύο** **τὸ** **σπαθί** **τὸ** **δύο** **τὸ** **καλόν**, le deux de trèfle; || **ἐπαίξαν** **οἱ δύο**, ils jouaient à deux; § [γενικώτερ.] **peu** **de**; quelques; || **μόλις** **ἀπέχει** **δύο** **βήματα**, il n'est qu'à deux pas; || [θελῶ] **νὰ** **τοῦ** **εἰπῶ** **δύο** **λόγια**, lui dire deux mots; || **εἶνε** **δύο** **τρῖς** **ἡμέραι**, il y a

quelques jours ; || εἷς δύο λεπτῶν ἀνθρώπος, c'est un homme de rien
δυοσμαρίνι (τὸ) armoise aurore citronnelle.
δυόσμος (δ) βλ. ἡδύσμος
δυσάγωγος (δ, ἡ) difficile à conduire (à mener) ; indiscipliné ; indisciplinable ; indocile ; récalcitrant ; ἐπὶ ἵππων rétif.
δυσαιτιολόγητος (δ, ἡ) difficile à justifier.
δυσάλωτος (δ, ἡ) difficile à prendre.
δυσανάβατος (δ, ἡ) difficile à monter (à gravir) ; d'un accès difficile
δυσανάνγνωστος (δ, ἡ) difficile à lire.
δυσαναλογία (ἡ) disproportion ; disparité.
δυσανάλογος (δ, ἡ) disproportionné ; mal proportionné.
δυσαναλόγως (ἐπρ.) sans proportion ; disproportionnement
δυσανασχέτω, s'impatisser ; s'indigner ; ne pouvoir supporter.
δυσάπαλλαντος (δ, ἡ) dont on ne peut pas se délivrer : tenace
δυσάπαττης (δ, ἡ) difficile à tromper.
δυσάποδεικτος (δ, ἡ) difficile à prouver.
δυσάποκτητος (δ, ἡ) difficile à acquérir (à obtenir).
δυσάποσπαστος (δ, ἡ) difficile à arracher (; à séparer)
δυσάρεσκεια (ἡ) mécontentement ; désagrément ; déplaisir ; contrariété ; brouille ; [ιδ. πλ.δ.] ennui ; || προξενῶ δυσάρεσκειαν, causer du déplaisir ; mécontenter ; || πρὸς μεγάλην μου δυσάρεσκειαν, à mon grand déplaisir ; || ἦτο παροδική τις δυσάρεσκεια, c'était un désagrément passager ; || αὐτὸ τοῦ ἐπρόξενησε μεγάλην δυσάρεσκειαν, cela lui a causé une vive contrariété ; || ἔγω διαρκεῖς δυσάρεσκειας, j'ai des ennuis continus ; || ὑπάρχει μεταξύ των δυσάρεσκεια, il y a de la brouille entre eux ; || κάμνω τι με δυσάρεσκειάν μου, faire qc. de mauvaise grâce (à contre-cœur)
δυσάρεσταις (ἡ) action de mécontenter ; mécontentement.
δυσάρεστος (δ, ἡ) désagréable ; déplaisant ; désobligeant ; fâcheux ; ennuyeux ; pénible ; || δυσάρεστος εἶδης, nouvelle désagréable ; || δυσάρεστος φυσιογνωμία, physionomie déplaisante ; || δυσάρεστοι τρόποι, des manières désobligeantes ; || δυσάρεστος ἀνάμνησις, souvenir fâcheux ; || θὰ ἦτο δυσάρεστον νὰ τὸν ἀπαντήσωμεν, ce serait ennuyeux de le rencontrer ; || [οὐδ. οὐσ.] τὰ δυσάρεστα τοῦ γήρατος, les ennuis (les désagréments) de la vieillesse ; || εὐρεθὴν εἰς

δυσάρεστον θέσιν, je me suis trouvé dans une pénible situation.
δυσάρεστω, mécontenter ; déplaire ; contrarier ; fâcher ; désobliger ; || δυσήρεστητε τοὺς γονεῖς του, il a mécontenté ses parents ; || [φοβοῦμαι] μὴ τὸν δυσάρεστήσω, de lui déplaire ; || αὐτὸ πολὺ με δυσήρεστησε, cela m'a beaucoup contrarié ; || [ἡ ἀρνησίς σας] τὸν δυσήρεστησε, l'a fâché ; || διατί νὰ δυσάρεστήσης ἕνα φίλον ; pourquoi désobliger un ami ? || ἀν αὐτὰ δὲν σὰς δυσάρεστη, si cela ne vous déplaît pas, § [μέσ.] être mécontent ; se déplaire ; se fâcher ; se formaliser ; || εἶνε δυσήρεστημένος ἀπὸ τὸν υἱόν του, il est mécontent de son fils ; || ἀνέκει καὶ αὐτὸς εἰς τοὺς δυσήρεστημένους, il est aussi du parti des mécontents : || δυσήρεστεῖται ὅπου οἱ ἄλλοι εὐχαιροῦνται, il se déplaît où les autres trouvent du plaisir ; || δυσήρεστηθῇ με τὸν υἱόν του, il s'est fâché avec son oncle ; || εἶνε δυσήρεστημένος ἐναντίον μου, il est fâché (indisposé) contre moi ; || δυσήρεστηθῇ ἄνευ λόγου, il s'en est formalisé sans raison.
δυσάρεστος (ἐπρ.) désagréablement ; || ὁμιλεῖ δυσάρεστος, il parle désagréablement ; § de mauvaise grâce ; à contre-cœur ; à regret ; avec répugnance ; || τὸ ἔκαμα δυσάρεστος, il l'a fait de mauvaise grâce ; || ὑπήκουσε δυσάρεστος, il a obéi à contre-cœur.
δυσάριθμητος (δ, ἡ) difficile à compter (à énumérer).
δυσάρμοניה (ἡ) désaccord, discordance ; [ισπ] disharmonie.
δυσάρμοστος (δ, ἡ) mal assorti ; incompatible.
δυσόβαστος (δ, ἡ) lourd [à porter] ; accablant.
δύσβατος (δ, ἡ) difficile à gravir (à aborder) ; [ιδ. ἐπὶ ὁδοῦ] raboteux ; scabreux ; rude.
δύσγνωστος (δ, ἡ) difficile à connaître (; à reconnaître ; à comprendre).
δυσδιάβατος (δ, ἡ) difficile à passer.
δυσδιάγνωστος (δ, ἡ) difficile à distinguer (; à discerner ; à diagnostiquer).
δυσδιάκριτος (δ, ἡ) difficile à distinguer.
δυσδιάλυτος (δ, ἡ) difficile à dissoudre (; à résoudre).
δυσδιήγητος (δ, ἡ) difficile à raconter.
δυσδιοίκητος (δ, ἡ) difficile à gouverner (; à administrer).
δυσδιόρθωτος (δ, ἡ) difficile à corriger (; à réparer).
δυσειδής (δ, ἡ) laid ; difforme.

δυσέκβολος (δ, η) difficile [à mener à bonne fin]; ardu.
δυσεκπλήρωτος (δ, η) difficile à remplir (à exécuter).
δύσελπις (δ, η) qui espère difficilement; qui n'espère que du mal; désespéré.
δυσεντερία (ή) dyssentérie.
δυσεντερικός (δ) dysentérique.
δυσεξάλειπτος (δ, η) difficile à effacer.
δυσεξέλεγκτος (δ, η) difficile à contrôler (; à vérifier; à réfuter).
δυσεξετάστος (δ, η) difficile à examiner.
δυσεξηγητος (δ, η) difficile à expliquer.
δυσεξιτηλος (δ, η) difficile à effacer.
δυσεξιχνίαστος (δ, η) difficile à dépister (à découvrir).
δυσεπανόρθωτος (δ, η) difficile à réparer; auquel il est difficile de remédier.
δυσεπίτευκτος (δ, η) difficile à atteindre (; à obtenir).
δυσερεύνητος (δ, η) difficile à rechercher (à scruter).
δυσερμήνευτος (δ, η) difficile à interpréter (à expliquer).
δύσπερος (δ, η) malheureux en amour; || έρως δύσπερος, amour malheureux.
δυσεύρετος (δ, η) difficile à trouver.
δυσσηκοία (ή) dureté d'oreille; [διδ.] dysécée.
δυσήκοος (δ, η) qui a l'ouïe dure.
δυσήγιος (δ, η) difficile à refréner (à gouverner); récalcitrant; rétif.
δύσσηχος (δ, η) malsonnant.
δυσθεράπτευτος (δ, η) difficile à guérir.
δυσθεώρητος (δ, η) difficile à contempler.
δυσθυμία (ή) abattement; découragement; tristesse; || καταβεβλημένος από δυσθυμίας, accablé de tristesse; abattu.
δύσθυμος (δ, η) abattu; découragé; triste; chagrin; || [τόν ηδωρα] πολύ δύσθυμον, très-abattu; || εἶνε φύσει δύσθυμος, il est naturellement chagrin.
δυσθυμῶ, se laisser abattre; se décourager; s'attrister; se chagriner.
δυσθύμως (ἐπιρ.) d'un air abattu (découragé); tristement.
δυσίατος (δ, η) difficile à guérir.
δύσις (ή) coucher [du soleil; de la lune, etc.]; couchant; [μεταφ.] déclin; || κατά την δύσιν τοῦ ἡλίου, au coucher du soleil; || τὰ χρώματα τῆς δύσεως, les couleurs du couchant; || ἡ δύσις τοῦ βίου, le déclin de la vie; || [ἐπὶ ἄνθρω.] εἶνε εἰς την δύσιν του, il est à son déclin (à son couchant); § [γεωγρ.] occident; [ναυτ. ιδ.] ouest; || οἱ λαοὶ τῆς δύσεως, les peu-

ples de l'occident; || πρὸς τὴν δύσιν, πρὸς τὸ μέρος τῆς δύσεως, à l'ouest; du côté de l'ouest.
δύσκαμπτος (δ, η) difficile à plier (; à courber); raide; rigide; || ἔχει δύσκαμπτον πνεῦμα, il a l'esprit raide.
δυσκαμπία (ή) raideur; rigidité.
δυσκαταγώνιστος (δ, η) difficile à combattre (à vaincre).
δυσκατάληκτος (δ, η) difficile à comprendre.
δυσκαταμάχητος (δ, η) difficile à combattre (à vaincre).
δυσκατανόητος (δ, η) difficile à comprendre.
δυσκαταπολέμητος (δ, η) difficile à combattre.
δυσκαταπόνητος (δ, η) difficile à lasser (; à abattre; à vaincre).
δυσκαταποσία (ή) difficulté de déglutition; [διδ.] dyscatapose.
δυσκατάποτος (δ, η) difficile à avaler.
δυσκατέργαστος (δ, η) difficile à travailler (; à apprêter; à façonner).
δυσκατόρθωτος (δ, η) difficile à exécuter (; à obtenir; à mener à bout).
δυσκίνησία (ή) raideur [des mouvements]; lourdeur; lenteur; appesantissement; [διδ.] dyscinésie; || ἡ δυσκίνησία τῶν γερόντων, la lenteur des vieillards; || [μεταφ.] δυσκίνησία πνεύματος, raideur (; lourdeur) d'esprit.
δυσκίνητος (δ, η) difficile à mouvoir (à remuer); lourd; lent; pesant; || [οἱ γέροντες] εἶνε δυσκίνητοι, sont lents; || [εἰ βοῦς] εἶνε δυσκίνητον ζῶον, est un animal pesant.
δυσκοίλιος (δ, η) constipé; || [οὐδ.] οἱ δυσκοίλιοι, les personnes constipées; § constipant; || καρποὶ δυσκοίλιοι, des fruits constipants.
δυσκοιλίτης (ή) constipation; || προξενῶ (φέρω) δυσκοιλίτητα, constiper.
δυσκοινωνητος (δ, η) insociable; qui n'est pas liant; sauvage.
δυσκολαινῶ, βλ. δυσκολεύω.
δυσκόλευμα (τό) action d'entraver; entrave; difficulté; contrariété.
δυσκολεύω, rendre difficile; susciter des difficultés; mettre des entraves; entraver; gêner; contrarier; embarrasser; || αὐτὸ μοῦ δυσκολεύει τὴν ἐργασίαν, cela rend mon travail difficile; || αὐτὸ θὰ δυσκολεύσῃ τὴν ὑπόθεσιν, cela va compliquer (entraver) l'affaire; || μοῦ δυσκολεύει ὅλα μου τὰ σχέδια, il me contrarie dans (il traverse) tous mes desseins; ||

[ἡ διάταξις αὐτῇ] θὰ δυσκολεύσῃ τὸ ἐμπο-
ριον, gênera le commerce; || [ἵονδρὰ
δοδῆματα] δυσκολεύουν τὸ βᾶδισμα, em-
barrassent la marche; § [μέσ.] avoir
de la peine; trouver (éprouver) de la
difficulté; être embarrassé; hésiter,
|| δυσκολεύεται εἰς τὸ περιπάτημα, il a de
la peine à marcher; || ἐδυσκολεύθη πολὺ
νὰ τὸν πείσω, j'ai eu grande peine à le
convaincre; || δυσκολεύεται νὰ προφέρῃ,
il a la prononciation embarrassée; ||
δὲν δυσκολεύομαι νὰ σᾶς τὸ εἰπῶ, je n'hé-
site pas à vous le dire; || δυσκολεύομαι
νὰ τὸ πιστεύσω, j'ai peine à le croire;
je ne le pense guère.

δυσκολία (ἡ) difficulté; contrariété; gêne;
embarras; peine; || δὲν βλέπω δυσκολίαν,
je n'y vois point de difficulté; || δυσκο-
λία ἐκλογῆς, embarras de choix; || μικρά
τις δυσκολία εἰς τὴν ἀναπνοήν, un peu
de gêne dans la respiration; || μὲ με-
γάλην δυσκολίαν, à grande peine.

δυσκόλλητος (ὁ, ἡ) difficile à coller (à
soudrer).

δυσκολόδρατος (ὁ) difficile à cuire.

δυσκολογέλατος (ὁ) difficile à tromper.

δυσκολογιάντης (ὁ) βλ. *δυσίαντος*.

δυσκολογνώριστος (ὁ) difficile à recon-
naître; méconnaissable.

δυσκολοδόλυτος (ὁ) difficile à travailler.

δυσκολοεὔρετος (ὁ) βλ. *δυσεύρετος*.

δυσκολοκατόρθωτος (ὁ) βλ. *δυσκατόρ-
θωτος*.

δυσκολομάζευτος (ὁ) difficile à ramas-
ser (; à recueillir).

δυσκολομάθητος (ὁ) difficile à ap-
prendre.

δυσκολομάσσητος (ὁ) difficile à mâcher;
dur; coriace.

δυσκολομέτρητος (ὁ) difficile à énumé-
rer (à mesurer; à compter).

δυσκολονίκητος (ὁ) βλ. *δυσνίκητος*.

δυσκολοοικονόμητος (ὁ) βλ. *δυσοικο-
νόμητος*.

δυσκολοπάστρευτος (ὁ) difficile à net-
toyer (; à éplucher; à peler).

δυσκολοπέραστος (ὁ) difficile à traver-
ser (à passer).

δυσκολόπιαστος (ὁ) difficile à prendre
(à saisir).

δυσκολοπίστευτος (ὁ) difficile à croire.

δυσκολοπούλητος (ὁ) difficile à vendre;
qui n'est pas de débit.

δυσκολοπρόφρετος (ὁ) difficile à pro-
noncer.

δύσκολος (ὁ, ἡ) difficile, mauvaise; rude;
pénible, laborieux, embarrassant; in-

commode; scabreux; ardu; || *δύσκολος* ἱ-
γασία, travail difficile; || αἱ περιστάσεις
(οἱ καιροὶ) εἶνε δύσκολοι, les temps sont
durs (rudes); || *δύσκολος* τοκατός, accom-
plissement laborieux; || *δύσκολος* ἀναπνοή,
respiration pénible; || [ἡ θείσις τοῦ] κα-
θίστατο δύσκολος, devenait embarrassante;
|| *δύσκολος* γείτων, voisin incommode;
|| *δύσκολος* ἄνθρωπος, homme dif-
ficile (incommode; [σπ.] difficultueux);
|| τὸ ζήτημα εἶνε πολὺ δύσκολον, la ques-
tion est ardue; || τὸ δυσκολώτερον εἶναι,
le plus fort en est fait; || τὰ κάμνει ὅλα
δύσκολα [φρ.], il voit partout des diffi-
cultés; il se fait des monstres de tout.

δυσκολοσήκωτος (ὁ) difficile à lever.

δυσκολοσύνακτος (ὁ) difficile à recueil-
lir (; à percevoir; à faire rentrer).

δυσκολοτρυπητος (ὁ) difficile à trouser.

δυσκολοτράνιστος (ὁ) difficile à casser.

δυσκολοχώνευτος (ὁ) difficile à digérer;
indigeste.

δυσκόλως (ἐπὶ φ.) difficilement; pénible-
ment; || πολὺ δυσκόλως· δυσκολώτατα, à
grand' peine.

δυσκρασία (ἡ) mauvais tempérament;
[δ.δ.] dyscrasie; § intempérie.

δύσληπτος (ὁ, ἡ) difficile à comprendre.

δύσλυτος (ὁ, ἡ) difficile à résoudre.

δυσμάθεια (ἡ) difficulté d'apprendre.

δυσμαθής (ὁ, ἡ) qui apprend difficile-
ment; qui n'a pas de facilité.

δυσμαί (αἱ) couchant; occident; ouest;

|| περὶ ἡλίου δυσμαί, au soleil couchant;

|| πρὸς δυσμαί, vers le couchant; vers

l'occident; du côté de l'ouest; || πρὸς

δυσμαί τῶν Ἀθηνῶν, à l'ouest d'Athènes;

|| ἐξ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν [φρ.], de tous les

points de l'horizon; || [μεταφ.] κατὰ τὰς

δυσμαί τοῦ βίου τοῦ, au déclin de sa vie;

|| εἶνε εἰς τὰς δυσμαί τοῦ βίου, il est à

son couchant.

δυσμένεια (ἡ) défaveur; disgrâce; mal-
veillance; malignité; || ἡ δυσμένεια τῆς

τύχης, la défaveur de la fortune; la

malignité du sort; || περιπίπτω εἰς (πί-

πτω ὅπῃ) δυσμένειαν, tomber en défaveur

(en disgrâce).

δυσμενής (ὁ, ἡ) non propice; défavo-

razable; malveillant; ennemi; hostile;

contraire; || δυσμενής περιστάσις, cir-

constances défavorables; || ἡ δυσμενής

τύχη, la fortune ennemie; || [ἡ τύχη]

δὲν θὰ σᾶς ᾔνε παντοῦ δυσμενής, ne vous

sera pas toujours contraire; || ἤξεύρω

ὅτι μοῦ εἴσθε δυσμενής, je sais que vous

êtes mal disposé pour moi.

δυσμενῶς (ἐπίρ.) défavorablement; en ennemi: avec malveillance.
δυσμετάβλητος (δ, ἥ) difficile à changer.
δυσμετάδοτος (δ, ἥ) difficile à communiquer (à transmettre).
δυσμετάθετος (δ, ἥ) difficile à déplacer.
δυσμετακίνητος (δ, ἥ) difficile à remuer (à mouvoir; à déplacer).
δυσμετακόμιστος (δ, ἥ) difficile à transporter.
δυσμετάπειστος (δ, ἥ) difficile à dissuader.
δυσμεταχείριστος (δ, ἥ) difficile à manier (à traiter); d'un usage difficile; incommode; || δυσμεταχείριστον ἐργαλείον, outil incommode; || [θῆμα] ποιητικῶς δυσμεταχείριστος, rebelle à la poésie; || εἶνε δυσμεταχείριστος χαρακτήρ, il est d'un caractère intraitable.
δυσμικῶς (δ) occidental; de l'ouest.
δυσμνημόνευτος (δ, ἥ) difficile à retenir [en mémoire].
δύσμοιρος (δ, ἥ) malheureux; infortuné.
δυσμορφία (ἥ) difformité; laidure.
δύσμορφος (δ, ἥ) difforme; laid.
δυσνήμιτος (δ, ἥ) difficile à vaincre.
δυσνόητος (δ, ἥ) difficile à comprendre; obscur.
δύσνοια (ἥ) intelligence dure; manque d'intelligence.
δύσνους (δ, ἥ) qui a l'intelligence dure (l'esprit obtus).
δυσσοικονόμητος (δ, ἥ) difficile à manier (à traiter; à ménager).
δυσσολωνος (δ, ἥ) de mauvais augure.
δύσσομος (δ, ἥ) qui sent mauvais; puant; fétide.
δυσσομία (ἥ) mauvaise odeur; puanteur; fétidité.
δυσσουρία (ἥ) dysurie.
δυσσουρικῶς (δ) dysurique.
δυσσπαθής (δ, ἥ) dur; impassible; insensible.
δυσσπαράδεκτος (δ, ἥ) difficile à accepter (à admettre).
δυσσπαρακολούθητος (δ, ἥ) difficile à suivre.
δυσσπαραμύθητος (δ, ἥ) difficile à consoler.
δυσσπαραποίητος (δ, ἥ) difficile à contrefaire.
δυσσπαράτηρητος (δ, ἥ) difficile à observer.
δυσσπαρηγόρητος (δ, ἥ) difficile à consoler.
δυσπειθής (δ, ἥ) indocile; désobéissant; § difficile à convaincre.
δύσπεπτος (δ, ἥ) difficile à digérer; de digestion difficile (pénible); indigeste.

δυσπεψία (ἥ) difficulté de digestion; mauvaise digestion; indigestion; [διδ.] dyspepsie.
δυσπιστία (ἥ) défiance; méfiance; soupçon; ombrage; || ὁ χαρακτήρ του μὲν ἐμπνέει δυσπιστίαν, m'inspire de la méfiance; || ὅλα τοῦ γυννοῦν δυσπιστίαν, tout lui porte ombrage; § incredulité; || θέλω νὰ νικήσω τὴν δυσπιστίαν του, je veux vaincre son incredulité.
δύσπιστος (δ, ἥ) défiant; méfiant; soupçonneux; || εἶνε λίαν δύσπιστος, il est très-défiant; || ὁ δύσπιστος δὲν ἔχει φίλους, le méfiant n'a point d'amis; § incredule.
δυσπιστῶ, se défier; se méfier; || δυσπιστεῖ πρὸς πάντας, il se méfie de tout le monde; || δυσπιστῶ πρὸς τὴν ἀφιλοκέρδειάν του, je me défie de son désintéressement; § avoir peu de foi; ne pas croire; || δυσπιστεῖτε πρὸς τοὺς ὅρκους μου, n'en croyez-vous pas à mes serments?
δυσπίστως (ἐπίρ.) avec méfiance; avec défiance.
δύσπνοια (ἥ) difficulté de respirer; respiration embarrassée; [διδ.] dyspnée.
δυσπερίγραπτος (δ, ἥ) difficile à décrire.
δυσπολέμητος (δ, ἥ) difficile à combattre.
δυσπόριστος (δ, ἥ) difficile à trouver (à [se] procurer).
δυσπραγία (ἥ) malheur; infortune.
δυσπραγματοποίητος (δ, ἥ) difficile à réaliser.
δυσπραγῶ, être malheureux.
δυσπρόσιτος (δ, ἥ) difficile à aborder.
δυσπρόφερτος (δ, ἥ) difficile à prononcer.
δυσσεβεία (ἥ) impiété.
δυσσεβής (δ, ἥ) impie.
δυσσεβῶς (ἐπίρ.) en impie; avec impiété; [στ.] implemment.
δύστηκτος (δ, ἥ) difficile à fondre.
δύστηνος (δ, ἥ) malheureux; infortuné.
δυστοκία (ἥ) accouchement laborieux; [μεταφ.] enfantement pénible.
δύστοκος (δ, ἥ) qui accouche laborieusement.
δυστροπία (ἥ) humeur difficile; caractère revêche (acariâtre); esprit rétif.
δύστροπος (δ, ἥ) difficile; acariâtre; revêche; aigre; hargneux; bizarre; fâcheux; || τί δύστροπος χαρακτήρ! quel caractère difficile (fâcheux)! || δὲν γίνεται γυναῖκα πλέον δύστροπος, c'est une femme on ne peut plus revêche (aigre).
δυστροπῶ, faire des difficultés; être (se montrer) difficile (revêche, etc); s'obstiner à ne pas faire qc; [στ.] récalcitrer; [ολκ.] regimber; [δημ.] se rebiffer.

δυστύχημα (τό) malheur; infortune; revers; disgrâce; accident; || [δὲν δύναται] νὰ λησμονήσῃ τὰ δυστυχήματά του, oublier ses malheurs; || ὑπέστη μεγάλη δυστυχία, il a essuyé de grands revers; || τί λυπηρὸν δυστύχημα! quel triste accident! || τὸ δυστύχημα εἶνε ὅτι, ce qui est malheureux, c'est que; || [εἰρων.] μέγα δυστύχημα, τῇ ἀληθείᾳ! le beau malheur, en vérité! le grand mal, ma foi!

δυστυχῆς (ὁ, ἡ) malheureux; infortuné; malencontreux; pauvre; || δυστυχῆς ἐγὼ! malheureux que je suis! || ἡ δυστυχῆς μήτηρ του, sa mère infortunée; || δὲν ἔμπορῶ ὁ δυστυχῆς νὰ τὸν εὐχαριστήσω, je suis bien malencontreux, je ne puis le satisfaire; || ὑπέφερε πολλὰ ὁ δυστυχῆς, pauvre homme, il a bien souffert; || δυστυχῆς ἔτος, année malheureuse (dé-sastreuse; calamiteuse).

δυστυχία (ἡ) malheur; infortune; adversité; disgrâce; revers; || περιπίπτω εἰς δυστυχίαν, tomber dans le malheur; || [ἔζησε πάντοτε] ἐν δυστυχίᾳ, dans l'infortune; || καταβεβλημένος ὑπὸ τῆς δυστυχίας, abattu par l'adversité; || δυστυχία μου! malheur à moi! || ἐν τῇ δυστυχίᾳ γνωρίζεις τοὺς φίλους του, dans la disgrâce on connaît ses amis; || κατὰ δυστυχίαν [ἐπιρ.], par malheur; malheureusement; || πρὸς δυστυχίαν μου, pour mon malheur; § misère; pauvreté; dénûment; || ὑποφέρει μεγάλην δυστυχίαν, il est plongé dans la misère; il est dans le dénûment.

δυστυχίζω, rendre malheureux; faire le malheur de q'un; ruiner; perdre; || ἐδυστύχησε τὴν οἰκογένειάν του, il a ruiné (fait le malheur de) sa famille; || δυστυχισμένος, malheureux; infortuné.

δύστυχος (ὁ) βλ. *δυστυχῆς*.

δυστυχῶ, être (; devenir) malheureux; être dans l'adversité; || οἱ δυστυχοῦντες, les malheureux; || ἐδυστύχησε, il a éprouvé des revers; § être (; tomber) dans l'indigence (dans le dénûment).

δυστυχῶς (ἐπιρ.) malheureusement; par malheur; § misérablement.

δυσυπέροχτος (ὁ, ἡ) difficile à dépasser (à surmonter; à franchir).

δυσυπέροχτος (ὁ, ἡ) difficile à surmonter.

δυσυπότακτος (ὁ, ἡ) difficile à soumettre; récalcitrant; indocile; rétif.

δυσφήμις (ἡ) diffamation; dénigrement.

δυσφημία (ἡ) mauvaise réputation; § diffamation.

δυσφημίζω, καὶ

δυσφημῶ, diffamer; perdre de réputation; dénigrer; décrier; noircir.

δυσφορητός (ὁ, ἡ) difficile à supporter.

δυσφορία (ἡ) inquiétude; mécontentement; agitation; impatience; § [ιατρ.] malaise; mal-être.

δυσφορῶ, s'impacienter; être mécontent; s'inquiéter; || μὴ δυσφορεῖς διὰ τὴν μικρὰν αὐτὴν βραδύτητα, ne vous impatientez pas de ce petit retard.

δυσφύλακτος (ὁ, ἡ) difficile à garder (à conserver); de mauvaise garde.

δυσχεραίνω, rendre difficile; entraver; embarrasser; contrarier; || τοῦτο θὰ δυσχεράνῃ τὴν ὑπόθεσιν, cela va entraver (compliquer) l'affaire; § [οὐδ.] être mécontent; s'impacienter; se fâcher; s'ennuyer; || μὴ δυσχεραίνετε, ne vous impatientez pas.

δυσχέρεια (ἡ) difficulté; peine. βλ. *δυσκολία*.

δυσχερής (ὁ, ἡ) difficile; malaisé; pénible. βλ. καὶ *δύσκολος*.

δυσχερῶς (ἐπιρ.) difficilement; avec peine.

δυσχερσία (ἡ) usage difficile (incommode); incommodité.

δύσχεστος (ὁ, ἡ) difficile à employer (; à manier; à traiter); incommode; intraitable; [συνεκδ.] rebelle; rétif.

δυσώδης (ὁ, ἡ) de mauvaise odeur; infect; fétide; puant; || ἡ δυσώδης πνοή του, son haleine infecte; son souffle infect; || δυσώδεις ἀναθυμιάσεις, des émanations fétides.

δυσωδία (ἡ) mauvaise odeur; infection; fétidité; puanteur; || ἡ δυσωδία τῶν υὑνῶν, la puanteur des égouts.

δυσώνυμος (ὁ, ἡ) de mauvais renom; malfamé; || [συνεκδ.] δυσώνυμος οἶκος, maison de tolérance.

δύω, fléchir; apaiser; § [μέσ.] ῥεσύνω; avoir des égards; déferer à; || ὑποκύπτω τὸ γῆρας του, par égard à sa vieillesse.

δύτης (ὁ) plongeur.

δυτικὸς (ὁ) d'occident; d'ouest; occidental; || οἱ δυτικοὶ λαοί, les peuples occidentaux; || ἡ δυτικὴ ἐκκλησία, l'église romaine; l'église catholique; || [ἡ οὐκία αὐτῇ] εἶνε δυτικὴ, est exposée au couchant (à l'ouest); || ὁ δυτικὸς ἀνεμὸς, le vent d'ouest; l'ouest; § [οὐδ.] οἱ δυτικοί, les catholiques.

δυτικῶς (ἐπιρ.) à l'ouest.

δύω (ἀριθμ. ἀλλ.) βλ. *δύο*.

δύω, se coucher; [μεταφ.] décliner; s'é-

εσθίνει; παλir; || δ ήλιος έδυσε, le soleil s'est couché; || ή ήμερα δέει, le jour décline; || θά δόση δ βίος μας, notre vie s'éteindra; || τὸ ἄπτορον του δέει, son étoile pâlit; || ή δόξα του έδυσε, sa gloire s'est éclipcée.

δωδία (ή) [μουσ.] duo

δωδεκα (ἀριθμ. ἀκλ.) douze; || εἰς τὰς δώδεκα [ἐνν. ὥρας], à midi; || εἰς τὰς δώδεκα τὴν νύκτα, à minuit.

δωδεκάγωνον (τὸ) dodécagone

δωδεκάγωνος (δ, ή) dodécagonal.

δωδεκαδάκτυλος (δ, ή) de douze doigts;

de douze pouces; || [ἀνατ.] τὸ δωδεκαδάκτυλον ἔντερον, le duodénum.

δωδεκάδελτος (ή) [νομ.] loi des douze tables.

δωδεκάεδρον (τὸ) dodécaèdre.

δωδεκάεδρος (δ, ή) dodécaédrique.

δωδεκαετής (δ, ή) de douze ans.

δωδεκαετία (ή) espace de douze ans.

δωδεκαήμερον (τὸ) les douze jours entre Noël et l'Épiphanie.

δωδεκάκις (ἐπὶ) douze fois.

δωδεκαμελής (δ, ή) de douze membres.

δωδεκαμερής (δ, ή) de douze parties.

δωδεκάμηνος (δ, ή) de douze mois.

δωδεκανδρία (ή) [βοτ.] dodécandrie.

δωδεκαπλάσιος (δ) douze fois plus grand; [διδ.] dodécuple.

δωδεκαπλασίως (ἐπὶ) douze fois autant.

δωδεκαπλοῦς (δ) βλ. **δωδεκαπλάσιος**.

δωδεκαριά (ή) καὶ

δωδεκάς (ή) douzaine.

δωδεκασύλλαβος (δ, ή) de douze syllabes.

δωδεκατημέριον (τὸ) douzième partie; un douzième.

δωδέκατος (δ) douzième; douze; || δ δωδέκατος μῆν, le douzième mois; || Κάρολος δ Δωδέκατος, Charles douze (XII);

|| ἀνεχώρησε τὴν δωδεκάτην τοῦ μηνός, il partit le douze; || ἐν δωδέκατον, un douzième; || εἰς δωδέκατον [σχῆμα τυπογρ.], in-12, in-douze; § [οὐδ. ἐπιρ.] δωδέκατον, douzièmement; en douzième lieu.

δωδεκάωρος (δ, ή) de douze heures.

δῶμα (τὸ) plate-forme [d'une maison]; terrasse; § [πληθ.] appartements.

δωμάτιον (τὸ) chambre; pièce; cabinet; || δωμάτιον τοῦ ὕπνου, chambre à coucher; || ἰδιαιτερον δωμάτιον κυρίας, boulevard; || δωμάτιον ἐργασίας, cabinet; || ἰδι-

αιτερα δωμάτια [ἐστιατορίου], cabinets particuliers; || κατοικία με δέκα δωμάτια, logement de dix pièces; || [ναυτ.] τὸ δωμάτιον τῶν δοκίμων (τῶν κελευστῶν), le poste des élèves (des maîtres).

δωρεὰ (ή) donation; don; || δωρεὰ μετὰ ζήτων, donation entre vifs; || δωρεὰ δι' αἰτίαν (ἐνεκα) θανάτου, donation à cause de mort; § [ἐκκλ.] ἁγία δωρεὰ, sainte communion; || ή ἑορτή τῆς ἁγίας δωρεᾶς [παρὰ καθολικοῖς], la Fête-Dieu.

δωρεάν (ἐπιρ.) gratis; sans frais; gratuitement; pour rien; || [δ λατρός αὐτῶς] θεραπεύει τοὺς πτωχοὺς δωρεάν, traite les pauvres gratis; || ἐπιθεωρῶ διαβατήριον δωρεάν, viser un passeport sans frais; || [μεταφ.] με ὑβρίζει δωρεάν, il m'insulte bien gratuitement; || δωρεάν κοπιάζει, vous perdez votre peine; || δωρεάν φωνάζει, il a beau crier.

δωρεοδόχος (δ, ή) donataire.

δώρημα (τὸ) βλ. **δῶρον**.

δωρητής (δ) donateur.

δωρικὸς (δ) dorique; dorien.

δωροδοκία (ή) corruption [de fonctionnaires publics]; [ἐν.] vénalité.

δωροδοκῶ, corrompre [par des présents]; suborner; acheter; § [οὐδ. ἀρχ.] recevoir (accepter) des présents.

δωρολήπτης (δ) qui accepte des présents; § donataire.

δῶρον (τὸ) don; cadeau; présent; gratification; || τὸ ἔλαβον δῶρον, on m'en a fait cadeau; || δῶρα τοῦ γάμου, présents de noce; || τὸ δῶρον τοῦ λόγου, le don (le talent) de la parole; || [ἀφεῖς σὲ ὑπηρέτησε] πρέπει νὰ τοῦ κάμης ἐν μικρὸν δῶρον, il faut lui donner une petite gratification; || τὰ δῶρα τῆς πρώτης τοῦ έτους, les étrennes; § [χρηματιστ.] prime; || ἀγοράζω με δῶρον, acheter à prime.

δωρῶ [καὶ μέσ. **δωροῦμαι**], donner [en présent; comme cadeau]; faire don; faire cadeau de; gratifier; || μοῦ τὸ ἐδώρησαν, on m'en a fait cadeau; || [δ βασιλεὺς] τοῦ ἐδώρησε χίλιας δραχμὰς, l'a gratifié de mille drachmes; || [παθητ.] αὐτὸ δωρεῖται ἀλλὰ δὲν πωλεῖται, cela se donne mais ne se vend pas.

δωσιδικία (ή) βλ. **δικαιοδοσία**.

δωσίλογος (δ, ή) βλ. **δοσίλογος**.

E

Ε, ε, [ἐ φίλον, (κοιν.) ἐφίλον] (τὸ) epsilon; cinquième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ε', cinq; ε, cinq mille.

ἐ! (ἐπιφ.) eh! hé! oh! Βλ. αἷ.

ἐάν (σύνδ.) si; en cas que. Βλ. ἄν.

ἔαρ (τὸ) printemps; || τὸ ἔαρ καὶ τὸ θέρος [ἐπιφ.], au printemps et en été; || μία χειρὶδὼν ἔαρ οὐ ποιεῖ [παροιμ. ἀρχ.], une hirondelle ne fait pas le printemps.

ἐαρινὸς (ὁ) de printemps; printanier; [διδ.] vernal; || ἐαρινὸν ἄνθος, fleur printanière; || ὡραία ἐαρινὴ ἡμέρα, un beau jour de printemps; || ἐαρινὸς ἐπενδύτης, un pardessus de demi-saison; || ἐαρινὴ ἡσημερία, équinoxe vernal.

ἐαυτὸς (ἀντ.) [ἐῷχο. αἱ πλάγαι πτώσεις], se; soi; soi-même; || τὸν ἐαυτὸν μου (σου, του), moi-(toi-; soi-ῇ lni-) même; || λέγω ἐνίοτε μὲ τὸν ἐαυτὸν μου, je me dis quelquefois [en moi-même]; || εἶνε μέγα] τὸ νὰ κατισχύῃ τις ἐαυτοῦ, d'être plus fort que soi-même; || καταστρέφουν τὸν ἐαυτὸν των, ils se ruinent eux-mêmes; || αἰσθάνεται καλλίτερα τὸν ἐαυτὸν του, il se sent mieux; || ἔλεγε καθ' ἐαυτὸν, il se disait; || δὲν σιβεῖται τὸν ἐαυτὸν του, il ne se respecte pas; || ἤλθεν εἰς τὸν ἐαυτὸν του, il se remit; || reprit connaissance; il revint à lui; || τὸ ἐκὰμιν ἀφ' ἐαυτοῦ, il fit cela de son propre mouvement (de son chef); || δὲν δύνανται νὰ παραγάγῃ τίποτε ἀφ' ἐαυτοῦ, il ne peut rien tirer de son cru; || εἶνε ἐκτὸς ἐαυτοῦ, il est hors de lui [-même]; || ἤτον ἐκτὸς ἐαυτοῦ ἀπὸ τὴν χαράν, il ne se possédait pas de joie; || ἐκτὸς ἐαυτῆς ἀπὸ τὸν θυμὸν, ontrée de colère; || τὸ ἐφύλαξα διὰ τὸν ἐαυτὸν μου, j'ai gardé cela pour moi.

ἐβγάζω [καὶ βγάζω], faire sortir; sortir; mettre dehors; ôter; extraire; tirer; retirer; arracher; || τὸν ἐβγαλεν ἀπὸ τὴν φυλακὴν, il le fit sortir (le tira) de prison; || ἐβγαλαν τὸ ἄλογον ἀπὸ τὸν σταῦλον, on a sorti (tiré) le cheval de l'écurie; || [ὁ σκύλος του] ἐβγαλεν ἕνα λαγόν, a levé un lièvre; || [ἐπὶ ὑπερέτου] τὸν ἐβγαλαν, on l'a congédié; on l'a mis dehors; || τὸν ἐβγαλαν [ἀπὸ τὴν θέσιν του], on l'a déposé [de sa charge]; on l'a destitué (révoqué); || τὸν ἐβγαλαν [ἀπὸ

τὴν φυλακὴν], ou l'a élargi (relâché); || τὸν ἐβγαλαν ἔξω, on l'a mis à la porte; || ἐβγαλε τὰ φορεματά του, il ôta (mit bas) ses habits; || βγάζω τὸ καπέλλο μου, ôter son chapeau; se déconvrir; || τοῦ ἐβγαλα τὸ καπέλλο μου, je lui tirai mon chapeau; || βγάλε τὰ ὑποδήματά σου, ôtez vos souliers; déchaussez-vous; || δὲν μοῦ τὸ βγάξεις ἀπὸ τὸ κεφάλι, vous ne m'ôterez pas cela de la tête; || [ἡ βενζίνη] βγάξει ταῖς λαδιαῖς, enlève les tâches d'huile; || τοῦ ἐβγαλαν ἕνα ἀγκάθι ἀπὸ τὸ πόδι, on lui a extrait (tiré) une épine du pied; || [ἀπὸ τὸν σπῆρον αὐτοῦ] βγάζουν λάδι, on extrait de l'huile; || ἐβγαλε τὸ σπαθί του, il tira son épée; il dégaina; || μ' ἐβγαλεν ἀπὸ τὴν ἀνητρυγίαν, il me tira d'inquiétude; || τὸν ἐβγαλα ἀπὸ τὴν ὑπόληψιν μου, je lui ai retiré mon estime; || ἐβγαλε τὸ παιδί του ἀπὸ τὸ σχολεῖον, il a retiré son enfant de l'école; || θὰ βγάλουν αὔριον τὸ λαχεῖον, on tirera demain la loterie; || μ' ἐβγαλεν ἀπὸ τὸν δρόμον μου, il m'a détourné de mon chemin; il m'a dérouter; || ἐβγάζω ἀπὸ τὴν μέσην, écarter, mettre de côté; se défaire de q'un; || ἐβγάζω ἀπὸ τὴν ἀπάτην, détromper; désabuser; || θὰ σε βγάλω ψεύστην, je vous démentirai; || ἐβγαλε τὸ χέρι του, il se disloqua (se démit) le poignet; || τοῦ ἐβγαλαν αἷμα, on le saigna; || βγάλε τὴν μύξαν σου, monchez-vous; || πρέπει νὰ βγάλῃς αὐτὸ τὸ δόντι, il faut vous faire arracher cette dent; || τοῦ ἐβγαλε τὸ μάτι, il lui a crevé (; arraché) l'œil; || ἐβγαλε τὸν λαρυγγά του [ἀπὸ ταῖς φωναῖς], il s'est égosillé; || θὰ βγάλῃς τὰ μάτια σου [ἀπὸ τὴν ἐργασίαν], vous vous abîmerez les yeux; || θὰ βγάλῃ τὰ μάτια του [μεταφ.], il se rompra le cou; il se cassera le nez; || μὰς ἐβγαλαν [εἰς τὸ τραπέζι] ὡραία δπωρικὰ, on nous a servi de beaux fruits; || αὐτὸς ἐβγαλε τὸ ζήτημα εἰς τὴν μέσην, c'est lui qui mit la question sur le tapis; || μοῦ ἐβγαλε δουλειαῖς, il m'a taillé de la besogne; il m'a donné du fil à retordre; || τί ὄνομα ἐβγαλαν τοῦ παιδιοῦ; quel nom a-t-on donné à l'enfant? || [δὲν ἤμπορῶ] νὰ βγάλω τὸ γράψιμόν του, déchiffrer son écriture; || μοῦ ἐβγαλε τὴν ψυχὴν (τὴν

πιστιν, τὸν Θεόν) [φρ.], il m'a martyrisé (; assommé ; harcelé) ; il m'a fait suer ; || βγάζει τὸ ψωμί του, il gagne son pain ; || δὲν ἐβγαλεν οὐδὲ τὰ γοήματά του, il n'est pas même rentré dans ses fonds ; || ἐβγαλε τὰ ἔξοδά του, il a retiré (il a fait) ses frais ; || τί θὰ βγάλης ἀπ' αὐτὴν τὴν υπόθεσιν ; qu'est-ce que cette affaire vous produira ? || μ' αὐτὸν δὲν τὰ βγάζει κανεὶς εἰς τὸ κεφάλι [φρ.], il n'y a pas moyen de s'entendre (de vivre) avec lui ; impossible de lui faire entendre raison ; [οἶκ.] il n'est pas facile à fermer ; || ἀκόμη δὲν τὸν εἶδαμε, Γιάννη τὸν ἐβγάλαμε [παρομ.], vendre la peau de l'ours, avant de l'avoir mis par terre ; § rendre ; produire ; pousser ; || [αὐτὸ τὸ λουλουδί] βγάζει ὀραϊὰν μυρωδιάν, rend une odeur agréable ; || [αὐτὸ τὸ κρέας] θὰ βγάλη πολὺ ζουμί, rendra beaucoup de jus ; || ἐβγαλεν ὅτι ἔφαγε, il a rendu tout ce qu'il a mangé ; || τὸ καθάρισον τὸν ἐβγαλε δύο φοραὶς, la médecine l'a fait aller trois fois ; || ἡ Θεσσαλία βγάζει καλὸν καπνόν, la Thessalie produit de bon tabac ; || [τὸ δένδρον] δὲν ἐβγαλε ἀκόμη ῥίζας· ἀρχίζει νὰ βγάζη φύλλα, n'a pas encore poussé de racines ; commence à pousser ; || τὸ παιδί βγάζει δόντια, l'enfant est en dentition (fait ses dents) ; || ἐβγαλεν ἓνα δόντι, il lui a poussé une dent ; || ἐβγαλε τὴν ἕλερην, il a eu la rougeole ; || [μεταφ.] ἐβγαλε ταῖς μαύραις [ὡς νὰ τὸ κατορθώσῃ], il s'est donné au diable ; il a sué sang et eau ; || ἐβγαλε ταῖς φωναῖς, il a poussé des cris ; || τὰ μάτια του ἐβγάσαν φωτιαῖς, ses yeux lançaient des éclairs ; || ἀρχίζει νὰ βγάζη γενεῖα, sa barbe commence à pousser ; || ἡ κλωσσα βγάζει πουλιά (ἐβγαλε δεκαπέντε πουλιά), la poule fait éclore des poussins (a amené quinze poussins) ; || βγάζει σπυριά εἰς τὸ πρόσωπον, il lui vient des boutons au visage ; || τὸ ἀπόστημα αὐτοῦ βγάζει πύον, cet abcès jette du pus ; || [ἡ πληγὴ] βγάζει πολὺ πύον, donne beaucoup de pus ; || τοῦ ἐβγαλαν μεριδιὸν ἀπὸ τὰ λάφυρα, on lui fit une part du butin ; || πότε θὰ βγάλη τὸ βιβλίον του ; quand fera-t-il paraître son livre ? || βγάζω ἐφημερίδα, publier un journal ; || ποῖος ἐβγαλεν αὐτὴν τὴν συνήθειαν ; qui a donné naissance à cet usage ? || θελεῖ νὰ βγάλη τὸν θυμὸν του, il veut exhaler sa colère ; || δὲν ἐβγαλεν ἄχνη, il ne souffla mot ; § passer ; || δὲν θὰ βγάλη τὸν μῆνα, il ne passera pas le

mois ; § [ναυτ.] ἐβγάζω σχοινί, allonger un cordage ; || ἐβγάζω βάρκαν, mettre (hisser) un canot à la mer ; débarquer un canot.

ἐβγαίνω [καὶ βγαίνω], sortir ; s'ôter ; [τρίτοπρ.] résulter ; aboutir ; || ἐβγαίνειν ἀπὸ τὸ θέατρον, il sortait du théâtre ; || ἐβγήκε νὰ περιπατήσῃ, il est allé se promener ; || ἐβγήκεν εἰς τὸ παράθυρον, il se mit à la fenêtre ; || ἐβγήκεν ἀπὸ τὸ πλοῖον, il débarqua ; || [αἱ κηλίδες αὐτῶν] ἐβγαίνουον δυσκόλα, s'ôtaient difficilement ; || [αὐτὸ τὸ χρώμα] βγαίνει, s'en va ; || ἐβγα ἀπ' ἐκεῖ, ôtez-vous de là ; || ἐβγήκεν ἀπὸ τὸ ζήτημα, il est sorti de la question ; || ἐβγαίνω ἀπὸ τὸ προκείμενον, s'écarter de son sujet ; || ἐβγαίνω ἀπὸ τὸν δρόμον, se dérouter ; || ἐβγαίνω ἀπὸ τὴν ἀπάτην, se dé tromper ; se désabuser ; || ἐβγήκαν εἰς τὸ πλάγος (εἰς τ' ἀνοικτά), ils ont pris le large ; || ἐβγαίνω εἰς τὴν μέσσην, se présenter ; se produire ; || ἐβγαίνω ἀπὸ τὴν μέσσην, s'écarter ; disparaître ; || ἐβγαίνω ἀπὸ τὰ ὅρια, dépasser les bornes (les limites) ; || [τὸν ἐρχόμενον μῆνα] ὃ ἐβγή ἀπὸ τὸ σχολεῖον, il quittera l'école ; || ἐβγήκεν ὁ ἥλιος, le soleil s'est levé (; a paru) ; || πρὶν ἐβγῇ ὁ χρόνος, avant la fin de l'année ; || ἐβγήκεν ἀπὸ τὸν νοῦν μου, je l'ai oublié ; cela m'est sorti de l'esprit ; je n'y ai pas pensé ; || [ὁ καπνὸς] ἐβγαίνει ἀπὸ αὐτὴν τὴν τρύπαν, s'échappe par cette ouverture ; || [εἰς αὐτὸν τὸν τόπον] παντοῦ βγαίνει νερόν, l'eau sourd partout ; || ἐβγήκε λόγος, le bruit s'est répandu (a couru) que ; || ἐβγήκαν τὰ σταφύλια, les premiers raisins ont paru au marché ; || τὰ πουλιά ἐβγήκαν, les poussins sont éclos ; || ἐβγήκε βουλευτής, il a été élu député ; || ὁ ἀρρωστος ἐβγήκε τρεῖς φοραὶς, le malade est allé trois fois ; || ἀρχίζει νὰ βγαίνῃ τὸ μουστάκι του, sa moustache commence à pousser ; || ἐβγήκε τὸ χέρι του, il s'est démis le poignet ; || ἐβγήκε ὁ πάτος του, il a eu une chute du fondement ; || τὸ ὑφασμα βγαίνει διὰ δύο φορέματα, il y a assez d'étoffe pour deux habits ; on peut lever sur cette étoffe deux habits ; || τὸ λαχέιον θὰ ἐβγῇ αὔριον, le tirage [de la loterie] aura lieu demain ; || ἐβγήκε τὸ ὕνειρόν του, son rêve s'est accompli (réalisé) ; || ὁ λογαριασμός βγαίνει, le compte est juste ; le compte y est ; || ὃ ἐβγῇ ψεύστης, il sera démenti ; || καλλίτερα νὰ σοῦ βγῇ τὸ μάτι, παρὰ νὰ σοῦ βγῇ τὸ δνομα, [παρομ. ἀνάλ. τῇ] bonne renom-

mée vaut mieux que ceinture dorée; ||
 [ὁ δρόμος] βγαίνει εἰς τὴν πλατείαν, aboutit (mène) à la place; || [τὸ σπίτι] βγαίνει εἰς δύο δρόμους, perce dans deux rues; ||
 [ἡ θύρα] ἐβγαίνει εἰς τὸν κήπον, ouvre sur le jardin; || κανεὶς δὲν τοῦ βγαίνει εἰς... personne ne saurait se mesurer avec lui (lui être comparé: le surpasser) en...; || δὲν τοῦ βγαίνει εἰς τὰ γράμματα, il vous passe en savoir; || ἀπ' αὐτὴν τὴν δουλειὰν δὲν βγαίνει τίποτε, il n'y a rien à gagner dans cette affaire; il n'y a pas de l'eau à boire; || ἀπὸ ὕδατος αὐτὰ τὰ ζήματα δὲν βγαίνει τίποτε, toutes ces questions n'aboutissent à rien; || ἀπ' αὐτὸν δὲν βγαίνει τίποτε, il n'y a rien à tirer de cet homme-là; || ἀπ' αὐτὸ τὸ παιδί καὶ θὰ ἐβγῃ, il y a de l'étoffe dans ce garçon; ce garçon promet; || ἐβγήκε καλλίτερος ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του, il s'est montré (il est devenu) meilleur que son frère; || ἡ εἰδησις ἐβγήκε ψευδῆ, la nouvelle se trouva fausse (fut démentie); || ἐβγήκεν, ὅτι εἶχα δικαίον, il se trouva que j'avais raison; || τί θὰ ἐβγῇ ἀπὸ ὅλους αὐτοῦς τοὺς συλλογισμούς; que peut-il résulter de tous ces raisonnements? || τί ἐβγήκε; quel [en] est le résultat? [καὶ κατ' ἄλλ. ἐνν.] quel en est le profit? à quoi bon? || τί ἐβγήκε (τί θὰ ἐβγῇ) νὰ κάμῃς δίκην, à quoi vous servira-t-il de plaider? || ἀπ' αὐτὸ δὲν βγαίνει τίποτε, cela ne mène (ne conduit; n'aboutit) à rien; || τί βγαίνει μ' αὐτό; qu'est-ce que cela fait? à quoi bon? || δὲν τοῦ ἐβγήκε εἰς καλόν, cela ne lui a pas profité; || καὶ ὅτι βγῇ, [φρ.], advienne que pourra; [οἰκ.] au petit bonheur; et vogue la galère; || ἐβγα σὺ νὰ ἐμβῶ ἐγὼ [παροιμ.], ôte-toi que je m'y mette; || εἰς τὸ ἐβγα εἶνε τὸ κολόμβι [παροιμ.], à la queue git le venin; || εἰς τὸ ἐβγα τοῦ μηνός, à la fin du mois.
ἐβγάλλω, βλ. **ἐβγάζω**.
ἐβγαλμα (τὸ) action de [faire] sortir (de tirer); sortie. βλ. καὶ **βγάλοισιν**.
ἐβγάνω, βλ. **ἐβγάζω**.
ἐβγασμα (τὸ) βλ. **ἐβγαλμα**.
ἐβδομαδιαῖος (ὁ) καὶ
ἐβδομαδιαῖκος (ὁ) hebdomadaire; de la semaine
ἐβδομάς (ἡ) semaine; || ἡ μεγάλη ἐβδομάς, la semaine sainte; || ἡ τελευταία ἐβδομάς τῶν ἀπόκρεω, la semaine grasse; || ἡ ἐβδομάς τῶν παθῶν, la semaine de la passion.
ἐβδομήκοντα (ἀριθμ. ἑκλ.) soixante-dix;

|| [ἑκκλ.] ἡ μετάφρασις τῶν Ἑβδομήκοντα, le version des Septante.
ἐβδομηκονταετής (ἡ) espace (;âge; anniversaire) de soixante-dix ans.
ἐβδομηκονταετής, ὁ βλ. **ἐβδομηκοντούτης**.
ἐβδομηκονταετία (ἡ) espace (;âge) de soixante-dix ans.
ἐβδομηκοντάκις (ἐπὶ) soixante-dix fois.
ἐβδομηκοντούτης (ὁ) septuagénaire.
ἐβδομηκοστός (ὁ) soixante-dixième.
ἐβδομήντα (ἀριθμ. ἑκλ.) soixante-dix.
ἐβδομηντάρης (ὁ) βλ. **ἐβδομηκοντούτης**.
ἐβδομηνταριά ἡ nombre de soixante-dix.
ἐβδομος (ὁ) septième; sept; || ὁ ἐβδομος μῆν, le septième mois; || ὁ ἑβδομος μῆς, Charles sept (VII); || τὴν ἐβδομὴν τοῦ μηνός, le sept du mois; || ἀθροῦν ἐβδομον, article sept; || ἐν ἑβδομῳ, um septième; || ἐβδομον (ἐπὶ), septiement; [λατ.] septimo.
ἐβενοειδής (ὁ, ἡ) semblable à l'ébène; [βοτ.] ébénacé.
ἐβενος (ἡ) ébène; bois d'ébène.
ἐβενουργική (ἡ) ébénisterie.
ἐβενουργός (ὁ) ébéniste.
ἐβενόχρους (ὁ, ἡ) noir comme l'ébène; ébénin.
ἐβενώδης (ὁ, ἡ) d'ébène; noir comme l'ébène; ébénin.
ἐβραΐζω, h. braiser.
ἐβραϊκή (ἡ) quartier juif; juiverie.
ἐβραϊκός (ὁ) hébraïque; hébreu; || ἡ ἐβραϊκή γλῶσσα, l'hébreu; || τὰ ἐβραϊκά βιβλία, les livres hébreux.
ἐβραίοπούλα (ἡ) fille juive.
ἐβραίοπουλον (τὸ) enfant juif.
ἐβραῖος (ὁ) hébreu; juif; || φωνάζει ὡς ἐβραῖος [φρ.], il crie comme un aveugle qui a perdu son bâton; § [μεταφ. ἐπιθ.] usurier; avare; ladre; [οἰκ.] arabe.
ἐβραϊσμός (ὁ) hébraïsme.
ἐβραϊστής (ὁ) hébraisant; hébraïste.
ἐβραϊστί (ἐπὶ) en hébreu.
ἐγγαμος (ὁ, ἡ) marié; || ἐγγαμος βίος, [vie de] ménage.
ἐγγαστρι (τὸ) καὶ
ἐγγαστρία (ἡ) grossesse.
ἐγγαστριμυθία (ἡ) ventriloquie.
ἐγγαστριμυθός (ὁ, ἡ) ventriloque.
ἐγγαστρέωνω, rendre enceinte; [χυδ.] engrosser; || αὐτὸς τὴν ἐγγάστρωσιν, elle est grosse de son fait; || εἶνε ἐγγαστρωμένη, elle est grosse (enceinte); [ἐνφύμωσιν] elle est en position [intéressante]; βλ. καὶ **συλλαμβάνω**; § [μεταφ. χυδ.] faire languir [d'attente; d'impatience; de curiosité, etc]; laisser q'un se morfon-

dre ; || ἔλα, καὶ μᾶς ἑγγάστρωσες, allons, ne nous faites pas languir.

ἐγγάστρωμα (τὸ) action de rendre enceinte.

ἐγγεῖος (ὁ, ἡ) territorial ; foncier ; || οἱ ἐγγεῖοι φόροι, les impôts fonciers.

ἐγγενής (ὁ, ἡ) inné ; natif.

ἐγγηράσκω, vieillir dans.

ἐγγιγμᾶ (τὸ) attouchement ; toucher ; § [μεταφ.] taquinerie ; picoterie ; brocard.

ἐγγίζω, toucher ; aborder ; [s']approcher ;

|| μὴ μ' ἐγγίζης, ne me touches pas ; || μὴ τὸ ἐγγίζης, n'y touchez pas ; || [δὲν τελμῶ] νὰ ἐγγίσω αὐτὸ τὸ ζήτημα, aborder cette question ; || μόλις ἤγγισε τὸ ζήτημα, il ne fit qu'effleurer la question ; || τὸ τέλος ἐγγίζει, la fin approche ; || ἐγγίζει εἰς τὸ τέλος του, il touche à sa fin ; § piquer ; picoter ; taquiner ; brocarder ; || αὐτὸ μὲ ἐγγίζε κατάκαρδα, cela m'a piqué au vif ; || ἐγγίζει ὅλον τὸν κόσμον, il brocarde le tiers et le quart ; il taquine tout le monde.

ἐγγικτικός (ὁ) piquant ; blessant ; mordant ; || ἐγγικτικοὶ λόγοι, des paroles piquantes ; || blessantes.

ἐγγιστα (ἐπίρ.) [εὐχρ. συνήθ. ἐν τῇ φρ.] ὡς ἐγγιστα, à peu près ; approximativement ; || ὁπολογισμὸς ὡς ἐγγιστα, calcul approximatif.

ἐγγισμός (ὁ, ἡ) [ἐπὶ πυροβόλων] chargé.

ἐγγόνη [καὶ ἐγγονή] (ἡ) petite-fille.

ἐγγόνι (τὸ) petit-fils ; petite-fille ; || τὰ ἐγγόνια του, ses petits-enfants

ἐγγονός [καὶ ἐγγονός] (ὁ) petit-fils

ἐγγράμματος (ὁ, ἡ) lettré ; instruit.

ἐγγραφή (ἡ) inscription ; enregistrement ; souscription ; || ἐγγραφή ὑποθήκης, inscription hypothécaire ; || αἱ εἰς τὸ δάνειον ἐγγραφαί, les souscriptions à l'emprunt ; || ἀνέλαβε τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν, il s'est chargé de recueillir des souscriptions.

ἐγγραφον (τὸ) écrit ; acte ; document ; pièce ; office ; titre ; papier ; || δημόσιον ἐγγραφον, acte authentique (public) ; || ἐγγραφον ἰδιωτικόν, acte privé ; acte sous seing privé ; sous-seing ; || τὰ ἀποτελοῦντα τὴν δικογραφίαν ἐγγραφα, les pièces de la procédure ; || παλαιὰ ἐγγραφα, de vieux documents ; || [τὸ Ἰπουργεῖον] ἔλαβε τὸ ἐγγραφον τοῦ προξένου, a reçu l'office du consul ; || τὰ σχετικὰ ἐγγραφα, les pièces relatives ; || ἐγγραφα ἰδιοκτησίας, titres de propriété ; || [τὸ ἡδρε] μετὰ τῶν ἐγγράφων του, parmi ses papiers ; || [δικον. ἐν γένει] ἐγγραφα [ἀποδει-

κτικά], titres et écritures ; productions.

ἐγγράφος (ὁ, ἡ) écrit ; rédigé par écrit ;

|| ἐγγράφος συμφωνία, convention écrite ;

|| ἐγγράφος ἀπόδειξις, preuve par écrit ; [νομ.] preuve littéraire.

ἐγγράφω, inscrire ; enregistrer ; || ἐγγράφω εἰς τὸν κατάλογον, inscrire (porter ; mettre) sur la liste ; || ἐγγράφω ὑποθήκην, prendre (faire) une inscription hypothécaire ; || [ἡ ἀπόφασις] δὲν ἐνεγράφη ἀκόμη εἰς τὸ βιβλίον, n'est pas encore enregistrée ; || ἐγγράφω εἰς τὸ μητρώον, immatriculer ; || ἐγγράφω συνδρομητάς, recueillir des souscriptions.

ἐγγράφως (ἐπίρ.) par écrit ; || [μεταφ.] σοῦ τὸ δίδω ἐγγράφως, je vous en réponds ; [οἰκ.] je t'en donne mon billet.

ἐγγύη (ἡ) καὶ

ἐγγυήσις (ἡ) caution ; cautionnement ; garantie ; || ἐπὶ ἐγγυήσει τοῦ ἀδελφοῦ του, à la caution de son frère ; || κατέβαλεν ἐγγύησιν δέκα χιλιάδων δραχμῶν, il a déposé un cautionnement de dix mille drachmes ; || τί ἐγγύησιν μοῦ δίδετε ; quelle garantie me donnez-vous ? || ὁπορεῖται εἰς ἐγγύησιν, il est tenu à garantie ; il est sujet à caution ; || δὲν παρέχει ἐγγυήσεις, il ne présente pas de garanties ; || [ἐπὶ συναλλαγματοῦ] δι' ἐγγύησιν, pour aval.

ἐγγυητήριον (τὸ) acte de garantie.

ἐγγυητής (ὁ) caution ; garant ; || γίνομαι ἐγγυητής, se rendre (se porter) caution (garant) ; || ἀξιόχρεως ἐγγυητής, caution solide (solvable) ; || τὸν ἐπὶ ἐγγυητήν, je l'ai pris pour garant ; || [μεταφ.] σοῦ βάζω τὸν θεὸν ἐγγυητήν, j'en atteste Dieu ; || ἔχεις ἐγγυητὰς [περὶ τῆς ἐκτέλεσός σου] ; avez-vous des répondants ?

ἐγγυητικὸν (τὸ) acte de garantie ; de cautionnement.

ἐγγυητικός (ὁ) de caution ; de garantie.

ἐγγυήθεν (ἐπίρ.) de près.

ἐγγυοδοσία (ἡ) action de fournir caution.

ἐγγυοδότης (ὁ) sujet (tenu) à caution ; cautionné.

ἐγγυοδοτῶ, fournir caution.

ἐγγύς (ἐπίρ.) près ; auprès ; tout près ; à côté ; contre ; proche ; attendant ; || ἦτο ἐγγύς μου, il était près (à côté) de moi ; || [κατοικεῖ] ἐγγύς τῶν ἀνακτόρων, auprès du Palais ; || ἦτον ἐγγύς νὰ φύγῃ, il était sur le point de partir ; || ἐγγύτερον, plus près ; || ἐγγύτατα, très-près ; tout contre ; tout à côté ; || δὲγγύς [ἐπαύριον, εὐρισκόμενος κ.λ.], proche ; prochain ; attendant.

ἐγγύτατος (ὁ) très-proche ; || δ ἐγγύτα-

τος, le plus proche; § [ναυτ.] ἐγγυτάτη ἱστιάριον, allure au plus près du vent.
ἐγγύτερος (ὁ) plus proche.

ἐγγυτης (ἡ) proximité.

ἐγγυῶμαι, se porter caution; cautionner; se rendre garant; garantir; répondre de; se faire fort; || ἐγγυήθη δι' αὐτόν, il s'est porté caution pour lui; || ἐγγυῶμαι δρεῖο αὐτοῦ διὰ γιλίας δραχμῶν, je le cautionne pour mille drachmes; || ἐγγυᾶσθε δι' αὐτὸ τὸ χρῆος; vous rendez-vous garant de cette dette? || τίς μοῦ ἐγγυᾶται τὴν ἀλήθειαν; qui me garantit la vérité? || σὺς ἐγγυῶμαι περὶ τούτου, je vous en réponds; || ἐγγυῶμαι νὰ τὸ κατορθώσω, je me fais fort d'en venir à bout; || ἐγγυῶμαι περὶ τῆς συγκαταθέσεώς σου, je me porte fort pour lui.

ἐγείρω (ἡ) [ἐποχή δόωμανική] hégire.

ἐγείρω, ériger; élever; lever; || ἐγείρω μνημεῖον, ériger un monument; || ἤγειρε τὴν σημαίαν τῆς ἐπαναστάσεως, il a levé (arboré) l'étendard de la révolte; || ἐγείρω δυσκολίας, élever (susciter) des difficultés; || ἐγείρω ζήτημα, soulever une question; || ἐγείρω πόλεμον, susciter (faire; entreprendre) la guerre; || ἀτμομηχ.] ἐγείρω ἀτμόν, obtenir de la vapeur; || [οἱ λόγοι σου] ἤγειραν ἀληθῆ καταγίδια, soulevèrent un véritable orage; || τί ὥραν ἐγείρεσθε; à quelle heure vous levez-vous? || [ὅτε εἰσῆλθεν] ὅλοι ἤγερθησαν, tout le monde se leva; § éveiller; exciter; animer; || ἐγείρω τὸν φθόνον, éveiller (exciter) l'envie; || ἐγείρω τὸ θάρρος, éveiller (animer) le courage; || ἐγείρω τὴν περιέργειαν, exciter (piquer) la curiosité.

ἐγερσις (ἡ) réveil; éveil; || κατὰ τὴν ἐγερσίν σου, à son réveil; § [ναυτ.] branlebas du matin; [ἡ πολεμική] branlebas de combat; § érection [d'un monument].

ἐγερτήριος (ὁ, ἡ) de réveil; excitatif; || τὸ ἐγερτήριον [σάλπισμα], [στρατ. καὶ ναυτ.] la diane; || ὁ ἐγερτήριος κώδων, la cloche du réveil; || ἐγερτήριον ᾠσμα, chant de guerre; || ἐγερτήριον [ὄρολόγιον], réveille-matin; carillon.

ἐγερτικός (ὁ) excitant; excitatif.

ἐγκάθειρξις (ἡ) emprisonnement; incarceration; réclusion.

ἐγκάθετος (ὁ, ἡ) aposté; || ἐγκάθετοι δολοφόνοι, des assassins apostés; || ἐγκάθετοι κόλακες, des flatteurs engagés; des flatteurs de commande; § [ἀπολ. οὖς.] ἐγκάθετοι, claqueurs; applaudisseurs.

ἐγκαθιδόνσις (ἡ) établissement; installation.

ἐγκαθιδρύνω, établir; installer.

ἐγκαθίστις (ἡ) στρατ. logement [de balle; de gâchette. etc].

ἐγκαθιστῶ, établir; mettre en possession; installer; instituer; || ἐγκαθιστῶ ἀποικίαν, établir une colonie; || διὰ νὰ τὸν ἐγκαταστήσῃ εἰς τὴν θέσιν σου, pour le mettre en possession de son poste; pour l'installer dans son emploi; || ἐγκαθιστῶ κληρονόμον τὸν ἀνεψιόν σου, il institue son neveu son héritier; § [μῆς.] s'établir; s'installer; se fixer; || [ἤλθε] νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα, s'établir (se fixer) en Grèce; || [αὐρίον] ἐγκαθίσταται εἰς τὴν θέσιν σου, il entre en charge; il prend possession.

ἐγκαίνια (τὰ) inauguration; dédicace; consécration; || τὰ ἐγκαίνια δημοσίου ὀικοδομήματος, l'inauguration d'un édifice public; || ἐγκαίνια ἐκκλησίας, consécration (dédicace) d'une église.

ἐγκαίνιαζω, καὶ

ἐγκαίνιζω, inaugurer; [ἐπὶ ἐκκλησίας] id.] consacrer; dédier; bénir; || [μεταφ.] δὲν ἐγκαίνιασεν ἀκόμη τὸ φόρεμά της, elle n'a pas encore étrenné sa robe; || ἀπόψε θὰ ἐγκαίνιασωμεν τὸ νέον τοῦ σπιτι, ce soir nous irons pendre la crêmaillère chez lui.

ἐγκαίνισις (ἡ) καὶ

ἐγκαίνισμός (ὁ) βλ. ἐγκαίνια.

ἐγκαίριόπαστος (ὁ) fraîchement salé.

ἐγκαίριος (ὁ, ἡ) qui se fait à temps (à propos; à point); opportun; § frais; nouvellement fait; || ἐγκαίριον ψωμί, du pain frais.

ἐγκαίριως (ἐπιρ.) à temps; en temps utile; en son temps; à propos; || νὰ ἐλθῃς ἐγκαίριως, ne vous faites pas attendre.

ἐγκάλεσμα (τὸ) dénonciation; délation; accusation.

ἐγκαλεστής (ὁ) dénonciateur; délateur; accusateur.

ἐγκαλλωπίζομαι, se glorifier; faire gloire; tirer vanité; se complaire.

ἐγκαλλώπισμα (τὸ) sujet de vanité; ornement; parure; gloire; || τὸ ἐγκαλλώπισμα τοῦ οἴκου σου, l'ornement de sa maison.

ἐγκαλῶ, dénoncer; accuser; || τίς μᾶς ἐγκαλεῖ; qui nous accuse? § actionner; poursuivre en justice; || θὰ τὸν ἐγκαλέσω εἰς τὸ δικαστήριον, je le poursuivrai (assignerai; citerai) en justice.

ἐγκαρδιακός (ὁ) βλ. ἐγκάρδιος.

ἐγκαρδιόνω, donner (inspirer) du courage; encourager; animer; || προσεπά-

- θησα νὰ τὸν ἐγκαρδιώσω, j'ai tâché de relever son courage.
- ἐγκάρδιος** (ὁ, ἡ) de cœur; cordial; || ἐγκαρδῖνος φίλος, ami de cœur; ami intime; || ἐγκαρδῖος ἀγάπη, affection cordiale.
- ἐγκαρδίως** (ἐπίρ.) de tout le (de tout son) cœur; cordialement; affectueusement; || [ἐν τέλει ἐπιστολῆς συνήθ.] σὰς ἀσπάζομαι ἐγκαρδίως, à vous de cœur; mille amitiés.
- ἐγκαρδίως** (ἡ) encouragement
- ἐγκαρπῶν** (τὸ) [ἀρχιτ.] guirlande; feston.
- ἐγκάρσιος** (ὁ, ἡ) transversal; oblique; || ἐγκάρσιος δρόμος, chemin de traverse.
- ἐγκαρσιῶ** (ναυτ.), brasser carré.
- ἐγκάρσιως** (ἐπίρ.) obliquement; transversalement; de travers; en biais
- ἐγκαρτέρησις** (ἡ) persévérance; fermeté; résignation.
- ἐγκαρτερῶ**, persévérer; persister; supporter patiemment; se résigner; || ἐγκαρτερεῖ εἰς τὸ καθήκον του, il persévère dans le devoir; || ἐγκαρτερεῖ εἰς τὴν μοῖραν του, il se résigne à son sort.
- ἐγκυατα** (τὰ) entrailles; [μεταφ.] profondeurs; || εἰς τὰ ἐγκυατα τῆς γῆς, dans les entrailles de la terre.
- ἐγκυαταδιῶ**, passer sa vie; finir ses jours dans.
- ἐγκυαταδιώσις** (ἡ) action de passer sa vie dans.
- ἐγκυαταγήρασκω**, vieillir dans.
- ἐγκυατακλειῶ**, enfermer.
- ἐγκυαταλείπω**, abandonner; délaisser; quitter; [οἰκ. ἐν.] planter là q'un; || ἐγκυατελεῖψε τὴν πατρικὴν οἰκίαν, il abandonna la maison paternelle; || ἐγκυατελεῖψε τὸ ἐμπόριον, il a quitté le commerce; || ἐγκυατελεῖψε τὴν θέσιν του, il a quitté (abandonné; déserté) son poste; || [οἱ ἐγθροῖ] ἐγκυατελεῖψαν τὰς θέσεις των, ont désesparé.
- ἐγκυατάλειψις** (ἡ) abandon; délaissement.
- ἐγκυατάμινγνύω**, mêler dans.
- ἐγκυατασπείρω**, semer dans; répandre; disséminer.
- ἐγκυατάστασις** (ἡ) établissement; installation; mise (; envoi) en possession; institution [d'héritier]; || ἔξοδα πρώτης ἐγκυαταστάσεως, frais de première installation; || δὲν ἔχει ἐγκυατάστασιν εἰς τὴν ἐπαρχίαν, il n'est pas établi dans la province.
- ἐγκυατάστατος** (ὁ, ἡ) [κωρ. νομ.] institué.
- ἐγκυατοικος** (ὁ, ἡ) qui habite dans [une maison, etc].
- ἐγκυατοπτερίζομαι**, se mirer dans.
- ἐγκυαυμα** (τὸ) brûlure.
- ἐγκυαυστική** (ἡ) encaustique
- ἐγκυαυχῶμαι**, se glorifier; faire gloire; tirer vanité; être glorieux de; se vanter; se prévaloir; faire parade; se rengorger; se targuer; || ἐγκυαυχάται εἰς τὸ γένος του, il se glorifie (il se targue) de sa naissance; || [δὲν πρέπει τις] νὰ ἐγκυαυχάται εἰς τὰ πλούτη του, se prévaloir (se rengorger) de ses richesses
- ἐγκυαίται** (τοῖτοπρ.) il est dans; en cela consiste; || εἰς τοῦτο ἐγκυαίται ὁ λόγος οὗτος, voilà (c'est) la raison que...; || εἰς τοῦτο ἐγκυαίται ἡ σπουδαιότης τοῦ πράγματος, c'est ce qui fait le côté sérieux de l'affaire; || εἰς τὴν φύσιν τῶν πραγμάτων ἐγκυαίται, c'est dans la nature des choses; || ἔδω ἐγκυαίται ἡ δυσκολία, voilà la difficulté; [οἱκ.] c'est là le hic.
- ἐγκυεντρίζω**, greffer; enter; § moleter.
- ἐγκυεντρίς** (ἡ) greffoir; § molette [d'opération].
- ἐγκυεντρισμός** (ὁ) entement; greffe.
- ἐγκυεντριστής** (ὁ) greffeur.
- ἐγκυεφαλικός** (ὁ) cérébral; encéphalique.
- ἐγκυεφαλῖτις** (ἡ) fièvre cérébrale; encéphalite.
- ἐγκυεφαλονωτιαῖος** (ὁ) cérébro-spinal.
- ἐγκυεφαλος** (ὁ) cerveau; cervelle; || προσεβλήθη ὁ ἐγκυεφαλός του, il a le cerveau attaqué.
- ἐγκυλειστός** (ὁ, ἡ) enfermé; inclus; || κατὰ τὸν ἐγκυλειστον κατάλογον, d'après la liste ci-incluse.
- ἐγκυλειστός** (ἐπίρ.) ci-inclus; ci-joint; sous ce pli.
- ἐγκυλειῶ**, enfermer; renfermer; contenir; || τὸν ἐνέκλεισαν εἰς σκοτεινὴν φυλάκην, on l'enferma dans un cachot noir; || [τὸ κιβώτιον αὐτὸ] ἐνέκλειε πτώμα, contenait (renfermait) un cadavre; || σὰς ἐγκυλειομεν ὧδε τὴν περὶ τούτου σημείωσιν, nous vous en transmettons ci-inclus la note.
- ἐγκλημα** (τὸ) délit; crime; attentat; || τὸ σῶμα τοῦ ἐγκλήματος, le corps du délit; || τὸ μόνον του ἐγκλημα εἶνε οὗτο, tout son crime est de.
- ἐγκληματίας** (ὁ) criminel; coupable.
- ἐγκληματικός** (ὁ) criminel; délictueux; || ἐγκληματικὴ πρόθεσις, intention délictueuse (criminelle).
- ἐγκληματικότης** (ἡ) criminalité.
- ἐγκληματικῶς** (ἐπίρ.) criminellement.
- ἐγκληματῶ**, commettre un crime; [σπ.] forfaire.
- ἐγκλησις** (ἡ) plainte; accusation; inti-

mation; || [ἡ καταδίωξις γίνεται] κατ' ἐγκλησιν τοῦ παθόντος, sur la plainte de la partie lésée.

ἐγκλιματίζω, acclimater.

ἐγκλιματίσις (ἡ) καὶ

ἐγκλιματισμός (ὁ) acclimation.

ἐγκλινω, [ιδ. ναυτ.] incliner; donner de la bande; § [μέσ. γραμμ.] être enclitique; || ἐγκλινόμενος, enclitique.

ἐγκλισις (ἡ) [γραμμ.] mode d'un verbe; § inclination; [ἀστρον.] inclinaison.

ἐγκλιτικὸς (ὁ) enclitique; § [ναυτ.] ἐγκλιτικὴ πυξίς, boussole d'inclinaison.

ἐγκοίλια (τὰ) membres [d'un navire].

ἐγκολάπτω, graver dans; § [συνήθ. μεταφ.] attacher; faire.

ἐγκόλπιον (τὸ) ce qu'on porte sur sa poitrine; amulette; croix pectorale [des prélats]; médaillon.

ἐγκόλπιος (ὁ, ἡ) de poche; || ἐγκόλπιον λεξικόν, dictionnaire de poche.

ἐγκολπίζομαι, καὶ

ἐγκολποῦμαι, embrasser; s'associer; s'affilier; [ἐν.] protéger; || ἐνεκολπώθη τὴν γνώμην σου, il a embrassé votre opinion; || ἐγκολποῦται ἀνθρώπους ἀναξίους τῆς φιλίας του, il s'affilie avec des gens qui ne méritent pas son amitié.

ἐγκοπή (ἡ) entaille; incision; [τεχν.] cran.

ἐγκόσμιος (ὁ, ἡ) mondain; du monde; || τὰ ἐγκόσμια, les choses de ce monde; || ἀτηρηθήη τὰ ἐγκόσμια, il a renoncé au monde.

ἐγκοχλιῶ, visser.

ἐγκοχλίωσις (ἡ) vissage.

ἐγκράτεια (ἡ) tempérance; sobriété; modération; [ἡ σαρκική] ιδ. continence; || ἡ ἐγκράτεια εἶνε τροφὸς τοῦ πνεύματος, la tempérance est la nourrice de l'esprit; || ἐγκράτεια γλώσσης, sobriété de langage.

ἐγκρατής (ὁ, ἡ) tempérant; sobre; modéré; || εἶνε πολὺ ἐγκρατής, il est très-tempérant; || ἐγκρατής λόγων, sobre en paroles; || ἐγκρατής σαρκικῶν ἡδονῶν, continent; § qui possède bien [une langue, etc]; fort en; || εἶνε ἐντελὴς ἐγκρατής τῆς γαλλικῆς γλώσσης, il possède parfaitement le français.

ἐγκρατῶς (ἐπίρ.) avec tempérance; avec modération; modérément; sobriement.

ἐγκρίνω, approuver; sanctionner; ratifier; adopter; agréer; goûter; trouver bon; admettre; || ἐγκρίνω τὰ γενόμενα, j'approuve ce qui a été fait; || [ὁ ἡγεμὼν] ἐνέκρινεν ὅσα ὁ ἀντιπρόσωπος του ὑπεσχέθη, a sanctionné (ratifié) les promesses faites par son représentant; ||

[δύσκολον θὰ ᾔνε] νὰ ἐγκριθῇ ἡ πρότασις σας, de faire agréer votre proposition; || ἐφάνη ἐγκρίνων ὅσα τοῦ ἔλεγον, il a semblé goûter ce que je lui disais; || ἀνέγκρινετε, ἐπανερχομαι, je reviendrai si vous le trouvez bon; || ἡ αἰτησίς του δὲν δύνανται νὰ ἐγκριθῇ, sa requête ne peut être admise.

ἐγκρίσις (ἡ) approbation; sanction; ratification; agrément; || ἀνευ τῆς ἐγκρίσεως τῆς οἰκογενείας του, sans l'approbation (l'aveu) de sa famille; || [ἡ κατακύρωσις] ὑπόκειται εἰς τὴν ἐγκρίσιν τοῦ νομάρχου, est subordonnée à l'approbation du préfet; || ἡ ὑπὸ τοῦ βασιλέως ἐγκρίσις [νόμου κ.λ.], la sanction royale; || [πρὸ τοῦ διορισμοῦ πρεσβευτοῦ] ζητεῖται ἡ ἐγκρίσις τῆς οἰκείας κυβερνήσεως, on demande l'agrément du gouvernement respectif.

ἐγκριτος (ὁ, ἡ) choisi; distingué; notable; || ἐγκριτος λόγιος, homme de lettres distingué; || [εὐδ.] οἱ ἐγκριτοὶ τῆς πόλεως, les notables de la ville.

ἐγκρύπτω, cacher dans; renfermer; contenir.

ἐγκτητικὸς (ὁ) foncier; || ἐγκτητικοὶ φόροι, impôts fonciers.

ἐγκυκλῆ (τὰ) [ναυτ. πυρ.] circulaires.

ἐγκύκλιος (ἡ) circulaire; || ἐγκύκλιος τοῦ Πάπα, encyclique du Pape.

ἐγκύκλιος (ὁ, ἡ) rond; circulaire; || ἐγκύκλια μαθήματα· ἐγκύκλιοι σπουδαί· ἐγκύκλιος παιδεία, classes; humanités; études classiques.

ἐγκυκλοπαιδεία (ἡ) encyclopédie.

ἐγκυκλοπαιδικὸς (ὁ) encyclopédique; || λεξικὸν ἐγκυκλοπαιδικόν, dictionnaire de conversation; || εἶνε ἐγκυκλοπαιδικὸς ἄνθρωπος, il possède des connaissances en tout genre.

ἐγκυκλοπαιδικῶς (ἐπίρ.) d'une manière encyclopédique.

ἐγκυκλος (ὁ, ἡ) rond; circulaire; || [νολ.] ὁ ἐγκυκλος χορὸς, le cotillon.

ἐγκυμονῶ, être grosse (enceinte); porter dans son sein; [μεταφ.] être gros de; couvrir; || τὸ νεφὸς αὐτὸ ἐγκυμονεῖ θύελλαν, c'est une nuée grosse d'orage; || τὸ παρὸν ἐγκυμονεῖ τὸ μέλλον, le présent est gros de l'avenir; || [τὸ πνεῦμα του] ἐγκυμονεῖ σχέδια ἐκδικήσεως, couvre des projets de vengeance.

ἐγκυμοσύνη (ἡ) grossesse.

ἐγκυος (ἡ) enceinte; grosse; || εἶνε ἐγκυος, [εὐφημ.] elle est en position [intéressante]; § [ἐπὶ ζώων ἐν.] pleine.

ἐγκύπτω, s'appliquer; s'adonner; examiner attentivement; approfondir; || ἐνεκύψεν εἰς τὴν φιλοσοφίαν, il s'est appliqué à la philosophie; || δὲν ἐνεκύψεν σκορύντως εἰς τὸ θέμα του, il n'a pas suffisamment approfondi son sujet
ἐγκυρος (δ, ἡ) valable; valide; || ἐγκυρος ἐξόφλησις, quittance valable; || ἐγκυρον συμβόλαιον, contrat valide (valable); || [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἐγκυρον τοῦ γάμου, la validité du mariage.
ἐγκύρως (ἐπὶ ρ.) valablement; validement.
ἐγκωμιάζω, faire l'éloge; louer; louer; prôner; vanter; célébrer; prôner; exalter; || ἐγκωμιάζει ἑαυτὸν διὰ τῆς ἐφημερίδος του, il s'élève dans son propre journal; || τὸν ἐγκωμιάζουν ὡς μεγαλοῦ, on le prône comme un génie; || δὲν ἔπαυε νὰ σὰς ἐγκωμιάζῃ, il ne tarissait pas sur vos louanges
ἐγκωμιαστής (δ) louangeur; prôneur; panégyriste; encenseur.
ἐγκωμιαστικὸς (ῆ) élogieux; laudatif; panégyrique.
ἐγκωμιαστικῶς (ἐπὶ ρ.) en termes élogieux; élogieusement.
ἐγκώμιον (τὸ) éloge; louange.
ἐγκωπιον (τὸ) dame [d'une embarcation].
ἐγλενίδς (δ) érable de Crète.
ἐγλεντζῆς (δ) [ξεν.] homme divertissant (amusant); joyeux compagnon.
ἐγνοία (ἡ) soin; souci. Bl. *ἐγνοία*.
ἐγνοιάζομαι, avoir (prendre) soin; soigner; se soucier. Bl. *ἐγνοιάζομαι*.
ἐγρετιδίκος (δ) [ξεν.] postiche; volant.
ἐγρηγόρεσις (ἡ) veille; || μεταξὺ ὕπνου καὶ ἐγρηγόρεως, entre la veille et le sommeil.
ἐγρηγορῶ, Bl. *ρηγορῶ*.
ἐγχαράγμα (τὸ) entaille; incision.
ἐγχαράξις (ἡ) action d'entailler (; de graver; de tracer); incision; gravure.
ἐγχαράττω, graver; || ἐγχαράττω εἰκόνα ἐπὶ ξύλου, graver un dessin sur bois; || τοῦτο ἐνεχράχθη βαθέως εἰς τὴν μνήμην μου, cela s'est profondément inculqué (gravé; imprimé) dans ma mémoire; || [ναυτ. πυρ.] endenter.
ἐγχείρημα (τὸ) entreprise.
ἐγχείρησις (ἡ) opération; Bl. *ἐγχείρησις*.
ἐγχειρίδιον (τὸ) poignard; couteau; § manuel; livre portatif; livre de poche; || ἐγχειρίδιον φιλοσοφίας, manuel de philosophie; § [ναυτ.] manche [d'aviron].
ἐγχειρίζω, remettre en mains propres; délivrer; livrer; || ὁ υἱός μου θὰ σὰς ἐγχειρίσῃ δύο ἐπιστολάς, mon fils vous re-

mettra deux lettres; § [χειρουργ.] opérer; faire une opération.
ἐγχειρίσις (ἡ) remise, d'un paquet, etc.; livraison; § [χειρουργ.] opération; || τοῦ ἑκαμὴν ἐγχειρίσιν, on l'a opéré.
ἐγχειριστής (δ) opérateur.
ἐγχειριστικὴ (ἡ) médecine opératoire.
ἐγχειριστικός (δ) opératoire
ἐγχειροδόγραφος (δ, ἡ) [νομ.] chirographaire; || ἐγχειροδόγραφα δάνεια, créances chirographaires.
ἐγγέλις (ἡ) anguille.
ἐγγέω, verser dans; injecter; [μεταφ.] infuser
ἐγγλωρος (δ, ἡ) [χημ.] chlorure de.
ἐγχορδος (δ, ἡ) qui a des cordes; || ἐγχορδα ὄργανα, instruments à cordes.
ἐγχυμα (τὸ) infusion.
ἐγχυματικός (δ) infusoire.
ἐγχύμωσις (ἡ) enchymose.
ἐγχύνω, Bl. *ἐγγέω*.
ἐγχυσις (ἡ) injection; infusion.
ἐγχυτήρ (δ) seringue.
ἐγγώριος (δ, ἡ) indigène; du pays; || ἐγγώριος παραγωγή, la production indigène; || ἐγγώριος οἶνος, vin du pays; || [οὐσ.] οἱ ἐγγώριοι, les gens du pays; les indigènes.
ἐγὼ (ἀντων.) moi; je; || ἐγὼ εἶμαι, c'est moi; || ἐγὼ τὸ εἶπα, c'est moi qui l'ai dit; || ἐγὼ ὁ υποφαινόμενος (δ υπογεγραμμένος), je soussigné; || ἀλλ' ἐγὼ ἰσχυρίζομαι ὅτι, mais moi je soutiens que; || ἐγὼ καὶ αὐτὸς τὸ γνωρίζομεν, lui et moi nous le savons; || ἰδοὺ ἐγὼ! me voilà! me voici! || εἶνε ἄλλος ἐγὼ, c'est un autre moi-même; || ἐγὼ πρέπει νὰ τὰ κάμω ὅλα, il faut que je fasse tout moi-même; || ἐγὼ μόνος τὸν εἶδα, il n'y a que moi qui l'ai vu; || ἐγὼ νὰ προδώσω τὸν φίλον μου! moi trahir mon ami! || ξέρω ἐγὼ; ξέρω κ' ἐγὼ; sais-je moi? est-ce que je sais moi? || ἐγὼ ζηλότυπος; moi jaloux? || ἀν ἐγὼ τὸ εἶχα κάμει, si c'était moi qui eusse fait cela; || περὶ ἐμοῦ ὁ λόγος; est-ce de moi qu'il s'agit? || γράφε μου, écrivez-moi; || γράφε μοῦ το, écrivez-le-moi; || μὴ μοῦ τὸ εἰπῇς, ne me le dites pas; || μοῦ τοὺς εἰδώτες, vous me les avez chassés; || δός μου τοὺς μερικαίς εἰς τ' αὐτιά, donnez-leur-moi sur les oreilles; || τὸ ἐπ' ἐμοί· τὸ κατ' ἐμέ, quant à moi; pour moi; pour ce qui me concerne; || τί πρὸς ἐμέ; qu'est-ce que cela me fait? || μὲ εἶδες; m'avez-vous vu? || [αὐτῇ] δὲν μὲ θέλει, elle ne veut pas de moi; || ἐμὲ (ἐμένα) δὲν μὲ μέλει, pour

moi, ça m'est égal; || ἡμεῖς θελοῦμεν νὰ γείνη αὐτό, nous voulons, nous, que cela se fasse; || ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες, nous autres grecs; || ἐμείναμεν ἐμεῖς καὶ ἐμεῖς, nous sommes restés entre nous; || ἡμεῖς εἰμεθα, c'est nous; || ἡμεῖς οἱ ἀδελφοὶ εἴπαμεν, mes frères et moi nous avons dit; || παρ' ἡμῖν, chez nous; || ἰδέτε μας, regardez-nous; || εἰπέτε μάς το, dites-le nous; || δὲν θὰ μάς τὸ εἰπῇ, il ne nous le dira pas; || τὸ καθ' ἡμᾶς, quant à nous; || τὰ καθ' ἡμᾶς ἔχουσι καλῶς, chez nous tout va bien; || εἰπέ του χαριετίσματα ἀπὸ ὅλους μας, saluez-le de notre part à tous; || ὅλοι μας ὅλοι ἡμεῖς, nous tous; § [ἡ γενική ὡς κτητ. ἀντων.] mon; ma; notre; mes; nos; || ὁ φίλος μου, mon ami; || ἡ μήτηρ μου, ma mère; || εἰς ἐξάδελφός μου, un de mes cousins; un cousin à moi; [οἷκ.] un mien cousin; || οἱ φίλοι μου καὶ οἱ φίλοι σου, mes amis et les tiens; || ἡ πατρίς ἡμῶν ἡ πατρίς μας, notre patrie; || οἱ φίλοι σας καὶ οἱ φίλοι μας, vos amis et les nôtres; || εἶνε εἰς ἀνθρωπός μας, c'est un homme à nous.

ἐγωϊσμός (ὁ) égoïsme.

ἐγωϊστής (ὁ) égoïste.

ἐγωϊστικὸς (ὁ) égoïstique; égoïste.

ἐγωϊστικῶς (ἐπίρ.) égoïstement; égoïstiquement.

ἐδαφιαῖος (ὁ) qui touche le sol (la terre); || ὑπόκλισις (προσκύνησις) ἐδαφιαία, profonde révérence.

ἐδαφιαῖως (ἐπίρ.) en touchant le sol; profondément; jusqu'à terre.

ἐδαφικὸς (ὁ) du sol; territorial; foncier.

ἐδάφιον (τὸ) alinéa; paragraphe; [Γρφ. ὁ.] verset.

ἐδαφιστήριον (τὸ) dame [de paveur]; batte.

ἐδαφονόμιον (τὸ) redevance [au nu-propriétaire].

ἐδαφος (τὸ) sol; terre; terrain; territoire; fond; || τὸ ἐδαφος τῆς Ἑλλάδος, le sol de la Grèce; || ἐπὶ ἐχθρικοῦ ἐδάφους, en terre ennemie; || ἐδιώχθη ἐκ τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους, il fut banni du territoire français; || δύο πόδας ὑπὲρ τὸ ἐδαφος, à deux pieds du sol; || τὸ ἐδαφος εἰκόνας, le fond d'un tableau.

ἐδαφόστρωτήρ (ὁ) rouleau; cylindre [à aplanir].

ἐδεκεῖ (ἐπίρ.) là.

ἐδεπᾶ (ἐπίρ.) ici.

ἐδεσμός (τὸ) mets; plat.

ἐδικός (ὁ) βλ. ἰδικός.

ἐδρα (ἡ) siège; chaise; banc; chaire;

|| ἐκάθισεν εἰς μίαν ἐδραν, il s'assit sur un siège (sur une chaise); || αἱ ἐδραι τῶν δικαστῶν, les sièges des juges; || ὁ πρόεδρος κατέλιπε τὴν ἐδραν του, son fauteuil;

|| ἡ ἐδρα τοῦ κατηγορουμένου, le banc de l'accusé; || ἐπισκοπικὴ ἐδρα, siège épiscopal; || αἱ ἐδραι τῆς αἰθούσης, les chaises du salon; || αἱ ἐδραι τῆς πλατείας [θεάτρου], les stalles [d'orchestre]; || ἡ ἐδρα ἐμπορικῆς εταιρείας, le siège d'une société de commerce; || ἡ ἐδρα τῆς κυβερνήσεως, le siège du gouvernement; || ἡ ἐδρα τοῦ δήμου, le chef-lieu de la commune; || ἡ ἐδρα καθηγητοῦ, la chaire d'un professeur; || ἡ ἐδρα τῆς φιλοσοφίας, la chaire de la philosophie; || ἀπὸ τῆς ἐδρας, du haut de la chaire; || αἱ ἀκαδημαϊκαὶ ἐδραι, les fauteuils académiques; || [μεταφ.] ἡ ἐδρα τῆς συνωμοσίας, le foyer de la conspiration; § fondement; anus; siège; || βάζω βδέλλας εἰς τὴν ἐδραν, mettre des sangsues au siège; § [ναυτ.] ἡ ἐδρα τοῦ νομῆως, la varangue; || ἡ ἐδρα τοῦ ἐπιστηλίου, la caisse du mât de hune; § [στρατ. ἐν.] pan; § culasse [de bouche à feu]; culot [de bombe]; § [οἰκοδ.] lit [d'une pierre; d'une assise]; § [σιδηρδ.] selle; § [μηχαν. ἐν.] coussinet.

ἐδράζω, baser; fonder; asseoir.

ἐδραῖναι, affermir; asseoir; consolider;

|| ἐδραῖναι τὴν ἰσχύϊν, affermir le pouvoir; || ὅπως ἐδραῖσθαι ἐπὶ μᾶλλον τὴν ἀρχὴν (τὸ κράτος) του, pour asseoir encore plus solidement son autorité; || ἐδραῖναι τὴν εἰρήνην, consolider la paix.

ἐδραῖος (ὁ) ferme; stable; solide; fixe; bien assis; || ἐδραία βάσις, une base ferme (solide); || ἐδραία θέλησις, une ferme volonté; || ἐδραῖαι γνώσεις, des connaissances solides; || [ἡ κυβερνήσις] φαίνεται ἐδραία, paraît bien assis.

ἐδραϊότης (ἡ) fermeté; stabilité; fixité; solidité.

ἐδραῖω, βλ. ἐδραῖναι.

ἐδραῖωμα (τὸ) affermissement; § appui; support.

ἐδραῖως (ἐπίρ.) solidement; fermement.

ἐδραῖωσις (ἡ) affermissement; consolidation.

ἐδρανὸν (τὸ) banc; siège; § [σιδηρδ.] coussinet.

ἐδρασις (ἡ) fondement; assise; || πλάξ ἐδράσεως [σιδηρδ.], selle.

ἐδρεύω, avoir son siège; siéger; résider; || [ὁ Ἀρεῖος Πάγος] ἐδρεύει ἐν Ἀθῆναις, siège à Athènes; || [ἐμπορ.] ἐταιρεία

ἔδρευσα ἐν Λονδίῳ, société sise à Londres; || [νομίζει ὅτι ὅλη ἡ σοφία] ἔδρευε εἰς τὴν κεφαλὴν του, réside dans sa tête.
ἔδω (ἐπὶ.) ici; ci; ça; || ἔλα ἔδω, venez ici; || κατοικεῖ ἔδω πλησίον, il demeure près d'ici; || ἀπ' ἔδω εἰς ἐκεῖ, d'ici là; || περάσετε ἀπ' ἔδω, passez par ici (de ce côté); || αὐτὸς ἔδω ὁ τόπος, ce lieu-ci; || ἔδω κ' ἐκεῖ, par ci par là; ça et là; de côté et d'autre; || πῆγαινε ἀπ' ἔδω φύγε ἀπ' ἔδω, allez-vous en; || ἔδω εἶνε δὲ Κύριος Α; — δὲν εἶν' ἔδω, Monsieur Α. est-il chez lui? — il n'y est pas; || εἰς ἔδω καὶ μὴ παύεται, φρ., halte-là; || ἔδω κατηντήσαμεν, voilà où nous en sommes; || ἔδω α! nous voici; || ὁ Κύριος ἀπ' ἔδω, Monsieur que voilà; || ἀκουσ' ἔδω, écoutez donc; écoutez; || κύτταξ' ἔδω, regardez moi ça; regardez donc; tiens! || ὁ ἔξω ἀπ' ἔδω, le diable; || δὲν εἰσθε ἀπ' ἔδω; vous n'êtes pas de ce pays-ci? § [γρον.] ἀπ' ἔδω καὶ εἰς τὸ ἔξῃς, dorénavant; désormais; || ἔδω καὶ τρεῖς χρόνους, il y a trois ans.
ἔδωδιμος (ὁ, ἡ) mangeable; comestible; § [οὐδ. οὐσ.] τὰ ἔδωδιμα, les comestibles.
ἔδωθεν (ἐπὶ.) d'ici; par ici; en deçà; par deçà; || ἔδωθεν τοῦ ποταμοῦ, deçà (en deçà de) la rivière.
ἐδώλιον (τὸ) siège; banc; || τὸ ἐδώλιον τοῦ κατηγορουμένου, le banc de l'accusé.
ἐθελουσία (ἡ) empressement à faire des sacrifices; sacrifice de soi-même; abnégation; dévouement.
ἐθελονακία (ἡ) malveillance; mauvaise volonté; méchanceté gratuite.
ἐθελόκακος (ὁ, ἡ) malveillant.
ἐθελοκανῶ, faire le mal de gaité de cœur (pour le plaisir de le faire).
ἐθελοκωφῶ, faire le sourd; faire la sourde oreille.
ἐθελοντής (ὁ) volontaire
ἐθελουφλῶ, fermer les yeux pour ne pas voir.
ἐθελούσιος (ὁ) volontaire.
ἐθελουσίως (ἐπὶ.) volontairement; de son plein gré.
ἐθελοφημία (ἡ) [vesol.] réclame; éloge de commande.
ἐθίζω, habituer
ἔθιμον (τὸ) coutume; usage; || τὰ ἔθνη καὶ ἔθιμα, les us et coutumes; || τὸ δίκαιον τῶν ἔθιμων, le droit coutumier; || εἰν' ἔθιμον τοῦ τόπου, c'est l'usage du pays; || εἶνε ἔθιμον νὰ γίνεται οὕτω, il est reçu de faire cela; || εἶνε ἔθιμον παρ' ἡμῖν νά, il est de pratique parmi nous de.

ἐθιμοταξία (ἡ) καὶ
ἐθιμοτυπία (ἡ) étiquette; cérémonie; || ἡ ἐθιμοταξία τῆς αὐλῆς, le cérémonial de la cour.
ἐθνόριον (τὸ) petite nation.
ἐθνάρχης (ὁ) chef d'une nation.
ἐθνεγερέα (ἡ) révolution nationale; régénération nationale.
ἐθνικός (ὁ) national; || ἐθνικὴ ἑορτή, fête nationale; § [ἐκκλ.] gentil; payen; || οἱ ἐθνικοί, les payens; § [γραμμ.] ἐθνικόν-θνομα, gentilé.
ἐθνικότης (ἡ) nationalité; naturalité; || ἡ ἀρχὴ τῶν ἐθνικοτήτων, le principe des nationalités; || ἀποκτῶ τὴν ἐλληνικὴν ἐθνικότητα, se faire naturaliser hellène.
ἐθνικῶς (ἐπὶ.) nationalement.
ἐθνισμός (ὁ) esprit national; patriotisme; nationalité.
ἐθνογονία (ἡ) ethnogénie.
ἐθνογραφία (ἡ) ethnographie.
ἐθνογραφικός (ὁ, ἡ) ethnographique.
ἐθνογραφικῶς (ἐπὶ.) d'une manière; (au point de vue) ethnographique.
ἐθνογράφος (ὁ) ethnographe.
ἐθνοκατάρατος (ὁ, ἡ) maudit de la nation.
ἐθνολογία (ἡ) ethnologie.
ἐθνολογικός (ὁ) ethnologique.
ἐθνολογικῶς (ἐπὶ.) d'une manière; (au point de vue) ethnologique.
ἐθνολόγος (ὁ) ethnologiste.
ἔθνος (τὸ) nation; || τὸ γαλλικὸν ἔθνος, la nation française; || τὸ δίκαιον τῶν ἔθνων, le droit des gens; le droit international.
ἐθνόσημον (τὸ) emblème national; armes; || τὸ γαλλικὸν ἐθνόσημον, les armes de France; § cocarde nationale; § [ναυτ.] τὰ ἐθνόσημα, les couleurs; les pavillons de nation.
ἐθνοσυνέλευσις (ἡ) assemblée nationale.
ἐθνοσωτήριος (ὁ, ἡ) qui sauve la nation; salutaire.
ἐθνότης (ἡ) nationalité.
ἐθνοφρουρά (ἡ) καὶ
ἐθνοφυλακή (ἡ) garde nationale.
ἐθνοφύλαξ (ὁ) garde national.
ἔθος (τὸ) coutume; usage; habitude; || κατ' ἔθος, par habitude; de coutume; || ἔθος ἄλλη φύσις [παροιμ. ἀρχ.], l'habitude est une seconde nature; || εἶνε ἀρχαῖον ἔθος, c'est un ancien usage.
εἰ (σύνδ.) si; || εἰ δυνατόν, si c'est (s'il est) possible; || εἰ δὲ (εἰδὲ) καί, mais si; dans le cas où; || εἰ δὲ μὴ (εἰδεμῇ), si non; sans quoi; autrement.
εἰδεχθῆς (ὁ, ἡ) hideux; repoussant.
εἰδεχθῶς (ἐπὶ.) hideusement.

εἰδημόνως (ἐπίρ.) savamment; en connaisseur.
εἰδήμων (δ, ἡ) savant; versé dans; connaisseur; || εἶνε εἰδήμων τῆς γαλλικῆς γλώσσης, il possède la langue française; || οὗτ.] οἱ εἰδήμονες, les connaisseurs.
εἰδήσις (ἡ) connaissance; || δὲν ἔγω εἰδήσι τοῦ πράγματος, je n'en sais rien; je n'en ai aucune connaissance; || τὸ παίρνω εἰδήσιν, avoir vent d'une chose; || δὲν τὸ πῆρε διόλου εἰδήσιν, il n'en a eu ni vent ni nouvelle (ni voie ni vent); || χωρὶς τὴν εἰδήσιν μου, à mon insu; § notification; avertissement; avis; nouvelle; annonce; message; || δίδω εἰδήσιν, donner avis; aviser; || ἦλθαν εἰδήσεις, il est venu des nouvelles; || μικρὰ εἰδήσεις [ἐφημερίδων], nouvelles à la main; || δὲν ὑπάρχει νεωτέρα εἰδήσις περὶ, il n'y a rien de nouveau sur; || πρὸς εἰδήσιν σας, pour votre avis.
εἰδικεύσις (ἡ) spécification.
εἰδικεύω, spécifier; spécialiser.
εἰδικός (δ) spécial; spécifique; || εἰδικὰ γνῶσις, des connaissances spéciales; || εἰδικὸν λατρικόν, remède spécifique; || τὸ εἰδικὸν βάρος [τῶν σωμάτων], la pesanteur (la gravité) spécifique; § [οὗτ.] εἶνε εἰδικός, c'est un spécialiste.
εἰδικότης (ἡ) spécialité; § spécificité.
εἰδικῶς (ἐπίρ.) spécialement; spécifiquement; || μνημονεύω (ἀναφέρω) τι εἰδικῶς, spécifier.
εἰδοποίησις (ἡ) notification; avis; avertissement; annonce; || οὐδεμίαν περὶ τοῦτο μᾶς ἐστάλην εἰδοποίησις, aucune notification ne nous en a été faite; nous n'en avons reçu aucun avis; || αἱ εἰδοποίησεις τῶν ἐφημερίδων, les annonces des journaux; § [νομ.] spécification; || [ἡ ἰδιοκτησία] ἀποκτάται δι' εἰδοποιήσεως, s'acquiert par spécification.
εἰδοποιητήριον (τὸ) lettre d'avis; lettre (billet) de faire part.
εἰδοποιητικὸς (δ) d'avis; d'avertissement; § de spécification.
εἰδοποιός (δ, ἡ) [φιλοσ.] spécifique.
εἰδοποιῶ, faire savoir (connaître); notifier; donner avis; aviser; avertir; faire part de; annoncer; informer; || θὰ σὰς εἰδοποιήσω ἐγκαίρως, je vous le ferai savoir à temps; || θὰ σὰς εἰδοποιήσω περὶ τῶν συμβαινόντων, je vous donnerai avis de ce qui se passe; || τὸν εἶχεν εἰδοποιήσει μυστικά, il l'avait averti secrètement; § [νομ. καὶ φιλοσ.] spécifier.
εἶδος (τὸ) espèce; genre; sorte; || ἐμπο-

ρεύματα παντὸς εἶδους, des marchandises de toute espèce; || [περιφρον.] ἄνθρωπος τοῦ εἶδους του, un homme de sa sorte (de sa trempe); || ἄλλου εἶδους δυσκολία, des difficultés d'un autre genre; || παντὸς εἶδους βιβλία, toutes sortes de livres; || [περιφρον.] εἶνε εἶδος τι ποιητοῦ, c'est une espèce (une manière; une façon) de poète; § [ἰδ. ἐμπορ.] article; espèce; || τὰ εἶδη αὐτὰ πωλοῦνται, ces articles sont d'un bon débit; || τὰ ἀποικιακὰ εἶδη, les denrées coloniales; || ἐμπορεύεται τὸ δεῖνα εἶδος, il fait tel article; || [οἱ φόροι εἰσπράττονται] εἰς εἶδος, en nature; § forme; manière; || τὸ εἶδος κυβερνήσεως, la forme d'un gouvernement; || [παραγγέλματα] ἐν εἶδει διαλόγου, en forme de dialogue; || νέον εἶδος οἰκοδομικῆς, nouvelle manière de bâtir.

εἰδότης (ἐπίρ.) sciemment.

εἰδυλλιακός (δ) d'idylle; idyllique; || εἰδυλλιακὴ ποίησις, poésie pastorale.

εἰδυλλιακῶς (ἐπίρ.) d'une manière idyllique; pastoralement.

εἰδύλλιον (τὸ) idylle; églogue.

εἰδώλιον (τὸ) statuette; figurine; poupée.

εἰδωλολατρεία (ἡ) paganisme; idolâtrie; culte des idoles; fétichisme.

εἰδωλολάτρης (δ) payen; idolâtre; fétichiste.

εἰδωλολατρικός (δ) idolâtrique; de paganisme; de payen.

εἰδωλολατρικῶς (ἐπίρ.) en payen; avec idolâtrie.

εἰδωλον (τὸ) idole; fétiche; || [ὑπάρχουσιν ἄγριοι] λατρεύοντες τὰ εἰδωλα, qui adorent les fétiches; || [μεταφ.] δ χρυσὸς εἶνε τὸ εἰδωλον τῶν φιλαργύρων, l'or est l'idole des avarés; § [ἰδμ.] masque; chie-en-lit; carème-prenant; § [φυσιολογ.] image.

εἰδώς (μετοχ.) connaissant; sachant; § [οὗτ.] οἱ εἰδότες, les connaisseurs.

εἶθε (σύνδ.) Dieu veuille; plaise (plât) à Dieu; puisse-t-il; || εἶθε νὰ ᾔνε οὕτω, plaise à Dieu qu'il en soit ainsi; || εἶθε νὰ μὴ ἤρχετο ποτέ, plût à Dieu qu'il ne fût jamais venu; || εἶθε νὰ ἐπέτυχῃ, puis-je avoir réussi; || [καὶ ἀπολ.] εἶθε! Dieu le veuille! ainsi soit-il!

εἰθισμένος (δ) accoutumé; habitué; || κατὰ τὰ εἰθισμένα, comme d'habitude; comme à l'ordinaire.

εἰκάζω, conjecturer; présumer; augurer; penser; || [ἐν ἐλλείψει ἀποδείξεων] ἀναγκάζεται τις νὰ εἰκάζῃ, on est réduit à conjecturer; || εἰκάζω ὅτι, je présume

que; || εἰκάω κακὰ περὶ τοῦ μέλλοντος, j'augure mal de l'avenir.

εἰκασία (ῆ) conjecture; présomption; || εἰσεκασία, par conjecture.

εἰκαστικός (ὁ) conjectural; § de représentation; d'imitation; figuratif; || εἰκαστικά τέχνη, arts plastiques; arts de la main.

εἰκῆ (ἐπίρ.) [εὐχρ. συνήθ. ἐν τῇ φρ.] εἰκῆ καὶ ὡς ἔτυγεν, au hasard; à l'aventure.

εἰκονίζω, figurer; représenter; peindre; dépeindre; || [ὁ λαμῆς τοῦ κύκλου] ἐφαίνεται εἰκονίζων τὴν πρῶραν, semblait figurer la proue; || [τὸ ἀνέλυτον] εἰκονίζει τρεῖς νύμφας, représente trois nymphes; || [δι' ὁλίγων λέξεων] εἰκονίζει τὸν χαρακτήρα του, il dépeint son caractère.

εἰκονικός (ὁ) figuratif; représentatif; || εἰκονικαὶ παραστάσεις, des représentations figuratives; § figuré; imagé; || εἰκονικὴ ἔκφρασις, expression figurée; || ὕψος εἰκονικόν, style imagé; § simulé; fictif; || εἰκονικὴ πώλησις, vente simulée; || εἰκονικὴ ἐκτέλεσις [ποιτικῆς ἀποφάσεως], exécution par effigie; || εἰκονικὰ πλούτη, des richesses fictives.

εἰκονικότης (ῆ) qualité de ce qui est figuratif; § figuré; imagé; § simulation; || [εἰς τὸ συμβόλαιον αὐτὸ] ὑπάρχει εἰκονικότης, il y a de la simulation.

εἰκονικῶς (ἐπίρ.) figurativement; figurément; § avec simulation; fictivement; § en effigie.

εἰκόνισμα (τὸ) image [sainte].

εἰκονογραφία (ῆ) figure; dessin; gravure; [πληθ.] illustrations; || βιβλία μετ' εἰκονογραφίας, des livres illustrés; § peinture d'images [saintes].

εἰκονογραφικός (ὁ) pictural, de dessin; § illustré.

εἰκονογράφος (ὁ) dessinateur; illustrateur; § peintre d'images [saintes].

εἰκονογραφῶ, peindre des images; dessiner; illustrer; || ἐφημερίς εἰκονογραφημένη, journal illustré.

εἰκονοκλάστης (ὁ) iconoclaste; briseur d'images.

εἰκονοκλαστικός (ὁ) d'iconoclaste.

εἰκονολατρεία (ῆ) iconolâtrie.

εἰκονολάτρης (ὁ) iconolâtre.

εἰκονολογία (ῆ) iconologie.

εἰκονολογικός (ὁ) iconologique.

εἰκονολόγος (ὁ) iconologiste; iconologue.

εἰκονομαχία (ῆ) guerre contre les images.

εἰκονομάχος (ὁ) iconomaque.

εἰκονοστάσιον (τὸ) iconostase; § endroit où l'on place les saintes images;

[ἀνάλογον τὸ παρὰ δυτικοῖς] oratoire.

εἰκὸς (τὸ) [ce qui est] convenable; ce qu'il faut; || ὡς εἰκός, comme de raison; comme il est naturel; || [ὅα τοῦ εἰκῶ] τὰ εἰκότα, ce qu'il faut; || διὰ τὰ ἐνεργηθῶσι τὰ εἰκότα, pour être pris telles mesures qu'il appartiendra.

εἰκοσάγωνος (ὁ, ῆ) icosigone

εἰκοσάδραχμον (τὸ) pièce [d'or] de vingt drachmes.

εἰκοσάεδρον (τὸ) icosædre.

εἰκοσαετηρίς (ῆ) espace de vingt ans; anniversaire de vingt ans.

εἰκοσαετής (ὁ) de vingt ans.

εἰκοσαετία (ῆ) espace de vingt ans.

εἰκοσαήμερος (ὁ, ῆ) de vingt jours.

εἰκοσάκις (ἐπίρ.) vingt fois.

εἰκοσάλεπτον (τὸ) pièce de vingt centimes.

εἰκοσαμελής (ὁ, ῆ) de vingt membres.

εἰκοσάμετρος (ὁ, ῆ) de vingt mètres.

εἰκοσανδρία (ῆ) [βοτ.] icosandrie.

εἰκοσαπλασιάω, vingtipler.

εἰκοσαπλάσιος (ὁ) vingt fois plus grand.

εἰκοσαπλάσιος (ἐπίρ.) vingt fois autant.

εἰκοσαπλοῦς (ὁ) βλ. εἰκοσαπλάσιος.

εἰκοσάρι (τὸ) pièce de vingt centimes; § vingtaine

εἰκοσαριά (ῆ) vingtaine.

εἰκοσάριμος (ὁ) de vingt.

εἰκοσὰς (ῆ) vingtaine.

εἴκοσι (ἀριθμ. ἀκλ.) vingt; || εἴκοσι ἐν (εἰκοσιέν), vingt et un; || εἴκοσι δύο, εἴκοσι τρεῖς, κ. λ. vingt-deux, vingt-trois, etc.

εἰκοστημέριον (τὸ) vingtième partie; un vingtième.

εἰκοστός (ὁ) vingtième; vingt; || εἰκοστὸς πρῶτος, vingt-unième; || κεφάλαιον εἰκοστόν, chapitre vingt; || τὴν εἰκοστὴν τοῦ μηνός, le vingt du mois; || τὸ εἰκοστόν, la vingtième partie; le vingtième; || [ἐπίρ.] εἰκοστόν, vingtièmement.

εἰκοτολογία (ῆ) conjecture.

εἰκοτολογῶ, faire des conjectures; conjecturer.

εἰκὼν (ῆ) image; tableau; toile; portrait; || [ὁ θεὸς ἔπλασε τὸν ἄνθρωπον] κατ' εἰκόνα του, à son image; || ἡ εἰκὼν τῆς Παναγίας, l'image de la sainte Vierge; || βιβλίον μετ' εἰκόνας, un livre illustré; || εἰκὼν τοῦ Ῥαφαήλ, un tableau de Raphaël; || εἶνε ὡραῖαι εἰκόνας εἰς τὴν ἐκθεσιν, il y a de belles toiles à l'exposition (au salon); || λεύκωμα γεμῆτον εἰκόνας, un album rempli de dessins; || θέλει νὰ κάμῃ τὴν εἰκόνα σου, il veut faire votre portrait; || [ἐκοψαν νομίσματα] μετ'

τὴν εἰκόνα του, à son effigie; || πλαστικά εἰκόνες, des tableaux vivants; || μεταφ. πιστὴ εἰκὼν τῶν ἠθῶν μας, tableau fidèle de nos mœurs; || [περιγραφή] πλήρης εἰκόνων, pleine d'images; || ὁμιλεῖ δι' εἰκόνων, il parle par figures.

εἰλεός (δ) iléus; passion iliāque.

εἰλικρίνεια (ῆ) franchise; sincérité; bonne foi; loyauté; droiture; || δὲν διαμφισβητῶ τὴν εἰλικρινεῖάν του, je ne mets pas en doute sa bonne foi.

εἰλικρινής (δ, ῆ) franc; sincère; loyal; de bonne foi; || εἰλικρινής φίλος, ami sincère; || εἰλικρινής διαγωγή, conduite franche; || δὲν εἶνε εἰλικρινής, il n'est pas de bonne foi.

εἰλικρινώς (ἐπ.) sincèrement; franchement; à cœur ouvert; de bonne foi.

εἰλωός (δ) ilote; esclave.

εἶμαι, être; || εἶνε πατὴρ τοῦ φίλου σου, il est le père de votre ami; || εἶνε δ πατὴρ τοῦ φίλου σου, c'est le père de votre ami; || ποῖος εἶνε [αὐτός]; qui est-ce? || ποῖος εἶνε [αὐτοῦ]; qui va là? || ἐγὼ εἶμαι, c'est moi; || ἡμεῖς εἴμεθα, c'est nous; || εἶνε τὰ παιδιὰ σου, ce sont vos enfants; || ὡς ἂν ἦμην ἐγώ, comme si c'était moi; || σὺ εἶσαι; est-ce vous? || τί ἄνθρωπος λέγεις νὰ ᾔνεις; quel homme pensez-vous que ce soit? || εἰπέ μου ποῖος εἶσαι, dites-moi qui vous êtes; || τίνος εἶνε αὐτὸ τὸ παιδί; à qui est cet enfant? || τίνος εἶσαι; à qui appartenez-vous? || εἶται εἶνε αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, voilà ce que c'est que ces gens-là; || μὴν εἶσαι παιδί, ne faites pas l'enfant; || πόσων ἐτῶν εἶσθε; quel âge avez-vous? || εἶνε τριάντα ἐτῶν, il a trente ans; || εἶμαι νὰ φύγω, je suis sur le point de partir; || ἦσαν εἰς τὸ γεῦμα, ils étaient à dîner; ils étaient à table; || ἦτο τρεῖς μῆνας εἰς τὴν φυλακὴν, il a été trois mois en prison; || νὰ μὴν ἦμαι, ἂν δὲν τὸ κάμω, sur mon âme je le ferai; || ὅ,τι εἶνε κανείς, νὰ ᾔνεις [φρ.], il faut être tout un ou tout autre; || εἴμεθα διὰ νὰ ἦμεθα; [φρ.] est-ce décidé? est-ce dit? || ἀφίνω τὰ πράγματα ὅπως εἶνε, laissez les choses en état; || ἀφῆσε το ὅπου εἶνε, laissez-le à sa place; || αὐτὸς εἶνε ποῦ εἶνε, ἅς σκεφθῶμεν διὰ τὸν ἄλλον, quant à celui-ci il est sûr (; il est à nous; nous le tenons) pensons à l'autre; || καὶ ποῦ εἶσαι ἀκόμη; [φρ.] et ce n'est pas tout; et ce n'est pas encore la fin; || [πωλεῖ τὸ πτημά του] ὅπως εἶνε καὶ εὐρίσκεται [νομ.], comme il se comporte; || καὶ αὐτὴ ἡ δ-

πόθεσις εἶνε καθὼς τὴν ἄλλην, il en est de cette affaire comme de l'autre; || σήμερον εἶνε τὰ ἐγκαίνια, aujourd'hui a lieu l'inauguration; || θὰ εἶνε ἄρρωστος; il doit être malade; || θὰ εἶνε μετανοήσιμος, il se sera repenti; § se porter; se trouver; aller; || πῶς εἶσθε; comment vous portez-vous? comment allez-vous? || εἶνε καλλίτερα, il va (il se trouve) mieux; || δὲν εἶνε καλά, il ne se porte pas bien; il va mal; || εἶνε ὅλοι καλὰ εἰς τὸ σπῆτι; tout le monde va bien chez vous? || δὲν εἶσθε καλά; vous ne vous sentez pas bien? || γράψε μου πῶς εἶνε, donnez-moi de ses nouvelles; || ἔσταλα νὰ μάθω πῶς εἶνε, j'ai envoyé savoir de ses nouvelles; || νὰ ᾔσθε καλά! [ὡς εὐχὴ] portez-vous bien; Dieu vous bénisse! § [τριτοπρ.] il t; il y a; il existe; il vaut; || εἶνε θεός, il est (il y a; il existe) un Dieu; || δὲν εἶνε κανείς, il n'y a personne; || εἶνε ἢ δὲν εἶνε; est-ce vrai ou non? || ἦτό ποτε ἄνθρωπός τις, il y avait une fois un homme; || εἶνε πολλοὶ οἱ ὁποῖοι, il est (il y a) des gens qui; il y en a qui; || ἅς ᾔνεις! ἔστω! passe! soit; || τί εἶνε; qu'y a-t-il? || ἂν ᾔνεις ἔτσι, s'il en est ainsi; || καὶ ἔτσι εἶνε, et c'est [aussi] la vérité; || καλὸν θὰ ᾔτο νὰ τὸν ἴδῃς, vous feriez bien de le voir; || ὡς νὰ μὴν ᾔτο τίποτε, comme si ce n'était rien; comme si de rien n'était; || ἐδῶ εἶνε πολὺ καλά, il fait bon [être] ici; on est bien ici; || δὲν ᾔτο πολὺς κόσμος, il n'y avait pas grand monde; || τί ὥρα εἶνε; quelle heure est-il? || εἶνε δύο χρόνοι ποῦ ἔφυγε, il y a deux ans qu'il est parti; || αὔριον θὰ ᾔνε ὁκτὼ ἡμέραι ποῦ ἀρρώστησε, il y aura demain huit jours qu'il est malade; || δὲν εἶνε πολὺς καιρός, il n'y a pas longtemps; || εἶνε καιρὸς νὰ, il est temps de; || τότε ᾔτον ποῦ θύμωσε, ce fut alors qu'il s'emporta; || εἶνε νὰ σκάση κανείς, il y a de quoi se pendre; c'est à en devenir fou; || δὲν εἶνε νὰ γείνη τίποτε, il n'y a rien à faire; il ne s'agit de rien; || ᾔτο νὰ ἔλθῃ χθές, il devait venir hier; || ὅπου καὶ ἂν ᾔνεις [φρ. ἐπιρ.], d'un moment à l'autre; || ὅπου καὶ ἂν ᾔνεις, ἔφθασε, il va venir tout à l'heure; || τὸ καλὸν εἶνε ὅτι ἀνεχώρησεν, heureusement il est parti; || τὸ καλλίτερον εἶνε νὰ μείνῃς, il vaut mieux que vous restiez; || τὸ καλλίτερον θὰ ᾔτο ν' ἀρκεσθῆμεν εἰς ὅ,τι ἔγεινεν, il vaudrait mieux nous en tenir là; || τὸ νόστιμον εἶνε ὅτι, ce qu'il y a de plaisant c'est que; || εἶνε

φόβος ὅτι, il est à craindre que; || δὲν εἶνε δι' αὐτό, ce n'est pas la cause; || ὅπως καὶ ἂν ᾔνε, quoi qu'il en soit; || ᾔτον ὑποψία ὅτι, on soupçonnait que; § [τρ. τοτρ.] il fait; il est; || εἶνε ψύχρα (ζεστό), il fait froid (chaud); || ᾔτον νόκτα, il faisait nuit; || εἶνε μεσημέρι, il est (il s'en va) midi; || εἶν' ἐξώρας, il se fait tard; || εἶνε ὥρατος (καλός) καιρός, il fait beau (mauvais); || εἶνε λάσπη, il fait sale; || εἶνε ἄνεμος, il fait du vent; || εἶνε ἀκμή πολλὴ πρῶτ', il est encore grand matin; il est encore de bonne heure; § [ἀρχ. ἀπαρέμφ.] βλ. εἶναι.
εἰμαρμένη (ῆ) destin; destinée; fatalité.
εἰμαρμένος (δ) fatal; || τὸ εἰμαρμένον τέλος, la fin fatale; || ᾔτο εἰμαρμένον, il était écrit.
εἰμαρται [παρκαίμενος ἀρχ. εἶμ-], il est écrit; c'est l'arrêt du destin; || καὶ ἂν εἰμαρται νὰ ἀποθάνω, dût-il m'en coûter la vie; dussé-je en mourir; || εἰμαρτο νὰ τελειώσῃ τοιοῦτοτρόπως, il devait finir ainsi.
εἰμή (μόρ.) si ce n'est que; sinon que; né . . que; || [εἰς κανὴνα] εἰμή μόνον εἰς σέ, si ce n'est à vous; || δὲν κάμνει ἄλλο εἰμή νὰ κλαίῃ, il ne fait que pleurer.
εἰμί, être; || οὐκ ἔστιν ἄλλως γενέσθαι [φρ.], [il est] impossible d'en faire autrement; || εἰσὶν οἱ πιστεύοντες, il y en a qui croient; || [νομ.] [πωλὼ κτήμα] ὡς ἔστι καὶ εὐρίσκειται, comme il se comporte; ainsi qu'il se poursuit et comporte; || τοῦτ' ἔστι, c'est à dire; à savoir; || ὃ ἔστι, ce qui veut dire; § [προστακτ.] βλ. ἔστιω.
εἶναι [ἀπαρέμφ. εἶχρ. συνήθ. ἐνέρθ. ὡς οὐσιαστ.] être; existence; || ὃ θεὸς μᾶς ἔδωκε τὸ εἶναι, Dieu nous a donné l'être; || δὲν γνωρίζει τὸ εἶναι του, il ne se connaît point; il ne sait se connaître.
εἰρημένος (δ) susdit; susmentionné; [νομ.] susdénommé; || κατὰ τὰ εἰρημένα, d'après ce que nous avons dit.
εἰρήνευσις (ῆ) pacification; conciliation; réconciliation.
εἰρηνευτής (δ) pacificateur; conciliateur.
εἰρηνευτικός (δ) de pacification; pacificateur; conciliant; conciliateur.
εἰρηνεύω, pacifier; tranquilliser; calmer; concilier; || εἰρηνεύσε τὴν ἐπαρχίαν, il a pacifié la province; § [οὐδ.] être en paix; faire la paix; être (se tenir) tranquille; se tranquilliser; se calmer.
εἰρήνη (ῆ) paix; || συνομολογῶ εἰρήνην, conclure (faire) la paix; || εἰρήνη ὁμῖν,

[φρ. Γοφ.], la paix soit avec vous; [λατ.] pax vobis.
εἰρηνικός (δ) pacifique; tranquille; calme; || [αἱ ἀγαθότητες του] εἶνε εἰρηνικαί, sont pacifiques; || εἰρηνικός βίος, vie tranquille (calme).
εἰρηνικῶς (ἐπρ.) pacifiquement; en paix.
εἰρηνοδικεῖακός (δ) de juge de paix.
εἰρηνοδικεῖον (τό) justice de paix; tribunal de paix.
εἰρηνοδίκης (ὁ) juge de paix.
εἰρηνοποίησις (ῆ) pacification.
εἰρηνοποιός (δ) pacificateur.
εἰρηνοποιῶ, pacifier.
εἰρηνοφύλαξ (δ) gardien de la paix; sergent de ville.
εἰρητή (ῆ) prison; cachot; § [νομ. ὡς ποιή] réclusion.
εἰρμός (δ) enchaînement; suite; cohérence; connexion; || εἰρμός ιδεῶν, enchaînement d'idées.
εἰρων (δ, ῆ) qui parle avec ironie; ironique; railleur; persifleur.
εἰρωνεία (ῆ) ironie; persiflage.
εἰρωνεύομαι, persifler; ironiser; || [ἀπολ.] εἰρωνεύεσθαι! vous raillez! vous plaisantez!
εἰρωνευτικός (δ) καὶ
εἰρωνικός (δ) ironique.
εἰρωνικῶς (ἐπρ.) avec ironie; ironiquement.
εἰς (πρόθ.) [Συντάσσ. μετὰ αἰτιατικῆς] à; vers; en; dans; chez; entre; de; par; sur. **Ἐκφράζει** 1) **κίνησιν εἰς τοπον**: || μετέβη εἰς Γαλλίαν, il se renditen France; || ἐπήγαγεν εἰς τὸ δάσος, il allait au bois (; dans le bois); || ἀναβαίνει εἰς τὸν ἄμβωνα, il monte en chaire; || εἰσῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιον, il entra dans la chambre; || ἀπέρχεται εἰς Παρίσιους, il va à Paris; || ἀνεχώρησεν εἰς Γερμανίαν, il partit pour l'Allemagne; || διευθύνεται εἰς τὸν σκοπόν, il se dirige vers le but; || ἐπρόβιβασθη εἰς τὴν δευτέραν τάξιν, il est monté en seconde; || ἐκτύπησε μὲ τὸ κεφάλι εἰς τὸν τοίχον, il donna de la tête contre le mur; || [καὶ ἑλλειπτικῶς μετὰ γενικῆς] θὰ ἔλθω εἰς τοῦ ἀδελφοῦ σου, je viendrai chez votre frère; § 2) **στάσιν ἢ κίνησιν ἐν τόπῳ**: || εἶνε εἰς τὸ γραφεῖόν του, il est dans son cabinet; || δὲν εἶνε εἰς τὸ σπίτι, il n'est pas à la maison; || περιφέρεται εἰς τοὺς δρόμους, il se promène par les rues; || περιπατεῖ εἰς τὸν κήπον του, il se promène dans son jardin; || ἔμεινεν εἰς τὸν δρόμον, il est resté en chemin; || κατοικεῖ εἰς τὴν ἐξοχὴν, il habite la cam-

pagne; || [τὰ ἔγγραφα θὰ μείνουν] εἰς χεῖρας σας, entre vos mains; || γραμμένον εἰς τὸ περιθώριον, écrit en marge; || δὲν εἶνε εἰς τὸν κατάλογον, il n'est pas sur la liste; || [ἐλλειπτικῶς μετὰ γενικῆς] κατοικεῖ εἰς τοῦ ἀδελφοῦ του, il loge chez son frère; || εἶνε εἰς κίνδυνον, il est en danger; || ζεσταίνεται εἰς τὸν ἥλιον, il se chauffe au soleil; § 3) χρόνον: || εἰς μίαν ὥραν, dans une heure; || εἰς ὀλίγον καιρόν, en peu de temps; sous peu; || εἰς τὸν καιρόν μου, de mon temps; || εἰς τὴν ζωὴν μου δὲν εἶδα τοιοῦτον πρᾶγμα, de ma vie je n'ai vu pareille chose; || εἰς τὰ γράμματά του, dans sa vieillesse; || κοιμάται εἰς τὰς δέκα, il se couche à dix heures; || πληρώνω εἰς τὴν προθεσμίαν, payer à l'échéance; || [ἐφονεύθη] εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς Ἀκροπόλεως, au siège de l'Acropole; || [ἐκοιμάτο] εἰς ὅλην τὴν παράστασιν, pendant toute la représentation; || [ἦλθεν] ἐπάνω εἰς τὴν ὥραν, à point; || εἰς τὰς εἴκοσι τοῦ μηνός, le vingt du mois; || αὐριον εἰς τὰς ὀκτώ, demain à huit heures; || εἴμεθα εἰς τὸ θέρος, nous sommes en été; § 4) μετέβασιν ἐνεργείας: || εἰς ποῖον τὸ εἶπες; à qui l'avez-vous dit? || πιστεύω εἰς τὸν θεόν, je crois en Dieu; || [δὲν ἀναμηνύομαι] εἰς τὰς ὑποθέσεις του, de ses affaires; § 5) σκοπὸν ἢ τέλος: || εἰς χρῆσιν τοῦ στρατοῦ, à l'usage de l'armée; || ἐπῆγεν εἰς ἐπισκεψίν του, il est allé le visiter; || ὁ στρατὸς παρετάχθη εἰς μάχην, les troupes se sont rangées en bataille; || ἀπὸ πατρὸς εἰς υἱόν, de père en fils; || εἰς δόξαν θεοῦ, pour la gloire de Dieu; || [ἐξοδέσει πολλὰ] εἰς ἐνδύματα, en habits; || τοῦτο ἀπέβη εἰς βροχὴς του, cela a tourné à son profit; § 6) τρόπον ἢ τάξιν: || διακοῦ εἰς δύο, diviser en deux; || [κωμωδία] εἰς δύο πράξεις, en deux actes; || βιβλίον εἰς ὀγδοον [σχῆμα], livre in octavo; || εἰς τρόπον ὥστε, de manière que; || εἰς ὀλιγολόγαν, en peu de mots; || εἰς τὴν ἀράδαν, à la file; || τρεῖς φορές εἰς τὴν ἀράδαν, trois fois de suite; || [τὰ πωλεῖ] τρία εἰς τὴν πεντάραν, trois pour un sou; § 7) μεταβολήν: || ὁ Χριστὸς μετέβαλε τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον, le Christ a changé l'eau en vin; || μεταφράζω εἰς τὸ γαλλικόν, traduire en français; || ἐγύρισεν εἰς τὸ κακόν, il a tourné à mal; || ὁ ἔρωσ του ἐτρέπη εἰς μῖσος, son amour se convertit en haine; § 8) ὁρκον ἢ εὐχὴν: || τὸν ἐξώρκισεν εἰς τὴν μνήμην τοῦ πατρὸς του, il le conjura par le souvenir de son père; || ὠρκίσθη εἰς

τὸν θεόν, il a juré [son] Dieu; || εἰς τὴν ψυχὴν μου, sur mon âme! || εἰς ὅτι: ἔχω ἱερὸν, par tout ce que j'ai de plus sacré; || εἰς τὴν τιμὴν μου, sur mon honneur; sur ma parole; || εἰπέ μου, εἰς τὸν θεόν σου, dites-moi, au nom de Dieu; || πίνω εἰς ὑγείαν σου, je bois à votre santé; || εἰς ἔτη πολλά, je vous souhaite de longues années; βλ. καὶ ἔτος: || εἰς τὴν μνήμην τῶν προγόνων ἡμῶν, à la mémoire de nos ancêtres.

εἰς [μία, ἐν] [δημ.] ἕνας, μία, ἓνα] (ἀριθ.) un; une; || εἰς μόνος, un seul; || οὐδὲ εἷς, pas un; pas un seul; || ὁ εἷς υἱὸς εἶνε ξανθός, l'un des fils est blond; || ἐν τῶν δύο, des deux choses l'une; || εἷς καὶ ὁ αὐτός, le même; || εἶνε ἐν καὶ τὸ αὐτό, c'est la même chose; c'est tout un; cela revient au même; || μοῦ εἶνε ἐν καὶ τὸ αὐτό [δημ.] ἓνα τὸ ἔχω, cela m'est égal; || ἕνας ἕνας, un à un; l'un après l'autre; || ἐν πρὸς ἐν, de point en point; en détail; || τὸ ἐν μὲ τὸ ἄλλο, l'un dans l'autre; l'un portant l'autre; || κακο-λογοῦν ὁ εἷς τὸν ἄλλον, ils médisent l'un de l'autre; || τόρα ἐγίνεμεν ὅλοι ἓνα, nous ne faisons plus qu'un; || ἓνα [ἐνν. παιδί] κανένα [φρ.], qui n'en a qu'un n'en a pas; || ἐν ἐνὶ λόγῳ, en un mot; bref; en somme; || ἔφαγε μίαν εἰς τὸ κεφάλι, il reçut un coup sur la tête; || ἐκτύπησε μία [ἐνν. ὥρα], il a sonné une heure; || εἶνε μία περασμένη, il est une heure passée; || μία ἢ μία μία, une fois un fait un; || μία διὰ πάντα, une fois pour toutes; [οἷκ.] une bonne fois; || διὰ μίας, tout d'un coup; du premier coup; d'emblée; à la fois; tout d'un trait; [καὶ συνεκδ.] tout à coup; soudain; || τὸ ἔπειν ὅλον διὰ μίας, il l'avala d'un trait; || ὅλοι διὰ μίας, tous à la fois; || διωρίσθη διὰ μίας γενικῆς πρόξενος, il fut nommé d'emblée consul général; || διὰ μίας ἐξηφανίσθη, tout à coup il disparut; || ἀκόμη μία, encore un coup; § unique; sans égal; inouï; || τὸ ἔχω ἓνα, je n'ai que cela; je n'en ai qu'un; || ἓνα πατέρα ἔχει, il n'a que son père; || || [τὸ ἔκαμα] γιὰ ἓνα πείσμα, seulement (rien que) par dépit; || ἡ κακία του εἶνε μία, sa méchanceté est inouïe; || αὐτὸ εἶνε ἓνα κ' ἓνα [φρ.], c'est un moyen infailible; || [ἦσαν τριάντα] ὅλοι ἕνας κ' ἕνας, tous choisis; § un; quelqu'un; certain; || ἦτον ἕνας ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖός, il y avait un homme qui; || μία φορὰ κ' ἓνα καί-ρό, une fois; jadis; || ἕνας κάποιος κύριος,

certain monsieur; || [τί μὲ μέλει τί κάμνει] ὁ εἰς καὶ ὁ ἄλλος, le tiers et le quart; || ἔγεινεν ἕνα κακό! ce fut un beau tapage; || ἕναν καιρὸν ἦσαν ἄλλῶς τὰ πράγματα, autrefois il en était autrement; § chacun; || πέντε λεπτά τὸ ἕν, à cinq centimes la pièce; § [μετ' ἀρνήσ.] aucun; personne; || δὲν εἰμινεν ἕνας, il n'y a (il n'y eut) plus personne.

εισαγγελεύς (ὁ) procureur du roi; || **εισαγγελεύς** τῶν Ἐφεσίων (τοῦ Ἀρείου Πάγου), procureur général.

εισαγγελεύω, faire fonction de procureur.

εισαγγελία (ἡ) ministère public; § parquet.

εισαγγελικὸς (ὁ) de ministère public; de procureur.

εἰσάγω, faire entrer; introduire; importer; || τὸν εἰσήγαγεν εἰς τὸ δωμάτιον, il le fit entrer dans la chambre; || εἰσάγω ξένα ἥθη, introduire des mœurs étrangères; || αὐτὸς τὸν εἰσήγαγεν εἰς τοῦ ἀδελφοῦ μου, c'est lui qui l'a présenté chez mon frère; || εἰσάγω νομοσχέδιον [εἰς τὴν Βουλὴν], présenter un projet de loi; || εἰσάγω ἐμπορεύματα, importer des marchandises; || τέλος ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων, droit d'importation; droit d'entrée; § [νομ.] traduire en justice; porter; || εἰσέχθη εἰς δικήν, il a été traduit en justice; || [ἡ ὑπόθεσις] θὰ εἰσαχθῇ εἰς τὸ κακουργοδικεῖον, sera portée devant la cour d'assises

εἰσαγωγεὺς (ὁ) importateur.

εἰσαγωγή (ἡ) introduction; importation; || εἰσαγωγή ἐθίμου, introduction d'une coutume; || εἰσαγωγή ἐμπορευμάτων, importation de marchandises; || τέλος ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς, droit d'importation (d'entrée); § [βιβλίον] introduction; avant-propos; § [μουσ.] ouverture; prélude; introduction.

εἰσαγωγικὸς (ὁ) d'introduction; introductoire; [νομ.] introductif; préliminaire; || εἰσαγωγικὸς λόγος, discours d'ouverture (d'entrée); § d'importation; || εἰσαγωγικὸν ἐμπόριον, commerce d'importation; || εἰσαγωγικὰ τέλη, droits d'entrée; § [ὅσα. γραμμ.] εἰσαγωγικὰ [α - ο], guillemets.

εἰσαγωγικῶς (ἐπὶ) préliminairement.

εἰσαγώγιμος (ὁ, ἡ) qu'on peut introduire.

(; importer); importable.

εἰσακούω, exaucer; écouler.

εἰσβάλλω, se jeter dans; faire invasion; envahir; || [οἱ ἐχθροὶ] εἰσβαλον εἰς τὴν χώραν, ont envahi le pays.

εἰσδιᾶζω, forcer [l'entrée, etc.]

εἰσβολή(ἡ) invasion; irruption; || [μεταφ.] ἡ εἰσβολὴ τῆς ἀσθενείας, l'invasion de la maladie.

εἰσδυσίς (ἡ) pénétration [d'un projectile, etc.]; § [πασσάλον] fiche.

εἰσδύω, entrer dans; pénétrer; se glisser; s'introduire; s'insinuer; || [δὲν δόναμαι] νὰ εἰσδύσω εἰς τὰς σκέψεις του, pénétrer ses pensées; || τὸ ὕδωρ εἰσέδυσεν διὰ τῶν σχισμᾶδων, l'eau s'insinuait par les fentes.

εἰσέλαισις (ἡ) entrée; invasion; irruption.

εἰσελαύνω, entrer [à cheval; avec une armée; en triomphe, etc.]; faire son entrée solennelle; § faire invasion.

εἰσέλκω [ἰδ. ναυτ.], rentrer [un bout - dehors; un canon, etc.]

εἰσέρχομαι, entrer; s'introduire; pénétrer; aller (venir) dans. Βλ. ἐμβυίω.

εἰσέτι (ἐπὶ) encore; jusqu'à présent; || εἴνε εἰσέτι ἀσθενής, il est encore (il est toujours) malade; || δὲν ἐφάνη εἰσέτι, il n'a pas encore paru

εἰσέχω, être enfoncé (; concave); rentrer; || γωνία εἰσέχουσα, angle rentrant.

εἰσήγησις (ἡ) conseil; insinuation; inspiration; [πληθ.] instructions; [ἐπὶ κακοῦ] suggestion; instigation; || αἱ ξέναι εἰσηγήσεις μετέβαλον τὰς ἰδέας του, les inspirations étrangères ont changé ses idées; || αἱ εἰσηγήσεις τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ τὸν ἐδελείσαν, les instigations de cet homme l'ont séduit; § rapport; exposé; || μετὰ λεπτομερεῖ εἰσηγήσιν τῶν γεγονότων, après un exposé détaillé des faits; || ἡ εἰσηγήσις τῶν κριτῶν, le rapport du jury; § [νομ.] αἱ Εἰσηγήσεις τοῦ Ἰουστινιανού, les Instituts de Justinien.

εἰσηγητής (ὁ) introducteur; || ὁ εἰσηγητής τῶν πρεσβέων, l'introducteur des ambassadeurs; § rapporteur; commissaire; || [διορίσθη] εἰσηγητής τῆς ἐπιτροπῆς, rapporteur de la commission; || εἰσηγητής δικαστής, βλ. δικαστής.

εἰσηγητικὸς (ὁ) d'introduction; introductoire.

εἰσηγοῦμαι, faire un (son) rapport sur; rapporter; exposer.

εἰσιτήριον (τὸ) billet (carte) d'entrée; carte d'admission; || εἰσιτήριον φοιτητῶ, carte d'étudiant; inscription; || εἰσιτήριον θεωρείου [θεατρ.], coupon de loge.

εἰσιτήριος (ὁ, ἡ) d'entrée; de commencement; d'ouverture; || εἰσιτήριος λόγος, discours d'entrée; [ἀκαδημαϊκοῦ] discours de réception; || εἰσιτήριοι ἐξετάσεις,

examens d'admission (d'entrée).
εισοκομιδή (ή) importation.
εισοκομίζω, importer; § porter dedans; rentrer.
εισοδεία (ή) récolte; cueillette; || [ή βροχή] έβλαψε την εισοδείαν, a gâté la récolte; § provision; || έκαμε την εισοδείαν του διά τόν χειμώνα, il a fait sa provision pour l'hiver.
εισοδεύω, retirer; tirer; percevoir; récolter; recueillir; || τί εισοδεύετε κατ' έτος από τό κτήμά σας; qu'est-ce que vous retirez par an de votre terre?
εισόδημα (τό) revenu; rente; rapport; produit; || καθαρόν εισόδημα, revenu clair et net; produit net; || έχει [από τά χορήματά του] δέκα χιλιάδας δραχμάς έτήσιον εισόδημα, il a dix mille drachmes de rente; || φόρος επί τού εισοδήματος, impôt (taxe) sur le revenu; || τυχηρά εισοδήματα, revenus accidentels; recettes fortuites; casuel; || [τό άμπέλι] δίδει καλόν εισόδημα, est d'un bon rapport; || ηύξησε τό εισόδημα τών κτημάτων του, il a augmenté le produit de ses terres.
εισόδια (τά) [έκκλ.] présentation [de la sainte Vierge].
εισοδιά (ή) βλ. εισοδεία.
εισοδιάζω, faire sa provision; faire des provisions; s'approvisionner; || πρέπει να εισοδιάσης ξύλα, il faut vous approvisionner de bois; || [άπολ.] αυτός εισοδιάζει μόνον, il ne fait qu'amasser; § βλ. εισοδεύω.
εισοδιακός (ό) de provision.
είσοδος (ή) entrée; || ή είσοδος της οικίας, l'entrée de la maison; || έχει έλευθέραν είσοδον εις τό θέατρον, il a ses entrées au théâtre.
εισορμίζομαι, entrer au port; aborder.
εισορμῶ, entrer impétueusement; se jeter dans; faire invasion; envahir.
εισοχή (ή) enfonçure; enfoncement; rentrée; || [ναυτ.] ή εισοχή τών πλευρών [πλοίου], la rentrée; § [άρχτ.] retraite [d'un mur, etc].
εισπήδησις (ή) action de sauter dans.
εισπηδῶ, sauter (s'élancer) dans; [μεταφ.] se glisser; s'insinuer; se faufiler.
εισπλέω, entrer [dans le port].
είσπλους (ό) entrée [dans le port].
εισπνέω, aspirer.
εισπνοή (ή) aspiration; inspiration; § [υσολ.] inhalation.
εισποιήσις (ή) [νομ.] adoption.
εισποιούμαι, [νομ.] adopter.

εισπρακτέος (ό) qui est à percevoir; percevable; || γραμματόσημον εισπρακτέον, timbre taxe.
εισπρακτωρ (ό) percepteur; receveur; [σπαν.] collecteur; || δημοτικός εισπράκτωρ, receveur municipal.
εισπραξιμος (ό, ή) perceptible
είσπραξις (ή) perception; recette; rentrée; recouvrement; encaissement; || ή εισπραξις τών φόρων, la perception (la levée) des impôts; || αί εισπράξεις του θεάτρου, les recettes du théâtre; || ή εισπραξις του εισοδήματος αυτού είνε δύσκολος, ce revenu est d'une rentrée difficile; || ή εισπραξις αυτού του ποσού, le recouvrement de cette somme; || ή εισπραξις [έμπορικῶ] γραμματίου, l'encaissement d'un billet.
εισπράττω, percevoir; faire la recette; faire des recettes; recouvrer; encaisser; retirer; recueillir; || εισπράττω τούς φόρους, percevoir (recouvrer; lever) les impôts; || εισπράττει τά εισοδήματά μου, il fait la recette de mes rentes; || τί εισπράττετε κατ' έτος από τό κτήμά σας; qu'est-ce que vous retirez par an de votre terre? βλ. και συνάζω.
εισρέω, couler dans; affluer.
εισροή (ή) action de couler dans; affluence.
εισφέρω, apporter; fournir; payer sa part (son écot); payer une contribution; || ό μὲν εισφέρει τά χορήματά του, ό δὲ τήν εργασίαν του, l'un apporte son argent, l'autre son travail; || εισφέρει και αυτός μέρος της δαπάνης, il fournit aussi à la dépense; || ό δήμος εισφέρει τό τρίτον, la commune y contribue pour un tiers.
εισφορά (ή) écot; quote-part; [paiement d'une] contribution; prestation; || εισφορά κεφαλαίων [εις εταιρίαν], apport de fonds.
εισχώρησις (ή) action de pénétrer; pénétration; entrée.
εισχωρῶ, entrer dans; s'introduire; s'enfoncer; pénétrer; plonger; s'insinuer; se faufiler; se glisser; || εισχωρεί πανταχού, il s'introduit (s'insinue) partout; || εισχώρησεν εις τό δάσος, il s'enfonça dans la forêt; || [ή σφαίρα] εισχώρησεν εις τās σάρκας, a pénétré les chairs; || [ή ύποψία] εισχώρησεν εις τό πνεύμά του, se glissa dans son esprit; || [τό βλέμμα του] εισχωρεί εις τό μέλλον, plonge dans l'avenir; || εισχώρησεν κατ'αχρήσεις, il s'est glissé des abus; || εισχώρησεν εις τό πνεύμα της γλώσσης, il a saisi le génie de la langue.

εἰσωθῶ, pousser dans; faire entrer [de force]; forcer.

εἶτα (ἐπὶ.) βλ. ἐπειτα.

εἴτε (σύνδ.) soit que; soit; que; ou; || εἴτε τὸ κάμῃ εἴτε δὲν τὸ κάμῃ, soit qu'il le fasse soit qu'il ne le fasse pas; || εἴτε χάσῃ εἴτε κερδίῃ, θὰ φύγῃ, qu'il gagne ou qu'il perde, il partira; || εἴτε ἐπὶ καλοῦ, εἴτε ἐπὶ κακοῦ, μὴ βιάζεσθαι, soit en bien soit en mal, ne vous hâtez pas.

εἰωθός (τὸ) [εὐχρ. συνήθ. ἐν τῇ φρ.] κατὰ τὸ εἰωθός· κατὰ τὰ εἰωθότα, comme d'habitude; comme à l'ordinaire; comme il est d'usage.

ἐκ [καὶ πρὸ φωνήεντος: ἐξ] (πρόθ.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς] de; dès; par; à cause. Ἐκφράζει δὲ 1) κίνησιν ἐκ τόπου: || ἐρχεται ἐκ Γαλλίας, il vient de France; || ἐκ δεξιῶν πρὸς τὰ ἀριστερά, de droite à gauche; § 2) σιάσιν ἐν τόπῳ: || ἴσταντο ἐκ δεξιῶν καὶ ἐξ ἀριστερῶν, ils se tenaient à droite et à gauche; § 3) τὴν ὕλην ἣ τὸ μέσον: || στέφανος ἐξ ἀκανθῶν, une couronne d'épines; || ἀγαλμα ἐκ μαρμαροῦ, une statue de (en) marbre; || τράπεζα ἐκ ξύλου δρυός, une table en chêne; || ἐξ ἰδίων, de ses [propres] deniers; à ses frais; § 4) ἀρχὴν ἢ καταγωγὴν: || ἐκ παλαιού, dès les temps anciens; || αὐτὸ εἶνα ἐκ θεοῦ, cela vient de Dieu; c'est la volonté de Dieu; || ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας, dès l'âge le plus tendre; || καταγεται ἐκ περιφανοῦς οἰκογενείας, il descend d'une famille illustre; || τὸ ἔχω ἐξ ἀγορᾶς, je l'ai acheté; || ἐξ οὗ καὶ χρονολογεῖται ἡ ἔχθρα των, et c'est là l'origine de leur inimitié; || ἐξ ὧν ἀκούω κοῖνω, je juge d'après ce que j'entends; || ἐξ ὕψους, d'en haut; || [ἤντησεν] ἐκ πολλῶν συγγραμμάτων, dans beaucoup d'ouvrages; || ἐγένεν ἐκ πλουσίου πτωχός, de riche qu'il était, il est devenu pauvre; § 5) αἰτίαν: || ἐξ αἰτίας του, à cause de lui; || ἐκ τούτου, à cause de cela; c'est pourquoi; || ἐξ ἀνάγκης, par nécessité; || ᾠδοκτόνησεν ἐξ ἔρωτος, il s'est tué par amour; || ἀπέθανεν ἐξ ἀστίας, il est mort d'inanition; || ἐκ τοῦ ἔργου γνωρίζεται ὁ τεχνίτης, à l'œuvre on connaît l'artiste; || ἐκ φόβου, par crainte; || ἐκ φόβου μή, de peur que; § 6) τρόπον: || ἐκ συμφώνου, de commun accord; de concert; || ἐξ ἀπροόπτου, à l'improviste; || ἐκ παντὸς τρόπου, de toute manière; || ἐξ ἡμισείας, de moitié; || ἐκ δευτέρου, pour la deuxième fois; || ἐκ τοῦ ἀφανοῦς, en cachette; clandestinement;

|| ἐκ μνήμης, de mémoire; || ἐκ βάθρων, de fond en comble; || ἐξ ὀψεως, de vue; || ἐκ τῶν ἐνόντων, autant que possible; || ἐξ ἴσου, également; § 7) διάκριτον; || αὐτὸς μόνος ἐξ ὧν, lui seul entre tous; || ἐν ἐκ τῶν δύο, des deux choses l'une; || ἐκ δεκαπέντε ψήφων ἔλαβε δέκα, il eut dix voix sur quinze; || διακρίνεται ἐξ ὧν του τῶν συμμαθητῶν, il se distingue entre tous ses condisciples; || τὸν προτιμῶ ἐξ ὧν, je le préfère à tous; || ἐκλέγει τοὺς φίλους του ἐκ τῶν πλουσίων, il choisit ses amis parmi les riches.

ἐκαστος (ἀντων.) chacun; chaque; tout; || ἐκαστος [ἐξ] ἡμῶν, chacun de nous; || ἐκαστος ἄνθρωπος, chaque homme; tout homme; || καθ' ἐκάστην [ἐνν. ἡμέραν], tous les jours; chaque jour; || ἐκάτην πέμπτην, tous les jeudis; || ἐκαστος αὐτῶν ἔχει τὴν ἀξίαν του, ils ont chacun leur mérite; || ἐκαστος δι' ἑαυτόν, chacun pour soi; || τὰ καθ' ἐκαστον τὰ καθ' ἐκαστα, les détails.

ἐκάστοτε (ἐπὶ.) chaque-fois; quand l'occasion se présente; || ἐκάστοτε λέγει ἄλλα, chaque fois il dit autre chose (il parle autrement).

ἐκότερος (ἀντων.) chacun des deux; l'un et l'autre; || ἐξ ἐκατέρων τῶν μερῶν, de part et d'autre.

ἐκατέρωθεν (ἐπὶ.) de part et d'autre; des deux côtés; || μισοῦνται ἐκατέρωθεν, ils se haïssent réciproquement.

ἐκατόγχειρ (ὁ, ἡ) aux cent bras; § [μυθολ.] centimane.

ἐκατόλλιτρον (τὸ) hectolitre.

ἐκατόμβασθμος (ὁ, ἡ) centigrade.

ἐκατόμβη (ἡ) hectombe.

ἐκατόμμετρον (τὸ) hectomètre.

ἐκατομμύριον (τὸ) million.

ἐκατομμυριοστός (ὁ) millionième.

ἐκατομμυριοῦχος (ὁ, ἡ) millionnaire.

ἐκατὸν (ἀριθμ. ἀκλ.) cent; || ἐκατὸν ἐν, cent et un; cent un; || τοῦτ' εἶπα ἐκατὸν φορές, je le lui ai dit cent [et cent] fois; || ὀκτὼ τοῖς ἐκατόν, huit pour cent.

ἐκατοντάσθμος (ὁ, ἡ) centigrade.

ἐκατοντάδραχμος (ὁ, ἡ) de cent drachmes; § [οὐδ. οὐα.] ἐν ἐκατοντάδραχμον, un billet de cent [drachmes].

ἐκατονταετής (ἡ) espace de cent ans; siècle; § centième anniversaire; centenaire.

ἐκατονταετής (ὁ) âgé de cent ans; centenaire; de cent ans.

ἐκατονταετία (ἡ) espace de cent ans; siècle.

ἐκατοντάκις (ἐπρ.) cent fois; [μεταφ.] cent et cent fois; mille fois.
ἐκατοντάλιτρον (τὸ) hectolitre.
ἐκατονταπλασιάζω, centupler.
ἐκατονταπλάσιος (ὁ) καὶ
ἐκατονταπλασίων (ὁ, ἡ) centuple.
ἐκατονταπλάσιος (ἐπρ.) au centuple ; cent fois autant; cent fois plus.
ἐκατονταπλοῦς (ὁ) centuple.
ἐκατονταριά (ἡ) centaine; cent.
ἐκατονταρχία (ἡ) compagnie de cent hommes; centurie.
ἐκατόνταρχος (ὁ) capitaine; centurion; [Γρφ.] centenier.
ἐκατοντάς (ἡ) centaine; cent.
ἐκατοντάφυλλος (ὁ, ἡ) à cent feuilles.
ἐκατοντούτης (ὁ) centenaire; âgé de cent ans.
ἐκατοστάρια (ἡ) centaine; § âge de cent ans; § billet de cent drachmes.
ἐκατοστάρης (ὁ) βλ. ἐκατοντούτης.
ἐκατοστάρη (τὸ) cent drachmes (cent gros) de; § centaine; cent; § billet de cent drachmes.
ἐκατοσταριά (ἡ) καὶ
ἐκατοστὰς (ἡ) καὶ
ἐκατοστή (ἡ) centaine; cent.
ἐκατοστημόριον (τὸ) centième partie; centième.
ἐκατοστιαῖος (ὁ) centésimal.
ἐκατοστόβαθμος (ὁ, ἡ) centigrade.
ἐκατοστόγραμμον (τὸ) centigramme.
ἐκατοστόλιτρον (τὸ) centilitre.
ἐκατοστόμετρον (τὸ) centimètre.
ἐκατοστός (ὁ) centième; cent; || ἐκατοστός πρῶτος, cent et unième; || ἐκατοστή σελίς, page cent; || τὸ ἐκατοστόν, la centième partie; le centième; || ἐν ἐκατοστόν τοῦ φράγκου, un centime; || ἐν ἐκατοστόν τοῦ ταλλήρου [ἀμερικανικοῦ], un cent de dollar.
ἐκβάθυνσις (ἡ) creusement; approfondissement.
ἐκβαθύνω, creuser; approfondir.
ἐκβαίνω, sortir; βλ. ἐβγαίνω.
ἐκβάλλω, faire sortir; tirer; arracher; βλ. ἐβγάζω. § [ναυτ.] ἐκβάλλω σχοινίον, dépasser un cordage; § jeter; || ἐκβάλλω τὴν τέφραν [ἀιμομηχανῆς], vider les cendres; § [οὐδ. ἐπὶ ποταμοῦ] se jeter; s'emboucher.
ἐκβαρβαρῶ, rendre [complètement] barbare; barbariser.
ἐκβαρβαρώσις (ἡ) action de rendre [complètement] barbare.
ἐκβασίς (ἡ) issue; résultat; réussite.
ἐκβιάζω, forcer; contraindre; violenter;

arracher [par force; par menace]; [ἐν οἰκ.] faire chanter; || [δὲν δύναται τις] ναὶ ἐκβιάσῃ τὸν σεβασμόν, forcer le respect; || ὅπως ἐκβιάσῃ τὴν συναίνεσίν του, pour lui arracher son consentement.
ἐκβίασις (ἡ) action de forcer; violence; contrainte; § [νομ. ἰδ.] extorsion; chantage.
ἐκβίασμός (ὁ) contrainte; violence.
ἐκβιαστής (ὁ) coupable d'extorsion; extorsionnaire.
ἐκβιαστικός (ὁ) de contrainte; de violence; coercitif; § d'extorsion.
ἐκβιάζω, débarquer; mettre à terre.
ἐκβολὰς (ἡ) halde; minerai rebuté.
ἐκβολή (ἡ) action de jeter (; de chasser); || ἐκβολή ὕδατος [ἀιμομηχ.], décharge; § [ναυτ. ἡ χύσις] jet du chargement; § [πληθ. συνήθ. ἐπὶ ποταμοῦ] embouchure.
ἐκβολικός (ὁ) [ἀιμομηχ. ἐνν. σωλήν, tuyau] de décharge.
ἐκβράζω, [ἐπὶ θαλάσσης] rejeter [sur le rivage].
ἐκβρασμα (τὸ) agan; laisse; épave; [ἀργ.] sparies; § [μεταφ.] rebut.
ἐκβραχίζω, débayer [des rocs].
ἐκβραχισμός (ὁ) déblai (déblaiement) de rocs.
ἐκβυθίζω, retirer du fond [de la mer].
ἐκγονος (ὁ, ἡ) descendant.
ἐκγυμνάζω, [finir d'] exercer.
ἐκγυμνῶ, dépouiller; déshabiller; mettre à nu.
ἐκδέρω, écorcher.
ἐκδηλῶ, manifester; faire voir; montrer; témoigner; marquer; || ἐξεδήλωσε τὴν θέλησίν του, il a manifesté sa volonté; || ἐκδηλῶ χαράν, témoigner de la joie.
ἐκδήλωσις (ἡ) manifestation; témoignage; marque.
ἐκδιδάσκω, instruire (enseigner) [complètement].
ἐκδίδω, émettre; rendre; décerner; publier; prononcer; tirer; || ἐκδίδω χαρτονόμισμα, émettre du papier-monnaie; || ἐκδίδω ἀπόφασιν, rendre un arrêt; prononcer un jugement; || ἐκδίδω διαβατήριον, délivrer un passeport; || ἐκδίδω προσκλήσεις, lancer des invitations; || ἐκδίδω ἐνταλμα συλλήψεως, décerner un mandat d'arrêt; || ἐκδίδω σύγγραμμα, publier un ouvrage; || [ὁ βιβλιοπώλης αὐτός] ἐκδίδει μουσικὴν, édite de la musique; || ἐκδίδω συναλλαγματικὴν, tirer une lettre de change; § [νομ.] extra-

der; livrer; || ὁ κακοῦργος αὐτὸς ἐξεδόθη εἰς τὴν κυβέρνησιν του, ce criminel a été extradité à son gouvernement.

ἐκδικάζω, juger; terminer (vider) [un procès].

ἐκδικασία (ῆ) jugement [d'un procès]; décision; terminaison.

ἐκδίκησις (ῆ) vengeance; || πνέει ἐκδίκησιν, il ne respire que vengeance.

ἐκδικητής (ὁ) vengeur; [ἐν.] justicier.

ἐκδικητικὸς (ὁ) vindicatif.

ἐκδικητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière vindicative; vindicativement.

ἐκδικῶ, venger; § [συνήθ. μέσ.] se venger; tirer vengeance; || θὰ τὸν ἐκδικηθῶ, je me vengerai de lui; || θὰ ἐκδικηθῶ δι' αὐτό, je m'en vengerai; || θὰ τὸν ἐκδικηθῶ δι' αὐτό, il me le payera.

ἐκδιώκω, chasser; expulser.

ἐκδιώξις (ῆ) expulsion.

ἐκδορά (ῆ) excoriation; écorchement.

ἐκδόριον (τὸ) vésicatoire.

ἐκδοσις (ῆ) émission [de papier-monnaie; d'un emprunt]; publication (; édition) [d'un ouvrage]; prononcé [d'un jugement; d'un arrêt]; || ἡ πρώτη ἐκδοσις ἐξηκολύθη, la première édition est épuisée; || [μεταφ.] [τοιουτοτρόπως τὰ διηγείται], ἀλλ' ὁπάρχει καὶ ἄλλη ἐκδοσις, mais il y a une autre leçon; § [νομ.] extradition [d'un criminel].

ἐκδοτέος (ὁ) à émettre; à publier; § à extraditer.

ἐκδοτής (ὁ) éditeur [d'un livre]; libraire-éditeur; § tireur [d'une lettre de change].

ἐκδοτικὸς (ὁ) d'éditeur; || ἐκδοτικὸν κατέστημα, maison de librairie.

ἐκδοτος (ὁ, ῆ) adonné; livré à; || ἐκδοτος εἰς τὰς ἡδονάς, adonné aux plaisirs; || [ἀπολ.] εἶνε πολλὸ ἐκδοτος, il est dissolu (débauché).

ἐκδούλευσις (ῆ) service; bon office.

ἐκδοχεύς (ὁ) [νομ.] cessionnaire; || ἐκδοχεύς δικαιωμάτων, ayant-cause.

ἐκδοχή (ῆ) [γραμμα.] acception (signification; sens) [d'un mot].

ἐκδρομή (ῆ) excursion; || [ἀπ' ἐκεῖ ἤμπορουμέν] νὰ κάμωμεν μίαν ἐκδρομὴν ἕως, pousser une pointe jusque.

ἐκδύω, déshabiller; dépouiller; § [ναυτ.] dégréer; dégarnir.

ἐκεῖ (ἐπίρ.) là; y; || ἐδῶ κ' ἐκεῖ, çà et là; de côté et d'autre; || θὰ εὕρῃς ἐκεῖ τὸν ἀδελφόν μου, vous y trouverez mon frère; || ἀπ' ἐκεῖ, de là; de ce côté; par là; || φύγε ἀπ' ἐκεῖ, ôtez-vous de là; ||

πέρασε ἀπ' ἐκεῖ, passez par là; || ἀπ' ἐκεῖ ἕως εἰς τὸ χωρίον, de là au village; || ἐκεῖ ἐπάνω (κάτω, μέσα), là-haut (-bas; -dedans); || ἐκεῖ πλησίον, tout près de là; || ἀπ' ἐκεῖ ὅπου ἐμείναμεν, du point où nous nous sommes arrêtés; || βλέπετε ἐκείνον ἐκεῖ τὸν κύριον, voyez-vous ce monsieur-là? || ἐκεῖ κ' ἐκεῖ [φρ.], à peu près; [καὶ ἄλλ.] sur le point [de faire qc]; || ἐκεῖ ποῦ [χρον.], sur le point de; au moment où; comme; pendant que; tandis que; || ἐκεῖ ποῦ ἤμουν νὰ φύγω, au moment où j'allais partir; || ἐκεῖ ποῦ ἤλπιζα, tandis que j'espérais; || κύρταξ' ἐκεῖ αὐθαδεῖαν! quelle impertinence! || ἀκοῦς ἐκεῖ! εἶδες ἐκεῖ! [φρ.] a-t-on jamais vu ἐκεῖθεν (ἐπίρ.) de là; par là; de ce côté -là; en; || [ἤσθς εἰς Παρισίους] ἐπιστρέφω ἐκεῖθεν, j'en reviens.

ἐκεῖνος (ἄντων.) celui; celui-là; ce (cet)...là; || ἐκεῖνοι οἱ ἄνθρωποι, ces gens -là; || ἐκεῖνος ὅστις, celui qui; || πότε αὐτὸς [καὶ] πότε ἐκεῖνος, tantôt celui-ci, tantôt celui-là; || ἐκεῖνος εἶνε, c'est lui; || κατ'ἐκείνον τὸν καιρὸν, dans ce temps-là.

ἐκεῖδς (ὁ) βλ. ἐκεῖνος.

ἐκεῖσε (ἐπίρ.) vers cet endroit-là; de ce côté-là; là; y; || οἱ ἐκεῖσε μεταβαλόντες, ceux qui s'y rendent.

ἐκχειρία (ῆ) trêve; suspension d'armes.

ἐκζεμα (τὸ) eczéma; dartre vive.

ἐκζητῶ, réclamer; demander; rechercher.

ἐκθαμβός (ὁ, ῆ) ébloui; || ἐκθαμβὸς ἐκ τῆς λάμπσεως, ébloui par l'éclat; § ἐβahi; stupéfait; étonné; saisi d'étonnement; frappé de stupeur; ahuri.

ἐκθαμβῶ, éblouir; [συνεκδ.] étonner; stupéfier.

ἐκθάπτω, déterrer; exhumer.

ἐκθειάζω, porter (élever) aux nues; préconiser; diviniser; prôner; vanter; exalter.

ἐκθειασμός (ὁ) préconisation; exaltation.

ἐκθεμα (τὸ) objet exposé.

ἐκθεσις (ῆ) exposition; étalage; || παγκόσμιος ἐκθεσις, exposition universelle; || ἐκθεσις ἐμπορευμάτων [πρὸς πώλησιν], étalage de marchandises; || ἐκθεσις ζωγραφικῆ (καλλιτεχνικῆ, κ.λ.) salon; § récit; exposition; exposé; rapport; || συνοπτικὴ ἐκθεσις τῶν συζητήσεων, compte-rendu des débats; || ἀπολογικὴ ἐκθεσις [νομοσχεδίου], exposé des motifs; || ἡ ἐκθεσις τῶν κριτῶν, le rapport du jury; || ἐκθεσις ἰδεῶν [μαθητοῦ], composition; || [νομ.] ἐκθεσις κατασχέσεως, procès-verbal de saisie.

ἐκθεσμος (ὁ, ἡ) illégal; § [οὐδ. αὐτ.] τὸ ἐκθεσμον, l'illégalité.

ἐκθέσμως (ἐπίρ.) illégalement.

ἐκθέτης (ὁ) exposant.

ἐκθετον (τὸ) enfant trouvé (; abandonné).

ἐκθετος (ὁ, ἡ) exposé; abandonné.

ἐκθετοτροφεῖον (τὸ) hospice des enfants trouvés; crèche.

ἐκθίτω, exposer; étaler; || [ὁ ζωγράφος] ἐξέθεσε τὴν εἰκόνα του, a exposé son tableau; || ἐκθίτω ἐμπορεύματα [πρὸς πώλησιν], étaler des marchandises; || ἐξέθηκε τὰ γεγονότα, il a exposé les faits; § compromettre; afficher; || θὰ μὲ ἐκθέσης, vous allez me compromettre; || τουλάχιστον μὴ τὴν ἐκθέτης, au moins ne l'affichez pas; § [μεσ.] βλ. ἐκτίθεμαι.

ἐκθίλυνσις (ἡ) effémination.

ἐκθίλυνω, efféminer; amollir; débilité.

ἐκθλίβω, exprimer [en pressant]; extraire; § [γραμμ.] élider.

ἐκθλίψις (ἡ) expression de jus, etc; § [γραμμ.] élision.

ἐκθρόνιζω, détrôner; renverser [un roi].

ἐκθρόνισις (ἡ) καὶ

ἐκθρόνισμός (ὁ) détrônement; renversement.

ἐκθύμως (ὁ, ἡ) plein d'ardeur; chaleureux.

ἐκθύμως (ἐπίρ.) avec ardeur; chaleureusement; de tout son âme.

ἐκκαθαρίζω, nettoyer; purifier; § [ἰδ. ἐμπορ.] liquider; apurer [un compte]; solder; || ἐκκαθαρισμένος, liquidé; liquide; clair et net; || μοῦ ἐξεκαθάρισαν διακόσια δραχμαί, il y eut un solde de deux cents drachmes en ma faveur; il m'en est resté deux cents drachmes.

ἐκκαθάρισις (ἡ) nettoyage; nettoie-ment; § [ἰδ. ἐμπορ.] liquidation; apurement; solde.

ἐκκαθαριστής (ὁ) liquidateur.

ἐκκαθίζω [ναυτ. ἐνν. πλοῦν], désécher; remettre à flot; renflouer.

ἐκκαίω, échauffer; enflammer; exciter; animer; || ἐκκαίω τὸν ζῆλον τινός, exciter le zèle de q'un.

ἐκκαλῶ, appeler; [νομ. ἰδ.] se pourvoir par appel; interjeter appel; || θὰ ἐκκαλέσω τὴν ὑπόθεσιν εἰς τὸν βασιλέα, j'en appellerai au roi.

ἐκκαμίνεσις (ἡ) fonte; fondage; fusion;

ἐκκαμινευτής (ὁ) fondeur.

ἐκκαμινεύω, fondre.

ἐκκαπνίζω, [ἀτμομνηχ.] ramoner.

ἐκκαυμα (τὸ) [στρατ.] étouppille; [ναυτ. πυρ.] amorçé.

ἐκκαυματίζω, amorcer.

ἐκκεείμενος (ὁ) [νομ.] jacent; || ἐκκειμένη κληρονομία, succession jacente.

ἐκκεντρόμετρον (τὸ) [ναυτ.] compas d'excentricité.

ἐκκεντρον (τὸ) [ἀτμομνηχ.] excentrique.

ἐκκεντρος (ὁ, ἡ) excentrique.

ἐκκεντρότης (ἡ) excentricité.

ἐκκενῶ, vider; évacuer; || ἐκκενῶ κατοικίαν, vider un appartement; || [ἡ ἀστυνομία] ἠναγκάσθη νὰ ἐκκενώσῃ τὴν αἴθουσαν, a dû évacuer la salle.

ἐκκένωσις (ἡ) action de vider; vidage; [φρουρίου, χώρας] évacuation; § [φυσ.] décharge; || ἐκκένωσις ἡλεκτρική, décharge électrique.

ἐκκινῶ, faire marcher; mettre en train; § [οὐδ.] se mettre en route; partir.

ἐκκλησία (ἡ) église; || ἡ ἐκκλησία τῶν ἀνακτόρων, la chapelle du palais; || ἡ ὀρθόδοξος ἀνατολική ἐκκλησία, l'église grecque; l'église d'orient; || ἡ καθολικὴ ἐκκλησία, l'église romaine.

ἐκκλησιάζομαι, aller à l'église; assister à la messe.

ἐκκλησιάζων (ὁ) sacristain.

ἐκκλησιαστικός (ὁ) ecclésiastique; d'église; || οἱ ἐκκλησιαστικοὶ συγγραφεῖς, les écrivains ecclésiastiques; || ἐκκλησιαστικὸς γάμος, mariage religieux; || ἐκκλησιαστικὸν δίκαιον, droit canon; || τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐκκλησιαστικῶν, le ministère des cultes; § [οὐδ.] οἱ ἐκκλησιαστικοί, les gens d'église.

ἐκκλησις (ἡ) appel; appellation.

ἐκκλίνω, dévier; défléchir; § [ναυτ.] parer; éviter un danger; § [μεταφ.] s'égarer; se corrompre.

ἐκκλίσις (ἡ) déviation; déclinaison.

ἐκκοκκίζω, égrener; éplucher.

ἐκκοκκισμός (ὁ) égrenage; moulinage [du coton].

ἐκκοκκιστήριον (τὸ) égreñoir.

ἐκκοκκιστικός (ὁ) d'égrenage.

ἐκκολλάπτω, faire éclore [des poussins].

ἐκκόλαψις (ἡ) éclosion.

ἐκκοπή (ἡ) action de couper; [χειρουργ.] excision; [ναυτ.] entaille.

ἐκκρεμής (τὸ) un pendule; § horloge en pendule; une pendule.

ἐκκρεμής (ὁ, ἡ) pendant; qui est en suspens; qui reste en souffrance; || ἐκκρεμής δίκη, procès pendant; || μὲ κρατεῖ ἐκκρεμῇ, il me tient en suspens; || ἀφίνει τὰς ὑποθέσεις του ἐκκρεμείς, il laisse ses affaires en souffrance; || ἐκκρεμής λογαριασμός, compte à régler; || ὁπὸ ἐκκρεμῆς σφραγίδος, sous cachet volant.

ἐκκρεμοδικία (ἡ) [νομ.] litispendance.
ἐκκρεμότης (ἡ) état de ce qui est pendant (en suspens); suspension; souffrance; indécision; incertitude.

ἐκκρίνω, sécréter

ἐκκρίσις (ἡ) sécrétion.

ἐκκριτικός (ὁ) sécrétaire; sécréteur.

ἐκκρότης (ἡ) décrépitation.

ἐκκροτῶ, décrépiter.

ἐκκύβευσις (ἡ) tirage [d'une loterie].

ἐκκυβέω, tirer [une loterie]; tirer au sort.

ἐκκοφῶ, assourdir.

ἐκλαϊνεύσις (ἡ) sécularisation.

ἐκλαϊνεύω, séculariser.

ἐκλαμβάνω, prendre; entendre; interpréter; || ἐκλαμβάνω τι κατὰ γράμμα, prendre qq. au pied de la lettre; || ἐκλαμβάνω ἐπὶ κακοῦ, prendre en mauvaise part; || τὸν ἐξελάβον ἀντὶ ἄλλου, je l'ai pris pour un autre; || ἐξελαβεν ἄλλ' ἄντ' ἄλλων, il a entendu de travers; || ἐξελάβατε κακῶς τοὺς λόγους μου, vous avez mal interprété mes paroles; || [ἡ λῆξις αὐτῇ] ἐκλαμβάνεται διττῶς, a deux acceptions; || δὲν θέλω νὰ ἐκληφθῶ ὡς ἀμελής, je ne voudrais pas être soupçonné (accusé) de négligence.

ἐκλαμπρός (ὁ, ἡ) resplendissant; illustré; || ὑπερβ. ὡς τίλος ἐκλαμπρότατος, illustrissime; || [ἐν προσφωνήσει] Ἐκλαμπρότατε! Monseigneur!

ἐκλαμπρότης (ἡ) splendeur; || [ὡς τίλος] ἡ ἐκλαμπρότης σας, Votre Grâce; Votre Seigneurie.

ἐκλάμπω, resplendir; briller; reluire.

ἐκλαμπρία (ἡ) eclampsie.

ἐκλαμπρίς (ἡ) resplendissement; éclat.

ἐκλέγω, choisir; opter; [ἐν.] trier; || ἐκλέγω τὸ καλλίτερον, choisir ce qu'il y a de mieux; || πρέπει νὰ ἐκλέξετε μεταξὺ τῶν δύο αὐτῶν θέσεων, il faut opter entre ces deux places; § élire; nommer; || ἐξελέχθη βουλευτής, il fut élu député; || τὸν ἐξελέξαν πρόεδρον, on l'a nommé président.

ἐκλειγμα (τὸ) électuaire.

ἐκλειπτική (ἡ) écliptique.

ἐκλειπτικός (ὁ) écliptique; d'éclipse.

ἐκλείπω, manquer; s'épuiser; finir; cesser; disparaître; s'évanouir; s'éclipser; défaillir; dépérir; || [ὁ ἄρτος] ἤρχε νὰ ἐκλείπῃ, commençait à manquer; || ἡ πρώτη ἐκδοσις ἐξέλιπε, la première édition est épuisée; || τὸ γόητρον ἐξέλιπε, le charme s'est évanoui; || ὁ κίνδυνος ἐξέλιπε, le danger a disparu; || [αἱ δυνάμεις τοῦ] ἀρχίζουν νὰ ἐκλείπωσι, com-

mencent à défaillir; || ἐξέλιπεν ἡ δόξα τοῦ, sa gloire s'est éclipée; || ὁ ἐρεθισμὸς ἐκλείπει βαθμυδόν, l'irritation s'en va peu à peu

ἐκλείψις (ἡ) disparition; § [ἀστρ.] éclipse; || ἐκλείψις ὀλική (μερικὴ, δακτυλιοειδής), éclipse totale (partielle; annulaire).

ἐκλεκτικός (ὁ) électif; § eclectique; || ἐκλεκτικὴ φιλοσοφία, philosophie eclectique; || [οὗς.] οἱ ἐκλεκτικοί, les eclecticiens; les eclectiques; § délicat sur le choix; difficile.

ἐκλεκτικότης (ἡ) eclectisme.

ἐκλεκτικῶς (ἐπιρ.) eclectiquement.

ἐκλεκτός (ὁ) choisi; de choix; exquis; d'élite; élu; || ἐκλεκτὰ βιβλία, des livres choisis; || οἱ ἐκλεκτοὶ τοῦ ἔθνους, les élus de la nation; § électif; || ἐκλεκτοὶ δικασταί, des juges électifs.

ἐκλεκτορ (ὁ) électeur [id. secondaire].

ἐκλελυμένος (ὁ) relâché; mou; § dissolu; || ἐκλελυμένος βίος, vie dissolue; vie de débauche.

ἐκλέξιμος (ὁ, ἡ) éligible; § [οὗς. οὐς.] τὸ ἐκλέξιμον, l'éligibilité; l'électivité.

ἐκλεπίζω, faire éclore [des œufs]; § écorcer; peler; § écailler.

ἐκλέπις (ἡ) éclosion; § action de peler; écorcement; § écaillage.

ἐκλιπαρῶ, supplier; obtenir par des prières.

ἐκλογεύς (ὁ) électeur.

ἐκλογή (ἡ) choix; option; triage; || κατ' ἐκλογὴν, au choix; || ἔχομεν τὴν ἐκλογὴν μεταξὺ τῶν δύο, nous avons l'option entre les deux; § election; || ἐπαναληπτικὴ ἐκλογή, ballottage; || νόμος περὶ ἐκλογῶν, loi électorale.

ἐκλογικός (ὁ) électoral; || ἐκλογικὸν δικαίωμα, droit électoral; || οἱ ἐκλογικοὶ κατάλογοι, les listes des électeurs.

ἐκλόγιμος (ὁ, ἡ) βλ. ἐκλέξιμος.

ἐκλυσις (ἡ) relâchement; affaiblissement; || ἐκλυσις ἡθῶν ἠθικὴ ἐκλυσις, dissolution des mœurs; démoralisation; || παντελὴς ἐκλυσις τῶν σωματικῶν δυνάμεων, prostration complète; § [ναυτ.] démarrage.

ἐκλυτός (ὁ, ἡ) dissolu; débauché.

ἐκλύω, relacher; affaiblir; énerver; § [ναυτ.] démarrer; déverguer [une voile].

ἐκλωματίζω [ναυτ.],

ἐκμαγεῖον (τὸ) [empreinte (figure) moulée en] plâtre; moulage; || ἐκμαγεῖον ἐξ ἐκμαγείου, surmoulage.

ἐκμάθησις (ἡ) action d'apprendre à

fond; acquisition [d'une science, etc].
ἐκμαίνομαι, devenir furieux; entrer (se mettre) en fureur; s'emporter.
ἐκμανής (δ, ή) furieux; emporté; effréné.
ἐκμανθάνω, apprendre à fond.
ἐκμανῶς (ἐπ.ρ.) avec frénésie; passionnément.
ἐκμεταλλεύομαι, exploiter; faire valoir; tirer parti; tirer (mettre à) profit; || [μεταφ.] ἐκμεταλλεύεται τὴν θέσιν του, il exploite sa place; || γνωρίζει νὰ ἐκμεταλλεύεται τοὺς φίλους του, il sait tirer parti de ses amis.
ἐκμετάλλευσις (ή) exploitation.
ἐκμετρῶ, achever de mesurer; § [μεταφ.] traverser; parcourir; || ἐξεμείτρησε τὸ ζῆν [φρ.], il est mort.
ἐκμηδενίζω, anéantir; réduire à néant; annihiler.
ἐκμηδενίσις (ή) καὶ
ἐκμηδενισμός (δ) anéantissement; annihilation.
ἐκμισθόνω, καὶ
ἐκμισθῶ, louer; donner à bail; affermer; || ἐκμισθῶ οἰκίαν, louer une maison; || ἐκμισθῶ κτῆμα, affermer une terre.
ἐκμισθώσις (ή) location; louage; bail; affermage.
ἐκμισθωτής (δ) loueur; bailleur.
ἐκμοχλεύω. [ναυτ. πυρ.] débarrer.
ἐκμύζησις (ή) succion; sucement; § [ἐν.] aspiration.
ἐκμυζητήρ (δ) aspirateur.
ἐκμυζῶ, sucer; § aspirer.
ἐκμυστηρεύομαι, confier; faire une confidence; s'ouvrir; avouer.
ἐκμυστήρευσις (ή) confidence.
ἐκνευρίζω, énerver.
ἐκνευρισμός (δ) énervement.
ἐκνευριστικός (δ) énervant.
ἐκνίκησις (ή) action de prévaloir; § [νομ. ιδ.] éviction.
ἐκνικῶ, prévaloir; || ή ἀλήθεια ἐξένικησε, la vérité a prévalu; § [νομ.] ἐνvincer.
ἐκνομος (δ, ή) illégal; § [οὐδ. οὐς.] τὸ ἐκνομον, l'illégalité.
ἐκνόμως (ἐπ.ρ.) illégalement.
ἐκνούσιος (δ) volontaire.
ἐκνουσίως (ἐπ.ρ.) volontairement; de [son] plein gré.
ἐκπαιδεύσις (ή) instruction; enseignement; éducation; || ή δημοσία ἐκπαίδευσις, l'instruction publique; || ἀνωτάτη (μίσση, κατωτέρα) ἐκπαίδευσις, enseignement supérieur (secondaire; primaire); || τοῦ ἀνέθηκε τὴν ἐκπαίδευσιν τοῦ υἱοῦ του, il l'a chargé de l'éducation de son fils

ἐκπαιδευτήριον (τὸ) maison d'éducation; institution; école.
ἐκπαιδευτικός (δ) d'enseignement; d'instruction; d'éducation; || τὰ δημόσια ἐκπαιδευτικὰ καταστήματα, les établissements d'instruction publique.
ἐκπαιδεύω, instruire; enseigner; faire l'éducation; || ἐξεπαίδευσεν κάλλιστα τὰ τέκνα του, il a donné une très-bonne éducation à ses enfants.
ἐκπαλαι (ἐπ.ρ.) de longtemps; depuis longtemps; de toute ancienneté.
ἐκπαρθένευσις (ή) défloration.
ἐκπαρθενεύω, déflorer.
ἐκπατρίζω [νεολ.], expatrier.
ἐκπατρισμός (δ) expatriation.
ἐκπέμπω, expédier; envoyer; députer; § jeter; lancer; rendre; émettre.
ἐκπεραιῶ, achever; conduire à fin; expédier [une affaire].
ἐκπεριστρέφω [ναυτ.], faire chapelle; faire le tour.
ἐκπεσμός (δ) dépréciation; baisse; rabais; [συνηκδ.] déclin; décadence; || δ ἐκπεσμός τοῦ χαρτονομίσματος, la dépréciation du papier-monnaie; || δ ἐκπεσμός τῶν χρηματογράφων, la baisse des valeurs; || ἀγοράζω μὲ ἐκπεσμόν, acheter au rabais.
ἐκπεταννύω, καὶ
ἐκπετῶ [ναυτ.], établir (faire) [une voile].
ἐκπηγάζω, découler; dériver; émaner.
ἐκπηδῶ, s'élancer dehors; sauter de; [ἐπὶ ὕδατος] jaillir.
ἐκπιέζω, faire sortir en pressurant; exprimer.
ἐκπίπτω, déduire; rabattre; défalquer; décompter; réduire; || ἐκπίπτει ὅσα ἐδάπανησεν, il déduit ce qu'il a dépensé; || ἐκπιπτομένων τῶν χρεῶν, déduction faite des dettes; || δὲν ἤμπορῶ νὰ ἐκπέσω τίποτε, je n'en puis rien rabattre; || πρέπει νὰ ἐκπέσετε ὅ,τι ἐπλήρωσα διὰ σᾶς, il faut en défalquer ce que j'ai payé pour vous; || ἀροῦ ἐκπέσετε ὅ,τι ἐλάβετε, après avoir décompté ce que vous avez reçu; || ἠναγκάσθη νὰ ἐκπέσῃ τὰς τιμὰς [τῶν ἐμπορευμάτων] του, il fut obligé de réduire (de baisser) ses prix; § [οὐδ.] diminuer de prix; baisser; [συνηκδ.] déchoir; décliner; dégénérer; || δλοι αἱ ἀξίαι ἐξέπεσαν, toutes les valeurs ont baissé; || νομίζει ὅτι ἐκπίπτει, ἂν τὸ κάμῃ, il croit déchoir [de son rang] (déroger) s'il le fait; || [τὸ πνεῦμά του] ἀρχίζει νὰ ἐκπίπτῃ, commence à décliner (à baisser); || ή πίστις τοῦ καταστήματος αὐτοῦ

ἔφευσε, cette maison est en discrédit;
|| [ἡ ἐλευθερία] ἐκπίπτει πολλάκις εἰς ἀνο-
λασίαν, dégénère souvent en licence; §
[ναυτ.] dériver.

ἐκπλειστηριάζω, βλ. πλειστηριάζω.

ἐκπλειστηρίασμα (τὸ) βλ. πλειστηρίασμα.

ἐκπλέω, quitter le (sortir du) port;
mettre en mer; mettre à la (faire)
voile; partir.

ἐκπληκτικὸς (ὁ) étonnant; surprenant;
frappant.

ἐκπληκτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière éton-
nante; étonnamment.

ἐκπληκτός (ὁ, ἡ) étonné; surpris; é-
bahi; effaré; stupéfait; frappé de stu-
peur; || ἔμεινα ἐκπληκτός πρὸ τοῦ θράσους
του, son audace m'a frappé de stupeur.

ἐκπληξίς (ἡ) étonnement; surprise; stu-
peur; || ἐννοῶ τὴν ἐκπληξίν σας, je com-
prends votre étonnement; || σὰς παρα-
σκευάζω εὐάρεστον. ἐκπληξίν, je vous mé-
nage une surprise agréable.

ἐκπληρόω, καὶ

ἐκπληρῶ, remplir; accomplir; s'acquit-
ter; || ἐκπληροῖ τὰς ὑποσχέσεις του, il
remplit ses promesses; || διὰ τὰ ἐκπλη-
ρώσῃ τοὺς σκοποὺς του, pour accomplir
ses desseins; || ἐκπληροῖ τὸ καθήκον του,
il s'acquitte de son devoir; || ἔξεπλη-
ρώσα τὴν ἐπιθυμίαν σας, j'ai satisfait à
votre désir; || ἐκπληρῶν τὴν παράκλησίν
σας, me rendant à votre prière; || ἐκ-
πληροῖ χρέη νομάρχου, il fait fonction
de préfet.

ἐκπλήρωσις (ἡ) accomplissement.

ἐκπλήττω, étonner; surprendre; || εὐτό-
μῃ ἐκπλήττει, cela m'étonne; || ἔξεπλάγην
ὅτι δὲν τὸν εἶδα, je fus surpris de ne
pas le voir; || δὲν ἐκπλήττομαι πλέον διὰ
τίποτε, je ne m'étonne plus de rien;
|| ἡ ὀχρότης του μ' ἐξέπληξε, je fus frappé
de sa pâleur.

ἐκπλοῦς (ὁ) sortie du port; départ;
[ναυτ.] partance.

ἐκπλύνω, laver; effacer.

ἐκπνέω, expirer; rendre le dernier
soupir; rendre l'âme.

ἐκπνοή (ἡ) expiration.

ἐκπολήσις (ἡ) vente; aliénation.

ἐκποιῶ, vendre; aliéner; se défaire de.

ἐκπολιορκησις (ἡ) prise [d'une place de
guerre; d'une ville assiégée]; réduction.

ἐκπολιορκῶ, prendre [une place; une
ville assiégée]; réduire.

ἐκπολιτίζω, civiliser; policer.

ἐκπολιτισμὸς (ὁ) civilisation; [σπ.] po-
licement.

ἐκπολιτιστικὸς (ὁ) civilisateur.

ἐκπομπή (ἡ) [ἰδ. φασ.] émission.

ἐκπόνησις (ἡ) élaboration [d'un ou-
vrage]; achèvement.

ἐκπονῶ, élaborer; achever.

ἐκπορεύομαι, émaner; provenir; [θεολ.]
proceeder.

ἐκπόρευσις (ἡ) [ἰδ. θεολ.] procession.

ἐκπορεύσις (ἡ) prise [d'une ville; d'une
place]; pillage; dévastation.

ἐκπορεύω, prendre [une ville; une place];
pillier; saccager; dévaster.

ἐκπόρνευσις (ἡ) prostitution.

ἐκπορνεύω, [κυρ. καὶ μεταφ.] prostituer.

ἐκπρόθεσμος (ὁ, ἡ) dont le terme est
échu; qui a passé le terme; qui est
en déchéance; [νομ. ἰδ.] qui est en de-
meure; forelos; forclus; || ὁ ἀντιδικὸς

ἐκπρόβη ἐκπρόθεσμος, la partie adverse
fut déclarée forclos; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ

ἐκπρόθεσμον, la forclusion.

ἐκπρόθεσμως (ἐπίρ.) après l'expiration
du délai; en retard; trop tard.

ἐκπροσώπησις (ἡ) représentation.

ἐκπροσωπῶ, représenter.

ἐκπτωσις (ἡ) déclin; décadence; déché-
ance; dépréciation; baisse; chute; ré-
duction; diminution; rabais; || ἡ ἐκ-
πτωσις τῶν δυνάμεων του, le déclin de
ses forces; || [ἡ περιουσία του εἶνε] εἰς ἐκ-
πτωσιν, en décadence; || [νομ.] ἐκπτωσις
δικαιώματος, déchéance d'un droit; || ἡ
ἐκπτωσις τοῦ χαρτονόμισματος, la dépré-
ciation du papier-monnaie; || ἐκπτωσις
τιμῶν, réduction des prix; baisse; ||
ἐκπτωσις τῶν τόκων, remise des intérêts;
|| πώλησις ἐπὶ ἐκπτώσει, vente au rabais;
§ [ναυτ.] dérive.

ἐκπτωτός (ὁ, ἡ) déchu; en déchéance;
|| ἐκπτωτός βασιλεὺς, roi déchu (dépossédé);
|| [τὸ δικαστήριον] ἐκήρυξεν ἐκπτωτον τὴν
ἐταιρείαν, a prononcé la déchéance de
la compagnie; || ἐγένετο ἐκπτωτός τοῦ
βαθμοῦ του, il a été déposé (privé) de
son grade; il a été cassé.

ἐκπυρσοκρότης (ἡ) détonation; déchar-
ge; coup de feu; § [χημ.] fulmination.

ἐκπυρσοκροῦν, détoner; partir; [χημ.]
fulminer; || αἰφνης ἐκπυρσοκροεῖ τὸ πυ-
ροβόλον, tout à coup le fusil part.

ἐκπωματίζω, [ἰδ. σπαρ.] détaper [un
canon, etc]; [γενικ.] déboucher.

ἐκρέω, couler de; découler.

ἐκρήγνυμαι, éclater; faire explosion;
[νεολ.] explosionner; faire éruption; se

déclarer; || ἐξεργάγη ὁ πόλεμος, la guerre
a éclaté; || οἱ λήβητες [τῆς μηχανῆς] ἐξε-

ράγησαν, les chaudières ont fait explosion (ont éclaté; ont sauté); || τὸ πῦρ ἐξερράγη εἰς τὰ ὑπόγεια, le feu s'est déclaré dans les souterrains; || ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς, le feu prit à.

ἐκρηκτικός (δ) explosif; fulminant.

ἐκρηξίς (ῆ) explosion; éruption; || ἐκρηξίς ὑπονόμου, explosion d'une mine; || ἐκρηξίς ἡφαιστείου, éruption d'un volcan; || πρὸ τῆς ἐκρηξέως τοῦ πολέμου, avant que la guerre eût éclaté.

ἐκρίζω, καὶ **ἐκρίζω**, déraciner; [συνεκδ.] extirper; arracher.

ἐκρίζωσις (ῆ) déracinement; extirpation; arrachement.

ἐκροή (ῆ) écoulement.

ἐκροθυμία (ῆ) état anormal; anormalité; irrégularité.

ἐκροθυμός (δ, ῆ) anormal; irrégulier.

ἐκροθυμῶς (ἐπίρ.) d'une manière anormale.

ἐκρυσίς (ῆ) [χρμ.] effluve.

ἐκσπερματίζω, émettre le sperme; éjaculer.

ἐκσπερματισμός (δ) éjaculation.

ἐκσπῶ, arracher; détacher.

ἐκστασις (ῆ) extase; ravissement; § stupeur; stupéfaction.

ἐκστατικός (δ) qui est en extase; extasié; ravi; § saisi (frappé) de stupeur; stupéfait; ébahi; ahuri; || μένω ἐκστατικός, [φρ.] les bras m'en tombent.

ἐκστατικῶς (ἐπίρ.) en extase; § avec stupeur.

ἐκστηθίζω, apprendre par cœur; recorder [sa leçon].

ἐκστηθισίς (ῆ) action d'apprendre par cœur.

ἐκστομίζω, proférer; redire; répéter; révéler; divulguer [un secret]; || δὲν ἐξεστόμισε λέξιν, il n'a pas soufflé; || μὴ τὸ ἐκστομίσῃς, n'en parlez pas; bouche close! [ολκ.] motus!

ἐκστρατεία (ῆ) expédition; campagne.

ἐκστρατεύω, se mettre (entrer) en campagne; faire une expédition; marcher contre.

ἐκσφενδονίζω, [συνήθ. μεταφ.] lancer.

ἐκτάδην (ἐπίρ.) tout de son long; || καί-μενος ἐκτάδην κατὰ γῆς, étendu tout plat par terre.

ἐκτακτός (δ, ῆ) extraordinaire; || ἐκτακτός καθηγητής, professeur extraordinaire; || ἐκτακτοὶ ὑπάλληλοι, fonctionnaires (employés) adjoints; § exceptionnel; remarquable; éminent; hors-ligne; énorme; prodigieux; || εἶνε ἐκτακτός ἀν-

θρωπος, c'est un homme exceptionnel; || ἐκτακτός ἱκανότης, capacité hors ligne.

ἐκτάκτως (ἐπίρ.) d'une manière extraordinaire; par extraordinaire; extraordinairement.

ἐκταμα (τὸ) [ναυτ.] tonée.

ἐκτασις (ῆ) étendue; extension; [γραμμ.] allongement [d'une syllabe]; || ἐκτασις [σώματος] κατὰ μήκος, extension en longueur; || καθ' ὅλην τὴν ἐκτασιν τοῦ βασιλείου, dans toute l'étendue du royaume; || ἐν ἐκτάσει [φρ. ἐπίρ.], au long; tout au long; amplement.

ἐκταφή (ῆ) déterrement; exhumation.

ἐκτείνω, étendre; allonger; prolonger; || ἐκτείνω τὸν βραχίονα, allonger (avancer; étendre) le bras; || ἐξέτεινε τὸ ἐμπορίον του, il étendit son commerce; || [δὲν θέλω] νὰ ἐκτείνω τὴν ἐργασίαν μου, allonger mon travail; || ἡ δὲ ἐκτείνεται μέχρι τοῦ δάκτους, se prolonge jusqu'au bois; || [ῆ σκιά] ἐξτείνεται μακράν, se projetait au loin; || ἐκτείνω τὸν λόγον περί τινος, s'étendre sur qc; || ἡ σαιρά αὐτῆς τὸν ὁρίων, ἐκτείνεται μέχρι, se continue jusque; || πόσον ἐκτείνεται ὁ ὁρόλος; quelle est la longueur du chemin? || [τὸ πῦρ] εἶχεν ἐκταθῆ εἰς τὴν γειτονικὴν οἰκίαν, avait gagné la maison voisine; || ἐξέτεινε τὴν τάφρον μέχρι, il poussa la tranchée jusque; || ἐξέτεινε μακράν τὰς κατακτήσεις του, il a poussé ses conquêtes au loin; || [ναυτ.] ἐκτείνω ἀγκυραν, κ. λ., élonger; || [χρμμ.] ἐκτείνω συλλαβὴν, allonger une syllabe; § [παθητ. μετοχ. ἐπίθ.] βλ. ἐκτεταμένος.

ἐκτελέσιμος (δ, ῆ) exécutable; praticable.

ἐκτέλεσις (ῆ) exécution; || ἐκτέλεσις νόμου, exécution d'une loi; || ἐκτέλεσις ἐγκλήματος, perpétration d'un crime; || ἐκτέλεσις θυσίας, consommation d'un sacrifice; || ἀναγκαστικὴ ἐκτέλεσις [ἀποφάσεως], exécution forcée; || [νομ.] τύπος ἐκτελέσεως, exécution parée; || [ἐγγραφον] περιβεβλημένον τὸν τύπον τῆς ἐκτελέσεως, portant exécution parée; || θανατικὴ ἐκτέλεσις, exécution capitale; || τόπος ἐκτελέσεως, lieu de supplice.

ἐκτελεστός (δ) exécutable.

ἐκτελεστήριον (τὸ) [καὶ πληθ.] exéquatour.

ἐκτελεστής (δ) exécutateur; || ἐκτελεστής διαθήκης, exécutateur testamentaire.

ἐκτελεστικός (δ) exécutif; d'exécution; || ἐκτελεστικὴ ἐξουσία, pouvoir exécutif.

ἐκτελεστός (δ) exécutable; § exécutoire; || συμβόλαιον ἐκτελεστόν, contrat exécutoire.

ἐκτελῶ, exécuter; effectuer; accomplir; || θὰ ἐκτελέσω τὰς διαταγὰς σας, j'exécuterai vos ordres; || ἐξέτελεσε τὴν παραγγέλλαν μου, il a rempli ma commission; || ἐξέτελεσε τὸ σχέδιόν του, il a effectué son projet; || θὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἀπειλὴν του, il réalisera sa menace; || ἐκτελῶ ὑπόσχεσιν, accomplir (s'acquitter d') une promesse; || ἐξέτελεσε τὴν ἀποστολὴν του, il a rempli sa mission; || ἐκτελῶ ἔγκλημα, commettre (perpétrer) un crime; || ἐκτελῶ θυτίαν, consommer un sacrifice; || [αὐταὶ αἱ ἰδέαι] δὲν ἐκτελοῦνται, ne sont pas praticables; || ἐξέτελεσε τὸ ἔργον του, il a fini son travail (terminé son ouvrage); || [ἀπολ. νομ.] [ὁ ἀναγκασθῶ] νὰ ἐκτελέσω, de procéder à l'exécution.

ἐκτέμνω, découper.

ἐκτενής (ὁ, ἡ) étendu; prolix; long; ample.

ἐκτενῶς (ἐπὶ.) longuement; amplement; au long; tout au long.

ἐκτεταμένος (ὁ) étendu; long; vaste; || ἐκτεταμένη θέα, vue étendue; || ἐπιστολὴ ἐκτεταμένη, longue lettre; || ἐκτεταμένοι γνόφεις, vastes connaissances.

ἐκτεταμένως (ἐπὶ.) au long; tout au long; longuement; amplement.

ἐκτημόριον (τὸ) sixième partie; un sixième. **ἐκτίθημι**, exposer, etc; βλ. ἐκθέτω § [εὐγρ. συνήθ. μέσ.] s'exposer; encourir; se compromettre; || οὕτω πράττων ἐκτίθεσθαι, c'est vous exposer que d'agir ainsi; || διὰ νὰ μὴν ἐκτεθῇ εἰς τὴν δημοσίαν περιφρόνησιν, pour ne pas encourir le mépris du public; || [ἐνέργησεν] οὕτως ὥστε νὰ μὴ ἐκτεθῇ, de manière à ne pas se compromettre; § ἐκτίθεμαι εἰς τὰς ἐκλογάς, se porter (se présenter comme) candidat; poser sa candidature [aux élections]; || αὐτὴν τὴν φορὰν δὲν ἐξέτεθη, cette fois il ne s'est pas présenté.

ἐκτικὸς (ὁ) hectic.

ἐκτίμησις (ἡ) estimation; évaluation, appréciation; || κατ' ἐκτίμησιν, par (sur) estimation; || ἡ ἐκτίμησις τῶν ζημιῶν, l'évaluation des pertes et dommages; || [μεταφ.] ἡ ἐκτίμησις τῶν περιστάσεων, l'appréciation des circonstances; § estime; || ἡ ἐκτίμησις τοῦ κοινοῦ, l'estime du public

ἐκτιμητής (ὁ) estimateur; appréciateur; || [ὁ λαὸς αὐτὸς] εἶνε κακὸς ἐκτιμητὴς τῆς ἀληθοῦς ἀξίας, est un mauvais appréciateur (estimateur) du vrai mérite; || δικαστικὸς (ἐνορκος) ἐκτιμητής, commissaire-priseur.

ἐκτιμητικὸς (ὁ) estimatif; appréciatif; estimatoire; || ἐκτιμητικὴ ἐκθεσις, rapport estimatif (appréciatif); || [νομ.] ἐκτιμητικὸς ὅρκος, serment estimatoire (παρὰ γάλλοις supplétoire).

ἐκτιμῶ, évaluer; apprécier; priser. estimer; || [ἡ οἰκία αὐτῇ] ἐξτιμήθη δέκα χιλιάδας δραχμῶν, a été évaluée dix mille drachmes; || ἐκτιμῶ τὰς συμβουλὰς σας, j'apprécie vos conseils; || [τὸ πλῆθος] ἐκτιμᾷ μόνον τὰ πλούτη, ne prise que les richesses; || τὸν ἐκτιμῶ περισσώτερον διὰ τοῦτο, je l'en estime davantage.

ἐκτινάσσω, rejeter; secouer; lancer.

ἐκτίνω, payer; acquitter; [συνήθ. ἐπὶ ποιῆς] expier; subir; faire.

ἐκτίσις (ἡ) [συνήθ. ποιῆς] expiation.

ἐκτοκίζω, prêter à intérêt; placer [de l'argent]; faire valoir.

ἐκτοκισμὸς (ὁ) action de prêter à intérêt; placement.

ἐκτοκύκλιον (τὸ) sextant.

ἐκτομεύς (ὁ) découpoir.

ἐκτομή (ἡ) coupure; découpe; excision; amputation; entaille; échancrure.

ἐκτομίς (ὁ) châtré; eunuque.

ἐκτόνως (ἐπὶ.) [ἀτμομηχ.] avec détente.

ἐκτόνωσις (ἡ) [ἀτμομηχ.] expansion; détente.

ἐκτόξευσις (ἡ) décochement.

ἐκτοξεύω, lancer [des flèches]; décocher; || [μεταφ.] ἐκτοξεύω ὄβρις, lancer des injures.

ἐκτοπίζω, déplacer; dépayser; déloger; || [οἱ γονεῖς του] ἠναγκάσθησαν νὰ τὸν ἐκτοπίσουν, ont dû le dépayser; || ἐξετόπισαν τὸν ἐχθρόν, on a délogé (déposté) l'ennemi.

ἐκτόπισις (ἡ) καὶ

ἐκτοπισμὸς (ὁ) déplacement; dépaysement; || [ναυτ.] ἐκτοπισμὸς ὕδατος, déplacement d'eau.

ἐκτός (ὁ) sixième; six; || τὸ ἔκτον, la sixième partie; le sixième; || ἡ ἕκτη τοῦ μηνός, le six du mois; || Κάρλος ὁ ἕκτος, Charles six (VI); || [μουσ.] ἡ ἕκτη, la sixte; || δέκατος ἕκτος, seizième; seize; || Λουδοβίκος ὁ δέκατος ἕκτος, Louis seize (XVI); || σελὶς δεκάτη ἕκτη, page seize; || ἐβδομηκοστὸς ἕκτος, soixante-seizième; || ἐνενηκοστὸς ἕκτος, quatre-vingt-seizième; § [οὐδ. ἐπὶ] ἕκτον δέκατον ἕκτον, sixièmement, seizièmement.

ἐκτός (ἐπὶ.) dehors; en dehors; au dehors; || ἔμεινεν ἐκτός, il est resté dehors; || τὰ ἐκτός τῆς οἰκίας, les dehors (l'extérieur) de la maison; || [μαθημ.] ἐκτός ἐκ-

πὸς γωνίαι, angles correspondants; || [ἐπὶ μαθητοῦ] εἶνε (πηγαίνει) ἐκτός, il est externe; || ὠθῶ πρὸς τὰ ἐκτός, pousser au dehors; || οἱ ἐκτός Ἕλληνες, les grecs de l'étranger; § [προθ.] en dehors de; hors de; hors; || ἐκτός τοῦ προκειμένου, en dehors de la question; || ἐκτός τοῦ νόμου, hors la loi; || ἐκτός τῆς πόλεως, en dehors de la ville; || ἐκτός βολῆς τηλεβόλου, hors de la portée du canon; || ἐκτός τοῦ βασιλείου, hors du royaume; || εἶνε ἐκτός ἑαυτοῦ, il est hors de lui-même; || [ὁ ἀσθενής εἶνε] ἐκτός κινδύνου, hors de danger; § excepté; à l'exception de; hormis; hors; sauf; à la réserve; non compris; à part; outre; indépendamment de; || ἐκτός τῆς Κυριακῆς, le dimanche excepté; || [ἀπωλέσθησαν πάντες] ἐκτός τριῶν, trois personnes exceptées; exceptés trois personnes; || [ἐπώλησεν ὅλα] ἐκτός μικρᾶς οἰκίας, à la réserve d'une petite maison; || [δυσχόμοι ὅλα] ἐκτός αὐτοῦ, hormis cela; || ἀπώλεσε τὰ πάντα ἐκτός τῆς τιμῆς, il a tout perdu sauf (ἀρχ. fors) l'honneur; || ἐκτός δύο ἢ τριῶν φίλων, πάντες τὸν ἑγκατέλειψαν, à part deux ou trois amis, tout le monde l'a abandonné; || ἐκτός τῶν ἀποδείξεων αὐτῶν, παύσης καὶ ἄλλας, outre ces preuves il en donna d'autres; || ἐκτός τοῦ μισθοῦ, θὰ ἔχετε καὶ κατακίαν, indépendamment du traitement vous serez logé; || ἐκτός τούτου, en outre; d'ailleurs; de plus; hors cela; à cela près; || ἐκτός τούτου, παρατηρητέον ὅτι, en outre il faut remarquer que; || ἐκτός τούτου, εἶνε βέβαιον ὅτι, il est d'ailleurs certain que; || ἐκτός τούτου, εἶμαι τῆς γνώμης σας, hors cela (à cela près) je suis de votre avis; || ἐκτός ἂν ἐκτός μόνον ἂν, à moins que; || ἐκτός ἂν ἔλθῃ αὐριον, à moins qu'il ne vienne demain; || ἐκτός ὅτι ἐκτός μόνον ὅτι, si ce n'est que; sinon que; excepté que; seulement; || [σὰς ὁμοιάζει] ἐκτός μόνον ὅτι ἔχει πλεον μαύρα μαλλιά, si ce n'est qu'il a (seulement il a) les cheveux plus noirs; || [δὲν εἶτε τίποτε περὶ αὐτοῦ,] ἐκτός μόνον ὅτι τὸν νομίζει ἀμαθῆ, sinon qu'il le croit ignorant; || ἐκτός ὅτι εἶνε ἀμαθής, ἔχει καὶ ἓνα σωρὸν ἀξιώσεις, il n'est pas seulement ignorant, il est aussi plein de prétentions.

Ἐκτοτε (ἐπὶ.) depuis ce temps-là; depuis lors; depuis; dès lors; || δὲν τὸν εἶδαμεν ἔκτοτε, nous ne l'avons pas vu depuis, || ἔκτοτε ἤρχισε τὰς καταδιώξεις

του, dès lors il commença ses poursuites; || εἶνε ἔκτοτε τρία ἔτη, il y a de cela (il y a déjà) trois ans.

ἐκτραγώδης (ή) récit tragique (emphatique) [d'un malheur. etc]; lamentation; complainte.

ἐκτραγώδῳ, raconter avec une emphase tragique; se lamenter sur.

ἐκτραχηλίζομαι, se débrailler; se décolleter; § [μεταφ.] se dévergondier; s'égarer; se perdre; § se laisser entraîner; se déborder; || ἐκτραχηλίσθη εἰς ὕβρεις, il se déborda en injures.

ἐκτραχηλισμός (ὁ) action de se débrailler; décolletage; § dévergondage; débordement.

ἐκτραχύνω, aigrir; irriter

ἐκτρέπω, faire dévier; détourner; écarter; § [μεσ.] dévier; s'écarter; || ἐκτρέπομαι τῆς εὐθείας ὁδοῦ, dévier du droit chemin; § s'emporter; en venir à; se répandre en; se livrer; éclater; || ἐκτρέπτησαν εἰς ὕβρεις, ils en vinrent aux gros mots.

ἐκτρέφω, nourrir; élever.

ἐκτρέχω [εὐχρ. συνή.] ὁ μέλλων καὶ ὁ ἀδριστεύς, faire une excursion; pousser une pointe; || ἐξέδραμον μέχρι, ils ont fait une excursion jusqu'à.

ἐκτρέβω, effacer (enlever) [en frottant].

ἐκτροπή (ή) déviation; [αἰσθηδ.] croisement.

ἐκτροπος (ὁ, ή) étrange; bizarre; inconvenant

ἐκτροχιάζω, faire dérailler; § [συνήθ. μεσ.] dérailler; sortir de la voie (des rails); [μεταφ.] se dérouter; s'égarer; dévoyer; || ἡ ἀμαρτωστοίχια ἐκτροχιάσθη, le train a déraillé.

ἐκτροχίασις (ή) déraillement.

ἐκτρώμα (τὸ) avorton; § monstre; || τί ἐκτρώμα! quel monstre! quelle horreur!

ἐκτρωματικός (ὁ) καὶ

ἐκτρωματικός (ὁ) avorté; abortif; § monstrueux.

ἐκτρωματικῶς (ἐπὶ.) monstrueusement.

ἐκτρωσις (ή) avortement.

ἐκτρωτικός (ὁ) abortif.

ἐκτύλιξις (ή) action de déployer; déroulement; [μεταφ.] développement.

ἐκτυλίσσω, dérouler; déployer; déplier; dévider; [μεταφ.] développer.

ἐκτυπον (τὸ) calque; estampage; copie [prise sur un modèle]; bosse; § empreinte; [διδ.] ectype.

ἐκτυπώνω, [faire] imprimer [un livre, etc]; § [faire] frapper [de la mon-

naie; § prendre l'empreinte; décalquer.
ἐκτυπος (δ, ἡ) décalqué; moulé; em-
preint; § travaillé en relief; relevé en
bosse; saillant.

ἐκτυπῶ, βλ. ἐκτυπώνω.

ἐκτύπωμα (τὸ) calque; estampage; §
empreinte.

ἐκτύπωσις (ἡ) impression [d'un livre];
tirage; § empreinte; décalque; § frap-
pe [de monnaie].

ἐκτυφλῶ, aveugler.

ἐκτύφλωσις (ἡ) aveuglement.

ἐκτυφλωτικός (δ) aveuglant.

ἐμφανής (δ, ἡ) visible; apparent; évi-
dent; manifeste; ostensible; patent; §
signalé.

ἐμφανῶς (ἐπιρ.) visiblement; à vue d'œil;
évidemment; manifestement; ostensi-
blement; § d'une manière signalée.

ἐκφραυλίζω, dépraver; vicier; dégrader;
avilir; rabaisser; déprécier.

ἐκφραυλίσαις (ἡ) καὶ

ἐκφραυλισμός (δ) dépravation; dégra-
dation; avilissement.

ἐκφραυλιστικός (δ) dépravateur; dégra-
dant.

ἐκφθέρω, proférer; prononcer; exprimer;
|| [αὶ ἀπειλαὶ] ὅσας ἐξέφρασεν ἐναντίον σου,
qu'il a proférées contre vous; § [μέσ.
γραμμ.] être construit avec; régir; || ἡ
πρόθεσις αὐτῇ ἐκφέρεται μετὰ γενικῆς, cette
préposition régit le génitif.

ἐκφρεύω, s'esquiver; échapper.

ἐκφρόδησις (ἡ) intimidation.

ἐκφροβίζω, βλ. ἐκφροβῶ.

ἐκφροβισμός (δ) βλ. ἐκφρόβησις.

ἐκφροβῶ, intimider.

ἐκφορὰ (ἡ) enterrement; convoi; funé-
railles.

ἐκφορος (δ) [ναυτ.] palanquin de ris (de
basse voile).

ἐκφορτόνω, décharger.

ἐκφορτώσις (ἡ) déchargement.

ἐκφορτωτής (δ) déchargeur; débardeur.

ἐκφράζω, exprimer; énoncer; émettre;
rendre; || ἐκφράζω τὴν ἰδέαν μου, expri-
mer sa pensée; || διὰ τὰ ἐκφράσθαι τὴν γνώ-
μην του, pour énoncer son opinion;
pour émettre son avis; || [ἡ λέξις] δὲν
ἐκφράζει καλῶς τὴν ἰδέαν σας, ne rend pas
bien votre pensée; || [τὸ βλέμμα του]
ἐκφράζει δυσπιστίαν, marque de la défi-
ance; § [μέσ.] s'exprimer; se pronon-
cer; se déclarer; || δὲν ἐξεφράσθην καλῶς,
je ne me suis pas bien exprimé; || [ἡ
κοινὴ γνώμη] ἐξεφράσθη κατ' αὐτοῦ, s'est
prononcée contre lui; || δὲν ἐκφράζεται

ποτέ, il ne se déclare jamais; || ἐκφράζε-
ται ἐναντίον μου, il parle contre moi; ||
ἐκφρασθῆτε σαφῶς, expliquez-vous clai-
rement; || ἐκφράζεται δυσκόλως, il a l'é-
nonciation difficile.

ἐκφρασις (ἡ) expression; énonciation;
|| ἐκφράσεις ὀβριστικά, propos injurieux.

ἐκφραστικός (δ) expressif; plein d'ex-
pression; éloquent; parlant; || βλέμ-
ματα ἐκφραστικά, des regards expressifs
(parlants); || [ἡ σιωπὴ του] ἦτο ἀρκετὰ
ἐκφραστική, était très-significatif.

ἐκφραστικῶς (ἐπιρ.) avec expression;
d'une manière expressive (; significati-
ve).

ἐκφυγῇ (ἡ) action d'échapper (de s'é-
chapper; de s'esquiver); fuite.

ἐκφυλίζομαι, dégénérer; s'abâtardir;
se dénaturer.

ἐκφυλίσαις (ἡ) καὶ

ἐκφυλισμός (δ) dégénération; abâtar-
dissement; dénaturation; § [νεολ. ἀσ-
νόσος] dégénérescence.

ἐκφυλλίζω, effeuiller; § feuiller.

ἐκφυλλισμός (δ) effeuillement; effeuil-
lage.

ἐκφυλος (δ, ἡ) dégénéré; abâtardi; bā-
tard; dénaturé; § étranger.

ἐκφύομαι, naître; procéder; provenir;
se produire; pousser; paraître.

ἐκφυσις (ἡ) pousse; germination; §
excroissance.

ἐκφύτευσις (ἡ) déplantation.

ἐκφυτεύω, déplanter.

ἐκφώνησις (ἡ) action de prononcer (de
lire) à haute voix; lecture; appel; ||
μετὰ τὴν ἐκφώνησιν τοῦ λόγου του, après
avoir prononcé son discours; || ἡ ἐκφώ-
νησις τοῦ [δνομαστικοῦ] καταλόγου, l'ap-
pel nominal; || ἡ ἐκφώνησις ὑποθέσεως
[νομ.], l'appel d'une cause; || ἡ ἐκφώνη-
σις ἀποφάσεως, le prononcé d'un arrêt.

ἐκφωνῶ, prononcer (; lire) à haute
voix; || ἐκφωνῶ λόγον, prononcer un dis-
cours; tenir un discours; || ἐκφωνεῖται
δὲ κατάλογος, on fait l'appel nominal; ||
[νομ.] ἡ ὑπόθεσις του δὲν ἐξεφωνήθη, sa
cause n'a pas été appelée.

ἐκχαυνῶ, énerver; relâcher; amollir

ἐκχαυνώσις (ἡ) énervement.

ἐκχαυνωτικός (δ) énervant.

ἐκχειλίζω, déborder; débonder.

ἐκχειλίσαις (ἡ) débordement.

ἐκχερῶ, défricher.

ἐκχέρσωσις (ἡ) défrichement.

ἐκχέω, épancher; exhaler; || διὰ τὰ ἐκ-
χύση τὴν χαράν του, pour épancher sa

- joie; || ἐξέχυσεν δλην του την ὀργήν, il a déchargé sa bile.
- ἐκχονδρίζω**, [οἰκοδ.] dégrossir.
- ἐκχονδρισμός** (ὁ) dégrossissement.
- ἐκχυδαΐζω**, rendre vulgaire (commun; bas); trivialiser.
- ἐκχυδαΐσμός** (ὁ) action de trivialiser.
- ἐκχυλίζω**, extraire [le suc].
- ἐκχύσις** (ἡ) extraction.
- ἐκχύλισμα** (τὸ) extrait.
- ἐκχύμωσις** (ἡ) [λατρ.] ecchymose.
- ἐκχύνω**, βλ. ἐκχέω· § [ναυτ.] laisser tomber [une voile]; [μέσ. ἐπὶ ἱστίου] se déferler.
- ἐκχυσίς** (ἡ) épanchement; effusion: || αἱ ἐκχύσεις τῆς καρᾶς, les épanchements de la joie.
- ἐκχωμα** (τὸ) déblai.
- ἐκχωματῶ**, déblayer.
- ἐκχωμάτωσις** (ἡ) βλ. ἐκχωσις.
- ἐκχώρησις** (ἡ) cession.
- ἐκχωρητής** (ὁ) cédant.
- ἐκχωρῶ**, céder.
- ἐκχώσις** (ἡ) déblai; déblaiement.
- ἐκῶν** (ὁ) qui agit volontairement (de son gré); || ἐκῶν ἄκων, bon gré mal gré; de gré ou de force.
- ἐλα**, βλ. ἐρχομαι.
- ἐλαία** (ἡ) olivier; || [Γροφ.] τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν, la montagne (le jardin) des oliviers; [κοιν.] le jardin des olives; § [ὁ καρπός] olive.
- ἐλαϊκός** (ὁ) [γλημ.] oléique.
- ἐλαιογόνος** (ὁ, ἡ) oléifiant; oléigène.
- ἐλαιογράφημα** (τὸ) tableau [peint à l'huile]; toile.
- ἐλαιογραφία** (ἡ) peinture à l'huile; § tableau; toile.
- ἐλαιογραφικός** (ὁ) de peinture à l'huile; § peint à l'huile.
- ἐλαιογραφῶ**, peindre à l'huile.
- ἐλαιόδενδρον** (τὸ) olivier.
- ἐλαιοδοχεῖον** (τὸ) burette à huile; huillier.
- ἐλαιοειδής** (ὁ, ἡ) qui ressemble à (qui tient de) l'huile; oléide; § [βοτ.] oléiné.
- ἐλαιόκαρπος** (ὁ) récolte d'olives.
- ἐλαιοκοῦκοντσον** (τὸ) noyau d'olive.
- ἐλαιόλαδον** (τὸ) huile d'olives.
- ἐλαιον** (τὸ) huile [συνήθ. d'olives].
- ἐλαιοποιεῖον** (τὸ) huilerie; fabrique d'huile.
- ἐλαιοποιῖα** (ἡ) production (extraction) d'huile.
- ἐλαιοπυξίς** (ἡ) [σιδηροδρ.] boîte à graisse.
- ἐλαιοπυρήν** (ὁ) noyau d'olive; § [περι-] γόνον.
- ἐλαιοπωλεῖον** (τὸ) boutique de marchand d'huile.
- ἐλαιοπώλης** (ὁ) marchand d'huile.
- ἐλαιοτριβεῖον** (τὸ) moulin à huile; huilerie.
- ἐλαιοτρίβης** (ὁ) huillier; pressureur d'olives.
- ἐλαιοτριβῶ**, extraire (; fabriquer) de l'huile; pressurer des olives; passer des olives au moulin.
- ἐλαιοφόρος** (ὁ, ἡ) qui produit des olives (; de l'huile); § [διδ.] oléifère.
- ἐλαιοφυτεία** (ἡ) plantation (plant) d'oliviers.
- ἐλαιοφυτον** (τὸ) jeune olivier.
- ἐλαιοφύτος** (ὁ, ἡ) planté d'oliviers.
- ἐλαιοχρῶς** (ὁ, ἡ) de couleur olive; olivâtre.
- ἐλαιοχρῶμα** (τὸ) couleur (; peinture) à l'huile.
- ἐλαιοχρωματίζω**, peindre à l'huile.
- ἐλαιοχρωματισμός** (ὁ) peinture (peinture) à l'huile.
- ἐλαιοχρωματιστής** (ὁ) peintreur [à l'huile].
- ἐλαιώδης** (ὁ, ἡ) huileux; oléagineux; || ἐλαιώδεις οὐσίαι, des substances huileuses; || σπόροι ἐλαιώδεις, des graines oléagineuses.
- ἐλαιῶν** (ὁ) bois d'oliviers.
- ἐλάμα** (τὸ) tôle de fer.
- ἐλατῖς** (ἡ) [τεχν.] laminage.
- ἐλάσμα** (τὸ) lame; barre de métal, etc.; || ἀργυροῦν ἐλάσμα, lame d'argent; || [ναυτ.] τὰ ἐλάσματα τῆς ἐπιγαλιώσεως, les feuilles de doublage; || τὰ σιδηρὰ ἐλάσματα [σιδηροδρόμου], les rails; § [βοτ.] limbe.
- ἐλάσσων** (ὁ, ἡ) βλ. ἐλάτιων.
- ἐλαστικός** (ὁ) élastique; || [τὸ δέρμα αὐτὸ] εἶνε πολὺ ἐλαστικόν, prête beaucoup; || [μεταφ.] ἐλαστικὴ συνείδησις, conscience large (peu scrupuleuse); || φράσις ἐλαστικὴ, expression vague (qui a trop de latitude); § [οὐδ. οὐσ.] ἐλαστικόν, élastique; || ὑποδήματα με ἐλαστικόν, des bottines [à] élastiques.
- ἐλαστικότητα** (ἡ) élasticité; ressort; || ἡ ἐλαστικότητα τοῦ πνεύματος, le ressort de l'esprit.
- ἐλάτη** (ἡ) sapin.
- ἐλατήριον** (τὸ) ressort; § [μεταφ.] mobile; moteur; || τὸ γρήμα εἶνε τὸ μόνον ἐλατήριον τῶν πράξεων του, l'argent est le seul mobile de ses actions.
- ἐλάτης** (ὁ) canonier-conducteur.
- ἐλάτινος** (ὁ) de sapin.

ἑλατον (τὸ) καὶ

ἑλατος (ὁ) sapin.

ἑλατός (ὁ) laminé; § ductile.

ἑλατύνω, diminuer; amoindrir; réduire; atténuer; || ἑλατύνω τὴν δαπάνην, diminuer (réduire) la dépense; || ἑλατύνω ἱστία, diminuer de voile; || ἡλάττωσε τὰς δαπάνας του, il s'est retranché; || [αἱ παρηγορίαι αὐτοῦ] ἡλάττωσαν τὴν λύπην του, ont amoindri sa douleur; || ἵνα ἑλαττώσῃ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ κακοῦ, pour atténuer l'effet du mal; § [μέσ.] βλ. ἑλαττοῦμαι.

ἑλαττοῦμαι, diminuer; décroître; baisser; déchoir; décliner; || οἱ πόροι του ἑλαττοῦνται, ses ressources diminuent; || αἱ ἡμέραι ἑλαττοῦνται, les jours décroissent; || [ἡ πλῆσις του ἀρχίζει] νὰ ἑλαττοῦται, à baisser; à déchoir; || ὁ πυρετός ἑλαττοῦται, la fièvre décline (diminue); § être inférieur; le céder; avoir le (être au) dessous; || ἑλαττοῦται τοῦ ἀδελφοῦ του, il est inférieur à (il est au dessous de) son frère; || οὐδενός ἑλαττοῦται κατὰ τὴν δεξιότητα, il ne le cède à personne en habileté.

ἑλαττώ, βλ. ἑλατύνω.

ἑλαττώμα (τὸ) vice; défaut; defectuosité; travers; || ἑλαττώμα προφοράς, vice de prononciation; || αὐτὸ εἶναι φυσικὸν ἑλαττώμα, c'est un défaut naturel; || τὰ ἑλαττώματα τῆς οἰκοδομῆς αὐτῆς εἶναι ἐπαισθητά, les defectuosités de ce bâtiment sont sensibles; || μικρὰ ἑλαττώματα [ἰδιοτροπία], des travers; || αὐτὸ τὸ ἑλαττώμα δὲν τὸ ἔχει, [φρ.] c'est le moindre de ses défauts; || δὲν εἶναι αὐτὸ τὸ ἑλαττώμα του, ce n'est pas par là qu'il pêche.

ἑλαττωματικός (ὁ) defectueux; vicieux; || φράσις ἑλαττωματική, phrase defectueuse; || ἵππος ἑλαττωματικός, cheval vicieux.

ἑλαττωματικότης (ἡ) defectuosité.

ἑλαττωματικῶς (ἐπιρ.) defectueusement.

ἑλάττων (ὁ, ἡ) plus petit; moindre; inférieur; qui est au dessous; || εἰς πολλὰ ἑλάττωνα ἀπόστασιν, à une distance beaucoup moindre; || εἶναι ἑλάττων τῆς φήμης του, il est au dessous de sa renommée; § [φιλοσ.] ἡ ἑλάττων πρότασις, la mineure; || ἑλάττων ὅρος, petit terme; § [οὐδ. ἐπιρ.] moins; au dessous de; || ἑλαττον τριῶν δραχμῶν, trois drachmes de moins; || ἑλαττον τῶν τριάκοντα ἐτῶν, au dessous de trente ans; || πλεόν ἢ ἑλαττον, plus ou moins; || [δύο θέσεις] ἐπὶ

πλεόν ἢ ἑλαττον, de plus ou de moins. **ἐλάττωσις** (ἡ) diminution; amoindrissement; réduction; décroissance; décroissement; baisse; déclin; || ἐλλάττωσις φόρων, diminution d'impôts; || ἐλάττωσις τῶν μισθῶν, réduction des traitements; || ἡ ἐλάττωσις τῶν δυνάμεων, le décroissement des forces; || [νομ.] ἐλάττωσις περιουσίας, insuffisance (diminution) des biens.

ἐλαύνω, conduire [une voiture; des chevaux; etc]; courir à cheval; || [μεταφ.] ἐλαυνόμενος ὑπὸ τοῦ πάθους, stimulé par la passion; § [ναυτ.] nager [de l'avant]; chasser à (vers); § [τεχν.] laminer.

ἐλαφάνη (τὸ) faon.

ἐλάφειος (ὁ, ἡ) καὶ

ἐλαφήσιος (ὁ) de cerf.

ἐλάφι (τὸ) βλ. ἑλαφος.

ἐλαφίνα (ἡ) biche.

ἐλαφοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble au cerf; cervin; élapheen.

ἐλαφοκέρατον (τὸ) bois de cerf; [πληθ.] ramure; § [κατεργασμένον] corne de cerf.

ἐλαφόποτον (τὸ) faon.

ἐλαφος (ἡ) cerf; [ἡ θήλεια] biche; ||

πλατύκερος ἑλαφος, daim; [θηλ.] daine.

ἐλαφρά (ἐπιρ.) légèrement; à la légère; doucement; || ἐνδυμένος ἐλαφρά, légèrement vêtu; || τὸ πῆρε ἐλαφρά, il a pris la chose à la légère; || κοιμάται ἐλαφρά, il a le sommeil léger; || τρίβω ἐλαφρά, frotter doucement.

ἐλαφρεία (ἡ) légèreté.

ἐλαφρόγειος (ὁ, ἡ) dont le sol est léger.

ἐλαφροῖσιος (ὁ) dont l'ombre est légère; § [συνήθ. μεταφ.] qui a des visions; visionnaire.

ἐλαφροκέφαλος (ὁ) βλ. ἐλαφρόμυαλος § [ἐπὶ ἵππου] léger à la main.

ἐλαφρόμυαλος (ὁ) [qui a] la tête légère; léger; étourdi; franc étourdi; éventé; tête évaporée; tête à l'évent; écervelé.

ἐλαφρόνοια (ἡ) légèreté d'esprit.

ἐλαφρόνους (ὁ, ἡ) léger; étourdi; éventé.

ἐλαφρόνω, alléger; soulager; débarrasser; dégager; || ἐλαφρόνω τὴν ἡμαξάν, alléger la voiture; || [τὰ διηγῆσθαι ὅλα καὶ] ἐλάφρωσα, je me suis soulagé; || αὐτὸ τοῦ ἐλάφρωσεν ὀλίγον τὸ στήθος, cela lui a dégagé la poitrine; || διὰ νὰ ἐλαφρώσω τὴν καρδίαν μου, pour décharger mon cœur; || διὰ νὰ ἐλαφρώσω τὴν συνείδησίν μου, pour l'acquit de ma conscience.

ἐλαφρόπετρα (ἡ) pierre ponce.

ἐλαφροπιστία (ἡ) crédulité.

ἐλαφρόπιστος (ὁ, ἡ) crédule.

ἐλαφρόπους (δ, ή) [qui a le pied] léger; leste; alerte.

ἐλαφρός (δ) léger; faible; leste; || ἐλαφρόν ένδυμα, un habit léger; || ἐλαφρά πλοία, bâtiments légers; || ἐλαφρός ύπνος, sommeil léger; || ύπνον ἐλαφρόν! [φρ. εύχ.] dormez bien! bon soir et bon nuit! || [δ καφός αὐτός] εἶνε πολύ ἐλαφρός, est trop faible; || [βαδίζει ἀκόμη] μ' ἐλαφρόν βήμα, d'un pas leste; || εἶνε ὀλίγον ἐλαφρός, il a la tête un peu légère; || γάϊον ἔχει ἐλαφρόν [φρ.], que la terre lui soit légère; § facile; aisé; || ἐλαφρά ἐργασία, travail facile.

ἐλαφρότης (ή) légèreté.

ἐλάφρυνσις (ή) βλ. ἐλάφρωσις.

ἐλαφρυντικός (δ) allégeant; § [νομ.] atténuant; mitigeant; || ἐλαφρυντικά περιστάσεις, circonstances atténuantes.

ἐλαφρύνω, βλ. ἐλαφρόνω.

ἐλαφρός (δ) βλ. ἐλαφρός.

ἐλάφρωμα (τό) βλ. ἐλάφρωσις.

ἐλαφρώς (ἐπίο.) légèrement; à la légère. Βλ. καί ἐλαφρά.

ἐλάφρωσις (ή) allègement; soulagement; dégageant; || [μετά τὸ ἱατρικόν] ἠσθάνθη μεγάλην ἐλάφρωσιν, il éprouva un grand soulagement; || ἐλάφρωσις τοῦ στομάχου, dégageant de l'estomac.

ἐλαχιστόθαιμος (δ) [ἐπὶ θερμομέτρου ἴδ.] maxima.

ἐλάχιστος (δ) très-petit; minime; [ἐνάρθρ.] le plus petit; le moindre; || δ ἀριθμός των εἶνε ἐλάχιστος, le nombre en est très-petit; || [ἀντικείμενον] ἐλαχίστης ἀξίας, d'une valeur minime; || τὸ ἐλάχιστον πράγμα, la moindre chose; || δ ἐλάχιστος ὅρος, le minimum; || [μεταφ.] δ ἐλάχιστος τῶν ἀνθρώπων, le dernier des hommes; || τὸ ἐλάχιστον [ἐπίρ.], βλ. τοῦλάχιστον || οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον, pas le moins du monde; || [αὐτὴ εἶνε] ἡ ἐλαχίστη μου ἀνησυχία, le moindre (οἷα. le cadet) de mes soucis; || περὶ τούτου ἐλάχιστα εἶπεν, il n'en a dit que très-peu de choses.

ἐλεγεία (ή) élégie.

ἐλεγειακός (δ) élégiaque.

ἐλεγειακῶς (ἐπίρ.) d'une manière (d'un air) élégiaque.

ἐλεγείον (τό) élégie.

ἐλεγκτής (δ) [νεολ. στρατ.] vérificateur.

ἐλεγκτής (δ) contrôleur; vérificateur; || ἐλεγκτής τελωνείου, contrôleur de douane; || οἱ ἐλεγκταί [τῶν ἀπολογισμῶν ἐταιρείας], les censeurs; § conseiller à

la cour des comptes; § [γενικ.] censeur; réfutateur.

ἐλεγκτικός (δ) de contrôle; propre à contrôler; § τὸ ἐλεγκτικὸν συνέδριον, la cour des comptes.

ἐλεγχος (δ) preuve; || δ ἐλεγχος τοῦ ἐναντίου, la preuve du contraire; § [συνήθ.] vérification; contrôle; dépouillement; examen; enquête; || ἐλεγχος λογαριασμοῦ, vérification d'un compte; || δὲν δύναμαι νὰ ἀσκήσω ἐλεγχον ἐπ' αὐτοῦ, je ne puis exercer aucun contrôle sur lui; || ἐλεγχος καταστάτου, dépouillement d'un registre; || τοῦτο δὲν ἀντέχει εἰς τὸν ἐλεγχον τῆς λογικῆς, cela ne supporte pas l'examen de la raison; § réfutation; blâme; reproche; critique; || δ ἐλεγχος τῆς πλάνης, la réfutation de l'erreur; || δ φόβος τοῦ ἐλέγχου τὸν κρατεῖ, c'est la crainte du blâme qui le retient; || οὐδὲν διαφεύγει τὸν ἐλεγχόν του, rien n'échappe à sa critique; || οἱ ἐλεγχοὶ τῆς συνειδήσεως, les remords (les reproches) de la conscience; § notes [d'un écolier]; bulletin [de conduite; d'application]; || ἐβδομαδιαῖος ἐλεγχος, notes hebdomadaires; § liste; catalogue; relevé; rôle; || παραπομαμάτων ἐλεγχος, liste des fautes d'impression; [συνήθ. λατ.] errata; || ἐλεγχος τῶν στρατιωτῶν, rôle des soldats.

ἐλέγχω, démontrer; déceler; dénoter; trahir; prouver; convaincre; || [ἡ γὰρ λήνη τῆς μορφῆς του] ἐλέγχει τὴν ψυχικὴν αὐτοῦ ἡρεμίαν, démontre la paix de son âme; || [ἡ πράξις του] ἐλέγχει βαθεῖαν ψυχικὴν διαφθοράν, décele une profonde corruption d'âme; || [τὸ ἐρύθημά του] ἐλέγχει τὴν στενοχωρίαν του, trahit son embarras; || [οἱ στίχοι αὐτοῦ] ἐλέγχουσιν ἀληθῆ ποιητικὴν εὐφυΐαν, prouvent un vrai talent; || ἡλέγχθη ψευδόμενος, il fut convaincu de mensonge; || ἀγόρευς ἐλεγόμενος, charlatan démasqué; § réfuter; blâmer; reprocher; critiquer; accuser; || θὰ ἐλέγξω τὰ σοφίσματα του, je réfuterais ses sophismes; || τίς δύναται νὰ τὸν ἐλέγξῃ διὰ τοῦτο; qui pourrait l'en blâmer? || ἡ συνειδήσις του τὸν ἐλέγχει, sa conscience l'accuse.

ἐλεεινολόγησις (ή) καὶ

ἐλεεινολογία (ή) action de plaindre (; de complaindre; de déplorer); lamentation; plainte.

ἐλεεινολογῶ, plaindre; complaindre; déplorer; s'apitoyer; [se] lamenter.

ἐλεεινός (δ) pitoyable; piteux; déplora-

ble; lamentable; misérable; pauvre; détestable; mesquin; || στίχοι ἐλεεινοί, des vers pitoyables; || [τὸν ἥδρα] εἰς ἐλεεινήν κατάστασιν, dans un piteux état; || ἡ ἐλεεινή του τύχη, son sort déplorable (lamentable); || τὸ τέλος του ὑπῆρξεν ἐλεεινόν, il a eu (il a fait) une fin misérable; (une triste fin); || ἐλεεινὸ ἀνθρώπου! misérable que vous êtes! || ἐλεεινὸς βίος, vie misérable (malheureuse); || ἔχει ἐλεεινήν ὕψιν, il a fort mauvaise mine; || ἐλεεινὸν γράψιμον, écriture détestable; || ἐφάγαμεν ἐλεεινά, nous avons fait maigre (piteuse) chère; || εἶνε ἐλεεινὸν πᾶν γὰρ! c'est à faire pitié! c'est triste!

ἐλεεινότης (ἡ) état déplorable; misère; mesquinerie; pauvreté; || αἱ ἐλεεινότητες τοῦ βίου, les misères de la vie; || τί ἐλεεινότης! quelle pitié!

ἐλεεινῶς (ἐπιρ.) pitoyablement; misérablement; à faire pitié; pauvrement; mesquinement; tristement.

ἐλεημόνως (ἐπιρ.) charitablement.

ἐλεημοσύνη (ἡ) charité; aumône; || κάμνει πολλὰς ἐλεημοσύνας, il fait bien des (de grandes) charités; || κάμει ἐλεημοσύνην! || προσφώνησις ἐπαυτῶν la charité s'il vous plaît! || δίδω (κάμνω) ἐλεημοσύνην, donner (faire) l'aumône; || ζῇ ἀπὸ ἐλεημοσύνης, il est [réduit] à l'aumône; || τοῦ τὸ δωρεὰ δι' ἐλεημοσύνης, je le lui ai donné par charité (par aumône); || μεταφ. 'jelui en ai fait l'aumône.

ἐλεήμων (ο, ἡ) charitable; miséricordieux.

ἐλειογενής (ὁ, ἡ) paludéen.

ἐλελιφασκος (ὁ) sauge.

ἐλεος (τὸ) miséricorde; charité; || ὁ θεὸς τοῦ ἐλεους, le Dieu de la miséricorde; || αἱ ἀδελφαὶ τοῦ ἐλεους, les sœurs de charité; || κάμει ἐλεος, soyez charitable; || [ἐκέρδισα] τὰ ἐλεῖ τοῦ θεοῦ [φρ.], beaucoup d'argent; || μὲ τὸ ἐλεος τοῦ θεοῦ, avec l'aide de Dieu; § merci; grâce; || εἶμαι εἰς τὸ ἐλεός του, je suis à sa merci; || ἐλεος! [ἐπιφών.] grâce! || χωρὶς ἐλεος, sans merci; || δὲν ἔχει ἐλεος [φρ. οἷκ.], il est terrible; il est insupportable.

ἐλεος (ὁ) grâce; || ἐλέω θεοῦ, par la grâce de Dieu; § [ἀρχ.] pitié; || ὁ φόβος καὶ ὁ ἐλεος [ἐν ᾗ τραγωδίᾳ], la terreur et la pitié

ἐλευθερία (ἡ) liberté; délivrance; || ἀνέκτισε τὴν ἐλευθερίαν του, il a reconquis sa liberté; || τοῦ ἔφησε πλήρη ἐλευθερίαν [τὰ ἐνταύθα, κ. λ.], 'lui donna carte blanche; || καλὴν ἐλευθερίαν! [εὐχὴ πρὸς ἑγκυον] heureuse délivrance!

ἐλευθεριάζω, être (faire le) libéral; § être libre (relâché); || ἐλευθεριάζοντα ἦθρ, des mœurs libres (relâchées).

ἐλευθέριος (ὁ, ἡ) libéral; généreux; || εἶνε πολὺ ἐλευθέριος, il est très-généreux; || ἐλευθέριοι τέχναι, arts libéraux; § libre; relâché.

ἐλευθεριότης (ἡ) libéralité; générosité; § liberté.

ἐλευθερίως (ἐπιρ.) libéralement; généreusement.

ἐλευθεροκoinωνία (ἡ) libre pratique.

ἐλευθεροκoinωνῶ, être admis en (recevoir; obtenir) libre pratique.

ἐλευθερόνω, délivrer; affranchir; débarrasser; libérer; || ἐλευθερόνω αἰχμαλώτους, délivrer des captifs; || ἡ ἐλευθερώσει τὸν λαὸν ἀπὸ τῆς δουλείας, il a affranchi le peuple de l'esclavage; || ἐλευθερώσε με ἀπ' αὐτὸν τὸν δαγληρόν, débarrassez-moi de cet importun; || διὰ τὰ ἐλευθερώτη τὰ κτήματά του, pour libérer (dégrevier) ses biens; || [ἐπὶ ἐγκύον] ἐλευθερώθη, elle s'est délivrée; § [ναυτ.] ἐλευθερόνω ἑλικά, affoler une hélice.

ἐλευθεροπλοῖα (ἡ) liberté de navigation; navigation libre.

ἐλεύθερος (ὁ) libre; indépendant; exempt de; affranchi; franc; || ἐλεύθερος λαός, peuple libre; || ἐλεύθερα κτήματα, des biens sans charges; || ἐλεύθερα κινήσεις [ναυτ.], manœuvre indépendante; || ἐλεύθερα ἑλίκι [ναυτ.], hélice folle; || ἐλεύθερος φόρου, exempt d'impôt; || ἡ ἐλευθερία κρίσις [τοῦ ἀνθρώπου], le libre (le franc) arbitre; || ἐμπορεύματα εἰσαγόμενα ἐλεύθερα, des marchandises importées en franchise; || [ἐπιτολή] ἐλευθερία ταχυδρομικῶν, franchise de port; || εἶσαι ἐλεύθερος νὰ φύγῃς, libre à vous (vous êtes libre) de partir; || θελω νὰ ᾄμαι ἐλεύθερος [νὰ κάμω ὅ, τι θέλω], [οἷκ.] je veux avoir mes coudées franches; || ἀφῶν ἐλευθεροῦν τὸν χαλινόν, lâcher la bride; || ἔχει ἐλευθερούς τρόπους, il est libre de manières; il a des airs dégagés; || ἐλεύθερα [φρ.], sans façons; ne vous gênez pas; || λέγε ἐλεύθερα, dites; parlez franchement; § libéral; || ἐλευθεροὶ θεσμοί, des institutions libérales; § agile; lesté; § non marié; libre; [ἐπὶ ἀνδρός] garçon; [ἐπὶ γυναικός] fille.

ἐλευθεροστομία (ἡ) franc parler; franchise.

ἐλευθερόστομος (ὁ, ἡ) qui parle franchement; franc.

ἐλευθεροτυπία (ἡ) liberté de la presse.

ἐλευθεροφρονῶ, avoir des idées libérales.

ἐλευθεροφροσύνη (ἡ) esprit libéral; libéralisme.

ἐλευθερόφρων (ὁ, ἡ) libéral.

ἐλευθερῶ, βλ. ἐλευθερόνω.

ἐλευθέρως (ἐπὶ) librement; franchement; ouvertement; sans détours; sans façons; sans gêne.

ἐλευθέρωσις (ἡ) délivrance; affranchissement.

ἐλευθερωτής (ὁ) libérateur.

ἐλευσίς (ἡ) arrivée; || μετὰ τὴν ἔλευσίν σου, après son arrivée; || [Γρφ.] ἡ ἔλευσις τοῦ Μεσσία, la venue (avènement) du Messie; || [πολιτ.] ἡ ἔλευσις τοῦ εἰς τὰ πράγματα, son avènement au pouvoir.

ἐλεφαντίος (ὁ, ἡ) d'éléphant; éléphantin.

ἐλεφαντίασις (ἡ) éléphantiasis.

ἐλεφαντίνος (ὁ) d'ivoire; éléphantin.

ἐλεφαντιῶ, avoir l'éléphantiasis; || οἱ ἐλεφαντιῶνες, les éléphantiaques.

ἐλεφαντόδους (ὁ) ivoire.

ἐλεφαντοειδής (ὁ, ἡ) éléphantioïde.

ἐλεφαντοκόκκαλον (τὸ) ivoire.

ἐλεφαντοκόλλητος (ὁ, ἡ) marqueté d'ivoire.

ἐλέφας (ὁ) éléphant; § ivoire.

ἐλεῶ, avoir pitié; faire miséricorde; faire l'aumône; faire la charité; assister; || ὁ Θεὸς νὰ μὰς ἐλεῇ, Dieu ait pitié de nous; || μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται [Γρφ.], bienheureux sont les miséricordieux, car ils obtiendront miséricorde; || ὁ Θεὸς νὰ σ' ἐλεῇ, Dieu vous assiste; || Κύριε ἐλέησον, [ἐκκλ.] Kyrie éleison; [συνήθ.] Dieu ait pitié! miséricorde! [συνεκδ.] Grand Dieu! est-ce possible? par exemple! c'est drôle.

ἐλεῖν (ἡ) olivier; § olive; § tache de la peau; envie; grain de beauté; [ἡ τριχητή] mouche; [ἡ κρεαιοελεῖν] verrue; § glande; ris de veau; d'agneau, etc.

ἐλήσιος (ὁ) [de bois] d'olivier.

ἐλιγμός (ὁ) sinuosité; serpentement; détour; tortuosité; || ἐλιγμοὶ ποταμοῦ, sinuosités (serpentements) d'une rivière; || μετὰ μυρίους ἐλιγμοὺς τὸ ὁμολόγησεν, après mille détours il l'avoua; § [στρατ.] mouvement; manœuvre.

ἐλικοειδής (ὁ, ἡ) sinueux; tortueux; § bouclé; qui est en spirale (en hélice); [δ.δ.] hélicoïde; spiroïde; || ἐλικοειδὴς κλίμαξ, escalier en spirale (en hélice).

ἐλικοειδῶς (ἐπὶ) tortueusement; en serpentant; en spirale.

ἐλικοκίνητος (ὁ, ἡ) se mouvant par une hélice; || ἀτμόπλοιον ἐλικοκίνητον, bateau à hélice

ἐλικοτομία (ἡ) taraudage.

ἐλικοτομῶ, tarauder.

ἐλικοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte une hélice (une spirale; des vrilles); || ἐλικοφόρος μηχανή, machine à hélice.

ἐλικωτός (ὁ) [οἰκοδ. ἡλός] boulon

ἐλιξ (ἡ) vis; spirale; || σιδηρὰ ἐλιξ, vis de fer; || αἱ ἐλικες τοῦ καπνοῦ, les spirales de la fumée; § boucle de cheveux; § vrille de la vigne, des pois, etc.; § volute d'un chapiteau; § hélice [de machine, etc.]; § circonvolution [cérébrale]; § [τεχν. ἐν.] boulon.

ἐλίσσω [συνήθ. μέσ.], se rouler, en spirale; s'entortiller; se tortiller; || [ὁ κισσός] ἐλίσσεται περὶ τὰ δένδρα, s'enlace (s'entortille) autour des arbres; || [ὁ ῥύαξ] ἐλίσσεται διὰ τῆς κοιλάδος, serpente à travers la vallée.

ἐλίχρυσον (τὸ) hélichryse; immortelle.

ἐλκηθρον (τὸ) traîneau; § [σιδηροδρ.] chariot.

ἐλκος (τὸ) ulcère.

ἐλκτικός (ὁ) attractif; || ἐλκτικὴ δύναμις, force attractive.

ἐλκυσμός (ὁ) [ἀτμομ.] tirage.

ἐλκυστήρ (ὁ) [στρατ.] bricole.

ἐλκυστής (ὁ) [ναυτ. πυρ.] palanqueur.

ἐλκυστικός (ὁ) attrayant; attirant; engageant; tentant; || ἐλκυστικὸν κάλλος, beauté attrayante; || ἐλκυστικοὶ τρόποι, des manières engageantes; || [ἡ μυρωδιὰ τοῦ φαγητοῦ] εἶνε πολὺ ἐλκυστικὴ, est bien tentante.

ἐλκυστικότης (ἡ) attrait.

ἐλκυστός (ὁ) tiré; à tirer; || [ναυτ. ἐπὶ πυροβόλου] à brague courante.

ἐλκύω, attirer; [συνεκδ.] gagner; conquérir; intéresser; captiver; entraîner; || ἐλκυεν ὅλων τὰ βλέμματα, il attirait tous les regards; || ἐλκυσε τὴν ἀγάπην των, il a gagné leur affection; || ἐλκυσε φίλους εἰς τὴν κυβέρνησιν, il a conquis des amis au gouvernement; || ἡξέυρει νὰ ἐλκύῃ τὰς καρδίας, il sait captiver les cœurs; || ἐλκυσε τὴν εὐνοίαν τοῦ προϊσταμένου του, il s'est concilié les bonnes grâces de son chef; || μετ' ἐλκυσε εἰς τὸ μέρος του (ὑπὲρ αὐτοῦ), il m'a entraîné de son côté; || ὅλα αὐτὰ τὰ θαυράσια εἶν μετ' ἐλκύουν, toutes ces merveilles ne me tentent pas.

ἐλκω, attirer; || [ὁ μαγνήτης] ἔλκει τὸν σίδηρον, attire le fer; βλ. καὶ ἐλκύω §

[ναυτ.] haler; [ναυτ. πυρ.] palanquer; § [ἀρχ.] peser; || [τὸ φορτίον αὐτὸ] ἔλκει ἑκατὸν ὀκάδας, pèse cent ocques.

ἐλκώδης (ὁ, ἡ) ulcéreux.

ἐλκωμα (τὸ) partie ulcérée; ulcération.

ἐλκωσις (ἡ) ulcération.

ἐλλανοδίης (ὁ) membre du jury [d'un concours].

ἐλλέβορος (ὁ) ellébore.

ἐλλειμμα (τὸ) manque; déficit; découvert; || [εἰς τὸν σάκκον εὗρεθῇ] ἐλλειμμα ἑκατὸν δραχμῶν, cent drachmes de manque; || τὸ ἐλλειμμα τοῦ προϋπολογισμοῦ, le déficit du budget; || τὸ ἐλλειμμα θὰ καλυφθῇ διὰ τῶν εἰσιτηρίων, le découvert sera comblé par les entrées.

ἐλλειμματίας (ὁ) reliquataire.

ἐλλειψτής (ὁ) βλ. ἐλλιπής.

ἐλλειπτικός (ὁ) elliptique; § défectueux; défectif.

ἐλλειπτικῶς (ἐπίρ.) elliptiquement; par ellipse.

ἐλλείπω, manquer; faire défaut; || τὸ ἐλλείπον, ce qui manque; le reste; || θὰ ἀναπληρώσω τὸ ἐλλείπον, je suppléerai le reste.

ἐλλειπῶς (ἐπίρ.) βλ. ἐλλιπῶς.

ἐλλειψις (ἡ) manque; disette; pénurie; || αὐτὸ ἦτο ἐλλείψις σου, c'était un manque de votre part; || μεγάλη ἐλλείψις χρημάτων, pénurie d'argent; || ἐλλείψις ἀνθρώπων ἀξίας, disette de gens de mérite; || ἐλλείψει ἀποδείξεων, faute de preuves; || ἐν ἐλλείψει οἴνου, à défaut de vin; § imperfection; défaut; défectuosité; || [τὸ σύγγραμμα αὐτὸ] ἔχει πολλὰς ἐλλείψεις, est plein d'imperfections; || γνωρίζω τὰς ἐλλείψεις μου, je connais mes défauts; § [γραμμα. καὶ γεωμ.] ellipse.

ἐλλειψοειδής (ὁ, ἡ) ellipsoïde.

ἐλλειψοειδῶς (ἐπίρ.) en forme d'ellipse.

ἐλλήν (ὁ) grec; hellène; || ὁ βασιλεὺς τῶν ἐλλήνων, le roi des hellènes.

ἐλληνίζω, ressembler aux (imiter les) grecs; être partisan des grecs; adopter les mœurs grecques; helléniser.

ἐλληνικός (ὁ) hellénique; grec; || ἐλληνικὸν σχολεῖον, école hellénique (seconde); collègue communal; || ἡ νεωτέρα ἐλληνικὴ [ἐνν. γλώσσα], la langue grecque moderne; le grec moderne; § [οὐδ. οὐδ.] τὰ ἐλληνικά, la langue grecque; || οὐκ εἰσὶν ἐλληνικά, parlez-vous le grec?

ἐλληνικῶς (ἐπίρ.) à la manière grecque; à la grecque; comme un grec.

ἐλληνίς (ἡ) [femme] grecque.

ἐλληνισμός (ὁ) hellénisme; grécité; || τὰ συμφέροντα τοῦ ἐλληνισμοῦ, les intérêts de l'hellénisme; || κλασικὸς ἐλληνισμός, haute grécité.

ἐλληνιστής (ὁ) helléniste.

ἐλληνιστί (ἐπίρ.) en langue grecque; en grec.

ἐλληνοδιδάσκαλος (ὁ) maître d'une école hellénique.

ἐλληνομαθής (ὁ, ἡ) qui connaît (possède) la langue grecque.

ἐλληνοπούλα (ἡ) jeune grecque.

ἐλληνοπούλον (τὸ) jeune grec.

ἐλληνοσπειτής (ὁ, ἡ) qui convient à un grec; digne d'un grec.

ἐλληνοσπειτῶς (ἐπίρ.) d'une manière qui convienne à un grec.

ἐλλιμενίζομαι, entrer dans le port; mouiller.

ἐλλιμένις (ἡ) καὶ

ἐλλιμενισμός (ὁ) mouillage.

ἐλλιπής (ὁ, ἡ) incomplet; défectueux; imparfait; défectif; || συλλογὴ ἐλλιπής, collection incomplète; || [γραμμα.] ἐλλιπῆ ῥήματα, verbes défectueux (défectifs); § qui est en défaut; qui manque à; || τὸν εὗρεν ἐλλιπῆ, il l'a trouvé en défaut; || ἐλλιπὴς εἰς τὰ καθήκοντά του, qui manque à ses devoirs.

ἐλλιπῶς (ἐπίρ.) incomplètement; imparfaitement; défectueusement.

ἐλλοβός (ὁ, ἡ) [βοτ.] lo'

ἐλλόγιμος (ὁ, ἡ) savant instruit; lettré; érudit; docte; || ἔλλογιμωτατος [ὡς τίλος], très-savant; très-docte; [χωμ.] doctissime; savantissime.

ἐλλογιμότης (ἡ) [ὡς τίλος] qualité d'un homme savant.

ἐλλογος (ὁ, ἡ) raisonnable; [φιλοσ.] rationnel.

ἐλλόγως (ἐπίρ.) raisonnablement; rationnellement.

ἐλλύχνιον (τὸ) mèche [de lampe]; || [μεταφ.] τὰ συγγράμματά του ὀξοῦσιν ἐλλύχνιου, ses écrits sentent l'huile.

ἐλμινθαγωγός (ὁ, ἡ) helminthagogue; vermifuge.

ἐλμινθίασις (ἡ) maladie vermineuse; vers; [ιδ.] helminthiase.

ἐλμινς (ἡ) ver intestinal; ascaride; helminthe.

ἐλξίνη (ἡ) [φυτ.] pariétaire.

ἐλξίς (ἡ) attraction; traction.

ἐλος (τὸ) marais; marécage.

ἐλπίζω, espérer; aimer à croire; s'attendre; se promettre; se flatter; || ἐλπίζε εἰς θεόν, espérez en Dieu; || δὲν ἐλ-

πίκω νὰ ἐλθῇ, je n'espère pas qu'il vienne; || ἐλπίζω ὄχι, j'espère bien que non; || ἐλπίζω νὰ ἡλλαξέ γνώμην, j'aime à croire qu'il a changé d'avis; || δὲν ἡλπίζον τόσας τιμὰς, je ne m'attendais pas à tant d'honneurs; || ὀλίγα ἐλπίζω ἐκ τοῦ διαβήματος τούτου, je ne me promets que peu de chose de cette démarche; || ἐλπίζει ὅτι θὰ τὸν χρειασθοῦν, il se flatte qu'on aura besoin de lui.

ἐλπίς (ἡ) espoir; espérance; || ἡ ἐλπίς οὐδέποτε μάς ἐγκαταλείπει, l'espoir ne nous quitte jamais; || διεψεύσε τὰς ἐλπίδας μου, il a trompé mes espérances; || παρὰ (ὅπερ) πᾶσαν ἐλπίδα, contre (au delà de) toute attente; || [ὁ νῆος αὐτοῦ] παρέχει χρηστὰς ἐλπίδας, promet beaucoup; || πάντα ἀποβαίνουν κατ' ἐλπίδα, tout répond à notre attente.

ἐλνυμα (τὸ) [στρατ. νεολ.] manchon.

ἐλντρον (τὸ) [ναυτ.] étui [de voile]; chemise [de canot]; § [στρατ.] chape; § chaton [de gland, etc]; § [ναυτ. πυρ.] coiffe [de canon].

ἐλώδης (ὁ, ἡ) marécageux; paludéen; || ἐλώδης τόπος, pays marécageux; || ἐλώδεις πυρετοί, fièvres paludéennes; || ἐλώδες ἀέριον, gaz des marais; grison.

ἐμανέτι (τὸ) [ξεν.] gage; || δίδω (βάλλω) ἐμανέτι, donner en gage; engager.

ἐμαντοῦ (ἐντων.) de moi-même; || ἔλεγον κατ' ἐμαυτὸν, je me disais; je disais à part moi; || ἀσχύνομαι ἐμαυτὸν, j'ai honte de moi-même.

ἐμβαδὸν (τὸ) aire; capacité; || τὸ ἐμβαδὸν τριγώνου, l'aire d'un triangle; || τὸ ἐμβαδὸν οἰκίας, l'aire d'une maison.

ἐμβάζω, faire entrer; introduire; importer; || ἐμβασεν ἐλ-ν τὸν κόσμον, il fit entrer tout le monde; || αὐτὸς τὸν ἐμβασεν εἰς τὸ σπίτι μου, c'est lui qui l'a introduit chez moi; || ἐμβάζει καπνὸν ἀφορολόγητον, il importe du tabac sans payer les droits (en contrebande); || [ἀπολ.] αὐτὸ τὸ παράθυρον ἐμβάζει [κοιν. μπάζει], il vient un vent coulis par cette fenêtre; § rétrécir; rentrer; || πρέπει νὰ ἐμβάσῃς ὀλίγον τὸ κορμί [φορεματος], il faut rétrécir (renter) un peu le corsage; § remettre (faire tenir) de l'argent; faire une remise.

ἐμβαθρον (τὸ) [ναυτ.] savate [d'ancre]; sole [de bigue; à canon, etc].

ἐμβαθύνω, approfondir; pénétrer; || ζητεῖ νὰ ἐμβαθύνῃ εἰς τὸ ζήτημα, il creuse la question.

ἐμβαίνω, entrer; s'introduire; pénétrer;

|| ποῦτος ἐμβήκε; qui est entré? || εἰπὶ τοῦ νὰ ἐμβῇ, faites entrer; || ἐμβαίνει παντοῦ, il s'introduit (il se fourre) partout; || il se mêle de tout; || κατώρθωσε νὰ ἐμβῇ εἰς τὸ σπήλαιον, il a pu pénétrer dans la caverne; || ἐμβήκε [εἰς τὴν] φυλακὴν, il est allé en prison; || αὐτοῦ θὰ ἐμβῇ τὸ κρεβάτι, là on placera le lit; || ἐμβαίνω εἰς τὴν μέσην, s'interposer; s'entremettre; intervenir; || ἐμβαίνω εἰς τὴν ὑπόθεσιν, se mettre au fait; || ἐμβήκες μέσα; [καὶ ἀπολ.] ἐμβήκες; [φρ. δημ.] avez-vous compris? y-êtes-vous? || ἐμβαίνω εἰς τὸν χορὸν [κυρ. καὶ μεταφ.], entrer en danse; || ἐμβαίνω εἰς τὸν τρύγον, aller en (commencer la) vendange; || [αὐτὸ τὸ ἀγγεῖον] δὲν ἐμβαίνει εἰς τὴν φωτιάν, ne va pas au feu; || ἐμβαίνω ἐγγυητής, se porter garant; || ἐμβήκεν ὑπηρέτης, il se mit (il entra) en condition; || ἐμβήκεν εἰς τοὺς τριάντα [ἐνν. χρόνους], il va sur les trente; || μοῦ ἐμβήκεν ἡ ὑποψία, j'ai eu le soupçon; || τοῦ ἐμβήκεν εἰς τὸ κεφάλι νὰ γείνη ζωγράφος, il s'est mis en tête de devenir peintre; || τοῦ ἐμβήκεν εἰς τὸ κεφάλι ὅτι, il lui est venu en (entré dans la) tête que; || δὲν ἔμπορεῖ νὰ τοῦ ἐμβῇ εἰς τὸ κεφάλι, il ne peut pas comprendre; il ne peut pas se fourrer dans la tête; || ἡ ὑπόθεσις ἐμβήκεν εἰς τὸν δρόμον, l'affaire est en train; || αὐτὸ δὲν ἐμβαίνει εἰς [τὸν] λογαριασμόν, cela ne compte pas; || ὁ μῆνας ἐμβήκε τὴν τρίτην, c'était mardi le premier [du] mois; || ἐμβα του! [φρ.] attaquez-le; tombez dessus; travaillez-le; || [αὐτὸ τὸ φόρεμα] δὲν μοῦ ἐμβαίνει, ne me va pas; § se rétrécir; se raccourcir; se retirer; || [αὐτὸ τὸ πανί] ἐμβαίνει εἰς τὸ πλύσιμον, se retire au blanchissage.

ἐμβαλλόνω, rapiécer; ravauder; raccommoder [de vieux souliers, etc]; || [μεταφ.] ἡθελῆσε νὰ τὰ ἐμβαλλώσῃ, il a voulu pallier la chose (sa faute, etc).

ἐμβάλλω, faire entrer; mettre (jeter) dans; || ἐμβάλλω εἰς ἀμηχανίαν, mettre (jeter) dans l'embarras; || ἐμβάλλω εἰς φόβον, inspirer de la crainte; || ἐμβάλλω εἰς κίνδυνον, mettre en danger; compromettre; || ἐμβάλλω εἰς πειρασμόν, induire en tentation; tenter; § [ναυτ.] donner contre; aborder; § [χρονολ.] intercaler.

ἐμβάλλωμα (τὸ) ravaudage; rapiécetage; raccommodage; § pièce; morceau; || ἔχει ἐμβαλλώματα εἰς τοὺς ἄγκῶνας, il a des pièces aux coudes; || [μεταφ.] δλα

αὐτὰ εἶνε ἐμβαλλώματα, des palliatifs
(; des expédients) que tout cela.
ἐμβαλλωματαῖς (ὁ) καὶ
ἐμβαλλωματος (ὁ) ravaudeur; [ὑποδη-
μάτων ἰδ.] savetier.
ἐμβαμμα (τὸ) sauce.
ἐμβαπτίζω, καὶ
ἐμβαπτω, tremper dans; plonger; im-
merger.
ἐμβαρκάω [ἐν., βλ. παρακάω, κ. λ.
ἐμᾶς (ἡ) soulier; pantoufle; babouche.
ἐμβασίς (ἡ) entrée; § [στρατ.] embase.
ἐμβασμα (τὸ) entrée; § remise d'argent;
rentrée; || περιμένει ἐμβάσματα, il attend
des rentrées.
ἐμβαστική (ἡ) [ἐμπορ. ἐν. ἐπιστολή] let-
tre de remise [d'argent].
ἐμβατεύω, approfondir; pénétrer; sonder.
ἐμβατήριον (τὸ) [μουσ.] marche [mili-
taire].
ἐμβάτης (ὁ) brise de la mer; § [ναυτ.
πληθ.] troupes d'embarquement.
ἐμβατήριον (τὸ) annate [payée à un évêque].
ἐμβέλεια (ἡ) [ναυτ. πυρ.] portée.
ἐμβεῖν, faire entrer; introduire.
ἐμβλέπω, voir dans; envisager; regar-
der en face.
ἐμβλημα (τὸ) emblème; enseigne; de-
vise; armes; || ἡ σφίγξ εἶνε ἐμβλημα τοῦ
le sphinx est son emblème; || [τὸ ἐργα-
στήριον τοῦ] ἔχει ὡς ἐμβλημα λέοντα, a
pour enseigne un lion; || τὸ ἐμβλημα
τοῦ εἶνε: μηδὲν ἄγαν, sa devise est:
rien de trop; || τὰ ἐμβλήματα τῆς Γαλ-
λίας, les armes de France; || ὁ πασχά-
λιος ἄμυνος εἶνε τὸ ἐμβλημα τῆς εὐχαριστίας,
l'agneau pascal est la figure de l'euc-
haristie; || ἐμβλημα νομίσματος, em-
preinte d'une monnaie. Βλ. καὶ σύμβολον.
ἐμβληματικὸς (ὁ) emblématique; sym-
bolique.
ἐμβληματικῶς (ἐπὶ) d'une manière
emblématique.
ἐμβόλαιον (τὸ) [νεολ.] mandrin; § [ναυτ.]
burin.
ἐμβολεὺς (ὁ) [νεολ.] refouloir; [ἀτμομηχ.
ἰδ.] piston; § [ναυτ. πληθ.] abordeurs;
hommes d'abordage.
ἐμβολή (ἡ) [χρονολ.] intercalation [d'un
jour]; embolisme; § [ναυτ.] abordage.
ἐμβόλι (τὸ) greffe; ente; écusson. § vaccin.
ἐμβολιάζω, greffer; enter; [δι' ὀφθαλ-
μοῦ ἰδ.] écussonner; § inoculer; [κατὰ
τῆς εὐλογίας ἰδ.] vacciner; || ἐμβολιάσθη,
il s'est fait vacciner.
ἐμβολίασις (ἡ) καὶ
ἐμβολίασμα (τὴ) καὶ

ἐμβολιασμός (ὁ) entement; greffe; [δι'
ὀφθαλμοῦ ἰδ.] écussonnage; § ino-
culation; vaccination.
ἐμβολιαστήρι (τὸ) greffoir; écussonnoir.
ἐμβολιαστής (ὁ) greffeur; § inoculateur;
vaccinateur.
ἐμβολίζω [ναυτ. πυρ.], refoule.
ἐμβόλιμος (ὁ, ἡ) [χρονολ.] intercalaire;
embolimique; § [ναυτ.] ἐμβόλιμον ναύ-
κλαστρον, torpille bélière.
ἐμβόλιον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] burin; § βλ.
ἐμβόλι.
ἐμβολισμός (ὁ) [ἀτμομηχ.] coup de pis-
ton; § [ναυτ. πυρ.] refoulement.
ἐμβόλον (τὸ) coin [de fer; de bois]; §
[στρατ.] baguette; § [ναυτ.] éperon [de
vaisseau]; toron [de cordage]; [ναυτ.
πυρ.] refouloir.
ἐμβορέω, tremper dans; mouiller; im-
bibér.
ἐμβροίθεια (ἡ) gravité; air sérieux; ||
ἐμβροίθεια χαρακτήρος, gravité de carac-
tère; || δὲν ἔχει ἐμβροίθειαν, il n'est pas
sérieux.
ἐμβροθής (ὁ, ἡ) grave; sérieux; || ἦθος
ἐμβροθές, air sérieux; § mûr; appro-
fondi; || ἡ ἐμβροθὴς ἐξέτασις τοῦ ζητήμα-
τος, l'examen approfondi de la question.
ἐμβροθῶς (ἐπὶ) gravement; sérieuse-
ment; § mûrement; avec attention.
ἐμβρόντητος (ὁ, ἡ) foudroyé; [συνήθ. με-
ταφ.] pétrifié; ahuri; abasourdi; ébahi;
stupéfait; interdit; hébété; interlo-
qué; § égaré; insensé; || κεφαλὴ (διά-
νοια) ἐμβρόντητος, cerveau dérangé; es-
prit égaré (détriqué).
ἐμβρυολογία (ἡ) embryologie.
ἐμβρυολογικὸς (ὁ) embryologique.
ἐμβρυον (τὸ) fœtus; [ἰδ. καὶ βοτ.] em-
bryon.
ἐμβρυοτομία (ἡ) embryotomie.
ἐμβρυονηκία (ἡ) extraction du fœtus;
embryulcie.
ἐμβρυωρδός (ὁ) [νομ.] curateur au ventre.
ἐμβρυουλκός (ὁ) forceps; embryulce.
ἐμβυθίζω, plonger dans; immerger.
ἐμβύθισις (ἡ) immersion.
ἐμβυσμα (τὸ) [ναυτ. πυρ.] valet; erseau
plein.
ἐμβυσματομέτρον (τὸ) lunette de valet.
ἐμε, καὶ [δημ.]
ἐμένα (ἀντων.) βλ. ἐγώ.
ἐμεσις (ἡ) vomissement.
ἐμεσμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] matières vo-
mies; vomissements.
ἐμετικὸν (τὸ) vomitif.
ἐμετικὸς (ὁ) vomitif; émétique; || ἐμε-

τικὸν κάρπον, noir vomique; § [μεταφ.] dégoûtant; écœurant; nauséabond.
ἐμετός (δ) καὶ
ἐμετός (δ) vomissement; || κάμνω ἐμετόν, vomir; rendre; || προξενῶ ἐμετον, soulever le cœur; donner des nausées; || [μεταφ.] τοῦ ἔρχεται καννὸς ἐμετός, on est pris de nausées; on a mal au cœur.
ἐμμανής (δ, ἡ) furieux; effréné; fou.
ἐμμανῶς (ἐπίρ.) avec fureur (folie; frénésie); furieusement; comme un fou.
ἐμμάστιγος (δ, ἡ) testimonial.
ἐμμέθοδος (δ, ἡ) méthodique.
ἐμμεθόδως (ἐπίρ.) méthodiquement.
ἐμμελής (δ, ἡ) mélodique; mélodieux.
ἐμμελῶς (ἐπίρ.) mélodiquement; mélodieusement.
ἐμμένω, persister; persévérer; s'en tenir à; || ἐμμένει εἰς τὴν ἀπόφασίν του, il persiste dans sa résolution; || ἐμμένω εἰς ὅ, τι εἶπον, je m'en tiens à ce que j'ai dit; || ἐμμένει εἰς τὰ καθήκοντά του, il reste attaché à ses devoirs; || ἐμμένων εἰς τὴν πίστιν τῶν πατέρων του, attaché à la foi de ses pères.
ἐμμεσος (δ, ἡ) indirect; médiat; || ἐμμεσοὶ φόροι, contributions indirectes; || [λατρ.] ἐμμεσος ἀκρόασις, auscultation médiate.
ἐμμέσως (ἐπίρ.) indirectement; médiatement.
ἐμμετρος (δ, ἡ) qui est [écrit] en vers.
ἐμμέτρως (ἐπίρ.) en vers.
ἐμμηνα (τὰ) menstrues; [συνήθ.] règles.
ἐμμηναγωγός (δ, ἡ) emménagogue.
ἐμμισθος (δ, ἡ) payé; rétribué; salarié; à gages; [ἐπὶ κακοῦ] mercenaire; soudoyé; vénal; || ἐμμισθον προσωπικόν, personnel payé; || ἐμμισθος θείας, place rétribuée; || ἐμμισθοὶ στρατιῶται, soldats stipendiés; || οἱ ἐμμισθοὶ δορυφόροι του, ses satellites soudoyés; || μετεβαλε τὴν ποιήσιν εἰς ἐμμισθον ἐπάγγελμα, il a fait de la poésie un métier mercenaire.
ἐμμισθῶς (ἐπίρ.) à gages; moyennant rétribution (salaire).
ἐμμονή (ἡ) persistance; persévérance.
ἐμμονος (δ, ἡ) persistant; persévérant; constant.
ἐμμουσος (δ, ἡ) inspiré par les muses; poétique; artistique.
ἐμός (ἀντων.) mien; mon; || ὁ ἐμός πατήρ, mon père; || ὁ ἀδελφός σου καὶ ὁ ἐμός, ton frère et le mien.
ἐμοῦ (ἀντων.) βλ. ἐγώ.
ἐμπάθεια (ἡ) air (conduite; langage, etc) passionné; passion; animosité;

violence; || συζητῶ ἄνευ ἐμπαθείας, discuter sans animosité; || ἐμιλεῖ μετ' ἐμπαθείας, il parle avec passion.
ἐμπαθής (δ, ἡ) passionné; violent; || ἐμπαθής κριτικός, critique passionné; § infirme; malade; souffrant.
ἐμπαθῶς (ἐπίρ.) avec passion; passionnément; avec animosité.
ἐμπαιγμός (δ) moquerie; dérision; persiflage; || [ἐξέτιθη] εἰς τοὺς ἐμπαιγμοὺς τοῦ πλήθους, aux moqueries de la multitude; || τὸ εἶπε δι' ἐμπαιγμόν, il l'a dit par dérision; || εἰρωνικός ἐμπαιγμός, persiflage [ironique].
ἐμπαιζῶ, se mequer; railler; rire aux dépens de q'un; persifler; berner; [δημ.] gouailler; || σὲ ἐνέπαιξαν, on s'est moqué de vous; || [δὲν ἐννόησεν] ὅτι τὸν ἐνέπαιζον, qu'on le persiflait; || μὴ ἐμπαιζῆς τοὺς δυστυχεῖς, ne raillez pas les malheureux; § se jouer; || μοῦ εἰδὼν ὑποσχέσεις καὶ μὴ ἐνέπαζεν, en me faisant des promesses il se jouait de moi.
ἐμπαικτικός (δ) moqueur; railleur; persiflant; [δημ.] gouaillieur.
ἐμπαικτικῶς (ἐπίρ.) d'un air (d'un ton) moqueur (railleur); par dérision.
ἐμπαινῶ, βλ. ἐμβαινῶ.
ἐμπεδος (δ, ἡ) ferme; stable; § [στρατ.] de dépôt; || ἐμπεδος λόχος, compagnie de dépôt; § [ναυτ.] ἐμπεδος ὄλμος, mortier à plaque.
ἐμπεδῶ, affermir; consolide.
ἐμπεδῶσις (ἡ) affermissement; consolidation.
ἐμπειρία (ἡ) expérience; pratique; routine; habileté; savoir-faire; || ἡ ἐμπειρία τοῦ κόσμου, l'expérience (l'usage) du monde; || [κατέχει τὴν θεωρίαν] ἀλλὰ στερεῖται ἐμπειρίας, mais il manque de pratique; || ἔχει εἰς τοῦτο πολλὴν ἐμπειρίαν, il est fort expérimenté en cela.
ἐμπειρικός (δ) routinier; [ἐπὶ λατρῶν] empirique.
ἐμπειρικῶς (ἐπίρ.) par routine; routinièrement; § empiriquement.
ἐμπειροπόλεμος (δ, ἡ) aguerri.
ἐμπειροπραγμοσύνη (ἡ) expérience; habitude (pratique) des affaires; savoir-faire.
ἐμπειροπράγμων (δ, ἡ) expérimenté; expert; connaisseur.
ἐμπειρος (δ, ἡ) expérimenté; expert; habile; versé dans; || ἐμπειρος ναυτικός, marin expérimenté; || ἐμπειρος τῆς τέχνης του, expert dans son art; || ἐμπειρος τῆς πολιτικῆς, versé dans la politique.

ἐμπειροτέχνης (δ) expert; connaisseur.
ἐμπείρως (ἐπίρ.) expertement; habilement.

ἐμπέρεδνμα (τὸ) καὶ
ἐμπερεδνσιᾶ (ῆ) enchevêtrément; entortillement; embrouillement; [μεταφ.] perplexité; embarras; complication; intrigue; malentendu; [ἐν.] tripotage; [οἰκ.] brouillamini.

ἐμπερεδνσιάρης (δ) embrouilleur; brouillon; [ἐν.] tripotier.

ἐμπερεδύω, emmêler; enchevêtrer; [ἰδ. μεταφ.] embrouiller; empêtrer; engager; || ἐμπερεδυσας τὴν κλωστήν, vous avez enchevêtré (emmêlé) le fil; || μὴν ἐμπερεδύης τὸ ζήτημα, n'embrouillez pas la question; || μὴ μ' ἐμπερεδύης, θὰ τὰ γάσω, ne me troublez pas; je perdrai le fil; || δὲν ἐμπερεδύομαι εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, je ne me mêle pas de cette affaire; || [τὸ πόδι του] ἐμπερεδύθη εἰς τὸ σχοινί, s'est engagé dans la corde; || ἐμπερεδύθη εἰς τὰ δίκτυα, il s'est embarrassé dans les filets; || ἐμπερεδύθη εἰς ἀσχημὴν ὑπόθεσιν, il s'est empêtré (embarqué; engagé; fourré) dans une mauvaise affaire; || ἐμπερεδυμένη δουλειά, une affaire compliquée.

ἐμπεριεκτικὸς (δ) qui contient (comprend; embrasse, etc.); ample; vaste.

ἐμπεριέχω, contenir; renfermer; comprendre; impliquer; || [τὸ βιβλίον αὐτὸ] ἐμπεριέχει ὅλα, contient (comprend) tout; || τὸ ἐμπεριεχόμενον, le contenu; || τοῦτο ἐμπεριέγει ἀντίρραση, cela implique contradiction.

ἐμπεριηλειστος (δ, ῆ) enfermé; renfermé; contenu; inclus.

ἐμπεριηλείω, enfermer; renfermer; contenir; comprendre; || [ῆ φράσις αὐτῆ] ἐμπεριηλείει μεγάλην ἐννοιαν, renferme un grand sens; || σὰς ἐμπεριηλείω τὸ ζητηθέν, je vous envoie ci-inclus ce que vous avez demandé.

ἐμπεριλαμβάνω, comprendre; contenir; embrasser; renfermer.

ἐμπερίστατος (δ, ῆ) [ἐκκλ.] besoinneux; pauvre.

ἐμπερίστατωμένως (ἐπίρ.) en détail.

ἐμπέταλος (δ, ῆ) [ναυτ. πυρ.] à culot.

ἐμπέτασμα (τὸ) tenture; tapisserie.

ἐμπεταστής (δ) tapissier.

ἐμπήγμα (τὸ) action d'enfoncer (de ficher); enfoncement | d'un clou; d'un pieu; fiche.

ἐμπήγω, enfoncer; ficher; planter; ||

ἐμπήγω καρφίον, enfoncer (ficher) un

clou; || ἐμπήγω πασσάλους, planter des pieux; || [μεταφ.] ἐμπήγω φωνήν, pousser un cri; || ἐμπήξε ταῖς φωναῖς, il se mit à crier.

ἐμπίστω, tomber dans (entre); || ἐνέπεσεν εἰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν του, il tomba entre les mains de ses ennemis; § foudre; attaquer; envahir; || ῆ δυστυχία ἐνέπεσεν εἰς τὸν οἶκόν του, le malheur a fondu sur sa maison.

ἐμπιστευμένος (δ) βλ. ἐμπιστος.

ἐμπιστεύομαι, confier; commettre; || || σὰς τὸ ἐμπιστεύομαι, je vous le confie; || τὸ ἐμπιστεύομαι εἰς τὴν φροντίδα σας, je le commets à vos soins; § se confier; se fier; avoir confiance; || δὲν τὸν ἐμπιστεύομαι, je ne me fie pas à lui; || δὲν μ' ἐμπιστεύονται πλέον, on n'a plus confiance en moi.

ἐμπιστευτικὸς (δ) confidentiel.

ἐμπιστευτικῶς (ἐπίρ.) confidentiellement; en confidence; confidentement.

ἐμπιστος (δ, ῆ) confident; homme de confiance; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] affidé.

ἐμπιστοσύνη (ῆ) confiance; foi; || ἔχω ἐμπιστοσύνην, avoir confiance; se fier; || δὲν ἔχω ἐμπιστοσύνην εἰς τοὺς λόγους του, je n'ai aucune foi en ses paroles; § confidence; || ὑπὸ ἐμπιστοσύνην, confidentiellement.

ἐμπλάστρον (τὸ) emplâtre.

ἐμπλάστρόνω, appliquer (mettre; couvrir d') un emplâtre; § [μεταφ.] faire qc. à la hâte; bâcler.

ἐμπλάστρωμα (τὸ) application d'un emplâtre.

ἐμπλέκω, impliquer; engager; empêtrer; embarrasser; mêler; embrouiller; || μὴ μ' ἐμπλέκετε εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, ne m'impliquez pas dans cette affaire; || ἐνίπλεξε τὸ ζήτημα, il a embrouillé la question; || μὴν ἐμπλέκεσαι πρὶν ἐξετάσης, ne vous y engagez pas avant d'examiner; || [δημ.] τώρα τὰ ἐμπλέξαμεν [φρ.], nous voilà dans la nasse; nous voilà bien; || [τί νὰ κάμω τώρα;] ἐμπλέξα, j'y suis pris; § [μίσ.] [οἱ τροχοὶ] δὲν ἐμπλέκονται ἀκριβῶς, ne s'engrènent pas bien.

ἐμπλέω, être embarqué; être à bord.

ἐμπλεως (δ, ῆ) plein; rempli; regorgeant de; comblé de.

ἐμπλοκή (ῆ) [τεχν.] engrenage.

ἐμπλουτίζω, [μεταλλουργ.] enrichir.

ἐμπλουτισμὸς (δ) enrichissement.

ἐμπλουτιστικὸς (δ) d'enrichissement.

ἐμπλωρος (δ) βλ. ἐμπρωρος.

ἐμπνευσις (ῆ) inspiration; [ἐπὶ κακοῦ

18.] instigation; || κατ'ἐμπνευσίν σας ἐνήργησεν, il n'a agi que par votre inspiration; § [ἡ ποιητικὴ 18.] inspiration [poétique]; verve; feu sacré; || ἡ θεία ἐμπνευσις, le souffle divin.

ἐμπνευστός (δ) soufflé; || [μουσ.] τὰ ἐμπνευστὰ ὄργανα, les instruments à vent.

ἐμπνέω, inspirer; insuffler; infuser; || ἐμπνέω σέβας, inspirer du respect; || || ἐμπνέω ἀέρα εἰς τοὺς πνεύμονας [ἀσφυκτικοῦ], insuffler de l'air dans les poumons; || κατώρθωσε νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς τὰς ψυχὰς των τὸν ἐνθουσιασμόν του, il a su infuser dans leurs âmes son enthousiasme.

ἐμποδίζω, empêcher; faire (mettre) obstacle; entraver; retenir; contenir; arrêter; barrer; embarrasser; || δὲν δύναιται νὰ τὸ ἐμποδίσω, je ne puis l'empêcher; || αὐτὸ ἐμποδίζει τὴν ἐκδίκησίν μου, c'est ce qui fait obstacle à ma vengeance; || αὐτὸ θὰ ἐμποδίσῃ τὰς ἐργασίας, cela entravera les opérations; || [ἂν θύλῃ νὰ φύγῃ] μὴ τὸν ἐμποδίζῃς, ne le retenez pas; || [τίς θὰ ἡδύνατο] νὰ ἐμποδίσῃ τὸ ρεῦμα; contenir le courant? || τίποτε πλεόν δὲν ε' ἐμποδίζει, il n'y a plus rien qui vous arrête; || μὴ τοῦ ἐμποδίζῃς τὴν διάβασιν, ne lui barrez pas le passage; || μὴ τὸν ἐμποδίζῃς ἀπὸ τὴν ἐργασίαν του, ne le détournez pas de son travail; || [οἱ μύλοι αὐτοὶ] ἐμποδίζουν τὸ δαίθρον τοῦ ποταμοῦ, embarrassent le cours de la rivière; || [ἂν ἔχετε ἐργασίαν] μὴν ἐμποδίζεσθε, ne vous laissez pas déranger; ne vous gênez pas; faites; || [δὲν θέλω] νὰ ἐμποδίσω τὰς κλίσεις του, contrarier (m'opposer à) ses penchants; || ἐμποδίζω τὴν διάδοσιν τοῦ πυρός, couper (circonscrire) le feu; || [ὁ τοῖχος αὐτός] μοῦ ἐμποδίζει τὴν θίαν, me dérobe la vue; § défendre; interdire; prohiber; || ὁ ἱατρὸς τοῦ ἐμποδίζει τὸ κρασί, le médecin lui a défendu (interdit) le vin; || ἡ εἰσοδος εἶνε ἐμποδισμένη, l'entrée est défendue; || ὁ νόμος τὸ ἐμποδίζει, la loi le défend (s'y oppose); || [ἡ εἰσαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων αὐτῶν] εἶνε ἐμποδισμένη, est prohibée.

ἐμπόδιον (τὸ) obstacle; entrave; empêchement; embarras; traverse; contrariété; contre-temps; [εἰς ἐν.] acroc; || παρεμβάλλω ἐμπόδια, mettre (opposer) des obstacles; mettre des entraves; || ὑπερνικῶ (ὑπερπηδῶ, καταβάλλω) τὰ ἐμπόδια, triompher des (surmonter les) obstacles; vaincre (lever) les em-

pêchements; || μικρὰ ἐμπόδια τὸν ἀποθαρρύνουσιν, de petits embarras (de petites contrariétés) le découragent; || πᾶς δυσάρεστον ἐμπόδιον! quel fâcheux contretemps! || κάθε ἐμπόδιον διὰ καλόν, [παρομ. ἀνάλ. τῇ] à quelque chose malheur est bon.

ἐμπόδισμα (τὸ) empêchement; § défense; prohibition.

ἐμποιῶ, inspirer; causer; produire; occasionner; faire; || ἐμποιῶ θάρρος, inspirer du courage; || ἐμποιῶ φοίτην, faire horreur; || ἐμποιῶ ἐκπλήξιν, frapper d'étonnement.

ἐμπόλεμος (δ, ἡ) belligérant.

ἐμπορεία (ἡ) commerce; négoce; trafic.

ἐμπορεῖον (τὸ) place de commerce; entrepôt; comptoir; factorerie.

ἐμπόρευμα (τὸ) marchandise; article de commerce; || ἀχρηστὰ ἐμπορεύματα, non valeurs; fond de boutique; || πρόστυχον ἐμπόρευμα, de la pacotille; de la camelotte.

ἐμπορεύομαι, faire le commerce; négocier; trafiquer; exploiter; marchander; || ἐμπορεύεται σιτηρά, il fait le commerce des grains; il négocie en céréales; || [ὁ ἀδελφός του] ἐμπορεύεται, est dans le commerce; || ἐμπορεύεται ἐν Ἀγγλίᾳ, il négocie en Angleterre; || ἐμπορεύεται καὶ ἐριωῦχα, il fait aussi dans les draps; || ἐμπορεύεται ψιλικά, il tient de la mercerie; || [μεταφ.] ἐμπορεύεται τὴν τιμὴν του, il trafique de (il marchande) son honneur; || ἐμπορεύεται τὴν θέσιν του, il exploite sa place; || δὲν σὰς ἐμπορεύομαι [φρ.], je ne veux point vous surfaire (vous tromper); || οἱ ἐμπορεύμενοι, les négociants; le monde commerçant; le commerce.

ἐμπορεύσιμος (δ, ἡ) négociable.

ἐμπορία (ἡ) βλ. ἐμπορεία.

ἐμπορικὸν (τὸ) boutique; magasin [18. de nouveautés; de mercerie]; || ἔχει ἐμπορικόν, il tient boutique.

ἐμπορικὸς (δ) commercial; de commerçant; marchand; mercantile; || ἐμπορικοὶ πράκτορες, agents commerciaux; || ἐμπορικὸς λαός, un peuple commerçant; || ἐμπορικὴ συνθήκη, traité de commerce; || ἐμπορικὴ πόλις, ville marchande (commerçante); || ἐμπορικὸν πνεῦμα, esprit de négoce; bosse du commerce, [ἐπὶ κακοῦ] esprit mercantile; || ἐμπορικὴ ἐταιρεία, société de commerce; compagnie.

ἐμπορικῶς (ἐπὶ φρ.) commercialement

ἐμπόριον (τὸ) commerce; négoce; trafic; affaires; || χονδρικὸν (λιανικὸν) ἐμπόριον, commerce en gros (en détail); || τὸ ἐμπόριον ἐσταμάτησε, les affaires ne vont pas; || αἰσχρὸν ἐμπόριον, trafic honteux.

ἐμποροδικεῖον (τὸ) tribunal de commerce.

ἐμποροδίκης (ὁ) juge de commerce.

ἐμπορομεσίτης (ὁ) courtier.

ἐμπορορράπτης (ὁ) marchand-tailleur.

ἐμπορος (ὁ) négociant; commerçant; marchand; || μεγάλος (πλούσιος) ἐμπορος, gros (riche) négociant; || ἐμπορος εἰδῶν τοῦ συμμοῦ, marchand de nouveautés; || ἐμπορος ψιλικῶν, mercier.

ἐμποροῦπάλληλος (ὁ) employé de commerce; commis [marchand].

ἐμπορῶ, βλ. ἡμπορῶ.

ἐμποτίζω, imbiber; imprégner.

ἐμπρακτός (ὁ, ἡ) fondé (basé) sur les faits; de fait; réel; effectif.

ἐμπράκτως (ἐπὶ) par les faits; de fait; réellement.

ἐμπρέπει (ἀπρό.) il sied; il convient; il est convenable.

ἐμπρησμός (ὁ) incendie; embrasement; [μεταφ.] conflagration; [νομ.] incendie volontaire.

ἐμπρηστήριος (ὁ, ἡ) incendiaire.

ἐμπρηστής (ὁ) incendiaire; || ἐμπρηστής οἰκιῶν, brûleur de maisons

ἐμπρηστικός (ὁ) propre à incendier; incendiaire; brûlant. || ἐμπρηστικὸν κάτοπτρον, miroir ardent (brûlant); || ἐμπρηστικά συγγράμματα, des ouvrages incendiaires; || ἐμπρηστικαὶ ὕλαι, des matières inflammables.

ἐμπρόθεσμος (ὁ, ἡ) qui se fait (; qui fait qc.) à terme.

ἐμπροθέσμως (ἐπὶ) à terme; à l'échéance.

ἐμπρόθετος (ὁ, ἡ) [γραμμ.] précédé d'une préposition.

ἐμπροθέτως (ἐπὶ) avec une préposition.

ἐμπρός (ἐπὶ) avant; en avant; devant; || ἀπ' ἐμπρός, par devant; || πηγαῖν ἐμπρός, aller en avant; avancer; || τὸ ὠρολόγι τοῦ πηγαίνει ἐμπρός, sa montre avance; || περάσετε ἐμπρός, passez devant; prenez les devants; || γέρνω ἐμπρός, se pencher en avant; || τὸν ἐστεῖλα ἐμπρός, je lui ai fait prendre les devants; || ἐστεῖλεν ἐμπρός τὸν ὑπηρέτην του, il s'est fait précéder de son domestique; || ἐμπρός ἐκείνος, πίσω ἐγὼ [φρ.], je le suivais pas à pas; j'étais à ses trousses; || τὸν ἔβαλεν ἐμπρός τὸν ἐστρω-

σεν ἐμπρός τὸν ἐπῆρεν ἀπ' ἐμπρός [φρ.], il l'a malmené (; rudoyé; rabroué); || βάζω ἐμπρός [ἐργασίαν ὑπόθεσιν], entreprendre; commencer; mettre en train; mener rondement; || ἐπῆγε ἐμπρός [μεταφ.], il a fait son chemin; || δὲν θὰ πάγῃ ἐμπρός [μεταφ.], il n'ira pas loin; il ne sera rien de lui; || [πρός κρούοντα τὴν θύραν] ἐμπρός! entrez! || πίσω ἐμπρός [φρ. δημ.], dérechef; de nouveau; || ἐμπρός πίσω [φρ. δημ.], en reculant; en rétrogradant; || πηγαίνει ἐμπρός πίσω, il ne fait que rétrograder; || τὸ ἐμπρός πίσω, sens devant derrière; || ἀπ' ἐδῶ κ' ἐμπρός τώρα κ' ἐμπρός, dorénavant; désormais; § d'avance; par anticipation; || θὰ πληρώσης ἐμπρός, vous paierez d'avance; § [προθετ.] devant; en présence; en face; vis-à-vis; || ἐμπρός μου, devant moi; || φύγε ἀπ' ἐμπρός μου, ôtez-vous de ma présence; || ἐμπρός εἰς ὅλους, en face de tous; devant tout le monde; || ἐμπρός εἰς τὸ σπῆτι μου, devant (vis-à-vis de) ma maison; || τὸ ἀλογόν σου [δὲν] εἶνε τίποτε ἐμπρός εἰς τὸ ἰδικόν μου, votre cheval n'est rien auprès du mien; || κανεὶς δὲν βγαίνει ἐμπρός του, personne ne peut se mesurer avec lui.

ἐμπροσθὰ (ἐπὶ) βλ. ἐμπρός.

ἐμπροσθέλα (ἡ) tablier.

ἐμπροσθεν (ἐπὶ) par devant; avant; en face; en présence; devant; vis-à-vis; || τὸ ἐμπροσθεν μέρος, le devant; || οἱ ἐμπροσθεν χρόνοι, le passé; les temps antérieurs. βλ. καὶ ἐμπρός.

ἐμπροσθινός (ὁ) καὶ

ἐμπρόσθιος (ὁ, ἡ) de devant; antérieur; || ἐμπροσθινὴ θέσις, place de devant; || τὸ ἐμπρόσθιον μέρος τὰ ἐμπρόσθια, le devant; || ὁ ἐμπροσθινός μου μ' ἐμπόδιζε νὰ βλέπω, celui qui était devant moi m'empêchait de voir.

ἐμπροσθογεμῆς (ὁ, ἡ) [κυρ. ὅπλον, fusil] à baguette; [canon] se chargeant par la bouche (par la gueule); || ἐμπροσθογεμὲς τηλεβόλον, pièce bouche.

ἐμπροσθοφυλακή (ἡ) avant-garde.

ἐμπροστὰ (ἐπὶ) βλ. ἐμπρός.

ἐμπροστάνης (ὁ) béliet qui conduit le troupeau; clocheman.

ἐμπρωμνος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ ἰστοῦ] sur l'arrière; || ἐμπρωμνον πλοῖον, bâtiment [qui est] sur le cul.

ἐμπρωρος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ ἰστοῦ] sur l'avant; || ἐμπρωρον πλοῖον, bâtiment [qui est] sur le nez.

ἐμπρώτοις (ἐπὶ) βλ. πρότος [ἐν πρώτοις].

ἐμπυσμός (δ) action de cracher sur ; crachement ; crachat.
ἐμπύτω, cracher sur (contre ; dans) ; [μεταφ.] conspuer.
ἐμπυάζω, suppurer ; se former en abcès ; [s']abcéder.
ἐμπυσμα (τὸ) βλ. ἐμπύσις.
ἐμπυελίς (ἡ) [ναυτ. πυρ.] boîte à pivot ; § όέρου.
ἐμπύσις (ἡ) suppuration
ἐμπυϊκός (δ) purulent.
ἐμπυον (τὸ) pus ; matière [purulente].
ἐμπυεῖμαι, suppurer.
ἐμπύρετος (δ, ἡ) qui a la fièvre ; fiévreux.
ἐμπύρευμα (τὸ) amorce [d'une bouche à feu].
ἐμπυρευματικός (δ) empyreumatique.
ἐμπυρεὺς (δ) platine [d'un fusil].
ἐμπυριοθήκη (ἡ) boîte à étoupilles.
ἐμπύριον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] étoupe.
ἐμπυρός (δ, ἡ) à feu.
ἐμφαίνω, faire voir ; démontrer ; tra-ahir ; signifier ; dénoter ; prouver ; || τοῦτο ἐμφαίνει ὅτι, cela fait voir (prouve) que ; || τί ἐμφαίνει τοῦτο ; qu'est-ce que cela prouve (signifie) ? || [οἱ λόγοι του] ἐνέφανον τὴν χαράν του, trahissaient sa joie ; || ἡ ἀπάθειά του ἐμφαίνει τὴν φυγικὴν του γαλήνην, son impassibilité démontre la paix de son âme ; || [μέτ.] ἐκ τούτων ἐμφαίνεται ὅτι, il résulte (il ressort) de là que ; [νομ.] il appert.. que.
ἐμφανής (δ, ἡ) évident ; apparent ; visible ; manifeste ; patent.
ἐμφανίζω, présenter ; montrer ; || ἐμφανίζω συναλλαγματικὴν, présenter une lettre de change ; § [συνήθ. μετ.] se présenter ; se montrer ; apparaître ; [νομ.] comparaître ; || δὲν ἐνεφανίσθη ἀκόμη, il ne s'est pas encore montré (présenté) ; || ἐνεφανίσθη μόνον δι' ὀλίγας στιγμὰς, il n'a fait qu'une courte apparition ; || ὁ Χριστὸς ἐνεφανίσθη εἰς τοὺς μαθητάς του, le Christ apparut à ses disciples ; || [οἱ μάρτυρες] δὲν ἐνεφανίσθησαν, n'ont point comparu ; ont fait défaut ; || [οἱ δεῖνα καὶ δεῖνα] ἐμφανισθέντες αὐτοπροσώπως, comparant en leur personne ; || καλεῖσθε νὰ ἐμφανισθῆτε, vous êtes assigné à comparaître ; || οἱ μὴ ἐμφανισθέντες, les dé-faillants ; || [ἐπήγε μόνον] διὰ νὰ ἐμφανισθῇ, pour faire acte de présence (νομ. acte de comparution).
ἐμφάνισις (ἡ) apparition ; présentation ; comparution ; || ἡ ἐμφάνισις κομήτου, l'apparition d'une comète ; || ἐμφάνισις συναλλαγματικῆς, présentation d'une let-

tre de change ; || [γραμμάτιον] πληρωτίον ἐπὶ τῇ ἐμφάνισει, payable à vue ; || [νομ.] ἐν περιπτώσει μὴ ἐμφανίσεως [τῶν μαρτύρων κ.λ.], en cas de non comparution ; || [δικονομ.] πρόσκλησις ἐμφανίσεως πρὸς συζήτησιν, avenir.
ἐμφαντικός (δ) expressif ; significatif ; énergique ; § emphatique.
ἐμφαντικῶς (ἐπιρ.) d'une manière expressive (significative) ; expressivement ; § emphatiquement.
ἐμφανῶς (ἐπιρ.) évidemment ; manifestement.
ἐμφασίς (ἡ) expression ; énergie ; § emphase.
ἐμφατικός (δ) emphatique.
ἐμφιλοχώρησις (ἡ) action de pénétrer (; de se glisser) ; pénétration.
ἐμφιλοχωρῶ, pénétrer ; se glisser ; s'insinuer.
ἐμφοβός (δ, ἡ) saisi [de crainte] ; épou-vanté ; effrayé.
ἐμφοροῦμαι, se gorger ; se remplir ; se fourrer ; § [συνήθ. μεταφ.] se pénétrer ; être pénétré (animé ; inspiré) de.
ἐμφοραγμα (τὸ) obturateur.
ἐμφορατικός (δ) obstruant ; obstructif ; § opilatif ; constipant ; § obturant.
ἐμφοράξις (ἡ) obstruction ; [ἡ τῆς κοιλίας ἰδ.] constipation ; || προξενῶ ἐμφοράξις, constiper ; opiler ; || ἐμφοράξις τοῦ σπληνός, opilation de la rate ; § obturation.
ἐμφοράττω, obstruer ; boucher ; § constiper ; opiler ; § obturer.
ἐμφοροῦντις (δ, ἡ) plein de soucis ; sou-cieux ; inquiet.
ἐμφορόνως (ἐπιρ.) prudemment ; sage-ment ; sensément.
ἐμφορῶν (δ, ἡ) prudent ; sage ; sensé.
ἐμφύλιος (δ, ἡ) intestin ; civil ; || ἐμφύ-λοι ἐριδες, discordes intestines ; || ἐμφύ-λιος πόλεμος, guerre civile.
ἐμφυλλίζω, greffer ; enter.
ἐμφυλλισμός (δ) entement ; greffe.
ἐμφύσημα (τὸ) [ιατρ.] emphyseme.
ἐμφυσηματικός (δ) emphysemateux.
ἐμφύσησις (ἡ) action de souffler dans ; soufflement ; insufflation [d'air dans les poumons, etc].
ἐμφυσῶ, souffler dans ; insuffler [de l'air dans les poumons ; μεταφ.] inspirer.
ἐμφύτευσις (ἡ) implantation ; § [νομ.] emphytéose
ἐμφυτευτής (δ) [νομ.] emphytéote.
ἐμφυτευτικός (δ) emphytéotique.
ἐμφυτεύω, implanter ; [μεταφ.] inspirer.
ἐμφυτός (δ, ἡ) naturel ; natif ; inné ; ||

ἐμφυτα προτερήματα, des qualités naturelles (natives); || [ἡ ἀχαριστία] εἶνε ἐμφυτος εἰς τὸν ἄνθρωπον, est innée dans l'homme; || [νομίζει] ὅτι ἔχει ἐμφυτον δλην τὴν σοφίαν, avoir la science infuse; || ἡ ἐμφυτος ὁρμή, τὸ ἐμφυτον, l'instinct; || ἔξ ἐμφύτου, d'instinct; instinctivement. **ἐμφύτως** (ἐπὶ.) nativement; § instinctivement; d'instinct.
ἐμφωλεύω, se nicher; se cacher; se tapir; se blottir.
ἐμψυχώνω, animer; ranimer; vivifier; inspirer du courage; encourager; relever.
ἐμψυχος (ὁ, ἡ) animé; vivant.
ἐμψυχῶ, βλ. ἐμψυχώνω.
ἐμψυχώσεις (ἡ) animation; encouragement.
ἐμῶ, vomir; rendre.
ἐν (ἀριθμ.) βλ. εἰς.
ἐν (πρόθ.) [Συντάσσ. μετὰ δοτικῆς] en; dans; λ. Ἐκφράζει δέ: 1) στάσιν ἐν τόπῳ: || μένει ἐν Γαλλίᾳ, il reste en France; || ἐν τῇ μεσημβρινῇ Γαλλίᾳ, dans la France méridionale; || ἐν Ἀθήναις, à Athènes; [ἐν ἡμερομηνίᾳ ἐπιστολῆς, ἀπλῶς] Athènes; || ἐν τῷ μέσῳ τοῦ πλήθους, au milieu de la foule; || ἐν μέσῃ ὁδῷ, en pleine rue; || ἐν τούτῳ κεῖται ἡ σωτηρία ἡμῶν, notre salut est là; § 2) χρόνον: || ἐν εἰρήνῃ, ἐν καιρῷ εἰρήνης, en temps de paix; || ἐν ἔτει 1896, en 1896; || ἐν ἀπουσίᾳ του, en (pendant) son absence; || ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ, en un jour; || ἐν διαστήματι ἐνὸς ἐτους, dans l'espace d'un an; || ἐν βίπῃ ὀφθαλμοῦ, en un clin d'œil; || ἐν πλήρει μεσημβρίᾳ, en plein jour; § 3) κατὰστασιν: || διατελεῖ ἐν ἀπελπισίᾳ, il est dans le désespoir; || ἐν τοῖς πρώτοις, parmi les premiers; au premier rang; || ἐν χρήσει, en usage; d'usage; || εἶνε ἐν τοῖς πράγμασιν, il est aux affaires; || εἶμαι ἐν ἀμφιβολίᾳ, je suis dans le doute; § 4) τρόπον: || ἐν ὀργῇ, en colère; || ἐν ὄρωτι τοῦ προσώπου του, à la sueur de son front; || ἐν τάχει, à la hâte; || ἐν συνειδήσει, en conscience; en bonne conscience; || ψάλλω ἐν χορῷ, chanter en chœur; || ἐν πεζῷ λόγῳ, en prose; || ἐν γνώσει τοῦ πράγματος, en connaissance de cause; || ἐν τῷ φανερῷ, au grand jour; en public; en apparence; || ἐν ὀνόματι τοῦ νόμου, au nom de la loi; de par la loi; || ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει, en grande pompe; § 5) σύμβολον: || ἐν τούτῳ νίκα tu vaincras par se signe; || ἀδελφοὶ ἐν Χριστῷ, frères en Jésus Christ. **ἐναεζύνομαι**, tirer vanité; s'enorgueillir; se vanter. βλ. καὶ ἐγνανχῶμαι.

ἐναγῆς (ὁ, ἡ) souillé [de sang; d'un crime]; maudit; exécré; abominable.
ἐναγκαλιζομαι, embrasser; serrer (presser) dans ses bras.
ἐναγκαλισμός (ὁ) embrassement; embrassade; étreinte.
ἐνάγω, attaquer (poursuivre) en justice; agir en justice; intenter une action; actionner; assigner; || τίς εἶνε δυνατόν νὰ ἐναγάγῃ τὴν σύζυγόν του; qui pourrait attaquer sa femme en justice? || ἐνήγαγε τοὺς ὀφειλέτας του, il a agi contre ses débiteurs; || [ἀν δὲν σὲ πληρώσῃ] πρέπει νὰ τὸν ἐνάγῃς, il faut l'actionner (l'actionner); || ἐνάγων (ἐνάγουσα), demandeur (demanderesse); || ἐναγόμενος (ἐναγομένη), défendeur (défenderesse); || πολιτικῶς ἐνάγων, partie civile.
ἐναγώνιος (ὁ, ἡ) plein d'anxiété (d'angoisse); anxieux; inquiet; || ἐναγώνιος προσδοκία, attente pénible (inquiète); || ἐναγώνιον βλέμμα, regard anxieux.
ἐναγωνίως (ἐπὶ.) avec anxiété; avec angoisse.
ἐναερίος (ὁ, ἡ) aérien; qui reste (est suspendu) en l'air.
ἐναερίως (ἐπὶ.) en l'air.
ἐναίσιμος (ὁ, ἡ) inaugural; || ἐναίσιμος διατριβή, thèse [pour le doctorat].
ἐναλλαγή (ἡ) alternation; permutation; changement; échange; [γραμμ.] énalage; || κατ' ἐναλλαγὴν, alternativement.
ἐναλλάξ (ἐπὶ.) alternativement.
ἐναλλάσσω, échanger; faire qc. alternativement; alterner; relayer.
ἐνάμιλλος (ὁ, ἡ) rival; émule; comparable; égal.
ἐναμίλλως (ἐπὶ.) en rivalisant; avec émulation; à l'envi; [οἷκ.] à qui mieux mieux.
ἐνανθρόπησης (ἡ) [θεολ.] incarnation.
ἐνανθροπῶ, [θεολ.] s'incarner; se faire homme.
ἐναντιοδρομῶ, [ναυτ.] courir à contre-bord.
ἐναντιολογία (ἡ) contradiction.
ἐναντιολογῶ, contredire.
ἐναντίον (ἐπὶ.) βλ. ἐναντίος.
ἐναντιόνομαι, s'opposer; résister; tenir tête; contrarier; contrecarrer; traverser; || ἐναντιώθη εἰς τὴν ἐκλογὴν σου, il s'est opposé à votre élection; || [καὶ νὰ τοῦ ἐναντιωθῇ] νὰ τοῦ ἐναντιωθῇ, lui résister; lui tenir tête; || [θελεῖ πάντοτε] νὰ μοῦ ἐναντιώνεται, me contrarier; || ἐναντιόνεται εἰς ὅλα μου τὰ σχέδια, il contrecarre tous mes desseins.

ἐναντίος (ὁ) contraire; opposé; adverse; défavorable; ennemi; adversaire; || κατ' ἐναντίαν διεθύνουν, en sens contraire; || ἐναντίος ἄνεμος, vent contraire; [ναυτ. debout]; || ἐναντία συμφέροντα, des intérêts opposés; || ἐναντία τύχη, fortune adverse; || εἰς εἶνε ἐναντίος [δυσμενής], il vous est défavorable; || ἔλαβεν ἐναντίαν διαταγήν, il a reçu un contre-ordre; || [οὐδ.] οἱ ἐναντίοι, des adversaires; || μετέστη εἰς τοὺς ἐναντίους, il a passé du côté des ennemis; || [οὐδ.] τὸ ἐναντίον, le contraire; § [ἐπιρ.] τὸ ἐναντίον τοῦ ἐναντίον ἐξ ἐναντίας, au contraire; [ἐπὶ ἀπαντήσεως καταφατικῆς] si; [οὐκ.] si fait; || νομίζω τοῦ ἐναντίον εἶναι, je crois au contraire que; || [δὲν θὰ τὸ τομήσεται] ὦ! ἐξ ἐναντίας! oh! que si! || [νομίζω εἶναι δὲν θὰ ὑπάγῃ] τοῦ ἐναντίον, θὰ ὑπάγῃ, si fait, il ira; § [προθετ.] ἐναντίον, contrairement; contre; malgré; en dépit de; || ἐναντίον τοῦ νόμου, contrairement à la loi; || ἐναντίον τῆς θελήσεώς μου, contre ma volonté; || ἐναντίον τῶν ὑποσχέσεών σου, malgré vos promesses; || ἐναντίον τοῦ ὀρθοῦ λόγου, en dépit du bon sens.

ἐναντιότης (ἡ) opposition; contradiction; contrariété; traverse; contre-temps; || [ἐγείνει δεξιὸς] ἄνευ ἐναντιότητος, sans opposition; || [ὁ χαρακτήρ του] εἶνε πλήρης ἐναντιότητων, est plein de contradictions; || ἡ ἐλαχίστη ἐναντιότης τὸν ἀποθαρρύνει, la moindre contrariété le décourage.

ἐναντιοῦμαι, βλ. ἐναντιόνομαι.

ἐναντιώμα (τὸ) obstacle; opposition; contrariété.

ἐναντιωματικὸς (ὁ) [γρμμ.] adversatif.

ἐναντίως (ἐπιρ.) contrairement.

ἐναντιώσις (ἡ) opposition; résistance.

ἐναποθέσις (ἡ) action de déposer; dépôt.

ἐναποθέτω, déposer; mettre (placer) dans; || [μεταφ.] ἐναποθέτω τὰς ἐλπίδας μου εἰς τὸν Θεόν, fonder (mettre) toute son espérance en Dieu.

ἐναποκείμαι, βλ. ἀποκείμαι.

ἐναπολείπω, laisser dans.

ἐναπομένω, rester dans; βλ. καὶ ἀπομένω.

ἐναποταμένους (ἡ) action d'emmagasiner; d'encaisser; de mettre en réserve; emmagasinement.

ἐναποταμεύω, emmagasiner; encaisser; mettre en réserve.

ἐνέπιω, [ναυτ.] crocher; acrocher.

ἐνάργεια (ἡ) clarté; évidence.

ἐναργής (ὁ, ἡ) clair; évident; manifeste.

ἐναργῶς (ἐπιρ.) clairement; évidemment; à l'évidence.

ἐνάρετος (ὁ, ἡ) vertueux.

ἐναρέτως (ἐπιρ.) vertueusement.

ἐναρθρόνω, articuler.

ἐναρθρος (ὁ, ἡ) articulé; § précédé de l'article.

ἐνάρθρος (ἐπιρ.) avec l'article.

ἐνάριθμος (ὁ, ἡ) numéroté; nommé; || ἐνάριθμον γραμματόσημον, timbre-taxe.

ἐναρκτήριος (ὁ, ἡ) de commencement; d'ouverture; d'entrée; || ἐναρκτήριος λόγος τοῦ βασιλέως [ἐν τῇ Βουλῇ], discours du trône. Βλ. καὶ εἰσιτήριος.

ἐναρμόζω, adapter; appliquer; ajuster; emboîter.

ἐναρμονίζω [νεολ.], harmoniser.

ἐναρμόνιος (ὁ, ἡ) harmonieux; harmonique.

ἐναρμονίως (ἐπιρ.) harmonieusement; harmoniquement; [μεταφ.] à l'unisson.

ἐναρξίς (ἡ) commencement; ouverture; rentrée; || ἡ ἐναρξίς τῶν ἐργασιῶν, le commencement des travaux; || ἡ ἐναρξίς τῆς Βουλῆς, l'ouverture de la Chambre; || ἡ ἐναρξίς τῶν σχολείων (τῶν δικαστηρίων) [μετὰ τὰς διακοπὰς], la rentrée des classes (des tribunaux).

ἐνας (ἀριθμ.) βλ. εἰς.

ἐνάσκησις (ἡ) exercice.

ἐνασκῶ, exercer; user de; faire valoir.

ἐνασμενίζομαι, se plaire; se complaire; prendre plaisir.

ἐνασχόλησις (ἡ) occupation; emploi; § [νομ.] vacation; || οἰκαιώματα ἐνασχολήσεως, d'ois de vacation; vacations.

ἐνασχολῶ, occuper; employer; § [συνήθ.] μεσ.; s'occuper; vaquer; s'appliquer; s'employer. Βλ. ἀσχολῶ.

ἐνατενίζω, fixer [les yeux, les regards sur] q'un; regarder fixement; envisager.

ἐνατος (ὁ) βλ. ἐννατος.

ἐναυλος (ὁ, ἡ) qui retentit encore dans les oreilles; récent; || ἔχω ἔτι ἐναυλον τὴν φωνήν του, je crois encore entendre sa voix.

ἐναυλος (ὁ) [στρατ. νεολ.] fente.

ἐναυσμα (τὸ) ce qui sert à allumer le feu; allumette; allume; flambart; mèche.

ἐνδακρυς (ὁ, ἡ) tout en larmes, qui a les larmes aux yeux; qui a les yeux mouillés de larmes.

ἐνδεής (ὁ, ἡ) indigent; pauvre; nécessiteux; besoigneux; § privé de; pauvre de; dépourvu; dénué.

ἐνδεῖα (ἡ) indigence; nécessité; besoin; || παντελής ἐνδεῖα, dénuement; § priva-

tion; manque; || ἐνδεια πνεύματος, manque d'esprit; || ἐνδεια χρημάτων, pénurie d'argent.

ἐνδεικνύω, indiquer.

ἐνδεικτικὸν (τὸ) certificat; || ἐνδεικτικὸν [βαθμολογίας] μαθητοῦ, certificat d'études; notes.

ἐνδεικτικὸς (ὁ) indicatif; significatif.

ἐνδείξις (ἡ) indication; indice; || κατὰ τὰς ἐνδείξεις σας, sur (d'après) vos indications; || ἐνδείξεις ἐνοχῆς, indices de culpabilité; § marque; preuve; témoignage; || ἐνδείξεις φιλίας, marque (preuve) d'amitié; || [τὸ ἔκαμην] εἰς ἐνδείξιν τῆς χαρᾶς του, pour témoigner sa joie.

ἐνδεκα (ἀριθμ.) onze.

ἐνδεκαετής (ὁ) de onze ans.

ἐνδεκάκις (ἐπὶ.) onze fois.

ἐνδεκαμελής (ὁ, ἡ) de onze membres.

ἐνδεκάμηνος (ὁ, ἡ) de onze mois.

ἐνδεκασύλλαβος (ὁ, ἡ) de onze syllabes.

ἐνδεκατημέριον (τὸ) onzième partie; un onzième.

ἐνδέκατος (ὁ) onzième; onze; || τὴν ἐνδεκάτην ἡμέραν, le onzième jour; || τὴν ἐνδεκάτην τοῦ μηνός, le onze du mois;

|| Λουδοβίκος ἐνδέκατος, Louis onze (XI);

|| [οὐδ. ἐπὶ.] ἐνδέκατον, onzièmement;

en onzième lieu.

ἐνδελέχεια (ἡ) continuité; assiduité.

ἐνδελεχής (ὁ, ἡ) continu; assidu; persévérant.

ἐνδελεχῶς (ἐπὶ.) sans relâche; continuellement; assidûment.

ἐνδεσις (ἡ) [ναυτ.] liaison.

ἐνδεσμος (ὁ) [νεολ.] monture [d'un outil, etc].

ἐνδέχεται [ἀπορ.] il se peut; il est possible; || ἐνδέχεται νὰ συμβῇ, cela pourrait bien arriver; || ἐνδέχεται νὰ μὴν ἔλθῃ, il peut se faire qu'il ne vienne pas;

|| ὅσον ἐνδέχεται, autant qu'il est possible; au possible; § [μετοχ.] βλ. ἐνδεχόμενος.

ἐνδεχόμενον (τὸ) éventualité; hasard; événement; || ἐνδεχόμενον εἶνε, il est possible; il se peut; || διὰ πᾶν (διὰ κάθε) ἐνδεχόμενον, à tout hasard; à tout événement; en tout cas.

ἐνδεχόμενος (ὁ) éventuel; possible; || [οἰοδότης καὶ ἂν ᾔνε] οἱ ἐνδεχόμενοι κίνδυνοι, les dangers à courir; || [εἶχε παρασκευασθῇ] δι' ἐνδεχόμενον πόλεμον, pour l'éventualité d'une guerre.

ἐνδεχομένως (ἐπὶ.) éventuellement.

ἐνδημικὸς (ὁ) endémique.

ἐνδημικῶς (ἐπὶ.) d'une manière endémique.

ἐνδημῶ, séjourner dans son pays (; dans un pays); § [ἐπὶ νόσων] être endémique.

ἐνδιάθετος (ὁ, ἡ) mental; intérieur; || ὁ ἐνδιάθετος λόγος, la raison intérieure.

ἐνδιαθέτως (ἐπὶ.) intérieurement; mentalement.

ἐνδιαίτημα (τὸ) demeure; séjour; habitation; § [πληθ. ἐπὶ πλοίου] emménagements.

ἐνδιαίτησις (ἡ) action de séjourner; séjour; habitation.

ἐνδιαίτωμαι, séjourner; demeurer; passer son temps; || ἐνδιαίταται εἰς τὰ καπηλεῖα, il ne bouge pas du cabaret; c'est un pilier de cabaret (d'estaminet); || [τὰ ζῶα αὐτὰ] ἐνδιαίτωνται εἰς θερμὰς τόπους, habitent les lieux chauds.

ἐνδιατρίβω, séjourner; passer son temps; § s'occuper de; traiter; insister (s'appesantir; s'arrêter; appuyer) sur; || ἐνδιατρίβει εἰς τὰς λεπτομερείας, il s'appesantit sur les détails; || ἐνδιέτριψεν εἰς τὸ ζήτημα, il a traité (discuté) la question; || δὲν θέλω νὰ ἐνδιατρίψω εἰς τὴν παρανομίαν τοῦ μέτρου τούτου, je ne veux pas appuyer (m'appesantir) sur l'illégalité de cette mesure.

ἐνδιαφέρον (τὸ) intérêt; part; || δεικνύω ἐνδιαφέρον, témoigner de l'intérêt; prendre intérêt; prendre part.

ἐνδιαφέρω, intéresser; importer; toucher; concerner; || [τὸ ζήτημα] μὲ ἐνδιαφέρει, m'intéresse; || [εἶνε πράγματα] τὰ ὅποια πολὺ μ'ἐνδιαφέρουσιν, qui m'importent beaucoup; || αὐτὸ δὲν μ'ἐνδιαφέρει διόλου, cela ne me touche en rien; cela m'est égal; [οἱ.] cela ne me fait ni chaud ni froid; || κατὰ τί σ' ἐνδιαφέρει τοῦτο, en quoi cela vous intéresse-t-il? qu'est-ce que cela vous fait? || δὲν σας ἐνδιαφέρει, cela ne vous regarde pas (ne vous concerne pas); || τί μ'ἐνδιαφέρουν ὅλαι αὗται αἱ συζητήσεις, qu'ai-je affaire de toutes ces discussions? § [μετοχ. ἐπιθετ.] ἐνδιαφέρων, intéressant; important; [οὐδ.] βλ. ἐνδιαφέρων § [μέσ.] s'intéresser; se soucier; tenir à; || δὲν ἐνδιαφέρεται εἰς τίποτε περὶ οὐδενὸς ἐνδιαφέρεται, il ne se soucie de rien; il ne s'intéresse à rien; tout lui est indifférent; || ἐνδιαφέρομαι πολὺ νὰ σας πείσω, je tiens à vous convaincre; || οἱ ἐνδιαφερόμενοι, les parties intéressées.

ἐνδίδω, céder; se rendre; fléchir; déferer; condescendre; || ἐνέδωκεν εἰς τὰς παρακλήσεις μου, il a cédé à mes prières; || ἐνδίδω εἰς τὰς παρατηρήσεις σας, je

me rends à vos remarques ; || ἐπὶ τέλους ἐνέδωκεν, à la fin il s'est laissé fléchir ; il a fini par céder ; || κάλλιον νὰ ἐνδίδῃ τις παρὰ νὰ θραύεται, il vaut mieux plier que rompre ; || πρέπει νὰ ἐνδώσῃς εἰς τὰς συμβουλὰς του, il faut vous rendre (déférer) à ses conseils ; || ἐνδίδω εἰς τὰς ἀδυναμίας τινός, condescendre aux faiblesses de q'un ; § [ναὺτ πυρ] mollir.

ἔνδικος (δ, ῥ) judiciaire ; légal ; || ἔνδικον μίσον, moyen légal ; voie de droit.

ἐνδογαστρίτις (ῥ) endogastrite.

ἐνδοθεν (ἐπὶ) du dedans ; de l'intérieur ; § [προθετ.] au dedans de ; dans.

ἐνδοιάζω, hésiter ; balancer ; flotter ; douter ; avoir des scrupules.

ἐνδοιασμός (δ) hésitation ; incertitude ; indécision ; doute ; scrupule ; || ἔνευ ἐνδοιασμοῦ, sans hésiter ; || ἔχει ἀκόμη ἐνδοιασμοὺς [ἢ συνελθούσας του], il conserve encore des scrupules.

ἐνδοιαστικός (δ) hésitant ; indécis ; irrésolu ; § [ἐπὶ πραγμάτ.] dubitatif.

ἐνδοιαστικῶς (ἐπὶ) en hésitant ; d'un air indécis ; dubitativement.

ἐνδοκαρδίτις (ῥ) endocardite.

ἐνδομήτριος (δ, ῥ) intra-utérin.

ἐνδόμυχος (δ, ῥ) intime ; intérieur ; secret ; || ἐνδόμυχος πεποιθήσις, conviction intime ; || ἐνδόμυχός τις φωνὴ τὸν παρώτρυνε, une voix intérieure l'exhortait ; || εἰς τὰ ἐνδόμυχα τῆς καρδίας του, dans les replis de son cœur.

ἐνδομύχως (ἐπὶ) intimement ; intérieurement ; dans son for intérieur ; au fond de son cœur ; || ὅ, τι ἐνδομύχως αἰσθάνομαι, je que j'ai dans mon cœur.

ἐνδον (ἐπὶ) βλ. ἐντός.

ἐνδονεφρίτις (ῥ) endonéphrite.

ἐνδοξός (δ, ῥ) glorieux ; illustre ; renommé ; || ἐνδοξὸς ἡμέρα, jour de gloire ; jour glorieux ; || ἐνδοξὸς ἀνὴρ, homme illustre (célèbre) ; § [ὑπερθ. ὡς τίτλος] ἐνδοξότατος, illustrissime ; très-glorieux.

ἐνδοξότης (ῥ) illustratien ; || [εὐχρ. συνήθ. ὡς τίτλος] ἡ 'Ενδοξότης σας, Votre Grâce ; [ἀρχ.] Votre Gloire.

ἐνδόξως (ἐπὶ) avec gloire ; glorieusement.

ἐνδόσιμον (τὸ) motif ; occasion ; sujet ; lieu ; || ἔχω τὸ ἐνδόσιμον νὰ πιστεύω, j'ai tout lieu de croire.

ἐνδότατος (δ) intime ; le plus intérieur ; le plus profond ; || εἰς τὰ ἐνδότατα τῆς συνειδήσεώς του, dans les profondeurs de sa conscience ; || τὰ ἐνδότατα τῆς καρδίας, le fond du cœur ; || ἔρχεται ἀπὸ τὰ

ἐνδότατα τῆς 'Ρωσίας, [οἰκ.] il vient du fin fond de la Russie.

ἐνδότερος (δ) plus intérieur ; plus au fond ; || τὰ ἐνδότερα τῆς 'Αφρικῆς, l'intérieur de l'Afrique ; || εἰς τὰ ἐνδότερα τοῦ δάσους, bien avant dans le bois.

ἐνδοτικός (δ) pliant ; facile ; complaisant ; coulant ; accommodant ; qui fait des concessions.

ἐνδοτικότης (ῥ) caractère pliant ; complaisance ; facilité.

ἐνδρομὶς (ῥ) βλ. ἀνδρομίδα.

ἐνδυμα (τὸ) vêtement ; habit ; [μεταφ.] enveloppe ; || ἀλλάζω ἐνδυμα, changer de vêtement ; || ἐνδυμα γάμου, habit (robe) de noce ; § [θεατρ.] costume ; § [τεχν.] fourrure [d'un tuyau].

ἐνδυμασία (ῥ) habillement ; habits ; mise ; costume ; || ἡ ἐνδυμασία του εἶνε πολὺ παρημελημένη, sa mise est trop négligée ; || [ἀπὸ τὸ ὕψος αὐτοῦ] ἔκαμεν δλοκλήρον ἐνδυμασίαν, il se fit faire un costume complet.

ἐνδυναμώνω, fortifier ; renforcer ; conforter ; reconforter ; corroborer ; || ἐνδυναμώνω τοίχον, fortifier (renforcer) un mur ; || ἐνδυναμώνω φρουράν, renforcer une garnison ; || αὐτὸ ἐνδυναμόνει τὸν στόμαχον, cela fortifie (conforte) l'estomac.

ἐνδυνάμωμα (τὸ) καὶ

ἐνδυνάμωσις (ῥ) action de fortifier ; corroboration ; confortation.

ἐνδυναμωτικός (δ) fortifiant ; reconfortant ; confortatif ; confortant ; corroborant.

ἐνδύσιμον (τὸ) καὶ

ἐνδυσις (ῥ) action d'habiller (de s'habiller) ; habillement.

ἐνδύω, habiller ; vêtir ; revêtir ; || ἔλα νὰ μ' ἐνδύσῃς, venez m'habiller ; || [ἡθελῆσας] νὰ ἐνδύσῃ δλους τοὺς πτωχοὺς, vêtir tous les pauvres ; || [μεταφ.] ἐνέδυσεν αὐτὸν δόξαν, il l'a revêtu de gloire ; § couvrir ; recouvrir ; tapisser ; doubler [un habit] ; || νὰ τὸ ἐνδύσῃς [τὸ φόρεμα] μὲ μεταξωτὸν, il faut le doubler de soie ; || [δλος δ τοίχος] ἦτο ἐνδυμένος μὲ ἀγγελλίας, était tapissé d'annonces ; § [ναὺτ.] border [l'extérieur d'un navire] ; gréer (garnir) [une vergue, etc.] ; § [μῆς.] s'habiller ; se vêtir ; se mettre ; endosser ; [χωμ.] s'accouter ; || δὲν ἦτο ἐνδυμένος, il n'était pas habillé ; || ἐνδυμένος ἐλαφρά, légèrement vêtu ; || [ῥ κυρία αὐτῇ] ἐνδύεται μὲ καλλαισθησίαν, se met avec goût ; || [ἀπολ.] [ῥ κυρία] ἐνδύεται, fait

sa toilette; || [ἐπὶ μεταμφιεσσεως] [δὲ ἄθροιστος αὐτὸς] δὲν ἤξεύρει νὰ ἐνδυθῇ, ne sait pas se costumer; || ἐνεδύθη τὴν στρατιωτικὴν στολὴν, il a endossé l'uniforme; || ἦτο γελοῖως ἐνδυμένη, elle était accoutrée d'une manière ridicule.

ἐνέδρα (ἡ) embuscade; embûche; guet-apens; [κατὰ θηράματος ἰδ.] affût; [μεταφ.] piège; surprise; || [οἱ ἐχθροὶ] αἶχον στήσει ἐνέδραν, avaient dressé (tendu) une embuscade; || [γεν.] διέφυγε τὰς ἐνέδρας, il a échappé aux embûches; || [ἐφονεύθη] ἐξ ἐνέδρας, de guet-apens.

ἐνεδρεύω, se mettre (se tenir) en embuscade; s'embusquer; [κρυπτε.] se mettre à l'affût; s'affûter; [γεν. καὶ μεταφ.] guetter; épier

ἐνεκα, καὶ

ἐνεκεν (ἐπίρ.) à cause de; pour; par; attendu; eu égard; en considération; || [τιμᾶται] ἐνεκεν τῆς ἀρετῆς του, pour (à cause de) sa vertu; || τούτου ἐνεκα, à cause de cela; || φιλάς ἐνεκα· ἐνεκα φιλάς, par amitié; || ἀπηλλάγη ἐνεκα τῆς ἡλικίας του, il fut exempté attendu son âge; || [τὸν ἐσυγχώρησαν] ἐνεκα τῆς νεότητός του, eu égard à sa jeunesse; || ἐνεκα τῶν ὑπηρεσιῶν του, en considération de ses services.

ἐνενήκοντα (ἀριθμ. ἀκλ.) quatre-vingt-dix; [στ.] nonante; || ἐνενήκοντα δύο, quatre-vingt-douze.

ἐνενηκονταετής (ὁ) de (qui a) quatre-vingt-dix ans; [ἐπὶ ἡλικίας μόνον] nonagénnaire.

ἐνενηκοντάκις (ἐπίρ.) quatre-vingt-dix fois.

ἐνενηκοντούτης (ὁ) âgé de quatre-vingt-dix ans; nonagénnaire.

ἐνενηκοστός (ὁ) quatre-vingt-dixième; || ἐνενηκοστός πρῶτος (δεύτερος, κ.λ.), quatre-vingt-onzième (-douzième, etc.).

ἐνενήντα (ἀριθμ.) βλ. ἐνενήκοντα.

ἐνενηντάρης (ὁ) βλ. ἐνενηκοντούτης.

ἐνενηνταριά (ἡ) nombre de quatre-vingt-dix.

ἐνεδς (ὁ) muet de stupeur; ahuri; ébahi; abasourdi; stupéfait; hébété.

ἐνεπιγραφος (ὁ, ἡ) qui porte une inscription.

ἐνέργεια (ἡ) action; opération; fonction; force; énergie; effet; cours; activité; || ἡ ἐνέργεια τοῦ πυρός, l'action du feu; || [γραμμ.] [τὸ ἔγμα αὐτὸ] ἐκφράζει ἐνέργειαν, exprime une action; || [φιλοσ.] αἱ ἐνέργειαι τοῦ πνεύματος, les opérations de l'esprit; || αἱ ἐνέργειαι τῶν αἰσθήσεων,

les fonctions des sens; || μηχανὴ ἐν ἐνεργείᾳ, machine en fonction; || ἐνέργεια ἱατρικοῦ, efficacité (effet) d'un remède; || [ἄφησε] τὸ ἱατρικὸν νὰ κάμῃ τὴν ἐνέργειάν του, agir le remède; || [τὸ γράμμα σου] ἔκαμε τὴν ἐνέργειάν του, a produit son effet; || [ἀναστῆλλω] τὴν ἐνέργειαν τῆς δικαιοσύνης, le cours de la justice; || [δὲ νόμος αὐτός] δὲν εἶνε πλέον εἰς ἐνέργειαν, n'est plus en vigueur; || βάζω εἰς ἐνέργειαν [πρόσωπον], mettre en œuvre; faire agir; [ὑπόθεσιν] mettre en train; [μίσσιν] employer; || ἀξιωματικὸς ἐν ἐνεργείᾳ, officier en activité; || σύμβουλος τοῦ κράτους ἐν ἐνεργείᾳ, conseiller d'état actuel (en service); || [φιλοσ.] δυνάμει καὶ ἐνεργείᾳ, virtuellement et actuellement; § [πληθ.] efforts; agissements; || αἱ ἐνέργειαι τοῦ δὲν ἐτελεσφόρησαν, ses efforts n'ont pas abouti; || κατέβαλε πολλὰς ἐνεργείας [εἰς τὴν ὑπόθεσιν], il s'est donné bien du mouvement; || δημαγωγικαὶ ἐνέργειαι, des menées démagogiques; || ἐματαιώσα ὅλας του τὰς ἐνεργείας, j'ai fait échouer tous ses agissements.

ἐνεργητικὸς (ὁ) actif; énergique; § [γραμμ.] ἐνεργητικὸν ῥῆμα, verbe actif; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἐνεργητικὸν [ἐμπόρου, κ. λ.], l'actif.

ἐνεργητικότης (ἡ) activité; énergie; ressort.

ἐνεργητικῶς (ἐπίρ.) activement; énergiquement; avec activité.

ἐνεργός (ὁ, ἡ) actif; en activité; agissant; énergique; || τὸ πνεῦμα εἶνε ἐνεργόν, l'esprit est actif; || [στρατ.] ἐνεργὸς ὑπηρεσία, service actif; || ἐνεργὸς χαρακτήρ, caractère énergique; || ἐνεργὸς πολιτική, politique militante; || ἐνεργὰ κεφάλαια, capitaux productifs.

ἐνεργῶ, agir; opérer; faire; effectuer; procéder à; expédier; fonctionner; avoir (produire) son effet; || εἶνε καιρὸς νὰ ἐνεργήσωμεν, il est temps d'agir; || ἐνήργησεν ὑπὲρ ἐμοῦ, il s'est employé pour moi; || ἐνήργησε πολλὸ ὑπὲρ ὑμῶν, il s'est donné bien du mouvement pour vous; || δὲν ἐνήργησε τίποτε, il n'a rien fait; || [δὲν ἤξεύρει] τί ἐνεργεῖται κατ' αὐτοῦ, ce qu'on machine contre lui; || [ὡς ἀφήσωμεν] τὴν φύσιν νὰ ἐνεργήσῃ, opérer la nature; || [τὸ ἱατρικὸν] ἀρχίζει νὰ ἐνεργῇ, commence à opérer; || ἐνεργῶ κατὰσχεσιν, procéder à (opérer; faire) une saisie; || ἐνήργησα ὅ, π ἦτο δυνατόν, j'ai fait mon possible; || ἐνεργεῖ ἀντ' ἐμοῦ

[ἐν ἀποσίᾳ μου], il fait pour moi; || ἐνεργῶ πληρωμὴν, effectuer un paiement; || [αἱ ἐκλογαὶ] ἐνεργήθησαν ἐν πλήρει τάξει, ont été effectuées en plein ordre; || ὅθ' ἐνεργήσωμεν δικαστικῶς, nous procéderons en justice (juridiquement); || [ὁ νομάρχης] ἐνεργεῖ τὴν κατακύρωσιν, procède à l'adjudication; || ἡ ὑπόθεσις σου ἐνεργεῖται, votre affaire est en train; || [ἡ ἐκτελεστικὴ ἐξουσία] ἐνεργεῖται ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν, est exercée par les ministres; || [ἡ μηχανὴ] δὲν ἐνεργεῖ πλέον, ne fonctionne plus; || [αἱ παρατηρήσεις σου] ἐνήργησαν, ont produit leur effet; || [τὸ καθάρισον] τὸν ἐνήργησε δις, l'a fait aller deux fois; || [οἱ λόγοι αὐτοῦ] ἐνήργησαν, ont porté coup.

ἐνεργῶς (ἐπίρ.) activement; avec activité; d'une manière active (énergique).

ἐνεσις (ἡ) injection.

ἐνεστι (ἀπόρ.) [εὐχο. ἐν τῇ φρ.] ὅσον ἐνεστι, autant que possible; au possible; [οἴκ.] comme tout; || εἶνε ὅσον ἐνεστι ἀδύαδης, il est on ne peut plus impertinent.

ἐνεστῶς (ὁ) présent; actuel; || ἡ ἐνεστῶσα κυβέρνησις, le gouvernement actuel; || τὸ ἐνεστῶς ὑπουργεῖον, le présent ministère; le ministère d'aujourd'hui; || τὰ ἐνεστῶτα, l'état des choses actuel; la situation; § [γραμμ.] ὁ ἐνεστῶς [ἐνν. χρόνος], le [temps] présent.

ἐνετή (ἡ) [νεολ.] agrafe.

ἐνέχομαι, être impliqué [dans une accusation; dans un crime]; être inculpé; être intéressé [dans une affaire]; être mêlé; être pour qc; || ἐνέχομαι κατὰ τὸ ἡμισυ [εἰς τὴν ἐπιχείρησιν], j'y suis pour la moitié; || δὲν ἐνέχομαι διόλου εἰς ὅ,τι συνέβη, je ne suis pour rien dans ce qui est arrivé; || ποῖος ἐνέγεται; qui est le coupable? à qui la faute?

ἐνεχυριάζω, mettre en gage; engager.

ἐνεχυρίασις (ἡ) mise en gage; engagement.

ἐνεχυροδανειστήριον (τὸ) mont-de-piété.

ἐνέχυρον (τὸ) gage; nantissement; || βάζω (δίδω) ἐνέχυρον, mettre en gage; engager; || ἔβγαλεν ἀπὸ ἐνέχυρον τὸ ὄρολόγι του, il a dégagé sa montre; || δάνειον ἐπὶ ἐνέχυρῳ, prêt sur gages (sur nantissement).

ἐνέχω, contenir; impliquer; § [μέσ.] βλ. ἐνέχομαι.

ἐνέχυρος (ὁ, ἡ) [ἀτιμομηχ.] à balancier.

ἐνήλατα (τὰ) [ναυτ. πυρ.] grands côtés.

ἐνηλικιότης (ἡ) majorité.

ἐνηλικιοῦμαι, atteindre la majorité; devenir majeur.

ἐνηλικίωσις (ἡ) action d'atteindre sa majorité; || μετὰ τὴν ἐνηλικίωσιν του, après [avoir atteint] sa majorité.

ἐνήλικος (ὁ, ἡ) καὶ ἐνήλιξ (ὁ, ἡ) majeur.

ἐνηλῶ [ναυτ.], enclouer [un canon].

ἐνήλωσις (ἡ) enclouage.

ἐνήμερος (ὁ, ἡ) qui est à jour [avec les livres; les inscriptions]; § qui est au courant (au fait) de qc; || καθιστῶ ἐνήμερον, mettre au courant.

ἐνθα (ἐπίρ.) au point (à l'endroit) où; où.

ἐνθάδε (ἐπίρ.) ici; ci; || ἐνθαδὲ καίται, ci-gît.

ἐνθάρρυνσις (ἡ) encouragement.

ἐνθάρρυντικός (ὁ) encourageant.

ἐνθάρρυντικῶς (ἐπίρ.) d'une manière encourageante.

ἐνθαρρύνω, donner (inspirer) du courage; encourager; enhardir; animer.

ἐνθεῖος (ὁ, ἡ) qui contient du soufre; sulfuré; || ἐνθεῖος σίδηρος (χαλκός), sulfate de fer (de cuivre).

ἐνθεμα (τὸ) [νεολ.] enture.

ἐνθεματίζω, enter.

ἐνθέμιον (τὸ) [ναυτ.] soute.

ἐνθεν (ἐπίρ.) d'ici; de ce côté; de là; d'un côté; d'une part; || ἔθεν μὲν... ἐνθεν δέ, d'une part... d'autre part; d'un côté... de l'autre côté; || ἐνθεν κακίσθεν, par ci par là; || ἐνθεν καὶ ἐνθεν, de chaque côté; de part et d'autre.

ἐνθεός (ὁ, ἡ) inspiré de Dieu; divin.

ἐνθερμος (ὁ, ἡ) ardent; chaud; chaleureux; fervent; || ἐνθερμος ζῆλος, zèle ardent; || ἐνθερμος δέησις, prière fervente; || ἐνθερμος ὑποδοχή, chaleureux accueil.

ἐνθέρμως (ἐπίρ.) ardemment; avec ardeur; chaudement; chaleureusement; avec ferveur.

ἐνθεσις (ἡ) action de mettre dans; § bouchée; § [οἰκοδ.] encastrement.

ἐνθέτης (ὁ) [ναυτ.] bredindin.

ἐνθετος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ λέμβου, canot] de drôme.

ἐνθέτω, mettre dans; § [ναυτ.] embarquer [un canot].

ἐνθους (ὁ, ἡ) inspiré; § [συνήθ.] plein d'enthousiasme; enthousiasmé; enthousiaste.

ἐνθουσιάζω, remplir d'enthousiasme; enthousiasmer; électriser; enflammer; enlever; exalter; passionner; monter; || [ἡ ἀνάγκη] τοῦ βιβλίου αὐτοῦ μᾶς ἐν-

ἐνθουσίασεν ὅλους, nous a tous enthousiasmés; || [ὁ ῥήτωρ αὐτὸς] ἐνθουσιάζει τοὺς ἀκροατὰς του, enlève son auditoire; || μόνον δ' ἐνθουσιῶν δύναται νὰ ἐνθουσιάσῃ, on n'inspire l'enthousiasme que lorsqu'on est inspiré soi-même; § [μέσ.] s'enthousiasmer: s'enflammer: se passionner; se prendre de passion; se monter la tête; s'engouer; [κωμ.] se coiffer; s'infatuer: || ἐνθουσιάζεται: εὐκόλα, c'est une nature enthousiaste; c'est un enthousiaste; || εἶνε ἐνθουσιασμένος μαζὶ σου, il est engoué de vous; || [αἱ νέαι] ἐνθουσιάζονται πολλάκις χωρὶς λόγον, se montent souvent la tête sans raison; || ἔλα, μὴν ἐνθουσιάζεσαι, [οἰκ.] allons, ne vous emballez pas.

ἐνθουσιασμός (ὁ) enthousiasme; engouement; || ὁ ποιητικὸς ἐνθουσιασμός, l'inspiration poétique; la verve; le feu sacré; || δὲν ἐννοῶ | τὸν ἀνόητον αὐτὸν ἐνθουσιασμόν [ὅπερ προσώπου, κ.λ.], cette sottise infatuation.

ἐνθουσιαστικὸς (ὁ) propre à inspirer (à exciter) l'enthousiasme; entraînant.

ἐνθουσιῶ, être enthousiasmé; βλ. ἐνθουσιάζω [μέσ.].

ἐνθουσιώδης (ὁ, ἡ) enthousiasmé; enthousiaste; § βλ. ἐνθουσιαστικός.

ἐνθουσιώδως (ἐπίρ.) avec enthousiasme.

ἐνθρονίζω, placer (installer) sur le trône; [ἐπὶ ἀρχιερέων καὶ μεταφ.] introniser.

ἐνθρόνισις (ἡ) καὶ

ἐνθρονισμός (ὁ) intronisation.

ἐνθύμημα (τὸ) ce qui rappelle la mémoire de qe.; souvenir; § [φίλος.] enthymème.

ἐνθύμησις (ἡ) mémoire; souvenir; || μοῦ ἐβγήκεν ἀπὸ τὴν ἐνθύμησίν μου, cela m'est sorti de mémoire; || τὸ ἔχω εἰς τὴν ἐνθύμησίν μου, j'en garde la mémoire; je m'en souviens; j'y pense; || δεχθῆτέ το ὡς μικράν ἐνθύμησιν, acceptez-le comme un petit souvenir.

ἐνθυμητικὸν (τὸ) [bonne] mémoire.

ἐνθυμιζω, rappeler [à la mémoire]; faire souvenir (ressouvenir); || αὐτὸ μοῦ ἐνθυμίζει ὅτι, cela me fait penser (me rappelle) que; || ἐνθύμισέ του ἐν ἀνάγκῃ τὴν ὑπόσχεσίν του, au besoin faites-le ressouvenir de (rappelez-lui) sa promesse; || ἐνθύμισέ μου νὰ ὑπάγω νὰ τὸν ἰδῶ, faites-moi souvenir d'aller le voir.

ἐνθύμιον (τὸ) βλ. ἐνθύμημα.

ἐνθυμοῦμαι, se souvenir; se ressouvenir; se rappeler; se remettre; rete-

nir; songer; penser; || τὸ ἐνθυμεῖσθαι; t'en souvient-il? t'en souviens-tu? || τότε ἐνθυμήθην τοὺς λόγους του, alors je me suis ressouvenu de ses paroles; || ἐνθυμοῦμαι κάλλιστα τὸ γεγονός, je me rappelle parfaitement le fait; || δὲν ἐνθυμοῦμαι τὸ ὄνομά του, je ne me remets pas son nom; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ ἐνθυμηθῇ στίχους, retenir des vers; || δὲν τὸν ἐνθυμήθην, je n'ai pas songé à lui; || ἐνθυμεῖται τοὺς παλαιούς του φίλους, il pense à ses anciens amis; || τὸν ἐνθυμοῦμαι ἀδιακόπως, il est toujours présent à ma mémoire; || τὸ ἐνθυμοῦμαι τώρα, cela me revient à l'esprit; || θὰ τὸ ἐνθυμοῦμαι πάντοτε, j'en garderai toujours la mémoire; || ἐνθυμήσου το! [ὡς ἀπειλή] songez-y; souvenez vous en! || ἂν καλῶς ἐνθυμοῦμαι, si j'ai bonne mémoire; || καθ' ὅσον ἐνθυμοῦμαι, autant qu'il m'en souvient; || θὰ ἐνθυμίσῃτε βέβαια ὅτι, vous n'aurez pas oublié que; || κανεὶς δὲν ἐνθυμεῖται (οἱ γερωντότεροι δὲν ἐνθυμοῦνται) τοῦτον καιρόν, de mémoire d'homme on n'a vu de temps pareil.

ἐνθυρῶς (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ πυροβόλου] de sabord; d'embrasure

ἐνιαῖος (ὁ) simple; unique; || ἐνιαία ψήφος, vote uninominal.

ἐνιαύσιος (ὁ, ἡ) d'un an; annuel; || ἐνιαύσιοι ἐξετάσεις, examens annuels; || [νομ.] ἐνιαύσιος κατοχή, possession annale.

ἐνιαυσίως (ἐπίρ.) annuellement; tous les ans.

ἐνιαυτός (ὁ) an; année. Βλ. ἔτος.

ἐνιαχοῦ (ἐπίρ.) quelque part; en quelques endroits.

ἐνικὸς (ὁ) [γρμμ.] singulier.

ἐνικῶς (ἐπίρ.) au singulier; || μοῦ ὁμιλεῖ ἐνικῶς, il me tutoie; || ὁμιλοῦμεν ἐνικῶς, nous sommes à tu et à toi.

ἐνίοτε (ἐπίρ.) quelque fois; parfois; de temps à autre.

ἐνίσταμαι, s'opposer; résister; protester; objecter; [νομ. ἰδ.] alléguer une exception; exciper; || ἐνίσταται πρὸς τῶν τὸ δεδικασμένον, il excipe de la chose jugée.

ἐνίσχυσις (ἡ) action de fortifier (de renforcer; de corroborer); renforcement; corroboration; [στρατ.] renfort; § encouragement.

ἐνισχύω, fortifier; renforcer; corroborer; confirmer; encourager; || [ἡ ἀσκήσις] ἐνισχύει τὸ σῶμα, fortifie le corps; || [οἱ λόγοι σου] ἐνισχύουσι τὴν γνώμην μου, corroborent mon opinion; || ἐνίσχυ-

σεν ὅλας τὰς φρουράς, ἢ a renforcé tous les postes; || [πάντα ταῦτα] ἐνισχύουσι τὴν ἰδέαν μου ὅτι, me confirme dans l'idée que; || [ἡθελῶ] νὰ ἐνισχύσω τὸν ζῆλόν του, encourager son zèle; || διὰ νὰ ἐνισχύσῃ τὸ [ἐξησθενημένον] ἐμπόριον, pour restaurer le commerce.

ἐννατος (δ) neuvième; neuf; || δ ἐννατος μὴν τοῦ ἔτους, le neuvième mois de l'année; || Κάρολος δ ἐννατος, Charles neuf (IX); || σελὶς ἐνάτη, page neuf; || ἐσήμανεν ἡ ἐνάτη, neuf heures viennent de sonner; il est neuf heures sonnées; || [ἐπὶ ἐγκύου] ἐμβήκεν εἰς τὸν ἐννατον μῆνα, elle est entrée dans son neuf; || τὸ ἐννατον, la neuvième partie; le neuvième; § [οὐδ. ἐπρ.] ἐννατον, neuvièmement; en neuvième lieu.

ἐννέα (ἀριθμ. ἀκλ.) neuf.

ἐννεαετηρίς (ἡ) période de neuf ans.

ἐννεαετής (δ) de neuf ans.

ἐννεάκις (ἐπρ.) neuf fois.

ἐννεακόσιοι (οἱ) neuf cents.

ἐννεακοσιοστός (δ) neuf centième.

ἐννεαμέλης (δ, ἡ) de neuf membres.

ἐννεάμηνος (δ, ἡ) de neuf mois.

ἐννεαπλάσιος (δ, ἡ) neuf fois plus grand.

ἐννεαπλάσιως (ἐπρ.) neuf fois autant.

ἐννεασύλλαβος (δ, ἡ) de neuf syllabes.

ἐννεήκοντα (ἀριθμ. ἀκλ.) βλ. ἐνενήκοντα.

ἐννηὰ (ἀριθμ.) βλ. ἐννέα.

ἐννηάδα (ἡ) jeu d'enfants joué avec neuf pions; marelle.

ἐννηήμερα (τὰ) neuvaine.

ἐννοια (ἡ) pensée; idée; notion; entendte; [φιλος. ἰδ.] conception; || ἔχει ὑψηλὰς ἐννοίας, il a des pensées élevées; || ἔχει παράδοξον ἐννοίαν τῆς ἐλευθερίας, il a une étrange idée de la liberté; || ἡ ἐννοια τοῦ καλοῦ, l'idée du beau; || ἀφηρημεναι ἐννοιαί, notions (idées) abstraites; || δὲν ἔχει ἐννοίαν τῆς σκηνῆς, il n'a aucune entente de la scène; || δὲν ἔχει τὴν ἐλαχίστην ἐννοίαν τοῦ πράγματος, il n'entend rien à cette affaire (à cela); § sens; signification; || [αὐτὴ ἦτο] ἡ ἐννοια τῶν λόγων του, le sens de ses paroles; || [λέξις] διφορούμενης ἐννοίας, à double entente; || ἡ θεμελιώδης ἐννοια τῆς διδασκαλίας του, le fond de sa doctrine; § [δτιμ. ἐννοια] souci; soin; || ἔγε ἐννοια τὰ παιδιὰ, ayez soin des enfants; surveillez les enfants; || ἔγω τὴν ἐννοια σου, je pense à (je m'occupe de) vous; || ἐννοια σου, καὶ ὑὰ φροντίσω, soyez tranquille, j'y penserai; || ἄλλην ἐννοια δὲν ἔχω· αὐτὴ εἶνε ὅλη μου ἡ ἐννοια [φρ. εἰρων.],

c'est le moindre (ok. le cadet) de mes soucis; || ἐννοια σου! [ἀπειλ.] attends! gare à toi! tu me le payeras!

ἐννοιάζει (ἀπρόσ.) causer du souci; importer; soucier; intéresser; || τί σ' ἐννοιάζει; que vous importe? [καὶ ἄλλ.] de quoi vous mêlez-vous? || δὲν μ' ἐννοιάζει, je ne m'en soucie guère; cela m'est égal; cela ne me fait rien; || μὴ σ' ἐννοιάζῃ, soyez tranquille; ne vous en souciez pas; [καὶ ὡς ἀπειλή] allez, vous me le payerez; vous aurez votre dû; || μὴ σ' ἐννοιάζῃ ποῦ πηγαίνομεν, ne soyez pas en peine où nous allons; || δὲν τὸν ἐννοιάζει διὰ τίποτε, il ne se soucie de rien.

ἐννοιάζομαι, avoir (prendre) soin; soigner; veiller à; surveiller; s'occuper; choyer; se soucier; s'inquiéter; || δὲν ἐννοιάζεται τὰς ὑποθέσεις του, il n'a pas (il ne prend aucun) soin de ses affaires; || ποιός τὸν ἐννοιάσθη τὸν πτωχόν; qui a eu soin du pauvre homme? || πρέπει νὰ ἐννοιασθῇ τὴν ὑγίαν σου, il faut soigner votre santé; || ἐννοιάζεται πολλὸν τὸν ἑαυτόν του, il prend trop soin de sa personne; il se choie trop; || αὐτὸς τὰ ἐννοιάζεται ὅλα, c'est lui qui veille à tout (qui a l'œil à tout); || ἡξέουρε νὰ ἐννοιάζεται παιδιὰ, elle s'entend à soigner des enfants; || ἐννοιάζεται τὸ περιβόλι του, il s'occupe de son jardin; || δὲν ἐννοιάζεται διὰ τίποτε, il ne se soucie (s'inquiète) de rien; || δὲν ἐννοιάσθη νὰ πληρώσῃ, il n'a pas songé (pensé) à payer; || ἐννοιάζεται καὶ τὸ λεπτόν, il prend garde à un sou.

ἐννοιάσιμον (τὸ) action de soigner; soins; || [τὰ δένδρα αὐτὰ] θέλουν ἐννοιάσιμον, demandent des soins.

ἐννομος (δ, ἡ) légal; conforme à la loi; légitime; || ἡ ἐννομος τάξις, l'ordre public; la légalité.

ἐννόμως (ἐπρ.) légalement; légitimement.

ἐννοῶ, entendre; comprendre; concevoir; s'expliquer; s'apercevoir; pénétrer; saisir; || δὲν ἐννοεῖ ἑλληνικά, il n'entend (il ne comprend) pas le grec; || ἐννοεῖ μὲ τὸ τίποτε, il entend à demi-mot; || δὲν ἐννοεῖ διόλου ἀπὸ μουσικῆν, il n'entend rien à la musique; || δὲν σὰς ἐννοῶ, je ne vous comprends pas; || ἐννοούμεθα, nous nous entendons; || [ἀπολ.] ἐννόησα, j'ai compris; j'y suis; || δὲν ἐννοῶ διόλου τὴν διαγωγὴν του, je ne comprends rien à (je ne peux pas m'expliquer) sa conduite; || δὲν ἐννοῶ,

πῶς εἶνε δυνατόν νὰ φαντασθῇ τις τοιοῦτον πρᾶγμα, je ne conçois pas qu'on puisse imaginer pareille chose; || δὲν ἐννοῶ τίποτε ἀπ' αὐτά, je ne conçois rien à cela; je n'y comprends rien; || ἀπ' αὐτά δὲν ἐννοῶ, je ne m'y entends pas; || [τὸν περιπαίξουν] καὶ δὲν τὸ ἐννοεῖ, et il ne s'en aperçoit pas; || ἐνόησε τὴν πλάνην του, il s'est aperçu de son erreur; || ἔφυγε χωρὶς νὰ ἐννοηθῇ, il s'esquiva inaperçu; || ἀργὰ τὸ ἐνόησεν, il s'en est avisé trop tard; || ἐνόησα τοὺς σκοποὺς του, j'ai pénétré ses intentions; || [νομίζει] ὅτι δὲν τὸν ἐνόησα; que je ne l'ai pas pénétré? || ἐνόησε καλὰ τί σοῦ λέγω, saisissez bien ce que je vous dis; || [ὁ μεταφραστὴς] δὲν ἐνόησε καλὰ αὐτὸ τὸ χωρίον, n'a pas bien saisi ce passage; || [καὶ ἀπολ.] ἐννοεῖ ἀμέσως, il saisit tout d'un coup les choses; || τὰς θεωρίας αὐτὰς δὲν τὰς ἐννοοῦν ὅλοι, ces théories ne sont pas à la portée de tout le monde; || τί ἐννοεῖ τοῦτο; qu'est-ce que cela veut dire? || δι' αὐτῶν τῶν λέξεων ἐννοεῖ σὰς, c'est vous qu'il désigne par ces mots; || δὲν ἐνόησε [παρετήρησε] τίποτε [φρ.], il n'y a vu que du feu; || τὸ ἐνόησε στραβά, il a pris la chose de travers; || αὐτὸ ἐννοεῖται, cela s'entend; cela va de soi; cela va sans dire; cela ne se demande pas; || ἐννοεῖται ὅτι θὰ ἡμεθα μόνοι, il est entendu que nous serons seuls; || θὰ ἔλθω, ἐννοεῖται ἂν δὲν βρέγῃ, je viendrai, à moins de pluie, s'entend; || [αὐτὴ εἶνε ἡ γνώμη μου,] ἐννοεῖται ὅτι δὲν τὴν ἐπιβάλλω εἰς κανένα, bien entendu que je ne l'impose à personne; || [ἀπολ.] ἐννοεῖται! [ἀπάντησις βεβαιωτικὴ] naturellement! bien entendu! je le crois bien! comment donc! § prétendre; entendre; vouloir; || ἐννοῶ νὰ ὑπακούῃς, j'entends que vous obéissiez; || τί ἐννοεῖτε νὰ κάμω; que voulez-vous que je fasse; || ἐ. νοῶ νὰ μὲ σεβεται, je prétends qu'il me respecte.

ἐνοικίατορας (ὁ) βλ. ἐνοικήτωρ.

ἐνοικησις (ἡ) habitation dans; séjour.

ἐνοικήτωρ (ὁ) habitant; locataire.

ἐνοικιάζω, donner (; prendre) à loyer (à louage); louer; [ἐπὶ ἀγροτικῶν κτημάτων] donner (; prendre) à ferme (à bail); affermer; [συνεχδ.] arrêter; || ἐνοικιάζει τὴν οἰκίαν του, il loue sa maison; || ἐνοικιάσε τὴν οἰκίαν μου, il a loué ma maison; || ἐνοικιάζω ἐπιπλα, louer des meubles; || ἐνοικίασεν ὅλα του τὰ κτήματα, il a affermé toutes ses terres; || ἐνοικιά-

ζεται [ὡς ἐπιγραφή], à louer; || ἐνοικιάσατε κατοικίαν; avez-vous arrêté un logis? || ἐνοικίατε τοῦ; φόρου; il a affirmé la perception des impôts; || ἐνοικιάζει δωματὶα μὲ ἐπιπλα, il tient un garni

ἐνοικίαισις (ἡ) καὶ

ἐνοικίασμα (τὸ) action de louer; location; louage; bail; affermage.

ἐνοικιαστήριον (τὸ) contrat de louage; § écriteau

ἐνοικιαστής (ὁ) locataire; [ἀγροτ. κτήματος] fermier; || [συμβολαιογραφικῶς] ὁ ἐνοικιαστής [ἀγροτικοῦ κτήματος] ὑποχρεοῦται νὰ, le preneur s'engage à.

ἐνοίκιον (τὸ) loyer; louage; ferinage; affermage; || πολὺ ἐνοίκιον, un gros loyer; || οἰκία δι' ἐνοίκιον, maison à louer; || μοῦ χρεωστεῖ δύο ἐνοίκια, il me doit deux termes; § prix de location [de livres; de meubles, etc].

ἐνοικος (ὁ, ἡ) habitant [d'une maison]; [ἐν.] locataire.

ἐνοικῶ, habiter (loger) dans.

ἐνὸν (τὸ) possible; || κατὰ τὸ ἐνὸν ἐκ τῶν ἐνόντων, autant que possible; || θὰ φάγετε ἐκ τῶν ἐνόντων, vous dinerez à la fortune du pot.

ἐνόνω, unir; joindre; réunir; rejoindre; relier; raccorder; allier; combiner; associer; marier; || τὸ συμφέρον μᾶς ἐνόνει, l'intérêt nous unit; || ἐνόνω δύο τεμάχια ὑφάσματος, joindre deux morceaux d'étoffe; || ἡνώθησαν ὑπὸ ἑνα ἀρχηγόν, ils se sont réunis sous un chef; || ἡνώθησαν μαζὴ μᾶς, ils se sont associés avec nous; || [ὁ θάνατος] ἡνώσε [πάλιν] ὅ,τι εἶχε χωρίσει, a rejoint ce qu'elle avait séparé; || [ὁ σιδηροδρόμος αὐτὸς] ἐνόνει ὅλους τοὺς σταθμούς, relie toutes les gares; || ἐνόνω δύο σιδηροδρόμους, raccorder deux chemins de fer; || ἐνόνω μέταλλα, allier des métaux; || ἡνώθησαν ἐναντίον μου, ils se sont alliés (coalisés; ils ont fait cause commune) contre moi; || [χημ.] ἐνόνω τὸ ὀξυγόνον μετὰ τοῦ ὑδρογόνου, combiner l'oxygène avec l'hydrogène; || ἐνόνω τὰ ὅμοια, assortir; || ἐνόνω εἰς ἓν σημείον, concentrer; faire converger; || [οἱ δύο αὐτοὶ ποταμοὶ] ἐνόνονται πλησίον τῆς πόλεως, confluent près de la ville; || [τὰ δύο κόμματα] ἡνώθησαν, se sont coalisés; || κατώρθωσα νὰ τοὺς ἐνώσω, j'ai pu les concilier (les rapprocher); || ἐνόνω ἀνὰ δύο, accoupler.

ἐνοπλιος (ὁ, ἡ) qui est sous les armes; armé. ἐνόπλιος (ἐπίρ.) à main armée; les armes à la main.

ἐνοποιήσεις (ἡ) unification.
ἐνοποιῶ, unifier.
ἐνοπριζομαι, se regarder dans un miroir; se mirer; [ποιητ.] se peindre dans.
ἐνόργανος (ὁ, ἡ) organique; instrumental.
ἐνοργανῶ [μουσ.], instrumenter; orchestrer.
ἐνοργάνωσις (ἡ) instrumentation; orchestration.
ἐνορεύομαι, appartenir à (être d') une paroisse.
ἐνορία (ἡ) paroisse; clocher.
ἐνοριακός (ὁ) paroissial.
ἐνορίτης (ὁ) paroissien.
ἐνορκος (ὁ, ἡ) qui a prêté serment; assermenté; affirmé (confirmé) par un serment; juré; || ἐνορκοὶ μάρτυρες, témoins assermentés; || ἐνορκος ὑπόσχεσις, promesse par serment; promesse jurée; § [οὗς.] membre du jury; juré; || τὸ δικαστήριον τῶν ἐνόρκων, le jury; || ἐξαιρῶ ἐνορκον, récuser un juré.
ἐνόρκως (ἐπίρ.) avec serment; par (sous) serment.
ἐνός (ἀριθ.) βλ. εἷς.
ἐνόσω (ἐπίρ.) aussi longtemps que; tant que; pendant que; || ἐνόσω εἶσθε ἐδῶ, tant que vous êtes ici; || ἐνόσω ζῶ, tant que je vivrai.
ἐνότης (ἡ) unité; continuité; suite; enchainement; ensemble; || ἐνότης γρόνου καὶ τόπου, unité de temps et de lieu; || αἱ ἀπαντήσεις του δὲν ἔχουν ἐνότητα, il n'y a pas de suite dans ses réponses.
ἐνοσχος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐπὶ τροχίλου, poulie] à fouet.
ἐνοφθαλμίζω, inoculer; § greffer [en écusson]; écussonner; oculer.
ἐνοφθαλμισμός (ὁ) inoculation; § greffe [en écusson]; oculation.
ἐνοχή (ἡ) culpabilité; faute; || ἡ ἐνοχή του εἶνε ἀποδεδειγμένη, sa culpabilité est prouvée; || ἤθελε νὰ ἐπιρρίψῃ τὴν ἐνοχὴν εἰς ἐμέ, il voulait rejeter la faute sur moi; || ἀναγνωρίζω τὴν ἐνοχὴν μου, je m'avoue coupable; § [νομ.] obligation; § [καταχρ. ἐν.] participation.
ἐνοχικὸς (ὁ) d'obligation; des obligations; || ἐνοχικὸν δίκαιον, droit des obligations.
ἐνόχλημα (τὸ) καὶ
ἐνόχλησις (ἡ) importunité; incommodité; embarras; peine; ennui; infirmité; || ἐνέδωκα εἰς τὰς ἐνοχλήσεις του, à ses importunités; || [δὲν ἐπέθιμουν] νὰ σὰς δώσω ἐνόχλησιν, vous importuner; vous causer de l'embarras; vous

déranger; || αἱ ἐνοχλήσεις τῶν ταξιδίων, les incommodités (les tracasseries) des voyages; || αἱ ἐνοχλήσεις τῆς γεροντικῆς ηλικίας, les infirmités de la vieillesse.
ἐνοχλητικὸς (ὁ) importun; ennuyeux; assommant; [ἐπὶ πραγμ. ἰδ.] incommodé; [οὗς.] fâcheux; || ἀποστρέφονται τοὺς ἐνοχλητικοὺς, je hais les fâcheux.
ἐνοχλητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière importune; importunément.
ἐνοχλῶ, incommoder; importuner; déranger; obséder; gêner; || τὸ ἀσθμά του τὸν ἐνοχλεῖ πολὺ, son asthme l'incommode beaucoup; || τὸ γεῦμα τὸν ἠνώχλησε, le dîner l'a incommodé; || φοβοῦμαι μὴ σὰς ἐνοχλήσω, j'ai peur de vous déranger; || τὰ παράπονά του μ' ἐνοχλοῦν, ses plaintes m'importunent; || ἐνοχλεῖ τὸν ὑπουργόν [διὰ τὰ λάβη θέσιν, κ. λ.], il obsède le ministre; || μὴν ἐνοχλήσθαι δι' ἐμέ, ne vous gênez (dérangez) pas pour moi; || ἐνοχλεῖται ὑπὸ τῶν δανειστῶν του, il est talonné par ses créanciers.
ἐνοχοποιήσεις (ἡ) inculpation; incrimination; implication.
ἐνοχοποιητικὸς (ὁ) d'inculpation; qui est à charge; compromettant.
ἐνοχοποιῶ, inculper; incriminer; impliquer; charger; compromettre; || [θελουν] νὰ τὸν ἐνοχοποιήσουν χωρὶς ἀποδείξεις, l'inculper sans preuves; || ἐνοχοποιεῖται καὶ αὐτός, il est aussi impliqué dans l'accusation; || [προσεπάθησαν] νὰ ἐνοχοποιήσουν τὰς πράξεις του, d'incriminer ses actions; || [οἱ μάρτυρες] δὲν ἐνοχοποίησαν τὸν κατηγορούμενον, n'ont pas chargé l'accusé; || [συνεχδ.] δὲν θέλω νὰ ἐνοχοποιήσω κανένα, je ne veux compromettre personne.
ἐνοχος (ὁ, ἡ) coupable; qui est en faute; || ἐνοχος κλοπῆς, coupable de vol; § punissable; passible de; qui mérite; || ἐνοχος θανάτου, punissable de mort.
ἐνόχως (ἐπίρ.) d'une manière coupable; coupablement.
ἐνσαρκῶνω, incarner.
ἐνσαρκος (ὁ, ἡ) incarné; || [θεολ.] ἡ ἐνσαρκος οἰκονομία, le mystère de l'incarnation.
ἐνσαρκῶ, βλ. ἐνσαρκῶνω.
ἐνσάρκωσις (ἡ) incarnation.
ἐνσημον (τὸ) timbre mobile.
ἐνσημος (ὁ, ἡ) timbré.
ἐνσκήπτω, fondre; tomber sur; assaillir; éclater; se déclarer; || ὁ κεραυνὸς ἐνέσκηψεν ἐπὶ τῆς οἰκίας, la foudre est tombée sur la maison; || [ἡ ὀργὴ τοῦ

θεοῦ] θά ἐνσκήψη κατὰ τῶν κεφαλῶν των, va fondre sur leurs têtes; || ὅτε ἐνέσκηψεν ἡ χολέρα, lors de l'invasion du choléra; || μετ' ὀλίγον ἐνέσκηψεν ἡ καταιγίς, peu après l'orage éclata (se déclara).

ἐνσπείρω, semer dans; répandre; inspirer; || ἐνσπείρω τὴν διχόνοιαν, semer la discorde; || ἐνσπείρω τρόμον, répandre la terreur.

ἐνστάζω, instiller; faire dégoutter; distiller dans.

ἐνσταλάζω, instiller; distiller dans; § [μεταφ.] inspirer; infuser; influencer.

ἐνστάσις (ἡ) objection; résistance; || δὲν ἔκαμε καμμίαν ἐνστάσιν, il ne fit point d'objection; || ἔκαμεν ἐνστάσιν οὗ, il objecta que; § [νομ.] exception; || προτείνω ἐνστάσιν παραγραφῆς, exciper de prescription.

ἐνστερνίζομαι, embrasser; adopter; § se lier avec q'un; s'attacher; § se pénétrer; être animé de.

ἐνστικτον (τὸ) : νοῦν | instinct.

ἐνστικτος (ὁ, ἡ) instinctif.

ἐνστικτως (ἐπίρ.) instinctivement.

ἐνσφαιρος (ὁ, ἡ) à balle.

ἐνσφραγιστος (ὁ, ἡ) cacheté; || ἐνσφραγιστοὶ προσφοραὶ [ἐπὶ δημοπρασίας, κ.λ.], soumissions cachetées.

ἐνσφραγίστως (ἐπίρ.) sous cachet.

ἐντάλμα (τὸ) mandat; || χρηματικὸν ἐντάλμα, mandat de paiement; ordonnance; || ποσὸν πληρωτέον δι' ἐντάλματος [ἐκδοθέντος], somme mandatée; § [νομ.] ἐντάλμα συλλήψεως, mandat d'amener; || ἐντάλμα φυλακίσεως, mandat d'arrêt; mandat de dépôt.

ἐνταλματίας (ὁ) qui est l'objet d'un mandat d'amener; décreté de prise de corps.

ἐντάμα (ἐπίρ.) βλ. ἀντάμα.

ἐνταμόνω, βλ. ἐνταμόνω.

ἐντασις (ἡ) tension; intensité; contention; || ἡ ἐντασις χορδῆς, la tension d'une corde; || ἡ ἐντασις τοῦ φωτός, l'intensité de la lumière; || ἐντασις πνεύματος, contention [d'esprit].

ἐνταῦθα (ἐπίρ.) ici; ci; en cet endroit.

ἐνταυτῷ (ἐπίρ.) à la fois; en même temps; aussi.

ἐνταφιάζω, enterrer; inhumer.

ἐνταφίσις (ἡ) καὶ

ἐνταφιασμός (ὁ) enterrement; inhumation; sépulture.

ἐντάφιον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] linceul.

ἐντείνω, tendre; bander [un arc]; raidir [le bras]; § [μεταφ.] ἐντείνω τὴν φωνήν, élever la voix; || ἐντείνω τὰς δυνά-

μεις μου, employer toutes ses forces; redoubler d'efforts; || ἐντείνω τὴν προσοχήν, appliquer [fortement] son attention; § [στρατ.] armer [le chien d'une arme à feu]; § [ναυ.] peser; rider [le gréement].

ἐντείζω, βλ. ἐντοιζώ.

ἐντεΐσις (ἡ) καὶ

ἐντεΐσμις (ὁ) βλ. ἐντοιχίσις.

ἐντέλεια (ἡ) perfection; fini; || ἐπιδιώκει τὴν ἐντέλειαν, il aspire à la perfection; || ἡ [καλλιτεχνική] ἐντέλεια τῆς ἐργασίας, le fini du travail.

ἐντελέχεια (ἡ) [φιλοσ.] entéléchie; § βλ. ἐνδελέχεια.

ἐντελής (ὁ, ἡ) parfait; accompli; fini; complet; || ἐντελής καλλονή, beauté parfaite (accomplie); || ἐντελής ῥήτωρ, orateur accompli; || ἐντελής σκοτία, obscurité complète.

ἐντέλλομαι, mander; enjoindre; engager; inviter; charger; || ἐντελλόμεθα καὶ διατάσσομεν [τύπος: διοικητικὸς καὶ δικαστ.] mandons et ordonnons; || [ἡ ἐκκλησία] ἐντέλλεται τὴν τήρησιν τῆς νηστείας, enjoint l'observation du jeûne; || εἰμαι ἐντεταλμένος νά, je suis chargé de; § [ἐπὶ πληρωμῶν] ordonnancer; mandater [nn paiement; nne somme].

ἐντελῶς (ἐπίρ.) parfaitement; pleinement; complètement; entièrement; totalement; de (en) tout point; tout à fait; absolument; || ἔθεραπεύθη ἐντελῶς, il est parfaitement guéri; || ἐντελῶς πεπεισμένος, pleinement convaincu; || κατεστράφη ἐντελῶς, il est complètement (entièrement) ruiné; || δὲν ἐτελείωσα ἀκόμη ἐντελῶς, je n'ai pas encore tout à fait fini; || εἶνε ἐντελῶς τὸ αὐτό, c'est absolument la même chose; || εἶνε ἐντελῶς στρατιώτης, il est soldat jusqu'au bout des ongles; || ἐντελῶς ἄλλος ἄνθρωπος, tout un autre homme; || εἶνε ἐντελῶς ἄλλο πρᾶγμα, c'est tout autre chose; ce n'est pas cela du tout.

ἐντερικός (ὁ) intestinal.

ἐντερΐτις (ἡ) inflammation des intestins; entérite.

ἐντερϊόνη (ἡ) moelle (cœur) [d'un arbre etc.]; médulle.

ἐντεροκήλη (ἡ) hernie abdominale (intestinale); entéroccèle.

έντερον (τὸ) intestin; [ιδ.] boyau; || ἔβγαλε τὰ έντερά του [φρ. δημ.], il a failli rendre tripes et boyaux.

έντερόνεια (ἡ) [ναυ.] vaigrage.

έντερονίς (ἡ) [ναυ.] vaigre.

ἐντεῦθεν (ἐπὶ) d'ici; par ici; de ce côté; deçà; en deçà; || ἀνεχώρησεν ἐντεῦθεν, il est parti d'ici; || διέρχεται ἐντεῦθεν, il passe par ici; || ἐντεῦθεν τοῦ ποταμοῦ, en deçà de la rivière.

ἐντευκτήριον (τό) lieu de rendez-vous; § parler; § salon de conversation.

ἐντευξίς (ἡ) rencontre; entrevue; rendez-vous

ἐντεχνος (ὁ, ἡ) fait (travaillé) avec art; artistique; § industriel; habile; § ingénieux.

ἐντέχνως (ἐπὶ) avec art; artistement; § habilement; ingénieusement.

ἐντίμος (ὁ, ἡ) honorable; estimable; considéré; || ἐντίμον ἐπάγγελμα, profession honorable.

ἐντιμότης (ἡ) honorabilité; § [ὡς τίτλος] ἡ Ἐντιμότης σας, votre Honneur; votre honorable personne.

ἐντίμως (ἐπὶ) honorablement.

ἐντοιχίζω, enchasser (sceller) dans un mur; entourer d'un mur; murer; emmurer.

ἐντοιχίσις (ἡ) καὶ

ἐντοιχισμός (ὁ) action d'enchasser dans un mur (; de murer); murage.

ἐντοκος (ὁ, ἡ) portant intérêts; productif; || ἐντοκον δάνειον, prêt à intérêt.

ἐντόκος (ἐπὶ) à intérêt; avec les intérêts.

ἐντολεὺς (ὁ) commettant; [νομ. ἰδ.] mandant.

ἐντολή (ἡ) commission; mission; [νομ.] καὶ πολιτ.] mandat; || ἐκπληρῶ ἐντολήν, remplir une commission; || εἶχεν ἐντολήν νὰ ἐνεργήσῃ, il avait mission pour agir; || ἐνεργεῖ κατ' ἐντολήν καὶ ἐν ὀνόματι ἀλλοῦ, il agit par délégation; || [ὁ βουλευτὴς οὗτος] παρέβη τὴν ἐντολήν τῶν ἐκλογέων του, a trahi son mandat; || ἐντολὴ πρὸς πληρωμὴν, ordre de payer; ordonnancement d'un paiement; § précepte; commandement; || [ἐκκλ.] αἱ δέκα ἐντολαί, les dix commandements.

ἐντολοδότης (ὁ) mandant.

ἐντολοδόχος (ὁ, ἡ) mandataire.

ἐντομή (ἡ) incision; entaille.

ἐντομογραφία (ἡ) entomographie.

ἐντομογραφικὸς (ὁ) entomographique.

ἐντομογράφος (ὁ) entomographe.

ἐντομοκτόνος (ὁ, ἡ) insecticide.

ἐντομολογία (ἡ) entomologie; insectologie.

ἐντομολογικὸς (ὁ) entomologique; insectologique.

ἐντομολόγος (ὁ) entomologiste; insectologiste.

ἐντομον (τὸ) insecte

ἐντομοφάγος (ὁ, ἡ) insectivore; entomophage.

ἐντομοφθόρος (ὁ, ἡ) insecticide.

ἐντόνιον (τὸ) [ναυτ.] ride

ἐντόνος (ὁ, ἡ) fort; énergique; vif; ferme; || ἐντόνος ἔκφρασις, expression forte;

|| ἐντόνα μέτρα, des mesures énergiques;

|| τὸ ἔλαμιν ἐντόνου; παραστάσεις, il lui fit de vives remontrances; || δι' ἐντόνου φωνῆς, d'une voix ferme

ἐντόνως (ἐπὶ) avec force; avec énergie; énergiquement; ferme; || τοῦ ὠμίλησεν ἐντόνως, il lui a parlé ferme; || il lui a parlé français; || il lui a dit son fait; || || θὰ τοῦ γράψω ἐντόνως, [φρ.] je lui écrirai de la bonne encre.

ἐντοπίζω, localiser.

ἐντόπιος (ὁ, ἡ) indigène; du pays; du cru; || ἐντόπια προϊόντα, des productions indigènes; || οἶνος ἐντόπιος, vin du pays (du cru); § [οὗς.] οἱ ἐντόπιοι, les indigènes; les gens du pays.

ἐντοπισμός (ὁ) localisation.

ἐντορμία (ἡ) [ναυτ.] encastrement.

ἐντορμῶ, encastrer; embrever.

ἐντὸς (ἐπὶ) dedans; || εἰμινεν ἐντὸς, il est resté dedans; || τὸν ἐβάλαν ἐντὸς [ἐνν. εἰς σχολαίον], on l'a mis en pension; || [ἐπὶ μαθητῶν] εἶνε ἐντὸς, il est interne; || [μαθητῶν] ἐντὸς ἐκτὸς γωνίας, βλ. ἐκτὸς. || τὰ ἐντὸς, l'intérieur; la partie intérieure; § [προθ.] dans; en; || ἐντὸς τοῦ δωματίου, dans la chambre; || εἶνε ἐντὸς κινδύνου, il est en danger; || ἐντὸς βολῆς τηλεβόλου, à portée de canon; || ἐντὸς τῆς παλαιᾶς πόλεως, dans l'enceinte de l'ancienne ville; || [χρον.] ἐντὸς τριῶν ἡμερῶν, dans trois jours; || ἐντὸς τῆς ἐβδομάδος, dans le courant de la semaine; || [νομ.] ἐντὸς δύο μηνῶν, dans le délai de deux mois; || ἐντὸς μιᾶς μόνης ἡμέρας, dans l'espace d'un seul jour; en un seul jour; || ἐντὸς τῆς ἡμέρας, dans [le cours de] la journée; || ἐντὸς ὀλίγου, sous peu; bientôt; incessamment.

ἐντόσθια (τὰ) intestins; entrailles.

ἐντοσοῦτω (ἐπὶ) βλ. τοσοῦτος.

ἐντούτοις (ἐπὶ) βλ. οὕτως.

ἐντρέπομαι, avoir honte; être honteux; rougir; || ἐντρέπεται νὰ φανῇ, il a honte de se montrer; || δὲν ἐντρέπεται πλέον, il a perdu toute honte; || ἐντρέπομαι διὰ τι, être tout honteux de qc; || [τὸ λέγει] καὶ δὲν ἐντρέπεται, sans rougir; || δὲν ἐντρέπεται; n'êtes-vous pas honteux?

n'avez-vous pas honte? || ἐντράπου! fi donc! § être timide (; modeste; confus); s'intimider; ne pas oser; || ἔλα, μὴ ντρίπῃσαι allons, du courage! || τὸν ἔκαμες κ'ἐντράπη, vous l'avez décontenancé; || δὲν ἐντράπη νὰ μοῦ εἰπῇ, il a eu le front de me dire; || θὰ σὲ ἐντραπῇ [καὶ θὰ τὸ κάμῃ, κ.λ.], il aura des égards pour vous; || [συνεκδ.] δὲν ντρίπῃσαι! [φρ.], allons donc! par exemple!

ἐντριβή (ή) friction; || ἐνεργῶ (κάμνω) ἐντριβάς, frictionner.

ἐντριβής (ό, ή) exercé; expérimenté; expert; versé; instruit; rompu à.

ἐντριβιόν (τὸ) [ναυτ. ἐνν. σχοινίον] filin en trois.

ἐντριβίς (ή) frottement; friction.

ἐντρομος (ό, ή) tremblant; effrayé; épouvanté.

ἐντρομός (ἐπ.ο.) en tremblant; avec effroi.

ἐντροπαλός (ό) timide; honteux; modeste; pudique.

ἐντροπή (ή) pudeur; honte; || εἶνε χωρὶς ἐντροπήν, il est sans pudeur; || κοκκινίζω ἀπὸ ἐντροπήν, rougir de honte; || εἶν' ἐντροπή νά, il est honteux de: || τὸ ἔγω δι' ἐντροπήν, tenir à honte qe; || ἐντροπή σου! fi donc! || ἐντροπή μὰ γουζουρι παροῦμ., un peu de honte est bientôt bu.

ἐντροπιάζω, rendro honteux (confus); faire rougir; couvrir de honte; humilier; déshonorer; || θὰ ἐντροπιάσῃς τὸν πατέρα σου, vous ferez rougir votre père; || ἐντροπιάσε τοὺς ἐχθρούς του, il a humilié (confondu) ses ennemis; || ἐντροπιάσθῃ, il a eu (il s'en est rendu avec) sa courte honte; il s'est rendu ridicule; || δὲν θελω νὰ ἐντροπιασθῶ [ἀποτυχάνων], je ne veux pas en avoir le démenti; || ἐντροπιασμένος, honteux; confus; § séduire [une femme]; déshonorer; outrager.

ἐντροπιασμα (τὸ) honte; outrage.

ἐντροχόν (τὸ) [ναυτ.] chomard.

ἐντρούφημα (τὸ) plaisir; jouissance; délice[s].

ἐντρούφῃς (ή) action de faire ses délices; jouissance; délice; enivrement.

ἐντρουφῶ, faire ses délices; savourer [avec délices]; s'enivrer; jouir; se réjouir.

ἐντυγχάνω, rencontrer; aborder; || ἐντυγχάνων, [ἐπὶ πραγμ.] occurrent; || τὰς ἐντυχομένους [φρ.], aux lecteurs.

ἐντυπον (τὸ) chose imprimée; imprimé.

ἐντυπώνω, imprimer; empreindre; graver; inculquer; || [αἱ ἰδέαι αὐταὶ] ἐντυ-

πόνονται εὐκόλως εἰς τὴν μνήμην, se gravent facilement dans la mémoire.

ἐντυπος (ό, ή) imprimé.

ἐντυπῶ, βλ. ἐντυπώνω.

ἐντύπως (ἐπ.ο.) par la presse; dans la presse; par l'impression.

ἐντύπωσις (ή) impression; sensation; || θὰ σὰς γράψω τὰς ἐντυπώσεις μου, je vous écrirai mes impressions; || [ή ἔλευσις του ἔκαμε] μεγάλην ἐντύπωσιν, une grande sensation; || προσενῶ ἐντύπωσιν, impressionner; frapper; faire (produire) de l'effet.

ἐνυδρίς (ή) loutre.

ἐνυδρὸς (ό, ή) aquatique; aquatile; § [χημ.] ἐνυδροὶ ἐνώσεις, hydrates.

ἐνυπόρχω, exister (être) dans.

ἐνυπνιάζομαι, rêver; avoir un songe [ἴδ. lascif]

ἐνυπνιασμός (ό) rêve; songe; § pollution nocturne.

ἐνύπνιον (τὸ) rêve; songe.

ἐνυπόγραφος (ό, ή) signé; revêtu d'une signature.

ἐνυπογράφως (ἐπ.ο.) avec sa signature; en signant.

ἐνυπόθηκος (ό, ή) hypothéqué; hypothécaire; || οἶκτα ἐνυπόθηκος, maison hypothéquée; || χρέη ἐνυπόθηκα, dettes hypothécaires.

ἐνυποθήκως (ἐπ.ο.) avec hypothèque; hypothécairement.

ἐνυφαίνω, tisser dans; entrelacer; entremêler; [ἐν.] brocher.

ἐνῶ (σύνδ.) pendant que; au moment où; tandis que; comme; || ἐνῶ ἐπαίξε, pendant qu'il jouait; || ἐνῶ ἦτον ἔτοιμος ν' ἀναχωρήσῃ, comme il allait partir; || ἐνῶ ἄλλοι κάμνουν τὸ ἐναντίον, tandis que d'autres font le contraire.

ἐνωμοτάρχης (ό) brigadier de gendarmerie.

ἐνωμοτία (ή) escouade [d'infanterie]; brigade [de gendarmerie].

ἐνώμοτος (ό, ή) juré; assermenté.

ἐνώπιον (ἐπ.ο.) devant; par devant; en présence; || ἐνώπιόν μου, devant moi; || || ἐνώπιον συμβολαιογράφου, par devant notaire; || ἐνώπιον πολλῶν μαρτύρων, en présence de plusieurs témoins.

ἐνωρίς (ἐπ.ο.) de bonne heure; de bon matin; de grand matin; || ἀρκετὰ ἐνωρίς, d'assez bonne heure; || παραπολύ ἐνωρίς, de trop bonne heure; trop tôt; || ἐνωρίτερα, de meilleure heure; plus tôt; [οἶκ.] plus matin; || ἐσηκώθη σήμερον] πολὺ ἐνωρίς, de grand matin; || θὰ

σηκωθῶ ἐνωρίς, je serai matinal; || ση-
κόνεται ἐνωρίς, il est matineux.
ἐνωρίτερος (ὁ) plus hâtif; qui se fait
plus tôt.
ἐνωσις (ἡ) union; jonction; réunion;
raccordement; alliage [ιδ. de métaux];
[μους.] liaison; || ἡ ἐνωσις εἶνε δόναμις,
l'union fait la force; || κατὰ τὴν ἐνωσιν
τῶν δύο δρόμων, à la jonction des deux
routes; || ἐνωσις δύο γραμμῶν [σιδηρο-
δρόμου], raccordement de deux lignes;
|| [χειρουργ.] ἐνωσις κατὰ πρῶτον σκοπόν,
réunion par première intention; || [πο-
λιτ.] ἡ ἐνωσις τῶν δύο μερίδων, la réu-
nion (la fusion) de deux partis; || χημικὴ
ἐνωσις, combinaison chimique; || ἐνωσις
δύο ποταμῶν, confluent de deux fleuves.
ἐνωτίζομαι, entendre; écouter.
ἐνωτικὸς (ὁ) d'union; qui unit; unis-
sant; unitaire; § [πολιτ.] unioniste.
ἐνώτιον (τὸ) pendant (boucle) d'oreil-
les; § [ναυτ.] estrope de poulie.
ἕξ (πρόθ.) βλ. ἕκ.
ἕξ (ἀριθμ. ἀκλ.) six; || εἰς τὰς ἕξ [ἐνν. ὥρας],
à six heures; || δεκά ἕξ, βλ. δεκάεξ.
ἑξάβιβλος (ἡ) [ιδ.] ἡ τοῦ Ἀρμενοπόλου, le
Manuel d'Harménopole.
ἑξαγγέλλω, annoncer; notifier; déclarer;
proclamer.
ἑξαγιαίω, sanctifier; purifier.
ἑξαγιασμός (ὁ) sanctification.
ἑξαγκυρίζω [ναυτ.], décrocher.
ἑξαγκωνιάζομαι, avoir les coudes percés.
ἑξαγνίζω, purifier.
ἑξαγνισίς (ἡ) καὶ
ἑξαγνισμός (ὁ) purification; expiation.
ἑξαγνιστικὸς (ὁ) de purification; expia-
toire.
ἑξαγορὰ (ἡ) rachat; § rançon.
ἑξαγοράζω, racheter; § [μέσ. μεταφ.] ἐ-
ξαγοράζομαι τὸν καιρὸν, attendre l'occa-
sion; épier le moment; être dans l'ex-
pectative.
ἑξαγόρασις (ἡ) καὶ
ἑξαγόρασμα (τὸ) rachat.
ἑξαγόρευσις (ἡ) confession; confesse.
ἑξαγορευτής (ὁ) confesseur.
ἑξαγορεύω, confesser.
ἑξαγριόω, καὶ
ἑξαγριώω, effaroucher; effarer; irriter;
aigrir; exaspérer.
ἑξαγρίωσις (ἡ) action d'effaroucher (; d'
aigrir); exaspération; irritation.
ἐξάγω, extraire; tirer; déduire; infé-
rer; exporter; faire sortir; || ἐξάγω λίθους
[ἐκ τοῦ λατομείου], extraire des pierres;
|| [μαθημ.] ἐξάγω τὴν τετραγωνικὴν ῥι-

ζαν, extraire la racine carrée; || ἐξάγω
τῆς πλάνης (τῆς ἀπείτης), tirer d'erreur;
détromper; désabuser; || ἐξάγω ἐμπορεύ-
ματα, exporter des marchandises; || ἐκ
τούτου δεξάγω δι, d'où je déduis que;
|| τί ἐξάγεις ἐκ τῶν λόγων σου; qu'est-ce
que vous tirez de ses paroles? || τί δό-
ναιται τις νὰ ἐξαγάγῃ ἐκ τοῦ γεγονότος
τούτου; que peut-on inférer de ce fait?
|| ἐκ τούτων ἐξάγεται, il en résulte; il
s'ensuit; [νομ. ιδ.] il en appert; || ἐκ
τούτου οὐδὲν ἐξάγεται, on n'en peut rien
conclure.
ἐξαγωγή (ἡ) extraction; exportation;
sortie; || ἐξαγωγή ὀδόντος, extraction
d'une dent; || ἐξαγωγή ῥίζης [μαθημ.],
extraction d'une racine; || ἐξαγωγή ἐμ-
πορευμάτων, exportation de marchan-
dises; || ἐξαγωγή ἐπιστολῶν [ἐκ τοῦ γραμ-
ματοκιβωτίου], levée des lettres.
ἐξαγωγικὸς (ὁ) d'exportation.
ἐξαγώγιμος (ὁ, ἡ) exportable.
ἑξάγωνος (ὁ, ἡ) hexagone; hexagonal;
sexangulaire.
ἑξαδάκτυλος (ὁ, ἡ) qui a six doigts;
[ιδ.] sexdigital; sexdigitaire.
ἑξαδέλφη (ἡ) cousine.
ἑξάδελφος (ὁ) cousin; || πρῶτος ἑξάδελφος,
cousin germain; || δεύτερος ἑξάδελφος,
cousin issu de germain.
ἑξάεδρον (τὸ) hexaèdre.
ἑξάεδρος (ὁ, ἡ) hexaèdre; hexaédrique.
ἑξαερίζω, βλ. ἀερίζω § [ἀτμομηχ.] pur-
ger d'air.
ἑξαερισίς (ἡ) βλ. ἀερισμός § [ἀτμομηχ.]
purgation.
ἑξαεριστικὸς (ὁ) [ἀτμομηχ. ιδ.] ἑξαεριστι-
κὸν ἐπιστόμιον, soupape de purge.
ἑξαερῶ, [χημ.] gazifier; volatiliser.
ἑξαέρωσις (ἡ) gazification; volatilisation.
ἑξαετής (ὁ) de six ans; âgé de six ans;
§ sexennal.
ἑξαετία (ἡ) espace de six ans.
ἑξαήμερος (ὁ, ἡ) de six jours.
ἐξαίθερα (ἡ) clairière [d'un bois]; éclaircie.
ἐξαίρεσιμος (ὁ, ἡ) qui peut être excepté
(; exempté; récusé, κ.λ. βλ. ἐξαιρῶ); ||
ἐορτὴ (ἡμέρα) ἐξαίρεσιμος, jour férié.
ἐξαίρεσις (ἡ) exception; exemption; ||
πλὴν ὀλίγων ἐξαίρεσεων, à peu d'excep-
tions près; || ἐξαίρεσις τοῦ κανόνος, ex-
ception à la règle; || κατ' ἐξαίρεσιν, par
exception; exceptionnellement; || ἐξαί-
ρεσει αὐτοῦ, excepté lui; βλ. καὶ ἐξαιρῶ.
|| αὐτὸ εἶνε λόγος ἐξαίρεσεως [ὀνηροσίας,
βάρους, κ. λ.], c'est une raison d'exem-
ption; § [χειρουργ.] excision; § [νομ.]

récusation [d'un juge; d'un témoin].
ἐξαιρετα (ἐπίρ.) très-bien; à merveille;
parfaitement; on ne peut mieux; || εἶνε
ἐξαιρετα εἰς τὴν ὑγίαν του, il se porte à
merveille.

ἐξαιρετέος (ὁ) qui doit être excepté
(; exempté); § [νομ.] récusable.

ἐξαιρετικὸς (ὁ) exceptionnel.

ἐξαιρετικῶς (ἐπίρ.) exceptionnellement.

ἐξαιρετος (ὁ, ἡ) excellent; exquis;
choisi; remarquable; signalé; distin-
gué; exceptionnel; || εἶνε ἐξαιρετος ἄν-
θρωπος, c'est un homme excellent; ||
ἐξαιρετα κρασιά, des vins exquis; || ἐξαι-
ρετος εὖνοια, faveur signalée.

ἐξαιρετίως (ἐπίρ.) par excellence; remar-
quablement; singulièrement; éminem-
ment; || εἶνε ἐξαιρετίως ὥραια, elle est
remarquablement belle; § particuliè-
rement; principalement; surtout; ||
τὸν τιμᾶ ἐξαιρετίως, il l'honore particu-
lièrement; || ἐξαιρετίως δὲ ὁ ἀδελφός του,
et surtout son frère.

ἐξαιρῶ, relever; faire ressortir; rehaus-
ser; mettre en relief; exalter.

ἐξαιρῶ, excepter; exempter; || δὲν ἐξαι-
ρῶ κανένα, je n'en excepte personne; ||
τοῦτο ἐξαιρείται, cela fait exception; || ἐξη-
ρέθη τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας, il fut
exempté du service militaire; || ἐξαι-
ρουμένων τῶν δύο ἀδελφῶν, à l'exception
des deux frères; les deux frères excep-
tés; excepté les deux frères; || ἐξαιρου-
μένης τῆς ματαιότητός της, εἰν ἐξαιρετος
γυνή, à sa vanité près c'est une excel-
lente femme; § [χειρουργ.] exciser;
faire l'excision; § [ναυτ.] ἐξαιρῶ λέμ-
βον, débarquer un canot; § [νομ.] ré-
cuser [un juge; un témoin, etc.]; §
ἐξηρημευός [ἐπὶ ἐσθίων], férié

ἐξαισιος (ὁ) extraordinaire; étonnant;
frappant; ravissant; surprenant; pro-
digieux; merveilleux.

ἐξαισιῶς (ἐπίρ.) extraordinairement;
prodigieusement; merveilleusement.

ἐξαιτούμαι, demander; solliciter; im-
plorer; réclamer; [νομ. ἰδ.] requérir;
|| ἐξαιτεῖται τὴν πληρωμὴν τῶν ὀφειλομένων,
il sollicite le paiement de ce qui lui
est dû; || ἐξαιτούμενος τὴν προστασίαν σας,
en implorant votre protection; || ἐξαι-
τούμαι τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου, requé-
rir l'application de la loi.

ἐξαίφνης (ἐπίρ.) subitement; soudain;
tout à coup.

ἐξάκεις (ἐπίρ.) six fois.

ἐξακολουθῶντις (ἡ) continuation; suite.

ἐξακολουθῶντις (ὁ) continuuel; continu;
ἐξακολουθῶντις (ἐπίρ.) continuelle-
ment; sans interruption; sans relâche;
sans cesse.

ἐξακολουθῶ, continuer; poursuivre;
[se] prolonger; || ἐξακολουθήσατε, παρα-
καλῶ, continuez, je vous prie; || ἐξακο-
λουεῖ τὸν δρόμον του, il poursuit son
chemin; || ἐδῶ αἱ διασκεδάσεις ἐξακολου-
θοῦν, [ὁκ.] ici les amusements vont
leur train; || ἐξηκολούθει νὰ τὴν ἀγαπᾷ,
il l'aimait toujours.

ἐξακοντίζω, darder; lancer; décocher.

ἐξακόντισις (ἡ) action de darder (; de
lancer); décochement

ἐξακοσάρα (ἡ) somme de six cents
drachmes; § βλ. ἐξακοσαριά.

ἐξακοσαριά (ἡ) nombre de six cents

ἐξακόσιοι (οἱ) six cents; || ἐξακόποι τριά-
κοντα, six cent trente; || χίλιοι ἐξακόσιοι,
seize cents.

ἐξακοσιοστός (ὁ) six-centième.

ἐξακουσμένος (ὁ) καὶ

ἐξακουστός (ὁ) renommé; fameux.

ἐξακριβῶνω, καὶ

ἐξακριβῶ, examiner à fond; éclaircir;
vérifier; constater; avérer; reconnai-
tre; établir; || ἐξακριβῶ τὴν ἀλήθειαν,
éclaircir (démêler) la vérité; || θῶλω νὰ
ἐξακριβώσω τὸ γεγονός, je veux avérer
(constater) le fait.

ἐξακριβῶσις (ἡ) examen approfondi;
éclaircissement; vérification; consta-
tation; reconnaissance.

ἐξάλα (τὰ) [ναυτ.] accastillage [d'un
navire]; œuvres mortes.

ἐξάλειψαι, effacer; enlever; rayer; dé-
truire; réprimer; abolir; || ἐξήλειψαν τὸ
ὄνομα του, on a effacé son nom; || ἐξα-
λείψω κηλίδα, enlever (ôter) une tache;
|| ἐξήλειψε δύο λέξεις, il a rayé (effacé)
deux mots; || [νομ.] ἐξάλειψω ὑποθήκην,
purger (; radier; éteindre) une hypo-
thèque; || ἐξάλειψω ὕβριν, effacer (laver)
une injure; || [δὲν κατώρθωσε] νὰ ἐξα-
λείψῃ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν λόγων σας, dé-
truire l'effet de vos paroles; || ἐξάλειψω
τὰς προλήψεις, abolir (détruire) les pré-
jugés; || ἐξάλειψω τὴν διχόνοιαν, éteindre
la discorde.

ἐξάλειψις (ἡ) action d'effacer; efface-
ment; rature; destruction; abolition;
répression; || ἐξάλειψις ὑποθήκης, rati-
fication d'hypothèque.

ἐξάλλάζω, déshabiller; [οὐδ.] se désha-
biller; changer d'habit, s].

ἐξάλλος (ὁ, ἡ) étrange; extraordinaire;

§ hors de soi [-même]; || ἐξαλλος ἐκ [τῆς] χαρᾶς, transporté de joie.
ἐξαλμυρίζω, dessaler.
ἐξαλμύρισμα (τὸ) dessalement; dessalaison.
ἐξαμαρτάνω, manquer; faillir; tomber en faute.
ἐξαμβλύνω, émousser.
ἐξάμβλωμα (τὸ) avorton; [συνεχδ.] monstre; monstruosité.
ἐξαμβλωματικός (ὁ) abortif; monstrueux.
ἐξάμβλωσις (ἡ) avortement.
ἐξαμελής (ὁ, ἡ) de six membres.
ἐξαμερής (ὁ, ἡ) de (en) six parties.
ἐξάμετρος (ὁ, ἡ) de six mètres; § [ιδ. ἐπι σίχον] hexamètre.
ἐξαμηνία (ἡ) [espace de] six mois; semestre.
ἐξαμηνιαῖος (ὁ) de six mois; semestriel.
ἐξαμηνον (τὸ) βλ. ἐξαμηνία.
ἐξαμηνος (ὁ, ἡ) βλ. ἐξαμηνιαῖος.
ἐξαμματίζω, [ναυτ.] désépisser.
ἐξαμφιδετώ, [ναυτ.] désaffourcher.
ἐξανά [καὶ αἱ ἀπὸ τούτου λέξεις], βλ. ξανά.
ἐξαναγκάζω, contraindre; forcer.
ἐξανγκασμός (ὁ) contrainte.
ἐξανγκαστικός (ὁ) de contrainte; coercitif.
ἐξανάγω, [ναυτ.] mettre en mer.
ἐξανδραποδίζω, réduire en esclavage; asservir.
ἐξανδραποδισμός (ὁ) asservissement.
ἐξανεινός (ὁ) fils de cousin germain.
ἐξάνθημα (τὸ) éruption cutanée; bouton; [πληθ.] élévures; [ιδ.] exanthème.
ἐξάνθηματικός (ὁ) exanthématique; exanthémateux; éruptif; pétéchiol.
ἐξάνθησις (ἡ) floraison; § [συνήθ.] défloraison.
ἐξανθρακίζω [νεολ.], décarburer [la fonte].
ἐξανθράκισις (ἡ) decarburation.
ἐξανθῶ, fleurir; § [συνήθ.] défleurer.
ἐξανίσταμαι, se lever contre; se soulever; se révolter.
ἐξανοίγω, découvrir; apercevoir; reconnaître; démêler; || τὸν ἐξάνοιξα ἀπὸ μακρῶς, je l'ai aperçu de loin; § [οὐδ.] s'éclaircir; || ὁ καιρὸς ἐξάνοιξε, le temps s'est éclairci; || [μεταφ.] τὸ παιδί αὐτὸ ἀρχίζει νὰ ἑξανοίγῃ, ce garçon commence à se former (à se façonner; à se déboucher); § [οὐδ. καὶ μέσ.] se découvrir; se développer; s'avancer; || ἐξανοίχθη καλὸ, il s'est trop avancé.

ἐξάντλησις (ἡ) épuisement.
ἐξαντλῶ, épuiser; mettre à sec; fatiguer (effriter) [un champ; un terrain]; pousser (mettre) à bout [la patience de q'un]; || [αἱ δαπάναι αὐτῶν] ἐξήντησαν τὸ βαλάντιόν του, ont épuisé (tari) sa bourse; § [μέσ.] s'épuiser; se tarir; être à bout; || [αἱ γαῖαι αὐτῶν] εἶνε ἐξηντλημένοι, sont effrités; || ἡ πηγὴ τῶν χαρίτων ἐξηντλήθη, la source des faveurs est tarie; || τὸ μεταλλεῖον αὐτὸ ἐξηντλήθη, cette mine est épuisée; || ἡ ὁπομονή μου ἐγένετο ἐξαντληθῆ, j'étais à bout; || ἐξηντλήθην [χρηματικῶς], je suis à sec; || ἐξηντλημένος ἀπὸ τὸν κόπον, exténué de fatigue.
ἐξάπαντος (ἐπιρ.) sans faute; inmanquablement; à coup sûr. Βλ. ἀπας.
ἐξαπάτησις (ἡ) action de tromper; tromperie; déception; fraude; séduction.
ἐξαπατῶ, tromper; frauder; séduire. Βλ. ἀπατῶ.
ἐξάπηγος (ὁ, ἡ) de six aunes.
ἐξαπλασιάζω, sextupler.
ἐξαπλάσιος (ὁ) sextuple.
ἐξαπλασίως (ἐπιρ.) six fois autant.
ἐξάπλευρος (ὁ, ἡ) qui a six côtés (faces).
ἐξαπλόνω, étendre; étaler; allonger; || τὸν ἐξάπλωσε κατὰ γῆς, il l'étendit par terre (sur le carreau); || μὴ ἐξαπλόνῃς τὰ πόδια σου, n'allongez pas les jambes; || [τὸ ἀνθρώπινον γένος] ἐξηπλώθη ἐπὶ τῆς γῆς, s'est propagé sur la terre.
ἐξαπλοῦς (ὁ) βλ. ἐξαπλάσιος.
ἐξάπλωμα (τὸ) καὶ
ἐξάπλωσις (ἡ) action de s'étendre; extension; propagation; || κατὰ τὸ πᾶπλωμα καὶ τὸ ἐξάπλωμα [παροιμ.], selon le vent la voile.
ἐξαπολνῶ, καὶ
ἐξαπολύω, déchaîner; lâcher; mettre en campagne; || ἐξαπόλυσε τὸν σκύλον του, il déchaîna son chien; || θὰ τοῦ ἑξαπολύσω τὸν κλητῆρα, je lâcherai l'huissier après lui; || μὴ τὸν ἑξαπολύσῃς, ne le laissez pas fuir; ne le lâchez pas; § [μέσ.] prendre son essort; partir; se mettre en campagne.
ἐξαποστειλάριον (τὸ) [ἐκκλ.] invitoire.
ἐξαποστέλλω, expédier; envoyer; dépêcher; députer.
ἐξαποστολή (ἡ) expédition; envoi; députation.
ἐξάπους (ὁ, ἡ) de (à) six pieds; [ιδ.] sépède; hexapode.
ἐξάπτερος (ὁ, ἡ) καὶ
ἐξαπτέρυγος (ὁ, ἡ) à six ailes; [ιδ.]

- hexaptère; § [οὐδ. οὐσ.] ἐξαπτέρυγα, têtes d'ange ailées; chérubins; [συνεκδ.] bannière.
- ἐξάπτω**, allumer; enflammer; souffler; exalter; || ἐξάπτω τὰ πάθη, allumer (exciter) les passions; || ἐξάπτω τὴν διχόνοϊαν, souffler la discorde; || ἐξάπτω τὰς ἐλπίδας τινός, enfler les espérances de q'un; || τοῦτο ἐξῆψε τὴν ὀργὴν του, cela a exalté sa colère; || μὴ τὸν ἐξάπτης, ne l'irritez pas; || [μίσ.] ἐξάπτεται εὐκόλως, il prend feu facilement; || il se monte aisément; [οἰκ.] il s'emporte (il s'enlève) comme une soupe au lait; || μὴν ἐξάπτεσθε, ne vous échauffez pas; || φαντασία ἐξημμένη, imagination ardente (surexcitée; exaltée); || ἐξημμένη κεφαλή, tête exaltée; tête montée.
- ἐξάρα** (ἡ) [τοῦ δόμινου] double-six.
- ἐξαργυρόνω**, payer en espèces; rembourser; changer [un billet de banque]; réaliser; [sa fortune]; || [ἡ τράπεζα] ἀποχρεοῦται νὰ ἐξαργυρῇ τὰ γραμμάτια της, est tenue de rembourser (de payer à vue) ses billets.
- ἐξαργυρῶ**, βλ. ἐξαργυρόνω.
- ἐξαργύρωσις** (ἡ) remboursement; payement [en espèces]; réalisation.
- ἐξαργυρώτεος** (ὁ) payable [en espèces]; remboursable.
- ἐξαρθρόνω**, καὶ
- ἐξαρθρῶ**, déboîter; disloquer; luxer, [χειρουργ.] désarticuler.
- ἐξάρθρωμα** (τὸ) déboitement, luxation
- ἐξάρθρωσις** (ἡ) dislocation; déboitement; [χειρουργ.] désarticulation.
- ἐξάρι** (τὸ) [χαρτοπ.] un six [de pique; de carreau, etc.].
- ἐξαρκῶ**, suffire.
- ἐξαρμα** (τὸ) [ἀστρον.] hauteur [du pôle].
- ἐξαρματόνω**, désarmer; [ναυτ.] dégréer.
- ἐξαρμάτωμα** (τὸ) καὶ
- ἐξαρμάτωσις** (ἡ) désarmement; [ναυτ.] dégréement.
- ἐξαρμάτωτος** (ὁ) désarmé; [ναυτ.] dégréé.
- ἐξαρμόζω**, démonter [une machine, etc.].
- ἐξάρμοσις** (ἡ) démontage.
- ἐξαρμοστήρ** (ὁ) καὶ
- ἐξαρμοστήριος** (ὁ, ἡ) de démontage; à démonter.
- ἐξαργεῶσθαι**, soigner un malade [jusqu'à sa guérison]; § [οὐδ.] sortir de maladie; être en convalescence.
- ἐξαρσις** (ἡ) élévation; élan; essor.
- ἐξάρτημα** (τὸ) dépendance; annexe; [πληθ.] accessoires; appartenances [d'une propriété].
- ἐξάρτησις** (ἡ) dépendance.
- ἐξαρτία** (ἡ) [ναυτ.], gréement et mâture [d'un navire].
- ἐξάρτια** (τὰ) [ναυτ.] manœuvres dormantes.
- ἐξαρτίζω**, [ἐνν. πλοῖον] armer; gréer.
- ἐξάρτισις** (ἡ) καὶ
- ἐξαρτισμός** (ὁ) [ναυτ.] armement; gréement.
- ἐξάρτυμα** (τὸ) agrès.
- ἐξάρτυσις** (ἡ) [στρατ.] équipement.
- ἐξαρτῶ**, faire dépendre; attacher; rattacher; || δὲν δύναιμαι νὰ ἐξαρτήσω τὴν εὐτυχίαν μου ἐκ τῆς ἰδιοτροπίας του, je ne puis attacher mon bonheur à son caprice; § [μίσ.] dépendre; relever; tenir à; se rattacher à; || τοῦτο ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν περιστάσεων, cela dépend des circonstances; || νομίζει ὅτι δὲν ἐξαρτᾶται ἀπὸ κανένα, il croit ne relever de personne; || ἀπὸ σὲ ἐξαρτᾶται νὰ, il ne tient qu'à vous de; || ἀπὸ τὸ ζήτημα αὐτὸ ἐξαρτῶνται μεγάλα συμφέροντα, cette question se rattache à de grands intérêts.
- ἐξαρχία** (ἡ) exarchat; § [διπλωμ.] nonciature.
- ἐξαρχος** (ὁ) exarque; § [διπλωμ.] nonce [du Pape].
- ἐξᾶς** (ἡ) sixaine; nombre de six.
- ἐξᾶς** (ὁ) sextant.
- ἐξασθένης** (ἡ) affaiblissement, débilitation.
- ἐξασθενῶ**, affaiblir; débilitier; exténuer; § [οὐδ.] s'affaiblir; se débilitier; s'exténuer; s'épuiser.
- ἐξάσκησις** (ἡ) exercice; pratique; || ἐξάσκησις δικαίωματος, exercice d'un droit; || ἡ ἐξάσκησις τῆς λατρικῆς, la pratique de la médecine.
- ἐξασκῶ**, exercer; dresser; pratiquer; || ἐξασκεῖ τὰ δικαιώματά του, il exerce (il fait usage de) ses droits; || ἐξησκημένος εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, dressé au service; || [ὁ λατρός αὐτοῦ] δὲν ἐξασκεῖ πλέον τὸ ἐπάγγελμα του, ne pratique plus.
- ἐξάστερα** (ἐπὶ) βλ. ξάστερα.
- ἐξαστεριά** (ἡ) βλ. ξαστεριά, κ.λ.
- ἐξάστηλος** (ὁ, ἡ) de six colonnes.
- ἐξάστιχον** (τὸ) poème (; strophe) de six vers; sixain; [ἐπὶ στροφῆς ἐν.] sextine.
- ἐξάστιχος** (ὁ, ἡ) de six lignes; de six vers.
- ἐξαστρέπτω**, reluire; resplendir; briller; jeter des éclairs.
- ἐξασύλλατος** (ὁ, ἡ) de six syllabes.
- ἐξασφαλίζω**, mettre en sûreté; assurer; sauvegarder. βλ. καὶ ἀσφαλίζω.
- ἐξασφάλις** (ἡ) mise en sûreté; assurance; sauvegarde; garantie.

ἐξασφαλιστικός (ὁ) de sûreté; d'assurance; de garantie
 ἐξατμίζω, évaporer; exhaler; § [συνήθ. μ.σ.] s'évaporer; s'exhaler
 ἐξάτμις (ἡ) évaporation; vaporisation; exhalation.
 ἐξατμιστικός (ὁ) évaporatoire; évaporatif.
 ἐξαφανίζω, faire disparaître; anéantir; détruire; § [μέσ.] disparaître; s'éclipser; s'évanouir.
 ἐξαφάνισις (ἡ) disparition; anéantissement; destruction.
 ἐξαφνα (ἐπίρ.) subitement; soudain; soudainement; tout à coup; à l'improviste; § par hasard; [ἐν.] par exemple; || ἡμπορεῖ ἐξαφνα νὰ συμβῇ, ὥστε, il pourrait bien arriver que.
 ἐξαφνίζω, effaroucher; effrayer; effarrer; § [μέσ.] s'effrayer; être surpris (saisi).
 ἐξαφνικόν (τὸ) malheur subit; accident; || ἔαφνικὸ νὰ τοῦροθῃ [φο δὴμ.], que le diable l'emporte; malheur sur lui!
 ἐξαφνικός (ὁ) soudain; subit; inopiné.
 ἐξαφρίζω, écumer; [χημ.] despumer.
 ἐξάφρισις (ἡ) καὶ
 ἐξάφρισμα (τὸ) écumage; [χημ.] despumation.
 ἐξαφριστήρι (τὸ) écumoire.
 ἐξάχνωσις (ἡ) [χημ.] sublimation.
 ἐξάχορδος (ὁ, ἡ) à six cordes.
 ἐξαχρειώνω καὶ
 ἐξαχρειῶ, dépraver; détériorer; pervertir; vicier; corrompre; || [τὰ κακὰ ἀναγνώσματα] ἐξαχρειοῦσι τὰ ἤθη, dépravent les mœurs; || [ἡ πολιτικὴ] ἐξαχρειώσε τὰ πάντα, a tout vicié (; dégradé).
 ἐξαχρείωσις (ἡ) dépravation; corruption.
 ἐξάψαλμος (ὁ) six psaumes [chants aux matines]; [ἀνάλ. πρὸς τοὺς] psaumes pénitenciaux; psaumes de la pénitence; || [μεταφ.] τοῦ ἐψάλε τὸν ἐξάψαλμον, il lui chanta sa gamme; il lui chanta goguettes.
 ἐξάψις (ἡ) animation; exaltation; échauffement; effervescence; irritation; || ἡ ἐξάψις τοῦ θυμοῦ, l'exaltation de la colère; || ἡ ἐξάψις τοῦ αἵματος, l'effervescence du sang; || ἡ ἐξάψις τοῦ πυρετοῦ, l'ardeur de la fièvre; || ἔχει ἐξάψις, il lui monte (il éprouve) des chaleurs.
 ἐξάωρος (ὁ, ἡ) de six heures.
 ἐξεγείρω, réveiller; animer; exciter; soulever; révolter; || [αἱ ἀναμνήσεις αὐτῶν] ἐξήγειραν τὴν λύπην του, ont réveillé sa douleur; || ἐξεγείρω ἐνθουσιασμόν, exciter l'enthousiasme; || αὐτὸς ἐξήγειρε τὸν λαόν, c'est lui qui a soulevé le peuple.

ἐξεγερσις (ἡ) réveil; [συνεκδ.] excitation; soulèvement.
 ἐξέδρα (ἡ) estrade; § [πλοίου] galerie; grande chambre; § [θεάτρου ἐν.] balcon.
 ἐξεικονίζω, dépeindre; peindre; représenter.
 ἐξεικόνισις (ἡ) représentation; peinture.
 ἐξελεγκτής (ὁ) contrôleur; censeur; § réfutateur; βλ. καὶ ἐλεγκτής.
 ἐξελεγκτικός (ὁ) de contrôle; § réfutatoire.
 ἐξέλεξις (ἡ) contrôle; contrôlement; contrôlage; || ἐξελέγεις [βουλευτικῶν] ἐκλογῶν, vérification des pouvoirs; § réfutation.
 ἐξελέγχω, contrôler; vérifier; || [δὲν δόναμαι] νὰ ἐξελέγξω τὰς πράξεις του, contrôler ses actions; || ἐξελέγχω λογαριασμόν, vérifier un compte; || ἡ Βουλὴ ἐξελέγχει τὰς ἐκλογὰς τῶν μελῶν της, la Chambre vérifie les pouvoirs de ses membres; § réfuter; || ἐξελέγχω ψεῦδος, réfuter un mensonge; § convaincre; confondre; || ἐξηλέγχθη ὡς ἀπατεῶν, il fut convaincu d'imposture.
 ἐξέλυσις (ἡ) sortie.
 ἐξελιγμός (ὁ) [ναυτ. ἰδ.] contre-marche; évolution.
 ἐξέλικτρον (τὸ) [ναυτ.] touret de loch; § [στρατ.] treuil.
 ἐξέλιξις (ἡ) déroulement; § [μεταφ.] évolution.
 ἐξελίσσω, dérouler; développer; § [μέσ. μεταφ.] évoluer.
 ἐξελκοῦμαι, s'ulcérer.
 ἐξέλκωσις (ἡ) ulcération.
 ἐξελληνίζω, traduire en grec; § gréciser; helléniser.
 ἐξελληνισις (ἡ) traduction en grec; § hellénisation.
 ἐξεμῶ, vomir; rendre; rejeter; || [μεταφ.] ἐξεμῶ ὕβρεις, vomir des injures.
 ἐξεναντίας (ἐπίρ.) au contraire.
 ἐξεπίτηδες (ἐπίρ.) βλ. ἐπίτηδες.
 ἐξεργάζομαι, élaborer; travailler; exécuter; achever; parfaire; finir.
 ἐξεργασία (ἡ) élaboration; travail; exécution.
 ἐξερεθίζω, exciter; irriter.
 ἐξερεύγομαι, vomir; rejeter.
 ἐξερεύνησις (ἡ) investigation; exploration; perquisition; recherche.
 ἐξερευνητής (ὁ) investigateur; explorateur; perquisiteur.
 ἐξερευνητικός (ὁ) d'investigation; in-vestigateur; d'exploration; scrutateur.
 ἐξερευνῶ, rechercher; scruter; fouiller

faire une perquisition; explorer; § sonder.
εξερχομαι, sortir; || ἐξῆλθε [τῆς οἰκίας], il est sorti; || ἐξῆλθεν εἰς περίπατον, il est allé se promener; || ἐξῆλθε τοῦ πλοίου, il a débarqué; || ἐξῆλθε τοῦ προκειμένου, il s'est écarté de son sujet; || [δ καπνός] ἐξήρχετο διὰ μεγάλης ὀπῆς, s'échappait par un grand trou; || ἐξῆλθε τῆς ἀπάτης, il sortit d'erreur; il se détrompa; || [ἀναπλήρωσις] τῶν ἐξερχομένων μελῶν, des membres sortants.

ἐξεστι (τριτοπρ.) il est permis; libre à.
ἐξετάζω, examiner; rechercher; s'informer; prendre des (aller aux) informations; s'enquérir; visiter; [νομ.] interroger; [χειρουργ.] explorer; || ἐξετάζω τὸ ζήτημα, examiner la question; || μὴν ἐξετάζης τὸν βίον σου, ne recherches point sa vie; || ἂν ἐξετάσωμεν τὴν ἱστορίαν, si nous consultons l'histoire; || θὰ ἐξετάσω περὶ τούτου, je m'en informerai; || πρέπει νὰ ἐξετάσῃ τις ὅσους τὸν γνωρίζουν, il faut s'enquérir auprès de ceux qui le connaissent; || [εἰς τὰ σύνορα] ἐξήτασαν τὰ ἔγγραφα του, on a visité ses papiers; || [νομ.] ἐξετάζω πλοῖον, visiter un navire; || ὁ ἱατρός ἐξήτασε τὴν πληγὴν, le médecin a exploré (visité) la plaie; || ὁ ἱατρός δὲν τὸν ἐξήτασε καλὰ, le médecin ne l'a pas bien examiné; || [νομ.] ἐξετάζω μάρτυρας, interroger des témoins; § [παθ.] passer ses examens; faire ses examens.

ἐξέτασις (ῆ) examen; recherche; investigation; exploration; [νομ.] interrogatoire; || ἡ ἐξέτασις τοῦ ζητήματος, l'examen de la question; || ἡ ἐξέτασις τῆς ἀληθείας, la recherche de la vérité; || [νομ.] ἐξέτασις πλοίου, visite d'un navire; || ἡ ἐξέτασις τῶν μαρτύρων, l'interrogatoire des témoins; || [πληθ.] ὑπέστη τὰς ἐξετάσεις του, il a passé ses examens; || ἐξετάσεις προφορικαὶ (γραπταί), épreuve orale (écrite); § [ιστορ.] ἡ ἱερὰ Ἐξέτασις, la Sainte Inquisition.

ἐξεταστέος (ὁ) qui doit passer ses examens; examinable; aspirant; || ἐξεταστέον ἂν, il faut examiner (il faut voir) si.

ἐξεταστής (ὁ) examinateur.

ἐξεταστικός (ὁ) d'examen; d'enquête; || [πολιτ.] ἐξεταστικὴ ἐπιτροπὴ, commission d'enquête; || [νομ.] ἐξεταστικὴ διαδικασία, procédure inquisitoriale; || ἐξεταστικαὶ φυλακαί, prisons préventives.

ἐξέταστρα (τά) honoraires d'examineur; droits d'examen.

ἐξευγενίζω, ennoblir; anoblir; || [ῆ ἀ-

ρετῇ] ἐξευγενίζει τὸν ἄνθρωπον, ennoblit l'homme; || ὁ βασιλεὺς τὸν ἐξηυγνίσει, le roi l'a anobli; || [μεταφ.] ἐξευγενίζω τὰ ἡθῆ, adoucir les mœurs.

ἐξευγένισις (ῆ) καὶ

ἐξευγενισμός (ὁ) ennoblissement; anoblissement; § [ἐπὶ φυχῶν] amélioration.

ἐξευγενιστικός (ὁ) qui ennoblit (anoblit).

ἐξευμενίζω, rendre favorable (bienveillant; élément; propice); apaiser; adoucir; fléchir; || ἐξευμενίζω τὸν θεόν, se rendre Dieu propice; || ἐξευμενίζω τὴν ὀργὴν τινος, apaiser (désarmer) la colère de q'un.

ἐξευμένισις (ῆ) action de rendre propice; apaisement; adoucissement.

ἐξεύρεσις (ῆ) action de trouver; invention; découverte

ἐξευρίσκω, trouver; inventer; imaginer; || ἐξευρίσκω τὸ μέσον νὰ, trouver le moyen de.

ἐξευτελίζω, avilir; abaisser; rabaisser; ravaler; déprimer; déprécier; dégrader; humilier; vilipender; || μὴ ἐξευτελίζῃς τὸ ὄνομά σου, n'avilissez pas votre nom; || [ὁ πατριάρχης] ἐξευτελίζει τοὺς πολιτικούς, abaisse les hommes politiques; || ἡναγκάσθη νὰ ἐξευτελισθῇ διὰ τὸ κατορθώσῃ, il a dû s'abaisser (s'humilier) pour y parvenir; || [ῆ φιλοσοφία αὐτῇ] ἐξευτελίζει τὸν ἄνθρωπον εἰς κτήνος, ravale l'homme jusqu'à l'état des brutes; || ἐξηυτελισμένον ἐμπόρευμα, marchandise dépréciée.

ἐξευτελισμός (ὁ) avilissement; abaissement; humiliation; dégradation; dépréciation.

ἐξευτελιστικός (ὁ) avilissant; humiliant; dégradant.

εἰσέχω, avancer [en saillie]; saillir; déborder; dépasser; être proéminent; dominer; [συνεχδ.] exceller; se distinguer; l'emporter sur; surpasser; || [τὸ δένδρον αὐτὸ] εἰσέχει τῆς δένδροστοιχίας, avance hors de l'allée; || [ῆ κορωνίς αὐτῇ] δὲν εἰσέχει ἀρκετὰ, n'a pas assez de saillie; ne saille pas assez; || [ὁ λίθος αὐτός] εἰσέχει τῶν ἄλλων, débordé les autres; || [τὸ δένδρον αὐτὸ] εἰσέχει τῶν ἄλλων κατὰ τὸ ὕψος, dépasse les autres en hauteur; || [ῆ κεφαλὴ του] εἰσέγει τοῦ πλήθους, dominait [au dessus de] la foule; || εἰσέγει εἰς τὴν ζωγραφικὴν, il excelle dans la peinture; || εἰσέγοντα πρόσωπα, personnages marquants; || οἱ εἰσέχοντες ἐν τοῖς γράμμασιν, les sommités littéraires.

ἐξηγηματικὸς (ὁ) explicatif; interprétatif

ἐξηγηματικῶς (ἐπιρ.) d'une manière explicative (interprétative).

ἐξήγησις (ἡ) explication; interprétation; éclaircissement; || ἤλθα εἰς ἐξήγησιν μαζὴν του, je me suis expliqué avec lui; || [τὸ χωρίον αὐτὸ] δὲν ἐπιδέχεται καλλιτέραν ἐξήγησιν, ne peut recevoir de meilleure interprétation; § [σχολεῖα-κῶς] traduction; version; || τετραδίων ἑλληνικῶν ἐξηγήσεων, cahier de version grecque.

ἐξηγητής (ὁ) explicateur; interprète; commentateur; [θεολ.] exégète.

ἐξηγητικὸς (ὁ) explicatif; [θεολ.] exégétique.

ἐξηγῶ, expliquer; interpréter; éclaircir; || μοῦ ἐξήγησε τὸ σύστημα του, il m'a expliqué son système; || [δὲν δόναμαι] νὰ ἐξηγήσω αὐτὸ τὸ χωρίον, interpréter ce passage; || [ἡ σιωπή του] δὲν ἐξηγείται, est inexplicable; || μοῦ ἐξήγησε σαφέστερον τὸ ζήτημα, il m'a éclairci la question; || [ὁ καθηγητής] ἐξηγεῖ τὸν Ὅμηρον, explique Homère; || ἐξηγήθην, nous nous sommes expliqués (; entendus); || ἐξηγῶ ἐσφαλμένως, donner un faux sens à; || αὐτὸ ἐξηγείται διαφοροτρόπως, cela est susceptible d'interprétations différentes.

ἐξήκοντα (ἀριθμ. ἀλλ.) soixante.

ἐξηκονταετής (ὁ) de soixante ans; âgé de soixante ans; sexagénaire.

ἐξηκονταετία (ἡ) espace de soixante ans.

ἐξηκοντάκις (ἐπιρ.) soixante fois.

ἐξηκοντάς (ἡ) soixantaine.

ἐξηκοντούτης (ὁ) âgé de soixante ans; sexagénaire.

ἐξηκοστημόριον (τὸ) soixantième partie; un soixantième.

ἐξηκοστός (ὁ) soixantième; soixante; || ἐξηκοστὸς δεύτερος, soixante-deuxième; || σελὶς ἐξηκοστή, page soixante; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἐξηκοστόν, la soixantième partie; le soixantième; || [ἐπιρ.] ἐξηκοστόν, soixantièmement; en soixantième lieu.

ἐξηκριβωμένως (ἐπιρ.) avec une scrupuleuse exactitude; très-exactement; très-précisément.

ἐξηλῶ, déclover; découdre [un bordage].

ἐξημερόνει, βλ. *ξημερόνει*.

ἐξημερόνομαι, βλ. *ξημερόνομαι*.

ἐξημερόνω, καὶ

ἐξημερῶ, apprivoiser; [συνεχδ.] apaiser; calmer; adoucir.

ἐξημέρωμα (τὸ) apprivoisement; § βλ. *ξημέρωμα*.

ἐξημέρωσις (ἡ) apprivoisement; [μεταφ.] adoucissement [de mœurs etc].

ἐξήντα (ἀριθ. ἀλλ.) soixante; || ἔχει τὰ (τούς) ἐξήντα, il a la soixantaine.

ἐξήνταβελόνης (ὁ) avare sordide; harpagon; ladre; fesse-mathieu; pince-maille.

ἐξήνταρα (ἡ) nombre (; âge) de soixante ans; soixantaine; § femme sexagénaire.

ἐξήνταρης (ὁ) sexagénaire.

ἐξήνταριά (ἡ) soixantaine; || καμμιά ἐξήνταριά, quelque soixante.

ἐξηρημένος (ὁ) βλ. *ἐξαιρῶ*.

ἐξῆς (ἐπιρ.) à la suite; de suite; || ὡς ἐξῆς, comme il suit; ainsi; § [συνήθ. ἐνάρ-θρως] τὸ ἐξῆς τὰ ἐξῆς, ce qui suit; || μοῦ εἶπε τὰ ἐξῆς, voici ce qu'il m'a dit; || καὶ τὰ ἐξῆς, et le reste; et caetera; || εἰς τὸ ἐξῆς ἀπὸ τοῦδε (ἀπὸ τώρα) καὶ εἰς τὸ ἐξῆς, désormais; dorénavant; dès ce moment; à l'avenir.

ἐξιδανικεύσις (ἡ) idéalisation.

ἐξιδανικέω, idéaliser.

ἐξιδιασμένος (ὁ) approprié; § particulier; singulier; spécial; peu commun.

ἐξιδρώμα (τὸ) exsudat.

ἐξιδρώσις (ἡ) exsudation.

ἐξίλασμός (ὁ) βλ. *ἐξίλεωσις*.

ἐξίλαστήριος (ὁ, ἡ) βλ. *ἐξίλεωτικὸς*.

ἐξίλεόνω, καὶ

ἐξίλεω, rendre propice (favorable); apaiser; calmer; fléchir; || ἐξίλεω τὸν Θεόν, se réconcilier avec Dieu; || δὲν ἐξίλεωσε τὴν ὀργήν του, il n'a pas apaisé son courroux; || ἐπροσπάθησε νὰ ἐξίλεωθῃ, il a tâché de rentrer en grâce.

ἐξίλεωσις (ἡ) action d'apaiser (; de fléchir); expiation; [θρησκ. ἐν.] propitiation.

ἐξίλεωτικὸς (ὁ) propre à apaiser (à calmer; à fléchir); expiatoire; propitiatoire; || θυσία ἐξίλεωτικὴ (ἐξίλαστήριος), sacrifice propitiatoire (expiatoire).

ἐξίππάζω, βλ. *ἐνπιάζω*.

ἐξίς (ἡ) habitude; usage; pratique; routine; || καθ' ἐξιν, par habitude; || δὲν ἔχει τὴν ἐξιν τοῦ κόσμου, il n'a pas l'usage du monde; || τοῦ λείπει ἀκόμη ἡ ἐξίς, il manque encore de pratique.

ἐξισάζω, égaliser; § arranger; concilier; accommoder.

ἐξισασμός (ὁ) égalisation; § arrangement; accommodement.

ἐξισόνω, rendre égal; égaliser; égaliser; niveler; compenser; || [ὁ θάνατος] ἐξισώνει τὰ πάντα, égalise tout; || [ἡ φήμη του] ἐξισώνεται πρὸς τὴν ἀξίαν του, égale son mérite; || τὰ ἐλαττώματά του ἐξισώνονται πρὸς τὰ προτερήματά, ses défauts

et ses qualités se compensent; || ἡ τρομοκρατία εἶπεν ἐξισώσει τὰς κοινωνικὰς τάξεις, le terrorisme avait nivelé les conditions; || ἐξισῶν λογαριασμόν, balancer un compte; || δὲν ἤμπορῶ νὰ τὸν ἐξισώσω μὲ σὰς, je ne saurais l'égaliser à vous; || θελεῖ νὰ ἐξισωθῇ πρὸς, il vent marcher (aller) de pair avec.

ἐξίσου (ἐπίρ.) également; pareillement; à l'égal de; de même; aussi.

ἐξίσταμαι, s'extasier; s'émerveiller; s'étonner; être ébahi (stupéfait); || ἀπορῶ καὶ ἐξίσταμαι, je suis abasourdi; les bras m'en tombent.

ἐξιστοῦμαι (ή) narration; relation; exposition détaillée.

ἐξιστοῶ, raconter [en détail]; exposer; relater; faire le récit de.

ἐξισῶ, βλ. ἐξισόω.

ἐξισώσεις (ή) égalisation; compensation; § balance (;solde) [de compte]; § [μαθημ.] équation.

ἐξίτηλος (ό, ή) qui peut s'effacer; effaçable; [ἐπὶ χρωμάτων ἱδ.] délébile.

ἐξιχνιάζω, dépister; découvrir; scruter; sonder; || [κατωρθώσε] νὰ ἐξιχνιάσῃ τὸν ὀφειλέτην του, dépister son débiteur; || ἐξιχνιάζω μυστικόν, découvrir un secret; || ἠθέλησα νὰ ἐξιχνιάσω τὰς σκοπούς του, j'ai scruté ses intentions; || [παρηγγεῖλη] νὰ ἐξιχνιάσῃ τὸ φρόνημα τοῦ ὑπουργοῦ, de sonder le [les pensées du] ministre.

ἐξιχνίασις (ή) action de dépister; recherche; investigation; découvrir.

ἐξιχνιαστής (ό) investigateur.

ἐξοβελίζω, rejeter; exclure; § [γραμμ.] ἐξοβελίζω στιχόν (λέξιν), mettre entre crochets (retrancher; condamner) un vers (un mot).

ἐξοβελιῶν (ή) action de rejeter (;d'exclure; de retrancher).

ἐξοβελιστέος (ό) qui doit être rejeté (exclus; retranché); rejetable.

ἐξογκνώνω, καὶ

ἐξογκνῶ, enfler; gonfler; grossir; [μεταφ.] exagérer; outrer; [ἐπὶ κακοῦ] charger; || ἐξογκνῶ λογαριασμόν, enfler un compte; || ἡ φήμη ἐξογκνέει τὰ πάντα, la renommée grossit tout; || μὴν ἐξογκνόντες τὰ πρόγματα, n'exagérez pas; || ἐξογκνωμένοι ἔπαινοι, des louanges outrées.

ἐξογκνωμα (τό) enflure; tuméfaction; tumeur; bosse; § [οἰκοδ. ἐπὶ λίθου] bavure.

ἐξογκνωσις (ή) grossissement; exagération; § enflure; gonflement; tuméfaction.

ΒΑΛΛΟΥ ΔΕΙΚ. ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΙΚΟΝ

ἐξόδευσις (ή) consommation; || ἐξόδευσις ξύλου (ἀνθρώπων, κ.λ.), consommation de bois (de charbon, etc.); § [ἐμπορ.] débit; écoulement; || τὸ εἶδος αὐτὸ δὲν ἔχει ἐξόδευσιν, cet article n'est pas de débit.

ἐξοδευτής (ό) dépensier; dissipateur.

ἐξοδεύω, dépenser; déboursier; [συνεκδ.] consommer; user; débiter; éconler; || ἐξώδευσα ὅ,τι εἶχα, j'ai dépensé tout ce que j'avais; || πόσα ἐξώδευσες εἰς αὐτὰς τὰς ἀγοράς; combien avez-vous déboursé pour ces emplettes? || δὲν θελω νὰ σ' ἐξοδεύσω, je ne veux pas vous constituer en frais; || ἐξοδεύομεν πολὺ κρέας, nous consommons beaucoup de viande; || [εἰς τὴν οἰκίαν αὐτὴν] ἐξοδεύουν πολλὰ ξύλα, on use beaucoup de bois; || [δὲν ἤμπορεσε] νὰ ἐξοδεύσῃ τὸ ἐμπόρευσμά του, écouler sa marchandise; || [τὰ ὑφάσματα αὐτὰ] δὲν ἐξοδεύονται, ne sont pas de débit; § [μέσ.] faire des dépenses; se mettre en frais.

ἐξοδιάζω, βλ. ἐξοδεύω.

ἐξόδιασμα (τό) dépense; § consommation.

ἐξοδιαστής (ό) dépensier.

ἐξοδικός (ό) de sortie; d'échappement; || [μηχ.] ἐξοδικὸς σωλὴν, tuyau de sortie.

ἐξοδον (τό) dépense; [πληθ.] dépens; déboursés; frais; || κάμνει πολλὰ ἐξοδα, il dépense beaucoup; il mène grand train; || ποῖος ἔχει τὰ ἐξοδα [εἰς τὸ σπίτι]; qui fait la dépense? || ποῖος θὰ κάμῃ τὰ ἐξοδα; qui fera les frais? || ἔχομεν κοινὰ τὰ ἐξοδα, nous n'avons qu'une bourse; nous faisons bourse commune; || ἔχῃ μὲ ἐξοδα μου, il vit à mes dépens; || [δικαστ.] [κατεδικάσθη] εἰς τὰ ἐξοδα, aux dépens; aux frais; || [τοῦ ἐπλήρωσα] ὅσα ἐξοδα ἔκαμε, ses déboursés; || δι' ἐξόδων του, à ses frais [et dépens]; || μ' ἐβαλὲν εἰς ἐξοδα, il m'a constitué en frais; || θὰ γάστῃ τὰ ἐξοδα του, il en sera pour ses frais; || θὰ ἐμβῶ εἰς ἐξοδα, je me mettrai en frais (en dépense); || [τοῦ δίδω τόσα] διὰ τὰ μικρά του ἐξοδα, pour ses menus frais.

ἐξόδος (ή) sortie; issue; || ἡ ἐξόδος τοῦ στρατοῦ, la sortie des troupes; || ἡ εἰσόδος καὶ ἡ ἐξόδος τοῦ θεάτρου, l'entrée et la sortie du théâtre; || τὸ θεάτρον αὐτὸ ἔχει πολλὰς ἐξόδους, ce théâtre a plusieurs issues; § [Γρφ.] exode.

ἐξοιδαινομαι, s'enfler; se tuméfier.

ἐξοίδημα (τό) enflure; tuméfaction; [τεχν.] boursofflure.

ἐξοικειόω, καὶ

ἐξοικειῶ, familiariser; habituer; accou-

tumer; [μέσ.] s'accointer; || [ῥθελήσα] νὰ τὸν ἐξοικειώσω πρὸς τὸν κίνδυνον, le familiariser avec le danger; || ἐξοικειώθη μὲ ἀνθρώπους κακῆς ὑπολήψεως, il s'est accointé avec des gens de mauvaise réputation; || δὲν ἐξοικειοῦται εὐκόλως, il n'est pas liant.

ἐξοικειώσεις (ῆ) action de [se] familiariser; familiarité; accointance.

ἐξοικονόμησις (ῆ) secours [pécuniaire]; assistance; subvention; § arrangement [d'une affaire].

ἐξοικονομῶ, secourir; assister; subvenir; § arranger [une affaire]. Βλ. καὶ οἰκονομῶ.

ἐξοικέλλω, échouer; [ναυτ. ἰδ.] jeter à la côte; faire côte; § [μεταφ.] dévier; s'égager; se déranger; se dérégler; || [αὐτὸς ὁ νῆος] ἐξώκειλε, s'est déréglé; || αὐτὴ ἡ γυναῖκα ἐξώκειλε, cette femme est tombée dans l'inconduite (a donné dans le travers); || ἐξώκειλεν εἰς μέθην, il s'est adonné à la boisson.

ἐξολισθαίνω, glisser; faire un faux pas; [συνεκδ.] se laisser aller; donner dans.

ἐξολίσθημα (τὸ) καὶ

ἐξολίσθησις (ῆ) glissement; glissade; faux pas; chute.

ἐξολκνύς (ὁ) [τεχν. νοσλ.] extracteur.

ἐξολόθρευμα (τὸ) καὶ

ἐξολόθρευμὸς (ὁ) καὶ

ἐξολόθρευσις (ῆ) extermination; destruction complète; anéantissement; extirpation.

ἐξολοθρευτὴς (ὁ) exterminateur.

ἐξολοθρευτικὸς (ὁ) d'extermination; exterminateur.

ἐξολοθρεύω, exterminer; anéantir; détruire; extirper.

ἐξομαλίζω, aplanir.

ἐξομάλις (ῆ) καὶ

ἐξομάλυνσις (ῆ) aplanissement.

ἐξομαλύνω, aplanir.

ἐξομνῶ, renier [sa religion]; abjurer.

ἐξομοῖω, assimiler; comparer; § [μέσ.] s'assimiler; se mettre au rang de; se mesurer avec; égalet; ressembler à; se comparer.

ἐξομοίωσις (ῆ) assimilation; comparaison.

ἐξομολόγησις (ῆ) confession; § confesse; § [γενικ.] aveu.

ἐξομολογητήριον (τὸ) confessionnal.

ἐξομολογητὴς (ὁ) confesseur.

ἐξομολογητικὸς (ὁ) confessionnel.

ἐξομολογῶ, confesser; [μεταφ.] faire parler; faire jaser; [οὐκ.] tirer les vers du

nez de q'un; § [μέσ.] confesser [ses] fautes; son crime, etc.; avouer; [ἐκκλ.] se confesser; || ἐπῆγε νὰ ἐξομολογήθῃ, il est allé à la confesse; || ὁ ἐξομολογούμενος, le pénitent.

ἐξὸν (ἐπίρ.) excepté; outre; à moins que; || ἐξὸν ἂν ἔλθῃ, à moins qu'il ne vienne.

ἐξονειδίζω, honnir; bafouer; insulter; reprocher; vilipender.

ἐξοντόνω, exterminer; détruire; anéantir.

ἐξόντωσις (ῆ) extermination; destruction; anéantissement.

ἐξονυχίζω, examiner minutieusement; éplucher; regarder de près.

ἐξονύχις (ῆ) examen minutieux; épluchage.

ἐξοπίσω (ἐπίρ.) par derrière; en arrière; || τὸν πῆρεν ἐξοπίσω, il le suivit [de près]; il se mit à ses trousses; [ἀστυνομικῶς] il le fila.

ἐξοπλίζω, armer; équiper.

ἐξοπλισμὸς (ὁ) armement.

ἐξοργίζω, mettre en colère; irriter.

ἐξορία (ῆ) exil; [ἡ δικαστ. ἰδ.] bannissement; || τὸν ἔκαμαν ἐξορίαν [φρ. δημ.], on l'a exilé.

ἐξορίζω, exiler; bannir; expulser; éliminer; [συνεκδ.] éloigner; reléguer; || [ἡ ἀστυνομία] ἐξορίζει τοὺς ἀίργους, élimine les vagabonds; || τὸν ἐξώρισαν εἰς τὰς ἐπαρχίας [μεταφ.], on l'a relégué en province; § [παθητ. ναυτ.] déradier.

ἐξορισμὸς (ὁ) bannissement; exil

ἐξόριστος (ὁ) exilé; banni.

ἐξορκίζω, conjurer; adjurer; [ἐκκλ. ἰδ.] exorciser; || σὲ ἐξορκίζω εἰς τὸ ὄνομα τῆς πατρίδος, je t'adjure au nom de la patrie; || σὲ ἐξορκίζω νὰ τὸ κάμῃς, je te conjure de faire cela; || ἐξορκίζω τὸν διάβολον, exorciser (; conjurer) le diable.

ἐξορκισμὸς (ὁ) adjuration; conjuration; [ἐκκλ.] exorcisme.

ἐξορκιστὴς (ὁ) conjurateur; exorciste.

ἐξόρμησις (ῆ) action de s'élancer; élan; sortit; § excitation; exhortation; stimulation.

ἐξορμίζω [καὶ μέσ.], [ναυτ.] haler; mettre en rade.

ἐξόρμις (ῆ) [ναυτ.] halage; mise en rade.

ἐξορμῶ, s'élancer de; se précipiter; § [μεταβ.] exciter; pousser; stimuler.

ἐξόρυξις (ῆ) déterrement; excavation; extraction; || ἐξόρυξις θησαυροῦ, déterrement d'un trésor; || ἐξόρυξις μεταλλεύματος, extraction de minerais; || [χα-

pourr.] ἐξορύξω τοῦ ὀφθαλμοῦ, extirpation de l'œil.
ἐξορύττω, déterrer; creuser; extraire; § arracher (crever; extirper) [l'œil].
ἐξοστεῶμαι, s'exostoser.
ἐξοστέωσις (ή) exostose.
ἐξοστρακίζω, bannir [par l'ostracisme]; exiler.
ἐξοστρακισμός (δ) ostracisme; bannissement; exil.
ἐξοστύωσις (ή) βλ. ἐξοστέωσις.
ἐξότου (ἐκ τ.) depuis que.
ἐξουδενίζω, avilir; dégrader; humilier; déprécier; vilipender.
ἐξουδένισμα (τό) objet de mépris; || εἶνε τὸ ἐξουδένισμα τῆς ἀνθρωπότητος, c'est le rebut du genre humain.
ἐξουδενισμός (δ) avilissement; dégradation; humiliation; abaissement.
ἐξουδενῶ, βλ. ἐξουδενίζω.
ἐξουδένωμα (τό) βλ. ἐξουδένισμα.
ἐξουδένωσις (ή) βλ. ἐξουδενισμός.
ἐξουδετέρωνω, καὶ
ἐξουδετέρω, neutraliser.
ἐξουδετέρωσις (ή) neutralisation.
ἐξουθενῶ, βλ. ἐξουδενίζω.
ἐξουσία (ή) autorité; domination; puissance; pouvoir; || τὰ ὄργανα τῆς ἐξουσίας, les agents de l'autorité; || τυραννικὴ ἐξουσία, domination tyrannique; || πατρικὴ ἐξουσία [νομ.], puissance paternelle; || διατελεῖ ὑπὸ πατρικὴν ἐξουσίαν, il est en puissance de père; || ὅταν ἔλθωμεν εἰς τὴν ἐξουσίαν, quand nous viendrons (parviendrons) au pouvoir; || ἡ διάκρισις τῶν ἐξουσιῶν [πολιτ.], la division des pouvoirs; || δὲν ἔχω καμμίαν ἐξουσίαν ἐπ' αὐτοῦ, je n'ai aucun empire sur lui; § faculté; permission; liberté; pouvoir; disposition; || τοῦ ἐδόθη ἡ ἐξουσία νῶ, on lui accorda la faculté de; || δὲν εἶνε εἰς τὴν ἐξουσίαν μου (δὲν ἔχω τὴν ἐξουσίαν) νῶ, il n'est pas en mon pouvoir (en ma disposition) de; || ἔχεις τὴν ἐξουσίαν νῶ κάμης ὅ,τι θέλεις, libre à vous de faire ce que vous voulez; || χωρὶς νῶ λάβῃ (νῶ ἔχῃ) τὴν ἐξουσίαν, sans être autorisé.
ἐξουσιάζω, avoir autorité; être (; se rendre) maître; maîtriser; dominer; commander; gouverner; avoir en son pouvoir; posséder; disposer en maître; || δὲν τοὺς ἐξουσιάζω, je n'ai pas autorité sur eux; je ne leur commande pas; || δὲν μ' ἐξουσιάζει κανεὶς, je suis mon maître; || δὲν ἐξουσιάζω τὸ σπῆτι μου, ne suis-je pas maître chez moi? || [δὲν ἡμπορεῖ]

νῶ ἐξουσιάζω τὰ πάθη του, maîtriser ses passions; || ἐξουσιάζεν ὅλην τὴν Αἴγυπτον, il dominait sur toute l'Egypte; || ἐξουσιάζει τὸν ἄνδρα τῆς, elle gouverne son mari; || δὲν ἐξουσιάζω πλέον τίποτε, je n'ai plus rien en mon pouvoir; || αὐτὸς ἐξουσιάζει τὸ πνεῦμα σου, c'est lui qui possède votre esprit; || δὲν ἐξουσιάζω τὸν ἑαυτὸν μου, je ne dispose pas de moi.
ἐξουσιαστής (δ) maître; dominateur.
ἐξουσιοδότησις (ή) autorisation.
ἐξουσιοδοτῶ, autoriser.
ἐξοφθαλμία (ή) exophthalmie.
ἐξοφθαλμος (δ, ή) qui a les yeux saillants; atteint d'exophthalmie.
ἐξόφλησις (ή) acquittement; acquit; quittance; solde; [νομ.] solution; || ἐξόφλησις χρέους, acquittement d'une dette; || πρὸς ἐξόφλησιν, pour acquit; || ἐξήτησεν ἐξόφλησιν, il a demandé un acquit; || ἔγγραφον ἐξοφλήσεως, quittance; || πρὸς ἐξόφλησιν παντὸς λογαριασμοῦ, pour solde de tout compte; || [νομ.] μέχρι τελείας ἐξοφλήσεως, jusqu'à parfaite solution.
ἐξοφλητέος (δ) qui doit être acquitté (; soldé); payable; remboursable.
ἐξοφλητικὸν (τό) quittance; décharge.
ἐξοφλῶ, acquitter; quittance; solder; régler; se liquider; || ἐξώφλησε τὰ χρέη του, il a acquitté ses dettes; || ἐξοφλῶ συμβόλαιον [πληρονόμητος], quittance un contrat; || ἐξοφλῶ λογαριασμὸν [πληρονομήτων], solder un compte; || δὲν ἐξοφλῶ ποτὲ τοὺς προμηθευτὰς του, il ne règle jamais ses fournisseurs; || δὲν μοῦ ὀφείλει πλέον τίποτε, μ' ἐξώφλησεν, il s'est liquidé avec moi; || [μεταφ.] ἐξοφλήσαμεν, nous sommes quitte; nous voilà quitte à quitte.
ἐξοχάδες (αἱ) hémorrhoides saillantes (externes).
ἐξοχή (ή) proéminence; éminence; [ἀρχιτ. ἰδ.] saillie; [ἀνατομ.] protubérance; || αἱ ἐξοχαὶ τοῦ ἐδάφους, les éminences du sol; || αἱ ἐξοχαὶ τοῦ κρανίου, les protubérances du crâne; § supériorité; excellence; || κατ' ἐξοχὴν, par excellence; § campagne; || εἶνε εἰς τὴν ἐξοχὴν, il est à la campagne; || κάμνω ἐξοχὴν, aller (; être) à la campagne.
ἐξοχικός (δ) de campagne; des champs; champêtre; rural; campagnard.
ἐξοχικῶς (ἐπιρ.) comme à la campagne; comme un campagnard.
ἐξοχος (δ, ή) supérieur; éminent; marquant; hors-ligne; signalé; || ἐξοχος γυνή, femme supérieure; || ἐξοχος θέσις.

poste éminent; || ἔξοχα πρόσωπα, personnages marquants; || ἔξογοι ὑπηρεσίαι, des services signalés; § [ὕπερθετ. ὡς τίτλος] ἔξοχώτατε! excellence! [πρὸς ἱατρον] docteur!

ἔξοχότης (ἡ) supériorité; éminence; || αἱ πολιτικαὶ ἔξοχότητες τοῦ τόπου, les supériorités (sommités; notabilités) politiques du pays; § [ὡς τίτλος] excellence.

ἔξοχως (ἐπὶρ.) supérieurement; éminamment; § par excellence.

ἐξυβρίζω, insulter; injurier; outrager.

ἐξυβρίσις (ἡ) action d'insulter (d'injurier); insulte; injure; outrage; || κακαμίησις ἐπὶ ἐξυβρίσει [νομ.], plainte en injure.

ἐξυβριστικός (ὁ) injurieux; insultant; outrageant; outrageux.

ἐξυβριστικῶς (ἐπὶρ.) injurieusement.

ἐξυγιαίνω, assainir.

ἐξυγιάνσις (ἡ) assainissement.

ἐξυδάτωσις (ἡ) [ἄπομυχ.] condensation.

ἐξύμνησις (ἡ) chant de louanges; éloge; encensement; glorification.

ἐξυμνῶ, chanter [les louanges de]; célébrer; [συνεκδ.] vanter; louer; préconiser; glorifier; encenser; exalter.

ἐξυπακούω, sous-entendre; § [συνήθ. μέσ.] être sous-entendu; se sous-entendre.

ἐξυπαρχῆς (ἐπὶρ.) de nouveau; une seconde fois; derechef.

ἐξυπηρέτησις (ἡ) action de servir à.

ἐξυπηρετώ, servir à; faire le service de; desservir.

ἐξύπνημα (τὸ) réveil.

ἐξυπνητήριον (τὸ) réveille-matin; réveil; carillon.

ἐξυπνητός (ὁ) βλ. ἔξυπνος.

ἐξυπνίζω, réveiller; éveiller; || [μεταφ.] προσπάθησε νὰ τὸν ἐξυπνίσῃς ὀλίγον, tâcher de le dégoûter un peu.

ἐξύπνισμα (τὸ) réveil.

ἐξυπνος (ὁ) éveillé; réveillé; || δὲν ἦτον ἐξυπνος, il n'était pas éveillé; || ἤμην ἀκόμη ἐξυπνος, je veillais encore; || ἀπὸ τὸ θὰ σὲ κρατήσῃ ἐξυπνον, cela vous tiendra éveillé (vous empêchera de dormir); § intelligent; spirituel; éveillé; || εἷς πολὺ ἐξυπνος, il a beaucoup d'esprit; il est très-intelligent.

ἐξυπνῶ, éveiller; réveiller; § [οὐδ.] s'éveiller; se réveiller; se lever; || ἐξυπνῶ τὴν νύκτα, s'éveiller dans la nuit; || μάλιστα ἐξύπνησε, il vient de s'éveiller; il est petit jour chez lui; || ἐξύπνησεν

[ἐστηκώθη], il s'est levé; il est jour chez lui; || ἐξυπνῶ ἀργά, il dort la grasse matinée; || ἐξύπνῳ πρωί, il est matineux; || [μεταφ.] ὁ λαὸς ἐξύπνησε, le peuple s'est réveillé; || θὰ ξυπνήσῃ ἡ κουρεμμένη καὶ θὰ ἰδῇ τὸ πάπλωμά της [παροιμ.], il (elle) aura un fâcheux réveil; § [μεταφ.] se dégoûter; se déniaiser; || [ὁ νέος αὐτὸς] ἐξύπνησε, s'est dégoûter; || [πρέπει νὰ ταξιδεύσῃ] διὰ νὰ ἐξυπνήσῃ κάπως, pour se déniaiser un peu.

ἐξυπολύνομαι, ôter ses souliers; se déchausser.

ἐξυπόλυτος (ὁ) qui a les pieds nus; déchaussé; [μεταφ.] va-nu-pieds; homme de rien; || τσαγγάρης ἐξυπόλυτος, ῥάφης παραλυμένος [παροιμ.], les cordonniers sont les plus mal chaussés.

ἐξυφαίνω, [finir de] tisser; [μεταφ. ἰδ.] ourdir; tramer; machiner; [οἰκ.] manipuler.

ἐξυψώνω, καὶ

ἐξυψῶ, élever; relever; rehausser; exalter.

ἐξύψωσις (ἡ) élévation; exaltation.

ἔξω (ἐπὶρ.) dehors; hors; || τὸν ἐβγαλαν ἔξω, on le mit dehors; on le fit sortir; on le mit à la porte; || πῆγαν' ἔξω, sortez! || ἐβγήκεν ἔξω, il est sorti; || ἔξω! [ἐπιφων.] à la porte! || ἔξω ἀπ' ἐδῶ, hors d'ici; || ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν, en dehors de la ville; || ἦλθαν ἀπ' ἔξω, ils sont venus de dehors; || ἔμεινε ἀπ' ἔξω, il est resté dehors; || ὡραία οἰκία ἀπ' ἔξω, belle maison par dehors; maison de belle apparence; || ἤξεύρω (μυθῶν) τι ἀπ' ἔξω, savoir (apprendre) qc. par cœur; || τοῦ εἶπα ἀπ' ἔξω ἀπ' ἔξω, je lui ai donné à entendre; je lui ai insinué; || τὸ ἀπ' ἔξω τὸ ἔξω, l'extérieur; le dehors; [ἐπὶ καρπῶν] l'écorce; || ἀπόψε τρώγω ἔξω, ce soir je dine en ville; || κοιμῶμαι ἔξω, coucher dehors (en plein air; à la belle étoile); [καὶ ἄλλ.] décrocher; || τὸ ῥίπτω ἔξω [φρ.], échouer (faire échouer) un navire; jeter à la côte; [συνήθ. μεταφ.] laisser couler l'eau; vivre à bon compte; ne se soucier de rien; || παίζω μίαν κ' ἔξω, jouer une seule partie [sans revanche]; [οἰκ.] jouer à coupe-cul; || ὁ ἔξω ἀπ' ἐδῶ [φρ. δημ.], le diable; || ἔξω ἀπὸ τὸ μέτρον ἔξω τοῦ μέτρον, hors de mesure; outre mesure; || εἷς ἔξω φρενῶν, il est hors de lui [-même]; il est dans tous les états; || εἷς εἰς τὰ μέσα καὶ εἰς τὰ ἔξω [φρ.], c'est le factotum de la maison; || γυρίζω τὸ

μέσα ἔξω, retourner; || ἔξω π' ἔξω, jusqu' au bout; de part en part; d'outre en outre; § hormis; hors; excepté; à moins que; || ἔξω ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του, son frère excepté; || ἔξω μόνον ἂν ἔλθῃ, à moins qu'il ne vienne; || ἔξω ἀπ' αὐτὰ | φο., pas de ça Bl. καὶ ἐκτός.
ἐξώδεγμα (ἐπίρ.) βλ. ἐξώπεισα.
ἐξώδικος (δ, ἡ) extrajudiciaire.
ἐξωδικῶς (ἐπίρ.) extrajudiciairement.
ἐξωθεν (ἐπίρ.) de dehors; de l'extérieur; au dehors; en dehors; par dehors; extérieurement; || τὸ (τὰ) ἐξωθεν, le(s) dehors; l'extérieur; || [προθετ.] ἐξωθεν τῆς θύρας, hors [de] la porte.
ἐξώθησις (ἡ) action de pousser (; de repousser); poussée; repoussement.
ἐξώθυρα (ἡ) porte cochère; porte d'entrée.
ἐξωθῶ, repousser; pousser; [συνεχδ.] expulser; chasser; éliminer; || τὸν ἐξώθησε διὰ τῆς χειρὸς, il l'a repoussé de la main; || τὸν ἐξώθησεν εἰς τὸ ἐγκλημα, il l'a poussé au crime; || ἐξώθη τῆς χώρας, il fut expulsé du pays; || [δ' ἰδιοκτῆτης τῆς οἰκίας] θέλει νὰ τὸν ἐξώσῃ, veut l'expulser; § [ναυτ. ἐπὶ ἀγύρας] ἐξωθοῦμαι [ὅπὸ τοῦ ἀνέμου] déraider.
ἐξωκλήσιον (τὸ) [petite] église de campagne (de village); chapelle.
ἐξώλαμπρα (ἐπίρ.) après Pâques.
ἐξώλεια (ἡ) perdition.
ἐξώλης (δ, ἡ) perdu de mœurs; dépravé; gredin; ganache; [οἰκ.] pleutre.
ἐξωμερίτης (δ) étranger; provincial.
ἐξωμήτριος (δ, ἡ) extra-utérin.
ἐξωμος (δ, ἡ) [νεολ.] décolleté.
ἐξωμοσία (ἡ) καὶ
ἐξώμοσις (ἡ) abjuration.
ἐξωμότης (δ) renégat.
ἐξώνησις (ἡ) rachat; [νομ.] réméré; || με τὸ δικαίωμα τῆς ἐξωνήσεως, à réméré.
ἐξωνοῦς (δ) βλ. ὀξωνοῦς.
ἐξωνοῦμαι, reprendre la chose vendue; racheter; [νομ.] rémérer.
ἐξώπασχα (ἐπίρ.) après Pâques.
ἐξώπεισα (ἐπίρ.) à fleur de peau; superficiellement; à la surface; || [ἡ σφαῖρα] τὸν ἐπῆρε ἔώπεισα, ne fit qu'effleurer la peau; § [μεταφ.] à la légère; légèrement; || ἐπῆρε τὸ πρᾶγμα ἔώπεισα, il prit la chose à la légère.
ἐξώπορτα (ἡ) βλ. ἐξώθυρα.
ἐξώπροικα (τὰ) biens paraphernaux.
ἐξώπροικος (δ, ἡ) paraphernal.
ἐξωραΐζω, embellir; orner; décorer.
ἐξωραΐσις (ἡ) καὶ

ἐξωραϊσμός (δ) embellissement.
ἐξώρας (ἐπίρ.) tard; sur le tard; || ἐφθασεν ἐξώρας, il est arrivé sur le tard; || πολλὸ ἐξώρας, trop tard.
ἐξωσις (ἡ) expulsion; || ἐξωσις ἐνοικιαστοῦ, expulsion d'un locataire; § élimination.
ἐξώστεγον (τὸ) balcon.
ἐξωστήρ (δ) [νεολ.] repoussoir.
ἐξώστης (δ) balcon; § [πλοίου] galerie extérieure; balcon.
ἐξωτάρης (δ) homme des champs; campagnard.
ἐξωτερίκευσις (ἡ) manifestation; [νεολ.] extériorisation.
ἐξωτερικεύω, manifester; [νεολ.] extérioriser.
ἐξωτερικόν (τὸ) extérieur; dehors; apparence[s]; mine; || τὸ ἐξωτερικόν τῆς οἰκίας, l'extérieur (le dehors) de la maison; || τὸ ἐξωτερικόν ἀπατᾷ, les apparences sont trompeuses; || ἔχει ἐξωτερικόν ὑποκριτοῦ, il a la mine hypocrite; || ἔχει καλὸν ἐξωτερικόν, ἀλλὰ κατὰ βᾶθος εἶνε ἀνόητος, il paye de mine, mais au fond c'est un sot; § étranger; extérieur; || ὅλα αὐτὰ ἐρχονται ἀπὸ τὸ ἐξωτερικόν, tout cela vient de l'étranger.
ἐξωτερικὸς (δ) extérieur; de l'étranger; externe; || τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον, le commerce extérieur; || ἐξωτερικοὶ οἶνοι, vins de l'étranger; || τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐξωτερικῶν, le ministère des affaires étrangères; || οἱ ἐξωτερικοὶ μαθηταί, les élèves externes; § [ἐκκλ. ἐν.] profane; || μουσικὴ ἐξωτερικῇ, musique profane.
ἐξωτερικῶς (ἐπίρ.) extérieurement; à l'extérieur; au dehors.
ἐξώτερος (δ) plus extérieur; plus au delà; § [Γρφ.] τὸ πῦρ τὸ ἐξώτερον, le feu de l'enfer.
ἐξωτικόν (τὸ) esprit; revenant; fantôme; || αὐτὸ τὸ σπίτι ἔχει ἐξωτικά, cette maison est hantée; il y a des revenants (il revient) dans cette maison.
ἐξωτικὸς (δ) extérieur; exotique; étranger; || ἐξωτικὰ φυτὰ, plantes exotiques; || [νομ.] ἐξωτικοὶ κληρονόμοι, héritiers étrangers.
ἐξώφασσα (ἐπίρ.) βλ. ἐξώπεισα.
ἐξώφλοιον (τὸ) écale [de noix; d'œuf]; coque [de noix; d'amande]; pelure [de pomme; de poire]; écorce [d'orange, etc].
ἐξωφυλλίζω, [ἐπὶ χαρτοπαιγνίῳ] écartier.
ἐξωφυλλισμα (τὸ) action d'écartier; écart.
ἐξωφυλλον (τὸ) couverture [d'un livre]; § contrevent [d'une fenêtre]; § [πληθ.]

ἐπὶ χαρτοπ.] cartes blanches; heart.
ἐορτάζω, fêter; célébrer; || αὐριον ἐορτάζομεν τοῦ ἁγίου Ἰωάννου, demain nous fêtons la Saint-Jean; || ἃς ἐορτάζωμεν τὴν μεγάλην αὐτὴν ἡμέραν, célébrons ce grand jour; § avoir sa fête; [συνεκδ.] ohômer; || ἐορτάζει ὁ ἀδελφός του, c'est la fête de son frère.
ἐορτάσιμος (ὁ, ἡ) de fête; solennel.
ἐορτασις (ἡ) célébration.
ἐορταστής (ὁ) qui fête; [σπ.] festoyant.
ἐορταστικός (ὁ) de fête.
ἐορτή (ἡ) fête; jour de fête; || εἰς τὴν ἐορτὴν του, le jour de sa fête; || κατόπιν ἐορτῆς [φρ.], après coup; trop tard.
ἐορτολόγιον (τὸ) catalogue des fêtes fériées.
ἐπαγγελία (ἡ) promesse; [ἐκκλ.] promission; || ἡ γῆ τῆς ἐπαγγελίας, la terre promise; la terre de promission; [μεταφ. κωμ.] pays de cocagne.
ἐπαγγέλλομαι, promettre; se faire fort; || οἱ πολλὰ ἐπαγγελλόμενοι οὐδὲν κατορθοῦσι, ceux qui se font forts de trop de choses, ne viennent à bout d'aucune; § professer; faire profession; [μεταφ.] se piquer de; || ἐπαγγέλλεται τὴν ἰατρικὴν, il professe la médecine; || ἐπαγγέλλεται τὸν ῥάπτην, il est tailleur de profession; || ἐπαγγέλλεται τὸν ἔμπορον, il fait le commerce; || ἐπαγγέλλεται τὸν εὐκρινῆ, il fait profession d'être sincère; || ἐπαγγέλλεται τὸν πολυμαθῆ, il se pique d'érudition; || ἐπαγγέλλεται τὸν ὀβρισην, il fait métier d'insulter.
ἐπάγγελμα (τὸ) profession; métier; état; condition; || εἶνε ξυλουργός τὸ ἐπάγγελμα, il est charpentier de sa profession; || τὸ στρατιωτικὸν ἐπάγγελμα, la profession des armes; l'état militaire; || τὸ ἐπάγγελμα τοῦ κτίστου, le métier de maçon; || ἐξ ἐπαγγέλματος, de profession; [νομ.] d'office; || ἐξ ἐπαγγέλματος ψευδῆς, menteur de profession; || ἐνεργῶ ἐξ ἐπαγγέλματος, agir (procéder) d'office.
ἐπαγγελματίας (ὁ) qui exerce un métier; patentable.
ἐπαγγελματικός (ὁ) professionnel.
ἐπαγρύπνησις (ἡ) surveillance.
ἐπαγρυπνῶ, surveiller; veiller sur (à).
ἐπάγω, amener; apporter; occasionner; causer; produire; § [νομ.] ἐπάγω ὄρκον, déferer un serment; § [μετοχ. ναυτ.] ἐπάγων [συσπαστον], l'étague; || ἐπαγόμενον [συσπαστον, palan] à étague.
ἐπαγωγή (ἡ) [νομ.] action de déferer [un serment]; § [φιλολ.] induction.

ἐπαγωγικός (ὁ) inductif.
ἐπαγωγικῶς (ἐπίρ.) inductivement.
ἐπαγωγός (ὁ, ἡ) attrayant; séduisant; attirant; tentant; engageant.
ἐπαῖδω, accompagner de son chant; chanter.
ἐπαθλον (τὸ) prix [de combat]; [συνεκδ.] récompense.
ἐπαίνεμα (τὸ) éloge; louange.
ἐπαινέτης (ὁ) qui loue q'un; panégyriste; louangeur.
ἐπαινετικός (ὁ) élogieux.
ἐπαινετικῶς (ἐπίρ.) avec éloge; avantageusement; en bons termes; élogieusement.
ἐπαινετός (ὁ) louable.
ἐπαινετῶς (ἐπίρ.) d'une manière louable; louablement.
ἐπαινος (ὁ, ἡ) éloge; louange; || ἄξιος παντός ἐπαινού, digne de tout éloge; || ὑπερβολικοί ἐπαινοί, louanges excessives.
ἐπαινῶ, louer; faire l'éloge; dire du bien de q'un; || ὅταν ἔχη ἄξιον ὁ ἐπαινῶν, lorsqu'il a celui qui loue fait le mérite des louanges; || οἷς ἐπαινῶ, il fait votre éloge; || τὸν ἐπαινῶν πολύ, on dit beaucoup de bien de lui.
ἐπαίρομαι, être fier; s'enorgueillir; se glorifier; s'en faire accroire; || ἐπαίρεται διὰ τὴν ἐπιτυχίαν του, il s'enorgueillit de son succès; § [μετοχ. ἐπίθ.] ἐπηρμένος, arrogant; orgueilleux.
ἐπαίρω [ναυτ.], hisser [une voile].
ἐπαισθητός (ὁ) qui se fait sentir; sensible; prononcé; || ἐπαισθητὴ βελτίωσις, amélioration sensible; || [τὸ ψυχὸς ἀρχίζει] νὰ γίνεταί ἐπαισθητόν, à se faire sentir; || ἐπαισθητὴ ἀλλοίωσις τῆς φυσιογνωμίας του, une altération prononcée de sa physionomie; || [ἐλαφρὰ ἐλαττώματα] μόλις ἐπαισθητά, à peine perceptibles.
ἐπαισθητῶς (ἐπίρ.) sensiblement; d'une manière sensible; visiblement; à vue d'œil; || [ὁ καιρὸς] μετεβλήθη ἐπαισθητῶς, a sensiblement changé; || [ὁ ἀσθενής] φθίνει ἐπαισθητῶς, dépérit à vue d'œil.
ἐπαίσχυντος (ὁ, ἡ) honteux.
ἐπαίσχυντος (ἐπίρ.) honteusement.
ἐπαιτεία (ἡ) mendicité; [οἰκ.] gueuserie.
ἐπαίτης (ὁ) mendiant; gueux.
ἐπαίτικός (ὁ) de mendiant; de gueux; [μεταφ.] bas; vil.
ἐπαίτικῶς (ἐπίρ.) en mendiant; [μεταφ.] basement; vilement.
ἐπαίτω, mendier; gueuser; [οἰκ.] gueuser sailler.

ἐπακολούθημα (τὸ) suite; conséquence; résultat.

ἐπακόλουθος (ὁ, ἡ) conséquent; qui est (qui fait) la suite; résultant; § [οὐδ. οὐδ.] τὰ ἐπακόλουθα, les suites; les conséquences.

ἐπακολουθεῖν, suivre; s'ensuivre; être la suite (la conséquence); || δι' ὅτι ἐπακολουθήσῃ, pour tout ce qui s'ensuivra.

ἐπακουμβέω, s'appuyer sur.

ἐπακούω, exaucer; entendre.

ἐπακριδῶς (ἐπιρ.) au juste; exactement.

ἐπακρον (τὸ) extrémité; comble; le plus haut degré; le nec plus ultra; dernier sucroit; faite.

ἐπακτῇ (ἡ) épacte.

ἐπάκτιος (ὁ, ἡ) des côtes; côtier; || ἐπάκτιον πυροβολικόν, artillerie des côtes; || ἐπάκτιον πλοῖον, cabotier; caboteur.

ἐπακτός (ὁ) [χρονολ.] intercalaire; intercalé; || ἐπακταὶ ἡμέραι, jours intercalaires; § [νομ. ἐπὶ ὄρκου] déferé; décisoire.

ἐπακτρίς (ἡ) [ναυτ.] cabotier; caboteur.

ἐπαλειφω, enduire; oindre.

ἐπάλειψις (ἡ) action d'enduire.

ἐπαλήθευσις (ἡ) accomplissement [d'une prédiction]; confirmation [d'une nouvelle]; § [νομ.] ἐπαλήθευσις τῶν δαυνίων [πρωχέσαντος], vérification des créances.

ἐπαληθεύω, s'accomplir; se vérifier; se confirmer; se réaliser; s'effectuer; || ἂν ἐπαληθεύσῃ ἡ πρόρρησις σου, si sa prédiction s'accomplit (se vérifie); § [μεταβ. νομ.] vérifier; || ἐπαληθεύω δάυνιον, vérifier une créance.

ἐπαλλάσσω (ὁ) [βοτ.] alterner; épar.

ἐπάλληλος (ὁ, ἡ) successif; l'un sur (après) l'autre; superposé; itératif.

ἐπαλλήλως (ἐπιρ.) successivement; itérativement; l'un sur l'autre.

ἐπαλξίς (ἡ) créneau; § [ναυτ. πωρ.] pavois.

ἐπαλξωτός (ὁ) [ἰδ. βοτ.] crénelé.

ἐπαμφοτερίζω, pencher de côté et d'autre; balancer; § être ambigu (; équivoque; douteux).

ἐπαναβλέπω, revoir

ἐπανάγκης (τὸ) nécessaire; || εἶνε ἐπανάγκης νὰ τὸ πράξωμεν, il est nécessaire (expédient) de faire cela.

ἐπανάγω, ramener.

ἐπαναδίπλωσις (ἡ) reduplication.

ἐπαναζῶ, revivre.

ἐπαναθέτω, remettre; remplacer sur.

ἐπανακαλῶ, rappeler.

ἐπανακάμπτω, revenir; retourner.

ἐπαναντῶ, recouvrer; reconquérir; reprendre.

ἐπαναλαμβάνω, reprendre; répéter; recommencer; réitérer; || ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας του, il a repris ses travaux; || [νομ.] ἐπαναλαμβάνω δίκην, reprendre une instance; || ἐπαναλαμβάνει δεκάκις τὰ ἴδια, il répète dix fois la même chose; [οκ.] il ne fait que rabâcher; || αἱ ταραχαὶ ἐπανελήφθησαν, les troubles recommencèrent; || ἐπανελάβε τὰς παρακλήσεις του, il a réitéré ses prières; || ἔχω νὰ ἐπαναλάβω τὸ μάθημά μου, j'ai à repasser ma leçon; § [μετοχ. παθητ.] ἐπανελημμένος, répété plusieurs fois; repris; réitéré; itératif.

ἐπαναλέγω, redire; répéter.

ἐπαναληπτικός (ὁ) réitéré; itératif; || ἐπαναληπτικὴ ψηφοφορία, [scrutin de] ballottage; || ἐπαναληπτικὴ ἐκλογή, seconde (nouvelle) élection; § [στρατ.] ὅπλον ἐπαναληπτικόν, fusil à répétition.

ἐπαναληπτικῶς (ἐπιρ.) itérativement; à plusieurs reprises.

ἐπανάληψις (ἡ) répétition; redite; reprise; réitération; || ἐπανάληψις λέξεως, reprise d'un mot; || ἀγαπᾷ τὰς ἐπαναλήψεις, il aime les répétitions (les redites); || [νομ.] ἐπανάληψις δίκης, reprise d'instance; || ἐπανάληψις διαταγῆς, réitération d'un ordre; || κατ' ἐπανάληψιν, à plusieurs reprises; coup sur coup; § [γραμμα.] épanalepse.

ἐπαναπαύομαι, se reposer sur; compter sur; avoir confiance; s'en rapporter; || ἐπαναπαύεται εἰς ὅμας, il compte sur vous; il s'en rapporte à vous; § se contenter; avoir assez; || ἐπαναπαύεται εἰς ὀλίγα, il se contente de peu.

ἐπαναπίπτω, retomber.

ἐπανάστασις (ἡ) insurrection; révolution; soulèvement; || ἡ ἑλληνικὴ ἐπανάστασις, l'insurrection grecque; || ἡ γαλλικὴ ἐπανάστασις, la révolution française; || [οἱ λόγοι αὐτοὶ προσέκλυσαν] γενικὴν ἐπανάστασιν ἐναντίον του, un soulèvement général contre lui.

ἐπαναστάτης (ὁ) insurgé; révolutionnaire; révolté.

ἐπαναστατικός (ὁ) insurrectionnel; révolutionnaire.

ἐπαναστατικῶς (ἐπιρ.) insurrectionnellement; révolutionnairement.

ἐπαναστατῶ, s'insurger; se soulever; se révolter; || τὸ ἔθνος ἐπανεστάτησε, la nation s'insurgea; || ὁ στρατὸς ἐπανεστάτησε, l'armée se révolta; § [μεταβ.]

insurger; soulever; révolter; révolutionner.

ἐπαναφέρω, rapporter; ramener; faire revenir; rétablir; || τὸν ἐπανεφέρον εἰς Παρίσιους, on le ramena à Paris; || ἐπαναφέρω τὴν τάξιν, rétablir l'ordre; || ἐπαναφέρω εἰς τὴν μνήμην σας, je rappelle à votre souvenir; || [ἡ ἀπόφασις] ἐπαναφέρει τὰ πράγματα ὅπου ἦσαν, remet les choses au même état.

ἐπαναφορὰ (ἡ) action de ramener (; de rétablir); rétablissement; § [γραμμ.] épanaphore.

ἐπανειλημμένως (ἐπρ.) à plusieurs reprises; itérativement; coup sur coup.

ἐπανέλυσις (ἡ) retour.

ἐπανεπανωτός (ὁ) βλ. ἐπανωτός.

ἐπανέρχομαι, revenir; retourner; rentrer; || ἐπανήλθεν εἰς τὴν πατρίδα του, il est revenu dans sa patrie; || ὅταν ἐπανεέλθετε εἰς Παρίσιους, quand vous retournerez à Paris; || δὲν ἐπανήλθεν ἀκόμη [εἰς τὴν οἰκίαν], il n'est pas encore rentré; || τὸ κάλλος παρέρχεται καὶ δὲν ἐπανερχεται, la beauté passe et ne revient plus.

ἐπάνθησις (ἡ) [δρυκ.] affleurement.

ἐπανθῶ, fleurir sur; [μεταφ.] briller; être florissant; § [δρυκ.] affleurer.

ἐπανίσταμαι, s'insurger; se soulever; se révolter. Βλ. ἐπαναστατῶ.

ἐπάνοδος (ἡ) retour.

ἐπανορθῶναι, καὶ

ἐπανορθῶ, redresser; réparer; rétablir; || ἐπανορθῶ ἐσφαλμένην γνώμην, redresser une opinion erronée; || ἐπανορθῶ ἀδικίαν, réparer une injustice; || ἐπανορθῶ ἐφθαρμένον χωρίον [συγγραφῆς], rétablir (restituer) un passage.

ἐπανόρθωσις (ἡ) redressement; réparation; rétablissement.

ἐπανορθωτής (ὁ) réparateur; redresseur.

ἐπανορθωτικός (ὁ) réparateur; § [νομ. ἰδ.] correctionnel; || ἐπανορθωτικαὶ ποιναὶ, peines correctionnelles; || ἐπανορθωτικὰ φυλακὰ, maison[s] de correction.

ἐπανορθωτικῶς (ἐπρ.) d'une manière réparatrice; § correctionnellement.

ἐπανορθωτός (ὁ) réparable.

ἐπάνω (ἐπρ.) en haut; dessus; au dessus; || εἶνε ἐπάνω, il est en haut; || [τὸ δωμάτιον] φωτίζεται ἀπ' ἐπάνω, reçoit le jour par en haut; || πιάστέ το ἀπ' ἐπάνω, prenez-le par le haut; || ἐπάνω ἐπάνω, tout en haut; [μεταφ.] superficiellement; à la légère; || εἶνε ἐπάνω ἐπάνω εἰς τὸν κατάλογον, il est à la tête de la liste; || μὴν παίρνῃς τὸ πρᾶγμα ἐ-

πάνω ἐπάνω, ne prenez pas la chose à la légère; || εἶν' ἐκεῖ ἐπάνω, il est là-haut; || [οἱ ὑπηρεταί] κοιμούνται ἐπάνω, couchent au dessus; || μὴν κάθῃται ἐπάνω [εἰς τι], ne vous asseyez pas dessus; || ὅσοι εἶνε ἐξήντα χρόνων κ' ἐπάνω, les hommes desoixante ans et au dessus; || σήκω ἐπάνω, lève-toi; || [ἐγέμισε τὸ ποτήρι] ἕως ἐπάνω, jusqu'aux bords; || [ἐβαλε] ἀπ' ἐπάνω τὰ ἀσπρόρουχά του, son linge en dessus; || πῖε νερὸ ἀπ' ἐπάνω, buvez de l'eau par dessus; || τὸ ἀπ' ἐπάνω φόρεμα, l'habit de dessus; || αὐτοῦ ἐπάνω ἐπικόσθησαν, là-dessus ils se sont querellés; || ἐπήδησεν ἀπ' ἐπάνω, il sauta par dessus (καὶ ἄλλ. d'en haut); || ἀπ' ἐπάνω ἕως κάτω, de (du) haut en bas; de la tête aux pieds; de pied en cap; || [τὸν ἐκύτταξεν] ἀπ' ἐπάνω ἕως κάτω, de haut en bas; || [τὸν ἐνδύσαν] ἀπ' ἐπάνω ἕως κάτω, de pied en cap; || [τὸ λατρικόν] τὸν ἐνήργησεν ἀπ' ἐπάνω καὶ ἀπὸ κάτω, l'a fait aller par haut et par bas; || ἐπάνω κάτω, de ci de là; par ci par là; [μεταφ.] à peu près; approximativement; || περιπατῶ ἐπάνω [καὶ] κάτω, aller et venir; se promener de long en large; || ἐβαρέθηκα αὐτὰ τὰ ἐπάνω κάτω, j'ai assez de ce va-et-vient; || εἶν' ἐπάνω κάτω τὸ ἴδιον, c'est à peu près la même chose; || τρεῖς δραχμαὶς ἐπάνω ἢ κάτω, trois drachmes de plus ou de moins; § [προθετ.] au dessus de; sur; || ἐπάνω ἀπὸ τὰ χίλια, au dessus de mille; || ἐπάνω εἰς τὸ τραπέζι, sur la table; || δὲν ἔχω χρήματα ἐπάνω μου, je n'ai pas d'argent sur moi; || τὸ κλειδί εἶν' ἐπάνω [εἰς τὴν κλειδαριάν], la clef est à la porte; [κον. ἐν.] la clef est après; || ὤρμησεν ἐπάνω του, il se jeta sur lui; || ἐπάνω εἰς ὄλα, ἔπεσε καὶ ἀρρωστος, pour comble il tomba malade; || τὸ παίρνω ἐπάνω μου, je m'en charge; || τὸν παίρνω ἐπάνω μου, je réponds de lui; || ἐπῆρε πάλιν ἐπάνω του, il s'est relevé (;rétabli); || τὸ ἐπῆρε ἐπάνω του, il en est fier; il a levé la crête; || κύτταξε πῶς τὸ πῆρεν ἐπάνω του, voyez comme il se redresse; || ὅ,τι εἰποῦν τὸ παίρνει ἐπάνω του, il s'applique tout ce qu'on dit; || ἔκαμε (ἔγραψε) τὸ στίχον του ἐπάνω εἰς τὴν γυναῖκά του, il a passé sa maison au nom de sa femme; || ἐπάνω εἰς τὸ κεφάλι μου! [φρ.] je m'incline; je n'ai rien à dire; || τὰ κάμνει [ὄλα] ἐπάνω του [φρ. χυδ.], il lâche (fait) tout sous lui; § [φρον.] au moment de; pendant;

dans ; || ἐπάνω ποῦ ἤθελε νὰ φύγει, comme il allait partir ; || τὸν ἤδρα ἐπάνω εἰς τὸ τραπέζι, je l'ai trouvé à table ; || ἦλθεν ἐπάνω εἰς τὴν ὥραν, il est arrivé à point (à propos) ; || ἐπάνω εἰς τὸν θυμὸν του, dans sa colère.

ἐπανώγραμμα (τὸ) καὶ
ἐπανωγραφή (ἡ) suscription [de lettre] ; adresse.

ἐπάνωθεν (ἐπὶ.) d'en haut ; du haut ; de dessus.

ἐπανωκόρμι (τὸ) corsage [de robe].

ἐπανωρραφή (ἡ) surjet.

ἐπανωσάγονον (τὸ) mâchoire supérieure.

ἐπανωτὸς (ὁ) superposé ; l'un sur l'autre ; itératif.

ἐπανωφόρεμα (τὸ) καὶ
ἐπανωφόριον (τὸ) pardessus ; paletot ; manteau.

ἐπάζιος (ὁ) digne de : qui mérite de.

ἐπαξίως (ἐπὶ.) dignement.

ἐπαπειλῶ, menacer ; faire craindre ; || **ἐπαπειλεῖται βροχή**, le temps est menaçant [de pluie] ; || **ἐπαπειλούμενα δυστυχήματα**, des malheurs imminents.

ἐπάρατος (ὁ, ἡ) maudit.

ἐπάργγυρος (ὁ, ἡ) argenté.

ἐπαργυρῶ, argenter.

ἐπαργύρωσις (ἡ) argenture.

ἐπαρίστερος (ὁ, ἡ) gaucher ; gauche.

ἐπάρκεια (ἡ) ce qui suffit ; suffisance.

ἐπαρκής (ὁ, ἡ) suffisant ; satisfaisant.

ἐπαρκῶ, suffire ; pourvoir ; faire face ; subvenir ; fournir ; || [δὲν δύνανται] νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς ὅλα, suffire à tout ; || [δὲν δύνανται] νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς οἰκογενείας του, pourvoir (subvenir) aux besoins de sa famille ; || διὰ νὰ ἐπαρκέσῃ εἰς τὰς ὑποχρεώσεις του, pour faire face à ses engagements.

ἐπαρκῶς (ἐπὶ.) suffisamment ; assez.

ἐπαρμα (τὸ) [ναυτ.] guindant.

ἐπαρσις (ἡ) arrogance ; suffisance ; morgue ; § [ναυτ.] action de hisser.

ἐπάρτης (ὁ) [ναυτ.] cartahu.

ἐπαρχεῖον (τὸ) sous-préfecture.

ἐπαρχεύω, être (; faire fonction de) sous-préfet ; || ὁ ἐπαρχεύων, le suppléant du sous-préfet.

ἐπαρχία (ἡ) province ; § arrondissement ; sous-préfecture ; § [ἐπισκοπικόν] diocèse.

ἐπαρχιακός (ὁ) de province ; provincial ; § d'arrondissement ; de sous-préfecture ; || **ἐπαρχιακὰ συμβούλια**, conseils d'arrondissement ; || **ἐπαρχιακὴ ὁδός**, route départementale.

ἐπαρχιακῶς (ἐπὶ.) en province.

ἐπαρχιωτής (ὁ) provincial ; homme de province.

ἐπαρχιωτικὸς (ὁ) de provincial ; de province.

ἐπαρχιωτικῶς (ἐπὶ.) en provincial ; provincialement.

ἐπαρχιωτισμός (ὁ) provincialisme.

ἐπαρχος (ὁ) sous-préfet.

ἐπασχόλησις (ἡ) occupation ; préoccupation.

ἐπασχολῶ, occuper ; préoccuper ; obséder ; || ἡ ἰδέα αὐτῇ τὸν ἐπασχολεῖ ἀδιακόπως, cette idée le préoccupe continuellement (l'obsède).

ἐπανίς (ἡ) maison de campagne ; villa ; § métairie.

ἐπαυξάνω, augmenter ; accroître ; agrandir ; ajouter à. Βλ. αὐξάνω.

ἐπαύξησις (ἡ) augmentation ; accroissement ; agrandissement.

ἐπαύριον (ἐπὶ.) [συνήθ. ἐνάρθ.] le lendemain ; le jour suivant.

ἐπαφή (ἡ) contact ; attouchement ; [γεωμετρ.] tangence ; || σημείον ἐπαφῆς, point d'attouchement (; de contingence ; de tangence).

ἐπαφροδίτος (ὁ, ἡ) beau ; gracieux ; charmant ; séduisant.

ἐπαχθής (ὁ, ἡ) qui est à charge ; onéreux ; importun ; accablant ; assommant ; fatigant ; ennuyeux ; désagréable ; || [αἱ διατυπώσεις αὐτῶν] μοῦ εἶνε ἐπαχθεῖς, me sont à charge ; || ἐπαχθεῖς ὄροι, des conditions onéreuses ; || οὐδὲν ἐπαχθέστερον τῶν τυπικῶν ἐπισκεψέων, rien n'est plus importun (ennuyeux) que les visites de cérémonie ; || ἐπαχθὴς ἄνθρωπος, homme accablant (assommant ; importun) ; || ἐπαχθὴς ἐργασία, travail ennuyeux (fatigant ; fastidieux).

ἐπαχθῶς (ἐπὶ.) onéreusement ; d'une manière accablante (importune ; ennuyeuse) ; fastidieusement.

ἐπείγω, presser ; || τὸ πρᾶγμα ἐπείγει, cela presse ; il y a urgence ; || ἐπείγων, pressant ; urgent ; || κίνδυνος ἐπείγων, danger pressant ; || ἀνάγκη ἐπείγουσα, besoin urgent ; || ἐπείγον [ἐπὶ ἐπιστολῆς], pressée.

ἐπειδὴ (συνδ.) car ; parce que ; puisque ; comme ; vu que ; attendu que ; || τὸν θωπεύει ἐπειδὴ τὸν ἀγαπᾷ, il le caresse car il l'aime ; || ἐπειδὴ εἶνε πτωχὸς, πρέπει ν' ἀπελπισθῇ ; parce qu'il est pauvre faut-il qu'il désespère ? || τὸ πιστεύω, ἐπειδὴ [ἀφοῦ] τὸ λέγει, j'y crois, puisqu'il le dit ; || [ἐτιμωρήθη] ἐπειδὴ παρήκουσα, pour avoir désobéi ; || ἐπειδὴ ἔχει

νὰ ζήσῃ, δὲν τὸν μέλει, comme il a de quoi vivre, il ne s'en soucie pas; || [νομ.] ἐπειδὴ ἐξάγεται, κ.λ., ἐξαιτούμεθα, attendu qu'il résulte, etc, nous requérons.

ἐπίσκιος (ὁ, ἡ) intrus; importé [du dehors]; étranger; emprunté.

ἐπεισοδιακός (ὁ) épisodique; accessoire. **ἐπεισοδιακῶς** (ἐπίρ.) d'une manière épisodique; (accessoire); accessoirement; incidemment.

ἐπεισόδιον (τὸ) épisode; incident; || τὸ ἐπεισόδιον ποιήματος, l'épisode d'un poème; || [γενικ.] τὸ λυπηρὸν αὐτὸ ἐπεισόδιον, cet incident fâcheux.

ἔπειτα (ἐπίρ.) ensuite; dans (par) la suite; après; [et] puis; d'ailleurs; en outre; || ἐργάσου πρώτον, κ' ἔπειτα ἀναπαύσεαι, travaillez d'abord, vous vous reposerez ensuite; || μετέβαλεν ἔπειτα τὸ σχέδιόν του, il reforma son plan dans la suite; || ἐγένεον ἔπειτα ἐργατικὸς ἄνθρωπος, il devint par la suite un homme laborieux; || ἔπειτα βλέπομεν, nous verrons après; || [θὰ ὑπάγω εἰς Παρισίους,] ἔπειτα εἰς Λονδίνον, puis à Londres; || ἔπειτα πρέπει καὶ νὰ ἐξετάσωμεν ἂν, d'ailleurs il faut examiner si; || ἔπειτα μὴ λησμονώμεν, ὅτι, en outre il ne faut pas oublier que; || κ' ἔπειτα, τί πειράζει νὰ τὸ εἰπῇ τις; après tout quel mal y a-t-il à le dire? § [προβητ.] ἔπειτα ἀπὸ, après; || ἔπειτα ἀπὸ αὐτόν, après lui; || ἔπειτα ἀπὸ δύο ἡμέρας, deux jours après; || ἔπειτα ἀπὸ ὀλίγας ἡμέρας, à quelques jours de là.

ἐπέκεινα (ἐπίρ.) au delà; de plus; et plus; || εἶνε δύο ἔτη καὶ ἐπέκεινα, ἀφότου ἀνεχώρησεν, il y a deux ans et plus qu'il est parti.

ἐπέκτασις (ἡ) extension; prolongement; allongement; || ἡ ἐπέκτασις τῆς ἰσχύος του, l'extension de son pouvoir; || ἐπέκτασις ὁδοῦ, prolongement d'une rue.

ἐπεκτείνω, étendre; allonger; prolonger; pousser; || ὅπως ἐπεκτείνῃ τὸ κράτος του, pour étendre son empire; || [ἡ ὁδὸς αὐτῇ] θὰ ἐπεκταθῇ, sera prolongée; || ἐπεξέτειναν τὴν πλατείαν, on a élargi la place.

ἐπεμβαίνω, intervenir; s'entremettre; s'immiscer; s'ingérer; se mêler; empiéter; || ἐπεβῆ ὁ βασιλεὺς, le roi est intervenu; || μὴν ἐπεμβαίνης εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, ne vous immisciez pas dans cette affaire; || [ἡ κυβερνήτης] ἐπεβῆ εἰς τὰς ἐκλογάς, s'est ingéré dans (a influencé) les élections; || μὴν ἐπεμβαίνης εἰς

τὰ δικαιώματά μου, n'empêchez (n'anticipez) pas sur mes droits; || [καὶ ἀπολ.] δὲν ἐπεμβαίνω, je ne m'en mêle pas.

ἐπέμβασις (ἡ) intervention; ingérence; anticipation; empiètement; || διὰ τῆς ἐπεμβάσεως τῶν ξένων δυνάμεων, par l'intervention des puissances étrangères; || ἐκλογικαὶ ἐπεμβάσεις, ingérences (; pressions) électorales.

ἐπένδυσις (ἡ) revêtement; § blindage [d'une tranchée etc.]

ἐπενδύτης (ὁ) pardessus; paletot; manteau.

ἐπενδύω, revêtir; recouvrir.

ἐπενεχτέος (ὁ) à apporter.

ἐπενέργεια (ἡ) action; influence.

ἐπενεργῶ, agir; influencer; influencer; réagir; || [τὸ παράδειγμα τοῦ ἐπενήργησεν ἐπὶ τῶν ἄλλων, a agi sur les autres; || ἡ τάσις αὐτῇ ἐπενήργησε καὶ ἐπὶ τῆς φιλολογίας, cette tendance a influé aussi sur la littérature; || [αἱ διαθέσεις τῶν ἀκροατῶν] ἐπενεργοῦσι πολλάκις ἐπὶ τὸν ῥήτορα, réagissent souvent sur l'orateur.

ἐπενθυμίζω, βλ. ὑπενθυμίζω.

ἐπεξεργάζομαι, élaborer; achever; mettre la dernière main; exécuter avec soin; soigner; travailler; || [ὁ στόμαχος] ἐπεξεργάζεται τὰς τροφάς, élabore les aliments; || ἐπεξεργάζεται τὸ ὑπόμνημά του, il travaille son mémoire.

ἐπεξεργασία (ἡ) élaboration; achèvement; exécution; travail soigné.

ἐπεξερχομαι, parcourir [un livre]; traiter [un sujet].

ἐπεξηγηματικὸς (ὁ) explicatif.

ἐπεξηγηματικῶς (ἐπίρ.) d'une manière explicative.

ἐπεξηγήσεις (ἡ) explication [ultérieure]; éclaircissement [nouveau].

ἐπεξηγῶ, expliquer; éclaircir; élucider.

ἐπέπρωτο, βλ. πέπρωται.

ἐπέπραστος (ὁ, ἡ) aimable; adorable.

ἐπερείδομαι, s'appuyer sur; compter sur.

ἐπέρχομαι, survenir; arriver; venir; || ἐπῆλθεν ἡ νύξ, la nuit survint; || τοῦ ἐπῆλθεν ἡ ἰδέα, l'idée lui vint; || il s'avis;

§ attaquer; marcher (aller; s'avancer) contre; || κατὰ τῶν ἐπερχομένων ἐχθρῶν, contre l'attaque des ennemis.

ἐπερώτησις (ἡ) interpellation.

ἐπερωτῶ, interpeller.

ἐπέτειος (ὁ, ἡ) annuel; anniversaire; § [οὗς. θηλ.] ἡ ἐπέτειος τῆς γεννήσεώς του, l'anniversaire de sa naissance; son anniversaire.

ἐπιτηρίς (ἡ) annuaire; calendrier; almanach; § anniversaire.

ἐπευφήμησις (ἡ) καὶ

ἐπευφήμια (ἡ) applaudissement; acclamation.

ἐπευφημῶ, applaudir; acclamer.

ἐπιεύχομαι, souhaiter; faire des vœux; désirer.

ἐπιέχω, tenir; occuper; || ἐπιέχω θέσιν (τόπον) τινός, tenir lieu de q'un (de qc.); || § [ναυτ.] ἐπέγω πρὸς, avoir le cap à; || § suspendre son jugement; se tenir sur la réserve; s'abstenir; attendre.

ἐπιηγενηίς (ἡ) [ναυτ.] bordage.

ἐπιήκοον (τό) [εὐχρ. ἐπιρρηματικῶς] εἰς ἐπήκοόν τινος (πάντων κ.λ.), de manière à être entendu par quelqu'un (par tout le monde, etc.).

ἐπιήλυς (ὁ, ἡ) étranger; intrus.

ἐπιηράζω, exercer une (de l') influence; influencer; influer; agir; réagir; || nuire.

ἐπιήρεια (ἡ) influence [συνήθ. mauvaise]; action; || § dommage.

ἐπιηρμένος (ὁ) βλ. ἐπαίρομαι.

ἐπὶ (πρόθ.) [συντάσσεται μετὰ γενικῆς, δοτικῆς καὶ αἰτιατικῆς.] Α'. [μετὰ γενικῆς] sur; dessus; à; en; pendant; durant; sous. Ἐκφράζει δέ: 1) τὸ ποῦ:

|| ἐπὶ τῆς τραπέζης, sur la table; dessus la table; || ἐπ' αὐτοῦ δὲν δύνανται τίς νὰ γράφῃ, là-dessus on ne peut pas écrire; || ἐπ' ἀμβωνος, en chaire; || ἐπ' ἀμάξης, en voiture; || ἐπὶ τοῦ πλοῦ, à bord; || ἐπὶ δικαστηρίου, devant le tribunal; || § 2) τὸ πότε: || ἐπὶ τῆς βασιλείας Γεωργίου τοῦ Α', sous le règne de George I; || ἐπὶ Περικλέους, du temps de Périclès; || ἐπὶ τουροκρατίας, lors de (pendant) la domination ottomane; || ἐπὶ ζωῆς μου, de ma vie; || § 3) μετάβασις ἐνεργείας: || ἐνεργῶ ἐπὶ τινος, agir sur q'un; || [συναλλαγματικῇ] ἐκδεδομένη ἐπὶ τῆς τραπέζης, tirée sur la Banque; || § 4) τὸ περὶ οὗ ὁ λόγος: || ὡμιλήσεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, il a parlé sur cette question; || ἐπὶ τούτου δὲν ἐσκέφθην ἀκόμη, je n'ai pas encore réfléchi là-dessus; || ἐπὶ τῆς υποθέσεως ταύτης, concernant (touchant) cette affaire; || § 5) ἐπιστοαίαν: || ὁ ἐπὶ τῶν τελετῶν, le maître des cérémonies; || ὁ ἐπὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπουργός, le ministre de l'intérieur; || ὁ ἐπὶ τῆς εἰσπράξεως φόρου τινός ὑπάλληλος, le commis préposé à la recette d'un impôt; || [ναυτ.] ὁ ἐπὶ τῶν ἀρμίνων, l'officier de manœuvres; || οἱ ἐπὶ τῶν φυλακῶν, les chefs de quart; || § 6) τρόπον: || ἐπὶ καλοῦ (ἐπὶ κακοῦ), en bonne (en mauvaise) part; en bien (en mal); || ἐπ' ἀληθείας,

en vérité; vraiment; || ἐπὶ ταυτοῦ, exprès; || § Β'. [μετὰ δοτικῆς] pour; en; ἐπὶ (sous) condition; sur; sous; contre;

Ἐκφράζει δέ: 1) σκοπὸν ἢ αἰτίον: || ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ τόπου, pour le bien du pays; || [κατηγορεῖται] ἐπὶ ἀμελείᾳ, de négligence; || [κατεδικάσθη] ἐπὶ κλοπῇ, pour vol; || ἐπὶ τῇ ἐλπίδι νά, avec l'espoir de; || [διακρίνεται] ἐπὶ πνεύματι, pour son esprit; || ἐπὶ τῇ προφάσει δι, sous (sur) le prétexte que; || ἐπὶ τῇ προσκλήσει του, sur son invitation; || τὸ ἐπ' ἐμοί, quant à moi; pour ma part; || ἐφ' ᾧ καὶ κατηγορεῖται, et c'est pour cela qu'il est accusé; || ἐπὶ τούτῳ, à cet effet; dans ce but; exprès pour cela; || § 2) ὁρον: ἐπὶ τῇ συμφωνίᾳ νά, à condition que (de); || δανείζω ἐπὶ ἐνεχύρῳ, prêter sur gages; || [δανείζεται] ἐπὶ μεγάλῳ τόκῳ, à gros intérêt; || ἐπὶ ποινῇ προστίμου, sous peine d'amende; || ἐπὶ μισθῷ, à gages; || ἐπὶ ἀποδόσει, contre restitution; contre remboursement; || ἐπὶ ἐπιστροφῇ, sauf retour; || ἐπὶ ἐξοφλήσει, sur quittance; || ἐπὶ ἐγγυήσει, sous caution; || ἐπὶ ἀμοιβαιότητι, à charge de réciprocité; || § 3) τρόπον: || ἐπὶ λόγῳ τιμῆς, sur l'honneur; sur parole; || ἐπ' αὐτοφώρῳ, en flagrant délit; || ἐπὶ λέξει, mot à mot; textuellement; || ἐπ' ὀνόματι του, sous son nom; en son nom; || ἐπὶ ζημίᾳ του, à son détriment; || § 4) τάξιν: || ἐπὶ τούτοις, en outre; || ἐπὶ τούτοις σὰς ἀσπάζομαι, sur ce je vous embrasse; || ἐπὶ πάνσι, surtout; avant tout; après tout; || § Γ'. [μετὰ αἰτιατικῆς] sur; à; pendant; durant; pour. Ἐκφράζει δέ: 1) κίνησιν ἢ διεύθυνσιν: || ἀνέβη ἐπὶ τὸν θρόνον, il monta sur le trône; || ἐπὶ σκοπὸν βολή, tir à la cible; || ἐπὶ δεξιᾷ ἐπ' ἀριστερᾷ, à droite; à gauche; || τὰ χρήματα ἐπὶ χεῖρας [φρ.], argent comptant; || § 2) ἔκτασιν [τοπικὴν ἢ χρονικὴν]: || ἐφ' ὅλην τὴν πόλιν, sur (par) toute la ville; || ἐπὶ δέκα ἔτη, pendant dix ans; dix ans durant; || ἐπὶ μακρόν (πολύ), pour longtemps; || ἐπὶ τινά χρόνον, pour quelque temps; || ἐφ' ὅσον, aussi longtemps que; tant que; || ἐπὶ πόσον; jusqu'à quel point? || § 3) τρόπον ἢ βαθμόν: || ὡς ἐπὶ τὸ πολύ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ordinairement; le plus souvent; pour la plupart; || ἐπὶ πλέον, de plus; || ἐπὶ ἑλαττον, de moins; || ἐπὶ τοσοῦτον ὥστε, au point que; || ἐπ' ἐλάχιστον, le moins possible; || ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον, de plus en plus; || § 4) μεταβολήν: || ἐπὶ τὸ χεῖρον, au

pire; || ἐπὶ τὰ κρείττω· ἐπὶ τὸ βέλτιον, au mieux; || ἐπὶ τὸ ἀπλούστερον, d'une manière plus simple; || ἐπὶ τὸ γαλλικώτερον, à la française.

ἐπίατρος (ὁ) [στρατ.] médecin-major.

ἐπιβαθμῶς (ὁ) [στρατ.] βλ. βαθμοφόρος.

ἐπιβαθρον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] semelle.

ἐπιβαίνω, mettre le pied sur; monter sur (à); § [ἐπὶ πλοῖον] s'embarquer; aller à bord; être à bord; || οἱ ἐπιβαίνοντες πλοῖου, ceux qui sont à bord; les passagers.

ἐπιβάλλω, mettre dessus (sur); imposer; || ἐπιβάλλω χεῖρα, porter (mettre) la main sur; || ἐπιβάλλω σιωπὴν, imposer le silence; || ἐπιβάλλω δρους, imposer (dicter) des conditions; || εἰς αὐτὸν ἐπιβάλλεται τὸ καθήκον τοῦτο, c'est à lui que ce devoir incombe; || ἐπιβάλλω φόρον, asséoir un impôt; imposer une contribution; || ἐπιβάλλω φόρους εἰς τινὰ ἐπαρχίαν, imposer une province; || ἐπιβάλλω ποινὴν, infliger une peine; || θὰ τοῦ ἐπιβάλλω πρόστιμον, je le mettrai à l'amende; || ἐπιβάλλω ὅρκον, déférer un serment; || ἡ ἀνάγκη μοῦ τὸ ἐπιβάλλει, la nécessité m'y oblige; || [ἀπολ.] ἡ παρουσία του ἐπιβάλλει, sa présence impose; § [μετοχ. ἐπιθετ.] ἐπιβάλλον, imposant; || εἶχει τι τὸ ἐπιβάλλον, il a quelque chose d'imposant; § [μετοχ. οὐδ. οὐσ.] τὸ ἐπιβάλλον, la part qui revient à chacun; part afférente; portion contingente; contingent; quotepart; écot; || [ἐκαστος] ἔλαβε τὸ ἐπιβάλλον, a reçu sa part (son contingent); || [ἐκαστος] θὰ πληρώσῃ τὸ ἐπιβάλλον, payera son écot; § [οὐδ. ναυτ.] ἐπιβάλλω πρὸς (εἰς), mettre le cap à; § [ναυτ. πυρ.] pointer; § [μέσ. καὶ παθ.] s'imposer; || θελεῖ νὰ ἐπιβληθῇ, il veut s'imposer; || [ὁ θαυμασμός] δὲν ἐπιβάλλεται, ne se commande pas; || [οἱ ἰσχυρότεροι] ἐπιβάλλονται, font la loi; § [μέσ.] projeter; se proposer; entreprendre.

ἐπιβαρύνω (ἡ) aggravation.

ἐπιβαρυντικός (ὁ) aggravant.

ἐπιβαρύνω, aggraver; charger; grever; obérer; surcharger; accabler; [μεταφ.] être à charge; importuner; incommoder; gêner; déranger; || τοῦτο ἐπιβαρύνει τὴν κατάστασίν του, cela a aggravé son état; || [αἱ καταθέσεις τῶν μαρτύρων] τὸν ἐπιβαρύνουσι πολὺ, le chargent beaucoup; || [δὲν πρέπει τις] νὰ ἐπιβαρύνῃ τὴν μνήμην τῶν παιδίων, trop charger la mémoire des enfants; || [οἰκία] ἐπιβεβαρημένη δι' ὑποθηκῶν, grevée d'hypothèques;

ques; || ἐπιβαρύνει τὰ κτήματά του μὲ χρέη, il a obéré ses propriétés; || [τὸ πλῆθος τῶν ἐργασιῶν] αἰτίνες μὲ ἐπιβαρύνουσι, qui m'accablent; || [ἡ εὐθύνη] ἥτις μὲ ἐπιβαρύνει, qui pèse sur moi; || ἐπιβεβαρημένος μὲ πολυάριθμον οἰκογένειαν, chargé d'une nombreuse famille; || [συνεκδ.] [δὲν θέλω] νὰ τὸν ἐπιβαρύνω, lui être à charge; l'incommoder; || διὰ νὰ μὴν ἐπιβαρύνῃ πολὺ τὸν προϋπολογισμόν, pour ne pas trop charger le budget.

ἐπιβάτης (ὁ) passager; § ἐπιβάτης ἵππου, celui qui monte un cheval; cavalier.

ἐπιβεβαιώνω, καὶ

ἐπιβεβαιῶ, confirmer; affirmer.

ἐπιβεβαιώσις (ἡ) confirmation; affirmation.

ἐπιβεβαιωτικός (ὁ) confirmatif; affirmatif.

ἐπιβεβαιωτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière confirmative; affirmativement.

ἐπιβήτωρ (ὁ) étalon; mâle.

ἐπιβιδάζω, embarquer; charger sur [un navire]; § [μέσ.] s'embarquer; aller à bord.

ἐπιβιδασίς (ἡ) embarquement

ἐπιβλαβής (ὁ, ἡ) nuisible; préjudiciable.

ἐπιβλαβῶς (ἐπίρ.) d'une manière nuisible; nuisiblement; au préjudice de.

ἐπιβλέπω, avoir l'œil sur; veiller sur (à); surveiller.

ἐπιβλεψίς (ἡ) surveillance.

ἐπιβλημα (τὸ) couverture; housse.

ἐπιβλητέος (ὁ) à imposer; à infliger; [ἐπὶ ποινῆς ἰδ.] applicable.

ἐπιβλητικός (ὁ) imposant; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἐπιβλητικόν, air imposant; prestance; § impérieux; urgent; || ἐπιβλητικὸν καθήκον, devoir impérieux.

ἐπιβλητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière imposante; § impérieusement; de force.

ἐπιβοηθητικός (ὁ) auxiliaire; § [συνήθ. νομ.] subsidiaire.

ἐπιβοηθητικῶς (ἐπίρ.) auxiliairement; [νομ.] subsidiairement.

ἐπιβοηθῶ, secourir; assister; venir en aide; prêter son aide (son secours).

ἐπιβολὴς (ὁ) [νσολ. τεχν.] étampe.

ἐπιβολή (ἡ) imposition [d'une contribution; d'une tâche; d'un droit; assiette d'un impôt]; § infliction (application) d'une peine; § entreprise; projet; plan; visée; effort; || ἡ ἐπιβολὴ του ὑπῆρξε πολὺ μεγάλη, il a visé trop haut; il a visé au grand; § [στρατ.] pointage.

ἐπιβουλεύω [συνήθ. μέσ.], attenter à;

en vouloir à; tendre un piège; dresser des embûches; comploter, machiner; || ἐπεβουλεύετο τὴν ζωὴν μου, il en voulait à ma vie; || νομίζει, ὅτι ὅλοι τὸν ἐπιβουλεύονται, il croit que tout le monde conspire contre lui.

ἐπιβουλῇ (ή) embûche; piège; trame; complot; machination; artifice.

ἐπίβουλος (ό,ή) insidieux; traître; perfide; artificieux; || ἐπίβουλον κλίμα, un climat traître; || ἐπίβουλα χεῖλη, des lèvres perfides.

ἐπιδοῦλος (ἐπ.ρ.) insidieusement; perfidement; traîtreusement; en traître.

ἐπιδοραβένω, décerner [un prix]; récompenser

ἐπιδοριθῶς (ἐπ.ρ.) [ναυτ.] à poids.

ἐπιδύστρο (ή) [ναυτ. πυρ.] tampon [de lumière].

ἐπιδύνω [ναυτ. πυρ.] boucher [la lumière].

ἐπιγαμία (ή) union par le mariage; alliance.

ἐπιγάστριον (τὸ) épigastre; [χοιν.] creux de l'estomac.

ἐπιγάστριος (ό,ή) épigastrique; § ventral.

ἐπίγειος (ό,ή) terrestre; temporel; mondain; || τὰ ἐπίγεια ἀγαθὰ, les biens de ce monde.

ἐπιγίνομαι, venir (naître; arriver) après; survenir; || οἱ ἐπιγινόμενοι, les descendants; la postérité.

ἐπιγλωττίς (ή) épiglottite; § [μυχαν] clapet.

ἐπίγνωσις (ή) connaissance; conscience; || ἐν ἐπίγνώσει, en connaissance de cause; sciemment

ἐπιγονάτιον (τὸ) genouiller; § genouillère.

ἐπιγονατίς (ή) [ἀνατομ.] rotule.

ἐπίγονος (ό,ή) descendant; [συνήθ. πληθ.] descendants; descendance; postérité; [ιστορ.] épigones.

ἐπίγραμμα (τὸ) épigramme.

ἐπιγραμματικός (ό) épigrammatique.

ἐπιγραμματικῶς (ἐπ.ρ.) épigrammatiquement.

ἐπιγραμματογράφος (ό) καὶ

ἐπιγραμματοποιός (ό) faiseur (poète) d'épigrammes; épigrammatiste.

ἐπιγραφή (ή) suscription; inscription; || ἐπιγραφὴ ἐπιστολῆς, adresse (suscription) d'une lettre; || ἐπιγραφὴ ἐπιτύμβιος, inscription tumulaire; || ἐπιγραφὴ βιβλίου, titre d'un livre; || ἐπιγραφὴ φιάλης, étiquette d'une fiole.

ἐπιγραφική (ή) épigraphie.

ἐπιγραφικός (ό) épigraphique.

ἐπιγραφικῶς (ἐπ.ρ.) en forme d'inscription; d'une manière épigraphique.

ἐπιγράφω, écrire sur; mettre (écrire; graver) une inscription (; une adresse; un titre); inscrire; intituler; adresser; || [ή ἐπιστολή] ἐπιγράφεται πρὸς ἐμέ, est adressée à moi; porte mon adresse; || ἐπιγραψὲ τὸ ὄνομα τοῦ εἰς τὴν στήλην, il a inscrit son nom sur la colonne; || πῶς ἐπιγράφεται τὸ σύγγραμμά του; quel est le titre de son ouvrage?

ἐπιδαψιλεύω, prodiguer; donner (accorder) en profusion; combler de; || δὲν ἐπιδαψιλεύει τὴν εὐνοίαν του, il n'est pas prodigue de (il ne prodigue pas) ses faveurs; || τοῦ ἐπεδαψίλευσε πᾶσαν εὐεργεσίαν, il l'a comblé de bienfaits.

ἐπιδεικνύω, montrer; mettre en vue; étaler; déployer; faire parade (montrer) de; afficher; || ἐπιδεικνύω χαράν, montrer de la joie; || ἤθελε νὰ ἐπιδείξῃ πνεῦμα, il voulait faire de l'esprit; || ὅπως ἐπιδείξῃ πολυμαθειαν, pour faire montre d'érudition; || ἡγωνίζοντο, τίς νὰ ἐπιδείξῃ περισσότερον πνεῦμα, ils faisaient assaut d'esprit; || ζητεῖ νὰ ἐπιδείξῃ τὸ κάλλος της, elle cherche à mettre en vue sa beauté; || ἐπιδεικνύει μεγάλην πολυτέλειαν, il étale un grand luxe; || ἐπιδείξεν ὅλην του τὴν εὐγλωττίαν, il déploya toute son éloquence; || ἐπιδεικνύει περιφρόνησιν πρὸς τὰ πλούτη, il affiche le mépris des richesses; || ὅπως ἐπιδειχθῇ, pour se faire voir; pour se montrer; par ostentation; || ζητεῖ νὰ ἐπιδειχθῇ, il cherche à paraître.

ἐπιδεικτικὸς (ό) d'ostentation; d'étalage; d'apparat; ostentateur; démonstratif; fastueux; || ἐπιδεικτικὴ πολυτέλεια, luxe ostentateur; || ἐπιδεικτικὸς ἀνθρωπος, homme fastueux.

ἐπιδεικτικῶς (ἐπ.ρ.) avec ostentation; fastueusement.

ἐπιδείξις (ή) action de montrer; montrer; étalage; appareil; faste; parade; ostentation; || κάμνει ἐπιδείξιν πνεύματος, il fait montre d'esprit; || ἐπιδείξις πολυμαθείας, étalage d'érudition; || πρὸς ἐπιδείξιν, par ostentation; pour la montre; pour faire montre; || θελεῖ νὰ κάμῃ ἐπιδείξιν, il cherche à paraître.

ἐπιδειπνον (τὸ) dessert.

ἐπιδεκτικὸς (ό) susceptible de; capable.

ἐπιδεκτικότης (ή) susceptibilité.

ἐπιδένω, bander (une plaie); § [ναυτ.] amarrer; rabaner; rabanter.

ἐπιδέξιος (ό,ή) adroit; habile.

ἐπιδεξιότης (ή) adresse; dextérité; habileté.

ἐπιδεξίως (ἐπίο.) adroitement; habilement; avec dextérité.

ἐπιδερμικός (ὁ) épidermique.

ἐπιδερμὶς (ἡ) épiderme; [χοιν.] peau.

ἐπίδεσις (ἡ) action de bander [une plaie]; bandage; [δαδ.] épîdèse.

ἐπιδεσμίς (ἡ) [στρατ.] sus-bande; [ναυτ. πυρ.] bride [de fronteau]; bandalette [de sabot].

ἐπιδεσμολογία (ἡ) déligation; art déligatoire.

ἐπιδεσμολογικός (ὁ) déligatoire.

ἐπίδεμος (ὁ) bandage; bande; § [ναυτ.] amarrage; || ὁ ἐπίδεμος τοῦ προβόλου, la liure.

ἐπιδέτης (ὁ) [ναυτ.] raban.

ἐπιδέχομαι, être susceptible; admettre; comporter; souffrir; || [τὸ χωρὶον αὐτὸ] ἐπιδέχεται διαφόρους ἐρμηνείας, est susceptible d'interprétations différentes; || [ὑπόθεσις αὐτῇ] δὲν ἐπιδέχεται ἀργοπορίαν, n'admet (ne souffre) point de retard; || δὲν ἐπιδέχεται ἀμφιβολίαν, ὅτι, il est hors de doute que; || [τὸ ἀντικείμενον] δὲν ἐπιδέχεται τόσας ἀναπτύξεις, ne comporte pas tant de développements; || [τὸ ἔργον αὐτὸ] δὲν ἐπιδέχεται κρίσιν, ne supporte (ne soutient) pas la critique; || δὲν ἐπιδέχεται σύγκρισιν τὸ ἐν μὲ τὸ ἄλλο, on ne saurait comparer l'un avec (à) l'autre.

ἐπιδέω, βλ. ἐπιδένω.

ἐπιδημία (ἡ) épidémie; [μεταφ.] contagion; mal contagieux; peste.

ἐπιδημικός (ὁ) épidémique.

ἐπιδημικῶς (ἐπίο.) épidémiquement; d'une manière épidémique.

ἐπιδημῶ, résider provisoirement; être quelque part en qualité d'étranger (de voyageur); § [στρ.] arriver; venir; survenir; s'introduire.

ἐπιδιαιτητής (ὁ) tiers arbitre; sur-arbitre.

ἐπιδιδυμὶς (ἡ) épididyme.

ἐπιδίδω, remettre; [νομ.] signifier; || ἐπέδωκε τὴν ἐπιστολήν, il a remis la lettre; || [ὁ πρεσβευτής] ἐπέδωκε τὰ διαπιστευτήριά του, a présenté ses lettres de créance; || ἐπιδίδω δικόγραφον, signifier une pièce judiciaire; § [οὐδ.] prospérer; progresser; faire des progrès; profiter; avancer; || τίποτε δὲν ἐπιδίδει εἰς αὐτὸν τὸν τόπον, rien ne prospère dans ce pays; || [ὁ μαθητής αὐτοῦ] ἐπιδίδει (ἀρχίζει νὰ ἐπιδίδῃ), fait des progrès (commence à profiter); § [μέσ.] s'adonner; s'attacher; s'appliquer; || ἐπεδόθη

εἰς τὸ ἐμπόριον, il est entré dans le commerce; || ἐπεδόθη εἰς τὴν σπουδὴν, il s'est adonné à l'étude; || δὲν θέλει νὰ ἐπιδόῃ, il ne veut pas s'appliquer; § [ναυτ.] arriver; laisser porter.

ἐπιδιδάσκω, adjuger.

ἐπιδίκασις (ἡ) adjudication.

ἐπιδίκως (ὁ, ἡ) [qui est] en litige; litigieux.

ἐπιδιορθῶναι, corriger; recorriger; réparer; raccommoder; retoucher; || διορθῶναι καὶ ἐπιδιορθῶναι ἀδιακόπως, il corrige et recorrige sans cesse.

ἐπιδιορθῶμα (τὸ) καὶ

ἐπιδιορθῶσις (ἡ) réparation; raccommodage; correction.

ἐπιδιορθωτής (ὁ) réparateur; raccommodeur.

ἐπιδιώκω, poursuivre; tendre à; aspirer à; ambitionner; briguer; convoiter; rechercher; || ἐπιδιώκει τὴν εὐτυχίαν, il poursuit le bonheur; || ἐπιδιώκει τὴν τελειότητα, il tend à la perfection; || ἐπέδωκε τὴν θέσιν μου, il convoitait ma place; || ἐπιδιώκει τὴν φιλίαν σου, il recherche votre amitié.

ἐπιδίωξις (ἡ) action de poursuivre (; d'aspirer à; de convoiter); recherche.

ἐπιδοκιμάζω, approuver; applaudir à.

ἐπιδοκιμασία (ἡ) approbation; applaudissement; suffrage.

ἐπιδοκιμαστικός (ὁ) approbatif.

ἐπιδοκιμαστικῶς (ἐπίο.) d'une manière approbative; approbativement.

ἐπίδομα (τὸ) supplément d'appointements; § [κυρ.] appointements épiscopaux.

ἐπίδοξος (ὁ, ἡ) présomptif.

ἐπιδοματὶς (ἡ) [ναυτ.] bayonnette; le bout-déhors de clin-foc; § [στρατ.] fer de la pique.

ἐπιδόρητιον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] dessert.

ἐπίδοσις (ἡ) remise [d'un paquet, etc]; présentation [de lettres de créance]; [νομ.] signification [d'une pièce judiciaire]; § progrès; avancement; § [ναυτ.] arrivées; abâtée.

ἐπιδοτήριον (τὸ) acte de signification.

ἐπίδρασις (ἡ) action sur; influence.

ἐπιδρομῆς (ὁ) qui fait une incursion; envahisseur.

ἐπιδρομή (ἡ) incursion; irruption; invasion; envahissement; course; || αἱ ἐχθρικοὶ ἐπιδρομαί, les incursions des ennemis; || ἡ ἐπιδρομὴ τῶν βαρβάρων, l'invasion des barbares; || ἐπιδρομαὶ πειρατῶν, des courses de pirates.

ἐπίδρομος (δ) [ναυτ.] artimon; brigantine.
ἐπιδρῶ, agir sur; influer; influencer.
 Βλ. ἐπενεργῶ

ἐπιείκεια (ή) indulgence; clémence; équité; || προσφέρωμαι μετ' ἐπιείκειας, user d'indulgence; || [ἐπεκαλεῖτο] τὴν ἐπιείκειαν τοῦ ἡγεμόνος, la clémence du prince; || τὸ αὐστηρὸν δίκαιον καὶ ἡ ἐπιείκεια, la justice rigoureuse et l'équité.

ἐπιεικής (δ, ή) indulgent; clément; équitable.

ἐπιεικῶς (ἐπ.ρ.) avec indulgence (; clémence); équitablement.

ἐπιζήλος (δ, ή) digne d'envie; enviable; envié.

ἐπιζήλως (ἐπ.ρ.) d'une manière enviable.

ἐπιζήμιος (δ, ή) nuisible; dommageable; préjudiciable; || ἐπιζήμιος ἄνθρωπος, homme nuisible; || [προβξίς] ἐπιζήμιος εἰς τὰ συμφέροντά του, préjudiciable à ses intérêts; || ἐπιζήμιος ὑπόθεσις [ἐπιχειρήσις], affaire désavantageuse.

ἐπιζημιῶς (ἐπ.ρ.) d'une manière nuisible; nuisiblement; || ἐπιζημιῶς δι' αὐτόν, à son préjudice; à son désavantage.

ἐπιζήτησις (ή) recherche.

ἐπιζήτητος (δ, ή) recherché; brigué; couru; || εἶνε θέσις πολλὸ ἐπιζήτητος, c'est un poste très-brigué; || οἱ γαμβροὶ εἶνε ἐπιζήτητοι σήμερον, les maris sont très-courus aujourd'hui.

ἐπιζητῶ, rechercher; poursuivre; solliciter; désirer; convoiter; briguer; ambitionner; || θὰ ἐπιζητήσω τὴν φιλίαν του, je rechercherai son amitié; || ἐπιζητεῖ θέσιν, il sollicite un emploi; || ἐπιζητεῖ τὴν εὐτυλίαν, il poursuit le bonheur; || ἐπιζητεῖ τιμὰς, il ambitionne des honneurs; || ὁλοι τὸν ἐπιζητοῦν, il est très-couru; [οἷκ.] on se l'arrache.

ἐπιζυγίς (ή) [ναυτ.] clef [de hune]; § [στρατ.] guindage.

ἐπιζῶ, survivre; || οἱ ἐπιζῶντες, les survivants.

ἐπιθαλάμιον (τὸ) épithalame; chant nuptial.

ἐπιθαλάμιος (δ, ή) nuptial.

ἐπιθαλάσσιος (δ, ή) qui est sur mer; maritime.

ἐπιθανάτιος (δ, ή) de mourant; de moribond; de [la] mort.

ἐπιθανάτος (δ, ή) moribond; mourant; || ὁ ἀσθενής εἶνε ἐπιθανάτος, le malade est à toute (est à l') extrémité.

ἐπίθεμα (τὸ) [λατρ.] topique; compresse; || ψυχρὰ ἐπίθεματα, compresses froides.

ἐπίθεσις (ή) apposition; application;

|| ἐπίθεσις βδελλῶν, application de sangsues; || ἐπίθεσις σφραγίδων, apposition de scellés; § attaque; aggression; || ἀπικρουσαν τὴν ἐπίθεσιν τοῦ ἐχθροῦ, l'attaque de l'ennemi; || ἀδίκος ἐπίθεσις, une injuste aggression; § [ἐκκλ.] ἐπίθεσις τῶν χειρῶν, imposition des mains.

ἐπιθέτης (δ) homme tracassier (agaçant; importun); persécuteur; obsesseur.

ἐπιθετικός (δ) offensif; d'attaque; agressif; || ἐπιθετικὸς πόλεμος, guerre offensive; || [δ λόγος του] ἦτο πολὺ ἐπιθετικός, était très-agressif; || ἔλαβε θέσιν ἐπιθετικὴν, il a pris l'offensive; § [γραμμ.] adjectivé; adjectif.

ἐπιθετικῶς (ἐπ.ρ.) offensivement; agressivement; § [γραμμ.] adjectivement.

ἐπιθետον (τὸ) adjectif; épithète; || ἡ λήξις εὐτυχίας εἶνε ἐπιθետον, le mot heureux est un adjectif; || ἀφῆσε τὰ ὠραία ἐπιθետα, laissez de côté les beaux épithètes; § nom de famille; nom; || ἐνομα καὶ ἐπιθետον, nom et prénom.

ἐπιθέτω, poser (mettre; placer) sur; apposer; appliquer; imposer; || ἐπιθέτω ἐμπλαστρον, appliquer un emplâtre; || ἐπιθέτω σφραγίδας, apposer des scellés; || [ἐκκλ.] ἐπιθέτω τὰς χεῖρας, imposer les mains; || [ναυτ.] ἐπιθέτω τὰ ζυγὰ, suspendre les baux; || [μεταφ.] τοῦτο ἐπὶ ἐθηκε τὴν κορωνίδα, cela mit le comble.

ἐπιθεώρησις (ή) inspection; revue; || ἐπιθεώρησις τῶν ἐργασιῶν, inspection des travaux; || φιλολογικὴ ἐπιθεώρησις [παρ. οὐδ. συγγραμμα], revue littéraire; || ἐπιθεώρησις διαβατηρίου, visa de passeport.

ἐπιθεωρητής (δ) inspecteur.

ἐπιθεωρῶ, inspecter; faire la (passer en) revue [δ. des troupes]; viser [un passeport].

ἐπιθήλιον (τὸ) épithélium.

ἐπιθυμητικόν (τὸ) faculté de désirer; envie; désir; concupiscence; [διδ.] appétibilité.

ἐπιθυμητός (δ) désiré; envié; souhaité; désirable; souhaitable; || ἐπιθυμητὸν εἶνε (θὰ ἦτο), il est (il serait) à désirer.

ἐπιθυμία (ή) désir; envie; velléité; convoitise; [ή ὕλική ιδ.] concupiscence;

|| ἡ τῆς δόξης ἐπιθυμία, le désir de la gloire; || ἔχω ἐπιθυμίαν νὰ ταξιδεύσω, j'ai envie de voyager; || ἀκρατος ἐπιθυμία τῶν ξένων ἀγαθῶν, convoitise immodérée du bien d'autrui; || ἔχω σφοδρὰν ἐπιθυμίαν νὰ τὸν ἴδω, je suis impatient (il me tarde) de le voir.

ἐπιθυμῶ, désirer; vouloir; avoir envie;

avoir à cœur; tenir au cœur; tenir à; convoiter; aspirer à; demander à; sou-haïter; || τί ἐπιθυμέετε; que désirez-vous? || ἐπιθυμῶ νὰ τοῦ δμῶλῃσω, je voudrais lui parler; || δὲν ἐπιθυμῶ διόλου νὰ τὸν ἰδῶ, je n'ai aucune envie de le voir; || ἐπιθυμῶ πολὺ νὰ σᾶς πείσω, je tiens à vous convaincre; || ἐπεθύμει νὰ βασιλεύσῃ, il aspirait à régner; || πολὺ ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς πιστεύσω, je ne demande qu'à vous croire; || ὅταν δὲν θὰ ἔχω πλέον τί νὰ ἐπιθυμήσω, quand je n'aurai plus rien à sou-haïter; || [δὲν ἤξεύρω τί ἔγινε], τὸν ἐπεθύμῃσα, il me manque; || ὅπως ἐπιθυμεῖτε, comme il vous plaira.

ἐπικάθημαι, s'asseoir (être assis) sur; [μεταφ.] peser sur; opprimer.

ἐπικαθίζω, asseoir sur; placer sur.

ἐπικαιρός (ὁ, ἡ) qui vient à propos; opportun; || [οὐδ. οὐα.] τὸ ἐπικαιρόν, l'opportunité; § important; principal; || ἐπικαίρα σημεῖα, des points importants; § court; passager; || ὁ ἐπικαίρος βίος, la vie d'ici bas.

ἐπικαίρως (ἐπὶρ.) à propos; à point nommé; opportunément

ἐπικαίω [ναυτ.], chauffer [le navire].

ἐπικαλοῦμαι, invoquer; en appeler à; faire appel; requérir; implorer; [νομ. ἰδ.] alléguer; produire; mettre en avant; || ἐπικαλοῦμαι τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ, invoquer Dieu à son aide; || ἐπικαλεῖται τὰς διατάξεις τοῦ νόμου, il invoque les dispositions de la loi; || ἐπικαλοῦμαι τὴν μαρτυρίαν του, j'en appelle à son témoignage; || ἐπικαλούμενος τὴν γενναιοδωρίαν του, en faisant appel à sa générosité; || ἐπικαλούμεθα τὸν θεόν, ὅταν μᾶς ἐγκαταλείπῃ ὁ κόσμος, nous avons recours à Dieu, lorsque le monde nous manque; || θὰ ἐπικαλεσθῶ τὴν προστασίαν τοῦ προσένου μου, je me réclamerai de mon consul; || ἐπεκαλεῖτο τὸ θεῖον ἔλεος, il implorait la miséricorde divine; || ἐπικαλεῖται ὑπὲρ ἑαυτοῦ τὸ δικαίωμα νά, [νομ.] il allègue le droit de; || ἐπικαλεῖται λόγους ἰσχυροῦς, il produit des raisons valables; || [ἔχει ἀποδείξεις τῶν γεγονότων], τὰ ὅποια ἐπικαλεῖται, qu'il met en avant; § être surnommé; être dit; s'appeler; || Πέτρος ὁ ἐπικαλούμενος Σκληρός, Pierre dit le Cruel; || Γουλιέλμος ὁ ἐπικαλούμενος κατακτητής, Guillaume surnommé le conquérant.

ἐπικάλυμμα (τὸ) couvercle; couverture.

ἐπικάλυπτω, couvrir; recouvrir.

ἐπικάλυψις (ἡ) action de recouvrir.

ἐπικαμπή (ἡ) [ναυτ. ἐνν. φάλκον] gorgère.

ἐπικαμπής (ὁ, ἡ) recourbé; courbe.

ἐπικαρπία (ἡ) jouissance. [νομ.] usufruit.

ἐπικαρποῦμαι, avoir la jouissance

jouer; [νομ.] avoir l'usufruit.

ἐπικαρπωτής (ὁ) usufruitier.

ἐπικασσιτερώ, étamer.

ἐπικασσιτέρωσις (ἡ) étamage.

ἐπικαταλλαγῇ (ἡ) prix de change; agio.

ἐπικατάρατος (ὁ, ἡ) maudit.

ἐπικείμει, être placé (situé) sur; || τὰ ἐπικείμενα τοῖς ὑποκειμένοις [φρ. νομ.], la superficie cède au fonds; § [μεταφ. τριτοπρ.] être imminent (pressant; urgent); menacer; || ὁ πόλεμος ἐπικείται, la guerre est imminente; || ἐπικείται βρογῇ, le temps est menaçant [de pluie]; le temps est à la pluie.

ἐπικεντρῶ, [στρατ. νεολ.] centrer.

ἐπικέντρωσις (ἡ) centrage.

ἐπικερδής (ὁ, ἡ) lucratif; avantageux;

fructueux; de grand; rapport; || ἐπι-

κερδὲς ἐμπόριον, commerce lucratif; ||

ἐπικερδὴς ἐπιχείρησις, entreprise avanta-

geuse; || [ἡ θεῖσις αὐτῇ] εἶνε πολὺ ἐπικέρ-

δής, est de grand rapport.

ἐπικερδῶς (ἐπὶρ.) lucrativement; avan-

tageusement; avec profit.

ἐπικεφαλῆς (ἡ) en-tête; § [ξυλουργ.]

chapeau.

ἐπικηδεῖος (ὁ, ἡ) funèbre; funéraire; ||

ἐπικηδεῖος λόγος, oraison funèbre; || ἐπι-

κηδεῖος πομπή, pompe funéraire.

ἐπικηρύξις (ἡ) mise à prix [d'un mal-

faiteur].

ἐπικηρύττω, mettre à prix [un mal-

fauteur]

ἐπικίνδυνος (ὁ, ἡ) dangereux; péril-

leux; hasardeux; || ἐπικίνδυνος ἄνθρω-

πος, homme dangereux; || ἐπικίνδυνος

ἀπόπειρα, tentative périlleuse (hasar-

deuse); || εἶνε ὀλίγον ἐπικίνδυνον, c'est un

peu risqué.

ἐπικινδύνως (ἐπὶρ.) dangereusement;

périlleusement.

ἐπικλίστρον (τὸ) soupape.

ἐπικληρὸς (ὁ, ἡ) d'héritier; d'héritage;

|| ἐπικληρὸς χήρα, douairière.

ἐπὶ κλησὶς (ἡ) invocation; appel; || ἐπί-

κλησὶς τῆς Μούσης, invocation à la Muse;

|| μετὰ τὴν ἐπὶ κλησὶν ταύτην τῆς γενναιο-

δωρίας του, après cet appel fait à sa gé-

nérosité; § surnom.

ἐπικλινής (ὁ, ἡ) penchant; penché; in-

cliné; décline; || ἐπικλινὲς ἐπίπεδον, plan

incliné; pente; rampe.

ἐπὶ κλίσσις (ἡ) [σιδηροδρ.] dévers.

ἐπίκοινος (ὁ, ἡ) commun; § [γραμμ.] épiciène.
 ἐπικοινωνία (ἡ) communication; relation s; commerce.
 ἐπικοινωνῶ, être en communication (en relations); communiquer.
 ἐπικόλλησις (ἡ) action de coller sur; collage.
 ἐπικολλῶ, coller sur; attacher.
 ἐπικοπὶς (ἡ, νεολ.) tranche.
 ἐπίκοπον (τὸ) billot.
 ἐπικός (ὁ) épique.
 ἐπιδόσμησις (ἡ) embellissement.
 ἐπικοσμῶ, embellir (ornier) (de plus).
 ἐπικούρειος (ὁ, ἡ) épicurien.
 ἐπικουρείως (ἐπίρ) en épicurien.
 ἐπικουρία (ἡ) assistance; secours; [στρατ. καὶ ναυτ.] renfort.
 ἐπικουρικός (ὁ) auxiliaire; de renfort; [νομ.] subsidiaire.
 ἐπικουρικῶς (ἐπίρ.) auxiliairement; [νομ.] subsidiairement.
 ἐπικουρος (ὁ, ἡ) auxiliaire; de renfort.
 ἐπικρανον (τὸ) chapiteau.
 ἐπικράτεια (ἡ) état; empire; royaume; || γραμματεὺς τῆς ἐπικρατείας, secrétaire d'état.
 ἐπικρατής (ὁ, ἡ) dominant; § [συνήθ. συγκριτ.] ἐπικρατέστερος, prédominant; prépondérant.
 ἐπικράτης (ἡ) prédominance; prépondérance; [σπαν.] prévalence; prépotence.
 ἐπικρατῶ, prévaloir; prédominer; l'emporter sur; prendre le dessus; triompher; || ἐπεκράτησεν ἡ συνήθεια νά, l'usage a prévalu que; || [ἡ φιλοδοξία] ἐπικρατεῖ τῶν ἄλλων παθῶν, prédomine sur (domine) les autres passions; || ὁ πατριασμὸς θὰ ἐπικρατήσῃ, l'esprit de parti aura le dessus; || ἡ ἐπικρατοῦσα θρησκεία, la religion dominante; la religion de l'état; § dominer; régner; s'établir; || ἡ ἐδῶ ἐπικρατοῦσα ἀταξία, le désordre qui règne ici; || ἐπεκράτησε σιωπὴ, le silence s'établit; || ὁ ἐπικρατῶν συμμὸς, la mode qui court; || τὰ ἐπικρατοῦντα νοσήματα, les maladies régnantes; || [ἀπολ.] ἐπεκράτησε, c'est établi; c'est reçu.
 ἐπικρέμαμαι, être suspendu sur; être imminent; menacer.
 ἐπικρεμής (ὁ, ἡ) suspendu; || [ναυτ.] ἄγκυρα ἐπικρεμής, ancre en pénéau.
 ἐπικρεμῶ, suspendre; § [ναυτ.] faire pénéau.
 ἐπίκριμα (τὸ) [νομ.] ordonnance; arrêt;

|| κλητήριον ἐπίκριμα, ordonnance de comparution.
 ἐπικρίνω, critiquer; censurer; reprendre; blâmer; rédire; || τὰ ἐπικρίνει δλα, il critique tout; || ἡ διαγωγή του μεγάλως ἐπικρίνεται, on censure fort sa conduite; || τί δύνανται τις νὰ μοῦ ἐπικρίνῃ; que peut on reprendre en moi?
 ἐπίκριον (τὸ) [ναυτ.] vergue barrée (sèche).
 ἐπίκρισις (ἡ) critique; censure.
 ἐπικριτέος (ὁ) critiquable; à reprendre.
 ἐπικριτής (ὁ) critique; censeur.
 ἐπικροκον (τὸ) velours.
 ἐπικρότησις (ἡ) applaudissement; approbation.
 ἐπικροτῶ, applaudir; approuver.
 ἐπικρουσις (ἡ) [ἰδ. λατ.] percusson.
 ἐπικρουστήρ (ὁ) percuteur.
 ἐπικρουστικός (ὁ) de (à) percussion.
 ἐπικρούω, percuter.
 ἐπικτηνίατρος (ὁ) vétérinaire en chef.
 ἐπικτήτος (ὁ, ἡ) acquis; qui n'est pas naturel (inné).
 ἐπικύησις (ἡ) superfétation.
 ἐπικυριαρχία (ἡ) suzeraineté.
 ἐπικυρίαρχος (ὁ, ἡ) suzerain.
 ἐπικυρόνω, ratifier; sanctionner; confirmer; légaliser; [νομ. ἐν.] homologuer; || ἐπικυρόνω συνθήκην, ratifier un traité; || [ἡ ἀπόφασις αὐτῇ] ἐπεκυρώθη ὑπὸ τοῦ Ἐφετείου, a été confirmé par la cour d'appel; || [ἡ ἀπόφασις τῶν δικαιοτῶν] πρέπει νὰ ἐπικυρωθῇ ὑπὸ τοῦ δικαστηρίου, doit être homologuée par le tribunal; || ὅ, τι λέγει ὁ εἷς τὸ ἐπικυρόνει ὁ ἄλλος, ce que dit l'un est attesté par l'autre; || ἐπικυρόνω τὴν γνησιότητα ὑπογραφῆς, légaliser une signature; || ἐπικυρόνω ἐλογίην, valider une élection.
 ἐπίκυρτος (ὁ, ἡ) recourbé; courbe; courbé; convexe.
 ἐπικυρῶ, βλ. ἐπικυρόνω.
 ἐπικύρωσις (ἡ) ratification [d'un traité, etc]; sanction [d'une loi]; confirmation [d'un arrêt; d'un jugement]; validation [d'une élection; légalisation [d'une signature; d'un acte]; [νομ. ἰδ.] homologation [d'un concordat, etc].
 ἐπικυρωτικός (ὁ) confirmatif; ratificatif; de ratification; de légalisation; de validation.
 ἐπικυρῶς (ὁ) [ναυτ.] canotier de la chambre.
 ἐπικῶς (ἐπίρ.) d'une manière épique.
 ἐπιλαμβάνομαι, entreprendre; se saisir (être saisi) [d'une affaire]; se mettre à; mettre la main à; entamer; saisir;

se'emparer; || μὴν ἐπιλαμβάνεσθαι δ,τι δὲν ἠμπορεῖς νὰ ἐκτελέσῃς, n'entrepreniez pas ce que vous ne pouvez pas exécuter; || [δ ὁπουργός] ἐπιληφθεὶς τῆς ὑποθέσεως, saisi de l'affaire; || ἐπιλαμβάνομαι διαπραγματεύσεων, entamer des (entrer en) négociations.

ἐπιλάμπω, briller sur; reluire; resplendir.

ἐπιλανθάνομαι, oublier.

ἐπιλαρχος (ὁ) chef d'escadron.

ἐπιλαχὼν (ὁ) qui a eu le plus de suffrages après le gagnant; suppléant; remplaçant; || [ἐπὶ διαγωνισμῶν] πρῶτος ἐπιλαχὼν, premier accessit; mention honorable.

ἐπιλέγω, dire ensuite; ajouter; § [παθητ.] être surnommé.

ἐπιλείπω, manquer.

ἐπιλεκτός (ὁ, ἡ) choisi; de choix; d'élite; § [στρατ. οὗς.] ἐπλεκτοί, troupes d'élite; corps d'élite; [ἐν.] grenadiers.

ἐπιλέμβιος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] d'embarcation.

ἐπιλευκαίνω, blanchir.

ἐπιληπτικός (ὁ) épileptique.

ἐπιλήσιμων (ὁ, ἡ) oublieux.

ἐπιληψία (ἡ) épilepsie; haut mal; mal caduc.

ἐπιλήψιμος (ὁ, ἡ) répréhensible; reprochable; blâmable.

ἐπιλήψιμος (ἐπίρ.) d'une manière répréhensible; répréhensiblement.

ἐπιλογή (ἡ) option; choix; § [νεολ.] sélection.

ἐπιλογισμός (ὁ) arrière-pensée.

ἐπιλογος (ὁ) épilogue; conclusion; [ῥητορ.] péroraison.

ἐπιλοίπος (ὁ, ἡ) qui reste; de reste; restant; § [οὐδ. οὗς.] τὸ ἐπιλοίπον, le reste; || τὸ ἐπιλοιπα δι' αὐριον, le reste à demain.

ἐπιλοχίας (ὁ) sergent-major; [ὁ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ ἐπιπικροῦ] maréchal de logis chef.

ἐπιλόχιος (ὁ, ἡ) puerpéral.

ἐπιλυσις (ἡ) solution [d'un problème].

ἐπιλύχιον (τὸ) [νεολ.] abat-jour.

ἐπιλύω, résoudre.

ἐπιμᾶλλον (ἐπίρ.) βλ. μᾶλλον.

ἐπιμάνικον (τὸ) fausse manche; [ἐκκλ.] manipule.

ἐπιμαρτύρομαι, attester; prendre à témoin; invoquer le (en appeler au) témoignage de.

ἐπιμαρτυρῶ, confirmer; attester.

ἐπιμαχία (ἡ) alliance défensive; || συνθήκη συμμαχίας καὶ ἐπιμαχίας, traité offensif et défensif.

ἐπιμέλεια (ἡ) application; diligence;

soin[s]; attention; assiduité; || δὲν ἔχει ἐπιμέλειαν, il n'est pas appliqué; || [βιβλίον] γραμμένον με πολλὴν ἐπιμέλειαν, écrit avec beaucoup de soin; || [νομ.] τῇ ἐπιμέλειᾳ τοῦ εἰσαγγελέως, à la diligence du procureur du roi.

ἐπιμελής (ὁ, ἡ) appliqué; assidu; diligent; soigneux; || ἐπιμελής ὑπάλληλος, un employé appliqué; || ἐπιμελής εἰς τὰς ὑποθέσεις του, diligent pour ses affaires; || ἐπιμελής τεχνίτης, ouvrier soigneux; || πολλὸ ἐπιμελής μαθητής, un élève bien assidu; [ἐν.] un piocheur; § soigne; fait avec soin; || ἐπιμελής ἐργασία, travail soigné.

ἐπιμελητεία (ἡ) intendance [militaire].

ἐπιμελητήριον (τὸ) intendance; || στρατιωτικὸν ἐπιμελητήριον, intendance militaire; § ἐμπορικὸν ἐπιμελητήριον, chambre de commerce.

ἐπιμελητής (ὁ) intendant [κρυ. militaire]; [ναυτ.] commissaire d'escadre; [γεν.] surveillant; préposé; administrateur; || ἐπιμελητής τῶν ἀνακτόρων, intendant du palais.

ἐπιμελοῦμαι, prendre (avoir) soin; soigner; veiller; s'appliquer; || ἐπεμνήθη τῶν ὑποθέσεων του, j'ai pris (j'ai eu) soin de ses affaires; || δὲν ἐπιμελεῖται τὸ ὄφρος του, il ne soigne pas son style; || ἐπιμελήσου νὰ ἔλθῃ ἐγκαίρως, veillez à ce qu'il vienne à temps; || ἐπιμελήσου νὰ τὸν ἴδῃς, tâchez de le voir; || ἐπεμνήθη ν' αὐξήσῃ τοὺς πόρους τῆς χώρας, il s'est appliqué à augmenter les ressources du pays; § [ἀπολ.] être appliqué (assidu; studieux); || ὁ νέος αὐτὸς δὲν ἐπιμελεῖται, ce jeune homme n'est pas appliqué (manque d'application).

ἐπιμελῶς (ἐπίρ.) soigneusement; avec soin; assidûment.

ἐπίμεμπτος (ὁ, ἡ) blâmable; reprochable.

ἐπιμέμπτως (ἐπίρ.) d'une manière blâmable (reprochable).

ἐπιμέμφομαι, βλ. μέμφομαι.

ἐπιμένω, persister; persévérer; insister; s'obstiner; s'entêter; || ἐπιμένει [ὁποστηρίζων] ὅτι, il persiste à soutenir (il maintient) que; || ἐπιμένει εἰς ὅσα κατέθεσεν, il persévère dans sa déposition; || δὲν ἐπιμένω εἰς τι, passer sur qc; || μὴν ἐπιμένετε, n'insistez pas; || διατὶ νὰ ἐπιμένετε ἐπιδιώκων τὸ ἀδύνατον; pourquoi vous obstiner à poursuivre l'impossible? || [ἀπολ.] ἐπιμένει, il y tient; [οἰκ.] il ne veut pas en déborder.

ἐπιμερίζω, répartir; partager.

ἐπιμερισμός (δ) répartition; partage
ἐπιμεριστικός (δ) de répartition; [ἰδ.
γραμμ.] distributif.

ἐπίμεσος (δ, ἡ) moyen; mitoyen; [ἰδ.]
médiān.

ἐπιμέτρησις (ἡ) [εὐγρ. ἰδ. ἐπὶ ποινῆς]
action de proportionner la peine au
délit; application de la peine.

ἐπίμετρον (τὸ) surcroît; comble; || εἰς
ἐπίμετρον τῆς δυστυχίας του, pour surcroît
de son malheur; || εἰς ἐπίμετρον, μὲ ἡπά-
της, par dessus le marché il m'a trompé.

ἐπιμετρώ, mesurer à; proportionner
[ἰδ. la peine au délit]; appliquer.

ἐπιμήθεια (ἡ) réflexion tardive (qui
vient après coup); imprévoyance.

ἐπιμήθης (δ, ἡ) qui réfléchit trop tard;
imprévoyant.

ἐπιμήκης (δ, ἡ) oblong; allongé.

ἐπίμηλον (τὸ) [γαντ.] pomme [de mât].

ἐπιμῖξια (ἡ) fréquentation; commerce;
relation[s]; communication[s]; con-
tact; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] promiscuité.

ἐπιμίσθιον (τὸ) traitement supplémen-
taire; supplément.

ἐπιμνημόσυνος (δ, ἡ) de commémora-
tion; commémoratif.

ἐπιμονή (ἡ) persévérance; persistance;
insistance; obstination; || [τὸ κατῶρ-
θωσ] διὰ τῆς ἐπιμονῆς του, par sa persé-
vérance; || ἡ ἐπιμονή του ἀρχίζει νὰ μ' ἐ-
νοχλῇ, son insistance commence à m'im-
porter; || τί ἀνεξήγητος ἐπιμονή, quelle
obstination inexplicable.

ἐπίμονος (δ, ἡ) persévérant; persistant;
obstiné; entêté; || ἐπίμονος ἐνέργεια, ac-
tion persévérante; || εἶνε πολὺ ἐπίμονος,
il est très-obstiné (très-entêté); § in-
stant; pressant; || ἐπίμονοι παρακλήσεις,
des prières instantes.

ἐπιμόνως (ἐπίρ.) avec persévérance
(; insistance); instamment; obstinément.

ἐπίμορος (δ, ἡ) partiaire; || καλλιέργεια
ἐπίμορος, culture à métayer; métaya-
ge; || ἐπίμορος καλλιεργῆτης, cultivateur
(colon) partiaire.

ἐπίμοχθος (δ, ἡ) laborieux; fatigant;
pénible.

ἐπιμόχθως (ἐπίρ.) laborieusement; pé-
niblement.

ἐπιμόδιον (τὸ) moralité [d'une fable];
affabulation.

ἐπίνειον (τὸ) port [marchand]; entre-
pôt maritime; havre; échelle.

ἐπινεύω, consentir (approuver) [par un
signe de tête]; acquiescer; § [γαντ. πυρ.]
abaisser la pièce en élevant la culasse.

ἐπινίκιος (δ, ἡ) de victoire; victorieux;
trionphal; || ψάλλω ἐπινίκια, chanter
victoire.

ἐπινόημα (τὸ) καὶ

ἐπινόησις (ἡ) invention; conception;
création; idée; pensée; projet; || αὐτὸ
εἶνε ἐπινόημά του, cela est de son inven-
tion; || εὐφυῆς ἐπινόησις, idée ingénieuse.

ἐπινοητής (δ) inventeur; créateur.

ἐπινοητικός (δ) inventif; ingénieux.

ἐπίνοια (ἡ) invention; conception; pro-
jet; idée; pensée.

ἐπινομῖς (ἡ) étrennes.

ἐπινοῶ, inventer; concevoir; créer; ima-
giner; s'aviser; || ἐπενόησε νέον σύστημα,
il a inventé un nouveau système; || ἐπε-
νόησε τὸ σχέδιον νά, il conçut le plan
de; || ἤξευρα τί ἐπενόησα; savez-vous ce
que j'ai imaginé? || ἐπενόησα ἐν μέσῳ,
je me suis avisé d'un moyen.

ἐπιπότιον (τὸ) pèlerine.

ἐπίψεσις (ἡ) [ολκοδ.] ragréement.

ἐπίον (τὸ) βλ. ἐπιών.

ἐπιορκία (ἡ) violation de serment; par-
jure; faux serment.

ἐπίορκος (δ, ἡ) parjure; coupable de
faux serment.

ἐπιορκῶ, se parjurer; faire un faux ser-
ment.

ἐπιούσα (ἡ) βλ. ἐπιών.

ἐπιούσιος (δ, ἡ) du lendemain; || [Γρφ.]
ἄρτος ἐπιούσιος, pain quotidien.

ἐπίπαγος (δ) croûte; § [ιατρ. ἐπὶ αἵμα-
τος] couenne.

ἐπιπάσσω, saupoudrer.

ἐπιπεδομετρία (ἡ) planimétrie.

ἐπιπεδομετρικός (δ) planimétrique.

ἐπιπεδόμετρον (τὸ) planimètre.

ἐπίπεδον (τὸ) plan; niveau.

ἐπίπεδος (δ, ἡ) plat; uni; [μαθημ.] plan;
|| ἐπίπεδος ἐπιφάνεια, surface plane.

ἐπιπεδοσφαίριον (τὸ) planisphère.

ἐπιπεδοσφαιρικός (δ) planisphérique.

ἐπιπεδῶ, aplanir; niveler.

ἐπιπεδώσις (ἡ) aplanissement; nivel-
lement.

ἐπίπηγμα (τὸ) [στρατ. νεολ.] lisoir.

ἐπιπηδῶ, sauter sur.

ἐπιπίπτω, se jeter (fondre; s'élancer)
sur; assaillir; attaquer.

ἐπίπλασμα (τὸ) [νεολ.] mastic; stuc.

ἐπίπλαστος (δ, ἡ) feint; affecté; faux;
factice; || ἐπίπλαστος φίλα, amitié feinte;
fausse amitié; || ἐπίπλαστοι ἀνάγκαι, des
besoins factices.

ἐπιπλάττω [νεολ.], mastiquer.

ἐπιπλέκω, [ιατρ. ἰδ.] compliquer.

ἐπιπλέον (ἐπίρ.) βλ. πλέον.
 ἐπιπλέον, surnager; § [ναυτ.] δ ἐπιπλέον,
 le matelot d'arrière.
 ἐπιπληκτικός (δ) de réprimande.
 ἐπιπληκτικῶς (ἐπίρ.) d'un ton de réprimande.
 ἐπίπληξις (ῆ) réprimande; réprehension; correction; || ποιῇ ἐπιπλήξεως, peine de réprimande (de blâme).
 ἐπιπλήρωμα (τό) [ναυτ.] supplément d'équipage.
 ἐπιπλήττω, gronder; réprimander; reprendre; gourmander; || θά τὸν ἐπιπλήξω, je le gronderai; || [τί δικαίωμα ἔχει] νὰ σὰς ἐπιπλήττῃ; de vous réprimander?
 ἐπιπλοκή (ῆ) [λατο. ἰδ.] complication.
 ἐπιπλον (τό) meuble; [συνήθ. πληθ.] meubles; mobilier; || δωμάτιον με ἐπιπλα [πρὸς ἐνοίκιον], chambre meublée (garnie); || ἐνοικιάζει δωμάτια με ἐπιπλα, il tient un garni.
 ἐπιπλόνω, meubler [une maison; un appartement]; || ἐν.] emménager.
 ἐπίπλοον (τό) épiploon; gras-double.
 ἐπιπλοποιεῖον (τό) fabrique de meubles.
 ἐπιπλοποιός (δ) fabricant de meubles; [ἐν.] ébéniste.
 ἐπιπλοπωλεῖον (τό) magasin de meubles.
 ἐπιπλοπώλης (δ) marchand de meubles.
 ἐπίπλους (δ) [ναυτ.] attaque [navale].
 ἐπίπλωσις (ῆ) ameublement; emménagement.
 ἐπιπνέω, souffler sur.
 ἐπιπνοια (ῆ) [ἰδ. ἐκκλ.] inspiration; infusion.
 ἐπιποθῶ, désirer; souhaiter; aspirer à.
 ἐπιπολάζω, abonder; être fréquent; || ἐπιπολάζοντα νοσήματα, maladies régnantes; [ἰδ. ἐν.] maladies catastatiques.
 ἐπιπόλαιος (δ, ῆ) superficiel; à la surface; || ἐπιπόλαιοι γνώσεις, des connaissances superficielles; § léger; frivole; futile; || χαρακτήρ ἐπιπόλαιος, caractère léger.
 ἐπιπολαιότης (ῆ) légèreté; frivolité.
 ἐπιπολαίως (ἐπίρ.) superficiellement; légèrement; à la légère; en effleurant; frivolement.
 ἐπιπολή (ῆ) surface; || κατ' ἐπιπολήν· ἐξ ἐπιπολής, superficiellement.
 ἐπίπονος (δ, ῆ) pénible; fatigant; laborieux.
 ἐπιπόνως (ἐπίρ.) avec peine; péniblement; laborieusement.
 ἐπιπρόσθῃσις (ῆ) interception; § [ἀστρ. ἰδ.] occultation.
 ἐπιπροσθῶ, intercepter; masquer; of-

fusquer; [συνεκδ.] s'opposer, empêcher; || τὰ ἐπιπροσθούντα κωλύματα, les obstacles qui s'y opposent.
 ἐπιρράμματα (τά) [ναυτ.] pointes; doubles.
 ἐπιρρεπής (δ, ῆ) enclin; porté à; § [οὐδ. οὐς.] τὸ ἐπιρρεπές, l'inclination; le penchant; la propension.
 ἐπίρρημα (τό) adverbe.
 ἐπιρρηματικός (δ) adverbial.
 ἐπιρρηματικῶς (ἐπίρ.) adverbialement.
 ἐπιρρίπτω, jeter sur; [συνήθ. μεταφ.] rejeter; attribuer; faire retomber; imputer; || ἐπιρρίπτει τὸ ἔγκλημα εἰς, il rejette le crime sur; || διὰ νὰ ἐπιρρίψῃ τὴν εὐθύνην εἰς ἐμέ, pour en faire retomber la responsabilité sur moi.
 ἐπιρροή (ῆ) influence; ascendant; autorité; crédit; || αἱ ἀγροικνῆσαι ἔχουσι μεγάλην ἐπιρροὴν εἰς, ont une grande influence sur; || ἔχει πολλὴν ἐπιρροὴν εἰς τὴν ἐπαρχίαν του, il est très-influent dans son arrondissement; || ἀπέκτισε μεγάλην ἐπιρροὴν ἐπ' ἐμοῦ, il a pris un grand ascendant sur moi; || ἡ ἐπιρροή του ἰσχύει πολύ, son crédit peut beaucoup.
 ἐπιρρωνύω, renforcer; fortifier; corroborer; encourager.
 ἐπίρρωσις (ῆ) renforcement; encouragement.
 ἐπίσαξις (ῆ) action de seller; sellage.
 ἐπισάττω, seller; bâter.
 ἐπισείω, brandir; montrer [qc. à q'un pour l'effrayer]; menacer de; || ἐπισείων τὸ ξίφος του, en brandissant son épée; || ἐπισείει καθ' ἡμῶν τὴν ὀργὴν τοῦ Θεοῦ, il nous menace de la colère de Dieu.
 ἐπισείων (δ) banderolle; [ναυτ. flamme].
 ἐπίσημα (τό) [σιδηροδρ.] timbre [de chaudière]; § timbre mobile.
 ἐπισημαίνω [νσελ.] contrôler; § timbrer.
 ἐπισημανσις (ῆ) contrôle § timbrage.
 ἐπισημειῶ, noter (écrire) sur; apostiller.
 ἐπισημείωσις (ῆ) apostille; note; remarque.
 ἐπισημειωτικός (δ) écrit en apostille; d'apostille.
 ἐπισημειωτικῶς (ἐπίρ.) en (par) apostille; || γράφω ἐπισημειωτικῶς, apostiller.
 ἐπίσημον (τό) [ναυτ.] pavillon de beaupré.
 ἐπισημοποιήσις (ῆ) constatation authentique.
 ἐπισημοποιῶ, constater (déclarer) d'une manière authentique (officielle); rendre authentique; [στρ.] authentifier.
 ἐπίσημος (δ, ῆ) authentique; officiel; solennel; || ἐπίσημον ἔγγραφον, acte

- (pièce) authentique; document officiel; ἡ ἐπιστήμη ἡμέρα, jour solennel; § marquant; célèbre; notable; insigne; signalé; distingué; important; || εἶνε ἐπιστήμη ἀνθρώπου, c'est un homme marquant; || ἐπιστήμη θεία, charge de distinction; poste élevé; || ἐπιστήμη ψεύστης, menteur insigne; || οἱ ἐπιστημότεροι τοῦ τόπου, les notabilités du pays.
- ἐπιστημότης** (ἡ) authenticité; caractère officiel; solennité; || ἡ ἐπιστημότης τοῦ ἐγγράφου, l'authenticité de la pièce; || [τὸν ὑπεδέχθησαν] με ἐπιστημότητα, avec solennité; || με δὴν τὴν ἐπιστημότητα [φο. μεταφ.], en bonne forme; § célébrité; notabilité; distinction; importance; || ἦσαν ἐκεῖ πολλοὶ ἐπιστημότες, il y avait là beaucoup de célébrités.
- ἐπιστήμως** (ἐπίρ.) authentiquement; officiellement; solennellement.
- ἐπίσης** (ἐπίρ.) de même; autant; aussi; également; pareillement; || εἶνε ἀνότητος, καὶ ὁ ἀδελφός του ἐπίσης, il est sot et son frère l'est de même (l'est aussi); || εἶνε ἐπίσης ἀγράμματος καὶ κοῦφος, il est ignorant autant que frivole; || ἀγαπᾷ ἐπίσης διὰ τοῦ τὰ τέκνα, il aime également tous ses enfants; || κ' ἐγὼ τὸ θέλω ἐπίσης, je le veux aussi; || δὲν ἀναχωρεῖ ἐπίσης, il ne part pas non plus.
- ἐπισπάρειον** (τὸ) [ναυτ.] papillon.
- ἐπισπάρω**, approvisionner; ravitailler.
- ἐπισπάρω** (ἡ) καὶ
- ἐπισπάρω** (δ) approvisionnement; ravitaillement.
- ἐπισπάρω** (ἡ) [ναυτ.] plat-bord.
- ἐπισπάρειον** (τὸ) carte de visite.
- ἐπισπάρω** (δ) visiteur.
- ἐπισπάρωμαι**, visiter; aller voir; faire une visite; rendre ses devoirs; [λατρ.] traiter; soigner; voir; || [ἐπ' ἡγε] νὰ ἐπισπάρω τοὺς προϊστάμενους του, visiter ses chefs; || δὲν μ' ἐπισπάρεται πλέον, il ne vient plus me voir; || τὸν ἐπισκέπτεται ὁ δαίνα λατρός, c'est tel médecin qui le voit.
- ἐπισπάρω**, raccommoier; réparer; arranger; || ἐπισπάρω πλοῖον [ναυτ.], radoub. un navire.
- ἐπισπάρω** (δ) réparateur; raccommoier.
- ἐπισπάρω** (ἡ) réparation; raccommoier; [ναυτ.] radoub.
- ἐπισπάρω** (ἡ) visite; || θὰ ἔλθω αὔριον πρὸς ἐπισπάρω σας, j'irai vous voir demain; || αἱ ἐπισπάρω τοῦ λατροῦ, les visites du médecin.
- ἐπισπάρω**, βλ. ἐπισπάρω.
- ἐπισπάρω**, ombrager: [μεταφ.] faire pâlir; faire ombre; éclipser; obscurcir; || ἐπισπάρω τοὺς ἀντιπάλους του, il a éclipser ses concurrents; || ἡ πρόξενος αὐτὴ ἐπισπάρω τὴν δόξαν του, cette action a obscurci sa gloire.
- ἐπισπάρω** (ἡ) action d'ombrager (d'éclipser); ombrage; obscurcissement.
- ἐπισπάρω** (ἡ) épiscopat.
- ἐπισπάρω** (τὸ) palais épiscopal; évêché.
- ἐπισπάρω**, être évêque; § remplacer l'évêque.
- ἐπισπάρω** (ἡ) évêché; diocèse; épiscopat; || αἱ χηρεύουσαι ἐπισπάρω, les sièges vacants.
- ἐπισπάρω** (ἡ) inspection; revue; examen.
- ἐπισπάρω** (δ) épiscopat; d'évêque; || ἐπισπάρω ἔδρα, siège épiscopal.
- ἐπισπάρω** (ἐπίρ.) épiscopalement.
- ἐπισπάρω** (δ) évêque.
- ἐπισπάρω**, inspecter; passer en revue; surveiller; examiner.
- ἐπισπάρω**, obscurcir; voiler; offusquer; || [τὰ νύχθ] ἐπισπάρω τὸ φῶς, ont obscurci le jour; || [μεταφ.] ἐπισπάρω τὴν κρίσιν, offusquer le jugement.
- ἐπισπάρω** (ἡ) obscurcissement.
- ἐπισπάρω** (δ) epispastique.
- ἐπισπάρω**, hâter; presser; activer; diligenter; accélérer; précipiter; pousser; || ἐπισπάρω τὴν ἀναχώρησίν του, il a hâté son départ; || ἐπισπάρω τὴν ὑπόθεσιν, il presse l'affaire; || ἐπισπάρω τὰς ἐργασίας, activer (pousser) les travaux; § [νομ.] faire diligence; poursuivre; || ὁ ἐπισπάρων [δανειστής, κ.λ.], le poursuivant; la partie diligente; || ἐπισπάρωντος τοῦ δανειστοῦ, à la diligence du créancier.
- ἐπισπάρω** (ἡ) accélération; hâte; précipitation; diligence.
- ἐπισπάρω** (ἡ) secondes semailles.
- ἐπισπάρω**, attirer; provoquer.
- ἐπισπάρω** (ἡ) cantonnement.
- ἐπισπάρω**, cantonner; prendre quartier.
- ἐπισπάρω**, savoir [à fond]; connaître; se connaître en; s'entendre à; posséder; || ὁ πολλὰ εἰδὼς καὶ οὐδὲν ἐπισπάρων [φρ.], qui sait tout et ne s'entend à rien.
- ἐπισπάρω** (ἐπίρ.) avec intelligence; sagement; sagement; attentivement; avec soin; || ἐξετάζω τι ἐπισπάρων, examiner qq. attentivement (mûrement).
- ἐπισπάρω** (ἡ) epistaxis; saignement du nez.

ἐπιστάσια (ἡ) application; attention; soin; || μετ' ἐπιστάσιος, attentivement; mûrement; avec soin; § inspection; surveillance; intendance; || ταχυδρομική ἐπιστάσια, bureau de poste.

ἐπιστάτης (ὁ) surveillant; inspecteur; intendant; préposé à; commis; || ἐπιστάτης γυμνασίου, surveillant d'un gymnase; || ἐπιστάτης τῆς διαμετακομίσεως, inspecteur du transit; || ταχυδρομικός ἐπιστάτης, chef de bureau de poste; § [ναυτ. πυρ.] chef de pièce.

ἐπιστατῶ, surveiller; veiller à; avoir l'intendance (la surveillance); être préposé à; || ἐπιστάτησεν εἰς τὰς ἐργασίας, il a surveillé les travaux.

ἐπιστεγάζω, couvrir d'un toit; abriter; § [μεταφ.] achever; accomplir; mettre le comble; couronner.

ἐπιστέγασμα (τὸ) abri; toit; toiture; § achèvement; complément; comble.

ἐπίστερον (τὸ) [ναυτ.] dunette.

ἐπιστέλλω, envoyer [une lettre]; écrire; mander; || ἐπιστελλουσιν ἡμῖν ἐκ Παρισίων, on nous écrit de Paris.

ἐπιστέφω, couronner.

ἐπιστήθιος (ὁ, ἡ) de cœur; intime.

ἐπιστήλιον (τὸ) chapiteau; § [ναυτ.] mât de hune; mât de perroquet.

ἐπιστήμη (ἡ) science.

ἐπιστημονικός (ὁ) scientifique.

ἐπιστημονικῶς (ἐπίφ.) scientifiquement.

ἐπιστημόνως (ἐπίφ.) avec science; sagement; scientifiquement.

ἐπιστημοσύνη (ἡ) science; savoir; instruction.

ἐπιστήμων (ὁ, ἡ) savant; instruit; [ἐίρων.] docte.

ἐπιστήριγμα (τὸ) appui.

ἐπιστηρίζω, appuyer; baser; fonder; § [μέσ.] s'appuyer; faire fond; compter; || ἐπιστηρίζεται εἰς τὴν εὐνοίαν σου, il s'appuie sur votre faveur; || εἰς ὑμᾶς ἐπιστηρίζομαι, c'est sur vous que je compte.

ἐπιστήριξις (ἡ) action d'appuyer; appui.

ἐπιστολαγώγιον (τὸ) port [de lettres].

ἐπιστολάριον (τὸ) guide épistolaire; secrétaire.

ἐπιστολάρχης (ὁ) [ναυτ.] chef d'état-major général.

ἐπιστολή (ἡ) lettre; || μικρὰ ἐπιστολή, billet; || ἐπισήμιος ἐπιστολή, dépêche; || ἔμμετρος ἐπιστολή, épître; || [Γρφ.] αἱ ἐπιστολαὶ τῶν Ἀποστόλων, les épîtres des Apôtres; || δὲν ἔχω ἐπιστολήν σου, je n'ai pas de tes nouvelles. Βλ. καὶ γράμμα.

ἐπιστολικός (ὁ) épistolaire.

ἐπιστολμαῖος (ὁ) en forme de lettre; épistolaire.

ἐπιστολογραφία (ἡ) correspondance; § art épistolaire.

ἐπιστολογραφικός (ὁ) épistolaire.

ἐπιστολογράφος (ὁ) épistolographe; épistolier; épistolaire; || οἱ ἀρχαῖοι ἐπιστολογράφοι, les épistolographes anciens; § écrivain public.

ἐπιστολογραφῶ, écrire des lettres; être en correspondance.

ἐπίστομα (ἐπίφ.) face contre terre; sur la face.

ἐπιστομίζω, jeter (faire tomber) q'un face contre terre; § bâillonner; fermer la bouche.

ἐπιστόμιον (τὸ) embouchure; embouchoir; bout; [στρατ.] cuvette; § bâillon; tampon; § soupape; || ἀσφαλιστικὸν ἐπιστόμιον, soupape de sûreté; § [τηλεγρ.] fiche.

ἐπιστόμις (ἡ) καὶ

ἐπιστόμισμα (τὸ) action de jeter q'un face contre terre; § action de bâillonner; bâillon.

ἐπιστρατεία (ἡ) καὶ

ἐπιστρατεύσις (ἡ) mobilisation [d'une armée]; § expédition [militaire]; campagne. **ἐπιστρατεύω**, mobiliser [une armée]; § se mettre en campagne.

ἐπίστρατος (ὁ) [soldat] mobile.

ἐπιστρέφω, rendre; restituer; renvoyer; || μοῦ τὸ ἐπέστρεψεν, il me l'a rendu (restitué); || θὰ τοῦ ἐπιστρέψω τὰ δῶρά του, je lui renverrai ses cadeaux; || [ἐμπορ.] ἐπιστρέφω ἐμπορεύματα, retourner des marchandises; § [οὐδ.] retourner; revenir; || ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα του, il est revenu dans son pays; || ἐπέστρεψεν εἰς Παρίσιον, il est retourné à Paris; || ἐπέστρεψεν εἰς τὴν θέσιν του, il a regagné son poste; || ἐπιστρέφει [εἰς τὴν οἰκίαν] τὸ ἐσπέρας, il rentre le soir; || εἶχεν ἤδη ἐπιστρέψει, il était déjà de retour; || καιρὸς νὰ ἐπιστρέψωμεν, il est temps de retourner; § [μέσ.] tourner la tête; se retourner.

ἐπιστροφή (ἡ) retour; || κατὰ τὴν ἐπιστροφήν σας, à votre retour; § restitution; renvoi; || ἐπὶ ἐπιστροφῇ, sauf retour.

ἐπιστροφίον (τὸ) [ναυτ.] gabord; calbord; § [πληθ. δημοτ.] ἐπιστροφή [ἐοχ-τῆς], octave [d'une fête].

ἐπίστρωμα (τὸ) couverture; housse; tapis; revêtement.

ἐπιστρώνω, couvrir; étendre (étaler) sur; tapisser; tendre de; revêtir.

ἐπίστρωσις (ἡ) action de couvrir (d'étendre sur; de tapisser); revêtement.
ἐπιστύλιον (τὸ) architrave; épistyle.
ἐπισυλλογισμός (ὁ) [φιλοσ.] épi syllogisme.
ἐπισυμβαίνειν, survenir.
ἐπισυνάπτω, joindre; annexer; || τὰ ἐπισυννημμένα ὡς ἐγγράφα, les pièces ci-jointes (ci-incluses); || τὰ ἐπισυννημμένα [ἐνν. ἐγγράφα], les annexes.
ἐπίσυρτος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] à coulisse.
ἐπισύρω, attirer; || ἐπέσυρεν ἐναντίον του τὸ μίσος ὧλων, il s'est attiré la haine générale; || ἐπέσυρε τὴν ἐκτίμησιν τῶν προϊσταμένων του, il s'est concilié (il a gagné) l'estime de ses chefs; || ἐπέσυρε τὴν δυσμένειάν των, il encourut leur disgrâce.
ἐπίσφαιρον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] bouton de culasse.
ἐπισφαλῆς (ὁ, ἡ) chancelant; vacillant; peu sûr; incertain; précaire; douteux; chanceux; scabreux; || ἐπισφαλῆς ὕψος, santé chancelante; || ὁ καιρὸς εἶνε ἐπισφαλῆς, le temps est incertain; || [ἡ θέσις τῶν πραγμάτων] εἶνε λίαν ἐπισφαλῆς, est très-précaire; || ἐπισφαλεῖς ἀπειρήσεις, des créances douteuses.
ἐπισφαλῶς (ἐπὶρ.) d'une manière incertaine; incertainement; avec péril.
ἐπισφραγίζω, sceller; [μεταφ.] ratifier; confirmer; mettre le sceau; consommer; achever; || ἐπεσφράγισε τὴν δόξαν του, il a mis le sceau à sa gloire; || αὐτὸ ἐπεσφράγισε τὴν δυστυχίαν του, cela a consommé son malheur; || τὸ ἐπεσφράγισε διὰ τῆς σιωπῆς του, il l'a confirmé par son silence.
ἐπισφράγις (ἡ) action de sceller; [μεταφ.] confirmation; achèvement; comble.
ἐπίσχεσις (ἡ) retention; suppression; || [νομ.] δικαίωμα ἐπισχέσεως, droit de retention; || [ιατρ.] ἐπίσχεσις τῶν οὐρῶν, retention de l'urine; || ἐπίσχεσις τῶν ἐμμήνων, suppression des règles.
ἐπισώρευσις (ἡ) entassement; amoncellement; accumulation.
ἐπισωρεύω, entasser; amonceler; accumuler; || ἐπισωρεύω βιβλία, entasser des livres; || ἐπισωρεύω πλοῦτη, amonceler des richesses; || ἐπισωρεύω ἀποδείξεις, accumuler des preuves.
ἐπίσωτρον (τὸ) [νολ.] cercle de roue; bandage; bande.
ἐπιταγή (ἡ) ordre; injonction; || ἐπιταγή πρὸς πληρωμὴν [νομ.], commandement de payer; § mandat; || ταχυδρομικὴ ἐπιταγή, mandat-poste.

ἐπιτακτικὸς (ὁ) impératif; impérieux.
ἐπιτακτικῶς (ἐπὶρ.) impérieusement; impérativement.
ἐπίτακτος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] hors-cadre.
ἐπίτασις (ἡ) augmentation; intensité; recrudescence; || ἡ ἐπίτασις τοῦ πυρετοῦ, l'intensité de la fièvre; || ἡ ἐπίτασις τῆς ἀναρχίας, la recrudescence de l'anarchie; || λέγεται μετ' ἐπιτάσεως ὅτι νυμφεύεται προσχῶς, on parle fort (il n'est bruit que) de son prochain mariage.
ἐπιτάσσω, ordonner; enjoindre; prescrire; || ἡ θρησκεία ἐπιτάσσει νὰ ἀγαπῶμεν τὸν πλησίον ἡμῶν, la religion prescrit d'aimer notre prochain; § [ἰδ. γραμμ.] mettre après; faire précéder.
ἐπιτατικὸς (ὁ) [ἰδ. γραμμ.] intensif; augmentatif.
ἐπιτατικῶς (ἐπὶρ.) intensivement.
ἐπιτάττω, βλ. ἐπιτάσσω.
ἐπιταυτοῦ (ἐπὶρ.) exprès; à dessein.
ἐπιτάφιος (ὁ, ἡ) tumulaire; funèbre; || ἐπιτάφιος πλάξ, pierre tumulaire; || ἐπιτάφιος λόγος, oraison funèbre; § [ὁδ. ἐκκλ.] ὁ ἐπιτάφιος, le saint-suaire.
ἐπιτάχυνσις (ἡ) accélération; || ἐπιτάχυνσις τοῦ σφυγμοῦ, élévation du pouls.
ἐπιταχύνω, accélérer; hâter; avancer; presser; activer; diligenter; précipiter; || ὅπως ἐπιταχύνῃ τὴν κίνησιν, pour accélérer le mouvement; || [ἡ πτώχευσις] θὰ ἐπιταχύνῃ τὴν καταστροφὴν του, hâtera sa ruine; || [ἡ ἀκνηολα] ἐπιταχύνει τὸ γῆρας, avance la vieillesse; || θέλει νὰ ἐπιταχύνῃ τὸν γάμον, il veut presser le mariage; || οὐκ ἔμπορεῖτε νὰ ἐπιταχύνετε τὰς ἐργασίας; ne pourriez-vous pas activer les travaux? || ἐπιταχύνω τὴν βλάστησιν φυτοῦ, forcer une plante.
ἐπιτείνω, rendre intense; augmenter; renforcer; redoubler de; || αὐτὸ ἐπιτείνει τὰς ὑποφίας μου, cela augmente mes soupçons; || [ἡ νίκη] ἐπέτεινε τὸ θάρρος του, a relevé son courage; § [μέσ.] grandir; faire des progrès; redoubler; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] s'aggraver.
ἐπιτελόχης (ὁ) chef d'état-major.
ἐπιτελεῖον (τὸ) état-major.
ἐπιτελεῖς (οἱ) officiers (corps) d'état-major.
ἐπιτέλεσις (ἡ) accomplissement; exécution.
ἐπιτελῆς (ἡ) canot-major.
ἐπιτέλλω, se lever; [commencer à] paraître.
ἐπιτελῶ, accomplir; exécuter; effectuer; réaliser; βλ. καὶ ἐκτελῶ § célébrer [une fête].

ἐπιτέμνω, raccourcir; abrégé.

ἐπιτεξ (ή) qui est près d'accoucher.

ἐπιτετηδευμένος (ἐπίρ.) d'une manière affectée; avec affectation.

ἐπιτετραμμένος (δ) βλ. ἐπιτρέπω.

ἐπιτευξίς (ή) action d'atteindre (d'obtenir); [σπ.] atteinement; [νομ.] obtention; || πρὸς ἐπιτευξιν τοῦ σκοποῦ του, pour atteindre son but, || ή ἐπιτευξίς προνομίου, l'obtention d'un privilège.

ἐπιτήδειος (δ) habile; adroit; apte; propre; bon à; || ἐπιτήδειος τεχνίτης, un ouvrier habile; || [ῥῶς.] οἱ ἐπιτήδαιοι, les habiles; || δὲν εἶνε ἐπιτήδειος, il n'est pas adroit; || ξύλα ἐπιτήδεια εἰς οἰκοδομήν, du bois propre à bâtir; || ἄνθρωπος ἐπιτήδειος εἰς ὅλα, un homme bon à tout; || [οὐδ. οὐσ. πληθ.] ἐπιτήδεια, moyens de subsistance; nécessaire; ap-provisionnement; provisions.

ἐπιτηδεϊότης (ή) habileté; dextérité; adresse; savoir-faire; aptitude; || [ἔχει πνεῦμα.] ἀλλ' ὄχι ἐπιτηδεϊότητα, mais pas d'habileté; || μὲ γυναικεῖαν ἐπιτηδεϊότητα, avec une dextérité de femme; || ὁπεξέφυγε τὸ ζήτημα μὲ ἐπιτηδεϊότητα, il a éludé la question avec adresse; || δεῖξέ μας τὴν ἐπιτηδεϊότητά σου, montrez-nous votre savoir-faire.

ἐπιτηδεῖως (ἐπίρ.) habilement; adroitement; avec adresse.

ἐπιτηδες (ἐπίρ.) exprès; à dessein; de propos délibéré; [ἐν.] de gaieté de cœur.

ἐπιτηδεύμα (τὸ) métier; profession; || φόρος ἐπιτηδεύματος, droit de patente; impôt de la patente (des patentes).

ἐπιτηδευματίας (δ) qui exerce un métier (une profession); patenté; patentable.

ἐπιτηδεύομαι, être habile; avoir (d'employer) de l'habileté; faire qc. avec art (avec goût); se connaître en; || ἐπιτηδεύεται εἰς τὸ κέντημα, c'est une habile brodeuse; || § s'étudier à; faire qc. avec recherche; affecter; || ἐπιτηδεύεται τὴν μίμησιν τῶν ἀρχαίων, il s'étudie à imiter les anciens; || [δὲν πρέπει τις] νὰ ἐπιτηδεύεται τὴν ἐνδυμασίαν του, se vêtir avec recherche; || ἐπιτηδεύεται μεγάλην ἀπλότητα, il affecte une grande simplicité; || § [μετοχ. ἐπιθ.] ἐπιτετηδευμένος, affecté; recherché; maniéré; composé; étudié; précieux; || ἐπιτετηδευμένον ὕφος, style affecté (maniéré); || ἥθος ἐπιτετηδευμένον, air (maintien) composé; || ἐπιτετηδευμένη λύπη, douleur étudiée.

ἐπιτήδευσις (ή) affectation; [ἐνὶ γυναικὸς ἰδ.] affecterie.

ἐπιτηδεύω, βλ. ἐπιτηδεύομαι.

ἐπιτήρησις (ή) surveillance; inspection; observation; || ὑπὸ ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν, sous la surveillance de la police.

ἐπιτηρητής (δ) inspecteur; surveillant.

ἐπιτηρητικὸς (δ) d'inspection; de surveillance; || κἀθαρσις ἐπιτηρητική, quarantaine d'observation

ἐπιτηρῶ, surveiller; inspecter; observer; épier

ἐπιτίθεμαι, attaquer; assaillir; [στρατ. ἰδ.] prendre l'offensive; || μᾶς ἐπετέθησαν, ils nous ont attaqués; || δὲν τολμᾷ νὰ ἐπιτεθῇ κατ' αὐτοῦ, il n'ose s'attaquer à lui; || [τραῖς κακοποιοὶ] τοῦ ἐπετέθησαν, l'ont assailli.

ἐπιτίμησις (ή) réprimande; blâme; reproche.

ἐπιτιμητής (δ) censeur.

ἐπιτιμητικὸς (δ) de réprimande; répressif.

ἐπιτίμιον (τὸ) [ἐκκλ. ἰδ.] censure; pénitence.

ἐπίτιμος (δ, ή) honoraire; || ἐπίτιμος καθηγητής, professeur honoraire (émérité).

ἐπιτιμῶ, réprimander; blâmer; reprendre; censurer.

ἐπιτόκιον (τὸ) intérêt des intérêts; || τόκος καὶ ἐπιτόκιον, intérêts composés.

ἐπιτοκος (δ, ή) βλ. ἐπίτιξ.

ἐπιτολή (ή) lever [d'un astre]; apparition; émergence.

ἐπιτομή (ή) abrégé; précis; épitome; || [ἐδημοσίευσεν] ἐπιτομὴν τοῦ συγγράμματος του, un abrégé de son ouvrage;

|| ἐπιτομή ἑλληνικῆς ἱστορίας, précis d'histoire grecque.

ἐπίτομος (δ, ή) abrégé.

ἐπιτόμως (ἐπίρ.) en abrégé.

ἐπιτονίζω, [ναυτ.] tenir en haubans.

ἐπιτονόδεσμος (δ) n.eud de hauban.

ἐπίτονος (δ) [ναυτ.] hauban.

ἐπιτόπιος (δ, ή) local; du pays; || αἱ ἐπιτόπιοι ἀρχαί, les autorités locales; || τὰ ἐπιτόπια ἔθιμα, les usages du pays.

ἐπιτοπίως (ἐπίρ.) sur les lieux; sur place; || μετέβησαν ἐπιτοπίως, ils se sont transportés sur les lieux; || [τὰ ἱμπορεύματα] ἐπωλήθησαν ἐπιτοπίως, ont été vendues sur place.

ἐπιτραπέζιος (δ, ή) qui est [mis] sur la table; de table; || ἐπιτραπέζιος ὀθόνη, nappe; || ἐπιτραπέζια σκεύη, vaisselle.

ἐπιτραχήλιον (τὸ) [ἐκκλ.] étole.

ἐπιτρέπω, permettre; autoriser; accorder; admettre; comporter; || ὅ,τι ὁ νόμος ἐπιτρέπει, ce que la loi permet; ||

δυσπιστία ἐπιτρέπει τὴν ἀπιστίαν, la défiance autorise l'infidélité; || [ἀπολ.] δὲν ἐπιτρέπεται, ce n'est pas permis; || τοῦ ἐπείτρεψε νὰ ἐλθῇ πλησίον του, il lui accorda de venir auprès de lui; || δὲν ἐπιτρέπει συζήτησιν περὶ τῶν ἔργων του, il n'admet pas de discussion sur ses œuvres; || [αἱ δυνάμεις μου] δὲν τὸ ἐπιτρέπουν πλέον, ne le comportent plus; § [ναυτ.] ἐπιτρέπω ἱστίον (τὰ ἱστία) | τῷ ἀνέμῳ, faire porter; faire servir; § [παθητ.] εἶναι ἐπιτρεχόμενος | διπλωμ., chargé d'affaires; [ὁ προσωρινὸς] chargé des affaires.

ἐπιτρέχω, [εὐρ. ὁ ἀόριστος καὶ ἡ μέλλων] courir (fondre) sur; envahir; faire une incursion; || [ἐχθροὶ] ἐπέδραμον τὴν χώραν, envahirent le pays.

ἐπιτροπεία (ἡ) intendance; gestion; procuration; || ἔχω τὴν ἐπιτροπείαν τῶν κτημάτων του, j'ai la gestion de ses biens; § [συνήθ. νομ.] tutelle; § [νομ.] βλ. ἐπιτροπή.

ἐπιτροπεύω, être intendant (gérant; fondé de pouvoir); avoir l'intendance (la gestion); § [νομ.] être tuteur; être chargé de la tutelle; || ὁ ἐπιτροπευόμενος, le pupille.

ἐπιτροπή (ἡ) commission; comité; || ἑξατακτικὴ ἐπιτροπή, commission d'enquête; || ἡ διευθύνουσα ἐπιτροπή, le comité dirigeant.

ἐπιτροπίδια (τὰ) [ναυτ.] sablières; dragues; || ἐπιτροπίδια καθολικῆς, ventrières.

ἐπιτροπικὴ (ἡ) καὶ

ἐπιτροπικὸν (τὸ) [acte de] procuration.

ἐπιτροπικός (ὁ) de procuration; § de tuteur; de tutelle.

ἐπιτροπικῶς (ἐπίρ.) par procuration; par délégation; § en tuteur.

ἐπιτροπος (ὁ) commissaire; délégué; intendant; gérant; fondé de pouvoir; || οἱ ἐπιτροποὶ τῆς κυβερνήσεως, les commissaires (les délégués) du gouvernement; || βασιλικὸς ἐπιτροπος | παρὰ τῇ ἱερᾷ Συνόδῳ, κ.λ., commissaire du Roi; || ἐπιτροπος ἐκκλησίας, marguillier d'une église; || τὸν διώρισα ἐπιτροπὸν μου, je l'ai nommé mon fondé de pouvoir; je l'ai fondé de procuration; || δι' ἐπιτρόπου, par procuration; par délégation; § [νομ.] ἐπιτροπος [ἀνηλίκου], tuteur.

ἐπιτροχάδην (ἐπίρ.) en courant; à la hâte; || ἀναγινώσκω ἐπιτροχάδην, parcourir; || γράφω ἐπιτροχάδην, écrire au courant de la plume.

ἐπιτρόχιον (τὸ) [ναυτ. κυρ.] bande.

ἐπιτυγχάνω, atteindre; toucher; rencontrer juste; trouver; obtenir; || ἐπιτυγχάνω τὸν σκοπόν, atteindre le (au) but; toucher le but; || ἐπέτυχε τοὺς σκοπούς του, il est arrivé à ses fins; || τὸν ἐπέτυχα καθ' ἣν στιγμήν, je l'ai rencontré juste au moment où; || δὲν τὸν ἐπέτυχα [εἰς τὴν οἰκίαν του], je ne l'ai pas trouvé [chez lui]; je l'ai manqué; || πρέπει νὰ ἐπιτύχῃ τις τὴν περίστασιν, il faut trouver (saisir) l'occasion; || [ἡ σφαῖρα] τὸν ἐπέτυχεν εἰς τὴν κεφαλὴν, l'atteignit à la tête; || ἐπέτυχεν ὅ,τι ᾔθελεν, il a obtenu ce qu'il voulait; || τὸ ἐπέτυχεν, il y est arrivé; || τὸ ἐπέτυχες [φρ: τὸ ἤθεες· τὸ ἐννόησες], vous y êtes; vous avez touché (frappé) juste; vous avez mis le doigt dessus; || [εἰρων.] τῖρα τὸ ἐπέτυχες! vous en êtes à mille lieues; || [ὁ ζωγράφος] σὰς ἐπέτυχε, a bien attrapé votre ressemblance; § [οὐδ.] réüssir; avoir du succès; arriver; || δὲν ἐπιτυγχάνει τις πάντοτε, on ne réussit pas toujours; || τίποτε δὲν τοῦ ἐπιτυγχάνει, rien ne lui réussit; rien ne lui profite; || ἡ κωμωδία αὐτὴ ἐπέτυχε [εἰς τὸ θεάτρον], cette comédie a eu du succès; || πάντοτε σχεδὸν ἐπιτυγχάνει τις διὰ τῆς ἐπιμονῆς, on arrive presque toujours avec de la persévérance; || δὲν ἐπέτυχεν εἰς τὸν γάμον του, il a mal rencontré en se mariant; || ὅλαι αἱ σφαῖραι ἐπέτυχον, toutes les balles ont porté (juste); || ἡ φωτογραφία αὐτὴ ἐπέτυχε, cette photographie est bien venue.

ἐπιτύμβιον (τὸ) épitaphe; inscription tumulaire.

ἐπιτύμβιος (ὁ, ἡ) tumulaire; sépulcral; funéraire; [ἀρχαιολ. ἐν.] tombal.

ἐπιτυχαίνω, βλ. ἐπιτυγχάνω.

ἐπιτυχής (ὁ, ἡ) réussi; heureux; || ἐπιτυχῆς [καλλιτεχνικῇ] σύνθεσις, composition réussie; || ἐπιτυχεῖς διαπραγματεύσεις, négociations heureuses; || ἐπιτυχῆς ἀπάντησις, bonne réponse; réponse faite à propos (οἰκ. bien tapée).

ἐπιτυχία (ἡ) réussite; bonne issue; succès; || ἡ ἐπιτυχία τῆς ὑποθέσεως, la réussite (la bonne issue) de l'affaire; || μετὰ τόσας ἐπιτυχίας, après tant de succès.

ἐπιτυχῶς (ἐπίρ.) avec succès; heureusement.

ἐπιφαίνομαι, apparaître; se montrer; comparaitre; se présenter.

ἐπιφάνεια (ἡ) superficie; surface; niveau; [ἐν.] aire; [μεταφ.] apparengo; || ἡ ἐπιφάνεια τῆς γῆς, la superficie (la surface)

de la terre; || [χλῖα μέτρα] ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, au-dessus du niveau de la mer; || [μεταφ.] ἀρκεῖται εἰς τὴν ἐπιφάνειαν [τῶν πραγμάτων], il s'en tient à la surface (aux apparences); || κατ'ἐπιφάνειαν [φρ.], en apparence.
ἐπιφανής (ὁ, ἡ) illustre; célèbre; remarquable; notable; marquant; insigne; signalé; éclatant; || ἐπιφανής ἀνὴρ, homme illustre (célèbre); || ἐπιφανεῖς ὑπηρεσίαι, des services signalés; || ἐπιφανής νίκη, victoire éclatante.
ἐπιφάνια (τὰ) [ἐκκλ.] épiphanie.
ἐπιφανῶς (ἐπίρ.) d'une manière éclatante (brillante); brillamment.
ἐπιφαρμακοποιός (ὁ) [στρατ.] pharmacien-major.
ἐπιφέρω, porter sur; apporter; amener; causer; occasionner; || ἐπιφέρω κρίσιν, porter un (son) jugement; || ἐπιφέρω θεραπείαν, apporter [du] remède; remédier; || ἐπιφέρω βλάβην, causer (porter) préjudice; nuire à; || τοῦτο θὰ ἐπιφέρει ταραχάς, cela occasionnera des troubles; || ὁ ἐπιφέρων [ἐπιστολήν], le porteur.
ἐπιφθόνος (ὁ, ἡ) digne d'envie; qui excite l'envie; enviable.
ἐπιφθόνως (ἐπίρ.) d'une manière enviable.
ἐπιφοβός (ὁ, ἡ) qui est à craindre; alarmant; redoutable; menaçant; dangereux; || ἐπιφοβός ἄνθρωπος, un homme à craindre; || [ἡ κατάσταση τοῦ] εἶνε ἐπιφοβός, est alarmant; || ἔχθρος ἐπιφοβός, ennemi redoutable.
ἐπιφόβως (ἐπίρ.) d'une manière alarmante.
ἐπιφοίτησις (ἡ) arrivée d'en haut; || ἡ ἐπιφοίτησις τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, la descente du Saint-Esprit; || διὰ τῆς ἐπιφοίτησως τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, par l'infusion du Saint-Esprit.
ἐπιφοιτῶ, venir (descendre) d'en haut.
ἐπιφορός (ὁ) [ναυτ. ἐνν. ἄνεμος, vent] large; grand large.
ἐπιφορτίζω, charger de.
ἐπιφραγμα (τὸ) tampon.
ἐπιφράκτης (ὁ) [ναυτ.] paraclose.
ἐπιφρακτός (ὁ, ἡ) [ναυτ.] à batterie couverte.
ἐπιφυής (ὁ, ἡ) [βοτ.] sessile.
ἐπιφυλακτικός (ὁ) réservé; circonspect.
ἐπιφυλακτικότης (ἡ) réserve; circonspection.
ἐπιφυλακτικῶς (ἐπίρ.) avec réserve; avec circonspection

ἐπιφύλαξις (ἡ) réserve; circonspection; || [ὁμιλεῖ] μὲ πολλὴν ἐπιφύλαξιν, avec beaucoup de réserve; || μὲ ἐπιφύλαξιν παντός δικαιώματος, tout droit réservé; [νομ. ἰδ.] sous réserve de tous droits et actions; || μὲ ἐπιφύλαξιν παντός λογιστικοῦ λάθους, sauf erreur de calcul.
ἐπιφυλάττω, éserver; ménager; || [τίς οἶδε] τί μὰς ἐπιφυλάττει τὸ μέλλον, ce que l'avenir nous réserve; || σὰς ἐπιφυλάττω εὐάρεστον ἐκπλήξιν, je vous ménage une agréable surprise; § [μέσ.] se réserver; || ἐπιφυλάττομαι νὰ σὰς ὁμιλήσω περὶ τοῦτου βραδύτερον, je me réserve de vous en entretenir plus tard; || τοῦ ἐπιφυλάττετο νὰ, il lui était réservé de; || ἐπιφυλαττομένων τῶν δικαιωμάτων μου, tous mes droits réservés; sans préjudice de mes droits; || ἐπιφυλαττομένου τοῦ δικαιώματος τῆς ἐφέσεως, sauf l'appel.
ἐπιφυλλιδιογραφία (ἡ) feuilletonisme.
ἐπιφυλλιδιογραφικός (ὁ) de feuilleton; de feuilletoniste.
ἐπιφυλλιδιογραφικῶς (ἐπίρ.) en style (en manière) de feuilleton.
ἐπιφυλλιδιογράφος (ὁ) feuilletoniste.
ἐπιφυλλίς (ἡ) feuilleton.
ἐπιφώνημα (τὸ) exclamation; [γραμμ. ἰδ.] interjection
ἐπιφωνηματικός (ὁ) exclamatif; interjectif.
ἐπιφωνηματικῶς (ἐπίρ.) exclamativement; interjectivement.
ἐπιφώνησις (ἡ) exclamation.
ἐπιφωνῶ, s'écrier; s'exclamer; crier à q'un; appeler en criant.
ἐπιχαίρουσιν (ἡ) βλ. **χαίρουσιν**, κ.λ.
ἐπιχαλινῶ, ballaster.
ἐπιχαλινωσις (ἡ) [σιδηροδρ.] ballastage.
ἐπιχαίρω, se réjouir de.
ἐπιχαλινῶ, [ναυτ.] doubler en cuivre.
ἐπιχάλκωσις (ἡ) [ναυτ.] doublage.
ἐπιχαρὺς (ὁ, ἡ) gracieux; élégant; charmant; agréable; aimable.
ἐπιχαρίτως (ἐπίρ.) avec grâce; gracieusement.
ἐπίχειρα (τὰ) βλ. **ἐπίχειρον**.
ἐπιχείρημα (τὸ) argument; raisonnement; [νομ. ἰδ. πληθ.] moyens; || ἡ σειρά τῶν ἐπιχειρημάτων του, son argumentation; § [φιλοσ.] épichérème.
ἐπιχειρηματίας (ὁ) entreprenant.
ἐπιχειρηματικός (ὁ) entreprenant; || ἐπιχειρηματικὸν πνεῦμα, esprit d'entreprise; § [στ.] fort dans l'argumentation; argumentateur; d'argumentation
ἐπιχειρηματικῶς (ἐπίρ.) d'une manière

entreprenante; § en forme d'argument.
ἐπιχειρήσεις (ή) entreprise; affaire; opération; spéculation; coup; || τοῖς ἁπλοῦς ἐπιχειρήσεις, entreprise hasardeuse; coup hardi; || ἐμπορικαὶ ἐπιχειρήσεις, opérations de commerce.

ἐπιχειρία (ή) [ναυτ.] manœuvre.

ἐπιχειρίζομαι, entreprendre; mettre la main à; || ἐπιχειρίζομαι ἄρρωστον, entreprendre la guérison d'un malade.

ἐπίχειρον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] punition; prix; || ἔλαβε τὰ ἐπίχειρα τῆς κακίας του, il a reçu le [juste] prix de ses forfaits (de sa méchanceté); il a eu la monnaie de sa pièce.

ἐπιχειρῶ, entreprendre; se mettre à; prendre à tâche; tenter; essayer; tâcher; || ἐπεχείρησε μακρὴν ὁδοπορίαν, il a entrepris un long voyage; || ἂν τὸ ἐπιχειρήσω, θὰ τὸ κατορθώσω, si je m'y mets, j'en viendrai à bout; || ἐπεχείρησε νὰ τὸν καταστρέψῃ, il a pris à tâche de le ruiner; || ἐπιχειρεῖς ἀδύνατα, vous tentez l'impossible; || δὲν ἐπιχειρῶ καὶ νὰ τὸν πείσω, je n'essayerai même pas de le persuader; || ὅστις ἐπιχειρεῖ πολλὰ κατορθώνει ὀλίγα, qui entreprend beaucoup vient à bout de peu; qui trop embrasse mal étreint.

ἐπιχέω, verser (répandre) sur; arroser.

ἐπιχόλερος (ὁ, ή) infecté du choléra; contaminé; § [καταχρ.] ἐπιχόλερος καὶ θάρος, quarantaine contre le choléra.

ἐπιχορήγημα (τὸ) καὶ

ἐπιχορήγησις (ή) subvention; dotation; allocation; || ἡ βασιλικὴ ἐπιχορήγησις, la liste civile.

ἐπιχορηγῶ, fournir (procurer) en sus; § allouer; subventionner; doter.

ἐπίχρισις (ή) action d'enduire; enduit.

ἐπίχρισμα (τὸ) enduit; § vernissure; vernis.

ἐπιχρίω, enduire; § [νεολ. ἐν.] vernir; vernisser.

ἐπιχρυσόνω, dorer.

ἐπιχρυσος (ὁ, ή) doré; || ἔξ ἀργύρου ἐπιχρυσου, en vermeil.

ἐπιχρυσῶ, βλ. ἐπιχρυσόνω.

ἐπιχρύσωσις (ή) dorure.

ἐπιχύνω, βλ. ἐπιχέω.

ἐπίχυνσις (ή) action de verser (de répandre) sur; infusion.

ἐπίχωμα (τὸ) remblai.

ἐπιχωματῶ, remblayer.

ἐπιχωμάτωσις (ή) remblai; remblayage.

ἐπιχωριάζω, être du pays; être indigène; || ἡ ἐπιχωριάζουσα συνήθεια, l'usage du

pays; § être fréquent; || ἐπιχωριάζοντα νοσήματα, maladies endémiques.

ἐπιχώριος (ὁ, ή) qui est du pays; local; indigène; σπ. διδ.] vernaculaire.

ἐπίχωςις (ή) remblai.

ἐπίπνυσις (ή) action de toucher (d'effleurer); attouchement.

ἐπιπνέω, toucher [légèrement]; effleurer.

ἐπιψηφίζω, voter [pour]; adopter; || ἡ βουλὴ ἐψηφίσατο τὸν προϋπολογισμόν, la Chambre a voté le budget.

ἐπιψηφισις (ή) votation; vote; adoption.

ἐπίπρωτος (ὁ, ή) blâmable; répréhensible.

ἐπιών (ὁ) qui vient après; suivant; prochain; || τὸ ἐπιὸν ἔτος, l'année / rochaine; l'année suivante; || ἡ ἐπιόσα [ἐνν. ἡμέρα], le lendemain.

ἐποίκησις (ή) établissement [dans un pays]

ἐποικίω, coloniser.

ἐποίκησις (ή) καὶ

ἐποικισμός (ὁ) colonisation.

ἐποικοδόμησις (ή) construction sur.

ἐποικοδομῶ, construire (bâti) sur; élever.

ἐποικος (ὁ, ή) qui vient s'établir dans un pays; colon.

ἐποικῶ, s'établir dans un pays.

ἐποκέλλω, [ναυτ.] faire échouer [un navire].

ἐπομαι, suivre; venir après; s'ensuivre;

résulter; être la conséquence de; || οἱ ἄλλοι ἐπονται, les autres suivent; || τίς ἐπεται, qui vient après? || ὡμίλησεν ὡς ἐπεται, il s'exprima ainsi; || ἐπεται συνέχεια [φρ.], à suivre; || ἔξ ὧν λέγετε ἐπεται ὅτι, il suit de ce que vous dites que; || ἐκ τούτου δὲν ἐπεται ὅτι, il ne s'ensuit pas que; ce n'est pas à dire que; || τί ἐπεται ἐκ τούτου; qu'en résulte-t-il? quelle en est la conséquence? § [μετοχ. ἐπιθ.] ἐπόμενος, suivant; prochain; [διδ.] subséquent; [ἐν.] conséquent; logique; || τὸ ἐπόμενον ἔτος, l'année suivante; l'année prochaine; || τὴν ἐπομένην ἡμέραν, le lendemain; || τὴν ἐπομένην ἑβδομάδα, la semaine prochaine; la semaine d'après; || εἶπε τὰ ἐπόμενα, il a dit ce qui suit; || ᾗτο ἐπόμενον, c'était la conséquence; cela devait arriver (être); je m'y attendais; || ὡς ᾗτο ἐπόμενον, comme de raison; || ἐπόμενον εἶνε νὰ παραπονῇται, on devait s'attendre à ses plaintes.

ἐπομένως (ἐπιπ.) par conséquent; ainsi;

donc; partant; [νομ.] subséquemment.

ἐπονείδιστος (ὁ, ή) ignominieux; honteux; indigne.

ἐπονείδιστως (ἐπιπ.) ignominieusement;

honteusement; indignement.

ἐπονομάζω, surnommer.
 ἐποποιία (ἡ) épopée; poème épique.
 ἐποποιός (ὁ) poète épique.
 ἐποπτεία (ἡ) inspection; surveillance.
 ἐποπτεύω, inspecter; surveiller.
 ἐπόπτης (ὁ) inspecteur; surveillant; ||
 ἀνώτερος ἐπόπτης, inspecteur en chef; ||
 δικαστικός ἐπόπτης | κατὰ τὰς ἐκλογάς |,
 commissaire légal; § [σιδηροδ.] reviseur.
 ἔπος (τὸ) poème épique; épopée; § [ἀρχ.]
 parole; mot; || ἀμ' ἔπος ἀμ' ἔργον, aus-
 sitôt dit aussitôt fait; || ὡς ἔπος εἰπέν,
 pour ainsi dire
 ἐπουλῖς (ἡ) épulie; ébulide.
 ἐπουλάω, cicatriser; [μεταφ.] fermer.
 ἐπούλωσις (ἡ) cicatrisation.
 ἐπουλωτικός (ὁ) cicatrisant.
 ἐπουράνιος (ὁ) céleste; § [οὐδ. πληθ. οὐα.]
 τὰ ἐπουράνια, le ciel.
 ἐπουρίζω, [ναυτ.] faire vent arrière.
 ἐπουσιώδης (ὁ, ἡ) secondaire; acces-
 soire; qui n'a pas une grande impor-
 tance; futile; || σπαταλεῖται εἰς ἐπουσιώδη,
 il se perd en futilités.
 ἐπουσιωδῶς (ἐπ'ρ.) secondairement.
 ἐποφθαλμιῶ, avoir des vues sur; con-
 voiter; envier; [οἰκ.] guigner; lorgner.
 ἐποχή (ἡ) époque; ère; date; saison;
 temps; || κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, à cette
 époque; || ἤρχιζεν ἐποχὴ δόξης, une ère de
 gloire commençait (s'ouvrait); || [τὸ γε-
 γονός αὐτὸ] ἀποτελεῖ ἐποχὴν ἐν τῷ βίῳ του,
 fait date dans sa vie; || ἡ ἐποχὴ τῶν ἀν-
 θείων, la saison des fleurs; || εἰς τὴν ἐ-
 ποχὴν μας, de notre temps; || καθ' ἣν ἐ-
 ποχὴν, du temps que.
 ἐποχον (τὸ) [νεολ.] sangle.
 ἐποχοῦμαι, être (aller) en voiture;
 [χωμ.] être voituré; rouler carrosse.
 ἐποψ (ὁ) huppe; coq de bruyère.
 ἐποψις (ἡ) vue; aperçu; point de vue;
 aspect; || ἐκ πρώτης ἐπόψεως, à la pre-
 mière vue; sur le premier aperçu; de
 prime abord; || ἐξ ἄλλης ἐπόψεως ὑπὸ
 ἄλλην ἐποψιν, sous un autre point de
 vue; || ὑφ' ὅλας τὰς ἐπόψεις ὑπὸ πᾶσαν
 ἐποψιν, sous tous les rapports; à tous
 les points de vue
 ἐπτά (ἀεθ. ἄκλ.) sept.
 ἐπτάγωνον (τὸ) heptagone.
 ἐπτάγωνος (ὁ, ἡ) heptagone; heptagonal.
 ἐπτάεδρον (τὸ) heptaèdre.
 ἐπτάεδρος (ὁ, ἡ) heptaédrique.
 ἐπταετής (ὁ, ἡ) qui a sept ans; de sept
 ans; § septennal.
 ἐπταετία (ἡ) espace de sept ans; sep-
 tennalité; || ἡ ἐπταετία [τοῦ προεδρικοῦ]

ἀξιόματος ἐν Γαλλίᾳ], le septennat.
 ἐπτάζυμος (ὁ) de pâte broyée (bien
 pétrie).
 ἐπταήμερον (τὸ) sept jours; semaine;
 § [πυρετοῦ] septénaire.
 ἐπταήμερος (ὁ, ἡ) de sept jours; hebdo-
 madaire.
 ἐπτακαθαρισμένος (ὁ) trié (épluché)
 sept fois; [μεταφ.] [homme] rusé; roué;
 fûté; malin; fine mouche.
 ἐπτανέφαλος (ὁ, ἡ) à sept têtes.
 ἐπτάκις (ἐπ'ρ.) sept fois.
 ἐπτακοσάρα (ἡ) somme de sept cents
 drachmes; § nombre de sept cents.
 ἐπτακοσάρια (ἡ) nombre de sept cents.
 ἐπτακόσιοι (οἱ) sept cents.
 ἐπτακοσιοστός (ὁ) sept-centième.
 ἐπτάλοφος (ἡ) [ἐνν. πόλις, ville] aux
 sept collines.
 ἐπταμελής (ὁ, ἡ) de sept membres.
 ἐπταμερής (ὁ, ἡ) de (à) sept parties.
 ἐπταμηνιαίος (ὁ) de sept mois.
 ἐπταμηνίτης (ὁ) καὶ
 ἐπταμηνίτικος (ὁ) qui est venu au monde
 le septième mois; né à sept mois.
 ἐπτάμηνον (τὸ) espace de sept mois.
 ἐπτάμηνος (ὁ, ἡ) de sept mois.
 ἐπτανδρία (ἡ) [βοτ.] heptandrie.
 ἐπτάπηγος (ὁ, ἡ) [long.] de sept aunes.
 ἐπταπλασιάζω, septupler.
 ἐπταπλασίος (ὁ) sept fois plus grand;
 septuple.
 ἐπταπλασίως (ἐπ'ρ.) sept fois autant;
 au septuple.
 ἐπτάπλευρος (ὁ, ἡ) qui a sept côtes (côtés).
 ἐπταπλοῦς (ὁ) septuple.
 ἐπτάρι (τὸ) [χαρτοπ.] sept [de trèfle, etc].
 ἐπτασύλλαβος (ὁ, ἡ) de sept syllabes;
 heptasyllabe.
 ἐπτάτομος (ὁ, ἡ) de sept volumes.
 ἐπτάφυλλος (ὁ, ἡ) à sept feuilles; [διδ.]
 heptaphylle.
 ἐπταφωνία (ἡ) [μουσ.] gamme; solfège,
 § septuor.
 ἐπτάφωνος (ὁ, ἡ) à sept voix.
 ἐπτάφωτος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ λυχνίας] à sept
 branches; à sept bras.
 ἐπτάχορδος (ὁ, ἡ) à sept cordes; hep-
 tacorde.
 ἐπτάχρους (ὁ, ἡ) à sept couleurs; sep-
 ticolore.
 ἐπτάψυχος (ὁ, ἡ) qui a sept âmes;
 [συνήθ. μεταφ.] qui a la vie dure.
 ἐπτάωρος (ὁ, ἡ) de sept heures.
 ἐπύλλιον (τὸ) petit poème.
 ἐπωάζω, couvrir [χωρ. καὶ μεταφ.].
 ἐπώασις (ἡ) incubation.

ἐπωδή (ἡ) καὶ
ἐπωδός (ἡ) refrain.
ἐπώδυνος (ὁ, ἡ) douloureux.
ἐπωδύνως (ἐπίρ.) douloureusement.
ἐπώμιον (τὸ) petit châle; mantelet; pèlerine.
ἐπωμὶς (ἡ) [στρατ.] épaulette; § [ναυτ.] αἱ ἐπωμίδες τοῦ ἱστοῦ, le jotteraux.
ἐπωνυμία (ἡ) surnom; titre; || τιμητικὴ ἐπωνυμία, titre honorifique; § [ἐμπορ.] ἐταιρικὴ ἐπωνυμία, raison sociale.
ἐπώνυμον (τὸ) surnom; § nom de famille; nom; || ποῖον εἶνε τὸ ἐπώνυμόν του; quel est son nom de famille? || ὄνομα καὶ ἐπώνυμον, nom et prénom.
ἐπώνυμος (ὁ, ἡ) qui tire son surnom de; qui donne son surnom à; appliqué comme surnom; § titulaire; § [ἀρχ.] éponyme.
ἐπωτίδιος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] de capon; || ἐπωτίδιος ἄγκυρα, ancre de bossoir.
ἐπωτίζω, [ναυτ.] caponner [l'ancre].
ἐπωτίς (ἡ) [ναυτ.] bossoir [d'ancre]; § [πληθ.] potences; porte-manteaux.
ἐπωφελής (ὁ, ἡ) avantageux; profitable; utile.
ἐπωφελοῦμαι, profiter de; tirer profit (avantage); exploiter.
ἐπωφελῶς (ἐπίρ.) avantageusement; profitablement; || ἐπωφελῶς δι' αὐτόν, à son profit.
ἐρανίζομαι, recueillir; rassembler; compiler; puiser; tirer; || ἡρανίσθη τὰ καλλίτερα χωρία, il a recueilli (compilé) les meilleurs passages.
ἐράνισμα (τὸ) recueil; compilation.
ἐρανιστής (ὁ) compilateur.
ἐρανιστικὸς (ὁ) de compilation; de compilateur.
ἐρανος (ὁ) collecte; cotisation; quête; || ἔκαμαν μεταξύ των ἐρανον, ils se sont cotisés; || ἐκ τοῦ ἐράνου συνήχθησαν τόσα, la collecte a produit tant; § quote-part; écot; || ἔδωκα τὸν ἐράνον μου, j'ai fourni mon écot.
ἐρασιτέχνης (ὁ) [νεολ.] amateur.
ἐράσιμος (ὁ) aimable; charmant.
ἐρασιμότης (ἡ) amabilité; charme.
ἐρασιμῶς (ἐπίρ.) d'une manière aimable (charmante); avec charme.
ἐραστής (ὁ) amant; amoureux; soupirant; [κωμ.] galant; § amateur; || ἐραστής τοῦ καλοῦ, amateur du beau.
ἐρατεινός (ὁ) aimable; adorable; délicieux; charmant.
ἐρατεινῶς (ἐπίρ.) adorablement; délicieusement.

ἐργάζομαι, travailler; s'occuper; s'appliquer; [οἶκ.] piocher; cultiver [la terre]; || ἐργάζεται πολὺ, il travaille beaucoup; || ἐργάζομαι εἰς τὸν κήπόν μου, je m'occupe à mon jardin; || ἐργάσθη, τρῶμερὰ ἐπὶ ἓνα μῆνα, il a pioché pendant un mois; || ἐργάσθη νὰ σοῦ εὑρηθεῖσιν, il s'est appliqué à vous trouver une place; § [ἐπὶ ἀνύχων] fonctionner; aller; marcher; [ἐν.] être exploité; || [ἡ μηχανὴ] δὲν ἐργάζεται πλέον, ne fonctionne (ne marche) plus.
ἐργαλειοθήκη (ἡ) porte-outil; coffre d'outils; [χειρουργ.] trousse.
ἐργαλεῖον (τὸ) outil; instrument; [πληθ. περιληπτ.] outillage; || τὰ ἐργαλεῖα τοῦ ξυλουργοῦ, les outils du menuisier; || τὰ ἐργαλεῖα ἐτελειοποιήθησαν, l'outillage a été perfectionné; || χειρουργικὰ ἐργαλεῖα, instruments de chirurgie.
ἐργαλεῖος (ὁ) métier [de tisserand].
ἐργασία (ἡ) travail; occupation; besogne; ouvrage; façon; main-d'œuvre; fonction; opération; || ἐπίπονος ἐργασία, travail pénible; labeur; || κάμνει περισσότεραν ἐργασίαν ἀπὸ τέσσαρας, il fait plus de besogne que quatre; || δὲν κάμνει καμμίαν ἐργασίαν, il ne fait rien; || δὲν ἐποίησεν ἔργον ἐκ τῶν δακτύλων, j'ai à faire (je suis occupé); || ἡ εὐκὴν αὐτὴ ἔχει πολλὴν ἐργασίαν, il y a beaucoup d'ouvrage à ce tableau; || ἡ ἐργασία στοιχίζει περισσότερον παρὰ τὸ δλιχόν, la façon est plus chère que la matière; || ἡ τιμὴ τῆς ἐργασίας διαφέρει κατὰ τόπους, le prix de main-d'œuvre varie suivant les lieux; || [ἐπὶ ὑπαλλήλου] ἀφ' ἧς ἀνέλαβε τὰς ἐργασίας του, depuis son entrée en fonctions; || ἐμπορικὰ ἐργασία, opérations commerciales; affaires; || δὲν κάμνομεν πλέον ἐργασίας μαζὶ τοῦ, nous ne faisons plus d'affaires avec lui.
ἐργάσιμος (ὁ, ἡ) [κυρ. ἡμέρα, jour] ouvrier; || ἐργάσιμοι ὥραι, heures de travail.
ἐργαστηρίον [χ/ης] (ὁ) qui tient boutique; boutiquier.
ἐργαστήριον (τὸ) boutique; § [καλλιτεχνῶν ἔδ.] atelier; § τὸ ἐργαστήριον τῶν ἀνδρῶν γυναικῶν, l'ouvrier des femmes pauvres; § [μεταφ. ἐν.] laboratoire; || τὸ ἐργαστήριον τῆς φύσεως, le laboratoire de la nature.
ἐργατα (τὰ) faits; exploits; [συνήθ. κωμ.] faits et gestes; équipées; escapades.
ἐργάτης (ὁ) ouvrier; manœuvre; ma-

mouvrier; artisan; travailleur; [μεταφ.] auteur; fauteur; || ἡμερομίσθιος ἐργάτης, ouvrier à la journée; journalier; || [θηλ.] αἱ ἐργάτιδες μέλισσαι, les abeilles ouvrières; les travailleuses; || οἱ κτίσται καὶ οἱ ἐργάται [των], les maçons et les manœuvres; || οἱ ἐργάται τῆς θαλάσσης, les marins; les travailleurs de la mer; || [μεταφ.] εἶνε ἐργάτης τῆς δυστυχίας του, il est l'artisan de son malheur; || οἱ κύριοι ἐργάται τῆς στάσεως, les fauteurs principaux de la rébellion; § [ναυτ. ἰδ.] cabestan; || γυρίζω τὸν ἐργάτην, virer le cabestan; § [στρατ.] ἐργάτης [δύλου], noix.

ἐργατικὸν (τὸ) [καὶ πληθ.] main-d'œuvre.

ἐργατικὸς (ὁ) ouvrier; laborieux; travailleur; || ἐργατικαὶ τάξεις, classes ouvrières; || εἶνε πολὺ ἐργατικὸς, il est très-laborieux; c'est un grand travailleur.

ἐργατικότης (ἡ) assiduité [au travail] application; laboriosité.

ἐργάτις (ἡ) ouvrière; βλ. καὶ ἐργότης.

ἐργατόκρονον (τὸ) [ναυτ.] couronne (chapeau) de cabestan.

ἐργατοκύλινδρος (ὁ) cloche; cylindre de cabestan; treuil.

ἐργατοπέδη (ἡ) étambrai du cabestan.

ἐργατόσχοινον (τὸ) raban de barres.

ἐργένης (ὁ) [ξεν.] non marié; garçon.

ἐργοδηγός (ὁ) contre-maître; conducteur des travaux.

ἐργοδιώκτης (ὁ) [bon] travailleur.

ἐργοδότης (ὁ) qui donne du travail; patron.

ἐργοθεσία (ἡ) chantier.

ἐργολάβη (ἡ) βλ. ἐργολάβος.

ἐργολαβία (ἡ) entreprise (travail) à forfait; || δίδω εἰς ἐργολάβιον, traiter à forfait; § [κωμ.] amourrette; cour; || τῆς κάμνει ἐργολάβιον, il lui fait la cour.

ἐργολαβικὸς (ὁ) qui se donne (se fait) à forfait.

ἐργολαβικῶς (ἐπιρ.) à forfait.

ἐργολάβος (ὁ) entrepreneur; concessionnaire; || ἐργολάβος προμηθειῶν, entrepreneur de fournitures; || ὁ ἐργολάβος ὑποχρεοῦται νῦν, le concessionnaire est tenu de; § [κωμ.] galant; coureur; || [θηλ.] ἐργολάβα, coquette; qui aime à être courtisée.

ἐργολάβω, prendre des travaux à forfait; § [κωμ.] faire la cour; courtiser.

ἐργολήπτης (ὁ) entrepreneur.

ἐργοληψία (ἡ) entreprise [de travaux].

ἔργον (τὸ) œuvre; ouvrage; acte; action; fait; exploit; coup; || ἐκ τοῦ ἔργου του

γνωρίζεται ὁ τεχνίτης, à l'œuvre on connaît l'ouvrier; || [ἐδημοσίευσεν] τὰ ἔργα του, ses œuvres; || τὸ ἔργον τῶν χειρῶν του, l'ouvrage de ses mains; || ἔργον φρονήσεως, un acte de prudence; || εὐ-χῇ; ἔργον θὰ ᾔτο, il serait à souhaiter; || χρειάζονται ἔργα καὶ ὄχι λόγοι, il faut des actions et non pas des paroles; || ἕκαστος εἶνε ὑπεύθυνος διὰ τὰ ἔργα του, chacun répond de son fait; || ἔργω, de fait; || λόγῳ μὲν, ἔργῳ δὲ, soi-disant., mais en effet; || [ἀστειῶς] θὰ σὰς διηγηθῶ τὰ ἔργα του, je vais vous conter ses faits et gestes; || [θὰ τοῦ δείξω] δι' ἔργων τὴν ἀφοσίωσίν μου, par des faits mon attachement; || [ἐίρων.] ὠραῖον ἔργον ἔκαμες! vous avez fait là un bel exploit (une belle besogne; un beau coup); || ὁ διορισμός σου εἶνε κατὰ μέγα μέρος ἔργον του, il est pour beaucoup dans votre nomination; § travail; occupation; affaire; profession; métier; || τὰ δημόσια ἔργα, les travaux publics; || ἔργον ἐπίπονον, travail pénible; || δὲν ἔχει ἔργον, il est sans occupation; || αὐτὸ εἶνε ἔργον μου, c'est mon affaire; cela me regarde; || κύρταξ τὸ ἔργον σου, mêlez vous de vos affaires; || τὸ ἔκαμην ἔργον του νῦν, il a pris à tâche de; || τί ἔργον ἔχει (κάμνει); quelle est sa profession? || ἀνέλαβε τὰ ἔργα τῆς ὑπηρεσίας του, il est entré en fonctions.

ἐργοστασιάρχης (ὁ) fabricant; manufacturier; patron; || ἐργάται καὶ ἐργοστασάρχαι, ouvriers et patrons; § chef d'atelier.

ἐργοστάσιον (τὸ) fabrique; manufacture; usine; § atelier.

ἐργοτάξιον (τὸ) chantier.

ἐργόχειρον (τὸ) travail manuel; § [γυναικεῖον ἰδ.] ouvrage de tapisserie; de broderie; ouvrage à l'aiguille.

ἐργώδης (ὁ, ἡ) laborieux; pénible; fatigant; difficile.

ἐρεά (ἡ) drap [de laine].

ἐρέβινθος (ὁ) pois-chiche.

ἐρεβος (τὸ) obscurité; ténèbres.

ἐρεβώδης (ὁ, ἡ) ténébreux; sombre; obscur.

ἐρεθίζω, exciter; animer; piquer; irriter; échauffer; aigrir; agacer; || ἐρεθίζω τὴν ὄρεξιν, exciter (aiguïser) l'appétit; || τὸν εἶχον ἐρεθίσαι ἐναντίον μου, on l'avait animé (excité) contre moi; || [αἱ καταδιώξεις] ἠρεθίσαν τὰ πνεύματα, ont irrité (aigri) les esprits; || αὐτὸ μοῦ ἐρεθίζει τὰ νεύρα, cela m'agace; || μὴ

μοῦ ἐρεθίζης τὴν γολήν, ne m'échauffez pas la bile; || ἐρεθίζω τὸ κακόν, aigrir le mal; || μὴν ἐρεθίζης τὴν πληγὴν τοῦ μεταφ., n'envenimez pas sa blessure; || τοὺς ἐρεθίζει ἀδιακόπως, il ne fait que les harceler; || ἐρεθίζω εἰς ἄχρον, exaspérer.

ἐρεθισμός (ο) irritation; excitation; animation; exaspération; || ὁ ἐρεθισμὸς τῶν πνευμάτων, l'irritation des esprits; || ἐρεθισμὸς τοῦ δέρματος, irritation de la peau; || νευρικὸς ἐρεθισμὸς, surexcitation nerveuse.

ἐρεθιστικὸς (ὁ) excitatif; irritant; provocant; agaçant; piquant; tentant; [λατρ. ἰδ.] excitant.

ἐρεθιστικότης (ἡ) qualité irritante (excitante); piquant; tentation; § [καταχρ.] irritabilité.

ἐρεθιστικῶς (ἐπίρ.) d'une manière irritante (agaçante; provocante, etc).

ἐρείδω, appuyer; § [ναυτ.] doubler; forcer; souquer; § [συνθ. μέτ.] s'appuyer sur; [μεταφ.] se fonder; se baser; compter sur.

ἐρείκη (ἡ) bruyère; [ἰδ.] érice.

ἐρείπιον (τὸ) ruine; [πληθ.] débris; décombres; || ἐτάφη ὑπὸ τὰ ἐρείπια, il a été enseveli sous les ruines (sous les décombres); || τὰ ἐρείπια οἰκοδομῆς, les débris d'un édifice; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἰνε πλεον ἐρείπιον, ce n'est plus qu'une ruine; || [συνεκδ. ἐπὶ παλαιᾷς οἰκίαις] ἐλεεινὸν ἐρείπιον, méchante mesure.

ἐρεπί/ισθῃμαι, tomber en ruines; se ruiner; crouler.

ἐρεσινωτον (τὸ) [νεολ.] dos [d'un fauteuil, etc].

ἐρείσμα (τὸ) appui; soutien; § [ἐδοκ.] ἐρείσματα [ὁδοῦ], accotements.

ἐρεσχελία (ἡ) bavardage; verbiage; fatras.

ἐρεσχελῶ, bavarder; barboter.

ἐρέτης (ὁ) rameur; nageur.

ἐρευγμός (ὁ) éruetation; [χυδ.] rot.

ἐρεύγομαι, éructer; [χυδ.] roter; § [μεταφ.] vomir [des injures, etc].

ἐρευνα (ἡ) recherche; examen; perquisition; investigation; exploration; || διέφυγε τὰς ἐρεῦνας τῶν ἀρχῶν, il a échappé aux recherches des autorités; || ἡ ἐρευνα τοῦ ζητήματος, l'examen de la question; || [ἡ ἀστυνομία] ἐνήργησεν ἐρευναν εἰς τὴν οἰκίαν του, a fait une perquisition chez lui; || ἐρευνα ἀγνώστων χωρῶν, exploration de pays inconnus; || [δικαστ.] κατ' οἶκον ἐρευνα, visite domiciliaire; || σωματικὴ ἐρευνα, examen corporel.

ἐρευνητής (ὁ) investigateur; explorateur.

ἐρευνητικὸς (ὁ) scrutateur; investigateur.

ἐρευνᾶω, rechercher; chercher; fouiller; examiner; s'enquérir; interroger; scruter; sonder; explorer; || ἐρευνᾶ τὰ μυστήρια τῆς φύσεως, rechercher les mystères de la nature; || [ἀπολ.] ἠρεύνησα παντοῦ, j'ai cherché partout; || ἠρεύνησεν εἰς τὰ ἀρχεῖα, il a fouillé dans (feuille-té; compulsé) les archives; || πίστατε καὶ μὴ ἐρεῦνα [φρ.], croyez et n'examinez pas; || ἐρευνᾶτε τὰς Γραφὰς [φρ. Γρφ.], enquêtez-vous des Ecritures; || πρόκειται νὰ ἐρευνήσωμεν περὶ τούτου, il faut s'enquérir de cela; || ἠρεύνησα τὰς διαθέσεις του, j'ai sondé ses intentions; || ἠρεύνησε τὰς βιβλιοθήκας, il a scruté les bibliothèques.

ἐρημάζω, βλ. **ἐρημάζω** καὶ **ἐρημόνω**.

ἐρήμην (ἐπίρ.) [καί: κατ' ἐρήμην] par défaut; [ποιν.] par contumace; || δικάζομαι ἐρήμην, faire défaut; || κατεδικάσθη ἐρήμην, il a été condamné par défaut [ποιν. par contumace].

ἐρημία (ἡ) solitude; désert; lieu désert.

ἐρημικός (ὁ) solitaire; de solitude; isolé; écarté; désert.

ἐρημικῶς (ἐπίρ.) solitairement.

ἐρημιτήριον (τὸ) ermitage; [lieu de] retraite.

ἐρημίτης (ὁ) ermite; [μεταφ.] solitaire.

ἐρημιτικὸς (ὁ) d'ermite; solitaire.

ἐρημιτικῶς (ἐπίρ.) en ermite; solitairement.

ἐρημοδικία (ἡ) [jugement par] défaut; [ποιν. ἰδ.] contumace.

ἐρημονικίαν (τὸ) petite église (chapelle) [de campagne, abandonnée].

ἐρημονήσοι (τὸ) καὶ

ἐρημόνησος (ἡ) île déserte.

ἐρημόνω, dévaster; dépeupler; désoler; || [ἡ πανώλης] εἶχεν ἐρημώσει τὸν τόπον, avait dévasté (dépeuplé) le pays; || [ὁ θάνατος] ἠρήμωσε τὸν οἶκόν του, a désolé sa maison; § [οὐδ. καὶ μέσ.] se dépeupler; devenir désert.

ἐρημος (ἡ) désert; solitude; || ἡ φωνὴ του εἶνε φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ [φρ.] il prêche dans le désert; || [ἡ πόλις καταντᾷ τὸ θέρος] ἀληθῆς ἐρημος, une véritable solitude.

ἐρημος (ὁ, ἡ) désert; inhabité; || ἐρημος οἰκία, maison déserte; || ἐρημα ἀνάκτορα, des palais inhabités (abandonnés); § solitaire; isolé; || [ἀγαπᾷ] τὰ ἐρημα μέρη, les endroits solitaires; § privé de; dénué; abandonné; délaissé; désolé; || ἐρημος φίλων, privé d'amis; || ἐρημος

παρηγορίας, dénué de consolation; || ἔρημος χήρα, veuve abandonnée; || πτωχὸς καὶ ἐρημος, pauvre et délaissé; || [κοιν.] ὁ ἐρημος! l'infortuné! le malheureux! le pauvre! || ἔρημος καὶ σκοτεινὸς [φρ. κοιν.], triste et délaissé; || τὰ ἐρημα χρέματα τὰ κάμουν ὅλα, c'est le maudit argent qui fait tout.

ἐρημῶ, βλ. ἐρημόνω.

ἐρήμωσις (ή) dépeuplement; dévastation; déprédation; || (ή κακὴ διοίκησις ἐπέφερε) τὴν ἐρήμωσιν τῆς νήσου, le dépeuplement de l'île; || ἡ δὲ τῶν ἐχθρῶν ἐρήμωσις τοῦ τόπου, la dévastation du pays par les ennemis; || πνεῦμα ἐρημώσεως, esprit de déprédation; || τὸ βδέλυγμα τῆς ἐρημώσεως [φρ. Γρφ.], l'abomination de la désolation.

ἐρημωτής (ὁ) dévastateur.

ἐρίζω, disputer; [se] quereller.

ἐρινεάζω, caprifier.

ἐρινεασμός (ὁ) caprification.

ἐρινεὸς (ὁ) figue sauvage; [τὸ δένδρον] caprifiguiier.

ἐριν[ν]υς (ή) furie; érinnye.

ἐρινός (ὁ) βλ. ἐρινεός.

ἐριον (τὸ) laine; [τὸ νεόκοπον ἢ ἄκοπον] toison.

ἐριοπωλεῖον (τὸ) lainerie; boutique où l'on vend de la laine.

ἐριοπώλης (ὁ) marchand de laine; lainier.

ἐριουργεῖον (τὸ) lainerie; fabrique de lainages.

ἐριοῦργημα (τὸ) lainage.

ἐριουργία (ή) art de travailler la laine; lainerie.

ἐριουργικός (ὁ) de lainerie.

ἐριουργός (ὁ) ouvrier en laine; lainier; laineur.

ἐριοῦχον (τὸ) drap [de laine].

ἔρις (ή) dispute; querelle; altercation; discorde; [οἶκ.] noise; || ἡ ἔρις σφοδρύνεται, la dispute s'échauffe; || δὲν θέλω ἔριδας, je ne veux point de querelles; || ἀσήμαντος ἔρις, une altercation sans importance; || δικαστικὴ ἔρις, contestation [en justice]; || [μυθολ.] τὸ μῆλον τῆς ἔριδος, la pomme de la discorde.

ἐριστικός (ὁ) querelleur; disputeur; tracassier; [οἶκ.] batailleur; || ἐριστικὸν πνεῦμα, esprit disputeur.

ἐριστικῶς (ἐπίρ.) en disputant; avec une humeur querelleuse.

ἐρίφιον (τὸ) chevreau.

ἐριώδης (ὁ, ή) laineux.

ἐρηάνη (ή) [ναυτ.] batayole; § [δόκ.] garde-corps.

ἔρκος (τὸ) barrière; || ἔρκος δδόντων [φρ.], la barrière des dents; les lèvres.

ἔρμα (τὸ) lest; || [πλοῖον] ὑπὸ ἔρμα, sur son lest; § [δόκ.] ballast.

ἔρμαιον (τὸ) proie; || εἶνε ἔρμαιον τῆς ἀπληστίας τῶν τοκογλύφων, il est en proie à la cupidité des usuriers.

ἐρμάριον (τὸ) armoire; [τὸ ἐντὸς τοίχου] placard.

ἐρματίζω, lester; § ballaster.

ἐρματισμός (ὁ) lestage; § ballastage.

ἐρμάτωσις (ή) βλ. ἐρματισμός.

ἐρμαφροδίτος (ὁ, ή) hermaphrodite; [μεταφ.] hétéroclite.

ἐρμηνεία (ή) interprétation; explication; [φιολ. ἐν.] commentaire.

ἐρμηνεύς (ὁ) interprète.

ἐρμηνευτής (ὁ) interprète; explicateur; [φιολ. ἰδ.] commentateur; glossateur.

ἐρμηνευτικός (ὁ) interprétatif.

ἐρμηνευτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière explicative (interprétative).

ἐρμηνεύω, interpréter; expliquer; || [ὁ καθηγητής] ἐρμηνεύει ἐφέτος Ὅμηρον, lit. cette année Homère; § [κοιν.] βλ. ὁρμηνεύω.

ἐρμητικός (ὁ) hermétique.

ἐρμητικῶς (ἐπίρ.) hermétiquement.

ἐρμογλύφος (ὁ) statuaire; sculpteur.

ἐρπετόν (τὸ) reptile; || [μεταφ. ὡς ὄβρις] εἶνε ἄθλιον ἐρπετόν, c'est un vil reptile; c'est un ver de terre.

ἐρπτης (ὁ) dartre; herpe.

ἐρπητικός (ὁ) dartreux; herpétique.

ἐρπυλλον (τὸ) serpolet.

ἐρπυστικός (ὁ) rampant.

ἐρπω, ramper; || [μεταφ.] ἔρπει πρὸ τῶν ἰσχυρῶν, il rampe (il est à plat-ventre) devant les puissants.

ἔρρε [προστακτικὴ ἀγρ. θέματος], péris; puisses-tu périr; || ἐρρέτω· ἐρρέτωσαν, qu'il périsse; qu'ils périssent.

ἔρρινος (ὁ, ή) nasal; nasillard.

ἔρρινως (ἐπίρ.) d'une voix nasale; nasalemment.

ἔρρυθμος (ὁ, ή) cadencé; rythmé; rythmique; mesuré.

ἔρρυθμῶς (ἐπίρ.) en cadence.

ἔρρωμένος (ὁ) vigoureux; fort; hardi.

ἔρρωμένως (ἐπίρ.) vigoureusement.

ἔρρωσο (καὶ πληθ. ἔρρωσθε), portez-vous bien; adieu; je vous salue; au revoir.

ἐρύθημα (τὸ) rougeur; rouge; [ιατρ.] érythème; || τὸ ἐρύθημα τῆς αἰδοῦς, la rougeur de la pudeur; [διδ.] ἡ ἐρύθημα ἐβαψε τὴν ὄψιν του, le rouge lui monta au visage; || δὲν ἔχει

κλίον (δὲν ἤξεύροι τί εἶνε) ἐρύθημα, il ne sait ce que c'est que de rougir.
 ἐρυθραίνω, rougir; rendre rouge.
 ἐρυθρῖνος (δ) [ἱγθ.] pagel.
 ἐρυθρίω, rougir; devenir rouge.
 ἐρυθροβαφής (δ, ἡ) teint de rouge.
 ἐρυθρόδανον (τὸ) garance.
 ἐρυθρόδεσμος (δ, ἡ) peau-rouge.
 ἐρυθροειδής (δ, ἡ) rougeâtre.
 ἐρυθρόξύλον (τὸ) bois rouge; bois de Brésil.
 ἐρυθρός (δ) rouge.
 ἐρυθρότης (ἡ) rougeur.
 ἐρυθρόπαραν (τὸ) βλ. ἐρυθρίνος.
 ἐρυσίη (ἡ) rouille [des blés; des plantes]; nielle; ergot.
 ἐρυσιβότης (ἡ) niellé; || ἐρυσιβότης βρύζα, seigle ergoté.
 ἐρυσιπέλας (τὸ) érysipèle; [ἀρχ.] feu sacré.
 ἐρυσιπελατώδης (δ, ἡ) érysipélateux.
 ἐρχομαι, venir; arriver; || ἦλθεν ἔριππος, il est venu à cheval; || μόλις ἦλθε, il vient d'arriver; || θὰ ἔλθω νὰ σ' εὔρω, j'irai vous trouver; || καλῶς ἦλθε, soyez le bienvenu; || μᾶς ἦλθε συντροφία, il nous arriva du monde; || θὰ ἔλθῃ καιρός καὶ ὅν, un temps viendra où; || ἐρχομαι κατόπιν, venir après; suivre; || ἐρχομαι ὀπίσω, revenir sur ses pas; || πότε ἔρχεται [εἰς τὴν οἰκίαν]; quand rentre-t-il? || τοῦ ἦλθε πυρετός, il a eu la fièvre; || τοῦ ἦλθεν αἷμα ἀπὸ τὴν μύτην, il a saigné du nez; || τοῦ ἦλθε κρύος ἰδρώς, il lui prit une sueur froide; || τοῦ ἦλθεν ἔρεβος νὰ, il lui prit envie de; || μοῦ ἔρχεται ἀπορία, je m'étonne; || μοῦ ἔρχεται νὰ γελάσω, il me prend envie de rire; || μοῦ ἔρχεται νὰ φύγω, je voudrais bien m'en aller; || τοῦ ἦλθαν γέλοια, il se prit à rire; || ὅτε ἦλθεν ἡ ὥρα ν' ἀποθάνῃ, lorsqu'il vint à mourir; || θὰ ἔλθῃ βροχή, il y aura de la pluie; || ὅπως καὶ ἂν ἔλθῃ τὸ πρόβλημα, quoi qu'il arrive; || ὅταν ὅλα αὐτὰ ἔλθουν εἰς φῶς, quand tout cela sera connu; || πῶς σοῦ ἦλθε νά.; comment avez-vous pensé à...? [qu'est-ce] qui vous a donné l'idée de...? || τοῦ ἦλθε νὰ μᾶς ἀπειλήσῃ, il s' avisa de nous menacer; || τί σοῦ ἦλθε; [φρ.] quelle mouche vous a piqué? || ἔρχεσαι νὰ μ' ἀφήσῃς ἡσυχον; voulez-vous bien me laisser tranquille? || δὲν ἐρχομαι εἰς αὐτὰ [φρ.], je ne m'engage (m'embarque) pas dans ces choses-là; je n'entends pas cela; je ne donne pas là dedans; || δὲν ἔρχεται εἰς συνωμοσίας, il ne se prête pas à

des conspirations; || ἔλα [ὡς προτορεπτικὴ ἐπιφώνημα], allons; allons donc; voyons; οὐκ.; γὰρ; || ἔλα νὰ φύγωμεν, allons nous en; || ἔλα, μὴν εἶσαι παιδί, allons, ne faites pas l'enfant; || ἔλα, κάμε φρόνυμα, voyons, soyez sage; || ἔλα, ὁμολόγησε το εἰλικρινῶς, γὰρ, avouez-le franchement; || ἔλα δά! ἔλα τώρα! allons donc! || ἔλα ποῦ [φρ.], mais; malheureusement; || ἔλα ποῦ δὲν θέλει, mais (voilà qu') il ne veut pas; || ἔλα ποῦ τὸ ἐλησμένησα, que voulez-vous, je l'ai oublié; || μὰ ἔλα δά, δὲν εἶνε ἀγότητος; n'est-ce pas qu'il est bête? || σὺρε κ' ἔλα [φρ.], va-et-vient; || ἐπαρέθηκα αὐτὸ τὸ σῆρε κ' ἔλα, j'ai assez de ce va-et-vient; § parvenir; atteindre; || ὁ ἀδελφός σου μοῦ ἔρχεται ἔως τὸν ὄμιον, votre frère me vient à l'épaule; || τὸ φόρεμα τοῦ ἔρχεται ἔως τὰ γόνατα, l'habit lui descend jusqu'aux genoux; § [τριτοπρ.] aller; convenir; || [αὐτὸ τὸ φόρεμα] δὲν μοῦ ἔρχεται, ne me va pas; || [τὸ τραπέζι] ἔρχεται πολὺ καλὰ εἰς τὴν γωνίαν, est très-bien placée au coin; || [ἡ ὥρα αὐτὴ] δὲν μοῦ ἔρχεται καλὰ, ne me convient pas; || δὲν μοῦ ἔρχεται νὰ φύγω, χωρὶς νὰ τὸν ἰδῶ, je ne puis me décider à partir sans le voir; || [αὐτός ὁ ἄνθρωπος] μοῦ ἔρχεται, me plaît; me va; || [καὶ ἀπολ.] μοῦ ἔρχεται, cela me va; cela m'arrange; cela fait mon affaire; c'est mon fait; [ολκ.] cela me gante (me chausse); || [αὐτὸ] δὲν μοῦ ἔρχεται διόλου, cela ne m'arrange pas; ne fait pas mon compte; || ἦλθε ὥρατα [τὸ προῖγμα], cela se trouve (se rencontre) bien; § [μετοχ. ἐπιθ.] ὁ ἐρχόμενος, le prochain; || τὸ ἐρχόμενον ἔτος, l'année prochaine; || τὴν ἐρχομένην τρίτην, mardi prochain; || ὁ κατόπιν ἐρχόμενος, le suivant.
 ἐρχομένης (δ) arrivée; venue.
 ἐρωδίδς (δ) héron; [δ ἀστερίας] butor; [δ λευκός] héron blanc; aigrette.
 ἐρωῶμαι, aimer; être amoureux de.
 ἐρωμένη (ἡ) amante; maîtresse.
 ἐρωμένος (δ) amant; amoureux; galant.
 ἔρως (δ) amour; || ὁ πρῶτός του ἔρως, son premier amour; || οἱ νέοι του ἔρωτες, ses nouvelles amours; || τῆς κάμνει τὸν ἔρωτα, il lui fait la cour; || [ἐπὶ γυν.] εἶχε πολλοὺς ἔρωτας, elle a eu plusieurs intrigues; || [δὲν θέλει] νὰ ἀφήσῃ τοὺς ἔρωτας, renoncer aux amourettes; || ἔπεσε εἰς τὸν ἔρωτά της, il est devenu amoureux d'elle; il s'est pris de passion pour elle.
 ἔρωταπόκρισις (ἡ) demande et réponse;

|| κατ' ἑρωταπόκρισιν, par demandes et réponses.

ἔρωτας (δ) βλ. ἔρως.

ἔρωτεύω, rendre amoureux; enflammer; inspirer de l'amour; || μάτια ποῦ ἔρωτεύουν, des yeux qui font aimer; § [συνήθ. μέσ.] devenir (; être; [ολκ.] tomber) amoureux; s'éprendre; [ολκ.] s'amouracher; [σπ.] s'énamourer; || τὴν ἔρωτεύεται τρελλά, il est éperdument amoureux d'elle; il l'aime à la folie; || ἔρωτεύθησαν, ils se sont épris l'un de l'autre; ils se sont aimés; || ἔρωτεύθη τὴν ὑπέρτεράν του, il s'est amouraché de sa bonne; || ἔρωτευμένος, amoureux; épris; [κωμ. ἐν.] coiffé de.

ἔρώτημα (τὸ) demande; question; || θέλει ἔρώτημα; ἔχει κ' ἔρώτημα; [φρ.] belle demande; vous me le demandez? || νᾶχωμεν καλὸν ῥώτημα [φρ.], s'il est permis de demander; s'il vous plaît.

ἔρωτηματικὸς (δ) interrogatif; || ἔρωτηματικὸν σημεῖον [;], point d'interrogation.

ἔρωτηματικῶς (ἐπίρ.) interrogativement.

ἔρώτησις (ἡ) demande; question; [δητορ.] interrogation; || [ἀπάντησις] σύμφωνος πρὸς τὴν ἐρώτησιν, conforme à la demande; || δὲν ἐννόησε τὴν ἐρώτησιν, il n'a pas compris la question.

ἔρωτιδεὺς (δ) [ιδ. μυθολ.] petit amour.

ἔρωτιδιον (τὸ) petit amour; amourette.

ἔρωτικὸς (δ) d'amour; amoureux; érotique; || ἔρωτικὰ σχέσεις, commerce de galanterie; intrigue; liaison; || ἔρωτικὰ βλέμματα, regards amoureux; || ἡ ἔρωτικὴ γλῶσσα, la langue de l'amour; || [ιδ.] ἔρωτικοὶ ποιηταί, poètes érotiques.

ἔρωτικῶς (ἐπίρ.) avec amour; amoureuxment; || τὴν ἐβλεπεν ἔρωτικῶς, il la regardait amoureuxment; || τὴν ἀγαπᾷ ἔρωτικῶς, il l'aime d'amour.

ἔρωτόληπτος (δ, ἡ) amoureux; épris d'amour.

ἔρωτοληψία (ἡ) passion amoureuse.

ἔρωτολογία (ἡ) propos galant; causerie amoureuse; fleurette; [νεολ.] flirtation.

ἔρωτολογῶ, causer amour; conter fleurette; [νεολ.] flirter.

ἔρωτομανής (δ, ἡ) éperdument (follement) amoureux; fou d'amour; [ιδ.] érotomane; érotomaniaque.

ἔρωτομανία (ἡ) καὶ

ἔρωτοπληξία (ἡ) fureur amoureuse; [ιδ.] érotomanie; délire érotique.

ἔρωτοτροπία (ἡ) coquetterie.

ἔρωτότροπος (δ, ἡ) coquet.

ἔρωτοτροπῶ, coqueter.

ἔρωτοτροπῶς (ἐπίρ.) coquettement.

ἔρωτύλος (δ, ἡ) amoureux; galant.

ἔρωτῶ, demander; questionner; interroger; s'enquérir; s'informer; || ἠρώτησα τὸ ὄνομά του, j'ai demandé son nom; || με ἠρώτησε τί γίνεσαι, il m'a demandé de vos nouvelles; || [ἔσταλα] νῆ ἔρωτήσω τί κάμνει, savoir de ses nouvelles; || τὸν ἠρώτησα περὶ αὐτῆς τῆς υποθέσεως, je l'ai questionné sur cette affaire; || ἔρώτησε τὴν συνείδησίν σου, interrogez votre conscience; || [δοῦ μάστιγες] δὲν ἠρωτήθησαν, n'ont pas été interrogés; || ἔρώτησε ἱατρὸν, consultez un médecin; || ἠρώτησα περὶ τοῦ ἀνθρώπου αὐτοῦ εἰς ὅλην τὴν πόλιν, je me suis enquis de cet homme dans toute la ville; || θὰ ἔρωτήσω περὶ τούτου, je m'en informerai; || μὴν ἔρωτᾷς [φρ.], ne m'en parlez pas; [καὶ ἄλλ.] demandez-moi pourquoi; || οὐτ' ἔρωτῶ [φρ.], je ne m'en soucie pas; || τί σὲ μέλει κ' ἔρωτᾷς; que vous importe? || τρέχα ῥῶτα [φρ.], courez après; va-t-en voir s'ils viennent; || ῥωτῶντας πάγει κανεὶς ἔς τὴν Πόλιν [παροιμ.], qui langue a à Rome va.

ἔσέ[να] (ἀντων. ἀντ.: σέ) βλ. σύ.

ἔσθης (ἡ) vêtement; [γυναικ. ιδ.] robe.

ἔσθίω, manger.

ἔσκεμμένως (ἐπίρ.) avec réflexion; sensément; de propos délibéré.

ἔσοδεία (ἡ) βλ. εἰσοδεία, κ. λ.

ἔσοδον (τὸ) βλ. εἰσόδημα· || δημόσια ἔσοδα, recettes publiques; voies et moyens.

ἔσοχάδες (αἱ) hémorrhoides internes.

ἔσοχή (ἡ) βλ. εἰσοχή.

ἑσπέρα (ἡ) soir; soirée; || ὥραία θερινὴ ἑσπέρα, un beau soir d'été; || αἱ ἑσπέρας τοῦ χειμῶνος, les soirées d'hiver; || καλὴν ἑσπέραν [κοιν.] καλὴ ἑσπέρα, bonsoir; [γαλλιστὶ συνήθως] bonjour; || [μεταφ.] ἡ ἑσπέρα τοῦ βίου, le couchant de la vie.

ἑσπέρας (ἐπίρ.) [συνήθ. ἀνάρθρ.] le soir; au soir; || περὶ τὸ ἑσπέρας, vers (sur) le soir; || σήμερον τὸ ἑσπέρας, ce soir; || χθὲς (αὔριον) τὸ ἑσπέρας, hier (demain) [au] soir; || ἀφ' ἑσπέρας, dès la veille.

ἑσπερία (ἡ) occident.

ἑσπεριδοειδής (δ, ἡ) hespéridé; § [πληθ. οὐσ.] τὰ ἑσπεριδοειδή, les hespéridées.

ἑσπερινός (δ) du soir; || ἑσπερινὴ προσευχή, prière du soir; || θυσία ἑσπερινή [φρ. Γραφ.], oblation du soir; [μεταφ.] sacrifice de tout; sacrifice général; § [οὐσ. ἐκκλ.] νῆπρες; || ἐπῆγεν εἰς τὸν ἑσπερινόν, il est allé à νῆπρες; || σημαίνει ὁ ἑσπερινός, les νῆπρες sonnent.

ἐσπέριος (ὁ) de l'occident; occidental;
 § du soir: § [θηλ. οὐσ.] βλ. ἐσπερία.
ἐσπερίς (ῆ) réunion [du soir]; soirée; ||
 χορευτικὴ ἐσπερίς, soirée dansante; §
 [ἀνθος] julienne.
ἐσπερος (ὁ) étoile du soir; [οἶκ.] étoile
 du berger; [διδ.] vesper.
ἐσπευσμένως (ἐπίρ.) précipitamment; à
 la hâte.
ἐστί, βλ. εἶμι
ἐστία (ῆ) cheminée; [ποιητ.] âtre; [με-
 ταφ. ἰδ.] foyer; maison; toit; || ἡ ἐστία
 καπνίζει, la cheminée fume; || αἱ ἐστίαι
 [ἀτμομηχανῆς], les foyers; les fourneaux;
 || ἐστία [πυροβόλου], champ de lu-
 mière; || ἐστία [ὄπλου], bassinet; || ἐπα-
 νίχονται εἰς τὰς ἐστίας των, ils retour-
 nent dans leurs foyers; || ἐστία τῶν φω-
 των, foyer des lumières; || ἡ ἐστία τοῦ
 κακοῦ, le siège du mal.
ἐστιὰς (ῆ) vestale.
ἐστίασις (ῆ) [action de donner un]
 festin; régal; [οἶκ.] régalade.
ἐστιατόριον (τὸ) salle à manger; [μο-
 ναστηρίου, σχολείου, κ.τ.] réfectoire; §
 restaurant.
ἐστιάτωρ (ὁ) qui traite; hôte; [ἐν.] am-
 phitryon.
ἐστιῶ, donner un festin; traiter; régaler.
ἔστω (προσ. τοῦ εἶμι), soit; passe; va;
 || ἀποῦ τὸ θέλεις, ἔστω, puisque vous le
 voulez, soit; || ἔστω δι' αὐτό· ἀλλ' ἀρκεῖ,
 passe pour cela; mais c'est assez; ||
 ἔστω καὶ, fût-ce; ne fût-ce que; même;
 || ἔστω καὶ ὀνόματι μόνον, ne fût-ce que
 de nom; || ἔστω καὶ ἐχθρός μου [ἐν ᾗτο],
 fût-il mon ennemi; || ἔστω καὶ ἂν κατα-
 κριθῶ, dussé-je être blâmé; quand
 même je serais blâmé.
ἔστωντας (δημ. μετοχή τοῦ εἶμαι, εὐχο-
 μετὰ τοῦ: καὶ) puisque; vu (attendu)
 que; || ἔστωντας καὶ τὸν ἐγνώρισα, puis-
 que je l'ai connu.
ἐσὺ (ἀντων.) βλ. σὺ.
ἐσφαλμένως (ἐπίρ.) par erreur; par mé-
 prise; d'une manière erronée; erroné-
 ment.
ἐσχάρα (ῆ) gril; grille; grillage; [στρατ.]
 châssis; || ψημένον εἰς τὴν ἐσχάραν, rôti
 sur le gril; || ἡ ἐσχάρα καμίνου, la grille
 d'un fourneau; || [ἐθεμελίωσαν τὸν τοίχον]
 ἐπὶ ἐσχάρας, sur un grillage; sur une
 grille; || [ναυτ.] ἐσχάρα τῆς κλίνης, grill-
 lage de la cale; || ἐσχάρα [πυροβόλου],
 chantier; § [λατρ.] croûte [d'une plaie];
 eschare.
ἐσχαρεὺς (ὁ) [ναυτ.] maître-coq.

ἐσχάρια (τὰ) [ναυτ.] chantiers; tins.
ἐσχαρίς (ῆ) [ναυτ. πυρ.] échantignole.
ἐσχαρῶ [ναυτ.], mettre sur les chantiers;
 § [λατρ.] escharifier.
ἐσχαρώδης (ὁ, ῆ) croûté; croûteux.
ἐσχατιά (ῆ) extrémité; bout; confins;
 || εἰς τὰς ἐσχατίας τοῦ κόσμου, au [der-
 nier] bout du monde; || εἰς τὰς ἐσχατίας
 τῆς γῆς, aux confins de la terre; || ἀπὸ
 τὰς ἐσχατίας τῆς Ἀφρικῆς, du fin fond
 de l'Afrique.
ἐσχατόγηρος (ὁ) homme très-vieux;
 vieillard décrépît.
ἐσχατος (ὁ) dernier; extrême; suprême;
 haut; || ἡ ἐσχάτη ἡμέρα του, son dernier
 jour; || [μεταφ.] ὁ ἐσχατος τῶν ἀνθρώπων,
 le dernier des hommes; || εἰς τὸν ἐσχα-
 τον βαθμόν, au dernier (au suprême)
 degré; || τὸ ἐσχατον ὄριον, l'extrême li-
 mite; || [ἐγκλημα] ἐσχάτης προδοσίας, de
 haute trahison; || ἡ ἐσχάτη ἀναίδεια, le
 comble de l'impudence; || τὸ ἐσχατον
 γῆρας, l'extrême vieillesse; || ἐν ἐσχάτῃ
 ἀνάγκῃ, au besoin; au pis-aller; || τὰ
 ἐσχατα [κακά], les maux les plus cruels;
 les dernières extrémités; la dernière
 extrémité; || περιέστη εἰς τὰ ἐσχατα, il fut
 réduit à l'extrémité; || εἰς τὰ ἐσχατα τοῦ
 βίου του, à la fin de ses jours; || εἶνε
 εἰς τὰ ἐσχατα [ἐπὶ ἀσθενούς], il est à
 l'extrémité; il est à l'agonie; || θὰ
 προβῶ μέχρις ἐσχάτων, j'irai jusqu'au
 bout; || ἐπ' ἐσχάτων [φρ. ἐπιρημ.], der-
 nièrement.
ἐσχάτως (ἐπίρ.) dernièrement; récem-
 ment; l'autre jour.
ἐσω (ἐπίρ.) dedans; en dedans; dans.
ἐσώθερανον (τὸ) caleçon.
ἐσωθεν (ἐπίρ.) du (de) dedans; [συνεκδ.]
 en dedans; au dedans; intérieurement;
 || ᾗλθεν ἐσωθεν, il est venu de dedans;
 || [θύρα κλεισμένη] ἐσωθεν, en dedans; ||
 ἐσωθεν μαῦρος, noir au dedans; || [ῆ
 φρουρὰ ἐμεινεν] ἐσωθεν τῶν τειχῶν, en
 dedans des murailles; || τὸ (τὰ) ἐσωθεν,
 le dedans; l'intérieur.
ἐσωθικά (τὰ) entrailles.
ἐσωκάεδριον (τὸ) gilet; § camisole.
ἐσώκλειστος (ὁ, ῆ) [ci-]inclus; ci-joint.
ἐσωκλείστως (ἐπίρ.) ci-inclus; ci-joint;
 sous ce pli.
ἐσωκλείω, inclure; joindre; || σὺς ἐσω-
 κλείομεν τὸν λογαριασμόν σας, nous vous
 envoyons ci joint votre compte.
ἐσωπάνι (τὸ) doublure.
ἐσωπανιάζω, doubler [un habit, etc];
 mettre une doublure.

ἑσωπάνιασμα (τὸ) action de doubler; doublage.

ἑσώπανον (τὸ) doublure.

ἑσωτερικὸς (ὁ) intérieur; interne; intestin; intrinsèque; || τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἑσωτερικῶν, le ministère de l'intérieur; || οἱ ἑσωτερικοὶ μαθηταὶ [ἐκπαιδευτηρίου], les [élèves] internes; || ἑσωτερικαὶ διχόνοαι, discordes intestines; || ἡ ἑσωτερικὴ ἀξία [πράγματός τινος], la valeur intrinsèque; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἑσωτερικὸν τῆς χώρας, l'intérieur du pays.

ἑσωτερικῶς (ἐπὶ) intérieurement; à l'intérieur; au dedans.

ἑσωτικὰ (τὰ) entrailles.

ἑσωτρόπιον (τὸ) [ναυτ.] carlingue.

ἑσωφόρι (τὸ) jupon.

ἐτάζω, examiner; rechercher.

ἐταῖρα (ἡ) femme galante (;publique); fille [de joie]; [κοιν.] cocotte; § [ἀρχαιολ.] hétaire; hétére; courtisane.

ἐταιρεία (ἡ) association; société; compagnie; || ἐμπορικὴ ἐταιρεία, société de commerce; || ἀσφαλιστικὴ ἐταιρεία, compagnie d'assurances; || φιλολογικὴ ἐταιρεία, association littéraire; § [ιστορ.] l'Hétairie.

ἐταιρία (ἡ) βλ. ἐταιρεία.

ἐταιρικὸς (ὁ) de société, social; || ἐταιρικὸν κεφάλαιον, fonds social; § de courtisane; d'hétaire.

ἐταιρικῶς (ἐπὶ) en société; § en courtisane; d'un air de courtisane.

ἐταιριστὴς (ὁ) [ιστορ.] hétairiste.

ἐταῖρος (ὁ) associé; sociétaire; compagnon; camarade; || ἐταῖρος τοῦ Παλλικοῦ θεάτρου, sociétaire de la Comédie française.

ἐταστικὸς (ὁ) scrutateur; investigateur.

ἐτασικῶς (ἐπὶ) d'un air investigateur.

ἐτεροβαρὴς (ὁ, ἡ) [νομ.] unilatéral.

ἐτεροδωρῶς (ἐπὶ) unilatéralement.

ἐτερογένεια (ἡ) hétérogénéité; § hétérogénie.

ἐτερογενὴς (ὁ, ἡ) hétérogène; d'un autre genre; d'une autre espèce.

ἐτερόγλωσσος (ὁ, ἡ) qui parle une autre langue.

ἐτεροδάκτυλος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] hétérodactyle.

ἐτεροδημότης (ὁ) membre d'une autre commune.

ἐτεροδικία (ἡ) exterritorialité.

ἐτεροδοξία (ἡ) croyance différente; dissidence; hétérodoxie.

ἐτεροδόξος (ὁ, ἡ) d'une croyance différente; d'un autre avis; dissident; hétérodoxe.

ἐτεροδοξῶ, avoir une croyance différente; être d'un autre avis; dissentir.

ἐτερόδους (ὁ, ἡ) [ζωολ.] hétérodonthe

ἐτεροεθνὴς (ὁ, ἡ) étranger; d'une autre nation.

ἐτεροπατρὴς (ὁ, ἡ) né d'un autre père; utérin; né d'une autre mère; consanguin; [σπ.] demi-frère.

ἐτερόκαρπος (ὁ, ἡ) [βοτ.] hétérocarpe

ἐτεροκίνητος (ὁ, ἡ) mu par un autre; qui agit par impulsion étrangère; qui n'a pas de volonté propre; || εἰς ἐτεροκίνητον ὄν, c'est un vrai mannequin.

ἐτερόκλιτος (ὁ, ἡ) hétéroclite.

ἐτερόκωφος (ὁ, ἡ) sourd d'une oreille.

ἐτερομερὴς (ὁ, ἡ) unilatéral; [ζωολ.] hétéromère.

ἐτερόμορφος (ὁ, ἡ) hétéromorphe.

ἐτερόπλασμα (τὸ) hétéroplasma.

ἐτερόπλοος (ὁ, ἡ) [prêt à la grosse; assurance, etc] pour un seul voyage.

ἐτεροπροσωπία (ἡ) [γραμ.] différence de personne.

ἐτεροπροσώπος (ὁ, ἡ) d'une autre personne.

ἐτερόπτερος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] hétéroptère.

ἐτερόρρυθμος (ὁ, ἡ) d'un rythme (d'un style) différent; § [συνήθ. νομ.] ἐταιρεία ἐτερόρρυθμος, société en commandite.

ἕτερος (ὁ) l'autre [de deux]; || ὁ ἕτερος ποὺς, l'autre pied; || ἀφ' ἑτέρου [ἐπὶ], d'autre part; d'un autre côté; || δύο ἑτέρων [ἀρχ.], de deux choses l'une.

ἐτεροσκελὴς (ὁ, ἡ) boiteux; [μεταφ.] qui cloche; mal équilibré.

ἐτερόσκιος (οἱ) [γεωγραφ.] hétérosiens.

ἐτερόστομος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἀγκυρα, ancre] à une patte.

ἐτερότοιχος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] d'un seul bord.

ἐτερόφθαλμος (ὁ, ἡ) borgne.

ἐτεροφρονῶ, penser différemment; être d'un autre avis; dissentir.

ἐτεροφροσύνη (ἡ) différence d'opinion; dissentiment; dissidence.

ἐτερόφρων (ὁ, ἡ) qui pense différemment; qui a une opinion différente; dissident.

ἐτερόφυλος (ὁ, ἡ) qui est d'une autre race (;nation); étranger.

ἐτερόφωτος (ὁ, ἡ) qui a une lumière empruntée.

ἐτέρωθεν (ἐπὶ) d'un autre côté; de l'autre côté; d'autre part.

ἐτησίαι (οἱ) [vents] étésiens (;alizés).

ἐτήσιος (ὁ) annuel; [νομ. ἐν.] annal

ἐτησίως (ἐπὶ) annuellement; par an; tous les ans; chaque année.

ἔτι (ἐπὶ) encore; de plus; davantage; || ἔτι καὶ νῦν, encore à présent; || εἰν' ἐτι ἀσθενής, il est encore (toujours) malade; || παρατηρητέον ἐτι, il faut, de plus, remarquer; || τί ἐπιθυμεῖς ἐτι; que désirez-vous davantage? || ἐτι μάλλον, encore davantage; encore plus; plus encore; || ἐτι δέ, de plus; en outre.

ἐτοιμάζω, préparer; apprêter; disposer; || ἐτοίμασε τὸ γεῦμα, préparez (apprêtez) le dîner; || εἶχεν ἐτοιμάσει τὴν αἰθουσάν του διὰ, il avait disposé son salon pour; § [ναυτ.] garnir [le cabestan]; armer (équiper) [une embarcation]; § [μέσ.] se préparer; se disposer; faire ses dispositions (ses préparatifs); se mettre en devoir; || ἐτοιμάζεται νὰ ἀναχωρήσῃ, il se dispose à partir; || ἡτοιμάσθη νὰ μετακομισθῇ, il se mit en devoir de déménager; || [ἐπὶ γυν.] ἔκαμε δύο ὥρας νὰ ἐτοιμασθῇ, elle a été deux heures à s'ajuster.

ἐτοιμασία (ῆ) préparation; préparatifs; apprêts; dispositions; || διατὶ ὅλοι αὐταὶ αἱ ἐτοιμασίαι; pourquoi tous ces préparatifs? || αἱ ἐτοιμασίαι τῆς ἑορτῆς, les apprêts de la fête.

ἐτοιμόγεννη (ῆ) qui est près d'accoucher.
ἐτοιμοθάνατος (ὁ, ῆ) mourant; moribond; § [σπ.] prêt à mourir.

ἐτοιμολογία (ῆ) promptitude à parler; à répondre; présence d'esprit.

ἐτοιμόλογος (ὁ, ῆ) qui a la répartie prompte (facile); vif à la riposte.

ἐτοιμοπόλεμος (ὁ, ῆ) prêt à entrer en campagne (à combattre); sur pied de guerre.

ἐτοιμορροπός (ὁ, ῆ) qui menace ruine; croulant; qui tombe en ruines; délabré; || [καὶ μεταφ.] [ὁ ὑπουργός] αὐτὸς εἶνε ἐτοιμορροπος, [οἱ.] branle au manche.

ἐτοιμος (ὁ) prêt; préparé; disposé; en état; || τὸ γεῦμα εἶνε ἐτοιμον, le dîner est prêt; || ἦτον ἐτοιμος νὰ ἀναχωρήσῃ, il était sur le point de partir.

ἐτοιμότης (ῆ) promptitude; prestesse; || ἐτοιμότης πνεύματος, présence d'esprit.

ἐτοιμῶς (ἐπὶ) promptement; avec empressement.

ἔτος (τὸ) an; année; [ἐπὶ νομισμάτων] millésime; || εἶνε τριῶν ἐτῶν, il a trois ans; || πρὸ ἐτῶν, il y a longtemps; || ἅπας τοῦ ἔτους, une fois l'an; || ἡ πρώτη τοῦ ἔτους, le [premier] jour de l'an; || ἡ τελευταία ἡμέρα τοῦ ἔτους, le dernier jour de l'année; || κατ' ἔτος, chaque année; tous les ans; par an; || τὸ τρέχον (τὸ ἐνεστὼς) ἔτος, l'année courante; cette

année; || ἐν ἔτει (κατὰ τὸ ἔτος) 1896, en 1896; || εἰς ἔτη πολλά [φρ. εὐχῆς], je vous souhaite de longues années; [πρὸς ἐορτάζοντα] je vous souhaite une bonne fête; [κατὰ τὴν πρωτὴν τοῦ ἔτους] je vous souhaite la bonne année; [οἱ.] je vous la souhaite bonne et heureuse; || [ῥηθ.] νὰ σὰς εἰπῶ εἰς ἔτη πολλά, vous la souhaitez; || πολλά τὰ ἔτη [σας], [φρ. ἀποχαιρ.] je vous salue; adieu; au revoir; bonjour; || 'ς πολλά 'τη [φρ. κοιν. ἀντὶ: εἰς πολλά ἔτη], je vous remercie; merci; [καὶ εἰρων.] bien obligé; votre serviteur; || νὰ (αὐτὸ εἶνε) τὸ 'ς πολλά 'τη, voilà le grand merci; || 'ς πολλά 'τη τοῦ ἔφυγε, Dieu merci (heureusement) il est parti; || 'ς πολλά 'τη εἰς τὸν ἀδελφόν του, grâce à son frère.

ἐτούτος (ἀν.:) βλ. οὗτος καὶ αὐτός.

ἔτσι (ἐπὶ) ainsi; de cette manière; de cette façon; de la sorte; comme cela; comme ça; || ἔτσι εἶνε, c'est ainsi; c'est comme ça; c'est cela; c'est vrai; || δὲν εἶνε ἔτσι, il n'en est pas ainsi; cela n'est pas; ce n'est pas cela; || ἔτσι εἶμαι ἐγώ, voilà comme je suis; je suis ainsi fait; voilà mon caractère; || ἔτσι θίλει, il le veut ainsi; || ἔτσι θελεῖ ὁ θεός, c'est la volonté de Dieu; Dieu le veut ainsi; || ἔτσι συμβαίνει ὅταν, voilà ce que c'est que de; || ἔτσι δὲν θὰ κάμωμεν τίποτε, de cette manière nous ne ferons rien; || [τὶ δικαίωμα ἔχεις] νὰ ὁμιλῇς ἔτσι; de parler de la sorte? || πῶς ἔγινες ἔτσι! comme vous voilà fait! || μὴν κάμνης ἔτσι [πρὸς ἀγανακτιοῦντα, λυπούμενον, κ.τ.λ.], ne vous impatientez pas; remettez-vous; || δὲν εἶν' ἔτσι; n'est-ce pas? || ἔτσι κ' ἔτσι, passablement; tant bien que mal; tout doucement; comme cela; comme ci comme ça; la la; [οἱ.] couci-couci; [καὶ ἄλλ.] d'une manière ou d'une autre; en tout état de choses; aussi bien; || ἔτσι κ' ἔτσι τὸ πρᾶγμα θὰ γένηται, d'une manière ou d'une autre la chose se fera; || ἔτσι κ' ἔτσι θὰ φύγω, dans tous les cas je partirai; || ἔτσι τὰ κάμνει πάντοτε, il n'en fait jamais d'autres; || τὸ εἶπα ἔτσι [φρ.], je l'ai dit sans conséquence; j'ai parlé en l'air; || ἔτσι τὸ λέγει, c'est une manière de parler; || [δὲν τὸ πωλοῦν], τὸ δίδουν ἔτσι, on le donne; || ἔτσι νὰ ἔχω καλόν, ἔτσι νὰ ἔχω βοήθειαν τὸν θεόν, ainsi Dieu me soit en aide; || ἔτσι νὰ χαρῆς τὴν ζωὴν σου, ainsi Dieu vous conserve; || ἔτσι τοῦ λὲς [φρ.], c'est ainsi; c'est comme

κα; [καὶ ἄλλ.] cela étant; après cela; || [ἐρωτημ.] ἔτσι; vraiment? vrai? vous croyez? vous trouvez? § [σύνδ.] aussitôt que; dès que; || ἔτσι ἐλθῇ, dès qu'il sera arrivé; || ἔτσι τὸ πᾶς γίνεται, vous n'avez qu'à le dire.

ἐτυμολογία (ἡ) verdict [du jury]; [συνοδικ.] jugement; décision.

ἐτυμολογία (ἡ) étymologie.

ἐτυμολογικὸς (ὁ) étymologique.

ἐτυμολογικῶς (ἐπίρ.) étymologiquement.

ἐτυμολόγος (ὁ, ἡ) étymologiste.

ἐτυμολογῶ, donner l'étymologie [d'un mot]; dériver; tirer.

εὖ (ἐπίρ.) [ἀρχ.] bien; || τὸ εὖ ποιεῖν, le bien faire; la bienfaisance; || τὸ εὖ ζῆν, le bien vivre; || τὸ εὖ εἶναι, le bien-être.

εὐαγγελίζω [καὶ μίσ.] annoncer une bonne nouvelle.

εὐαγγελικὸς (ὁ) évangélique.

εὐαγγελικῶς (ἐπίρ.) évangéliquement.

εὐαγγέλιον (τὸ) évangile; || τὸ κατὰ Μάρκον εὐαγγέλιον, l'évangile selon Saint Marc; || ὀρκίζομαι εἰς τὸ εὐαγγέλιον, jurer sur l'évangile; || ἄλλου πατρὸς εὐαγγέλιο [φρ. δημ.], c'est une autre histoire; en voici bien d'une autre; § évangélique; || εὐαγγέλιον τοῦ δεκάτου αἰῶνος, évangélique du dixième siècle; § [πληθ.] bonne nouvelle; || χαρὰς εὐαγγελία, joyeuse nouvelle; message de bonheur.

εὐαγγελισμὸς (ὁ) [ἐκκλ.] annunciation [de la Vierge]; la fête de l'annonciation; § τὸ παράσημον τοῦ Εὐαγγελισμοῦ, l'ordre de l'annonciade.

εὐαγγελιστὴς (ὁ) évangéliste.

εὐαγγελιστρίς (ἡ) Notre-Dame de l'annonciation.

εὐαγής (ὁ, ἡ) saint; sacré; || εὐαγεῖς οἴκοι εὐαγῇ καθιδρύματα, établissements pieux.

εὐάγωγος (ὁ, ἡ) docile; traitable; doux; facile à gouverner.

εὐάερος (ὁ, ἡ) bien aéré; qui jouit d'un air pur (sain); qui est en bel air; || εὐάερος οἶκος, maison aérée.

εὐαισθησία (ἡ) sensibilité; délicatesse de sentiment; [ὑπερβολ. ἐπὶ κακοῦ] sensiblerie.

εὐαίσθητος (ὁ, ἡ) sensible; impressionnable.

εὐαίσθητῶ, être sensible.

εὐαίσθητως (ἐπίρ.) avec sensibilité.

εὐάλωτος (ὁ, ἡ) facile à prendre (; à gagner; à séduire); prenable.

εὐανάγνωστος (ὁ, ἡ) facile à lire; lisible.

εὐαναγνώστως (ἐπίρ.) lisiblement.

εὐάνδρος (ὁ, ἡ) riche en hommes [de mérite]; fécond en braves; bien peuplé.

εὐανδρῶ, être riche en hommes; être bien peuplé.

εὐανδής (ὁ, ἡ) qui a de belles fleurs; riche en fleurs; bien fleuri.

εὐαπάλλακτος (ὁ, ἡ) dont on se débarrasse facilement.

εὐαπάτητος (ὁ, ἡ) facile à tromper; crédule.

εὐαπόδεικτος (ὁ, ἡ) facile à prouver (à démontrer).

εὐαπόδεκτος (ὁ, ἡ) facile à admettre (; à accepter).

εὐαπόκτητος (ὁ, ἡ) facile à acquérir (à obtenir).

εὐαπόσπαστος (ὁ, ἡ) facile à détacher.

εὐαρέσκεια (ἡ) contentement; satisfaction; agrément.

εὐαρέστησις (ἡ) action de contenter (de complaire); contentement; complaisance.

εὐάρεστος (ὁ, ἡ) agréable; satisfaisant.

εὐαρεστῶ, plaître; agréer; contenter; satisfaisant; être (se rendre) agréable;

complaire; || τίποτε δὲν τὸν εὐαρεστεῖ, il n'y a rien qui lui agrée (qui lui plaise); || [δὲν δύναται τις] νὰ εὐαρεστήσῃ ὅλους, contenter tout le monde; || [ῥθελῆσα] νὰ σὲ εὐαρεστήσω, vous être agréable; vous complaire; § [μίσ.] se plaître; vouloir bien; daigner; || ὁ βασιλεὺς εὐαρεστήθη νὰ, le Roi s'est plu à; || ἃς εὐαρεστηθῇ ἡ Ὑμετέρα Μεγαλειότης, plaise à Votre Majesté; || εὐαρεστήθητε νὰ πληροφορηθῇτε, veuillez bien vous informer; || εὐαρεστηθῇτε νὰ δεχθῇτε τὰ σεβάσματά μου, agréez mes respects; || εὐαρεστηθῇτε νὰ μ' ἀκούσετε, daignez m'écouter; || ἂν εὐαρεστησθε, s'il vous plaît; || ὥπως εὐαρεστεῖσθε, comme il vous plaira; || παρακαλεῖσθε, ὥπως εὐαρεστούμενος τιμῆσετε, κ.λ., vous êtes prié de vouloir bien honorer, etc.

εὐαρέστως (ἐπίρ.) agréablement; § volontiers; avec plaisir.

εὐαρίθμητος (ὁ, ἡ) facile à énumérer (; à compter).

εὐάριθμος (ὁ, ἡ) peu nombreux; en petit nombre.

εὐάρμοστος (ὁ, ἡ) bien adapté (ajusté); convenable; sortable.

εὐγάζω, βλ. ἐβγάζω.

εὐγαῖνω, βλ. ἐβγαίνω.

εὐγε! (ἐπίρ.) bien! très-bien! fort bien! bravo! à la bonne heure! || εὐγέ σου ὅτι τὸ ἐσυλλογίσθης, c'est bien à vous d'y avoir pensé.

εὐγένεια (ἡ) noblesse; || εὐγένεια αἰσθημάτων, noblesse de sentiments; § noble extraction; naissance [noble]; noblesse; || [ὕπερφηρανεύεται] διὰ τὴν εὐγένειάν του, de sa naissance; || παλαιὰ εὐγένεια, noblesse de vieille roche; § courtoisie; civilité; urbanité; bonnes manières; politesse; honnêteté; || τὸν μετεχειρίσθη μὲ πολλὴν εὐγένειαν, il l'a traité avec beaucoup de courtoisie; || γαμᾶτος εὐγένειαν, plein de civilité (d'urbanité).
εὐγενής (ὁ, ἡ) noble; généreux; || εὐγενής ὑπερηφάνεια, noble orgueil; § noble; de naissance [noble]; || καθιστῶ τινα εὐγενῆ, anoblir q'un; || ἡ τάξις τῶν εὐγενῶν, la caste nobiliaire; la noblesse; || [οὗς.] οἱ ἀρχαῖοι εὐγενεῖς, les anciens nobles; § courtois; civil; poli; honnête; [οὗς.] gentil; || εἶνε εὐγενής ἄνθρωπος, c'est un galant homme; c'est un homme poli; || μὲ τρόπον εὐγενῆ, d'une manière courtoise.
εὐγενία (ἡ) [εὐχρ. ὡς τίτλος] seigneurie; || ἡ εὐγενία σας, vous; votre seigneurie; || ἡ εὐγενία του λέγει δτι, Monsieur dit que.
εὐγενικός (ὁ) courtois; poli; civil; aimable; [οὗς.] gentil; § [στ.] nobiliaire.
εὐγενῶς (ἐπίρ.) noblement; généreusement; § courtoisement; poliment; avec urbanité; avec politesse.
εὐγλωττία (ἡ) éloquence.
εὐγλωττος (ὁ, ἡ) éloquent; disert.
εὐγλώττως (ἐπίρ.) éloquemment; avec éloquence; disertement.
εὐγνωμονῶ, être reconnaissant; avoir de la reconnaissance; reconnaître; savoir [bon] gré de qc; || σὺς εὐγνωμονῶ, je vous en suis reconnaissant; [εἰρων.] bien obligé; || εὐγνωμονῶ δι' ὅτι ἐπράξατε δι' ἐμέ, je reconnais tout ce que vous avez fait pour moi.
εὐγνωμόνως (ἐπίρ.) avec reconnaissance.
εὐγνωμοσύνη (ἡ) reconnaissance; gratitude.
εὐγνώμων (ὁ, ἡ) reconnaissant; obligé; || ἐφάνη εὐγνώμων, il s'est montré reconnaissant; || σὺς εἶμαι εὐγνώμων διὰ, je vous suis obligé de.
εὐγνωρίστος (ὁ, ἡ) facile à reconnaître reconnaissable.
εὐδαιμονία (ἡ) bonheur; félicité; || ἡ δουλὴ εὐδαιμονία, la prospérité.
εὐδαιμονίζω, estimer (; appeler; proclamer) heureux; féliciter.
εὐδαιμονῶ, être heureux; prospérer.
εὐδαιμόνως (ἐπίρ.) heureusement; dans la (en) prospérité.

εὐδαίμων (ὁ, ἡ) heureux; fortuné; prospère; || εὐδαίμων λαός, peuple heureux; || εὐδαίμων οἶκος, maison prospère.
εὐδία (ἡ) temps serein; sérénité; beau temps; calme [δ. de la mer]; || ἐγένεν εὐδία, le temps s'est rasséréné.
εὐδιάβατος (ὁ, ἡ) facile à traverser; praticable; || [ἐπὶ ποταμοῦ] guéable.
εὐδιάγνωστος (ὁ, ἡ) facile à distinguer (à discerner; à reconnaître; [λατ.] à diagnostiquer); reconnaissable; connaissable; distinct.
εὐδιαγνώστως (ἐπίρ.) à ne pas se tromper.
εὐδιαθέσια (ἡ) bonne disposition; bonne humeur.
εὐδιάθετος (ὁ, ἡ) qui est en bonne disposition; bien disposé; bien intentionné; qui est de bonne humeur; || πρέπει νὰ τὸν εὐρη τις εὐδιάθετον, il faut le trouver en bonne disposition; || εὐδιάθετος νὰ τὸ κάμη, disposé à le faire; || [ἀπολ.] δὲν εἶμαι εὐδιάθετος, je ne suis pas en train.
εὐδίσαιος (ὁ) [ναυτ.] dalot.
εὐδιαίρετος (ὁ, ἡ) facile à diviser (à partager).
εὐδιακριτος (ὁ, ἡ) facile à distinguer (à discerner); distinct.
εὐδιαλλάκτος (ὁ, ἡ) facile à concilier (à réconcilier); conciliable; réconciliable.
εὐδιάλυτος (ὁ, ἡ) facile à dissoudre; dissoluble.
εὐδιάπλαστος (ὁ, ἡ) facile à façonner.
εὐδιοίκητος (ὁ, ἡ) facile à gouverner (à administrer); gouvernable; docile; doux.
εὐδιόρθωτος (ὁ, ἡ) facile à réparer (; à corriger; à remédier).
εὐδῖος (ὁ, ἡ) serein; calme; || [ἐπὶ καιροῦ] beau.
εὐδοκία (ἡ) bonne volonté; bon plaisir; consentement; || τῇ εὐδοκίᾳ τοῦ θεοῦ, par la grâce de Dieu.
εὐδοκίμησης (ἡ) réussite; succès; prospérité.
εὐδόκιμος (ὁ, ἡ) estimé; plein de mérite; solide; de bon aloi; de bonne trempe; frappé (marqué) au bon coin; || εὐδόκιμος ἐργασία, travail estimé (; solide); || εὐδόκιμον ἐργον, ouvrage marqué au bon coin.
εὐδοκιμῶ, réussir; obtenir du succès; prospérer; faire fortune; profiter; venir bien; || [ἡ μέθοδος αὐτῇ] δὲν ἠδδοκίμησε, n'a pas réussi; || [τὰ δένδρα] δὲν εὐδοκίμουσιν εἰς αὐτὴν τὴν γῆν, profitent (viennent) mal dans ce terrain.
εὐδοκίμως (ἐπίρ.) avec succès.
εὐδοκῶ, vouloir bien; se plaire; dai-

gner; || ἡδύοκῃσε νὰ συναίνεσθῃ, il a bien voulu consentir; || θεοῦ εὐδοκοῦντος, si Dieu le permet; s'il plaît à Dieu; || ὅταν εὐδοκῇσε, quand il vous plaira; || ἡδύοκῃσε νὰ σᾶς διορίσῃ, il s'est plu à vous nommer; || εὐδοκῇσε νὰ μὲ ἀκροασθῇτε, daignez m'écouter.

εὐδρομος (δ, ἡ) qui marche (court) vite; bon coureur.

εὐειδής (δ, ἡ) joli; beau [de visage]; || εὐειδής γυνή, une jolie femme.

εὐεντῶ, se bien porter; prospérer.

εὐελπίζω, donner de l'espoir; faire espérer; § [μεσ.] βλ. *εὐελπιστῶ*.

εὐελπίς (δ, ἡ) qui a bonne espérance; plein d'espoir; qui donne de l'espoir; § [οὐσ. στρατ.] cadet; || τὸ σχολεῖον τῶν εὐελπίδων, l'école militaire; l'établissement des cadets.

εὐελπιστῶ, avoir bon espoir; espérer; se flatter; aimer à croire.

εὐεξάλειπτος (δ, ἡ) facile à effacer; effaçable.

εὐεξέλεγκτος (δ, ἡ) facile à contrôler; à vérifier; à réfuter.

εὐεξέταστος (δ, ἡ) facile à examiner.

εὐεξηγητος (δ, ἡ) facile à expliquer; explicable.

εὐεξία (ἡ) bonne santé; bonne constitution; [μεταφ.] bien-être; prospérité.

εὐεπιφορος (δ, ἡ) facilement porté à; enclin à.

εὐεργεσία (ἡ) bienfaisance; bien faire; || ἡ εὐεργεσία εἶνε μεγάλη ἀρετή, la bienfaisance est une grande vertu; § bienfait; bien.

εὐεργέτημα (τὸ) bienfait.

εὐεργέτης (δ) bienfaiteur; || ἡ εὐεργέτις, la bienfaitrice.

εὐεργετικὸς (δ) bienfaisant; de bienfaisance; || [συνεκδ.] εὐεργετικὸς νόμος, loi salutaire.

εὐεργετικῶς (ἐπίρ.) d'une manière bienfaisante.

εὐεργετῶ, faire du bien; || τὸν εὐεργέτησε μεγάλως, il l'a comblé de bienfaits; § [παθ.] recevoir un bienfait (des bienfaits); || ἡ ἀγνωμοσύνη τῶν εὐεργετηθέντων παρ' αὐτοῦ, l'ingratitude de ses obligés.

εὐερέθιστος (δ, ἡ) irritable; excitable; [ἐν.] chatouilleux; || [οἱ νευρικοὶ] εἶνε πολὺ εὐερέθιστοι, sont très-irritables.

εὐζωΐα (ἡ) bien-être; vie heureuse; bien vivre; prospérité.

εὐζωμον (τὸ) roquette.

εὐζωνικός (δ) [στρατ.] de voltigeur.

εὐζωνος (δ, ἡ) armé (équipé) à la légère; § [στρατ. οὐτ.] οἱ εὐζωνοί, les voltigeurs.

εὐζωῶ, vivre bien (heureusement); mener une vie heureuse; jouir de bien-être.

εὐήθεια (ἡ) bonhommie; simplicité; sottise; stupidité; bêtise; nigauderie.

εὐήθης (δ, ἡ) sot; niais; borné; stupide; nigaud.

εὐήθως (ἐπίρ.) sottement; niaisement.

εὐήλιος (δ, ἡ) exposé au soleil; [ντολ.] ensoleillé.

εὐημερία (ἡ) prospérité; bonheur.

εὐημερῶ, être heureux; prospérer.

εὐήνεμος (δ, ἡ) qui a le vent favorable; § qui est à l'abri du vent.

εὐήχος (δ, ἡ) sonore; § qui a un beau son; (un bon timbre).

εὐθάλεια (ἡ) [φωτ.] belladone.

εὐθαλής (δ, ἡ) fleuri; florissant.

εὐθανασία (ἡ) mort heureuse; (facile; douce); belle mort; euthanasie.

εὐθαρσής (δ, ἡ) plein d'assurance; ferme; courageux; hardi; assuré.

εὐθαρσῶς (ἐπίρ.) avec assurance; avec courage; courageusement; hardiment.

εὐθεία (ἡ) ligne droite; βλ. καὶ *εὐθύς*.

εὐθεράπευτος (δ, ἡ) facile à guérir; (à remédier).

εὐθέτης (ἡ) βλ. *δυσθέτης*.

εὐθετίζω, βλ. *διευθετῶ*. § [ναυτ.] orienter [les bras].

εὐθετος (δ, ἡ) bien arrangé; bien disposé; bien placé; § [συνήθ.] convenable; propre; commode; opportun; || [ἡ στιγμή] δὲν εἶνε εὐθετος, n'est pas convenable (opportun); || ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ, en temps utile; || ἐν εὐθέτῳ τόπῳ καὶ χρόνῳ, en temps et lieu.

εὐθετῶ, βλ. *διευθετῶ*.

εὐθέτως (ἐπίρ.) convenablement; commodément; à point.

εὐθέως (ἐπίρ.) aussitôt; tout de suite; à l'instant; § droitement.

εὐθηνά (ἐπίρ.) à bon marché; à bon compte; à bas (bon) prix; pas cher; || εὐθηνότερα, à meilleur marché; moins cher; || ὅσον τὸ δυνατόν εὐθηνότερα, le moins cher possible; || θὰ τὸ πάρετε εὐθηνά, vous l'aurez à bon compte; || [δὲν ἔμπορῶ] νὰ σᾶς τὸ ἀφήσω εὐθηνότερα, vous le laissez à moins; || [μεταφ.] εὐθηνά τὴν ἐγλύτωσε [φρ.], il l'a échappé belle; il en a été quitte (il en est sorti) à bon marché.

εὐθηναίνω, diminuer; (réduire; rabaisser) le prix; baisser [le prix de]; [δημ.]

ramender: || εὐθύνειν τὰ ἐμπορεύματα του, il a baissé ses marchandises; § [οὐδ.] baisser [de prix].

εὐθύνεια (ή) καί

εὐθύνια (ή) bon marché; bas prix.

εὐθυνοδουλειά (ή) travail fait (; objet acheté) à bon marché; petite chose.

εὐθύνος (ό) qui est vendu à] bon marché; de bon marché; de bas prix; || τὸ κακὸν πρᾶγμα δὲν εἶνε ποτὲ εὐθύνον, on n'a jamais bon marché d'une mauvaise marchandise; § [οὐδ. ἐπ.ρ.] βλ. εὐθύνά.

εὐθραυστός (ό, ή) fragile; cassant.

εὐθρυπτός (ό, ή) friable

εὐθυβολία (ή) action de bien viser; justesse de tir.

εὐθυβολῶ, viser juste; frapper au but; bien tirer.

εὐθυγράμμησις (ή) alignement.

εὐθυγραμμία (ή) ligne droite; alignement [droit]; || τοποθετῶ κατ' εὐθυγραμμίαν, aligner.

εὐθύγραμμος (ό, ή) aligné; § rectiligne.

εὐθυγραμμῶ, aligner.

εὐθυδικία (ή) équité; justice; droiture.

εὐθυκίνητος (ό,ή) [ἰδ. machine] à mouvement direct.

εὐθυκρισία (ή) rectitude de jugement.

εὐθυμία (ή) gaieté, gaité; bonne (belle) humeur; enjouement; jovialité; || ἄδολος εὐθυμία, gaité franche; || ἔγει ἀνεξάντητον τὴν εὐθυμίαν, il est d'un enjouement inépuisable; || εἶνε ὀλίγον εἰς εὐθυμίαν [φ.], il est en pointe de vin; il a une petite pointe; il est [un peu] en train; § divertissement; réjouissance; amusement; || αἱ εὐθυμιαί τοῦ λαοῦ, les divertissements du peuple.

εὐθυμός (ό, ή) gai; de bonne humeur; enjoué; joyeux; réjoui; jovial; || εὐθυμός ἄνθρωπος, un homme gai (enjoué); || εὐθυμον ἄσμα, chanson joyeuse; || εἶνε πάντοτε εὐθυμος, il est toujours de bonne humeur; || τί εὐθυμον πρόσωπον! quelle figure réjouie! || εὐθυμος χαρακτήρ, humeur joviale; § légèrement pris de vin; en pointe de vin; en train; gaillard.

εὐθυμῶ, égayar; divertir; || ἡθέλησα νὰ τὸν εὐθυμήσω, j'ai voulu l'égayar; § [συ-νῆθ. οὐδ.] s'égayar; se réjouir; se divertir; se récréer; s'amuser; rire; || ὁ λαός εὐθυμεῖ, le peuple se divertit.

εὐθύμως (ἐπ.ρ.) gaiement; joyeusement.

εὐθύνη (ή) responsabilité; || δπουργικὴ εὐθύνη, responsabilité ministérielle; || ἔχω (ὀπείχω φέρω) εὐθύνην, être respon-

sable; avoir (porter) la responsabilité; || δίδω εὐθύναν, rendre compte.

εὐθυντηρία (ή) [ναυτ. ἐνν. πυξίς, compas] de route.

εὐθυντήριον (τὸ) [συνδρομ.] glissière.

εὐθύνω, diriger; § rendre responsable; § [μέσ.] être responsable; avoir (porter) la responsabilité; répondre de.

εὐθυπορία (ή) marche directe.

εὐθύς (ἐπ.ρ.) aussitôt; à l'instant [même]; [tout] de suite; incontinent; sur le champ; || ἦλθεν εὐθύς, il arriva aussitôt; || εὐθύς μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του, aussitôt après son départ; || εὐθύς ὥς (ὁπου) ἔλθῃ, dès qu'il sera arrivé; || εὐθύς ἀπὸ αὔριον, dès demain; || ἀναχωρῶ εὐθύς, je pars à l'instant; || εὐθύς κατόπιν, immédiatement après.

εὐθύς (ό) droit; direct; [μεταφ.] loyal; sans détour; franc; || ἡ εὐθεία ὁδός, le droit chemin; || [γραμ.] εὐθεῖα πτώσις, cas direct; || εὐθύς ἀνθρωπος, homme droit (;loyal; sans détour); || κατ' εὐθείαν [γραμμὴν], en ligne droite (directe); directement; droit; tout droit; || [πηγαίνει] κατ' εὐθείαν εἰς Παρίσιους, droit à Paris; || κίνησις κατ' εὐθείαν, mouvement direct; || [νὰ συνεννοηθῇτε] ἀπ' εὐθείας μαζὶ του, directement avec lui; || συγκοινωνία ἀπ' εὐθείας, communication directe.

εὐθύσημπον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] but en blanc.

εὐθυτενής (ό, ή) droit; élané.

εὐθύτης (ή) rectitude; droiture; équité; || εὐθύτης κρίσις, rectitude de jugement; || εὐθύτης χαρακτήρ, droiture de caractère.

εὐθύτορος (ό, ή) [ναυτ. πυρ.] direct; à tir direct.

εὐκαιρία (ή) loisir; opportunité; occasion [favorable]; occurrence; rencontre; lieu; || [δὲν μοῦ μένει] στιγμή εὐκαιρίας, un moment de loisir; || δρᾶττομαι (ὀφελούμαι ἐκ) τῆς εὐκαιρίας, saisir l'occasion (le moment); profiter de l'opportunité; || δότε μου εὐκαιρίαν νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος, donnez-moi lieu de vous être utile; || εὐκαιρίας δοθείσης· εὐκαιρίας τυχούσης, si l'occasion se présente; à l'occasion; dans l'occurrence; || ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν γάμων του, à l'occasion de son mariage; || εἰς πᾶσαν εὐκαιρίαν, en toute occasion; en toute rencontre; à tout propos; || εἰς πρώτην εὐκαιρίαν, à la première rencontre; || διὰ πρώτης εὐκαιρίας, par la première occasion; || δὲν θὰ εὖρης ποτὲ καλλιτέραν εὐκαιρίαν, [οἴκ.]

vous ne l'aurez jamais plus belle; || ἡ εὐκαιρία κάμνει τὸν κλέπτην [παροίμ.], l'occasion fait le larron.

εὐκαιρόνω, vider; évacuer.

εὐκαιρος (δ, ἡ) opportun; favorable; propice; || εὐκαιρος στιγμή, moment opportun (favorable); § qui a du loisir; libre; || [αὔριον] εἶμαι εὐκαιρος, je suis libre; || δὲν εἶμαι μίαν στιγμήν εὐκαιρος, je n'ai pas un moment à moi; § vide; creux; [συνεκδ.] vain; frivole; || εὐκαιρον σπίτι, maison vide; || [δὲν ὑπάρχει] δωμάτιον εὐκαιρον, une chambre vacante; || εὐκαιρον κεφάλι, tête vide (creuse); || εὐκαιρα λόγια, des paroles en l'air; des sermettes; || ὅλα αὐτὰ εἶνε εὐκαιρα, tout cela est creux (vide de sens).

εὐκαιρῶ, avoir le loisir (le temps); être disponible (libre); || ὅταν εὐκαιρήσω, quand j'aurai le temps; quand je serai libre; || αὔριον θὰ εὐκαιρήσουν δύο δωμάτια, deux chambres vaqueront demain; § [μεταβ.] βλ. εὐκαιρόνω.

εὐκαιρώμα (τό) action de vider; évacuation.

εὐκαιρῶς (ἐπίρ.) en temps opportun; à temps; opportunément.

εὐκάλυπτος (δ) [φωτ.] eucalyptus.

εὐκαμπτος (δ, ἡ) flexible; pliant; souple; || εὐκαμπτοὶ κλώνες, des rameaux flexibles; || εὐκαμπτος χαρακτήρ, caractère pliant; || τὸ εὐκαμπτον σῶμά του, son corps souple; || εὐκαμπτος φωνή, voix flexible (souple).

εὐκάμπτως (ἐπίρ.) d'une manière flexible; supplemment.

εὐκαμψία (ἡ) flexibilité; souplesse; || ἡ εὐκαμψία τοῦ πνεύματός του, la souplesse de son esprit.

εὐκαρπία (ἡ) fertilité; fructuosité.

εὐκαρπος (δ, ἡ) fertile; fructueux.

εὐκαταγώνιστος (δ, ἡ) facile à vaincre (à combattre; à abattre).

εὐκατάληπτος (δ, ἡ) facile à comprendre (à concevoir).

εὐκατάλυτος (δ, ἡ) facile à abolir.

εὐκαταμάχητος (δ, ἡ) facile à combattre (à vaincre).

εὐκατανίκητος (δ, ἡ) facile à vaincre.

εὐκατανόητος (δ, ἡ) facile à comprendre.

εὐκατάποτος (δ, ἡ) facile à avaler.

εὐκατάσβεστος (δ, ἡ) facile à éteindre.

εὐκατάστατος (δ, ἡ) qui est dans l'aisance; qui est à son aise; aisé; § qui a de l'ordre; rangé.

εὐκατάτακτος (δ, ἡ) facile à mettre en ordre (à arranger; à ordonner).

εὐκατάφορος (δ, ἡ) très-enclin à; très-porté à.

εὐκαταφρόνητος (δ, ἡ) facile à mépriser; méprisable; à dédaigner; || ἡ θέσις αὐτῇ δὲν εἶνε εὐκαταφρόνητος, cette place n'est pas à dédaigner.

εὐκατέργαστος (δ, ἡ) facile à travailler (à façonner; à apprêter).

εὐκατόρθωτος (δ, ἡ) dont on vient facilement à bout; facile à obtenir; aisé.

εὐκίνησια (ἡ) agilité; [ἐν.] mobilité; [οἰκ.] prestesse; || ἡ εὐκίνησια τοῦ σώματος, l'agilité du corps; || ἡ εὐκίνησια τοῦ ὀδραργύρου, la mobilité du mercure.

εὐκίνητος (δ, ἡ) agile; lesté; alerte; [οἰκ.] preste; [ἐπὶ πραγμ. ἐν.] mobile; || εὐκίνητα μέλη, des membres agiles; || [ὁ γέρον αὐτὸς] εἶνε ἀκόμη εὐκίνητος, est encore lesté; || [ὁ ὀπηρέτης αὐτὸς] δὲν εἶνε εὐκίνητος, n'est pas alerte; || ἡ εὐκίνητος ἐπιφάνεια τῶν ὑδάτων, la surface mobile des eaux.

εὐκλεής (δ, ἡ) illustre; glorieux; célèbre; || εὐκλεής γενεά, race illustre; || εὐκλεές ὄνομα, nom glorieux.

εὐκλεία (ἡ) célébrité; gloire, illustration; || ἡ εὐκλεία τοῦ ὀνόματός του, la gloire de son nom; || ὅσοι συνετέλεσαν εἰς εὐκλείαν τῆς βασιλείας του, ceux qui ont contribué à l'illustration de son règne.

εὐκλεῶς (ἐπίρ.) glorieusement.

εὐκοίλιος (δ, ἡ) qui a le ventre libre (lâche; relâché); § qui lâche le ventre; qui rend le ventre lâche; relâchant.

εὐκοιλιότης (ἡ) relâchement [du ventre].

εὐκοινωνσία (ἡ) sociabilité.

εὐκοινωνητος (δ, ἡ) sociable; [ἐν.] liant.

εὐκολία (ἡ) facilité; commodité; aisance; [πληθ.] aises; || ἐκφράζεται μὲ εὐκολίαν, il s'exprime avec facilité (avec aisance); || [τὸ λεωφορεῖον] εἶνε μεγάλη εὐκολία διὰ τὸ κοινόν, est d'une grande commodité pour le public; || δὲν ἔχω τὰς εὐκολίας μου, je n'ai pas mes commodités; || [κάμει το] μὲ τὴν εὐκολίαν σου, à votre commodité; à votre aise; || θέλει τὰς εὐκολίας του, il aime ses aises; || θὰ σὰς κάμω εὐκολίας [πρὸς πληρωμὴν κ.λ.], je vous ferai des facilités.

εὐκολοανάβατος (δ) facile à monter.

εὐκολοάναπτος (δ) facile à allumer.

εὐκολόβραστος (δ) facile à cuire; tendre.

εὐκολογέλαστος (δ) facile à tromper.

εὐκολογνώριστος (δ) facile à reconnaître (à connaître).

εὐκολογύριστος (δ) facile à tourner (; à

détourner; à dissuader) changeant; versatile.

εὐκολοδιόδοτος (δ) facile à lire; lisible.

εὐκολοδιόρθωτος (δ) facile à réparer.

εὐκολοδούλευτος (δ) facile à travailler.

εὐκολοκατόρθωτος (δ) dont on vient facilement à bout; facile à obtenir.

εὐκολόκαυστος (δ) facile à brûler.

εὐκολοκίνητος (δ) facile à mouvoir (; à remuer) mobile.

εὐκολοκυρίετος (δ) facile à prendre; prenable.

εὐκολολύγιστος (δ) facile à fléchir; flexible.

εὐκολομάθητος (δ) facile à apprendre.

εὐκολομίλητος (δ) affable.

εὐκολομοίραστος (δ) facile à partager.

εὐκολονίκητος (δ) facile à vaincre.

εὐκολοοικονόμητος (δ) facile à arranger (; à traiter; à ménager); traitable.

εὐκολοπέραστος (δ) facile à traverser (à passer).

εὐκολόπιαστος (δ) facile à prendre (; à saisir; à empoigner).

εὐκολοπίστευτος (δ) facile à croire.

εὐκολοπιστία (ή) crédulité.

εὐκολόπιστος (δ, ή) crédule.

εὐκολοπότιστος (δ) facile à arroser.

εὐκολοπρόφετος (δ) facile à prononcer.

εὐκολοπώλητος (δ) facile à vendre; de bon débit.

εὐκολος (δ, ή) facile; aisé; commode; accommodant; coulant; || εὐκολος ἐργασία, travail facile; || εὐκολον τὸ ἔχεις [φρ.], cela vous est bien aisé à dire; c'est facile à dire; c'est bientôt dit; || τὰ ἔγει δὲ εὐκολα, il croit tout facile; || ἔχει εὐκολον χαρακτήρα, il a le caractère commode; || εὐκολος ἄνθρωπος, homme accommodant (coulant).

εὐκολοσρήκωτος (δ) facile à enlever (à porter).

εὐκολοσυγχώρητος (δ) facile à pardonner; pardonnable.

εὐκολοσυμβίβαστος (δ) facile à arranger (; à concilier); conciliable; § accommodant; coulant.

εὐκολοτράκιστος (δ) facile à rompre (à briser); cassant; fragile.

εὐκολοχώνευτος (δ) facile à digérer; de facile digestion; digestible.

εὐκολοχώριστος (δ) facile à diviser (; à séparer; à partager).

εὐκολύνω, faciliter; || αὐτὸ θὰ εὐκολύνῃ τὴν ὑπόθεσιν, cela facilitera l'affaire; || [καὶ ἀπὸ λ.] [σὰς παρακαλῶ] νὰ μ' εὐκολύνετε, de me venir en aide [par un a-

compte; par un secours, etc]; § [μέσ.] avoir les moyens (le moyen) de; être en mesure (; en état; à même) de; || [θὰ σὰς πληρώσω] ὅταν εὐκολυνθῶ, quand je pourrai; quand j'aurai les moyens; || [τὸ κάμνετε] ὅταν εὐκολυνθῆτε, à votre commodité.

εὐκόλως (ἐπίρ.) facilement; aisément.

εὐκοσμία (ή) bienséance; décence; convenances.

εὐκοσμος (δ, ή) convenable; décent; séant; bienséant.

εὐκόσμως (ἐπίρ.) convenablement; décemment.

εὐκραής (δ, ή) tempéré; doux; modéré; || εὐκραὲς κλίμα, climat doux.

εὐκρασία (ή) bonne température; douceur [du climat].

εὐκρατος (δ, ή) tempéré; doux; || ή εὐκρατος ζώνη, la zone tempérée.

εὐκρίνεia (ή) netteté; clarté.

εὐκρινής (δ, ή) [bien] distinct; clair; net; || εὐκρινής ἤχος, son distinct; || εὐκρινεῖς ἰδέαι, idées claires; || εὐκρινής ἔκφρασις, expression nette (claire).

εὐκρινῶς (ἐπίρ.) distinctement; clairement; nettement; || δὲν βλέπω εὐκρινῶς, je n'y vois pas clair; || γράφει εὐκρινῶς, il écrit nettement.

εὐκταὸς (δ) qui est à désirer (à souhaiter); désirable; souhaitable; || εὐκταῖον θὰ ἦτο, il serait à souhaiter.

εὐκτῆριον (τὸ) oratoire; chapelle.

εὐκτῆριος (δ, ή) de prière [ε]; || εὐκτῆριος οἶκος, chapelle; église.

εὐκτική (ή) [γραμμ. ἐνν. ἔγκλισις] optatif.

εὐλάβεια (ή) dévotion; piété; § respect; déférence; considération; égards; || μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας, avec un respect religieux.

εὐλαβής (δ, ή) dévot; pieux; § respectueux; || εὐλαβῆς σιωπή, silence respectueux; || εὐλαβῆς πρὸς τὰ ξένα δικαιώματα, qui respecte les droits d'autrui.

εὐλαβητικός (δ) dévot; pieux.

εὐλαβοῦμαι, révéler; § [συνεκδ.] respecter; [ἐν.] redouter; craindre; prendre garde à.

εὐλαβῶς (ἐπίρ.) dévotement; pieusement; § respectueusement.

εὐλαλός (δ, ή) qui parle bien; disert; éloquent; § [ἐπὶ φωνῆς, ᾄματος κ. λ.] doux; mélodieux.

εὐλήπτως (δ, ή) facile à comprendre; intelligible; clair.

εὐλήπτως (ἐπίρ.) clairement; nettement; inteiligiblement.

εὐλίμενος (δ, ἡ) qui a un bon port (; de bons ports).
εὐλόγημα (τὸ) καὶ
εὐλόγησις (ἡ) bénédiction; § célébration d'un mariage; noce.
εὐλογητός (ὁ) béni; loué; || εὐλογητός δ θεός, Dieu soit loué; § ἐκκλ. οὐσ.] introit.
εὐλογία (ἡ) bénédiction; || εἶνε εὐλογία θεοῦ [φρ.], c'est une bénédiction; § petite vérole; [διδ.] variole.
εὐλογιά (ἡ) variole; petite vérole; || ἡ εὐλογία τῶν προβάτων, la clavelée; § pain à chanter.
εὐλογιάζω, avoir la petite vérole; || εὐλογιασμένος, varioleux; variolé.
εὐλογιάρης (ὁ) qui a la petite vérole; varioleux; § marqué de la petite vérole.
εὐλογοκοιμμένος (ὁ) marqué de la petite vérole; variolé; grêlé.
εὐλογιᾶ, avoir (être attaqué de) la variole (petite vérole); § [μετοχ. ἐπιθ.] εὐλογιῶν, varioleux; variolé.
εὐλογος (ὁ, ἡ) raisonnable; juste; à propos; spécieux; plausible; || εἶνε εὐλογον νᾶ, il est raisonnable (juste) de; || δὲν ἔκρινεν εὐλογον νᾶ, il ne jugea pas à propos de; || εὐλογος πρόφασις, prétexte plausible (spécieux); || εὐλογος τιμή, prix honnête.
εὐλογοφανής (ὁ, ἡ) plausible; vraisemblable; spécieux.
εὐλογοφανῶς (ἐπιφ.) d'une manière plausible; spécieusement.
εὐλογῶ, bénir; donner sa bénédiction; louer; || εὐλογῶ γάμον, bénir un mariage; || [καὶ ἀπλ.] ποῖος τοὺς εὐλόγησε; qui a béni leur mariage? || εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον [Γρφ.], mon âme, bénis le Seigneur; || εὐλογῶ τὸν θεόν, εἰ, je loue (je rends grâces à) Dieu de; § [μετοχ. παθ.] εὐλογημένος, béni; || [συνεκδ.] εὐλογημένος τόπος, pays de bénédiction; || [μεταφ.] ὁ εὐλογημένος, δὲν ἤξευρε τί ἔλεγε, le pauvre diable ne savait pas ce qu'il disait; || τί κάμνεις, εὐλογημένε; que faites-vous mon garçon ([ἐπὶ κακοῦ] malheureux)?
εὐλόγως (ἐπιφ.) raisonnablement; avec raison; à juste titre; || [δὲν δύναται τις] εὐλόγως νᾶ ἰσχυρισθῇ, raisonnablement prétendre; || ἐπίστευεν εὐλόγως ὅτι, il avait tout lieu de croire que; || σιωπᾷ καὶ εὐλόγως, il se tait et pour cause; || εἰτι εὐλογώτερον πολὺ εὐλογώτερον, à plus forte raison.
εὐλυγισία (ἡ) flexibilité; souplesse.
εὐλύγιστος (ὁ, ἡ) flexible; souple.

εὐλυτος (δ, ἡ) facile à résoudre.
εὐμάθεια (ἡ) facilité [à apprendre]; aptitude.
εὐμαθής (δ, ἡ) qui apprend facilement; apte à apprendre.
εὐμάλαντος (ὁ, ἡ) facile à amollir (; à pétrir); [μεταφ.] malléable; [συνεκδ.] facile à fléchir.
εὐμάρεια (ἡ) aisance; § aises; commodité; confort.
εὐμαρὶς (ἡ) [νεολ.] pantoufle.
εὐμεγέθης (δ, ἡ) assez grand; d'une belle grandeur.
εὐμέθοδος (δ, ἡ) méthodique.
εὐμεθόδως (ἐπιφ.) méthodiquement.
εὐμέλεια (ἡ) mélodie; douceur [de la voix; du chant]; § belle membrure; belle taille (tournure); corps bien proportionné.
εὐμελής (δ, ἡ) mélodieux; § [qui a le corps] bien fait; bien membré; bien proportionné; bien pris dans sa taille.
εὐμελῶς (ἐπιφ.) mélodieusement.
εὐμένεια (ἡ) bienveillance; bonté.
εὐμενής (δ, ἡ) bienveillant; bien intentionné; [συνεκδ. ἐν.] favorable; propice; || εὐμενὴς ὑποδοχή, accueil bienveillant; || ἡ τύχη δὲν ὑπῆρξεν εὐμενής, le destin n'a pas été propice; || [δοσιῶς] οἱ εὐμενεῖς τοῦ ἀναγνώσται, ses lecteurs bénévoles.
εὐμενίζω, rendre bienveillant (propice; favorable). Βλ. ἐξευμενίζω.
εὐμενῶς (ἐπιφ.) avec bienveillance; avec douceur; favorablement.
εὐμετάβλητος (ὁ, ἡ) variable; changeant; inconstant; versatile; mobile; || καιρὸς εὐμετάβλητος, temps variable; || εὐμετάβλητον πνεῦμα, esprit changeant; || χαρακτήρ εὐμετάβλητος, caractère inconstant (versatile); || εὐμετάβλητος φαισσιγνωμία, physiognomie mobile; § [οὐδ. οὐσ.] variabilité; inconstance; versatilité; mobilité.
εὐμετάβολος (δ, ἡ) βλ. εὐμετάβλητος.
εὐμετάδοτος (δ, ἡ) facile à communiquer; § βλ. μεταδοτικός.
εὐμετάθετος (δ, ἡ) facile à déplacer.
εὐμετακίνητος (δ, ἡ) facile à mouvoir (à remuer; à déplacer); mobile.
εὐμετακόμιστος (δ, ἡ) facile à transporter; portatif.
εὐμετάπειστος (δ, ἡ) facile à dissuader.
εὐμεταποίητος (δ, ἡ) facile à transformer (; à modifier; à refaire).
εὐμεταχείριστος (δ, ἡ) de bon service; d'un bon usage; commode; facile à ma-

nier; maniable; [ἐπὶ ἀνθρ.] traitable.
εὐμήκης (δ, ῥ) assez long; très-long; d'une belle longueur
εὐμήχανος (δ, ῥ) industrieux; ingénieux; inventif; habile; adroit.
εὐμνημόνευτος (δ, ῥ) qu'on se rappelle aisément; facile à retenir.
εὐμοιρῶ, être bien partagé; être riche en; avoir reçu en partage; posséder; ne pas manquer de.
εὐμορφα (ἐπιρ.) joliment; gentiment; bien; d'une belle (bonne) manière; doucement; || τραγουδεῖ εὐμορφα, il chante joliment; || εἶνε εὐμορφα κτενισμένη, elle est gentiment coiffée; || γράφει εὐμορφα, il écrit bien; || [εἰρων.] εὐμορφα τὸν διώρθωσας, vous l'avez arrangé de la belle manière; || τὸ ἔκαμιν εὐμορφα εὐμορφα [χωρὶς κακίης νὰ τὸν ἐνοήσῃ], il a fait cela tout doucement.
εὐμορφαινω, embellir.
εὐμορφάνθρωπος (δ) bel homme.
εὐμορφία (ῥ) beauté [de formes]; élégance; gentillesse.
εὐμορφιά (ῥ) [δημ.] beauté.
εὐμορφοκαμωμένος (δ) καὶ
εὐμορφοκάμωτος (δ) bien fait; bien formé; bien pris dans sa taille.
εὐμορφος (δ, ῥ) joli; gentil; élégant; bien fait; [κοιν.] beau; || ῥ εὐμορφοτέρα τῶν τριῶν, la plus jolie des trois; || ῥ το πολὺ εὐμορφη εἰς τὸν χορόν, elle était très-bien au bal; || πολὺ εὐμορφον φόρεμα, une robe fort gentille; || εὐμορφον δένδρον, un bel arbre; § [οὐδ. πληθ. ἐπιρ.] βλ. εὐμορφα.
εὐμονος (δ, ῥ) βλ. εὐμονος.
εὐνή (ῥ) couche; lit.
εὐνικητος (δ, ῥ) facile à vaincre.
εὐνόητος (δ, ῥ) facile à comprendre; compréhensible; intelligible; clair.
εὐνοήτως (ἐπιρ.) intelligiblement; clairement.
εὐνοια (ῥ) faveur; bonnes grâces; || ἀπολαύω τῆς εὐνοίας τινός, être en faveur (en grâce) auprès de q'un; || ἀπέκτησα τὴν εὐνοίαν του, j'ai gagné sa faveur (ses bonnes grâces); || ἀνακτῶ τὴν εὐνοίαν, rentrer en faveur (en grâce); || ἀπώλεσε τὴν εὐνοίαν, il est tombé en défaveur (en disgrâce); || ἔχετε με ὑπὸ τὴν εὐνοίαν σας, conservez-moi votre bienveillance; § [ἐπὶ κακῶ] favoritisme; || ὅλα γίνονται ἐδῶ διὰ τῆς εὐνοίας, tout se fait ici par le favoritisme.
εὐνοϊκός (δ) favorable; propice; [ἐπὶ ἀνθρῶπου] bien intentionné.

εὐνοϊκῶς (ἐπιρ.) favorablement.
εὐνομία (ῥ) bonne législation; bonnes lois; état bien réglé.
εὐνομοῦμαι, être bien gouverné (administré); être régi par de bonnes lois; || εὐνομούμενον κράτος, état bien constitué.
εὐνοούμενος (δ) βλ. εὐνοῶ.
εὐνους (δ, ῥ) propice; favorable; bienveillant; affectionné; || ῥ ῥ τύχη δὲν ὤπῃρξεν εὐνους, le destin n'a pas été propice; || [δ ὑπουργός] εἶνε εὐνους πρὸς ὑμᾶς, est bien intentionné (disposé) pour vous; || ἐν τέλει ἐπιστολῆς, ὅλως εὐνους ὑμῖν, votre très affectionné.
εὐνουχίζω, châtrer; couper; [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] mutiler.
εὐνουχισμα (τὸ) καὶ
εὐνουχισμός (δ) castration.
εὐνουχιστής (δ) châtréur.
εὐνουχός (δ) eunuque; castrat.
εὐνοῶ, vouloir du bien; être favorablement disposé; affectionner; favoriser; || σὰς εὐνοεῖ, il vous veut du bien; || δ ὑπουργός τὸν εὐνοεῖ, est bien (favorablement) disposé à son égard; || ῥ ῥ φύσις δὲν τὸν ἡνόησε, ne l'a pas favorisé; || τὰ μᾶλλον εὐνοούμενα εἶδη [φρ. διοικ.], les nations les plus favorisées; § [μετοχ. οὐσ.] εὐνοούμενος, favori; || δ εὐνοούμενος τῆς τύχης, l'enfant gâté de la fortune.
εὐξεστος (δ) facile à raboter (à polir); bien poli; bien travaillé.
εὐοδοῦμαι, arriver à bon port; § συνευχεῖ, réussir; prospérer; profiter.
εὐδωσις (ῥ) bon voyage; bonne arrivée; § réussite; succès; bonne issue.
εὐοικονόμητος (δ, ῥ) facile à arranger (à traiter); traitable; accommodant.
εὐοίανος (δ, ῥ) de bon augure; d'heureux présage.
εὐόργητος (δ, ῥ) irascible.
εὐορκία (ῥ) fidélité au serment; religion du serment.
εὐορκος (δ, ῥ) qui garde la foi jurée; fidèle à son serment; § garanti par la foi du serment.
εὐορκῶ, être fidèle à son serment.
εὐόρκως (ἐπιρ.) conformément à la foi jurée.
εὐοσμος (δ, ῥ) de bonne odeur; odorant; suave; parfumé.
εὐπάθεια (ῥ) délicatesse; sensibilité; susceptibilité; impressionnabilité.
εὐπαθής (δ, ῥ) délicat; sensible; susceptible; impressionnable.
εὐπαθῶς (ἐπιρ.) avec sensibilité (susceptibilité); délicatement.

εὐπαιδευσία (ἡ) bonne éducation; instruction.
 εὐπαιδευτός (ὁ, ἡ) [bien] instruit.
 εὐπαράδεκτος (ὁ, ἡ) admissible; acceptable.
 εὐπαρρησιαστος (ὁ, ἡ) plein de franchise; franc.
 εὐπαρρησιάζω (ἐπιρ.) avec franchise; franchement; carrément.
 εὐπατριδής (ὁ) gentilhomme; de bonne (noble) famille; bien né.
 εὐπειθήνεια (ἡ) obéissance; docilité.
 εὐπειθής (ὁ, ἡ) obéissant; docile. || εὐπειθέστατος [ἐν τέλει ἀναφορᾶς, κ. λ.] très-obéissant; très-humble serviteur.
 εὐπειθῶς (ἐπιρ.) avec obéissance; docilement; § [ἐν τέλει ἀναφορᾶς] respectueusement; très-humblement.
 εὐπεπτος (ὁ, ἡ) facile à digérer; de digestion facile; digestible.
 εὐπερίγραπτος (ὁ, ἡ) facile à décrire.
 εὐπερία (ἡ) facilité de digestion; digestibilité.
 εὐπιστία (ἡ) crédulité; bonne foi.
 εὐπιστος (ὁ, ἡ) crédule; confiant.
 εὐπίστωτος (ἐπιρ.) avec crédulité; de bonne foi; [σπ.] crédulement.
 εὐπλαστος (ὁ, ἡ) facile à modeler (; à façonner); § bien fait; bien façonné.
 εὐπλοία (ἡ) bon voyage.
 εὐπλοῶ, faire un bon voyage.
 εὐποιᾶ (ἡ) bienfaisance; bien faire.
 εὐποιῶ, faire du bien.
 εὐπρόσθητος (ὁ, ἡ) facile à prendre; prenable.
 εὐπορία (ἡ) aisance; prospérité.
 εὐπρόσitos (ὁ, ἡ) facile à procurer.
 εὐπορος (ὁ, ἡ) qui est dans l'aisance; qui est à son aise; aisé.
 εὐπορῶ, être dans l'aisance (à son aise); § être pourvu de; abonder en.
 εὐποτος (ὁ, ἡ) facile (; agréable; bon) à boire.
 εὐπραγία (ἡ) prospérité; bonheur; aisance.
 εὐπρέπεια (ἡ) bienséance; convenance; décence; décorum.
 εὐπρεπής (ὁ, ἡ) convenable; bienséant; honnête; décent; || δὲν εἶνε εὐπρεπές, ce n'est pas convenable.
 εὐπρεπίζω, βλ. εὐπρεπίζω, κ. λ.
 εὐπρεπῶς (ἐπιρ.) convenablement; honnêtement.
 εὐπρηστος (ὁ, ἡ) inflammable; combustible.
 εὐπρόσδεκτος (ὁ, ἡ) acceptable; bienvenu; agréable.

εὐπροσηγορία (ἡ) affabilité.
 εὐπροσηγορός (ὁ, ἡ) affable.
 εὐπροσηγόρως (ἐπιρ.) avec affabilité; affablement.
 εὐπρόσιτος (ὁ, ἡ) d'un abord facile; abordable, accessible, [μεταφ. ἐν.] affable; facile.
 εὐπρόσoδος (ὁ, ἡ) d'un bon rapport; productif; lucratif.
 εὐπρόσωπος (ὁ, ἡ) plausible; spécieux; présentable; || εὐπρόσωπος πρόφασις, prétexte spécieux, || εὐπρόσωπος λόγος, raison présentable (plausible).
 εὐπροσώπως (ἐπιρ.) d'une manière plausible (présentable); spécieusement.
 εὐπτότης (ὁ, ἡ) facile à effrayer (à effaroucher); timoré; ombrageux; timide; peureux; || εὐπτότης συνείδησις, conscience timorée.
 εὐραπηλώτης (ὁ) [ναυτ.] est-sud-est.
 εὕρεσις (ἡ) action de trouver; invention; découverte; || ἡ εὕρεσις τῆς τυπογραφίας, l'invention de l'imprimerie; || [ἐκκλ.] ἡ εὕρεσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, l'invention de la Sainte Croix; || [ὁ ποιητῆς αὐτοῦ;] δὲν ἔχει εὕρεσιν, n'a pas d'invention; || εὕρεσις θησαυροῦ, découverte d'un trésor.
 εὕρεσις (ἡ) [νεολ.] invention.
 εὕρετήριον (τὸ) répertoire; liste; table.
 εὕρετής (ὁ) inventeur; celui qui a trouvé (retrouvé) qc.; [οἰκ.] trouveur.
 εὕρετίμια (τὰ) récompense [à qui rapporte un objet perdu].
 εὕρετικός (ὁ) inventif.
 εὕρεως (ἐπιρ.) largement; amplement.
 εὕρημα (τὸ) trouvaille; [μεταφ. ἐν.] aubaine; || τί εὕρημα δι' αὐτόν! quelle aubaine pour lui!
 εὕρισκω, trouver; découvrir; inventer; || τὸν ἡῶρα εἰς τὸ τραπέζι, je l'ai trouvé à table; || δὲν τὸν ἡῶρα [εἰς τὸ σπῆν], je ne l'ai pas trouvé [chez lui]; je l'ai manqué; || ἡῶρε τὸ [ἀπολοσθῆν] ὥρολόγιόν του, il a retrouvé sa montre; || [εἰρων.] ποῦ τὸν ἡῶρε! οὐ α-τ-il pêché cet homme-là? || ποῦ τὸ ἡῶρες γραμμένον [φρ.]; οὐ avez-vous pris cela? || τὸν εὕρισκω ὡραῖον, je le trouve beau; || δὲν εὕρισκω εὐλογον, je ne juge pas à propos; || δὲν εὕρισκω λόγους νά, les paroles me manquent pour; || εὕρισκω [ὡς] αἰτίαν [πρόσωπον ἢ πρᾶγμα], s'en prendre à; regarder comme cause; prétexter; || εὕρισκει αἰτίαν τὴν τύχην, il s'en prend au destin; || ἡῶρεν αἰτίαν τὸ ταξίδι του, il a prétexté son voyage; || εὕρισκω θη-

σαυρόν, découvrir un trésor; || τί νὰ εὐρω
νὰ τὸν γελᾶσω; que pourrais-je inven-
ter (imaginer) pour le mystifier? || τί
ποῦ εὐρίσκει; quel charme (ἐπὶ κακοῦ :
quel défaut) lui trouvez-vous? || εὐρέθη
καὶ πάλιν πτωχός, il s'est retrouvé pau-
vre; || εὐρέθη τὸ λάθος, la faute a été
découverte; || [τὸ βιβλίον αὐτὸ] δὲν εὐρί-
σκεται, ne se trouve plus; est introu-
vable (épuisé); || ὥς ἐστὶ καὶ εὐρίσκεται
[φρ. νομ.], comme il se comporte; || θὰ
φάγῃς ἀπὸ τοῦ εὐρεθῆ, [φρ.] vous aurez
la fortune du pot; || μοῦ εὐρέθη εἰς τὴν
ἀνάγκην μου, il m'a secouru dans le
besoin; || σοῦ εὐρίσκεται κανὲν παλαιὸν φό-
ρεμα; n'auriez-vous pas un vieil habit?
|| ὅσοι εὐρεθοῦν, les personnes [qui se-
raient] présentes; || ἀπὸ τὸν θεὸν νὰ τὸ
εὐρῇ [φρ.], Dieu vous en punisse; || ἄς
τὸ εὐρῇ ἀπὸ ἄλλον, qu'il en soit puni
de la main d'un autre; qu'il aille se
faire pendre ailleurs; || θὰ τὰ εὐροῦμεν
[ἀπειλ.], vous ne perdrez rien pour at-
tendre; vous aurez votre dû; vous ne
l'emporterez pas en paradis; || καλῶς
νὰ σ'εὐρω [φρ. προπόσεως], à votre santé;
|| καλῶς σὰς ἡδρὰ καλῶς σὰς ἡδραμεν [φρ.
χαίρει.], salut; bonjour; § deviner; ||
ἡδρε τὸ αἰνίγμα, il a deviné l'énigme; ||
ἂν τὸ εὐρῇ! devinez si vous le pouvez;
|| δὲν τὸ εὐρίσκει; ἀδύνατον νὰ τὸ εὐρῇ,
je vous le donne [à deviner] en mille;
|| τὸ ἡδρε! vous y êtes; || [καὶ εἰρων.]
τόρα τὸ ἡδρε! vous en êtes à cent lieues;
|| δὲν τὸ εὐρίσκω, παραιτοῦμαι, [οἰκ.] je
donne (jette) ma langue aux chiens; §
atteindre; frapper; toucher; || εὐρίσκω τὸ
σημάδι, atteindre le (donner au) but;
toucher (mettre dans) la cible; || [ἡ
σφαῖρα] τὸν ἡδρεν εἰς τὸ κεφάλι, l'attei-
gnit à la tête; || [ἡ πέτρα] τὸν ἡδρεν εἰς
τὸ μέτωπον, l'a frappé (blessé) au front;
§ [οὐδ.] heurter; donner; toucher; s'ac-
crocher; || τὸ κεφάλι του ἡδρεν εἰς τὸν τοί-
χον, il s'est heurté (il a donné de) la tête
contre le mur; || [ναυτ.] τὸ πλοῖον εὐρί-
σκει, le navire touche; || [τὸ κλειδί] κἄ-
που εὐρίσκει, rencontre un obstacle; §
[μέσ.] se trouver; être [dans un état];
|| δὲν εὐρίσκεται καλά, il est dans une
mauvaise situation; || εὐρέθη στενοχω-
ρημένος, il se trouva embarrassé; || ποῦ
εὐρισκόμεθα; où en sommes-nous?
εὐροια (ἡ) facilité de parler; abondance.
εὐρόνοτος (δ) [ναυτ.] sud-sud-est.
εὐρος (δ) [ναυτ.] sud-est.
εὐρος (τὸ) largeur; large.

εὐρυθμία (ἡ) bon rythme; harmonie,
belle[s] proportion[s].
εὐρυθμος (δ, ἡ) bien cadencé; rhythmi-
que; rythmé; [συνεκδ.] harmonieux;
bien proportionné.
εὐρύθμως (ἐπὶρ.) en cadence; avec har-
monie; dans de belles proportions.
εὐρυμέτωπος (δ, ἡ) qui a le front large.
εὐρυνσις (ἡ) élargissement; dilatation.
εὐρύνω, élargir; dilater.
εὐρὺς (δ) large; vaste; ample; spaci-
eux; || εὐρεῖα ὁδός, chemin large; || εὐ-
ρεῖα πεδιάς, vaste campagne; || εὐρεῖα
διάνοια, vaste intelligence; || εὐρεῖα ἐξέ-
τασις, un ample examen; || εὐρὺς κήπος,
jardin spacieux.
εὐρύστερνος (δ, ἡ) à large poitrine; à
la poitrine large.
εὐρύτης (ἡ) largeur; ampleur; étendue.
εὐρυχωρία (ἡ) [large] espace; étendue;
ampleur; aise; [νεολ.] spaciosité; || εὐ-
χομεν (δὲν ἔχομεν) εὐρυχωρίαν, nous som-
mes à l'aise (à l'étroit).
εὐρύχωρος (δ, ἡ) spacieux; vaste; ample;
[ἐπὶ φορέματος, ὑποδήματος κ. λ.] aisé.
εὐρυχώρως (ἐπὶρ.) spacieusement; à l'
aise; commodément; largement.
εὐρώς (δ) moisissure.
εὐρωστία (ἡ) bonne santé; vigueur.
εὐρωστός (δ, ἡ) bien portant; sain; ro-
buste; vigoureux.
εὐρώστως (ἐπὶρ.) vigoureusement; ro-
bustement.
εὐρωτιῶ, moisir; se moisir; § [μετοχ.
ἐπιθ.] εὐρωτιῶν, moisi; [μεταφ.] suranné;
[en]rouillé; de vieille mode; du vieux
temps.
εὐσαρκία (ἡ) embonpoint.
εὐσαρκος (δ, ἡ) charnu; gras; replet;
qui a de l'embonpoint; qui est en chair.
εὐσεβάστως (ἐπὶρ.) respectueusement;
avec respect.
εὐσέβεια (ἡ) piété; dévotion; § respect.
εὐσεβής (δ, ἡ) pieux; dévot; § respec-
tueux.
εὐσεβῶς (ἐπὶρ.) pieusement; dévotement;
§ respectueusement.
εὐσημον (τὸ) billet de satisfaction (de
bonne conduite) [délivré à un écolier];
bon point; satisfecit.
εὐσκιος (δ, ἡ) bien ombragé; § ombreux;
touffu.
εὐσπλαγχνία (ἡ) compassion; pitié; mi-
séricorde; || κάμε εὐσπλαγχνίαν, ayez pi-
tié; || δὲν ἔχει εὐσπλαγχνίαν, il est sans
pitié; il n'a pas de miséricorde.
εὐσπλαγχνίζομαι, compatir; avoir pi-

tié de; plaindre; || εὐσπλαγχνισθήτε με, ayez pitié de moi.

εὐσπλαγχνικός (ὁ) καὶ

εὐσπλαγχνος (ὁ, ἡ) compatissant; miséricordieux.

εὐσπλάγγως (ἐπίρ.) en compatissant; avec pitié; miséricordieusement

εὐστάθεια (ἡ) constance; fermeté; || ἡ εὐστάθεια τῆς φιλίας του, la constance de son amitié; || ἡ εὐστάθεια τοῦ χαρακτήρος του, la fermeté de son caractère; § [ναυτ. ἐπὶ πλοίου] stabilité.

εὐσταθής (ὁ, ἡ) constant; ferme; stable.

εὐσταθῶς (ἐπίρ.) avec fermeté; avec constance; fermement.

εὐσταλής (ὁ, ἡ) bien armé (équipé); § alerte; prêt à agir; dispos.

εὐσταλῶς (ἐπίρ.) en bon équipement; § alertement; lestement.

εὐστοχία (ἡ) talent de viser juste; adresse; justesse.

εὐστοχος (ὁ, ἡ) qui vise juste; qui porte bien; [μεταφ.] juste; heureux; réussi; || εὐστοχον ὅπλον, fusil qui porte bien (droit); || εὐστοχος εἰκασία, conjecture heureuse; || εὐστοχος ἀπάντησις, réponse juste (ολ. bien tapée).

εὐστοχῶ, bien viser; frapper au (atteindre le) but; toucher juste; deviner juste; réussir; être heureux.

εὐστόχως (ἐπίρ.) droit au but; avec justesse; justement.

εὐστροφία (ἡ) facilité à être mu; agilité; souplesse; flexibilité; mobilité; || εὐστροφία παλαιστοῦ, souplesse d'un lutteur; || εὐστροφία φωνῆς, flexibilité (agilité) de voix; || εὐστροφία χαρακτήρος, mobilité; || εὐστροφία, versatilité de caractère.

εὐστροφος (ὁ, ἡ) facile à être mu (à tourner); souple; agile; flexible; mobile; || εὐστροφον πνεῦμα, esprit souple (mobile).

εὐστροφῶς (ἐπίρ.) avec agilité; avec souplesse; agilement; avec mobilité.

εὐσυχώρητος (ὁ, ἡ) facile à pardonner; pardonnable.

εὐσυνμίδεαστος (ὁ, ἡ) facile à arranger; § à concilier; compatible.

εὐσυνπλήρωτος (ὁ, ἡ) facile à compléter.

εὐσυνειδήσια (ἡ) délicatesse de conscience; scrupule; [σπ.] scrupulosité; || ἐκπληροῖ τὰ ἔργα του μετ' εὐσυνειδήσιας, il s'acquitte des fonctions avec scrupule.

εὐσυνείδητος (ὁ, ἡ) consciencieux; scrupuleux; || εὐσυνείδητος ἔργασια, travail consciencieux; || εἶνε εὐσυνείδητος ἄνθρωπος, c'est un homme de conscience.

εὐσυνειδήτως (ἐπίρ.) en 'bonne' conscience; consciencieusement; scrupuleusement.

εὐσύννοπος (ὁ, ἡ) facile à résumer; § à embrasser).

εὐσυνόπτως (ἐπίρ.) en résumé.

εὐσύντακτος (ὁ, ἡ) bien constitué; § [ἀρ.] bien rangé; § [γρ.] bien construit.

εὐσχημόνως (ἐπίρ.) honnêtement; décemment; convenablement; § spécieusement; d'une manière plausible.

εὐσχημος (ὁ, ἡ) décent; convenable; honnête; § spécieux; plausible; || εὐσχημος πρόφασις, prétexte spécieux (plausible).

εὐσχημοσύνη (ἡ) décence; bienséance; convenance.

εὐσχίμων (ὁ, ἡ) βλ. εὐσχημος.

εὐσχίμως (ἐπίρ.) βλ. εὐσχημόνως

εὐσώματος (ὁ, ἡ) καὶ

εὐσωμος (ὁ, ἡ) beau de corps; bien fait; bien conformé; bien bâti; bien pris dans sa taille; de belle prestance.

εὐτακτος (ὁ, ἡ) [bien] rangé; § [ἐπὶ παιδίων συνήθ.] tranquille; docile; sage; § [πληθ. οὐδ. ἐπίρ.] en bon ordre; sagement; || κάμετε εὐτακτα, soyez sages.

εὐτακτῶ, se comporter sagement; être sage (tranquille).

εὐτάκτως (ἐπίρ.) en bon ordre; § sagement.

εὐταξία (ἡ) bon ordre; § conduite bien réglée (sage).

εὐταξίας (ὁ) surveillant [ἰδ. d'une école]; § [περιφρον.] pion.

εὐτεκνία (ἡ) bonheur d'avoir beaucoup d'enfants; § de bons enfants).

εὐτέλεια (ἡ) bas prix; [μεταφ.] vilété; bassesse; || εὐτέλεια τιμῆς, vilété de prix; || εὐτέλεια χαρακτήρος, bassesse de caractère.

εὐτελής (ὁ, ἡ) de bas prix; de peu de valeur; mesquin; pauvre; || εἰς εὐτελῆς τιμὴν, à bas prix; § bas; vil; || εὐτελής ἄνθρωπος, homme bas; || εὐτελής πράξις, action vile.

εὐτελῶς (ἐπίρ.) à bas prix; pauvrement; || εὐτελῶς ἐνδεδυμένος, pauvrement vêtu; § bassement; vilement.

εὐτηκτος (ὁ, ἡ) facile à fondre; très-fusible.

εὐτονία (ἡ) heureux accouchement; heureuses couches; § fécondité.

εὐτολμία (ἡ) assurance; hardiesse; courage; résolution.

εὐτόλμος (ὁ, ἡ) hardi; courageux; plein d'assurance; résolu.

εὐτόλμως (ἐπίρ.) hardiment; résolument; courageusement; avec assurance.

εὐτονος (δ, ἡ) robuste; vigoureux.

εὐτραπέλια (ἡ) souplesse d'esprit; [συ-
νεδ.] enjouement; badinage; plai-
santerie; § [στ.] versatilité.

εὐτράπελος (δ, ἡ) souple d'esprit; en-
joué; badin; plaisant; amusant; facé-
tieux; § [στ.] changeant; versatile.

εὐτραπέως (ἐπιρ.) en plaisantant; en
badinant; d'une manière amusante.

εὐτραφής (δ, ἡ) bien nourri; gras; [ἐπι-
ἀνθρ. ἰδ.] corpulent; replet; || γίνετ' εὐ-
τραφής, il prend de l'embonpoint.

εὐτρεπίζω, mettre en ordre; (en état);
ranger; arranger; dresser; disposer;
préparer; ajuster; || εὐτρεπίζω δωμάτιον,
ranger (faire) une chambre; || [ναυτ.]
εὐτρεπίζω ἄγκυραν, parer une ancre.

εὐτρεπισμός (τό) καί

εὐτρεπισμός (δ) mise en ordre; arran-
gement; rangement; ajustement.

εὐτροφία (ἡ) embonpoint; corpulence.

εὐτύχημα (τό) bonheur; événement heu-
reux; bonne fortune; [bonne] chance;
|| ἔχω τὸ εὐτύχημα νὰ τὸν γνωρίζω, j'ai le
bonheur (l'avantage) de le connaître;
|| εἶνε εὐτύχημα ὅτι, il est heureux que;
|| ἦτο εὐτύχημα τῶν ὅτι ἀνεχώρησαν, bien
leur en a pris de s'en aller; || τί εὐτύ-
χημα νὰ σὰς ἀπαντήσω! quelle chance
de vous rencontrer!

εὐτυχής (δ, ἡ) heureux; fortuné; pros-
père; || οἱ εὐτυχεῖς, les gens heureux;
les heureux; || [ἀναμένω] εὐτυχεστέρας
ἡμέρας, des jours plus prospères; || νο-
μίζω (θεωρῶ) ἑμαυτὸν εὐτυχῆ ὅτι, je m'es-
time heureux (je me félicite) de; || εὐ-
τυχής ἐγὼ! quel bonheur pour moi!

εὐτυχία (ἡ) bonheur; félicité; [ἡ εὐλική
ἰδ.] prospérité; || θεωρεῖ ὡς εὐτυχίαν τοῦ
τῆν εὐτυχίαν τῶν λαῶν τοῦ, il fait sa fé-
licité du bonheur de ses peuples; || οἱ
ἐν τῇ εὐτυχίᾳ φίλοι τοῦ, ses amis dans la
prospérité; || κατ'εὐτυχίαν, par bonheur;
heureusement; || συνεμερίσθημεν εὐτυχίᾳ;
καὶ δυστυχίᾳ, nous nous sommes par-
tagés la bonne et la mauvaise fortune;
|| ἡ μία εὐτυχία φέρει τὴν ἄλλην [παροιμ.],
un bonheur n'arrive jamais seul; un
bien acquiert l'autre.

εὐτυχίζω, rendre heureux; estimer
(croire; déclarer) q'un heureux; félici-
ter; || διὰ νὰ εὐτυχίσῃ τὰ τέκνα τοῦ, pour
rendre ses enfants heureux; || εὐτυχίζω
ἑμαυτὸν, je m'estime heureux; je me fé-
licite; § [παθητ. μετοχ. ἐπιθ.] εὐτυχισμένος,
heureux; fortuné; prospère.

εὐτυχῶ, être heureux; avoir du bon-

heur; prospérer; avoir le bonheur (la
bonne fortune; la chance) de; || δὲν
ἠδύγχησεν, il n'a pas été heureux; || ἀν
δὲν ἦτο ἀνόητος; θὰ εἴχεν εὐτυχῆσαι, s'il
n'eût été qu'un sot, il aurait prospéré;
|| ἠδύγχησα νὰ τὸν ἀπαντήσω, j'ai eu la
chance de le rencontrer.

εὐτυχῶς (ἐπιρ.) heureusement; par bon-
heur.

εὐὐπόληπτος (δ, ἡ) considéré; estimé;
qui jouit d'une bonne réputation (de
considération); qui a du crédit.

εὐὐποληψία (ἡ) bonne réputation.

εὐφάνταστος (δ, ἡ) riche d'imagination;
exalté; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] visionnaire.

εὐφημία (ἡ) acclamation; applaudissement
εὐφημίζω, acclamer; applaudir.

εὐφημισμός (δ) acclamation; § euphé-
misme; || κατ'εὐφημισμόν, par euphé-
misme.

εὐφημιστής (δ) acclamateur.

εὐφημιστικὸς (δ) d'acclamation; § d'euphémisme; euphémique.

εὐφημιστικῶς (ἐπιρ.) par euphémisme;
euphémiquement.

εὐφημος (δ, ἡ) élogieux; flatteur; § dont
on parle bien; de bonne réputation; §
euphémique

εὐφημῶ, louer; applaudir; acclamer; cé-
lébrer; § se servir d'un euphémisme;
employer une expression adoucie; a-
doucir une expression; || εὐφῆμαι! [φρ.
ἀρχ.] ménagez vos expressions.

εὐφίμως (ἐπιρ.) d'une manière élogieuse
(flatteuse); § par euphémisme; euphé-
miquement.

εὐφραδής (δ, ἡ) facile à détruire; (; à
gâter); corruptible.

εὐφλεκτός (δ, ἡ) inflammable; facile à
s'enflammer (à prendre feu).

εὐφρόδιον (τό) euphorbe.

εὐφορία (ἡ) fertilité; fécondité; abon-
dance; bonne récolte; || ἡ εὐφορία αὐτῶν
τῶν πεδιάδων, la fertilité de ces plai-
nes; || [δ ποταμὸς αὐτὸς] φέρει τὴν εὐφο-
ρίαν εἰς τοὺς ἀγρούς, porte l'abondance
dans les campagnes; || ἡ φεσταινὴ εὐφορία,
la bonne récolte de cette année.

εὐφορος (δ, ἡ) fertile; fécond; productif.
εὐφορῶ, être fertile; produire en abon-
dance; § [ναυτ.] courir large.

εὐφραδία (ἡ) élégance du langage;
beau langage; beau parler.

εὐφραδής (δ, ἡ) qui parle avec élégance;
disert; || εἶνε μᾶλλον εὐφραδής ἢ εὐγλωτ-
τος, il est plus disert qu'il n'est élo-
quent.

εὐφραδῶς (ἐπιρ.) avec élégance; disamment.

εὐφραίνω, réjouir; faire plaisir; || οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου [φρ. Γρφ.], le vin réjouit le cœur; || τὸ πράσινον χρώμα εὐφραίνει τὸν ὀφθαλμόν, le vert récréé la vue; || τίποτε δὲν τὸν εὐφραίνει, rien ne lui fait plaisir; § [μέσ.] se réjouir; se délecter.

εὐφραντικός (δ) réjouissant; délectable.

εὐφροσύνη (ῆ) jouissance; délectation; joie; plaisir; délice[s].

εὐφρόσυνος (δ, ῆ) réjouissant; délectable; délicieux; agréable; joyeux.

εὐφροσύτως (ἐπιρ.) avec délices; avec joie; avec plaisir; agréablement; délicieusement.

εὐφρων (δ, ῆ) sensé; prudent; sage.

εὐφρὴς (δ, ῆ) spirituel; plein d'esprit; fin; ingénieux; || εὐφρὴς ἄνθρωπος, homme d'esprit; || εἶναι εὐφρέστατος, [φρ.] il a de l'esprit jusqu'au bout des ongles; || εὐφρὴς ἀπάντησις, réponse spirituelle; || εὐφρὴς σκέψις, pensée ingénieuse.

εὐφροῦν (ῆ) aptitude; talent; || ποιητικὴ εὐφροῦν, talent poétique; § [συνήθ.] esprit; finesse; || [ῆ ὁμιλία του] ἦτο πλήρης εὐφροῦν, pétillait d'esprit; || ῆ εὐφροῦν τῆς ἀπαντήσεώς του, la finesse de sa réponse; § trait [d'esprit]; saillie; pointe; bon mot; [ἐν.] plaisanterie; || [δ διάλογος αὐτῆς τῆς κωμωδίας] ἔχει πολλὰς εὐφροῦν, abonde en saillies; || ἀνοστή εὐφροῦν, mauvaise plaisanterie.

εὐφρολογία (ῆ) trait d'esprit; saillie; plaisanterie; mot plaisant; bon mot; facétie; discours spirituel; || [ῆ ὁμιλία του] ἦτο ἀδιάκοπος εὐφρολογία, n'était qu'un feu roulant de saillies.

εὐφρολόγος (δ, ῆ) qui a des saillies; qui a toujours le mot pour rire; diseur de bons mots; facétieux; [ἐπι κακοῦ] chercheur d'esprit.

εὐφρολογῶ, dire de[s] bons mots; débiter des facéties; plaisanter avec esprit; || θέλει πάντοτε νὰ εὐφρολογῇ, il fait de (il court après) l'esprit.

εὐφρῶς (ἐπιρ.) spirituellement; avec esprit; finement; ingénieusement.

εὐφρωνία (ῆ) euphonie.

εὐφρωνικός (δ) euphonique.

εὐφρώνος (δ, ῆ) qui a une belle voix; un son agréable).

εὐχαρῆς (δ, ῆ) gracieux; élégant; gentil.

εὐχαριστήριον (τὸ) remerciement; acte de lettre, etc.) de remerciement.

εὐχαριστήριος (δ, ῆ) de remerciement;

[ἐκκλ. ἰδ.] de grâces; d'action de grâces.

εὐχαρίστησις (ῆ) contentement; satisfaction; plaisir; agrément; || δὲν ἔχει

ποτέ τοῦ εὐχαρίστησιν, il n'est jamais content; || ἔχω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ σὰς ἀναγγεῖλω, j'ai la satisfaction (je me fais un plaisir) de vous annoncer; || αἰ-

σθάνομαι (μοῦ κάμνει) εὐχαρίστησιν νὰ, je trouve (j'éprouve; j'ai) du plaisir à; ||

σοῦ κάμνει εὐχαρίστησιν νὰ μὲ πειράζης; prenez-vous plaisir à me taquiner?

|| εἶναι εὐχαρίστησις νὰ τὸν βλέπῃ κανεὶς, c'est un (cela fait) plaisir de le voir; || εἶναι ῆ μόνη εὐχαρίστησις τῆς ζωῆς μου, c'est le seul agrément de ma vie; || μὲ εὐ-

χαρίστησιν, avec plaisir; volontiers; || μὲ ὅλην μου τὴν εὐχαρίστησιν μὲ μεγάλην (πολλήν) μου εὐχαρίστησιν, avec grand plaisir; de tout mon cœur; || ἂν ἔχῃτε

εὐχαρίστησιν, si cela vous fait plaisir; s'il vous plaît; || εἶχα τὴν εὐχαρίστησιν νὰ, j'ai eu le plaisir (l'avantage) de; || ἔχω

εὐχαρίστησιν [φρ. φιλοφρ.], je suis bien aise; je suis heureux (charmé; enchanté); [καὶ εἰρων.] bien obligé; § [πληθ. καταχρ.] remerciements; || δεχθῆτε τὰς εὐ-

χαριστήσεις μου, agréez mes remerciements.

εὐχαριστία (ῆ) remerciement; grâces[s]; reconnaissance; § [ἐκκλ.] eucharistie.

εὐχάριστος (δ, ῆ) agréable; satisfaisant; || εἶναι εὐχάριστος νὰ, il est agréable de; || ἔναι ῆ νὰ εὐχαρίστησιν, rien de satisfaisant à vous annoncer; || [οὐδ. οὐσ.] τὰ εὐχάριστα τῆς ἐξοχῆς, les agréments (les plaisirs) de la campagne; § [στ. δημ.] reconnaissant.

εὐχαριστῶ, contenter; satisfaire; faire plaisir; récréer; agréer; complaire; || [κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ] νὰ τὸν εὐχαρίστησιν, le

contenter; || τίποτε δὲν τὸν εὐχαρίστησιν, rien ne lui fait plaisir; || διὰ νὰ εὐχαρίστησιν τὸ πάθος του, pour satisfaire sa passion; || [αὐτὸ τὸ χρώμα] εὐχα-

ριστῆ τὴν ὄρασιν, récréé (fait plaisir à) la vue; || [τὸ κάμνω] διὰ νὰ σὰς εὐχαριστήσω, pour vous complaire; pour

vous être agréable; || δὲν σ' εὐχαριστῶ, n'êtes-vous pas content d'avoir réussi? || αὐτὸ δὲν μ' εὐχαριστῶ, cela ne m'arrange pas du tout; § remercier; rendre grâces[s]; [ἐν.] louer;

|| οὐδὲ κἀν μ' εὐχαρίστησε δὲν μοῦ εἶπε κἀν: εὐχαριστῶ, il ne m'a pas seulement remercié (dit: merci); || σὰς εὐχαριστῶ, je vous [en] remercie; || [καὶ

ἀπλ.] εὐχαριστῶ, merci; grand merci; merci bien; merci beaucoup; [καὶ εὐ-
 ρων.] bien obligé; votre serviteur; ||
 αὐτὸ εἶνε τὸ εὐχαριστῶ [φο], voilà le
 grand merci [que j'en ai]; || εὐχαριστῶ
 τὸν θεόν, je rends grâces à Dieu; || εὐ-
 χαριστῶ τὸν θεὸν ὅτι, je loue Dieu de
 (que): || ἄ; εὐχαριστῇ τὸν θεὸν ὅτι, il
 peut bien remercier Dieu, que; § [μέσ.]
 être content (satisfait); se louer; se
 contenter; être bien aise; prendre (a-
 voir du) plaisir à; se plaire à; aimer
 à; || θὰ εὐχαριστήῃτε· θὰ μείνετε εὐχα-
 ριστημένοι, vous serez content (satisfait);
 || εὐχαριστήθητε μὲ αὐτό, contentez-vous
 de cela; || εὐχαριστεῖται μὲ ὅλα, il s'ac-
 commodé de tout; || δὲν εὐχαριστοῦμαι
 μὲ λόγια, je ne me paie pas de mots
 (de belles paroles); || εἶνε πολὺ εὐχαρι-
 στημένος ἀπὸ τὸν ἑαυτὸν του, il est très
 -content de sa personne; || εἶμαι εὐχαρι-
 στημένος ὅτι ἠκολούθησα τὴν συμβουλὴν
 σας, je me trouve très-bien d'avoir suivi
 votre conseil; || δὲν ἔχω λόγους νὰ ῥῆμαι
 εὐχαριστημένος ἀπὸ, je n'ai pas à me
 louer de; || θὰ εὐχαριστήθῃ πολὺ νὰ σὰς
 ἴδῃ, je serai bien aise de vous voir; ||
 εὐχαριστοῦμαι νὰ τὸν ἀκούω, je prends
 plaisir à l'entendre; || εὐχαριστεῖται τις
 νὰ τὸν ὑπηρετῇ, il y a plaisir à le ser-
 vir; || εὐχαριστεῖται νομίζων ὅτι, il se plaît
 à croire que; || εὐχαριστεῖται νὰ περιπατῇ,
 il aime à se promener; || δὲν εὐχαριστί-
 σθε, si cela vous fait plaisir; s'il vous
 plaît; || ὅπως εὐχαριστεῖσθε, comme il
 vous plaira; || δὲν εὐχαριστεῖται εἰς τὴν
 ἐσθλὴν, il ne se plaît pas à la cam-
 pagne.

εὐχαρίστως (ἐπίρ.) avec plaisir; volon-
 tiers; de bon gré; de bonne grâce; ||
 θὰ τὸ κάμω εὐχαρίστως, je le ferai avec
 plaisir; || εὐχαρίστως δέχομαι, j'accepte
 volontiers; [οἶκ.] ce n'est pas de refus;
 || δὲν ὑπέρκρουσεν εὐχαρίστως, il n'a pas
 obéi de bon gré; || ἐνεδωκεν εὐχαρίστως,
 il a cédé de bonne grâce; || εὐχαρίστως
 βλέπω ὅτι, j'aime à voir que; § agréa-
 blement; || ὁμιλεῖ πολὺ εὐχαρίστως, il
 cause agréablement.

εὐχέλαιον (τὸ) sainte onction; [παρὰ
 καθολικοῖς ἰδ.] extrême-onction; || τοῦ
 ἑκαμιν εὐχέλαιον, il a reçu la sainte
 (l'extrême-) onction.

εὐχέρεια (ἡ) facilité; aisance.

εὐχερής (ὁ, ἡ) facile; aisé.

εὐχερῶς (ἐπίρ.) facilement; aisément.

εὐχέτης (ὁ) qui prie [Dieu pour q'un];

qui fait des vœux pour; qui donne sa
 bénédiction.

εὐχετικός (ὁ) de vœux; de bénédiction.
 εὐχετικῶς (ἐπίρ.) avec des vœux [pour
 le bien de q'un]; avec des bénédictions.

εὐχή (ἡ) souhait; vœu; || ἡ πλήρωσις τῶν
 εὐχῶν του, l'accomplissement de ses
 souhaits; || αἱ εὐχαὶ τοῦ ἔθνους, les vœux
 de la nation; || κατ' εὐχὴν, à souhait; ||
 εὐχῆς ἔργον θὰ ᾔτο, il serait à souhaiter;
 || ἀνεκπλήρωτοι εὐχαί, vains désirs; §
 prière; || αἱ νεκρώσται εὐχαί, les prières
 des morts; § bénédiction; || [πρὶν ἀπο-
 θάνη] τοῦ ἔδωκε τὴν εὐχὴν του, il lui
 donna sa bénédiction; || νὰ ἔχετε τὴν
 εὐχὴν μου τέκνα μου, soyez bénis mes
 enfants; || εἰν' εὐχὴ θεοῦ [φο.], c'est une
 bénédiction; || τί εὐχή! τί εὐχὴ θεοῦ!
 [φο. εὐφημ.] que diantre!

εὐχολόγιον (τὸ) bréviaire; paroissien;
 rituel; eucologe.

εὐχόμεαι, souhaiter; faire des vœux; ||
 σὰς εὐχομαι εὐτυχέ; τὸ νέον ἔτος, je vous
 souhaite une heureuse année; || ἡνύχονην
 ὅπερ αὐτοῦ, je faisais des vœux pour lui;
 || δὲν θέλω νὰ τοῦ εὐχηθῶ κακόν, je ne veux
 pas lui souhaiter du mal; § prier; || εὐ-
 χεσθε ὅπερ αὐτοῦ, priez pour lui; § bénir;
 donner sa bénédiction; combler de bé-
 nédiction; || [ὅλος ὁ κόσμος] θὰ σ' εὐχε-
 ται διὰ τὰς εὐεργεσίας σου, vous bénira
 pour vos bienfaits; || [ὁ ἱερὺς] τοὺς
 ἡνύχθη, leur donna sa bénédiction.

εὐχρηστία (ἡ) usage facile (commode;
 fréquent); utilité; commodité.

εὐχρηστος (ὁ, ἡ) de bon (fréquent; fa-
 cile) usage; de bon service; utile;
 commode; bon à; || εὐχρηστον ἐργαλεῖον,
 outil commode; § usité; qui a cours; ||
 εὐχρηστος λέξις, mot usité.

εὐχρήστως (ἐπίρ.) utilement; commo-
 dément.

εὐχροία (ἡ) belle[s] couleur[s]; beau
 teint; teint frais (fleuri); fraîcheur du
 teint.

εὐχρὺς (ὁ, ἡ) qui a de belles couleurs
 (le teint frais); [ἐν.] haut en couleur;
 [μεταφ.] coloré.

εὐχρυμία (ἡ) saveur [agréable].

εὐχρυμός (ὁ, ἡ) de saveur agréable; sa-
 voureux; succulent; || εὐχρυμός καρπός,
 fruit savoureux; || εὐχρυμός τροφή, nour-
 riture succulente.

εὐθυυχία (ἡ) courage; résolution; har-
 diesse.

εὐώδης (ὁ, ἡ) odorant; odoriférant; par-
 fumé; suave; de senteur; || εὐώδεις ἄν-

θος, fleur odorante; || εὐώδεις οὐσσαι, substances odoriférantes; || εὐώδη χειρόκτια, des gants parfumés; || εὐώδες ἄρωμα, parfum suave; || εὐώδη πῖσα (πιζέλια), pois de senteur.

εὐωδία (ῆ) bonne odeur; parfum; arôme; || ἡ εὐωδία τοῦ ῥόδου, le parfum de la rose; || ἡ εὐωδία ἀρώματος, la suavité d'un parfum.

εὐωδιάζω, sentir bon; être odorant; exhaler une bonne odeur; || [τὰ ἄνθη αὐτὰ] εὐωδιάζουν, sentent bon; || [ὁ οἶνος αὐτὸς] εὐωδιάζει, embaume; § [μεταβ.] parfumer; embaumer.

εὐωνος (δ, ῆ) qui est à bon marché (à bas prix).

εὐώνυμος (δ, ῆ) gauche; || ἐκ δεξιῶν καὶ ἐξ εὐωνύμων, à droite et à gauche; § [νεολ. δένδρ.] fusain du Japon.

εὐώνως (ἐπίρ.) à bon marché; à bas prix.

εὐωχητής (δ) [νεολ.] noceur; qui aime à se divertir (; à faire bombance).

εὐωχία (ῆ) festin; bombance; ripaille; noce.

εὐωχοῦμαι, se régaler; faire bombance; faire la noce.

ἐφάμιλλος (δ, ῆ) égal; émule; || δὲν ἔχει ἐφάμιλλον, il n'a pas son (il n'a pas d') égal.

ἐφαμίλλως (ἐπίρ.) d'égal; en égalant; à l'égal; à l'envi.

ἐφάπαξ (ἐπίρ.) pour une seule fois; § une fois pour toutes; une fois pour toujours; une bonne fois.

ἐφάπτωμα (τό) couverture piquée [de lit]; courte-pointe.

ἐφαπτομένη (ῆ) [ἐνν. γραμμῇ] tangente.

ἐφάπτομαι, toucher; effleurer.

ἐφαρμογή (ῆ) adaptation; || ἡ ἐφαρμογή πλαισίου [εἰς εἰκόνα], l'adaptation d'un cadre; § [συνήθ.] application; pratique; || ἡ ἐφαρμογή νόμου, l'application d'une loi; || ἡ ἐφαρμογή δὲν ἐκύρωσε τὴν θεωρίαν, la pratique n'a pas confirmé la théorie.

ἐφαρμόζω, adapter; ajuster; faire cadrer; || τὸ σκέπασμα δὲν ἐφαρμόζεται καλά, le couvercle ne s'adapte pas bien; || [μεταφ.] [ἡ παρομοίωσις αὐτῇ] δὲν ἐφαρμόζεται, ne cadre pas; § appliquer; mettre (réduire) en pratique; || ἐφαρμόζω νόμον, appliquer une loi; || [δὲν ἡδυνήθη] νὰ ἐφαρμόσῃ τὰς ἰδέας του, mettre ses idées en pratique; || θάλει νὰ ἐφαρμόσῃ τὴν μεθοδὸν του, il veut pratiquer sa méthode.

ἐφαρμοσίμος (δ, ῆ) applicable; praticable; adaptable.

ἐφαρπάζομαι, βλ. ἀφαρπάζομαι.

ἐφεδρεία (ῆ) [corps de] réserve.

ἐφεδρος (δ, ῆ) de réserve; || [ναυτ.] ἑφεδρος ἄγκυρα, ancre de veille; § [οὐστ.] soldat de la réserve; réserviste.

ἐφεκτικὸς (δ) réservé; retenu.

ἐφεκτικότης (ῆ) réserve.

ἐφεκτικῶς (ἐπίρ.) avec réserve.

ἐφελκὺς (ῆ) croûte [d'une plaie].

ἐφελκυστικὸς (δ) attirant; entraînant;

§ [γραμματ.] τὸ ἐφελκυστικὸν ν, le ν euphonique.

ἐφέλκω, attirer; entraîner; § [ναυτ.] avoir à la traîne.

ἐφεξῆς (ἐπίρ.) de suite; § ensuite; après; à l'avenir.

ἐφεσεῖον (δ) [νομ.] appelant.

ἐφεσιβάλλω, interjeter appel; appeler; || ἐφεσιβάλλω ἀπόφασιν, appeler d'un jugement; || ἡ ἐφεσιβαλλομένη ἀπόφασις, le jugement dont est appel.

ἐφεσίδλητος (δ, ῆ) [νομ.] intimé.

ἐφέσιμος (δ, ῆ) dont on peut appeler; appellable; susceptible d'appel.

ἐφεσις (ῆ) penchant; désir; velléité; § [συνήθ. νομ.] appel; || κάμνω ἐφεσιν, interjeter appel; appeler; || κατ' ἐφεσιν, par appel.

ἐφεςπερίς (ῆ) soirée; réunion.

ἐφέστιος (δ, ῆ) qui préside au foyer; || ἐφέστιοι θεοὶ, dieux pénates (domestiques).

ἐφεστέρς (ῆ) pardessus; manteau; § robe de chambre.

ἐφετεινός (δ) de cette année.

ἐφετεῖον (τό) cour d'appel; cour royale.

ἐφετήριον (τό) acte d'appel.

ἐφέτης (δ) juge d'appel; conseiller à la cour royale; || τὸ δικαστήριον τῶν ἐν Ἀθῆναις ἐφετῶν, la cour royale d'Athènes; || εἰσαγγελεὺς ἐφετῶν (παρ' ἐφέταις), procureur général.

ἐφετινός (δ) βλ. ἐφετεινός.

ἐφέτος (ἐπίρ.) cette année.

ἐφετός (δ) désiré; souhaité; || πᾶν ἐφετόν, tout ce qu'on peut souhaiter; || ὅς εὐχομαι πᾶν ἐφετόν, je vous souhaite l'accomplissement de tous vos désirs.

ἐφετρίς (ῆ) νεολ. σφαιρ. fusil.

ἐφεύρεσις (ῆ) invention; [καταγρ.] découverte; || αὐτὸ εἶναι ἐφεύρεσις του, cela est de son invention (μεταφ. de son cru).

ἐφευρετής (δ) inventeur.

ἐφευρετικὸς (δ) inventif; ingénieux.

ἐφεύρημα (τό) chose inventée; invention.

ἐφευρίσκω, inventer; imaginer; s'aviser.

ἐφήβειον (τό) pubis.

ἐφηβεῖον (τό) maison de correction (d'éducation correctionnelle)

ἐφηβία (ἡ) puberté.
 ἐφηβικός (ὁ) de puberté; d'adulte.
 ἐφηβός (ὁ, ἡ) qui a l'âge de puberté; adulte; adolescent.
 ἐφηλὶς (ἡ) tache de rousseur; éphélide; § [ναυτ.] goupille; clavette.
 ἐφημερεύω, desservir [une cure; une paroisse]; être curé.
 ἐφημερία (ἡ) cure.
 ἐφημεριδάριον (τὸ) [mauvais] petit journal.
 ἐφημεριδογραφία (ἡ) journalisme.
 ἐφημεριδογραφικός (ὁ) de journaliste; de journalisme.
 ἐφημεριδογραφικῶς (ἐπίρ.) en journaliste.
 ἐφημεριδογράφος (ὁ) journaliste; [ἐπὶ κακοῦ] gazetier; [περιφρον.] folliculaire.
 ἐφημεριδογραφῶ, écrire un journal (, dans les journaux; être journaliste.
 ἐφημεριδοπώλης (ὁ) vendeur (, orien) de journaux.
 ἐφημέριος (ὁ) curé.
 ἐφημερίς (ἡ) journal; gazette; || ἐφημερίς καθημερινή, journal quotidien; || ἱατρικὴ ἐφημερίς, gazette médicale.
 ἐφημέρος (ὁ, ἡ) qui ne dure qu'un jour; d'un jour; éphémère; passager.
 ἐφησυχάζω, se reposer sur.
 ἐφθημιμερής (ὁ, ἡ) [γραμμ. ἐνν. τομή] césure, au milieu du quatrième pied.
 ἐφιδάτης (ὁ) cauchemar; || [μεταφ.] αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος εἶνε ὁ ἐφιδάτης μου, cet homme est ma bête noire.
 ἐφιδρῶ, transpirer.
 ἐφιδρώσεις (ἡ) transpiration.
 ἐφίεμαι, aspirer à. ambitionner, désirer, convoiter; souhaiter.
 ἐφικτός (ὁ) facile à atteindre (à obtenir); possible; || καθ' ὅσον εἶνε ἐφικτόν, dans la mesure du (autant que) possible.
 ἐφιππιον (τὸ) selle.
 ἐφιππιος (ὁ, ἡ) qui est à cheval; || θὰ ὑπάγω ἐφιππιος, j'irai à cheval; || [οὐδ.] εἶδα δύο ἐφιππους, j'ai vu deux cavaliers; § équestre; || ἐφιππος ἀνδριάς, statue équestre.
 ἐφίσταμαι, voler sur; planer sur.
 ἐφίστημι, καὶ
 ἐφιστῶ, attirer; appliquer; || ἐπίστησα τὴν προσοχὴν του, j'ai attiré (appelé) son attention; || θὰ ἐπίστησω τὴν προσοχὴν μου, je ferai attention; je veillerai à; || ἐπίστησεν ἰδίῳ; τὴν προσοχὴν του εἰς, il s'est appliqué surtout à; § [μέσ.] arriver; venir; || ἐπιστῇ ἡ στιγμή καθ' ἣν, le moment est arrivé. οὐ; || ὅταν ἐπιστῇ ὁ καιρός, quand le temps viendra.

ἐφοδεῖα (ἡ) [στρατ. καὶ ναυτ.] ronde.
 ἐφοδεύω, faire la ronde.
 ἐφοδιάζω, approvisionner; ravitailler; pourvoir; munir; || [μεταφ.] ἡ κύβερνησις τὸν ἐφοδίασε μὲ δδηγίας, le gouvernement l'a muni d'instructions.
 ἐφοδίασις (ἡ) καὶ
 ἐφοδιασμός (ὁ) approvisionnement.
 ἐφοδιαστής (ὁ) approvisionneur.
 ἐφόδιον (τὸ) provisions [ιδ. de voyage]; viatique; [μεταφ.] ressource; || τὸ μόνον ἐφόδιον τοῦ γῆρατός του, la seule ressource de sa vieillesse.
 ἐφοδος (ἡ) assaut; charge; [γενικ.] attaque; || ἐξ ἐφόδου, d'assaut; [καὶ μεταφ.] d'emblée; § [στρατ.] visite [d'un chef]; ronde; || ἐφοδος λοχαγοῦ, ronde de capitaine.
 ἐφολκαιον (τὸ) [στρατ.] arrière-train.
 ἐφολκίον (τὸ) embarcation; chaloupe.
 ἐφολκῖται (οἱ) [ναυτ.] les hommes des embarcations.
 ἐφοπλίζω, armer; équiper.
 ἐφόπλισμα (τὸ) armature; armure.
 ἐφοπλισμός (ὁ) armement; équipement.
 ἐφορεία (ἡ) inspection; surveillance; || οἱ ἐφορεῖαι τῶν σχολείων, les comités d'inspection des écoles; § éphorie; || ἡ γενικὴ ἐφορεία τῶν ἀρχαιοτήτων, l'éphorie générale des antiquités; || οἱ οἰκονομικαὶ ἐφορεῖαι, les éphories des finances.
 ἐφορευτικός (ὁ) d'inspection; de surveillance; || ἐφορευτικὴ ἐπιτροπὴ, comité d'inspection; [ἡ ἐκλογικὴ] comité de surveillance.
 ἐφορεῖω, être inspecteur (surveillant); inspecter; surveiller; § être éphore.
 ἐφορεία (ἡ) βλ. ἐφορεῖαι.
 ἐφοριακός (ὁ) d'éphorie; d'éphore.
 ἐφόρμησις (ἡ) attaque, charge; assaut.
 ἐφορμῶ, fondre; se jeter; se précipiter; attaquer; assaillir; || ἐφόρμησε κατ' αὐτοῦ, il fondit sur lui; || ἐφορμῶ κατὰ τοῦ ἐχθρικοῦ στρατοπέδου, assaillir le camp ennemi.
 ἐφορος (ὁ) inspecteur; surveillant; || οἱ ἐφοροὶ τῶν σχολείων, les inspecteurs des écoles; § éphore; || ὁ γενικός ἐφορος τῶν ἀρχαιοτήτων, l'éphore général des antiquités; || οἱ οἰκονομικοὶ ἐφοροὶ, les éphores des finances; les directeurs des contributions directes; || ὁ ἐφορος τῆς βιβλιοθήκης, le conservateur de la bibliothèque.
 ἐφορῶ, surveiller; inspecter.
 ἐφρά (ἀριθμ.) βλ. ἐπτα, κ.λ.
 ἐχέγγυον (τὸ) garantie; assurance; gage.

ἔχει (τὸ) βλ. ἔχω.
ἐχεμυθία (ἡ) discrétion; secret; || ἐπι-
 στεύομαι εἰς τὴν ἐχεμυθίαν σου, je me
 confie à votre discrétion; || παρήβη τὴν
 ἐχεμυθίαν τῆς ἀγγελίας, il a trahi le se-
 cret du service.
ἐχέμυθος (ὁ, ἡ) discret; réservé; [οἰκ.]
 boutonné.
ἐχεφροσύνη (ἡ) prudence; sagesse.
ἐχέφρων (ὁ, ἡ) prudent; sage; sensé.
ἐχθαίρω, haïr; avoir en haine; avoir
 de l'inimitié contre (pour).
ἐχθὲς (ἐπίρ.) βλ. χθές.
ἐχθεσινὸς (ὁ) βλ. χθεσινός.
ἐχθιστος (ὁ) odieux; détesté; détestable.
ἐχθρα (ἡ) inimitié; haine; || μοῦ ἔχει ἔχ-
 θραν, il a de l'inimitié pour (contre) moi.
ἐχθρεύομαι, avoir de l'inimitié; haïr;
 détester; || δὲν ἤξεύρω τί ἔκαμα κατ' ἐμὴν
 ἐχθρεύεται, je ne sais pas comment j'ai
 encouru son inimitié.
ἐχθροῦ (ἡ) βλ. ἔχθρα.
ἐχθρικός (ὁ) hostile; ennemi; || ἐχθρική
 πράξις, action hostile; || τὸ ἐχθρὸν
 στρατόπεδον, le camp ennemi.
ἐχθροῦς (ἐπίρ.) hostilement; en ennemi.
ἐχθροπάθεια (ἡ) inimitié; animosité.
ἐχθροπραξία (ἡ) hostilité.
ἐχθρός (ὁ) ennemi; [συνεκδ.] adversaire;
 || κατέβαλε τοὺς ἐχθρούς του, il a triom-
 phé de ses ennemis; || οἱ ἐχθροὶ μας
 ἐνίκησαν, nos adversaires l'ont emporté.
ἐχθρότης (ἡ) inimitié; [ἐν.] hostilité.
ἐχιδνα (ἡ) vipère.
ἐχινόδερμον (τὸ) échinoderme.
ἐχινοειδής (ὁ, ἡ) échinéen.
ἐχινόκοκκος (ὁ) échinocoque.
ἐχῖνος (ὁ) oursin; châtaigne de mer.
ἔχμα (τὸ) [ναυτ.] saisine; [τεχν.] cla-
 meau; || ἔχμα δακτυλίου, [πυροβ.] bride
 de brague.
ἐχμάζω, [ναυτ.] saisir; bosser.
ἐχμάτιον (τὸ) [ναυτ.] saisine.
ἔχω, avoir; posséder; || ἔχει μεγάλην πε-
 ρουσίαν, il a une grande fortune; || τὸν
 ἔχει [φρ. ἐνν. τὸν πατέρα], il a de quoi; ||
 [ἐλπίζομεν] νὰ ᾤξωμεν διὰ μερικὰς ἡ-
 μέρας, vous posséder pendant quelques
 jours; || ἔχει γλώσσαν [μεταφ.], il a la
 langue bien pendue; || δὲν ἔχεις γλώσσαν,
 êtes-vous muet? || ἔχω δουλείαν (ἐργα-
 σίαν), j'ai à faire (; à travailler); je suis
 occupé; || [ἀπολ.] δὲν ἔχω, je n'en ai pas;
 [καὶ εἰς τὸ δόμιον] je boude; || τί νέα
 ἔχετε; qu'est-ce que vous savez de nou-
 veau? || τὸν ἔχω φίλον, il est mon ami;
 || ἔχει τὴν ἀδελφήν μου, il a épousé ma

sœur; || ἔχω κατὰ νοῦν, κ.λ. βλ. νοῦς.
 ἔχει πυρετόν, il a la fièvre; || τὸ παιδί
 ἔχει δόντια, l'enfant fait ses dents (αὐτὸς
 en dentition); || ἔχει τὸν φόβον μου, il a
 peur de moi; || τί ἔχει καὶ κλαίει; qu'a-
 t-il qu'il pleure? || ἔχει δέκα ἔτην ὑπα-
 ρεσίαν, il compte dix ans de service;
 ἔχω εἰς τὸ χέρι, βλ. χέρι. || τὸν ἔχω [ἐν]
 ἀντιπάθειαν, je l'ai en aversion; || ἔχω
 χάριν, βλ. χάρις. || ἔχεις νὰ μοῦ ἀλλάξῃς
 αὐτὸ τὸ χαρτονομίσμα; avez-vous de quoi
 me changer ce billet? || ἔχω νὰ κάμω, κ.λ.
 βλ. κάμνω. || τί ἔχει νὰ εἰπῇ αὐτό; qu'a-
 est-ce que cela veut dire? || ἔχω τρεῖς
 μῆνας νὰ τὸν ἴδω, il y a trois mois que
 je ne l'ai vu; || ἔχει τρεῖς ἡμέρας ποῦ
 ἔφυγε, il y a trois jours qu'il est parti;
 || πόσον καιρὸν ἔχετε εἰς τὰς Ἀθήνας; de-
 puis quand êtes-vous à Athènes? || ἔχω
 ἕνα μῆνα τώρα ποῦ τοῦ τὸ λέγω, je ne
 fais que lui répéter cela depuis un
 mois; || καλὸν νὰ ἔχῃς νύχτης καλὸν [εὐχή],
 Dieu vous bénisse; || τὴν κατέραυ μου νὰ
 ἔχῃς, je vous maudis; soyez maudit;
 || ἔγε ὕγειαν [φρ. χαιρετ.], adieu; je vous
 salue; au revoir; || ἔχει ὁ θεός! il ne
 faut pas désespérer; Dieu est bon
 (grand); || εἶχε δὲν εἶχε, τὰ ἐκατάφερε, il
 fit tant et si bien qu'il en vint à bout;
 || ἄς τὰ κλαίῃ ποῦ τᾶχει [παρομ.], bien
 d'autrui n'est pas ménagé; § porter;
 || ἔχει [ὄλα τὰ] γένεια, il porte [toute]
 la barbe; || δὲν ἔχει ποτὲ τοῦ χορήματα
 ἐπάνω του, il ne porte jamais de l'ar-
 gent; || τὸν ἔχω εἰς τὴν καρδίαν μου, je le
 porte dans mon cœur; || [τὸ ἔγγραφο]
 δὲν ἔχει χρονολόγιον, ne porte point de
 date; § tenir; donner; || τὸ ἔχει ἀπὸ
 τὸν πατέρα του, il tient cela de son père;
 || ἔχει σχολεῖον (ξενοδοχεῖον κ.λ.), il tient
 école (hôtellerie, etc.); || τὸν ἔχουν φυλα-
 κήν, on le tient en prison; || ἔχεν ἀνοικτὰ
 τὰ παράθυρα, il tenait les fenêtres ou-
 vertes; || ποῦ ἔχει τὰ γρήματά του; où
 tient-il son argent? || πόθεν ἔχετε αὐ-
 τὴν τὴν εἰδησιν; d'où tenez-vous cette
 nouvelle? || ἔχω [τινά] εἰς ὑπόληψιν, tenir
 (avoir) en estime; estimer; || τὸ ἔχει ὁ
 τόπος; [φρ.], cela tient au local; || ἔχει
 [εἰς τὸ σπίτι του] ἀνοικτὸν τραπέζι, il tient
 table ouverte; || ἔχει χορὸν ἀπόψε, il
 donne un bal ce soir; || μᾶς ἔχει γεῦμα,
 il nous donne à dîner; il nous régale;
 || ἔχω γεῦμα τοῦ ἀδελφοῦ σας, j'ai votre
 frère à dîner; § être en; || ἔχομεν εἰρή-
 νην, nous sommes en (nous avons la)
 paix; || ἔχομεν χειμῶνα, nous sommes en

hiver; || θὰ ἔχωμεν πόλεμον, nous aurons la guerre; || εἶχαμεν πόλεμον μί, nous étions en guerre avec; || πόσας τοῦ μηνός ἔχομεν; quel quantième du mois avons-nous? || δὲν ἔχει διάθεσιν, il n'est pas en bonne humeur (en train); || ἔγω βίαν, je suis pressé; || ἔχουν πένθος, ils sont en deuil; || ἔχομεν λογαριασμὸν μαζή, nous sommes en compte; || ἔχει συνδιάσκεψιν, il est en conférence; || τί ἔχομεν [φρ.]; qu'y a-t-il de nouveau? || δὲν τὰ ἔχω καλὰ μαζή του, je ne suis pas en bons termes (je ne suis pas bien) avec lui; || τὰ ἔχει καλὰ μετὰ τὴν ἀδελήν, il est bien en cour; || τὸ ἔχει καλὰ, il se trouve bien; il est à son aise; || τὰ ἔχει μαζή μου, il m'en veut; [κατ' ἄλλ. ἔνν.] il s'en prend à moi; || με ποῖον τὰ ἔχεις; à qui en avez-vous? § [οὐδ.] se trouver; se porter; être; || [ὁ ἀσθενής] δὲν ἔχει καλῶς, ne se trouve pas bien; || πῶς ἔχετε; comment vous portez-vous? comment allez-vous? comment ça va-t-il? || πῶς ἔχετε εἰς τὴν υἱεὶαν σας; comment va votre santé? || [ἀπολ.] ἔχει καλῶς, c'est bien; || οὕτως ἔχει, c'est ainsi; il en est ainsi; || οὕτως ἐγόντων τῶν πραγμάτων, en cet état de choses; en l'état; [καὶ ἄλλ.] cela étant; || τὸ πρᾶγμα ἔχει οὕτω, voici l'affaire (l'état des choses); || οὕτως εἶχεν ἡ ὑπόθεσις, δτε, l'affaire en était là, quand; || τὸ γε νῦν ἔχον [φρ. ἀρχ.] pour le moment; pour le présent; || ἔγω δι' ἐλπίδος, j'espère; j'aime à croire; || ἡ ἐπιστολή του ἔχει οὕτως, sa lettre est ainsi conçue; voici la teneur de sa lettre; § croire; considérer; réputer; tenir; || τὸν ἔχω [διὰ] χαμένον, je le crois perdu; || [οἱ στρατιῶται του] τὸν εἶχαν ὡς πατέρα, le considéraient comme un père; || τὸν ἔχουν διὰ μάγον, on le tient pour sorcier; || δὲν τὸ ἔχει διὰ τίποτε νά, il est bien capable de; il ne lui coûte rien de; || δὲν σ' ἔχω ἄξιον νά, je vous défie de; || πῶς τὸ ἔχεις αὐτό; qu'en pensez-vous? qu'en dites-vous? || τὸ ἔχω εἰς καλὸν (εἰς κακόν), je crois de bon (de mauvais) augure; || ἔχω περὶ πολλοῦ, faire grand cas de; || δὲν σ' ἔχω ἀνθρώπον, ἂν δὲν τὸ κάμης, vous n'êtes pas un homme, si vous ne le faites pas; || δὲν τὸ ἔχω διὰ κακόν, je ne crois pas que c'est mal; || ἔτσι τὸ ἔχομεν ἡμεῖς, c'est dans nos habitudes (; dans nos croyances); || τὸν ἔχω 'σάν ἀδελφόν [μου], je le regarde comme mon frère; || τὸ ἔχω ἐντροπήν

νά, je tiens à honte de; || καλλίτερα ἔχω νά, j'aime mieux de; || καλλίτερα ἔχω νά φύγω, j'aime autant m'en aller; § contenir; || ἡ βαύκαλις δὲν ἔχει πλέον τίποτε [μέσα], la bouteille ne contient plus rien; || [ἡ λέξις αὐτῇ] ἔχει μεγάλην σημασίαν, contient (a) un grand sens; || [τὸ δάσος] ἔχει πολλὸ κυνήγι, contient une grande quantité de gibier; || [τὸ κεφάλι του] δὲν ἔχει τίποτε μέσα, est vide; § [τρίτοπρ.] coûter; || πόσον [πόσα] ἔχει αὐτὸ τὸ φόρεμα; combien coûte cet habit? || ὅλα αὐτὰ ἔχουν εἴκοσι δραχμάς, tout cela vaut vingt drachmes; || πόσον ἔχει τὸ ψωμί; quel est le prix du pain? || αἱ μετοχαὶ αὐταὶ εἶχαν χθὲς [εἰς τὸ χρηματιστήριον] τόσα, ces actions faisaient hier tant; § [τρίτοπρ.] il y a; || δὲν ἔχει πλέον ψωμί, il n'y a plus de pain; || δὲν ἔχει σήμερον θέατρον, on ne joue pas aujourd'hui; il y a relâche; || αὐριον ἔχει μάθημα, il y a classe demain; || [καὶ ἀπολ.] δὲν ἔχει πλέον, il n'y en a plus; § [ὡς βοηθητικὸν ὄημα] avoir; [καὶ ἐπὶ μέσων ὀημάτων] être; || δὲν τὸν ἔχω ἰδεῖ ἀπὸ χθὲς, je ne l'ai pas vu depuis hier; || ἔγω γραμμένα δύο γράμματα, j'ai écrit deux lettres; || δὲν ἔχει πλυθῇ εἰς τὴν ζωὴν του, il ne s'est pas lavé de sa vie; || ποῦ τὸν εἶχες κρυμμένον; οὐ l'aviez-vous caché? || [αὐριον] θὰ ἔχω τελειώσει, j'aurai fini; || τὰ ἔχει χαμένα, il a perdu la tête; § [μέσ.] tenir à; avoir du rapport avec; || [ἡ εἰδησις] δὲν ἔχεται ἀληθείας, n'est pas vraie; || τὸ πρᾶγμα ἔχεται πιθανότητος, la chose est probable; § [ἀπαρέμφ. οὐσ.] τὸ ἔχει[ν], l'avoir; le bien; la fortune; || ἔγασε τὸ ἔχει του, il a perdu sa fortune; || τοῦ ἀκριβοῦ τὸ ἔχει σὲ χαροκόπου χεῖρα [παρομ.], à père amasseur fils gaspilleur.

ἔφρες (ἐπὶ ρ.) κ.λ. βλ. χθὲς.
ἔψημα (τὸ) sapa; raisiné.
ἔψιλον (τὸ) epsilon; cinquième lettre de l'alphabet grec.
ἑωθινός (ὁ) matinal; du matin; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἑωθινὸν [ἐνν. σάλπισμα], [στρατ.] la diane.
ἑωλός (ὁ, ἡ) rassis; passé; vieux; [μεταφ.] usé [jusqu'à la corde]; rebattu; banal; trivial.
ἔως (ἐπὶ ρ.) jusque; || ἔως σήμερον, jusqu'aujourd'hui; || ἔως τὸν τελευταῖον, jusqu'au dernier; || ἀπ' ἐδῶ ἔως ἐκεῖ, d'ici là; || ἔως ποτε; jusqu'à quand? || ἀπὸ τὸ πρωῒ ἔως τὸ βράδυ, du matin au soir; || ἔως τότε, jusqu'alors; d'ici là; jusque

-là; || ἔως οὗ, jusqu'à ce que; en attendant que; || περιμένειν ἔως [ποῦ] νὰ ἔλθῃ, attendez qu'il vienne; || ἀναγκάσθην νὰ περιμένω ἔως νὰ ἔλθῃ, j'ai dû attendre son arrivée; || μὴν ἀναχωρήσῃς ἔως νὰ λάβῃς γράμμα μου, ne partez pas que vous n'ayez de mes nouvelles; §

[μετ' ἀριθμ.] à peu près; || ἔως δέκα χιλιάδας δραχμῶν, près de dix mille drachmes; || τρεῖς ἔως τέσσαρες χιλιάδες ἄνθρωποι, trois à quatre mille hommes. ἑωςφορικὸς (δ) de lucifer; satanique. ἑωςφόρος (δ) lucifer; satan; § étoile du matin.

Z

Z, ζ [ζῆτα] (τὸ) zita; sixième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ζ', sept; ζ, sept mille.

ζαεῖα (ἐπίρ.) de travers; § sottement.

ζάδαλῃς (δ) malheureux; pauvre.

ζαβολιά (ῆ) tricherie.

ζαβολιάρης (δ) tricheur.

ζαβομάρα (ῆ) bêtise; inadvertance; § sottise; bêtise.

ζαβόνω, tordre; tortuer; [συνήθ. μεταφ.] faire tourner mal [une affaire]; gâter.

ζαβός (δ) tortu; qui est de travers; § qui fait qc. de travers; étourdi; sot.

ζαγάρι (τὸ) limier [κυρ. καὶ μεταφ.]; § homme rampant (vil; bas); reptile.

ζαερεῖς (δ) [ξεν.] provision[s].

ζαίνω, sentir mauvais; puer.

ζαίξη (ῆ) mauvaise odeur; puanteur.

ζακόνι (τὸ) [ξεν.] habitude; coutume.

ζαυχαρις (ῆ) βλ. ζάχαρη, κ.λ.

ζαλάδα (ῆ) éblouissement; étourdissement.

ζάλη (ῆ) vertige; éblouissement; étourdissement; § [συνήθ. πληθ.] soucis; peines; ennuis; § [σπ. ποιητ.] tourbillon; orage; tempête.

ζαλίζω, étourdir; porter (monter) à la tête; entêter; troubler; déconcerter; démonter; ennuyer; || δ κρότος ζαλίζει, le bruit étourdit; || τὰ κάρβουνα ζαλίζουν, les charbons entêtent; || [αὐτὴ ἡ μυρωδιά] ζαλίζει, porte à la tête; || [τὸ κρασί] τὸν ἐξάλισε, lui a troublé (lui est monté à) la tête; l'a étourdi; || μ' ἐξάλισαν με τὰς φωνάς των, ils m'ont fendu la tête avec leurs cris; || [ἔταν κυττάζῃ κάτω] ζαλίζεται, la tête lui tourne; || μὴ με ζαλίζης, ne m'ennuyez pas; || [αὐτὸς ὁ φλόκαρος] μ' ἐξάλισε, m'a fait tourner la tête; || εἰλα, μὴ ζαλίζεσαι, allons, ne vous rompez pas la tête (ne vous inquiétez pas); || [ἡ ἀπάντησις σου] τὸν ἐξάλισε, l'a déconcerté; || ὅλαι αὐταὶ αἱ

ἀντιρρήσεις τὸν ἐξάλισαν, toutes ces objections l'ont démonté; || [δὲν ἠμπορᾷ τώρα,] εἶμαι ζαλισμένος, j'ai l'esprit tout embrouillé (tout confus).

ζάλισμα (τὸ) éblouissement; étourdissement.

ζαλόνω, charger.

ζαμπάνι (τὸ) [ξεν.] narcisse [à bouquet].

ζαμπουνεύω [ξεν.], être malade (indisposé); § maigrir.

ζαμπούνης (δ) [ξεν.] malade; indisposé; § maigre; languissant.

ζάπι (τὸ) [ξεν.] [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] κάμνω ζάπι, dompter; maîtriser; dominer.

ζαργάνα (ῆ) [ἰχθ.] orphie; aiguille de mer.

ζάρι (τὸ) [ξεν.] dé; à jouer.

ζαριά (ῆ) [ξεν.] coup de dé.

ζαρίφης (δ) [ξεν.] élégant; gracieux; gentil.

ζαριφιά (ῆ) καὶ

ζαριφλίτι (τὸ) [ξεν.] élégance; grâce; gentillesse.

ζαρναδάκι (τὸ) petit chevreuil; faon de chevrete; chevrillard.

ζαρναδήσιος (δ) de chevreuil.

ζαρνάδι (τὸ) chevreuil.

ζαρόνω, rider; froncer; froisser; chiffonner; || [τὸ γῆρας] ἐξάρωσε τὸ πρόσωπόν του, a ridé son visage; || ἐξάρωσε τὰ φρύδια του, il a froncé les sourcils; || ζαρόνω ὑφασμα, froisser une étoffe; || ἐξάρωσε τὸ φόρεμά της, elle a chiffonné sa robe; § [οὐδ. καὶ μέσ.] se rider; se froncer; se ratatiner; se recroqueviller; goder; faire de faux plis; grimacer; || τὸ δέρμα του εἶνε ζαρωμένον, sa peau est ratatinée; || [τὸ πετρεῖον] ζαρόνει εἰς τὴν φωτιά, se recroqueville auprès du feu; || [αὐτὸ τὸ μανίκι] ζαρόνει, gode; fait de faux plis; § [οὐδ.] se rabougir; || ζαρωμενος, rabougri; malingre; § [οὐδ. μεταφ.] se blottir; se tapir; || ἐξάρωσε

- εἰς μίαν γωνίαν, il s'est blotti (tapi) dans un coin; || ἦτον ζαρωμένος κοντὰ εἰς τὴν φωτιαν, il était coi près du feu; || αὐτὸ δὲ κάμη τοὺς ἐχθροὺς μας νὰ ζαρώσουν, cela confondra (fera rentrer en terre) nos ennemis; || [ἔστειρα ἀπὸ ὅσα τοῦ εἶπα] ἔζάρωσε, il est resté tout aplati.
- ζάρφι** (τὸ) [ξεν.] soucoupe.
- ζάρω** [ξεν.], avoir coutume; en user; || εἶται τὸ ζάρομεν εἰς τὸν τόπον μας, on en use ainsi dans notre pays.
- ζάρωμα** (τὸ) froncement; froissure; ride[s]; [faux] plis; § action de se blottir (de se tapir); § qc. de malingre (de rabougri).
- ζαρωματιά** (ἡ) ride; pli; faux pli; froissure; || ἡ ζαρωματιά αὐτὴ βγαίνει μὲ τὸ σιδέρωμα, cette froissure disparaîtra sous le fer; || [τὸ φόρεμα] δὲν κάμνει οὐδὲ μίαν ζαρωματιάν, ne fait pas un pli.
- ζατρίκιον** (τὸ) échecs; jeu des échecs; || παίζω ζατρίκιον, jouer aux échecs.
- ζατριμιστής** (ὁ) joueur d'échecs.
- ζαφείρι** (τὸ) saphir.
- ζαφορά** (ἡ) [ξεν.] safran.
- ζάφτι** (τὸ) βλ. ζάφι.
- ζάφτω**, frapper avec force; || τοῦ ἔαψε μίαν, il lui détacha un soufflet (un coup).
- ζαχαράτος** (ὁ) sucré.
- ζαχαράτον** (τὸ) bonbon; dragée; [πληθ.] sucreries.
- ζαχαρένιος** (ὁ) de sucre; sucré; [μεταφ.] mielleux; || λόγια ζαχαρένια, des paroles mielleuses; || στόμα ζαχαρένιον, petite bouche appétissante; bouche de miel.
- ζάχαρη** (ἡ) sucre; || ἕνα κεφάλι ζάχαρη, un pain de sucre; || νερό μὲ ζάχαρη, de l'eau sucrée; || βάζω ζάχαρη [εἰς τὸν καφέν, κ.λ.], sucrer [son café, etc]; [ἐν.] se sucrer; || [συνεκδ.] αὐτὸ τὸ ἀγλάδι εἶνε ζάχαρη, c'est un sucre que cette poire.
- ζαχαριάζω**, candir; se candir.
- ζαχαριέρα** (ἡ) sucrier.
- ζαχαρικὸν** (τὸ) [συνήθ. πληθ.] sucreries.
- ζαχαρίνη** (ἡ) saccharine.
- ζάχαρις** (ἡ) βλ. ζάχαρη.
- ζαχαροδοχεῖον** (τὸ) sucrier.
- ζαχαροειδής** (ὁ, ἡ) saccharoïde.
- ζαχαροκάλαμον** (τὸ) canne à sucre.
- ζαχαρόνω**, sucrer; § [οὐδ.] candir; se candir; § [οὐδ. μεταφ.] parler d'amour; conter fleurette; flirter.
- ζαχαρόπηκτος** (ὁ, ἡ) confit au sucre; en (de) sucre; sucré; candi; glacé.
- ζαχαροπλαστεῖον** (τὸ) confiserie; pâtisserie.
- ζαχαροπλάστης** (ὁ) confiseur pâtissier.
- ζαχαροπλαστική** (ἡ) art du confiseur; confiserie.
- ζαχαροπλαστικός** (ὁ) de confiseur.
- ζαχαροποιεῖον** (τὸ) sucrerie; raffinerie.
- ζαχαροποιία** (ἡ) fabrication du sucre; industrie sucrière.
- ζαχαροποιός** (ὁ) fabricant de sucre; sucrier.
- ζαχαροπωλεῖον** (τὸ) pâtisserie; confiserie.
- ζαχαροπόλης** (ὁ) pâtissier; confiseur.
- ζαχαροφάγος** (ὁ, ἡ) qui aime les sucreries; § saccharivore.
- ζαχαρώδης** (ὁ, ἡ) sucré; [διδ.] saccharin; saccharoux; saccharoïde; || ζαχαρώδεις καρποί, fruits sucrés.
- ζαχάρωμα** (τὸ) action de sucrer (; de candir; de se candir); § [μεταφ.] flirtation; doux propos.
- ζαχαρωτὸν** (τὸ) βλ. ζαχαράτον.
- ζαχαρωτός** (ὁ) sucré; candi.
- ζέβρινα** (ἡ) [ξεν.] tape sur la nuque; calotte; taloches.
- ζέβρικος** (ὁ) [ξεν.] nuque.
- ζγουρός** (ὁ) βλ. σγουρός, κ.λ.
- ζεγνί** (τὸ) [ξεν.] étrier.
- ζεματίζω**, échauder; faire blanchir; || ζεματίζω ὄρνιθα, échauder une poule; || ζεματίζω χόρτα, faire blanchir des légumes; § [μεταφ.] faire éprouver une perte (; un désagrément); en cuire; enfoncer; abattre; aplatis; || μ' ἔζεμάτισε, il m'en a cuit; § [μέσ.] s'échauder [κυρ. καὶ μεταφ.].
- ζεματίσμα** (τὸ) action d'échauder; échaudure; brûlure.
- ζεματιστός** (ὁ) échaudé; § bouillant; || νερόν ζεματιστόν, de l'eau bouillante.
- ζεματώ**, échauder; § οὐδ. être bouillant; bouillir; bouillonner.
- ζεμπτερένι** (τὸ) [ξεν.] loquet [d'une porte]; [ιδ.] clenche du loquet.
- ζεμπίλι** (τὸ) [ξεν.] cabas; couffin; couffia.
- ζεμπούλι** (τὸ) [ξεν.] jacinthe.
- ζενιθ** (τὸ) τέλει καὶ μεταφ.]
- ζέον** (τὸ) eau chaude [pour l'eucharistie].
- ζέρδας** (ὁ) gaucher.
- ζερόδεξος** (ὁ) gaucher; || [μεταφ.] τὰ πράγματα ἤλθαν ζερόδεξα, l'affaire a tourné mal.
- ζερόδς** (ὁ) gauche; § gaucher.
- ζεργίνα** (ἡ) [ναυτ. δημ.] trévière.
- ζέσις** (ἡ) ardeur; chaleur; || εργάζεται με ζέσιν, il travaille avec ardeur; || τὸν ὑπεραπείσθη μετὰ ζέσεως, avec chaleur.
- ζέστα** (ἡ) βλ. ζέστη.
- ζεστό** (ἐπιρ.) chaudement; avec chaleur; avec ardeur; || ἔπιασε τὴν δουλειάν ζεστό.

il a pris l'affaire chaudement; il a empaumé l'affaire.

ζεσταίνω, chauffer; réchauffer; || **ζεσταίνω** νερόν, chauffer de l'eau; || **ζεσταίνω** φαγητόν, réchauffer un plat; || τὸ οἰνό-
πνευμα] **ζεσταίνει** τὸ σῶμα, échauffe le corps; || [καὶ μεταφ.] [αὐτὴ ἡ εἰδησις] τοῖς **ζεστάνε**, les a réchauffés; § [μέσ.] se chauffer; s'échauffer; se réchauffer; avoir chaud; || εἰλα νὰ **ζεσταθῇς**, venez vous chauffer; || [τρέχει] διὰ νὰ **ζεσταθῇ**, pour se réchauffer; || δὲν **ζεσταίνεσθε** ἰδῶ, n'avez-vous pas chaud ici?

ζεσταμα (τὸ) réchauffement; [ἐπὶ φα-
γητὸς ἰδ.] réchauffage.

ζεστασιά (ἡ) [δouce] chaleur.

ζεστή (ἡ) chaleur; chaud; || εἶνε **ζεστή**, il fait chaud; § fièvre; || ἔχει **ζεστήν**, il a la fièvre.

ζεστονόπημα (τὸ) action de [se] chauf-
fer (de [se] réchauffer); [douce] chaleur.

ζεστονοπῶ, chauffer; réchauffer; pro-
cureur une chaleur agréable.

ζεστός (ὁ) chaud; || **ζεστόν** νερόν, de l'eau chaude; || [μὴν πίνης νερόν] ὅταν ᾔσαι **ζεστός**, quand vous avez chaud; || **ζεστό** κολλᾷ τὸ σίδερο [παρομ.], il faut battre le fer tant qu'il est chaud; § [μεταφ.] plein de confiance (d'assurance; de courage); || ἔχω **ζεστήν** καρδίαν· εἶμαι **ζε-
στός** [εἰς αὐτὴν τὴν ἐμπόθεσιν], je suis plein de confiance; § [οὐδ. οὐσ.] tisane; || ἔπιε [ένα] **ζεστόν**, il a pris de la tisane.

ζευγάρι (τὸ) paire; couple; || ένα **ζευγάρι** πουλιά, une paire de poulets; || [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] τριασμένο **ζευγάρι**, un couple assorti; || κάμνω [δύο πράγματα] **ζευγάρι**, appairer; appareiller; || κάμω τὰς κάλ-
τσας **ζευγάρια**, appariez les bas; || [ὡ-
ραῖον ἄλογον] ἤθελα νὰ εὕρω νὰ τὸ κάμω **ζευγάρι**, je voudrais bien trouver à l'appareiller; || [αὐτὰ τὰ δύο χειρόκτια] εἶνε **ζευγάρι**, font la paire; || [ἡγόρασε αὐτὴν τὴν εἰκόνα] καὶ ζητεῖ τὸ **ζευγάρι** της, et lui cherche un pendant; § paire de (attelage de deux) bœufs; § [συνεκδ.] charruage; charrue; || [αὐτὸ τὸ κτήμα] εἶνε δέκα **ζευγάρια**, est de dix charrues; § labourage; || κάμνω **ζευγάρι**, labourer.

ζευγαρίζω, mener la charrue; labourer.

ζευγαρόνω, assortir par paires (par cou-
ples); appareiller; appairer; accoupler; || **ζευγαρόνω** περιστέρια, appairer (accou-
pler) des pigeons; § [οὐδ.] s'appairer; s'appareiller; s'accoupler; || [αὐτὸν τὸν καιρὸν] **ζευγαρόνων** ἡ περὶ αὐτοὺς, les per-
drix s'apparient; § labourer.

ζευγάρισμα (τὸ) appariement; appareil-
lement; accouplement; § labourage.

ζευγαρωτός (ὁ) apparié; accouplé; ap-
pareillé; § [οὐδ. πληθ. ἐπιρ.] **ζευγαρωτὸς**, par paires; par couples; deux à deux.

ζευγᾶς (ὁ) labourer.

ζευγηλατεῖον (τὸ) ferme; métairie

ζευγηλάτης (ὁ) labourer.

ζευρίτης (ὁ) labourer; § soldat du train.

ζεῦγλη (ἡ) collier des bœufs; § attelle.

ζεῦγμα (τὸ) jonction; union; lien; es-
tacade; § [ναυτ.] chaîne de fermeture [d'un arsenal; d'un port, etc.]; § [ναυτ.]

velture; § [γραμμ.] zeugme; adjonction.

ζευγνύω, atteler; § [ναυτ.] velter

ζευγολατερό (τὸ) βλ. **ζευγηλατεῖον**

ζευγολάτης (ὁ) βλ. **ζευγηλάτης**.

ζεῦγος (τὸ) paire; couple; || ἐν **ζεῦγος** χειροκτίων, une paire de gants; || τρεῖς **ζεῦγῃ** χορευτῶν, trois couples de dan-
seurs; || [ἐπὶ ἀνθρ.] τί εὐτυχὲς **ζεῦγος**, quel couple heureux; || ἀνὰ **ζεῦγῃ**, par couples; deux à deux. βλ. καὶ **ζευγάρι**.
ζεῦγω, atteler; || εἰπὲ νὰ **ζεῦξουν**, faites atteler; § [σιδηροδρ.] accoupler; || τροχὸς **εἰζευγμένος**, roue accouplée.

ζευξέκης (ὁ) [ξεν.] original; drôle [de corps]; tête à l'envers; esprit de tra-
vers; timbré; toqué.

ζευξεκία (ἡ) [ξεν.] travers d'esprit; ex-
travagance; folie; marotte; toquade.

ζεῦναι (τὸ) [ξεν.] amusement; plaisir.

ζευκτηρίαι (αἱ) [ναυτ.] sauvegardes [du gouvernail].

ζευκτόν (τὸ) terme [d'un comble].

ζεῦξίς (ἡ) action d'atteler; de join-
dre; de réunir; attellement; jonction.

ζεφίρι (τὸ) [ξεν.] culot [de pipe].

ζεφυρεῖς (ἡ) souffle du zéphyr.

ζεφυρός (ὁ) zéphyr; zéphire; [συνεκδ.] brise; § [ναυτ.] [vent d'] ouest.

ζέψιμον (τὸ) action d'atteler; attelle-
ment.

ζήζικας (ὁ) βλ. **τζήτζικας**, x. λ.

ζηλαδέλφια (τά) frères nés de père ou
de mère différents; [σπ.] demi-frères.

ζήλεια (ἡ) **ζηλοτυπία**.

ζηλευτός (ὁ) envié; enviable.

ζηλεύω, être jaloux; jalouser; || **ζηλεύω** τὴν γυναῖκά του, il est jaloux de sa fem-
me; || οἱ ὁμότεχνοι **ζηλεύονται**, les gens
du même métier se jalourent entre eux;
§ envier; porter envie; || **ζηλεύω** τὴν
τύχην σου, j'envie votre sort; || [μεταφ.]
τί τοῦ **ζηλεύεις**; quel charme lui trou-
vez-vous?

ζήλια (ἡ) βλ. **ζηλοτυπία**.

ζηλιάρας (ὁ) jaloux.

ζήλος (ὁ) zèle; empiressement; ardeur; [ὁ *θυροκνευτικός* ἴδ.] ferueur; [ἐν.] émulation; || διεγείρω τὸν ζήλον, exciter le zèle; || διατί τόσοις ζήλος; pourquoi tant d'empressement? || [κατώρθωσα] νὰ μετριάσω κάπως τὸν ζήλόν του, calmer un peu son ardeur; || [ὁ μαθητὴς αὐτοῦ] δὲν ἔχει ζήλον, manque d'émulation.

ζηλοτυπία (ἡ) jalousie; envie.

ζηλότυπος (ὁ, ἡ) jaloux; envieux.

ζηλοτυπῶ, être jaloux; jalouser; envier; porter envie. Βλ. καὶ *ζηλεύω*.

ζηλοτύπως (ἐπίρ.) avec (; par) jalousie; [σπ.] jalousement.

ζηλοφθονία (ἡ) envie.

ζηλόφθονος (ὁ) envieux.

ζηλοφθονῶ, envier.

ζηλῶ, envier; ambitionner.

ζηλωνὴς (ὁ) zélé pour; jaloux de; || ζηλωτὴς τῶν προνομίων του, jaloux de ses prérogatives; § ζελάτωρ: admirateur; || ζηλωτὴς τῶν ἀρχαίων, zéléteur des anciens.

ζηλωτὸς (ὁ) envié; enviable.

ζημία (ἡ) dommage; dégât; ravage; || κάμνω ζημίαν, faire du dommage; || [ἡ χάλαζα] ἔκαμε μεγάλας ζημίας, a fait de grands dégâts (ravages); || [ἡ θάλασσα] γαίνη ζημιά, il y aura de la casse; || [οἱ δοῦλοι του] πληροῦνται τοὺς ζημιαῖς των, payent la casse; § détriment; préjudice; tort; désavantage; perte; || [αὐτὸ] ἀπέβη εἰς ζημίαν του, a tourné à son détriment (; à son désavantage); || πρὸς ζημίαν τῆς ἀπολήψεώς του, au préjudice de sa réputation; || εἰς τὸν ἑαυτὸν του μόνον κάμνει ζημίαν, il ne fait tort qu'à lui-même; || ἐθνικὴ ζημία, perte nationale; || πωλεῖ μὲ ζημίαν, il vend à perte; || [ἐμπορ.] κέρδη καὶ ζημίαι, profits et pertes; || θὰ ψάγῃ ἡ ζημιά τοῦ διαφόρου [φρ.], la perte sera plus grande que le profit.

ζημιάρης (ὁ) qui cause du dégât (du dommage); brise-tout; grand casseur.

ζημιόνω, καὶ

ζημιῶ, causer du dommage; faire [du] tort; léser; préjudicier; nuire; || αὐτὸ θὰ ζημιώσῃ τὸν τόπον, cela fera du tort au pays; || [ἡ πρᾶξις αὐτῆς] ἐζημίωσε τὴν ἀπόληψίν του, a préjudicié (nu) à sa réputation; || [δὲν θέλω] νὰ ζημιώσω τὰ συμφέροντά του, léser ses intérêts; || δὲν τὸν ἐζημίωσα λεπτόν, je ne lui ai pas fait tort d'un centime; § [οὐδ. καὶ μέσ.] éprouver des pertes; essayer une

perte; être lésé; perdre; || ἐζημιώθη πολύ, il a éprouvé de grandes pertes; || ἐζημιώθησαν τὰ συμφέροντά του, il a été lésé dans ses intérêts; || [ἀπὸ αὐτῆς τῆς ὑπόθεσιν] ἐζημίωσα τρεῖς χιλιάδας δραχμὰς, j'ai perdu trois mille drachmes; || ἐζημιώθη τὰ ἐξοδά μου, j'en ai été pour mes frais; || ὁ ζημιωθείς [νομ.], la partie lésée.

ζημιώδης (ὁ, ἡ) nuisible; dommageable; préjudiciable.

ζημίωμα (τὸ) dommage; préjudice; perte.

ζῆν (τὸ) βλ. *ζῶ*.

ζητοῦνι (τὸ) [ξεν.] camisole.

ζήτα (τὸ) zita; sixième lettre de l'alphabet grec.

ζήτα (τὸ) βλ. *ζητώ*.

ζήτεια (ἡ) [συνήθ. δημ. *ζήτεια*] action de mendier; mendicité; gueuserie.

ζητεύω, demander l'aumône; mendier; gueuser; [σπ.] quémander.

ζήτημα (τὸ) demande; || δέχομαι τὸ ζήτημά του, j'accorde sa demande; § [συνήθ.] question; || τὸ ζήτημα εἶνε ἄν, la question est de savoir si; || αὐτὸ εἶνε τὸ ζήτημα, voilà (c'est là) la question; || [ἀπολ.] εἶνε ζήτημα, c'est une question; c'est à savoir; || δὲν εἶνε ζήτημα, ceci ne fait pas question; c'est hors de doute; || τὸ ζήτημα εἶνε τώρα νὰ μάθωμεν, ἂν, il s'agit maintenant de savoir si; || τὸ ἔκαμε ζήτημα, il en fit une grande affaire; || τὸ κύριον ζήτημα εἶνε νὰ, le point essentiel est de.

ζήτησις (ἡ) recherche; || ἡ ζήτησις τῆς ἀληθείας, la recherche de la vérité; § demande; || ὁ νόμος τῆς προσφορᾶς καὶ τῆς ζητήσεως, la loi de l'offre et de la demande; || [ἐμπορ.] δὲν ἀρχαὶ ζήτησις ἀλεύρων, les farines sont fort demandées.

ζητητικός (ὁ) propre à demander (; à rechercher); de recherche; [διδ.] zététique.

ζητιάννα (ἡ) mendicante.

ζητιανεία (ἡ) mendicité; gueuserie

ζητιανεύω, mendier; gueuser; [σπ.] quémander.

ζητιάνος (ὁ) καὶ

ζήτουλας (ὁ) mendiant; gueux.

ζητουλειά (ἡ) mendicité; gueuserie.

ζητουλεύω, mendier; gueuser.

ζητουλιάρας (ὁ) βλ. *ζήτουλας*.

ζητῶ, chercher; rechercher; || τὸν ζητῶ ἀπὸ τὸ πρωτ, je le cherche depuis le matin; || ζητεῖ τὴν φιλίαν σου, il recherche votre amitié; || ὁ ζητῶν εὐρίσκει [φρ.]

[φρ.], en cherchant on trouve; || τί ζητεί; ἔδω; que vient-il chercher ici? || εὐκαιρίαν ζητεί νᾶ, il épie (il cherche) l'occasion de; § demander; réclamer; revendiquer; solliciter; exiger; || αἶς ζήτησιν, on vous demande; on demande après vous; || ζητεί νᾶ σὲ ἰδῆ, il demande à vous voir; || ἐζητεί το δίκαιόν του, il réclamait (revendiquait) son droit; || ζητεί θέσιν, il sollicite (demande) une place; || μὴ ζητῆς τὸ ἄθλον πρὸ τῆς νίκης, n'exigez pas le prix avant la victoire; || πόσα ζητεῖς δι' αὐτό; combien faites-vous cela? combien en voulez-vous? || [ἀπολ.] τὴν ἐζητήσεν, il l'a demandée (recherchée) en mariage; § vouloir; tâcher; s'efforcer; || τί ζητεῖτε; que voulez-vous? || ἐζητεί νᾶ μὲ πείσῃ, il voulait me convaincre; || ζητεί νᾶ τὸν ἐκθέσῃ, il tâche (il cherche) à le compromettre; || ζητεί νᾶ εὖρη θέσιν, il cherche une place; § [δημ. ἢ προστακτικὴ ὡς οὐδ.] τὸ ζητά, la mendicité; || ἐβγήκε εἰς τὸ ζητά, il va (il s'en va) mendiant.

ζήτω (ἐπιρ.) βλ. ζῶ.

ζητωκραυγάζω, βλ. ζητωκραυγᾶ.

ζητωκραυγῇ (ῆ) vivat; [πληθ.] acclamations.

ζητωκραυγᾶ, crier vivat; acclamer.

ζηχοῦνι (τὸ) βλ. ἄσθμα.

ζηχουνιάρης (ὁ) βλ. ἀσθματικός.

ζιαφέρει (τὸ) [ξεν.] festin; bombance; ripaille.

ζιγγίθερις (ῆ) gingembre.

ζιγκος (ὁ) [ξεν.] zinc.

ζιζάνιον (τὸ) ivraie; § [συνήθ. μεταφ.] zizanie; || σπείρει ζιζάνια μεταξύ των, il sème la zizanie entre eux; § [ἐπὶ ἀνθρ.] homme remuant; brouillon; intrigant.

ζιζυφιά (ῆ) jujubier; gingeolier.

ζιζυφον (τὸ) jujube; gingeole.

ζίφω, βλ. ζύφω.

ζίνιμι (τὸ) βλ. σίνιμι.

ζόρι (τὸ) [ξεν.] force; violence; contrainte; || μὲ τὸ ζόρι, par force.

ζόρικος (ὁ) [ξεν.] difficile.

ζορκάδι (τὸ) βλ. ζαρκάδι, κ.λ.

ζορμπᾶς (ὁ) [ξεν.] homme tyrannique; despote; oppresseur.

ζουγκρανιά (ῆ) [φου.] βλ. ἀσπρόξυλον § βλ. τσουγκρανιά.

ζουγκρανίζω, βλ. τσουγκρανίζω.

ζουγκρός (ὁ) βλ. σγουρός.

ζούζουλον (τὸ) petit animal; petite bête; animalcule.

ζουλασι (τοί) βλ. ζωνιόβολον.

ζουλεῦω, βλ. ζηλεύω, κ.λ.

ζούλημα (τὸ) βλ. ζούλισμα.

ζουλίζω, βλ. ζουλᾶ.

ζούλισμα (τὸ) pression; compression; § bosse; creux.

ζουλᾶ, écraser; aplatis; presser; [ἐπὶ καρπῶν ἰδ.] meurtrir; [οἰκ.] cotir; cabosser; [ἐπὶ μετάλλ.] bossuer; bosseler.

ζουμερός (ὁ) qui a du jus (; de la sève); [ἐπὶ καρπῶν] juteux; [ἐπὶ φραγιδῶν ἐν.] clair; || ζουμερὰ πορτοκάλια, des oranges moutilleuses.

ζουμί (τὸ) jus; suc; sève; || ζουμί λεμονίου, jus de citron; || [μεταφ.] εἶνε εἰς τὸ ζουμί του, il est en pleine sève; || ἀφήσε το νᾶ βράση εἰς τὸ ζουμί του [φρ.], laissez-le cuire dans son jus; || [ἀπ' αὐτῆν τὴν ὑπόθεσιν] δὲν βγαίνει ζουμί [φρ.], il n'y a rien à tirer; il n'y a pas de l'eau à boire; § bouillon; || ζουμί ἀπὸ πουλί, bouillon de poulet; βλ. καὶ ζωμός.

ζουμποῦλι (τὸ) [ξεν.] jacinthe.

ζουμπρούτι (τὸ) [ξεν.] émeraude.

ζουνάρι (τὸ) βλ. ζωνάρι.

ζουπά, presser; écraser; comprimer; § [μεταφ.] extorquer; tirer; s'emparer; || τοῦ ἐζούπησε χρήματα, il lui tira de l'argent; || αὐτὸς τὰ ἐζούπησαν δὲλα, c'est lui qui a tout empoché.

ζούρια (ῆ) consomption; marasme; [τῶν παιδιῶν ἰδ.] chartre; [ἰδ.] carreau.

ζουριάζω, dessécher; amaigrir; consumer; || [ῆ δουλειᾶ] τὸν ἐζουρίασε, l'a desséché; § [ἰδ.] maigrir beaucoup; devenir malingre; dépérir; [ἐπὶ παιδιῶν ἰδ.] tomber en chartre; [οἰκ. π.] se chëmer; [ἐπὶ δένδρων] rabougir; ne pas profiter; boudier; || ζουριασμένος, atrophique; malingre; rabougré.

ζούριασμα (τὸ) consomption; [τῶν παιδιῶν] chartre; [τῶν δένδρων] rabougrissement.

ζούρλα (ῆ) folie.

ζουρλαίνω, rendre fou; [ἐπὶ ἔρωτι; ἰδ.] affoler. Βλ. καὶ τρελλαίνω.

ζουρλαμάρα (ῆ) folie.

ζουρλή (ῆ) [πυρρὸ τέχνημα] serpenteau.

ζούρλια (ῆ) βλ. ζούρλα.

ζουρλομανδύας (ὁ) camisole de force.

ζούρλος (ὁ) [ναυτ. δημ.] jarretière.

ζουρλός (ὁ) fou; βλ. καὶ τρελλός.

ζουρνᾶς (ὁ) [ξεν.] espèce de hauthbois champêtre; chalumeau.

ζοφάδα (ῆ) qualité de ce qui est cotonneux (spongieux); spongiosité.

ζοφερός (ὁ) obscur; sombre; ténébreux; noir; || ζοφερόν αὐτόν; ténèbres épaisses; || ζοφερά νύξ, nuit sombre.

ζοφερότης (ή) obscurité; ténèbres; [μεταφ. έν.] noirceur.

ζοφιάζω, se cotonner; devenir cotonneux (spongieux); se corder.

ζοφός (ό) cotonneux; spongieux.

ζόφος (ό) obscurité; ténèbres.

ζοφώδης (ό,ή) obscur; ténébreux; sombre.

ζοχάδα (ή) [συνήθ. πληθ.] hémorrhoides; § [μεταφ.] homme atrabilaire (morse; pédant).

ζοχαδιακός (ό) hémorrhoidaire; § [μεταφ.] atrabilaire; morose; pédant.

ζοχός (ό) laiteron.

ζυγά (τά) [ναυτ.] les baux.

ζύγαινα (ή) [γρ.] zygène; marteau.

ζυγαριά (ή) balance.

ζυγάρχης (ό) [στρατ.] chef de section [d'une batterie].

ζυγαρχία (ή) section d'une batterie.

ζύγι (τό) poids; || μετὰ τὸ ζύγι, au poids; || δὲν βγαίνει εἰς τὸ ζύγι, le poids n'y est pas; || αὐτὸ πάγει μετὰ τὸ ζύγι, cela se vend au poids; § pesée; || πόσα ζύγια εἶνε; combien y a-t-il de pesées? § plomb [de maçon; de charpentier].

ζυγία (ή) [δένδρον] charme.

ζυγιά (ή) paire; || δύο ζυγιάς βιολιά, deux couples de violonistes.

ζυγιάζω, βλ. ζυγίζω.

ζύγισμα (τό) βλ. ζύγισμα.

ζυγίζω, peser [κυρ. καὶ μεταφ.]; || ζύγισε δὲ σου λέγω, pesez bien ce que je vous dis; || [οὐδ.] [τὸ φορτίον] ζυγίζει δέκα δικάδας, pèse dix ocques; § [οἰκοδ.] plomber; prendre l'aplomb; § [ναυτ.] balancer [les couples, etc.].

ζυγίς (ή) [ναυτ.] traversin [de hune].

ζύγισμα (τό) pesage; pesée.

ζυγιστής (ό) peseur.

ζυγιστικά (τά) [droit (prix) de] pesage.

ζυγοδόκη (ή) [ναυτ.] bauquière.

ζυγολούρα (τά) courroies d'attelle.

ζυγόν (τό) [τεχν.] moise; || κινητὸν ζυγόν, moise volante; § [ναυτ.] βλ. ζυγά.

ζυγώνω, approcher; s'approcher; accoster; aborder; || μὴ ζυγώνης, ne vous approchez pas; || ζυγόνει δὲ καιρός, le temps approche; || [μεταφ.] ζύγωσε τὸ σκαμνὶ σου, approchez votre chaise; || δὲν τὸν ἐζύγωσα πλέον, je ne l'ai plus abordé.

ζυγός (ό) joug; || κρατῶ δὲ τὸν ζυγόν, tenir sous le joug; § volée d'un timon de carrosse; § fleau [de balance]; [καὶ συνεχὲς] balance; § βασιλεὺς d'une machine; § crête [d'une montagne]; § [στρατ. έν.] rang.

ζυγός (ό) pair; || ζυγὸς ἀριθμός, nombre pair; || μονὰ ἢ ζυγὰ [παίγν.], pair ou non.

ζυγοστάθμησις (ή) pesage; pesée.

ζυγοσταθμῶ, peser.

ζυγοστάτης (ό) fleau [de balance].

ζύγωνθρον (τό) verrou.

ζύγωμα (τό) approche; § τέ [d'une machine à vapeur]; § [ἀνατομ.] zygoma; os jugal.

ζυγωματικός (ό) zygomatique; jugal.

ζυθοποιεῖον (τό) brasserie.

ζυθοποιία (ή) fabrication de la bière; brassage.

ζυθοποιός (ό) brasseur.

ζυθοποσία (ή) action de boire de la bière; usage de la bière.

ζυθοπότης (ό) buveur de bière.

ζυθοποτῶ, boire de la bière.

ζυθοπωλεῖον (τό) débit de bière; brasserie.

ζυθοπώλης (ό) débitant de bière; brasseur.

ζύθος (ό) bière.

ζυμάρι (τό) pâte; || [συνεκδ.] τὸ ψωμὶ αὐτὸ εἶνε ζυμάρι, ce pain est pâteux.

ζυμαρικόν (τό) pâte; pâtisserie; pâté.

ζυμέλαιον (τό) alcool amylique.

ζύμη (ή) pâte; § levain; || ἡ παλαιὰ ζύμη [φρ. Γερμ.], le vieux levain.

ζυμόνω, pétrir; boulanger; || ζυμόνω ψωμὶ, pétrir du pain; || δὲν ἤξεύρει νὰ ζυμῶσῃ, elle ne sait pas boulanger.

ζυμῶ, [συνήθ. μεσ.] fermenter.

ζύμωμα (τό) action de pétrir; pétrissage.

ζύμωσις (ή) fermentation; § pétrissage.

ζυμωταριά (ή) καὶ

ζυμωτήρι (τό) pétrin; pétrissoir.

ζυμωτής (ό) pétrisseur.

ζυμωτικός (ό) de pétrissage; à pétrir;

|| ζυμωτικὴ μηχανή, pétrin mécanique; pétrisseur; § fermentatif; zymotique.

ζυμωτὸν (τό) pâte [pétrie à la fois].

ζύφω, presser; exprimer [le jus; le suc]; βλ. καὶ στύφω.

ζύψιμον (τό) βλ. στύψιμον.

ζῶ, vivre; être en vie; subsister; || ἐξήσεν ἑκατὸν ἔτη, il a vécu cent ans; || χθὲς ἀκόμη ἐζή, hier encore il était en vie; || ζῆ καλὰ [ὀλιγωρῶς], il fait bonne vie; || ζῆ πολυτελῶς, il mène grand train; || ἔχει νὰ ζήσῃ, il a de quoi vivre; [οὐκ.] il a du pain sur la planche; || μὴ ζῆ, il ne vivote; || ὅσω ζῆ καὶ μάθανε, il fait bon vivre, on apprend toujours; il n'y a qu'à vivre pour appren-

dre; || [δσα παιδιά γεννῶνται πρὸ τοῦ ἐβδόμου μηνός] δὲν ζοῦν, ne sont pas viables; || [δ εὐεργέτης σου] δὲν ζῇ πλέον, n'est plus; || δὲν θὰ ζήσῃ πολὺ, il n'ira pas loin; || ὅτε ζῇ ὁ πατήρ σου ζῶντος τοῦ πατρός σου, du vivant de son père; || ἐνὸσω ζῶ, ma vie durant; || [θὰ τὸ ἐνθυμοῦμαι] ἐνὸσω ζῶ, toute ma vie; || δὲν ζοῦν καλὰ μαζὶ [ἀνὴρ καὶ γυνή], ils font mauvais ménage; || ζῇ μὲ τὴν ἐλπίδα νά, il se berce de l'espoir de; || νὰ ζήσῃς! [ὡς εὐχή], Dieu vous garde! Dieu vous accorde une longue vie; || νὰ μοῦ ζήσῃς! [ἐπιφ. ἐπιδοκιμασίας] bravo! || νὰ ζῆς! νὰ ζῆτε! [ἐπὶ παρακλήσεως], je vous en prie; de grâce; || τὰ πρὸς τὸ ζῆν, les moyens de subsistance; le nécessaire; || κερδίζει τὰ πρὸς τὸ ζῆν, il gagne sa vie; || στερεῖται τῶν πρὸς τὸ ζῆν, il manque du nécessaire; || ζήτω! [ἐπιφ.] vive! [καὶ οὐσ.] vivat; || ζήτω ὁ βασιλεὺς! vive le roi! || τὰ ζήτω ἡχοῦντο μακρόθεν, on entendait les vivats de loin; || τοῦ ἐφώνεον: ζήτω! on l'a acclamé; § [μετοχ. ἐπιθ.] ζῶν, vivant; vif; || εἶνε ἡ ζωσα εἰκὼν τοῦ πατρός σου, c'est le portrait vivant de son père; || τοὺς ἐκαὶον ζῶντας, on les brûlait vifs; || [μὴ τὸ εἶπῃς] εἰς ψυχὴν ζῶσαν, à âme qui vive; || δὲν ἤδρα ψυχὴν ζῶσαν, je n'y ai trouvé âme vivante; § [μεταβ.] faire vivre; nourrir; entretenir; || αὐτὸς ζῇ τοὺς γονεῖς σου, c'est lui qui entretient ses parents; || αὐτὸ τὸ κτήμα μάς ζῇ, cette terre nous nourrit.

ζωάρκεια (ἡ) subsistance; || τὰ πρὸς ζωάρκειαν, les moyens de subsistance; le nécessaire

ζωγράφημα (τὸ) καὶ

ζωγραφία (ἡ) [καὶ δημ. ζωγραφία] peinture; dessin; image; portrait; illustration; || [οἱ τοῖχοι εἶνε] γεμάτοι ζωγραφίας, couverts de peintures; || [τὸ λεύκωμα του] ἔχει ὡραίας ζωγραφίας, contient de jolis dessins; || βιβλίον με ζωγραφίας, livre à images; livre illustré; || εἶνε ὅαν ζωγραφία, c'est comme si c'était peint; || εὐμορφε ὅαν ζωγραφία [φρ.], jolie comme un cœur.

ζωγραφίζω, peindre; [συνεχδ.] dessiner; faire le portrait de; || ζωγραφίζει ἀπὸ τὴν φύσιν, il peint d'après nature; || τὸν ζωγράφισε πιστῶς [μεταφ.], il a fait de lui un portrait fidèle; || ποῖος ζωγράφισεν αὐτὴν τὴν αἰθουσάν; qui a décoré ce salon?

ζωγραφικὴ (ἡ) [art de la] peinture.

ζωγραφικὸς (ὁ) de peintre; de peinture; pictural; § pittoresque.

ζωγραφικῶς (ἐπιφ.) en peinture; § pittoresquement.

ζωγράφισμα (τὸ) action de peindre; || εἶνε διὰ ζωγράφισμα, elle est à peindre.

ζωγραφιστὸς (ὁ) peint; || οὐδὲ ζωγραφιστὸν θέλω νὰ τὸν ἴδω [φρ.], je ne voudrais pas le voir même en effigie (en peinture); je ne puis le souffrir; § illustré; à images; || βιβλίον ζωγραφιστόν, livre à images; livre illustré.

ζωγράφος (ὁ) peintre.

ζωγραφεῖν, βλ. ζωγραφίζω.

ζώρησις (ἡ) prise [d'un captif; de gibier vivant]; capture.

ζωρεῖν, prendre vif.

ζωδιακὸς (ὁ) zodiacal; || ὁ ζωδιακὸς [κύκλος], le zodiaque.

ζώδιον (τὸ) signe (; constellation) du zodiaque.

ζωέμπορος (ὁ) marchand de bestiaux (de bétail).

ζωὴ (ἡ) vie; jours; existence; || περνεῖ (κάνει) κακὴν ζωὴν, il mène une triste vie; || τὸ ἐπιλοιπον τῆς ζωῆς μου, le reste de mes jours; || ἐφ' ὅρου ζωῆς, pendant toute la vie; à vie; pour la vie; sa vie durant; || ἐπὶ ζωῆς μου, εἰς ὅλην μου τὴν ζωὴν, ma vie durant; de ma vie; || αὐτὸ δὲν εἶνε ζωὴ, ce n'est pas vivre; ce n'est pas une existence; || εἶνε ζωὴ καὶ θάνατος [φρ.], on ne sait qui meurt ni qui vit; || δὲν ἔχει ζωὴν, δὲν εἶνε διὰ ζωὴν, il n'ira pas loin; il n'en a pas pour longtemps; || ἐβαρύνθην τὴν ζωὴν, je suis las de vivre; la vie m'est à charge; || εἰς τὴν ζωὴν σου [ὡς παράκλησις], je vous en prie; de grâce; je vous en conjure; || εἰς τὴν ζωὴν μου! [φρ. δεκν.] sur mon âme; § animation; âme; || δίδω ζωὴν [εἰς συναναστροφὴν, κ.λ.], animer; || ἡ εἰκὼν αὐτὴ ἔχει ζωὴν, il y a du mouvement (; de la vie) dans ce tableau; || ἡ ἀπαγγελία του δὲν ἔχει ζωὴν, il n'y a point d'âme dans son débit; || [δ γλύπτης αὐτός] δίδει ζωὴν εἰς τὸ μάρμαρον, vivifie le marbre.

ζωηρεύω, s'animer; s'éveiller; [καὶ μεταβ.] animer; éveiller; || πιε, νὰ ζωηρεύσῃς, buvez pour vous éveiller.

ζωηρός (ὁ) vif; animé; plein de vie (; d'entrain); éveillé; mouvementé; [ἐν.] sémitant; || παιδίον πολὺ ζωηρόν, enfant fort vif (sémillant); || ζωηρὰ ἐντύπωσις, vive impression; || ζωηρὸν χρώμα, couleur vive (éclatante); || ὕψος

ζωηρόν, style animé (mouvementé); || ζωηρά συζήτης, discussion animée; || ἦτο ζωηρότατος, il était plein d'entrain; || [ἡ τρίτη σκηνή τοῦ δράματος] εἶνε πολὺ ζωηρά, est très-mouvementée; || ζωηρός ἵππος, cheval fringant.

ζωηρότης (ῆ) vivacité; animation; entrain; mouvement, éclat; || ζωηρότης φαντασίας, vivacité d'imagination; || [ὥμλει] με πολλὴν ζωηρότητα, avec beaucoup d'animation; || ἡ ζωηρότης τῆς συζητήσεως, la chaleur de la discussion; || [εἰς τὴν συναναστροφὴν] δὲν ὑπῆρχε ζωηρότης, il n'y avait pas d'entrain; || ἡ ζωηρότης τοῦ ὅρους του, le mouvement de son style; || ζωηρότης χρωμάτων, éclat de couleurs.

ζωηρῶς (ἐπιρ.) avec vivacité; vivement.

ζωηφόρος (ὁ, ῆ) vivifiant.

ζωϊκός (ὁ) vital; animal; || ζωϊκὰ φαινόμενα, phénomènes vitaux; || ζωϊκός μαγνητισμός, magnétisme animal; zoo-magnétisme.

ζωϊκότης (ῆ) animalité; vitalité.

ζωμός (ὁ) jus; || ζωμός λεμονίου, jus de citron; || [ιδ. κρέατος] bouillon; || ζωμός με χόρτα, bouillon aux herbes; || δυνατός ζωμός, consommé; || ὁ μέλας ζωμός [τῶν Σπαρτιατῶν], le brunet noir.

ζωνάρι (τὸ) ceinture; || μεταξωτὸ ζωνάρι, ceinture de soie; || [ναυτ.] ζωνάρι βάρκας, ceinture de halage; || κρεμᾷ τὸ ζωνάρι του [διὰ καυγᾶν] [φρ.], il cherche querelle; || ζωνάρι βαρελίου, cercle à tonneau; cerceau; || [ναυτ.] τὰ ζωνάρια [πλοίου], les serres; || [δημ.] τὸ ζωνάρι τοῦ οὐρανοῦ τὸ ζωνάρι τῆς κυρᾶς (τῆς καλόγρης), l'arc-en-ciel.

ζώνη (ῆ) ceinture; || φόρεσε τὴν ζώνην σου, mettez votre ceinture; || ἡ ζώνη [ὁ ζωστήρ] τοῦ ξίφους, le ceinturon de l'épée; || ὁ δήμαρχος [ἐν Γαλλίᾳ] φορεῖ ζώνην, le maire porte une écharpe; || ζώνη αἰ ζῶναι τοῦ Κρόνου [ἀστρ.], les bandes de Saturne; || [ναυτ.] ἡ [πλευρὴ] ζώνη [λέμβου], la tresse; la sangle; || [γεωγρ.] zone; || ὁ γειονομικὴ ζώνη, corridor sanitaire.

ζωννύω, ceindre; βλ. ζώνω.

ζωνοσκόληκες (οἱ) [ζωολ.] annélides.

ζωντάνευμα (τὸ) action de revivre; retour à la vie; vivification.

ζωντάνεω, faire revivre; ranimer; vivifier; animer; raviver; [οἰκ.] ravigoter; || [ἔνα ποτήρι κρασί] τὸν ζωντάνευσσε καῖπως, l'a un peu ravigoté; || [οὐδ.] πεννιρε, renaître (revenir) à la vie;

reprendre ses forces; se ranimer.

ζωντανός (ὁ) vivant; vif; || εἶνε ἀκόμη ζωντανός, il est encore vivant; || τὸν ἔκαυσαν ζωντανόν, on l'a brûlé vif; || [οὐδ. οὐσ.] ζωντανόν, animal; bête; || τὰ ζωντανά, le bétail; les bestiaux.

ζωντόβολον (τὸ) animal; [συνήθ. περιφρον.] bestiole; brute; paltoquet.

ζωντοχήρα (ῆ) femme séparée de son mari.

ζωντοχήρος (ὁ) homme séparé de sa femme.

ζώνω, ceindre; [συνεχδ.] cerner; investir; entourer; || ἔζωσε (ἔζωσθη) τὸ ξίφος, il ceignit l'épée; || ζώσε τὸ παιδί, mettez à l'enfant sa ceinture; || ἔζωσε τὴν μέσσην του με σχοινί, il se ceignit les reins d'une corde; || [οἱ στρατιῶται] ἔζωσαν τὸ χωρίον, cernèrent le village; || τὸν ἔζωσαν τὰ ψεῖδια [φρ.], il est très-inquiet; il est à la torture.

ζωογόνησις (ῆ) action de ranimer (ἀνιμερ); vivification; animation.

ζωογόνοος (ὁ, ῆ) vivifiant; animateur.

ζωογονῶ, vivifier; ranimer; animer; ranimer.

ζωοδότης (ὁ) donneur de vie.

ζωοδόχος (ὁ, ῆ) [Γρφ.] qui a reçu la vie [ἐνν. du Christ]; || [ἐκκλ.] ἡ ζωοδόχος πηγὴ, la source de la vie.

ζωοειδής (ὁ, ῆ) qui ressemble à un animal; [διδ.] zooïde.

ζωοκλέπτης (ὁ) βλ. ζωοκλόπος.

ζωοκλοπή (ῆ) vol de bestiaux; [ἀρχ.] abigéat.

ζωοκλόπος (ὁ, ῆ) voleur de bestiaux.

ζωοκτονία (ῆ) meurtre d'un animal.

ζωοκτόνος (ὁ, ῆ) meurtrier d'un animal.

ζωολατρεία (ῆ) adoration des animaux; zoolâtrie.

ζωολάτρης (ὁ) adorateur des animaux; zoolâtre.

ζωολατρικός (ὁ) zoolâtrique.

ζωολίθος (ὁ) zoolithe.

ζωολογία (ῆ) zoologie.

ζωολογικός (ὁ) zoologique.

ζωολογικῶς (ἐπιρ.) zoologiquement

ζωολόγος (ὁ) zoologiste; zoologue.

ζῶον (τὸ) animal; bête; [πληθ. ἐνν.] bétail; bestiaux; || κατοικίδια ζῶα, animaux domestiques; || τὰ ἄλογα ζῶα, les bêtes; || [ὁ χωρικός αὐτὸς] ἔχει πολλὰ ζῶα, a beaucoup de bestiaux; || [μεταφ.] brute; bête; animal; || τί ζῶον ποῦ εἶνε! comme il est bête! || εἶνε ζῶον, c'est une bête; c'est une bête de somme; c'est une vraie pécure (un ani-

mal; un gros bête); || τί ζῶν! quelle brute! || ζῶν! animal! imbécile!
ζωοπάροχος (δ, ή) qui donne la vie; vivifiant.
ζωοποίησις (ή) vivification.
ζωοποιός (δ, ή) vivifiant.
ζωοποιῶ, vivifier.
ζωοταξία (ή) zootaxie.
ζωότης (ή) animalité.
ζωοτοκία (ή) viviparie; viviparisme.
ζωοτόκος (δ, ή) vivipare.
ζωοτοκῶ, être vivipare.
ζωοτομία (ή) vivisection; zootomie.
ζωοτροφία (ή) subsistance[s]; vivres; aliments.
ζωοτροφῶ, nourrir; entretenir; approvisionner; ravitailler.
ζωοφάγος (δ, ή) [ζωολ.] zoophage.
ζωόφιλος (δ, ή) ami (protecteur) des animaux; || ζωόφιλος εταιρία, société protectrice des animaux.
ζωοφόρος (ή) [ἀργ.] frise [d'entablement]; zoophore.
ζωοφυτολογία (ή) zoophytologie.
ζωοφυτολογικός (δ) zoophytologique.

ζωοφυτολόγος (δ) zoophytologiste.
ζωόφυτον (τὸ) zoophyte.
ζόπισσα (ή) goudron.
ζόπτρον (τὸ) feu caché [dans les cendres]; étincelle; germe.
ζωπυρῶ, rallumer; ranimer; animer; enflammer.
ζώσιμον (τὸ) καί
ζώσις (ή) action de ceindre (; de cerner).
ζωστήρ (δ) ceinturon; baudrier; ceinture; § [ναυτ.] οἱ ζωστήρες [πλοίου], les préceintes.
ζώστρα (ή) ceinture; § [ναυτ.] αἱ ζώστραι, les serres.
ζωτικός (δ) vital.
ζωτικότητα (ή) vitalité.
ζωτικῶς (ἐπιρ.) vitalement.
ζωῦριον (τὸ) petit animal; animalcule; § [συνήθ.] insecte; [πληθ.] vermine.
ζωφόρος (ή) βλ. ζωφόρος.
ζωώδης (δ, ή) animal; [συνήθ.] bestial; brutal; bête.
ζωωδῶς (ἐπιρ.) bestialement; brutalement; bêtement.

H

Η, η [ήτα] (τὸ) ita; septième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] η', huit; η, huit mille.
ἦ! ἦ! (ἐπιρ.) ah! oh! eh! || ἦ! τί ἀνόητος ποῦ εἶνε! ah, qu'il est bête!
ἦ (ἀριθρ.) la; βλ. δ.
ἦ (ἀριθρ.) ἀντί: αἶ. βλ. δ.
ἦ (ἀντων.) qui: la quelle; βλ. δς.
ἦ (σύνδ.) ou; soit; || δ εἰς ἦ δ ἄλλος, l'un ou l'autre; || [πρέπει νὰ πληρώσῃ] ἦ θὰ δπάγῃ φυλακὴν, ou bien il ira en prison; || ἦ ἀκούω ἦ δὲν ἀκούω, τὸ ἴδιον εἶνε, soit que j'écoute ou non, c'est la même chose; || εἶνε ἦ δὲν εἶνε συμφέρον μου, πρέπει νὰ συναινέσω, que se soit dans mon intérêt ou non, il faut que je consente; § [ἐπὶ συγκρίσεως] que; || εἶνε καλλίτερος ἦ δ ἀδελφός του, il est meilleur que son frère; || δὲν κάμνει ἄλλο ἦ νὰ παραπονῆται, il ne faut que se plaindre; || τί ἄλλο ἦ; quelle autre chose que?
ἦβη (ή) puberté; § pubis; § [μοβολ.] Hébé.
ἦβικός (δ) de puberté; § de pubis; [ἀνατ.] pubien.

ἦβοι (ἐπιρ.) oh! tiens! § hélas!
ἡγεμονεία (ή) βλ. ἡγεμονία.
ἡγεμονεύω, régner; être prince; gouverner; || ἡγεμονεύων οἶκος, maison régnaute.
ἡγεμονία (ή) règne; commandement; pouvoir suprême; domination; suprématie; prééminence; primauté; || ἐπὶ τῆς ἡγεμονίας του, sous son règne; || φιλολογική ἡγεμονία, suprématie littéraire; § principauté; || αἱ ὑποτελεῖς ἡγεμονίαι, les principautés vassales.
ἡγεμονίδης (δ) prince [royal].
ἡγεμονικός (δ) princier; royal; [de] souverain; de chef; § majestueux.
ἡγεμονικῶς (ἐπιρ.) en prince; en souverain; princièrement; royalement; § majestueusement.
ἡγεμονίς (ή) princesse [δ. royale]; § jeune; souveraine.
ἡγεμονίσκος (δ) petit prince; [περιφρον.] principule; principion.
ἡγεμονόπαις (δ, ή) fils (fille) de roi; prince [royal]; princesse [royale].
ἡγεμών (δ) prince; souverain; roi; chef.

ἡγέτης (ὁ) καὶ
ἡγέτωρ (ὁ) chef; || ὁ ἡγέτης τῆς ἀντιπο-
 λιτεύσεως, le chef de l'opposition.
ἡγοῦμαι, marcher en tête; précéder;
 conduire; commander; || οἱ ἡγούμενοι
 τοῦ στρατοῦ, ceux qui commandent l'ar-
 mée; || ἡγουμένης τῆς μουσικῆς, musique
 en tête; § [μετογ. ὁδ.] βλ. ἡγούμενος.
ἡγουμενεία (ῆ) dignité (qualité) de su-
 périeur (de prieur) [d'un couvent];
 dignité abbatiale; supériorité.
ἡγουμενεῖον (τὸ) prieuré; maison ab-
 batiale.
ἡγουμένη (ῆ) supérieure; prieure; [παρὰ
 καθολικοῖς ἐν.] abbessé.
ἡγουμενικός (ὁ) de prieur; de supérieur;
 abbatial.
ἡγουμένησσα (ῆ) βλ. ἡγουμένη.
ἡγούμενος (ὁ) supérieur [d'un couvent];
 prieur; hégumène; [παρὰ καθολικοῖς
 ἐν.] abbé.
ἡγουν (ἐπρ.) c'est-à-dire; [à] savoir.
ἡδέως (ἐπρ.) agréablement; avec plai-
 sir; délicieusement.
ἡδῆ (ἐπρ.) déjà; || ἀνεχώρησεν ἡδῆ, il est
 déjà parti; || περιμένω ἡδῆ τρία ἔτη, voilà
 trois ans que j'attends; § [καταχρ. ἐν.]
 maintenant; || ἡδῆ ζητεῖ νὰ ἐπιστρέψῃ,
 maintenant il demande à revenir.
ἡδονή (ῆ) plaisir; délice[s]; volupté; ||
 αἰσθάνομαι ἡδονήν, éprouver un (avoir
 du) plaisir; || αἱ ἀπὸ τῆς σπουδῆς ἡδοναί,
 les délices de l'étude; || πνευματικαὶ ἡ-
 δοναί, jouissances intellectuelles; || ἡ
 μὴ τῆς [σαρκικῆς] ἡδονῆς, l'ivresse de
 la volupté; || ἡ ἡδονὴ τῆς μοναξίας, les
 douceurs de la solitude.
ἡδονικός (ὁ) délicieux; doux; voluptu-
 eux; || ἡδονικὸν συναίσθημα, sensation
 voluptueuse.
ἡδονικῶς (ἐπρ.) délicieusement; volup-
 tueusement.
ἡδυεπής (ὁ, ῆ) qui a la voix douce.
ἡδυμελής (ὁ, ῆ) mélodieux; doux.
ἡδύνω, rendre doux; adoucir; [συνεχδ.]
 rendre agréable; § réjouir; charmer; §
 [μίσ.] prendre (avoir) du plaisir; se
 plaire; se réjouir; se délecter.
ἡδύοσμον (τὸ) καὶ
ἡδύοσμος (ὁ) menthe.
ἡδυπάθεια (ῆ) volupté.
ἡδυπαθής (ὁ, ῆ) voluptueux.
ἡδυπαθῶς (ἐπρ.) voluptueusement.
ἡδύπνοος (ὁ, ῆ) qui a une douce ha-
 leine; qui exhale une odeur suave;
 embaumé; parfumé.
ἡδύποτον (τὸ) [νεολ.] liqueur.

ἡδύς (ὁ) doux; suave agréable; || ἡδύς
 καρπός, un doux fruit; || ἡδύς τὴν γεῦσιν,
 agréable au goût; || ἡδέϊα φωνή, une
 voix douce; || ἡδέϊα ὀσμή, odeur suave.
ἡδυσμα (τὸ) douceur; sucrerie(s); [με-
 τω.] agrément.
ἡδύτης (ῆ) douceur; suavité.
ἡδύφωνος (ὁ, ῆ) qui a une douce voix;
 § doux; mélodieux.
ἡδυφώνως (ἐπρ.) avec une douce voix;
 mélodieusement.
ἡθικὴ (ῆ) morale.
ἡθικολογία (ῆ) traité de morale; morale.
ἡθικολογικός (ὁ) de moraliste; de morale.
ἡθικολόγος (ὁ) moraliste; [ἀστειώς] mo-
 ralisant.
ἡθικολογῶ, traiter (parler) de morale;
 moraliser.
ἡθικὸν (τὸ) βλ. ἡθικός.
ἡθικοποίησις (ῆ) moralisation.
ἡθικοποιητικός (ὁ) καὶ
ἡθικοποιός (ὁ, ῆ) moralisateur.
ἡθικοποιῶ, moraliser.
ἡθικός (ὁ) moral; || ἡ ἡθικὴ ἀξία τῆς πρά-
 ξεως αὐτῆς, la moralité de cette action;
 § [ἐπὶ ἀνθρ.] sage; de bonnes mœurs;
 || δὲν εἶνε ἡθικὴ γυναῖκα, ce n'est pas
 une femme sage (de bonnes mœurs);
 § [οὐδ. ὁδ.] τὸ ἡθικόν, le moral; la mo-
 ralité; les mœurs; || τὸ ἡθικόν του εἶνε
 καταβεβλημένον, son moral est abattu;
 || τὸ ἡθικόν του εἶνε ἀμεμπτον, sa mo-
 ralité est irréprochable.
ἡθικότης (ῆ) moralité; bonnes mœurs.
ἡθικῶς (ἐπρ.) moralement.
ἡθμοειδής (ὁ, ῆ) [ἀνατομ.] ethmoïde.
ἡθογραφία (ῆ) description (peinture)
 des mœurs; [ιδ.] éthographie; § des-
 cription; création) des caractères [dans
 un roman; dans une pièce de théâtre].
ἡθογραφικός (ὁ) éthographique.
ἡθογράφος (ὁ) qui peint (décrit) les
 mœurs; (les caractères).
ἡθογραφῶ, peindre (décrire) les mœurs
 (les caractères).
ἡθολογία (ῆ) discours sur les (traité des)
 mœurs; éthologie.
ἡθολογικός (ὁ) éthologique.
ἡθολόγος (ὁ) éthologue.
ἡθολογῶ, s'occuper d'éthologie.
ἡθοποιητικός (ὁ) de comédien; § mo-
 ralisant.
ἡθοποιία (ῆ) art du comédien.
ἡθοποιός (ὁ, ῆ) moralisateur; § [οὐδ.]
 comédien; acteur; [ἐπὶ κακοῦ] histrion;
 cabotin.
ἡθός (τὸ) caractère; naturel; [ἐν.] mo-

val ; || πρὸς τὸ ἥθος, d'un caractère doux ; || ἡ σωματικὴ κατάσταση ἐπιδραῖ ἐπὶ τοῦ ἥθους, le physique influe sur le moral ; § air ; maintien ; attitude ; || εὐγενὲς ἥθος, air noble ; || [εἶχεν] ἐχθρικὸν ἥθος, une attitude hostile ; § [πληθ.] mœurs ; || τὰ ἥθη τοῦ τόπου, les mœurs du pays ; || κατὰ τὰ ἥθη καὶ ἔθιμα τῆς χώρας, selon les us et coutumes du pays ; || διέφθειρε τὰ ἥθη τοῦ λαοῦ, il a démoralisé le peuple ; || προσβάλλω τὰ χρηστὰ ἥθη, pécher contre les bonnes mœurs.

ἥμιστα (ἐπίρ.) très-peu ; le moins du monde ; || καὶ αὐτὰ τὰ ἥμιστα εὐάρεστα πράγματα, même les choses qui sont le moins agréables ; || ἥμιστα τὸ παρατήρησεν, il ne s'en aperçut pas le moins du monde.

ἡλανάτη (ἡ) quenouille ; § [ναυτ.] flèche [du mât].

ἡλεκτραγωγός (ὁ) conducteur électrique ; conducteur d'électricité.

ἡλεκτρίζω, électriser ; [μεταφ.] exciter ; animer ; ranimer.

ἡλεκτρικός (ὁ) électrique ; || ἡλεκτρικὸν φῶς, lumière électrique ; § [χημ.] succinique ; || ἡλεκτρικὸν ὄξύ, acide succinique.

ἡλεκτρικότης (ἡ) électricité.

ἡλεκτρικῶς (ἐπίρ.) par l'électricité.

ἡλεκτρίνος (ὁ) d'ambre.

ἡλεκτρίσμος (ὁ, ἡ) électrisable.

ἡλεκτρίσις (ἡ) électrisation.

ἡλεκτρισμός (ὁ) électricité ; § électrisation.

ἡλεκτριστής (ὁ) électriseur.

ἡλεκτριστικός (ὁ) d'électrisation ; électrisant.

ἡλεκτρογόνων (ὁ) électromètre.

ἡλεκτρογόονον (τὸ) électrogène.

ἡλεκτρογόνος (ὁ, ἡ) électromoteur ; || ἡλεκτρογόνος μηχανή, machine électromotrice.

ἡλεκτροδυναμικός (ὁ) électro-dynamique ; || μηχανὴ ἡλεκτροδυναμική, [νυσλ.] dynamo.

ἡλεκτροειδής (ὁ, ἡ) ambrin.

ἡλεκτροθεραπεία (ἡ) électrothérapie.

ἡλεκτροθεραπευτικός (ὁ) électrothérapeutique.

ἡλεκτρολογία (ἡ) électrologie.

ἡλεκτρολυσία (ἡ) électrolyse ; électrolyse.

ἡλεκτρολυτικός (ὁ) électrolytique.

ἡλεκτρομαγνητικός (ὁ) électro-magnétique.

ἡλεκτρομαγνητισμός (ὁ) électro-magnétisme.

ἡλεκτρομετρικός (ὁ) électrométrique.

ἡλεκτρόμετρον (τὸ) électromètre.

ἡλεκτρον (τὸ) ambre jaune ; succin ; carabé.

ἡλεκτρονόμος (ὁ) [τηλεγρ.] relais.

ἡλεκτροσκόπιον (τὸ) électroscope.

ἡλεκτροτυπία (ἡ) électrotypie.

ἡλεκτροτυπικός (ὁ) électrotypique.

ἡλεκτροφόρον (τὸ) électrophore.

ἡλιάζω, exposer (sécher) au soleil ; § [μυσ.] se chauffer ; s'asseoir au soleil ; s'enseuiller.

ἡλιακάδα (ἡ) lumière (clarté ; chaleur) du soleil ; || τί ὦρα ἡλιακάδα ! le beau soleil !

ἡλιακός (ὁ) solaire ; du soleil ; [ἀστρον. ἐν.] héliaque ; || ἡλιακὸν ὀρολόγιον, cadran solaire ; || τὸ ἡλιακὸν φῶς, la lumière du soleil ; § exposé au soleil ; enseuillé ; || ἡλιακὸν σπιτί, maison exposée au soleil ; § [οὐδ. οὐσ.] βλ. ἡλιακωτόν.

ἡλιακωτόν (τὸ) terrasse ; véranda exposée au soleil ; [ἐν.] balcon.

ἡλιάνθεμον (τὸ) hélianthème.

ἡλιάσιμον (τὸ) action d'exposer ; (de sécher) au soleil.

ἡλίασις (ἡ) insolation ; coup de soleil ; [ιδι.] héliose ; siriase.

ἡλιόσμος (τὸ) βλ. ἡλιάσιμον.

ἡλιαστός (ὁ) exposé ; (séché) au soleil ; || κρασί ἡλιαστόν, vin de paille.

ἡλίθιος (ὁ) imbécile ; idiot ; hébété ; stupide ; niais ; [οὐκ.] crétin.

ἡλιθιότης (ἡ) imbécillité ; idiotisme ; stupidité ; [οὐκ.] crétinisme.

ἡλιθιοῦμαι, devenir imbécile (idiot, etc) ; se crétiniser.

ἡλιθίως (ἐπίρ.) imbécilement ; stupidement.

ἡλικία (ἡ) âge ; || ποῖας ἡλικίας εἶνε ; τί ἡλικίαν ἔχει ; quel âge a-t-il ? || ἔχει ἡλικίαν τριῶν ἐτῶν, il a trois ans ; || ἐκ νεαρῶς ἡλικίας, dès l'âge le plus tendre ; dès l'enfance ; || δὲν ἔχει ἀκόμη ἡλικίαν, il n'est pas encore en âge ; || παιδικὴ ἡλικία, enfance ; || εἰς μικράν ἡλικίαν, en bas âge ; § [στρατ. ἐπὶ συγκλήσεως ἐφεδρείας, κ.λ.] classe.

ἡλικιόνομαι, καὶ **ἡλικιοῦμαι**, prendre de l'âge ; croître (avancer) en âge ; atteindre l'âge nubile ; (viril) ; || ὅταν ἡλικιωθῇ, quand il sera en âge ; || ἡλικιωμένος, âgé ; avancé en âge.

ἡλικιώτης (ὁ) du même âge ; contemporain ; compagnon ; camarade ; || εἰμεθα ἡλικιώται, nous sommes du même âge.

ἡλιογραφία (ἡ) héliographie ; § héliogravure.

ἡλιογραφικός (ὁ) héliographique.

ἡλιογράφος (ὁ) héliographe.

ηλιοκαής (δ, ή) και
 ηλιοκαυμένος (δ) και
 ηλιόκαυστος (δ, ή) hâlê; brûlé (; bronzé)
 par le soleil.
 ηλιοκαυτον (τὸ) poisson séché au soleil.
 ηλιομετρον (τὸ) héliomètre.
 ήλιον (τὸ) [γην.] hélium.
 ηλιοσπύρι (τὸ) ardeur du soleil.
 ήλιος (δ) soleil; || εἶνε ήλιος, il fait [du] soleil; || δὲν ἔγει εἰς τὸν ήλιο μύτρα [φρ. δημ.], il n'a pas de bien au soleil; || εἶδε δ ήλιος τάντερά του [φρ. δημ.], il a trop faim; le soleil a lui dans son ventre; il a dix aunes de boyaux vides; || πίσω τὸν ήλιο! [φρ.] au bout du monde; au diable; || ήλιος και βροχή, παντρεύονται οἱ πτωχοὶ [παροιμ.], le diable bat sa femme et marie sa fille; § hâlê; || φοβείται μὴ τὸν καθὼς δ ήλιος, il a peur de se hâler; § [φωτ.] tourne-sol: soleil; hélianthe.
 ήλιοσκοπίον (τὸ) hélioscope.
 ήλιοστάσιον (τὸ) solstice.
 ήλιοτροπίον (τὸ) héliotrope.
 ήλοκοπέιον (τὸ) [νεολ.] clouterie.
 ήλοκόπιον (τὸ) clouière.
 ήλοκόπος (δ) cloutier.
 ήλιοφοβία (ή) peur du soleil; [διδ.] héliophobie.
 ήλος (δ) clou; § [σιδηροδρ.] crampon; || ήλος ἀμφικέφαλος, rivet.
 ήλωσις (ή) [ιδ. ναυτ.] clouage.
 ήλωτήρ (δ) [νεολ.] chasse-clou.
 ήμαρτημένος (ἐπιρ.) d'une manière erronée; erronément; fautivement.
 ήμεδαπός (δ) qui est du (de notre) pays; natif; indigène. || τα ήμεδαπὰ προϊόντα, les produits indigènes: nos produits; || ἐπὶ τῆς ήμεδαπῆς, sur le pays; || ὅλα αὐτὰ τὰ προϊόντα καταναλίσκονται ἐν τῇ ήμεδαπῇ, se consomment dans l'intérieur (dans le pays).
 ήμεῖς (ἀντων.) βλ. ἐγώ.
 ήμέρα (ή) jour; journée; || τώρα εἰς τὰς πέντε τὸ πρωὶ εἶνε ήμέρα, il est jour maintenant à cinq heures du matin; || ἄμα τῇ ήμέρᾳ, au point du jour; || κάμνει τὴν ήμέραν νύκτα, il fait du jour la nuit; || τί ήμέραν ἔχομεν (τί ήμέ-α εἶνε) [σημερον]; quel jour est-il? quel jour est-ce aujourd'hui? || νύκτα και ήμέραν [ἐπιρ.] nuit et jour; || [θὰ ἔχωμεν αὐριον] ὡραίαν ήμέραν, une belle journée; || [ἐργάζεται] με τὴν ήμέραν, à la journée; || δύο ήμερῶν δρόμος, deux journées de chemin; || ήμέρα μεσημερι [φρ. ἐπιρ.], en plein jour; en plein midi; || ἐπὶ τῶν ή-

μερῶν μας, de nos jours; || [ἀπέθανε] πλήρης ήμερῶν, plein de jours; || [τρέψε δραχμὰς] τὴν ήμέραν, par jour; || δι' ὅλης τῆς ήμέρας, pendant tout le jour; || ὅλη ήμέρα, pendant tout le jour; [και ἄλλ.] chaque jour; tous les jours; || ὅλη ήμέρα κλαίει, il ne fait que pleurer; || καθ' ήμέραν, tous les jours; chaque jour; || κατ' αὐτὰς [τὰς ήμέρας], ces jours-ci; un de ces jours; || ήμέραν παρ' ήμέραν, tous les deux jours; de deux jours l'un; || πρὸ ὀλίγων ήμερῶν, il y a quelques jours; || ἀπὸ ήμέρας εἰς ήμέραν ἀπὸ ήμέραν εἰς ήμέραν, de jour en jour; d'un jour à l'autre; du jour au lendemain; || [τὸν ἐπεριμέναν] ἀπὸ ήμέρας εἰς ήμέραν, de jour en jour; || ἀναβάλλει ἀπὸ ήμέραν εἰς ήμέραν, d'un jour à l'autre; || τὴν ἐπομένην ήμέραν τῆς ἑορτῆς, le lendemain de la fête; || εἶχεν ἀκόμη ήμέρας [ἀπὸ τὸν θῆσιν] [φρ.], il n'était pas encore à la fin de ses jours; || καλὴν ήμέραν! [κοιν.] καλημέρα! bonjour! || τὴν κακὴν του [τὴν] ήμέραν, que le diable l'emporte; || τὴν κακὴν του ήμέραν τοῦ ἔσχασιμου! peste [soit] de l'ê-tourdi; || ή καλὴ ήμέρα ἀπὸ τὸ πρωὶ φαίνεται, [παροιμ. ἀνάλ.] de bon commencement bonne fin.
 ήμεράδι (τὸ) espèce de chène.
 ήμεραγία (ή) vacation.
 ήμεροῦσώ, βλ. ήμερόνω.
 ήμερήσιος (δ) du jour. d'un jour; de chaque jour; journalier; quotidien; [διδ.] diurne; || ήμεροσία διάταξις, ordre du jour, || τὰ ήμερήσια φύλλα, les feuilles quotidiennes; || αἱ ήμερήτιαι ἀσχολίαι του, ses occupations journalières; || ή ήμεροσία κίνησις τῶν πλανήτων, le mouvement diurne des planètes.
 ήμερινός (δ) du jour; de jour; || ήμερινή ὑπηρεσία, service de jour.
 ήμερόβιος (δ, ή) qui vit au jour le jour; § diurne; [ἐπὶ τινων ἐντόμων] hémérobe.
 ήμεροδιῶ, vivre au jour le jour; § ne vivre que le jour; être diurne.
 ήμεροδείκτης (δ) almanach de cabinet (de comptoir).
 ήμεροδοῦλι (τὸ) salaire d'une journée; journée; || ήμεροδοῦλι ήμεροπάγι [φρ.], [vivre, au jour le jour (au jour la journée)].
 ήμεροδρόμος (δ) courrier.
 ήμεροκαλλὲς (τὸ) και
 ήμεροκαλλὲς (ή) hémérocalles.
 ήμεροναματάρης (δ) journalier; homme qui travaille à la journée.

ἡμεροκάματον (τὸ) [salaire d'une journée].
ἡμερολόγιον (τὸ) almanach; calendrier; § journal [d'un bâtiment; d'un négociant, etc].
ἡμερομηνία (ἡ) date; || δὲ ἡμερομηνίαν 2 Μαρτίου, en date de deux Mars; || βάζω ἡμερομηνίαν, dater; || φέρω (έχω) ἡμερομηνίαν, être daté.
ἡμερομισθιον (τὸ) [salaire d'une] journée.
ἡμερομισθιος (ὁ, ἡ) qui travaille à la journée; journalier.
ἡμερονόκτιον (τὸ) καὶ
ἡμερόνυκτον (τὸ) espace d'un jour et d'une nuit (; de vingt-quatre heures); un jour et une nuit.
ἡμερόνω, apprivoiser; domestiquer; § apaiser; calmer; adoucir; || [δὲν ἡμρό-ρεσσ] νὰ τὸν ἡμερώσω, le calmer; l'apaiser; || ἡμερόνω τὰ ἦθη, adoucir les mœurs; § rendre souple; faire plier; [οἶκ.] mater; § [οὐδ.] s'apaiser; se calmer.
ἡμερος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ζώων] apprivoisé; privé; domestiqué; familier; § ἐπὶ ἀνθρ. doux; paisible; affable; souple; traitable; accommodant; § [ἐπὶ δένδρων καὶ φυτῶν] franc; cultivé; des jardins; || ἐμβολιάζω ἡμερον εἰς ἄγριον, enter franc sur sauvage.
ἡμερότης (ἡ) douceur; humeur douce [facile].
ἡμερούσιος (ὁ) de chaque jour; journalier; quotidien.
ἡμεροφάγιον (τὸ) nourriture (; subsistance; pain) de chaque jour. Βλ. ἡμεροδοῦλι.
ἡμεροφύλαξ (ὁ) garde (gardien; sentinelle) de jour.
ἡμέρωμα (τὸ) apprivoisement; § action d'apaiser (de calmer); apaisement.
ἡμέρωσις (ἡ) βλ. ἡμέρωμα § adoucissement; || ἡ ἡμέρωσις τῶν ἡθῶν, l'adoucissement des mœurs.
ἡμέτερος (ὁ) notre; le nôtre; || ὁ ἡμέτερος φίλος, notre ami; || [τὰ συμφέροντά σας] εἶνε καὶ ἡμέτερα, sont les nôtres; || ὅλα αὐτὰ εἶνε ἡμέτερα, tout cela est à nous; || [οὐδ.] οἱ ἡμέτεροι, les nôtres.
ἡμιάγριος (ὁ) demi-sauvage.
ἡμιανοίγω, entr'ouvrir; [ἐπὶ θύρας ἰδ.] entre-bailler.
ἡμιάνοικτος (ὁ, ἡ) entr'ouvert; || ἡμιάνοικτος θύρα, porte entr'ouverte (entre-baillée).
ἡμιβάρβαρος (ὁ, ἡ) demi-barbare.
ἡμιβαρβαρότης (ἡ) état demi-barbare.
ἡμίγυμνος (ὁ, ἡ) à demi nu.

ἡμιδέσμος (ὁ) [ναυτ.] demi-clef.
ἡμιδιάμετρος (ἡ) demi-diamètre.
ἡμιδιαφανής (ὁ, ἡ) demi-transparent.
ἡμιδιμοιρία (ἡ) demi-section.
ἡμιδιπλος (ὁ, ἡ) [βοτ. ἰδ.] semi-double.
ἡμιδραχμον (τὸ) demi-drachme.
ἡμιεπίσημος (ὁ, ἡ) semi-officiel; officieux.
ἡμιεπισήμως (ἐπὶ ο) officieusement.
ἡμιθανής (ὁ, ἡ) [de] mi-mort; mourant.
ἡμιθεός (ὁ, ἡ) demi-dieu; demi-déesse.
ἡμιθραυστος (ὁ, ἡ) à demi brisé.
ἡμίκανστος (ὁ, ἡ) à demi brûlé.
ἡμικίον (ὁ) demi-colonne.
ἡμικλαστος (ὁ, ἡ) plié en deux.
ἡμικλειστος (ὁ, ἡ) fermé à moitié; entre-baillé; entr'ouvert.
ἡμικλείω, fermer à moitié.
ἡμιμόδιον (τὸ) [ναυτ.] demi-nœud.
ἡμιμόριον (τὸ) [ναυτ.] demi-tonne.
ἡμικρανία (ἡ) migraine.
ἡμικυκλικός (ὁ) demi-circulaire; semi-circulaire.
ἡμικύκλιον (τὸ) demi-cercle; hémicycle.
ἡμικυλινδρικός (ὁ) demi-cylindrique; hémicylindrique.
ἡμικυριαρχία (ἡ) mi-souveraineté.
ἡμικυρίαρχος (ὁ, ἡ) mi-souverain; tributaire.
ἡμίλευκος (ὁ, ἡ) à moitié blanc.
ἡμίλιτρον (τὸ) demi-litre.
ἡμιλοχία (ἡ) demi-compagnie; peloton.
ἡμιμάθεια (ἡ) demi-savoir; demi-science; faux savoir; vernis [d'érudition].
ἡμιμαθής (ὁ, ἡ) demi-savant; faux savant.
ἡμιμεταλλικός (ὁ) demi-métallique.
ἡμιμέταλλον (τὸ) demi-métal.
ἡμιόβολον (τὸ) βλ. ἡμιόβολον.
ἡμιολία (ἡ) goëlette.
ἡμιόλιον (τὸ) sescuple; || δώδεκα εἶνε ἡμιόλιον τοῦ ὀκτώ, douze est le sescuple de huit.
ἡμιόλιος (ὁ, ἡ) sesquialtère; § [ναυτ.] de goëlette; || ἡμιόλια ἱστία, voiles à cornes; voiles goëlette; || τὸ ἡμιόλιον ἀκατίου, la misaine goëlette; || τὸ μέγα ἡμιόλιον, la grand'voile goëlette.
ἡμιονηγός (ὁ) καὶ
ἡμιονηλάτης (ὁ) muletier.
ἡμίονος (ὁ, ἡ) mulet; [θηλ.] mule.
ἡμιπεριφέρεια (ἡ) demi-circonférence.
ἡμιπίθηκος (ὁ) [ζωολ.] prosimie; prosimien.
ἡμιπληγία (ἡ) hémiplegie; hémiplexie.
ἡμιπληκτος (ὁ, ἡ) hémiplegié; hémiplegique.

ἡμιπρομαχῶν (ὁ) demi-bastion.
 ἡμιερρόμιον (τὸ) ναυτ. demi-quart.
 ἡμιόβεστος (ὁ, ἡ) éteint à demi.
 ἡμιοειαστής (ὁ) métayer partiaire.
 ἡμισελήνοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un croissant; [διδ.] semi-lunaire.
 ἡμισελήνοειδῶς (ἐπιρ.) en forme de croissant.
 ἡμισέληνος (ἡ) croissant; § [συνεκδ.] demi-lune.
 ἡμιστίχιον (τὸ) καὶ ἡμιστιχον (τὸ) hémistiche.
 ἡμιστερόγγυλος (ὁ, ἡ) à moitié rond; demi-rond.
 ἡμιστερόφιον (τὸ) demi-tour.
 ἡμισυ (τὸ) moitié; || κατὰ τὸ ἡμισυ, à (de) moitié; || πλείον τοῦ ἡμίσεος, plus de (plus que) la moitié; || εἰς τὸ ἡμισυ τοῦ δρόμου, à moitié chemin; à mi-chemin; || εἰς τὸ ἡμισυ τῆς τιμῆς, à moitié prix; || συμμετεγὼ κατὰ τὸ ἡμισυ, être de moitié dans
 ἡμισυς (ὁ) demi; || μία ὥρα καὶ ἡμισία, une heure et demie; || ἡμισία ὥρα, une demi-heure; || ἡμισυ γιλιόγραμμον, un demi-kilogramme; || ὁ ἡμισυς κήπος, la moitié du jardin; || εἰς ἡμισείας [ἐπιρ.], de moitié.
 ἡμισύσσις (ὁ, ἡ) [élève] en demi-pension; demi-pensionnaire.
 ἡμισφαίριος (ὁ) hémisphérique.
 ἡμισφαίριον (τὸ) hémisphère.
 ἡμισφαιροειδής (ὁ, ἡ) hémisphéral; hémisphérique.
 ἡμίταγμα (τὸ) demi-bataillon.
 ἡμιταχῶς (ἐπιρ.) [ιδ. ναυτ.] à petite vitesse; à petite vapeur.
 ἡμιτελής (ὁ, ἡ) à moitié fini; à moitié fait; inachevé; incomplet; [διδ. ἐν.] semi formé; || [τὸ σύγγραμμα] ἐμεινεν ἡμιτελής, est resté inachevé.
 ἡμιτελῶς (ἐπιρ.) incomplètement.
 ἡμίτονον (τὸ) demi-ton; § [μαθημ.] sinus.
 ἡμίφλεκτος (ὁ, ἡ) à moitié brûlé.
 ἡμίφωνον (τὸ) demi-voyelle.
 ἡμιχόριον (τὸ) la moitié du chœur; demi-chœur.
 ἡμιώβολον (τὸ) demi-obole.
 ἡμιωπία (ἡ) hémioπie.
 ἡμιώριον (τὸ) demi-heure; § [ναυτ.] ἀμμοτὸν ἡμιώριον, sablier des demi-heures.
 ἡμπορετός (ὁ) βλ. μπορετός.
 ἡμπορῶ, pouvoir; [ἐν.] savoir; || ποῖος ἡμπορεῖ νὰ τὸ κάμῃ, qui peut (pourrait) le faire? || δὲν ἡμπορῶ νὰ τὸ εἰπῶ, je ne saurais le dire; || δὲν ἡμπορεῖς ἀκόμη νὰ μάθῃς, je suis encore à savoir; || δὲν ἡμ-

πορῶ [εἰς ἀντὶν τὴν ἐπὶθεσιν] νὰ κάμω τίποτε, je n'y puis rien; || ἔκαμα ὅ, τι ἡμπορεῖς, j'ai fait de mon mieux; j'ai fait mon possible; || [καὶ μεταβ. ἐν.] δὲν τὸ ἡμπορῶ, je ne puis lever (porter) cela; § [τριτοπρ.] il se peut; il est possible; || ἡμπορεῖ νὰ ἐκέρδισε, il se peut qu'il ait gagné; || ἡμπορεῖ νὰ συμβῇ, il pourrait bien arriver; || ἡμπορεῖ νὰ τὸν δυσηρέστησῃ, j'ai pu lui déplaire; || ἡμπορεῖ καὶ νὰ ἐφυγε, il pourrait bien être parti; || [καὶ ἀπολ.] ἡμπορεῖ, cela se peut; c'est bien possible; § [ἀπολ. μετ' ἀρνήσ.] être malade (indisposé); || δὲν ἡμπορεῖ ὁ ἀδελφός του, son frère est malade.

ἡνία (τὰ) καὶ ἡνίαι (αἱ) brides; guides; rênes; || [μεταφ.] τὰ ἡνία τοῦ κράτους, les rênes de l'état (du gouvernement).

ἡνίοχος (ὁ) celui qui tient les rênes (qui dirige; qui conduit); [ἀστέως ἐν.] automédon.

ἡνιοχῶ, tenir les rênes; conduire

ἡνωμένως (ἐπιρ.) conjointement; ensemble.

ἡξεύρω, savoir; connaître; s'entendre à qc; || ἡξεύρετε τί συμβαίνει; savez-vous ce qui se passe? || δὲν ἡξεύρα ὅτι ἐφυγε, je ne savais pas qu'il fût parti; || δὲν ἡξεύρει τί θὰ εἴπῃ φόβος, il ne connaît point la crainte; || ἡξεύρει τὴν δουλειάν του, il connaît son métier; || δὲν ἡξεύρει νὰ τὸ κάμῃ, il ne s'y entend pas; || ἡξεύρω ἐγὼ τί λέγω [φρ.], je m'entends; || δὲν ἡξεύρω τίποτε, je n'en sais rien; || καθ' ὅσον ἡξεύρω [ἐν ἐλπί φρ.], que je sache; || τὸ ἡξεύρω ἀπὸ ἑνα φίλου του, je tiens cela d'un de ses amis; || χωρὶς νὰ τὸ ἡξεύρῃ ὁ πατήρ του, à l'insu de son père; || ἡξεύρετε βεβαίως ὅτι, vous n'êtes pas sans savoir que; || ἡξεύρετε το! sachez-le; vous voilà averti; || δὲν θὰ τὸν συγχωρήσω πλέον, νὰ τὸ ἡξεύρῃ, qu'il se le tienne pour dit; || ἡξεύρεις δά, μεγάλη ὑπόθεσις! [φρ. εἰρων.], allons donc (bah!), la grande affaire; || δὲν θέλει νὰ τὸν ἡξεύρῃ, il ne veut pas entendre parler de lui; || ποῦ σὲ εἶδα, ποῦ σὲ ξεύρω [φρ. δημ.], ne plus connaître (renier) q'un; || ἡξεύρω κ' ἐγώ; que sais-je moi? demandez-moi pourquoi; je me le demande; || ποῖος [νὰ] τὸ ἡξεύρε! qui pouvait prévoir cela! || ποῦ τὸ 'ξεύρεις; qu'en savez-vous?

ἡπαρ (τὸ) foie; || ἀσθένεια τοῦ ἡπατος, maladie du foie; § [πληθ.] force; cou-

rage; || δὲν ἔχω ἡπατα, je n'ai pas de forces; je suis paralysé, ἢ αὐτὸ μοῦ ἔκοψε τὰ ἡπατά μου, cela m'a coupé bras et jambes.

ἡπατικός (ὁ) hépatique; du foie; § malade du foie; qui a le foie attaqué.

ἡπατίτις (ἡ) hépatite.

ἡπειρος (ἡ) terre ferme; continent; || ἡ εὐρωπαϊκὴ ἡπειρος, le continent [européen]

ἡπειρωτικός (ὁ) continental

ἡπιος (ὁ) doux; facile; accommodant; calme; bénin; || ἡπιον χαρακτήρος, d'un caractère facile; || ἡπιον νόσημα, maladie bénigne.

ἡπιότης (ἡ) douceur; caractère doux (facile); bénignité.

ἡπιώς (ἐπὶ ρ.) avec douceur; avec calme.

ἡρα (ἡ) ivraie

ἡράκλειος (ὁ, ἡ) herculéen; gigantesque.

ἡρακλῆς (ὁ) [ναυτ.] homme de bois; bon-homme.

ἡράνθεμον (τὸ) primevère.

ἡρεμία (ἐπὶ ρ.) tranquillement; doucement; lentement; peu à peu; § [ναυτ.] en douceur.

ἡρεμία (ἡ) tranquillité; calme; repos; || ψυχικὴ ἡρεμία, tranquillité d'âme; || ἡ ἡρεμία τῆς νυκτός, le calme de la nuit; || [ἡ βλῆ] διατελεῖ ἀπ' αὐτῆς ἐν ἡρεμίᾳ, est d'elle-même en repos

ἡρεμος (ὁ, ἡ) tranquille; calme; doux.

ἡρεμῶ, être (se tenir; rester; demeurer) en repos; être tranquille; (immobile; calme); [ἐν.] chômer; || ἡ πολιτικὴ ἡρεμεῖ, la politique chôme.

ἡρώας (ὁ) βλ. ἥρωας.

ἡρωϊκός (ὁ) héroïque.

ἡρωϊκῶς (ἐπὶ ρ.) héroïquement.

ἡρωῖς (ἡ) héroïne.

ἡρωϊσμός (ὁ) héroïsme.

ἡρώον (τὸ) tombeau (monument) d'un héros.

ἥρωος (ὁ) héros.

ἡσκα (ἡ) [ξεν.] amadou; esca.

ἡσυχά (ἐπὶ ρ.) tranquillement; paisiblement; doucement; sans bruit; || κάμνω ἡσυχά, se tenir tranquille; ne pas faire de bruit; || ἡσυχά, μὴ βιάζεσαι, tout doux; s'il vous plaît. βλ. καὶ ἡσύχως.

ἡσυχάζω, tranquilliser; calmer; apaiser; rassurer; || τὸν ἡσύχασα, je l'ai tranquillisé; || [ἦτο πολὺ ὀργισμένος, ἀλλὰ] τὸν ἡσύχασα, je l'ai apaisé; || ἡ πεποιθήσις σου με ἡσυχάζει, votre confiance me rassure; § [οὐδ.] être (se tenir) tranquille; se tranquilliser; se rassurer; être calme; se calmer; être

en repos; [se] reposer; || [δὲν ἡμπορεῖ] νὰ ἡσυχάσῃ, se tenir tranquille; tenir en place; || ἡσυχάσατε, θὰ τοῦ δοιλήσω, soyez tranquille; je lui parlerai; || δὲν εἶνε κίνδυνος, ἡσυχάσατε, rassurez-vous; || δὲν φωνάζει πλέον, ἡσυχάσατε, il s'est calmé; || [δὲν κοιμάται,] ἡσυχάζει, il repose; || δὲν θὰ ἡσυχάσῃ, ὡς νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ σχέδιόν του, il n'aura pas de repos (de cesse) qu'il n'ait réalisé son projet; || [εἰσθε πολὺ κουρασμένοι,] ἡσυχάσατε ὀλίγον, remettez-vous (reposez-vous) un peu.

ἡσυχαστήριον (τὸ) lieu de repos; (de retraite); retraite; asile.

ἡσυχαστικός (ὁ) tranquillisant; rassurant.

ἡσυχία (ἡ) tranquillité; calme; paix; repos; loisir; || ἡ κοινὴ ἡσυχία, la tranquillité publique; le repos public; || [ὡς συζητήσωμεν] με ἡσυχίαν, avec calme; paisiblement; || [εἰς τινὰς ἐπαρχίας] ἡ ἡσυχία διαταράχθη, la paix a été troublée; || ἐλα, ἡσυχία! allons, la paix! || [δὲν με ἀφίνουν] μίαν στιγμὴν εἰς ἡσυχίαν, un moment de repos; || [θὰ τὸ ἐξετάσω] με ἡσυχίαν με τὴν ἡσυχίαν μου, à loisir; à tête reposée.

ἡσυχός (ὁ, ἡ) tranquille; paisible; calme; || μέλνате ἡσυχός, soyez tranquille; ne vous inquiétez point; || ἡσυχός ὕπνος, sommeil paisible; || [ὁ ἀσθενής] εἶνε ἡσυχώτερος, est plus calme; || ἀφῆσέ με ἡσυχόν, laissez-moi en paix; || [τὸ ἀμάξι] εἶνε πολὺ ἡσυχόν, est fort doux; || ἡσυχόν ἄλογον, cheval doux (sage).

ἡσύχως (ἐπὶ ρ.) tranquillement; paisiblement; avec calme; doucement; sans bruit; en paix; à loisir; || ὥς ἡσύχως, vivre tranquillement; || κοιμάται ἡσύχως, il dort paisiblement; || [διὰ νὰ ἀπολαύσῃ] ἡσύχως τοὺς καρποὺς τῶν ἐργῶν του, en paix du fruit de ses travaux.

ἡτα (τὸ) ita; septième lettre de l'alphabet grec.

ἡτῆς (ἀντων.) βλ. δετις.

ἡτοί (ἐπὶ ρ.) c'est-à-dire; savoir; § [σπ. συνεκδ.] ou; soit.

ἡττα (ἡ) défaite.

ἡττον (ἐπὶ ρ.) βλ. ἡττων.

ἡττωμαι, être battu (vaincu; défait); avoir le dessous; succomber; || ἡττήθησαν κατὰ κράτος, ils ont été battus à plate couture; || [τὸ κόμμα των] ἡττήθη, eut le dessous; || ἡττήθη ὅπρ τοῦ πειρασμοῦ, il a succombé à la tentation.

ἡττων (ὁ, ἡ) moindre; inférieur; || ἡττο-

νος ἀξίας, de moindre valeur; de mérite inférieur; § [συνήθ. οὐδ. ἐπιρ.] moins; || ἐπὶ ἤττον, de moins; en moins; || οὐχ ἤττον· οὐδὲν ἤττον, non moins; ne.. moins; nonobstant; néanmoins; [οὐκ.] tout de même; || εἶνε οὐχ ἤττον ἀληθές, il n'en est pas moins vrai; || οὐχ ἤττον εἶνε βέβαιον ὅτι, toujours est-il que; || πάσῳ, ἀλλ' οὐχ ἤττον θὰ ὑπάγω εἰς τὸν χορόν, je suis souffrant, mais je n'en irai pas moins au bal; || [μοῦ τὸ εἶχεν ὑποσχεθῆναι] οὐχ ἤττον δὲν τὸ ἔκαμε, néanmoins il ne l'a pas fait; || [κατὰ τὸ] μᾶλλον ἢ ἤττον, plus ou moins.

ἡφαιστειογενής (δ, ἡ) volcanique.

ἡφαίστειον (τὸ) volcan.

ἡφαίστειος (δ, ἡ) volcanique.

ἡφαιστείως (ἐπιρ.) volcaniquement.

ἡχηρὸς (δ) sonore; retentissant.

ἡχηρότης (ἡ) sonorité.

ἡχηρῶς (ἐπιρ.) d'une manière sonore; sonorement.

ἡχητικός (δ) sonore.

ἡχολόγημα (τὸ) retentissement; résonnance.

ἡχολογῶ, retentir; résonner.

ἡχος (δ) son; bruit; timbre; || δ ἡχος τῆς φωνῆς, le son de la voix; || δ ἡχος τῶν σαλπγγων, le bruit des trompettes; || δ ἡχος τῆς φωνῆς του δὲν εἶνε εὐάρεστος, le timbre de sa voix n'est pas agréable; § [μουσ.] air; [ἐκκλ.] ton; || ἔγραψε στίχους εἰς αὐτὸν τὸν ἡχόν, il a écrit des vers sur cet air-là; || ἡχος πλάγιος, ton plagal.

ἡχώ (ἡ) écho; [μεταφ.] retentissement.

ἡχῶ, sonner; se faire entendre; retentir; || οἱ κώδωνες ἡχοῦσι, les choches sonnent; || [ἡ λέξις αὐτῇ] ἡχεῖ δυσαρέστως, sonne mal à l'oreille.

ἡώς (ἡ) aurore; matin; || ἡ ῥοδοδάκτυλος ἡώς, l'aurore aux doigts de rose; || [κατὰ μεταφ.] ἡ ἡώς τοῦ βίου, l'aurore (le matin) de la vie.



Θ, θ [θητα] (τὸ) thita; huitième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] θ', neuf; θ, neuf mille.

Θά [μόριον, σχηματίζον τὸν μέλλοντα καὶ τοὺς ὑποθετικούς χρόνους]· || Θὰ γράψω, j'écrirai; || Θὰ γράψω, je serai à écrire; || Θὰ ἀναχωρήσω ἀμέσως, je vais partir; || Θὰ ἡμην εὐχαριστημένος, je serais content; || Θὰ τὸ εἶχα κάμει, je l'aurais fait; || Θὰ ἦτον τότε ἀποθαμνός, il serait déjà mort; § [εἰς ἐκφρασιν πιθανῆς ὑποθέσεως] Θὰ εἶνε τότε εἰς τὸ σπῆτι του, il doit être maintenant chez-lui; || δὲν Θὰ μὲ εἶδε, il ne m'aura pas vu; || Θὰ ἀνεχώρησεν ἤδη, il doit être (il sera) déjà parti; || Θὰ ἐχέθη, il se sera égaré; § [ἐρωτ. ἐπιτακτικῶς] Θὰ σωπῆσης; voulez-vous bien vous taire?

Θαιροὶ (οἱ) [ναυτ.] gonds; aiguillots.

Θαλαμάρχης (δ) [στρατ.] chef (caporal) de chambre.

Θαλάμη (ἡ) trou (retraite) [des poisons]; § [στρατ.] chambre [de mortier].

Θαλαμηγὸν (τὸ) καὶ

Θαλαμηγός (ἡ) bâtiment de plaisance; yacht.

Θαλαμηπόλος (δ, ἡ) valet de chambre; [θηλ.] femme de chambre; § chambellan.

Θαλάμη (τὸ) βλ. **θαλάμη**.

Θάλαμος (δ) chambre [à coucher]; [ἐν.] dortoir; § [ναυτ.] cabine; [λέμβου] chambre; § fourneau [d'une mine].

Θαλαμοστόλος (δ) tapisier.

Θαλαμοφύλαξ (δ) βλ. **θαλαμάρχης**.

Θάλασσα (ἡ) mer; eau de la mer; [ἐν.] coup de mer; || ἀνοκτῇ θάλασσα, pleine (haute) mer; || ἡ Μεσόγειος θάλασσα, la Méditerranée; || ἡ θάλασσα εἶνε ἄλμυρά, l'eau de la mer est salée; || διὰ θάλασσης, par mer; || κατὰ γῆν καὶ θάλασσαν, sur mer et sur terre; || εἶνε θάλασσα· ἔχει θάλασσαν, la mer est grosse; il y a de la mer; || μὲν θάλασσα ἐπῆρε τὸ κουπί, un coup de mer emporta l'aviron; || τὰ ἔκαμε θάλασσαν [φρ. δημ.], il a tout cassé (gâté; renversé; bouleversé); [ἐν.] il a fait table rase.

Θαλασσινός (δ) de mer; marin; § [οὗσ.] οἱ θαλασσίνοι, les gens de mer; les marins; || τὰ θαλασσινά, les coquillages.

Θαλάσσιος (δ, ἡ) de mer; || θαλάσσια λουτρά, bains de mer; § [ναυτ.] θαλάσσιος ὑπηρεσία, service actif dans la marine; || θαλάσσιος τακτική, tactique navale.

Θαλασσοερέχων [συνήθ. παθ.], être mouillé par la mer; être avarié.

θαλασσογραφία (ἡ) tableau représentant un sujet maritime; marine.
θαλασσογράφος (ὁ) peintre de marine[s].
θαλασσοδάνειον (τὸ) prêt à la grosse.
θαλασσοδέρνω καὶ παθ., lutter contre (être battu par) la mer.
θαλασσοκόραξ (ὁ) cormoran.
θαλασσοκράμβη (ἡ) chou marin.
θαλασσοκρατία (ἡ) empire de la mer.
θαλασσοκρατῶ, avoir l'empire de la mer.
θαλασσοκράτωρ (ὁ, ἡ) qui règne sur la mer; dominateur des mers.
θαλασσομάχος (ὁ, ἡ) qui lutte contre la mer; § [ὡς. νζστ.] arc-boutant de martingale.
θαλασσομαχῶ, lutter contre la mer (les flots); être ballotté par les vagues.
θαλασσομέδων (ὁ) βλ. **θαλασσοκράτωρ**.
θαλασσόνερο (τὸ) eau de mer.
θαλασσώνω, submerger; inonder; noyer; § [τριτοπ.] la mer est (;devient) grosse (agitée).
θαλασσοπλοῖα (ἡ) navigation.
θαλασσοπορεία (ἡ) voyage par mer; traversée; navigation.
θαλασσοπόρος (ὁ, ἡ) navigateur.
θαλασσοπορῶ, naviguer.
θαλασσοπούλι (τὸ) oiseau de mer; § [μεταφ.] [bon; habile] marin; loup de mer.
θαλασσοταραχὴ (ἡ) agitation de la mer; grosse mer; houle.
θαλασσόχρους (ὁ, ἡ) καὶ
θαλασσὺς (ὁ) vert de mer.
θαλασσῶ, noyer; inonder; § [μέσ.] s'emplir d'eau.
θαλάσσωμα (τὸ) submersion; inondation.
θαλερός (ὁ) verdoyant; fleuri; [μεταφ.] frais; florissant; plein de vigueur (;de fraîcheur); vert; || **θαλερὰ δένδρα**, des arbres verdoyants; || τὸ **θαλερόν** πρόσωπόν της, sa mine fleurie; || **θαλερὰ ὡς ῥόδον**, fraîche comme une rose; || **θαλερόν γῆρας**, une verte vieillesse.
θαλερότης (ἡ) fleur; fraîcheur; état florissant; verdure; verður; sève; || ἡ **θαλερότης** τῆς χροῖας, la fleur (;la fraîcheur) du teint; || ἡ **θαλερότης** τοῦ δάσους, la verdure du bois; || ἡ **θαλερότης** τῆς ἡλικίας του, la verdure de son âge.
θαλία (ἡ) καὶ
θαλλὸς (ὁ) rameau [vert]; jeune branche (pousse) [κυρ. d'olivier].
θάλλω, être dans sa fleur; fleurir; verdoyer; [μεταφ.] être florissant; || τότε **ἔθαλλε** τὸ ἐμπόριον, c'est alors que le commerce florissait.
θαλπερὸς (ὁ) chaud; réchauffant.

θάλλπος (τὸ) chaleur.
θάλλω, chauffer; réchauffer; [συνεκδ.] entretenir; nourrir; choyer.
θαμβόνω, éblouir; troubler (obscurcir) la vue; [συνεκδ.] fasciner; || [τὸ φῶς] τὸν **ἐθάμβωσε**, l'a ébloui; || [καὶ οὐδ.] **θαμβόνουν** τὰ μάτια μου, mes yeux se troublent; § ternir; rendre mat; **δέπολι**; || [ἡ ἀναπνοή του] **ἐθάμβωσε** τὸν καθρέπτην, a terni le miroir; || [καὶ οὐδ.] τὸ γυαλί **θαμβώνει**, le verre se ternit.
θάμβος (τὸ) éblouissement; [συνεκδ.] stupeur; étonnement.
θαμβός (ὁ) obscurci; peu clair; trouble; || βλέπει **θαμβά**, il ne voit pas clair; il voit trouble; § terne; dépoli; opaque; mat; || γυαλί **θαμβόν**, verre dépoli.
θαμβῶ, éblouir; fasciner.
θάμβωμα (τὸ) éblouissement; § ternissure.
θάμβωσις (ἡ) éblouissement.
θαμιστής (ὁ) client [d'un établissement public]; habitué; chaland; pratique; consommateur.
θαμνίσκος (ὁ) petit buisson; § [πληθ.] broussailles.
θαμνοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un arbrisseau (;d'un buisson); [ιδ.] frutescent.
θάμνος (ὁ) arbuste; arbrisseau; § buisson; [πληθ.] broussailles.
θαμνώδης (ὁ, ἡ) couvert de buissons; buissonneux.
θαμνάδα (ἡ) éblouissement; obscurcissement; § ternissure.
θαμπόνω, βλ. **θαμβόνω**, κ.λ.
θαμών (ὁ) βλ. **θαμιστής**.
θανάσιμος (ὁ, ἡ) mortel; capital; || **θανάσιμος ἐχθρός**, ennemi mortel; || τὰ ἑπτὰ **θανάσιμα ἁμαρτήματα**, les sept péchés capitaux.
θανασίμως (ἐπίρ.) mortellement; à la mort; || τὸν μισῶ **θανασίμως**, je le hais à la mort.
θανατῆς (ὁ) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] εἶνε τοῦ **θανατῆ**, il va mourir; il est mourant; il est à l'extrémité; il est à l'article de] la mort.
θανατηφόρος (ὁ, ἡ) mortel; meurtrier; [ιδ.] mortifère; || πληγὴ **θανατηφόρος**, blessure mortelle; || **θανατηφόροι ἐπιδημιαί**, des épidémies meurtrières.
θανατηφόρος (ἐπίρ.) mortellement; à mort.
θανατικὸν (τὸ) peste; épidémie meurtrière.
θανατικός (ὁ) de mort; capital; || ἡ

θανάτω, peine de mort; la peine capitale; § [δημ.] mortel. || θανατικός; ἐχθρός, ennemi mortel.

θανάτωνω, mettre à mort; donner la mort; faire mourir; exécuter [un criminel]; [μεταφ.] causer une grande douleur; mortifier; assommer: || τὸν ἐθανάνωσε εἰς τὸ φόλον, il l'a assommé de coups; || [ἡ ἀδιαφορία του] με θανάτωνει, me mortifie; me désole.

θάνατος (ὁ) mort; décès; [ποιητ.] trépas; fin; || ἐν περιπτώσει θανάτου, en cas de mort; || ὁ ἀριθμὸς τῶν θανάτων, le nombre des décès; || ὁ τραγικὸς τοῦ θανάτου, sa fin tragique; || ἦλθεν εἰς τὸν θάνατον [φρ.], il a vu la mort de près; il a eu la mort sur les lèvres; || περίλυπος ἕως θανάτου, triste jusqu'à la mort; triste à mourir; || τὸν μισῶ μέχρι θανάτου, je le hais à mort; || φίλος μέχρι θανάτου, ami à la vie et à la mort; || ὁ θάνατος δὲν ἔχει λατρεῖαν [φρ. δημ.], contre la mort il n'y a point d'appel; on trouve remède à tout hors à la mort; || μετὰ θάνατον, après la mort; || τὰ μετὰ θάνατον ἐκδιδόμενα συγγράμματα, les œuvres posthumes.

θανάτωμα (τὸ) καὶ θανάτωσις (ἡ) action de faire mourir (de donner la mort; exécution [d'un criminel]; dernier supplice

θανή (ἡ) mort; § funérailles.

θαπνικά (τὰ) frais d'enterrement.

θαπνῶ, enterrer; porter (mettre) en terre; inhumér; enfouir; ensevelir; || τὸν ἐθαπνεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, on l'a enterré dans l'église; || ἐπήγειναι νὰ τὸν θάψουν, on le portait en terre; || ἐπετρέπη νὰ τὸν θάψουν, on en a autorisé l'inhumation; || ἐθαψε τὰ χρήματά του, il a enfoui son argent; || ἐτάφη ὑπὸ τὰ ἔρπεια, il a été enseveli sous les décombres; || ὅποιος δὲν μισεῖ τὸν θαπνουν [παροιμ.], qui se fait brebis le loup le mange.

θαροπαῖ (ἡ) contentement; plaisir; jouissance.

θαροπεύω, contenter; faire plaisir; satisfaisant; causer de la joie; || [καὶ εἰρων.] μ' ἐθαράπευσες, vous m'avez bien arrangé.

θαρραλέος (ὁ) courageux; hardi; assuré; plein d'assurance.

θαρραλεότης (ἡ) courage; hardiesse; assurance.

θαρραλέως (ἐπίρ.) καὶ

θαρρετὰ (ἐπίρ.) hardiment; sans crainte; avec assurance; avec courage; courageusement; résolument.

θαρρετὸς (ὁ) hardi; courageux; plein d'assurance; assuré.

θαρρεῖω, avoir confiance; se fier; s'enhardir; § être persuadé; croire, βλ. καὶ θαρσῶ.

θάρος (τὸ) courage; assurance; confiance; || ἐμπνυνθί θάρρος, inspirer du courage; || δὲν ἔχει θάρρος, il manque de cœur (de courage); || [ἀπήντησε] με θάρρος, avec assurance; || ὁμιλήσατε με θάρρος, parlez avec confiance; || ἀνεζωογόνησε τὸ ἠθικὸν θάρρος τοῦ στρατοῦ, il a remonté le moral de l'armée; § familiarité; liberté; manque de cérémonies (de façons); || μὴ διδῃς θάρρος εἰς, ne vous familiarisez pas trop avec; ne donnez pas trop de liberté à; || ἐπῆρε πολὺ θάρρος μαζί σου, il prend trop de libertés avec vous; || με ὄλον τὸ θάρρος, sans façons; sans cérémonie; sans contrainte; || [λαμβάνω] τὸ θάρρος νὰ σε παρακαλέσω, la liberté de vous prier.

θαρροῦντως (ἐπίρ.) hardiment; avec assurance; avec confiance; sans crainte; résolument.

θαρρύνω, encourager; enhardir.

θαρσῶ, avoir (prendre) confiance; se fier; avoir (prendre) du courage; s'enhardir; || θαρσῶν εἰς τὰς δυνάμεις του, plein de confiance en (se fiant à) ses propres forces; || θάρρει! courage! § [δημ.] croire; penser; espérer; || τί θαρρεῖς; qu'est-ce que vous croyez? || θαρρεῖ δτι θὰ κληρονομήσῃ τὸν θεῖόν του, il pense (il espère) hériter de son oncle; || θαρρεῖς δτι κοιμᾶται, on dirait qu'il dort.

θάρτον (ἐπίρ.) plus tôt; || [εὐχρ. συνήθ.] ἐν τῇ φρ.] θάρτον ἢ βράδιον, tôt ou tard.

θαῦμα (τὸ) miracle; prestige; merveille; prodige; || πιστεύει τὰ θαύματα, il croit aux miracles; || τὰ ἑπτὰ θαύματα τοῦ κόσμου, les sept merveilles du monde; || [ἡ γυνὴ αὐτῇ] εἶνε θαῦμα καλλωνῆς, est une merveille (un prodige) de beauté; || ἔκαμε θαύματα [μεταφ.], il a fait des merveilles; || θαύματα ἀνδρείας, des prodiges de valeur; || [τὸ παιδί αὐτό] εἶνε θαῦμα εὐφυΐας, est un prodige d'esprit; || ὦ; ἐκ θαύματος, comme par miracle; || μοῦ ἔρχεται θαῦμα, ὅτι, je m'étonne que; je suis surpris (étonné) que; || τί θαῦμα, δτι; qu'y a-t-il d'étonnant (quoi d'étonnant) que? || ἔκαμε θαύματα ἐπὶ κακοῦ, il en a fait de belles; || ἔμαθα τὰ θαύματά του, j'ai appris ses équipées; § tour de passe-passe; tour de prestidigitation; sor-

cellerie; || κάμνει πολλὰ περίεργα θαύματα, il fait des tours de main surprenants.
θαυμάζω, admirer; être dans l'admiration; s'émerveiller de; || ἐθαύμαζον τὸ κάλλος τῆς, on admirait sa beauté; || δὲν εἶνε νὰ θαυμάσῃ τις, il n'y pas de quoi s'émerveiller; || ὅλοι ἐθαύμασαν, tout le monde fut émerveillé; || [καὶ μέσ.] s'étonner; être étonné (surpris); || θαυμάζω μανθάνων ὅτι, je suis étonné d'apprendre que; || θαυμάζω πῶς δὲν τὸ βλέπει, je m'étonne qu'il ne le voie pas; || θαυμάζω μαζὶ σου, vous m'étonnez; || μὴ τὸ θαυμάζῃς, ne vous en étonnez pas; || ἀκόμη θαυμάζω, je n'en reviens pas.

θαυμάσιος (δ) admirable; merveilleux; prodigieux; étonnant; surprenant; ravissant; || θαυμάσιον ποίημα, poème admirable; || θαυμάσιον ἐπιτέλεσμα, effet prodigieux; || θαυμασία καλλονή, beauté ravissante (merveilleuse); || οὐδ. οὐσ.] τὰ θαυμάσια τῆς φύσεως, les merveilles de la nature.

θαυμασίως (ἐπίρ.) admirablement; merveilleusement; prodigieusement; à merveille; à ravir.

θαυμασμός (δ) admiration; § étonnement; surprise.

θαυμαστής (δ) admirateur.

θαυμαστικόν (τὸ) [ἐνν. σημεῖον (!)], point d'exclamation.

θαυμαστικός (δ) admiratif.

θαυμαστικῶς (ἐπίρ) avec admiration; admirativement.

θαυμαστός (δ) admirable; merveilleux; prodigieux; étonnant; surprenant; || οὐδὲν θαυμαστόν, ὅτι, il n'y a rien d'étonnant que; || τὸ θαυμαστόν ἐν τῇ ποιήσει, le merveilleux dans la poésie. Βλ. καὶ θαυμάσιος.

θαυμαστῶς (ἐπίρ.) βλ. θαυμασίως.

θαυματοποιία (ῆ) prestidigitation; sorcellerie; tour de passe-passe; tour de main; escamotage; jonglerie.

θαυματοποιός (δ) prestidigitateur; prestigiateur; faiseur de tours; escamoteur; jongleur.

θαυματουργήμα (τὸ) καὶ

θαυματουργία (ῆ) miracle; prestige.

θαυματοργός (δ ῆ) qui fait des miracles; [ἐκκλ.] thaumaturge; § miraculeux; || θαυματοργὸς ἐνέργεια, action miraculeuse.

θαυματοργῶ, faire (opérer) des miracles; [μεταφ.] faire merveille; faire des merveilles; [εἰρων.] en faire de belles.

θάψιμον (τὸ) enterrement; inhumation; § enfouissement.

θεὰ (ῆ) déesse; || [μεταφ.] εἶνε θεά, elle est d'une beauté divine.

θέα (ῆ) aspect; contemplation; vue; point de vue; coup d'œil; || ἡ θεὰ τοῦ ἤτο φοβική, son aspect était horrible; || ἡ θεὰ τοῦ ἐνέστρου οὐρανοῦ, la contemplation du ciel étoilé; || [ἡ οὐκία] ἔχει ὡραίαν θεάν, a une très-belle vue; || [ἀπὸ τὸν ἐξώστην μου] ἔχω λαμπρὰν θεάν, je jouis d'un coup d'œil magnifique; || ἡ μακρόθεν θεά, [ἐν.] perspective.

θέαμα (τὸ) spectacle; coup d'œil; || μὴ γίνεσαι θέαμα, ne vous donnez pas en spectacle; || τὸ θέαμα τοῦ λυμένους ἤτο ἐξαίσιον, le port offrait un coup d'œil splendide.

θεαματικός (δ) de spectacle; a spectacle; à grand spectacle; || θεαματικὸν δράμα, une pièce à grand spectacle.

θεάνθρωπος (δ) homme-dieu; théanthrope.

θεάρεστος (δ, ῆ) qui plaît à Dieu; méritoire devant (agréable à) Dieu; || θεάρεστον ἔργον, œuvre méritoire.

θεαρέστως (ἐπίρ.) d'une manière agréable à Dieu; méritoirement.

θεατής (δ) spectateur; [μεταφ. ἐν.] contemplateur; || οἱ θεαταὶ τῶν θαυμασιῶν τῆς φύσεως, les contemplateurs des merveilles de la nature.

θεατός (δ) visible.

θεατρίδιον (τὸ) petit théâtre; [στ.] théâtricule.

θεατρίζω, donner en spectacle; exposer aux regards (à la curiosité; au mépris; à la risée) du public; placarder; [ἐπὶ γυννοῖς ἰδ.] afficher; § [μέσ.] se donner en spectacle; s'afficher; § [μεσ. κωμικῶς ἐν.] aller au spectacle (au théâtre).

θεατρικός (δ) de théâtre; de spectacle; théâtral; || θεατρικὸν ἥθος, manières théâtrales; || ἡ θεατρικὴ περίοδος, la saison [théâtrale]; § fastueux; pompeux; || θεατρικὴ ἐπίδειξις, étalage fastueux.

θεατρικῶς (ἐπίρ.) d'une manière théâtrale; théâtralement; fastueusement.

θεατρισμός (δ) action de donner en spectacle; x.λ. βλ. θεατρίζω.

θεατρομανής (δ, ῆ) amateur passionné du théâtre.

θεατρομανία (ῆ) passion du théâtre.

θέατρον (τὸ) théâtre; spectacle; || πηγαίνω εἰς τὸ θέατρον, aller au théâtre; || ἀναβαίνω εἰς τὸ θέατρον, monter sur le théâtre (sur les planches); || δὲν ἔχει

θεατρον ἀπόψε, on ne joue pas ce soir ;
|| [μεταφ.] γίνεμαι θεατρον, se donner en spectacle.

Θεατρώνης (ὁ) entrepreneur [de spectacle] ; directeur ; [ιταλ.] impresario.

Θεήλατος (ὁ, ἡ) envoyé par la colère de Dieu ; fatal ; || συμφορὰ θεήλατος, calamité.

Θεία (ἡ) [κοιν. *θειά*] tante ; || *θεία* πρὸς πατρός (πρὸς μητρός), tante paternelle (maternelle).

Θειάφι (τὸ) soufre ; || ἄνθη τοῦ θειαφιοῦ, fleurs de soufre.

Θειαφίζω, souffrir ; ensouffrir ; [ἐπὶ οἶνον ἰδ.] mécher ; muter.

Θειάφισμα (τὸ) soufrage ; mutage.

Θειαφονέρι (τὸ) mèche soufrée ; fil de soufre.

Θειαφόξυλον (τὸ) allumette.

Θειικός (ὁ) sulfurique ; || *θειικὸν* ὀξύ, acide sulfurique ; || *θειικός* χαλκός, sulfate de cuivre ; vitriol bleu ; || *θειική* κινίνη, sulfate de quinine ; || *θειικά* ἔλλατα, sulfates

Θεῖκος (ὁ) de Dieu ; divin.

Θειοκηρίς (ἡ) mèche soufrée ; § allumette en cire.

Θεῖον (τὸ) soufre ; § βλ. *θεῖος*.

Θειόνω, souffrir ; βλ. καὶ *θειαφίζω*.

Θειοπηγή (ἡ) eau (source) sulfureuse.

Θεῖος (ὁ) [κοιν. *θεῖος*] oncle ; || πρὸς πατρός (πρὸς μητρός) *θεῖος*, oncle paternel (maternel).

Θεῖος (ὁ) divin ; || ἡ *θεία* χάρις, la grâce divine ; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ *θεῖον*, la divinité ; || τὰ *θεῖα*, les choses divines (sacrées) ; § saint ; sacré ; || οἱ *θεῖοι* πατέρες [τῆς ἐκκλησίας], les Saints Pères ; || ἡ *θεία* Γραφή, l'Écriture Sainte ; || [μεταφ.] τὸ *θεῖον* πῦρ [τῆς ἐμπνεύσεως], le feu sacré ; § [μεταφ.] exquis ; excellent ; parfait ; divin ; || *θεῖον* κρασί, vin exquis ; || τραγουδεῖ *θεῖα*, il chante divinement (à ravir).

Θειότης (ἡ) divinité.

Θειοῦχος (ὁ, ἡ) sulfuré ; sulfureux ; || *θειοῦχα* ἔλλατα [χημ.], sulfures.

Θειόχρους (ὁ, ἡ) qui est couleur de soufre.

Θειόχωμα (τὸ) terre sulfureuse.

Θειῶ, souffrir βλ. καὶ *θειαφίζω*.

Θειώδης (ὁ, ἡ) qui ressemble au soufre ; sulfuride ; sulfureux ; || [χημ.] *θειώδη* ἔλλατα, sulfites.

Θειωρυχεῖον (τὸ) soufrière ; mine de soufre.

Θείως (ἐπίρ.) divinement.

Θειώσεις (ἡ) soufrage ; βλ. καὶ *θειάφισμα* § [χημ.] volcanisation.

Θέλητρον (τὸ) charme ; attrait ; agrément ; || τὸ *θέλητρον* τοῦ καλλοῦς, le charme de la beauté ; || τὸ *θέλητρον* τοῦ πλούτου, l'attrait de la richesse ; || τὰ *θέλητρα* τῆς ἐξουχίας, les agréments de la campagne ; || τὰ [σωματικὰ ἰδ.] *θέλητρα* γυναικός, les appas d'une femme.

Θέλω, charmer ; réjouir ; délecter ; enchanteur ; ravir ; séduire ; || *θέλω* τοὺς ὀφθαλμούς, charmer les yeux ; || [ἡ μουσική αὐτῇ] δὲν μὲ *θέλει* πλέον, n'a plus de charmes pour moi ; || [τὸ χρώμα αὐτὸ] *θέλει* τὴν ὄρασιν, réjouit la vue ; || [εἰ κολακευτικοὶ αὐτοὶ λόγοι] τὸν *θέλξαν*, l'ont enchanté ; || ἡ ὁμιλία τοῦ *θέλει*, sa conversation séduit.

Θέλημα (τὸ) volonté ; || θὰ γέινῃ τὸ *θέλημά* σας, votre volonté sera faite ; § consentement ; aveu ; || χωρὶς τὸ *θέλημα* τῶν γονέων του, sans l'aveu de ses parents ; § commission ; || μοῦ κάμνετε ἓνα *θέλημα*, voulez-vous me faire une commission ? voulez-vous faire une course pour moi ?

Θεληματικός (ὁ) volontaire.

Θεληματικῶς (ἐπίρ.) volontairement ; de plein gré ; de bon gré ; volontiers ; § à dessein ; exprès.

Θέλησις (ἡ) volonté ; vouloir ; gré ; || δὲν ἔχει *θέλησιν*, il n'a pas de volonté ; || ἡ τελευταία τοῦ *θέλησις*, ses dernières volontés ; || ἔδειξε τὴν κακὴν τοῦ *θέλησιν*, il a fait preuve de son mauvais vouloir ; || οἰκεία *θέλησει*, de bon gré ; de son propre mouvement ; || [τὸ ἔκαμα] χωρὶς τὴν *θέλησιν* μου, malgré moi ; || παρὰ τὴν *θέλησιν* τοῦ πατρός του, contre le gré de son père ; § consentement ; aveu ; || ἂν ᾔνε μὲ τὴν *θέλησιν* σας, si vous y consentez ; § intention ; dessein ; || μὲ τὴν *θέλησιν* νὰ μὲ βλάψῃ, avec l'intention de me nuire.

Θελεῖα (ἡ) βλ. *θηλειά*.

Θελκτικός (ὁ) charmant ; ravissant ; enchanteur ; séduisant ; attrayant.

Θελκικάρδιος (ὁ, ἡ) qui charme (enchante) le cœur.

Θελξίνους (ὁ, ἡ) qui charme l'esprit.

Θέλω, vouloir ; désirer ; || *θέλει* νὰ φύγῃ, il veut partir ; || ἔχει δ, τι *θέλει*, il a tout ce qu'il désire ; || ἡ *θέλα* νὰ τοῦ ὁμιλήσω, je voudrais lui parler ; || ἡ *θέλα* νὰ τὸ κάμῃ, je voudrais qu'il le fît ; || τί μὲ *θέλετε* ; que me voulez-vous ? || *θέλει* τὸ καλὸν μου, il me veut du bien ; || ἂν *θέλῃ* ὁ θεός, s'il plait à Dieu ; || *θέλει* δὲν *θέλει*, θὰ τὸ κάμῃ, bon gré mal gré il le fera ; || ἡ κόρη δὲν τὸν ἠθέλησε, la

demoiselle n'a pas voulu de lui; || ἄς γείνη ὁ,τι θέλει, adviennne que pourra; [οἷκ.] arrive qui plante; || ἄς βρέξη ὅσον θέλει, qu'il pleuve tant qu'il voudra; || θέλεις ἔλα, θέλεις μὴν ἔρχεσαι, libre à vous de venir ou non; || θέλεις πείσῃ, θέλεις ἰδιωτοπία, δὲν ἀνοίξε τὸ στόμα του, soit dépit, soit caprice, il n'ouvrit pas la bouche; || ὁ,τι θέλει τὸ θέλει, il veut ce qu'il veut; || κάμε το ὁ,τι θέλεις, vous pouvez en disposer comme il vous plaira; || δέχεται ὅποιον θέλει, il reçoit qui bon lui semble; || φάγε ὅσον θέλεις, mangez à discrétion; || τί τὰ θέλεις [φρ.] que voulez-vous! || ἤθελές τα κ' ἐπαθές τα [φρ.], vous l'avez voulu; || τί θέλετε νὰ εἰπῇτε μὲ αὐτό, qu'est-ce que vous entendez par là? || ὅσον καὶ νὰ θέλῃ, quel que soit son désir; quelque envie qu'il en ait; || ἐδῶ τὸν θέλω [φρ.], c'est là que je l'attends; § aimer; se plaire; || [ἡ βερυκοκκιά] θέλει γῆν παχύναν, aime la terre grasse; || θέλει τὰς ἀναπαύσεις του, il aime ses aises; § avoir l'intention; se proposer; tâcher; s'efforcer; chercher à; || δὲν ἤθελα νὰ τὸν προσβάλω, je n'avais pas l'intention de l'offenser; || δὲν τὸ ἤθελ, il l'a fait sans intention; [οἷκ.] il n'y tâchait pas; || ἤθελα νὰ ἀναχωρήσω χθές, je me proposais de partir hier; || ὁ,τι ἤθελα νὰ κοιμηθῶ, ἤλθε, j'allais me coucher quand il est venu; || ἀκόμη νῆλθῃ θέλει [φρ.], il est encore à venir; || θέλει νὰ φάγῃ ξύλον [φρ.], il cherche à se faire battre; § demander; chercher; exiger; avoir besoin; || ποῖον θέλετε; qui demandez (-); cherchez) - vous? || πόσον θέλεις διὰ τὸν κόπον σου; que vous faut-il pour votre peine? || πόσα θέλεις δι' αὐτὸ τὸ ὥρολόγιον; combien cette montre? || [διὰ νὰ ταξιδεύσω] θέλω χρήματα, j'ai besoin d'argent; il me faut de l'argent; || θέλει ἀκόμη πολὺ νὰ γεμίσῃ ὁ κατέλογος, il s'en faut de beaucoup que la liste soit complète; || ὀλίγον θέλει ἀκόμη νὰ γεμίσῃ τὸ ποτήρι, il s'en faut de peu que le verre ne soit plein; || τί ποσὸν θέλεις; quelle somme vous faut-il; || αὐτὸς θέλει τιμωρίαν, cet homme mérite punition; || τὸ πρᾶγμα θέλει προσοχὴν, cela demande (mérite) attention; § devoir; || δὲν σοὺ θέλω πλέον τίποτε, je ne vous dois plus rien; § [εἰς σχηματισμὸν τοῦ μέλλοντος καὶ τὸν ἐθετικῶν χρόνων] θέλω γράψαι, j'écirai; || θέλετε πεισθῆ, vous serez convaincu;

|| θέλω γράφει, je serai à écrire; || ἤθελα γράφει, j'écirais; || ἂν τὸν ἔβλεπες, ἤθελες εἰπεῖ, vous diriez en le voyant; || τίς ἤθελε τὸ πιστεύσει; qui l'aurait cru? qui l'eût dit?

θέμα (τὸ) sujet; matière; donnée; [φιλος. ἰδ.] thèse; || τὸ θέμα τοῦ λόγου του, le sujet de son discours; || τὸ θέμα αὐτὸ εἶνε ἀνεξάντλητον, c'est une matière qui ne pourrait être épuisée; || τὸ θέμα τοῦ δοῦματος, la donnée de la pièce; || [δὲν ἠδυνήθη] νὰ υποστηρίξῃ τὸ θέμα του, soutenir sa thèse; § thème; composition; || ἔγραψες τὸ θέμα σου; avez-vous écrit votre thème? || § [γραμμ.] thème [d'un mot]; § [μουσ.] motif.

θεματικὸς (ὁ) thématique

θεματογραφία (ἡ) composition de thèmes; § cours de thèmes.

θεματογραφῶ, faire (écrire) des thèmes.

θεματοφύλαξ (ὁ) dépositaire

θεμέλιον (τὸ) fondement; fondation; [μετρ. ἐν.] base; || ἀνοίγω θεμελίαν, creuser les fondations (les fondements); || [ἡ ἀληθὴς εὐδαίμωνία] θεμελίον ἔχει τὴν ἀρετὴν, n'a d'autre base que la vertu; || καταστρέφω ἐκ θεμελίων, détruire de fond en comble.

θεμελιόνω, asseoir (poser) les fondements (faire la fondation) d'un édifice; jeter les fondements d'une ville; d'un empire; fonder; baser; asseoir [sur une base]; || ἐθεμελίωσε τὴν διδασκαλίαν του ἐπὶ, il a fondé sa doctrine sur.

θεμέλιος (ὁ, ἡ) fondamental.

θεμελιῶν, βλ. θεμελιόνω.

θεμελιώδης (ὁ, ἡ) fondamental.

θεμελιωδῶς (ἐπιρ.) fondamentalement.

θεμελίωμα (τὸ) καὶ

θεμελίωσις (ἡ) fondation.

θεμελιωτής (ὁ) fondateur; instituteur.

θέμις (ἡ) thémis; justice; || οἱ λειτουργοὶ τῆς θέμιδος, -les ministres de thémis; les magistrats.

θεμιστοπόλος (ὁ) juriste; légiste; jurisconsulte.

θεμιτὸς (ὁ) licite; permis; || μεταχειρίζετα: πᾶν θεμιτὸν καὶ ἀθεμιτον μέσον, il emploie tous les moyens licites et illicites; [οἷκ.] il fait fièche de tout bois.

θεμιτῶς (ἐπιρ.) licitement; d'une manière permise.

θεμωνιά (ἡ) βλ. θημωνιά.

θεοβλάβεια (ἡ) fanatisme [religieux]; dévotion [exagérée].

θεοβλαβής (ὁ, ἡ) fanatique; dévot.

Θεογνωσία (ή) connaissance de Dieu ; § [μεταφ.] bon sens ; raison ; || τὸν ἔφε-
ρεν (ἐβάλεν) εἰς θεογνωσίαν, il l'a réduit
à la raison.

Θεογονία (ή) théogonie.

Θεογονικός (ό) théogonique.

Θεόγυμνος (ό) complètement nu ; tout
nu ; nu comme la main (comme un ver).

Θεοδίδακτος (ό, ή) enseigné par Dieu.

Θεοδικία (ή) jugement de Dieu ; théo-
dicée.

Θεοδόλιχος (ό) [νεολ.] théodolithe.

Θεόδοτος (ό, ή) donné de Dieu.

Θεοήλατος (ό, ή) βλ. *θεήλατος*.

Θεόθεν (ἐπιρ.) de Dieu ; d'en haut.

Θεοκάπηλος (ό, ή) qui trafique des
choses divines (saintes).

Θεοκατάρατος (ό, ή) maudit de Dieu ;
maudit ; impie ; scélérat.

Θεοκρατία (ή) théocratie.

Θεοκρατικός (ό) théocratique.

Θεοκρατικός (ἐπιρ.) théocratiquement.

Θεόκτιστος (ό, ή) fondé (édifié) par Dieu.

Θεοκυβέρνητος (ό, ή) gouverné par Dieu.

Θεόκωφος (ό, ή) complètement sourd ;
sourd comme un pot.

Θεόληπτος (ό, ή) inspiré de Dieu.

Θεοληψία (ή) inspiration divine.

Θεολογία (ή) théologie ; § [μεταφ.] αὐτὸ
δὲν θέλει θεολογίαν· δὲν εἶνε μεγάλη θεολο-
γία [φρ.], ce n'est pas difficile [à com-
prendre ; à faire, etc] ; ce n'est pas la
mer à boire.

Θεολογικός (ό) théologique.

Θεολογικός (ἐπιρ.) théologiquement.

Θεολόγος (ό) théologien ; § ἄγιος Ἰωάν-
νης ὁ Θεολόγος, Saint-Jean l'Évangéliste.

Θεολόγῶ, s'occuper de théologie ; parler
de matières théologiques ; théologiser.

Θεόλωλος (ό) βλ. *θεότρελλος*.

Θεομανής (ό, ή) théomane ; théomaniaque.

Θεομανία (ή) théomanie.

Θεομηνία (ή) colère divine ; calamité ;
fléau.

Θεομήτωρ (ή) mère de Dieu.

Θεομίσητος (ό, ή) haï de Dieu ; maudit.

Θεομπαίκτης (ό) impie ; irréligieux ;
scélérat.

Θεονήστικος (ό) qui est complètement
à jeun.

Θεοπάλαβος (ό) βλ. *θεότρελλος*.

Θεόπεμπτος (ό, ή) envoyé par Dieu.

Θεοπνευστία (ή) inspiration divine.

Θεόπνευστος (ό, ή) inspiré de Dieu.

Θεοποίησις (ή) déification ; apotheose.

Θεοποιῶ, déifier ; diviniser ; préconiser ;
exalter outre mesure.

Θεοπρεπής (ό, ή) digne d'un dieu ; plein
d'une majesté divine ; divin

Θεοπρεπώς (ἐπιρ.) d'une manière digne
d'un dieu ; divinement.

Θεοπροβλητος (ό, ή) proposé par Dieu.

Θεοροήμων (ό, ή) qui parle des choses
divines.

Θεός (ό) Dieu ; || ὁ θεὸς εἶνε μέγας, Dieu
est grand ; || ὁ θεὸς τοῦ παντός, le Dieu
de l'univers ; || θεε μου ! ὤψιστε θεε ! θεε
καὶ Κύριε ! mon Dieu ! bon Dieu ! grand
Dieu ! || δόξα τῷ θεῷ· δόξα σοι ὁ θεός,
Dieu soit loué ; || χάρις τῷ θ-ῷ, grâce à
Dieu ; Dieu merci ; || ἄλιω θεοῦ, par la
grâce de Dieu ; || μὰ τὸν θεόν ! ma foi !
pardieu ! [καὶ ὡς ὄρκος] sur mon âme ;
|| πρὸς θεοῦ· δι' ὄνομα θεοῦ, au nom de
Dieu ; || δι' ἀγάπην θεοῦ, pour l'amour
de Dieu ; || διὰ τὸν θεόν ! au nom (pour
l'amour) de Dieu ; || μάρτυς μου ὁ θεός,
Dieu m'en est témoin ; j'en atteste
Dieu ; || ὁ θεός φυλάξῃ ! Dieu m'en garde ;
à Dieu ne plaise ; jamais de la vie ; ||
ἔχει ὁ θεός, Dieu est grand ! il ne faut
point désespérer ; [καὶ κατ' ἑλλ. ἐνν.]
au petit bonheur ; à la grâce de Dieu ;
|| ὁ θεός νὰ βάλῃ τὸ χεῖρ τοῦ ! que Dieu
nous assiste ; || ἂν θελῇ ὁ θεός τοῦ θεοῦ
θελοντος τοῦ θεοῦ εὐδοκοῦντος, s'il plaît
à Dieu ; avec la grâce de Dieu ; || σὺν
θεῷ μετὰ τὴν βοήθειαν τοῦ θεοῦ, Dieu ai-
dant ; || ἕνας θεός εἰςέσοι τί ὑπέφερα, ce
que j'ai souffert, Dieu le sait ; || μὰ τὸ
ἕνας εἶνε ὁ θεός, aussi vrai que Dieu existe ;
|| ὁ θεός νὰ σ' ἐλέησῃ, Dieu vous assiste ;
|| ὁ θεός νὰ μὴς λυπηθῇ, Dieu ait pitié
de nous ; || ὁ θεός νὰ δώσῃ, Dieu veuille ;
|| ὁ θεός μαζὶ σου, Dieu vous conduise ;
|| ὁ θεός νὰ σοῦ τὸ πληρώσῃ, Dieu vous
le rende ; || ὁ θεός νὰ μὴ τὸ δώσῃ, à Dieu
ne plaise ; || ἔδωκε ὁ θεός καὶ (νὰ), le bon
Dieu a voulu (a permis) que ; || εἰπέ μου,
eis τὸν θεόν σου, dites-moi, en consci-
ence ; || φωνὴ λαοῦ φωνὴ θεοῦ, la voix du
peuple c'est la voix de Dieu ; || τὸν
πῆρεν ὁ θεός, Dieu l'a appelé ; Dieu
l'a pris [en son paradis] ; || ἀπὸ τὸν θεόν
καὶ eis τὰ χεῖρα σου [φρ.], après Dieu
c'est en vous que j'espère ; § [ἀοσιώος
ἐπὶ ἀνθρώπου] εἶνε θεός ! il est impayable !

Θεοσέβεια (ή) piété.

Θεοσεβής (ό, ή) pieux.

Θεοσεβώς (ἐπιρ.) pieusement.

Θεοσημία (ή) miracle ; signe divin

Θεοσκοτεινός (ό) très-obscur ; noir ; ||
εἶνε θεοσκοτεινός, il fait noir comme
dans un four.

θεοσκοτωμένος (ὁ) impie; scélérat; [δῆρ] pendař; vaurien; malheureux.
θεοσοφία (ἡ) science divine.
θεοστήρικτος (ὁ, ἡ) appuyé (soutenu) par Dieu.
θεόστραβος (ὁ) complètement aveugle.
θεοστύγης (ὁ, ἡ) haï de Dieu; maudit.
θεότης (ἡ) divinité; [ποιη. ἐν.] déité.
θεοτικός (ὁ) de Dieu; divin.
θεοτόκος (ἡ) mère de Dieu.
θεοτούμπης (ὁ) cafard; tartufe.
θεότρελλος (ὁ) fou achevé; fou à lier; [ἀστειως] écervelé.
θεότυφος (ὁ) complètement aveugle.
θεοφάνεια (τὰ) Epiphanie; jour des Rois.
θεοφιλῆς (ὁ, ἡ) aimé de Dieu.
θεοφοβούμενος (ὁ) qui craint Dieu; pieux.
θεοφόρητος (ὁ, ἡ) καὶ
θεοφόρος (ὁ, ἡ) inspiré de Dieu.
θεοφρούρητος (ὁ, ἡ) καὶ
θεοφύλακτος (ὁ, ἡ) gardé (protégé) de Dieu.
θεοχάρακτος (ὁ, ἡ) tracé (écrit) par Dieu; § [μεταφ.] γράμματα θεοχάρακτα, des lettres colossales (monstres).
θεράπεινα (ἡ) καὶ
θεραπεινῆς (ἡ) servante; bonne.
θεραπεία (ἡ) traitement; cure; guérison; § ἥλλαξε θεραπείαν, il a changé de traitement; § ῥίζικη θεραπεία, cure radicale; § μετὰ τὴν θεραπείαν του, après sa guérison; § ἐπιδεκτικὸς θεραπείας, guérissable; curable; § ἀνεπίδεκτος, incurable; § remède: réparation; § δὲν ἐπάγει θεραπεία, il n'y a point de remède; § νομ. αἰτησις θεραπείας, demande en réparation; § soins; entretien; § θὰ ἔχετε πᾶσαν θεραπείαν, vous serez très-bien soigné; vous serez en bonnes mains; § suite [d'un prince, etc]; maison; gens; § [λατ.] therapie; thérapeutique.
θεραπεύσιμος (ὁ, ἡ) guérissable.
θεραπευτήριον (τὸ) maison de santé; clinique; § infirmerie; ambulance.
θεραπευτική (ἡ) thérapeutique.
θεραπευτικός (ὁ) curatif; thérapeutique; § θεραπευτικὰ μέσα, moyens thérapeutiques.
θεραπεύω, traiter [une maladie; un malade]; guérir; § [ὁ λατὸς] ὅστις τὸν θεραπεύει, qui le traite; § τὸν ἐθεράπευσεν ἐντελῶς, il l'a complètement guéri; § θὰ θεραπευθῇ, il guérira; § remédier; réparer; § ὅπως θεραπεύσῃ τὸ κακόν, pour

remédier au mal; § cultiver; soigner; courtiser; faire sa cour; § θεραπεύει τὰς Μούσας, il cultive les muses (les lettres); § οἱ θεραπεύοντες τοὺς λαχοῦς, ceux qui courtisent les grands; § contenter; satisfaire; § διὰ τὰ θεραπεύσῃ τὰς ὁρέξεις του, pour contenter ses appétits.
θεράπων (ὁ) serviteur; [πληθ.] gens; § οἱ ἀδελικοὶ θεράπωντες, les domestiques de la cour; § [μεταφ. ἐν τέλει ἐπιστολῆς] ταπεινότατος ὁμῶν θεράπων, votre très-humble serviteur.
θεριάγναθον (τὸ) panaris.
θεριακή (ἡ) βλ. θηριακή.
θεριακωμένος (ὁ) de grande taille; grand; de belle venue.
θεριεύω, devenir très-grand; grandir beaucoup; § [ἐπὶ δένδρων, κ. λ.] devenir bien touffu; pousser trop de bois.
θερίζω, moissonner; faucher; § θερίζω ἀγρὸν, moissonner un champ; § [μεταφ.] [ὁ θάνατος] ἐθίρεισε χιλιάδας ἀνθρώπων, a moissonné/fauché des milliers d'hommes; § [συνεκδ.] θερίζω δάφνας, moissonner des lauriers; § causer des trances; transir; tourmenter; § [ἡ εἰδησις αὐτῇ] μ' ἐθίρεισε, m'a transi; § μ' ἐθίρεισε ἡ πείνα, je meurs de faim.
θερινός (ὁ) d'été; [βοτ.] estival; § [ναυτ.] θερινὰ ἱστία, voiles de beau temps.
θερίδ (τὸ) bête féroce; [συνεκδ.] monstre; § φοβᾶται ὁ λιάννη, τὸ θερίδ καὶ τὸ θερίδ τὸ λιάννη [παροιμ.], l'ours a peur du passant et le passant de l'ours.
θέρισμα (τὸ) καὶ
θερινισμός (ὁ) moisson; fauchage.
θεριστήρι (τὸ) faux; faucille.
θεριστής (ὁ) moissonneur; faucheur; § [mois de] Juin.
θεριστικός (ὁ) de moisson; de fauchage; § θεριστικὰ μηχανὰ, moissonneuses (faucheuses) mécaniques.
θερμαγωγός (ὁ, ἡ) conducteur de chaleur; calorifère.
θερμαίνω, chauffer; échauffer; réchauffer; § θερμαίνω ὕδωρ, chauffer de l'eau; § διὰ τὰ θερμάνῃ τὰς χεῖράς του, pour se chauffer les mains; § [ὁ οἶνος] εἶχε θερμάνει τὰς κεφαλὰς των, avait échauffé leurs têtes; § τὸν ἐθερμάνεν εἰς τοὺς κόλπους του, il l'a réchauffé dans son sein; § ἐθερμάνε τὸν ζῆλόν του, il a réchauffé son zèle; § [μέσ. δημ.] avoir la fièvre; § [μετοχ.] θερμασμένος, qui a la fièvre; fiévreux.
θερμανσις (ἡ) chauffage; échauffement; [διδ.] caléfaction; § ξύλα διὰ θερμανσιν,

bois de chauffage; || ἡ θερμαντικὴ μηχανή, le chauffage d'une machine.
θερμαντικόν (τό) calorique.
θερμαντικός (ὁ) échauffant; [ιδ.] calorifique.
θερμαντικότης (ἡ) force (propriété) calorifique; caloricité; calorique.
θερμασία (ἡ) chaleur; température [du corps]; § chauffage [d'une machine]; § [δημ.] θερμασία, accès de fièvre; § [ιδ.] calorie.
θερμασοδότανον (τό) βλ. θερμόχορτον.
θερμαστής (ὁ) chauffeur.
θερμάστρα (ἡ) poêle; poêle; || θερμάστρα πήλινη, poêle de fayence (de terre).
θέρμη (ἡ) fièvre; || ἔγει θερμὴν, il a la fièvre; § chaleur; feu; || ἡ θερμὴ τῆς συζητήσεως, la chaleur de la discussion; § [πληθ.] source thermale.
θερμόαιμος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] à sang chaud.
θερμογόνον (τό) calorique.
θερμογόνος (ὁ, ἡ) calorifique.
θερμογράφος (ὁ) thermographe; thermomètre enregistreur.
θερμοδοχείον (τό) réservoir d'eau chaude [d'une machine à vapeur]; citerne.
θερμοκέφαλος (ὁ) qui a la tête exaltée.
θερμοκήπιον (τό) serre chaude.
θερμοκρασία (ἡ) température.
θερμολουσία (ἡ) [action de prendre un] bain chaud.
θερμόλουτρον (τό) bain chaud.
θερμομέτρησις (ἡ) thermométrie.
θερμομετρικός (ὁ) thermométrique.
θερμόμετρον (τό) thermomètre.
θερμομετρῶ, faire la thermométrie.
θερμοποσία (ἡ) usage de boissons chaudes.
θερμοπότης (ὁ) qui boit chaud.
θερμορροή (ἡ) aiguière.
θερμός (ὁ) chaud; || θερμὸν ὕδωρ, eau chaude; || θερμὰ ὕδατα [αὐτοφυῆ], eaux thermales; § ardent; fervent; chaleureux; instant; || θερμὴ δέησις, prière fervente; || μετὰ τοὺς θερμούς αὐτοὺς λόγους, après ces paroles chaleureuses; || θερμαὶ παρακλήσεις, des prières instantes.
θερμός (ὁ) lessive.
θέρμος (ὁ) lupin.
θερμοσκοπία (ἡ) thermoscopie.
θερμοσκοπικός (ὁ) thermoscopique.
θερμοσκόπιον (τό) thermoscope.
θερμότης (ἡ) chaleur; chaud; [ιδ. έν.] calorique; § [μεταφ.] ardeur; ferveur; instance.
θερμουγεός (ὁ, ἡ) chaleureux; ardent; passionné; hardi.

θερμόχορτον (τό) petite centaurée; gentianelle.
θερμῶς (ἐπιρ.) chaudement; chaleureusement; avec ferveur; instantment.
θέρος (τό) moisson; || ἄφθονον θέρος, moisson abondante; § ἐté; || τὸ θέρος [ἐπιρ.], en été.
θεσιδέρας (ὁ) solliciteur [de places; d'emplois publics].
θεσιδηρία (ἡ) chasse aux emplois publics; curée (poursuite) des places.
θέσις (ἡ) place: || δὲν ὑπάρχει θέσις· δὲν ἔχει θέσιν, il n'y a pas de place; || δὲν ἦδρε θέσιν νὰ καθίσῃ, il n'a pas trouvé où s'asseoir; || κάμνω θέσιν, faire place; se ranger; || αἱ πρώται (δεύτεραι) θέσεις [σιδηροδρόμου, κ.λ.], les premières (les secondes); || τὸν ἔβαλα εἰς τὴν θέσιν τοῦ [μεταφ.], je l'ai remis à sa place; § emplacement; situation: position; poste; || ἡ θέσις τῶν ἀνακτόρων εἶνε θαυμασία, l'emplacement du Palais est admirable; || οἱ ἐχθροὶ ἡλλάξαν θέσιν ἐγκατελείψαν τὰς θέσεις των, ont changé de position; ont abandonné leurs postes; || ἡ ὡραία θέσις τῆς οἰκίας τοῦ, la belle situation de sa maison; || ἡ θέσις τῆς πόλεως, la position de la ville; || καλὴ θέσις δι' οἰκοδομήν, un bon emplacement pour bâtir; || [γραμμ.] [συλλαβῇ] θέσει μακρά, longue par position; § pose; posture; assiette; attitude; || ἡ θέσις τοῦ παιδίου [ἐπὶ τῆς εἰκόνης] δὲν μ' ἀρέσει, la pose de l'enfant ne me plaît pas; || ἔχε θέσιν ἄνεμον, il avait une posture indécente; || [δ' ἀσθενῆς δὲν ἤμπορεῖ] νὰ εὕρῃ θέσιν ἀναπαυτικὴν, trouver une assiette (position) commode; § site; endroit; || [εἰς τὰ περὶ χωρὰ] εἶνε θέσεις γραφικώταται, il y a des sites très-pittoresques; || [ἐντάφῃ] εἰς αὐτὴν τὴν θέσιν, dans cet endroit; § situation; état; condition; rang; || ἡ θέσις τοῦ εἶνε κρίσιμος, sa situation (son état) est critique; || δὲν εἶμαι εἰς θέσιν νά, je ne suis pas en état (en mesure; à même) de; || [αἱ δαπάναι τοῦ] εἶνε ἀνώτεραι τῆς κοινωνικῆς τοῦ θέσεως, sont au dessus de sa condition; || [εἶνε ὑποχωρεμένος] νὰ κρατῇ τὴν θέσιν τοῦ, de bien tenir son rang; § emploi; charge; poste; place; ministère; || εἶνε χωρὶς θέσιν, il est sans emploi (sans place); || αἱ δημόσιαι θέσεις, les charges publiques; || μετέβη εἰς τὴν θέσιν τοῦ, il s'est rendu à son poste; || θέσις συμβολαιογράφου, charge de notaire; || θέσις ὑπουργοῦ, poste de ministre; || ὁ διωρισμένος

εἰς τινα θέσιν, le titulaire d'une charge ;
 || καταχράται τὴν θέσιν τοῦ, il abuse de son ministère ; § rayon (tablette) [d'une armoire, etc.] ; § thèse à soutenir ; § [μετρ.] syllabe accentuée [d'un pied] ; § [μονα.] frappé.
θεσμοθεσία (ῆ) institution ; législation.
θεσμοθέτης (ὁ) législateur ; instituteur.
θεσμολόγιον (τὸ) collection de lois ; d'ordonnances, etc).
θεσμός (ὁ) institution ; loi.
θεσπέσιος (ὁ) divin ; admirable ; sublime ; magnifique ; superbe.
θεσπεσίως (ἐπιρ.) divinement ; magnifiquement ; admirablement.
θεσπίζω, décréter ; ordonner ; prescrire ; arrêter.
θέσεις (ῆ) action de décréter, etc ; ordonnance ; institution.
θέσπισμα (τὸ) ordonnance ; décret ; arrêt ; || κλητήριον θέσπισμα [νομ.], ordonnance (mandat) de comparution.
θετέος (ὁ) qui doit être posé (; supposé) ; supposable ; || οὐδ. ἀπολ.] θετέον εἶναι, supposons (supposé ; posé) que.
θετικός (ὁ) positif ; certain ; || εἶνε θετικόν, c'est positif ; c'est certain ; || [ῆ-θελε] θετικὴν ἀπάντησιν, une réponse positive (précise) ; || ῆ θετικὴ φιλοσοφία, [ἐν.] le positivisme.
θετικότης (ῆ) qualité de ce qui est positif ; certitude ; § [διδ.] positivité.
θετικῶς (ἐπιρ.) positivement ; certainement.
θετός (ὁ) adoptif.
θέτω, mettre ; poser ; placer ; || μὲ θέτετε εἰς δύσκολον θέσιν, vous me mettez (placez) dans une position difficile ; || θέτω ὡς ἀρχήν, poser en (pour ; comme) principe ; || [ὁ πρόεδρος] ἔθεσε τὸ ζήτημα, a posé la question ; || τὸν ἔθεσαν εἰς ἀπόταξιν [στρατ.], on l'a mis à la réforme ; || θέτω εἰς ἀμφιβολίαν, mettre (révoquer) en doute ; § établir ; proposer ; || θέτω νόμους, établir des lois ; || θέτω βραβεῖον, proposer un prix.
θεῶμαι, regarder ; voir ; contempler ; § [σπ. παθητ.] être contemplé (; vu) ; || ἐθεάθη εἰς τὸ θέατρον, on l'a vu au théâtre ; || πρὸς τὸ θεαθῆναι [φρ.], pour faire (pour s'offrir en) montre ; pour s'étaler.
θεώρατος (ὁ) très-haut ; très-grand ; énorme ; colossal ; gigantesque ; monstre.
θεωρεῖον (τὸ) loge ; tribune ; || θεωρεῖον θεάτρου, loge de théâtre ; || τὸ θεωρεῖον τῶν δημοσιογράφων [ἐν τῇ Βουλῇ], la tribune des journalistes.

θεώρημα (τὸ) [μαθημ.] théorème ; proposition.
θεώρησις (ῆ) visa [d'un passeport].
θεωρητικός (ὁ) théorique ; spéculatif ; || θεωρητικὴ διδασκαλία, cours théorique ; || εἶνε θεωρητικὸν πνεῦμα, c'est un esprit spéculatif ; § de contemplation ; contemplatif ; § [κοιν.] de belle prestance ; apparent.
θεωρητικῶς (ἐπιρ.) en théorie ; théoriquement.
θεωρία (ῆ) théorie ; spéculation ; || ἔχει περισσοτέραν θεωρίαν παρὰ πράξιν, il a plus de théorie que de pratique ; || μεταφυσικαὶ θεωρίαι, spéculations métaphysiques ; § contemplation ; méditation ; || ῆ θεωρία τοῦ παρελθόντος, la contemplation du passé ; § aspect ; extérieur ; apparence ; mine ; prestance ; || ῆ οἰκία τοῦ ἔχει ὥραϊαν θεωρίαν, est d'un bel aspect ; || ῆ θεωρία τοῦ ἀπατᾶ, sa mine est trompeuse ; il paye de mine ; || αὐτὸ τὸ φαγητόν] ἔχει ὥραϊαν θεωρίαν, a. bonne mine ; || θεωρία ἐπισκόπου καὶ καρδία μυλωνᾶ [παροιμ.], belle montre et peu de rapport ; tête de seigneur et corps de gueux.
θεωρῶ, regarder ; contempler ; envisager ; || θεωρῶ ἀτενῶς, regarder fixement ; fixer ; || ἐθεώρει διὰ τοῦ παραθύρου, il regardait par la fenêtre ; || τὴν ἐθεώρουν μετὰ θαυμασμοῦ, on la contemplait avec admiration ; || ὡς θεωρήτωμεν ἀπαθῶς τὰ γεγονότα, envisageons les faits de sang-froid ; § viser ; examiner ; || [ὁ πρόεδρος] ἐθεώρησε τὸ διαβατήριόν μου, a visé mon passeport ; || ἐθεωρήθη [ἐπὶ ἑγγράφων, διαβατηρίων, κ.λ.], vu ; || τὸ ἐθεωρήθη, le visa ; || θεωρῶ λογαριασμόν, examiner un compte ; § considérer ; estimer ; réputer ; croire ; tenir ; || [οἱ στρατιῶται] τὸν ἐθεώρουν ὡς πατέρα, le considéraient comme un père ; || θεωρεῖ τὸν ἑαυτὸν τοῦ εὐτυχῆ, il s'estime heureux ; || τὸν θεωροῦν ἱκανὸν νᾶ, on le croit (répute) capable de ; || πῶς τὸν θεωρεῖς ; que pensez-vous de lui ? || θεωρῶ τὴν ὑπόθεσιν τελειωμένην, je tiens l'affaire faite ; || ἐθεώρησε τὸν λόγον αὐτὸν ὡς ὕβριν, il a tenu ce propos à injurer ; || θεωρῶ καθήκον μου νᾶ, je me fais un devoir de ; || ἀκριβῶς θεωρουμένου τοῦ πράγματος, tout bien considéré (pesé ; examiné) ; || μὴ μὲ θεωρῆς πλέον [ὡς] φίλον σου, ne me comptez plus parmi vos amis ; || θεωρῶ ἐπικίνδυνον νᾶ, je crois (je trouve) qu'il est dangereux de ; || τὸ θεωρῶ ἀδύνατον, cela

me paraît impossible; || [ἐπὶ αἰτιολογίας ἀποφάσεως, κ.λ.], θεωροῦντες ὅτι, considérant que; vu que.

θηκάρι (τὸ) fourreau.

θήκη (ἡ) étui; boîte; coffret; fourreau; || ἐκ ναυτογράφου; carton; || θήκη φαλιδίου, étui de ciseaux; || θήκη καπελλοῦ, boîte (carton) à chapeau; || θήκη ξίφους, fourreau d'épée; || θήκη διαμαντικῶν, érin; || θήκη ἁγίων λειψάνων, reliquaire; || [ναυτ.] θήκη τροχίλου, caisse de poulie.

θηκιάζω, entasser; encaquer; paquer [du poisson salé]; encuver [du linge].

θήκισμα (τὸ) entassement; encaquement; paquage de poisson salé; encuvage de linge].

θηλάζω, teter, téter; [s']allaiter; || τὸ βρέφος θηλάζει, l'enfant tette (tête); || ἐθήλασε κακὸν γάλα, il a tété de mauvais lait; || [ἡ μήτηρ] ἐθήλαζε τὸ τέκνον τῆς, allaitait son enfant; || μήτηρ μὴ θηλάζουσα εἶνε ἀτελής μήτηρ, une mère qui ne nourrit pas n'est mère qu'à demi; || [μεταφ.] ἐθήλασε τὴν ἀρετὴν, il a sucé [le lait de] la vertu.

θήλασμα (τὸ) καὶ

θηλασμός (ὁ) allaitement.

θηλαστήρ (ὁ) βλ. **θήλαστον**.

θηλαστικός (ὁ) d'allaitement; || τὰ θηλαστικά [ζῷα], les mammifères.

θηλάστρια (ἡ) nourrice.

θήλαστον (τὸ) biberon.

θηλεῖα (ἡ) nœud coulant; lacet; lacs; collet; || ἐπὶ αὐτῶν τὸν λαχόν] μὲ τὴν θηλεῖαν, au lacet; au collet; || μοῦ ἐβαλε τὴν θηλεῖαν εἰς τὸν λαχόν [μεταφ.], il m'a pris (saisi) au collet; il m'a tenu le pied sur (il m'a pris à) la gorge; § collet; ganse; [ἐν.] boutonnière; || θηλειὰς διὰ σειρήνι, des œillets pour passer un cordonnet; || θηλεῖα κόπιτσας, porte d'agrafe; || ἡ θηλεῖα εἶνε στενὴ, καὶ τὸ κουμπί δὲν χωρεῖ, la ganse est trop étroite, le bouton n'y peut entrer; § coulisse [où l'on passe un cordon: un ruban, etc]; § [ναυτ.] maillon; laguis.

θηλειάζω, boutonner;agrafer.

θηλή (ἡ) bout de sein; bouton; mamelon; § [πληθ. τῆς γλώσσης] papilles.

θηλυ (τὸ) femelle.

θηλυγονία (ἡ) procréation de femelles; (de filles); || συγγένεια ἐκ θηλυγονίας, parenté du côté des femmes; cognition.

θηλυδρίας (ὁ) efféminé; [οἰκ.] dameret.

θηλύκι (τὸ) ganse; [ἐν.] boutonnière;agrafe; porte d'agrafe; œillet.

ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΟΝ ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΟΝ

θηλυκόνω, boutonner;agrafer; boucler.

θηλυκός (ὁ) féminin; femelle; || **θηλυκόν**, nom féminin; || **θηλυκὸν κανάρι**, serin femelle; || ὁ θηλυκὸς πίθηκος, la femelle du singe; la guenon; || ἔχει τρία ἀρσενικά καὶ δύο θηλυκά [παιδιά], il a trois garçons et deux filles; || τὸ θηλυκὸν τοῦ καλὸς εἶνε καλή, le féminin du bon fait bonne.

θηλύκωμα (τὸ) action de boutonner (d'agrafer).

θηλυκῶς (ἐπίρ.) au [genre] féminin.

θηλυκωτήρι (τὸ) tire-bouton.

θηλυμανής (ὁ, ἡ) passionné pour les femmes; gynécomane; coureur.

θηλυμανία (ἡ) complexion amoureuse [d'un homme]; gynécomanie.

θηλυπρεπής (ὁ, ἡ) qui convient à une femme; § qui a l'air d'une femme; efféminé.

θηλυπρεπῶς (ἐπίρ.) d'une manière efféminée; comme une femme.

θηλυσ (ὁ) βλ. **θηλυκός**; § [οὐδ. οὐδ.] βλ. **θηλυν**.

θήλωμα (τὸ) [ἀνατομ.] papillome.

θημωνία (ἡ) meule [de blé, etc].

θημωνιάζω, mettre en meule; amoncelonner; entasser; amonceler.

θήρα (ἡ) chasse; || ἐξέρχομαι εἰς θήραν, aller à la chasse; § βλ. **θήραμα**.

θηραϊκή (ἡ) [γῆ] pouzzolane.

θήραμα (τὸ) produit de chasse; gibier; proie.

θηρευτής (ὁ) chasseur; [μεταφ.] coureur de.

θηρευτικός (ὁ) de chasse.

θηρεύω, chasser; [συνήθ. μεταφ.] courir après; rechercher; poursuivre; briguer; solliciter; || θηρεύει τὴν εὐνοίαν των, il recherche (il brigue) leur faveur; || θηρεύει μεγάλην νέσιν, il brigue un haut emploi; || θηρεύει εὐκαιρίαν, il guette l'occasion (le moment).

θηριακή (ἡ) thériaque.

θηριοδαστής (ὁ) dompteur.

θηριοειδής (ὁ, ἡ) semblable à une bête féroce.

θηριομαχία (ἡ) combat contre les bêtes féroces.

θηριομάχος (ὁ) qui combat les bêtes féroces; gladiateur; bestiaire.

θηρομαχῶ, combattre les bêtes féroces.

θηριόμορφος (ὁ, ἡ) qui a la forme d'une bête féroce (sauvage).

θηρίον (τὸ) bête (animal) sauvage; bête féroce; [πληθ.] bêtes fauves; [μεταφ.] homme féroce (cruel); monstre; || ἔγεινε

θηρίον, il se mit en furie; § [μεταφ.] homme de grande taille; colosse.
θηριολογικόν (τὸ) ménagerie.
θηριολόφος (ὁ, ἡ) qui nourrit des bêtes féroces; propriétaire d'une ménagerie.
θηριώδης (ὁ, ἡ) féroce; farouche; sauvage; atroce.
θηριωδία (ἡ) férocité; atrocité.
θηριωδῶς (ἐπιρ.) d'une manière féroce (sauvage; atroce); atrocement; || [συνηκδ.] τρώγει θηριωδῶς, il mange comme un gendarme; [χυδ.] comme un chancre.
θησαυρίζω, amasser [ιδ. de l'argent]; accumuler; thésauriser; || μόνον νὰ θησαυρίζῃ ἐσκεπτετο, il ne songeait qu'à accumuler; || ἀνὰ νὰ ἐξοδεύῃ θησαυρίζει, au lieu de dépenser, il amasse; || καλὰ ἐθησαύρισε, il s'est fait un joli magot.
θησαυρίσις (ἡ) action d'amasser (de thésauriser); thésaurisation.
θησαύρισμα (τὸ) ce qu'on a amassé; épargne; magot; § βλ. **θησαυρίσις**.
θησαυριστής (ὁ) amasseur; thésauriseur.
θησαυρὸς (ὁ) trésor; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε θησαυρὸς πολυμαθείας, c'est un puits (une mine) d'érudition.
θησαυροφυλάκιον (τὸ) trésorerie; trésor (public).
θησαυροφύλαξ (ὁ) trésorier.
θήτα (τὸ) thita; huitième lettre de l'alphabet grec.
θητεία (ἡ) durée du service militaire; congé; || μονοετὴς θητεία, service d'un an; || ἡ θητεία του λήγει αὐριοῦν, son congé finit demain; || διαπρέτης δύο θητείας, il a fait deux congés; || ἐτελείωσεν τὴν θητείαν του, il a fait son temps.
διασάρεχης (ὁ) chef de troupe.
διάσον (τὸ) lait d'amandes; amandé; orgeat.
διάσος (ὁ) troupe [ιδ. de comédiens]; compagnie.
διασώτης (ὁ) partisan; sectateur.
δίγω, toucher; effleurer; || μόλις ἔθιξε τὸ ζήτημα, il n'a fait qu'effleurer la question; || [μεταφ.] μὴ θίγῃς αὐτὴν τὴν χορδήν, ne touchez pas à cette corde-là.
θλάσις (ἡ) action de casser (de briser); cassage; brisement; fracture; || [συνηκδ.] ἡ θλάσις τῶν ἀκτίνων, la réfraction des rayons; § écrasement; contusion.
θλάσμα (τὸ) débris; morceau; fragment.
θλαστικός (ὁ) contondant; § réfractif.
θλιβερός (ὁ) triste; affligeant; douloureux; fâcheux; pénible; § [δημ. ἐπὶ

ἀνθρ.] malheureux; infortuné; pauvre.
θλιβερώς (ἐπιρ.) tristement.
θλίβω, presser; comprimer; fouler; || θλίβω τὴν χεῖρά τινος, presser la main de q'un; § [μεταφ.] affliger; attrister; mortifier; peiner; || ἡ διαγωγή του μεθλίβει, sa conduite m'afflige (me fait de la peine).
θλιμμένος (ὁ) qui est en deuil; affligé.
θλιμμέτρον (τὸ) indicateur de la pression [d'une machine à vapeur].
θλίψις (ἡ) pression; compression; || ἡ θλίψις τοῦ ἀτμοῦ, la pression de la vapeur; § affliction; chagrin; peine; douleur; [ἐν.] deuil; || ἔχει πολλὰς θλίψεις, il a beaucoup de chagrins.
θλάω, casser; rompre; briser; [ἐπὶ φωτός] réfracter; § écraser; contusionner.
θνησιγενής (ὁ, ἡ) [νεολ.] mort-né.
θνησιμαίον (τὸ) corps mort; bête morte; charogne.
θνησιμότης (ἡ) mortalité.
θνήσκω, mourir; βλ. ἀποθνήσκω; § [μετοχ.] τεθνεώς, mort; décédé; défunt; trépassé; || δέομαι ὑπὲρ τῶν τεθνεώτων, prier Dieu pour les trépassés.
θνητός (ὁ) mortel.
θνητότης (ἡ) mortalité.
θολά (ἐπιρ.) trouble; confusément; || βλέπει θολά, il voit trouble.
θολερὸς (ὁ) βλ. **θολός**.
θολίτης (ὁ) [οἰκοδ.] voussoir.
θολοειδής (ὁ, ἡ) qui est en voûte (en dôme; en coupole); voûté; arrondi.
θολοειδῶς (ἐπιρ.) en forme de voûte (de coupole).
θολόνω, rendre trouble; troubler; [μεταφ.] obscurcir; ternir; || θολόνω τὰ νερά, troubler les eaux; § [οἰδ.] σὺ troubler; devenir trouble; s'obscurcir; || τὸ κρασί θολώνει, le vin se trouble; || ὁ οὐρανὸς ἐθόλωσε, le ciel s'est couvert (brouillé); || [μεταφ.] τὰ πράγματα θολώνουν, la situation s'embrouille; les affaires se gâtent.
θολώνω, voûter; || ἐθόλωσαν τὰ ὑπόγεια, on a voûté les souterrains.
θολός (ὁ) trouble; troublé; terne; obscur; obscurci; || θολὸν ὕδωρ, eau trouble; || ψαρεύω εἰς τὰ θολὰ [φρ. παροιμ.], pêcher en eau trouble; || τὰ μάτια του εἶνε θολὰ, il a les yeux ternes; || ὁ καιρὸς εἶνε θολός, le temps est couvert; il fait un temps gris; || [μεταφ.] τὰ πράγματα εἶνε θολὰ, la situation est embrouillée.
θόλος (ὁ) voûte; coupole; dôme; || οἱ

Θόλοι τῶν ὑπογείων, les voûtes des souterrains; || ὁ [κύριος] θόλος ἐκκλησίας, la coupole (le dôme) d'une église.

Θολόστακτη (ἡ) lessive.

Θολῶ, βλ. θολώνω.

Θόλωμα (τὸ) καὶ

Θόλωσις (ἡ) action de troubler; état trouble; obscurcissement; § construction d'une voûte.

Θολωτός (ὁ) construit en voûte; voûté.

Θορυβητικός (ὁ) inquiétant; § turbulent.

Θορυβοποιός (ὁ, ἡ) turbulent; tapageur.

Θόρυβος (ὁ) bruit; tapage; vacarme; tumulte; train; || μὴ κάμνης θόρυβον, ne faites pas de bruit (de tapage); || τί εἶπε δῖλος αὐτός ὁ θόρυβος; que signifie tout ce train? || οἱ νυκτερινοὶ θόρυβοι [τῶν δδδν], les tapages nocturnes; || [ἐκαμναν] τρομερὸν θόρυβον, un vacarme épouvantable; || un train de diable; || διελύθησαν ἐν θορύβῳ, ils se sont séparés en tumulte; || θόρυβος φωνῶν, clameur[α]; rumeur; § éclat; || δὲν ἤθελα νὰ γείνη θόρυβος [περὶ τοῦ πράγματός], je voudrais éviter l'éclat.

Θορυβῶ, faire du bruit (du tapage); βλ. θόρυβος; § [μεταβ.] troubler; inquiéter; déconcerter; interdire; confondre; || διὰ νὰ μὴ θορυβήσῃ τὸν ὕπνον του, pour ne pas troubler son sommeil; || [ἡ εἰδησις αὐτῇ] μ' ἐθορύβησε, m'a inquiété; || [αἱ ἐρωτήσεις σου] τὸν ἐθορύβησαν, l'ont déconcerté; § [μετ.] se troubler; s'inquiéter; se déconcerter

Θορυβώδης (ὁ, ἡ) bruyant; tumultueux; orageux; || θορυβώδεις γέλωτες, des rires bruyants; de grands éclats de rire; || θορυβώδης δόδος, rue bruyante; || θορυβώδεις συναθροίσεις, rassemblements tumultueux; attroupements; || θορυβώδης βίος, vie tumultueuse (; orageuse); || ἡ συνεδρίασις ὑπῆρξε θορυβώδης, la séance a été orageuse.

Θορυβώδως (ἐπίρ.) avec bruit; en tumulte; bruyamment; tumultueusement.

Θούριον (τὸ) [ἐν ᾧσμα, chant] de guerre.

Θράκα (ἡ) βλ. ἀνθρακιά.

Θρανίον (τὸ) banc.

Θρασύτης (ἐπίρ.) audacieusement; avec témérité; témérairement; effrontément.

Θράσος (τὸ) audace; témérité; présomption; effronterie; outrecuidance; || εἶπε τὸ θράσος νὰ μοῦ εἰπῇ, il s'est permis de me dire; il a eu le front (οὐκ. le toupet) de me dire.

Θρασυδείλια (ἡ) fausse bravoure; fanterie; bravade.

Θρασυδείλος (ὁ, ἡ) faux brave; bravache.

Θρασύνομαι, devenir téméraire; s'enthardir; avoir l'audace (le front; [οὐκ.] le toupet) de; oser; se permettre de.

Θρασὺς (ὁ) téméraire; audacieux; osé; présomptueux; effronté; insolent; impertinent; [οπ.] outrecuidant; || θρασυεῖς λόγοι, des paroles téméraires; || [ἡ προστασία σας] τὸν κατέστησε θρασύν, l'a rendu audacieux; || πρέπει νὰ ᾔνῃ τις πολὺ θρασὺς, διὰ νὰ λέγῃ τοιαῦτα πράγματα, il faut être bien osé pour dire des choses pareilles; || τὸ θρασὺ του βλέμμα, son regard effronté.

Θρασύτης (ἡ) βλ. θράσος.

Θραῦσις (ἡ) fracture; rupture; brisement; [διδ.] cassure; || ἡ θραῦσις κλειθροῦ, la fracture d'une serrure; || ἡ θραῦσις θύρας, la rupture d'une porte; || ἡ θραῦσις τῶν ὀκλίων [τῶν παραθύρων], le brisement des carreaux; § [μεταφ.] ravage; déconfiture; || [ἡ χαλαζὶς] ἔκαμε θραῦσιν εἰς τὰς ἀμπέλους, a fait bien du ravage dans des vignes; || ἔκαμαν θραῦσιν εἰς τὰ γλυκίσματα, on a fait une déconfiture de pâtés

Θραῦσμα (τὸ) fragment; débris, morceau; § cassure.

Θραυσματοπαγής (ὁ, ἡ) [ἐπὶ μαρμαρόν] tacheté; brèche; brocatelle.

Θραύω, briser; rompre; casser; || θραύω κάτοπτρον, briser un miroir; || ὁ ἄνεμος ἐθραύσε τὰ ἱστία, le vent a rompu les mâts; || ἐθραύσθη ὁ κλάδος, la branche s'est cassée; || ἐθραύσε τὸν βραχίονά του, il s'est cassé le bras.

Θρέμμα (τὸ) nourrisson; || [συνεκδ.] θρέμμα τῶν Ἀθηναίων, enfant d'Athènes; § [πληθ.] bétail; bestiaux.

Θρεπτάρι (τὸ) animal qu'on engraisse; animal d'engrais (engraissé); || εἶπε ὅαν θρεπτάρι, il est gros et gras; il est bien nourri.

Θρεπτικός (ὁ) nourrissant; nourricier; nutritif; alimentaire; [διδ.] alimenteux; alibile; || [τὸ κρέας αὐτὸ] εἶπε πολὺ θρεπτικόν, est bien nourrissante; || ὁ θρεπτικὸς χυμός, la sève nourricière; || [αἱ οὐσίαι αὐτῶν] εἶπε πολὺ θρεπτικαί, sont fort nutritives; || θρεπτικαὶ ιδιότητες, qualités alimentaires (nutritives).

Θρεπτικότητα (ἡ) qualité nutritive (alimentaire); nutritivité; [διδ.] alibilité.

Θρεπτὸν (τὸ) βλ. θρεπτάρι.

Θρεφτάρι (τὸ) βλ. θρεπτάρι.

Θρέφω βλ. τρέφω.

Θρέψιμον (τὸ) action de nourrir; ali-

mentation; nourrissage [de bestiaux].
θρέψις (ή) nutrition; alimentation.
θρηνητικὸς (ὁ) plaintif.
θρηνηλογία (ή) lamentation; complainte.
θρηνηλόγος (ὁ, ή) chanteur de complaintes; pleureur.
θρηνηλογῶ, lamenter; se lamenter.
θρήνος (ὁ) lamentation; complainte; plainte[s], pleurs; || οἱ θρήνοι τοῦ Ἰερემίου, les lamentations de Jérémie; || [δὲν ἤμπορῶ] ν' ἀκούω τοὺς θρήνους σου, entendre ses lamentations (ses complaintes); || ἀνεκουφίστο διὰ τοῦ θρήνου, il se soulageait par la plainte; § [συνεκδ. δημ.] καμνω θρήνον [καταστροφὴν], faire grande déconfiture; faire raffe.
θρηνώ, pleurer; se lamenter; lamenter; déplorer; || μὴ θρηνῆτε, ne vous lamentez (ne pleurez) pas; || θρηνῆ τὴν καταστροφὴν τῆς πατρίδος σου, il lamente la ruine de sa patrie; || [ὅλη ή πόλις] ἐθρήνησε τὸν θάνατόν σου, a pleuré (déploré) sa mort.
θρηνώδης (ὁ, ή) lamentable; plaintif.
θρηνωδία (ή) lamentation; chant plaintif (lugubre); complainte.
θρηνωδός (ὁ, ή) chanteur de complaintes; pleureur.
θρηνωδῶ, se lamenter; chanter des complaintes.
θρηνώδως (ἐπιρ.) d'une voix lamentable; lamentablement; ense lamentant.
θρησκεία (ή) καὶ
θρήσκευμα (τὸ) religion; rit[e]; croyance; foi; || ή χριστιανική θρησκεία, la religion chrétienne; || τὸ ἀνατολικὸν θρήσκευμα, le rite grec; || [αὐτὸς ὁ ἀνθρωπος] δὲν ἔχει θρησκείαν, n'a pas de foi.
θρησκευτικὸς (ὁ) de religion; religieux.
θρησκευτικῶς (ἐπιρ.) religieusement.
θρησκομανής (ὁ, ή) fanatique; bigot; dévot outré.
θρησκομανία (ή) fanatisme [religieux]; bigoterie; dévotion outrée; § monomanie religieuse.
θρησκός (ὁ, ή) dévot; religieux; pieux; pratiquant.
θριαμβευτής (ὁ) triomphateur.
θριαμβευτικὸς (ὁ) de triomphe; triomphal.
θριαμβευτικῶς (ἐπιρ.) en triomphe; triomphalement; d'un air triomphant.
θριαμβεύω, triompher.
θριαμβικὸς (ὁ) βλ. θριαμβευτικός.
θριαμβός (ὁ) triomphe; || ὁ θριαμβὸς τῆς ἀθωότητος, le triomphe de l'innocence; || [συνεκδ.] τὸ θράμα αὐτὸ] ἐκαμε θρίαμβον, a fait fureur.

θριγκὸς (ὁ) [ἀρχιτ.] entablement.
θριδάξ (ὁ) laitue.
θρίξ (ή) [κον. τρίχα] cheveu; poil; || αἱ τρίχες τῆς κεφαλῆς, la chevelure; || αἱ τρίχες τῶν ζώων, le poil; || [δὲν ἔχει] μίαν ἀσπρὴν τρίχα, un cheveu blanc; || θὰ τοῦ βγάλω τὰ γένεια τρίχα τρίχα, je lui arracherai la barbe poil à poil; || σηκώνονται ή τρίχες μου, cela fait dresser mes cheveux; les cheveux me dressent; || δὲν λείπει τρίχα [φρ.], il n'y manque rien; il ne s'en faut pas de l'épaisseur d'un cheveu (de la queue d'un i); || αὐτὸς χωρίζει τὴν τρίχα [φρ.], cet homme fendrait un cheveu en quatre; || παρὰ τρίχα ἀπὸ τρίχα ἤλθεν εἰς τὴν τρίχα [φρ.], il n'a tenu qu'à un fil; peu s'en est fallu; § crin; || στρώμα ἀπὸ τρίχα, matelas de crin; § [ναυτ.] αἱ τρίχες τοῦ δικτύου, les fils [du réticule].
θρίος (ὁ) [ναυτ.] cargue point.
θρίσσα (ή) hareng.
θροή (ή) βλ. θροῦς.
θρομβοειδής (ὁ, ή) grumeleux.
θρόμβος (ὁ) grumeau; § [συνεκδ.] grain; brin; goutte.
θρομβοῦμαι, se grumeler; se cailler.
θρομβώδης (ὁ, ή) grumeleux; cailleux.
θρόμβωσις (ή) caillage; coagulation; [στ.] grumellement.
θρονί (τὸ) siège; fauteuil.
θρονιάζω, placer sur un trône (; dans un fauteuil); § [μετ. μεταφ.] se placer à son aise; s'installer; se camper.
θρόνιασμα (τὸ) intronisation; installation.
θρονίον (τὸ) fauteuil; siège.
θρόνος (ὁ) trône [royal]; siège [épiscopal]; || ὁ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ ἀρχιερατικὸς θρόνος, la chaire; le trône épiscopal.
θρουβαλίζω, broyer; brésiller; réduire en miettes; émietter.
θρούβαλον (τὸ) petit morceau (fragment); miette.
θρούμπα (ή) olive douce [qui tombe mûre de l'arbre].
θρούμπη (ή) καὶ
θρούμπι (τὸ) sarriette [de Candie].
θρούς (ὁ) bruit confus; rumeur; || ὁ θρούς τῶν κυμάτων, le bruissement des flots; || ὁ θρούς τῆς μεταξίνης ἐσθῆτός της, le frou-frou de sa robe de soie.
θροφή (ή) βλ. τροφή.
θροῶ, faire du bruit; bruire; § effrayer; alarmer.
θρουαλλίς (ή) mèche.
θρύβω, réduire en petits morceaux; broyer; émietter; brésiller.

Θρύλλημα (τὸ) bruit général; sujet de tous les entretiens; rumeur.
Θρύλλος (ὁ) βλ. **Θρύλλημα** § légende; tradition.
Θρύλλω, murmurer; ébruiter; divulguer; || **Θρύλλεται** τι, le bruit court (on dit) que.
Θρύλος (ὁ) βλ. **Θρύλλος**.
Θρύμμα (τὸ) petit morceau (fragment); miette; || **κάνω θρύμματα**, mettre en pièces; briser en mille morceaux; brésiller.
Θρυμματίζω, broyer; brésiller; émietter.
Θρύος (τὸ) jonc des champs.
Θρυγάτρα (ἡ) καὶ **Θυγάτηρ** (ἡ) fille.
Θυγάτριον (τὸ) petite fille; fillette.
Θυέλλα (ἡ) tempête; [συνεκδ.] orage; ouragan; bourrasque; tourmente.
Θυελλώδης (ὁ, ἡ) orageux.
Θυλάκιον (τὸ) petit sac; sachet; § [συνήθ.] poche; || **τὰ θυλάκια τοῦ ἐνδύματός του**, les poches de son habit.
Θυλακοειδής (ὁ, ἡ) sacciforme; saccelliforme.
Θύλακος (ὁ) καὶ **θύλαξ** (ὁ) sac; petit sac; sachet; bourse; § [βοτ.] follicule.
Θύμα (τὸ) victime; [συνεκδ.] sacrifice; || **έγεινε θύμα τῆς εὐπιστίας του**, il a été [la] victime de sa crédulité; || **προσέρω τι θύμα**, offrir en sacrifice; faire [le] sacrifice de.
Θυμάμαι, βλ. **ἐνθυμοῦμαι**.
Θυμάρι (τὸ) thym.
Θυμέλαιον (τὸ) huile de thym; § thymol.
Θυμέλη (ἡ) thymélé; [συνεκδ.] scène; théâtre
Θυμηδής (ὁ, ἡ) gai; joyeux; de bonne humeur; § [νεολ. ἐν.] humoristique.
Θυμηδία (ἡ) gaité de cœur; bonne humeur; contentement; § [νεολ. ἐν.] humour.
Θυμηδής (ὁ, ἡ) agréable; réjouissant.
Θυμητικὸν (τὸ) βλ. **ἐνθυμητικόν**
Θυμιάζω, encenser; [μεταφ.] louer; aduler; flagorner; § **fumiger**.
Θυμίαμα (τὸ) encens; [μεταφ.] louanges; adulation; flagornerie.
Θυμιάσις (ἡ) καὶ **Θυμίασμα** (τὸ) encensement; § **fumigation**. βλ. καὶ **θυμίαμα**.
Θυμιαστής (ὁ) encenseur; [μεταφ.] adulateur; louangeur; flagorneur.
Θυμία[σ]τήριον (τὸ) encensoir; § **cas-solette**.
Θυμιατίζω, βλ. **θυμιαζω**.

Θυμιατὸν (τὸ) encensoir.
Θυμίζω, βλ. **ἐνθυμίζω**.
Θυμῶ, βλ. **θυμιάζω**.
Θυμοδόρος (ὁ, ἡ) qui ronge le cœur.
Θυμοειδής (ὁ, ἡ) [κυρ. ἐπὶ ἱκανόν] fougueux; fringant.
Θυμόνω, mettre en colère; irriter; fâcher; [οἰκ. ἐν.] monter; || **μὴ τὸν θυμόνῃς**, ne l'irritez pas; || [ῥηθεῖς] νὰ μὴ θυμώσῃ ἐναντίον σου, me monter contre vous; § [οὐδ.] se mettre (entrer) en colère; se fâcher; s'irriter; s'emporter; s'échauffer; se monter; || **εἶνε θυμωμένος**, il est en colère; || **ἐν δὲν ἔλθῃς** θὰ θυμώσω, je me fâcherai; || **εἶνε θυμωμένος μαζὶ σου**, il est fâché contre vous; || **δὲν ἤξεύρω διατὶ μοῦ χάνει τὸν θυμωμένον**, il me boude; || **θυμόνευ πολλὸ εὐκολα**, il est facile à s'emporter (à s'irriter); [οἰκ.] il est prompt à prendre la chèvre; § **ἐπὶ πληγῶν** s'envenimer; s'irriter.
Θυμός (ὁ) colère; [ποιτ.] courroux; || **τὸν πῆρε ὁ θυμός**, il est entré en colère; || [ῥηθεῖς] νὰ βγάλῃ τὸν θυμόν του ἐπάνω μου, décharger sa colère sur moi; || **παρφορὰ θυμοῦ**, emportement; § **bouderie**; || **έλα, ἀφῆσε τοὺς θυμούς σου**, allons, laissez vos bouderies (vos fâcheries); § **ἐπὶ πληγῶν** irritation; inflammation.
Θύμος (ὁ) thym.
Θυμοσόφος (ὁ, ἡ) prudent; sage; sensé; sagace.
Θυμοσόφως (ἐπίρ.) avec prudence; avec sagesse; sagement.
Θυμώδης (ὁ, ἡ) facile à s'emporter; irascible; colère; violent; emporté; irritable; || **εἶνε φύσει θυμώδης**, il est naturellement colère.
Θύμωμα (τὸ) accès de colère; irritation; § [πληθ.] fâcheries; bouderies.
Θύννος (ὁ) [ἰγθ.] thon.
Θύρα (ἡ) porte; || **ἡ αὐλῆς θύρα**, la porte cochère; || **κεκλεισμένων τῶν θυρῶν** [φρ. νομ.], à huis clos; || **ὁ πόλεμος εἶνε ἐπὶ θύραις**, nous sommes à la veille d'une guerre; || **θύρα καταπακτὴ**, trappe.
Θύραθεν (ἐπίρ.) de dehors; § [συνήθ. ἐνάθρ.] qui n'est pas sacré; profane.
Θυραυλία (ἡ) sérénade; aubade.
Θύραυλος (ὁ) [ναυτ.] planton.
Θυραυλῶ [νεολ.], donner (chanter) une sérénade (une aubade); aubader.
Θυραοειδής (ὁ, ἡ) [ἀνατομ.] thyroïde.
Θυρεός (οὗ) bouclier, § écusson; enseigne.
Θυριδιον (τὸ) petite porte; petite fenêtre; § [ναυτ.] écoutillon.

θυρίς (ή) fenêtre; petite fenêtre; [ταμείου, γραφείου εἰσηγηρίου, κ. λ.] guichet; § petite porte; portière; || θυρίς ἀμάξης, portière d'une voiture; § niche; § compartiment; case [d'une armoire]; § [ναυτ.] sabord [d'un navire]; § [ἐπὶ ἀνιμωμένης] trou d'homme [d'une chaudière].
θυρόφυλλον (τὸ) battant [d'une porte]; vantail.
θύρωμα (τὸ) porte [d'un bassin de radoub]; bateau-porte; § portière.
θυρωρός (ὁ, ή) portier; concierge.
θυσανοειδής (ὁ, ή) houppe.
θύσανος (ὁ) houppe; [ὁ μικρότερος] bouffette; [ἐν.] gland; || θύσανος ξίφους, dragonne d'une épée; § [μετεωρολ.] θύσανοι [νεφῶν], cirrus.
θυσανοστρώματα (τὰ) [μετεωρολ.] cirro-stratus.
θυσανοσωρεῖται (οἱ) [μετεωρολ.] cirro-cumulus.
θυσανούρος (ὁ, ή) [ζωολ.] thysanoure.
θυσανωτός (ὁ) à houppe; houppe.
θύσια (ή) sacrifice; || διὰ (ἀντὶ) μεγάλων θυσιῶν, au prix de grands sacrifices; || με κάθ'ε θυσίαν [φρ.], à tout prix; coûte que coûte.
θυσιάζω, sacrifier; - || ἐθυσίασε τὰ συμφέροντά του, il a sacrifié ses intérêts; || με ἐθυσίασε, il m'a sacrifié; il m'a perdu (ruiné); § [μέσ.] se sacrifier; se dévouer.
θυσιαστήριον (τὸ) autel; sanctuaire.
θυσιαστής (ὁ) sacrificateur.
θύω, sacrifier; offrir un sacrifice; || [μεταφ.] θύει εἰς τὰς Μούσας, il cultive les muses; || ἐθύσε καὶ ἀπώλεσε [φρ.], il a mis tout à feu et à sang; il a fait des ravages.
θῶμιγξ (ὁ) ficelle; cordon; cordeau.
θωπεία (ή) caresse; cajolerie; câlinerie; flatterie; [πληθ.] tendresses; || ἀγαπᾷ τὰς θωπείας, il aime les caresses; || [δὲν ἡδυνήθη] ν' ἀντιπᾷ εἰς τὰς θωπείας του, résister à ses câlineries (; cajoleries); || ψευδεῖς θωπείαι, caresses trompeuses; fausses caresses; [γυναικὸς ἰδ.] chatteries.

θώπνευμα (τὸ) βλ. θωπσία.
θωπευτικός (ὁ) de caresse; caressant; câlin; insinuant.
θωπευτικῶς (ἐκφ.) d'un air caressant.
θωπεύω, faire des caresses; caresser; flatter; câliner; cajoler; choyer; || ἐθάπευε τὸ τέκνον του, il caressait (; câlinait) son enfant; || οἱ θωπεύοντες τὸν λαόν, ceux qui flattent le peuple.
θωρακεῖον (τὸ) parapet; garde-corps; garde-fou.
θωρακίζω, armer (; revêtir) d'une cuirasse; cuirasser; blinder; [συνεκδ.] armer; || θωρακίζομαι δι' ὑπομονῆς, s'armer de patience.
θωρακικός (ὁ) thoracique.
θωράκιον (τὸ) [ναυτ.] hune; § βλ. θωρακείον.
θωράκισις (ή) [οἰκοδ. ἰδ.] revêtement; blindage.
θωρακίται (οἱ) [ναυτ.] gabiers.
θωρακοδόρις (ή) canonniers cuirassés.
θωρακοδρομῶν (ὁ) corvette cuirassée.
θωρακοφόρος (ὁ, ή) qui porte une cuirasse (; une cotte de mailles); § [οἰκ. στρατ.] cuirassier.
θωρακωτός (ὁ) cuirassé; || θωρακωτὸν πλοῖον, bâtiment cuirassé (blindé; § à hunes).
θώραξ (ὁ) cuirasse; || θώραξ ἀλυσιδωτός, cotte de mailles; || θώραξ ἀδιάτρητος, cuirasse imperforable (impénétrable); § [ἀνατομ.] thorax.
θωρηκτός (ὁ) cuirassé; blindé.
θῶρι (τὸ) vue; coup d'œil.
θωριά (ή) couleur; teint; § aspect; mine; air; || ἡ θωριά του δὲν μ' ἀρέσει, sa mine ne me plaît pas.
θωριάζω, assortir (disposer) les couleurs; colorier; nuer; nuancer.
θωριακός (ὁ) de bonne (belle) couleur; voyant.
θώριασμα (τὸ) coloris; colorisation.
θωρῶ, regarder; voir; βλ. βλέπω || μάτια ποῦ δὲν θωροῦνται γρήγορα λησμονοῦνται [παροιμ.], loin des yeux loin du cœur.
θῶς (ὁ καὶ ή) chacal.

I

Ι, ι [ἰῶτα] (τὸ) iota; neuvième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ι', dix; ι', dix mille.
λαίνω, guérir; || ἰάθη ἐντελῶς, il a complètement guéri.

ιαματικός (ὁ) médicinal; médicament; thérapeutique; salutaire; || ἱαματικά ὕδατα, eaux minérales (naturelles); eaux thermales; || ἱαματικὰ ῥίζαι, racines médicinales.

ιαματικότης (ἡ) qualité (force; vertu) thérapeutique (médicinale).
ιαμβικός (ὁ) iambique.
ιαμβός (ὁ) iambe.
ιάμπωλη (ἡ) suc de réglisse.
ιάνθινος (ὁ) violet.
ἱανουάριος (ὁ) [mois de] Janvier.
ιάρι (τὸ) vert-de-gris; verdet.
ἱασμι (τὸ) jasmin.
ἱασμιλάδον (τὸ) huile (; onguent; pom-
 made) de jasmin.
ιάσμος (ὁ, ἡ) guérissable.
ἱασίς (ἡ) guérison.
ιάσμη (ἡ) καὶ
ἱάσμος (ὁ) jasmin.
ἱασουμί (τὸ) βλ. ἱασμι.
ἱασπίς (ὁ) jaspe.
ιατὸς (ὁ) guérissable.
ἱατραινα (ἡ) femme médecin; [νεολ. ἀ-
 σιείως] doctoresse; § femme de médecin.
ἱατρεία (ἡ) guérison; || δὲν ἔχει (δὲν εἶνε
 διὰ) ἱατρείαν, il ne pourra pas guérir; ||
 [ἡ ἀρρώστια αὐτῇ] δὲν ἔχει ἱατρείαν, est in-
 curable; § [γενικ.] remède; réparation.
ἱατρεῖον (τὸ) maison de santé; clinique.
ἱατρεινμα (τὸ) καὶ
ἱατρεινός (ὁ) βλ. ἱατρεία.
ἱατρεύω, guérir; traiter; || θὰ σὰς ἱα-
 τρέω, il vous guérira; || ποῖος τὸν ἱα-
 τρεύει; qui est son médecin? § [παθ.]
 se guérir; guérir; || θὰ ἱατρευθῇ, il [en]
 guérira; || [συνεχδ.] ἱατρευθῇ ἀπὸ τὴν πο-
 λιτικὴν, il a guéri de la politique; ||
 [μεταφ.] [τὸ κακὸν ἔγεινε,] δὲν ἱατρεύεται
 πλέον, il n'y a plus de remède.
ἱατρικὴ (ἡ) médecine.
ἱατρικὸν (τὸ) médicament; remède [χυρ.
 καὶ μεταφ.]; || ἱατρικὰ ἐσωτερικὰ (ἐξωτε-
 ρικά), médicaments internes (externes);
 || τοῦ δίδουν πολλὰ ἱατρικά, on ne fait
 que le droguer; || [μεταφ.] θὰ εὐρεθῇ ἱα-
 τρικόν, on trouvera le remède.
ἱατρικός (ὁ) de médecine; de médecin;
 médical; || ἡ ἱατρικὴ σχολή, l'école de
 médecine; || αἱ ἱατρικαὶ ἐπισκέψεις, les
 visites du médecin; || ἱατρικὸν ζήτημα,
 question médicale.
ἱατρικῶς (ἐπίρ.) au point de vue médi-
 cal; médicalement.
ἱατρίνα (ἡ) femme d'un médecin.
ἱατροδικαστής (ὁ) médecin légiste.
ἱατροδικαστικὴ (ἡ) médecine légale.
ἱατροδικαστικός (ὁ) de médecine lé-
 gale; médico légal.
ἱατροδικαστικῶς (ἐπίρ.) au point de vue
 médico-légal.
ἱατροπορεύω, médicamenter.

ἱατρός (ὁ) médecin; docteur; prati-
 cien; || τί λέγουν οἱ ἱατροί; que disent
 les médecins? || ἱατρέ! docteur! || ἔμπει-
 ρος ἱατρός, habile praticien; || δὲν κάμνει
 πλέον τὸν ἱατρὸν, il ne pratique plus; ||
 [ναυτ.] ὁ ἱατρός πλοίου, le [chirurgien]
 major.
ἱατροδόσιμον (τὸ) [ναυτ.] pavillon du
 major de garde.
ἱατροσόφιον (τὸ) traité de médecine
 [populaire]; dispensaire.
ἱατροσυνέδριον (τὸ) conseil médical;
 conseil supérieur de santé.
ἱατροσυνεδρός (ὁ) membre du conseil
 médical.
ἱατροσύνη (ἡ) médecine.
ἱαχή (ἡ) clameur; cri.
ἱέδης (ὁ) [ναυτ.] tampon du nâble; bonde.
ἱέις (ἡ) ibis.
ἱερίκος (ὁ) ketmie rose; [διδ.] hibiscus.
ἱγγλα (ἡ) βλ. ὄγγλα
ἱγδιον (τὸ) mortier [à piler].
ἱγνὺς (ἡ) jarret.
ἱδανίκευσις (ἡ) [νεολ.] idéalisation.
ἱδανικεύω, idéaliser.
ἱδανικός (ὁ) idéal; || [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἱδανί-
 κόν, l'idéal; l'idéalité; § fictif; ima-
 ginaire; || [τὰ πλοῦτή του] εἶνε ἱδανικά,
 sont imaginaires (fictives).
ἱδανικότης (ἡ) idéalité; idéal.
ἱδανικῶς (ἐπίρ.) d'une manière idéale;
 idéalement.
ιδέε, βλ. βλέπω.
ιδέα (ἡ) idée; pensée; || αὐτὸ εἶνε φανερὴ
 ιδέα, c'est une idée lumineuse; || τί ἱ-
 δέαν ἔχετε; qu'en pensez-vous? || δὲν ἔ-
 χετε ἱδέαν τί ἀχρεῖος εἶνε, vous ne sauriez
 vous figurer (imaginer) comme il est
 méchant; vous n'avez pas idée de sa
 méchanceté; || τοῦ ἤλθεν ἡ ιδέα νά, il a
 eu la pensée (il s'est avisé) de; || τοῦ
 ἐπέρασεν ἡ ιδέα ὅτι, il s'est imaginé
 que; || κατ' ἱδέαν, en idée; en esprit; §
 notion; connaissance; || δὲν ἔχω τὴν ἱ-
 λαχ(στην) ιδέαν τοῦ πράγματος, je n'en ai
 pas la moindre notion (connaissance);
 je n'en sais absolument rien; || δὲν εἶχα
 ἱδέαν τοῦ πράγματος, je ne m'en dou-
 tais pas; § opinion; avis; sens; || ἔχει
 κακὴν ιδέαν περὶ ἐμοῦ, il a mauvaise
 opinion de moi; || κατὰ τὴν ιδέαν μου,
 à mon avis; à mon sens; || ἔχει τὴν ἱ-
 δέαν ὅτι εἶνε ὡραία, elle se croit belle;
 || ἔχει μεγάλην ιδέαν περὶ τοῦ ἑαυτοῦ του,
 il présume trop de lui-même; || εἶμαι
 τῆς ιδέας σας, je suis de votre avis; ||
 εἶμαι τῆς ιδέας νὰ ἀναχωρήσωμεν, je pense

qu'il faut partir; § intention; || [τὸ ἔκαμε] μετὰ τὴν ἰδέαν νὰ μᾶς γελᾷ, dans l'intention de nous tromper; || ἔχει τὴν ἰδέαν νὰ πωλῇ τὴν οἰκίαν του, il songeait à vendre sa maison; § légère apparence; ombre; || οὐδὲ ἰδ-α ἐνοχῆς, pas même une apparence de culpabilité; || δικαιοσύνης οὐδὲ ἰδέα, de justice il n'y a pas l'ombre.

ιδεάζω, aviser; avertir; prévenir.

ιδεατός (δ) βλ. **ιδεώδης**.

ιδεογραφία (ή) idéographie.

ιδεογραφικός (ς) idéographique.

ιδεολογία (ή) idéologie.

ιδεολογικός (ς) idéologique.

ιδεολόγος (ς) idéologue; penseur; § idéaliste; § songe-creux; divagateur.

ιδεώδης (ς, ή) idéal; § [οὐδ. οὐς.] τὸ ἰδεώδες, l'idéal; l'idéalité.

ἰδίᾳ (ἐπίρ.) particulièrement; spécialement; notamment; principalement; surtout. Βλ. **ἰδιαίτερος** καὶ **ἰδίως**.

ἰδιαίτερος (ἐπίρ.) particulièrement; exceptionnellement; principalement; || τὸν τιμῶ ἰδιαίτως, je l'honore particulièrement.

ἰδιάζω, être particulier; être propre à; || τοῦτο ἰδιάζει εἰς τὸ κλίμα μας, cela est particulier à notre climat; || τὸ ἰδιάζον τῆς νεότητος εἶνε ἡ ελαφρότης, le propre de la jeunesse est d'être légère.

ἰδιαίτατος (ς) tout particulier; || [οὐδ. πληθ. ἐπίρ.] ἰδιαίτατα, tout particulièrement; par dessus tout.

ἰδιαίτερος (ς) particulier; placé (mis) à part; séparé; spécial; || ἰδιαίτερος γραμματεὺς, secrétaire particulier; || [αὐτὰ ἀποτελοῦσιν] ἰδιαίτεραν κλᾶσιν, une classe à part; || ἰδιαίτερα εἰσόδος, entrée séparée; || αὐτὴ εἶνε ἰδιαίτερα χάρις, c'est une faveur spéciale; || ἔχουν ἰδιαίτερα [φρ.], ils ont un entretien particulier.

ἰδιαίτερος (ἐπίρ.) à part; séparément; en particulier; particulièrement; || τὸν ἐπῆρα ἰδιαίτερος [διὰ νὰ τοῦ δμῖλῃσω, κ.λ.], je l'ai tiré à part (à l'écart); || [ἐγραψεν] εἰς ἑκάστον ἰδιαίτερος, à chacun séparément; || [ἤθελα νὰ σᾶς δμῖλῃσω] ἰδιαίτερος, en particulier; § spécialement; notamment; principalement; surtout; || [ἐνησγολήθη] ἰδιαίτερος εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα, spécialement de cette question.

ἰδικός (ς) μετὰ τῶν κτητικῶν ἀντωνυμιῶν μου, σου, κ.λ., mon (ma); ton (ta); son (sa); notre; votre; leur; nos; vos; leurs; le mien; le tien; le sien; le nôtre; le vôtre; le leur; || ὁ ἰδικός μου

πατήρ καὶ ὁ ἰδικός σου, mon père et le tien; || [τὰ συμφέροντά του] δὲν εἶνε ἰδικά μου, ne sont pas les miens; || [οἱ φίλοι μου] εἶνε καὶ ἰδικοί των φίλοι, sont aussi les leurs; || εἶνε ἰδικός μου ἄνθρωπος, c'est un homme à moi; || ὅλα αὐτὰ εἶνε ἰδικά του, tout cela est à lui; || ἰδικόν σας εἶνε αὐτὸ τὸ βιβλίον; est-ce à vous ce livre? || δὲν εἶνε ἰδικόν μου τὸ σφάλμα, ce n'est pas ma faute; || αὐτὸ εἶνε ἰδική μου φροντίς, cela me regarde; || οἱ ἰδικοί σας ἐνέκνησαν τοὺς ἰδικούς μας, vos gens ont battu les nôtres; || [ἐπῆγε] νὰ ἰδῇ τοὺς ἰδικούς του, voir les siens; || ἔκαμε τὰ ἰδικά του [φρ.], il a fait des siennes; || ζητεῖ τὸ ἰδικόν του, il ne demande que le sien; || πρέπει νὰ ἔχη κανεὶς ἰδικόν του σπίτι, il faut avoir une maison à soi (un chez-soi); || ἔχει τὸ ἰδικόν του [φρ.], il est dans l'aisance; il a de quoi.

ἰδιόβουλος (ς, ή) qui a sa volonté propre; volontaire; arbitraire.

ἰδιοβούλως (ἐπίρ.) de sa tête; de son chef; arbitrairement.

ἰδιογνωμοσύνη (ή) opinion propre; caprice.

ἰδιογνώμων (ς, ή) qui a des opinions à soi; capricieux.

ἰδιόγραφος (ς, ή) écrit de la propre main de; autographe; || [νομ.] διαθήκη ἰδιόγραφος, testament olographe.

ἰδιογράφως (ἐπίρ.) de sa propre main.

ἰδιοθελῶς (ἐπίρ.) de sa propre volonté; de son plein gré. Βλ. καὶ **ιδιοβούλως**.

ἰδιοκρασία (ή) tempérament; constitution; idiosyncrasie.

ἰδιοκτησία (ή) propriété; || δικαίωμα ἰδιοκτησίας, droit de propriété; || αὐτὸ εἶνε ἰδιοκτησία μου, ceci m'appartient; c'est mon bien; || δὲν ἔχει τίποτε ἰδιοκτησιάν, il n'a rien en propre; § [πληθ.] propriétés; domaines; fonds de terre; terres; immeubles; || ἔχει μεγάλας ἰδιοκτησίας, il a de grandes propriétés.

ἰδιοκτήτης (ς) propriétaire; maître.

ἰδιόκτητος (ς, ή) qui appartient en propre à; qui est la propriété de; || ἔχει ἰδιόκτητον οἶκον, il a une maison à lui.

ἰδισμόλον (τὸ) [ἐκκλ. μουσ.] idiomele.

ἰδιόμορφος (ς, ή) de forme particulière; bizarre; original; § [ἀρτυκ. ἐν.] idiomorphe.

ἰδιοπαθεία (ή) idiopathie; affection particulière.

ἰδιοπαθής (ς, ή) idiopathique.

ἰδιοποιήσις (ή) appropriation; || παράνομος ἰδιοποίησις, usurvation.

ἰδιοποιῶμαι, s'approprier; || ἰδιοποιῶμαι παρὰ νόμους, usurper; empiéter.
ἰδιορρηθμία (ή) particularité; originalité; bizarrerie; singularité.
ἰδιορρηθμός (δ, ή) particulier; original; bizarre; singulier.
ἰδιορρηθμῶς (ἐπίρ.) bizarrement; originalemment; singulièrement.
ἰδιος (δ) propre; particulier; || ἰδία χειρὶ ἰδίας χειρὶ, de sa propre main; de ses propres mains; || ὡς ἐπιγραφὴ ἐπιστολῆς ἰδίας χειρὶ (I. X.), en main propre (M. P.); || ἔχει ἰδιον τὸ ὅπου τοῦ σκέπτεσθαι, une manière de penser à lui; une façon de penser particulière; || ἐξ ἰδίων μου, à mes frais; de mes propres deniers; || τὸ ἔδωκα ἐξ ἰδίων μου, j'ai donné cela de ma bourse (de ma poche); || εἶνε ἰδιον τοῦ ἀνθρώπου νὰ σκέπτεται, le propre de l'homme est de penser; || δὲν εἶνε ἰδιον φρονήμου ἀνθρώπου νὰ, il ne sied (convient) pas à un homme sage de; || δὲν εἶνε ἰδιον παντός, il n'est pas donné (il n'appartient pas) à tout le monde de; || αὐτὸ δὲν εἶνε ἰδιον τιμίου ἀνθρώπου, cela n'est pas d'un honnête homme; || ἀπεσύρθη εἰς τὰ ἴδια, il s'est retiré chez lui; || κρίνω ἐκ τῶν ἰδίων τὰ ἀλλότρια [φρ.], mesurer tout le monde à son aune; || κατ' ἰδίαν [ἐπίρ.], à part; en particulier; à l'écart; βλ. ἰδιαιτέρας. § [ἐν ἀρχῇ] le même; le pareil; || δὲν εἶνε τὸ ἰδιον [πράγμα], ce n'est pas la même chose; || τὸ ἰδιον κάμνει εἶνε τὸ ἰδιον, c'est égal; c'est tout un; cela revient au même; || αὐτοὶ οἱ ἴδιοι, eux-mêmes; || αὐτὴ ἡ ἰδία γυνή, τὴν ὁποίαν, cette même femme que; || θὰ ἔλθω ὁ ἴδιος, j'irai moi-même; || τὸ ἰδιον ἡμπορῶ νὰ κάμω καὶ ἐγώ, je puis en faire autant; || θὰ σοῦ κάμω τὰ ἴδια, il vous rendra la pareille; || τὰ ἴδια ἐπάθαμεν καὶ ἡμεῖς, nous avons eu le même sort; || εἶνε [δ.] ἴδιος ὁ πατήρ του, il est tout le portrait de son père; || θὰ ἔχωμεν πάλιν τὰ ἴδια, ce sera la même histoire; || εἰς τὸν ἴδιον καιρόν, en même temps; || θὰ δυσκολευθῇς νὰ εὑρῇς τὸ ἴδιον [ὑφασμα], vous aurez de la peine à trouver du pareil.
ἰδιοσυγκρασία (ή) tempérament; complexion; [διδ.] idiosyncrasie.
ἰδιοσυντήρητος (δ, ή) qui subsiste par soi-même; non subventionné; || σχολεία ἰδιοσυντήρητα, écoles libres.
ἰδιόσχημος, la forme bizarre (particulière; singulière).

ἰδιοτέλεια (ή) vues intéressées; intérêt; personnalité.
ἰδιοτελής (δ, ή) intéressé; personnel.
ἰδιοτελῶς (ἐπίρ.) d'une manière intéressée.
ἰδιότης (ή) propriété; qualité; attribut; vertu; || [τὸ ἀδιαχώρητον εἶναι] ἰδιότης τῆς ὕλης, une propriété de la matière; || ἡ ἰδιότης τοῦ ἐκλογέως, la qualité d'élève; || τὸ ἀπειρον εἶναι ἰδιότης τοῦ θεοῦ, l'infinité est un attribut de Dieu; || [τὸ φυτὸν αὐτὸ] ἔχει τὴν ἰδιότητα νὰ θεραπεύη, a la vertu de guérir.
ἰδιοτροπία (ή) caprice; singularité; originalité; bizarrerie; excentricité; [πληθ.] fantaisies; lubies; || ἔχει ἰδιοτροπίας, il a des caprices (des lubies); || εἶνε ἰδιοτροπία τοῦ χαρακτήρος του, c'est une bizarrerie de son caractère.
ἰδιότροπος (δ, ή) capricieux; bizarre; original; excentrique; || ἀνθρώπος ἰδιότροπος, homme capricieux; || ἰδιότροπος ἐνδυμασία, habillement bizarre; || τὸ ἰδιότροπος ἀνθρώπος! quel original!
ἰδιοτρόπως (ἐπίρ.) capricieusement; bizarrement; d'une manière excentrique (originale; singulière).
ἰδιότυπος (δ, ή) d'une forme particulière (bizarre).
ἰδιοφυής (δ, ή) d'une nature particulière; singulier.
ἰδιοφυία (ή) nature (naturel) propre; trait caractéristique; caractère.
ἰδιόχειρος (δ, ή) écrit (fait; donné etc.) de la propre main; || ἐπιστολὴ ἰδιόχειρος, lettre autographe.
ἰδιοχείρως (ἐπίρ.) de sa propre main.
ἰδίωμα (τὸ) qualité; habitude; || ἔχει κακὰ ἰδιώματα, il a des mauvaises habitudes; § [σπ.] idiome; langage.
ἰδιωματικός (δ) idiomatique.
ἰδίως (ἐπίρ.) proprement; particulièrement; spécialement; notamment; principalement; surtout; || ἡ ἰδίως καλουμένη Ἑλλάς, la Grèce proprement dite; || [γνωρίζει πολλοὺς] καὶ ἰδίως τὸν δέσιν, et particulièrement un tel; || [πάντες οἱ ἐπιστήμονες] ἰδίως δὲ οἱ χημικοί, et spécialement les chimistes; || μοῦ ἐστὶν ἰδίως, il m'a surtout recommandé; || ἰδίως διέκρινε τὸν ἀδελφόν σας, entre tous il a distingué votre frère.
ἰδιωτέω, vivre en particulier; mener une vie privée.
ἰδιώτης (δ) homme privé; particulier; || εἶνε ἀπλὸς ἰδιώτης, il n'est qu'un simple particulier.

ιδιωτικός (δ) privé; particulier; || δ ιδιωτικός βίος, la vie privée; || ιδιωτικὸν ἔγγραφο, βλ. ἔγγραφο || ιδιωτικὸν σχολεῖον, école privée; école libre.
ιδιωτικῶς (ἐπίρ.) en homme privé; en simple particulier.
ιδιωτισμός (δ) idiotisme; tour de phrase particulière à une langue; || γαλλικός ιδιωτισμός, gallicisme.
ιδιωφέλεια (ή) vues intéressées; intérêt.
ιδιωφελής (δ, ή) intéressé.
ἰδοῦ (ἐπίρ.) voici; voilà; [οἶκ. ἐν.] tenez; tiens; || ἰδοῦ χαρτίον, voici du papier; || ἰδοῦ ἐγώ· ἰδοῦ με, me voilà; me voici; || ἰδοῦ, ἐφθάσαμεν, nous voici arrivés; || ἰδοῦ τί θὰ τοῦ εἰπῶ, voici ce que je lui dirai; || ἰδοῦ τὰ ἀποτελέσματα, voilà ce qui en résulte; || ἰδοῦ, ἔγινε [τὸ πρᾶγμα], voilà qui est fait; || ἰδοῦ, κῶ-ταζε! tiens, regarde
ἰδρόνω, transpirer; suer; [συνεκδ.] suinter; || [ἐπὶ ζεστόν] διὰ τὰ ἰδρώση, pour transpirer; || ἰδρόνουν τὰ χέρια του, les mains lui suent; || δ τοῦχος αὐτὸς ἰδρόνει, ce mur suinte; || ἰδρωσα ὡς τὰ καπο-θῶσω, j'ai bien sué (j'ai sué sang et eau) pour en venir à bout; || ἀπ' αὐτὰ τὸ αὐτί μου δὲν ἰδρόνει [φρ.], tout cela ne me fait pas peur; || [συνεκδ.] τὸ μου-στάκι του ἰδρόνει, le poil follet lui vient.
ἰδρυμα (τὸ) fondation; établissement; création.
ἰδρυσις (ή) fondation; institution; créa- tion; érection [d'un monument].
ἰδρυτής (δ) fondateur; instituteur.
ἰδρυτικός (δ) de fondateur; de fonda- tion; || ἰδρυτικὴ μετοχή, action (; part) de fondateur.
ἰδρύω, fonder; instituer; établir; éle- ver; ériger; || ἰδρύω σχολεῖα, fonder des écoles; || ἰδρύω ἑορτήν, instituer une fête; || ἰδρύω ἀποικίαν, établir (fonder) une co- lonie; || ἰδρύω ἀγαλμα, élever une statue.
ἰδρωμα (τὸ) transpiration; sudation.
ἰδρώς (δ) καὶ [δημ.]
ἰδρωτῆς (δ) sueur; transpiration; || ἐν ἰδρωτί τοῦ προσώπου του· με τὸν ἰδρωτὰ του, à la sueur de son front.
ἰδρωτήρι (τὸ) échauboulure; papule.
ἰδρωτικός (δ) sudorifique; sudorifère; hidrotique.
ἰδρωτίδα (ή) échauboulure; papule.
ιερακόρος (δ) fauconnier.
ιεράκι (τὸ) βλ. **ἱέραξ**.
ιεράκιον (τὸ) [φου.] épervier.
ιερακομήτης (δ) qui a un nez de faucon (un nez aquilin).

ιερακοτρόφος (δ) fauconnier.
ἱέραξ (δ) faucon; épervier.
ιεραπίστολος (δ, ή) missionnaire.
ιεράρχης (δ) prélat; hiérarque.
ιεραρχία (ή) prélature; § [συνήθ. μεταφ.] hiérarchie; || κατὰ τὴν ἱεραρχίαν, dans l'ordre hiérarchique.
ιεραρχικός (δ) de prélat; § [συνήθ.] hié- rarchique.
ιεραρχικῶς (ἐπίρ.) dans l'ordre hié- rarchique; hiérarchiquement.
ιεραρχῶ, être prélat.
ιερατεῖον (τὸ) clergé; corps ecclésiasti- que; prêtrise; sacerdoce; [ἐπὶ κακοῦ, περιφρον.] prêtraille; calotte.
ιερατεύω, être prêtre; être dans les ordres.
ιερατικός (δ) de prêtre; sacerdotal; || ἱερατικά ἄμφια, ornements sacerdotaux; || ἱερατικὴ σχολή, séminaire; || μαθητὴς ἱερατικοῦ σχολείου, séminariste; § [διδ.] hiératique.
ἱερεῖα (ή) prêtresse
ιερεξαστής (δ) inquisiteur.
ιερεὺς (δ) prêtre; [τῶν διαμαρτυρομέ- νων ἰδ.] pasteur; [πλοίου· σιρατοῦ· φν- λακῶν· νοσοκομείου] aumônier; || δ ἱε- ρεὺς τοῦ βασιλέως, l'aumônier (ἀρχ. le chapelain) du roi.
ιερογλυφικός (δ) hiéroglyphique; § [οὐδ. οὐδ.] τὰ ἱερογλυφικά, les hiéroglyphes; || [μεταφ.] αὐτὰ εἶνε δι' ἐμὲ ἱερογλυφικά, c'est du chinois (de l'algèbre) pour moi; || [ποιός ἡμπορεῖ] ν' ἀναγνώσῃ τὰ ἱερογλυφικά σου, lire ton grimoire?
ιερογλυφικῶς (ἐπίρ.) en hiéroglyphes.
ιερογραφία (ή) hiéroglyphie.
ιερογραφικός (δ) hiéroglyphique.
ιεροδιάκονος (δ) diacre.
ιεροδιδασκαλεῖον (τὸ) séminaire.
ιεροδιδάσκαλος (δ) qui enseigne les choses sacrées.
ιεροδικαστής (δ) βλ. **ιεροδίκης**.
ιεροδικεῖον (τὸ) tribunal de l'inquisition; saint-office.
ιεροδίκης (δ) inquisiteur; membre du saint-office.
ιεροκήρυξ (δ) prédicateur.
ιεροκηρύττω, prêcher.
ιεροκρισία (ή) inquisition.
ιεροκρυφίως (ἐπίρ.) mystérieusement; en secret; en cachette; sous [le man- teau de] la cheminée.
ιερολογία (ή) hiérologie.
ιερομάρτυς (δ) père [de l'église] martyr.
ιερομνήμων (δ) gardien des archives sacrées.

ἱερομόναχος (δ) religieux; moine; hiéromoine.

ἱερὸν (τὸ) βλ. **ἱερός**.

ἱερόνομαι, entrer dans les ordres; se faire prêtre; entrer dans la prêtrise; **ἐπὶ ἱερομόναχον** prendre l'habit; || **ἱερωμένος**, qui est dans les ordres; religieux; || **οἱ ἱερωμένοι**, le clergé; la prêtrise.

ἱερόξυλον (τὸ) gaïac.

ἱεροπραξία (ἡ) office divin; § fonctions de prêtre; ministère.

ἱεροπρεπής (δ, ἡ) digne d'une personne sainte; vénérable; sacré.

ἱεροπρεπῶς (ἐπιρ.) vénérablement; saintement.

ἱερός (δ) sacré; saint; || τὸ πρόσωπον τοῦ βασιλέως εἶνε ἱερὸν, la personne du roi est sacrée; || **ἱερὰ ἱστορία**, histoire sainte; || τὰ ἱερὰ μαθήματα, l'enseignement religieux; || ἡ ἱερὰ Σύνοδος, le Saint Synode; || [ναυτ.] ἡ ἱερὰ ἀγκυρα, la maîtresse ancre; || [ἀνατομ.] τὸ ἱερὸν ὄστρον, le sacrum; || **ἱερὰ νόσος**, épilepsie; mal caduc; || δὲν ἔχει ὄσιον οὐδ' ἱερὸν, il n'y a rien de sacré pour lui; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ἱερὸν, le sanctuaire [d'une église]; § [οὐδ. πληθ.] τὰ ἱερὰ, les ornements (les habits) sacerdotaux.

ἱεροσπουδαστήριον (τὸ) séminaire.

ἱεροσπουδαστής (δ) séminariste.

ἱεροσυλία (ἡ) [crime de] sacrilège.

ἱερόσυλος (δ, ἡ) sacrilège.

ἱεροσυλῶ, commettre un sacrilège.

ἱεροσύλως (ἐπιρ.) d'une manière sacrilège; sacrilègement.

ἱεροτελεστία (ἡ) office divin; cérémonie; solennité.

ἱερότης (ἡ) sainteté; caractère sacré.

ἱεροργία (ἡ) cérémonie; messe; office divin.

ἱεροργικός (δ) de messe; || [ναυτ.] τὸ ἱεροργικὸν [σῆμα], le pavillon de messe; § [ἐν.] sacramentel.

ἱεροργός (δ) officiant.

ἱεροργῶ, officier.

ἱεροφάντης (δ) interprète de mystères; hiérophante; initiateur.

ἱεροψάλτης (δ) chanteur d'église.

ἱερώς (ἐπιρ.) d'une manière sacrée; saintement; religieusement.

ἱερωσύνη (ἡ) sacerdoce; [τῶν καθολικῶν ἱδ.] prêtrise.

ἱζημα (τὸ) sédiment.

ἱζηματογενής (δ, ἡ) sédimentaire.

ἱησουΐτης (δ) jésuite.

ἱησουΐτικός (δ) jésuitique.

ἱησουΐτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière jésuitique; jésuitiquement.

ἱησουΐτισμός (δ) jésuitisme.

ἱησοῦς (δ) Jésus; || δ Ἰησοῦς, Χριστός, Jesus-Christ.

ἰθαγένεια (ἡ) naturalité; indigénat; || δικαίωμα ἰθαγενείας, droit de naturalité; || τὸ ζήτημα τῆς ἰθαγενείας, la question de l'indigénat; || ἀπόκτησις ἰθαγενείας, naturalisation; || ἀπέκτησε τὴν γαλλικὴν ἰθαγένειαν, il s'est naturalisé français.

ἰθαγενής (δ, ἡ) indigène; naturel.

ἰθύνω, diriger; gouverner.

ἱκανοποίησις (ἡ) satisfaction; réparation.

ἱκανοποιητικός (δ) satisfaisant.

ἱκανοποιῶ, satisfaire; donner satisfaction; § récompenser; dédommager; || αὐτὸ θὰ ἱκανοποιήσῃ τοὺς κόπους τοῦ, cela récompensera ses peines; § [παθ.] εἶναι satisfait; obtenir satisfaction; § [παθ.] εἶναι récompensé (dédommagé); || [ἀπολ.] δὲν ἱκανοποιούμαι, je n'y profite rien; je n'y trouve pas mon compte.

ἱκανός (δ) capable; habile; || εἶναι πολλὰ ἱκανὸς ἄνθρωπος, c'est un homme très-capable (d'une grande capacité); || ἱκανὸς τεχνίτης, ouvrier habile; || [δὲν ἡξυβρεῖς] τί εἶναι ἱκανὸς νὰ κάμῃ, de quoi il est capable; || δὲν εἶναι ἱκανὸς δι' αὐτὴν τὴν θέσιν, il n'est pas à la hauteur de cet emploi; || αὐτὸ θὰ σὲ καταστήσῃ ἱκανὸν νὰ, cela vous mettra à même (en état) de; || [προκλητικῶς] δὲν σ' ἔχω ἱκανὸν νὰ τὸ κάμῃς, je vous défie de le faire; || εἶναι ἱκανὸς νὰ διακινδυνεύσῃ τὴν ζωὴν τοῦ, il est homme à risquer sa vie; § suffisant; assez grand (nombreux; long, etc); satisfaisant; || ἱκανὴ ἀμοιβή, récompense suffisante; || ἱκανὴ θέσις δι' ὅλους, assez de place pour tous; || ἱκανὴ διαφορά, une assez grande différence; || ἱκανὸν πλῆθος, une foule assez nombreuse; || ἱκανὴ δόδος, assez long chemin; || ἦσαν ἱκανοὶ ξένοι, il y avait pas mal d'étrangers; || ἔχει ἱκανὴν σύνταξιν, il a une pension raisonnable; || οἱ λόγοι οὐδ' αὖτε δὲν τοῦ ἐφάνησαν ἱκανοί, il n'a pas trouvé ces raisons satisfaisantes; || ἐφ' ἱκανὸν χρόνον, [pendant] assez longtemps.

ἱκανότης (ἡ) capacité; aptitude; habileté; savoir-faire; || [ἔχει] πολλὴν ἱκανότητα, une grande capacité; || ἐμπορικὴ ἱκανότης, habileté commerciale; || [τὸ κατόρθωσεν] διὰ τῆς ἱκανότητός του, par son savoir-faire.

ἱκανῶς (ἐπιρ.) suffisamment; assez; passablement; pas mal.

ἱεσία (ἡ) supplication ; prière.

ἱετευτικός (ὁ) suppliant.

ἱετευτικῶς (ἐπιρ.) en suppliant ; d'un air suppliant.

ἱετεύω, supplier.

ἱετηγία (ἡ) supplique.

ἱετηγίος (ὁ) suppliant ; de supplication.

ἱετής (ὁ) suppliant.

ἱετικός (ὁ) βλ. ἱετευτικός.

ἱετίς (ἡ) suppliante ; || [καὶ ἐπιθ.] χεῖρες ἱετίδες, des mains suppliantes.

ἱεμάς (ἡ) suc ; sève ; || [τὰ φυτὰ] ἀντλοῦσι τὴν ἱεμάδα τῆς γῆς, pompent les sucs de la terre ; || φυτὸν χωρὶς ἱεμάδα, plante privée de sève.

ἱερὸν (τὸ) échafaudage ; charpente ; [ἐν.] estrade.

ἱερῖωμα (τὸ) βλ. ἱερὸν § échafaud.

ἱεριώτης (ὁ) montant d'échafaudage.

ἱετερικός (ὁ) de jaunisse ; § [οδσ.] qui a la jaunisse ; ictérique.

ἱετερός (ὁ) jaunisse ; ictère.

ἱετερῶδης (ὁ, ἡ) ictérique ; ictérode ; || ἱετερῶδης πυρετός, fièvre jaune ; fièvre ictérode.

ἱετίνος (ὁ) [πτην.] milan.

ἱετίς (ἡ) fouine ; [ἡ λευκόφαιος] petit -gris.

ἱλαρά (ἡ) rougeole.

ἱλαροποιός (ὁ, ἡ) [ἰδ. χημ.] hilarant.

ἱλαρός (ὁ) serein ; || ἱλαρὰ μορφή, visage serein ; § de bonne humeur ; gai ; joyeux.

ἱλαρότης (ἡ) sérénité ; aménité ; gaité.

ἱλαροτραγωδία (ἡ) tragi comédie

ἱλαρύνω, rendre serein ; rasséréner ; égayar ; [σπ.] sereiner

ἱλαρχός (ὁ) capitaine de cavalerie.

ἱλαρῶς (ἐπιρ.) avec sérénité ; de bonne humeur ; gaîment.

ἱλασμός (ὁ) expiation.

ἱλαστήριος (ὁ, ἡ) expiatoire ; propitiatoire.

ἱλαρή (ἡ) βλ. ἱλαρά.

ἱλαώς (ὁ, ἡ) propice ; favorable ; élément ; miséricordieux ; || Ὡς ὁ θεός ! Dieu nous soit propice ; Dieu ait pitié de nous.

ἱλη (ἡ) escadron de cavalerie.

ἱλιγγίασις (ἡ) vertige ; éblouissement.

ἱλιγγῶ, avoir le vertige.

ἱλιγγός (ὁ) vertige.

ἱλὺς (ἡ) limon ; lie ; vase ; [γενν.] bourbe ; fange ; || ἱλὺς ζαχάρεως, mélasse ; || ἱλὺς μεταλλικοῦ ὕδατος, boue minérale.

ἱμαίς (ὁ) [ξεν.] bouquin de pipe.

ἱμάμης (ὁ) [ξεν.] iman.

ἱμαντίζω (τὸ) [ναυτ. ὀτρ.] drisse.

ἱμαντίσκος (ὁ) [ναυτ.] balancine.

ἱμάς (ὁ) courroie ; lanière ; || [δὲν εἶνε ἱμάς] νὰ λύσῃ τοὺς ἱμάντας τῶν δευοδημάτων σου [φρ.], de dénouer les cordons de vos souliers.

ἱματιοθήκη (ἡ) garde-robe ; armoire ; § vestiaire ; [ναυτ.] magasin d'habillement.

ἱμάτιον (τὸ) vêtement ; habit.

ἱματιοφυλάκιον (τὸ) vestiaire ; garde-robe.

ἱματισμός (ὁ) habillement ; costume ; habits ; vêtements ; garde-robe ; || ἱματισμός γυναικός, toilette de femme ; || ἱματισμός στρατιώτου, habillement (équipement) d'un soldat.

ἱμπρέκι (τὸ) [ξεν.] aiguière ; || ἱμπρέκι τοῦ καφέ, cafetière.

ἵνα (σύνδ.) pour ; pour que ; que ; afin de ; afin que ; || [περιπατῶ] ἵνα χωνεύσῃ, pour digérer ; || ἵνα καταστῇ δυνατόν, afin qu'il devienne (qu'il soit) possible.

ἱνάτι (τὸ) [ξεν.] colère ; dépit ; entêtement ; rancune ; || τοῦ ἔχω ἱνάτι [φρ.], je la lui garde [bonne] ; je lui en veux ; || βάζω ἱνάτι, s'entêter ; se buter.

ἱνδαλμα (τὸ) image ; fiction ; illusion ; || τὰ ἱνδαλματα τῆς φαντασίας, les visions de l'imagination.

ἱνδιᾶνος (ὁ) dindon.

ἱνδικόν (τὸ) indigo.

ἱνδικτιὼν (ὁ) indiction.

ἱνιακός (ὁ) occipital.

ἱνική (ἡ) fibrine.

ἱνίον (τὸ) occiput ; || τὸ κατ' ἱνίον ὀστούν, l'os occipital.

ἱνώδης (ὁ, ἡ) filamenteux ; fibreux.

ἱξευτής (ὁ) oiseleur [qui chasse à la glu].

ἱξία (ἡ) espèce d'atractyle ; § ixie.

ἱξόεργα (ἡ) branche enduite de glu ; chalumeau ; § [συνήθ. πληθ.] gluaux ; pipeaux.

ἱξός (ὁ) glu ; § [φρ.] gui [de chêne].

ἱξώδης (ὁ, ἡ) gluant.

ἱοθαφής (ὁ, ἡ) violet ; violacé.

ἱοθόλος (ὁ, ἡ) venimeux.

ἱοειδής (ὁ, ἡ) violacé ; violarié.

ἱόν (τὸ) violette.

ἱός (ὁ) venin ; § vert-de-gris ; rouille ; § virus ; || ὁ λυστικός ἱός, le virus rabique.

ἱοστέφανος (ὁ, ἡ) καὶ

ἱοστεφής (ὁ, ἡ) couronné de violettes.

ἱουδαῖζω, judaïser.

ἱουδαϊκός (ὁ) judaïque.

ἱουδαϊκῶς (ἐπιρ.) judaïquement.

ἱουδαῖος (ὁ) juif

ἱουδαϊσμός (ὁ) judaïsme.

ἱούλιος (ὁ) mois de Juillet.

ἱούλος (ὁ) poil follet.

- Ιούλιος** (δ) [mois de] Juin.
Ιούλη (ή) [ξεν.] jute.
Ιόχρους (δ, ή) violet; violacé.
Ιππάριον (τδ) petit cheval; bidet; [τδ νέον] poulain; § [ἀιμομηχανή] petit cheval; machine alimentaire.
Ιππαρχία (ή) brigade de cavalerie.
Ιππασία (ή) équitation; || ἵππος δι' ἵππασίαν, cheval de selle; || γνωρίζει ἵππασίαν, il sait monter à cheval.
Ἰππείος (δ) de cheval; équestre; || τδ ἵππειον γένος, la race chevaline; § [ἀργαῖον.] hippien.
Ἰππέμπορος (δ) marchand de chevaux; maquignon.
Ἰππεύς (δ) cavalier.
Ἰππευσίς (ή) action de monter un cheval.
Ἰππευτήριον (τδ) [νεολ.] manège; école d'équitation.
Ἰππευτική (ή) équitation.
Ἰππευτικός (δ) d'équitation.
Ἰππεύω, monter à cheval; aller à cheval; [σπ.] chevaucher; || ἵππευσα πέντε ὥρας, j'ai fait cinq heures à cheval; || ἵππευσε διὰ τοῦ ποταμοῦ, il a traversé la rivière à cheval; || ἵππευε καλά, il monte bien [à cheval]; il est bon cavalier; || ἵππευε παρὰ τὴν θυρίδα τῆς ἀμάξης, il chevauchait à la portière.
Ἰππηγόν (τδ) [ναυτ.] bâtiment écurie.
Ἰππηλασία (ή) βλ. ἵπποδρομία.
Ἰππιατρική (ή) médecine vétérinaire; [ιδ.] hippatrie.
Ἰππιατρικός (δ) vétérinaire; [ιδ.] hippiatrice.
Ἰππιατρος (δ) vétérinaire; hippiatre.
Ἰππικόν (τδ) cavalerie; || ἐλαφρὸν ἵππικόν, chevaux légers; cavalerie légère.
Ἰππικός (δ) de cheval; de cavalier; || || ή ἵππη [ἐνν. τέχνη], l'équitation; || ἵππικοι ἀγῶνες, courses de chevaux.
Ἰππόγλωσσος (δ) [ἵχθ.] flet; flétan.
Ἰπποδαμαστής (δ) dompteur de chevaux; écuyer.
Ἰπποδρομία (ή) course de chevaux.
Ἰπποδρομικός (δ) de courses.
Ἰπποδρόμιον (τδ) champ de courses; terrain; turf; § cirque; hippodrome; § course de chevaux.
Ἰππόδρομος (δ) hippodrome; cirque; arène.
Ἰππόκαμπος (δ) hippocampe; cheval marin.
Ἰπποκένταυρος (δ) centaure; hippocentaure.
Ἰπποκόμος (δ) palefrenier; écuyer.
Ἰππομανής (, ή) passionné pour les chevaux; hippomane.
Ἰππομανία (ή) passion pour les chevaux.
Ἰππομαχία (ή) combat à cheval; tournoi; joute.
Ἰππονομή (ή) ration d'un cheval.
Ἰπποπόταμος (δ) hippopotame.
ἵππος (δ) cheval; || ή ἵππος, la jument; la cavale; || ἵππος ἵππασίας, cheval de selle; || ἵππος ἀμάξης (δραχόνιος), cheval de trait; || ἵππος δι' ἀμάξαν καὶ δι' ἵππασίαν, cheval à deux mains (à toutes-mains); || ἵππος φορτηγός, cheval de charge (de somme); || δ ἵππεδς καὶ δ ἵππος του, le cavalier et sa monture; § [τοῦ ζαιρικίου] cavalier.
Ἰπποσιδηρόδρομος (δ) tramway.
Ἰπποσκενή (ή) harnachement; harnais.
Ἰπποστάσιον (τδ) écurie.
Ἰππότης (δ) chevalier.
Ἰπποτικός (δ) de chevalerie; chevaleresque; || τὰ ἵπποτικὰ τάγματα, les ordres de chevalerie; || ἵπποτικὸν θάρρος, courage chevaleresque.
Ἰπποτικῶς (ἐπρ.) d'une manière chevaleresque; chevaleresquement.
Ἰπποτισμός (δ) chevalerie; caractère (esprit, etc) chevaleresque.
Ἰπποτροφεῖον (τδ) haras.
Ἰππουρίς (ή) queue de cheval.
Ἰπποφαγία (ή) hippophagie.
Ἰπποφάγος (δ, ή) qui mange de la chair de cheval; hippophage.
Ἰπποφορεῖον (τδ) haras.
Ἰπποφορέη (ή) fourrage.
Ἰπποφόρειον (τδ) βλ. ἵπποφορεῖον.
Ἰππὼν (δ) écurie.
Ἰππων[ε]ία (ή) achat de chevaux; maquignonage.
Ἰπταμαι, voler; prendre son vol; planer; || ἵπταμαι ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, voler; voltiger.
Ἰρίδιον (τδ) iridium.
Ἰριδίτις (ή) iridite.
Ἰριδοειδής (δ, ή) iridé.
Ἰριδόχρους (δ, ή) irisé; iridescent.
Ἰρίς (ή) arc-en-ciel; [μυθολ.] Iris; § [ἀνατ.] iris; membrane colorée de la pupille de l'œil; § [βοταν.] iris.
Ἰρίτις (ή) βλ. Ἰριδίτις.
Ἰς (ή) fibre; [τῶν φυντῶν] filament; || αἱ Ἰνες τῶν μυῶν, les fibres des muscles.
Ἰσα (ἐπρ.) βλ. ἴσια.
Ἰσάγγελος (δ, ή) égal aux anges.
Ἰσάδα (ή) βλ. ἰσιάδα.
Ἰσάδελφος (δ, ή) égal à un frère.
Ἰσάζω, rendre droit (: égal; uni); apianir; niveler; § rajuster; [r]accommoder; dresser; redresser; || [ναυτ.] ἰσάζω τὰς κεραίας, dresser les vergues.

ἰσάκις (ἐπρ.) autant de fois; également.
ἰσαλος (ῆ) [ναυτ.] ligne de flottaison.
ἰσάξιος (δ, ῆ) de valeur égale; équivalent.
ἰσαπεχῆς (δ, ῆ) [μαθημ.] équidistant.
ἰσαριθμὸς (δ, ῆ) égal en nombre.
ἰσαρίθμως (ἐπρ.) en nombre égal.
ἰσάρω [ἐν. ναυτ.], hisser; enlever.
ἰσασμα (τὸ) nivellement; aplanissement; rajustement.
ἰσημερία (ῆ) équinoxe.
ἰσημερινός (δ) équinoxial; equatorial;
 || ἰσημερινὸν τηλεσκοπίον, équatorial; § [οὐσ.] ὁ ἰσημερινός [ἐν. κύκλος], l'équateur; || διαβαίνω τὸν ἰσημερινόν, passer (couper) la ligne.
ἰσθμὸς (δ) isthme.
ἰσία (ἐπρ.) directement; droit; tout droit; d'aplomb; || στάσου ἰσία, tenez-vous droit; || [αὐτὸς ὁ στύλος] δὲν στέκεται ἰσία, n'est pas d'aplomb; || ἰσία εἰς τὰς Θήβας, tout droit à Thèbes; § du bon sens; dans le sens; || κόψε τὸ κρέας ἰσία, coupez la viande dans le sens; § justement; juste; || ἰσία εἰς τὴν ὄραν, juste au moment; à propos; || ἰσία ἰσία, précisément; exactement; au juste; justement; || ἰσία ἰσία αὐτὸ λέγω, c'est cela même que je dis; || δι' αὐτὸ ἰσία ἰσία, c'est précisément pour cela; voilà justement pourquoi; || ἰσία ἰσία ὅ, τι χρειάζεται, juste ce qu'il faut; § également; || εἴμεθα ἰσία εἰς τὰ χρόνια, nous sommes du même âge; || ἰσία καὶ ὅμοια [φρ. εἰρων.], il y a fagots et fagots; || [ἐπὶ παιγνίου] εἴμεθα ἰσία εἴμεθα ἰσία ἰσία, nous sommes quittes; nous sommes quitte à quitte; || [καὶ μεταφ.] εἴμεθα καὶ οἱ δύο ἰσία, nous sommes à deux de jeu; || ἤλθαμεν ἰσία ἰσία, nous sommes sortis quittes; || τοὺς ἔχω ἰσία καὶ τοὺς δύο, je ne fais aucune différence entre eux; || ἐπῆραν ἰσία καὶ οἱ δύο, ils ont reçu autant l'un que l'autre; ils ont eu part égale; § [προθετικῶς, μετὰ τοῦ μέ] également; pareillement; à l'égal de; jusqu'à; || δὲν θὰ γείνω ἰσία μ' αὐτόν, je ne deviendrai point son pareil; je ne m'abaisserai pas jusqu'à lui; || ἰσία μὲ πορτοκάλι, de la grosseur d'une orange; || δὲν εἶνε ἰσία μὲ σίνα εἰς τὴν δύναμιν, il n'est pas votre égal en force; || ἰσία μὲ τὸ μεσημέρι, jusqu'à midi; || τὸν ἀγαπῶ ἰσία μὲ παιδί μου, je l'aime comme un fils; || [ἐγγέμισε τὸ ποτήρι του] ἰσία μὲ τὰ χεῖλια, jusqu'aux bords.
ἰσιάδα (ῆ) droiture; équité.
ἰσιάζω, καὶ

ἰσιόνω, βλ. ἰσάζω.
ἰσιος (δ) droit; [ἐν.] direct; [μεταφ.] juste; équitable; || ὁ ἰσιος δρόμος, le droit chemin; || ἰσία γραμμὴ, ligne directe (droite); || ἰσιος ἄνθρωπος, un homme droit; || ἡ ἰσία [ἐν. μεριά], l'endroit [d'une étoffe]; le bon côté; || [δὲν θέλει] τὸ ἰσιον, ce qui est juste; § uni; aplani; égal; || [τὸ πάτωμα] δὲν εἶνε ἰσιον, n'est pas égal; § pareil; égal; § [οὐδ. πληθ. ἐπρ.] βλ. ἰσία.
ἰσιωμα (τὸ) terrain plat et uni; [ἐν.] plate-forme.
ἰσκα (ῆ) βλ. ἥσκα.
ἰσικίζω, καὶ
ἰσικίονω, donner de l'ombre; ombrager.
ἰσικιος (δ) ombre; ombrage; || κάμνω ἰσικιον, donner de l'ombre; || εἰς τὸν ἰσικιον τῶν δένδρων, à l'ombre des arbres; || πολέμῳ μὲ τὸν ἰσικιον του [φρ.], il combat son ombre; § [θημ. ἐν.] protection.
ἰσικωμα (τὸ) lieu (endroit) ombragé; ombrage.
ἰσοβαθῆς (δ, ῆ) de profondeur égale.
ἰσοβάθμιος (δ, ῆ) καὶ
ἰσοβάθμος (δ, ῆ) du même grade.
ἰσοβαρῆς (δ, ῆ) d'un poids égal; [διδ.] équipondérant; [μετεωρολ.] isobare.
ἰσοβαρῶ, être d'un poids égal; peser autant que; § compenser; balancer.
ἰσοβασίλεϋς (δ) égal à un roi.
ἰσόβιος (δ, ῆ) qui dure autant que la vie; qui est à vie; viager; || ἰσόβιο; σύνταξις, pension viagère; pension à vie; || ἰσόβια δεσμὰ, travaux forcés à perpétuité; § [ἐπὶ ὑπαλλήλων ἢ θέσεων] inamovible.
ἰσοδιότης (ῆ) viagèreté [d'une pension; d'une rente]; § inamovibilité [d'un magistrat, etc.].
ἰσοδιῶς (ἐπρ.) à vie; pour la vie; sa vie durant; viagèrement; à perpétuité.
ἰσοδύτιστον (τὸ) [ναυτ. ἐνν. πλοῖον] sans différence [de tirant d'eau].
ἰσόγειος (δ, ῆ) καὶ
ἰσόγειος (δ, ῆ) qui est au niveau du sol; || ἰσόγειον πάτωμα, rez-de-chaussée.
ἰσογείως (ἐπρ.) au niveau du sol; rez-terre; à fleur de terre.
ἰσογώνιος (δ, ῆ) à angles égaux; équi-angle; isogone; [δρυκτ.] isogonique.
ἰσοδάκτυλος (δ, ῆ) [ζωολ.] isodactyle.
ἰσοδύναμος (δ, ῆ) égal en force; || εἴμεθα ἰσοδύναμοι, nous sommes de la même force; § équivalent; équipollent; isodynamique.
ἰσοδυναμῶ, être de la (avoir la) même

ἰούνιος (δ) [mois de] Juin.

ἰούτη (ῆ) [ἐν.] jute.

ἰόχρους (δ, ῆ) violet; violacé.

ἱππάριον (τὸ) petit cheval; bidet; [τὸ νέον] poulain; § [ἀγρομηχανῆς] petit cheval; machine alimentaire.

ἱππαρχία (ῆ) brigade de cavalerie.

ἱππασία (ῆ) équitation; || ἵππος δι' ἱππασίαν, cheval de selle; || γνωρίζει ἱππασίαν, il sait monter à cheval.

ἱππείος (δ) de cheval; équestre; || τὸ ἱππειον γένος, la race chevaline; § [ἀρχαίολ.] hippien.

ἱππέμπορος (δ) marchand de chevaux; maquignon.

ἱππεύς (δ) cavalier.

ἱππεύς (ῆ) action de monter un cheval.

ἱππευτήριον (τὸ) [νεολ.] manège; école d'équitation.

ἱππευτική (ῆ) équitation.

ἱππευτικός (δ) d'équitation.

ἱππεύω, monter à cheval; aller à cheval; [στ.] chevaucher; || ἵππευσα πέντε ὥρας, j'ai fait cinq heures à cheval; || ἵππευσε διὰ τοῦ ποταμοῦ, il a traversé la rivière à cheval; || ἵππεύει καλά, il monte bien [à cheval]; il est bon cavalier; || ἵππευε παρὰ τὴν θυρίδα τῆς ἀμάξης, il chevauchait à la portière.

ἱππηγδὸν (τὸ) [ναυτ.] bâtiment écurie.

ἱππηλασία (ῆ) βλ. ἱπποδρομία.

ἱππιατρική (ῆ) médecine vétérinaire; [διδ.] hippiatrie.

ἱππιατρικός (δ) vétérinaire; [διδ.] hippiatrice.

ἱππίατρος (δ) vétérinaire; hippiatre.

ἱππικὸν (τὸ) cavalerie; || ἑλαφρόν ἱππικόν, chevaux légers; cavalerie légère.

ἱππικός (δ) de cheval; de cavalier; || ἡ ἱππική [ἐνν. τέχνη], l'équitation; || ἱππικὸι ἀγῶνες, courses de chevaux.

ἱππόγλωσσος (δ) [ἔχθ.] flet; flétan.

ἱπποδαμαστής (δ) dompteur de chevaux; écuyer.

ἱπποδρομία (ῆ) course de chevaux.

ἱπποδρομικός (δ) de courses.

ἱπποδρόμιον (τὸ) champ de courses; terrain; turf; § cirque; hippodrome; § course de chevaux.

ἱππόδρομος (δ) hippodrome; cirque; arène.

ἱππόκαμπος (δ) hippocampe; cheval marin.

ἱππονένταυρος (δ) centaure; hippocentaure.

ἱπποκόμος (δ) palefrenier; écuyer.

ἱππομανής (, ῆ) passionné pour les chevaux; hippomane.

ἱππομανία (ῆ) passion pour les chevaux.

ἱππομαχία (ῆ) combat à cheval; tournoi; joute.

ἱππονομή (ῆ) ration d'un cheval.

ἱπποπόταμος (δ) hippopotame.

ἵππος (δ) cheval; || ἡ ἵππος, la jument; la cavale; || ἵππος ἱππασίας, cheval de selle; || ἵππος ἀμάξης (ὀποζύγιος), cheval de trait; || ἵππος δι' ἀμάξαν καὶ δι' ἱππασίαν, cheval à deux mains (à toutes-mains); || ἵππος φορτηγός, cheval de charge (de somme); || ὁ ἵππεδς καὶ ὁ ἵππος του, le cavalier et sa monture; § [τοῦ ζαιρικίου] cavalier.

ἱπποσιδηρόδρομος (δ) tramway.

ἱπποσκευή (ῆ) harnachement; harnais.

ἱπποστάσιον (τὸ) écurie.

ἱππότης (δ) chevalier.

ἱπποτικός (δ) de chevalerie; chevaleresque; || τὰ ἱπποτικὰ τάγματα, les ordres de chevalerie; || ἱπποτικὸν θάρρος, courage chevaleresque.

ἱπποτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière chevaleresque; chevaleresquement.

ἱπποτισμός (δ) chevalerie; caractère (esprit, etc) chevaleresque.

ἱπποτροφεῖον (τὸ) haras.

ἱπποῦρις (ῆ) queue de cheval.

ἱπποφαγία (ῆ) hippophagie.

ἱπποφάγος (δ, ῆ) qui mange de la chair de cheval; hippophage.

ἱπποφορβεῖον (τὸ) haras.

ἱπποφορβή (ῆ) fourrage.

ἱπποφόρειον (τὸ) βλ. ἱπποφορβεῖον.

ἱππὼν (δ) écurie.

ἱππων[ε]ία (ῆ) achat de chevaux; maquignonage.

ἵπταμαι, voler; prendre son vol; planer; || ἵπταμαι ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, voleter; voltiger.

ἰρίδιον (τὸ) iridium.

ἰριδίτις (ῆ) iridite.

ἰριδοειδής (δ, ῆ) iridé.

ἰριδόχρους (δ, ῆ) irisé; iridescent.

ἰρίς (ῆ) arc-en-ciel; [μυθολ.] Iris; § [ἀνατ.] iris; membrane colorée de la pupille de l'œil; § [βοταν.] iris

ἰρίτις (ῆ) βλ. ἰριδίτις.

ἴς (ῆ) fibre; [τῶν μυῶν] filament; || αἱ ἴνες τῶν μυῶν, les fibres des muscles.

ἴσα (ἐπίρ.) βλ. ἴσια.

ἰσάγγελος (δ, ῆ) égal aux anges.

ἰσάδα (ῆ) βλ. ἰσιάδα.

ἰσάδελφος (δ, ῆ) égal à un frère.

ἰσάζω, rendre droit (égal; uni); apaiser; niveler; § rajuster; [r]accommoder; dresser; redresser; || [ναυτ.] ἰσάζω τὰς κεραίας, dresser les vergues.

ἰσάκις (ἐπὶρ.) autant de fois; également.
ἰσάλος (ῆ) [ναυτ.] ligne de flottaison.
ἰσάξιος (δ, ῆ) de valeur égale; équivalent.
ἰσαπεχής (δ, ῆ) [μαθημ.] équidistant.
ἰσαριθμός (δ, ῆ) égal en nombre.
ἰσαριθμῶς (ἐπὶρ.) en nombre égal.
ἰσάρω [ξεν. ναυτ.], hisser; enlever.
ἰσασμα (τὸ) nivellement; aplanissement; rajustement.
ἰσημερία (ῆ) équinoxe.
ἰσημερινός (δ) équinoxial; equatorial;
 || ἰσημερινὸν τηλεσκόπιον, équatorial; § [οὐδ.] δ ἰσημερινός [ξεν. κύκλος], l'équateur; || διαβαίνω τὸν ἰσημερινόν, passer (couper) la ligne.
ἰσθμός (δ) isthme.
ἴσια (ἐπὶρ.) directement; droit; tout droit; d'aplomb; || στάσου ἴσια, tenez-vous droit; || [αὐτὸς δ στυλός] δὲν στέκεται ἴσια, n'est pas d'aplomb; || ἴσια εἰς τὰς θήβας, tout droit à Thèbes; § du bon sens; dans le sens; || κόψε τὸ κρέας ἴσια, coupez la viande dans le sens; § justement; juste; || ἴσια εἰς τὴν ὥραν, juste au moment; à propos; || ἴσια ἴσια, précisément; exactement; au juste; justement; || ἴσια ἴσια αὐτὸ λέγω, c'est cela même que je dis; || δι' αὐτὸ ἴσια ἴσια, c'est précisément pour cela; voilà justement pourquoi; || ἴσια ἴσια ὅ, τι χρεῖζεται, juste ce qu'il faut; § également; || εἰμεθα ἴσια εἰς τὰ χρόνια, nous sommes du même âge; || ἴσια καὶ ὁμοῖα [φρ. εἰρων.], il y a fagots et fagots; || [ἐπὶ παιγνίου] εἰμεθα ἴσια· εἰμεθα ἴσια ἴσια, nous sommes quittes; nous sommes quitte à quitte; || [καὶ μεταφ.] εἰμεθα καὶ οἱ δύο ἴσια, nous sommes à deux de jeu; || ἤλθαμεν ἴσια ἴσια, nous sommes sortis quittes; || τοὺς ἔγω ἴσια καὶ τοὺς δύο, je ne fais aucune différence entre eux; || ἐπῆραν ἴσια καὶ οἱ δύο, ils ont reçu autant l'un que l'autre; ils ont eu part égale; § [προθετικῶς, μετὰ τοῦ μέ] également; pareillement; à l'égal de; jusqu'à; || δὲν θὰ γείνω ἴσια μ' αὐτόν, je ne deviendrai point son pareil; je ne m'abaisserai pas jusqu'à lui; || ἴσια μὲ ποτοκάλλι, de la grosseur d'une orange; || δὲν εἶνε ἴσια μὲ σένα εἰς τὴν δύναμιν, il n'est pas votre égal en force; || ἴσια μὲ τὸ μεσημέρι, jusqu'à midi; || τὸν ἀγαπῶ ἴσια μὲ παιδί μου, je l'aime comme un fils; || [ἐγέμισε τὸ ποτήριόν του] ἴσια μὲ τὰ γέλια, jusqu'aux bords.
ἰσιάδα (ῆ) droiture; équité.
ἰσιάζω, καὶ

ἰσιόνω, βλ. ἰσάζω.
ἴσιος (δ) droit; [ξεν.] direct; [μεταφ.] juste; équitable; || δ ἴσιος δρόμος, le droit chemin; || ἴσια γραμμή, ligne directe (droite); || ἴσιος ἄνθρωπος, un homme droit; || ῆ ἴσια [ξεν. μεριά], l'endroit [d'une étoffe]; le bon côté; || [δὲν θέλει] τὸ ἴσιον, ce qui est juste; § uni; aplani; égal; || [τὸ πάτωμα] δὲν εἶνε ἴσιον, n'est pas égal; § pareil; égal; § [οὐδ. πληθ. ἐπὶρ.] βλ. ἴσια.
ἴσιωμα (τὸ) terrain plat et uni; [ξεν.] plate-forme.
ἴσινα (ῆ) βλ. ἴσινα.
ἰσιιάζω, καὶ
ἰσιιόνω, donner de l'ombre; ombrager.
ἴσιος (δ) ombre; ombrage; || κάμνω ἴσιον, donner de l'ombre; || εἰς τὸν ἴσιον τῶν δένδρων, à l'ombre des arbres; || πολεμᾷ μὲ τὸν ἴσιον του [φρ.], il combat son ombre; § [δημ. ξεν.] protection.
ἴσιωμα (τὸ) lieu (endroit) ombragé; ombrage.
ἰσοβάθης (δ, ῆ) de profondeur égale.
ἰσοβάθμῳ (δ, ῆ) καὶ
ἰσοβάθμος (δ, ῆ) du même grade.
ἰσοβαρής (δ, ῆ) d'un poids égal; [διδ.] équipondérant; [μετεωρολ.] isobare.
ἰσοβαρῶ, être d'un poids égal; peser autant que; § compenser; balancer.
ἰσοβασίλευς (δ) égal à un roi.
ἰσόβιος (δ, ῆ) qui dure autant que la vie; qui est à vie; viager; || ἰσόβιο; σύνταξις, pension viagère; pension à vie; || ἰσόβια δεσμά, travaux forcés à perpétuité; § [ἐπὶ ὑπαλλήλων ἢ θέσεων] inamovible.
ἰσοβιότης (ῆ) viagèreté [d'une pension; d'une rente]; § inamovibilité [d'un magistrat, etc.].
ἰσοβίως (ἐπὶρ.) à vie; pour la vie; sa vie durant; viagèrement; à perpétuité.
ἰσοδύτιστον (τὸ) [ναυτ. ξεν. πλοῖον] sans différence [de tirant d'eau].
ἰσόγειος (δ, ῆ) καὶ
ἰσόγειος (δ, ῆ) qui est au niveau du sol; || ἰσόγειον πάτωμα, rez-de-chaussée.
ἰσογείως (ἐπὶρ.) au niveau du sol; rez-terre; à fleur de terre.
ἰσογώνιος (δ, ῆ) à angles égaux; équi-angle; isogone; [δρυκτ.] isogonique.
ἰσοδάκτυλος (δ, ῆ) [ζωολ.] isodactyle.
ἰσοδύναμος (δ, ῆ) égal en force; || εἰμεθα ἰσοδύναμοι, nous sommes de la même force; § équivalent; équipollent; isodynamique.
ἰσοδυναμῶ, être de la (avoir la) même

force (la même valeur); équivaloir.
ισοδυνάμως (ἐπιρ.) d'une manière équivalente; équivalement.
ισοέδρος (δ, ἡ) isoédrique.
ισοζυγίζω, équilibrer; mettre en équilibre; § balancer [un compte]; faire [dresser; établir] le bilan.
ισοζύγιον (τό) équilibre; bilan; balance; || τὸ ἰσοζύγιον τοῦ προϋπολογισμοῦ, l'équilibre du budget; || ἔκαμε τὸ ἰσοζύγιον [τῶν ἐσόδων καὶ δαπανῶν] του, il a fait son bilan; || [πολιτ.] ἐμπορικὸν ἰσοζύγιον [εἰσαγωγῆς καὶ ἐξαγωγῆς], balance du commerce.
ισοζυγῶ, être en équilibre; [ἐμπορ.] se balancer; § [μεταβ.] βλ. ἰσοζυγίζω.
ισόθεος (δ, ἡ) égal à un dieu.
ισόθερμος (δ, ἡ) isotherme.
ισόθερος (δ, ἡ) [γεωγρ.] isothère.
ισοκεφαλιάζω, égaliser les bouts (les extrémités).
ισοκέφαλος (δ, ἡ) égal [au bout]; d'une hauteur; longueur) égale.
ισοκλινής (δ, ἡ) qui a la même inclinaison; [διδ.] isocline.
ισοκόρυφος (δ, ἡ) dont le sommet est aussi élevé; d'une hauteur égale.
ισολογίζω, établir (faire) le bilan; balancer [un compte, etc].
ισολογισμὸς (ὁ) bilan.
ισομεγέθης (δ, ἡ) d'une grandeur (gros-seur) égale.
ισομερής (δ, ἡ) composé de (divisé en) parties égales; § [ναυτ.] χάρτης ἰσομερής, carte plate; § [βοτ.] isométrique.
ισομετρία (ἡ) mesure égale; proportion.
ισόμετρος (δ, ἡ) d'une mesure égale; égal; proportionné.
ισομήκης (δ, ἡ) de longueur égale; également long.
ισομοιρῶ, diviser en parties égales.
ισομοιρία (ἡ) portion (part) égale; égalité des parts; || κατ' ἰσομοιρίαν, à parties égales.
ισόμορφος (δ, ἡ) [διδ.] isomorphe.
ἴσον (τὸ) βλ. ἴσος.
ἰσὸνομία (ἡ) égalité de droits [ιδ. politiques]; § [ἱστορ. καὶ δορυκ.] isonomie.
ἰσόννομος (δ, ἡ) qui jouit d'une égalité de droits; § [δορυκ.] isonome.
ισοπαλῆς (δ, ἡ) καὶ
ἰσόπαλος (δ, ἡ) égal en force; aussi fort que; égal; pareil; || δὲν εἶνε ἰσόπαλοι, ils ne sont pas de la même force.
ἰσοπαχῆς (δ, ἡ) d'égale épaisseur.
ἰσοπεδώνω, niveler; aplanir; § régaler.
ἰσόπεδος (δ, ἡ) uni; nivelé; plat; §

qui est de niveau avec; de plain-pied;
 || ἰσόπεδος διάβασις [ὁδοῦ, σιδηροδρομῶν, κ. λ.], passage à niveau.
ἰσοπεδῶ, βλ. ἰσοπεδώνω.
ἰσοπέδως (ἐπιρ.) de (à) niveau; de plain-pied.
ἰσοπέδωσις (ἡ) nivellement; aplanissement; § régaling; régatement.
ἰσοπεδωτικὸς (δ, ἡ) de nivellement; § [οὐσ. ἐν.] niveleur.
ἰσοπερίμετρος (δ, ἡ) [μαθημ.] isopérimètre.
ἰσοπέταλος (δ, ἡ) [βοτ.] isopétale.
ἰσοπλατῆς (δ, ἡ) de largeur égale.
ἰσοπλευρος (δ, ἡ) équilatéral; équilatère.
ἰσοπληθής (δ, ἡ) égal en nombre; aussi nombreux.
ἰσοπολιτεία (ἡ) égalité de droits politiques; [σπ.] isopolitie.
ἰσορροπία (ἡ) équilibre; balance.
ἰσόρροπος (δ, ἡ) qui est en équilibre (en balance).
ἰσορροπῶ, être en équilibre; se balancer.
ἴσος (ὁ) égal; || ἴσος [κατὰ] τὴν δύναμιν, égal en force; || συζητῶ μόνον πρὸς ἴσους, je ne discute qu'avec mes égaux (mes pairs); || μεταχειρίζομαι τινα ὡς ἴσον, traiter q'un d'égal (olk. de pair à compagnon); || αὐτὸ εἶνε δυνατόν μόνον μεταξὺ ἴσων, cela n'est possible que d'égal à égal; || ὁ πρῶτος ἐν ἴσους, le premier entre ses égaux; [λατ.] primus inter pares; || ἔχω ἐν ἴσῃ μοίρᾳ [φρ.], faire le même cas; traiter de même (sur le même pied); || ἐξ ἴσου [ἐπιρ.], βλ. ἐξίσου. || ἀποδίδω τὰ ἴσα, rendre la pareille; || [ἀντίγραφον] ἴσον τῷ πρωτοτύπῳ, conforme à l'original; || οὗ ἴσον [ἀπαράλλακτον] τῷ πρωτοτύπῳ [φρ.], pour copie conforme; || [μαθημ.] δύο πλὺν πέντε ἴσον ἐπτά, deux plus cinq font sept; || ἴσα [ἐπιρ.], βλ. ἴσια § uni; aplani; égal; βλ. ἴσιος § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἴσον [μουσ.], la basse; le ton; || κρατῶ τὸ ἴσον, faire la basse; || χαμηλόνω τὸ ἴσον, baisser le ton.
ἰσοσκελῆς (δ, ἡ) iso[s]cèle; [σπ.] équirural; § [μεταφ.] équilibré.
ἰσοσταθμία (ἡ) équilibre; équi pondérance.
ἰσοσταθμίζω, mettre en équilibre; équilibrer; balancer; contre-balancer; compenser; pondérer; || κερδή καὶ ζημίαι ἰσοσταθμίζονται, profits et pertes se balancent; || [τὰ πλεονήματα του ἰσοσταθμίζονται πρὸς τὰ ἑλαττωματά, contre-balancent ses défauts.
ἰσοστάθμισις (ἡ) action de balancer

(de mettre en équilibre); compensation; pondération.
ισοσταθμιστής (δ) équilibriste.
ισοσταθμος (δ, ή) qui est en équilibre; équilibrant; équivalent.
ισοσταθμῶ, être en équilibre; se balancer. Βλ. καὶ **ισοσταθμίζω**.
ισοσύλλαβος (δ, ή) qui a un nombre égal de syllabes; § [γραμ.] κλίαις **ισοσύλλαβος**, déclinaison parissyllabique.
ισοταχής (δ, ή) d'une vitesse égale.
ισοταχῶς (ἐπιρ.) avec une égale vitesse.
ισοτέλεια (ή) traitement égal [en fait d'impôts; de droits, etc].
ισοτελής (δ, ή) qui paye les mêmes impôts (droits, etc).
ισότης (ή) égalité; [διδ. ἐν.] parité.
ισοτιμία (ή) égalité de prix (de valeur; de rang; de considération).
ισοτιμος (δ, ή) de prix égal; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ **ισοτιμον**, le prix; le montant; § équivalent; du même rang; de la même condition; [ἐν.] pair.
ισοῦψής (δ, ή) d'une hauteur égale; également haut; de niveau.
ισοφαρίζω, être égal; égaier; rivaliser.
ισοφυλλος (δ, ή) [βοτ.] isophylle.
ισοχείμων (δ, ή) [γεωγρ.] isochimène.
ισόχονδρος (δ) à grains égaux; § d'une grosseur égale.
ισοχειλής (δ, ή) rempli jusqu'aux bords.
ισοχρόνιος (δ, ή) καὶ
ισόχρονος (δ, ή) égal en durée; [διδ.] isochrone.
ισοψηφία (ή) égalité de suffrages; partage de voix; || ἐν **ισοψηφίᾳ**, en cas de partage.
ισόψηφος (δ, ή) qui a eu (obtenu) un nombre égal de voix.
ισοψηφῶ, avoir (; obtenir) un nombre égal de voix (de suffrages).
ισραηλίτης (δ) israélite.
ισραηλιτικός (δ) d'israélite; israélite.
ίσταμαι, se tenir [κυρ. debout]; || **ίσταται** ὄρθιος, il se tient (il reste) debout; || **ίστατο** πρὸ τῆς θύρας, il se tenait devant la porte; || **ἔστησαν** ἀντιμέτωποι, ils se placèrent en face; || **στὰς** εἰς τὸ μέσον, s'avancant au milieu [de l'assemblée]; § s'élever; se dresser; être situé; || [ἐπὶ τοῦ λόφου] **ίσταται** μνημεῖον, s'élève un monument; § s'arrêter; || **ἔστη** πρὸ τῆς οἰκίας, il s'est arrêté devant la maison; § [μετ' αὐτ.] **ιστάμενος** μῆν, le commencement du mois; || **τὴν τρίτην ἵσταμενος**, le trois du mois qui vient de commencer; le trois courant. Βλ. καὶ **στέκω**.

ἱσταρχος (δ) chef de mât (de hune).
ἱστέον (το) [εἰδ. ἐν τῇ φρ.] **ἱστέον** ἐστι, il faut savoir que.
ἱστιοδρομία (ή) course à la voile; || αὐτ. **ἱστιοδρομαί**, [ναυτ.] les allures.
ἱστιοδρομῶ, aller à la voile.
ἱστιοδήκη (ή) soute aux voiles.
ἱστιον (τὸ) voile d'un navire].
ἱστιόπανον (τὸ) toile à voiles.
ἱστιοποιεῖον (τὸ) [atelier de] voilerie.
ἱστιοποιῖα (ή) coupe des voiles.
ἱστιοποιός (δ) voilier.
ἱστιοποιῶ, voiler un navire.
ἱστιόρραμμα (τὸ) fil à voile.
ἱστιορραφῶ, coudre une voile.
ἱστιοῦχος (δ) [ναυτ.] filière d'envergure.
ἱστιοφορία (ή) voilure [d'un navire].
ἱστιοφόρος (δ, ή) [κυρ. **πλοῖον**] à voiles; voilier.
ἱστοθέτης (ή) [ἐνν. μηχανή] machine à mâter; mâturer.
ἱστοθετῶ, mâturer [un navire].
ἱστολογία (ή) histologie.
ἱστολογικός (δ) histologique.
ἱστολόγος (δ) histologiste; histologue.
ἱστοπέδη (ή) [ναυτ.] étambrai de mât.
ἱστοποιῖα (ή) βλ. **ἱστιοποιῖα**, x. λ.
ἱστόρημα (τὸ) conte; récit; histoire; historiette; narration.
ἱστορία (ή) histoire; || γενικῇ **ἱστορία**, histoire universelle; || δὲν γνωρίζει **ἱστορίαν**, il ne sait pas l'histoire; § conte; anecdote; histoire, || **δηγοῦνται** παραδόξους **ἱστορίας** περὶ αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου, on fait d'étranges contes sur cet homme-là; || θὰ ἔχωμεν **ἱστορίας** [δυσκολίας], nous aurons des histoires; § [δημ.] dessin; image; illustration; || **βιβλίον** μὲ **ἱστορίας**, livre historié (illustré).
ἱστορικὸς (δ) historique; § [οὐσ.] historien.
ἱστορικῶς (ἐπιρ.) historiquement.
ἱστοριογραφία (ή) art d'écrire l'histoire; historiographie.
ἱστοριογραφικός (δ) historiographique.
ἱστοριογράφος (δ) historiographe; historien.
ἱστορεῶ, faire l'histoire de; raconter; rapporter; relater; § [δημ.] dessiner; peindre; illustrer; enjoliver; historier.
ἱστός (δ) mât [de navire]; || ὁ μέγας **ἱστός**, le grand-mât; § toile; tissu; || **ἱστός** ἀράχνης, toile d'araignée; || [μυθολ.] ὁ **ἱστός** τῆς Πηνελόπης, la toile de Pénélope; || [ἀνατομ.] ὁ κυψελώδης **ἱστός**, le tissu cellulaire; § [εἰς] métier de tisserand.
ιστώ, mettre debout; dresser; placer;

βλ. στήνω § [ναυτ.] ἱστώ πλάγιον τὸ πλοῖον, mettre en travers (à la cape).
ισχάζω [ναυτ.], empenner l'ancre.
ισχάς (ῆ) [ναυτ.] ancre à jet
ισχιαδικός (δ) affecté de sciatique.
ισχιακός (δ) sciatique; corail.
ισχιαλγία (ῆ) καὶ
ισχιάς (ῆ) [goutte] sciatique; § coralgie.
ισχίον (τὸ) hanche; § [ναυτ.] hanche [de la coque].
ισχναίνω, amaigrir; dessécher; § [οὐδ.] s'amaigrir; maigrir; dépérir.
ισχνός (δ) maigre; sec; décharné; grêle; [μεταφ.] mince; chétif; || ἰσχνὸν παιδίον, un enfant maigre; || ἰσχνὰ κνήμαι, des jambes grêles; || ἰσχνὴ φωνή, voix faible (grêle; flûtée); || ἰσχνὸν κέρδος, profit médiocre; || ἰσχνός μισθός, minces appointements.
ισχνότης (ῆ) maigreur; [μεταφ.] pauvrete; mincité.
ισχνοφωνία (ῆ) faiblesse de voix; voix grêle.
ισχνόφωνος (δ, ῆ) qui a la voix grêle (faible).
ισχνῶς (ἐπιρ.) maigrement; sèchement; [μεταφ.] chétivement; pauvrement.
ισχυρία (ῆ) retention d'urine; ischurie.
ισχυρίζομαι, prétendre; affirmer; soutenir; maintenir. Βλ. καὶ διίσχυρίζομαι.
ισχυρισμός (δ) assertion. Βλ. καὶ διίσχυρισμός.
ισχυρογνωμία (ῆ) βλ. ἰσχυρογνωμοσύνη.
ισχυρογνωμονῶ, être opiniâtre (entêté); s'obstiner; s'opiniâtrer.
ισχυρογνωμόνως (ἐπιρ.) opiniâtrément; obstinément.
ισχυρογνωμοσύνη (ῆ) opiniâtreté; obstination; entêtement.
ισχυρογνώμων (δ, ῆ) opiniâtre; entêté.
ισχυροποίησις (ῆ) corroboration; renforcement; affermissement.
ισχυροποιῶ, corroborer, renforcer; fortifier; affermir; raffermir. Βλ. καὶ ἐνισχύω.
ισχυρός (δ) fort; puissant; vigoureux; ferme; robuste; || ἔχει ἰσχυρὸν τὸν βραχίονα, il a le bras fort; || τὸ δίκαιον τοῦ ἰσχυροτέρου, le droit du plus fort; || οἱ ἰσχυροὶ τῆς ἡμέρας, les puissants du jour; || ἰσχυρὸν κράτος, un état puissant; || ἰσχυροὶ λόγοι, des raisons fortes (puissantes); || ἰσχυρὰ ἀντίστασις, résistance vigoureuse; || ἰσχυρὰ θέλησις, volonté ferme; || ἰσχυρὰ κράσις, constitution robuste; || ἰσχυρὸς πυρετός, fièvre intense; § [νομ. ἐν.] valide; valable.
ισχυρότης (ῆ) puissance; force.

ισχυρῶς (ἐπιρ.) fortement; fort; puissamment; vigoureusement.

ἰσχύς (ῆ) force; puissance; pouvoir; vigneur; || ἡ ἰσχύς τοῦ νόμου, la force de la loi; || ἡ ἰσχύς [τὸ κράτος] τῶν νόμων, l'autorité des lois; || νόμος ἐν ἰσχύϊ, loi en vigueur; || ἔχει μεγάλην ἰσχύϊ ἐπὶ τοῦ πνεύματός του, il a un grand pouvoir (ascendant) sur son esprit; § [νομ. ἐν.] validité.

ἰσχύω, avoir la force (le pouvoir); être fort (puissant); pouvoir; || ὅτε ἰσχυροὶ οἱ φίλοι του, quand ses amis étaient au (avaient le) pouvoir; || δὲν ἰσχυσα νὰ τὸν πείσω, je n'ai pu le convaincre; || ἰσχύει πολλὰ ἐπὶ τοῦ ἀδελφοῦ του, il peut beaucoup (il a un grand ascendant) sur son frère; || ἰσχύει πολλὰ παρὰ τὸν ὑπουργὸν, il jouit d'un grand crédit auprès du ministre; || ἰσχύει πολλὰ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ του, il est très-influent dans sa province; || τὸ χρῆμα ἰσχύει παρ' αὐτῷ πλείστορον πείσας ἄλλης συστάσεως, l'argent fait plus auprès de lui que toute autre recommandation; || οἱ ἰσχύοντες, les puissants; § être valable; valoir; || τὸ ἔγγραφο αὐτὸ δὲν ἰσχύει, cet acte n'est pas valable (n'est d'aucun effet); || [ἐμπορ.] ἰσχύει διὰ χιλίας δραχμὰς, bon pour mille drachmes; § prévaloir; l'emporter; || ἰσχυσεν ἡ πλάνη, l'erreur a prévalu; || [ἀς ἴδωμεν] τίς θὰ ἰσχύσῃ, qui l'emportera; qui aura le dessus; § être en vigueur; || [δὲν νόμος οὗτος] δὲν ἰσχύει πλέον, n'est plus en vigueur.

ἰσῶ, rendre égal; égaliser; § [συνήθ. μέσ.] être égal; se rendre égal; égaler.

ἰσωμα (τὸ) βλ. ἰσωμα.

ἰσως (ἐπιρ.) peut-être; || ἰσως ἔλθῃ, il viendra peut-être; peut-être viendra-t-il; || peut-être qu'il viendra; || || ἰσως εἶνε ἐταί, cela se peut bien; || ἰσως ἔχετε δίκαιον, vous pourriez avoir raison; || [καὶ ἀπολ. ἐν.] ἰσως, c'est possible; peut-être; || δὲν ἔχει ἰσως [φρ.], il n'y a pas de peut-être.

ἱαμός (δ) hardi; téméraire; effronté.

ἱαμότης (ῆ) hardiesse; témérité; effronterie.

ἱαμῶς (ἐπιρ.) hardiment; témérairement; effrontément.

ἱτέα (ῆ) saule.

ἱτείνη (ῆ) salicine.

ἱτεύλικός (δ) [χημ.] salicylique.

ἱτιά (ῆ) βλ. ἱτέα.

ἱτὺς (ῆ) [ναυτ.] limbe.

ἰχθυέλαιον (τὸ) huile de poisson.

ιχθυοειδής (δ, ή) semblable à un poisson; [ιδ.] pisciforme; ichthyoïde.
ιχθυόκολλα (ή) colle de poisson; || ιχθυόκολλα καθαρισμένη, gélatine.
ιχθυοκομία (ή) pisciculture.
ιχθυολογία (ή) ichthyologie.
ιχθυολογικός (δ) ichthyologique.
ιχθυολόγος (δ) ichthyologiste.
ιχθυόμορφος (δ, ή) pisciforme.
ιχθυοπωλείον (τό) marché (halle) aux poissons; poissonnerie.
ιχθυοπώλης (δ) marchand de poisson; poissonnier; marchand de marée.
ιχθυόσαυρος (δ) ichthyosaure.
ιχθυοτροφεῖον (τό) vivier; piscine; § pêcherie; [ποταμοῦ ἐν.] congré.
ιχθυοτροφία (ή) pisciculture.
ιχθυοτρόφος (δ) pisciculteur.
ιχθυοφαγία (ή) ichthyophagie.
ιχθυοφάγος (δ, ή) qui se nourrit de poissons; [ιδ.] ichthyophage; piscivore.
ιχθυοφαγῶ, manger du (; se nourrir de) poisson.
ιχθυοφόρος (δ, ή) poissonneux.
ιχθύς (δ) poisson; || ἄφωνος ὡς ἰχθύς; [φρ.], muet comme une carpe; § [ἄστρον.] οἱ ἰχθύες [ἄστεισμός], les Poissons.
ιχθύσις (ή) ichthyose.
ἰχι (ἐπιφ.) βλ. ἰχι.
ἰχναρίον (τό) patron; modèle; [ναυτ. ιδ.] gabarit.
ἰχνεύμων (δ) ichneumon; mangouste; rat de Pharaon.
ἰχνευτικός (δ) d'investigation; investigateur; || ἰχνευτικός κύων, βλ. ἰχνηλάτης.
ἰχνηλασία (ή) action de suivre à la piste; quête; recherche.
ἰχνηλάτης (δ) qui suit à la piste; || κύων ἰχνηλάτης, chien quôteur (; batteur); limier.
ἰχνηλατῶ, suivre à la piste; quêter; rechercher.
ἰχνογραφεῖον (τό) [ναυτ.] salle des gabarits.

ἰχνογράφημα (τό) dessin; esquisse; croquis.
ἰχνογράφῃς (ή) action de dessiner.
ἰχνογραφία (ή) dessin; art de dessiner; || διδάσκει ἰχνογραφίαν, il enseigne le dessin; § [ἀρχιτ.] ichnographie; plan; § [ναυτ.] tracé; gabariage; § βλ. ἰχνογράφημα.
ἰχνογραφικός (δ) de dessin; au trait.
ἰχνογράφος (δ, ή) dessinateur.
ἰχνογραφῶ, dessiner; esquisser; tracer; § [ναυτ.] gabarier.
ἰχνος (τό) trace; pas; vestige; [κυνηγ.] piste; || τὰ ἰχνη τῶν βημάτων του, la trace de ses pas; || [εἶδεν] ἰχνη ἀνδρικών βημάτων, des pas d'homme; || ἀκολουθεῖ τὰ ἰχνη του [μεταφ.], je marche sur (je suis) ses traces; je suis ses brisées; || τὰ ἰχνη τοῦ θηράματος, la piste du gibier; || ἰχνη τροχῶν [ἀμάξης, κ. λ.], ornière; || τὰ ἰχνη πλοίου (στόλου) [ναυτ.], les eaux d'un navire (d'une escadre); || ἰχνη πόλεως, vestiges d'une ville; || τὰ τελευταῖα ἰχνη τῆς ἐπαναστάσεως, les derniers vestiges de la révolution.
ἰχώρ (δ) sérosité; ichor.
ἰχωρώδης (δ, ή) séreux; ichoreux.
ἰώβειος (δ, ή) de Job; || ἰώβειος ὑπομονή, patience de Job (de saint).
ἰώδης (δ, ή) violet; violacé.
ἰώδιον (τό) iode.
ἰωδιοῦχος (δ, ή) iodé; iodure de; || ἰωδιοῦχος μόλυβδος, iodure de plomb; || ἰωδιοῦχον κάλιον, iodure de potassium.
ἰωδοφόρμιον (τό) iodoforme.
ἰῶμαι, guérir; || ἰάθη ἐντελῶς, il est complètement guéri.
ἰωνικός (δ) ionien; ionique; || ἰωνικός ρυθμός [ἀρχιτ.], ordre ionique.
ἰῶτα (τό) iota; neuvième lettre de l'alphabet grec; || [μεταφ.] οὐδὲ ἰῶτα, pas un [seul] iota; pas la moindre chose; § [δημ. θηλ.] barre; || γράφει ἰῶταις, il fait des barres.

K

K, κ [κάππα] (τό) cappa; dixième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] κ', vingt; κ., vingt mille.

καβάκι (τό) [ξεν.] peuplier noir.

καβάλα (ή) [ξεν.] équitation; βλ. ἵππασία.

§ [ἐπιφ.] à cheval; [συνεκδ.] à califourchon; || ἐβγήκε καβάλα, il est sorti à

cheval; || τὸν ἐπῆρε καβάλα, il le prit sur son dos; || τὸ ἀγόρασε καβάλα [φρ. μεταφ.], il l'a acheté sans y regarder de près; [ολκ.] il l'a acheté à boulevue.

καβαλάρης (δ) cavalier; § chevalet [de violon, etc].

καβαλαρία (ή) cavalerie; § cavalcade.

καβαλαριὰ (ἡ) [φυτ.] sainfoin.
 καβαλέτον (τὸ) chevalet.
 καβαλιέρος (ὁ) cavalier [qui accompagne une dame]; [ἐν.] danseur.
 καβαλίνευμα (τὸ) action de monter à cheval; équitation.
 καβαλινευτὰ (ἐπὶ) à cheval; l'un sur l'autre.
 καβαλινεύω, monter à cheval; [συνεκδ.] se mettre à califourchon; § [ἐπὶ ζώων] monter; couvrir; § [μεταφ.] prendre le dessus; dominer; mener; || δὲν ἀφίνει νὰ τὸν καβαλινεύουν, il ne se laisse pas dominer.
 καβαλίνα (ἡ) crottin [de cheval].
 καβαλιστινὸς (ὁ) cabalistique.
 καβάλλα (ἡ) βλ. καβάλα, κ.λ.
 καβαλῶ, βλ. καβαλινεύω.
 καβαντζάρω [ἐν.], doubler [un cap, etc]; § [μεταφ.] surmonter [une difficulté]; échapper [à un danger].
 καβγᾶς (ὁ) βλ. κανγᾶς.
 καβίλια (ἡ) [ἐν.] cheville [de bois]; § [ναυτ.] épissolr; queue-de-rat.
 κάβος (ὁ) [ἐν.] cap; promontoire; § [ναυτ.] raban; bout [de palan]; § [μεταφ.] παίρνω κάβο, s'orienter; comprendre; s'apercevoir (avoir vent) de.
 καδοσύρτης (ὁ) [ναυτ.] palan renversé.
 καδοῦνι (τὸ) carapace; § [μεταφ. κωμ.] chapeau baroque; couvre-chef.
 κάβουρας (ὁ) crabe; || πηγαίνει ἄν τὸν κάβουρα [φορ.], il va comme les écrevisses.
 καβουρδίζω [ἐν.], rissoler [de la viande]; brûler (rôtir; torrifier) [du café].
 καβουρδισμα (τὸ) action de rissoler; § rôtissage; torrification.
 καβουρδιστήρι (τὸ) brûloir [à café].
 καβουρδιστός (ὁ) rissolé; brûlé; rôti; torréfié.
 καβούρι (τὸ) crabe.
 καβουρμάς (ὁ) [ἐν.] viande rissolée; sorte de ragoût.
 καβουρομάννα (ἡ) araignée de mer.
 καγκάγια (ἡ) [ἐν.] vieille chose; vieillerie; [ἐπὶ γυναικὸς περιφρον.] vieille médaille; vieille carcasse.
 καγκελλαρία (ἡ) chancellerie.
 καγκελλάριος (ὁ) chancelier.
 κάγκελλον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] grille; grillage; barre; barreaux; balustrade.
 καγκελλόνω, griller; fermer avec des barreaux.
 καγκελλωτός (ὁ) grillé; fermé par une grille.
 καγκραίνα (ἡ) βλ. γάγγραινα.
 καγκραϊνιάζω, βλ. γαγγραινοῦμαι.

καγγάζω, éclater de rire; rire aux éclats.
 καγγασμός (ὁ) éclat de rire.
 καδέρον (τὸ) [ἐν.] main [de papier].
 καδέη (ἡ) βλ. καδέ.
 καδέης (ὁ) [ἐν.] cadí; magistrat turc.
 καδέι (τὸ) cuve; cuveau; baquet.
 καδέισκος (ὁ) cuveau.
 καδέμιον (τὸ) cadmium.
 καδοποιεῖον (τὸ) atelier de tonnellerie.
 καδοποιὸς (ὁ) tonnelier.
 κάδος (ὁ) cuve; cuveau; § seau; § caque.
 κάδρον (τὸ) [ἐν.] image; peinture; portrait; § [στ.] cadre.
 καζάζης (ὁ) [ἐν.] ouvrier en soie.
 καζάνι (τὸ) [ἐν.] chaudière; chaudron; marmite.
 καζανιά (ἡ) ce qu'une chaudière (un chaudron) peut contenir; chaudronnée.
 καζαντζής (ὁ) chaudronnier.
 καζάντι (τὸ) [ἐν.] gain; profit; § argent gagné; magot.
 καζαντίζω, gagner; s'enrichir.
 καζαντισμα (τὸ) action de s'enrichir.
 καζμάς (ὁ) [ἐν.] pic.
 καδὰ (ἐπὶ) βλ. καθ' ᾧ [ἐν λξ. καθ].
 καθαραίξω, consacrer; sanctifier.
 καθαραγίασις (ἡ) καὶ
 καθαραγισμός (ὁ) consécration; sanctification.
 καθαιρέσις (ἡ) dégradation; § renversement; déposition; détrouement.
 καθαιρετέος (ὁ) digne de dégradation (de renversement; de déposition).
 καθαιρετός (ὁ) de dégradation.
 καθαιρίζω, βλ. καθαρίζω.
 καθαιρῶ, dégrader; casser; § renverser; déposer; détrôner [un roi]; § [ναυτ.] dégréer.
 καθαίρω, nettoyer; épurer.
 καθαλάτωσις (ἡ) [ναυτ. πληθ.] incrustations [de la chaudière].
 κάθαμμα (τὸ) [ναυτ.] aiguilletage [d'une poulie].
 καθάπαξ (ἐπὶ) en une seule fois; une fois pour toutes.
 καθάπερ (ἐπὶ) comme; de même que.
 καθάπτομαι, attaquer [δ. de paroles; par écrit]; reprocher; critiquer; censurer; blâmer.
 καθάπτος (ὁ) [ναυτ.] aiguilleté.
 καθάπτω, [ναυτ.], aiguilleter; frapper [une poulie, etc.].
 καθαρά (ἐπὶ) avec propreté; proprement; nettement; || διατηρεῖ καθαρά τὴν οἰκίαν της, elle tient proprement sa maison; § συνεκδ. nettement; distinctement; clairement; clair; || γρά-

φει καθαρά, il écrit nettement; || ἀκούω (βλέπω) καθαρά, entendre (voir) clairement (clair; net); § [μεταφ.] franchement; franc; nettement; || πρέπει να τοῦ δμλήτης καθαρά, il faut lui parler nettement (franc).

καθαρεύω, être pur (; épuré); || γλῶσσα καθαρεύουσα, idiome épuré; langue littéraire; || οἱ καθαρεύοντες [συγγραφεῖς, κ.λ.], les puristes; || σύγγραμμα καθαρεύον σφαλμάτων, un ouvrage sans fautes.

καθαρίζω, nettoyer; purifier; épuré; || καθαρίζω οἶκον, nettoyer une maison; || καθαρίζω τὸ ὕδωρ, purifier l'eau; || τὸ πῦρ καθαρίζει τὰ μέταλλα, le feu épure les métaux; || καθαρίζω χόρτα, éplucher des herbes; || καθαρίζω μήλον, peler une pomme; || καθαρίζω καρύδια, écaler des noix; || καθαρίζω τὸν οἶνον, clarifier le vin; || καθαρίζω φρέαρ, [ἐ]curer un puits; || καθαρίζω σάκχαρον, épuré (; raffiner) du sucre; || καθαρίζω φόρεμα [ἀπὸ τὰς κηλίδας, κ.λ.], dégraisser un habit; || καθαρίζω ὑποδήματα, dérotter des bottes; || καθαρίζω καπνοδόχον, ramoner une cheminée; || καθαρίζω τοὺς δόντας, se curer les dents; || καθαρίζω πληγὴν, mouder une plaie; || καθαρίζω τὴν καταβόθραν ἀποπάτου, vider les fosses d'aisance; || [λατρ.] πρέπει να καθαρισθῆς, il faut vous purger; || ἐκαθάρισε τὴν πόλιν ἀπὸ τοῦ κλέπτου, il a purgé la ville des voleurs; || ἐκαθάρισε τὴν διοίκησιν, il a épuré l'administration; || [οἱ καλοὶ συγγραφεῖς] ἐκαθάρισαν τὴν γλῶσσαν, ont épuré la langue; § éclaircir; tirer au clair; || [δὲν κατώρθωσε] να καθαρίσῃ τὸ ζήτημα, éclaircir la question; || [ἦθελε] να καθαρίσω τὴν θέσιν μου, savoir à quoi m'en tenir; || ἐκαθαρίσαμεν τοὺς λογαριασμοὺς μας, nous avons réglé (liquidé) nos comptes; § [οὐδ.] devenir clair; s'éclaircir; || [δ' οὐρανός] ἐκαθάρισε, s'est éclairci; || [ἔφησε] τὸ κρασί να καθαρίσῃ, le vin se rasseoir (se reposer); § rapporter; produire; || τὸ ἐκαθάρισαν χίλια δραχμαί, il en a tiré net mille drachmes; || δὲν θὰ καθαρίσουν μὴ γὰρ πράγματα, il n'y aura pas grand bénéfice.

καθάρσιος (ὁ, ἡ) propre; net; nettoyé; § [δημ.] tout pur; fin; || καθάριο μάλαμμα, de l'or fin.

καθαριότης (ἡ) propreté; uetteté; || ἡ καθαριότης τοῦ σώματος, la propreté du corps.

καθάρισμα (τὸ) uettoyage; nettolement; épuration; épurement; [ἐ]curage; curement; épluchage; clarification; modification (d'une plaie). Βλ. καθαρίζω.

καθαρισμός (ὁ) purification; épurement; nettolement; clarification; βλ. καὶ καθάρισμα.

καθαριστής (ὁ) nettoyeur; épureur; purificateur; dégraisseur; dérotteur; βλ. καθαρίζω § puriste.

καθαρίως (ἐπιρ.) avec propreté; proprement.

κάθαρμα (τὸ) rebut; ordure; § [μεταφ. ὁβριστ.] vaurien; coquin; gredin; misérable.

καθαρμός (ὁ) purification.

καθαρογραφῶ, écrire nettement; § ἔcrire (mettre) au net.

καθαρός (ὁ) propre; net; || [τὸ διωμάτιον] δὲν εἶνε καθαρὸν, n'est pas propre; || καθαρὸν μανθῆλι, un mouchoir blanc; || ἔχει καθαρὰς τὰς χεῖρας, il a les mains propres; (μεταφ.) nettes; || [ὁδὸς μου] εἶνα καθαρὸν ποτήρι, un verre blanc; § clair; net; pur; || καθαρὰ φωνή, voix claire (pure); || καθαρὸν γράμμα, écriture nette; || καθαρὸν εἰσδήμα, revenu clair et net; || ἔχω καθαρὴν τὴν συνείδησιν, j'ai la conscience uette; || καθαρὸς οἶνος, vin naturel (; pur); || καθαρὰ ζήμια χιλίων δραχμῶν, perte sèche de mille drachmes; || καθαρὸν βάρος, poids net; || καθαρὰ ὑγειονομικὴ πιστοποίησις, patente uette; || καθαρὸς οὐρανός, ciel clair (pur); || ὁ καθαρὸς ἀήρ, le grand air; || καθαρὸς χρυσός, de l'or pur (fin); || ἀντιγράφω εἰς τὸ καθαρὸν, mettre au net; || [αὐτὸ εἶνε] ἡ καθαρὰ ἀλήθεια, la vérité toute pure; || καθαρὸς λογαριασμός, compte net (en règle); § formel; franc; pur; || [αὐτὸ εἶνε] καθαρὰ ὁμολόγια, un aveu formel; || καθαρὰ ἀνοησία, une franche sottise; || εἶνε καθαρὰ κλοπή, c'est un véritable vol; || εἶνε καθαρὰ κἀκία, c'est pure malice.

καθαρότης (ἡ) propreté; uetteté; clarité; pureté.

καθάρσιον (τὸ) purgatif; médecine; || παίρνω καθάρσιον, prendre médecine.

κάθαρις (ἡ) purification; [λατρ.] purgation; catharsie; || ἐμμηνο καθάρσις [γυναικός], menstruation; § [δραματικὸς] expiation; § quarantaine; || ἐπιτηρητικὴ καθάρσις, quarantaine d'observation; || τελεῶ καθάρσιν, faire (être en) quarantaine; purger la quarantaine.

καθαρήριον (τὸ) purgatoire.

- καθαρήριος** (δ, ἡ) purifiant; de purification; [μεταφ.] expiatoire.
- καθαρήριος** (δ) purgatif; [χειρουργ. ἰδ.] détersif; [τοῦ αἵματος] dépuratif; § [οὐδ. οὐδ.] βλ. καθάρσιον.
- καθαρός** (ἐπρ.) nettement; purement; franchement; ouvertement. βλ. καθαρά.
- καθαυτὸ** (ἐπρ.) proprement; véritablement; même; || ἡ καθαυτὸ κωμωδία, la comédie proprement dite; || καθαυτὸ δὲν ἐκέρδιζε τίποτε, au fond, il n'a rien gagné; || εἶνε καθαυτὸ μωρός, c'est un franc sot; || εἶνε καθαυτὸ κακοντρέχεια, c'est pure malice.
- κάθε** (ἀντων. ἑκλ.) chaque; tout; || κάθε ἡμέραν, chaque jour; tous les jours; || κάθε λογῆς, de toute sorte; || κάθε ἕνας, chacun; || κάθε τόσον· κάθε τόσον καὶ λιγάν, à tout moment; à chaque instant; [οἰκ.] à tout bout de champ; || κάθε ἄλλο [φρ. ἐπρ.], bien loin de là; bien s'en faut; || κάθε τι, toute chose; || κάθε ποῦ, toutes les fois que.
- καθέδρα** (ἡ) chaise; siège; fauteuil; chaire; || [ἀνέβη] εἰς μίαν καθέδραν, sur une chaise; sur un siège; || ἡ καθέδρα τοῦ καθηγητοῦ, la chaire du professeur; || ἀπὸ καθέδρας [φρ.], du haut de la chaire; [συνεδ.] doctoralement; § capitale; résidence; || ἡ καθέδρα τοῦ βασιλεῖου, la capitale du royaume.
- καθεδρικός** (δ) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] καθεδρικός; ναός, cathédrale.
- καθεζομαι**, βλ. κάθημαι.
- καθειρῶναι**, emprisonner; incarcérer.
- καθειρῆσις** (ἡ) emprisonnement; incarceration.
- καθεῖς** (ἀντων.) chacun; tout; || καθείς ἀπὸ ἡμῶν, chacun de nous; || καθείς ἡμπορεῖ νὰ τὸ κάμῃ, tout le monde peut le faire; || [δὲν δέχεται] τὸν καθένα, le premier venu; || δὲν εἶνε τοῦ καθενὸς [δουλειά] νὰ, il n'est pas donné à tout le monde de.
- καθέκαστα** (τὰ) βλ. ἑκαστος.
- καθέκλα** (ἡ) βλ. καθήκλα.
- καθέκτης** (δ) [ναυτ.] panneau d'écouille.
- καθελευσμός** (δ) lancement [d'un bâtiment]; mise à l'eau.
- καθελευῶ**, καὶ **καθέλω**, lancer [un bâtiment]; mettre à l'eau.
- κάθεμα** (τὸ) [ναυτ.] touée.
- καθένας** (δ) βλ. καθείς.
- καθεξῆς** (ἐπρ.) de suite; || καὶ [οὕτω] καθεξῆς, et ainsi de suite; et ainsi du reste.
- καθεστῆκός** (δ) καὶ
- καθεστὸς** (δ) établi; posé; || οἱ καθεστῶτες νόμοι, les lois établies; || [οὐδ. οὐδ.] τὸ καθεστὸς· τὰ καθεστῶτα, l'ordre des choses établi; l'état actuel (présent); la situation actuelle; [λατ. ἰν.] le statu quo.
- καθετῇ** (ἡ) [ἀλγετ.] ligne au doigt.
- καθετήρ** (δ) sonde; cathéter; bougie.
- καθετηρίδιον**, cathétérisme.
- καθετηρίσις** (ἡ) καὶ **καθετηρίσμος** (δ) cathétérisme.
- κάθετος** (δ, ἡ) perpendiculaire; vertical; d'aplomb; § [οὐδ.] ἡ κάθετος [ἐν γεωμ.] la perpendiculaire; la verticale; [σπ.] la cathète; || κατὰ κάθετον [ἐπρ.], βλ. καθέτως.
- καθετῶς** (ἐπρ.) perpendiculairement; verticalement; d'aplomb; à pic.
- καθεύδω**, dormir.
- καθηγεσία** (ἡ) professorat.
- καθηγητής** (δ) professeur.
- καθηγητικός** (δ) de professeur; professoral.
- καθηγούμενος** (δ) supérieur [d'un couvent].
- καθηδύνω**, délecter; réjouir; charmer.
- καθήμι** (τὸ) βλ. καθίμι.
- καθήκλα** (ἡ) chaise; siège.
- καθήκον** (τὸ) devoir; || ἐκπληρῶ καθήκον, accomplir (remplir; satisfaire à; s'acquitter d') un devoir; || εἶνε καθήκον μου νὰ, il est de (c'est) mon devoir de; § [πληθ.] fonctions; attributions; || ἀνέλαβε τὰ καθήκοντά του, il est entré en fonctions; || τοῦτο δὲν ἀνέχεται εἰς τὰ καθήκοντα τοῦ νομάρχου, cela n'est (n'entre) pas dans les attributions du préfet; § [σπ.] τὰ βιωτικά καθήκοντα, les offices; || πραγματεία περὶ καθήκοντων [τοῦ Κικέρωνος], traité sur les offices.
- καθήκω**, arriver; s'étendre jusque.
- καθηλῶ**, clouer; attacher; § enclouer [un canon].
- καθηλώσις** (ἡ) clouage; clouement; § enclouement.
- κάθημαι**, être assis; s'asseoir; se mettre; prendre place; || ἐκάθητο πλησίον μου, il était assis près de moi; || καθίσαι, asseyez-vous; prenez place; || κάθισέ κοντά μου, mettez-vous près de moi; || [τὸ πουλὶ] ἐκάθησεν εἰς ἕνα κλάδον, s'est posé sur une branche; || ἐκάθοντο (ἐκάθηοντο) εἰς τὸ τραπέζι, ils étaient à table; || δὲν κάθησθε καλά αὐτοῦ, vous n'êtes pas bien là; || [τὸ κρέας] θὰ σοῦ καθίσῃ εἰς τὸ στομάχι, vous pèsera sur l'estomac; || τοῦ καθίσέ ἕνα

κόκαλο εἰς τὸν λαγυρόν, il lui est resté un os (une arête) dans le gosier; || ἐκάθισα πέντε φορές [διὰ τὰ μὲς ζῶντα φρίση], j'ai posé cinq fois; || κάθισε, μὴ σηκόνεσαι, restez assis; § s'affaïsser; se tasser; [ἐπὶ ὑγρῶν] se rasseoir; se reposer; || τὸ σπίτι ἐκάθισε, la maison s'est affaissée; || τὰ χάρματα ἐκάθισαν, les terres se sont tassées; || ν' ἀφήσῃς τὸ κρασί νὰ καθίσῃ, laissez le vin se rasseoir; § [ναυτ.] s'échouer; || τὸ πλοῖον ἐκάθισε, le navire s'échoua; § demeurer; habiter; loger; || κάθηται εἰς τὴν ἐξοχὴν, il habite la campagne; || ποῦ κάθησθε; où logez (demeurez)-vous? || κάθηται εἰς τοῦ θείου του, il demeure chez son oncle; || ἐκάθισεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον, il est descendu (il s'est logé) à l'hôtel; § être à; se mettre à; se tenir; rester; || κάθηται καὶ κλαίει, il est à pleurer; il se met à pleurer; || κάθισε νὰ γράψῃς, mettez-vous à écrire; || κάθισε φρόνιμα, tenez-vous tranquille; || ἐκάθισαμεν ἕως τὰ μεσάνυχτα, nous sommes restés jusqu'à minuit; || ἐκάθισαν εὐτυχισμένοι, ils ont vécu heureux; || τί κάθισαι καὶ λέγεις [φρ.]; qu'est-ce que vous dites là? qu'est-ce que vous nous contez là? cela vous plaît à dire; || εἰς τὰ καλά καθήμενα [φρ.], sans motif; sans rime ni raison; à propos de rien; à propos de bottes; sans plus de façons; de but en blanc; § ne rien faire; chômer; || κάθηται τώρα δύο μῆνας, il y a deux mois qu'il chôme; il est déjà deux mois sans travail (sans emploi; sans place); || ἐκάθισε ὅλην τὴν βραδυὰν [χωρὶς νὰ χορεύσῃ], elle a fait tapisserie toute la soirée; || δὲν μ' ἀρέσει νὰ κάθηναι, je n'aime pas à rester les bras croisés.

καθημέραν (ἐπὶ) tous les jours; chaque jour; journellement.

καθημερινή (ἡ) jour de [la] semaine; jour ouvrier (ouvrable; de travail).

καθημερινός (ὁ) de tous les jours; journalier; quotidien; || τὰ καθημερινὰ [ἐνδύματα], les habits de tous les jours; || ἡ καθημερινή του ἐργασία, son travail journalier; || καθημερινή ἐφημερίς, journal quotidien; || τὸ καθημερινὸν βιβλίον τῶν ἐμπόρων, le [livre] journal; § [θηλ. ὀδ.] βλ. καθημερινή § [ὀδ. ὀδ.] τὸ καθημερινὸν [ἐνν. φαγητόν, κ.λ.], l'ordinaire; || θὰ κόψω ἀπὸ τὸ καθημερινόν μου, je retrancherai sur mon ordinaire; || ἐγὼ τὸ καθημερινόν του, il a de quoi vivre; || βγάξε τὸ καθημερινόν του, il ga-

gne son pain (sa vie).

καθημερινῶς (ἐπὶ) tous les jours; journellement.

καθημερούσιος (ὁ) de tous les jours; journalier.

καθισιά (ἡ) βλ. καθισιά.

καθισιδόν (τὸ) βλ. καθισιδόν.

καθισουχάζω, apaiser; calmer; tranquilliser; rassurer; § [ὀδ.] être tranquille; se calmer; se rassurer.

καθισούχασις (ἡ) action d'apaiser (de tranquilliser, etc); apaisement.

καθισουχαστικός (ὁ) tranquillisant; rassurant.

καθισιδρός (ὁ, ἡ) βλ. καθισιδρός.

καθισιδρύμα (τὸ) établissement; fondation.

καθισιδρύσις (ἡ) fondation; établissement; institution; création.

καθισιδρύω, fonder; établir; instituer; installer.

καθισιδρώς (ὁ, ἡ) trempé de sueur; || ἦτο καθισιδρώς, il était tout en nage.

καθισιδρόνω, καὶ καθισιδρῶ, consacrer; [μεταφ.] sanctionner; || [ἡ γοήσις] καθισιδρῶσε τὴν λέξιν, a sanctionné (consacré) le mot; § [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] καθισιδρωμένος, consacré; reçu; [ἐν.] sacramentel.

καθισιδρώσις (ἡ) consécration; [μεταφ.] sanction.

καθισιδρῶσις (ἡ) abaissement; dépression; § affaissement; tassement; § [γην.] précipitation; précipité.

καθισίω, [faire] asseoir; placer; mettre; || ἐκάθισαν τὸν ἀρρωστον εἰς τὸ ἀνάκλιτρον, on assit le malade sur le sofa; || τὸν ἐκάθισαν εἰς τὸ ἄκρον τῆς τραπέζης, on l'a placé au bout de la table; || [μεταφ.] μοῦ τὸν ἐκάθισαν εἰς τὸ κεφάλι, on l'a établi (mis) sur ma tête; || τὸν ἐκάθισαν φυλακὴν, on l'a mis en prison; § [ναυτ.] faire échouer [un navire]; καὶ ὀδδ.] [s']échouer; § [ὀδδ.] βλ. καθίμαι.

καθισίμι [ναυτ.], filer [de la chaîne].

καθισικετεύω, supplier; prier instamment.

καθισίμι (τὸ) pot de chambre

καθισίμι (ἡ) βλ. καθισίμι.

καθισίμιω [ναυτ.], amener un canot.

καθισίμιται, s'abattre en volant.

καθισιά (ἡ) manière de s'asseoir; posture; position; § le temps qu'on est assis; séance; || ἔδεικται δύο βωκάλια εἰς τὴν καθισίαν του, il a vidé deux bouteilles sans bouger de place; || τὸν ἐζωγρά-

ποιεῖν εἰς δύο καθισιάς, il a fait son portrait en deux séances.

καθισιόν (τὸ) désœuvrement; oisiveté; repos; chômage; || ἀγαπᾷ τὸ καθισιόν, il aime à ne rien faire.

κάθισμα (τὸ) siège; chaise; banc; || δὲν εἶνε ἀρκετὰ καθίσματα, il n'y a pas assez de chaises; § action (; manière) de s'asseoir; posture: position [d'une personne] assise; assiette; || δὲν εἶνε κάθισμα αὐτό, ce n'est pas une manière de s'asseoir; || τὸ κάθισμα ἐπὶ τοῦ ἵππου, l'assiette [à cheval]; § affaissement; § [ναυτ.] échouement [d'un navire].

καθιστά (ἐπίρ.) assis; posé; || [κυνηγ.] τὸ ἐκτύπησε καθιστά, il l'a tiré [au] posé.

καθίσταμαι, βλ. καθιστώ.

καθιστάνω, βλ. καθιστώ.

καθιστινός (ὁ) sédentaire; || καθιστική ζωή, vie sédentaire.

καθιστός (ὁ) assis.

καθιστώ, établir; fonder; instituer; constituer; || κατέστησε δικαστήρια, il a établi des tribunaux; || καθιστῶ ἀγῶνα, fonder un prix; || κατέστησεν αὐτὸν κληρονόμον του, il l'a institué son héritier; || τίς σὲ κατέστησε κριτὴν; qui vous a constitué juge? § faire devenir; rendre; || τὸν κατέστησε γελοῖον, il l'a rendu ridicule; || καθιστῶ τινα ἑαυτὸν νά, mettre q'un en état (à même; en mesure) de; § [μέτ.] καθιστοιῶμαι [συνήθ.] καθίσταμαι, devenir; se rendre; || κατέστη επικίνδυνος, il est devenu dangereux; || κατέστη μισητός, il s'est rendu odieux; § [μετοχ.] βλ. καθιστός.

καθὶ (ἐπίρ.) à cause de; vu; comme; || ἀπελύθη καθὶ ἀνικανός, il a été congédié à cause de son incapacité.

καθοδήγησις (ἡ) καὶ

καθοδηγία (ἡ) action de conduire (; de guider); conduite.

καθοδηγῶ, conduire; guider.

κάθοδος (ἡ) descente; [voyage de] retour; [ἐν.] invasion: || εἰσιτήριον ἀνόδου καὶ καθόδου, billet d'aller et de retour; || ἡ κάθοδος τῶν βαρβάρων, l'invasion des barbares; § [ναυτ. πληθ.] αἱ κάθοδοι, les écoutilles.

καθολικεύσις (ἡ) généralisation.

καθολικεύω, généraliser.

καθολικὸν (τὸ) [ἐμπορ.] grand livre; § [ἐκκλ.] nef centrale [d'une église]; [ἐν.] église conventuelle.

καθολικισμός (ὁ) catholicisme.

καθολικός (ὁ) général; universel; || ἡ καθολικὴ ψηφοφορία, le suffrage univer-

sel; § [ἐκκλ.] catholique; || ἡ καθολικὴ [δυνικὴ] ἐκκλησία, l'église catholique; § [οὐδ. οὐσ.] βλ. καθολικόν.

καθολικότης (ἡ) universalité.

καθολικῶς (ἐπίρ.) catholiquement; § universellement.

καθολικὴ (ἡ) [ναυτ.] βλ. καθελκυσμός.

καθόλου (ἐπίρ.) en général; || ὁ κόσμος καθόλου, le monde en général; || ἡ καθόλου ἐννοία, l'idée générale (absolue); § [συνήθ.] ἐπὶ ἀρνήσεως] nullement; point du tout; aucunement; pas le moins du monde; || δὲν τὸν εἶδα καθόλου, je ne l'ai pas vu du tout; || μοῦ τὸ δίδετε αὐτό; καθόλου, me donnez-vous cela? point du tout; || δὲν πρόκειται καθόλου περὶ τούτου, il n'est nullement question de cela.

κάθομαι, βλ. κάθημαι.

καθομιλούμενος (ὁ) parlé; || ἡ καθομιλουμένη [ἐνν. γλώσσα], la langue parlée.

καθομολόγησις (ἡ) καὶ

καθομολογία (ἡ) confession; aveu; || καθομολόγησις πίστεως, profession de foi.

καθομολογῶ, confesser; avouer.

καθοπλίζω, armer; [ναυτ.] équiper en guerre [un navire].

καθοπλισμός (ὁ) armement; équipement.

καθορίζω, déterminer; fixer.

καθορισμός (ὁ) détermination; fixation.

καθορμίζω [καὶ μέτ.], [ναυτ.] mouiller.

καθορῶ, voir; apercevoir; remarquer; s'aviser; reconnaître; || κατέβλεψεν τὴν πλάνην του, il a reconnu son erreur.

καθοοσιῶ, consacrer; dévouer.

καθοοσίωσις (ἡ) consécration; § ἐγκλημα καθοοσίωσης, crime de lèse-majesté (de haute trahison).

καθόσον (ἐπίρ.) en tant que; autant que; d'autant que; à mesure que; || καθόσον δύναται νὰ μοῦ χρησιμεύῃ, en tant que cela peut me servir; || οὐδεὶς, καθόσον γνωρίζω, personne, que je sache; || καθ' ὅσον ἐξαρετᾶται ἀπ' ἐμοῦ, autant qu'il est en moi; || καθόσον προβαίνει ἡ ἐργασία, à mesure que le travail avance; || καθόσον μάλιστα τὸ ἐγνώριζα, d'autant plus que je le savais.

καθότι (σύνδ.) βλ. διότι.

καθρέπτης (ὁ) miroir; [ὁ μεγαλειέτης] glace; || κυττάζω (κυττάζομαι) εἰς τὸν καθρέπτην, se regarder dans le miroir;

se mirer; || [συνεχδ.] [ἡ θάλασσα] ἦτον καθρέπτης, était unie comme un miroir;

§ [ναυτ.] tableau [d'un navire]; dossier [d'un canot].

καθρεπτίζομαι, se mirer [αὐτ. καὶ μεταφ.].

καθυδρίζω, injurier; insulter.
κάθυγρος (ὁ, ἡ) tout humide; extrêmement humide; [tout] mouillé.
καθυλαντῶ, aboyer contre; [συνήθ. μεταφ.] vociférer; déblatérer; [οἰκ.] clabauder contre.
καθυποβάλλω, soumettre; présenter; déposer.
καθυποβολή (ἡ) action de soumettre (de présenter); présentation; déposition.
καθυπόταξις (ἡ) action de subjuguier (de soumettre; de réduire); réduction.
καθυποτάσσω, subjuguier; soumettre; réduire.
καθυστέρημα (τὸ) arrérage; [ἐπὶ δημοσίων χρημάτων] arriéré.
καθυστέρησις (ἡ) retardement; retard; || ἡ καθυστέρησις τῆς πληρωμῆς, le retardement du paiement; || ἡ καθυστέρησις τοῦ ἀμφολοῦ, le retard du bateau; § βλ. καθυστέρημα.
καθυστερῶ, être en retard; être en souffrance; s'arriérer; || [τὸ ταχυδρομείον] καθυστερεῖ, est en retard; || ἡ ὑπόθεσις αὐτῇ καθυστερεῖ, cette affaire est en souffrance; || [ὁ ἐνοικιαστής μου] καθυστερεῖ, s'est arriéré; || οἱ καθυστεροῦντες, les retardataires; || τὰ καθυστεροῦντα· τὰ καθυστερούμενα, les arriérés; l'arriéré; [καὶ ἐπὶ ἰδίων. εἰσοδημ.] les arrérages; § [μεταβ.] arriérer; retarder; devoir; || καθυστερῶ πληρωμὴν, arriérer (retarder) un paiement; || τοῦ καθυστερῶ δύο τριμηνίας [ἐνοικίου], je lui dois deux termes; || μοῦ καθυστερεῖτε ἀκόμη δέκα δραχμάς, vous m'êtes redevable de dix drachmes.
καθωραίζω, embellir; orner; parer.
καθώς (ἐπὶ) comme; de même que; ainsi que; à ce que; au train que; || εἶνε ἀνὴρ ὡς καθὼς πρόκειται, c'est un homme comme il faut; || βρεγμένος καθὼς ἦτον, mouillé comme il l'était; || πονηρὸς καθὼς εἶνε, θὰ τὸ ἐννοήσῃ, en homme rusé qu'il est, il s'en apercevra; || καθὼς με βλέπετε, tel que vous me voyez; || [τὸ πρᾶγμα εἶνε] καθὼς σὰς λέγω, ainsi que je vous le dis; || καθὼς φαίνεται, à ce qu'il paraît; || καθὼς πηγαίνουν τὰ πράγματα, au train que vont les choses; || λοιπόν, καθὼς εἶπαμεν, ainsi, c'est convenu; || [δὲν ἀγαπῶ κανένα] καθὼς αὐτὸν, autant que lui; § [χρον.] sitôt que: aussitôt que; dès que; comme; || καθὼς ἔλαβε τὴν εἰδήσιν, ἀνεχώρησε, sitôt qu'il reçut la nouvelle, il partit; || καθὼς με εἶδε, μ' ἐπλησίασε, aussitôt

qu'il me vit, il s'approcha de moi; || καθὼς φθάσω, θὰ ὑπάγω νὰ τὸν ἴδω, dès que je serai arrivé, j'irai le voir; || [τὸν ἀπὸ κτήνη] καθὼς ἐβγαίνει, comme il allait sortir; || καθὼς ἔλαβε τὸ γράμμα σου, aussitôt votre lettre reçue; || καθὼς εἶδε τὸν πατέρα τῆς, ἐλειποθύμισε, à la vue de son père elle s'évanouit; || καθὼς ἐμβῆκε θὰ τὸν ἴδῃς, en entrant vous le verrez. καὶ (σύνδ.) et; aussi; || ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, le ciel et la terre; || κ' ἐγὼ τὸ εἶπα, je l'ai dit aussi; || ἔλεγα κ' ἐγὼ... [φρ.], je disais aussi...; || καὶ αὐτὴ διασκεδάζει εἶνε, c'est un amusement comme un autre; || δὲν ἤξεύρει καὶ νὰ παίζει, il ne sait pas jouer non plus; || καὶ σὺ ἀκόμη; vous aussi? || [τὸν εἶδες], θὰ τὸν ἴδω κ' ἐγὼ, je le verrai à mon tour; || καὶ οἱ δύο, tous les deux; || καὶ ὁ εἷς καὶ ὁ ἄλλος εἶνε ἀνὴρ, l'un est aussi sot que l'autre; || καὶ ἄν, βλ. ἄν· || μασκαρῶ καὶ ἄν εἶσαι [φρ. χυδ.], canaille vous-même; § [ἐπιτακτικῶς] même; || καὶ εἰς αὐτὸν τὸν βασιλέα, même au roi; || καὶ αὐτὰ παῖδια τὸν περὶ ἄλουν, même les enfants se moquent de lui; || [ἐπὶ δόλῳ] καὶ τὰ σπρώματα του, jusqu'à ses matelas; || φρίττω καὶ νὰ τὸ συλλογίζωμαι, je frémis rien qu'à y penser; § [ἐναντιωμ.] au contraire; pourtant; quoique; || [θὰ ὑπάγω] καὶ ἄς τὸν δυσαρεστήσω, au risque de le mécontenter; || καὶ ἄς λέγουν, quoi qu'on dise; quoi qu'on puisse dire; || κάμε το καὶ ἄς λέγουν, faites cela et laissez dire; || καὶ ὁ ἀδελφός του κοιμήτο ἀκόμη, tandis que son frère dormait encore; || ὅλοι ἐκλαίον καὶ αὐτὸς ἐγέλα, il riait tandis que tout le monde pleurait; § [αἰτιολογ. συνήθ. ἀμετάφρ.] κάμε γρήγορα καὶ θὰ βρέξῃ, dépêchez-vous, il va pleuvoir; § [χρονικ.] que; || δὲν εἶχεν ἐβγῆ, κ' ἔπεσε τὸ σπίτι, il était à peine sorti, que la maison s'écroulait; § [τελικ.] πήγαινε καὶ εἰπέ του, allez lui dire; || τὸν ἔφησαν καὶ ἀπέθανε, on l'a laissé mourir; || τί ἔχεις καὶ φωνάζεις; qu'avez-vous à crier? || τί ἔχει καὶ κλαίει; qu'a-t-il qu'il pleure? § [συμπληρωμ.] τὸν εἶδα καὶ ἦρχετο, je l'ai vu venir; || τὸν ἀκούω καὶ ἀναβαίνει, je l'entends qui mente; § [ἐν. πρὸς ἐμφασιν ἀμετάφρ.] καὶ τί με τοῦτο; qu'est-ce que cela fait? || καὶ λοιπόν, τί λέγεις; eh bien; qu'en dites-vous? || αἶ, καὶ νὰ ἤρχτο τώρα! je voudrais qu'il vint maintenant.
καίμι (τὸ) [ξεν.] [petit] bateau; barque; embarcation; caïque.

καϊκτός (δ) batelier.
 καϊλα (ή) βλ. καθλα.
 καϊμάκι (τό) [ξεν.] crème.
 καϊμός (δ) βλ. καϊμός.
 καινοθήρας (δ) fureteur (chasseur; coureur) de nouvelles; nouvelliste; [νεολ.] reporter.
 καινοθηρία (ή) chasse aux nouvelles; [νεολ.] reportage.
 καινολογία (ή) terme nouveau; expression nouvelle; innovation.
 καινοπρεπής (δ, ή) [qui paraît] nouveau.
 καινοπρεπώς (έπιρ.) d'une nouvelle manière.
 καινός (δ) neuf; nouveau; || ή Καινή Διαθήκη, le Nouveau Testament; || οδδεν καινόν υπό τόν ήλιον [φρ.], rien de nouveau sous le soleil.
 καινοσπουδία (ή) goût (; avidité) de nouvelles.
 καινόσπουδος (δ, ή) curieux (avide) de nouvelles.
 καινοτομία (ή) innovation; novation.
 καινοτόμος (δ, ή) innovateur; novateur.
 καινοτομώ, innover.
 καινουργής (έπιρ.) [συνήθ. εμπροθέτως] από καινουργής, à neuf; de neuf; || κάμνω από καινουργής, refaire [tout] à neuf; || τόν ένδυσαν από καινουργής, on l'a habillé de neuf.
 καινουργής (δ, ή) και [κοιν.] καινούργιος (δ) neuf; nouveau; || καινουργές ένδυμα, habit neuf; || καινούργιον καπέλλον, chapeau neuf; || δέν μ' άρέσουν τά καινούργια πρόσωπα, je n'aime pas les nouveaux visages; || τί καινούργια; qu'y a-t-il de nouveau? || καινούργιο κόσκινο (κοσκινάκι μου) [παροιμ.], balai neuf.
 καινουργόνω, mettre (remettre) à neuf; renouveler.
 καινούργωμα (τό) renouvellement.
 καινούργιος (δ) βλ. καινούργιος.
 καινοφανής (δ, ή) nouvellement paru; nouveau; de nouveauté; [έν] insolite; || [οδδ. ούα.] τό καινοφανής, la nouveauté.
 καιίτερ (σύνδ.) quoique; bien que; tout que; βλ. και καιτοι.
 καιρινός (δ) du (des) temps; de l'époque.
 καιρίος (δ) important; grave; || ναυτ.] καιρία βλάβη [ναυθορία] avarie majeure; § [έπι πληγής] dangereux; mortel.
 καιρίως (έπιρ.) grièvement; dangereusement; mortellement; || έπληγώθη καιρίως, il fut grièvement blessé.
 καιρός (δ) temps; époque; moment; loisir; || δ παλαιός καιρός, le bon vieux temps; || καιρός παντί πράγματι [κοιν.]

κάθε πράγμα εις τόν καιρόν του [παροιμ.], chaque chose a son temps; || με τόν καιρόν, avec le temps; à la longue; || έν καιρώ [έπιρ.], à temps; en temps utile; en son temps; à point; à propos; [προθετ.] pendant; durant; || έν καιρώ της παραστάσεως, durant la représentation; || πρό καιρού, il y a longtemps; depuis longtemps; || πρό δλίγου καιρού, il y a peu de temps; || μετά καιρόν, quelque temps après; || πρός καιρόν, pour quelque temps; provisoirement; || από καιρόν εις καιρόν, κατά καιρούς, de temps en temps; de temps à autre; || καθ' έν καιρόν, dans le temps que; pendant que; lors de; || έχομεν καιρόν, nous avons bien le temps; || μόλις έχομεν καιρόν νά, il n'est que temps de; nous n'avons que le temps de; || έχω καιρόν νά τόν ιδώ, il y a longtemps que je ne l'ai vu; || από εκείνον τόν καιρόν, depuis ce temps-là; || άν ήνε ακόμη καιρός, s'il en est temps encore; || εις τούς σημερινούς καιρούς, par le temps qui court; || ήτο καιρός καθ' έν, il fut un temps où; || διά πολύν καιρόν, pour longtemps; || δι' όλίγον καιρόν, pour quelque temps; || έως τότε πολός καιρός θά περάση, [φρ.] d'ici là il passera de l'eau sous les ponts; || εις κάθε καιρόν, en tout temps; à toute heure; en toute occasion; || εις τόν καιρόν μου, de mon temps; || τόν κακόν του τόν καιρόν [φρ.], le diable l'emporte; || μίαν φοράν κ' ένα καιρόν ήτο..., il y avait une fois; || εις τόν καιρόν της επαναστάσεως, à l'époque (lors) de la révolution; || τώ καιρώ εκείνω, à cette époque; dans ce temps-là; alors; || δέν είνε ακόμη (δέν είνε πλέον) καιρός, il n'est pas encore (il n'est plus) temps; || δέν είνε καιρός κατάλληλος, ce n'est pas le moment; || δέν έχω καιρόν, je n'ai pas le temps; || δέν μου δίδει καν καιρόν νά αναπνεύσω, il ne me donne seulement pas le loisir de respirer; || δέν έχει καιρόν νά άρρωστήση [φρ.], il n'a pas le loisir d'être malade; || δέν θά εϊμεθα πλέον εις καιρόν νά, nous ne serons plus en mesure de; § saison; époque; [έν.] terme; || δ καιρός τών όρτυκιών, la saison des caillies; || δ καιρός του τρυγητού, l'époque des vendanges; || [έπι κόρης] είνε εις τόν καιρόν της, elle est nubile; || [έπι δύκυν] είνε (δέν είνε ακόμη) εις τόν καιρόν της, elle approche de (elle n'est pas encore à) son terme; || [έπι ζώων] είνε

εις τὸν καιρὸν των, ils sont en amour (en chaleur); § [δημ.] année; || τοῦ καιροῦ, l'année prochaine; § état de l'atmosphère; temps; [ἐν.] vent; || τὸ καιρὸς εἶνε; quel temps fait-il? || εἶνε ὡραῖος καιρὸς, il fait beau; || δ καιρὸς ἐγάλασε, le temps s'est gâté; || δ καιρὸς διορθόνηται, le temps se remet; || τί καιρὸς φυσᾷ; d'où vient le vent? || δ καιρὸς εἶνε βορρῆς, le vent est au nord; || ἂν μᾶς καμῇ καιρὸς (καιρὸν), si le temps nous favorise; si le vent nous est favorable; || [ναυτ. ἰδ.] οἱ ὀκτὼ καιροί, les huit aires de vent.

καιροσκοπος (δ, ἡ) expectant; expectatif; § [οὐδ.] opportuniste.

καιροσκοπιῶ, καὶ καιροφυλακτῶ, épier (guetter) le moment (l'occasion).

καῖσαρ (δ) césar.

καισαρικὸς (δ) césarien; || [χειρουργ.] καισαρική τομή, incision (opération) césarienne.

καισαροδρασιλικὸς (δ) impérial et royal.

καῖσι(τὸ)[ξεν.] abricot [à amande douce].

καῖτοι (σύνδ.) quoique; bien que; tout.. que; || καῖτοι δὲν εἶνε πλούσιος, quoiqu'il ne soit pas riche; || καῖτοι ἦτο φίλος μου, tout mon ami qu'il était; || καῖτοι γυνή, toute femme qu'elle est; || καῖτοι πλούσιος, εἶνε δυστυχής, pour être riche, il n'en est pas moins malheureux; || καῖτοι ἀναγνωρίζω τὴν ἀξίαν του, tout en reconnaissant son mérite.

καῖω, brûler; incendier; || τὸ πῦρ καίει τὸ ξύλον, le feu brûle le bois; || ἔκαυσαν δύο χωρία, ils ont incendié deux villages; || [ἡ παγωνιά] ἔκαυσε τὰ φυτά, a brûlé les plantes; || δ ἥλιος ἔκαυσε τὰ φύλλα [μετὰ πάγνην], le soleil a brouillé les feuilles; || [τὸ πιπερί] καίει τὴν γλῶσσαν, brûle la langue; || θὰ σὲ καύσῃ δ ἥλιος, le soleil vous hâlera le teint; || καῖω τὸν φούρνον, chauffer le four; || καῖω βούτυρον, faire chauffer (fondre) du beurre; || καῖω πληγὴν, cautériser (toucher) une plaie; || καῖω ἀσβεστον, cuire de la chaux; || [μεταφ.] αὐτὸ μοῦ ἔκαυσε τὴν καρδιάν, cela m'a navré le cœur; || ὅποιος καὶ ᾗ τὴν κολοκύθα φυσᾷ καὶ τὸ ξυνόγαλο [παροῦμ.], chat échaudé craint l'eau froide; § [οὐδ.] brûler; être en feu; cuire; || ἡ φωτιά καίει, le feu va; || τὸ σπίτι του καίει, sa maison brûle (est en feu); || [μεταφ.] τὰ χεῖρά του καίουν, les mains lui brûlent; || ἡ ἀτ-

μοσφαῖρα (δ ἀήρ) καίει, l'air est brûlant; || τὸ κεφάλι μου καίει, j'ai la tête en feu; || μὲ καίουν τὰ μάτια μου, mes yeux me cuisent; § [μέσ. μεταφ.] καίομαι [ἐπὶ χαρτοπ.], crever.

κακά (ἐπὶο.) mal; || ἐφόβη κακά, il s'est mal comporté; || [ἐπὶ ἀσθενούσ.] εἶνε κακά, il est bien mal (bien bas); || ἐκάματε πολλὰ κακὰ νά, vous avez eu grand tort de; || κακά τὸ ἐσυλλογίσθης, c'était une mauvaise inspiration [de votre part]; || κακὰ καὶ ψυχρά [φρ. δημ.], très-mal; on ne peut plus mal.

κακάδι (τὸ) βλ. κακκάδι.

κάκαδον (τὸ) βλ. κάκαδον.

κάκανα (τὰ) βλ. κάκκανα.

κακανίζω, βλ. κακκανίζω.

κακάον (τὸ) [ξεν.] cacao.

κακαρίζω, βλ. κακκαρίζω.

κακαρόνω, βλ. κακκαρόνω.

κακεῖθεν (ἐπὶο.) et de ce côté-là; βλ. ἐνθεν.

κακεῖσε (ἐπὶο.) et vers ce côté-là; βλ. τῇδε.

κακέμφατος (δ, ἡ) malsonnant; équivoque; graveleux; indécent.

κακεντρέχεια (ἡ) méchanceté; malveillance; malignité.

κακεντρέχης (δ, ἡ) méchant; malveillant; malin.

κακεντρέχως (ἐπὶο.) avec malveillance; méchamment; malignement.

κάκητα (ἡ) βλ. κάκια.

κακία (ἡ) méchanceté; malignité; malice; perversité; aigreur; || ἡ κακία αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου, la méchanceté de cet homme; || [μοῦ τὸ εἶπε] μὲ κακίαν, avec aigreur; || [τὸ ἔλεγα] χωρὶς κακίαν, sans penser à mal; § vice; || αἱ ἀρεταὶ καὶ αἱ κακίαι, les vertus et les vices.

κάκια (ἡ) bouderie; fâcherie; aigreur; ressentiment; rancune; || μοῦ ἔχει κάκια, il me boude; || φυλάττω κάκια, garder (avoir) rancune.

κακίζω, trouver mauvais; blâmer; critiquer; accuser.

κακίονω, se fâcher; bouder; || εἶνε κακιωμένοι, ils se boudent; il y a de la fâcherie entre eux; || μὴν κακίονης, ne vous fâchez pas.

κακισμός (δ) blâme; critique; accusation.

κάκιστα (ἐπὶο.) très-mal.

κάκιστος (δ) très-mauvais; très-méchant; || αὐτὸς εἶνε ὁ κάκιστος πάντων, c'est lui qui est le pire de tous.

κακίστρα (ἡ) femme méchante (taquine).

κάκιωμα (τὸ) fâcherie; bouderie.

κακῆδαι (τὸ) chaudière.
 κακῆδαι (τὰ) rires; éclats de rire.
 κακῆδαιζω, rire [aux éclats; à gorge
 déployée]; § caqueter; glousser.
 κακῆδαιζω, glousser; caqueter.
 κακῆδαισμα (τὸ) gloussement; caquet;
 caquetage.
 κακῆδαινω, se glacer; geler; s'en-
 gourdir; mourir de froid; || ἐκακῆδαινω,
 je suis tout transi; || [τὰ] ἐκακῆδαινω
 [φρ. δημ.], il est mort; [δημ.] il a cassé
 sa pipe.
 κακῆδαισμα (τὸ) action de se glacer (de
 geler); congélation; engourdissement;
 mort [δ. de froid].
 κακοαναθρεμμένος (ὁ) mal élevé; mal
 -appris; malhonnête.
 κακοβάλλω, mettre (placer) mal; || κα-
 κοβαλμένος, mal mis; § soupçonner le
 mal; penser à mal.
 κακόβολα (ἐπίρ.) d'une manière gê-
 nante; incommodément.
 κακόβολος (ὁ) incommode; gênant; [ἐπί
 ἀνθρ. ἐν.] intraitable; difficile.
 κακόβουλῖα (ἡ) malveillance.
 κακόβουλος (ὁ, ἡ) malveillant; mal
 intentionné.
 κακοδόλως (ἐπίρ.) avec malveillance.
 κακόβραστος (ὁ) difficile à cuire; dur;
 || τὰ φασιόλια αὐτὰ εἶνε κακόβραστα, ces
 haricots ne cuisent pas.
 κακογενήτρα (ἡ) qui accouche labo-
 rieusement
 κακογενῶ, accoucher laborieusement.
 κακογεράζω, καὶ
 κακογενῶ, avoir une triste vieillesse;
 vieillir avant l'âge.
 κακόγερος (ὁ) méchant vieillard; vieux
 méchant.
 κακογλωσσῖα (ἡ) médisance; [τληθ.]
 coups de langue; cancan; potins.
 κακογλωσσός (ὁ, ἡ) médisant; [qui a
 une] mauvaise langue.
 κακογνωμία (ἡ) humeur difficile; ca-
 ractère revêche (acariâtre).
 κακόγνωμος (ὁ, ἡ) difficile; acariâtre;
 revêche; aigre.
 κακογραφία (ἡ) mauvaise écriture;
 griffonnage; gribouillage; grimoire.
 κακογράφος (ὁ, ἡ) qui écrit mal; grif-
 fonneur; [οἰκ.] griffon.
 κακογραφῶ, écrire mal; griffonner.
 κακόγρη (ἡ) méchante vieille femme;
 vieille sibylle; [οἰκ.] vieille sorcière.
 κακοδαίμονία (ἡ) malheur; infortune;
 misère.
 κακοδαίμονῶ, être malheureux.

κακοδαίμων (ὁ, ἡ) malheureux; infor-
 tuné.
 κακοδιαθεσία (ἡ) indisposition.
 κακοδιάθετος (ὁ, ἡ) indisposé.
 κακοδιαθετῶ, s'indisposer.
 κακοδιδασκαλία (ἡ) mauvais enseigne-
 ment.
 κακοδικίον [ἀγωγῇ] (ἡ) [νομ.] prise à
 partie.
 κακοδιοίκησις (ἡ) mauvaise adminis-
 tration.
 κακοδιοικῶ, administrer (gouverner) mal.
 κακοδοξία (ἡ) opinion fausse (erronée);
 fausse croyance.
 κακόδοξος (ὁ, ἡ) qui a une opinion (une
 croyance) fausse.
 κακοδοξῶ, avoir une opinion (une
 croyance) fausse.
 κακοενδυμένος (ὁ) mal vêtu; mal mis;
 [οἰκ.] fagoté.
 κακόζηλος (ὁ, ἡ) qui est de mauvais goût.
 κακοζήλως (ἐπίρ.) de (avec) mauvais goût.
 κακοζυμόνω, pétrir mal.
 κακοζῶ, vivre mal; mener une vie pé-
 nible (une triste vie); vivoter.
 κακοζωία (ἡ) vie malheureuse (péni-
 ble); triste vie.
 κακοήθεια (ἡ) malhonnêteté; vilénie;
 turpitude; saleté; § [λατρ.] malignité;
 caractère malin.
 κακοηθεύω, se dépraver; se corrompre;
 devenir malhonnête.
 κακοήθης (ὁ, ἡ) malhonnête; corrompu;
 vicieux; dépravé; [ἐπί γυν.] de mauvaises
 mœurs; [συνεκδ.] vilain; honteux;
 abject; || κακοήθης ἄνθρωπος, un malhon-
 nête homme; || κακοήθης πράξις, action
 malhonnête; vilaine action; § [λατρ.]
 malin. || κακοήθης πυρετός, fièvre maligne.
 κακοήθως (ἐπίρ.) malhonnêtement; hon-
 teusement.
 κακόηχος (ὁ, ἡ) malsonnant.
 κακοθηγῆτης (ὁ) homme malveillant
 (mal intentionné); qui veut du mal à.
 κακοκαιρία (ἡ) mauvais temps.
 κακοκαμωμένος (ὁ) καὶ
 κακοκάμωτος (ὁ) mal fait; mal bâti;
 difforme; malotru.
 κακοκαρδίω, chagriner; affliger; at-
 trister; fâcher; désobliger; méconten-
 ter; § [οὐδ. καὶ μισ.] s'attrister; se cha-
 griner; être abattu; avoir le cœur gros;
 se faire du (de) mauvais sang.
 κακοκάρισμα (τὸ) chagrin; affliction;
 mécontentement.
 κακοκεφαλιά (ἡ) entêtement; coup de
 tête.

κακοκέφαλος (δ) entêté; têtu; mauvaise tête.

κακολογία (ή) médisance; méchanceté [de langue]; [πληθ.] commérages; cancan; potins

κακολόγος (ό, ή) médisant; mauvaise langue; cancanier.

κακολογῶ, médire; parler mal de; décrier; dénigrer; gloser; cancaner; faire des gorges chaudes.

κακομαγειρεύω, faire la cuisine mal; accommoder mal; [οικ.] cuisiner mal.

κακομαθαίνω, faire contracter (; laisser prendre) de mauvaises habitudes; rendre délicat (; difficile); gâter; § [οὐδ.] contracter de mauvaises habitudes; se gâter; || κακομαθημένος, gâté; [ἐν.] mal appris.

κακομελετῶ, penser au mal; présager (; appeler; souhaiter) le mal.

κακομεταχειρίζομαι, faire un mauvais usage; employer mal; mal user; abuser; [επ.] mésuser; § traiter mal; maltraiter; rudoyer; malmenier.

κακομεταχειρίσις (ή) mauvais usage; § mauvais traitement.

κακομετρῶ, mesurer (; compter) mal.

κακομιλῶ, parler rudement; rudoyer.

κακομοίρης (δ) malheureux; infortuné; misérable; piteux; || δ κακομοίρης! le pauvre homme!

κακομοιρία (ή) malheur; infortune; misère; [ἐν.] mesquinerie; || κακομοιριά του! malheur à lui! || τί κακομοιρία! quelle pitié!

κακόμοιρος (δ) βλ. κακομοίρης.

κακομούρης (δ) καί

κακομούτσονος (δ) laid.

κακόν (τὸ) mal; malheur; perte; dommage; tort; inconvenient; || μικρόν τὸ κακόν, ce n'est pas un grand malheur; le mal n'est pas grand; || θέλει τὸ κακόν μου, il me veut du mal.; || κακὸ νὰ τοῦλθῃ [φρ.], que le diable l'emporte; [καὶ κατ' ἄλλ. ἐνν.] le malheureux! || ἡμπορεῖ νὰ σοῦ ἔβγῃ εἰς κακόν, il pourra vous en prendre mal; || τὸ κακόν δὲν ἔρχεται μόνον του [παροιμ.], un malheur ne vient jamais seul; || κακόν ποῦ τὸν ἦδρε, quel malheur (quel coup) pour lui! || δὲν θὰ σοῦ κάμῃ κακόν [δὲν θὰ σὲ βλάψῃ], cela ne vous fera pas de mal; || παίρνω τι εἰς κακόν, prendre qc. mal (en mauvaise part); || τὸν ἔπῃρε ἀπὸ κακόν, il l'a pris en grippe (en guignon); || μὴ τὸν πιάσῃς (τοῦ δμιλήσῃς) μὲ τὸ κακόν, ne le brusquez (rudoyez) pas; || αὐτὸ τοῦ

ἔκαμε πολὺ κακόν, cela lui a fait grand tort; || [ἤθελα νὰ ἀποφύγω] ὅλα αὐτὰ τὰ κακά, tous ces inconvenients; § dépit; rage; || ἔσκασεν ἀπὸ τὸ κακόν του, il a crevé de dépit (de rage); || εἶμαι νὰ σκάσω ἀπὸ τὸ κακόν μου, j'enrage; § bruit; fracas; tapage; vacarme; train; || ἔκαμε μεγάλον κακόν, il a fait grand bruit (grand tapage; un beau bruit; un train de diable); || τί κακόν εἶνε αὐτό! quel vacarme! quel carillon! || κάμνω μεγάλο κακόν [ἐκ λύπης· ἀπελπισίας], se désoler; se lamenter; [ἔξ ὀργῆς· ἀνησυχίας] se démener; s'agiter; § [πληθ.] exorcismes; || κάμνει τὰ κακά του, il fait ses besoins (son cas); § [ἐπφ.] τοῦ κακοῦ τοῦ κάκου, en vain; en pure perte; || τοῦ κάκου τὸν παρακαλεῖς, vous le priez en vain; || ὅλα αὐτὰ εἶνε τοῦ κακοῦ, tout cela est inutile; || τὰ ἔξοδά μου πῆγαν τοῦ κάκου, j'en suis pour mes frais.

κακοντυμένος (δ) βλ. κακοενδυμένος.

κακονύκτι (τὸ) καί

κακονύκτια (ή) mauvaise nuit; nuit passée mal; veille.

κακονυκτίζω, passer mal la nuit; veiller.

κακονύκτισμα (τὸ) action de passer mal la nuit; veille.

κακονυκτῶ, βλ. κακονυκτίζω.

κακοξοδευτής (δ) qui dépense mal; dissipateur; [οικ.] panier percé.

κακοξοδεύω, dépenser mal; dissiper; gaspiller.

κακοπαθαίνω, éprouver un malheur; souffrir; [σε] peiner; pâtir.

κακοπάθεια (ή) [καὶ πληθ.] fatigues; peines; tribulations; souffrances.

κακοπαθῶ, souffrir; être éprouvé; pâtir.

κακοπαίδον (τὸ) méchant enfant.

κακοπέρασις (ή) vie de privations; mauvais régime; vie (subsistance) pénible; § βλ. κακοπάθεια.

κακοπερνῶ, mener une vie pénible (une vie de privations); subsister avec peine; vivre; || κακοπερνοῦν, ils ont de la peine à joindre les deux bouts; § souffrir; pâtir; passer mal son temps; || ἂν ἔχῃς νὰ κάμῃς μάζή του, θὰ κακοπεράσῃς, si vous avez affaire à lui, vous passerez mal votre temps.

κακοπέφτω, s'établir (se marier) mal; mal rencontrer [en se mariant].

κακοπιστία (ή) mauvaise foi; perfidie.

κακοπληρόνω, payer difficilement (mal); être mauvais payeur.

κακοπληρωτής (δ) mauvais payeur.

κακοπόδαρος (δ) qui porte malheur (ma-

lencontre); porte-malheur; malencontreux.

κακοποίησης (ή) mauvais traitement[s].

κακοποιός (δ, ή) malfaisant; || **κακοποιὸν** ὄν, être malfaisant; § [οὐδ.] malfait.

κακοποιῶ, faire du mal; maltraiter; faire subir de mauvais traitements; brutaliser; § [σπ.] mal faire; mal agir.

κακοπραγία (ή) malheur; revers.

κακόρεκτος (δ, ή) qui a le goût difficile.

κακοροζικιά (ή) malheur; misère; § mesquinerie; pauvreté.

κακοροζικός (δ) malheureux; infortuné; misérable; § pitoyable; mesquin; détestable. βλ. ἀθλιός.

κακόρρυθμος (δ, ή) de mauvais rythme; mal rythmé; de mauvais style; mal proportionné; difforme.

κακός (δ) mauvais; méchant; pervers; vilain; fâcheux; malheureux; || **κακός** καιρός, mauvais temps; || **κακή** γλῶσσα [μεταφ.], mauvaise langue; || τί κακός ποὺ εἶσθε, que vous êtes méchant; || ἔχει κακὴν ψυχὴν, il a une âme perverse (méchante); || δὲν εἶνε τόσο κακός ὅσον φαίνεται, il n'est pas si méchant qu'il en a l'air; [οὐκ.] il n'est pas si diable qu'il est noir; || κακὸ σκυλί, chien hargneux [κυρ. καὶ μεταφ.]; [ἐν. ἐπαινετικῶς] diable d'homme; || τί κακός χαρακτήρ! quel vilain caractère! || εἶνε εἰς πολλὰ κακὴν θέσιν, il est dans une vilaine position (dans une fâcheuse situation); || κακὴ συνάντησις, rencontre fâcheuse (malheureuse); || κακὴ παραγοσία, triste consolation; || [αὐτὸς δ' ἄνθρωπος] θὰ ἔχῃ κακὸν τέλος, finira mal; || οἱ καιροὶ εἶνε κακοί, les temps sont durs (difficiles); || αὐτὸ εἶνε κακόν [καὶ ἀπολ.] κακόν! cela est fâcheux; || τὴν κακὴν του [τὴν] ἡμέραν τὸν κακόν του τὸν καιρόν τὸν κακόν του τὴν κακὴν του [φρ.], le diable l'emporte; peste soit de lui; § grand; || εἶνε κακός κατεργάσης, c'est un grand (un beau) fripon; || κακός φαγάς, grand mangeur; || κακός ψεύστης, menteur fleffé; grand menteur; § [οὐδ. οὐδ.] βλ. κακόν § [οὐδ. πληθ. ἐπιρ.] βλ. κακά.

κακόσχαμος (δ, ή) qui a la chair mauvaise; cacochyme.

κακόσω/τος (δ) malheureux; infortuné; pauvre; misérable.

κακοστομαχία (ή) dérangement d'estomac; indigestion.

κακοστομαχίζω, déranger l'estomac; § [οὐδ.] se donner une indigestion; se gâter l'estomac; s'indigérer; || εἶμαι κα-

κοστομαχισμένος, j'ai l'estomac dérangé.

κακοστομάχισμα (τὸ) βλ. κακοστομαχία.

κακοστόμαχος (δ) qui dérange (gâte) l'estomac; indigeste.

κακοσυνειθίζω, faire contracter (prendre) de mauvaises habitudes; gâter; § [οὐδ.] contracter de mauvaises habitudes; se gâter.

κακοσύνθετος (δ, ή) mal composé.

κακοσυσταίνω, desservir; discréditer; décréditer; || τὸν ἐκακοσύστησαν εἰς τὸν ὑπουργόν, on l'a desservi auprès du ministre; || αὐτὸ τὸν κακοσυσταίνει, cela n'est pas en sa faveur.

κακόσχημος (δ, ή) de mauvaise forme; difforme.

κακοτεχνία (ή) mauvaise exécution; mauvais goût [dans l'art].

κακότεχνος (δ, ή) de mauvais goût; mal fait.

κακοτέχνως (ἐπιρ.) sans goût.

κακοτοπία (ή) endroit (terrain; passage, etc) raboteux (rude; scabreux); anfractuosité; casse-cou; mauvais pas; [μεταφ. ἐν.] endroit (terrain) glissant.

κακοτροπία (ή) mauvais caractère; méchanceté; perversité.

κακότροπος (δ, ή) méchant; pervers.

κακοτυχία (ή) malheur; infortune; mauvaise chance; malchance; guignon.

κακοτυχιζω, rendre malheureux; § plaindre; déplorer [le sort de q'un]; § [οὐδ.] βλ. κακοτυχῶ.

κακότυχος (δ, ή) malheureux; infortuné; malencontreux; qui n'a pas de chance.

κακοτυχῶ, devenir malheureux; avoir du malheur (des malheurs).

κακοῦμι (τὸ) [ξεν.] hermine.

κακουμόγουνα (ή) fourrure (; pelisse) d'hermine.

κακούργημα (τὸ) [νομ. ἰδ.] crime; [γεν. κ.] méfait; forfait.

κακουργία (ή) scélératesse; crime; méfait.

κακουργ[ι]οδικεῖον (τὸ) cour d'assises.

κακουργ[ι]οδίκης (δ) membre de la cour d'assises; || τὸ δικαστήριον τῶν κακουργιοδικῶν, la cour d'assises.

κακούργος (δ, ή) scélérat; criminel; malfait; || μορφή κακούργου, face (mine) patibulaire.

κακουργῶ, commettre un crime; [σπ.] forfaire; || ὅσα ἐκακούργησε, tout ce qu'il a commis de crimes.

κακούργως (ἐπιρ.) d'une façon scélérate; scéléatement.

κακουχία (ἡ) [συνήθ. πληθ.] privations; fatigues; tribulations; peines; tourments; || αἱ κακουχίαι τοῦ ταξιδίου, les fatigues du voyage.
κακουχοῦμαι, souffrir; pâtir; subir des privations; se fatiguer.
κακοφαγία (ἡ) mauvaise chère.
κακοφάνεται (ἀπρός.) [συνήθ. μετὰ τῶν κτην. ἀντων. μου σοῦ. κ. λ.] être désagréable; déplaire; fâcher; || μου κακοφάνεται, j'en suis fâché; cela me fait de la peine; [ἐν ἀδιαφόρῳ] tant pis; || μου κακοφάνεται πολὺ, je suis désolé; || μὴ σὰς κακοφανῇ, ne vous en déplaise; || μου κακοφάνεται ὅτι δὲν σὰς εἶδα, je regrette de ne pas vous avoir vu; || τοῦ ἐκακοφάνη, il s'en est formalisé.
κακοφανισμὸς (ὁ) mécontentement; déplaisir; || μὴ πρὸς κακοφανισμὸν σὰς [φρ.], soit dit sans vous fâcher; ne vous en déplaise.
κακοφορεμένος (ὁ) mal vêtu; mal mis.
κακοφορεῖω, [ἐπὶ πληγῶν] prendre un caractère de malignité; devenir malin; s'envenimer.
κακοφόρησιμα (τὰ) inflammation [d'une plaie]; malignité.
κακοφτελισμένος (ὁ) mal fait (accommodé; rangé; etc.); βλ. *φτελάνω*.
κακοφχάριστος (ὁ) difficile à contenter.
κακοφχαριστῶ, mécontenter.
κακοφωνία (ἡ) cacophonie; discordance.
κακόφωνος (ὁ, ἡ) discordant; qui a la voix (; qui rend un son) désagréable.
κακοχρονίζω, souhaiter du mal à q'un; maudire; pester; jurer contre.
κακοχρόνισμα (τὸ) imprécation; malédiction; jurement.
κακοχυμία (ἡ) caco-chymie.
κακόχυμος (ὁ, ἡ) caco-chyme.
κακοχώνευτος (ὁ) indigeste.
κακοχώνεύω, digérer mal.
κακόψανος (ὁ) βλ. *κακόβρατος*.
κακοψήνω, rôtir (; cuire) mal.
κακοψύχια (τὰ) malédictions; imprécations; s. nausées de grossesse.
κακοψυχῶ, maudire.
κακτοειδής (ὁ, ἡ) cacté.
κάκτος (ἡ) cactus; cactier.
κακῶ, maltraiter; brutaliser.
κακῶς (ἐπίρ.) mal; || κακῶς ἐννόησα, j'ai mal compris; || τὴν ἐδίωξε κακὴν κακῶς, il l'a chassée honteusement; || [ἔλη ἡ περιουσία του] ἐπῆγε κακὴν κακῶς, s'en est allée au diable.
κακάωσις (ἡ) mauvais traitement[s]; [κυρ νομ. πληθ.] sévices.

κακωσύνη (ἡ) méchanceté.
καλά (ἐπίρ.) bien; || καλά εἰν' ἔτσι, c'est bien ainsi; || ἐπὶ ἀνθρ. εἶνε καλά, il se porte bien; || ἔγινε καλά, il a guéri; il s'est rétabli; || ἐδῶ εἶνε κανεὶς πολὺ καλά, on est très-bien (il fait bon) ici; || ἐφάγαμεν καλά, nous avons fait bonne chère; || [ἀπαλ.] καλά! πολὺ καλά! fort bien; c'est bien; c'est bon; || καλά τὸ ἔκαμες, c'est bien fait; || καλά τὸ ἔλεγα ἐγὼ, je le disais bien; || καλά τὸ ἐσυλλογίσθης, c'est une bonne idée que vous avez eue; || καλά μου τὸ ἐνθύμισας, vous me l'avez rappelé à propos; vous m'y faites penser; || καλά νὰ τὰ πᾶθῃ, il a ce qu'il mérite; il a bien mérité cela; [οἰκ.] il ne l'a pas volé; || τόρα καλά τὸν ἔχω [φρ.], maintenant je le tiens; || δὲν τὰ ἔχομεν καλά, nous ne sommes pas en bons termes; || τὸν ἐπλήρωσε καλά, il l'a très-bien payé; || ἡ ἀμην, il le fera tant bien que mal; || δὲν τὰ πηγαίνουν καλά, ils ne vivent pas en bonne intelligence; ils ne sont pas d'accord; || καλά καὶ καλά, de la bonne manière; bel et bien; || καλά νὰ εἰθῇ, ἀλλ' ἂν δὲν εἰθῇ, c'est bien s'il vient, mais s'il ne vient pas? || κατὶ καλά! [φρ.] c'est fort heureux; || καλά καὶ καλά ποῦ, c'est bien heureux que; heureusement [que]; || καλά καὶ ἤλθες, vous faites bien d'arriver; || [κατὶ] καλά ποῦ ἐπῆγες καὶ τὸν εἶδες, bien vous [en] a pris d'aller le voir; || καλά καὶ ἤμην ἐκεῖ, par bonheur j'étais là; || καλά ποῦ τὸν εἶδα, heureusement je l'ai vu; || καὶ καλά [καὶ] καλά καὶ σώνει σώνει καὶ καλά [φρ.], coûte que coûte; à tout prix; de toute façon; || θάλει καὶ καλά νὰ γείνη ὁπουργός, il veut parvenir au ministère coûte que coûte.
καλαγένιος (ὁ) [fait d'étain].
καλάγι (τὸ) [ξεν.] étain.
καλαγκάθι (τὸ) panaris; tourniole.
καλάθα (ἡ) grande corbeille; grand panier.
καλάθι (τὸ) corbeille; panier; manne.
καλαθιά (ἡ) panerée; corbeillée.
καλαθοπλόκος (ὁ) καὶ **καλαθοποιός** (ὁ) vannier.
κάλαθος (ὁ) corbeille; panier.
καλάϊ (τὸ) βλ. *καλάγι*.
κάλαϊς (ὁ) turquoise.
καλαισθησία (ἡ) [bon] goût.
καλαισθητικός (ὁ) de [bon] goût; esthétique.

καλαμαράς (δ) homme de plume; [συ-
νήθ. περιφρ.] plumitif.
καλαμάρι (τὸ) encrier; écritoire; || χρῆ-
ται καλαμάρι [φρ.], sans rien omettre;
en mettant les points sur les i; § [μα-
λάκ.] calmar; [δὴμ.] cornet.
καλαμαριά (ἡ) écritoire.
καλαμένιος (δ) de roseau; de canne.
καλάμη (ἡ) chaume; tige.
καλάμι (τὸ) roseau; canne; § [ἀτατομ.]
tibia [du pied]; radius [de l'avant-
bras]; § bobine.
καλαμιὰ (ἡ) chaume; § βλ. καλαμών.
καλαμιδί (τὸ) canne [de pêcheur]; || ψα-
ρεῖω με τὸ καλαμιδί, pêcher à la canne;
§ lisse [de tisserand].
καλαμιζῶ, bobiner.
καλάμινος (δ) de roseau; de canne.
καλαμῖς (ἡ) βλ. καλαμιδί.
καλαμίτης (δ) calamine; carbonate de
zinc.
καλαμογλυφίς (ἡ) canif.
καλαμοειδής (δ, ἡ) canniforme.
καλαμόνος, monter en graine [ἐπιστ.].
κάλαμος (δ) roseau; canne; § plume [à
écrire].
καλαμοσάκχαρον (τὸ) sucre de canne.
καλαμοσίταρον (τὸ) tige de blé.
καλαμόσχοινον (τὸ) lien de paille (; d'o-
sier, etc); pleyon; hart.
καλαμουκανᾶς (δ) cigogne.
καλαμουκάνι (τὸ) bobine; broche.
καλαμόφυλλον (τὸ) feuille de roseau.
καλαμπάλικι (τὸ) [ξεν.] foule; encom-
brement; presse; [συνεκδ.] confusion;
bagarre; § [πληθ.] bagages.
καλαμπόκι (τὸ) mil [à balai]; sorgho;
§ [καταχρ.] βλ. ἀραποσίτι.
καλαμῶμαι, glaner.
καλαμών (δ) lieu planté de roseaux;
roselière; cannaie.
καλαμωντή (ἡ) claie; [ἐλκευτ. ἰδ.] clayon-
nage.
καλανδᾶρι (τὸ) calendrier; almanach.
καλάνδρα (ἡ) calandre.
καλαντζής (δ) [πτην.] rouge-queue.
καλαπῶδι (τὸ) forme [de bottier]; [διὰ
τὸ ἀνοίγμα τῶν ὑποδημάτων ἰδ.] em-
bauchoir; embouchoir.
καλάρω [ξεν. ναυτ.], laisser tomber [une
voile]; amurer [une voile]; || καλάρω
νερά, faire eau.
καλαπάτης (δ) calfat.
καλαπατίζω, calfater.
καλαπάτισμα (τὸ) calfatage.
καλαχάνι (τὸ) βλ. χαλκάνθη.
καλδιρίμι (τὸ) [ξεν.] pavé.

καλειὰ (ἡ) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] πήγαινε (ἄντε)
καλειὰ σου, allez votre chemin; || πάγω
καλειὰ μου, je m'en vais.
καλειδοσκοπίον (τὸ) [νεολ.] caléidoscope.
καλένδρα (ἡ) charançon.
κάλεσις (ἡ) καὶ
κάλεσμα (τὸ) invitation.
καλεσμένος (δ) βλ. καλῶ.
καλεστής (δ) celui qui invite; hôte;
amphitryon; § inviteur.
καληκάντζαρος (δ) βλ. καλλικάντζαρος.
καλημάννα (ἡ) [πτην.] vanneau.
καλημαῦκι (τὸ) βλ. καμηλαῦκι.
καλημέρα (ἐπιφ.) bonjour; § [οὐς. θηλ.]
bonjour; salut; || δὲν ἔχομεν καλημέραν
μαζί, nous ne nous saluons pas.
καλήμερα (τὸ) Epiphanie; jour des Rois.
καλημερίζω, dire bonjour; saluer.
καλημέρισμα (τὸ) action de souhaiter
le bonjour; salut.
καλημερούδια (ἐπιφ.) [θωπευτ.] bonjour.
καληνύκτα (ἐπιφ.) bonne nuit; bonsoir.
καληστέρα (ἐπιφ.) bonsoir; bonjour.
καλησπερίζω, souhaiter le bonsoir.
καληστέρισμα (τὸ) action de souhaiter
le bonsoir; bonsoir.
καλησπερούδια (ἐπιφ.) [θωπευτ.] bonsoir.
καλήτερα (ἐπιφ.) βλ. καλλίτερα κ. λ.
κάλι (τὸ) potasse; oxyde de potassium;
|| καυστικὸν κάλι, potasse caustique.
καλιὰ (ἡ) βλ. καλειὰ.
καλιακοῦδα (ἡ) βλ. καλοιακοῦδα.
καλιαντζάρης (δ) [πτην.] vautour des
Alpes; perenoptère.
καλιγόνω [ξεν.], ferrer [un cheval].
καλιγώμα (τὸ) action de ferrer [un
cheval]; ferrage.
καλιγωντής (δ) maréchal ferrant.
καλικεύω, βλ. καβαλικεύω.
καλικοῦρα (ἐπιφ.) à califourchon.
κάλιον (τὸ) potassium; || ἀνθρακικὸν κά-
λιον, carbonate de potassium.
καλίτερος (δ) βλ. καλλίτερος κ. λ.
καλιτσακοῦ (ἡ) [πτην.] cormoran.
καλίφης (δ) calife.
καλκάνι (τὸ) [ναυτ.] couronnement; §
[ἰχθ.] raie.
καλλαισθησία (ἡ) βλ. καλαισθησία, κ. λ.
καλλαρίας (δ) [ἰχθ.] dorche.
κάλλια (ἐπιφ.) βλ. κάλλιον.
καλλιγραφία (ἡ) belle écriture; calli-
graphie.
καλλιγραφικὸς (δ) calligraphique.
καλλιγραφικῶς (ἐπιφ.) d'une manière
calligraphique.
καλλιγράφος (δ, ἡ) qui a une belle écri-
ture (une belle main); [οὐς.] calligraphe.

καλλιγραφῶ, calligraphier; écrire bien.
καλλιέπεια (ἡ) langage élégant; style orné (; fleuri; élégant); élégance d'expression.

καλλιεπής (ὁ, ἡ) disert; [ἐπὶ ὄφους] élégant; orné; fleuri.

καλλιεπῶς (ἐπὶ.) avec élégance; disertement.

καλλιέργεια (ἡ) culture; [στ.] cultivation.

καλλιεργήσιμος (ὁ, ἡ) cultivable.

καλλιεργητής (ὁ) cultivateur.

καλλιεργῶ, cultiver; exploiter.

καλλικάντζαρος (ὁ) loup-garou; revenant; croquemitaine.

καλλίκαρπος (ὁ, ἡ) qui a (; qui porte) de beaux fruits.

καλλικέλαδος (ὁ, ἡ) [ἰδ. ἐπὶ πην.] qui chante bien; au doux ramage.

καλλίκομος (ὁ, ἡ) qui a une belle chevelure.

καλλιλογία (ἡ) βλ. καλλιέπεια, καὶ καλογία.

καλλίμορφος (ὁ, ἡ) de belle forme; bien fait; beau.

καλλίνικος (ὁ, ἡ) qui a remporté une belle victoire; victorieux.

κάλλιον (ἐπὶ.) mieux; plutôt; || κάλλιον νὰ περιμένωμεν, il vaut mieux attendre; || κάλλιον ν' ἀποθάνω, plutôt mourir.

καλλιπάρειος (ὁ, ἡ) qui a de belles joues; joli.

καλλιπρεπής (ὁ, ἡ) d'une belle apparence (; prestance).

καλλίπυγος (ὁ, ἡ) qui a de belles fesses; § [ἐπὶ θ. τῆς ἀφροδίτης] callipyge.

κάλλιστα (ἐπὶ.) très-bien; fort bien; parfaitement bien; parfaitement.

κάλλιστος (ὁ) très-bon; excellent; parfait; exquis; || εἶνε κάλλιστος ἄνθρωπος, c'est un excellent homme; || ὁ κάλλιστος, le meilleur [de tous].

καλλιτεχνία (ἡ) bonheur d'avoir de beaux (; de bons) enfants.

καλλίτεκνος (ὁ, ἡ) qui a de beaux (; de bons) enfants.

καλλίτερα (ἐπὶ.) mieux; plutôt; || ἔγω (θέλω) καλλίτερα, aimer mieux; préférer; || καλλίτερα νὰ σιωπῶ κανεὶς, il vaut mieux se taire; || φόνευσέ τον καλλίτερα, tuez-le plutôt; || καλλίτερα ν' ἀποθάνη κανεὶς, παρά νὰ ὑποφέρει, plutôt mourir que [de] souffrir; || τόσον καλλίτερα, tant mieux; || ὅσον γρηγορώτερα τόσον καλλίτερα, le plus tôt sera le mieux; || ὅλον καὶ καλλίτερα [εἰρων.], de plus fort en plus fort; || ὅσον ἡμπέρεσα καλλίτερα, de mon mieux.

καλλιτέρευμα (τὸ) καὶ

καλλιτέρευσις (ἡ) amélioration; changement en mieux; amendement; || [ἐπὶ ἀσθενούς] ὑπάρχει καλλιτέρευσις, il y a du mieux [dans son état].

καλλιτερεύω, améliorer; abonner; amender; || [καλὸν ὑπόγειον] καλλιτερῶναι τὸ κρασί, abonne le vin; § [ὁδ.] s'améliorer; [s']amender; être en meilleur état; se porter (aller) mieux; || ὅσον πηγαίνει καλλιτερῶναι, il va de mieux en mieux; || τὰ πράγματα ἐκαλλιτέρευσαν, la situation s'est améliorée; || τὸ ἐμπόριον ἐκαλλιτέρευσεν, le commerce a repris; || [τὸ χωράφι] ἐκαλλιτέρευσεν μὲ τὰ κοπρίσματα, s'est amendé à force d'engrais; || [τὸ κρασί] καλλιτερῶναι ὅσον παλαιώνει, acquiert en vieillissant; || τὰ χρεώγραφα ἐκαλλιτέρευσαν, les valeurs se sont relevées.

καλλίτερος (ὁ) meilleur; || καλλίτερος παρ' ὅ,τι ἐνόμιζα, meilleur que je ne croyais; || ὁ καλλίτερος ζωγράφος τὸν ὁποῖον ἔχουμεν, le meilleur peintre que nous ayons; || αὐτὸ θὰ ᾔνε τὸ καλλίτερον, ce sera le mieux; || τὸ καλλίτερον ποῦ ἔχεις νὰ κάμῃς, εἶνε, ce que vous avez de mieux à faire, c'est; || δὲν ὑπάρχει ἄλλο καλλίτερον, c'est ce qu'il y a de mieux; || ἐν ἐλλείψει καλλίτερου, faute de mieux; || ὡς ἐλπίζωμεν τὸ καλλίτερον, espérons que tout ira pour le mieux.

καλλιτέχνημα (τὸ) œuvre d'art; production d'art.

καλλιτέχνης (ὁ) artiste.

καλλιτεχνία (ἡ) art; [καὶ γεν.] les beaux arts; § [ἐν.] talent [artistique].

καλλιτεχνικός (ὁ) d'artiste; d'art; artistique; artiste.

καλλιτεχνικῶς (ἐπὶ.) artistement; en artiste; avec art.

καλλιτέχνης (ὁ, ἡ) [qui travaille en] artiste; § artistement fait; artistique.

καλλιτεχνῶ, faire (; travailler) artistement (en artiste; avec art; avec goût).

καλλιτέχνης (ἐπὶ.) artistement.

καλλιφωνία (ἡ) beauté de voix; belle voix.

καλλιφωνος (ὁ, ἡ) qui a une belle voix.

καλλιώτερος (ὁ) βλ. καλλίτερος.

καλλονή (ἡ) beauté.

κάλλος (τὸ) beauté; [πληθ.] charmes; appas; || τὸ κάλλος τῆς μορφῆς, la beauté du visage; || τὰ κάλλη τῆς τὸν εἰκυσαν, ses appas l'ont attiré.

καλλόντηριον (τὸ) βλ. καλλωπιστήριον.

καλλύνω, καὶ

καλλωπίζω, embellir; orner; parer; §

[μεσ.] s'embellir; se parer; se faire beau; [ἐπὶ γυν. ἰδ.] s'ajuster; faire toilette.

καλλωπισμός (ὁ) embellissement; ornement; parure; ajustement; toilette.

καλλωπιστήριον (τὸ) chambre (cabinet; table) de toilette

καλλωπιστής (ὁ) qui embellit; embellisseur; § petit-maitre; élégant.

καλντίζω [ξεν.], se fatiguer; n'en pouvoir plus; se décourager; succomber.

καλντιρίμι (τὸ) [ξεν.] pavé.

καλῶ, inviter. Βλ. καλῶ.

καλοακούω, entendre bien; avoir l'oreille bonne (fine); || δὲν καλοακούει, il a l'oreille dure; il est dur d'oreille.

καλοαναθρεμμένος (ὁ) bien élevé.

καλόβαθρον (τὸ) échasse.

καλοβαμμένος (ὁ) bien teint.

καλοβατικός (ὁ) [ζωολ.] échassier.

καλοβλέπω, voir bien; (clair); avoir bon œil; § regarder d'un bon œil; convoiter; guigner.

καλόβολα (ἐπιρ.) commodément; à l'aise.

καλόβολος (ὁ) commode; [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] accommodant; de bonne composition; coulant.

καλοδρασμένος (ὁ) bien bouilli (cuit).

καλόδραστος (ὁ) facile à cuire; tendre.

καλογεννημένος (ὁ) bien né; de bonne famille.

καλογέρευμα (τὸ) action de se faire moine; entrée en religion.

καλογερεύω, καὶ

καλογερεύω, se faire moine; entrer en religion; prendre le froc (ἐπὶ γυν. le voile).

καλογηρικὴ (ἡ) vie monacale (monastique; religieuse); monachisme; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] moinerie.

καλογηρικός (ὁ) de moine; monacal; monastique; religieux.

καλογηρικῶς (ἐπιρ.) monacalement.

καλόγηρος (ὁ) moine; religieux; [τὸν τῆς ἀνατολικῆς ἐκκλησίας καλοῦσιν οἱ γάλλοι καὶ] caloyer; [ἐπὶ κακοῦ] frocard; § chauffe-linge; moine; § furoncle; clou; § [παλιν. παιδ.] marelle; § [ἐντομ.] blatte; § [πτυν.] mésange charbonnière.

καλόγνωμη (ἡ) [ῥστρ.] arche [de Noé].

καλόγνωμος (ὁ) de bonne humeur (composition); bienveillant; accommodant; coulant.

καλόγνωρίζω, connaître bien (parfaitement).

καλογραία (ἡ) religieuse; nonne.

ΒΑΛΛΟ.Υ ΔΕΞΙΚ. ΕΛΛΗΝΟΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟΝ

καλογραμμένος (ὁ) bien écrit.

καλόγραφα (ἡ) βλ. καλογραία; § [lyθ.] castagnole.

καλογρήτσα (ἡ) [πτυν.] fauvette à tête noire; nonnette.

καλοδέχομαι, faire bon accueil; accueillir (recevoir) bien.

καλοδεχούμενος (ὁ) καὶ

καλόδεχτος (ὁ) affable; accort.

καλοδουλεύω, travailler; § servir) bien.

καλοενδυμένος (ὁ) bien habillé; bien vêtu; bien mis.

καλοεξετάζω, examiner bien; regarder de près.

καλοζυμωμένος (ὁ) bien pétri; bien boulangé.

καλοζῶ, vivre bien; vivre (être) dans l'aisance; mener une bonne vie; être à son aise.

καλοήθης (ὁ, ἡ) honnête; de bonnes mœurs; § [ἐπὶ ἀσθενείας] bénin.

καλοθέλητης (ὁ) qui veut du bien à q'un; bien intentionné; bienveillant; § [εἰρων.] οἱ καλοθέληται τοῦ λαοῦ, les faux amis du peuple.

καλοθρεμμένος (ὁ) bien nourri; gros et gras; dodu; || εἶναι καλοθρεμμένος, il est en chair.

καλοιακοῦδα (ἡ) corneille.

καλοκαγρία (ἡ) bonté; bienveillance.

καλοκάγριος (ὁ, ἡ) bon; bienveillant.

καλοκαγρίας (ἐπιρ.) avec bonté; avec bienveillance.

καλοκάθηναι, se mettre à son aise; s'établir (s'asseoir) commodément (carrement); s'installer; se camper; || ἐκαλοκάθισεν εἰς τὸν καναπὲν, il s'est installé (campé) sur le sofa; || [καὶ μεταφ.] ἐκαλοκάθισε, φαίνεται, il s'y est oublié, à ce qu'il paraît.

καλοκαθίζω, placer bien; mettre q'un à son aise; § [οἰδ.] βλ. καλοκάθηναι.

καλοκαιράκι (τὸ) [εὐχρ. ἐν. ἐν τῇ φρ.] τὸ μικρὸ καλοκαιράκι, l'été de Saint-Martin.

καλοκαῖρι (τὸ) été; beau temps; || τὸ καλοκαῖρι [ἐπιρ.], en été.

καλοκαιρία (ἡ) beau temps.

καλοκαιριάσει (ἀπρόσ.) l'été commence; il fait déjà beau [temps].

καλοκαιρίαν (ὁ) d'été; estival; || καλοκαιρινὰ πανιά [ναυτ.], voiles de beau temps.

καλοκαμωμένος (ὁ) bien fait; bien accommodé (arrangé, etc); [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] bien fait [de sa personne]; bien tourné; bien pris; élégant; d'une belle tournure.

καλοκαρδίω, contenter; causer (donner) de la joie; faire plaisir.

καλονάρδισμα (τὸ) contentement

καλόκαρδος (ὁ) de bonne humeur; gai;

jovial; enjoué; § qui a bon cœur bon.

καλοκομμένος (ὁ) bien taillé (coupé).

καλοκυττάω, regarder attentivement;

dévisager; § regarder d'un bon œil;

convoiter; guigner.

καλολογάριαστος (ὁ) facile à compter;

|| ξίνο βιδ; καλολογάριαστο [παροιμ.], faire du cuir d'autrui large courroie.

καλολογία (ἡ) traité du beau; esthétique.

καλολογικὸς (ὁ) esthétique.

καλομαγειρεύω, faire bien la cuisine; accommoder bien.

καλομαθαίνω, faire contracter de bonnes

habitudes; rendre q'un délicat (difficile);

gâter; affriander; choyer; §

[οὐδ.] contracter de bonnes habitudes

(des goûts difficiles); se gâter; s'affri-

ander, se délicater.

καλομέλανον (τὸ) καλ

καλομέλας (ὁ) calomel; mercure doux.

καλομελετώ, présager (souhaiter) le

bien; || καλομελέτα κ' ἐργεταί [παροιμ.],

le bonheur vient quand on l'appelle.

καλομεταχειρίζομαι, traiter bien; en

user (agir) bien avec q'un; § faire bon

usage de qc; ménager.

καλομίλητος (ὁ) affable; accort.

καλομιλῶ, parler avec douceur (avec

affabilité; convenablement).

καλομοίρης (ὁ) βλ. καλόμοιρος.

καλομοιριά (ἡ) bonheur; bonne fortune.

καλόμοιρος (ὁ) heureux; fortuné.

καλὸν (τὸ) bien; bonheur; bientait; ||

θέλω τὸ καλὸν τοῦ, je veux son bien;

je lui veux du bien; || κάμε το, διὰ τὸ

καλὸν ποῦ σοῦ θέλω [φρ.], faites cela,

vous vous en trouverez bien; || [ἐνθυ-

μήται] ὅσα καλὰ τοῦ ἔκαμες, de vos bien-

faits; || κάμε καλὸ νὰ τωῶρης [φρ. πα-

ροιμ.], qui bien fera bien trouvera; ||

κάμε καλὸ 'ς τοῦ διαβόλου τὸ χωριὸ [παρ.],

graissez les bottes d'un vilain, il dira

qu'on les lui brûle; || διὰ καλὸν καὶ διὰ

κακὸν καλὸν κακὸν καλοῦ κακοῦ [φρ.],

en tout cas; pour tous les cas; à tout

événement; à tout hasard; || καλὸν

κακὸν, πάρε τὸ ἐπανωφορι σου, en tout

cas prenez votre pardessus, || τὸ καλὸν

εἶνε ὅτι δὲν ὑποπτεύει τιποτε, heureuse-

ment il ne se doute de rien; || εἶνε κα-

λὸν νὰ σιωπᾷ καγείς, il est bon de se

taire; || καλὸν εἶνε νὰ τὸν [δῆς], vous ferez

bien de le voir; || ἔχει τοῦτο τὸ καλὸν,

ὅτι, il a cela de bon que; || ἐβγαίνω εἰς

καλόν, avoir un bon résultat: aboutir

(finir) bien; || δὲν τοῦ ἐβγήκε εἰς καλόν,

cela ne lui a pas profité; || παίρνω ἐπὶ

καλοῦ, prendre qc. en bonne part; ||

παίρνω [τινὰ] ἀπὸ καλόν, prendre [q'un]

en affection; || πιάνω μὲ τὸ καλόν, pren-

dre par la douceur; || ὅταν ἀνταμωθῶμεν,

μὲ τὸ καλόν, lorsque, Dieu aidant, nous

nous reverrons; || ἀφοῦ δὲν τὸ κάμνεις μὲ

τὸ καλόν, θὰ σὲ ἀναγκάσω, puisque vous

ne le faites pas de bonne grâce, je

vous y forcerai; || καλὸν νάχη: ἐτσι νάχη

καλόν, que le bon Dieu vous bénisse;

ainsi Dieu vous soit en aide; || εἰς τὸ

καλόν! [καὶ κοιν.] 'ς τὸ καλὸ! adieu; au

revoir; bon voyage; Dieu vous con-

duise; || πήγαμε εἰς τὸ καλόν! passez votre

chemin; allez-vous en; || ἄς πάγη 'ς τὸ

καλόν [εἰρων.], bon débarras! || καλὸ

'ς τον! soyez le bienvenu; || καλὰ 'ς τον

καὶ τί ἔφερε [παροιμ.], bien venu qui ap-

porte; || διὰ τὸ καλόν, pour le bon au-

gure; ça sera de bon augure; || [ἀπολ.

ἐπιρ.] καλὸ[v]! c'est bien; c'est bon;

cela suffit; c'est entendu; || καλὸ, πή-

γαίνε, c'est bien, allez; § [πληθ.] τὰ

καλὰ, les biens; les richesses; || 'ς τὸν

εἰδύβολον αὐτὸς καὶ τὰ καλὰ του, au diable

lui et ses richesses (et ses biens); §

|| ἔχει ὅλα του τὰ καλὰ [φρ.], il est fort

à son aise; il est dans l'aisance; §

[πληθ.] bon état; bonne disposition;

bon sens; || ἦτον εἰς τὰ καλὰ του, il était

bien disposé (en bonne humeur); || δὲν

εἶμαι εἰς τὰ καλὰ μου, je ne suis pas dans

mon assiette; || δὲν εἶνε εἰς τὰ καλὰ του,

il n'est pas dans son bon sens; || καὶ

πρὸς λεγόντα παραλογα δὲν εἶσαι εἰς τὰ

καλὰ σου, vous n'y songez pas.

καλονάγχος (ὁ) βλ. κανονάγχος, κ.

καλονυκτίζω, souhaiter la bonne nuit

(le bonsoir).

καλονύκτισμα (τὸ) action de souhaiter

la bonne nuit; bonsoir.

καλοξεπάζω, βλ. καλοξεσταζω.

καλοξέρω, savoir (connaître) bien.

καλοξημερόνω, se réveiller bien (en

bonnesanté); § [ἀκροσ.] ἐκαλοξημέρωσε,

il fait [grand] jour.

καλοπέρασις (ἡ) bonne vie; vie agréa-

ble; aises; bien-être; bon traitement;

bonne chère.

καλοπερνῶ, passer bien (agréablement)

sa vie (son temps); vivre bien; mener

une vie agréable; faire bonne chère;

être bien traité; || [μεταφ.] δὲν θὰ καλο-

περάσης μαζί του, il vous fera mal passer le temps.

καλοπιάνω, prendre par la douceur; flatter; cajoler; câliner; amadouer.

καλόπιασμα (τό) [συνήθ. πληθ.] cajoleries; caresses; prévenances; attentions; soins; petits soins.

καλόπιος (ός) agréable à boire (ἐπὶ καπνοῦ, à fumer).

καλοπληρόνω, payer bien (; à terme); être bon payeur.

καλοπληρωτής (ός) bon payeur.

καλοπόδαρος (ός) qui porte bonheur; qui est de bon augure (; de bonne rencontre).

καλοπροαίρετος (ός) bienévolé; de bonne composition; coulant.

καλοραμμένος (ός) bien cousu.

καλορείκιος (ός) de bon augure; heureux; || **καλορεῖκα!** [ἐπιφ. εὐχῆς] je vous souhaite toute prospérité; je vous en félicite; bonne chance.

καλός (ός) bon; [συνεκδ.] brave; honnête; beau; || **καλός ἄνθρωπος**, un homme bon; un homme de bien; un brave homme; || **παραπολὸ καλός**, débouinaire; || **καλός καιρός**, beau temps; || **καλός χορευτής**, beau danseur; || **κατὰ καλὴν τύχην**, par bonheur; heureusement; || **καλὴ ἡλικία**, un bel âge; || **μία καὶ καλὴ**, une bonne fois; une fois pour toutes; || [ὅσα] ὁ καλός της, son amant; son bon ami; || **ξεῖρε, ὁ καλός σου τί ἔκαμε**; savez-vous ce que ce gaillard a fait? || **καλὴ, ὡς ἐπιφ. σχεδὸν ἀμετάφραστον** καλέ! mon bon! eh toi! eh bien; || **καλὴ μητέρα**, maman; || **καλὴ σὰς τί κάμινετε**, eh, vous autres, que faites-vous là? || **καλέ, φίλε μου, τί λες;** qu'est-ce que vous dites là, mon cher? || **καλὴ αὐτός τα ἔχασε**, mais il a perdu la tête; § propre; capable; bon à; || **δὲν εἶνε καλός διὰ τίποτε**, il n'est propre (bon) à rien; || **χαρτὴ καλὸν διὰ καύσιμον**, bon à brûler; || **εἶνε καλός νὰ ἐκδικηθῇ**, il est capable de (il est homme à) se venger; || **εἶνε καλός δι' ὅλα**, c'est un homme à tout; || **ἐγὼ εἶμαι καλός δι' αὐτούς**, je suis leur homme; je suis l'homme qu'il leur faut; § [οὐδ. οὐσ.] βλ. **καλόν**.

κάλος (ός) [ἐν.] cor [aux pieds]; durillon; cal.

καλοστόμαχος (ός) bon pour l'estomac; léger; de bonne digestion; stomacal; § qui a bon estomac; [μεταφ.] indulgent; tolérant; accommodant; bon enfant; [οἰκ.] bon diable.

καλοστοχάζομαι, βλ. **καλοσυλλογίζομαι**.

καλοστρημένος (ός) bien tordu (; tors).

καλοσυλλογίζομαι, penser (; réfléchir) bien; penser (regarder) à deux fois; || **ἂν τὸ καλοσυλλογισθῇ κανείς**, tout bien considéré; à tout prendre.

καλοσυνειθίζω, βλ. **καλομαθαίνω**.

καλοσύννεμα (τό) retour du beau temps.

καλοσυννέω, [συνήθ. τριτοπρ. ἐπὶ καιρῶ] se mettre (se remettre; tourner) au beau; s'embellir; s'éclaircir.

καλοσύνη (ή) bonté; obligeance; complaisance; || **εἶχε τὴν καλοσύνην νά**, il a eu la bonté de; || **ἡ καλοσύνη σας!** vous êtes bien bon (bien aimable); § bienfait; service; grâce; [πληθ.] bontés; || **[δὲν λησμονῶ] τὰς καλοσύνας τοῦ**, ses bontés; ses bienfaits; § beau temps; || **[αἰσίων] θὰ ᾔνε καλοσύνη**, il fera beau.

καλόσφυρα (ή) [ναυτ.] mailloche à fourrer.

καλοτρώω, manger bien; faire bonne chère.

καλοτυγχίζω, estimer heureux; féliciter; § rendre heureux.

καλοτύχημα (τό) action de vanter le bonheur de q'un; félicitation; § action de rendre heureux.

καλότυχος (ός) heureux; || **καλότυχε!** [ἐπ. ἐπιφ.], mon bon; mon ami; pauvre ami.

καλουμάζω [ναυτ. δημ.], filer de la chaîne.

καλούμα (τό) [ναυτ.] touée.

καλούμπα (ή) pelote de ficelle.

καλοῦπι (τό) forme; moule; || **χύνω εἰς τὸ καλοῦπι**, mouler; § cintre de charpente; § [πληθ.] mur de clôture en pisé.

καλουπώνω, tromper; attraper; duper; mettre dedans.

καλούτσικα (ἐπιφ.) assez bien; pas mal; passablement; doucement; comme ci comme ça.

καλούτσικος (ός) assez (médiocrement) bon (beau); passable; || **ἡ ἀδελφή του** εἶνε καλούτσικη, est assez gentille; n'est pas mal.

καλοφαγᾶς (ός) qui aime la bonne chère; gourmet; friand.

καλοφαγία (ή) bonne chère.

καλοφαίνομαι [τριτοπρ.], être agréable; plaire; agréer.

καλοφορεμένος (ός) bien habillé; bien mis; bien vêtu.

καλοφτευσμένος (ός) bien fait (; arrangé; accommodé; βλ. **φτειάνω**).

καλοφχαριστώ, contenter (satisfaire) bien; § remercier bien.

καλόφωνος (ός) qui a une bonne (une belle) voix.

καλοχρονίζω, souhaiter une heureuse année (; le nouvel an).
καλοχώνευτος (ὁ) facile à digérer; de facile digestion.
καλόφανος (ὁ) facile à cuire; tendre.
καλωπῆνω, cuire (; rôtir) bien (; à point).
καλπάζω, galoper.
καλπᾶνι (τὸ) [ξεν.] bonnet fourré; colbac; calpac.
κάλπασμα (τὸ) καὶ
καλπασμός (ὁ) galop; galopade.
κάλπη (ἡ) urne [δ. électoral].
κάλπης (ὁ) [ξεν.] faux; trompeur; perfide; double.
κάλπικος (ὁ) [ξεν. δ. ἐπὶ νομίσμ.] falsifié; faux; || τὸν γνωρίζουν ὅταν τὸ κάλπικο ἄσπρο [φρ.], il est connu comme le loup blanc (le loup gris); || [ἐπὶ ἀνθρ.] κάλπιος παρ᾽ αὐς, faux comme un jeton.
καλπονόθευσις (ἡ) violation (altération) du scrutin; fraude électorale.
καλπονοθευτής (ὁ) violateur du scrutin.
καλπονοθεύω, violer (fausser; altérer) le scrutin.
καλπιυζανιά (ἡ) [ξεν.] falsification; [συνθ. μεταφ.] fausseté; duplicité; tromperie.
καλπιυζάνος (ὁ) [ξεν.] faussaire; [μεταφ.] homme faux (perfide; double).
κάλτσα (ἡ) [ἀνθρ.] chaussette; [γυν.] bas; || [μεταφ.] εἶνε μὲν κάλτσα τοῦ διαβόλου [φρ.], c'est un rusé compère; il a le diable au corps.
καλτσοβελόνη (ἡ) broche (aiguille) à tricoter.
καλτσοδέτα (ἡ) καὶ
καλτσοδέτης (ὁ) καὶ
καλτσοδέτι (τὸ) jarretière.
καλτσόξυλον (τὸ) petit bâton de tricoteuse; affiquet.
καλύθα (ἡ) cabane; chaumière; hutte; [μεταφ.] petit logement; échoppe; baraque; § treille; tonnelle.
καλυβάκι (τὸ) petite cabane; hutte.
καλύβη (ἡ) cabane; chaumière.
καλυθήσιος (ὁ) [ἐπὶ σταφυλῶν] de treille.
καλύθι (τὸ) βλ. καλυβάκι.
καλυδόσπιτον (τὸ) maisonnette en forme de cabane; échoppe; case; hutte.
καλύκειος (ὁ, ἡ) [βοτ.] calical; calicin; calicinal.
καλυκοειδής (ὁ, ἡ) caliciforme.
καλυκοφόρος (ὁ, ἡ) calicé.
καλυκώδης (ὁ, ἡ) à calice; calicé.
κάλυμμα (το) couverture; voile; enveloppe; || κάλυμμα κλίνης, couverture de lit; || κάλυμμα τραπέζης, tapis de ta-

ble; || [ναυτ.] τὰ καλύμματα, les coiffes; les toiles.

κάλυξ (ἡ καὶ ὁ) bouton [de fleur]; [δ.δ.] calice; § [στρατ.] douille [d'une cartouche]; calice [de fusée].

καλυπτῆρ (ὁ) [ναυτ. πυρ.] couvercle.

καλύπτρα (ἡ) voile; || πυκνὴ καλύπτρα, voile épais.

καλύπτω, couvrir; recouvrir; cacher; voiler; masquer; || [ἡ γῆ] ἥτις τὸν καλύπτει, qui le couvre; || [νέφος] ἐκάλυπτε τὴν σελήνην, voilait la lune; || ἵνα καλύψῃ τοὺς κακοὺς τοῦ σκοποῦς, pour masquer ses mauvais desseins; || διὰ τὴν καλύψῃ τὴν αἰσχύνην του, pour dissimuler sa honte.

καλύπτεις (ἡ) action de couvrir (de voiler).

κάλφας (ὁ) [ξεν.] ouvrier; compagnon.

καλῶ, appeler; inviter; convier; [νομ.] citer; assigner; || καλῶ ἰατρόν, appeler (faire venir) un médecin; || καλῶ εἰς βοήθειαν, appeler au secours (à l'aide); || καλῶ εἰς γεῦμα, inviter (prier) à dîner; || καλῶ εἰς ἑορτήν, convier à une fête; || καλῶ εἰς συνεδρίασιν, convoquer; || καλῶ μάρτυρας, assigner (citer) des témoins; || καλῶ εἰς συμβιβασμόν, citer en conciliation; || τὸν ἐκάλεσεν ἰδιαίτερος (κατὰ μέρος), il le prit à l'écart; || [ὁ ὡραίος καιρὸς] καλεῖ εἰς περίπατον, invite (engage) à la promenade; || [παθ. μετ. οὐτ.] καλεσμένος, invité; ἵστε; || ἦτο καὶ αὐτὸς καλεσμένος εἰς τὴν πανήγυριν, il était aussi de la fête; § [παθ.] ἐπεὶ καλεῖται, s'appeler; se nommer; || πῶς καλεῖσθε; comment vous appelez-vous? quel est votre nom? || ἡ κυρία καλουμένη κωμωδία, la comédie proprement dite; || [εἰρων.] οἱ καλούμενοι φιλελεύθεροι, les soi-disant (les prétendus) libéraux.

καλώδιον (τὸ) câble; || ὑποβρύχιον [τηλεγραφικόν] καλώδιον, câble sous-marin; § [ναυτ. πληθ.] manœuvres des voiles.
κάλως (ὁ) [δ. ναυτ.] câble.
καλῶς (ἐπὶ φρ.) bien; d'une bonne manière; || ἔχω καλῶς, se porter bien; aller bien; || καλῶς ἔχει, c'est bien; c'est bon.
καλωσύνη (ἡ) βλ. καλοσύνη, κ. λ.
κάμα (ἡ) [ξεν.] grand poignard; couteau.
καμανεύω, harponner; foéner.
καμάκι (τὸ) harpon; foène.
καμανίζω, βλ. καμανεύω.
καμάνισμα (τὸ) action de harponner; harponnement.
κάμαξ (ὁ) βλ. καμάκι.
καμάρα (ἡ) arcade; arc; [έν.] cintre;

[γεφύρας ἰδ.] arche : § [ἐν.] cambrure ;
 [τοῦ ποδός] cou-de-pied
κάμαρα (ἡ) chambre ; pièce : || κατοικία
 με τέσσαρες κάμαραις, logement de qua-
 tres pièces
καμαράκι (τὸ) petite chambre ; cham-
 brette ; cabinet.
καμάρι (τὸ) action de se rengorger (de
 se pavaner) ; rengorgement ; pose ; im-
 portance ; || [ἐπρεπε νὰ ἰδῆς] τὸ καμάρι
 του, les airs qu'il prenait ; § sujet
 de vanité ; gloire ; || τὸν ἔχω καμάρι, je
 suis fier de lui ; || ὁ κόσμος τῶχει τοῦμ-
 πανο κ' ἐμεῖς κρυφὸ καμάρι [παροῦμι], c'est
 le secret de polichinelle ; § [ναυτ.] τὰ
 καμάρια, les baux.
καμαριέρα (ἡ) [ἐν.] femme de chambre ;
 camériste.
καμαριέρης (ὁ) [ἐν.] valet de chambre.
καμαρόλιθος (ὁ) voussoir.
καμαρόνω, être fier (; glorieux) de q'un
 (de qc.) ; tirer vaniter de ; || καμαρόνει
 τὸ ἔργον του, [οἰκ.] il se mire dans son
 ouvrage ; § [ἀπολ.] se rengorger ; se
 pavaner ; se prélasser ; se gonfler ; se
 carrer ; prendre (se donner) des airs ;
 poser ; § faire le difficile ; faire la petite
 bouche ; se faire prier.
καμαροφρύδα (ἡ) qui a les sourcils
 arqués.
καμαρότος (ὁ) sommelier ; garçon.
καμάρωμα (τὸ) rengorgement ; pose ;
 βλ. καί καμάρι.
καμαρωτός (ὁ) cintré ; voûté ; courbé en
 arc ; arqué ; || φρύδια καμαρωτά, sourcils
 arqués ; || πόδι καμαρωτόν, pied cam-
 bré ; § rengorgé ; fier.
καματερόν (τὸ) bœuf de labour.
κάματος (ὁ) fatigue ; peine.
καμέας (ὁ) [ἐν.] canevas.
καμέλια (ἡ) camélia.
καμήλα (ἡ) βλ. κάμηλος.
καμηλάκι (τὸ) petit [du] chameau ; [σπ.]
 chamélon.
καμηλάρης (ὁ) chamelier.
καμηλαῦνι (τὸ) chapeau de prêtre [grec].
καμηλήσιος (ὁ) de chameau.
καμηλιέρης (ὁ) βλ. καμηλάρης.
καμηλοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un
 chameau ; camélique ; camélien.
καμηλοπαρδαλὶς (ἡ) girafe.
καμηλοποῦλι (τὸ) autruche.
καμηλόπουλον (τὸ) petit du chameau ;
 chamélon.
κάμηλος (ἡ) chameau ; [ἡ θηλ. σπ.] cha-
 melle.
καμιζόλα (ἡ) [ἐν.] camisole ; chemisette.

καμινάδα (ἡ) cheminée.
καμινάπτης (ὁ) chauffeur.
καμινεῖα (ἡ) καί
καμίνευσις (ἡ) fonte ; fusion ; fondage
καμινευτής (ὁ) fondeur.
καμινευτικός (ὁ) de fondeur ; de fon-
 dage ; || καμινευτικός αὐλός, chalumeau.
καμινεύω, [faire] fondre [des métaux].
καμίνι (τὸ) four à chaux ; à plâtre ; à
 tuile ; à brique ; § fourneau ; § four-
 naise ; || [τὸ σπῆθος του] εἶνε καμίνι ; με-
 ταφ., est une fournaise ardente
κάμινος (ἡ) fournaise ; || οἱ ἐν καμίνω
 παῖδες [Γρφ.], les enfants jetés dans la
 fournaise ; § fourneau ; || ὀψηλὴ κάμινος,
 haut fourneau ; § four [à chaux ; à tui-
 le, etc.] ; § [σπ.] cheminée.
καμιτσίκι (τὸ) [ἐν.] cravache.
καμιτσικιά (ἡ) coup de cravache
καμμία (ἀντων.) βλ. καμνός.
κάμνω, faire ; opérer ; exécuter ; [ἐπὶ
 κακοῦ] commettre ; || ὁ θεὸς ἔκαμε τὸν
 οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, Dieu a fait le
 ciel et la terre ; || [ὁ θεὸς μόνος] ἔκαμεν
 αὐτὸ τὸ θαῦμα, a opéré (fait) ce mira-
 cle ; || θὰ κάμω τὸ θέλημά σου, j'exécu-
 terai votre volonté ; || ἔκαμε δύο φόνους,
 il a commis deux meurtres ; || ἔκαμε
 χρεὶν, il a contracté (fait) des dettes ;
 || θὰ κάμης ἐχθρούς, vous vous ferez des
 ennemis ; || τοῦ εἶπα ἀκριβῶς τί θὰ κάμῃ,
 [ἐν.] je lui ai fait la leçon ; || εἰς μάτην
 τὰ κάμνει ὅλα αὐτά, il a beau faire ; ||
 κάμνω τρύπαν, pratiquer (faire) un trou ;
 || ἐπῆγε νὰ κάμῃ ξύλα, il est allé au (à
 la provision de ; faire du) bois ; || κά-
 μνω συμβολαῖον, passer un contrat ; ||
 ὅ,τι καὶ ἐν κάμῃ, quoi qu'il fasse ; mal-
 gré qu'il en ait ; || δὲν τὸ κάμνω, δὲν θὰ
 τὸ κάμω, je n'en ferai rien ; || [ἐπιχαριστ.]
 ποῖος κάμνει ; à qui est-ce à faire ? || τί
 νὰ σοῦ κάμω ! [φρ.] je ne puis rien faire
 pour vous ; je n'y puis rien ; je regrette ;
 || τί νὰ τοῦ κάμω, ποῦ ἔχει τόγην, il a de
 la chance, ce n'est pas ma faute ; || τί
 νὰ κάμωμεν ! que faire à cela ; que faire ;
 || ὅ,τι θὰ κάμης κάμε το, fais ce que tu as
 à faire ; || ὅ,τι σοῦ κάμῃ κάμε του, comme
 il te fera, fais-lui ; || τὴν ἔκαμε [φρ.] il a
 fait son coup ; § produire ; porter ; don-
 ner ; causer ; || [αὐτὸς ὁ τόπος] κάμνει
 πολὺ σιτάρι, produit beaucoup de blé ;
 || [τὸ ἀμπέλι του] ἔκαμε πολὺ ὀλίγα στα-
 φύλια, n'a porté que très-peu de rai-
 sins ; || αὐτὸ τὸ σιτάρι κάμνει ὀλίγον
 ἀλεύρι, rend peu de farine ; || κάμνω
 ῥίζας, faire (pousser) des racines ; || [ἡ

μηλιά] κάμνει μῆλα, porte des pommes; || [καὶ ἀπολ.] [αὐτὴ ἡ μηλιά] δὲν κάμνει πλέον, ne produit plus; || δὲν ἔκαμε παιδιά, [ἐπὶ γυναικός] elle n'a pas fait d'enfants; || [ἐπὶ ἀνδρός] il n'a pas eu d'enfants; || μᾶς ἔκαμε γεῦμα, il nous a donné à diner (un diner); || μοῦ κάμνει εὐχαρίστησιν νὰ τὸν βλέπω, j'éprouve du plaisir à le voir; || αὐτὸ κάμνει ὀρεξίν, cela donne de l'appétit; || αὐτὸ ἔκαμεν ἡ ἀνοητία του, voilà la suite de sa sottise; || αὐτὸ ἔκαμε τὴν δυστυχίαν του, c'est ce qui a causé (fait) son malheur; § accommoder; arranger; dresser; || πῶς κάμνετε τὸν λαγόν; comment accommoder-vous (apprêtez-vous) le lièvre? || κάμνω τὸ κρεβάτι, faire (dresser) le lit; || ποῖος ὁ ἔκαμεν ἔτσι; qui vous a accommodé de la sorte? || αὐτὸς μ' ἔκαμε καλά, c'est lui qui m'a guéri; || κάμε καλά μαζὶ του, arrangez-vous avec lui; || ἐγὼ κάμνω καλά, c'est moi qui en réponds; || [κόνταξε] πῶς τὸν ἔκαμε ἡ βροχή, comme la pluie l'a arrangé; || καθὼς τᾶκαμες τώρα, καμάρωσέ τα [φρ. εἰρων.], maintenant vous pouvez être fier de votre œuvre; || μοῦ ἔκαμε τὴν καρδίαν μου, il m'a contenté; il m'a satisfait; § rendre; réduire; disposer; || τὸν ἔκαμε δυστυχῆ, il l'a rendu malheureux; || μ' ἔκαμε νὰ ἀπελπισθῶ, il m'a réduit au désespoir; || τὸν ἔκαμα φίλον μου, j'ai fait de lui mon ami; || τὸν ἔκαμε κληρονόμιόν του, il l'a fait (institué; nommé) son héritier; || τὸ ἔκαμε στάκτην, il l'a réduit en cendre; || [μεταφ.] τὰ ἔκαμε [δλα] στάκτην, βλ. στάκτην || τὸν ἔκαμε παιδί του, il l'a adopté; || κάμε τὰς δραχμὰς λεπτά, réduisez les drachmes en centimes; || ἔκαμε τὰ κτήματά του χρήματα, il a réalisé toute sa fortune; || τὰ ἔκαμε λιανὰ [φρ.], il en a battu monnaie; || ἡμπορεῖς νὰ τὰ κάμης ὅ,τι θέλεις, vous pouvez en disposer à votre guise; || ἔκαμε τὸ σπῆτι του [ἐπάνω] εἰς τὴν ἀνεψιὸν του (τοῦ ἀνεψιῦ του), il a passé sa maison au nom de son neveu; || ἔκαμε δλην του τὴν περιουσίαν γυαλιὰ καρφιά [φρ.], il a gaspillé (οἰκ. fricassé) tout son bien; || κάμνω τι ἰδικόν μου, s'approprier qd.; || δὲν ἡξεύρω (δὲν ἔχω) τί νὰ τὸν κάμω, je ne sais (je n'ai) que faire de lui; § agir; s'y prendre; se conduire; || δὲν κάμνει καλά, il agit mal; il fait mal; || δὲν τὸ ἔκαμες καλά, vous vous y êtes mal pris; || κάμε καλά (φρόνιμα), soyez sage; conduisez-vous bien; || κάμης ἡσυχῶ, te-

nez-vous tranquille; || κάμε γρήγορα, faites vite; hâtez-vous; dépêchez-vous; || μὴν κάμνης ὅσον παιδί, ne faites pas l'enfant; || ἔκαμεν ὅσον τρελλός, il se démenait comme un possédé; || ἔκαμε ἔκαμε, ὡς ποῦ τὸ κατώρθωσε, il fit tant et si bien, qu'il en vint à bout; || κάμε, νὰ τελειώσωμεν, faites, que ça finisse; || ἔτσι τὰ κάμνει πάντοτε, il n'en fait jamais d'autres; || ἔτσι τὸ κάμνομεν ἡμεῖς, c'est ainsi que cela se pratique chez nous; || τὸ ἴδιον κάμνει, c'est égal; c'est la même chose; cela revient au même; c'est tout comme; || δὲν μοῦ κάμνει τίποτε, cela ne me fait ni chaud ni froid; je ne m'en soucie guère; § tâcher; essayer; || κάμε νὰ τὸν πείσης, tâchez de le convaincre; || κάμε νὰ ἔλθῃ, faites qu'il vienne; || κάμε νὰ ἰδοῦμεν [φρ. προκλ.], essayez-y; || ἔκαμε νὰ σηκωθῇ, il fit un effort pour se lever; § amener; décider; faire [μετ' ἀπαρεμφ.]; || τὸν ἔκαμα ν' ἀναχωρήσῃ, je l'ai décidé à (je l'ai fait) partir; || δὲν ἡμπορεῖς νὰ τὸν κάμω νὰ ὁμιλήσῃ, l'amener à parler; || κάμε τον νὰ ἐννοήσῃ, donnez-lui à entendre; || κάμε τον νὰ τὸ καταλάβῃ, faites-le lui comprendre; § avoir affaire; s'occuper; être à; demeurer; séjourner; passer; servir; || δὲν ἔχω νὰ κάμω μαζὶ του, je n'ai pas affaire avec lui; je n'ai rien à démêler avec lui; || θὰ ἔχῃ νὰ κάμῃ μαζὶ μου, il aura affaire à moi; || ὅλος ὁ κόσμος ἔχει νὰ κάμῃ μαζὶ σου, tout le monde s'occupe (on ne parle que) de vous; || τί ἔχει νὰ κάμῃ τὸ ἐν μὲ τὰ ἄλλο; qu'y a-t-il de commun entre ces deux choses-là? || αὐτὸ δὲν ἔχει νὰ κάμῃ μ' ὅ,τι σοῦ εἶπα, cela n'a aucun rapport avec ce que je t'ai dit; || [ἀπολ.] τί ἔχει νὰ κάμῃ; qu'est ce que cela fait? || δὲν ἡμπορεῖ νὰ κάμῃ χωρὶς αὐτόν, se passer de (vivre sans) lui; || θὰ κάμῃ πολὺ νὰ τελειώσῃ, il sera longtemps à finir; || ἔκαμα τρεῖς μῆνας νὰ τὸν ἰδῶ, j'ai été trois mois sans le voir; || ἔκαμε δύο ὥρας νὰ τὸ γράψῃ, il a mis deux heures à l'écrire; || ἔκαμε τρεῖς μῆνας νὰ ἔλθῃ, il a mis trois mois à venir; || καὶ ἄλλ. || il a été trois mois sans venir; || [ἡ πληγὴ του] ἔκαμε καιρόν νὰ κλείσῃ, a demeuré longtemps à se fermer; || αὐτὸς ὁ σπόρος] κάμνει ἓνα μῆνα νὰ φυτρώσῃ, est un mois à lever; || ἔκαμε τρεῖς μῆνας εἰς Παρίσιους, il a séjourné (passé; été) trois mois à Paris; || ἔκαμε τρεῖς χρόνους εἰς τὸ σπῆτι μας, il a servi chez nous pendant trois

ans; || [αὐτὸς δὲ δπηρέτης] ἔκαμε εἰς πολλὰ σπίτια, a fait plusieurs maisons; || ποῦ θὰ κάμετε τὸ καλοκαίρι; οὐ passez-vous l'été? || [τὸ θέρος] κάμνει ἐξοχὴν, il est; (il va) à la campagne; § exercer [un métier]; pratiquer; servir; || κάμνει τὸν ἱατρὸν, il exerce (pratique) la médecine; || δὲν κάμνει πλέον τὸν ἱατρὸν, il ne pratique plus; || δὲν κάμνει πλέον τὸν διηγήτορον, il n'exerce plus; || ἔκαμε νομάρχης, il a été (il a servi comme) préfet; || πρέπει νὰ κάμῃ καὶ πράξῃ, il doit aussi pratiquer; § jouer un rôle; faire semblant; feindre; imiter; || ποῖος κάμνει τὸν Κρόντα; qui joue [le rôle de] Créon? || κάμνει ὅτι δὲν ἐνοεῖ, il fait semblant de ne pas comprendre; || ἔκαμε τὸν τρελλόν, il faisait le fou; || κάμνει τὸν μέγαν, il se donne de grands airs; il tranche du seigneur; || κάμνει τὴν φωνήν σου, il contrefait (il imite) votre voix; || ἔτσι τὰ κάμνει [φρ.], il fait semblant; [δημ.] ce n'est que pour la frimé; § se porter; || τί κάμνετε; comment vous portez-vous? comment ça va-t-il? || καλῶς τὰ κάμνετε, je vous salue; soyez bien portant; bonjour; || γράψε μου τί κάμνει, donnez-moi de ses nouvelles; § acquérir; gagner; se mettre en; prendre; || κάμνω περιουσίαν, acquérir de la (faire) fortune; || κάμνω ὄρεξιν, se mettre en appétit; || διὰ νὰ κάμῃ διαθέσιν, pour se mettre en train; || ἔκαμε κοιλίαν, il a pris du ventre; § évaluer; estimer; considérer; || πόσον κάμνετε αὐτὸ τὸ σπίτι; à combien évaluez-vous cette maison? || τρελλὸν μὲ κάμνετε; me prenez-vous pour un fou? || πόσων χρόνων τὸν κάμνετε; quel âge lui donnez-vous? || τὸν κάμνουν πλουσιώτερον παρ' ὅ,τι εἶνε, on le fait plus riche qu'il ne l'est; || πόσον κάμνετε [πωλεῖς] αὐτὸ τὸ ὀρολόγιον; combien [faites-vous] cette montre? § [σπ.] se fatiguer; || κάμνω εἰς τὰ μάτια (τῶν ματιῶν μου), se morfondre à attendre; [ολκ.] croquer le marmot; § convenir; aller; || [τὸ σπίτι αὐτὸ] δὲν μοῦ κάμνει, ne me convient pas; || [τὸ φόρεμά σου] δὲν μοῦ κάμνει, ne me va pas; || σὰς κάμνει αὐτό; cela vous convient-il? || αὐτὸ θὰ σὰς κάμῃ, cela fera votre affaire; || σὺ κάμνετε δι' αὐτούς, vous êtes leur homme; vous êtes l'homme qu'il leur faut; || δὲν κάμνει δι' αὐτὴν τὴν θέσιν, il n'est pas fait pour ce poste; || [καὶ ἀπολ.] δὲν κάμνει, cela ne va pas; cela ne se fait

(ne se peut) pas; ce n'est pas permis; § [οὐδ. γραμμ.] prendre telle forme; se terminer en; faire; || τράπεζα κάμνει εἰς τὴν γενικὴν τραπέζης, τράπεζα fait au génitif τραπέζης; § [τριτοπρ.] valoir; coûter; revenir; || πόσον (πόσα) κάμνει αὐτὸ τὸ τραπέζι; combien coûte (quel est le prix de) cette table? || θὰ σοῦ πληρώσω ὅ,τι κάμνει, je vous en payerai le prix; || [καὶ ἀπολ.] πόσον κάμνει; combien cela fait-il? || [οἱ τόκοι] κάμνουν ἑκατὸν δραχμὰς, montent à cent drachmes; || ὅλα αὐτὰ μὰς κάμνουν τόσον, tout cela revient à (nous fait) tant; § [τριτοπρ.] il fait; || κάμνει ζέστην, il fait chaud; || θὰ κάμῃ κρύον, il fera froid; § [ναυτ.] κάμνω πανιά, mettre à la (mettre sous) voile; || τὸ καράβι κάμνει νερά, le navire fait eau; || κάμνω πινέλλο, faire péneau; || κάμνω στερνά, atterrir; prendre terre; || κάμνω (παίρνω) νερόν, faire de l'eau; faire son eau; || [τὸ πλῆστον] κάμνει δέκα μῶλια τὴν ὥραν, file dix nœuds; § [παθ. σπ.] se faire; arriver [ἰδ. ἐπὶ κακοῦ]; || νὰ τοῦ καμωθῇ [φρ. δημ.], que malheur lui arrive; peste soit de lui; § [μετοχ.] καμωμένος, fait; mûr; propre à qc; || ἡ δουλειὰ εἶνε καμωμένη, la besogne est faite; || τὸ φαγὶ δὲν εἶνε καμωμένον, le dîner n'est pas prêt; || [τὰ σταφύλια] δὲν εἶνε ἀπόμῃ καμωμένα, ne sont pas encore mûrs; || δὲν εἶνε καμωμένος δι' αὐτὴν τὴν ἐργασίαν, il n'est pas fait pour (bon à) ce travail; || εἶνε καμωμένος διὰ τὴν πολιτικὴν, il est né pour la politique. καμόνομαι, feindre; faire semblant; || καμόνεται ὅ,τι, il fait semblant de; || καμόνεται τὸν κουφόν, il fait le sourd; || [καὶ ἀπολ.] καμόνεται, il fait semblant. καμπάνα (ἡ) [ἔν.] cloche; || μεγάλη καμπάνα, grosse cloche; bourdon. καμπαναρεῖδ (τὸ) clocher. καμπανέλι (τὸ) clochette; § [ναυτ.] biton d'écoute. καμπανίζω, sonner; tinter; [ἔν.] carillonner. καμπάνιστος (ὁ) sonnante; sonore. καμπανίτης (ὁ) [vin de] champagne. καμπανός (ὁ) battant de cloche. καμπή (ἡ) courbure; cambrure; coude; tournant; détour; pli; || ἡ καμπὴ τόξου, la courbure d'un arc; || ἡ καμπὴ τοῦ βραχίονος, le pli du bras; || [ὁ ποταμὸς] ἀποτελεῖ καμπήν, fait un coude (un détour); || ἡ καμπὴ τῆς ὁδοῦ, le tournant (le coude; le détour) de la rue; § [ναυτ.] ἡ καμπὴ [τῶν ζυγῶν], le bouge.

κάμπη (ἡ) chenille.

καμπήσιος (ὁ) de la plaine; des champs.

κάμπια (ἡ) βλ. κάμπη.

κάμπιον (τὸ) [ξεν.] change; agio.

κάμπος (ὁ) plaine; champ[s]; campagne; || κάμνει τὸν κάμπο ῥάγη [παροιμ.], faire d'un œuf un bœuf; faire d'une mouche un éléphant.

κάμποσος (ὁ) καὶ

καμπόσος (ὁ) bon nombre de; beaucoup de; assez de; quelque; || ἦσαν κάμποσοι, il y en avait bon nombre; || ἦσαν κάμποσοι ξένοι, il y avait pas mal d'étrangers; || εἶνε κάμποσοι, οἱ ὅποιοι, il y en a qui; || εἶνε κάμποσος καιρὸς ποῦ, il y a quelque temps que; || ἔχει κάμποσον εἰσόδημα, il jouit d'un revenu raisonnable; § quelqu'un; || μᾶς κάμνει τὸν καμπόσον, il se donne de grands airs; il tranche du seigneur; [δημ.] il fait son quelqu'un; § [οὐδ. ἐπιρ.] assez; || κάμποσον ὕψηλά, assez haut.

καμποῦρα (ἡ) bosse; [ιδι.] gibbosité; § [συνεκδ.] dos; || ὅλα αὐτὰ θὰ πείσουν εἰς τὴν καμποῦράν μου [φρ.], tout cela retombera sur moi (sur mon dos).

καμπούρης (ὁ) bossu.

καμπουριάζω, courber; bossoyer; § [συνήθ. οὐδ.] se courber; se voûter; se plier; devenir bossu; s'affaisser.

καμπουρομύτης (ὁ) qui a le nez recourbé; (a)guilin.

καμπουρωτός (ὁ) courbé; voûté; arqué; bombé; cambré; gibbeux.

καμπτήρ (ὁ) [ἀνατ.] curvateur; § [ναυτ. πληθ.] rouleaux.

κάμπτω, plier; ployer; courber; fléchir; || κάμπτω τὸν βραχίονα, plier le bras; || [μεταφ.] δὲν κατώρθωσα νὰ τὸν κάμψω, je n'ai pu le fléchir; § faire le tour; tourner; [ναυτ. ἰδ.] doubler; || ἐκαμψε τὴν γωνίαν τῆς ὁδοῦ, il tourna le coin de la rue; || κάμπτω ἀκρωτήριον, doubler un cap; § [μέσ.] se laisser fléchir; s'émouvoir; s'attendrir.

καμπύλη (ἡ) [ligne] courbe.

καμπυλόγραμμος (ὁ, ἡ) curviligne.

καμπυλογραφία (ἡ) curvigraphie.

καμπυλογραφικός (ὁ) curvigraphique.

καμπυλογράφος (ὁ) curvigraphie.

καμπυλοειδής (ὁ, ἡ) qui a une forme courbe (; convexe); arqué.

καμπυλόμετρον (τὸ) curvimètre.

καμπυλόνευρος (ὁ, ἡ) [βοτ.] curvinerve.

καμπύλος (ὁ) courbe; recourbé; convexe; || καμπύλη γραμμή, ligne courbe; || καὶ πύλη ἐπιφάνεια, surface convexe.

καμπυλότης (ἡ) courbure; convexité; curvité.

καμπυλῶ, courber; recourber.

καμταίει (τὸ) βλ. καμταίει.

κάμφορα (ἡ) camphre.

κάμψις (ἡ) courbure; ploiement; flexion.

κάμωμα (τὸ) œuvre; fait; action; conduite; || κύτταξε τὰ καμώματά σου, voilà de vos œuvres; || ἐμάθαμεν τὰ καμώματά σου, on connaît vos faits et gestes; || δὲν εἶνε καμώματα αὐτά, ce n'est pas une conduite; || τῆς νύκτας τὰ καμώματα τὰ βλέπει ἡ μέρα καὶ γελᾷ [παροιμ.], le jour rit de ce que fait la nuit; § [πληθ.] mines; façons; simagrées; [ἐπι γυν. ἰδ.] minauderies.

καμωματοῦσα (ἡ) femme affectée; minaudière.

καμωμένος (ὁ) βλ. κάμνω.

κᾶν (ἐπιρ.) au moins; du moins; seulement; même; || [ἂν δὲν εἴσθης ὑπὲρ αὐτοῦ] μὴν εἴσθης κᾶν ἐναντίος, au moins ne soyez pas contre; || ἢ κᾶν γράψῃς του, ou du moins écrivez-lui; || οὐδὲ κᾶν ἤνοιξε τὸ στόμα του, il n'a pas seulement ouvert la bouche; || οὐδὲ κᾶν τὸν βλέπω, je ne le vois même pas; § κᾶν καὶ κᾶν [ἐπιθετικῶς] marquant; distingué; considérable; || εἶχα νὰ κάμω με ἀνθρώπους κᾶν καὶ κᾶν, j'ai eu affaire avec des gens de marque (de qualité); || εὐμορφαις γυναῖκες κᾶν καὶ κᾶν, de belles femmes s'il en fut; § [σύνδ.] βλ. [καὶ] ἂν.

κανάβι (τὸ) βλ. καννάβι, κ. λ.

κανακέρης (ὁ) [enfant] gâté; dorloté; [οὐκ.] mignon.

κανακεύω, caresser; cajoler; dorloter.

κανάκια (τὰ) caresses; cajoleries.

κανάλι (τὸ) [ξεν.] canal.

καναπές (ὁ) [ξεν.] canapé; sofa.

καναπίτσα (ἡ) [φyt.] gattilier.

κανάρι (τὸ) καὶ

καναρίνι (τὸ) serin (θηλ. serine); canari.

κανάτα (ἡ) pot [de terre]; cruche; || [μεταφ.] ἀγαπᾷ τὴν κανάταν, il aime à boire; il aime la chopine.

κανατάς (ὁ) potier

κανάτι (τὸ) pot; cruche; cruchon; § pot de chambre; § volet [de fenêtre]; contrevent.

κανδήλα (ἡ) lampe [ἰδ. suspendue]; lampe de nuit; veilleuse; § ampoule; cloche; phlyctène; § grand verre [plein de vin]; [δημ.] lampée; || ἐτράβηξε δύο κανδήλαις [φρ. δημ.], il avala deux pleines (deux lampées).

κανδηλανάπτης (ὁ) allumeur de lampes

[dans une église]; bédéan.
κανδηλέρι (τό) chandelier; candélabre;
 [τό μικρόν ἐν.] bougeoir; § [ἐν.] lampe.
κανδηλήθρα (ή) lamperon.
κανδήλι (τό) petite lampe; lampe de nuit; veilleuse; [τό διά φωταίρας] lampion; || [μεταφ.] ἔναψε τὰ κανδήλια, il est gris; il est dans les vignes.
κάνδιον (τό) βλ. **κάντιον**, κ. λ.
κανείς (άντ.) aucun; pas un; personne; || δὲν ἔκαμε κανέν κανόν, il n'a fait aucun mal; || κανείς δὲν τὸ πιστεύει, personne (pas un) ne le croit; || δὲν ἦλθε κανείς, il n'est venu personne; personne n'est venu; || κανείς δὲν εἶνε εὐχαριστήμενος μετὴν τύχην του, nul n'est content de son sort; || δὲν ἔχει κανένα νὰ γελᾷ, il n'a qui tromper; || δὲν γνωρίζω κανένα τιμωτέρον του, je ne connais pas de plus honnête homme que lui; || κανείς ἐκ τῶν δύο, aucun des deux; ni l'un ni l'autre; || κανείς ἄλλος παρά, nul autre que; || χωρίς καμμίαν ἄλλην σκέψιν, sans autre reflexion; || κανείς μας, aucun de nous; § quelqu'un; on; || ἂν ἔλθῃ κανείς, si quelqu'un vient; || δὲν ἤξεύρει κανείς, τί ἔμπορεῖ νὰ συμβῇ, on ne sait pas ce qui peut arriver; || ἀμφιβάλλω ἂν κανείς θὰ ἐπιτύχῃ, je doute que personne y réussisse; || ἂν τὸν ἴδω καμμίαν ἡμέραν, si je le vois un de ces jours (quelque jour); || ἂν κανείς ἀπὸ τοὺς φίλους σὺς, si quelqu'un (si l'un) de vos amis; || συμβαίνει καμμίαν φοράν, il arrive parfois; § [τό θηλ. καὶ οὐδ. μετ' ἀριθμ.] quelques; quelque; || καμμιὰ ἑξηνταριὰ ἄνθρωποι, quelque soixante hommes; || κανένα δύο φορές, une ou deux fois; quelquefois.
κανέλλα (ή) cannelle.
κανελλόλαδον (τό) huile de cannelle.
κανελλοπίπερον (τό) piment.
κανελλόχρους (ό, ή) καὶ
κανέλλος (ό) [qui est] couleur de cannelle; [διδ.] cannellé.
κανένος (ό) βλ. **κανείς**.
κανθαρίς (ή) cantharide.
κάνθαρος (ό) scarabée; bousier; § blatte; cafard; § [ναυτ.] marie-salope.
κανδήλια (τά) [ναυτ.] tambours; bou-teilles.
κανθός (ό) coin de l'œil; commissure des paupières; [διδ.] canthus; § [ναυτ.] râblure.
κανὶ (τό) goupillon; aspersoir; § [πληθ.] jambes [grêles]; [οἰκ.] fuseaux; tibias.
κανιστράκι (τό) petite corbeille; corbillon; petit panier.

κανιστροειδής (ό, ή) qui a la forme d'une corbeille.
κάνιστρον (τό) corbeille; panier.
κανιστροποιός (ό) vannier.
κάννα (ή) canne; jonc; § canon [de fusil; de pistolet].
κανναβάτσον (τό) grosse (forte) toile [de chanvre]; toile d'emballage; étoupière.
κανναβήσιος (ό) βλ. **καννάβινος**.
καννάβι (τό) chanvre.
καννάβινος (ό) de chanvre.
κάνναβις (ή) βλ. **καννάβι**.
κανναδόπανον (τό) βλ. **κανναβάτσον**.
κανναδόσπορος (ό) βλ. **κανναβοῦρι**.
κανναδοσχοινον (τό) corde de chanvre.
κανναβοῦρι (τό) chènevis.
καννὶ (τό) βλ. **κανί**.
κανονάχος (ό) qui entonne le chant [dans une église]; enfant de chœur.
κανοναρχῶ, entonner; tenir la note; § [μεταφ.] souffler; suggérer; || **δπως** τοῦ κανοναρχῆς ψάλλει [φρ. παροιμ.], il va à vos flûtes; il danse comme vous lui chantez.
κάνονας (ό) pénitence; correction; || ἔκαμε τὸν κάνονά του, il a fait sa pénitence.
κάνονι (τό) canon; bouche à feu; pièce; || **δίκτω** κάνονι, tirer un coup de canon; [καὶ μεταφ.] faire une consommation sans payer; [δημ.] emporter le chat; || **ἔρριψε** τὸ κάνονι [μεταφ. ἐπὶ πτωχεύσαντος], il a fait faillite; [δημ.] il a fait la culbute.
κανονιά (ή) coup de canon; [πληθ.] cannonnade.
κανονιέρης (ό) artilleur; canonnier; § [μεταφ.] qui ne paie pas [ce qu'il doit]; [ἐν.] passe-volant.
κανονίζω, régler; réglementer; régulariser; || **ἐκάνονισε** τὰς ὑποθέσεις του, il a réglé ses affaires; || **ὅλα** αὐτὰ **ἐκάνονισθησαν** ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας, tout cela a été réglementé par la police.
κανονικός (ό) régulier; qui est en règle; réglé; statué; fixe; réglementaire; || **κανονικά** χαρακτηριστικά, des traits réguliers; || **κανονικὰ** ἀποδοχαί, appointements fixes; || **κανονικὴ** ἀδεία [δ. στρατ.], permission régulière; congé régulier; || **κανονικὴ** στολή, costume réglementaire; habit d'ordonnance; habit d'uniforme; § canonique; canon; canonial; || τὸ **κανονικὸν** δίκαιον, le droit canon; || **κανονικὰ** ἀπαγορεύσεις, défenses canoniales; § [σπ. οὐσ.] chanoine.

κανονικότης (ἡ) régularité.
κανονικῶς (ἐπιρ.) régulièrement; en règle; réglementairement; § cononiquement.
κανόνιον (τὸ) petits équerre; tringle.
κανονίς (ἡ) [στρατ. νεολ.] tasseau.
κανονισμός (ὁ) action de régler; règlement; statuts; || δ κανονισμός τῆς Βουλῆς, le règlement de la Chambre.
κανονιστικὸς (ὁ) de règlement; réglementaire; régulateur; || κανονιστικὸν διάταγμα, ordonnance réglementaire; || κανονιστικὴ δύναμις, force régulatrice.
κανονιστικῶς (ἐπιρ.) réglementairement.
κανονοβολισμός (ὁ) canonnade.
κανονοβολῶ, tirer des coups de canon; canonner.
κανονοστάσιον (τὸ) batterie; redoute.
κανονοστοιχία (ἡ) batterie.
κανονοφόρος (ἡ) canonnière.
κάνουλα (ἡ) [ξεν.] robinet; cannelle.
κανοῦλι (τὸ) canule.
καντάρι (τὸ) quintal; || ζυγίζει ἓνα καντάρι, cela pèse un quintal; || [ἐπιρ. μεταφ.] καντάρι, beaucoup; en grand nombre; βλ. καὶ **κανταριά** § sorte de balance; romaine; crochet; || [μεταφ.] τρώγω εἰς τὸ καντάρι [φρ.], peser faux, duper; tromper.
κανταριά (ἡ) pesée; § [συνεκδ.] grand poids; grande quantité; abondance; || καὶ ἀνοησία, **κανταριά**! et de la bêtise à revendre.
κάντζα (ἡ) grappin; harpeau; croc.
καντζαρόνω, grimper.
καντῆλι (τὸ) βλ. **κανδηλί**.
καντηλίτσα (ἡ) [ναυτ.] nœud de chaise.
καντίνι (τὸ) [ξεν.] chanterelle; || [μεταφ.] εἶνε εἰς τὸ καντίνι [φρ.], il est en grande toilette; il est tiré à quatre épingles.
κάντιον (τὸ) [ξεν.] sucre candi.
καντιόνω, [se] candir.
καντίποτε (ἀντ.) rien; pas la moindre chose.
καντιποτένιος (ὁ) βλ. **υποτένιος**.
καντοῦνι (τὸ) [ξεν.] coin [de rue].
κάνω, βλ. **κάμνω**.
κανὼν (ὁ) règle; [δ τετράγ. ἰδ.] règlette; carrellet; § équerre; § [μεταφ.] règle; loi; précepte; || εἶνε κανὼν νά, il est de règle que; || κατὰ κανόνα, dans la règle; règle générale; ordinairement; || οἱ κανόνες τῆς συντάξεως, les règles de la syntaxe; || οἱ κανόνες τῆς τέχνης, les lois de l'art; || [κωμ.] ἀπέθανε κατὰ τοὺς κανόνας, il est mort dans les formes; § [ἐκκλ.] canon; § βλ. **κάνοντας** § [ἀστρον.] alidade; § [ναυτ. πληθ.] quenouillettes [du tableau]; § [σπ.] tringle.

κάπα (ἡ) [ξεν.] cape; capote; manteau à capuchon.
καπάκι (τὸ) [ξεν.] couvercle; § revers [d'une manche]; parement; patelette [d'une poche]; § [ναυτ.] panneau d'écouille.
καπακίζω, βλ. **καπακίζω**.
καπακόνω, couvrir avec un couvercle.
καπαμάς (ὁ) [ξεν.] viande de mouton sautée aux tomates; daube.
καπάντζα (ἡ) [ξεν.] souricière; ratière.
καπαριάζω, βλ. **καπαρόνω**.
καπάρον (τὸ) [ξεν.] arrhes.
καπαρόνω, donner des arrhes; [συνεκδ.] accaparer; s'assurer de.
καπάρωμα (τὸ) action de donner des arrhes; accaparement.
καπελλάδιον (τὸ) boutique de chapelier; chapellerie.
καπελλᾶς (ὁ) chapelier.
καπελλιέρα (ἡ) boîte (carton) à chapeau.
καπέλλον (τὸ) [ξεν.] chapeau.
καπετανᾶτον (τὸ) capitainerie; commandement.
καπετάνιος (ὁ) [ξεν.] chef militaire; capitaine; § capitaine [de navire].
καπετάνισσα (ἡ) femme de capitaine (de chef militaire, etc).
κάπηλας (ὁ) cabaretier; cantinier.
καπηλεία (ἡ) trafic.
καπηλεῖον (τὸ) cabaret; estaminet; [περιφρον.] taverne.
καπήλευσις (ἡ) βλ. **καπηλεία**.
καπηλευτικὸς (ὁ) de trafic.
καπηλεύω [καὶ μέσ.], trafiquer; spéculer sur; exploiter.
καπηλικὸς (ὁ) de cabaret; d'estaminet; [συνεκδ.] grossier; poissard; || **καπηλικὴ γλώσσα**, langage des halles; § de trafic.
καπηλικῶς (ἐπιρ.) grossièrement; § en trafiquant.
καπηλὶς (ἡ) cabaretière; [ἡ τοῦ στρατοῦ ἰδίως] cantinière.
κάπηλος (ὁ) cabaretier; [ὁ τοῦ στρατοῦ] cantinier; § [μεταφ. σπ.] trafiquant.
καπίστρι (τὸ) licou; [ἀρχ.] chevêtre.
καπίστρόνω, mettre un licou; attacher le licou; enchevêtrer.
καπίστρωμα (τὸ) mise du licou; enchevêtrement.
καπιτάλι (τὸ) [ξεν.] capital; fonds.
καπιτάν[ι]ος (ὁ) βλ. **καπετάνιος**.
καπλαντίζω [ξεν.], doubler; recouvrir.
καπλάντισμα (τὸ) doublure.
καπλαμᾶς (ὁ) [ξεν.] placage.
καπνέμπορος (ὁ) marchand de tabac [en gros].

καπνεργαστάσιον (τὸ) manufacture de tabac.
καπνιά (ἡ) suie; § [βοτ.] fumeterre; § nielle; rouille [des blés].
καπνίζω, fumer; enfumer; [ἐν.] fumer; || ἡ γωνία καπνίζει, la cheminée fume; || θὰ καπνίσῃς τὸ δωμάτιον μ' αὐτὰ τὰ χλωρὰ ξύλα, vous allez enfumer la chambre avec ce bois vert; || καπνίζω χοιρομέρι, fumer un jambon; || καπνίζω ῥέγκαις, saurer des harengs; || καπνίζω [πρὸς ἀπολύμανοιν] δωμάτιον (γράμματα, κ. λ.), parfumer une chambre (des lettres, etc); || [μεταφ.] τοῦ ἐκάπνισε νὰ φύγῃ, il s'est avisé (la fantaisie lui a pris) de partir; || λέγει ὅ,τι τοῦ καπνίσῃ, il dit tout ce qui lui passe par la tête; || τὰ καπνίζω [φρ.], s'esquiver; s'enfuir; filer; prendre la clef des champs; se donner de l'air; § fumer [du tabac]; || δὲν καπνίζει πλέον, il ne fume plus.
καπνίλα (ἡ) odeur de fumée.
κάπνισμα (τὸ) action de fumer (; de parfumer); fumage [de viânes]; fumigation.
καπνιστήριον (τὸ) salon à fumer; fumoir.
καπνιστής (ὁ) fumeur.
καπνιστικὸς (ὁ) de fumeur.
καπνιστός (ὁ) fumé; enfumé; || ῥέγκα καπνιστή, hareng saur (saure).
καπνοδόρος (ὁ, ἡ) fumivore.
καπνοδοχεῖον (τὸ) boîte à tabac.
καπνοδόχη (ἡ) [tuyau de] cheminée.
καπνοδοχοκαθαριστής (ὁ) ramoneur.
καπνοθήκη (ἡ) boîte à tabac; bourse à tabac.
καπνοκοπτήριον (τὸ) manufacture pour le hachage du tabac; hachoir.
καπνοπωλεῖον (τὸ) débit (; boutique) de tabac.
καπνοπώλης (ὁ) marchand (; débitant) de tabac.
καπνός (ὁ) fumée; || βγάζω καπνόν, exhale de la fumée; fumer; || ὅλα αὐτὰ πηγαν κατὰ καπνοῦ [φρ.], tout cela s'en est allé en fumée; || σε ζητοῦν κατὰ καπνοῦ [φρ.], on vous cherche de tout côté; on vous cherche par mer et par terre; || ἀπ' αὐτὸ δὲν βγαίνει καπνός [φρ.], il n'y a rien à gagner dans cette affaire là, il n'y a pas de l'eau à boire; § πληθὺς fumees; vapeurs; § tabac [à fumer]; || τί καπνὸ φουμάρει [φρ. μεταφ.], quelles sont ses idées? [οἰκ.] de quel bois est son feu? || θὰ ἰδῇ τί καπνὸ φουμάρει [φρ.], il verra de quel bois je me chauffe.
καπνοσακκοῦλα (ἡ) bourse à tabac;

blague; || [μεταφ.] τὸν ἔχω καπνοσακκοῦλαν [φρ.], il est toujours pendu à ma ceinture; [οἰκ.] c'est mon couteau pendant.

καπνοσύριγξ (ἡ) pipe.

καπνοφάγος (ὁ, ἡ) fumivore.

καπνοφάντης (ὁ) [νεολ.] dénonciateur des débitants de tabac en fraude.

καπνοφόρος (ὁ, ἡ) qui produit du tabac.

καπνοφράκτης (ὁ) [ἀπομνηχ.] registre de tirage.

καπνόχορτον (τὸ) fumeterre.

κάποιος (ἀντων.) quelqu'un; certain; quelque; || ἐπρόσμενε κάποιον, il attendait quelqu'un; || εἶνε κάποια πράγματα τὰ ὁποῖα, il y a certaines choses qui; || ἔχει κάποιαν ἀξίαν, il a un certain (il a quelque) mérite.

καπονάξω [ξεν.], châtrer [un jeune coq]; chaponner; § [ναυτ.] caponner [l'ancre].

καποῦ ἀκί (τὸ) petit chapon; chaponneau.

καπόνι (τὸ) [ξεν.] chapon; § [ναυτ.] bossoir.

καπονίζω, chaponner.

καπότα (ἡ) βλ. κάπα

κάποτε (ἐπιρ.) quelquefois; parfois; de temps en temps; de temps à autre.

καπότον (τὸ) capote; pardessus; manteau.

κάπου (ἐπιρ.) quelque part; || κάπου τὸν εἶδα, je l'ai vu quelque part; || κάπου ἄλλου, quelque autre part; § quelquefois; || κάπου κάπου, de temps en temps; de temps à autre; § environ; à peu près; presque; || κάπου τριάντα ἄνθρωποι, quelque trente hommes; || εἶνε κάπου εἴκοσι χρόνια, il y a environ vingt ans.

καπουκίνος (ὁ) capucin.

καπούλια (τὰ) croupe.

καπουτσίνας (ὁ) βλ. καπουκίνος; § [ἀνθ.] pied d'alouette; [οἰκ.] delphinium.

κάππα (ἡ) βλ. κάπα.

κάππα (τὸ) cappa; dixième lettre de l'alphabet grec.

καππακίζω, épeler.

καππάκισμα (τὸ) épellation.

καππακιστός (ὁ) épelé.

καππαριά (ἡ) câprier.

κάππαρις (ἡ) câpre[s]; § [τὸ φυτόν] câprier.

κάπρος (ὁ) sanglier, verrat.

κάπως (ἐπιρ.) d'une certaine manière; en quelque sorte; || κάπως διστάζει, il semble hésiter; § un peu; un petit peu; quelque peu; || εἶνε κάπως ἀδύνατος, il est un peu faible.

κάρα (ἡ) tête; [συνήθ. ἀγίου λειψιδίου] chef; || ἡ κάρα τοῦ ἀγίου Ἰωάννου, le chef de Saint Jean.

καρβάνα (ή) [ξεν.] gamelle; || αὐτὰ εἶνε λόγια τῆς καρβόνας [φρ. δημ.], ce sont des sornettes (des balivernes).
 καρβάνι (τὸ) [ξεν.] caravane.
 καρβήσιος (ὁ) de navire; de bâtiment; de bord.
 καρβί (τὸ) bâtiment; navire; bateau; τὸ πολεμ. ἰδ.] vaisseau; || ἐκοιμήθη εἰς τὸ καράβι, il a couché à bord.
 καρβιά (ή) charge d'un navire; cargaison; navée.
 καρβίδα (ή) βλ. καρβίς.
 καρβίνα (ή) [ξεν.] carabine.
 καρβινοφόρος (ὁ) carabinier.
 καρβίς (ή) écrevisse; || ζωμός καρβιδων, potage à la bisque.
 καρβόγατος (ὁ) gros chat de bord.
 καρβοκύρης (ὁ) patron [de navire]; capitaine.
 καρβόπανον (τὸ) toile à voile; noyale.
 κάρβος (ὁ) grand navire; § homard.
 καρβοτοσκήζομαι, faire naufrage.
 καρβοτοσίκεσμα (τὸ) naufrage.
 καραγάτσι (τὸ) [ξεν.] orme; ormeau; § bois d'orme.
 παραδοκία (ή) attente.
 παραδοκῶ, attendre [avec impatience]; épier; guetter.
 παραμόνδουλον (τὸ) [ξεν.] calmande; lasting.
 παρακάξα (ή) pie; § [ὁβρ. ἐπὶ γυν.] grus.
 παραμέλα (ή) [ξεν.] caramel; § [συνήθ. πληθ.] bonbons; caramels.
 παραμοῦζα (ή) [ξεν.] mirliton; chalumeau.
 παραμπίνα (ή) βλ. παραβίνα.
 παραμπογιά (ή) [ξεν.] vitriol; couperose.
 παραντὶ (τὸ) [ξεν.] houle.
 παραοῦλι (τὸ) [ξεν.] sentinelle.
 καράτι (τὸ) [ξεν.] carat.
 παρατόμησης (ή) καὶ
 παρατομία (ή) décapitation.
 παρατομῶ, décapiter; guillotiner.
 καράφα (ή) [ξεν.] carafe.
 καράφλα (ή) βλ. φάλανρα, κ. λ.
 καρβέλι (τὸ) [un] pain [entier]; || βγάζω τὸ καρβέλι, gagner son pain; || λίγα εἶνε τὰ καρβέλια τοῦ [φρ.], il a plus de la moitié de son pain cuit; || τάζω φούρ-
 νους μὲ καρβέλια [φρ.], promettre monts et merveilles.
 καρβονναρεῖον (τὸ) remise (hangar) à charbon; § dépôt (magasin) de charbon; charbonnerie; § charbonnière.
 καρβούνη (τὸ) escarboucle.
 καρβουνιά (ή) braise.
 καρβουνιάζω, braiser; griller; rôtir [sur les charbons]; § réduire en char-

bon; charbonner; carboniser.
 καρβουνιάρης (ὁ) charbonnier.
 καρβουνίασμα (τὸ) carbonisation.
 κάρβουνον (τὸ) charbon; || σκόνη καρβού-
 νων, poussier; || κάθημαι 'ς τὰ κάρβουνα [φρ.], être sur les charbons; § [ζωγραφ.] fusain.
 κάργα (ἐπὶ φρ.) [ξεν.] tout plein; jusqu'aux bords.
 καργάρω [ξεν.], charger; remplir; § [οὐδ.] se remplir; § [ναυτ.] abattre en carène.
 καργέλι (τὸ) [ξεν. ναυτ.] hale-bas.
 κάρδαμον (τὸ) cresson alénois.
 καρδάρα (ή) καὶ
 καρδάρι (τὸ) [ξεν.] vase de bois; baquet; tinette; jatte.
 καρδερίνα (ή) [ξεν.] chardonneret.
 καρδιά (ή) [συνήθ. καρδιά] cœur; [συνεκδ.] courage; humeur; disposition; || κτυπᾷ ἡ καρδιά του, son cœur bat (palpite); || οἱ παλμοὶ τῆς καρδιάς, les battements du cœur; || τὸ ἔχω βάρος εἰς τὴν καρδιάν μου, cela me pèse sur le cœur; || μὲ βαρεῖαν καρδιάν [φρ.], le cœur gros; || χωρὶς καρ-
 διαν, à contre-cœur; à regret; || δὲν βастᾷ ἡ καρδιά μου, je n'ai pas le cou-
 rage; || ἔχει καρδιάν, il a le cœur bien placé; || σὰς συγχάρω ἐκ (ἐξ ὧν) καρ-
 διας, je vous félicite de tout mon cœur; || κάμνω (χαλῶ) τὴν καρδιάν τινός, com-
 tenter (mécontenter) quelqu'un; || σὰς ἔχω εἰς τὴν καρδιάν μου, je vous porte dans [le fond de] mon cœur; || βέλε τὸ χέρι σου εἰς τὴν καρδιάν σου, mettez la main sur la conscience; || ἂν τραβᾷ ἡ καρδιά σου, si le cœur vous en dit; || δουλεύει μὲ τὴν καρδιάν του, il travaille de bon cœur; || ἦλθε ἡ καρδιά μου εἰς τὸν τόπον της, j'ai repris courage; je me suis tranquillisé; || ἄνω σχῶμεν τὰς καρ-
 διας [φρ. ἐκκλ.], élevons nos cœurs; [λατ.] sursum corda; § [καταφρ.] estomac; cœur; || μοῦ πονεῖ ἡ καρδιά μου, j'ai mal au cœur; || ἀνακατόνεται ἡ καρδιά μου, le cœur me soulève; § milieu; entre; cœur; || εἰς τὴν καρδιάν τοῦ χειμῶνος, au cœur de l'hiver; || ἡ καρδιά μαρτυροῦ, le cœur d'une laitiue.
 καρδιακός (ὁ) de cœur; [διδ.] cardia-
 que; || καρδιακὸν νόσημα, affection de cœur; § cordial; de cœur; || καρδιακός φίλος, ami cordial (de cœur); § [οὐδ.] qui souffre du cœur.
 καρδιαλγία (ή) mal de cœur; [διδ.] car-
 dialgie.
 καρδιαλγικός (ὁ) cardialgique.
 καρδινάλιος (ὁ) cardinal; || ἔγεινε καρδι-

νάλιος, il a reçu la barrette (le chapeau); || δ σύλλογος τῶν καρδιναλίων, le collège des cardinaux; le sacré collège.
καρδιοδόρος (δ, ἡ) qui ronge le cœur.
καρδιαγνώστης (δ) qui lit dans les cœurs; qui voit au fond des cœurs.
καρδιοειδής (δ, ἡ) [βοτ.] cordiforme.
καρδιοκτύπι (τὸ) καὶ
καρδιοκτυπος (δ) battement de cœur; palpitation; [συνεκδ.] anxiété; inquiétude; transe.
καρδιοκτυπῶ, palpiter [de crainte; d'espérance, etc.]; trembler; s'inquiéter; être en transe.
καρδιοπάθεια (ἡ) cardiopathie.
καρδιοπενος (δ) mal au cœur.
καρδίτις (ἡ) cardite.
κάρδοπος (ἡ) pétrin; § maie.
καρέγλα (ἡ) καὶ
καρέκλα (ἡ) chaise; siège.
καρεκλᾶς (δ) chaisier.
καρεκλοποιεῖον (τὸ) fabrique de chaises.
καρεκλοποιδς (δ) βλ. **καρεκλᾶς**.
καρένα (ἡ) βλ. **καρήνα**.
καρηβαρία (ἡ) pesanteur de tête; || ἔχω **καρηβαρίαν**, j'ai la tête lourde (pesante; alourdie).
καρήνα (ἡ) [ξεν.] quille [d'un navire].
καρήνανον (τὸ) herbe aux cure-dents.
καρίδα (ἡ) καὶ
καρίς (ἡ) crevette.
καρκαδιάζω, se croûter; s'encreôter
καρκαδον (τὸ) croûte [d'une plaie]; eschare; § champignon [d'une mèche]; § ordure du nez; [δημ.] morveau.
καρκαρησῶμαι, βλ. **κακκαρίζω**.
καρκίνιον (τὸ) pagure; ermite.
καρκινοβασία (ἡ) marche à reculons.
καρκινοβατῶ, marcher comme un erabe (comme une écrevisse); aller à reculons.
καρκινειδής (δ, ἡ) [ζωολ.] cancéridé: cancriforme; § [ιατρ.] cancéreux; cancéroïde.
καρκίνος (δ) erabe; cancer; § [ἀστρ.] cancer; || δ ἀστερισμὸς τοῦ καρκίνου, la constellation du cancer; § [ιατρ.] cancer; chancre; § [τηλεγρ.] mâchoires à tendre.
καρκινώδης (δ) cancéreux; chancreux.
καρκίνωμα (τὸ) carcinome.
καρκολογησῶμαι, [ἐπὶ δονήτων] glousser.
καρμανιόλα (ἡ) [ξεν.] guillotine.
καρναβάλι (τὸ) [ξεν.] carnaval.
καρναμπίτι (τὸ) [ξεν.] chou-fleur.
κάρναξη (ἡ) pituite [ιδ. des poules]; || [μεταφ.] κάρναξη [νὰ σὲ πιάση]! crève! puisses-tu crever.
καρόνω, s'assoupir; § βλ. **κακαρόνω**.

καρότσα (ἡ) [ξεν.] voiture; sacre; carrosse. Βλ. **ἄμαξα**.
καροτσόρης (δ) cocher.
καρούλι (τὸ) roulette; [κλίνης, τραπέζης] καὶ λ. galet; § poulie; [ναυτ. ιδ.] rouet; réa; § durillon; cal.
καρουλιάζω, rouler; enrouler; [εδδ.] s'enrouler; § se durillonner.
καρούπι (τὸ) [ξεν.] careube.
καρουπιὰ (ἡ) caroubier.
καρπερός (δ) fécond; fructueux.
καρπέτα (ἡ) καὶ
καρπητι (τὸ) [ξεν.] tapis.
καρπιζω, porter (produire) des fruits; fructifier; || ἡ μητέρα αὐτῆς δὲν καρπίζει πλέον, ne produit plus; || [τὰ στάδια] δὲν ἐκάρπισαν ἐφέτος, n'ont pas donné cette année.
κάρπιμος (δ, ἡ) fructueux; productif; fertile.
καρπιμότης (ἡ) fertilité; productivité.
κάρπισμα (τὸ) fructification; production.
καρπὶς (δ) fruit; [μεταφ.] produit; || ποῦνοι (ὄψιμοι) καρποί, fruits précoces (tardifs); § [ἀνατ.] poignet; [ιδ.] carpe.
καρποῦξι (τὸ) [ξεν.] pastèque; melon d'eau; § [ναυτ.] cap-de-mouton.
καρποῦμαι, recueillir le fruit de; tirer profit; profiter; jouir; exploiter.
καρποφάγος (δ, ἡ) frugivore.
καρποφορία (ἡ) fructification; § fertilité.
καρποφόρος (δ, ἡ) qui porte des fruits; fruitier; || καρποφόρα δένδρα, des arbres fruitiers; § fructueux; fécond; fertile; productif; lucratif; profitable; || ἡ διδασκαλία τοῦ ὑπὸρξος καρποφόρος, son enseignement a fructifié.
καρποφορῶ, porter des fruits; fructifier; produire; || [τὸ δένδρον αὐτὸ] δὲν καρποφορεῖ πλέον, ne produit plus; || [τὸ παράδειγμα τοῦ] ἐκαρποφόρησε, a fructifié (porté ses fruits).
καρποφόρως (ἐπίρ.) avec fruit.
κάρπωσις (ἡ) jouissance; exploitation; [νομ. ιδ.] usufruit.
καρπωτής (δ) qui jouit; qui tire profit; exploitateur; [νομ. ιδ.] usufruitier.
καρραγωγεύς (δ) charretier.
καρρό (τὸ) [ξεν. γαρτοπ.] carreau.
κάρρον (τὸ) [ξεν.] chariot; tombereau; charrette; camion.
καρσί (ἐπίρ.) [ξεν.] vis-à-vis; en face.
καρσινός (δ) de vis-à-vis; d'en face.
καρτάλι (τὸ) βλ. **καλάδι**.
καρτέρι (τὸ) embuscade; embûche; [κατὰ θηράματος] affût; || κάμνω καρτέρι.

[κυνήγ.], se mettre à l'affût; s'affûter.
Βλ. καὶ ἐνέδρα.

καρτερία (ή) fermeté; patience; persévérance; || ὑποφέρω μετὰ καρτερίας, supporter patiemment.

καρτερικὸς (ὁ) ferme; patient; persévérant.

καρτερικῶς (ἐπίρ.) patiemment; avec patience; avec fermeté.

καρτεροψυχία (ή) courage; fermeté.

καρτερόψυχος (ὁ, ή) courageux; ferme.

καρτερῶ, attendre; espérer; || ποῖον καρτερεῖς; qui attendez-vous? || κάλλιο ἓνα καὶ εἰς τὸ χεῖρ παρὰ δέκα καὶ καρτέρει [παροιμ.], un tiens vaut mieux que deux tu l'auras; un oiseau dans la main vaut mieux que deux dans la haie; § [σπ.] βλ. ἐγκαρτερῶ.

κάρτον (τὸ) [ξεν.] quart; [ἰδ.] quart d'heure.

καρτόνι (τὸ) [ξεν.] carton.

κάρτσα (ή) βλ. κάλτσα, κ. λ.

καρτσιλαμάς (ὁ) [ξεν.] espèce de danse populaire.

καρτσιγι (τὸ) βλ. καρκίνιον.

καρυά (ή) βλ. καρυδιά; § [πτην.] choucas.

καρυάτις (ή) caryatide.

καρυδάκι (τὸ) petite noix; || [παίγν.]

παίζουν τὰ καρυδάκια, ils jouent aux noix.

καρυδέσιος (ὁ) en bois de noyer.

καρυδί (τὸ) noix; || [μεταφ.] αὐτὰ εἶνε κούφια καρυδία [φρ.], c'est de la viande creuse; [καὶ ἄλλ.] ce sont des sonnettes; || μὲ μιά πέτρα δυὸ καρυδία [παροιμ.], faire d'une pierre deux coups; || καθὲ καρυδιάς καρυδί [φρ.], des gens de toute sorte; ramiassis [de personnes]; § [ἀνατομ.] τὸ καρυδί τοῦ λαιμοῦ, le nœud de la gorge.

καρυδιά (ή) noyer; § bois de noyer.

καρυδόκομπος (ὁ) βλ. καρυδόκομβος.

καρυδόλαδον (τὸ) huile de noix.

καρυδότσεφλον (τὸ) coquille (coque) de noix.

καρυδόφλουδα (ή) écale [verte] de noix; brou.

καρυδόφυλλον (τὸ) coquille (coque) de noix; [τὸ πράσινον] brou.

καρυέλαιον (τὸ) huile de noix.

καρύκευμα (τὸ) assaisonnement; condiment; sauce.

καρύκευσις (ή) action d'assaisonner; assaisonnement.

καρυκεύω, assaisonner.

καρύκι (τὸ) capsule [de coton].

κάρυνος (ὁ) en bois de noyer.

καρυοθλάστης (ὁ) καὶ

καρυοκατάκτης (ὁ) casse-noix; casse-noisette.

καρυόκομβος (ὁ) [ναυτ.] cul-de-pot.

κάρυνον (τὸ) noix; § [ναυτ.] rouet.

καρυόξυλον (τὸ) bois de noyer.

καρυοφύλλι (τὸ) longue carabine [des armatoles grecs]; § βλ. καρυόφυλλον.

καρυόφυλλον (τὸ) [φyt.] coq des jardins; menthe-coq.

καρφί (τὸ) clou; || καρφὶ χωρὶς κεφάλι, clou sans tête; clou étêté; || καρφὶ δὲν τοῦ καίεται [φρ. μεταφ.], il ne s'en soucie guère; il s'en bat l'œil; il secoue les oreilles; || ἔκαμε τὴν περιουσίαν του καρφιά, il a gaspillé (olk. fricassé) tout son bien; || [μεταφ.] κρεμῶ εἰς τὸ καρφί [ἀμειβ.], mettre au croc; || μιά εἰς τὸ καρφί καὶ μιά εἰς τὸ πίδαλο [φρ. παροιμ. ἀνάλ. τῇ] souffler le chaud et le froid.

καρφιάδικον (τὸ) clouterie.

καρφιδοποιεῖον (τὸ) fabrique d'épingles.

καρφιδοποιὸς (ὁ) épinglier.

καρφίς (ή) καὶ

καρφίτσα (ή) épingle; § [ὡς κόσμημα] broche.

καρφοδελόνη (ή) épingle; § clou d'épingle; pointe.

καρφοδελοποιεῖον (τὸ) fabrique de clous d'épingle.

καρφώνω, clouer; [διὰ ξυλῶν καρφίων] cheviller; enclouer [un canon];

συνεκδ. condamner [une porte]; || [μεταφ.] τὸν ἐκάρφωσε εἰς τὸν τοῖχον, il le cloua contre la muraille; || [εἴγε τὰ μέγιστα του] καρφωμένα ἐπάνω της, fixés sur elle; || τοῦ ἐκαρφώθη ἡ ἰδέα ἐντὶ, il s'est mis (il s'est fiché) dans la tête que.

κάρφος (τὸ) fétu; brin de paille.

κάρφωμα (τὸ) action de clouer; clouage; enclouage [d'un canon].

καρφωτός (ὁ) cloué; à clous.

καρχαρίας (ὁ) requin; squalé.

καρχηδόνιος (ὁ) [εν. λίθος] cornaline.

καρωνάς (ή) [στρατ. νεολ.] caronnade.

κάρωσις (ή) assoupissement.

καρωτικός (ὁ) assoupissant.

καρωτόν (τὸ) carotte.

κάσα (ή) βλ. κάσσα.

κασίδα (ή) teigne; || τρέβω τὴν κασίδα τινός [φρ. δημ.], maltraiter [de coups ou de paroles]; peloter.

κασίδης (ὁ) teigneux; || εἰς τοῦ κασίδη τὸ κεφάλι θα μάθῃ νὰ ξυρίξῃ [παροιμ.], à barbe de fou on apprend à raser; § [συνεκδ.] sotttement vain; pointilleux; § gueux.

κασιδιάζω, attraper (; avoir) la teigne.

κασιδιάρης (δ) βλ. κασίδης.
κασιδωσάνι (τὸ) calotte [pour guérir la teigne].
κασοκαβάλι (τὸ) [ξεν.] espèce de fromage; § [ναυτ.] goupille; clef du mât; § [τεχν. ἐν.] écou.
κασοκαρίκα (ῆ) [ξεν.] petite ruse; trait; tour; coup; truc.
κασκέτον (τὸ) [ξεν.] casquette.
κασμάς (δ) βλ. καζμάς.
κάσσα (ῆ) [ξεν.] caisse; § bière; cer-cueil; § [ναυτ.] hiloire [d'écoutille]; caisse [de poulie; de mât de hune]; § [οἰκοδ.] [châssis] dormant.
κάσσαρο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] dunette.
κασσέλα (ῆ) coffre; bahut; malle; caisse.
κασσελάκι (τὸ) coffret.
κασσελάς (δ) layetier; coffretier; bahutier.
κασσέρι (τὸ) espèce de fromage.
κασσετίνα (ῆ) coffret.
κασσία (ῆ) cassie.
κασσιέρης (δ) [ξεν.] caissier.
κασσιτέρινος (δ) d'étain.
κασσιτερίτης (ῆ) minéral d'étain.
κασσιτερόνω, étamer.
κασσιτέρος (δ) étain.
κασσιτέρωμα (τὸ) καὶ
κασσιτέρωσις (ῆ) étamage
κασσόνι (τὸ) [ξεν.] grande caisse; [ἐν.] caisson.
καστανέα (ῆ) châtaignier.
καστανεὼν (ο) châtaigneraie.
καστανιά (ῆ) châtaignier; marronnier; § poutre (; solive) de bois de châtaignier.
καστανιόλα (ῆ) [ναυτ.] stopeur; linguet [de chaîne].
καστανομμάτης (δ) qui a les yeux bruns.
κάστανον (τὸ) châtaigne; marron; || δὲν χαρίζει κάστανά [μεταφ.], il ne badine pas
καστανοπώλης (δ) marchand de marrons.
καστανός (δ) καὶ
καστανόχρους (δ, ῆ) [qui est couleur] châtain; marron; || μάτια (μαλλιά) κα-
στανά, des yeux (des cheveux) bruns.
καστανόχωμα (τὸ) terre de châtaignier; [συνήθ.] terre de bruyère.
καστίζω, faire un rempli [à une robe, etc]; remplier.
κάστισμα (τὸ) rempli.
καστόριον (τὸ) castoréum.
καστόριος (δ) de castor.
κάστιρον (τὸ) citadelle; forteresse; place forte.
κάστιωρ (δ) castor.
κατὰ (πρόθ.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς καὶ αἰτιατικῆς] Α'. [μετὰ γενικῆς] con-
 tre; par; à. Ἐκφράζει δέ: § 1) ἐναν-

τιότητα: || κατὰ τοῦ ἐχθροῦ, contre l'en-
 nemi; || [ἀπολ. ἐπιρ.] ὅλοι εἶνε κατὰ, tout
 le monde est contre; || [ἐνάρθ. ὡς.]
 [ἡκούσε] τὰ ὑπὲρ καὶ τὰ κατὰ, le pour et
 le contre; § 2) τόπον: || κατὰ γῆς, à
 terre; par terre; § 3) διεύθυνσιν: ||
 κατὰ διαβόλου, au diable; à tous les
 diables; || κατὰ τῆς κεφαλῆς του, sur sa
 tête; || κατ' ἀνέμου, au gré (à la merci)
 du vent; en pure perte; § Β'. [μετὰ
 αἰτιατικῆς] dans; sur; à; en; par;
 pendant; durant; de; suivant; selon;
 d'après. Ἐκφράζει δέ: § 1) τόπον [ἐν
 σιᾷσει καὶ ἐν κινήσει]: || κατὰ ξηρὰν καὶ
 θάλασσαν, par mer et par terre; || κατὰ
 τὰς βορείους ἐπαρχίας, dans (; vers) les
 provinces du nord; || κατὰ τὸν Πειραιᾶ,
 du côté du Pirée; || καθ' ὁδόν, en che-
 min; chemin faisant; || κατὰ μέρος, de
 côté; à part; || [καὶ μετ' ἐπιρ.] κατὰ
 ἐδῶ: κατὰ ἐκεῖ, de ce côté-ci; de ce côté-
 là; § 2) χρόνον: || κατ' ἐκείνον τὸν χρό-
 νον, alors; dans ce temps-là; || κατὰ
 [μῆνα] Ἰανουάριον, au mois de Janvier;
 en Janvier; || κατὰ πάσαν στιγμὴν, à tout
 moment; || καθ' ἣν στιγμὴν, au moment
 où (que); || κατὰ τὸ παρόν, pour le mo-
 ment; quant à présent; || κατὰ τὸ πα-
 ρελθόν, dans le passé; || κατὰ τὴν ἐπανά-
 στασιν, pendant (; lors de) la révolution;
 || οἱ καθ' ἡμᾶς, les hommes de notre
 temps; nos contemporains; § 3) κατα-
 μερισμόν: || κατὰ φυλάς, par tribus; ||
 κατὰ μῆνα, par mois; || κατὰ μικρόν κατ'
 ὀλίγον ὀλίγον κατ' ὀλίγον, peu à peu;
 petit à petit; § 4) αἰτίαν ἢ ἀφορμὴν: ||
 κατὰ πρόσκλησιν του, sur son invitation;
 || κατ' αἰτίαν τοῦ παθόντος, à la requête
 de la partie lésée; || κατὰ καθήκον, par
 devoir; || κατὰ τύχην, par hasard; par
 aventure; § 5) τρόπον: || κατὰ λέξιν, mot
 à mot; mot pour mot; || κατὰ γράμμα,
 littéralement; à la lettre; || κατ' ἐκτα-
 σιν, au long; tout au long; || κατὰ μῆ-
 κος, en long; en longueur; || κατὰ βά-
 θος [μεταφ.], au fond; || κατὰ πρόσωπον,
 en face; || κατὰ πόδα, de près; || κατ' ἀρ-
 χήν, en principe; § 6) ἀναφορὰν: || κατὰ
 τὰ λοιπὰ εἰμεθα σύμφωνοι, quant au reste,
 nous sommes d'accord; || κατὰ πάντα,
 sous tous les rapports; en tout; || κατ'
 οὐδὲν διαφέρει τοῦ ὑπηρετοῦ του, il ne dif-
 fère en rien de son valet; || τὸ κατ' αὐ-
 τόν, ce qui le concerne; ses circonstan-
 ces; ses antécédents; || τὰ κατὰ τὴν ὑπό-
 θεσίν σας, ce qui est relatif à (; les dé-
 tails de) votre affaire; || τὸ κατ' ἐμὲ

[ἐπιρ.], quant à moi; || κατὰ τὰς γνώσεις εἶνε ἀνώτερός των, il les surpasse en science; § 7) συμφωνίαν ἢ ὁμοίότητα: || κατὰ τὴν ἀξίαν του, selon son mérite; || κατὰ τὰς περιστάσεις, selon les circonstances; [καὶ ἀπολ. ἐν.] c'est selon; cela dépend; || κατ' ἐμὴν γνώμην κατὰ τὴν γνώμην μου, à mon avis; || κατ' ἐμέ, selon moi; || κατὰ τὸ λέγειν τοῦ ἀδελφοῦ του, au dire de son frère; || κατὰ τὰς διαταγὰς σας, conformément à vos ordres; || κωμωδία κατὰ τὸ γαλλικόν, comédie imitée du français; || ἕκαστος τὸ κατὰ δύνανται [φρ.], chacun selon (suivant) ses moyens; || κατὰ τὴν διαθήκην, d'après le testament; || κατὰ τὴν συμφωνίαν, d'après ce qui a été stipulé; || κατὰ τὸ συμβόλαιον, aux termes du contrat; || καθ' ἃ [ἐπιρ.], d'après ce que; ainsi que; comme; || [καὶ μετ' ἐπιρ.] κατὰ πῶς θέλεις κατὰ πῶς εἶπες, comme vous voulez; comme vous avez dit; || κατὰ πῶς εἶνε, tel qu'il est; § [ἐπιρ.] tout à fait; tout; précisément; juste; || κατὰ γεμῆτος, tout plein; rempli jusqu'aux bords; || κατὰ καλός, parfaitement bon; || κατὰ τὴν μέσην, juste au milieu; || κατὰ τὴν ὥραν, à point; tout à point.

κάτα (ἡ) βλ. γάτα.

καταβαίνω, descendre; baisser; tomber; diminuer; rabattre; || καταβαίνω τὴν κλίμακα, descendre l'escalier; || καταβαίνω ἀπὸ τὸ ἄλογον, mettre pied à terre; descendre de cheval; || [τὸ θερμόμετρον] κατέβη τρεῖς βαθμούς, a descendu de trois degrés; || τὰ νερά κατέβηκαν, les eaux sont basses; || αἱ τιμαὶ κατέβησαν, les prix ont baissé; || κατέβηκαν τὰ βραχίδια του, ses culottes sont tombées; || τοῦ κατέβη [φρ.], il lui est tombé dans l'esprit; il s'est avisé; il s'est mis en tête; || τοῦ κατέβη ἡ ὄρεξις (ἡ ἰδέα) νά, l'envie lui prit (la fantaisie lui vint) de; || τί σοῦ κατέβη; qu'est-ce qui vous prend? || [λέγει] ὅτι τοῦ καταβῆ, tout ce qui lui passe par la tête; || δὲν κατέβη λεπτὸν [ἀπὸ τὴν τιμὴν], il n'en a pas rabattu un sou.

καταβάλλω, abatte; terrasser; accabler; rabattre; abaisser; rabaisser; || ἡ δυστυχία τὸν κατέβαλε, l'adversité l'a abattu; || ὁ εἶς κατέβαλεν ἐντὸς ὀλίγου τὸν ἄλλον, l'un eut bientôt terrassé l'autre; || [παθ.] καταβάλλομαι ὑπὸ, succomber à; || καταβεβλημένος ὑπὸ τοῦ κόπου, accablé de fatigue; || κατέβαλες

τὴν ὑπερηφάνειάν του, vous avez rabattu (rabaissé) son orgueil; § verser [de l'argent]; payer; déboursier; acquitter; [ἐν.] apporter; || εἰς τὴν ἐπιχείρησιν αὐτὴν κατέβαλε δέκα χιλιάδας δραχμὰς, il a versé (apporté) dix mille drachmes; || [θὰ σὺς ἀποδώσω] ὅτι ἔχετε καταβάλει, vos déboursés; || κατέβαλε τὰ τέλη, il a acquitté les droits; || κατέβαλε τὸ πρόστιμον, il a payé l'amende; § [συνεχδ.] faire [des efforts]; prendre [des soins]; mettre [du soin]; user [de précaution]; se donner [de la peine]; § [ναυτ.] καταβάλλω τρόπιν, poser la quille.

καταδαρύνω, accabler.

καταδασανίζω, torturer; tourmenter; martyriser.

κατάδασις (ἡ) descente; abaissement; pente.

καταδιβάζω, [faire] descendre; baisser; abaisser; rabaisser; ravalier; rabattre; humilier; || καταδιβάζω τὴν τιμὴν, baisser le prix; || [γραμμ.] καταδιβάζω τὸν τόνον, reculer l'accent; || [θελει] νὰ καταδιβάσῃ τὴν ἀξίαν σου, ravalier votre mérite. βλ. καὶ καταιβάζω § [ναυτ.] amener tout bas.

καταδίβασις (ἡ) καὶ καταδίβασμός (ὁ) action de faire descendre (; de baisser, etc); rabaissement.

καταδιβρώσκω, dévorer; ronger

καταδιῶ, βλ. ἐγκαταβιῶ.

καταελασσημῶ, jurer (; poster) contre.

κατασοή (ἡ) clameur [publique]; haro.

καταδόθρα (ἡ) fosse; fossé; cloaque; puisard; [γεωλογ.] abîme; [μεταφ.] gouffre; || καταδόθρα ἀναγκαίου, fosse d'aisances.

καταβολάδα (ἡ) καὶ

καταβολὰς (ἡ) marcotte; [κλήματος ἰδ.] provin.

καταδόλευμα (τὸ) marcottage; provignage.

καταδολεύω, marcotter; [κλήμα ἰδ.] provigner.

καταβολή (ἡ) action de placer (de poser) [des fondements, etc]; || ἡ καταβολὴ τοῦ θεμελίου λίθου, la pose de la première pierre; || [μεταφ.] ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, depuis la création [du monde]; § paiement; versement; acquittement; [ἐν.] apport.

καταβολιάζω, βλ. καταβολεύω.

καταβομβῶ [νεολ.], bombarder.

καταβοῶ, crier contre; se récrier.

κατάβραδα (ἐπιρ.) vers le soir; sur le tard.

κατάβρεγμα (τὸ) arrosement; arrosage.
καταβρεκτήριον (τὸ) arrosoir; § voiture d'arrosage [public].
καταβρεκτικός (ὁ) d'arrosage.
καταβρέξις (ἡ) action d'arroser; arrosage; arrosement.
καταβρέχω, arroser; § mouiller; tremper.
καταβροχθίζω, engloutir; dévorer; avaler.
καταβροχθισίς (ἡ) engloutissement; action de dévorer.
καταβρωμίζω, empester; infecter; empuantir.
καταβυθίζω, submerger; faire sombrer; couler [bas].
καταβύθισις (ἡ) submersion; § [χημ.] précipité; précipitation.
καταγγελία (ἡ) dénonciation; délation; plainte.
καταγγέλλω, dénoncer; porter plainte contre q'un.
καταγέλαστος (ὁ, ἡ) ridicule; objet de risée; || εἶνε καταγέλαστος, il a été la risée de tout le monde.
καταγελᾶω, se moquer (rire) de; railler; [κοιν.] gouailler.
καταγεμίζω, remplir jusqu'aux bords.
καταγίνομαι, s'occuper de (à); travailler à; s'appliquer à; vaquer à; || καταγίνεται εἰς τὴν μελέτην, il s'occupe à l'étude (à étudier); || καταγίνεται μετὸν κήπον του, il s'occupe de son jardin; || δὲν θέλει νὰ καταγείνη, il ne veut pas s'occuper (travailler); || καταγίνεται πολὺ εἰς τὰ μικρά, il s'occupe trop aux petites choses; || διὰ νὰ καταγείνω εἰς τὰς ὑποθέσεις μου, pour vaquer à mes affaires.
καταγινώσκω, infliger (prononcer) [une peine]; condamner à; § déclarer coupable de; inculper; imputer.
κάταγμα (τὸ) fracture.
κατάγνωσις (ἡ) infiction [d'une peine]; § inculpation; imputation.
καταγνωστός (ὁ) inflictif; à infliger.
καταγοητεύω, enchanter; ensorceler.
κατάγομαι, être originaire (natif; issu) de; descendre: || [ἡ οἰκογένειά του] κατάγεται ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον, est originaire du Péloponnèse; || κατάγεται ἀπὸ τὰς Ἀθήνας, il est natif d'Athènes; || πόθεν κατάγεσθε; de quel pays (d'où) êtes-vous? || κατάγεται ἀπὸ βασιλικὴν οἰκογένειαν, il descend d'une famille royale; || οἱ ἐκ θεῶν καταγόμενοι ἥρωες, les héros issus de dieux.
καταγραφὴ (ἡ) enregistrement; inventaire; liste; § [ζωγραφ.] profil.
κατάγραφος (ὁ, ἡ) couvert de peintu-

res; tout peint; bariolé; § de profil.
καταγράφω, enregistrer; inventorier; dresser l'inventaire de; consigner [par écrit]; § dessiner de profil.
κατάγυμνος (ὁ, ἡ) tout nu.
κατάγω, faire descendre; ramener; || κατάγω νίκην, remporter une victoire; § [ναυτ.] dépasser [un mât de hune]; [ναυτ. πυρ.] enfoncer [la charge]; § [μέσ.] βλ. κατάγομαι.
καταγωγή (ἡ) origine; descendance; extraction; naissance; || εἶνε ἀγγλικῆς καταγωγῆς (ἄγγλο; τὴν καταγωγήν), il est anglais d'origine; || ἀγνοεῖται ἡ καταγωγή του, on ignore [quelle est] sa naissance (son origine); || εἶνε ταπεινῆς καταγωγῆς, il est de basse extraction.
καταώγιον (τὸ) lieu suspect; réduit; mauvais lieu; tripot; repaire; || ληστῶν καταώγιον, repaire de brigands.
καταγωνίζομαι, vaincre; triompher de.
καταδαμάζω, dompter [entièrement]; subjuguier; maîtriser.
καταδασπανῶ, dépenser; dissiper; gaspiller.
καταδεικνύω, démontrer; prouver; manifester; || καταδεικνύω τὴν ἀνάγκην, démontrer la nécessité; || τοῦτο καταδεικνύει ὅτι, cela prouve que; § indiquer [un coupable]; dénoncer.
καταδείκτης (ὁ) indicateur [d'un coupable]; dénonciateur.
κατάδειξις (ἡ) démonstration; § indication [d'un coupable]; dénonciation.
καταδεκτικός (ὁ) accessible; affable; doux; accueillant; qui n'est pas fier.
καταδέχομαι, daigner; vouloir bien; condescendre; || καταδεχθεῖτε νὰ μᾶς ἐμιλήσετε, daignez nous parler; || [συνήθ. μετ' ἀρνήσεως] δὲν καταδέχομαι, dédaigner; mépriser; || δὲν καταδέχομαι ν' ἀπολογηθῶ, je ne descendrai pas à me justifier; || δὲν τὸ καταδέχομαι, c'est au dessous de moi.
κατάδηλος (ὁ, ἡ) évident; manifeste.
καταδήλως (ἐπιρ.) évidemment; manifestement.
καταδίδω, dénoncer; trahir.
καταδικάζω, condamner.
καταδικαστέος (ὁ) condamnable.
καταδικαστικός (ὁ) qui porte condamnation; de condamnation; [σπ.] condemnatoire.
καταδίκη (ἡ) condamnation.
κατάδικος (ὁ, ἡ) condamné; § prisonnier; criminel; détenu; || φυλακὴ καταδίκων, pénitencier.

καταδιωκτικός (ὁ) de persécution; persécuteur.

καταδιώκω, persécuter; poursuivre; pourchasser; obséder; || [οἱ ἐχθροὶ τοῦ] τὸν καταδιώκουν, le persécutent; || καταδιώξαν τὸν κλέπτην, on a poursuivi le voleur; || καταδιώκει τὰ ἐγκλήματα, il poursuit les crimes; || [οἱ δανεισταὶ τοῦ] τὸν καταδιώκον, le pourchassaient; le talonnaient; || [μεταφ.] ἡ ἰδέα αὐτὴ με καταδιώκει, cette idée m'obsède; || [ἡ συκοφαντία] καταδιώκει τὴν ἀξίαν, s'attache (s'attaque) au mérite.

καταδιώξις (ἡ) persécution; poursuite.
καταδολεῖσθαι, frauder; tromper; || καταδολεῖται τοὺς νόμους, il fraude les lois.

καταδολεῖσις (ἡ) action de frauder.

καταδολεῖντικός (ὁ) fraudeux.

καταδότης (ὁ) dénonciateur; délateur.

καταδρομεύς (ὁ) persécuteur; § armateur en course; corsaire

καταδρομή (ἡ) persécution: || ἡ καταδρομή τῆς τύχης, la rigueur du destin; les coups du sort; || [καὶ ἀπολ.] καταδρομή, malheur; mauvaise chance; malchance; [οὐκ.] guignon; [ἐπὶ χαρισταιγν.] déveine.

καταδρομικός (ὁ) de course; || [ἐπὶ πλοίου] ἰδ.] armé en course; corsaire; || [πολεμ. ναυτ.] καταδρομικὸν πλοῖον, croiseur.

καταδυναστεία (ἡ) καὶ

καταδυνάστευσις (ἡ) oppression; vexation.

καταδυναστεύω, opprimer; tyranniser; vexer.

κατάδυσις (ἡ) immersion.

καταδυτικός (ὁ) à plonger; de plongeur; || καταδυτικός κώδων, cloche de plongeur.

καταδύω, submerger; plonger; immerger.

καταζαλίω, importuner; rompre la tête à q'un; assommer.

καταζαρόνω, froisser; chiffonner; βλ. καὶ ζαρόνω.

καταζήτησις (ἡ) recherche; poursuite.

καταζητῶ, rechercher; poursuivre.

καταθαμβόνω, éblouir

καταθέλω, enchanter; charmer; ravir.

κατάθεσις (ἡ) action de placer (de poser); pose [de la première pierre]; § consignation (dépôt) [d'une somme]; § [νομ.] αἱ καταθέσεις τῶν μαρτύρων, les dépositions des témoins.

καταθέτω, poser; déposer; consigner; || καταθέτω τὸν θεμελίον λίθον, poser la première pierre; || καταθέτω χρήματα εἰς τὸ ταμεῖον, déposer (consigner)

de l'argent; || καταθέτω τὸ στέμμα, déposer (résigner; abdiquer) la couronne; || καταθέτω τὰ ὅπλα, mettre bas (rendre) les armes; || [οἱ μάρτυρες] καταθέσαν ὅτι, ont déposé que.

καταθλίβω, opprimer; vexer; accabler; § affliger; désoler.

καταθλιπτικός (ὁ) oppressif; vexatoire.

καταθλιπτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière vexatoire (oppressive); oppressivement.

κατάθλιψις (ἡ) oppression; vexation.

καταθρογνύω, troubler; inquiéter; alarmer; mettre en émoi.

καταθραύω, briser; mettre en pièces.

καταθύμιος (ὁ, ἡ) désiré; souhaité; souhaitable; agréable.

καταθυμῶ, irriter; mettre en colère; exaspérer; § [συνήθ. ὁδ.] s'irriter; se mettre en colère; s'indigner.

καταιβάζω, [faire] descendre; baisser;

abaïsser; rabaisser; rabattre; || καταίβασαν τὸν ἄρρωστον εἰς τὸ περιβόλι, on descendit le malade dans le jardin; || τὸν καταίβασαν ἀπὸ τῆς βήμης, on le fit descendre de la tribune; || ἐκαταίβασε τὸ πάτωμα, il a baissé le plancher; || καταίβασε τ' αὐτιά του [φρ.], il a baissé l'oreille; || καταιβάζω τὴν τιμὴν, baisser le prix; || δὲν θέλει νὰ καταίβασῃ τίποτε ἀπὸ τὴν τιμὴν, il n'en veut rien rabattre; || ἐκαταίβασε τὴν καλύπτραν τῆς, elle a abaissé son voile; || πρέπει νὰ καταίβασῃς [χαμηλότερα] αὐτὴν τὴν εἰκόνα, il faut rabaisser ce tableau; || [ναυτ.] καταιβάζω τὰ πανιά, amener les voiles; || καταιβάζω τὴν σημαίαν, baisser (amener) le pavillon; || [μεταφ.] πολὺ τὸν καταιβάζεις, vous le rabaissez beaucoup; || [ὁ ποταμὸς] καταιβάζει ἄμμον, charrie du sable; || [ἡ βροχὴ] καταίβασε ποτάμι, a grossi le[s] torrent[s]; || [καὶ ἀπολ.] τὸ τί καταίβασε δὲν λέγεται, ce qu'il a avalé, on ne saurait le dire; || τὸ κεφάλι μου δὲν καταιβάζει τίποτε, je ne puis rien tirer de mon cerveau; || [τὰ φασόλια] καταιβάζουν γάλα, font venir le lait; || τοῦ καταίβασε μίαν [φρ.], il lui détacha (desserra; lâcha) un coup; || τὸ καταίβασε [φρ.], il a baissé l'oreille (la crête); [καὶ κατ' ἄλλ. ἔνν.], il a froncé les sourcils; il a fait la moue; il a fait un pied de nez; § [παθητ. μετόχ.] καταιβασμένος, hernieux.

καταίεσθαι, βλ. καταβαίω.

καταίεσις (ἡ) fluxion.

καταίεσθαι (τὸ) action de [faire] descendre; descente; abaissement; baisse;

βλ. **καταιβάζω** καὶ **καταβαίνω** § [νόσ.] hernie.

καταιδασμένος (ὁ) βλ. **καταιβάζω**.

καταιδασμός (ὁ) baisse [de prix].

καταιδατόν (τὸ) page; || 'ς τὴν ἄκρην ('ς τὸ τέλος) τοῦ καταιδατοῦ [φορ. μεταφ.], au bout du compte; § carré (planche) [d'un potager].

καταιγίς (ἡ) orage; ouragan; [ἐν θαλάσσῃ ἰδ.] bourrasque.

καταίδρυνος, suer [beaucoup]; être tout en sueur; être en nage; || **καταίδρωμένος**, trempé de sueur; tout en nage.

καταιματόνω, ensanglanter.

καταιόνησις (ἡ) [κατο.] douche.

καταισχύνῃ (ἡ) honte; opprobre; ignominie; déshonneur.

καταισχύνω, faire honte; déshonorer; outrager; souiller; traîner dans la boue; § confondre; || **κατήσχυνε** τοὺς ἐχθρούς του, il a confondu ses ennemis; § **μετ' ἐπιθ.** κατήσχυμένος, honteux; tout penaud; tout confus.

καταιτιώμαι, accuser; s'en prendre à. **καταίτρι** (τὸ) [ξεν.] espèce de gâteau [fait d'une sorte de vermicelle].

κατακαθῆμαι, βλ. **κατακαθίζω**.

κατακάθι (τὸ) βλ. **καταπάι**.

κατακαθίζω, aller au fond; descendre; former un sédiment; déposer; se rasseoir; se reposer; § se tasser; s'affaïsser.

κατακάθισις (ἡ) tassement.

κατακάθισμα (τὸ) βλ. **κατακάθισις**, καὶ **καταπάι**.

κατακαίω, brûler entièrement; consumer; réduire en cendres; || [συνεκδ.] ὁ ἥλιος κατέκαυσε τὰ φυτά, le soleil a grillé les plantes.

κατακαλύπτω, couvrir entièrement; voiler; cacher.

κατάκαρδα (ἐπίφ.) à cœur; au vif; profondément; || **ἐπῆρε** τὸ πρᾶγμα **κατάκαρδα**, il prit la chose fort à cœur; || **τὰ παίρνει** ὅλα **κατάκαρδα**, il s'affecte de tout; || **αὐτὸ** τὸν **ἐπείραξε** **κατάκαρδα**, cela l'a piqué au vif; || **ἐλυπήθη** **κατάκαρδα**, il s'en est profondément affligé.

κατάκαυσις (ἡ) combustion.

κατάκειμαι, être couché (étendu) [par terre].

κατακραυνοβολῶ, καὶ

κατακραυνῶ, foudroyer.

κατακραματίζω, mettre en pièces; morceler; dépecer.

κατακραματισμός (ὁ) morcellement; dépecement; dépeçage.

κατανέφαλα (ἐπίφ.) la tête la première; la tête en bas; sur la tête; la tête baissée; || **ἔπεσε** **κατακέφαλα**, il tomba la tête la première; [καὶ συνεκδ. ἐπὶ ἀσθεν.] il tomba gravement malade; || || **ἐκτύπησε** **κατακέφαλα** εἰς τὸν τοίχον, il a donné de la tête contre le mur; || **ἐπρίσθη** **κατακέφαλα** εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, il donna tête baissée dans cette affaire. **κατακέφαλᾶ** (ἡ) coup donné sur la tête; taloche; [στ.] horion.

κατακεφαλιάζω, porter un coup sur la tête; talocher.

κατακιτρινίζω, devenir tout jaune; (tout pâle); pâlir.

κατακίτρινος (ὁ) tout jaune; tout pâle.

κατακλῆϊδι (τὸ) articulation.

κατακλῆϊς (ἡ) articulation; § [ναυτ.] linguet; § [τεχν.] déclic; § [μεταφ.] conclusion; fin.

κατάκλειστος (ὁ, ἡ) fermé; enfermé; reclus.

κατακλείω, fermer; enfermer.

κατακλέπτω, voler; piller.

κατακλίνω, coucher; étendre; || [ναυτ.] **κατακλίνω** πλοῖον, abattre en carène; virer en quille [un navire]; § [μετ.] se coucher; [ναυτ. ἐπὶ πλοίου] s'engager.

κατάκλισις (ἡ) action de [; se] coucher; § [ναυτ.] branlebas du soir.

κατάκλιτον (τὸ) [ναυτ. ἐνν. πλοίου] navire engagé.

κατακλύζω, submerger; [συνήθ.] inonder [χυρ. καὶ μεταφ.].

κατακλυσμάτιος (ὁ) diluvien.

κατακλυσμός (ὁ) inondation; [μεταφ.] débordement; cataclysmes; [Γραφ. ἰδ.] déluge; || **ὑβρεων** **κατακλυσμός**, débordement d'injures; || [ἡ γαλλικὴ ἐπανάστασις] **ὑπῆρξεν** ἀληθῆς **κοινωνικὸς** **κατακλυσμός**, a été un véritable cataclysmes social; || **τὰ ὕδατα** τοῦ **κατακλυσμοῦ**, les eaux du déluge; les eaux diluviennes.

κατακοιμίζω, endormir.

κατάκοιτος (ὁ, ἡ) [malade] alité; || **ἔμεινε** **τρῆς** **μήνας** **κατάκοιτος**, [οἰκ.] il fut trois mois sur le flanc (sur le côté).

κατακοκκινίζω, rendre tout rouge; rougir; empourprer; § [οὐδ.] devenir tout rouge; rongir jusqu'au blanc des yeux.

κατακόκκινος (ὁ) tout rouge.

κατακομματιάζω, mettre en pièces; dépecer; morceler; déchiqeter.

κατακοπιάζω, se donner beaucoup de peine; [se] fatiguer trop; s'exténuer; s'épuiser.

κατάκοπος (ὁ, ἡ) épuisé (excédé) de fa-

figue; las; rendu; harassé; éreinté; exténué; fourbu.

κατακόπτω, mettre en pièces; morceler; déchiquter; dépecer; taillader; [μέσ.] se découper; se taillader; § [μέσ. μεταφ.] s'épuiser [de fatigue]; faire de grands efforts; se mettre en quatre.

κατακόρυφος (ὁ, ἡ) culminant; [ἀστρον.] zénithal; || κατακόρυφον σημεῖον, point culminant; zénith.

κατακορύφως (ἐπιρ.) au point culminant.

κατακόρως (ἐπιρ.) à satiété.

κατακόσμησις (ἡ) décoration; ornement.

κατακοσμῶ, décorer; orner.

κατακουράζω, excéder (exténuer) de fatigue; surmener; épuiser; harasser; briser.

κατακρατήσις (ἡ) possession (détention) illégale; [προσώπων ἰδ.] séquestration.

κατακρατῶ, détenir.

κατακραυγάζω, crier contre; se récrier.

κατακραυγή (ἡ) clameur [publique]; haro; tollé.

κατακρουγγῶ, hacher en pièces; taillader; déchiquter; [συνεκδ.] massacrer.

κατακρημνίζω, précipiter [en bas];

[ἐν.] faire dégringoler; § [μέσ.] se précipiter; s'écrouler; s'ébouler.

κατακρημνισίς (ἡ) action de [; se] précipiter; précipitation; [χημ.] précipité; § écroulement; éboulement.

κατακρημνισμα (τὸ) sédiment; βλ. καὶ κατακρημνισίς.

κατακρίνω, critiquer; censurer; reprendre; blâmer; condamner; || τὰ κατακρίνει ὅλα, il critique [sur] tout; || δὲν τὸν κατακρίνω, je ne le blâme pas.

κατάκρισις (ἡ) blâme; critique; censure; réprobation.

κατακριτέος (ὁ) blâmable; à reprendre; répréhensible; || ἡ διαγωγή του δὲν ἔχει τι τὸ κατακριτέον, il n'y a rien à reprendre dans sa conduite.

κατακρύπτω, cacher; voiler.

κατάκτησις (ἡ) conquête.

κατακτητῆς (ὁ) conquérant.

κατακτητικὸς (ὁ) de conquérant; de conquête.

κατακτυπῶ, frapper [beaucoup; fort]; battre.

κατακτῶ, conquérir; [μεταφ.] gagner.

κατακύλισμα (τὸ) action de [se] précipiter [en bas] (de rouler; de dégringoler); dégringolade.

κατακυλίω, καὶ

κατακυλῶ, rouler [en bas]; précipiter;

faire dégringoler; [οὐδ.] se précipiter; rouler; dégringoler.

κατακυρίευσις (ἡ) domination; conquête.

κατακυριεύω, dominer; subjuguier; conquérir; s'emparer; maîtriser; || τὸ πάθος τὸν κατακυρίευσεν, il est dominé par la passion.

κατακυρόνω, καὶ

κατακυρῶ, adjuger.

κατακύρωσις (ἡ) adjudication.

κατακυρωτῆς (ὁ) adjudicateur.

κατακυρωτικὸς (ὁ) adjudicatif.

καταλαλιὰ (ἡ) médisance; [συνεκδ.] com-mérage; cancan.

καταλαλῶ, médire; [συνεκδ.] gloser; faire des gorges chaudes; cancaner.

καταλαμβάνω, prendre (se mettre en)

possession; s'emparer; occuper; prendre; surprendre; || κατέλαβε τὸ ἡμισυ τῶν γαιῶν, il a pris possession de la moitié des terres; || κατέλαβε [αὐθαιρέτως] τὴν ἐξουσίαν, il s'est emparé du pouvoir; || τὸν κατέλαβεν ὁ φθόνος, l'envie s'empara de lui; || τὸν κατέλαβεν ἡ περιέργεια νά, la curiosité le prit de;

|| ὁ πρῶτος καταλαβὼν, le premier occupant; || εἶχον καταλάβει τὰ στενά, ils avaient occupé les défilés; || οἱ σταῦλοι καταλαμβάνουσι χίλια τετραγωνικά μέτρα, occupent mille mètres carrés; || μὲ κατέλαβεν ἀνέτοιμον, il m'a pris au dépourvu; § comprendre; entendre; s'apercevoir; concevoir; saisir; sentir;

|| ἀρχίζει νὰ καταλαμβάνῃ, il commence à comprendre; || ἐκατάλαβες, avez-vous compris? y êtes-vous? || κάμει ὅπως καταλαμβάνεις, faites comme vous l'entendrez; || δὲν ἐκατάλαβε τὴν παγίδα, il ne s'aperçut pas du piège; || πότε ἦλθες; δὲν σ' ἐκατάλαβα, quand êtes-vous venu? je ne vous ai pas remarqué; || δὲν τὸν καταλαμβάνω, δὲν καταλαμβάνω τί θέλει, je ne le conçois pas; || δὲν ἐκατάλαβε καλὰ τί εἶπα, il n'a pas bien saisi ce que j'ai dit; || εὐτυχῶς δὲν ἐκατάλαβε τίποτε, [φορ.] heureusement il n'y vit que du feu; || καταλαμβάνει ὅτι εἶνε ἀσθενέστερος, il sent qu'il est le plus faible; || τί ἐκατάλαβες; [φορ.] quel en est le profit? à quoi bon? c'est en vain; || τοῦ ἔδωκα νὰ καταλάβῃ, εἴτι, je lui ai donné à entendre que; || || [ἀπειλητ.] θὰ τοῦ δώσω νὰ καταλάβῃ, je lui montrerai à vivre.

καταλαμπρύνω, faire briller; [συνήθ. μεταφ.] illustrer.

καταλάμπω, faire reluire; faire res-plendir; éclairer; illuminer.

καταλασπώνω, crotter; salir.

κατάλεγω, mettre au nombre; compter; classer; § [μέσ.] être du nombre; compter parmi.

κατάλειμμα (τὸ) restant; reste.

καταλείπω, laisser; quitter; § [παθ.] être de reste; rester.

καταλεπτῶς (ἐπιρ.) en détail; de point en point; d'une manière détaillée.

καταλερόνω, salir; encrasser; souiller.

κατάλευκος (ὁ, ἡ) tout blanc.

καταλήγω, aboutir; finir; se terminer.

καταληκτικὸς (ὁ) [γραμμ.] terminatif; final; § [ἐπὶ οὐίχον] catalectique.

κατάληξις (ἡ) terminaison; désinence.

καταληπτικὸς (ὁ) cataleptique.

καταληπτὸς (ὁ) intelligible; compréhensible.

καταληπτῶς (ἐπιρ.) d'une manière intelligible (compréhensible); intelligiblement.

καταληψία (ἡ) catalepsie.

κατάληψις (ἡ) occupation; prise de possession; § compréhension; conception; § [ἀτρ.] βλ. καταληψία.

κατάλλαγή (ἡ) change [de monnaie, etc]; agio; § [ἀτρ.] assimilation [de la matière].

καταλλάττω, calmer; apaiser; [οὐδ.] se calmer.

κατάλληλος (ὁ, ἡ) convenable; approprié; propre; utile; || τὰ κατάλληλα μέσα, les moyens convenables; || κατάλληλος εἰς τὴν περίστασιν, approprié à la circonstance; || εἰς κατάλληλον καιρὸν, en temps utile (opportun).

κατάλληλότης (ἡ) convenance; qualité de ce qui est approprié (propre) à.

κατάλληλως (ἐπιρ.) convenablement.

καταλογίζω, compter; tenir compte; imputer; [ἐμπορ.] passer; passer écriture (les écritures) de qc; porter à (en); || καταλογιζομένων ὀλῶν τῶν ἐξόδων, tous les frais comptés; || [τὸ ποσὸν αὐτὸ] καταλογισθὲ ἀπεναντι τοῦ κεφαλαίου, a été imputée sur le capital; || καταλογίζω τι ὡς πταίσμα, imputer qc. à faute; || δὲν θὰ σὰς τὸ καταλογίσω ὡς ἐγκλημα, je ne vous en ferai pas un crime; || καταλογίζω εἰς πίστωσιν τινος, porter au crédit de q'un.

καταλογισμὸς (ὁ) compte; § imputation.

καταλογιστέος (ὁ) imputable; || τὸ ποσὸν αὐτὸ εἶνε καταλογιστέον εἰς τὰ ἔσοδα, cette somme est à porter en recette.

καταλογιστὸς (ὁ) imputable; [ἐπὶ ἀνθρ.] εν. responsable; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ καταλο-

γιστὸν [πράξεώς τινος] l'imputabilité.

κατάλογος (ὁ) liste; rôle; état; catalogue; || κατάλογος τῶν ἐκλογέων, liste des électeurs; || ὁ κατάλογος τῶν φορολογουμένων, le rôle des contribuables; || κατάλογος δαπανῶν, état (; relevé) des dépenses; || ὁ κατάλογος τῆς βιβλιοθήκης, le catalogue de la bibliothèque; || ἡ ἀνάγνωσις τοῦ καταλόγου [ἐν τῇ Βουλῇ], l'appel nominal; || ὁ κατάλογος τῶν φαγητῶν [ἐστιατορίου], la carte.

κατάλοιπον (τὸ) restant; reste; résidu.

κατάλυμα (τὸ) logement; logis; [στράτ.] quartier.

καταλυμαίνομαι, dévaster; ravager; désoler.

καταλυματίας (ὁ) [στράτ.] quartier-maître.

καταλυπῶ, affliger; désoler; accabler; navrer.

κατάλυσις (ἡ) abolition; abolissement; suppression; || ἡ κατάλυσις τῆς βασιλείας, l'abolition de la royauté; || ἡ κατάλυσις τῆς λογοκρισίας, la suppression de la censure; § [ἐκκλ.] action de faire gras (de rompre le jeûne); permission de manger de l'huile (; du poisson, etc).

καταλυτὴς (ὁ) dépensier; gaspilleur; § destructeur; abolisseur.

καταλύω, abolir; supprimer; renverser; || καταλύω τοὺς νόμους, renverser les lois; || καταλύω τὰ προνόμια, abolir les privilèges; || κατέλυσε τοὺς φόρους, il a supprimé les impôts; § [δημ.] dépenser; user; consommer; || ἐκατέλυσεν ὅτι εἶχεν, il a dépensé tout ce qu'il avait; || ἐκατέλυσε τὰ ὑποδήματα του, il a usé ses souliers; § [ἐκκλ.] faire gras; rompre le jeûne; § [οὐδ.] loger, descendre [à un hôtel].

καταλῶ, dépenser; user; consommer; § [ἐκκλ.] faire gras. Βλ. καὶ καταλύω.

καταμαγεύω, ensorceler: enchanter.

καταμανθάνω, apprendre [à fond].

καταμαραίνω, flétrir.

καταμαρτυρία (ἡ) déposition à charge; accusation.

καταμαρτυρῶ, déposer contre; accuser.

καταμαστιζῶ, fustiger; fouetter; [συνήθ. μεταφ.] désoler; affliger.

κατάματα (ἐπιρ.) fixement; d'un œil fixe; entre deux yeux.

καταματόνω, βλ. καταιματόνω.

καταμαυρίζω, noircir complètement.

κατάμαυρος (ὁ) καὶ

καταμέλανος (ὁ) tout noir.

καταμέμφομαι, blâmer; accuser; reprocher.

καταμερίζω, partager ; répartir ; distribuer ; diviser.

καταμερισμός (ὁ) partage ; distribution ; répartition ; division ; || ὁ καταμερισμός τῆς ἐργασίας, la division du travail.

καταμεσήμερα (ἐπὶ.) en plein midi.

καταμεσῆς (ἐπὶ.) tout au milieu ; au beau milieu.

καταμέτρσις (ἡ) action de mesurer ; mesurage ; [γαῶν ἰδ.] arpentage ; [τεχνικῶν ἔργων] métré ; [ἐν.] chainage.

καταμετρητής (ὁ) mesureur ; arpenteur.

καταμετρῶ, mesurer ; [γαῶς ἰδ.] arpenter ; [τεχνικὰ ἔργα] métrer.

καταμήνια (τὰ) menstrues ; [συνήθ.] règles ; [οἰκ.] affaires.

καταμήνυσις (ἡ) dénonciation ; [νομ. ἰδ.] plainte.

καταμηνυτής (ὁ) dénonciateur ; [νομ.] plaignant.

καταμηνύω, dénoncer ; déférer en (à la) justice ; [νομ. ἰδ.] porter plainte.

καταμιάνω, souiller ; profaner ; polluer.

καταμολύνω, salir ; souiller ; infecter ; contaminer.

καταμόνας (ἐπὶ.) à part ; à l'écart.

καταμόναχος (ὁ) καὶ

κατάμονος (ὁ, ἡ) isolé ; tout seul.

κατάμουτρα (ἐπὶ.) καὶ

καταμούτσουνα (ἐπὶ.) en face ; || τοῦ τὸ εἶπα κατάμουτρα, je le lui ai dit en face.

καταναγκάζω, forcer ; contraindre.

καταναγκασμός (ὁ) contrainte ; violence ; || δικαίωμα καταναγκασμοῦ, droit de coercition.

καταναγκαστικός (ὁ) forcé ; de contrainte ; coercitif ; || μέτρον καταναγκαστικόν, mesure coercitive.

καταναγκαστικῶς (ἐπὶ.) de force ; par contrainte.

καταναθεματίζω, couvrir (; accabler) d'anathèmes ; anathématiser ; maudire.

καταναλίσκω, dépenser ; user ; consommer ; [μεταφ.] consumer ; dévorer ; ||

κατηνάλωσεν ὅλην τοῦ τὴν περιουσίαν, il a dépensé (consumé) tout son bien ; ||

[εἰς τὴν οἰκίαν αὐτὴν] καταναλίσκονται πολὺ κρέας, on consomme beaucoup de viande ; ||

[ἡ μηχανὴ αὐτὴ] καταναλίσκει πολλοὺς ἀνθράκας, consomme trop de charbon ; ||

[τὸ πύρ] κατηνάλωσεν ὅλον τὸ οἰκοδόμημα, consuma tout l'édifice.

καταναλώσιμος (ὁ, ἡ) consommable.

κατανάλωσις (ἡ) consommation ; || φόρος καταναλώσεως, impôt de consommation.

καταναλωτής (ὁ) consommateur.

καταναλωτικός (ὁ) de consommation.

κατανέμω, répartir ; distribuer ; partager.

κατάνευσις (ἡ) consentement ; adhésion ; approbation.

κατανεύω, donner son approbation par un signe de tête ; approuver ; consentir ; adhérer.

κατανίκησις (ἡ) action de vaincre (; de surmonter).

κατανικῶ, vaincre complètement ; battre ; avoir le dessus ; [μεταφ.] surmonter ; dompter ; se rendre maître ; maîtriser ; dominer ; triompher de ; ||

κατενίκησε πᾶσαν δυσκολίαν, il a surmonté toutes les difficultés.

κατανόησις (ἡ) action de comprendre ; compréhension ; entente pour ; entendement ; intelligence.

κατανομή (ἡ) répartition ; distribution.

κατανοῶ, comprendre ; s'apercevoir ; reconnaître ; || κατενόησε τὴν πλάνην του, il s'est aperçu de son erreur.

κατάντι (τὸ) καὶ

κατάντιά (ἡ) état ; situation.

κατάντικρυ (ἐπὶ.) vis-à-vis ; tout en face ; [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] face à face ; || εὐρέθησαν κατάντικρυ ὁ εἰς τοῦ ἄλλου, ils se trouvèrent face à face.

καταντῶ, réduire ; rendre ; faire ; || με

κατήντησε πτωχόν, il m'a rendu pauvre ; || il m'a réduit à la pauvreté ; || [συνήθ.]

οὐδ' εἶναι, être réduit ; devenir ; en venir à ; aller jusqu'à ; finir par ; dégénérer en ; ||

κατήντησε νὰ ἐπαίτῃ, il est (; il fut) réduit à mendier ; || τὸ πρᾶγμα καταντᾷ

κοπιαστικόν, cela commence à devenir fatigant ; || [ἡ ἐλευθερία] καταντᾷ ἐνίοτε

ἀκολασία, dégénère parfois en licence ; || [φοβοῦμαι] μὴ καταντήσῃ τυφλός, qu'il ne devienne aveugle ; || κατήντησαν εἰς

ὑβρεῖς, ils en vinrent aux injures ; || ἰδοὺ

ποῦ κατηντήσαμεν, voilà où nous en sommes [réduits] ; || [νὰ ἰδοῦμεν] ποῦ θὰ καταντήσῃ ἡ ἀναίδειά του, jusqu'où ira son

impudence ; || θὰ καταντήσωμεν νὰ μὴν ἐννοῶμεθα πλέον, nous finirons par ne plus nous entendre ; || μοῦ κατήντησε

συνήθεια, je m'en suis fait une habitude ; || αὐτὸ κατήντησε παροιμία, cela a passé

en proverbe ; || [τὸ πρᾶγμα] καταντᾷ ἀηδία, c'est à s'en dégoûter ; || κατήντησε

νὰ τὸν περιφρονοῦν καὶ οἱ ὑπηρεταί, il n'en est jusqu'aux valets qui ne le méprisent ; || [νὰ ἰδοῦμεν] ποῦ θὰ καταντήσουν

ὅλ' αὐτὰ, où aboutira tout cela.

κατανυκτικός (ὁ) attendrissant ; touchant ; [ἐν.] affectif.

κατανυκτικῶς (ἐπὶ.) avec attendrisse-

ment; d'une manière affective.
κατάνυξις (ή) attendrissement; recueillement; [ἐκκλ.] componction.
καταξοχίζω, déchirer; dilacérer.
καταξηραίνω, dessécher.
κατάξηρος (δ. ή) complètement sec; desséché; aride.
καταξιῶ, juger digne; § daigner.
καταξοδεύω, βλ. **κατεξοδεύω**.
καταπακτῆ (ή) trappe.
καταπαλαίω, lutter contre; combattre; vaincre (dans la lutte).
καταπάνω (ἐπὶρ.) βλ. **κατεπάνω**.
καταπάστριμος (δ) bien propre; brillant de propreté.
καταπάτησις (ή) action de fouler aux pieds; [μεταφ.] violation; § empiètement; [γαῖων ἰδ.] anticipation.
καταπάτι (τὸ) résidu; sédiment; [γε-νικ.] lie; dépôt.
καταπατῶ, fouler aux pieds; [μεταφ.] violer; § empiéter; anticiper; || **κατεπάτησε τὰς γαῖας τῶν γειτόνων του**, il a anticipé sur les terres de ses voisins; || **κατεπάτησεν ἑκατὸν μέτρα**, il a empiété cent mètres; || **καταπατεῖ τὰ δικαιώματά μου**, il empiète sur mes droits.
κατάπαυσις (ή) cessation.
καταπαύω, cesser; faire cesser; terminer; finir.
καταπειθῶ, persuader; déterminer; amener à.
καταπειστικός (δ) persuasif.
καταπέμπω, faire descendre; envoyer d'en haut; répandre sur.
καταπέτασμα (τὸ) rideau; [ἐν.] store.
καταπιάνω, commencer; se saisir; § [βαπτ.] faufler; bâtir; § [μέσ.] entreprendre; mettre la main à; § [μέσ.] se commettre avec q'un; avoir affaire; se mesurer; [οὐκ.] se frotter à.
καταπιέζω, opprimer; vexer.
καταπίεσις (ή) oppression; vexation; || αἱ καταπίεσις τῶν εἰσπρακτόρων, les exactions des percepteurs.
καταπιεστικός (δ) oppressif; vexatoire.
καταπιεστικῶς (ἐπὶρ.) d'une manière vexatoire (oppressive); oppressivement.
καταπιηραίνω, rendre amer; abreuver d'amertume; [συνεχδ.] aigrir; envenimer.
κατάπιηρος (δ, ή) très-amer.
καταπίνω, avaler; engloutir; [μεταφ.] dévorer; || **κατέπιεν ἐν ψαροκόκκαλον**, il a avalé une arête; || **τὸ κατέπιεν ἡ θάλασσα**, la mer l'a englouti; || **κατέπιε τὴν ὕβριν**, il a dévoré (avalé) l'injure; || **δὲν καταπίνει προσβολάς**, il n'est pas homme à

digérer un affront; || **καταπίνει δ, τι τοῦ εἰρη...** [οὐκ.] il gobe tout ce qu'on lui dit.
καταπιπτῶ, tomber; se jeter; se précipiter; s'abattre; s'écrouler; crouler; [s']ébouler; || **κατέπεσε βροχή**, il est tombé de la pluie; || [δ ποταμός] **καταπίπτει ἀπὸ τοῦ βράχους**, se précipite du haut des rochers; || [δλη ή οὐκ] **κατέπεσε**, s'est écroulée; || **κατέπεσεν ὁ ἵππος του**, son cheval s'est abattu; || [ἀπολ. ἀπὸ ἀσθενούς] **κατέπεσε**, il s'est alité; [οὐκ.] **il est sur le flanc**; || **κατέπεσεν ἐπὶ τῆς ἐδρας του**, il s'est affaissé sur son siège; § s'apaiser; se calmer; s'abattre; || **δ ἀνεμος καταπίπτει**, le vent s'abat (s'apaise; tombe); || [δ ἐνθουσιασμός του] **κατέπεσε**, s'est calmé.
καταπίστευμα (τὸ) fidéicommissaire.
καταπίστευματοδόχος (δ, ή) fidéicommissaire.
καταπίστεύω [καὶ μέσ.], confier.
καταπλακόνω, écraser; accabler; [μεταφ. ἐν.] envahir.
κατάπλασμα (τὸ) cataplasme.
καταπλεονεκτῶ [ἰδ. νομ.], surfaire; lés-er; exploiter.
καταπλέω, arriver [par mer]; aborder; prendre terre.
καταπληγόνω, couvrir (cribler) de blessures; meurtrir; [μεταφ.] blesser profondément.
καταπληκτικός (δ) étonnant; surprenant; stupéfiant; [οὐκ.] épataut.
καταπληκτικῶς (ἐπὶρ.) d'une manière étonnante (surprenante).
κατάπληκτος (δ, ή) frappé de stupeur; étonné; frappé; ébahi; ahuri; interdit; consterné.
κατάπληξις (ή) étonnement; stupeur; stupéfaction; consternation.
καταπλήττω, frapper d'étonnement (de stupeur); étonner; saisir; interdire; consterner; stupéfier.
κατάπλους (δ) arrivée [par mer]; [ναυτ. ἰδ.] retour.
καταπλουτίζω, enrichir.
καταπλουτῶ, s'enrichir.
καταπνίγω, [ἰδ. μεταφ.] étouffer.
κατάπνιξις (ή) action d'étouffer; étouffement.
καταπόδας (ἐπὶρ.) de près; immédiatement après; aux trousses (sur les traces; sur les talons) de q'un; || **τὸν ἐπῆρε καταπόδας**, il le suivit de près; il se mit à ses trousses; || **με ἀκολουθεῖ καταπόδας**, il marche sur mes talons.
καταπόδι (ἐπὶρ.) βλ. **καταπόδας**.

καταποδιαστός (δ) [συνήθ. πληθ.] l'un après l'autre ; l'un sur l'autre.

καταπολέμησις (ή) combat (lutte) contre. **καταπολεμῶ**, combattre ; lutter contre ; vaincre.

καταπόνησις (ή) action de fatiguer ; fatigue ; harcèlement ; surmenage.

κατάπονός (δ, ή) épuisé de fatigue ; harassé ; exténué. Βλ. καὶ κατάκοπος.

καταποντίζω, submerger ; inonder ; § [συνήθ. παθ.] sombrer ; couler à fond ; couler bas ; couler ; s'enfoncer ; || [τὸ πλοῖον] καταποντισθῇ, a coulé à fond.

καταποντισμός (δ) submersion ; inondation ; § action de sombrer.

καταπονῶ, fatiguer ; excéder ; surmener ; § [δημ.] surmonter ; vaincre ; venir à bout ; réduire ; dompter.

καταπόρφυρος (δ, ή) tout pourpre ; empourpré.

κατάποσις (ή) déglutition.

καταπόσιον (τὸ) pilule.

καταπραΰνσις (ή) adoucissement ; apaisement.

καταπραΰντικός (δ) calmant ; adoucissant ; [ιατρ. ἰδ.] sédatif.

καταπραΰνω, adoucir ; calmer ; apaiser ; soulager.

καταπροδίδω, trahir ; livrer.

καταπροσῶ, effrayer ; intimider.

κατάπτυστος (δ, ή) conspué ; honni ; méprisé ; à conspuer ; méprisable ; infâme ; abject.

κατάπτωσις (ή) chute ; baisse ; || ποῖα κατάπτωσις ! quelle chute ! || κατάπτωσις χωμάτων, éboulement de terres ; || [ιατρ.] κατάπτωσις [οἰδήματος], dégonflement ; affaissement ; § abattement ; || κατάπτωσις τῶν δυνάμεων [ἀσθενούς], prostration.

κατάπυκνος (δ, ή) très-épais ; très-serré.

κατάρα (ή) malédiction ; imprécation ; || [ἐπιφ.] κατάρα εἰς τὸν ἐνοχόν ! maudit soit le coupable.

κατάρατος (δ, ή) maudit.

κατάργησις (ή) abolition ; abolissement ; suppression ; || ή κατάργησις τῆς δεκάτης, l'abolition de la dime ; || κατάργησις νόμου, abrogation d'une loi ; || ή κατάργησις τοῦ συντάγματος, l'abolissement de la constitution ; || κατάργησις φόρου, suppression d'un impôt ; || [νομ.] κατάργησις δίκης, anéantissement d'instance.

καταργητέος (δ) supprimable ; abolissable ; à abolir.

κατάργυρος (δ, ή) tout argenté ; tout en argent.

καταργᾶ, abolir ; supprimer ; || τὰ προνόμια καταργήθησαν, les privilèges ont été abolis ; || κατήργησαν τὰ ἐπαρχία, ont supprimé les sous-préfectures ; || καταργῶ νόμον, abroger une loi ; || καταργᾷ δίκην, anéantir une instance.

καταρροῦμαι, βλ. καταρᾶμαι.

καταρράκτης (δ) chute d'eau ; cataracte ; [μικρός] cascade ; § trappe ; § [νόσ.] cataracte ; § [ξυλουργ.] scie à bras.

κατάρρεσις (ή) écoulement ; éboulement ; effondrement ; affaissement ; chute.

καταρρέω, couler d'en haut ; § s'écrouler ; crouler ; [s'] ébouler ; s'effondrer ; s'affaisser ; tomber.

καταρρίπτω, jeter bas ; abattre ; démolir ; renverser.

καταρροή (ή) rhume ; catarrhe ; fluxion.

καταρροιάζομαι, s'enrhumer.

καταρροϊκός (δ) catarrhal ; catarrheux.

κατάρρους (δ) βλ. καταρροή.

καταρρυσταίνω, souiller ; salir.

κατάρρυτος (δ, ή) arrosé (; baigné) de toute part.

κατάρτι (τὸ) mât ; arbre ; || τὰ κατάρτια, les mâts ; la mâtura ; || ὁ ἄνεμος ἐπῆρε τὰ κατάρτια τοῦ πλοίου, le vent a démanté le navire.

καταρτίζω, constituer ; organiser ; arranger ; mettre en ordre ; instituer ; former ; § équiper [ἰδ. un navire] ; armer.

κατάρτισις (ή) καὶ

καταρτισμός (δ) constitution ; organisation ; arrangement ; institution ; formation ; § équipement.

καταρᾶμαι, maudire ; pester (; jurer ; maugréer) contre.

κατάσκαρκα (ἐπιφ.) sur la peau [nue] ; à cru.

κατάσβεσις (ή) extinction ; étouffement [d'un incendie ; d'une révolte].

κατασβέννω, éteindre complètement ; [συνεκδ.] étouffer ; [μεταφ.] apaiser ; éteindre [la soif, etc.].

κατασιγάω, faire taire ; apaiser ; calmer.

κατασίγαισις (ή) action de faire taire ; apaisement.

κατασκάζω, endéver ; enrager.

κατασκάπτω, saper ; miner ; creuser ; raser ; démolir.

κατασκαφή (ή) action de saper ; rase-ment ; démolition.

κατασκεπάζω, couvrir entièrement.

κατασκεπαστός (δ) καὶ

κατίσκεπος (δ, ή) tout couvert.

κατασκευάζω, construire ; fabriquer ; confectionner ; faire ; || κατασκευάζω οἰ-

κλιν, construire une maison; || κατασκευάζω έπιπλα, fabriquer des meubles; || κατασκευάζω υποδήματα, confectionner des souliers.

κατασκευάσμα (τὸ) œuvre; ouvrage; § [μεταφ.] invention; ruse; machination.

κατασκευαστής (ὁ) constructeur; fabricant; [ἐπὶ κακοῦ] fabricant; confectionneur; || κατασκευαστής κλειδοκυβάλων, facteur de pianos.

κατασκευαστός (ὁ) fabriqué; artificiel; factice.

κατασκευή (ἡ) construction; fabrication; confection; façon; structure; || στερεὰ κατασκευή, construction solide; || ἡ κατασκευή τοῦ ἀνθρώπινου σώματος, la structure du corps humain; || ἡ κατασκευή ἐνδύματος, la confection d'un habit; || ὁ τρόπος τῆς κατασκευῆς, [ἐν.] la façon.

κατασκηνῶ, camper; établir ses quartiers; prendre quartier.

κατασκηνώσις (ἡ) campement.

κατάσμιος (ὁ, ἡ) ombragé; couvert d'un ombrage épais; ombreux.

κατασκοπεῖα (ἡ) espionnage.

κατασκοπεύσις (ἡ) action d'épier; observation; [στρατ.] reconnaissance.

κατασκοπεύω, épier; observer; [στρατ.] faire la reconnaissance; § espionner.

κατασκοπικός (ὁ) d'espion; d'espionnage; § [στρατ.] de reconnaissance.

κατάσκοπος (ὁ, ἡ) espion; [ὁ τῆς ἀστυνομίας ἴδ.] mouchard.

κατασκοπῶ, βλ. κατασκοπεύω.

κατασκορπίζω, disperser; disséminer; dissiper; gaspiller.

κατασκοτεινός (ὁ) complètement sombre (obscur); tout noir.

κατασκοτίζω, obscurcir; [μεταφ.] embêter; ennuyer; rompre la tête à q'un.

κατασκοτόνω, meurtrir; assommer; massacrer.

κατασοφίζομαι, combattre (; embarasser; tromper) par des sophismes.

κατασπάζομαι, embrasser [cordialement]

κατασπαράττω, déchirer; mettre en pièces.

κατάσπαρτος (ὁ, ἡ) tout semé de.

κατασπαταλῶ, dépenser follement; dissiper; gaspiller; dilapider.

κάτασπρος (ὁ) tout blanc.

κατασταίνω, βλ. καθιστῶ.

καταστάλαγμα (τὸ) égouttement; dégouttement; filtration; filtrage; § égoutture.

κατασταλάζω, faire dégoutter; égout-

ter; filtrer; § [οὐδ.] dégoutter; [τυνῆθ.] déposer; reposer; [se] rasseoir; || ἀφῆσε τὸ κρασί νὰ κατασταλάξῃ, laissez le vin se rasseoir (reposer); § [οὐδ. μεταφ.] arriver; aboutir; finir par; devenir.

κατασταλτικός (ὁ) répressif.

κατάστασις (ἡ) état; situation; condition; || [εἶναι] εἰς κακὴν κατάστασιν, en très-mauvais état; || ἡ [πολιτικὴ] κατάστασις τῶν πραγμάτων, l'état des choses; la situation; || εἶμαι εἰς κατάστασιν νά, être en état (à même; en mesure) de; || [ἤθελε] νὰ βελτιώσῃ τὴν κατάστασιν του, améliorer sa condition; § [λογιστ.] état [de dépenses, etc]; liste; tableau; § fortune; bien[s]; avoir; || [ἔχασε] δὴν του τὴν κατάστασιν, toute sa fortune; || ἔφαγε τὴν κατάστασιν του, il a mangé son bien.

καταστατικὸν (τὸ) statuts; règlement.

καταστατικός (ὁ) de constitution; [συνήθ. ἐπὶ νόμου] organique.

καταστατὸν (τὸ) καὶ

καταστατός (ὁ) amidon; farine d'amidon.

κατάστεγνος (ὁ) tout sec.

καταστέλλω, réprimer; comprimer; dompter; dominer; maîtriser; || ἵνα καταστείλῃ τὴν ὀρμὴν του, pour réprimer son impétuosité; || καταστέλλων τὴν ἀλαζονείαν του, en comprimant son orgueil; || [δὲν δύνανται] νὰ καταστείλῃ τὰ πάθη του, dompter (réprimer) ses passions; § ἐ- touffier; apaiser; || κατέστειλε τὴν στάσιν, il a étouffé la révolte; || καταστέλλω τὰς ταραχάς, apaiser les troubles.

κατάστενον (τὸ) détroit.

κατάστερος (ὁ, ἡ) étoilé; semé (parsemé) d'étoiles; constellé.

καταστηλιεύω, flétrir; stigmatiser.

κατάστημα (τὸ) établissement; || τὰ δημόσια κατάστημα, les établissements publics; § édifice; hôtel; || τὸ νομαρχιακὸν κατάστημα, l'hôtel de la préfecture; § boutique; magasin; || κατάστημα δαλκῶν, magasin de verreries.

καταστηματάρχης (ὁ) chef d'établissement; patron.

καταστήνω, βλ. καθιστῶ.

κατάστικτος (ὁ, ἡ) moucheté; tacheté; pointillé; piqueté.

καταστιχάριος (ὁ) teneur de livres.

καταστιχογραφία (ἡ) tenue des livres.

κατάστιχον (τὸ) registre; livre [de commerce]; liste; || σ' ἔχει εἰς τοῦ διαβόλου τὸ κατάστιχον [φρ.], vous êtes très-mal dans ses papiers.

κατασχεδόνω, enregistrer; inscrire; porter sur.

καταστολή (ή) répression.

καταστολίξω, orner avec soin; parer; embellir; [κωμ.] attifer; affubler.

καταστράπτω, resplendir; éblouir.

καταστρατήγησις (ή) action de vaincre par une ruse; surprise; circonvension; tromperie; fraude.

καταστρατηγῶ, vaincre par une ruse; [συνεκδ.] surprendre; circonvenir; tromper; || **καταστρατηγῶ τὸν νόμον**, tourner (εἰς) la loi.

καταστρεπτικός (ὁ) de destruction; destructeur; destructif; ruineux.

καταστρέφω, détruire; ruiner; abimer; perdre; || [ή πόλις] **κατεστράφη** ἐκ θεμελίων, fut détruite de fond en comble; || [ή χάλαζα] **κατέστρεψε** τὰς ἀμπελούς, a ruiné (ravagé) les vignes; || **ή παραλυσία** θὰ τὸν **καταστρέψῃ**, la débâche l'abimera; || αὐτὸ τὸν **κατέστρεψε**, c'est ce qui l'a perdu; || [τὰ οἰκονομικά τῆς χώρας] εἶνε **κατεστραμμένα**, sont délabrées. Βλ. καὶ ἀφανίζω. § [ἀρχ.] terminer; mettre fin; faire fin; || **κατέστρεψε** τὸν λόγον, il termina son discours; il finit de parler; || **κατέστρεψε** τραγικῶς τὸν βίον, il eut (fit) une fin tragique.

καταστρόγγυλος (ὁ, ή) tout rond.

καταστροφεύς (ὁ) destructeur; exterminateur; || εἶνε ὁ **καταστροφεύς** μου, il est l'auteur de ma ruine.

καταστροφή (ή) destruction; ruine; catastrophe; débacle; [ἐμπορ. ἰδ.] déconfiture; || **ή καταστροφή** τῆς πόλεως, la destruction de la ville; || [ή ἀπώλεια αὐτῇ] ἐπέφερε τὴν **καταστροφήν** μου, a amené ma ruine; || **ή καταστροφή** τῆς δολήφειάς του, la ruine de sa réputation; § [δραμ.] dénouement; catastrophe.

κατάστρωμα (τὸ) pont [d'un navire]; [ναυτ. ἰδ.] gaillard [d'avant; de derrière].

καταστρώω, dresser [un plan; un compte]; mettre (οἰκ. coucher) par écrit.

κατάστρωσις (ή) action de dresser [un plan]; confection; rédaction.

κατασυκοφαντῶ, calomnier avec acharnement; dénigrer; noircir.

κατασυντρίβω, briser; fracasser; faire voler en éclats; broyer; écraser.

κατασφάζω, massacrer; passer au fil de l'épée.

κατασχεσίμος (ὁ, ή) saisissable.

κατάσχεσις (ή) saisie; || **κατάσχεσις** κινήτων (ἀκινήτων), saisie mobilière (immobilière); || **κατάσχεσις** συντηρητική, saisie conservatoire; || **κατάσχεσις** εἰς χεῖρας τρίτου, saisie-arrêt; opposition; || **κατάσχεσις** καρπῶν ἀσυγκομιστών, saisie-brandon; || **κατάσχεσις** τῶν εἰσχομισθέντων [ἐπίπλων, κ.λ.], saisie-gagerie; || **κάμνω** (ἐνεργῶ) **κατάσχειν**, faire (opérer; procéder à) une saisie; saisir; || **θὰ κάμω** **κατάσχειν** τῶν ἐπίπλων του, je ferai saisir son mobilier.

κατασχετός (ὁ) saisissable; à saisir.

κατασχετήριον (τὸ) exploit de saisie; § [ποιν.] ordonnance de prise de corps.

κατασχετός (ὁ) pouvant être saisi; saisissable.

κατασχίζω, déchirer; mettre en lambeaux; dilacérer.

κατάσχω [ἀδδκ.], saisir; faire une saisie. Βλ. **κατέχω**.

κατασωτεύω, gaspiller; dissiper.

κατάταξις (ή) classement; classification; || **κατάταξις** εἰς τὸν στρατὸν, enrôlement; engagement; || [νομ.] **πίναξ** **κατάταξως**, procès-verbal d'ordre (de collocation).

καταταράττω, troubler beaucoup; agiter; bouleverser; || **ή** εἰδήσις αὐτῇ με **κατετάραξε**, cette nouvelle m'a bouleversé.

κατατάσσω, ranger; mettre au rang; placer; classer; classifier; || τὸν **κατατάσσω** μετὰ τῶν φίλων μου, je le mets au rang de (je le compte parmi) mes amis; || τὸ **κατέταξα** εἰς τὴν πρώτην σειράν, je l'ai placé au premier rang; || **κατατάσσω** φυτὰ, classer des plantes; || [νόμ.] **κατατάσσω** δανειστάς, colloquer des créanciers; || [στρατ.] **κατατάσσομαι**, s'engager; s'enrôler.

κατατέμνω, couper par morceaux; tailler en pièces; morceler; diviser; fragmenter; [ἰδ. ἐν.] parceller.

κατατέρπω, délecter; réjouir; enchanter.

κατατῆνω, consumer; ronger; dévorer.

κατατίθημι, βλ. **καταθέτω**.

κατατολμῶ, oser; s'enhardir; hasarder; risquer.

κατατομή (ή) coupe; taille; § division; morcellement; § [ναυτ.] graduation [du limbe]; § [ζωγρ.] profil; § [ὁδοπ.] section.

κατατόπι (τὸ) [συνήθ. πληθ.] localités; || τὰ **κατατόπια** τῆς οἰκίας, les êtres de la maison.

κατατοπίζω, localiser; § orienter; § [συνήθ. μέσ.] s'orienter; se retrouver; se reconnaître.

κατατόπισις (ή) καὶ

κατατοπισμός (δ) localisation; § orientation.

κατατρέμω (δ) persécution.

κατατρέχω, persécuter; poursuivre; § [μεταφ.] τὸ χαρὶ τὸν κατατρέχει, il a du (il joue de) guignon.

κατατρέβω, broyer; triturer; § [συνήθ. μεταφ.] user; détruire; épuiser; § κατατρέβω τὰς δυνάμεις μου, épuiser ses forces; § κατατρέβω τὸν χρόνον, perdre (gas-piller) son temps.

κατατρομάζω, effrayer; effarer; épouvanter; alarmer; § [οὐδ.] s'effrayer; s'épouvanter; s'alarmer.

κατατροπώνω, καί

κατατροπῶ, mettre en déroute (en fuite); disperser; défaire; déconfire.

κατατρόπωσις (ή) mise en fuite; dispersion; défaite; déconfiture.

κατατρύγω, percer de trous; cribler.

κατατρώχω, faire souffrir; tourmenter; ravager; désoler; § [ή επιδημία] κατέτρωχε τὴν πόλιν, désolait la ville; § κατέτρωγε τὸν πόλιν, il était tourmenté de la goutte; § κατατρωχόμενος τὸν πόλιν, brûlant de (pressé par la) soif; § ή πείνα τὸν κατατρώγει, la faim le dévore; § τὸν κατέτρωγεν ή ζηλοτυπία, la jalousie le travaillait.

κατατρώγω, dévorer; [μεταφ. ιδ.] ronger; miner; consumer.

κατατσακίζω, briser; fracasser; broyer.

κατατυραννῶ, tyranniser; martyriser; tourmenter; torturer.

καταυγάζω, inonder de lumière; illuminer; éclairer.

καταυλίζομαι, bivouaquer; bivaquer.

καταυλισμός (δ) action de bivouaquer; bivouac; bivac.

καταφαίνομαι, paraître; se faire voir; se montrer; apparaître; se manifester; se révéler; devenir (être) évident; § ή λεπτότης του καταφαίνεται εις πᾶσαν του πράξιν, sa délicatesse paraît dans toutes ses actions; § κατεφάνη πρόδηλος ή ἀλήθεια, la vérité apparut dans tout son jour; § [ή ἀνικανότης του] καταφαίνεται δσημέραι, devient de plus en plus évidente; § [ἐκ τούτων] καταφαίνεται ότι, il ressort (il résulte) évidemment que; § [νομ.] ἐκ τοῦ ἐγγράφου τούτου καταφαίνεται, de cet acte il appert.

καταφανής (δ, ή) évident; clair; manifeste; patent.

καταφανώς (ἐπιρ.) évidemment; clairement; manifestement.

κατάφασις (ή) affirmation.

καταφάσκω, affirmer, dire oui.

καταφατικὸς (δ) affirmatif; § [ναυτ.]

τὸ καταφατικὸν σήμα, le trapèze oui.

καταφατικῶς (ἐπιρ.) affirmativement.

καταφέρω, porter de haut en bas; § donner (appliquer: assener) un coup; § amener; persuader; convaincre; faire entrer dans ses vues; § τὸν ἐκατάφερον ἐν τῇ συγγνώμῃ, je l'ai amené (réduit) à demander pardon; § ἐλπίζω ἐν τὸν καταφέρω, j'espère venir à bout de lui; § τὸν ἐκατάφερον μετὰ τὰ χάδια, il l'a amadoué; § arranger [une affaire]; venir à bout de qc. § μοῦ ἐκατάφερον μίαν δουλειάν [φρ.] il m'a joué un tour; § ὡραία τὰ ἐκατάφερον, il a très-bien arrangé l'affaire; § [μεσ.] agir (parler; s'exprimer) contre q'un; attaquer; en vouloir à; s'acharner contre.

καταφεύγω, se réfugier; recourir; avoir recours; § κατέφυγεν εἰς τὴν Ἑλλάδα, il s'est réfugié en Grèce; § εἰς ποῖον ἐν καταφύγῃ τις; à qui avoir recours? § ἠναγκάσθη ἐν καταφύγῃ εἰς τὴν βίαν, il a dû recourir à la violence.

καταφθάνω, atteindre; rejoindre; § [οὐδ.] arriver à temps.

καταφθείρω, détruire; corrompre.

καταφιλάω, couvrir de baisers; embrasser; [οἰκ. ἐν.] baisoter.

καταφλέγω, enflammer; embraser; brûler.

κατάφλεκτος (δ, ή) enflammé; embrasé.

κατάφλεξις (ή) embrasement; combustion.

καταφλυαρώ, bavarder (jaser; gloser) sur le compte de q'un; déblatérer contre.

καταφοβίζω, épouvanter; effrayer.

καταφορὰ (ή) animosité; haine; persécution; acharnement.

καταφορτόνω, charger trop; surcharger.

κατάφορτος (δ, ή) surchargé.

κατάφρακτος (δ, ή) armé de toutes pièces; armé jusqu'aux dents; § [ναυτ.]

κατάφρακτα πλοῖα, vaisseaux de ligne.

καταφρόνησις (ή) mépris; dédain.

καταφρονητός (δ) méprisable.

καταφρονητής (δ) qui méprise; contempteur; dédaigneux.

καταφρονητικὸς (δ) de mépris; méprisant; dédaigneux.

καταφρονητικῶς (ἐπιρ.) avec mépris; dédaigneusement.

καταφρονητός (δ) méprisable; à mépriser.

καταφρόνιο (τὸ) mépris; honte; objet de mépris; risée.

καταφρονῶ, mépriser; dédaigner; faire

fi de; || καταφρονεῖ τοὺς πτωχοὺς, il mé- prise les pauvres; || καταφρονῶ τὸν πλοῦ- τον, dédaigner les richesses; § affron- ter; braver; défier; || καταφρονῶ τὸν θά- νατον, affronter (braver) la mort.
καταφυγή (ή) refuge; recours; βλ. καὶ **καταφύγιον**.
καταφυγιάζομαι, s'effrayer; s'épouvan- ter; avoir peur.
καταφύγιον (τὸ) [lieu de] refuge; a- sile; retraite; § [συνεκδ.] ressource; expédient.
καταφυτεύω, couvrir de plantations.
κατάφυτος (ὁ, ή) couvert de planta- tions; bien planté; boisé.
κατάφαρος (ὁ, ή) pris sur le fait; ma- nifeste; patent.
καταφωτίζω, illuminer; inonder de lu- mière.
κατάφωτος (ὁ, ή) éclatant de lumières; illuminé.
καταχαίρω, être transporté de joie; se réjouir beaucoup; être charmé (en- chanté; ravi; bien aise); || τὸ καταχαίρηκα [φρ.], cela m'a fait beaucoup de plaisir.
καταχαλῶ, abîmer; ruiner; corrompre.
κατάχαμα (ἐπὶ) par terre; à plat; tout à plat; || κομᾶται κατάχαμα, il couche sur la dure (; sur le carreau).
καταχανᾶς (ὁ) grand mangeur; glouton; [δημ.] goinfre.
καταχαρούμενος (ὁ) tout joyeux; ravi; charmé; enchanté; transporté de joie.
καταχέζω, embrener.
καταχε[ι]ρίζω, mettre la main à qc; se mettre à l'œuvre; entreprendre; enta- mer; commencer; § porter (mettre) la main sur q'un; battre; [οκ.] froter.
καταχειροκροῶ, applaudir beaucoup (avec transport; à tout rompre).
καταχθόνιος (ὁ, ή) infernal.
καταχθονιότης (ή) esprit infernal; in- fernalité.
καταχθονίως (ἐπὶ) d'une manière in- fernale; infernalement.
καταχλευάζω, railler; persifler; bafou- er; [δημ.] gouailler.
καταχνιά (ή) brouillard; brume.
καταχνιάζω [τροπορ.], il fait du brouil- lard; il brouillasse.
καταχραστής (ὁ) qui commet des abus; [συνθ. ἐπὶ ὑπαλλήλων] coupable de concussion (; de malversation); con- cussionnaire; prévaricateur.
καταχρεόνω, accabler de dettes; en- detter; obérer; || εἶνε καταχρεωμένος, il est criblé de dettes.

κατάχρεως (ὁ, ή) endetté; obéré; acca- blé (criblé) de dettes.
καταχρεωστῶ, devoir beaucoup (; à tout le monde); avoir beaucoup de dettes; être accablé (criblé) de dettes.
κατάχρησις (ή) abus; excès; [πληθ. ἰδ.] intempérance; dérèglement; || κατάχρη- σις ἐξουσίας, abus de pouvoir; || αἱ κα- ταχρήσεις κατέστρεψαν τὴν υγείαν του, les excès ont ruiné sa santé; § malver- sation; concussion; péculat; détour- nement; prévarication.
καταχρηστικός (ὁ) abusif; [γραμμ. ἰδ.] impropre.
καταχρηστικῶς (ἐπὶ) abusivement; [γραμμ. ἰδ.] improprement.
καταχρυσώνω, dorer complètement; couvrir de dorures.
καταχρῶμαι, abuser; mésuser; [συνεκδ.] surprendre; || μὴ καταχρᾶσαι τὰς δυνάμεις σου, n'abusez pas de vos forces; || κα- τεχράσθη τὴν εὐπιστίαν σου, il a surpris votre bonne foi.
καταχωνιάζω, dévorer; engloutir; § cacher profondément; faire disparai- tre; abîmer.
καταχώνω, enfouir profondément.
καταχωρίζω, insérer; enregistrer.
καταχωρίσις (ή) insertion; enregistrement.
καταχωριστικά (τὰ) frais d'insertion.
καταψηφίζω, voter contre; rejeter; condamner.
καταψήφισις (ή) votement défavorable; condamnation; rejet [d'une proposi- tion; d'un projet de loi].
καταψυκτικός (ὁ) refroidissant; réfri- gérant.
κατάψυξις (ή) réfrigération; refroidis- sement.
κατάψυχρος (ὁ, ή) très-froid; glacial.
κατεβάζω, βλ. **καταβάζω** x. λ.
κατεβαίνω, βλ. **καταβαίνω**.
κατεδαφίζω, démolir; abattre [une mai- son; une muraille]; raser [des fortifi- cations]; démanteler [une forteresse].
κατεδάφισις (ή) κα-
κατεδάφισμα (τὸ) démolition; rasement; démantèlement.
κατεργονεύομαι, persifler.
κατέναντι (ἐπὶ) vis-à-vis; en face.
κατεντρέπομαι, être tout confus (tout honteux); se confondre; || τὸν κατεντρέ- πομαι, je ne saurais le voir sans rougir.
κατεντροπιάζω, confondre; faire rou- gir; couvrir de honte.
κατεξανίσταμαι, s'élever contre; se ré- volter.

κατεξοδεύω, dépenser follement; gaspiller; dissiper; dilapider; § [μέσ.] se mettre en frais.

κατεξουσιάζω, dominer entièrement; se rendre maître; maîtriser.

κατεπάνω (ἐπίρ.) sur; contre; sus; || διὰ τὰ τρέχουν κατεπάνω του, pour courir sur lui; [ὄκλ.] pour lui courir sus.

κατεπειγόντως (ἐπίρ.) d'urgence; en toute hâte; précipitamment.

κατεπείγω (συνήθ. τριτοπρ.), presser; être d'urgence; || ἡ ὑπόθεσις κατεπείγει, l'affaire presse; § [μετοχ. ἐπιθ.] κατεπείγων, pressant; urgent; pressé; || ἀνάγκη κατεπείγουσα, besoin urgent; || [ἐπιγράμμ.] κατεπείγον, pressée; || [οὐσ.] τὸ κατεπείγον, l'urgence; || διὰ τὸ κατεπείγον, vu l'urgence.

κατεργάζομαι, élaborer; travailler; || [ὁ στόμαχος] κατεργάζεται τὰς τροφάς, élabora les aliments; || κατεργάζομαι τὸ μάρμαρον, travailler le marbre; || κατεργασμένος σίδηρος, fer ouvré; || κατεργασμένα δέρματα, peaux apprêtées; cuirs; || ἡ πτωχεία τέχνας κατεργάζεται [παροιμ.], nécessité est mère d'industrie.

κατεργάσης (ὁ) rusé; futé; fin; [ἐπικακοῦ] fripon; coquin.

κατεργαγιά (ἡ) ruse; [mauvais] tour; friponnerie; coquinerie.

κατεργάρος (ὁ) βλ. κατεργάσης § [ἔχθ.] rason.

κατεργασία (ἡ) travail; façon; façonnement; fabrication; préparation; élaboration.

κάτεργον (τὸ) galère[s]; baigne; § [ναυτ.] ponton.

κατεργηῶ, dévaster complètement; démolir.

κατέρχομαι, descendre; βλ. κατὰβαίνω.

κατεσπευσμένος (ὁ) pressé; précipité.

κατεσπευσμένως (ἐπίρ.) en toute hâte; à la hâte; précipitamment.

κατεύθυνσις (ἡ) direction; § pointage; § [ἀστρον.] collimation.

κατευθυντήρ (ὁ) [ἀστρον.] collimateur.

κατευθύνω, adresser; diriger; § pointer [une bouche à feu].

κατευνάζω, assoupir; calmer; apaiser; endormir; adoucir.

κατεύνασις (ἡ) καὶ

κατεύνασμός (ὁ) assoupissement; apaisement; adoucissement.

κατευναστικός (ὁ) calmant; adoucissant.

κατευόδιον (τὸ) bon voyage; heureuse arrivée

κατευοδώνω, καὶ

κατευοδῶ, conduire (mener) heureusement; § donner la conduite [à q'un qui part]; conduire; reconduire; accompagner; § [μέσ.] arriver à bon port; arriver heureusement.

κατευόδωσις (ἡ) heureuse arrivée.

κατευφραίνω, réjouir beaucoup; charmer; ravir; délecter.

κατέχω, occuper; posséder; tenir; saisir; || [ἡ θεσις] τὴν ὁποίαν κατέχετε, que vous occupez; || κατέχει τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν, il possède la langue française; || [οἱ ἐχθροὶ] κατέχον τὰς δυτικὰς ἐπαρχίας, tenaient (occupaient) les provinces de l'ouest; || φρίκη μὲ κατέχει, je suis saisi d'effroi; || [καὶ ἀπολ.] εὐτυχεῖς οἱ κατέχοντες, heureux ceux qui possèdent; § [κατ'ἀόριστον] faire une saisie; saisir; || κατέσχον τὴν ἐφημερίδα, on a saisi le journal; || θὰ κατάρχω τὰ ἐπιπλά του, je ferai saisir son mobilier; § [δημ. σπ.] con-

naître; savoir; || δὲν σὲ κατέχω, je ne vous connais pas; § [ναυτ.] κατέχω εἰς, toucher à; § [παθητ.] être saisi (pénétré; animé; rempli) de; || κατεγόμενος ὑπὸ φόβου, saisi de crainte; || κατεγόμενος ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας νά, animé du désir de.

κατεψυγμένος (ὁ) gelé; glacé; glacial;

|| ἡ κατεψυγμένη ζώνη, la zone glaciale.

κατηγόρημα (τὸ) [ἰδ. φιλοσ. καὶ γραμμ.] attribut.

κατηγορηματικός (ὁ) attributif; § βλ. κατηγορικός.

κατηγορηματικῶς (ἐπίρ.) βλ. κατηγορικῶς.

κατηγορητήριον (τὸ) acte d'accusation; réquisitoire.

κατηγορητικός (ὁ) d'accusation; accusatoire.

κατηγορία (ἡ) accusation; blâme; || βαρεῖα κατηγορία, accusation grave; || μάρτυρες τῆς κατηγορίας, témoins à charge;

|| δὲν εἶνε κατηγορία νά, il n'est pas blâmable de; § catégorie; classe.

κατηγορικὸς (ὁ) catégorique; péremptoire.

κατηγορικῶς (ἐπίρ.) catégoriquement; péremptoirement.

κατήγορος (ὁ, ἡ) accusateur; détracteur;

|| [νομ.] δημόσιος κατήγορος, accusateur public; commissaire de police [remplissant les fonctions du ministère public dans les tribunaux de police];

|| οἱ κατήγοροι τῶν μεγάλων ἀνδρῶν, les détracteurs des grands hommes

κατηγορῶ, accuser blâmer; reprendre; reprocher médire; censurer; critiquer;

|| κατηγορεῖται ἐπὶ κλοπῇ, il est accusé

de vol; || τὸν κατηγορήσαν δια τὴν διαγωγὴν του, on l'a blâmé de sa conduite; || κατηγορεῖ ὅλον τὸν κόσμον, il médit de tout le monde; || τί μοῦ κατηγοροῦν; qu'est-ce qu'on me reproche? || [νομ.] ὁ κατηγορούμενος, l'accusé; § [μετοχ. οὐδ. οὐσ.] τὸ κατηγορούμενον [φιλος. καὶ γραμμ.], l'attribut.

κάτης (ὁ) βλ. γάτος.

κατήφεια (ῆ) tristesse; air morne (sombre; chagrin).

κατηφής (ὁ, ῆ) triste; sombre; morne.

κατηφορίζω, aller en pente (; en s'inclinant); descendre; § s'en aller; partir.

κατηφορικός (ὁ) qui est (qui va) en pente; incliné; déclive; penché.

κατήφορος (ὁ) pente; descente; penchant; rampe; déclivité; || παίρνω τὸν κατήφορον [φο. μεταφ.], aller sans s'arrêter; être (; se mettre) en train; rouler; dégringoler.

κατηφορῶ, βλ. κατηφορίζω.

κατηφῶς (ἐπίρ.) tristement; d'un air triste.

κατήχησις (ῆ) catéchisme; catéchèse; § catéchisation.

κατηχητής (ὁ) catéchiste; § [ιστορ.] catéchète.

κατηχητικός (ὁ) de catéchisme; catéchétique.

κατηχῶ, catéchiser; || οἱ κατηχούμενοι [ἐκκλ.] les catéchumènes; || τὰ κατηχούμενα, la catéchuménie, § [μεταφ.] initier.

κάτι (τὸ) [ἔν.] pli; || τὸ ἔκαμε τρία κάτια, il l'a plié en trois; § cordon (brin) d'une corde.

κάτι (ἀντων.) quelque chose; quelque; || κάτι εἶδα, j'ai vu quelque chose. || εἶνε κάτι θαυμαστόν, c'est quelque chose de merveilleux; || αὐτὸ εἶνε κάτι τι, c'est quelque chose; || καὶ αὐτὸ κάτι εἶνε, c'est toujours quelque chose; c'est toujours autant; || νομίζει ὅτι εἶνε κάτι, il se croit un personnage; [δημ.] il fait son quelqu'un; || κάτι κυρίαί σὰς ζητοῦν, il y a quelques dames qui vous demandent; || εἶνε κάτι πράγματα, τὰ ὁποῖα, il y a certaines choses qui; || κάτι μὰς εἶπες [εἰρων.], vous croyez avoir dit quelque chose; la belle idée! § [ἐπίρ.] εἶνε κάτι καλλίτερα, il va un peu mieux; || κάτι καλά! c'est bien! à la bonne heure; c'est fort heureux! || κάτι καλὰ ποῦ ἐφυγες, bien vous en a pris de partir; § [ἐπίρ. ἐρωτ.] comment? pourquoi? || κάτι ἐδῶ; vous ici? || κάτι μελαγχολικός; pourquoi cet air triste?

κάτισχνος (ὁ, ῆ) très-maigre.

κατίσχυσις (ῆ) action de prévaloir (; de primer); prédominance; prépondérance; [σπ.] prépotence; [συνεκδ.] victoire; triomphe.

κατίσχύω, prévaloir; être plus fort que; l'emporter; prédominer; primer; || ῆ πλάνη κατίσχυσε, l'erreur a prévalu; || [ῆ γνώμη αὐτῇ] κατίσχυσε, l'emporta; || ῆ δύναιμι κατίσχυει τοῦ δικαίου, la force prime le droit; || [ῆ φιλοδοξία] κατίσχυει τῶν ἄλλων παθῶν, prédomine sur les autres passions; || δὲν θὰ κατίσχύσετε, vous n'aurez pas le dessus; || [ῆ ἀσθένεια ἤτο βαρεία,] ἀλλ' ῆ φύσις κατίσχυσε, mais la nature a eu (a pris) le dessus.

κατιτήριον (τὸ) [ναυτ.] point d'arrivée.

κατιφές (ὁ) [ἔν.] velours; § [ἔνθ.] amaranthe; passe-velours.

κατιῶν (μετοχ.) descendant; || οἱ κατιόντες [συγγενεῖς] les descendants; || [μουσ.] κατιούσα κλίμαξ, gamme descendante.

κατῆς (ὁ) [ἔν.] réjouissance.

κατοικήσιμος (ὁ, ῆ) habitable; logeable.

κατοικητήριον (τὸ) [lieu d'] habitation; demeure; [Γρφ.] habitacle

κατοικητός (ὁ) habitable; habité.

κατοικία (ῆ) habitation; demeure; logement; logis; domicile; || μικρὰ ἐξοχὴ κατοικία, une petite habitation à la campagne; || ἔλλαξε κατοικίαν, il a changé de demeure (de logement); || ῆ οἰκία αὐτῇ ἔχει δύο κατοικίας, il y a deux logements dans cette maison; || [ἔχει τὸσα μισθόν,] τροφὴν καὶ κατοικίαν, la table et le logement; || [νομ.] ἔχει τὴν κατοικίαν του ἐν Ἀθήναις, il a son domicile à Athènes; || ἔχει πολὺ καλὴν κατοικίαν, il est très-bien logé; || ὅταν ἀποκτήσω κατοικίαν, quand j'aurai un chez moi.

κατοικίδιος (ὁ, ῆ) domestique.

κατοικίζω, faire habiter; établir; loger; § peupler; coloniser.

κάτοικος (ὁ, ῆ) habitant; § [νομ.] κάτοικος Ἀθηνῶν, domicilié à Athènes.

κατοικῶ, habiter; demeurer; loger; || κατοικεῖ εἰς τὴν ἐξοχὴν, il habite la campagne; || ποῦ κατοικεῖτε; οὐ demeurez-vous? || κατοικεῖ εἰς τοῦ θείου του, il loge chez son oncle.

κατονειδίζω, insulter; injurier; bafouer; honnir.

κατονομάζω, appeler de son nom; nommer; dénommer; || τὰ ἐν τῇ συμβολαίᾳ κατονομαζόμενα πρόσωπα, les personnes dénommées dans le contrat.

κατονομασία (ῆ) dénomination.

κατόπιν (ἐπὶ) à la suite; après; ensuite; || ἤρχετο κατόπιν του, il venait à sa suite; il le suivait; || ποῖος ἔρχεται κατόπιν; qui vient après? || κατόπιν ἀναπαύεσθαι, vous vous reposerez ensuite; || τὸν ἐπῆρε τὸ κατόπιν [φρ.], il le suivit à la piste: il s'attacha à ses pas; il se mit à ses trousses; || κατόπιν βλέπομεν, nous verrons après.

κατοπινός (ὁ) qui vient après; suivant.

κατοπτεία (ἡ) καὶ

κατόπτεισις (ἡ) observation; inspection; [στρατ. ἰδ.] reconnaissance.

κατοπτεύω, observer; épier; faire la reconnaissance de.

κατοπτρίζομαι, se mirer; se refléter.

κατοπτρικός (ὁ) catoptrique; || κατοπτρικὸν τηλεσκόπιον, réflecteur; télescope.

κατοπτρισμός (ὁ) action de se mirer; reflet; [στ.] mirage.

κατόπτρον (τὸ) miroir; [μέγα] glace.

κατορθόω, καὶ

κατορθῶ, venir à bout; parvenir; réussir; obtenir; achever de; faire: || κατάρθωσεν νὰ τὴν νυμφευθῇ, il est venu à bout de l'épouser; || κατάρθωσεν νὰ ὑπακούεται, il est parvenu à se faire obéir; || κατάρθωσα νὰ τὸν διορίσω, j'ai réussi à le faire nommer; || [οἱ λόγοι αὐτοῖ] κατάρθωσαν τέλος νὰ τὸν πείσουν, ont achevé de le déterminer; || δὲν κατάρθωσα νὰ τὸν ἰδῶ, je n'ai pu le voir; || δὲν κατάρθωσεν τίποτε, il n'a pu rien faire (rien obtenir); || ἐπὶ τέλους τὰ κατάρθωσεν, il a fini par réussir; (par y arriver); || ἡξεύρει καὶ τὰ κατορθώνει, il sait se tirer d'affaire; || [εἰρων.] κατὰ κατάρθωσεν! vous voilà bien avancé!

κατόρθωμα (τὸ) exploit; fait; || στρατιωτικά (πολεμικά) κατορθώματα, exploits; faits d'armes; || [εἰρων.] ἐμάθαμεν τὰ κατορθώματά σου, on connaît vos faits et gestes; || αὐτὸ δὲν εἶνε κατόρθωμα, ce n'est pas grand' chose; || ἔκτακτον κατόρθωμα, [ἐν.] tour de force.

κατορθωτικός (ὁ) qui réussit; habile.

κατορθωτός (ὁ) réalisable; possible; praticable.

κάτος (ὁ) βλ. γάτος.

κατούρημα (τὸ) action de pisser; pissement; § urine; [τῶν ζώων] pissat.

κατουρησθῆναι, βλ. κατουρῶ.

κατουρῆς (ὁ) καὶ

κατουρλιάρης (ὁ) pisseur; [οἶκ. ἐπὶ παιδ.] pissenlit.

κατουρλίδα (ἡ) [χθ.] trompette.

κατουρλίδον (τὸ) urine; pissement.

κατουροδάνατον (τὸ) pot de chambre; vase de nuit.

κάτουρον (τὸ) urine; [τῶν ζώων] pissat.

κατουρῶ, pisser; uriner; § [μέσ.] κατουρησθῆναι, avoir envie de pisser; || [καὶ ἄλλ. ἐπὶ παιδ.] κατουρηῖται ἐπάνω του, il pisso, encore] au lit.

κατοχεύς (ὁ) [ναυτ.] stopeur; linguet de chaîne.

κατοχή (ἡ) possession; jouissance; || [νομ.] διατάραξις κατοχῆς, trouble de possession; || παράνομος κατοχή, détention [illégal]; § [στρατ.] occupation.

κατόχι (τὸ) étrier.

κατοχίσκος (ὁ) [ναυτ. πυρ.] arrêtoir.

κάτοχον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] tenon [de manœuvre].

κάτοχος (ὁ, ἡ) possesseur; détenteur; [ἐν.] occupant; || οἱ κάτοχοι τῶν ὁμολογιῶν, les détenteurs des obligations.

κάτοψις (ἡ) [ἀρχιτ.] plan d'un édifice].

κατρακυλῶ, βλ. κατακυλῶ, κ. λ.

κατράμι (τὸ) [ξεν.] goudron.

κατραμόνω, goudronner.

κατράμωμα (τὸ) goudronnage.

κατρέφτης (ὁ) βλ. καθρέπτης.

κατρουλᾶς (ὁ) καὶ

κατρουλῆς (ὁ) βλ. κατουρλιάρης.

κατσαβίδι (τὸ) [ξεν.] tournevis.

κατσάδα (ἡ) [ξεν.] réprimande; mercuriale; leçon; sermon; || θὰ φάγη κατσάδα, il sera grondé; [δημ.] il aura sa sauce.

κατσαδιάζω, gronder; réprimander; tancer; donner (faire) la leçon à; laver la tête.

κατσάρι (τὸ) savate; vieux sonlier.

κατσαρίδα (ἡ) blatte; [κοιν.] cafard.

κατσαρόλα (ἡ) [ξεν.] casserole.

κατσαρόνω, boucler; former des boucles.

κατσαρός (ὁ) καὶ

κατσαρωτός (ὁ) bouclé; frisé; [ἐν.] crépu; crépé; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] κατσαρά, boucles [de cheveux].

κάτσει, ἀντί: κάθισε βλ. κάθημαι.

κατσιάζω, maigrir beaucoup; dépérir; ne pas profiter; se dessécher; [ἐπὶ παιδ. στ.] se chême; [ἐπὶ φυν.] boudier; se rabougir.

κάτσιασμα (τὸ) dépérissement; consommation; [ἐπὶ παιδ. ἰδ.] chartre.

κατσιέλος (ὁ) bohémien; tsigane.

κατσίνα (ἡ) chèvre.

κατσινάκι (τὸ) chevreau.

κατσικήσιος (ὁ) de chèvre.

κατσίκι (τὸ) chevreau; [συνήθ. γεν.] chèvre.

κατσικοκλέπτης (ὁ) voleur de chèvres (καὶ γεν. de bétail).

κατωποδιά (ή) mauvaise chance; malchance; guignon; malencontre.

κατωποδιάζω, mal tourner; ne pas profiter; avoir du malheur.

κατωούλα (ή) capuce; capuchon.

κατωούλι (τὸ) petit chat; minette.

κατωουλιέρης (ὁ) alouette.

κατωούφα (ή) βλ. κατωουφιά.

κατωούφης (ὁ) refrogné; renfrogné; rechigné; sombre; triste de mauvaise humeur.

κατωουφιά (ή) mine refrognée (rechignée); refrognement; rechignement; mauvaise humeur.

κατωουφιάζω, se refrogner; se renfrogner; rechigner; s'assombrir; être de mauvaise humeur; || [καὶ μεταφ.] ὁ καιρὸς κατωουφιάζει, le temps se gâte.

κατωούφιασμα (τὸ) refrognement; rechignement.

κατωφές (ὁ) βλ. κατωφές.

κάτω (ἐπὶ) bas; en bas; à bas; || ἐκεῖ κάτω, là-bas; || πάρα κάτω, plus bas; plus loin; || ἀπὸ ἐπάνω ἕως κάτω, de haut en bas; || [ἔπεσε] μετὰ τὸ κεφάλι κάτω, la tête en bas; || κάτω τὸ ὑπουργεῖον! à bas le ministère; || κάτω τὰ χεῖρα! à bas les mains! [οἱ]. à bas les pattes! || ἔπεσε κάτω, il tomba par terre; || πήγαινε κάτω, allez en bas; || ἔλα κάτω, descendez; || [κατὰ πλεονασμὸν] κάθισε κάτω, asseyez-vous; || ἀπὸ δέκα χρόνων καὶ κάτω, de l'âge de dix ans et au-dessous; || κάτω κάτω, tout en bas; [tout] au fond; au bout; || τὸ κάτω κάτω [φρ.], au bout du compte; après tout; || βάλτε χρήματα κάτω, argent sur table; § ἀπὸ κάτω, d'en bas; par dessous; en dessous; || [ὁ καπνὸς] ἔρχεται ἀπὸ κάτω, vient d'en bas; || τὸ ἐπῆρε ἀπὸ κάτω, il l'a ramassé; || [τὸ ἱατρικὸν] τὸν ἐνήργησεν ἀπὸ κάτω, l'a fait aller par bas; || πέρασε ἀπὸ κάτω, passez par dessous; || τὸ ἦδρα ἀπὸ κάτω, je l'ai trouvé dessous; || τὸ ψωμὶ εἶνε καυμένον ἀπὸ κάτω, en dessous; || τὸ ἐπικρε ἀπὸ κάτω, il le prit par dessous; § [προθετ.] κάτω ἀπὸ, sous; au-dessous de; dessous; par dessous; à bas de; || κάτω ἀπὸ τὸ τραπέζι, sous la table; || κάτω ἀπὸ τὸν ἀγκῶνα, au-dessous du coude; || κάτω ἀπὸ τὸ γεφύρι, sous le pont; pas dessous le pont; || [ἐκπῆδης] κάτω ἀπὸ τὸ κρεβάτι, à bas du lit; || τὸν ἐκύλισε κάτω ἀπὸ τὴν σκάλαν, il l'a fait dégringoler l'escalier; § [ἐνάρθρ. ἀπὸθ.] bas (basse); inférieur; || ἡ κάτω

Ἀλβανία, la basse Albanie; || ἡ κάτω Βουλὴ [ἐν Ἀγγλίᾳ], la Chambre basse; la Chambre des communes; || ἡ κάτω σιαγὼν, la mâchoire inférieure; || τὰ κάτω δόντια, les dents de dessous; les dents d'en bas; || ὁ κάτω κόσμος, l'empire des morts; le monde des trépassés; l'autre monde; [καὶ στ.] ce bas monde; || ἡ κάτω πόλις, la ville basse; || [ναυτ.] ὁ κάτω συστολεύς, la cargue basse.

κατώγαϊον (τὸ) καὶ

κατώγι (τὸ) cave; souterrain.

κάτωθεν (ἐπὶ) d'en bas; par dessous; || [ἡ ὁσμὴ] ἔρχεται κάτωθεν, vient d'en bas; || ἔξφυγε κάτωθεν, il s'est échappé par dessous; § ci-dessous; || ἡ κάτωθεν σημείωσις, la note ci-dessous; || οἱ κάτωθεν ὑπογεγραμμένοι, les soussignés; § [προθ.] au-dessous de; sous; || κάτωθεν τῆς τραπέζης, sous la table; || κάτωθεν τοῦ γόνατος, au-dessous du genou.

κατωσάγονον (τὸ) mâchoire inférieure.

κατωσένδογον (τὸ) drap de dessous.

κατώτατος (ὁ) le plus bas; infime; dernier; || τὰ κατώτατα στρώματα τῆς κοινωνίας, les dernières classes de la société; || ὁ κατώτατος ὅρος, le minimum.

κατώτερος (ὁ) bas; inférieur; moindre; || αἱ κατώτεροι τάξεις [σχολείου], les basses classes; les classes inférieures; || οἱ κατώτεροι βαθμοί, les grades inférieurs; || ἡ κατωτέρα ἐκπαίδευσις, l'enseignement primaire; || ὁ κατώτερος κλήρος, le bas clergé; || [θὰ τὸ εὖρω] εἰς κατωτέραν τιμὴν, à meilleur prix; || [τὸ ὄφασμα αὐτὸ μὲν φαίνεται] κατωτέρον ἀπὸ τὸ ἄλλο, moindre que l'autre; || οἱ κατώτεροι δούλοι, les employés subalternes; || [εἰσθε] πολὺ κατωτέρος τοῦ, fort au-dessous de lui; || δὲν εἶνε διόλου κατωτέρος σας, il ne vous cède en rien.

κατωτέρω (ἐπὶ) plus bas; ci-dessous; ci-après; || θὰ ἐμιλήσωμεν περὶ τοῦτου κατωτέρω, nous en parlerons plus bas; || || βλέπε κατωτέρω, voir ci-dessous; || [ὡς θὰ ἴδωμεν] κατωτέρω, ci-après.

κατωφεία (ή) pente; penchant; déclivité; rampe; [τεχνιτῇ ἐν.] talus.

κατωφερής (ὁ, ή) qui va (est) en pente; incliné; penchant; déclive.

κατώφλι (τὸ) καὶ

κατώφλιον (τὸ) seuil; || [τὸ προέχον τοῦ τοίχου] πας; [ναυτ.] seuillet [d'un sabord].

κάτωχρος (ὁ, ή) tout pâle; très-pâle; blême.

καυγᾶς (ὁ) [ξεν.] querelle; dispute; dé-

melé; rixe; [οἷχ] chamaillis.
καυγατζής (ὁ) querelleur; batailleur.
καυγατίω, se quereller; se chamailler.
καυκαλήθρα (ἡ) caucalide.
καυκαλον (τὸ) test; coquille; carapace; [d'une tortue]; § crâne; tête; [γυδ.] caboche; || δὲν ἔχει καυκαλον, il n'a pas de tête.
καυκί (τὸ) godet [à boire]; coupe; § coquille; test; carapace [de la tortue].
καύλα (ἡ) brûlure; brûlé; || [τὸ φετόν] μυρίζει καύλαν, sent le brûlé; § cuisson; chaleur; ardeur; || καύλα εἰς τὸ στομάχι, ardeur d'estomac; § [συνεχδ.] douleur; peine.
καύλα (ἡ) [γυδ.] érection [du membre viril]; [ἐπὶ ζώων] rut; chaleur; [μεταφ.] désir ardent.
καύλας (ὁ) creux [fait au pied d'un arbre]; ablaquétation.
καυλῶν, brûler; cuire; § déchausser [un arbre; etc].
καυλῶν, être en érection; [γυδ.] bander.
καυλός (ὁ) tige [des plantes].
καύλωμα (τὸ) βλ. καύλα.
καύμα (τὸ) brûlure; § chaleur; || τὰ πυρκαϊὰ καύματα, [les chaleurs de] la canicule.
καυμένος (ὁ) brûlé; § [μεταφ.] ὁ καυμένος! le pauvre! pauvre homme!
καυμός (ὁ) regret [cuisant]; vive douleur; peine.
καυσάλλω, βλ. καυαλλῶ.
καύσιμον (τὸ) action de brûler; brûlement; combustion; || ξύλα διὰ καύσιμον, bois de chauffage; bois à brûler; § brûlure; cuisson; βλ. καὶ καύλα.
καύσιμος (ὁ, ἡ) à brûler; combustible; || καύσιμος ἔλγ, matière combustible.
καῦσις (ἡ) action de brûler; brûlement; combustion; || αὐτόματος καῦσις, combustion spontanée; || ἡ καῦσις τῶν νεκρῶν, la crémation des morts; § brûlure; cuisson; ardeur; § [συνεχδ.] chaleur; § fièvre.
καυσῶν, avoir chaud.
καυσόξυλα (τὰ) bois de chauffage.
καυστικός (ὁ) brûlant; cuisant; ardent; [μεταφ.] caustique.
καυστικότητα (ἡ) causticité; § ardeur [du soleil].
καύσων (ὁ) grande chaleur; ardeur [de l'été; du soleil, etc].
καυτερός (ὁ) brûlant; cuisant; ardent.
καυτηριάζω, cautériser; toucher [une plaie]; brûler; [μεταφ.] stigmatiser; flétrir.

καυτηρίασις (ἡ) καὶ
καυτηριασμός (ὁ) cautérisation; [μεταφ. ἐν.] fistulisation; stigmatisation.
καυτήριον (τὸ) cautère; pierre à cautère; pierre infernale.
καυτός (ὁ) brûlant; [ἐπὶ ὕδατος] bouillant; [μεταφ.] cuisant.
καῦτρα (ἡ) lumignon.
καύχημα (τὸ) sujet de vanité; gloire; honneur; orgueil; || τὸ καύχημα τῆς μητρὸς του, l'orgueil de sa mère; || τὸ ἔχω καύχημά μου, j'en suis fier; je m'en vante.
καυχηματίας (ὁ) vantard; hâbleur; fanfaron.
καυχηματικός (ὁ) vaniteux.
καυχησιὰ (ἡ) βλ. καύχῃσις.
καυχησιάρχης (ὁ) βλ. καυχηματίας.
καυχησιλογία (ἡ) hâblerie; fanfaronnade.
καυχησιλογος (ὁ, ἡ) βλ. καυχηματίας.
καυχησιλογῶ, hâbler; gasconner; se vanter.
καύχῃσις (ἡ) vanterie; jactance; hâblerie; fanfaronnade; forfanterie.
καυχῶμαι, se vanter; se glorifier; se faire gloire; tirer vanité; se piquer de; se targuer de; hâbler; || καυχᾶται ὅτι σὰς ἐγνώρισας, il se vante de vous avoir connu; || καυχᾶται διὰ τὰ πλούτη του, il se glorifie de ses richesses; || καυχᾶται ὅτι δουλεῖ καλά, il se pique de bien parler; || ζῶντως καυχᾶται, il ne fait que hâbler.
καφάσι (τὸ) [ξεν.] grillago en bois [à une fenêtre]; jalousie; moucharaby; treillis; [πλοῖον] caillebotis.
καφασωτός (ὁ) grillagé; treillagé.
καφέα (ἡ) caffer; caféier.
καφεΐνη (ἡ) caféine.
καφεμπρικον (τὸ) cafetière; marabout.
καφενεῖον (τὸ) καὶ
καφενές (ὁ) [établissement de] café.
καφεποσία (ἡ) usage du café.
καφεπότης (ὁ) buveur de café.
καφεπόλης (ὁ) cafetier.
καφές (ὁ) café.
καφετζής (ὁ) cafetier.
καφουρά (ἡ) βλ. κάμφορα.
καφτάνι (τὸ) [ξεν.] caftan.
καχετικός (ὁ) cachectique; malingre.
καχεξία (ἡ) cachexie; [συνεχδ.] marasme.
καχλάζω, bouillonner.
καχύλασμα (τὸ) bouillonnement.
καχύποπτος (ὁ, ἡ) qui soupçonne le mal; soupçonneux.
κάψα (ἡ) cassette; coffret; boîte; § [δημ.] βλ. κάψη § capsule.

καράλι (τὸ) [ξεν.] mentonnière; abajoue.
καπαλίω, flamber; brusquer.
καράλισμα (τὸ) action de flamber; flambage.
καπίερὸς (ὁ) pauvre; pauvre homme; pauvre diable.
κάψη (ἡ) chaleur excessive; || εἶνε κάψη, il fait très-chaud; § fièvre; || ἔχει κάψη, il a la fièvre.
καπίλα (ἡ) βλ. καῦλα.
καπο- [ἐν συνθέσει], pauvre; malheureux; || καπόπαιδο! pauvre enfant!
καπρόνω, avoir chaud.
καποῦλι (τὸ) βλ. καψύλλιον.
καποούρης (ὁ) βλ. καπερός.
καψύλλιον (τὸ) capsule.
κεγχρί (τὸ) millet; βλ. καὶ κεχρί.
κεγχρίς (ἡ) crêcerelle.
κέγχρος (ὁ καὶ ἡ) millet.
κεδρέλαιον (τὸ) huile de cèdre; cédreléon.
κεδρία (ἡ) goudron; § cédrie.
κεδρίασις (ἡ) goudronnage.
κέδρινος (ὁ) de [bois de] cèdre.
κεδροκούγκουτσον (τὸ) baie de cèdre; § genièvre.
κέδρος (ἡ καὶ ὁ) cèdre; § [δην.] genévrier.
κεδρωτός (ὁ) goudronné.
κεῖμαι, être couché (; placé; déposé; situé); se trouver; [ἄχρ.] gésir; || [ἡ πόλις] κεῖται ἀριστερὰ τῆς ὁδοῦ, est située à gauche de la route; || ἔκειτο ὕπτιος, il était couché sur le dos; || [νομ.] [κτῆμα] κεῖμενον εἰς τὸ δαῖνα μέρος, εἰς αὐτὸν tel endroit; || [ἐν ἐπιτυμβίους] ὧδε κεῖται, ci-git; || [τὸν εἶδε] κεῖμενον κατὰ γῆς, gisant par terre; || μὴ κίνει κακὸν εἰς κεῖμενον, παροίμ. ἀρχ. ἀνάλ. τῇ] n'éveillez pas le chat qui dort; || αὐτοῦ κεῖται ἡ δυσκολία, voilà où se trouve la difficulté; || ἐν τούτῳ κεῖται ἡ εὐτυχία, voilà en quoi consiste (voilà ce qui fait) le bonheur; || οἱ κεῖμενοι νόμοι, les lois en vigueur; || [οὗδ.] τὸ κεῖμενον [συγγραφέως, βιβλίου, κ.λ.], le texte.
κεῖμενον (τὸ) βλ. κεῖμαι.
κειμηλιοθήκη (ἡ) écrin.
κειμήλιον (τὸ) bijou; joyau; objet précieux.
κειρία (ἡ) toile goudronnée; limande.
κειριῶ, [ἰδ. ναυτ.] limander.
κεῖρω, couper les cheveux (; la barbe; le poil); [ἐπὶ ζώων] tondre; [ἐκκλ.] tonsurer.
κείτομαι, être couché; [ἰδ. ἐπὶ ἀσθ.] être alité.
κεκμηκός (ὁ) fatigué; harassé; épuisé (exténué) de fatigue.

κεκοῦφαλος (ὁ) résille (filet) [pour les cheveux].
κέκτημαι, posséder; avoir; || [ἐὺχρ. συνήθ. ἢ μετοχ.] κεκτημένος, qui possède; [καὶ παθητ.] acquis; || κεκτημένα δικαιώματα, des droits acquis.
κελάδημα (τὸ) καὶ
κελάδισμα (τὸ) chant des oiseaux; gazouillement; ramage.
κελαδιστικός (ὁ) qui chante; chanteur; gazouillant.
κελα[ί]δω, [ἐπὶ πτηνῶν] chanter; gazouiller; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] avoir du caquet.
κελάνι (τὸ) espèce de chêne; rouvre.
κελαρύζω, faire du bruit en coulant; murmurer; gazouiller.
κελάρυσμα (τὸ) murmure [d'un ruisseau]; gazouillement.
κελεποῦρι (τὸ) [ξεν.] trouvaille; [objet d'] occasion; aubaine.
κέλευσμα (τὸ) commandement; ordre.
κελευστής (ὁ) [ναυτ.] premier maître [de manœuvres, etc.].
κελεύω, commander; ordonner; || ὡς ἐ νόμος κελεύει, comme la loi prescrit.
κέλης (ὁ) [ναυτ.] yole; § [στρατ.] cheval de selle.
κελητήτης (ὁ) [ναυτ.] yolier.
κελλάρης (ὁ) sommelier; [ὁ τῶν μοναστηρίων] cellérier.
κελλάρι (τὸ) cellier; cave; dépense.
κελλί[ον] (τὸ) cellule.
κέλυφος (τὸ) coque (coquille) [d'œuf]; écale (coquille) [de noix]; écorce; pelure; § [τεχν.] boîte [de montre, etc.].
κεμὰς (ἡ) biche.
κεμέρι (τὸ) [ξεν.] ceinture à argent; [συνεχδ.] bourse; escarcelle; [ἐν.] magot.
κεμπάπι (τὸ) [ξεν.] rôti [à la brochette].
κενοδοξία (ἡ) vanité.
κενόδοξος (ὁ, ἡ) vaniteux; vain.
κενοδρομία (ἡ) [ναυτ. πωρ.] trajectoire dans le vide.
κενοκοπῶ [ναυτ. μηχαν.] marcher à vide.
κενὸν (τὸ) βλ. κενός.
κενώνω, vider; évacuer; § servir [un plat, les mets, etc.]; || [μεταφ.] τὰ ἐκένωσε [τὰ εἶπεν] δόξα, [οἶκ.] il a tout dégoisé.
κενός (ὁ) vide; vacant; [ἐν.] creux; || || [ἡ αἰθουσα] ἦτο κενή, était vide; || ἡ ἔδρα τῆς βοτανικῆς εἶνε κενή, la chaire de botanique est vacante; || τί κενὴ κεφαλή! quelle tête creuse! § vain; futile; || κενὰ ὀπασχέσεις, de vaines pro-
 vesses; § [οὗδ. οὗδ.] vide; lacune; ||

[ὁ θάνατός του] ἀφίνει μέσα κενόν, fait un grand vide; || [εἰς τὸ κείμενον] ὑπάρχουν κενά, il y a des lacunes.
κενοσπουδία (ῆ) occupation vaine; peine perdue.
κενόσπουδος (ὁ, ῆ) qui s'occupe de futilités; qui perd son temps.
κενοτάφιον (τὸ) cénotaphe.
κενότης (ῆ) vide; [διδ.] vacuité; § [μεταφ.] vanité; futilité; inanité; creux.
κενταύριον (τὸ) [φντ.] centauree.
κένταυρος (ὁ) centaure.
κέντημα (τὸ) broderie; || ἀσπρον κέντημα, broderie blanche; § piquûre; βλ. καὶ κεντιά.
κεντήστρα (ῆ) brodeuse.
κεντητής (ὁ) brodeur.
κεντητός (ὁ) brodé.
κεντιά (ῆ) piquûre; § douleur aiguë; ἐ-lancement; picotement; § trait (;mot) piquant; pointe.
κεντιάδι (τὸ) broderie.
κεντιάδι (τὸ) ente; greffe.
κεντρί (τὸ) aiguillon; pointe; piquant [μεταφ.] aiguillonner; piquer [les bœufs, etc.]; § [μεταφ.] aiguïser [l'appétit]; stimuler [l'amour-propre]; exciter; pousser; § greffer.
κεντρικός (ὁ) central.
κεντρικότης (ῆ) situation centrale; [διδαντ.] centralité.
κεντρομόλος (ὁ, ῆ) centripète.
κέντρον (τὸ) aiguillon; [συνεχδ.] pointe; [μεταφ.] stimulant; || τὸ κέντρον τῆς μελάσης, l'aiguillon de l'abeille; || τὸ κέντρον τοῦ ἐπιγράμματος, la pointe de l'épigramme; || [τὸ συμφέρον] εἶνε ἰσχυρὸν κέντρον, est un grand stimulant; § centre; || τὸ κέντρον τῆς γῆς, le centre de la terre; || κέντρον βαρύτητος, centre de gravité; || [ἐπὶ σκοποστοιχίας] ἐκτόπησεν εἰς τὸ κέντρον, il a mis dans le noir.
κεντροῖω, enter; greffer; § piquer.
κεντροβύξ (ὁ, ῆ) centrifuge.
κέντρωμα (τὸ) entement; greffe; § piquûre.
κέντρων (ὁ) centon; [συνεχδ.] compilation; ravaudage.
κεντώ, piquer; picoter; || τὸν ἐκέντησεν ἐν ἀγκάθῃ, une épine l'a piqué; || [κᾶτι] μοῦ κεντᾶ τὸν λάρυγγα, me picote la gorge; § [μεταφ.] aiguillonner; stimuler; || πρέπει νὰ τὸν κεντήσῃ τις ὀλίγον, il faut l'aiguillonner un peu; || κεντῶ τὴν φιλοτιμίαν τινός, stimuler l'amour-propre de q'un; || κεντῶ τὴν περιέργειαν, exciter (piquer) la curiosité; § broder; || κεντῶ μετὰ τι, broder en soia.

κενῶ, vider; évacuer.
κένωμα (τὸ) action de servir [les mets; les plats].
κένωσις (ῆ) action de vider; vidage [d'une chaudière etc.]; vidange [d'une fosse]; § [λατρ.] évacuation; selle.
κενωτικός (ὁ) d'évacuation; évacuant; évacuatif.
κέπφος (ὁ) sot; niais; badaud.
κερά (ῆ) βλ. κερά.
κεραία (ῆ) trait [de plume]; bâton; barre; || γράφει κεραίας, il fait des bâtons (des barres); || μέχρι κεραίας [φρ.], sans omettre un iota; sans rien omettre; § [ναυτ.] vergue; [έν.] antenne; § jambe [de compas]; § [ζωολ.] antenne; § [ἀστρον.] corne [de lune].
κεραμᾶς (ὁ) potier; tuilier.
κεραμεῖον (τὸ) [ατλ.] poterie; tuilerie; briqueterie.
κεραμεύς (ὁ) potier; tuilier.
κεραμευτική (ῆ) art de potier; poterie.
κεραμίδα (ῆ) tuile.
κεραμιδάδικον (τὸ) καὶ κεραμιδαρεῖον (τὸ) βλ. κεραμεῖον.
κεραμιδᾶς (ὁ) βλ. κεραμᾶς.
κεραμίδι (τὸ) tuile; § [πληθ. κεραμ.] τὰ κεραμίδια, le toit; les gouttières; § vi-sière [d'une casquette].
κεραμιδοκάμινον (τὸ) four à tuile.
κεραμιδοκόμματον (τὸ) tuileau.
κεραμιδόχωμα (τὸ) terre à potier; argile; § brique concassée (;pulverisée); repous.
κεραμιδύς (ὁ) [qui est] couleur de brique; briqueté.
κεραμικός (ὁ) de potier; de poterie; céramique.
κεράμιος (ὁ) de terre cuite; d'argile.
κεράμιον (τὸ) petit vase de terre; pot; § morceau de pot cassé; tesson; tuileau.
κεραμῖς (ῆ) tuile; brique.
κεραμίτης (ὁ) [λίθος ποτῆς] céramite.
κεραμίτις (ῆ) terre à potier; argile; céramite.
κεραμογραφία (ῆ) céramographie.
κεραμογραφικός (ὁ) céramographique.
κεραμοκάμινος (ῆ) tuilerie.
κεραμοποιεῖον (τὸ) βλ. κεραμεῖον.
κεραμοποιός (ὁ) βλ. κεραμεύς.
κέραμος (ὁ) tuile; brique; || ὁ πηλὸς ἐν δὲν δαρθῇ, κέραμος δὲν γίνεται [παροιμ.], il faut châtier les enfants pour en faire des hommes; § terre cuite; poterie.
κέρας (τὸ) corne; [τῆς ἐλάφου ἰδ.] bois; || [μεταφ.] τὰ κέρας τῆς Ἀμαλθείας, la

corne de l'abondance ; || ἔσπασε τὰ κέρατα τοῦ [φο.], il s'est cassé la tête (καὶ ἄλλ. le cou ; le nez) ; § [συνεκδ.] cor ; || τὸ κυνηγετικὸν κέρας, le cor de chasse ; § ἀκουστικὸν κέρας, cornet acoustique ; § [βοτ.] silique ; § [στρατ.] aile d'une armée ; § [ναυτ.] corne [d'artimon] ; § [γην. ἀποστακτικόν] cornue.

κερᾶς (δ) cirier ; ciergier ; chandelier.

κερασέα (ή) καὶ

κερασίδα (ή) cerisier.

κερασι[ον] (τὸ) cerise ; [τὸ λευκὸν καὶ ῥοδόχροον] bigarreau.

κέρασμα (τὸ) action de verser à boire ; § action de régaler ; régalaide ; § pour-boire.

κερασόχρους (δ, ή) qui est couleur de cerise.

κεραστής (δ) qui verse à boire ; échan-son ; § qui paie à boire ; qui régale.

κερασφόρος (δ, ή) cornu ; à cornes ; || κερασφόρα ζῶα, bêtes à cornes.

κερατᾶς (δ) cocu ; § [μεταφ.] coquin.

κερατένιος (δ) de cocu ; § [συνήθ. μεταφ.] grand ; énorme ; [καὶ ἐπὶ ἀνδρ.] endiable.

κεράτινος (δ) de corne.

κεράτιον (τὸ) petite corne ; [διδ.] cornicule ; cornichon ; § caroube ; § carat ; § [ναυτ. πυρ.] corne d'amorce.

κερατίτις (ή) inflammation de la cor-née ; kératite.

κερατοειδής (δ, ή) corné ; corniforme ; || δ κερατοειδής χιτὼν [τοῦ ὀφθαλμοῦ], la cornée.

κέρατον (τὸ) corne ; [τῆς ἐλάφου ἰδ.] bois.

κερατόνω, faire cocu ; cocufier ; coiffer.

κεράτσα (ή) βλ. κυράτσα, κ. λ.

κερατώδης (δ, ή) corné.

κεράτωμα (τὸ) cocuage.

κεραυναγωγός (δ) paratonnerre.

κεραυνόβλητος (δ, ή) frappé de la fou-dre ; foudroyé ; atterré.

κεραυνόβολος (δ, ή) foudroyant ; ful-minant.

κεραυνοβολῶ, foudroyer ; fulminer.

κεραυνόβολως (ἐπρ.) d'une manière fou-droyante ; comme la foudre.

κεραυνός (δ) foudre ; tonnerre ; || δ κρό-τος τοῦ κεραυνοῦ, le bruit du tonnerre ; || δ κεραυνός ἔκαυσε τὸ δένδρον, la fou-dre a brûlé l'arbre.

κεραυνῶ, foudroyer.

κεραύνωσις (ή) foudroiement.

κερδαίνι (τὸ) [ξεν.] caravane.

κερδαίνω, καὶ

κερδίζω, gagner ; profiter ; bénéficier ; ||

ἐκέρδισε τὸ στοιχίημα, il a gagné le pari ; || [ἀπολ.] θὰ κερδίσωμεν, nous aurons gain de cause ; || ἐκ τῆς συμφωνίας αὐτῆς ἐκέρδισε πολλά, il a beaucoup profité à ce marché ; || τί ἐκέρδισας μὲ ὅλας σου τὰς φροντίδας ; de quoi vous ont profité tous vos soins ? || δὲν ἐκέρδισε τίποτε ἀπὸ αὐτὸ τὸ ἐμπόρευμα, il n'a rien bénéficié sur cette marchandise ; || μεταφ.] κερδίζω καιρόν, gagner du temps ; [οίκ.] filer du câble ; || οἱ κερδίζοντες (κερδισμένοι) ἀριθμοὶ [λαχείου], les numéros gagnants.

κέρδος (τὸ) gain ; profit ; bénéfice ; avan-tage ; fruit ; || ἀπληστος κέρδους, âpre au (avide de) gain ; || ἀμοίρασαν τὸ κέρδος, ils ont partagé le profit ; || [ἐμπορ.] αἱ ζημίαι ὑπερέβησαν τὰ κέρδη, les pertes ont excédé les bénéfices ; || εἴνε μέγα κέρδος νά, c'est un grand avantage de ; || πολλὸς κόπος καὶ ὀλίγον κέρδος, beau-coup de peine et peu de fruit ; || [ἐπὶ κακοῦ] [ἐργάζεται] πρὸς κέρδος μάλλον ἢ πρὸς τιμὴν, plus pour le lucre que pour l'honneur ; || [ή θείας αὐτῇ] ἔχει πολλὰ κέρδη, est d'un grand rapport ; || καὶ αὐτὸ κέρδος εἶνε [φρ.], c'est autant de gagné ; c'est toujours autant.

κερδοσκοπία (ή) spéculation [commer-ciale ; financière, etc].

κερδοσκοπικός (δ) de spéculation ; spé-culatif.

κερδοσκοπικῶς (ἐπρ.) en spéculant ; en vue de spéculation.

κερδοσκόπος (δ, ή) spéculateur.

κερδοσκοπῶ, spéculer.

κερδοφόρος (δ, ή) lucratif ; avantageux.

κερένιος (δ) de cire.

κερεστὴς (δ) [ξεν.] bois de construction.

κερί (τὸ) cire ; || καθαρὸ κερί, cire vierge ; || κίτρινος ὅταν τὸ κερί [φρ.], blanc comme cire ; πᾶλε comme un linge ; § bougie ; [κατωτέρως ποιότητος] chandelle ; [τῆς ἐκκλησίας] cierge ; || ἀναψε τὰ κερία, al-lumez les bougies ; || τὸ κερί τοῦ πάσχα, le cierge pascal ; || λύνει ὅταν τὸ κερί [φρ.], il s'en va comme une chandelle ; || κατὰ τὸν ἅγιον καὶ τὸ κερί τοῦ [παροῦμ.], à tel saint telle offrande ; selon les gens l'encens ; || καθὲς ἅγιος τὸ κερί τοῦ [παροῦμ.], à chaque saint sa chandelle.

κέρνιος (δ, de cire.

κερκέτης (δ) [ναυτ.] grappin.

κερκὴς (ή) [ναυτ.] grande herpe ; § [ἀνατ.] [ῥος] radius.

κερκοπίθηκος (δ) cercopithèque.

κερκόπους (δ) [ναυτ.] écoute de gui.

κέρκος (ή) queue ; § [ναυτ.] gui ; bôme.

κέρκουργος (ὁ) [πλοῖον] cutter; cotre.
 κερκοφόρος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] avec queue; caudé.
 κερμα (τὸ) pièce d'argent [d'un franc; de deux francs]; monnaie divisionnaire; [συνεκδ. ἐν.] monnaie de billon; petite monnaie; § [ναυτ. πυρ.] mitraille.
 κερματοβολῶ [νεολ.], mitrailler.
 κερματοδέσμη (ἡ) paquet à mitraille.
 κερματοθήκη (ἡ) boîte à mitraille.
 κερματοστάτης (ὁ) plateau à mitraille.
 κερνῶ, verser à boire; § payer à boire; régaler; traiter.
 κερτοίαξ (ὁ) [ναυτ.] balancine.
 κερτόνω, enduire de cire; cirer; § [οὐδ.] pâlir; devenir blanc comme cire.
 κερτόπηττα (ἡ) βλ. κηρόπηττα, κ.λ.
 κερουλικός (ὁ) [ναυτ.] bras [de vergue].
 κερουλικῶ, [ναυτ.] brasser.
 κερουῖχος (ὁ) [ναυτ.] garde [d'un pic; d'une vergue].
 κερουφάλιδον (τὸ) βλ. κηρουφάλιδον.
 κερσάτι (τὸ) [ἐν.] non vente; mévente; stagnation des affaires.
 κερσές (ὁ) [ἐν.] bol; coupe.
 κέρστρα (ἡ) [ναυτ.] épissoir.
 κερσές (ὁ) [ἐν.] feutre.
 κερῶλα (ἡ) grosse tête; caboche.
 κεφαλαιογραφῶ, écrire avec une majuscule.
 κεφάλαιον (τὸ) chapitre; chef; || [τὸ βιβλίον διακρίνεται] εἰς δέκα κεφάλαια, en dix chapitres; || τὰ κεφάλαια τῆς κατηγορίας, les chefs de l'accusation; § capital; [πληθ.] fonds; || παραγωγικὸν κεφάλαιον, capital productif; || ὁ καταβάλλων τὰ κεφάλαια [πρὸς τινὰ ἐπιχειρήσιν], le bailleur de fonds.
 κεφαλαῖον (τὸ) [ἐνν. γράμμα, lettre] majuscule (capitale).
 κεφαλαιοῦχος (ὁ) capitaliste.
 κεφαλαιῶ, capitaliser.
 κεφαλαιώδης (ὁ, ἡ) sommaire; § capital.
 κεφαλαιωδῶς (ἐπίρ.) sommairement; § en gros.
 κεφαλαιώσεις (ἡ) capitalisation.
 κεφαλαλγία (ἡ) mal de tête.
 κεφαλαλγῶ, avoir mal à la tête.
 κεφαλᾶρι (τὸ) chapiteau [d'une colonne]; § grande source d'eau; chef [d'une pièce d'étoffe]; § traversin [de lit]; § [βιβλιοδ.] tranche-file.
 κεφάλας (ὁ) qui a une grosse tête.
 κεφαλᾶς (ὁ) [πτην.] pie-grièche; || κεφαλῆς διπλός, écorcheur; § lanier.
 κεφαλῇ (ἡ) καὶ
 κεφάλι (τὸ) tête; [μεταφ.] chef; || γιερὸ

κεφάλι, bonne tête; || ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν, de la tête aux pieds; de pied en cap; || ἡ κεφαλὴ τῆς οἰκογενείας, le chef de la famille; || [ἀρχίζει] νὰ σηκῶν κεφάλι [μεταφ.], à lever la tête (la crête); || δὲν σηκώνει κεφάλι ἀπὸ τὰ βιβλία, il est collé sur ses livres; il ne lève pas le nez de ses livres; || τὸ ἔκαμε τοῦ κεφαλιού του (ἀπὸ τὸ κεφάλι του), il a fait cela de son chef; || ὅλα αὐτὰ τὰ ἐβγαλεν ἀπὸ τὸ κεφάλι του [τὰ ἐφαντάσθη], il a imaginé tout cela; il a pris tout cela sous son bonnet; || ἐμβαίνω εἰς τὸ κεφάλι, βλ. ἐμβαίνω; || ἀπὸ τὸ κεφάλι του τὰ ἐπαθε, c'est lui-même qui est cause de ses malheurs; || πέφτω μὲ τὸ κεφάλι [φρ.], βλ. κατακέφαλα || ἔχει διακόσια κεφάλια ζῶα, il a deux cents chefs de bétail; || ἓνα κεφάλι ζάχαρη, un pain de sucre; || ἓνα κεφάλι σκόρδο, une tête d'ail; || ἓνα κεφάλι τυρί, un pain (une masse) de fromage; § [ναυτ.] ἡ κεφαλὴ τῆς ἀγκύρας, la tête (le carré) de l'ancre; || τὰ κεφάλια τοῦ πλοίου, les caps (les têtes) du navire; § [ναυτ. πυρ.] bourlet [de canon]; § [σποδ. πυρ.] champignon [de rail].
 κεφαλιᾶτικον (τὸ) imposition par tête; capitation.
 κεφαλικὸς (ὁ) capital; || ἡ κεφαλικὴ ποινή, la peine capitale.
 κεφαλῆς (ἡ) tête [d'un livre; d'une liste; d'un discours]; titre; frontispice; en-tête [d'une lettre].
 κεφαλαιωμένος (ὁ) entêté; têtue; opiniâtre.
 κεφαλόβρυσον (τὸ) source principale.
 κεφαλόδεμα (τὸ) καὶ
 κεφαλόδεσμος (ὁ) bandeau; coiffure; bonnet.
 κεφαλονόλωνον (τὸ) chapiteau.
 κεφαλομονωτήρ (ὁ) [τηλεγρ.] tendeur.
 κεφαλόπονος (ὁ) mal de tête.
 κεφαλοπονῶ, βλ. πονοκεφαλῶ.
 κεφαλόπουλον (τὸ) petit muge.
 κεφαλόπους (ὁ, ἡ) [ζωολ.] céphalopode; céphalien.
 κέφαλος (ὁ) [ιχθ.] muge; mulet.
 κεφαλοτράπεζον (τὸ) haut bout de la table.
 κεφαλοτύρι (τὸ) fromage [en pain].
 κεφαλοφόρος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] céphalopore; céphalé.
 κεφαλοχώρι (τὸ) grand village; bourg; bourgade.
 κέφι (τὸ) [ἐν.] [bonne] humeur; train; || δὲν ἔχω κέφι νῦν, je ne suis pas d'humeur à; || ἔχει κέφι, il est de bonne humeur; il est en veine; il est en train;

|| κάμε τὸ κέφι σου, faites comme il vous plaira; à votre aise; § ébriété; || εἶνε εἰς τὸ κέφι, il est entre deux vins; il est en pointe de vin; il a un coup de soleil; || τὸ βάλε εἰς τὸ κέφι, il s'est grisé; [δημ.] il s'est mis en goguettes.

κεφτῆς (δ) [ξεν.] espèce de pou[le]peton (; de boulette).

κεχηνναῖος (δ) badaud.

κεχηννῶς (δ) βλ. χαίνω.

κεχρὶ (τὸ) millet; || [μεταφ.] ἀγαπᾷ τὸ κεχρὶ [φρ. δημ.], il aime la bagatelle.

κεχρὶμπαρένιος (δ) [ξεν.] d'ambre.

κεχρὶμπαρί (τὸ) ambre [jaune]; succin.

κεχωρισμένως (ἐπίρ.) séparément; à part.

κηδεία (ῆ) enterrement; funérailles; convoi; || ἡ μετὰ πομπῆς] obsèques.

κηδεμονεύω, être curateur (; tuteur); || [καὶ μεταφ.] δὲν τὸν κηδεμονεύω, je ne suis pas chargé de sa tutelle

κηδεμονία (ῆ) [ιδ. νομ.] curatelle; [γενικ.] tutelle; soins; protection.

κηδεμονικὸς (δ) de curateur; de curatelle.

κηδεμών (δ) curateur; [γενικ.] tuteur; protecteur.

κηδεστιάς (δ) allié par mariage; affin.

κηδεστία (ῆ) alliance par mariage; affinité.

κηδεύω, enterrer; porter en terre; faire les funérailles de; rendre les derniers devoirs.

κηδόμεαι, avoir (prendre) soin; se soucier; s'occuper; s'intéresser; être jaloux de; ménager; || κηδεταί τῆς ὕγιαις του, il prend soin de sa santé; || δὲν κηδεταί τῶν συμφερόντων μου, il ne s'occupe pas de mes intérêts; || κηδεταί τῆς τιμῆς του, il est jaloux de son honneur.

κηκίδι (τὸ) καὶ

κηκίς (ῆ) noix de galle.

κηλαϊδῶ, βλ. κηλαδῶ, κ. λ.

κηλεπίδεσμος (δ) bandage herniaire.

κηλή (ῆ) hernie.

κηλιδόνω, καὶ

κηλιδῶ, salir; souiller; tacher; || ἐκηλιδῶσε τὰς χεῖρας του, il s'est sali les mains; || ἵνα μὴ κηλιδώσῃ τὴν ὑπόληψίν του, pour ne pas souiller sa réputation.

κηλίμι (τὸ) [ξεν.] tapis.

κηλὶς (ῆ) tache; souillure; || ἀφαιρῶ (ἐξαλείφω) κηλῖδα, ôter (enlever); faire disparaître; [μεταφ. ιδ.] effacer) une tache.

κηόλα[ς] (ἐπίρ.) déjà; || ἤλθε κηόλα; il est déjà arrivé? || μόλις ἤλθε θέλει κηόλα νὰ φύγῃ, à peine arrivé, il veut déjà

partir; § encore; de plus; aussi; même; || τὸν ὀβριζεῖ κηόλα, il l'insulte même.

κηπαῖος (δ) de jardin.

κηπάριον (τὸ) petit jardin; jardinet

κηπευτὸς (δ) cultivé dans les jardins; jardinier; || κηπευτὰ φυτὰ, plantes jardinales.

κηπος (δ) jardin; [λαχανόφυτος] potager; [δωροφόρος] verger.

κηπουρία (ῆ) καὶ

κηπουρικὴ (ῆ) horticulture; jardinage.

κηπουρικὸς (δ) de jardinier; de jardinage; d'horticulture; horticole; || κηπουρικὴ γῆ, terre de bruyère.

κηπουρὸς (δ) jardinier; [δ'ἐπιστήμων] horticulteur.

κηραλοιφή (ῆ) onguent (pommade) de cire et d'huile; cérat.

κηρήθρα (ῆ) rayon de miel; § gâteau de cire.

κηρίνος (δ) de cire.

κηρίον (τὸ) cire; § bougie; cierge; βλ. καὶ κηρί.

κηρόνω, enduire de cire; cirer.

κηροπάνι (τὸ) καὶ

κηρόπανον (τὸ) toile cirée.

κηροπηγεῖον (τὸ) fabrique de bougies (; de cierges); chandellerie.

κηροπήγιον (τὸ) chandelier; [τὸ μικρόν] bougeoir; [τοῦ τοίχου] bras.

κηροπηγὸς (δ) chandelier; ciergier; cirier.

κηρόπηττα (ῆ) pain de cire.

κηροπλάστης (δ) modelleur en cire

κηροπλαστικὴ (ῆ) art de modeler en cire; céroplastique.

κηροποιεῖον (τὸ) βλ. κηροπηγεῖον.

κηροποιᾶ (ῆ) fabrication de bougies (; de cierges); chandellerie.

κηροποιὸς (δ) βλ. κηροπηγὸς.

κηροπωλεῖον (τὸ) boutique de cirier; chandellerie.

κηροπώλης (δ) marchand de bougies (; de chandelles); marchand cirier; chandelier; ciergier.

κηρός (δ) cire; || ἰσπανικὸς κηρός, cire à cacheter; cire d'Espagne.

κηρονάλιδον (τὸ) mouchettes; || ἐν κηροφάλιδον, une paire de mouchettes.

κηρυγμα (τὸ) proclamation; § [ἐκκλ.] prédication; sermon; [παρὰ τοῖς διαμαρτυρουμένοις] prêche.

κηρύκειον (τὸ) caducée.

κηρύκειος (δ, ῆ) de crieur [public]; || κηρύκεια δικαίωματα, droits du crieur.

κηρυξ (δ) crieur; héraut; || διὰ δημοσίου κήρυκος, par crieur public; || [μεταφ.]

κῆρυξ τῆς ἀληθείας, apôtre de la vérité;
 || κῆρυξ ῥηθικῆς, prédicateur de morale; ||
 κῆρυξ τῆς ἐλευθερίας, héraut de la liberté.
κῆρυξις (ῆ) proclamation; || κῆρυξις πολέμου, déclaration de guerre.
κηρύττω, proclamer; annoncer; publier;
 déclarer; crier: || κηρύττω τὰ κατορθώματα τινος, proclamer les hauts faits de q'un; || κηρύττω τὸν πόλεμον, déclarer la guerre; || κηρύττω τὴν ἀλήθειαν, annoncer la vérité; || [οἱ ἀπόστολοι] ἐκήρυξαν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ont publié la parole de Dieu; || θὰ τὸ κηρύξῃ παντοῦ, il ira crier cela partout; || τὸν κηρύττω ψεύστην, je le déclare un menteur; § [ἐκκλ.] prêcher; || κηρύττω τὸ εὐαγγέλιον, prêcher l'Evangile.
κηρωτός (δ) ciré; § [οὐδ. οὐδ.] κηρωτόν, toile cirée; [λατρ.] sparadrap.
κῆτος (τὸ) gros poisson de mer; cétacé; [ἐν. ἱερ.] baleine.
κητώδης (δ, ῆ) [ζωολ.] cétacé.
κηφήν (δ) bourdon; frelon; [μεταφ.] fainéant.
κηφηνάριον (τὸ) tas de fainéants.
κί [καὶ ἀποκοπήν], βλ. καί.
κιάλαρον, lorgner [κρυ. καὶ μεταφ.].
κιάλι (τὸ) [ἐν.] lunette d'approche.
κίβδηλεία (ῆ) fabrication (crime) de fausse monnaie; § [γενικ.] falsification; altération; fraude.
κίβδηλεύω, falsifier; altérer; fausser.
κίβδηλοποιία (ῆ) fabrication de fausse monnaie; métier de faux monnayeur.
κίβδηλοποιός (δ, ῆ) faux monnayeur.
κίβδηλος (δ, ῆ) falsifié; faux [κρυ. καὶ μεταφ.].
κίβδηλότης (ῆ) fausseté.
κισοῦρι (τὸ) cerueuil; bière; tombeau.
κισωτίδιον (τὸ) coffret; cassette.
κισώτιον (τὸ) coffre; caisse; malle; bahut.
κισωτοποιός (δ) coffretier; bahutier; layetier.
κισωτός (ῆ) coffre; caisse; § [ἐκκλ.] ἡ κιβωτός τοῦ Νῶε, l'arche de Noé; § [ζωολ.] arche.
κιμῆς (δ) βλ. κιμῆς.
κιγκλίδωμα (τὸ) grillage; grille; balustrade; barreaux; claire-voie; || τὸ κιγκλίδωμα τῆς κλίμακος, la rampe de l'escalier.
κιγκλιδωτός (δ) grillé; grillagé.
κιγκλῖς (ῆ) grille; βλ. καὶ κιγκλίδωμα.
κίδαρις (ῆ) turban.
κίθαρα (ῆ) guitare; § [ναυτ.] poulie à violon.
κίθαρίζω, jouer (pincer) de la guitare; [κωμ.] guitariser.

κίθαρισμα (δ) action de jouer de la guitare.
κίθαριστής (δ) joueur de guitare; guitariste.
κίθαρωδία (ῆ) chant accompagné de guitare.
κίθαρωδός (δ, ῆ) qui chante en s'accompagnant de la guitare; citharède.
κίκι (τὸ) ricin.
κικινέλαιον (τὸ) huile de ricin.
κίκινος (δ) de ricin.
κικιρίκον (τὸ) chant du coq; coquerico.
κίλικιον (τὸ) cilice.
κίλλιστος (δ) affût [de canon]; § chevalet de fusée.
κιμαδιάζω, hacher.
κιμᾶς (δ) [ἐν.] viande hachée; hachis; || [μεταφ.] τὸν ἐκαμᾶν κιμᾶ, on l'a haché en pièces.
κιμωλία (ῆ) craie; blanc d'Espagne.
κίνα (ῆ) quinquina.
κίναιδος (δ) complaisant infâme; jeune homme qui se prostitue; mignon; [κωδ.] bardache.
κινάμων (τὸ) βλ. κιννάμωμον.
κινάρα (ῆ) artichaut.
κίναροειδής (δ, ῆ) qui a la forme d'un artichaut; [διδ.] cinarolide; cinaré.
κινδυνεύω, être en danger (en péril); courir risque; risquer; hasarder; faillir; périliter; || ἡ πατρίς κινδυνεύει, la patrie est en danger; || κινδυνεύων νὰ μὴ ἐννοηθῇ, au risque de ne pas être compris; || ἐκινδύνευσε τὴν ζωὴν του, il a risqué sa vie; || ἐκινδύνευσε νὰ ἀποθάνῃ, il a failli mourir; || ἡ δημοσία πίστις ἐκινδύνευε, le crédit public périlait; || [ῆ οἰκία] κινδυνεύει νὰ πέσῃ, menace ruine.
κίνδυνος (δ) danger; péril; risque; || προλαμβάνω τὸν κίνδυνον, prévenir le danger; || μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς του, au péril de sa vie; en exposant sa vie; || εἶνε ἐκτὸς κινδύνου, il est hors de danger (hors d'affaire); || οἱ κίνδυνοι τῶν ἀσφαλιστικῶν εταιριῶν, les risques des compagnies d'assurance.
κινδυνώδης (δ, ῆ) dangereux; périlleux; hasardeux.
κινδυνωδῶς (ἐπὶ) dangereusement.
κίνημα (τὸ) mouvement; [τῶν χειρῶν] ἴδ., geste; [συνεκδ.] démarche; || [ἀποθῶ] δι' ἐνός κινήματος, par un geste; || δὲν ἐγκρίνω τὸ κίνημά σου, je n'approuve pas votre démarche.
κίνησις (ῆ) mouvement; [διδ.] motion; locomotion; || θέτω εἰς κίνησιν, mettre en mouvement; faire aller [ἴδ. une ma-

chine]; || ἔξοδα κινήσεως [δημοσίου ὑπαλλήλου], frais de locomotion; § [δημ.] flux de ventre; diarrhée; courante.
κινητήριος (ὁ, ἡ) moteur; || ἡ κινητήριος δύναμις, la force motrice
κινητικός (ὁ) mouvant; moteur; § [οὐδ.] κινητικόν, purgatif.
κίνητοποίησης (ἡ) mobilisation.
κίνητοποιῶ, mobiliser.
κίνητος (ὁ) mobile; || [οὐδ. πληθ. οὐδ.] τὰ κίνητα [ἐνν. κτήματα], les biens meubles; || κίνητος πλοῦτος, richesse mobilière; || τὰ κίνητα τῆς κληρονομίας, les biens mobiliers de la succession.
κίνητρον (τὸ) [ναυτ.] mise en train; § [τεχν.] branloire [de soufflet].
κίνηνη (ἡ) quinine; || θεϊκὴ κίνηνη, sulfate de quinine.
κίνηνον (τὸ) quinine.
κιννάβαρι (τὸ) cinabre; vermillon.
κιννάμωμον (τὸ) cannelle.
κινῶ, mettre en mouvement; faire aller; mouvoir; remuer; || [τὸ ὕδωρ] τὸ ἐπὶ οὐρανὸν κινεῖ τὸν τροχόν, qui meut la roue; || κινῶ τὸ ἐκκρεμές, mettre en mouvement le pendule; || [τὸ ἐλατήριο] κινεῖ τὴν μηχανήν, fait mouvoir (marcher; aller) la machine; || τὸν ἐκίνετο τὸ συμφέρον, l'intérêt le poussait; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ κινήσῃ τὸ χεῖρ του, remuer la main; || σὺν Ἀθηνᾶ καὶ χεῖρα κίνει [παροιμ. ἀρχ.], aide-toi, Dieu t'aidera; || [ὁ ἄνεμος] ἐκίνετο τὸ φύλλωμα, agitait le feuillage; || ἐκίνησε πάντα λίθον [φρ.], il a mis tout en œuvre; il a remué ciel et terre; [ἀρχ.] il a remué toutes les pierres; || [ναυτ.] κινῶ [τὴν ἀτμομηχανήν], mettre en train; faire marcher; § exciter; piquer; || κινῶ τὴν περιέργειαν, exciter (piquer) la curiosité; || κινῶ τὸν γέλωτα, κινῶ εἰς γέλωτα, faire rire; prêter à rire; § intenter; faire; || κινῶ δίχην, κινῶ ἀγωγὴν, intenter (faire) un procès; intenter action; actionner; || κινῶ πόλεμον, faire (entreprendre) la guerre; § traiter; mettre sur le tapis; || ἀνδὲς ἐκίνησε τὸ ζήτημα, c'est lui qui a mis la question sur le tapis; || μὴ κινήσῃς ἀδελφὴν τὴν ὑπόθεσιν, ne remuez pas cette affaire; § toucher; émuouvoir; affecter; intéresser; || δὲν σε κινεῖ τὰ δάκρυά σου, ses larmes ne vous touchent pas; § [λατρ.] lâcher [le ventre]; opérer; faire aller; || [τὸ καθάριστον] τὸν ἐκίνησε καλῶς, l'a fait bien aller; § [οὐδ.] se mettre en route (en campagne); partir; || πρέπει νὰ κινήσωμεν πολὺ πρῶτ, il faut nous

mettre en route de bon matin; § [μέσ.] se mouvoir; bouger; [se] remuer; marcher; aller; tourner; s'agiter; s'ébranler; || δὲν δύνανται νὰ κινήθῃ, il ne peut pas se mouvoir (se remuer); || μὴ κινήθῃς, ne bougez pas; || εἰλα, θὰ κινήθῃς; eh bien, irez-vous? || [οἱ δεικται τοῦ ὥρολογίου] δὲν κινεῖται, ne marchent pas; || ἡ γῆ κινεῖται, la terre tourne; || [τὸ ἐμπόριον] δὲν κινεῖται, ne va pas; || [δὲν ἀπέθανε], κινεῖται ἀκόμη, il remue encore; || [μεταφ.] κινήσου! remuez-vous; [οἱκ.] τρέμουςε-vous! || [στρατ.] αἱ πρῶται τάξεις ἐκινήθησαν, les premières lignes s'ébranlèrent.

κιάλα (ἐπίρ.) βλ. κηόλα.

κιοινίκος (ὁ) petite colonne; colonnette; § [ναυτ.] bitton [d'écoute].

κιοινόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] tour de bitte.

κιοινοδέτης (ὁ) [ναυτ. πυρ.] collet de bitte.

κιοινοδέτος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] à pivot bitte.

κιοινοδετῶ, prendre le tour de bitte.

κιοινοειδής (ὁ, ἡ) semblable à une colonne.

κιοινοκράνον (τὸ) chapiteau.

κιοινοστοιχία (ἡ) colonnade.

κίόσκι (τὸ) [ξεν.] kiosque; pavillon.

κιοῦγχι (τὸ) [ξεν.] boisseau; cylindre de tuyau.

κιοῦρτος (ὁ) βλ. κύρτος.

κιοφτῆς (ὁ) βλ. κροφτῆς.

κιοκινέζι (τὸ) crécerelle; || κιοκινέζε μαῦρον, milan noir.

κίρκος (ὁ) busard.

κιορῶ, mêler; mélanger; § [συνήθ.] verser à boire.

κίρρωσις (ἡ) [ἀσθ.] cirrhose.

κιορσοκήλη (ἡ) varicocèle; cirsocele.

κιορσός (ὁ) varice.

κιορσώδης (ὁ, ἡ) variqueux.

κίσσα (ἡ) pie.

κισσάμπτελος (ἡ) liseron.

κισσάρι (τὸ) pierre de soubassement; quartier [de tuf; de grès, etc].

κισσηρίς (ἡ) pierre ponce.

κισσοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] hédéré; hédéracé; lierré.

κισσός (ὁ) lierre.

κισσόφυλλον (τὸ) feuille de lierre.

κίστη (ἡ) coffre.

κιστίς (ἡ) coffret.

κιτρία (ἡ) cédratier.

κιτρίλαιον (τὸ) essence de citron.

κιτριά (ἡ) βλ. κιτρία.

κιτρικός (ὁ) citrique.

κιτρινάδα (ἡ) couleur jaune; pâleur; § [ἀσθ.] jaunisse; [τῆς ἀμπέλου] ortiage.

κιτρινάδι (τὸ) tache jaune; § jaune d'œuf.

κίτριναίω, devenir jaune; jaunir; pâlir.
κίτριναίης (δ) qui a la face (qui est) jaune; § qui a la jaunisse; ictérique.
κίτρινασμα (τὸ) action de jaunir pâlir.
κίτρινίζω, rendre jaune; teindre en jaune; jaunir; § [οὐδ.] devenir jaune; jaunir; pâlir.
κίτρινιλα (ῆ) βλ. **κίτρινάδα**.
κίτρινασμα (τὸ) βλ. **κίτρινασμα**.
κίτρινοκόκκινος (δ) rouge jaunâtre.
κίτρινόξυλον (τὸ) nerprun.
κίτρινοποῦλι (τὸ) loriot.
κίτρινοπράσινος (δ, ῆ) vert jaune; vert pâle; jaune verdâtre; [διδ.] porracé.
κίτρινοφυλλιάζω, [ἐπὶ φυτῶν ἰδ.] être atteint de jaunisse; [συνεκδ.] pâlir; s'étioler.
κίτρινωπὸς (δ) jaunâtre.
κίτρον (τὸ) cédrat.
κίχλα (ῆ) grive.
κίχλογέρακας (δ) épervier.
κίχώριον (τὸ) chicorée.
κίων (δ) colonne; pilier; § [ναυτ.] montant de bitte; [πυροβόλου] pivot-bitte.
κλαδανή (ῆ) trappe.
κλαγγάζω, cliqueter; faire du bruit; résonner.
κλαγγή (ῆ) cliquetis; bruit; § [νσελ.] timbre [de voix].
κλαδάκι (τὸ) petit rameau; branchette.
κλαδερός (δ) branchu.
κλάδευμα (τὸ) καὶ
κλάδεις (ῆ) taille [des arbres]; élagage.
κλαδευτήριον (τὸ) serpe; serpette; sécateur; [τὸ μεγαλείτερον] courcet.
κλαδευτής (δ) élagueur; émondeur.
κλαδέω, tailler; élaguer; émonder.
κλαδί (τὸ) branche; rameau; § [περιηγητικῶς] τὰ κλαδιά, le branchage; § κλαδιά [πρὸς καθῆσιν], menues branches; bourrées[s]; fagots; § καίω τὸν φούρνον με κλαδιά, chauffer le four avec des bourrées; § δὲν τοῦ ἀφίνει γλωρὸ κλαδί νὰ καθίσῃ [φρ.], il lui coupe l'herbe sous le pied; § [πληθ.] représentation de feuillage [sur une étoffe, etc.]; ramage; § φόρεμα με κλαδιά, une robe à ramage.
κλαδιστήρης (δ) [πτην.] martinet.
κλαδίσκος (δ) petite branche; rameau.
κλαδόνω, pousser des branches.
κλάδος (δ) branche; rameau; [μεταφ. ἐν.] rejeton; § κλάδος δάφνης, branche de laurier; § κλάδος εὐλαίας, rameau d'olivier; § [μεταφ.] κλάδος οἰκογενείας, branche d'une famille; § οἱ διάφοροι κλάδοι τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν, les différentes branches des sciences naturelles; §

[αὐτὸ] εἶνε ὁ κλάδος του, c'est sa spécialité.

κλαδοῦχος (δ) serpe; serpette.
κλαδωτός (δ) rameux; § [ἐπὶ ὑφάσμ.] à ramage s; [ἐν. ἐπὶ μεταξωνῶν] façonné.
κλαίω, pleurer; [ἐπὶ βροφῶν] vagir; [μεταφ.] plaindre; regretter; déplorer; § κλαίω πικρῶς, pleurer amèrement; § ὅλοι τὸν ἐκλαυσαν [ἀποθανόντα], tout le monde l'a pleuré; § κλαίω τὴν πατρίδα μου, je pleure sur ma patrie; § σὲ κλαίω ἐξ ὅλης μου καρδίας, je vous plains de tout mon cœur; § κλαίει τὰ νηῆτά του, il regrette sa jeunesse; § [μέσ.] se plaindre; se lamenter; § εἰς ποῖον νὰ κλαυθῶ; à qui me plaindre? § κλαυμένος· κλαυμένος, qui a pleuré; qui est en pleurs; ἐπ' ὁρῶ.
κλακίδιον (τὸ) [νσελ στρατ.] clavette.
κλάμμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] pleurs; larmes; § με τὰ κλάμματα, en pleurant; les larmes aux yeux.
κλαυμένος (δ) βλ. **κλαίω**.
κλανάρης (δ) péteur [κυρ. καὶ μεταφ.].
κλάνω, lâcher un vent; péter; [ἀνσω κρότου] vesser.
κλάρα (ῆ) [grosse] branche; § grand ramage; § [πτην.] gypaète barbu.
κλαρί (τὸ) rameau; branche. Βλ. **κλαδί**.
κλαρινέτον (τὸ) [ἐν.] clarinette.
κλασικός (δ) classique.
κλασικότης (ῆ) caractère classique; classicisme.
κλασικῶς (ἐπὶ ρ.) d'une manière classique.
κλάσιμον (τὸ) action de péter.
κλάσις (ῆ) action de briser; fraction; § [συνήθ.] classe.
κλάσμα (τὸ) fragment; débris; § [ἀριθμ.] fraction.
κλασματικός (δ) fractionnaire.
κλασματικῶς (ἐπὶ ρ.) par fraction[s].
κλανθμηρός (δ) plaintif; lamentable; larmoyant; gémissant; pleureur.
κλανθμηρῶς (ἐπὶ ρ.) d'un ton plaintif (lamentable); plaintivement.
κλανθμός (δ) pleurs; larmes; lamentation.
κλανθμυρίζω, pleurnicher; [ἐπὶ βροφῶν] pousser des vagissements; vagir.
κλανθμυρισμός (δ) pleurs; vagissement.
κλανθμώδης (δ, ῆ) βλ. **κλανθμηρός**.
κλανθμῶν (δ) lieu de lamentation; séjour de larmes (de pleurs).
κλαῦμα (τὸ) βλ. **κλάμμα**.
κλαυμένος (δ) βλ. **κλαίω**.
κλαυσίαρος (δ) pleureur; pleurnicheur.
κλαυσίγελως (δ) rire mêlé de larmes.
κλαύσιμον (τὸ) action de pleurer; pleurs.

κλέψω (ή) pleurs; lamentation; plain-tes. [κωμ.] pleurnicherie.
κλειψιάρης (ό) βλ. κλανσιάρης.
κλειψιμον (τό) βλ. κλαύσιμον.
κλειψοποῦλι (τό) effraye; hibou d'église.
κλειδάκι (τό) petite clef.
κλειδαρῆς (ό) serrurier.
κλειδαριά (ή) serrure; [ή κρεμαστή] ca-denas.
κλειδαρότροπα (ή) trou de la serrure.
κλειδίον (τό) clef; || κλειδί ἀρσενικόν, clef à bout; || κλειδί θηλυκόν, clef forée; § [μεταφ. έν.] moyen; joint; || πρέπει νά εὑρη κανεῖς τό κλειδί, il faut trouver le joint; § écluse; § [ναυτ.] manille [d' ancre]; clef [de hune]; || τό γυριστό κλειδί, l'émerillon de chaîne; § [οἰκοδ.] clef de voûte; § [σιδηροδρ.] aiguille; § [μουσ.] clef.
κλειδοκόνναλον (τό) clavicule.
κλειδοκράτωρ (ό) qui tient les clefs; porte-clefs.
κλειδοκονμβαλιστής (ό) pianiste.
κλειδοκόνμβαλον (τό) piano; || παίζω κλειδοκόνμβαλον, toucher (jouer) du piano.
κλειδομανδαλόνω, verrouiller.
κλειδονιά (ή) βλ. κλειδαριά.
κλειδώνω, fermer à clef; mettre (ser-rer) sous clef; || ἐκλειδώσει τὰ χρήματά του, il a serré son argent; § enfermer; || τὸν ἐκλειδωσαν εἰς τό θωμάτιόν του, on l'a enfermé dans sa chambre; § [ναυτ.] maillonner.
κλειδοπινάκιον (τό) καί
κλειδοπίνανον (τό) écuelle [de bois] à couvercle; § [νεολ.] porte-plat.
κλειδοποιία (ή) art du serrurier; ser-rurerie.
κλειδοποιός (ό) serrurier.
κλειδοῦχος (ό) porte-clefs; § [τίτλος] chambellan; § [σιδηροδρ.] aiguilleur.
κλειδοφύλαξ (ό) gardien des clefs; por-te-clefs
κλειδώμα (τό) action de fermer à clef; fermeture; § fermoir.
κλειδωνᾶς (ό) [πτην.] mésange charbon-nière.
κλειδωσις (ή) βλ. κλειδώμα· § [συνήθ.] articulation; jointure.
κλειδωτός (ό) fermé (qui ferme) à clef; fermé sous clef.
κλειῖθρον (τό) serrure.
κλειθροποιός (ό) serrurier.
κλεινός (ό) renommé; célèbre; illustre.
κλείνω, βλ. κλείω.
κλείς (ή) clef; § [ἀνατ.] clavicule; § [σι-δηροδρ.] aiguille.

κλεισιᾶς (ή) [νεολ.] écluse.
κλείσιμον (τό) action de fermer; fer-meture; clôture; || τό κλείσιμον τῶν θυ-ρῶν, la fermeture des portes; || κλείσιμον λογαριασμοῦ, clôture d'un compte; || τό κλείσιμον τῆς πληγῆς, la cicatrisation de la plaie.
κλεισοῦρα (ή) défilé; passage [d'une montagne]; gorge; § investissement; cernement; blocus; § reclusion; [μεταφ.] clausturation.
κλειστός (ό) fermé; clos; || με κλειστά τὰ μάτια, les yeux fermés; || [συνεκδ.] κλει-στόν φόρεμα, robe montante.
κλεισώρεια (ή) défilé; passage [d'une montagne].
κλειτορίς (ή) clitoris.
κλείω, fermer; clore; clôturer; || κλείω τήν θύραν, fermez la porte; || κλείω συμ-φωνίαν, clore (; arrêter; conclure) un marché; || μου ἔκλεισε τό στόμα, il m'a fermé (clos) la bouche; || μόλις τὰ ἔ-κλεισε [φρ.], à peine eut-il les yeux clos; || ἐκλείσαν τήν πόλιν με τέχος, on a clos la ville d'une muraille; || κλείω τήν συζήτησιν, fermer la discussion; clore (clôturer) les débats; || κλείω εἰρήνην, conclure (faire) la paix; || κλείω συμβό-λαιον (συμφωνίαν), passer un contrat; || κλείω θύραν [διαρκῶς], condamner une porte; || [ή χιών] ἔκλεισε τὸν δρόμον, a obstrué la rue; || ἡ ἄμμος ἔκλεισε τήν εἴσοδον τοῦ λιμένος, les sables ont barré l'entrée du port; || ἔκλεισε τὰ δώδεκα [ένν. ἐτη], il a douze ans accomplis; || κλείω ἐπιστολήν, terminer une lettre; § enfermer; serrer; cerner; entourer; envelopper; || τὸν ἔκλεισαν εἰς θεραπευτή-ριον, on l'a enfermé dans une maison de santé; || κλείς καλά τὰ πράγματά σου, serrez bien vos effets; || τὸν ἔκλεισαν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη, on l'a cerné de tout côté; || μᾶς ἔκλειε τό χιόνι, la neige nous enveloppait (nous cernait); § faire valoir sur; mettre sur le compte; déduire; décompter; || θὰ τὰ κλείσω εἰς ὅσα μου χρεωστῇ, je ferai valoir la somme sur ce qu'il me doit; || τὰ κλείομεν τὸν ἔλ-λον μῆνα, nous d. compterons cela le mois prochain; § [οὐδ.] se fermer; fermer; || [ή θύρα] κλείει μόνη τῆς, se ferme d'elle même; || ἡ πληγὴ ἀρχίζει νὰ κλείη, la plaie commence à se fermer (à reprendre); || τό παράθυρον αὐτό δὲν κλείει καλά, cette fenêtre baille.
κλέος (τό) gloire; renommée; illustration.
κλειστοποδοχή (ή) recel.

κλεπταποδόχος (δ, ἡ) receleur [de vol].
κλέπτης (δ) voleur; larron; ὁ ἐπιη-
 δειος! filou; || πιάστε τὸν κλέπτην [ἐπιφ.]!
 au voleur! || τὸν κλέπτην οἰκοκύρην [πα-
 ρομφ.,] au plus larron la bourse; § vo-
 leur de grand chemin; brigand; §
 [ἱστορ.] clephte; klephte; || τὰ ἄσματα
 τῶν κλεπτῶν, les chants des clephtes.
κλεπτικὸς (δ) de voleur; § de clephte.
κλεπτομανὴς (δ, ἡ) qui a la manie du
 vol; enclin au vol.
κλεπτομανία (ἡ) clopémanie.
κλεπτός (δ) βλ. κλεφτός.
κλεπτότοπος (δ) pays de voleurs; cou-
 pe-gorge.
κλεπτοφάναρον (τὸ) lanterne sourde.
κλέπτρια (ἡ) voleuse.
κλέπτω, voler; filouter; rapiner; déro-
 ber; [οἰκ.] chiper; || τὸν ἐκλεψαν, on l'a
 volé; || [μὴν παῖτῃς μαζὶ τοῦ,] θὰ σὲ κλέψῃ,
 il vous filouterà; || [ὁ προμηθευτὴς ἀδ-
 τὸς] κλεπταί ἀπὸ ὅ,τι ἀγοράζει, rapine sur
 tout ce qu'il achète; || ἡ μαγειριστά του
 τὸν κλεπτει, [φρ. sa cuisinière fait dan-
 ser l'anse du panier; || μοῦ ἐκλεψε τὸ
 κονδύλι μου, il m'a chipé ma plume; ||
 τῆς ἐκλεψε ἓνα φίλ, il lui a dérobé un
 baiser.
κλεφτὰ (ἐπιφ.) par vol; § [συνήθ.] furti-
 vement; à la dérobée.
κλεφτής (δ) βλ. κλέπτης κ. λ.
κλεφτός (δ) volé; § furtif; dérobé.
κλεφτουριά (ἡ) bande de brigands; §
 bande de clephtes.
κλειψιά (ἡ) vol; βλ. καὶ κλοπή.
κλειψιγαμία (ἡ) adultère; larcin d'amour.
κλειψιμαῖος (δ) volé; || [οὐδ. οὐσ.] κλεψι-
 μαῖον, chose volée; larcin.
κλειψιμηδὼν (τὸ) ἀντὶ κλειψιμαῖον βλ.
 κλειψιμαῖος.
κλέψιμον (τὸ) vol; larcin; filouterie.
κλεψιτυπία (ἡ) contrefaçon.
κλεψιτυπιος (δ, ἡ) de contrefaçon; con-
 trefait.
κλεψιτυπιῶ, imiter par contrefaçon;
 contrefaire.
κλεψύδρα (ἡ) horloge d'eau; clepsydre.
κλήδονας (δ) jeu de devinette [joué le
 jour de la Saint-Jean]; || [μεταφ.] αὐτὰ
 τὰ λέγουν εἰς τὸν κληδονα, ce sont des
 sornettes; chansons que tout cela.
κλήδρα (ἡ) [βοτ.] aune.
κλήμα (τὸ) cep de vigne; sarment; || ἓνα
 δεμάτι κλήματα, un fagot de sarments.
κληματαριά (ἡ) treille.
κληματὶς (ἡ) sarment; § [φουτ.] pervenche.
κληματίτις (ἡ) clématite.

κληματόφυλλον (τὸ) feuille de vigne.
κληματσίδα (ἡ) sarment.
κληματώδης (δ, ἡ) sarmenteux; sar-
 mentacé.
κληρικὸς (δ) clérical; || ὁ κληρικὸς βίος,
 la vie cléricale; § [οὐδ. οὐσ.] membre du
 clergé; ecclésiastique; || [περιληπτ.] οἱ
 κληρικοί, le clergé.
κληρικόφρων (δ, ἡ) clérical.
κληρικῶς (ἐπιφ.) cléricalement.
κληροδοσία (ἡ) καὶ
κληροδοτήμα (τὸ) legs.
κληροδότης (δ) légateur.
κληροδοτῶ, léguer.
κληροδόχος (δ, ἡ) légataire.
κληρονομία (τὸ) héritage.
κληρονομία (ἡ) succession; héritage;
 πατρικὴ κληρονομία, patrimoine; || δι-
 καιώμα κληρονομίας, droit de succession;
 hérédité; || δικαίωμα κληρονομίας, [νομ.]
 par droit d'hoirie.
κληρονομικός (δ) d'héritier; héréditaire.
κληρονομικός (ἡ) hérédité.
κληρονομικῶς (ἐπιφ.) héréditairement.
κληρονόμος (δ, ἡ) héritier.
κληρονομῶ, hériter de; recueillir [l'hé-
 ritage; la succession]; || ἐκκληρονόμησε
 μεγάλην περιουσίαν, il a hérité d'une
 grande fortune; il a fait un grand hé-
 ritage.
κληρόνω, βλ. κληρῶ.
κλήρος (δ) [tirage au] sort; || ἔβαλαν (ἐρ-
 ρισσαν) κλήρον, ils ont tiré au sort; || τοῦ
 ἔπεσεν ὁ κλήρος τοῦ, il est tombé au
 sort; || ὁ κλήρος ἔπεσεν εἰς αὐτόν, le sort
 est tombé sur lui; || διὰ κλήρου, par le
 sort; par la voie du sort; § lot; par-
 tage; apanage; || ἐργασία εἶνε ὁ κλήρος
 τοῦ ἀνθρώπου, travailler est le lot de
 l'homme; § clergé; || ὁ ἀνώτερος (δ) κατώ-
 τερος κλήρος, le haut (le bas) clergé.
κληροῦχος (δ) conscrit; recrue.
κληρῶ, tirer au sort; || [τὸ λαχεῖον] κλη-
 ρούται αὔριον, sera tirée demain; || οἱ
 κληρωθέντες ἐνορκιοι, les jurés tirés au
 sort.
κλήρωσις (ἡ) tirage [au sort].
κληρωτὶς (ἡ) urne des suffrages; des
 billets d'une loterie; [ἐπὶ λαχείου ἰδ.]
 roue [de fortune].
κληρωτός (δ) tiré au sort; § βλ. κλη-
 ρούχος.
κλησάρα (ἡ) βλ. κρησάρα κ. λ.
κλησάρ[χ]ης (δ) sacristain; bedeau.
κλησις (ἡ) action d'appeler; d'inviter);
 appel; invitation; || δπηχουσεν εἰς τὴν
 κλήσιν τῆς πατρίδος τοῦ, il a répondu à

appel de son pays; || ὀνομαστική κλήσις, appel nominal; || [ναυτ.] πολεμική κλήσις, appel aux postes de combat; § vocation; § [νομ.] assignation; citation; mandat de comparution; [καὶ ἐν.] plainte; || θὰ τοῦ κάμω κλήσιν, je porterai plainte contre lui.

κλιτεύσιμος (ὁ, ἡ) assignable.

κλήτευσίς (ἡ) assignation; citation.

κλιτεύω, assigner; citer; || κλητεύω μάρτυρας, assigner des témoins.

κλητήρ (ὁ) huissier; || οἱ κλητήρες τοῦ δ-πουργείου, les huissiers du ministère; || [νομ.] κλητὴρ τοῦ ἀκροατηρίου, huissier audiencier; § ἀστυνομικὸς κλητήρ, sergent de ville.

κλητήριον (τὸ) assignation.

κλητική (ἡ) [ἐνν. πτώσις, cas] vocatif.

κλητὸς (ὁ) appelé; invité; || πολλοὶ μὲν κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί [φο. Γρφ.], beaucoup d'appelés, et peu d'élus.

κλήτωρ (ὁ) βλ. κλητήρ.

κλιθεαυτός (ὁ) [ιδ. στρατ.] enfourneur.

κλιθεανός (ὁ) four.

κλίμα (το) climat; || δὲν ἐσυνέβρισεν ἀκόμη τὸ κλίμα, il ne s'est pas encore acclimaté; || ἡ φύσις κλιματος, [ιδ.δ.] la climature.

κλιμακῆδον (ἐπίρ.) par degrés; en échelon[s].

κλιμάκιον (τὸ) [ναυτ.] marche [d'escalier].

κλιμανίς (ἡ) échelle.

κλιμακωτός (ὁ) disposé (rangé) en échelons; échelonné; gradué.

κλίμαξ (ἡ) escalier; [ἡ κινητή] échelle [καὶ μεταφ.]; [μουσικ.] gamme; || κλίμαξ στρογγύλη (γυριστή) escalier tournant; § [ναυτ.] escalier de commandement; [καὶ τακτ.] échiquier.

κλιματικός (ὁ) de climat; climatérique.

κλιματολογία (ἡ) climatologie.

κλιματολογικός (ὁ) climatologique.

κλίνη (ἡ) lit; || μένει εἰς τὴν κλίνην, il garde le lit; il est alité; § [ναυπηγ.] cale de construction; § [στρατ.] plate-forme [pour bouche à feu].

κλινήρης (ὁ, ἡ) qui garde le lit; alité.

κλινική (ἡ) clinique.

κλινικός (ὁ) clinique; § [οὗδ.] praticien; clinicien.

κλινοπηγίδιον (τὸ) βλ. κλινοποιεῖον.

κλινοπόδιον (τὸ) clinopode.

κλινοποιεῖον (τὸ) fabrique de lits.

κλινοποιῖα (ἡ) fabrication de lits.

κλινοποιός (ὁ) fabricant de lits.

κλινοσκεπασμα (τὸ) couverture de lit; [πληθ.] draps de lit.

κλινωστρωμνὴ (ἡ) matelas; [συνεκδ.] literie.

κλιντήρ (ὁ) chaise longue; fauteuil.

κλίνω, plier; ployer; courber; [faire] pencher; || κλίνω [τὸ] γόνυ, plier (fléchir) le genou; || κλίνω τὸν αὐχένα, courber la tête; se courber; s'incliner; || κλίνω τὴν κεφαλὴν, pencher la tête; || [μεταφ.] δὲν ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνειν [φρ.], il n'a pas où reposer sa tête; il ne sait où donner de la tête; § [γροαμ.] décliner [un nom]; conjuguer [un verbe]; § [οὗδ.] pencher; [s']incliner; baisser; [μεταφ.] εἶναι disposité (; porté); || κλίνει πρὸς ἡμᾶς (ὕπερ ἡμῶν), il penche de notre côté (pour nous); || κλίνει εἰς τὴν δκνηρίαν, il est porté (enclin) à la paresse; || κλίνω νὰ τὸ πιστεύσω, je suis porté à le croire; || [ὁ καιρὸς] κλίνει εἰς τὴν βροχὴν, est à la pluie; || τὰ πτερὰ τοῦ κλίνουν πρὸς τὸ κυανοῦν, son plumage tire sur le bleu; || [καὶ ἀπολ.] ἡ ἡμέρα κλίνει, le jour baisse; || ὁ ἥλιος κλίνει, le soleil s'abaisse.

κλισιάς (ἡ) [ναυτ.] mantelet [de sabord].

κλισιοσκόπιον (τὸ) [νεολ. στρατ.] hausse.

κλίσις (ἡ) inclinaison; penchement; pente; déclivité; [ἐν.] rampe; || ἡ κλίσις τοῦ ἐδάφους, l'inclinaison du terrain; || ἡ κλίσις τοῦ τοίχου, le penchement d'un mur; § inclination; penchant; propension; || ἔχει κλίσιν πρὸς τὴν σπουδὴν, il a de l'inclination pour l'étude; || κλίσις πρὸς τὴν δεισιδαιμονίαν, penchant à la superstition; || κλίσις πρὸς τὸ κακόν, propension au mal; || ἔχω κλίσιν πρὸς τι, être enclin (porté) à qc; § [γροαμ.] déclinaison [d'un nom]; conjugaison [d'un verbe].

κλιτός (ὁ) declinable; conjugable.

κλιτὸς (ἡ) penchant; pente [d'une colline; d'un tertre, etc]; versant; flanc.

κλίφι (τὸ) βλ. κλύφι.

κλοιός (ὁ) collier de fer [pour les criminels]; carcan; [συνεκδ.] chaîne; § [ναυτ.] blin.

κλόνησις (ἡ) βλ. κλονισμός.

κλονίζω, ébranler; || κλονίζω τὴν δημοσίαν πίστιν, ébranler le crédit public; || [οἱ λόγοι του] μ' ἐκλόνισαν, m'ont fait hésiter; § [μέσ. καὶ παθ.] σ' ébranler; branler; chanceler; vaciller; || [ὁ δούργος αὐτὸς] κλονίζεται, [οἰκ.] branle au manche; || κλονίζεται ὡς μεθύων, il chancelle comme un homme ivre; il titube; || ἡ τράπεζα κλονίζεται, la table vacille.

κλονισμός (ὁ) ébranlement; secousse; [ὁ ἡθικός ιδ.] commotion.

κλόνος (ὁ) βλ. κλονισμός.

κλονῶ, βλ. κλονίζω.

κλοπή (ἡ) vol; larcin; filouterie; || κλοπή διὰ δόξης, vol avec effraction; || [τὰ ὑπαιότερα μέρη τοῦ βιβλίου του] εἶνε κλοπαί, sont des larcins; || [ἐπὶ χαριστ. ἰδ.] αὐτὸ εἶνε κλοπή, c'est une filouterie.

κλοπιμαῖος (ὁ) volé; || τὰ κλοπιμαία, les objets volés; le vol; le larcin; § furtif. κλοπιμαίως (ἐπιρ.) furtivement.

κλόπιος (ὁ, ἡ) furtif.

κλούθα (ἡ) grande cage.

κλουεῖ (τὸ) cage; || κάλλιο 'ς τὸ κλαδί, plutôt 'ς τὸ κλουεῖ [παροιμ.], il vaut mieux être oiseau de campagne qu'oiseau de cage.

κλουεῖάζω, καὶ

κλουεῖαίνω, [ἰδ. ἐπὶ ὧν] se gâter; devenir couvi; || [μεταφ.] τὸ μυαλό του ἐκλούβιανε, il est ramolli.

κλουεῖδα (ἡ) [φυτ.] patte d'oie.

κλούεσιος (ὁ) couvi; gâté; [μεταφ.] événement; vide; || κλούβιο κεφάλι, tête vide; cervelle éventée.

κλύδων (ὁ) orage; tempête; bourrasque; tourmente; [μεταφ. ἰδ.] agitation.

κλυδωνίζομαι, être agité (ballotté) par les flots; être battu par la tempête.

κλυδωνισμός (ὁ) βλ. κλύδων.

κλύσμα (τὸ) lavement; remède; [κωμ.] clystère; || βάζω κλύσμα, administrer un remède; donner un lavement; § seringue.

κλυστήριον (τὸ) seringue [à lavement]; clysoir; clysopompe.

κλύφι (τὸ) taie [d'oreiller]; housse [de meubles].

κλωεῖον (τὸ) καὶ

κλωεὸς (ὁ) cage.

κλώζω, glousser.

κλωθογυρίζω, tourner autour; rôder; [συνήθ. μεταφ.] se servir de détours; tortiller; tergiverser.

κλωθογύρισμα (τὸ) détour; tortillement; tergiversation.

κλώθω, filer; § [μεταφ.] parler d'amour; faire la cour; conter fleurette; en conter; [νεολ.] flirter.

κλών (ὁ) rameau.

κλωνά (ἡ) fil.

κλωνάρι (τὸ) petit rameau; § tige [de fleur].

κλωνί (τὸ) βλ. κλωνάρι § brin; fétu.

κλωνίον (τὸ) βλ. κλωνάρι.

κλώσιμον (τὸ) καὶ

κλώσις (ἡ) filage.

κλώσμα (τὸ) [ἰδ. ναυτ.] fil de caret.

κλώσσα (ἡ) poule couveuse.

κλώσσημα (τὸ) καὶ

κλώσσημα (τὸ) couvaizon; incubation.

κλωσσοπούλι (τὸ) καὶ

κλωσσοπούλον (τὸ) poussin.

κλώσσοι (ὁ) [πτην.] hulotte; petit-due.

κλωσσού (ἡ) βλ. κλώσσα.

κλωσσῶ, couvrir; || βάζω ὄρνιθα νὰ κλωσθήσῃ, accoucher une poule; || [μεταφ. ἐπὶ δκνηροῦ] κλωσσᾶ, il s'accouve.

κλωστή (ἡ) fil; || κλωστή βαμβακερή, fil de coton; || [δός μου] μίαν κλωστήν [διὰ τὰ δάκνω], une aiguillée de fil; || ἡ κλωστή ὑφάσματος, la corde [d'une étoffe].

κλωστήρ (ὁ) fuseau.

κλωστήριον (τὸ) filature.

κλώστης (ὁ) filateur; § fuseau.

κλωστική (ἡ) art de filer; filature.

κλωστικός (ὁ) de filature; de filateur; || κλωστικὸν κατὰστημα (ἐργοστάσιον), [ἐ-] tablissement (; usine) de filature.

κλώτσημα (τὸ) βλ. κλωτσιά § [ἐπὶ ὄπλου] recul.

κλωτσιά (ἡ) coup de pied; [ζώον] ruade; || μὲ ταῖς κλωτσιαῖς, à coups de pied; § [μεταφ.] bonheur inespéré.

κλώτσοι (ὁ) βλ. κλωτσιά || [μεταφ.] ὅλοι τὸν ἔχουν ἀπὸ κλώτσο 'σὲ μπάτσο [φρ.], il est le souffre-douleur (le pâtre) de tout le monde.

κλωτσῶ, donner un coup (des coups) de pied; [ἐπὶ ζώον] détacher (lancer) une ruade; ruer; [ἐπὶ ὄπλου] repousser; [ἐπὶ τηλεβόλου ἰδ.] reculer; || τὸ ἔλγον αὐτὸ κλωτσᾶ, ce cheval rue; § [μεταφ.] repousser; dédaigner.

κνᾶ (ἡ) henné.

κνηκᾶτος (ὁ) rouge; écarlate.

κνήμη (ἡ) jambe; [τὸ ὀστέον] tibia; § βλ. κνημιά.

κνημία (ἡ) rais (rayon) [de roue].

κνημῖς (ἡ) jambart; guêtre.

κνησμός (ὁ) démangeaison.

κνίδη (ἡ) ortie.

κνίδωσις (ἡ) [νόσ.] urticaire.

κνίσσα (ἡ) odeur (; fumée) de viande rôtie; fumet.

κνώδαλον (τὸ) [ὑβρ.] animal; bête; brute.

κνώδων (ὁ) [στρατ.] mèche.

κοάζω, coasser.

κοασμός (ὁ) coassement.

κόβα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] suspente.

κοβάλτιον (τὸ) [χημ.] cobalt

κόβω, βλ. κόπτω.

κόγχη (ἡ) conque; coquille; § cavité de l'œil; § [ναυτ. πυρ.] godet à hampe.

κογχήλη (ἡ) coquille; coquillage.

κογχυλιολογία (ἡ) conchyliologie.

κογχυλιολογικός (ὁ) conchyliologique.

κογχυλιολόγος (ὁ) conchyliologiste
 κογχύλιον (τὸ) coquillage
 κογχώδης (ὁ, ἡ) [ζωολ.] lamellibranche.
 κόξι (τὸ) [ξεν.] βλ. κῶξι.
 κοζόκα (ἡ) [ξεν.] veste; pelisse; casaquin.
 κόθορνος (ὁ) cothurne.
 κοιλαίνω, creuser; caver; || σταγόνες ὕδατος πετρας κοιλαίνουσι [παροιμ. ἀρχ.], la goutte creuse la pierre.
 κοιλαρᾶς (ὁ) vertru; [χυδ.] pansard.
 κοιλάς (ἡ) vallée; vallon.
 κοιλέμβολον (τὸ) [ναυτ. τακτ.] ordre de retraite.
 κοιλία (ἡ) [κοιν. κοιλιά] ventre; [διδ.] abdomen; [ἐπὶ ἐγκύου] sein; || ἡ κάτω κοιλία, le bas ventre; || μεγάλη κοιλία, gros ventre; || καὶ μεταφ.] grande patience; || ἄδεια κοιλία, ventre plat (creux); estomac vide; || εἶνε μάλωμενος μετ' τὴν κοιλίαν του [φρ.], il se dépote (il boude) contre son ventre; || καμνεῖ κοιλίαν, il prend du ventre; || καὶ συνεκδ.] [ὁ ταίχος] ἔκαμε κοιλίαν, s'est bombé; a fait le ventre; || ἐκ κοιλίας μητρός του [φρ. Γρφ.], dès le sein de sa mère; § [πληθ.] κοιλίαις [οφθαλμ.], tripes.
 κοιλιακὸς (ὁ) de ventre; [διδ.] abdominal; || κοιλιακὸς τύφος, typhus abdominal.
 κοιλιόδουλος (ὁ, ἡ) esclave de son ventre; gourmand.
 κοιλίτσα (ἡ) petit ventre.
 κοιλόκερως (ὁ, ἡ) [ζωολ.] cavicorne.
 κοιλὸν (τὸ) boisseau.
 κοῖλον (τὸ) cavité; creux; || τὸ κοῖλον τῆς χειρός, le creux de la main.
 κοιλοπόνημα (τὸ) douleurs de l'enfantement; mal d'enfant; travail d'enfant.
 κοιλοπονῶ, être en mal (en travail) d'enfant; || κοιλοπόνῃσι τὸ βουνὸν κ' ἐγέννησε ἓνα αὐγὴ [παροιμ.], la montagne a enfanté une souris; de grand dessein une souris provient.
 κοῖλος (ὁ) creux; concave; [ἀνατομ. ἐν.] cave; || κοῖλαι παρειαί, des joues creuses; || κοῖλον κάτοπτρον, miroir concave; || κοῖλη φλέψ, veine cave.
 κοιλότης (ἡ) καὶ
 κοιλώμα (τὸ) creux; cavité; concavité; [ῥόδου] flache; § évidemment; évitage.
 κοιμήσι (τὸ) βλ. κοιμησιόν.
 κοιμησιάρχης (ὁ) grand dormeur.
 κοιμησιδὸν (τὸ) sommeil; somme; repos.
 κοιμήσις (ἡ) [ιδ. Γρφ.] dormition; mort; || ἡ κοιμήσις τῆς Θεοτόκου, l'Assomption; la dormition de la Sainte Vierge.
 κοιμητήριον (τὸ) cimetière.
 κοιμίζω, endormir; faire dormir; as-

soupir; || [παθητ. μετοχ.] βλ. κοιμισμένος.
 κοιμισμα (τὸ) action d'endormir; endormissement; assoupissement.
 κοιμισμένος (ὁ) endormi; [συνεκδ.] lent; paresseux; [δημ.] lendore; § nigaud; sot.
 κοιμιστικὸς (ὁ) endormant; soporatif.
 κοιμοῦμαι, καὶ
 κοιμῶμαι, dormir; || κοιμοῦμαι τὸ μεσημέρι, faire sa sieste (sa méridienne); || κοιμάται ἕως τὸ μεσημέρι, [φρ.] il dort la grasse matinée; || [ἐπὶ ἀνδρογόνου] κοιμῶνται μαζί, ils ne font qu'un lit; || κοιμῶνται χωριστά, ils font lit à part; || κοιμάται ἔξω [εἰς τὸ ὑπαιθρον], il couche dehors; (au frais; à la belle étoile); || δὲν ἐκοιμήθη εἰς τὸ σπῆτι του, il a décauché; || δὲν ἐκοιμήθην ὅλην τὴν νύκτα, j'ai passé une nuit blanche; § [ναυτ. δημ. ἐπὶ πλοῦ] s'engager; § mourir; || οἱ κοιμημένοι, les trépassés.
 κοινῇ (ἐπίρ.) en commun; βλ. καὶ κοινῶς.
 || τὰ κοινῇ συμφέροντα, l'intérêt commun.
 κοινοδιακὸς (ὁ) cénobitique.
 κοινοδιάρχης (ὁ) cénobiarque.
 κοινοδιάτης (ὁ) cénobite.
 κοινόδιον (τὸ) cénobie; couvent de cénobites; communauté.
 κοινοδουλευτικὸς (ὁ) parlementaire; || τὸ κοινοβουλευτικὸν σύστημα ἡ κοινοβουλευτικὴ διοίκησις [ἐπὶ κακοῦ], le parlementarisme.
 κοινοδουλευτικῶς (ἐπίρ.) parlementairement.
 κοινοδούλιον (τὸ) parlement; chambre des députés; [ἐν Ἀγγλίᾳ] chambre des communes.
 κοινοντημοσύνη (ἡ) communauté de biens; § communisme.
 κοινοντήμων (ὁ, ἡ) commun en biens; § communiste.
 κοινολεκτικὸς (ὁ) du langage usuel; de la langue parlée.
 κοινολεκτικῶς (ἐπίρ.) en langue vulgaire; communément.
 κοινολεκτῶ, se servir de la langue vulgaire; § [παθ.] se dire communément.
 κοινολόγησις (ἡ) καὶ
 κοιναλογία (ἡ) divulgation; publication; communication; § conférence; abouchement; entretien.
 κοινολογῶ, divulguer; publier; § [οὐδ. καὶ μέσ.] conférer; s'aboucher; § [παθ.] être divulgué; transpirer.
 κοινόν (τὸ) βλ. κοινός.
 κοινοποιήσις (ἡ) communication; notification; [νομ. ιδ.] signification.
 κοινοποιῶ, communiquer; notifier;

faire savoir; porter à la connaissance; faire part; [νομ. ἰδ.] signifier.

κοινοπραγία (ἡ) καὶ **κοινοπραξία** (ἡ) communauté d'intérêts; association.

κοινός (ὁ) commun; public; || κοινὸν συμφέρον, intérêt commun; || ἡ κοινὴ γνώμη, l'opinion publique; || [γραμ.] κοινὸν γένος, genre commun; || [ἀστρον.] κοινὸν ἔτος, année commune; || [διπλωμ.] κοινὴ διακοίνωσις, note collective; || ἡ κοινὴ σωτηρία, le salut public; || ἡ κοινὴ περιφρόνησις, le mépris du public; le mépris général; || ἡ εὐφύια εἶνε, φαίνεται, εἰς τὸν τόπον σας πολλὸ κοινὴ, il paraît que chez vous l'esprit court les rues; || τὰ ἔχομεν ὅλα κοινά, tout est commun entre nous; || ἐν κοινῷ, en commun; en société; || ἀπὸ κοινού, en commun; à frais communs; [καὶ ἄλλ.] de commun accord; de concert; || ἐσκέφθησαν ἀπὸ κοινού, ils ont délibéré en commun; ils ont concerté; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ κοινόν, le public; la communauté; || τὸ κοινὸν ἀρέσκεται ν' ἀπατάται, le public aime à être trompé; || [ἐπλήρωσεν] ὅσα ὄφειλεν εἰς τὸ κοινόν, ce qu'il devait à la communauté; || [οὐδ. πληθ.] τὰ κοινά, les affaires publiques; la chose publique; || [εἰργάσθη] ὁπὲρ τῶν κοινῶν, pour le bien commun; § vulgaire; ordinaire; commun; || κοινὸν πνεῦμα, esprit vulgaire; || κοινὸν κρασί, vin ordinaire; || ἡ κοινὴ ἑλληνικὴ γλῶσσα, le grec vulgaire; le grec moderne parlé.

κοινοτάφιον (τὸ) fosse (sépulture) commune.

κοινότης (ἡ) communauté; § commune.

κοινοτικός (ὁ) de la communauté; communal.

κοινοτοπία (ἡ) lieu commun; banalité; rengaine.

κοινωμάτιον (τὸ) [ναυπηγ.] rivet.

κοινωνία (ἡ) société; || ἡ κοινωνία τῶν Ἀθηναίων, la société d'Athènes; § communication; commerce; rapport; relations; || ὅν ἐχω κοινωνίαν μετ' αὐτοῦ, je ne suis pas en relations avec lui; || κοινωνία ἰδεῶν, commerce d'idées; || ἐλευθέρᾳ κοινωνία [πλοίου, κ.λ.], libre pratique; § [ἐκκλ.] ἡ θεία κοινωνία, la sainte communion.

κοινωνικόν (τὸ) βλ. κοινωνικός.

κοινωνικός (ὁ) social; || ὁ κοινωνικός βίος, la vie sociale; § sociable; communicatif; || [ὁ ἄνθρωπος] εἶνε κοινωνικός, est sociable; § [οὐδ. οὐσ. ἐκκλ.] τὸ κοι-

νωνικόν. [l'antienne de] la communion.

κοινωνικότης (ἡ) sociabilité.

κοινωνικῶς (ἐπιρ.) en société; socialement.

κοινωνιολογία (ἡ) science sociale.

κοινωνιολόγος (ὁ) qui s'occupe de la science sociale.

κοινωνισμός (ὁ) [νεολ.] socialisme.

κοινωνιστής (ὁ) socialiste.

κοινωνιστικός (ὁ) de socialisme; socialiste.

κοινωνός (ὁ, ἡ) participant; associé; compagnon; || κοινωνός τοῦ βίου μου, compagnon de ma vie; || κατέστην κοινωνός τῆς τύχης του, j'ai partagé son sort.

κοινωνῶ, communiquer; § participer; partager; § [συνήθ. ἐκκλ.] communier; || ἐκοινώνησε τὸ Πάσχα, il a communie à Pâques; || [ἐπὶ ἀσθενούς] τὸν ἐκοινώνησαν, on l'a administré; on lui a donné le viatique.

κοινῶς (ἐπιρ.) communément; ordinairement; généralement; publiquement; vulgairement; || πιστεύεται κοινῶς, on croit généralement; tout le monde croit; || εἶνε κοινῶς γνωστόν, il est de notoriété publique.

κοινοφείλεια (ἡ) utilité publique.

κοινοφελής (ὁ, ἡ) d'utilité publique; d'intérêt général.

κοινοφελῶς (ἐπιρ.) pour le bien public; pour l'intérêt général.

κοιτάζω, se coucher; [συνήθ. ἐπὶ πτηνῶν] jucher; [se] percher; § βλ. κοιτάζω.

κοίτασμα (τὸ) couche; § action de jucher.

κοίτη (ἡ) couche; gîte; lit [d'une rivière]; § [ναυτ.] ἡ κοίτη τοῦ προβόλου, le lit du beaupré; || αἱ κοίται, les couchettes.

κοιτάζω, βλ. κοιτάζω.

κοιτίς (ἡ) berceau [κυρ. καὶ μεταφ.]; couchette; § [ναυτ.] ber; berceau.

κοίτομαι, être couché (;étendu); être alité.

κοιτόστρωμα (τὸ) [δόδοπ.] radier [d'un pont].

κοιτὼν (ὁ) chambre à coucher; § dortoir.

κοιτωνίσκος (ὁ) petite chambre à coucher; [πλοίου] cabine.

κοιτωνίτης (ὁ) robe de chambre.

κόκα (ἡ) [χωμ.] tête; caboche; boule.

κοκαίνη (ἡ) [νεολ.] cocaïne.

κοκκάλα (ἡ) gros os.

κοκκαλάκι (τὸ) osselet.

κοκκαλάς (ὁ) qui a de gros os; osseux.

κοκκαλένιος (ὁ) fait d'os (; de corne).

ποικιλιάζω, s'ossifier; [συνεκδ.] se sécher; se dessécher; se durcir; se raidir. βλ. καὶ ποικιλόνομω.
ποικιλιάρης (ὁ) osseux.
ποικιλίασμα (τὸ) ossification; [συνεκδ.] dessèchement, durcissement.
ποικιλίζω, croquer; gruger; grignoter.
ποικιλίσμα (τὸ) action de croquer.
πόκκαλον (τὸ) os; [τῶν ἰχθύων] arête; || δίψε του ἕνα πόκκαλον, jetez-lui un os; || φαίνονται τὰ πόκκαλα του [φρ.], on compterait ses os [sous sa peau]; || ἔγινε πετὰ καὶ πόκκαλον, il n'a que la peau et les os; || ἔφθασε τὸ μαχαίρι εἰς τὸ πόκκαλον [φρ.], la mesure est comble; || [τὸ πρᾶγμα, ἡ ὑπόθεσις] ἔχει πόκκαλα [φρ.], c'est difficile; c'est un os dur à ronger; || πόκκαλα νεκρῶν, ossements [de morts]; § [ἐν.] noyau [d'un fruit].
ποικιλόνομω, se durcir; s'endurcir; se raidir; s'engourdir; || τὰ χέρια του ἐκοκκάλωσαν [ἀπὸ τὸ κρύον], ses mains sont engourdies; § [μεταφ.] rester (demeurer) court; être au bout de son latin; perdre la carte.
ποικιλόρι (τὸ) oignonette; graine d'oignon.
ποικιλίσις (ἡ) granulation.
ποικιλίζω, saupoudrer.
ποικινάδα (ἡ) rougeur.
ποικινάδι (τὸ) [fard] rouge.
πόκκινη (ἡ) [ἀσθ.] rougeole.
ποικινίζω, rougir; § [μαγειρ.] faire revenir.
ποικινίλα (ἡ) rougeur.
ποικινίσμα (τὸ) action de rougir; rougeur.
ποικινοδαμμένος (ὁ) καὶ
ποικινοδαφής (ὁ, ἡ) teint en rouge.
ποικινοδοῶ, rougir beaucoup (jusqu'au blanc des yeux); devenir (être) tout rouge; s'enflammer; s'empourprer.
ποικινογένης (ὁ) qui a la barbe rousse.
ποικινογοῦλι (τὸ) betterave.
ποικινόκωλος (ὁ) [πτην.] rouge-queue; eul-rouge.
ποικινολάχανον (τὸ) chou rouge.
ποικινομάγουλος (ὁ) qui a les joues rouges.
ποικινομάλλης (ὁ) [qui a les cheveux] roux.
ποικινόξυλον (τὸ) bois de Brésil; bois de campêche.
πόκκινος (ὁ) rouge; || πόκκινος ὅσον ἀστακός, rouge comme une écrevisse (comme un coq); || πόκκινὰ μαλλιά, des cheveux roux; § [θηλ. οὖσ.] βλ. πόκκινη.
ποικινοτρίχης (ὁ) βλ. ποικινομάλλης.

ποικινόχομα (τὸ) argile; terre argileuse; § craie rouge; vermillon.
ποικινωπός (ὁ) rougeâtre.
ποικίτης (ὁ) coqueluche.
ποικνὸ (τὸ) [παίδι.] œuf; [συνεκδ.] friandise; nanan.
ποικνοθραύστης (ὁ) [πτην.] gros-bee.
ποικνοκάρυον (τὸ) noix de coco.
ποικνορεύομαι, faire le brave; lever la crête.
ποικνοράμι (τὸ) petit coq; cochet.
πόκκορας (ὁ) coq; || γέννοῦν καὶ οἱ πόκκοροι του [φρ. παροιμ.], tout lui profite; il est le fils de la poule blanche; § [τοῦ πυροβόλου] chien.
ποικνορεβιδιά (ἡ) pistachier sauvage.
ποικνορέτσι (τὸ) [εἰδ. φαγητοῦ] tripes à la broche.
ποικνορετσιὰ (ἡ) βλ. ποικνορεβιδιά.
ποικνὸρι (τὸ) jeune coq.
ποικνορόμυαλος (ὁ) [qui est] sans cervelle; tête de linotte; coq-d'Inde.
πόκκος (ὁ) grain; || εἰς πόκκος ἄμμου, un grain de sable; || δὲν ἔχει πόκκον πνεύματος, il n'a pas un grain d'esprit; § [ὡς μέτρον] centigrade; § [ἀρχ.] baie.
ποικνοφοῖνις (ὁ) cocotier.
ποικνοφόρος (ὁ, ἡ) baccifère.
πόκκνξ (ὁ) coucou; § [ἀντ.] coccyx.
ποικνωβιδός (ὁ) [ἐχθ.] hibie doré; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] βλ. ποικνορόμυαλος.
ποικνωνα (ἡ) dame madame.
ποικωνίτσα (ἡ) demoiselle; mademoiselle.
ποικνωτός (ὁ) granulé; granuleux.
κολάζω, châtier; punir; corriger; || κολάζετε τὰ τέκνα σας, châtiez vos enfants; § [συνεκδ.] atténuer; modérer; tempérer; || διὰ τὴν κολάσιν τὸ σφάλμα του, pour atténuer sa faute; § [κωμ.] damner; faire damner; || θὰ μὲ κολάσῃ, il me fera damner; || γέρον κολασμένος, vieux pécheur; âme damnée.
κολακεία (ἡ) flatterie; || ταπεινὴ κολακεία, basse adulation; flagornerie; || χωρὶς κολακείαν [φρ.], sans compliment; § [συνεκδ. οἰκ.] câlinerie; cajolerie.
κολακευτικός (ὁ) flatteur.
κολακευτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière flatteuse.
κολακεύω, flatter; [ταπεινῶς] aduler; flagorner; § câliner; cajoler.
κολάνι (τὸ) [ξεν.] collier [du harnais].
κόλαξ (ὁ) flatteur; || ταπεινοὶ κόλακες, des vils adulateurs.
κολαοῦζος (ὁ) [ξεν.] guide.
κολάσιμος (ὁ, ἡ) punissable; châtable.

κόλασις (ἡ) punition; châtement; supplice; || εἶνε κόλασις νὰ τὸν ἀκούη κανεῖς, c'est un supplice que de l'entendre; § damnation [éternelle]; enfer; || θὰ πάγης εἰς τὴν κόλασιν, vous irez en enfer; vous serez damné; || [συνεκδ.] πέτρα τῆς κόλασεως, pierre infernale; nitrate d'argent.

κολασμένος (ὁ) βλ. κολάζω.

κολασμός (ὁ) punition; châtement.

κολαστήριον (τὸ) instrument (; lieu) de supplice; supplice.

κολαφίζω, souffleter; [οἰκ.] gifler; § [συνεκδ.] châtier; punir.

κολαφισμα (τὸ) καὶ

κολαφισμός (ὁ) action de souffleter; soufflet.

κόλαφος (ὁ) soufflet; [οἰκ.] gifle.

κολεόπτερον (τὸ) coléoptère.

κολεός (ὁ) fourreau; gaine; § [ἀνατ.] vagin; § [βοτ.] vaginelle.

κόλι (τὸ) [ξεν.] patrouille; ronde; § [ναυτ.] τὰ κόλια, les dauphins [d'un navire].

κολίανδρον (τὸ) coriandre.

κολίβριον (τὸ) colibri.

κολιός (ὁ) espèce de maguereau; || κολιός καὶ κολιός [παροιμ.], il y a fagot et fagot.

κόλλα (ἡ) colle; [διὰ τὰ ὑφασματα] empois; amidon; § feuille de papier (; d'impression).

κολληγίζω, empeser; § [τεχν. ἐν.] amidonner.

κολλάρισμα (τὸ) empesage; § amidonnage.

κολληρίστος (ὁ) empesé.

κολλάρω, empeser; § coller [du vin].

κολλήγας (ὁ), ξεν. métayer; fermier; cultivateur partiaire; § associé; camarade.

κολληγιά (ἡ) association; § métayage.

κολληγιάζω, s'associer.

κολληγιάκος (ὁ) d'associé; commun; de moitié; § de métayer; partiaire.

κολλημα (τὸ) action de coller; collage; || κολλημα ἀγγελιῶν [εἰς τοὺς τοίχους], affichage; || [τυπογρ.] κολλήματα, hausses; § [μετάλλων] soudure.

κέλλησις (ἡ) soudure.

κολλησόψαρον (τὸ) échène.

κολλητά (ἐπὶ) tout près; tout à côté; tout attenant; [tout] contre; || κἀθεταὶ κολλητά, il demeure tout à côté; || [τὰ στήνα μας] εἶνε κολλητά, se touchent; || [τὸ φόρεμα] μοῦ ἔρχεται κολλητά, me va comme un gant; m'habille parfaitement.

κολλητής (ὁ) colleur.

κολλητικός (ὁ) contagieux.

κολλητικότης (ἡ) caractère contagieux; contagiosité.

κολλητός (ὁ) collé; [ἐπὶ μετάλλων] soudé; [ἐπὶ φορέματι] συνεκδ.] collant; § adhérent; attenant; joignant; contigu.

κολλητσιάνος (ὁ) [ὄστρ.] cul-d'âne.

κολλητσιδα (ἡ) grateron; gaillet accrochant; § [μεταφ.] homme importun (in-discret; tenace); persécuteur; [χυδ.] crampon.

κολλούρι (τὸ) βλ. κολλούρι, κ. λ.

κολλυβιστής (ὁ) changeur.

κολλυβιστικός (ὁ) de changeur; de change.

κολλυβογράμματα (τὰ) instruction élémentaire; premières notions de lecture et d'écriture.

κόλλυβον (τὸ) [συννηθ. πληθ.] du blé cuit qu'on offre en mémoire des morts; colybes.

κολλύριον (τὸ) [ιατρ.] collyre; § βλ. κολλούρι.

κολλῶ, coller; [ἐπὶ μετάλλων] souder; braser; || κολλῶ δύο τεμάχια ξύλου, coller deux morceaux de bois; § [συνεκδ.] appliquer; attacher; placarder [des affiches]; || τοῦ ἐκόλλησαν ἐν ἐμπλαστρῶν, on lui a appliqué un emplâtre; || ἐκόλλησε τὰ μάτια του ἐπάνω μου, il a attaché ses regards (ses yeux) sur moi; § donner (communiquer) [une maladie]; [καὶ ἀντιστροφῶς] gagner (prendre; contracter) [une maladie]; || ἐκόλλησε τοὺς ἀδελφούς του κοκκίτην, il a donné la coqueluche à ses frères; || ἐκόλλησε τὸν τύφον ἀπὸ τὸ νοσοκομεῖον, il a gagné le typhus à l'hôpital; § [ὁδδ.] se coller; se souder; § s'attacher; s'accrocher; prendre; || ὁ ἀνθρωπος αὐτὸς μοῦ ἐκόλλησε (μοῦ ἐκολλήθη), cet homme s'est accroché à moi; || ἐκόλλησε τὸ ὑποκάμισόν μου ἐπάνω μου [ἀπὸ τὸν ἰδρωτα], ma chemise me tient au dos; || [καὶ μεταφ.] αὐτὰ δὲν κολλοῦν [φρ.], cela ne prend pas; § [ἐπὶ ἀσθεν.] se gagner; || ἡ ἀσθένεια αὐτῇ δὲν κολλᾷ, cette maladie ne se gagne pas.

κολλώδης (ὁ, ἡ) collant; visqueux; gluant.

κολλώδων (τὸ) collodion.

κολλῶν, βλ. κολλῶ.

κολόειον (τὸ) gilet; § jaquette.

κολοβόνω, mutiler; tronquer; estropier; [ἐπὶ ζώων] écourter; [ἐπὶ βιβλίων] dépareiller.

κολοβός (ὁ) mutilé; tronqué; dépareillé; [ἐπὶ ζώων ἰδ.] courtaud; écourté.
κολοβός (ὁ) [ναυτ.] fosse aux lions; coqueron.

κολοβωμα (τὸ) καὶ

κολοβωσις (ἡ) mutilation; action de tronquer (de dépareiller, etc.).

κολοιδός (ὁ) [πτην.] choucas.

κολοκάσιον (τὸ) topinambour.

κολοκύνθα (ἡ) [ἰδ. ἢ γλυκεία] citrouille; giraumont. Βλ. καὶ κολοκύνθη.

κολοκύνθη (τὸ) courge; petite citrouille; || κολοκύθα! [φο.] des sornettes! chansons [que tout cela]; des navets! § [ἄλιευτ.] flotte.

κολοκυνθιά (ἡ) courgier.

κολοκύνθη (ἡ) courge; [ἢ γλυκεία] citrouille; giraumont; [ἢ μεγάλη] potiron; [ἢ ξηρά, χορήσιμος ὡς δοχεῖον] calebasse; gourde; § [ἄλιευτ.] flotte.

κολοκυνθοειδής (ὁ, ἡ) cucurbitacé.

κολοκυνθόσπορος (ὁ) graine de courge.

κολόμπα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] bas-mât.

κολομπίρι (τὸ) [ξεν. ναυτ.] ton.

κολόνα (ἡ) βλ. κολῶνα.

κολόνω, βλ. κολῶνα.

κολόπι (τὸ) croûte [de pain].

κολοσαυροῦ (ἡ) lézard.

κολοσσαῖος (ὁ) καὶ

κολοσσαῖος (ὁ) colossal; énorme.

κολοσσαῖως (ἐπιρ.) colossalement; énormément.

κολοσσός (ὁ) colosse.

κολοσταυροῦ (ἡ) βλ. κολοσαυροῦ.

κόλουρος (ὁ, ἡ) tronqué; écourté.

κολοφών (ὁ) faite; comble.

κολοφώνιον (τὸ) colophane.

κολπίσκος (ὁ) petit golfe; baie.

κολποειδής (ὁ, ἡ) semblable à un golfe.

κολποειδῶς (ἐπιρ.) en forme de golfe.

κόλπος (ὁ) sein; [μεταφ.] giron; || [τὸ ἐκρυψεν] εἰς τὸν κόλπον τῆς, dans son sein; || εἰς τοὺς κόλπους τῆς οἰκογενείας του, au sein de sa famille; || θὰ ἐπα- νέλθῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς ἐκκλησίας, il reviendra au giron de l'église; § [γεωγρ.] golfe.

κολπῶ, arrondir; enfler.

κολπώδης (ὁ, ἡ) βλ. κολποειδής.

κόλυβον (τὸ) βλ. κόλλυβον.

κολυμβᾶς (ἡ) espèce de grosse olive; olive de saumure.

κολυμβήθρα (ἡ) fonts baptismaux; § [Γρφ.] προβατική κολυμβήθρα, piscine probatique.

κολυμβημα (τὸ) natation; nage.

κολυμβητὰ (ἐπιρ.) à la nage; en nageant.

κολυμβητής (ὁ) nageur.

κολυμβητική (ἡ) art de nager; natation.

κολυμβητικός (ὁ) de natation; natatoire.

κολυμβητός (ὁ) qui nage; qui surnage.

κολύμβι (τὸ) natation; nage; || μὲ τὸ κολύμβι, à la nage; || δὲν ἠξεύρει κολύμβι, il ne sait pas nager.

κόλυμβος (ὁ) [πτην.] grèbe; [ὁ μέλας] guillemot.

κόλυμπρι (τὸ) [πτην.] roitelet.

κολυμπρία (ἡ) βλ. πολυομβρία.

κολυκιδόν (τὸ) [φυτ.] colchique.

κολῶνα (ἡ) [ξεν.] colonne; pilier.

κολωνάτον (τὸ) écu; dollar.

κόμαρον (τὸ) arbrousse.

κόμαρος (ἡ) arbousier.

κομειοδόχη (ἡ) boutonnière.

κομείον (τὸ) bouton.

κομειόδεμα (τὸ) βλ. κομπόδεμα.

κομειολόγιον (τὸ) chapelet; rosaire.

κομειόνω, βλ. κομειόνω, κ. λ.

κόμπος (ὁ) βλ. κόμπος, κ. λ.

κομειότροπα (ἡ) βλ. κομειότροπα.

κόμη (ἡ) cheveux; chevelure.

κόμης (ὁ) comte.

κόμηςσα (ἡ) comtesse.

κομητεία (ἡ) comté.

κομήτης (ὁ) comète.

κομίζω, apporter; porter.

κομιστής (ὁ) porteur; || πληρωτέα τῷ κομιστῇ, payable au porteur.

κόμιστρον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] prix de transport; port; || κόμιστρα ἐπιστολῶν, port de lettres.

κομιτάτον (τὸ) [νεολ. ξεν.] comité; syndicat.

κόμμα (τὸ) parti; [ἐπὶ κακοῦ] faction; [συνεκδ.] coterie; clique; || ἀρχηγὸς κόμματος, chef de parti; || οἱ ὅπαδοι τοῦ κόμματος, ses partisans; § [γραμ.] virgule; § [ναυτ.] κόμμα [ἐπηγγελίδος], joint; bout de bordage.

κομμάρα (ἡ) courbature; lassitude; pesanteur.

κομμάτα (ἡ) grand morceau.

κομματάκι (τὸ) petit morceau; § [ἐπιρ.] un petit peu.

κομματάρχης (ὁ) chef de parti; [ἐπὶ ἐκλογῶν] courtier d'élections; agent électoral.

κομμάτι (τὸ) morceau; tranche; pièce; fragment; tronçon; coupon; bout; lopin; || ἓνα κομμάτι ψωμί, un morceau de pain; || δύο κομμάτια πεπόνι, deux tranches de melon; || [τὰ ἡγόρασα] δύο δραχμαὶ τὸ κομμάτι, deux drachmes [la] pièce; || ἓνα κομμάτι ὑφασμα [ὡς ὅλον], une pièce

« étoffe; || [δουλεύει] με τὸ κομμάτι, à la pièce; [τυπογρ.] au paquet; || κόβει τὸ κομμάτι, coupez l'anguille par tronçons; || μαζεύω τὰ κομμάτια [θραυσθέντος; ἀγγελίου, κ. λ.], rassembler les fragments; || κάμνω κομμάτια, mettre en pièces; briser en morceaux; || γίνονται κομμάτια, se briser en morceaux; voler en éclats: « καὶ μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ. » se mettre en quatre [pour rendre service, etc]; || ἓνα κομμάτι μόνον μένει [ἀπὸ τοῦ θύσματος], il n'en reste plus qu'un coupon; || ἓνα [μικρὸν] κομμάτι σχοινί, un bout de corde; || ἓνα κομμάτι χωράφι, un lopin de terre; || [ἡ μουσικὴ εἵπαιξε] τρία κομμάτια, trois morceaux; || [ἐπὶ γυν. χυδ.] καλὸ κομμάτι, friand morceau.

κομμάτι (ἐπίρ.) un peu; un petit peu; un brin; || περιμένει κομμάτι, attendez un peu.

κομματιάζω, couper par morceaux; mettre (tailler) en pièces; morceler; dépecer; déchiqueter.

κομματίασμα (τὸ) action de mettre en pièces (de dépecer); dépècement; morcellement; dépèçage.

κομματιαστὸς (ὁ) taillé (coupé) en pièces; morcelé; dépecé; § fragmentaire; § [οὐδ. οὐσ.] κομματιαστὸν [ἐνν. φράγ.] ragoût.

κομματίδιον (τὸ) petit parti; petite faction.

κομματίζω [νεολ.], rendre partial; || ἡ ἐφημερίς αὐτὴ ἐκομματίσθη, ce journal a pris couleur.

κομματικὸς (ὁ) de parti; partial.

κομματικότης (ἡ) esprit de parti; partialité.

κομματικῶς (ἐπίρ.) avec un esprit de parti; avec partialité; partialement.

κομματίον (τὸ) βλ. κομμάτι § petit parti; petite faction.

κομματισμός (ὁ) βλ. κομματικότης.

κόμματος (ὁ) grand (; bon) morceau.

κομματσούλι (τὸ) βλ. κομματάκι.

κόμμι (τὸ) καὶ

κομμίδι (τὸ) gomme.

κομμώσεις (ἡ) [ἀσθ. δένδρ.] gomme.

κομμὸ (τὸ) [ἐνν.] commode.

κόμμωσις (ἡ) coiffure.

κομμωτήριον (τὸ) [meuble de] toilette; cabinet de toilette; salon de coiffure.

κομμωτής (ὁ) coiffeur.

κομπιάζω, être fier; tirer vanité; se vanter; se glorifier; se donner des airs; se piquer. Βλ. καὶ ναυχῶμαι.

κομπασμός (ὁ) jactance; vanité, vanterie; fanfaronnade.

κομπάσο (τὸ) [ἐνν.] compas.

κομπαστής (ὁ) grand parleur; vantard; habbleur; fanfaron.

κομπαστικὸς (ὁ) plein de jactance; vantard; fanfaron; vaniteux.

κομπαστικῶς (ἐπίρ.) avec jactance.

κομπιάζω, devenir noueux; avoir des nœuds; § demeurer court; s'arrêter; hésiter; [ἐπὶ ἀναγνώσεως ἰδ.] ânonner.

κομπιάρικος (ὁ) noueux; plein de nœuds.

κόμπιασμα (τὸ) action de s'arrêter; hésitation; [ἐπὶ ἀναγνώσεως] ânonnement.

κομπογιάννης (ὁ) [πτην.] fauvette.

κομπογιαννίτης (ὁ) empirique; charlatan; marchand d'orviétan; medicastre.

κομπογιαννίτικος (ὁ) de charlatan; charlatanesque.

κομπόδεμα (τὸ) petit paquet [de linge, etc]; trousse; || [μεταφ.] τὸ ἔδωκε κομπόδεμα [φρ.], il le prit au comptant; καὶ ἄλλ. || il se le tint pour dit; § bourse aux épargnes; argent de réserve; magot; || ἔκαμε κομπόδεμα, il s'est fait un magot; il a fait sa pelote.

κομπόδεμα, faire un nœud; nouer; faire un paquet.

κομπολόγι (τὸ) βλ. κομβολόγιον.

κομπόνω, s'arrêter en parlant; hésiter; βλ. καὶ κομπιάζω.

κομπορρημονῶ, se vanter; habler; gasconner; fanfaronner.

κομπορρημοσύνη (ἡ) jactance; hablerie; fanfaronnade; gasconnade.

κομπορρήμων (ὁ, ἡ) fanfaron; habbleur.

κόμπος (ὁ) nœud; nodosité; || δέσε (κάμει) ἓνα κόμπον, faites un nœud; || καλὰ μὲ κόμπους, une canne à nœuds; || [τὰ δάκτυλά του] εἶνε γεμάτα κόμπους, sont pleins de nodosités; || ἔρριψαν τὸν κόμπον [φρ.], ils tirèrent à la courte paille; || [καὶ μεταφ.] ἐδῶ εἶνε ὁ κόμπος [φρ.], voilà le nœud de l'affaire; c'est là que git le lièvre; [οὐκ.] c'est là (voilà) le hic; § goutte; [συνεκδ.] grain; || δὲν ἔχει κόμπον νερόν, il n'y a pas une goutte d'eau; || [ἔπειν] ἓνα κόμπον κρασί, une larme de vin; || ἓνα κόμπον ῥακίην, un soupçon d'eau de vie; || δὲν ἔχει κόμπον μυαλό, il n'a pas un grain de bon sens; § [ἀρχ. σπ.] vanité; orgueil; fierté; jactance.

κομπόστα (ἡ) [ἐνν.] compote.

κομποσχοῖνι (τὸ) corde à plusieurs nœuds; cordelière.

κομποφάνεια (ή) vanité; ostentation; parade.

κόμπωμα (τό) βλ. **κόμπιασμα**.

κομφέτον (τό) [ξεν.] βλ. **κουφέτον**.

κομψεύομαι, faire l'élégant (; le gracieux; le beau). Βλ. καὶ **ἀκκίζομαι**.

κομψευόμενος (ὁ) petit-maitre; élégant; gandin; [θελ.] élégante; coquette; affectée; mijaurée.

κομψοπρεπής (ὁ, ἡ) élégant; recherché.

κομψοπρεπῶς (ἐπίρ.) avec élégance; élégamment; avec recherche.

κομψός (ὁ) élégant; gracieux.

κομψοτέχνημα (τό) bibelot; babiole; colifichet; brimborion.

κομψότης (ἡ) élégance; grâce.

κομψῶς (ἐπίρ.) avec élégance; avec grâce; élégamment.

κονάκι (τό) [ξεν.] logis; auberge.

κονδίτον (τό) [ξεν.] fruit confit (glacé).

κονδυλένιος (ὁ) [εὐχρ. εἰς τὰς φρ.] μύτη κονδυλένια, nez droit; || δάκτυλα κονδυλένια, doigts effilés; || κονδυλένια μέση, taille fine; taille de guêpe.

κονδύλιον (τό) plume [à écrire]; || περῶ εἰς τὸ κονδύλι, mettre (coucher) par écrit; consigner; § crayon d'ardoise; crayon gris; § article (division) [d'un compte, etc].

κονδύλια (ἡ) trait de plume.

κονδυλομάχαιρον (τό) canif.

κόνδυλος (ὁ) coup de poing.

κονδυλοφόρος (ὁ) porte-plume.

κονδυλῶ, chanceler; trébucher; tituber.

κονδυλώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] tubéreux.

κονδύλωμα (τό) [ἀσθ.] poireau.

κόνδορ (ὁ) [πηγν.] condor.

κονεύω, loger; prendre quartier; descendre.

κονία (ἡ) enduit; crépi; || **κονία ἡφαιστειογενής**, pouzzolaine.

κονίαμα (τό) crépissage; plâtrage; § crépi; crépissure; enduit; mortier.

κόνιδα (ἡ) lente.

κονιδιάζω, avoir des lentes; se couvrir de lentes.

κονιδιάρης (ὁ) plein (couvert) de lentes.

κονιδιοδότανον (τό) herbe aux poux.

κόνικλος (ὁ) lapin.

κονιοποίησης (ἡ) pulvérisation.

κονιοποιῶ, pulvériser.

κονιορτός (ὁ) poussière; || [ὁ ἀέρας] σηκόνει κονιορτόν, soulève (fait voler) la poussière; || [ἡ βροχή] θὰ κατακαθίσῃ τὸν κονιορτόν, abattra la poussière.

κονιορτώδης (ὁ, ἡ) poussiéreux; poudreux.

κονιοσκεπής (ὁ, ἡ) couvert de poussière; poudreux.

κόνις (ἡ) poudre; || κόνις διὰ τοὺς ὁδόντας, poudre dentifrice; § poussière; § cendre[s]; || ἡ κόνις τῶν νεκρῶν, la cendre (les cendres) des morts.

κονίστρα (ἡ) arène; lice.

κονιῶ, enduire de mortier (; de plâtre); crépir; § couvrir de poudre; poudrer; § couvrir de poussière.

κοντὰ (ἐπίρ.) près; auprès; proche; ||

κοντὰ μου, près de moi; || κατοικεῖ ἐδῶ

κοντὰ, il demeure près d'ici (ici proche);

|| εἶνε κοντὰ μεσημέρι, il est près de midi;

|| il s'en va midi; || κοντὰ εἶνε ἡ ὥρα

ποῦ, l'heure approche où; || τὸν πῆρε

ἀπὸ κοντὰ, il le suivit de près; il se

mit à ses trousses; || τὸν εἶχα κοντὰ μου

ἄλλο χρόνια, je l'ai eu deux ans auprès

de moi; || ἔλα κοντὰ, approchez-vous; ||

ἔλα πλέον κοντὰ, venez plus près; || φέρε

κοντὰ τὸ φῶς, approchez la lumière; ||

κοντὰ νὰ δῶσῃ ὁ ἥλιος, un peu avant le

coucher du soleil; || τώρα κοντὰ, pro-

chainement; καὶ ἀντιστρόφως) récem-

ment; nouvellement; il y a peu de

temps; || τώρα κοντὰ θὰ τὸν ἴδωμεν, nous

allons le voir; || ἦλθε τώρα κοντὰ, il

vient d'arriver; || κοντὰ εἰς τὰ ἄλλα εἶνε

καὶ κωφός, en outre (pour comble) il

est sourd; || [αὐτὸ εἶνε] κοντὰ εἰς τὸν νοῦν

(εἰς τὴν γνώσιν), cela s'entend; cela va

sans dire; c'est naturel; || κοντὰ εἰς αὐ-

τὸν τί εἶμαι ἐγώ; que suis-je auprès

de lui? || κοντὰ κοντὰ [φρ.], l'un près

de l'autre; [οἰκ.] près à près; serré;

|| ἐκάθηντο κοντὰ κοντὰ, ils étaient assis

l'un près de l'autre; || εἶνε κοντὰ κοντὰ,

ils se touchent.

κονταίνω, raccourcir; accourcir; écour-

ter; abréger; || ἐκόντηνε τὰ φορέματά της,

elle a raccourci ses robes; || ἐκόντηνε

τὰ μαλλιά του, il a écourté ses cheveux;

|| τὸν ἐκόντηναν μιὰ πιθαμὴ [φρ.], on

lui a coupé la tête; on l'a raccourci;

§ [οὐδ.] se raccourcir; s'accourcir.

κοντάκι (τό) bois (; monture) de fusil;

fût; [καταχρ.] crosse.

κοντακιά (ἡ) coup de crosse; [οἰκ.] bourrade.

κοντακιανός (ὁ) court; ramassé.

κοντάκιον (τό) βλ. **κοντάκι**. § [ναυτ.]

jambelle; § [ἐκκλ.] cantique; louange

[d'un saint].

κοντακωτός (ὁ) [ἐπὶ δπλου] à crosse.

κοντανασάινω, avoir la respiration

courte (la courte haleine); haleter.

κόνταξ (δ) crosse.

κοντάρι (τὸ) lance; pique; [συνεκδ.] perche; bâton; || κοντάρι σημαίας, hampe (lance) d'un drapeau; bâton d'une bannière; § [ναυτ.] gaffe; gaule.

κονταριά (ἡ) coup de lance (de pique etc.).

κόντευμα (τὸ) raccourcissement.

κοντεύω, approcher; être proche; être près; toucher à; || ἡ ὥρα κοντεύει, l'heure approche; || κοντεύει δ χειμὼν, l'hiver est proche; || κοντεύει νὰ τελειώσῃ, il est près de finir; [καὶ ἄλλ.] il touche à sa fin; || τὸ βαρέλι κοντεύει νὰ τελειώσῃ, le tonneau tire à sa fin; || κοντεύει μεσημέρι, il s'en va midi; || κοντεύουν ἑπτὰ [ὥραι], il est près de sept heures; || [τὸ σπῆτι] κοντεύει νὰ πέσῃ, menace ruine; || ἐκόντευα νὰ τὸ λησιμονήσω, j'allais l'oublier; || κοντεύουν τρία χρόνια, il y aura bientôt trois ans; || ἐκόντευσε ν' ἀποθάνῃ, il a failli [de] mourir; || ἐκόντευσα νὰ πέσω, j'ai manqué de tomber; || κοντεύει τοὺς σαράντα [ἐνν. χρόνους], il frise la quarantaine; § βλ. κονταίνω.

κοντήτερα (ἐπίρ.) plus près.

κοντήτερος (δ) plus court; plus petit; § plus proche; plus rapproché; qui est plus près.

κοντινὸς (δ) proche; rapproché; voisin; prochain; court; || δ κοντινότερος δρόμος, le chemin le plus court.

κόντιτον (τὸ) [ξεν.] βλ. κόνδιον.

κοντογοῦνι (τὸ) casaquin; veste; pelisse.

κοντοζυγόνω, [s']approcher beaucoup; être bien près.

κοντοκαθίζω, s'affaïsser.

κοντοκλαδεύω, tailler de trop près.

κοντοκλώτσης (δ) bout d'homme; petit benhomme; courte-botte; courtaud; nabot; mioche.

κοντοκόπτω, couper (tailler) court.

κοντολαίμης (δ) qui a le cou court.

κοντολογῆς (ἐπίρ.) en peu de mots; bref.

κοντολογία (ἡ) brièveté.

κοντομάνιμος (δ) à manches courtes.

κοντόξυλον (τὸ) bâton court

κοντοπίθαρος (δ) [homme] trapu; courtaud; courte-botte.

κοντός (ὁ) court; petit; || κοντὰ μαλλιά, cheveux courts; || εἶνε πολὺ κοντός, il est très-petit; || δ ἕνας ἔλεγε τὸ κοντό του καὶ ὁ ἄλλος τὸ μακρύ του [φρ.], on en parlait qui long qui bref; chacun disait son mot; on en faisait des gorges chaudes; || τὸν ἐπῆρε ἀπὸ τὸ κοντό

[φρ.], il le suivit de près; il se mit à ses trousses.

κοντός (δ) [ναυτ. καὶ στρατ.] gaffe; § [γυμναστ.] perche.

κόντος (τὸ) peu de longueur.

κοντοσιμόνω, βλ. κοντοζυγόνω.

κοντοστέκω [καὶ μέσ.], s'arrêter; hésiter; demeurer court.

κοντοσύλλαβα (ἐπίρ.) en peu de mots; bref.

κοντοτούφεκον (τὸ) mousqueton.

κοντόφθαλμος (δ) καὶ

κοντόφωτος (δ) qui a la vue courte (basse); myope.

κοντόχονδρος (δ) courtaud; trapu; courte-botte; [ἐπὶ γυν.] boulotte.

κόντρα (ἐπίρ.) [ξεν.] contre; en opposition; || τρέχω κόντρα [ναυτ.], courir à contre-bord.

κοντραστάω, [ξεν.] discuter; s'opposer; raisonner; § [ναυτ.] pincer [le vent].

κοντράτον (τὸ) [ξεν.] contrat.

κοντσέρτον (τὸ) [ξεν.] concert.

κοντσίνα (ἡ) [ξεν.] espèce de jeu de cartes.

κοντυλῶ, βλ. κονδυλῶ.

κοπάδι (τὸ) troupeau; [πτηνῶν ἰδ.] bande; essaim; volée; [συνεκδ.] troupe; masse; foule.

κοπαδιαστά (ἐπίρ.) en troupe; par bandes; en masse.

κοπαδιαστός (δ) qui va en bandes (par troupes).

κοπάζω, s'abattre; se calmer; s'apaiser; || δ ἄνεμος ἐκόπη, le vent s'est abattu; || ἐκόπασεν ὁ θυμός του, sa colère s'est apaisée.

κοπάλιον (τὸ) copal.

κοπανάνι (τὸ) καὶ

κοπανέλι (τὸ) bobine; fuseau [à dentelle].

κοπανιά (ἡ) coup de massue (de bâton); || μιὰ κοπανιά [φρ. ἐπίρ.], tout d'un coup; tout à coup.

κοπανίζω, piler; concasser; [συνεκδ.] battre; frapper; || κοπανίζω πιπέρι, piler du poivre; || κοπανίζω κρέας, hacher de la viande; || κοπανίζω τὰ δοῦχα [εἰς τὸ πλύσιμον], battre la lessive; || κοπανίζω καννάβι, maquer (écangner) du chanvre; || τὸν ἐκοπάνισαν, on l'a battu; || αἰωνίως τὰ ἴδια κοπανίζει [φρ.], il ne fait que rebattre la même chose (que rabâcher).

κοπάνισμα (τὸ) action de piler (de concasser); pilage; broiement; [ἰδ. ἐν.] concassation; § battage; pilonnage.

κοπανισμός (δ) battage; pilonnage.

κοπανιστή (ἡ) espèce de fromage mou et piquant.

κοπανιστήριον (τὸ) battoir; § pilon; § dame; batte.
κοπανιστός (ὁ) pilé; concassé; broyé; || κρέας κοπανιστόν, de la viande hachée
κόπανος (ὁ) battoir; batte; pilon; dame; hie; § crosse [de fusil].
κοπέλα (ἡ) jeune fille; § servante; bonne.
κοπέλι (τὸ) valet; garçon; || κατὰ τὸν μαστρογιάννη καὶ τὰ κοπέλια του [παρομ.], tel maître tel valet.
κοπελοῦδα (ἡ) fillette
κοπετός (ὁ) lamentation.
κοπή (ἡ) coupe; taille; § hachement [de tabac].
κοπιᾶζω, se donner de la peine; [se] fatiguer; travailler; || κοπιᾶζει πολύ, il fatigue trop; || ἐκοπίασα πολύ διὰ νά, j'ai eu bien de la peine pour; || κοπιᾶστε! [ἐπι προσκλήσεως] donnez-vous la peine [d'entrer; de vous asseoir, etc.]; || κοπιᾶστε εἰς τὸ καλόν, allez votre chemin; retirez-vous; allez; || [καὶ ἀπειλ.] ἄς κοπιᾶσῃ! qu'il y vienne!
κοπιαστικός (ὁ) fatigant; pénible; laborieux.
κοπίδι (τὸ) tranchet.
κόπικας (ὁ) teigne [fripière]; mite; [κουν.] ver.
κοπίς (ἡ) tranchet; couperet; couteau; § [τεχν. ἐν.] burin.
κόπιτσα (ἡ) [ξεν.] agrafe [ἢ ἀρσενική]; porte d'agrafe [ἢ θηλυκή].
κοπιῶ, se donner de la peine; [se] fatiguer; se peiner.
κοπιώδης (ὁ, ἡ) fatigant; pénible; laborieux; difficile; || κοπιώδης ἐργασία, travail fatigant; labeur.
κόπος (ὁ) peine; fatigue; || λυποῦμαι τὸν κόπον μου, je regrette ma peine; || || μετὰ τόσους κόπους, après tant de fatigues; de peines; d'efforts; || δὲν ἀξίζει τὸν κόπον [φρ.], cela ne vaut pas la peine; le jeu ne vaut pas la chandelle; || κάμειτε τὸν κόπον νά, prenez (donnez-vous) la peine de.
κόπρανον (τὸ) excrement.
κοπρία (ἡ) [καὶ κοπριά] fumier; [προβατίον ἱδ.] fumade; [μεταφ.] ordures; immondices; boue.
κοπρίζω, fumer; engraisser; § fienter.
κόπριον (τὸ) [συνηθ. πληθ.] excréments; § ordures; immondices; balayures.
κοπριοῖα (ἡ) crotte [de mouton; de brebis]; fiente; [προβατίον ἱδ.] fumade; fumure.
κόπρισις (ἡ) καὶ
κόπρισμα (τὸ) fumage; engraissement.

κοπρίτης (ὁ) cagnard; fainéant; batteur de pavé; βλ. καὶ κοπρόσκυλον.
κοπροδοχείον (τὸ) dépôt d'immondices; [συνεκδ.] cloaque.
κοπρόλακκος (ὁ) fosse à fumier; (à immondices).
κοπρομέλισσα (ἡ) bourdon.
κόπρος (ἡ) fumier; engrais; § excrement; fiente; crotte; crottin de cheval; de mouton; βλ. καὶ κοπρία.
κοπρόσκυλον (τὸ) [ἄβριστ.] vilain chien; sale bête; vaurien; gredin; fainéant; cagnard.
κοπρόσκυλῶ, fainéanter; battre le pavé.
κοπροφάγος (ὁ, ἡ) qui vit de (dans le) fumier; [διδ.] copride; coprophage.
κοπρώδης (ὁ, ἡ) fangeux; sale; [διδ.] excrémental.
κοπρών (ὁ) tas (dépôt) de fumier; § dépôt (tas) d'immondices (d'ordures); voirie; décharge publique; § [μεταφ.] cloaque.
κοπτερός (ὁ) tranchant; coupant; || τὸ κοπτερόν μέρος (ἡ κοπτερή) [ἔτφους, κλ.], le taillant; le tranchant.
κόπτης (ὁ) couperet; [τεχν. ἐν.] pince coupante; § coupeur; § [θρησκ.] copte; copte.
κοπτικός (ὁ) [θρησκ.] coptique; copte.
κοπτός (ὁ) coupé; tranché; § coupant; tranchant; || σπαθιά κοπή, coup donné avec le tranchant du sabre; coup de taille; § || ὁρθά κοπτά [φρ. ἐπιρ.], sans détour; carrément.
κόπτω, couper; tailler; trancher; [συνεκδ.] rompre; casser; || κόπτω ψωμί, couper du pain; || κόπτω τὸ κρέας εἰς τὴν τράπεζαν, découper la viande; || κόπτω τὸ ψωμί μετὰ τὸ χεῖρ, rompre le pain; || ψωμί (πεπόνι κ.λ.) κομμένον, pain (melon, etc.) entamé; || κόπτω φόρεμα, tailler une robe; || κόπτω ἀχνάρια, découper des patrons; || τοῦ ἔκοψαν τὸ κεφάλι, on lui a tranché (coupé) la tête; || τὸν ἔκοψαν, on l'a décapité; || θὰ τοῦ κόψουν τὸ χεῖρ, on lui amputera (coupera) le bras; || ἔκοψα τὸ χεῖρ μου ἐκόπηκα εἰς τὸ χεῖρ, je me suis coupé à la main; || μοῦ ἔκοψε τὰ χεῖρα [μεταφ.], il m'a cassé bras et jambes; || κόπτω ἄνθη, cueillir des fleurs; || κόπτω νόμισμα, frapper de la monnaie; [καὶ ἄλλ. δημ.] changer [une pièce de monnaie; un billet]; || δὲν ἔγω κομμένα, je n'ai pas de monnaie; || κόπτω τὰ νύχια μου, se faire les ongles; || κόπτω τὰ μαλλιά μου, se faire couper les cheveux; || κόπτω καπνόν, ha-

cher du tabac; || κόπτω καφέν, moudre du café; || κόπτω τὰς σχέσεις μου, rompre ses relations; || ἐκόπη τὸ σχοινί, la corde a cassé (s'est cassée: s'est rompue); || ἡ κλωστή ἐκόπη, le fil s'est cassé; || ἐκοφα τὴν κλωστὴν μαζὴ του [μεταφ.], j'ai rompu la paille avec lui; || τοῦ τὸ ἐκοφα [φρ.], je lui ai coupé court; || κόπτω τὸ φωτὶ τοῦ λύγγου, moucher la lampe; || κόπτω μάρμαρα, extraire des marbres; || κόπτω ξύλα, βλ. ξύλον; || ἡ γλῶσσά του κόπται, il a la langue bien affilée; || τὸ μυαλό του (τὸ κεφάλι του) δὲν κόπται, il n'a pas d'esprit; il est borné; || δὲν τὸ ἐκοψεν ὁ νοῦς του, il ne s'en est pas avisé; || ὅ,τι μοῦ κόψη τὸ κεφάλι, ce que ma tête me dira; ce qui me passera par la tête; || θὰ κόψωμεν καρπὶ [φρ. δημ.], nous souffrirons beaucoup du froid; || κόπτω ψεύματα, débiter des mensonges; || χονδρὴν τὴν ἐκοψες [φρ. οὐκ.], en voilà une forte, par exemple; || κόπται καὶ βιάπται [φρ.], βλ. βιάπται || πηγαίνωμεν ἀπ' ἐδῶ νὰ κόψωμεν δρόμον, allons de ce côté, nous couperons par le plus court; || κόπτω τὸ [πολύ κρύον] νερόν, dégorger l'eau; || νερόν κομμένον, de l'eau dégoûdée; || ἐκόπησαν τὰ πόδια μου, les jambes me manquent; || ἐκόπη ἡ φωνή του, sa voix s'est éteinte; la parole lui a manqué; || καθὼς τὸν εἶδα ἐκόπηκα, son aspect m'a glacé; || ἐκόπη ὁ ἄνεμος, le vent s'est abattu; || [ἐπὶ ὄρκου] νὰ μὲ κόψη ὁ θεός, Dieu me punisse; je veux être damné; § ôter; retrancher; || κόπτω τὴν ὄρεξιν, ôter l'appétit; [καὶ μεταφ.] faire passer l'envie; || ἐκόπη ἡ ὄρεξις μου, j'ai perdu l'appétit; || κόπτω τὸν δρόμον [τινός], barrer (couper) le chemin (le passage); || κόπτω τὴν συγκαίνωσιαν, intercepter la communication; || κόπτω τὴν θέαν, dérober (ôter) la vue; || κόπτω τὸ ρεύμα, rompre le courant; || [τὸ κινῖνον] κόπται τὴν θερμὴν, ὅτε (coupe) la fièvre; || [ὁ λατρός] τοῦ ἐκοψε τὸ κρασί, lui a retranché le vin; || θὰ κόψω ἀπὸ τὴν τροφήν μου διὰ νὰ τὸν βοηθήσω, je prendrai (je règnerai) sur ma nourriture pour lui venir en aide; || ἐκοψε τὸν καπνόν, il a renoncé au tabac; || τοῦ ἐκοφα τὸν βήχα [φρ.], je lui en ai fait passer l'envie; || ἐκοψε ἀπὸ τὸν λογαριασμὸν δέκα δραχμάς, il a rabattu dix drachmes sur la facture; § détruire; user; consumer; || ὁ σκῶρος ἐκοψε τὰ φορέματα, les vers ont rongé les habits; || τὸ φῶς κόπται

τὰ χρώματα, le grand jour mange les couleurs; || [αὐτὴ ἡ δουλειὰ] θὰ κόψη χρήματα, coûtera beaucoup d'argent; || κόπτω δρόμον, faire du chemin; filer, § fixer; allouer; faire; || κόπτω τιμὴν, fixer (régler; faire) le prix; || κόπτω μισθόν, allouer un traitement; || κόπτω σύνταξιν, allouer (faire) une pension; § [οὐδ.] passer; [ἐπὶ ὄγκων] tourner; || [αὐτὸ τὸ χρώμα] κόπται εἰς τὸν ἥλιον, passe au soleil; || τὸ γάλα ἐκοψε, le lait a tourné; || [μεταφ.] ἐκοψε τὸ αἷμα του, il s'est effrayé; il a eu peur; cela lui a fait tourner le sang; || ἐκοψε τὸ χρώμα του [ἐπὶ ἀνθρώπου], il a pâli; § [τρίτοπρ.] intéresser; gêner; || μὲ κόπται πολύ, cela m'intéresse beaucoup; j'y tiens; || δὲν τὸν κόπται διόλου, cela lui est égal; cela ne lui fait ni chaud ni froid; il ne s'en soucie pas; || τί σὲ κόπται; qu'est-ce que cela vous fait? || τὰ υποδήματα αὐτὰ μὲ κόπτουν, ces bottes me gênent (me blessent); § [μέσ.] se donner de la peine; se fatiguer; se mettre en quatre; || ἐκόπη [διὰ νὰ τὸ κατορθώσῃ], il s'est donné beaucoup de peine; || κόπτεται διὰ τοὺς φίλους του, il se met en quatre pour ses amis; || εἶμαι κομμένος, je suis éreinté (; harassé de fatigue; moulu; fourbu); § [μέσ. ἀρχ.] se lamenter; pousser de grands cris; jeter les hauts cris.

κόπτωσις (ἡ) fatigue; lassitude.

κόρα (ἡ) croûte [de pain]; pelure [de fromage].

κοραδοῦρος (ὁ) [ξεν. ναυτ.] faux pont.

κόρακας (ὁ) corbeau; || κόρακας κοράκου μάτι δὲν βγάζει [παροιμ.], les loups ne se mangent pas entre eux; || κόρακας! κόρακας νὰ σὲ κόψη [ἐπιφ. χυδ.], crève! silence!

κοράκι (τὸ) corbeau; § crochet [de porte; de volet, etc.]; § [ναυτ.] étrave; || τὰ δύο κοράκια, l'étrave et l'étambot.

κορακιστικά (τὰ) jargon.

κορακοδότανον (τὸ) [φυτ.] herbe de corneille.

κορακοειδής (ὁ, ἡ) semblable au corbeau; [διδ.] corvidé; coracoïde.

κορακοζώητος (ὁ) vieux comme un corbeau; très-vieux.

κορακοπούλι (τὸ) καὶ

κορακόπουλον (τὸ) petit du corbeau; corbillot.

κορακωτός (ὁ) [ναυτ.] à croc

κοράλλειος (ὁ) καὶ

κοράλλινος (ὁ) de corail; || κοράλλινα

χεῖλη, lèvres de corail; lèvres corallines.
κοράλλι[ον] (τὸ) corail.
κόραξ (ὁ) corbeau; βλ. καὶ **κόρακας**; §

κορασίς (ἡ) jeune fille; fillette.
κοραστᾶρι (τὸ) scie.
κορβανᾶς (ὁ) [ξεν.] caisse.
κορβέτα (ἡ) [ξεν.] corvette.
κόρδα (ἡ) corde.
κόρδαξ (ὁ) espèce de danse; cancan.
κορδακίζω, danser le cancan.
κορδέλα (ἡ) ruban; bande; cordon [de chapeau, etc]; || [μεταφ.] κάμνω κορδέλαις, courir en zigzag [au jeu des barres]; faire des crochets; § [χειρουργ.] σέτον; § δέκαμètre [d'arpenteur].
κορδέλια (τὰ) [ναυτ.] manchettes de bras.
κορδελιάζω, border; galonner.
κορδόνι (τὸ) cordon; ganse; § [ναυτ.] congréage; || βάζω κορδόνι, congréer; § [ἐπιτ.] [tous] à la file.
κορδόνωμα, faire le gros dos; se pavaner; se rengorger; [ολκ.] faire la roue.
κορδύλη (ἡ) capuchon; capuce.
κόρδωμα (τὸ) action de se pavaner; rengorgement.
κορέννυμι [εὐχρ. δ μέλλων καὶ δ ἀόριστος], rassasier; assouvir; || ἐκόρεσε τὴν ἐκδικησὶν του, il a assouvi sa vengeance; § saturer.
κορέος (ὁ) punaise.
κόρεσις (ἡ) καὶ
κορεμὸς (ὁ) rassasiement; assouvissement.
κόρη (ἡ) fille; jeune fille; demoiselle; || ἡ κόρη του, sa fille; || εἶνε ἀκόμη κόρη, elle est encore demoiselle (fille); § prunelle [de l'œil]; pupille; || φυλάττω τι ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ [φρ.], conserver qc. comme la prunelle de l'œil (de ses yeux).
κορηθρέμβολον (τὸ) [ναυτ. κυρ.] écouvillon-refouloir.
κορηθρίζω, écouvillonner.
κορηθρον (τὸ) brosse; § plumeau; § écouvillon.
κοριάζω, avoir des punaises; se remplir de punaises.
κορίαννον (τὸ) coriandre.
κόριζα (ἡ) punaise.
κοριζόχορτον (τὸ) herbe aux puces.
κοριός (ὁ) βλ. **κορέος**.
κοριτσάκι (τὸ) petite fille; fillette.
κοριτσήσιος (ὁ) de jeune fille.

κορίτσι (τὸ) jeune fille; fille; demoiselle.
κοριτσίστικος (ὁ) βλ. **κοριτσήσιος**.
κόρκορος (ὁ) herbe sauvage; || [εὐχρ. ἐν τῇ ἀργ. παροιμ.] καὶ κόρκορος ἐν λαχάνοις, se mettre en rang d'oignon.
κορκὸς (ὁ) jaune d'œuf.
κόρκομα (τὸ) [ναυτ.] pièce de filin.
κορμί (τὸ) corps; taille; || ἔχει ὠραῖον κορμί, il a le corps bien fait; || [τυνικῶς ἐπὶ ἀνδρ.] γαμένο κορμί, homme de rien (de néant); faquin; pleutre; § [φορεμῆτος] taille; [γυναικείου ἰδ.] corsage.
κορμὸς (ὁ) corps; torse [d'une statue]; tronc [d'un arbre]; § fût [de colonne]; § cloche [de cabestan]; § [τεχν.] bloc; corps; § [ναυτ. κυρ.] renfort; § [σιδηροδρ.] âme [de rail].
κορμοστασιά (ἡ) stature; taille.
κορνιαχτίζω, remplir (couvrir) de poussière.
κορνιαχτός (ὁ) βλ. **κοριοχτός**.
κορνίζα (ἡ) [ξεν.] cadre; encadrement; § corniche.
κοροιδεύω, se moquer; railler; gouailler; [δημ.] blaguer.
κοροιδία (ἡ) moquerie; raillerie; [δημ.] blague.
κοροίδιον (τὸ) [χυδ.] imbécile; bête; [objet de] risée; dupe.
κορομηλέα (ἡ) καὶ
κορομηλιά (ἡ) prunier.
κορόμηλον (τὸ) prune.
κορόνω, [κυρ. ἐπὶ πυρός] éclater; flamber [καὶ μεταφ.]; || ἀναψε καὶ ἐκόρωσεν [ἀπὸ θυμὸν], il s'enflamma de colère.
κόρος (ὁ) satiété; dégoût; [ισολ. μεταφ.] blasement; [χημ.] saturation; || μέχρη κόρου, jusqu'à satiété; § [μέτρ. ναυτ.] tonneau.
κορούνδιον (τὸ) [δρυκ.] corindon.
κορυθαντιῶ, s'agiter (se démenier) comme un énergumène.
κορυδαλὸς (ὁ) alouette [des champs].
κόρυζα (ἡ) pèpie.
κόρυμβος (ὁ) corymbe.
κορυμβοφόρος (ὁ, ἡ) corymbifère.
κορυμβώδης (ὁ, ἡ) corymbeux.
κορύνη (ἡ) mil [persan]; massue.
κορυφαῖος (ὁ) coryphée; premier; chef; || ὁ κορυφαῖος τοῦ κόμματος, le coryphée du parti; || ὁ κορυφαῖος τῶν φιλοσόφων, le prince des philosophes; || οἱ κορυφαῖοι, les sommités; || οἱ κορυφαῖοι τοῦ χρηματιστηρίου, les gros bonnets de la bourse; § [θελ. οὖς.] ἡ κορυφαία, la têtère.
κορυφή (ἡ) sommet; haut; cime; faite; [χόριων ἐν.] pointe; || ἡ κορυφή τῆς κα-

φαλῆς, le sommet de la tête; le haut de la tête; [διδ.] sinciput; || ἡ κορυφή οἰκοδομῆς, le faite d'un édifice; || ἡ κορυφή ὄρους, le sommet d'une montagne; || ἡ κορυφή δένδρου, la cime d'un arbre; || κόπτω τὴν κορυφήν [δένδρου], étêter [un arbre]; écimier.

κορυφιάς (δ) καὶ

κορυφιάτης (δ) [οἰκοδ.] faitage; faite [de comble].

κορυφογραμμή (ή) [ligne de] faite [d'une montagne, etc].

κορυφοτομία (ή) écimage; étêtement.

κορυφοτομῶ, écimier; étêter.

κορυφοῦμαι, venir (parvenir) à son comble; être au comble.

κορυφώμα (τὸ) comble; faite.

κορυφώσεις (ή) élévation au sommet.

κορυφή (ή) βλ. κορυφή.

κορυφιάς (δ) βλ. κορυφιάς.

κορυφοδόνη (τὸ) sommet (crête) de montagne.

κορυφολόγημα (τὸ) ébourgeonnement; épamprerement [de la vigne].

κορυφολογῶ, ébourgeonner; épamprer [la vigne].

κόρυφος (δ) βλ. κόλπος.

κόρυμα (τὸ) inflammation.

κορώνη (ή) couronne; armes [royales]; [ἐπὶ νομισμ.] croix; face; || παίζω κορώνη ἢ γράμματα, jouer [πρὸς] ou face.

κορώνη (ή) [πτην.] couronne; § [ναυτ.] couronnement [d'un navire].

κορωνίς (ή) corniche; || [ναυτ.] αἱ κορωνίδες τοῦ ἄβακος, les corniches du tableau; § faite; comble; [συνεκδ.] fin;

couronnement; || αὐτὸ ἦτο] ἡ κορωνίς τοῦ ἔργου του, le couronnement de son œuvre; § [μουσ.] point d'orgue; § [γρμ.] apostrophe pour marquer la crase; coronis.

κορωνοπούλι (τὸ) choquard des Alpes.

κόσσα (ή) βλ. κόσσα, κ.λ.

κοσινάκι (τὸ) petit crible; petit sas.

κοσινᾶς (δ) fabricant (; marchand) de cribles; criblier; tamisier.

κοσινίδι (τὸ) [συνήθ. πληθ.] criblures.

κοσινίζω, cribler; sasser; tamiser; bluter; || κοσινίζω σιτάρι, cribler du blé; || κοσινίζω ἀλεύρι, sasser (bluter) de la farine; || [μεταφ.] κοσινίζει πολύ τὴν ὑπόθεσιν, il sasse et ressasse l'affaire; || τὸ κοσινίζει ὅλα, il passe tout par le tamis.

κοσινισμα (τὸ) sassement; criblage.

κοσινιστής (δ) cribleur; sasseur.

κοσινιστός (δ) passé au crible; criblé; sassé.

κοσινισμός (δ) panaris, tourniole.

κοσινόγυρος (δ) cercle d'un crible.

κόσκινον (τὸ) crible; sas; tamis; || ψάδω κόσκινον, sas fin; || [μεταφ.] τὸ σῶμα του εἶνε κόσκινον ἀπὸ τὰς πληγὰς, est criblé de blessures.

κοσμινοποιός (δ) fabricant de cribles, criblier; tamisier.

κοσμινοῦ (ή) femme de criblier; || * ἡ κοσμινοῦ τὸν ἄνδρα της με τοὺς παραγματεντάδες [παροιμ.], se mettre en rang d'oignon.

κόσμημα (τὸ) ornement; parure.

κοσμηματογραφία (ή) peinture décorative; ornementation.

κοσμηματογράφος (δ) peintre décorateur; ornementiste.

κόσμησις (ή) ornement; embellissement.

κοσμητεία (ή) décanat.

κοσμητής (δ) commissaire [d'un bal; d'une fête]; ordonnateur.

κοσμητικὸς (δ) d'ornement; ornementaire; ornemental; || [γρμ.] κοσμητικὸν ἐπιθετον, épithète d'ornement; § cosmétique.

κοσμήτωρ (δ) βλ. κοσμητής. § doyen [d'une faculté].

κοσμικὸς (δ) mondain; [ἐκκλ.] séculier; || αἱ κοσμικαὶ ἡδοναί, les plaisirs mondains; || δ κοσμικὸς βίος, la vie séculière; § temporel; || ἡ κοσμικὴ ἐξουσία [τοῦ Πάπα], le pouvoir temporel [du Pape]; § [ἀστρον.] cosmique; § [οὐδ.] séculier; laïque.

κοσμικῶς (ἐπὶρ.) mondainement; § séculièrement

κόσμιος (δ) décent; modeste; honnête; sage; || κόσμια ἦθη, mœurs décentes; || κόσμιον ἦθος, air (maintien) modeste.

κοσμιότης (ή) décence; retenue; modestie; honnêteté; sagesse.

κοσμίως (ἐπὶρ.) décemment; modestement; honnêtement.

κοσμογονία (ή) création [du monde]; cosmogonie.

κοσμογονικὸς (δ) cosmogonique.

κοσμογονικῶς (ἐπὶρ.) cosmogoniquement.

κοσμογραφία (ή) cosmographie.

κοσμογραφικὸς (δ) cosmographique.

κοσμογραφικῶς (ἐπὶρ.) cosmographiquement.

κοσμογράφος (δ) cosmographe.

κοσμογυρισμένος (δ) qui a beaucoup voyagé; [οἰκ.] vieux routier; [κωμ.] vieux reître.

κοσμοκρατία (ή) cosmocratie; monarchie universelle.

κοσμοκρατικός (ὁ) cosmocratique.
 κοσμοκράτωρ (ὁ) monarque (roi) universel; cosmocrate.
 κοσμολογία (ἡ) cosmologie.
 κοσμολογικός (ὁ) cosmologique.
 κοσμοπολιτεία (ἡ) cosmopolitisme.
 κοσμοπολίτης (ὁ) cosmopolite.
 κοσμοπολιτικός (ὁ) cosmopolite.
 κόσμος (ὁ) monde; || ἔτσι εἶναι ὁ κόσμος, ainsi va le monde; || ὁ κόσμος ἐχάλασε [φρ.], le monde est renversé; le monde va de travers; || δὲν θὰ χαλάσῃ ὁ κόσμος [φρ.], ce ne sera pas la fin du monde; le cas n'est pas si grave; || ὁ κόσμος νὰ χαλάσῃ! [φρ.], malgré tous les obstacles; quand le diable y serait; si le diable ne s'en mêle; || ἐχάλασε [τὸν] κόσμον, il fit un grand tapage; il fit le diable; || [καὶ ἄλλ.] ἐχάλασε κόσμον διὰ νὰ ἐπιτύχῃ αὐτὴν τὴν θέσιν, il fit le diable à quatre (il remua ciel et terre) pour obtenir cette place; || ἂν ἔχῃ χίλια δραχμὰς, καὶ ὁ κόσμος ὅλος [φρ.], s'il a mille drachmes, c'est le bout du monde; || ὁ κόσμος, le monde; gens; foule; || ὁ καλὸς κόσμος, la bonne société; le monde comme il faut; || πηγαίνω εἰς τὸν κόσμον, aller dans le monde: aller en société; || γελᾷ τὸν κόσμον, il se moque des gens (du monde); || τί κόσμος! quelle foule! || δὲν ἦτον κόσμος εἰς τὸ θέατρον, il n'y avait pas grand monde au théâtre; || [ἤθελα] ν'ἀποφύγω τὸν πολὺν κόσμον, éviter la presse; || [ἀρχ. σπ.] ὀρνεύω, parure.
 κοσμοσωτήριος (ὁ, ἡ) qui sauve le monde; salutaire.
 κοσμοχαλασιά (ἡ) vacarme; tapage; tohu-bohu; confusion.
 κοσμεῖω, orner; parer; embellir; || κοσμεῖ δ' ἀνθίω, orner de fleurs; || τὰ κοσμοῦντα αὐτὸν προτερήματα, les qualités qui le distinguent.
 κόσσα (ἡ) faux.
 κοσσιζω, faucher.
 κοσσισμα (τὸ) fauchage.
 κοσσυφος (ὁ) merle.
 κοστιζω [ξεν.], coûter; revenir.
 κοστιτικός (ὁ) coûteux.
 κόστος (τὸ) prix coûtant; coût.
 κόστος (ὁ) [φρ.] coq des jardins.
 κοσῶνα (ἡ) poupée.
 κότερον (τὸ) [ξεν.] cutter; cotre.
 κότινος (ὁ) olivier sauvage.
 κότσα (ἡ) [ξεν.] entaille; coche; [συνεκδ.] hoche; brèche; dent.
 κοτσαῖτος (ὁ) [συνήθ. μεταφ.] plein de sève; vigoureux.

κοτσάνι (τὸ) tige [de fleur]; queue [de fruit]; pédoncule.
 κότσι (τὸ) cheville [du pied]; || [μεταφ.] δὲν βασταῖν τὰ κότσια του, il n'est pas de force; || ὁ κότσι, § osselet; || παίζω τὰ κότσια, jouer aux osselets; || [καὶ μεταφ.] δὲν παίζωμεν τὰ κότσια, ce n'est pas une plaisanterie; c'est sérieux.
 κοτσίδα (ἡ) tresse (natte) de cheveux.
 κότσος (ὁ) chignon.
 κοτσουλιά (ἡ) βλ. κουτσουλιά, κ. λ.
 κότσυφας (ὁ) καὶ
 κοτσύφι (τὸ) βλ. κόσσυφος. § [ἰχθ.] παση.
 κόττα (ἡ) poule; || [μεταφ.] γρηὰ κόττα [ἐπὶ γυναικός], vieille médaille.
 κοττέτσι (τὸ) poulailler.
 κοττήσιος (ὁ) de poule.
 κοττοπούλι (τὸ) καὶ
 κοττόπουλον (τὸ) poulet.
 κοττόπειρα (ἡ) pou des oiseaux; ricin.
 κοτύλη (ἡ) cavité d'un os; cotyle; § [ναυτ.] cuiller.
 κοτυληδών (ἡ) cotylédon; § [ζωολ. ἐν.] ventouse.
 κοτῶ, oser; avoir le courage; l'audace; le toupet; se permettre; || ἄς κοτῇ! qu'il y vienne!
 κουβάλημα (τὸ) transport; portage; τὸ ἐφ' ἀμάξης charriage; charroi; § déménagement.
 κουβαλητής (ὁ) porteur.
 κουβαλητός (ὁ) porté; transporté.
 κουβαλιστικά (τὰ) frais de transport (de portage; port.
 κουβαλῶ, porter; transporter; ἐφ' ἀμάξης charrier; [μεταφ.] conduire; || μοῦ τοὺς κουβαλήσεν ὅλους εἰς τὸ σπίτι, il conduisit tout ce monde-là chez moi; || τὸν κουβαλεῖ παντοῦ μαζί του, il le traîne partout; || § [μέσ.] déménager; emménager; aller loger; s'installer; || αὐριοὺς θὰ κουβαληθοῦν, ils emménageront demain.
 κουβάρι (τὸ) peloton; pelote; || ἓνα κουβάρι κλωστή, un peloton de fil; || ἓνα κουβάρι σπάγγον, une pelote de ficelle; || γίνωμαι κουβάρι, se mettre en peloton; se pelotonner; || ἐγείναν μαλλιά κουβάρια [φρ.], ils se sont chamaillés; || κάμνω τὸν ἀνεμὸν κουβάρι [φρ.], battre l'air.
 κουβαρίζω, mettre en peloton (en pelote; pelotonner; peloter; empeloter; § [μέσ.] se pelotonner; se ramasser.
 κουβάριασμα (τὸ) pelotage.
 κουβαριστός (ὁ) pelotonné; empeloté; ramassé.
 κουβαρίδα (ἡ) cloporte.

κουβαρίστρα (ή) bobine.
 κουβάς (ό) seau; broc.
 κουβέλι (τό) boisseau; § ruche.
 κουβέντα (ή) ξεν. conversation; causerie.
 κουβεντιάζω, causer; discourir; converser; déviser. Βλ. δμιλώ.
 κουβέντιασμα (τό) conversation.
 κουβέρτα (ή) [ξεν.] couverture [de lit]; § ναυτ. pont.
 κουβοῦνλι (τό) baldaquin; § treille; || τὰς κουβούκλια μετὰ τὰ κλήματα [φρ.], promettre monts et merveilles; § bouton [id. de rose].
 κουβοῦσι (τό) [ναυτ. ξεν.] écouteille.
 κουδουνάκι (τό) clochette; grelot.
 κουδουνᾶτος (ό) masqué; masque; [χρδ.] chie-en-lit.
 κουδούνι (τό) sonnette; grelot; clochette; || κτυπῶ (τραβῶ) τὸ κουδούνι, agiter (tirer) la sonnette; || τὰ κουδούνια τῶν ποιμνίων, les grelots (clochettes; clarines) des troupeaux; || κτυπᾷ τὸ κουδούνι [τῆς θύρας], on sonne; || μοῦ ἔκαψε τὸ κεφάλι μου κουδούνι [φρ.], il m'a tourné (rompu) la tête; || ὅλοι οἱ τρελλοὶ κουδούνια δὲν φοροῦν [παροιμ.], tous les fous ne portent pas des marottes; § grappillon; allebote; § [μεταφ.] affiquet; colifichet; || ἦτον φορτωμένη κουδούνια, elle était pleine d'affiquets.
 κουδουνίζω, sonner; tinter; § [μεταφ.] divulguer; trompeter.
 κουδούνισμα (τό) tintement; carillon; sonnerie.
 κουδουνιστός (ό) sonnant; sonore.
 κουζουλός (ό) fou; timbré; sot; niais.
 κουκέτα (ή) [ναυτ. ξεν.] couchette.
 κουκ/η/ι (τό) fève [de marais]; || κουκιά ἔφαγες καὶ κουκιά μολογᾷς [παροιμ.], vous en parlez bien à votre aise; || βλέπω τὰ κουκιά, [ἀνάλ. τῶν] tirer les cartes; § [συνεκδ.] grain; brin; || δὲν ἔχει κουκί γινώσκω, il n'a pas un grain de bon sens; § voix; suffrage.
 κουκκιά (ή) fève [la plante].
 κουκκίδα (ή) point.
 κουκκίζω, βλ. κουκκίζω.
 κουκκος (ό) [πτην.] coucou; || ἕνας κουκκος δὲν κάμνει καλοκαίρι [παροιμ.], une hirondelle ne fait pas le printemps; || ἔμεινε [ῥᾶν] κουκκος, il est resté tout seul; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] sot; niais; imbecile; coq-d'Inde; § bonnet; toque; béret; § [εἰδ. χαρτοπ.] coucou; as qui court.
 κουκουβάγια (ή) chouette; chevêche;

|| ἄλλα εἶνε τὰ μάτια τοῦ λαγοῦ καὶ ἄλλα τῆς κουκουβάγιας; [παροιμ. ἀνάλ. τῶν] on ne saurait faire d'un hibon un épervier.
 κουκκουδόν (τό) βλ. κουκουδόνι.
 κουκκουλά (ή) capuchon; capuce.
 κουκκουλί (τό) cocon [de ver à soie]; coque.
 κουκκουλόναω, couvrir [la tête d'un capuchon]; encapuchonner; emmitoufler; [συνεκδ.] envelopper; affubler; § [μεσ. κιομ. ἐπὶ γυναικ.] trouver à se marier; [δτημ.] trouver couvercle à sa marmite.
 κουκκουλόσπορος (ό) graine de ver à soie.
 κουκκούλωμα (τό) action d'encapuchonner; affublement.
 κουκκουνάρα (ή) pigne; pomme [de pin].
 κουκκουνάρι (τό) pignou [doux].
 κουκκουναριά (ή) pin doux cultivé].
 κουκκουῦτσι (τό) noyau; [τό μικρόν] pépin; || κουκκουῦτσι ροδακίνου, noyau de pêche; || κουκκουῦτσι μήλου, pépin de pomme; § [συνεκδ.] grain; brin; || δὲν ἔχει κουκκουῦτσι μυαλόν, il n'a pas un grain de raison.
 κουκκίλα (ή) poupée; [συνεκδ.] pantin; marionnette; fantoche; || ἀπ' ἔξω κουκκίλα καὶ ἀπὸ μέσα πανούκλα [παροιμ.], belle montre et peu de rapport; tête de seigneur et corps de gueux.
 κουκλόπανα (τά) chiffons de poupée.
 κουκλός (ό) dindon.
 κουῦλα (ή) cheval isabelle.
 κουλιάρι (τό) [πτην.] spatule.
 κουλλαῖνω, rendre manchot; casser le bras.
 κουλλός (ό) manchot.
 κουλλοῦρα (ή) βλ. κουλλοῦρι § [ναυτ.] erseau; bague; bouée [de sauvetage].
 κουλλοῦρι (τό) gimblette; [τό μικρόν ἐν.] craquelin; § [μεταφ.] cercle; anneau; spirale; § [ναυτ.] nœud de bouline; cigale [d'ancre].
 κουλλουριάζω, enrrouler; rouler; [ναυτ. ἐπὶ σχοινίου] rouer; lover; § recourber; replier; § [μεσ.] s'enrouler; s'entortiller; se pelotonner; se ramasser.
 κουλλούριασμα (τό) enroulement.
 κουλλουριαστός (ό) enroulé; roulé; entortillé; § pelotonné; ramassé; § recourbé; replié.
 κουλλοχέτης (ό) manchot.
 κουῦλος (ό) [πτην.] cygne.
 κουλός (ό) βλ. κουλλός, κ. λ.
 κουλοῦνι (τό) petit d'une chienne.
 κουλοῦρι (τό) βλ. κουλλοῦρι, κ. λ.
 κουμανταρία (ή) [ξεν.] vin vieux [id. de Chypre].

κουμάρι (τὸ) cruche.
 κουμυριά (ἡ) βλ. κόμαρος.
 κούμαρον (τὸ) βλ. κόμαρον.
 κουμάσι (τὸ) [ξεν.] poulailler; § étoffe;
 || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] παστρικά κουμάσι, un
 mauvais drôle.
 κουμέλι (τὸ) βλ. κουμί, κ. λ.
 κουμέρι (τὸ) [ξεν.] douane; § droits
 de douane.
 κουμούλα (ἡ) [ξεν.] [petit] monceau; tas.
 κουμπάνια (ἡ) [ξεν.] provisions.
 κουμπάρα (ἡ) [ξεν.] commère.
 κουμπάρης (ὁ) [ξεν.] tire-lire.
 κουμπαριά (ἡ) compérage.
 κουμπαριάζω, devenir compère.
 κουμπάρος (ὁ) compère; parrain.
 κουμπάσο (τὸ) [ξεν.] compas.
 κουμπές (ὁ) [ξεν.] couple.
 κουμπι (τὸ) bouton.
 κουμποθηλεῖα (ἡ) boutonnrière; ganse.
 κουμπόνω, boutonner.
 κουμπούρνα (ἡ) boutonnrière.
 κουμπούρι (τὸ) [ξεν.] pistolet.
 κουμπουργιά (ἡ) coup de pistolet.
 κουμπουργιάζω, tirer un coup de pistolet.
 κούμπωμα (τὸ) action de boutonner.
 κουμπωτήρι (τὸ) tire-bouton.
 κουνάβι (τὸ) καὶ
 κουνάδι (τὸ) fouine.
 κουνελάκι (τὸ) lapereau.
 κουνέλι (τὸ) lapin.
 κουνεῖς (ὁ) niais; bête.
 κούνημα (τὸ) branlement; ébranlement;
 secousse; mouvement; || κούνημα τῆς
 κεφαλῆς, hochement de tête.
 κούνια (ἡ) berceau [d'enfant]; § escar-
 polette; balançoire.
 κουνιάδα (ἡ) [ξεν.] belle-sœur.
 κουνιάδος (ὁ) beau-frère.
 κουνιάζω [ξεν.], appliquer [un bordage].
 κούνιο (τὸ) [ξεν.] coin; § [ναυτ.] bridole.
 κουνιστός (ὁ) bercé.
 κοῦνος (ὁ) pomme de pin; pigne.
 κούνουπας (ὁ) καὶ
 κουνοῦπι (τὸ) moustique; cousin; || μοῦ
 ἔγεινε κουνοῦπι [φρ.], il s'accroche à
 moi; il ne me laisse pas un moment
 tranquille.
 κουνουπίδι (τὸ) chou-fleur.
 κουνουπιέρα (ἡ) καὶ
 κουνουπολόγος (ὁ) moustiquaire; cou-
 sinière.
 κούντημα (τὸ) poussée; poussement;
 [μεταφ.] exhortation; impulsion.
 κουντούρα (ἡ) pantoufle; soulier [de
 femme].
 κουντουρίδι (τὸ) καὶ

κουντουρούδι (τὸ) caroube.
 κουντουρουδιά (ἡ) caroubier.
 κούντρος (ὁ) [ναυτ. δημ.] catacois.
 κουντώ, pousser; heurter.
 κουνώ, remuer; secouer; agiter; ho-
 cher; branler; faire vaciller; bercer;
 balancer; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ κουνήσῃ τὸ
 χέρι του, remuer le bras; || κουνώ δέν-
 δρον, secouer un arbre; || ἐκουνοῦσε τὸ
 μανδύλι του, il agitait son mouchoir; ||
 κουνώ τὰ χέρια [περιπατῶν], balancer les
 bras; || τί κουνεῖς τὸ κεφάλι σου; pour-
 quoi hochez-vous la tête? || ἔλα νὰ με
 κουνήσῃς [εἰς τὴν κούνιαν], venez me
 balancer; || κούνησε τὸ παιδί, bercez l'en-
 fant; || δὲν [τὸ] κουνώ [φρ.], je ne bouge
 pas; || δὲν ἤξεύρει νὰ τὸ κουνήσῃ [φρ.],
 c'est une mazette; § [μέσ.] vaciller;
 branler; se balancer; bouger; se mou-
 voir; remuer; || τὸ τραπέζι κουνιέται, la
 table vacille; || αὐτὸ τὸ δόντι κουνιέται,
 cette dent branle; || κουνιέται πολλὸ ὅταν
 περιπατῇ, il se balance trop en mar-
 chant; || μὴν κουνιθῇς, ne bougez pas;
 || ἔλα, κουνήσου! allons, remuez-vous.
 βλ. καὶ κινῶ.
 κοῦπα (ἡ) verre; coupe; § [ἐπὶ χαρτοπ.]
 cœur.
 κουπαστή (ἡ) [ναυτ.] plat-bord.
 κουπι (τὸ) rame; aviron; || τραβῶ κουπί,
 ramer; || με τὰ κουπιά, à la rame.
 κουπιὰ (ἡ) coup de rame.
 κουρά (ἡ) action de couper les che-
 veux (le poil); tonte [d'un troupeau];
 § [ἐκκλ.] tonsure.
 κοῦρα (ἡ) mensonge; [δημ.] bourde; craque.
 κουράδα (ἡ) βλ. κουράδι.
 κουραδῆς (ὁ) chieur; [μεταφ.] poltron;
 foireux.
 κουράδι (τὸ) étron; merde.
 κουράζω, fatiguer; lasser; || [πολὸν φῶς]
 κουράζει τὴν ὄρασιν, fatigue la vue; ||
 ἐκούρασε τὴν ὑπομονὴν μου, il a lassé ma
 patience; || κουρασμένος, fatigué; las.
 κουραμένα (ἡ) pain de munition.
 κουρασάνι (τὸ) βλ. κουράσι.
 κουράσις (ἡ) lassitude; fatigue.
 κουραστικός (ὁ) fatigant.
 κουραχάνι (τὸ) mensonge; [οἰκ.] bourde;
 § [πληθ.] sornettes; blagues.
 κούρβουλον (τὸ) cap (; pied) de vigne.
 κουρέλι (τὸ) βλ. κουρέλι.
 κουρδίζω, accorder [un instrument];
 remonter [une montre etc]; monter;
 || [μεταφ.] αὐτὸς τὸν ἐκούρδισε, c'est lui
 qui l'a monté (qui lui a monté la tête).
 κούρδισμα (τὸ) action d'accorder (; de

- remonter); accordement: accordage [d' un instrument]; remontage.
- κουρδιστήρι** (τὸ) accorder; remontoir.
- κουρδιστής** (ὁ) accordeur.
- κουρείον** (τὸ) boutique de barbier; salon de coiffure.
- κουρέλι** (τὸ) haillon; loque; guenille; lambeau; chiffon; || τὸ φόρεμά της ἴνε κουρέλι (ἐγείνε κουρέλι), sa robe n'est qu'un haillon (tombe en loques); || τί θὰ τὰ κάμης αὐτὰ τὰ κουρέλια; que voulez-vous faire de ces guenilles? || τὸ χαρτί γίνεται ἀπὸ κουρέλια, le papier se fait de chiffons; || ἔνα κουρέλι χαρτί, un chiffon de papier.
- κουρελιάζω**, mettre en lambeaux; déchirer; lacérer; dégueniller; délabrer.
- κουρελιάρης** (ὁ) déguenillé; couvert de haillons; dépenaillé; guenilleux.
- κουρελιασμα** (τὸ) action de dégueniller; délabrement; dépenaillement.
- κουρεύμα** (τὸ) βλ. κουρά.
- κουρέυς** (ὁ) barbier; coiffeur.
- κουρευτής** (ὁ) tondeur.
- κουρεύω**, couper les cheveux (le poil); [ἐπὶ ζώων] tondre; [ἐπὶ μοναχῶν] tonsurer; || ἐκουρεύθη, il s'est fait couper les cheveux; || τὸν ἐκούρευσαν βαθεῖα (κουτά), [οἱκ.] on l'a essorillé; || [συνεχδ.] κουρεύω φλωρ, rogner une pièce d'or; § [σπ.] dépuceler; [συνεχδ. εὐχρ. μόνον εἰς τινος φρ.] déshonorer; || θὰ ξυπνήσῃ ἡ κουρεμένη καὶ θὰ ἰδῇ τὸ πάπλωμά της [παρομ.], βλ. ἐξυπνῶ. || κουρεύου! κουρεύου! va te promener; va te faire pendre ailleurs; va-t-en au diable; [χρδ.] va te faire f...; || ἔς κουρεύεται, passe! soit! n'en parlons plus.
- κουρζέτο** (τὸ) [ξεν. ναυτ.] [τὸ ἐπάνω] gouttière; [τὸ κάτω] bauquière.
- κοῦρη** (ἡ) dinde.
- κουρκάκι** (τὸ) dindonneau.
- κοῦρμος** (ὁ) dindon.
- κουρκουμέλα** (ἡ) gomme [du pays].
- κουρκοῦτι** (τὸ) [ξεν.] bouillie.
- κουρμάς** (ὁ) βλ. χουρμάς, κ.λ.
- κουρμπάνι** (τὸ) [ξεν.] victime; sacrifice.
- κουρνιαζώ**, [se] jucher; sommeiller.
- κουροῦνα** (ἡ) corneille; || μεθυμένος κουροῦνα [φρ.], soûl comme une grive.
- κουροῦπα** (ἡ) βλ. κουροῦπι.
- κουρούπη** (ὁ) qui a la tête rase.
- κουροῦπι** (τὸ) pot [de terre].
- κουροφέξαλα** (τὰ) sornettes; choses de rien; niaiseries.
- κουροάρος** (ὁ) [ξεν.] corsaire; pirate.
- κουρσεύω**, piller; saccager.
- κοῦροι** (τὸ) [ξεν.] pastille [odorante].
- κούρταλον** (τὸ) βλ. κρόταλον.
- κουρταλῶ**, βλ. κροταλίζω.
- κουρελάτσα** (ἡ) [ξεν. ναυτ.] bonnette.
- κουρετίνα** (ἡ) [ξεν.] rideau.
- κουσδαράς** (ὁ) coriandre.
- κουσκοῦνι** (τὸ) [ξεν.] croupière.
- κουσκουρεύω**, fureter; mettre son nez partout.
- κουσκούρης** (ὁ) fureteur; indiscret.
- κουσοῦρι** (τὸ) [ξεν.] défaut; § reste.
- κουτάκι** (τὸ) petit [d'une chienne; d'une louve]; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] jeune; inexpérimenté; jeune niais; blanc-bec.
- κουτάκι** (τὸ) petite boîte; coffret; étui.
- κουτάλα** (ἡ) cuiller à pot; βλ. χουλιάρα; § [ναυτ.] voute.
- κουταλάκι** (τὸ) petite cuiller; cuiller à café.
- κουτάλι** (τὸ) cuiller.
- κουταλιά** (ἡ) cuillerée.
- κουταμάρα** (ἡ) bêtise; sottise; stupidité; niaiserie.
- κούτελον** (τὸ) front.
- κουτεντές** (ὁ) βλ. κουτός.
- κουτί** (τὸ) boîte; caisse; cassette; coffret; étui; [boîte de] carton; || σταφίδες (σῦκα) τοῦ κουτιοῦ, raisins (figues) de caisse; § [τῶν ἐκκλησιῶν] tronc.
- κουτταίνω**, rendre stupide (bête; sot); abêtir; hébéter; § s'hébéter; s'abêtir; se crétiniser.
- κούτικας** (ὁ) nuque.
- κουτοπονηρία** (ἡ) fausse bonhomie; grosse finesse; finasserie.
- κουτοπόνηρος** (ὁ) faux bonhomme; gros fin; finassier; finasseur.
- κουτός** (ὁ) sot; niais; stupide; imbecile; bête; [οἱκ.] bête; benêt; nigaud.
- κουτοῦνι** (τὸ) ivre-mort; ivre comme une soupe; § [ναυτ.] croupiat.
- κουτουλίζω**, καὶ
- κουτουλῶ**, βλ. κουτριζώ, κ.λ.
- κουτουράδα** (ἡ) action (entreprise) hasardeuse; § [marché à] forfait.
- κουτουροῦ** (ἐπίρρ.) au hasard; à l'aventure; § à forfait.
- κουτουρῶ**, hasarder; risquer; tenter.
- κουτοφέρνω**, être un peu sot.
- κοῦτρα** (ἡ) front; § tête; crâne.
- κουτριζώ**, heurter; se heurter [de la tête]; § [ἐπὶ ζώων ἰδ.] cosser.
- κούτρισμα** (τὸ) heurt; choc; § coup de cornes.
- κουτρουδάλα** (ἡ) culbute; dégringolade.
- κουτροβαλιάζω**, culbuter; renverser; faire dégringoler.

κουτροδαλῶ, dégringoler; culbuter.
 κουτρούλης (ὁ) chauve; ras; § [μεταφ.]
 pauvre, malheureux; misérable; || τοῦ
 κουτρούλη ὁ γάμος [φρ. παροιμ.], confu-
 sion: tohu-bohu; cour du roi Pétaud.
 κουτρούλης (ὁ) tronqué; écourté.
 κουτσα (ἡ) claudication; boitement: ||
 κουτσα κουτσα [ἐπιρ.], en boitant; [καὶ
 μεταφ.] clopin-clopant; § [ναυτ.] mâ-
 choire; drisse [du mât]; [πληθ.] barres
 d'écusson; || ἡ πρώτη κουτσα, le fourcas
 d'ouverture.
 κουτσά (ἐπιρ.) en boitant; || κουτσά
 στραβά, tant bien que mal.
 κουτσαδάκης (ὁ) [γυδ.] fier-à-bras.
 κουτσαδλος (ὁ) [ὄβριστ.] boiteux; ca-
 gneux; pied bot.
 κουτσαίνω, rendre boiteux; § [οὐδ.]
 boiter; [οἰκ.] clopiner.
 κουτσαμα (τὸ) claudication; boitement.
 κουτσαύτης (ὁ) qui a les oreilles cou-
 pées; essorillé.
 κουτσοδόντης (ὁ) brèche-dent.
 κουτσοκεφαλιάζω, couper la tête.
 κουτσομεσιάζω, échinier; éreinter.
 κουτσομηλιά (ἡ) micocoulier.
 κουτσομπόλης (ὁ) jaseur; cancanier.
 κουτσομπολιά (ἡ) jaserie; commérage;
 [πληθ.] rapports: cancans; potins.
 κουτσομύτη, qui a le nez coupé
 (; camus); camard.
 κουτσομούρης (ὁ) qui a la queue cou-
 pée; courtaud; courtaudé.
 κουτσοπίνω, buvoter.
 κουτσοπόδαρος (ὁ) boiteux.
 κουτσός (ὁ) boiteux; § [παίγν.] cloche-
 pied; || παίζουν τὸν κουτσόν, ils jouent
 à cloche-pied.
 κουτσουκέλα (ἡ) faux pas; sottise; [οἰκ.]
 pas de clerc; [δημ.] boulette.
 κουτσουκιά (ἡ) caroubier.
 κουτσουλιά (ἡ) fiente.
 κουτσουλίζω, καὶ
 κουτσουλῶ, fienter.
 κουτσουνάδα (ἡ) coquelicot.
 κουτσουρεύω, καὶ
 κουτσουρεύζω, tronquer; mutiler; é-
 courter.
 κουτσοουργον (τὸ) souche; [ἐπὶ καυσίμου
 ὕλης] bûche; rondin; § [μεταφ. ἐπὶ
 ἀνθρώπῳ] ignorant; stupide; cruche; bû-
 che; buse.
 κουτσοχέρης (ὁ) manchot.
 κουφά (ἐπιρ.) sourdement.
 κουφαηδόνι (τὸ) agrobate; § [μεταφ.]
 homme complètement sourd; sourd
 comme un pot.

κουφαίνω, rendre sourd; [μεταφ. ἔδ.]
 assourdir; § [μέσ.] devenir sourd.
 κουφάλα (ἡ) creux [d'un arbre, etc].
 κουφάλογο (τὸ) [ὕβρ.] sourd; vieux pot.
 κούφαμα (τὸ)
 κουφαμάρα (ἡ) surdité.
 κουφάρι (τὸ) carcasse; [πλοίου] coque.
 κουφέτον (τὸ) [ξεν.] bonbon; dragée.
 κουφιαίνω, creuser; caver; vider; [συ-
 νεκδ.] gâter; § [οὐδ.] devenir creux
 (vide); se gâter.
 κουφίζω, avoir l'oreille dure; être dur
 d'oreille.
 κουφίζω, [ἀρχ. εὐχο. ναυτ.] alléger.
 κουφιοκέφαλος (ὁ) qui a la tête vide;
 tête de linotte.
 κούφιος (ὁ) creux; vide; || αὐτὰ εἶνε
 κούρια καρύδια [φρ. μεταφ.], tout ça c'est
 de la viande creuse (: de la fumée);
 || βεντούζαις κούφιας, ventouses sèches;
 § sourd; caché; sans bruit; || κούφια
 καρδιά, vesse; || κούφιος πόνος, douleur
 sourde; || [ἐπιρ.] εἰς τὰ κούφια, sans
 bruit; sans résultat.
 κουφόδρασις (ἡ) temps lourd [mou et
 couvert]; [σπ.] temps vain.
 κουφοκλάνω, vesser.
 κουφόνοια (ἡ) légèreté d'esprit.
 κουφόνους (ὁ, ἡ) léger d'esprit.
 κουφοξύλια (ἡ) sureau.
 κουφοξύλον (τὸ) férule.
 κουφοπορδή (ἡ) vesse.
 κουφός (ὁ) sourd; || κάμνει τὸν κουφόν,
 il fait la sourde oreille; || εἰς τοῦ κουφοῦ
 τὴν πόρτα ὅσο θέλεις βρόντα [παροιμ.],
 c'est frapper à la porte d'un (c'est
 parler à un) sourd; || [ἐπιρ.] εἰς τὰ
 κουφά, à la sourdine; sans faire de
 bruit; secrètement.
 κούφος (ὁ) léger; frivole.
 κουφότης (ἡ) légèreté; frivolité.
 κούφταλον (τὸ) vieux décrépît; [vieux]
 barbon.
 κούφωμα (τὸ) creux; cavité; § [οἰκοδ.]
 embrasure.
 κούφως (ἐπιρ.) légèrement; frivolement.
 κόφα (ἡ) corbeille; panier; § [ναυτ.] hune.
 κοφινᾶς (ὁ) vannier.
 κοφίνι (τὸ) βλ. κόφινος. § [διὰ πλύσιν]
 cuvier.
 κοφινίδα (ἡ) βλ. κόφινος. || [μεταφ.] τοῦ
 ἔκαμαν τὸ κεφάλι κοφινίδα, on lui a cassé
 (brisé) la tête; on lui a mis la tête en
 compote.
 κοφινοποιός (ὁ) vannier.
 κόφινος (ὁ) panier; banne; manne; §
 [στρατ.] gabion.

- κόφτω, βλ. κόπιω, κ.λ.
 κόχη (ή) coin; encoignure; coude; angle; || μία κόχη ψωμί, une croûte (un croûton) de pain. βλ. καὶ γωνία.
 κοχλάζω, bouillonner.
 κοχλάσμα (τὸ) bouillonnement.
 κοχλιάριον (τὸ) cuiller.
 κοχλίας (ὁ) escargot; limaçon; § vis; § [σιδηροδ.] tirefond.
 κοχλιάρι (τὸ) καὶ
 κοχλίδι (τὸ) coquillage; coquille.
 κοχλιοειδής (ὁ, ή) qui est en forme de limaçon (; de vis; en spirale); spiralé.
 κοχλιοειδῶς (ἐπιρ.) en spirale.
 κοχλιοκρανον (τὸ) tête de vis.
 κοχλιομήτρα (ή) mère-vis.
 κοχλιοστροφή (ή) tour de vis.
 κοχλιοστροφίον (τὸ) tourne-vis.
 κοχλιοστυλίσκος (ὁ) vis calante.
 κοχλιῶ, visser.
 κοχλιωτός (ὁ) à vis; vissé; || ἥλος κοχλιωτός, boulon.
 κόψη (ή) βλ. κόπις.
 κοψιά (ή) coupure; entaille; taillade.
 κοψίδι (τὸ) pièce; morceau; tranche; § retaille; coupon.
 κοψιματιά (ή) βλ. κοψιά.
 κόψιμον (τὸ) coupe; taille; coupure; [χειρουργ.] amputation; || τὸ κόψιμον τῶν μαλλιών, la coupe des cheveux; || τὸ κόψιμον τῶν φορεμάτων, la taille des habits; || τὸ κόψιμον [τῆς χειρὸς του] εἶνε ἀρκετὰ βαθύ, la coupure est assez profonde; || κόψιμον καπνοῦ, hachage de tabac; § [νός.] tranchées; colique.
 κόπις (ή) coupe; taille; § tranchant; taillant; fil; § [ῥόδον.] angle saillant; arête.
 κοποκεφαλιάζω, couper (; tordre) la tête.
 κοπομεσιάζω, échiner; éreinter.
 κραβάτα (ή) [ξεν.] cravate.
 κραββάτος (ὁ) bière; cercueil; § lit.
 κραδαίνω [ἀρχ.], brandir.
 κράζω, crier; appeler; mander; || κράζω βοήθειαν, crier au secours; appeler au secours; || θὰ κράζω τὸν ἐπιστάτην μου, je manderai mon intendant.
 κραυπάλη (ή) ivresse; ivrognerie; [γεν.] débauche; crapule.
 κραυπαλῶ, vivre dans la crapule; se débaucher; faire la noce; [χυδ.] bambocher; crapuler.
 κράκτης (ὁ) crieur; § [διὰ τὰ πτηνὰ] appellant; chanterelle; moquette; perchant; mouvant; [μεταφ.] leurre.
 κραῖμα (τὸ) mélange; composition; composé; [μετάλλ. ἰδ.] alliage; amalgame.
 κραμβέλαιον (τὸ) huile de colza.
 κράμβη (ή) chou; || ἀγρία κράμβη, colza.
 κραμβολάχανον (τὸ) chou
 κραμπουτσάνα (ή) chou crétois.
 κρανιά (ή) cornouiller.
 κρανιακός (ὁ) crânien.
 κρανιολογία (ή) craniologie.
 κρανιολογικός (ὁ) craniologique.
 κρανιολόγος (ὁ) craniologue; craniologiste.
 κρανιομαντεία (ή) craniomancie.
 κρανιομετρία (ή) craniométrie.
 κρανιομετρικός (ὁ) craniométrique.
 κρανίον (τὸ) crâne; § tête de mort.
 κρανιοσκοπία (ή) cranioscopie.
 κρανιοσκοπικός (ὁ) cranioscopique.
 κρανιοσκόπος (ὁ) cranoscope.
 κρανιοσκοπῶ, examiner le crâne
 κρανιοτομία (ή) craniotomie.
 κράνον (τὸ) cornouille.
 κράνος (ὁ) [πτην.] geai.
 κράνος (τὸ) casque.
 κράξιμον (τὸ) [cri d'] appel.
 κραστῶς (ὁ) [qui est] couleur le vin;
 || μάτια κραστῶτα, des yeux gris.
 κρασι (τὸ) vin; || κρασι ἄσπρον (μαῦρον), vin blanc (rouge); || κρασι βραστόν, vin cuit; || ἕνα βαρέλι κρασί, une pièce de vin; || δός του ἕνα κρασί, donnez-lui un verre de vin; || βάζω νερό εἰς τὸ κρασί μου, couper son vin; [καὶ μεταφ.] mettre de l'eau dans son vin; modérer son ardeur.
 κρασιὰ (ή) tache de vin; § rasade.
 κρασις (ή) tempérament; constitution; complexion; § [γραμμ.] contraction; crase.
 κρασοβάρελον (τὸ) baril (tonneau) à vin; fût; futaille.
 κρασοβόλιον (τὸ) verre de vin; rasade.
 κρασοκανάτα (ή) cruche à vin; broc.
 κρασοκανάτης (ὁ) βλ. κρασοπινῆς.
 κρασοκατάνυξις (ή) attendrissement bachique; humeur avinée.
 κρασόνερον (τὸ) vin trempé; eau rougie.
 κρασοπατέρας (ὁ) καὶ
 κρασοπινῆς (ὁ) grand buveur; ivrogne; biberon; sac à vin.
 κρασοπότηρον (τὸ) verre à vin (à pied).
 κρασοπουλεῖο (τὸ) βλ. κρασοπωλείον.
 κρασοπούλι (τὸ) passerine; espèce de bruant.
 κρασοπωλείον (τὸ) cabaret; taverne.
 κρασοπωλῆς (ὁ) cabaretier; marchand de vin.
 κρασοπιχί (τὸ) καὶ
 κρασοπιχιά (ή) rôtie au vin.

κράσπεδον (τὸ) pan [d'habit; de robe]; basque; bord; bordure; || τὰ κράσπεδα τοῦ πεζοδρομίου, les bordures du trottoir; § banquette de route; de quai.
κράταιγος (ὁ) [δένδρο.] photinie du Japon; § [ἀρχ.] espèce d'aubépine.
κραιαίος (ὁ) puissant. fort.
κραιαίότης (ἡ) puissance; force.
κραιαῖω, fortifier; affermir; consolider; || τοῦτο κραιαίωσε τὸν θρόνον του, cela a affermi son trône.
κραιαίως (ἐπιρ.) fortement; puissamment; solidement.
κραιαίωσις (ἡ) affermissement; consolidation.
κρατερὸς (ὁ) fort; puissant; vigoureux; [συνεκδ.] véhément; || κρατερὰ μάχη, combat animé (acharné).
κρατέριον (τὸ) [νεολ.] bronze.
κράτημα (τὸ) καὶ
κρατημὸς (ὁ) action de retenir (d'arrêter, etc.); retention; || δὲν ἔχει κρατημὸν, on ne peut pas le contenir.
κρατήρ (ὁ) cratère.
κρατηρὸμορφος (ὁ) cratériforme.
κράτησις (ἡ) arrestation; détention; [στρατ.] arrêts; || προσωπικὴ κράτησις [διὰ χεῖρ], contrainte par corps; § [μισθοῦ, κ. λ.] retenue.
κρατητήριον (τὸ) dépôt de police; [στρατ.] salle de police (de discipline).
κράτιστος (ὁ) le plus fort; le plus capable; le meilleur; § très-fort; très-capable; très-bon; excellent.
κράτος (τὸ) force; puissance; empire; || τὸ κράτος τοῦ νόμου, l'empire de la loi; || τὸ κράτος τῆς δικαιοσύνης, le règne de la justice; || κατὰ κράτος [φρ.], totalement; complètement; || ἐνικήθησαν κατὰ κράτος, ils ont été battus à plate couture; § état; || τὰ συμφέροντα τοῦ κράτους, les intérêts de l'état.
κρατύνω, fortifier; affermir.
κράτυσμα (τὸ) [στρατ.] renfort.
κρατῶ, tenir; porter; avoir; posséder; || κρατῶ ἀπὸ τὸ χεῖρ, tenir par la main; || αὐτὸς κρατεῖ τὸ πουργι (τὰ ἔξοδα), c'est lui qui tient les cordons de la bourse (qui fait la dépense); || κρατεῖ τὸ κεφάλι του ὑψηλὰ, il porte la tête haute; || [τὸ ἄλογον αὐτὸ] κρατεῖ καλὰ τὸ κεφάλι του, porte beau; || δὲν κρατεῖ ποτὲ χρήματα [ἐπάνω του], il ne porte jamais d'argent sur lui; || δὲν κρατῶ ἐπάνω μου, je n'ai pas d'argent sur moi; || [δὲν ἠμπορεῖ] νὰ κρατηθῇ εἰς τὰ πόδια του, se tenir sur ses jambes; || μακάριοι οἱ κρα-

τοῦντες [φρ.], heureux ceux qui possèdent; § retenir; contenir; arrêter; || κρατῶ τὰ δάκρυα, retenir les larmes; || ἐκράτησεν ὅσα τοῦ ἐγχεώστων, il a retenu ce que je lui devais; || εἶχα κρατήσει δωμάτια εἰς τὸ ξενοδογεῖον, j'avais retenu (arrêté) des chambres à l'hôtel; || [δὲν ἠμπόρεσα] νὰ κρατήσω τὴν ἀγανάκτησίν μου, contenir mon indignation; || [εἰς τὸν θυμὸν του] δὲν κρατεῖται, il ne se possède pas; || δὲν ἐκρατεῖτο ἀπὸ τὴν χαρὰν του, il ne se possédait pas de joie; || τίποτε πλέον δὲν με κρατεῖ, rien ne peut plus m'arrêter; || ποῖος με κρατεῖ νὰ φύγω; qui m'empêche de partir? || δὲν ἠμποροῦσα νὰ κρατήσω τὰ γέλοια, j'étouffais de rire; || [ναυτ.] κρατῶ [τὴν μηχανήν, κ. λ.], stoper; § garder; conserver; maintenir; || κρατήσατε τὰ ὑπόλοιπα, gardez le reste; || κρατῶ μυστικόν, garder le secret; || ἐκράτησεν ἀντίγραφον, il en a gardé copie; || τὸν ἐκράτησα εἰς τὴν θέσιν του, je l'ai maintenu à son poste; || [ὁ κάδος αὐτοῦ] κρατεῖ τὸ νερόν, tient bien l'eau; § occuper; || [τὸ κρεβάτι αὐτὸ] κρατεῖ πολλὸν τόπον, occupe (tient) trop de place; || κρατεῖ ὅλον τὸ σπίτι, il tient la maison tout entière; § remplir; tenir; || δὲν κρατεῖ τὰς ὑποσχέσεις του, il ne remplit (ne tient) pas ses promesses; § [οὐδ.] durer; résister; tenir; || [ἡ παρὰστασις] ἐκράτησε δύο ὥρας, a duré deux heures; || ὁ χορὸς καλὰ κρατεῖ, la danse va son train; || δὲν θὰ κρατήσῃ πολὺ, cela ne durera pas longtemps; ce ne sera pas long; || αὐτὸ τὸ χρώμα δὲν κρατεῖ, cette couleur ne tient pas; || τὸ φρούριον ἐκράτησε δύο μῆνας, la place a tenu deux mois; || [μ' ὄλην του τὴν ἡλικίαν] κρατεῖ ἀκόμη, il se conserve [bien]; || κρατεῖ καλὰ! tenez ferme! tenez bon! § [οὐδ.] descendre; tirer son origine; être issu; venir; tenir de; ressembler; || κρατεῖ ἀπὸ γένος, il descend d'une grande famille; || κρατεῖ ἀπὸ τὸν πατέρα του, il tient de (il ressemble à) son père; § [παθ.] être (devenir) perclus; || ἐκρατήθη ἀπὸ τοὺς ρευματισμοὺς, les rhumatismes l'ont rendu perclus.
κραυγάζω, pousser des cris; crier; crier; s'écrier.
κραυγὴ (ἡ) cri; [πληθ.] clameur; || κραυγὴ χαρᾶς, cri de joie; || θορυβώδεις κραυγαί, bruyante clameur.
κρέας (τὸ) viande; chair; || ζωντανὸν κρέας, chair vive; || τρώγω κρέας, manger de la viande; [τὴν τεσσαρακοστήν] faire

gras ; || [συνεκδ.] αὐτὸ τὸ ψάρι ἔχει μαλακὸν κρέας, ce poisson a la chair molle : || κρέας βωδινόν, du bœuf; de la grosse viande ; || εἶνε νόχι μὲ κρέας μαζή [φρ.], ils sont comme les deux doigts de la main.

κρεατᾶς (ὁ) boucher.

κρεατινὸς (ὁ) de viande; de chair ; || [ὁδ.] κρεατινὰ καὶ νηστήσιμα, du gras et du maigre.

κρεατοεληά (ἡ) verrue.

κρεατόμυγα (ἡ) mouche vomique; mouche carnaire.

κρεατόπηκτα (ἡ) pâté à la viande.

κρεατοσάνιδον (τὸ) hachoir; tranchoir.

κρεατοφαγία (ἡ) βλ. κρεωφαγία, κ. λ.

κρεατόχρους (ὁ, ἡ) καὶ

κρεατὺς (ὁ) couleur de chair; [διδ.] carné.

κρεατώδης (ὁ, ἡ) carniforme; § charnu.

κρεατώμενος (ὁ) charnu; bien nourri.

κρεββατάκι (τὸ) petit lit; couchette.

κρεββαταριά (ἡ) claie.

κρεββάτι (τὸ) lit; || πέφτω εἰς τὸ κρεββάτι, se coucher; se mettre au lit; [ἐπὶ ἀσθ.] prendre le lit; s'aliter.

κρεββατίνα (ἡ) treille.

κρεββατόνω, mettre au lit; aliter.

κρεββατοσάνιδον (τὸ) planche de lit.

κρεββατοστρώση (ἡ) literie; couchage.

κρεδιδάρω, faire crédit.

κρεῖδιτον (τὸ) [ξεν.] crédit.

κρεῖττον (ὁ, ἡ) meilleur; supérieur.

κρέμα (ἡ) [ξεν.] crème; || παγωτὸ κρέμα, glace à la vanille.

κρεμάζω, βλ. κρεμῶ.

κρεμάθρα (ἡ) [ναυτ.] nœud de chaise.

κρεμάλα (ἡ) potence; gibet; pendaison; corde; || ἄνθρωπος τῆς κρεμάλας, homme de sac et de corde; gibier de potence.

κρέμαμαι [καὶ δημ. κρέμομαι], pendre;

être suspendu (accroché); [μεταφ.] dé-

pendre; || [τὸ φόρεμα] κρέμαται εἰς τὸ

καρπὶ, est suspendu (accroché) au clou;

|| [οἱ καρποὶ] ἐκρέμαντο ἀπὸ τοῦ κλάδου;

pendaient aux branches; || κρέμονται τὰ

μάγουλά του, les joues lui pendent; ||

[τὸ φόρεμά της] κρέμεται ἀπὸ τὸ δεξιὸν μέ-

ρος, pend du côté droit; || [μεταφ.] μούτρα

κρεμασμένα, mine allongée; || [μεταφ.]

ἡ ζωὴ μου κρέμαται ἀπὸ αὐτό, ma vie en

δέpend; || ἀπὸ σὰς κρέμαμαι, je n'espère

qu'en vous.

κρεμάμενα (τὰ) [ναυτ.] manœuvres dor-

mantées.

κρεμανταλᾶς (ὁ) grand dadais; grand

escogriffe; § pendard.

κρεμάσις (ἡ) [κρημν. ὕδατος] chute (hau-

teur) [d'eau]; § [ναυτ.] chute [de voile].
κρεμασμα (τὸ) action de pendre (d'ac-
crocher); pendaison; || εἶνε διὰ κρεμα-
σμα, il mérite d'être pendu.

κρεμαστάρα (ἡ) porte-manteau; porte-
habit; patère.

κρεμαστᾶρι (τὸ) pendant; pendeloque;

|| κάμει το κρεμαστᾶρι [φρ. ἀπειλ.], notez

bien cela; vous ne perdrez rien pour

attendre; § [ἐπὶ σταφυλῶν] moissine;

§ [ὠρολογίον] perpendicule.

κρεμασταριά (ἡ) potence; § moissine.

κρεμαστήρ (ὁ) [ναυτ.] pendoir; § [σιδη-

ροδρ.] menotte.

κρεμαστός (ὁ) pendant; suspendu; ||

[φόρεμα] μὲ κρεμαστὰ μανίκια, à manches

pendantes; || γέφυρα κρεμαστή, pont sus-

pendu; || κρεμαστοὶ κήποι, jardins sus-

pendus; || κρεμαστὴ κλειδαριά, cadenas;

|| [ναυτ.] κρεμασταὶ λέμβοι, canots de

porte-manteau (de drôme); || ἄγκυρα

κρεμαστή ancre en pêneau.

κρεμέζι (τὸ) [ξεν.] kermès.

κρεμμύδι (τὸ) βλ. κρομμύδι, κ. λ.

κρεμνῶ, βλ. κρεμῶ.

κρέμομαι, βλ. κρέμαμαι.

κρεμῶ, pendre; suspendre; accrocher;

|| τὸν ἐκρέμασαν ἀπὸ τὰ πόδια, on l'a

pendu par les pieds; || κρεμῶ πολυελαίον,

suspendre un lustre; || κρεμῶ εἰκόνα, ac-

crocher un tableau; || [ναυτ.] κρεμῶ ἄγ-

κυραν, faire pêneau; § [ὁδ.] εἶνε pen-

dant; pendre; descendre; tomber; §

[μέσ.] se pendre; s'accrocher.

κρένω, parler.

κρεοῦργησις (ἡ) καὶ

κρεουργία (ἡ) boucherie; tuerie; mas-

sacre.

κρεουργῶ, hacher (tailler) en pièces;

taillader; massacrer.

κρεωδόρος (ὁ, ἡ) βλ. κρεωφάγος.

κρεωπωλεῖον (τὸ) boucherie.

κρεωπώλης (ὁ) boucher.

κρεωφαγία (ἡ) usage de la viande; ||

ἡμέραι κρεωφαγίας, jours gras.

κρεωφάγος (ὁ, ἡ) mangeur de viande;

[ἐπὶ ζώων ἰδ.] carnivore.

κρεωφαγῶ, manger de la viande; faire

gras.

κρημνίζω, abattre; démolir; raser;

[στρατ. ἰδ.] démanteler; [μεταφ.] ren-

verser; || κρημνίζω οἰκίαν, abattre une

maison; || κρημνίζω θυρώματα, démolir

des fortifications; || ἐκρημνισαν τὸ φρού-

ριον, on a rasé la place; || ἐκρημνισε τὸ

δπουργεῖον, il a renversé le ministère;

§ jeter en bas; précipiter. || τὸν ἐκρή-

μισεν ἀπὸ τὴν σάλαν, il lui a fait sauter les montées; il l'a fait dégringoler; || κρημνίσου! [φρ.] va-t-en; hors d'ici; détaléz; § [μέσ.] s'écrouler; s'abattre; crouler; || ἐκρημνίσθη ἡ γέφυρα, le pont s'est écroulé.

κρήνισμα (τὸ) démolition; § chute; [οἰκ.] dégringolade; § [πληθ.] décombres; ruines.

κρημνός (ὁ) précipice; § [δόκ.] talus en déblai.

κρημνοτσακίζομαι, se blesser en tombant [de haut]; se casser le cou.

κρημνώδης (ὁ, ἡ) escarpé.

κρημνώρεα (ἡ) montagne escarpée; escarpement.

κρήνη (ἡ) fontaine.

κρηπίδωμα (τὸ) fondement; base; soubassement; chantiers [d'une machine à vapeur]; § [νεολ. στρατ.] semelle; § [ναυτ. πυρ.] plate-forme; § [δόκ.] quai; mur de quai.

κρηπίς (ἡ) βλ. κρηπίδωμα.

κρησάρα (ἡ) tamis; bluteau; sas.

κρησαρίζω, tamiser; bluter; sasser.

κρησαριστός (ὁ) tamisé; bluté; sassé.

κρησαρύγετον (τὸ) lieu de refuge; asile.

κρητιδικός (ὁ) crétacé.

κρητιδογραφία (ἡ) [νεολ.] peinture au pastel; pastel.

κρητιδογράφος (ὁ) peintre en pastel; pastelliste.

κρητὶς (ἡ) craie; § [νεολ.] pastel.

κρίάρι (τὸ) bélier.

κριθάλευρον (τὸ) farine d'orge.

κριθαράκι (τὸ) semoule [de pâte]; § [νόσ.] orgelet; [οἰκ.] compère-loriot; [διδ.] crithe.

κριθαρένιος (ὁ) d'orge.

κριθάρι (τὸ) orge.

κριθαρόνερον (τὸ) eau d'orge.

κριθαρόψωμον (τὸ) pain d'orge.

κριθὴ (ἡ) orge.

κρίθινος (ὁ) d'orge.

κριθολόγος (ὁ) [πτην.] ortolan.

κρικέλλα (ἡ) anneau; croc; crochet.

κρικέλλιον (τὸ) anneau [de bombe, etc].

κρινόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] nœud de grappin.

κρίκος (ὁ) anneau; boucle; chaînon [d'une chaîne]; [ναυτ.] maillon [de câble -chaîne]; cric.

κρινωτός (ὁ) annelé; § [μαθημ.] armillaire.

κρίμα (τὸ) [ἀρχ.] jugement; || τὰ κρίματα τοῦ Κυρίου ἄβυσσος, les jugements de Dieu sont des abîmes; § [συνήθ.] péché; crime; || διὰ τὰ κρίματα μου [φρ.], pour

mes péchés; pour ma punition; || τὸ κρίμα εἰς τὸν λαίμῳ σου, que le malheur retombe sur vous; § dommage; || τί κρίμα! quel dommage! || κρίμα εἰς τοὺς κόπους μου, j'en suis pour ma peine; || κρίμα εἰς τὸν νέον! pauvre jeune homme! **κριματίζω**, faire pécher; damner.

κρινοειδής (ὁ, ἡ) semblable au lis; [βοτ.] liliacé; liliiforme; crinoïde.

κρινόλευκος (ὁ, ἡ) blanc comme le lis.

κρινολίνον (τὸ) [ξεν.] crinoline.

κρίνον (τὸ) και

κρίνος (ὁ) lis.

κρινόχρους (ὁ, ἡ) blanc comme le lis.

κρίνω, juger; penser; raisonner; || τὸν κρίνετε πολὺ ἀδυστηρῶς, vous le jugez trop sévèrement; || ὡς ἐγὼ κρίνω, à ce que je pense; à mon avis; || δὲν ἔκρινε καλὸν νὰ ἐλθῃ, il n'a pas jugé à propos (trouvé bon) de venir; || δὲν ἠμπορῶ νὰ κρίνω τὴν διαφορὰν, je ne saurais faire la différence; || ἀπὸ τὸν ἑαυτὸν τοῦ κρίνει περὶ τῶν ἄλλων, il juge d'autrui par lui-même; || δὲν τὸν κρίνω ἄξιον νὰ, je ne le juge (trouve) pas digne de; § statuer; connaître de; juger; || μὴ κρίνετε ἵνα μὴ κριθῇτε [φρ. ἱερ.], ne jugez point, afin de ne pas être jugés; || εἰς τὸ δικαστήριον ἀπόκειται νὰ κρίνῃ περὶ τούτου, c'est au tribunal qu'il appartient d'en connaître; || ἄλλως ἔκρινε τὸ δικαστήριον, le tribunal en a autrement statué; || [καὶ παθητ.] κρινόμεθα τῶρα δύο μῆνας, nous sommes en procès (nous plaçons) depuis deux mois; § critiquer; examiner; juger; || κρίνω σύγγραμμα, critiquer un ouvrage; || [δύο καθηγηταὶ] θὰ κρίνωσι τὰ ποιήματα, jugeront (examineront) les poèmes.

κρίσις (ὁ) bélier.

κρίσιμος (ὁ, ἡ) de crise; critique; décisif; || [ἱερ.] ἡμέρα κρίσιμος, jour de crise; jour critique; || κρίσιμος στιγμή, instant critique; moment décisif.

κρισιμότης (ἡ) caractère (état) critique. **κρισίμως** (ἐπιρ.) d'une manière critique (; décisive; inquiétante).

κρίσις (ἡ) jugement; avis; opinion; sentiment; || ἀφίεμαι εἰς τὴν κρίσιν σας, je m'en tiens à votre jugement; || ἐπιφέρω κρίσιν, porter son jugement; donner son avis; || κατὰ τὴν κρίσιν μου, à mon avis; à mon sens; selon moi; § examen; critique; || ἡ κρίσις ποιήματος, la critique (l'examen) d'un poème; § bon sens; raison; discernement; || ἄνθρωπος μετὰ κρίσιν, homme sensé; § crise; || ἡ

κρίσις τῆς ἀσθενείας, la crise de la maladie; || ὑπουργικὴ κρίσις, crise ministérielle; § [δημ.] procès; § ἔχουν κρίσιν, ils sont en procès; ils plaident.

κρυσολόγημα (τὸ) καὶ
κρυσολογία (ἡ) procès; litige
κρυσολογῶ [καὶ μέσ.], être en procès; plaider

κρίταμον (τὸ) [φου.] bacile; passe pierre.
κρίτήριον (τὸ) critérium; critère; pierre de touche; § tribunal.

κριτής (ὁ) juge.

κριτικὴ (ἡ) critique.

κριτικὸς (ὁ) critique.

κριτικῶς (ἐπιρ.) d'une manière critique.

κριτσανίζω, βλ. γριτσανίζω.

κρόδι (τὸ) arbre fruitier.

κροκάδι (τὸ) jaune d'œuf

κροκάλη (ἡ) caillou; galet.

κρόκη (ἡ) trame [d'un tissu].

κροκίδα (ἡ) καὶ

κροκίδι (τὸ) bourre [de laine; de soie].

κρόκινος (ὁ) de safran; safrané.

κρονοδαφής (ὁ, ἡ) [qui est] couleur de safran; safrané.

κροκόδειλος (ὁ) crocodile; caïman; alligator; || δάκρυα κροκοδείλου, larmes de crocodile; larmes de commande; § [δημ.] stellion; lézard.

κρόκος (ὁ) [δημ. κροκός] jaune d'œuf.

κροκωτός (ὁ) safrané.

κρομμυδάκι (τὸ) ciboule; petit oignon.

κρομμυδάς (ὁ) [ἐντομ.] courtilière.

κρομμύδι (τὸ) oignon; § bulbe; § [συνηκδ.] montre épaisse; oignon.

κρομμυδίλα (ἡ) odeur d'oignon.

κρομμυδόζουμον (τὸ) jus d'oignon.

κρομμυδοπλεξίδα (ἡ) chapelet (corde) d'oignons.

κρομμυδοσαλάτα (ἡ) salade aux oignons.

κρομμυδόσπορος (ὁ) graine d'oignon.

κρομμυδότσεφλον (τὸ) καὶ

κρομμυδόφλουδα (ἡ) pelure d'oignon.

κρομμυδόχορτον (τὸ) fraxinelle

κρόμμυον (τὸ) oignon; § bulbe

κρονόληρος (ὁ, ἡ) vieux radoteur; vieil imbécile.

κροντήρι (τὸ) vase de terre; cruche; broc.

κρόσσι (τὸ) καὶ

κροσσός (ἡ) frange

κροσσωτός (ὁ) frangé; garni de franges.

κροταλίας (ὁ) serpent à sonnettes; crotale.

κροταλίζω, cliqueter; faire claquer; frapper avec bruit; || κροταλίζω τὴν μάστιγα, faire claquer le fouet.

κροταλίτης (ὁ) βλ. κροταλίας.

κρόταλον (τὸ) crécelle; cliquette § claquet; de moulin; § [μουσ.] cymbale.

κρόταλος (ὁ) βλ. κροταλίας.

κροταφιαῖος (ὁ) καὶ

κροταφικός (ὁ) temporal; crotaphique.

κρόταφος (ὁ) temple; || [ζωγγ.] κατα κρόταφον, de profil; § can [d'une pièce de bois]; || ἐπὶ κρόταφον [οἰκοδ.], de champ.

κροτῆς (ἡ) pôtard.

κρότος (ὁ) bruit; fracas; [μεταφ.] éclat; || μὴ κάμνης κρότον, ne faites pas de bruit; || [ἡ δπόθεσις αὐτῇ] ἔκαμε κρότον, a fait [de l']éclat; || τὸ δρᾶμά του κάμνει κρότον, sa pièce fait fureur.

κροτῶ, faire claquer; frapper avec bruit; faire résonner; || κροτῶ τὰς χεῖρας, battre des mains; applaudir; § [οὐδ.] faire du bruit; claquer; détonner; tonner; || [ἀκούω] κροτοῦντα τὰ τηλεβόλα, gronder le canon; || τὸ τύμπανον κροτεῖ, le tambour bat; || [χημ.] κροτοῦν ἄεριον, gaz détonnant; || [πρωσιακτ.] κροτεῖτε τύμπανα! roulez, tambours

κρότων (ὁ) [ἐντ.] tique.

κροῦβι (ἡ) [ναυτ. ξεν.] homme de bois.

κροῦζα (ἡ) [ναυτ. ξεν.] bridure.

κρουζάρω, brider.

κρουζέτα (ἡ) barres de perroquet.

κρουνηδὸν (ἐπιρ.) à grands flots; à torrents; abondamment.

κρουνια (ἡ) source.

κρουνός (ὁ) jet d'une source; source; || [μεταφ.] κρουνοὶ δακρύων, un ruisseau (un torrent) de larmes; § robinet [de fontaine]; cannelle [de tonneau].

κρούπεζα (ἡ) sabot; § [πυροβόλου] galloche [à canon].

κρούσις (ἡ) action de frapper (; de jouer un instrument); [διδ.] percussion.

κρουσίφλογος (ὁ, ἡ) [νεολ.] à percussion; percutant.

κρούσμα (τὸ) cas [d'une épidémie]

κρουσμένος (ὁ) épris [d'amour].

κρούστα (ἡ) [ξεν.] croûte

κρουστάλλι (τὸ) βλ. κρούσταλλον, κ. λ.

κρουσταλλιᾶζω, se glacer; geler.

κρουσταλλιασμά (ἡ) congélation.

κρούσταλλον (τὸ) βλ. κρουσταλλον || τὰ χεῖρα του εἶνε κρούσταλλα, il a les mains glacées.

κρούστης (ὁ) percuteur.

κρουστικός (ὁ) à percussion.

κρουστός (ὁ) [ἐπὶ ὑφάσμ.] serré; § [μουσ. ἐπὶ ὄργανον] de percussion.

κρούω, frapper; battre; || κρούω τὴν θύραν, frapper à la porte; || κρούω τὸ τῦμ-

πανον, battre le tambour; § [μουσ.] jouer; toucher; || κρούω κιθάραν, pincer de la guitare; § [παθ.] être attaqué par (atteint d') une épidémie: [καὶ κωμ.] devenir amoureux; s'éprendre; s'aimer.

κρύα (ἐπιρ.) froidement; § de sang froid. κρυάδα (ή) froid; froideur; froidure; § [συνήθ. πληθ.] frisson[s].

κρυαίνω, refroidir.

κρύδω, βλ. κρύπτω.

κρυερός (ό) froid; glacial.

κρυόλιθος (ό) cryolithe.

κρυολόγημα (τό) refroidissement.

κρυόλογω, prendre froid.

κρύον (τό) froid; || εἶνε κρύον, il fait froid.

κρυώνω, refroidir; rafraîchir; frapper [du vin; du champagne]; § [οὐδ.] se refroidir; avoir froid; prendre froid; || ὁ καφές σου ἐκρύωσε, votre café s'est refroidi; || δὲν κρυώνετε; n'avez-vous pas froid? [φύγε ἀπὸ τὸ παρὰθυρον,] θὰ κρυώσης; tu prendras froid.

κρύος (ό) froid; || κρύος καιρός, temps froid; || κρύον νερόν [πρὸς πόσιν], de l'eau fraîche; || κρύα χέρια, ζεστή καρδιά [παροιμ.], mains froides, chaudes amours.

κρύπτη (ή) cache; cachette; § crypte.

κρυπτογαμία (ή) [βοτ.] cryptogamie.

κρυπτογάμος (ό, ή) [βοτ.] cryptogame.

κρυπτογράφημα (τό) lettre (dépêche, etc) chiffrée; [διδ.] cryptogramme.

κρυπτογραφία (ή) écriture en chiffre; cryptographie.

κρυπτογραφικός (ό) écrit en chiffre; chiffré; [διδ.] cryptographique.

κρυπτογραφικῶς (ἐπιρ.) en chiffre[s].

κρυπτογράφος (ό) chiffrer; cryptographe.

κρυπτογραφῶ, écrire en chiffre; chiffrer.

κρυπτός (ό) caché; furtif; secret; || ἐν [τῷ] κρυπτῷ [ἐπιρ.], en cachette; à la dérobée; βλ. καὶ κρυφίως § [οὐσ. παίρν.] cache-cache; cligne-musette; || παίζω τὸν κρυπτόν, jouer à cache-cache.

κρύπτω, cacher; celer; receler; couvrir; dissimuler; masquer; dérober; faire un mystère de; || κρύπτω θησαυρόν, cacher un trésor; || κρύπτω κλέπτην, receler un voleur; || ἡξέσῃς νὰ κρύπτῃ τὰ ἐλαττώματά του, couvrir ses défauts; || κρύπτει τὴν μέθοδόν του, il fait mystère de sa méthode; || [τὰ δένδρα] ἐκρυπτον τὴν οἰκίαν, masquaient la maison; || [ὁ τοίχος] μᾶς κρύπτει τὴν θέαν τῆς θαλάσσης, nous dérober la vue de la mer; || δὲν τὸ κρύπτω [φρ.], je ne m'en cache pas; || ή

γαρὰ δὲν κρύπτεται, la joie ne peut se dissimuler; § garder; serrer; || κρύψε τὰ δάα αὐτὰ εἰς τὸ τυτάρι, serrez tout ça dans le tiroir; || κρύψε το δὲ αὐριον, gardez cela pour demain.

κρυσταλλικός (ό) cristallin.

κρυστάλλινος (ό) de cristal; § cristallin.

κρυσταλλογραφία (ή) cristallographie.

κρυσταλλογραφικός (ό) cristallographique.

κρυσταλλοειδής (ό, ή) qui a la forme (l'apparence) d'un cristal; cristalloïde; cristallin.

κρυσταλλομετρία (ή) cristallométrie.

κρυσταλλομετρικός (ό) cristallométrique.

κρύσταλλον (τό) cristal; § [δημ.] glace; glacon.

κρυσταλλόνω, βλ. κρυσταλλῶ.

κρυσταλλοποιεῖον (τό) βλ. κρυσταλλουργεῖον.

κρυσταλλοποιῶ (ή) βλ. κρυσταλλουργία.

κρύσταλλος (ό) cristal; || ὁ δρυκτός (δρεϊνός, αὐτοφυής) κρύσταλλος, le cristal de roche (de montagne); § [μετεωρολ.] verglas.

κρυσταλλουργεῖον (τό) fabrique de cristaux; cristallerie.

κρυσταλλουργία (ή) fabrication de cristaux; cristallerie.

κρυσταλλοφόρος (ό) cristallifère.

κρυσταλλῶ, cristalliser.

κρυσταλλώδης (ό, ή) cristallin.

κρυστάλλωμα (τό) cristallisation.

κρυσταλλῶν (ό) glacier.

κρυσταλλωρυχείον (τό) cristallière.

κρυσταλλώσιμος (ό, ή) cristallisable.

κρυστάλλωσις (ή) cristallisation.

κρυσταλλωτικός (ό) cristallisant.

κρύφα (ἐπιρ.) καὶ [δημ.]

κρυφὰ (ἐπιρ.) secrètement; βλ. κρυφίως.

κρυφίος (ό) secret; caché; dérobé; couvert; occulte; clandestin; || κρυφίος λόγος, motif secret (caché); || κρυφία δύναμις, puissance occulte; || κρυφία συνάθροις, assemblée clandestine; || κρυφία θύρα, porte dérobée; || τὰ κρυφία μέλη [τοῦ σώματος], les parties honteuses.

κρυφίως (ἐπιρ.) secrètement; furtivement; clandestinement; à la dérobée; en cachette; [οἰκ.] à la sourdine; sous main; || ἦλθε κρυφίως, il est venu secrètement; || ἀνεχώρησε κρυφίως [ἵνα μὴ καταδιωχθῇ, κ. λ.], il s'en est allé furtivement; || ἐνυμφεύθησαν κρυφίως, ils se sont mariés clandestinement.

κρυφοβλέπω, regarder à la dérobée (du coin de l'œil); lorgner; [οἰκ.] reluquer.

κρυφογελῶ, rire sous cape
 κρυφοδάκνωτος (δ) qui mord à la dérobée; || κρυφοδάκνωτο κυλί. chien traître;
 § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] sournois; lime sourde.
 κρυφοκύτταγμα (τὸ) regard à la dérobée; lorgnade; lorgnerie.
 κρυφοκυττάζω, βλ. κρυφοβλέπω.
 κρυφομίλημα (τὸ) chuchotement.
 κρυφομιλῶ, parler bas; chuchoter.
 κρυφὸν (τὸ) βλ. κρυφός.
 κρυφός (δ) secret; dérobé; couvert; occulte; clandestin; furtif; latent; || κρυφὴ ἔχθρα, inimitié sourde; || κρυφὴ θερμὴ, fièvre latente; βλ. καὶ κρύφιος· § [οὐδ. οὐδ.] secret; || τὸ ἔχω κρυφόν, c'est mon secret; § [ἐπὶ ἀνθρ.] caché; boutonné.
 κρυφτός (δ) βλ. κρυπτός.
 κρυψάνα (ἡ) βλ. κρυψιῶνας.
 κρυψιγόνος (δ, ἡ) [βοτ.] cryptogame.
 κρύψιμον (τὸ) action de cacher (; de serrer); recèlement; dissimulation.
 κρυψινοία (ἡ) esprit caché; dissimulation; sournoiserie.
 κρυψίνους (δ, ἡ) dissimulé; caché; couvert; sournois.
 κρυψιῶνα (ἡ) καὶ
 κρυψιῶνας (δ) cache; cachette.
 κρυωλός (δ) frileux.
 κρύωμα (τὸ) refroidissement; froid.
 κρωγμός (δ) croisement.
 κρώζω, croître.
 κταπόδι (τὸ) βλ. δαταπόδι.
 κτένα (ἡ) peigne [de parure]; § démêloir.
 κτενάγκιστον (τὸ) chardon à foulon.
 κτενᾶς (δ) peiguiers.
 κτένι (τὸ) peigne; [τὸ ἀραιὸν] démêloir; [τὸ ὑφαντικόν] ros; § métacarpe [de la main]; métatarse [du pied]; § pubis; § [δοτρ.] pétoncle.
 κτενιᾶ (ἡ) rateau; § marteau bretté; laie.
 κτενίζω, peigner; coiffer.
 κτένισμα (τὸ) action de peigner; coiffure.
 κτενοειδής (δ, ἡ) pectiné; pectinoïde; pectiniforme.
 κτήμα (τὸ) propriété; bien; [ἐπὶ ἀκινήτων ἰδ.] terre; domaine; || [ἡ οἰκία αὐτῆ] εἶνε κτήμά μου, est ma propriété; || ἔχει μεγάλα κτήματα, il a de vastes propriétés; || κτήματα κινήτα καὶ ἀκίνητα, biens meubles et immeubles; || [ἐπ' ἡγε] εἰς τὰ κτήματά του, dans ses terres; || τὰ δημόσια κτήματα, le domaine (les biens) de l'état; || βασιλικὰ κτήματα, domaine de la couronne.
 κτηματίας (δ) propriétaire.
 κτηματικὸς (δ) de propriété; § foncier; || κτηματικὴ πίστις, crédit foncier; || κτη-

ματικὴ τράπεζα, banque de crédit foncier.
 κτηματογράφον (τὸ) obligation foncière; cédula hypothécaire
 κτηματολογικὸς (δ) cadastral; || κτηματολογικὸν διάγραμμα [δδοῦ, κ. λ.,] plan parcellaire.
 κτηματολόγιον (τὸ) cadastre.
 κτηνιατρία (ἡ) καὶ
 κτηνιατρικὴ (ἡ) art vétérinaire.
 κτηνιατρικὸς (δ) vétérinaire.
 κτηνίατρος (δ) [médecin] vétérinaire.
 κτηνοδασία (ἡ) bestialité.
 κτηνοδάτης (δ) coupable de bestialité.
 κτηνοδατῶ, commettre une (se livrer à la) bestialité.
 κτήνος (τὸ) bête [de somme]; brute; [πληθ.] bestiaux; bétail; || ἀποτριώντα κτήνη, bêtes de labour; § [δδο. ἐπὶ ἀνθρ.] brute; animal; gauache.
 κτηνοστάσιον (τὸ) parc; étable.
 κτηνοτροφεῖον (τὸ) nourricerie.
 κτηνοτροφία (ἡ) élevage (nourrissage) de bestiaux; [ἐπὶ ἑταίρων ἰδ.] élève.
 κτηνοτροφικὸς (δ) d'élevage.
 κτηνοτρόφος (δ, ἡ) éleveur (nourrisseur) de bestiaux.
 κτηνώδης (δ, ἡ) brutal; bestial.
 κτηνωδία (ἡ) brutalité.
 κτηνωδῶς (ἐπιρ.) brutalement; bestialement.
 κτήσις (ἡ) acquisition; § possession; || αἱ ἀγγλικαὶ κτήσεις, les possessions anglaises
 κτητικὸς (δ) [γραμμ.] possessif; § [νομ.] acquisitif.
 κτήτωρ (δ) possesseur; propriétaire.
 κτίζω, bâtir; construire; faire bâtir; fonder [une ville]; || κτίζω εἰς τὴν ἄμυμον [φρ.], bâtir sur le sable; § murer; maçonner; || ἔκτισαν τὸ παράθυρον, on a muré (maçonné) la fenêtre.
 κτιμιάζω, devenir poitrinaire; § [μεταφ.] se donner bien du mal; se battre les flancs; se tuer; || ἐκτίμισα νὰ τὸν μάθω γραμμον, je me suis tué à lui apprendre l'écriture.
 κτιμιόρης (δ) poitrinaire; phthisique.
 κτιμιὸν (τὸ) phthisie [pulmonaire].
 κτίριον (τὸ) bâtiment; édifice; || τὰ δημόσια κτίρια, les édifices publics.
 κτίσιμον (τὸ) maçonnerie; maçonnerie; bâtisse.
 κτίσις (ἡ) fondation [d'une ville]; construction [d'une maison]; § création; || ἀπὸ κτίσεως κόσμου, depuis la création [du monde].
 κτίσμα (τὸ) établissement; bâtiment; § [Γρρ. ἰδ.] créature.

κτίστης (ὁ) maçon; § fondateur; créateur.
κτιστικά (τὰ) frais de maçonnerie.
κτιστός (ὁ) maçonné; en maçonnerie.
κτίτωρ (ὁ) fondateur.
κτύπαλον (τὸ) [φ.τ.] béhen blanc.
κτύπημα (τὸ) coup; choc; || μὲ τὸ πρῶτον κτύπημα, du premier coup; sur le coup; § meurtrissure; § battement.
κτυπητός (ὁ) frappé; battu; [ἐπὶ μετὰλ.] forgé; martelé; || ἀσπράδι αὐγού κτυπητόν, blanc d'œuf battu; || αὐτὰ κτυπητὰ [μαγειρευμένα], des œufs brouillés.
κτύπος (ὁ) coup; choc; || κτύπος βάρδου, coup de bâton; || κτύπος τυμπάνου, coup de baguette; || [συνεκδ.] οἱ κτύποι τῆς καρδίας, les battements (les pulsations) du cœur; || μ' ἔπιασε κτύπος [φ.τ.], le cœur me battait; mon cœur palpitait; || κτύπος ὥρολογίου, tic-tac d'une montre.
κτυπῶ, battre; frapper; || κτυπῶ τὸ τύμπανον, battre le tambour; || μὴ τὸν κτυπᾷς, ne le frappez pas; || μὴ κτυπᾷς, ne faites pas de bruit; || [μουσ.] κτυπῶ τὸν χρόνον, battre la mesure; || κτυπῶ τὰ χέρια, battre (claquer) des mains; applaudir; || κτυπῶ τὰ πόδια, taper des pieds; trépigner; || κτυπῶ αὐτὰ, battre (; fouetter) des œufs; || κτυπῶ τὴν θύραν, frapper (; heurter; cogner) à la porte; || ἐκτύπησε [εἰς] τὸ σημάδι, il a mis dans la cible; || κτυπῶ τὴν μάστιγα, faire claquer le fouet; || [ὁ ἀμαξήλατης] ἐκτύπησε τὰ ἄλογα, καὶ ἐκινήσαμεν, toucha les chevaux et nous partîmes; || κτυπᾷ γὰρ [φ.τ.], il n'y va pas de main morte; || κτυπῶ καρφί, cogner un clou; || [ἡ πέτρα] τὸν ἐκτύπησεν εἰς τὸ κεφάλι, l'a atteint à la tête; || ἐκτύπησε τὸ πόδι του, il s'est frappé (; blessé) au pied; || [καὶ ἀπολ. οὐδ.] ἐκτύπησατε; vous êtes-vous fait mal? || ἐκτύπησε τὸ κεφάλι του εἰς τὸν τοίχον, il a heurté (donné) de la tête contre le mur; || ἡ δὲ κτυπᾷς ἔπειτα τὸ κεφάλι σου [φ.τ.], vous vous en repentirez ensuite; vous vous en mordrez les doigts; || [τὸ ὥρολόγιον] ἐκτύπησε τρεῖς, a sonné trois heures; || πάρε τὸν ἕνα κτύπα τὸν ἄλλον [φ.τ.], les deux font la paire; ils ne s'en doivent guère; ils se valent; l'un vaut l'autre; Monsieur vaut bien Madame; || [μεταφ.] ἐκτύπησε τὰς τρεῖς χιλιάδας, il a empoché les trois mille; || ἐκτύπησε ὅλον τὸν λαγόν, il a dévoré tout le lièvre; || τοῦ ἐκτύπησε νὰ φύγῃ, il s'avisait de s'en aller; || [μέσ.] ἐκτυπήθησαν, ils se sont

battus; || [παθητ.] ἐκτυπήθη εἰς τὸ κεφάλι, il a été blessé à la tête. § attaquer; || κτυπᾷ τὴν κυβερνήτην, il attaque le gouvernement; || [τὸ κρατὶ αὐτοῦ κτυπᾷ (τὸν ἐκτύπησεν) εἰς τὸ κεφάλι, porte (lui est monté) à la tête; || [τὸ φρούριον] κτυπᾷ ὅλην τὴν πόλιν, commande (domine sur) toute la ville; || κτυπῶ εἰς τὰ μάτια, donner dans la vue; || [αὐτὸ τὸ χροῖμα] κτυπᾷ εἰς τὰ μάτια, est très-voyant; || μοῦ ἐκτύπησεν εἰς τὸ μάτι [μοῦ ἤρεσε], cela m'a donné dans l'œil; || αὐτὸ κτυπᾷ κακὰ εἰς τὸ αὐτί, cela sonne mal à l'oreille; || τοῦ κτυπᾷ αἰωνίως τὴν φιλαργυρίαν του, il lui reproche toujours son avarice; || μοῦ τὸ ἐκτύπησε κατὰ πρόσωπον [φ.τ.], il me l'a planté (plaqé) au nez; || θὰ τὸν κτυπήσω [εἰς τὴν δημοκρασίαν], j'encherirai sur lui; || ὁ ἥλιος τὸν ἐκτύπησε εἰς τὸ κεφάλι, il a reçu un coup de soleil; || [τὸ ἀνεμοστρώμα] ἐκτύπησε μέσα, est rentré; § [οὐδ.] battre; claquer; sonner; || κτυπᾷ ἡ καρδιά του, le cœur lui bat; son cœur palpite; || κτυποῦν τὰ δόντια του, il claque des dents; ses dents claquent; || κτυπᾷ τὸ τύμπανον, le tambour bat; || κτυπᾷ μεσημέρι, voilà midi qui sonne; || ἐκτύπησε μεσημέρι, midi est sonné; || κτυπᾷ ἡ θύρα, on frappe [à la porte].
κτώμαι, acquérir; posséder; § [μετοχ.] βλ. κέκτημαι (κεκτημένος).
κυαθίσκος (ὁ) petite tasse.
κύαθος (ὁ) tasse; gobelet.
κύαμος (ὁ) fève.
κυανικός (ὁ) [χημ.] cyanique.
κυάνιον (τὸ) cyane.
κυανιοῦχος (ὁ, ἡ) cyanure de; || κυανιοῦχόν κάλιον, cyanure de potassium.
κυανόλευκος (ὁ, ἡ) bleu et blanc.
κύανος (ὁ) [φ.τ.] bluet.
κυανοῦμαι, bleuir; devenir bleu.
κυανοῦς (ὁ) bleu; azuré.
κυανόφθαλμος (ὁ, ἡ) aux yeux bleus.
κυανόχρους (ὁ, ἡ) bleu.
κυάνωσις (ἡ) bleuissement; cyanose.
κυδεία (ἡ) [ἀρχ.] jeu de dés; § [συνήθ. μεταφ.] agiotage; jeu de bourse.
κυβερνεῖον (τὸ) palais du gouverneur; § [ἐν Ῥωσίᾳ] gouvernement.
κυβερνήσις (ἡ) gouvernement; ministère; || ἐφημερίς τῆς κυβερνήσεως, journal officiel; § commandement [d'un navire]; administration; gestion.
κυβερνήτης (ὁ) gouverneur; § [ναυτ.] commandant; capitaine; § [ἱστορ.] ὁ κυβερνήτης [τῆς Ἑλλάδος] Καποδίστριας,

cerele; en rond; [ῥῶδ.] orbiculairement.
κυκλοφορία (ή) circulation; cours; || ἡ
 κυκλοφορία τοῦ αἵματος, la circulation du
 sang; || [τὸ νόμισμα αὐτὸ] δὲν εἶνε εἰς
 κυκλοφορίαν, n'a pas de cours; || ἀναγκα-
 στική κυκλοφορία [τραπεζικῶν γραμμα-
 τίων], cours forcé; || θέτω εἰς κυκλοφο-
 ρίαν, mettre en circulation; faire circu-
 ler; donner cours [à un bruit, etc.].
κυκλοφορῶ, circuler; avoir cours; || τὸ
 αἷμα κυκλοφορεῖ, le sang circule; || [αὐτὸ
 τὸ νόμισμα] δὲν κυκλοφορεῖ πλέον, n'a
 plus de cours; || τὸ χρῆμα κυκλοφορεῖ εἰς
 αὐτὸν τὸν τόπον, l'argent roule dans ce
 pays; || ἐκυκλοφόρησεν ἡ φήμη ὅτι, le bruit
 a couru que; § [σπ. μεταβ.] mettre en
 circulation; faire circuler; colporter.
κύκλω (ἐπὶρ.) en rond; en cercle; alen-
 tour; § [προθετ.] autour de.
κυκλῶ, βλ. κυκλόνω.
κύκλωθεν (ἐπὶρ.) de tous les points d'a-
 lentour; tout autour; de tous côtés.
κυκλώπειος (ὁ) καὶ
κυκλωπεινός (ὁ) cyclopéen.
κύκλωσις (ή) action d'entourer (de
 cerner); cernement.
κύκλωψ (ὁ) cyclope.
κύκνειος (ὁ, ή) de cygne; || [μεταφ.] κύ-
 κνειον ᾄσμα [ποιητοῦ, μουσικοῦ], chant
 du cygne.
κύκνος (ὁ) cygne.
κυλικεῖον (τὸ) buffet; dressoir.
κυλινδρικός (ὁ) cylindrique.
κυλινδρικός (ἐπὶρ.) cylindriquement.
κυλινδροειδής (ὁ, ή) cylindrique; cy-
 lindroïde; cylindrique; cylindrée.
κυλινδροκωνικός (ὁ) cylindroconique.
κύλινδρος (ὁ) cylindre; [συνεκδ.] rou-
 leau; § [ὁ τῶν ὀδῶν] cylindre compres-
 seur; rouleau.
κυλινδρῶ [ἔδοτ.], cylindrer.
κυλίνδρωσις (ή) cylindrage.
κύλιξ (ή) coupe; gobelet.
κύλισμα (τὸ) roulage; roulement; § ef-
 fondrement [de terrain].
κυλιστὰ (ἐπὶρ.) en roulant.
κυλιστήριον (τὸ) [ναυτ.] trévière.
κυλιστός (ὁ) roulé; roulant.
κυλίστρα (ή) pente lisse [où l'on peut
 glisser].
κύλλω, faire rouler; rouler; § [μέσ.] se
 rouler [dans la poussière]; se vautrer
 [dans la boue].
κύλω, rouler; [καὶ μεταβ.] faire rouler;
 || πέτρα ποῦ κύλῃ μαλλί δὲν πιάνει [πα-
 ρουμ.], pierre qui roule n'amasse pas
 mousse; § effondrer [un terrain].

κῦμα (τὸ) flot; [τὸ μεγαλύνειν] vague; lame; [ποιητ. ἐν.] onde.

κυμαίνομαι, être ondulé (; agité); onduler; § [μεταφ.] ondoyer; flotter; être en fluctuation; fluctuer; varier; balancer; vaciller; || ἡ κόμη της κυμαίνεται, ses cheveux flottaient; || αἱ τιμαὶ κυμαίνονται, les prix varient; || κυμαίνόμενον χρέος, dette flottante; || κυμαίνετο μεταξύ ἐλπίδος καὶ φόβου, il balançait entre la crainte et l'espérance.

κύμανσις (ἡ) ondulation; agitation; fluctuation.

κυματίζω, ondoyer; flotter; || ἔβλεπε κυματίζουσαν τὴν σημαίαν, il voyait flotter le drapeau.

κυμάτιον (τὸ) [ἀρχιτ.] cymaise; doucine; § [ναυτ. πυρ.] moulure.

κυμάτισμα (τὸ) καὶ

κυματισμός (ὁ) βλ. κύμανσις.

κυματοειδής (ὁ, ἡ) ondulant; ondulé; ondé; ondoyant.

κυματοθραύστης (ὁ) brise-lames; jetée.

κυματοῦν, soulever des flots; agiter; § [οὐδ. ἐπὶ θαλάσσης] s'agiter; devenir houleuse.

κυματοῦμαι, [κυρ. ἐπὶ θαλάσ.] être agité; s'agiter; rouler des vagues; § [συνεκδ.] onduler.

κυματώδης (ὁ, ἡ) agité; houleux; ondulé; [συνεκδ.] onduleux.

κυμάτωμα (τὸ) καὶ

κυμάτωσις (ἡ) agitation [de la mer].

κυμβαλίζω, jouer des cymbales; § [νσολ.] toucher du piano.

κυμβαλισμός (ὁ) action de jouer des cymbales; § [νσολ.] action de jouer du piano.

κυμβαλιστής (ὁ) cymbalier; cymbaliste; § [νσολ.] pianiste.

κύμβαλον (τὸ) cymbale; § [νσολ.] piano.

κύμβη (ἡ) [ναυτ.] canot de tambour.

κύμβιον (τὸ) tasse.

κύμνον (τὸ) cumin.

κυνάγχη (ἡ) angine; § [ἀρχ.] esquinancie.

κυνάριον (τὸ) petit chien; carlin; bichon.

κυνηγάρης (ὁ) [bon] chasseur.

κυνηγάρικος (ὁ) de chasse; § qui chasse bien.

κυνηγεσία (ἡ) καὶ

κυνηγέσιον (τὸ) chasse [ἰδ. au chien ἢ à courre].

κυνηγετικός (ὁ) de chasse; de vénerie; || κυνηγετικός κύων, chien de chasse.

κυνήγημα (τὸ) chasse; poursuite.

κυνηγητός (ὁ) poursuite; || τὰ παιδιὰ παίζουν κυνηγητόν, les enfants se courent après; § poursuivi.

κυνήγι (τὸ) καὶ

κυνήγιον (τὸ) chasse; § gibier; || γονδρὸν κυνήγι, gros gibier; [καὶ τὸ κρέας του] venaison; || τὸ θάσος αὐτὸ ἔχει πολὺ κυνήγι, cette forêt est fort giboyeuse.

κυνηγός (ὁ) chasseur; § [ἰχθ.] coryphène.

κυνηγῶ, chasser; [μεταφ.] donner la chasse; poursuivre; courir [après]; pourchasser.

κυνικός (ὁ) canin; [συνήθ. συνεκδ.] cynique; || κυνικὴ γλώσσα, langage cynique; || κυνικὴ ἀναίδεια, cynisme; § caniculaire; || κυνικὰ καύματα, chaleur caniculaire; || ὁ καιρὸς τῶν κυνικῶν καυμάτων, la canicule.

κυνικότης (ἡ) cynisme;

κυνικῶς (ἐπιρ.) d'une manière cynique; cyniquement.

κυνισμός (ὁ) βλ. κυνικότης.

κυνόγλωσσον (τὸ) [φυσ.] cynoglosse.

κυνόδηκτος (ὁ, ἡ) mordu par un chien.

κυνόδους (ὁ) dent canine.

κυνοκέφαλος (ὁ, ἡ) qui a une tête de chien; § [οὐδ.] cynocéphale.

κυνοκτόνος (ὁ) tueur de chiens.

κυνόροδον (τὸ) églantine.

κυνόσδατον (τὸ) gratte cul.

κυνόσδατος (ἡ) églantier.

κυνοσουρά (ἡ) [ἀστρον.] petite ourse; cynosure.

κυνοτρόφος (ὁ, ἡ) éleveur de chiens.

κυοφορία (ἡ) [temps de la] grossesse; gestation.

κυοφοῶ, être enceinte; [ἐπὶ ζώων] être pleine; porter; || ἡ ἵππος κυοφορεῖ ἑνδεκα μῆνας, la cavale porte onze mois; § [μεταφ.] être gros de; || τὸ παρὸν κυοφορεῖ τὸ μέλλον, le présent est gros de l'avenir; || τίς οἶδε τί κυοφορεῖ τὸ μέλλον, qui sait ce que couve l'avenir.

κυμαρισσένιος (ὁ) de bois de cyprès; § élancé comme le cyprès.

κυμαρίσσι (τὸ) βλ. κυμάρισσος.

κυμαρισσοειδής (ὁ, ἡ) semblable au cyprès; [ἰδ.] cypressiforme.

κυμαρισσόμηνον (τὸ) noix de cyprès.

κυμαρίσος (ἡ) cyprès.

κυμαρισσών (ὁ) plant (plantation) de cyprès; cyprière.

κύπειρις (ἡ) souchet.

κυπεροειδής (ὁ, ἡ) cypéroïde; cypéracé.

κύπειρον (τὸ) βλ. κύπειρις.

κυπέλλοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'une coupe.

κύπελλον (τὸ) coupe; gobelet; § coupelle.

κυπέλλω, [χημ.] coupeller.

κυπέλλωσις (ἡ) coupellation.

κύπερη (ἡ) βλ. κύπερις.

κυσπί (τὸ) grelot; clarine.

κυσπρίνος (ὁ) carpe.

κυσπρίτης (ὁ) [δρυκτ.] cuprite.

κύπτω, courber; baisser; incliner; ||

κύπτω τὴν κεφαλὴν, courber; la tête; ||
κύπτω τὸ σῶμα, incliner le corps; §
[οὐδδ.] ployer; courber; s'incliner; se
baisser; se courber.

κύρ (ὁ) [κατ' ἀποκοπὴν, ἀντί: κύριος] monsieur; maître; [περιφρον.] sieur; mons; || κύρ Γιάννη! maître Jean; || κάποιος κύρ Γιάννης, un sieur Jean.

κυρά (ἡ) maîtresse de la maison; madame; dame; [ἐν προσφωνήσει ἐν.] mère; || θὰ τὸ εἰπῶ τῆς κυρᾶς σου, je le dirai à votre maîtresse; || ἡ κυρά Νικολαίνα, dame Nicolle; || αἶ, κυρά! eh! la mère!

κυράτσα (ἡ) femme affectée; mijaurée; minaudière; grimacière; pimbêche; précieuse; bégueule; chipie.

κυράτσης (ὁ) affecté dans ses manières; minaudier.

κυρατίτσα (ἡ) petite mijaurée; βλ. καὶ κυράτσα.

κυρατισσιὰ (ἡ) affectation; afféterie; minauderie; [πληθ.] grimaces; mines.

κύρης (ὁ) père; || κατὰ μάννα κατὰ κύρη [παροιμ.], tel père tel fils.

κυρία (ἡ) dame; madame; [ἐπὶ νεάνιδ.] demoiselle; mademoiselle; || μία κυρία σὰς ζητεῖ, une dame vous demande; || ἡ κυρία μήτηρ σας, madame votre mère.

κυριακάτικος (ὁ) de dimanche; || φορεῖ τὰ κυριακάτικα, il est endimanché.

κυριακὴ (ἡ) dimanche; || ἡ κυριακὴ τῶν Βαίων, le dimanche des Rameaux; Pâques fleuries; || ἡ κυριακὴ τοῦ Θωμᾶ, le dimanche de Quasimodo; Pâques closes; || ἡ κυριακὴ τῶν ἀπόκριων, le dimanche de la sexagésime; || ἡ κυριακὴ τῆς τυρινῆς, le dimanche gras; || ἡ πρώτη κυριακὴ τῶν νηστειῶν ἡ κυριακὴ τῆς ὀρθοδοξίας, le dimanche de la quadragésime.

κυριακοδόμιον (τὸ) [ἐκκλ.] recueil de dominicales (de sermons du dimanche).

κυριακὸς (ὁ) dominical; || ἡ κυριακὴ προσευχῇ, l'oraison dominicale.

κυρίαρχος (ὁ) souverain; dominateur.

κυριαρχία (ἡ) souveraineté.

κυριαρχικὸς (ὁ) [de] souverain.

κυριαρχικῶς (ἐπίρ.) en souverain; en maître; souverainement.

κυρίαρχος (ὁ, ἡ) souverain.

κυριαρχῶ, être souverain; commander
αὐ souverain; dominer; régner.

κυρίευσις (ἡ) prise; conquête.

κυριεύω, se rendre maître; conquérir; s'emparer; prendre; emporter; enlever;

|| [ὁ ἐχθρὸς] ἐκυρίευσεν τὴν πόλιν, se rendit maître (s'empara) de la ville; || ἐκυρίευσαν τὸ φρούριον, ils prirent la place; || κυριεύω ἐξ ἐφόδου, emporter d'assaut; § [μεταφ.] dominer; posséder; gagner; saisir; || [ἀστρον.] ὁ κυριεύων πλανήτης, la planète dominante; || τὸν κυριεύει ὁ φθόνος, l'envie le possède.

κυριολεκτικὸς (ὁ) [qui est pris (dit) dans le sens] propre.

κυριολεκτικῶς (ἐπίρ.) dans le sens propre; à proprement parler; proprement parlant; proprement.

κυριολεκτῶ, se servir du mot propre.

κυριολεξία (ἡ) emploi du mot propre; sens propre; propriété de terme.

κύριος (ὁ) principal; essentiel; [ἐπὶ λέξεων] propre; || τὸ κύριον ζήτημα, la question principale; || αὐτὸ εἶνε τὸ κύριον, c'est le point essentiel; || ἡ κυρία σημασία [λέξεως], le sens propre; || κύριον ὄνομα [γράμμ.], nom propre; || ποῖον εἶνε τὸ κύριον τοῦ ὀνόμα; quel est son prénom (οἷκ. son petit nom)? § [οὐστ.] maître; || ὁ κύριός τοῦ τὸν ἐδίωξε, son maître l'a chassé; || εἶσθε κύριος νὰ δεχθῆτε, vous êtes le maître d'accepter; § Dieu; le Seigneur; || ὁ κύριος ἡμῶν, notre Seigneur; || κύριος οἶδε, Dieu sait; § monsieur; || μάλιστα, κύριε, oui, Monsieur; || κάμνει τὸν κύριον, il fait le Monsieur; || tranche le seigneur; § [θηλ. οὐστ.] βλ. κυρία.

κυριότης (ἡ) [droit de] propriété; || ἀγωγὴ περὶ κυριότητος, [action] pétitoire.

κυρίτης (ὁ) βλ. κυράτης.

κυρίως (ἐπίρ.) principalement; essentiellement; surtout; || πρέπει κυρίως νὰ ἐξετασθῇ, il faut surtout examiner; § proprement; au propre; || κυρίως καὶ μεταφορικῶς, au propre et au figuré; || ἡ κυρίως Ἑλλάς, la Grèce proprement dite; || κυρίως εἰπεῖν, à proprement parler; proprement parlant.

κυρόνω, sanctionner; ratifier; confirmer; || [ὁ βασιλεὺς] ἐκύρωσε τὸν νόμον, a sanctionné la loi; || τὰ πράγματα ἐκύρωσαν τοὺς λόγους τοῦ, les faits ont confirmé ses paroles. Βλ. καὶ ἐπικυρόνω.

κύρος (τὸ) autorité; poids; || τὸ κύρος τῶν λόγων τοῦ, l'autorité de ses paroles; || τὸ κύρος τῆς γνώμης σας, le poids de votre avis; || τὰ ἔθιμα λαμβάνουσι κύρος διὰ τοῦ χρόνου, les coutumes s'au-

torisent par le temps; § validité; || τὸ κύρος ἐγγράφου, la validité d'un acte; || [τὸ ἐγγράφον αὐτὸ] δὲν ἔχει κύρος, est nul.

κυροῦλα (ἡ) grand'mère

κυρτόμετρον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] règle des arcures.

κυρτόνω, courber; plier; voûter; || τὸ γῆρας τὸν ἐκύρτωσε, la vieillesse l'a courbé; § [μίσ.] se courber; se voûter.

κυρτός (ὁ) courbe; convexe; || κυρτὸν κάτοπτρον, miroir convexe; § courbé; voûté; § incliné; || [τυπογρ.] στοιχεῖα κυρτά, [caractères] italiques.

κύρτος (ὁ) nasse [à pêcher].

κυρτότης (ἡ) courbure; convexité; curvité; cambrure.

κυρτότυπος (ὁ) [δόκ.] cerce.

κυρτῶ, βλ. **κυρτόνω**.

κύρτωμα (τὸ) courbure; bosse; cambrure; cambrement; § [ναυτ.] rond [de voile]; § [οἰκοδ.] bombement

κύρτωσις (ἡ) action de courber; courbement; courbage; courbure; arcure.

κύρωσις (ἡ) sanction; ratification; validation.

κυρωτικός (ὁ) confirmatif; ratificatif; de validation.

κυστεοτομία (ἡ) cystotomie.

κύστις (ἡ) vessie; § [γενικ.] cyste.

κυστιτίς (ἡ) cystite.

κυτίον (τὸ) καὶ

κυτίς (ἡ) boîte; cassette; étui.

κύτος (τὸ) cale [d'un navire].

κύτταγμα (τὸ) action de regarder; regard; § soin s].

κύτταζω, regarder; voir; considérer; contempler; [συνεκδ.] visiter; examiner; || τί κύτταζεις; qu'est-ce que vous regardez? || κύτταξε εἰς τὸ ἄλλο συρτάρι, voyez dans l'autre tiroir; || κύτταζω μὲ προσοχὴν, considérer attentivement; || κύτταζω μὲ θαυμασμόν, contempler avec admiration; || θὰ κύτταξουν τὰ πράγματά σου [εἰς τὸ τελωνεῖον], on visitera vos bagages; || θὰ κύτταξω τὴν ὑπόθεσιν, j'examinerai l'affaire; || κύτταξε! τώρα περνᾷ, tenez! le voilà qui passe; § prendre garde; veiller; prendre (avoir) soin; soigner; || κύτταξε νὰ μὴ τοῦ φύγῃ, prenez garde qu'il ne vous échappe; || κύτταξε νὰ μὴ τοῦ λείψῃ τίποτε, voyez qu'il ne lui manque rien; || κύτταζει μόνον τὰ συμφέροντά του, il ne regarde qu'à ses intérêts; il n'a que ses intérêts en vue; || κύτταξε καλὰ! faites attention! regardez-y bien! || μ' ἐκύτταξε εἰς τὴν ἀσθενείαν μου, il m'a soigné pendant ma

maladie; || [ἔταν ἔχης ἀνάγκην,] κανελε. δὲν σὲ κύτταζει, personne ne prend soin de vous; § [μίσ.] se regarder; se mirer; § se soigner; || πρέπει νὰ κύτταχθῇς, il faut vous soigner.

κυτταρίνη (ἡ) cellulose.

κύτταρον (τὸ) [φυσιολ.] cellule; [βοτ.] utricule.

κυτταρώδης (ὁ, ἡ) cellulaire; [βοτ. καὶ] utriculaire.

κυτωρός (ὁ) [ναυτ.] calier.

κυφός (ὁ) bossu; gibbeux.

κυφότης (ἡ) gibbosité; bosse.

κυψέλη (ἡ) ruche; § [τυπογρ.] casse.

κυψέλι (τὸ) ruche.

κυψελίς (ἡ) cérumen.

κυψελώδης (ὁ, ἡ) cellulaire.

κύων (ὁ) chien; || κύων ἐπὶ φάτνῃ [παρ. ἀρχ.], le chien du jardinier.

κωβίδι (τὸ) goujon.

κωβίδς (ὁ) boulerot noir; [ὁ ποτάμιος] chabot.

κωδικέλλος (ὁ) codicille.

κωδικοποιήσις (ἡ) codification.

κωδικοποιῶ, codifier.

κῶδιξ (ὁ) code.

κῶδων (ὁ) cloche; sonnette; || οἱ κῶδωνες τῶν ἐκκλησιῶν, les cloches des églises; || ὁ κῶδων τῆς θύρας, la sonnette de la porte; || οἱ κῶδωνες τῶν πομνίων, les clochettes (les clarines) des troupeaux; || ἡλεκτρικοὶ κῶδωνες, sonnerie électrique; § [ναυτ. πυρ.] encanpanement.

κωδωνίζω, sonner; tinter; carillonner.

κωδωνίσκος (ὁ) clochette.

κωδωνοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'une cloche (d'une clochette); [βοτ.] campanulé; campaniforme; campanulacé.

κωδωνοκρουσία (ἡ) battement de cloches; carillon; carillonnement.

κωδωνοκρούστης (ὁ) sonneur.

κωδωνοποιός (ὁ) fondeur de cloches.

κωδωνοστάσιον (τὸ) clocher.

κωδωνοφόρος (ὁ ἡ) à cloches; à clochettes.

κῶξι (τὸ) [ξεν.] atout; retourne.

κῶθων (ὁ) [ἰδ. ναυτ.] bidon; broc.

κωθῶνι (τὸ) homme niais; cruche.

κωλάθρα (ἡ) culasse [d'une arme à feu].

κωλάντερον (τὸ) boyau culier; colon.

κωλαράκος (ὁ) petit cul; culot.

κωλαράς (ὁ) fessu.

κώλαρος (ὁ) grandes fesses; § [ζωολ.] pagure.

κωλιά (τὰ) fesses; fessier.

κώλικας (ὁ) καὶ

κωλικόπτενος (ὁ) colique.

καλοδοῦναι (τό) πτην. grèbe.
καλοκαθίζω, tomber sur son cul; [συνεχδ.] s'affaisser; s'abattre.
καλοκοῦκουρον (τό) καὶ
καλόκουρον (τό) croupion; § [μεταφ.] pot-de-vin; profit.
καλομέρι (τό) fesse.
κῶλον (τό) membre; || ἄφησε τὰ κῶλα [φρ. 'il y a laissé ses bottes (ses chausses; ses guêtres); § γραμ.] membre d'une période; § ναυτ.] cordon [de câble].
καλόνω, reculer; [ναυτ.] euler; aller de l'arrière.
καλόσπανον (τό) lange; § [συνεχδ.] chiffon.
καλορρίζω (τό) drageon; surgeon.
κῶλος (ὁ) cul; derrière; fessier; || εἶνε κῶλος με βραχί [φρ. γινδ.], ils sont deux culs dans une chemise; || φαίνεται ὁ κῶλος του, il montre le cul; || πηγαίνει τοῦ κῶλου κῶλου φρ., il marche à reculons; § chas (trou) [d'aiguille].
καλοσανυροῦ (ἡ) βλ. κολοσανυροῦ.
καλοσέρνω, βλ. κολοσέρνω.
καλοσοῦσα (ἡ) [πτην.] hoche queue; bergeronnette.
καλόσυρμα (τό) action de traîner sur le derrière; § objet traîné sur le derrière; objet de mépris.
καλοσύρνω, traîner sur le derrière; traîner dans la boue; [συνεχδ.] vilipender; bafouer.
καλοσφοῦγγι (τό) torche-cul.
καλοτρυπίδα (ἡ) anus.
καλοφωτιά (ἡ) ver luisant; mouche lumineuse; [διδ.] lampyre; [ποιητ.] luciole; || μᾶς περνᾷ τὰς καλοφωτίας διὰ φανάρια [φρ. παροιμ.], il veut nous faire croire que les vessies sont des lanternes.
κώλυμα (τό) empêchement; obstacle; [πληθ.] entraves; || παρεμβάλλω κώλυμα, mettre obstacle.
καλυσιεργία (ἡ) empêchement des travaux [d'une assemblée; de la Chambre, etc]; [νεολ.] obstruction.
καλυσιεργός (ὁ, ἡ) obstructionniste.
καλυσιεργῶ, faire obstruction.
καλυτήρ (ὁ) [ναυτ. πυρ.] frein.
καλυτήριον (τό) [ναυτ. ἐνν. σχοινίον] garant de retraite.
καλυτήριος (ὁ) [ναυτ. ἐνν. γόμφος] prisonnier.
καλύω, empêcher; entraver; détourner; || τίς σε κωλύει; qui vous empêche? || οὐδὲν κωλύει τὴν εὐτυχίαν του, rien ne s'oppose à son bonheur; || κωλύω τὴν εἰσοδόν, fermer l'entrée.

κῶμα (τό) [παρ.] coma.
καμάζω, donner une sérénade; chanter dans les rues; sérénader; aubader; [συνεχδ.] faire la noce; bambocher.
καμαστής (ὁ) qui donne des sérénades; [συνεχδ.] noceur; bambocheur.
καματώδης (ὁ, ἡ) comateux.
καμειδύλλιον (τό) [νεολ.] comédie mêlée de chants; comédie vaudeville.
κῶμη (ἡ) bourg; bourgade; village.
καμικός (ὁ) comique; [συνεχδ.] plaisant; amusant; drôle.
καμικοτραγικός (ὁ) tragicomique.
καμικῶς (ἐπίρ.) comiquement.
καμύπολις (ἡ) gros bourg.
κῶμος (ὁ) sérénade; aubade; [συνεχδ.] bamboche; noce; orgie.
καμώδης (ἡ) action de tourner en ridicule; persiflage.
καμωδία (ἡ) comédie; || [μεταφ.] ἦτο καμωδία, c'était amusant.
καμωδιογράφος (ὁ) καὶ
καμωδοποιός (ὁ) auteur comique.
καμωδός (ὁ) acteur comique; comédien; § auteur comique.
καμωδῶ, mettre en scène; ridiculiser; railler; bafouer.
κῶνειον (τό) ciguë.
καυνικός (ὁ) conique.
καυνικότης (ἡ) conicité.
καυνικῶς (ἐπίρ.) en forme conique.
καυνοειδής (ὁ, ἡ) qui a la figure d'un cône; conoïde; conique.
καυνοειδῶς (ἐπίρ.) en forme de cône.
κῶνος (ὁ) cône; § ποῦμα de pin; pigne.
καυνοφόρος (ὁ, ἡ) ère.
καυστατινῆτον ... besant.
κανωπεῖον (τό) moustiquaire; cousinière; conopée.
κανωπεῖδι (τό) chou-fleur.
κανωποειδής (ὁ, ἡ) semblable à un cousin; [διδ.] culiciforme.
κῶνωψ (ὁ) moustique; cousin.
καυπεών (ὁ) [ναυτ.] avironnerie.
κῶπη (ἡ) rame; aviron; § poignée; garde [d'une épée].
καυπηλασία (ἡ) action de ramer; [ναυτ.] nage.
καυπηλάτης (ὁ) rameur; nageur.
καυπηλατῶ, ramer; [ναυτ.] nager.
καυπήρης (ὁ, ἡ) [ναυτ.] à rames.
καυπητής (ὁ) [ναυτ.] plat-bord.
καυπίον (τό) rame; § aube (palette) d'une roue.
καυφάλας (ὁ, ἡ) sourd-muet.
καυφεύω, faire la sourde oreille.
καυρός (ὁ) sourd.

κωφότης (ή) surdité.

κώφωσις (ή) action de rendre (; de de-

venir) sourd; assourdissement; surdité.

κώχη (ή) βλ. κόχη.

Λ

Λ, λ [λάμβδα] (τὸ) lambda; onzième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] λ', trente; λ, trente mille.

λάβα (ή) lave.

λαβαίνω, βλ. λαμβάνω.

λαβάντα (ή) lavande; § [συνεκδ.] eau de senteur.

λάβαρον (τὸ) bannière; étendard.

λαβεῖν (τὸ) βλ. λαμβάνω.

λαβή (ή) manche de couteau; de balai; d'un outil, etc.; poignée [d'épée]; anse [de vase; de panier]; portant [de coffre]; § [μεταφ.] prise; occasion; prétexte; || παρέχω (δίδω) λαβήν, donner prise; prêter à.

λαβίς (ή) pince; pincette[s]; tenaille; § [ἐκκλ.] cuiller.

λαβώνω, blesser; frapper.

λάβρα (ή) chaleur excessive; ardeur.

λαβράκι (τὸ) και

λάβραξ (ὁ) bar; loup de mer; loubine.

λάβρος (ὁ, ή) impétueux; violent; véhément.

λάβρος (ἐπιρ.) impétueusement; avec violence.

λαβύρινθος (ὁ) labyrinthe; [μεταφ.] dédale.

λαβυρινθώδης (ὁ, ή) tortueux; inextricable.

λάβωμα (τὸ) και

λαβωματιά (ή) blessure; coup.

λαγάνα (ή) και

λάγανον (τὸ) fouace.

λαγάρα (ή) matière affinée (clarifiée; épurée); || λαγάρα κρασιού, mère goutte; || λαγάρα χρυσοῦ, or fin (coupellé; de coupelle); || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε μιὰ λαγάρα! c'est un franc garnement; c'est un mauvais drôle.

λαγαρίζω, affiner; raffiner; épurer; clarifier.

λαγάρισμα (τὸ) affinage; raffinage; épuration; clarification.

λαγαρός (ὁ) flasque; mou.

λαγαρότης (ή) mollesse; relâchement.

λάγγρας (ὁ) piquette; petit vin.

λαγγόνα (ή) [πτην.] cormoran.

λαγγήνα (ή) βλ. λαγύνα, κ. λ.

λαγιδεύς (ο) levraut.

λαγκάδι (τὸ) gorge [de montagne]; vallée; vallon; || 'ς τὰ βουνὰ και 'ς τὰ λαγκάδια [φρ.], par monts et par vaux.

λαγκάδια (ή) βλ. λαγκάδι.

λαγνεῖα (ή) lasciveté; lubricité; luxure.

λάγνος (ὁ, ή) lascif; lubrique; luxurieux.

λάγνως (ἐπιρ.) lascivement; lubriquement.

λαγοθυζάστρα (ή) [πτην.] engoulevent; tette-chèvre.

λαγοκοιμηθιά (ή) espèce d'origan; germandrée.

λαγοκοιμοῦμαι, sommeiller; dormir en lièvre.

λαγομηλιά (ή) aliboufier.

λαγόνιος (ὁ, ή) [ἀνατ.] iliaque.

λαγοπόδαρον (τὸ) [φυσ.] pied-de-lièvre.

λαγόπους (ὁ) [πτην.] gélinotte.

λαγοπροβιά (ή) βλ. λαγοτόμαρον.

λαγός (ὁ) lièvre; || ὅποιος κυνηγᾷ δύο λαγούς δὲν πιάνει κανένα [παροιμ.], qui court deux lièvres à la fois n'en prend aucun; qui trop embrasse mal étreint; || τάξω λαγούς με πετραχήλια [φρ. παροιμ.], promettre monts et merveilles.

λαγοτόμαρον (τὸ) peau de lièvre.

λαγουδάκι (τὸ) levraut; levreteau; § [φυσ.] βλ. λαγόψωμον.

λαγουδέρα (ή) barre de gouvernail.

λαγοῦμι (τὸ) [ξεν.] mine.

λαγουμτζής (ὁ) mineur.

λαγοῦτον (τὸ) [ξεν.] luth.

λαγόψωμον (τὸ) cyclamen; [κων.] pain de pourceau.

λαγύνα (ή) cruche.

λαγυνάκι (τὸ) cruchon.

λαγύνι (τὸ) και

λάγυνος (ή) cruche.

λαγών (ή) défaut des côtes; flanc; lombes.

λαγωνίκα (ή) levrette.

λαγωνικόν (τὸ) levrier; limier [και μεταφ.].

λαγὼς (ὁ) βλ. λαγός.

λαδάδικον (τὸ) fabrique d'huile; boutique de marchand d'huile.

λαδάκονον (τὸ) pierre à aiguiser [à l'huile]; pierre du Levant.

λαδανιά (ή) [φυσ.] lède; ciste ladanifère.

λάδανον (τὸ) ladanum.

λαδᾶς (ὁ) marchand (; fabricant) d'huile; huilier.

λαδερὸν (τὸ) burette à l'huile; huilier; huilière.

λαδερὸς (ὁ) huileux; § [ἐπὶ φαγητοῦ] fait (préparé) à l'huile.

λάδι (τὸ) huile; || βγάζω λάδι, tirer (extraire) de l'huile; || τοῦ ἐβγάλε λάδι [φρ.], il l'a saigné à blanc; || βγάξει καὶ ἀπὸ τὴν πέτραν λάδι [φρ.], il tondrait sur un œuf; il tirerait de l'huile d'un mur; || ἐβγήκε λάδι [φρ.], il est sorti blanc comme la neige; || βάζω λάδι [μεταφ.], baptiser; tenir [sur les fonts]; || σκούφια τοῦ λαδιοῦ [ἐπὶ βαπτίσεως], chrêmeau.

λαδιά (ἡ) tache d'huile; § récolte abondante d'olives.

λαδικὸν (τὸ) burette à l'huile; huilier; § [μεταφ.] vieille femme; vieille barde.

λαδομπογιά (ἡ) couleur (; peinture) à l'huile; peinturage à l'huile.

λαδώνω, enduire d'huile; oindre avec de l'huile; huiler; || γὰρ τὸ λαδωμένον, papier huilé; § [οὐδ.] filouter; faire sa main; mettre du foin dans ses bottes.

λαδόπανον (τὸ) linge baptismal; chrêmeau; tavaïole.

λαδόχαρτον (τὸ) papier huilé.

λάδιμα (τὸ) huilage.

λαζάνι (τὸ) [λχθ.] carpe; § [εἶδος ζυμαρικοῦ] lazagne.

λάζος (ὁ) [ξεν.] poignard; stylet.

λαθεύω, être dans l'erreur; faire une faute; se méprendre; se mécompter; se tromper; s'abuser.

λάθος (τὸ) faute; erreur; bévue; méprise; [οἰκ.] boulette; pas de clerc; [λογιστ.] mécompte; || κάμνει λάθη, il fait des fautes; || ἕκαμα λάθος, je me suis trompé; || ἔχεις λάθος, vous êtes dans l'erreur; c'est ce qui vous trompe; vous avez tort; || λογιστικὸν λάθος, erreur de calcul; || τὰ λάθη διὰ τοῦ ἀνθρώπου εἶνε [φρ. παροιμ.], tout homme peut faillir; || κατὰ λάθος, par erreur; par méprise; || βιβλίον γεμῶτον λάθῃ [γραμματικὰ], livre plein d'incorrections; || τυπογραφικὸν λάθος, faute d'impression; coquille.

λαθοῦρι (τὸ) gesse.

λάθρα (ἐπὶρ.) en secret; secrètement; à la dérobée; en cachette.

λαθραῖος (ὁ) caché; furtif; clandestin; secret.

λαθραῖως (ἐπὶρ.) βλ. λάθρα.

λαθρεμπορεύμα (τὸ) [marchandise de] contrebande.

λαθρεμπορία (ἡ) contrebande; commerce interlope; fraude.

λαθρεμπορικὸς (ὁ) de contrebande; interlope.

λαθρεμπορικῶς (ἐπὶρ.) en (par) contrebande; en fraude.

λαθρεμπόριον (τὸ) contrebande.

λαθρέμπορος (ὁ) contrebandier; fraudeur.

λαθροθήρας (ὁ) braconnier.

λαθροθηρία (ἡ) braconnage.

λαθροθηρῶ, braconner.

λαθροχειρία (ἡ) escamotage.

λαθροχειρίζω, escamoter.

λαθροχειριστής (ὁ) escamoteur.

λάθυρος (ὁ) gesse.

λαϊκὸς (ὁ) du peuple; populaire; || ἡ λαϊκὴ ὀργή, la colère du peuple; § [ἐκκλ.]

laïque; séculier; || [οὐδ.] οἱ λαϊκοί, les laïques; les laïcs.

λαϊκότης (ἡ) laïcité; caractère séculier.

λαϊκῶς (ἐπὶρ.) d'une manière laïque; séculièrement; § populairement.

λαῖλαψ (ἡ) ouragan.

λαιμά (τὰ) gorge; sein; § mal de gorge.

λαιμαργία (ἡ) gourmandise; gloutonnerie.

λαίμαργος (ὁ, ἡ) gourmand; glouton.

λαιμαργῶς (ἐπὶρ.) avec gourmandise; gloutonnement.

λαιμαριά (ἡ) collier [de cheval].

λαιμητόμος (ἡ) guillotine.

λαιμοδέτης (ὁ) cravate; [ἐν.] col; § [ναυτ. πυρ.] raban de volée.

λαιμόπονος (ὁ) mal de gorge.

λαιμός (ὁ) cou; col; gorge; || μανδύλι τοῦ

λαιμοῦ, mouchoir de cou; fichu; || πονεῖ δὲ

λαιμός του, il a mal à la gorge; || τὸν

ἐπίασεν ἀπὸ τὸν λαιμόν, il l'a pris (μεταφ.

tenu) à la gorge; || ἐστράβωσεν (ἐπὶ τὴν

ὁ λαιμός του, il a un torticolis; || ἐβγάλε

τὸν λαιμόν του [ἀπὸ ταῖς φωναῖς], il s'est

égosillé; || ἐχώθη [εἰς χρέη, κ. λ.] ἕως

τὸν λαιμόν, il en a pardessus les oreil-

les (οἰκ. pardessus les bretelles); || τὸν

ἐπῆρα εἰς τὸν λαιμόν μου [φρ.], je suis la

cause de son malheur; § col (collet)

[d'un habit]; § goulot [d'un vase]; §

[ναυτ.] ton [d'un mât]; § [ναυτ. πυρ.]

volée [de canon]; gorge [de fusée].

λαῖνος (ὁ) [de bois] d'olivier.

λαῖφος (τὸ) [ναυτ.] flèche-en-cul.

λανέρδα (ἡ) thon salé.

λανίζω, βλ. λανῶ.

λάκκα (ἡ) fosse; creux; || τὸν ἀφῆσεν εἰς

τὴν λάκκα [φρ.], il l'a planté là; il l'a

abandonné; § petit vallon; dépression

de terrain.

λακκάκι (τὸ) fossette.

λάκκος (ὁ) fosse; || ἔχει τὸ ἓνα πόδι του εἰς τὸν λάκκον [φρ.], il a un pied dans la fosse; || καὶ λάκκον ἔχει ἡ φάβα [παροιμ.], il y a anguille sous roche; il y a de l'oignon.

λάκκωμα (τὸ) fosse; creux; excavation.

λακτάρα (ἡ) désir ardent; anxiété; impatience; || μὲ τί λακτάραν τὸν περιμένω! comme il me tarde de le revoir; || λακτάρα σου! [φρ.], malheur à toi.

λακταρίζω, βλ. λακταρῶ.

λακταριστός (ὁ) appétissant; ardemment désiré; § [ἐπὶ ἰχθ. ἰδ.] frétilant.

λακταρῶ, désirer ardemment; soupirer après; brûler de; [συνεκδ.] s'impatienter; pétiller; palpiter.

λακτίζω, donner un coup de pied; frapper du pied; [ἐπὶ ζώων ἰδ.] ruer; lancer une ruade; § βλ. ἀπολακτίζω.

λάκτισμα (τὸ) coup de pied; [ζώων] ruade.

λακῶ, s'en aller en courant; s'enfuir; lever le pied.

λακωνικός (ὁ) laconique; bref; court; succinct.

λακωνισμός (ἡ) laconisme; brièveté.

λακωνικῶς (ἐπιρ.) laconiquement; brièvement.

λαλαγγήτα (ἡ) pâte frite; crêpe.

λαλῆς (ὁ) [ἔν.] tulipe.

λάλημα (τὸ) babil; bavardage; § chant [des oiseaux]; gazouillement.

λαλιά (ἡ) voix; parole; || δὲν ἔκρουσα ἀκόμη τῇ λαλιά τῶν [φρ.], je ne connais pas le son de sa voix.

λάλος (ὁ, ἡ) bavard; babillard; grand parleur.

λαλούμενα (τὰ) instruments de musique.

λαλῶ, parler; discourir; [συνεκδ.] bavarder; babiller; || δὲν ἤξεύρει τί λαλεῖ, il parle à tort et à travers; il ne sait pas ce qu'il dit; || αἰωνίως λαλεῖ, il ne fait que bavarder; § [ἐπὶ πτην.] chanter; || ὅταν λαλοῦν οἱ πετεινοί, au chant du coq.

λαμα (ἡ) lame; plaque

λαμάρινα (ἡ) [ἔν.] tôle.

λάμας (ὁ) lama.

λαμβάνω, prendre; recevoir; obtenir; toucher; || λαμβάνω σύζυγον, prendre femme; || λάβετε τὸν κόπον νῆ, donnez-vous la peine de; || μὴ λάβετε αὐτὸν τὸν κόπον [εἰρων.], épargnez-vous cette peine; || ἔλαβεν ἄδειαν δύο μηνῶν, il a obtenu un congé de deux mois; || λαμβάνω συγγώρησιν, obtenir son pardon; || || δὲν ἔλαβα καιρὸν νῆ τὸν ἰδῶ, je n'ai pas eu le temps de le voir; || ἔλαβον

τὴν ἐπιστολήν σας, j'ai reçu votre lettre; || ἔλαβε τὸν μισθὸν σου, il a touché ses appointements; || θὰ λάβῃ ἀμοιβήν, il aura une récompense; || δὲν ἔλαβεν ἀκόμη τὴν κληρονομίαν, il n'a pas encore recueilli l'héritage; || τὰ ληφθέντα, ce qu'on a reçu; § [ἀορ. ἀπαρσεν. ἐμπορ. λαβεῖν, avoir; || δοῦναι καὶ λαβεῖν, doit et avoir.]

λάμβδα (τὸ) lambda; onzième lettre de l'alphabet grec.

λάμια (ἡ) ogresse; lamie; § [συνεκδ.] homme vorace; goinfre; § [ἰχθ.] lamie.

λάμνω, ramer; nager; voguer.

λάμπα (ἡ) lampe.

λαμπάδα (ἡ) cierge; flambeau [de cire]; || τοῖς ὅσων λαμπάδα, droit comme un cierge; (comme un jonc).

λαμπαδηδρομία (ἡ) course aux flambeaux.

λαμπαδηφορία (ἡ) action de porter des flambeaux; § marche; (promenade; procession) aux flambeaux; [ἀρχαιολ.] lampadophorie.

λαμπαδηφόρος (ὁ, ἡ) porte-flambeau; [ἀρχαιολ.] lampadiste; lampadophore.

λαμπαδηφορῶ, porter un flambeau; (des flambeaux).

λαμπαδοῦχος (ὁ) [ναυτ. πυρ.] porte-lance.

λαμπάς (ἡ) flambeau; || ἡ λαμπάς τῆς ἀληθείας, le flambeau de la vérité; § [ναυτ.] lance à feu; chandelle romaine.

λαμπερός (ὁ) lumineux; resplendissant.

λαμπηδών (ἡ) éclat; splendeur.

λαμπηδίσμα (τὸ) [ἔν.] distillation.

λαμπηδίσσω, distiller.

λαμπικός (ὁ) alambic.

λαμποκοπῶ, briller; luire; reluire.

λαμπρά (ἡ) καὶ

λαμπρῇ (ἡ) Pâques.

λαμπριάτινος (ὁ) de Pâques; pascal

λαμπρός (ὁ) brillant; éclatant; splendide; magnifique; superbe; excellent; [οἶκ.], fameux; || λαμπρόν θέαμα, spectacle brillant; || λαμπρά νίκη, victoire éclatante; || λαμπρός καιρός, temps superbe; || [συνεκδ.] εἶνε λαμπρός ἄνθρωπος, c'est un fameux homme; § [θηλ. ὁδσ.] βλ. λαμπρά. § [οὐδ. πληθ. ἐπιρ.] λαμπρά! à merveille; on ne peut pas, mieux; parfait! βλ. καὶ λαμπρῶς.

λαμπροστέλιτος (ὁ, ἡ) magnifiquement paré.

λαμπροσόχολα (τὰ) fêtes de Pâques.

λαμπρότης (ἡ) éclat; splendeur; magnificence; lustre; || ἡ λαμπρότης τοῦ γένους του, l'éclat de sa naissance

λαμπροφορία (ἡ) richesse (magnificence) d'habillement.

λαμπροφόρος (δ, ἡ) richement vêtu.
λαμπροφορῶ, être richement vêtu.
λαμπρόφωνος (δ, ἡ) qui a la voix brillante; (clair; sonore).
λαμπρύνω, rendre brillant; faire briller (resplendir); [μεταφ.] illustrer.
λαμπρῶς (ἐπίρ.) d'une manière brillante; splendidement; magnifiquement; brillamment; parfaitement; à la perfection.
λαμπτήρ (δ) lampe; § [ἐν. πληθ.] candélabres; flambeaux.
λαμπυρίζω, luire; reluire; briller; scintiller.
λαμπυρίς (ἡ) lampyre; [κοιν.] ver luisant.
λάμπω, briller; resplendir; reluire; luire; || δ ἥλιος λάμπει, le soleil brille; || δ, τι λάμπει δὲν εἶνε χρυσός, tout ce qui reluit n'est pas or; || [τὸ πρόσωπόν του] ἐλάμπεν ἀπὸ χαράν, resplendissait de joie.
λάμψις (ἡ) lueur; clarté; éclat; splendeur; brillant; lustre; || ἀσθενὴς λάμψις, faible lueur; || ἡ λάμψις τοῦ ἡλίου, l'éclat (la splendeur) du soleil; || ἡ λάμψις πολυτίμου λίθου, le brillant (le feu) d'une pierre précieuse; || [τὸ ὄφρασμα] ἔχασε τὴν λάμψιν του, a perdu son lustre.
λανάρα (ἡ) carde; § affinoir.
λαναρίζω, carder; § affiner [du chanvre].
λανάρισμα (τὸ) cardage; § affinage.
λανθάνω, être caché (latent); échapper aux regards; || λανθάνουσαι δυνάμεις, forces latentes; || δὲν τὸν λανθάνει τίποτε, rien ne lui échappe; || δὲν σὰς λανθάνει, εἴτι, vous n'êtes pas sans savoir que; || ἂν ἡ μνήμη δὲν με λανθάνῃ, si je ne me trompe pas de mémoire; || λάθε βιώσας [φρ. ἀρχ.], cache ta vie; § [μέσ.] être dans l'erreur; errer; se tromper; se méprendre; || λανθάνεσθε, vous êtes dans l'erreur; || ἂν δὲν λανθάνωμαι, si je ne me trompe; || λανθάνομαι εἰς τὸν λογασμὸν, se mécompter; || λανθασμένος, erroné; fautif; || λανθασμένος λογαριασμός, calcul faux; || [καὶ ἄλλ.] δ λογαριασμός εἶνε λανθασμένος, le compte n'est pas juste; le compte n'y est pas.
λανολίνη (ἡ) lanoline.
λαντζοχέρι (τὸ) [φωτ.] nerprun; bourg-épine.
λάντσα (ἡ) [ξεν.] alambic.
λαντσάνα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] haussière.
λάξευσις (ἡ) action de tailler [le marbre, la pierre]; taille.
λαξευτής (δ) tailleur de pierres.
λαξευτός (δ) taillé; sculpté.
λαξέω, tailler [la pierre; le marbre]; sculpter.

λαογραφία (ἡ) statistique de la population.
λαοκατάρατος (δ, ἡ) maudit du peuple.
λαοκρατία (ἡ) domination du peuple; démocratie.
λαοκτόνος (δ, ἡ) funeste pour le peuple; populicide.
λαομίσητος (δ, ἡ) haï du peuple.
λαοπλάνος (δ, ἡ) trompeur du peuple; imposteur.
λαοπρόβλητος (δ, ἡ) proposé par le peuple.
λαός (δ) peuple; population; foule; monde; || ἐλεύθερος λαός, peuple libre; || πολλὸς λαός, une grande foule; beaucoup de monde.
λαοσωτήριος (δ, ἡ) salutaire au peuple.
λαοῦτον (τὸ) βλ. λαοῦτον.
λαοφθόρος (δ, ἡ) pernicieux au peuple.
λαοφιλής (δ, ἡ) aimé du peuple.
λάπα (ἡ) peau de viande; viande mollesse.
λάπαθον (τὸ) [φωτ.] patience; § oseille.
λαπάρα (ἡ) défaut de côtes; flanc; lombes.
λαπαροτομία (ἡ) laparotomie.
λαπιᾶς (δ) bouillie de riz.
λαπίτσα (ἡ) [ναυτ. δημ.] jumelle.
λαργάω [ξεν.], pousser au large.
λαρδίον (τὸ) lard.
λάρναξ (ἡ) urne [funéraire]; [ἀγίων λειψάνων] chässe.
λαρσιδής (δ, ἡ) [ζωολ.] larien; laridé.
λάρος (δ) mouette; goéland.
λάρυγας (δ) καὶ
λάρυγγι (τὸ) βλ. λάρυγξ.
λάρυγγίζω, vocaliser; faire des roulades.
λάρυγγισμός (δ) vocalise; vocalisation; roulade.
λάρυγγιτις (ἡ) laryngite.
λάρυγγοσκοπῆσις (ἡ) laryngoscopie.
λάρυγγοσκοπίον (τὸ) laryngoscope.
λάρυγγοσκοπεῖν, examiner à l'aide du laryngoscope.
λάρυγγοτομία (ἡ) laryngotomie; trachéotomie.
λάρυγγόφωνος (δ, ἡ) [ιδ. γραμ.] guttural.
λάρυγξ (δ) larynx; [κοιν.] gosier; || ἔβγαλε τὸν λάρυγγά του [ἀπὸ τοῦ φωνηέως], il s'est égosillé [à force de crier].
λάσανον (τὸ) pot de chambre.
λάσιος (δ) velu; poilu.
λασκάδα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] [vent] large.
λασκάρω [ξεν. ναυτ.], filer [de la chaîne].
λάσπη (ἡ) boue; crotte; fange; bourbe; [διὰ κτίσιμον] mortier; || ἔπεσεν εἰς τὴν λάσπην, il est tombé dans la boue (dans la fange); [μεταφ.] il s'est embourbé; il s'est mis dans un bourbier: le veillard.

dans un beau gâchis ; || τρέγει μέσα εἰς τὰς λάσπας, il court par la crotte ; || εἶναι πολλὰ λάσπη ἔξω, il fait bien sale dehors ; || τὸ ἔξωτε λάσπη [το. γυδ.] il se donna de l'air ; il prit le camp ; || λάσπη ἡ δουλειά μας [φρ.], l'affaire est gâtée.
λάσπώνω, crotter ; salir ; § [οὐδ. μεταφ.] s'embourber.
λάσπώδης (ὁ, ἡ) fangeux ; bourbeux.
λάσπωμα (τὸ) action de (; se) crotter (; de s'embourber).
λάσσυκα (ἡ) espèce de gui ; gui de chêne.
λατινία (τὰ) [ναυτ. ἐνν. ἱστία, voiles] latines.
λατινικός (ὁ) latin ; || λατινικὸν βιβλίον, livre latin ; || [οὐδ. πληθ.] τὰ λατινικά, la langue latine ; le latin
λατινισμός (ὁ) latinité ; latinisme.
λατινιστής (ὁ) latiniste.
λατινιστὴ (ἐπίρ.) en latin.
λατίνος (ὁ) latin ; [ἐκκλ.] catholique.
λατομεῖον (τὸ) carrière [de pierres].
λατομῶ, extraire des pierres.
λάτρεα (ἡ) soin[s] ; attention[s] ; prévenance[s].
λατρεία (ἡ) adoration ; culte ; [μεταφ.] idolâtrie ; || ἡ θεία λατρεία, le culte divin ; || [ὁ ἔρωσις του] ὁμοιάζει λατρείαν, tient de l'adoration.
λατρευτής (ὁ) adorateur.
λατρευτικός (ὁ) adoratif.
λατρευτός (ὁ) adoré ; adorable.
λατρευτῶς (ἐπίρ.) adorablement.
λατρεύω, adorer ; servir ; idolâtrer ; || λατρεύω τὸν θεόν, adorer (; servir) Dieu ; || λατρεύει τὰ τέκνα της, elle adore (; idolâtre) ses enfants ; § soigner ; choyer.
λάτρης (ὁ) adorateur ; § [συνεκδ.] admirateur ; zéléteur ; partisan
λατύπη (ἡ) éclats de pierre ; recoupe.
λαύδανον (τὸ) laudanum.
λαύρα (ἡ) βλ. λάβρα § cloître.
λαῦρος (ὁ) βλ. λάβρος § [φωτ.] houx.
λάφι (τὸ) βλ. ἐλάφι.
λαφιάζω, βλ. ἀλαφιάζω.
λαφυραγωγία (ἡ) pillage.
λαφυραγωγός (ὁ) pillard.
λαφυραγωγῶ, piller ; saccager ; butiner.
λάφυρον (τὸ) butin ; [πληθ. ἐνν.] dépouilles.
λαχαίνω, échoir ; tomber au sort ; || ὁ, τι ἔλαχεν εἰς τὸ μέρος του, ce qui lui est échü en partage ; ce qui est tombé dans son lot ; || τοῦ ἔλαχεν ὁ κληρὸς, le lot est tombé sur lui ; [καὶ ἐπὶ στρατευομένων] il est tombé au sort (à la conscription) ; || δὲν μοῦ ἔλαχε ποτὲ εἰς τὴν ζωὴν μου, je n'ai jamais rencontré dans ma vie ; || λαχαίνει καμπάν φοράν, il arrive quelque-

fois ; || ἐν λάχῃ εὐκαιρία, si l'occasion se présente. Βλ. καὶ τυχαίνω.
λαχαναριά (ἡ) choucroûte.
λαχανιάζω, s'essouffler ; haleter.
λαχάνιασμα (τὸ) essoufflement.
λαχανικόν (τὸ) [συνήθ. πληθ.] légumes ; plantes potagères ; βλ. καὶ λάχανον.
λαχανοβλάσταρον (τὸ) pousse de chou ; [κοιν.] brocoli.
λαχανόκηπος (ὁ) [jardin] potager.
λάχανον (τὸ) chou ; § [πληθ.] légumes ; herbage ; verdure.
λαχανοπωλεῖον (τὸ) boutique de fruitier (de marchand de légumes) ; [πληθ.] marché à la verdure.
λαχανοπώλης (ὁ) marchand de légumes ; verdurier ; fruitier ; [ὁ πλανόδιος] marchand de quatre saisons.
λαχανοφαγία (ἡ) action de manger des légumes ; § [νεολ.] végétarianisme.
λαχανοφάγος (ὁ, ἡ) qui mange des (se nourrit de) légumes ; § [νεολ.] légumiste ; végétarien.
λαχανόφυλλον (τὸ) feuille de chou
λαχανόφυτος (ὁ, ἡ) potager.
λαχεῖον (τὸ) loterie ; || τοῦ ἔπρεσε τὸ λαχεῖον, il a gagné à la loterie.
λαχειοφόρος (ὁ, ἡ) [emprunt ; obligation à lots ; à primes.
λαχίδι (τὸ) lot ; portion.
λαχνός (ὁ) lot ; || ἐκέρδισε τὸν πρῶτον λαχνόν, il a gagné le gros lot ; § sort ; || εἶπω (βάζω) λαχνόν, tirer au sort.
λαχοῦρι (τὸ) [ξεν.] [châle de] cachemire.
λαχτάρα (ἡ) βλ. λακτάρα κ. λ.
λαψάνα (ἡ) ravin ; ravanelle.
λέαινα (ἡ) lionne.
λεβάντα (ἡ) βλ. λαβάντα
λεβάντες (ὁ) [ξεν.] vent d'est.
λεβέντης (ὁ) [ξεν.] jeune homme svelte (élancé ; bien découplé) ; beau garçon ; bel homme ; beau gaillard.
λεβεντιά (ἡ) air svelte (dégagé ; mâle) ; § [περιληπτ.] jeunes gens ; jeunesse.
λεβέντισσα (ἡ) femme (fille) bien faite (bien découplée) ; belle femme ; belle fille.
λεβέτι (τὸ) [κοιν.] καὶ
λέβης (ὁ) chaudière ; chaudron.
λεβητοποιός (ὁ) chaudronnier.
λεβίθα (ἡ) ver intestinal ; ascaride.
λεβιθόχορτον (τὸ) herbe aux vers ; tanaisie ; semencine ; armoise.
λεβουδιά (ἡ) βλ. λεποννυδιά.
λεγάμενος (ὁ) dont il est question.
λεγένη (τὸ) [ξεν.] cuvette ; bassin.
λεγεών (ἡ) légion.

λέγω, dire; parler; || λέγω τὴν ἀλήθειαν, dire la vérité; || ὁρθῶς λέγει, il parle juste; il a raison; || εἶπαμεν τὸ ἐν καὶ τὸ ἄλλο, nous avons parlé de choses et autres; || λοιπὸν τὰ εἶπαμεν [φρ.], voilà qui est dit; c'est convenu; || τὰ λέγομεν ἄλλοτε· θὰ τὰ εἰποῦμεν, nous en reparlerons; || ἐμένα [μοῦ] τὸ λέεις; [φρ. οἶκ.] à qui le dis-tu? tu me l'apprends; || μὴ τὸ εἶπῃς κανενός, n'en parlez à personne; || ἓνα μόνον λόγον νὰ τοῦ εἶπῃς (θὰ τὸ κάμῃ), pour peu que vous lui en parliez; || αὐτὸ σοῦ λέγω μόνον, je ne vous dis que ça; || κατὰ τὸ λέγειν τοῦ θεοῦ σας, au dire de votre oncle; || ὅ,τι καὶ ἂν λέγῃ, δὲν τὸ πιστεύω, il a beau dire, je ne le crois pas; || λέγει ὅτι εἶνε φίλος μου, il se dit mon ami; || εἶνε ἔξυπνος, δὲν σοῦ λέγω, ἀλλά, c'est un homme d'esprit, je ne dis pas le contraire, mais; || εἶπέ μας ἓνα τραγοῦδι, chantez-nous quelque chose; || τὸ συμβόλαιον λέγει ὅτι, le contrat porte que; || εἶπέ τὸ μάθημά σου, récitez votre leçon; || ἔχει, μοῦ εἶπαν σκοπὸν νὰ, il a, m'a-t-on dit: l'intention de; || ταῦτα εἰπὼν, ἀνεχώρησε, cela dit, il partit; || τί θὰ εἶπῃ ὁ κόσμος, que dira-t-on? || ἀδιαφορῶ τί λέγει (τί θὰ εἶπῃ) ὁ κόσμος, je me moque du qu'en dira-t-on; || τί ἔχεις νὰ εἶπῃς [δὲ] αὐτό; qu'avez-vous à dire (à redire) [à cela]? || οὕτως εἶπεν· [δημ.] [σάν] νὰ εἰποῦμεν, pour ainsi dire; en quelque sorte; comme qui dirait; || ἀπλῶς εἶπεν, en un mot; || κάλλιον εἶπεν· μάλλον εἶπεν, pour mieux dire; disons mieux; || ἀληθῶς εἶπεν, à vrai dire; à dire vrai; || ἤξεύρω τί λέγω, je sais ce que je dis; je m'entends; || δὲν εἶπε ποτέ του αὐτὰ τὰ λόγια, il n'a jamais tenu ces propos; || ἤκουσα νὰ λέγουν, je me suis laissé dire; || ἔστειλα νὰ τοῦ εἰποῦν, je lui ai fait dire; || τί ἤθελα νὰ εἰπῶ; qu'est-ce que je voulais donc vous dire? à propos! || πῶς εἶπα; vous dites? || τί θὰ εἶπῃ αὐτό; qu'est-ce que cela veut dire? que signifie cela? qu'est-ce à dire? || δὲν ἤξεύρει τί θὰ εἶπῃ φόβος, il ne connaît pas la crainte; || τί θέλεις νὰ εἶπῃς μὴ αὐτό; qu'entendez-vous par là? || καλὲ, τί θὰ εἶπῃ! [φρ. βεβαιωτ.] il n'y a pas à dire; certainement; comment donc! || αὐτὸ θὰ εἶπῃ ἕπνος, voilà ce qui s'appelle dormir; || αὐτὸ δὲν θὰ εἶπῃ τίποτε, cela ne signifie (ne fait) rien; || αὐτὸ καὶ θὰ εἶπῃ, c'est [dégà] quelque chose; || αὐτὸ εὐκόλα λέ-

γεται, c'est facile à dire; || αὐτὸ ποῦ σοῦ λέγω [φρ.], vous voilà averti; pensez-y bien; tenez-vous le pour dit; || κατὰ τὰ λεγόμενα, d'après ce qu'on dit; || τὸ δὴ λεγόμενον [φρ.], comme dit le proverbe; || μετὰ τὰ λεχθέντα, après ce qui a été dit; || μὴ τὸ εἶπῃς μηδὲ τοῦ παππά [φρ. παρομ.], [vous l'avez échappé belle] n'allez pas vous en vanter; vous devez une belle chandelle à la vierge; || ἀπὸ τὸ εἶπε ὡς τὸ κάμε εἶνε μακρὰ [παρομ.], dire et faire sont deux; il y a loin de la parole à l'action; § appeler; nommer; || πῶς σὲ λεγουν; πῶς λέγεσαι; comment vous appelez (vous nommez) -vous? || (τὸ ἄνθος αὐτὸ) λέγεται βατράχιον, s'appelle renouëule; || ἡ λεγομένη εὐτυχία, ce qu'on appelle le bonheur; || ὁ λεγόμενος καλὸς κόσμος, le soi-disant beau monde; || τὸν εἶπε τρελλόν, il l'a appelé (traité de) fou; || νὰ μὴ μὲ λέγουν [ἀνθρωπον] ἂν φρ., je ne veux être pendu (tondu) si; || ἂν δὲν τὸ καταρθώσω, νὰ μὴ μὲ λεγουν ἀνθρωπον, je réussirai ou j'y perdrai mon nom; § croire; penser; supposer; compter; || λέγεις; [καὶ δημ.] λές; croyez-vous? || τί λέγεις; qu'en dites-vous? || λέγεις νὰ τὸ κάμῃ; croyez-vous qu'il le fasse? || ὅς εἰποῦμεν ὅτι θὰ μᾶς ἀκούσῃ, supposons qu'il nous écoutera; || ἔλεγα νὰ τὸν πείσω, je me flattais de le convaincre; || λέγω νὰ φύγω τὴν ἄλλην ἐβδομάδα, je compte partir la semaine prochaine; || λέγω νὰ ἀγοράσω αὐτὸ τὸ σπίτι, je pense à acheter cette maison; || τὸν λεγουν πλούσιον, on le fait (dit) riche; || δὲν σ'ἔλεγα τόσον ἐπιτήδειον, je ne vous croyais pas si adroit; || ἂν τὸν ἔβλεπες, θὰ τὸν ἔλεγε τρελλόν, à le voir on dirait un fou; || ποῖος [νὰ] τὸ ἔλεγε; qui l'aurait cru? qui l'eût dit? § [μετοχ. παθητ.] βλ. ἔηθεις καὶ εἰρημένος.

ληλασία (ή) pillage; [στρατ. ἰδ.] sac; maraude; maraudage.

ληλατῶ, piller; saccager; [στρατ. ἰδ.] mettre à sac; marauder.

λεθρίνι (τὸ) [ἰχθ.] pagel.

λεῖα (ή) butin; [μεταφ.] proie; § [ναυτ.] prise; || νόμιμος λεῖα, bonne prise.

λειαίνω, lisser; polir; [μεταφ.] aplanir.

λειάνσις (ή) lissage; polissage.

λειβάδι (τὸ) βλ. λιβάδι.

λειμόνι (τὸ) βλ. λιμόνι, κ. λ.

λειμὼν (ὁ) prairie; pré.

λειμωνίτης (ὁ) oxyde de fer hydraté.

λεῖτος (ὁ) lisse; poli; uni; aplani; || λεῖτος

χάρτης, papier lisse; || λείον μάρμαρον, marbre poli; || ἡ λεία ἐπιφάνεια τῆς θαλάσσης, la surface unie de la mer; || λείον πυροβόλον, canon à âme lisse.
λειότης (ἡ) qualité de ce qui est lisse; poli; lissé.
λειοτριβής (ὁ, ἡ) trituré; pulvérisé.
λειοτριβήσις (ἡ) pulvérisation; trituration.
λειοτριβῶ, triturer; pulvériser.
λειπάζομαι, βλ. λαιπάζομαι.
λειπανάβατος (ὁ) βλ. λειψανάβατος.
λειποθυμία (ἡ) évanouissement; défaillance; faiblesse.
λειποθύμισμα (τὸ) βλ. λειποθυμία.
λειπόθυμος (ὁ, ἡ) évanoui.
λειποθυμῶ, s'évanouir; se trouver mal; perdre connaissance; tomber en défaillance (en faiblesse); défaillir; || [μεταφ.] μ' ἔκαμε νὰ λειποθυμήσω ἀπὸ τὰ γέλοια, il m'a fait pâmer de rire.
λειπομαρτυρία (ἡ) καὶ
λειπομαρτύριον (τὸ) défaut de témoin.
λειπομάρτυς (ὁ, ἡ) témoin défaillant.
λειπόσαρκος (ὁ, ἡ) décharné; maigre.
λειποστρατία (ἡ) réfractariat.
λειπόστρατος (ὁ, ἡ) [conscrit] réfractaire.
λειποτάκτης (ὁ) déserteur.
λειποτακτῶ, désertier.
λειποταξία (ἡ) désertion; [μεταφ.] défec-tion.
λειποψυχία (ἡ) découragement; abattement.
λειποψυχῶ, se décourager; perdre cou-rage; se laisser abattre.
λείπω, être absent; s'absenter; || ἔλειψε τρεῖς μῆνας, il s'est absenté durant trois mois; || ἔλειψατε πολὺν καιρὸν, vous avez été longtemps absent; || [καὶ ἀμυστῶρ.] λείπει εἰς Γαλλίαν, il est en France; || μὰς ἔλειψατε σήμερον, vous nous avez manqué aujourd'hui; || δὲν λείπει ἀπὸ καμμίαν παράστασιν, il ne manque pas une seule représentation; || δὲν λείπει ἀπὸ τὸ καφενεῖον, il ne quitte pas le café; c'est un pilier de café; || λείψε ἀπὸ τὰ πολιτικά, renoncez à (laissez) la po-litique; || λείπει ὁ Μάρτυς ἀπὸ τὴν σαρα-κοστήν; [παροιμ.], cela arrive comme Mars en carême; || [μεταβ.] laisser; quitter; || λείψέ με, laissez-moi tran-quille; || [τροιτοπρ.] manquer; s'en fal-loir; faire faute (défaut); || λείπουν ἀ-κόμη τέσσαρες, il manque encore quatre personnes; || τοῦ ἔλειψαν χρήματα, il a manqué d'argent; il s'est trouvé court; || δὲν τοῦ λείπει ὁ πυρετός, la fièvre ne le

quitte pas; || ἀ: μοῦ λείπει [φρ.], je peux bien m'en passer; je n'en ai que faire; || αὐτὸ μόνον μοῦ ἔλειπε, il ne me man- quait plus que cela; || αὐτὸς μοῦ ἔλειπεν ἀκόμη [φρ. εἰρων.], j'ai bien affaire de celui là; || ἀν μὰς λείψῃ αὐτό, à défaut de cela; || λείπουν ἀκόμη τρεῖς δραχμαί, il s'en faut trois drachmes; || πόσα λεί- πουν διὰ τὰ συμπληρωθῇ τὸ ποσόν; com- bien s'en faut-il que la somme n'y soit? || ὀλίγον ἔλειψε νὰ με διώξουν, peu s'en est fallu qu'ils ne m'aient chassé; || ὀλίγον ἔλειψε ν' ἀποθάνῃ, il a pensé mourir; || ὀλίγον ἔλειψε νὰ πέσῃ, il a failli [de] tomber; || ὀλίγον ἔλειψε νὰ τὸν πιάσουν, il a manqué d'être pris; || τοῦ λείπει [φρ.], il est un peu timbré; il est léger d'un grain.
λειρὶ (τὸ) crête [du coq].
λείριον (τὸ) tulipe
λειτούργημα (τὸ) ministère; fonction; emploi.
λειτουργία (ἡ) fonction; ministère; em- ploi; office; charge; || αἱ δημόσιαι λει- τουργίαι, les charges publiques; les em- plois publics; § [συνήθ. ἐκκλ.] office; messe; [διδ.] liturgie; || ἐπῆγεν εἰς τὴν λειτουργίαν, il est allé à la messe; § [διδ.] λειτουργία pain à chanter.
λειτουργικός (ὁ) liturgique.
λειτουργός (ὁ) ministre [de Dieu; du culte, etc.]; § οἱ δημόσιοι λειτουργοί, les fonctionnaires publics.
λειτουργῶ, fonctionner; § [ἐκκλ.] offi- cier; dire la messe; célébrer [l'office]; || ὁ δεσπότης θὰ λειτουργήσῃ αὔριον, l'é- vêque officiera demain; § [παθ.] en- tendre la messe.
λειχὴν (ὁ) dartre; herpe; § [βοτ.] lichen.
λειχήνα (ἡ) dartre.
λειχηνιάρης (ὁ) dartreux.
λειχηνοειδής (ὁ, ἡ) dartreux; lichénoïde.
λειχηνόχορτον (τὸ) mille-pertuis.
λειχηνώδης (ὁ, ἡ) dartreux; herpétique.
λείχω, lécher.
λειψανάβατος (ὁ) non fermenté (levé); sans levain.
λειψανόγρια (ἡ) manque (disette) d'hom- mes; § rareté de population; dépopu- lation
λειψανόρῶ, manquer d'hommes; § être dépeuplé; se dépeupler.
λειψανοθήκη (ἡ) reliquaire.
λείψανον (τὸ) [ιδ. πληθ.] reste s; dé-bris; || τὰ λείψανα γεύματος, les restes d'un dîner; || τὰ λείψανα τῆς περιουσίας του, les débris de sa fortune; § [συνήθ.]

restes mortels; corps; [ποιητ.] dépouille [mortelle]; || συνοδεύω τὸ λείψανον, suivre (accompagner) le corps; § relique; || τὰ λείψανα τῶν ἁγίων, les reliques des saints.

λειρόπηττα (ή) pâté fait sans levain; espèce de fouace (; de galette).

λειρός (ό) qui n'est pas de poids; léger; [συνεκδ.] incomplet; insuffisant; § [ἐπιζήμης] non levé; qui est sans levain.

λειρόφεγγον (τὸ) lune en décours; décours de la lune.

λειρυνδρία (ή) manque (disette) d'eau.

λειῶ, lisser; polir; § ébarber [des balles].

λείωσις (ή) lissage; polissage; § ébarbage [de balles].

λεκάνη (ή) bassin; [ή τοῦ νιφίματος συνήθ.] cuvette; || ή λεκάνη τῆς Μεσογείου, le bassin de la Méditerranée; § [ἀνατομ.] bassin [du corps].

λεκανοειδής (ό, ή) qui a la forme d'un bassin; [ιδιό.] pelviforme.

λεκανομαντεία (ή) lécanomancie.

λεκανοπέδιον (τὸ) bassin; vallée [d'une rivière].

λεκές (ό) [ἔξω.] tache.

λεκιάζω, tacher; [ουδ.] se tacher.

λέκισμα (τὸ) action de tacher; souillure.

λέκινθος (ή) jaune d'œuf; [ιδιό.] vitellus.

λεκινθώδης (ό, ή) vitellien.

λεκτέος (ό) à dire.

λεκτικόν (τὸ) diction; langage; phrase; style.

λεκτικὸς (ό) de diction; de langage.

λεκτροξύλον (τὸ) [ιδιό.] couchis.

λέλεκας (ό) και

λελέκι (τὸ) cigogne.

λεληθότως (ἐπιρ.) secrètement; furtivement; à la dérobée; sous main.

λελοῦδι (τὸ) βλ. λουλοῦδι.

λέμβαρχος (ό) patron [de barque].

λεμβίτης (ό) canotier.

λεμδορομία (ή) course[s] en bateau; régates.

λέμβος (ή) canot; barque; [ποιητ.] nacelle.

λεμδοῦχος (ό) [ναυτ.] tangon; § [συνήθ.] canotier; batelier; patron de barque.

λεμονάδα (ή) limonade.

λεμονέα (ή) citronnier; limonier.

λεμόνι (τὸ) citron; limon.

λεμονιά (ή) citronnier; limonier.

λεμονόζουμον (τὸ) jus de citron.

λεμονόκουπτα (ή) écorce de [la moitié d'un] citron.

λεμονόφλουδα (ή) και

λεμονόφλουδον (τὸ) écorce de citron; § zeste de citron.

λεμονόχρους (ό, ή) και

λεμονύς (ό) qui est couleur de citron; citrin.

λεμφικός (ό) lymphatique.

λέμφος (ό) lymphe.

λεντία (ή) [ναυτ.δημ.] embossure d'ancre].

λεξ[ε]ίδιον (τὸ) petit mot.

λεξιθήρας (ό) chercheur; [ἐπ]lucheur de mots.

λεξιθηρία (ή) recherche de mots.

λεξικογραφία (ή) lexicographie.

λεξικογραφικός (ό) lexicographique.

λεξικογράφος (ό) auteur de dictionnaire; lexicographe.

λεξικογραφῶ, écrire (composer) un dictionnaire.

λεξικόν (τὸ) dictionnaire; lexique; || λεξικὸν τῆς γαλλικῆς γλώσσης, dictionnaire de la langue française; || λεξικὸν τοῦ Πλάτωνος, lexique de Platon.

λεξιλόγιον (τὸ) vocabulaire.

λέξις (ή) mot; parole; terme; γραμμ. εν.) vocable; || ὅν εἶπε λέξιν, il n'a dit mot; il n'a pas soufflé; || λέξεις ἐπιστημονικαί, termes scientifiques; || κεναὶ λέξεις, paroles vaines; paroles en l'air; vains mots; || δι' ὀλίγων λέξεων με ὀλίγας λέξεις, en peu de mots; || κατὰ λέξιν, mot à mot; littéralement; || λέξιν πρὸς λέξιν, mot pour mot; en propres termes; || με ἄλλας λέξεις, en d'autres termes.

λεονταράκι (τὸ) lionceau.

λεονταρήσιος (ό) de lion.

λεοντάρι (τὸ) lion.

λεόντειος (ό, ή) de lion; léonin.

λεοντῇ (ή) peau de lion.

λεοντιδεύς (ό) lionceau.

λεοντοειδής (ό, ή) léonin.

λεοντοθήρας (ό) chasseur de lions.

λεοντόθυμος (ό, ή) και

λεοντόκαρδος (ό) qui a un cœur de lion; courageux comme un lion.

λεοντοπόδιον (τὸ) [φυτ.] pied-de-lion; alchimille vulgaire.

λεοντόδαλις (ή) léopard.

λέπαδνα (τὰ) harnais.

λέπι (τὸ) écaille [de poisson].

λεπίδα (ή) και

λεπίδι (τὸ) lame [de couteau; de canif; de sabre].

λεπιδίτης (ό) [δρυκ.] spath.

λεπιδόπτερος (ό, ή) [ζωολ.] lépidoptère.

λεπιδωτός (ό) écailleux; écaillé; [βοτ.] squameux.

λεπουντιά (ή) arroche des jardins; belle-dame.

λεπίς (ή) lame; § bande [en fer]; § écaille.

λέπρα (ή) lèpre.
λεπριάζω, devenir lépreux; être atteint de (avoir) la lèpre.
λεπρίασμα (τὸ) état du lépreux; lèpre.
λεπριῶν, avoir la lèpre.
λεπροκομεῖον (τὸ) léproserie.
λεπρός (ὁ) lépreux.
λεπρώδης (ὁ, ή) lépreux.
λεπταίνω, βλ. **λεπτύνω**.
λεπτεπίλεπτος (ὁ, ή) très-fin; raffiné; trop subtil; quintessencié.
λεπτόγειος (ὁ, ή) dont le sol (le terrain) est maigre.
λεπτογράμια (ή) écriture fine.
λεπτοδείκτης (ὁ) aiguille des minutes; grande aiguille.
λεπτόδερμος (ὁ, ή) qui a la peau fine (délicate).
λεπτοκαμωμένος (ὁ) καλ.
λεπτοκάματος (ὁ) délicat; fluet; mince; svelte.
λεπτοκαρπύα (ή) noisetier; avelinier.
λεπτοκαρπύον (τὸ) noisette; [τὸ μέγα] aveline.
λεπτοκομκός (ὁ, ή) aux grains fins; de grain fin; fin.
λεπτολογία (ή) examen minutieux; § subtilité; argutie; minutie; || γραμματικὰ λεπτολογία, des minuties grammaticales.
λεπτολόγος (ὁ, ή) minutieux; subtil.
λεπτολογῶ, examiner minutieusement; subtiliser; raffiner; éplucher; regarder de trop près; || λεπτολογῶ περὶ τὴν γλῶσσαν, raffiner sur la langue; || λεπτολογῶ τὰς πράξεις τινός, éplucher les actions de q'un; || δὲν πρέπει νὰ λεπτολογῇ τις τόσο πολύ, il ne faut pas tant subtiliser.
λεπτολόγως (ἐπίρ.) minutieusement.
λεπτομέρεια (ή) particularité; détail; || ἐν πάσῃ λεπτομερείᾳ, en détail; par le menu.
λεπτομερής (ὁ, ή) détaillé.
λεπτομερῶς (ἐπίρ.) en détail; par le menu; || διηγούμεθα (ἐκθέτω) λεπτομερῶς, détailler.
λεπτόν (τὸ) centime; lepton; || πέντε λεπτά, cinq centimes; un sou; || δὲν ἔχει λεπτόν, il n'a pas le sou; || μέχρι λεπτοῦ, jusqu'au dernier sou; || δὲν δίδω ἕνα λεπτόν δι' αὐτό, je n'en donnerais pas un liard (un fétu); || αὐτὸ δὲν ἀξίζει ἕνα λεπτόν, cela ne vaut pas un sou; || δὲν ἔχει λεπτοῦ γινώσκω, il n'a pas l'ombre de bon sens; || [πληθ.] λεπτά, argent; || δὲν πῆρα ἀκόμη τὰ λεπτά, je n'ai pas encore touché l'argent; || μοῦ θέλει κατὰ λεπτά, il me doit une petite somme; §

minute; || [τὸ ὥρολόγι του] πηγαίνει ὀπίσθεν δέκα λεπτά, retarde de dix minutes; || || εἰς τὸ λεπτόν [φρ.], dans une minute; en moins de rien; en un clin d'œil.
λεπτόρριζος (ὁ, ή) qui a les racines minces.
λεπτός (ὁ) mince; fin; || λεπτόν ὑφάσμα, étoffe mince; || λεπτή κόνις, poudre fine; || [ἀνατομ.] λεπτόν έντερον, intestin grêle; || λεπτὰ χαρακτηριστικά, des traits fins; § [μεταφ.] subtil; fin; délicat; || λεπτόν πνεῦμα, esprit subtil (fin); || λεπτή παρατήρησις, observation fine; || λεπτή κολλαία, flatterie délicate; § [οὐδ. οὐς.] βλ. **λεπτόν**.
λεπτότης (ή) finesse; subtilité; délicatesse; || λεπτότης ἐργασίας, finesse de travail; || ή λεπτότης τοῦ συλλογισμοῦ του, la subtilité de son raisonnement.
λεπτοουργική (ή) ébénisterie; menuiserie.
λεπτοουργικός (ὁ) d'ébéniste; de menuisier; de menuiserie.
λεπτοουργός (ὁ) ébéniste; menuisier.
λεπτοῦφής (ὁ, ή) finement tissé; d'un tissu fin.
λεπτόφλοιος (ὁ, ή) qui a l'écorce fine.
λεπτοφυής (ὁ, ή) délicat; fin.
λεπτοφυία (ή) délicatesse; finesse.
λεπτόφυλλος (ὁ, ή) qui a les feuilles minces; [βοτ.] ténuifolié; leptophylle.
λεπτοφυῶς (ἐπίρ.) délicatement; finement.
λεπτύνσις (ή) action d'amincir; amincissement; [μεταφ.] affinement; raffinement.
λεπτύνω, amincir; affiner; [μεταφ.] raffiner; aiguïser l'esprit.
λεπτῶς (ἐπίρ.) finement; délicatement.
λέρα (ή) crasse; saleté; souillure; ordure; saloperie; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] coquin; garnement.
λεριάδης (ὁ) [πρω. νεολ.] homme sale; saligaud; salaud.
λερόνω, salir; tacher; souiller; βλ. καὶ **βρωμίζω** § [οὐδ.] se salir; || τὸ ἄσπρον χρώμα λερόναι εὐκολα, le blanc est une couleur salissante; § [μεσ. έν.] s'embrener.
λερός (ὁ) sale; crasseux; malpropre; sali.
λέρωμα (τὸ) action de salir; salissure.
λέσθιον (τὸ) [ναυτ.] gorgère.
λέσι (τὸ) [ξεν.] charogne.
λέσχη (ή) casino; club; cercle.
λεσχηγεία (ή) causerie; bavardage.
λεσχηγεύω, causer; bavarder.
λεσχοκλήνις (ή) [νεολ.] causeuse.
λεῦγα (ή) lieue.
λεῦκα (ή) βλ. **λεῦκη**.

λευκάζω, paraître blanc; blanchir.
λευκαίνω, blanchir
λευκάκανθα (ή) aubepine
λευκάνθεμον (τό) marguerite.
λευκανθής (ό, ή) [βοτ.] albiflore.
λεύκανσις (ή) blanchiment
λευκαντής (ό) blanchisseur.
λευκάργιλλος (ή) argile blanche; § alu-
 mine.
λεύκασμα (τό) blanchiment [de la toile;
 du chanvre, etc.].
λευκαστής (ό) βλ. **λευκαντής**.
λεύκη (ή) peuplier blanc.
λευκίτης (ό) albinos.
λευκογένειος (ό) qui a la barbe blanche.
λευκόδερμος (ό, ή) qui a la peau blanche.
λευκόδους (ό, ή) qui a les dents blan-
 ches; [ιδ.] leucodonte.
λευκότριξ (ό, ή) qui a les cheveux blancs
 (le poil blanc); [ποιητ. έν.] chenu.
λευκοίκτης (ή) hermine.
λευκόϊον (τό) giroflée blanche.
λευκοκέφαλος (ό, ή) [ζωολ.] leucocéphale.
λευκόλιθος (ό) magnésite; leucolithe.
λευκόμαλλος (ό, ή) qui a la toison (la
 laine) blanche.
λευκοπάθεια (ή) leucopathie.
λευκοπάρειος (ό, ή) qui a les joues
 blanches.
λευκόπεπλος (ό, ή) qui a un voile blanc;
 voilé de blanc.
λευκόπους (ό, ή) qui a les pieds blancs;
 [ζωολ.] albigène.
λευκόπτερος (ό, ή) qui a les ailes blan-
 ches; [ιδ.] leucoptère; albipenne.
λευκοπώγων (ό) qui a la barbe blanche.
λευκόρραμφος (ό, ή) [ζωολ.] albirostre.
λευκόροdon (τό) rose blanche.
λευκόρροια (ή) leucorrhée; [κοιν.] fleurs
 blanches.
λευκός (ό) blanc; || **λευκή ψήφος** [ἐπι ε-
 κλογών], boule blanche; [μεταφ.] suf-
 frage; approbation.
λευκός (ό) βλ. **λεύκη**.
λευκόσαρκος (ό, ή) qui a la chair blanche.
λευκοσίδηρος (ό) fer-blanc.
λευκοστεφής (ό, ή) couronné de blanc.
λευκόστικτος (ό, ή) tacheté (moucheté)
 de blanc; [ζωολ.] albimaculé.
λευκότης (ή) blancheur.
λευκότριχος (ό, ή) βλ. **λευκότριξ**.
λευκόφαιος (ό, ή) gris cendré.
λευκοφόρος (ό, ή) vêtu de blanc.
λευκοφόρῶ, être vêtu de blanc.
λευκόφυλλος (ό, ή) à feuilles blanches;
 [ιδ.] leucophylle.
λευκόχρους (ό, ή) de couleur blanche.

λευκόχρυσος (ό) platine.
λευκώλενος (ό, ή) qui a les bras blancs.
λευκῶμα (τό) blanc [de l'œuf, etc];
 [ιδ.] albumen. [συνεκδ.] albumine; §
 [νοσ.] tache blanche dans l'œil; leu-
 come; § album; || **γράφω εἰς λεύκωμα**,
 écrire sur un album.
λευκωματοειδής (ό, ή) albuminoïde.
λευκωματουρία (ή) albuminurie.
λευκωματοώδης (ό, ή) albumineux.
λευτεριά (ή) βλ. **ἐλευθερία**, κ. λ.
λευχέματα (τά) linge; lingerie
λευχεμονῶ, être vêtu de blanc.
λευχέμων (ό, ή) vêtu de blanc.
λεχοῦδι (τό) enfant nouveau-né.
λεχοῦσα (ή) βλ. **λεχῶνα**.
λεχουσιὰ (ή) βλ. **λεχωνιά**.
λεχῶ (ή) και
λεχῶνα (ή) femme accouchée; femme
 en couches.
λεχωνιά (ή) couches.
λέων (ό) lion.
λεωφορεῖον (τό) omnibus.
λεωφόρος (ό) conducteur d'omnibus.
λεωφόρος (ή) grande route; grande rue;
 boulevard
ληατριεῖα (ό) βλ. **ἐλαιολεῖα**.
ληατριεῖον (τό) βλ. **ἐλαιολεῖον**, κ. λ.
ληγαδοῦρα (ή) [ξεν. ναυτ.] amarrage.
λήγω, finir; se terminer; aboutir; ces-
 ser; || **ἡ βασιλεία του λήγει**, son règne fi-
 nit; || [γραμμα.] **ἔσα ὀνόματα λήγουσιν εἰς**
ος, les noms qui se terminent en **ος**;
 || [ή δεικν.] **ἔληξεν εἰς συμβιβασμόν**, a a-
 bouti à une transaction; || **ἔληξεν ὁ θό-**
ρυβος, le bruit a cessé; || **ἡ σύνοδος [τῆς**
Βουλῆς] ἔληξε, la session est close;
 || **ἡ προθεσμία λήγει αὔριον**, le terme ex-
 pire demain; || **τὸ συνάλλαγμα ἔληξε**, la
 traite est échue; || **ἡ λήγων μῆν**, le mois
 qui va finir; || **τὸ λήξαν ἔτος**, l'année der-
 nière; || [γραμμα.] **ἡ λήγουσα ένν. συλ-**
λαβή, la finale; § [σπ. μεταβ.] clore;
 terminer; mettre fin.
ληθαργία (ή) léthargie; assoupissement.
ληθαργικός (ό) léthargique.
λήθαργος (ό) βλ. **ληθαργία**.
λήθη (ή) oubli; || **παράδιδω εἰς λήθη**,
 mettre en oubli; oublier; || **περιπίπτω**
εἰς λήθη, tomber en (dans l')oubli; ||
ἐκ λήθης, par oubli.
ληκτικός (ό) [γραμμα.] final.
λήκυθος (ή) [ἀρχαιολ.] lécythe; vase à
 parfums (à huile).
λημέρι (τό) lieu de retraite (de séjour)
 [ιδ. de brigands]; repaire.
λημεριάζω, séjourner, camper.

- λήμμα** (τὸ) [φιλολ.] prémisses.
λήμη (ἡ) chassie; § [μεταφ.] mal; maladie.
ληνός (ὁ) pressoir; cuve [à vin]; § [ναυτ.] mortaise.
ληξιαρχικός (ὁ) de l'état civil.
ληξιαρχός (ὁ) officier de l'état civil.
ληξιπρόθεσμος (ὁ, ἡ) échue.
λήξις (ἡ) fin; cessation; clôture; expiration; échéance; || λήξις προθεσμίας, expiration de terme; échéance; || ἡ λήξις τῆς [βουλευτικῆς] συνόδου, la clôture de la session.
ληπτέος (ὁ) à prendre.
λήπτης (ὁ) qui reçoit qc., receveur; consignataire.
λήρημα (τὸ) καὶ
λήρος (ὁ) bavardage; radotage; [πληθ.] balivernes; niaiseries; sornettes.
λησμονῶ, oublier; perdre le souvenir.
λημοσύνη (ἡ) manque de mémoire; [σπ.] oubliance.
λησταποδοχή (ἡ) recèlement de brigands; recélé de produits de brigandage.
λησταποδόχος (ὁ, ἡ) receleur de brigands (de produits de brigandage).
λησταρχεῖον (τὸ) repaire de brigands; coupe-gorge.
λήσταρχος (ὁ) chef de brigands; chef de bande.
ληστεία (ἡ) brigandage; vol de grand chemin; acte de brigandage.
λήστευσις (ἡ) dépouillement; vol; [συνεχδ.] spoliation.
ληστεύω, commettre des actes de (exercer le) brigandage; voler sur (écumer) les grands chemins; voler à main armée; § [συνεχδ.] dévaliser; dépouiller; [οἰκ.] brigander.
ληστής (ὁ) brigand; voleur de grand chemin; bandit; || ἐν μέσῳ δύο ληστῶν [φρ. ἱρφ.], entre deux larrons.
ληστοπραξία (ἡ) acte de brigandage.
λητοσυμμορία (ἡ) bande de brigands.
ληστρικός (ὁ) de brigand.
ληστρικός (ἐπίρ.) en (comme un brigand).
λήψις (ἡ) action de recevoir; réception; § action de prendre; prise.
ληψοδοσία (ἡ) transaction [de commerce]; affaire[s].
λιάζω, βλ. **ηλιάζω**, κ. λ.
λίαν (ἐπίρ.) très; fort; bien; beaucoup.
λιανεύω, amincir.
λιανίζω, hacher (tailler; couper) menu; déchiqeter.
λιανικός (ὁ) [qui se fait] en détail; ||
λιανική πώλησις, vente en détail.
λιανικός (ἐπίρ.) en détail.
λιάνισμα (τὸ) action de tailler menu (de déchiqeter).
λιανοκάππαρη (ἡ) capre capucine.
λιανολίθαρρον (τὸ) petite pierre; [πληθ.] cailloux; pierraille.
λιανόν (τὸ) βλ. **λιανός**.
λιανοπούλημα (τὸ) βλ. **λιανοπούλι**.
λιανοπουλητής (ὁ) marchand en détail; détaillant; regrattier.
λιανοπούλι (τὸ) vente en détail.
λιανοπούλι, vendre en détail; détailler; regratter.
λιανός (ὁ) fin; menu; mince; maigre; grêle; || λιανή μέση, taille fine; || πολὺ λιανὸν σχοινί, corde trop menue; § [οὐδ. οὐδ.] λιανόν, centime; liard; [πληθ.] [menu] monnaie; || δὲν ἔχει λιανόν, il n'a pas le sou; || δὲν ἔχω (δὲν κρατῶ) λιανά, je n'ai pas de monnaie.
λιανοτούφεκον (τὸ) escarmouche; tirailleurie.
λιανοτράγουδα (τὰ) distiques populaires.
λιανώματα (τὰ) menue monnaie.
λιαστός (ὁ) βλ. **ηλιαστός**.
λιθάδι (τὸ) prairie; pré; § pâturage.
λιθαδοπέρινα (τὰ) gelinotte.
λιθάνι (τὸ) encens.
λιθάνίζω, encenser; [μεταφ.] louer; aduler; flagorner.
λιθάνισμα (τὸ) encensement; [μεταφ.] adulatation; louange; flagornerie.
λιθανιστήρι (τὸ) encensoir.
λιθάνος (ὁ) encens.
λιθανοφόρος (ὁ, ἡ) qui produit de l'encens; [ιδιδ.] thurifère.
λιθανωτὶς (ἡ) romarin.
λιθανωτόν (τὸ) καὶ
λιθανωτός (ὁ) encens.
λίθας (ὁ) βλ. **λίθρ**.
λιβελλογραφία (ἡ) métier de libelliste.
λιβελλογραφικός (ὁ) de libelliste; de libelle; diffamatoire; injurieux.
λιβελλογράφος (ὁ) libelliste; pamphlétaire; pamphlétier.
λιβελλογραφῶ, écrire des libelles.
λίβελλος (ὁ) libelle; diatribe; pamphlet.
λιβοζέφυρος (ὁ) [vent d'] ouest-sud-ouest.
λιβόντος (ὁ) [vent de] sud-sud-ouest.
λιβρός (ὁ) βλ. **λυβρός**.
λιβυρνὶς (ἡ) chebec; péniche.
λίγκι (τὸ, καὶ ἐπίρ.) un peu; un petit peu; un brin; || σὲ λίγκι [χρον.], sous peu; bientôt.
λίγδα (ἡ) crasse; [ἐν.] graisse; tache de

graisse; || τὰ χέρια του εἶνε γεμάτα λιγδαί, il a les mains toutes grasses.
λιγδιά (ή) tache de graisse; crasse.
λιγδιάζω, βλ. **λιγδόνω**.
λιγδιάρης (δ) gras; crasseux; sale.
λιγδόνω, graisser; engraisser; encrasser; § [οὐδ.] se crasser; [s']encrasser; s'engraisser; || **λιγδωμένος**, crasseux; gras.
λιγδωμα (τὸ) action d'encrasser (d'engraisser); encrassement.
λιγύω (τριτοπ.), manquer; défaillir; || **λιγύει ἡ καρδιά μου**, le cœur me manque.
λιγνάδα (ή) maigreur.
λιγνευμα (τὸ) amaigrissement.
λιγνεύω, maigrir; s'amaigrir; § [μεταβ.] amaigrir.
λιγνός (δ) maigre; décharné; grêle; § élancé; délié.
λιγνούτσικος (δ) maigrelet.
λιγνός (ή) noir de fumée; suie.
λιγοθυμῶ, βλ. **λειποθυμῶ**, κ. λ.
λιγόνω, affadir le cœur; causer de l'affadissement; écœurer; || τὰ γλυκὰ λιγόνουν, les pâtisseries affadissent le cœur; § faire pâmer; [οὐδ καὶ μέσ.] pâmer; se pâmer; || **λιγώθηκε ἀπὸ τὰ γέλια**, il [se] pâma de rire; || **μάτια λιγωμένα**, des yeux languissants.
λίγος (δ) βλ. **δλίγος**, κ. λ.
λιγουλάνι (τὸ) βλ. **λιγάκι**.
λιγούρα (ή) mal (soulèvement) de cœur; nausée; affadissement de cœur; § langueur; faiblesse.
λιγουρεύω, καὶ **λιγουριάζω**, avoir faim; être affamé; [συνεχδ.] convoiter.
λιγύφυχος (δ) βλ. **δλιγύφυχος**.
λιγυρός (δ) [ἐπὶ φωνῆς] doux; mélodieux.
λιγυρότης (ή) douceur; mélodie; suavité.
λιγυρώς (ἐπρ.) mélodieusement.
λιγύφθογγος (δ, ή) καὶ **λιγύφωνος** (δ, ή) qui a la voix douce (mélodieuse).
λιγώμα (τὸ) affadissement de cœur; § pâmoison.
λιθανθρακίτης (δ) coke.
λιθάνθραξ (δ) charbon de terre; houille.
λιθαράκι (τὸ) petite pierre; caillou.
λιθαργυρος (δ) litharge.
λιθάρι (τὸ) pierre; || **ρίπτω τὸ λιθάρι**, lancer le disque; (le palet; la pierre).
λιθένδυτον (τὸ) [δδοκ.] perré.
λιθίασις (ή) [νόσ.] pierre; calcul; [διδ.] lithiase.
λίθινος (δ) de pierre.
λίθιον (τὸ) lithium.

λιθιώ, être malade de la pierre; avoir la pierre.
λιθοδόλημα (τὸ) καὶ **λιθοδόλησις** (ή) καὶ **λιθοβολία** (ή) lapidation.
λιθοβολῶ, lapider; § [μέσ.] se battre à coups de pierres.
λιθογλυφία (ή) art du lapidaire; gravure sur pierre.
λιθογλύφος (δ, ή) lapidaire; graveur sur pierre (en pierres fines).
λιθογνώμων (δ, ή) connaisseur en pierres fines; lapidaire.
λιθογραφεῖον (τὸ) atelier de lithographe; lithographie.
λιθογράφημα (τὸ) dessin lithographié; lithographie.
λιθογραφία (ή) lithographie.
λιθογραφικὸς (δ) lithographique.
λιθογραφικῶς (ἐπρ.) par la lithographie.
λιθογράφος (δ) lithographe.
λιθογραφῶ, lithographier.
λιθόδημος (δ, ή) bâti en pierre.
λιθοδομή (ή) καὶ **λιθοδομία** (ή) construction en pierres; § maçonnerie; bâtisse.
λιθοδομῶ, maçonner [en pierres].
λιθοθραύστης (δ) casseur de pierres.
λιθόκολλα (ή) colle à pierre; ciment lithogène; lithocolle.
λιθόκόλλητος (δ, ή) incrusté; (orné) de pierres précieuses.
λιθόκτιστος (δ, ή) bâti en pierre.
λιθοξόος (δ) tailleur de pierres; marbrier.
λιθορριπή (ή) [δδοκ.] enrochement.
λίθος (δ καὶ ή) pierre; || **δὲν ἄφησε λίθον ἐπὶ λίθου**, il n'a pas laissé pierre sur pierre; || **ή φιλοσοφική λίθος**, la pierre philosophale.
λιθόσπερμον (τὸ) [φυτ.] grémil; herbe aux perles.
λιθόστρωμα (τὸ) pavé; § pavage.
λιθοστρώνω, paver.
λιθόστρωσις (ή) pavage.
λιθόστρωτον (τὸ) pavé; § pavage.
λιθόστρωτος (δ, ή) pavé.
λιθοτομία (ή) taille [de pierres].
λιθοτριπτής (δ) lithotriteur; lithotribe.
λιθοτριπτικός (δ) lithotritique.
λιθοτριψία (ή) lithotritie.
λιθουλκός (δ) bigue [de carrière].
λιθώδης (δ, ή) pierreux; § dur comme la pierre; de pierre.
λικμησις (ή) action de vanner; vannage.
λικμητήριον (τὸ) van.
λικμητής (δ) vanneur.

λικμίζω, vanner.

λικμιστής (δ) βλ. λιμητής.

λικνίζω, bercer.

λίκνον (τὸ) berceau.

λίλι (τὸ) [παιδικῶς] joujou; babiole.

λίμα (ῆ) faim excessive; appétit vorace (glouton); [δημ.] fringale; [συνεκδ.] gourmandise; convoitise; avidité; § [ξεν.] lime; § [μεταφ.] bavardage; [καὶ ἐπὶ ἀνθρ.] bavard; raseur.

λιμαδόρος (δ) bavard; [δημ.] raseur; rasoir.

λιμάζω, avoir grand'faim; être très-affamé; || λιμασμένος, affamé; § convoiter; désirer avec avidité.

λιμάνι (τὸ) βλ. λιμὴν.

λιμάρης (δ) gourmand; friand.

λιμάρισμα (τὸ) limure; limage.

λιμάρω [ξεν.], limer; § [μεταφ.] fatiguer de son bavardage; rompre les oreilles à q'un; [δημ.] raser.

λίμασμα (τὸ) grand'faim; grand appétit; convoitise.

λιμασμένος (δ) βλ. λιμάζω.

λιμεναρχεῖον (τὸ) capitainerie du port.

λιμενάρχης (δ) capitaine du port.

λιμενικός (δ) de port; || λιμενικὰ τέλη, droits de port.

λιμενίσκος (δ) petit port.

λιμενοφύλαξ (δ) gardien de port.

λιμὴν (δ) port; rade.

λιμνάζω, être stagnant; croupir; [σπ.] stagner.

λιμναῖος (δ) de lac; lacustre.

λίμνασμα (τὸ) stagnation.

λίμνη (ῆ) lac; § étang.

λιμνόβιος (δ, ῆ) qui vit dans les étangs; stagnicole; lacustre.

λιμνοδίατος (δ, ῆ) βλ. λιμνόβιος.

λιμνοθάλασσα (ῆ) marais salant.

λιμοκοντόρος (δ) petit-maitre; gandin; [νσελ.] gommeux.

λιμοκτονία (ῆ) mort causée par la faim; grand'faim; grosse faim.

λιμοκτονῶ, affamer; § [συνήθ. οὐδ.] mourir de faim (; d'inanition).

λιμὸς (δ) famine.

λιμπίζομαι, désirer vivement; envier; convoiter; [δημ.] reluquer.

λιμώττω, avoir grand'faim; être affamé; mourir de faim.

λινάρι (τὸ) lin.

λιναρδόσπορος (δ) graine de lin.

λινέλαιον (τὸ) huile de lin.

λινόεμβαιος (δ) qui est en lin et coton.

λινόμεταξος (δ) qui est en lin et soie.

λίνον (τὸ) lin.

λινὸς (δ) de lin; || λινὸν ἔρασμα (πανί),

toile; || λινὸν ὑποκάμισον, chemise de toile; || εἶνε καθαρόν λινόν, c'est pur fil; || φορεῖ λινά, il porte des vêtements de lin; il est vêtu de lin.

λινόστολῆ (ῆ) linge.

λίξης (δ) καὶ

λεξιάρης (δ) friand; gourmand.

λίόκαντον (τὸ) βλ. ἡλιόκαντον.

λιοπύρι (τὸ) βλ. ἡλιοπύρι.

λιπαίνω, engraisser [des terres]; graisser [une vis; une machine].

λίπανσις (ῆ) engraissement; graissage.

λιπαντήριον (τὸ) [μηχ.] godet à huile.

λιπαντής (δ) graisseur.

λιπαντικός (δ) de graissage; d'engraissement.

λιπαρός (δ) gras; onctueux; || λιπαρὰ γῆ, terre grasse.

λιπαρότης (ῆ) qualité de ce qui est gras; onctuosité.

λίπασμα (τὸ) engrais; § [μεταλλουργ.] fondant.

λίπασμός (δ) engraissement [de terres].

λιποδαρής (δ, ῆ) qui n'a pas le poids exigé (le poids légal).

λιπόθειξ (δ, ῆ) qui n'a pas de cheveux (; de poil); chauve; ras.

λιποθυμία (ῆ) βλ. λειποθυμία, κ. λ.

λίπος (τὸ) graisse; [τὸ ἀναλελυμένον] suif; [τὸ χοίρειον ἰδ.] lard; || λίπος δερμάτων, dégras.

λιπόσαρκος (δ, ῆ) βλ. λειπόσαρκος.

λιπόστρατος (δ, ῆ) βλ. λειπόστρατος.

λιπόδης (δ, ῆ) graisseux; gras; onctueux; sébacé.

λίπωμα (τὸ) lipome; tumeur graisseuse.

λίρα (ῆ) livre [sterling].

λισάρι (τὸ) καὶ

λίσρος (δ) bêche; hoyau.

λίστρον (τὸ) lissoir; § drague; § rabot.

λίστρον, aplanir; niveler; lisser; polir.

λιτανεία (ῆ) procession; litanie.

λιτανεύω, faire une procession (; une litanie).

λιτός (δ) frugal; simple; sobre.

λιτότης (ῆ) frugalité; simplicité; sobriété.

λίτρα (ῆ) [μέτρ. βάρ.] livre; § βλ. λίτρον.

λίτρον (τὸ) [μέτρ. χωρητ.] litre.

λίτσα (ῆ) [γλ. ξεν.]liche.

λιτῶς (ἐπιρ.) frugalement; simplement; sobrement.

λιχανός (δ) [ἐν. δάκτυλος] index; indicateur.

λιχνεία (ῆ) gourmandise; friandise.

λίχνευμα (τὸ) morceau friand; friandise.

λιχνίζω, βλ. λικμίζω, κ. λ.

λιχουδεύομαι, être friand; convoiter.

Λιχούδης (δ) friand; gourmand.
Λιχουδιά (ή) friandise.
λίω (δ) [vent de] sud-ouest
λοβίσκος (δ) [νεολ.] médaillon.
λοβός (δ) gousse; cosse [des fèves, etc];
 § bout de l'oreille; § [ἀνατ.] lobe [du
 foie; du cerveau]; § [ναυτ.] moque.
λογάκι (τὸ) petit mot; petite parole.
λογάμαι, βλ. λογοῦμαι
λογάρι (τὸ) richesse; fortune.
λογαριάζω, compter; calculer; suppu-
 ter; mettre en ligne de compte; || λο-
 γαριάω με τὸν νοῦν, calculer de tête;
 || λογαριάω εἰς τὰ δάκτυλα, compter sur
 les doigts; || δὲν ἐλογάριασε τὰς συνεπείας,
 il n'a pas calculé les conséquences; ||
 ἐλογάριασε τὰ ἐξοδα, il a surputé les dé-
 penses; || δὲν λογαριάω, τι ἕκαστα δι' αὐ-
 τόν, je ne mets pas en ligne de compte
 ce que j'ai fait pour lui; || μὴ με λογα-
 ριάζης || δὲν θὰ ἐλθῶ, κ. λ., ne comptez
 pas sur moi; || ἂς λογαριασθῶμεν, faisons
 nos comptes; || [μεταφ. ἀπειλ.] ἐννοία σου
 καὶ θὰ λογαριασθῶμεν, nous compterons,
 allez! vous aurez votre dû; § avoir l'in-
 tention; penser à; compter; || ἐλογά-
 ριαζα νὰ εὐγῶ αὐρίον, je comptais par-
 tir demain; || λογαριάζει νὰ ὑπανδρευθῇ,
 elle pense à se marier; § faire cas;
 s'occuper de; se soucier de; faire
 compte de; || δὲν τὸν λογαριάουν διὰ τί-
 πούτ, on ne fait aucun cas de lui; c'est
 un homme qu'on ne chôme pas; || ποῖός
 εἰ λογαριάζει; qui est-ce qui pense à
 toi? || δὲν λογαριάζει τὸν σύντροφόν του,
 il ne fait pas compte de son associé.
λογαριασμός (δ) calcul; compte; suppu-
 tation; || ἀριθμητικὸς λογαριασμός, calcul
 arithmétique; || λογαριασμός σωστός, com-
 pte juste; || ὁ λογαριασμός δὲν εἶνε σωστός,
 le compte n'y est pas; || δίδω λογαρια-
 σμόν, rendre [un] compte; rendre ses
 comptes; || [καὶ μεταφ.] δὲν θὰ σοῦ δώσω
 λογαριασμόν, je n'ai pas de comptes
 à vous rendre; || τοῦ ἕκαστα (τοῦ ἐπλη-
 ρωσα) τὸν λογαριασμόν του, j'ai réglé son
 compte; || πληρωμὴ ἀπέναντι λογαριασμοῦ,
 acompte; || περνῶ εἰς λογαριασμόν, passer
 en compte (sur le compte de); || δὲν βάζω
 εἰς λογαριασμόν, je ne mets pas en ligne
 de compte; || κάμνω λάθος εἰς τὸν λογαρια-
 σμόν, se mécompter; § facture; mémoire
 [à solder]; note; carte; || [ὁ ἔμπορος] ἔ-
 στειλε τὸν λογαριασμόν του, a envoyé sa
 facture (sa note); || ὁ λογαριασμός τοῦ
 βάρτου, le mémoire (la note) du tail-
 leur; || [ἐν ἐστιατορίῳ] ἐζήτησε τὸν λογα-

ριασμόν, il demanda la carte (l'addi-
 tion); § [μεταφ.] calcul; plan; affaire;
 αὐτὸς εἶνε ἰδικός μου λογαριασμός, cela
 me regarde; c'est mon affaire; || εἶχε
 κάμει τὸν λογαριασμόν του, il avait fait
 son calcul; || αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος δὲν ἐρ-
 χεται εἰς λογαριασμόν [φρ.], on ne peut
 rien faire (s'entendre; traiter) avec
 cet homme-là; || κατὰ τὸν λογαριασμόν
 σου, à votre compte; selon vous; || ἔχω
 καὶ ἐγὼ τὸν λογαριασμόν μου, j'ai aussi
 mon plan.
λογαριαστής (δ) calculateur.
λογάριθμος (δ) logarithme.
λογάς (δ) [homme] d'élite; distingué.
λογᾶς (δ) bavard; grand parleur.
λόγγος (δ) bois; forêt.
λογῆς [καὶ πληθ.] λογίων, [γενικὰ ἀρχή-
 στου ὀνομαστικῆς], d'espèce; de sorte;
 || κάθε λογῆς λογῆς λογῆς λογίων λογίων
 χλιών λογίων, de toute espèce; de toute
 sorte; || κάθε λογῆς ἄνθρωποι, des gens
 de toute espèce; || τί λογῆς τυρὶ ἔχετε;
 quelle sorte de fromage avez-vous? ||
 τί λογῆς ἄνθρωπος νομίζεις πῶς εἶνε; quel
 homme pensez-vous que ce soit?
λογιάζω, considérer; penser; réfléchir;
 juger; compter; || λόγιασ' ἐδῶ! pensez-y
 bien; faites attention.
λογίζομαι, considérer; croire; compter;
 || εἰ οὐδὲν λογίζομαι, ne faire aucun
 cas de; compter pour rien; ne pas
 penser à; § [παθητ. ἢ αὐτοπαθ.] εἶναι
 ἐστίμη (considéré); s'estimer; se croi-
 re; se considérer; || εὐτυχῆς λογίζομαι
 εἶναι, je m'estime heureux que; || λογί-
 ζεται πλούσιος, on le croit riche; || μετὰ
 ἀνόμων ἐλογίσθη [φρ. Γρφ.], il a été
 mis au rang des iniques.
λογικὴ (ή) logique.
λογικὸν (τὸ) raison; bon sens; || δὲν τὸν
 ὀδηγεῖ τὸ λογικόν, ce n'est pas la rai-
 son qui le guide; || [πληθ.] εἰς τὰ λο-
 γικά του εἶνε; est-il dans son bon sens?
 || ἔχασε τὰ λογικά του, il a perdu le sens;
 il n'est plus à lui.
λογικὸς (δ) raisonnable; logique; pen-
 sant; rationnel; || αὐτὸ δὲν εἶνε λογικόν,
 cela n'est pas raisonnable (n'a pas le
 sens commun); || λογικὴ σκέψις, raison-
 nement logique; || ὁ ἄνθρωπος εἶνε ὄν
 λογικόν, l'homme est un être doué de
 raison; || λογικώτερον θὰ ᾔτο νᾶ, il serait
 plus rationnel de.
λογικότης (δ) qualité de ce qui est rai-
 sonnable; rationalité; raison.
λογικῶς (ἐπιρ.) raisonnablement.

λόγιον (-δ) dicton; adage; mot; sentence; || ἀρχαῖον λόγιον, vieux dicton; || κατὰ τὸ λόγιον τοῦ Εὐαγγελίου, selon le mot de l'Evangile; || οὐνήθ πληθ.] paroles; mots; || ἐνθυμούμαι τὰ λόγια του, je me souviens de ses paroles; || μὲ ὀλίγα λόγια, en peu de mots; || ἤλθαν εἰς λόγια, ils ont eu des paroles ensemble; || ils se sont pris de paroles; || ἄλλα λόγια! [φρ.] parlons d'autre chose; || μεγάλα λόγια, de grands mots; des paroles ampoulées; || δὲν μ' ἀρέσουν τὰ παλαιὰ λόγια, je n'aime pas les grandes phrases; || χορταίνω μὲ λόγια, se payer de mots (de paroles); || λίγα λόγια! [φρ.] tenez votre langue; taisez-vous; ne raisonnez pas; || κρύβε λόγια! [φρ.], n'en parlez pas! bouche close! || βάζω λόγια βλ. βάζω || [θελεῖ] νὰ τοῦ πάρῃ λόγια, le faire jaser; || τί λόγια εἶν' αὐτά; qu'est-ce que vous dites-là? || αὐτὰ εἶνε λόγια τοῦ αἱρέτος, ce sont des paroles en l'air (de vains mots); || τί τὰ θέλεις τὰ λόγια; à quoi bon tant de paroles? || γάνεις τὰ λόγια σου, vous avez beau dire (parler); || [ἔχει δίκαιον,] δὲν θέλω λόγια, il n'y a pas à dire; || λόγια τοῦ κόσμου, des racontars; des cancanes; des propos; || χίλια λόγια ἓνα ἄσπρο [φρ.], ce sont des paroles inutiles; || τὰ πολλὰ τὰ λόγια εἶνε πτώχεια [παροιμ.], grands plaids petis faits; || ὁ κὺρ Γιάννης μὲ τὰ λόγια κτίζει ἀνώγρια καὶ κατώγρια [παροιμ.], faire merveilles du plat de la langue.

λόγιος (δ) lettré; instruit; docte; || οἱ λογιώτατοι [ἐπὶ κακοῦ], les pédants.

λογιότης (ῆ) qualité d'homme lettré.

λογισμὸς (δ) pensée; dessein.

λογιστήριον (τό) bureau de comptabilité.

λογιστής (δ) employé comptable.

λογιστικὴ (ῆ) comptabilité.

λογιστικὸς (δ) de compte; de calcul; de comptabilité; [στρατ. ἰδ.] comptable; || λογιστικὸν λάθος, erreur de calcul; || ἡ λογιστικὴ ὑπηρεσία, la comptabilité; || [μεταφ.] λογιστικὸν πνεῦμα, esprit calculateur.

λογιστικότης (ῆ) comptabilité.

λογιστικῶς (ἐπιφ.) au point de vue de la comptabilité.

λογιώτατος (δ) βλ. λόγιος.

λογιωτατίζω, faire le pédant; pédantiser.

λογιωτατισμὸς (δ) pédanterie; pédantisme.

λογιωτατίστικος (δ) pédantesque.

λογόγραφία (ῆ) composition d'ouvrages en prose.

λογογραφικὸς (δ) de prosateur.

λογογράφος (δ. ῆ) prosateur.

λογογραφῶ, écrire en prose.

λογόγριφος (δ) logogriphe.

λογοδιάρροια (ῆ) flux de paroles; flux de bouche.

λογοδοσία (ῆ) reddition de comptes; [μεταφ.] compte-rendu.

λογοκλοπεία (ῆ) plagiat; [συνεκδ.] larcin.

λογοκλόπος (δ) plagiaire.

λογοκλοπῶ, commettre un plagiat; plagier.

λογοκρισία (ῆ) censure.

λογοκριτής (δ) censeur.

λογοκριτικὸς (δ) de censure; censorial.

λογομαχία (ῆ) dispute de mots; logomachie; [συνεκδ.] démêlé; contention; dispute; altercation.

λογομαχῶ, disputer de mots; [συνεκδ.] se quereller; ergoter; disputer.

λογοπαίγνιον (το) jeu de mots; [ἐν.] calembour.

λόγος (δ) parole; parler; [συνεκδ.] entretien; conversation; || ζητῶ (λαμβάνω) τὸν λόγον, demander (prendre) la parole; || ἔχει τὸν λόγον τραχύν, il a le parler rude; || ὁ λόγος του ἔχει μέγα κύρος, sa parole est d'un grand poids; || μὴν κάμης λόγον εἰς κανένα, n'en dites rien à personne; || τοῦ ἐκαμης λόγον περὶ ἐμοῦ; lui avez-vous parlé de moi? || ἔγινε πολλὸς λόγος περὶ ὁμῶν, on a beaucoup parlé de vous; || ἄξιος λόγου, digne qu'on en parle; remarquable; important; || αὐτὸ εἶνε ἀνάξιον λόγου, cela ne vaut pas la peine d'en parler; || ὁ λόγος τὸ ἔχει (τὸ φέρει τὸ λέγει) [φρ.], c'est une façon de parler; || δὲν τοῦ πέφτει λόγος [φρ.], il n'a pas voix au chapitre; || ἤλθεν ὁ λόγος περὶ αὐτοῦ, l'entretien tomba sur lui; on vint à parler de lui; || φέρω τὸν λόγον περὶ (εἰς), faire tomber l'entretien (amener la conversation) sur; || μεταξὺ λόγων, dans le cours de la conversation; tout en parlant; || ἐβγήκε (τρέχει) λόγος [φρ.], le bruit court; le bruit s'est répandu; on dit; on parle; || λόγου χάριν, par exemple; || ὁ λόγος, parole; terme; propos; || δὲν εἶπε λόγον, il n'a dit (soufflé) mot; || ἀπὸ λόγον εἰς λόγον, de propos en propos; de fil en aiguille; || ἐν ἐνὶ λόγῳ, en un mot; || μὲ ἄλλους λόγους, en d'autres termes; || μὴ λέγης μέγαν λόγον [φρ.], ne vous en vantez pas; ne défiez pas le sort; || ἤλθαν εἰς λόγους, ils se sont pris de paroles; || αὐτὸ εἶνε ἓνας λόγος ἓνας λό-

γος εἶνε [φρ.], c'est facile à dire; § question; point; || περὶ τίνος ὁ λόγος; de quoi s'agit-il? || ὁ λόγος εἶνε νὰ ἐπιτύχωμεν, il s'agit (la question est) de réussir; || αὐτὸς εἶνε ὁ λόγος, voilà le point; || ἡ περὶ ἧς ὁ λόγος ὑπόθεσις, l'affaire dont il s'agit; l'affaire en question; || ἄλλος ὁ λόγος ἂν δὲν θελῃ, s'il ne veut pas, c'est autre chose; || δὲν ἔχει λόγον [φρ.], il n'y a pas à dire; || x' ἔχει λόγον; τί λόγος; vous le demandez? par exemple! § bon sens; raison; || ὁ ὀρθὸς λόγος, le bon sens; || δὲν παύρει ἀπὸ λόγον, il n'entend pas raison; § proverbe; dicton; || καθὼς λέγει ὁ λόγος, comme dit le proverbe; || αὐτὸς εἶνε παλαιὸς λόγος, c'est un vieux dicton; § discours; harangue; oraison; || ἐκφωνῶ λόγον, prononcer (; tenir) un discours; [ἀπὸ ἁμβωνος] prêcher; || λόγος ἱεροκήρυκος, sermon d'un prédicateur; || λόγος δικηγόρου, plaidoyer d'un avocat; || λόγος ἐπικηδείας, oraison funèbre; || ἔβαλε λόγον εἰς τὸ πλῆθος, il harangua le peuple; § raison; proportion; rapport; || κατ' ἐὺθὺν (κατ' ἀντίστροφον) λόγον, en raison directe (inverse); || κατὰ πάντα λόγον, sous tous les rapports; à tous égards; § motif; cause; raison; sujet; titre; considération; || χωρὶς λόγον, sans raison; sans motif; gratuitement; || ὁ λόγος τῆς καταστροφῆς του, la cause de sa ruine; || δὲν θὰ τὸ κάμω, x' ἔχω λόγον, je ne le ferai pas, et pour cause; || δικαίω τῷ λόγῳ, à juste titre; avec raison; || λόγῳ ὑγείας, pour cause de santé; || λόγῳ κληρονομίας, à titre d'héritage; || ἔχω λόγους νὰ πιστεύω, j'ai tout lieu de croire; || [δὲν ἠμπορῶ] νὰ ἐννοήσω τὸν λόγον τῆς διαγωγῆς του, me rendre compte de sa conduite; || ἔχει λόγον νὰ παραπονῇται, il a sujet de se plaindre; || σταθμίσατε καλῶς τοὺς λόγους τούτους, pesez bien ces considérations; || δὲν ὑπάρχει λόγος, il n'y a pas de quoi; || λόγῳ μὲν... πράγματι δέ... soi-disant (sous prétexte de)... mais en effet; § promesse; parole; foi; || ἔδωκα τὸν λόγον μου, j'ai donné ma parole; je (je me) suis engagé; || ἐκράτησε τὸν λόγον του, il a tenu sa promesse; || φυλάττει τὸν λόγον του, il est homme de parole; || ὁ λόγος του εἶνε λόγος [φρ.], il n'a qu'une parole; || λόγον τιμῆς! parole d'honneur! ma parole! || [καὶ ἐρωτημ.] λόγον τιμῆς; votre parole? § compte; raison; || ζητῶ λόγον, demander compte;

|| δὲν θὰ σοῦ δώσω λόγον, je n'ai pas de comptes à vous rendre; || θὰ τοῦ ζητήσω λόγον [τῆς παρουσίᾱς], je lui en demanderai raison; || θὰ μοῦ δώσῃς λόγον, vous m'en rendrez raison; § [Γρφ.] verbe; || ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, au commencement était le verbe; || ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο, le verbe s'est fait chair; § [ἡ γενικὴ] τοῦ λόγου [μετὰ τῶν κτηνικῶν ἀντωνυμιῶν: σου, του, μας, κ. λ.], vous; lui; elle; eux; elles; || τί λέγει τοῦ λόγου του; que dit Monsieur? || αἰ, τοῦ λόγου σου! eh, l'ami! || κατὰ μᾶς εἶπε καὶ τοῦ λόγου του [ἐρωτ.], écoutez ce que dit cet autre; || ἀπὸ λόγου του, de lui-même; de son chef.
λογοτέχνης (ὁ) [νεολ.] littérateur; homme de lettres.
λογοτεχνία (ἡ) [νεολ.] littérature.
λογοτριβή (ἡ) dispute; querelle; altercation; discussion.
λογοτριβῶ, disputer; se quereller; se prendre de paroles; discuter.
λογοῦμαι, s'appeler; être censé (considéré); passer pour; compter parmi.
λογοφένω, se quereller; se prendre de paroles; avoir un démêlé.
λογύδιον (τὸ) petit discours; allocution.
λογχεύω, βλ. **λογχίζω**.
λόγχη (ἡ) lance; § baïonnette.
λογχίζω, percer avec la lance (d'un coup de lance); porter un coup de lance.
λογχισμός (ὁ) coup de lance.
λογχιστής (ὁ) lancier.
λογχοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'une lance; [ιδι.] lanciforme; [βοτ. ἱδ.] lancéolé; lancéolaire.
λογχομαχία (ἡ) combat à la lance; § [ιστορ.] joute.
λογχοφόρος (ὁ) lancier; [ἐν Γερμανίᾳ] uhlan.
λοιδορία (ἡ) injure; invective; insulte; outrage.
λοιδορός (ὁ, ἡ) injurieux; diffamatoire; insultant.
λοιδορῶ, injurier; insulter; outrager; invectiver contre.
λοιμικὴ (ἡ) καὶ **λοιμικὸν** (τὸ) maladie pestilentielle; peste.
λοιμικός (ὁ) pestilentiel; pestilent.
λοιμοναθαρτήριο (τὸ) lazaret.
λοιμός (ὁ) peste.
λοιμώδης (ὁ, ἡ) pestilentiel; pestifère.
λοιπάδος (ὁ) [ναυτ.] livarde.
λοιπάζομαι, manquer de; || θὰ λοιπάσθω μὲν ψωμί, le pain nous manquera; || ἐλοιπάσθη χρήματα, il s'est trouvé court.

λοιπόν (σύνδ.) donc; ainsi; par conséquent; eh bien; || βλέπετε λοιπόν, εἰτι εἶχα δίκαιον, vous voyez donc bien que j'avais raison; || λοιπόν ἀρνεῖσθε; ainsi vous refusez? || λοιπόν, τί λέγετε; eh bien, qu'en dites-vous? || (καὶ ἐνάρθρ.) τὸ λοιπόν, τί εἶπε; eh bien, qu'a-t-il dit?

λοιπός (ὁ) restant; de reste; || τὸ λοιπὸν μέρος τοῦ χρέους, la partie restante de la dette; || τὰ λοιπὰ χρήματα, le reste de l'argent; || τὰ λοιπὰ δι' αὐριον, le reste à demain; || καὶ τὰ λοιπὰ [φρ.], et le reste; [συνήθ.] et caetera; [καὶ μονογρ.] κ.τ.λ., etc; || τοῦ λοιποῦ [φρ. ἐπρ.], désormais; dorénavant; à l'avenir.

λοιόθιος (ὁ) extrême; || [συνήθ.] μόνον ἐν τῇ φρ. πνέει τὰ λοιόθια, il est à l'extrémité à toute extrémité; à l'agonie; aux abois; au hoquet).

λοκάτα (ἡ) [ξεν.] auberge; restaurant.

λοκαντιέρης (ὁ) aubergiste; restaurateur.

λοκμάς (ὁ) βλ. λουκουμάς.

λόξα (ἡ) [morceau d'étoffe coupé en] biais; || [μεταφ.] τοῦ λείπει μία λόξα, il est un peu timbré; il a un petit coup de marteau; il est léger d'un grain.

λοξεύω, biaiser; obliquer; dévier.

λοξοβλέπω, regarder de travers.

λοξοδρομία (ἡ) marche oblique; [ναυτ.] lounvoyage; § [μεταφ.] biais; tergiversation; obliquité.

λοξοδρομῶ, marcher obliquement; prendre un chemin oblique; biaiser; obliquer; dévier; [ναυτ.] louvoyer.

λοξός (ὁ) oblique; qui est en (de) biais; || λοξὴ γραμμὴ, ligne oblique; || λοξὸν βλέμμα, regard de travers; || αὐτὸ τὸ δωμάτιον εἶνε λοξόν, cette chambre est de biais; || κόψε το λοξόν, coupez-le en biais; || [ναυτ.] λοξὴ πάλαι, ligne de bataille au plus près du vent.

λοξότης (ἡ) obliquité; biais

λόξυγγας (ὁ) hoquet; || ἔχει λόξυγγαν, il a le hoquet; || [μεταφ.] δὲν σ' ἐπίασε λόξυγγας; [φρ. πρὸς τινα, περὶ οὗ ἀπόντος] ἐγένετο λόγος, les oreilles ont bien dû vous corner.

λοξῶς (ἐπιφ.) de biais; en biais; obliquement; || κυττάζω λοξῶς, regarder de travers.

λόξωσις (ἡ) [ἀστρον.] obliquité.

λοπουντιά (ἡ) [φωτ.] arroche; belle-dame.

λόρδα (ἡ) [ξεν.] faim; fringale.

λόρδος (ὁ) [ξεν.] lord; [καὶ γενικ.] anglais.

λοστός (ὁ) levier; barre (de fer); § fleur; sonde de mine.

λοστρόμος (ὁ) [ξεν.] maître d'équipage.

λοταρία (ἡ) καὶ

λότος (ὁ) [ξεν.] loterie; § [παίγν.] lote.

λουδί (τὸ) cosse; gousse

λούγαρος (ὁ) [πιτν.] tarin; épinier.

λούζω, βλ. λούω.

λουθουνάρι (τὸ) furoncle; clou.

λουῖζα (ἡ) [ξεν.] verveine.

λουκάνικον (τὸ) saucisse; saucisson; || πέρασε ὁ καιρὸς τοῦ δέναν τὰ σκυλιὰ μὲ τὰ λουκάνικα [φρ. παροιμ.], on n'attache (on ne bride) plus les chiens avec des saucisses.

λουκέτον (τὸ) [ξεν.] cadenas.

λουκι (τὸ) [ξεν.] tuyau.

λουκιούνη (τὸ) [ξεν.] espèce de ciment; mastic; lut [gras].

λουκουμάς (ὁ) [ξεν.] espèce de beignet.

λουκουμί (τὸ) [ξεν.] espèce de pâtisserie; loucoum.

λουλάκι (τὸ) [ξεν.] indigo.

λουλάς (ὁ) [ξεν.] fourneau [de pipe].

λουλοῦδα (ἡ) femme trop libre; gaillarde.

λουλοῦδι (τὸ) fleur.

λουλουδίω, fleurir; s'épanouir.

λουλούδισμα (τὸ) épanouissement; floraison.

λουμίν (τὸ) [ξεν.] veilleuse; petite mèche.

λουνάδα (ἡ) [ναυτ. δημ.] tonture.

λουπά (ἡ) [ξεν.] loupe.

λούπης (ὁ) [ξεν.] milan.

λούπινον (τὸ) [ξεν.] lupin.

λουρί (τὸ) βλ. λωρί, κ. λ.

λουρόνω, bander; entourer d'une bande (; d'une courroie; d'une lanière); § fustiger [avec une lanière]; donner des étrivières.

λοῦρος (ὁ) gaule; perche; § [ναυτ. πληθ.] vaigres d'empature.

λούσιμον (τὸ) action de (; de se) baigner; bain; [σπ.] baignade; || [μεταφ.] τοῦ ἔδωκε ἓνα λούσιμον, il lui a lavé la tête.

λοῦσις (ἡ) action de (; de se) baigner; bain.

λουστικὸν (τὸ) prix du bain.

λουστράρισμα (τὸ) lustrage; polissage; § cirage [de bottes].

λουστράρω, [ξεν.] lustrer; polir; § cirer [des bottes].

λουστρίνι (τὸ) cuir verni.

λουστρον (τὸ) lustre; poli; brillant; § cirage [de bottes].

λουστρός (ὁ) décroqueur.

λουτήρ (ὁ) baignoire.

λουτράρης (ὁ) qui tient un établissement de bains; baigneur.

λουτρικὸν (τὸ) costume de bain.

λουτράν (τὸ) bain; || κάμνω λουτράν, prendre un bain; || ὁ πατὴρ τοῦ τὸν ἐστειλεν

εἰς τὰ λουτρόα, l'a envoyé aux eaux; § établissement de bains; bains; || ἐπὶ-γεν εἰς τὸ λουτρόν, il est allé aux bains (au bain); || [μεταφ.] τὸν ἀφῆσεν εἰς τὰ κρύα τοῦ λουτροῦ [φρ.], il l'a abandonné; il l'a planté là.

λουτροποκάμισον (τὸ) chemise de bain; baigneuse.

λουτρόος (ὁ) établissement de bains; salle de bain; || [μεταφ.] αὐτὸ τὸ δωμάτιον εἶνε λουτρόος, cette chambre est une étuve.

λουτρῶν (ὁ) chambre (cabinet) de bain; § baignoire.

λουτσα (ἡ) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] ἔγαινα (εἶμαι, κ. λ.) λούτσα, j'ai été (je suis) mouillé jusqu'aux os; je suis tout trempé.

λουττός (ὁ) [τχθ.] spet.

λουφα (ἡ) βλ. λούφος.

λουφάζω, se taire; se tenir tranquille; se tenir coi.

λουφάρι (τὸ) βλ. γουφάρι.

λουφός (ὁ) [ξεν.] solde; paie.

λουφός (ὁ) cormoran [le petit]; nigand.

λούω, baigner; [μετ.] se baigner; prendre un bain (des bains); || ἐλούσθητε; vous êtes-vous baigné? || οἱ λουόμενοι δὲν εἶνε πολλοί, il n'y a pas beaucoup de baigneurs; || [μεταφ.] τὸν ἔλουσα καλὰ καὶ καλὰ, je lui ai bien lavé (lessivé) la tête.

λοφία (ἡ) huppe [d'un oiseau]; § panache; cimier.

λοφίδιον (τὸ) βλ. λοφίσκος.

λοφίον (τὸ) pompon [de shako, etc.].

λοφίσκος (ὁ) petite colline; tertre.

λόφος (ὁ) colline; monticule; § βλ. λοφία.

λοφώδης (ὁ, ἡ) plein de collines.

λοφωτός (ὁ) huppé.

λοχαγός (ὁ) capitaine.

λοχεία (ἡ) couches; accouchement.

λοχεύω, dresser une embûche; épier; guetter.

λόχεια (τὰ) lochies.

λοχίας (ὁ) sergent; [τοῦ πυροβολικοῦ καὶ ἱππικοῦ] maréchal de logis.

λόχος (ὁ) compagnie [de soldats]; § [γενικ.] ὁ ἱερὸς λόχος, la légion sacrée.

λυερός (ὁ) ras; § maigre; chétif; [ἐπὶ σίτου ἰδ.] léger; retraits.

λυγαριά (ἡ) osier; § gattilier.

λυγερή (ἡ) jeune fille de belle taille; élancée; [συνεκδ.] belle.

λύγημα (τὸ) βλ. λύγισμα.

λυγηρός (ὁ) [κυρ. ἐπὶ ἀναστήματος] svelte; dégagé; souple.

λυγίζω, [faire] plier; ployer; fléchir; courber; cambrer; || λυγίζω κλάδον,

plier (ployer) une branche; || λυγίζω τὸ γόνυ, plier (fléchir) le genou; || λυγίζεται ὅταν περιπατῇ, il se cambre en marchant; || [καὶ μεταφ.] [δὲν ἠμπόρεσα] νὰ τὸν λυγίσω, le fléchir; § [οὐδ.] se plier; plier; se courber; fléchir; céder; || ἡ δοκὸς ἀρχίζει νὰ λυγίζῃ, commence à fléchir [sous le poids]; || ἡ φωνὴ τοῦ δὲν λυγίζει, il n'a pas la voix souple (flexible); || τὰ γόνατά τοῦ λυγίζουν, ses genoux se dérobent sous lui.

λύγισμα (τὸ) action de plier; courbement; courbure; flexion; cambrément [du corps; inflexion, de la voix, etc.].

λυγιστό (ὁ) plié; ployé; courbé; cambré; § pliant; souple; flexible.

λυγμός (ὁ) sanglot

λυγμώδης (ὁ, ἡ) sanglotant.

λύξ (ὁ) lynx.

λυγόνα (ἡ) verge.

λυγῶ, βλ. λυγίζω.

λυδία λίθος (ἡ) pierre de touche.

λυθρινάρι (τὸ) καὶ

λυθρίνι (τὸ) pagel.

λύκαινα (ἡ) louve.

λυκανθρωπία (ἡ) lycanthropie.

λυκάνθρωπος (ὁ) lycanthrope; § [συνεκδ.] homme sauvage; loup-garou.

λυκανγῆς (τὸ) crépuscule [ἰδ. du matin]; aube; entre chien et loup.

λύκειον (τὸ) lycée; collège.

λυκιδεύς (ὁ) lounveteau.

λύκιον (τὸ) [φωτ.] lyciet.

λυκισκίνη (ἡ) [χημ.] lupuline.

λυκίσκος (ὁ) [φωτ.] houblon; § [ναυτ.] galoché.

λυκοπέριον (τὸ) [φωτ.] vessie de loup.

λυκοπόδιον (τὸ) lycopode.

λυκόπουλον (τὸ) lounveteau.

λυκόρρειον (τὸ) vautour noir.

λύκος (ὁ) loup; || ἐμβήκεν εἰς τοῦ λύκου τὸ στόμα, il s'est mis dans la gueule du loup; || ἀπὸ τὰ μετρημένα τρώγει ὁ λύκος [παροιμ.], brebis comptées le loup les mange; || βάζω τὸν λύκον νὰ φυλάξῃ τὰ πρόβατα [παροιμ.], donner la brebis à garder au loup; || ὁ λύκος κ' ἂν ἐγήρασε κ' ἄλλαξε τὸ μαλλί του, οὐδὲ τὴν φύσιν ἄλλαξε οὐδὲ τὴν κεφαλὴ του [παροιμ.], le loup mourra dans sa peau; || θρέψῃ λύκον τὸν χειμῶνα, νὰ σὲ φάῃ τὸ καλοκαίρι [παροιμ.], nourris un corbeau, il te crèvera l'œil; § chien [de fasil]; § [φωτ.] orobanche; herbe-louve.

λυκόστομον (τὸ) [φωτ.] gueule de-lion; muflier.

λυκοφιλία (ἡ) amitié fausse (perfidie).

λυκόφως (τὸ) crépuscule.
λυμαίνομαι dévaster; désoler; ravager.
 infester; sévir dans; || ἡ λητεία λυ-
 μαίνεται τὴν γῶραν, désole (infeste) le
 pays; || ἡ γολέρα λυμαίνεται ὅλην τὴν
 Εὐρώπην, sévissait dans toute l'Europe;
 § infecter.
λύμανις (ἡ) infection
λύμεων (ὁ) dévastateur; désolateur; fléau.
λύμη (ἡ) fléau; ruine; dommage.
λυμφατικός (ὁ) βλ. λεμφικός.
λύω, βλ. λύω.
λύωω, fondre; délayer; dissoudre; ||
 λύωω μέταλλον, fondre un métal; ||
 λύωω εἰς τὸ νερόν, délayer; || λύωω γύ-
 φον, gâcher du plâtre; || τὸ νερόν λυό-
 νει τὴν ζάχαρην, dissout le sucre; §
 [συνεκδ.] écraser; || λύωω καρπούς, éra-
 ser des fruits; || [καὶ μεταφ.] μ' ἔλυωσε
 εἰς τὴν δουλείαν, il m'a écrasé de travail;
 § [μεταφ.] user; consumer: || ἔλυωσε τὰ
 παπούτσια του, il a usé ses souliers; ||
 τὸν ἔλυωσεν ἡ λύπη, le chagrin l'a con-
 sumé; || θέλει νὰ μὲ λύωσῃ, il veut me
 réduire à la dernière extrémité; il veut
 me faire languir; || τὸν ἔλυωσαν εἰς τὸ
 ξύλον, on l'assomma [de coups]; § [οὐδ.]
 [se] fondre; se dissoudre: so décom-
 poser; tomber en dissolution; [μεταφ.]
 s'user; se consumer; languir; se mor-
 fondre; sécher; || [τὰ χιόνια] ἀρχίζουν νὰ
 λύνουν, commencent à fondre; || [τὸ
 σῶμα του] δὲν ἔλυωσε, ne s'est pas dé-
 composé (corrompu); s'est desséché;
 || [ἐπὶ ἀνθρ. μεταφ.] λύνει ὅταν τὸ κερί,
 il s'en va comme une chandelle; || τὸ
 φόρεμά του ἔλυωσε, son habit s'est usé;
 || ἔλυωσα εἰς τὰ ἐξοδα, je me suis consumé
 en dépenses; || ἔλυωσεν νὰ περιμένῃ, il
 s'est morfondu à attendre; || ἔλυωσα
 εἰς τὰ πόδια μου, j'ai séché sur pied.
λύπη (ἡ) tristesse; affliction; chagrin;
 peine; douleur; regret; || ἡ λύπη ἐφαί-
 νετο εἰς τὸ πρόσωπόν του, la tristesse é-
 tait peinte sur son visage; || ἐπαρηγόρει
 τὴν λύπην του, il le consolait dans son
 affliction; || ἀπέθανεν ἀπὸ τὴν λύπην του,
 il est mort de chagrin; || [ὁ ἄνθρωπος
 αὐτός] μοῦ προξενεῖ λύπην, me fait peine;
 || ἡ λύπη του εἶνε βαθεῖα, sa douleur est
 profonde; || σὲ πιάνει (σὲ παίρνει) λύπη νὰ
 τὸν βλέπῃς, on a le cœur serré à le
 voir; || ἐπαύθη πρὸς μεγάλην μου λύπην,
 il a été destitué à mon grand regret; §
 compassion; pitié; || δὲν αἰσθάνεται λύπην
 διὰ κανένα, il n'a pitié de personne;
 § deuil; || ἔχουν λύπην, ils sont en deuil.

λυπηρός (ὁ) triste; affligeant; attris-
 tant; fâcheux; douloureux; regretta-
 ble; || εἶνε λυπηρόν, c'est triste; || λυπη-
 ροὶ εἰδήσεις, de fâcheuses nouvelles; ||
 λυπηρόν καθήκον, douloureux devoir; ||
 εἶνε λυπηρόν ὅτι ἀνεχώρησεν, il est re-
 grettable qu'il soit parti.
λυπηρώς (ἐπίφ.) tristement; douloureu-
 sement.
λυπητερός (ὁ) triste; plaintif; lugubre;
 || λυπητερό τραγούδι, chant plaintif.
λυπομανής (ὁ, ἡ) lypémanie.
λυπομανία (ἡ) lypémanie.
λυποῦμαι βλ. λυπῶ
λυπρός (ὁ) maigre; chétif; pauvre.
λυπερότης (ἡ) maigreur; pauvreté.
λυπῶ, attrister; affliger; peiner; faire
 [de la peine; affecter; chagriner; dés-
 soudre; || ἡ εἰδησις αὐτῇ] μὲ λυπαί, m'at-
 triste; || τὸ δυστύχημά του πολὺ μὲ ἐλύ-
 πησε, m'a beaucoup affligé; § [μέστ.]
 s'attrister; s'affliger; se chagriner; re-
 gretter; être fâché; se désoler; || λυ-
 πεῖται διὰ τὸ παραμικρόν, il s'attriste de
 la moindre des choses; || μὴ λυπεῖσθε,
 ne vous affligez pas; || λυποῦμαι ὅτι ἀνε-
 χώρησε, je regrette qu'il soit parti; ||
 λυποῦμαι πολὺ, ὅτι σὰς ἐγκατα νὰ περιμέ-
 νετε, je suis désolé de vous avoir fait
 attendre; || δὲν ἔρχεται, λυποῦμαι, il ne
 vient pas? j'en suis fâché; || λυπημένος,
 affligé; ; δημ. ἐν., qui est en (qui porte
 le) deuil; || εἶνε λυπημένοι, ils sont en
 deuil; § avoir pitié; compatir; plain-
 dre; || λυπήσου τον, ayez pitié de lui; ||
 σὰς λυποῦμαι ἐκ καρδίας, je vous plains
 de tout mon cœur; § épargner; ménager;
 plaindre; || μὴ λυπηθῇς ἐπὶ προσήσεις,
 n'épargnez pas les promesses; || μὴ λυ-
 πηθῇ; τὸ πούγγι του, ne ménagez pas sa
 bourse; || δὲν λυπεῖται τοὺς κόπους του, il
 ne plaint pas ses peines.
λύρα (ἡ) lyre.
λυριάζω, devenir maigre(chétif); maigrir.
λυρικός (ὁ) lyrique.
λυρισμός (ὁ) lyrisme.
λυριστής (ὁ) joueur de lyre.
λυροποιός (ὁ) luthier.
λυστεντερία (ἡ) βλ. δυσστεντερία.
λυσίδι (τὸ) écheveau.
λυσίκομος (ὁ, ἡ) aux cheveux épars; é-
 chevelé.
λυσιμάχιον (τὸ) [φυτ.] lysimaque; lysima-
 chie; nummulaire; herbe aux écus.
λύσιμον (τὸ) action de délier (; de dé-
 nouer); déliement; § démontage [d'une
 machine].

λυσιπνοος (δ, ἡ) qui apaise la douleur; soulageant.

λύσις (ἡ) action de délier (de dénouer); déliement; § [συνήθ. μεταφ.] solution [d'un problème; d'une question]; décision (fin) [d'une affaire]; dénoûment [d'une pièce de théâtre, etc]; démontage [d'une machine]; levée [de scal-lés'; || ἡ λύσις τοῦ αἰνίγματος, le mot de l'énigme; || [καὶ ἀπολ.] ἐγγίζομεν εἰς τὴν λύσιν, nous approchons de la fin; § [μουσ.] bécarre.

λυσιτελής (δ, ἡ) utile; profitable.

λυσιτελῶς (ἐπίρ.) utilement; profitablement.

λύσσα (ἡ) rage; § [μεταφ.] furie; frénésie; fureur; acharnement.

λυσσάζω, être saisi (atteint; attaqué) de la rage; enrager; || [μεταφ.] ἐλύσσαζε ἀπὸ τὸν πόνον, il a enragé de douleur.

λυσσαλέος (δ) enragé.

λυσσασμα (τὸ) accès de rage; enragement.

λυσσιάζω, βλ. λυσσάζω.

λυσσιανδὸν (τὸ) rage; βλ. καὶ λύσσα.

λυσσικὸς (ὁ) de la rage; [ἰδ.] rabique.

λυσσόδηκτος (δ, ἡ) mordu par un chien enragé.

λυσσομανῶ, être en furie; être furieux; se démenter comme un enragé.

λυσσῶ, être atteint (attaqué) de rage; [μεταφ. ἰδ.] enrager; rager; être acharné; || λυσσῶ ἐναντίον σου, il est furieux contre vous.

λυσσώδης (δ, ἡ) enragé; furieux; acharné; || λυσσώδης μάχη, combat acharné.

λυσσωδῶς (ἐπίρ.) avec rage; avec acharnement.

λυτάρι (τὸ) laisse; couple; [συνεκδ.] longe; lanière; || ἔφαγε ἓνα λυτάρι [φρ. δημ.], il a reçu les étrivières.

λύτης (δ) devineur [d'énigmes; de charades]; § [στ.] licencié [d'une école].

λυτός (δ) délié; dénoué; défait; détaché; || κόμβος λυτός, nœud défait; || κορδέλλα λυτή, ruban dénoué; || λυτός σκύλος, un chien détaché; || [συνεκδ.] λυτή σφραγίς, cachet volant; || ἔβαλε λυτοῦς [καὶ] δειμένους [διὰ τὰ κατορθώσῃ] [φρ.], il mit tout le monde en mouvement.

λύτρα (τὰ) rançon.

λυτρόνω, καὶ

λυτρῶ, délivrer; sauver; [διὰ λύτρων ἰδ.] racheter; [συνεκδ.] débarrasser.

λύτρωσις (ἡ) délivrance; rachat; [θεολ.] rédemption.

λυτρωτής (δ) libérateur; sauveur; [θεολ. καὶ μεταφ. ἐν.] rédempteur.

λυχνάρι (τὸ) petite lampe; lampion.

λυχνάρι (τὸ) lampe; lampion.

λυχνία (ἡ) lampe; chandelier.

λυχνίτης (δ) rubis pâle; spinelle.

λύχνος (δ) lampe; lampion; || περὶ λύχνων ἑρᾶς [φρ.], à la nuit tombante; § [ἔχθ.] rat de mer.

λυχνοστάτης (δ) καὶ

λυχνούχος (δ) porte-lampe; pied de lampe; support de lampe; lampadaire.

λύω, délier; dénouer; défaire; détacher; démonter; [ναυτ.] démarrer; || λύω σχοινίον, délier une corde; || λύω κόμβον, défaire (délier) un nœud; || ἡ δύναμις τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν [Γρφ.], le pouvoir de lier et de délier; || ἔλυσε τὴν ζώνην του, il a dénoué sa ceinture; || λύσε τὸ ἄλογον, détachez le cheval; || λύω μηχανήν, démonter une machine; || [ναυτ.] λύω τὰς σειράς, larguer les ris; || [συνεκδ.] λύω τινὰ τῆς ὑποσχέσεως, dégager q'un de sa promesse; § résoudre; décider; lever; rompre; || λύω πρόβλημα, résoudre un problème; || λύω αἰνίγμα, trouver le mot d'une (deviner une) énigme; ||

πρέπει νὰ λυθῇ τὸ ζήτημα, il faut décider la question; || λύω ἀπορίαν, éclaircir (; lever) un doute; || λύω τὴν σιωπὴν, rompre le silence; || λύω τὴν πολιορκίαν, lever le siège; || λύω διαφοράν, vider un différend; § [παθ. δημ.] être paralysé (frappé d'inertie); || καθὼς τὸν εἶδα, ἐλύθηκα, sa vue m'a paralysé.

λυῶμα (τὸ) chose fondue (délayée; écrasée; gâchée, etc); bouillie; marmelade; || τοῦ ἑκάμαν τὸ κεφάλι του λυῶμα, on lui mit la tête en marmelade (en compote).

λυώσιμον (τὸ) fonte; délayement; dissolution; [μετάλ. ἰδ.] fusion; § écrasement; écrasage.

λῶδα (ἡ) lèpre.

λωβιάζω, contracter (; avoir) la lèpre.

λωβιάρης (δ) καὶ

λωβὸς (δ) lépreux.

λῶλα (ἡ) καὶ

λωλάδα (ἡ) folie; § incartade.

λωλαίνω, rendre fou; [ἔξ ἑωυτοῦ] affoler; § [μέσ. καὶ παθητ.] devenir fou; être fou; raffoler de.

λωλὸς (δ) fou; insensé.

λῶμα (τὸ) [ναυτ.] ralingue.

λωματίζω, ralinguer.

λωποδυσία (ἡ) filouterie; filoutage; vol.

λωποδύτης (δ) filou; coupeur de bourses; [ἀγγλ.] pickpocket.

λωποδυτικὸς (δ) de filou, filoutier.

λωποδυτικῶς (ἐπίρ.) en filou.

λωποδυνῶ, filouter.

λωρί[ον] (τὸ) [δημ. λουρί] courroi ; sang-
le; lanière ; || σφίγγω τὸ λουρί, serrer
la courroie ; || [καὶ μεταφ.] τοῦ ἑργί-
α τὸ λουρί, je lui ai serré le bout (; la
courroie) ; || τὸν ἔδεσαν μὲ λουρί, on
l'attacha avec des lanières ; || λουρί σα-
βίου baudrier de sabre ; || λωρίαι κναβο-
λέως, étrivières ; || [μεταφ.] ἔδω παῖς τὸ λουρί,

il y a un jeu caché dans cette affaire.
λωρίδα (ἡ) [κοιν. λουρίδα] καὶ
λωρίς (ἡ) bande (de cuir ; de papier ;
d'étoffe, etc.) ; bandelette ; ruban.
λωρός (ὁ) [ἀνατ.] cordon ; § [ναυτ.] οἱ ἰω-
ροί, les vaigres d'empâture.
λωτός (ὁ) lotus ; § [δένδρ.] micocoulier.
λωφάζω, se taire ; se tenir coi ; § στή-
meiller.

M

M, μ [μῦ] (τὸ), mý, douzième lettre de
l'alphabet grec ; § [ἀριθ.] μ', quarante ;
μ, quarante mille.

μά (μόρ. εἶχρ. ἐπὶ ὀρκου), par ; sur ; || μὰ
τὸν θεόν, par Dieu ; sur mon Dieu ; de-
vant Dieu ; || μὰ τὴν πίστιν μου, sur (par)
ma foi ; ma foi ; || μὰ τὴν ζωὴν μου, sur
ma vie ; || μὰ τὴν ἀλήθειαν, εἶσαι πρελλός,
en vérité vous êtes fou.

μά (σύνδ.) [ξεν.] mais ; || μὰ πότε, mais
quand ?

μάθος (ὁ) [ξεν.] bleu.

μάγαδιον (τὸ) chevet [de violon, etc].

μαγαζί (τὸ) [ξεν.] magasin ; boutique ; ||
βάζω εἰς τὸ μαγαζί, emmagasiner.

μαγάρα (ἡ) [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] mauvais
(méchant) garnement ; gredin.

μαγάρι (ἐπίρ.) βλ. μαγάρι.

μαγαρίζω, crotter ; embrener ; salir ;

souiller ; § [μέσ.] faire sous soi.

μαγαρισιά (ἡ) matière fécale ; excré-
ment[s] ; ordure ; [ζώων] fiente ; crotte.

μαγάρισμα (τὸ) embrènement ; salissure.

μάγα (ἡ) βλ. μάγκα, κ. λ.

μαγανεία (ἡ) καὶ

μαγγάνευμα (τὸ) incantation ; enchan-
tement.

μαγανεύω, enchanter ; tromper par des
incantations.

μαγανήσιον (τὸ) βλ. μαγγάνιον.

μαγγάνι (τὸ) métier à filer (; à broder) ;
§ calandre ; § roue à godets ; chape-
let ; noria.

μαγγανίζω, serrer ; presser ; § calandrer.

μαγγανικός (ὁ) manganique.

μαγγάνιον (τὸ) [χημ.] manganèse.

μάγγανον (τὸ) presse ; § calandre ; § mé-
tier à broder ; § [στρατ. νεολ.] moufle ;
§ [πληθ. μεταφ.] difficultés ; embarras.

μαγγάνοσπῆγαδον (τὸ) puisard à chape-
let ; § roue à godets ; chapelet ; noria.

μάγγανος (ὁ) métier à broder (; à filer) ;
§ calandre ; § presse.

μαγγάνω, serrer ; presser ; [συνεκδ.] πι-
ndre ; saisir ; pincer ; || [μεταφ.] τὸν ἐμ-
γισαν, on l'a pincé ; on l'a pris.

μαγεία (ἡ) sorcellerie ; magie ; [συνειδ.]
enchantement ; charme ; ravissement ;
|| ὡς διὰ μαγείας, comme par enchan-
tement.

μαγειρεῖα (ἡ) contenu d'une casserole ;
mets apprêté ; plat.

μαγειρεῖον (τὸ) cuisine ; [πλοίου ἐν.] ho-
querie ; § cabaret ; gargote.

μαγειρεῖνμα (τὸ) action de faire la cui-
sine ; § mets apprêté ; plat.

μαγειρεύω, faire la cuisine ; cuisiner ;
apprêter ; accommoder ; || μαγειρεύει
καλὰ, il fait bien la cuisine ; || μαγειρεύει
καλὰ τὸ ψάρι, il accommode bien le
poisson ; § [μεταφ.] tramer ; machiner ;
|| κατὰ σοῦ μαγειρεύει, il trame quelque
chose contre vous.

μαγειρεῖα (ἡ) βλ. μαγειρεῖα.

μαγειρική (ἡ) cuisine ; art culinaire.

μαγειρικός (ὁ) de cuisine ; de cuisinier ;
|| μαγειρικὸν ἅλας, sel commun ; sel de
cuisine.

μαγειρῖσσα (ἡ) cuisinière.

μάγειρος (ὁ) cuisinier ; || [ναυτ.] ὁ μάγει-
ρος τοῦ πληρώματος, le maître-coq ; §
gargotier.

μάγερας (ὁ) βλ. μάγειρος, κ. λ.

μάγευμα (τὸ) ensorcellement ; enchan-
tement ; incantation.

μαγευτικός (ὁ) enchanteur ; féérique ;
[συνεκδ.] charmant ; ravissant.

μαγευτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière en-
chanteresse ; à ravir.

μαγεύω, ensorceler ; enchanter ; charmer.

μάγια (τὰ) sortilèges ; charme[s] ; sort ;

|| πιστεύει τὰ μάγια, il croit aux sorti-

lèges; || τοῦ ἑκαμὴν μάγια, on lui a jeté un sort; on l'a ensorcelé; || ἐλύθησαν τὰ μάγια, le charme est rompu.

μαγιά (ή) levain; ferment; levure; § [συνεκδ.] premiers fonds; germe; origine.

μαγιασίλι (τὸ) [ξεν.] eczéma.

μαγιάτικος (ὁ) βλ. μαϊάτικος.

μαγικός (ὁ) magique; enchanteur; féérique; [συνεκδ.] charmant; ravissant; || μαγικὸν κάτοπτρον, miroir magique; || μαγικὸς κόσμος, monde féérique; || μαγικὴ φωνή, voix enchanteresse; || αὐτὰ εἶνε μαγικά, c'est de la sorcellerie.

μαγικῶς (ἐπιρ.) d'une manière enchanteresse; à ravir.

μάγισσα (ή) sorcière; magicienne; [συνεκδ.] enchanteresse; charmeuse.

μάγκα (ή) gamin; polisson; § bande; compagnie.

μαγκάλι (τὸ) [ξεν.] brasier.

μάγκας (ὁ) polisson; gamin.

μαγκεύω, agir en gamin; gaminer; polissonner; vagabonder.

μάγκικος (ὁ) de gamin; de polisson.

μάγκιλαρος (ὁ) [grand] dadaï.

μαγκόνω, βλ. μαγγόνα.

μαγκοῦρα (ή) bâton recourbé; houlette; crosse.

μαγκουριά (ή) coup de bâton.

μαγκούφης (ὁ) [ξεν. ὕβρ.] misérable.

μαγνησία (ή) magnésie.

μαγνήσιον (τὸ) magnésium.

μαγνησίτης (ὁ) [ἐνν. λίθος] magnésite.

μαγνήτης (ὁ) aimant.

μαγνητίζω, aimanter; § magnétiser [un malade]; hypnotiser.

μαγνητικός (ὁ) magnétique; || ή μαγνητικὴ βελόνη, l'aiguille aimantée.

μαγνήτισις (ή) aimantation; § magnétisation.

μαγνητισμός (ὁ) magnétisation; magnétisme.

μαγνητιστής (ὁ) magnétiseur.

μαγνητιστικός (ὁ) de magnétisation.

μαγνητόμετρον (τὸ) magnétomètre.

μαγνητοφόρος (ὁ, ή) aimantaire.

μάγος (ὁ) sorcier; magicien; [Γρφ.] mage; [συνεκδ.] devin; [μεταφ.] enchanteur; charmeur; || ή προσκύνησις τῶν Μάγων, l'adoration des Mages; || ποῦ ξέρω; δὲν εἶμαι μάγος, que sais-je? je ne suis pas devin; § [ἐπιθ.] βλ. μαγικός.

μαγοῦλα (ή) grosse joue.

μαγουλάς (ὁ) qui a de grosses joues; joufflu.

μαγουλήθρα (ή) [νόσ.] oreillon.

μαγουλίνα (ή) mentonnière.

μάγουλον (τὸ) joue; § [πληθ. ναυτ.] jotteraux.

μαδέμι (τὸ) [ξεν.] métal [ιδ. fondu]; fonte; § ναυτ. τὰ μαδέμια τῆς σαβοῦρας, les gueuses de lest.

μαδέρι (τὸ) ξεν. madrier; bordage.

μάδημα (τὸ) action d'épiler (de peler; de plumer; d'effeuiller); épilation; [ἐν.] plumée; § chute du poil; épilation; [ἐπὶ πτηνῶν] mue; [ἐπὶ δένδρων] effeuillement.

μαδῶ, peler; épiler; [ἐπὶ πτην.] plumer; déplumer; [ἐπὶ δένδρ.] effeuiller; égrener [des épis; des raisins]; [μεταφ.] dépouiller; plumer; || τὸν ἐμαδῆσαν, on l'a plumé; on lui a tiré du (on a eu de son) poil; § [οὐδ.] perdre son poil (ses cheveux); se dépiler; [ἐπὶ πτην.] se déplumer; muer; [ἐπὶ δένδρ.] s'effeuiller; se dépouiller.

μάζα (ή) pâte; § masse.

μάζαλη (ή) empois.

μαζαλίζω, empeser.

μαζάλισμα (τὸ) empesage.

μαζέτα (ή) [ξεν.] mazette; ignorant; écolier; apprenti.

μαζετιά (ή) ignorance; § faute d'écolier; pas de clerc.

μάζευμα (τὸ) action d'assembler (de rassembler; de cueillir); rassemblement; récolte; § assemblage; amas; [πληθ. περιφρον.] ramassis.

μαζεύω, assembler; rassembler; cueillir; recueillir; amasser; ramasser; || τοὺς μαζεῦει εἰς τὸ σπίτι του, il les assemble chez lui; || μαζεῦει τὰ πράγματά του, il rassemble ses hardes; il fait son paquet; || μαζεῦω λουλοῦδια, cueillir des fleurs; || μαζεῖουν τοὺς καρποὺς των, ils font leur récolte; || μαζεῦω εἰδήσεις, recueillir des nouvelles; || μαζεῖει χρήματα, il amasse de l'argent; || μαζεῖει ὅ,τι πέφτει, il ramasse ce qui tombe; || [μεταφ.] τὸν ἐμάζευσαν ἀπὸ τὸν δρόμον, on l'a ramassé dans la rue; || μαζεῖει παλαιὰς εἰκόνας, il rassemble (il collectionne) de vieux tableaux; || [ἀπολ.] ή πληγὴ μαζεῖει, la plaie suppure; || [ναυτ.] μαζεῖω τὰ πανιά, serrer les voiles; || μαζεῖω σχοινί, lover un cordage; § tirer à soi; retirer; || μάζευσε τὰ πόδια σου, retirez vos jambes; || μάζευσε τὰ λόγια σου, ménagez vos paroles; || μάζευσε τὴν γλῶσσάν σου, refrénez votre langue; § [μεταφ.] ramener [à la raison; au devoir]; ranger; réprimer; || θὰ τὸν μαζεῦσω, je le ramène-

rai bien; || μάζεσε τὸ παιδί σου, rangez votre enfant; § [οὐδ.] se contracter; se raccourcir; se rétrécir; se retirer; || [τὸ λιγὸν πᾶν] μαζεύει εἰς τὸ πλῆθος, se retire au blanchissage; § [μέτ.] se ramasser; se pelotonner; se blottir; || ἐμαζεύθη εἰς μίαν γωνίαν, il se blottit dans un coin; § [μεταφ.] se borner; se modérer; || [ἀποῦ δὲν ἔχεις εἰσοδήματα, πρέπει:] νὰ μαζεύῃς, vous restreindre.

μαζή (ἐπίρ.) ensemble; de compagnie; avec; || ὅλοι μαζή, tous ensemble; || πηγαίνουν μαζή, ils vont de compagnie; || μαζή καὶ οἱ τρεῖς, tous les trois réunis; || ζοῦν μαζή, ils vivent en commun; || ἦλθε μαζή μου, il est venu avec moi; || θὰ τὸν πάρω μαζή μου, je l'em-mènerai; || [ἐπὶ πραγμ.] θὰ τὸ πάρω μαζή μου, je l'emporterai; || [ἔχει τόσα τὸν μῆνα] μαζή με τὴν σύνταξίν του, y compris sa pension.

μαζικός (δ) commun; || τὰ ἔχουν ὅλα μαζικά, ils ont tout en commun; || παῖζομεν μαζικά, nous sommes de moitié dans le jeu.

μαζόνω, βλ. μαζεύω.

μαζοποιός (δ) [ιδ. ἑπῶν.] geindre.

μαζὺ (ἐπίρ.) βλ. μαζή.

μαζωκτός (δ) assemblé; amassé; § ramassé; trapu; § pelotonné; blotti; § borné; modéré.

μαζωμα (τὸ) βλ. μάζημα.

μάζωξις (ή) rassemblement; § affluence; concours; § attroupement.

μάης (δ) βλ. μάιος.

μαθαίνω, βλ. μαθάνω.

μαθῆς (ἐπίρ.) c'est à dire; à savoir; || θέλει μαθῆς νὰ μᾶς γελᾷ, c'est à dire, il veut nous tromper; § [ἑρωτημ.] est-ce que, par hasard; || εἶνε μαθῆς ἀλήθεια; serait-ce vrai?

μάθημα (τὸ) leçon; enseignement; [πληθ.] cours; classes; || τὰ μαθήματα καθηγητοῦ, les leçons (le cours) d'un professeur; || ἡ ἐναρξίς τῶν μαθημάτων, la rentrée des classes; || πρὸς τρεῖς δραχμὰς τὸ μάθημα, à trois drachmes le cachet; || ὅταν τελειώσῃ τὰ [ἐγκύκλια] μαθήματά του, quand il aura fini ses classes; || [μεταφ.] τὰ μαθήματα τοῦ ἔγειναν μαθήματα, il a mis à profit les leçons du malheur; || αὐτὸ ἄς σοῦ γείνη μάθημα, que cela vous serve d'enseignement.

μαθηματικός (δ) mathématique; || [οὐτ.] τὰ μαθηματικά, les mathématiques; § [οὐτ.] mathématicien

μαθηματικῶς (ἐπίρ.) mathématiquement.

μάθησις (ή) instruction; connaissance's]. **μαθητάριον** (τὸ) petit] écolier, [ἐπὶ κακοῦ] gamin.

μαθητεία (ή) années d'études; qualité d'étudiant; [σπ.] écolage; § [ἐπὶ τέχνης] apprentissage.

μαθητευόμενος (δ) apprenti; novice **μαθητεύω**, être à l'école; être élève (disciple) de; être étudiant; étudier; [ἐπὶ τέχνης] être apprenti; faire son apprentissage; § [παθητ. συνήθ. ιερο-προσ.] être connu (divulgué); se divulguer; devenir public; || δὲν ἐμαθητεύη τίποτε, rien n'a transpiré.

μαθητής (δ) élève; disciple; écolier; étudiant; || οἱ μαθηταὶ του, ses élèves; || οἱ μαθηταὶ τοῦ Σωκράτους, les disciples de Socrate; || μαθητῆς τῆς τετάρτης τάξεως, élève de quatrième; § apprenti.

μαθητικός (δ) d'écolier; d'apprenti. **μαθητιῶν**, avoir le désir (l'envie) d'apprendre (de s'instruire); || ἡ μαθητιῶσα νεολαία, la jeunesse des écoles.

μαθητολόγιον (τὸ) livre d'inscription des écoliers; registre.

μαθητός (δ) appris; connu.

μαθητοῦδι (τὸ) petit écolier; petit apprenti; § [συνήθ. μεταφ.] mazette; écolier; ignorant.

μαθήτρια (ή) élève; écolière; [ἐπὶ τέχνης] apprentie.

μαθός (δ) qui a appris; qui connaît qc; || [ἐϋχρ. ἐν τῇ φρ.] παθὸς μαθός, en souffrant on apprend.

μαῖα (ή) sage-femme.

μαῖα (ή) βλ. μαγιά.

μαϊάτικος (δ) du mois de mai; || μαϊάτικο φῆρι, thon [jeune].

μαϊδανός (δ) persil.

μαίεσις (ή) action d'accoucher (une femme); accouchement.

μαιευτήρ (δ) accoucheur.

μαιευτήριον (τὸ) maison (clinique) d'accouchement; [ἐν Παρισίοις] maternité.

μαιευτής (δ) βλ. μαιευτήρ.

μαιευτική (ή) art des accouchements; obstétrique.

μαιευτικός (δ) d'accouchement; obstétrical.

μαιένω, accoucher une femme.

μαίμου (ή) singe; ἡ θήλ., guenon; § [ἐπὶ ἀνδρὸς ὄβρ.] sapajou.

μαῖμονδίζω, singer.

μαῖνάρω (ναυτ. ξεν.), amener tout bas.

μαῖνᾶς (ή) bacchante; ménade.

μαῖνις (ή) [ιχθ.] mendole.

μαίνομαι, être en furie; être fou [furi-

eux]; [συνεκδ.] se démener; faire rage; rager
μαίνουλα (ή) και
μαינוύλι (τὸ) βλ. **μαίνις**.
μαῖος (ὁ) [και δημ. μάης] [mois de] mai:
 || τὴν πέμπτην μαῖου, le cinq mai; || τὸν
 κόκκινον μάη [φρ. παροιμ.], aux calendes
 grecques; § couronne (guirlande; bou-
 quet) de fleurs cueillies le premier jour
 du mois de mai; || πιάνω τὸν μάη, cueil-
 lir le mai; § [μεταφ.] printemps; avril;
 || ὁ μαῖος τοῦ βίω μου, le printemps de
 ma vie; l'avril de mes jours.
μαῖστρα (ή) [ναυτ. ξεν.] grand voile.
μαῖστράλι (τὸ) και
μαῖστρος (ὁ) [ξεν.] [vent de] nord-ouest.
μαῖστροτραμουντάνα (ή) [vent de] nord
 -nord ouest
μαναρᾶς (ὁ) [ξεν.] poulie.
μακάρι (ἐπίρ.) Dieu fasse; Dieu veuille;
 plât à Dieu; || μακάρι νὰ ἔλθῃ, Dieu
 fasse qu'il vienne; || μακάρι νὰ τὸ ἤθελε!
 ah s'il le voulait! § dans le cas même
 que; || θὰ τὸ κάμω, μακάρι νὰ σκάσῃ, dût
 -il en crever, j'en ferais.
μακαρία (ή) repas funèbre; aumônée.
μακαρίζω, estimer (croire; proclamer)
 heureux; || μηδὲνα πρὸ τοῦ τελου μακά-
 ριζε [παροιμ.], la fin loue la vie et la
 nuit le jour; § [δημ.] rendre bienheu-
 reux; || ὁ θεὸς νὰ τὸν μακαρίσῃ, Dieu
 veuille avoir son âme.
μακαρίος (ὁ) heureux; fortuné; bien-
 heureux; || μακάριοι οἱ ἐλεημονες [Γρη.],
 bienheureux sont les miséricordieux;
 || ὁ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει, d'heureuse mé-
 moire; § [ὑπερθ.] μακαριώτατος [ὡς τί-
 λος ἀρχιερέως], très-saint; sa béati-
 tude le.
μακαριότης (ή) béatitude; félicité; ||
 [και ὡς τίλος] ἡ Αὐτοῦ Μακαριότης, Sa
 béatitude; Sa sainteté.
μακαρισμός (ὁ) [εὐχρ. πληθ.] οἱ μακαρι-
 σμοί, les béatitudes évangéliques.
μακαριστὸς (ὁ) estimé heureux.
μακαρίτης (ὁ) défunt; feu; || ὁ μακαρί-
 της, le défunt; || ὁ μακαρίτης πατήρ μου,
 feu mon père; || ἡ μακαρίτις [δημ. ἡ μα-
 καρίτισσα] βασίλισσα, feu la reine; la
 feue reine.
μακαρίως (ἐπίρ.) avec béatitude; béa-
 tement.
μακαρόνια (τὰ) [ξεν.] macaroni.
μακαρονίζω, se servir de macaronismes.
μακαρονικός (ὁ) macaronique.
μακαρονισμός (ὁ) macaronisme.
μακάσι (τὸ) [ξεν.] solive.

μακάτι (τὸ) [ξεν.] couverture (dessus)
 de sofa
μακεδονῆσι (τὸ) persil.
μακελλάρης (ὁ) boucher.
μακελλεῖον (τὸ) boucherie
μακραίνω, βλ. μακρύνω.
μακράν (ἐπίρ.) loin; au loin; dans le
 lointain; || μακράν τῆς πόλεως, loin de la
 ville; || βλέπει μακράν, il voit loin [και
 μεταφ.]; || δύο βήματα μακράν, à deux
 pas; || εἶνε ἀκόμη μακράν; y a-t-il loin
 encore? || πύσον μακράν εἶνε ἀπ' ἐδῶ ἔως;
 combien y a-t-il d'ici à? || μακράν οἱ
 βέβηλοι! loin d'ici les profanes! || [και
 ἀπολ.] μακράν! loin d'ici! [οἱκ.] au large!
μακρηγορία (ή) prolixité; diffusion [de
 style; de langage]; verbosité.
μακρηγόρος (ὁ, ή) prolixe; diffus; verbeux.
μακρηγορῶ, parler longuement; être
 prolixe (diffus; verbeux); verbiager.
μακρινάρι (τὸ) bâtiment oblong; § cou-
 loir; corridor; galerie; § [ναυτ.] lon-
 grine.
μακρινός (ὁ) lointain; éloigné; long; ||
 μακρινὸς τόπος, pays lointain (éloigné);
 || μακρινὸ ταξίδι, long voyage; voyage
 de long cours; || [μεταφ.] τὸ μακρινὸ ταξίδι
 [ὁ θάνατος], le grand voyage; || μὲ μα-
 κρινὴν προθεσμίαν, à long terme.
μακρόβιος (ὁ, ή) qui vit longtemps; de
 longue vie; [διδ. ἐν.] macrobien.
μακροβιότης (ή) longévité.
μακροβιωτική (ή) macrobiotique.
μακρογένειος (ὁ) και
μακρογένης (ὁ) qui a une longue barbe.
μακροδάκτυλος (ὁ, ή) qui a de longs
 doigts; [διδ.] macrodactyle.
μακρόδους (ὁ, ή) [ζωολ.] macrodonte.
μακροζωία (ή) και
μακροημερεύσις (ή) longévité.
μακροημερεύω, vivre longtemps; § [με-
 ταφ.] accorder une longue vie (de longs
 jours).
μακρόθεν (ἐπίρ.) de loin.
μακρόθριξ (ὁ, ή) qui a de longs cheveux
 (poils); [διδ.] macrocome.
μακροθυμία (ή) longanimité; patience.
μακρόθυμος (ὁ, ή) patient; tolérant;
 [στ.] longanime; [εἰρων.] bénin.
μακροθυμῶ, avoir de la longanimité;
 être patient; patienter.
μακροθύμως (ἐπίρ.) avec longanimité.
μακρόκαρπος (ὁ, ή) [βοτ.] macrocarpe.
μακροκατάληκτος (ὁ, ή) terminé en
 syllabe longue.
μακροκαταληκτῶ, se terminer en syllabe
 longue.

μακρόκερκος (δ, ἡ) [ζωολ.] macrocerque
μακρόκερως (δ, ἡ) qui a les cornes lon-
 gues; [ζωολ.] longicorne; macrocère.
μακρονέφαλος (δ, ἡ) qui a une longue
 tête; [ζωολ.] macrocéphale.

μακρολαΐμης (δ) καὶ
μακρόλαιμος (δ, ἡ) qui a un long cou;
 [διδ.] longicol.

μακρολογία (ἡ) prolixité; verbosité;
 verbiage.

μακρολόγος (δ, ἡ) prolixe; verbeux.

μακρολογῶ, parler en long; être pro-
 xile; verbiager.

μακρομούρης (δ) qui a le visage long.

μακρομύτης (δ) qui a un long nez.

μακρόουρος (δ, ἡ) qui a une longue
 queue; [ζωολ.] longicaude.

μακροπαράληκτος (δ, ἡ) qui a la pénulti-
 me longue.

μακροπαράληκτῶ, avoir la pénultième
 longue.

μακροπέταλος (δ, ἡ) [βοτ.] macropétale.

μακροπόδαρος (δ) καὶ

μακρόπους (δ, ἡ) qui a de longs pieds;
 [ζωολ.] longipède; macrop[od]e.

μακροπρόσωπος (δ, ἡ) qui a le visage long.

μακρόπτερος (δ, ἡ) qui a de longues
 ailes; [ζωολ.] longipenne; macroptère.

μακροπύγων (δ) qui a une longue barbe.

μακρόρραμφος (δ, ἡ) [ζωολ.] longirostre.

μακρόρριζος (δ, ἡ) qui a de longues
 racines; [βοτ.] macrorrhize.

μακρόρρινχος (δ, ἡ) qui a le museau
 (; le bec) long; [ζωολ.] macrorrhynque;
 longirostre.

μακρόστομος (δ, ἡ) macrostome.

μάκρος (τὸ) longueur; long; || δύο μέτρα
 μάκρος, deux mètres de long (de lon-
 gueur); || βάλτε τὰ τοῦ μάκρους, mettez
 -les de (en) long.

μακρός (δ) long; || μακρὰ ὁδός, long che-
 min; || διὰ μακρῶν, longuement; ample-
 ment; au long; tout au long; || πρὸ
 μακροῦ, il y a longtemps; || ἀπὸ μακροῦ,
 depuis longtemps; de longue main; §
 prolixe; long; || [δ δήτωρ] ἦτο πολὺ μα-
 κρός, a été bien long.

μακροσκελής (δ, ἡ) qui a les jambes
 longues; haut enjambé; || [μεταφ.] μα-
 κροσκελὲς περίοδοι, des périodes trop
 longues.

μακρόσκιος (δ, ἡ) [γεωγρ.] macroskien.

μακρότερον (ἐπὶρ.) plus longtemps; §
 plus loin; § plus au long.

μακρότης (ἡ) longueur.

μακροτράχηλος (δ, ἡ) qui a le cou
 long; [ζωολ.] longicole.

μακρουλός (δ) allongé; oblong

μακρόφυλλος (δ, ἡ) qui a de longues
 feuilles; [βοτ.] longifolié; macrophyllé.

μακρόχειρ (δ, ἡ) qui a de longues mains
 (de longs bras); [διδ.] longimane; ma-
 crochire.

μακροχέρης (δ) qui a de longues mains
 (de longs bras)

μακροχρονίζω, vivre (; durer) longtemps.

μακροχρόνιος (δ, ἡ) qui vit (qui dure)
 longtemps; de longue durée.

μακροχρονιότης (ἡ) longue durée; lon-
 gévité.

μακροπυρία (ἡ) βλ. μακροθυμία, κ. λ.

μακρὸν (ἐπὶρ.) loin; au loin; dans le
 lointain; || ἀπὸ μακροῦ, de loin; || εἶσαι
 μακρὰ μακρὰ ἐνύκτωσες [φρ.], vous en
 êtes à cent lieues; || εἴμεθα μακρὰ [φρ.
 δὲν συμφωνοῦμεν], nous sommes loin
 de compte; || [συγχρ.] μακρότερα, plus
 loin. Βλ. καὶ μακράν.

μακρινάρι (τὸ) βλ. μακρινάρι.

μακρινός (δ) βλ. μακρινός.

μακρύνω, allonger; rallonger; prolonger;

|| μακρύνω στοάν, allonger une ga-
 lerie; || ἐμάκρυνε τὸ φόρεμά της, elle
 a rallongé sa robe; § éloigner; || θέλει
 νὰ μὲ μακρύνῃ, il veut m'éloigner; §
 [οὐδ.] s'allonger; devenir plus long; se
 prolonger; traîner en longueur; || ἡ
 συζήτησις θὰ μακρύνῃ, les débats se pro-
 longeront; || τὸ πρᾶγμα θὰ μακρύνῃ, l'affaire
 trainera en longueur; § [μέσ.]
 s'éloigner; s'écarter; || μὴ μακρύνεσθε,
 ne vous éloignez pas; || μεμακρυσμένος,
 éloigné; lointain.

μακρὺς (δ) long; || [ἐξαπλώθη] μακρὺς
 πλατύς, tout de son long; § haut;
 grand; || εἶνε πολὺ μακρὺς, il est très-
 grand.

μακρότερα (ἐπὶρ.) βλ. μακρὰ.

μακροῦνυξ (δ, ἡ) [ζωολ.] macronyque.

μακρῶς (ἐπὶρ.) longuement; au long.

μάκτρον (τὸ) écouvillon; § [ναυτ. πυρ.]
 faubert.

μάλα (ἡ) goût (; odeur) de graisse (de
 viande crue).

μάλαγμα (τὸ) or; || [μεταφ.] εἶνε ἄνθρω-
 πος μάλαγμα· εἶνε ἕνα κομμάτι μάλαγμα,
 c'est un homme d'or; il vaut son pe-
 sant d'or; il est bon comme le bon
 pain; § [πληθ. ναυτ.] τὰ μάλαγματα, les
 défenses; § βλ. μάλαξις.

μαλαγματένιος (δ) qui est d'or (en or).

μαλαγματικόν (τὸ) vaisselle d'or; vases
 (; bijoux) en or; orfèvrerie.

μαλαγματοκαπνίζω, dorer.

μαλαγματοκάπνισμα (τὸ) dorure.

μαλάζω, manier; palper; patiner.

μάλαθρον (τὸ) βλ. μάραθρον

μαλάκα (ἡ) ramollissement [du cerveau].

μαλακαίω, βλ. μαλακόνω.

μαλακία (ἡ) masturbation; onanisme.

μαλακίζομαι, se masturber.

μαλακιοειδής (ὁ, ἡ) molluscoïde.

μαλάκιον (τὸ) mollusque.

μαλάκισμα (τὸ) βλ. μαλακία.

μαλακόνω, rendre mou; amollir; ramollir; assouplir; [ιατρ.] mollifier; lénifier; [μεταφ.] attendrir; adoucir; fléchir; || [τὸ νερὸν] μαλακόνει τὰ δέρματα, amollit (assouplit) les cuirs; || [ἡ θερμότης] μαλακόνει τὸ κερὶ, ramollit la cire; || τὸ μοιοχάνθι μαλακόνει τὸ συνάχι, les fleurs de mauve cuisent le rhume; || [μεταφ.] δὲν ἠμπόρεσα νὰ τὸν μαλακώσω, je n'ai pu le fléchir (l'amollir); § [οὐδ.] devenir mou; s'amollir; se ramollir; mollir; s'assouplir; se relâcher; [μεταφ.] s'adoucir; se radoucir; fléchir; || [αὐτὰ τὰ μῆλα] ἤρχισαν νὰ μαλακόνουν, ont commencé à mollir; || ὁ καιρὸς μαλακόνει, le temps s'adoucit; || ὁ βήχας τοῦ ἐμαλάκωσε, sa toux s'est adoucie; || [ἐπὶ ἀνθρ.] ἐμαλάκωσε κάπως, il s'est un peu radouci.

μαλακὸς (ὁ) mou; tendre; souple; moelleux; doux; || μαλακὸν κρεβάτι, un lit mou (bien mollet); || μαλακὸν ὕφασμα, étoffe souple (moelleuse); || τὸ δέρμα τοῦ εἶνε μαλακόν, il a la peau douce; || μαλακὸν ψωμί, du pain tendre; || ἔχει μαλακὴν καρδίαν, il a le cœur tendre; || μαλακὸς βήχας, toux grasse; || εἶνε μαλακὸς ἄνθρωπος, c'est un homme doux; || πέφτω εἰς τὰ μαλακὰ [φρ.], tomber sans se faire du mal; tomber sur ses pieds.

μαλακόστρακον (τὸ) crustacé.

μαλακότης (ἡ) mollesse; tendreté; souplesse; douceur.

μαλακοῦτσικος (ὁ) un peu mou; mollet.

μαλακτήρ (ὁ) malaxeur.

μαλακτικὸς (ὁ) émollient; lénitif; § [οἰα.] μαλακτικόν, lénitif; [ἐν.] tisane.

μαλάκυνσις (ἡ) amollissement; [ιατρ. ἰδ.] ramollissement [du cerveau].

μαλάκυνω, βλ. μαλακόνω.

μαλάκωμα (τὸ) amollissement.

μαλακῶς (ἐπρ.) mollement; doucement.

μάλαμμα (τὸ) βλ. μάλαγμα, κ. λ.

μάλαξις (ἡ) action de pétrir (; de palper); maniement; amollissement; malaxation; § [νεολ.] massage.

μαλάσσω, palper; pétrir; travailler (pres-

ser) avec les doigts; masser; malaxer; § amollir; adoucir; radoucir; fléchir; || ἐμάλαξε τὴν καρδίαν του, il a fléchi son cœur.

μαλάχη (ἡ) mauve.

μαλαχίτης (ὁ) malachite

μαλαχοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] malvacé.

μαλαχτάρι (τὸ) écouvillon.

μαλαχώδης (ὁ, ἡ) βλ. μαλαχοειδής.

μάλη (ἡ) aisselle; || [εὐφρ.] μόνον ἐν τῇ φρ.] ὑπὸ μάλῃς, sous le bras; [καὶ μεταφ.] sous main; furtivement.

μαλθακὸς (ὁ) efféminé; délicat; douillet; mou; || ζῶ μαλθακὸν βίον, vivre dans la mollesse.

μαλθακότης (ἡ) mollesse.

μαλθακῶς (ἐπρ.) mollement.

μάλις (ἡ) [ἀσθ. ἱππων] morve.

μάλιστα (ἐπρ.) surtout; principalement; || δταν μάλιστα βρέχη, surtout quand il pleut; § même; || ἤθελε μάλιστα νὰ ἐμιλήσῃ, il voulait même parler; || ὅχι μόνον... ἀλλά... μάλιστα, non seulement, mais... même; || καὶ μάλιστα ποῦ θέλει νὰ φύγῃ, d'autant qu'il veut partir; § oui; certes; sans doute; || τὸν εἶδες; μάλιστα, l'avez-vous vu? oui; || [ἐφρων.] μάλιστα! plus souvent; allons donc!

μαλλί (τὸ) laine; toison; || τὸ μαλλί τοῦ προβάτου, la toison du mouton || μαλλί πλυμένον, laine lavée (; dégraissée); || μαλλί ἀπλυτον, laine surge (grasse; crue); || μαλλί στρημμένον, laine filée; || [συνεκδ.] τὸ μαλλί τῆς ἀγκινάρας, le foin de l'artichaut; § poil; [καὶ συνήθ. πληθ.] cheveux; chevelure; [κωμ.] toupet; || πιάνομαι ἀπὸ τὰ μαλλιά, se prendre aux cheveux; [δημ.] se peigner; || μακρὰ μαλλιά καὶ λίγη γυνῶσι [παροιμ.], longs cheveux courte cervelle.

μαλλιάζω, se couvrir de poil; § [συνήθ. μεταφ.] ἐμάλλιασε ἡ γλῶσσά μου, ma langue s'est desséchée [à force de parler].

μαλλιαρὸς (ὁ) velu; poilu; || ἄνθρωπος μαλλιαρὸς, un homme velu; || μαλλιαρὸν πρόβατον, un mouton laineux; || μαλλιαρὸν σκυλί, chien à poil long; barbet.

μαλλινοβάμβακος (ὁ) qui est en laine et coton.

μαλλινομέταξος (ὁ) qui est en laine et soie.

μάλλινος (ὁ) καὶ

μαλλίτικος (ὁ) de laine; en laine.

μαλλοβάμβακος (ὁ) βλ. μαλλινοβάμβακος.

μαλλονέφαλα (τὰ) les cheveux de la tête; || ἐξώδευσα τὰ μαλλονέφαλά μου, j'ai

dépensé les yeux de la tête: || χορωστέι τὰ μαλλομετάξα του, il est criblé de dettes; il doit plus qu'il n'est gros

μαλλομέταξος (δ) βλ. **μαλλινομέταξος**.

μᾶλλον (ἐπιρ.) plus; de plus; davantage; plutôt; mieux; || ἐτι μᾶλλον, encore plus; davantage; || μᾶλλον θάνατος ἢ δουλεία, plutôt la mort que l'esclavage; || προτιμῶ (θελω ἐπιθυμῶ) μᾶλλον, aimer mieux; || μᾶλλον εἰπεῖν, pour mieux dire; disons mieux; || ἐπι μᾶλλον [καὶ μᾶλλον], de plus en plus; || μᾶλλον ἤϊττον κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥϊττον, plus ou moins; || καὶ μᾶλλον ἢ ὅσον νομίζεις, beaucoup plus que vous ne croyez.

μαλλοῦσα (ή) [femme] qui a une longue une belle chevelure.

μαλλωτός (δ) laineux; vela; peluché.

μαλοθήρα (ή) [φυτ.] crapaudine de Syrie.

μαλοκοπῶ, καὶ

μαλοκουριάζω, se quereller; se chamailler.

μαλόνω, réprimander; reprendre; gronder; gourmander; quereller; tancer; || μὴ τὸν μαλόνεις, ne le grondez pas; || μαλόνει αἰωνίως τοὺς ὑπηρέτας του, il querelle toujours ses domestiques; || θὰ τὸν μαλώσω γινερά, je le tancerai d'importance; § [οὐδ.] se quereller; se chamailler; se brouiller: || αἰωνίως μαλόνουν, ils sont toujours à se quereller; || εἰμεθα μαλωμένοι, nous sommes brouillés (en brouille).

μάλωμα (τὸ) réprimande; gronderie; § querelle; démêlé; brouillerie; brouille.

μαλώτρια (ή) celle qui engendre querelle; querelleuse; || ἡ ἀλήθεια εἶνε μαλώτρια [παροιμ.], qui dit la vérité est mal payé.

μαμά (τὸ) [παιδικῶς] pain; nourriture.

μαμαλίγκα (ή) [ξεν.] galette (gâteau) de maïs.

μαμμά (ή) maman; mère.

μαμμάκουθος (δ) sot; imbécile.

μαμμή (ή) sage-femme; § βλ. **μάμμη**

μάμμη (ή) grand'mère; grand'maman.

μαμμική (ή) art des accouchements; obstétrique.

μάμμος (δ) accoucheur.

μαμμοῦδι (τὸ) καὶ

μαμμοῦνι (τὸ) petit insecte; animalcule; [πληθ. ἐν.] vermine.

μάννα (ή) βλ. **μάννα**.

μαναβέλλα (ή) [ξεν.] manivelle; barre; levier; [συνεκδ.] gros bâton.

μανάδης (δ) [ξεν.] marchand de légumes; verdurier; fruitier. Βλ. καὶ **λαχανοπώλης**.

μανάδικον (τὸ) boutique de verduriers (de fruitier); marché à la verdure.

μανάρι (τὸ) βλ. **μαννάρει**.

μανδαλάκι (τὸ) loqueteau.

μανδάλια (τὰ) [ναυτ.] les genoux.

μανδαλοδέτης (δ) bride de verrou.

μάνδαλον (τὸ) βλ. **μάνδαλος**.

μανδαλόνω, fermer au loquet (; au verrou); verrouiller.

μάνδαλος (δ) verrou; loquet; barre.

μανδάλωμα (τὸ) action de verrouiller.

μανδαλωτός (δ) verrouillé.

μανδαρίνιον (τὸ) mandarine.

μανδαρίνος (δ) mandarin

μανδήλιον (τὸ) mouchoir; foulard; § [ἐκκλ.] τὸ ἅγιον μανδήλιον, la sainte véronique.

μανδολᾶτον (τὸ) [ξεν.] nougat.

μανδολίνον (τὸ) [ξεν.] mandoline.

μάνδρα (ή) bercail; parc; étable; § enclos; haie.

μανδραγόρας (δ) mandragore.

μανδρεῖ (τὸ) parc; bercail.

μανδρίζω, parquer.

μάνδρισμα (τὸ) parcage.

μάνδρῶνα, clore de haies; de murailles; enclore; murer; § parquer.

μανδρόσκυλον (τὸ) chien de berger (; de garde); mâtin.

μάνδρωμα (τὸ) action d'enclore (de murer); § parcage

μανδύας (δ) manteau; capote (de soldat); § chape (d'un évêque).

μανθάνω, apprendre; savoir; connaître; prendre (avoir) connaissance; s'informer; || μανθάνει ἀνάγνωσιν, il apprend à lire; || θὰ τὸ μάθης ἀργότερα, vous le saurez plus tard; || μάθε δτι, sachez que; || [ἡθελῶσα] νὰ μάθω τὰ τῆς ὑποθέσεως, prendre connaissance de l'affaire; || ἦλθε νὰ μάθῃ ἂν, il est venu s'informer si; || ἐπῆγε νὰ μάθῃ τί τρέχει, il est allé aux informations; || [ἐστειλά] νὰ μάθω τί κάμνει, savoir de ses nouvelles; || τὰ ἐμάθετε; savez-vous la nouvelle? || τόρα τὸν ἐμαθα, maintenant je le connais; § habituer; s'accoutumer; contracter l'habitude; se faire à; || ἐμαθε νὰ μὴν κάμνῃ τίποτε, il s'est habitué à ne rien faire; || ἐμαθεν εἰς τὴν ζέστην, il s'est accoutumé au chaud; || μαθημένος, habitué; fait; exercé; versé; § [μεταβ.] instruire; enseigner; apprendre; habituer; || τὸν ἐμάνθανε νὰ ἵππεύῃ, il lui apprenait à monter à cheval; || [ἀπολ. ἀπειλητ.] ἐγὼ θὰ σὲ μάθω, je vous apprendrai bien à vivre.

μάνι (ἐπίρ.) [ξεν. συνήθ. ἐπαναλ.] μάνι
μάνι, vite; en un tour de main.
μανία (ή) accès de fureur; délire furieux; frénésie; manie; § [συνεχδ. και γενικ.] fureur; furie; frénésie; acharnement; § caprice; fantaisie; manie; passion; [οικ.] toquade.
μανιακός (δ) maniaque; fou furieux; frénétique; § [συνεχδ. και γεν.] furibond; furieux; forcené; possédé; effréné; énergumène; enragé.
μανίζω, devenir furieux; entrer (se mettre) en furie; enrager, rager; § bouter.
μανίκα (ή) large manche.
μανίκι (τό) manche; || τό μανίκι τοῦ φορεματος, la manche de l'habit; || τό μανίκι τοῦ μαχαιριοῦ, le manche du couteau.
μανικονάκι (τό) manche de capote.
μανικόνω, emmancher; attacher des manches.
μάνιτα (ή) furie; frénésie; fureur; acharnement.
μανιόρι (τό) champignon.
μανιώδης (δ, ή) qui est en fureur (en furie); furieux; frénétique; furibond; acharné; || ἔγινε μανιώδης, il est devenu furieux; || μανιώδης παραφορά, transport frénétique; || μανιώδες ἦθος (βλέμμα), air (regard) furibond.
μανιώδως (ἐπίρ.) avec fureur (; furie; acharnement); furieusement.
μάννα (τό) manne.
μάννα (ή) mère; maman; § [ἐπὶ ὁδότην] source [principale]; § [φυτ.] souchet comestible.
μαννάρι (τό) animal [ιδ. mouton; agneau] d'engrais (engraissé).
μανόμετρον (τό) [μηχαν.] manomètre.
μανοσκόπιον (τό) [μηχαν.] manoscope.
μανότης (ή) [μηχαν.] rarefaction; vide.
μανουάλιον (τό) [ξεν.] grand chandelier [d'église].
μανουσάκι (τό) [ξεν.] violette.
μάνταλος (δ) βλ. μάνδαλος, κ. λ.
μαντάρισμα (τό) [ξεν.] reprise; rentrée; passefilage.
μαντάρω, reprendre; rentrer; passefiler.
μαντάτα (τά) [ξεν.] nouvelles.
μαντατεύω, accuser; réprimander; gronder.
μαντατοφόρος (δ) messenger.
μαντελα (ή) divination; § prédiction; prophétie.
μαντεϊον (τό) oracle.
μαντέλλο (τό) [ξεν.] manteau.
μαντέμι (τό) βλ. μαδέμι.
μάντευμα (τό) prédiction; prophétie.

μαντευτικός (δ) divinatoire.
μαντευτικώς (ἐπίρ.) par divination; d'une manière divinatoire.
μαντεύω, deviner; prophétiser; prédire.
μαντζάνα (ή) βλ. μελιτζάνα.
μαντζούνι (τό) [ξεν.] électuaire.
μαντζουράνα (ή) [ξεν.] marjolaine.
μαντήλα (ή) nappe; drap; § mantille; § fanon [du bœuf].
μαντηλάκι (τό) petit mouchoir; [τοῦ λαιμοῦ ιδ.] fichu.
μαντήλι (τό) mouchoir; foulard; fichu.
μαντηλίδα (ή) [φυτ.] chrysanthème à couronne; marguerite dorée.
μαντική (ή) divination.
μαντίκι (τό) [ναυτ.] balancine.
μαντικός (δ) divinatoire; fatidique; || ὁ δ'μαντικός τρέπους, le trépid fatidique.
μαντίλι (τό) βλ. μαντήλι, κ. λ.
μάντις (δ) devin; prophète.
μαντοπόδαρο (τό) [ναυτ. δημ.] pendoire.
μάντος (δ) [ναυτ. δημ.] calioime.
μάντρα (ή) βλ. μάνδρα, κ. λ.
μαξιλάρα (ή) traversin; § coussin [de canapé].
μαξιλάρακι (τό) coussinet; pelote.
μαξιλάρι (τό) oreiller; coussin.
μαξιλαροθήκη (ή) taie d'oreiller.
μαούνα (ή) [ξεν.] mahone; chalan.
μάπα (ή) [ξεν. ναυτ.] piton.
μαραβίλια (ή) [ξεν. ναυτ.] cartahu.
μαραγκιάζω, βλ. μαραχιάζω.
μαραγκός (δ) [ξεν.] charpentier; menuisier.
μαραγκοσύνη (ή) charpenterie; menuiserie.
μαράζι (τό) marasme; || [συνήθ. συνεχδ.] tourment; crève-cœur; peine; souffrance; || βάζω μαράζι, se faire du mauvais sang; se tourmenter; prendre à cœur.
μαραζιάζω, tomber dans le marasme; [συνεχδ.] dépérir; languir; se consumer; s'étioler.
μάραθ[ρ]ον (τό) fenouil.
μαραθόσπορος (δ) graine de fenouil.
μαραίνω, faner; flétrir; sécher; [μεταφ.] faire languir (dépérir); consumer; || [δ' ἥλιος] ἐμάρανε τὰ φύλλα, a fané les feuilles; || [δ' ἀνεμος] μαραίνει τὰ άνθη, flétrit les fleurs; || ἡ χροιά της ἐμαράνθη, son teint s'est flétri; || ἡ λύπη τὸν μαράλνει, le chagrin le consume; || τὸ κάλλος της μαραίνεται, sa beauté se fane.
μάραμμα (τό) flétrissure; dépérissement; § [νδσ. γηπίων] croûte de lait; gourme.
μαρασμός (δ) marasme; langueur; consommation; dépérissement.
μαρασμώδης (δ, ή) de langueur; de ma-

rasme; languissant; étique.
μαραφέτι (τὸ) [ξεν.] moyen; expédient;
 ruse; artifice; [οἰκ.] truc.
μαραφοῦντι (τὸ) [ξεν. ναυτ.] hanet.
μαραχιάζω, se faner; se flétrir.
μαργαρίνη (ἡ) margarine
μαργαριταρένιος (ὁ) de perles; orné de
 perles; perlé; || [μεταφ.] γράψιμον μαρ-
 γαριταρένιον, écriture moulée.
μαργαριτάρι (τὸ) perle.
μαργαριταρόριζα (ἡ) nacre [de perle].
μαργαρίτης (ὁ) perle.
μαργαριτοειδής (ὁ, ἡ) semblable à une
 perle; perlé; perlaière.
μαργαριτοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte (qui
 contient) des perles; perlier; || μαργα-
 ριτοφόρον ὄστρακον, [coquille] perlière.
μαργαριτώδης (ὁ, ἡ) βλ. μαργαριτοειδής.
μαργαρονόγη (ἡ) καὶ
μάργαρον (τὸ) nacre [de perle].
μαργαρόριζα (ἡ) βλ. μάργαρον.
μαργαρώδης (ὁ, ἡ) nacré.
μαργέλι (τὸ) [ξεν.] ourlet.
μαργελώνω, ourler.
μαργιά (ἡ) brebis qui a cessé d'agneler.
μαργιόλεμα (τὸ) βλ. μαργιολιά.
μαργιολεύω, ruser; finasser; § devenir
 fin (rusé; matois).
μαργιολιά (ἡ) ruse; finesse; artifice.
μαργιόλικος (ὁ) plein de ruse; artificieux.
μαργιόλος (ὁ) fin; rusé; futé; matois;
 || εἶνε μαργιόλα, c'est une friponne.
μαργόνω, s'engourdir (transir) [de froid].
μάργωμα (τὸ) engourdissement; [στ.]
 transissement.
μαργωτήρα (ἡ) [τλθ.] torpille.
μαρίδα (ἡ) [τλθ.] picarel ordinaire; [συ-
 νεκδ.] fretin; petit poisson; [οἰκ.] pois-
 sonaille; || [μεταφ. ἐπὶ μικρῶν κορασιῶν]
 μαρίδαις, des fillettes; du menu fretin.
μαρίλη (ἡ) [νεολ.] braise; § poussier [de
 la poudre].
μαρινᾶτος (ὁ) [ξεν.] mariné.
μαριολιά (ἡ) βλ. μαργιολιά, κ. λ.
μαρίτσα (ἡ) [ὁστρ.] porcelaine; pucelage.
μάρκια (ἡ) [ξεν.] marque.
μαρκίαρισμα (τὸ) action de marquer;
 marque.
μαρκάρω, marquer [du linge, etc.].
μαρκάσι (τὸ) [ξεν.] talc; § mica; § [οἰ-
 κοδ.] arbalétrier.
μαρκήσιος (ὁ) marquis.
μαρκοῦτοι (τὸ) [ξεν.] tuyau de narghileh.
μαρμαίρω, briller; scintiller; resplen-
 dir; [ἐπὶ πολυτ. λίθων] chatoyer.
μαρμαρᾶς (ὁ) marbrier.
μαρμαρένιος (ὁ) καὶ

μαρμαρίνος (ὁ) de marbre.
μαρμαροκονία (ἡ) stuc.
μαρμαροκόπος (ὁ) marbrier.
μάρμαρον (τὸ) marbre; || λατομεῖον μαρ-
 μάρων, carrière de marbre; marbrière;
 || μένω μάρμαρον [μεταφ.], βλ. μαρμαρόνω.
μαρμαρόνω, changer en marbre; revê-
 tir de marbre; § [οἰκδ.] se changer en
 marbre; rester (être) abasourdi (stu-
 péfait; glacé de terreur).
μαρμαρόστρωτος (ὁ, ἡ) pavé de marbre.
μαρμαρυγή (ἡ) éclat; scintillation; res-
 plendissement.
μαρμαρυγίας (ὁ) [ὄρυκ.] mica.
μαρμαρώδης (ὁ, ἡ) marbré.
μαρμάρωμα (τὸ) stupéfaction.
μαροῦλι (τὸ) laitue.
μαρουλόσπορος (ὁ) graine de laitue.
μαρουλόφυλλον (τὸ) feuille de laitue.
μαρσίσιον (τὸ) καὶ
μάρσιπος (ὁ) porte-manteau; sac de
 voyage; valise.
μαρσιποφόρος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] marsupial.
μάρτης (ὁ) βλ. μάστις.
μαρτιάτικος (ὁ) du mois de mars.
μαρτίνι (τὸ) agneau du mois de mars.
μάστις (ὁ) [mois de] mars.
μάρτυς (ὁ) martyr.
μάρτυρας (ὁ) βλ. μάρτυς.
μαρτυρία (ἡ) témoignage; déposition
 [d'un témoin]; || διδῶ μαρτυρίαν, rendre
 (porter) témoignage; déposer [en jus-
 tice]; || επικαλοῦμαι ἀθενετικάς μαρτυ-
 ρίας, alléguer des autorités.
μαρτυριάτης (ὁ) rapporteur.
μαρτυριάτικα (τὰ) petites pièces de mon-
 naie distribuées aux témoins d'un bap-
 tême.
μαρτυρικὸν (τὸ) attestation; certificat.
μαρτυρικὸς (ὁ) testimonial; || μαρτυρικαὶ
 ἀποδείξεις, des preuves testimoniales;
 § de martyr; || μαρτυρικὸς θάνατος, mort
 de martyr; martyre.
μαρτυρικῶς (ἐπιθ.) par témoins; testi-
 monialement; § en martyr.
μαρτύριον (τὸ) martyr; [συνεκδ.] tour-
 ment; § témoignage; preuve; foi; ||
 μαρτύριον τούτου εἶνε ὅτι, la preuve en
 est que; || εἰς μαρτύριον τῶν ἀνωτέρω,
 κ. λ., en foi de quoi, etc.
μαρτυρολόγιον (τὸ) martyrologe.
μαρτύρομαι, attester; prendre à té-
 moin; || μαρτύρομαι τὸν Θεόν ὅτι, Dieu
 m'est témoin (j'atteste Dieu) que; ||
 μαρτύρομαι τὴν συνέδῃσίν σου, j'en ap-
 pelle à votre conscience.
μαρτυρῶ, témoigner; déposer [en jus-]

tice]; attester; || ἐμαρτύρησεν ἐναντίον σου, il a déposé (témoigné) contre vous; || ἐμαρτύρησεν ἐν ὁρκῳ; εἶπ. il a attesté avec serment que; § révéler (dévoiler) [un secret]; nommer [un coupable]; annoncer; dénoter; prouver; trahir; rapporter; || [ἡ κραυγή τοῦ ἐμαρτύρησε τὴν ὀδύνην του, a trahi sa douleur]; || [τὰ δάκρυά του] μαρτυροῦσι τὴν μετάνοιάν του, attestent son repentir; || οἱ κοινοὶ τόποι μαρτυροῦσιν ἔλκειν ἰδεῖν, les lieux communs dénotent une disette de pensées; || αἱ πληγαὶ τοῦ τοῦ μαρτυροῦσι, témoignent ses blessures; || μαρτυρεῖ εἰ τι ἀκούει, il rapporte tout ce qu'il entend; || θὰ τοῦ μαρτυρήσω, je le dirai; § souffrir (subir) le martyre; être martyrisé.
 μάρτυς (ὁ) témoin; || σὲ βάζω μάρτυρα, je vous prends à témoin; § martyr.
 μάρ (ἀντων.) βλ. ἐγώ.
 μασαλάς (ὁ) [ξεν.] torchère; pot-à-feu; falot.
 μασέλλα (ἡ) mâchoire.
 μάσημα (τὸ) καὶ
 μάσησις (ἡ) action de mâcher; mastication: manducation.
 μασητήρ (ὁ) [dent] molaire.
 μασίς (ἡ) pincettes.
 μάσκα (ἡ) [ξεν.] masque; § [ναυτ.] joue.
 μασκαράδην (τὸ) bouffonnerie; drôlerie; turlupinade; raillerie; [mauvaise] plaisanterie; farce; moquerie; risée; [ἐν.] courte honte; § [πληθ.] balivernes; sonnettes.
 μασκαράς (ὁ) [homme] masqué; masque; [θημ.] chie-en-lit; carème-prenant; § [συνεχδ.] homme ridicule (grotesque); bouffon; [καὶ ὁβρ.] drôle; paltoquet.
 μασκαρένιος (ὁ) grotesque; bouffon; ridicule; drôle.
 μασκαρένυμα (τὸ) action de ridiculiser; § mascarade.
 μασκαρένω, tourner en ridicule; ridiculiser; bafouer; [ἐν.] confondre; § [μίσ.] se masquer; [μεταφ.] devenir ridicule; se ridiculiser; || [ἐν δὲν κάμῃ τίποτε] θὰ μασκαρευθῇ, il en aura le démenti; il en sera pour sa courte honte.
 μασκαρόνομαι, se masquer; se déguiser.
 μάσκουλον (τὸ) petit mortier; boîte.
 μασουλίζω, mâchonner.
 μασούλισμα (τὸ) mâchonnement.
 μασοῦρι (τὸ) tuyau; tube; canule; || ἓνα μασοῦρι νερό, un ponce d'eau; § bobine; espolin.
 μασσῶ, βλ. μασῶ, κ. λ.

μαστάρι (τὸ) robinet; canule; § pis [de vache, etc].
 μαστέλλο (τὸ) [ξεν.] baquet.
 μαστίγιον (τὸ) cravache; badine.
 μαστιγόνω, καὶ
 μαστιγῶ, fouetter; fustiger; flageller.
 μαστιγώσις (ἡ) fustigation; § [Γρ.] flagellation [du Christ].
 μαστιζῶ, fouetter; fustiger; § [μεταφ.] désoler; dévaster; infester; affliger; tourmenter; || [ἡ ληστία] ἐμάστιξε τὸν τόπον, infestait le pays; || μαστιζόμενος ἀπὸ τῆς πείνης, pressé par la misère.
 μάστιξ (ἡ) fouet; cravache; § [μεταφ.] fléau; calamité.
 μαστίχα (ἡ) βλ. μασίχη.
 μαστιχέλαιον (τὸ) huile de mastic.
 μαστιχένιος (ὁ) de mastic; au mastic.
 μαστίχη (ἡ) καὶ
 μαστίχι (τὸ) mastic [de lentisque]; § eau de vie au mastic.
 μαστιχιά (ἡ) καὶ
 μαστιχόδενδρον (τὸ) lentisque [à mastic].
 μαστιχίνος (ὁ) de mastic.
 μαστιχοφόρος (ὁ, ἡ) qui produit du mastic.
 μαστοειδής (ὁ, ἡ) [ἀντ.] mamillaire; [ζωολ.] mammiforme.
 μάστορας (ὁ) βλ. μάστορης.
 μαστορεύω, travailler; arranger; accommoder; raccommoier; [οἰκ.] raffoler.
 μάστορης (ὁ) maître [ouvrier]; bourgeois; || τὸν ἔδωξεν ὁ μάστορὸς του, son maître (son bourgeois) l'a congédié; § homme habile (adroit); || ἡδὲ τὸν μάστορὸς του [φρ.], il a trouvé son maître; il a trouvé chaussure à son pied; § [ναυπηγ.] maître-couple.
 μαστοριά (ἡ) savoir-faire; art; habileté; capacité; adresse.
 μαστορικὸς (ὁ) habilement fait; bien fait; de main de maître; adroit.
 μαστός (ὁ) mamelle; sein; gorge; [ἐκ ζώων] pis.
 μαστοφόρος (ὁ, ἡ) mammifère.
 μαστραπᾶς (ὁ) [ξεν.] pot; vase; [ἱδ.] coupe; tasse; bol.
 μαστρο- (ἐν συνθέσει μετὰ κυρίων ὀνομ.) maître; || ὁ μαστροΓιάννης, maître Jean.
 μαστροπεία (ἡ) maquerellage.
 μαστροπεύω, prostituer; débaucher.
 μαστροπὸς (ὁ, ἡ) entremetteur; proxénète; pourvoyeur; maquereau; souteneur; [θηλ.] entremetteuse; maquerelle.
 μαστροχαλαστής (ὁ) gâcheur.
 μασχάλη (ἡ) aisselle; || τὸ κοῖλον τῆς

μασχάλη· le creux de l'aisselle; le gousset; § ἔζυλον·g. étrier.
μασχαλιαῖος (δ) axillaire.
μασχαλίζω, [νῶν·] traverser [l'ancre].
μασχαλῖς (ῆ) bouture; dragoon.
μασχαλιστήρ (δ) sous-ventrière; sangle; [νῶν·] traversière.
μασῶ, mâcher; || καταπίνει χωρίς νὰ μασῇ, il avale sans mâcher; || αὐτὸ τὸ κρέας δὲν μασήται, cette viande résiste à la dent; || μεταφ. | μασήμινά λόγια, des paroles équivoques (ambiguës; incompréhensibles); || τὰ ἐμάσησε, il n'a pu s'expliquer; il n'a fait que balbutier; il a barboté.
ματα- [δημ. ἐν συνθέσει, ἀντὶ: μετά] re-; || δὲν τὸ ματακάνω, je ne le ferai plus.
ματαιολογία (ῆ) discours frivole (futile); vains propos; futilités.
ματαιολόγος (δ, ῆ) qui dit des futilités.
ματαιολογῶ, dire des futilités (des niaiseries).
ματαιόωνω, rendre vain (sans effet); faire échouer (avorter; manquer); mettre à néant; anéantir; neutraliser; paralyser; trahir; mettre à défaut; déjouer; || [ῆ τὸ/ῆ] ἐματαιώσε τὰς προσπάθειάς μας, il a trahi nos efforts; || ἐματαιώσε τὰ σχέδιά μου, il a déjoué mes projets; || [ῆ ἐπιχείρησις] ἐματαιώθη, a échoué.
ματαιοιστονία (ῆ) peine perdue; vains efforts.
ματαιοισπονῶ, perdre sa peine; travailler en vain.
ματαιῖος (δ) vain; inutile; || ματαῖα ἐλπίς, vain espoir; || εἴνε ματαῖον νὰ τοῦ ἐμιλήσῃ, il est inutile de lui parler; || ἐπὶ ματαῖω, en vain; inutilement; en pure perte; § [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] vaniteux; vain; présomptueux.
ματαιοσχολία (ῆ) frivolité; vaine occupation.
ματαιόσχολος (δ, ῆ) qui s'occupe de riens; futile; frivole; [οἰκ.] musard.
ματαιότης (ῆ) vanité; futilité; inutilité; || ματαιότης ματαιότητων τὰ πάντα ματαιότης [φρ. Γρφ.], vanité des vanités et tout est vanité; || ῆ ματαιότης τοῦ διαβήματός του, l'inutilité de sa démarche; § vanité; présomption; || ῆ ματαιότης τοῦ χαρακτήρος του, la vanité de son caractère.
ματαιοφρονῶ, être vain (vaniteux; présomptueux).
ματαιοφροσύνη (ῆ) vanité; présomption.
ματαιόφρων (δ, ῆ) vaniteux; vain.
ματαιῶ, βλ. ματαιόωνω.

ματαιῶς (ἐπίρ.) βλ. μάτην.
ματαιώσις (ῆ) action de rendre vain (inutile); anéantissement.
ματαρᾶς (δ) [ξεν.] outre.
ματίζουμι (τὸ) βλ. μαντίζουμι.
ματίζουράνα (ῆ) βλ. μαντίζουράνα.
μάτην (ἐπίρ.) [καὶ ἐμπροσθέντως] εἰς μάτην, en vain; vainement; inutilement; en pure perte; || εἰς μάτην τὸν παρεκάλεσα, en vain je le priai; || εἰς μάτην ἐμιλεῖται, vous parlez en pure perte; || μάτην κλαίει, il a beau pleurer; || [καὶ ἀπολ.] ὅλα εἰς μάτην, tout fut en vain.
μάτι (τὸ) œil; [πληθ.] yeux; [συνηδ.] regard; vue; || ἔχει μαύρα μάτια, il a les yeux noirs; || δὲν ἐκλείσα μάτι, je n'ai pas fermé l'œil; || μάτι μὲ μάτι, face à face; || εἰς τὰ μάτια μου [δρακ.] sur ma vie; || μὲ κλειστά τὰ μάτια, les yeux fermés; || μὲ τὰ μάτια μου, de mes propres yeux; || μέσα εἰς τὰ μάτια μου, devant (; sous) mes yeux; || δὲν ἔχω μάτια νὰ τὸν ἴδω, je ne puis le voir (; le souffrir); || δὲν ἔχετε μάτια; êtes-vous aveugle? || διὰ τὰ μαύρά σου μάτια, pour vos beaux yeux; || διὰ τὰ μάτια, pour la forme; || διὰ τὰ μάτια τοῦ κόσμου, pour sauver les apparences; || ἔχω εἰς τὸ μάτι, avoir en vue; viser; convoiter; || μοῦ ἐμβίβαν εἰς τὸ μάτι, cela me tente; || κάμνω τὸ μάτι, cligner de l'œil; jouer de la prunelle; || στυλῶνω (καρφῶνω) τὰ μάτια μου, fixer (braquer) ses regards; || φύγε ἀπὸ τὰ μάτια μου, ôte-toi de devant mes yeux; || κυττάζω εἰς τὰ μάτια, regarder en face; couvrir des yeux; || τὸν ἀγαπῶ ὅσον τὰ μάτια μου, je l'aime plus que mes yeux; || τὸ παιδί καὶ τὰ μάτια σου [φρ.], garde l'enfant comme la prunelle de ton œil; || δὲν τὸν εἶδα πλέον εἰς τὰ μάτια μου, je ne l'ai plus vu du tout; || δὲν φθάνει τὸ μάτι μου ἕως ἐκεῖ, ma vue ne porte pas jusque-là; || ὡς ποῦ φθάνει τὸ μάτι, à perte de vue; tant que la vue peut s'étendre; || μὲ τὸ μάτι, à l'œil; au jugé; à vue d'œil; || τὸ μάτι του δὲν χορταίνει [φρ.], il a les yeux plus grands que le ventre; || αὐτὸ δὲν μοῦ γεμίζει τὸ μάτι, cela ne m'a pas l'air (ne me dit pas) grand'chose; || τὸν πῆρα εἰς (μέ, ἀπὸ) κακὸ μάτι, je l'ai pris en grippe; || ἐμάυρισε τὸ μάτι μου· ἔκαμα εἰς τὰ μάτια, βλ. κάμνω || βλέπω ἕνα μάτι, βλ. ματιά || παλῆζει τὸ μάτι του, l'œil lui papillotte; la paupière lui palpète; || μάτια μου! [φρ. ἀγάπης], mon cher; mon très-cher; [πρὸς γυν.] ma chérie; mon a-

mour; ma toute-belle; βλ. καὶ πουλί || [συνεκδ.] αὐτὰ ματία, des œufs sur le plat; des œufs au miroir; || ματία ποῦ δὲν φαίνονται γρήγορα λησμονοῦνται [παρομ.], loin des yeux, loin du cœur; qui s'en va est vite oublié; || τοῦ νοικοκύρη τὸ μάτι εἶνε κοπριά; τὸ χωράφι [παρομ.], l'œil du maître engraisse le cheval; § mauvais œil; fascination; [νεολ.] jettature; || ἔχει κακὸ μάτι πιάνει τὸ μάτι του, il a le (il est doué du) mauvais œil; || νὰ μὴ σὲ πιάτῃ μάτι, Dieu vous préserve du mauvais œil; § maillie [dē filet; de tricôtage, etc.; § bouton (bourgeon) d'arbre; œil; [καὶ ἐπὶ ἐμβολιάσματος] écusson.

ματιά (ἡ) regard; ceillade; coup d'œil; clin d'œil; || μ' ἐπάγωσε ἡ ματιά του, son regard me glaça; || ἐρωτικὴ ματιά, regard amoureux; ceillade amoureuse; || ῥίπτω ματιάς, lancer des regards; || ῥίπτω μίαν ματιάν, jeter (donner) un coup d'œil; || ἐπὶ γὰ μίαν ματιάν εἰς τὸ σπίτι, j'ai été un moment à la maison; || εἰς μίαν ματιάν, en un clin d'œil.

μάτιαγμα (τὸ) βλ. μάτιασμα.
μάτιάζω, fasciner; ensorceler par le regard; jeter le mauvais sort; voir de mauvais œil; || τὸν ἐμάτιασε, votre regard lui a porté malheur; § viser; coucher en joue; § apercevoir; voir [de loin]; découvrir; || τὸν ἐμάτιαγα ποῦ ἦρχετο, je l'ai vu venir; § jeter les yeux; jeter son devolu sur; avoir en vue (des vues sur); viser; convoiter; guigner; lorgner; || ἐμάτιασε τὴν θέσιν σου, il guigne votre place.

μάτιασμα (τὸ) fascination; ensorcellement par le regard; mauvais œil; [νεολ.] jettature.

ματίζω, allonger; rallonger; [ξύλα ἰδ.] abouter; [ναυτ.] épisser.

ματίσια (ἡ) [ναυτ.] épissure.

μάτισμα (τὸ) rallongement; aboutement; rallonge; allonge; § [ναυτ. σχοινίων] nœud d'ajut.

ματογυάλι (τὸ) [συνήθ. πληθ.] lunettes; [τὰ ἐπὶ τῶν ὤτων ἰδ.] besicles; [τὰ λίαν ἀσθενῇ] conserves; || σοῦ ἔβαλε τὰ ματογυάλια [φρ.], βλ. ὕαλι.

ματόκλαδον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] cils; paupières.

ματόκυλῶ, βλ. αἱματοκυλίω, κ. λ.

ματόνω, βλ. αἱματόνω.

ματόπονος (ὁ) mal aux yeux; mal d'yeux.

ματοτσινόρον (τὸ) βλ. ματόκλαδον.

μάτουκα (ἡ) houe.

ματόφρυδον (τὸ) sourcil.

ματόφυλλον (τὸ) paupière.

ματσάκι (τὸ) échiveau.

ματσαπλί (τὸ) [ναυτ. δημ.] poulie de retour.

μάτσον (τὸ) [ξεν.] botte; fagot; paquet.

βλ. δέμα καὶ δέσμη.

ματσοῦκα (ἡ) καὶ

ματσοῦκι (τὸ) gros bâton; rondin; || θὰ πῶς ματσοῦκι, on se battra; il y aura de la batterie (du grabuge).

ματσουκόνω, bâtonner; rondiner; rosser.

μάττα (ἡ) [στρατ. νεολ.] gamelle.

μάτωμα (τὸ) βλ. αἱμάτωμα.

μαυλίζω, débaucher; prostituer; [γενικ.] suborner; corrompre.

μαύλισμα (τὸ) action de débaucher; subornation.

μαυλιστής (ὁ) débaucheur; suborneur.

μαυλιστρί (ἡ) entremetteuse; suborneuse; maquerelle.

μαυραγάκι (τὸ) sorte de blé.

μαυραγκαδιά (ἡ) nerprun.

μαυράδα (ἡ) tache noire; noircissure; noir.

μαυράδι (τὸ) petite tache noire; § τὸ μαυράδι τοῦ ματιοῦ, la pupille; la prunelle; § crayon [ἰδ. de charpentier].

μαυρείδερος (ὁ) noirâtre; brun.

μαυρέτα (ἡ) [πτην.] glaréole.

μαυρίζω, noircir; brunir; || θὰ σὲ μαυρίσῃ ὁ ἥλιος, le soleil vous hâlera le teint; || μαυρίζω πίπιν, culotter une pipe; § voter contre q'un; [νεολ.] blackboulé; § [σοδ.] devenir noir; [se] noircir, se brunir, se hâler [au soleil]; s'assombrir; s'obscurcir; || ὁ οὐρανὸς μαυρίζει, le ciel s'assombrit; § paraître noir; tirer sur le noir.

μαυρίλα (ἡ) noircissure; tache noire; § § noirceur; obscurité; ténèbres.

μαύρισμα (τὸ) action de noircir; noircissure; βλ. καὶ μαυρίζω.

μαυροβεργιά (ἡ) καὶ

μαυροβέρι (τὸ) cornouiller sanguin.

μαυρογένης (ὁ) qui a la barbe noire.

μαυρογῆ (ἡ) terre de bruyère.

μαυροκέρασον (τὸ) merise.

μαυροκίτρινος (ὁ) livide.

μαυροκοῦνι (τὸ) nigelle; poivre; § [ὁ σπόρος] cumin noir; § βλ. μαυροβέρι.

μαυρομάλλης (ὁ) qui a les cheveux noirs (le poil noir).

μαυρομάνικος (ὁ) au manche noir.

μαυρομάστιχον (τὸ) mastic noir.

μαυρομμάτης (ὁ) qui a les yeux noirs; § [πτην.] pie-grièche.

μαυρομούρης (ὁ) qui a le visage noir (brun).

μαυρομουριά (ή) mûrier noir.
μαυρομούστακος (ό) qui a la moustache noire.
μαυροπίναξ (ό) tableau noir.
μαυροπούλι (τό) étourneau.
μαύρος (ό) noir; || μαύρον φόρεμα, habit noir; || μαύρον ψωμί, pain bis; pain noir; pain de ménage; || μαύρον κρασί, vin rouge; § malheureux; infortuné; [ἐπι πραγμ.] triste; noir; || δ μαύρος! le pauvre homme! le pauvre! || μαύρη ημέρα, jour fatal; jour néfaste; || μαύρη μοίρα, triste sort; || μαύρα δάκρυα, des larmes amères; || μαύρη ζωή, vie malheureuse; || ή μαύρη γῆ. φρ., le tombeau; || ή μαύρη ἀλήθεια, la triste vérité; || τὰ βλέπει όλα μαύρα, il voit tout [en] noir; § [οὐσ.] nègre; noir; [ιστορ.] maure; more; || τὸ ἐμπόριον τῶν μαύρων, la traite [des nègres]; || οἱ ἐν Ἰσπανίᾳ Μαύροι, les Maures d'Espagne; § [οὐσ.] cheval noir [moreau]; [καὶ γενικ.] cheval; || ζήσε μαύρέ μου νὰ φᾶς τριφύλλι [παροιμ.], ne meurs cheval, herbe te vient; || ἔταν φοφήση ὁ μαύρος μου, χορτάρι μὴ φυτρώση [παροιμ.], après moi le déluge; § [οὐσ. θηλ. πληθ.] μαύραις, pustules [de varioles sanguinolente].
μαυροσίταρον (τό) καὶ
μαυροσίτι (τό) blé noir.
μαυροσούσαμον (τό) βλ. μαυροκοσκιν.
μαυροτήγανον (τό) [νέσ.] charbon.
μαυροτσούκαλον (τό) [ἐπι γυν. ὄβρ.] moricaude.
μαυροῦδι (τό) [αἶδος σταφυλῆς] maurillon.
μαυροφόρος (ό, ή) vêtu (habillé) de noir.
μαυροφορῶ, être vêtu (s'habiller) de noir; porter (prendre) le deuil; être en deuil.
μαυροφρύδης (ό) qui a les sourcils noirs.
μαυρόχορτον (τό) morelle; crève-chien; raisin de loup.
μαυρόψαρον (τό) oblade.
μάχαιρα (ή) couteau; || μάχαιραν ἔδωσες, μάχαιραν θὰ λάβῃς [παροιμ.], qui frappera du couteau mourra de la gaine.
μαχαῖρα (ή) grand couteau; coutelas.
μαχαιράδικον (τό) coutellerie.
μαχαιράκι (τό) petit couteau; canif.
μαχαιρᾶς (ό) coutelier; § ferrailleur; spadassin; dégainneur; brétailleur; § coupe-jarret; assassin; égorgeur.
μαχαῖρι (τό) couteau; poignard; [τό μέγα τοῦ μαγειρείου] coutelas; || τοῦ ἔβαλε τὸ μαχαῖρι εἰς τὸν λαυμόν, il lui mit le poignard sur la gorge; || εἶπε εἰς τὰ μαχαῖρια [φρ.], ils en sont à cou-

teaux tirés; || ἦλθαν εἰς τὰ μαχαῖρια [φρ.] ils se sont querellés; || ὅσοι φοροῦν μαχαιρὶ δὲν εἶν' ὄλοι μαγέροι [παροιμ.] ceux qui portent les longs couteaux ne sont pas tous queux ni bourreaux.
μαχαίριά (ή) coup de couteau; coup de poignard.
μαχαιρίδα (ή) espèce de roseau
μαχαιρίδιον (τό) petit couteau; canif.
μαχαιροβγάλτης (ό) dégainneur; spadassin; § coupe-jarret; assassin.
μαχαιροθήκη (ή) boîte à couteau [x].
μαχαιρόνω, donner un coup de couteau (de poignard); poignarder.
μαχαιροπήρουνον (τό) couteau et fourchette.
μαχαιροποιεῖον (τό) coutellerie.
μαχαιροποιὸς (ό) coutelier.
μαχαιροπωλεῖον (τό) coutellerie
μαχαιροπώλης (ό) coutelier.
μαχαιροφόρος (ό) spadassin; βλ. καὶ μαχαίρας.
μαχαίρωμα (τό) action de poignarder; coup de poignard.
μαχαλᾶς (ό) [ξεν.] quartier [de la ville].
μάχη (ή) bataille; combat; [ξεν.] affaire; || κρατερὰ διήρκεν ή μάχη, l'affaire a été chaude.
μαχητής (ό) combattant; guerrier; [μεταφ. ιδ.] champion.
μάχιμος (ό, ή) qui est en état de combattre; § belliqueux; § [ναυτ.] οἱ μάχιμοι [ἀξιωματικοί, ἐπιτελεῖς], les militaires.
μαχμουρλής (ό) [ξεν.] somnolent; endormi; accablé de sommeil.
μάχομαι, se battre; combattre; lutter; [μεταφ.] militer; || μάχομαι κατὰ τοῦ ἐχθροῦ, se battre contre (combattre) l'ennemi; || οἱ ὑπὲρ τῆς ἀληθείας μαχόμενοι, ceux qui combattent pour la vérité; || οἱ λόγοι οὗτοι μάχονται ὑπὲρ τῆς γνώμης μου, ces raisons militent pour mon avis; § [δημ.] εἶτε contre q'un; faire la guerre à q'un; persécuter; || μὲ μάχεται, il est contre moi; il n'est pas mon ami.
με (άντων.) βλ. ἐγώ.
μέ (πρόθ.) avec; en; dans; à; par; de; sur; malgré. - Συντάσσεται μετὰ αἰτιατικῆς, καὶ ἐκφράζει: § 1 συνάφειαν: || ἦλθε με τὸν πατέρα του, il est venu avec son père; || ἔφυγε με τὰ ὄπλα του, il est parti armé; || κρέας με πατάταις, ragoût aux pommes de terre; || με λάδι καὶ με ξεῖδι, à l'huile et au vinaigre; || εἶχεν ἔλθε με ὁδηγίας, il était venu muni

d'instructions; || βγάζω μὲ τὴν ῥίζαν, arracher avec la racine; § 2 ἀγέσιν: || τὰ ἔχει καλὰ μὲ ὅλους, il est bien avec tout le monde; || διαζέται μὲ τὸν θεῖόν του, il plaide contre son oncle; || αὐτὸ δὲν ἔχει νὰ κάμῃ μὲ ὅσα λέγω, cela n'a rien de commun avec ce que je dis; || τί μὲ τοῦτο; qu'est-ce que cela fait? || τὸ ἓν μὲ τὸ ἄλλο [φρ.], l'un dans l'autre; l'un portant l'autre; || ἡ φιλία του μὲ τὸν ἀδελφόν μου, son amitié pour mon frère; § 3 κτῆσιν ἢ ιδιότητα: || ἀνθρωπος μὲ μυαλόν, homme sensé; || ἀνθρωπος μὲ προλήψεις, homme à préjugés; || τράπεζα μὲ σουτάρι, table à tiroir; || ἀγγεῖον μὲ γάλα, un pot de lait; || γέρον μὲ ἄσπρα μαλλιά, vieillard aux cheveux blancs; || σπῖτι μὲ τρία παράθυρα, maison à trois fenêtres; || [ἐν. πλεονάζει] ἔμεινε μὲ χωρὶς τίποτε, il est resté sans rien; § 4 ὄργανον ἢ αἷμιον μέσον ὄλην, κ. λ. || κόπτω μὲ τὸ μαχαίρι, couper avec le couteau; || μετρώ μὲ τὸν πῆχυν, mesurer à l'aune; || μετρώ μὲ τὸ μάτι, mesurer des yeux; || [ἤλθε] μὲ τὸ ἀτιμόπλοιον μὲ τὸν σιδηρόδρομον μὲ τὴν ἄμαξαν μὲ τὰ πόδια, par le (en) bateau; par le chemin de fer; en voiture; à pied; || τὸν δείχνουν μὲ τὸ δάκτυλον, on le montre au (du) doigt; || κτυπῶ μὲ τὸ πόδι, frapper du (avec le) pied; || [τὸ ἐπέτυχε] μὲ τὴν ἐπιτηδεύσθητά του, par son adresse; || [καμωμένον] μὲ τὸ χέρι, à la main; || μὲ τί δικαίωμα; de quel droit? || μὲ τὸ νὰ φωνάξῃ, τὸ κατάρθωσέ, à force de crier il y est parvenu; || ὁμιλεῖ μὲ τὴν μύτην, il parle du nez; || [τὸν ἔδωξαν] μὲ ταῖς πέτραις, à coups de pierre; || τὴν ἐπῆρε μὲ ἔρωτα, il l'a éprouvée par amour; || ἀλείφω μὲ λάδι, enduire d'huile; || [τοῖχος] κτισμένος μὲ ἄσβεστην, bâti à chaux; § 5 τρόπον: || μὲ ἀνοικτὰς ἀγκάλας, à bras ouverts; || ἐνοικιάζω μὲ τὸν μῆνα, louer au mois; || μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς του, au péril de sa vie; || μὲ ἀδιαφορίαν, avec indifférence; || τρώγω μὲ ὄρεξιν, manger d'appétit (avec appétit); || δανειζώ μὲ ἐνέχυρον, prêter sur gages; || ἀγοράζω μὲ δείγμα, acheter sur montre; || μὲ ὀλίγα λόγια, en peu de mots; || μὲ τὴν συμφωνίαν νά, à la condition de; à condition que; || ἀργάζεται μὲ τὸν λόχον, il travaille à la lampe; || μὲ μιᾷ [φρ.], tout d'un coup; || μὲ τὰ χλαύματα, en pleurant; en pleurs; || [ἐν. ἀμετάφορ.] [δὲν ἐργεῖται ποτὲ] μὲ ἄδεια χεῖρα, les mains vides; || [τοῦ

ὠμιλοῦσθαι] μὲ τὸ καπέλλο εἰς τὸ κεφάλι, le chapeau sur la tête; § 6 χρόνον: || μὲ τὸν καιρόν, avec le temps; || μὲ δύο χρόνους, dans deux ans; après deux ans; || ἡμέραν μὲ τὴν ἡμέραν, de jour en jour; || [ποῦ πηγαίνει;] μὲ αὐτὴν τὴν βροχὴν; par cette pluie? || περιπατεῖ μὲ τὸ φεγγάρι, il se promène au clair de la lune; || ἦλθε μὲ τὴν ὥραν του, il est venu à temps; || [εἰρων.] μὲ τὴν ὥραν σου ἦλθες, vous avez pris votre temps; || [ἐξόπνησε] μὲ ταῖς καμπάναις, au son des cloches; || θὰ ἔλθω τὸ βράδυ μὲ τὴν δροσιάν, je viendrai le soir à la fraîche; § 7 διανιότητα: || ἦλθε μὲ ὄλην τὴν βροχὴν, il est venu malgré la pluie; || μὲ ὅλα του τὰ πλούτη, malgré ses richesses; || μὲ ὅλα ταῦτα μὲ ὅλον τοῦτο μὲ ὅλον ἐτι, βλ. μο-
λαταῦτα μολοντοῦτο μολονότι.

μεγαθήριον (τὸ) mégathère; [γενικ.] monstre.

μεγαθυμία (ἡ) grandeur d'âme; magnanimité; générosité.

μεγάθυμος (ὁ, ἡ) magnanime; généreux.

μεγαθύμως (ἐπίρ.) magnanimement; avec magnanimité; avec générosité.

μεγαλανθής (ὁ, ἡ) [βοτ.] grandiflore.

μεγαλανυχία (ἡ) jactance; fanfaronnade; hablerie; vanterie; forfanterie; vantardise.

μεγάλανυχος (ὁ, ἡ) hâbleur; fanfaron; vantard.

μεγαλανυχῶ, se vanter; habler; être fanfaron; fanfaronner.

μεγαλειόν (τὸ) grandeur; majesté; magnificence.

μεγαλειότατος (ὁ) très-grand; § [εὐχρ. μόνον ὡς τίτλος] Sa Majesté le; || [ἐν. προσφωνήσας] Μεγαλειότατε, Sire

μεγαλειότης (ἡ) grandeur; magnificence;

[ὡς τίτλος ἰδ.] majesté; || ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ Βασιλεὺς, Sa Majesté le Roi.

μεγαλειέτερος (ὁ) plus grand; majeur; || τὸ μεγαλειέτερον μέρος, la plus grande part; la majeure partie; § supérieur; || μεγαλειτέρα θέσις, poste supérieur; § plus âgé; aîné; || εἶνε μεγαλειέτερός μου, il est plus âgé que moi; || ὁ μεγαλειέτερος ἀδελφός, le frère aîné; || εἶμαι μεγαλειέτερος του τρία ἔτη, je suis son aîné de trois ans.

μεγαλέμπορος (ὁ) négociant; commerçant.

μεγαλεπίβολος (ὁ, ἡ) qui entreprend de grandes choses; entreprenant.

μεγαληγορία (ἡ) emphase [du discours]; grands mots; jactance; hablerie.

μεγαλοβδόμαδον (τὴ) semaine sainte.
 μεγαλογραφῶ, écrire avec une majuscule.
 μεγαλοδύναμος (ὁ) très-puissant; || {ουδ} ;
 ὁ Μεγαλόδυναμος, le Tout-Fuissant.
 μεγαλοδωρία (ἡ) libéralité; générosité,
 largesse; munificence.
 μεγαλόδωρος (ὁ, ἡ) libéral; généreux.
 μεγαλόκαρδος (ὁ) qui a un grand cœur;
 magnanime.
 μεγαλόκαρπος (ὁ, ἡ) qui porte de gros
 fruits; [βοτ.] macrocarpe.
 μεγαλοκέφαλος (ὁ, ἡ) qui a une grande
 tête; [ζωολ.] mégacéphale.
 μεγαλοκτηματίας (ὁ) grand propriétaire.
 μεγαλομανής (ὁ, ἡ) qui a la manie des
 grandeurs.
 μεγαλομανία (ἡ) manie des grandeurs.
 μεγαλομάρτυς (ὁ) grand (illustre) martyr.
 μεγαλόνω, agrandir; grossir; accroître;
 [συνεκδ.] exagérer; outrer; || διὰ τὴν με-
 γαλῶσιν τὸ κτήμα του, pour agrandir sa
 propriété; || ἐμεγάλωσε τὴν περιουσίαν του,
 il a accru sa fortune; || [τὸ μικροσκό-
 πιον] μεγαλόνει: τὰ ἀντικείμενα, grossit les
 objets; || μὴ τὰ μεγαλόνει; φρ. n'exagé-
 rez pas; § élever; nourrir; || αὐτὸς τὸν
 ἐμεγάλωσε, c'est lui qui l'a élevé; §
 [οὐδ.] devenir grand; grandir; croître;
 s'accroître; || ὅταν μεγαλῶσῃ, quand il
 sera grand; || ἐμεγάλωσε πολὺ, il a beau-
 coup grandi; || αἱ ἡμέραι μεγαλόνουν,
 les jours croissent; || μεγαλόνει κ' ἐμμορ-
 φαίνει [φρ.], il ne fait que croître et
 embellir; || [ἡ οἰκογένειά του] ἐμεγάλωσε,
 s'est accrue.
 μεγαλοπιδνομαι, trancher du grand
 [seigneur]; se donner des airs [de
 grandeur]; faire l'important.
 μεγαλοποίησις (ἡ) exagération.
 μεγαλοποιῶ, agrandir; grossir; [μεταφ.]
 exagérer; outrer; exalter; || [ἡ φαντα-
 σία] μεγαλοποιεῖ τὸν κίνδυνον, grossit le
 danger; || μεγαλοποιεῖ τὴν ἀξίαν των, il
 exalte (il exagère) leur mérite.
 μεγαλόπολις (ἡ) grande ville.
 μεγαλοπολίτης (ὁ) citoyen (habitant)
 d'une grande ville.
 μεγαλοπραγμονῶ, s'occuper (; entre-
 prendre) de grandes choses; agir en
 grand; faire du grand.
 μεγαλοπραγμοσύνη (ἡ) entreprise de
 grandes choses.
 μεγαλοπραγμων (ὁ, ἡ) qui entreprend
 (; s'occupe; fait) de grandes choses.
 μεγαλοπρέπεια (ἡ) majesté; magnifi-
 cence; grandeur; grandiose.
 μεγαλοπρεπής (ὁ, ἡ) majestueux; grand;

grandiose, imposant, magnifique; splen-
 dide; || ἡθός: μεγαλοπρεπής, air majestu-
 eux; || μεγαλοπρεπὲς φαινόμενον, un phé-
 nomène grandiose || μεγαλοπρεπὴς τε-
 λετή, cérémonie imposante.
 μεγαλοπρεπῶς ἐπιπ., majestueusement;
 grandement; magnifiquement.
 μεγαλόπτερος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] mégaloptère.
 μεγαλόρραμος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] grandirostre.
 μεγαλορρημονῶ, habler; se vanter;
 fanfaronner.
 μεγαλορρημοσύνη (ἡ) jactance; hablerie;
 fanfaronnade; vanterie; vantardise.
 μεγαλορρημῶν (ὁ, ἡ) hableur; vantard;
 fanfaron.
 μέγας (ὁ) grand; gros; [συνεκδ.] fort;
 haut; considérable; || μέγαλον δένδρον,
 grand arbre; || μέγαλο ψάρι, gros pois-
 son; || μεγάλη δαπάνη, grosse dépense; ||
 μετὰ μεγάλα ἐξοδα, à grands frais; || με-
 γάλον πρῶτον, une forte somme; || μεγάλη
 δόσις [ἱατρικῶς, κ. τ. λ.], une forte dose;
 || δὲν εἶνε μέγαλον πρᾶγμα, ce n'est pas
 grand' chose; ce n'est pas la mer à
 boire; || [εἰρων.] μέγαλον πρᾶγμα! la
 grande affaire! || μέγαλου ἀναπήματος,
 de haute (grande) taille; || τῶρα αἱ
 ἡμέραι εἶνε μεγάλα, les jours sont longs;
 || ἡ μεγάλη ἐβδομάς, la semaine sainte;
 || ἡ μεγάλη δευτέρα, lundi saint; || τὸ
 μέγαλον δάκτυλον, le pouce; || μεγάλη
 θέσις, poste élevé; || τὰ κάμνει δὲ με-
 γάλα, il exagère tout; || τὰ πραγματά
 γίνονται μεγάλα, l'affaire (; la situation)
 devient sérieuse; || ἔχει μέγαλον δίκαιον,
 il a grandement raison; § âgé; aîné;
 || εἶνε μέγας, il est âgé (avancé en
 âge); || ὁ μέγας του υἱός, son fils aîné;
 || ὅταν γένης μέγας, quand vous aurez
 grandi.
 μεγαλόστυρος (ὁ) [ζωολ.] mégalosauré.
 μεγαλόσταυρος (ὁ) grand' croix; grand
 cordon.
 μεγαλόστομος (ὁ, ἡ) qui a une grande
 bouche; [ζωολ.] mégalo-stome.
 μεγαλόσχημος (ὁ, ἡ) de grande forme;
 de grand format; [μεταφ.] d'importance;
 § [ἐκκλ.] profès de deuxième degré.
 μεγαλόσωμος (ὁ, ἡ) de grande stature;
 de haute taille.
 μεγαλόεργημα (τὸ) grande action;
 grand (haut) fait; exploit.
 μεγαλουργία (ἡ) grandeur [des actions].
 μεγαλουργός (ὁ, ἡ) qui fait de grandes
 choses; grand [dans ses actions].
 μεγαλουργῶ, faire de grandes choses
 (de grandes actions).

μεγαλούτσικος (δ) assez grand; un peu grand; [οίκ.] grandelet.

μεγαλόφθαλμος (δ, ή) qui a de grands yeux.

μεγαλοφρονῶ, avoir des sentiments élevés (: un grand cœur); § avoir une grande opinion de soi-même; être fier de; s'enorgueillir.

μεγαλοφρόνως (ἐπίρ.) avec grandeur [d'âme]; § avec fierté.

μεγαλοφροσύνη (ή) grandeur d'âme (de cœur; de sentiments).

μεγαλόφρων (δ, ή) qui a de la grandeur [d'âme] (des sentiments élevés); noble; généreux; grand.

μεγαλοφυής (δ, ή) qui a du génie; inspiré; génial; § μεγαλοφυής ποιητής, poète de génie; § μεγαλοφυής ιδέα, pensée sublime (: lumineuse).

μεγαλοφυία (ή) génie; [νεολ. ἐν.] genialité.

μεγαλόφυλλος (δ, ή) qui a de grandes feuilles; [διδ.] grandifolié.

μεγαλοφυῶς (ἐπίρ.) avec génie; génialement.

μεγαλόφωνος (δ, ή) qui a une voix forte (: sonore); § qui se fait à haute voix.

μεγαλόφωνῶ, parler (: crier) à haute voix.

μεγαλόχαρος (δ) dont la grâce [divine] est grande : miraculeux; § [οὐσ.] ή Μεγαλόχαρη, la Sainte Vierge.

μεγαλοψυχία (ή) grandeur d'âme; magnanimité.

μεγαλόψυχος (δ, ή) magnanime.

μεγαλοψύχως (ἐπίρ.) avec magnanimité; magnaniment.

μεγαλυνάριον (τὸ) [ἐκκλ.] magnificat.

μεγάλυνσις (ή) agrandissement.

μεγαλύνω, βλ. μεγαλοποιῶ. § magnifier; exalter la grandeur; § [Γρη.] μεγαλύνει ή ψυχή μου τὸν Κύριον, mon âme magnifie le Seigneur.

μεγάλωμα (τὸ) agrandissement; accroissement; augmentation; § action d'élever [un enfant]; éducation; [ἐπὶ ζώων] élevage.

μεγαλώνυμος (δ, ή) de grand nom; renommé; fameux; illustre.

μεγάλως (ἐπίρ.) grandement; beaucoup; fort; § ἀπατάται μεγάλως, il se trompe grandement (οἰκ. joliment).

μεγαλοσιάνος (δ) seigneur; grand; homme de marque.

μεγαλωσύνη (ή) grandeur.

μεγανθής (δ, ή) grandiflore.

μέγαρον (τὸ) grande maison; hôtel; palais.

μέγας (δ) grand; [συνεκδ.] grandiose; § ὁ μέγας Ἀλεξάνδρος, Alexandre le Grand; § μέγα γεγονός, grand événement; § μέγας εἰς Κύριε! [φο.] Grand Dieu! mon Dieu! § ἔγινε; μέγας καὶ πόλυσ, un grand personnage; § τὸ θέαμα αὐτὸ ἔχει τι μέγα, ce spectacle a quelque chose de grandiose βλ. καὶ μέγας.

μεγάτιμος (δ, ή) très-honoré; très-honorable.

μεγάφυλλος (δ, ή) grandifolié.

μέγγενη (ή) étai.

μέγεθος (τὸ) grandeur; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] énormité; [συνεκδ.] grosseur; volume; étendue; § τὸ μέγεθος τοῦ κινδύνου, la grandeur du péril; § τὸ μέγεθος τοῦ ἐγκλήματος, l'énormité du crime; § δέμα μικροῦ μεγέθους, un paquet de petit volume; § τὸ μέγεθος καρπού, la grosseur d'un fruit; § τὸ μέγεθος τῆς ἐσχάτης του, l'étendue de son pouvoir.

μεγέθυνσις (ή) agrandissement; grossissement.

μεγεθυντικός (δ) qui agrandit; [γραμ.] agranditif; § grossissant.

μεγεθύνω, agrandir; grossir; βλ. καὶ μεγαλοποιῶ.

μεγιστᾶνες (οἱ) seigneurs; grands.

μέγιστος (δ) très-grand; le plus grand; énorme; excessif; démesuré; [οἰκ. ἐν.] grandissime; § ὁ μέγιστος πάντων, le plus grand de tous; § μέγιστον λάθος, faute énorme; § μέγιστη ἀδυναμία, faiblesse excessive; § τὰ μέγιστα [ἐπίρ.], grandement; beaucoup; fort.

μέγνιλος (δ) βλ. μάγκιλος.

μεδοῦλι (τὸ) moelle.

μεξέλι (τὸ) καὶ

μεξές (δ) [ξεν.] hors-d'œuvre; petit plat.

μεταρμογή (ή) modification; § adaptation.

μεταρμόζω, modifier; § adapter; approprier; conformer.

μεθαυρινός (δ) celui de l'après-demain.

μεθαύριον (ἐπίρ.) après-demain; § ή μεθαύριον ήμέρα, le surlendemain.

μεθέλλω, [ναυτ.] affaler.

μέθεξις (ή) participation.

μεθέορτα (τα) jours de l'octave [d'une fête]; [συνεκδ.] jours après la fête; lendemain d'une fête.

μεθερμηνεύσις (ή) interprétation; traduction.

μεθερμηνευτής (δ) traducteur; interprète.

μεθερμηνεύω, interpréter; traduire.

μέδῃ (ή) ivresse; enivrement; ὡς ἔστις

ivrognerie; || ελαφρά μεθη, légère ébriété; || [μεταφ.] ἡ μεθη τῆς δόξης, l'ivresse (l'enivrement) de la gloire; || ἡ μεθη τῆς φιλοδοξίας, les fumées de l'ambition.
μεθίσταμαι, changer de place; passer à.
μεθοδεύομαι, trouver un expédient (un moyen); s'aviser; s'imaginer.
μεθοδικός (δ) méthodique.
μεθοδικότης (ῆ) méthode; methodisme.
μεθοδικῶς (ἐπιρ.) avec méthode; méthodiquement.
μεθοδιστής (δ) [θεολ.] methodiste.
μεθοδολογία (ῆ) méthodologie.
μεθόδος (ῆ) méthode; procédé; || ἔχει πολλὰ καλὴν μεθόδον, il a une très-bonne méthode; || νέα χημικὴ μεθόδος, nouveau procédé chimique; || [ἀριθμ.] ἡ μεθόδος τῶν τριῶν, la règle des trois; || [συνεχδ.] moyen; [οἰκ.] truc.
μεθοκόπημα (τὸ) καὶ
μεθοκόπι (τὸ) ivrognerie; crapule; débauche; [δημ.] ribote.
μεθοκόπος (δ) ivrogne; buveur; [δημ.] pechard; soulard; godailler; riboteur.
μεθοκοπῶ, s'enivrer; se soûler; ivrogner; [δημ.] godailler; riboter.
μεθοριακός (δ) de frontière[s].
μεθόριον (τὸ) frontière; confins; limite.
μεθόριος (δ, ῆ) frontière; de frontières; || ἡ μεθόριος γραμμή, la ligne frontière.
μεθορμίζω (καὶ μέσ.), [ναυτ.] changer de mouillage.
μεθυλικός (δ) [χημ.] méthylique.
μεθυλίνη (ῆ) méthylène.
μεθύλιον (τὸ) méthyle.
μεθυλιόχρους (δ, ῆ) violet de méthyle.
μεθύσι (τὸ) ivresse; enivrement; [ὥς] ἔξως; ivrognerie; boisson; crapule; || κάμνει κακὸν μεθύσι, il a le vin mauvais; || ελαφρὸν μεθύσι, une pointe de vin; une légère ébriété; || ἐπάνω εἰς τὸ μεθύσι, dans l'ivresse; dans le vin; || τὸ ἔρριψε εἰς τὸ μεθύσι, il s'est adonné (livré) à la boisson; || [ἀπὸ τὸ μεθύσι] ἔχασε τὰ λόγια του, [φρ.] il a les dents mêlées.
μεθυσιδὼν (τὸ) ivrognerie.
μεθύσκω, enivrer; griser; βλ. μεθῶ.
μεθύσμα (τὸ) enivrement; ivresse.
μεθυσμένος (δ) ivre; gris; pris de vin; enivré; [δημ.] soûlé; || εἶνε μεθυσμένος, il est ivre; il est dans les vignes (dans les brindes); || εἶνε ὀλίγον μεθυσμένος, il est un peu gris; il est entre deux vins; il est en goguettes; il a une pointe de vin; il est ému; il est dans les brouillards; || εἶνε αἰωνίως μεθυσμένος, il

est toujours ivre; il ne dessoufle pas; || εἶνε ἐντελῶς μεθυσμένος, il est tout à fait ivre; il est bien conditionné; || ἀπὸ τὸν μεθυσμένον μαθαίνεις τὴν ἀλήθειαν [παροιμ.], vin et confession découvrent tout; [καὶ λατ.] in vino veritas.
μέθυσος (δ, ῆ) ivrogne; buveur; [δημ.] riboteur; biberon. βλ. καὶ μεθοκόπος.
μεθύστακας (δ) βλ. μέθυσος καὶ μεθοκόπος.
μεθυστικός (δ) enivrant; capiteux; || μεθυστικὸν ποτὸν, boisson enivrante; || μεθυστικὸν ἄρωμα, arôme capiteux.
μεθύστρα (ῆ) buveuse; ivrognesse; [δημ.] riboteuse; § [δοctr.] palourde; § [πτην.] espèce de bruant; passerine.
μεθύω, être ivre (gris); § s'enivrer; se griser.
μεθῶ, enivrer; griser; || τὸν ἐμέθυσαν, on l'a grisé; || [καὶ μεταφ.] οἱ ἔπαινοι τὸν ἐμέθυσαν, les louanges l'ont enivré; § [οὐδ.] s'enivrer; se griser; [οἰκ.] se coiffer [le cerveau]; || ὀλίγον μόνον νὰ πῆ, μεθῶ, pour peu qu'il boive, il se grise; || μεθῶ (ὁδὸν μεθῶ) εὐκολα, il porte mal (bien) le vin.
μειδίαμα (τὸ) sourire; souris; || εἰρωνικὸν μειδίαμα, sourire moqueur.
μειδιῶ, sourire.
μεῖζων (δ, ῆ) plus grand; majeur; || ἡ μεῖζων πρότασις [συλλογισμοῦ], la majeure; || μεῖζων δρος [φιλοσ.], grand terme; || κατὰ μεῖζονα λόγον, à plus forte raison; || [ναυτ.] τὰ μεῖζονα ἱστία, les voiles majennes.
μειλίχιος (δ) doux; caressant; affable; accort; complaisant.
μειλχιότης (ῆ) douceur; aménité; affabilité.
μειλχιώως (ἐπιρ.) avec douceur; avec aménité (affabilité).
μειοδοσία (ῆ) rabais; enchère au rabais; adjudication par voie de rabais; || ἐκθέτω εἰς μειοδοσίαν, mettre (proposer) au rabais.
μειοδότης (δ) le moins demandant; qui met le moindre prix [dans une enchère au rabais].
μειοδοτικός (δ) de rabais.
μειοδοτῶ, mettre le moindre prix [dans une enchère au rabais]; faire une offre de rabais.
μεῖον (ἐπιρ.) moins; || [ἀριθ.] πέντε μεῖον δύο, cinq moins deux.
μειονέκτημα (τὸ) désavantage; défaut.
μειονεκτῶ, être inférieur; avoir le (être au) dessous; le] céder à; avoir le désavantage de.

μειονότης (ή) καὶ
 μειο[νο]ψηφία (ή) minorité.
 μειο[νο]ψηφῶ, avoir la être en minorité
 μειρακισεύομαι, se conduire (agir) en
 jeune homme (; en enfant) ; faire l'en-
 fant.
 μειράκιον (τὸ) adolescent ; garçon ; jeu-
 ne homme.
 μειρακιώδης (δ, ή) d'adolescent ; puéril.
 μειρακιωδῶς (ἐπίρ.) en adolescent ; pué-
 rilement.
 μείραξ (δ) βλ. μειράκιον.
 μειῶ, diminuer ; amoindrir ; réduire ;
 atténuer ; || ή περιουσία του ἐμειώθη, sa
 fortune a diminué.
 μείωσις (ή) diminution ; amoindrisse-
 ment ; réduction.
 μειωτικός (δ) diminutif.
 μελαγχολία (ή) tristesse ; mélancolie.
 μελαγχολικός (δ) triste ; mélancolique ;
 sombre ; || μελαγχολικός καιρός, temps
 triste (couvert) ; || μελαγχολικὸν ἄσμα,
 chant mélancolique ; || μελαγχολικός χα-
 ρακτήρ, caractère sombre.
 μελαγχολικῶς (ἐπίρ.) d'un air triste ;
 tristement ; mélancoliquement.
 μελαγχολῶ, être triste (mélancolique) ;
 s'attrister ; s'assombrir ; § [μεταβ.] ren-
 dre triste ; attrister ; contrister.
 μελαγχροινός (δ) brun ; || μία νόστιμη
 μελαγχροινή, une jolie brunette.
 μελαγχροινούτσικος (δ) brunet.
 μέλαν (τὸ) βλ. μελάνι.
 μελανάδα (ή) tache noire ; noircissure ;
 noirceur ; meurtrissure ; lividité.
 μελανειμονῶ, être vêtu (se vêtir ; s'ha-
 biller) de noir ; porter le deuil ; être
 en deuil.
 μελανείμων (δ, ή) vêtu de noir ; en deuil.
 μελανεῖον (τὸ) [τυπογρ.] encrier ; table
 à encre.
 μελάνη (ή) καὶ
 μελάνι (τὸ) encre ; || τυπογραφικὴ μελάνη,
 encre d'imprimerie ; || μελάνι τοῦ γρα-
 φμάτος, encre à écrire ; § noir [de la
 sèche].
 μελανιά (ή) tache d'encre ; [ἐπὶ γραφῆς
 ἴδ.] pâte ; § tache de noir ; noircissure ;
 noirceur. Βλ. καὶ μελανάδα.
 μελανιάζω, rendre noir (; livide) ; meur-
 trir ; § [οὐδ.] devenir livide ; se meur-
 trir ; || χέρια μελανιασμένα ἀπὸ τὸ κρύον,
 mains violettes de froid.
 μελανίαι (αἱ) [μετεωρολ.] nimbus.
 μελάνιασμα (τὸ) lividité ; meurtrissure.
 μελανοδοχεῖον (τὸ) encrier ; écritoire.
 μελανόκερως (δ, ή) [ζωολ.] atricorne.

μελανόνω, tacher (salir d'encre ; § [τυ-
 πογρ.] encrer
 μελανόπους (δ, ή) [ζωολ.] atripède.
 μελανόπτερος (δ, ή) aux ailes noires ;
 [ἰδ.] mélanoptère ; nigripenne
 μελανόρραμφος (δ, ή) [ζωολ.] nigrirostre.
 μελανός (δ) noir ; noirâtre ; § livide ;
 meurtri.
 μελανοσκεπής (δ, ή) couvert (recouvert)
 de noir.
 μελανόστικτος (δ, ή) tacheté de noir.
 μελανότης (ή) teint noir ; noirceur ; li-
 vidité.
 μελανοῦρι (τὸ) [χθ.] oblade
 μελάνουρος (δ, ή) à queue noire ; [ἰδ.]
 atricaude.
 μελανόφαιος (δ, ή) gris brun.
 μελανόφθαλμος (δ, ή) qui a les yeux
 noirs ; [ἰδ.] mélanophthalme.
 μελανῶ, noircir ; rendre noir. Βλ. καὶ
 μελανόνω.
 μελάνωμα (τὸ) action de tacher (de sa-
 lir, d'encre ; tache d'encre ; § [τυπογρ.]
 encrage.
 μελανωπός (δ) noirâtre.
 μελανωτής (δ) garçon de presse [occupé
 d'encrer].
 μέλας (δ) noir ; || μέλας οἶνος, vin rouge ;
 § [οὐδ. οἶα.] βλ. μέλαν.
 μελάτον (τὸ) [ἐνν. αὐγόν, œuf] mollet.
 μελαχροινός (δ) βλ. μελαγχροινός, κ. λ.
 μελαψός (δ) brun ; noirâtre ; noiraud ;
 basané.
 μελεαγρίς (ή) pintade.
 μέλεγος (δ) βλ. μελία.
 μέλει (τριτοπρ.) intéresser ; importer ; ||
 με μέλει, cela m'importe ; || ὀλίγον με
 μέλει, peu m'importe ; je n'y tiens pas ;
 || δὲν με μέλει διόλου, δὲν με μέλει τίσσερα
 (τρία), je ne m'en soucie guère ; cela
 m'est égal ; c'est le cadet de mes sou-
 cis ; [δὲν μ.] je m'en bats l'œil ; [χθ.] je
 m'en fiche ; || τί σὲ μέλει ; qu'est-ce que
 cela vous fait ? que vous importe ? || τί σὲ
 μέλει καὶ ἀνακατόνεσαι, de quoi vous mêlez-
 vous ? || με μέλει πολὺ διὰ τὴν γνώμην του,
 je tiens beaucoup à son opinion ; || δὲν
 τὸν μέλει διὰ τίποτε, il ne se soucie de
 rien ; || τί μᾶς μέλει διὰ τὸν κόσμον ; qu'
 avons-nous affaire du monde ? || μὴ σὲ
 μέλη, ne vous inquiétez pas ; soyez tran-
 quille ; || [καὶ ἀπειλ.] μὴ σὲ μέλη ! allez,
 vous me le payerez ! nous compterons !
 vous ne l'emporterez pas en paradis.
 μελένιος (δ) [fait] de miel.
 μέλερη (ή) nielle.
 μελέτη (ή) étude ; || ή μελέτη τῆς ἱστορίας,

l'étude de l'histoire; § méditation; || φιλοσοφία· μελέται, méditations philo-
sophiques
μελέτημα (το) sujet de méditation, oc-
cupation
μελετητήριον (τὸ) cabinet d'étude, de
travail; § ἐν τοῖς σχολείοις | salle d'
étude.
μελετητής (ὁ) méditateur.
μελετητικός (ὁ) méditatif; § studieux.
μελετῶ, étudier; préparer; || μελετᾷ τὸ
μάθημά του, il étudie sa leçon; || δὲν
ἦτο μελετημένος, il n'était pas préparé;
§ méditer, συνειδ.; projeter, songer
à; se proposer; compter; || τίς οἶδε τί
μελετᾷ qui sait ce qu'il médite; || με-
λετᾷ να συμπευθῇ, il songe à se marier;
§ ἐν· souhaiter; || μή μοῦ τὸ μελετᾷς,
ne me souhaitez pas cela.
μεληδὸν (ἐπίρ.) par morceaux.
μέλημα (τὸ) objet de sollicitude; soin;
souci; occupation.
μέλι (τὸ) miel; || γλυκὸς μέλι, doux com-
me le miel; || μέλι σταλακτὸν, miel vierge.
μελία (ἡ) frêne.
μελιάς (ὁ) frêne à la manne
μελιγγάρι (τὸ) luzerne en faucille; lu-
zerne jaune.
μελιγγ (τὸ) tempe.
μελιζω, dépecer; couper par morceaux;
démembrai.
μελικηρὴς (ἡ) rayon de miel; § [νόσ.]
méliceris.
μελικουκιά (ἡ) micocoulier.
μελίκρατον (τὸ) hydromel.
μελίλωτον (τὸ) mélilot.
μελιτζάνα (ἡ) [ἐξ.ν.] aubergine; melon-
gene; [ἡ ἀσπρη] plante aux œufs.
μελιόγαυρος (ὁ) charme houblon; char-
me d'Italie.
μελίτηκτον (τὸ) gâteau fait avec du
miel; pain d'épice.
μελίτηκτος (ὁ, ἡ) cuit (; fait) au miel.
μελίρρυτος (ὁ, ἡ) doux comme le miel;
mielleux; emmiellé.
μελισσα (ἡ) abeille; || ἀρσενικὴ μελισσα,
abeille mâle; faux bourdon; || ἡ θηλυκὴ
μελισσα, l'abeille femelle, la reine; §
eau de mélisse.
μελίσσι (τὸ) essaim [d'abeilles]; § ruche.
μελισσιότικον (τὸ) impôt sur les essaims
d'abeilles; ἀργ., abeillage.
μελισσοδόκανον (τὸ) mélisse.
μελισσοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à une
abeille; [οἶδ.] apiaire.
μελισσονομία (ἡ) apiculture.
μελισσοκόμος (ὁ) apiculteur.

μελισσοκόφινον (τὸ) ruche.
μελισσοτροφία (ἡ) apiculture.
μελισσοτρόφος (ὁ, ἡ) apiculteur· apicole.
μελισσοργεῖον (τὸ) rucher.
μελισσοργός (ὁ) apiculteur· § [πτην.]
βλ. μελισσοφάγος
μελισσοφάγος (ὁ, ἡ) apivore; § [οἶδ.]
πτην.] guêpier.
μελισσόφυλλον (τὸ) καὶ
μελισσόχορτον (τὸ) mélisse.
μελισσών (ὁ) rucher
μελισταγής (ὁ, ἡ) qui distille du miel;
doux comme le miel; mielleux; em-
miellé
μελιτζάνα (ἡ) βλ. μελιτζάνα.
μελίτικος (ὁ) fait de miel· doux comme
le miel.
μελιτοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble au miel;
mielleux.
μελιτοπώλης (ὁ) marchand de miel.
μελιτόχρους (ὁ, ἡ) couleur de miel.
μελιτώδης (ὁ, ἡ) mielleux.
μελιχρὸς (ὁ) doux; emmiellé.
μελίχρους (ὁ, ἡ) βλ. μελιτόχρους.
μέλλον (τὸ) βλ. μέλλον.
μέλλοντικός (ὁ) d'avenir; futur.
μελόνυμφος (ὁ, ἡ) fiancé; futur.
μέλλω, être sur le point de; devoir;
aller; || δι' ὅσα μέλλουσι νὰ συμβῶσι,
pour tout ce qui doit (qui va) arriver;
|| ἔμελλε νὰ ἐλθῇ χθές, il devait arriver
hier; || δὲν ἤξεύρω τί μέλλει νὰ γένη, je
ne sais ce qui arrivera; || τί μέλλει γε-
νέσθαι; que va-t-il arriver? que faire?
|| τοῦ ἔμελλε νὰ τυφλωθῇ, c'était l'arrêt
du destin qu'il perdit la vue; || [ἀπολ.]
ποῦτος ἤξεύρει τί μοῦ μέλλει, qui sait ce
que l'avenir me réserve (me garde).
μέλλων (ὁ) futur; à venir; || ἡ μέλλουσα
ζωή, la vie future; || τὰ μέλλοντα δυστυ-
χήματα, les malheurs à venir; || [γραμ.]
ὁ μέλλων [χρόνος], le futur; || τὰ μέλ-
λοντα, les choses à venir; § [οἶδ. οἶδ.]
τὸ μέλλον, l'avenir; || ἐν τῷ μέλλοντι εἰς
τὸ μέλλον, dans l'avenir; dorénavant;
désormais; dans la suite.
μελόδραμα (τὸ) opéra; § mélodrame.
μελοδραματικός (ὁ) d'opéra; § mélo-
dramatique.
μελοδραματικῶς (ἐπίρ.) d'une manière
mélodramatique
μελοδραματοποιὸς (ὁ) compositeur d'o-
péras.
μελόνω, enduire de miel; emmieller.
μελόπηγτα (ἡ) gâteau (rayon) de miel.
μελοποιήσις (ἡ) composition [musicale];
mise en musique.

μελοποιία (ή) composition; § mélodie.
μελοποιός (ὁ) qui compose en musique; compositeur.

μελοποιῶ, composer [de la musique].
 etc; mettre en musique.

μέλος (τό) membre; partie; || τα μέλη τοῦ σώματος, les membres du corps; || μέλος ἐπιτροπῆς, membre d'une commission; || ἀποτελῶ μέλος, faire partie; § air; mélodie; chant; || ὡραῖον μέλος, une belle mélodie; || κατὰ τὸ μέλος τοῦ, sur l'air de; || τὸ μέλος τῆς φωνῆς του, la mélodie de sa voix; || δὲν ἀκούει τις τὸ μέλος, on n'entend pas le chant.

μέλλω, chanter; § faire de la musique; jouer; exécuter.

μελτέμι (τὸ) [ξεν.] vent du nord [périodique].

μελωδήμα (τὸ) chant; mélodie.

μελωδία (ή) mélodie.

μελωδικός (ὁ) mélodieux; mélodique; || μελωδική φωνή, voix mélodieuse; || τὸ μελωδικὸν μέρος [μουσικοῦ συνθέματος], la partie mélodique; le chant.

μελωδικῶς (ἐπίρ.) mélodieusement; mélodiquement.

μελωδός (ὁ, ή) chanteur (chanteuse).

μελωδῶ, chanter [mélodieusement].

μεμακρυσμένος (ὁ) éloigné; lointain.

μεμβράνα (ή) membrane; § parchemin.

μεμβρανώδης (ὁ, ή) membraneux; § parcheminé.

μεμονωμένος (ὁ) isolé; solitaire.

μεμονωμένως (ἐπίρ.) isolément; séparément; à part.

μεμπτέος (ὁ) blâmable; répréhensible.

μεμπτικός (ὁ) qui blâme; de blâme.

μέμφομαι, blâmer; reprocher; reprendre; accuser; || οὐδείς δύναται νὰ τὸν μεμψῇ, personne ne saurait le blâmer; || τὸν μέμφονται διὰ τὴν ἀχαριστίαν του, on lui reproche son ingratitude; || τί τοῦ μέμφονται; de quoi l'accuse-t-on?

μεμψιμοιρία (ή) plainte [contre le sort]; [πληθ.] murmures; doléances.

μεμψιμοιρός (ὁ, ή) qui se plaint toujours; qui ne fait que murmurer; grogner.

μεμψιμοιρῶ, se plaindre [du sort]; murmurer; grogner.

μέμψις (ή) blâme; § [νομ.] μέμψις ἀστόργου διαθήκης, plainte (action) d'offiosité.

μὲν (σύνδ.) à la vérité; certes; [ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀμειψάσθαι] || ἤθελε μὲν, ἀλλὰ δὲν ἠδύνατο, il est vrai qu'il voulait, mais il ne pouvait pas; || εἶνε μὲν

ὁ εἰς ἀδύνατος, ἀλλ' ὁ ἄλλος εἶνε δυνατός, si l'un est faible l'autre est fort; || οἱ μὲν... οἱ δὲ... les uns..., les autres, || εἰτε μὲν... εἰτε δὲ... tantôt... tantôt

μενεξελύς (ὁ) violet; de couleur violette.

μενεξές (ὁ) [ξεν.] violette

μένος (τό) courage; vigueur; ardeur; fureur; colère; feu; || πολεμικὸν μένος, ardeur guerrière. || πνέει μένεα ἐναντίον σου, il jette feu et flamme contre vous.

μέντα (ή) [ξεν.] menthe; § [συνήθ. πληθ.]

μένταις, pastilles de menthe.

μεντέρι (τὸ) [ξεν.] divan; sofa; canapé.

μεντζάνα (ή) [ξεν. ναυτ.] mât d'artimon; § βλ. μελιντζάνα.

μένω, rester; demeurer; se tenir; ||

αὐτὸ μόνον μᾶς μένει, c'est tout ce qui nous reste; || ἀριθμ. | τέσσαρα ἀπὸ ἐπτά,

μένουν τρία, quatre de sept, reste trois;

|| μένει νὰ ἴδωμεν, ἂν, reste à voir si;

|| μένω οὐδέτερος, demeurer (rester) neutre; || ἔμεινα κατὰπληκτος [καὶ ἀπολ.]

ἔμεινα, je suis demeuré tout interdit;

les bras m'en sont tombés; || μένει

κρυμμένος, il se tient caché; || μένω εἰς

ὅ,τι εἶπα, je m'en tiens à ce que j'ai

dit; || μένει εἰς τὸ κραββάτι, il garde le

lit; || δὲν θὰ μείνω κ' ἐγὼ ὀπίσω [φρ.], je

ne demeurerai pas en reste; || ἔμεινεν

εἰς τὴν μέσην, il est demeuré court; [καὶ

ἄλλ.] il est resté en route; il est de-

meuré en beau chemin; || τὸ πρῶγμα

ἔμεινεν ἔως ἐδῶ (ἔως αὐτοῦ), l'affaire en

est demeurée là; || ἔμεινεν [τὸ πρῶγμα,

ή ὑπόθεσις, κ. λ.], demeurons-en (res-

tons-en) là; n'en parlons plus; || ποῦ

ἔμειναμεν; où en sommes-nous restés?

|| ἔμεινεν ἀκόμη νὰ χρεωστῇ ἑκατὸν δραχ-

μάς, il est encore en reste de cent

drachmes; || ἔμεινε μὲ τὸ ὑποκάμισον [φρ.],

il n'a plus de chemise; || εἰς σὲ μένει

τόρα νὰ, c'est à vous maintenant de; ||

ή κακία μόνον θὰ τοῦ μείνη [φρ.], il en

sera pour sa méchanceté; || αὐτὸ μόνον

ἔμεινε [φρ.], il ne manquait plus que

cela; § s'arrêter; séjourner; loger; de-

meurer; || ἔμειναμεν μίαν ἑβδομάδα εἰς,

nous nous sommes arrêtés huit jours

à; || ἔμεινε πολὺν καιρὸν εἰς Παρίσιον, il a

séjourné longtemps à Paris; || ποῦ μέ-

νετε; où logez-vous? où demeurez-vous?

|| ἔμεινα εἰς τοῦ θείου μου, je suis descen-

du chez mon oncle; || ποῦ ἔμενες τόσην

ῶραν; où avez-vous tardé si longtemps?

|| ποῦ μένουν αἱ ὑποσχέσεις σου; où sont

vos promesses? § subsister; durer;

continuer d'être; || [ἀπέθανεν,] ἀλλὰ τὰ

ἔργα του μένου, mais ses œuvres subsistent; || οὐδὲν μένει, πάντα μεταβάλλονται, rien ne demeure, tout change; || εἶναι καὶ μένει ἀνόητος, il est et sera un sot; || ἐν τέλει ἐπιστολῆς ταῦτα καὶ μενῶ, κ.λ., sur ce, je suis, etc.

μέρα (ῥ) βλ. ἡμέρα.

μεράδι (τό) espèce de chêne.

μεράρχης (ὁ) divisionnaire; général de division.

μεραρχία (ῥ) division [d'armée].

μερδίκον (τό) part; partage; lot. Βλ. καὶ μερίδιον.

μερεμέτι (τό) [ἔν.] raccommodage; réparation; [δημ.] rafistolage; || μεταφ.] δὲν παίρνει (δὲν ἔχει) μερεμέτι, il n'y a pas de remède.

μερεμετίζω. raccommoder; réparer; [δημ.] rafistoler.

μερεμετισμα (τό) βλ. μερεμέτι.

μερεῖ (τό) βλ. μηρός § [πληθ. ναυτ.] fesses [d'un navire].

μεριά (ῥ) côté; part; endroit; || ἀπὸ τῆς δύο μεριάς, des deux côtés; || ἡ καλὴ μεριά, ὑψώματος, κ.λ., l'endroit; le beau côté; || εἰς καλὴν μερίαν φρ. εὐχῆς], bon placement [d'une somme reçue].

μεριάζω, faire place; se ranger; s'effacer; reculer.

μερίδα (ῥ) portion; βλ. καὶ μερεῖς.

μερίδιον (τό) part; partage; lot; portion; || τὰ μερίδια [τῶν κληρονόμων] εἶνε μικρά, les parts sont petites; || ἡ οἰκία αὐτῇ | ἔπεσεν εἰς τὸ μερίδιον μου, m'est tombée en partage; || τὰ μερίδια θὰ κληρωθῶσι, les lots seront tirés au sort; § écot; quota part; || καθὼς θὰ πληρωσῇ τὸ μερίδιόν του, chacun payera son écot.

μεριδιοῦχος (ὁ, ῥ) qui a part à; participant; intéressé.

μερίζω, partager; diviser; répartir; distribuer.

μερίκευσις (ῥ) spécification; particularisation.

μερικεύω, déterminer en particulier, spécifier; particulariser; détailler.

μερικὸς (ὁ) partiel; || ἐκλειψις μερικῇ, éclipse partielle; § particulier; || θυσιάζει τὸ μερικὸν συμφέρον εἰς τὸ γενικόν, il sacrifie l'intérêt particulier à l'intérêt général; § quelque; || εἶνε μερικὸς καιρὸς, il y a quelque temps; § [πληθ.] quelques uns; quelques; certains; || [περιμενομεν πολλούς], θὰ ἔλθουν μερικοί, il en viendra quelques uns; || μερικοὶ συγγραφεῖς λογιζόνται, quelques écrivains prétendent; || μερικοὶ φρονεῖν οἶτι,

il y en a qui pensent que, || εἰς μερικὰς περιπτώσεις, dans certains cas.

μερικότης (ῥ) particularité; [πληθ.] détails.

μερικῶς (ἐπιρ.) partiellement; partiellement.

μερίμνα (ῥ) soin; souci; sollicitude; || ἀπηλλαγμένος μερίμνῶν, libre de soucis; || διαρκὴς μερίμνα, sollicitude continuelle.

μερίμνω, avoir, prendre) soin; veiller à s'occuper de penser à avoir souci; se soucier, s'inquiéter; || περὶ οὐδενὸς μερίμνῶ, il ne se soucie de rien; || θὰ μερίμνήσω περ. τῆς υποθέσεώς σας j'aurai soin (je m'occuperai) de votre affaire.

μερεῖς (ῥ) portion; ration; part; partie; || δύο μερεῖς ψητοῦ, deux portions de rôt; || αἱ μερεῖς τῶν στρατιωτῶν, les rations des soldats; || (ἐπ' ἀληθειᾶ) ἐξέχωρσεν τὴν μερίδα του, il a cédé sa part; || ἡ μερεῖς τοῦ λέοντος, la part du lion; || [ἐμπορικ.] ἐπώλησεν μίαν μεγάλην μερίδα καφέ, il a vendu une grande partie de café; § parti; cause; || δὲν εἶνε μετ' τὴν μερίδα μας, il n'est pas de notre parti; || ἐξέλεξε τὴν ἀγαθὴν μερίδα, il a choisi la bonne part; la bonne cause).

μερίσμα (τό) partage; distribution; répartition; § [συνηθ.] dividende; || τὸ μερίσμα τῆς πρώτης εξαμηνίας, le dividende du premier semestre.

μερισματοπώδεις (ῥ) [νεολ.] coupon.

μερισμός (ὁ) partage; répartition; distribution.

μεριστικὸς (ὁ) [γρμ.] partitif.

μερλίνο (τό) [ἔν.] merlin.

μερμερία (ῥ) inquiétude; anxiété; détresse.

μερμηγήκι (τό) βλ. μυρμηγκί, κ.λ.

μέρμιθος (ὁ) [ναυτ.] merlin; lusin.

μέρμις (ῥ) [νεολ.] fil métallique.

μεροδοῦλι (τό) βλ. ἡμεροδοῦλι.

μεροκάματον (τό) ἡμεροκάματον, κ.λ.

μερολήπτης (ὁ) homme partial; qui agit avec partialité; [ισπ.] partialiste.

μεροληπτικὸς (ὁ) partial.

μεροληπτικῶς (ἐπιρ.) avec partialité; partialement.

μεροληπτῶ, agir avec partialité; être partial.

μεροληψία (ῥ) partialité.

μερολόγιον (τό) [μουσ. νεολ.] partition.

μερομίσθι (τό) βλ. ἡμερομίσθιον.

μερόνυκτον (τό) βλ. ἡμερόνυκτιον.

μερόνω, apaiser; calmer.

μέρος (τό) part; partie; || ἔχω (λαμβάνω) μέρος εἰς, avoir (prendre) part à; être pour qc. dans; || ἔκαμε [καὶ αὐτός] τὸ

μέρος του, il y a en sa part, il y a contribué; || δουν ἐκ μερους μου, pour ma part; quant à moi; de mon côté; || γοῦμαι τὰ μέρη τοῦ λόγου, les parties du discours; || κατὰ μέγα μέρος, en grande partie; || ἐν μέρει, en partie; || τὰ κατὰ μέρος, les particularités: les détails; § côté; endroit; lieu; localité; || ἀπὸ τοῦ ἑλλο μέρος τῆς τραπέζης, de l'autre côté de la table; || βάζω κατὰ μέρος, mettre de côté; mettre à part; || ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη, de tous côtés; de partout; || εἰς κάθε μέρος, partout: en tout lieu; || καθ' ὅλα τὰ μέρη, en tout sens; partout; || εἰς κανέν μέρος, nullepart; en aucun lieu; || τὸ καλὸν μέρος [ὄψασμα-τος], le beau côté; l'endroit; || βάλε το ἀπὸ τοῦ ἴσιον μέρος, mettez-le du bon sens; || τὰ ὠραιότερα μέρη τοῦ λόγου του, les plus beaux endroits de son discours; || [ἐκτίσεν οἰκίαν] εἰς τὸ δεῖνα μέρος, dans tel endroit; || τὸ μέρος αὐτὸ δὲν εἶνε ὀφεινόν, cette localité est malsaine; || εἶνε ἀπὸ τὰ μέρη μας, il est de chez nous; il est de notre pays; § parti; || εἶνε μὲ τὸ μέρος μας, il est de notre parti; il tient pour nous; || ἐπῆγε μὲ τὸ μέρος των, il s'est rangé (mis) de leur parti (de leur côté); § [θεατρ. ἰδ.] rôle; emploi; || ἐπαίξε καλὰ τὸ μέρος του, il a bien joué son rôle; || τὸ μέρος τῆς Ἀνδρομάχης, le rôle d'Andromaque; || παί-ζει τὰ μέρη τῶν ὀπηρετῶν, il tient l'emploi des valets; § [μουσ.] partie; || τὸ μέρος τοῦ βιολίου (τοῦ δ'ψωνίου κ.λ.), la partie du violon (du ténor, etc.).

μεροῦσι (τὸ) mesure d'olives [750 ocques].

μεροφάγι (τὸ) βλ. ἡμεροφάγι.

μεροσίνη (ἡ) βλ. μυροσίνη.

μεροῖνι (τὸ) baie de myrte; § [ἰχθ.] es- turgeon.

μεροινιά (ἡ) βλ. μυροσίνη.

μερτζάνι (τὸ) [ξεν.] corail.

μερτικόν (τὸ) βλ. μερδικόν.

μέρωμα (τὸ) βλ. ἡμέρωμα.

μέσα (ἐπιρ.) dedans; en dedans; dans l'intérieur; [προθετ.] dans; en; entre; au milieu de; || εἶνε ἀκόμη μέσα, il est en ore dedans; il y est encore; || [ἐ- κλειτε τὴν θύραν] ἀπὸ μέσα, en dedans; || [ἀνδρ.] μέσα ἀπὸ τὸ σπιτί, de l'intérieur de la maison; || μέσα ἀπὸ τὸ δάσος, du fonds du bois; || μέσα εἰς τὸ δωμάτιον, dans la chambre; || ἔμβα μέσα, entrez; || πολὺ μέσα, très avant dans l'intérieur; || τὸν ἐβαλαν (τὸν ἐπήραν) μέσα [φρ.], on l'a mis (mené) en prison; on l'a coffré;

|| ἔγει τὸν διάβολον μέσα του, il a le dia- ble au corps; || δὲν ἔγει τίποτε μέσα του, il n'a rien dans le corps (οἶκ. dans le ventre); || μέσα μου, en moi; en moi-même. à part moi; || ἔλεγε μέσα του, il se disait; || ἀνδρ. δὲν μιλᾷ, τὸ λέγει μέσα του [φρ.], s'il ne dit mot, il n'en pense pas moins; || δὲν ἤξεύρω τί ἔχει μέσα του, je ne sais pas ce qu'il pense; (ce qu'il cache); || μέσα εἰς τ' ἄλλα, entre autres; || μέσα εἰς ὅλα [φρ.], pour comble de; || [χρον.] μέσα εἰς μίαν ἐβδομάδα, dans une semaine; || μέσα εἰς τὴν ζέστην, au fort de la chaleur; || μέσα εἰς τὴν βροχὴν, par la pluie; || μέσα εἰς τὰς διασκέδασεις, au milieu des plaisirs; § [ἐνάρθρ.] τὸ μέσα τὰ μέσα, le dedans; l'intérieur; || ἀπὸ τὸ μέσα μέρος, du côté intérieur; || γυ- ρῶ τὸ μέσα ἔξω [φορέματος], retourner [un habit]; || τὸν ἔχει εἰς τὰ μέσα καὶ εἰς τὰ ἔξω [φρ.], il est son factotum; || τὰ μέσα του, ses entrailles; || μοι πονοῦσαν τὰ μέσα μου ἀπὸ τὰ γέλια, je me pâmais de rire; je riais à me tordre; || κρατῶ τὰ μέσα μου ἀπὸ τὰ γέλια, se tenir les côtes de rire.

μεσάζω, être au milieu; tenir le milieu; § intercéder, intervenir; § [μετοχ. ἐπιθ.] ὁ μεσάζων, médiateur; intermédiaire.

μεσαῖος (ὁ) qui est au milieu; du mi- lieu; moyen; || ὁ μεσαῖος δάκτυλος, le doigt du milieu; || μεταίου μεγέθους, de moyenne grandeur; || ὁ μεσαῖος ἀδελφός, le frère puiné; || μεσαῖον πάτωμα [οἰ- κίας, ἐν.] entre-sol.

μεσαιῶν (ὁ) moyen âge.

μεσαιωνικός (ὁ) du moyen âge.

μεσαιωνογράφος (ὁ) historien du moyen âge.

μεσάνυχτα (τὰ) minuit; || ἐκτύπησαν με- σάνυχτα, minuit est sonné; || εἶνε περα- σμένα μεσάνυχτα, il est minuit passé; || [ἐπιρ.] ἔφυγε μεσάνυχτα, il est parti à minuit.

μεσασηλιώτης (ὁ) [vent d'] est-nord-est.

μεσάρι (τὸ) demi-boisseau; § mur mi- toyen.

μεσεγγόσις (ἡ) séquestration.

μεσέγγυον (τὸ) séquestre.

μεσεγγυούχος (ὁ) gardien d'un séquestre

μεσεγγυῶ, mettre en séquestre; séques- trer.

μεσεντερικός (ὁ) mésentérique.

μεσεντέριον (τὸ) mésentère.

μέση (ἡ) milieu; || εἰς τὴν μέσην τοῦ δρό- μου, au milieu de la route; [ἄλλ.] en pleine rue; [ἄλλ.] à mi-chemin; || τὸν

ἐβλαν εἰς τὴν μέσην, on l'entoura; on le cerna; on l'attaqua des deux côtés; || ἐκάθισε εἰς τὴν μέσην μας, il s'est assis entre nous deux; || ἐμβαίνει εἰς τὴν μέσην [πρὸς ἀντιβιβασμόν], intercéder; intervenir; s'interposer; || τὰ ἔξοδα θὰ ἔβγουν ἀπὸ τὴν μέσην, la dépense sera prise sur le commun; || τὸν ἀφῆσε εἰς τὴν μέσην [φρ.], il l'a planté là; || ἐβγαίνω εἰς τὴν μέσην, se présenter; apparaître; surgir; || ἐβγάζω εἰς τὴν μέσην, présenter; mettre sur le tapis; découvrir; révéler; || ἐβγάζω ἀπὸ τὴν μέσην, se défaire de; || γεμάτος ἔως εἰς τὴν μέσην, à demi plein; § milieu du corps; taille; reins; ceinture; || ἔχει ψιλὴν μέσην, elle a la taille fine; || τὸν ἤρπασε ἀπὸ τὴν μέσην, il le prit à bras-le-corps; || τῆς ἐπίσσε (τῆς ἀγκάλιασε) τὴν μέσην, il lui prit la taille; || μὲ τὸ σπαθὶ εἰς τὴν μέσην, l'épée au côté; || μοῦ πονεῖ ἡ μέση μου, j'ai mal aux reins; || τὸ νερὸ τοῦ ἤργετο ἔως εἰς τὴν μέσην, il avait de l'eau jusqu'à la ceinture
μεσηλιξ (δ, ἡ) qui est entre deux âges.
μεσημερία (ἡ) midi; || πρὸ μεσημβρίας, avant midi; dans la matinée; || ἐν πλήρει (ἐν σταθερᾷ) μεσημβρίᾳ, en plein jour; en plein midi; § [γεωγρ.] sud; midi; || πρὸς μεσημβρίαν, vers le sud; au sud; au midi.
μεσημερινσανατολικὸς (δ) sud-est.
μεσημερινοδυτικὸς (δ) sud-ouest.
μεσημερινὸς (δ) du midi; du sud; méridional; austral; || ἡ μεσημβρινὴ Γαλλία, le midi de la France; || ἡ μεσημβρινὴ Ἀμερικὴ, l'Amérique du sud; || μεσημβρινὴ οἰκία, maison exposée au midi; || δ μεσημβρινὸς πόλος, le pôle sud (austral); || οἱ μεσημβρινοὶ λαοί, les peuples méridionaux; § [ἀστρον.] méridien; || μεσημβρινὴ γραμμὴ, méridienne; || μεσημβρινὸν τηλεσκόπιον, lunette méridienne; || [οὐσ.] δ μεσημβρινὸς [ἐνν. κύκλος], le méridien.
μεσημέρι (τὸ) midi; || εἶναι μεσημέρι, il est midi; || θὰ ἔλθω τὸ μεσημέρι, je viendrai à midi; || πάει μεσημέρι, il s'en va midi; || μέρα μεσημέρι [φρ.], en plein midi; en plein jour; || κοιμάται τὸ μεσημέρι, il fait sa méridienne (sa sieste).
μεσημεριάζω [καὶ μέσ.], être (rester: aller) jusqu'à midi [à faire qc.]; § faire sa sieste (sa méridienne); § [τριτοπρ.] μεσημεριάζει, il se fait midi.
μεσημεριανὸς (δ) καὶ
μεσημεριάντικος (δ) du midi; de midi;

|| **μεσημεριάντικος** ὁπ.ος m'ridienne; sieste
μεσημερινὸς (δ) de midi.
μέσης (δ) vent de nord-est.
μεσιάζω, βλ. **μεσάζω**.
μεσιακὰ (ἐπιρ.) de moitié; à moitié; en commun.
μεσιακὸς (δ) qui est (se fait) de moitié; commun; || ἔδωκε τὰ κτήματα τοῦ μεσιανὰ, il a donné ses terres de moitié; || τὰ ἔχομεν ὅλα μεσιακά, nous avons tout en commun; nous sommes de moitié en tout.
μεσιανὸς (δ) du milieu; mitoyen. Βλ. καὶ **μοσάτος**.
μεσιασθῆς (δ) βλ. **ἡμισιασθῆς**
μεσινὸς (δ) βλ. **μοσινὸς**.
μεσίσιον (τὸ) [ναυτ. ἐνν. σύσπαστον, **ps-lan**] d'étai
μεσίσιος (δ, ἡ) [ἐνν. **σημαία**] à mi-mât; en berne.
μεσιτεία (ἡ) médiation; intercession; entremise; § [ἐμπορ.] courtage.
μεσιτευσίς (ἡ) médiation; entremise; intercession.
μεσιτεύω, intercéder; s'entremettre; s'interposer; s'employer; || ἐμεσίτευσεν ὅπρ τοῦ ἀδελφοῦ του, il a intercédé pour son frère; || ἐμεσίτευσεν διὰ νὰ σὲ προβιβάσουν, il s'est entremis (employé) pour vous faire obtenir un avancement; || [κοινὸς φίλος] ἐμεσίτευσεν διὰ νὰ τοὺς συμφιλώσῃ, s'est interposé pour les réconcilier; || αἱ μεσιτεῦσαι δυνάμεις, les puissances médiatrices.
μεσίτης (δ) médiateur; entremetteur; intermédiaire; § [ἐμπορ.] courtier; [τοῦ χρηματιστηρίου] agent de change; [ἐπηγ. τῶν] placeur de domestiques.
μεσιτικὸν (τὸ) [καὶ πληθ.] [droits de] courtage; § droits de placement.
μεσιτικὸς (δ) de médiateur; § de courtier; § de placement.
μεσίτης/α (ἡ) médiatrice; § placeuse de domestiques].
μεσόβαθρον (τὸ) [οἰκοδ.] pile [de pont].
μεσοδασίλειά (ἡ) interrègne.
μεσοδασιλεὺς (δ) interroi.
μεσοδορῶς (δ) vent de nord-nord-est.
μεσόγειος (δ, ἡ) καὶ
μεσόγειος (δ, ἡ) intérieur; central; méditerrané; || τὰ μεσόγεια τοῦ κράτους, l'intérieur de l'état; || μεσόγειοι ἐπαρχίαι, provinces du centre; || ἡ Μεσόγειος [θάλασσα], la [mer] Méditerranée.
μεσογονάτιον (τὸ) [βοτ.] βλ. **μεσόκομβον**.
μετόδη (ἡ) [ναυτ.] hiloire renversée.
μετόδωμος (δ) [ναυτ.] carré des officiers.

μεσόςυγα (τὸ) [ναυτ.] barrots; demi-baux.
μεσόκομβον (τὸ) [βοτ.] entre-noeud; mé-
rithalle.

μεσόκοπος (ὁ) qui est entre deux âges.
μεσοκύτταρος (ὁ, ἡ) [βοτ.] intercellulaire.
μεσολάβησις (ἡ) entremise; interces-
sion; intermédiaire; § action d'inter-
venir (; de survenir).

μεσολαβῶ, intervenir; s'interposer; s'en-
tremettre; intercéder; βλ. **μεσιτεύω** §
[χρον.ιδ.] s'écouler entre; survenir; inter-
venir; || **μεσολαβῶν χρόνος**, temps inter-
médiaire (intermédiaire); intervalle; in-
terstice; || τὰ μεσολαβήσαντα γεγονότα,
les incidents; || ἐκτὸς ἀν μεσολαβήσῃ τι-
ποτε, à moins d'imprévu.

μέσον (τὸ) milieu; || εἰς τὸ μέσον (ἐν μέσῳ)
τῆς ὁδοῦ, au milieu de la route; à mi-
chemin; || ἐβγαλεν εἰς τὸ μέσον τὸ ζήτημα,
il mit la question sur le tapis; ||
[γραμ.] διὰ μέσου, en parenthèse; || περὶ
τὰ μέσα Ἰανουαρίου, vers la mi-Janvier; ||
ἐν μέσῳ τοῦ χειμῶνος, au milieu (au cœur)
de l'hiver; || ἐν μέσῳ ἡμῶν, parmi nous;
|| [ναυτ.] τὸ μέσον [σπασίου], le dou-
ble; || τὸ μέσον [στόλου], le centre; §
moyen; ressource; canal; voie; agent;
parti; || τὸ ἀσφαλέστερον μέσον, le moyen
(le parti) le plus sûr; || εἴρε μέσον νά,
il a trouvé moyen de; || διὰ μέσου τοῦ
δαίμονος, par l'entremise (par le canal)
d'un tel; || ἔχει τὰ μέσα νὰ τὸ κάμῃ, il
est en mesure de le faire; || μετεχειρίσθη
ὅλα τὰ μέσα, il a employé (il s'est servi
de) tous les moyens; il a fait jouer
tous les ressorts; || διὰ χημικοῦ μέσου, à
l'aide d'un agent chimique; || δὲν εἶχε
τὰ μέσα νὰ ταξιδεύσῃ, il n'avait pas les
moyens de voyager; || δὲν ὑπάρχει πλέον
ἄλλο μέσον, il n'y a plus de ressource.

μεσονύκτιον (τὸ) minuit; βλ. καὶ **μεσά-
νυκτα**.

μεσονύκτιος (ὁ, ἡ) de minuit.

μεσοούρανα (ἐπίρ.) au méridien; au zé-
nith; [συνεκδ.] jusqu'au ciel; dans les
nues.

μεσοπεντηκοστή (ἡ) mi-pentecôte.

μεσοπλεύριος (ὁ, ἡ) intercostal.

μεσοπόλιος (ὁ, ἡ) grisonnant.

μεσοπορεία (ἡ) centre; [ναυτ. ιδ.] corps
de bataille.

μεσοπύργιον (τὸ) mur entre deux bas-
tions; courtine.

μεσόροφος (ὁ) entre-sol.

μέσος (ὁ) qui est au (qui tient le) mi-
lieu; mitoyen; moyen; || ὁ μέσος δά-
κτυλος, le doigt du milieu; || μέσος χρό-

νος, temps moyen; || μέσος ὅρος, juste
milieu; terme moyen; moyen terme;
|| [μεταφ.] ἐξελξε τὴν μέσην δόξαν, une
voie mitoyenne; || κατὰ μέσον ὅρον, en
moyen; || γραμ. μέσον βῆμα, verbe ré-
fléchi (moyen); || ἐν μέσῳ χειμῶνι, au
milieu (au cœur) de l'hiver; || [ναυτ.]
ἡ μέση σκηνή, la grande tente; || ὁ μέσος
συστολεύς, la cargue-fond; § [οὐδ. οὐα.]
βλ. μέσον.

μεσοσαρκοστή (ἡ) mi-carème.

μεσόστεγον (τὸ) [ναυτ.] rouf; carrosse.

μεσοστιγμή (ἡ) [γραμ.] point et virgule.

μεσοτοιχία (ἡ) καὶ

μεσότοιχον (τὸ) mur mitoyen.

μεσοούρανα (ἐπίρ.) βλ. **μεσοούρανα**.

μεσουράνημα (τὸ) καὶ

μεσουράνησις (ἡ) passage d'un astre
(du soleil, etc) au méridien; [μεταφ.]
point culminant; zénith.

μεσουρανᾶ, passer au méridien; [με-
ταφ.] être au zénith.

μεσουρία (ἡ) [ναυτ.] étrangloir.

μεσοφρύδι (τὸ) καὶ

μεσοφρύστανον (τὸ) jupon

μεσόφρυον (τὸ) espace entre les sour-
cils; entre-sourcils; [αντ.] glabelle.

μεσόφωνος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ἀνδρός] ténor;
[ἐπὶ γυναικός] contralto.

μεσοχείμωνον (τὸ) milieu de l'hiver.

μεσπιλέα (ἡ) néflier.

μέσπιλον (τὸ) nêfle.

μέστι (τὸ) [ξαν.] chausson ture.

μεστόνω, mûrir.

μεστός (ὁ) plein; rempli; || μεστός ἀλα-
ζονέας, plein d'orgueil; § mûr; mûri.

μέστωμα (τὸ) maturité; maturation.

μετά (πρὸς.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς
καὶ αἰτιατικῆς] Α'. [μετὰ γενικῆς] avec.

Ἐκφράζει δέ: 1) **συνάφειαν**: || μετὰ τοῦ
πατρὸς του, avec son père; § 2) **τρόπον**:

|| μετὰ χαρᾶς, avec joie; volontiers; ||
μεθ' ὅρκου, sous serment; § Β'. [μετὰ

αἰτιατικῆς] après. Ἐκφράζει δέ: 1) **χρό-
νον**: || μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του, après
son départ; || μετὰ τὸ γεῦμα, après di-

ner; || μετὰ δύο ἡμέρας, deux jours a-
près; || μετὰ ἐν ἔτος, au bout d'un an; ||

μετὰ πολλὸν καιρὸν, longtemps après; ||
μετ' ὀλίγον, sous peu; bientôt; || μετὰ τὸ

τέλος τῆς ἐργασίας του, son travail fini;
§ 2) **τάξιν**: || μετὰ τὸν ἀδελφόν μου, après
mon frère; || ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον, l'un

après l'autre; à tour de rôle; || μετ'
αὐτὸν ἤρχοντο δύο γυναῖκες, deux femmes

marchaient à sa suite; || μεθ' ὁ, après
quoi; || μετὰ ταῦτα, ensuite; après cela;

§ [δημ.] 3) *συνάφειαν*: || μετὰ μένα, avec moi; § [ἐν συνθέσει] re-; de nouveau; || μεταβλέπω· μετακάμνω κ. λ., revoir; refaire, etc.

μεταβάζω, remettre; mettre de nouveau.

μεταβαίνω, aller, se rendre; se porter; se transporter; passer; || μεταβαίνει εἰς τὴν θέσιν του, il se rend à son poste; || μεταβαίνω ἐπὶ τόπου, se transporter sur les lieux; || [μεταφ.] μεταβαίνω εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν, passer à l'ordre du jour.

μεταβάλλω, changer; convertir; || μεταβάλλω γνώμην, changer d'avis; || ὁ Χριστὸς μετέβαλε τὸ ὕδωρ εἰς οἶνον, le Christ convertit l'eau en vin; || [νομ.] μεταβάλλω ποινὴν, commuer (; convertir) une peine; § [δημ.] βλ. **μεταβάζω** § [παθ. καὶ μέσ.] être changé; [se] changer; se modifier; varier; [ἐν.] passer; || ὁ καιρὸς μετεβλήθη, le temps a changé; || ὁ ἀνεμὸς μετεβλήθη πολλάκις, le vent a varié plusieurs fois; || ἡ γνώμη του μετεβλήθη κατὰ τι, son opinion s'est modifiée; || τὸ ὕδωρ εἶχε μεταβληθῇ εἰς πάγον, l'eau s'était changée en glace; || τὸ χρώμα του μεταβάλλεται εἰς κίτρινον, sa couleur passe au jaune.

μεταβαπτίζω, rebaptiser.

μεταβάπτισις (ἡ) rebaptisation.

μεταβάπτω, reteindre; [τεχν.] biser.

μετάβασις (ἡ) passage [d'un lieu à un autre]; [νομ.] transport [sur les lieux]; [ἐρητορ.] transition; || πρὸ τῆς εἰς Παρισίους μεταβάσεώς μου, avant de me rendre à Paris.

μεταβατικός (ὁ) ambulant; mobile; transitoire; || μεταβατικὰ ἀποσπάσματα [στρατιωτῶν], colonnes mobiles; || κατάστασις [πραγμάτων] μεταβατική, état transitoire (de transition); § [γραμ.] transitif; actif.

μεταβατικῶς (ἐπὶ ρ.) transitoirement; § [γραμ.] transitivement.

μεταβιβάζω, transporter; transmettre; faire parvenir; || [νομ.] μεταβιβάζω ἀπαίτησιν, transférer une créance.

μεταβιδάσιμος (ὁ, ἡ) transmissible.

μεταβιδάσις (ἡ) transport; transmission;

[νομ.] transfert [d'actions; de droits].

μεταβιδαστικός (ὁ) de transmission; de transfert.

μεταβλέπω, revoir; || μεταβλεπόμεθα [φρ.], au revoir; § [δημ.] se raviser; changer d'avis; se repentir.

μεταβλητέος (ὁ) qu'on doit (qu'on peut) changer; modifiable.

μεταβλητός (ὁ) qu'on peut changer;

muable; convertible; modifiable; [σπ.] changeable; § changeant; variable.

μεταβολή (ἡ) changement; convertissement; variation; || μεταβολὴ συστήματος, changement de système; || ἡ μεταβολὴ τῶν ἀνθρωπίνων, la vicissitude des choses humaines; § volte-face; || μεταβολή! [φρ.], tournez-moi les talons! || [στρατ.] μεταβολή [δεξιὰ, ἀριστερά], demi-tour [à droite; à gauche].

μεταγγίζω, transvaser; [ἐπὶ οἶνον ἰδ.] soutirer; dépoter; || μεταγγίζω αἷμα, transfuser du sang; || [χημ.] μεταγγίζω βρυστόν, decanter une liqueur.

μετάγγισις (ἡ) καὶ

μετάγγισμα (τὸ) καὶ

μεταγγισμός (ὁ) transvasement; [οἶνον] soutirage; [αἷματος] transfusion; [χημ.] decantage; decantation.

μεταγενέστερος (ὁ) postérieur; ultérieur; subséquent; || διὰ μεταγενεστέρως διαταγῆς, par un ordre ultérieur; || [οὗς.] οἱ μεταγενεστέροι, la postérité.

μεταγενεστέρως (ἐπί ρ.) postérieurement; ultérieurement.

μεταγεννῶ, accoucher de nouveau; § [μέσ.] renaître, revivre.

μεταγίνομαι, se refaire, redevenir; || [τόσον καλὰ] ποῦ δὲν μεταγίνεται, qu'on ne saurait faire mieux; on ne peut mieux; § renaître; repousser.

μεταγλωττίζω, traduire.

μεταγλώττισις (ἡ) καὶ

μεταγλωττισμός (ὁ) traduction.

μεταγραμματισμός (ὁ) transposition de lettres.

μεταγραφή (ἡ) [νομ. ἰδ.] transcription.

μεταγράφω, [νομ.] [faire] transcrire.

μεταγυγίζω, revenir; retourner; § [μεταβ.] tourner; retourner.

μετάγω, transporter; transférer.

μεταγωγή (ἡ) transport; transfert [d'un prisonnier, etc]; translation.

μεταδίδω, faire part; communiquer; || μοῦ μετέδωκε τὴν εἰδήσιν, il m'a fait part de la nouvelle; || μετέδωκε τὸ νόσημα, il a communiqué la maladie; || μεταδίδω κίνησιν, imprimer (communiquer) le mouvement; || μεταδίδω θάρρος, inspirer du courage.

μεταδόσιμος (ὁ, ἡ) communicable; § [ἐπὶ νοσημ.] contagieux.

μετάδοσις (ἡ) communication; transmission; § [ἐκκλ.] ἡ ἁγία μετάδοσις, la sainte communion.

μεταδοτικός (ὁ) communicatif; libéral;

|| δὲν εἶνε μεταδοτικός [οὐκ.], il n'est pas

donnant; § [ἐπὶ διδασκάλου] qui a l'enseignement clair (méthodique), qui traduit bien sa pensée; § [ἐπὶ νόσου] contagieux.

μεταζυγόνω, s'approcher de; se rapprocher; revenir, reparaître; mettre les pieds; || δὲν ἐμεταζόγωσε, μὴ ne s'est plus présenté.

μεταθέσιμος (ὁ, ἡ) amovible.

μετάθεσις (ἡ) transposition; déplacement; translation; changement; || μεταθέσεις λέξεων, transposition de mots. || μεταθέσεις ὑπαλλήλου, déplacement (changement) d'un employé; || μεταθέσεις ἀμοιβῶν, permutation; || μεταθέσεις ἐπισκόπου, translation d'un évêque.

μεταθετός (ὁ) amovible.

μεταθέτω, déplacer; transposer; transférer; || μεταθέτω ἐπιπλά, déplacer des meubles; || μεταθέτω τὴν ἐξέδραν δικαστηρίου, transférer le siège d'un tribunal; || μεταθέτω ὑπάλληλον, transférer (déplacer) un employé; || τὸν μετέθεσαν ἀπὸ... εἰς, on le fit passer de... à; || μετετέθησαν ἐναλλάξ, ils ont permuté; || [διδ.] μεταθέτω τοὺς ὅρους προτάσεως, transposer les termes d'une proposition.

μεταίχμιον (τὸ) intervalle; milieu.

μετακαλῶ, rappeler.

μετακάμνω, faire de nouveau; refaire.

μετακάρσιον (τὸ) métacarpe.

μετακένω, transvaser.

μετακένωσις (ἡ) transvasement; transvasation.

μετακίνησις (ἡ) déplacement; remuement.

μετακινήτος (ὁ) qui peut être déplacé; amovible; || γέφυρα μετακινήτη, pont volant.

μετακινῶ, déplacer; remuer.

μετακίονιον (τὸ) [ἀρχιτ.] entre-colonne.

μετάκλησις (ἡ) rappel.

μετακομιδὴ (ἡ) translation [de reliques; d'un corps saint, etc].

μετακομίζω, transporter; § [μέσ.] déménager; emménager.

μετακόμισις (ἡ) transport; § déménagement; emménagement.

μεταλαβαίνω, και

μεταλαμβάνω, communier; § [μεταβ.] τὸν ἐμετάλαβαν [ἀσθενῆ], on l'a administré; on lui a donné le viatique.

μετάληψις (ἡ) communion.

μεταλλαγὴ (ἡ) changement; mutation; || [νομ.] μεταλλαγὴ παιδός, supposition d'enfant.

μεταλλάσσω, changer; échanger, varier.

μεταλλεῖον (τὸ) mine.

μετάλλευμα (τὸ) minéral.

μεταλλεύσιμος (ὁ, ἡ) exploitable.

μεταλλεύσις (ἡ) exploitation [d'une mine].

μεταλλευτὴς (ὁ) mineur.

μεταλλευτικὸς (ὁ) d'exploitation; de mines; || μεταλλευτικὴ ἐταιρεία, société de mines.

μεταλλεύω, exploiter [une mine].

μεταλλικὸς (ὁ) métallique; minéral; ||

μεταλλικὴ λαμπρὴ, éclat métallique; ||

μεταλλικὰ ὕδατα, des eaux minérales; ||

§ [οὐδ. οὐσ.] τὸ μεταλλικόν, le numéraire; ||

εἰς μεταλλικόν, en espèces [sonnantes].

μετάλλινος (ὁ, ἡ) de métal; métallique.

μετάλλιον (τὸ) [νεολ.] médaille.

μεταλλίτις (ἡ) minéral.

μεταλλογραφία (ἡ) métallographie.

μεταλλογραφικὸς (ὁ) métallographique.

μεταλλοειδής (ὁ, ἡ) métalliforme; métalloïde.

μεταλλομάστευσις (ἡ) sondage; [συνήθ. πληθ.] travaux de recherche.

μέταλλον (τὸ) métal; || τὰ πολύτιμα μέταλλα, les métaux précieux; § numéraire; || πληρόνως εἰς μέταλλον, payer en espèces [sonnantes] (en numéraire); §

[τυπογρ.] lingot.

μεταλλουργεῖον (τὸ) usine métallurgique.

μεταλλουργία (ἡ) métallurgie.

μεταλλουργικὸς (ὁ) métallurgique.

μεταλλουργός (ὁ) mineur; § métallurgiste.

μεταλλοῦχος (ὁ, ἡ) métallifère; || μεταλλοῦχον ὄρυκτον, minéral.

μεταλλόχρους (ὁ, ἡ) qui a une teinte métallique; métallin.

μεταμανθάνω, apprendre de nouveau; r'apprendre; § apprendre autrement; apprendre le contraire; se réformer sur.

μεταμέλεια (ἡ) repentir.

μεταμέλομαι, και

μεταμελοῦμαι, se repentir; se raviser.

μεταμεσημέρια (ἡ) après-midi.

μεταμεσημέρινος (ὁ) de l'après-midi.

μεταμορφώνω, και

μεταμορφῶ, transformer; métamorphoser; § [μέσ. ιδ. ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ] se transfigurer.

μεταμόρφωσις (ἡ) transformation; métamorphose; § [ἡ τοῦ Χριστοῦ ιδ.] transfiguration.

μεταμορφωτής (ὁ) transformateur.

μεταμορφωτικὸς (ὁ) transformatif.

μεταμφιέζω, [ἀδόκ.] και

μεταμφιεννύω [ἀρχ.], déguiser; travestir; || μετημφιέστη εἰς χωρικόν, ils s'est travesti en paysan; || οἱ μετημφιούμενοι

[τῶν ἀπόκρυφον], les masques; || χορὸς μετημφιεσμένων, bal travesti (costumé); [μετὰ προσωπίδων] bal masqué.
μεταμφίσεις (ή) travestissement; déguisement; [πρὸς διασκέδασιν] mascarade
μετανάστευσις (ή) émigration
μετανάστευτικός (ὁ) d'émigration; d'émigré.
μεταναστεύω, émigrer.
μετανάστης (ὁ) émigré; émigrant.
μετάνοια (ή) repentir; [ἐκκλ. ἰδ.] pénitence; || δάκρυα μετανόιας, des larmes de repentir; || ὁ βίος τοῦ ὑπῆρξε μακρὰ μετάνοια, sa vie n'a été qu'une longue pénitence; § [δημ.] prosternation; génuflexion; [καὶ ἀστειῶς] courbette.
μετανοιώνω, βλ. μετανοῶ.
μετάνοιωμα (τὸ) repentir; action de se raviser; [στ.] ravissement.
μετανοῶ, se repentir; se raviser; regretter; || μετενόησε διὰ τὰ σφάλματά του, il s'est repenti de ses fautes; || ὁ ἁμαρτωλὸς μετενόησε, le pécheur est venu à résipiscence; || μετανοῶ, ὅτι τοῦ ὀμίλησα τόσον τραγῶς, je regrette de lui avoir parlé si durement; || τὸ εἶπα,] ἀλλὰ μετενόησα, mais je me suis ravisé.
μέταξα (ή) soie.
μεταξῆς (ὁ) ouvrier en soie; § marchand de soie.
μετάξι (τὸ) soie
μετάξιμος (ὁ, ή) de soie; § soyeux.
μεταξοειδής (ὁ, ή) de la nature de la soie; soyeux.
μεταξόπιλον (τὸ) [νεολ.] velours (; peluche) de soie.
μεταξοσκώληξ (ὁ) ver à soie.
μεταξουργεῖον (τὸ) fabrique de soie; soierie; filature de soie.
μεταξουργία (ή) industrie soyée.
μεταξουργὸς (ὁ) ouvrier en soie.
μεταξοῦφαντος (ὁ, ή) tissu de soie.
μεταξύ (ἐπρ.) entre; parmi; au milieu; || ἐκάθητο μεταξύ τῶν δύο μας, il était assis entre nous deux; || μεταξύ φίλων, entre amis; || ὥς μείνη μεταξύ μας [φρ.], [soit dit] entre nous; || μεταξύ ἄλλων, entre autres; || διακρίνεται μεταξύ ὅλων τῶν συμμαθητῶν του, il se distingue entre tous ses camarades; || μεταξύ τῶν ἀνθρώπων, parmi les hommes; § [ἐνάρθρ.] ce qui est au milieu; intervalle; intermédiaire; || ὁ μεταξύ χρόνος, l'intervalle de temps; || οἱ μεταξύ τόποι, les lieux intermédiaires; || ἐν τῷ μεταξύ· εἰς αὐτὸ τὸ μεταξύ, sur ces entrefaites; dans l'intervalle; pendant

ce temps-là; en attendant.
μεταξώδης (ὁ, ή) soyeux.
μεταξωτός (ὁ) de soie; || μεταξωτὸν μανδύλιν, foulard; § [οὐδ. εὐστ.] τὰ μεταξωτά, les soieries.
μεταπειθῶ, dissuader; faire changer d'avis; faire revenir de.
μετάπειμψις (ή) translation [d'un religieux].
μεταπήδησις (ή) passage brusque (saut) [d'une chose à une autre].
μεταπηδῶ, sauter (passer brusquement) [d'une chose à une autre].
μεταπιάνω, aider; donner un coup de main
μεταπίνω, boire de nouveau; reboire.
μεταπίπτω, tomber (tourner; se changer) en; passer à; dégénérer.
μετάπλασις (ή) καὶ **μεταπλάσμις** (ὁ) transformation; [γραμ.] métaplasme.
μεταπλάττω, transformer; réformer; refondre; remanier.
μεταποίησις (ή) transformation; changement; conversion.
μεταποιῶ, transformer; changer; convertir; refaire; refondre; remanier.
μεταπολιτεύσις (ή) changement politique; réforme; révolution.
μεταπουλῶ, βλ. μεταπωλῶ, κ. λ.
μεταπρατής (ὁ) revendeur; regrattier
μετάπτωσις (ή) changement [de place; d'état, etc.]; passage; transition; § [γραμ. καὶ λατ.] métaptose.
μεταπύργιον (τὸ) βλ. μεσοπύργιον.
μεταπώλημα (τὸ) καὶ **μεταπώλησις** (ή) revente.
μεταπωλητής (ὁ) revendeur.
μεταπωλῶ, revendre.
μεταρρυθμίζω, réformer; changer; remanier.
μεταρρυθμίσις (ή) réforme; réformation; remaniement; || ή μεταρρύθμισις τοῦ ἡμερολογίου, la réformation du calendrier; || δὲν ἀγαπᾷ τὰς μεταρρυθμίσεις, il n'aime pas les réformes; || ή μεταρρύθμισις τοῦ ὀπουργείου, le remaniement du ministère.
μεταρρυθμιστής (ὁ) réformateur.
μεταρρυθμιστικός (ὁ) de réforme; de réformation; réformateur.
μεταρρωτῶ, demander (; interroger) de nouveau.
μετάρσιος (ὁ, ή) qui plane dans les airs; élevé; aérien.
μεταρσιῶ, élever [dans les airs]; faire planer; [συνεκδ.] exalter.

μεταρσίωσις (ἡ) élévation.

μετασάλευμα (τό) remuement.

μετασσεύω, remuer.

μετασκευάζω, réformer; refondre; refaire; remanier; changer.

μετασκευή (ἡ) réformation; refonte; remaniement; changement; || μετασκευή τῆς σκηνῆς, changement de décoration.

μεταστάθμευσις (ἡ) changement de quartier.

μετασταθμεύω, changer de quartier.

μετάστασις (ἡ) changement [de lieu; d'état; etc]; déplacement; || μετάστασις πολιτική [ἀπὸ κόμματος εἰς κόμμα], changement de parti; défection; § [λατρ.] métastase.

μεταστρέφω, tourner; changer; § [ναυτ.] revirer de bord.

μεταστροφῆς (δ) [φυσ.] commutateur.

μεταστροφή (ἡ) retour; changement; § volte face; revirement; § inversion.

μετασχηματίζω, transformer; réformer; refondre; remanier.

μετασχηματίσις (ἡ) καὶ

μετασχηματισμός (δ) transformation; réformation; refonte; remaniement.

μετάταξις (ἡ) ναυτ.; changement de front.

μετατίθημι [ἀργ., βλ. μεταθένω].

μετατοπίζω, déplacer; § [οὐδ.] remuer; bouger.

μετατόπισις (ἡ) καὶ

μετατόπισμα (τό) καὶ

μετατοπισμός (δ) déplacement; remuement.

μετατρέπω, tourner; retourner; § changer; convertir; § [μουσ.] moduler.

μετατροπή (ἡ) changement; conversion; || μετατροπή δανείων, conversion d'emprunts.

μετατροπή (ἡ) [μουσ. νεολ.] modulation.

μετατυπώνω, réimprimer.

μετατύπωσις (ἡ) réimpression.

μεταφέρω, rapporter; porter de nouveau; § βλ. μεταφέρω.

μεταφέρω, transporter; reporter; [ἐν.] traduire; || μεταφέρω ἐμπορεύματα, transporter des marchandises; || μεταφέρω ἀπὸ πλοίου εἰς πλοῖον, transborder; || μεταφέρω ἀθροίσμα ἀπὸ σελίδος εἰς ἄλλην, reporter un total; || μεταφέρω ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικόν, traduire du grec en français; § [μουσ.] transposer.

μεταφορὰ (ἡ) transport; [ἐπὶ λογαριασμῶν] report; § [ῥητορ.] métaphore; § [μουσ.] transposition.

μεταφορικὸς (δ) figuré; métaphorique.

μεταφορικῶς (ἐπὶ) au figuré; métaphoriquement; par métaphore.

μετάφραγμα (τό) [ναυτ.] entrepont [de batterie].

μεταφράζω, traduire; interpréter.

μετάφρασις (ἡ) traduction; version; || ἡ μετάφρασις τῆς ἱερᾶς ὑπό των ἑβδομήκοντα, la version des Septante.

μετάφρασμα (τό) texte traduit; traduction.

μεταφραστέος (δ) qui doit être traduit; à traduire.

μεταφραστής (δ) traducteur.

μεταφραστικὸς (δ) de traducteur; de traduction.

μεταφραστός (δ) traduisible.

μεταφυσική (ἡ) métaphysique.

μεταφυσικός (δ) métaphysique; [ἀστέλιος ἐν.] transcendantal; § [οὐσ.] métaphysicien.

μεταφυσικῶς (ἐπὶ) métaphysiquement.

μεταφύτευσις (ἡ) transplantation; [νεαρῶν φυτῶν] repiquement; repiquage; [ἀπὸ γαστρῶν εἰς γαστρῶν] rempotage.

μεταφυτεύω, transplanter; [νεὰ φυτὰ] repiquer; [ἀπὸ γαστρῶν εἰς γαστρῶν] repoter.

μεταχειρίζομαι, se servir; employer; user; faire usage; manier; traiter; || μεταχειρίζεται γυαλιά, il se sert de lunettes; || μεταχειρίσθη ὅλα τὰ μέσα, il a employé tous les moyens; || μεταχειρίσθη ἀπειλᾶς, il a usé de menaces; || μεταχειρίζεται τὸ δαῖνα λατρικόν, il fait usage de tel remède; || ἡξεύρει νὰ μεταχειρίζεται τὸν κάλαμον, il sait manier la plume; || μεταχειρίσθη πολλὰ κακὰ τὸν εὐεργέτην του, il a traité très-mal (il en a usé très-mal avec) son bienfaiteur; || μεταχειρισμένος, qui a déjà servi; usé; || μεταχειρισμένα φορέματα, vieux habits.

μεταχειρίσις (ἡ) usage; emploi; § manquement; traitement.

μεταχρωματίζω, reteindre; donner une autre couleur.

μεταχώνω, refondre; § transvaser; sou-tirer.

μετεμψυχοῦμαι, s'animer d'une autre âme; transmigrer; dans un autre corps.

μετεμψύχωσις (ἡ) métempsychose; transmigration [des âmes]; [σπ.] transan-imation.

μετεξετάζω, examiner de nouveau; [σπ.] réexaminer.

μετεξετάσις (ἡ) nouvel examen.

μετεξεταστέος (δ) qui doit subir un nouvel examen.

μετέπειτα (ἐπίρ.) ensuite; plus tard; après

μετερίζι (τὸ) [ἔν.] retranchement; rempart; banquette

μετῶχομαι, exercer; pratiquer; || μετῶχεται τὴν ἰατρικὴν, il exerce (pratique; professe) la médecine; || δὲν μετῶχεται πλέον τὸν δικηγόρον, il n'exerce plus; || μετῆλθε τὸ ἐμπόριον, il a fait le négoce

μετέχω, avoir (; prendre) part; participer; être intéressé dans; être de (dans); || μετέχω τῆς συνωμοσίας, prendre part à la conspiration; || μετέχει [τῆς ἐπιχειρήσεως αὐτῆς] κατὰ τὸ τέταρτον, il y est pour un quart; || θὰ μετάσχη καὶ αὐτὸς τῆς ἑορτῆς, il sera aussi de la fête; || μετέχει τῶν κερδῶν καὶ ζημιῶν, il participe aux profits et aux pertes; || ὁ ἡμίονος μετέχει τοῦ ἵππου καὶ τοῦ ὄνου, le mulet tient du cheval et de l'âne.

μετεωρίζω, suspendre en l'air; élever; § [ιατρ.] météoriser; § [ναυτ.] mettre en clef [le mât de hune]; [μέσ.] prendre (gagner) le large.

μετεωρικὸς (ὁ) météorique.

μετεωρισμὸς (ὁ) action d'élever (de s'élever) en l'air; § [ιατρ.] météorisation; météorisme; ballonnement

μετεωρογραφία (ἡ) météorographie.

μετεωρογραφικὸς (ὁ) météorographique.

μετεωρογράφος (ὁ) météorographe.

μετεωρόλιθος (ὁ) météorite; bolide.

μετεωρολογία (ἡ) météorologie.

μετεωρολογικὸς (ὁ) météorologique.

μετεωρολόγος (ὁ) météorologiste; météorologue.

μετέωρον (τὸ) météore.

μετέωρος (ὁ, ἡ) suspendu en l'air; [μεταφ.] qui est en l'air; qui balance; flottant; indécis; incertain; || μένω τώρα δύο μῆνας μετέωρος, je suis en l'air (en suspens) depuis deux mois; || ἡ νίκη ἔμεινεν ἐπὶ πολὺ μετέωρος, la victoire a été longtemps en balance.

μετεωροσκοπία (ἡ) météoroscopie.

μετεωροσκοπικὸς (ὁ) météoroscopique.

μετεωροσκόπιον (τὸ) météoroscope.

μετζάνα (ἡ) [ἔν.] mât d'artimon.

μετζαρόλι (τὸ) sablier des demi-heures.

μετζίτι (τὸ) [ἔν.] écu [turc].

μετημφισμένος (ὁ) βλ. μεταμφισνύω.

μετοικίζω, [ναυτ.] changer de route (de direction).

μετοικεσία (ἡ) émigration; § déménagement.

μετοίκησης (ἡ) déménagement; changement de domicile.

μετοικίζω, faire émigrer; établir dans un autre pays; déloger.

μετοίκισις (ἡ) καὶ

μετοικισμὸς (ὁ) action de faire émigrer.

μετοίκος (ὁ) étranger domicilié.

μετοικῶ, déménager; déloger; § changer de domicile; s'établir ailleurs.

μετονομάζω, changer le nom; appeler d'un autre nom.

μετονομασία (ἡ) changement de nom; [γρᾶμ.] métonomase.

μετόπη (ἡ) métope.

μετοπωρινὸς (ὁ) d'automne; automnal; d'arrière-saison.

μετουσιῶ, changer la substance; [ἔν.] dénaturer; [θεολ. ἰδ.] transsubstantier.

μετουσίωσις (ἡ) transsubstantiation; § dénaturation

μετοχέτευσις (ἡ) dérivation.

μετοχτεύω, dériver; déverser; [γενικ.] faire passer; transmettre.

μετοχή (ἡ) participation; part; § action [d'une société anonyme]; § [γρᾶμ.] participe; || ἐνεργητικὴ (παθητικὴ) μετοχή, participe présent (passé).

μετόχι (τὸ) dépendance (; annexe; métairie) d'un couvent.

μετοχικὸς (ὁ) d'action; d'actionnaire; social; || μετοχικὴ ἐταιρεία, société en actions; || μετοχικὸν κεφάλαιον, capital (fonds) social; § [γρᾶμ.] de participe; participial.

μετοχικῶς (ἐπίρ.) en actions; par actions; § [γρᾶμ.] participialement.

μέτοχος (ὁ, ἡ) participant; § actionnaire; sociétaire.

μέτρημα (τὸ) mesurage; dénombrement; énumération; || μέτρημα χρημάτων, [συμβολαιογρ.] numération de deniers.

μετρημὸς (ὁ) dénombrement; énumération; || δὲν ἔχουν μετρημὸν [φρ.], ils sont innombrables.

μέτρησις (ἡ) βλ. μέτρημα.

μετρητής (ὁ) mesureur; énumérateur; compteur.

μετρητὸς (ὁ) compté; énuméré; || μετρητὰ [ἔνν. χρήματα], espèces sonnantes; numéraire; || τοῖς μετρητοῖς εἰς μετρητὰ, [en] argent comptant; || παίζω μὲ μετρητὰ, jouer argent sur table; || [καὶ μεταφ.] τὰ παίρνει δλα μετρητὰ, il prend tout pour argent comptant.

μετρίδω, modérer; tempérer; adoucir; atténuer; mitiger; || ἐμετρίασε τὰς δαπάνας του, il a modéré sa dépense; || [ὁ ἄνεμος] ἐμετρίαζε τὸν καύσωνα, tempérerait la chaleur; || ἵνα μετριάσῃ τὴν λύ-

πην του, pour adoucir sa douleur; || διὰ νὰ μετριάσῃ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν λόγων σου, pour atténuer l'effet de vos paroles; || μετριάζω ποινήν, mitiger (; commuer) une peine; || [καὶ οὐδ.] ὁ πυρετὸς ἐμετρίασε, la fièvre a diminué.

μετρίαισις (ῆ) καὶ

μετρίασις (δ) action de modérer; modération; adoucissement; diminution; mitigation; || μετρίασις ποινῆς, commutation de peine.

μετρίαστικὸς (δ) modérateur; mitigatif.

μετρικὴ (ῆ) métrique.

μετρικῶς (δ) métrique.

μετρικῶς (ἐπὶ) au point de vue métrique.

μετριοπάθεια (ῆ) modération; discrétion.

μετριοπαθὴς (δ, ῆ) modéré; discret.

μετριοπαθῶς (ἐπὶ) avec modération; modérément.

μέτριος (δ) modéré; tempéré; || μετρία θερμότης, chaleur modérée (; tempérée); || μετρία ἀσκησις, exercice modéré; § juste; raisonnable; moyen; || εἰς μετρίας τιμὰς, à des prix raisonnables; || μετρίου ἀναστήματος, d'une taille moyenne; § modique; médiocre; modeste; || μετρία περιουσία, fortune modique; || μετρίας καλλονῆς, d'une beauté médiocre; || κατώτερος τοῦ μετρίου, au dessous du (plus que) médiocre.

μετριοτής (ῆ) modération; § médiocrité; modicité.

μετριοφρονῶ, être modeste; faire preuve de modestie.

μετριοφρόνως (ἐπὶ) avec modestie; modestement.

μετριοφροσύνη (ῆ) modestie.

μετριοφρων (δ, ῆ) modeste.

μετρίως (ἐπὶ) modérément; avec modération; § médiocrement; passablement; tant bien que mal; [οἷκ.] comme cela; comme ci comme ça; || αὐτὸ μετρίως τὸν εὐχαρίστησας, cela l'a médiocrement satisfait; || πῶς ἔχεις; μετρίως, comment allez-vous? comme cela.

μετρολογία (ῆ) métrologie.

μετρολογικὸς (δ) métrologique.

μετρολόγος (δ) métrologiste.

μετρομανής (δ, ῆ) métromane.

μετρομανία (ῆ) métromanie.

μέτρον (τὸ) mesure; || τὰ μέτρα καὶ σταθμά, les poids et mesures; || κατὰ τὸ μέτρον τῶν δυνάμεών του, selon (dans) la mesure de ses forces; || [δ ῥάπτῃς] τοῦ ἐπὶ τῷ μέτρῳ, lui a pris mesure; || πᾶν μέτρον ἀριστον [παρ. ἀρχ.], il faut de la mesure en tout; || [ἐπὶ πραγμ.] δὲν βγαίνει

εἰς τὸ μέτρον, cela n'est pas de mesure;

|| ἐν μέτρῳ, avec mesure; avec modération; || [ῆ κυβερνησις] ἔλαβε τὰ μέτρα της, a pris ses mesures; || [θὰ σὰς παρακαλέσω νὰ λάβετε] τὰ ἀναγκαῖα μέτρα, les dispositions nécessaires; || λάβε(πάρε) τὰ μέτρα σου, prenez vos précautions; réglez-vous; || δὲν ἀγαπῶ τὰ μισὰ μέτρα, je n'aime pas les demi-mesures (les demi-partis); § [μέτρ. ἐκτάς.] mètre; || τρία τετραγωνικά μέτρα, trois mètres carrés; § [γραμ.] mesure; mètre; || τὸ μέτρον δρίζει τὸν ἀριθμὸν τῶν συλλαβῶν, le mètre fixe le nombre des syllabes

μετρῶ, mesurer; toiser; compter; énumérer; || μετρῶ μὲ τὸν πῆχυν, mesurer à l'aune; || μέτρα τοὺς λόγους σου, mesurez vos paroles; || μετρῶ τὸ βάθος [θαλάσσης, λιμένος, κ.λ.], sonder la profondeur [de la mer; d'un port, etc.]; || μετρῶ στρατιώτην, toiser un soldat; || μετρῶ ἕνα ἕνα, compter un à un; || τίς δύναται νὰ μετρήσῃ τὰ ἐγκλήματα τῶν, qui pourrait énumérer leurs crimes? || μετρῶ τοὺς κατοίκους πόλεως, recenser la population d'une ville; || μετρῶ τὰς ψήφους, faire le recensement des voix; || [μεταφ.] ποῖος τὸν μετρεῖ δι' ἄνθρωπον; qui fait compte de lui?

μετωνυμία (ῆ) métonymie.

μετωνυμικὸς (δ) métonymique.

μετωνυμικῶς (ἐπὶ) par métonymie.

μετωπιαῖος (δ) καὶ

μετωπικὸς (δ) frontal.

μέτωπον (τὸ) front; [συνεχδ.] face; façade; devant; || κύπτω τὸ μέτωπον, courber le front; || μὲ ὤψηλόν τὸ μέτωπον, le front levé; || ἔχει καθαρὸν τὸ μέτωπον, il marche la tête haute (levée); || il ne craint aucun reproche; || κατὰ μέτωπον, de front; en face; [ζωγραφ.] de face; § [ναυτ.] plat [de bordage]; § [οἰκοδ.] ἐπὶ μέτωπον, à plat.

μετωρίζομαι, badiner; plaisanter; jouer.

μέτωρον (τὸ) badinage; plaisanterie

μεφικὸς (δ) [νεολ.] méphitique.

μέχρι[ς] (ἐπὶ καὶ πρόθ.) jusqu'à; || μέχρι τέλους, jusqu'au bout; jusqu'à la fin; || ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι ποδῶν, de pied en cap; || μέχρι σήμερον, jusqu'à ce jour; jusqu'aujourd'hui; || μέχρι τοῦδε, jusqu'à présent; jusqu'ici; || μέχρι τίνος; jusqu'à quand? jusqu'à quel point? || μέχρι πνός, jusqu'à un certain point; [χρον.] pour quelque temps; || μέχρι προτρίων ἐβδομάδων, jusqu'à il y a trois semaines; || μέχρις οὗ, jusqu'à ce que.

μή [καὶ μήν] (μόρ. ἀρν.) ne; ne pas; ne point; non; || μή τὸ λέγεις αὐτό, ne dites pas cela; || μὴν εἰπῆς τίποτε, n'en dites rien; || διὰ νὰ μή μετανοήσῃς, pour ne pas vous repentir; || δὲν ἤμπορῶ νὰ μή τὸν μισῶ, je ne puis m'empêcher de le haïr; || οἱ μή θέλοντες, ceux qui ne veulent pas; || οἱ μή ἱκανοί, les incapables; || μή γένοιτο νὰ μή δώσῃ ὁ θεός, à Dieu ne plaise; || νὰ μή τὸν ξαναἰδῶ, je ne veux plus le revoir; || νὰ μή φύγῃ! qu'il ne s'en aille pas; || [ἀπολ.] μή! [ἐπιφ. ἀπαγορ.] ne faites (dites, etc) pas cela; n'y touchez pas; || μή πλέον δάκρυα! plus de larmes! || μή περαιτέρω! pas au delà; jusque là; halte là; || εἰ δὲ μή, si non; autrement; || εἰ μή ὅτι, si ce n'est que; || ἄς νὰ μή, βλ. ἄς § que; que ne; || φοβοῦμαι μὴν ἔλθῃ, je crains qu'il ne vienne; || φοβοῦμαι μή δὲν ἔλθῃ, je crains qu'il ne vienne pas; || πρόσεχε μή πέσῃς, prenez garde de tomber; || φοβέται μή τὸν ἰδοῦν, il a peur d'être vu; § [ἀπορηματικῶς] est-ce que; || μὴν ἔχη σκοπὸν νὰ φύγῃ; aurait-il l'intention de partir? || κύτταξε μὴν ἔφυγε, regardez s'il n'est pas parti.

μηγάρι, καὶ

μηγάρι[s] (ἐπιρ.) est-ce que; || **μηγάρι** τὸν εἶδα; est-ce que je l'ai vu? comme si je l'avais vu.

μηδαμινός (ὁ) nul; de rien; de néant; sans importance.

μηδαμινότης (ἡ) nullité; néant; inanité.

μηδαμὸθεν (ἐπιρ.) de nulle part; d'aucune part.

μηδαμοῦ (ἐπιρ.) nulle part; en aucune part.

μηδαμῶς (ἐπιρ.) nullement; aucunement; en aucune façon.

μηδὲ (ἐπιρ.) ni; pas même; || **μηδὲ** νὰ τὸ φαντασθῇς, n'y pensez même pas

μηδεῖς (ἀντων.) aucun; personne; || ἵνα μηδεῖς φαντασθῇ, afin que personne ne s'imagine.

μηδὲν (τὸ) rien; § [ἐνάρθρ.] néant; zéro; || ὁ θεὸς παρήγαγε πάντα ἐκ τοῦ μηδενός, Dieu a tiré toutes choses du néant.

μηδενίξω, anéantir; mettre à (réduire au) néant; annihiler.

μηδενικόν (τὸ) zéro.

μηδενισμός (ἡ) anéantissement.

μηδενισμός (ὁ) anéantissement; § [νεολ.] nihilisme.

μηδενιστής (ὁ) [νεολ.] nihiliste.

μηδέποτε (ἐπιρ.) jamais

μηδέτερος (ἀντων.) aucun des deux; ni l'un ni l'autre.

μηδὸλως (ἐπιρ.) aucunement; nullement; point du tout; en aucune façon.

μηκέτι (ἐπιρ.) ne plus; non plus

μηκηθμός (ὁ) bêlement.

μήκιστος (ὁ) très-long; || ἐπὶ μήκιστον, très-longtemps.

μήκος (τὸ) longueur; long; [γεωγρ.] longitude; || τὸ μήκος τῆς δόου, la longueur de la rue; || τριῶν μέτρων μήκος, de trois mètres de long; || κατὰ μήκος, de long; en long; le long; [διδ.] longitudinalement; || σχίζω ξύλα κατὰ μήκος, fendre du bois en long; || κατὰ μήκος τῆς ἀκτῆς, le long du rivage.

μημύνω, allonger; prolonger.

μημῶμαι, bêler.

μήκων (ὁ) pavot.

μηκωνιον (τὸ) m'conium; § opium.

μηκωνοειδής (ὁ, ἡ) qui tient du pavot; [διδ.] papavéracé.

μηλαδέλφι (τὸ) [πτυν.] espèce d'aigle.

μηλάκι (τὸ) καὶ

μηλαράκι (τὸ) petite pomme; pommelette.

μηλέα (ἡ) pommier.

μήλη (ἡ) sonde [de chirurgien].

μήλι (τὸ) βλ. μήλη.

μηλιά (ἡ) βλ. μηλέα.

μήλυγας (ὁ) καὶ

μήλγγι (τὸ) βλ. μηνίγγι.

μηλικός (ὁ) [χημ.] pommique; malique.

μηλίτης (ὁ) [ἐνν. οἶνος] cidre.

μηλοέλαιον (τὸ) pin de Corse.

μηλόκεδρον (τὸ) espèce de genévrier.

μηλολόβονθι (ὁ) hanneton.

μήλον (τὸ) pomme; § [συνεκδ.] τὰ μήλα τῶν παρειῶν, les pommettes des joues.

μηλόπηττα (ἡ) tarte aux pommes.

μηλορροδάκινον (τὸ) pêche [à peau] lisse; abricot-pêche; nectarine.

μηλότσεφλον (τὸ) pelure de pomme.

μηλωτή (ἡ) pelisse; fourrure.

μήν (ἐπιρ.) βλ. μή

μήν (ὁ) mois; || τὸν Μάιον μήνα, au mois de Mai; || μὲ τὸν μήνα, au mois; || πόσας τοῦ μηνὸς ἔχομεν; quel quantième du mois avons-nous? || [ἐπὶ ἐγκύβιν] εἶνε εἰς τὸν μῆνά της, elle est à son terme; || μετὰ δύο μήνας ἀπὸ σήμερον, d'aujourd'hui en deux mois; [ἐπὶ ἐμπορ. ἔγγρ.] à deux mois de date; || κατὰ μήνα, par mois; au mois; tous les mois; mensuellement; || πρὸ ἡμέρας μηνός, il y a deux semaines.

μηνάιον (τὸ) livre d'offices pour les saints du mois.

μήνας (ὁ) βλ. μήν.

μηνιαῖον (τὸ) loyer (: gages; paie etc) d'un mois; mois; || τοῦ δεῦτερου δύο μηνιαῖα, je lui dois deux mois (deux termes).

μηνιαῖος (ὁ) mensuel; || μηνιαῖαι δόσεις, mensualités.

μηνιαῖως (ἐπὶ) tous les mois; mensuellement.

μηνιάτικον (τὸ) βλ. **μηνιαῖον**.

μηνίγγι (τὸ) tempe.

μηνιγγίτις (ἡ) méningite.

μήνιγξ (ἡ) méninge; § [κοιν.] tempe.

μηνίσκος (ὁ) guillemet; crochet; § croissant.

μηνοειδής (ὁ, ἡ) en forme de croissant; semi-lunaire.

μηνολογία (ἡ) date.

μηνολόγιον (τὸ) calendrier.

μηνολογῶ, dater.

μήνυμα (τὸ) mandement; invitation; avis; annonce; message.

μήνυσις (ἡ) [νομ.] plainte.

μηνυτής (ὁ) plaignant.

μηνύτωρ (ὁ) moniteur; messenger.

μηνύω, porter plainte contre q'un; § βλ. **μηνῶ**.

μηνῶ, mander: faire venir; envoyer chercher; appeler; || ἐμήνυσε τὸν ἐπιστάτην του, il a mandé son intendant; || ἐμήνυσε τοῦ ἱατροῦ (τὸν ἱατρόν), il a appelé le médecin; || τοῦ ἐμήνυσα νὰ ἔλθῃ, je lui ai mandé de venir; § faire savoir; annoncer; donner avis; prévenir; envoyer dire; || μοῦ ἐμήνυσεν ὅτι, il m'a fait savoir que; || ἐμήνυσέ μου τί γίνεσθαι, mandez-moi de vos nouvelles.

μήποτε (ἐπὶ) [αἴν.] que jamais.

μήπω (ἐπὶ) pas encore.

μήπως (ἐπὶ) que; si; || φοβοῦμαι μήπως φύγῃ, je crains qu'il ne s'en aille; || φοβοῦμαι μήπως δὲν ἔλθῃ, je crains qu'il n'arrive pas; || ἐρώτησε μήπως ἦλθε, demandez s'il est venu; § [ἐρωτ.] est-ce que? || μήπως ἦνε ἀρρωστος; serait-il malade? || μήπως νομίζῃ; εἰ τι θὰ τὸ ἀνεχθῶ; croyez-vous peut-être que je souffrirai cela? || μήπως ξεύρω; est-ce que je sais?

μήρινθος (ἡ) [νομ.] ficelle.

μηρίον (τὸ) βλ. **μηρός**.

μηρικὸς (ὁ) crural; fémoral.

μηρός (ὁ) cuisse; || τὸ ὅστον τοῦ μηροῦ, le fémur.

μηρυνάξω, ruminer.

μηρυναστικός (ὁ) ruminant.

μηρυνισμός (ὁ) rumination.

μηρυνῶμαι, ruminer.

μήρυμα (τὸ) [νομ.] pièce de filin.

μήτε (ἐπὶ) ni... ni; || μήτε νὰ διαβάσῃ θέλει μήτε νὰ γράψῃ, il ne veut ni lire ni écrire; || μήτε νὰ τὸ εἰπῇς μήτε νὰ τὸ γράψῃς, vous ne devez ni le dire ni l'écrire; § βλ. **μηδέ**.

μητέρα (ἡ) καὶ

μήτηρ (ἡ) mère; || οἱ πατρὸς μητρὸς συγγενεῖς, les parents maternels.

μήτρα (ἡ) matrice [ζωρ. καὶ μεταφ.]; [μεταφ. ἐν.] moule; § [νομ.] ἡ μήτρα τοῦ σχοινίου, la mèche; l'âme.

μητρολοῖας (ὁ) qui a tué sa mère; matricide.

μητρικός (ὁ) maternel; § de matrice; utérin; || [ὁδ. ὁδ.] μητρικά, maladies de la matrice.

μητρικῶς (ἐπὶ) maternellement.

μητρεῖς (ἡ) mérité.

μητρεῖον (ἐπὶ) de sa mère; du côté maternel.

μητροκτονία (ἡ) crime de] matricide.

μητροκτόνος (ὁ, ἡ) meurtrier de sa mère; matricide.

μητρομανής (ἡ) nymphomane.

μητρομανία (ἡ) nymphomanie; métronomie; fureur utérine.

μητροπόλις (ἡ) métropole; capitale [d'un état]; § siège d'un métropolitain; métropole; § [ἐκκλησία] cathédrale.

μητροπολίτης (ὁ) métropolitain; métropolitain.

μητροπολιτικός (ὁ) de métropole; || μητροπολιτικὸς ναός, cathédrale.

μητροπόνος (ὁ) douleur (mal) de la matrice.

μητρορραγία (ἡ) métrorrhagie.

μητροσκοπία (ἡ) métroscopie.

μητροσκοπικός (ὁ) métroscopique.

μητροσκόπιον (τὸ) métrroscope; speculum.

μητρότης (ἡ) qualité de mère; maternité.

μητροτομία (ἡ) métronomie.

μητρυνά (ἡ) belle-mère; [ἐπὶ κακοῦ] marâtre.

μητρυνός (ὁ) beau-père; parâtre.

μητρώον (τὸ) matricule; registre; || ἐγγράφω εἰς τὸ μητρώον, immatricule; || ἐγγράφῃ εἰς τὸ μητρώον, immatriculation.

μητρώος (ὁ) maternel.

μηχάνευμα (τὸ) machination; artifice; ruse; trame; [πληθ.] menées.

μηχανεύομαι, machiner; intriguer; tramer; § s'aviser; imaginer.

μηχανή (ἡ) machine; mécanisme; engin;

|| βαπτικὴ μηχανή, machine à coudre; || ἡ μηχανὴ σιδηροδρόμου, la locomotive;

§ αἱ πολεμικαὶ μηχαναί, les engins de guerre; || ἡ μηχανὴ ὥρολογίου, le mécanisme (le mouvement) d'une montre; || τὸ σύνολον τῶν μηχανῶν [ἐργαστασίου, θεάτρων, κ. λ.], la machinerie; || θεὸς ἀπὸ μηχανῆς [παροιμ. ἀρχ.], [λατ.] deus ex machina; § [μεταφ.] moyen; expédient; [οὐκ.] truc.

μηχανηλάτης (ὁ) βλ. μηχανοδηγός.

μηχάνημα (τὸ) mécanisme; mécanique; machine; machine-outil; appareil; § [μεταφ.] moyen; expédient.

μηχανικὴ (ἡ) mécanique.

μηχανικὸν (τὸ) βλ. μηχανικός.

μηχανικός (τὸ) machinal; mécanique; || μηχανικὴ κίνησις, mouvement machinal; || αἱ μηχανικαὶ τέχναι, les arts mécaniques; § [οὐσ.] mécanicien; machiniste; ingénieur; || ὁ μηχανικός ἐργαστασίου (ἀτμοπλοῦτος, κ. λ.), le mécanicien d'une fabrique; d'un bateau à vapeur, etc); || ὁ μηχανικός θεάτρου, le machiniste d'un théâtre; || ὁ μηχανικός γεφύρας (οὐκοδομῆς, κ. λ.), l'ingénieur d'un pont (d'une construction etc); § [οὐσ. οὐδ.] τὸ μηχανικὸν [στρατ.], le génie; le corps du génie; || ἀξιωματικὸς τοῦ μηχανικοῦ, officier du génie.

μηχανικῶς (ἐπίρ.) machinalement; mécaniquement.

μηχανισμὸς (ὁ) mécanisme; mécanique; machinerie; jeu [d'une machine].

μηχανοδηγός (ὁ) [σιδηροδρ.] mécanicien.

μηχανοποιεῖον (τὸ) fabrique de machines.

μηχανοποιεῖα (ἡ) construction de machines; machinerie.

μηχανοποιὸς (ὁ) qui construit des machines; constructeur; mécanicien.

μηχανορραφία (ἡ) machination; intrigue; artifice; trame.

μηχανορράφος (ὁ, ἡ) machinateur.

μηχανορραφῶ, machiner; tramer.

μηχανοστάσιον (τὸ) emplacement (chambre) des machines; [σιδηροδρ.] dépôt des machines; § usine.

μηχανουργεῖον (τὸ) fabrique de machines; § atelier des machines.

μηχανουργός (ὁ) βλ. μηχανοποιός.

μηχανῶμαι, s'aviser; imaginer; inventer; § machiner; tramer.

μία (ἡ) βλ. εἰς.

μιαίνω, souiller; salir; polluer; profaner; § infecter; contaminer.

μιαίφονία (ἡ) meurtre.

μιαιφόνος (ὁ, ἡ) meurtrier; homicide.

μιανσις (ἡ) souillure; profanation; § infection.

μιαρός (ὁ) impur; souillé; [συνεκδ.] scélérat; exécrable; infâme.

μιαρότης (ἡ) impureté; souillure; [συνεκδ.] scélératesse; infamie.

μιαρῶς (ἐπίρ.) impurement; [συνεκδ.] d'une manière infâme.

μίασμα (τὸ) miasme; infection; [καταχρ.] contagion.

μιασματικός (ὁ) καὶ **μιασματώδης** (ὁ, ἡ) miasmatique; infectieux.

μιγὰς (ὁ, ἡ) mêlé; mélangé; [μεταφ.] hybride; || μιγὰς γλώσσα, langue hybride; § [ἐπί φύλων] métis; sang-mêlé; mulâtre; créole.

μιγδὴν (ἐπίρ.) confusément; || φύρδην μιγδὴν, pêle-mêle; confusément; sens dessus-dessous.

μίγμα (τὸ) mélange; alliage; composition; [ύγρων ἰδ.] mixtion; mixture; [μετάλλων] amalgame.

μινύω, mêler; mélanger; mixtionner; allier; unir.

μῖξήθρα (ἡ) βλ. μυζήθρα.

μικραίνω, rapetisser; diminuer; raccourcir; § [οὐδ.] diminuer; décroître; || αἱ ἡμέραι ἀρχίζουσιν νὰ μικραίνουν, les jours commencent à décroître.

μικροεμπορίον (τὸ) petit commerce; commerce en détail.

μικροεμπορος (ὁ) petit marchand; détaillant; boutiquier; regrattier.

μικροδάτης (ὁ) [ἀστρον.] [ἐνν. κοχλίας, vis] de rappel.

μικροβιολογία (ἡ) microbiologie.

μικροβιολογικός (ὁ) microbiologique.

μικροβιομηχανία (ἡ) petite industrie.

μικροβιομηχανός (ὁ, ἡ) petit industriel.

μικρόβιον (τὸ) microbe; vibron.

μικρογραφία (ἡ) micrographie; § miniature; || ἐν μικρογραφίᾳ, en petit; en miniature.

μικρογραφικός (ὁ) micrographique; § de miniature; en miniature.

μικρογράφος (ὁ) micrographe; § miniaturiste; peintre en miniature.

μικρογραφῶ, écrire avec une minuscule.

μικροδάκτυλος (ὁ, ἡ) qui a de petits doigts; [διδ.] microdactyle.

μικροδουλειά (ἡ) petite affaire; peu de chose; bagatelle; rien.

μικρόζωα (τὰ) microzoaires.

μικροθυμία (ἡ) pusillanimité.

μικρόθυμος (ὁ, ἡ) pusillanime.

μικροκάματος (ὁ) mignon; petit.

μικροκέφαλος (ὁ, ἡ) qui a la tête petite; [διδ.] microcéphale.

μικροκοῦναι (τὸ) [φυτ.] microulier.
μικρόκοσμος (ὁ) petit monde; x mi-
 crocosme.
μικρολόγημα (τὸ) bagatelle; rien vé-
 tille.
μικρολογία (ἡ) minutie; argutie; esprit
 minutieux; § vétille; bagatelle.
μικρολόγος (ὁ, ἡ) minutieux; pointil-
 leux; vétilleux; [οἰκ.] tatillon; || μι-
 κρολόγος ἐρευνα, recherche minutieuse
 (; scrupuleuse)
μικρολογῶ, être minutieux; s'occuper
 de riens; vétiller; pointiller; [οἰκ.] ta-
 tillonner.
μικρομέγας (ὁ) micromégas.
μικρομετρικὸς (ὁ) micrométrique.
μικρόμετρον (τὸ) micromètre.
μικρόνησος (ἡ) petite île; îlot.
μικρόνοια (ἡ) esprit borné (petit; court);
 petitesse d'esprit.
μικρόνους (ὁ, ἡ) [qui a l'esprit] borné.
μικροπολίτης (ὁ) citoyen d'une petite
 ville; petit bourgeois; provincial.
μικροπολιτικὸς (ὁ) de petite ville;
 bourgeois; || μικροπολιτικὸν πνεῦμα, es-
 prit de clocher.
μικροπονηρία (ἡ) petite ruse; finasserie.
μικροπόνηρος (ὁ, ἡ) finaud; finassier.
μικρόπους (ὁ, ἡ) qui a les pieds pe-
 tits; [ζωολ.] micropode.
μικροπρέπεια (ἡ) petitesse; mesquine-
 rie; bassesse.
μικροπρεπής (ὁ, ἡ) petit; mesquin; bas.
μικροπρεπῶς (ἐπιρ.) petitement; mes-
 quinement; basement.
μικροπρόσωπος (ὁ, ἡ) qui a la face petite.
μικρόπτερος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] microptère.
μικροραδιοῦργία (ἡ) petite intrigue;
 petite manœuvre; [οἰκ.] intrigoterie.
μικροραδιοῦργος (ὁ, ἡ) qui fait (se
 mêle) de petites intrigues; petit intri-
 gant; intrigailleur.
μικροραδιοῦργῶ, s'occuper (se mêler)
 de petites intrigues; intrigailleur.
μικρόρριζος (ὁ, ἡ) qui a de petites ra-
 cines; [διδ.] microrrhize.
μικρός (ὁ) petit; court; || μικρὰ οἶκα, pe-
 tite maison; || [τὸν χειμῶνα] αἱ ἡμέραι
 εἶναι μικραί, les jours sont courts; || εἰς
 μικρὸν ἡλικίαν, en bas âge; || μικρότερος
 τὴν ἡλικίαν, moins âgé; cadet; || εἶμαι
 τρία ἔτη μικρότερός σου, j'ai trois ans de
 moins que lui; || εἶνε μικρὸς ἀκόμη, il
 est bien jeune encore; || [περιφρον.] μὴ
 βιάζεσαι, μικρὲ μου! n'y allez pas si vite,
 mon cadet! || εἶνε ἔτσι ἀπὸ μικρός, il est
 ainsi de son enfance; || μικρὰ ἔθοδα,

menus frais; || μικρὰ πράγματα, des ba-
 gatelles; des riens; || μικρός [δοῦλιανος]
 ἀνθρώπος, homme de peu (; de basse
 condition); || μικρὰ γράμματα [τυπογρ.],
 lettres ordinaires; lettres du bas de
 casse; || μικρὸς νοῦς, esprit étroit; || μι-
 κρὰ χρεῖα, [οἰκ.] dettes criardes; || [οὐδ.]
 τὰ μικρά, les petits enfants; || [γεωγρ.]
 ἡ Μικρὰ Ἀσία, l'Asie Mineure; || ἐν μι-
 κρῷ εἰς μικρόν, en petit; en minia-
 ture; || πρὸ μικροῦ, tantôt; il y a peu
 de temps; || πρὸ μικροῦ ἀνεχώρησε, il
 vient de partir; || μικρόν κατόπιν, un peu
 plus tard; || ἐπὶ μικρόν, [pour] quelque
 temps; || μετὰ μικρόν, bientôt; sous peu;
 || [μικρόν] κατὰ μικρόν, peu à peu.
μικροσκοπικὸς (ὁ) microscopique; || μι-
 κροσκοπικὰ ζῴδια, microzoaires.
μικροσκοπίον (τὸ) microscope.
μικρόστομος (ὁ, ἡ) qui a une petite
 bouche; [ζωολ.] microstome.
μικρόσχημος (ὁ, ἡ) de petite forme;
 § [ἐκκλ.] profès du premier degré.
μικρόσωμος (ὁ, ἡ) qui a un petit corps.
μικροτέχνημα (τὸ) petite œuvre d'art;
 babiole; colifichet.
μικρότης (ἡ) petitesse; [συνεχδ.] exi-
 guité; modicité; || ἡ μικρότης τοῦ ἀνα-
 στήματός του, la petitesse de sa taille;
 || μικρότης αἰσθημάτων, petitesse de sen-
 timents; || ἡ μικρότης τῆς περιουσίας του,
 l'exiguïté de sa fortune.
μικροῦλης (ο) καὶ
μικροῦτσικος (ὁ) tout petit; petiot;
 mignon.
μικροφθαλμος (ὁ, ἡ) qui a de petits
 yeux; [ζωολ.] microphthalmie.
μικροφιλοτιμία (ἡ) sottise vanité; § sus-
 ceptibilité
μικροφιλότιμος (ὁ, ἡ) sottement vain;
 § susceptible; chatouilleux.
μικροφυής (ὁ, ἡ) mignon.
μικροφύλλος (ὁ, ἡ) à petites feuilles;
 [διδ.] parvifolié; microphyllie.
μικρόφωνον (τὸ) microphone.
μικροψυχία (ἡ) pusillanimité.
μικρόψυχος (ὁ, ἡ) pusillanime.
μικροψυχῶ, perdre [facilement] cou-
 rage; se décourager; manquer de
 cœur; être pusillanime.
μικρόνω, βλ. μικραίνω.
μικτός (ὁ) mêlé; mélangé; mixte; || οἱ
 μικτοὶ γάμοι, les mariages mixtes; ||
 [μεταφ.] δπουργεῖον μικτόν, ministère de
 coalition; || τὰ [ἐν Αἰγύπτῳ] μικτὰ δι-
 καστήρια, les tribunaux mixtes.
μίλημα (τὸ) action de parler; parole.

μιλιά (ή) parole; mot; || ἀκούω τὴ μιλιά του, je l'entends qui parle; || δὲν ἔβγαλε μιλιά, il n'a pas soufflé; || ἔχαπε τὴ μιλιά του [μεταφ.], il a perdu la parole; || ἀπολ. ἀρνητικ. μιλιά! pas un mot; silence; motus.
μιλίγγρα (ή) puceron.
μιλίονι (τὸ) [ξεν.] espèce de long fusil.
μίλλιον (τὸ) mille; || δύο ἀγγλικά μίλλια, deux milles anglais; || τὸ ἀτμόπλοιο ἐκαμνε δέκα μίλλια [τὴν ὥραν], le bateau filait dix nœuds.
μυλλισσύνι (τὸ) [ξεν.] million; § [συνεκδ.] grand nombre; légion.
μιλτόνω, émailler.
μίλτος (ή) vermillon; ocre rouge; § email.
μιλώ, βλ. ὁμιλώ.
μίμησις (ή) imitation.
μιμητής (ὁ) imitateur.
μιμητικὸς (ὁ) imitatif; imitateur.
μιμητὸς (ὁ) imitable.
μιμικὸς (ὁ) mimique.
μίμος (ὁ) mime; bouffon; farceur; § [νεολ.] pièce bouffonne; charge; farce.
μιμούμαι, imiter; copier; contrefaire; || ὁ πῖθηκος μιμεῖται τὸν ἄνθρωπον, le singe imite l'homme; || μιμεῖται εἰς ὅλα τὴν μητέρα της, elle copie en tout sa mère; || μιμεῖται τὴν φωνὴν σου, il contrefait votre voix; || μιμούμαι δουλικῶς, singer.
μῖνα (ή) [ξεν.] mine.
μινάρης (ὁ) [ξεν.] minaret.
μινάρω [ξεν.], miner.
μινθέλαιον (τὸ) huile de menthe.
μίνιον (τὸ) minium.
μιντάρω [ξεν. ναυτ.], reprendre.
μίξις (ή) mixtion; mélange; § coït; § promiscuité.
μιξοἰσθαλῶς (ὁ, ή) demi-barbare; [ἐπιγλώσσης ἰδ.] mêlé de barbarismes.
μιξόδια (τὰ) [ναυτ.] anguillers.
μιξοπόλιος (ὁ, ή) grisonnant.
μιξοσόλοιμος (ὁ, ή) mêlé de solécismes.
μιξούδια (τὰ) βλ. μιξόδια.
μισάδελφος (ὁ, ή) qui hait son frère.
μισαλλοδοξία (ή) intolérance [religieuse]; ὡς σόστημα intolérantisme.
μισαλλόδοξος (ὁ, ή) intolérant.
μισανθρωπία (ή) misanthropie.
μισάνθρωπος (ὁ, ή) misanthrope.
μισανοίγω, ouvrir à demi; entr ouvrir; entre-bâiller.
μισάνοικτος (ὁ) entr'ouvert; entre-bâillé.
μισαποθαμένος (ὁ) demi-mort.
μισαγάγεια (ή) ligne de] thalweg.
μισεϊαστής (ὁ) βλ. ἡμισεϊαστής.
μισείδια (τὰ) βλ. μνσείδια.

μισέλλην (ὁ) qui hait les hellènes; [νεολ.] mishellène.
μισελληνικός (ὁ) animé de haine contre les hellènes.
μισελληνισμός (ὁ) haine contre les hellènes.
μισερρόνω, estropier; mutiler.
μισερὸς (ὁ) estropié; mutilé; § malingre.
μισεῦμα (τὸ) καὶ
μισευμός (ὁ) départ.
μισεύω, partir; aller en voyage.
μισητὸς (ὁ) haï; détesté; odieux; hais-sable; détestable.
μισητῶς (ἐπιφ.) odieusement; détestablement
μισθαποδοσία (ή) rémunération.
μισθαποδότης (ὁ) rémunérateur.
μισθάργης (ὁ) καὶ
μισθαργος (ὁ, ή) mercenaire; salarié; soudoyé.
μισθαργῶ, être mercenaire (salarié; soudoyé); être à la solde de.
μισθιος (ὁ) salarié; mercenaire; qui est à gages; βλ. ἐμμοσθός.
μισθοδοσία (ή) traitement; appointements βλ. καὶ μισθός.
μισθοδότης (ὁ) qui paye un salaire; qui donne des appointements
μισθοδοτικὸς (ὁ) de traitement; de salaire.
μισθοδοτῶ, donner des appointements; appoin-ter; payer; salarier; gager.
μισθολήπτης (ὁ) qui reçoit un traitement; (un salaire; des gages).
μισθοληψία (ή) jouissance de traitement.
μισθολόγιον (τὸ) liste d'appointements; état.
μισθόνω, prendre (; donner) à gages; stipendier; gager; || μισθόνω ὑπηρέτην, engager un domestique; || ἐμισθώσε δολοφόνους, il a stipendié des assassins; || ἐμισθώθη ὑπηρέτης, il est entré en condition; § prendre (; donner) à loyer (; à bail); louer; πλοῖον] fréter.
μισθός (ὁ) salaire; traitement; appointements; émoluments; paye; solde; || ὁ μισθὸς τῆς ἐργασίας του, le salaire de son travail; || ὁ μισθὸς ὑπαλλήλου, les appointements d'un employé; || ὁ μισθὸς τοῦ νομάρχου, le traitement du préfet; || μισθὸς λοχαγοῦ, paye de capitaine; || μισθὸς ὑπηρετοῦ, gages d'un domestique; || μισθὸς στρατιώτου, solde; || ἀξιοματικὸς λαμβάνων τὸ ἥμισυ τοῦ μισθοῦ του, à demi-solde; || παίρνει μισθὸν [ἀπὸ τὸ δημόσιον], [οἰκ.] il émarge.

μισθοφόρος (δ, ἡ) stipendaire; salarié; mercenaire.

μισθῶ, βλ. **μισθώνω**.

μισθώμα (τὸ) prix de loyer; bail; prix.

μισθώσις (ἡ) action de donner (; de prendre) à loyer (; à bail; location;

louage; bail; [νομ.] conduction; || συμ-
βόλιον, μισθώσεως, contrat de louage.

μισθωτής (ὁ) loueur; locateur; [ιδ.]
locataire; [ἀγροτικῶν κτημάτων] fer-

mier; [νομ. ἐν] preneur.

μισθωτικὸς (ὁ) de location; locatif.

μισθωτὸς (ὁ) salarié; mercenaire; à
gages; § loué, à loyer.

μισοανόγω, βλ. **μισανόγω**.

μισοεράζω, bouillir (; faire bouillir;
cuire) à demi; étourdir la viande.

μισοέραστος (ὁ) à demi cuit.

μισογεινωμένος (ὁ) à moitié mûr.

μισογεμῆτος (ὁ) à moitié plein; à demi
rempli.

μισογεμίζω, remplir (comblér) à moitié.

μισόγυνος (ὁ) demi-nu.

μισογυνής (ἡ) qui hait les femmes.

μισοενδυμένος (ὁ) à demi vêtu.

μισοκαίω, brûler à demi.

μισόκαλος (ὁ, ἡ) ennemi du bien (du
beau)

μισοκαμωμένος (ὁ) fait à moitié; ina-
chevé.

μισοκαυμένος (ὁ) demi-brûlé.

μισόκληιστος (ὁ) à demi fermé; entr'
ouvert; entre-bâillé.

μισοκλείω, fermer à demi; entreclorre;
entre-bâiller; || **μισοκλείω** τὰ μάτια, cli-
gner des yeux.

μισοκοῖλι (τὸ) demi-boisseau.

μισοκοιμούμαι, sommeiller.

μισόκοπος (ὁ) βλ. **μισόκοπος**.

μισοκομία (ἡ) haine (dégout) du mon-
de; mélancolie de parti-pris.

μισοκορυμμένος (ὁ) tondue à moitié.

μισοκορημισμένος (ὁ) à moitié ruiné
(écroulé).

μισομεθυμένος (ὁ) qui est entre deux
vins; à demi ivre; ému.

μισόξενος (ὁ, ἡ) qui hait les étrangers;
inhospitalier.

μισοξυρισμένος (ὁ) à moitié rasé.

μισοπνιγμένος (ὁ) à demi noyé (; suf-
foqué; étranglé).

μισός (τὸ) haine; || ἔχω μίσος ἐναντίον
του, je l'ai en haine.

μισὸς (ὁ) demi; moitié de; || μισὴ ὥρα,
une demi heure; || μία ὥρα καὶ μισή, une
heure et demie; || εἶνε μισή, il est midi
et demi; || τὸ μισὸν φωνά, la moitié du

pain; || [τὸ ὥρολόγι] κτυπᾷ τὰς μισαὶς
καὶ τὰ τέταρτα, sonne les demies et les
quarts; || τὸ μισόν, la moitié; || εἰς τὰ
μισὰ τοῦ δρόμου, à mi-chemin; à moi-
tié-chemin; || εἰς τὴν μισὴν τιμήν, à moi-
tié-prix; || μισὸν νερόν μισὸ κρασί, moitié
eau moitié vin; || βράζω νερόν' ὡς τοῦ
νὰ μείνῃ τὸ μισόν, jusqu'à ce qu'elle soit
réduite à moitié; || εἶνε μισὸς ἀνθρώπος
[φρ.], il est estropié; || ἔμεινε ὁ μισός, il
a maigri de moitié.

μισοσαράκοστον (τὸ) mi-carême.

μισόστρατα (ἐπίρ.) à moitié-chemin; à
mi-chemin.

μισοτελειόνω, achever (finir) à demi.

μισοτιμής (ἐπίρ.) à moitié-prix.

μισότρελλος (ὁ) à moitié fou; demi-fou.

μισότριβος (ὁ) à demi usé (rapé; fripé).

μισοτύραννος (ὁ, ἡ) qui hait les tyrans.

μισοφαγώμενος (ὁ) mangé (; rongé) à
demi.

μισοφέγγαρον (τὸ) croissant; demi-lune.

μισοφόρι (τὸ) καὶ

μισοφούστανον (τὸ) βλ. **μισοφόρι**.

μισοχαλασμένος (ὁ) à moitié gâté.

μισοχρονής (ἐπίρ.) à la moitié (; au mi-
lieu de l'année.

μισοψήνω, cuire (rôtir) à demi.

μισυς (ὁ) εὐχρ. ἰδ. τὸ οὐδ. **μισυ** ἀκλίτως ἐν
συνθέσει μετ' ἀριθμ.] demi; || ἐνάμισυ βα-
ρέλι, un tonneau et demi; || δύομισυ
δάδες, deux ocques et demie.

μίσχος (ὁ) [βοτ.] pétiole; [κοιν.] queue;
[τοῦ ἀνθους] pédoncule.

μισῶ, haïr; avoir en haine: avoir (; pren-
dre) en aversion; détester; || τὸν ἐμί-
σησα, je l'ai pris en haine; || **μισῶ** τὸ
ψεῦδος, je hais le mensonge.

μιτᾶρι (τὸ) καὶ

μιταριά (ἡ) lisse [d'un métier à tisser].

μίτος (ὁ) fil; trame; || ὁ μίτος τῆς Ἀριάδ-
νης, le fil d'Ariane.

μίτρα (ἡ) mitre.

μιώβολον (τὸ) βλ. **ἡμιώβολον**.

μνεία (ἡ) mention; || ποιοῦμαι μνείαν,
faire mention; mentionner; § souve-
nir; mémoire.

μνήμη (τὸ) tombeau; tombe; [ποιητ. ἰδ.]
sepulchre.

μνηματάκι (τὸ) petit tombeau.

μνημεῖον (τὸ) monument; || ὁ ἔχων σχῆμα
μνημείου, monumental; § βλ. **μνήμη**.

μνήμη (ἡ) mémoire; || ἀπὸ μνήμης, de
mémoire; § souvenir; mémoire; rémi-
niscence; || ἡ μνήμη τοῦ παρελθόντος, le
souvenir du passé; || ἡ μνήμη τῶν ἀπο-
θανόντων, la mémoire des morts; || μνῶ-

λὶς ἔχω ἀμυδρὰν μνήμην τοῦ, je n'ai qu'une faible réminiscence de; || εἰς μνήμην τῆς νίκης, en mémoire de la victoire; § [ἐκκλ.] commémoration; mémoire; || εἰς μνήμην τῶν νεκρῶν, en commémoration des morts; || εἶνε ἡ μνήμη τοῦ δαίμονος ἀγίου, c'est la mémoire de tel saint; || αἰώνια τοῦ ἡ μνήμη [φρ.], Dieu veuille avoir son âme; que sa mémoire soit éternelle.

μνημόνευμα (τὸ) καὶ

μνημόνευσις (ἡ) commémoration; [καὶ γεν.] mention.

μνημονευτικός (ὁ) commémoratif.

μνημονεύω, faire mention; mentionner; se souvenir; [ἐπὶ νεκρῶν ἰδ.] commémorer.

μνημονικόν (τὸ) mémoire; || δὲν ἔχει μνημονικόν, il a la mémoire faible (courte).

μνημονικός (ὁ) de mémoire; [διδ.] mnémonique.

μνημοσύνη (ἡ) [bonne] mémoire; § [μυθολ.] mnemosyne.

μνημόστηνον (τὸ) messe de commémoration; messe des morts; [τὸ εἰρήσιον] service du bout de l'an; § [γεν.] souvenir.

μνημόσυνος (ὁ, ἡ) mémoratif; commémoratif.

μνημοῦρι (τὸ) tombe; tombeau.

μνήμων (ὁ, ἡ) qui a bonne mémoire; qui se souvient; § [ὄσ. ἱστορ.] notaire.

μνησικακία (ἡ) rancune; ressentiment.

μνησικακος (ὁ, ἡ) qui garde du ressentiment; rancunier.

μνησικακῶ, conserver du ressentiment; garder rancune; avoir (garder) une dent de lait contre qu'un.

μνήσκω, βλ. μένω.

μνηστεια (ἡ) καὶ

μνήστευσις (ἡ) fiançailles.

μνηστεύω, fiancer.

μνηστή (ἡ) fiancée; future.

μνηστήρ (ὁ) fiancé; futur; § [μεταφ.] prétendant; aspirant; poursuivant.

μόδα (ἡ) ξεν.] mode.

μόδιον (τὸ) boisseau.

μοδίστρα (ἡ) [ξεν.] modiste; couturière.

μοιάζω, βλ. ὁμοιάζω.

μοῖρα (ἡ) sort; destin; destinée; fatalité, lot, partage; fortune; || εἶσι θεαὶ ἡ μοῖρα, le sort le veut ainsi; || τῆς μοῖρας ἡ βουλὴ, les arrêts du destin; || εἶσι τὸ εἶχε ἡ μοῖρά μου, εἶσι ἦτον τῆς μοῖρας μου, c'était ma destinée; || πιστεύει εἰς τὴν μοῖραν, il croit à la fatalité; || μοῖρά του ὑπέρβεν ἡ δυστυχία, le malheur a été son lot; || χαρὰ εἰς τὴν

μοῖράν μας! quel bonheur pour nous! || ἐν ἴσῃ μοῖρᾳ, au même rang; dans les mêmes conditions; || καλὴν μοῖραν νύχης [εὐχὴ πρὸς νύκτα], bon mariage! bon établissement; || μοῦ εἶπε τὴν μοῖράν μου, il m'a dit la bonne aventure; § [πληθ.] fées; [ἀρχ. μυθολ.] Parques; || ποιαὶς μοῖραις τὸν ἐμοῖραν; quelles fées ont présidé à sa naissance? § [στρατ. καὶ ναυτ.] division; section; § [γεωγρ.] degré; § [τεχν.] section.

μοιράζω, partager; distribuer; répartir; || ἐμοῖρασε τὴν περιουσίαν του, il a partagé son bien; || ἐμοῖρασαν τὴν κληρονομίαν με λαχνοῦς, ils ont loti la succession; || ἐμοῖρασαν ἐλὲν εἰς τοὺς πτωχοῦς, on a distribué des aumônes aux pauvres; || θὰ μοιρασθῶμεν τὰ ὑπόλοιπα, nous nous partagerons le reste; || δὲν ἔχομεν τίποτε νὰ μοιράσωμεν [φρ.], nous n'avons rien à démêler ensemble; || τὸ κτήμα αὐτὸ δὲν μοιράζεται, cette propriété n'est point partageable; || [ἐπὶ χαρτοπαγνίου] μοιράζω, donner (distribuer) les cartes; || ποῖος μοιράζει; à qui la donne? à qui la main?

μοιράινω, présider au (décider du) sort de q'un. Βλ. μοῖρα.

μοιραιοδοξία (ἡ) fatalisme.

μοιραιόδοξος (ὁ, ἡ) fataliste.

μοιραιολάτρης (ὁ) fataliste.

μοιραῖος (ὁ) fatal; || [ὄδ. οὐσ.] τὸ μοιραῖον, la fatalité; || ἦτο μοιραῖον νὰ, il était écrit que.

μοιραῖως (ἐπιρ.) fatalement.

μοιραρχία (ἡ) [στρατ.] division; § division de gendarmerie; § office de capitaine de gendarmerie.

μοιραρχικός (ὁ) de division; § de capitaine de gendarmerie.

μοιραρχὴς (ἡ) vaisseau de commandant de division.

μοίραρχος (ὁ) capitaine de gendarmerie; § [ναυτ.] commandant d'une division navale; commodore.

μοιρασῖα (ἡ) καὶ

μοίρασμα (τὸ) partage; distribution; répartition; § [ἐπὶ χαρτοπαγνίου] donne.

μοιρασμός (ὁ) [ἰδ. ναυτ.] graduation [du limbe].

μοιραστής (ὁ) distributeur.

μοιρογνωμόνιον (τὸ) [ναυτ.] vernier.

μοιροδοξία (ἡ) βλ. μοιραιοδοξία, κ. λ.

μοιρολάτρης (ὁ) fataliste.

μοιρολόγι (τὸ) βλ. μυρολόγι, κ. λ.

μοιχαλὶς (ἡ) femme adultère.

μοιχεία (ἡ) adultère.

μοιχεύω. commettre un adultère.

μοιχικός (ὁ) d'adultère.

μοιχογέννητος (ὁ, ἡ) adultérin.

μοιχός (ὁ) complice d'adultère; adultère.

μολάω, [ιδ. ναυτ.] défaire, un noeud; larguer [un amarrage]; [γεν.] lâcher.

μολαταῦτα (σύνδ.) βλ. μολοντοῦτο.

μολεύω, βλ. μολύνω.

μόλις (ἐπίρ.) à peine; || μόλις εἶχαμεν καθίσει, nous étions à peine assis; || μόλις εἶχε φανῇ ὁ ἥλιος, à peine le soleil avait-il paru; || μόλις ἐφθάσε καὶ ἀνεχώρησε πάλιν, à peine arrivé il repartit; il ne fit qu'arriver et partir; || μόλις μὲς κυττάει, à peine s'il nous regarde; || μόλις τὸ ἐνθυμοῦμαι, c'est à peine si je m'en souviens; || μόλις ἀνεχώρησε, il vient de partir; || μόλις τὸ εἶπε καὶ μετενόησε, il ne l'eut pas plus tôt dit qu'il s'en repentit; || μόλις κατώρθωσα νὰ τὸν ἰδῶ, c'est à grand'peine que j'ai pu le voir; || μόλις ἔχει τὰ πρὸς τὸ ζῆν, il n'a que le juste nécessaire; || μόλις καὶ μετὰ βίας [φρ.], à grand'peine.

μολογῶ, βλ. δμολογῶ.

μολονόπου (σύνδ.) καὶ

μολονότι (σύνδ.) quoique; bien que; tout en; malgré; || μολονότι τὸ εἶπε, quoiqu'il l'ait dit; || μολονότι τὸ ὑπεσχέθη, malgré sa promesse.

μολοντοῦτο (σύνδ.) pourtant; cependant; néanmoins; toutefois; [οἰκ.] tout de même; || μολοντοῦτο ἦλθε, pourtant il est venu; || μολοντοῦτο εἶνε ἀληθὲς ὅτι, toutefois il est vrai que; || [ἀπολ.] καὶ μολοντοῦτο, et pourtant.

μολώνω, construire une jetée (un môle); diguer.

μόλος (ὁ) môle; jetée; quai.

μολοσσός (ὁ) chien de berger; gros chien; mâtin; molosse.

μολότοιχον (τὸ) clôture [basse] [d'un champ]; levée de terre, chaussée, digue.

μολόχα (ἡ) mauve.

μολοχάνθι (τὸ) fleurs de mauve.

μολόχια (τὰ) feuilles de mauve.

μολπή (ἡ) chant; mélodie; musique

μολυβδαίνα (ἡ) plombagine; molybdène.

μολύβδινος (ὁ) de plomb

μολυβδῖς (ἡ) fil à plomb; § crayon.

μολυβδίτης (ἡ) minéral de plomb.

μολυβδοειδής (ὁ, ἡ) semblable au plomb.

μολυβδοκόνδυλον (τὸ) crayon.

μόλυβδος (ὁ) plomb; || θεικὸς μόλυβδος, galène; sulfure de plomb; || ἀνθρακικὸς μόλυβδος, coruse.

μολυβδοσάκαρον (τὸ) acetate de plomb.

μολυβδοσφράγιστος (ὁ, ἡ) plombé.

μολυβδοσωλήν (ὁ) tuyau de plomb.

μολυβδοῦχος (ὁ, ἡ) plombifère.

μολυβδόχρους (ὁ, ἡ) qui est couleur de plomb; plombé.

μολυβδόχωμα (τὸ) plombagine; molybdène.

μολυβδῶ, βλ. μολυβόνω.

μολύβδωσις (ἡ) plombage.

μολυβένιος (ὁ) βλ. μολυβδίνος.

μολυβήθρα (ἡ) fil à plomb; [ἐλευτ. συνήθ. πληθ.] plombs et sondes; § [ναυτ. πυρ.] enveloppe de plomb.

μολύβι (τὸ) plomb; § balle de plomb; § crayon.

μολυβδοκόνδυλιά (ἡ) trait de crayon.

μολυβδοκόνδυλον (τὸ) βλ. μολυβδοκόνδυλον.

μολυβόνηρον (τὸ) eau blanche; eau de Goulard.

μυλυβδῶ, plomber; enduire de plomb; souder; (; sceller) avec du plomb.

μολυβδόχωμα (τὸ) βλ. μολυβδόχωμα.

μολυβός (ὁ) qui est couleur de plomb; plombé.

μολυβοτός (ὁ) recouvert; (enduit; garni) de plomb.

μόλυνσις (ἡ) souillure; infection; contamination.

μολυντήρι (τὸ) lézard gris.

μολύνω, infecter; contagier; contaminer; salir; souiller; || [ἡ δυσωδία αὐτῇ] ἐμόλυνε τὸν ἀέρα, a infecté l'air; || μολό-ναι ὅτι ἐγγίστη, il souille tout ce qu'il touche; || μὴ μολύνῃς τὴν ὑπόληψίν σου, ne salissez pas votre réputation; || [ἐπὶ νόσου] ἐμόλυνεν ὅλην τὴν οἰκίαν, il a contagié toute la maison; || οἱ [ἐξ ἐπιδημίας] μολυσμένοι τόποι, les pays contaminés (infectés).

μόλυσμα (τὸ) infection; contagion; souillure.

μολυσματικός (ὁ) contagieux.

μολυσμός (ὁ) infection; contamination; souillure.

μολῶ, βλ. ἀμολῶ.

μομφή (ἡ) blâme; reproche; || ἄξιος μομφῆς, blâmable; || ἐπιρρίπτω εἰς τινά τὴν μομφήν, rejeter le blâme sur q'un.

μοναδελφία (ἡ) [βοτ.] monadelphie.

μοναδικός (ὁ) unique; singulier; || μοναδικὸς εἰς τὸ εἶδος του, unique dans son genre.

μοναδικότης (ἡ) singularité; unicité.

μοναδικῶς (ἐπίρ.) uniquement; singulièrement.

μονάζω. vivre en moine; vivre retiré;

(isolé; seul); mener une vie solitaire; § se faire moine; prendre l'habit (le froc; le capuchon; [ἐπι γυν.] le voile); entrer en religion (; au couvent).

μονακριβος (δ) unique et cher.

μονανδρία (ή) [βοτ.] monandrie.

μονανθής (δ, ή) uniflore.

μοναξιά (ή) solitude; retraite; § vie solitaire; isolement.

μονάρχης (δ) monarque; souverain.

μοναρχία (ή) monarchie; royauté; § royaume.

μοναρχικός (δ) monarchique; § [οδσ.] monarchiste.

μοναρχικώς (ἐπιρ.) monarchiquement.

μοναρχῶ, régner en monarque; être monarque.

μονάς (ή) unité; [φιλοσ.] monade; || πολλὰι

μονάδες αποτελοῦσιν ἓνα ἀριθμόν, plusieurs unités font un nombre; § νομισματική

(μεταλλική) μονάς, étalon monétaire.

μοναστηριακός (δ) de couvent; conventuel; claustral.

μοναστήριον (τό) couvent; cloître; mo-

nastère; [παρά τοῖς δυτικοῖς καί] abbaye; || ψωμί 'ς τὸ μοναστήρι καὶ καλογέροι γί-
λτοι [παροιμ.], pour un moine l'abbaye

ne manque pas.

μοναστής (δ) solitaire; anachorète.

μοναστικός (δ) monastique; monacal; claustral; [γεν.] solitaire.

μοναύτης (δ) qui n'a qu'une oreille.

μοναχά, καὶ

μονάχα (ἐπιρ.) βλ. **μόνον**.

μοναχή (ή) βλ. **μοναχός**.

μοναχικός (δ) solitaire; isolé; séparé; à part; § monacal; monastique.

μοναχικῶς (ἐπιρ.) isolément; solitaire-

ment; § en moine; monacalement.

μοναχογιός (δ) fils unique.

μοναχοκόρη (ή) fille unique.

μοναχοπαῖδε (τὸ) καὶ

μοναχόπαιδον (τὸ) enfant unique.

μοναχός (δ) moine; religieux; frère; [ἐν.]

profès; || ἔγεινε μοναχός, il est entré en religion; il s'est fait moine; il a pris

l'habit; || μοναχή, religieuse; sœur; nonne; § [πτην.] gobe-mouches.

μονάχος (δ) καὶ

μοναχός (δ) seul; βλ. **μόνος** § [tout]

pur; véritable; franc; || εἶνε ξεῖδι μo-
νάχο, c'est du vinaigre tout pur; ||

χρυσάφι μοναχό, de véritable or.

μονέδα (ή) [ξεν.] monnaie.

μονή (ή) couvent; cloître; § [πληθ. με-
ταφ.] séjour; || εἰς τὰς αἰωνίους μονὰς [φρ.
ἐκκλ.], dans les tabernacles éternels.

μονήμερα (ἐπιρ.) en un seul jour, le jour même; le même jour.

μονήμερος (δ) qui ne dure qu'un jour; d'un seul jour; du même jour.

μονήρης (δ, ή) solitaire; isolé; retiré

μονιμοποίησης (ή) stabilisation; conso-

lidation.

μονιμοποιῶ, stabiliser, consolider.

μόνιμος (δ, ή) stable; à demeure; per-

manent; durable; solide; || οὐδέν μόνιμον εἰς τὸν κόσμον, rien de stable dans

le monde; || μόνιμος ἐπιτροπή, commission

permanente; || μόνιμος εἰρήνη, paix du-

rable; || μόνιμον χρώμα, couleur solide.

μονιμότης (ή) stabilité; permanence;

durée; solidité; || ή μονιμότης τῶν ἐπαλ-
λήλων, la stabilité (; l'inamovibilité)

des employés.

μονίμως (ἐπιρ.) d'une manière stable

(permanente); stablement; en perma-

nence; à demeure; immuablement;

durablement; solidement.

μονιός (δ) sanglier.

μονόβολος (δ) tout d'une pièce [καὶ μεταφ.]

μονογαμία (ή) action de n'épouser qu'une seule femme, monogamie.

μονογένεια (ή) monogénie.

μονογενής (δ, ή) [νιδς, κόρη] unique.

μονόγραμμα (τὸ) monogramme; chiffre.

μονογραφή (ή) paraphe; parafe; chiffre.

μονογράφησις (ή) action de parapher.

μονογραφία (ή) monographie.

μονογραφῶ, parapher; parafer.

μονόδους (δ, ή) qui n'a qu'une seule

dent; [ἰδ.] unidenté.

μονόεδρος (δ, ή) à une face (; facette).

μονοετής (δ, ή) d'un an; annuel.

μονοετῶς (ἐπιρ.) pour un an.

μονόξυγον (τὸ) [γυμναστ.] barre fixe.

μονοθεΐα (ή) monothéisme; déisme.

μονοθεΐτης (δ) monothéiste; déiste.

μονοθελητής (δ) monothélite.

μονόθρονος (δ, ή) seul sur le trône.

μονόθυρος (δ, ή) qui n'a qu'une porte;

§ [ζωολ.] univalve.

μονοιάζω, vivre (être) en bonne intel-

ligence; être d'accord; s'accorder;

concorde.

μόνοιασμα (τὸ) bonne intelligence; ac-

cord; concorde.

μονόκαννος (δ) [ἐπὶ ὄπλου] simple; à

canon simple.

μονοκάταρτος (δ) à un mâle.

μονοκατοικία (ή) maison à une habi-

tation (; pour un seul ménage).

μονόκρεως (δ, ή) unicorne; § [οδσ. μυ-

θολ.] licorne.

μονόκλινος (δ, ἡ) [βοτ.] monocline.
 μονόκλωνος (δ) à un fil.
 μονόκογχος (δ, ἡ) [ζωολ.] uniconque.
 μονοκόκκαλος (δ) qui n'a qu'un os; [μεταφ.] raide; inflexible.
 μονοκόμματος (δ) d'une seule pièce; tout d'une pièce; massif.
 μονοκονδυλιά (ἡ) [signature faite d'un] trait de plume.
 μονοκοτυλήδονος (δ, ἡ) monocetylédone.
 μονοκοῦνικι (τὸ) vote uninominal; || ψηφίζω μονοκοῦνικι, voter pour un seul.
 μονοκρατορία (ἡ) monarchie (souveraineté) absolue.
 μονοκράτωρ (δ, ἡ) souverain absolu; monarque.
 μονόκροτον (τὸ) [ἐνν. πλοῖον] frégate.
 μονόκωπος (δ, ἡ) à une seule rame.
 μονολεκτικὸς (δ) d'un mot.
 μονολεκτικῶς (ἐπίρ.) en un mot; d'un mot.
 μονόλιθος (δ, ἡ) d'une seule pierre; monolithe.
 μονόλοβος (δ, ἡ) unilobé; unisiliqué.
 μονόλογος (δ) soliloque; [θεατρ. ἱδ.] monologue.
 μονολογῶ, [se] parler seul; réciter un monologue; monologuer.
 μονόλυκος (δ) [συνήθ. μεταφ.] homme solitaire (insociable); loup-garou.
 μονομανῆς (δ, ἡ) monomane.
 μονομανία (ἡ) monomanie; délire exclusif; idée fixe; [κωμ.] toquade; tic; dada; marotte.
 μονομαχία (ἡ) duel; affaire [d'honneur]; || καλῶ εἰς μονομαχίαν, appeler en duel; provoquer; défier.
 μονομάχος (δ) duelliste; || εἰς ἐπαγγελματός μονομάχος, duelliste de profession; spadassin; bretteur; § [ἐρχ.] gladiateur.
 μονομαχῶ, se battre [en duel]; aller sur le terrain; [μεταφ.] se mesurer.
 μονομελῆς (δ, ἡ) d'un seul membre.
 μονομέρεια (ἡ) propriété d'une chose de n'avoir qu'une face (qu'un côté); caractère exclusif; § jugement incomplet; point de vue exclusif (restreint; borné); partialité; [νεολ.] exclusivisme; [φιλοσ.] simplisme.
 μονομερῆς (δ, ἡ) qui n'a qu'un côté (qu'une face); partiel; § qui ne considère qu'un côté; exclusif; [φιλοσ.] simpliste.
 μονομερῶς (ἐπίρ.) d'un seul côté; sous un seul point de vue; trop exclusivement.
 μονομιᾶς (ἐπίρ.) tout d'un coup; tout

d'un trait; d'un seul trait; à la fois.
 μόνον (ἐπίρ.) seulement; uniquement; ne... que; || γνωρίζω μόνον ὅτι, je sais seulement que; || μόνον τὸν πατέρα του ἀγαπᾷ, il n'aime que son père; || αὐτὸς μόνον τὸ ᾔσεται, lui seul le sait; il n'y a que lui qui le sache; || παίζει μόνον διὰ νὰ κερδίσῃ, il ne joue que pour gagner; || τὸν εἰδοποίησα μόνον, je n'ai fait que l'avertir; || μόνον διὰ τῆς ὑπομονῆς θὰ τὸ κατορθώσῃς, ce n'est que par la patience que vous y parviendrez; || δὲν εἶνε μόνον αὐτὸς ὁ ἀνθιστάμενος, il n'y a pas que lui qui s'y oppose; || ὀλίγον μόνον ἂν μ' ἀγαπᾷς, pour peu que vous m'aimiez; || ὄχι μόνον... ἀλλὰ καὶ, non seulement... mais aussi (mais encore); || μόνον νὰ τὸν ἰδῇ κανεὶς, φοβέται, on a peur rien qu'à le voir; || τὸσιν μόνον αὐτὸ μόνον, rien que cela; rien que ça; || αὐτὸ νὰ ᾔνε μόνον [φρ.], qu'à cela ne tienne; || μόνον νὰ μὴ μετανόησῃ, à moins qu'il ne se ravise; § par conséquent; or; || θὰ πεινάσῃς, μόνον εἰλα, tu auras faim, or viens; || θὰ θυμώσῃ, μόνον πρόσεχε, prenez garde, car il va se fâcher.
 μονόξυλον (τὸ) canot; [τὸ τῶν ἀγρίων ἱδ.] pirogue.
 μονοοικία (ἡ) [βοτ.] monœcie.
 μονόοικος (δ, ἡ) [βοτ.] monoique.
 μονοπάτι (τὸ) sentier.
 μονόπατος (δ) à un seul étage.
 μονοπέταλος (δ, ἡ) monopétale; unipétale.
 μονόπετρος (δ) d'une seule pierre; [ἐπὶ δακτυλιδίου] solitaire.
 μονόπλοκον (τὸ) [ναυτ. ἐπὶ σχοινίου] commis en haussière.
 μονόπους (δ, ἡ) qui n'a qu'un pied; monopède; [ζωολ.] monopode.
 μονόπρακτος (δ, ἡ) en un acte.
 μονοπραξία (ἡ) pièce en un acte.
 μονόπτερος (δ, ἡ) uniaillé; § [ἀρχιτ.] monoptère.
 μονόπτερύγιος (δ, ἡ) [ζωολ.] unipenne; monoptère.
 μονόπτωτος (δ, ἡ) [γραμ.] qui n'a qu'une seule finale pour tous les cas; monoptote.
 μονοπωλία (ἡ) monopolisation; monopole.
 μονοπωλίον (τὸ) monopole.
 μονοπωλῶ, faire un monopole de; monopoliser.
 μονόρριζος (δ, ἡ) qui n'a qu'une racine.
 μονόρριχτος (δ) bâtiment qui n'a

qu'un rez-de-chaussée; sans étages; [maison] basse.

μονορροῦφι (ἐπρ.) d'un seul trait; tout d'une haleine; tout d'une pièce; sans débrider; || πίνω μονορροῦφι, boire tout d'un trait; [οἶκ.] sabler; || ἐκοιμήθη ἑλὼν τὴν νύκτα μονορροῦφι, il a fait la nuit tout d'un somme; || [ἐκοιμήθη] ὁπὼ ὥραις μονορροῦφι, sans débrider.

μόνος (ὁ) simple; || ἄνθη μόνά, des fleurs simples; || παπούτσια μόνά, des souliers à simple semelle; § impair; || ἀριθμοὶ μόνοι, nombres impairs; || μόνά ἢ ζυγὰ [παίγν.], pair ou non.

μόνος (ὁ) seul; unique; || ἔμεινε μόνος, il resta seul; || κάμνει μόνος περισσότερον θόρυβον παρά, à lui seul il fait plus de bruit que; || καὶ μόνῃ ἡ ἰδέα τῆς πράξεως αὐτῆς, la seule pensée de cette action; || μόνος αὐτὸς θαυμάζει ἑαυτόν, il est seul à s'admirer; || δι' αὐτὸ καὶ μόνον, rien que pour cela; || ὁ μόνος υἱὸς τῶν, leur fils unique; || μόνοι οἱ ἀνδρες ἡμποροῦν, il n'y a que les sots qui puissent; || ἤμεθα μόνοι οἱ δύο, nous étions en tête à tête; || αὐτὸ εἶνε τὸ μόνον, il n'y a que cela; § [μετὰ τῶν κτητικῶν ἀντων. μου, μας, κ. λ.] - même; seul; || θὰ ὑπάγω μόνος μου, j'irai moi-même; || τὸ ἑκάμε μόνος του, il a fait cela de lui-même (de son chef); || αὐτὸ ἐνοεῖται μόνον του, cela va sans dire; cela s'entend [de soi]; || θὰ μεταβῇ ἐκεῖ μόνος του, il s'y rendra en personne; || θὰ τὸ ἰδῇτε καὶ μόνοι σας, vous le verrez par vous-mêmes; § [οὐδ. ἐπρ.] βλ. μόνον.

μονόσειρον (τὸ) [ἐνν. ἰστίον] à un seul ris.

μονόσημον (τὸ) [ναυτ.] signal à un signe.

μονόσπερμος (ὁ, ἡ) [βοτ.] monosperme; monospermique; unisperme.

μονόστηλον (τὸ) [ναυτ.] à un mât.

μονόστιχος (ὁ, ἡ) monostique.

μονόστομος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] monostome.

μονόστυλος (ὁ, ἡ) [βοτ.] monostyle.

μόνοσύλλαβος (ὁ, ἡ) monosyllabe.

μονοσυλλάβως (ἐπρ.) en une (avec une) seule syllabe.

μονοτάξιος (ὁ, ἡ) à (d')une [seule] classe.

μονοτάρου (ἐπρ.) tout d'une fois; d'une seule fois; tout de suite.

μονοτοκία (ἡ) uniparité.

μονοτόκος (ὁ, ἡ) unipare.

μονοτονία (ἡ) monotonie; uniformité.

μόνότονος (ὁ, ἡ) monotone; uniforme.

μονοτόνως (ἐπρ.) d'une manière monotone; sur un même ton.

μονότρημν (τὰ) [ζωολ.] monotrèmes.

μονότροχος (ὁ, ἡ) à une seule roue; || ἀμάξιον μονότροχον, brouette.

μονοφαλαγγία (ἡ) [ναυτ.] colonne

μονόφθαλμος (ὁ, ἡ) borgne; [διδ.] monophthalmus; [βοτ.] unioculé.

μονόφυλλος (ὁ, ἡ) [ιδ. ἐπὶ ὕφασμ.] d'un seul (à un seul) lé; § [ἐπὶ θύρας] à un seul vantail; simple; § [βοτ.] unifolié; unifolié.

μονοφυσίτης (ὁ) monophysite.

μονόχειρ (ὁ, ἡ) manchot; § unimane.

μονόχωντος (ὁ) misanthrope; atrabilaire.

μονόχοιρος (ὁ) [τεθ.] baliste.

μονόχορδον (τὸ) monochorde.

μονόχορδος (ὁ, ἡ) qui n'a qu'une corde.

μονόχρους (ὁ, ἡ) καὶ

μονόχρωμος (ὁ, ἡ) d'une seule couleur; uni; unicolore.

μονοψήφιος (ὁ) d'un [seul] chiffre.

μονοψηφῶ, rester seul [en votant].

μονῶ, isoler; § [καθ. μετ. ἐπιθ.] βλ. **μειμονωμένος**.

μονωδία (ἡ) [μουσ.] solo; cavatine; **menodie**.

μονωδῶ, chanter seul; chanter un solo.

μόνωσις (ἡ) isolement; solitude.

μονωτήρ (ὁ) [τελεργ.] isolateur.

μορεά (ἡ) mûrier.

μορεῶν (ὁ) plantation de mûriers; **mêreraie**.

μοριακός (ὁ) moléculaire.

μόρικος (ὁ) purpurin.

μόριον (τὸ) molécule; parcelle; || συστατικά μόρια, molécules constituantes; § partie; membre; || τὰ γεννητικά μόρια, les parties génitales; || τὸ ἀνδρικὸν μόριον, le membre viril; § [γρμ.] particule; || συνδετικὸν μόριον, particule conjonctive.

μορμολύκειον (τὸ) épouvantail.

μορμυρίζω, καὶ

μορμύρω, murmurer

μόρτης (ὁ) [ἐνν.] celui qui ayant eu la peste en était cru exempt; spenditeur; sacard.

μορετίτης (ὁ) cultivateur partiaire; **métayer**.

μορφάζω, faire des grimaces; grimacer; § faire la grimace; rechigner.

μορφασμός (ὁ) grimace.

μορφή (ἡ) forme; || ὑπὸ πᾶσαν μορφήν, sous toutes les formes; § figure; visage; face; || ἡ ἑκφρασις τῆς μορφῆς, l'expression de la figure; || ἡ ἀγαθότης φαίνεται ἐπὶ τῆς μορφῆς του, il porte la bonté sur son visage.

μορφίνη (ή) morphine.
μορφινομανής (ό, ή) morphinomane.
μορφινομανία (ή) morphinomanie.
μορφολογία (ή) morphologie.
μορφολογικός (ό) morphologique.
μορφολογικός (ἐπίρ.) morphologique-
 ment.
μορφώνω, former; façonner; [συνεκδ.]
 cultiver; débourrer; dégrossir; || σείς
 τὸν ἐμορφώσατε, c'est vous qui l'avez
 formé (; façonné); || εἶνε μορφωμένος
 ἄνθρωπος, c'est un esprit cultivé; || τὰ
 ταξίδια τὸν ἐμόρφωσαν κάπως, les voya-
 ges l'ont un peu débourré; || αἱ μορφω-
 μέναι κοινωναίαι, les sociétés formées.
μορφῶ, βλ. **μορφώνω**.
μόρφωσις (ή) formation; [συνεκδ.] cul-
 ture; éducation.
μορφωτής (ό) formateur.
μορφωτικός (ό) de formation; forma-
 tif; § civilisant; instructif.
μόστρα (ή) [ξεν.] échantillon; montre;
 § devanture [de boutique]; vitrine;
 étalage
μοσχάκηθον (τὸ) chardon bénit.
μοσχάπιδον (τὸ) muscadelle.
μοσχάρης (ό) de veau.
μοσχάρι (τὸ) veau.
μοσχάτος (ό) muscat.
μόσχειος (ό, ή) de veau.
μόσχευμα (τὸ) bouture; § βλ. **μούσκευμα**.
μοσχεύω, faire des boutures; § βλ.
μούσκευω.
μοσχιά (ή) espèce de rose.
μοσχοβάλος (ό, ή) musqué; qui embau-
 me; odorant; suave.
μοσχοβολῶ, embaumer; sentir bon.
μοσχοέλατον (τὸ) pin de Corse.
μοσχοῦτιά (ή) chalef; olivier de Bohême.
μοσχοκαρυδιά (ή) muscadier.
μοσχοκάρυδον (τὸ) muscade.
μοσχοκάρφι (τὸ) clou de girofle.
μοσχολίθανον (τὸ) résine odoriférante;
 benjoin.
μοσχολούλουδον (τὸ) ambrette des jar-
 dins.
μοσχόμηλον (τὸ) pomme d'api.
μοσχομυρίζω, βλ. **μοσχοβολῶ**.
μοσχομυρωδάτος (ό) βλ. **μοσχοβάλος**.
μοσχομυρωδιά (ή) odeur de musc; odeur
 agréable (suave).
μοσχοπόντικος (ό) rat musqué.
μοσχοπουλῶ, vendre bien (; facilement);
 écouler; [παθητ.] être de débit.
μόσχος (ό) veau.
μοσχός (ό) musc; || [ἐπιφ.] μόσχος! com-
 me cela sent bon!

μοσχοσάπουνον (τὸ) savon de toilette
 [parfumé].
μοσχοσίτι (τὸ) fénugrec.
μοσχοστάφυλον (τὸ) raisin muscat.
μοτός (ό) charpie.
μου (ἀντων.) βλ. **ἐγώ**.
μουγγαίνω, rendre muet.
μουγγός (ό) muet.
μουγγεῖτον (τὸ) βλ. **μούγγρισμα**.
μουγγεῖ (τὸ) [γθ.] congre.
μουγγερίζω, mugir; beugler.
μούγγρισμα (τὸ) mugissement; beugle-
 ment.
μούδα (ή) [ξεν. ναυτ.] bande de ris.
μουδιάζω, engourdir; amortir [la dou-
 leur]; agacer [les dents]; § [οὐδ.]
 s'engourdir; [ἐπὶ ὀδόντων] s'agacer; ||
 ἐμούδιασε τὸ χέρι μου, j'ai le bras en-
 gourdi; § [μεταφ.] devenir froid; se
 refroidir; diminuer d'ardeur; || τὸν
 βλέπω κάπως μουδιασμένον, il me semble
 un peu refroidi.
μούδιασμα (τὸ) engourdissement; [τῶν
 ὀδόντων] agacement.
μουδιάστρα (ή) torpille; raie.
μούξα (ή) καὶ
μουξαλιά (ή) καὶ
μουξούρα (ή) βλ. **μουντζούρα**, κ. λ.
μουθουνήτον (τὸ) reniflement.
μουθουνίζω, renifler; [ἐπὶ ζώων ἐν.]
 s'ébrouer.
μουθούνησμα (τὸ) βλ. **μουθουνήτον**.
μουκαδᾶς (ό) [ξεν.] carton.
μούλα (ή) mule.
μουλαρᾶς (ό) muletier.
μουλαρήσιος (ή) de mulet; de mule.
μουλάρι (τὸ) mulet; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.]
 tête comme une mule.
μουλιάζω, [ξεν.] mouiller.
μούλκι (τὸ) [ξεν.] propriété; terre[s];
 biens.
μουλλόχνω, se taire; se tenir coi.
μουλλωχτός (ό) muet; silencieux; coi.
μούλος (ό) bâtard.
μούμια (ή) momie.
μουμουτζιλιά (ή) aubépine.
μουννουέλο (τὸ) [ξεν.] guindeau.
μουννουχίζω, châtrer; mutiler; [ἐπὶ
 ζώων ἰδ.] couper; hongrer.
μουννούχισμα (τὸ) castration.
μουννούχος (ό) castrat.
μούντζα (ή) geste injurieux; || δίνω
 μούντζαις, faire (montrer) les cornes; ||
 ὅ,τι μούντζα τέτοια τύφλα [παροιμ.], les
 deux font la paire.
μουντζαλιά (ή) βλ. **μουντζούρα**.
μουντζαλόνα, βλ. **μουντζουρόνα**.

μουντζόνω, faire (montrer) les cornes à q'un; faire la figue; [συνεκδ.] ne faire aucun cas; dédaigner; faire fi.
μουντζούρα (ή) tache noire; noircissure; salissure; souillure; barbouillage; griffonnage; gribouillage; || [τὰ χέρια του] εἶνε γεμάτα μουντζούραις, sont toutes noires; || ἐγέμισε τὸ χαρτί μουντζούραις, il a rempli le papier de barbouillages; || [δὲν ἔμπορεῖ νὰ γράφῃ] χωρὶς νὰ κάμῃ μουντζούραις, sans faire des pâtés.
μουντζουρόνω, barbouiller; charbonner; griffonner; gribouiller; salir; tacher; || μουντζουρόνω χαρτιά, barbouiller du papier; || [μεταφ.] δὲν θέλω νὰ μουντζουρωθῶ, je ne voudrais point me salir (me noircir).
μούντζωμα (τὸ) βλ. μούντζα.
μουντός (ὁ) [ἐπὶ χρωμάτων] foncé; sombre; brun.
μούργα (ή) βλ. ἀμούργα.
μούργος (ὁ) chien [id. au pelage brun]; [μεταφ.] bouledogue.
μουρδάρωμα (τὸ) salissure; souillure.
μουρδαρεύω, salir.
μουρδάρης (ὁ) sale; malpropre.
μουρδαριὰ (ή) saleté; malpropreté; ordure.
μουρδαρικός (ὁ) sale; malpropre.
μουρέλο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] burin.
μούρη (ή) [κωμ. ἀντὶ πρόσωπον] museau; muffle. Βλ. μούτρον.
μουριά (ή) βλ. μωρέα.
μούρα (ή) folie.
μουρλαίνω, rendre fou. Βλ. τρελλαίνω.
μουρλός (ὁ) fou.
μουρμούρα (ή) murmure[s]; plainte[s]; grognement; || δὲν ἔμπορῶ νὰ ἀκούω τὰς μουρούρας του, je ne puis l'entendre grogner; § [γθ.] pagel mormyre; morme; § [δστορ.] cloporte.
μουρμούρης (ὁ) grogneur; grognon; grondeur.
μουρμουρητὸν (τὸ) βλ. μουρμούρα.
μουρμουριάης (ὁ) βλ. μουρμούρης.
μουρμουρίζω, murmurer; grogner; gronder; [σίκ.] bougonner; grommeler; bredouiller; marmotter; || αἰωνίως μουρμουρίζει, il ne fait que grogner; || κατ' ἐμουρμούρεσε, il a marmotté quelque chose.
μουρμούρης (ὁ) βλ. μουρδάρης, κ. λ.
μούρον (τὸ) mûre; § tumeur variqueuse 'au visage; fraise.
μουροτσίχλα (ή) linotte.
μουροῦνα (ή) morue; esturgeon.
μουρονόλαδον (τὸ) huile de foie de morue.

μούρσος (ὁ) [ξεν.] chantier de chaloupe.
μούσα (ή) muse.
μουσακᾶς (ὁ) [ξεν.] espèce de mets de la cuisine turque; hachis au beurre.
μουσαμάς (ὁ) [ξεν.] toile cirée; § [ναυτ. πληθ.] coiffes; toiles; prélaris.
μουσάντρα (ή) grand placard [armoire dans le mur]; décharge; cabinet de débarras.
μουσαφίρης (ὁ) [ξεν.] hôte; étranger; || μᾶς ἦλθαν μουσαφίρηδες, il nous est venu du monde.
μουσαφιρίκι (τὸ) réception d'un hôte; hospitalité.
μουσεῖον (τὸ) musée.
μουσελίνη (ή) [ξεν.] mousseline.
μουσική (ή) musique.
μουσικοδιδάσκαλος (ὁ) compositeur; musicien; maître.
μουσικός (ὁ) musical; § [οὐδ.] musicien; exécutant.
μουσικῶς (ἐπιρ.) musicalement.
μουσκατέρω [ξεν.], fusiller.
μουσκέτον (τὸ) [ξεν.] fusil; mousquet.
μούσκευμα (τὸ) action de mouiller (de tremper); mouillement; humectation; infusion; || εἶμαι [ιδρωμένος] μούσκευμα, je suis tout en nage (tout baigné de sueur); || εἶνε (ἔγεινε) μούσκευμα [βραχεῖς], il est tout trempé; il a été mouillé jusqu'aux os; || μ' ἔκαψε μούσκευμα, il m'a inondé.
μουσκεύω, tremper; mouiller; humecter; baigner; § [οὐδ.] s'imbiber; se mouiller; tremper; baigner; || τὰ ρούχα μουσκεύουν, le linge trempe; || [νὰ τὸ ἀφήσῃς] νὰ μουσκεύσῃ δύο ἡμέρας εἰς τὸ νερόν, baigner deux jours dans l'eau.
μουσκίδι (τὸ) βλ. μούσκευμα.
μούσκουλη (ή) mousse.
μουσκουροῦνι (τὸ) [ξεν.] jacinthe musquée; muscari odorant.
μουσλοῦκι (τὸ) [ξεν.] robinet.
μουσμουλιά (ή) néflier.
μούσμουλον (τὸ) néfle.
μουσόληπτος (ὁ, ή) καὶ
μουσόπνευστος (ὁ, ή) inspiré par les muses.
μουσοτραφής (ὁ, ή) élevé par les muses; nourrisson des muses.
μουσουνίζω, βλ. μουθουνίζω, κ. λ.
μούσουργός (ὁ, ή) musicien; exécutant; § compositeur; compositeur.
μουσουργῶ, exécuter (faire) de la musique; jouer.
μουσοφιής (ὁ, ή) aimé des muses.
μουστάνα (ή) grande moustache.

μούστακαλής (ὁ) καὶ
μούστακας (ὁ) moustachu.
μουστάκι (τὸ) moustache; § [ναυτ.] sous-barbe; § [τυπογρ.] accolade.
μουσταλευριά (ῆ) bouillie gelée de moût.
μουστάρδα (ῆ) [ξεν.] moutarde.
μουστερής (ὁ) [ξεν.] chaland; pratique; habitué; [καφεσίον ἰδ.] consommateur; || ἂν θέλῃς νὰ μ' ἔχῃς μουστερήν, si vous voulez avoir (conservé) ma pratique; || εἶνε μουστερής του, c'est un de ses chalands.
μουσσοδόπηττα (ῆ) βλ. μουσταλευριά.
μούστος (ὁ) moût.
μουτίζω [ξεν.], abandonner son parti; faire défection; renier; désert.
μούτρον (τὸ) visage; [δημ.] museau; nez; mufle; || [ἐπὶ γῆ] νὰ δεῖξῃ τὰ μούτρα του, faire voir son museau (son nez); || δὲν εἶνε διὰ τὰ μούτρα σου, ce n'est pas pour votre nez; cela vous passera bien loin du nez; || μού τὸ ἐκτόπησε εἰς τὰ μούτρα, il me l'a jeté (planté) au nez; || τοῦ ἔδωκε μιά εἰς τὰ μούτρα, il lui donna sur le mufle; || γὰρ ὅς τὰ μούτρα! [φρ. εἰρων.] quel mufle effronté! quelle effronterie! || μούτρα διὰ σιδερώμα! [φρ.], oh, le beau (le plaisant) museau! || ἔχει ἀκόμη μούτρα νὰ μιλῇ; ose-t-il encore répliquer? || δὲν ἔχω μούτρα νὰ τὸν ἰδῶ, je n'ose plus me présenter devant lui; || μὲ τί μούτρα νὰ τὸν ἰδῶ; de quel front [oserai-je] le voir? || κάμνω μούτρα, faire la moue; faire la mine; || ἐστράβωσε τὰ μούτρα του, il a fait la grimace; || καταβασε τὰ μούτρα, il s'est refrogné; il est resté tout confus; il a baissé l'oreille; || εἶχε μιά πύχνη μούτρα, il avait un pied de nez; || μὲ τὰ μούτρα [φρ.], tête baissée; tête la première.
μούτσος (ὁ) [ξεν.] mousse; jeune apprenti matelot.
μουτσοῦνα (ῆ) masqué.
μουτσουνάρα (ῆ) καὶ
μούτσουνον (τὸ) visage; museau; mufle. Βλ. καὶ μούτρον.
μουφλουζεύω [ξεν.], faire faillite (banqueroute); [δημ.] faire la culbute.
μουφλούτης (ὁ) failli; banqueroutier.
μουφλουζιά (ῆ) faillite; banqueroute.
μούχλα (ῆ) moisissure; chancissure; || μυρίζω μούχλαν, sentir le moisi.
μουχλιά (ῆ) [φυτ.] corète potagère; mélochite.
μουχλιάζω, moisir; § [οὐδ.] se moisir; se chancier; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] s'encroûter.

μούχλιασμα τὸ moisissure.
μουχρόνω (συνθ. τριτοπρ.) il se fait nuit.
μούχρωμα (τὸ) crépuscule [du soir]; déclin (chute) du jour; [οὐκ.] brune.
μοχθηρία (ῆ) méchanceté; perversité.
μοχθηρός (ὁ) méchant; pervers; mauvais.
μοχθηρότης (ῆ) βλ. μοχθηρία.
μοχθηρώς (ἐπιφ.) avec méchanceté; méchamment; avec perversité.
μόχθος (ὁ) fatigue; peine; [πληθ.] efforts.
μοχθῶ, se donner de la peine; travailler; fatiguer; lutter; s'efforcer; [σε] peiner; tâcher; || ἐμόχθησα πολύ, je me suis donné beaucoup de peine; || οὐδὲν τοῦ κοινοῦ καλοῦ μοχθοῦντες, ceux qui travaillent (qui luttent) pour le bien public.
μοχλευτής (ὁ) [στρατ.] servant d'aspect.
μοχλεύω, agir avec un aspect; embarras.
μοχλοπέδη (ῆ) aspect d'arrêt.
μοχλός (ὁ) levier; barre; [ὁ σιδηροῦς ἐν.] pince; [στρατ.] aspect; [μεταφ.] moteur; agent.
μοχλωτός (ὁ) à levier.
μπᾶ (ἐπιφ.) tiens! ah! bah! || ἂ μπᾶ [ἀρνητ.], par exemple! allons donc!
μπαγᾶς (ὁ) [ξεν.] écaille de tortue.
μπαγιατιάζω [ξεν.], vieillir; passer.
μπαγιατικός (ὁ) vieilli; passé, qui n'est plus frais; || ψωμί μπαγιατικόν, du pain rassis.
μπάγκα (ῆ) [ξεν.] banque.
μπαγκιέρης (ὁ) banquier.
μπάγκος (ὁ) banc; § établi; banc de menuisier; âne; § [ἐπὶ χαρτοπ.] banque.
μπάζα (ῆ) [ξεν. ἐπὶ χαρτοπ.] levée.
μπαζαρω [ξεν. ναυτ.], être à bloc (à tête de mât).
μπάζω, βλ. ἐμβάζω.
μπαϊλδίζω [ξεν.], se fatiguer trop; n'os. pouvoir plus; s'essouffler.
μπαينوδγαίνω, ne faire qu'entrer et sortir.
μπαίνω, βλ. ἐμβαίνω.
μπαϊράκι (τὸ) [ξεν.] drapeau; étendard; bannière.
μπαϊραντάρης (ὁ) porte-drapeau.
μπάκα (ῆ) [νόσ.] carreau.
μπάκανας (ὁ) grenouille.
μπακαλά/ος (ὁ) βλ. μπακαλιάρος.
μπακάλης (ὁ) [ξεν.] épicier.
μπακαλιάρος (ὁ) [ξεν.] morue sèche; bacalian; § [πληθ. ναυπηγ.] ceintures du faux-pont.
μπακάλικον (τὸ) boutique d'épicier; épicerie.

μπακάλικος (ὁ) d'épicier; [μεταφ.] mesquin; sale.
 μπακάμι (τὸ) [ξεν.] bois de Brésil; bois de campêche.
 μπακονιάζω, avoir le carreau.
 μπακονιάδης (ὁ) qui a le carreau.
 μπακιρένιος (ὁ) [ξεν.] de (en) cuivre.
 μπακίρι (τὸ) cuivre; § espèce de melon.
 μπακιρικὸν (τὸ) ustensiles; vases; [συ- νήθ.] batterie de cuisine) en cuivre.
 μπακιρόνω, revêtir de cuivre; cuivrer.
 μπακίρωμα (τὸ) cuivrage.
 μπακλαβᾶς (ὁ) [ξεν.] pâte feuilletée aux amandes.
 μπαλαῖνα (ἡ) baleine.
 μπαλάντα (ἡ) [ξεν.] balance.
 μπαλιέτα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] tresse (sangle) [de canot].
 μπαλιέτο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] paillet.
 μπαλκόνι (τὸ) [ξεν.] balcon; § [ναυτ.] passerelle.
 μπαῖλλα (ἡ) balle; § bonle; boulet; § ballot.
 μπαλλαμισδράλια (τὰ) [ξεν.] mitraille.
 μπαλλαμᾶς (ὁ) [ξεν.] boulets ramés.
 μπαλλαστρόπι (τὸ) bouchon; bourre [d'une bouche à feu].
 μπαλλόνι (τὸ) [ξεν.] ballon.
 μπαλλόνω, βλ. ἐμβαλλόνω, κ. λ.
 μπαῖλος (ὁ) [ξεν.] bal; danse.
 μπαῖλασμον (τὸ) βλ. βάλασμον, κ. λ.
 μπαλατάδακι (τὸ) [ξεν.] hachette.
 μπαλτᾶς (ὁ) hache.
 μπαλτατζής (ὁ) sapeur; § [μεταφ.] qui frappe fort; qui n'y va pas de main morte; qui dit sa pensée toute crue; cassant.
 μπαμία (ἡ) [ξεν.] ketmie comestible; bamie; gombo.
 μπαμπάνας (ὁ) papa; petit père.
 μπαμπάνι (τὸ) βλ. βαμβάνι, κ. λ.
 μπαμπᾶς (ὁ) père; papa; § [οἰκοδ.] poinçon; § [πληθ. ναυτ.] flasques [du bean-pré]; bittes; [τοῦ κορακιοῦ] apôtres.
 μπαμπουλάς (ὁ) croquemitaine; moine bourru; [συνεκδ.] épouvantail.
 μπαμπουλόνω, encapnchonner; affubler; emmitoufler.
 μπαμπώ (ἡ) vieille femme; tante.
 μπάνιο (τὸ) [ξεν.] bain; § baignoire; [ναυτ.] amure.
 μπάντα (ἡ) [ξεν.] côté; § bande [de bil-lard]; § [πλοίου] flanc.
 μπαντιέρα (ἡ) [ξεν.] bannière; drapeau; étendard; [ναυτ.] pavillon.
 μπαξές (ὁ) [ξεν.] jardin.
 μπαξίσι (τὸ) récompense; gratification;

pourboire; [δημ.] pièce
 μπαούλο (τὸ) coffre; malle.
 μπαρκάρισμα (τὸ) [ξεν.] embarquement.
 μπαρκάρω, embarquer; [μεσ.] s'embarquer; aller à bord.
 μπαρμπαρέσα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] bosse-à-fonot.
 μπαρμπας (ὁ) oncle; § [γεν. ἐπιφ.] αἶ, μπαρμπα! eh. l'homme (l'ami) !
 μπαρμπερεῖον (τὸ) boutique de barbier.
 μπαρμπέρης (ὁ) [ξεν.] barbier.
 μπαρμπερίζω, raser; faire la barbe.
 μπαρμπέρισμα (τὸ) action de raser (de faire la barbe).
 μπαρμπούνι (τὸ) [ξεν. ἰγθ.] rouget.
 μπαρούμα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] câblot.
 μπαρούτι (τὸ) [ξεν.] pondre [à tirer].
 μπαρουτόβολα (τὰ) munitions de guerre.
 μπασιὰ (ἡ) entrée.
 μπασίμιον (τὸ) action de faire entrer; introduction.
 μπασιάνας (ὁ) bnt au jeu du palet, etc].
 μπασταρδεύω [ξεν.], s'abâtardir; dégénérer.
 μπασιάρδικος (ὁ) de bâtard; [ἐπὶ ζώων ἐν.] croisé.
 μπασιάρδος (ὁ) bâtard.
 μπαστένα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] chaumard.
 μπαστούνι (τὸ) [ξεν.] bâton; canne; § [ἐπὶ χαρτοπ.] pigne; § [ναυτ.] bout-de-hors.
 μπαστουνιά (ἡ) coup de canne (de bâton).
 μπατάλικος (ὁ) lourd; massif; grossier.
 μπατάρι (τὸ) armoire creusée dans la muraille; placard.
 μπάτης (ὁ) brise de la mer.
 μπατινός (ὁ) [οἰκοδ.] [εν] bontisse.
 μπατίστα (ἡ) [ξεν.] batiste.
 μπάτσα (ἡ) soufflet; gifle.
 μπατσιζώ, souffleter; gifler.
 μπάτσος (ὁ) βλ. μπάτσα.
 μπαττάρω [ξεν.], déduire; décompter; défalquer; compenser; s'acquitter.
 μπαχάρι (τὸ) [ξεν.] anone éthiopique; maniguette; [γεν.] épice; piment.
 μπαχαρικὸν (τὸ) épice.
 μπαχτσές (ὁ) βλ. μπαξές.
 μπαχτσίσι (τὸ) βλ. μπαξίσι.
 μπεγεντιζώ [ξεν.], estimer; apprécier; applaudir à
 μπεδένι (τὸ) [ξεν.] créneau; § [ναυτ.] double [de palan].
 μπέζα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] nœud de trompette.
 μπεξαχτᾶς (ὁ) [ξεν.] comptoir.
 μπεζερώ [ξεν.], se donner trop de peine; n'en pouvoir plus; en avoir assez
 μπεξεστένι (τὸ) [ξεν.] marché [ture]; bezestan.

μπέης (δ) [ξεν.] bég.
 μπεκάτσα (ή) [ξεν.] bécasse.
 μπεκατσόνι (τό) bécassine.
 μπεκιάρης (δ) [ξεν.] célibataire; garçon.
 μπεκιάρικος (δ) de célibataire; de garçon; garçonnier.
 μπέκος (δ) niais; sot; imbécile.
 μπεκρής (δ) [ξεν.] ivrogne; poehard.
 μπεκριλίνι (τό) ivrognerie.
 μπεκρολογώ, se griser; se soûler; ivrogner; βλ. και μεθώ.
 μπέκρος (δ) βλ. μπεκρής.
 μπελαλής (δ) και
 μπελαλίδικος (δ) [ξεν.] qui cause trop d'embarras; embarrassant; gênant; tracassier; ennuyeux.
 μπεληλός (δ) [φυν.] jusqu'au bout; [καιν.] mort aux poulx.
 μπελ[ι]άς (δ) embarras; souci; peine; tracasserie; [πληθ.] ennui.
 μπελλαδόνα (ή) [ξεν.] belladone.
 μπελνές (δ) [ξεν.] marmelade; gelée; || μπελνές κυδώνι, gelée (clarequet) de coings; || μπελνές τομάτα, conserve de tomate.
 μπεντένι (τό) βλ. μπεδένι.
 μπερδές (δ) [ξεν.] rideau; § [νόσ.] cataracte.
 μπερδεύω, βλ. έμπερδεύω, κ. λ.
 μπερνετί (τό) [ξεν.] abondance.
 μπερνια (ή) espèce d'aubépine.
 μπερλίνα (ή) [ξεν. παρν.] sellette.
 μπέσα (ή) [ξεν.] foi; fidélité.
 μπεσαχτάς (δ) βλ. μπεζαχτάς.
 μπεχλιδάνης (δ) [ξεν.] lutteur; équilibriste; batteur.
 μπήγω, βλ. έμμήγω.
 μπηχτός (δ) enfoncé; poussé; || σπαθιά μπηχτή, botte; estocade.
 μπιζέλι (τό) petit pois.
 μπικεριά (ή) [ξεν. ναυτ.] traversin; [ή κάτω] hiloire renversée.
 μπιλιάρδον (τό) [ξεν.] billard.
 μπιλιέτον (τό) [ξεν.] billet; § carte [de visite].
 μπιμπίλα (ή) [ξεν.] espèce de petite dentelle; feston; § ourlet.
 μπιμπιλόνω, festonner; § ourler.
 μπιμπιλωμα (τό) bordure en feston; § action d'ourler; ourlet.
 μπινιάρης (δ) και
 μπινιάρικος (δ) jumeau.
 μπινίσι (τό) [ξεν.] espèce de soutane (de tunique).
 μπίρα (ή) [ξεν.] bière.
 μπιραρία (ή) brasserie.
 μπιριμπάντης (δ) [ξεν.] gredin; coquin.

μπιριμπαντιά (ή) gredinerie; coquinerie.
 μπιρσίμι (τό) βλ. μπρισίμι.
 μπιτ (έντ.) [ξεν.] complètement; tout à fait; § nullement; pas du tout.
 μπιτίζω, terminer; achever; finir; compléter.
 μπλάστρι (τό) βλ. έμπλαστον, κ. λ.
 μπλέκω, βλ. έμπλέκω.
 μπλέξιμον (τό) complication; embarras; perplexité.
 μπληγούρι (τό) [ξεν.] gruau.
 μπλόντα (ή) [ξεν.] dentelle de soie; blonde.
 μπλούζα (ή) [ξεν.] blouse.
 μπογάδα (ή) [ξεν.] lessive.
 μπογαδιάζω, lessiver; faire la lessive.
 μπογάζι (τό) [ξεν.] détroit.
 μπογαρίνι (τό) [ξεν.] jasmin d'Arabie; nyctanthe sambac.
 μπογάτσα (ή) [ξεν.] espèce de pâté feuilleté au beurre.
 μπογιά (ή) [ξεν.] couleur [liquide]; teinte; peinture; [των έποδημάτων] cirage; || [μεταφ.] δέν περνά ή μπογιά του, il n'est plus de mise; il a baissé.
 μπογιάς (δ) [ξεν.] bourreau.
 μπογιατζής (δ) peintre en bâtiments; § teinturier.
 μπογιατίζω, peindre; colorier; teindre; [έποδήματα] cirer.
 μπογιατίσμα (τό) peinture; peinturage; coloriage; [έποδημ.] cirage.
 μπογος (δ) paquet [de linge, etc].
 μποζάς (δ) [ξεν.] espèce de bière; cervoise.
 μπούι (τό) [ξεν.] taille; stature; § [ώς μέτρον] hauteur d'homme; || ένα μπούι νερό, de l'eau à hauteur d'homme.
 μποκάλι (τό) bouteille; [του νερού] carafe.
 μποκαπόρτα (ή) [ξεν. ναυτ.] écouteille.
 μπούλι (τό) ente; greffe; § vaccin.
 μπούλια (ή) essuie-mains; § madras; bandeau; voile; § crépine [d'agneau].
 μπολιάζω, βλ. έμβολιάζω, κ. λ.
 μπολίκος (δ) abondant.
 μπούμπα (ή) [ξεν.] bombe.
 μπομπάρδα (ή) [ξεν. ναυτ.] bombarde.
 μπομπαρδάρισμα (τό) bombardement.
 μπομπαρδάρω, bombarder.
 μπομπιρας (δ) petit bonhomme; petit bout d'homme; mioche; nabot.
 μπομπότα (ή) galette de maïs; gaude.
 μπομπρέσο (τό) [ξεν. ναυτ.] beaupré.
 μποναμάς (δ) [ξεν.] étrennes; bonne-main.
 μποξάς (δ) [ξεν.] châle; § espèce de tabac ture.
 μπούρα (ή) [ξεν.] bourrasque; orage; averse; grain.

μῦ (τὸ) my; douzième lettre de l'alphabet grec.
 μυάρα (ἡ) souricière; ratière.
 μυαλὸν (τὸ) cervelle; cerveau; [τῶν οὐσῶν ἰδ.] moelle; [μεταφ.] bon sens; esprit; jugement; || μυαλὰ τηγανητά, des cervelles frites; || κεφάλι χωρὶς μυαλόν, une tête sans cervelle; || ἔγασε τὰ μυαλὰ του, il a perdu la tête (la raison); || τὸ μυαλό του δὲν φθάνει, il a l'esprit court; || τὰ μυαλά του καὶ μὴ λάρα φρ., il ne sait pas ce qu'il dit; il divague; il est fou.
 μυαλὸς (ὁ) βλ. μυελός.
 μυαλή (ἡ) musaraigne.
 μύγδαλον (τὸ) βλ. ἀμύγδαλον.
 μύδι (τὸ) [δστρ.] moule.
 μυδότησφλον (τὸ) coquille de moule.
 μυδραλιοδόλος (ἡ) νεολ. mitrailleuse.
 μυδροβόλησις (ἡ) mitraillement.
 μυδροβόλος (ἡ) obusier; mitrailleuse.
 μυδροβολῶ, mitrailler; § tirer à boulet rouge.
 μυδρος (ὁ) masse de fer rouge; boulet rouge; § mitraille; [συνεκδ.] bombe.
 μυελίτις (ἡ) myélite.
 μυελός (ὁ) moelle; || μέχρι μυελοῦ τῶν οὐσῶν, jusqu'à la moelle des os; § βλ. καὶ μυελόν.
 μυελώδης (ὁ, ἡ) moelleux.
 μυζήθρα (ἡ) espèce de fromage frais; recuite; brousse.
 μύζησις (ἡ) sucement; succion.
 μυζητικός (ὁ) qui aspire en suçante; sucœur.
 μυζῶ, sucer.
 μύησις (ἡ) initiation.
 μυθάριον (τὸ) petite fable.
 μυθικός (ὁ) fabuleux; mythique.
 μυθικότης (ἡ) fabulosité.
 μυθικῶς (ἐπίρ.) fabuleusement.
 μυθιστόρημα (τὸ) καὶ
 μυθιστορία (ἡ) roman.
 μυθιστορικὸς (ὁ) de roman; romanesque.
 μυθιστορικῶς (ἐπίρ.) en forme de roman; d'une manière romanesque; romanesquement.
 μυθιστοριογραφία (ἡ) art d'écrire des romans.
 μυθιστοριογράφος (ὁ) romancier.
 μυθιστοριογραφῶ, écrire des romans.
 μυθογραφία (ἡ) art de fabuliste; § mythographie.
 μυθογραφικός (ὁ) de fabuliste.
 μυθογράφος (ὁ) fabuliste; § mythographe.
 μυθογραφῶ, écrire des fables.

μυθολόγημα (τὸ) fable; conte.
 μυθολογία (ἡ) mythologie; || οἱ θεοὶ τῆς μυθολογίας, les dieux de la Fable
 μυθολογικός (ὁ) mythologique.
 μυθολογικῶς (ἐπίρ.) mythologiquement.
 μυθολόγος (ὁ, ἡ) faiseur de contes; auteur (conteur) de fables; conteur; § fabuliste; § mythologue, mythologiste.
 μυθολογῶ, conter des fables; faire des contes.
 μυθοπλαστής (ὁ) faiseur de contes.
 μυθοπλαστία (ἡ) conte; fiction; récit fabuleux; § βλ. μυθοποιία.
 μυθοποιία (ἡ) art de fabuliste; § conte; fable.
 μυθοποιός (ὁ) fabuliste; faiseur de contes.
 μῦθος (ὁ) fable; récit fabuleux; conte; mythe; || [ὅλη αὐτὴ ἡ ἱστορία] εἶνε μῦθος, n'est qu'une fable; || ἡ ἠθικὴ ἐν τῇ πολιτικῇ εἶνε μῦθος, la moralité en politique est un mythe.
 μυθώδης (ὁ, ἡ) fabuleux.
 μυθωδῶς (ἐπίρ.) fabuleusement.
 μυῖα (ἡ) καὶ
 μυῖγα (ἡ) mouche; || χάσκει μυῖγαις [φρ.], il gobe des mouches; || τὸν ἐπίασε ἡ μυῖγα [φρ.], il a pris la mouche; || τί μυῖγα τὸν ἐπίασε; quelle mouche l'a piqué? || δποιος ἔχει τὴ μυῖγα μυγιάζεται [παροιμ.], qui se sent morveux se mouche; || βγάξει καὶ ἀπὸ τῇ μυῖγα ξύγγι [παροιμ.], il tirerait de l'huile d'un mur; il tondrait sur un œuf.
 μυῖγια (ἡ) βλ. μυῖγα
 μυγιάγγικτος (ὁ) tendre aux mouches; qui s'offense de peu de chose; susceptible.
 μυγιάζω, emoucher; § [μεσ. μεταφ.] être très-ombrageux (-susceptible); s'inquiéter (-s'offenser) d'un rien.
 μυγιάστῃς (τὸ) chasse-mouches; § [διδ. τὰ ζῶα ἰδ.] emoucher.
 μυγιοχάφτης (ὁ) gobe-mouches; badaud.
 μυγιοχέσμα (τὸ) chute de mouches.
 μυϊκός (ὁ) musculaire
 μυϊόγγικτος (ὁ) βλ. μυγιάγγικτος.
 μυιοθήρας (ὁ) [πτην.] gobe-mouches; moucherolle
 μυιοπαγίς (ἡ) [φωτ.] attrape-mouches.
 μυκηθμός (ὁ) mugissement, beuglement.
 μύκης (ὁ) champignon; § [λατρ.] fungus; fongosité.
 μυκητοειδής (ὁ, ἡ) semblable à un champignon; [ιδ.] fongiforme; fongoïde.
 μυκτῆρ (ὁ) narine; § [ζῶων ἰδ.] museau; groin; § bec de lampe.

μυκτηρίζω, se moquer; railler; bafouer; [ολζ.] blagner.
μυκτηρισμός (δ) raillerie; moquerie.
μυκάμαι, mugir; bengler.
μυλαύλακον (τὸ) καὶ
μυλαύλαξ (δ) chenal de moulin; biez.
μύλη (ή) meule.
μύλτης (δ) [ἐνν. λίθος, pierre] meulière.
μυλόδους (δ) dent molaire.
μυλοκόπι (τὸ) [ιχθ.] ombre.
μυλόπετρα (ή) meule; || ή ἐπάνω μυλόπετρα, la meule tournante; || ή κάτω μυλόπετρα, le gîte; § pierre meulière.
μύλος (δ) moulin; || μύλος τοῦ καφέ, moulin à café; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε καλὸς μύλος, c'est une bonne fourchette.
μυλοχαράκτης (δ) qui pique (rhabille) les meules; rhabilleur.
μυλωθρός (δ, ή) meunier.
μυλωνάς (δ) meunier.
μυλωνοῦ (ή) meunière.
μύξα (ή) morve; [συνεκδ.] pituite; || βγάξω τὴν μύξαν μου, se moucher; || σάλια μύξαις [φρ. μεταφ.] des sornettes; des balivernes; § viscosité.
μυξάρης (δ) καὶ
μυξικός (δ) morveux; pituiteux.
μυξομάνδηλον (τὸ) mouchoir [de poche].
μυξώδης (δ, ή) morveux; pituiteux; visqueux; glaireux.
μυγοαλή (ή) βλ. μυγαλή
μυοδόμων (δ) corvette à mâtereau.
μυοθήρας (δ) chasseur de rats; [ἐπὶ κυνός] ratier.
μυόματα (τὰ) [ναυτ.] pattes [de voile].
μυοπαγίς (ή) souricière; ratière.
μυοπάρων (δ) brig-goëlette.
μυοσωτίς (ή) myosotis; ne m'oubliez pas.
μυουρίζω, [ναυτ.], terminer [un cordage] en queue de rat.
μύουρον (τὸ) [ναυτ. ἐνν. σχοινίον] queue de rat.
μύραινα (ή) [ιχθ.] murène.
μυράλοιφή (ή) pommade.
μυρενφείον (τὸ) parfumerie.
μυρεψός (δ) parfumeur.
μυριάκις (ἐπὶρ.) dix-mille fois; [μεταφ.] mille fois; mille et mille fois.
μυριάς (ή) nombre de dix mille; myriade; [συνεκδ.] grand nombre; légion.
μυρίζω, exhaler (répandre) une odeur; sentir [bon; mauvais]; [σπ.] fleurir; || [τὰ λουλούδια αὐτὰ] μυρίζουν ὡραία, sentent bon; || [τὸ ψάρι αὐτὸ] μυρίζει βοῦρκον, sent la bourbe; || ή ἀναπνοή του μυρίζει, son haleine sent; il a l'haleine forte; || [τὸ κρέας] ἀρχίζει νὰ μυρί-

ζει, commence à sentir; || [αὐτὸ τὸ λουλούδι] δὲν μυρίζει, n'a pas d'odeur; § [τριτοπρ.] ἐδῶ μυρίζει ἄσχημα, il sent mauvais ici; || δὲν μὲ μυρίζει τίποτε, je ne sens rien; || [καὶ μεταφ.] καὶ μὲ μυρίζει, j'ai quelque pressentiment; je flaire quelque chose; § [μεταβ. καὶ μέσ.] flairer; sentir; || μύρισε αὐτὸ τὸ τριαντάφυλλον, flairez cette rose; || οὐδ' ἐμύρισε παροῦτι, il n'a pas même senti la poudre; || δ' σκύλος ἐμύρισε τὸν λαγόν, a flairé (halené) le lièvre; || δὲν ἤμπορῶσα νὰ μυρίσω τὰ δάκτυλά μου [φρ.], je ne pouvais pas prévoir cela; je ne suis pas devin; || ἐμυρίσθην τὸ σκεδιδόν του, j'ai eu vent de (j'ai flairé) son projet; || καλὰ τὸ ἐμυρίσθης, vous avez eu bon nez; || τὰ ἐμυρίσθηκα, j'ai éventé la chose; || δὲν τὸ ἐμυρίσθη διόλου, il n'en a eu ni voie ni vent (ni vent ni nouvelle); || καὶ μυρίζομαι, je me doute de quelque chose.

μυρίκη (ή) καὶ
μυρικιά (ή) tamaris.
μύριοι (οἱ) dix-mille.
μυρίοι (οἱ) innombrables; mille [et mille].
μυριόνεκρος (δ, ή) où il y a beaucoup de tués; [ἐπὶ μάχης] sanglant.
μυριοπλάσιος (δ, ή) infiniment plus nombreux.
μυριοπλασίως (ἐπὶρ.) infiniment plus.
μυριοπληθής (δ, ή) innombrable; très-nombreux.
μυριόπλουτος (δ, ή) infiniment riche; millionnaire; richard.
μυριόπους (δ, ή) [ζωολ.] myriapode.
μυριοσήμαντος (δ, ή) de mille significations.
μυριοστημόριον (τὸ) dix-millième partie; partie infinitésime.
μυριόστομος (δ, ή) à mille bouches.
μυριοστὸν (τὸ) βλ. μυριοστημόριον.
μυριοστός (δ) dix-millième; [μεταφ.] millième.
μυριόφυλλον (τὸ) [φωτ.] mille-feuilles.
μυρίπνους (δ, ή) odorant; odoriférant; suave; embaumé.
μύρισμα (τὸ) action de flairer (de sentir).
μυριστινός (δ) d'odeur; de parfumerie; odorant; odoriférant.
μυρμήγκι (τὸ) fourmi; § [μεταφ.] grand nombre; foule; || οἱ εἶνοι εἶνε μυρμήγκι εἰς τοὺς δρόμους, les rues fourmillent d'étrangers; les étrangers fourmillent dans les rues.
μυρμηγκιά (ή) verrue; [διδ.] myrmécie.
μυρμηγκοφωλιά (ή) fourmilière.

μυρμηγκόχορτον (τὸ) βλ. **μυρμηγκοβότανον**.
μυρμηκιά (ἡ) fourmière; § verue; myrmécie.

μυρμηκίσις (ἡ) fourmillement; formation.

μυρμηκίζω, fourmiller; § avoir (;causer) des fourmillements (;des picotements): || [μετοχ.] μυρμηκίζων [ἐπὶ σφυγμοῖς], formicant.

μυρμηκικός (ὁ) formique.

μυρμηκισμός (ὁ) βλ. **μυρμηκίσις**.

μυρμηκῖω, βλ. **μυρμηκίζω**.

μυρμηκοβότανον (τὸ) herbe aux verres, héliotrope d'Europe.

μυρμηκοειδής (ὁ, ἡ) semblable à une fourmi; [διδ.] formicaire; formiculaire.

μυρμηκολέων (ὁ) fourmi-lion; myrméleon.

μυρμηκολόγος (ὁ) [πτην.] torcol.

μυρμηκοφάγος (ὁ, ἡ) formicivore; myrmecophage; § [οὐσ.] fourmilier.

μυρμηκοφωλιά (ἡ) βλ. **μυρμηκοφωλιά**.

μυρμηκώδης (ὁ, ἡ) βλ. **μυρμηκοειδής**.

μύρμηξ (ὁ) fourmi.

μυροβάλανος (ἡ) myrobolan.

μυροδόλος (ὁ, ἡ) odorant; odoriférant; embaumé; suave.

μυροθήκη (ἡ) boîte à parfums.

μυρολογήτρα (ἡ) pleureuse.

μυρολόγιον (τὸ) chant funèbre; complainte; myriologue; [μεταφ.] lamentation; plainte; jérémiade.

μυρολογῶ, chanter une complainte; [σε] lamenter; pleurer; [μεταφ.] se plaindre.

μύρον (τὸ) huile aromatique; essence; [συνεκδ.] parfum; § [ἐκκλ.] τὸ [ἔγιον] μύρον, le [saint] chrême.

μυροόειδος (ὁ, ἡ) odorant; § [μεταφ.] parfumer; embaumer.

μυροποιεῖον (τὸ) parfumerie.

μυροπώλης (ὁ) parfumeur.

μυροφόρος (ὁ, ἡ) qui apporte des parfums; || ἡ κυριακή τῶν μυροφόρων, le deuxième dimanche après Pâques; [παρὰ καθολικοῖς] le dimanche du Bon Pasteur.

μυροίνη (ἡ) myrte.

μυροειδής (ὁ, ἡ) semblable au myrte; myrtacé; myrté.

μυροειδής (ὁ, ἡ) planté de myrtes.

μυρτιά (ἡ) βλ. **μυροίνη**.

μυρτίς (ἡ) baie de myrte.

μυρτοειδής (ὁ, ἡ) myrtiliforme; myrtoïde.

μυρτοχειλίδες (αἱ) [ἀνατ.] caroncules myrtiliformes.

μυρωδῆτος (ὁ) odorant; odoriférant; parfumé; de senteur.

μυρωδιά (ἡ) odeur; || βαρυσιά μυρωδιά, odeur forte; || ἡ μυρωδιά τοῦ ψητοῦ, le fumet du rôti; || ἡ μυρωδιά τοῦ κρασιοῦ, le bouquet du vin; || τὸ παίρνω μυρωδιάν [φρ.], avoir vent de (flairer) qc; || δὲν τὸ πῆρε διόλου μυρωδιάν, il n'en a eu ni vent ni nouvelle; § odorat; flair; || δὲν ἔχει διόλου μυρωδιάν, il n'a point d'odorat; || [καὶ μεταφ.] ἔχει μυρωδιάν, il a du flair; il a bon nez; § senteur; parfum; arôme; || ἀγαπᾷ τὰς μυρωδιάς, il aime les odeurs (les parfums).

μυρωδικόν (τὸ) parfum; odeur; senteur; § épice.

μύρωμα (τὸ) onction avec le saint chrême.

μυρῶνι (τὸ) [φωτ.] cerfeuil musqué; myrrhine.

μύρωσις (ἡ) βλ. **μύρωμα**.

μῦς (ὁ) souris; [ὁ] **μεγαλείτερος** rat; § muscle.

μυσαρός (ὁ) abominable; détestable; exécrable.

μυσαρότης (ἡ) abomination; exécution.

μυσαρῶς (ἐπίρ.) exécrablement; abominablement.

μυσεῖδια (τὰ) traits [de visage]; linéaments.

μυσταγωγία (ἡ) initiation; § [συνήθ. ἐκκλ.] ἡ θεία μυσταγωγία, l'office divin.

μυσταγωγός (ὁ, ἡ) initiateur; § [πρετρέ] officiant.

μυσταγωγῶ, initier; § officier

μυστακιδόν (ὁ) καὶ

μυστακοφόρος (ὁ) qui porte des moustaches; moustachu.

μύσταξ (ὁ) moustache.

μυστήριον (τὸ) mystère; secret; || τὸ μυστήριον τῆς ἐνσάρκου οικονομίας, le mystère de l'incarnation; || [συνεκδ.] αὐτὸ εἶναι μυστήριον, c'est un mystère; || ἀνεκάλυψε τὸ μυστήριον, il a découvert le secret; § [ἐκκλ.] τὰ ἄχραντα μυστήρια, les saints sacrements.

μυστηριώδης (ὁ, ἡ) mystérieux.

μυστηριωδέως (ἐπίρ.) mystérieusement.

μύστης (ὁ) initié; adepte; § initiateur; prêtre.

μυστικὰ (ἐπίρ.) βλ. **μυστικῶς**.

μυστικισμός (ὁ) mysticisme; mysticité.

μυστικόν (τὸ) secret; || κατάρθωσα νὰ μάθω τὸ μυστικόν του, j'ai pénétré son secret; || δὲν τὸ ἔχω μυστικόν, je n'en fais pas un mystère; je ne m'en cache pas; || δὲν ἔχω ἀπ' αὐτὸν μυστικά, je n'ai rien de caché pour lui; § [στρατ. ἐν.] mot d'ordre (de ralliement); § [ολκ.] truc.

μυστικός (δ) secret; mystérieux; caché; dérobé; [θεολ.] mystique; || μυστικαὶ διαπραγματεύσεις, négociations secrètes; || μυστικὴ θύρα, porte dérobée; || μυστικὴ ἀστυνομία, police secrète; contre-police; || μυστικαὶ ἐνέργειαι [συναμοιών, κ. λ.], des menées sourdes; || μυστικὴ δόξα, puissance occulte (mystérieuse); || μυστικὴ διαθήκη, testament mystique (secret); || μυστικός σύμβουλος [ὡς τίτλος], conseiller privé (intime); § discret; trop réservé; mystérieux; [οἰκ.] bou-tonné; cachottier. Βλ. καὶ κρύφιος.
μυστικοσύμβουλιον (τὸ) conseil privé; § conciliabule
μυστικοσύμβουλος (δ) conseiller privé; conseiller intime.
μυστικότης (ἡ) mystère; secret; discrétion; || ἡ μυστικότης δὲν ἐτηρήθη, le secret n'a pas été gardé.
μυστικῶς (ἐπίρ.) secrètement; en secret; en cachette.
μυστρίον (τὸ) truelle.
μυστριά (ἡ) truellée.
μυστρίζω, passer la truelle sur; travailler à la truelle.
μύστρισμα (τὸ) travail à la truelle; trullisation.
μυταρῆς (δ) qui a un grand (un gros) nez.
μυτερόνω, rendre pointu; aiguiser.
μυτερός (δ) pointu; aigu.
μύτη (ἡ) nez; [τῶν πτηνῶν] bec; [τῶν ζώων ἐν.] muscau; [τοῦ χοίρου] groin; || αἱμάτωσε ἡ μύτη του, il saigne du nez; || [καὶ μεταφ.] χωρὶς νὰ αἱματώσῃ μύτη, sans coup férir; || ὁμιλῶ μετὰ τὴν μύτην, parler du nez; nasiller; || βρωμὰ ἡ μύτη του, il est punais; || [μεταφ.] γώνει (βάζει) παντοῦ τὴν μύτην του, il fourre (il met) son nez partout; || τὸν τραβᾷ ἀπὸ τὴν μύτην, il le mène par le [bout du] nez; || ἔχει ψηλὰ τὴν μύτην του [φρ.], il est arrogant; il porte le nez haut; || ἐφῆλωσε ἡ μύτη του [φρ.], il a levé la crête; || τοῦ ἐτσάκισε τὴν μύτην [μεταφ.], il lui a rabaisé la crête; || μοῦ ἐβγαλε ἀπὸ τὴν μύτην [τὴν διασκεδασιν κ. λ.], il m'a fait payer bien cher (il m'a gâté) [le plaisir, etc.]; § odorat; flair; nez; || ἔχει καλὴν μύτην, il a bon nez; il a du flair; § pointe; bout; || ἡ μύτη τῆς βελόνης, la pointe de l'aiguille; || ἡ μύτη τοῦ κονδυλίου, le bec de la plume.
μυτιὰ (ἡ) chiquenaude [sur le nez]; croquignole; § [ἐπὶ παιγν.] bernique.
μύτος (δ) gros nez; || χαρὰ 'ς τὸν μύτον! [φρ.] beau nez à porter lunettes! §

[παιγν.] bernique.
μύχιος (δ, ἡ) profond; intime; secret; || μύχιον αἰσθημα, sentiment intime; || μύχιον ἄλγος, peine de cœur; chagrin secret.
μυχός (δ) profondeur; fond; || εἰς τοὺς μυχοὺς τῆς καρδίας του, au fond de son cœur; § âme [de canon].
μυῶ, initier; || οἱ μεμυημένοι, les initiés.
μυώδης (δ, ἡ) musculeux.
μυὼν (δ) muscle; || ἡ δόναμις τῶν μυῶνων, la force musculaire.
μυωπάζω, avoir la vue basse; être myope.
μυωπία (ἡ) vue basse; myopie; myopisme.
μυωπικός (δ) de myope; de myopie; myope.
μύωψ (δ) myope.
μῶλος (δ) βλ. μόλος, κ. λ.
μωλωπίζω, meurtrir; contusionner.
μώλωψ (δ) meurtrissure; contusion.
μῶμος (δ) blâme; § [μυθολ.] Momus.
μωραίνω, rendre fou (sot); abêtir.
μωρία (ἡ) folie; sottise; bêtise.
μωρολόγημα (τὸ) καὶ
μωρολογία (ἡ) radotage; radoterie; [συ- νιδ.] verbiage; [πληθ.] niaiseries; balivernes; sornettes.
μωρολόγος (δ, ἡ) diseur de bêtises (de sottises, de niaiseries); radoteur.
μωρολογῶ dire des sottises (des niaiseries); radoter; baliverner.
μωροπερηφάνεια (ἡ) sot orgueil; sottise vanité.
μωροπερηφάνος (δ, ἡ) sottement orgueilleux; sot et vain.
μωρόν (τὸ) petit enfant; bébé.
μωροπιστία (ἡ) crédulité.
μωρόπιστος (δ, ἡ) crédule; gobeur; [οἰκ.] gobe-mouches; jobard.
μωροπονηρία (ἡ) fausse bonhomie; grosse finesse; finasserie.
μωροπόνηρος (δ, ἡ) faux bonhomme; gros fin; finassier.
μωρός (δ) sot; niais; nigaud; imbécile; bête; stupide; || μωρὰ ἐπιχείρησις, une sottise entreprise; || εἶνε ἐντελὴς μωρός, c'est un imbécile; § [ἐπιφ.] μωρέ! μωρή! βλ. βρέ. § [οὐδ. οὐσ.] βλ. μωρόν.
μωρόσοφος (δ, ἡ) savant sot; faux sage.
μωρότης (ἡ) βλ. μωρία.
μωρουδάκι (τὸ) βλ. μωρόν.
μωρουδιακός (δ) de bébé; enfantin; puéril.
μωρῶς (ἐπίρ.) sottement; bêtement; stupidement; niaisement.
μωσαϊκόν (τὸ) mosaïque; [τὸ διὰ ξύλων ἱδ.] ouvrage de marqueterie.

N

N, ν [νῦ] (τό) ny; treizième lettre de l'alphabet grec; § 1 ἀριθμ. ν', cinquante; ν, cinquante mille.

νὰ (μόρ.) que; de; § 1 Ἐκφράζει: § 1 τέλος ἡ σκοπόν: || ἦλθε νὰ με ἰδῇ, il est venu me voir; || ἤθελα νὰ τοῦ ὁμιλήσω, je voudrais lui parler; || ἤθελα νὰ ἔλθῃ, je voudrais qu'il vint; || ἔλα νὰ σοῦ ὁμιλήσω, viens que je te parle; § 2 ὑποκειμενον ἢ συμπλήρωμα τῆς φράσεως: || εἶνε δίκαιον νὰ τὸν ἀνταμείψῃ τις, il est juste de le récompenser; || εἶνε δυνατόν νὰ φύγετε; est-il possible que vous partiez? || πρέπει κάποιος νὰ ἔλθῃ μαζί μου, il faut que quelqu'un vienne avec moi; || πρέπει νὰ εὐχόμεσε, il a dû se fâcher; || πρέπει νὰ τὸ ἐλησμονήσῃ, il l'aura oublié; || [τὸ καθήκον σου] εἶνε νὰ μείνῃς, est de rester; || εἶνε μωρία νὰ ζητῇ τις τὰ ἀδύνατα, c'est une folie que de demander l'impossible; || εἶνε δύσκολον νὰ γραφῇ, c'est difficile à écrire; || ἔγω νὰ γράψω, j'ai à écrire; || εἶνε νὰ χάσῃ κανεὶς τὸ μυαλό του, c'est à perdre la tête; || εἶνε νὰ ἀπελπισθῇ κανεὶς, il y a de quoi se désespérer; || ἔτοιμος νὰ ἀναχωρήσῃ, prêt à partir; || [καὶ ἐλλειπτικῶς] δὲν ἤξεύρω τι νὰ κάμω, je ne sais que faire; || εἶνε νὰ ζήσῃ, il a de quoi vivre; || ἤξεύρετε τί νὰ κάμῃς; savez-vous ce qu'il faut faire? || νὰ εἰπῇ κανεὶς τὴν ἀλήθειαν, à vrai dire; || ἀκόμη νὰ γυρίσῃ! il est encore à revenir; || ἔχει τρεῖς ἡμέρας νὰ φάγῃ, il est trois jours sans manger; § 3 [ἀπολ.] εὐχὴν ἢ ὄρκον: || ὁ θεὸς νὰ δώσῃ, Dieu veuille; || νὰ ἤξευρα ποῖος τὸ εἶπε! si je savais seulement qui l'a dit! || νὰ ἡμπορούσα νὰ τοῦ ὁμιλήσω, si je pouvais lui parler; || νὰ μὴν εἶχα γεννηθῇ! je voudrais ne pas être né; || καλλίτερα νὰ ἀποθάνῃ, qu'il meure plutôt; || νὰ ἔβλεπα εἶνα τί θὰ ἔκαμνες, je voudrais bien vous y voir; || κακὸν νὰ τοῦ ἔλθῃ! malheur à lui! || νὰ με κόψῃ ὁ θεός! Dieu me punisse; § 4 ὑπόθεσιν: || νὰ τὸν ἔβλεπα, θὰ τοῦ τὸ ἔλεγα, si je pouvais le voir, je le lui dirais; || τὴν ἐλαγίστην κατὰχρησιν νὰ κάμῃ, ἀρρωστῶ, qu'il fasse le moindre excès, il est malade; || νὰ τὸν ἰδῇς, θὰ τὸν λυπηθῇς, si vous le voyez vous aurez pitié de lui; || νὰ τὸ φαντασθῶ μόνον τρέμω, je tremble rien qu'à

y penser; || μόνον νὰ μὴ μετανοήσῃ, à moins qu'il ne se ravise; || νὰ τὸ ἰδῶ, δὲν θὰ τὸ πιστεύσω, je le verrais que je ne le croirais pas; || νὰ σκάσῃ, θὰ τὸ κάμω, dût-il en crever, je le ferai; § 5 αἰτίαν: || ἐξελαρυγγίσθῃ νὰ φωνάξῃ, il s'est égosillé à force de crier; || ἐκουράσθῃ νὰ περιπατῇ, il est las de marcher; § 6 ἐρώτησιν ἢ ἀπορίαν: || νὰ φύγω; faut-il m'en aller? || νὰ μὴ μ' ἀκούσε; m'aurait-il entendu? || τί νὰ σοῦ εἰπῶ; que vous dirai-je? || ποῖος νὰ εἶνε; qui peut-il être? || τί ἔρα γε νὰ θελῃ; qu'est-ce qu'il pourrait bien vouloir? || ποῦ νὰ τὸ ἔμαθες; où peut-il avoir appris cela? || ποῖος νὰ τοῦ τὸ εἶπε; qui peut le lui avoir dit? || ποῖος νὰ τὸ ἔλεγε; qui l'eût dit? qui l'aurait cru? || αὐτὸς νὰ κάμῃ τοιοῦτον πράγμα; lui faire une action pareille? § 7 ἀπόφασιν ἢ προτροπὴν [ἀπολ.]: || νὰ ἔλθῃς τὸ βράδυ, venez le soir; || νὰ σοῦ εἰπῶ, je vais vous dire; je vous dirai; || νὰ πηγαίνωμεν πρὶν νυκτώσῃ, partons avant qu'il fasse nuit; || νὰ τὸ κάμωμεν νὰ τελειώσῃ, dépêchons-nous pour en finir; || νὰ τοῦ εἰπῇς νὰ ἔλθῃ, vous lui direz de venir; || νὰ προσέξῃ, qu'il fasse attention; qu'il y prenne garde; || νὰ μὴν ἐβγῇ κανεὶς, que personne ne sorte; || νὰ ἰδοῦμεν! voyons; nous verrons; || νὰ εὖ ἰδῶ! voyons; je compte sur vous; || νὰ μὴ τὸν ἰδῶ πλέον, je ne veux plus le voir.

νὰ (μόρ. δεικτικόν) voici; voilà; tiens; || νὰ τον! νὰ το; le voici; le voilà! || νὰ τον ποῦ ἔρχεται, le voilà qu'il vient! || νὰ ποῦ ἦλθα, τί με θέλεις; me voici, que me voulez-vous? || νὰ ἡ ὥρα! νὰ δὰ ἡ ὥρα [φρ.], c'est bien le temps; c'est bien le moment; || νὰ, ἔγινε, voilà qui est fait; || νὰ, πάρε, tiens, prends; || νὰ τα μας! [φρ.] c'est du beau! nous voilà bien! [καὶ ἄλλ.] en voilà du nouveau! νάζεύομαι, minauder; se donner des airs; faire des façons.

νάξι (τό) [ξεν.] minauderie; afféterie; [πληθ.] manières; façons; simagrées; airs penchés.

ναζοῦ (ή) minaudière; maniérée; grimaçière.

ναὶ (ἐπίρ.) oui; || μὰ τὸ ναὶ [ὄρκ.] en vérité; vraiment; || εἶπε τὸ ναὶ, il a dit

- οὐί**; il a donné son consentement; || νομίζω, ναι, je crois que oui; || [ἐρωτ.] ναι; vraiment?
νᾶϊ (τὸ) [ξεν.] espèce de hautbois.
ναῖδιον (τὸ) petit temple; petite église; chapelle.
ναῖσος (ἐπιρ.) oui-da; oui; § [ἐρωτ.] par exemple; [δημ.] ouiche! bernique!
ναῖσος (ὁ) βλ. ναῖδιον.
ναῖτης (ὁ) templeier.
ναλμπάνης (ὁ) [ξεν.] vétérinaire; § μα-
 réchal ferrant.
νάμα (τὸ) courant d'eau; source.
ναναγίζω, βλ. νανουγίζω, x. λ.
νάνη (τὸ) dodo; || κάμνω νάνι, faire dodo.
νάνος (ὁ) nain.
νανουγίζω, bercer [un enfant]; dodi-
 ner; dodeliner.
νανούρισμα (τὸ) action de bercer (de
 dodiner); bercement; § [ὡς ἄσμα]
 berceuse.
νανοφυής (ὁ, ἡ) [de la taille d'un] nain
ναξία (ἡ) [ἐνν. λίθος] émeri; pierre à
 aiguiser.
ναός (ὁ) temple; [συνήθ.] église.
ναργιλῆς (ὁ) [ξεν.] narghileh.
ναρδικός (ὁ) [χημ.] valérique.
νάρδος (ἡ) nard; valériane.
νάρθηξ (ὁ) férule; § [ἐκκλ.] narthex;
 portique.
νάρκη (ἡ) engourdissement; torpeur;
 assourpissement; § [τχθ.] torpille; §
 [ἐκρηκτ. μηχανημα] torpille.
ναρμισσοειδής (ὁ, ἡ) narcissoïde.
ναρμισσος (ὁ) narcissé.
ναρκοβόλον (τὸ) [bateau] torpilleur.
ναρκόνω, καὶ
ναρκώ, engourdir; assoupir.
ναρκώδης (ὁ, ἡ) d'engourdissement;
 engourdi.
ναρκωσις (ἡ) engourdissement; assou-
 pissement.
ναρκωτικός (ὁ) engourdissant; narco-
 tique.
ναστόχαρον (τὸ) carton.
νάτριον (τὸ) sodium; || ἀνθρακικὸν νάτριον,
 soude; carbonate de soude; || βορικὸν
 νάτριον, borax.
νάτρον (τὸ) natron; natrum.
ναυαγιαρεσία (ἡ) sauvetage.
ναυαγιαρεσιακός (ὁ) de sauvetage.
ναυάγιον (τὸ) naufrage; § [ἰδ. πληθ.]
 débris; bris; épaves.
ναυαγός (ὁ, ἡ) naufragé.
ναυαγῶ, faire naufrage; [μεταφ.] som-
 brer; échouer.
ναυαρχεῖον (τὸ) amirauté.
- ναυαρχία** (ἡ) commandement d'une
 flotte; amirauté.
ναυαρχικός (ὁ) d'amiral.
ναυαρχὶς (ἡ) vaisseau amiral.
ναύαρχος (ὁ) amiral.
ναυαρχῶ, commander (avoir le com-
 mandement d') une flotte.
ναυδάτης (ὁ) qui est à bord [d'un bâti-
 ment]; passager
ναύδετα (τὰ) [ναυτ.] amarres de poste;
 corps-morts.
ναυηγός (ὁ) pilote.
ναύκλαστον (τὸ) torpille.
ναύκληρος (ὁ) patron (propriétaire; ar-
 mateur) d'un bateau.
ναυλομεσίτης (ὁ) courtier de fret.
ναῦλον (τὸ) βλ. ναῦλος.
ναυλόνω, fréter; affréter; nolisier.
ναῦλος (ὁ) nolis; fret; [πραγμάτων ἐν.]
 port; [ἐπιβάτου] passage.
ναυλοσυμφωνητικόν (τὸ) βλ. ναυλωτικόν.
ναυλοχῶ, stationner; mouiller.
ναύλωμα (τὸ) καὶ
ναύλωσις (ἡ) nolisement; affrètement;
 frètement
ναυλωτής (ὁ) affréteur; fréteur.
ναυλωτικόν (τὸ) charte-partie.
ναυμαχία (ἡ) combat naval; bataille
 navale.
ναυμαχῶ, combattre sur mer; livrer
 bataille.
ναυπηγεῖον (τὸ) chantier [de construc-
 tions navales].
ναυπηγήσιμος (ὁ, ἡ) de construction;
 || ναυπηγήσιμος ξύλα, bois de construc-
 tion.
ναυπήγησις (ἡ) construction [d'un na-
 vière].
ναυπηγική (ἡ) art de construire [des
 navires]; architecture navale.
ναυπηγικός (ὁ) de construction.
ναυπηγός (ὁ) constructeur [naval].
ναυπηγῶ, construire [des navires].
ναῦς (ἡ) navire; [ἡ πολεμική ἰδ.] bâti-
 ment; vaisseau.
ναυσιβλάβεια (ἡ) avarie.
ναυσιβλάβης (ὁ, ἡ) avarié.
ναύσταθμος (ὁ) arsenal; port militaire.
ναυταπάτη (ἡ) baraterie.
ναύτης (ὁ) matelot; [γενικ.] marin.
ναυτία (ἡ) καὶ
ναυτίας (ἡ) mal de mer; [συνεκδ.] nau-
 sée[s]; soulèvement de cœur; || προξενῶ
 ναυτίαν, soulever le cœur; || πάσχω
 ναυτίαν [ἐν θαλάσῃ], avoir le mal de mer.
ναυτική (ἡ) [art de la] navigation; art
 nautique; science navale.

ναυτικόν (τὸ) marine; || τὸ πολεμικὸν ναυτικόν, la marine militaire; l'armée navale; || τὸ ἐμπορικὸν ναυτικόν, la marine marchande.

ναυτικὸς (ὁ) marin; maritime; naval; nautique; || ναυτικὸς χάρτης, carte maritime (nautique); || ναυτικὸν ἔθνος, nation maritime; || ναυτικὴ σχολή, école navale; || ναυτικὴ ἀστρονομία, astronomie nautique; || τὸ δπουργεῖον τῶν ναυτικῶν, le ministère de la marine; || [οὗς.] οἱ ναυτικοί, les marins; les gens de mer.

ναυτιλία (ἡ) navigation; § marine.

ναυτιλιακὸς (ὁ) de navigation; || ναυτιλιακά ἔγγραφα [πλοίου], écritures [d'un navire]; papiers de bord.

ναυτίλλομαι, naviguer; || οἱ ναυτίλλομενοι, les navigateurs.

ναυτίλος (ὁ) [ἑσπ.] nautil; argonaute.

ναυτιῶ, avoir le mal de mer; avoir des nausées; sentir du dégoût.

ναυτιώδης (ὁ, ἡ) nauséabond; écœurant.

ναυτοδάνειον (τὸ) prêt (contrat) à la grosse.

ναυτοδικεῖον (τὸ) tribunal (cour) maritime.

ναυτοδίκης (ὁ) membre du tribunal maritime.

ναυτολογία (ἡ) enrôlement [de matelots].

ναυτολόγιον (τὸ) rôle d'équipage.

ναυτολογῶ, enrôler des matelots.

ναυτόπαιδον (τὸ) καὶ

ναυτόπαις (ὁ) mousse.

ναυτῶν (ὁ) caserne de matelots; cayenne.

ναυφθορία (ἡ) avarie.

ναύφθορος (ὁ, ἡ) avarié.

νάφθα (ἡ) naphthe.

νεάζω, être (: paraître) jeune; agir en jeune homme.

νεανθής (ὁ, ἡ) nouvellement éclos; fraîchement fleuri.

νεανίας (ὁ) jeune homme; adolescent.

νεανίευμα (τὸ) action (: parole, etc) juvénile; trait de jeunesse; [πληθ.] airs de jeune homme.

νεανιεύομαι, agir (: parler; se conduire) en jeune homme; faire le jeune [homme]; se rajeunir.

νεανικὸς (ὁ) de jeune homme; juvénile.

νεανικότης (ἡ) air jeune; juvénilité.

νεανικῶς (ἐπὶ) en jeune homme; juvénilement.

νεάνις (ἡ) jeune fille; jeune personne; demoiselle.

νεανίσκος (ὁ) adolescent; jeune homme; [χωμ.] jouvenceau; blanc-bec.

νεάργυρος (ὁ) argentan; maillechort.

νεαρὸς (ὁ) jeune; juvénile; nouveau;

διδάκτορες, les jeunes (: les nouveaux) docteurs; || νεαρὰ λύπη, douleur récente; || νεαρὰ ἄνθη, des fleurs fraîches; § [νομ.] αἱ Νεαραὶ, les Nouvelles.

νεαρότης (ἡ) juvénilité; jeunesse; fraîcheur.

νεαρῶς (ἐπὶ) juvénilement; fraîchement; récemment.

νεδρεῖς (ἡ) peau de faon.

νεδρὸς (ὁ) faon.

νέηλος (ὁ, ἡ) nouveau venu; fraîchement débarqué.

νέθω, βλ. νήθω.

νεῖατα (ἡ) jeunesse; jeune âge; jeunes années.

νειόγαμβρος (ὁ) nouveau marié.

νειόνυμφη (ἡ) nouvelle mariée.

νειόπανδρος (ὁ) nouveau marié.

νειδς (ὁ) jeune; βλ. νέος.

νειότης (ἡ) jeunesse.

νειούτσικος (ὁ) tout jeune; [οἰκ.] jeunet.

νέκρεα (ἡ) état de mort; [μεταφ.] silence de mort; stagnation.

νεκραιωγὸς (ὁ, ἡ) [συνήθ. ἀμαξα] corbillard.

νεκρανάστασις (ἡ) retour à la vie; résurrection.

νεκρικὸς (ὁ) de mort; des morts; mortuaire; funèbre; cadavérique; || νεκρικὴ ὥχρότης, pâleur de la mort; [ποιητ.] pâleur mortelle; || νεκρικὸς χορὸς, danse macabre.

νεκρογέννητος (ὁ, ἡ) mort-né.

νεκροθάπτης (ὁ) fossoyeur; [ἐν.] enterreur; [συνεκδ. ἐν.] croque-mort.

νεκροθήκη (ἡ) urne funéraire (sépulcrale); § caveau.

νεκροκεφαλὴ (ἡ) tête de mort.

νεκροκράδδατος (ὁ) καὶ

νεκροκρέδδατον (τὸ) bière; cercueil.

νεκρολογία (ἡ) nécrologe; notice nécrologique.

νεκρολογικὸς (ἡ) nécrologique.

νεκρολόγιον (τὸ) nécrologe.

νεκρολόγος (ὁ, ἡ) nécrologue.

νεκρολούλουδον (τὸ) chrysanthème; souci.

νεκρομαντεία (ἡ) nécromancie.

νεκρομαντικὸς (ὁ) de nécromancie.

νεκρομάντις (ὁ) nécromancien.

νεκρόνω, faire mourir; [μεταφ.] mortifier; macérer; morfondre; [λατρ.] nécroser; § [οὗδ. καὶ μίσ. μεταφ.] se morfondre;

être paralysé (frappé de terreur).
νεκρόπολις (ή) nécropole.
νεκροπομπός (ό, ή) conducteur des morts; § entrepreneur (; employé) des pompes funèbres
νεκρός (ό) mort; || νεκρόν σῶμα, corps mort; || νεκρόν γράμμα, lettre morte; || νεκρά κεφάλαια, capital improductif (oisif); argent mort; § οὐδ.] mort; cadavre; corps; dépouille[s].
νεκροσκοπήσις (ή) και
νεκροσκοπία (ή) visite de cadavre.
νεκροσκοπός (ό) officier [de l'état civil qui constate la mort.
νεκροστολίζω, orner (parer) un mort.
νεκροσυλία (ή) violation de sépulture.
νεκρόσυλος (ό, ή) piller de tombeaux.
νεκροταφείον (τό) cimetière
νεκρότης (ή) état de mort.
νεκροτόμιον (τό) enfant (animal) mort-né.
νεκροτσουκνίδα (ή) ortie morte (puante).
νεκροφάγος (ό, ή) qui vit d'animaux morts; [ιδ.] nécrophage.
νεκροφάνεια (ί) apparence de mort; mort apparente.
νεκροφανής ό, ή mort en apparence.
νεκροφιλημα (τό) baiser donné à un mort; dernier adieu
νεκροφιλό, embrasser un cadavre.
νεκροφορείον (το) corbillard; [ποιητ.] char funèbre.
νεκροφόρος (ό, ή) qui porte transporte les morts; mortuaire; || νεκροφόρος άμαξα, corbillard; § [οὐδ.] porteur de la bière; croque-mort; § [ζωολ.] nécrophore; fossoyeur; enterreur.
νεκροφύλαξ (ό) gardien des morts.
νεκροψία (ή) autopsie; nécropsie.
νεκρώ, βλ. νεκρόνω.
νέκρωμα (τό) βλ. νέκρωσις.
νεκρώσιμος (ό, ή) mortuaire; funèbre; || νεκρώσιμος ακολουθία, office des morts; service funèbre; § [οὐδ. οὐδ.] avis de funérailles.
νέκρωσις (ή) mort; mortification; macération; § [ιατρ.] nécrose; § [μεταφ.] stagnation; || ή νέκρωσις τοῦ έμπορίου, la stagnation des affaires.
νέктar (τό) nectar
νεκτάριον (τό) [βοτ.] nectaire.
νέμα (τό) βλ. νήμα
νέμεσις (ή) vengeance divine; némésis; [έν.] fatalité.
νέμωμαι, jouir (avoir la jouissance) de; [συνεχδ.] exploiter; [νομ. ιδ.] avoir la (être en) possession de.
νενή (ή) mère; maman.

νενομισμένος (ό) βλ. νομίζω.
νεοβάπτιστος (ό, ή) récemment baptisé.
νεόβλαστος (ό, ή) qui a poussé (germé) depuis peu; nouvellement fleuri.
νεόγαμβρος (ό) και
νεόγαμος (ό, ή) nouveau marié.
νεογενής (ό, ή) και
νεογέννητος (ό, ή) nouveau-né
νεογνόν (τό) enfant nouveau-né.
νεοδιδαντος (ό, ή) nouvellement instruit.
νεόδημος (ό, ή) récemment bâti (construit); de nouvelle construction.
νεοελληνικός (ό) grec moderne
νεοελληνιστί (έπιρ.) en grec moderne.
νεοκαθολικός (ό) néo-catholique
νεόκοπος (ό, ή) récemment coupé (cueilli; etc); [έπι νομίσμ.] nouvellement frappé; tout neuf; à fleur de coin.
νεόκτιστος (ό, ή) récemment bâti; de nouvelle construction.
νεολαία (ή) jeunesse; jeunes gens.
νεόλεκτος (ό, ή) [έπι λαπου] de remonte.
νεολογία (ή) néologie; néologisme.
νεολογικός (ό) néologique.
νεολόγος (ό) novelliste; § néologue; néologiste.
νεολογώ, introduire (; employer) des néologismes; innover.
νεόνυμφος (ό, ή) nouveau marié; || οί νεόνυμφοι, les jeunes époux; les nouveaux mariés; les mariés.
νεοπλασία (ή) néoplasie; néoformation.
νεόπλασμα (τό) néoplasme; néoplasie.
νεόπλαστος (ό, ή) nouvellement formé; de formation nouvelle.
νεόπλεκτος (ό, ή) nouvellement tressé.
νεόπλουτος (ό, ή) nouvel enrichi; parvenu.
νεόπλυτος (ό, ή) récemment lavé.
νεορραφής (ό, ή) nouvellement cousu.
νέος (ό) jeune; || νέα ηλικία, jeune âge; || οί νεώτεροι, la jeune génération; les jeunes; || ή νεωτέρα του αδελφής, sa sœur cadette; || εἶνε δύο ἔτη νεωτέρός μου, il a deux ans de moins que moi; § [οὐδ.] jeune homme; [θηλ.] jeune fille; jeune personne; || οί νέοι, les jeunes gens; || αἱ νέα, les jeunes personnes; les jeunes filles; § nouveau; récent; de fraîche date; moderne; || τό νέον ἔτος, le nouvel an; la nouvelle année; || εὐχομαι τό νέον ἔτος, souhaiter la bonne année; || νέον κρασί, vin nouveau; || τό κρασί αὐτό εἶνε ακόμη νέον, ce vin est encore vert; || ή ἀνακάλυψις [του πράγματος] εἶνε ακόμη νέα, la découverte en est encore récente; || νέα (νεώταται) εἰδήσεις, nouvelles

fraîches: dernières nouvelles; || *ἡ νέα ἱστορία*, l'histoire moderne; || *ἡ νεωτάτη ἱστορία*, l'histoire contemporaine; || *ἡ νέα ἑλληνική γλῶσσα*, le grec moderne; || *ἡ νεώτερα φιλολογία*, la littérature moderne; || *ἐκ νέου*, de nouveau; [*καὶ ἐν συνθέσει*] re-; || *κατηγορήθη ἐκ νέου*, il fut accusé de nouveau; || *ἀρχίζω ἐκ νέου*, recommencer; || *ἡ ἐκ νέου ἐκλογή του*, sa réélection; § neuf; || *τὸ νέον ἔνδυμά του*, son habit neuf; || *εἶνε ἀκόμη νέος εἰς τὸ ἐμπόριον*, il est encore neuf (nouveau) dans le commerce; § [οὐδ. οὐσ.] nouvelle; || *αὐτὸ εἶνε νέον δι' ἐμέ*, cela fait nouvelle pour moi; || *τί νέα; τί νέα ἔχομεν; τί νεώτερα;* qu'y a-t-il de nouveau? quelles nouvelles? [οὐκ.] quoi de neuf? || *τὰ νεώτατα*, les dernières nouvelles.

νεοσκαφής (δ, ἡ) récemment creusé.

νεόσπαρτος (δ, ἡ) nouvellement semé.

νεοσσιὰ (ἡ) couvée; § nid.

νεοσσός (δ) poussin.

νεοσύλλετος (δ) conscrit; recrue.

νεοσυλλεξία (ἡ) nouvelle levée [de soldats]; recrue.

νεοσύστατος (δ, ἡ) nouvellement établi (constitué; créé).

νεοσφαγής (δ, ἡ) récemment tué; pantelant.

νεότης (ἡ) jeunesse; jeune âge; jeunes années; || *ἐκ νεότητός μου*, des ma jeunesse.

νεοῦπανδρος (δ, ἡ) nouveau marié.

νεοφανής (δ, ἡ) nouvellement paru; qui vient de paraître; récent; nouveau; § [οὐδ. οὐσ.] *τὸ νεοφανές*, la nouveauté; § qui paraît (semble) nouveau.

νεοφερμένος (δ) nouveau venu; nouvellement arrivé; nouveau débarqué.

νεοφυής (δ, ἡ) qui a germé (poussé) depuis peu.

νεόφυτος (δ, ἡ) nouvellement planté; § néophyte; novice.

νεοφώτιστος (δ, ἡ) nouveau converti; néophyte.

νεοχάρακτος (δ, ἡ) fraîchement gravé.

νεράγκαθον (τὸ) chardon à foulon.

νεράϊδα (ἡ) fée; nymphe.

νεραϊδονέματα (τὰ) [φυτ.] cuscute; barbe de moine.

νεράκι (τὸ) petit filet d'eau; peu d'eau.

νεράντζι (τὸ) [ξεν.] orange aigre; bigarade.

νεραντζιά (ἡ) bigaradier.

νεροβάρελον (τὸ) tonneau à l'eau; tîne.

νεροβράζω, cuire à l'eau.

νερόβραστος (δ) cuit à l'eau; bouilli; [μεταφ.] fade; fadasse.

νεροδεσιὰ (ἡ) écluse; barrage; levée.

νεροδυσμός (δ) menthe aquatique; menthe à grenouilles.

νεροζύγι (τὸ) niveau d'eau.

νεροκάλαμον (τὸ) roseau des étangs; canne.

νεροκάνατον (τὸ) pot à l'eau.

νεροκάρδαμον (τὸ) cresson de fontaine.

νεροκολόκυνθον (τὸ) calebasse; citrouille d'eau.

νεροκόσσυφος (δ) aguassière; merle d'eau.

νερόκοττα (ἡ) râle de genêt.

νεροκουβαλητής (δ) porteur d'eau.

νεροκούνουπον (τὸ) gerris.

νεροκράτης (δ) inspecteur (distributeur) des eaux; § βλ. *νεράγκανον*.

νερολάπαθον (τὸ) [φυτ.] patience des marais.

νερομπογιά (ἡ) couleur en détrempe; badigeon; lait de chaux; § aquarelle.

νερόμυλος (δ) moulin à eau.

νερόν (τὸ) eau; || *κρύον νερόν*, eau froide; [*πρὸς πόσιν*] eau fraîche; || [μεταφ. ἐπὶ γυν.] *ἴσάν τὸ κρύον νερόν*, fraîche comme une rose; || *ἐβγάζω νερόν* puiser (tirer) de l'eau; || *αὐτὸ τὸ κρατὶ σηκώνει νερόν*, ce vin porte bien l'eau; || [μεταφ.] *αὐτὴ ἡ δουλειὰ σηκώνει νερόν*, il y a beaucoup à gagner dans cette affaire; || [*καὶ ἀντιθέτως*] *δὲν σηκώνει νερόν*, il n'y a pas de l'eau à boire; || [*ἐπὶ φιλαργύρου*] *δὲν δίδει τοῦ ἀγγέλου του νερόν* [φρ.], il ne vous donnerait pas du feu sur une tuile; || *κάμνω μίαν τρούπαν εἰς τὸ νερόν* [φρ.], donner un coup d'épée dans l'eau; || *κοπανίζω νερόν εἰς τὸ γουδί* [φρ.], battre l'eau; || *εἶνε εἰς κακὰ νερά* [φρ.], il est dans de mauvais draps; || *τόν ἔφερε εἰς τὰ νερά του*, il l'a amené à ses desseins; il l'a fait entrer dans ses vues; il l'a fait tomber dans ses filets; || *ἔχασε τὰ νερά του* [φρ.], il est dérouteré (désorienté); || *εἶνε τοῦ γλυκοῦ νεροῦ* [φρ.], il est novice; c'est une mazette; || *ναύτης τοῦ γλυκοῦ νεροῦ*, marin d'eau douce; || *τὸ ξέρω [ἴσάν] νερόν* [φρ.], je le sais sur le bout des doigts; || *μέσ' ἔς τὸ νερόν* [φρ.], certainement; à n'en pas douter; || *θὰ ἔχωμεν νερόν ἀπόψε*, nous aurons de l'eau (de la pluie) ce soir; || *μέ τὰ πρώτα νερά*, aux premières pluies; § [*ἐπὶ ὕφασμι* πληθ.] ondes; || *ὕφασμα με νερά*, étoffe moirée; || [*συνεκδ.*] *μερικά ξύλα ἔχουν νερά*, il y a des bois qui sont ondés; § [*ναυτ.*] *τὰ νερά τοῦ πλοίου*, la ligne de flottaison; § éclat brillant

[des diamants; des perles]; || διαμάντι πρώτου νερού, un diamant de la première eau; § besoin[s]; || έβγηκε ποδς νερού του, il est sorti pour un besoin; || κάμνει τὸ νερόν του, il fait ses besoins; || κάμνει τὸ ψιλόν του νερόν, il lâche (il laisse aller) son eau; [ἐπὶ παιδίῳ] il fait pipi; || κάμνει τὸ χονδρόν του νερόν, il fait son cas.

νερόνω, mettre de l'eau dans; || νερόνω τὸ κρασί, tremper (baptiser) le vin; couper son vin.

νεροπλάτανος (δ) [érable] plane.

νερόπλυμα (τὸ) lavage à l'eau; § lavure.

νεροπλύνω, laver à l'eau.

νεροποντιά (ή) ondée; averse; pluie battante; pluie torrentielle.

νεροπούλι (τὸ) oiseau aquatique; râle d'eau.

νεροσέλιον (τὸ) ache d'eau.

νερόσκυλον (τὸ) loutre.

νεροσυρμή (ή) rigole.

νεροτριβέιον (τὸ) καὶ

νεροτριβή (ή) moulin à foulon; fouloir; foule.

νεροτριβήρης (δ) foulon.

νερουλιάζω, devenir aqueux (clair; mou); perdre de sa consistance; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] ἐνεροβλίασε, il est ramolli; il commence à radoter.

νερούλιασμα (τὸ) aquosité; état de ce qui est clair (mou; aqueux, etc).

νερούλος (δ) aqueux; clair; [συνεκδ. καὶ μεταφ.] délayé; fade.

νεροράγωμα (τὸ) ravin; creux [formé par un courant d'eau].

νερορεῖδα (ή) καὶ

νεροφειδον (τὸ) serpent d'eau; [διδ.] hydrophide.

νεροχελιδόνη (τὸ) glaréole.

νεροχελώνα (ή) tortue d'eau; tortue bourbeuse; cistude.

νερόχιονον (τὸ) pluie glaciale; neige fondue.

νεροχύτης (δ) évier; pierre d'évier; pierre à laver; § [πλοίου] gatte; laveir.

νέσιμον (τὸ) action de filer; filage.

νετάρω [ξεν.], finir; achever; liquider.

νέτος (δ) [ξεν.] net; § [μεταφ.] qui a fini son travail; prêt; libre.

νεῦμα (τὸ) signe [de tête, etc].

νευρά (ή) corde [δ. de l'arc].

νευραλγία (ή) névralgie.

νευραλγικός (δ) névralgique.

νευρικός (δ) des nerfs; nerveux; [ιστρ. έν.] nerveux; || νευρικών σύστημα, système nerveux; || πάσχει έχει (νευρικά, il souffre

des nerfs: || εἶνε πολὺ νευρικός, il est très-nerveux.

νευρίτις (ή) névrite.

νευροκαβαλίκευμα (τὸ) fausse entorse; tressaillement de nerf: foulure.

νευροκαβαλικεύω [καὶ μέσ.], se fouler un nerf.

νευρολογία (ή) névrologie.

νευρολογικός (δ) névrologique.

νευρολόγος (δ) névrologiste.

νεῦρον (τὸ) nerf; κυρ. καὶ μεταφ.; || τὸ ὀπτικὸν νεῦρον, le nerf optique; || έχει τὰ νεῦρα της, elle a ses nerfs; || αὐτὸ μάς παρ'άξει τὰ νεῦρα, cela me donne sur les nerfs; cela m'agace [les nerfs]; || [καὶ μεταφ.] οἱ λόγοι του δὲν έχουν νεῦρα, ses discours manquent de nerf; § [ναυτ.] gui; || νεῦρον σερῆς, filière de ris; || τὸ νεῦρον τῆς κέρκου, la retenue du gui.

νευροπάθεια (ή) affection nerveuse; névropathie; névrose.

νευροπαθής (δ, ή) névropathique; atteint d'une affection nerveuse (de névrose).

νευρόπτερος (δ, ή) névroptère.

νευρόσπαστον (τὸ) marionnette; pantin [ἀμφότερα καὶ μεταφ.]; fantoche; névrospaste.

νευροτομία (ή) névrotomie.

νευρώδης (δ, ή) nerveux; [μεταφ. ιδ.] vigoureux; fort.

νευρωδῶς (ἐπὶρ.) avec nerf; avec vigueur; nerveusement.

νεύρωσις (ή) [νεολ.] névrose.

νεύω, faire signe; || τοῦ ένευσε νὰ πλησιάσῃ, il lui fit signe d'approcher; || καί ποιος σου ένευσε [φρ.], βλ. γνώφω § [σε] pencher; [s']incliner; || ή κεφαλή του ένευε [κάτω], sa tête penchait.

νεφέλη (ή) nuage; nue; nuée.

νεφελειδής (δ, ή) semblable à un nuage; nuageux; [διδ.] néphéloïde.

νεφελώδης (δ, ή) nuageux; couvert de nuages; nébuleux.

νέφος (τὸ) nuage; nue; || [μεταφ.] νέφος κονιορτοῦ, un nuage de poussière; || νέφη ἀκρίδων, des nuées de sauterelles.

νεφραλγία (ή) mal de reins; néphralgie.

νεφρὶ (τὸ) βλ. νεφρός.

νεφρικός (δ) de reins; néphrétique; lombaire.

νεφρίτης (δ) [δρυκτ.] jade; néphrite.

νεφριτικός (δ) néphrétique.

νεφρίτις (ή) inflammation des reins; néphrite.

νεφροειδής (δ, ή) [βοτ.] réniforme.

νεφροκήλη (ή) néphrocèle.

νεφρόλιθος (δ) néphrolithe.
νεφρόν (τὸ) καὶ
νεφρός (δ) rein; || δ ἐτάζων καρδίας καὶ
 νεφροὺς [φρ Γρφ.], celui qui peut son-
 der les cœurs et les reins; § [ἀρνίου,
 μόσχου, κ. λ.], rognon; || νεφρά τηγα-
 νητά, des rognons frits.
νεφροτομία (ἡ) néphrotomie.
νέφτι (τὸ) naphthe.
νεφύδριον (τὸ) petit nuage; [πληθ. ἐν.]
 flocons de nuages.
νέφωσις (ἡ) [μετεωρολ.] nébulosité.
νεωδόχος (δ) [ναυτ.] bassin de flot.
νεωκόρος (δ) sacristain; bedeau; [ἀρχ.]
 néocore.
νεωλκεῖον (τὸ) cale de halage.
νεωλκῶ, [ναυτ.] haler à terre.
νεώριον (τὸ) darse; bassin d'armement.
νεωρίς (ἡ) bâtiment amiral du port.
νεώσοικος (δ) cale couverte; loge.
νεωστὶ (ἐπίρ.) nouvellement; récem-
 ment; dernièrement; || τὰ νεωστὶ συμ-
 βάντα, les événements récents.
νεωτερίζω, innover.
νεωτερικὸς (δ) d'innovation; moderne.
νεωτερισμὸς (δ) innovation; § [πληθ.
 ἰδ.] nouveautés.
νεωτεριστής (δ) novateur; innovateur.
νεωτεριστικὸς (δ) d'innovation; inno-
 vateur; moderne.
νήδυμος (δ, ἡ) [κυρ. ἐπὶ ὕπνῳ] doux.
νήθω, filer.
νηιογνώμων (δ) [ναυτ.] vérité.
νηιολόγιον (τὸ) registre du port.
νηικτιὸς (δ) natatoire; nageur; [ἐπὶ
 πτηνῶν ἰδ.] palmipède.
νήμα (τὸ) fil; || νήματα ἀπαλά, fils sim-
 ples (plats); || νήματα στρημμένα, fils re-
 tors (tors; ronds); || [μεταφ.] τὸ νήμα
 τῆς ζωῆς, le fil de la vie.
νηματοειδής (δ, ἡ) filiforme.
νηματοργεῖον (τὸ) établissement de
 filature.
νηματοργία (ἡ) filature.
νηματοργικὸς (δ) de filature.
νηματοργός (δ) filateur.
νηματώδης (δ, ἡ) filamenteux.
νηνεμία (ἡ) calme; bonace; || ἐντελής
 (πλήρης) νηνεμία, calme plat; || στιγμιαία
 νηνεμία, accalmie.
νηνεμῶ, être (devenir) calme; [se] calmer.
νηνί (τὸ) petit enfant; bambin; bébé;
 poupon; § image réfléchi dans l'œil.
νήνιδα (ἡ) croûte de la tête [des enfants
 nouveau-nés]; croûte de lait.
νηοπομπὸς (δ) [νεολ.] expéditionnaire
 [de navires].

νηορρήκτης (δ) [νεολ.] torpille.
νηός (δ); βλ. νηός, κ. λ.
νηοψία (ἡ) visite [de navire].
νηπιαγωγεῖον (τὸ) salle d'asile; école
 enfantine.
νηπιαγωγός (δ, ἡ) instituteur (institu-
 trice) de petits enfants; [ἐπὶ γυν. ἐν.]
 gouvernante.
νηπιάζω, être enfant (en enfance); se
 conduire en enfant.
νηπιακός (δ) de petit enfant; || νηπι-
 κὸν σχολεῖον, salle d'asile.
νηπιόθεν (ἐπίρ.) dès l'enfance.
νήπιον (τὸ) petit enfant; bébé; bambin.
νηπιότης (ἡ) enfance; premier âge.
νηπιώδης (δ, ἡ) enfantin; puéril; || νη-
 πιώδης ἡλικία, premier âge; bas âge;
 enfance; § [μεταφ. ἐν.] rudimentaire.
νηρηΐς (ἡ) néréide.
νήριον (τὸ) laurier-rose.
νησάμι (τὸ) καὶ
νησιδίων (τὸ) petite île; îlot.
νησίον (τὸ) île.
νησιώτης (δ) insulaire.
νησιωτικὸς (δ) d'île; [d']insulaire.
νήσος (ἡ) île.
νήσσα (ἡ) canard; [ἡ μελανή] macreuse.
νηστεία (ἡ) jeûne; || κάμνω νηστεῖαν [ἐν
 τσσαρακοστῇ], faire maigre; || καταλύω
 τὴν νηστεῖαν, rompre le jeûne; || τὸν
 ἔχουν νηστεῖαν [πρὸς τιμωρίαν], on l'a
 mis au pain et à l'eau; || δ ἱατρός τοῦ
 διέταξε νηστεῖαν, le médecin l'a mis à la
 diète; || [συνεκδ.] [ἐν γευματίσσει μαζή
 μας,] θὰ κάμετε νηστεῖαν, vous ferez pé-
 nitence; || λιτὸς μέχρι νηστείας, frugal
 jusqu'à l'abstinence.
νηστευτής (δ) jeûneur.
νηστεύω, jeûner; [ἐπὶ τσσαρακοστῆς,
 κ. λ.] faire maigre; § [συνεκδ.] être
 privé de; s'abstenir.
νηστήσιμος (δ, ἡ) maigre; de jeûne; ||
 φαγητὸν νηστήσιμον, plat maigre; || ἡμέρα
 νηστήσιμος, jour maigre; || τρώγω νηστή-
 σιμα, faire (manger) maigre.
νηστικάδα (ἡ) jeûne.
νηστικάτα (ἐπίρ.) à jeun.
νηστικός (δ) καὶ
νήστις (δ, ἡ) qui est à jeun; qui n'a pas
 mangé; || ἐσθκώθη νηστικός [ἀπὸ τοῦ τρα-
 πέζι], il a diné par cœur; || νηστικὸ ἀρ-
 κοῦδι δὲν χορεύει [παροῦμ.], ventre af-
 famé n'a point d'oreilles.
νηφάλιος (δ, ἡ) sobre; § [μεταφ.] qui a
 toute sa tête; réfléchi; calme.
νηφαλιότης (ἡ) sobriété; § [μεταφ.]
 [κρίνω, σκέπτομαι, κ. λ.] μετὰ νηφαλιό-

τῆτος, à tête reposée.
νηφαλώς (ἐπίρ.) sobrement; avec sobre-
 été; § [μεταφ.] avec calme; à tête reposée
νήφω, s'abstenir de vin; être à jeun.
 être sobre; § [μεταφ.] être dans son bon
 sens; être calme; avoir toute sa tête
νήχομαι, nager.
νιαυά (τὰ) [ἰδ. παῖδ.] bouillie; papin.
νιαουρίζω, miauler.
νιαούρισμα (τὸ) miaulement.
νίβω, βλ. **νίπτω**.
νίγλα (ἡ) sangle.
νιγλάρισμα (τὸ) [ἰδ. ναυτ.] air de fifre.
νιγλαριστής (ὁ) joueur de fifre; fifre.
νιγλαρος (ὁ) fifre.
νικέλιος (ὁ) de (en) nickel.
νικέλιον (τὸ) nickel.
νίκη (ἡ) victoire.
νικητήριος (ὁ, ἡ) de victoire; victo-
 rieux; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] νικητήρια, chant
 de victoire; || ψάλλω νικητήρια, chanter
 victoire.
νικητής (ὁ) vainqueur; victorieux.
νικήτρια (ἡ) femme victorieuse; vain-
 queur.
νικηφόρος (ὁ, ἡ) victorieux.
νικηφόρως (ἐπίρ.) victorieusement.
νικοτιανή (ἡ) tabac; [ἰδ.] nicotiane.
νικοτίνη (ἡ) nicotine.
νικῶ, vaincre; battre; l'emporter sur;
 avoir le dessus; || συνεκδ.] maîtriser; do-
 miner; || ἐνίκησε τὸν ἐχθρόν του, il a vain-
 cu son ennemi; || ἐν τούτῳ νικά [φρ.],
 tu vaincras par ce signe; || τὸ ὑπορ-
 γιον ἐνίκηθη, a été battu; || [νὰ ἰδοῦ-
 μεν] ποῖος θὰ νικήσῃ, qui l'emportera;
 || [δὲν δύναιται] νὰ νικήσῃ τὰ πάθη του, maî-
 triser ses passions; || ἡ νικῶσα ψῆφος, la
 voix prépondérante; || ὁ πρόεδρος ἔχει
 τὴν νικῶσαν, la voix du président l'em-
 portera.
νιπτήρ (ὁ) lavabo; [ἐν.] lavoir.
νίπτω, laver; || ἐπῆγε νὰ νιφθῇ, il est allé
 se laver; || χεῖρ χεῖρα νίπτει [παροιμ.], une
 main lave l'autre; || νίψου καὶ ἀποφάγα-
 μεν [παροιμ.], adieu paniers, vendanges
 sont faites; || νίπτομαι τὰς χεῖρας [μεταφ.],
 je m'en lave les mains.
νισαντήρι (τὸ) [ἐν.] sel ammoniac.
νισάφι (τὸ) [ἐν.] miséricorde; grâce; ||
 κάμνω νισάφι, faire grâce; || δὲν ἔχει νι-
 σάφι, c'est un homme sans merci; il
 est intraitable; || insupportable).
νισεστές (ὁ) [ἐν.] amidon.
νιτρικός (ὁ) nitrique; || νιτρικός ἀργυρος,
 nitrated'argent; || νιτρικὸν ὀξύ, eau forte.
νιτρογλυκερίνη (ἡ) [νισλ.] nitroglycerine.

νίτρον (τὸ) nitre; salpêtre.
νιτροπηγέιον (τὸ) καὶ
νιτροποιεῖον (τὸ) nitrière; salpêtrière.
νιτρῶδης (ὁ, ἡ) nitreux; salpêtreux.
νιφάς (ἡ) flocon de neige
νιφίδι (τὸ) fard.
νίψιμον (τὸ) action de se laver; lave-
 ment [du visage; des mains]; || δός
 μου νίψιμον, donnez-moi à laver.
νοῶ, entendre; sentir; s'apercevoir. ||
 δὲν νοῶ, il n'entend rien; il est bête.
νοέμβριος (ὁ) [νους de] novembre.
νοερός (ὁ) mental; intellectuel; spiri-
 tuel.
νοερώς (ἐπίρ.) mentalement, par la pensée.
νόημα (τὸ) sens; signification; accep-
 tion; entente; || τὸ νόημα τῶν λόγων
 του, le sens de ses paroles; || [φράσις]
 μὲ διπλοῦν νόημα, à double entente; ||
 αὐτὸ δὲν ἔχει νόημα, cela n'a pas de sens
 (n'a pas le sens commun); || τί νόημα
 ἔχει; qu'est-ce que cela veut dire? ||
 καὶ ἄλλ. | à quoi bon? § motif; sujet;
 || ἐθύμωσε χωρὶς νόημα, il s'est fâché
 sans sujet (sans raison); § signe [de
 la tête; de la main]; || κάμνω νόημα,
 faire signe; || μὲ τὰ νοήματα, par signes;
 || κάποιος σοῦ ἔλαμε νόημα [φρ. εἰρων],
 cela vous accommoderait bien; cela
 vous sourit; vous n'êtes pas dégoûté.
νοημοσύνη (ἡ) intelligence; esprit.
νοήμων (ὁ, ἡ) intelligent; sensé; en-
 tendu; avisé; spirituel.
νόησις (ἡ) entendement; [ἰδ.] intellect.
νοητικός (ὁ) intellectuel; § [οὐδ. οὐσ.]
 τὸ νοητικόν, l'entendement; l'intelli-
 gence; l'intellect.
νοητός (ὁ) intelligible; compréhensible;
 § intellectuel.
νοητῶς (ἐπίρ.) intelligiblement; § in-
 tellectuellement.
νοθεία (ἡ) bâtardise; illégitimité; § βλ.
 νόθευσις.
νόθευμα (τὸ) καὶ
νόθευσις (ἡ) altération; falsification;
 adulteration.
νόθευτής (ὁ) falsificateur; altérateur.
νόθεύω, falsifier; altérer; corrompre;
 [ιατρικὰ ἰδ.] adultérer.
νόθος (ὁ, ἡ) [ὁ ἐκτὸς γάμου] bâtard; [ὁ
 ἐκ μὴ νομίμου γάμου] naturel; [ἐπὶ
 ζώων καὶ φυτῶν] bâtard; hybride;
 [μεταφ.] faux; bâtard; altéré; dégénéré;
 falsifié; [ἐπὶ ἔργων φιλολογικῶν ἢ καλ-
 λιτεχνικῶν] non authentique; supposé;
 apocryphe.
νοιάζει (τρίτοπρ.) βλ. ἐννοιάζει.

νοιάζομαι, βλ. *ἐννοιάζομαι*.
νοιάσιμον (τό) βλ. *ἐννοιάσιμον* καὶ *ἐννοια*.
νοικάτορας (ὁ) locataire.
νοῖται (τὸ) βλ. *ἐνοίκιον*, κ. λ.
νοικοκυρὰ (ἡ) βλ. *οἰκοκυρὰ*, κ. λ.
νοιώθω, [s'] apercevoir; remarquer; sentir; se ressentir; entendre; comprendre; || [τὸν περιπαίζου καὶ] δὲν τὸ νοιώθει, il ne s'en aperçoit pas; || νοιώθει τὴν δυνάμιν του, il sent sa force; || νοιώθει πόνους εἰς τὸ χέρι, il ressent des douleurs au bras; || ἐννοίωσας τί τοῦ εἶπες; a-t-il compris (saisi) ce que vous lui avez dit? || [καὶ ἀπολ.] δὲν νοιώθει, il a l'esprit court (borné); il manque d'intelligence.
νομαδικὸς (ὁ) nomade; errant; ambulancier.
νομαδικῶς (ἐπὶ) en nomade.
νομαρχεῖον (τὸ) (hôtel de la) préfecture.
νομαρχεῖω, βλ. *νομαρχῶ*.
νομαρχῆς (ὁ) préfet; nomarque.
νομαρχία (ἡ) préfecture; nomarchie.
νομαρχικὸς (ὁ) καὶ
νομαρχικὸς (ὁ) de préfet; de préfecture; préfectoral; § départemental; || τὰ νομαρχικὰ συμβούλια, les conseils généraux.
νομαρχῶ, être préfet; § faire fonction de (remplacer le) préfet.
νομὰς (ὁ, ἡ) nomade; errant; ambulant.
νοματέοι (οἱ) καὶ
νομᾶτοι (οἱ) individus; personnes.
νομεύς (ὁ) [νομ.] possesseur; § [ναυτ.] couple; || ὁ μέγιστος νομεύς, le maître-couple.
νομῆ (ἡ) pâturage; § [στρατ.] fourrage; § [νομ.] possession; || ἀγωγὴ περὶ νομῆς, action possessoire; § νομὴ νεροῦ, mesure d'eau courante; filet d'eau.
νομίζω, croire; penser; juger; estimer; || ἐνόμιζα ὅτι εἶχε φύγει, je le croyais parti; || τὸν νομίζω ικανὸν νὰ τὸ κάμῃ, je le crois (je le tiens) capable de le faire; || μὴ νομίζης ὅτι, n'allez pas croire que; || νομίζετε ὅτι τὸ λέγει διὰ νὰ μ'εὐχαριστήσῃ; pensez-vous qu'il dise cela pour m'être agréable? || [καὶ ἀπολ.] τί νομίζετε; qu'en dites-vous? qu'en pensez-vous? § [παθ.] passer pour; être réputé; || νομίζεται τίμιος ἄνθρωπος, il passe pour un honnête homme; || οἱ νομιζόμενοι μεγάλοι, les soi-disant grands; § [παθ. μετοχ.] νενομισμένος, fixé par la loi; établi; consacré; reçu; admis; || ὁ νενομισμένος μισθὸς θέσεως τινος, les

traitements attachés à un emploi; || κατὰ τὰ νενομισμένα, conformément aux usages reçus (à l'usage consacré).
νομικὸς (ὁ) de loi; de droit; légal; judiciaire; juridique; || νομικαὶ δικτυώσεις, formalités légales (judiciaires); || ἡ νομικὴ σχολή, l'école de droit; || οἱ νομικοὶ σύμβουλοι [τῶν Ὑπουργείων], les conseillers légaux [des Ministères]; § [οὐδ.] juriste; légiste; homme de loi; § [οὐδ.] ἡ νομικὴ τὰ νομικά, le droit; la science du droit; § [σπ. ἐκκλ.] μοσαïque; || νομικὸν πάσχα, pâque [des juifs].
νομικῶς (ἐπὶ) au point de vue du droit; légalement; judiciairement.
νομιμοποίησις (ἡ) légitimation.
νομιμοποιῶ, légitimer.
νόμιμος (ὁ, ἡ) légitime; légal; || νόμιμος γάμος, mariage légitime; || ὁ νόμιμος τόκος, l'intérêt légal; || ἡ νόμιμος [κλήρονομική] μερίς, la légitime; || ἡ νόμιμος ἡλικία, la majorité; l'âge requis par la loi; || δὲν ἔχει τὴν νόμιμον ἡλικίαν, il n'est pas en âge; § [οὐδ.] τὰ νόμιμα, les dispositions de la loi; les usages consacrés; la pratique.
νομιμότης (ἡ) légalité.
νομιμοφροσύνη (ἡ) légitimité.
νομιμόφρων (ὁ, ἡ) équitable; juste; qui se conforme aux lois; § [ιστορ. ἐν Γαλλίᾳ] légitimiste.
νομίμως (ἐπὶ) légitimement; légalement.
νόμισμα (τὸ) monnaie; pièce [de monnaie]; || κόπτω νόμισμα, [faire] frapper de la monnaie; battre monnaie; || κίβδηλον νόμισμα, fausse monnaie; pièce fausse; || χρυσοῦν νόμισμα, une pièce d'or; || [μεταφ.] τὸν ἐπλήρωσα μὲ τὸ ἴδιον νόμισμα, je lui ai rendu la monnaie de sa pièce; § médaille; || τὰ ἀρχαῖα νομίσματα, les médailles antiques.
νομισματικὴ (ἡ) numismatique.
νομισματικὸς (ὁ) monétaire; numismatique; || νομισματικὸν σύστημα, système monétaire; || ἡ νομισματικὴ ἐπιστήμη, la science numismatique; || νομισματικὸν μουσεῖον, musée (cabinet) de médailles; || νομισματικὴ συλλογὴ, collection de médailles; médaillier.
νομισματογνώμων (ὁ) numismatiste; numismate.
νομισματογραφία (ἡ) numismatographie.
νομισματογραφικὸς (ὁ) numismatographique.
νομισματογράφος (ὁ) numismatographe.
νομισματοσιδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à

une pièce de monnaie; [διδ.] mummi-
forme; nummulaire; numismal.
νομισματοθήκη (ή) médaillier.
νομισματοκοπέϊον (τό) hôtel des mon-
naies (de la monnaie); monnaie.
νομισματοκοπία (ή) monnayage.
νομισματοκόπος (ό) monnayeur.
νομισματοκοπῶ. battre monnaie; frap-
per de la monnaie; monnayer.
νομισματολογία (ή) numismatique.
νομισματολογικὸς (ό) numismatique.
νομισματολόγος (ό) numismate; nu-
mismatiste; § médailliste.
νομισματοποιία (ή) frappe de monnaie;
monnayage.
νομισματοσύμμετρον (τό) médaille.
νομοδιδάσκαλος (ό) jurisconsulte.
νομοθεσία (ή) législation.
νομοθέτημα (τό) loi; acte de législation.
νομοθέτης (ό) législateur.
νομοθέτησις (ή) action de faire une
(d'établir en) loi; législation.
νομοθετικὸς (ό) législatif.
νομοθετικῶς (ἐν τῷ) législativement.
νομοθετῶ. faire des lois; légiférer; é-
tablir en loi; || νομοθετῶ θέσιν, créer un
poste [par une loi].
νομοϊατρὸς (ό) médecin de département.
νομοκάνων (ό) [ἐκκλ.] nomocanon.
νομολογία (ή) jurisprudence.
νομολογικὸς (ό) de jurisprudence; ju-
risprudentiel.
νομολογικῶς (ἐν τῷ) selon la jurispru-
dence.
νομομάθεια (ή) connaissance des lois;
science du droit; jurisprudence.
νομομαθής (ό, ή) versé dans la science
du droit; juriste; légiste; jurisconsulte.
νομομηχανικὸς (ό) ingénieur de départe-
ment.
νόμος (ό) loi; || θελεῖ νὰ μᾶς ἐπιβάλλῃ νόμον
[μεταφ.], il veut nous faire la loi; ||
αὐτὸ εἶνε νόμος, cela fait loi; || αὐτὸ ἔχει
ισχὺν νόμου, cela a force de loi.
νομὸς (ό) département; préfecture.
νομοσχέδιον (τό) projet de loi.
νομοταγής (ό, ή) obéissant aux lois; loyal.
νομοταξικὸς (ό) exécutif [des lois].
νομοφύλαξ (ό) gardien des lois; [ἀρ-
χαϊολ.] nomophylace.
νόνα (ή) [ξεν.] grand'mère.
νοννά (ή) [ξεν.] marraine.
νόνος (ό) [ξεν.] grand-père.
νοννός (ό) [ξεν.] parrain.
νοσηρὸς (ό) βλ. νοσηρός.
νοσηλεία (ή) soins donnés à un malade;
traitement.

νοσηλεύω, soigner un malade.
νόσημα (τό) maladie; affection; || δὲν
νόσημα, maladie aiguë; || τὰ στηθικὰ νο-
σήματα, les affections de poitrine.
νοσηματικὸς (ό) maladif; morbide.
νοσηρὸς (ό) malsain; insalubre; mala-
dif; morbide; || νοσηρὸς τόπος, lieu mal-
sain; || νοσηρὸν κλίμα, climat insalubre;
|| νοσηρὰ κρεῖται, complexion malade;
|| νοσηρὰ φαινόμενα, des phénomènes
morbides.
νοσηρότης (ή) insalubrité; maladiveté;
morbidité.
νοσογόνος (ό, ή) morbifique; morbipare.
νοσοκομεῖον (τό) hôpital; [σχολείου, νο-
σοστηρίου, φυλακῶν, πλοίου] infirmerie;
|| κινήτην [στρατιωτικὴν] νοσοκομεῖον, am-
bulance.
νοσοκόμος (ό, ή) garde-malade; infirmier.
νοσοκομῶ, soigner un malade.
νοσολογία (ή) nosologie.
νοσολογικὸς (ό) nosologique.
νοσολόγος (ό) nosologiste.
νοσοποιός (ό, ή) morbifique.
νόσος (ή) maladie; affection.
νοσσίδα (ή) poullette; jeune poule.
νοσταλγία (ή) mal du pays; nostalgie.
νοσταλγικὸς (ό) nostalgique.
νοσταλγῶ, avoir le mal du pays; souf-
frir de nostalgie.
νόστιμα (ἐν τῷ) avec goût; de bon goût;
gentiment; joliment; agréablement;
gracieusement.
νοστιμάδα (ή) saveur; [bon] goût; poin-
te; piquant; || δὲν ἔχει νοστιμάδα, c'est
insipide (; fade; de mauvais goût); §
[συνεκδ.] grâce; gentillesse; agrément.
νοστιμεύομαι, trouver de son goût;
goûter; prendre goût; prendre plaisir
à; se plaisir à; aimer; || νοστιμεύομαι
πολὺ ὅτι λέγει, je goûte fort ce qu'il
dit; || [αὐτῇ] τὸν νοστιμεύεται, elle a du
goût (du faible) pour lui; || νοστιμεύομαι
(μοῦ νοστιμεύεται) νὰ τὸν ἀκούω, j'ai du
(je prends) plaisir à l'entendre.
νοστιμιά (ή) βλ. νοστιμάδα.
νοστιμίζω, rendre savoureux; donner
un bon goût; relever le goût; assaison-
ner; rendre piquant; [καὶ συνεκδ.] ren-
dre agréable (gracieux; gentil); enjo-
liver; orner; agrémenter; § [οὐδ.] de-
venir savoureux (de bon goût; pi-
quant); [συνεκδ.] devenir gracieux (joli;
gentil); embellir; gagner.
νόστιμος (ό, ή) de bon goût; savou-
reux; ragoûtant; piquant; || νόστιμον
φαγητόν, un mets piquant; || [δός μου]

τιποτε νόστιμον, quelque chose de ra-
goûtant; || νόστιμον πρόσωπον, figure pi-
quante; § gentil; gracieux; agréable;
charmant; plaisant; drôle; || εἶνε πολλὸ
νόστιμη, elle est fort gentille; || νόστιμη
ἱστορία, c'est une belle histoire; || αὐτὸ
[δὲ] εἶνε νόστιμον! [φρ.] c'est ce qui
est drôle; || εἶσαι νόστιμος τῇ ἀληθείᾳ,
vous êtes charmant ma foi.
νοστιμούλα (ή) qui n'est pas mal; gen-
tille; jolie; mignonne.
νοσφίζομαι, s'approprier. **Βλ. σφετερίζομαι**
νοσῶ, être (; tomber) malade; souffrir;
être affecté (atteint) de.
νοσώδης (ό, ή) malsain; insalubre; ||
[οὐδ. οὐδ.] τὸ νοσώδες τοῦ κλίματος, l'im-
salubrité du climat.
νοσώδως (ἐπίρ.) insalubrement.
νοτερός (ό) humide; moite.
νοτιά (ή) βλ. νότιος.
νοτίζω, moirir; humecter; mouiller; §
[οὐδ.] se moirir; devenir moite; || νο-
τισμένος, humide; moite.
νοτινός (ό) βλ. νότιος.
νοτιονατολικός (ό) du sud-est.
νοτιονατολικῶς (ἐπίρ.) au sud-est.
νοτιοδυτικός (ό) du sud-ouest.
νοτιοδυτικῶς (ἐπίρ.) au sud-ouest.
νότιος (ό) méridional; du sud; austral;
|| νότιος ἄνεμος, [vent du] sud. **Βλ. καὶ**
μασημβρινός.
νότισμα (τό) humectation; moiteur.
νότος (ό) sud; midi; || πρὸς νότον, au
sud; § vent du sud; sud.
νουθεσία (ή) remontrance; conseil; a-
vertissement; admonition; semonce.
νουθέτησις (ή) βλ. νουθεσία.
νουθετῶ, faire des remontrances; re-
montrer; conseiller; prêcher; admo-
nester; avertir; reprendre.
νοῦλα (ή) [ξεν.] zéro.
νουνεχής (ό, ή) judicieux; prudent;
sensé; sage; entendu.
νουνεχῶς (ἐπίρ.) prudemment; judi-
cusement; sagement.
νουνός (ό) βλ. νοινός.
νοῦρη (ή) [ξεν.] putois.
νοῦς (ό) entendement; intelligence; es-
prit; raison; sens; pensée; jugement;
|| ὁ ἀνθρώπινος νοῦς, l'entendement hu-
main; l'intelligence humaine; || ὁ νοῦς
καὶ ἡ καρδιά, l'esprit et le cœur; || ἔχει
φυσικὸν νοῦν, il a de l'esprit naturel; ||
|| ὁ θεὸς μᾶς ἔδωκε τὸν νοῦν ὅπως, Dieu
nous a donné la raison pour; || ὁ κοινός
νοῦς, le bon sens; le sens commun; ||
|| ὁ ὀρθός νοῦς, le sens droit; || ὁ νοῦς τοῦ

συγγραφέως, la pensée de l'auteur; ||
ἀνθρώπος μικροῦ (περιορισμένου) νοός, un
homme de peu de sens (d'esprit borné);
|| ἔχει νοῦν [κρίσιν], il a du jugement;
|| μέγας νοῦς, un génie; || ἔχω κατὰ νοῦν,
penser; se proposer; avoir en tête; a-
voir dans l'esprit; avoir l'intention;
songer à; || τὸ ἔχω εἰς τὸν νοῦν μου, j'y
pense; j'y songe; || ἔχε τὸν νοῦν σου
[εἰς..], soyez attentif; faites attention;
ayez l'œil sur; || ἔχε το εἰς τὸν νοῦν σου,
ne l'oubliez pas; || ποῦ εἴχες τὸν νοῦν
σου; à quoi songiez-vous donc? οὐ
aviez-vous l'esprit? || ἔχει ἄλλου τὸν νοῦν
του, il pense à autre chose; il a l'es-
prit ailleurs; || μοῦ ἐρχεται εἰς τὸν νοῦν,
il me vient (; revient) à l'esprit; || ἔλα
εἰς τὸν νοῦν σου, reprenez vos esprits; ||
δὲν μοῦ ἦλθεν εἰς τὸν νοῦν, je n'y ai pas
pensé; je ne m'en suis pas avisé; || μὴ
σοῦ περᾶσθ ἀπὸ τὸν νοῦν ὅτι, n'allez pas
vous aviser que; || βγάλε το ἀπὸ τὸν νοῦν
σου, ôtez cela de votre tête; n'y songez
pas; n'y songez plus; || ὁ νοῦς του εἶνε
πάντοτε εἰς τὸ κακόν, il pense toujours
à mal; || ὁ νοῦς του δὲν φθάνει ἕως ἐκεῖ,
c'est au dessus de sa portée; || χάνω
τὸν νοῦν μου, perdre la tête; || σταματᾷ
ὁ νοῦς μου, ma raison s'arrête; les bras
m'en tombent; c'est à confondre; ||
δὲν τὸ χωρεῖ ὁ νοῦς μου, cela me p. se;
je n'y comprends rien; je m'y perds;
|| ἔλεγα μὲ τὸν νοῦν μου, je me disais;
|| λογαριάζω μὲ τὸν νοῦν, calculer de tête
(de mémoire); || τοῦ πῆρε ὁ θεὸς τὸν νοῦν
του, Dieu lui a ôté la raison; || πῆρε ὁ
νοῦς του ἀέρα, il a la tête montée; il a
pris l'essor; || μὲ τὸν νοῦν, par la pensée;
mentalement; || μὲ τὸν νοῦν σου εἶσαι;
y songez-vous? n'y songez pas; || κοντὸ
εἰς τὸν νοῦν [φρ.], cela s'entend.
νοῦφαρον (τό) néuphar; [τὸ λευκόν]
lis d'eau; [τὸ κίτρινον] jaunet d'eau.
νοῦ, entendre; comprendre; || ὁ νοῦν
νοεῖτω [φρ.], à bon entendeur salut;
avis au lecteur; § [μετοχ. παθ. οὐδ.] τὸ
νοούμενον [φίλος.], le noumène.
νταβάνι (τό) βλ. ταβάνι, κ. λ.
νταβῶς (ό) [ξεν.] terrine; écuelle; jatte.
νταβίδι (τό) [ξεν. φυλουργ.] serre-joint;
nt.
ντα[ε]δούλι (τό) βλ. δαβούλι.
νταγιαντζίω, [ξεν.] endurer; supporter.
νταής (ό) [ξεν.] faux brave; bravache;
matamore; crâne.
νταϊλίμι (τό) fausse bravoure; forfanterie;
crânerie.

νταλκαβούκης (δ) βλ. δαλκαβούκης.
ντάμα (ή) [ξεν.] dame; § jeu de dames.
νταμάρι (τὸ) [ξεν.] carrière [de pierre].
νταμωτός (δ) quadrillé.
νταντά (ή) βλ. δαδά, κ. λ.
νταρνανίζω, ébranler; secouer; cahoter.
νταρνάνισμα (τὸ) branlement; secousse; cahotage.
ντέ (ἐπιφ.) allons! allons donc! eh bien! en avant.
ντελέες (δ) [ξεν.] marc de café.
ντελίσι (τὸ) βλ. δελίνι.
ντέν, s'accrocher; se prendre; § [μεταφ.] βλ. ἐνδύω.
ντερίσις (δ) βλ. δερίσις.
ντέρι (τὸ) [ξεν.] passion; douleur.
ντεσίμι (τὸ) [ξεν. οἰκοδ.] jambage.
ντέφι (τὸ) [ξεν.] tambour de basque; § [μεταφ.] τὰ ἔκαμε ὅλα ντέφι, il a tout gaspillé.
ντζαμί (τὸ) [ξεν.] mosquée.
ντζάμι (τὸ) [ξεν.] vitre; carreau.
ντζαμιζής (δ) vitrier.
ντζερεμές (δ) [ξεν.] amende; [συνεκδ.] perte; dommage.
ντζερεμετίζω, mettre à l'amende; [συνεκδ.] causer du dommage.
ντιδάνι (τὸ) [ξεν.] divan; sofa.
ντίπ (ἐπιφ.) [ξεν.] point du tout; nullement; § complètement; tout à fait.
ντολμάς (δ) [ξεν.] espèce de mets; boulette de viande hachée; citronille (aubergine; tomate) farcie; dolma.
ντορβάς (δ) βλ. ιορβάς.
ντομάτα (ή) βλ. τομάτα.
ντορός (δ) [ξεν.] direction; [ἐν.] piste.
ντορός (δ) [ξεν. ἐπὶ ἵππου] bai.
ντουέρι (τὸ) βλ. δουβάρι.
ντούγια (ή) [ξεν.] douve.
ντουλαμάς (δ) [ξεν.] doliman; dolman.
ντουλάπι (τὸ) βλ. δουλάπι.
ντουνιάς (δ) [ξεν.] monde.
ντραλά (ή) βλ. ζάλη.
ντραλίζω, βλ. ζαλίζω.
ντρέπομαι, βλ. ἐντρέπομαι.
ντρυμόνω, βλ. σιτρυμόνω.
ντόνω, βλ. ἐνδύω, κ. λ.
νϋ (τὸ) ny; treizième lettre de l'alphabet grec.
νυγμός (δ) piqure; picotement; § [μεταφ. ἐν.] insinuation; βλ. νύξις.
νύκτα (ή) βλ. νύξ.
νυκταλωπία (ή) nyctalopie.
νυκταλωπινός (δ) nyctalopique.
νυκτάλωψ (δ, ή) nyctalope.
νυκτεγερσία (ή) [νυκτ. ιδ.] branlebas de nuit.

νυκτέρευμα (τὸ) veille; veillée.
νυκτερεύω, travailler la nuit; veiller.
νυκτέρι (τὸ) travail de nuit; veillée; veille.
νυκτερίδα (ή) chauve-souris; § [μεταφ.] τὸ κοκκαλάκι τῆς νυκτερίδας [φρ.], charme secret [pour se faire aimer].
νυκτερινός (δ) de nuit; nocturne.
νυκτερίς (ή) chauve-souris.
νυκτιὰ (ή) [espace d'une] nuit; nuitée.
νυκτικόραξ (δ) butor; § bihoreau.
νυκτινός (δ) de nuit; nocturne; § νυκτικός σκοῦφος, bonnet de nuit; § [οὐδ. οὐδ.] τὰ νυκτικά, la toilette de nuit.
νυκτιπλανής (δ, ή) qui erre la nuit.
νυκτοδασία (ή) somnambulisme; noctambulisme; noctambulation.
νυκτοδάτης (δ) somnambule; noctambule.
νυκτοδατικός (δ) somnambulique.
νυκτοδατῶ, être somnambule.
νυκτόδιος (δ, ή) qui vit dans la nuit; § νυκτόδια πτηνά, oiseaux de nuit; nyctérins.
νυκτολέπτης (δ) voleur de nuit.
νυκτολοπή (ή) vol nocturne.
νυκτοκόραξ (δ) βλ. νυκτικόραξ.
νυκτόνω (τροιτοφ.), il se fait nuit; § δει ἄργεῖς νὰ νυκτόνη, à la tombée de la nuit; à la nuit tombante; § ἐνύκτωσε, il fait nuit; § [οὐδ. καὶ μέσ.] être surpris par la nuit; se mettre à la nuit; [π.] s'anuiter; § εἰς ἄργα, μὴ νυκτωθῆς, il est tard; ne vous mettez pas à la nuit; § ἐνυκτώσαμεν (ἐνυκτώθημεν) πλησιον εἰς τὸ χωρίον, la nuit nous surprit près du village; § μακρὰ ποῦ ἐνύκτωσε; [φρ.] vous en êtes à cent lieues.
νυκτιοπάτης (δ) coureur (; rôdeur) de nuit; § [πτην.] engoulement.
νυκτοπόλεμος (δ) combat de nuit.
νυκτοπορεία (ή) marche nocturne.
νυκτοπούλι (τὸ) oiseau de nuit.
νυκτόσημον (τὸ) [νυκτ.] guidon de nuit.
νυκτοφυλακή (ή) garde de nuit; guet; ronde [de nuit]; patrouille.
νυκτοφύλαξ (δ) gardien (sentinelle) de nuit.
νυκτοχελιδονον (τὸ) caprimulgue.
νύκτωρ (ἐπιφ.) pendant (dans) la nuit; de nuit; [ἐπὶ κακοῦ ιδ.] nuitamment.
νυμφαγωγῶ, conduire une jeune mariée.
νυμφαία (ή) [φρ.] nénuphar.
νύμφευσις (ή) action de [; se] marier; mariage; [οἰκ.] épousailles.
νυμφεύω, marier; § [μέσ.] se marier; épouser; § ἐνυμφέσθῃ τὴν ἐξαδέλφην του,

il a épousé sa cousine ; || νυμφεύομαι ἐκ
νέου, se remarier ; convoler [en secon-
des noces].
νύμφη (ή) [nouvelle] mariée ; épousée ;
|| περιπατεῖ ὅταν νύμφη [φρ.], elle marche
comme une épousée ; § jeune fille à
marier ; parti ; || τοῦ ἐπρότειναν μίαν κα-
λὴν νύμφην, on lui a proposé un bon
parti ; § § [ὥς σύζυγος τοῦ υἱοῦ] belle-
-fille ; bru ; [ὥς σύζυγος τοῦ ἀδελφοῦ]
belle-sœur ; § [ἐντομολ.] larve ; nymphe ;
§ [ἀρχ.] nymphe.
νυμφιάτικον (τὸ) robe de noces ; robe
de mariée.
νυμφιάτικος (ὁ) καὶ
νυμφικός (ὁ) de mariée ; nuptial.
νυμφίος (ὁ) marié ; nouveau marié ; §
[ἐκκλ.] le céleste époux.
νυμφομανής (ή) nymphomane.
νυμφομανία (ή) nymphomanie.
νυμφοστολῶ, parer (faire la toilette de)
la nouvelle mariée.
νυμφῶν (ὁ) chambre nuptiale.
νῦν (ἐπὶ) maintenant ; à présent ; || τό
γε νῦν ἔχον [φρ.], pour le moment ; ||
ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸ ἔξης, à partir de
ce moment ; dorénavant ; || τὸ πρᾶγμα
εἶνε εἰς τὸ νῦν καὶ ἀεὶ [φρ.], l'affaire est sur
le point de finir ; || [ἐπὶ ἀσθ.] εἶνε εἰς τὸ
νῦν καὶ ἀεὶ, il est à l'extrémité ; || [ἐν ἀρθ.]
ὁ νῦν, actuel ; [d'à] présent ; || ὁ νῦν ἰδι-
οκτήτης, le propriétaire actuel ; || ὁ νῦν
αὐτοκράτωρ, l'empereur actuel (régnant).
νύξ (ή) nuit ; || εἶνε νύξ (κοιν. νύκτα), il fait
nuit ; || διὰ νυκτός· νύκτα· τὴν νύκτα [ἐπὶ φρ.]
de nuit ; pendant la nuit ; [ἐπὶ κακοῦ
ἰδ.] nuitamment ; || ἔφυγε διὰ νυκτός, il
a fui nuitamment ; || καλὴν νύκτα [σας],
bonne nuit ; bon soir.
νύξις (ή) piqure ; § [συνήθ. μεταφ.] allu-
sion ; demi-mot ; avis ; donnée ; idée ;
|| δίδω νύξιν πράγματός τινας εἰς τινα, don-
ner avis (l'idée) d'une chose à q'un, ||
|| δόσε του νύξιν τοῦ πράγματός, insinuez
-lui cela doucement ; || [ἀν εἴχα] τὴν ἐλα-
γιστην νύξιν διὰ τὰ ἐδηγηθῶ, la moindre
idée pour me guider ; || ἐννοεῖ ἀπὸ τὴν
ἐλαχίστην νύξιν, il entend à demi-mot.
νύστα (ή) envie de dormir ; sommeil ;
sommolence ; || δὲν ἤμπορῶ νὰ σταθῶ
ἀπὸ τὴν νύσταν, je tombe de sommeil.
νύσταγμα (τὸ) καὶ
νυσταγμός (ὁ) βλ. **νύστα**.
νυστάζω, avoir envie de dormir ; avoir
sommeil ; [μεταφ.] sommeiller ; || ἐνύ-
σταξα, le sommeil m'a gagné ; || νυστά-
ζεις ; avez-vous sommeil ? || τὸ μυαλό του

νυστάζει, son esprit sommeille ; || **νυ-
σταγμένος**, qui a sommeil ; [νεολ.] en-
sommeillé ; [μεταφ.] somnolent ; endor-
mi ; § [μεταβ.] ὁ λόγος του μ' ἐνύσταξε,
son discours m'a endormi.
νυστακτικός (ὁ) endormant ; soporatif.
νυσταλέος (ὁ) somnolent ; endormi.
νυστέρι (τὸ) lancette.
νυστεριά (ή) coup de lancette.
νύφη (ή) βλ. **νύμφη** κ. λ.
νυφίτσα (ή) belette.
νυφοῦλα (ή) petite mariée.
νυχάνι (τὸ) [φρ.] mélélot.
νυχᾶτας (ὁ) qui a la forme d'un ongle ;
onguiforme ; || [οὐδ. οὐσ.] νυχᾶτον, espèce
de raisin ; courbu ; § muni d'ongles
(; de griffes) ; crochu.
νυχθήμερον (τὸ) espace d'un jour et
d'une nuit ; vingt quatre heures.
νυχθήμερον (ἐπὶ) jour et nuit.
νύχι (τὸ) ongle ; || κόπτω τὰ νύχια μου, se
faire les ongles ; || ἀπὸ τὴν κορυφὴν ἕως
τὰ νύχια [φρ.], de pied en cap ; || περι-
πατεῖ εἰς τὰ νύχια, il marche sur la
pointe des pieds ; || τὰ νύχια του ζύνει
[φρ.], il cherche dispute ; il aiguise ses
couteaux ; || ἀν πέσῃ εἰς τὰ νύχια μου !
s'il tombe entre mes griffes ! § sabot
[de cheval ; d'âne] ; griffe [de chat ; de
lion] ; serre [d'un oiseau de proie] ;
harpe (herpe) [d'un chien] ; ergot [d'un
coq, etc] ; onglon [des ruminants] ; §
patte [d'ancre].
νυχιά (ή) coup d'ongle (; de griffe).
νυχιάζω, marquer d'un coup d'ongle ;
§ donner un coup d'ongle (; de griffe).
νωδός (ὁ, ή) qui n'a pas de dents ; édenté ;
|| νωδὸς γράϊξ, sans-dent.
νωθρός (ὁ) lent ; paresseux ; mou ; in-
dolent ; lourd.
νωθρότης (ή) lenteur ; paresse ; indo-
lence ; mollesse ; lourdeur.
νωθρῶς (ἐπὶ) lentement ; avec indo-
lence ; avec paresse ; lourdement ; mol-
lement.
νωπός (ὁ) frais ; nouveau ; jeune ; ré-
cent ; || νωπὸν βούτυρον, du beurre frais ;
|| νωπαὶ εἰδήσεις, des nouvelles récentes.
νωρίς (ἐπὶ) βλ. **ἐνωρίς**.
νωτιαῖος (ὁ) dorsal ; vertébral ; || ὁ νω-
τιαῖος μυελός, la moelle épinière.
νώτον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] dos ; || στρέφω
τὰ νῶτα, tourner le dos.
νωχέλεια (ή) monchalance ; indolence.
νωχελής (ὁ, ή) nonchalant ; indolent.
νωχελῶς (ἐπὶ) avec nonchalance ; non-
chalamment.

Ξ, ξ [ξι, ξο] (τὸ) xi; quatorzième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ξ', soixante; ξ, soixante mille.

ἔαγαπῶ, cesser d'aimer; [σπ.] désaimer.

ἐξαγοράζω, βλ. ἐξαγορεύω.

ἐξαγορεύω, βλ. ἐξαγορεύω.

ἐξαγριεύω, βλ. ἐξαγριῶ.

ἐαγρυπνῶ, perdre le sommeil; veiller avant dans la nuit; || ἐδιάβαζα διὰ νύκτα ἐαγρυπνήσω, je lisais pour chasser le sommeil; § [μεταβ.] veiller q'un.

ἐάδελφος (δ) βλ. ἐξάδελφος.

ἐαδιάντροπος (δ) βλ. ἀδιάντροπος.

ἐαθός (δ) βλ. ἐανθός.

ἐαίθρα (ή) βλ. ἐξαίθρα.

ἐαιματώνω, faire saigner; ensanglanter.

ἐαίνω, carder; affiner [τῷ du chanvre]; § effiler; effiloche.

ἐακουσμένος (δ) βλ. ἐξακουσμένος.

ἐαλαργάω [ἐν.], prendre le large; s'éloigner; se retirer.

ἐαλατίζω, dessaler.

ἐαλαφρόνω, βλ. ἐελαφρόνω, κ. λ.

ἐαλλάζω, βλ. ἐελλάζω.

ἐαλμυρίζω, βλ. ἐεαλμυρίζω.

ἐαμμόνω, porter (;étendre) la main sur; toucher.

ἐαμπελίζω, arracher(déraciner) la vigne.

ἐανά (πρόθ.) [συνήθ. ἐν συνθέσει] re-, de nouveau; || ἐαναλέγω, redire; || ἐαναπέλνω, envoyer de nouveau; § [ἀπολ. ὡς ἐπὶ τῷ] de nouveau; derechef; de plus belle; || ἀρχισε ἐανά, il recommença de plus belle.

ἐαναβάζω, remettre; || ἐαναβάζω εἰς τὸ χεῖρ, recouvrer; ravoire; rattraper.

ἐαναβαπτίζω, rebaptiser.

ἐαναβάφω, reteindre; repasser à la teinture; repeindre; [τεχν.] biser.

ἐαναβάψιμον (τὸ) action de reteindre; bisage.

ἐαναβάγγω, faire sortir (;tirer; extraire) de nouveau; || ἐαναβγάω λαχείον, retirer une loterie.

ἐαναβγαίνω, sortir de nouveau; resserrer; § revenir; reparaitre; renaître; || τὰ μαλλιά του ἐαναβγαίνουσιν, ses cheveux commencent à repousser; || ἡ λαδιά ἐαναβγήκε, la tache d'huile a reparu.

ἐαναβλέπω, revoir; || ἐαναβλεπόμεθα, αὖ revoir; nous nous reverrons; || ἐαναβλέπω στερεὰ [γὰρ], découvrir la terre.

ἐαναβουλλόνω, recacheter; § reboucher.

ἐαναβουτῶ, replonger.

ἐαναβράζω, faire bouillir de nouveau;

recuire.

ἐαναβρέχω, mouiller de nouveau; remouiller; § [τρίτοπρ.] pleuvoir de nouveau; repleuvoir.

ἐαναβρίσκω, retrouver.

ἐαναγαπῶ, aimer de nouveau; § se réconcilier.

ἐαναγγίζω, retoucher.

ἐαναγεμίζω, remplir de nouveau; [σπ.] recombler; § recharger [une arme à feu]

ἐαναγέμισμα (τὸ) remplissage.

ἐαναγεννῶ, accoucher de nouveau; § [μέσ.] renaître.

ἐαναγίνομαι, redevenir; § revenir; repousser; reparaitre.

ἐαναγκρίζω, remuer [une affaire]; reveiller.

ἐαναγοράζω, acheter de nouveau.

ἐαναγράφω, écrire de nouveau; récrire; recopier.

ἐαναγυρίζω, tourner encore une fois; § [ὀδδ.] retourner; revenir.

ἐαναδείκνω, montrer de nouveau.

ἐαναδένω, renouer; relier; § relier de nouveau; changer la reliure.

ἐαναδέσσω, frapper (battre) de nouveau; rebattre.

ἐαναδιαβάζω, relire.

ἐαναδίδω, redonner; § rendre; restituer; § [ἐπὶ δένδρων, φυτῶν, κ. λ.] repousser.

ἐαναδιορθώνω, recorriger; rajuster; remettre en ordre; réparer de nouveau.

ἐαναδιπλόνω, replier.

ἐαναεμβαίνω, rentrer.

ἐαναέρχομαι, revenir.

ἐαναζεσταίνω, réchauffer.

ἐαναζεσταμα (τὸ) réchauffement.

ἐαναζητῶ, redemander; rechercher.

ἐαναζυγίζω, peser de nouveau; repeser.

ἐαναζυμώνω, repétrir.

ἐαναζῶ, revivre; renaître.

ἐαναζωντανεύω, revenir à la vie; ressusciter; renaître.

ἐαναθυμίζω, faire ressouvenir; rappeler; remettre en mémoire; remémorer.

ἐαναθυμοῦμαι, se ressouvenir.

ἐανακαβαλλικεύω, remonter à cheval; se remettre en selle.

ἐανακάθημαι, se rasseoir; reprendre place.

Ξανακαθίζω, rasseoir; replacer; § [οὐδ.] se rasseoir.
 Ξανακαινούργονω, remettre à neuf; renouveler.
 Ξανακαίω, rebrûler.
 Ξανακαλῶ, réinviter.
 Ξανακάμνω, refaire; || δὲν τὸ ξανακάμνω, je ne le ferai plus; on ne m'y reprendra plus. Βλ. κάμνω.
 Ξανακαρφόνω, reclouer; reenclover.
 Ξανακερδίζω, regagner.
 Ξανακλαίω, pleurer de nouveau; recommencer à pleurer.
 Ξανακλειδόνω, refermer à clef.
 Ξανακλείω, fermer (; enfermer) de nouveau; refermer.
 Ξανακοιμίζω, rendormir.
 Ξανακοιμούμαι, se rendormir.
 Ξανακολλῶ, recoller; ressouder.
 Ξανακοπανίζω, repiler.
 Ξανακόπτω, couper (tailler) de nouveau; recouper; retailler.
 Ξανακοσκινίζω, repasser au crible; ressasser.
 Ξανακουμπόνω, reboutonner.
 Ξανακρεμῶ, rependre.
 Ξανακτίζω, rebâtir.
 Ξανακτυπῶ, frapper (; battre) de nouveau; refrapper; rebattre.
 Ξανακύλημα (τὸ) καὶ
 Ξανακύλισμα (τὸ) défonçage; défoncement [d'un champ]; effondrement; § [ἐπὶ ἀσθεν.] rechute.
 Ξανακυλῶ, défoncer [un champ; une terre, etc]; effondrer; § [οὐδ.] rouler de nouveau; [ἐπὶ ἀσθεν.] avoir une rechute; retomber malade; [οὐκ.] rechuter.
 Ξανακυριεύω, prendre de nouveau; reprendre; reconquérir.
 Ξανακυττάζω, regarder de nouveau.
 Ξαναλέγω, redire; répéter.
 Ξαναλλάζω, changer de nouveau; rechanger.
 Ξαναλογαριάζω, refaire le compte; recompter.
 Ξαναμαθαίνω, rapprendre; s'habituer (s'accoutumer) de nouveau.
 Ξαναμασσῶ, remâcher.
 Ξαναμέτρημα (τὸ) remesurage; § action de recompter; recomptage.
 Ξαναμετρῶ, mesurer de nouveau; remesurer; § recompter.
 Ξαναμιλῶ, reparler; || δὲν θὰ σοῦ ξαναμιλήσω, je ne vous parlerai plus.
 Ξαναμοιράζω, partager de nouveau; repartager; [ἐπὶ χάριτον.] donner (distribuer) de nouveau.

Ξαναμοίρασμα (τὸ) repartage; nouveau partage; [ἐπὶ χάριτον.] nouvelle donne.
 Ξαναμοιραίνομαι, tomber en enfance; || γέρων ξαναμοιραμένος, un vieux radoteur; un vieillard imbécile.
 Ξαναμώγραμμα (τὸ) imbecillité de vieillesse; radotage; enfance barbue.
 Ξαναναβαίνω, remonter.
 Ξανανειδόνω, rajeunir; [οὐκ.] faire peau neuve.
 Ξανάνειωμα (τὸ) rajeunissement.
 Ξανα νέονω, renouveler; § rajeunir.
 Ξανανέωμα (τὸ) renouvellement; § rajeunissement.
 Ξανανθίζω, refleurir.
 Ξανανοίγω, rouvrir.
 Ξανανοικιάζω, louer de nouveau; relouer.
 Ξαναπαγόνω, glacer de nouveau; regeler; [οὐδ.] se regeler; reprendre.
 Ξαναπαθαίνω, souffrir (endurer) de nouveau; || δὲν θὰ τὸ ξαναπάθω, cela ne m'arrivera plus.
 Ξαναπαίζω, jouer de nouveau; rejouer.
 Ξαναπαίρνω, reprendre; βλ. παίρνω.
 Ξαναπανδρεύω, remarier; § [μέσ.] se remarier; convoler [en secondes (troisièmes) noces].
 Ξαναπαρακαλῶ, prier de nouveau; reprier.
 Ξαναπατῶ, remettre les pieds quelque part; retourner; § refouler.
 Ξαναπερνῶ, repasser.
 Ξαναπετώ, voler (; s'envoler) de nouveau; § jeter de nouveau; rejeter.
 Ξαναπέφτω, tomber de nouveau; retomber; § se recoucher.
 Ξαναπηγαίνω, aller (se rendre) de nouveau; retourner.
 Ξαναπηδῶ, ressauter.
 Ξαναπιάνω, reprendre; ressaisir; § [ἐπὶ φνι.] reprendre [racine].
 Ξαναπλαγιάζω, se recoucher.
 Ξαναπλένω, καὶ
 Ξαναπλύνω, relaver; reblanchir.
 Ξαναποκτῶ, acquérir de nouveau; recouvrir; regagner; [σπ.] racquérir.
 Ξαναπολεμῶ, combattre de nouveau; recommencer la guerre.
 Ξαναπούλημα (τὸ) revente.
 Ξαναπουλῶ, revendre.
 Ξαναργάπτω, recondre.
 Ξαναρχίζω, jeter (; lancer) de nouveau.
 Ξαναρχιστῶ, retomber malade.
 Ξαναρχίζω, καὶ
 Ξαναρχινῶ, recommencer; se remettre à; revenir à; || τὸ χρόνον ξανάρχισαι, le

froid a repris; || όταν ξαναρχίσουν τὰ μαθήματα, à la rentrée des classes; || ξανάρχισε τὴν δουλειάν του, il s'est remis au travail.

ξανόρχομαι, revenir.

ξαναρωτῶ, redemander; demander (interroger) de nouveau.

ξανασαίνω, reprendre haleine; respirer; se délasser; se remettre; || ἀφῆσε τὸ ἄλογον νὰ ξανασάνῃ, laissez souffler le cheval; || δὲν ἔχει καιρὸν νὰ ξανασάνῃ, il n'a pas le temps de respirer.

ξανασημόνω, relever; redresser.

ξανασημαδεύω, viser de nouveau; § marquer de nouveau.

ξανασιάζω, refaire; raccommode; rajuster de nouveau.

ξανασκάπτω, recréuser; repiocher; [σπ.] refouir.

ξανασκεπάζω, couvrir de nouveau; recouvrir.

ξανασμίγω, rejoindre; rencontrer de nouveau; revoir.

ξανασπάζω, καὶ

ξανασπάνω, rompre (casser) de nouveau; recasser.

ξανασπέρνω, ressemer.

ξανασπρίζω, reblanchir; § [οὐδ.] redevenir blanc.

ξανασπρώχνω, repousser de nouveau.

ξαναστέλνω, envoyer une seconde fois.

ξαναστουπώνω, reboucher.

ξαναστοχάζομαι, penser de nouveau; repenser.

ξαναστρέφω, βλ. ἀναστρέφω.

ξαναστρέφω, tordre de nouveau; retordre.

ξαναστροφός (δ) βλ. ἀνάστροφος.

ξανατινάζω, secouer de nouveau; rebattre [un matelas, etc].

ξανατραβῶ, tirer de nouveau; § [οὐδ.] endurer de nouveau.

ξανατρώγω, manger de nouveau; remanger; [έν.] rediner.

ξανατυπώνω, réimprimer.

ξανατύπωμα (τὸ) réimpression.

ξαναυρίσκω, retrouver.

ξαναφαίνομαι, reparaitre; se remonter.

ξαναφαίνω, tisser de nouveau; retisser.

ξαναφασκιδώνω, remailloter.

ξαναφέρνω, reporter; ramener.

ξαναφεύγω, repartir.

ξαναφιλῶ, baiser (embrasser) de nouveau; [σπ.] rembrasser.

ξαναφορτώνω, recharger.

ξαναφράζω, reboucher.

ξαναφτιάχνω, refaire; reconstruire; re-

bâtir; rajuster de nouveau.

ξαναφύτευμα (τὸ) replantation.

ξαναφυτεύω, replanter.

ξαναφυτρώνω, pousser de nouveau; repousser.

ξαναφωνάζω, crier (; appeler) de nouveau.

ξαναχαίνω, reprendre haleine; respirer; respirer le frais; prendre l'air, se délasser; se récréer; βλ. καὶ ξανασαίνω.

ξαναχαιρετῶ, saluer de nouveau; resaluer.

ξαναχάνω, reperdre.

ξαναχύνω, verser de nouveau; § refondre.

ξαναχύσιμον (τὸ) refonte.

ξαναψήνω, cuire (rôtir) de nouveau; recuire.

ξαναψηφίζω, voter de nouveau.

ξανεμίζω, éventer.

ξανθίζω, tirer sur le blond; § devenir blond.

ξανθογένης (δ) qui a la barbe blonde.

ξανθομάλλης (δ) qui a les cheveux blonds.

ξανθός (δ) blond; [ποιητ. έν.] doré.

ξανθότης (ή) couleur blonde; blondeur.

ξανθοτρίχης (δ) καὶ

ξανθότριχος (δ) qui a les cheveux blonds (; le poil fauve).

ξανοίγω, βλ. ἐξανοίγω.

ξανοσταίνω, βλ. ἀνοσταίνω.

ξάντης (δ) cardeur.

ξαντόν (τὸ) καὶ

ξαντός (δ) charpie.

ξάπερασμα (τὸ) action de surpasser (de dépasser).

ξάπερνῶ, surpasser; dépasser; dévancer.

ξάπειτῶ, βλ. ξεπειτῶ.

ξάπλα (ή) βλ. ἐξάπλωμα.

ξάπλόνω, βλ. ἐξάπλόνω, κ. λ.

ξάπολνῶ, βλ. ἐξάπολύω.

ξάποστάζω, καὶ

ξάποσταίνω, se délasser; se reposer.

ξάραθυμῶ, faire revenir d'un évanouissement; faire respirer; rafraîchir; § [οὐδ.] reprendre haleine; respirer; se remettre; se récréer.

ξαραχνιάζω, ôter les araignées (; les toiles d'araignée); [σπ.] araigner.

ξάργον, καὶ

ξάργουτοῦ (ἐπίρ.) exprès; à dessein.

ξαρματώνω, désarmer; [πλοῖον ἱδ.] dégréer.

ξαρμάτωμα (τὸ) désarmement; dégréement.

ξαρμάτωτος (δ) désarmé; dégréé.

ξαρμπόρίζω [ναυτ.], dématéer.

ξαρμπόρισμα (τὸ) dématage.

Ξαρμυρίζω, βλ. ἐξαλμυρίζω.
 Ξορρωσάω, soigner (: guérir) un malade; § [οὐδ.] sortir de maladie; être en convalescence.
 Ξάρτι (τὸ) [ναυτ.] hauban; § [πληθ. με-
 τὰ] apprêts; appareil; appareil.
 Ξαρτόδεμα (τὸ) nœud de hauban.
 Ξασπρίζω, blanchir.
 Ξάστερα (ἐπίρ.) clairement; nettement;
 carrément; sans détours.
 Ξαστεριά (ἡ) ciel étoilé (clair; serein);
 sérénité du ciel.
 Ξαστεράω, [ἐπὶ οὐρανῷ] devenir clair
 (serein); s'éclaircir.
 Ξαστερός (ὁ) clair; serein.
 Ξαστέρωμα (τὸ) sérénité [du ciel].
 Ξασχημίζω, désemlaidir.
 Ξαφρίζω, βλ. ἐξαφρίζω, κ. λ.
 Ξάφνον (ἐπίρ.) βλ. ἐξαφνα.
 Ξαφρίζω, βλ. ἐξαφρίζω, κ. λ.
 Ξε- (μόρ.) [ἐν γὰρ ἐν συνθέσει] dé-; || ξεβουλ-
 λώνω, décacheter; || ξεζώνω, déceindre.
 Ξεδαμμα (τὸ) altération (perte) de cou-
 leur; décoloration.
 Ξεδαρμάρισμα (τὸ) débarquement.
 Ξεδαρμάω, débarquer.
 Ξεδάφω, déteindre; se déteindre; se
 décolorer.
 Ξεδγάλλω, καὶ
 Ξεδγάλλω, laver [à grande eau]; gâcher
 (aiguayer) [du linge]; § se défaire; ex-
 pédier; § faire la conduite; conduire;
 reconduire; § suborner [une jeune
 fille]; débaucher.
 Ξεδγάλμα (τὸ) action d'aiguayer (de gâ-
 cher); lavage; § conduite; accompa-
 gnement; § séduction; subornation.
 Ξεδγάνω, βλ. ξεβγάζω
 Ξεδιδόνω, dévisser; démonter.
 Ξεδιδώμα (τὸ) dévissage; démontage.
 Ξεδιδράω [ἐν ναυτ.], dévirer.
 Ξεδιλασταρόνω, monter en graine (en
 tige).
 Ξεδοτανίζω, sarcler; éherber.
 Ξεδουλιάζω, [ἐν πλοῖον] retirer du fond.
 Ξεδουλλώνω, décacheter; § déboucher;
 décoiffer [une bouteille].
 Ξεδούλλωμα (τὸ) décachètement; déca-
 chetage; § débouchement.
 Ξεδούλλωτος (ὁ) décacheté; § débouché.
 Ξεδρακόνω, ôter la culotte; déculotter;
 [μετὰ] mettre à nu; dévoiler.
 Ξεδράκωμα, action de déculotter.
 Ξεδράκωτος (ὁ) qui est sans culotte;
 déculotté; [μετὰ πολ. ἰδ.] sans-culotte.
 Ξεδραχνιάζω, [se] désenrouer.
 Ξεδραχνιασμα (τὸ) désenrouement.

Ξεδραμίζω, décrasser; nettoyer; dé-
 sinfecter; § [οὐδ.] se décrasser; se
 nettoyer; se désinfecter.
 Ξεδρώμισμα (τὸ) nettoyage; désinfection.
 Ξέγδαρμα (τὸ) action d'écorcher; écor-
 chement; § écorchure; éraflure; ex-
 coriation; || ξένος πόνος ξέγδαρμα [παροιμ.]
 mal d'autrui n'est que songe.
 Ξεδέρνω, écorcher; érafler; excorier.
 Ξεδύνω, déshabiller.
 Ξεγελῶ, tromper; duper; séduire; enjo-
 ler; || ξεγλάσθηκε, il s'est laissé prendre.
 Ξεγέννημα (τὸ) accouchement.
 Ξεγεννώ, accoucher.
 Ξεγλιστρημα (τὸ) glissade; faux pas;
 échappade.
 Ξεγλιστρώ, glisser; faire un faux pas;
 § [ἐν] échapper; s'esquiver.
 Ξεγλυτόνω, βλ. γλυτόνω.
 Ξεγνοιάζω, βλ. ξεγνοιάζω.
 Ξεγοφιάζω, disloquer (rompre) les han-
 ches; déhancher; [ἐν] éreinter; || ξεγο-
 φιασμένος, déhanché; dégingandé.
 Ξεγόφιασμα (τὸ) dislocation des hanches;
 déhanchement; [σπ.] dégingandement.
 Ξεγραντολογῶ [ναυτ.], déralinguer.
 Ξεγράφω, effacer ce qui est écrit; rayer;
 || ὁ, τι γραφή δὲν ξεγράφεται [φρ.], ce qui
 est écrit est écrit; || γράφει καὶ ξεγράφει
 [φρ.], il a son dit et son dédit; || αὐτὰ
 νὰ τὰ ξεγράψης, ôtez cela de vos pa-
 piers; faites-en votre deuil; || ξεγράψέ με,
 ne comptez plus sur moi.
 Ξεγυμνώνω, déshabiller; [συνεχ.] dé-
 pouiller; dévaliser; dénuer; § [μέσ.] se
 déshabiller.
 Ξεγύμνωμα (τὸ) action de [se] desha-
 biller; dépouillement.
 Ξεγυρίζω, tourner d'un autre sens; re-
 tourner; § [κυλουργ.] chantourner.
 Ξεγυριστάρι (τὸ) [κυλουργ.] scie à chan-
 tourner.
 Ξεδένω, délier; [ναυτ.] démarrer.
 Ξεδιαβάζω, βλ. ἀποδιαβάζω.
 Ξεδιαλεγούδι (τὸ) βλ. ἀποδιαλεγούδι.
 Ξεδιαλέγω, trier; choisir.
 Ξεδιδύμα (τὸ) débrouillement; éclair-
 cissement; explication.
 Ξεδιαλύνω, démêler; débrouiller; [με-
 τὰ] éclaircir; expliquer; § [μέσ. ἢ πα-
 θητ.] [ἐπὶ ὀνείρου, ἐλπίδων, κ. λ.] se ré-
 aliser.
 Ξεδιάντροπος (ὁ) βλ. ἀδιάντροπος, κ. λ.
 Ξεδιπλόνω, déplier; déployer.
 Ξεδίπλωμα (τὸ) action de déplier; dé-
 ploiement.
 Ξεδίπλωτος (ὁ) déplié; déployé.

ξεδιψῶ, désaltérer; § se désaltérer.
 ξεδοντιάζω, arracher (; casser) les dents; édenté.
 ξεδοντιάρης (ὁ) privé de dents; édenté.
 ξεδόνω [καὶ μέσ.], s'adonner; se livrer [avec passion]; || ξέδωκε ἵς τὸ πιετόν, il s'est adonné à la boisson; § ἀπολ.] se récréer; s'amuser; se divertir.
 ξεδουλεύω, terminer son travail; achever son service; faire son temps; § mériter [par son travail; par ses services].
 ξεδρόνω, βλ. ξεῖδρόνω.
 ξεζαλίζω, faire revenir d'un étourdissement; désétourdir.
 ξεξεύγω, dételé.
 ξεζουμίζω, exprimer (tirer) le jus (la sève; le suc); [συνεκδ.] épuiser.
 ξεζώνω, ôter la ceinture; déceindre.
 ξέωστος (ὁ) qui est sans ceinture; déceint.
 ξεθάπτω, déterrer; exhumer.
 ξεθάρρευμα (τὸ) action de prendre courage; βλ. ξεθαρρεύω.
 ξεθαρρεύω [καὶ μέσ.], prendre courage; présumer trop de soi-même (de ses propres forces); se risquer; oser; se hasarder; § se donner trop de licence; s'émanciper.
 ξεθεμελιόνω, saper [les fondements].
 ξεθεόνω, harasser; assommer.
 ξεθερμίζω, laver [χυρ. lessiver] [de la vaisselle].
 ξεθέρμισμα (τὸ) lavage; lessivage; lessive.
 ξεθερμῶ, βλ. ξεθερμίζω.
 ξεθέωμα (τὸ) homme assommant; animal; ganâche.
 ξεθηλυκόνω, déboucler; dégrafer; [συνεκδ.] déboutonner.
 ξεθηλύκωμα (τὸ) action de déboucler; déboutonnement.
 ξεθολόνω, clarifier; rendre clair; § [οὐδ.] se clarifier; s'éclaircir.
 ξεθυμαίνω, fuir; s'enfuir; s'échapper; || τὸ ἀέριον ξεθυμαίνει, il y a une fuite de gaz; || αὐτὸ τὸ βαρέλι ξεθυμαίνει, cette futaie s'enfuit (fuit); || αὐτὸς ὁ σωλὴν ξεθυμαίνει, il y a une fuite dans ce tuyau; ce tuyau fuit; § s'éventer; s'évaporer; [μεταφ.] diminuer; se calmer; s'apaiser; s'épuiser; || τὰ μυρωδικὰ ξεθυμαίνουν εὐχολα, les odeurs s'éventent aisément; || ὁ θυμὸς τοῦ ξεθύμανε, sa colère s'est évaporée; || δὲν γράφει πλέον, ξεθύμανε, il n'écrit plus, il s'est épuisé (il a jeté son feu); || [ὁ ζήλος τοῦ] ξεθύμανε, s'est ralenti; || [εἰς νεός] δὲν ξεθύμανεν ἀκόμη, il n'a pas encore achevé de jeter sa

gourme; § exhaler [sa mauvaise humeur; sa colère, etc.]; décharger (alléger) son cœur; épancher sa bile; se soulager; éclater; se déborder en; || ἤθελε νὰ ξεθυμάνῃ τὴν λύπην του, exhale sa douleur; || ἀφήσῃ τον νὰ ξεθυμάνῃ, laissez-le décharger son cœur; § [ναυτ.] allonger [un cordage].
 ξεθύμασμα (τὸ) éventement; évaporation; fuite; exhalaison; § [πληθ.] bourgeons; boutons [d'échauffement; de jeunesse]; efflorescences.
 ξεθυμόνω, apaiser [la colère]; calmer; adoucir; [οὐκ.] défâcher; § [οὐδ.] se calmer; s'apaiser; se défâcher; cesser de bouder; [σπ.] se dépiquer.
 ξεθωριάζω, [se] déteindre; se décolorer; pâlir.
 ξεθωρίασμα (τὸ) décoloration; perte (changement) de couleur.
 ξειδᾶς (ὁ) marchand de vinaigre; vinaigrier.
 ξειδᾶτος (ῆ) confit au vinaigre; [ἐν.] mariné; || [μεταφ.] εἶνε ἕνας διαβολὸς ξειδᾶτος, c'est un diable coiffé; § [μεταφ.] cuisant.
 ξειδερὸν (τὸ) vinaigrier.
 ξεῖδι (τὸ) vinaigre; || ἂν ᾔνε θυμωμένος, ἂς πῇ ξεῖδι [φρ. παροιμ.], s'il n'est pas content, qu'il prenne des cartes.
 ξειδιάζω, devenir aigre; [σ'] aigrir; tourner à l'aigre; § [μεταβ.] rendre aigre; aigrir.
 ξειδόβαρσλον (τὸ) baril (tonneau) à vinaigre.
 ξειδόλαδον (τὸ) mélange d'huile et de vinaigre.
 ξεῖδρόνω, cesser de suer (de transpirer); se rafraîchir.
 ξεκαβαλλινεύω, descendre de cheval; mettre pied à terre.
 ξεκαθαρίζω, trier; démêler; apurer (vider) [un compte]; débrouiller; tirer au clair; éclaircir.
 ξεκαθάρισμα (τὸ) triage; apuration [d'un compte]; débrouillement; éclaircissement.
 ξεκαθίζω [ναυτ.], déséchouer; remettre à flot; relever; renflouer; rasioner.
 ξεκακίζω, s'améliorer; s'amender; § se rasséréner; § se délasser; respirer; se récréer; s'amuser.
 ξεκακίονω, défâcher; amadou; adoucir; § [οὐδ.] se défâcher; cesser de bouder; [σπ.] se dépiquer.
 ξεκαλογεῖν, quitter le froc; se défroquer.

ξεκαλοκαιριάζω, passer l'été; § [τριτο-
πρ.] l'été passe.

ξεκαλτσώνω, ôter les bas (les chausset-
tes); déchausser.

ξεκάλτωτος (δ) qui est sans chausset-
tes; déchaussé; nu-pieds; [μεταφ.] va-
-nu-pieds.

ξεκάμ[μ]νω, se défaire; se débarrasser;
expédier; || κύτταξε να τὸ ξεκάμης, tâchez
de vous en défaire; || τὸν ξεκάμα μ' ὀ-
λίγα λόγια, je l'ai expédié en peu de
paroles; § être en règle; régler (liqui-
der) ses comptes; || ξεκάμα μαζή του,
j'ai réglé mes comptes avec lui; || τὸ
κατάστημα αὐτὸ ξεκάμνει, cet établisse-
ment est en liquidation.

ξεκαμπίζω, sortir [d'une impasse]; §
[μεταφ.] attirer au large; faire sortir
[de son nid; de sa tanière, etc].

ξεκαπελάρω [ναυτ.], décapeler.

ξεκασιπιδρόνω, délicoter.

ξεκαρδίζομαι, se pâmer de rire; se
tenir les côtes de rire; mourir de rire.

ξεκαρφώνω, déclouer; détacher.

ξεκάρφωμα (τὸ) action de déclouer.

ξεκάρφωτος (δ) décloué; § [μεταφ. ἐπὶ
ανθρ.] déhanché; dégingandé.

ξεκαταρροιάζομαι, se désenrhumer.

ξεκάτρυτος (δ) dématé.

ξεκατσουφιάζω, se dérider [le front];
prendre un air serein; défroncer les
sourcils.

ξεκινῶ, mettre en mouvement; dépê-
cher; expédier; § [οὐδ.] se mettre en
route; partir; [οὐκ.] décamper.

ξεκλειδώνω, ouvrir avec la clef; § [ναυτ.]
démaillonner [une ancre].

ξεκλειδωμα (τὸ) action d'ouvrir avec la
clef.

ξεκλειδαυτος (δ) non fermé à clef; ou-
vert; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] βλ. ξεκάρφωτος.

ξεκληρίζω, exterminer; extirper; § [οὐδ.
καὶ μέσ.] s'éteindre [par la mort].

ξεκληρισμα (τὸ) extinction.

ξεκλωσσῶ, cesser de couvrir; § faire
éclore.

ξεκοιλιάζω, ouvrir (crever) le ventre;
éventrer; § [ἐπὶ ζώων] étriper; vider.

ξεκοιλιασμα (τὸ) action d'éventrer.

ξεκοκκαλίζω, croquer; gruger; || ξε-
κοκκαλισε ὅλον τὸ πουλί, il a croqué (dé-
voré) tout le poulet; || γρήγορα θὰ τὰ
ξεκοκκαλίῃ ὅλα, il aura bientôt grugé
tout cela; § ôter les os; désosser.

ξεκοκκαλισμα (τὸ) action de croquer
(de gruger; croquement; désossement).

ξεκοκκινίζω, [se] dérougir.

ξεκόλλημα (τὸ) action de décoller; dé-
collement; dessoudure.

ξεκολλημέ. ὁ εὖχρ. μεταφ.] action de
détacher; || δὲν τὸν ἔχω ξεκολλημένον, je
ne peux pas me débarrasser de lui; il
est toujours pendu à ma ceinture.

ξεκολλῶ, καὶ

ξεκολλῶ, décoller; détacher; arracher;
[ἐπὶ μετάλ.] dessouder; || [μεταφ.] δὲν
τὸν ξεκολλᾷς ἀπὸ τοῦ παιγνιδι, on ne peut
pas l'arracher au jeu; || δὲν τὸν ξεκολ-
λᾷς ἀπὸ (δὲν τοῦ ξεκολλᾷς) τὰς ἰδέας του,
on ne le ferra pas démordre de ses
idées; § [οὐδ.] se décoller; se dessou-
der; se détacher; s'arracher; || δὲν ξε-
κολλᾷ ἀπὸ κοντά της, il ne peut pas s'ar-
racher d'auprès d'elle.

ξεκουμπιάζω, défaire le nœud (les
nœuds); dénouer.

ξεκονιδιάζω, détruire les lentes.

ξεκοντανιάζω, faire trop; pousser qd.
trop loin; outrer; passer la mesure;
sortir des bornes.

ξεκονπρίζω, ôter le fumier (les immon-
dices); ôter les ordures.

ξεκόπτω, couper tout à fait; couper
court; [συνεκδ.] fixer; || τοῦ τὸ ξεκόψα
[φρ.], je lui ai coupé court; || ξεκόπτω
τιμὴν, faire (fixer; arrêter) le prix; ||
ξεκομμένος, fixé; fixe; || τιμὴ ξεκομμένη,
prix fixe; || ξεκομμένα [ἐπιφ.], clair et
net; carrément; § détacher; arracher;
détourner; || δὲν ἔμπορῶ νὰ τὸν ξεκόψω
ἀπὸ τὰ χερτιά, je ne peux pas l'arracher
au jeu; § [οὐδ.] se détacher; s'arra-
cher; se détourner; démordre; rompre
avec; || δὲν ἔμπορεῖ νὰ ξεκόψῃ ἀπὸ αὐτὴν
τὴν γυναῖκα, il ne peut pas se détacher
de (rompre avec) cette femme.

ξεκοριάζω, καὶ

ξεκοριζιάζω, ôter (détruire) les (net-
toyer des) punaises.

ξεκοριαντίζω, épousseter; dépoudrer.

ξεκοτσάρω [ναυτ.], décrocher; désac-
crocher.

ξεκουθαριάζω, dévider.

ξεκουκουλόνω, ôter le capuchon; dé-
capuchonner; § découvrir; mettre à
découvert.

ξεκουμβώνω, déboutonner.

ξεκούμβωμα (τὸ) déboutonnement.

ξεκούμβωτος (δ) déboutonné.

ξεκουμπίδια (ἐπιφ.) décampez! aïeons,
qu'on décale! hors d'ici! allez-vous en
[au diable].

ξεκουμπίζω, jeter q'un à la porte;
faire détalier; faire déguerpir; § [μέσ.]

déguerpier; détalier; déménager; || ξεκουμπιτσιου! βλ. ξεκουμπιδια.
ξεκουμπώνω, βλ. ξεκουμπώνω, κ. λ.
ξεκούντημα (τὸ) heurt; choc; poussée.
ξεκουντῶ, heurter; pousser; coudoyer; repousser.
ξεκουράζω, délasser; reposer; alléger. || [μεσ.] se délasser; se reposer; se rafraîchir; respirer.
ξεκούρασις (ἡ) καὶ **ξεκούρασμα** (τὸ) délassement; repos.
ξεκουρδίζω, désaccorder; || τὸ κλειδοκύμβαλον εἶνε ξεκουρδισμένον, le piano n'est pas d'accord; § [ἐπὶ ὠρολογίου, μηχανῆς, κ. λ.] démonter.
ξεκούρδισμα (τὸ) manque d'accord; désaccord; § action de démonter; état de démonté.
ξεκουρταίνω, hébéter; abêtir; rendre tout à fait stupide (imbécile); ramollir.
ξεκουρτιάτης (ὁ) radoteur; ramolli; imbecile; || γερὺς ξεκουρτιάτης, un vieux radoteur; un vieux ramolli.
ξεκούρτισμα (τὸ) stupidité; ramollissement; hébètement.
ξεκουρτίζω, assourdir; abasourdir; éblouir; § [μεσ.] recouvrer l'ouïe.
ξεκουρτίζω, βλ. ξεκουρτίζω.
ξεκουρτίσσω (τὸ) action de décrocher; (de dépendre); décrochement.
ξεκουρτίσω, décrocher; dépendre; détacher.
ξεκουρτίσω, βλ. ξεκουρτίσω.
ξελαδώνω, enlever l'huile; (une tache d'huile); déshuiler.
ξελαμιάζω, décoller; § contourner (fatiguer trop) le cou; causer un torticolis; [μεσ.] se tordre le cou.
ξελακκνώνω, déchausser un arbre.
ξελακκνωμα (τὸ) déchaussement.
ξελαρυγγίζομαι, s'égosiller.
ξελασπώνω, décrotter; débourber; désembourber; [μεταφ.] tirer d'embarras; relever; [οἰκ.] remettre à flot; § [οὐδ. συνήθ. μεταφ.] se relever; se rétablir; arranger ses affaires; se refaire; [οἰκ.] revenir sur l'eau; se débredouiller.
ξελαφρόνω, alléger; soulager.
ξελάφρωμα (τὸ) καὶ **ξελάφρωσις** (ἡ) allègement; soulagement.
ξελέγω, se dédire; se rétracter; || λέγει καὶ ξελέγει, il a son dit et son dédit; || εἶπα ξεῖπα [φρ.], je me dédis; mettez que je n'ai rien dit.
ξελενιάζω, enlever les taches: détacher; dégraisser.
ξελενιάζω, καὶ

ξελενιάζω, écailler un poisson.
ξελενίσμα (τὸ) action d'écailler; écaillage; écaillage.
ξελεχωνιάζω, soigner une femme pendant ses couches; § [οὐδ.] faire ses couches.
ξελεχιάζω, dégraisser; dégraisser.
ξελεγοθυμῶ, faire revenir [d'un évanouissement]; § [οὐδ.] revenir, reprendre ses sens.
ξελογιάζω, circonvenir par des paroles; enjoler; monter la tête; séduire; suborner; débaucher; embaucher; mettre à mal; || ξελογιάσας τὸν δοῦλόν μου, j'ai suborné mon domestique; § [παθ.] s'en laisser conter.
ξελογισμα (τὸ) séduction; subornation.
ξελοχάινω, βλ. ξελοχάινω.
ξεμαγεύω (τὸ) désensorcellement; désenchantement.
ξεμαγεύω, désensorceler; désenchanter; décharmer.
ξεμαδῶ, dépiler; épiler.
ξεμαθαίνω, désapprendre; se déshabiller; perdre l'habitude; § [μεταβ.] désaccoutumer; déshabiller.
ξεμακραίνω, éloigner; prolonger; faire traîner en longueur; § [οὐδ.] s'éloigner; se prolonger; traîner en longueur.
ξεμαλλιάζω, écheveler.
ξεμαλλιάτης (ὁ) échevelé; ébouriffé.
ξεμανδρίζω, faire sortir du bercail; déparquer.
ξεμαντολῶν, déverrouiller.
ξεμαργόνω, se dégeler; se dégoûder; se désengourdir.
ξεμασχαλίδι (τὸ) bouture; drageon.
ξεμασχαλίζω, ébrancher.
ξεματίζω, βλ. ξεμματίζω § [ναυτ.] désépisser.
ξεμαυλίζω, suborner; βλ. καὶ ξελογιάζω.
ξεμαυρίζω, [se] déhaler; § déteindre; blanchir.
ξεμέθυσμα (τὸ) dégrisement; désenivrement.
ξεμέθυτος (ὁ) dégrisé; qui n'est pas éivre; qui est à jeun.
ξεμεθῶ, se dégriser; se désenivrer; [οἰκ.] cuver son vin; § [μεταβ.] dégriser.
ξεμερδίζω, dépecer; déchiqueter; déchirer; démembrer.
ξεμοναχιάζω, isoler; tirer à part; tirer (mener) à l'écart.
ξεμουδιάζω, [se] dégoûder.
ξεμούδιασμα (τὸ) dégoûdissement.
ξεμουχλιάζω, ôter la moisissure; démoisir; [μεταφ.] dégoûder; désencroûter.

ξεμούχλιασμα (τὸ) action de démoisir.
ξεμπακιρόνω [ναυτ.], dédoubler le cuivre
ξεμπαρκάρω, βλ. **ξεβαρκάρω**, κ. λ.
ξεμπερδεύω (τὸ) débrouillement; § débarras; délivrance; || τὸρα καλὰ ξεμπερδεύματα! [φρ. εἰρων.] tirez-vous d'affaire maintenant! tirez-vous-en.
ξεμπερδεύω, démêler; débrouiller; || ξεμπερδεύω κλωστήν, démêler du fil; § [μεταφ.] dépêcher; terminer [une affaire]; expédier; se défaire; se débarrasser de; || ξεμπερδεύσε ὅλαις ταῖς δουλαῖα; του, il a terminé (expédié) toutes ses affaires; || τὸν ξεμπερδεύσε, il s'est défait de lui; || ἔλα, ξεμπερδεύε, allons; dépêchez-vous; § [οὐδ.] se tirer d'affaire; se dépêtrer; s'en tirer; finir; || ξεμπερδεύσα μαζὴ του, je me suis dépêtré de lui; je n'ai plus affaire avec lui.
ξεμπλέκω, βλ. **ξεμπερδεύω**.
ξεμποτισάω [ναυτ.], dessaisir; dédoubler.
ξεμυαλίζω, tourner la tête à q'un; faire perdre la tête; [ἐρωτικῶς ἰδ.] affoler; ξεμυαλισμένος, écervelé; tête éventée (évanouie).
ξεμυαλισμα (τὸ) action de tourner (; de perdre) la tête; affolement.
ξεμυιιάζω, chasser les mouches; émoucher [un cheval].
ξεμυστηρεύομαι, βλ. **ἐκμυστηρεύομαι**.
ξεμυτίζω, avancer le bout du nez; mettre le nez dehors; [συνεχῶς] se hasarder; se risquer; oser se présenter.
ξεμωραίνω, tourner la tête; rendre fou; § βλ. **ξανωραίνω**.
ξένα (τὰ) βλ. **ξένος**.
ξενάγος (ὁ) guide des étrangers; cicerone.
ξενάω, servir de guide; conduire.
ξενδύνω, déshabiller; dévêtir.
ξενεργιάζομαι, dériver; s'égarer de sa route; se dérouter; se désorienter.
ξενηλασία (ἡ) expulsion (élimination; persécution) des étrangers; inhospitalité.
ξενηλάτης (ὁ) qui expulse les étrangers; inhospitalier.
ξενηλατῶ, expulser (; persécuter) les étrangers.
ξενηστικιόνομαι, s'affamer; || εἶνε ξενηστικωμένος, [οἰκ.] il a les dents longues.
ξενητεία (ἡ) βλ. **ξενιτεία**, κ. λ.
ξενία (ἡ) hospitalité.
ξενίζω, héberger; loger (; traiter) [un étranger]; donner l'hospitalité; § paraître étrange (bizarre); étonner; surprendre; || μὴ σὰς ξενίσῃς, ne vous étonnez pas de ce que; § être (paraître) étranger; || ἡ προφορὰ του ξενίζει, il

a l'accent étranger.
ξενικός (ὁ) d'étranger; de l'étranger; étranger; § d'importation; importé.
ξενισμός (ὁ) imitation des étrangers; caractère étranger; tournure étrangère; extranéité.
ξενιτεία (ἡ) séjour en pays étranger; § pays étranger.
ξενιτεύω, envoyer à l'étranger; faire voyager; dépayser; § [μέσ.] aller à l'étranger; voyager; s'expatrier; se dépayser.
ξεννοιάζω [καὶ μέσ.], être sans souci; être tranquille; ne pas se soucier; se tranquilliser; bannir tous les soucis; [οἰκ.] laisser couler l'eau.
ξεννοιασμα (τὸ) insouciance; incurie; indifférence; repos; sécurité.
ξεννοιαστος (ὁ) καὶ
ξέννοιος (ὁ) insouciant; insoucieux; tranquille.
ξενοδοιεύω, travailler pour (; chez) un autre; travailler à la journée.
ξενοδοχείον (τὸ) hôtel; [τὸ καιωτέρας τάξεως] auberge.
ξενόδοχος (ὁ, ἡ) hôtelier; aubergiste.
ξενονιάζω, donner congé [à un locataire]; résilier [un bail]; § [μέσ. ἐπὶ οἰκίας] rester vide (sans locataire); être vacant; || τὸ σπίτι θὰ ξενονιασθῇ ἀρχὰς Σεπτεμβρίου, la maison sera vacante au commencement de Septembre.
ξενονίασμα (τὸ) [action de donner] congé; résiliation [de bail].
ξενονιαστος (ὁ) non loué (; non affermé); vide; vacant.
ξενονληγία (ἡ) droit d'aubaine.
ξενονοιοῦμαι, coucher (dormir) hors de la maison; découcher.
ξενονκρατία (ἡ) domination étrangère.
ξενοκρατοῦμαι, être dominé (gouverné) par des étrangers.
ξενολατρεία (ἡ) βλ. **ξενομανία**.
ξενομανής (ὁ, ἡ) qui admire tout ce qui est étranger.
ξενομανία (ἡ) goût excessif pour ce qui est étranger; xénomanie.
ξενοπρεπής (ὁ, ἡ) qui convient à un étranger; qui a l'air étranger.
ξένος (ὁ) étranger; || φαίνεται ξένος, il a l'air étranger; || ξένος πρὸς τὰ συμβαλλόντα, étranger à ce qui se passe; || ἡ ξένη γῆ ἢ ξένη [καὶ οὐδ. πληθ.] τὰ ξένα, la terre étrangère; le pays étranger; l'étranger; || εἰς τὰ ξένα, à l'étranger; § qui appartient à un autre; étranger; || τὸ ξένον κτήμα, le bien d'autrui; || ἐπὶ

ξένον ὄνομα, sous un nom d'emprunt; § [οὐδ.] hôte; invité; || δὲν περιποιεῖται τοὺς ξένους του, il ne traite pas bien ses hôtes; || εἶχαμεν ξένους γῆς τὸ βράδυ, nous avions du monde hier soir.

ξενότροπος (ὁ, ἡ) καὶ

ξеноφανής (ὁ, ἡ) qui a le caractère (l'air) étranger; étrange; bizarre.

ξενόφωνος (ὁ, ἡ) qui a la voix étrangère (; l'accent étranger); qui parle une langue étrangère.

ξεντερίζω, ôter les boyaux; étripper; éventrer; vider.

ξεντρολίζω, désétoûrdir.

ξεντροσιδίζω, ôter (laver; faire disparaître) la honte; § réhabiliter.

ξενυκτίζω, passer la nuit; veiller.

ξενύκτισμα (τὸ) veille.

ξενυκτῶ, βλ. ξενυκτίζω.

ξενυστάζω, chasser le sommeil.

ξενυχάζω, arracher les ongles; § [μεταφ.] marcher sur les pieds (sur les ongles) de q'un.

ξενὼν (ὁ) appartement pour les étrangers; [τῶν μοναστηρίων] hospice; hôtellerie.

ξέλαστρος (ὁ) tout blanc; resplendissant de blancheur.

ξεπαγιάζω, geler.

ξεπάγιασμα (τὸ) congélation; § [συνήθ. πληθ.] ξεπαγιάσματα, engelures.

ξεπαρόνω, dégeler; [ἐπὶ ποταμοῦ ἰδ.] débâcler.

ξεπάγωμα (τὸ) dégel; [ποταμοῦ ἰδ.] débâcle

ξεπαίρομαι, s'emporter; § s'endler; se donner des airs; se tenir sur ses ergots; || ξεπαρμένος, bouffi (gonflé) d'orgueil; fat.

ξεπανδρεύω, casser un mariage; démarier; séparer.

ξεπαπουτσόνω, déchausser.

ξεπαπαδεύω, renoncer au sacerdoce (à la prêtrise); quitter le froc; se défroquer.

ξεπαρᾶχώνω, déterrer.

ξεπαρθενεύω, dépuceler; déflorer.

ξεπαστρέω, nettoyer; [οἶκ.] faire table rase; § [συνεχδ.] se défaire de; expédier; dépêcher.

ξεπατόνω, défoncer; enfoncer; effondrer; § ôter le plancher; déplancher; § [συνεχδ.] détruire; exterminer; ruiner.

ξεπάτωμα (τὸ) défoncement; effondrement; § [συνεχδ.] destruction; ruine; débâcle; déconfiture.

ξεπαχαίνω, perdre de son embonpoint; maigrir.

ξεπεξεύω, descendre de cheval; mettre pied à terre.

ξεπέρασμα (τὸ) action de défiler (de désenfiler); § βλ. ξεπέρασμα.

ξεπερνῶ, défiler; désenfiler; || ξεπερᾶσθῃ ἡ βελόνη, l'aiguille s'est désenfilée; || ξεπερνῶ τὰ σπυρίδια κομβολογίου, défiler les grains d'un chapelet; || ξεπερᾶσθῃ ἡ κλωστή, le fil s'est échappé (de l'aiguille); || [ναυτ.] ξεπερνῶ σχοινί, dépasser un cordage; § dépasser; dévancer; surpasser.

ξεπεσμός (ὁ) décadence; déclin; chute; [τῶν τιμῶν ἰδ.] rabais; baisse; βλ. ἐκπτώσις; § [ναυτ.] dérive.

ξεπεσοῦρα (ἡ) déclin; décadence.

ξεπεταλόνω, déferer (un cheval).

ξεπετσόνω, ôter la peau (; l'écorce; la croûte); écorcer; écroûter [le pain].

ξεπετῶ, s'envoler; prendre son vol

ξεπέφτω, déduire; rabattre; défalquer; décompter; § [οὐδ.] déchoir; décliner; baisser; βλ. ἐκπίπτω; § [ναυτ.] dériver; § [μετοχ.] ξεπεσμένος, déchu; tombé; discrédité; qui est en déclin (en décadence; en baisse); [οἶκ.] rafalé.

ξεπιάνομαι, se détacher; se dégager; se déprendre; § cesser d'être contracté (; perclus); se déraïdir.

ξεπιερρίζω, ôter le goût amer (; âcre); amortir [des herbes]; adoucir.

ξεπλανόνω, dépresser; dégrever; décharger; alléger.

ξεπλάνημα (τὸ) séduction; subornation.

ξεπλανῶ, égarer; séduire; suborner; βλ. καὶ ξελογιάζω.

ξεπλατιζώ, démettre l'épaule; [ἐπὶ ζώων] épauler.

ξεπλάτισμα (τὸ) dislocation de l'épaule; épaule démise.

ξεπλεγμα (τὸ) action de détresser.

ξεπλεγος (ὁ) καὶ

ξεπλενος (ὁ) détressé; dénatté; || μαλλὰ ξεπλεκα, des cheveux épars; § échevelé; déchevelé.

ξεπλέκω, détresser; dénatter.

ξεπλένω, βλ. ξεπλύνω.

ξεπληρόνω, acquitter; payer.

ξεπλήρωμα (τὸ) καὶ

ξεπληρωμή (ἡ) acquittement; paiement.

ξεπλυμα (τὸ) action d'aiguayer (de rincer); rincage; § rincure; lavure.

ξεπλύνω, aiguayer; rincer; || διὰ τῆς ἐπὶ τὸ στόμα του, pour se rincer la bouche; || ξεπλυμένος [ἐπὶ χρωμ.], délavé; [μεταφ. ἐπὶ προσώπου] fade; § [μεταφ.] se défaire de; tuer.

ξεποδαριάζω, fatiguer les pieds; harasser; mettre sur les dents
ξεπορτίζω, sortir de la porte; s'en aller; désertier la maison; enfiler (prendre) la porte.

ξεπούλημα (τό) vente totale; [vente en] liquidation.

ξεπουλώ, vendre tout; vendre son fonds de boutique; liquider; || ξεπούλησε, il a tout vendu; [και μεταφ.] il a tout perdu (; gaspillé, etc).

ξεπρήσκομαι, [se] désenfler; se dégonfler.

ξεπροβόδισμα (τό) accompagnement [de q'un qui part]; conduite; reconduite.

ξεπροβόδω, accompagner q'un qui part; donner la conduite; conduire; reconduire.

ξέρα (ή) bas-fond; banc; récif; écueil; [πληθ.] brisants; § sécheresse.

ξεραγγιανός (ό) maigre; sec.

ξεράδι (τό) quelque chose de sec [bois sec; bois mort; branches sèches, etc]; § [πληθ περιφρον.] mains; pattes; pieds; jambes; || κάτω τὰ ξεράδια σου! à bas les pattes! || τράβα τὰ ξεράδια σου! retirez vos jambes (ολκ. vos gignues); [δημ.] gare les quilles! || ξεράδια! [ἐπιφ.] que les bras vous tombent!

ξεραϊλα (ή) sécheresse; [συνεκδ.] stérilité; manque; disette.

ξεραίνω, sécher; dessécher; mettre à sec; || [μεταφ.] ξεράθηκαν εις τὰ γέλοια, ils ont pâmé de rire; || μ'ξέρανε, il m'a fait mal [en frappant]; || μου ξέρανε τὸ χέρι, il m'a engourdi le bras; || ξεράθηκα [κατεπλάγην], j'ai été frappé de stupeur; les bras m'en sont tombés. Βλ. και ξεραίνω.

ξέραμμα (τό) βλ. ξήρασις.

ξέρασμα (τό) βλ. ξερατόν.

ξερατινόν (τό) vomitif; émétique; § vomissement.

ξερατόν (τό) vomissement; § matière vomie; § [μεταφ.] qc d'écœurant (de nauséabond).

ξεριμός (ό) [κυρ. ἐπὶ γαιῶν] non arrosé (; arrosable); sec.

ξερνῶ, vomir; rendre [gorge]; rejeter; dégorger; [δημ.] mettre le cœur sur le carreau; [χρδ.] débagouler; || ξερνᾷ δ, τι φάγη, il rejette tout ce qu'il prend; || ξέρασε τὸ καθάρσιον, il a rendu la médecine; || ξέρασε χολήν, il a vomé de la bile; || ξέρασε τάντερά του [φρ. δημ.], il a failli rendre tripes et boyaux; || δμεθυμένος ξέρασε, l'ivrogne a dégorgé;

|| [συνεκδ.] ἐγὼ θὰ σὲ κάμω νὰ τὰ ξεράσῃς, je vous ferai rendre gorge; je vous ferai regorger; || [μεταφ.] εἶνε νὰ ξεράσῃ κανείς, cela fait soulever le cœur; c'est écœurant.

ξερο-, βλ. ξηρο.

ξέροραμμα (τό) décousure.

ξεροράπτω, découdre.

ξερορίζνω, déraciner; extirper.

ξερορίζωμα (τό) déracinement; extirpation.

ξερορογιάζω, congédier; donner son congé

ξερορπίζω, essanger; laver.

ξερορύπισμα (τό) essange.

ξερορωγιάζω, égrapper; égrener.

ξερορώγιασμα (τό) égrappage; égrenage.

ξέρω, βλ. ήξεύρω.

ξεσαβανώνω, ôter le linceul; désensevelir.

ξεσαβανώωμα, désensevelissement.

ξεσαβουρόνω, délester [un navire].

ξεσαβούρωμα, délestage.

ξεσαβούρωτος (ό) délesté.

ξεσαγωνιάζω, disloquer (démètre) la mâchoire.

ξεσαμαρόνω, débâter.

ξεσαμάρωμα (τό) action de débâter.

ξεσαμάρωτος (ό) débâté.

ξεσελλώνω, desseller.

ξεσελλώμα (τό) dessellement.

ξεσελλώτος (ό) dessellé.

ξεσημόνω, copier; transcrire; décalquer.

ξεσηκώμα (τό) action de copier; copie.

ξεσημαδεύω, démarquer.

ξεσνάζω, βλ. ξεσνάω.

ξεσναλόνω, décrocher; décramponner; dégager.

ξεσνάω, se délasser; respirer; se récréer.

ξεσνάπτω, déterrer; creuser.

ξεσνατίζω, ébrener.

ξέσνεπα (ἐπιρ.) sans couverture; à découvert; ouvertement.

ξεσνεπάζω, découvrir; dévoiler; [συνεκδ] démasquer.

ξεσνέπασμα (τό) action de découvrir; dévoilement.

ξεσνέπαστος (ό) και

ξέσνεπος (ό) découvert; dévoilé; || ἐγεννήθη εις ξέσνεπον σπῆτι [φρ. παροιμ.], il parle à cœur ouvert; il est franc; il n'y va pas par quatre chemins.

ξεσκιζώ, βλ. ξεσχίζω.

ξεσκιλόβω, racheter [un prisonnier]; délivrer; affranchir.

ξεσκιλόβωμα (τό) rachat; délivrance; affranchissement.

ξεσκολίζω, βλ. ξεσχολίζω.

ξεσκιονίζω, épousseter; dépoudrer.

ξεσκόνισμα (τὸ) action d'épousseter; é-poussetage.
ξεσκουντιῶ, βλ. **ξεσκουντιῶ**.
ξέσκουρα (ἐπιρ.) en effleurant; [μεταφ.] à la légère; légèrement.
ξεσκουριάζω, dérouiller; [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] décrasser; désencroûter; débourrer.
ξεσκουριάσμα (τὸ) dérouillement.
ξεσκουφώνω, décoiffer; ôter le bonnet.
ξέσκουφος (ὁ) βλ. **ξεσκούφωτος**.
ξεσκούφωμα (τὸ) action de décoiffer.
ξεσκούφωτος (ὁ) décoiffé; qui est sans bonnet; [qui a la] tête nue; || τὸν ἐπλησίασε ξεσκούφωτος, il s'approcha de lui chapeau bas.
ξέσμα (τὸ) râclure; rognure; déchet [de peau].
ξεσμπουργᾶω, se décharger; s'exhaler; βλ. καὶ **ξεθυμαίνω**.
ξεσουβλίζω, ôter de la broche.
ξεσουφρῶνω, rabattre les plis; déplier; défroncer.
ξεσουφρῶμα (τὸ) dépliage; défronçage.
ξεσπαθῶνω, tirer l'épée; dégainer; [μεταφ.] rompre une lance pour q'un; [κωμ.] mettre flamberge au vent.
ξεσπάθωμα (τὸ) action de dégainer.
ξεσπάνω, éclater; débonder; déborder; || ἡ καρδιά μου εἶνε φουσκωμένη, πρέπει νὰ ξεσπάσω. j'ai le cœur plein, il faut que je débonde; || ὅλα αὐτὰ θὰ ξεσπάσουν εἰς τὸ κεφάλι του, tout cela viendra fondre (; retombera) sur sa tête; || δὲν ἠμπόρεας νὰ κρατηθῇ, ἐξέσπας, il ne put se contenir, il éclata.
ξεσπιτίζω, sortir de la maison; § [μεταβ.] βλ. **ξεσπιτόνω**.
ξεσπιτόνω, chasser de la maison; déloger; mettre sur le pavé.
ξεσποριάζω, monter en graine; grener; § [μεταβ.] ôter les graines; égrener; ôter les pépins (les noyaux); vider.
ξεσποριάσμα (τὸ) action de monter en graine; grenaison; § égrenage.
ξεσπῶ, βλ. **ξεσπάνω**.
ξεσταχνάζω, monter en épi; épier.
ξεστάχνασμα (τὸ) épiation.
ξεστηθιάζω, καὶ
ξεστηθῶνω, découvrir la poitrine (; le sein); [συνεκδ.] décolleter; débrailler.
ξεστοιδάζω, détasser; [ναυτ.] désarrimer.
ξεστολίζω, dégarnir; ôter les ornements; désorner; désempeller.
ξεστομίζω, prononcer; redire; répéter; divulguer [un secret]; || μὴ τὸ ξεστομίσῃς! n'en parlez pas; bouche close!
ξέστος (ὁ) taillé; || ξέστος λίθος, pierre

de taille; || μικρὸς ξέστος λίθος, moellon piqué.
ξεστου[μ]πώνω, détouper; déboucher.
ξεστου[μ]πώμα (τὸ) action de détouper (de déboucher; débouchement).
ξεστρουδῶνω, ouvrir (dessiller) les yeux à q'un; désaveugler; § rendre droit; redresser.
ξεστρατίζω, dérouter; égarer; [οὐδ.] dévier.
ξεστρήφω, détordre.
ξέστρωμα (τὸ) action de défaire (de détendre; de desservir, etc.; βλ. **ξεστρώνω**.
ξεστρώνω, défaire [le lit]; ôter les tapis [d'une chambre]; détendre [un mur]; desservir [la table]; dépaver [une rue]; dédaller [une cour].
ξέστρωτος (ὁ) [lit] défait; [table] desservie; κ λ. βλ. **ξεστρώνω** § [ἐπιζῶν] débâté; || γαϊδοῦρι ξεστρωτον ὕβρις, âne bâté (fieffé).
ξεσυναχόνομαι, se désenrhumer.
ξεσυναιθίζω, déshabituer; désaccoutumer; § [οὐδ.] perdre l'habitude; se déshabituer; se désaccoutumer; désapprendre; se défaire [d'une mauvaise habitude; d'un vice].
ξεσυνερίζομαι, βλ. **συνερίζομαι**.
ξεσυντροφεύω, se désassocier; se séparer.
ξεσύγρω, traîner; faire traîner.
ξεσφιγγω, desserrer; relâcher; délacer [une femme]; dépresser [un livre relié, etc.].
ξέσφιγκτος (ὁ) desserré; relâché; délacé.
ξεσχίζω, déchirer; mettre en pièces (en lambeaux); || [συνεκδ.] τὰ ἀγκάθια τοῦ ἐξέσχισαν τὰ χεῖρα, les épines lui ont écorché les mains; § [παθ. μετ.] ξεσχιζόμενος; ἐπὶ ἀνθρ.; déguenillé; [μεταφ.] dévergondé; trop décoileté; sans retenue.
ξέσχισμα (τὸ) déchirement; déchirure.
ξεσχολίζω, finir ses études; faire ses classes; achever d'apprendre; || [μεταφ.] αὐτὰ τὰ ἐσχόλισε, en fait de cela il n'en est pas à son apprentissage; il est ferré [à glace] là-dessus; il en tiendrait école; || ξεσχολισμένος [μεταφ.], expérimenté; versé; ferré; fûté; roué.
ξεσχόλισμα (τὸ) fin (achèvement) des études.
ξεταπώνω, détaper; déboucher.
ξετελείωνω, καὶ
ξετελεῖω, achever; expédier; se défaire.
ξετεντόνω, détendre; débânder; relâcher.
ξετέντωμα (τὸ) action de détendre; relâchement.

ξετεριάζω (τι) dépareiller; déparier.
ξετίμημα (τὸ) estimation; évaluation.
ξετιμητής (ὁ) estimateur.
ξετιμῶν καὶ
ξετιμῶ, estimer; évaluer.
ξετίναγμα (τὸ) action de battre (de secouer); secousse; battage.
ξετινάζω, secouer; battre; βλ. **τινάζω**.
 § [μεταφ.] battre [dans la discussion];
 [οἰκ.] peloter; battre à plat: [δι' ἐπι-
 κρίσεως] éreinter; § épuiser; mettre à
 sec; ἐν.] plumer; [ἐπὶ χαρτοπ.] décaver;
 || ἐξετινάχθηκα, je suis à sec.
ξετονίζω [νῆυτ.], élonger.
ξετοπίζω, βλ. **ἐκτοπίζω**.
ξετραχηλίζομαι, βλ. **ἐκτραχηλίζομαι**.
ξετρελλαίνω, rendre [complètement] fou;
 tourner la tête; [ἐρωτικῶς ἰδ.] affoler.
ξετρυνάω, tirer de son trou; dénicher;
 déterrer; || θὰ κατορθώσω νὰ τὸν
 ξετρυνώσω, je saurai bien le dénicher;
 || § [οὐδ.] sortir de son trou: se glis-
 ser dehors; apparaître; surgir; [κυ-
 νηγ.] débucher; || ἀπὸ ποῦ ἐξερύπτωσεν
 αὐτός; d'où sort-il celui-là?
ξετσιμπιάζω, ôter la chassie.
ξετσιπόνομαι perdre toute honte; se
 dévergondier
ξετσιπώμα (τὸ) καὶ
ξετσιπωσιὰ (ἡ) dévergondage; effronterie
ξετσιπώτος (ὁ) dévergondé; éhonté; dé-
 honté; effronté.
ξετύλιγμα (τὸ) dévidage; déroulement.
ξετυλίγω, καὶ
ξετυλίζω, dévider; dérouler.
ξευγάζω, βλ. **ξεβγάζω**.
ξευλογιάρης (ὁ) grêlé de la petite vérole.
ξευποθηκέω, purger (dégrever) un
 immeuble.
ξεύρω, βλ. **ἡξεύρω**.
ξεφαίνω, défaire [un tissu]; détiisser.
ξεφανισίλω, décoiffer [une femme].
ξεφανερώνω, révéler; dévoiler.
ξεφάντων, festiner; être en régal; se
 régaler; faire la noce; nocer; [οἰκ.] s'é-
 baurir; [δημ.] faire bombance (ripaille).
ξεφάντωμα (τὸ) festin; régal; noce;
 [οἰκ.] bombance; ripaille; goguette.
ξεφάντως (τι) βλ. **ξεφάντωμα**.
ξεφαρμανώνω, détruire l'effet du poi-
 son; désempoisonner.
ξεφασκιδώνω, démailloter.
ξεφάσκισμα (τὸ) action de démailloter.
ξεφεύγω, βλ. **ἐκφεύγω**.
ξεφλουδίζω, écorcer; peler; écaler; é-
 cossier; monder; [διδ.] décortiquer; ||
 ξεφλουδίζω δένδρον, écorcer (écorcher)

un arbre; || ξεφλουδίζω βύζι, écorcer du
 riz; || ξεφλουδίζω κριθάρι, monder de
 l'orge; || ξεφλουδίζω μήλον, peler une
 pomme; || ξεφλουδίζω φασόλια, écosser
 des haricots; || ξεφλουδίζω ἀμύγδαλα
 [ἀπὸ τὸν δωριτικὸν φλοιόν], monder
 des amandes; || ξεφλουδίζω καρύδια (κα-
 στανα, ἀμύγδαλα), écaler des noix (des
 châtaignes; des amandes); || ξεφλουδίζω
 αὐγά, écaler (peler) des œufs; || [οὐδ.]
 δλον τὸ σῶμά του ξεφλούδισε, tout son
 corps a pelé.
ξεφλούδισμα (τὸ) écorcement; action
 de peler (d'écaler, etc); βλ. **ξεφλουδίζω**.
 [διδ.] décortication.
ξεφορτόνω, décharger; [συνεχδ.] allé-
 ger; délivrer; débarrasser; || ξεφορτόνέ
 με [καὶ μέσ.] ξεφορτώσου με, laissez-moi
 tranquille; vous m'ennuyez; [οἰκ.] allez-
 vous coucher; allez vous promener;
 [δημ.] allez couper vos joncs; fichez-
 moi la paix; § [μέσ.] se débarrasser; se
 délivrer; être quitte; || τὸν ξεφορτώθηκα,
 je me suis débarrassé de lui; je l'ai
 envoyé promener; || [εἰμαι εὐχαριστημέ-
 νος] ὅτι ξεφορτώθην αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν,
 d'être quitte de cette affaire; || τί καλὰ
 ποῦ τὸν ξεφορτώθηκα! quel débarras-
 pour moi!
ξεφορτώμα (τὸ) déchargement; déchar-
 ge; [μεταφ.] débarras.
ξεφορτώτος (ὁ) déchargé; [ἐπὶ πλοίου]
 à vide; sans chargement; sur son lest.
ξεφουντόνω [ξεν.], défoncer; effondrer.
ξεφουρνίζω, tirer du four; défourner;
 [μεταφ.] servir.
ξεφούρνισμα (τὸ) défournement.
ξεφουσκώνω, dégonfler; désenfler; §
 [οὐδ.] se dégonfler; se désenfler; [συν-
 νεχδ.] reprendre haleine; respirer.
ξεφούσκωμα (τὸ) dégonflement; désen-
 flement; désenflure.
ξέφραγος (ὁ) qui n'a pas de clôture;
 ouvert; [σπ.] déclos; || [μεταφ.] ἀμπέλια
 ξέφραγα [φρ.], champ (place, etc) libre.
ξεφράζω, enlever la clôture; déclore;
 § désobstruer; débourrer; ouvrir.
ξεφτέρι (τὸ) épervier; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.]
 homme agile (prompt; lesté); § [πληθ.]
 βλ. **ἐξαπτερόνγα**.
ξεφτίζω, βλ. **ξεφτιῶ**.
ξεφτιλίζω, moucher [une chandelle;
 une lampe]; § [μεταφ.] achever; expé-
 dier; détruire; || τὰ ξεφτίλισε [φρ. δημ.],
 il est mort; [οἰκ.] il a plié bagage.
ξεφτίλισμα (τὸ) action de moucher [une
 chandelle].

ξέφτισμα (τὸ) effilage; § effilure.
ξέφτω, effiler; effiloquer; effiloquer;
 éfaufiler; détiisser; § [οὐδ.] s'effiler.
ξεφυλακίζω, καὶ
ξεφυλακίζω, faire sortir de prison; élargir; dés'emprisonner
ξεφυλάκιωμα (τὸ) élargissement; dés'emprisonnement
ξεφυλλίζω, dégénérer; s'abâtardir.
ξεφυλλίζω, feuilletter; effeuiller; [ἐν.] compulser; § [ἐπὶ χαρτοῦ] écartier.
ξεφυλλίσμα (τὸ) action d'effeuiller (de feuilletter); § [ἐπὶ χαρταῖ.] écart.
ξεφυσῶ, laisser passer l'air (le souffle) [par une fente]; fuir; § lâcher un vent (des vents); péter; vesser.
ξεφύτευμα (τὸ) action de déplanter; déplantation; déplantage.
ξεφυτεύω, déplanter.
ξημερόνω, germer; pousser; § [μεταφ.] apparaître; se présenter; surgir; || ἀπὸ ποῦ ξεφύτρωσες; d'où sortez-vous?
ξημύρωμα (τὸ) pousse; germination.
ξημωλιάζω, dénicher.
ξημωνητὸν (τὸ) cris [prolongés]; grands cris; crierie[s].
ξημωνίζω, pousser des cris; jeter de hauts cris; crier; crier; s'écrier; s'exclamer; [συνεχδ.] vociférer.
ξημαδός (ὁ) βλ. ξημασμός.
ξημανιάτης (ὁ) βλ. ξημασιότης.
ξημάνω, oublier; || παρασμένα ξεχασμένα [φρ.] pardon et oubli!
ξημασιότης (ὁ) oublieux; étourdi.
ξημασμός (τὸ) oubli.
ξημασμός (ἡ) manque de mémoire; oubli; étourderie; oubliance.
ξημασμένος (ὁ) βλ. ξημασιότης.
ξημασμός (ὁ) βλ. ξημασμός.
ξημειλίζω, faire déborder; § [οὐδ.] déborder; regorger.
ξημειλισμα (τὸ) débordement.
ξημειλόνω, [ἐπὶ ῥαπτικῆς] bailler.
ξημειλος (ὁ) plein jusqu'aux bords; débordant; comble.
ξημειμάζω, καὶ
ξημειμωνιάζω, passer l'hiver; hiverner.
ξημειμωσία (τὸ) action d'hiverner; hivernade; [πλοίου ἰδ.] hivernage.
ξημναρίζω, ôter la semelle; dessemeller.
ξημνῶ, oublier.
ξημολιάζω, défâcher; adoucir. Βλ. καὶ ξεκακίζω.
ξημολιάζω, sarcler; éherber.
ξημολίασμα (τὸ) action de sarcler (d'éherber); sarclage.
ξημερῶ, acquitter (payer) les dettes;

dégrever (purger) [un immeuble]; § [οὐδ. καὶ μεσ.] acquitter ses dettes; s'acquitter; se libérer.
ξημερονίζω, finir l'année.
ξημεροσόνω, dédorer
ξημύνω, répandre; verser; épancher; déverser; [μεταφ.] décharger; § [μέσ. ἐπὶ ἰστίου] se déferler.
ξημωμα (τὸ) déterrement; exhumation.
ξημώνω, déterrer; [πρώμα ἰδ.] exhumer.
ξημωρα (ἐπὶ.) βλ. ξεχωριστά.
ξημωρίζω, désunir; séparer; détacher; écartier; mettre de côté; mettre à part; trier; choisir; || ξεχωρίζω τὸ μέρος τινός, mettre de côté la part (faire la part) de q'un; § faire la différence; mettre de différence entre; distinguer; préférer; || δὲν τὸν ξεχωρίζω ἀπὸ ἀδελφόν, je le regarde comme un frère; || δὲν ξεχωρίζει κανένα ἀπὸ τὰ παιδιά του, il ne fait pas de distinction entre ses enfants; § [οὐδ.] se séparer; s'écartier; se distinguer; différer; || ξεχωρίζει ἀπὸ τοὺς ἄλλους, il se distingue des autres.
ξημωρισίς (ἡ) καὶ
ξημωρισμα (τὸ) séparation; triage; choix; § distinction; préférence.
ξημωριστά (ἐπὶ.) séparément; à part; de côté.
ξημωριστός (ὁ) séparé; particulier; § choisi; distingué; remarquable; exceptionnel; signalé.
ξημωχνίζω, choisir (prendre) le maigre [de la chair]; désosser; § [μεταφ.] examiner minutieusement; éplucher; subtiliser; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρώπου] sonder q'un; pressentir; faire parler.
ξημωριάζω, ôter les poux; épouiller.
ξημωλλίζω, ôter les pucés; épucier.
ξημωχνῶ, rendre l'âme; expirer; § [μεταφ.] se mourir (raffoler; languir) de.
ξημωριάζω, guérir de la gale; § [μεταφ.] tirer de la misère; débourber; remettre à flot; [οὐδ.] sortir de la misère; se débourber; se relever.
ξημῶ, βλ. ξύνω.
ξημόνω, découdre; [καταχρ.] déchirer; [συνεχδ.] déclouer; disjoindre; démonter; défaire; [βιβλιοδ.] débrocher; [μέσ.] se découdre; s'échapper; se défaire.
ξημωμα (τὸ) décousure; [βιβλιοδ.] débrochage.
ξημεροδραδνάζομαι, passer les jours et les nuits; rester jour et nuit.
ξημερόνω [τριτοπ.], le jour commence à poindre; le jour se lève; || πρὶν ξημερώσῃ, avant le jour; || κοντὰ νὰ ξημε-

ρώση, au petit jour; || μόλις ξημερώση, au point (à la pointe) du jour; || ἀρχίζει νὰ ξημερώνῃ, le jour commence à paraître; il commence à se faire jour; || ξημέρωσα, il fait jour; || τὸ καλοκαίρι ξημερώνει ἐνωρίς, le jour se lève de bonne heure en été; || αὐριον ξημερώνει κυριακή, demain c'est dimanche; || μάθηρ ἡμέρα τοῦ ξημέρωσε, un jour fatal se levait pour lui; || ξημερόνοντας [ἐπιρ.], au point du jour; § [μέσ.] ξημερόνομαι, se réveiller; voir le jour; || νὰ μὴ ξημερωθῶ! [δρκ.] sur ma vie; sur mon âme.

ξημέρωμα (τὸ) apparition du jour; aurore; || τὰ ξημερώματα [ἐπιρ.], au point (à la pointe) du jour; || καλὸ ξημέρωμα! [εὐχ.] bon reveil; [καλ εἰρων.] bonsoir! serviteur!

ξηρὰ (ῆ) terre [ferme]; || διὰ ξηρᾶς, par terre; par la voie de terre; || κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν, sur mer et sur terre.

ξηρὰ (ἐπιρ.) sèchement; sec; [μεταφ.] court; || μοῦ εἶπεν ὄχι, ξηρὰ ξηρὰ, il m'a dit non, tout court.

ξηραγγιανὸς (ὁ) βλ. ξεραγγιανός.

ξηραῖλα (ῆ) βλ. ξεραῖλα.

ξηραίνω, sécher; dessécher; mettre à sec; [συνεκδ.] tarir; || [ὁ καύσων] ἐξήρανε τοὺς ῥόακας, a séché les ruisseaux; || [ὁ ἥλιος] ἐξήρανε τὰ ἄνθη, a desséché les fleurs; || [ὁ ποταμὸς] ἐξηράνθη ἐντελῶς, est complètement à sec; || [ὁλαι αἱ πηγαὶ] ἐξηράνθησαν, sont tarées; || [μεταφ.] ἐξηράνθη ἡ γλῶσσά μου, ma langue a séché; || νὰ ξηρανθῇ τὸ χέρι μου, que ma main sèche. Βλ. καὶ ξεραίνω.

ξηραμμα (τὸ) καὶ

ξηρανσις (ῆ) dessèchement; séchage; dessication.

ξηραντήρ (ὁ) exsiccateur.

ξηραντήριον (τὸ) séchoir; sécherie.

ξηραντικός (ὁ) propre à sécher (à dessécher); siccatif; dessicatif.

ξηρασία (ῆ) sécheresse; aridité; [διδ.] siccité.

ξηρίον (τὸ) médicament en poudre; || εἰς δέκα ξηρία, en dix paquets.

ξηρόδηνος (ὁ) toux sèche.

ξηρόδηνω, avoir une toux sèche; tousser.

ξηρόδρυς (ῆ) fontaine à sec.

ξηρογλείφομαι, se lécher les lèvres [en signe de convoitise]; se pourlécher.

ξηροκαμπία (ῆ) terre (champ) aride (stérile); || [μεταφ. πάσης ξηροκαμπίας, [λατ.] in partibus.

ξηροκαταπίνω, avaler à vide; § [μεταφ.] être décontenancé (interdit).

ξηροκέφαλος (ὁ) qui a la tête dure
ξηροκοκκινίζω, rougir [de honte].

ξηρολίθι (τὸ) καὶ

ξηρολιθιά (ῆ) mur de pierres sèches; maçonnerie sèche.

ξηρολιθοδομή (ῆ) maçonnerie en pierres sèches.

ξηρομασῶ, mâcher à vide; § [μεταφ.] marmotter; bredouiller; barboter.

ξηρομαχιάζω, souffrir de sécheresse; être altéré.

ξηροννήσι (τὸ) ile déserte (; aride; rocheuse).

ξηροπήγαδον (τὸ) puits sec.

ξηροπίσσι[ον] (τὸ) poix sèche.

ξηροπόταμον (τὸ) torrent [à sec].

ξηρός (ὁ) [καὶ δημ. ξερός] sec; aride; maigre; || ξηρὰ ἄνθη, des fleurs sèches; || [μεταφ.] ξηρὰ ἀπάντησις, réponse sèche; || ξηροὶ βράχοι, des roches arides; || ξηρὰ ἐργασία, travail ingrat; || ζῆ ἀπὸ τὸν ξηρὸν μισθὸν τοῦ, il ne vit que sur ses [maigres] appointements; § raide; dur; || ἔπεσε ξερός, il tomba raide mort; || ξερὸ κεφάλι, tête dure; || ἔμεινα ξερός, j'en ai été tout interdit; les bras m'ont tombés; § [οὐδ. πληθ. δημ.] τὰ ξερά, les mains; les pieds; βλ. ξεράδια.

ξηροτανύζομαι, s'étirer.

ξηροτηγανίζω, frire [avec peu de beurre]; rissoler; § [μέσ. μεταφ.] vivoter; avoir de la peine à subsister (; à joindre les deux bouts); tirer le diable par la queue.

ξηροτήγανον (τὸ) pâte frite; espèce de crepe.

ξηρότης (ῆ) sécheresse; aridité; siccité.

ξηροτριβώ, frotter à sec.

ξηροτρόχαλος (ὁ) mur de pierres sèches.

ξηροτρόγω, mangere sans boire; § [manger des (se nourrir d') aliments secs (maigres); manger du pain sec.

ξηροφαγία (ῆ) nourriture sèche (maigre).

ξηροφαγῶ, βλ. ξηροτρόγω.

ξηροφήνω, cuire bien; rissoler; || ψωμὶ ξηροφηνέον, du pain à belle croûte.

ξηρῶς (ἐπιρ.) sèchement; sec; [μεταφ.] court; tout court.

ξησι (τὸ) mesure de capacité [διδ. d'huile]; setier.

ξηκίζω, tomber en enfance; devenir radoteur; radoter.

ξηχισμα (τὸ) καὶ

ξηχισμάρα (ῆ) imbecilité de vieillesse; enfance; ramollissement; radotage.

ξῖ (τὸ) xi; quatorzième lettre de l'alphabet grec.

- ξίκκος** (δ) [ξικ.] qui n'est pas de poids.
ξινάρι (τό) βλ. *αξίνη*.
ξικ[π]άσω, βλ. *ξικαίω*, κ. λ.
ξικασκία (ή) escrime.
ξίκη (ή) [νεολ.] fer (mèche; [de rabot].
ξικητής (δ, ή) armé d'une épée; qui tient l'épée à la main.
ξικηφόρος (δ, ή) qui porte l'épée.
ξικηφόρῳ, porter une (son) épée.
ξικίας (δ) [ήθ.] don; glaive.
ξικίδιον (τό) petite épée.
ξικιον (τό) [φωτ.] glaive.
ξικίος (δ) βλ. *ξικίας*.
ξικισμός (δ) coup d'épée; botte.
ξικιστής (δ) porte-épée.
ξικιστής (δ) escrimeur; maître d'armes.
ξικιστέριον (τό) sabre-baïonnette.
ξικιστής (δ, ή) qui a la forme d'une épée; [διδ.] ensiforme; gladié.
ξικολόγη (ή) épée-baïonnette.
ξικομαχία (ή) escrime; || *διδασκαλος ξικομαχίας*, maître d'armes.
ξικομάχος (δ) qui fait des armes; escrimeur; || *καλός ξικομάχος*, bon tireur; fine lame.
ξικομαχῶ, faire des armes; escrimer; tirer; || *ξικομαχῇ καλά*, il tire bien.
ξικοποιός (δ) fabricant d'épées; armurier; fourbisseur.
ξικος (τό) épée; [συνεκδ.] sabre; [ποιητ. ιδ.] glaive; [κωμ.] flamberge; rapière.
ξικουληκία (ή) action de dégainer.
ξικουληκῶ, tirer l'épée; dégainer; [κωμ.] mettre flamberge au vent.
ξικτέρι (τό) βλ. *ξικτέρι*.
ξόανον (τό) statue de bois; poupée de bois; mannequin; [ναυτ.] figure d'un navire; § [μεταφ.] personne stupide; bête; buse; bûche.
ξόδωρα (ή) βλ. *ξόδωρα*.
ξοδεύω, βλ. *ξοδεύω*, κ. λ.
ξοινός (δ) βλ. *ξυνός*, κ. λ.
ξοματίζω, écaler [des fèves].
ξομολογῶ, βλ. *ξομολογῶ*.
ξόμπλι (τό) modèle [de broderie]; fleur; ramage.
ξορίζω, βλ. *ξορίζω*.
ξοράφι (τό) βλ. *ξοράφι*, κ. λ.
ξύ (τό) βλ. *ξύ*.
ξύγι (τό) graisse.
ξύγιά (ή) pli inguinal; aine; || *κατέβη ή ξύγιά του*, il a eu une descente.
ξύγονέρι (τό) chandelle [de suif].
ξύγόνω, enduire de graisse; graisser; § [οὐδ.] [s']engraisser.
ξύδι (τό) βλ. *ξύδι*, κ. λ.
ξύλαγγουρον (τό) petit melon encore vert.
- ξύλαγκαθον** (τό) espèce de genêt épineux.
ξύλαδικον (τό) dépôt de bois; chantier.
ξύλακι (τό) petit morceau de bois; brindille; bûchette; [πληθ.] menu bois; copeaux.
ξύλαλη (ή) bois d'aloès.
ξύλάνθραξ (δ) charbon de bois.
ξύλάνθρωπος (δ) mannequin.
ξύλαποθήκη (ή) dépôt de bois [de construction]; chantier; § βλ. *ξύλοθήκη*.
ξύλαράκι (τό) και
ξύλάριον (τό) βλ. *ξύλάκι*.
ξύλάρμενα (εἴδη) à sec de toile; à cordes et à mâts.
ξύλάρμενον (τό) [navire] qui va à sec.
ξύλαρμολή (ή) emboîtement; assemblage [de bois].
ξύλας (δ) bûcheron; § βλ. *ξύλεμπορος*.
ξύλεια (ή) bois de construction; charpente; § action de couper (de faire) du bois; coupe; abattage.
ξύλεμπορος (δ) marchand de bois.
ξύλέμιος (δ) de bois; en bois.
ξύλεύομαι, couper (de faire) du bois.
ξύλιά (ή) coup de bâton; coup; || *ἐφαγε ξυλιάς*, il a été battu. βλ. και *ξύλον*.
ξύλιάζω, se raidir; se durcir; || *ἐπίφυτων, οὐρανῶν, κ. λ.*; se durcir; || *τὰ χεῖρα του ἐξύλιασαν ἀπὸ τὸ κρύον*, ses mains sont raidies par le froid; || *τὰ βαπτιστικά ἀρχίζουσιν νὰ ξυλιάζουσιν*, les radis commencent à se corder.
ξύλιζω, battre; donner la bastonnade; donner des coups de bâton; bâtonner.
ξύλική (ή) bois de construction; charpente; charpenterie.
ξύλινος (δ) de bois; en bois.
ξύλισμα (τό) bastonnade.
ξύλίτης (δ) [νεολ.] lignite.
ξύλογαῖδάρα (ή) chevalet; tréteau; § poulain pour charger.
ξύλογατα (ή) ratière, souricière.
ξύλογλύφος (ς) sculpteur en bois.
ξύλογράφημα (τό) και
ξύλογραφία (ή) gravure sur bois; xylographie.
ξύλογραφικός (δ) xylographique.
ξύλογράφος (δ) graveur sur bois; xylographe.
ξύλογραφῶ, graver sur bois.
ξύλόδεμα (τό) και
ξύλοδεσιά (ή) charpente; échafaudage; § sablière.
ξύλόδεσμος (δ) [ναυτ.] nœud de bois.
ξύλοειδής (δ, ή) qui ressemble au bois; [διδ.] xylolide.
ξύλοθήκη (ή) bûcher; hangar au bois;

[πλοίου] soute au bois.
 ξυλοκάρβουνον (τὸ) charbon de bois;
 § fumeron.
 ξυλοκαρπία (ἡ) récolte [abondante] de
 fruits.
 ξυλοκάρυδον (τὸ) noix angieuse.
 ξυλοκάρυ (τὸ) cheville; [τὸ μεγαλεί-
 οον] gournable.
 ξυλόκατα (ἡ) βλ. ξυλόγατα.
 ξυλοκερατιά (ἡ) caroubier.
 ξυλοκέρατον (τὸ) caroube.
 ξυλοκέφαλος (ὁ) lourd d'esprit; stupi-
 de; bûche; § entêté; têtù.
 ξυλόκοικον (τὸ) graine de caroube.
 ξυλόκολλα (ἡ) colle forte.
 ξυλοκόπημα (τὸ) bastonnade; coups de
 bâton; batterie.
 ξυλοκόπος (ὁ) bûcheron; coupeur de bois.
 ξυλοκοπῶ, battre d'importance; bâton-
 ner; rosser; rondiner; étriller.
 ξυλόκοττα (ἡ) bécasse.
 ξυλοκρίββατον (τὸ) bière; cercueil.
 ξυλομετρῶ [νεντ.], perpigner.
 ξύλον (τὸ) bois; morceau de bois; ||
 γονδρὰ (λιανὰ) ξύλα, gros (menu) bois;
 || κόπτω ξύλα [ἐκ τοῦ δάσους], couper
 (faire) du bois; [σχίζω εἰς μικρὰ τεμά-
 χια] fendre du bois; || τίμιον ξύλον, bois
 de la vraie croix; || τὸ ξύλον τῆς γνώσεως
 [Γρ.], l'arbre de la science; || ξύλον
 ἀπελέκτων [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.], homme
 ignorant; buse; || ξύλα κούτσουρα [με-
 ταφ.], des bêtises; des balivernes; §
 [συνεκλ.] coups de bâton; bastonnade;
 || ἔφαγε ξύλον ποῦ ἔβαλε καὶ εἰς τὸν κόρ-
 φον του, on l'a rondiné (rossé) d'import-
 tance; il a reçu une bonne râclée; ||
 θὰ φᾶς ξύλον, tu vas te faire brosser;
 tu en auras; || τὸν ἐσκότωσαν εἰς τὸ ξύ-
 λον, on l'assomma de coups; || δὸς του
 ξύλον, νὰ βάλῃ γνώσιν, battez-le pour le
 mettre à la raison; || θὰ παίξῃ (θὰ πείσῃ)
 ξύλον, il y aura des coups; il y aura
 de la batterie.
 ξυλοπέδιλον (τὸ) sabot.
 ξυλοπερηφάνεια (ἡ) sot orgueil; sottise
 vanité.
 ξυλοπερήφανος (ὁ) sottement fier; en-
 flé; fat; guindé.
 ξυλοπετεινὸς (ὁ) coq de bruyère (des bois).
 ξυλοπινάνα (ἡ) écuelle (jatte) de bois.
 ξυλόπισσα (ἡ) goudron de bois.
 ξυλόπνευμα (τὸ) χημ. | alcool méthylique.
 ξυλοπόδαρον (τὸ) échasse.
 ξυλοπυρετίς (ἡ) poudre-coton; pyroxyle.
 ξυλοπώλης (ὁ) marchand de bois.
 ξυλόρνιθα (ἡ) bécasse.

ξύλοσουγιάς (ὁ) canif à manche de bois.
 ξυλόσοφος (ὁ) faux savant; faux phi-
 losophe; philosophiste; savantasse.
 ξυλόσφυρα (ἡ) maillet.
 ξυλοσχίστης (ὁ) fendeur de bois; § [με-
 ταφ. ὁβρ.] homme de rien; pleutre;
 ganache; rustre; rustaud.
 ξυλότοιχος (ὁ) mur en charpente ma-
 çonnée.
 ξυλουργία (ἡ) καὶ
 ξυλουργικὴ (ἡ) charpenterie; menuiserie.
 ξυλουργικὸς (ὁ) de charpéntier; de
 charpenterie.
 ξυλουργὸς (ὁ) charpentier; menuisier.
 ξυλοφάγος (ὁ, ἡ) qui mange le bois;
 [διδ.] lignivore.
 ξυλοφάγος (ὁ) râpe à bois; écouane.
 ξυλοφιλόσοφος (ὁ) βλ. ξυλόσοφος.
 ξυλοφορτώνω, battre; rosser; βλ. ξυ-
 λοκοπῶ. || τὸν ἐξυλοφόρτωσαν, on l'a
 chargé de coups; on l'a rossé.
 ξυλόχτενον (τὸ) peigne de bois.
 ξυλώδης (ὁ, ἡ) ligneux.
 ξύλωσις (ἡ) charpente; § [νεντ.] rem-
 plissage; boisage.
 ξυνάδα (ἡ) goût aigre; aigreur; acidité.
 ξυνήθρα (ἡ) oseille.
 ξυνίζω, rendre aigre; aigrir; || [ἡ ζέ-
 στη] ξυνίζει τὸ γάλα, aigrit le lait; ||
 [μεταφ.] τὰ ἐξυνίσταμεν, nous nous som-
 mes brouillés; || τὰ ἐξύνισ, il se rem-
 frogna; il fit la grimace; || μοῦτρα ξυ-
 νισμενα, une mine rechignée; § [οὐδ.]
 devenir aigre; s'aigrir; || [τὸ κρασί] ἀρ-
 χίζει νὰ ξυνίζῃ, commence à s'aigrir; se
 pique.
 ξυνίλα (ἡ) goût aigre; acidité; § ai-
 greurs [d'estomac].
 ξύνισμα (το) action d'aigrir; état de
 ce qui est aigri; aigrissement.
 ξυνόγαλον (τὸ) lait caillé.
 ξυνόγλυκος (ὁ) aigre-doux.
 ξυνονέραςον (τὸ) aigriette.
 ξυνολάπαθον (τὸ) [φντ.] oseille.
 ξυνολάχανον (τὸ) choucroûte.
 ξυνόμηλον (τὸ) pomme acide (sure);
 reinette.
 ξυνομουριά (ἡ) mûrier noir.
 ξυνόμουρον (τὸ) mûre; fruit du mûrier
 noir.
 ξυνόροοῖδον (τὸ) grenade acide.
 ξυνὸς (ὁ) aigre; acide; [ἐπὶ καρπῶν
 ἐν.] sur; || ξυνοὶ καρποί, des fruits ai-
 gres; || [καὶ οὐδ. οὐδ.] τὰ ξυνά, les fruits
 aigres; [καὶ ἰδ.] les hespérides; || ξυνὸν
 κρασί, de la piquette; || ἀγαπᾷ τὰ ξυνά,
 il aime les fruits aigres; [καὶ μεταφ.]

ἐπὶ γυναικῶν ἰδ. elle aime la bagatelle; § [μεταφ.] dur; rude; désagréable; || μοῦ ἤλθε ξυνόν, cela m'a été bien dur; || θὰ τοῦ ἐβγῇ ξυνόν, cela lui coûtera; || μοῦ ἐβγήκε ξυνὴ ἡ διασκέδασις, j'ai payé bien cher ce divertissement.
ξυνοστάφυλον (τὸ) raisin acide.
ξυνούτσικος (ὁ) aigret; suret; acidulé; acidule.
ξύνω, gratter; râcler; || ξύνω τὸ κεφάλι μου, se gratter la tête; || ξύνω πετοια, râcler des peaux; || ξύνω κόραν ψωμοῦ, râper de la croûte de pain; || ξύνω ψάρια, écailler du poisson; || ξύνω δανικιά, ratisser des carottes; || ξύνω κοιλιὰς, eurer (nettoyer) des tripes; [καὶ μεταφ.] s'occuper de riens; || ξύνω μολυβδοκόνδυλον, tailler un crayon; || καμαρόνει 'σάν τὸ γουροῦνι ποῦ τὸ ξύνουν [φρ.], il est sérieux comme un âne qu'on étrille; || δὲν ἔχει καιρὸν νὰ ξύσῃ τὸ αὐτί του (τὴν μύτην του), il n'a pas le temps de se moucher; || τὸν ἔξυσαν [μεταφ.], on l'a cassé; on l'a fait sauter; § [οἰκοδ. ἐν.] regratter; riper.
ξυπάζω, étonner; effrayer; interloquer; ahurir; éblouir; || μ' ἔξυπασε, il m'a effrayé; || μὴ σὲ ξυπάζουν τὰ πλούτη του, ne vous laissez pas éblouir par ses richesses; § [μέσ.] se laisser éblouir; se décontenancer; s'en faire accroire; s'enorgueillir; tirer vanité; || ξυπάσθη, il est devenu glorieux; il s'en fait accroire; || ξυπαμένος, vain; glorieux; présomptueux; infatué de soi-même.
ξυπασιά (ἡ) présomption; vanité.
ξύπασμα (τὸ) frayer; étonnement; § présomption; vanité; § [ἐπὶ ἀνθρ.] homme fat (vain; infatué de soi-même).
ξύπνημα (τὸ) réveil.
ξυπνητήρι (τὸ) réveille-matin; carillon.
ξυπνητός (ὁ) réveillé; éveillé; [καὶ συνκδ.] intelligent; spirituel.
ξυπνός (ὁ) βλ. ξυπνητός.
ξυπνῶ, se réveiller; βλ. ἐξυπνῶ.

ξυπολυοῦμαι, βλ. ἐξυπολύομαι.
ξυπόλυτος (ὁ) βλ. ἐξυπόλυτος.
ξύραφι (τὸ) rasoir.
ξύραφίζω, raser; faire la barbe.
ξύραφισμα (τὸ) action de raser.
ξύραφοθήκη (ἡ) étui à rasoirs.
ξύριζω, βλ. ξυραφίζω.
ξύρισμα (τὸ) βλ. ξυράφισμα.
ξύριστικὰ (τὰ) ce qu'on paye pour se faire raser; salaire du barbier.
ξύρον (τὸ) [ἀρχ.] rasoir; || [ἐδχρ. ἐν τῇ φρ.] ἐπὶ ξυροῦ ἀκμῆς, βλ. ἀκμή.
ξύρρۇchi (τὸ) esturgeon fumé.
ξύση (ἡ) action de se gratter; [σπ.] gratterie.
ξύσιμον (τὸ) action de gratter (de râcler); grattage; § action de se gratter; [σπ.] gratterie; § [οἰκοδομ. ἐν.] regrattage; ripage; § βλ. ξύσμα.
ξύσμα (τὸ) gratture; râclure; § râpüre.
ξύσάρα (ἡ) démangeaison.
ξύσά (ἐπίρ.) en grattant; en râclant; § en effleurant; à la légère.
ξύστηρ (ὁ) καὶ
ξύστηριον (τὸ) grattoir.
ξύστης (ὁ) grattoir; § râcloir; [δ πρός καθαρισμὸν τῶν πλοίων] gratte.
ξύστων (τὸ) hampe.
ξύστος (ὁ) gratté; râclé; râpé.
ξύστρα (ἡ) râcloir; râcle; râpe; § ratissoir; § [τῶν πλοίων] gratte; § pelle à feu.
ξύστοι (τὸ) étrille.
ξύστρίζω, étriller.
ξύστρισμα (τὸ) action d'étriller.
ξύστρον (τὸ) βλ. ξύστης καὶ ξύστρα.
ξύω, βλ. ξύνω.
ξύωδεσμα (ἐπίρ.) βλ. ἐξύωδεσμα.
ξύωλαμπρὰ (ἐπίρ.) καὶ
ξύωπασχα (ἐπίρ.) βλ. ἐξύωλαμπρα.
ξύωπετσα (ἐπίρ.) βλ. ἐξύωπετσα.
ξύωρας (ἐπίρ.) βλ. ἐξύωρας.
ξύωφαρασα (ἐπίρ.) βλ. ἐξύωφαρασα.
ξύωφλοιοι (τὸ) βλ. ἐξύωφλοιοι.
ξύωφυλλον (τὸ) βλ. ἐξύωφυλλον.

O

Ο, ο [δ μικρόν, (κοιν.) δμικρον], omicron; quinzième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ο', soixante-dix; ο, soixante-dix mille.
ὁ [ἡ, τὸ] (ἄρθρ.) le, la; || οἱ κάτοικοι τῶν Ἀθηνῶν καὶ οἱ τοῦ Πειραιῶς, les ha-

bitants d'Athènes et ceux du Pirée;
|| ἡ τοῦ φίλου μου πρόθυμία, l'empressement de mon ami; || δ περὶ οὗ ὁ λόγος, l'homme en question; || ὁ Ἀλέξανδρος, Alexandre; || ὁ μέγας Ἀλέξανδρος, Alexandre le grand; || αἱ Ἀθῆναι,

Athènes; || αἱ ἀρχαῖαι Ἀθῆναι, l'ancienne Athènes; || αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος, cet homme; || ὁ φίλος μου, mon ami; || ὁ θελὼν νὰ μάθῃ, celui qui veut apprendre; || τὸ συκοφαντεῖν, la calomnie; || τὸ νὰ λέγῃ κανεὶς ὅτι . . ., εἶνε ἀστείον, dire que . . ., c'est plaisant; il est plaisant de dire que; || τὸ τί εἶδα δὲν λέγεται, je ne saurais dire ce que j'ai vu; || τὰ ὅσα λέγει, tout ce qu'il dit; || οἱ τοιοῦτοι ἄνθρωποι, les gens de cette espèce; || αἱ τότε ἄνθρωποι, les hommes d'alors; || οἱ πλησίον ἡμῶν, ceux qui sont près de nous; nos voisins; § [τὸ οὐδέτερον μετὰ οὐδέτερον. ἐπιθ. ἐπιρ.] τὸ πολὺ τὸ πολὺ πολὺ, tout au plus; || τὸ ὀλιγώτερον, au moins; ἐπὶ τιμῆς ἐν. au bas mot; || τὸ ταχύτερον, au plus vite; || τὸ πρῶτον, en premier lieu; d'abord; au commencement; || τὸ λοιπὸν, donc; eh bien; || τὰ μάλιστα, le plus; très; § [ἀντὶ δευτ. ἀντων.] ὁ μὲν . . . ὁ δέ . . ., l'un . . . l'autre; qui . . . qui . . .; || οἱ μὲν . . . οἱ δέ . . ., les uns (quelques uns) . . ., les autres; § [αἱ πλάμαι πιώσεις μετὰ τῶν ἐξημάτων, ἀντὶ προσωπ. ἀντωνυμ.] τὸν εἶδα, je l'ai vu; || δός μου το, donnez-le-moi; || μὴ τοῦ τὸ εἰπῆς, ne le lui dites pas; || φαντασθῆτέ το, imaginez-le-vous; || δὲν θὰ τοῦ τὸ ἐλεγα, je ne le lui dirais pas; || δὲν μᾶς τὰ ἐμπιστεύονται, ils ne nous les confient pas; || ἐν. ἀντὶ δευτ. ἀντων.] μοῦ εἶπε τὸ καὶ τό, il m'a dit telle et telle chose (ceci et cela); || [σπ. ἀντὶ ἀοριστολ. ἀντων.] τὰ χρωστᾶς πληρόνεις, tu paieras ce que tu dois; || θεὰ μὴ δώσης τοῦ παιδιοῦ τὰ βάζει ὁ νοῦς τῆς μάνας [παροιμ.], Dieu préserve l'enfant de ce que craint la mère; § [αἱ γενικαὶ (ἡ αἰτιατικαὶ πληθ. ἀντὶ γεν.) ὡς κτητικαὶ ἀντωνυμ.] ὁ υἱός του, son fils; || ἡ κόρη τῆς, sa fille; || τὰ πράγματά των, leurs effets; || οἱ ἄνθρωποι τους, leurs gens.

ὀβελίας (ὁ) [νεολ. ἐνν. ἀμνός, agneau] à la broche.

ὀβελίζω, βλ. ἐξοβελίζω.

ὀβελίσκος (ὁ) obélisque; § petite broche; § [ναυτ.] pivot [de la boussole].

ὀβελός (ὁ) broche; § baguette [d'un fusil]; § [ἀρχ.] obèle.

ὀβιδόβολον (τὸ) obusier.

ὀβίς (ἡ) obus.

ὀβολός (ὁ) obole; sou; || δὲν ἔχει ὀβολόν, il n'a pas le sou; || ὁ ὀβολός τῆς χήρας [φρ.], le denier de la veuve.

ὀβούσιον (τὸ) [ξεν.] obus.

ΒΑΛΑΧΟΥ ΔΕΞΙΗ. ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΙΚΟΝ

ὀβονζοβόλον (τὸ) mortier.

ὀβρηακή (ἡ) βλ. ἐβραϊκή.

ὀβρηός (ὁ) βλ. ἐβραῖος.

ὀγδοήκοντα (ἀριθμ.) quatre-vingts; || ὀγδοήκοντα πέντε, quatre-vingt-cinq; || [ἐπὶ χρονολ.] χίλια ὀκτακόσια ὀγδοήκοντα, mil huit cent quatre-vingt.

ὀγδοηκοντάκις (ἐπιρ.) quatre-vingts fois.

ὀγδοηκοντούτης (ὁ) âgé de quatre-vingts ans; octogénaire.

ὀγδοηκοστός (ὁ) quatre-vingtième.

ὀγδοῆντα (ἀριθμ.) βλ. ὀγδοήκοντα.

ὀγδοηντάρης (ὁ) βλ. ὀγδοηκοντούτης.

ὀγδοηνταριά (ἡ) nombre de quatre-vingts.

ὀγδοος (ὁ) huitième; huit; || τὸ ὀγδοον [μέρος], la huitième partie; le huitième; || Ἑρρίκος ὁ ὀγδοος, Henri huit (Henri VIII); || τὴν ὀγδόην τοῦ μηνός, le huit du mois; || [μουσ.] ἡ ὀγδόη, l'octave; || βιβλίον εἰς ὀγδοον [σχῆμα], un livre in-octavo; § [οὐδ. ἐπιρ.] ὀγδοον, huitièmement.

ὀγδῶντα, βλ. ὀγδοήκοντα.

ὀγεσκε (ἐπιρ.) non; nenni.

ὀγκανίζω, braire.

ὀγκάνισμα (τὸ) καὶ

ὀγκηθμός (ὁ) braiment.

ὀγκινός (ὁ) [ναυτ.] barbe [de cheville].

ὀγκινωτός (ὁ) à barbes.

ὀγκόλιθος (ὁ) bloc de pierre.

ὀγκομετρικός (ὁ) [εὐχρ. ἰδ. χημ.] ἀνά- λυσις ὀγκομετρική, volumétrie.

ὀγκόμετρον (τὸ) volumètre.

ὀγκόνω, [ἐπὶ φαγητοῦ ἰδ.] remplir [l'estomac]; rassasier; gorger; [ἐν.] affa- dir [le cœur].

ὀγκος (ὁ) volume; grosseur; masse; [συ- νεχδ.] poids; importance; faste; || ὁ ὀγκος τῶν ἐμπορευμάτων, le volume des marchandises; || ἄμορφος ὀγκος, masse informe; || ὁ ὀγκος τῆς ἀρχῆς, le poids de l'autorité; || ὁ ὀγκος τῶν μεγαλείων, le faste des grandeurs; § orgueil; mor- gue; § [ιατρ.] tumeur; enflure.

ὀγκοῦμαι, βλ. ἐξογκοῦμαι.

ὀγκώδης (ὁ, ἡ) volumineux; gros; || ὀγκώδης τόμος, un gros volume; § [σπ. μεταφ.] enflé; emphatique; ampoulé.

ὀγκῶμαι, braire.

ὀγλήγορα (ἐπιρ.) βλ. γρήγορα, κ. λ.

ὀγόν (ἐπιρ.) βλ. οὐγόν.

ὀγοῦρι (τὸ) [ξεν.] [bonne] chance; bon- heur; bon augure.

ὀγουρλής (ὁ) καὶ

ὀγουρλίδικος (ὁ) heureux; de bon au- gure; qui porte bonheur.

ὀγουρσουζεύω [ξεν.], porter malheur;

porter malencontre.
δγουρσουζης (δ) qui porte malheur; malencontreux; de mauvais augure.
δγουρσουζιά (ή) malencontre; malchance; mauvais augure.
δγουρσουζικος (δ) de mauvais augure; malencontreux.
δγρος (δ) βλ. **υγρος**.
δδαγάτσι (τδ) [ξεν.] bois d'aloès.
δδαγωγός (δ) viaduc.
δδαλίση (ή) odalisque.
δδᾶς (δ) [ξεν.] chambre.
δδε (άντων.) celui-ci; || εἶπε τᾶδε, il a dit ce qui suit; || ἀπὸ τοῦδε, désormais; dorénavant; || μέχρι τοῦδε, jusqu'à présent; jusqu'ici.
δδεύσιμος (δ, ή) où l'on peut marcher; praticable.
δδεύω, marcher; cheminer; s'acheminer.
δδηγέτης (δ) conducteur; guide.
δδηγία (ή) action de conduire; conduite; || ή δδηγία τυφλοῦ, la conduite d'un aveugle; || εἶνε ὑπὸ τὴν δδηγίαν μου, il est sous ma conduite (sous ma direction); § instruction; || δὲν ἔλαβεν ἀκόμη δδηγίας, il n'a pas encore reçu d'instructions; || πρὸς δδηγίαν σας, pour votre instruction; [καὶ ἔμπορ.] pour votre gouverne.
δδηγός (δ) conducteur; guide; [τῶν ξένων ἰδ.] cicérone.
δδηγῶ, conduire; guider; mener; diriger; || αὐτὸς μᾶς δδηγεῖ, c'est lui qui nous conduit; || δ τοῦς μάγους δδηγήσας ἀστὴρ, l'étoile qui guida les magies; || ἀφοῦ γνωρίζεις τὸν δρόμον, δδηγήσε μᾶς, puisque vous savez le chemin, menez-nous; || τυφλὸς τυφλὸν δδηγεῖ [παροιμ.], c'est un aveugle qui en conduit un autre.
δδίτης (δ) voyageur; passant.
δδογέφυρα (ή) viaduc.
δδοιπορία (ή) voyage; trajet; || δδοιπορία περὶ τὴν γῆν, tour (voyage autour) du monde; § marche.
δδοιπορικὸν (τδ) itinéraire.
δδοιπορικὸς (δ) de voyage; de route; || δδοιπορικὸς σάκος, sac de voyage; || βῆμα δδοιπορικόν, pas de route; || [οὐδ. οὐσ.] δδοιπορικὰ [ένν. έξοδα], frais de route; indemnité de route; frais de voyage.
δδοιπορικῶς (ἐπρ.) en voyageur.
δδοιπορῶ (δ, ή) voyageur.
δδοιπορῶ, voyager; faire route; cheminer; marcher; || δδοιπορῶ διὰ ξηρᾶς, voyager par terre; || θὰ δδοιπορήσωμεν μαζί, nous ferons route ensemble; ||

ἀφοῦ ὠδοιπορήσαμεν δύο ὥρας, après avoir marché deux heures.
δδοκαθαριστής (δ) balayeur [des rues].
δδοντάγρα (ή) davier.
δδονταλγία (ή) mal de dents; [δδ.] odontalgie.
δδοντογλυφίς (ή) cure-dent.
δδοντοειδής (δ, ή) dentiforme.
δδοντοϊατρός (δ) dentiste.
δδοντοκοιλία (ή) alvéole des dents.
δδοντόκονις (ή) poudre dentifrice.
δδοντοκοιλίας (δ) dentale.
δδοντόπονος (δ) mal (;rage) des dents.
δδοντοπρόφερος (δ, ή) [γραμμ.] dental.
δδοντοστοιχία (ή) dentier; râtelier.
δδοντότρυμμα (τδ) pâte dentifrice.
δδοντοφυΐα (ή) dentition.
δδοντοφυνῶ, être en dentition; faire ses dents.
δδοντόφωνος (δ, ή) βλ. **δδοντοπρόφερος**.
δδοντωτός (δ) denté; dentelé; || τροχός, δδοντωτός, roue dentée; roue d'engrenage; || δδοντωτός σιδηρόδρομος, chemin de fer à crémaillère.
δδοποιᾶ (ή) construction de routes; voirie.
δδοποιός (δ) constructeur de routes; ingénieur des ponts et chaussées.
δδός (ή) rue; route; voie publique; chemin; || κατοικεῖ εἰς τὴν δδὸν Φιλελλήνων, il demeure rue des Philhellènes; || δδός ἀδιέξοδος, cul-de-sac; impasse; || μικρὰ (στενὴ) δδός, petite rue; ruelle; || ἐν μέσῃ δδῶ, en pleine rue; || τὸν ἀπέντησα καθ' δδόν, je l'ai rencontré dans la rue; || ἡσθένησε καθ' δδόν, il tomba malade en route; || τὰ λέγομεν καθ' δδόν, nous en causerons chemin faisant; § [μεταφ.] voie; chemin; route; terme; || ή δδός τῆς ἀληθείας, la voie de la vérité; || ή δδός τῆς ἀρετῆς, le chemin de la vertu; || ή τετραμμένη δδός, le chemin (le sentier) battu de la routine; [ολ.] le grand chemin des vaches; || ή εὐθεία δδός, la bonne voie; le droit chemin; || μέση δδός [μεταφ.], parti moyen; moyen terme; || αἱ δδοὶ τοῦ Κυρίου [φρ. Γρφ.], les voies du Seigneur.
δδοστάτης (δ) cantonnier.
δδόστρωμα (τδ) chaussée.
δδοστρωσία (ή) pavage.
δδοστρωτήρ (δ) rouleau; cylindre.
δδοτηρητής (δ) inspecteur des routes; [commissaire] voyer.
δδούς (δ) dent; || διὰ τῶν δδόντων, avec les dents; à belles dents; || ὠπλισμένος μέχρις δδόντων, armé jusqu'aux dents; ||

|| δ τῶν ὀδόντων, dentaire; || ὀδοὺς ἐλέφαντος, ivoire; § [ναυτ. πυρ.] ὀδόντες, adents.
ὀδόφραγμα (τὸ) barricade
ὀδοφύλαξ (ὁ) gardien des routes.
ὀδύνη (ἡ) douleur; souffrance
ὀδυνηρός (ὁ) douloureux; poignant; || ὀδυνηραὶ συγκινήσεις, des émotions poignantes
ὀδυνηρῶς (ἐπιρ.) douloureusement.
ὀδυνῶμαι, s'affliger; se plaindre.
ὀδυρμός (ὁ) lamentation; gémissement.
ὀδύρομαι, se lamenter; gémir.
ὀζαινα (ἡ) ozène
ὀζογαλή (ἡ) putois; moufette.
ὀζος (ὁ) nœud [d'un arbre; d'une branche]; nodosité.
ὀζω, sentir [mauvais]; puer; || [μεταφ.] ὀζει σχολαστικότητος, il sent son pédant.
ὀζώδης (ὁ, ἡ) noueux.
ὀθεν (ἐπιρ.) d'où; || ὁ τόπος ὅθεν ἔρχεται, le pays d'où il vient; || ὅθενδήποτε, de quelque part (lieu; endroit) que; § [σύνδ.] donc; aussi; ainsi; || ὅθεν πρέπει νὰ τὸν ὑπακούῃς, il faut donc lui obéir.
ὀθνεῖος (ὁ) étranger.
ὀθνή (ἡ) toile; linge; § [τραπέζης] nappe; [κλίνης] drap; [ναυτ.] toile à voile.
ὀθόνιον (τὸ) linge; § [τραπέζης πληθ.] serviettes.
οἶ (ἄρθρ.) βλ. δ.
οἰκισίω, gouverner; tenir le gouvernail.
οἰκιστής (ὁ) timonier.
οἰκιστός (ὁ) [ναυτ.] gouvernant; || οἰκιστή, ἀντικονή, cape gouvernante; cape courante.
οἰκοδείκτης (ὁ) [ναυτ.] axiromètre.
οἰκονόμος (ὁ) chef de la timonerie.
οἰκοστρόφιον (τὸ) roue du gouvernail.
οἰκοστρόφος (ὁ) qui dirige le gouvernail.
οἰκοστροφῶ, diriger (faire tourner) le gouvernail; tenir la barre; gouverner.
οἰκονόσχεον (τὸ) drosse du gouvernail.
οἶαξ (ὁ) barre du gouvernail; timon; [συνεκδ.] gouvernail; || μεταφ. ἀνέλαβε τοὺς οἶκας τῆς πολιτείας, il a pris le timon des affaires.
οἶδα [ἀρχ.], savoir; || τίς οἶδε! qui sait! || Κύριος οἶδε, Dieu sait
οἶδαινω [καὶ μέσ.], s'enfler; se gonfler.
οἶδημα (τὸ) tumeur; enflure.
οἶδηματώδης (ὁ, ἡ) tuméfié; enflé; [ιδ.], cedémateux.
οἶηματίας (ὁ) plein de suffisance; présomptueux; suffisant; fat; infatué de soi-même.

οἶησις (ἡ) présomption; suffisance.
οἶκαδε (ἐπιρ.) à la maison; chez soi; dans son pays; || ἐπιστρέφω οἶκαδε, il rentrait; || ἐπὶ ἐπιστολῇς ὡς διεύθυν-οις οἶκαδε, chez lui; en ville
οἶκειοθέλης (ὁ, ἡ) volontaire.
οἶκειοθέλως (ἐπιρ.) volontairement; de plein gré.
οἶκειοποίησις (ἡ) appropriation.
οἶκειοποιῶμαι, s'approprier.
οἶκεῖος (ὁ) familial; intime; || εἶνε οἶκεῖος μὲν, il est familial avec; || [καὶ οὐκ.] οἱ οἶκεῖοι, les familiers (les habitudes) de la maison; || οἱ οἶκειότεροι τῶν φίλων του, les plus intimes de ses amis; || ἐκ τῶν οἰκείων κρίνω τὰ ἄλλότρια φρ., mesurer les autres à son aune; § propre à; appartenant à; convenable; || διὰ τὰ μεταγερισθῶ τὴν οἶκταν λείψω, pour me servir du mot propre; § respectif; compétent; || μετὰ τῆς οἰκείας ἀναφορᾶς, avec la requête respective; || ἡ οἶκεια κληρονομική; μερίς, la portion compétente.
οἶκειότης (ἡ) familiarité; intimité; accointance; [ἐν.] privauté.
οἶκειοῦμαι, se familiariser; [οἶκ.] s'accointer.
οἶκείως (ἐπιρ.) familièrement; intimement.
οἶκείωσις (ἡ) action de se familiariser.
οἶκέτης (ὁ) domestique; serviteur; valet.
οἶκημα (τὸ) habitation; logement; logis; demeure; || [ναυτ.] τὰ οἰκήματα [πλοίου], les logements.
οἶκήσιμος (ὁ, ἡ) habitable.
οἶκησις (ἡ) habitation; séjour; demeure.
οἶκητήριον (τὸ) logement; logis; demeure; domicile.
οἶκητής (ὁ) καὶ
οἶκήτωρ (ὁ) habitant; locataire.
οἶκία (ἡ) maison; [συνεκδ.] logis; logement; habitation; domicile; || μένω εἰς τὴν οἶκταν, garder la maison; demeurer au logis; || ἐπιστρέφω εἰς τὴν οἶκταν, rentrer chez soi; || δὲν ἐξέρχεται ἀπὸ τὴν οἶκταν του, il ne sort pas; il ne bouge pas de la maison; || ἔρχομαι ἀπὸ τὴν οἶκταν σας, je viens de chez vous.
οἶκιανδς (ὁ) de la maison; de ménage; domestique; familial; || οἶκιανδς φίλος, ami de la maison; || οἶκιανδ ἔργα, travaux (soins) de ménage; || οἶκιανδς βίος, vie domestique.
οἶκιανῶς (ἐπιρ.) familièrement.
οἶκίσκος (ὁ) petite maison; maisonnette; [περιστορον.] bicoque; § [συνεκδ.] loge

[d'un portier]; niche [d'un chien, etc]; case.

οικιστής (ὁ) fondateur [d'une ville; d'une colonie]; colonisateur.

οικογένεια (ἡ) famille; ménage: || πολυάριθμος **οικογένεια**, famille nombreuse; || [εἰς τὴν οἰκίαν αὐτὴν] εἶνε τεσσαρες **οικογένειαι**, il y a quatre ménages; || **παιδί ἀπὸ [καλὴν] οικογενειαν**, enfant de bonne maison.

οικογενειακὸς (ὁ) de famille; [νεολ.] familial; || **οικογενειακὸν συμβούλιον**, conseil de famille.

οικογενειακῶς (ἐπὶρ.) en famille.

οικογενειάρχης (ὁ) père de famille; chef de la maison.

οικοδέσποινα (ἡ) maîtresse de la maison; ménagère; || εἶνε καλὴ **οικοδέσποινα**, c'est une bonne ménagère.

οικοδεσπότης (ὁ) maître de la maison; [πρὸς τοὺς ἐνοικιαστὰς] propriétaire.

οικοδίαυτος (ὁ, ἡ) casanier; [ἐπὶ ζώων] domestique; § pensionnaire.

οικοιδιάσκαλος (ὁ, ἡ) précepteur; [θηλ.] institutrice.

οικοδομή (ἡ) construction; bâtisse; [μεταφ.] edification; § édifice; bâtiment.

οικοδόμημα (τὸ) édifice; bâtiment.

οικοδομήσιμος (ὁ, ἡ) qu'on (; οὐ) l'on peut bâtir; § de construction.

οικοδόμησις (ἡ) construction; [μεταφ.] édification.

οικοδομητικὸς (ὁ) [ιδ. μεταφ.] édifiant.

οικοδομικὴ (ἡ) art de bâtir; architecture.

οικοδομικὸς (ὁ) de construction.

οικοδόμος (ὁ) constructeur; architecte; maçon.

οικοδομῶ, bâtir; construire; || **οικοδομῶ ἐπὶ τῆς ἄμμου** [φρ.], bâtir sur le sable; § faire bâtir; § [μεταφ.] édifier; baser; asseoir.

οἶκοθεν (ἐπὶρ.) de chez soi; de la maison; § de soi-même; || αὐτὸ ἐννοεῖται **οἶκοθεν**, cela s'entend; § de son propre mouvement; de son chef; || τὸ **ἐπράξεν οἶκοθεν**, il a fait cela de son propre mouvement (de son chef; de lui-même).

οἶκοι (ἐπὶρ.) chez soi; à la maison; dans le (dans son) pays.

οἶκουρά (ἡ) maîtresse de la maison; § [bonne] ménagère; § dame de condition.

οἶκουρέω, faire son ménage; gouverner (administrer) bien la maison; [μέσ.] s'emménager; § mettre en ordre; arranger.

οἶκοῦρης (ὁ) maître de la maison;

[πρὸς τοὺς ἐνοικιαστὰς] propriétaire; § bon ménager; § homme de condition qui est dans l'aisance; aisé; § [γεν. maître; || εἶσαι **οἶκοῦρης** νὰ... [τὸ καμὴς...], vous êtes le maître de...; libre à vous de.

οἶκουρήσιος (ὁ) de bon ménage.

οἶκουριόν (τὸ) ménage; maison.

οἶκουροπαῖδι (τὸ) καὶ

οἶκουρόπουλον (τὸ) fils de famille; jeune homme de condition.

οἰκονομία (ἡ) économie; épargne; || δὲν ἤξεύρει νὰ καμὴ **οἰκονομίαν**, il ne sait pas épargner; || διὰ (ἀπὸ) **οἰκονομίαν**, par économie; || [τὸ ἡγόρασα] ἀπὸ τὰς **οἰκονομίας** μου, sur mes épargnes; || **οἰκονομία χρόνου**, économie de temps; §

§ science économique; || ἡ **πολιτικὴ οἰκονομία**, l'économie politique; || ἡ **δημοσία οἰκονομία**, la science des finances;

§ arrangement; disposition; plan; économie; [ἐκκλ.] dispensation; || ἡ **οἰκονομία τοῦ δράματος**, la disposition

(; l'économie) de la pièce; || κατὰ **θεῖαν οἰκονομίαν**, selon la dispensation de Dieu.

οἰκονομικὸς (ὁ) économique; || **οἰκονομικὴ θέρμανσις**, chauffage économique;

§ des finances; financier; [νεολ.] financier; || **οἰκονομικὴ ἐπιστήμη**, sciences des finances; || **οἰκονομικὴ κρίσις**, crise financière; § [οὐδ. πληθ. οὐδ.] τὰ **οἰκονομικὰ τοῦ κράτους**, les finances de l'état; || ὁ **ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὑπουργός**, le ministre des finances.

οἰκονομικῶς (ἐπὶρ.) avec économie; économiquement; § financièrement.

οἰκονομολογία (ἡ) science des finances; science économique.

οἰκονομολογικὸς (ὁ) financier.

οἰκονομολογικῶς (ἐπὶρ.) financièrement.

οἰκονομολόγος (ὁ) économiste; financier.

οἰκονόμος (ὁ, ἡ) économe; ménager; épargnant; || **ὑπερβολικῶς οἰκονόμος**, parcimonieux; § [οὐδ. ἀρσεν.] intendant; économe; maître d'hôtel; § [οὐδ. θηλ.] femme de charge; femme de ménage; ménagère.

οἰκονομῶ, épargner; économiser; faire des économies; || δὲν **οἰκονομεῖ** τὰ χρήματά του, il n'épargne pas son argent; || διὰ νὰ **οἰκονομήσῃ** χιλίας δραχμάς, pour économiser mille drachmes; || αὐτὸν τὸν χρόνον δὲν **ἠμπόρεσα** νὰ **οἰκονομήσω** τίποτε, je n'ai pu rien mettre de côté; || **οἰκονομεῖ** διὰ τὸ γῆράς του, il fait des épargnes (il ménage) pour ses vieux jours; || θὰ **οἰκονομήσω** ἀπὸ τὴν τροφήν

μου, je prendrai (j'épargnerai) sur ma nourriture. § gouverner; ménager; arranger; disposer; || αὐτὴ οἰκονομεῖ δλον τὸ σπίτι, c'est elle qui fait aller le ménage; || οἰκονόμησε λαμπρὰ ταῖς δουλείαις του, il a très-bien conduit (; arrangé) ses affaires. || μόλις οἰκονομοῦν τὸ σπίτι των μόλις οἰκονομοῦνται, ils ont de la peine à joindre les deux bouts; || [τὸ πρᾶγμα] δὲν οἰκονομεῖται ἄλλῶς, ne peut pas s'arranger autrement; || νὰ ἰδοῦμεν πῶς θὰ τὰ οἰκονομήσῃ, voyons comment il se tirera d'affaire; || ἤξεύρει καὶ τὰ οἰκονομεῖ, c'est un homme à ressources; [οἰκ. ἐν.] il sait se retourner; || [εἶμαι ἡναγκασμένος] νὰ τὸν οἰκονομῶ, de le ménager; || θὰ τὰ οἰκονομήσωμεν, nous arrangerons cela; nous y porterons remède; || οἰκονομήσου σπας ἡμπορεῖς, arrangez-vous comme vous pourrez; || [δὲν ἤξεύρει] νὰ οἰκονομή τὰ πλήθη, manier les masses; || πρέπει νὰ οἰκονομήσωμεν αὐτὴν τὴν δυσκολίαν, il faut tourner (aplanir) cette difficulté. || [δὲν ἤξεύρει] νὰ οἰκονομή τὰς περιστάσεις, se plier aux circonstances § tire; q'un d'embaras; venir en aide, secourir; || θὰ προσπαθήσω νὰ σὲ οἰκονομήσω, je tâcherai de faire quelque chose pour vous (; de vous placer, etc).

οἰκόπεδον (τὸ) terrain [à bâtir].

οἶκος (ὁ) maison; || κατ' οἶκον, chez soi; à la maison. || [ἐκκλ.] ὁ οἶκος τοῦ Κυρίου, la maison de Dieu; l'église; § famille; maison; || ἡγεμονικὸς οἶκος, famille (maison) princière, § tablisement; maison; || ἐμπορικὸς οἶκος, maison de commerce.

οἰκόσημον (τὸ) armoiries; armes, blason.

οἰκόσιτος (ὁ, ἡ) nourri à la maison; pensionnaire; [ἐπὶ ζώου] domestique.

οἰκοσκευὴ (ἡ) mobilier; ameublement.

οἰκοστολή (ἡ) livrée.

οἰκοτροφεῖον (τὸ) pension; pensionnat; internat.

οἰκότροφος (ὁ, ἡ) pensionnaire; interne.

οἰκουμένη (ἡ) terre; monde; univers.

οἰκουμενικὸς (ὁ) universel; § [ἐκκλ.] œcuménique.

οἰκονεῶ, rester à la maison; garder la maison; rester chez soi; [ἐπὶ δσθεν.] garder la chambre.

οἰκοφύλαξ (ὁ) gardien de la maison; concierge.

οἰκτεῖρω, plaindre; avoir (prendre) pitié; s'apitoyer; compatir; deplorer; || σὲ οἰκτεῖρω, je vous plains; || οἰκτεῖρω

τὰ γενόμενα, je déplore ce qui est arrivé. **οἰκτιρμῶς** (ἐπιρ.) avec pitié; miséricordieusement

οἰκτιρῶς (ὁ) commisération; compassion; pitié; || διὰ τοὺς οἰκτιρμοὺς τοῦ Θεοῦ, pour l'amour de Dieu! miséricorde!

οἰκτιρῶν (ὁ, ἡ) compatissant; miséricordieux; [σπ.] pitoyable.

οἶκτος (ὁ) pitié; compassion; commisération. || ἄξιος οἶκτου, digne de pitié; piteux; pitoyable; || κινῶ τὸν οἶκτον, exciter la pitié; || κινῶ εἰς οἶκτον, faire pitié; toucher; émuouvoir; apitoyer; || αἰσθάνομαι οἶκτον, compatir; || αἰσθάνομαι οἶκτον πρὸς τὴν κατάστασίν του, son état me fait pitié.

οἶκτρος (ὁ) digne de pitié; qui fait pitié; piteux; pitoyable; déplorable; misérable.

οἶκτρότης (ἡ) état pitoyable; misère.

οἶκτροῦς (ἐπιρ.) pitoyablement; piteusement; misérablement.

οἰκῶ, habiter; loger; demeurer.

οἶμῃ (ἐπιφ.) καὶ

οἶμοι (ἐπιφ.) malheur à moi! hélas!

οἶμωγὴ (ἡ) lamentation; gémissement.

οἶμῶζω, se lamenter; gémir; pleurer.

οἶνάνθη (ἡ) fleur de la vigne; § [φωτ.] cenanthe; réséda.

οἶναποθήκη (ἡ) cave [à vins]; dépôt (entrepôt) de vins.

οἶνέμπορος (ὁ) marchand de vins; négociant en vins.

οἶνοδαρῆς (ὁ, ἡ) pris de vin; aviné; ivre; gris.

οἶνοδοχεῖον (τὸ) cruche à vin; broc.

οἶνοθήκη (ἡ) cave [à vins]; cellier; [πλοίου] cale au vin.

οἶνολογία (ἡ) œnologie.

οἶνολογικὸς (ὁ) œnologique.

οἶνολόγος (ὁ) œnologiste; œnologue.

οἶνόμετρον (τὸ) pèse-vin; œnomètre.

οἶνόπνευμα (τὸ) esprit de vin; alcool.

οἶνοπνευματόμετρον (τὸ) alcoolomètre.

οἶνοπνευματοποιεῖον (τὸ) distillerie; brûlerie.

οἶνοπνευματοποιία (ἡ) art du distillateur; distillerie.

οἶνοπνευματοποιὸς (ὁ) distillateur.

οἶνοπνευματοπωλεῖον (τὸ) débit de liqueurs [alcooliques].

οἶνοπνευματοπώλης (ὁ) débitant de liqueurs; liquoriste; [δημ.] rogommiste.

οἶνοπνευματώδης (ὁ, ἡ) alcoolique; spiritueux.

οἶνοποιία (ἡ) art de faire du vin; vinification.

οἰνοποιός (ὁ) fabricant de vins.

οἰνοποσία (ἡ) usage du vin : action de boire du vin ; § ivrognerie.

οἰνοπότης (ὁ) buveur de vin ; § ivrogne ; bibéron.

οἰνοποτέω, boire [du vin].

οἰνοπωλεῖον (τὸ) débit de vin ; cabaret ; taverne.

οἰνοπώλης (ὁ) marchand (débitant) de vin ; cabaretier.

οἶνος (ὁ) vin ; || οἶνος ελαφρός, vin léger (; frais) ; || οἶνος δυνατός, vin fort (capiteux ; corsé).

οἶνοπλυγία (ἡ) ivrognerie.

οἶνοφλυξ (ὁ, ἡ) ivrogne ; Βλ. καὶ μέδυσος.

οἶνοφόρος (ὁ, ἡ) vinifère ; § vinicole ; viticole.

οἶνοχόος (ὁ) échanson.

οἶνοχοῶ, verser à boire.

οἶνώδης (ὁ, ἡ) vineux.

οἶον (ἐπίρ.) comme [par exemple] ; tel (tels) que ; || οἱ κατακτητικοὶ λαοί, οἶον, les peuples conquérants, tels que ; || ἀνθη τινά, οἶον τὸ ῥόδον, quelques fleurs, comme la rose.

οἶονεῖ (ἐπίρ.) comme ; comme si ; || οἶονεῖ παράφρων, comme [s'il était] fou.

οἶοςδήποτε (ἀντων.) quiconque ; quelconque ; qui que ce soit ; quel que soit ; || οἶοςδήποτε διελθὲν ἐκείθεν, quiconque passe (passera) par là : || καλλίτερα παρὰ οἶοςδήποτε, mieux que personne ; || οἶαδήποτε καὶ ἂν ᾖνε τὰ πλεονεκτήματα τῆς νεότητος, quels que soient les avantages de la jeunesse. Βλ. καὶ οἶοιςδήποτε.

οἰσοφάγος (ὁ) césophage.

οἰστρολασία (ἡ) fougue ; transport ; fureur ; excitation ; exaltation.

οἰστρολατῶ, exciter ; aiguillonner ; transporter ; exalter.

οἰστρος (ὁ) verve [id. poétique] ; inspiration ; fougue ; transport ; [συνεκδ.] caprice ; § [ἐντομ.] oestre ; taon.

οἰσυνπίνη (ἡ) [χημ. νοολ.] lanoline.

οἰωνίζομαι, augurer ; présager.

οἰωνός (ὁ) présage ; augure ; auspice ; || εἰσιος οἰωνός, heureux présage ; || εἶνε καλός οἰωνός, c'est un bon (c'est de bon ; c'est d'un bon) augure.

οἰωνοσκοπός (ὁ) augure ; aruspice.

οκὰ (ἡ) [ξεν.] ocque.

οκαδιάρικος (ὁ) d'une ocque.

οκλάδην (ἐπίρ.) καὶ

οκλαδὸν (ἐπίρ.) en se tenant accroupi.

οκνεύω, βλ. δκνηρεύω καὶ δκνῶ.

δκνηρεύω, devenir paresseux (; lent) ; s'apparesser ; ne rien faire ; [οκ.] ca-

garder ; [δημ.] clampiner.

δκνηροία (ἡ) paresse ; fainéantise ; [οκ.] cagnardise.

δκνηρός (ὁ) paresseux ; fainéant ; [οκ.] cagnard ; [δημ.] clampin.

δκνηρότης (ἡ) βλ. δκνηροία.

δκνηρῶς (ἐπίρ.) avec paresse ; paresseusement.

δκνός (ὁ) lent ; lourd ; indolent ; paresseux ; [δημ.] lendore.

δκνος (ὁ) lenteur ; indolence ; paresse ; § hésitation.

δκνότης (ἡ) lenteur ; indolence ; pésant ; paresse ; nonchalance.

δκνῶ, hésiter ; tarder, différer ; être lent (paresseux).

δκρίβας (ὁ) chevalet [id. de peintre].

δκτάγλωσσος (ὁ, ἡ) en huit langues.

δκτάγωνος (ὁ, ἡ) octogonal ; octogone.

δκτάδιπλος (ὁ) plié en huit ; octuple.

δκτάεδρος (ὁ, ἡ) octaédrique ; § [οὐδ. οὐσ.] δκτάεδρον, octaèdre.

δκταειρηίς (ἡ) espace (; durée) de huit ans ; octaétéride.

δκταειρής (ὁ) qui a (est âgé de) huit ans, de huit ans.

δκταετία (ἡ) espace de huit ans.

δκταήμερος (ὁ, ἡ) de huit jours ; § [οὐδ. οὐσ.] δκταήμερον, espace de huit jours ; semaine.

δκτάηχος (ἡ) βλ. δκτώηχος.

δκτάκεις (ἐπίρ.) huit fois.

δκτακοσάρα (ἡ) somme de huit cents drachmes.

δκτακοσσαριά (ἡ) nombre de huit cents ; || καμιά δκτακοσσαριά, quelque huit cents.

δκτακόσιοι (οἱ) huit cents.

δκτακοσιοστός (ὁ) huit centième.

δκταμελής (ὁ, ἡ) de huit membres.

δκταμερής (ὁ, ἡ) de huit parties.

δκτάμετρος (ὁ, ἡ) de huit mètres ; § de huit mesures.

δκταμηνιαίος (ὁ) καὶ

δκτάμηνος (ὁ, ἡ) de huit mois.

δκτάμηχυς (ὁ, ἡ) de huit aunes.

δκταπλασιάζω, octupler.

δκταπλασίος (ὁ) octuple.

δκταπλασίως (ἐπίρ.) huit fois autant.

δκτάπλευρος (ὁ, ἡ) qui a huit côtés (faces) ; § [οὐδ. οὐσ.] δκτάπλευρον, octogone.

δκταπλοῦς (ὁ) βλ. δκταπλάσιος.

δκταπόδι (τὸ) polype ; [κοιν.] poulpe.

δκτάπους (ὁ, ἡ) qui a huit pieds ; long de huit pieds ; [ζωολ.] octopode.

δκτάρι (τὸ) [ἐπὶ χαροπ.] un huit [de cœur ; de trèfle, etc].

δκτάς (ὁ) [ναυτ. ὄργ.] octant.

ὀκτώστηλος (ὁ, ἡ) de huit colonnes.
ὀκτώστιχον (τὸ) strophe (stance) de huit vers; octave.
ὀκτώστιχος (ὁ, ἡ) de huit lignes (; vers).
ὀκτώστυλος (ὁ, ἡ) de huit colonnes; octostyle.
ὀκτασύλλαβος (ὁ, ἡ) de huit syllabes; octosyllabe.
ὀκτάτομος (ὁ, ἡ) de (en) huit volumes.
ὀκταφύλλος (ὁ, ἡ) de huit feuilles; octophylle.
ὀκταφωνία (ἡ) octave.
ὀκτάχορδος (ὁ, ἡ) à huit cordes; octacorde.
ὀκτάωρος (ὁ, ἡ) de huit heures.
ὀκτώ (ἀριθμ.) huit; || ἐβδομήκοντα ὀκτώ, soixante-dix-huit; || ἐνενήκοντα ὀκτώ, quatre-vingt-dix-huit; || πρὸ ὀκτὼ ἡμερῶν, il y a huit jours; || σήμερον ὀκτώ, d'aujourd'hui en huit; || ἐντὸς ὀκτὼ ἡμερῶν, dans le courant de la semaine; [νομ.] dans [la] huitaine.
ὀκτώβριος (ὁ) octobre; || τὸν ὀκτώβριον [ἐπιρ.], en octobre; au mois d'octobre; || τὴν ἑκτὴν ὀκτωβρίου, le six octobre.
ὀκτώηχος (ἡ) [ἐκκλ.] livre des huit modes; octoëque.
ὀλάνκερος (ὁ) [tout] entier; complet.
ὀλάνοικτος (ὁ) tout [grand] ouvert.
ὀλάργυρος (ὁ, ἡ) tout d'argent; tout argenté.
ὀλέιος (ὁ) fortuné; heureux; prospère.
ὀλεϊότης (ἡ) bonheur; prospérité.
ὀλεϊως (ἐπιρ.) en prospérité.
ὀλέθριος (ὁ) funeste; sinistre; pernicieux; fatal; désastreux; malheureux; || ὀλεθρία ἡμέρα, jour funeste (fatal); || ὀλεθρία παραδείγματα, des exemples pernicieux; || τὰ ὀλεθρία σχέδια του, ses projets sinistres.
ὀλεθρίως (ἐπιρ.) funestement; pernicieusement; fatalement; sinistrement.
ὀλεθρος (ὁ) perte; ruine; destruction; fléau; désastre; || βαίνει πρὸς τὸν ὀλεθρόν του, il va à sa perte; || [καὶ ἐπὶ ἄνθρω] ὀλεθρὸς ὀλεθρος τῆς χώρας, un vrai fléau du pays.
ὀλετήρ (ὁ) destructeur; fléau.
ὀλημέρα (ἐπιρ.) tout le jour; toute la journée; § tous les jours; chaque jour.
ὀλημερῆς (ἐπιρ.) βλ. ὀλημέρα.
ὀλημεριάζω, passer toute la journée; βλ. καὶ λημεριάζω.
ὀλημερινός (ὁ) de tout le jour; de toute la journée; § journalier; de tous les jours.
ὀλίγην (ἐπιρ.) un [petit] peu; un brin.
ὀλιγανθρωπία (ἡ) manque d'hommes

(d'habitants; de population).
ὀλιγάνθρωπος (ὁ, ἡ) qui a peu de population; peu peuplé; § peu nombreux.
ὀλιγάριθμος (ὁ, ἡ) qui est en petit nombre; peu nombreux.
ὀλιγάρεια (ἡ) contentement; modération; [ἐπὶ τροφῆς ἰδ.] sobriété; tempérance; frugalité.
ὀλιγαρκῆς (ὁ, ἡ) qui se contente de peu; modéré; [ἐπὶ τροφῆς ἰδ.] sobre; frugal; tempérant.
ὀλιγαρκῶς (ἐπιρ.) modérément; sobrement.
ὀλιγαρχία (ἡ) oligarchie.
ὀλιγαρχικὸς (ὁ) oligarchique.
ὀλιγαρχικῶς (ἐπιρ.) oligarchiquement.
ὀλιγαρχοῦμαι être gouverné oligarchiquement.
ὀλίγιστα (ἐπιρ.) très-peu.
ὀλίγιστος (ὁ) très-peu de; très-petit; minime; || ἦσαν ὀλίγιστοι ἄνθρωποι, il y avait très-peu de monde; || δι' ὀλίγιστης δαπάνης, à très-peu de frais.
ὀλιγοδάπανος (ὁ, ἡ) qui dépense peu; § peu coûteux.
ὀλιγοέξοδος (ὁ, ἡ) qui dépense peu.
ὀλιγόζωος (ὁ, ἡ) qui vit peu; de courte durée.
ὀλιγοήμερος (ὁ, ἡ) de peu de jours; qui ne dure que quelques jours.
ὀλιγοθυμία (ἡ) βλ. λειποθυμία, κ. λ.
ὀλιγόκαρδος (ὁ) qui a peu de courage; pusillanime.
ὀλιγολογία (ἡ) concision; brièveté; || εἰς ὀλιγολογίαν, en peu de mots.
ὀλιλόγος (ὁ) qui parle peu.
ὀλίγον (ἐπιρ.) βλ. ὀλίγος.
ὀλιγόνοια (ἡ) esprit borné; petitesse d'esprit.
ὀλιγόνοιος (ὁ, ἡ) [qui a l'esprit] borné.
ὀλιγόνω, βλ. λιγόνω.
ὀλιγοπιστία (ἡ) peu de foi; incréduité.
ὀλιγόπιστος (ὁ, ἡ) qui a peu (qui manque) de foi; incrédule.
ὀλιγοπληθής (ὁ, ἡ) peu nombreux.
ὀλιγοποσία (ἡ) sobriété [dans le boire]; tempérance.
ὀλίγος (ὁ) peu de; petit; || ὀλίγος καιρὸς, peu de temps; || μὲ ὀλίγη φωτιὰν, à petit feu; || ὀλίγοι τὸ ἔμαθον, peu de personnes l'ont su; peu de monde l'a su; || ἄνθρωπος ὡς ὀλίγοι, un homme comme il y en a peu; || τὰ ὀλίγα χρήματά του, son peu d'argent; || ὅσα ὀλίγα εἶχε μάθει, le peu qu'il avait appris; || εὐχαριστεῖται μὲ ὀλίγα, il se contente de peu; || ὀλίγα καὶ καλὰ, ὀλίγον καὶ καλόν, peu et bon; ||

δός του δλίγον ψωμί, donnez-lui un peu de pain; || δλίγον ελαφε, peu s'en est fallu; || [ἤμεθα] πολλοὶ δλίγοι, en très-petit nombre || [καφέας] μὲ πολλὸν δλίγον γάλα, avec un soupçon de lait; || δι' δλίγων γραμμῶν (σερόν), en quelques lignes; § τὸ οὐδ. ἔλλειπει. ἢ ἐπὶ peu; un peu; quelque peu, un petit peu; || τρώγει δλίγον, il mange peu; || ἔστω καὶ δλίγον, tant soit peu; || δλίγον μόνον νὰ ἀπομακρυνθῇ θὰ μετανοήσῃ, pour peu qu'il s'en éloigne, il s'en repentira; || κατ' δλίγον δλίγον κατ' δλίγον, peu à peu; || πρὸ δλίγου, il y a peu de temps; récemment; tantôt; tout à l'heure; || πρὸ δλίγου ἀνεχώρησεν, il vient de partir; || μετ' δλίγον, bientôt; peu après; || μετ' δλίγον θὰ ἔλθῃ, il va venir; || παρ' δλίγον δλίγου δεῖν, à peu de chose près; peu s'en faut; peu s'en est fallu; || παρ' δλίγον ἐπιπτε' παρ' δλίγον νὰ πέσῃ [καὶ δημ.] δλίγον νὰ πέσῃ, il a manqué de tomber; il a failli tomber; || ἐντὸς δλίγου, sous peu; || δλίγον μετὰ τὴν ἀναχώρησιν του, peu de temps après son départ; || δλίγον πρὸ τοῦ γεύματος, un peu avant le dîner; || ἐν δλίγοις δι' δλίγων, en peu de mots; || ἐπ' δλίγον δι' δλίγον, pour peu de temps; pour quelque temps; en passant; passagèrement; || τὸ δλίγον [δημ.] τὸ λίγο λίγο, pour le moins; au moins; [ἐπὶ τιμῆς] au bas mot; || ἀπ' δλίγον, à petites doses; petit à petit; peu chaque fois; || ἐπῆρε καθὲς ἀπ' δλίγον, chacun a eu une petite part; || πῖε το ἀπ' δλίγον, buvez-le à petites gorgées; § [συγκρ. καὶ ὑπερθ.] βλ. δλιγώτερος καὶ δλίγιστος.

δλιγόστευμα (τὸ) καὶ

δλιγόστευσις (ἡ) diminution; amoindrissement.

δλιγοστεύω, diminuer; amoindrir; βλ. καὶ ἐλαττώνω.

δλιγόστιχος (ὁ, ἡ) de peu de (de quelques) lignes (; vers).

δλιγοστός (ὁ) peu considérable; peu nombreux; exigu; rare.

δλιγοσύλλαβος (ὁ, ἡ) qui a peu de syllabes.

δλιγότης (ἡ) petite quantité; petit nombre; peu de; exiguité; rareté.

δλιγοφαγία (ἡ) frugalité; sobriété; peu de nourriture.

δλιγοφάγος (ὁ, ἡ) qui mange peu; frugal; sobre.

δλιγοχρόνιος (ὁ, ἡ) qui dure peu de temps; de courte durée; bref; [ιδ.δ.] oligochrone.

δλιγοψυχία (ἡ) pusillanimité.

δλιγόψυχος (ὁ, ἡ) pusillanime.

δλιγοψυχῶ, manquer de (; perdre) courage; être pusillanime.

δλιγώρησις (ἡ) καὶ

δλιγωρία (ἡ) négligence; insouciance; incurie.

δλιγωρῶ, négliger; ne pas se soucier; se soucier peu; n'avoir cure.

δλιγώτερος (ὁ) moindre; moins de; ||

[ἡ ἀπόστασις] εἶνε πολλὸν δλιγώτερα, est beaucoup moindre; || ἔχει δλιγώτεραν περιουσίαν, il a moins de fortune; || εἰμεθα δλιγώτεροι, nous sommes en minorité; || εἰς δλιγώτερον ἀριθμόν, en nombre inférieur; || τὸ δλιγώτερον, la moindre chose; || αὐτὸ εἶνε τὸ δλιγώτερον [φρ.], c'est le moindre inconvénient; ce n'est pas l'embarras; || τὸ δλιγώτερον ποῦ ἡμπορεῖτε νὰ κάμετε, le moins que vous puissiez faire; || δ λαμβάνων τὰ δλιγώτερα [ἐν διανομῇ, νομ.], le moins prenant; § [οὐδ. ἐπὶ ρ.] δλιγώτερον, moins; || δλιγώτερον εὐμορφος, moins joli; || [ἐλαβε] δύο δραχμὰς δλιγώτερον, deux drachmes de moins; || [δὲν τὸ δίδω] δλιγώτερον ἀπὸ ἑκατὸν δραχμὰς, à moins de cent drachmes; || δὲν τὸ παίρνετε δλιγώτερον, vous ne l'aurez pas à moins; || δλιγώτερον τῆς τρεχούσης τιμῆς, au dessous du prix courant; || ἄλλος δλιγώτερον, qui plus qui moins; || [ἐνέρθ.] τὸ δλιγώτερον, au moins; pour le moins; [καὶ ἐπὶ τιμῆς] au bas mot.

δλικὸς (ὁ) total; général.

δλικῶς (ἐπὶ ρ.) en tout; totalement.

δλισθαίνω, glisser; faire un faux pas; [συνεκδ.] échapper.

δλίσθημα (τὸ) glissade; faux pas; glissement.

δλίσθηρος (ὁ) glissant; || καθιστῶ τι δλίσθηρόν, rendre glissant; [ιδ.δ.] labrifier.

δλίσθηρότης (ἡ) état (qualité) de ce qui est glissant.

δλίσθησις (ἡ) action de glisser; glissement; glissade; § [ἐδοκ.] éboulement.

ὀλκὰς (ἡ) bâtiment de transport.

ὀλκεὺς (ὁ) [στρατ. νεολ.] tire-fond.

ὀλκή (ἡ) poids; trait de la balance; § calibre [d'une bouche à feu].

ὀλκόμετρον (τὸ) lunette à calibrer.

ὀλκός (ὁ) [ναυτ.] couète courante; drague; § bras [d'une vergue]; § [στρατ. τεχν.] coulisse.

ὀλμειός (ὁ) [ναυτ.] saucier [du cabestan].

ὀλμίσκος (ὁ) donille [de fusée].

δλμος (δ) mortier.
δλμοφόρος (ή) [εἰδ. πλοίου] bombarde.
δλόγος (δ) intact; en très-bon état.
δλόγραφος (δ, ή) écrit en toutes lettres.
δλογράφως (ἐπιρ.) en toutes lettres.
δλόγυμνος (δ, ή) tout nu; [οἶκ.] nu comme la main; nu comme un ver.
δλόγυρα (ἐπιρ.) tout autour; en rond; en cercle; || ἦσαν δλοι δλόγυρά του, tout le monde l'entourait; || ἐκάθισαν δλόγυρα, ils s'assirent en rond.
δλοέν[α] (ἐπιρ.) βλ. δλονέν.
δλοζώντανος (δ) tout vivant; plein de vie; animé.
δλοῖσια (ἐπιρ.) tout droit; directement.
δλοῖσιος (δ) tout droit; direct.
δλοκαίνουργος (δ) tout neuf; [ἐπὶ φορέματος οἶκ.] tout flamboyant (tout battant) neuf.
δλοκαύτωμα (τὸ) holocauste.
δλοκληρία (ή) intégrité; totalité; || [εὐ-χρ. ἐν τῇ φρ.] καθ' δλοκληρίαν, entièrement; en entier; totalement; complètement; intégralement.
δλόκληρος (δ, ή) entier; tout entier; complet; || δλόκληρος ἄρτος, un pain entier (non entamé); || δλόκληρος ἐνδυμασία, habillement complet; || ἐν δλόκληρον ἔτος, toute une année; || ἐπερήμενα δύο δλοκλήρους ὥρας, j'ai attendu deux grandes heures; || ἐξ δλοκλήρου, entièrement; complètement; tout à fait; || δ ἐξ δλοκλήρου [γινόμενος, κλ.], intégral; || κατεστράφη ἐξ δλοκλήρου, il s'est ruiné de fond en comble; || [νομ.] ἐνοχλ. εἰς δλόκληρον, obligation solidaire.
δλοκλήρως (ἐπιρ.) entièrement; en entier; complètement; tout à fait; totalement; intégralement.
δλοκληρωτικός (δ) [μαθημ.] intégral; § [γενικ. ἐν.] intégrant.
δλονόμματος (δ) tout d'une pièce; entier.
δλόλαμπρος (δ) tout resplendissant; tout brillant.
δλόλευκος (δ, ή) tout blanc.
δλολυγμός (δ) lamentation; cri plaintif; cri de douleur; gémissement; sanglot.
δλολύζω, se lamenter; pousser des cris de douleur; sangloter.
δλομάλλινος (δ) tout en (de) laine.
δλόμαυρος (δ) tout noir.
δλομέλεια (ή) intégrité; totalité; § tous les membres [d'un corps délibérant]; ensemble; masse.
δλομερής (δ, ή) complet.
δλομέταξος (δ) tout de (en) soie.
δλομόναχος (δ) καὶ

δλόμονος (δ) tout seul.
δλον (τὸ) βλ. δλος.
δλονέν[α] (ἐπιρ.) sans cesse; sans relâche; toujours; continuellement; || δλονέν φωνάζει, il ne fait que crier.
δλονυκτής (ἐπιρ.) pendant toute la nuit.
δλονυκτία (ή) veille; veillée; [ἐκκλ.] vigile.
δλονύκτιος (δ, ή) de toute la nuit; qui dure toute la nuit.
δλοπίπιλος (δ) tout nu.
δλόπλευρος (δ, ή) [ναυτ. feu] de batterie; de bordée.
δλόρθος (δ) βλ. ὀρθιος.
δλος (δ) tout; entier; || δλοι οἱ ἄνθρωποι, tous les hommes; || [γράφει] δλην τήν λέξιν, le mot entier; || [ἀπολ.] δλοι νομίζουσιν οὕτω, tout le monde croit que; || [τὰ βιβλία αὐτὰ] τὰ ἀνέγνωσα δλα, je les ai tous lus; || δι' δλης τῆς ἡμέρας, tout le jour; tout le long du jour; || ἐξ δλης μου καρδίας, de tout mon cœur; || δὲν τὸν εἶδα δι' δλης τῆς ἐβδομάδος, je ne l'ai pas vu de la semaine; || δι' δλον τὸν κόσμον [φρ.], pour tout au monde; || δλοι μας, nous tous; || δλος (δλος) ὑμῶν, tout à vous; || εἶμαι δλος αὐτιά, je suis tout oreilles; || δλος δλος δλοι δλοι δλα δλα, κ.λ., en tout; seulement; [δμημ.] tout en gros; || ἡμεθα ἐξ δλοι δλοι, nous n'étions que six en tout (tout en gros); || αὐτὸς εἶνε δλος καὶ δλος, c'est lui en personne (en chair et en os); § [οὐδ. ἐνικ. ἢ πληθ. ἀπολ.] toute chose; tout; || τὰ ἡξεύρει δλα, il sait tout; || εἶνε καλὸς δι' δλα, il est bon à tout [faire]; || αὐτὸ νὰ ᾔνε δλον [φρ.], qu'à cela ne tienné; || μὲ δλα αὐτὰ, malgré tout cela; || καθ' δλα, de tout point; en tout point; entièrement; || ἐν δλω, en tout; || δλα καὶ δλα, ἀλλ' αὐτὸ δὲν γίνεται, tout ce que vous voulez, mais cela ne se peut pas; || μὲ τὰ δλα σου; y songez-vous sérieusement? tout de bon? || ἐθύμωσε μὲ τὰ δλα του, il s'est fâché tout de bon (tout rouge); || πρόκειται περὶ τῶν δλων, il y va de (du) tout; || μέσ' ὅς τὰ δλα [φρ. δμημ.], dans le tas; au hasard; à tout hasard; || μέσα εἰς δλα, pour comble; comme s'il n'en était pas assez; || τὸ δλον, le tout; la totalité; l'ensemble; le montant [d'une dépense]; || τὸ δλον διὰ δέκα δραχμάς, le tout pour dix drachmes; || ἔδωκε τόσα διὰ τὸ δλον, il a donné tant pour le total; § [οὐδ. ἐπιρ.] tout; toujours; || εἶνε δλον σβυσίματα, il n'y a que des ratures; c'est tout plein de ratures; || εἶνε δλον τὸ ἴδιον, c'est tout

un; c'est absolument la même chose; [οὐκ.] c'est tout comme; || δλον κλαίει, il ne fait que pleurer; || δλον θυμωμένος, toujours en colère.
δλοσηρικόν (τὸ) étoffe tout en soie; tafetas.
δλοσίδηρος (ὁ, ἡ) tout de (en) fer.
δλοστερόγγυλος (ὁ, ἡ) tout rond; tout arrondi.
δλοσχερής (ὁ, ἡ) entier; total; intégral; § [φιλοσοφ. ἐν.] adéquat.
δλοσχερῶς (ἐπιρ.) entièrement; totalement; intégralement; tout à fait.
δλωσώματος (ὁ, ἡ) καὶ
δλωσάμος (ὁ, ἡ) tout entier; en chair et en os.
δλωταχῶς (ἐπιρ.) à toute vitesse.
δλωτελα (ἐπιρ.) entièrement; tout à fait; || εἶνε τρολλὸς δλωτελα, c'est un fou achevé; § point du tout; du tout; aucunement; nullement; goutte; || δὲν βλέπω δλωτελα, je ne vois (je n'y vois) goutte.
δλωτελῶς (ἐπιρ.) entièrement; complètement; tout à fait.
δλότης (ἡ) totalité; ensemble; || ὅ,τι ἀποφασίσῃ ἡ δλότης, ce que tous auront décidé.
δλότηχος (ὁ, ἡ) βλ. δλόπλευρος.
δλωτρόγυρα (ἐπιρ.) βλ. δλόγυρα.
δλωῦθε/ν/ (ἐπιρ.) de toute part; de tout côté; § partout.
δλωῦστερα (ἐπιρ.) à la fin; en dernier lieu; après tout.
δλωῦστερινός (ὁ) καὶ
δλωῦστερος (ὁ) le dernier de tous.
δλωφάνερα (ἐπιρ.) évidemment; manifestement.
δλωφάνερος (ὁ) évident; manifeste; || αὐτὸ εἶνε δλωφανερον, cela saute aux yeux.
δλωφυρμός (ὁ) lamentation; plainte; gémissement.
δλωφύρομαι, se lamenter; gémir.
δλωφωτός (ὁ, ἡ) resplendissant de lumière; tout éclairé; rayonnant.
δλωχρονής (ἐπιρ.) καὶ
δλωχρονικῆς (ἐπιρ.) [pendant] toute l'année; pendant tout le cours de l'année.
δλόχρυσος (ὁ, ἡ) tout en or; tout doré; || ἐνδύμενος δλόχρυσον, portant des habits dorés; doré comme un calice; [κωμ.] doré sur tranche.
δλωψύχως (ἐπιρ.) de tout mon (ton; son; etc) cœur.
δλπίζω, βλ. ἐλπίζω.
δλύμπια (τὰ) jeux olympiques.
δλυμπιακός (ὁ) olympique.

δλυμπιάς (ἡ) olympiade.
δλως (ἐπιρ.) tout; tout à fait; entièrement; complètement; absolument; || αὐτὸ εἶνε δλως διάφορον, c'est tout à fait différent; c'est tout autre chose; || δλως ἀφωσιωμένος, tout dévoué; || δλως διόλου [ἀπὸν], point du tout.
δμαδόν (ἐπιρ.) [οἰκιστ.] d'ensemble.
δμαλίζω, niveler; aplanir; égaliser; unir.
δμάλιστρον (τὸ) instrument pour aplanir; aplanissoire; lissoir.
δμαλός (ὁ) uni; égal; plain; plat; uniforme; || δμαλὴ ἐπιφάνεια, surface unie; || δμαλὸς δρόμος, chemin égal; || δμαλὴ πεδιάς, plaine campagne; || δμαλὸν ἔδαφος, sol plat; || [ἀστρ.] δμαλὴ κίνησις, mouvement uniforme; § [γραμμ.] [δ.] régulier; [γενικ.] normal; ordinaire; || δμαλὸν ἔημα, verbe régulier; || δμαλαὶ περιστάσεις, circonstances ordinaires (régulières); || δμαλὴ κατάστασις πραγμάτων, situation normale.
δμαλότης (ἡ) égalité [de terrain, etc]; § régularité.
δμαλύνω, aplanir [κυρ. καὶ μεταφ.].
δμαλῶς (ἐπιρ.) uniment; régulièrement; sans entraves.
δμάς (ἡ) totalité; tout; ensemble; § masse; réunion; groupe: || [νομ.] ἡ δμάς τῶν δανειστών, la masse des créanciers.
δμβριος (ὁ) de pluie; pluvial.
δμβροδέκτης (ὁ) citerne; réservoir d'eau pluviale.
δμβρος (ὁ) pluie [abondante]; averse; ondée.
δμήγυρις (ἡ) assemblée; réunion; rassemblement; société; compagnie.
δμηλὴς (ὁ, ἡ) qui est du même âge.
δμηρικὸς (ὁ) homérique.
δμηρος (ὁ) otage.
δμικρον (τὸ) omicron; quinzième lettre de l'alphabet grec.
δμιλητής (ὁ) auditeur; disciple; § [νεολ.] conférencier.
δμιλητικὴ (ἡ) éloquence de la chaire; homilétique.
δμιλητικός (ὁ) causant; causeur; affable; sociable.
δμιλία (ἡ) diction; langage; parole; parler; || ἡ δμιλία τοῦ δὲν εἶνε καθαρά, sa parole (sa diction) n'est pas nette; || ἡ δμιλία τοῦ εἶνε βραδεία, il a le parler lent; § entretien; conversation; causerie; propos; || μετὰ μακρὸν δμιλίαν, après un long entretien; || δὲν ἐπρόσεχα εἰς τὴν δμιλίαν, je n'étais pas à la conversation; || ἀγαπᾷ πολὺ τὴν δμιλίαν, il

aime beaucoup la causerie; || ἀνοίγω ἐ-
μίλιαν, entamer la (entrer en) conver-
sation; || εἰλα, ἀφήσατε τὰς δμιλίαις, al-
lons, assez de propos; || ἄς ἀλλάξωμεν
δμιλίαν, parlons d'autre chose; chan-
geons de propos; || ἔφερε τὴν δμιλίαν εἰς,
il amena la conversation sur. || εἶνε γε-
νική περὶ τοῦτου δμιλία, tout le monde
en parle; || ἦλθεν ἡ δμιλία περὶ, on vint
à parler de; § discours; [μικροτέρα] al-
location; [ἐκκλ.] sermon; [ἰδ.] homé-
lie; [φιλολογ.] ἰδ. conférence.
δμιλος (δ) assemblée; réunion; rassem-
blement; groupe; || δμιλος περιέργων, un
groupe de curieux; § association.
δμιλῶ, parler; causer; s'entretenir; con-
verser; || δὲν δμιλεῖ πολλά, il parle peu;
il est avare de paroles; || δμιλεῖτε γαλ-
λικά; parlez-vous français? || δμιλῶ περὶ
ὑποθέσεων, parler (causer d') affaires;
|| δμιλησαν εἰς τὸν λαόν, il harangua le
peuple; || δμιλῶ καὶ ἀκροῶν [σπουδαίως]
περὶ τινος, discourir (dissenter) sur (de)
qq; || [ζητῶ εὐκαιρίαν] νὰ τοῦ δμιλήσω
περὶ τῆς ὑποθέσεώς σου, de l'entretenir
de votre affaire; || ὠμίλησαν μεταξὺ των,
ils se sont parlé; || [καὶ παθητ.] εἶνε ὠ-
μιλημένος, on lui a déjà parlé de l'affaire;
|| [εὐχαριστεῖται] νὰ δμιλῇ με ἐπι-
στήμονας, à converser avec des savants;
|| ὅποιος δὲν δμιλεῖ τὸν θάπτειν [παροιμ.],
qui se fait brebis le loup le mange; ||
[ἐπιπραγμ.] αὐτὸ δμιλεῖ [φρ.], cela parle
[de soi]; cela parle tout seul; § [καὶ
μέσ.] se parler; || δὲν δμιλούμεθα δὲν δ-
μιλούμεν, nous ne nous parlons pas.
δμίχλη (ῆ) brouillard; [ῆ πυκνὴ ἰδ.]
brume.
δμιχλώδης (δ, ῆ) brumeux; || [ναυτ.] δ-
μιχλώδης καιρός, temps gras.
δμια (τὸ) oeil; [συνεκδ.] regard.
δμμάτιον (τὸ) βλ μάτι § [ναυτ.] τὰ δμ-
μάτια, les yeux-de-pie; § [στρατ.] voyant.
δμνύω, jurer; affirmer par serment;
[ἀπολ.] prêter serment.
δμογάλακτος (δ, ῆ) frère (sœur) de lait.
δμογένεια (ῆ) homogénéité; homogé-
nie; similarité.
δμογενής (δ, ῆ) de la même race; de la
même nature; similaire; congénère;
homogène; § [οὐσ.] grec de l'étranger;
national.
δμογενῶς (ἐπιρ.) d'une manière homo-
gène homogènement.
δμόγλωσσος (δ, ῆ) qui parle la même
langue.
δμογνωμονῶ, être du même avis.

δμογνωμόνως (ἐπιρ.) unanimement; de
commun accord.
δμογνώμων (δ, ῆ) qui est du même avis.
δμόγραφος (δ, ῆ) de la même teneur;
conforme; identique.
δμοδικία (ῆ) communauté de cause.
δμόδικος (δ, ῆ) [συνήθ. πληθ.] ayant
cause commune; consorts.
δμόδοξος (δ, ῆ) qui a la même opinion;
§ coreligionnaire.
δμοδοξῶ, être du même avis; § profes-
ser le même dogme (la même religion).
δμόδουλος (δ, ῆ) compagnon d'esclavage.
δμοεθνής (δ, ῆ) de la même nation; na-
tional; § [οὐσ.] οἱ δμοεθνείς, les natio-
naux.
δμοειδής (δ, ῆ) de la même espèce; du
même genre; similaire; pareil; § de la
même forme; uniforme.
δμοειδῶς (ἐπιρ.) uniformément.
δμόθετος (δ, ῆ) coreligionnaire.
δμόθρονος (δ, ῆ) qui partage le trône
avec; assis sur le même trône.
δμοθυμαδόν (ἐπιρ.) unanimement; d'une
seule voix.
δμόθυμος (δ, ῆ) unanime.
δμοθύμως (ἐπιρ.) βλ. δμοθυμαδόν.
δμοια (ἐπιρ.) également; pareillement;
|| ἴσια καὶ δμοια! [φρ. εἰρων.] ce n'est
pas la même chose; il y a fagots et
fagots.
δμοιάζω, ressembler; approcher; || δ-
μοιάζει με τὸν ἀδελφόν του (τοῦ ἀδελφοῦ
του), il ressemble à son frère; || δμοιά-
ζει πολὺ τοῦ πατρός του, c'est tout le
portrait de son père, || ἡ εἰκὼν του δὲν
τοῦ δμοιάζει, son portrait n'est pas
ressemblant; || ἀν δὲν ὁμοιάζουμεν δὲν συμ-
πεθεριάζουμεν [παροιμ.] qui se ressemble
s'assemble; || [δ ἐλέφας] δμοιάζει τοῦ ἀν-
θρώπου κατὰ τὴν νοημοσύνην, approche de
l'homme quant l'intelligence; § avoir
l'air (la mine); paraître; sembler; || δμοι-
άζει με ἐπαίτην, il a l'air d'un mendiant;
|| δμοιάζει τρελλός, il a l'air d'un fou;
|| [αὐτὸ τὸ βραχιόλι] μοιάζει χρυσόν, pa-
rait d'or; || νὰ ᾔνε τόσο ἀνόητος; δὲν
τοῦ δμοιάζει, serait-il si bête? il n'en
a pas l'air || αὐτὸ μοιάζει θαῦμα, cela
tient du prodige; || δμοιάζει ἐξήντα ἐτῶν,
on lui donnerait soixante ans; il paraît
soixante ans; || μοιάζει νὰ ἐθύμωσεν, on
dirait qu'il s'est fâché; § convenir;
être convenable; aller seoir; || [αὐτὸ
τὸ χρῶμα] δὲν σοῦ μοιάζει, ne vous va-
(ne vous sied) pas; || μὴ θυμόνης, δὲν σοῦ
μοιάζει, ne vous mettez pas en colère.

elle ne vous va pas; || καὶ ἀπολ.] δὲν μοιάζει! cela n'est pas convenable.
δμοιαλήθης (δ, ή) vraisemblable.
δμοιοδαθμός (δ, ή) du même degré; du même grade.
δμοιοδαρής (δ, ή) d'égal poids; [διδ.] équipondérant.
δμοιογράφος (δ, ή) écrit de même; conforme; identique.
δμοιοκατάληκτος (δ, ή) qui finit de même; qui rime avec; rimant; || στίχοι δμοιοκατάληκτοι, des vers rimés.
δμοιοκαταληκτῶ, rimer.
δμοιοκαταληκτῶς (ἐπίρ.) en rimant; en rime[s].
δμοιοκαταληξία (ή) rime.
δμοιομερής (δ, ή) composé de parties semblables; [διδ.] homéomère.
δμοιόμορφος (δ, ή) uniforme; conforme; égal; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ δμοιόμορφον, la conformité; l'uniformité; § [λατρ.] homéomorphe.
δμοιόμορφως (ἐπίρ.) d'une manière uniforme; uniformément; également; conformément.
δμοιοπάθεια (ή) conformité de souffrances (de peines).
δμοιοπαθής (δ, ή) également affecté (éprouvé); compagnon de souffrances.
δμοιοπαθητική (ή) [λατρ.] homéopathie; homéopathique.
δμοιοπαθητικός (δ) homéopathique; || δμοιοπαθητικός λατρός, médecin homéopathe; homéopathe.
δμοιοπαθητικῶς (ἐπίρ.) homéopathiquement.
δμοιοπτώτος (δ, ή) [γραμ.] qui est au même cas; homéoptote.
δμοιοπτῶτως (ἐπίρ.) au même cas.
δμοιος (δ) semblable; pareil; égal; conforme; similaire; || δύο πράγματα δμοια, deux choses semblables; || δὲν εἶδα ὅμοιον πρᾶγμα, je n'ai rien vu de pareil; || δὲν θὰ γείνης ποτὲ ὁμοίος του, vous ne l'égalerez jamais; || συναναστρέφεται τοὺς ὁμοίους του, il fréquente ses pareils (; ses égaux); || [ἔχει ἐν ὁμαίον λόγον καὶ] ζητεῖ νὰ εὕρῃ τὸ ὅμοιον, il en cherche le pareil; || [τὰ δύο αὐτὰ ἀντίγραφα] εἶνε δμοια, sont conformes; || τὰ δμοια προϊόντα τῶν ἄλλων ἐθνῶν, les produits similaires des autres nations; || [οὐσ.] θὰ τοὺς κάμουν τὰ δμοια, ils leur en feront autant; || ἴσια κι' δμοια [φρ.], βλ. ὁμοια· || δμοιος τὸν ὅμοιον [παροιμ.], chacun cherche son semblable; fagot cherche bourrée; § ressemblant.

δμοιοσχημος (δ, ή) de même forme; conforme.
δμοιοτέλευτος (δ, ή) qui a la même desinence; qui rime; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ δμοιοτέλευτον, la rime.
δμοιότης (ή) ressemblance; similitude; conformité; [διδ.] parité; || καταπληκτική δμοιότης, ressemblance frappante; || [μαθημ.] ή δμοιότης τῶν τριγώνων, la similitude des triangles; || [δπάσχει μετὰ τοῦ των] μεγάλη δμοιότης χαρακτήρος, un grand rapport de caractère.
δμοιότροπος (δ, ή) semblable; pareil.
δμοιοτρόπως (ἐπίρ.) de la même manière.
δμοιόχρωμος (δ, ή) de la même couleur; de couleur égale; [διδ.] concolore.
δμοίωμα (τὸ) portrait; image; effigie.
δμοιωματικός (δ) [γραμμ.] qui exprime une similitude.
δμοίως (ἐπίρ.) pareillement; également; de la même manière; de même; aussi; || φέρεται πρὸς ὅλους ὁμοίως, il traite tout le monde également; || ὁμοίως ἐσκέφθην καὶ ἐγώ, j'en ai pensé de même; || [ἐπὶ ἀπαντήσεως εἰς εὐχὴν] ὁμοίως! et vous pareillement.
δμοίωσις (ή) assimilation; § comparaison.
δμόκεντρος (δ, ή) concentrique; homocentrique.
δμοκέντρως (ἐπίρ.) concentriquement; homocentriquement.
δμολογητέον (τὸ) [εὐχρ. ἀπολ.] il faut avouer que (reconnaître que).
δμολογητής (δ) confesseur [de la foi]; [σπ.] homologète.
δμολογία (ή) aveu; reconnaissance; confession; || δικαστική δμολογία, aveu judiciaire; || δμολογία πίστεως, confession de foi; [μεταφ.] profession de foi; || δμολογία χρέους, reconnaissance d'une dette; § obligation; billet; promesse; || αἱ δμολογίαι τῶν δημοσίων δανείων, les obligations des emprunts publics.
δμολογιόχος (δ) obligataire; porteur (détenteur) de titres (d'obligations).
δμόλογον (τὸ) reconnaissance [d'une dette]; billet; promesse; obligation.
δμόλογος (δ, ή) [ιδ. μαθημ.] homologue.
δμολογουμένως (ἐπίρ.) de l'aveu général; sans contredit.
δμολογῶ, avouer; confesser; reconnaître; convenir de; admettre; accorder; || δμολογῶ τὴν ἀλήθειαν, avouer la vérité; || δμολογεῖ τὸ πταίσμά του, il confesse son erreur; il passe condamnation; || ὁμολόγησε τοὺς συνενόχους του,

il a nommé (révélé ses complices; || δμολογῶ ὅτι ἔλαβον, je reconnais avoir reçu; || εἶνε δμολογούμενον ὅτι, il est généralement reconnu que; || δμολόγησε, ὅτι εἶγες ἀδικον, convenez que vous aviez tort; || δμολογῶ, ὅτι εἶγες δίκαιον νὰ ἀρνῆθῃ, j'accorde qu'il avait raison de refuser; § [δημ.] 'μολογῶ, dire; parler; || δὲν μολογᾷς τίποτε, vous ne dites rien [qui vaille]; vous dites des sottises; || [ἐπὶ πραγμ.] αὐτὸ δὲν 'μολογᾷ τίποτε, cela ne vaut rien.
δμομήτριος (δ, ἡ) [ἐπὶ ἀδελφῶν] utérin.
δμόνοια (ἡ) concorde; bonne intelligence; [bon] accord.
δμονοιάζω, καὶ
δμονοῶ, être (vivre) en bonne intelligence; concorder; s'accorder.
δμόνω, βλ. δμυνῶ.
δμοούσιος (δ, ἡ) [θεολ.] consubstantiel; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ δμοούσιον, la consubstantialité; || [καὶ μεταφ.] δὲν εἶνε ἁμαρτία εἰς τὸ δμοούσιον, ce n'est pas un péché capital; le cas n'est pas pendable.
δμοουσιότης (ἡ) consubstantialité.
δμοουσίως (ἐπίρ.) consubstantiellement.
δμοπάτριος (δ, ἡ) consanguin.
δμόπιστος (δ, ἡ) qui a la même croyance; coreligionnaire.
δμόπλους (δ, ἡ) qui navigue de conserve; || δμόπλουον πλοῖον, conserve.
δμοπλοῶ, naviguer de conserve.
δμορος (δ, ἡ) limitrophe; frontière; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ δμορον [δύο χωρῶν], la confinité.
δμόρρυθμος (δ, ἡ) [χρ. ἑταιρία, société] en nom collectif.
δμοσπονδία (ἡ) confédération; fédération.
δμοσπονδιακός (δ) fédéral; fédératif.
δμόσπονδος (δ, ἡ) confédéré; fédéré; fédéral.
δμοταγής (δ, ἡ) du même rang; égal; pair.
δμότεχνος (δ, ἡ) qui exerce la même profession; confrère; compagnon de métier.
δμότιμος (δ, ἡ) égal en dignité; pair; || ἡ βουλὴ τῶν δμοτίμων, la chambre des pairs.
δμοτράπεζος (δ, ἡ) commensal; convive.
δμοῦ (ἐπίρ.) ensemble; conjointement; || μεθ' ἄλλων δμοῦ τῶν ἄλλων, avec tous les autres.
δμοφρονῶ, être du même avis; penser de même.
δμοφρόνως (ἐπίρ.) d'accord; à l'unisson.
δμοφροσύνη (ἡ) conformité d'avis (de

sentiments); accord; harmonie.
δμόφρων (δ, ἡ) qui est du même avis; qui a les mêmes sentiments (principes, etc); ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] adhérent.
δμοφυῆς (δ, ἡ) de la même nature; congénère; homogène.
δμόφυλλος (δ, ἡ) [βοτ.] homophylle.
δμόφυλος (δ, ἡ) de la même race (tribu).
δμοφωνία (ἡ) accord; unanimité; § [μουσ.] unisson; [γρμμ.] homophonie.
δμόφωνος (δ, ἡ) qui est d'accord; unanime; [γρμμ.] homophone.
δμοφωνῶ, être d'accord; partager l'avis de q'un.
δμοφώνως (ἐπίρ.) d'un commun accord; unanimement; d'une [seule] voix.
δμοχειρία (ἡ) [ναυτ. πυρ.] équipage d'une pièce.
δμόχρονος (δ, ἡ) qui dure le même temps; simultané.
δμόχρους (δ, ἡ) de la même couleur.
δμοψηφία (ἡ) conformité de vote.
δμόψηφος (δ, ἡ) qui est du même avis; qui vote de même.
δμοψήφως (ἐπίρ.) d'une voix commune; unanimement.
δμπρέλλα (ἡ) [ξεν.] parapluie; [διὰ τὸν ἥλιον] ombrelle; parasol.
δμπρελλῖνον (τὸ) ombrelle [de dame].
δμπρός (ἐπίρ.) βλ. ἐμπρός, κ. λ.
δμπνάζω, βλ. ἐμπνάζω, κ. λ.
δμφαλικός (δ) καὶ
δμφάλιος (δ, ἡ) ombilical.
δμφαλοειδής (δ, ἡ) ombiliqué; ombiliciforme.
δμφαλοκήλη (ἡ) hernie ombilicale; omphalocèle.
δμφαλός (δ) nombril; [διδ.] ombilic; § [βοτ.] ὁ δμφαλὸς τοῦ κυάμου, le hile de la fève; § [μεταφ.] eentre; milieu.
δμφαλοτομία (ἡ) omphalotomie; section du cordon ombilical.
δμφαξ (δ καὶ ἡ) verjus; || δμφακας εἶτι εἰσι [παροιμ. ἀρχ.], autant en dit le renard des mâres, elles sont trop vertes.
δμωνυμία (ἡ) conformité de nom; homonymie.
δμώνυμος (δ, ἡ) homonyme.
δμωνύμως (ἐπίρ.) sous le (avec le) même nom.
δμως (σύνδ.) mais; seulement; || ἂν δμως ἔλθῃ, mais s'il vient; || ἂς ἔλθῃ δὲν θέλω δμως νὰ τὸν ἰδῶ, qu'il vienne; seulement je ne veux pas le voir; || καὶ δμως, et pourtant; et cependant.
δν (τὸ) être; créature; || τὸ ὑπέρτατον δν, l'être suprême; || τὰ ἐμψυχα ὄντα, les

êtres animés; || δυπαρὸν ὄν, sale créature; || τῷ ὄντι [ἐπιρ.], βλ. τῶν ὄντι.
δυναγρος (δ) onagre; zèbre.
δυναρ (τὸ) rêve; songe; || κατ' ὄναρ, en songe.
δυναρίον (τὸ) petit âne; ânon; bourriquet.
δνειδίζω, reprocher qq. à q'un; insulter; honnir; bafouer; outrager.
δνειδισμὸς (δ) reproche; insulte; outrage.
δνειδιστικὸς (δ) outrageant; injurieux.
δνειδιστικῶς (ἐπιρ.) injurieusement.
δνειδος (τὸ) honte; opprobre; ignominie; § reproche; blâme; insulte; injure.
δνειος (δ, ἡ) d'âne; || δνειον γάλα, lait d'ânesse.
δνειρεύομαι, faire un rêve; faire des songes; rêver; songer; || δνειρεύεται ἔξυπνος, il rêve tout éveillé; || τὸ δνειρεύεσθαι [μεταφ.], vous avez rêvé cela.
δνειριάζομαι, βλ. δνειρεύομαι.
δνειροκρισία (ἡ) interprétation des songes; onirocritie.
δνειροκριτής (δ) interprète des songes; onirocrite; onirocrite; § livre des songes; livre onirocritique.
δνειροκριτικὴ (ἡ) onirocritique; onirocrite; divination par les songes.
δνειροκριτικὸς (δ) onirocritique.
δνειρον (τὸ) rêve; songe; || εἶδα δνειρον, j'ai eu (j'ai fait) un rêve; || πιστεύει τὰ δνειρα, il croit (il ajoute foi) aux songes; || τὸ εἶδα εἰς τὸ δνειρόν μου, j'ai vu cela en songe; j'en ai rêvé; || ἐβγήκε τὸ δνειρόν του, son rêve s'est réalisé; || [μεταφ.] οὐδὲ εἰς τὸ δνειρόν του τὸ ἐβλεπε, il ne s'en doutait même pas.
δνειροπόλημα (τὸ) rêverie; rêve; vision; chimère; [πληθ.] imaginations; rêvasseries.
δνειροπόλησις (ἡ) rêverie; βλ. καὶ δνειροπόλημα.
δνειροπόλος (δ, ἡ) rêveur; songeur; rêveur; [ἐν.] songe-creux.
δνειροπολῶ, rêver; rêvasser.
δνειρος (δ) βλ. δνειρον.
δνειροφαντασία (ἡ) vision; rêve [phantastique]; imagination.
δνειρωγμὸς (δ) βλ. δνειρωξις.
δνειρώδης (δ, ἡ) semblable à un rêve; de rêve.
δνειρώξις (ἡ) pollution nocturne; [διδ.] exonirose.
δνειρώτω, βλ. δνειρεύομαι § avoir un rêve lascif.
δνευος (δ) [ναυτ.] guindeau.
δνηλάτης (δ) ânier.

δνίσκος (δ) [ἰχθ.] morue; § [ναυτ.] ri-reveau; singe.
δνοδρομία (ἡ) course d'ânes; partie d'ânes.
δνόκομος (δ) [ναυτ.] nœud de vache.
δνοκρόταλος (δ) cormoran.
δνομα (τὸ) nom; || εἶπε τὸ δνομά του, il a dit son nom; il s'est nommé; || τὸ κύριον δνομα, le prénom; [οἰκ.] le petit nom; || ἐπὶ ψιλῷ δνόματι, seulement de nom; [λατ.] in partibus; ad honores; || εἶνε βασιλεὺς ἐπὶ ψιλῷ δνόματι, il n'est roi que de nom; || δνομα καὶ πρᾶγμα [φρ.], de nom et de fait; || τὸν γνωρίζω μόνον ἐξ δνόματος, je ne le connais que de nom; || ἐν δνόματι τοῦ, au nom de; || ἐν ἰδίῳ δνόματι, en son propre [et privé] nom; || ἐξ δνόματός μου, en mon nom; de ma part; || εἰς τὸ δνομα τοῦ Πατρὸς, τοῦ υἱοῦ, κ. λ., au nom du Père, du Fils, etc.; || διὰ τὸ δνομα τοῦ Θεοῦ! au nom de Dieu! καποιοῦ δνόματι Πέτρος, un nommé Pierre; || [δ ναὸς] τιμαῖται ἐπ' δνόματι τοῦ ἁγίου Νικολάου, est consacrée sous l'invocation de (est dédiée à) Saint Nicolas; || [τοὺς γνωρίζει] ὅλους κατ' δνομα, tous par leurs noms; || [ἐδανείσθη] ἐπ' δνόματι τοῦ πατρὸς του, au (sous le) nom de son père; § fête d'une personne; || ἔχει (εἶνε) τὸ δνομά του σήμεραν, c'est sa fête aujourd'hui; || νὰ χαίρεσαι τὸ δνομά σου, je vous souhaite une bonne fête; § renom; réputation; nom; || ἀπέκτησεν δνομα, il s'est fait connaître; il s'est fait (il s'est acquis) un grand nom; || [ἐπὶ ναυοῦ] ἐβγήκε τ'δνομά του, il s'est fait un mauvais renom.
δνομάζω, nommer; appeler; traiter (qualifier) de; || [δ ἀνάδοχος του] τὸν δνόμασε τοιοῦτοτρόπως, l'a nommé ainsi; || πῶς δνομάζεσθε; comment vous appelez-vous? quel est votre nom? || τὸν δνόμασε κλέπτην, il le traita de voleur; || δὲν δνομάζει τὸν συγγραφέα [παρ' οὗ ἐδανείσθη, κ. λ.], il ne cite pas son auteur; || πῶς δνομάζεται τὸ δρᾶμά του; quel est le titre de sa pièce?
δνομασία (ἡ) dénomination; nom; désignation.
δνομαστὶ (ἐπιρ.) par son nom; nommé-ment; nominativement; notamment; || [πολλοὶ] καὶ δνομαστὶ δ δέινα καὶ ὁ δέινα, et nommément tel et tel.
δνομαστικὴ (ἡ) [γραμμ.] nominatif.
δνομαστικόν (τὸ) vocabulaire; lexique.
δνομαστικὸς (δ) nominal; nominatif;

|| δνομαστικός κατάλογος, liste nominative; || δι' δνομαστικῆς κλήσεως, par appel nominal. βλ. καὶ δνοματικός.
δνομαστός (δ) renommé; fameux.
δνοματίζω, nommer; donner un nom; dénommer.
δνοματικός (δ) nominatif; nominal; || δνοματικαὶ μετοχαί, actions nominatives; || δνοματικὴ ἀξία [μετοχῶν, χρεωγράφων, κ. λ.], valeur nominale.
δνοματογραφία (ή) nomenclature.
δνοματογραφῶ, écrire les noms; dresser la nomenclature.
δνοματοθεσία (ή) imposition de noms; dénomination; nomenclature.
δνοματοθέτης (δ) qui donne une dénomination (un nom); nomenclateur.
δνοματοθετῶ, donner une dénomination (un nom); nomenclaturer.
δνομαῖτι (οί) individus; personnes.
δνοματολογία (ή) nomenclature; § terminologie; onomatologie.
δνοματολογικός (δ) terminologique; onomatologique.
δνοματολόγιον (τό) lexique; vocabulaire; nomenclature.
δνοματολόγος (δ) nomenclateur.
δνοματοποιία (ή) onomatopée.
δνοματώδης (δ, ή) [φιλος.] nominal.
δνόπορδον (τό) onoporde; pet-d'âne.
ἄνος (δ) âne; [θηλ.] ânesse; [αἰκ. ή μεταφ.] bourrique; || φιλονεικῶ περὶ ἄνου σκιάς [φρ. παροιμ.], disputer sur un pied de mouche (sur la pointe d'une aiguille); || ἄνος ἄνον λείγει [παροιμ. ἀρχ.], un âne frotte l'autre; un barbier rase l'autre; || ἄνος πρὸς λόφον [παροιμ. ἀρχ.], un âne n'entend rien à la musique.
δνοστάσιον (τό) étable aux ânes.
δντάριον (τό) petit être; créature; microbe.
δντα[ς] (σύνδ.) βλ. δταν.
δντᾶς (δ) βλ. δδᾶς.
δντολογία (ή) ontologie.
δντολογικός (δ) ontologique.
δντολόγος (δ, ή) ontologiste.
δντότης (ή) [νεολ.] entité; essence.
δντως (ἐπίρ.) en effet; réellement; en vérité; véritablement; effectivement.
δνυξ (δ) ongle; [τῶν δονέων] griffe; βλ. καὶ νύχι. || εἰς ἀπαλῶν δνύχων [φρ.], dès l'âge le plus tendre; || εἰς δνυχος τὸν λέοντα [παροιμ.], à l'ongle on connaît le lion; par le pied on juge Hercule; || ἐσώθην ἀπὸ τοῦ δνυχᾶς τοῦ, j'ai pu me tirer de ses griffes; § [ναυπηγ.] bisseau; sifflet; [ναυτ. πληθ.] bras (pat-tes) [de l'ancre]; § [λιθ.] onyx; § [τεχν.]

griffe; § [σιδηροδρ.] δνυξ [φρ. λιθ.], boudin de roue
δνυχίζω, βλ. ἐξονυχίζω.
δνύχιον (τό) ongle; βλ. νύχι.
δνυχοδέτης (δ) [ναυτ.] serre-botte
δνυχοειδής (δ, ή) onguiforme.
δνυχοξέστης (δ) râpe [du maréchal ferrant].
δνυχόπλεκτος (δ, ή) [κυρ. ἀγχυρα, ancre] prise par la patte.
δνύχωμα (τό) [ναυτ. πυρ.] ongles [de mortier].
δνυχωτός (δ) à griffe[s].
δξαλικός (δ) oxalique.
δξαλῆς (ή) oseille; oxalide.
δξεῖα (ή) accent aigu
δξειδιον (τό) vinaigre; § [διδ.] oxyde.
δξειδῶ, oxyder.
δξειδωσις (ή) oxydation.
δξεικός (δ) βλ. δξικός.
δξέως (ἐπίρ.) d'une manière aiguë; d'une voix aiguë; § promptement; vivement; finement.
δξικός (δ) acétique; || δξικὸν ἔλαιον, acétate.
δξόδεργα (ή) βλ. ἐξόδεργα.
δξος (τό) vinaigre.
δξύ (τό) acide; || θεϊκὸν [νιτρικὸν κ. λ.] δξύ, acide sulfurique (nitrique etc.).
δξύα (ή) hêtre; § [πτην.] gypaète barbu.
δξύκανθα (ή) épine-vinette.
δξύγαλα (τό) lait caillé.
δξύγλυκος (δ) aigre-doux.
δξύγονικός (δ) oxygénant; oxygéné; d'oxygène.
δξύγονον (τό) oxygène.
δξύγονῶ, oxygéner.
δξύγονωσις (ή) oxygénation.
δξύγωνιος (δ, ή) oxygone; acutangulaire; acutangulé.
δξύγωνος (δ, ή) βλ. δξύγωνιος.
δξύδερκεια (ή) vue perçante; [συνεκδ.] perspicacité; clairvoyance; pénétration.
δξύδερκής (δ, ή) perspicace; clairvoyant.
δξύδερκῶς (ἐπίρ.) avec perspicacité.
δξύηκοῖα (ή) finesse de l'ouïe.
δξύθυμία (ή) irascibilité.
δξύθυμος (δ, ή) irascible; colère; brusque.
δξύκερως (δ, ή) [χωολ.] acuticorne.
δξύλάπαθον (τό) [φυσ.] parallèle.
δξύμελι (τό) oxymel.
δξύνίζω, acidifier; βλ. καὶ ξυνίζω.
δξύνοια (ή) pénétration d'esprit; sagacité; subtilité.
δξύνους (δ, ή) doué de pénétration; subtil; fin; [στ.] sagace.
δξύνω, rendre aigu (pointu); aiguïser

[καὶ μεταφ.] ; § [γραμμ.] marquer d'un accent aigu.

δξύουρος (δ, ἡ) [ζωολ.] acuticaudé.

δξύπυρρίτιον (τὸ) silicate.

δξύρεγμία (ἡ) aigreur d'estomac; oxyregmie.

δξύρριζα (ἡ) [χημ.] radical acide.

δξύρρυγχος (δ, ἡ) [ζωολ.] acutirostre; § [οὐσ. ἰχθ.] esturgeon.

δξύς (δ) aigu; pointu; tranchant; || δξύ βέλος, flèche aiguë; || δξύς μάχαιρα, couteau tranchant; || [βοτ.] δξύα φύλλα, feuilles acuminées; || [στρατ.] δξύ βλήμα, projectile oblong; || [συνεκδ.] δξύ νόσημα, maladie aiguë; || δξύς κάλαμος, plume acérée (aiguillée); || λέγω εἰς δξύ, se terminer en pointe; § perçant; pénétrant; fin; subtil; vif; prompt; || δξύια θώρας, vue, perçante; || δξύ βλέμμα, regard pénétrant; || δξύια φωνή, voix perçante (aiguë); || δξύια ἀκοή, ouïe fine; || δξύ πνεῦμα, esprit prompt; || δξύια ἀντιληψις, conception vive; § [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] violent; irascible; emporté; § aigre; acide; || δξύια [δριμύτια] γεῦσις, goût aigre; || [χημ.] τὰ δξύα σώματα, les corps acides; § [οὐδ. οὐσ.] βλ. δξύ· § [θηλ. οὐσ.] βλ. δξύια.

δξύτης (ἡ) qualité de ce qui est aigu (pointu); acuité; || ἡ δξύτης τῆς αἰχμῆς (τοῦ ἤχου, τῆς νόσου), l'acuité de la pointe (du son; du mal); § pénétration; finesse; subtilité; sagacité; vivacité; promptitude; || δξύτης πνεύματος, pénétration (vivacité) d'esprit; || ἡ δξύτης τῆς ὀργῆς, la violence (la vivacité) de la colère; § aigreur; acidité; § [ναυτ.] ἡ δξύτης τῶν ἑδρῶν, l'acculement des varangues.

δξύτονος (δ, ἡ) qui a l'accent aigu sur la dernière syllabe; oxyton.

δξύτονῶ, marquer d'un accent aigu.

δξύτόνωος (ἐπίρ.) avec l'accent aigu sur la dernière syllabe.

δξύφοῖνιξ (δ) tamarinier; [δκαρπ.] tamarin

δξύφυλλος (δ, ἡ) aux feuilles aiguës; acuminifolié; acuminé; oxyphylle; acutifolié.

δξύφωνος (δ, ἡ) qui a la voix aiguë; § [οὐσ. νεολ.] ténor.

δξύχολος (δ, ἡ) irascible; colère.

δξύω (ἐπίρ.) βλ. ἔξω.

δξύωνους (δ) insouciance; || [ἐπιφ.] δξύωνοῦ! foin de soucis!

δπαδός (δ, ἡ) suivant; compagnon; § [μεταφ.] partisan; adepte; adhérent; sectateur.

δπαῖον (τὸ) [ναυτ.] cheminée [du mât de hune]; § [τεχν.] lumière; grain.

δπάλιος (δ) [λίθ.] opale.

δπερ (ἀντ. οὐδ.) lequel; qui; que.

δπερα (ἡ) [ἐξ.] opéra.

δπη (ἡ) trou; ouverture; § [τεχν.] mortaise; orifice; § [ναυτ.] clan; mortaise [de moufle]; trou du mât; lumière [de canon]

δπιον (τὸ) opium.

δπισθάγκωνα (ἐπίρ.) les mains [liées] derrière le dos.

δπισθαγκωνίζω, lier les mains derrière le dos.

δπισθάμαξα (ἡ) [στρατ.] arrière-train.

δπισθεν (ἐπίρ.) par derrière; derrière; || δπισθεν τῆς θύρας, derrière la porte; || τὸ δπισθεν μέρος, le derrière; || ἐκ τῶν δπισθεν, par derrière.

δπισθενέργεια (ἡ) rétroactivité; rétroaction.

δπισθενεργός (δ, ἡ) rétroactif; || δπισθενεργός δύναμις νόμου, effet rétroactif d'une loi.

δπίσθιος (δ, ἡ) de derrière; postérieur; || τὰ δπίσθια [τοῦ σώματος], le derrière; || μοῦ ἔστρεψε τὰ δπίσθια, il m'a tourné le dos; || τὰ δπίσθια τοῦ ἵππου, la croupe du cheval.

δπισθοβουλία (ἡ) [νεολ.] arrière-pensée.

δπισθογεμής (δ, ἡ) [ἰδ. ἐπὶ ὀπλου] se chargeant par la culasse; pièce-culasse.

δπισθόγομος (δ, ἡ) βλ. δπισθογεμής.

δπισθογράφεις (ἡ) endossement [d'une lettre de change].

δπισθόγραφος (δ, ἡ) écrit sur le revers (au verso).

δπισθογράφος (δ) endosseur [d'une lettre de change].

δπισθογραφῶ, endosser [une lettre de change].

δπισθογράφως (ἐπίρ.) sur le revers; au verso.

δπισθοδρομῆσις (ἡ) reculement; reculade; rétrogradation.

δπισθοδρομικός (δ) rétrograde; rétrogressif; § [νομ.] rétroactif.

δπισθοδρομῶ, reculer; rétrograder; [συνεκδ.] perdre du terrain; [μεταφ.] échouer; ne pas réussir; ne pas profiter.

δπισθοφυλακή (ἡ) arrière-garde.

δπισθοχώρησις (ἡ) reculement; rétrogradation; § retraite.

δπισθοχωρῶ, reculer; rétrograder; § battre en retraite; [στρατ. ἰδ.] se replier.

δπισινός (δ) de derrière; § [οὐσ.] δ πι-

ανὸς, le derrière; les fesses; le cul; || τὸ πσιονὸν ἀρνίου, le gigot d'un mouton
δπισοκάπουλα (ἐπίρ.) βλ. πισοκάπουλα
δπίσω (ἐπίρ.) en arrière; || μένω δπίσω, rester en arrière; rester derrière; || [ἐ-
 πῖφ.] δπίσω! [en] arrière! || γυρίζω (ἐρ-
 χομαι) δπίσω, retourner; revenir; re-
 venir sur ses pas; || στέλλω δπίσω, ren-
 voyer; || φέρω δπίσω, ramener; rappor-
 ter; reporter; || ἀφίνω δπίσω, laisser loin
 derrière soi; distancer; dévancer; dé-
 passer; négliger; || μὴν ἀφίνης δπίσω ταῖς
 δουλείαις σου, ne négligez pas vos af-
 faires; || παύω δπίσω, reprendre; reti-
 rer; rétracter; || ἐπήρεν δπίσω τὸν λόγον
 του, il a rétracté sa parole; || δίδω δπί-
 σω, rendre; restituer; retourner; || τὸ
 ἐξήτησεν δπίσω, il l'a redemandé; || τὸ
 ἀρολόγιον πηγαίνει δπίσω, la montre re-
 tarde; || κρατῶ δπίσω, retenir; || φωνά-
 ζω δπίσω, rappeler; || ἀπ' δπίσω, par
 derrière; || πηγαίνω (ἐρχομαι) ἀπ' δπίσω,
 suivre; || τὸν πῆρε ἀπ' δπίσω, il le sui-
 vit; il se mit à ses trousses; || δπίσω
 δπίσω, [tout] au bout; à la fin; au
 fond; à la queue; || παρ' δπίσω, plus
 en arrière; || [ἐνάρθρ.] τὸ δπίσω μέρος, le
 derrière; § [προθετ.] derrière; || ἦτον
 δπίσω μου, il était derrière moi; || μὴν
 κυττάζης δπίσω σου, ne regardez pas
 derrière vous; || ὕπαγε δπίσω μου Σατα-
 νᾶ! [φρ.] arrière, Satan; [λατ.] [vade]
 retro Satanas; || δπίσω ἀπὸ τὴν θύραν,
 derrière la porte.
δπιλάριον (τὸ) [νεολ. ναυτ.] petite arme.
δπιλαρχηγός (ὁ) chef [militaire].
δπιλασκήριον (τὸ) salle d'armes.
δπιλασμία (ἡ) escrime; art de faire des
 armes; § [ναυτ.] exercice des petites
 armes.
δπιλή (ἡ) sabot [de cheval; d'âne, etc].
δπιλίζω, armer.
δπιλίσ (ἡ) action d'armer; armement.
δπιλισμός (ὁ) armement; [ἐν.] équipement.
δπιλταγωγὸν (τὸ) [ἐνν. πλοίου] transport.
δπιλίτης (ὁ) soldat [armé]; § [ναυτ.] οἱ
 ἀπλῆται, les hommes de la mousqueterie.
δπιλοδιδάσκαλος (ὁ) maître d'armes.
δπιλοδιορθωτής (ὁ) armurier.
δπιλοδόκη (ἡ) καὶ
δπιλοθέτης (ὁ) râtelier d'armes.
δπιλοθήκη (ἡ) dépôt (magasin) d'armes;
 arsenal; [πλοίου] salle d'armes; § râ-
 telier d'armes; § [ἐφιππίον] fonte.
δπιλομαχητική (ἡ) escrime.
δπιλομαχητικός (ὁ) d'escrime.
δπιλομαχία (ἡ) escrime.

ΒΑΛΑΧΟΥ ΔΕΣΙΚ. ΕΛΛΗΝΟΓΛΛΛΙΚΟΝ

δπιλομαχικός (ὁ) d'escrime.
δπιλομάχος (ὁ) maître d'armes; escrimeur.
δπιλον (τὸ) arme; || ἐπίω | εἰς τὰ δπλα |
 aux armes!
δπιλονόμος (ὁ) [πλοίου] capitaine d'armes.
δπιλοποιεῖον (τὸ) fabrique d'armes; §
 atelier d'armurier.
δπιλοποιεῖα (ἡ) fabrication d'armes; ar-
 murerie.
δπιλοποιός (ὁ) fabricant d'armes; ar-
 murier.
δπιλοπώλης (ὁ) marchand d'armes; ar-
 murier.
δπιλοστάσιον (τὸ) arsenal; § râtelier
 d'armes.
δπιλουργεῖον (τὸ) βλ. δπιλοποιεῖον.
δπιλοφορία (ἡ) port d'armes; || ἄδεια
 δπιλοφορίας, permis de port d'armes; ||
 ἄδεια δπιλοφορίας διὰ θήραν, permis de
 chasse.
δπιλοφόρος (ὁ) homme (soldat) armé.
δπιλοφορῶ, porter des (les) armes.
δπιλοφυλάκιον (τὸ) magasin d'armes.
δπόθεν (ἐπίρ.) d'où; || δπόθεν καὶ ἀν, d'où
 que; de quelque part (côté) que.
δποῖος (ἀντων.) quel; que; || δποῖα ἀναί-
 δεια! quelle impudence! || τοιοῦτος δπόσον
 μὲ βλέπετε, tel que vous me voyez; ||
 δὲν ἤξεύρεις δποῖός τις εἶνε, vous ne sa-
 vez pas quel homme il est; § [ἀοριστολ.]
 δποῖος καὶ ἀν, qui que; quel que; βλ.
 καὶ δποιος § [ἐνάρθρ. ἀναφορ.] qui; que;
 lequel; laquelle, etc; || ὁ ἀνθρωπος ὁ
 δποῖος ἦλθε, l'homme qui est venu; ||
 ἐγὼ ὁ δποῖος τὸ γνωρίζω, moi qui le
 sais; || ἡ οἰκία τοῦ ἀδελφοῦ σου, ἡ δποία
 εἶνε λαμπρά, la maison de votre frère,
 laquelle est magnifique; || ὁ ἀνθρωπος
 τοῦ δποίου, l'homme dont; || αὐτοὶ εἶνε
 ἀνθρωποι, περὶ τῆς χρηστότητος τῶν δποίων,
 ce sont des gens, de la probité des-
 quels; || ὁμῆς πρὸς τὸν δπόσον ὁμιλῶ, vous
 à qui je parle; || οἰκία εἰς τὴν δποίαν δὲν
 εἰσέρχεται τις, une maison où l'on n'en-
 tre pas; || ἡ στιγμή κατὰ τὴν δποίαν τὸν
 εἶδα, le moment où je l'ai vu; || εἶνε δίκη
 ἀπὸ τὴν δποίαν ἐξαρτᾶται ἡ περιουσία του,
 c'est un procès d'où dépend sa fortune;
 || [τὸ μέρος] ἀπὸ τὸ δπόσον πρέπει νὰ
 περάσω, par où je dois passer.
δποιος (ἀντων. ἀσρ.) [celui] qui; qui que;
 quel que; quiconque; || δποιος ἐλθῇ
 πρῶτος, celui qui viendra le premier;
 || ἀγάπα δποιον σ' ἀγαπᾷ, aimez qui vous
 aime; || ἄς γράψῃ δποιος θέλει, écrive qui
 voudra; || δποιος μ' ἀγαπᾷ ἄς μ' ἀκολου-
 θήσῃ, qui m'aime me suive; || δός το

εἰς δοκίμον θέλει, donnez-le à qui vous voudrez; || ἄς φύγῃ δοκίμος θέλει, libre à qui veut de s'en aller; || ἐπειδοκίμοις τὸ κερδοσύν, c'est à qui le gagnera; || δοκίμοις καὶ ἄν ἦνε, qui que ce soit; || δοκίμοις καὶ ἄν ἦνε ὁ σκοπός του, quelle que soit son intention; || δοκίμοις σοῦ τὸ εἶπε σ' ἐγέλασε, quiconque vous l'a dit vous à trompé; || δοκίμον ὥραν θέλει, l'heure qu'il voudra; || μ' δοκίμον ἐμνήσθη, θὰ σοῦ εἴπῃ τὰ ἴδια, parlez à qui vous voudrez; il vous dira la même chose; || δοκίμοις ἀπὸ τοῦ δύο ἐλθῇ, le quel des deux qui vienne.

δοκίμοις δὲ ποτε (ἀντων. ἀορ.) qui que ce soit; quel. que [ce] soit; quiconque; quelconque; || δοκίμοις δὲ ποτε τὸ εἶπε, qui que ce soit qui l'ait dit; || δὲν φοβοῦμαι δοκίμοις δὲ ποτε, je ne crains qui que ce soit; || δὲν ὑπάρχει λόγος δοκίμοις δὲ ποτε, il n'y a raison quelconque. Βλ. καὶ οἰός-δὲ ποτε.

δοκίμος (δ) suc.

δοκίμοις (ἐπὶ.) combien; que

δοκίμοις (ἀντ.) combien de; βλ. πόσος.

δοκίμοις (σύνδ.) βλ. εἶαν.

δοκίμοις (σύνδ.) βλ. εἶτε.

δοκίμοις (ἐν. δπου) (ἐπὶ. ἀναφ.) que; qui; lequel; où; || ὁ δοκίμοις δπου ἦλθε, l'homme qui est venu; || εἰς αὐτὰ δπου βλέπετε, tout ce que vous voyez; || θὰ ἐλθῇ καιρός δπου θὰ μετανοήσῃς, le temps viendra où vous vous en repentirez; || συγχωρεῖς τὸν δπου ἔπτασε, pardonnez-lui d'avoir failli; || εὐθὺς δπου [θὰ] ἐλθῇ, aussitôt (dès) qu'il arrivera; || εὐθὺς εἶνε δπου τὸν εἶδα, c'est ici que je l'ai vu. Βλ. ποῦ καὶ ὅπου.

δοκίμοις (ἐπὶ. τοῦ.) οὐ; || ἐκεῖ δπου τὸν ἀφῆκα, là où je l'ai laissé; || δπου τοῦ ἀφῆκα, où bon lui semble; || τὸ μέρος ἀφ' οὗ ἐρχεται, l'endroit d'où il vient; || δπου ἐπάγῃς, θὰ ἐπάγω, où tu iras j'irai; || δπου καὶ ἄν ἦσθαι, en quelque lieu que vous soyez; où que vous soyez; || δπου καὶ ἄν ὑπάγετε, quelque part que vous alliez; || ἐπ' ἡμεῖς ἀπ' ἐκεῖ δπου ἦλθε, il s'en est retourné d'où il est venu; || ἀφ' οὗ δπου καὶ ἄν ἐλθῇ, de quel endroit (côté) qu'il vienne; || δπου καὶ ἄν ἦνε [φρ. χρόν.], d'un moment à l'autre; bientôt; || δπου καὶ ἄν ἦνε ἐσθασέ, il va venir dans un moment; || δπου καὶ ἄν ἦνε θὰ φανῇ, il ne tardera pas à paraître; || [ἀντ. ἀντων. ἀορ.] celui (celle) qui; || δπου τὸ φάγῃ τὸ ξέρεται, celui qui en mangera saura ce que c'est (m'en dira des

nouvelles; || δπου μπορείς ἀε μιλῆναι, parle qui peut

δοκίμοις δὲ ποτε (ἐπὶ.) en quelque lieu (endroit) que ce soit; n'importe où.

δοκίμοις (τὸ) rôtisserie.

δοκίμοις (δ) coke.

δοκίμοις (ἡ) vision.

δοκίμοις (δ) ναντ. homme de vigie.

δοκίμοις (ἡ) action de rôtir; rôtissage.

δοκίμοις (ἡ) optique.

δοκίμοις (δ) optique; visuel; oculaire;

|| δοκίμοις νεῦρον, nerf optique (visuel);

|| δοκίμοις ἀπάτη, illusion [d']optique;

hallucination; || [οὐδ.] opticien.

δοκίμοις (ἡ) brique.

δοκίμοις (δ) rôti; cuit; || ἀγαλμάτια ἐξ

δοκίμοις γῆς, figurines (statuettes) en terre cuites.

δοκίμοις (ἡ) καὶ

δοκίμοις (τὸ) fruit.

δοκίμοις (ἡ) fruiterie; || coupe à

fruits.

δοκίμοις (τὸ) marché aux fruits.

δοκίμοις (δ) [marchand] fruitier.

δοκίμοις (τὸ) [χημ.] légumineux.

δοκίμοις (δ, ἡ) frugivore.

δοκίμοις (δ, ἡ) qui porte des fruits;

fruitier; || δοκίμοις δένδρα, arbres

fruitiers.

δοκίμοις (τὸ) fruitier; fruiterie.

δοκίμοις (ἐπὶ.) comme; || δοκίμοις θέλει, com-

me vous voulez (voudrez); || δοκίμοις τῇ,

au hasard; || εἶαν καὶ δοκίμοις ὁ νόμος δια-

τάσῃ, dans les cas et formes prescrits

par la loi; || δοκίμοις καὶ ἄν, de quelque

manière que; || δοκίμοις καὶ ἄν λέγονται,

quel que soit leur nom; || δοκίμοις καὶ ἄν

ἐγγὺς τὸ πρόβλημα, quoi qu'il en soit; ||

δοκίμοις, d'une manière où d'une autre;

tant bien que mal; comme ci comme

ça; tout doucement; || [ἀντ. σύνδ.]

pour; pour que; afin de; afin que; ||

πρόσεχε, δοκίμοις μὴ ἀπατηθῇς, prends garde

de ne pas te tromper; || τὸν καλοῦσιν

δοκίμοις ἀπολογηθῇ, on le fait venir, pour

qu'il se justifie; || εἰσιμαρτυρεῖται δοκίμοις ἀνα-

χωρήσῃ, il se prépare à partir.

δοκίμοις δὲ ποτε (ἐπὶ.) de quelque manière

que; || δοκίμοις δὲ ποτε καὶ ἄν τὸ κάμῃ, de

quelque manière qu'il le fasse; || [ἀπολ.]

quoi qu'il en soit; quoi qu'il arrive;

en tout cas; à tout prendre; tout de

même; || [ἐν.] en attendant; néanmoins;

toujours; || δοκίμοις δὲ ποτε, δὲν δόξαται τις

νὰ ἀμφισβάζῃ, εἰ, quoi qu'il en soit,

on ne peut pas douter que; || δοκίμοις δὲ

ποτε θὰ τὸν ἴδω αὐτὸν, en tout cas, ie

Je verrai demain; || ὁπωσδήποτε. δὲν εἶνε ἀξιοκαταφρόνητον. à tout prendre ce n'est pas à dédaigner; || ἡ Ἑλλάς εἶνε ὁπωσδήποτε πατρίς του, la Grèce est toujours sa patrie.

ὁπωσοῦν (ἐπίρ.) un peu; passablement; quelque peu.

ὄρα (ἡ) βλ. οὐρά.

ὄραμα (τό) vision; rêve.

ὄρασις (ἡ) faculté de voir; vue; [διδ.] vision; || ἡ αἴσθησις; τῆς ὁράσεως, le sens de la vue; || ἡ θεωρία τῆς ὁράσεως, la théorie de la vision; || ἔχασε τὴν ὄρασιν, il a perdu la vue (la lumière).

ὄρατός (ὁ) visible.

ὄρατῶς (ἐπίρ.) visiblement.

ὄργανέτον (τό) boîte à musique; § orgue de Barbarie.

ὄργανίζω, organiser; arranger; disposer; [ἐπὶ κακοῦ] machiner; tramer.

ὄργανικός (ὁ) organique; § [μουσ.] instrumental.

ὄργανικῶς (ἐπίρ.) organiquement; § instrumentalement.

ὄργανισμός (ὁ) organisation; organisme.

ὄργανιστής (ὁ) organisateur.

ὄργανιστικός (ὁ) d'organisation; organisateur.

ὄργανογραφία (ἡ) organographie.

ὄργανογραφικός (ὁ) organographique.

ὄργανολογία (ἡ) organologie.

ὄργανολογικός (ὁ) organologique.

ὄργανον (τό) instrument; organe; || μουσικὸν ὄργανον, instrument de musique; || ὄργανα φυσικῆς, instruments (appareils) de physique; || τὸ ὄργανον τῆς ὁράσεως, l'organe de la vue; || τὰ ὄργανα τοῦ νόμου, les organes de la loi; || τὰ ὄργανα τῆς ἐξουσίας, les agents de l'autorité; || τοῦ ἐχρησίμευσεν ὡς ὄργανον, il lui a servi d'instrument; § [σπ.] orgue.

ὄργανοπάθεια (ἡ) organopathie; maladie organique.

ὄργανοποιεῖον (τό) fabrique d'instruments de musique.

ὄργανοποιός (ὁ) facteur d'instruments de musique; § organier.

ὄργανῶ βλ. ὄργανίζω.

ὄργάνωσις (ἡ) organisation.

ὄργανωτής (ὁ) organisateur.

ὄργασμός (ὁ) désir violent; mouvement passionné; excitation; [διδ.] orgasme.

[ἐπὶ ζῶων] chaleur; rut.

ὄργη (ἡ) colère; courroux; || ἡ θεία ὄργη, la colère divine; le courroux du ciel; || συγμιαία ὄργη, emportement; § colère de Dieu; malédiction; || νὰ τὸν πάρῃ ἡ

ὄργη! que le diable l'emporte; la peste soit de lui; || νὰ πάρῃ ἡ ὄργη. au diable! peste! || τί ὄργη! τί ὄργη θεοῦ! que diable! || ποῦ 'ς τὴν ὄργη... comment diable! . § disgrâce || εἶνε ὁπ' ὄργην, il est en disgrâce.

ὄργια (τὰ) orgies; bacchanale; débauche.

ὄργιάζω, faire une orgie; se livrer à des orgies; débaucher; bambocher.

ὄργίζω, mettre en colère; irriter; § [συνήθ. μέτ.] se mettre en colère; s'irriter; se courroucer; s'emporter; se fâcher; || πρὸς τί νὰ ὀργίζεσθε; à quoi sert de vous fâcher? || ὁ θεὸς τὸν ὀργίσθη, Dieu s'est courroucé contre lui; § [παθητ. μετοχ. ἐπίθ.] ὀργισμένος, maudit; diabolique; du diable; endiablé; satané; || αὐτὸς ὁ ὀργισμένος ἄνθρωπος, cet homme du diable.

ὄργιλος (ὁ) irascible; colère; § irrité; courroucé; emporté; || ὄργιλον βλέμμα, regard courroucé.

ὄργιλως (ἐπίρ.) avec colère; avec courroux; d'un air courroucé.

ὄργονω, labourer.

ὄργυιὰ (ἡ) brasse; toise

ὄργυιᾶτος (ὁ) long d'une brasse.

ὄργῶ, être passionné pour; désirer ardemment; se porter à; || ἡ ὄργῶσα πρὸς μάθησιν νεολαία, la jeunesse avide d'instruction; § [ἐπὶ ζῶων] entrer (être) en chaleur (en rut).

ὄργωμα (τό) labourage; labour; § sillon; terre labourée

ὄρδη (ἡ) [ξεν.] horde.

ὄρδιναντα (ἡ) [ξεν.] Brosseur [d'un officier]; ordonnance.

ὄρδινάρι[κ]ος (ὁ) [ξεν.] ordinaire; commun; [ἐπὶ ἐμπορεύμ.] de pacotille; de camelote.

ὄρδινια (ἡ) [ξεν.] arrangement; disposition; § ordre; commandement.

ὄρδινιάζω, arranger; disposer; préparer.

ὄρέγομαι, désirer; convoiter; envier; ambitionner; || ἂν ὀρέγεσθε, si le cœur vous en dit.

ὄρεστικὸς (ὁ) de montagne.

ὄρεινός (ὁ) de montagne; situé sur les montagnes; § montagnoux; montueux; || ὄρεινὴ χώρα, pays montagnoux; § [ὄρε.] montagnard.

ὄρειχαλκός (ὁ) ouvrier en bronze.

ὄρειχάλκινος (ὁ) de bronze; § de laiton.

ὄρειχάλκος (ὁ) bronze; § laiton.

ὄρεντινόν (τό) faculté de désirer; appétibilité.

ὄρεντικός (ὁ) appétissant; piquant;

friand; ragoûtant
δρεξίς (ή) appetit, goût; [συνεχδ.] envie, désir, velleité; || εὐαγε μὲ δρεξίν, il a mangé d'appétit (de bon appétit); || ἀνοίγω τὴν δρεξίν, exciter ouvrir l'appétit; ragoûter; || κόπτω τὴν δρεξίν, ôter l'appétit; || διὰ τὴν κάμην δρεξίν, pour se mettre en appétit; || [ὡς εὐχὴ] καλὴν δρεξίν! bon appétit! || περὶ δρεξεύς οὐ δαίς λόγος [παροιμ.], il ne faut pas disputer des goûts; chacun [a] son goût; || τοῦ ἤλθεν ἡ δρεξίς νά, l'envie lui a pris de; || μοῦ ἐπέρασαν ἡ δρεξίς, l'envie m'en est passée; || χωρὶς δρεξίν· δόλως δρεξίν, sans appétit; [μεταφ.] à regret; malgré soi; à contre-cœur; || ἄλλαν δρεξίν δὲν ἔχει [φρ. εἰρων.], je m'en soucie bien; je n'ai garde [de faire cela]; || ἂν ἔγχε δρεξίν, si le cœur vous en dit; || μοῦ ἐρχεται δρεξίς νά, je suis bien tenté de; || τοῦ ἐρχονται ἐνίοτε περίεργοι δρεξίς, il lui prend quelquefois d'étranges vellités; || ἡ δρεξίς εἶνε ὁ καλλίτερος μάγειρος [παροιμ.], il n'est sauce que d'appétit; § bonne humeur, veine; train; || ἀπόψε ἔχει δρεξίν, ce soir il est en bonne humeur (en verve; en veine).
δρεσιβίος (δ, ή) qui vit sur les montagnes; montagnard.
δρεθάνοικτος (δ) tout [grand] ouvert.
δρθιος (δ) debout; droit; raide; || ἵσταται δρθιος, il se tient debout; || εἶμαι δρθιος ἀπὸ τὸ πρωί, je suis sur pied depuis le matin; || ἡ κλίμαξ αὐτὴ εἶνε πολὺ δρθία, cet escalier est bien raide; § [θηλ. οὐσ. ναυτ.] ἡ δρθία, la perpendiculaire.
δρθιογραφία (δ) orthographe; § [ἀρχιτ.] élévation; [κτιρίου] façade.
δρθιογραφικὸς (δ) d'orthographe; orthographique.
δρθιογραφικῶς (ἐπρ.) orthographiquement.
δρθιογράφος (δ, ή) qui orthographie bien; orthographe.
δρθιογράφω, orthographier.
δρθιογώνιος (δ, ή) rectangulaire; rectangle; § [οὐδ. οὐσ.] rectangle; équerre.
δρθιογωνίως (ἐπρ.) à angles droits; en rectangle; en équerre.
δρθοδοξία (ή) orthodoxie.
δρθόδοξος (δ, ή) orthodoxe.
δρθοδοξῶ, être orthodoxe.
δρθοδόξως (ἐπρ.) d'une manière orthodoxe.
δρθόδρομος (δ, ή) [ἀστρον.] direct.
δρθόπεια (ή) correction de langage (; de diction; de style).

δρθοεπιής (ο, ή) correct.
δρθοεπιῶς (ἐπρ.) correctement.
δρθοκαταίεστος (δ) tout d'une pièce; raide dans sa démarche.
δρθολογισμός (δ) θεολ. rationalisme.
δρθολογιστής (δ) rationaliste.
δρθοπαίδεια (ή) orthopédie.
δρθοπαίδευτής (δ) orthopédiste.
δρθοπαίδευτικὸς (δ) orthopédique.
δρθόπνοια (ή) [ἀστρον.] orthopnée.
δρθοποδῶ, marcher droit aller droit son chemin; [μεταφ.] progresser, pros-pérer; aller bien; réussir; profiter.
δρθοποιῶ [ναυτ.], perpigner.
δρθόπτειος (δ, ή) [ζωολ.] orthoptère.
δρθός (δ) droit; juste; raisonnable; sain; || ὁ δρθὸς νοῦς ὁ δρθὸς λόγος, le bon sens; la droite raison; || ἔχει δρθὸν νοῦν, il a l'esprit droit; || [μαθημ.] δρθή γωνία, angle droit; || δρθή παρατήρησις, remarque juste; || δὲν εἶνε δρθόν, ce n'est pas juste; ce n'est pas convenable; || [ἐκκλ.] δρθή διδασκαλία, saine doctrine; || λέγω τὸ δρθόν, je dis ce qui est juste; || ἡ ἐκφρασις δὲν εἶνε δρθή, l'expression n'est pas juste (; correcte); || δρθὰ κοπτὰ [φρ. ἐπρ.], sans détour; nettement; carrément; || ἄς τὸ εἰποῦμεν δρθὰ κοπτὰ, tranchons le mot; § debout; βλ. δρθιος; || κλειδοκύμβαλον δρθόν, piano vertical; pianino.
δρθοστάτης (δ) montant; pilastre.
δρθότης (ή) justesse; rectitude; || δρθότης κρίσεως, rectitude de jugement; || ἡ δρθότης τῆς παρατηρήσεώς του, la justesse de son observation.
δρθοφρονῶ, avoir l'esprit droit; penser juste; bien penser.
δρθοφροσύνη (ή) justesse de pensée; rectitude de jugement.
δρθόφρων (δ, ή) qui pense juste (bien).
δρθριος (δ) matinal.
δρθρος (δ) grand matin; pointe du jour; aube; § [ἐκκλ.] matines.
δρθῶ, lever; élever; dresser; || [ναυτ.] δρθῶ τὰς κώπας, mâter les avirons; || δρθῶ κεράλαν, apiquer une vergue; § [μέσ.] se lever; s'élever; se dresser; se redresser; || δρθοῦνται αἱ τρίχες μου, les cheveux me dressent à la tête; mes cheveux se dressent sur ma tête.
δρθῶς (ἐπρ.) juste; bien; correctement; || δρθῶς σκέπτεται, il pense juste; || ἂν δρθῶς ἐνόησα, si j'ai bien compris; || δὲν γράφει δρθῶς, il n'écrit pas correctement.
δρθωτήρ (δ) [ναυτ.] balancine.
δρίγανον (τὸ) origan.

ὀριζοντιογραφία (ἡ) [ὀριζ.] plan; || ὀριζοντιογραφία ὀφιομετρική, plan coté.
ὀριζόντιος (ὁ) horizontal.
ὀριζοντίως (ἐπίρ.) horizontalement.
ὀρίζω, borner; limiter; || ἡ Γαλλία ὀρίζεται πρὸς μεσημβρίαν ὑπὸ, la France est bornée au midi par; § fixer; déterminer; assigner; désigner; définir; || ὀρίσατε τὴν ἡμέραν, fixez le jour; || ὀρίζω τὴν ταχύτητα τοῦ φωτός, déterminer la vitesse de la lumière; || [ἡ θέσις] τὴν ὁρίαν τοῦ εἶχαν ὀρίσει, qu'on lui avait assigné; || [δὲν δόναται τις εὐκόλως] νὰ ὀρίσῃ τί εἶνε πνεῦμα, définir l'esprit; || ἡ ὑπὸ τοῦ νόμου ὀριζομένη ἡλικία, l'âge prescrit par la loi; || ὀρίζω ἀκριβῶς [ὠρεαν, ἡμέραν κ.λ.], préciser; || κατὰ τὴν ὀρισμένην ἡμέραν, au jour fixé (désigné); à jour nommé; || τὸν ὥρισε διάδοχόν του, il l'a désigné pour son successeur; || [ἡ θέσις του] εἶνε ὀρισμένη εἰς τὴν ἱστορίαν, est marquée dans l'histoire; || [τὸ ποσὸν αὐτοῦ] εἶνε ὀρισμένον διὰ τοὺς πτωχοὺς, est destinée aux pauvres; || [τὸ εἰσόδημά του] εἶνε ὀρισμένον εἰς πληρωμὴν τῶν τόκων, est affecté au paiement des intérêts; § disposer; ordonner; commander; dominer; gouverner; || ἐγὼ ὀρίζω εἰς τὸ σπίτι μου, je suis le maître chez moi; || δὲν τὸν ὀρίζω, je ne dispose pas de lui; je ne puis pas lui commander; || ἡ γυναῖκά του τὸν ὀρίζει, sa femme le gouverne (οἷς. le mène en laisse); § [φιλοφρον.] se plaire à; || τί ὀρίζετε; que vous plaît-il? || ὅπως ὀρίζετε, comme vous voulez: comme il vous plaira; || ὀρίσατε! ὀρίσατε! [ἐπὶ προσκλήσεως], veuillez entrer (; passer; prendre place; vous servir, etc); || ὅς ὀρίσῃ! qu'il entre, faites entrer; || [ἐπὶ προσφορᾶς] ὀρίσατε! καὶ κατὰ συγκοπήν δημ.] ὄρα! voilà; tenez; prenez! || [ἐπὶ ἀπαντήσεως εἰς προσκλήσιν] Γιάννη! - ὄρίσατε! Jean! - Monsieur (Madame. etc.); || [ἐπὶ ἀπαντήσεως, ὁπύκως δὲν ἤκουσέ τις καλῶς] ὀρίσατε; plaît-il? vous dites? || νὰ σ' ὀρίσω, permettez que je vous dise; || [καὶ εἰρων.] ὀρίσατε; qu'en dites-vous? que vous en semble? || καλῶς ὀρίσατε! soyez le bienvenu; || καλῶς νὰ ὀρίσῃ, il sera le bienvenu; || [ἤλθε] νὰ σοῦ εἰπῇ τὸ καλῶς ὀρίσας, vous souhaiter la bienvenue.
ὀρίζων (ὁ) horizon
ὀρίων (τὸ) limite, borne; frontière: || τα ὀρία τοῦ πηματός του, les limites de sa propriété; || [ἡ φιλοδοξία του] δὲν ἔ-

χει ὀρία, n'a point de bornes; || τὰ ὀρία τῆς χώρας, les frontières du pays; || τὰ ὀρία τοῦ νομοῦ, les confins du département; || [μεταφ.] αὐτὸ ὑπερβαίνει τὰ ὀρία, cela passe toutes les bornes; || ἐβγήκεν ἀπὸ τὰ ὀρία, il a franchi les bornes; || ὀρίων ἡλικίας, limite d'âge; || [εἰς ὅλας τὰς τέχνας] ὑπάρχει ὀρίων ἀνυπερβατόν, il y a un terme, qu'il est impossible de dépasser.
ὀρισμός (ὁ) définition; || ὁ ὀρισμός τῆς κλοπῆς, la définition du vol; § ordre; commandement; disposition; désir; bon plaisir; || οἱ ὀρισμοὶ τοῦ νόμου, les dispositions de la loi; || εἰς τοὺς ὀρισμοὺς σας! ὀρισμός σας! [φρ. φιλοφρον.] à vos ordres; à votre service; || εἰμαι εἰς τοὺς ὀρισμούς σας, je suis à vous; || τί εἶνε ὀρισμός σας; que vous plaît-il? || ἂν ᾔνε ὀρισμός σας, si c'est votre bon plaisir; s'il vous plaît; || ὅπως εἶνε ὀρισμός σας, comme il vous plaira.
ὀριστική (ἡ) γραμμ. indicatif.
ὀριστικός (ὁ) définitif, décisif; || ὀριστική ἀπόφασις, arrêt définitif; || ὀριστική ἀπάντησις, réponse décisive; § γραμμ.] déterminatif; || τὸ ὀριστικὸν ἄρθρον, l'article déterminatif; § [θελ. οὐσ.] βλ. ὀριστική.
ὀριστικότης (ἡ) qualité (caractère) de ce qui est définitif (, décisif).
ὀριστικῶς (ἐπίρ.) définitivement; décisivement.
ὀρκίζω, faire prêter serment; faire jurer; || ὑπαλλήλων: assermenter; || με ὠρκισεν εἰς τὰ παῖδιά μου, il me fit jurer la vie de mes enfants; § conjurer; adjurer; || σὲ ὀρκίζω εἰς τὴν φιλίαν μας, je vous conjure par l'amitié qui nous unit; § [μυσ. jurer; prêter serment; || ὠρκίσθη εἰς τὴν τιμὴν του, il a juré sur son honneur; || [ἐπὶ ὑπαλλήλῳ] δὲν ὠρκίσθη ἀκόμη, il n'a pas encore prêté serment; || ὠρκισμένος δημοσιος λειτουργός, fonctionnaire assermenté.
ὀρκισίς (ἡ) action de faire jurer (; d'assermenter).
ὀρκοδοσία (ἡ) prestation de serment.
ὀρκόνα, βλ. ὀρκίζω.
ὀρκος (ὁ) serment; || διδω ὀρκον, prêter serment; || παίρνω ὀρκον, faire serment; jurer; || δὲν τὸ παίρνω ὀρκον [φρ.] je n'en jurerais pas; || πατῶ τὸν ὀρκον μου, violer son serment (sa foi); || ψεύτικος ὀρκος, faux serment; parjure; || ἔκαμνε ὀρκούς ὀρκους, il jurait ses grands dieux.
ὀρκισμα (τὸ) βλ. ὀρκισίς.

- δρακωμοσία** (ή) prestation de serment.
δρακωτικός (ό) de jury; || τὸ δρακωτικὸν δικαστήριον, le jury.
δρακωτός (ό) juré; assérmenté; § [οδσ.] οἱ δρακωτοί, les jurés; le jury.
δραμαθιά (ή) βλ. **δραμαθός**.
δραμαθιάζω, enfile; ranger (enchaîner) en file.
δραμαθός (ό) file; enfilade; rangée; cha-
 palet; cordon; [μεταφ. έν. kyrielle; || δρ-
 μαθὸς κλειδίων, trousseau de clefs.
δραμέμφυτον (τὸ) instinct.
δραμέμφυτος (ό, ή) instinctif.
δραμεμφύτως (ἐπιρ.) instinctivement.
δραμή (ή) mouvement; élan; désir; pas-
 sion; || εἰς ἀγαθῆς δρῆς; par un bon
 mouvement; || αἱ δρμαὶ τῆς φαντασίας,
 les élan de l'imagination; || [δὲν δό-
 νηται] νὰ καταστειλῇ τὰς δρμάς του, con-
 tenir ses désirs; || ή ἔμφυτος δραμή, l'in-
 stinct; § fougue; ardeur; force, vio-
 lence: véhémence; impétuosité; || ή δραμή
 τῶν παθῶν, la fougue des passions; ||
 μετρίαστε τὴν δραμήν του, modérez votre
 ardeur; || ή δραμή τοῦ βέματος, la force
 (la rapidité) du courant; || ή δραμή τοῦ
 ἀνέμου, la violence (la force) du vent;
 || ή δραμή τοῦ λόγου του, l'impétuosité
 de son discours; || ή δραμή τῆς νεότητος,
 le feu de la jeunesse.
δραμήνεια (ή) conseil s; instruction.
δραμενύω, conseiller; endoctriner; faire
 la leçon.
δραμητήριον (τὸ) lieu d'où l'on peut
 faire des sorties (où l'on peut se ré-
 fugier); refuge; [στρατ. ἰδ.] centre d'
 opérations; || δραμητήριον πειρατῶν, re-
 paire de pirates.
δραμητικός (ό) impétueux; rapide; vio-
 lent; véhément; fougueux; || δραμητικώ-
 τας χεῖμαρρος, un torrent fort rapide;
 || δραμητικὸς ἀνεμος, vent impétueux (vio-
 lent); || δραμητικὴ νεότης, jeunesse fou-
 gueuse.
δραμητικότης (ή) impétuosité; violence;
 véhémence.
δραμητικῶς (ἐπιρ.) impétueusement; avec
 véhémence; avec violence.
δραμιά (ή) βλ. **δραμίδι** § βλ. **δραμαθός**.
δραμίδι (τὸ) ligne [de pêcheur].
δραμίδιον (τὸ) [ναυτ.] halebreu.
δραμίζω, amarrer [un navire].
δραμινον (τὸ) [φυτ.] ormin; sauge.
δραμισκος (ό) petite rade; crique; anse.
δραμισ (ή) [ναυτ.] action de mouiller;
 mouillage; amarrage.
δραμος (ό) rade; mouillage.
- δραμῶ** [-άω], s'élancer; se précipiter; se
 jeter; fondre sur; sauter; || δραμητῆς
 κατὰ τοῦ ἐγθροῦ, il s'élança (se préci-
 pita) sur l'ennemi; || ἐτοιμος νὰ δραμήσῃ
 πρὸς τὸν ἐναντίον του, prêt à s'élancer;
 || δραμησέν ἐναντίον του
 ξιφῆρος, il fondit sur lui l'épée à la
 main; § [μέσ.] partir de; être poussé
 (nu par; || δραμῶμαι ἀπὸ τὴν ἀρχὴν αὐ-
 τήν, je pars de ce principe; || δὲν ἤξεύρω
 πόθεν δραμάται, je ne sais pas ce qui le
 pousse.
δραμῶ [-έω], [ναυτ.] être en rade; être
 à l'ancre; mouiller; être sur ses a-
 marres.
δρανεῖο (τὸ) βλ. **δρανεον**.
δρανέμι (τὸ) [ξεν.] échantillon; § modèle.
δρανεον (τὸ) oiseau de proie; [δημ. δρ-
 νεῖο, ἰδ.] vautour; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνδρ.]
 butor; buse; imbécile.
δρανίθα (ή) poule.
δρανίδι/ον (τὸ) poulet; § [αρ.] oiseau.
δρανιθοειδής (ό, ή) semblable à un oi-
 seau (à une poule); ornithoïde; gal-
 linacé.
δρανιθοθήρας (ό) oiseleur.
δρανιθοκλέπτης (ό) voleur de poules.
δρανιθοκομία (ή) élevage de poules (de
 volaille)
δρανιθοκομεῖον (τὸ) basse-cour; pou-
 lailler.
δρανιθοκόμος (ό, ή) éleveur de volaille.
δρανιθοκούμασον (τὸ) poulailler.
δρανιθοκώλος (ό) [φυτ.] gratte-cul.
δρανιθολογία (ή) ornithologie.
δρανιθολογικός (ό) ornithologique.
δρανιθολόγος (ό) ornithologiste; orni-
 thologue.
δρανιθοπάζαρον (τὸ) marché aux volailles.
δρανιθοπούλι (τὸ) poulet.
δρανιθοπωλεῖον (τὸ) marché aux volailles.
δρανιθοπώλης (ό) marchand de volaille;
 volailler.
δρανιθόρρυγχος (ό) [ζωολ.] ornithor-
 rhyne.
δρανιθοσκαλίδα (ή) bécasse.
δρανιθοσκαλισματα (τὰ) griffonnage;
 gribouillage.
δρανιθοτροφεῖον (τὸ) basse-cour; pou-
 lailler.
δρανιθοτυφλιά (ή) nyctalopie.
δρανιθόψευρα (ή) pou des oiseaux; ricin.
δρανιθών (ό) poulailler; basse-cour.
δρανις (ή) poule; § [ἀρχ.] oiseau.
δρανός (ό) βλ. **έρινός**.
δροσος (ό) ers; pois de pigeon.
δροθεσία (ή) délimitation; bornage.
δροθέσιον (τὸ) limite; borna.

δροθέτης (δ) délimitateur: arpenteur.
 δροθέτης (ή) délimitation; bornage.
 δροθετικός (δ) de délimitation; de démarcation; || δροθετική γραμμή, ligne de démarcation; ligne frontière.
 δροθεῖν, délimiter; tracer (fixer) les limites; borner.
 δροπέδιον (τὸ) plateau [de montagne].
 δρος (τὸ) montagne; mont; || ή κορυφή τοῦ δρους, le sommet de la montagne; || τὸ Ἄγιον δρος, le mont Athos.
 δρος (δ) terme; fin; limite; [ἐν] taux; || εἰς τὸν πρὸς δν δρον, à destination; au terme; || ἐφ' δρου ζωής, à vie; à perpétuité; || μέσος δρος, moyen terme; la moyenne; || κατὰ μέσον δρον, en moyen; || δ ἀνώτατος δρος, le maximum; || δ κατώτατος (δ ἐλάχιστος) δρος, le minimum; || δ φορολογικός δρος, le taux de l'impôt; § [δδοῦ] borne; § principe; règle; || ἔχω δρον νά, j'ai pour principe de; § terme; mot; || τεχνικοί δροι, termes techniques; § condition; clause; || οἱ δροι τῆς εἰρήνης, les conditions de la paix; || παρεδόθησαν ἄνευ δρων, ils se rendirent à discrétion (sans conditions); || οἱ δροι τοῦ συμβολαίου, les clauses du contrat; || οἱ δροι τῆς ἐργολαβίας, le cahier des charges [et conditions]; || ὑπὸ δρον, à condition; sous condition; || ὑπόσχεσις ὑπὸ δρον, promesse conditionnelle; || ὑπὸ τὸν δρον νά, à condition de; à condition que; || [τοῦ ἐπώλησα τὴν οἰκίαν μου] ὑπὸ τὸν δρον νά πληρώσω τοὺς δανεισμάς μου, à la charge de payer mes créanciers; || ὑπὸ οἰονδήποτε δρον, à n'importe quelle condition.
 δροσειρά (ή) chaîne de montagnes.
 δροσημαίνω, borner.
 δροσημανσις (ή) bornage.
 δροσημον (τὸ) borne.
 δροφή (ή) toit; toiture; [συνεχδ.] plafond.
 δροφος (δ) toit; toiture; § étage [d'une maison].
 δροφυλακή (ή) corps de gardes-frontières.
 δροφύλαξ (δ) garde-frontière.
 δροπύγιον (τὸ) croupion.
 δροδς (δ) petit lait; lait clair; § sérum; sérosité.
 δροδδης (δ, ή) séreux.
 δρσε, βλ. ὀρίζω.
 δρσα (ή) [ξεν. ναυτ.] lof; || δρσα λαμπάντα! [ναυτ. πρόστ.] adieu-va!
 δρσάρισμα (τὸ) auloffée.
 δρσάρω [ξεν. ναυτ.], loffer; aller au vent; aller (venir) au lof.

δρυγομήτρα (ή) roi des cailles; râle de genêt.
 δρυγοσύρτης (δ) butor.
 δρυκάκι (τὸ) cailleteau.
 δρυτίκι (τὸ) caille.
 δρυκομάννα (ή) βλ. δρυγομήτρα.
 δρυξ (δ) caille.
 δρυγμα (τὸ) excavation; fossé; fosse; tranchée.
 δρυζα (ή) riz.
 δρυζών (δ) rizière.
 δρυκτήρ (δ) [νσεολ. στρατ.] sapeur.
 δρύκτης (δ) mineur.
 δρυκτολογία (ή) minéralogie.
 δρυκτολογικός (δ) minéralogique.
 δρυκτολογικῶς (ἐπιρ.) minéralogiquement.
 δρυκτολόγος (δ) minéralogiste.
 δρυκτὸν (τὸ) minéral; minéral.
 δρυκτὸς (δ, ή) minéral; fossile; || δρυκτὸν ἄλας, sel gemme; sel fossile; || δρυκτὸς [αὐτοφυής] κρύσταλλος, cristal de roche.
 δρυξίς (ή) creusement; excavation; fouille.
 δρύσσω, creuser: fouiller.
 δρυχεῖον (τὸ) minière.
 δρφάνεια (ή) καὶ
 δρφάνευμα (τὸ) perte de ses parents; état d'orphelin; [στ.] orphelinage.
 δρφανεύω, rendre orphelin; § [οὐδ.] rester [devenir] orphelin.
 δρφανία (ή) βλ. δρφάνευμα.
 δρφανίζω, rendre orphelin.
 δρφανικός (δ) d'orphelin; || [νομ.] δρφανική περιουσία, biens pupillaires.
 δρφανδς (δ) orphelin; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] τὰ δρφανοῖδῃ, les orphelins.
 τὰ δρφανά, les orphelins.
 δρφανοτροφεῖον (τὸ) maison d'asile pour les orphelins; orphelinat.
 δρφανοτρόφος (δ, ή) qui élève (soigne) des orphelins.
 δρφδς (δ) [ἐχθ.] cernier; § orphe.
 δρχεοειδής (δ, ή) [βοτ.] orchidée; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] τὰ δρχεοειδῆ, les orchidées.
 δρχσις (ή) danse.
 δρχστής (δ) danseur.
 δρχηστικός (δ) de danse.
 δρχήστρα (ή) orchestre.
 δρχηστρίς (ή) danseuse.
 δρχις (δ) testicule; § [βοτ.] orchis.
 δρχίτις (ή) orchite.
 δρχος (δ) [στρατ. νεολ.] train [de l'armée]; § pare [d'artillerie].
 δρχοτομία (ή) orchotomie; castration.
 δρχοῦμαι, danser.
 δρεῶ, voir; regarder.
 δς (ἀντ. ἀναφορ.) qui; lequel; || ή ὑπόθε-

σις περὶ ἧς πρόκειται, l'affaire dont il s'agit; || ὁ ἀδελφός σας, ὃν ἀπῆντησα, votre frère que j'ai rencontré; || καθ' ἡνσιγμήν, au moment que; || ἀπολ.] ἀφ' ἧς τὸν ἐγνώρισα, depuis le jour où je l'ai connu; || ὁ περὶ οὗτος λόγος, celui dont il s'agit; || μεθ' ὃ, après quoi; || δι' ὃ, [la chose] pour la quelle; [καὶ ἀντὶ συνδ.] c'est pourquoi; par conséquent; || δέσσι, ce qui veut dire; c'est à dire; || ὃ μὴ γένοιτο, ce qu'à Dieu ne plaise.

δοσάκις (ἐπὶ) toutes les fois que; autant de fois que; aussi souvent que

δοημέραι (ἐπὶ) tous les jours; chaque jour; de jour en jour.

δοιομάργος (ὁ, ἡ) saint martyr.

δοσιος (ὁ) saint; || [μεταφ.] κάμνει τὴν δοσίαν Μαρίαν, elle fait la sainte nitouche; elle fait la sucrée; || δὲν ἔχει ἱερὸν καὶ δοιον [φρ.], il n'y a rien de sacré pour lui.

δοσιότης (ἡ) sainteté.

δοσιως (ἐπὶ) saintement.

δομή (ἡ) odeur.

δσον (ἐπὶ) βλ. δσος.

δσονδήποτε (ἐπὶ) quelque . . que; si . . que; βλ. δσος [δσον καὶ ἄν].

δσονούπω (ἐπὶ) sous peu; bientôt; au plus tôt; incessamment; || δσονούπω ἔρχεται, il va venir.

δσος (ἀντων.) tant [de] . . que; autant . . que; aussi grand (; nombreux; long, etc) que; tout ce (tous ceux, etc) qui; || δσοι εἰμεθα, tous tant que nous sommes; || δσοι εἰσθε, ἔλατε μαζὶ μας, autant que vous êtes venez avec nous; || θὰ λάβετε δσα καὶ ἡμεῖς, vous en aurez tout autant que nous; || [ἡ περιουσία του] εἶνε δση καὶ τοῦ ἀδελφοῦ του, est aussi grande que celle de son frère; || δσὴν ἔχει αὐτός, ζωρότητα, τόσὴν νοηρότητα ἔχεις σύ, autant il a de vivacité, autant vous avez de nonchalance; || δσον πνεῦμα ἔχει, τόσὴν ἔχει καὶ μετριοφροσύνην, il a autant d'esprit que de modestie; || [ἡ ἀπόστασις] εἶνε δση λέγεις, est telle que vous le dites; || [ἔλαβεν] δσα βιβλία ἦσαν, ce qu'il y avait de livres; || δσὴν νοημοσύνην ἔχει, ce qu'il a d'intelligence; || δσοι ἦσαν παρόντες, tous ceux qui étaient présents; || δσον μένει δὲν ἀρκεί, ce qui en reste n'est pas suffisant; || δσους εἶδα μοῦ εἶπαν τὰ ἴδια, tous ceux que j'ai vus m'ont dit la même chose; || [δὲν ἐνωῶ τίποτε] ἀφ' ὅσα λέγει, à ce qu'il dit; || δσα δσα [φρ.], quelque somme que ce soit; [à] quelque prix que ce soit; à tout prix; § δσος (δσοι,

δσαι, κ. λ.) καὶ ἄν (καὶ νά), quelque (si) grand (nombreux, etc) que; quel . . que; quoi . . que; || δση καὶ ἄν ἦνε ἡ περιουσία του, quelque grande que soit sa fortune; || δσοι καὶ ἄν ἦνε δσοι [καὶ] νά ἦνε, si nombreux qu'ils soient; || δσοι καὶ ἄν ἦνε, ἀδιαφορώ, je me soucie peu de leur nombre; || δσα καὶ ἄν τοῦ εἶπῃς, quoi que vous lui disiez; || δσον καὶ ἄν ἦνε τὸ θάρρος του, quel que soit son courage; || δσα τέκνα καὶ ἄν ἔχη, quel (quelque grand) que soit le nombre de ses enfants; || δσους πόρους καὶ ἄν ἔχη, quelque grandes que soient ses ressources; quelques grandes ressources qu'il ait; || δσον κόπον καὶ ἄν καταβάλῃς, quelque peine que vous vous donniez; || μ' δσὴν ἐπιδειξιότητα καὶ ἄν ἐνεργήσῃ, quelque adroitement qu'il agisse; § [ὁδ. ἐπὶ.] δσων δσω, autant que; tant que; || [τὸν ἀγαπῶ] δσων μὲ ἀγαπᾷ, autant qu'il m'aime; || δσων αὐτός μ' ἀγαπᾷ, τόσων ἐγὼ τὸν μισῶ, autant il m'aime, autant je le hais; || τίποτε δὲν μ' ἐλύπησε τόσων, δσων, rien ne m'a tant affligé que; || δσων (ἐφ' ὅσων) ἐκτείνεται ἡ δρασις [δὴμ.], δσων παίρνει τὸ μάτι, tant que la vue peut s'étendre; à perte de vue; || δσων δύναμαι, autant que je puis; dans la mesure de mes forces; || δσων τὸ δυνατόν, autant que possible; || δσων τὸ δυνατόν περισσώτερον (ὀλιγώτερον), le plus (le moins) possible; || δσων τὸ δυνατόν ταχύτερον, δσων τάχιστα, δσων τάχιν, le plus tôt possible; || δσων τὸ δυνατόν ἀνετώτερον, le plus commodément possible; || δσων περισσώτερον ἡμπορέσῃς, le plus que vous pourrez; || δσων εἶνε καιρὸς ἀκόμη, pendant qu'il en est temps encore; || δσων προχωρῶ, βλέπω ὅτι, à mesure que j'avance, je vois que; || δσων ζῶ, tant que je vivrai; || ἔχει δσων νά ζῇ, il a juste assez pour vivre; || δσων δι' αὐτό, quant à cela; pour cela; || δσων τὸ κατ' ἐμέ, quant à moi; pour ce qui me regarde; || δσων διὰ πνεῦμα, δὲν τοῦ λείπει, pour de l'esprit, il n'en manque pas; || ἐφ' ὅσων, aussi longtemps que; autant que; tant que; § δσων . . τόσων . ., δσω . . τόσω . ., [μετὰ συγκριτ.], plus . . plus; moins . . moins; moins . . plus; plus . . moins; || δσων (δσω) περισσώτερον ἐργάζεται τις, τόσων (τόσω) ὀλιγώτερον πληττεῖ, plus on travaille, moins on s'ennuie; || δσων περισσώτερα ἔχει τις, τόσων περισσώτερα θέλει νά ἀποκτήσῃ, plus on a, plus on veut avoir; || δσων δ' παθῇ

ἔχει τις, τόσον εὐτυχέστερος εἶνε, moins on a de passions, plus on est heureux; on est d'autant plus heureux, qu'on a moins de passions; || ὅσον ὀλιγώτερον ἔλπει τις, τόσον ὀλιγώτερος ἀπογοητεύσεις ἔχει, moins on espère, moins on a de déceptions; || ὅσον περισσώτερον ὑπέφερε τις, τόσον καλλίτερος παρήγορος εἶνε, plus on a souffert, mieux on sait consoler; || ὅσον τὸ ταχύτερον, τόσον τὸ καλλίτερον, le plus tôt sera le mieux; || [καὶ χωρὶς συγκριτ.] ὅσον τὸν ἀκούω, τόσον τὸν θαυμάζω, plus je l'écoute et plus je l'admire; § ὅσον καὶ ἄν' ὅσον καὶ νάν' ὅσον νάν', quelque..que; si..que; combien..que; pour..que; || ὅσον καὶ ἄν' προσπαθήσῃ ὅσον [καὶ] νάν' προσπαθήσῃ, quelques efforts qu'il fasse; || ὅσον ὀλίγον καὶ ἄν' ζητήσῃ, quelque peu que vous en demandiez; || ὅσον μεγάλοι καὶ ἄν' ἦνε οἱ βασιλεῖς, quelque grands (pour grands) que soient les rois; || ὅσον καὶ νάν' ζητοῦν, νάν' τὸ ἀγοράσῃ, combien qu'on en demande, il faut l'acheter; || [οὐδὲ μὴ θέλῃς] ὅσον ἰσχυρὰ καὶ ἄν' ἦνε, si forte qu'elle soit; || ὅσον καὶ νάν' φωνάξῃ, εἰς μάτην, vous aurez beau crier; || ὅσον ἀσθενῶς καὶ ἄν' διαμαρτυρηθῇ, quelque faiblement qu'il proteste; || ὅσον καὶ νάν' θάλῃ, δὲν τὸ κατορθόνει, il a beau vouloir, il n'y parviendra pas; || ὅσον καὶ ἄν' εἰργάσθῃσαν, quel qu'ait été leur travail; malgré tous leurs efforts; || ὅσον νάν' ἦνε, δὲν θά μᾶς ἀρνηθῇ, en tout cas (; malgré tout) il ne nous refusera pas. **δοσδότης** (ἀντων.) quelque grand (nombreux, etc) que...; || ἄς ἔλθουν δοσδότης, qu'ils viennent, quelque nombreux qu'ils soient βλ. δοσι [δοσι καὶ ἄν]. **δοσπριον** (τὸ) légume [id. sec]. **δοσπριοφαγία** (ἡ) action (habitude) de manger des légumes; usage de légumes. **δοσπριοφάγος** (ὁ, ἡ) qui mange des (se nourrit de) légumes; [ιδ.] légumivore. **δοσπριώδης** (ὁ, ἡ) légumineux. **δοσάριον** (τὸ) petit os; osselet; ossicule. **δοστεαλγία** (ἡ) ostéalgie. **δοστεάνθραξ** (ὁ) noir d'os. **δοστέινος** (ὁ) fait d'os. **δοστεοειδής** (ὁ, ἡ) qui ressemble à (; qui a la forme d') un os; ossiforme. **δοστεόκολλα** (ἡ) colle d'os; ostéocolle; gélatine. **δοστεόλιθος** (ὁ) ostéolithe. **δοστεολογία** (ἡ) ostéologie. **δοστεολογικὸς** (ὁ) ostéologique.

δοστολόγος (ὁ) ostéologue. **δοστομυελίτις** (ἡ) ostéomyélite. **δοστοτομία** (ἡ) ostéotomie. **δοστοφάγος** (ὁ, ἡ) ossivore; ostéophage. **δοστοφνία** (ἡ) ostéose; ostéogénie. **δοστοφνλάκιον** (τὸ) charnier; ossuaire. **δοστώδης** (ὁ, ἡ) osseux. **δοσέωσις** (ἡ) ostéose. **δοστία** (ἡ) [ξεν.] pain à cacheter; hostie. **δοστις** (ἀντ. ἀναφορ.) qui; lequel; || ἐκείνοις οἵτινες τὸ ἤκουσαν, ceux qui l'ont entendu; || ὁ πρῶτος δοστις τὸ ἐφαντάσθη, le premier qui l'ait imaginé; || ὁ ἀδελφός του, οὗτος ὁ υἱός, son frère dont le fils; § [ἀρσ. καὶ οὐδ. ἀοριστ.] celui qui; ce qui; qui; quiconque; || δοστις ἔλθῃ πρῶτος, celui qui viendra le premier; || δοστις δὲν τὸ βλέπει εἶνε τυφλός, qui ne le voit pas est un aveugle; || δοστις κάμῃ αὐτὸ θά τιμωρηθῇ, quiconque fera cela sera puni; || [δὸς το] εἰς δυνάμιν τὸ ζητήσῃ, à qui le demandera; || ἄς ἔλθῃ δοστις θέλει, vienne qui veut (qui voudra); || ἀνότητος δοστις τὸ πιστεύσῃ, bien sot [serait] qui le croirait; || ἔλαβεν δοστις εὖρος, il prit ce qu'il trouva; βλ. καὶ δοστις § δοστις καὶ ἄν', qui..que; quel..que; || δοστις καὶ ἄν' ἦνε, qui que ce soit; quel qu'il soit; [καὶ ἀπολ.] n'importe qui; || δοστις καὶ ἄν' εἶπε, qui que ce soit qui l'ait dit; βλ. καὶ δοστικός, καὶ δοτικός. **δοστιςδότης** (ἀντων.) qui que ce soit; quiconque; || δοστιςδότης τολμήσῃ, quiconque osera; || ἔστω δοστιςδότης, que ce soit n'importe qui; βλ. καὶ δοστικός-δότης. **δοστίτις** (ἡ) ostite. **δοστολογία** (ἡ) βλ. δοστολογία, κ.λ. **δοστοῦν** (τὸ) os; § [πληθ. τὰ τῶν νεκρῶν] ossements; ποιητ. os. **δοστρακιά** (ἡ) scarlatine. **δοστρακίζω**, βλ. ἐξοστρακίζω. **δοστράκινος** (ὁ) de coquille; de coquillage. **δοστρακισμός** (ὁ) βλ. ἐξοστρακισμός. **δοστρακόδεσμον** (τὸ) testacé; καταχρ. ἐν. τὸ μαλακόδοστρακον crustacé. **δοστρακον** (τὸ) coquille; coquillage; § écaille (de tortue, etc; carapace; têt; § ἀρχ. morceau de brique; tesson. **δοστρεῖδι** (τὸ) huitre. **δοστρεον** (τὸ) coquillage; huitre. **δοστρεῖα** (ἡ) [ξεν. νουτ.] vent du sud. **δοστρενὰ** (ἡ) charme houblon; charme d'Italie. **δοστώδης** (ὁ, ἡ) osseux. **δοσφραίνομαι**, sentir; flairer; [μεταφ. ιδ.] avoir vent; prendre vent de qc.

δωφραντικός (δ) d'odorat; [διδ.] olfactif; || τὸ δωφραντικὸν νεῦρον, le nerf olfactif.

δωφραντός (δ) que l'on peut sentir; [διδ.] odorable.

δωφρησίς (ή) odorat; nez; [ἐπὶ ζώων, καὶ μεταφ.] flair.

δωφνάλγία (ή) douleur dans les lombes; mal de reins; lombago.

δωφύς (ή) milieu du corps; lombes; reins; taille; § [ναυτ. κυρ.] tonnerre [d'obusier].

δωχεον (τὸ) scrotum; bourses.

δταν (σύνδ.) quand; lorsque; || δταν τὸν βλέπω, ἐννοῶ δτι, quand (lorsque; toutes les fois que) je le vois, je comprends que; || δταν ἔλθῃ, quand il viendra; || δταν φύγῃ, quand (lorsqu') il sera parti; § [ἐν.] si; || δταν δὲν θέλῃ, ἂς τὸ εἴπῃ, s'il ne veut pas, il n'a qu'à le dire.

δτε (σύνδ.) quand; lorsque; lors de; || δτε ὁ θεὸς ἐπλάσε τὸν κόσμον, quand Dieu créa le monde; || δτε τὸν ἀπήντησα, lorsque je l'ai rencontré; || δτε ἀνέβη εἰς τὸν θρόνον, lors de son avènement au trône; || δτε ὠμίλουν τὰ ζῶα, du temps que les bêtes parlaient; || ἐστὶν δτε [φρ. ἀρχ.] quelquefois.

δτε (ἐπιρ.) quelquefois; tantôt; || [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] δτε μὲν.. δτε δέ, tantôt.. tantôt; tour à tour.

δτζάκι (τὸ) βλ. τζάκι.

δτι (σύνδ.) que; || λέγει δτι τὸν εἶδες, il dit que vous l'avez vu; || ἀρνεῖται δτι τὸ εἶπε, il nie de l'avoir dit; || νομίζει δτι εἶνε ἐλεύθερος, il croit être libre; || τὸν κατηγοροῦν δτι ἐκλεψε, on l'accuse d'avoir volé; || κρίμα δτι δὲν ἐρχεται, c'est dommage qu'il ne vienne pas; || δῆλον δτι, il est certain (c'est clair) que; βλ. καὶ δηλονότι. § [αἰτιολ.] εὐχαριστοῦμαι δτι ἐφυγε, je suis content qu'il soit parti; || ὅχι δτι θέλω νά, non pas (ce n'est pas) que je veuille.

δτι (ἐπιρ. χρον.) aussitôt que; des que; à peine; || δτι ἐφυγες, ἤλθε, aussitôt après votre départ il arriva; à peine étiez-vous parti qu'il arriva; || δτι ξημερώσῃ, dès (aussitôt) qu'il fera jour; de grand matin; || [ἀπολ.] δτι ἤλθε, il vient d'arriver; il ne fait que d'arriver; || δτι ἐβγήκεν ἀπὸ τὸ σχολεῖον, il est encore tout frais de l'école; || δτι τὸ ἐσυλλογίσμην, j'y songeais tout à l'heure; || δτι ἤμην ἐτοιμος νά ἐβγῶ, j'allais justement sortir.

δτι (ἀντων. ἀόρ.) tout ce qui; tout ce que; ce qui; ce que; || δτι θέλεις, tout ce que tu voudras; || λέγει δτι σοῦ ἀρέσει, il dit ce qui te plaît; || κάμετε δτι σὰς ἀρέσει, faites ce qu'il vous plaira; || δτι πρὸ πάντων φοβοῦμαι, ce que je crains le plus; || [ἀπολ.] δτι πολύτιμον, ce qu'il y a de plus précieux; || ἐξέλεξεν δτι σπάνιον, il a choisi ce qu'il y avait de plus rare; || δτι δυσάρεστον ἡδύνατο νά φαντασθῇ, tout ce qu'il pouvait imaginer de désagréable; || δτι τάχος, δτι τάχιστα, le plus tôt possible; || δτι ὁ ἕνας καὶ ὁ ἄλλος [φρ.], l'un vaut l'autre; || δτι ὁ διδάσκαλος καὶ ὁ μαθητής, tel maître tel élève; || [ή γενικῇ εὐχρ. μόνον εἰς τὰς φρ.] ἀφ' ὅτου, depuis que; || μέχρις ὅτου, jusqu'à ce que; § δτι καὶ ἂν δτι [καὶ] νά, quoi.. que; quelque chose. que; quelque. que; || δτι καὶ ἂν ᾔνῃ, quoi que ce soit; || δτι καὶ ἂν κάμῃ, δτι καὶ νά κάμῃ, quoi qu'il fasse; malgré qu'il en ait; || δτι καὶ ἂν κάμῃ, δὲν θά ἐπιτύχῃ, il a beau faire, il ne réussira pas; || δτι λόγους καὶ ἂν ἔχῃ, quelques raisons qu'il ait; || δτι δρόμον καὶ νά πάρῃ, quelque chemin que vous preniez; || δτι καὶ ἂν ᾔνῃ ἡ αἰτία, quelle qu'en soit la cause; || δτι καὶ ἂν συμβῇ, quoi qu'il arrive; || δι' ὅτι καὶ ἂν συμβῇ, à tout événement.

δτιδήποτε (ἀντ. ἀόρ.) quoi que ce soit; une chose quelconque

οὐ (ἐπιρ.) non; || οὐ μόνον, non seulement; || οὐ μακρὰν τοῦ λιμένος, non loin du port; || ναι ἢ οὐ, oui ou non; || οὐχ ἤτον, néanmoins.

οὐ! (ἐπιφ.) [συνήθ. ἐπὶ κακοῦ] oh! fi! || οὐ, τί ἀσχημὸς! oh! qu'il est laid!

οὐαὶ (ἐπιφ.) hélas; || οὐαὶ εἰς αὐτόν, malheur à lui.

οὐγαινα (ή) [ιχθ.] charax; puntazzo.

οὐγία (ή) bord; lisière [d'une étoffe]; cordeau.

οὐγκία (ή) once.

οὐγλι (τὸ) [ιχθ.] ablette.

οὐγοῦ (ἐπιφ.) hélas! malheur!

οὐγοῦρι (τὸ) βλ. δοῦρι.

οὐγουρσοῦζης (δ) βλ. δογουρσοῦζης, κ.λ.

οὐδαμινός (δ) βλ. μηδαμινός.

οὐδαμόθεν (ἐπιρ.) d'aucun côté; d'aucune part; de nulle part

οὐδαμοῦ (ἐπιρ.) nulle part; en aucun lieu.

οὐδαμῶς (ἐπιρ.) en aucune manière; en aucune façon; nullement; aucunement; pas du tout.

οὐδέ (ἐπιρ.) pas même; ni; || οὐδέ τὸν

βλέπω, je ne le vois même pas; || οὐδέ μᾶς ἐκύτταξε, il ne nous a pas même regardés; || δὲν ἔρχεται οὐδέ θά ἐλθῇ, il ne vient ni ne viendra; || δὲν δόναμαι οὐδέ θέλω νὰ τὸν ἀκούσω, je ne puis ni ne veux l'entendre; || οὐδέ εἷς, pas un; pas un saul; || οὐδέ λεῖον, pas un mot.
οὐδεὶς (ἀντων.) personne; aucun; pas un; nul; || οὐδεὶς ὑπάρχει δὲ μὴ δυνάμενος, il n'y a personne qui ne puisse; || δὲπὲρ οὐδενὸς γράφω, je n'écris pour personne; || οὐδεὶς εἶνε προφήτης, aucun [homme] n'est prophète; || οὐδεὶς νόμος εἶνε καλὸς, ἄν, aucune loi n'est bonne, si; || οὐδεὶς ἐπαρίσθη, pas un ne s'est présenté; || οὐδεὶς ἐξ ἡμῶν, aucun de nous; || οὐδένα λόγον, je n'ai nulle (aucune) raison; || οὐδένα γνωρίζω τιμιώτερόν του, je ne connais pas de plus honnête homme que lui; || κατ' οὐδένα τρόπον, en aucune manière; aucunement; || ἐπ' οὐδεμιᾶ προφάσει, sous aucun prétexte; § [οὐδ.] οὐδέν, rien; || οὐδέν γνωρίζω, je ne sais (je n'en sais rien); || οὐδέν ἤτιον [φρ. ἐπιρ.], néanmoins.
οὐδέποτε (ἐπιρ.) jamais; à tout jamais; au grand jamais.
οὐδετερόνω, neutraliser.
οὐδέτερος (ὁ) neutre; || αἱ οὐδέτεραι δυνάμεις, les puissances neutres; || [γρ.μ.] οὐδέτερον γένος, genre neutre.
οὐδέτερος (ἀντων.) aucun des deux; ni l'un ni l'autre.
οὐδέτεροτης (ἡ) neutralité; || ἐνοπλος οὐδετερότης, neutralité armée.
οὐδετερώ, βλ. οὐδετερόνω.
οὐδέτερώς (ἐπιρ.) neutralement; au neutre.
οὐδέτερώσις (ἡ) neutralisation.
οὐδόλως (ἐπιρ.) nullement; pas du tout
οὐδοπωσοῦν (ἐπιρ.) pas le moins du monde.
οὐδὸς (ὁ) seuil.
οὐζον (τὸ) [ξεν.] eau-de-vie [très-forte].
οὐζία (ἡ) βλ. οὐζια.
οὐκέτι (ἐπιρ.) [ἀρχ.] ne . plus.
οὐλαμηγός (ὁ) [ναυτ.] chef de peloton.
οὐλαμηδόν (ἐπιρ.) par pelotons.
οὐλαμὸς (ὁ) peloton [de cavalerie]; demi-compagnie [d'infanterie]; § [ναυτ.] peloton [de bâtiments].
οὐλή (ἡ) cicatrice.
οὐλόθριξ (ὁ, ἡ) qui a les cheveux crépus (frisés).
οὐλον (τὸ) gencive.
οὐλὸς (ὁ) crépu; frisé.
οὐλος (ὁ) βλ. ὅλος.

οὐνάζα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] maille; laguaia.
οὐρά (ἡ) queue; || ἡ οὐρά τοῦ σκύλου, la queue (κυνηγ. le fouet) du chien; || δὲν εἶνε ἀνθρώπος νὰ τοῦ πατήσῃ τὴν οὐράν [φρ μεταφ.], il ne faut pas lui marcher sur le pied; || ἔτραβηξε τὴν οὐράν του [ἀπὸ τὴν ἐπὶ τῇ σελ. κ. λ.], il a tiré son épingle du jeu; || πίσω ἔχει τὸ ἀχλάδι τὴν οὐράν [παροιμ.], à la queue git le venin; il n'y a rien de plus difficile à écorcher que la queue; || ἔχει χροῖματα μὰ τὴν οὐράν, il est cousu d'argent; c'est le père aux écus; || ἐβαλε κάτω τὴν οὐράν του [φρ.], il a baissé l'oreille; § [συνεκδ.] suite; § [ναυτ.] arcaisse [de la poupe]; fouet, de poulie; § [ναυτ. πυρ.] collet de bouton.
οὐραγία (ἡ) arrière-garde.
οὐραγός (ὁ) qui est de (qui commande) l'arrière-garde; ναυτ.] serre-file.
οὐράδιον (τὸ) [ναυτ.] godille; aviron de queue.
οὐραιμία (ἡ) urémie.
οὐραϊον (τὸ) [ναυτ. στρατ.] culasse.
οὐραϊός (ὁ) [ναυτ.] de retraite; § [ἀνατ.] caudal.
οὐράνιος (ὁ) céleste; [συνεκδ.] divin; sublime.
οὐρανοσκοπεύματος (ὁ, ἡ) [γρ.μ.] palatal.
οὐρανίσκος (ὁ) palais [de la bouche].
οὐρανισκόφωνος (ὁ, ἡ) palatal.
οὐρανογραφία (ἡ) description du ciel; uranographie.
οὐρανογραφικός (ὁ) uranographique.
οὐρανογράφος (ὁ) uranographe.
οὐρανόθεν (ἐπιρ.) du ciel; du haut des cieux; d'en haut.
οὐρανοκαταΐδατος (ὁ) tombé (descendu) du ciel; [συνεκδ.] exquis; rare.
οὐρανομετρία (ἡ) uranométrie.
οὐρανομετρικός (ὁ) uranométrique.
οὐρανόμετρον (τὸ) uranomètre.
οὐρανομήκης (ὁ, ἡ) très-haut; qui touche au ciel.
οὐρονόπεμπτος (ὁ, ἡ) envoyé du ciel.
οὐρανός (ὁ) ciel; || ἀπέχουσιν ὅσον οὐρανὸς ἀπὸ γῆς, ils diffèrent comme ciel et terre; || Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, notre Père qui êtes aux cieux; || ἀνοψῶ μέχρι τρίτου οὐρανοῦ, élever jusqu'au ciel (jusqu'aux nues); porter aux nues; § ciel [de lit]; baldaquin; dais; § [δ. πλανήτης] Uranus.
οὐρανόχρους (ὁ, ἡ) de la couleur du ciel; bleu de ciel.
οὐρανὸς (ὁ) βλ. οὐρανόχρους.

οὐρήθρα (ἡ) urètre; canal urinaire.
 οὐρημα (τό) urine.
 οὐρησις (ἡ) action d'uriner; pissement.
 οὐρητήρ (ὁ) urètre.
 οὐρητήριον (τό) pissoir; § urinoir; urinal.
 οὐρία (ἡ) urée.
 οὐρικὸς (ὁ) urique.
 οὐριοδρομία (ἡ) marche (trajet; voyage) avec un vent favorable.
 οὐριοδρομῶ, être poussé par un vent favorable; [ναυτ.] courir vent arrière (vent en poupe).
 οὐριος (ὁ) [ἐνν. ἀνεμος] favorable; propice; [ναυτ.] arrière; || εἴχαμεν οὐριον τὸν ἀνεμον, nous avions le vent en poupe.
 οὐριος (ὁ) [ἰδ. ἐπὶ ὡσὶ] couvi; gâté; [μεταφ.] vide; creux; éventé; léger.
 οὐρλιάζω, hurler.
 οὐρλιασμα (τό) hurlement.
 οὐρόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] nœud de fouet.
 οὐροδετῶ [ναυτ.], fouetter.
 οὐροδοχεῖον (τό) pot de chambre; [δι' ἀσθενεῖς ἰδ.] urinoir; urinal.
 οὐροδόχος (ὁ, ἡ) qui reçoit l'urine; || ἡ οὐροδόχος κύστις, la vessie.
 οὐρόλιθος (ὁ) calcul urinaire.
 οὐρον (τό) urine; [τῶν ζώων] pissat.
 οὐροποιητικὸς (ὁ) καὶ οὐροποιός (ὁ, ἡ) urinaire.
 οὐρος (τό) [καταφρ. δημ. ἀντὶ οὐρον] urine; || κάμνει τὸ οὐρό; τοῦ, il lâche de l'eau; il fait son eau.
 οὐρονδίξω [ξεν.], rentraire; passefiler; reprendre.
 οὐροσύνδιγμα (τό) rentraiture; passefilage; reprise.
 οὐς (τὸ) oreille; || τείνω τὸ οὐς, prêter l'oreille; || ὁ ἔγων ὅτα ἀκούειν ἀκούτω [φρ. παροιμ.], que celui qui a des oreilles entende; à bon entendeur salut.
 οὔσα (μετοχ.) βλ. ὤν.
 οὐσάρος (ὁ) [ξεν.] hussard.
 οὐσία (ἡ) essence; substance; fond; || ἡ οὐσία τῶν πραγμάτων, l'essence des choses; || ὁργανικαὶ οὐσίαι, substances organiques; || ἡ οὐσία τοῦ λόγου του, la substance (le fond) de son discours; || [νομ.] δικάζω ἐπὶ τῆς οὐσίας, statuer sur le fond; || κατ' οὐσίαν, en substance; au fond; essentiellement; § goût; saveur; || αὐτὸ δὲν ἔχει οὐσίαν, cela n'a pas de saveur (de goût); c'est fade; || τί οὐσίαν τοῦ εὐρίσκεis; quel goût lui trouvez-vous?
 οὐσιαστικὸν (τό) [γρμμ. ἐνν. ὄνομα, nom] substantif.
 οὐσιαστικὸς (ὁ) substantif; substantiel; de fond.

οὐσιαστικῶς (ἐπίρ.) substantiellement; au fond; § [γρμμ.] substantivement.
 οὐσιωδής (ὁ, ἡ) essentiel; important; capital.
 οὐσιωδῶς (ἐπίρ.) essentiellement.
 οὐτε (ἐπίρ.) ni; non plus; pas même; || οὐτε σύ, οὐτε ἐγώ, ni vous ni moi; || δὲν τὸ θέλεις, οὐτ' ἐγὼ τὸ θέλω, vous ne le voulez pas, ni moi non plus; || οὐτε τὸν βλέπω οὐτε τὸν ἀκούω, je ne le vois ni ne l'entends; βλ. καὶ οὐδέ.
 οὐτιδανὸς (ὁ) de rien; nul; indigne; méprisable; vil.
 οὐτιδανότης (ἡ) indignité; vileté.
 οὐτοπία (ἡ) [ξεν. νεολ.] utopie.
 οὐτος (ἀντων. δεικτ.) ce (cet); celui-ci; || οὐτος ὁ κήπος, ce jardin; || οἱ ἀ-ὄρωποι οὗτοι, ces hommes; || ἡ γυνὴ αὕτη, cette femme; || τοῦτον πρὸ πάντων ἀγαπῶ, c'est celui que j'aime le plus; || πάρε τοῦτον καὶ ἀφῆς ἐκεῖνον, prenez celui-ci et laissez celui-là; || εἰς τοῦτους ἀνήκουσι..., de ce nombre sont...; || τίς οὗτος; qui est cet homme? § [οὐδ. ἀπολ.] ceci; cela; ce; [οἰκ.] ça; || τί σημαίνει τοῦτο; qu'est-ce que cela signifie? || μ' ἀρέσκει τοῦτο, ἀλλὰ προτιμῶ ἐκεῖνο, j'aime ceci, mais je préfère cela; || πότε τοῦτο, πότε ἐκεῖνο, πάντοτε ἔχει μίαν πρόφασιν, c'est ceci, c'est cela, il a toujours un prétexte; || τοῦτο ἀκριβῶς φοβοῦμαι, c'est précisément ce que je crains; || σὰς ἀρέσει τοῦτο; [οἰκ.] aimez-vous ça? || ἐκ τοῦτου ὅλα μου τὰ δυστυχήματα, de là tous mes malheurs; || ἐκ τοῦτου προκύπτει ὅτι, il en résulte que; || διὰ τοῦτο, pour cela; à cause de cela; c'est pour cela [que]; c'est pourquoi; aussi; || διὰ τοῦτο πρέπει νὰ προσέξη τις, c'est pourquoi il faut faire attention; || διὰ τοῦτο εἰς αὐτὸν μόνον ἔλπω, aussi je n'espère qu'en lui; || διὰ ταῦτα [νομ.], par ces motifs; || περὶ τοῦτου, en; là-dessus; || μὴν ἀνησυχῆτε περὶ τοῦτου, ne vous en inquiétez pas; || θὰ γράψω περὶ τοῦτου, j'écrirai là-dessus; || περὶ τοῦτου πρόκειται, c'est de quoi il s'agit; || πρὸς τοῦτο, pour cela; à cet effet; dans ce but; || τί πρὸς τοῦτο; [φρ.] qu'est-ce que cela fait? || ὡς πρὸς τοῦτο, quant à cela; || μετὰ τοῦτο, après cela; après quoi; || μετὰ ταῦτα, ensuite; après; || ἐν τοῦτοις, en attendant; cependant; || ἐν τοῦτοις ἀναπαυθῆτε, reposez-vous en attendant; || ἂς καθίσωμεν ἐν τοῦτοις, asseyons-nous toujours; || ἐν τοῦτοις κάμνει τὸ ἐναντίον, cependant il fait le

contraire; || ἐν τῷ μεταξύ τούτῳ, sur ces entrefaites; pendant ce temps-là; || ἐν τούτῳ νικά [φρ.], tu vaincras par ce signe; || τούτου τεθέντος (δοθέντος), cela posé; || ἐκτὸς τούτου· πλὴν τούτου, outre cela; d'ailleurs; || πρὸς τούτοις, de plus; au surplus; en outre.

οὕτως [ς] (ἐπίρ.) ainsi; de cette manière; || οὕτως ἐκδικεῖται, c'est ainsi qu'il se venge; || οὕτως ἢ ἄλλως, de manière ou d'autre; de toute façon; dans tous les cas; || οὕτως εἰπεῖν, pour ainsi dire; || οὕτως ὥστε, de sorte que; de manière que; de manière à.

οὐφ! (ἐπίρ.) ouf! ah! fi! fi donc! || οὐφ, ἐβραβήκα! ouf! j'en ai assez!

οὐχ (ἐπίρ.) βλ. οὐ.

οὐχ! (ἐπίρ.) βλ. οὐφ.

οὐχί (ἐπίρ.) non; βλ. ὄχι.

δφειλέτης (δ) débiteur; redevable; || οἱ δφειλέται του, ses débiteurs; || δφειλέτης τόσου ποσού, redevable de telle somme; || ἡ δφειλέτις, la débitrice.

δφειλή (ἡ) dette; [μεταφ.] obligation; || ἐπλήρωσεν (ἀπέτισε) τὴν δφειλὴν του, il a payé (il s'est acquitté de) sa dette.

δφείλω, devoir; être redevable; être obligé (tenu) de; || τί τοῦ δφείλετε; qu'est-ce que vous lui devez? || δφείλει νὰ σὲ ἀποζημιώσῃ, il est tenu de vous indemniser; || σὰς δφείλω χάριτας διὰ, je vous suis obligé de; || [οὐδ. μετοχ. ὁδ.] τὰ δφειλόμενα, ce qui est dû; la somme due; la dette; || ζητεῖ τὰ δφειλόμενα εἰς αὐτόν, il demande son dû.

δφείτης (δ) [δρυκ.] βλ. δφίτης.

δφελος (τὸ) profit; bénéfice; gain; fruit; utilité; avantage; || [χορδ.] πρὸς δφελος τῶν πτωχῶν, au profit des pauvres; || παράστασις πρὸς δφελος ἡθοιοιοῦ, représentation au bénéfice d'un acteur; || τί δφελος ἔχομεν νά; quel avantage y a-t-il pour nous à? || εἶδα πολὺ δφελος ἀπὸ· cela m'a fait beaucoup de bien; || δφελός του, à son profit; à son avantage; || τὸ δημόσιον δφελος, l'utilité publique; le bien public; || τί τὸ δφελος νὰ ἐργάζεται τις, όταν; à quoi sert de travailler, lorsque? || [καὶ ἀπολ.] τί τὸ δφελος; à quoi bon? la belle avance!

δφθαλμία (ἡ) ophthalmie; mal d'yeux; mal aux yeux.

δφθαλμιατρεῖον (τὸ) établissement ophthalmiatrique; clinique ophthalmologique.

δφθαλμιατρικὴ (ἡ) ophthalmiatrie; oculistique.

δφθαλμίατρος (δ) oculiste.

δφθαλμικός (δ) ophthalmique.

δφθαλμιῶ, avoir mal aux yeux.

δφθαλμοειδής (δ, ἡ) oculiforme.

δφθαλμολογία (ἡ) ophthalmologie.

δφθαλμολογικός (δ) ophthalmologique.

δφθαλμολόγος (δ) oculiste; ophthalmologue.

δφθαλμόρροια (ἡ) ophthalmorrhée.

δφθαλμός (δ) œil; [πληθ.] yeux; || ἡ ἄκροα τοῦ δφθαλμοῦ, le coin de l'œil; || ἐν ῥιπῇ δφθαλμοῦ, en un clin d'œil; || ἔχω πρὸ δφθαλμῶν, avoir sous les yeux; avoir en vue; considérer; [μεταφ.] s'attendre à; || λαμβάνω πρὸ δφθαλμῶν, prendre en considération; considérer; § écusson [d'ente]; œil; § [ναυτ.] écubier; § [τεχν. ἐν.] lumière.

δφθαλμοσκοπία (ἡ) ophthalmoscopie.

δφθαλμοσκοπίον (τὸ) ophthalmoscope.

δφθαλμοφανής (δ, ἡ) qui saute aux yeux; évident; apparent; visible.

δφθαλμοφανῶς (ἐπίρ.) évidemment; aux yeux de tout le monde; visiblement; à vue d'œil; || θὰ σὰς τὸ ἀποδείξω δφθαλμοφανῶς, je vous ferai toucher cela au doigt et à l'œil.

δφια (ἡ) [πτην.] cormoran.

δφιδόκητος (δ, ἡ) mordu par un serpent.

δφιοειδής (δ, ἡ) semblable à un serpent; [διδ.] serpentiforme; serpentin.

δφιοῦχος (δ) serpenteaire; || δ ἀστερισμός τοῦ δφιοῦχου, la constellation du serpenteaire.

δφης (δ) serpent; || ἰοβόλος δφης, serpent venimeux.

δφίτης (δ) [λιθ.] ophite; serpentine.

δφρύδιον (τὸ) βλ. δφρύς.

δφρύς (ἡ) sourcil; || συσπῶ (συστελλω) τὰς δφρύς, froncer les sourcils; || [μεταφ.] καταβάλλω (ταπεινῶ) τὴν δφρύν τινας, rabattre l'orgueil de q'un; [οίκ.] rabaisser la crête; § [συνεκδ.] bord [ιδ. ἐλενέ]; rebord; sommet; || ἡ δφρύς τοῦ δρους, le sommet de la montagne; || δφρύς τὰ φρου, bord (revers) d'un fossé.

ὄχ! (ἐπίρ.) ah! hélas! [πόνον ιδ.] aïe!

ὄχάνη (ἡ) [νεολ. στρατ.] bride [de manœuvre].

ὄχία (ἡ) accouplement [des animaux]; [τῶν ἑππων ιδ.] monte.

ὄχεντρα (ἡ) vipère.

ὄχευς (δ) conduit [d'eau]; aqueduc; canal; rigole; [δ ὑπόγειος] égout; § [τεχν. ἐν.] buse.

ὄχεύς (δ) [ναυτ.] braguet; § [στρατ. τεχν.] bride; § [ναυτ. πυρ.] brague.

δχεύω, saillir; couvrir; [ἐπι ἔπουν] monter; [μέσ.] s'accoupler. Βλ. καὶ βατεύω.
δχημα (τὸ) voiture; || ἀγοράιον δχημα, voiture de place; fiacre; || ἰδιωτικὸν δχημα, voiture de maître; équipage; || ἔχει ἰδικὸν τοῦ δχημα, il a sa voiture; [κωμ.] il roule carrosse. Βλ. καὶ ἀμαξα.
δχθη (ἡ) bord; rive; rivage; || αἱ δχθαι τοῦ ποταμοῦ, les bords de la rivière; || ἡ δχθη τῆς θαλάσσης, les rives de la mer; le rivage; [ἡ ἀμμόδης] la grève.
δχθος (ὁ) petite élévation de terre; monticule; tertre; butte.
δχι (ἐπιρ.) non; non pas; pas; || δὲν λέγει ποτὲ δχι, il ne dit jamais non; || ἀλλ' δχι ὅλα μάζη, mais non pas tout à la fois; || δχι ἀνευ λόγου, non sans raison; || γράφει δχι περίφημα ἀλλὰ ὑποφειτά, il écrit non pas supérieurement mais passablement bien; || δχι τόσον... ὅσον., [non] pas tant.. que; || δχι ὅτι θέλω νά, non pas que je veuille; || [ἔχετε χρήματα;] δχι πολλά, pas beaucoup; || δχι [τόσον] ὅσον νομίζετε, pas tant que vous croyez; || δχι ἀκόμη, pas encore; || δχι ὅα! mais non! allons donc! || δχι πλέον δάκρυα, plus de larmes; || ναι, ἀλλ' δχι ἔτσι, oui, mais pas ainsi; || δὲν ἠμπορῶ νά περιπατήσω, δχι νά χορεύσω; danser? mais je ne puis pas même marcher; || δχι ἄλλο! [ῥπ.], il ne manquait (il ne manquerait) plus que cela; || δχι μόνον. ἀλλὰ καί, non seulement. mais [aussi; encore]; || δχι μόνον δὲν με εὐχαρίστησεν, ἀλλὰ καί με ὕβρισε. loin de me remercier, il m'a dit des injures; || [σπ. βεβαιωτ.] δχι, τί θαρρεῖς; certainement, que croyez-vous?
δχιά (ἡ) βλ. δχεντρεα.
δχλαγωγία (ἡ) attroupement [séditieux]; rassemblement; émeute.
δχλαγωγικός (ὁ) d'émeute; séditieux; factieux; tumultueux.
δχλαγωγικῶς (ἐπιρ.) tumultueusement.
δχλαγωγός (ὁ) qui attroupe (émeute) la populace; meneur; émeutier; agitateur.
δχλαγωγῶ, attrouper la foule; agiter les masses; émeuter.
δχληρία (ἡ) βλ. δχληρότης.
δχληρός (ὁ) importun; incommode; gênant; embarrassant; fâcheux; || δχληρὸς κόλαξ, flatteur importun; || δχληρὸς γείτων, voisin incommode; || [οἱ δανισταί] εἶνε πάντοτε δχληροί, sont toujours gênants; || [οὗτ.] οἱ δχληροί, les importuns; les fâcheux; || ὅπως δχληροῦται πολὺ δχληρὸς, accablant; assommant.

δχληρότης (ἡ) importunité; incommodité; ennui.
δχληρῶς (ἐπιρ.) importunément; ennuyusement.
δχλησις (ἡ) [νομ.] sommation.
δχλοδοή (ἡ) cohue; vacarme; tapage; tumulte; clameur; brouhaha.
δχλοκρατία (ἡ) gouvernement [s'autorité] de la populace; ochlocratie; [νεολ.] voyoucratie.
δχλοκρατικός (ὁ) ochlocratique.
δχλοκρατικῶς (ἐπιρ.) d'une manière ochlocratique.
δχλοκρατοῦμαι, être gouverné par la populace.
δχλος (ὁ) populace; bas peuple; plèbe; multitude; foule; || κολακεύει τὸν δχλον, il flatte la populace; || αἱ προλήψεις τοῦ δχλου, les préjugés du vulgaire; || ὁ γύδην δχλος, la lie du peuple; la canaille; la racaille.
δχλω [νομ.], sommer.
δχου! (ἐπιρ.) βλ. δχ.
δχοῦμαι, aller en voiture; [κωμ.] rouler carrosse.
δχτρος (ὁ) βλ. ἐχθρός, κ. λ.
δχυρόνω, fortifier; [μέσ.] se retrancher.
δχυροποιήσις (ἡ) fortification.
δχυροποιῶ, fortifier.
δχυρός (ὁ) fortifié; fort; [ἐν.] tenable; || δχυρὰ πόλις, une ville forte.
δχυρότης (ἡ) force [d'une place].
δχυρῶ, βλ. δχυρόνω.
δχύρωμα (τὸ) fortification; retranchement [χυρ. καὶ μεταφ.]; [πληθ.] défenses.
δχυρωματικὴ (ἡ) art des fortifications; fortification.
δχυρωματικός (ὁ) de fortification.
δχύρωσις (ἡ) action de fortifier; fortification.
δχυρωτικός (ὁ) de fortification.
δψάριον (τὸ) βλ. ψάρι.
δψέποτε (ἐπιρ.) à la fin; enfin.
δψία (ἡ) soir; || περὶ δεῖλην δψίαν, vers le soir; sur le tard.
δψιανθής (ὁ, ἡ) tardiflore; sérotin.
δψιγενής (ὁ, ἡ) καὶ
δψίγονος (ὁ, ἡ) tardif; § posthume.
δψιμάθεια (ἡ) instruction tardive
δψιμαθής (ὁ, ἡ) qui s'instruit (s'est instruit) trop tard.
δψιμά (ἡ) tardiveté; § [πληθ.] δψιμαίς, céréales tardives; fruits tardifs.
δψιμος (ὁ, ἡ) tardif; || δψιμος γεμῶν, hiver tardif; arrière-froidure.
δψιμότης (ἡ) tardiveté.

διπλοῦτος (δ, ἡ) parvenu; nouvel enrichi; richard.
ὄψις (ἡ) aspect; face; visage; mine; teint; || ἡ ὄψις τοῦ κινδύνου, l'aspect du danger; || ἡ ὄψις τοῦ ζητήματος, l'aspect (la face) de la question; || [Γρφ.] δ θεός ἀπεστράφη τὴν ὄψιν τοῦ ἀφ' ἡμῶν, Dieu a détourné sa face de nous; || [ἡ Ἑλλάς] ἔλλαξεν ὄψιν, a changé de face; || φρικώδης τὴν ὄψιν, affreux à voir; || ἔχει καλὴν ὄψιν, il a bonne mine; || [φοβεῖται] μὴ χαλάσῃ τὴν ὄψιν τῆς, de gâter son teint; || τοῦ ἤλθεν ἡ ὄψις τοῦ, il a repris couleur (ses couleurs); § [ἐπὶ ὕπασμ.] ἐστὶ; || ἡ καλὴ ὄψις· ἡ ὄψις, le bon côté; l'endroit; || ἡ ἀνέπεδη ὄψις, l'envers; || [ὑπασμα] με δύο ὄψεις, à double face; à deux envers; § yeux; vue; [μεταφ.] considération; || ὑπὸ τὰς ὄψεις μου, sous mes yeux; || τὸν γνωρίζω μόνον ἐξ ὄψεως, je ne le connais que de vue; || ἐκ πρώτης ὄψεως, à la première vue; sur le premier aperçu; de prime abord; à livre ouvert; || κρίνω τι ἐκ πρώτης ὄψεως, juger d'une chose à la première vue; || ἐκ πρώτης ὄψεως τὸ ζήτημα φαίνεται εὐκόλον, de prime abord la question pa-

rait facile; || παίζει [ἐκτελεῖ μουσικὴν] ἐκ πρώτης ὄψεως, il joue à livre ouvert; || λαμβάνω ὑπ' ὄψιν, prendre en considération; considérer; avoir égard; tenir compte; faire la part de; || θετῶ ὑπ' ὄψιν, mettre sous les yeux; faire remarquer; || ἔχω ὑπ' ὄψιν (ὕπ' ὄψει), avoir sous les yeux; avoir en vue; penser à; considérer; || μὴ λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς ἀποστάσεως, abstraction faite (ou faisant abstraction) de la distance; || [συλλαγματικὴ] πληρωτέα ἐν ὄψει (τρεῖς ἡμέρας ἀπὸ τῆς ὄψεως), payable à vue (à trois jours de vue)
δυσίφανής (δ, ἡ) tardif; qui a tardé à paraître.
ἐποπωλείον (τὸ) magasin de comestibles; boutique d'épicier.
ἐποπωλῆς (ὁ) marchand de comestibles; épicier.
ἐποφάγος (δ, ἡ) gourmet.
ἐποφυλάκιον (τὸ) garde-manger.
ἐπωνητής (ὁ) pourvoyeur; qui fait le marché; § [θηλ. ναυτ.] ἐπωνήτρια, poste -aux-choux.
ἐπωνίζω, βλ. **πωνίζω**, κ. λ.

Π

Π, κ [π] (τὸ) pi; seizième lettre de l'alphabet grec; § π', quatre-vingts; π', quatre-vingt mille.
πᾶ! (ἐπιφ.) βλ. **μπα**.
παγάδι (ἐπιφ.) βλ. **ἀπαγάδι**, κ. λ.
παγαίνω, βλ. **πηγαίνω**.
παράνα (ἡ) milice; § βλ. **παγανιά**.
παγανιά (ἡ) [ἐν.] poursuite; battue; || παίρνω παγανιά, poursuivre; parcourir.
παγερός (ὁ) allée; aller.
παγερός (ὁ) glacial; glacé; gelé.
παγετός (ὁ) gelée.
παγετώδης (δ, ἡ) glacial; glacé.
παγίδα (ἡ) côte; § βλ. **παγίς**.
παγιδεύσις (ἡ) attrape; prise.
παγιδεύω, prendre dans le piège; attraper.
παγίδι (τὸ) côte.
παγιώνω, affermir; consolider.
πάγιος (ὁ) fixe; stable; ferme; solide; durable; || πάγιον δάνειον, emprunt consolidé; rente.
παγιότης (ἡ) stabilité; solidité.
παγίς (ἡ) piège; [κατὰ τῶν ζώων τὴν] τράquenard; trappe; [μεταφ.] embûche;

attrape; || στήνω παγίδα, dresser (tendre) un piège; || ἔπεσεν εἰς τὴν παγίδα, il est tombé (il a donné) dans le piège; || ὅλα αὐτὰ πού σοῦ λέγει εἶναι παγίς, tout ce qu'il vous dit est une attrape.
παγιδῶ, βλ. **παγιώνω**.
παγίως (ἐπιφ.) fixement; solidement.
παγίωσις (ἡ) affermissement; consolidation.
παγκάμιστος (ὁ) très-méchant; pervers; acclérat.
πάγκαλος (δ, ἡ) très-beau.
παγκάρι (τὸ) [ἐν.] œuvre; banc d'œuvre d'une église].
παγκοινός (δ, ἡ) commun à tous; universel; général; § très-répandu; généralement connu.
πάγκμος (ὁ) βλ. **μπαγκμος**.
παγκόσμιος (δ, ἡ) universel.
παγκοσμίως (ἐπιφ.) universellement.
πάγκρεας (τὸ) pancréas.
παγκρεατικός (ὁ) pancréatique.
παροδομία (ἡ) patinage; § course en traineau.

παγοδρόμος (ὁ ἢ) patineur.

παγοδρομῶ, patiner.

παγοθήκη (ἡ) glacière.

παγόνι (τὸ) βλ. παγῶνι.

παγώνω, glacer; geler; || [τὸ ψῦχος] ἐπάγωσε τὸ νερόν, a gelé l'eau; || ἡ παγωμένη θάλασσα, la mer glaciale; la mer des glaces; || παγώνω τὸ κρασί, frapper le vin; || [μεταφ.] ἡ ὄψις τοῦ μ' ἐπάγωσε, son aspect m'a glacé; § [οὐδ.] [se] geler; se congeler; se glacer; se figer; || [ὁ ὑδραργυρὸς] παγώνει εἰς τριάκοντα καὶ ἑνα βαθμούς, se congèle à trente-un degrés; || ἐπάγωσαν ὁ ποταμός, la rivière a gelé (a pris); || ἐπάγωσαν τὰ δάκτυλά του, les doigts lui ont gelé; ses doigts [se] sont gelés; || [συνεκδ.] ἐπάγωσαν τὰ χέρια σου, vous avez les mains glacées; || [μεταφ.] ἐπάγωσε τὸ αἷμά μου, mon sang s'est glacé (s'est figé); || ἐπάγωσα, je suis transi de froid.

παγοπέδιλον (τὸ) patin.

παγόπληκτος (ὁ, ἡ) [οἰκοδ. ἐπὶ λίθου] géliif.

παγοποιεῖον (τὸ) fabrique de glace; glacière.

πάγος (ὁ) glace; || κομμάτι πάγου, morceau de glace; glaçon; || [μεταφ.] τὸ δωμάτιον] εἶνε πάγος, est une glacière; § gelée; || αὐτὴν τὴν νύκτα θὰ ἔχωμεν πάγον, nous aurons de la gelée cette nuit; § [νομ.] βλ. Ἄριστος Πάγος.

παγοῦρι (τὸ) [crabe] tourteau; § burette (bidon) d'étain [à eau-de-vie].

παγουρομάννα (ἡ) crabe; araignée de mer

πάγουρος (ὁ) pagure; poupard.

πάγχρυσος (ὁ, ἡ) tout en or; tout doré.

πάγω, βλ. πηγαίνω.

πάγωμα (τὸ) congélation.

παγών (ὁ) [νεολ.] glacier.

παγῶνι (τὸ) paon.

παγωνιά (ἡ) gelée; || εἶνε παγωνιά, il gèle; || εἶνε φοβερὴ παγωνιά, il gèle à pierre fendre.

παγωτήριον (τὸ) congélateur; glacière.

παγωτόν (τὸ) glace.

παζάρευμα (τὸ) action de marchander; [νεολ.] marchandement.

παζαρεύω, marchander; § négocier; traiter.

παζαρήσιος (ὁ) de marché; || ψωμί παζαρήσιον, pain de boulanger.

παζάρι (τὸ) marché; halle[s]; bazar; foire; || ἐπῆγε εἰς τὸ παζάρι, il est allé au marché; § négociation[s]; marché; action de marchander; || εἴμεθα εἰς τὰ παζάρια, nous sommes en négociations;

|| αὐτὸς ἔκαμε τὰ παζάρια, c'est lui qui a fait les marchés; || μοῦ ἐγάλασε τὰ παζάρια, il a couru sur mon marché; || μὴν κάμνης παζάρια, ne marchan. ez pas. παζαριώτης (ὁ) marchand de la halle.

παζι (τὸ) [ψυτ.] patience.

παθαίνω. pâtir; souffrir; endurer; || ἐπαθεν ἡ υἷεα του, sa santé a pâti (s'est dérangée); || ἐπαθε πολλά, il a beaucoup souffert; il a été fort éprouvé; || ἐπαθε μεγάλας ζημίας, il a fait de grandes pertes; || ἐπαθε πυρετόν, il a eu la fièvre; || τί ἐπαθες; que vous est-il arrivé? || τί ἐπαθε καὶ κλαίει, qu'a-t-il qu'il pleure? || δὲν θὰ πάθης τίποτε νὰ τὸν ἀκούσης, il ne vous coûtera rien de l'entendre; || κακὸ ποῦ τὸ ἐπαθε! quel malheur pour lui! || τὴν ἐπαθα! [φρ.] me voilà dans de beaux draps; me voilà flambé; me voilà bien; || θὰ τὴν πάθης! il vous en coûtera; il vous en cuira; || καλὰ νὰ τὰ πάθῃ! il a ce qu'il mérite; || καλὰ νὰ τὰ πάθω! c'est bien fait! || εἶδα κ' ἐπαθα, je me suis donné bien de la peine; j'ai sué sang et eau; || ἦθελές τα κ' ἐπαθές τα [φρ.] tu l'as voulu; § [μέσ.] éprouver de l'émotion; être impressionné (saisi).

πάθημα (τὸ) malheur; mal; épreuve; infortune; revers; tribulation; || μὰς διηγῆθη τὰ παθήματά του, il nous a raconté ses malheurs (ses tristes aventures); || τυχαῖον πάθημα, accident.

πάθησις (ἡ) affection; mal; || χρονία πάθησις, affection chronique; || ὁργανική πάθησις, lésion organique.

παθητικὸς (ὁ) passif; || [γρμμ.] παθητικὸν ῥῆμα, verbe passif; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ παθητικὸν ἐμπόρου, le passif d'un négociant; § pathétique; émouvant; passionné.

παθητικότης (ἡ) passivité; passivité; § pathétique.

παθητικῶς (ἐπίρ.) passivement; § pathétiquement; passionnément.

παθιάζω, contracter (être affecté d') une maladie [ιδ. chronique]; || παθιασμένος, infirme; souffrant.

παθογένεια (ἡ) pathogénie.

παθογνωμονικός (ὁ) pathognomonique.

παθογνώμων (ὁ) καὶ παθογνώστης (ὁ) qui reconnaît une maladie; qui en fait la diagnose.

παθολογία (ἡ) pathologie.

παθολογικός (ὁ) pathologique.

παθολογικῶς (ἐπίρ.) pathologiquement.

παθολόγος (ὁ) pathologiste.

πάθος (τὸ) mal; maladie; affection; || χρόνιον πάθος, maladie chronique; || ἐπὶρε πάθη, il a eu le mal vénérien; || il a eu la vérole; il a gagné du mal; || [συνεκδ.] τὰ τέσσαρα πάθη [τῆς ἀριθμητικῆς], les quatre règles; § malheur; mal; souffrance; peine; infortune; revers; || πολλὰ εἶνε τὰ πάθη μου, grand est le nombre de mes malheurs; || τὰ Πάθη τοῦ Χριστοῦ, la Passion de notre Seigneur; || ἡ ἐβδομὰς τῶν Παθῶν, la semaine de la Passion; § passion; || δοῦλος τῶν παθῶν τοῦ, esclave de ses passions; § inimitié; animosité; rancune; ressentiment, || φυλάττω πάθος κατὰ τινος, garder rancune contre q'un; la garder (en garder) à q'un; || ἔχω πάθος τινός (κατὰ τινός), en vouloir à q'un; avoir une dent contre q'un; || τὸ ἔκαμιν ἀπὸ πάθος, il a fait cela par inimitié (par animosité); || ἔχουν πάθος μετὰ τῶν, il y a de l'inimitié entre eux; § chaleur [dans le discours; feu; pathétique; ὁπερβολ.] pathos; || ὠμίλησε μετὰ πάθος, il a parlé avec chaleur; || ἡ φωνὴ τῆς ἔχει πάθος, sa voix est pathétique; il y a de la passion dans sa voix. **παθὸς** (ὁ) qui a souffert; qui a été éprouvé; qui a l'expérience de qc; || παθὸς μαθός· βλ. μαθός· || παθὸς λατρός [παροιμ.], qui a souffert sait guérir. **παθῶν** (ὁ) βλ. πάσχω. **παιάν** (ὁ) chant d'allégresse. **παιανίζω**, [μους.] jouer; entonner. **παιγνιδάκι** (τὸ) petit jeu; amusette; petit jouet; βλ. παιγνίδι. **παιγνίδι** (τὸ) jeu; partie [d'un jeu]; || [αὐτὸ τὸ παιδί] ἀγαπᾷ τὰ παιγνίδια, aime le jeu; || [συνεκδ.] αὐτὸ εἶνε παιγνίδι δι' αὐτόν, c'est un badinage pour lui; || [αὐτὸ] δὲν εἶνε παιγνίδι, ce n'est pas jeu d'enfant; ce n'est pas une bagatelle; || τυχερὰ παιγνίδια, jeux de hasard; || [παίζουσι] χονδρὸν παιγνίδι, gros jeu; || δε παίζωμεν ἀκόμη ἓνα παιγνίδι, faisons encore une partie; § tour [d'adresse]; pièce; plaisanterie; farce; || [ῥήξεται] νὰ κάμνη παιγνίδια μετὰ τὰ χαρτιά, des tours de cartes; || [μεταφ.] [τοῦ ἐπαίξαν] ἓνα πολὺ ἀσχημὸ παιγνίδι, un très-mauvais tour; || τοῦ ἐπαίξαν ἓνα παιγνίδι [διὰ τὸν τὸν γελᾶσσαν], on lui a fait une pièce; on l'a mystifié; || ἀνοστον παιγνίδι! c'est une mauvaise farce! § jouet; joujou; babiole; || θὰ τοῦ ἀγοράσω παιγνίδια, je lui achèterai des jouets; § [δημ. πληθ.] instruments de musique; musi-

que; violons; || μετὰ τὰ παιγνίδια ἐμπρός, musique (violons) en tête. **παιγνιδιάτης** (ὁ) qui aime à jouer; (à folâtrer); badin; § [θηλ.] παιγνιδιάρα, coquette; folâtre; folichonne. **παιγνιδιότορας** (ὁ) joueur [d'un instrument de musique]; musicien; violon. **παιγνιδίζω**, jouer; badiner; folâtrer; [οἰκ.] batifoler. **παίγνιον** (τὸ) jouet; jeu; amusement; badinage; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] κατέστη τὸ παίγνιον τῶν, il est devenu leur jouet; || ποιητικὰ παίγνια, poésies légères. **παιγνιοχάρτον** (τὸ) carte à jouer; || μία δέσμη παιγνιοχάρτων, un jeu de cartes. **παιγνιόδης** (ὁ, ἡ) badin; folâtre. **παιγνιωδῶς** (ἐπίρ.) en badinant. **παιδαγωγεῖον** (τὸ) maison d'éducation; institution; pension. **παιδαγωγίσις** (ἡ) éducation [δ. d'enfants]. **παιδαγωγία** (ἡ) éducation; pédagogie. **παιδαγωγικὸς** (ὁ) pédagogique. **παιδαγωγικῶς** (ἐπίρ.) pédagogiquement. **παιδαγωγὸς** (ὁ) précepteur; gouverneur; [θηλ.] gouvernante; § [διδ.] pédagogue. **παιδαγωγῶ**, faire l'éducation [des enfants], [συνεκδ.] conduire; gouverner; dresser, instruire; façonner. **παιδάκι** (τὸ) petit enfant; || παιδάκι μου, mon enfant! **παιδαριεύομαι**, se comporter (agir; parler) en enfant; faire des enfantillages; faire l'enfant. **παιδάριον** (τὸ) petit enfant, enfant; moutard; [περιφρον.] blanc-bec. **παιδαριώδης** (ὁ, ἡ) enfantin; puéril; || αὐτὰ εἶνε παιδαριώδη, ce sont des enfantillages. **παιδαριωδῶς** (ἐπίρ.) en enfant; puérilement. **παιδεία** (ἡ) instruction; savoir; || ἔχει μεγάλην παιδείαν, il a une grande instruction; il est fort instruit; § châtiement; punition. **παιδεραστὴς** (ὁ) pédéraste. **παιδεραστία** (ἡ) pédérastie. **παιδεύμα** (τὸ) châtiement; § [συνήθ. δημ.] tourment; peine. **παιδεύσις** (ἡ) éducation; instruction. **παιδευτήριον** (τὸ) école; institution. **παιδεύω**, instruire; || [μετοχ. ἐπιθ.] πε- παιδευμένος, instruit; savant; érudit; § punir; châtier; corriger; || δὲν ἀγαπᾷ Κύριος παιδεύει [Γρρ. παροιμ.], qui aime bien châtie bien; § tourmenter; vexer; tracasser; taquiner; || μὴ τὸν παιδεύης,

ne le tourmentez pas; § [μέσ.] se tourmenter; se donner bien du mal; se donner beaucoup de peine; [se] peiner; se battre les flancs; || ἐπαίδευσθ' τρομερὰ διὰ τὸ κατορθώσῃ, il a sué sang et eau pour en venir à bout.

παιδί (τὸ) enfant; garçon; || [τὸ] παιδί ποῦ εἶσαι! enfant que vous êtes! || μὴν εἶσαι (μὴ γίνεσαι) παιδί! ne faites pas l'enfant! || ἀπὸ παιδί [φρ. ἐπὶρ.], dès l'enfance; || τοῦ πατέρα τοῦ παιδὶ [φρ. παρομ.], il est fils de son père; || παιδί ξενοδοχείου (καφελεῖου, κ. λ.), garçon d'hôtel (de café, etc.).

παιδικὰ (ἡ) jeu; jouet; amusette; § badinage; amusement; passe-temps; plaisanterie.

παιδιακήσιος (ὁ) enfantin; puéril.

παιδιανίζω, βλ. παιδιαρίζω.

παιδικὸς (ὁ) de petit enfant; d'enfant; enfantin; puéril.

παιδιαρήςσιος (ὁ) βλ. παιδιακήσιος.

παιδιαρίζω, agir (se comporter) en enfant; faire l'enfant; faire des enfantillages.

παιδιαρίστιος (ὁ) puéril.

παιδικὸς (ὁ) d'enfant; enfantin; || ἡ παιδικὴ ἡλικία, l'enfance.

παιδικῶς (ἐπὶρ.) en enfant; d'une manière enfantine.

παιδιόθεν (ἐπὶρ.) dès l'enfance.

παιδίον (τὸ) enfant; βλ. παιδί.

παιδίσκη (ἡ) jeune fille; fillette; § jeune servante; fille de chambre; bonne; soubrette.

παιδιστικός (ὁ) βλ. παιδικός.

παιδοθέμι (τὸ) troupe (foule) d'enfants; marmaille.

παιδοκομῶ, procréer des enfants; enfanter.

παιδοκτονία (ἡ) crime d'infanticide.

παιδοκτόνος (ὁ, ἡ) infanticide.

παιδολόγι (τὸ) βλ. παιδοθέμι.

παιδομάζωμα (τὸ) [ιστορ.] recrutement de garçons (pour le corps des janissaires); tribut de garçons.

παιδονόμος (ὁ, ἡ) maître d'études; surveillant d'école; pion.

παιδοποιία (ἡ) procréation d'enfants.

παιδοποιῶ, procréer des enfants.

παιδοπούλον (τὸ) petit garçon.

παιδοτροφεῖον (τὸ) pension; maison d'éducation; § crèche.

παιδοῦλα (ἡ) jeune fille; fillette.

παιζογελῶ, se moquer; rire; se jouer; berner; lanterner; || με παιζογελᾷ τώρα ἓνα μῆνα, il me lanterne (il me promène)

ne) depuis un grand mois.

παίζω, jouer; || παίζει πολλά ὄργανα, il joue de plusieurs instruments; || παίζω χαρτιά, jouer aux cartes; || [συνεκδ.] παίζω σπαθί, tirer (faire) des armes; tirer; || [ἀπολ.] παίζει, il joue; il est joueur; || παίζουν χονδρά, ils jouent gros jeu; || [παθητ.] δὲν παίζεται, on ne peut pas jouer avec lui; || παίζω κωμωδίαν, jouer la comédie; || [ὁ ἡθοποιὸς αὐτὸς] παίζει τοὺς ὑπηρέτας, tient l'emploi des (fait les) valets; || [μεταφ.] τὰ παίζει, il use de détours; il biaise; il n'est pas franc; || καλὰ μοῦ τὴν ἐπαίξας! vous me l'avez donnée (baillée) belle! || τοῦ τὴν ἐπαίξαν, on l'a trompé; on l'a mis dedans; on l'a refait; || ταῖς ἐπαίξαν [φρ.], ils se sont battus; § badiner; plaisanter; se jouer; || αὐτὸς δὲν παίζει, il ne badine pas, lui; c'est un homme qui ne plaisante pas; || [δὲν ἡξεύρει τίς] ἂν ὀμλεῖ παίζων ἢ σπουδάζων, s'il raille ou s'il parle sérieusement; || [ποιητ.] ἡ αἴρα ἐπαίξε με τὰ φύλλα, la brise se jouait dans le feuillage; || τὸ ἐγραψε παίζων, il a écrit cela en se jouant; || ὄχι, παίζουμεν [θαρρεῖς]; ce n'est pas pour rire; c'est sérieux; c'est tout de bon; § [ἀπολ. ἐπὶ πραγμ.] se mouvoir; branler; [ναυτ. ἐπὶ ἰστίου] fasier; || παίζει τὰ μάτι του, l'œil lui papillote; || τὸ πανὶ παίζει, la voile fiasle; § se jouer; se moquer; berner; βλ. παιζογελῶ καὶ περιπαίζω.

παίκτης (ὁ) joueur.

παίνεσιόρης (ὁ) vantard; hâbleur.

παίνεῖν, louer; vanter; βλ. ἐπαινώ.

παίξιμον (τὸ) action de jouer; jeu; [μουσ. ἱδ.] exécution.

παίξιμότης (ὁ) homme rusé (fin; malin); || ἦρε τὸν παίξιμότην του [φρ. δημ.], il a trouvé son maître; il a trouvé chaussure à son pied.

παισιάλη (ἡ) fleur de farine; poudre.

παίρνω, prendre; || ἐπῆρε μίαν πέτραν, il a pris une pierre; || [εἰς τὸ τράπεζε] δὲν πρέπει κανεὶς νὰ παίρνῃ πρῶτος, on ne doit pas se servir le premier; || παίρνω (τὸ παίρνω) ἐπάνω μου, βλ. ἐπάνω· || παίρνω μαζὴ μου, [ἐμψυχον] emmener; [ἀψυχον] emporter; || παίρνω ὀπίσω, reprendre; recouvrer; || θὰ εὐχαριστηθῶ νὰ πάρω ὀπίσω τὰ χρήματά μου, je serai content de rentrer dans mes fonds; || ἐπῆρε τὸ δικαίον τοῦ μόνος του, il se fit justice [lui-même]; || παίρνω τὸ δικαίον (τὰ δίκαιά) τινος, défendre q'un dans son droit; prendre son parti; || παίρνω

ἀπίσω τὸν λόγον μου, retirer (rétracter) sa parole; || παίρνω ἀπὸ κάτω, ramasser; || [μεταφ.] τὸν πῆρεν ἀπὸ κάτω, il l'a abattu (vaincu); il a été le plus fort; || παίρνω ἀπὸ κοντά· παίρνω [τὸ] κατόπι, suivre de près; se mettre aux trousses de q'un; || παίρνω ὅρκον, jurer; || παίρνω εἰς τὸ χέρι, βλ. χέρι· || παίρνω δρόμον, se mettre en marche; aller (être en) bon train; aller son train; || ἐπῆρε τὸν συντομώτερον δρόμον, il a couru par le plus court; || ἐπῆρε τὰ μάτια του x' ἐφυγε, il s'en alla désespéré; || θὰ περάσω νὰ σὲ πάρω, j'irai vous prendre; § recevoir; toucher; avoir; tirer; retirer; || πόσα παίρνει τὸν μῆνα; qu'est-ce qu'il reçoit (touche) par mois? || παίρνει τόσα ἀπὸ τὸ σπίτι του, il retire tant de sa maison; || παίρνω δανεικά, emprunter; || παίρνω κληρονομίαν, recevoir (recueillir) un héritage; || ἐπῆρε μεγάλην κληρονομίαν, il a fait un grand héritage; || δὲν ἐπῆρε τὸ γράμμα μου, il n'a pas reçu ma lettre; || παίρνει δῶρα, il accepte des présents; || ποῦ τὸ πῆρες αὐτὸ τὸ ὥρολόγι; où avez-vous acheté cette montre? || παίρνω ἀντίγραφον, tirer (prendre) copie; || [ἡ σκάλα] παίρνει εἰς τὸ ἑπάνω, reçoit son jour d'en haut; || —όσα σοῦ ἐπῆραν δι' αὐτό; combien vous a-t-on fait payer cela? || τὰ ἀμάξια παίρνουν τόσα τὴν ὥραν, les fiacres prennent tant par heure; || τὸ ἐπῆρα πολὺ φθινά, je l'ai eu très-bon marché; || παίρνω λόγια, faire parler q'un; || παίρνω ἀναπνοήν, respirer; || μοῦ ἐπῆρε συγχώρησιν, il m'a demandé pardon; || αὐτὸς ἐπῆρε τὴν ἐντροπήν, c'est lui qui en a retiré la honte (qui a essuyé l'affront); || τὸν ἐπῆρε εἰς τὸ σπίτι του, il lui a donné l'hospitalité; il l'a recueilli; || δίδω καὶ παίρνω [φρ.], faire parler de soi; faire merveilles; faire fureur; § ôter; enlever; retirer; emporter; ravir; || τὰ ἐπῆρεν ὅλα, il a tout pris (tout emporté); || τοῦ πῆραν τὸ ἐπανωφόρι του, on lui a pris (ôté) son manteau; || τοῦ ἐπῆρεν ὁ θεὸς τὸν νοῦν, Dieu lui a ôté la raison; || [αὐτὴ ἡ γυναῖκα] τοῦ ἐπῆρε τὸ μυαλόν, l'a tout affolé; || τὸν ἐπῆρεν ὁ θεός, Dieu l'a rappelé [à lui]; || [ὁ ἀνεμὸς] ἐπῆρε τὸ καπελλόν του, a emporté son chapeau; || τὸν ἐπῆρεν ἡ χολέρα εἰς δύο ἡμέρας, le choléra l'a enlevé en deux jours. || τὸν ἐπῆρε τὸ ἄλογον, le cheval l'a emporté (l'a emballé); || τὸν ἐπῆραν στρατιώτην, on l'a enrôlé; || τοῦ τὸ ἐπῆρα ἀπο

τὰ χέρια, j'ai arraché cela de ses mains; || τὸν ἐπῆραν ἀπὸ τὸ σχολεῖον, on l'a retiré de l'école; || πάρε (ἄνοιξε) δλίγον αὐτὴν τὴν τραχηλιάν, échancrez un peu ce col; || πάρε τα μετὰ τὸ σφογγάρι, passez l'éponge dessus; || διὰ νὰ τοῦ πάρῃ τὴν δόξαν, pour lui en ravir la gloire; || [ὁ κουρεὺς] τοῦ ἐπῆρε δλίγον τὰ μαλλιά, lui a rafraîchi les cheveux; || παίρνω αἷμα, saigner; [καὶ οὐδ.] se faire saigner; || τοῦ πῆρε τὸ κεφάλι [δημ.], il lui a coupé la tête; || [αὐτὴ ἡ ἐργασία] μοῦ παίρνει ὅλον μου τὸν καιρόν, me prend tout mon temps; || ὁ διάβολος νὰ τὸν πάρῃ, que le diable l'emporte; § contracter; gagner; || [τὸ κραδί] ἐπῆρε ἀσχημὴν γεῦσιν, a contracté un goût désagréable; || ἐπῆρε τὴν κακὴν συνήθειαν νὰ, il a contracté la mauvaise habitude de; || ἐπῆρε τὸ βραβείον, il a gagné (obtenu; remporté) le prix; || [δὲν ἡμῶρες] νὰ πάρῃ μίαν θέσιν, obtenir une place; || ἐπῆρε ἀρρώστιαν (συνάχι, x. λ.), il a gagné une maladie (un rhume, etc); || ἐπῆρε τὸν τυφόν· εἰς τὸ νοσοκομεῖον, il a pris le typhus à l'hôpital; || παίρνω φωτιά, prendre feu; || [μεταφ.] παίρνει εὐκολα φωτιά, il a la tête près du bonnet; || παίρνω ἓνα ὑπνον, faire un somme; § s'emparer de; saisir; gagner; frapper; || [ὁ ζωγράφος] δὲν ἐπῆρε καλὰ τὴν φυσιογνωμίαν σου, n'a pas bien saisi l'air de votre visage; || με παίρνει ὁ ὕπνος, le sommeil me gagne; || θὰ μὰς πάρῃ ἡ νύκτα, nous serons surpris par la nuit; || [ἡ πύρα] τὸν πῆρε εἰς τὸ κεφάλι, l'a frappé à la tête; || τὸν πῆρεν ὁ θυμὸς, il se mit (il entra) en colère; || δταν τὸν παίρνῃ ὁ θυμὸς, quand la colère le prend; || τὸν πῆρε ὁ φόβος, la peur l'a gagné (pris; saisi); il a eu peur; || τὸν πῆραν τὰ δάκρυα, les larmes lui en vinrent aux yeux; il fondit en larmes; || τὸν πῆρεν ἡ ἀπελπισία, le désespoir l'a saisi; || τὸν πῆρε τὸ μάτι μου, je l'ai aperçu; || σὲ παίρνει λύπη νὰ τὸν βλέπῃς, il fait pitié à voir; || ἐπῆρεν τὸ φρούριον, on a pris la forteresse; || [ἐπὶ παγκ.] τοῦ· παίρνει ὅλους, il gagne tout le monde; § comprendre; entendre; considérer; prendre; || ὁ νοῦς του δὲν παίρνει εὐκολα, il a la conception dure; || δὲν παίρνει ἀπὸ λόγον, il n'entend pas raison; || δὲν παίρνει ἀπὸ ἀστεϊότητος, il n'entend pas raillerie; || τὸν ἐπῆρα διὰ τὸν ἀδελφόν του, je l'ai pris pour son

frère; || παίρνω τινά ἀπό καλόν (κακόν), βλ. καλόν (κακόν). || τὸν πῆρα εἰς ἀντιπάθειαν, je l'ai pris en aversion; je me suis pris d'aversion pour lui; || πάρος τὸ πρᾶγμα σοβαρά, prenez la chose sérieusement; || παίρνω εἰς κακόν (ἐπὶ κακοῦ) [πρᾶγμα, λόγους, κ. λ.], prendre en mauvaise part; || ὅπως τὸ πάρη κανείς [φρ.], c'est comme on prend la chose; || πάρε δὲν εἶπα τίποτε, mettez que je n'ai rien dit; || ἀπ' αὐτὰ ἐγὼ δὲν παίρνω, je ne suis pas homme à souffrir cela; je n'admets (ne permets) pas cela; cela n'est pas de mon goût; || τὸ πῆρε εἰς τὰ ἐστία, il a pris la chose en plaisanterie; || μὲ παίρνεις δι' ἀνόητον; me prenez-vous pour un sot? § contenir; tenir; occuper; s'étendre; || [ἡ ἀλλή ἀδτή] παίρνει χιλίους ἀνθρώπους, peut contenir mille personnes; || [τὸ βαρεῖλι] παίρνει ἐκατὸν δακάδας, tient cent ocques; || [τὸ ζήτημα αὐτὸ] θὰ πάρη ὅλην τὴν συνεδρίαν, occupera toute la séance; || δὲν μᾶς παίρνει ὁ καιρός, nous n'avons pas le temps; || ὅσον παίρνει τὸ μάτι, aussi loin que la vue peut s'étendre; à perte de vue; || [καὶ τριτοπρ.] ὅσον παίρνει, autant que possible; || εἶνε ὅσον παίρνει ἀνόητος, on ne saurait être plus sot; [οἰκ.] il est bête comme tout; § épouser; || ἐπῆρε τὴν ἐξαδέλφην του, il a épousé sa cousine; || [καὶ καθ.] θὰ πάρθουν τὸ πάσχα, ils se marieront à Pâques; § [ναυτ.] bossier [un câble; les huniers]; || παίρνω μύσα, rentrer [les avirons, etc.]; embarquer [un canot]; || παίρνω τὸ πῖλαγος, prendre le large; || παίρνω [τὴν] βόλταν, virer de bord; § [οὐδ.] survenir; || πῆρε ἄρας, le vent se leva; le vent adonna; || πῆρε δυνατὸς ἄρας, il s'éleva un vent violent; || θὰ πάρη βροχή, nous aurons de la pluie.

παῖς (ὁ) enfant; [ιδ.] garçon; || παῖδες ἑλλήνων, enfants de la Grèce; § [ναυτ.] mousse.

παιωνία (ἡ) [φyt.] pivoine.

πάκτων (ὁ) [ναυτ.] ras de carène; § [στρατ.] ponton.

παντωτής (ὁ) fermier.

πάλα (ἡ) [ἔν.] sabre recourbé; cimeterre.

παλαβόνω, rendre sot (; imbécile); abêtir; hébéter; [μεταφ.] tourner la tête; affoler; excéder; § [οὐδ.] s'hébéter; s'abêtir; [μεταφ.] perdre la tête.

παλαβός (ὁ) sot, niais, nigaud; imbécile; bête; § fou; tête détraquée.

παλάδρα (ἡ, [ἔν.] hablerie; fanfaronnade; rodomontade.

παλάδρας (ὁ) hableur; fanfaron.

παλάδωμα (τὸ) hébètement; abêtissement.

παλαβωμάρα (ἡ) bêtise; sottise; imbécillité; nigauderie; balourdise.

πάλαθον (τὸ) βλ. λάπαθον.

πάλαι (ἐπὶρ.) [καὶ ἐνάρθρ.] τὸ πάλαι, anciennement; jadis; autrefois; § [δημ.] βλ. πάλιν.

παλαιῖκος (ὁ) ancien; antique.

παλαιμάχος (ὁ) vieux soldat; vétéran.

παλαιογραφία (ἡ) paléographie.

παλαιογραφικός (ὁ) paléographique.

παλαιογραφικῶς (ἐπὶρ.) paléographiquement.

παλαιογράφος (ὁ) paléographe.

παλαιόθεν (ἐπὶρ.) dès les temps anciens; depuis longtemps.

παλαιοθήριον (τὸ) paléothérium.

παλαιόκαστρον (τὸ) vieille forteresse; vieux fort.

παλαιοντολογία (ἡ) paléontologie.

παλαιοντολογικός (ὁ) paléontologique.

παλαιοντολογικῶς (ἐπὶρ.) paléontologiquement.

παλαιοντολόγος (ὁ) paléontologiste; paléontologue.

παλαιόνω, rendre vieux; vieillir; [συνηκδ.] user; friper; || [τὸ οἶνονεσμα] παλαιόνη τὸ κρασί, vieillit le vin; || ἐπάληψε τὸ φορεμά του, il a usé son habit; § [οὐδ.] vieillir; s'user; [ἐπὶ νοσημ. ιδ.] s'invétérer.

παλαιόπανον (τὸ) [vieux] chiffon.

παλαιοπωλεῖον (τὸ) boutique de fripier (de brocanteur); magasin de bric-à-brac; [βιβλίων ιδ.] librairie d'occasion; magasin de bouquiniste.

παλαιοπώλης (ὁ) fripier; brocanteur; marchand de bric-à-brac; [βιβλίων ιδ.] [libraire] bouquiniste.

παλαιοπωλικός (ὁ) de brocanteur; de bouquiniste; || παλαιοπωλική τιμή, prix d'occasion.

παλαιοπωλικῶς (ἐπὶρ.) d'occasion.

παλαιόρρονχον (τὸ) guenille; loque; haillon; friperie; [πληθ.] vieilles hardes.

παλαιός (ὁ) ancien; vieux (vieil); suranné; || ἡ Παλαιὰ Διαθήκη, l'Ancien Testament; || παλαιοὶ φίλοι, de vieux amis; || [φρ.] ὁ παλαιός ἄνθρωπος, le vieil homme; || [οὐδ.] οἱ παλαιοί, les anciens; les hommes d'autrefois; || παλαιὸς συρμός, mode surannée; vieille mode; || παλαιὰ [μεταχειρισμένα] θῆλα.

livres d'occasion; || ἐκ παλαιού [ἐπιρ.], βλ. παλαιόθεν.
παλαιότης (ή) vétusté; ancienneté.
παλαιστής (ό) lutteur.
παλαιστικός (ό) de lutteur; de lutte; *palestrique*.
παλαιστρα (ή) palestre; [μεταφ.] lice; arène; champ.
παλαίω, lutter; combattre; [μεταφ.] se débattre; être aux prises avec.
παλαιῶ, rendre vieux; vieillir; user.
παλαιώσεις (ή) vieillissement; vétusté.
παλαμάκια (τά) [ἐν τῇ φρ.] κτυπῶ-τά παλαμάκια, battre des mains; applaudir.
παλαμάρι (τό) amarre [de terre]; [γενικ.] câble.
παλάμη (ή) paume de la main; [συνεκδ.] main; || ἐν τῇ παλάμῃ καὶ οὐτῷ βοήσωμεν [παροιμ.], argent comptant fait plaider l'avocat; § [ὡς μέτρ.] palme; § [ναυτ.] paumette [du voilier].
παλαμίζω, caréner [un bâtiment]; espalmer; § [συνεκδ.] mettre la main sur; empoigner; || παλαμίζω τὸ εὐαγγέλιον, mettre la main sur l'évangile.
παλαμόνευρος (ό, ή) [βοτ.] palminerve; palméen.
παλαμοσχιδής (ό, ή) [βοτ.] palmifide.
παλαμύδα (ή) pélamye.
παλάσκα (ή) giberne; cartouchier.
παλατιανός (ό) du palais; de la cour.
παλάτιον (τό) palais; château royal; cour; [συνεκδ.] grande maison; hôtel.
πάλε (ἐπιρ.) βλ. πάλιν.
πάλευμα (τό) βλ. πάλιν.
παλεύω, βλ. παλαίω.
πάλη (ή) lutte; combat.
παληάλογον (τό) mauvais cheval; rosse; haridelle; criquet.
παληανθρωπία (ή) gredinerie; coquinerie; § tas de vauriens (de gredins); canaille; racaille.
παληάνθρωπος (ό) homme de rien; propre à rien; vaurien; pleutre; coquin; gredin.
παληατασία (ή) vieillerie; friperie.
παληκάρι (τό) βλ. παλληκάρι, κ. λ.
παληόγερος (ό) méchant vieillard; vieux décrépit.
παληόγερα (ή) méchante vieille femme; vieille sorcière (; mégère).
παληογυναίκα (ή) femme du commun; créature; péronnelle; grue.
παληοκρίτσον (τό) gamine; petite coureuse; petite merveuse; galopine.
παληόνω, βλ. παλαιόνω.
παληόπαιδον (τό) gamin; polisson;

galopin; petit vaurien.
παληόπανον (τό) βλ. παλαιόπανον.
παληοπάπουτσον (τό) vieux soulier; savate.
παληόρρουχον (τό) βλ. παλαιόρρουχον.
παληός (ό) βλ. παλαιός.
παληόσκροφα (ή) [ἔβρ. χυδ.] salope; créature; garce.
παληόσπιτον (τό) vieille mesure; vieille baraque; bicoque.
παληόχαρτον (τό) paperasse; chiffon de papier.
πάληωμα (τό) vieillissement; vétusté.
πάλι (ἐπιρ.) βλ. πάλιν.
παλιάτσος (ό) [ξεν.] paillasse; bouffon; clown; saltimbanque; arlequin; pitre.
παλιγγενεσία (ή) régénération; renaissance; restauration; rétablissement; palingénésie.
παλιλλογία (ή) redite; répétition; rabâchage; rabâcherie.
παλιλλογῶ, se répéter; user de redites; rabâcher.
παλιμβουλία (ή) versatilité; inconstance; changement de résolution.
παλίμβουλος (ό, ή) qui change de résolution; inconstant; versatile.
παλίμπαις (ό, ή) tombé en enfance; radoteur.
παλίμψηστον (τό) palimpseste.
πάλιν (ἐπιρ.) de nouveau; une seconde fois; encore [une fois]; [ἐν συνθέσει] re-; || κατηγορεῖται καὶ πάλιν, il est accusé de nouveau; || θὰ ἔλθῃ πάλιν, il reviendra; || θὰ τὸν ἰδῶ πάλιν μίαν φοράν, je le verrai encore une fois; || θὰ σοὺ τὸ δώσω πάλιν [ὀπίσω], je vous le rendrai; || νά τος (νά τον) [καὶ] πάλιν! le voilà encore! le revoilà! || ἄλλο αὐτὸ πάλιν! en voilà du nouveau; § de son côté; à son tour; au contraire; || καὶ αὐτὸς πάλιν θὰ κάμῃ ὅ, τι πρέπει, de son côté, il fera ce qu'il faut; || ἡμπορεῖ καὶ αὐτὸς πάλιν νὰ ἔχῃ τὴν ἀνάγκην μου, il peut à son tour avoir besoin de moi; || [αὐτοὶ θέλουν,] οἱ ἄλλοι πάλιν δὲν θέλουν, les autres au contraire ne veulent pas.
παλινδρομῆσις (ή) καὶ
παλινδρομία (ή) retour [en arrière]; mouvement rétrograde; rétrogradation; [ατρ.] palindromie.
παλινδρομικός (ό) qui revient sur ses pas; rétrograde; qui va et vient.
παλινδρομος (ό, ή) rétrograde.
παλινδρομῶ, revenir sur ses pas; rétrograder; [ἐν πλοίου] revirer de bord.
παλινορθῶ, redresser; relever; rétablir.

παλινδρόμους (ή) rétablissement; § [ιστορ. ή εν Γαλλία] restauration.
παλινουσία (ή) rapatriement.
παλινουσιώ, retourner dans sa patrie (dans son pays); se rapatrier.
παλίντονος (δ, ή) [ναυτ. πυρ. tir] plongeant.
παλίντροπος (δ, ή) changeant; versatile; inconstant.
παλινωδία (ή) rétractation [de ce qu'on a dit]; palinodie.
παλινωδῶ, se rétracter; se dédire; chanter la palinodie.
παλιούρι (τό) και
παλιούρος (δ) paliure; épine du Christ.
παλίρροια (ή) marée; flux et reflux; [μεταφ.] fluctuation.
παλίσανδρον (τό) [ξεν. νεολ.] palissandre.
παλλάδιον (τό) palladium; sauvegarde; garantie.
παλλακεία (ή) concubinage.
παλλακή (ή) και
παλλακίς (ή) concubine.
παλληκαράκι (τό) garçon; jeune homme.
παλληκαράς (δ) brave; [συνεκδ.] gail-lard; § [ειρων.] faux brave; rodomont.
παλληκαρήσια (ειρων.) en homme de cœur; avec courage; courageusement.
παλληκαρήσιος (δ) courageux; viril.
παλληκαρί (τό) jeune homme; garçon; § homme de cœur; brave; || επόλεμη-σαν 'σαν παλληκαρια, ils se sont battus en braves; § [ιστορ.] palicare
παλληκαριά (ή) bravoure; § acte de bravoure; trait de courage; exploit; [ειρων.] rodomontade; crânerie.
παλληκαριάτικα (τά) donation anténup-tiale d'une veuve à un garçon.
παλληκαρισμός (δ) βλ. παλληκαριά.
παλληκαριστικός (δ) βλ. παλληκαρήσιος.
πάλλω, agiter; secouer; brandir; || πάλ-λω τό ξίφος, brandir l'épée; § [οὐδ. και μίσι.] vibrer; s'agiter; palpiter; battre; || ή καρδιά του πάλλει, son cœur bat (palpite); || ως χορδή παλλομένη, comme une corde vibrante.
παλμικός (δ) vibratoire.
παλμός (δ) vibration; palpitation; || οί παλμοί της χορδής, les vibrations de la corde; || οί παλμοί της καρδιάς, les bat-tements (les palpitations) du cœur.
παλμώδης (δ, ή) vibratoire.
πάλος (δ) και
παλούκι (τό) pieu; pal; poteau; pi-quet; || εμπήγω παλούκι, ficher un pieu; || στέκεται 'σαν τό παλούκι, il est planté là comme un piquet; || αυτό εινε τό πα-

λούκι [φρ. χυδ.], voilà la difficulté; c'est là (voilà) le hic; || παλούκι τό παλούκι [παροιμ.], un clou chasse l'autre.
παλουκιά (ή) coup de pal; empalement; § [μεταφ.] coup; accident; [οικ.] tuile.
παλουκόνω, empaler.
παλούκωμα (τό) empalement.
παλτόν (τό) [ξεν.] paletot; pardessus.
παμβασιλεία (ή) souveraineté (royauté) absolue.
παμβασιλεύς (δ) souverain (roi) absolu.
παμμέγιστος (δ) très-grand; colossal; énorme; immense.
παμμίαιρος (δ, ή) exécration; infâme.
παμπάλαιος (δ, ή) très-vieux; très-ancien.
παμπληθής (δ, ή) très-nombreux; très-abondant.
παμποικίλος (δ, ή) très-varié.
πάμπολλοι (οί) très-nombreux; en grand nombre.
παμπόνηρος (δ, ή) très-fin, très-mali-cieux; malin; rusé; futé.
πάμπτωχος (δ, ή) complètement pau-vre; pauvre comme Job
παμφάγος (δ, ή) vorace; glouton; dé-vorant; || παμφάγον πυρ, feu dévorant.
παμφίλτατος (δ, ή) très-cher; chéri.
παμψηφεί (ειρων.) d'un suffrage unani-me; à l'unanimité.
παμψηφία (ή) toutes les voix, suffrage unanime; unanimité des voix].
πᾶν (τό) βλ. πᾶς.
πᾶνα (ή) écouvillon; § épiploon
παναγαθος (δ, ή) très bon; de toute bonté; || δ πανάγαθος Θεός, le Dieu de bonté.
παναγία (ή) la Sainte Vierge; Notre-Dame; § ως εικόν; madonne.
πανάγιος (δ) très-saint; || [δπερθ. ως τίλος] Saint Père; Sa Sainteté.
παναγιότης (ή) [τιτλ.] Sainteté.
πανάδα (ή) tache de rousseur; éphélide; § cataracte (des yeux); § [ξεν.] panade.
πανάθλιος (δ) très-malheureux; misé-rible.
παναιράκι (τό) petite corbeille; corbil-lon; petit panier [à ouvrage, etc].
παναίρι (τό) corbeille; panier.
παναιριά (ή) panerée; corbeillée.
πανάκεια (ή) remède universel; pana-cée; [κωμ. έν.] selle à tous chevaux.
πανάκι (τό) petit morceau (petit bout) d'étoffe (de toile); chiffon.
πανόρχαιος (δ, ή) και
παναρχαίος (δ) très-ancien.
πανᾶς (δ) linger; toilier.
πανούχραντος (δ, ή) qui est sans la moindre tache; immaculé.

πανδαμοσύνη (ή) savoir universel; science infinie; [θεολ. ιδ.] toute science; omniscience.
 πανδαήμων (δ, ή) qui sait tout; [θεολ.] omniscient.
 πανδαιμόνιον (τό) pandémonium; carnapharnum.
 πανδαισία (ή) banquet; festin.
 πανδαμάτωρ (δ, ή) qui dompte (détruit) tout; exterminateur; || δ πανδαμάτωρ χρόνος, le temps destructeur.
 πάνδεινος (δ, ή) très-douloureux; très-fâcheux; très-désagréable; || δπέρσε (δπέρση) τὰ πάνδαινα, il a été cruellement éprouvé.
 πανδέκται(οί) [νομ.] Pandectes; Digeste.
 πανδημει (ἐπιρ.) en masse; en foule.
 πάνδημος (δ, ή) universel; général; commun; public; § solennel.
 πανδήμως (ἐπιρ.) universellement; publiquement; § solennellement.
 πανδοῦρι (τό) [ξεν.] pandure.
 πανδοχεῖον (τό) auberge; hôtellerie.
 πανδοχῆς (δ) aubergiste; hôtelier; hôte.
 πανδρεῖα (ή) βλ. ὑπανδρεῖα.
 πανδρεῖω, κ. λ. ὑπανδρεῖω, κ. λ.
 πανδρολόγημα (τό) [συνθ. πληθ.] négociations de mariage; projets de mariage.
 πανδρολογῶ, négociier (ménager) un mariage; marier; § [μέσ.] chercher à se marier; chercher femme.
 πανελλήνιον (τό) toute la nation hellénique.
 πανελλήνιος (δ, ή) de tous les hellènes; de toute la Grèce; panhellénique.
 πανένδοξος (δ, ή) très-glorieux.
 πανεπιστημείον (τό) βλ. πανεπιστήμιον.
 πανεπιστημιακός (δ) d'université; universitaire.
 πανεπιστήμιον (τό) université.
 πανεπιστημοσύνη (ή) savoir universel; omniscience.
 πανεπιστήμων (δ, ή) qui sait tout; versé dans toutes les sciences.
 πανέρημος (δ, ή) βλ. παντέρημος.
 πανέρι (τό) βλ. παναίρι, κ. λ.
 πανευδαίμων (δ, ή) και
 πανευτυχής (δ, ή) très-heureux; fortuné.
 πανηγύρι (τό) βλ. πανήγυρις.
 πανηγυρίζω, célébrer [une fête]; fêter; solenniser; § louer beaucoup; vanter; porter aux nues; exalter; prôner.
 πανηγυρικός (δ) solennel; pompeux; § de fête; panégyrique; § [οὐδ.] discours solennel; panégyrique; éloge.
 πανηγυρικῶς (ἐπιρ.) solennellement.
 πανήγυρις (ή) solennité; fête publique

(; populaire); festival; [ἐκκλ. ἐν.] fête patronale; § [ἐμπορ. ιδ.] foire.
 πανηγυρισμός (δ) célébration [d'une fête]; solennisation; § éloge, glorification.
 πανηγυριστής (δ) panégyriste; louangeur; prôneur; § βλ. πανηγυριστής.
 πανηγυριώτης (ό) qui assiste (prend part) à une fête; qui est de la fête; || οἱ πανηγυριῶται, les personnes de la fête.
 πανημερεῖω, passer (être) toute la journée à; § ναυτ.] faire la garde.
 πανημερία (ή) [ιδ. ναυτ.] service de la garde.
 πανθεισμός (δ) panthéisme.
 πανθειστής (δ) panthéiste.
 πανθειστικός (δ) panthéistique; panthéiste.
 πανθειστικῶς (ἐπιρ.) au point de vue panthéistique; en panthéiste.
 πάνθειον (τό) panthéon.
 πανθήρ (δ) panthère.
 πανί (τό) étoffe; linge; toile; || παν βαμβάκερόν, toile de coton; cotonnade; calicot; [τό λεπτότερον] percale; || παν λινόν, toile [de lin]; linge; || ένα κομμάτι πανί, un morceau de linge; || έγινε σαν τὸ πανί [φρ.], il est devenu blanc comme un morceau de linge; || εἶνε καὶ οἱ δύο των [ἐπὶ] ένα πανί [φρ.], ils sont de la même étoffe (du même acabit); l'un vaut l'autre; § [πλοῖον] voile; [πληθ.] voilure; || κάμνω πανί, faire une voile; || σηκώνομαι εἰς τὰ πανιά, appareiller; || κάμνω πανιά, mettre à la voile; || στέκομαι εἰς τὰ πανιά, être (se tenir) en panne; [καὶ μεταφ.] être prêt [à partir]; § τὰ πανιά [βρέφους], les langes; les couches.
 πανιάζω, devenir [blanc] comme du linge.
 πανίερος (δ, ή) [εὐχρ. τὸ δπερθ.] très-saint; très-sacré; [ὡς τίτλος ιδ.] révérendissime; Sa Grandeur.
 πανιερότης (ή) [ὡς τίτλος] Grandeur.
 πανίζω, écouvillonner; nettoyer [le four].
 πανικά (τά) linge; lingerie; toilerie; || ἔμπορος πανικῶν, [marchand] linge; [marchand] toilier.
 πανικός (δ) panique.
 πανιόλι (τό) [ναυτ. δημ.] paraclose.
 πανίστρα (ή) καὶ
 πάνιστρον (τό) βλ. πᾶνα.
 πανίσχυρος (δ, ή) tout puissant.
 πανίτικος (δ) de toile.
 παννύχιος (δ, ή) qui dure toute la nuit.
 παννυχίς (ή) veillée; fête de (qui dure toute la) nuit; [ἐν.] réveillon.

πανοικει (ἐπιρ.) avec toute la famille; avec toute la maison.
πανοικτιζμων (δ, ἡ) très-miséricordieux.
πανόμοιος (δ, ἡ) tout à fait semblable (pareil).
πανομοιότυπον (τὸ) fac-simile.
πανομοιότυπος (δ, ἡ) copié (; imité) exactement: fac-similé.
πανοπλία (ἡ) armure; panoplie.
πάνοπλος (δ, ἡ) armé de toutes pièces; armé jusqu'aux dents.
πανόραμα (τὸ) panorama.
πανοραματικός (δ) panoramique; panoramique.
πανόσιος (δ, ἡ) [ἐὺχρ. τὸ ὑπερθ. ὡς τίτλος] révérend; très-révérend; révérendissime.
πανοσιότης (ἡ) [ὡς τίτλ.] révérence.
πανούκλα (ἡ) peste; || πανούκλα νὰ τὸν φάη (νὰ τὸν κόψῃ) ! [κατάρα], la peste soit de lui ! § [μεταφ.] femme très-laide; laidasse; monstre; guenon; || ἀπ' ἔξω κοῦκλα κι' ἀπὸ μέσα πανούκλα [παροιμ.], tête de seigneur et corps de gueux.
πανουηλιάζω, être atteint de (avoir) la peste; || πανουηλιασμένος, atteint de la peste; pestiféré.
πανουηλιάρης (δ) pestiféré.
πανουργέομαι, user de malice; agir avec ruse; ruser; machiner.
πανουργία (ἡ) ruse; finesse; astuce; malice; fourberie.
πανούργος (δ, ἡ) rusé; astucieux; malin; malicieux; matois; [οἰκ.] futé; madré.
πανούργως (ἐπιρ.) avec ruse; astucieusement.
πανσεβασμῖος (δ, ἡ) très-vénérable.
πανσέληνος (ἡ) pleine lune; || εἶνε πανσέληνος, la lune est dans son plein.
πάνσεπτος (δ, ἡ) très-vénéré; très-auguste.
πανσές (δ) [ξεν.] pensée; violette tricolore.
πανσθενής (δ, ἡ) très-fort; tout-puissant.
πανσοφία (ἡ) grand savoir; sagesse suprême; § omniscience; pansophie.
πάνσοφος (δ, ἡ) très-savant; très-sage; [χωμ.] doctissime; § omniscient.
πανσόφως (ἐπιρ.) très-sagement; sagement.
πανσπερμία (ἡ) mélange très-varié [de personnes]; ramas; ramassis.
πανστρατιᾷ (ἐπιρ.) avec toute l'armée.
πάντα (ἐπιρ.) toujours; || διὰ πάντα, pour toujours; à jamais; || πάντα καὶ διὰ πάντα, quoi qu'il en soit; en tout cas; || μιά [φορὰ] διὰ πάντα, une fois pour toutes; une bonne fois.
πάντα (ἡ) [ξεν.] βλ. μάντα.

πανταλόνι (τὸ) [ξεν.] pantalon.
παντάναξ (ὁ) roi de l'univers.
παντάνασσα (ἡ) reine de l'univers.
παντάπασι (ἐπιρ.) tout à fait; complètement; entièrement; absolument; § [συνήθ μετ' ἀρνήσ.] point du tout; nullement; du tout; le moins du monde.
παντάρφατος (δ) βλ. πεντάρφατος.
πανταχόθεν (ἐπιρ.) de toute part; de tout côté; de tous les côtés.
πανταχοῦ (ἐπιρ.) partout; en tout lieu; || τὸν ζῆτ'ὼ πανταχοῦ, le cherche de tous côtés.
πανταχοῦσα (ἡ) longue lettre (kyrielle) [de reproches, etc].
παντελής (δ, ἡ) complet; entier.
παντελῶς (ἐπιρ.) βλ. παντάπασι.
παντεπόστης (δ) qui voit (qui veille) à tout.
παντέρημος (δ, ἡ) complètement délaissé (abandonné); § tout à fait désert; désolé.
παντεστάνι (τὸ) [ξεν.] espèce de pâtisserie; pâte à biscuit; pain d'Espagne.
παντεχνία (ἡ) habileté dans tous les métiers.
παντέχω, βλ. ἀπαντέχω.
παντζάρι (τὸ) [ξεν.] betterave.
πάντη (ἐπιρ.) entièrement; tout à fait; tout; || εἶνε πάντη περιττόν, c'est tout à fait inutile; || εἶνε πάντη διάφορον, c'est tout autre chose; || εἶνε πάντη ἀδύνατον νά. il est de toute impossibilité de; § [ναυτ.] en bande; tout.
παντιέρα (ἡ) βλ. μπαντιέρα.
παντογνώστης (δ) qui sait tout; [θεολ. ἰδ.] omniscient.
παντοδαπός (δ) de toute espèce; de toute sorte; varié.
παντοδυναμία (ἡ) toute-puissance; [θεολ. ἰδ.] omnipotence.
παντοδύναμος (δ, ἡ) tout-puissant; [θεολ.] omnipotent.
παντοειδής (δ, ἡ) de toute sorte; varié.
παντοειδῶς (ἐπιρ.) de toute manière; de toutes les façons.
πάντοθεν (ἐπιρ.) βλ. πανταχόθεν.
παντοῖος (δ) de toute sorte; de toute espèce; varié; || [οὐδ. οὐδ.] παντοῖα [ἐφημερίδος], mélanges; variétés; || [ὁμιλησαν] περὶ παντοίων, de choses et autres.
παντοιοτρόπως (ἐπιρ.) βλ. παντοειδῶς.
παντοκράτορία (ἡ) puissance suprême; toute-puissance; omnipotence.
παντοκράτωρ (δ, ἡ) tout-puissant; omnipotent; § [οὐδ.] le maître de l'univers; le Tout-Puissant.

παντομίμα (ή) [ξεν.] pantomime.
 παντοπωλείον (τό) boutique d'épicier.
 παντοπώλης (δ) épicier.
 παντόρφανος (δ, ή) orphelin de père et [de] mère.
 πάντοτε (ἐπίρ.) toujours; de tout temps; || διὰ πάντοτε, pour toujours; à jamais; à tout jamais; || πάντοτε κλαίει, il ne fait que pleurer.
 παντοτεινός (δ) de tout temps; perpétuel; permanent; durable; || δὲν εἰμεθα παντοτεινόν, nous ne sommes pas immortels; § [οὐδ. πληθ. ἐπίρ.] παντοτεινά, toujours; éternellement.
 παντοῦ (ἐπίρ.) partout; en tout lieu.
 παντοῦφλα (ή) [ξεν.] pantoufle.
 παντοχή (ή) βλ. ἀπαντοχή.
 πάντως (ἐπίρ.) dans tous les cas; en tout cas; à tout prendre; de toute façon; de toute manière; § à coup sûr; certainement; § tout à fait; absolument.
 πᾶνυ (ἐπίρ.) beaucoup; fort; très; || πᾶνυ καλῶς, très-bien.
 πανύστατος (δ) le dernier de tous.
 πανωλεθρία (ή) ruine complète; extermination; catastrophe; déconfiture.
 πανώλης (ή) peste.
 παξιμαδάκι (τό) petit biscuit; biscotin.
 παξιμάδι (τό) biscuit; biscotte; § [τεχν.] έέρου [de vis].
 παξιμαδιάζω, devenir [dur] comme du biscuit; § cuire trop.
 παπά (τό) [παιδικ.] soulier; coco.
 παπᾶς (δ) βλ. παπᾶς, κ. λ.
 πᾶπλωμα (τό) couverture [de lit] piquée; courte-pointe; || κατὰ τὸ πᾶπλωμα καὶ τὸ ἔπλωμα [παρομ.], βλ. ἔπλωμα.
 πᾶπλωματᾶς (δ) marchand couverturier; matelassier.
 πᾶπαν (ἐπίρ.) [παιδικ.] il n'y en a plus; c'est fini.
 παπουτοῦς (δ) cordonnier; bottier.
 παπουτοῖ (τό) [ξεν.] soulier; bottine; § [ναυτ.] savate [d'ancre].
 παπουτσόνω, chausser.
 παππαγιάζω, parler comme un perroquet; répéter ce qu'on entend; [συνεχδ.] jacasser; caqueter; baragouiner.
 παππαγάλλος (δ) perroquet.
 παππαδάκι (τό) petit prêtre; [περιφρον.] prestolet; moineillon.
 παππαδήςσιος (δ) de prêtre.
 παππαδιά (ή) femme de prêtre; § [ναυτ.] tableau [d'embarcation].
 παππαδίστικος (δ) de prêtre.
 παππαδίτσα (ή) [πτην.] nonnette.
 παππαδολόγι (τό) tas de prêtres; prêtreille

παππαδοπαῖδι (τό) enfant de prêtre.
 παππαδοπούλα (ή) fille de prêtre.
 παππαδουριά (ή) prêtreille.
 παππαδῆς (δ) petit papa.
 παππάκι (τό) caneton; canardeau.
 παππάρα (ή) panade.
 παππαροῦνα (ή) pavot; || ἔγεινε κόκκινη ὁὖν παππαροῦνα, elle a rougi jusqu'au blanc des yeux; elle est devenue rouge comme une pivoine.
 πάππας (δ) pape; [παρά δυτικοῖς] le saint Père.
 παππᾶς (δ) prêtre; || μὴν τὸ εἰπῆς μηδὲ τοῦ παπᾶ [φρ. παρομ.], βλ. λέγω § [χαρτοπ.] roi.
 παππαφύρος (δ) [ξεν. ναυτ.] perroquet.
 παππήσιος (δ) de cane.
 παππί (τό) caneton; canardeau; canette; canard; || ἔγεινε παππί [φρ. μεταφ.], il est trempé jusqu'aux os; il est mouillé comme un canard.
 πάππια (ή) cane; canard.
 παππικός (δ) du pape; papal; pontifical.
 παππισμός (δ) papauté.
 παππιστής (δ) papiste; catholique.
 πάππος (δ) grand-père; § canard [mâle].
 παππούς (δ) καὶ
 παππούλης (δ) grand-père; § [γενικ.] homme vieux; [εἰκ.] père; || καλημέρα παππού, bonjour, père.
 παππωσύνη (ή) papauté.
 παπυροειδής (δ, ή) papyriforme; papyracé; papyrin.
 πάπυρος (δ) papyrus.
 παρά (πρόθ.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς, δοτικῆς καὶ αιτιατικῆς] Α'. [μετὰ γενικῆς] de; de la part de; par. Ἐκφράζει δὲ 1) προέλευσιν: || ἔλαβον παρ' αὐτοῦ, j'ai reçu de lui; || ἀπεσταλμένος] παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ του, de la part de son frère; || ζητῶ συγγνώμην παρ' ὑμῶν, je vous demande pardon; || ἔδανείσθην παρ' αὐτοῦ ἑκατὸν δραχμᾶς, je lui ai emprunté cent drachmes; § 2) ποιητικὸν αἶτιον: || τὰ παρ' αὐτοῦ πραχθέντα, ce qu'il a fait; § Β'. [μετὰ δοτικῆς] près; auprès de; à côté de; chez. Ἐκφράζει δὲ τὸ ποῦ: || [πρεσβευτῆς] παρὰ τῇ ἰταλικῇ ἀδελφῇ παρὰ τῷ βασιλεῖ τῆς Ἰταλίας, près la cour d'Italie; auprès du Roi d'Italie; || παρ' ἡμῶν, chez nous; dans notre pays; § Γ'. [μετὰ αιτιατικῆς] près; auprès; à côté; par; moins; à... près; excepté; hors; malgré; contre. Ἐκφράζει δὲ: 1) τὸ ποῦ: || παρὰ τὴν θάλασσαν, près de la mer; || παρὰ τὴν οἰκίαν του, à côté de sa maison; || ἐπεριπάτει παρὰ τὸν ποταμόν,

il se promenait le long de la rivière; § 2) διαδοχήν: || ημέραν παρ' ημέραν, tous les deux jours; § 3) εξαίρεσιν: || παρὰ δέκα ψήφους, moins dix voix: || παρ' ὀλίγον, à peu de chose près; peu s'en est fallu que; || δύο ὥραι παρὰ τέταρτον, deux heures moins un quart: || τρεῖς παρὰ εἴκοσι, trois heures moins vingt minutes; || ἦλθαν ὅλοι παρὰ δύο, ils sont tous venus hors deux; § 4) ἐναντιότητα: || παρ' ἀξίαν, sans le mériter; indigne-ment; || παρὰ φύσιν, contre nature; || παρ' ἐλπίδα παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα, contre toute attente; || παρὰ τὴν δύναμίν μου, au delà de mes forces; || παρ' ὅλας μου τὰς παρακλήσεις, malgré toutes mes prières; § 5) [συνήθως παροξυτόνως, ἢ ἐν συνθέσει] ἐπίτασιν: || πέρα πολύ, trop; || πέρα πολύ μέγαν, trop grand; || πέρα [πολύ] ὀλίγον, trop peu; || πέρα μέσα (παρὰ μέσα), plus en avant; plus au fond; || παρακάμνω, faire trop; § [ἐν συνθέσει] à qui mieux mieux; à l'envi; βλ. παραβγαίνω, παρατρέχω, κ. λ. § [ἀντιδιασκευκτικοῦ συνδέσμου] que; || εἷς καλῖτερος παρὰ ὅλοι οἱ ἄλλοι, il est meilleur que tous les autres; || παρὰ ποτε, plus que jamais; || δὲν κάμνει ἄλλο παρὰ νὰ κλαίῃ, il ne fait que pleurer; || ποῖος ἄλλος παρὰ αὐτός; quel autre que lui? || [ποῖος ἄλλος θὰ μὲ βοηθήσῃ] παρὰ οἱ φίλοι μου; si ce n'est mes amis?

παραβάω, mettre trop.

παραβαίνω, manquer; violer; enfreindre; transgresser; contrevenir à; se départir de; || παρέβη τὸν λόγον του, il a manqué de parole; || παρέβη τοὺς κανόνας, il a violé (péché contre) les règles; || παραβαίνω τὸν νόμον, violer (enfreindre) la loi; || παρέβη τὰς διατάγας μου, il a transgressé mes ordres; || παραβαίνω τὰς ἀστυνομικὰς διατάξεις, contrevenir aux règlements de police; || παρέβη τὸ καθήκον του, il a manqué à (trahi) son devoir.

παραβάλλω, comparer; confronter; conférer; collationner; || παραβάλλω τὴν μετάφρασιν πρὸς τὸ πρωτότυπον, comparer la traduction avec l'original; || παραβάλλω χειρόγραφα, collationner (conférer) des manuscrits; || δὲν παραβάλλεται τὸ ἐν μὲ τὸ ἄλλο, il n'y a pas de comparaison possible entre ces deux choses; || [αὐτὸ τὸ ὕψος] δὲν παραβάλλεται μὲ τὸ ἄλλο [εἶνε κατώτερον], ne soutient pas la comparaison avec l'autre; § [ναυτ.] présenter (passer) [un mât; un

bout-dehors]; accoster; aborder.

παραβαρύνω, surcharger; [μεταφ.] importer trop; excéder; § [οὐδ.] devenir trop lourd; s'appesantir; § [μέσ.] s'en-nuyer trop

παραβάσις (ἡ), infraction; violation; transgression; inobservation; contra-vention.

παραβάτης (ὁ) transgresseur; viola- teur; infracteur; [νομ.] contrevenant; § [ιστορ.] Ἰουλιανὸς ὁ παραβάτης, Julien l'apostat.

παραβγάω, faire sortir trop; tirer trop; βλ. ἐβγάω.

παραβγαίνω, entrer en concurrence; concourir; lutter avec; se mesurer; ri- valiser; pouvoir se comparer; || κανείς δὲν τοῦ παραβγαίνει, il n'y a personne qui l'égalé; § sortir trop; βλ. ἐβγαίνω.

παραβιάζω, forcer (; pousser; presser) trop; précipiter; brusquer; || μὴ τὸν πα- ραβιάζεις, ne le presse pas trop; § vio- ler; forcer; [μεταφ.] torturer; || παρα- βιάζω ἀσυλον, violer un asile; || παρε- βίασαν τὴν θύραν, ils ont forcé la porte; || παραβιάζω τὴν ἐννοίαν, κειμένον, λεξέως, torturer le sens; § [μέσ.] se hâter trop; aller trop vite.

παραβίασις (ἡ) action de forcer; force- ment; violation.

παραβλάπτω, préjudicier; porter pré- judice; nuire; faire tort; || μὴ παρα- βλαπτομένων τῶν δικαιωμάτων μου, sans préjudice de mes droits.

παραβλάστηρον (τὸ) καὶ

παραβλάστημα (τὸ) rejeton; drageon; surgeon; talle; [ἀειθαλῶν τιῶν φυτῶν] oëlleton.

παραβλέπω, ne pas voir (; remarquer); ne pas s'apercevoir; passer [par dessus]; fermer l'œil; || τὸ παρῶδον, je n'ai pas remarqué cela; cela m'a échappé; || πα- ραβλέπω τὰ σφάλματά τινος, fermer les yeux sur les fautes de q'un; § être condescendant (; coulant); [καὶ ἐπὶ τι- μῆς] rabattre [du prix]; remettre.

παραβλέψις (ἡ) inadvertance; inatten- tion; négligence; bévue; § réduction [de prix]; remise; rabais.

παραβλήμα (τὸ) [ναυτ.] défenses [d'un canot; d'un canon].

παραβλῶψ (ὁ, ἡ) louche.

παραβολή (ἡ) comparaison; confronta- tion; collation [d'une copie]; § [Γρφ. καὶ γεωμετρ.] parabole

παραβολικός (ὁ) comparatif; § [Γρφ. καὶ γεωμετρ.] parabolique.

παραβολικῶς (ἐπίο.) comparativement; § paraboliquement.
παράβολον (τὸ) amende [à consigner avant un pourvoi en cassation].
παράβολος (ὁ, ἡ) téméraire; hardi; hasardeux; aventureux.
παράβῳ (ἐπίο.) témérairement; aventureusement.
παραβράζω, faire bouillir (cuire) trop.
παραβρέχω, mouiller (trempier; arroser) trop; §, τριτοπρ.] ἐπαράβρεξε, il a trop plu.
παράβυστον (τὸ) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] ἐν παραβύστω, en cachette; [οἰκ.] sous le manteau de la cheminée.
παραβάδι (τὸ) corde à pêcher; palangre; || φαρύνω με παραβάδια, pêcher à la corde; palangrer.
παραγγελία (ἡ) ordre; prescription; ordonnance; || κατὰ παραγγελίαν τοῦ ἰατροῦ, par ordonnance du médecin; § commande; commission; || [ὁ ἔμπορος] ἔλαβε μεγάλας παραγγελίας, a reçu de fortes commandes; || ἔξετελεσα τὰς παραγγελίας σας, j'ai rempli vos commissions.
παραγγελιοδότης (ὁ) mandant; commandant.
παραγγελιοδόχος (ὁ, ἡ) mandataire; § [ἔμπορ. συνήθ.] commissionnaire.
παραγγέλλω, donner l'ordre; ordonner; prescrire; enjoindre; engager; inviter; || παραγγέλλεσθε νᾶ, vous êtes invité à; || παραγγέλλονται πάντες οἱ φορολογούμενοι νᾶ, il est enjoint à tous les contribuables de; § faire (envoyer dire; mander; faire savoir; || τοῦ παρήγγειλα νᾶ ἔλθῃ, je lui ai mandé de venir; || [ἐν συμβῇ τύποτε] θὰ σοῦ παραγγείλω, je vous le ferai savoir; § commander; donner commission; || παρήγγειλα ἐν ζεύγος ὑποδήματα, j'ai commandé une paire de bottes; || ἔχετε νᾶ μοῦ παραγγείλετε τίποτε; avez-vous des commissions à me donner?
παραγγέλμα (τὸ) ordre; commandement; précepte; || τὰ παραγγέλματα τῆς ἠθικῆς, les préceptes de la morale; § [νομ.] édit.
παραγγελτικὸς (ὁ) d'ordre; de commandement.
παραγγελτὸς (ὁ) de commande.
παραγεμιστός (ὁ) βλ. παραγεμιστός.
παραγεμίζω, remplir trop (jusqu'aux bords); combler; bourrer; bonder; encombrer; surcharger; || παραγεμίζω τὸ στομάχι, se gorger (se bourrer) de; s'empiffrer; || [μεταφ.] εἶνε παραγεμισμένος

χρυσάφι, il est cousu d'or; § farcir; || παραγεμίζω κούρκον, farcir un dindon.
παραγέμισμα (τὸ) action de remplir trop; encombrement; surcharge; § remplissage; [τεχν.] remplage; § farce; farcissure.
παραγεμιστός (ὁ) farci.
παραγέρνω, pencher trop.
παραγηράζω, devenir trop vieux; vieillir trop.
παραγίνομαι, mûrir trop; § sortir des bornes; passer la mesure; § décliner; baisser.
παραγάνα (ἡ) [ξεν.] baraque; hangar.
παραγάκο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] palan.
παραγκωνίζω, laisser (mettre) de côté; mettre à l'écart; écarter; rebuter; négliger; § supplanter.
παραγκωνισμός (ὁ) action de laisser de côté; négligence; oubli; § supplantation.
παραγλυφή (ἡ) [οἰκοδομ.] ciselure [d'une pierre de taille].
παραγναθὶς (ἡ) [ντολ.] favori; [πληθ. κωμ.] cotelettes.
παραγνωρίζω, méconnaître; || ἡ ἀξία του παρεγνωρίσθη, son mérite a été méconnu; § connaître trop; || παρεγνωρίσθηκαμεν, nous nous sommes par trop familiarisés.
παραγνώρισις (ἡ) action de méconnaître; méconnaissance.
παραγραφὴ (ἡ) [νομ.] prescription.
παραγραφικὸς (ὁ) de prescription; § de paragraphe.
παραγράφος (ἡ) paragraphe; alinéa.
παραγράφω, écrire trop; § écrire à l'envi; § [συνήθ. νομ.] prescrire; || δικαίωμα παραγραφέν, droit prescrit.
παραγνύς (ὁ) fils adoptif; § garçon de suite; laquais; page; valet.
παράγω, produire; donner; créer; || [ἡ χώρα αὐτῇ] παράγει καπνόν, produit du tabac; || [ἡ σχολὴ αὐτῇ] παρήγαγε διασημοὺς ζωγράφους, a donné des peintres célèbres; || [ὁ ποιητὴς οὗτος] δὲν παρήγαγε τύπους, n'a pas créé de types; || [μετοχ. ἐπιθετ.] παράγων [ἰδ. μαθημ.], facteur; § [ἀρχ.] induire [en erreur]; dérouter; égarer; § [γραμματ.] faire dériver; tirer; [μέσ.] dériver; venir; || τὰ ἐκ τῆς λέξεως ταύτης παραγόμενα, les dérivés de ce mot.
παραγωγή (ἡ) production; § dérivation; origine [d'un mot]; § [ναυτ.] ligne de file.
παραγωγικὸς (ὁ) de production; productif; || παραγωγικὸν ἐπάγγελμα, métier productif.
παραγωγικότης (ἡ) productivité.

παραγωγικῶς (ἐπιρ.) d'une manière productive.
παραγωγός (δ, ἡ) producteur; § productif.
παράγωγος (δ, ἡ) dérivé.
παραγωγή (ἐπιρ.) par dérivation.
παραδαρμένη (ἡ) βλ. παραδέρνω.
παραδαρμός (δ) tribulation; agitation; secousse; ballottement.
παραδειγμα (τὸ) exemple; modèle; || δίδω τὸ παράδειγμα, donner l'exemple; prêcher d'exemple; || παραδείγματος χάριν ἐν παραδείγματι, par exemple; || παράδειγμα γραφῆς, modèle d'écriture.
παραδειγματίζω, faire servir d'exemple; faire exemple de; instruire d'exemple; faire des exemples; § [μέσ.] prendre exemple de; se conformer; se régler sur; imiter.
παραδειγματικός (δ) exemplaire.
παραδειγματικότητα (ἡ) exemplarité.
παραδειγματικῶς (ἐπιρ.) exemplairement.
παραδειγματισμός (δ) action de faire un exemple; punition exemplaire; || πρὸς παραδειγματισμὸν τῶν ὁμοίων του, pour donner un enseignement à ses pareils.
παραδείσιος (δ, ἡ) de paradis.
παράδεισος (δ) paradis; § [οπ.] parc.
παραδεκτός (δ) admis; accepté; § admissible; acceptable.
παραδέρνω, battre avec excès; § balloter; agiter; secouer; § [οὐδ. καὶ μέσ.] être ballotté; se débattre; s'agiter; lutter; || [ναυτ.] τὸ πὰν παραδέρνεται, la voile bat (fouette); § [μετοχ. θηλ. οὐσ.] ἡ παραδαρμένη [κωμ. ἡ κοιλία], la panse; la bedaine.
παραδέτης (δ) [ναυτ.] hanet.
παραδέχομαι, admettre; accepter; adopter; convenir de; reconnaître; accorder; concéder; || δὲν παραδέχομαι αὐτὸν τὸν ὅρον, je n'accepte pas cette condition; || ἂς παραδεχθῶμεν ὅτι, admettons que; || παραδέχομαι ὅ, τι λέγετε, ἀλλὰ, je conviens de ce que vous dites, mais; || [ἡ Βουλὴ] παρεδέχθη τὸ νομοσχέδιον, a adopté le projet de loi; || δὲν τὸν παραδέχομαι [ὥς] τίμιον ἄνθρωπον, je ne le reconnais pas pour un honnête homme; || παραδέχομαι ὅτι ἔσφαλα, je reconnais que j'ai eu tort; je passe condamnation; || παραδέχομαι ὅτι εἶχε δίκαιον νὰ ἀρνηθῇ, j'accorde qu'il avait raison de refuser; || [καὶ ἀπολ.] δὲν παραδέχεται, il n'accepte pas; il s'y refuse; || παραδεδεγμένος, reçu; admis; || κατὰ τὰ παραδεδεγμένα, selon l'usage.

παρὰ διαβάσω, lire trop; § lire à l'envi; lire pour voir qui lira le mieux (le plus).
παράδιδω, livrer; délivrer; remettre; rendre; || παραδίδω ἐμπορεύματα, livrer des (faire livraison de) marchandises; || παρέδωκε τὴν ὑπηρεσίαν [εἰς τὸν διάδοχόν του], il a remis le service; || παρέδωκε τὰ ὅπλα, il a rendu (mis bas) les armes; || παρέδωκε τὸ πνεῦμα, il a rendu l'âme; || παραδίδω εἰς λήθην, mettre en oubli; oublier; § transmettre; léguer; confier; || [οἱ μαθηταὶ του] μὲς παρέδωκαν τὴν διδασκαλίαν του, nous ont transmis sa doctrine; || [ἡ ἐλευθερία] ἣν παρέδωκαν ἡμῖν οἱ πατέρες ἡμῶν, que nos pères nous ont léguée; || [ὅτε ἀνεχώρησε] μοῦ παρέδωκε τὸν υἱόν του, il m'a confié son fils; || [παθ. τριτοπρ.] παραδίδεται ὅτι, la tradition nous apprend que; § professer; enseigner; lire; faire un cours; || παραδίδει ἱστορίαν, il enseigne (il professe) l'histoire; || παραδίδει Ξενοφῶντα, il lit Xénophon; || ἐπῆγε νὰ παραδώσῃ, il est allé faire son cours; || παραδίδει εἰς τὴν δευτέραν τάξιν, il fait la seconde; || [καὶ παθητ.] ποῖον συγγραφεὶα παραδίδεσθε; quel auteur vous lit-on? § [ναυτ.] παραδίδω τὸ πλοῖον εἰς τὸν ἀνέμον, fuir devant le vent; § [μέσ.] se livrer; se constituer prisonnier; se rendre; capituler; s'abandonner; s'adonner; || παρεδόθη εἰς τὴν δικαιοσύνην, il s'est livré à la justice; il s'est constitué prisonnier; || ἡ φρουρὰ παρεδόθη, la garnison s'est rendue; || παρεδόθη εἰς τὴν χαρτοπαίξιαν, il s'est adonné au jeu; || παρεδόθη εἰς ὕπνον, il s'est livré (abandonné) au sommeil.
παρὰ διορθῶ corriger trop.
παράδοδονλεῖα (ἡ) affaire (question) d'argent; affaire pécuniaire.
παράδολῶνια (τὰ) [ναυτ.] bonnettes.
παράδοξολόγημα (τὸ) καὶ
παράδοξολογία (ἡ) paradoxe; extravagance.
παράδοξολόγος (δ, ἡ) qui dit des choses singulières (des paradoxes); homme à paradoxes.
παράδοξολογῶ, dire des paradoxes; extravaguer.
παράδοξον (τὸ) βλ. παράδοξος.
παράδοξος (δ, ἡ) singulier; étrange; bizarre; baroque; paradoxal; [οἰκ.] drôle; || παράδοξος ἄνθρωπος, un homme singulier; [οἰκ.] un drôle de corps; || αὐτὸ εἶνε παράδοξον, cela est étrange; || [πῖλος] παράδοξου σχήματος d'une forme

bizarre; || παράδοξος ιδέα ! une drôle d'idée ! || τὸ παράδοξον εἶνε δτι, ce qu'il y a de singulier, c'est que; || τί παράδοξον; qu'y a-t-il d'étonnant ? || [οὐδ. οὐδ.] τὸ παράδοξον τῆς διαγωγῆς του, l'étrangeté de sa conduite; || διὰ τὸ παράδοξον τοῦ πράγματος, pour la curiosité (la singularité) du fait; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ παράδοξον, le paradoxe; || δὲν μοῦ ἀρέσκουν τὰ παράδοξα, je n'aime pas les paradoxes.

παραδόξως (ἐπὶ.) singulièrement; étrangement; bizarrement; § contre toute attente; inopinément.

παραδόξιστος (ὁ) qui aime l'argent; intéressé; cupide.

παραδόσιμος (ὁ, ἡ) délivrable.

παραδόσις (ἡ) livraison; délivrance; remise; || παραδόσις ἐμπορευμάτων, livraison de marchandises; || ἡ παραδόσις τοῦ ἐνεχόρου, la remise du gage; § reddition; capitulation; || ἡ παραδόσις φρουρίου, la reddition d'une place; || [ἡ γὰρ] κασαν τὸν ἐχθρὸν εἰς παραδόσιν, à se rendre; § tradition; || κατὰ παραδόσιν ἐκ παραδόσεως, par tradition; traditionnellement; || ὁ ἐκ παραδόσεως, traditionnel; § cours; enseignement; classe; leçon; || φοιτᾷ εἰς τὰς παραδόσεις τοῦ, il suit le cours de; || ἐν καιρῷ τῆς παραδόσεως [σχολείου], pendant la classe.

παραδοτέος (ὁ) délivrable; livrable; qu'on doit remettre; § qui doit être enseigné.

παραδοχή (ἡ) admission; adoption; approbation; || ἡ παραδοχή αὐτοῦ εἰς τὸ συνέδριον, son admission au congrès; || ἡ ὑπὸ τῆς Βουλῆς παραδοχή τοῦ νόμου, l'adoption de la loi par la Chambre; || παραδοχή ἐγγυητοῦ [νομ.], réception de caution.

παραδρομή (ἡ) omission; négligence; inadvertance; inattention; bévue; erreur; || ἡτο ἀπλή παραδρομή, ce n'était qu'une faute d'omission; || κατὰ παραδρομήν ἐκ παραδρομῆς, par inadvertance; par mégarde.

παραέξω (ἐπὶ.) plus en dehors; plus au delà; plus en avant.

παραέχω, avoir trop de qc; avoir plus qu'il ne faut; || [τριτοπρ.] δὲν παραέχει, il n'y en a pas beaucoup; || ἔχει καὶ παραέχει, il y en a plus qu'il ne faut (plus qu'il ne suffit).

παραζάλη (ἡ) trouble; embarras; perte de contenance; étourdissement; ahurissement; effarement; § désordre; confusion.

παραζαλίζω, excéder; importuner à l'excès; rompre (fendre) la tête à q'un; § troubler; ahurir; déconcerter; abasourdir.

παραζῶ, vivre trop; § [μεταφ. ἐν.] se survivre.

παραθαλασσία (ἡ) καὶ

παραθαλάσσιον (τὸ) bord de la mer; rivage; plage.

παραθαλάσσιος (ὁ, ἡ) situé (sis) près (au bord) de la mer; voisin de la mer; littoral; || παραθαλάσσιος πόλις, ville maritime.

παραθαρσύνω, s'enhardir trop; avoir trop de confiance (d'assurance).

παραθαρύνω, enhardir (encourager) trop.

παραθερίζω, passer l'été.

παραθερμαίνω, chauffer trop; surchauffer.

παραθέσις (ἡ) rapprochement; mise en regard; comparaison; § citation; § [γραμμ.] apposition.

παραθετικὸς (ὁ) de rapprochement; de comparaison; comparatif.

παραθέτω, mettre auprès; rapprocher; mettre en regard; joindre; ajouter; comparer; citer; alléguer; || ἔδημοσίευσεν τὸ πρωτότυπον! παραθέτων καὶ τὴν μετάφρασιν, avec la traduction en regard; || παραθέτει δλα τὰ χωρία, il cite tous les passages; § servir [à table]; offrir; || μὲς παρέθεσαν καρπούς, on nous a servi des fruits.

παραθλάσις (ἡ) [φυσ.] diffraction.

παραθήρανσις (ἡ) [ναυτ. πυρ.] écornure.

παραθήριος (ὁ) [ναυτ.] fausse-cargue-point.

παραθύριον (τὸ) καὶ

παραθύρον (τὸ) fenêtre; croisée; || διπλὰ παραθύρα, contre-fenêtres.

παραθυρόφυλλον (τὸ) volet; contre-vent; battant (vantail) de fenêtre.

παραίνεσις (ἡ) conseil; admonition; avertissement; exhortation.

παραινέτης (ὁ) admoniteur.

παραινετικὸς (ὁ) admonitif; exhortatif.

παραινετικῶς (ἐπὶ.) en forme d'admonition (d'exhortation).

παραινῶ, conseiller; exhorter; avertir.

παραίσθησις (ἡ) καὶ

παραίσθησις (ἡ) hallucination; § illusion.

παραίτησις (ἡ) démission; abdication [d'un roi]; || ἡ παραίτησις τοῦ ὑπουργείου, la démission du ministère; § [νομ. ἰδ.] désistement; renonciation; abandon; || παραίτησις δικαίωματος, dé-

sistement d'un droit; || παραίτησις περιουσίας, abandon de biens; cession; || παραίτησις κληρονομίας, renonciation à (répudiation d') une succession.

παραίτιος (δ, ή) qui est la cause de; auteur.

παραίτω, abandonner; quitter; renoncer; lâcher; se détacher de; || παρήτησε την γυναίκα του, il a quitté sa femme;

|| [οίκ.] μ' έπαράτησε [κ' έφυγε], il m'a planté là; || παρήτησε την δικηγορίαν, il a quitté le barreau; || μη τον παραιτήσ, ne le lâchez pas; || παρήτησε την πολιτικήν, il a renoncé à la politique; ||

[δέν θέλει] να παραιτήση την εξουσίαν, se dessaisir du pouvoir; || παρήτησε το σχέδιόν του, il a abandonné son projet; || παρήτησε τας παλαιάς του γνώμας, il est revenu de ses anciennes opinions; ||

[δέν θέλει] να παραιτήση αυτήν την ιδέαν, se détacher de cette idée; § [μέσ.] se désister; se départir: se dessaisir; se dédire; renoncer; || παραιτούμαι των άξιώσεών μου, se désister (se départir [οίκ.] demordre) de ses prétentions; ||

παρήτηθη του δικαιώματός του, il s'est dessaisi (départi) de son droit; || παραιτούμαι κληρονομίας, renoncer à (répudier) une succession; || είνε ακόμη καιρός να παραιτηθής [της συμφωνίας], il est encore temps de vous en dédire; || [και έκολ.] αφού έχει ούτω το πράγμα | παραιτούμαι, j'y renonce; § donner sa démission; démissionner; se d'mettre; résigner; επί βασιλείας abdiquer; ||

παρήτηθη [της θέσεώς του], il a donné sa démission; il a résigné son poste; || [μετοχ. επιθ.] παρητημένος, démissionnaire; || [μεταφ.] έγχε με : αργημένον [φορ.] tenez-moi pour excusé; [συνεκδ.] dispensez-moi de cela; laissez-moi tranquille.

παρακάθηναι, s'asseoir (se mettre; être assis) à côté (près) de; siéger avec; § rester [assis] trop longtemps; s'installer; s'établir; s'attarder.

παρακαθίζω, faire asseoir (placer) à côté de; § [οὐδ.] βλ. παρακάθηναι.

παρακάικω (επίρ.) hors de saison; mal à propos; intempestivement; trop tard; après coup; § avant le temps; avant terme; || έγήρασε παράκαιρα, il a vieilli avant le temps.

παράκαιρος (δ, ή) intempestif; qui est hors de saison; inopportun

παρακαίρως (επίρ.) βλ. παράκαιρα.

παρακάλεσις (ή) καὶ παρακάλε[σ]μα (τό) prière; supplication.

παρακαλεσθός (δ) prié; qu'on doit prier; qui se fait prier; qui se fait à force de prières; [συνεκδ.] recherché.

παρακαλετὰ (επίρ.) à force de prières.

παρακαλετός (δ) βλ. παρακαλεσθός.

παρακάλεια (τά) prières; || θέλει παρακάλεια, il veut (il aime à) se faire prier.

παρακαλῶ, prier; supplier; || τον παρεκάλεσα πολύ, je l'ai beaucoup prié; je l'ai supplié; || κάμετέ μου, παρακαλῶ, την χάριν νά, faites-moi, s'il vous plaît, la grâce de; || παρακαλῶ, βοηθήσατέ με, de grâce, secourez-moi; || σάς παρακαλῶ, je vous en prie; || [καὶ ἐπὶ ἀντιλογίας] παρακαλῶ, permettez! pardon!

παρακάμνω, faire trop; faire plus qu'il ne faut; pousser qc. trop loin; passer la mesure; exagérer; outrer; || το παρακάμνει, il en fait trop; || το παρακάμεις, vous êtes allé trop loin; en voilà trop; || παρακαμωμένος [ιδ. ἐπὶ καρπῶν], trop mûr.

παρακαμπτήριος (δ, ή) [σιδηροδρ.] d'évitement.

παρακάμπτω, éviter [en tournant]; tourner; éluder; || παρακάμπτω δυσκολίαν, tourner une difficulté; § dépasser; [ναυτ.] doubler, || παρακάμπτω ακρωτήριον, doubler un cap.

παρακάμψις (ή) évitement; garage; || [σιδηροδρ. σταθμός] παρακάμψεως, gare d'évitement

παρακατάθεσις (ή) action de déposer; dépôt; consignation.

παρακαταθέτω, déposer; consigner; || παρακαταθέτω χρήματα [εις συμβολαιογραφόν], consigner de l'argent.

παρακαταθήκη (ή) dépôt; consignation.

παρακαταβαίνω, descendre trop [bas].

παρακατάσχεσις (ή) rétention

παρακατω[ά]νός (δ) inférieur; commun; vulgaire; || παρακατω[ά]νός άνθρωπος, homme du vulgaire; || παρακατινόν πράγμα [έμπορεύμα], marchandise inférieure; pacotille; camelote.

παρακάτιον (τό) [ναυτ.] bonnette basse.

παρακατιών (δ) [εὖχρ. ἐν τῇ φρ.] θά εἴπω παρακατιών, je dirai plus bas (plus loin).

παρακάτω (επίρ.) plus bas; au dessous de; plus loin; || καταβαίνω παρακάτω, descendre plus bas; || παρακάτω από τὸ γόνατον, au dessous du genou; || διάβατε παρακάτω, continuez [de lire], allez toujours; § [de] moins; || οὐδὲ λεπτόν παρακάτω, pas un sou de moins; || δέν τὸ δίδει παρακάτω, il n'en veut rien rabattre.

παράκει (ἐπίρ.) βλ. **παρέκει**.
παράκειμαι, être situé (placé; sis) à côté (près) de; être contigu; toucher; || **παράκειμενος**, adjacent; contigu; attenant, || δύο **παράκειμενα** δωμάτια, deux chambres contiguës; || εἰς τὸ **παράκειμενον** δωμάτιον, dans la chambre à côté; § [γρᾶμμ.] ὁ **παράκειμενος** [ἐνν. χρόνος], le prétérit indéfini; le [prétérit] parfait.
παράκειμένος (ἐπίρ.) à côté; tout proche.
παράκλεισις (ἡ) exhortation.
παράκέντησις (ἡ) [χειρουργ.] ponction.
παράκεντῶ, opérer la ponction; ponctionner.
παράκινδυνεύω, hasarder; risquer trop; s'aventurer trop.
παράκίνησις (ἡ) exhortation; excitation; impulsion; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] instigation.
παράκινητής (ὁ) [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] instigateur.
παράκινητικός (ὁ) exhortatif; excitatif; incitatif.
παράκινῶ, exhorter; pousser; inciter; exciter; engager; [déterminer; porter; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] instiguer; induire; || σὺ **παράκινε** εἰς τὸ κακόν, il vous induit au mal; || τὸν **παράκινησεν** ὁ φθόνος, l'envie l'a poussé.
παράκλαδι (τὸ) rameau; ramille; [ἐν.] scion; § branche (bras) [de rivière].
παράκλησις (ἡ) prière; || **κατὰ παράκλησιν** μου, à (sur) ma prière; || **διὰ πολλῶν παρακλήσεων**, à force de prières; § [νομ.] **κατὰ παράκλησιν**, par (à titre de) précaire; || ὁ **κατὰ παράκλησιν** [γινόμενος], κ. λ., précaire.
παράκλητική (ἡ) [ἐκκλ.] paracletique.
παράκλητικός (ὁ) de prière; suppliant; || **παράκλητική** φωνή, voix suppliante.
παράκλητικῶς (ἐπίρ.) en priant; à force de prières; d'un air suppliant.
παράκλητος (ὁ) [θεολ.] paraclet; esprit consolateur.
παράκλινω, incliner; détourner; écarter; dévier.
παράκμᾶζω, perdre de [sa force; sa beauté, etc.]; baisser; passer; tomber en décadence; être sur son déclin (sur son penchant); décliner; déchoir; || ἡ δυνάμις τοῦ **παράκμαζει**, sa force baisse (décline); || **ὅλα παράκμαζον**, tout passe; || **ἐγήρασεν**, **ἔλλα** **δὲν παρήκμασεν**, il a vieilli sans déchoir.
παράκμη (ἡ) décadence; déclin.
παράκοη (ἡ) désobéissance.
παράκοιμῶμαι, coucher (dormir) près

de; § dormir trop.
παράκολούθημα (τὸ) suite; conséquence.
παράκολούθησις (ἡ) action de suivre; suite.
παράκολουθῶ, suivre; accompagner; poursuivre; § [οὐδ.] succéder; s'ensuivre.
παρακοπή (ἡ) coupon [d'étoffe].
παρακόπτω, couper (rétrancher) trop; || [μεταφ.] τὰ **παρακόπτει**, il nous en conte; il en conte de belles (de cosues); il conte des fagots; § [τριτόπρ.] **δὲν μὲ παρακόπτει**, je ne m'en soucie pas trop. Βλ. **κόπτω**.
παρακόρη (ἡ) fille adoptive; § demoiselle de compagnie; suivante.
παρακοσινίζω, [συνήθ. μεταφ.] sasser et ressasser [une affaire].
παράκοπος (ὁ) βλ. **παρήκοος**.
παρακούράζω, fatiguer trop; surmener.
παρακούω, entendre mal (de travers); § **δésobeir**; ne pas écouter.
παρακράτησις (ἡ) retenue; rétention; détenue.
παρακρατῶ, retenir; détenir.
παρακρούομαι, [ναυτ. ἐπὶ ἱστίον] battre; fouetter.
παράκτιος (ὁ, ἡ) côtier.
παράκυκλος (ὁ) [νεολ.] rondelle.
παράκύλημα (τὸ) ballottement; § [πλοίου] roulis.
παράκυλῶ, ballotter; § [οὐδ. καὶ μέσ.] [se] ballotter; être ballotté; [ἐπὶ πλοίου ἰδ.] rouler.
παρακυντᾶζω, regarder trop (de trop près).
παράκωλυσις (ἡ) empêchement.
παράκωλύω, empêcher; entraver.
παράλαβῇ (ἡ) réception; || **κατὰ τὴν παραλαβὴν** (ἑμὴ τῇ παραλαβῇ) τῆς παρούσης, au reçu de la présente; || **ἀγγέλλω τὴν παραλαβὴν**, accuser réception; || **ἀπόδειξις παραλαβῆς**, récépissé; reçu; quittance; βλ. **ἀπόδειξις**.
παράλλημα (τὸ) καὶ **παράλητον** (τὸ) propos décousus; déraisonnement; § délire.
παράλαλῶ, tenir des propos décousus; battre la campagne; extravaguer; déraisonner; § délirer; rêver.
παραλαμβάνω, recevoir; prendre (recevoir) livraison; retirer; || **παρελάβον** ἀπὸ τοῦ τελωνείου, j'ai retiré de la douane.
παράλέγω, dire trop; dire à plusieurs reprises; répéter; rebattre.
παράλειπω, omettre; laisser [de côté]; passer [sous silence]; supprimer; négliger.

παράλειψις (ή) omission; § [νομ.] παράλειψις [ἀναγκαίου κληρονομίου ἐν διαθήκῃ], préterition.

παράληγονσα (ή) [γραμμ.] la pénultième [syllabe].

παράληπτός (ό) recevable.

παράληπτης (ό) receveur; consignataire; destinataire.

παράληρημα (τό) délire.

παράληρῶ, délirer; § déraisonner.

παράλης (ό) [ξεν.] riche; [οἰκ.] cossu; huppé; [δημ.] calé.

παράλια (ή) bord de la mer; côte; rivage; plage.

παράλιανός (ό) côtier; littoral.

παράλιον (τό) rivage; côte; plage; [πληθ.] littoral; parages; || τὰ παράλια τοῦ Εὐξείνου, le littoral de la mer noire.

παράλιος (ό, ή) βλ. παραθαλάσσιος.

παράλλαγή (ή) variation; changement;

|| ή παραλλαγή τῆς πυξίδος, la variation du compas; § [ἀστρον.] βλ. παράλλαξις.

παράλλακτικός (ό) de variation; parallaxique; [ναυτ. ἰδ.] azimuthal.

παράλλαξις (ή) [ἀστρον.] parallaxe.

παράλλασσω, varier; se changer; différer; § [ναυτ.] dépasser: doubler.

παράλληλεπίπεδον (τό) parallélépipède.

παράλληλεπίπεδος (ό, ή) parallélépipédique.

παράλληλίζω, mettre en parallèle; comparer; confronter.

παράλληλισμός (ό) parallèle; comparaison.

παράλληλιστής (ό) [ἀπμομηχ.] parallélogramme.

παράλληλογράμμον (τό) parallélogramme; § [δογ. ναυτ.] règles parallèles.

παράλληλογράμμος (ό, ή) parallélogrammatique.

παράλληλογράφος (ό) règle à parallèles; parallélographe.

παράλληλος (ό, ή) parallèle; § [οδσ.] [cercle] parallèle.

παράλλῃως (ἐπίρ.) parallèlement; en parallèle; § [συνεκδ.] côte à côte; de front.

παράλογαρίζω, compter trop; § se mécompter.

παράλογιάζω, étourdir; déconcerter.

παράλογίζομαι, déraisonner; raisonner faux; extravaguer.

παράλογισμός (ό) déraisonnement; déraison; § absurdité; non-sens; extravagance.

παράλογος (ό, ή) déraisonnable; absurde; qui n'a pas le sens commun; ||

παράλογοι ἀπαιτήσεις, des exigences dé-

raisonnables; || εἶνε παράλογον, c'est absurde.

παράλογως (ἐπίρ.) déraisonnablement; absurdement; § sans raison; sans fondement; || ἀδίκως καὶ παραλόγως [φρ.],

sans rime ni raison; à propos de bottes.

παραλυνγίζω, plier; courber trop.

παραλυνῶ, affliger trop.

παραλυσία (ή) relâchement; désorganisation; débandade; désordre; || ή παραλυσία τῆς διοικήσεως, la désorganisation de l'administration; § [ιατρ.] paralysie; § inconduite; dissolution; dérèglement; débordement; débauche.

παράλυσις (ή) relâchement; § [ιατρ.] paralysie.

παράλυτικός (ό) paralytique; paralysé.

παράλυτος (ό, ή) dissolu; dérégé; dissipé; débauché; libertin; § paralysé; paralytique; § disloqué; démonté; [ἐπιπλοίου] désemparé.

παράλυνω, relâcher; affaiblir; énerver; paralyser; défaire; désorganiser; détraquer; || [αἱ νέαι του γνωρίζονται] παρέλυσαν τοὺς δεσμοὺς τῆς φιλίας μας, ont relâché les liens de notre amitié; || ή ζέστη με παρέλυσε, la chaleur m'a éterné; || [δ τρόμος] τὸν εἶχε παραλύσει, l'avait paralysé; || [οἱ λόγοι του] με παρέλυσαν, [φρ.] m'ont coupé bras et jambes; || [ή εἰδησις αὐτῇ] τοὺς παρέλυσε, les démonta; les anéantit; || πρέπει νὰ παραλύσης [ξηλώσης] ὅλον τὸ φόρεμα, il faut défaire (découdre) tout l'habit; || ὅλα αὐτὰ παρέλυσαν τὴν ὑπηρεσίαν, tout cela a désorganisé le service; § [οδδ.] se relâcher; se dissoudre; être paralysé; se détraquer; se désorganiser; || ή μηχανή παρέλυσε, la machine s'est détraquée; (disloquée); § [οδδ. μεταφ.] se dérégler; se déranger; se débaucher; || παραλυμένος, βλ. παράλυτος. § [μέσ. ναυτ.] se larguer; foirer.

παραμάγειρος (ό) garçon de cuisine; aide; apprenti cuisinier; marmiton.

παραμαγοῦλα (ή) oreillon.

παραμακραίνω, καὶ παραμακρύνω, allonger trop; § [οδδ.] s'éloigner trop; traîner trop [en longueur].

παραμάννα (ή) nourrice; § femme de ménage; gouvernante.

παραμέλησις (ή) action de négliger; négligence; négligement; manque de soins; délaissement; abandon; omission.

παράμελῶ, négliger; abandonner; manquer à; || μὴ τὸ παραμελήσετε, n'y manquez pas.

παραμένω, rester (demeurer) auprès; § subsister; durer.
παράμερα (ἐπὶ) à l'écart; à part.
παρὰμερίζω, mettre de côté; écarter; ranger; § [οὐδ.] faire place; se mettre de côté; se ranger; s'écarter; s'effacer; || ὅλοι παρὰμερίζαν διὰ τὴν περὰσιν, tous se rangeaient devant lui.
παρὰμερισμα (τὸ) action d'écarter (de s'écarter; de se ranger, etc); écart; éloignement.
παράμερος (ὁ) écarté; éloigné; retiré.
παράμεσα (ἐπὶ) plus en avant; plus au fond; plus à l'intérieur.
παράμεσος (ὁ) [ἐνν. δάκτυλος, doigt] annulaire; § [ναυτ.] cargne-fond d'en dedans; || παρὰμεση σκηνή, tente du gail-lard d'arrière.
παραμετρητής (ὁ) [νεολ.] rapporteur.
παραμετρικός (ὁ) [μαθημ.] paramétrique.
παράμετρος (ἡ) paramètre.
παραμετρῶ, mesurer (compter) trop; § [μέσ.] se mesurer.
παραμήκης (ὁ, ἡ) oblong.
παραμικρός (ὁ) très-petit; minime; insignifiant; nul; de rien; || παραμικρὸς ἄνθρωπος, un homme de peu; || ἡ παραμικρὰ παρατήρησις, la moindre observa-tion; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ παραμικρόν, la moindre des choses; rien; || δὲν ἤξεύρω τὸ παραμικρόν, je ne sais absolument rien.
παραμιλητὸν (τὸ) délire.
παραμιλῶ, parler trop; § parler de travers; § délirer.
παραμοιάζω, ressembler trop.
παράμολον (τὸ) [ἐλ.επ.] avançon.
παραμονεύω, guetter; se mettre (se tenir) en embuscade; être à l'affût (aux aguets); [μεταφ.] épier l'occasion, etc].
παραμονή (ἡ) veille [d'une fête, etc].
παραμορφώνω, défigurer; contrefaire; déformer; dénaturer; altérer; fausser; déguiser; || [ἡ εὐλογία] τὸν παρεμόρφωσε, l'a défiguré; || [ὁ στηθόδεσμος] παραμορ-φώνει τὴν μέσην, déforme la taille; || παραμορφώνω τὰ γεγονότα, dénaturer les faits; || [οἱ σπασμοὶ] εἶχον παραμορφώσει τὸ πρόσωπόν του, avaient contrefait son visage; || παραμορφώνω τὴν ἀλήθειαν, al-térer la vérité.
παραμορφῶ, βλ. παραμορφώνω.
παραμόρφωσις (ἡ) action de défigurer (de contrefaire; de dénaturer); défor-mation; altération; dénaturation.
παραμούστανο (τὸ) partie de barbe qu'on laisse croître près de la mous-tache.

παραμπαίνω, entrer trop en avant; § [μεταφ.] agacer (taquiner) trop; || τοῦ παραμπήκε [εἰς] ὄψιν, il m'a trop échauf-fé les oreilles.
παραμπρός (ἐπὶ) βλ. παρεμπρός.
παραμυθητικός (ὁ) de consolation; consolant; [ἐνν.] de condoléance.
παραμυθητικῶς (ἐπὶ) d'une manière consolante
παραμυθία (ἡ) consolation.
παραμύθιον (τὸ) conte; || παραμύθια! αὐτὰ εἰναι παραμύθια! ce sont des contes [en l'air]; ce sont des fables.
παραμυθῶ, consoler.
παραναϊβαίνω, monter trop [haut].
παρανάλωμα (τὸ) ce qui est consommé; || παρανάλωμα τοῦ πυρός, proie des flam-mes; § [πληθ.] faux frais.
παρανεύω, [ἐπὶ ἀπομνημονεύει] osciller.
παρανόησις (ἡ) mal-entendu; mésin-telligence.
παράνοια (ἡ) démente; folie.
παράνομα (τὸ) καὶ
παράνομι (τὸ) surnom; nom.
παρανομία (ἡ) infraction à la loi; vio-lation des lois; illégalité; illégitimité.
παρανομίζω, surnommer.
παράνομος (ὁ, ἡ) contraire à la loi; il-légal; illégitime; || παράνομος πράξις, action illégale; || παράνομος γάμος, ma-riage illégitime.
παρανομῶ, violer (enfreindre; trans-gresser) la loi; agir contre les lois.
παρανόμως (ἐπὶ) illégalement; con-trairement à la loi; illégitimement.
παρανοῶ, βλ. παρενοῶ.
παράνυμφος (ὁ, ἡ) garçon (fille) d'hon-neur; § paranymphe.
παρανυχίδα (ἡ) βλ. παρανυχίς.
παραξαπλώνω, étendre trop.
παραξενοντακιάζω, βλ. ξεκοντακιάζω.
παραξενάδα (ἡ) βλ. παραξενιά.
παραξενεύω [συνήθ. τριτοπρ.], paraître étrange; étonner; surprendre; § [μέσ.] trouver étrange; s'étonner; être sur-pris; || μὴν παραξενεύεσθαι, ne vous en étonnez pas.
παραξενιά (ἡ) singularité; bizarrerie; § caprice; [mauvaise] humeur; fan-taisie; lubie; || εἶναι γεμάτος παραξενιάς, il est plein de caprices (de lubies); || ἐβάρεθκα τὰς παραξενιάς του, je suis las de ses mauvaises humeurs; || ὅταν τὸν πιάσῃ ἡ παραξενιά, εἶνε ἀνυπόφορος, quand sa quinte lui prend, il est insup-portable; || ἔχει παραξενιάς, [ὁκ. ἐνν.] il a de fâcheux retours.

παραξενιάζω, devenir capricieux (fantasque; quinteux).

παράξενος (ὁ) singulier; étrange; extraordinaire; étonnant; || παράξενον πρᾶγμα! c'est étrange! || τί παράξενον; qu'y a-t-il d'étonnant? || τί παράξενος ἄνθρωπος! quel original! § capricieux; fantasque; quinteux; bizarre; inégal; || εἶνε πολὺ παράξενος, il est très-capricieux; || αὐτὸ τὸν ἔκαμεν ὀλίγον παράξενον, cela l'a rendu un peu inégal.

παράξηλόνω, découtre (défaire) trop; § βλ. παρακάμνω.

παραξοφαίνομαι, paraître étrange; étonner; surprendre; || μοῦ παραξοφάνεται, je m'étonne.

παραξυλον (τὸ) [ναυτ.] coussin (fourrure) de bitte; || παραξυλα μοχλεύσεως, fourrures d'aspect.

παραπαιῖδι (τὸ) enfant adoptif.

παραπαίρνω, prendre (ôter; enlever) trop; βλ. παίρνω. || ἡ φωτιά παραπήρε τὸ κρέας, le feu a havi la viande; § βλ. ἀποπαίρνω.

παραπαίω, déraisonner; extravaguer.

παραπάν (ἐπὶ.) [συνήθ. ἐνάρθρ. ἀρν.] aucunement; nullement; point du tout.

παραπανιστός (ὁ) qui est de surplus (en plus; par surcroît; par-dessus le marché); surérogatoire.

παραπάνω (ἐπὶ.) plus haut; au-dessus de; au delà de; par-dessus; en sus; davantage; plus; de plus; en plus; || ἀνάβα παραπάνω, montez plus haut; || παραπάνω ἀπὸ τούτων ἄλλων, au-dessus des autres; || παραπάνω ἀπὸ ὅ,τι ἐπερίμενα, au delà de mes attentes; || πῆγαίνε ὀλίγον παραπάνω, rangez-vous un peu en delà; || παραπάνω ἀπὸ τὸν μισθὸν του, en sus de ses appointements; || [τοῦ ἔδωσαν] εἴκοσι δραχμὰς παραπάνω, vingt drachmes par-dessus; || ἔκαμε [κάτι] παραπάνω, il a fait plus; || τί θέλεις παραπάνω; que voulez-vous de plus (davantage)? || [διὰ τὰ ἄλλα] ἐδωκα δέκα δραχμὰς παραπάνω, j'ai donné dix drachmes de retour; § [ἐνάρθρ. οὐδ.] τὸ παραπάνω, l'excédant; le surplus; le reste; || τὸν εὐχαρίστησα καὶ μετὰ τὸ παραπάνω, je l'ai satisfait et par delà; || ἔχει [χρήματα κ. λ.] καὶ μετὰ τὸ παραπάνω, il en a de reste.

παραπαταῖν (τὸ) [πτην.] grêbe oreillard.

παραπάτημα (τὸ) faux pas; glissade.

παραπατώ, faire un faux pas; glisser; || ἐπαραπάτησε, le pied lui a manqué.

παραπέιθω, faire changer d'avis; per-

suader; dissuader; détourner; égarer; entraîner.

παραπεινῶ, avoir trop faim.

παραπειστικός (ὁ) persuasif; dissuasif; || [νομ. ἰδ.] παραπειστικαὶ ἐρωτήσεις, questions captieuses (insidieuses).

παραπειστικῶς (ἐπὶ.) captieusement.

παραπέμπω, transmettre; envoyer; faire parvenir; || σὺς παραπέμπω συνημμένως τὴν ἐπιστολὴν του, je vous transmets ci-joint sa lettre; § renvoyer; déforer [en justice]; || [τὸ συμβούλιον τῶν Ἐφεσίων] τὸν παραπέμψεν ἐνώπιον τῶν κκουργουδικῶν, l'a renvoyé devant les assises; || [ἡ ἀναφορά του] παρεπέμφθη εἰς τὸ ὑπουργεῖον, a été renvoyée au ministère; || παραπέμπει εἰς τὸν δεῖνα συγγραφεῖα, il cite (il renvoie à) tel auteur; § [ναυτ.] convoier; escorter.

παραπέρα (ἐπὶ.) plus au (en) delà; plus loin.

παραπέτασμα (τὸ) rideau; tenture; [θεάτρου ἰδ.] toile.

παραπέτω (τὸ) [ξεν. ναυτ.] parapet; parais.

παραπετώ, jeter de côté; rejeter; rebutter; dédaigner; || παραπεταμένος, rebuté; de rebut; [συνεκδ.] méprisé; dédaigné; § [οὐδ.] voler trop [haut]; βλ. καὶ πετώ.

παραπέφτω, βλ. παραπίπτω.

παραπήγμα (τὸ) baraque; échoppe; hangar; || [ναυτ.] τὰ παραπήγματα [πλοίου], les hauts; les pavois.

παραπηδῶ, sauter trop; § sauter à l'envi (à qui sautera mieux).

παραπικραίνω, affliger beaucoup.

παραπίνω, boire trop (avec excès); § boire à l'envi; [δημ.] tirer au chevrotin.

παραπίπτω, s'égarer; se perdre; || τὸ γράμμα του παρεπέσε, sa lettre s'est égarée; || θὰ σοῦ παρέπεσε, vous l'aurez égaré.

παραπιστεύω, croire trop [facilement]; || δὲν τὸ παραπιστεύω, j'en doute.

παραπλάγιος (ὁ) [ναυτ.] cargue-bouline d'en dehors.

παραπλανῶ, égarer; tromper; induire en erreur; séduire.

παραπλευρός (ὁ, ἡ) latéral; de côté; contigu; attenant.

παραπλεύρως (ἐπὶ.) à côté; tout proche; tout contre.

παραπλέω, côtoyer; naviguer le long de; longer [la côte etc.].

παραπληγία (ἡ) paraplégie.

παραπληκτικός (ὁ) paraplégique.

παραπληξία (ή) βλ. **παραπληγία**.
παραπληρώμα (τὸ) remplissage; complément; § [γρμ.] particule explétive.
παραπληρωματικός (ὁ) de complément; explétif; § suppléant; supplémentaire; || **παραπληρωματικοὶ σύμβουλοι**, conseillers suppléants; || **ἄρθρον παραπληρωματικόν**, article supplémentaire.
παραπληρώσις (ή) remplissage.
παραπλησιάω, s'approcher trop.
παραπλησιος (ὁ) approchant; semblable.
παραπλησίως (ἐπίρ.) d'une manière approchant; semblablement; à peu près comme.
παράπλους (ὁ) action de côtoyer.
παρὰπῶς (ἐπίρ.) ci-dessous.
παραπόλιος (ή) contrefaçon; [νομ. ἰδ.] contrefaction; [γενκ.] falsification; altération.
παραποιῶ, contrefaire; falsifier; altérer.
παραπόλιος (ὁ,ή) [ἀστρον.] circumpolaire.
παραπολὺν (ἐπίρ.) trop; beaucoup trop.
παραπομπή (ή) transmission; envoi; § renvoi; citation; || **παραπομπή κατηγορουμένου** [εἰς δικαστήριον], renvoi d'un accusé; || **παραπομπή εἰς τὴν δεῖνα σελίδα**, renvoi à telle page; || **κάνει κατάχρησιν παραπομπῶν**, il abuse des citations; § [ναυτ. ἰδ.] convoi.
παραπονετικός (ὁ) plaintif; dolent.
παραπόνεμα (τὸ) action de se plaindre; plainte.
παραπονεύομαι, βλ. **παραπονῶμαι** [**παραπονῶ**].
παραπονώδης (ὁ) qui aime à se plaindre; qui se plaint (murmure) toujours; qui fait le piteux; [οἷκ.] plaintif.
παράπονον (τὸ) plainte; [πληθ.] doléances; murmures; lamentations; griefs; || **ἔχω παράποννα ἐναντίον του**, j'ai des griefs contre lui.
παραπονῶ, faire mal; causer une grande douleur; affliger beaucoup; § [οὐδ.] avoir mal; souffrir beaucoup; § [συνήθ. μίσ.] **παραπονοῦμαι**, se plaindre; se lamenter; [ἐν.] murmurer.
παραπόρτι (τὸ) petite porte; porte dérobée; § guichet.
παραποτάμιον (τὸ) bras (branche) de rivière; affluent.
παραποτάμιος (ὁ, ή) situé (sis) aux bords d'une rivière; riverain.
παραπόταμον (τὸ) βλ. **παραποτάμιον**.
παραπούλι (τὸ) pousse de chou; brocoli.
παραπροῖν (τὸ) biens paraphernaux.
παράπτωμα (τὸ) faute; manquement; || **ἐλαφρὸν (μικρὸν) παράπτωμα**, faute lé-

gère; peccadille; faute vénielle.
παραρέσκω, plaire beaucoup.
παραρράπτω, coudre au bord de; ajouter; allonger; border; garnir.
παραρέω, couler auprès (le long) de.
παράρριζον (τὸ) [βοτ.] racine secondaire.
παραρρίπτω, jeter de côté; rejeter; rebuter.
παραρρύματα (τὰ) [ναυτ.] toiles de bande.
παραρτάνη (ή) [ναυτ.] fausse suspente.
παράρτημα (τὸ) supplément; appendice; annexe; dépendance; || **παράρτημα ἡμερίδος**, supplément d'un journal; || **παράρτημα ξενοδοχείου**, annexe d'un hôtel; || **παράρτηματα οἰκίας**, dépendances d'une maison.
παράς (ὁ) [ξεν.] para; centime [ture]; [συνεκδ.] sou; argent; || **δὲν ἔχει παρὰν**, il n'a pas le sou; || **χρειάζονται παράδες**, il faut de l'argent.
παρασάλευσις (ή) action de remuer; remuement; dérangement.
παρασαλεύω, remuer; déplacer; déranger; [οὐδ.] bouger.
παράσειον (τὸ) [ναυτ.] pavillon de signaux.
παράσελμα (τὸ) [ναυτ.] banc volant [d'un canot].
παράσημον (τὸ) décoration; ordre; insignes [d'un ordre].
παρασημοφορία (ή) collation d'un ordre; décoration.
παρασημοφορῶ, porter une décoration; être décoré; § [καταχρ. μεταβ.] conférer un ordre (une décoration); décorer.
παρασιπτῆριον (τὸ) [ναυτ.] bonnet de catacois.
παρασιτία (ή) parasitisme.
παρασιτικός (ὁ) de parasite; parasitique.
παράσιτος (ὁ,ή) parasite; pique-assiette; écornifleur; écumeur de marmites.
παρασιτῶ, faire le (faire métier de) parasite; piquer l'assiette; écornifier; courir la lippée.
παρασιώπησις (ή) réticence; omission.
παρασιωπῶ, passer sous silence; taire; omettre.
παρασκευάζω, couvrir trop.
παρασκευάζω, préparer; apprêter; arranger; disposer; § [ναυτ.] **παρασκευάζω πλοῖον**, gréer (armer) un navire; || **παρασκευάζω ἐφόκιον**, armer (équiper) une embarcation; || **παρασκευάζω σχοινίον (τὸν ἐργάτην)**, garnir un cordage (le cabestan).
παρασκευάσμα (τὸ) chose préparée; préparation [anatomique; chimique, etc]; § appareil.

παρασκευαστήριον (τὸ) [ναυτ.] atelier de la garniture.

παρασκευαστής (ὁ) préparateur.

παρασκευαστικὸς (ὁ) de préparation; préparatoire; préparatif.

παρασκευή (ἡ) préparation; apprêts; préparatifs; § [ἡμέρα ἐβδ.] vendredi; || ἡ μεγάλη παρασκευή, le vendredi saint.

παρασκήνια (τὰ) coulisses [de théâtre]; [καὶ καταχρ.] montants; portants; § [ναυτ.] rideaux de tente.

παρασκηολάδιον (τὸ) hausse d'affût.

παρασπᾶς (ἡ) bouture; dragoon.

παρασταίνω, βλ. **παριστάνω**.

παραστάς (ἡ) [ἀρχαιολ. ἰδ.] ante; [γενικ.] pilastre; montant.

παράστασις (ἡ) représentation; || παράστασις θεατρική, représentation théâtrale; || ἐξοδα παραστάσεως, frais de représentation; § description; exposition; peinture; § observation; représentation; || [ὁ προσβουτή:] ἔκαμε παραστάσεις, a fait des représentations; § présence; [νομ. ἰδ.] comparution; || ἔκανόν; πρὸς παράστασιν ἐπὶ δικαστηρίου, capacité d'estimer en justice.

παραστάτης (ὁ) assistant; aide; § [ναυτ.] οἱ παραστάται, les apôtres [de l'étrave]; les gaules de bande; [πυρ.] les servants.

παραστατικὸν (τὸ) extérieur; port; prestance.

παραστατικὸς (ὁ) représentant; représentatif; § descriptif; expressif; || [μαθημ.] παραστατικὴ γεωμετρία, géométrie descriptive; § qui a de la prestance; de belle prestance; de belle mine.

παραστατὶς, καὶ **παραστένω** [καὶ μέτ.], assister; aider.

παραστήλιον (τὸ) [ναυτ.] mât de senau.

παράστημα (τὸ) port; air; prestance; mine.

παραστήνω, βλ. **παριστάνω**.

παραστρατίζω, s'égarer du droit chemin; faire fausse route; se dérouter; s'égarer; dévier; se fourvoyer; donner dans le travers.

παραστράτισμα (τὸ) déviation; égarement; écart.

παρασυναγωγή (ἡ) assemblée illicite; conciliabule.

παρασύνθετος (ὁ, ἡ) [γραμματ.] dérivé d'un composé.

παρασύνθημα (τὸ) [ναυτ.] signal de reconnaissance.

παρασύρω, entraîner; emporter; faire dévier; détourner; égarer; induire [à mal]; || τὸ σύρω] παρίσους δένδρα, entraînait des arbres; || τὸν παρασύρει τὸ

πάθος, la passion l'emporte; || τὸ πείσμα μὲ παρίσους, le dépit m'a égaré; || [τὸ ἄμα του] σὲ παρασύρει, vous enlève; § [παθητ.] se laisser aller (entraîner; emporter); se porter à; || παρσύρη εἰς πράξεις ἀναξίας αὐτοῦ, il s'est porté à des actes indignes de lui.

παρασυτολεὺς (ὁ) [ναυτ.] fausse cargue.

παρασφίγγω, serrer trop

παράτα (ἡ) revue militaire; parade.

παρτάϊσι (τὰ) βλ. **παράταιρι**.

παράταιρος (ὁ) βλ. **παράταρος**.

παράταξις (ἡ) [disposition en] ordre de bataille; || μάχη ἐκ παρατάξεως, bataille rangée; § [συνεκδ.] revue [militaire]; parade; [γενικ.] procession; cérémonie; pompe; || ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει, en grande pompe; || ὁ ἐπὶ τὸν παρατάξεων, le maître des cérémonies.

παράτασις (ἡ) prolongation; [νομ. ἰδ.] prorogation.

παρατατικὸς (ὁ) [γραμματ.] imparfait.

παρατάσσω, ranger en ordre de bataille; disposer; arranger; || [μεταφ.] τὰ ἐπιχειρήματα ἅτινα παρατάξῃ, les arguments qu'il a fait valoir.

παρατείνω, prolonger; continuer; || ἵνα παρατείνῃ τὸν βίον του, pour prolonger sa vie; || παρατείνω μίσθωσιν, continuer un bail; || παρατείνει τὴν ὑπόθεσιν, il traîne l'affaire [en longueur]; || [νομ.] παρατείνω προθεσμίαν, proroger un délai; § [μέτ.] se prolonger, continuer; durer; traîner en longueur.

παράτερι (τὸ) objet dépareillé (déparié).

παράτερός (ὁ) dépareillé; déparié; [μεταφ.] disparate.

παρατήρησις (ἡ) observation; remarque; || αἱ νεώτεραι παρατηρήσεις, les observations récentes; || ἄξιον παρατήρησεως, digne de remarque; remarquable; § remontrance; représentation; observation; objection; || θὰ τοῦ κάμω παρατηρήσεις, je lui ferai des remontrances; || ἡ ἐλαχίστη παρατήρησις τὸν παιδάξει, la moindre observation l'irrite; || ἐδέχθη χωρὶς παρατήρησιν, il a accepté sans objection.

παρατηρητέον (τὸ) [ἐδχρ. ἀπολ.] il faut observer; il faut remarquer; il est à remarquer.

παρατηρητής (ὁ) observateur; || παρατηρητικὸν πνεῦμα, esprit observateur (d'observation); § οὐδ. εἰς τὸ παρατηρητικόν, βλ. **παρατηρητικότητα**.

παρατηρητικότης (ἡ) don (faculté; esprit) d'observation.

παρατηρῶ, regarder; envisager; considérer; contempler; s'apercevoir; remarquer; observer; || τὸ παρατηρεῖτε τὸσον προσεκτικῶς; qu'est-ce que vous regardez si attentivement? || παρατήρησε καλὰ τὸ πρόσωπόν του, envisagez-le bien; || δὲν τὸ παρατήρησα, je ne m'en suis pas aperçu; je ne l'ai pas remarqué; || ἡμεῖς αὐτὰ δὲν τὰ παρατηροῦμεν πολὺ, nous n'y regardons pas de si près; || δὲν παρατήρησε τὴν διαφορὰν, il n'a pas observé (remarqué) la différence; || οὕτως παρατηρῶ ἐπὶ, je vous ferai remarquer (observer) que.

παρατίθημι (ἀρχ., βλ. παραθέτω.

παρατιμονία (ἡ) [ναυτ.] embardée; § faux coup de barre; [καὶ γενικ.] faute; pas de clerc; boulette.

παρατιμονιάζω, [ναυτ.] embarder.

παρατοίχιος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] amarrage en vache.

παρατόλμος (ὁ, ἡ) téméraire; hasardeux; risqué.

παρατόλμως (ἐπιρ.) témérairement.

παρατονία (ἡ) fausse note; faux ton; détonnation.

παρατονος (ὁ, ἡ) qui détonne; faux; discordant.

παρατόνος (ὁ) [ναυτ.] galhauban.

παρατονῶ, détonner.

παρατραβῶ, tirer trop; tirailler.

παρατράγωδος (ὁ, ἡ) qui est mal à propos; inconvenant; incongru; saugrenu; absurde; || οὐδ. οὐτ. παρατράγωδα, inconvenances; incongruités.

παρατρέπω, faire dévier; détourner; dévoyer; égarer.

παρατρέχμενος (ὁ) suivant; acolyte.

παρατρέχω, omettre; supprimer; passer [sous silence]; glisser (couler) sur; négliger; § courir trop; § courir à l'envi; disputer le prix de course; jouer à la course.

παρατριβῶ, frotter trop.

παρατρέπος (ὁ) [ναυτ. ἐνν. νομῆς, couple] dévoyé.

παρατυπνίσμα (τὸ) faux coup de forêt.

παρατρέγω, manger trop; se bourrer; se gorger; § manger à l'envi.

παρατσούνη (τὸ) sobriquet.

παρατυπία (ἡ) vice de forme; § contrefaçon.

παρατυπῶ, imiter par contrefaçon; contrefaire.

παρατύπος (ὁ, ἡ) qui est contre (qui pêche dans) la forme; contraire à la forme; § contrefait.

παρατύπος (ἐπιρ.) contre la forme; contre les formes.

παρατύπωσης (ἡ) contrefaçon [d'un livre]

παρά τὸν (ὁ) assistant (présent) par has [ἐπὶ πραγμ.] qui se trouve sous la main.

παραιῶ, βλ. παραιῶ.

παραιῖδος (ὁ) βλ. παραγυῖός.

πάραντα (ἐπιρ.) sur le champ; à l'instant même; aussitôt, immédiatement.

παραφαίνομαι, paraître (se montrer; se voir) trop.

παραφέρνω, avoir quelque ressemblance; ressembler un peu; approcher de; avoir un petit air de

παραφέρω, entraîner; emporter; égarer; || ὁ θυμὸς σὲ παραφέρει, la colère vous égare; § [μεσ.] s'emporter; s'échauffer; se monter.

παραφθάνω [ιδ. τριτοπρ.], être plus que suffisant.

παραφίνη (ἡ) [ξεν.] paraffine.

παραφθείρω, altérer; corrompre; gâter.

παραφθορά (ἡ) altération; corruption.

παραφορά (ἡ) transport; emportement;

fougue; fureur; || παράφορὰ γὰρ, transport de joie; || εἰς τὴν παραφθάν του ἔλεγεν ἐπὶ, dans son emportement il disait que.

παράφορος (ὁ, ἡ) emporté; furieux; véhément; passionné; fougueux; || εἶνε παράφορος ἀνθρώπος, c'est un emporté; || παράφορον πάθος, passion fougueuse.

παραφορτῶνω, charger trop; surcharger; § [μεσ. μεταφ.] importuner trop; excéder; rompre la tête à q'un.

παραφόρτωμα (τὸ) surcharge; § importunité excessive.

παραφόρως (ἐπιρ.) avec emportement; avec transport; furieusement; passionnément; avec véhémence; || ἀγαπῶνται παραφόρως, ils s'aiment éperdument.

παράφραγμα (τὸ) cloison [d'un navire].

παραφράζω, traduire [librement]; paraphraser.

παράφρασις (ἡ) traduction libre; paraphrase.

παραφραστής (ὁ) traducteur; paraphraste.

παραφρονῶ, perdre la raison; devenir fou; tomber en démente; § délirer; extravaguer.

παραφρόνως (ἐπιρ.) follement; avec folie.

παραφροσύνη (ἡ) démente; aliénation [mentale]; folie; délire; || [μεταφ.] αὐτὸ εἶνε παραφροσύνη, c'est de la folie; c'est une insanité.

παράφρων (δ, ἡ) aliéné; fou [καὶ μεταφ.].
παράφρων (ἡ) rejeon; drageon; surgen.
παραφύλαξις (ἡ) action de guetter (d' épier); surveillance.
παραφυλάττω, guetter; être à l'affût (aux aguets); épier; observer; surveiller; § garder trop.
παραφυλλίς (ἡ) feuilleté.
παραφυλλον (τὸ) [βοτ.] stipule.
παραφωνάζω, crier trop.
παραφωνία (ἡ) fausse note; faux ton; détonnation; [μεταφ.] dissonance; discordance; || κάμνω παραφωνίας, détonner.
παραφώνος (δ, ἡ) faux; qui détonne; détonné; dissonant.
παραφωνῶ, détonner.
παραφωνῶς (ἐπιρ.) d'une voix fausse; en détonnant.
παραφωσόνιον (τὸ) [ναυτ.] bonnette de perroquet.
παραφωτιά (ἡ) cheminée; coin du feu.
παραφωτίς (ἡ) [ναυτ.] hublot.
παραχάραγμα (τὸ) βλ. παραχάραξις.
παραχράτης (δ) faux monnayeur; contrefacteur; faussaire [καὶ μεταφ.].
παραχάραξις (ἡ) fabrication de fausse monnaie; faux monnayage; contrefaçon; [νομ.] contrefaçon; [μεταφ.] altération; dénaturation.
παραχράττω, fabriquer de la fausse monnaie; falsifier; contrefaire; [μεταφ.] fausser; dénaturer; altérer.
παραχειμάζω, passer l'hiver; hiverner.
παραχειρίζω [ναυτ.], hâler main sur main.
παράχορδος (δ, ἡ) discordant; [μεταφ.] absurde; incongru; hors de propos.
παραχρήμα (ἐπιρ.) tout de suite; à l'instant; immédiatement; sur le champ.
παράχωμα (τὸ) enfouissement; [φνιτοῦ] buttage.
παράχωνω, enfouir; enterrer; [φνιτῶ] butter.
παραχώρησις (ἡ) cession; concession; abandon; || [νομ.] παραχώρησις περιουσίας, cession de biens; cession judiciaire; || [μεταφ.] κατὰ θεῖαν παραχώρησιν, par la grâce (ἐκκλ. par la dispensation) de Dieu.
παραχωρητήριον (τὸ) acte de concession (de cession).
παραχωρῶ, céder; faire cession; abandonner; concéder; octroyer; || τοῦ παρεχώρησα τὴν θέσιν μου, je lui ai cédé ma place; || [νομ.] παρεχώρησε τὴν περιουσίαν του, il a fait cession (de biens); || τοῦ παρεχώρησαν τὴν ἐκμετάλλευσιν, on

lui a concédé l'exploitation; || [αἰ ἀτέλειαι αὐταῖ] παρεχωρήθησαν ὑπὸ τοῦ βασιλέως, ont été octroyées par le roi.
παρῶν, cuire (rôtir) trop.
παρδαλις (ἡ) léopard; panthère [d'Afrique].
παρδαλόχτερας (δ) [πην.] huppe.
παρδαλός (δ) bigarré; bariolé; tacheté; moucheté; || σκυλι παρδαλόν, chien tigré.
παρέγγραπτος (δ, ἡ) intercalé; intrus.
παρέγνια (ἡ) [ξεν.] compagnie; troupe; bande; coterie; clique.
παρεγκεφαλῆς (ἡ) cercelet; parencéphale.
παρεγκλίνω, décliner.
παρεγκλισίς (ἡ) déclinaison.
παρεγχύμα (τὸ) [ἀνατ.] parenchyme.
παρεγχυματικός (δ) καὶ **παρεγχυματώδης** (δ, ἡ) parenchymateux.
παρεδρεύω, être assesseur; § être adjoint.
παρεδρία (ἡ) fonctions d'assesseur; assessorat; § fonctions d'adjoint [de maire]; § [οἰκοδ.] délit d'une pierre].
παρεδρικὸς (δ) d'assesseur; assessorial; § d'adjoint.
παρεδρος (δ) assesseur [d'un tribunal]; § adjoint [du maire]; § [ζωολ. ἐπιθ.] anal.
παρεδρῶς (ἐπιρ.) [οἰκοδ.] en délit.
παρειά (ἡ) joue; § [συνεκδ.] paroi; surface; [ναυτ.] joue [du navire].
παρεῖμι [ἀρχ.], être présent; assister; § [ἐδρχ. ἰδ. ἡ μετοχ.] παρών, présent; || εἰς τῶν παρόντων, un des assistants; || ὁ θεὸς εἶνε πανταχοῦ παρών, Dieu est [présent] partout; || δὲν ἔχω τὴν δύναμιν νὰ ἔμωμι πανταχοῦ παρών, je n'ai pas le don de l'ubiquité; || δὲν ἀπήντησε παρών, il n'a pas répondu à l'appel; || [μεταφ.] [ἐπήγε] νὰ εἰπῇ τὸ παρών, faire acte de présence; || παρόντος τοῦ ἀδελφοῦ του, en présence de son frère; || δὲν ἔμωμι παρών, je n'y étais pas; || [ἐν συμβολαίῳ] παρόντων τῶν δέινα καὶ δέινα, [à ce] présents tels et tels; || ἡ παρούσα [ἐπιστολή], la présente [lettre]; || εἰς τὰς παρούσας περιστάσεις, dans les circonstances actuelles; § [οἰδ. μετοχ. οὖσ.] τὸ παρόν, le présent; || δὲν εἶνε τοῦ παρόντος, ce n'est pas de l'heure présente; || πρὸς τὸ παρόν κατὰ τὸ παρόν ἐπὶ τοῦ παρόντος, quant à présent; pour le moment; [οἰκ.] pour le présent; [συμβολαιογρ.] de présent; || τὰ παρόντα, l'état [des choses] actuel; la situation.
παρεισδύω, introduire (adroitement; furtivement); glisser; insinuer.

παρεισαγωγή (ή) introduction adroite (; furtive); insinuation; intrusion.
παρείσαντος (ό, ή) intrus; glissé; intercalé.

παρεισδύω, s'introduire adroitement (; furtivement); se glisser; s'insinuer; se faufiler; s'ingérer; se couler.

παρεισφρέω, se glisser dans; s'insinuer; || παρεισφρήσε λάθος, une faute s'y est glissée.

παρεκβαίνω, s'écarter [de son sujet]; || παρεκβαίνει πολύ συχνά, il ne fait que divaguer.

παρέκβασις (ή) digression; écart; divagation.

παρεκβατικὸς (ό) de digression; digressif.

παρεκβατικῶς (ἐπίρ.) par (sous forme de) digression; digressivement.

παρεκβολή (ή) [συνθ. πληθ.] choix (extraits) [de commentaires].

παρέκει, και

παρεκεί (ἐπίρ.) plus loin; plus au delà; en delà; de là; || πήγαινε ὀλίγον παρέκει, rangez-vous un peu en delà; || ὀλίγα βήματα παρέκει, à quelques pas de là.

παρεκκλησίον (τὸ) chapelle; petite église.

παρεκκλίνω, dévier; s'écarter; [μεταφ.] déroger.

παρέκκλισις (ή) déviation; écart.

παρέκτασις (ή) allongement; prolongation.

παρεκτείνω, allonger; prolonger; § [μέσ.] s'étendre le long de; border; longer.

παρεκτικὸς (ό) qui procure (; produit) qc; fécond en.

παρεκτός (ἐπίρ.) en dehors; hors; excepté; hormis; à moins que; || παρεκτός τούτου, en outre; || παρεκτός ἂν θείη νὰ ἔλθῃ, à moins qu'il ne veuille venir.

παρεκτρέπω, détourner; faire dévier; § [μέσ.] dévier; s'écarter [du droit chemin]; se fourvoyer; se laisser entraîner; [ἀπολ.] aller trop loin; dépasser les bornes; s'oublier; || παρεξεστράπη εἰς ὕβρεις, il en est venu aux (il s'est débordé en) injures; || [ἀπολ.] παρεξεστράπη [ἐπὶ γυναικός], elle a donné dans le travers.

παρεκτροπή (ή) déviation; écart; égarement; dérèglement; [πληθ.] déportements; débordements; || ή παρεκτροπή τῆς μαγνητικῆς βελόνης, la déviation de l'aimant; || αἱ παρεκτροπαὶ τῆς νεότητος, les égarements (les déportements) de la jeunesse.

παρέκφορος (ό) [ναυτ.] faux palanquin.

παρέλα (ή) [ξεν. ναυτ.] écart; § marguerite de cabestan; § [πληθ.] appareils.

παρέλασις (ή) action de défiler; défillement; défilé.

παρελαύνω, passer devant (; le long de); défiler.

παρέλευσις (ή) action de passer (de s'écouler); cours; expiration [d'un terme; d'un délai]; || ή παρέλευσις τῶν ἐτῶν, le cours des années; || ή παρέλευσις τοῦ χρόνου, le cours (; la course) du temps; || μετὰ παρέλευσιν τριῶν ἡμερῶν, au bout de trois jours; trois jours après; || μετὰ παρέλευσιν ἐνὸς μηνός, après un mois [révolu].

παρελθὼν (τὸ) βλ. παρέρχομαι.

παρέλκω, être superflu; être de trop; redonder; § [μεταβ. ναυτ.] hâler à la cordelle.

πάρεξις (ή) [ἀστρον.] perturbation.

παρελόνω [ξεν. ναυτ.], écarver.

παρεμβαίνω, intervenir; s'interposer; s'entremettre; || παρεμβαίνω εἰς δίκην, intervenir dans un procès; || παρεμβαίνω ὑπὲρ τινος, intercéder pour q'un; || παρενέβη διὰ τὰ τοὺς συμβιβάζῃ, il s'est entremis pour les accommoder.

παρεμβάλλω, mettre (placer) entre; insérer; introduire; interposer; [λέξιν, φράσιν] intercaler; interpoler; || παρεμβάλλω προσκόμματα, mettre des obstacles; || [νομ.] παρεμβάλλω τινὰ [εἰς δίκην], mettre (appeler) en cause.

παρέμβασις (ή) intervention; entremise.

παρεμβολή (ή) action d'insérer (; d'interposer, etc); introduction; insertion; intercalation.

παρεμβολίζω [ναυτ.], congréer.

παρέμβολον (τὸ) congréage.

παρέμδυσμα (τὸ) [ἀτιμολογ.] garniture.

παρεμπιπτόντως (ἐπίρ.) incidemment.

παρεμπίπτω, tomber entre; s'interposer; intervenir; survenir; || παρενέπεσαν δύο ἑορταί, il intervint deux jours de fête; || ἂν δὲν παρεμπέσῃ τίποτε, à moins d'imprévu; § [μετοχ. ἐπιθ.] παρεμπιπτόντων, incident.

παρεμποδίζω, entraver; empêcher; embarrasser; gêner; enrayer; intercepter; || παρεμποδίζω τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ ἐμπορίου, entraver le développement du commerce; || παρεμποδίζω πᾶσαν συγκοινωνίαν, intercepter toute communication.

παρεμπόδισις (ή) action d'entraver; empêchement; interception; interception.

παρεμπρός (ἐπὶ) plus en avant; plus loin; plus au delà.

παρεμφατικός (ὁ) [γραμμ. εὐχρ. ἐπὶ τῶν ἐγκλίσεων] personnel.

παρεμφερής (ὁ, ἡ) ressemblant; approchant de.

παρενείρω, introduire; faire entrer; insérer; glisser; intercaler; || παρενείρω εἰς τὸν λόγον ἀστεϊότητας, entremêler (parsemer) son discours de plaisanteries.

παρένθεσις (ἡ) parenthèse; || ἐν παρενθέσει, en parenthèse; [μεταφ.] par parenthèse.

παρενθετικός (ὁ) écrit (dit; mis) en parenthèse.

παρενθετικῶς (ἐπὶ) en (; par) parenthèse.

παρενθέτω, insérer; introduire; interposer; intercaler.

παρενθήκη (ἡ) interposition; insertion; intercalation.

παρενόησις (ἡ) malentendu; méprise; mésintelligence.

παρενοῶ, entendre (comprendre) mal (de travers); se tromper (se méprendre) sur le sens de; mal interpréter; || παρενόησε τὸ πρωτότυπον, il a mal compris l'original; || [οἱ λόγοι του] παρενοήθησαν, ont été mal interprétés.

παρενόλησις (ἡ) action d'importuner (de déranger); dérangement; molestation; vexation; importunité; incommodité; embarras; ennui.

παρενοχλῶ, importuner; déranger; incommoder; embarrasser; gêner; molester; vexer; harceler.

παρεντίθημι [ἀρχ.], βλ. **παρεβάλλω** καὶ **παρενθένω**.

παρεντομή (ἡ) [ναυτ.] échancre.

πάρεξ (ἐπὶ) βλ. **παρεκτός**.

παρεξάρτια (τά) [ναυτ.] porte-haubans.

παρεξήγησις (ἡ) fausse interprétation; § malentendu; mésintelligence.

παρεξηγῶ, interpréter mal; comprendre mal; fausser le sens; se méprendre sur le sens de qc; [ἐν.] prendre en mauvaise part.

παρέξω (ἐπὶ) βλ. **παράξω**.

παρεπάνω (ἐπὶ) βλ. **παραπάνω**.

παρεπίδημος (ὁ, ἡ) étranger de passage; étranger résidant quelque part.

παρεπιδημῶ, résider provisoirement; être de passage.

παρεπίτροπος (ὁ) subrogé tuteur; protecteur.

παρέπομαι, suivre [de près], s'ensuire, être la conséquence, résulter; ||

τὰ **παρεπόμενον** τὰ **παρεπόμενα**, la suite; la conséquence; les conséquences.

παρέργον (τὸ) chose secondaire; accessoire; hors d'œuvre; travail (occupation) accessoire; || τὸ ἔχει **πάρεργον**, il ne s'en occupe que dans ses moments perdus; || ἐν **παρέργῳ**, βλ. **παρέργως**.

παρέργως (ἐπὶ) accessoirement; incidemment; négligemment; sans faire attention; en passant; par manière d'acquit.

παρερμηνεία (ἡ) καὶ

παρερμηνεύσις (ἡ) fausse interprétation; explication erronée; contre sens.

παρερμηνεύω, interpréter (expliquer) mal; faire un (des) contre-sens.

παρέρχομαι, passer à côté (le long) de; dépasser; franchir; laisser de côté; omettre; faire; || δὲν δύναιμι νὰ **παρῶ** ἀπαράρητον, je ne puis me dispenser de remarquer; || [καὶ ἀπολ.] ἂν **παρῶ** μεν, passons; § [οὐδ.] se présenter; avancer; || **παρῆλθεν** εἰς τὸ μέσον, il s'est avancé; || **παρῆλθεν** εἰς τὸ βῆμα, il monta à la tribune; § [συνήθ. ἀπολ.] passer; s'écouler; expirer; || ὁ καιρὸς **παρέργεται**, le temps passe (s'écoule); || **παρῆλθεν** ἡ προθεσμία, le terme est expiré; || || **παρῆλθεν** ὁ καιρὸς καθ' ὃν . . , le temps est loin, où . . ; § [μετοχ. ἀορ. ἐπιθ.] **παρελθὼν**, passé; écoulé; || τὸν **παρελθόντα** μῆνα, le mois dernier; le mois passé; || τὴν **παρελθοῦσαν** πέμπτην, jeudi dernier; || τὰ **παρελθόντα**, les choses passées; les temps (les événements) passés; || [οὐδ. οὐα.] τὸ **παρελθόν**, le passé; [οὐα.] le temps jadis; || κατὰ τὸ **παρελθόν**, dans (par) le passé.

πάρεσις (ἡ) [λατρ.] parésie.

παρεσκευασμένος (ἐπὶ) avec préparation (; préméditation).

παρενθὺς (ἐπὶ) immédiatement; à l'instant; sur le champ; incontinent; [tout] de suite; aussitôt.

παρευρίσκομαι, se trouver (être) présent; assister; y être; en être; || δὲν **παυρέσθην**, je n'y étais pas; || δὲν **παυρέσθην** εἰς τοὺς γάμους, je n'étais pas de la noce; || **παρακαλεῖσθε** νὰ **παυρεσθῆτε**, vous êtes prié d'y assister.

παρέχω, donner; fournir; procurer; occasionner; causer; || **παρέχω** τὰ μέτρα, procurer les moyens; || **παρέχω** ἀφορμὴν εἰς, donner lieu (sujet) à; occasionner; || **παρέχω** ὕλην εἰς [μεταφ.], donner matière à; prêter à; || **παρέχω** πίστιν, ajouter foi.

παρηγορητής (ὁ) consolateur.
παρηγορητικός (ὁ) consolant; de consolation. consolateur.
παρηγορία (ἡ) consolation; adoucissement.
παρηγορός (ὁ, ἡ) consolant; § ὁδ.] consolateur.
παρηγοῶ, consoler; adoucir.
παρηγόρως ἐπὶ) d'une manière propre à consoler; en consolateur.
παρηγοῖα (ἡ) désobéissance.
παρήκοος (ὁ, ἡ) désobéissant; indocile.
παρήλιξ (ὁ, ἡ) qui est sur le retour de l'âge; (sur son déclin; d'un âge avancé; d'un certain âge; entre deux âges.
παρήλιον (τὸ) [ἀστρον.] parhélion.
παρήχησις (ἡ) ressemblance de son; assonance; § [γραμμ.] allitération.
παρθένια (ἡ) βλ. παρθένος.
παρθενγωγεῖον (τὸ) institution (école) de jeunes filles; pensionnat de demoiselles.
παρθενία (ἡ) virginité; [οἰκ.] pucelage.
παρθενικός (ὁ) virginal.
παρθένιον (τὸ) φυτ. matricaire.
παρθενομήτωρ (ἡ) [ἐκκλ.] vierge mère; la Sainte Vierge.
παρθένος (ο, ἡ) vierge; § [θηλ. ἰδ.] vierge; fille; [οἰκ. καὶ κωμ.] pucelle; § [Γοφ.] ἡ Παρθένος, la Sainte Vierge.
παρθενοῦδι (τὸ) βλ. παρθένιον § mercuriale.
παρθενοφθογία (ἡ) défloration.
παρίας (ὁ) paria; μεταφ. déshérité.
παριπνεύω, aller à cheval (chevaucher) à côté de.
παρίσαλος (ἡ) [ναυτ.] ligne d'eau.
παρίσος (ὁ, ἡ) [presque] égal.
παρίσταμαι, être présent; assister; [νομ. ἰδ.] comparaître; ester en jugement; || οἱ παριστάμενοι, les assistants; || παρισταμένου τοῦ νομάρχου, en présence du préfet; || παρίστην μάρτυς ἀστείας σκηνῆς, j'ai été témoin d'une scène plaisante; || παρίστη αὐτοπροσώπως [ἐπὶ δικαστηρίου], il a comparu en personne; || [οἱ ἀνήλικοι] δὲν δύνανται νὰ παρίστανται ἐπὶ δικαστηρίου, ne peuvent ester [en jugement]; § se présenter; se montrer; paraître; || τὸ πρᾶγμα παρίσταται πιθανόν, la chose paraît probable.
παριστάνω, βλ. παριστάω.
παρίστια (τὰ) [ναυτ.] bonnettes.
παριστάω [καὶ παριστάνω], représenter; figurer; présenter; [συνεκδ.] décrire; dépeindre; exposer; rendre; [ἐπὶ ἡθοιοισι] jouer; faire; donner; || παριστάνω κω-

μωδιαν, représenter une comédie; || [ἡ εἰκὼν αὐτῇ] παρίστα τὸν κατακλυσμὸν, représente le déluge; || [ὁ κύκνος] παρίστανε τὴν πρῶσαν τοῦ πλοίου, figurait la proue du navire; || μᾶ; παρίστησεν ὅτι, il nous a représenté (expliqué) que; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ παραστήσῃ σαφῶς τὰς ἰδέας του, présenter (exposer) ses idées avec clarté; || [οὐδεμία λέξις δύνανται] νὰ παραστήσῃ ὅ, τι αἰσθάνομαι, rendre ce que j'éprouve; || ποῖος παρίστανει τὸν Ὀρέστην; qui joue [le rôle d'] Oreste? || τί παρίστανουν ἀπόψε; qu'est-ce qu'on donne (joue) ce soir?
παρκέτα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] loch.
παρκέον (τὸ) [ξεν.] parquet.
παρμακλίμη (τὸ) [ξεν.] balustrade; grille [de bois]; travée.
παρμός (ὁ) prise; capture.
παρνασσίδεϋς (ὁ) [ἐπὶ ποιητοῦ] parnassien.
παροδικός (ὁ) de passage; passager.
παροδικῶς (ἐπὶ) (ἐπὶ) passagèrement; en passant; pour peu de temps.
παρόδιος (ὁ, ἡ) qui est sur (au bord de) la route; || οἱ παρόδιοι [ἰδιοκτηταί], les propriétaires riverains.
παροδίτης (ὁ) passant; voyageur.
παρόδος (ἡ) passage; rue (chemin) de traverse; || μεταφ. ἐν παρόδῳ, en passant; § couloir; corridor; || αἱ παρόδοι πλοίου, les passavants.
παροικίζω, [ναυτ.], embarder.
παροικία (ἡ) paroisse; quartier; voisinage; § séjour passager; § colonie; || ἡ ἐν Παρισίοις ἑλληνικὴ παροικία, la colonie grecque de Paris.
παροίκος (ὁ, ἡ) étranger domicilié dans une ville.
παροικῶ, habiter (être logé) auprès; § résider en pays étranger.
παροιμία (ἡ) proverbe; || κατὰ τὴν παροιμίαν, τὸ τῆς παροιμίας, suivant le proverbe; comme dit le proverbe.
παροιμιανός (ὁ) proverbial.
παροιμιανῶς (ἐπὶ) proverbiallement.
παροιμιογράφος (ὁ) parémiographe.
παροιμιώδης (ὁ, ἡ) proverbial.
παροιμιωδῶς (ἐπὶ) proverbiallement.
παροίνιος (ὁ, ἡ) qui se dit (se fait) en buvant; (à table); || παροίνιον ἄσμα, chanson à boire; chanson bachique.
παρόλι (τὸ) [ξεν.] paroli.
παρολίον (ἐπὶ) βλ. ὀλίγον.
παρόλικος (ὁ) [ναυτ.] faux-bras.
παρομοιάζω, assimiler; comparer; § [οὐδ.] ressembler; approcher.

παρομοιώνω, assimiler; comparer.

παρόμοιος (ὁ) pareil; semblable; ressemblant; approchant; || καὶ τι παρόμοιον, quelque chose d'approchant.

παρομοίως (ἐπιρ.) pareillement; de même; || ἐπὶ ἀπαντήσεως εἰς εὐχὴν παρομοίως! et vous pareillement.

παρομοίωσις (ἡ) comparaison.

παρόν (τὸ) βλ. πάρεμι.

παρονομάζω, surnommer.

παρονομασία (ἡ) surnom; § [γραμμ.] paronomase.

παρονομαστής (ὁ) [μαθημ.] dénominateur.

παροξύνω, irriter; aigrir; exciter; § [γραμμ.] marquer d'un accent aigu l'avant-dernière syllabe; § [ναυτ.] pincer le vent.

παροξυσμός (ὁ) irritation; accès; [διδ.] paroxysme.

παροξύτονος (ὁ, ἡ) qui a l'accent aigu sur l'avant-dernière syllabe; paroxyton.

παροξυτόνως (ἐπιρ.) avec l'accent aigu sur l'avant dernière syllabe.

παροπλίζω, désarmer [δὲ un vaisseau].

παροπλισμός (ὁ) désarmement.

παρόραμα (τὸ) bévue; inadvertance; || τυπογραφικὰ παροράματα, fautes d'impression; coquilles; [λατ.] errata.

παροργίζω, mettre en colère; fâcher; irriter.

παροργισίς (ἡ) καὶ

παροργισμός (ὁ) irritation.

παρορμησίς (ἡ) exhortation; excitation; stimulation.

παρορμητικὸς (ὁ) exhortatif; excitatif; stimulant.

παρορμῶ, exhorter; exciter; pousser; stimuler.

παρορῶ, βλ. παραβλέπω.

παρόρυνσις (ἡ) excitation; exhortation; stimulation.

παροτρύνω, exciter; stimuler; exhorter; pousser; animer; aiguillonner.

παροῦσα (ἡ) βλ. πάρεμι.

παρουσία (ἡ) présence; || ἐπὶ παρουσίᾳ μου, en ma présence; moi présent; devant moi; || ἡ δευτέρα παρουσία [ἐκκλ.], le jugement dernier; le second avènement.

παρουσιάζω, présenter; produire; exhiber; || ἐπαρουσιάσθη εἰς τὸν βασιλέα, il s'est présenté au roi; || ἐπαρουσίασε τοὺς μαρτυράς του, il a produit ses témoins; || ἐπαρουσίασε τὸ διαβατήριόν του, il a exhibé son passeport; || παρουσιάζομαι εἰς τὸ δικαστήριον, se présenter en justise; comparaitre.

παρουσίασις (ἡ) présentation; production [de pièces, etc]

παρουσιαστικόν (τὸ) prestance; mine [imposante].

παρουσιαστικὸς (ὁ) qui a de la prestance; imposant.

παροχέτευσις (ἡ) dérivation; canalisation

παροχετεύω, faire dériver; canaliser.

παροχή (ἡ) fournissement; prestation; dispensation; § largesse; prodigalité; faveur; || αἱ δπουρικαὶ παροχαί, les faveurs (les prodigalités) ministérielles; § [ἀτρομηχ.] παροχή ὕδατος, alimentation.

παρόχθιος (ὁ, ἡ) riverain.

παροχικὸς (ὁ) d'alimentation.

πάροχος (ὁ, ἡ) qui fournit (donne; procure); fournisseur; dispensateur.

παροπις (ἡ) assiette; petit plat.

παρησία (ἡ) assurance; courage; franc-parler; franchise: rondeur; || παρησία [ἐπιρ.], franchement; ouvertement; sans-réserve; rondement; sans-façon.

παρησιαστικὸς (ὁ) franc; ouvert; assuré.

παρσιμον (τὸ) action de prendre; prise; βλ. παίρω

παρτίδα (ἡ) [ξεν.] partie; compte.

παρτσαδιάζω, mettre en pièces; morceler.

παρτσᾶς (ὁ) [ξεν.] parcelle; morceau.

παρυδάτιος (ὁ, ἡ) aquatique.

παρυπέρα (ἡ) [ναυτ.] fausse-drisse

παρὺπῆγη (ἡ) [ναυτ.] fausse sous-barbe.

παρυφή (ἡ) bordure; lisière; liséré; § frange.

παρωδία (ἡ) parodie.

παρωδῶ, parodier.

παρωνειάνειος (ὁ, ἡ) situé (sis) près de l'océan; habitant les bords de l'océan; océanien.

πάρων (ὁ) [εἰδ. πλοίου] brig.

παρών (ὁ) βλ. πάρεμι.

παρώνος (ὁ) [πτην.] espèce de gravelot.

παρωνυμία (ἡ) καὶ

παρωνύμιον (τὸ) surnom; sobriquet.

παρωνυχίς (ἡ) envie [près des ongles]; || [μεταφ.] δὲν πρόκειται περὶ παρωνυχίδος, il ne s'agit pas d'une bagatelle.

παρώρα (ἐπιρ.) trop tard.

παρώρεια (ἡ) contre-fort [de montagne].

παρωτίς (ἡ) parotide; oreillon.

παρῶχημένος (ὁ) passé [depuis longtemps].

πᾶς (πᾶσα, πᾶν), tout; chaque; || πάντες οἱ ἄνθρωποι, tous les hommes; || πᾶσα λέξις, chaque mot; || πᾶς ἄλλος, toute

autre personne; || ἀνὰ πᾶν βῆμα, à chaque pas; || ἐν πάσῃ σπουδῇ, en toute hâte; || ἀντὶ πάσης ἄλλης τιμωρίας, pour toute punition; || ἐν πάσῃ μυστικότητι, en grand secret; || καιρὸς παντὶ πράγματι [παροιμ.], chaque chose à son temps; || πάντες γνωρίζουσιν ὅτι..., tout le monde sait que; || τοὺς γνωρίζω πάντας, je les connais tous; || ἐνώπιον πάντων, devant tout le monde; || ὑπὲρ πάντας, au-dessus de tous; || πᾶς ὅστις, tout homme (toute personne) qui; || πάντες ὅσοι, tous ceux qui; || πᾶν ὅ,τι γνωρίζω, tout ce que je sais; || γίνομαι τοῖς πᾶσι τὰ πάντα [φρ. Γρρ.], se faire tout à tous; § [οὐδ. ἀπολ.] [τὸ] πᾶν [τὰ] πάντα, tout; toute chose; || ὁ θεὸς ἐδημιούργησε τὰ πάντα, Dieu a créé toutes choses; || ἀπώλεσε τὸ πᾶν, il a tout perdu; || πάντα ἔχουσι καλῶς, tout va bien; || τὸ πᾶν εἶνε νὰ μάθωμεν ἄν, l'important est de savoir si; || εἶνε τὸ πᾶν δι' αὐτόν, c'est tout pour lui; c'est son tout; || πρὸ παντός, avant tout; || πρὸ πάντων, surtout; principalement; par-dessus tout; || διὰ παντός· διὰ παντα, pour toujours; à jamais; || μίαν φορὰν διὰ πάντα, une fois pour toutes; une bonne fois; || τέλος πάντων, enfin; au bout du compte; || κατὰ πάντα, en tout point; sous tous les rapports; tout à fait; || ἐν πᾶσι, en toute chose; || ἐπὶ πᾶσι, après tout; du reste; || πᾶν τοῦναντίον, tout le (tout au) contraire; § [θηλ. δημ. ἄκλ.] πᾶσα ἕνας, chacun; || πᾶσα χρόνο, chaque année; tous les ans; || πᾶσα βράδυ, chaque soir; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ πᾶν, l'univers. || ὁ θεὸς τοῦ παντός, le Dieu de l'univers.

πασάλειμμα (τὸ) action d'oindre (d'enduire); graissage; barbouillage; ravalement [d'un mur]; § [μεταφ.] instruction incomplète; légère teinture [d'une science, etc.]

πασαλείω, oindre; enduire; barbouiller; graisser, ravalier [un mur]; § [μεταφ.] instruire incomplètement; donner une légère teinture de quelque science, etc.; βλ. ἀλευρόνω.

πασαλίκι (τὸ) [ξεν.] pachalik.

πασαμπάγνος (ὁ) [ξεν. ναυτ.] banc volant; marchepied.

πασᾶς (ὁ) [ξεν.] pacha.

πασίγνωστος (ὁ, ἡ) connu de tout le monde; notoire; de notoriété publique.

πασιγνώστως (ἐπίρ.) notoirement.

πασίδηλος (ὁ, ἡ) évident; manifeste; qui saute aux yeux.

πασιδήλως (ἐπίρ.) évidemment; manifestement.

πασιέντσα (ἡ) [ξεν.] réussite.

πασιφανής (ὁ, ἡ) βλ. πασιδήλος.

πασιφανῶς (ἐπίρ.) βλ. πασιδήλως.

πάσον (τὸ) [ξεν.] pas; || ἔρχεται μὲ τὸ πάσο του [φρ.], il vient de son petit pas.

πασπαλίζω, καὶ

πασπαλόνω, saupoudrer.

πασπάτευμα (τὸ) action de tâtonner (; de palper); tâtonnement; action de fureter; [οἰκ.] furetage.

πασπατεύω, tâtonner; palper; fureter.

πάσσα (ἡ) [ἀλειυτ.] appât.

πάσσα (ἡ) [ξεν. ἐπὶ χαρτοπ.] passe.

πασσαλίσιος (ὁ) petit pieu; petit poteau; cheville.

πάσσαλος (ὁ) poteau; pieu; piquet; pal; palis; || περίφραγμα (φράκτης) ἐκ πασσάλων, palissade; || πάσσαλος πασσάλω ἐκκρούεται [παροιμ. ἀρχ.], un clou chasse l'autre.

πασσαλοσανίς (ἡ) [οἰκοδ.] palplanche.

πασσαλῶ, piquer.

πασσάλωσις (ἡ) [δοκ.] piquetage.

πασσέτα (ἡ) [ξεν. εἰδ. χαρτοπ.] bassette.

πασσίζω, βλ. πασπαλίζω.

πάστα (ἡ) [ξεν.] pâte; § pli; plissé.

παστὴς (ἡ) chambre nuptiale.

παστέλλι (τὸ) pâté fait de miel et de sésame.

παστίτσιον (τὸ) [ξεν.] pâté; gâteau.

παστονύδωνον (τὸ) pâte de coing.

παστολέμονον (τὸ) petit citron [à confire].

παστόνω, saler.

παστὸς (ὁ) chambre nuptiale; lit nuptial; || ὅ,τι πάρη ἡ νύφη ἔς τὸν παστὸν [παροιμ.], au coucher se gagne le douaire.

παστὸς (ὁ) salé; § [οὐδ. οὐσ. περιληπτ.] τὰ παστὰ, la salaison; les salaisons.

παστουρμᾶς (ὁ) [ξεν.] viande salée.

παστόγαρον (τὸ) poisson salé; || τσελῖωσ τὸ παστόφαρον [φρ. παροιμ.], adieu papiers, vendanges sont faites; c'est fini.

πάστρα (ἡ) propreté; netteté; || [μεταφ.] τὰ ἔκαμεν ὅλα πάστρα, il a fait table rase (nette); il a tout râflé; [καὶ ἄλλ.] il a tout perdu (gaspillé).

πάστρευμα (τὸ) nettoyage; nettolement; curage; épluchage; βλ. παστρέω.

παστρέω, nettoyer; purger; décrasser [un habit; curer 'un puits]; éplucher [des légumes]; βλ. καὶ καθαρίζω· § [μεταφ.] se défaire de; expédier; dépêcher; exterminer; [οἰκ.] râfler.

παστρικά (ἐπίρ.) proprement; nettement; purement; § clairement; tout net; franchement; ouvertement; || εἶπε το παστρικά, tranchez le mot.

παστρικός (ὁ) propre; net; || κάμνει παστρικήν δουλειάν, il travaille proprement; || καὶ εἰρων. παστρική δουλειά! c'est du propre! Βλ. καὶ καθαρός· § [οὖς. εἰρων.] mauvais garnement; vaurien; drôle; || ἐπὶ γυν. παστρικά, drôlesse; créature; femme de mauvaise vie

παστρικουόλης (ὁ) καὶ **παστρικουότσικος** (ὁ) propre.

πάστωμα (τὸ) salage.

πάσχα (τὸ) pâques; [τὸ τῶν Ἰουδαίων ἰδ.] pâque; || τὸ πάσχα [ἐπίρ. χρόν.], à pâques; || ἡ παραμονὴ τοῦ πάσχα, la veille de pâques; || ἐφέτος τὸ πάσχα εἶνε ἀργά (ἐνωρίς), pâques est haut (bas) cette année; || τὰ κερὰ τοῦ πάσχα, les cierges pascals; || καθυμεραν δὲν εἶνε πάσχα παροῦμ., tous les jours n'est pas fête; tous jours ne sont pas noces.

πασχάζω, célébrer la fête de pâques; § rompre le carême; faire (manger) gras.

πασχαλιά (ἡ) fête de pâques; § [δενδρ.] lilas; [καταχρ.] lilas des Indes; arbre à chapelets.

πασχαλινός (ὁ) de pâques; pascal; § [ἐπὶ φαγητοῦ] gras.

πασχάλιον (τὸ) canon pascal; || ἔχασε τὰ πασχάλια του [φρ.], il a perdu la carte; il s'est embrouillé.

πασχάλιος (ὁ) pascal.

πασχίζω, s'efforcer; tâcher; se donner de la peine; faire son possible; prendre à tâche; || [ἀπολ.] θὰ πασχίσω, je tâcherai; je ferai mon possible.

πάσχω, souffrir; pâtir; être malade; || οἱ ὑπὲρ τῶν ἄλλων πάσχοντες, ceux qui souffrent pour les autres; || πάσχει πολύ, il souffre beaucoup; [ἐπὶ ἀσθ.] il est très-souffrant; || οἱ πάσχοντες ἀδελφοί μας, nos frères en détresse; || [δ ἀσθ.] πάσχει χάριν τοῦ ἐνόχου, pâtit pour le coupable; || πάσχει πρὸ δύο μηνῶν, il est malade (il souffre) depuis deux mois; || τὸ πάσχον μέρος, la partie souffrante; (affectée); || πάσχει ἀρθρίτιδα, il est atteint (il souffre) de la goutte; il a la goutte; || πάσχει τὸ στῆθος του, il est malade de la poitrine; sa poitrine est affectée; § essuyer [une perte]; éprouver; subir; βλ. καὶ παθαίνω· || δίκαια πάσχει, il a ce qu'il mérite; || [μετοχ. ἐπὶ.] ὁ παθὼν, la personne (νομ. la partie, lésée; || οἱ ἐκ τῆς πλημύρας πα-

θόντες, les victimes de l'inondation.

πάταγος (ὁ) fracas; bruit; [μεταφ.] tapage; éclat. Βλ. κρότος.

παταγώδης (ὁ, ἡ) bruyant; tapageur

παταγωδῶς (ἐπίρ.) bruyamment.

πατάνη (ἡ) gamelle.

πατάσσω, frapper; [συνεχδ.] punir; sévir contre.

πατάτα (ἡ) [ξεν.] pomme de terre.

πατέρας (ὁ) βλ. πατήρ.

πατερίτσα (ἡ) béquille; § [τῇ τῶν ἀρχιερέων] crosse.

πατερμόν (τὸ) [συνήθ. πληθ.] rosaire; chapelet; patenôtres.

πάτερον (τὸ) καὶ

πατερὸν (τὸ) poutre; solive.

πατηρόνω, fouler; presser; entasser; encoffrer; || [μεταφ.] τὴν ἐπατήκωσε, il a rempli son ventre; il s'est bien rembourré.

πάτημα (τὸ) action de fouler; foulage; pressurage [de raisins, etc]; § [σπ.] pressoir; cuve; § pas; trace; || πατήματα ἀνθρώπου εἰς τὴν ἄμμον, des pas d'homme sur le sable; § prise; prétexte; motif; sujet; || δίδω πατήμα, donner prise; || εὐρίσκω πάτημα νά, trouver prise (occasion) de; trouver le joint; avoir sujet de.

πατημασιὰ (ἡ) vestige; trace; pas.

πατήρ (ὁ) père; [οἰκ.] papa; || ἀπὸ πατρός εἰς υἱόν, de père en fils; || θὰ τὸ εἰπῶ εἰς τὸν πατέρα (τοῦ πατέρα), je le dirai à papa; || οἱ πατέρες ἡμῶν, nos pères; nos ancêtres; || πρὸς πατρός πάππος, grand-père paternel; || Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, notre Père qui êtes aux cieux; || τὸ Πάτερ ἡμῶν, le Pater; [δευ.] la patenôte; || [ἐπὶ μοναχῶν] ὁ πατήρ (δευ. ὁ πάτερ) Γρηγόριος, le père Grégoire; le frère Grégoire; || οἱ Πατέρες [τῆς Ἐκκλησίας], les Pères.

πατητή (ἡ) [εἰδ. ὁφής] point en avant.

πατητήρι (τὸ) pressoir; cuve.

πατητής (ὁ) celui qui foule la vendange; foueur.

πατητός (ὁ) foulé; pressé; emboîté.

πατινάδα (ἡ) [ξεν.] sérénade; aubade.

πατόκορφα (ἐπίρ.) de la tête aux pieds; de pied en cap; de fond en comble; || τὸν ἐλούσα πατόκορφα, je lui ai lavé la tête.

πατόνω, planchéier [une chambre, etc]; § mettre un fond; foncer; renfoncer [un tonneau, etc]; § βλ. πατηρόνω· § [οὖς] [ἐν θαλάσῃ] toucher le fond (la terre); || δὲν πατόνω, je perds terre; ||

αὐτοῦ δὲν πατόνει κανείς, là il n'y a pas pied.

πατόξυλον (τὸ) solive [de plancher].

πάτος (ὁ) fond; cul; bas; || **πάτος βαρελίου**, fond (cul) d'un tonneau; || [τὸ κρασί] εἶνε εἰς τὸν πάτον, est au bas; || **ἔδειξε τὸ ποτήρι του ἔως τὸν πάτον**, il a vidé son verre; il a fait rubis sur l'ongle; || **πῆγε εἰς τὸν πάτον**, il est allé au (à) fond; § rayon [d'une armoire, etc]; tablette; § semelle [de botte]; || **βάζω νεους πάτους** [εἰς ὑποδήματα], rassembler; mettre une carrelure; § couche; lit; || **ἔνα πάτον κεράσια**, ἔπειτα **ἔνα πάτον ζάχαρη**, une couche de cerises, puis une couche de sucre; § fondement; anus; siège; || **βάζω βδέλλαις εἰς τὸν πάτον**, mettre des sangsues au siège; || **ἐβγήκεν ὁ πάτος του**, il a eu une chute de l'anus.

πατόυνα (ἡ) plante [du pied]; § semelle de soulier.

πατόσσα (ἡ) plante [du pied].

πατραγονία (ἡ) [συνήθ. πληθ.] exploits (vertus; droits, etc) du père (des ancêtres).

πατραλοίας (ὁ) parricide.

πατριὰ (ἡ) tribu; race; famille.

πατριαρχεῖον (τὸ) patriarcat; siège patriarchal; § palais du patriarche.

πατριαρχεῖω, être patriarche.

πατριαρχης (ὁ) patriarche.

πατριαρχία (ἡ) patriarcat; patriarchie.

πατριαρχικός (ὁ) patriarchal

πατριαρχικῶς (ἐπιρ.) patriarchalement.

πατρίδα (ἡ) βλ. πατρίς.

πατριδογραφία (ἡ) connaissance de son pays; géographie indigène.

πατρικίος (ὁ) patricien; patrice; § [ἱστορ.] pair [de France].

πατρικός (ὁ) paternel.

πατρικῶς (ἐπιρ.) en père; paternellement.

πάτριος (ὁ, ἡ) du père; paternel; des ancêtres; héréditaire; || **ἡ πάτριος γῆ**, le sol natal; la patrie.

πατρίς (ἡ) patrie; pays; || **φεύγω ἀπὸ τὴν πατρίδα**, quitter la patrie; s'expatrier; || **ἐπιστρέφω εἰς τὴν πατρίδα**, revenir en sa patrie (en son pays); se rapatrier; || **καλὴν πατρίδα!** [εὐχή], bon retour [au pays]! § [δημ.] compatriote; pays; || **καλημέρα, πατρίδα!** bonjour, pays!

πατριώτης (ὁ) compatriote; [δημ.] pays (θελ. payse); || [μεταφ. ἐπὶ προσφωνήσεως] **αἰ, πατριώτη!** hé, l'ami! § patriote.

πατριωτικός (ὁ) patriotique.

πατριωτικῶς (ἐπιρ.) patriotiquement.

πατριωτισμός (ὁ) patriotisme; || **ψευδής**

πατριωτισμός, patrioterie.

πατρογονικός (ὁ) paternel; des ancêtres; des aïeux; héréditaire.

πατρόθεν (ἐπιρ.) du père; de son père; du côté paternel.

πατροκτονία (ἡ) [crime de] parricide.

πατροκτόνος (ὁ, ἡ) coupable de parricide; parricide.

πατροπαράδοτος (ὁ, ἡ) transmis de père en fils; héréditaire; § traditionnel.

πατροπαράδωτος (ἐπιρ.) de père en fils; § par tradition; traditionnellement.

πατρότης (ἡ) paternité.

πατρὺς (ὁ) beau-père; parâtre.

πατρώζω, ressembler à (tenir de) son père: || **ἀληθῶς πατρώζει**, il est fils [et bien fils] de son père.

πάτρων (ὁ) patron; protecteur; [ἐπὶ κακῶν] fauteur.

πατρωνεύω, patronner.

πατρωνία (ἡ) patronage; protection.

πατρωνυμία (ἡ) dénomination (nom) patronymique.

πατρωνυμικός (ὁ) patronymique.

πατρῶος (ὁ) paternel

παταβοῦρα (ἡ) torchon; lambeau sale; chiffon; || **ἡ παταβοῦρα τοῦ τουφεκιοῦ**, la bourre; § [συνεκδ. ἐπὶ γυναικὸς] **σαλοπε**; drôlesse; || [συνεκδ. ἐπὶ ἐφημερίδος] **journal ordurier** (immonde); [χυδ.] **torché-cul**.

παταξουριάζω, chiffonner; salir; friper.

πατοῦς (ὁ) pieds de mouton (tripes, etc) à la poulette

πατομύτης (ὁ) camard; camus.

πατσός (ὁ) écrasé; épaté; aplati.

πατσουρομύτης (ὁ) βλ. πατομύτης

πατσουρὸς (ὁ) βλ. πατσός.

πάταλος (ὁ) βλ. πάσσαλος.

πατώ, mettre le pied (les pieds); marcher sur; fouler; || **δὲν θὰ πατήσω πλέον εἰς**, je ne mettrai plus les pieds dans; || **δὲν θὰ πατήσῃ πλέον τὸ κατώφλι μου**, il ne passera plus le seuil de ma porte; || **πρόσεχε ποῦ πατεῖς**, prenez garde où vous marchez; || **ἐπάτησε τὸ πόδι μου**, il a marché sur mon pied; || **πατεῖ ελαφρό**, il a le pied léger; || **πατεῖς με πατῶ σε** [φρ. ἐπιρ. ἐπὶ φευγόντων κ. λ.], en marchant l'un sur l'autre; en se bousculant; à la débâcle; || **ἡ γῆ τὴν ὁποῖαν πατεῖτε**, la terre que vous foulez; || **ὁδὸς πεπατημένη**, chemin battu [καὶ μεταφ.]; || **πατῶ σταφύλια**, fouler des raisins; || **[ἀπολ. ἐν θαλάσῃ] πατῶ**, toucher le fond (la terre); || **δὲν πατεῖ**, il perd terre; βλ. καὶ **πατόνω** || [μεταφ.] **πατῶ**

τὸν ὄρκον μου, violer (rompre) son serment; § appliquer; apposer; imprimer; appuyer; presser; || ἐπάτησε τὴν σφραγίδα του, il a apposé (appliqué) son cachet; || πάτησε τὴν σφραγίδα εἰς τὸ κερί, imprimez le sceau sur de la cire; || πάτησε το δυνατό, pesez fortement dessus; || μὴν πατῆς πολὺ τὸ κονδύλι, n'appuyez pas [en écrivant]; || τῆς πάτησε ἓνα φίλι, il lui donna un baiser; || τοῦ πάτησαν ξύλον, on lui a administré des coups de bâton; on l'a rossé; || ἐπάτησε φαγί, il a mangé tout son souf: il s'en est donné [jusqu'aux gardes]; || θὰ τοῦ πατήσω κατσάδα, je le tancerai; § attaquer; assaillir; envahir; faire irruption; descendre; || ἐπάτησαν τὸ χωρίον, on a attaqué (assailli) le village; || ἐπάτησαν τὸ σπίτι του, on a forcé (pénétré dans) sa maison; || τὸ ποτάμι ἐπάτησε τὸ ἀμπέλι του, a inondé (empiété sur) sa vigne; || [τὸ νερόν] δὲν πατέῖ αὐτὸ τὸ μέρος, n'arrive pas jusque là; || [κωμ.] θὰ ἐλθωμεν καμμίαν ἡμέραν νὰ σὰς πατήσωμεν, nous irons vous surprendre un de ces jours.

πάτωμα (τὸ) action de planchier; planchéage; § plancher; || ἐκοιμήθη εἰς τὸ πάτωμα, il a couché sur le carreau; § étage; || κατοικεῖ εἰς τὸ δεύτερον πάτωμα, il habite (il occupe) le second.

πατωσιὰ (ἡ) plancher; § étage; § couche.
παῦλα (ἡ) [γραμμ.] tiret [—]; [μεταφ.] τελεία καὶ παῦλα! tout est dit; n'en parlons plus.

παυσανίας (ὁ) [κωμ.] qui a perdu sa place; destitué; νεολ. dégonné; || εἶνε παυσανίας, [οἰκ.] il est (on l'a mis) sous la remise.

παυσίλυτος (ὁ, ἡ) qui apaise (dissipe) le chagrin.

παῦσιμον (τὸ) καὶ

παῦσις (ἡ) cessation; interruption; repos; || ἡ παῦσις τῆς ἐργασίας, la cessation du travail; || μετὰ μακρὰν παῦσιν, après une longue interruption; || ἄς κάμωμεν μικρὰν παῦσιν, prenons un peu de repos; || [πληθ.] αἱ παῦσεις [τῶν μαθηματικῶν], les vacances; [τῶν δικαστηρίων] pause; § destitution (révocation) [d'un employé]; || ἔλαβε τὴν παῦσιν του, il a reçu sa destitution; || προσωρινή παῦσις, suspension; interdiction.

παύω, faire cesser; mettre fin; mettre un terme; cesser; || παύσατε τὰς φωνάς σας, cessez vos cris; || ἔπαυσε τὰς ἐργα-

σίας, il a fait cesser les travaux; || [δ θεός] ἔπαυσε τὰ πένοντά του, mit fin à ses souffrances; || destituer (un employé); révoquer; renvoyer; congédier; || [ὁ Βασιλεὺς] διορίζει καὶ παύει τοὺς δούλους σου, nomme et révoque ses ministres. § ἐπαύθη προσωρινῶς, il a été suspendu de ses fonctions; || ὁ δήμαρχος ἐπαύθη, le maire a été révoqué; || [ἡ ἐφημερίς αὐτῇ] θὰ παυθῇ, sera supprimé (provisoirement; suspendu); || ἔπαυσαν δούλους τοὺς ἐργάτας, on a renvoyé tous les ouvriers; || οἱ νομικὰ σύμβουλοι δὲν παύονται, ne sont pas révocables; || εἶνε παυμένος, il est sans place; § [οὐδ.] cesser; prendre fin; finir; || ἡ μάχη ἔπαυσε, le combat a cessé; || παῦσε νὰ παραπονῆσαι, cessez de vous plaindre; || [καὶ ἀπολ.] ἔλα, παῦσε! allons, finissez! || ἄς παύσουν αἱ ἀστειότητες, trêve de plaisanterie; || δταν παύσῃ τὸ μάθημα, à la fin de la classe; || δταν παύσουν τὰ μαθήματα, aux vacances; || τὸ στόμα του δὲν παύει, il ne s'arrête pas; la langue lui va toujours; || δὲν θὰ παύσω, ὡς ποῦ νὰ τὸν ἴδω, [οἰκ.] je n'aurai pas de cesse que je ne l'aie vu.

παφλάζω, bouillonner; § clapoter.

παφλάσμα (τὸ) καὶ

παφλασμός (ὁ) bouillonnement; § clapotement; clapotis.

παφυλάς (ὁ) feuille de laiton.

παφυλένιος (ὁ) de laiton

παχαίνω. βλ. παχύνω

παχέως (ἐπίθ.) grassement [ιδ. μεταφ.].

πάχυντα (τὰ) embonpoint; grosseur.

πάχνη (ἡ) givre; gelée blanche; frimas; || ἔπεσε πάχνη, il a gelé à blanc.

παχνί (τὸ) râtelier, mangeoire; crèche.

πάχος (τὸ) graisse; gras; || ἀφαιρῶ τὸ πάχος, [κρέας] ζωμοῦ, κ. λ., dégraisser [la viande; le bouillon, etc.]; || δὲν μ'ἀρέσει τὸ πάχος εἰς τὰ φαγητά, je n'aime pas le gras; § embonpoint; grosseur; obésité; § épaisseur; || τὸ πάχος τοῦ τοίχου, l'épaisseur du mur; || τρεῖς στήλαι τοῦ αὐτοῦ πάχους, trois colonnes de même calibre.

παχόσπυρον (τὸ) clou; bouton; tumeur.

παχουλός (ὁ) gras; dodu; potelé.

παχουλούντικος (ὁ) grassouillet.

παχύδερμος (ὁ, ἡ) qui a la peau épaisse; [ιδ.] pachyderme; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] impassible; insensible; endurci; [οἰκ.] tanné.

παχυλός (ὁ) grossier; || παχυλὸν ψεῦδος, mensonge grossier; || παχυλὴ ἀμάθεια,

ignorance crasse.

παχυλότης (ή) grossièreté.

παχυλῶς (ἐπίρ.) grossièrement.

παχύμυρον (τό) [νεολ.] pommade.

παχύνσις (ή) engraissement.

παχύντικος (ό) engraisseur.

παχύνω [δημ. παχαίνω], engraisser; [με-
ταφ.] grossir; || παγύνω πρόβατον, en-
graisser un mouton; || αὐτό τό φορεῖα
οὐδ. παχαίνει, cet habit vous grossit; §
[οὐδ.] engraisser; devenir gras; pren-
dre de l'embonpoint; [μετ. ἰδ.] s'en-
graisser; || ἐπάχυνε πολύ, il a beaucoup
engraissé.

παχὺς (ό) gras; || παχὺ πρόβατον, un
mouton gras; || [συνεκδ.] παχέα στοιχεῖα
[τυπογρ.], caractères gras; || [οὐδ. οὐδ.]
τό παχὺ τοῦ κρέατος, le gras de la vian-
de; || [δὲν ἀγαπᾷ, τὰ παχειά, le gras;
§ [ἐπὶ ἀνθρ.] gros; dodu; replet; po-
telé; [οὐκ.] puissant; || [ἔγεινε] πολύ πα-
χὺς, trop replet; || παχὺ χεῖρ, main po-
telée; § épais; || [τόχος] παχὺς δύο μέ-
τρα, épais de deux mètres.

παχύτης (ή) qualité de ce qui est gras
(; gros; replet, etc.; grosseur; corpu-
lence, embonpoint; § épaisseur.

παχύφυλλος (ό, ή) qui a les feuilles
épaisses; [ιδ.] pachyphylle; § [οὐδ.
οὐδ.] τὰ παχύφυλλα, les plantes grasses.

πεδιάς (ή) plaine; pays plat; campagne.

πεδικλον (τό) abot; [γενικ.] entravé.

πεδικλόνω, entraver; [μετ.] s'empêtrer

πεδικλωμα (τό) action d'entraver; en-
trave.

πεδιλοδέτης (ό) [νεοτ. τυρ.] bandelette
de sabot.

πεδιλον (τό) soulier; sandale; § [στρατ.]
sabot; § [σιδηροδρ.] patin [de rail]; §
[τηλεγρ.] grippe.

πεδιλῶ [στρατ.], ensaboter.

πεδιλωσις (ή) ensabotage.

πεδινός (ό) de plaine; plat; de cam-
pagne; || πεδινή χώρα, pays plat; || πε-
δινόν πυροβολικόν, artillerie de campagne.

πεδίον (τό) plaine; campagne; [μεταφ.
ιδ.] champ; || τό πεδίον τῆς μάχης, le
champ de bataille; || [ἐπὶ μονομαχίας
νεολ.] τό πεδίον τῆς τιμῆς, le terrain.

πεξεθέτης (ό) [ξεν.] entremetteur;
maquereau.

πέζευμα (τό) action de mettre pied à
terre.

πέζευω, mettre pied à terre.

πεζή (ἐπίρ.) à pied.

πεζικόν (τό) infanterie.

πεζικός (ό) d'infanterie; pédestre.

πεζόβολος (ό) [ἐλλειπτ.] épervier.

πεζογραφία (ή) prose.

πεζογραφικός (ό) de prose; en prose;
de prosateur

πεζογράφος (ό, ή) prosateur.

πεζογραφῶ, écrire en prose; faire de
la prose

πεζοδρομία (ή) marche [ἰδ. forcée].

πεζοδρομικός (ό) de courrier; de marche.

πεζοδρόμιον (τό) trottoir

πεζοδρόμος (ό, ή) [bon] marcheur; cou-
reur; courrier; à pied.

πεζολογία (ή) prosaïsme; terre à terre
[de style]

πεζομαχία (ή) combat sur terre.

πεζομαχῶ, combattre sur terre.

πεζοπορία (ή) voyage à pied; marche.

πεζοπόρος (ό, ή) qui voyage à pied;
marcheur; piéton.

πεζοπορῶ, voyager à pied.

πεζός (ό) qui va à pied; piéton; || ἦλθε
πεζός, il est venu à pied; || [πλάγιος
δρόμος] διὰ τοὺς πεζούς pour les pié-
tons; § courrier [à pied]; § [στρατ.]
fantassin; soldat d'infanterie; § qui
est en prose; prosaïque; || πεζή μετά-
φρασις, traduction en prose; || ό πεζός
λόγος, la prose; || εἰς τό πεζόν, en prose;
|| πεζαὶ ἐκφράσεις, expressions prosaïques.

πεζότης (ή) prosaïsme

πεζοῦλι (τό) banc de pierre.

πεζῶς (ἐπίρ.) à pied; § en prose; pro-
saïquement.

πειθαίνω, βλ. ἀποθνήσκω.

πειθαμός (ό) mort; § [μεταφ.] vive dou-
leur; martyre.

πειθερός (ό, βλ. πεινθερός.

πειά (ἐπίρ.) βλ. πλέον.

πειθαναγκάζω, persuader par la force;
forcer; contraindre.

πειθαναγκασμός (ό) persuasion impo-
sée par la force; contrainte.

πειθαρχία (ή) discipline; subordination.

πειθαρχικός (ό) de discipline; disci-
plinaire; || πειθαρχική ποινή, peine dis-
ciplinaire; [έν.] censure; || πειθαρχικόν
συμβούλιον, conseil de discipline.

πειθαρχικῶς (ἐπίρ.) disciplinairement.

πειθαρχῶ, observer la discipline; être
bien discipliné; obéir.

πειθήνιος (ό, ή) docile; soumis.

πειθηνίως (ἐπίρ.) docilement; d'un air
soumis.

πείθω, persuader; convaincre; décider.

|| δὲν ἠμπόρεσα νὰ τόν πείσω, je n'ai pu
le convaincre; || τόν ἐπεισαν ὅτι, on lui
a persuadé que; || τόν ἐπεισα νὰ φύγῃ, je

J'ai décidé à partir; || με ἔπεισε νὰ μὴ τὸ κάμω, il m'en a dissuadé; § μέσ.] πείθωμαι, se persuader; être convaincu, croire; admettre; || τόσον μάλλον πείθωμαι ὅτι, d'autant plus je me persuade que; || δὲν πείθωμαι ὅτι τὸ ἔκαμε, je n'admets pas qu'il ait fait cela; || ἐπεισθῇ ἐκ τῶν ἐπιχειρημάτων σου, il s'est rendu à vos arguments; § παρακείμ. ἐνεργ. ἀντὶ ἐνεστ.] πέποιθα, avoir confiance; se fier; compter sur; faire fond sur; être sûr (assuré) de; || πέποιθα εἰς τὸν λόγον σου, je me fie à sa parole; || πέποιθα εἰς τὴν φιλίαν σου, je compte sur votre amitié; || πεποιθὼς, se fiant; ayant (plein de) confiance; comptant sur; § [παρακ. παθ.] πέπεισμαι, être convaincu (persuadé); avoir la conviction; être bien certain; || πεπεισμένος, convaincu; persuadé; || εἶμαι ἀδιστακτικῶς πεπεισμένος, j'ai la ferme conviction; je suis fermement convaincu; || πεπεισμένος ὅτι, dans la conviction que.

πειθῶ (ῆ) persuasion

πείνα (ῆ) faim; || ἀποθνήσκει τῆς πείνης, il meurt de faim; § famine; || ἡ πείνα τοὺς ἐδεκάτιζε, la famine les décimait.

πειναλῆος (ὁ) affamé; famélique.

πεινασμένος (ὁ) affamé.

πεινῶ, avoir faim; || πεινῶ πολὺ, j'ai grand faim.

πείρα (ῆ) expérience; pratique; || τὸ γινώσκω ἐκ πείρας, je sais cela par expérience; || δὲν ἔχει πείραν τῶν πραγμάτων, τοῦ κόσμου, il manque de pratique (d'usage).

πειραγμα (τὸ) importunité; dérangement; § [συνήθ.] taquinerie; picoterie; brocard.

πειράζω, incommoder; déranger; toucher à; || ἡ μυρωδιὰ τοῦ καπνοῦ τὸν πειράζει, l'odeur du tabac l'incommoder; || ἂν δὲν σᾶς πειράξῃ, si cela ne vous dérange pas; || μὴν πειράζεσθε [φρ. φιλοφρ.], ne vous dérangez pas; || τί σὲ πειράζει; qu'est-ce que cela vous fait? || δὲν πειράζει, cela ne fait rien; n'importe; || αὐτὸ δὲν με πειράζει, cela m'est indifférent; cela m'est égal; || τί πειράζει νὰ; quel mal y a-t-il à? || [πράγμα κ. λ.] τὸ ὅποιον δὲν πειράζει, ce qui ne gêne rien; || μὴν πειράξης τὰ πράγματά μου, ne touchez pas à mes effets; || δὲν τὸ ἐπείραξα, je n'y ai pas touché; § affecter; nuire; endommager; faire du mal; faire tort; || [τὸ συμβᾶν αὐτὸ] πολὺ τὸν ἐπείραξε, l'a beaucoup affecté; || τὸ

κρασὶ τὸν πειράζει, le vin lui est contraire; || [τὸ φῶς τοῦ πετρελαίου] πειράζει τὰ μάτια, est nuisible à la vue; || [αἱ βροχαὶ] ἐπείραξαν τὰ σιτάρια, ont endommagé les blés; || τὸ γεῦμα τὸν ἐπείραξε, le dîner l'a incommodé; || [μὴ φάγηται] ἀπ' αὐτὸ, ὅα σὲ πειράξῃ, cela vous fera du mal; || αὐτὸ δὲν πειράζει κανένα, cela ne fait tort à personne; § attaquer; offenser; choquer; blesser; froisser; piquer; || τὸν ἐπείραξε θέρμη, il a eu la fièvre; || [ἡ σφαῖρα] ἐπείραξε τὸν πνεύμονα, a offensé le poumon; || τὸ στῆθος τοῦ εἶνε πειραγμένον, il a la poitrine attaquée; || δὲν τὸ εἶπα διὰ νὰ τὸν πειράξω, je n'ai pas dit cela pour l'offenser; || αὐτὸ ἐπείραξε τὴν φιλοτιμίαν σου, cela a blessé (froissé; offensé) son amour-propre; || [ἔχει πάντοτε πνεῦμα] χωρὶς νὰ πειράξῃ κανένα, sans choquer personne; || οἱ λόγοι σου τὸν ἐπείραξαν, vos paroles l'ont blessé; || [λέγει πράγματα] τὰ ὅποια πειράζουν, qui piquent; || αὐτὸ μοῦ πειράζει τὰ νεῦρα, cela m'agace les nerfs; || [δὲν ἐπίτυχα, καὶ] αὐτὸ με ἐπείραξε, cela m'a contrarié; § agacer; taquiner; picoter; brocarder; [οἰκ.] asticoter; || μὴν πειράξης τὸν σκύλον, ὅα σὲ δαγκάσῃ, n'agacez pas le chien, il vous mordra; || τοῦ ἀρέσει νὰ πειράξῃ, il aime à taquiner; || [δὲν πταίει αὐτὸς ἂν θυμόναι] τὸν πειράζουν ἀδιακόπως, on le picote sans cesse; § [μέσ. ἢ παθ.] s'offenser; se fâcher; se formaliser; || πειράζεται με τὸ τίποτε, il s'offense d'un rien; la moindre chose le blesse; || ἐπείραχθῇ, il s'est formalisé; || εἶνε πειραγμένος μαζί σου, il est fâché contre vous.

πειρακτικὸς (ὁ) offensant; blessant; choquant; piquant; || πειρακτικὸι λόγοι, des paroles blessantes (piquantes).

πειρακτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière offensante (piquante).

πείραμα (τὸ) essai; expérience; expérimentation; || πειράματα φυσικῆς, expériences de physique.

πειραματίζω [καὶ μέσ.], expérimenter.

πειραματικὸς (ὁ) expérimental

πειραματικῶς (ἐπίρ.) d'une manière expérimentale, expérimentalement.

πειραματισμὸς (ὁ) expérimentation.

πειραματιστὴς (ὁ) expérimentateur.

πειράξις (ῆ) importunité; dérangement; || [δὲν θέλω] νὰ σᾶς δώσω πείραξι, vous déranger; vous incommoder; § tentation; || αὐτὸ εἶνε διαβόλου πείραξις, c'est une tentation diabolique.

πειρασμός (ὁ) tentation; || ἐμβάλλω (εἰσάγω, φέρω) εἰς πειρασμόν, induire en tentation; § tentateur; § le diable; [μεταφ.] homme endiable; diable d'homme.
πειρατεία (ἡ) piraterie.
πειρατεύω, exercer la piraterie; pirater; écumier les mers.
πειρατής (ὁ) pirate; forban; écumeur de mer.
πειρατικός (ὁ) de pirate; de piraterie; piratique.
πειρατικῶς (ἐπιφ.) en pirate.
πείρος (ὁ) cheville de bois; broche [d'un tonneau]; [ναυτ. ἰδ.] gournable.
πειροῦνι (τὸ) βλ. πηροῦνι, κ. λ.
πειρώμαι, essayer; tâcher.
πείσμα (τὸ) entêtement; obstination; opiniâtreté; [παιδίων ἰδ.] mutinerie; || βάζω πείσμα, s'entêter; s'obstiner; [ἐπὶ παιδίων] se mutiner; || τί πείσμα! quel entêtement! || ἔχει πείσμα, il est entêté; || τὸ ἔβαλε πείσμα νὰ φύγῃ, il s'est mis en tête de partir; § dépit; || εἰς τὸ πείσμα του, en dépit de lui; malgré qu'il en ait; || εἰς τὸ πείσμα σου, θὰ ἔλθω, [οἶκ.] je viendrai malgré vos dents; || θὰ πάρῃ τὸ βραβεῖον εἰς τὸ πείσμα σου, il aura le prix malgré vous.
πείσματα (τὰ) [ναυτ.] amarres.
πεισματάρης (ὁ) entêté; obstiné; opiniâtre; volontaire; entier; [ἐπὶ παιδίων ἰδ.] mutin.
πεισματινὰ (ἐπιφ.) par entêtement; obstinément; opiniâtrement; § par dépit.
πεισματινῶς (ὁ) qui se fait (se dit, etc) par entêtement (; par dépit); § opiniâtre; obstiné.
πεισματίων (τὸ) [ναυτ.] câblot; bosse.
πεισματόνω, obstiner; dépiter; faire bisquer; || μὴ τὸν πεισματόνῃς, ne le dépitez pas; § [οὐδ.] s'obstiner; s'opiniâtrer; se piquer au jeu; se dépiter; bisquer; se mutiner.
πεισματώδης (ὁ, ἡ) opiniâtre; obstiné; [συνεκδ.] vif; acharné; || πεισματώδης ἄγων, combat opiniâtre.
πεισματωδῶς (ἐπιφ.) obstinément; opiniâtrement.
πεισματώμα (τὸ) action de dépiter; dépit; § obstination; opiniâtreté; mutinerie.
πεισμόνη (ἡ) obstination; opiniâtreté.
πεισμόνω, βλ. πεισματόνω.
πείσσωμα (τὸ) βλ. πεισματώμα.
πείσμων (ὁ, ἡ) [νσελ.] βλ. πεισματώδης καὶ πεισματάρης.
πειστήριον (τὸ) preuve; || [νομ.] τὸ

πειστήρια, les pièces de conviction.
πειστικός (ὁ) persuasif, convaincant.
πειστικότης (ἡ) force persuasive; persuasion.
πειστικῶς (ἐπιφ.) d'une manière persuasive; avec persuasion.
πελαγίζω, être en pleine mer.
πελάγιος (ὁ, ἡ) de haute mer; de grande mer; de pleine mer; [ἰδ.] pélagien.
πελαγοδρομία (ἡ) course sur mer; voyage; navigation.
πελαγοδρόμος (ὁ, ἡ) qui parcourt les mers; navigateur.
πελαγοδρομῶ, courir (parcourir) les mers; naviguer.
πελαγόνω, inonder; submerger; § faire perdre terre; [συνεκδ.] égarer; § [μεταφ.] battre [dans la discussion]; peloter; § [οὐδ.] perdre terre; [συνεκδ.] se perdre; s'égarer; se désorienter.
πέλαγος (τὸ) [pleine] mer; || τὸ ἀνοικτὸν πέλαγος, la haute mer; le large; || ἐβγαίνω εἰς τὸ πέλαγος, prendre le large; § [μεταφ.] océan [de malheurs, etc]; mer [de déboires; d'intrigues, etc].
πελαργιδεύς (ὁ) cigogneau; cicognat; ciconneau.
πελαργοειδής (ὁ, ἡ) ciconien.
πελαργόνιον (τὸ) [φωτ.] pèlargonie; pèlargonier; [ἰδ.] pèlargonium.
πελαργός (ὁ) cigogne; || πελαργὸς ὁ γιγάντειος, marabout.
πελατεία (ἡ) clientèle; § pratique.
πελάτης (ὁ) client; § pratique; chaland.
πελεκαν (ὁ) pélican.
πελεκανός (ὁ) charpentier; menuisier; § [πτην.] βλ. πέλεκας.
πέλεκας (ὁ) pivot; pic.
πελένημα (τὸ) action de tailler (; de dégauchir, etc); dégauchissage; dolaage; taille [de pierres].
πελενητός (ὁ) taillé; dolé; || πέτρα πελενητή, pierre de taille.
πελέκι (τὸ) hache; || εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] θὰ πέσῃ πελέκι, il y aura du carnage.
πελεκίνος (ὁ) [ναυπηγ.] queue d'aronde.
πελεκουῖδα (ἡ) copeau; § [ἐν.] déchirure; accroc.
πελεκουῖδι (τὸ) copeau.
πέλεκυς (ὁ) hache; cognée; doloire.
πελεκῶ, tailler [des pierres; du bois, etc]; dégrossir; dégauchir [une pièce de charpente]; doler; § [μεταφ.] tailler (hacher) en pièces; sabrer; massacrer.
πελιδνός (ὁ) livide.
πελιδνότης (ἡ) lividité.
πελλάγρα (ἡ) [ἐν.] pellagre.

πέλιμα (τὸ) semelle; § plante [du pied].
πελῆς (ὁ) [ξεν.] gelée [de fruits]; mar-
 melade; βλ. καὶ μπελνίς.
πελώριος (ὁ) colossal; énorme; gi-
 gantesque; monstre.
πεμπτή (τὸ) [ξεν. ένν. χρώμα, couleur] rose.
πέμπτη (ἡ) [ἐπὶ ἡμέρας] jeudi; § [μους.]
 quinte.
πεμπτημέριον (τὸ) cinquième [partie].
πέμπτος (ὁ) cinquième; cinq; || Κάρολος
 ὁ πέμπτος, Charles cinq; [ὁ αὐτοκράτωρ]
 Charles-Quint; || τὴν πέμπτην Μαρτίου,
 le cinq mars; || τὸ πέμπτον [μέρος], la
 cinquième partie; le cinquième; || [θηλ.
 οὐσ.] βλ. πέμπτη· || [οὐδ. ἐπὶρ.] πέμπτον,
 cinquièmement; en cinquième lieu;
 [λατ.] quinto; || δέκατος πέμπτος, quinziè-
 me; quinze; || οὐκ δέκατος πέμπτη, page
 quinze; || τὴν δεκάτην πέμπτην [τοῦ μηνός],
 le quinze; || [ἐπὶρ.] δέκατον πέμπτον,
 quinzièmement.
πέμπω, envoyer; expédier; βλ. στέλλω.
πενήντα (ἀριθ.) cinquante.
πενηντάρια (ἡ) nombre de cinquante; §
 âge de cinquante ans; cinquantaine;
 || ἔχει τὴν πενηντάρια, il a la cinquan-
 taine; § femme âgée de cinquante ans;
 quinquagénaire.
πενηντάρης (ὁ) âgé de cinquante ans;
 quinquagénaire.
πενηντάρι (τὸ) nombre de cinquante
 [feuilles, etc]; § poids de cinquante
 drachmes.
πενηνταριά (ἡ) cinquantaine.
πενηντάρικος (ὁ) de cinquante; de
 cinquantaine.
πένης (ὁ) pauvre; indigent.
πενθερά (ἡ) belle-mère; [οἰκ.] belle
 -maman.
πενθερικόν (τὸ) [συνήθ. πληθ.] beau-
 -père et belle-mère; famille (maison)
 du beau-père.
πενθερός (ὁ) beau-père.
πενθημερία (ἡ) espace de cinq jours; §
 solde de cinq jours.
πενθήμερος (ὁ, ἡ) de cinq jours.
πενθημιμερής (ὁ, ἡ) [ένν. τομή, césure]
 au milieu du troisième pied.
πενθηφορῶ, être en deuil; porter (: pren-
 dre) le deuil.
πένθιμος (ὁ, ἡ) de deuil; funèbre; [συ-
 νελ.] lugubre; triste; || πένθιμον ἔτος
 [χρησίας], année de deuil; || ἡ πένθιμος
 συνοδεία, le convoi funèbre; le deuil;
 || πένθιμον κηλῶμα, catafalque; || πέν-
 θιμον θέαμα, spectacle lugubre; tris-
 te spectacle; || πένθιμος σημαία, pa-

villon à mi-mât; pavillon noir; || πέν-
 θιμοὶ ἰδέαι, des idées noires.
πενθίμως (ἐπὶρ.) en deuil; d'un air lu-
 gubre; lugubrement; tristement.
πένθος (τὸ) deuil; || ἔχει πένθος, il est en
 deuil; || φορεῖ πένθος διὰ τὸν ἀδελφόν
 του, il porte le deuil de son frère.
πενθῶ, être en deuil; porter le deuil
 de; [συνελ.] pleurer; déplorer.
πενία (ἡ) indigence; pauvreté; || πιστο-
 ποιητικὸν πενίας, certificat d'indigence.
πενιχρὸς (ὁ) pauvre; piètre; chétif;
 mesquin; mince; maigre; de chétive
 apparence; || πενιχρὸν γεῦμα, un pauvre
 (un maigre) diner; || πενιχρά ἐπιπλά, de
 piètres meubles; || πενιχρὸν εἰσόδημα,
 revenu mince; || πενιχρά συγκομιδή, une
 chétive récolte.
πενιχρότης (ἡ) pauvreté; petitesse.
πενιχρῶς (ἐπὶρ.) pauvrement; piètre-
 ment; chétivement.
πέννα (ἡ) [ξεν.] plume [i. à écrire];
 [ένν.] porte-plume; § penne.
πεννάνι (τὸ) plume [métallique].
πεννιά (ἡ) trait de plume; § plumés;
 || μιά πεννιά μελάνι, une plume d'encre.
πένομαι, être pauvre; être (vivre) dans
 l'indigence; manquer du nécessaire;
 [οἰκ.] tirer le diable par la queue.
πεντάβολα (τὰ) βλ. πεντόβολα.
πεντάγλωσσος (ὁ, ἡ) en cinq langues;
 pentaglotte.
πεντάγραμμον (τὸ) [μους.] portée; § βλ.
 πεντάγραμ.
πεντάγωνον (τὸ) pentagone.
πεντάγωνος (ὁ, ἡ) à cinq angles; quin-
 quangulaire; quinquangulé; pentagonal.
πενταδάκτυλος (ὁ, ἡ) à cinq doigts;
 [διδ.] pentadactyle.
πεντάδιπλος (ὁ) à cinq plis; § quintuple.
πεντάδραχμον (τὸ) pièce de cinq dra-
 chmes.
πεντάδραχος (ὁ, ἡ) de cinq drachmes.
πεντάεδρος (ὁ, ἡ) à cinq faces; § [οὐδ.
 οὐσ.] pentaèdre.
πενταετηρὶς (ἡ) βλ. πενταετία.
πενταετής (ὁ) de cinq ans; § ἀγὼ δὲ
 cinq ans; § quinquennal.
πενταετία (ἡ) espace de cinq ans; [ποιητ.]
 lustre.
πεντάκις (ἐπὶρ.) cinq fois.
πεντακοσάρα (ἡ) somme de cinq cents
 drachmes; § βλ. πεντακοσάρι καὶ πεν-
 τακοσαριά.
πεντακοσάρι (τὸ) billet [de banque] de
 cinq cents drachmes.
πεντακοσαριά (ἡ) nombre de cinq cents-

|| καμιά πεντακοσαριά, quelque cinq cents
 πεντακόσιοι (ἀριθμ.) cinq cents; || πεν-
 τακόσιοι τριάκοντα, cinq cent trente.
 πεντακοσιοστός (δ) cinq centième
 πεντάλοβος (δ, ἡ) [βοτ.] quinquélobé.
 πεντάγραμμα (ἡ) pentagramme [magique];
 paënd de Salomon.
 πενταμελής (δ, ἡ) de cinq membres.
 πενταμερής (δ, ἡ) de cinq parties
 πενταμερία (ἡ) solde de cinq jours.
 πεντάμετρος (δ, ἡ) de cinq mètres; §
 [ἐπὶ στίχου] de cinq pieds; pentamètre.
 πεντάμηνος (δ, ἡ) de cinq mois.
 πεντάμορφος (δ) très-beau; || ἡ πεντά-
 μορφη [τοῦ μύθου], la belle des belles.
 πενταπλασιάζω, quintupler.
 πενταπλασίσιος (δ) quintuple.
 πενταπλασίως (ἐπίρ.) cinq fois autant.
 πενταπλοῦς (δ) βλ. πενταπλάσιος.
 πεντάπρακτος (δ, ἡ) de (en) cinq actes.
 πεντάρα (ἡ) pièce de cinq centimes;
 sou; § [ἐπὶ παιγν. ἐν.] quine; [τοῦ δόμι-
 νου] double-cinq
 πεντάρι (τὸ) le cinq [d'un jeu de car-
 tes]; § βλ. πεντάς.
 πεντάριμος (δ) de cinq.
 πεντάρφανος (δ) orphelin de père et
 de mère.
 πεντά: (ἡ) nombre de cinq; assemblage
 de choses au nombre de cinq; [πεντ.]
 pentade.
 πεντάστηλος (δ, ἡ) de (à) cinq colonnes.
 πεντάστυλος (δ, ἡ) [ἀρχιτ.] pentastyle
 πεντάστιχος (δ, ἡ) de cinq lignes; de
 cinq vers.
 πεντασύλλαβος (δ, ἡ) de cinq syllabes;
 pentasyllabe.
 πεντασχιδής (δ, ἡ) [βοτ.] quinquéséide.
 πεντάτευχος (ἡ) pentateuque.
 πεντάτομος (δ, ἡ) de (en) cinq volumes.
 πεντάφυλλον (τὸ) [φωτ.] quintefeuille.
 πεντάφυλλος (δ, ἡ) à cinq feuilles;
 [βοτ.] quinquéfolié.
 πενταφωνία (ἡ) quintette.
 πεντάφωνος (δ, ἡ) [μουσ.] à cinq voix.
 πεντάφωτος (δ, ἡ) à cinq lumières; à
 cinq branches; à cinq becs.
 πεντάχορδος (δ, ἡ) à cinq cordes; § [οὐδ.
 οὐσ.] pentacorde
 πεντάωρος (δ, ἡ) de cinq heures.
 πέντε (ἀριθ.) cinq; || πέντ' ἕξ, cinq ou
 six; un petit nombre; || δός του πέντε
 [φρ.], faites-lui la nique; méprisez-le;
 foin de lui; || τὸν πάγει πέντε πέντε [φρ.],
 il a grande peur; [δημ.] il a chaud
 aux fesses
 πεντήκοντα (ἀριθ.) cinquante.

πεντηκονταετής (ἡ) fête (jubilé) de
 cinquantaïne; cinquantième anniver-
 saire; cinquantaïne; || ἡ πεντηκονταετή-
 ρις τῶν γάμων των, la cinquantaïne de
 leur mariage.
 πεντηκονταετής (δ) βλ. πεντηκοντούτης.
 πεντηκονταετία (ἡ) espace de cinquante
 ans, § cinquantaïne.
 πεντηκοντάκις (ἐπίρ.) cinquante fois.
 πεντηκόνταρχος (δ) chef de cinquante
 soldats; cinquantenier.
 πεντηκοντάς (ἡ) cinquantaïne.
 πεντηκοντούτης (δ) qui a (est âgé) de
 cinquante ans; quinquagenaire.
 πεντηκοστήριον (τὸ) [ἐκκλ.] pentécostaire
 πεντηκοστή (ἡ) pentecôte
 πεντηκοστημόριον (τὸ) cinquantième
 partie; cinquantième.
 πεντηκοστός (δ) cinquantième; || δ πεν-
 τηκοστός πρῶτος, le cinquante et uniè-
 me; || οὐδ. οὐσ.] τὸ πεντηκοστὴν, la cin-
 quantième partie, le cinquantième; §
 [ἡλ. οὐσ., βλ. πεντηκοστή.
 πεντόβολο (τὸ) osselets; || παίζω τὰ πεν-
 τόβολα, jouer aux osselets.
 πεπαιδευμένος (δ) βλ. παιδεύω.
 πεπερασμένος (δ) βλ. περαίνω.
 πέπερι (τὸ) βλ. πιπέρι
 πέπλος (ὁ) voile.
 πέποιθα, βλ. πείθω
 πεποίθησις (ἡ) confiance; assurance;
 conviction; || ἔχω πεποίθησιν εἰς αὐτόν,
 j'ai confiance en lui; || μὴν ἔγης πολλὴν
 πεποίθησιν εἰς δὲ αὐτὸν λέγει, ne faites pas
 grand fonds de ce qu'il dit; || σέβωμαι
 τὰς πεποιθήσεις σας, je respecte vos con-
 victions.
 πεποιθότως (ἐπίρ.) avec assurance;
 avec confiance.
 πεπόνη[ον] (τὸ) melon.
 πεπονία (ἡ) melon [la plante].
 πεπονόσπορος (δ) graine de melon.
 πεπωμένον (τὸ) destin; destinée;
 prédestination; fatalité.
 πεπωμένος (δ) destiné; prédestiné;
 fatal.
 πεπωμένως (ἐπίρ.) fatalement.
 πέπρωται (ἀπρόσ.) c'est l'arrêt du des-
 tin; il est écrit; || ἐπέπρωτο, il était é-
 crit; le sort a voulu que.
 πεπτικός (δ) digestif; || δ πεπτικός σω-
 λήν, le canal alimentaire.
 πέπων (δ) melon.
 πεπωμένος (δ) βλ. παρώνω.
 πέρα (ἐπίρ.) de l'autre côté; au delà; ||
 περὶ πέρα, passer de l'autre côté; || ἀπὸ
 πέρα, de là bas; de l'autre côté; || ἡ

πέρα *μεριά*, l'autre côté; le côté opposé; § [*μετά τοπικῶν ἐπιρ. ἀπλῶς ἐπιτακτικῶν*] *ἐκεῖ πέρα*, là; là bas; || *ἰδὼ πέρα*, ici; || *τί κάμνεις αὐτοῦ πέρα*; que faites-vous là? § *πέρα πέρα* *πέρα περοῦ*, de part en part; d'outre en outre; d'un bout à l'autre; complètement.

περαίνω, achever; terminer; finir; accomplir; § [*παθ. μετοχ. ἐπιθ.*] *πεπερασμένος*, fini; limité.

περαιῶνω, *βλ. περαιῶ*.

περαιτέρω (*ἐπρ.*) plus loin; plus avant; plus au delà; || *προχωρῶ περαιτέρω*, aller plus loin (plus avant); avancer; || *ἀναγνώσατε περαιτέρω*, continuez de lire; || *ἀνευ περαιτέρω ἀναβολῆς*, sans plus de délai; || *πᾶσα περαιτέρω ἐξήγησις*, toute autre explication; || *ἀνευ περαιτέρω διατυπώσεων*, sans autre formalité; sans autre forme de procès; || *τὰ περαιτέρω*, la suite; le reste; || *τὰ περαιτέρω αὐριον*, la suite à demain; || *ἐνεργῶ τὰ περαιτέρω*, donner suite [à une affaire]; || *μὴ περαιτέρω*, n'allez pas plus loin; halte-là; || *τὸ μὴ περαιτέρω*, le nec-plus-ultra; le comble de; || *τὸ μὴ περαιτέρω τῆς ἀναδείας*, le comble de l'impudence.

περαιῶ, faire passer; faire traverser; passer; § [*συνήθ. συνεκδ.*] expédier; terminer; achever; finir

περαιώσις (*ή*) action de faire passer; passage; traversée; [*συνεκδ.*] expédition; achèvement.

πέραμα (*τὸ*) passage; gué; § *bac*; *bachot*; *traille*; *pont volant*.

περαματάρης (*ὁ*) passeur; bachoteur.

πέραν (*ἐπρ.*) de l'autre côté; au delà; || *ή πέραν ὄχθη*, la rive opposée; || *πέραν τοῦ δέοντος*, plus qu'il ne faut; plus que de raison; outre mesure. *βλ. καὶ πέρα*.

περάντι (*τὸ*) verrou.

πέρας (*τὸ*) fin; extrémité; terme; bout; || *τὸ πέρας τῶν ἐργασιῶν*, la fin des travaux; || *τὸ πέρας τῆς συζητήσεως*, la clôture des débats; || [*μεταφ.*] *εἰς τὰ πέρατα τῆς γῆς*, au bout du monde.

περάσις (*ή*) passage; corridor; [*ναυτ.*] *passé*.

πέρασις (*ή*) cours; vogue; || [*αὐτὸ τὸ νόμισμα*] *δὲν ἔχει πέρασιν*, n'a pas de cours; || *τὰ κωμειδύλλια ἔχουν πέρασιν ἐφέτος*, les comédies-vaudevilles sont en vogue cette année; || *ὅλα αὐτὰ δὲν ἔχουν πλέον πέρασιν*, tout cela n'est plus de mise.

πέρασμα (*τὸ*) action de passer; passage; [*κυνηγ. ἐν. ἐπὶ πτηνῶν*] *passée*; §

enfillement; § *corridor*; *couloir*; *passage*; § [*ναυτ.*] *coursive*; [*πληθ.*] *passavants*. **περαστικός** (*ὁ*) de passage; passager; || *ἦτον περαστικός*, il n'a fait que passer; || [*εὐχομαι νὰ ᾔνε*] *περαστικά!* [*εὐχὴ πρὸς δοτικῇ*], je vous souhaite un prompt rétablissement.

περαστικῶς (*ἐπρ.*) en passant.

περαστός (*ὁ*) qui est en (à) travers; transversal; || *ξύλα περαστά*, des pièces de bois à tenons [et à mortaises]; § *enfilé*.

περατάρης (*ὁ*) *βλ. περαματάρης*.

περαταριά (*ή*) *bac*; *bachot*; *traille*.

περατῶ, terminer; achever.

περάτωσις (*ή*) achèvement.

περδαῖ (*τὸ*) bordure; cordon.

περδῶλι (*τὸ*) *βλ. περιβόλι*, *κ. λ.*

περγαμηνή (*ή*) parchemin.

περγάμιον (*τὸ*) *καὶ*

περγαμότον (*τὸ*) bergamote

περδῆς (*ὁ*) *βλ. μπερδῆς*.

πέρδικα (*ή*) perdrix; || *πέρδικα τοῦ κάμπου*, *starnes grise*; || *πέρδικα τῆς θαλάσσης*, *glaréole*.

περδικάνι (*τὸ*) perdreau.

περδικαύγουλον (*τὸ*) œuf de perdrix.

περδικήσιος (*ὁ*) de perdrix.

περδίκι (*τὸ*) perdreau; perdrix; || [*μεταφ.*] *ἔγεινε περδίκι* *εἶνε περδίκι*, il est complètement rétabli; il se porte comme un charme.

περδικομάννα (*ή*) bartavelle.

περδικοπάνι (*τὸ*) toile pour attirer les perdrix; drap de mort.

περδικοπάτημα (*τὸ*) [*φυτ.*] pied de pigeon.

περδικόπουλον (*τὸ*) perdreau.

πέρδιξ (*ή*) perdrix; || *πέρδιξ ή ἐρυθρά*, *bartavelle*; *βλ. καὶ πέρδικα*.

περηφάνεια (*ή*) *βλ. ὑπερηφάνεια*.

περήφανος (*ὁ*) *βλ. ὑπερήφανος*; § [*δημ.*] *majestueux*; *brillant*; *magnifique*.

περί (*προθ.*) [*Συντάξ. μετα γενικῆς καὶ αιτιατικῆς*] *Α'*. [*μετὰ γενικῆς*] *pour*; *de*; *sur*; *concernant*; *touchant*; *au sujet de*. *Ἐμφράζει δέ:* 1) *σκοπὸν ἢ αἰτίαν*: || *ἀγωνίζονται περὶ τοῦ βραβείου*, ils combattent pour le prix; § 2) *ἀντικειμένον ἢ θέμα*: || *ὁμιλῶ περὶ τοῦ ἀδελφοῦ σας*, je parle de votre frère; || *θὰ σὰς γράψω περὶ τούτου*, je vous en écrirai; || *ἐσκέφθην περὶ τοῦ ζητήματος*, j'ai réfléchi sur la question; || [*ἔχω κατὰ νὰ σὰς εἰπῶ*] *περὶ αὐτῆς τῆς ὑποθέσεως*, concernant cette affaire-là; || *ή περὶ τῆς ὁ λόγος ὑποθέσεως*, l'affaire en question; || *τὰ περὶ τούτου*,

ce qui concerne (les détails de) cette affaire; || τὰ περὶ τούτου δὲν εἶνε σαφῆ, la chose n'est pas claire; || γνωρίζω τὰ περὶ τούτου ἀκριβῶς, je sais ce qui en est; § 4) [ἀρχ.] ἐκτίμησιν: || ποιῶμαι (ἐγώ) περὶ πολλοῦ, faire grand cas de; § 5) [μετὰ αἰματικῆς] autour; enviren; de; à peu près; vers Ἐκφράζει δέ: 1) τὸ περίεξ: || περὶ τὴν πόλιν, autour de la ville; || οἱ περὶ αὐτόν, son entourage; § 2) ἀντικείμενον ἐνεργείας: || οἱ περὶ ταῦτα ἀσχολούμενοι, ceux qui s'occupent de ces choses; § 3) τὸ περίκον: || περὶ τὴν μεσημβρίαν, vers midi; || περὶ τὴν ὥραν τοῦ γεύματος, sur l'heure du dîner; || περὶ τὰς ἑξ, vers (sur) les six heures; || περὶ τὰ δέκα βήματα, à peu près dix pas; || ἐκέρδισε περὶ τὰς τρεῖς χιλιάδας δραχμῶν, il a gagné près de trois mille drachmes.

περιάγω, conduire autour; faire faire le tour de; promener; faire circuler; § amener à; réduire à.

περιαιρετός (ὁ) qu'on peut enlever (ôter); postiche; || γέφυρα περιαιρετή, pont-levis.

περιάκτης (ὁ) marchand ambulaut; colporteur; porte-balle.

περιάνκτος (ὁ, ἡ) [ἰδ. ἐπὶ πυροβόλου] à pivot tournant.

περιάλγης (ὁ, ἡ) très-affligé; pénétré de douleur; navré.

περιαλείφω, oindre tout autour; enduire.

περίαμμα (τὸ) [ναυτ.] collier [de beaupré].

περιάνθιον (τὸ) [βοτ.] périlanthe.

περίαπτον (τὸ) amulette; talisman qu'on porte suspendu au cou

περιάπτω, attacher autour; revêtir; § causer; faire honneur; honte, etc.; § [ναυτ.] baguer [des cosses].

περιανυάζω, entourer d'éclat (de splendeur); faire resplendir; mettre une auréole autour de.

περιαύλιον (τὸ) les alentours d'une cour.

περιαντολογία (ἡ) action de parler de soi; égotisme; vanterie.

περιαντολόγος (ὁ, ἡ) qui ne parle que de soi; égotiste; vantard.

περιαντολογῶ, ne parler que de soi.

περιβάδην (ἐπίρ.) à califourchon.

περιβάλλω, entourer; border; § vêtir; revêtir; investir, || περιβεβλημένος πᾶσαν ἐξουσίαν, investi de toute autorité.

περίβλαστος (ὁ, ἡ) [βοτ. ἐπὶ φύλλων] engainant

περίβλεπτος (ὁ, ἡ) remarquable; insigne; célèbre; illustre

περιβλέπω, regarder autour de soi; re-

garder tout autour; promener ses regards de tous côtés

περίβλημα (τὸ) enveloppe; vêtement; § [ναυτ.] revêtement; bordé extérieur [de la coque]; chemise [des tubes de la machine].

περιβόητος (ὁ, ἡ) fameux; célèbre.

περιβολάνη (τὸ) jardinet

περιβολάρης (ὁ) jardinier.

περιβολαρία (ἡ) καὶ

περιβολάρισσα (ἡ) jardinière; femme du jardinier.

περιβολή (ἡ) habillement; mise; § revêtement.

περιβόλι (τὸ) jardin; || [μεταφ.] κἀμῶν [τινος] τὴν καρδίαν περιβόλι, contenter; réjouir; [οἰκ.] épanouir la rate.

περιβόλος (ὁ) enceinte; enclos; parc.

περιβομβῶ, bourdonner tout autour.

περιβρέχω, arroser tout autour; baigner de tous côtés.

περίγειον (τὸ) [ἀστρον.] périgée.

περιγέλασμα (τὸ) raillerie; moquerie; persiflage; [δημ.] gouaillerie; § tromperie; duperie.

περιγέλασμός (ὁ) βλ. **περιγέλασμα**.

περιγέλαστής (ὁ) moqueur; railleur; persifleur; [δημ.] gouaillieur.

περιγέλαστικός (ὁ) de raillerie; de moquerie; railleur; moquant; persiflant

περιγέλαστικῶς (ἐπίρ.) d'un air moqueur; d'un ton railleur.

περιγέλι (τὸ) βλ. **περίελλ**.

περιγέλοιον (τὸ) raillerie; moquerie; § risée.

περιγελῶ, se moquer; [se] railler; rire aux dépens de q'un; persifler; [οἰκ.] berner; [δημ.] gouailler; blaguer; || σὲ περιγελῶν, on se moque de vous; § **σε** jouer; duper; promener; lanterner; || μὲ περιγελᾷ τόρα δύο μῆνας, voilà deux mois qu'il se joue de moi.

περιγέλος (ὁ) raillerie; moquerie; dérision; risée.

περιγιάλι (τὸ) bord de la mer; rivage; plage.

περιγλυφός (ὁ, ἡ) orné de ciselures; tout ciselé

περιγόνιον (τὸ) [βοτ.] périgone.

περιγραφή (ἡ) description.

περιγραφικός (ὁ) descriptif.

περιγραφικῶς (ἐπίρ.) descriptivement.

περιγράφω décrire; dépeindre; représenter; || περιγράφει τὰ μνημεῖα τῆς πόλεως, il décrit les monuments de la ville; || [δὲν ἡμπορῶ] νὰ σὺ περιγράψῃ τὴν γάμον σου, vous dépeindre sa joie; || [ἡ

ἀσχημά του] δὲν περιγράφεται, défi (est au-dessus de) toute description; § [γεωμετρ.] circonscrire; tracer autour. **περιδεῖς** (δ, ἡ) alarmé; épouvanté; effrayé.

περιδένω, lier tout autour; ceindre; bander [la tête; une plaie, etc.].

περιδέλαιον (τὸ) collier; || ἀδαμάντινον περιδέλαιον, une rivière de diamants.

περιδεῖς (ἡ) action de lier autour (de bander); bandage.

περιδεσμός (δ) bandage.

περιδεῶς (ἐπίρ.) avec effroi; avec épouvante.

περιδιαδίδω, se promener.

περιδιάβαισις (ἡ) action de se promener; promenade.

περιδοξος (δ, ἡ) illustre; célèbre.

περιδοσις (ἡ) pari.

περιδορμίζω, manger avec excès; se crever [de manger]; manger son crevé; s'empiffler.

περιδορμος (δ) homme endiable (satané); diable [d'homme]; § [συνεκδ.] qc. de singulier (de monstrueux; de méchant; de diabolique); || ἔφαγε τὸν περιδορμον, il s'est crevé [de manger]; il a avalé la mer et les poissons; il a mangé le diable et ses cornes; § panaris; § [ἀρχ.] détour; circuit; § [ἀρχιτ.] péridrome; galerie.

περικτινός (δ) qui contient (embrasse; peut contenir, etc.) beaucoup; étendu; vaste.

περικτινότης (ἡ) capacité [de contenir]; contenance; étendue.

περιέλυναι (ἡ) action de parvenir; arrivée; § action de revenir; transmission; [νομ. ἰδ.] dévolution.

περιέλι (τὸ) compas.

περιέλιξις (ἡ) enroulement; circonvolution.

περιελίσσω, rouler autour; enrouler; envelopper; [ναυτ.] fourrer un cordage.

περιέπω, soigner; avoir des attentions; être aux petits soins; choyer; faire sa cour à q'un.

περιεργάζομαι, observer (regarder) avec curiosité; considérer; examiner; faire l'inspection de; [δημ.] dévisager q'un.

περιέργεια (ἡ) curiosité; || κινῶ τὴν περιέργειαν, exciter (piquer) la curiosité; [ἐν.] intriguer; || δὲν ἔχω περιέργειαν, je ne suis pas curieux; || ἐκ περιέργειας, par curiosité; || διὰ περιέργειαν χάριν περιέργειας, pour la curiosité du fait.

περίεργος (δ, ἡ) curieux; singulier; ||

εἶμαι περίεργος νὰ τὸν ἴδω, je suis curieux de le voir; || περίεργον! c'est curieux! c'est étrange! c'est drôle! || τὰ περίεργα τῆς πόλεως, les curiosités de la ville; || εἶνε περίεργος [παράδοξος] ἄνθρωπος, c'est un homme singulier; || περίεργος εἶσαι! [ἐν.] je vous trouve plaisant.

περιέρχως (ἐπίρ.) avec curiosité; curieusement.

περιέρχομαι, tourner autour; se promener autour; faire le tour; parcourir; courir; || περιῆλθε τὸν κόσμον, il a fait le tour du monde; || περιῆλθεν ἁγὴν τὴν Ἀσίαν, il a parcouru toute l'Asie; || περιῆλθεν ὅλην τὴν πόλιν [χωρὶς νὰ τὸν ἀπαντήσω], j'ai couru toute la ville; § [οὐδ. ἐπὶ πραγμ.] échoir; être transmis (νομ. dévolu); passer à (dans); || [μετὰ θάνατόν του] ὅλη του ἡ περιουσία θὰ περιέλθῃ εἰς τὸ κράτος, tous ses biens passeront à l'État; || [ἡ κληρονομία] περιῆλθεν εἰς τοὺς ἐκ πλαγίου συγγενεῖς, a été dévolu aux collatéraux; § venir; en venir à; être réduit; tomber; || τὰ πρᾶγμα περιῆλθον εἰς γνώσιν μου, la chose est venue à ma connaissance; || περιῆλθεν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ, il en est venu à; || εἶχε περιέλθῃ εἰς μεγάλην ἐνδειαν, il était réduit à (tombe dans) la misère; || περιέρχομαι εἰς ἀπόγνωσιν, être réduit au (tomber dans le) désespoir.

περιεσκεμμένος (δ) circonspect; prudent; avisé; précautionné.

περιεσκεμμένως (ἐπίρ.) avec circonspection; avec prudence; avec précaution.

περιεστός (δ) βλ. περιεσταίμαι.

περιέχω, contenir; renfermer; || ὁ γαιᾶν θορὰς περιέχει ἄσφαλτον, le charbon de terre contient du bitume; || [τὸ βιβλίον αὐτὸ] περιέχει μεγάλας ἀληθείας, renferme de grandes vérités; || τί περιέχει τὸ γράμμα τὸ ὁποῖον ἔλαβες; que porte la lettre que vous avez reçue? || ἡ ἐννοια τοῦ δευτέρου ἀρθροῦ περιέχεται εἰς τὸ πρῶτον, le deuxième article rentre dans le premier; || [οἱ λόγοι του] περιέχουν συναίνεσιν, impliquent consentement; § [μετοχ. οὐδ. οὐσ.] τὸ περιέχον, le contenant; [ἐν.] l'ambiant; || τὸ περιεχόμενον, le contenu; || τὸ περιεχόμενον τῆς ἐπιστολῆς του, le contenu de sa lettre; || ἡ ἀπόφασις τῆς δίκαιας ἔπεται αὐτὴν λέγει τὸ περιεχόμενον, dont la teneur suit; || πινυὰς τῶν περιεχομένων βιβλίου, table des matières.

περιζήτητος (δ, ἡ) recherché; qui est en vogue, couru; || περιζήτητος ἄνθρωπος

πος, un homme recherché; || τὸ βιβλίον αὐτὸ εἶνε περιζήτητον, ce livre est très-couru; || εἶνε (κατήνησε) περιζήτητος, on se le dispute; on se l'arrache.

περιζήτω, chercher partout; rechercher.

περιζῶ, survivre.

περιζῶμα (τὸ) ceinture; bordure; bandeau; § tablier.

περιζώνω, ceindre; entourer; border; cerner; investir; || [οἱ χωροφύλακες] περιέωσαν τὴν οἰκίαν, ont cerné (investi) la maison.

περιζῶσις (ἡ) action de ceindre (de cerner; d'entourer); investissement.

περιήγησις (ἡ) voyage; tournée; || περιήγησις τῆς γῆς, tour (voyage autour) du monde.

περιηγητής (ὁ) voyageur; touriste.

περιηγούμαι, voyager; parcourir; faire le tour; || περιηγήθη ὅλην τὴν Ἑλλάδα, il a parcouru toute la Grèce.

περιήλιον (τὸ) [ἀστρον.] périhélie.

περιήλιος (ὁ, ἡ) circumsolaire.

περιθάλπω, soigner; prendre (avoir) soin; entourer de soins; secourir; assister; subvenir; [ἐν.] entretenir.

περιθάλψις (ἡ) soins; secours; || χρηματικὴ περιθάλψις, secours pécuniaire; § pension de retraite de la caisse des employés civils]

περιθλασις (ἡ) [ἀστρον.] diffraction.

περιθώριον (τὸ) marge; || σημειώσεις εἰς τὸ περιθώριον, notes marginales; § [γραμματοστ.] marge; § [τυπογρ.] frisure.

περιύπταμαι, voler (voltiger) autour; tourner.

περιύσταμαι, se tenir autour; entourer; environner; assister; || οἱ περιύσταται οἱ περιστάτες, les assistants; l'assistance; || καὶ οἱ περιστάτες ἐχειροκρότησαν, et le cercle applaudit; § être réduit à; en venir à; tomber dans la misère; dans le désespoir, etc.].

περικάθημαι, s'asseoir (être assis) autour; siéger.

περικαίω, brûler tout autour.

περικαλλής (ὁ, ἡ) très beau; resplendissant de beauté; de toute beauté.

περικαλός (ὁ) très-bon.

περικάλυμμα (τὸ) enveloppe; § [βοτ.] tégument; § chemise d'une liasse de papiers; housse [de meubles].

περικαλύπτω, envelopper; couvrir; recouvrir; voiler.

περικαλῶ, βλ. παρακαλῶ.

περικάμπω, tourner; éviter [par un détour]; dépasser; doubler [un cap, etc].

περικάρδιον (τὸ) péricarde.

περικαρδίτις (ἡ) péricardite.

περικάρσιον (τὸ) péricarpe.

περίκειμαι, être situé autour (aux alentours); entourer; environner; || οἱ περικαίμενοι λόφοι, les collines environnantes.

περικεφαλαία (ἡ) casque.

περικλεής (ὁ, ἡ) célèbre; illustre.

περικλειστός (ὁ, ἡ) clos (enfermé; entouré) de tous côtés; enclos; cerné.

περικλείω, endlore; enceindre; entourer; § enfermer; renfermer; envelopper dans; inclure.

περικνημῖς (ἡ) bas; § espèce de jambière; § jarretière; || τὸ παράσημον τῆς περικνημίδος, l'ordre de la jarretière; § [ἐν.] guêtre.

περίκομπος (ὁ, ἡ) très élégant

περικοπή (ἡ) retranchement; réduction; || περικοπή δαπανῶν, réduction de dépenses; § morceau [d'un ouvrage]; tirade; passage; § citation.

περικόπτω, couper tout autour; || [μεταφ.] μάτια περικομμένα, des yeux cernés (battus); § retrancher; réduire; rogner; || τοῦ περικόψαν τὸν μισθόν του, on lui a rogné son traitement.

περικοσμῶ, orner; parer; embellir; || τὰ περικοσμούντα αὐτὸν προτερήματα, les qualités qui le distinguent.

περικόχλιον (τὸ) [νεολ.] écrou.

περικυκλώνω, καὶ

περικυκλῶ, entourer; environner; cerner; envelopper; investir; || τὸν περιεκύκλωσαν οἱ κλητῆρες, les sergents de ville l'entourèrent; || [οἱ ἐχθροὶ] τοὺς εἰχον περικυκλῶσαι, les avaient cernés; || περικυκλούμενος ὑπὸ κολάκων, environné de flatteurs.

περικύκλωμα (τὸ) καὶ

περικύκλωσις (ἡ) cernement; investissement; environnement.

περιλαίμιον (τὸ) collet; § collier; § faux-col.

περιλανκνῶ, déchausser [un arbre]; cerner au pied.

περιλάκνωμα (τὸ) déchaussement; ablation.

περιλάλητος (ὁ, ἡ) fameux; célèbre; renommé.

περιλαμβάνω, comprendre; embrasser; contenir; renfermer; || [τὸ βασίλειον αὐτὸ] περιλαμβάνει τὰς ἐπαρχίας, comprend tant de provinces; || [τὸ πνεῦμα του ἡθελε] νὰ περιλάβῃ τὸ ἀπειρον, embrasser l'infini; || τὸ γένος περιλαμβάνει τὰ εἶδη, le genre renferme les espèces; || ἡ αἰ-

θούσα αὐτῇ] περιλαμβάνει χιλίους ἀνθρώπους, contient (peut contenir) mille personnes; || περιλαμβανομένης καὶ τῆς συντάξεώς του, y compris sa pension; sa pension y comprise.

περιλαμπής (δ, ἡ) éclatant; rayonnant; resplendissant; [μεταφ.] illustre.

περιλάμπω, briller tout autour; resplendir; § [μεταφ.] environner de lumière; entourer d'éclat; mettre une auréole autour de.

περιλείπεται, rester; être de reste; || οἱ περιλειπόμενοι, [ἐν.] les survivants.

περιληπτικός (δ) qui embrasse beaucoup; collectif; || ὄνομα περιληπτικόν, nom collectif; § [καταχρ. ἐν.] sommaire; || περιληπτικῇ ἐκθεσί, aperçu.

περιληπτικῶς (ἐπίρ.) collectivement; § sommairement.

περιληψίς (ἡ) sommaire; résumé; précis; aperçu; || περιληψίς βιβλίου, sommaire d'un livre; || περιληψίς τῶν συζητήσεων, résumé des débats; || [ἐξέθηκε τὸ σύστημα του] ἐν βραχείᾳ περιλήψει, dans un court aperçu; || ἐν περιλήψει, en résumé; sommairement.

περιλούω, baigner de tout côté.

περιλυπός (δ, ἡ) triste; affligé; accablé; navré.

περιμαζεύω, ramasser; || ἐπεριμάζευσε τὰ πράγματα τοῦ καὶ ἔφυγε, il ramassa son paquet et partit; § recueillir; recevoir; || αὐτὸς τὸν ἐπεριμάζευσε [ἐταν ἔδυστύχει], c'est lui qui l'a recueilli; § retenir; contenir; refréner; ramener à la raison; || περιμαζεύετε τὴν γλῶσσάν σου, retenez (refrénuez) votre langue; || θὰ τὸν περιμαζεύσω, je le ramènerai bien. Βλ. καὶ μαζεύω.

περιμαζώνω, βλ. περιμαζεύω.

περιμάχητος (δ, ἡ) très-disputé (; recherche).

περιμένω, attendre; s'attendre à; || σὲ περιμένω ἔδῳ, je vous attends ici; || [πῆγανέ του αὐτὸ τὸ βιβλίον,] τὸ περιμένει, il attend après; || δὲν τὸ ἐπερίμενα [ἤλπίζα], je ne m'y attendais pas; || ἀπὸ αὐτὸν μόνον περιμένω, je n'espère qu'en lui; || μὴν περιμένῃς ἀπὸ ἄλλου, εἰ μὴ ἀπὸ τὸν ἑαυτὸν σου, ne t'attends qu'à toi seul; || περίμενε! [φρ. εἰρων.] je t'en souhaite! [καὶ ἄλλ.] attendez-moi sous l'orme; compte là-dessus!

περίμετρος (ἡ) contour; circonférence; [ἰδ.] périmètre.

περινενομημένος (δ) [dont le sens est] confus; entortillé; tourmenté; alambiqué.

περίνεον (τὸ) périnée.

περίνοια (ἡ) sagacité; pénétration; finesse.

περίνοος (δ, ἡ) [εὐχρ. τὸ ὑπερθ.] περινοόστατος [ἰδ. εἰρων.], très-sagace; profond.

περίξ (ἐπίρ.) autour; tout autour; alentour; || περίξ τῆς πόλεως, autour de la ville; || περιεφέρετο περίξ, il rôdait alentour; || τὰ περίξ τοῦ χωρίου, les alentours (les environs) du village; || τὰ περίξ χωρίων, les villages circonvoisins (environnants); || εἰς τὰ περίξ, aux alentours.

περίξεσις (ἡ) rodage.

περίξεσθαι (δ) [νεολ.] roder.

περίξέω, rognier tout autour; [στρατ. νεολ.] roder.

περίξυστρον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] grattoir à branche.

περιοδεῖα (ἡ) tournée; voyage; tour.

περιοδεύω, faire une (être en) tournée; voyager; faire le tour de; parcourir; || ὁ νομάρχης περιοδεύει, le préfet est en tournée.

περιοδικός (δ) périodique.

περιοδικότης (ἡ) périodicité.

περιοδικῶς (ἐπίρ.) périodiquement.

περίοδος (ἡ) période; retour périodique; cours; marche; révolution; tour; || μακρὰ χρονικὴ περίοδος, un long période de temps; || κατὰ μακρὰς περιόδους, à de longs intervalles; || ἡ περίοδος τῶν ὥρων τοῦ έτους, le retour des saisons; || αἱ περίοδοι τῶν ἀστερων, les révolutions des astres; || ἡ περίοδος τῆς σελήνης, la période de la lune; || [μεταφ.] ἔχει περιόδους μελαγχολίας, il a des accès de tristesse; || βουλευτικὴ περίοδος, législation; || θεατρικὴ περίοδος, saison théâtrale; || [ἔκαμε] τὴν περίοδον τῆς γῆς, le tour du monde; § [ἔγραμ.] περίοδος, phrase; passage; || μακραὶ περίοδοι, des périodes longues; § μηνστρες; règles; || ἔχει τὴν περίοδόν της, elle a ses règles (οἶκ. ses affaires).

περίοικος (δ, ἡ) qui habite aux alentours; circonvoisin; voisin.

περίοπτος (δ, ἡ) qui est vu de tous côtés; bien en vue; [μεταφ. ἐν.] remarquable.

περιορίζω, limiter; borner; circonscrire; restreindre; réduire; resserrer; || [ὁ ἀριθμὸς τῶν προσκεκλημένων] ἦτο πολὺ περὶωρισμένος, était très-limité; || πρέπει τις νὰ περιορίσῃ τὰς ἐπιθυμίας του, on doit borner ses desirs; || περιώρισε τὰς αἰτήσεις του εἰς, il a restreint ses demandes à; || δὲν θὰ περιορισθῶ εἰς αὐτὸ μόνον, je ne m'en tiendrai pas là; || περὶωρισθῇ νὰ

ζητήσῃ, il s'est borné à demander; || διατὶ νὰ περιορισθῶμεν εἰς τὸν στενὸν ἀνδρὸν κύκλον; pourquoi nous resserrer dans ce cercle étroit? || περιορίζω τὰ ἐξοδά μου [καὶ μέσ. ἀπολ.] περιορίζομαι, réduire sa dépense; se restreindre; se retrancher; || [τὸ ζήτημα τοιουτοτρόπως] περιορίζεται εἰς, se réduit à; || περιωρίσθη εἰς φρόνιμον σιωπὴν, il s'est renfermé dans un silence prudent; || περιορισμένος, vovs, esprit borné; || ζῶν περιωρισμένα, ils vivent à l'étroit; § contenir; retenir; mettre un frein; refréner; brider; contraindre; || [προσεπάθουν] νὰ περιορίσουν τὸ πλῆθος, de contenir la foule; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ περιορίσῃ τὴν γλῶσσάν του, retenir (tenir; refréner) sa langue; || περιορίζω τὰ πάθη μου, réprimer (commander à) ses passions; || δὲν ἤμπορῶ νὰ τὸν περιορίσω, je ne peux pas le contenir (le tenir en bride); || [οἱ κανόνες τῆς προσωδίας] περιορίζουν τὸν ποιητὴν, assujettissent le poète; || [δὲν ἤμπορεῖ κανεὶς] νὰ περιορίσῃ τὸν κόσμον [φρ.], fermer la bouche du monde; || [ἤθελεν ν' ἀθροίσῃ, ἀλλὰ] τὸν περιώρισα, je l'ai mis à sa place; || [εἶνε ἀτακτος,] θὰ τὸν περιορίσω, je le mettrai à la raison; || αὐτὸ μὲ περιορίζει, cela me contrainst; || περιορίσου! modérez-vous; || ἔχει τὰ παιδιὰ της πολὺ περιωρισμένα, elle tient ses enfants de court; || εἰς τὴν θέσιν αὐτὴν εἶνε κανεὶς πολὺ περιωρισμένος, on est fort sujet dans cet emploi; § confiner; reléguer; [ἐπὶ στρατιωτικῶν ἰδ.] consigner; || τὴν περιώρισαν εἰς μοναστήριον, on l'a confinée dans un monastère; || μὲ περιώρισαν εἰς τὴν μικρὰν αὐτὴν γωνίαν, on m'a relégué à ce petit coin; || [ἡ φρουρὰ] εἶχε περιορισθῇ εἰς τοὺς στρατώνας, était consignée; § [μέσ. δημ.] s'inquiéter; être très-inquiet; || [λείπει ἀπὸ τὸ πρῶτ.] καὶ περιωρίσθηκα, et cela m'inquiète.

περιορισμός (δ) limitation; restriction; réduction; répression; || ὁ περιορισμός τῆς ἐξουσίας του, la limitation de son pouvoir; || ἀνευ περιορισμοῦ, sans restriction; || ὁ περιορισμός τῶν δαπανῶν, la réduction des dépenses; || ὁ περιορισμός τῶν καταχρήσεων, la diminution (le retranchement) des abus; § contrainte; assujettissement; gêne; || δὲν ἤμπορῶ νὰ ὑποφέρω αὐτὸν τὸν περιορισμόν, je ne puis supporter cette contrainte; § [στρατ.] arrêts; salle de police; || [ὁ ἀξιωματικὸς αὐτὸς] εἶνε εἰς περιορισμόν,

garde les arrêts; || [ὁ στρατιώτης] ἐπιωρίθη μὲ τριῶν ἡμερῶν περιορισμόν, a eu trois jours de salle [de police].

περιοριστικός (δ) limitatif; restrictif; coercitif.

περιοστίτις (ῆ) périostite.

περιόστεον (τὸ) périoste.

περιουσία (ῆ) fortune; bien[s]; [οἶκ.] avoir; || ἔκαμε περιουσίαν, il a fait fortune; || ἐσπατάλησε τὴν περιουσίαν του, il a dissipé son bien; || αὐτὴ εἶνε ὅλη μου ἡ περιουσία, voilà tout mon avoir; || ἡ δημοτικὴ περιουσία, les biens communaux; § [ἀρχ. σπ.] abondance; exubérance; || περιουσία ὑγείας, exubérance de santé; || περιουσία γνώσεων, fonds de science.

περιούσιος (δ, ῆ) d'élite; élu.

περιοχή (ῆ) enceinte; circuit; pourtour; § [συνεχδ.] étendue; surface; aire; || ἡ περιοχὴ τοῦ ἀγροῦ του, l'aire de son champ; § [διοικ. ἐν.] district; arrondissement.

περιπάθεια (ῆ) air passionné; passion; affection.

περιπαθής (δ, ῆ) passionné; pathétique.

περιπαθῶς (ἐπρ.) passionnément; avec passion.

περίπαιγμα (τὸ) raillerie; moquerie; [δημ.] gouaillerie.

περιπαίζω, se moquer; railler; berner; [δημ.] gouailler. Βλ. καὶ περιγεῶ.

περιπαίκτης (δ) railleur; moqueur; [δημ.] gouaillieur.

περιπαικτικός (δ) de moquerie; de raillerie; moquant; railleur.

περιπαικτικῶς (ἐπρ.) d'un air moqueur; d'un ton railleur.

περιπάτημα (τὸ) action de marcher; marche; pas; démarche; allure; || τὸν ἐγνώρισα ἀπὸ τὸ περιπάτημά του, je l'ai reconnu à sa démarche (à son allure).

περιπατησιὰ (ῆ) démarche; allure; marche; || [μεταφ.] ἔκαμε περιπατησιὰν [φρ.], il a pris son essor; il s'est lancé.

περιπατητήριον (τὸ) promenoir; promenade.

περιπατητής (δ) promeneur.

περιπατητικός (δ) de promenade; de promeneur; de marcheur; || δὲν εἶχε περιπατητικὰς διαθέσεις, il n'était pas disposé à la promenade; || εἶνε πολὺ περιπατητικός, c'est un grand promeneur (marcheur); § [ἀρχ.] περίπατος; [ὁδ.] περίπατος.

περίπατος (δ) promenade; || πηγαίνωμεν περίπατον, allons nous promener? §

[σκαπατός περιπάτος] promenoir.
περιπατώ, marcher; cheminer; aller;
 || ἐπεριπάτησα πολύ, j'ai beaucoup marché; || ἐπεριπάτησαν (ἐβάδισαν) πολλὴν ὥραν μαζί, ils cheminèrent longtemps ensemble; || [οἱ ἀγριοὶ] περιπατοῦν σχεδὸν γυμνοί, vont presque nus; || περιπατεῖ ξυπόλυτος, il va pieds nus; || ἔλα, περιπάτε! allez donc! || κηδὼς περιπατοῦμεν, δὲν θὰ φθάσωμεν ποτέ, au train dont nous allons nous n'arriverons jamais; || [μεταφ.] ἡ ὑπόθεσις δὲν περιπατεῖ, l'affaire ne marche pas; § se promener; || πηγαίνωμεν νὰ περιπατήσωμεν, allons nous promener; § [δημ.] parcourir. || ἐπεριπάτησα πόλεις καὶ χωριά, j'ai parcouru des villes et des villages; § [μεταβ.] promener; || περιπάτησε τὸ παιδί promenez l'enfant; || τοὺς ἐπεριπάτησα εἰς τὴν πόλιν, je les ai promenés par la ville.
περιπέτεια (ἡ) vicissitudo; changement; || αἱ περιπέτειαι τοῦ βίου, les vicissitudes de la vie; § [πληθ. ἐν.] aventures; tribulations; mésaventures; || [μᾶς διηγήθη] τὰς περιπέτεας του, ses aventures; § [δράματος] μυθιστορήματος, κ. λ. | péri-pétie; incident; événement imprévu.
περιπετειώδης (ὁ, ἡ) plein de vicissitudes; || βίος περιπετειώδης, vie agitée.
περιπίπτω, tomber dans (en); encourir; || περιέπεσεν εἰς ἔνδεαν, il est tombé dans la misère; || περιπίπτω εἰς δυσμένειαν, encourir la disgrâce; || περιπίπτω εἰς μέγα λάθος, tomber dans une grande faute.
περιπλάνησις (ἡ) course errante; vagabondie; [ποιητ. ἐν.] erreur.
περιπλανῶ, faire errer; promener; égarer; § [συνήθ.] μέσ. | errer; se promener; rôder; vagabonder; courir.
περιπλέκω, entrelacer; § embrouiller; enchevêtrer; compliquer; || θὰ περιπλέξῃς τὸ ζήτημα, vous allez embrouiller la question; || ἡ ὑπόθεσις περιπλίνεται, l'affaire se complique; § impliquer; emprêtrer; || μὲ περιέπλεξεν εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν, il m'a impliqué dans cette affaire; § [ναυτ.] surjaler [l'ancre].
περιπλέον (ἐπίρ.) de plus; en outre; par dessus; || ἔλαβε δέκα δραχμὰς περιπλέον, il a eu dix drachmes de plus; || [θὰ τοῦ δώσω] καὶ καὶ περιπλέον, quelque chose par dessus; || ἐνάρθ. | τὸ περιπλέον, le surplus; l'excédant; || τὸ περιπλέον θὰ πληρωθῇ, le surplus sera payé. Βλ. καὶ παραπάνω.
περιπλέω, naviguer autour: faire le

tour; [ναυτ.] arrondir; || περιέπλευσε τὴν γῆν. il a fait le tour du monde; || περιπλέω ἀκρωτήριον, tourner (doubler) un cap; || περιπλέω νήσον, faire le tour d'une île; § [οὐδ.] croiser; || [δύο πλοῖα] περιέπλεον πρὸ τοῦ λιμένος, croisaient à l'entrée du port.
περιπλοκάδα (ἡ) καὶ
περιπλοκὰς (ἡ) plante grimpante; li-seron.
περιπλοκή (ἡ) entrelacement; § [συνήθ.] complication.
περίπλοκος (ὁ, ἡ) compliqué.
περίπλους (ὁ) navigation (voyage) autour; tour; [ναυτ.] circumnavigation; périple; § action de croiser; croisière.
περιπνευμονία (ἡ) péripneumonie.
περιπνευμονικός (ὁ) péripneumonique.
περιπνέω, souffler autour; rafraîchir de son souffle.
περιπόδιον (τὸ) chaussette; [καταχρ.] bas.
περιπόθητος (ὁ, ἡ) très désiré, très-cher.
περιποίησις (ἡ) bon traitement; soin; prévenance; attention; courtoisie; [οἷα.] gracieuseté; || μᾶς ἔκαμαν πολλὰς περιποιήσεις, on nous a comblé de soins; || ἡ περιποίησις τοῦ ἀσθενοῦς, les soins donnés au malade; || σὰς εὐχαριστῶ διὰ τὰς περιποιήσεις σου, je vous remercie de vos attentions pour moi.
περιποιητικός (ὁ) obligant; prévenant; serviable; courtois; complaisant.
περιποιητικῶς (ἐπίρ.) avec politesse; courtoisement; serviablement.
περιποιῶ, procurer; occasionner; faire; || αὐτὸ σὰς περιποιεῖ τιμὴν vous fait honneur; || [ἡ δόξα] τὴν ὁποίαν περιποίησαν εἰς αὐτὸν τὰ κατορθώματά του, que lui ont valu ses exploits; § [μέσ.] traiter bien: avoir des soins (des attentions; des égards); soigner; || μᾶς ἐπεριποιήθησαν πολὺ καλὰ, on nous a très-bien traités; || μ' ἐπεριποιήθη κατὰ τὴν ἀσθενείαν μου, il m'a soigné pendant ma maladie; || τὴν περιποιεῖται πολὺ, il est aux petits soins avec elle.
περίπολα (τὰ) βλ. περίπολος.
περιπολάρχης (ὁ) chef de ronde; chef de patrouille.
περιπόλησις (ἡ) καὶ
περιπολία (ἡ) action de faire la ronde (de patrouiller); ronde; [ἡ νυκτερινὴ ἰδ.] patrouille.
περίπολος (ἡ) [καὶ πληθ.] ronde; [τῆς νυκτός ἰδ.] patrouille.
περικολῶ, faire la ronde (de la patrouille); patrouiller.

περιπόρφυρος (δ, ἡ) empourpré; § [σκ.]
bordé de pourpre
περίπου (ἐπιρ.) à peu près; environ; ||
μοῦ εἶπε περίπου τὰ ἑξῆς, voici à peu
près ce qu'il m'a dit; || πρὸ εἴκοσι περί-
που ἐτῶν, il y a environ vingt ans; il
y a une vingtaine d'années.
περίπτερον (τὸ) pavillon; kiosque; §
περίπτερον.
περίπτυξις (ἡ) embrassement; étreinte;
accolade.
περιπτύσσομαι, embrasser; presser (ser-
rer) dans ses bras; [συνεχδ.] enlacer.
περίπτωσις (ἡ) cas; || ἐν τοιαύτῃ περι-
πτώσει, en pareil (en tel; dans ce) cas;
|| ἐν ἐναντία περιπτώσει, dans le cas con-
traire; || ἐν πάτῃ περιπτώσει, en tout
cas; dans tous les cas; || διὰ πάντων ἐν-
δεχομένην περιπτωσιν, pour toute éventu-
alité; || ἐν περιπτώσει καθ' ἣν καθ' ἣν
περιπτωσιν, dans le cas où; en cas que.
περιρραῖνω, asperger de tous côtés.
περιρραῖννω, coudre tout autour; border.
περιρρέω, couler tout autour; baigner
(arroser) de tous côtés; || περιρρέμενος
ἀπὸ ἰδρώτα, baigné(dégouttant) de sueur.
περίρρυτος (δ, ἡ) baigné de tous côtés
[par l'eau].
περισαίνω, [ἰδ. ἐπὶ κυνός] flatter de la
queue; γενικ. μεταφ. aduler; courti-
ser; flagorner; faire des courbettes;
flatter; cajoler; faire le chien couchant.
περισαλπίζω [συν.θ. μεταφ.], trompeter;
divulguer.
περισταγῶν, entourer de chair.
περιστάγκωμα (τὸ) excroissance (; bour-
relet) de chair.
περιστάγκωσις (ἡ) formation de chair
tout autour.
περισκάπτω, creuser tout autour; dé-
chausser (un arbre).
περισκέλις (ἡ) pantalon; caleçon.
περισκέπω, couvrir de tous côtés; abri-
ter; protéger.
περίσκειψις (ἡ) circonspection; pru-
dence; précaution.
περισκοπῶ, regarder de tous côtés;
observer; considérer; examiner.
περισπασμὸς (δ) diversion; distraction;
|| φέρω περισπασμόν, faire diversion; ||
|| [διὰ τὰ ἐργασθῆναι] ἀνευ περισπασμοῦ,
sans distraction; § [συνήθ. πληθ.] tribu-
lations; embarras; tracas; tiraillements.
περισπούδαστος (δ, ἡ) recherché; dé-
siré; cher.
περισπῶ, détourner; faire diversion;
distraindre; || περισπῶ τὴν προσοχήν, dé-

tourner (distraindre) l'attention; § [γραμ.]
marquer d'un circonflexe; || περισπῶ-
μενα ῥήματα, verbes circonflexes; § με-
τοχ. θηλ. οὐσ. | βλ. περισπωμένη.

περισπωμένη (ἡ) accent circonflexe.

περισσειά (ἡ) [κιν. περισσεια] surabon-
dance; superfluité; surcroît; abondance.

περίσσευμα (τὸ) excédant; reste; su-
perflu; || περισσεύμα ἐσόδων, excédant de
recettes; || καὶ θὰ μείνῃ καὶ περισσεύμα,
et il y en aura de reste; || δόσε τὸ πε-
ρίσσευμά σου εἰς, donnez votre superflu à;
|| [Γρφ.] ἐκ τοῦ περισσεύματος τῆς καρδίας
λαλεῖ ἡ γλῶσσα, c'est de l'abondance
du cœur que la bouche parle.

περίσσεύω, être de reste; être superflu
(surabondant); rester; || αὐτὸ μόνον ἐπε-
ρίσσευσεν, il n'y a que cela de reste; ||
ἀν σοῦ περισσεύῃ καιρός, si vous avez
de temps à vous; || δὲν μοῦ περισσεύουν
γρήματα, je n'ai pas d'argent de reste;
|| ἔχει καὶ τοῦ περισσεύουν, il en a de
reste; || στερεῖται ὅ,τι σοῦ περισσεύει, il
manque de ce que vous avez de trop;
|| περισσεύουν δύο, c'est trop de deux;
|| ὅ,τι περισσεύῃ, ce qui en restera; ||
φθάνει καὶ περισσεύει, il y en a plus qu'il
ne suffit; il y en a de reste; || [με-
τοχ. οὐδ. οὐσ.] τὸ περισσεύω, l'excédant;
le reste; le surplus; § abonder; || [εἰς
τόπον ὅπου] περισσεύει τὸ χρῆμα, l'argent
abonde; || ὅ,τι περισσεύει δὲν βλάπτει [πα-
ροίμ.], ce qui abonde ne vicie pas.

περίσιος (δ) abondant; || ἔχει περίσιον
κάλλη; il abonde en beautés; || τὸ πολὺ
περίσιον χαλῆ τὸ ἴσιον [παροιμ.], le mieux
est l'ennemi du bien. Βλ. καὶ περισσός.

περισσός (δ) surabondant; superflu; qui
est de trop; excédant; abondant; || ἐκ
περισσοῦ ζήλου, par trop de zèle; || ἔχει
χάριν περισσὴν, il a beaucoup de grâce;
|| ἐκ περισσοῦ ὥς ἐκ περισσοῦ [φρ. ἐπιρ.],
en plus; de plus; au surplus; par (de)
surcroît; en outre; par surrogation;
[οἰκ.] par-dessus le marché.

περισσότερον (ἐπιρ.) βλ. περισσότερος.

περισσότερος (δ) plus de; plus nom-
breux; plus grand; || ἐδῶ εἶνε περισσότερος
κόσμος, ici il y a plus de monde; || οἱ
ἀμαθεῖς εἶνε περισσότεροι τῶν πεπαιδευμέ-
νων, les ignorants sont plus nombreux
que les gens instruits; || μοῦ χρειαστεῖ
πολὺ περισσότερα, il m'en doit beaucoup
plus; § [ἐνάρθρ.] οἱ περισσότεροι, la plu-
part; le plus grand nombre; la majo-
rité; || οἱ περισσότεροι νομίζουν ὅτι, la
plupart [des gens] croient que; || ὅ,τι

ἀποφασίσουν οἱ περισσότεροι, ce que la majorité aura décidé; || [διὰ τὰ εὐχαριστήσῃ] τοὺς περισσότερους. le grand nombre; || ὅστις ἔχει τὰ περισσότερα ἔχει καὶ τὰ ὀλιγώτερα, qui a le plus a le moins; || αὐτὸς ἔλαβε τὰ περισσότερα, c'est lui qui a été avantagé; || ἡ περισσότερα ἢ ὀλιγώτερα παραγωγή ἐξαοῦται ἀπὸ, le plus ou le moins de production dépend de; || ὅστις δώσει τὰ περισσότερα θὰ υπερισχύῃ, le plus offrant l'emportera; || αἱ περισσότεραι ἐπαρχίαι, la plupart des provinces; || τὸν περισσότερον καιρὸν, la plupart (οἷκ. les trois quarts) du temps; || τὰς περισσότερας φορές, le plus souvent; || [οὐδ. ἐπιρ.] περισσότερον, plus; de plus; davantage; par-dessus; le plus; || περισσότερον ἀπὸ τοὺς ἄλλους, plus que les autres; || περισσότερον ἀπὸ τὸ ἥμισυ, plus de la moitié; || περισσότερον παρ' ὅσον νομίζετε, plus que vous ne croyez; || τί θέλεις περισσότερον; que voulez-vous de plus? || θὰ τὸν ἐκτιμῶν περισσότερον, je l'estimerai davantage; || ὅ,τι περισσότερον φοβοῦμαι, ce que je crains le plus; || ἄλλος περισσότερον, ἄλλος ὀλιγώτερον, qui plus qui moins; || ἔκαμε [κᾶτι] περισσότερον, il a fait [quelque chose de] plus; || τίποτε περισσότερον, rien de plus; || ὅχι περισσότερον, pas plus; || [ἔλαβε] καὶ δέκα δραχμὰς περισσότερον, dix drachmes par-dessus; || [εἰς τὴν ἀλλαγὴν] ἔδωκα εἴκοσι δραχμὰς περισσότερον, j'ai donné vingt drachmes de retour; || τόσον περισσότερον, ὅσον, d'autant plus que; || [τὸ ἡγόρασα τόσον,] ἀλλ' ἀξίζει χιλίας δραχμὰς περισσότερον, [ἐν.] mais il y a une plus-value de mille drachmes; || ὅσον περισσότερον, τόσον, κλ. βλ. ὅσον.

περισταλτικός (ὁ) qui peut contenir (retenir; réprimer); répressif; § [ἱατρ.] péristaltique.

περίστασις (ἡ) circonstance; occasion; occurrence; conjoncture; rencontre; || [τί θὰ ἐκάνετε εἰς τοιαύτην περίστασιν; en pareille circonstance? || [νομ.] ἐλαφρυντικά περίστασις, circonstances atténuantes; || ἡ περίστασις ἦτο εὐνοϊκή, l'occasion (la conjoncture) était favorable; || περίστασις τυχεύσεως ἂν τύχῃ περίστασις, si l'occasion se présente; à l'occasion; dans l'occurrence; le cas échéant; || κατὰ περίστασιν, par hasard; accidentellement; || κατὰ τὰς περιστάσεις, selon les circonstances; [καὶ ἀπολ. c'est selon]; || εἰς κάθε (εἰς πᾶσαν) περίστασιν, en toute occasion, à tout propos; ||

κατὰ τὰς σημερινὰς περιστάσεις, d'après l'état des choses [actuel]; || χρίσμοι περιστάσεις, situation critique; || δὲν θὰ εὖρης καλλιτέραν περίστασιν, [οἷκ.] vous ne l'aurez jamais plus belle; § cas; || ἡ ἰδική μου περίστασις εἶνε διαφορετική, mon cas est différent.

περιστατικὸν (τὸ) événement; incident; aventure; cas; [ἐπὶ κακοῦ] accident; || περιστατικὸν ἀπροσδόκητον, un cas imprévu; § [πληθ.] περιστατικά, détails; || μᾶς διηγήθη ὅλα τὰ περιστατικά, il nous a raconté tous les détails.

περιστατικῶς (ἐπιρ.) accidentellement; par hasard; § en détail.

περιστελλῶ, contenir; retenir; réprimer; refréner; || δὲν ἠμπόρεσε νὰ τοὺς περιστελλῇ, il n'a pu les contenir; || περιστελλῶ τὰς καταχρήσεις, réprimer (retrancher) les abus; || [ἀπὸ τότε] εἶνε πολὺ περιεσταλμένος, il est très-retenu; il a baissé le ton; § restreindre; réduire; diminuer; resserrer; || περιστελλῶ τὴν ἐξουσίαν τινός, restreindre l'autorité de q'un; || περιστελλῶ τὰς δαπάνας, réduire les dépenses; || [πρέπει τις] νὰ περιστελλῇ τὰς ἐπιθυμίας του, borner ses desirs; || περιστελλῶ τὸν κύκλον [γνωρίμων, κ. λ.], resserrer le cercle.

περιστερά (ἡ) colombe; [κοιν.] pigeon.

περιστεράκι (τὸ) pigeonneau.

περιστερεῶν (ὁ) colombier; pigeonier; || αἱ τρύπαι τοῦ περιστερεῶνος, les boulins du colombier.

περιστερί (τὸ) pigeon; [κοιν.] colombe.

περιστερῶν, couronner tout autour.

περιστήθιον (τὸ) corset.

περιστοιχίζω, entourer; environner.

περιστολή (ἡ) limitation; restriction; répression; réduction; diminution; retranchement; βλ. περιτέλλω.

περιστόμιον (τὸ) bordure [d'un orifice]; margelle [de puits]; chape [de fourreau, etc.]; embouchure; [βοτ.] péristome.

περίστοον (τὸ) galerie circulaire.

περιστρέφω, [faire] tourner; ronler; [μεταφ.] promener [ses regards, etc.]; § [μέσ.] accomplir une rotation; tourner; tourner; [περὶ ἄξονα] pivoter; [μεταφ. ἰδ.] rouler; || ἡ συνομιλία περιεστράφη εἰς, la conversation a roulé sur.

περιστροφή (ἡ) mouvement circulaire (rotatif); rotation; tour; circonvolution; révolution [des astres]; [μεταφ. ἰδ.] détour; || ὁμίλησε χωρὶς περιστροφάς, il a parlé sans détours.

περιστροφικός (ὁ) rotatif; rotatoire;

circulaire; tournant.
περιστροφικῶς (ἐπίρ.) par un mouvement de rotation; en rond.
περιστροφον (τὸ) [νεολ.] revolver.
περιστροφος (ὁ, ἡ) tournant.
περιστύλιον (τὸ) καὶ
περίστυλον (τὸ) colonnade circulaire; péristyle.
περισυλλέγω, ramasser; rassembler; recueillir.
περισυλλογή (ἡ) action de recueillir (de rassembler); rassemblement.
περισυνάγω, remettre ensemble; rassembler; rallier des troupes; ramasser.
περισφίγω, serrer de tous côtés; étreindre.
περισώζω, sauver [le reste]; conserver; || οἱ περισσώθεντες ceux qui ont échappé.
περιτειχίζω, entourer de murs (de murailles); murer; clore; enclorre; enceindre de murs; || περιτειχίζω πόλιν, murir une ville
περιτειχίσις (ἡ) action de murer; murage.
περιτειχισμα (τὸ) clôture; enclos; enceinte; circuit; § βλ. **περιτειχίσις**.
περιτέμνω, circoncrire; opérer la circoncision; § [γενικ.] βλ. **περικόπτω**.
περίτμητος (ὁ ἡ) circoncis; déprépuce.
περιτομή (ἡ) circoncision.
περιτόναιον (τὸ) [ἀνατ.] péritoine; § [ναυτ.] plat-bord.
περιτονίτις (ἡ) péritonite.
περίτρανος (ὁ, ἡ) évident; manifeste; éclatant.
περιτραχήλιον (τὸ) collier; col; collet; § [ἐκκλ. συνήθ.] **πετραχήλι** étole.
περιτρέπομαι, [ἐπὶ πλοίου] chavirer; faire fond sur le côté.
περιτρέχω, courir de tous côtés; parcourir; courir.
περιτριβής (ὁ, ἡ) usé; râpé; || [ναυτ.] περιτριβὴ σχοινία, cordages ragués.
περιτριγνρίζω, tourner autour; rôder; [μεταφ.] entourer; [ἐν.] courtiser.
περίτριμμα (τὸ) chose usée (; de rebut); || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] **περίτριμμα** [τῆς ἀγορᾶς], vaurien; garnement; maraud; gredin; || ὅλα αὐτὰ τὰ περίτριμματα, toute cette canaille
περίτρομος (ὁ, ἡ) [tout] tremblant; effrayé; épouvanté.
περιτροπή (ἡ) tour; || [ἐὺχρ. ἐν τῇ φρ.] ἐκ περιτροπῆς, à tour de rôle; tour à tour.
περίτροχον (τὸ) [ναυτ. ἐνν. σχοινίων] tour-nevire.
περιτρώνω, ronger tout autour; rogner.

περιττεύω, être superflu; être de trop; § [γραμμα.] redonder
περιττολογία (ἡ) superfluité (; fatras) de paroles; verbiage; prolixité; [γραμμα.] redondance.
περιττολόγος (ὁ, ἡ) qui dit des paroles superflues; prolixe; verbeux; || ὕφος περιττολόγον, style redondant.
περιττολογῶ, dire des paroles superflues; être prolixe.
περιττός (ὁ) qui est de trop; superflu; inutile; oiseux; || περιττοὶ λόγοι, des paroles superflues (inutiles); || περιττὰ ζητήματα, des questions oiseuses; || τὰ περιττὰ πράγματα, les superfluités; le superflu; || περιττὸν εἶναι νὰ εἰπωμεν εἶτι, inutile de dire que; || [ἀπολ.] εἶναι περιττὸν, c'est inutile; c'est de trop; [ἐν.] c'est de luxe; § [ἀριθμ.] impair.
περιττοσύλλαθος (ὁ, ἡ) imparisyllabique.
περίττον (ἐπίρ.) plus de; beaucoup plus de; au dessus de; || περίττον ἀπὸ διακόσια, plus de deux cents
περίττωμα (τὸ) excrément.
περιττωματινός (ὁ) καὶ
περιττωματώδης (ὁ, ἡ) excrémentitiel.
περιτύλιγμα (τὸ) enroulement; § enveloppe.
περιτύλιξις (ἡ) action d'enrouler (; d'envelopper); enroulement.
περιτυλίσσω, rouler dans; enrouler; § envelopper; recouvrir.
περιτύπωμα (τὸ) [νεολ.] gabarit.
περιτυφλίτις (ἡ) pertyphlite
περιυδρίζω, insulter; injurier; outrager; bafouer.
περιυδρίσις (ἡ) insulte; outrage.
περιφανής (ὁ, ἡ) évident; manifeste; éclatant; || περιφανὴς ἀπόδειξις, preuve éclatante; § insigne; signalé; remarquable; éminent; || περιφανεῖς ὑπηρεσίαι, des services signalés; || περιφανὴς δόξα, gloire insigne; || οἱ περιφανεῖς ἄνδρες, les hommes éminents.
περιφανῶς (ἐπίρ.) manifestement; d'une manière éclatante; avec éclat; § d'une manière insigne; remarquablement.
περιφέρεια (ἡ) circonférence; circuit; contour; pourtour; [δεῖδ.] périphérie; || ἡ περιφέρεια τῆς γῆς, la circonférence de la terre; || ἡ περιφέρεια τῆς πόλεως, la circonférence (le circuit) de la ville; || εἰς περιφέρειαν δέκα λευγῶν, dix lieues à la ronde; § circonscription; || ἐκλογικὴ περιφέρεια, circonscription électorale
περιφερής (ὁ, ἡ) rond; circulaire; arrondi; [δεῖδ.] orbiculaire.

περιφερικός (ὁ) circulaire; périphérique.
περιφερικῶς (ἐπίρ.) circulairement.

περιφέρω, porter tout autour; promener; || περιφέρω τὸ βλέμμα (τὰ βλέμματα), promener ses regards; § [μέσ.] se promener; flâner; errer; tourner tout autour; rôder; || περιφέρομαι ἀσκοπῶς, errer à l'aventure; [διὰ τῶν δόων τῆς πόλεως] flâner; battre le pavé; || περιφέρειτο τὴν νύκτα περίξ τῆς οἰκίας, il rôdait la nuit autour de la maison; || ποῦ περιφέρεσαι; où courez-vous?

περίφημα (ἐπίρ.) très-bien; admirablement; supérieurement; à merveille; fameusement; || [ἀπολ. ὡς ἐπιφ.] περίφημα! parfait!

περίφημος (ὁ, ἡ) renommé; illustre; célèbre; fameux; § [συνεκδ.] très-bon; excellent; exquis; parfait; || εἶνε περίφημος ἄνθρωπος, c'est un excellent homme (un homme charmant); c'est un modèle

περιφλεγής (ὁ, ἡ) ardent; enflammé.

περίφοβος (ὁ, ἡ) alarmé; effrayé; épouvanté

περιφορὰ (ἡ) tour; rotation; circonvolution
περιφορητός (ὁ, ἡ) ambulante.

περίφραγμα (τὸ) enclos; clôture; enceinte; haie; [ἐκ πασσάλων] palissade; § [ναυτ.] τὸ περίφραγμα [τῶν ἀλύσεων τῶν σφαιρῶν], le puits [des chaînes; des boulets].

περιφράζω, exprimer par une périphrase (par une circonlocution); user de périphrases; périphraser.

περίφρακτος (ὁ, ἡ) clos; enclos; entouré d'une clôture (d'une haie).

περίφραξις (ἡ) action d'enclore, etc; clôture.

περίφρασις (ἡ) périphrase; circonlocution; [μεταφ.] détour; || δμῶστε χωρὶς περιφράσεις, parlez sans détours.

περιφραστικός (ὁ) de périphrase; périphrastique.

περιφραστικῶς (ἐπίρ.) par circonlocution; par périphrase.

περιφραττώ, entourer d'une clôture; clore; enclore.

περιφρόνησις (ἡ) mépris; dédain; affront; || δεικνύω περιφρόνησιν, témoigner du mépris; || ὑφίσταμαι τὰς περιφρονήσεις τινός, essuyer les dédains de q'un; || αὐτὸ εἶνε περιφρόνησις, c'est un affront.

περιφρονητέος (ὁ) méprisable; [σπ.] contemptible.

περιφρονητής (ὁ) qui méprise; contempteur.

περιφρονητικός (ὁ) de mépris; méprisant; dédaigneux.

περιφρονητικῶς (ἐπίρ.) avec mépris; d'un air dédaigneux; dédaigneusement.

περίφροντις (ὁ, ἡ) soucieux; pensif

περιφρονῶ, mépriser; dédaigner; faire fi; || περιφρόνει τὴν συκοφαντίαν, méprisez la calomnie; || περιεφρόνησε τὴν φιλίαν μου, il a dédaigné mon amitié; || [δὲν πρέπει] νὰ περιφρονῇ τις κανένα, faire fi de personne; § affronter; braver; défier; || περιεφρόνησαν τὸν θάνατον, ils ont affronté la mort; || περιφρονῶ τὰς ἀπειλὰς του, je brave ses menaces.

περιφρούρησις (ἡ) garde; sauvegarde; protection; défense.

περιφρουρῶ, garder; sauvegarder; veiller sur; protéger; défendre.

περίφρων (ὁ, ἡ) dédaigneux.

περιφυτεύω, planter tout autour; entourer d'une plantation.

περιχαίρομαι, se réjouir de; faire sa joie de qc; être fier de.

περιχαράκνω, καὶ

περιχαράκω, faire des tranchées; entourer de retranchements; retrancher.

περιχαράκωμα (τὸ), retranchement; circonvallation d'un camp.

περιχαράκωσις (ἡ) action de [se] retrancher; fortification passagère

περιχαρής (ὁ, ἡ) tout joyeux; très-gai; transporté de joie; ravi

περιχαρῶς (ἐπίρ.) joyeusement.

περιχειρίδιον (τὸ) καὶ

περιχειρίς (ἡ) manchette; § manchon.

περίχειμα (τὸ) [ναυτ. πυρ.] bourlet.

περιχέω, βλ. περιχύνω.

περίχρυσος (ὁ, ἡ) tout doré.

περιχρυσῶ, dorer tout autour.

περίχυνμα (τὸ) action de verser (de répandre) sur; aspersion.

περιχύνω, verser (répandre) [de l'eau, etc] sur; arroser; || [χωμ.] τὸν ἐπερίχυσαν, on le coiffa [d'un seau d'eau, etc].

περίχωρα (τὰ) alentours; environs; [πόλεως] banlieue

περιώμιον (τὸ) pèlerine; mantelet; châle.

περιώνυμος (ὁ, ἡ) renommé; fameux; célèbre; illustre.

περιωπή (ἡ) endroit (point) élevé; [συνεκδ.] faite; comble; [μεταφ.] [haut] rang; importance; || βλέπω ἐκ περιωπῆς, voir de haut; || εἰς δόξης περιωπῆν, au faite de la gloire; || ἄνθρωποι περιωπῆς, des personnes haut placées; || ἄνθρωπος τῆς περιωπῆς σου, une personne de votre importance.

πέρκα [καί: πέρκη] (ή) [ιχθ.] perche.
περηνάδα (ή) tache de rousseur; lentille; [διδ.] éphélide.
περηνός (ό) couvert de taches de rousseur; lentilleux; lentigineux.
περνοδιαβαίνω, passer devant; passer et repasser.
περνῶ, passer; traverser; parcourir; || ἐπέρασε βουνά καὶ θάλασσαν, il a passé les monts et les mers; || [αὐτός ὁ ποταμός] περνᾷ τὴν πόλιν, traverse la ville; || [δὲν ἔμπορεῖ] νὰ περάσῃ τὸ χανδάκι, franchir le fossé; || ἐπεράσαμεν τὸ ἀκρωτήριο, nous avons doublé le cap; || περνῶ μὲ τὸ μάτι περνῶ μίαν ματιάν, parcourir des yeux; passer les yeux sur; || πέρασέ τα μὲ τὸ σφογγάρι, passez l'éponge dessus; || νὰ τὸ περάσῃς ἀκόμη ἓνα χέρι, vous le repasserez encore une fois; § dépasser; dévancer; surpasser; [ἐπὶ ἑπαυὼν ἰδ.] distancer; || τὸν ἐπέρασεν εἰς τὸ τριζίμον, il l'a dépassé (; dévancé) à la course; || περνῶ τὰ ὄρια [μεταφ.], dépasser (passer; franchir) les bornes; || μὲ περνᾷ ἓνα κεφάλι, il me dépasse (me passe) de toute la tête; || μὲ περνᾷ δύο χρόνια, il est mon aîné de deux ans; || τὰ ἐξόδα περνοῦν τὰ ἐσόδα, la dépense passe la recette; || κανεὶς δὲν τὸν περνᾷ, personne ne l'emporte sur lui; § percer; pénétrer; || [ἡ βρογχή] ἐπέρασεν ὅλα του τὰ φορέματα, a percé (pénétré; traversé) tous ses habits; || αὐτὸ τὸ ὕφασμα δὲν τὸ περνᾷ ἡ βρογχή, cette étoffe ne perce point (est imperméable); || τὸν θώρακα αὐτὸν δὲν τὸν περνᾷ ἡ σφαῖρα, cette cuirasse est à l'épreuve de la balle; || [τὸ χροῖον] μοῦ ἐπέρασε τὰ κόκκαλα, m'a saisi jusqu'à la moelle des os; m'a transi; § [faire] passer; [faire] couler; enfler; || περνῶ ἀπὸ τὸ κόσκινον, passer au tamis; || περνῶ [ὑγρὸν τι] ἀπὸ φίλῶν πανί, couler [un liquide] à travers un linge clair; || περνῶ βελόνην, enfler une aiguille; || περνῶ κλωστήν, passer un fil; || περνῶ κομβολόγι, enfler un chapelet; || περνᾷ εἰς τὴν σοῦβλαν, embrocher; || τοὺς ἐπέρασαν ὅλους ἀπὸ τὸ σπαθί, ils les passèrent tous au fil de l'épée; § mettre [sur soi, etc]; passer; || περνῶ τὸ φόρεμά μου, mettre (passer) son habit; || πέρασέ του το εἰς τὸν λαμόν, passez cela à son cou; || τῆς ἐπέρασε δαχτυλίδι [φρ. δημ.], il s'est fiancé avec elle; § transporter; transmettre; [faire] passer; || τὸν ἐπέρασαν εἰς τὸ ἄλλο δωμάτιον, on l'a transporté dans l'autre chambre; || μᾶς ἐπέρασε εἰς τὴν ἀντίπεραν ὁχθὴν, il nous a passés à l'autre bord; || ἐπέρασε τὰ δικαιώματά του εἰς τὸν ἀδελφόν του, il a transféré (transmis) ses droits à son frère; || πέρασέ το εἰς τὸν γείτονά σου, passez cela à votre voisin; || [δὲν ἔμπορεῖσα] νὰ περάσω αὐτὸ τὸ νόμισμα, passer cette pièce; || ἐμένα δὲν μοῦ τὰ περνᾷς αὐτὰ [φρ. δημ.], vous ne m'en donnerez pas à garder; [ἐν.] cela vous plaît à dire; § inscrire; porter; passer; mettre; || τὸν ἐπέρασαν εἰς τὸν κατάλογον, on l'a inscrit (porté) sur la liste; || περνῶ εἰς τὸ καθαρὸν [ἀντιγράφω], mettre au net; || πέρασέ τα εἰς λογαριασμόν μου, mettez cela sur mon compte; || δὲν ἐπέρασεν εἰς τὸν λογαριασμόν ὅσα τοῦ εἶχα δώσει, il n'a pas compté ce que je lui avais donné; || τὸ περνοῦμεν εἰς τὰ ἐξόδα, nous le passerons en dépense; || περνῶ εἰς τὸ χαρτί, mettre, δημ. coucher par écrit; § taxer; estimer; prendre; || πέρασέ με δι' ἀνόητον, prenez-moi pour un sot; || τὸν περνοῦν διὰ φιλάργυρον, on le taxe d'avarice; § [χρονικῶς ἰδ.] passer [le temps; sa jeunesse, etc]; faire; || ἐπέρασεν ἀσχημὴν νύκτα, il a passé une mauvaise nuit; || θὰ περάσω ὅλον τὸν χειμῶνα μ', αὐτὸ τὸ φόρεμα, cet habit me passera tout l'hiver; || ποῦ ἐπέρασατε τὸ καλοκαίρι; οὐ ἀvez-vous passé l'été? || [ἀναγινώσκω] διὰ νὰ περάσω τὴν ὥραν μου, pour passer (tuer) le temps; || ἐπέρασε βαρεῖαν ἀσθένειαν, il a fait une grave maladie; || [ὁ στρατιώτης] ἐπέρασε τὴν θητείαν του, a fait son temps; || ἐπέρασε τὸ γυμνάσιον, il a fait ses classes (ses humanités); || ἐπέρασε πολλὰ βάσανα, il a beaucoup souffert; il a été fort éprouvé; § faire subsister; nourrir; entretenir; || [δὲν ἔχει] πῶς νὰ περάσῃ τὰ παιδιὰ του, de quoi entretenir ses enfants; || περνᾷ τὴν οἰκογενεαὶν του μὲ ξηρὸν ψωμί, il nourrit sa famille de pain sec; || τὸν περνᾷ μὲ ἐλπίδας, il l'entretient (le repaît) d'espérances; || ἤθελε νὰ μᾶς περάσῃ μὲ λόγια, nous payer de belles paroles; || μὲ αὐτὰ θὰ μᾶς περάσῃς; est-ce là tout ce que vous avez à nous offrir? § [οὐδ.] passer; || [σά; παρακαλῶ] νὰ περάσετε ἀπὸ τὸ σπίτι, de passer chez moi; || [τὸ ἀμάξι του] ἐπέρασεν ἀπ' ἐμπρός μας, nous coupa; || θὰ περάσῃ ἀπὸ στρατοδικεῖον, il passera à un conseil de guerre; || ὅτι τοῦ περάσῃ ἀπὸ τὸ κεφάλι, tout ce qui lui passe par la tête; || μὴ σοῦ περάσῃ ἀπὸ τὸν νοῦν ὅτι, n'allez pas vous ima-

ρασε εἰς τὴν ἀντίπεραν ὁχθὴν, il nous a passés à l'autre bord; || ἐπέρασε τὰ δικαιώματά του εἰς τὸν ἀδελφόν του, il a transféré (transmis) ses droits à son frère; || πέρασέ το εἰς τὸν γείτονά σου, passez cela à votre voisin; || [δὲν ἔμπορεῖσα] νὰ περάσω αὐτὸ τὸ νόμισμα, passer cette pièce; || ἐμένα δὲν μοῦ τὰ περνᾷς αὐτὰ [φρ. δημ.], vous ne m'en donnerez pas à garder; [ἐν.] cela vous plaît à dire; § inscrire; porter; passer; mettre; || τὸν ἐπέρασαν εἰς τὸν κατάλογον, on l'a inscrit (porté) sur la liste; || περνῶ εἰς τὸ καθαρὸν [ἀντιγράφω], mettre au net; || πέρασέ τα εἰς λογαριασμόν μου, mettez cela sur mon compte; || δὲν ἐπέρασεν εἰς τὸν λογαριασμόν ὅσα τοῦ εἶχα δώσει, il n'a pas compté ce que je lui avais donné; || τὸ περνοῦμεν εἰς τὰ ἐξόδα, nous le passerons en dépense; || περνῶ εἰς τὸ χαρτί, mettre, δημ. coucher par écrit; § taxer; estimer; prendre; || πέρασέ με δι' ἀνόητον, prenez-moi pour un sot; || τὸν περνοῦν διὰ φιλάργυρον, on le taxe d'avarice; § [χρονικῶς ἰδ.] passer [le temps; sa jeunesse, etc]; faire; || ἐπέρασεν ἀσχημὴν νύκτα, il a passé une mauvaise nuit; || θὰ περάσω ὅλον τὸν χειμῶνα μ', αὐτὸ τὸ φόρεμα, cet habit me passera tout l'hiver; || ποῦ ἐπέρασατε τὸ καλοκαίρι; οὐ ἀvez-vous passé l'été? || [ἀναγινώσκω] διὰ νὰ περάσω τὴν ὥραν μου, pour passer (tuer) le temps; || ἐπέρασε βαρεῖαν ἀσθένειαν, il a fait une grave maladie; || [ὁ στρατιώτης] ἐπέρασε τὴν θητείαν του, a fait son temps; || ἐπέρασε τὸ γυμνάσιον, il a fait ses classes (ses humanités); || ἐπέρασε πολλὰ βάσανα, il a beaucoup souffert; il a été fort éprouvé; § faire subsister; nourrir; entretenir; || [δὲν ἔχει] πῶς νὰ περάσῃ τὰ παιδιὰ του, de quoi entretenir ses enfants; || περνᾷ τὴν οἰκογενεαὶν του μὲ ξηρὸν ψωμί, il nourrit sa famille de pain sec; || τὸν περνᾷ μὲ ἐλπίδας, il l'entretient (le repaît) d'espérances; || ἤθελε νὰ μᾶς περάσῃ μὲ λόγια, nous payer de belles paroles; || μὲ αὐτὰ θὰ μᾶς περάσῃς; est-ce là tout ce que vous avez à nous offrir? § [οὐδ.] passer; || [σά; παρακαλῶ] νὰ περάσετε ἀπὸ τὸ σπίτι, de passer chez moi; || [τὸ ἀμάξι του] ἐπέρασεν ἀπ' ἐμπρός μας, nous coupa; || θὰ περάσῃ ἀπὸ στρατοδικεῖον, il passera à un conseil de guerre; || ὅτι τοῦ περάσῃ ἀπὸ τὸ κεφάλι, tout ce qui lui passe par la tête; || μὴ σοῦ περάσῃ ἀπὸ τὸν νοῦν ὅτι, n'allez pas vous ima-

giner que; § [ἰδ. χρόν.] passer; s'écouler; s'en aller; cesser; expirer; || ὅλα περνοῦν, tout passe; || ἡ δέκα χρόνοι ἐπέρασαν ἀπὸ τὴν ἡμέραν ἐκείνην, sont écoulés depuis ce jour-là; || ἐπέρασε μεσημερί, il est midi passé; || [ἡ ὥρα αὐτῆς τῆς] ἐπέρασε μὲ τὴν ἡλικίαν, s'en est allée avec l'âge; || [ὁ βουλευτισμός του] θὰ περάσῃ σιγά σιγά, s'en ira peu à peu; || ἡ βροχὴ ἐπέρασε, il a cessé de pleuvoir; || [εἰνε θυμωμένος, ἀλλὰ] θὰ τοῦ περάσῃ, cela passera; || [ἐπὶ μικροῦ τραύματος κ.τ.] εἰς δύο ἡμέρας θὰ περάσῃ, dans deux jours il n'y paraîtra plus; || ἐπέρασεν ἡ προθεσμία, le terme a (est) expiré; || μοῦ ἐπέρασεν ἡ ὄρεξις, j'en ai perdu l'appétit; l'envie m'en est passée; || [μετοχ. παθ.] περασμένος, passé; écoulé; || τὸν περασμένον μῆνα, le mois passé; le mois dernier; || τὴν περασμένην τρίτην, mardi dernier; || τὰ περασμένα, les choses passées; les temps passés; [οἰκ.] le temps jadis; || περασμένα ξεχασμένα [παροιμ.], pardon et oubli; || [ἐπὶ ἀνθρώ.] περασμένος, avancé en âge; âgé; passé; § être sanctionné (; reconnu: réputé); passer; être de mise (; de mode); avoir cours; || [ὁ νόμος] ἐπέρασε μὲ ἐκατὸν ψήφους ἐναντίον ὀγδοήκοντα, a passé de cent voix contre quatre vingts; || περνᾷ [διὰ] σοφός, il passe pour un savant; || [αὐτὸ τὸ νόμισμα] δὲν περνᾷ, n'a pas de cours; || αὐτὰ δὲν περνοῦν πλέον, cela n'est plus de mise; || αὐτὰ περνοῦν σήμερον, voilà ce qui a cours aujourd'hui; || αὐτὰ εἰς ἐμένα δὲν περνοῦν, je ne suis pas homme à souffrir (à permettre) cela; je n'y donne pas moi; || ὁ λόγος του δὲν περνᾷ, il n'est pas écouté; || δὲν μοῦ περνᾷ, je n'ai pas de pouvoir (; de crédit); je ne puis rien faire; || δὲν θὰ σοῦ περάσῃ, il ne sera pas fait comme vous voulez; votre volonté ne sera pas faite; || ὅ, τι σοῦ περάσῃ πίσω μὴν τ' ἀφήσῃς [φρ.], je vous défie de faire le mal que vous pouvez; je vous mets à pis [faire]; § se porter; aller; passer le temps (; sa vie); || πῶς περνάτε; πῶς τὰ περνάτε; comment allez-vous? || περνᾷ ὥραία, il passe bien son temps; || πῶς ἐπέρασατε εἰς τὴν ἔξοχὴν; comment avez-vous passé le temps à la campagne? || πῶς ἐπέρασατε εἰς τὸ ταξίδι; comment s'est passé votre voyage? || δὲν περνοῦν καλὰ μαζὶ [ἐπὶ συζύγων], ils font mauvais ménage; || περνοῦν στενόχωρα, ils vivent (ils sont) à l'étroit; || περνοῦν ἐ-

κεῖ πολὺ διασκεδαστικά, on s'y amuse beaucoup; || ἐδῶ περνᾷ καλὰ, on est très bien ici; il fait bon ici.

περὶ (ἡ) broche; agrafe; § fourchette; § ἀνατ. περόνι; § [ναυτ.] boulon; [πυρ.] περόναι [ἀξόνων τρομοδετῶν], clavettes; essens.

περοναίω, percer (saisir) [avec la fourchette]; § [μεταφ.] percer [le cœur]; piquer au vif; pénétrer; saisir; se faire trop sentir; || [οἱ λόγοι του] μ' ἐπερόνιασαν, m'ont percé le cœur; || [τὸ κρίνον] μ' ἐπερόνιασε, m'a saisi (transi).

περονόσπορος (ὁ) péronospore.

περοῦ (ἐπὶ) βλ. περά.

περουζές (ὁ) [ξεν.] turquoise.

περπατῶ, βλ. περιπατῶ, κ.λ.

περπερήθρα (ἡ) femme bavarde; com-mère; caillette.

περροῦκα (ἡ) [ξεν.] perruque.

πέρσι, βλ. πέρναι.

περσις (ἡ) [ισπ.] persienne.

πέρναι [ν] (ἐπὶ) l'année passée; l'année dernière; || κάθε πέρσι καὶ καλλίτερα [παροιμ.], l'an passé est toujours le meilleur.

περναίνος (ὁ) de l'année dernière; [ισπ.] d'antan.

περνῶ, passer; traverser; percer; βλ. περνῶ.

πέσιμον (τὸ) chute.

πεσίνι (ἐπὶ) [ξεν.] au comptant.

πεσνέσι (τὸ) [ξεν.] présent; cadeau.

πεσνίρι (τὸ) [ξεν.] essuie-mains.

πεστεμάλι (τὸ) [ξεν.] tablier [de baigneur].

πέστροφα (ἡ) [ισπ.] truite.

πέταγμα (τὸ) vol [d'oiseau, etc]; § action de jeter (de rejeter); || εἶνε διὰ πέταγμα, c'est à jeter.

πεταντὰ (ἐπὶ) au vol; [μεταφ.] à la hâte.

πεταντὸς (ὁ) [ισπ.] sautillant; pétulant; frétilant; lutin.

πεταλᾶς (ὁ) βλ. πεταλωτής.

πεταλίδα (ἡ) [ισπ.] patelle; [κοιν.] œil-de-bouc; § βλ. πεταλίδι.

πεταλίδι (τὸ) jeu du ricochet.

πεταλοδράγγιος (ὁ, ἡ) [ισπ.] lamellibranche.

πέταλον (τὸ) fer à cheval; || ἐτίναξε τὰ πέταλα [φρ. δημ. μεταφ.], il est mort; il a plié bagage; § pétale [de fleur]; § feuille de métal; § [ἐλάττωμα μετάλλου] paille; § [ναυτ. πυρ.] culot.

πεταλόνω, ferrer [un cheval]; || [μεταφ.] αὐτὸς πεταλόνει φύλλον [φρ.], il est très-adroit (très-fort; très-malin); § [μεταφ.] duper; tromper; mettre dedans.

πεταλοῦδα (ἡ) papillon; § [μεταφ. ἐπὶ

γυναικός] étourdie; légère.
πετάλωμα (τὸ) ferrage [d'un cheval]; ferrure.
πετάλωσις (ἡ) action de ferrer un cheval; ferrage
πεταλωτήριον (τὸ) boutique de maréchal-ferrant.
πεταλωτής (ὁ) maréchal-ferrant.
πεταλωτικὰ (τὰ) prix de ferrage.
πέταμα (τὸ) βλ. **πέταγμα**.
πετάμενος (ὁ) βλ. **πετούμενος**.
πέτασμα (τὸ) [ναυτ.] phare de voilure.
πέτασος (ὁ) chapeau [à larges bords]; chapeau de paille; § [βοτ.] ombelle.
πέταντρον (τὸ) latte; bardeau; volige.
πετεινῶρι (τὸ) petit coq; cochet; § [μεταφ. κωμ.] jeune galant; godelureau.
πετεινόμυθος (ὁ) niais; sot; coq-d'Inde; tête de linotte.
πετεινὸς (ὁ) coq; || εἶπου λαλοῦν πολλοὶ πετεινοί, ἀργεῖ νὰ ξημερώσῃ [παροιμ. ἀνάλ. τῆ] trop de cuisiniers gâtent la sauce; § chien [de fusil].
πετιμέξι (τὸ) [ξεν.] raisiné.
πετονιά (ἡ) βλ. **πειωνιά**.
πετούγια (ἡ) [ξεν.] pêne à ressort [d'une serrure]; § clenche [de loquet].
πετούμενος (ὁ) qui vole; volatile; || [οὐδ. οὐα.] τὰ πετούμενα, les volatiles.
πέτρα (ἡ) pierre; || πέτρα σκληρὰ (μαλακῇ), pierre dure (tendre); || [συνεκδ.] αὐτὸ εἶνε πέτρα, c'est dur comme la pierre; || [ἐπὶ ψύχους] σχίζει πέτρα, il gèle à pierre fendre; || ἀπὸ πέτρα σὲ λιθάρι [παροιμ.], de mal en pire; || παίρνω μὲ τὰς πέτραις, jeter des pierres à q'un; poursuivre à coups de pierres; || τὸ ἡ-ξέουρον καὶ ἡ πέτραις [φρ. παροιμ.], tout le monde le sait; les pavés le disent, || βγάξω τὰς πέτραις [ἀπὸ τὸ χωράφι], épierrier [un champ]; || πέτρα μύλου, meule; § [ἐπὶ παιγν.] pièce; pion; § [νόσ.] pierre; calcul; || ἔχει πέτραν, il a la pierre.
πετραδάκι (τὸ) petite pierre; caillou; petit caillou.
πετραδί (τὸ) pierre précieuse (fine); [πληθ.] pierreries.
πετραῖς (ὁ) tailleur de pierres; carrier.
πετραχήλι (τὸ) étoile.
πετρέλαιον (τὸ) pétrole.
πετρένιος (ὁ) de pierre.
πετριά (ἡ) coup de pierre; || μία πετριά τόπον, un jet de pierre; § [μεταφ.] caprice; toquade; || ἔχει μίαν πετριάν, il a un petit coup de hache; il est un peu toqué (timbré); || ἔχει τὴν πετριάν εἰτι, il

a l'idée fixe que; || εἶνε ἡ πετριά του, c'est sa toquade (sa marotte; sa tur-lutaine); || καθεὶς ἔχει τὴν πετριάν του, chacun a son dada.
πέτριος (ὁ) de pierre.
πετρίτης (ὁ) faucon [commun].
πετρίτσα (ἡ) petite pierre; caillou.
πετροδόλημα (τὸ) attaque (poursuite) à coups de pierres; lapidation.
πετροβολῶ, jeter des pierres; poursuivre (attaquer) à coups de pierres; lapider.
πετροκάρβουνον (τὸ) charbon de terre; houille.
πετροκάρυδον (τὸ) noix angleuse.
πετροκέρασον (τὸ) griotte [tardive].
πετροκόλης (ὁ) [πηγν.] traquet.
πετροκόνδυλον (τὸ) crayon d'ardoise; crayon gris.
πετροκονίαμα (τὸ) [οἰκοδ.] béton.
πετροκόπτης (ὁ) tailleur de pierres; carrier.
πετροκότυφος (ὁ) merle de roche.
πετρομάρουλον (τὸ) espèce de laitue sauvage.
πετρώω, [se] pétrifier.
πετροπόλεμος (ὁ) bataille à coups de pierres; à coups de fronde).
πετροσέλινον (τὸ) persil des rochers.
πετροσπουργίτης (ὁ) [moineau] soulciè.
πετροτόπος (ὁ) lieu pierreux.
πετροχειλίδονον (τὸ) martinet.
πετρούσαρον (τὸ) labre.
πετρώδης (ὁ, ἡ) pierreux.
πέτρωμα (τὸ) pétrification; roche.
πέτσα (ἡ) peau; pellicule; § croûte [de pain; de pâte, etc.]; crème [de lait]; [ξεν.] eschare.
πετσένιος (ὁ) de peau; de cuir.
πετσέτα (ἡ) serviette; § [μεταφ.] βλ. **πεισετάκι**.
πετσετάκι (τὸ) petite serviette; § [μεταφ.] caquetage; caquets; cancans; malins propos; coups de langue.
πετσετοθήκη (ἡ) rond de serviette.
πετσί (τὸ) peau; || ἔγινε πετσί καὶ κόκκαλο, il n'a que les os et la peau; il a la peau collée sur les os; || σηκώνεται τὸ πετσί τοῦ ἀνθρώπου [φρ.], cela fait venir la chair de poule; || τοῦ ἐτίναξαν τὸ πετσί, on l'a battu; on lui a frotté l'échine; || ξέβρει τὸ πετσί του! c'est un malin; il en sait plus d'un(e); il sait le fin du fin; || τὸν τρώγει τὸ πετσί του, la peau lui démange; § cuir; peau; || τὸ πετσί τῆς ἀλεπούς, la peau du renard; || πετσί ἀργασμένου, cuir tanné (cor-

royé); || πετσὶ γουρουνιοῦ, couenne.
πετσιάζω, s'encroûter; § devenir coriace.
πέτσινος (ὁ) de (en) peau; de cuir; ||
 χειρόκτια πέτσινα, gants de peau.
πετσοκομματιάω, καὶ
πετσοκόπτω, tailler en pièces; dépecer; déchiqueter; taillader.
πετσόνω, renouveler le cuir; ressembler des souliers); § [βιβλίοδ.] couvrir [le dos d'] un livre; passer; § [ναυπηγ.] border [l'extérieur d'un navire].
πετσούδα (ἡ) [ἰχθ.] pélamyde; thon.
πέτσωμα (τὸ) ressemelage; § [ναυπηγ.] revêtement [d'un navire]; bordé extérieur.
πετῶ, jeter; lancer; rejeter; || τὸ ἐπέταξεν ἀπὸ τὸ παράθυρον, il l'a jeté par la fenêtre; || [μεταφ.] μὴ πετάξῃς τὴν γνώμην σου, ne rejetez pas son avis; || τὸν ἐπέταξαν ἔξω, on l'a jeté dehors; on l'a mis à la porte; || τὸν ἐπέταξαν ἀπὸ τὴν θέσιν σου, on l'a renvoyé; on l'a congédié; [ολκ.] on l'a fait sauter; || ἐπέταξε τὰ μυαλά του, il s'est brûlé la cervelle; § [ἐπὶ δένδρου] pousser; rejeter; jeter; || [τὸ δένδρον αὐτὸ] πετᾷ πολλὰ κλαδιά· θὰ πετάξῃ ἀπὸ κάτω, rejette beaucoup de branches; rejettera par le pied; || τὸ κλήμα ἀρχίζει νὰ πετᾷ, la vigne commence à jeter; § [οὐδ.] prendre son vol; voler; s'envoler; voltiger; || [εἶνε ἔντομα τὰ ὁποῖα πετοῦν, qui volent; || ἐπίταξε τὸ πουλί, l'oiseau s'est envolé; [μεταφ.] l'oiseau a déniché; || πετᾷ ἀπὸ τὴν γαράν σου, il ne se sent pas (il saute) de joie; || πετάει πετάει [παίγν. παιδ.], pigeon vole; § [μέσ.] πετῶμαι, s'élancer; sauter; se précipiter; || πετῶμαι εἰς τὸν ὕπνον μου, s'endormir en sursaut; || πετάξου εἰς τὸ σπίτι, courez à la maison.
πετωνιά (ἡ) [ἀλιευτ.] ligne à soutenir.
πεύκη (ἡ) pin [sauvage].
πεῦκι (τὸ) [ξεν.] [petit] tapis.
πεύκινος (ὁ) de pin.
πεῦκον (τὸ) καὶ
πεῦκος (ὁ) βλ. **πέυκη**.
πέφτω, βλ. **πίπτω**.
πεχλιβάνης (ὁ) βλ. **μπεχλιβάνης**.
πέψις (ἡ) digestion.
πηγαδῆς (ὁ) puisatier.
πηγαδήσιος (ὁ) de puits.
πηγάδι (τὸ) puits.
πηγαδόπετρα (ἡ) margelle.
πηγάω, avoir (; prendre) sa source; prendre naissance; tirer son origine; provenir; émaner; dériver; procéder;

résulter; découler; || [ὁ ποταμὸς αὐτὸς] πηγάζει ἐκ τοῦ δαίνα ὄρους prend sa source dans telle montagne; || τὸ δούκιον αὐτὸ πηγάζει ἐδῶ πλησίον, naît tout près d'ici; || [ἡ δικαιοσύνη] πηγάζει ἀπὸ τοῦ βασιλέως, émane du roi; || ἐκείθεν πηγάζουσιν αἱ καταχρήσεις, de là [proviennent] les abus.
πηγαμὸς (ὁ) allée, trajet; aller; || ὁ πηγαμὸς καὶ ὁ ἐρχομὸς, l'aller et le retour.
πηγαينوέρχομαι, aller et venir.
πηγαينوερχομὸς (ὁ) allées et venues; va-et-vient.
πηγαίνω [καὶ: παγαίνω, πάγω, πάω], aller; se rendre; || ποῦ πηγαίνεις; [κοιν.] ποῦ πᾶς; οὐ allez-vous? || ἐπήγεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν [καὶ δὲν ἐπέστρεψεν], il est allé à l'église; || ἐπήγε δις εἰς τὸ Λονδὶνον, il a été deux fois à Londres; || ἐπήγεν εἰς τὴν θέσιν σου, il s'est rendu à son poste; || ἐπήγαν εἰς τὰ δικαστήρια [μεταφ.], ils ont pris la voie des tribunaux; || δπως πήγε ἦλθε [φρ.], il a eu l'aller pour le venir; || ποῦ θὰ πάγῃ αὐτὴ ἡ κατάστασις; [μεταφ.] comment cela finira-t-il? οὐ cela aboutira-t-il? || [ἐνίοτε ἀμετάφρ.] ποῦ πήγε καὶ τὸ πῶς; οὐ a-t-il trouvé (déniché) cela? || δὲν πᾶς νὰ μοῦ ξεφορτόνεσαι; voulez-vous bien me laisser tranquille? § marcher; se mouvoir; aller; aller son train; || πήγαive ἴσια, marchez droit; || τὸ ὥρολόγι μου πηγαίνει καλὰ, marche (va) bien; || τὸ ὥρολόγι πηγαίνει ἐμπρὸς (δπίσω), avance (retarde); || πηγαίνω κ' ἐρχομαι, aller et venir; || [μεταφ.] αὐτὸ πάγει κ' ἐρχεται, cela va; cela pourrait aller; cela s'arrange; || [ἡ ὑπόθεσις] πηγαίνει καλὰ, est en bon train; marche bien; || τὸ πρᾶγμα πηγαίνει εἰς μᾶκρος, l'affaire traîne en longueur; || καθὼς πηγαίνει, δὲν θὰ τελειώσῃ ποτὶ, au train dont il va, il n'aura jamais fini; || ὅσον πηγαίνει χειροτερεύει, il va de mal en pire; || δὲν θὰ πάγῃ πολὺ δὲν θὰ πάγῃ μακρὰ, [φρ.], il ne vivra pas longtemps; il ne la fera pas longue; || μὴν πηγαίνεις μ' αὐτούς, ne fréquentez pas ces gens-là; || πές μου μὲ ποιδὼν πᾶς, νὰ σοῦ πῶ ποιδὼ εἶσαι [παροομ.], dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es; || τὰ πηγαίνουν καλὰ μαζή, ils vivent en bonne harmonie; ils s'accordent bien; || [ἐπὶ οὐζύγων] δὲν τὰ πηγαίνουν καλὰ, ils font mauvais ménage; || πῶς πάγει τὸ συνάχισας; comment va votre rhume? || πόσων

πηγαίνει τὸ φράγκον; quel est le cours du franc? || εὐμορφάινει καὶ πᾶγει [φρ.] elle embellit de jour en jour; || [ἀπολ. τριτοπρ.] πᾶγει καλά! c'est bon; § s'en aller; partir; se consumer; être dépensé; || πῆγαίνε! allez-vous en! allez! partez! décampez! [δημ.] filez! || πηγαινόμεν! allons! partons! || εἶνε καιρὸς καὶ πηγαινόμεν, il est temps de partir; || [ἐπιπράγμ.] ἐπῆγαν δὲ κατὰ διαβόλου, tout s'en est allé au diable; || ἐπῆγαν δὲ καμμένα, tout a été en pure perte; || πόσα σοῦ ἐπῆγαν εἰς αὐτὴν τὴν οἰκοδομήν; combien vous a coûté cette construction? || θὰ πᾶγει πολλὰ [ἐφ' ἑσέα, κ. λ.], il en faudra beaucoup; || [ἀπολ.] πᾶγει πῆμα! c'en est fait! c'est fini. § être sur le point de; être près de; aller; manquer de; faillir; || ἐπῆγε καὶ ἀποθάνη, il faillit (il fut près de) mourir; || ἐπῆγε καὶ πνίγη, il a manqué de (il a pensé) se noyer; || ἐπῆγαίνα καὶ εἶπα, εἶτι, j'allais dire que; || πᾶγει μεσημέρι, il s'en va midi; || πᾶγει καὶ πῆμα, je dirais qu'il est fou; || πᾶγει καὶ χεῖρ, il touche à sa perte; || πῆγε καὶ μετ' ἐλάνη, il m'a pensé faire devenir fou; § [τριτοπρ.] convenir; s'adapter; s'ajuster; aller; || [τὰ ὑποδήματα] δὲν μοῦ πηγαινούν, ne me vont pas; || [αὐτὸ τὸ καπέλλον] σοῦ πηγαινέει πολλὰ καλά, vous va (vous coiffe) très-bien; || τὸ τριανταφυλλὶ χρώμα πηγαινέει εἰς ταῖς ξανθὰς, le rose va aux blondes; || [ἀπολ.] δὲν πᾶγει νᾶ, il ne convient pas de; il n'est pas convenable de; || δὲν σοῦ πᾶγει νᾶ φέρεσαι τοιουτοτρόπως, il ne vous sied pas de vous comporter ainsi; § [μεταβ.] mener; conduire; porter; apporter; || ποῦ τὸν πηγαινέεις; où le menez-vous? || τὸν ἐπῆγαίναν εἰς τὴν φυλακὴν, on le menait en prison; || θὰ σὲ πᾶγει [εἰς τὸ σπίτι] ὁ δῆμῳ, mon domestique vous reconduira (vous accompagnera); || [ὁ δρόμος αὐτὸς] πηγαινέει εἰς τὴν πόλιν, mène (conduit; va) à la ville; || πῆγαίνα αὐτὸ πρὸς γράμμα εἰς τὸ ταχυδρομεῖον, portez cette lettre à la poste; || πῆγαίνα του αὐτὸ τὸ βιβλίον, apportez-lui ce livre; || [μεταφ.] τὸν ἐπῆγε εἰς τὰ δικαστήρια, il l'a appelé en justice; || τί τὰ πᾶς καὶ τί τὰ φέρνεις; [φρ.], à quoi bon ces détours? § [ἐπὶ χαρῶν] ὑπὸ πᾶς, y aller de; risquer; || πόσα πηγαινέετε; de combien y allez-vous? || πηγαινέω δέκα δραχμάς, j'y

vais de dix drachmes; § [τριτοπρ.] faire évacuer par bas; faire aller; || [τὸ καθάρσιον] τὸν ἐπῆγε τρεῖς φορὰς, l'a fait aller trois fois; || τὸν πηγαινέει ἀπὸ πάνω καὶ ἀπὸ κάτω, il va par haut et par bas; || τὸν ἐπῆγαν τρία χέρια, il est allé trois fois; || τὸν πηγαινέει αἷμα, il fait (il rend) du sang; || [μεταφ.] τὸν πῆγε ῥοῦδι (χαρδάλι τρία καὶ ἕνα τρίτη καὶ τετράτη) [φρ. δημ.], il a eu grande peur; il a eu chaud aux fesses.

πηγαῖος (ὁ) de fontaine; de source; || πηγαινέω ὕδωρ, eau de fontaine.

πηγανόν (τὸ) rue [des jardins].

πηγάσος (ὁ) pégase.

πηγή (ἡ) source; fontaine; || αἱ πηγαὶ ποταμοῦ, les sources d'une rivière; || [οἱ ὀφθαλμοὶ τοῦ ἔγειναν] πηγαὶ δακρύων, deux fontaines de larmes; || [μεταφ.] τὸ γνωρίζω ἐκ πηγῆς, je tiens cela de bonne source.

πήγμα (τὸ) [νεολ.] corps [de chariot, etc.].
πηγνύω. coaguler; faire cailler; § ficher; enfoncer; planter un drapeau, etc.; dresser [une tente].

πήγουλη (ἡ) semoule [de pâte].

πηγοῦνι (τὸ) menton.

πηδάλιον (τὸ) gouvernail; timon.

πηδαλιουχεῖον (τὸ) [ναυτ.] timonnerie.

πηδαλιούχος (ὁ) qui tient le gouvernail.

πηδαλιουχῶ, tenir le gouvernail; gouverner; diriger.

πηδηκτὰ (ἐπὶ) d'un saut; en sautant; en sautillant; en bondissant.

πηδηκτός (ὁ) sautillant; pétulant; lutin.

πήδημα (τὸ) saut; bond; [κωμ.] gambade; cabriole; || μ' ἐν πήδημα, d'un saut; d'un seul bond.

πηδηματιὰ (ἡ) καὶ

πηδηξιά (ἡ) sautée; saut; bond.

πηδοδόκη (ἡ) [ναυτ.] jaumière.

πηδόκρανον (τὸ) [ναυτ.] tête du gouvernail.

πήδος (ὁ) βλ. πήδημα.

πηδοῦλι (τὸ) mite [δ. de fromage].

πηδῶ, sauter; bondir; sautiller; [κωμ.] gambader; || πηδῶ χαράκι, sauter un fossé; || ἐπῆδυσεν ἀπὸ τὴν χαράν του, il a bondi (tressailli) de joie; || τὸ τόπι πηδᾷ, la balle rebondit; || πηδῶ τὸν κουτσόν, sauter à cloche-pied; || πηδῶ εἰς ταῖς τρεῖς, jouer aux (faire les) trois sauts; § [ἐπὶ ζώων] couvrir; saillir. Βλ. βαιεύω.

πήζω, coaguler; [faire] cailler; figer; épaissir; || ἡ πυτιὰ πῆζε τὸ γάλα, la présure caille le lait; || [τὸ κρύον] πῆζει τὸ αἷμα, coagule (caille) le sang; || [βλάς

ἀλεῦρι] διὰ τὸ πῆξαι, pour l'épaissir;
§ [οὐδ.] se cailler; se coaguler; se figer;
s'épaissir; se congeler; prendre;
|| τὸ λάδι ἐπῆξε, l'huile s'est figée; || ἡ
σάλτσα δὲν ἐπῆξε καλά, la sauce n'a pas
bien pris; || [μεταφ.] τὸ μυαλό του δὲν
ἐπῆξεν ἀκόμη, son esprit (sa tête) n'a
pas encore mûri.

πηκτῆ (ἡ) gelée.

πηκτός (ὁ) épais; caillé; coagulé; || αἷμα
πηκτόν, du sang coagulé; || τὸ μελανι
εἶνε πολὺ πηκτόν, l'encre est trop épaisse;
§ [συνεκδ.] dru; serré; compact.

πηκτῆρα (ἡ) qc. de serré (de compact,
etc); [ἐπὶ πλῆθους ἀνθρ.] presse; || ὁ
κόσμος ἦτον πῆκτα εἰς τὸν δρόμον, la foule
était compacte dans la rue; || τί πῆκτα!
quelle presse!

πηκτωμα (τὸ) gelée.

πηλάλα (ἡ) course rapide.

πηλαλῶ, courir [à toutes jambes].

πηλήκιον (τὸ) [νεολ. σιρατ. casquette.

πηλίκιον (τὸ) [ἀριθμ.] quotient.

πηλίνος (ὁ) de terre; en terre.

πηλοδαῖς (ἡ) galoche; socque.

πηλοπλάστης (ὁ) potier.

πηλοπλαστική (ἡ) poterie; céramique.

πηλοπλαστικός (ὁ) de potier; de pote-
rie; céramique.

πηλός (ὁ) terre de potier; [terre] glaise;
argile; || δέρω τὸν πηλόν, battre la pâte;
§ [πρὸς καθαρισμόν] terre à foulon;

terre grasse; talc; § boue; limon; vase.

πηλοφόρι (τὸ) oiseau; demi-auget.

πηλοφόρος (ὁ) porte-auge; § [ἐπιθ.] à
terre glaise.

πηλώδης (ὁ, ἡ) vaseux; boueux.

πηνίον (τὸ) bobine; fuseau; roquette.

πηξιμον (τὸ) καί

πηξίς (ἡ) cailllement; coagulation; con-
gélation; figement; épaississement;
[χημ.] concrétion.

πήρα (ἡ) besace; sac; gibecière.

πηροῦνι (τὸ) fourchette.

πηρουνιά (ἡ) fourchetée.

πηρουνιάζω, piquer (; prendre; saisir;
percer) avec la fourchette; § [μεταφ.]
βλ. **περοινιάζω**.

πήττα (ἡ) pâté; galette; || πέσε πῆττα νὰ
σὲ φάγω [παροιμ.], il attend que les
alouettes lui tombent toutes rôties; ||
καὶ τὴν πῆττα ἀχέρηα καὶ τὸ σκυλὶ χορτάτο
[παροιμ.], avoir le drap et l'argent; ||
ἀπὸ πῆττα ποῦ δὲν τρῶς μὴ σὲ μέλη κι' ἂν
καῖ [παροιμ.], quand le fricot d'un au-
tre brûle, il faut le laisser brûler; §
πήττα κερὶ, pain de cire.

πηττακόνω, aplatis.

πηττάρι (τὸ) tourteau [d'olivos]; gri-
gnon; [ἐν.] trouille.

πήχη (ἡ) aune; § liteau; § écheveau.

πηχίσκος (ὁ) [νεολ.] liteau.

πηχτός (ὁ) βλ. **πηκτός**, x. λ.

πηχνάζω, dévider [du fil].

πήχυς (ὁ) aune; pique; || μετρῶ μὲ τὸν
πήχυν, mesurer à l'aune; auner; || ὁ
γαλλικός πήχυς, le mètre; § ὁ πήχυς τῆς
χειρός, l'avant-bras; § écheveau.

πί (τὸ) pi; seizième lettre de l'alphabet
grec.

πιάνον (τὸ) [ξεν.] piano.

πιάνω, prendre; saisir; attraper; em-
poigner; s'emparer; || τὸν ἐπιάσε ἀπὸ τῆς
χείρας, il le prit par la main; || ὁ σκύ-
λος ἐπιάσε τὸν λαγόν, a attrapé le liè-
vre; || ἐπιάσε μίαν πεταλούδαν, il a saisi
un papillon; || τὸν ἐπίασαν, on l'a pris;
on l'a arrêté; [οἰκ.] on l'a pincé. || ἂν
σὲ πιάσω! [οἰκ.] si je te pince! || τώρα
τρέχα πιάσ' τον, maintenant courez après
lui; || [ἐπιφ.] πιάστε τον! [τὸν κλέπτην]
au voleur! || τὸν ἐπίασαν ψεύστην, on l'a
attrapé à mentir; il a été convaincu
de mensonge; || σ' ἐπιάσα! [πρατίονια κα-
κόν, x. λ.], je vous y prends! je vous y
attrape! || πιάσε το σφικτά, empoignez-le
bien; || πιάνω τὸν σφυγμόν, tâter le pouls;
|| εἶνε νὰ πιάσῃ κανεὶς τὴν μύτην του,
c'est à se boucher le nez; || πιάσε τον,
θὰ πέσῃ, tenez-le, il va tomber; || πιάσε
μου ὀλίγον, aidez-moi un peu; donnez-
moi un coup de main; || [ἐπὶ τιμωροῦς]
ποιὰ μαμμητὴν ἐπιάσε; quelle sage-femme
l'a accouchée? || τὸν ἕνα ἀφίνει τὸν ἄλλον
πιάνει [φο.], il va de l'un à l'autre; || τὸν
ἐπιάσε θερμὴ, il a eu la fièvre; || τὸν
ἐπιάσε πάλιν θερμὴ, la fièvre l'a repris;
|| τὸν ἐπιάσε κόψιμον, il lui prit une col-
lique; || τὸν πιάνει ἡ θάλασσα, il a le (il
souffre du) mal de mer; || θὰ σὲ πιάτῃ
ὁ ἥλιος, le soleil vous hâlera le teint;
|| δὲν τὸν πιάνει τὸ φαγί, la nourriture ne
lui profite pas; || νὰ μὴ σὲ πιάσῃ μάτι!
[ἐδχῆ], loin de toi le mauvais œil! || τὸ
κρασί τὸν πιάνει, il porte mal le vin; ||
ὅταν τὸν πιάσῃ ὁ θυμός, quand il se met
en colère; || τὸν ἐπιάσε τρόμος, il fut
saisi de frayeur; || τί τὸν ἐπιάσε καὶ θέλει
νὰ φύγῃ; quelle envie lui prend de par-
tir? || πιάνω γράμματα, intercepter (; sai-
sir) des lettres; || πιάνω φωτιά [ἀνά-
πτω], prendre feu; || τὸ γλυφὸν νερόν
δὲν πιάνει [τὸ] σαποῦνι, l'eau crue ne
dissout pas le savon; || τὴν πέτραν αὐτὴν

δὲν τὴν πιάνει ἡ λίμα, la lime ne mord pas sur cette pierre; || μᾶς ἐπίασεν ἡ νύκτα, la nuit nous surprit; || εἰς τὸν δρόμον μᾶς ἐπίασε [ἡ] βροχή, la pluie nous prit en chemin; || πιάνω ὄρκον, jurer; || ἐπίασε [ὄρκον] τὸν θεόν, il a juré Dieu; || μὴ τὸν πιάνης εἰς τὸ στόμα σου, ne prononcez pas son nom; || ποῖος τὸν πιάνει τώρα, ποῦ ἐπλούτησε, κ. λ.; qui oserait l'aborder maintenant? || πρέπει νὰ τὸν πιάσῃς μὲ τὸ καλόν, vous devez le prendre par la douceur; || τὸν ἐπίασε μὲ ταῖς ὀμιλίαις, il l'accrocha de conversation; § commencer; entamer; se mettre à; || πιάνω ὀμιλίαν, lier conversation; entrer en conversation; || πιάνω φιλονεικίαν, entamer une discussion; || ἐπίασε φίλον μαζὶ του, il a lié amitié avec lui; || ἐπίασε κακὸν δρόμον, il s'est engagé dans une mauvaise voie; || αὔριον θὰ πιάσω νὰ τὸ κάμω, demain je me mettrai à l'œuvre; || ἐπίασε καὶ ἔκλαιε ἐπίασε τὰ κλαύματα, il se prit à pleurer; || ἐπίασε τὸν δρόμον, il se mit en route; || [μεταφ.] τὸ ἐπίασε πολλὸ ψηλά, vous l'avez pris de trop haut; § tirer; retirer; recueillir; percevoir; || πιάνω κρασί, tirer du vin; || πόσα πιάνεις τὸν χρόνον ἀπὸ τὸ κτήμα σου; qu'est-ce que vous retirez par an de votre terre? || δὲν ἐπίασαμεν μεγάλα πράγματα, nous n'en avons pas retiré (nous n'avons pas fait) grand' chose; || θὰ εὐχαριστηθῶ νὰ πιάσω τὰ χρήματά μου, je serai content de rentrer dans mes fonds; || μόλις πιάνει τὰ ἐξοδά του, il fait à peine ses frais; || ὅτι πιάσῃ τὸ ἐξοδεύει, il dépense tout ce qu'il gagne; || δὲν ἐπίασα χαρτωσιὰ, je n'ai pas fait une levée; § retenir; arrêter; louer; prendre; engager; || εἶχα πιάσει δύο δωμάτια [εἰς τὸ ξενοδοχεῖον], j'avais retenu deux chambres; || πιάνω σπίτι, arrêter (louer) un logement; || ἐπίασα τὸ δωμάτιον μὲ τὸν μῆνα, j'ai pris la chambre au mois; || [δὲν θὰ ἡμπορέσω νὰ ἔλθω], εἶμαι πιασμένος, je suis engagé; § occuper; tenir; remplir; || πιάνω πολλὸν τόπον, occuper (tenir) une grande (trop de) place; || [μεταφ.] ὁ λόγος του ἐπίασε τόπον, a fait son effet; a porté coup; || τὰ λόγια μου δὲν ἐπίασαν τόπον, j'en ai été pour mes frais de paroles; || ἐπίασαν τὰ στενά, ils ont occupé les (ils se sont assurés des) défilés; || [τὰ πράγματά του] ἐπίασαν ὅλον τὸ δωμάτιον, ont rempli toute la chambre; || [τὸ δάσος αὐτὸ] πιάνει τὸ ἥμισυ τοῦ κτήματος, tient la

moitié de la propriété; || μοῦ πιάνεις ὅλον τὸν ἥλιον, vous m'ôtez tout le soleil; § contenir; tenir; || [τὸ θίατρον αὐτὸ] πιάνει χίλιους ἀνθρώπους, contient (peut contenir) mille personnes; || τὸ βαρελὶ πιάνει διακοσίας δακάδας, tient deux cents ocques; § estimer; tenir; compter; faire cas; || δὲν τὸ πιάνω διὰ χάριν, je ne compte pas cela pour un service; || ποῖος τὸν πιάνει διὰ ἀνθρωπίνον; [φρ.] qui pense à lui? qui fait cas (compte) de lui? || τὸν πιάνεις διὰ φίλον σου; le tenez-vous pour (le croyez-vous) votre ami? || δὲν τὸν πιάνει τὸ μάτι μου [φρ.], il ne me fait pas grande impression; sa mine ne me dit pas grand'chose; || καὶ παθητ. αὐτὸ δὲν πιάνεται, cela ne compte pas; § [οὐδ. ναυτ.] toucher; aborder; relâcher; || ἐπίασαμεν εἰς τὴν Σύρον, nous avons touché à Syra; || ἐπίασαν, διὰ νὰ πάρουν νερόν, ils ont relâché pour faire de l'eau; § [οὐδ. τριτοπρ.] aller; s'adapter; seoir; || [τὸ κλεῖδι αὐτὸ] δὲν πιάνει [εἰς τὴν κλειδαριάν], cette clef ne s'adapte pas (ne va pas); || [τὸ τριανταφυλλί] πιάνει εἰς ταῖς ξανθαῖς, va aux blondes; § [οὐδ. τριτοπρ.] faire son effet; réussir; prendre; || [τὸ κλήμα] δὲν πιάνει εἰς αὐτὴν τὴν γῆν, ne prend pas dans ce terrain; || [τὸ φυτὸν αὐτὸ] ἀργεῖ νὰ πιάσῃ, est longtemps à prendre; || [ἡ τριανταφυλλιά] πιάνει εὐκολα, reprend facilement; || τὸ μπόλι αὐτὸ [τοῦ δένδρου] ἐπίασε, cette greffe a bien repris; || [τὸ ἐκδόριον] ἐπίασε καλά, a bien pris; || τὸ τουφέκι δὲν ἐπίασε, le fusil a raté (a fait long feu); || [τὰ χρώματα] πιάνουν εἰς τὸ ξύλον, prennent sur le bois; || [ὁ συρμός αὐτὸς] δὲν θὰ πιάσῃ, ne prendra pas; || ὁ λόγος του δὲν πιάνει, sa parole n'a aucun poids; il n'est pas écouté; || εἰς τὸ σπίτι του ἐπίασε φωτιά [καὶ ἄλλ.] ἐπίασε τὸ σπίτι του, le feu a pris à (a éclaté dans) sa maison; sa maison a pris feu; || τὸ κρέας ἐπίασε, le feu a surpris la viande; || ἡ σάλτσα ἐπίασε [ἐκὸς λησε], la sauce s'est attachée; || [αὐτὸ τὸ βούτυρον] πιάνει εἰς τὸν λαμόν, prend à la gorge; || τὰ σπίρτα δὲν πιάνουν, les allumettes ne prennent pas; || ὁ ποταμὸς ἐπίασε, la rivière a pris; || αὐτὸ τὸ μελάνι δὲν πιάνει καλά, cette encre prend mal; || [καὶ ἀπολ. μεταφ.] αὐτὰ δὲν πιάνουν, cela ne prend pas; || αὐτὰ εἰς ἐμένα δὲν πιάνουν, cela n'a pas de prise sur moi; § [μέσ.] se prendre; se tenir; s'accrocher; s'engager; || [τὸ φόρεμά

του] ἐπιάσθη εἰς ἓνα καρφί, s'est accroché (s'est pris) à un clou; || [μεταφ.] δὲν ἤξεύρει] ποῦ νὰ πιασθῇ, οὐ se prendre; à quoi s'attacher; à quoi recourir; || ἡ-θελήσας νὰ πιασθῇ ἀπὸ πολλὸ ὑψηλά, il a visé trop haut; || ὁ λύκος ἐπιάσθη εἰς τὴν παγίδα, s'est pris au piège; || [μεταφ.] ἐπιάσθη, il s'est laissé prendre; il s'est trahi; il a donné dedans; || [τὸ πούλι] ἐπιάσθη εἰς ταῖς ἰξόβεργαις, s'est englué; || ἐπιάσθηκα [μεταφ.], me voilà pris; [οἷκ.] je suis pincé; || [τὸ πόδι του] ἐπιάσθη εἰς τὸν ἀναβολέα, s'est engagé dans l'étrier; || ἐπιάσθη ἀπὸ τὸν τοίχον [διὰ νὰ μὴ πέσῃ], il s'est tenu au mur; || πιασμένοι ἀπὸ τὸ χέρι, se tenant par la main; || ὁ πνιγμένος ἀπὸ τὰ μαλλιά του πιάνεται [παρομ.], un noyé s'accroche à un brin de paille; || ἐπιάσθησαν [ἐφιλονεύκησαν] συνεπλάκησαν. κ. λ.], ils se sont pris de paroles; ils se sont querellés (;chamaillés); ils en sont venus aux prises; ils se sont empoignés (colletés); || μὴν πιάνεσαι μὲ τοὺς δυνατωτέρους σου, ne vous prenez (commettez) pas à plus fort que vous; || δὲν πιάνεται μαζὶ του, il n'ose pas s'attaquer à lui; § ἔτρε (devenir) perclus (entrepris); se paralyser; || ἐπιάσθη τὸ δεξιὸν του χέρι, il est perclus du bras droit; || εἶνε πιασμένος, il est perclus (impotent); || εἶνε τὸ πόδι του πιασμένον [ἀπὸ τὸν θενματισμόν], il a la jambe toute entreprise; || ἐπιάσθη ἡ γλῶσσά του, il a la langue paralysée; || [μεταφ.] ἐπιάσθη ἡ γλῶσσά του ἀπὸ τὸν φόβον, la peur lui a lié la langue; || ἐπιάσθη ἡ φωνή του, il a perdu la voix.

πιάσιμον (τὸ) action de prendre (de saisir, etc); prise; toucher; βλ. **πιάνω** § manche; poignée [d'épée; de couteau, etc]; βλ. **λαβή** § perclusion.

πιασμένος (ὁ) βλ. **πιάνω**.

πιατάκι (τὸ) petite assiette; [τοῦ καφέ, κ. λ.] soucoupe.

πιατέλλα (ἡ) plat.

πιατικόν (τὸ) [καὶ πληθ.] vaisselle.

πιατοθήκη (ἡ) vaisselier.

πιάτον (τὸ) [ξεν.] assiette; plat; || **πιάτον βαθὺ** (ρήχον), assiette creuse (plate); || **τρία πιάτα** [φαι], trois plats; || **πλύνω τὰ πιάτα**, laver la vaisselle.

πίγκνα (ἡ) [ἰχθ.] mérrou; taie.

πίδαξ (ὁ) jet d'eau.

πιέζω, presser; serrer; opprimer; accabler; || μὴ τὸν πιέζετε, ne le pressez pas; || τὸν πίεσα πολὺ, [οἷκ.] je lui ai

serré le bouton; || [οἱ φόροι] ὄτινες πιέζουσι τὸν λαόν, qui accablent le peuple; || **χάρτης πεπιεσμένος** [νεολ.], papier maché.

πίεσις (ἡ) pression; § pesanteur; oppression.

πιεστήριον (τὸ) presse; pressoir; || [τὰ βιβλία αὐτὰ] εἶνε ὑπὸ τὰ πιεστήρια, est sous presse; || **πιεστήριον ἐλαιῶν**, pressoir d'olives.

πιεστής (ὁ) [τυπογρ.] pressier.

πιεστικός (ὁ) de pression; pressant; oppressif; oppresseur; || **πιεστικὴ ἀντλία**, pompe foulante

πίεσιτρον (τὸ) vis (bouton, etc) de pression.

πιζέλι (τὸ) pois; petit pois.

πιθαμὴ (ἡ) βλ. **σπιθαμὴ**.

πιθανολογία (ἡ) argument (allégation) probable; probabilité.

πιθανολογῶ, rendre probable; accréditer; || **πιθανολογεῖται** ὅτι, on dit comme probable que.

πιθανός (ὁ) probable; vraisemblable; croyable; présumable; || εἶνε πολλὸ πιθανόν, c'est fort probable; || [ὅλα αὐτὰ] δὲν εἶνε πιθανά, n'est pas vraisemblable (croyable).

πιθανότης (ἡ) probabilité; vraisemblance; || εἶνε μεγάλη πιθανότης ὅτι, il y a grande apparence que; || [ἡ ὑπόθεσις τοῦ δράματος] στερεῖται πιθανότητος, manque de vraisemblance.

πιθανῶς (ἐπίρ.) probablement; vraisemblablement; apparemment.

πιθαράδικον (τὸ) poterie; [συνεκδ.] tui-lerie.

πιθαράς (ὁ) potier.

πιθάρι (τὸ) jarre; [τὸ τοῦ μαγειρείου διὰ νερόν] fontaine.

πιθέτης (ὁ) βλ. **ἐπιθέτης**.

πιθηκίζω, singer; imiter servilement.

πιθηκισμός (ὁ) singerie; imitation servile.

πιθημοειδής (ὁ, ἡ) semblable au singe; [διδ.] simien.

πίθηκος (ὁ) singe; [θηλ.] guenon; § [ζωολ. πληθ.] simiens.

πίθος (ὁ) jarre; § [ἀρχ.] tonneau; || ὁ πίθος τοῦ Διογένηος, le tonneau de Diogène.

πίκα (ἡ) [ξεν.] entêtement; obstination; dépit; [οἷκ.] pique; || [τὸ] βάζω **πίκα**, s'entêter; se piquer au jeu; || ἀπὸ **πίκα**, par (de) dépit; par pique; § [χαρτοπ.] pique.

πικάρω, dépiter; bisquer; piquer; || ἐπικαρίσθηκε, il s'est piqué au jeu.

πικέτον (τὸ) [ξεν.] piquet.
πίλι (τὸ) [ναυτ. ξεν.] corne.
πίκρα (ἡ) goût amer; amertume; [με-
 ταφ.] déboire; chagrin; peine.
πικραγγοῦριά (ἡ) concombre sauvage;
 giclet.
πικράδα (ἡ) goût amer; amertume.
πικραίνω, rendre amer; [οὐδ.] devenir
 amer; § [μεταφ.] faire de la peine; af-
 fliger; || μὴν πικραίνεσαι, ne vous affli-
 gez pas.
πικραλίδα (ἡ) chicorée.
πικραμὸς (ὁ) affliction; chagrin.
πικραμύδαλον (τὸ) amande amère.
πικρία (ἡ) goût amer; amertume [κυρ.
 καὶ μεταφ.]; [μεταφ.] déboire; chagrin;
 affliction; || μ' ἐπότισε πικρίας, il m'a
 abreuvé d'amertume; || ἐπεὶ πολλὰς πι-
 κρίας [eis τὴν ζωὴν του], il a avalé le
 calice; § âpreté; acrimonie; aigreur;
 fiel; amertume; animosité; || οἱ λόγοι
 του εἶχον πικρίαν, il y avait de l'acrimo-
 nie (de l'amertume) dans ses paroles;
 || ἀπήντησε μὲν πικρίαν, avec aigreur.
πικρίζω, être amer; avoir un goût a-
 mer; devenir amer; contracter un goût
 amer.
πικρικὸς (ὁ) picrique; || πικρικὸν ὀξύ, a-
 cide picrique; || πικρικά ἔλαια, pocrates.
πικρίς (ἡ) picridie; picias.
πικρίασμα (τὸ) action de devenir amer;
 amertume.
πικρόγλυκος (ὁ) dont la douceur est
 mêlée d'amertume; doux-amer.
πικρόγλωσσος (ὁ, ἡ) mordant; piquant.
πικροδάφνη (ἡ) laurier-rose; oléandre.
πικροκυματοῦσα (ἡ) [ξεν. θάλασσα, mer]
 aux ondes amères
πικρομάρουλον (τὸ) laitue amère; endive.
πικρὸς (ὁ) amer κυρ. καὶ μεταφ.; [με-
 ταφ.] dur; aigre; âpre; || πικρὸς φαρμάκι
 [φρ.], amer comme chicorée; || πικροὶ
 λόγοι, des paroles amères (acerbes); ||
 αὐτὸ εἶνε ἡ πικρὰ ἀλήθεια, c'est la triste
 (l'âpre) vérité; || τοῦ ἔκαμε πικρὰς πα-
 ρατηρήσεις, des observations bien rudes;
 || [ἀπολ. μεταφ.] εἶνε πικρόν! c'est dur!
 c'est rude!
πικρότης (ἡ) goût amer; amertume.
πικρούτσικος (ὁ) légèrement amer.
πικρόχολος (ὁ, ἡ) bilieux; revêche; aca-
 riâtre; méchant.
πικρῶς (ἐπίρ.) amèrement; avec amer-
 tume; [μεταφ.] durement; sévèrement.
πιλάω, βλ. πηλαῶ.
πιλατεύω, tourmenter; martyriser; tor-
 turer; harceler.

πιλάφι (τὸ) [ξεν.] pilau.
πίλημα (τὸ) feutre.
πιλοθήκη (ἡ) étui (carton) à chapeau.
πλοποιεῖον (τὸ) chapellerie.
πλοποιῖα (ἡ) art de chapelier; chapel-
 lerie.
πλοποιὸς (ὁ) chapelier.
πλοπωλεῖον (τὸ) boutique de chapelier.
πλοπωλῆς (ὁ) [marchand] chapelier.
πίλος (ὁ) chapeau.
πιλότος (ὁ) [ξεν.] pilote.
πιλώματα (τὰ) épreintes; [διδ.] ténesme.
πιμελή (ἡ) graisse.
πιμπίλα (ἡ) βλ. μπιμπίλα.
πίμυτα (ἐπίρ.) βλ. πρόμυτα.
πινά (τὰ) [ναυτ. δημ.] bouts de vergue.
πινάνα (ἡ) plat; écuelle; terrine.
πινάκας (ὁ) βλ. πινάξ.
πινανίδιον (τὸ) βλ. πινάνης § [ξεν.] bor-
 dereau.
πινάκιον (τὸ) tablette; écriveau; § [νομ.]
 rôle; || ἡ ὑπόθεσις ἐνεγράφη εἰς (διεγράφη
 ἀπὸ) τὸ πινάκιον, la cause est mise sur
 le (est rayée du) rôle, § assiette; plat.
πινάνης (ἡ) tablette; planchette; écriveau.
πινανογλείφτης (ὁ) pique-assiette; pa-
 rasite; écornifleur; écumeur de mar-
 mites; flaireur de cuisine.
πινανογραφία (ἡ) cartographie.
πινανογράφος (ὁ) cartographe.
πινανοθήκη (ἡ) galerie de tableaux.
πινανοπλῦτης (ὁ) laveur de vaisselle; §
 évier; pierre à laver.
πινανωτή (ἡ) planche à porter les
 pains au four; sébile.
πινάξ (ὁ) tableau; || συγκριτικὸς πινάξ, ta-
 bleau comparatif; || ὁ μαῦρος πινάξ [σχο-
 λείου], le tableau [noir]; || γεωγραφικὸς
 πινάξ, carte géographique; § [ζωγρ.]
 tableau; toile; § table; liste; catale-
 gue; état; || πινάξ ἀλφαβητικὸς, table al-
 phabétique.
πινελιά (ἡ) [ξεν.] coup de pinceau; coup
 de brosse.
πινέλον (τὸ) [ξεν.] pinceau; brosse; §
 [ναυτ.] ancre à jet.
πίννα (ἡ) pinne marine; [κοιν.] jambon-
 neau.
πιννολόγος (ὁ) engin pour la pêche des
 jambonneaux; crampe.
πιννόμαλλον (τὸ) poil de nacre.
πιννοτήρας (ὁ) pinnier; pinnotère.
πινόμι (τὸ) [καὶ πινομί] surnom; nom;
 || γὰρ πινόμι του [φρ.], pour lui; pour
 lui faire plaisir.
πίνω, boire; || δόσε του νὰ πιῇ, donnez
 -lui à boire; || πίνει ὅταν διψᾷ, il boit à

sa soif; || δὲν ἔπιεν ἀκόμη τὸν καφέν του, il n'a pas encore pris son café; || [θεζετε καφίν;] εὐχαριστῶ, δὲν πίνω, merci, je n'en use pas; || [συνεκδ.] τὸ σφογγάρι πίνει, l'éponge boit; || αὐτὸ τὸ χαρτὶ πίνει, ce papier boit (:fonge); || ἡ γῆ πίνει τὴν βροχὴν, la terre boit (absorbe) la pluie; || πίνω ἀπ' ὀλίγον πίνω σιγὰ σιγὰ, buvotter; siroter; || πίνει νερόν εἰς τ' ὀνομά του [φρ. μεταφ.], elle ne jure que par lui; || εἶνε νὰ τὴν πιτῇ κανεὶς εἰς τὸ ποτήρι [φρ.], elle est [belle] à croquer; § [ἀπολ.] boire du vin; boire; || πίνει πολὺ πίνει γερά, il boit bien (beaucoup; sec); il entonne bien; || βάλε νὰ πιούμεν, versez nous à boire! à boire; || εἶνε πιωμένος, il est gris; || εἶνε ὀλίγον πιωμένος, il est entre deux vins; βλ. καὶ μεθύσιμος.

πιδοιμον (τὸ) action de boire; le boire.
πιοτὶ (τὸ) action de boire; boisson; ivrognerie.

πιωτόν (τὸ) boisson; boire; || τὸ πιωτόν του εἶνε μπίρα, la bière est sa boisson; § liqueur; petit verre; || πάρτε ἕνα πιωτόν, prenez une liqueur.

πίπα (ἡ) [ξεν.] pipe; [διὰ σιγάρον ἰδ.] porte-cigare; [έν.] bouquin; § [ναυτ.] futaille.

πιπεράτος (ὁ) poivré.

πιπέρι (τὸ) poivre; || κόκκινο πιπέρι, poivre de Cayenne; || θὰ τοῦ δαίξω, πὼς τὸ τρίβουν τὸ πιπέρι [φρ. παροιμ.], je le ferai danser sans violon.

πιπεριά (ἡ) piment; corail de jardin; || πιπεριαὶς ξειδάταις, des poivrons confits dans le vinaigre; § [δένδρ.] len-tisque de Pérou; poivrier d'Amérique; mollet.

πιπερίζω, avoir un goût de poivre; piquer.

πιπεροδοχεῖον (τὸ) poivrière.

πιπερόνω, poivrer; assaisonner de poivre.

πιπερόριζα (ἡ) racine de gingembre.

πιπεροφάγος (ὁ, ἡ) qui mange du poivre; qui aime le poivre; [ἰδ.] pipé-rivore.

πιπέρωμα (τὸ) action de poivrer.

πιπιλίζω, sucer; suçoter.

πιπίλισμα (τὸ) sucement.

πίπιλος (ὁ) tout nu.

πίπιλο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] flèche de mât; mâtereau.

πιπίνι (τὸ) pigeonneau; || [χωμ.] πιπίνι μου! ma colombe! ma caille!

πίπτω [κοιν. πέφτω], tomber; s'abattre; s'écrouler; crouler; || τὰ πίπτοντα φύλ-

λα, les feuilles qui tombent; || θὰ πέσῃ τὸ σπίτι σου, votre maison va crouler; || [τὸ σπίτι του] κοντεύει νὰ πέσῃ, menace ruine; || ἔπεσεν ἡ γέφυρα, le pont s'est écroulé; || ἔπεσαν τὰ γῶματα, les terres se sont éboulées; || ἔπεσε ἄρρωστος, il tomba malade; || ἔπεσε τὸ ἄλογόν του, son cheval s'est abattu; || ἔπεσεν ἀπὸ τὸ ἄλογον, il est tombé de cheval; il a vidé les arçons; il a été démonté; || ἔπεσαν τὰ κέρατα τῆς ἐλάφου, le cerf a jeté sa tête; || τοῦ ἔπεσεν ἀπὸ τὰ γὰρ α. cela lui est échappé des mains; || τοῦ ἔπεσεν ἕνας λόγος, il a laissé échapper un mot; || πίπτω εἰς τὰ γόνατα, tomber sur les genoux; se mettre à genoux; [μεταφ.] tomber à genoux; se mettre à deux genoux; || ἔπεσε νὰ κοιμηθῇ, il s'est couché; || πᾶμεν νὰ πείσωμεν, allons nous coucher; || ὁ θεὸς νὰ σὲ φυλάξῃ νὰ πέσῃς εἰς τὴν γλώσσαν του, Dieu vous garde de sa langue (de sa médisance); || κανεὶς λόγος του δὲν πέφτει κάτω [μεταφ.], aucune de ses paroles ne tombe à terre; || [συνεκδ.] ἔπεσαν τὰ μούτρα μου, j'ai eu honte; § baisser; diminuer; décliner; déchoir; tomber; || αἱ μετοχαὶ (αἱ τιμαὶ) ἔπεσαν, les actions (les prix) ont baissé (ont fléchi); || ὁ ἀνεμος πέφτει, le vent s'abat (tombe); || τοῦ ἔπεσεν ὁ πυρετός, sa fièvre s'est abattue (est tombée); || ἔπεσεν ἡ ὑπόληψίς του, il est déchu de sa réputation; || [ολκ.] δὲν θὰ πέσῃ ἡ ὑπόληψίς σου ἐν, vous ne dérogerez pas, si; || ἡ ἐπίρροη του ἔπεσεν, il a perdu de son crédit; || ἡ κωμωδία του ἔπεσε, sa comédie est tombée; || τὸ βαρόμετρον ἔπεσε, le baromètre est descendu; § se jeter; se précipiter; donner dans; s'adonner; || ἔπεσεν εἰς τὸν λαμόν μου, il s'est jeté à mon cou; || ἔπεσαν ἐπάνω του, ils se sont précipités (jetés; ils sont tombés) sur lui; || [μεταφ.] ἔπεσεν ἐπάνω μου, il m'a prié instamment; il m'a pressé; || τοῦ ἔπεσαν ἀπὸ πίσω, on le poursuivit; [καὶ ἄλλ.] on l'attaqua par derrière; || τοῦ ἔπεσαν ἀπὸ κοντά, il se mit à ses trousses; || [τὸ σκυλὶ του] δὲν πέφτει εἰς τὸ νερόν, ne va pas à l'eau; || [τὸ πλοῖόν του] ἔπεσεν ἔξω, a échoué; (a fait côte); || [μεταφ.] πέφτω ἔξω, échouer; se ruiner; [ολκ.] aller à vau-l'eau; donner du nez en terre; || ἔπεσεν εἰς τὴν πολυτελείαν, il a donné dans le luxe; || ἔπεσεν εἰς τὸ πιωτόν, il s'est adonné à la boisson; || ἔπεσαν ἡ ἀκρίδες εἰς τ' ἀμ-

πάλια, les criquets se sont abattus sur les vignes: || έπεσαν ἀσθένειαι εἰς τὴν στρατόν, des maladies se mirent dans l'armée; § συνήθ. τριτοπρ. devenir: être; paraître; se faire; arriver; tomber; || ὁ λόγος σου μοῦ ἔπεσε βαρὺς, vos paroles m'ont fait de la peine; || μοῦ πέφτει βαρὺ νά, il m'en coûte de; j'ai de la peine à; || [καὶ ἀπολ.] μοῦ πέφτει βαρὺ, cela me pèse; || θὰ σοῦ πείσῃ [βαρὺ] εἰς τὸ στομάχι, cela vous pèsera sur l'estomac; || [μεταφ.] σοῦ πέφτει εἰς τὸ στομάχι· σοῦ πέφτει πολὺ, c'est trop pour vous; || τὸ σπῆτι τοῦ πέφτει μακρὰ, sa maison est loin; || ποῦ πέφτει τὸ Μαρουσί; de quel côté est Maroussi? || ἔπεσε [δ] λόγος διὰ, on vint à parler de; il fut question de; le discours tomba sur; || ἔπεσαν δύο τουφεκιάς (τουφέκια), on entendit deux coups de fusil; || τὸ τουφέκι ἔπεσε μόνον του, le fusil partit tout seul; || [ἡ ἑορτή του] πέφτει παρασκευὴν, tombe un vendredi; || [τὸ πάσχα] πέφτει ἐνὼς ἐφέτος, est bas cette année; § [τριτοπ.] ἔchoir; tomber [en partage]; || αὐτὸ ἔπεσαν εἰς τὸ μερίδιόν του, cela lui est échu (tombe) en partage; || εἰς αὐτὸν ἔπεσαν ὁ κληρος, le sort est tombé sur lui; || [ἐπὶ σιραγενοῦ] τοῦ ἔπεσαν ὁ κληρος, il est tombé au sort; || δὲν σοῦ πέφτει λόγος [φρ.], vous n'avez pas voix au chapitre; || εἰς αὐτὸν ἔπεσε τὸ καλλίτερον μέρος, c'est lui qui fut le mieux partagé; || τοῦ ἔπεσε τὸ λαχείον, il a gagné à la loterie.

πιανάρι (τὸ) βλ. πρῶαρι, κ.λ.

πισθάγκωνα (ἐπῆρ.) βλ. ὀπισθάγκωνα.

πισιδιά (ἡ) absinthe.

πισίνα (ἡ) [θωπευτ. ἐπὶ γαλῆς] minon.

πισινός (ὁ) βλ. ὀπιονός.

πισοβελονιά (ἡ) arrière-point.

πισοκάπουλα (ἐπῆρ.) en croupe.

πισόκωλα (ἐπῆρ.) à reculons.

πίσον (τὸ) βλ. πιζέλι.

πισπιρίγκος (ὁ) petit bonhomme; petit bout d'homme; gringalet.

πίσσα (ἡ) poix; [ναυτ.] brai; || μαῦρος πίσσα, noir comme [du] jais (comme de l'encre); § πίσσα λευκή, galipot.

πισσαλείφω, enduire de poix; poisser.

πισσάνθραξ (ὁ) lignite.

πισσάσφαλτος (ἡ) goudron [minéral]; bitume.

πισσέψης (ὁ) [ναυτ.] pot à brai.

πισσόνω, poisser; empoisser; [ναυτ. ἰδ.] brayer.

πισσουργεῖον (τὸ) [ναυτ.] goudronnerie.

πισσουργίς (ἡ) [ἰδ. πλοίου] pigoulière.

πισσώδης (ὁ, ἡ) poisseux.

πίσσωμα (τὸ) action de poisser; goudronnage.

πιστανία (ἡ) pistachier.

πιστάνιον (τὸ) pistache.

πιστευτός (ὁ) croyable; || καθιστῶ τι πιστευτόν, accréditer; donner créance à.

πιστεύω, croire; ajouter (prêter) foi; ||

δὲν τὸ πιστεύω, je ne le (; je n'y) crois pas; je n'en crois rien; || ἂν τὸν πιστεύσῃ κανεῖς, εἴμεθα χαμένοι, à l'en croire, nous sommes perdus; || τὸ πιστεύω | φρονῶ δι' οὕτως ἔχει, je le crois bien; || δὲν ἐπίστευσαν τοὺς λόγους του, on n'a pas ajouté foi à ses paroles; || [Γρφ.] μακάριοι οἱ πιστεύοντες, bienheureux ceux qui croient (qui ont la foi); || πιστεύω εἰς θεόν, croire en Dieu; || πιστεύω νὰ ἔλθῃ, je crois qu'il viendra; || δὲν πιστεύω νὰ ἔλθῃ, je ne crois pas qu'il vienne; || πιστεύεις νὰ ἔλθῃ; croyez-vous qu'il vienne? || δὲν τὸ πιστεύει κανεῖς, on ne le dirait pas; on ne s'en douterait pas; § [ἐνάρθ. ὀδσ.] τὸ Πιστεύω, le Credo; || λέγω τὸ πιστεύω, réciter son Credo; § [παθητ.] εἶναι μὴ-θός πιστευόμενος ὑπὸ τῶν χωρικῶν, accréditée parmi les paysans; § [μέσ.] avoir confiance; se fier; βλ. ἐμπιστεύομαι.

πιστιὰ (ἡ) croupière [de cheval, etc].

πιστικὸς (ὁ) homme de confiance; affidé; § [δημ.] berger; pâtre.

πίστις (ἡ) foi; croyance; || τὸ σύμβολον τῆς πίστεως, le symbole de la foi; || θρησκευτικὴ πίστις, croyance religieuse; || μὰ τὴν πίστιν μου· εἰς τὴν πίστιν μου [δρκ. δημ.], sur ma foi; par ma foi; ma foi; § confiance; foi; croyance; || πᾶρέγω (δίδω, βάζω) πίστιν, ajouter foi; accorder (donner) croyance; || καλῇ τῇ πίστει, de bonne foi; || δὲν ἔχω πίστιν εἰς τοὺς λόγους του, je n'ai aucune confiance (foi) en ses paroles; § fidélité; || ἡ πίστις τοῦ κυνός, la fidélité du chien; || [δπηρέτησε] μὲ πίστιν, avec fidélité; || ἡ συζυγικὴ πίστις, la foi conjugale; § crédit; || [τοῦτο] κατέστρεψε τὴν πίστιν του, a ruiné son crédit.

πιστόλα (ἡ) καὶ πιστόλι (τὸ) [ξεν.] pistolet.

πιστολιά (ἡ) coup de pistolet.

πιστολίζω, tirer un coup de pistolet.

πιστολισμός (ὁ) [action de tirer un] coup de pistolet.

πίστομα (ἐπίρ.) βλ. ἐπίστομα.
πιστομίζω, βλ. ἐπιστοιμίζω.
πιστόνω, créditer; porter (passer) au crédit [d'un compte].
πιστοποιήσις (ῆ) action de certifier; certification; certificat; attestation; || ὁγμονομική πιστοποίησης, patente sanitaire.
πιστοποιητικὸν (τό) certificat; attestation.
πιστοποιῶ, certifier; attester.
πιστός (ὁ) fidèle; || πιστὸς ὑπηρέτης, domestique fidèle; || πιστὴ μετάφρασις, traduction fidèle; § digne de foi (de confiance); sûr; affidé; || εἴνε πιστὸς ἄνθρωπος, c'est un homme sûr; || οὐδ. πληθ. οὐσ. ἔχω τὰ πιστά, jouir de (avoir la) confiance; § [οὐσ.] croyant; fidèle; || ἔσοι πιστοὶ [φρ. Γρφ.], tous les fidèles; [καὶ μεταφ.] tous les partisans; toute la clique.
πιστοσύνη (ῆ) fidélité; confiance.
πιστότης (ῆ) fidélité.
πιστοῦχος (ὁ, ῆ) qui a crédit en banque; crédité.
πιστοχρεόνω, créditer et débiter.
πιστοχρέωσις (ῆ) crédit et débit; doit et avoir
πιστῶς (ἐπίρ.) fidèlement.
πιστώσις (ῆ) crédit; créance; || πώλησις ἐπὶ πιστώσει, vente à crédit; || δίδω πιστωσιν, faire crédit; || ἐγγράφω εἰς πιστωσιν, porter (passer) au crédit; || αἱ πιστώσεις τῆς τραπεζῆς, les créances de la banque; § témoignage; certification; || εἰς πιστωσιν τῶν ἀνωτέρω, en foi de quoi (de ce qui précède).
πιστωτής (ὁ) créancier.
πιστωτικός (ὁ) de crédit; de créance; || πιστωτικὴ ἐπιστολή, lettre de crédit (de créance); || πιστωτικὴ τράπεζα, banque de crédit [mobilière]; § fiduciaire; || πιστωτικὸν νόμισμα, monnaie fiduciaire.
πίσω (ἐπίρ.) βλ. ὀπίσω.
πιτάριον (τό) [σιδηροδρ.] étrier.
πιταυτοῦ (ἐπίρ.) βλ. ἐπιταυτοῦ.
πίτερον (τό) βλ. πίτυρον.
πιτσούνι (τό) [ξεν.] pigeonneau.
ιτυλάδα (ῆ) tache de rousseur; lentille; éphélide; § moucheture.
ιτυλίξω, éclabousser; § tacheter; moucheter
ιτυλίσμα (τό) éclaboussure; § action de tacheter; moucheture.
πίττα (ῆ) βλ. πήττα, κ. λ.
πιτυρίασις (ῆ) pityriasis; βλ. καὶ πιτυρίδα.

πιτυρίδα (ῆ) pellicules [de la tête].
πιτυρίτης (ὁ) [ξεν. ἄριος] pain de son; pain bis.
πίτυρον (τό) son; || ὅποιος ἀνακατεύεται μετὰ πίτυρα, τὸν τρεῖν ἢ κότταις [παροιμ.], qui couche avec les chiens se lève avec les puces.
πιτυρώδης (ὁ, ῆ) semblable au son; [διδ.] furfuracé.
πίτυς (ῆ) pin.
πίφιρον (τό) [ξεν.] petite flûte; fifre.
πιωμένος (ὁ) βλ. πίνω.
πλαγγών (ῆ) poupée; marionnette; mannequin; fantoche.
πλάγι (τό) côté; côte; flanc; || εἰς τὸ πλάγι σου, à côté de vous; || εἰς τὸ πλάγι, tout à côté; || πλάγι πλάγι, πλάγι μετὰ πλάγι, à côté l'un de l'autre; côte à côte; de front; || μετὰ τὸ σπαθί εἰς τὸ πλάγι, l'épée au côté; || μὲν αὐτὸ τὸ πλάγι νὰ κομῇθῃς [φρ. παροιμ.], comptez là-dessus; fiez-vous y; je vous en souhaite; mes compliments chez vous; § versant (penchant; pente: flanc) d'une montagne; d'une colline; etc.; § flanc [d'un navire].
πλάγια (ἐπίρ.) βλ. πλαγίως.
πλαγιά (ῆ) versant (penchant; pente) d'une montagne; d'une colline, etc].
πλαγιάζω, coucher; || ἐπλάγιασες τὸ παιδί; avez-vous couché l'enfant? || πλαγιάζω κλῆμα, coucher un sarment; provigner; § [ναυτ.] πλαγιάζω τὸ πλοῖον, tenir (serrer) le vent; || πλαγιάζω τὰ πρωρεῖα (τὰ πρυμναῖα), bouliner; || [δημ.] πλαγιάζω πλοῖον [πρὸς ἐπισκευήν], abattre en carène; § [οὐδ.] se coucher; se mettre au lit.
πλάγιασμα (τό) action de coucher (de se coucher); coucher.
πλαγιασμός (ὁ) [πυρ.] pointage latéral.
πλαγιαστήρ (ὁ) [ναυτ.] bouline.
πλαγιαστός (ὁ) couché; mis (posé) à plat.
πλαγίαυλος (ὁ) flûte [traversière].
πλαγινός (ὁ) latéral; de côté; de traverse; § voisin; qui est à côté; attendant; contigu. βλ. καὶ πλάγιος.
πлагιοδέτης (ὁ) [ναυτ.] embossure.
πлагιόδετος (ὁ, ῆ) [ναυτ.] embossé.
πлагιοδετῶ [ναυτ.], embosser; entra-verser.
πлагιοδρομῶ [ναυτ.], courir vent de travers.
πλάγιος (ὁ) transversal; oblique; de travers; de côté; latéral; [μεταφ.] détourné; indirect; || πλάγιος δρόμος, chemin (rue) de traverse; chemin dé-

tourné; || πλαγία γ' ἡμῆ, [ligne] transversale; || πλάγιος ἀνεμος, vent de travers; vent traversier; || πλάγιαί θύραι, portes latérales; || [γραμμ.] αἱ πλάγιαί πτώσεις, les cas obliques; || [μεταχειρίζομαι] πλάγια μέσα, des moyens obliques (détournés); des biais; || πλαγία μομφή, reproche détourné; || οἱ πλάγιοι (οἱ ἐκ πλαγίου) συγγενεῖς, les collatéraux; || [οὗς] τὸ πλάγιον τὰ πλάγια, le côté; le flanc; βλ. καὶ πλάγι· || ἐκ πλαγίου, de côté; de flanc; obliquement; indirectement; βλ. καὶ πλαγίως § [ἐκκλ. μουσ.] ἤχος πλάγιος, mode plagal; § [αὐτ.] πλάγιος συστολεύς, cargue-bouline; || πλαγία φάλαγξ, ligne de bataille sur la perpendiculaire du vent; || στρέφω πλάγιον [τὸ πλοῖον], mettre en travers (à la cape); || τὸ πλάγιον [πλοῖον, στόλου], le travers.

πλαγίως (ἐπίρ.) de côté; de travers; de biais; obliquement; latéralement; indirectement; d'une manière détournée (un peu couverte); || τοῦ ὑπέδειξα πλαγίως τὴν ἐπιθυμίαν μου, je lui insinuai mon désir.

πλαδαρός (δ) flasque; mou; mollassé; lâche
πλαδαρότης (ή) mollesse; flaccidité.

πλάθανον (τὸ) βλ. πλασισαγιά.

πλάθω, tourner (former) [le pain].

πλαίσιον (τὸ) cadre; encadrement; châssis.

πλαισιῶ, encadrer; enchâsser.

πλάκα (ή) βλ. πλάξ· § tablette d'ardoise; § μία πλάκα σαποῦνι, un pain (une brique) de savon; § [ἐπὶ γαιῶν] τοῖρος στῆρις, mauvais terrain; raize.

πλακάκι (τὸ) petit carreau; petite tablette; § [πληθ.] πλακάκια, espèce de jeu de cartes; petits tas; || [μεταφ.] τὰ κάμνω πλακάκια [φρ.], assoupir (étouffer; aplatis) [une affaire].

πλακῆ (ή) καὶ

πλακὶ (τὸ) salmis [de poisson; de morue sèche, etc].

πλακομύτης (δ) qui a le nez écrasé (aplati); camus.

πλακῶνω, presser; [συνεκδ.] écraser; accabler; peser sur; || τὸν ἐπλάκωσαν τὰ χῶματα, les terres l'ont enseveli; || ἔπεσε καὶ τὸν ἐπλάκωσε, il l'a écrasé dans sa chute; || θὰ σοῦ πλακώσῃ τὸ στομάχι, cela vous pèsera sur l'estomac; § ἀσπαιλῖρ; surprendre; || μᾶς ἐπλάκωσεν ἡ βροχή, la pluie nous a surpris; || σπου καὶ ἂν ᾔνε, ἐπλάκωσε, il ne tardera pas à paraître; § [μέσ.] ressentir une oppression (un poids).

πλακοστρώω, paver (couvrir) avec des dalles; dallier.

πλακόστρωμα (τὸ) καὶ

πλακόστρωσις (ή) dallage.

πλακόστρωτος (δ, ή) dallé.

πλακοῦντιον (τὸ) petit gâteau; petit pâté.

πλακοῦς (δ) gâteau; § [ἀνατ. ἐν.] placenta.

πλάκωμα (τὸ) pression; § [μεταφ.] oppression; poids; pesanteur.

πλάκωσις (ή) [ιδ. μεταφ.] oppression; pesanteur.

πλανωτός (δ) plat; aplati; écrasé.

πλανεύω, séduire; charmer; ensorceler; enjoler

πλάνη (ή) erreur; méprise; égarement;

illusion; || εἴθε εἰς πλάνην, vous êtes

dans l'erreur; || ἐκ πλάνης, par méprise;

par erreur; || αἱ πλάναι τῆς νεότητος, les

égarements de la jeunesse; || [δὲν εἶνε

ἀληθές· ὅ,τι βλέπεις,] εἶνε πλάνη, c'est une

illusion; || [τὸν ἐνόμιζα τίμιον,] ποῖα πλά-

νη! quelle déception! || ἔσται ἡ ἐσχάτη

πλάνη χειρῶν τῆς πρώτης [Γρφ.], cette

dernière imposture serait pire que la

première; [παρομ.] le retour sera pis que

matines.

πλάνη (ή) [ἐν.] rabot; [ή μεγάλη] varlope.

πλάνης (δ) errant; vagabond.

πλάνησις (ή) course errante (vagabonde); [σπ.] erreur.

πλανήτης (δ) errant; vagabond; § [ἀστρον. οὐσ.] planète.

πλανητικός (δ) qui erre; vagabond; ambulant; § [ἀστρον.] planétaire.

πλανίζω, raboter.

πλανόδιος (δ, ή) qui erre dans les rues; des rues; ambulant.

πλάνος (δ, ή) trompeur; décevant; séducteur.

πλάνος (δ) [πτην.] engoulevant; § [κυωνηγ.] chanterelle.

πλάνταγμα (τὸ) chagrin; dépit; crève-cœur; tourment.

πλαντάζω, endêver; enrager; bisquer; se tourmenter.

πλανῶ, promener; laisser errer; || πλανῶ τὸ βῆμα, promener le pas; § [συνήθ. μεταφ.] égarer; dévoyer; induire en

erreur; donner le change; tromper;

duper; séduire; || οἱ πλανῶντες τὴν κοι-

νὴν γνώμην, ceux qui égarent l'opinion

[publique]; || ἀπὸ σᾶς πλανᾷ, c'est ce

qui vous trompe; || ἤθελε νὰ με πλανήσῃ,

il voulait m'induire en erreur; || τὴν ἐ-

πλάνησε με γλυκεῖς λόγους, il l'a enjolé.

(amadouée); § [μίσ.] se promener; errer; vaguer; || μὴν ἀφίνης τὴν φαντασίαν σου νὰ πλανᾶται, ne laissez pas vaguer votre imagination; § s'égarer; se dévoyer; tomber (; être) en erreur; se tromper; s'abuser; || πλανᾶσθε, vous êtes dans l'erreur; || μὴ πλανᾶσθε, ne vous abusez pas; ne vous faites pas illusion; || πλανῶντες καὶ πλανώμενοι, les dupes et les dupes; || [ἐκκλ.] οἱ πεπλανημένοι, les dévoyés; || πεπλανημένη γνώμη, opinion erronée.

πλάξ (ή) pierre plate; dalle; carreau; || αἱ πλάκες τοῦ πεζοδρομίου, les dalles du trottoir; || ἐπιτάφιος πλάξ, pierre tumulaire; || πλάξ ἐκ μετάλλου, plaque de métal; § βλ. *πλάκα*.

πλάσιμον (τὸ) action de tourner (de former) le pain; § modelage.

πλάσις (ή) formation; § [συνήθ.] création.

πλάσμα (τὸ) créature; || ταλαίπωρον πλάσμα! pauvre créature! || τὶ ἀφόρητον πλάσμα! quel être insupportable! || [ἐπὶ ὡραίας γυναικὸς] εἶνε πλάσμα! c'est une beauté; § fiction; || νομικὸν πλάσμα, fiction légale; fiction de la loi; fiction de droit; || ὅλα αὐτὰ εἶνε πλάσματα, n'est que fiction; || [ὅλα αὐτὰ] εἶνε πλάσματα τῆς φαντασίας του, [οἷκ.] est de son cru.

πλασματικὸς (ὁ) fictif.

πλασταριά (ή) καὶ

πλαστήρ (ὁ) καὶ

πλαστήρι (τὸ) plateau sur lequel on tourne (on forme) le pain; tour; § rouleau de pâtissier; § pâtissoire.

πλαστής (ὁ) créateur; § [δημ.] βλ. *πλαστήρι*.

πλάστιγξ (ή) [plateau de] balance.

πλαστική (ή) plastique; § modelage.

πλαστικὸς (ὁ) plastique; || πλαστικὰ εἰκόνες, tableaux vivants.

πλαστικότητα (ή) plasticité.

πλαστικῶς (ἐπὶρ.) d'une manière plastique.

πλαστογράφημα (τὸ) écriture (texte, etc) falsifiée; faux.

πλαστογράφησης (ή) falsification; faux.

πλαστογραφία (ή) crime du faussaire; faux; || διέπραξε πλαστογ. ἔαν, il a commis un faux.

πλαστογραφικὸς (ὁ) de faussaire; de faux.

πλαστογραφικῶς (ἐπὶρ.) par un faux; en faussaire.

πλαστογράφος (ὁ, ή) faussaire.

πλαστογραφῶ, commettre (faire) un faux; § falsifier; altérer; contrefaire;

|| **πλαστογραφῶ ὑπογραφήν**, falsifier une signature.

πλαστός (ὁ) simulé; feint; factice; || διὰ πλαστῆς πωλήσεως, par une vente simulée; || πλαστὰ ἀνάγκαι, des besoins factices; § controuvé; contrefait; faux; faussé; falsifié; || πλαστὰ εἰδήσεις, des nouvelles controuvées (; fausses); || πλαστὴ ὑπογραφή, signature contrefaite; || προσβάλλω ἔγγραφον ὡς πλαστὸν, [νομ.] arguer une pièce de faux.

πλαστότης (ή) qualité de ce qui est faux (faussé, etc); fausseté; falsification; || ἀποδεικνύω τὴν πλαστότητα, prouver le faux.

πλαστούργημα (τὸ) création; § invention; fiction.

πλαστοουργὸς (ὁ, ή) créateur; § inventeur.

πλαστῶς (ἐπὶρ.) faussement.

πλατάγημα (τὸ) claquement.

πλαταγῶ, claquer.

πλαταῖνω, élargir; § [οὐδ.] s'élargir.

πλατάνι (τὸ) καὶ

πλάτανος (ή, κοιν. ὁ) platane.

πλατεῖα (ή) place [publique]; § [θεάτρου] parterre.

πλατεῖα (ἐπὶρ.) largement; || φαρδεῖα πλατεῖα [φρ.], au large; au long et au large; tout; de son long.

πλατεῖασμός (ὁ) βλ. *πλατυσμός*.

πλάτη (ή) épaule; omoplate; [ζώων ἰδ.]

paleron; [προβάτιον] éclanche; || [μεταφ.] κάμνω πλάτην (πλάταις), donner un coup d'épaule; épauler; faire la courte échelle; || ἔχει γεραίς πλάταις [φρ.], il a de puissantes protections; || ή πλάτη τῆς κόπης, le plat (la pelle) de l'aviron; § [τεχν.] patte; palette.

πλατίνα (ή) platine.

πλατομανδήλα (ή) [φωτ.] bardane.

πλάτος (τὸ) largeur; large; || δύο μέτρα πλάτος, deux mètres de large; || κατὰ πλάτος, en largeur; [μεταφ.] amplement; longuement; § [γεωγρ.] latitude; § φιλοσ.] πλάτος [ἐννοίας], extension.

πλάτρα (ή) βλ. *πράτρια*.

πλατσομύτης (ὁ) βλ. *πλακομύτης*.

πλάττω, créer; former; façonner; modeler; || ὁ θεὸς ἐπλασε τὸν κόσμον, Dieu a créé le monde; || πλάττω ψωμί, tourner (former) le pain; § inventer; forger; fabriquer; || αὐτὸς ἐπλασεν ἁλὴν αὐτὴν τὴν ἱστορίαν, c'est lui qui a fabriqué toute cette histoire.

πλατύκροτος (ὁ, ή) à larges bords.

πλατύδεσμος (ὁ) [ναυτ.] amarrage à plat.

πλατύκροτος (ὁ, ή) à larges cornes;

[διδ.] laticorne.
πλάτυνσις (ή) élargissement.
πλάτυνω, élargir.
πλατύουρος (δ, ή) qui a la queue large; [διδ.] laticauda.
πλατύπους (δ, ή) qui a les pieds larges; [διδ.] latipède.
πλατύς (δ) large; ample; || πλατὺ ὄφρασμα, étoffe large; || [ναυτ.] πλατὺς τρόχιλος, poulie plate; || μακρὸς πλατύς, βλ. μακρός; || πλατύτερον [ἐπιρ. μεταφ.], plus amplement; plus au long; § [θηλ. οὐσ.] βλ. πλατεῖα.
πλατύσκαλον (τὸ) palier; perron.
πλατυσμάτιον (τὸ) [νεολ. μηχαν.] plaque [de sûreté, etc.].
πλατυσμός (δ) amplification; redondance.
πλατύστομος (δ, ή) qui a la bouche (: l'ouverture, etc) large; || [τεχν.] πλατύστομος λαβίς, pince plate.
πλατύφυλλος (δ, ή) aux feuilles larges; [διδ.] latifoliol.
πλατῶνι (τὸ) daim.
πλατωνικός (δ) platonique.
πλέγμα (τὸ) tresse; natte; tricot; tissu.
πλεγμάτι (τὸ) filet; réseau.
πλειά (ἐπιρ.) βλ. πλέον.
πλειάς (ή) pléiades; [κοιν.] poussinière; § [μεταφ.] pléiade.
πλειοδοσία (ή) enchère[s]; || ἐκθίτω εἰς πλειοδοσίαν, mettre aux enchères.
πλειοδότης (δ) enchérisseur; plus-offrant; || ὁ τελευταῖος πλειοδότης, le dernier enchérisseur.
πλειοδοτικός (δ) d'enchères; || πλειοδοτικὴ δημοπρασία, [mise aux] enchères; adjudication aux enchères.
πλειδοτῶ, enchérir; couvrir l'enchère.
πλειονότης (ή) majorité; pluralité.
πλειονοψηφία (ή) majorité [des suffrages; des voix]; || κατὰ πλειονοψηφίαν, à la majorité.
πλειονοψηφῶ, avoir la majorité.
πλειότερος (δ) βλ. περισσότερος.
πλειοψηφία (ή) πλειονοψηφία.
πλειοψηφῶ, βλ. πλειονοψηφῶ.
πλειστάκις (ἐπιρ.) plusieurs fois; bien souvent.
πλειστηριάζω, mettre (vendre, etc) aux enchères (à l'encan); § enchérir.
πλειστηρίασις (ή) vente (: mise) aux enchères; encan.
πλειστηρίασμα (τὸ) produit d'une vente aux enchères; prix.
πλειστηριασμός (δ) enchères; vente aux enchères; encan.
πλείστος (δ) très-nombreux; très-consi-

dérable; grand nombre de; plusieurs; [ἐνέροθρ.] le plus nombreux; le plus grand nombre de; la plupart de; || πλείστοι ἄνθρωποι, un grand nombre de personnes; beaucoup de gens; || ἔχει πλείστους φίλους, il a nombre d'amis; || τὸ πλείστον μέρος, la plus grande partie; || οἱ πλείστοι ἐνόμιζον ὅτι, la plupart croyaient que; || κατὰ τὸ πλείστον ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον, pour la plupart; d'ordinaire; le plus souvent. Βλ. καὶ περισσότερος.

πλείων (δ, ή) βλ. περισσότερος.
πλεκτάνη (ή) trame; piège; filets; ruse; machination; § [ναυτ.] garcette.

πλεκτός (δ) tressé; natté; tricoté; || χειρόκτια πλεκτά, gants de tricot; § [θηλ. οὐσ. ναυτ.] πλεκτή [ἐνν. ζώνη], tresse; sangle.

πλέκω, tresser; natter; [οχοινίον] commettre; || πλέκει τὰ μαλλιά της, elle tresse ses cheveux; § tricoter; || πλέκει κάλτσας, elle tricote des bas; § [μεταφ.] tramer; machiner; || νὰ ἤξευρες τί σοὺ πλέκει, si tu savais seulement ce qu'il trame contre toi; § [δημ. ἀντί:] πλέω | nager; flotter.

πλεγμάτι (τὸ) βλ. πλεγμάτι.

πλεγμόνι (τὸ) poumon; || ἔβγαλε τὰ πλεγμόνια του [ἀπὸ ταις φωναίς], il a usé ses poumons; il s'est égosillé; § [σφαγίου] mou; || δόσε πλεγμόνι τῆς γάτας, donnez du mou au chat.

πλεξίδα (ή) tresse; natte [de cheveux].

πλέξιμον (τὸ) action de tresser; tressage; [οχοινίον] commettage; § action de tricoter; tricotage.

πλεξοῦδα (ή) βλ. πλεξίδα.

πλέον (ἐπιρ.) plus; en plus; || πολλὸ πλέον παρ' ὅ,τι νομίζει, beaucoup plus qu'il ne croit; || τί πλέον θέλει; que veut-il de plus? || καὶ οὐδὲν πλέον, et rien davantage; et rien de plus; || ἔτι πλέον, encore plus; || ἐπὶ πλέον, de plus; en sus; || [ἀριθ.] δύο πλέον πέντε, deux plus cinq; § déjà; enfin; désormais; || εἶνε πλέον γέρον, il est déjà vieux; || ἤλθε πλέον, enfin il est arrivé; le voilà arrivé; || ἀρκεῖ πλέον, c'en est assez; || εἶνε πλέον μεσημέρι, il est déjà midi; || αὐτὸ δὲ πλέον ἔλειπε, voilà ce qui manquait encore; || τόρα πλέον εἶνε ἀργά, maintenant c'est trop tard; || τί μένει πλέον νὰ κάμωμεν; que reste-t-il désormais à faire? § [μετ' ἀρνήσ.] plus; désormais; || δὲν θὰ τὸν ἴδω πλέον, je ne le verrai plus; || μὴ πλέον δάκρυα, plus de larmes; || χωρὶς ν' ἀναβάλλωμεν

πλέον, sans plus différer; || ποτέ πλέον, jamais plus; au grand jamais.

πλεονάζω, abonder; surabonder; foisonner; être de trop; être superflu; [γραμμ.] redonder; || ἐπλεόνασαν τὰ ἐγκλήματα, le crime abonde (foisonne); || τὸ ἐπιθετον αὐτὸ πλεονάζει, cette épithète redonde; || [μετοχ. οὐδ. οὐδ.] τὸ πλεονάζον, l'excédant.

πλεονάκις (ἐπίρ.) plusieurs fois; bien souvent.

πλεονάσμα (τὸ) excédant; [ἐν] plus-valne.

πλεονασμός (ὁ) surabondance; abondance; surcroît; § [γραμμ.] redondance; pléonasme.

πλεονεκτημα (τὸ) avantage; supériorité; bonne qualité; mérite.

πλεονέκτης (ὁ) cupide; avide.

πλεονεκτικὸς (ὁ) cupide; avide.

πλεονεκτῶ, être cupide (avide); § avoir l'avantage; être supérieur; l'emporter.

πλεονεξία (ἡ) cupidité; avidité.

πλεοῦσα (ἡ) [ναυτ. δημ.] carène.

πλευρόν, βλ. πληρόν.

πλευρά (ἡ) côte; flanc; côté; || αἱ γνήσιαι (αἱ νόθοι) πλευраί, les vraies (les fausses) côtes; || αἱ πλευраὶ τοῦ λόφου, les côtes (les penchants) de la colline; || ἡ δεξιὰ (ἡ ἀριστερά) πλευρά τοῦ σώματος, le côté (le flanc) droit (gauche); || ἡ πλευρά τοῦ πλοίου, le flanc du navire; || [ναυτ.] αἱ πλευраὶ [στίου], les côtés [d'une voile carrée]; || [γεωμ.] αἱ πλευраὶ τοῦ τριγώνου, les côtés du triangle; § [ἀνατομ.] πλένρε; § [ναυτ. πυρ.] flasque; § [οἰκοδ.] πλευρά θόλου, retombée de voûte.

πλευρικὸς (ὁ) costal.

πλευρικὸς (ὁ) pleurétique.

πλευρίτις (ἡ) pleurésie.

πλευρίωνω, faire gagner une pleurésie; § [συνήθ. οὐδ. καὶ μέσ.] gagner une pleurésie; [μεταφ.] prendre froid; || ἐπλευρίτωσα, je suis transi de froid.

πλευρίτωμα (τὸ) pleurésie; [μεταφ. κοιν.] refroidissement.

πλευροδότανον (τὸ) pulmonaire; consoude.

πλευροκόρανον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] tête de flasque.

πλευρόν (τὸ) côte; côté; flanc; || τοῦ ἐμέτρησαν (τοῦ ἐσπασαν) τὰ πλευρά [φρ. δημ.], on lui a mesuré (rompu) les côtes; || ἔχω ἕνα πόνον εἰς τὸ πλευρόν, j'ai un point de côté; || [κἀβίσει] εἰς τὸ πλευρόν μου, à mon côté; § pleurésie.

πλευσίμος (ὁ, ἡ) navigable.

πλευστός (ὁ) navigable; § qui nage; flottant; || πλευστὴ γέφυρα, ponton.

πλέω, naviguer; faire voile; vogner; || πλέω [εἰς] τὸ πέρατος, naviguer en pleine mer; || [ἡ λέμβος] ἐπλεε πρὸς τὴν νῆσον, voguait dans la direction de l'île; § flotter; nager; surnager; || [τὸ εὔλον] πλέει εἰς τὸ ὕδωρ, flotte (nage) sur l'eau; || [μεταφ.] [τὸ πόδι μου] πλέει μέσα εἰς αὐτὸ τὸ ὑπόδημα, nage dans ce soulier.

πληγὴ (ἡ) blessure; plaie; || [ἀπέθανεν] ἀπὸ τὰς πληγὰς του, de ses blessures; || [τὸ σῶμά του] εἶνε δλον μία πληγὴ, n'est qu'une plaie; § coup; || πληγὴ ξίφους, coup d'épée; § [μεταφ.] plaie; fléau; || [ἡ ἀνηθικότης τῆς διοικήσεως] εἶνε πληγὴ ἀθεράπρευτος, est une plaie incurable; || αἱ ἐπὶ τὰ πληγαὶ τοῦ Φαραῶ (τῆς Αἰγύπτου) [φρ. Γρφ.], les plaies d'Égypte.

πληγόνω, blesser [κυρ. καὶ μεταφ.]; [μεταφ.] ulcérer.

πληγοῦρι (τὸ) gruan; bouillie de gruan.

πλήγωμα (τὸ) action de blesser; ulcération.

πληθαίνω, βλ. πληθύνω.

πλήθος (τὸ) grand nombre; quantité; masse; tas; monde; multitude; foule; || πλήθος ἀνθρώπων, un grand nombre de personnes; || [εἶπεν] ἕνα πλήθος ψεύματα, un tas de mensonges; || ἔχει πλήθος ἐχθρῶν (ἐχθρούς), il a un monde d'ennemis; || πλήθος ἀναφορῶν, une foule de pétitions; || [τὸ βιβλίον αὐτὸ] ἔχει πλήθος σφαλμάτων, fourmille de fautes; || τί πλήθος! ἐνν. ἀνθρώπων, quelle foule! || τὰ πλήθη, les masses; la multitude.

πληθυντικὸς (ὁ) [γραμμ.] pluriel.

πληθυντικῶς (ἐπίρ.) au pluriel; || ὁμιλῶ πληθυντικῶς εἰς τινά, dire vous à q'un; voussoyer q'un.

πληθύνω [κοιν. πληθαίνω], multiplier; augmenter; grossir; § [οὐδ. καὶ μέσ.] [se] multiplier; s'accroître; croître; [s']augmenter; foisonner; abonder; [ἐπὶ ζώων ἰδ.] peupler; || αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε [Γρφ.], croissez et multipliez; || τὸ κακὸν ἐπλήθυνε, le mal a augmenté; || τὸ κριθάρι πληθαίνει, l'orge foisonne; || τὰ κουνέλια πληθαίνουν πολὺ, les lapins peuplent (multiplient) beaucoup; || τὰ ἐγκλήματα πληθύνονται, les crimes se multiplient.

πληθὺς (ἡ) multitude; pluralité; foule; || ἡ πληθὺς τῶν κόσμων, la pluralité des mondes. Βλ. καὶ πλήθος.

πληθυνσμός (ὁ) population; § [κοιν.] βλ. πλήθος.

πλήθω, être plein (comble); abonder;

|| σελήνη πλήθουσα, pleine lune; lune dans son plein.
πληθώρα (ή) surabondance; regorgement; § [ιστρ.] plénitude d'humeurs; pléthore.
πληθωρικός (δ) pléthorique.
πληκτικός (δ) ennuyeux; fastidieux; triste; [οικ.] embêtant; assommant; || πληκτικός άνθρωπος, homme ennuyeux; || εἶνε φοβερόν πληκτικός, il est assommant; || τί πληκτικὸν χειμῶνα ἐπεράσαμεν, quel triste hiver nous venons de passer.
πλήκτρον (τὸ) touche [de clavier]; § queue [de billard]; § [ἀρχ.] plectre.
πληκτώ, ennuyer; [οικ.] embêter; § [οὐδ.] s'ennuyer; || πλήκτω τρομερά, je m'ennuie à mourir; je meurs d'ennui.
πλημμελία (ή) défectuosité; défaut; vice.
πλημμελειοδικεῖον (τὸ) tribunal de police correctionnelle; tribunal correctionnel; δῆμ. : correctionnelle.
πλημμελειοδίκης (δ) juge au tribunal correctionnel.
πλημμέλημα (τὸ) faute; § [συνήθ. νομ.] délit.
πλημμελής (δ, ή) défectueux; vicieux; fautif; || πλημμελής δογανισμός, organisation défectueuse, || πλημμελής κύκλος [φρ φίλος], cercle vicieux.
πλημμελώ, pécher; faillir; tomber en (commettre une) faute, § [νομ. ἰδ.] commettre un délit.
πλημμελῶς (ἐπίρ.) défectueusement; fautivement; vicieusement.
πλημμύρα (ή) inondation; débordement.
πλημμυρίζω, βλ. πλημμυρῶ.
πλημμυρίς (ή) marée montante; haute marée; flux.
πλημμύρισμα (τὸ) débordement.
πλημμυρῶ, déborder; grossir; § [μεταβ.] inonder; envahir.
πλήμνη (ή) [ναυτ.] dé [de réa]; § [τεχν.] moyeu [de roue].
πλήν (ἐπίρ.) excepté; hors; hormis; outre; à... près; moins; || πλὴν τῆς ἀδελφῆς μου, excepté ma sœur; ma sœur exceptée; || πάντες πλὴν ὀλίγων, tous à un très-petit nombre près; || πλὴν τούτου ὧν τούτων πλὴν τῶν ἄλλων, en outre, outre cela; || [ἀριθμ.] πέντε πλὴν δύο, cinq moins deux; || πλὴν ἐάν, à moins que; || πλὴν οὐ, si ce n'est que; § [σύνδ.] mais; || ὅλα αὐτὰ καλῶς ἔχουσι πλὴν ὅν ἐννοῶ, mais je ne comprends pas; || καλός πλὴν ἀνικανός, bon mais sans capacité.

πλήξεις (ή) ennui; || διασκεδάξω τὴν πλῆξιν, chasser l'ennui; se désennuyer; se distraire.
πληρεξούσιος (δ) fondé de pouvoir[s]; fondé de procuration; mandataire; § plénipotentiaire; || [ἐκτακτὸς ἀπεσταλμένος καὶ] πληρεξούσιος ὑπουργός, ministre plénipotentiaire; § membre d'une assemblée constituante; représentant.
πληρεξουσιότης (ή) plein[s] pouvoir[s]; [δικαστ.] procuration; || [μεταφ.] σοῦ εἶδω πληρεξουσιότητα [νὰ κάμης δ,τι θέλεις], je vous donne carte blanche.
πληρέστατα (ἐπίρ.) complètement; pleinement; entièrement.
πλήρης (δ, ή) plein; rempli; comble; || πλήρες βαλάντιον, bourse pleine (bien garnie); || τὸ θέατρον ἦτο πλήρες, la salle [de spectacle] était comble; || ἡ πόλις εἶνε πλήρης ξένων, remplie [οικ. pavée] d'étrangers; || πλήρης ἐγνωμοσύνης, pénétré de reconnaissance; § complet; entier; || ἐν πλήρει ἔτος, une année complète; || [στρατ.] πλήρης λόχος, une compagnie au complet; || πλήρες βλήμα, boulet massif; || ἐν πλήρει πεποιθήσει, en pleine conviction; § [ἐπι συνελύσεως, δικαστηρίου, κ. τ.] qui est en nombre; || [μεταφ.] τώρα εἴμεθα πλήρεις, nous voilà au grand complet.
πληρόνω, payer; acquitter; rembourser; déboursier; verser; || με ἐπλήρωσεν, il m'a payé; || πληρόνω λογαριασμόν, solder (acquitter) un compte; || θὰ σὰς πληρώσω δ,τι ἐξοδεύσετε, je vous rembourserai de vos frais; || θὰ τοῦ ἀποδώσω δ,τι ἐπλήρωσε, ce qu'il a déboursé; || θὰ πληρώσετε τὸ ποσὸν αὐτὸ εἰς τὸ ταμεῖον, vous verserez cette somme dans la caisse; || [μεταφ.] ὁ θεὸς νὰ σοῦ τὸ πληρώσῃ, Dieu vous le rende; || [μεταφ.] τοῦ τὸ ἐπλήρωσα, je lui ai rendu la monnaie de sa pièce; || θὰ σοῦ τὸ πληρώσω, je vous revaudrai cela; || θὰ μοῦ τὸ πληρώσῃ, il me le payera; || ἀκριβὰ τὸ ἐπλήρωσα [μεταφ.], cela m'a coûté cher; || πληρωμένος, payé; mercenaire; à gages; § affranchir [une lettre]; || γράμμα πληρωμένον, lettre affranchie.
πληροφορία (ή) renseignement; information.
πληροφοροῦ, donner des renseignements (des informations); renseigner; informer; avertir; faire savoir; porter à la connaissance; || πληροφορήσατέ με περὶ τῶν συμβαινόντων, informez-moi de ce qui se passe; || εἰς πληροφορῶ δ,τι, je

vous avertis que; § [μέσ.] se renseigner; s'informer; examiner; apprendre; || πληροφοροῦμαι ὅτι, j'apprends que; || ἐπῆγε νὰ πληροφορηθῇ, il est allé se renseigner; il est allé aux informations.

πληρῶ, remplir; combler; || πληρώσατε τὰ κύπελλα, remplissez les verres; || [ναυτ.] πληρῶ πλοῖον, mettre du monde à bord; || πληρῶ τοὺς λέβητας, faire le plein des chaudières; || πληρῶ ἀχμαλῶτον πλοῖον, amarrer une prise; § [μεταφ.] accomplir; remplir; réaliser; effectuer; || [ἡ πρόρρησις τοῦ] πληροῦται, s'accomplit; || ἵνα πληρώσῃ τὸ πάθος τοῦ, pour assouvir sa passion; || [ἡ ἐργασία αὐτῇ] δὲν πληροῖ τοὺς ἀπαιτούμενους ὁρους, n'est pas dans les conditions voulues; || ἵνα πληρωθῇ ἡ γραφὴ (τὸ ῥηθέν) [Γρφ.], afin que l'Écriture fût accomplie.

πλήρωμα (τό) complément; || τὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου [Γρφ.], la plénitude des temps; § équipage d'un navire.

πληρωμὴ (ἡ) paiement; remboursement; || ἐπὶ πληρωμῇ, contre paiement; || εἰσιτήριον ἐπὶ πληρωμῇ, billet payant; || ἀντὶ πληρωμῆς, en (; pour) paiement; § rémunération; honoraires; paye; || ἡ πληρωμὴ τῶν ἐργατῶν, la paye des ouvriers; || ζητεῖ τὴν πληρωμὴν τοῦ, il demande son dû.

πληρωσις (ἡ) action de remplir; remplissage; § accomplissement.

πληρωτέος (ὁ) payable; à payer.

πληρωτὴς (ὁ) payeur.

πληρωτὸς (ὁ) payé.

πλησιάζω, approcher; rapprocher; || πλησίασε τὸ φῶς, approchez la lumière; || [τὸ τηλεσκόπιον] πλησιάζει τὰ ἀντικείμενα, rapproche les objets; § [s']approcher; se rapprocher; aborder; accoster; || μὴ μὲ πλησιάζης, ne m'approche pas; || [μεταφ.] πλησιάζει τὸν ὑπουργόν, il approche le ministre; || τὸν ἐπλησίασε καὶ τοῦ εἶπε, il s'approcha de lui (il l'aborda) et lui dit; || [ἐπεθύμουν πολὺ] νὰ τὸν πλησιάσω, me rapprocher de lui; || [ἐπὶ ἡλικίας] πλησιάζει τοὺς πενήντα, il frise la cinquantaine; § [οὐδ.] [s']approcher; se rapprocher; être proche; toucher; || πλησιάσατε, approchez-vous; || αἱ βρονταὶ πλησιάζουν, les bruits du tonnerre se rapprochent; || πλησιάζει ν'ἀποθάνῃ, il est près de mourir; || πλησιάζει εἰς τὸ τέλος τοῦ, il approche (il est près) de sa fin; || πλησιάζομεν εἰς τὴν ἀνοιξιν, nous tou-

chons au printemps; || πλησιάζει μεσημέρι, il s'en va midi; || ἐπλησίαζεν ὁ καιρὸς καθ' ὃν, le temps était proche, où; || [τὸ χρώμα αὐτὸ] πλησιάζει εἰς τὸ κίτρινον, tire sur le jaune.

πλησίασις (ἡ) approche; rapprochement.

πλησίασμα (τὸ) βλ. **πλησίασις**.

πλησιέστατος (ὁ) qui est très-près; très-proche; [ἐνάρθρ.] le plus proche; § [οὐδ. ἐπίρ.] πλησιέστατα, très-près; tout-à-proès; tout à côté.

πλησιέστερος (ὁ) plus proche; plus rapproché; qui est plus près; [ἐνάρθρ.] le plus proche; || οἱ πλησιέστεροι συγγενεῖς, les plus proches parents; || ὁ πλησιέστερος δρόμος, le chemin le plus court; § [οὐδ. ἐπίρ.] πλησιέστερον, plus près.

πλησίον (ἐπίρ.) près; auprès; proche; contre; || ἐδῶ πλησίον, près d'ici; auprès d'ici; ici proche; || πλησίον μου, près de moi; || ἀπὸ πλησίον ἐκ τοῦ πλησίον, de près; || μὴ πηγαίνης πλησίον τοῦ, ne vous approchez pas de lui; || πολλὰ πλησίον εἰς τὸν τοῖχον, [ἐν.] contre le mur; || τὰ δύο χωρία εἴνε πλησίον [τὸ ἐν τοῦ ἄλλου], les deux villages sont rapprochés; § [ἐνάρθρ.] ὁ πλησίον, le prochain; || ἀγαπά τὸν πλησίον σου, aimez votre prochain; || εἰς τὸ πλησίον δωματίου, dans la chambre voisine.

πλησιόχωρος (ὁ, ἡ) situé tout près; voisin.

πλησιόστιος (ὁ, ἡ) [qui navigue; qui vogue] à pleines voiles.

πλησιφῶης (ὁ, ἡ) [ἰδ. ἐπὶ τῆς σελήνης] qui est dans son plein.

πλησμονή (ἡ) satiété; réplétion; plénitude; abondance; surabondance; [συνήθ.] grand nombre; foule; βλ. **πλήθος**.

πλήττω, frapper; battre; || τὰ κύματα πλήττουσι τοὺς βράχους, les vagues battent les rochers; § βλ. **πλήκτω**.

πλιάτσικο (τὸ) [ξεν.] butin.

πλίθα (ἡ) καὶ

πλιθάρι (τὸ) καὶ

πλίθος (ὁ) brique crue; pisé.

πλίσιος (ὁ) [ξεν.] enveloppe de lettres; § paquet [de lettres].

πλινθίνος (ὁ) de [en] briques [crues].

πλινθίων (τὸ) [νεολ. τεχν.] cadre; § carreau.

πλινθίς (ἡ) briquette de chauffage.

πλινθοκτιστος (ὁ, ἡ) bâti de briques [crues].

πλινθος (ἡ) brique; carreau; § [συνήθ.] brique crue; pisé.

πλινθοστρώνω, paver avec de la brique; briqueter; carrelar.

- πλινθίστωτος** (δ, ἡ) briqueté; carrelé.
πλινθοργεῖον (τὸ) briqueterie.
πλινθοργός (δ) briquetier.
πλόγγος (δ) [πτν.] aigle tacheté.
πλοηγικόν (τὸ) [ἐνν. πλοῖον] bateau-pilote.
πλοηγός (δ) pilote.
πλοῖον (τὸ) petit bateau; embarcation.
πλοιαρχία (ἡ) commandement [d'un navire].
πλοίαρχος (δ) capitaine de navire; § [ἐν τῷ πολεμικῷ ναυτικῷ] capitaine de vaisseau.
πλοιαρχῶ, commander un navire.
πλοῖον (τὸ) navire; bâtiment; || πολεμικὸν πλοῖον, bâtiment de guerre; vaisseau; || ἐμπορικὸν πλοῖον, navire (bâtiment) marchand; || πλοῖον ἰστιοφόρον, bâtiment à voiles; || [πλοῖον] ἀτμοκίνητον, bateau à vapeur.
πλόκαμος (δ) tresse; natte [de cheveux]; § [ζωολ.] tentacule; bras; || οἱ πλόκαμοι τοῦ ὀκταποδίου, les bras du poulpe; § ἑχέμεν.
πλοκή (ἡ) entrelacement; [σχοινίου] commettage; § [μεταφ.] contexture; texture; tissu; composition; || ἡ πλοκή τῆς τραγωδίας, le tissu de la tragédie; || κωμωδία πλοκῆς, comédie d'intrigue.
πλοκός (δ) treillis; claie.
πλόσκα (ἡ) [ἐνν.] espèce de bouteille de bois; gourde de bois.
πλουμίδι (τὸ) broderie; ornement; enjolivement; enjolivure.
πλουμίζω, broder; orner; enjoliver.
πλούμισμα (τὸ) broderie; enjolivement.
πλουμιστός (δ) brodé; enjolivé; à ramages.
πλοῦς (δ) traversée; trajet; voyage sur mer; navigation; || κατὰ τὸν πλοῦν, pendant la traversée; || ὁ πλοῦς τοῦ Δουναβίου, la navigation du Danube; § route; direction [d'un navire].
πλουσιόπαρος (δ, ἡ) riche; somptueux; § abondant; copieux; § libéral.
πλουσιόπαρως (ἐπίρ.) richement; somptueusement; § en abondance; abondamment; largement; en profusion; copieusement; § libéralement.
πλούσιος (δ) riche; opulent; [ἐπιπραγμ.] abondant || πλούσιος ἄνθρωπος, homme riche; || πλούσιον θῆρος, riche (abondante) moisson; || πλούσιός τις, riche en qe.
πλουσιόως (ἐπίρ.) richement.
πλουτίζω, enrichir; [οὐδ.] s'enrichir.
πλουτῆ (τὰ) richesses; opulence; fortune.
πλουτίζω, enrichir.
πλουτισμός (δ) enrichissement.
πλουτοκρατία (ἡ) règne de l'argent; plutocratie.
πλουτοκρατικός (δ) de plutocratie.
πλουτολογία (ἡ) traité (science) de richesses; plutologie.
πλούτος (δ) richesse; opulence; fortune; [συνεκδ.] abondance; profusion; || μέγας (ἄφθονος) πλούτος, opulence; || πλούτος γνώσεων, profusion de connaissances; richesse de savoir; || πλούτος ἰδεῶν, abondance de pensées; || [πληθ. οὐδ.] βλ. πλούτη.
πλουτῶ, être riche; abonder en; § s'enrichir; devenir riche; faire fortune.
πλυνός (δ) lavoir; blanchisserie; buanderie; § [πλοῖον] gatte; lavoir; § [τεχν. ἐνν.] cuvier.
πλυντήρ (δ) lavabo; § lavoir; cuvier.
πλυντήριον (τὸ) [ἰδ. μεταλλουργ.] lavoir.
πλυντρία (ἡ) blanchisseuse.
πλυντρίς (ἡ) [γεν.] argile blanche molle.
πλύνω, laver; || πλύνω τὸ πρόσωπόν μου, se laver le visage; [οἰκ.] se débarbouiller; || πλύνω ποτήριον, rincer un verre; || πλύνω ἀσπρόρουχα, laver (blanchir) du linge; || πλυμένα ἀσπρόρουχα, du linge blanc; || αὐτὴ μάς πλύνει [τὰ ἀσπρόρουχα], c'est elle qui nous blanchit; || πλύνω τὰς χεῖράς μου [μεταφ.], je m'en lave les mains; || τὸ ἓνα χεῖρ πλύνει τ' ἄλλο [παροιμ.], une main lave l'autre; || [μεταφ.] πλυμένον πρόσωπον, βλ. ξεπλύνω.
πλύσιμον (τὸ) καὶ
πλύσις (ἡ) blanchissage; lessive; || τὰ ὑποκάμισα εἶνε εἰς τὴν πλύσιν, les chemises sont à la lessive (au blanchissage); || [σημεριν.] ἔχομεν πλύσιμον, nous avons (faisons) la lessive; § lavage; [ἱατρ.] lotion.
πλυσταρεῖον (τὸ) buanderie.
πλυστικόν (τὸ) [συνήθ. πληθ.] prix de blanchissage; § linge; lessive.
πλύστρα (ἡ) blanchisseuse.
πλώϊμος (δ, ἡ) navigable.
πλώρη (ἡ) proue [de navire]; || βάζω πλώρην εἰς, mettre le cap à; [καὶ μεταφ. ἀπολ.] entrer en lice; se mesurer; faire concurrence.
πλώσκα (ἡ) βλ. πλόσκα.
πλωτάρχης (δ) capitaine de corvette.
πλωτικός (δ) [ναυτ.] de route.
πλωτός (δ) navigable; § flottant; || πλωτὴ γέφυρα, pont flottant; ponton.
πνεῦμα (τὸ) esprit; génie; || τὸ ἅγιον

πνεῦμα, le Saint-Esprit; || τὸ πονηρὸν πνεῦμα, l'esprit malin: le démon; || τὸ μὲν πνεῦμα πρόθυμον ἢ δὲ σὰρξ ἀσθενής [ποροῦμ.], βλ. ἀσθενής || τὸ πνεῦμα τῆς γλώττης, le génie de la langue; || τὸ πνεῦμα τοῦ αἰῶνος, la tendance (l'esprit) du siècle; § souffle; âme; || οὐριον πνεῦμα, vent propice; || παρέδωκε τὸ πνεῦμα, il a rendu l'âme (l'esprit); § intelligence; finesse (pénétration) d'esprit; esprit; || δὲν ἔχει πνεῦμα, il manque d'esprit; || ἔχει πολὺ πνεῦμα, il est très-spirituel; § sens; signification; portée; esprit; || [δὲν ἐννόησε] τὸ πνεῦμα τῶν λόγων μου, le sens de mes paroles; || τὸ πνεῦμα τοῦ συγγραφέως, le sens (la pensée) de l'auteur; || κατὰ τὸ πνευμά σας, dans votre esprit; selon vos intentions; || τὸ γράμμα καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ νόμου, la lettre et l'esprit de la loi; § esprit de vin; alcool; § [γράμμ.] esprit. **πνευματίζω**, [γραμμ.] marquer d'un esprit (doux ou rude); § spiritualiser; § [μέσ. νεολ.] s'occuper de spiritisme. **πνευματισκοῦμαι** (τὸ) qui va à confesse à un prêtre; pénitent. **πνευματικὸς** (ὁ) spirituel; || πνευματικὴ συγγένεια, parenté spirituelle; compaternité; § intellectuel; || αἱ πνευματικαί μας, nos facultés intellectuelles; || πνευματικὴ συγγένεια [μεταφ.], affinité; § pneumatique; || πνευματικὴ ἀντλία, machine pneumatique; § [οὐσ.] confesseur. **πνευματικότης** (ἡ) spiritualité. **πνευματικῶς** (ἐπίρ.) spirituellement; § intellectuellement; mentalement; par la pensée. **πνευματισμὸς** (ὁ) spiritualisme; § spiritisme. **πνευματιστής** (ὁ) spiritualiste; § spirite. **πνευματιστικὸς** (ὁ) spiritualiste; § spiritiste. **πνευματώδης** (ὁ, ἡ) spirituel; plein d'esprit; intelligent; ingénieux; fin; || πνευματώδης ἄνθρωπος, homme spirituel; || πνευματώδης ἐκινόησις, invention ingénieuse; § spiritueux; || τὰ πνευματώδη ποτά, les boissons spiritueuses; les spiritueux. **πνευματωδῶς** (ἐπίρ.) avec esprit; spirituellement. **πνευματώσις** (ἡ) [λατρ.] pneumatose. **πνευμονία** (ἡ) pneumonie. **πνευμονικὸς** (ὁ) pulmonaire; § pneumonique. **πνεύμων** (ὁ) poumon; § [σφαγίου] mou.

πνευστιῶ, haleter; souffler; || πνευστιῶν, essoufflé; hors d'haleine. **πνευστιὸς** (ὁ) soufflé; || πνευστὰ [μουσικὰ] ὄργανα, instruments à vent. **πνέω**, souffler; || ὁ ἄνεμος πνέει, le vent souffle; || τί ἄνεμος πνέει; d'où vient le vent? quel vent fait-il? § [μεταφ.] respirer; exhaler; aspirer après; || [οἱ στίχοι τοῦ] πνέουν τρυφερότητα, respirent la tendresse; || πνέει ἐκδίκησιν, il ne respire que vengeance. **πνιγηρὸς** (ὁ) étouffant; suffoquant. **πνιγμονή** (ἡ) étouffement; suffocation; § presse. **πνιγμὸς** (ὁ) étouffement; suffocation; || ἐδῶ εἶνε πνιγμός, on étouffe ici; § étranglement; strangulation; § action de [;se] noyer; submersion; noyade. **πνίγω**, étouffer; suffoquer; [διὰ τῶν χειρῶν διὰ βρόχου] étrangler; || [μὴ μὲ σφίγγης,] θά μὲ πνίγῃς, vous allez m'étouffer; || [ὁ καπνὸς] θά μὰς πνίγῃ, va nous suffoquer; || τὸν ἐπνίξαν εἰς τὴν φυλακὴν, on l'a étranglé dans la prison; || [τρέχει τόσον γρήγορα] ὥστε πνίγεται, qu'il s'engoue; || μὲ πνίγει ὁ θυμὸς, je suffoque de colère; || [μεταφ.] μ' ἐπνίξε, [μ' ἐστενοχώρησε πολὺ], il m'a pris à la gorge; § noyer; inonder; submerger; faire sombrer; couler bas (à fond); || τὸν ἐπνίξαν εἰς τὸν ποταμὸν, on l'a noyé dans la rivière; || [ἡ βροχὴ] ἐπνίξε τὰ χωράφια, a inondé les champs; || [τὸ πλῆθὸν τοῦ] ἐπνίγη, a coulé bas; a sombré; || [ναυτ.] ἡ βάρκα πνίγεται, l'embarcation emplit; || [μεταφ.] πνιγμένος εἰς τὴν δουλειάν, accablé de travail; || πνιγμένος εἰς τὰ χρέη, criblé (noyé) de dettes; || πνιγμένος εἰς τὰ δάκρυα, noyé de (dans les) larmes; || [μεταφ.] πνίγεται εἰς ἕνα ποτήρι νερόν, il se noierait dans un verre d'eau (οἷα dans son crachat). **πνικτὸς** (ὁ) étouffé; suffoqué; étranglé; § noyé; § [σπ. μαγειρ.] étuvé; braisé. **πνίξιμον** (τὸ) étranglement; strangulation; § action de [;se] noyer; noyade. **πνοή** (ἡ) souffle; respiration; haleine; || ἡ πνοὴ τοῦ ζεφύρου, le souffle du zéphyre; || ἀκούω τὴν πνοὴν τοῦ, j'entends son souffle (sa respiration); || τοῦ ἐκόπη ἡ πνοὴ τοῦ, il a perdu haleine; || μέχρις ἐσχάτου μου πνοῆς, jusqu'à mon dernier soupir. **πόα** (ἡ) mousse. **ποάνθραξ** (ὁ) tourbe. **ποδάγρα** (ἡ) goutte du pied; podagre. **ποδαγρὸς** (ὁ) qui a la goutte aux pieds; podagre.

ποδαλγία (ή) maladie des pieds; § goutte du pied; podagre.
 ποδαλγός (ό) qui a mal aux pieds; § podagre.
 ποδάρα (ή) grand (gros) pied
 ποδαράκι (τό) petit pied; [ολκ.] peton.
 ποδάρι (τό) βλ. πόδι.
 ποδαριά (ή) trace de pied; vestige.
 ποδαρικόν (τό) tréteau; chevalet; baudet; § pied [de lit]; § pied-droit de voute; d'arcade, etc.; § [μεταφ.] influence; augure; || έχει καλόν (κακόν) ποδαρικόν, il porte bonheur (malheur); il est de bon (de mauvais) augure.
 ποδαρίλα (ή) odeur (puanteur) des pieds; [δημ.] escafignon.
 ποδένω, βλ. υποδένω
 ποδεδών (ό) [ναυτ.] pointe de la voile.
 ποδηγέτης (ό) guide; conducteur.
 ποδηγετώ, guider [les pas]; montrer le chemin; conduire.
 ποδηλασία (ή) vélocipédie; cyclisme.
 ποδηλάτης (ό) vélocipédiste; cycliste.
 ποδηλατικός (ό) de vélocipède; de vélocipédiste; vélocipédique.
 ποδηλατοδρομία (ή) course en vélocipède
 ποδηλατοδρόμιον (τό) vélodrome; piste.
 ποδηλατον (τό) vélocipède; [τό δίτροχον ιδ.] bicycle; bicyclette.
 ποδηλατώ, vélocipéder; [ναυλ.] pédaler.
 πόδημα (τό) βλ. υπόδημα, κ. λ.
 ποδιγής (ό, ή) qui descend jusqu'aux pieds (jusqu'aux talons); [έκτι φορέμ. ιδ.] long; traînant.
 πόδι (τό) pied; [ζών] patte; [ώς μέτρον έν.] semelle; || ήλθε με τὰ πόδια, il est venu à pied; || είμαι εις τὸ πόδι ἀπὸ τοῦ πρωτοῦ, je suis sur pied depuis le matin; || ἐφάγαμεν κάτι τί εις τὸ πόδι, nous avons mangé quelque chose sur le ponce; || [περὶ τὸ ἀσθνεῖαν] εις τὸ πόδι, sans prendre le lit; || σηκώνω εις τὸ πόδι [μεταφ.], soulever; mettre en émoi; || ὅλη ή πόλις ἐσηκώθη εις τὸ πόδι, toute la ville fut en l'air; || βάζω (κτυπῶ, πατώ) πόδι [μεταφ.], tenir ferme; insister; parler haut; || πηδᾷ εἴκοσι πόδια (ποδάρια), il saute vingt semelles; || ἔως [εις] τὰ πόδια, jusqu'aux pieds; jusqu'aux talons; || ἐπεσαν τὰ πόδια μου [ἀπὸ τὴν κόυρασιν], je n'ai plus de jambes; || τρεμουν τὰ πόδια του, les jambes lui flageolent; || ἔλυσα εις τὰ πόδια μου, j'ai séché sur pied; || [δεν ήμπερῆ! νά κουνήτη τα πόδια του, mettre un pied devant l'autre; || τὸν ἔφηγε εις τὸ πόδι του μεταφ., il l'a laissé à sa place; || τοῦ ἔβαλε τὰ δύο πό-

δια εις ἓνα παπούτσι [φρ. δημ.], il l'a mis en brassières; il lui a serré le bouton; κ. ναυτ. δημ.] πόδι (ποδάρι), itagre [de palan]; étrier.
 ποδιά (ή) pan [d'habit]; basque; || ἀναψαν ή ποδιὰς του, βλ. ἀνάπτω § tablier; § auvent; § crêpine [d'agneau, etc.]; § pente; penchant [d'une montagne; d'une colline]; § [ναυτ.] rond [de voile].
 ποδίξω [ναυτ.], arriver; laisser porter; § [κων.] revirer de bord.
 πόδιον (τό) perron; § estrade
 ποδισιά (ή) [ναυτ.] arrivée; abattée
 ποδίσκος (ό) petit pied; pédoncule; § [ναυτ.] amure.
 πόδισμα (τό) revirement de bord.
 ποδοβολητός (ό) bruit de pas.
 ποδογυρός (ό) bas (bord d'une robe; || ἀγαπᾷ τὸν ποδογυρον [φρ.], il aime le cotillon.
 ποδόδεσμος (ό) [ναυτ.] nœud d'écoute.
 ποδοδέτης (ό) [ναυτ.] bitton d'écoute.
 ποδοκάλυμμα (τό) couvre-pied
 ποδοκίνητος (ό, ή) mu par le pied.
 ποδοκόπι (τό) prix de course; pourboire.
 ποδοκρότημα (τό) battement (trépignement) des pieds.
 ποδοκροτώ, frapper (taper) des pieds; trépigner; § [μεταφ.] désapprouver [en trépignant].
 ποδοκρουσία (ή) βλ. ποδοκρότημα.
 ποδόλουτρον (τό) bain de pieds.
 ποδόνηρος (ό, ή) [βοτ.] pédalinerve; p'dalé
 ποδοστατώ, fouler aux pieds; piétiner.
 ποδόστημα (τό) [ναυτ.] étambot; || τὸ δεύτερον ποδόστημα, le contre-étambot.
 ποδοχάρι (τό) βλ. υποδοχάριον.
 ποδῶ [ναυτ.], amurer [une voile]; border.
 πόδωμα (τό) [ναυτ.] bordure; fond.
 ποδωτήρ (ό) [ναυτ.] minot; porte-lof.
 ποθεινός (ό) désiré; cher; désirable; regrettable.
 πόθεν (ἐπὶρ.) de quel côté? d'où? de quel pays? par où? || πόθεν ἐργεταί; d'où vient-il? || πόθεν εἰσθε; de quel pays êtes-vous? || πόθεν ἐπέρασε; par où a-t-il passé? || πόθεν ή τόση του ἀλαζονεία; d'où lui vient tant d'orgueil? § comment? pourquoi? || πόθεν ποῦ; comment cela? pourquoi cela? βλ. καὶ ποῦ.
 ποθητόν (τό) καὶ
 ποθητόν (τό) suppositoire.
 ποθητός (ό) désiré; regretté; souhaité; § désirable; regrettable.
 πόθος (ό) désir; grande envie; regret; vœu; aspiration; souhaite; || ὁ πόθος; της

δόξης, le désir de la gloire; || ἔχω πόθον νὰ ταξιδεύσω, j'ai grande envie de voyager; || ὁ πόθος τῆς πατρίδος, le regret de la patrie; || οἱ πόθοι τοῦ ἔθνους, les vœux de la nation; || εὐγενεῖς πόθοι, nobles aspirations; || ἡ πλήρωσις τῶν πόθων του, l'accomplissement de ses souhaits.

ποθῶ, désirer; envier; regretter; aspirer à; souhaiter; || δὲν ποθῶ πλέον τίποτε, je ne désire plus rien; || αὐτὴν τὴν θέσιν ἰδὼς ποθῶ, c'est le poste que j'envie le plus; || ἐποθήσα τὸ παρελθόν! j'ai regretté le passé! || σὰς ἐποθήσαμεν, vous nous avez manqué; || ποθῶ νὰ ζήσω ἡσυχος, j'aspire à vivre tranquille; || δὲν ἔχω πλέον τί νὰ ποθήσω, je n'ai plus rien à souhaiter.

ποίημα (τὸ) pièce de vers; [ἐκτενὲς ἰδ.] poème; πληθ. ἐν. poésies; || τὰ ποιήματα τοῦ Λαμαρτίνου, les poésies de Lamartine.

ποιημάτιον (τὸ) pièce de vers; petit poème.

ποίησις (ἡ) poésie.

ποιητᾶριον (τὸ) poète; rimeur.

ποιητέον (τὸ) ce qu'il faut faire; || τὸρα τι ποιητέον; que faire maintenant?

ποιητὴς (ὁ) poète; § créateur; auteur; || ὁ ποιητὴς τοῦ παντός, le créateur de l'univers.

ποιητίζω, se mêler de poésie; faire le (se donner des airs de) poète.

ποιητικὴ (ἡ) art poétique; poétique.

ποιητικός (ὁ) de poète; poétique; || ποιητικὴ ἄδεια, licence poétique; § [φιλος.] efficient; || ποιητικὸν αἶτιον, cause efficiente.

ποιητικῶς (ἐπίρ.) poétiquement.

ποιητίσμος (ὁ) poète; rimeur.

ποιητριά (ἡ) [femme] poète; [στρ.] poétesse.

ποικιλανθής (ὁ, ἡ) diapré de fleurs; § multicolore; varié.

ποικιλανθής (ἡ) [πτην.] colibri.

ποικιλία (ἡ) variété; diversité; || γὰρ ποικιλίας, pour varier; pour changer.

ποικίλλω, varier; diversifier; changer; § émailler; diaprer; bigarrer; enjoliver; broder; || [τὸ ἔαρ] ποικίλλει δι' ἀνθέων τοὺς λαμῶνας, émaille les prairies de fleurs; § [οὐδ. καὶ μέσ.] varier; se varier; changer; || [τὰ ἔθνη] ποικίλλουσι κατὰ τόπους, varient selon les pays.

ποίκιμα (τὸ) ornement; broderie; enjolivure; bigarrure.

ποικιλοβαφής (ὁ, ἡ) teint de couleurs variées; bariolé; bigarré.

ποικιλόγραμμος (ὁ, ἡ) rayé (strié) de lignes variées.

ποικιλομορφος (ὁ, ἡ) de formes variées; § changeant de formes.

ποικιλόπτερος (ὁ, ἡ) qui a le plumage bigarré.

ποικίλος (ὁ) varié; divers; || ποικίλα χρώματα, des couleurs variées; || τὰ ποικίλα συμφέροντα τῶν λαῶν, les divers intérêts des peuples; || [οὐδ. οὐσ.] περὶ τοῦτου ποικίλα λεγόνται, on en parle diversement; on en dit toutes sortes de choses; || ποικίλα [ἐφημερίδος], variétés.

ποικιλότροπος (ὁ, ἡ) varié; de diverses manières.

ποικιλοτρόπως (ἐπίρ.) en diverses manières; diversement.

ποικιλοφωνία (ἡ) diversité de sons (de voix); § [μουσ. νεολ.] variation.

ποικιλόφωνος (ὁ, ἡ) aux sons variés.

ποικιλόχρους (ὁ, ἡ) καὶ

ποικιλόχρωμος (ὁ, ἡ) de couleurs variées; bigarré; bariolé; [ἐν.] panaché.

ποικιλής (ὁ) [νεολ.] brodeur.

ποικιλωδία (ἡ) [μουσ. νεολ.] variation.

ποικίλως (ἐπίρ.) en diverses manières; diversement.

ποιμαίνω, faire (mener) paître; paître; § [μεταφ.] gouverner; diriger; conduire.

ποιμαντικός (ὁ) pastoral.

ποιμαντορία (ἡ) pastorat.

ποιμαντορικὸς (ὁ) pastoral; de pasteur.

ποιμαντορικῶς (ἐπίρ.) pastoralement.

ποιμενάρχης (ὁ) prélat; pasteur.

ποιμενικός (ὁ) de berger; pastoral; bucolique.

ποιμενικῶς (ἐπίρ.) en berger.

ποιμενίς (ἡ) bergère; bergerette.

ποιμήν (ὁ) berger; pâtre; § [μεταφ. ἰδ.] pasteur.

ποίμνη (ἡ) troupeau; § [μεταφ.] ouailles.

ποιμνιακός (ὁ) de troupeau; de bétail; || ποιμνιακὸς φόρος, impôt sur le bétail.

ποίμνιον (τὸ) βλ. ποίμνη.

ποιμνιοστάσιον (τὸ) parc [de moutons, etc]; bergerie.

ποινή (ἡ) peine; punition; châtement;

|| ἐπὶ ποινῇ θανάτου, sous peine de mort;

|| [μεταφ.] αὐτὸ θὰ ἦνε ἡ ποινή του, ce sera son châtement (sa punition; sa pénitence); || διὰ ποινὴν, pour punition.

ποινικολόγος (ὁ) criminaliste

ποινικός (ὁ) pénal; criminel, || ὁ ποινικὸς νόμος, le code pénal; || ἡ ποινικὴ δικονομία, le code d'instruction criminelle; || ποινικὴ διαδικασία, proc. dure criminelle; || ποινικὸν δίκαιον, droit pénal criminel; || ποινικὰ φυλακὰ, maison de force.

ποιινικῶς (ἐπίρ.) criminellement.

ποιόν (τὸ) qualité; nature; essence; || [ἐπὶ κακοῦ οἰκ.] τὸ ποιόν του, son acabit.

ποιός (ὁ) d'une certaine qualité; certain; || ποιά τις κακεντρέχεια, nne certaine malice.

ποιός καὶ **ποιός** (ἀντων. ἐρωτ.) qui; quel; lequel; || ποίος εἶνε; qui est-ce? || ποίος εἶνε [αὐτοῦ]; qui est là? || ποίος εἶνε [αὐτός]; qui est-il? || ποῖαι εἶνε [αὐταί]; qui sont-elles? || [᾿σαν] ποίος γὰρ εἶνε; qui peut-il être? || ποῖον βιβλίον θέλετε; quel livre voulez-vous? || ποῖον ζητεῖτε; qui demandez-vous? || διὰ ποῖον θαλα αὐταὶ αἱ προετοιμασίαι; pour qui tous ces préparatifs? || ποίος [τῶν δύο] εἶνε εὐτυχέστερος; qui (lequel) des deux est le plus heureux? || ποῖον [τῶν δύο] εἶνε προτιμότερον, γὰρ ἢ γὰρ; lequel vaut mieux, de . . ou de . . ? || εἰπέ μου ποίος ἦλθε, dites-moi qui est venu; || δὲν ἡξεύρω ποίος, je ne sais qui; || κύτταξε ποίος εἶνε, voyez qui c'est; || [παλῶν] ποίος θὰ (γὰρ) γελᾶσθαι τὸν ἄλλον, à qui trompera l'autre.

ποιότης (ἡ) qualité; [ἐν.] acabit; || [ἐμπορεύματα] κακῆς ποιότητος, de mauvaise qualité (de mauvais aloi); || μήλα κακῆς ποιότητος, des pommes de mauvais acabit; || [ἐπὶ κακοῦ] εἶνε [καὶ οἱ δύο] τῆς αὐτῆς ποιότητος, ils sont du même acabit.

ποιοτικῶς (ὁ) qualitatif.

ποιοτικῶς (ἐπίρ.) qualitativement.

ποιῶ, écrire des vers; faire des poèmes; § faire; || καλῶς ἐποίησε, il a bien fait; § [μεσ.] estimer; apprécier; tenir; faire; || ποιοῦμαι περὶ πολλοῦ, faire grand cas de; tenir beaucoup à; || ποιοῦμαι χρῆσιν, faire usage; employer.

ποκάμισον (τὸ) βλ. ὑποκάμισον, κ. λ.

ποκάρι (τὸ) toison.

πόκος (ὁ) [νεολ.] laine [d'écouvillon, etc].

πολέμαρχος (ὁ) chef [militaire]; capitaine; grand guerrier; § [ιστορ.] polémarche.

πολεμεφῶδια (τὰ) munitions de guerre.

πολεμική (ἡ) art de la guerre; § [νεολ.] dispute par écrit; polémique.

πολεμικός (ὁ) de guerre; guerrier; belliqueux; martial; [μεταφ.] polémique; || πολεμικὸν πλοῖον, bâtiment de guerre; || πολεμικὸν ἔθνος, nation guerrière (belliqueuse); || πολεμικὸν ὕφος, style polémique; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ πολεμικόν [στρατ.], la générale.

πολεμικῶς (ἐπίρ.) d'une manière belli-

queuse (guerrière).

πολέμιος (ὁ) hostile; ennemi; contraire; § [οὐδ.] ennemi; adversaire.

πολεμιστήριος (ὁ) de guerre; guerrier; martial.

πολεμιστής (ὁ) guerrier; combattant.

πολεμιστρα (ἡ) meurtrière; embrasure; canardière; barbacane.

πολεμῶς (ἐπίρ.) hostilement.

πόλεμος (ὁ) guerre; [συνεκδ.] combat; bataille; lutte; [δημοσιολογικὸς] polémique; || κάμνω πόλεμον τινός, faire la guerre à q'un; || θὰ ἔχωμεν πόλεμον, nous aurons la guerre; [καὶ μεταφ.] nous aurons à lutter; l'affaire sera chaude.

πολεμῶ, faire la guerre, combattre; se battre; [συνεκδ. οἰκ.] guerroyer; [μεταφ.] batailler; || θὰ τὸν πολεμήσω, je lui ferai la guerre; || ἐπολέμησα τὴν γνώμην του, j'ai combattu son opinion; || ἐπολέμησαν γενναίως, ils se sont battus vaillamment; || αἰώνως πολεμεῖ, il ne fait que guerroyer; || ἐπολέμησα [ἐφ' ὀλίγον] δύο ὥρας, j'ai bataillé pendant deux heures; § [δημ.] s'efforcer; se donner de la peine; tâcher; || μὴν πολεμῆς, θὰ πληγωθῆς, ne vous efforcez pas, vous vous blesserez; || πολεμῶ γὰρ τὸν πέλω, je tâche de (je cherche à) le convaincre; || τοῦ κακοῦ πολεμῶ, il a beau faire; il a beau se remuer.

πολευτός (ὁ) [ναυτ. πορ.] à pivot tournant.

πολῆνι (τὸ) cuvier (cuve) de pressoir; hariong

πολικός (ὁ) polaire; || ὁ πολικὸς ἀστήρ, l'étoile polaire.

πολιόθριξ (ὁ, ἡ) qui a les cheveux blancs; [ποιητ.] chenu.

πολιορκητής (ὁ) assiégeant.

πολιορκητικός (ὁ) de siège

πολιορκία (ἡ) siège; investissement.

πολιορκῶ, faire le siège; assiéger; investir; [μεταφ.] obséder; || πολιορκεῖ τὸν ὀπουργόν, il obsède le ministre.

πολιός (ὁ) βλ. πολιόθριξ.

πολιοῦχος (ὁ, ἡ) protecteur (tutélaire; patron) d'une ville.

πόλις (ἡ) ville; cité; || ἐντὸς τῆς πόλεως, dans la ville; || ἡ ἱερὰ (ἡ ἁγία) πόλις [Ἱερουσαλήμ], la sainte cité; la cité sainte.

πολιτεία (ἡ) état; république; || αἱ ἡνωμένοι πολιτεῖαι [τῆς Ἀμερικῆς], les États Unis; § conduite; ligne de conduite; manière d'agir; || ἡ πρὸς ἐμὲ πολιτεία του, sa conduite à mon égard; § [δημ.] cité; ville.

πολιτειακός (ὁ) public; politique
πολίτευμα (τὸ) forme de gouvernement; constitution; régime. || τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα, le régime parlementaire
πολιτεύομαι, avoir telle ou telle forme de gouvernement; être régi (gouverné). || συνταγματικῶς πολιτευόμενον κράτος, un état gouverné constitutionnellement; § être homme politique; faire de la politique; || οἱ πολιτευόμενοι, les hommes politiques; § agir [en homme politique]; se conduire; § [νομ.] être appliqué; être en vigueur; § [ἐπὶ νομισματικῶν] avoir tel cours; || πόσον πολιτεύεται τὸ φράγκον; quel est le cours du franc? § [κοιν.] ménager; traiter adroitement; [συνεκδ.] tromper; promener; amuser; || δὲν σὲ πολιτεύομαι, je suis franc avec vous.
πολιτευτής (ὁ) homme d'état; [homme] politique.
πολιτευτικός (ὁ) d'homme d'état; politique.
πολίτης (ὁ) citoyen; bourgeois; habitant d'une ville; || τὰ δικαιώματα τοῦ πολίτου, les droits de citoyen; les droits civiques (politiques); || οἱ ἀγαθοὶ πολῖται, les bons bourgeois.
πολιτίζω, civiliser; policer; || πολιτισμένος, λαός, peuple civilisé.
πολιτική (ἡ) politique. [χρ. καὶ μεταφ.].
πολιτικολογία (ἡ) causerie politique; politiquerie
πολιτικολόγος (ὁ) politiqueur.
πολιτικολογῶ, parler politique; politiquer.
πολιτικομανία (ἡ) manie de la politique; politicomanie.
πολιτικομανής (ὁ, ἡ) qui a la manie de la politique; politicomane.
πολιτικός (ὁ) civil; bourgeois; || αἱ πολιτικαὶ ἀρχαί, les autorités civiles; || [οὐδ.] οἱ πολιτικοὶ καὶ οἱ στρατιωτικοί, les bourgeois et les militaires; || μὲ πολιτικά [ἐνδύματα], en [costume] bourgeois; || [νομ.] ὁ πολιτικός θάνατος, la mort civile; § politique; civique; || τὰ πολιτικά του δικαιώματα, ses droits politiques (civiques); || ἡ πολιτικὴ οἰκονομία, l'économie politique; § [οὐδ.] politique; homme d'état; § [οὐδ. πληθ. οὐδ.] τὰ πολιτικά, les affaires publiques; la politique.
πολιτικῶς (ἐπὶ) civilement; § d'une manière politique; politiquement.
πολιτισμός ὁ civilisation
πολιτιστικός (ὁ) civilisateur
πολιτογράφησης (ἡ) naturalisation; ||

γενικὴ πολιτογράφησης, grande naturalisation.
πολιτογραφῶ, naturaliser; || ἐπολιτογραφήθη γάλλος, il s'est naturalisé français.
πολιτοφυλακή (ἡ) garde municipale; [ἐν.] garde civique
πολιτοφύλαξ (ὁ) garde municipal.
πολίχνη (ἡ) καὶ
πολίχνιον (τὸ) petite ville; bourgade.
πόλκα (ἡ) [ἐν.] polka; § [ἐνδυμα γυν.] jaquette [de femme].
πολλά (ἐπὶ) βλ. πολὺς
πολλάκις (ἐπὶ) plusieurs fois; bien des fois; plus d'une fois; maintes fois; [bien] souvent; || πολλάκις τοῦ μηνός, plusieurs fois par mois.
πολλαπλασιάζω, multiplier; augmenter [le nombre de]; || [ἀριθμ.] πολλαπλασιάζω δέκα μὲ (διὰ) πέντε, multiplier dix par cinq; § [μέσ.] se multiplier; multiplier; se propager; || ἐπὶ ζώων [δ.] peupler; || οἱ κόνικλοι πολλαπλασιάζοντα πολὺ, les lapins multiplient (peuplent) beaucoup.
πολλαπλασίασις (ἡ) multiplication; propagation.
πολλαπλασιασμός (ὁ) [δ. ἀριθμ.] multiplication; § [βοτ.] multiplication; bouturage.
πολλαπλασιαστής (ὁ) [ἀριθμ.] multiplicande.
πολλαπλασιαστήριον (τὸ) [βοτ.] serre de multiplication.
πολλαπλασιαστής (ὁ) [ἀριθμ.] multiplicateur.
πολλαπλάσιος (ὁ) multiple; beaucoup plus nombreux; || [οὐδ. οὐδ.] πολλαπλάσιον, multiple; || τὸ ἐννέα εἶναι πολλαπλάσιον τοῦ τρια, neuf est multiple de trois.
πολλαπλασίως (ἐπὶ) au multiple; beaucoup plus.
πολλαπλοῦς (ὁ) multiple.
πολλαχόθεν (ἐπὶ) de plusieurs côtés (endroits); de plus d'un côté; de plusieurs points.
πολλαχού (ἐπὶ) en plusieurs endroits.
πολλαχῶς (ἐπὶ) de plusieurs manières; diversement.
πολλοστημόριον (τὸ) καὶ
πολλοστὸν (τὸ) partie minime; [ἐν ἀριθμ.] la moindre partie; § [ἀριθμ. ἐν.] sous-multiple; aliquote.
πολλότατοι (οἱ) [δημ.] βλ. πλεῖστοι.
πολοδόκη (ἡ) [ναυτ. πρ.] plaque de pivot.
πολοιφάδι (τὸ) βλ. ἀπολοιφάδι.
πόλος (ὁ) pôle; § pivot.
πόλιος (ὁ) bouillie; purée; [φαρμακολ.]

pulpe; § pâte molle.
πολυτρόνα (ή) [ξεν.] fauteuil.
πολυτῶδης (δ, ή) pulpeux
πολύ (ἐπιρ.) βλ. **πολύς**.
πολυαγαπητός (δ, ή) bien-aimé; très-aimé; cher; chéri.
πολυαδελφία (ή) [βοτ.] polyadelphie.
πολυαιμία (ή) pléthore sanguine; polyémie.
πολύαιμος (δ, ή) qui a trop de sang.
πολυαλγής (δ, ή) très-douloureux.
πολυαναγνώσια (ή) grande lecture; érudition.
πολυανδρία (ή) grand nombre d'hommes; § [βοτ. τδ.] polyandrie.
πολυάνδριον (τὸ) cimetière; § [ιστορ.] polyandrion.
πολυανθής (δ, η) qui produit beaucoup de fleurs; [βοτ.] polyanthe; multiflore.
πολυανθρωπία (ή) nombreuse population; populosité; § [συνεκ.] foule; presse.
πολυάνθρωπος (δ, ή) très-peuplé; populeux; [έν.] nombreux.
πολυαριθμός (δ, ή) nombreux.
πολυαριθμῶς (ἐπιρ.) nombreusement.
πολυαρχία (ή) polyarchie.
πολυάσχολος (δ, ή) très occupé; fort affairé; surchargé d'affaires (d'occupations).
πολύδιδλος (δ, ή) riche en livres.
πολυδόλον (τὸ) [νεολ.] revolver.
πολυδόλος (δ, ή) à plusieurs coups.
πολυεραγγίος (δ, ή) [ζωολ.] polybranche.
πολύγαλον (τὸ) polygale; [κοιν.] herbe à lait.
πολυγαμία (ή) polygamie.
πολύγαμος (δ, ή) polygame.
πολυγλωσσία (ή) connaissance de plusieurs langues.
πολύγλωσσος (δ, ή) polyglotte.
πολύγονος (δ, ή) qui produit beaucoup; fécond.
πολύγραμμος (δ, ή) marqué de plusieurs lignes; polygramme.
πολυγραφία (ή) action d'écrire beaucoup; composition de beaucoup d'ouvrages; [ἐπι κακοῦ] écrivainerie.
πολυγραφικός (δ) polygraphique.
πολυγράφος (δ, ή) qui écrit beaucoup; polygraphe; [ἐπι κακοῦ] écrivainier; § οὗτ machine autographique; autographe; polygraphe.
πολυγραφῶ, reproduire par l'autographe; autographier.
πολύγωνον (τὸ) polygone.
πολύγωνος (δ, ή) polygonal; polygone; multiangulaire.

πολύδακρυς (δ, ή) καὶ
πολυδάκρυτος (δ, ή) qui a versé (; a fait verser) beaucoup de larmes; déplorable.
πολυδάκτυλος (δ, ή) [ζωολ.] polydactyle.
πολυδάπανος (δ, ή) dispendieux; coûteux; § dépensier.
πολύδενδρος (δ, ή) qui abonde en arbres; boisé.
πολυδιήγητος (δ, ή) long à raconter.
πολύδωρος (δ, ή) qui donne beaucoup; très-libéral.
πολύεδρον (τὸ) polyèdre.
πολύεδρος (δ, ή) qui a plusieurs faces; polyèdre, polyédrique.
πολυειδής (δ, ή) de différentes sortes; varié.
πολυειδῶς (ἐπιρ.) de diverses manières; diversement.
πολυέλαιος (δ) lustre; grand chandelier suspendu.
πολύελεος (δ, η) très-miséricordieux; très-clément.
πολυέξοδος (δ, ή) qui dépense beaucoup; dépensier; § coûteux; dispendieux.
πολυεξόδως (ἐπιρ.) dispendieusement.
πολυετής (δ, ή) qui dure (a duré) plusieurs (de longues) années, long; || πολυετής πείρα, longue expérience; || πολυετής φιλία, amitié de vieille date; || πολυετής μίσθωσις, bail à long terme.
πολυετία (ή) longue durée; grand âge.
πολυετῶς (ἐπιρ.) pendant de longues années; à long terme.
πολυεύσπλαγχνος (δ, ή) très-miséricordieux; très-compassissant; très-clément.
πολυζήλευτος (δ, ή) καὶ
πολύζηλος (δ, ή) très-envié (recherché; désiré); très-enviable.
πολυζήτητος (δ, ή) très-recherché; fort couru.
πολυήμερος (δ, ή) de plusieurs jours; qui dure plusieurs jours; long.
πολυθεΐα (ή) polythéisme.
πολυθειστής (δ) βλ. **πολύθεος**.
πολυθέλητος (δ) charmant; ravissant; délicieux.
πολύθεος (δ, ή) polythéiste.
πολυθρήνητος (δ, ή) déploré; déplorable; lamentable.
πολυθρόνα (ή) fauteuil.
πολυθρύλητος (δ, ή) fameux; célèbre.
πολύθυρος (δ, ή) qui a plusieurs portes (issues; trous).
πολυτίτωρ (δ, ή) érudit; savant.
πολυκαιρία (ή) long laps de temps; long temps, vetusté.

πολυκαιρίζω, durer longtemps
πολυκαιρινός (δ) vieux ; de vieille date ; suranné ; [συνεκδ.] usé ; fané.
πολυκάνδηλον (τὸ) lustre ; lampadaire.
πολύκαννος (δ, ἡ) à plusieurs canons ; à plusieurs coups.
πολυκαρπία (ἡ) abondance de fruits ; fertilité.
πολύκαρπος (δ, ἡ) riche en fruits ; fertile ; § [βοτ.] polycarpique ; polycarpique.
πολύκερως (δ, ἡ) [ζωολ.] multicornes ; polycérate.
πολυκέφαλος (δ, ἡ) qui a plusieurs têtes ; [ιδ.] polycéphale.
πολυκίνητος (δ, ἡ) qui se meut beaucoup ; remuant ; mobile.
πολύκλαδος (δ, ἡ) qui a beaucoup de branches ; [βοτ.] polyclade.
πολύκλαστον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] pétard.
πολύκλαντος (δ, ἡ) qu'on a beaucoup pleuré ; très-regretté.
πολυκοτυλήδονος (δ, ἡ) [βοτ.] polycotylédone.
πολύκροτον (τὸ) revolver.
πολύκροτος (δ, ἡ) qui fait (a fait) beaucoup de bruit ; célèbre ; fameux.
πολυκτημοσύνη (ἡ) possession de beaucoup de biens ; opulence.
πολυκτημων (δ, ἡ) grand propriétaire ; qui possède beaucoup de biens ; opulent.
πολυκύμαντος (δ, ἡ) [ιδ. ἐπὶ θαλάσσης] très-agité ; irrité ; orageux ; [ναυτ. ἐν.] patouilleux ; § [συνεκδ.] πολυκύμαντος βίος, vie orageuse.
πολύκωπος (δ, ἡ) à plusieurs rames.
πολυλογᾶς (δ) βλ. πολύλογος.
πολυλογία (ἡ) bavardage ; verbiage ; loquacité ; prolixité.
πολύλογος (δ, ἡ) bavard ; verbeux ; loquace ; prolixe.
πολυλογῶ, parler beaucoup ; bavarder ; § διὰ τὰ μὴ πολυλογῶ, pour être bref.
πολυμάθεια (ἡ) grand savoir ; érudition ; [σπ.] polymathie.
πολυμαθής (δ, ἡ) qui a beaucoup de connaissances ; savant ; érudit.
πολυμαθῶς (ἐπίρ.) avec érudition ; savamment.
πολύμαστος (δ, ἡ) [ζωολ.] multimamme.
πολυμελής (δ, ἡ) composé de plusieurs membres ; nombreux ; § [ἀνατομ.] polymélien.
πολυμερής (δ, ἡ) de plusieurs parties ; à plusieurs faces ; multiple ; varié ; § [ζωολ.] polymère ; polymère.
πολυμέριμος (δ, ἡ) qui cause beau-

coup de soucis ; § très-soucieux ; accablé de soucis.
πολυμερῶς (ἐπίρ.) de plusieurs manières ; à plusieurs points de vue ; diversément.
πολυμεταλλίτης (δ) [δρυκτ.] panabase.
πολυμήχανος (δ, ἡ) très-ingénieux ; fécond en expédients (en ressources).
πολυμυγής (δ, ἡ) très-mêlé (mêlé) ; entremêlé ; varié.
πολυμιᾶ, parler beaucoup.
πολυμορφία (ἡ) multiplicité (pluralité ; diversité) de formes ; multiformité ; polymorphie.
πολύμορφος (δ, ἡ) de plusieurs formes ; multiforme ; varié ; polymorphe.
πολύμοχθος (δ, ἡ) très-laborieux ; très-fatigant ; très-pénible ; plein de tribulations.
πολύξερρος (δ) qui sait beaucoup de choses ; qui a une grande expérience ; § εἶνε πολύξερρος, il en sait plus d'une.
πολύδονος (δ, ἡ) [ζωολ.] polyodonte.
πολυομβρία (ἡ) abondance de pluies ; saison pluvieuse ; grandes pluies.
πολύομματος (δ, ἡ) qui a plusieurs yeux ; § [οὐδ. οὐστ. ζωολ.] polyommate.
πολύοροφος (δ, ἡ) à plusieurs étages.
πολυουρία (ἡ) polyurie.
πολυόφθαλμος (δ, ἡ) qui a plusieurs yeux ; [ζωολ.] polyophtalme.
πολυπαθημένος (δ) καὶ
πολυπαθής (δ, ἡ) qui a beaucoup souffert ; cruellement éprouvé.
πολυπειρία (ἡ) grande expérience.
πολύπειρος (δ, ἡ) fort expérimenté ; § εἶνε πολύπειρος, [οἰκ.] c'est un vieux routier.
πολυπέταλος (δ, ἡ) [βοτ.] polypétale ; multipétalé.
πολυπλάνητος (δ, ἡ) qui a beaucoup erré ; errant ; vagabond.
πολυπλασιάζω, βλ. πολλαπλασιάζω, κ. λ.
πολυπληθής (δ, ἡ) très-nombreux.
πολύπλοκος (δ, ἡ) très-compiqué ; embrouillé ; entortillé.
πολυπλόκως (ἐπίρ.) d'une manière très-compiquée.
πολυπόθητος (δ, ἡ) très-désiré ; très-regretté.
πολυποίκιλος (δ, ἡ) très-varié ; bigarré ; bariolé.
πολύπονος (δ, ἡ) fort pénible ; très-fatigant.
πολυποσία (ἡ) excès dans le boire ; § [ιατρ.] polyposie.
πολύπους (δ, ἡ) qui a plusieurs pieds :

[ῥα.] polypode; multipède; § [οὖσ.] poulpe; [κοιν.] poulpe; § [χειρουργ.] polyre.

πολυπραγμονῶ, s'ingérer (se mêler; s'informer) de tout; être très-curieux; se fourrer partout.

πολυπραγμοσύνη(ή) curiosité (ingérence) indiscrète; empressement déplacé.

πολυπράγμων (ὁ, ή) curieux; indiscret; qui se mêle (s'occupe) de beaucoup de choses.

πολύπτυχος (ὁ, ή) qui a plusieurs plis.

πολύρριζος (ὁ, ή) [βοτ.] polyrrhize.

πολύς (ὁ) [πολλή, πολὺ] beaucoup de; grand nombre de; nombreux; grand; long; [πληθ.] plusieurs; plus d'un; force; maint; [έν.] trop de; || πολύς κόσμος, beaucoup de monde; grand monde; || πολὺ πνεῦμα, beaucoup d'esprit; || πολλή ἀπόστασις, grande (longue) distance; || μετὰ πολλοῦ στρατοῦ, avec une nombreuse armée; || πολύς κόπος, bien de la (beaucoup de) peine; || μετὰ πολλὸν κόπον, à grande peine; || πολύς καιρὸς παρήλθε, beaucoup de temps s'est écoulé; || εἶνα πολὺς καιρὸς ἀφ' οὗτου, il y a longtemps que; || ἐβαλες πολὺ ἄλας, vous avez mis trop de sel; || [ἀπολ.] εἶνε πολὺ, c'est beaucoup; c'est trop; c'en est trop; c'est trop fort; || καὶ αὐτὸ πολὺ εἶνε, c'est déjà beaucoup; || μετὰ πολλῆς προσοχῆς, avec beaucoup d'attention; || διὰ πολλῆς ἐπιμελείας, à force d'application; || ἐφθάσαν πολλὰ πλοῖα, il est arrivé plusieurs bâtiments; || δὲν ἦσαν πολλοὶ ἄνθρωποι, il n'y avait pas grand monde; || πολλοὶ φρονοῦσιν ὅτι, plusieurs (beaucoup de gens) pensent que; || πολλοὶ ἐξ αὐτῶν, plusieurs d'entre eux; || πολλὰ πράγματα δὲν ἤξεύρεις, il y a bien des choses que vous ignorez; || [ἀπολ.] πολλά, bien des choses; || εἴπαμεν πολλὰ καὶ διάφορα, nous avons parlé de choses et autres; || πολλοὶ ἄλλοι κινδύνοι, bien d'autres périls; || μετὰ πολλῶν ἄλλων, avec plusieurs autres personnes; avec bien d'autres; || [ἐλ-λειπτ.] ἔφαγε πολλαῖς, il a reçu force coups; || ἀνέγνωσε πολλά, il a beaucoup lu; || πολλὰ λέγονται, on dit beaucoup de choses; on en raconte de toutes les façons; || ἤξεύρω πολλά περὶ αὐτοῦ, j'en sais long sur son compte; || πολλὰ ζητεῖς, vous demandez beaucoup; vous demandez trop; || ἔπαθε πολλά, il a beaucoup souffert; || πολλοῦ ἄξιος, précieux; de grande valeur; de grand

mérite; || ἔγω (ποιεῖμαι) περὶ πολλοῦ, estimer beaucoup; faire grand cas de; tenir beaucoup à; || πολλοῦ γὰρ καὶ δεῖ [φο. ἀρχ.] il s'en faut [de] beaucoup; à beaucoup près; tant s'en faut; || πρὸ πολλοῦ [καιροῦ], il y a longtemps; depuis longtemps; || διὰ πολλὸν καιρὸν διὰ πολὺ, pour longtemps; || μετὰ πολλὸν καιρὸν (χρόνον), longtemps après; || κατὰ πολὺ κατὰ πολλὰ, de beaucoup; || μετ' οὐ πολὺ, bientôt après; peu [de temps] après; || ἐπὶ πολὺ, pendant longtemps; § [ἐνάρθρ.] le grand nombre; la multitude; la pluralité; la majorité; le plus grand nombre; la plupart; || ὁ πολὺς κόσμος οὕτω φρονεῖ, le gros du monde est de cet avis; || οἱ πολλοὶ τοῦ φίλοι, le grand nombre de ses amis; ses nombreux amis; || αἱ πολλαὶ τοῦ ἀσχολαί, la multitude de ses occupations; || ἡ πολλή τοῦ ἀδυναμία, sa grande faiblesse; || ἡ πολλή μου ἐμπιστοσύνη, mon trop de confiance; || ἡ πολλή δουλειά, l'excès du travail; || [γράφει] διὰ τοὺς πολλοὺς, pour les masses; || αὐτὸ ἀρέσκει εἰς τοὺς πολλοὺς, c'est ce qui plaît à la multitude; || οἱ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, la plupart des hommes; || οἱ πολλοὶ ἐνδομίζον ὅτι, la plupart croyaient que; || συμφωνεῖ πάντοτε μετὰ τοὺς πολλοὺς, il se range toujours à l'avis de la majorité; || οἱ πολλοὶ νόμοι γεννῶσι τὰς πολλὰς δίκας, la multiplicité des lois est cause de la multiplicité des procès; || οἱ πολλοὶ αὐτοὶ σκοφῆριοι, cette foule de candidats; || οὗτοι εἶνε τὰ πολλὰ πηγαίνου καὶ τὰ ὀλίγα [παρομ.], le bien cherche le bien; un bien acquiert l'autre; || οὐκ ἐν τῷ πολλῷ τὸ εὖ, ἀλλ' ἐν τῷ εὖ τὸ πολὺ [παρομ. ἀρχ.], la qualité vaut mieux que la quantité; non combien, mais comment bien; || μετὰ πολλὰ τὸν ἐπεισα, enfin (à grande peine) je l'ai persuadé; § [οὐδ. ἐπιρ.] πολὺ καὶ ἐν; πολλά, bien; très; fort; beaucoup; trop; || εἶσθε πολὺ (πολλὰ) καλός, vous êtes bien bon; || εἶνε πολὺ ἀδύνατος, il est très-faible; || μετὰ δισκένδασε πολὺ, il m'a fort diverté; il m'a beaucoup amusé; || δὲν τρώγει πολὺ, il ne mange pas beaucoup; || πεινῶ πολὺ, j'ai bien faim; j'ai grand faim; || αὐτὸ σημαίνει πολὺ, c'est beaucoup dire; || εἶνε πολὺ μεγαλειότερος, il est beaucoup plus grand; || τὸν περνᾷ πολὺ, il le dépasse de beaucoup; || πολὺ δλίγον, très-peu; bien peu; trop peu; || πολὺ δλιγώτερον, beaucoup moins; || δὲν

θα διαρκέσῃ· πολὺ, cela ne durera pas longtemps; ce ne sera pas long; || δὲν ἀπέχει ποῦ, ce n'est pas loin; || πολὺ ἀπατάται, [οὐκ.] il se trompe joliment; || πολὺ πολὺ, beaucoup beaucoup; on ne peut plus; énormément; || ἡ ἀνατροφή του εἶνε πολὺ πολὺ δυσκολωτέρα, son éducation est bien (tout) autrement difficile; || παρὰ (πέρα) πολὺ, trop; beaucoup trop; || τόσον πολὺ, tant; || τὴν ἀγάπῃ τόνον πολὺ, je l'aime tant; || τήνον πολὺ, ὥστε, au point que; à ce point que; jusqu'à; || ἔσον πολὺ καὶ ἂν τὸν ἀγαπῶ, quelque (si) grande que soit mon affection pour lui; βλ. καὶ ἔσον· || οὕτε πολὺ οὕτε ὀλίγον [φρ.], ni peu ni prou; § [οὕδ. ἐπιρ. ἐνάρθρ.] τὸ πολὺ τὸ πολὺ πολὺ, tout au plus; au plus; || εἶνε τὸ πολὺ τριακοντούτης, il a trente ans au plus; || ἐντὸς δέκα ἡμερῶν τὸ πολὺ, dans dix jours au plus tard; || ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ, pour la plupart; à l'ordinaire; le plus souvent.

πολυσαρκία (ἡ) obésité; corpulence; [ιατρ.] polysarcie.

πολύσαρκος (ὁ, ἡ) obèse; corpulent.

πολυσέβαστος (ὁ, ἡ) très-vénéré; très-vénéral.

πολυσέλιδος (ὁ, ἡ) de plusieurs pages.

πολυσημαντος (ὁ, ἡ) qui a plusieurs significations; § qui signifie beaucoup; très-significatif.

πολύσπαστον (τὸ) moufle; poulie mouflée; § [ναυτ.] caliorne.

πολυσπερμία (ἡ) [βοτ.] abondance de semences; polyspermie; § [μεταφ.] βλ. πανσπερμία.

πολυστένακτος (ὁ, ἡ) qui gémit (a gémi) beaucoup; § sur lequel on a beaucoup gémi; déplorable; lamentable.

πολύστηλος (ὁ, ἡ) de (à) plusieurs colonnes.

πολύστιχος (ὁ, ἡ) de plusieurs lignes (; vers).

πολύστομος (ὁ, ἡ) qui a plusieurs bouches (; embouchures; ouvertures); [ζωολ.] polystome.

πολύστονος (ὁ, ἡ) βλ. πολυστένακτος.

πολύτροφος (ὁ, ἡ) versatile; changeant; § qui sait se retourner; souple; adroit.

πολύστυλος (ὁ, ἡ) qui a beaucoup de colonnes; polystyle.

πολυσύλλαβος (ὁ, ἡ) qui a plusieurs syllabes; polysyllabe.

πολυσύνθετος (ὁ, ἡ) composé de plusieurs éléments; très-composé; très-compliqué.

πολύσχημος (ὁ, ἡ) de plusieurs formes; [διδ.] multiforme.

πολυσχιδής (ὁ, ἡ) à plusieurs fentes (scissures); [διδ.] multifide; multiséqué.

πολυτάλαντος (ὁ, ἡ) très-riche; richard; millionnaire.

πολυτάραχος (ὁ, ἡ) turbulent; agité; orageux.

πολυτεκνία (ἡ) grand nombre d'enfants.

πολύτεκνος (ὁ, ἡ) qui a beaucoup d'enfants.

πολυτέλεια (ἡ) luxe; somptuosité; faste; richesse; || οἱ κατὰ τῆς πολυτελείας νόμοι, les lois somptuaires; || [νομ.] δαπάναι πολυτελείας, impenses voluptuaires.

πολυτελής (ὁ, ἡ) somptueux; riche; [νεολ.] luxueux; || πολυτελὲς ἔνδυμα, un riche habit; || πολυτελής ἑορτή, une fête-somptueuse; || πολυτελής ἐκδοσις [βιβλίου], édition de luxe.

πολυτελῶς (ἐπιρ.) avec luxe; somptueusement; richement.

πολυτεχνεῖον (τὸ) école des arts [et métiers]; école polytechnique.

πολυτεχνία (ἡ) multitude d'arts (de métiers; de talents); habileté dans plusieurs arts (métiers).

πολυτεχνικός (ὁ) polytechnique.

πολυτεχνίτης (ὁ) καὶ

πολύτεχνος (ὁ, ἡ) qui connaît plusieurs arts (métiers); industrieux; habile.

πολυτίμητος (ὁ, ἡ) très-précieux; très-estimé.

πολύτιμος (ὁ, ἡ) précieux; cher; [συνηδ.] de grand prix de grand mérite; || οἱ πολύτιμοι λίθοι, les pierres précieuses (fines); || ὁ χρόνος εἶνε πολύτιμος, le temps est cher (précieux).

πολυτίμως (ἐπιρ.) précieusement.

πολυτομία (ἡ) grande fécondité; [ζωολ.] multiparité.

πολυτόκος (ὁ, ἡ) très-fécond; [ζωολ.] multipare.

πολύτομος (ὁ, ἡ) de (en) plusieurs volumes.

πολυτρίχι (τὸ) καὶ

πολύτριχον (τὸ) [φυτ.] capillaire; adianté; polytric.

πολύτροπος (ὁ, ἡ) de plusieurs façons; divers; varié; § fertile en expédients; ingénieux; rusé.

πολυτρόπως (ἐπιρ.) de différentes manières; diversement.

πολυτροφία (ἡ) excès de nourriture; polytrophie.

πολυτρώω, manger beaucoup (; trop).

πολυμνητος (δ, ή) très-vanté; prôné; renommé; célèbre
 πολυφαγία (ή) voracité; gloutonnerie; [ιατρ.] polyphagie.
 πολυφάγος (δ, ή) qui mange beaucoup; glouton; vorace; [ιατρ.] polyphage.
 πολυφειγνος (δ, ή) richement doté.
 πολύφθογγος (δ, ή) qui rend plusieurs sons; à plusieurs voix; sonore.
 πολυφίλητος (δ, ή) très-aimé; très-cher.
 πολυφροντις (δ, ή) plein de soucis; très-soucieux.
 πολυφυής (δ, ή) d'une nature complexe; multiple; multiforme.
 πολύφυλλος (δ, ή) qui a plusieurs feuilles; [βοτ.] polyphylle.
 πολυφωνία (ή) pluralité de voix (; de sons); § [μουσ.] arrangement à quatre voix; quatuor; § bruit de voix; babil
 πολύφωνος (δ, ή) à plusieurs voix (; sons): § [μουσ.] à quatre voix (parties); § sonore; retentissant; bruyant; [έν.] polyphone
 πολύφωνον (τὸ) lustre; § candelabro à plusieurs branches; girandole.
 πολύφωτος (δ, ή) rempli de lumières; brillamment éclairé.
 πολύχειρ (δ, ή) qui a plusieurs mains (; bras).
 πολυχειρία (ή) multitude de mains (; de bras).
 πολύχορδος (δ, ή) à plusieurs cordes.
 πολυχρηματία (ή) abondance d'argent.
 πολυχρήματος (δ, ή) qui a beaucoup d'argent; très-riche.
 πολυχρηστία (ή) fréquent (long) usage.
 πολυχρηστος (δ, ή) dont on se sert beaucoup; bon à plusieurs usages
 πολυχρονίζω, vivre (; durer) longtemps; traîner en longueur; § [μεταβ.] faire vivre (; durer) longtemps; faire traîner en longueur; || ὁ θεὸς νὰ σε πολυχρονίσῃ [εὐχή], Dieu vous accorde une longue vie; § souhaiter une longue vie (de longues années).
 πολυχρόνιος (δ, ή) qui vit (dure) longtemps; de longue durée; vieux; long; || πολυχρόνιος πείρα, longue (vieille) expérience
 πολυχρονιότης (ή) longue durée; longueur de temps; vétusté.
 πολυχρόνισμα (τὸ) souhait de longues années.
 πολυχρονίως (ἐπίρ.) très-longtemps.
 πολυχρόνος (δ, ή) βλ. πολυχρόνιος.
 πολυχρόνῳ, βλ. πολυχρονίζω.
 πολυχροὺς (δ, ή) de plusieurs couleurs;

bigarré; bariolé.
 πολυχρωμία (ή) multitude de couleurs; bariolage; § [ἀρχιτ.] polychromie.
 πολύχρωμος (δ, ή) βλ. πολύχρους; § [ἀρχιτ.] polychrome.
 πολυψηφία (ή) multitude (pluralité) de suffrages (de voix).
 πολυψήφιος (δ, ή) [nombre] de plusieurs chiffres.
 πολυώδυνος (δ, ή) très-douloureux; § accablé de souffrances.
 πολυώνυμον (τὸ) [μαθημ.] polynôme.
 πολυώνυμος (δ, ή) qui a plusieurs noms; [διδ.] polyonyme.
 πολυώνυχος (δ, ή) qui a plusieurs ongles (; griffes); [ζωολ.] multonglé.
 πολυωπία (ή) polyop.sie.
 πολύωρος (δ, ή) de plusieurs (de longues) heures; long.
 πολυώροφος (δ, ή) βλ. πολυόροφος.
 πόλωσης (ή) polarisation.
 πομάδα (ή) [ξεν.] pommade.
 πομαδιάζω, pommader.
 πόμολον (τὸ) [ξεν.] bouton [de porte; de serrure]; pomme [de canne; de chenet, etc.]; § [ναυτ.] pomme du mât.
 πόμπευμα (τὸ) καὶ
 πόμπευσις (ή) action de donner en spectacle; mise au pilori; honnissement; flétrissure publique.
 πομπεύω, donner en spectacle; mettre au pilori; vouer à l'infamie; afficher; flétrir publiquement; honnir.
 πομπή (ή) cortège; convoi; [ἐκκλ. ιδ.] procession; pompe; apparat; parade; || ἡ ἐπικηδειὸς πομπή, le convoi (le cortège) funèbre; la pompe funèbre; || ἐν πομπῇ, avec pompe; || [Γρφ.] ἀποτάσσομαι τῷ Σατανᾷ καὶ πάσῃ τῇ πομπῇ αὐτοῦ, renoncer à Satan et à toutes ses pompes; § [δημ.] honte; infamie; indignité; turpitude; || ἤξεύρω τὰς πομπὰς του, je connais ses turpitudes; [καὶ ἀστειῶς] je connais ses équipées (ses escapades; ses fredaines).
 πομπιάζω, βλ. πομπεύω.
 πόμπιασμα (τὸ) βλ. πόμπευμα.
 πομπιεμένος (δ) diffamé; flétri; taré; infâme; malhonnête; vaurien.
 πομπικός (δ) d'apparat; de pompe; solennel; pompeux.
 πομπώδης (δ, ή) pompeux [χυρ. καὶ μεταφ.].
 πομπωδῶς (ἐπίρ.) pompeusement.
 πομφολυγώδης (δ, ή) ampoulé; bouffé; soufflé; bouffi; enflé.
 πομφόλυξ (ή) bulle [de savon; d'eau, etc.].
 πόνεμα (τὸ) douleur; mal; [ζωμ.] bobo.

πονέμενος (δ) βλ. **πονῶ**.
πονέντης (δ) [ξεν.] [vent d'] ouest.
πονετικός (δ) compatissant; tendre.
πόνημα (τὸ) ouvrage; œuvre; travail; composition.
πονημάτιον (τὸ) petit ouvrage; opusculé.
πονήρευμα (τὸ) ruse; artifice; malice; finasserie.
πονηρεύω [καὶ μέσ.] devenir fin (rusé; malicieux); § [συνήθ. μέσ.] agir avec malice (avec ruse); ruser; finasser.
πονηρία (ἡ) perversité; méchanceté; § malice; ruse; artifice; finasserie; finesse.
πονηρός (δ) pervers; méchant; malin; || τὸ πονηρὸν πνεῦμα, l'esprit malin; || [οὐδ.] οἱ πονηροί, les méchants; § rusé; fin; malin; matois; futé; fripon; || εἶνε πονηρὸν πουλὶ [φρ.], c'est un fin merle; [ἐπὶ γυν.] c'est une fine mouche.
πονηρῶς (ἐπὶ φρ.) avec méchanceté; méchamment; § avec malice; avec ruse.
πονόδοντος (δ) mal (rage) de dents.
πονόκεφαλος (δ) mal de tête; || ἔχω πονόκεφαλον, j'ai mal à la tête.
πονόκεφαλῶ, rompre la tête à q'un; importuner; ennuyer; vexer; assommer; § [οὐδ.] se donner trop de peine; se creuser l'esprit (le cerveau); se rompre la tête; se battre les flancs; || μὴν πονόκεφαλῶς, ne vous rompez pas la tête.
πονόλαιμος (δ) mal de gorge.
πονόμματος (δ) mal d'yeux; mal aux yeux.
πόνος (δ) douleur; souffrance; mal; point; || αἰσθάνομαι πόνον, sentir (épronver) de la douleur; || ἔχω ἓνα πόνον εἰς τὴν ῥάχιν, j'ai un point au dos; || [ἐπὶ τικτούσης] τὴν ἔπιασαν οἱ πόνοι· ἔχει τοὺς πόρους, elle est en mal d'enfant (en travail); || λέγω τὸν πόνον μου [μεταφ.], épancher son chagrin; épancher son cœur; exhaler sa peine; § compassion; pitié; affection; || μοῦ προσεφεί πόνον νὰ τὸν βλέπω, il me fait pitié; || δὲν ἔχει πόνον διὰ τοὺς συγγενεῖς του, il n'a pas d'affection pour ses parents.
πόντα (ἡ) βλ. **ποῦντα**.
πονταδόρος (δ) [ξεν.] [ἐπὶ χαρτοπ.] ponte.
ποντάρισμα (τὸ) [ξεν.] action de pointer (de faire quelques points d'aiguille); § [συνήθ. ἐπὶ χαρτοπ.] action de pointer; mise.
ποντάρω [ξεν.], pointer; faire quelques points d'aiguille; § [ἐπὶ χαρτοπ.] pointer; y aller de.
ποντιάζω, βλ. **πουντιάζω**.

ποντιάς (ἡ) [ἐν. αὔρα] brise de la mer.
ποντίζω [ναυτ.], mouiller [l'ancre].
ποντικάκι (τὸ) petite souris; souriceau.
ποντίμι (τὸ) souris; [τὸ μυγαλίστερον] rat.
ποντικοδυναμόνω [χωμ.], donner la force d'une souris; || δ θεὸς νὰ σὲ ποντικοδυναμόνη [φρ. εἰρων.], Dieu vous assiste; Dieu vous bénisse.
ποντικοκούραδον (τὸ) crotte de souris.
ποντικοπαγίδα (ἡ) καὶ **ποντικοπιιάστρα** (ἡ) souricière; ratière.
ποντικός (δ) souris; [δ μέγας] rat; § muscle.
ποντικότρυπα (ἡ) trou de souris (de rat); [μεταφ.] trou; taudis; nid à rats.
ποντικοφάγωμα (τὸ) mangeure de souris.
ποντικοφάγόμενος (δ) rongé par les souris (par les rats).
ποντικοφάρμακον (τὸ) mort aux rats.
ποντικοφωλιά (ἡ) nid à rat; § nichée de souris.
ποντοπορεία (ἡ) voyage sur mer; navigation.
ποντοπόρος (δ, ἡ) navigateur.
ποντοπορῶ, naviguer; parcourir les mers.
πόντος (δ) mer.
πόντος (δ) [ξεν.] point; || παρὰ πόντον [φρ.], faute d'un point; pour un point; pour un rien.
πόντισι (τὸ) [ξεν.] βλ. **ποῦνται**.
πονῶ, sentir de la douleur; avoir mal; souffrir; || πονεῖ τὸ κεφάλι μου· μοῦ πονεῖ τὸ κεφάλι, j'ai mal à la tête; || μοῦ πονοῦν ὅλαι αἱ κλειδώσεις, je souffre à toutes les jointures; || πονῶ πολὺ, je souffre beaucoup; || [μετοχ. παθ.] πονέμενος, malade; souffrant; endolori; || τὸ πονέμενον τοῦ χέρι, son bras malade; || ἡ πονεμένη τοῦ καρδιά, son cœur endolori; § [μεταβ.] faire mal; causer de la douleur; || μ' ἐπόνεσες, vous m'avez fait mal; § compatir; avoir pitié; chérir; aimer; être attaché (dévoué) à; || τὸν ἐπόνεσα· τὸν ἐπόνεσε ἡ ψυχὴ μου, j'ai eu pitié de lui; || δὲν πονεῖ κανένα, il n'aime personne; || πονεῖ τὸ σπίτι, il est attaché à la maison; § ménager; épargner; || δὲν πονεῖ τὰ χρήματα, il ne ménage pas l'argent.
πορδανῆς (δ) [φντ.] pet-d'âne.
πορδαλῆς (δ) pétteur; § [μεταφ.] vantard; fanfaron; [δημ.] craqueur.
πορδαλόχτερας (δ) βλ. **παρδαλόχτερας**.
πορδῆ (ἡ) καὶ **πορδία** (ἡ) pet; vent; [ἡ ἀθόρυβος δημ.] vesse; § [μεταφ.] fanfaronnade; hablé-

rie; [δημ.] craque.
πορδιάρης (δ) pétteur; vesseux; [μεταφ.] poltron; lâche.
πορδοκλανειό (τὸ) pétaudière.
πορδομανίταρον (τὸ) [φωτ.] vesse de loup; lycoperdon.
πορεία (ἡ) marche; route; || ἐβράδυνε τὴν πορείαν του, il a ralenti sa marche; || ἡ πορεία τοῦ πλοίου, la route (le cours) du navire; || [στρατ.] φύλλον πορείας, feuille (ordre) de route.
πορεύομαι, marcher; aller; se diriger; || πορεύου εἰς εἰρήνην [Γρφ.], va-t-en en paix; § [μεταφ. κοιν.] trouver (avoir) des ressources; subsister; vivre; couler sa vie; [συνεκδ.] se tirer d'embarras; s'arranger; || δὲν ἔχει νὰ πορευθῇ, il manque du nécessaire.
πόρεψη (ἡ) lieux d'aisance.
πόρεθις (ἡ) pillage; dévastation.
πορθητής (ὁ) dévastateur; pillard.
πορθμεῖον (τὸ) barque; nacelle; [χωρ.] bac; bachot; traîlle; pont volant.
πορθμεύς (ὁ) batelier; [χωρ.] passeur; bachoteur.
πορθμός (ὁ) détroit; || ὁ πορθμός τῶν Γαδεύρων, le détroit de Gibraltar; || ὁ πορθμός τῆς Μάγχης, le Pas-de-Calais; la Manche; le détroit.
πορθῶ, dévaster; piller; détruire.
πορίζω, fournir; procurer; § [συνήθ. μίσ.] se fournir; se procurer; s'approvisionner; acquérir; gagner; tirer; déduire; || πορίζομαι τὰ πρὸς τὸ ζῆν, gagner sa vie (son pain); || ἐκ τῶν ἀνωτέρω πορίζεται τις τὸ συμπέρασμα, de ce qui précède on peut déduire la conclusion.
πόρισμα (τὸ) déduction; conséquence; résultat; conclusion; || τὸ πόρισμα μακρῶν ἐρευνῶν, le résultat (le fruit) de longues recherches.
πορισμός (ὁ) action de procurer; acquisition; § ressource; || μεταχειρίζεται τὴν ἐπιστήμην εἰς πορισμόν, il fait de la science un gagne-pain.
ποριστικός (ὁ) qui procure (fournit) qe; lucratif; de ressource.
ποριώτης (ὁ) [ναυτ. δημ.] drisse d'en dedans [de bonnette basse].
πορνεία (ἡ) prostitution.
πορνεῖον (τὸ) maison de tolérance (de prostitution); lupanar; [χωρ.] bordel.
πορνεύω, prostituer.
πόρνη (ἡ) prostituée; fille (femme) publique; fille de joie; cocotte; [δημ.] catin; putain; garce.

πορνίδιον (τὸ) petite prostituée; fille publique.
πορνικός (ὁ) de prostituée; de prostitution; || πορνικὸν ἦθος, air débraillé.
πορνικός (ἐπίρ.) comme une prostituée.
πορνοδοσκός (ὁ) qui tient une maison de débauche; § souteneur; maquereau.
πορνογραφία (ἡ) pornographie.
πορνογραφικός (ὁ) pornographique.
πορνογράφος (ὁ) pornographe.
πόρνος (ὁ) débauché; ribaud; paillard.
πορνοστάσιον (τὸ) βλ. **πορνεῖον**.
πόρος (ὁ) passage; gué [d'une rivière]; § [ἀνατομ.] conduit; pore; méat; || ὁ ἀκουστικός πόρος, le conduit auditif; || οἱ πόροι τοῦ δέρματος, les pores de la peau; || [καὶ συνεκδ.] οἱ πόροι τοῦ ξύλου, les pores du bois; || [βοτ.] μεσοκύτταροι πόροι, méats intercellulaires; § ressource; moyen; || δὲν ἔχει ἄλλον πόρον πλὴν τῆς ἐργασίας του, il n'a d'autre ressource que son travail; || δημόσιοι πόροι, revenus de l'état; voies et moyens.
πορπατῶ, βλ. **περιπατῶ**.
πόρπη (ἡ) agrafe; boucle; fermoir; § [ναυτ.] piton.
πορπῶ, agraffer; boucler.
πορπωτός (ὁ) bouclé; agrafé; à boucle; § [ναυτ.] à piton.
πόρρω (ἐπίρ.) loin.
πόρρωθεν (ἐπίρ.) de loin.
πορρωτέρω (ἐπίρ.) plus loin.
πορσελάνη (ἡ) [ξεν.] porcelaine.
πόρτα (ἡ) [ξεν.] porte.
πορταδέλα (ἡ) penture [de porte, etc].
πορτέλλο (τὸ) petite porte; guichet; [ναυτ.] mantelet.
πορτιέρης (ὁ) portier; concierge.
πορτοκαλλάδα (ἡ) orangeade.
πορτοκαλλέα (ἡ) oranger.
πορτοκαλλι (τὸ) orange.
πορτοκαλλιά (ἡ) oranger.
πορτοκαλλὺς (ὁ) qui est couleur d'orange; orangé.
πορτοκαλλών (ὁ) bosquet (plantation) d'orangers; [ὁ ὑπόστεγος] orangerie.
πορτοφόλλι (τὸ) [ξεν.] portefeuille.
πορφύρα (ἡ) pourpre; || ἡ βασιλικὴ πορφύρα, la pourpre royale, le manteau royal; || [ποιητ.] ἡ πορφύρα τῶν παρειῶν τῆς, la pourpre de ses joues; || ἡ πορφύρα τῆς δόσεως, le pourpre du couchant.
πορφυρίτης (ὁ) [λίθ.] porphyre.
πορφυροβάφης (ὁ, ἡ) teint de pourpre; empourpré.
πορφυρούς (ὁ) pourpré; purpurin.
πορφυρέω, empourprer.

πορώδης (δ. ή) poreux; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ πορώδες· la porosité
ποσάκις (ἐπιρ.) combien de fois; [ἐπιρ.] que de fois; || ποσάκις τῆς ἡμέρας; combien de fois par jour? || ποσάκις τὸν εἶδα κλαίοντα! que de fois je l'ai vu pleurer.

ποσαπλάσιος (δ) καὶ
ποσαπλοῦς (δ) combien de fois plus grand.

πόσθη (ή) prépuce; membre viril.
πόσιμος (δ, ή) potable; [οὐκ.] buvable.
πόσις (ή) action de boire; boire; διδ. σπ. libitation.

ποσόν (τὸ) quantité; || προτιμᾷ τὸ ποσὸν τοῦ ποιῶ, il préfère la quantité à la qualité; || χρηματικὸν ποσόν. somme; || τὸ ἔλκεν ποσὸν τῆς δαπάνης, le montant de la dépense.

πόσον (ἐπιρ.) βλ. πόσος.

πόσος (δ) combien de; quel; || πόσοι ἄνθρωποι ἦσαν; combien y avait-il de personnes? || πόσοι εἶνε; combien sont-ils? || πόσα χρήματα σοὺ μένου; combien vous reste-t-il d'argent? || πόσα ἐξώδευσες; combien avez-vous dépensé? || πόσος εἶνε ὁ ἀριθμὸς τῶν; quel est leur nombre? || [θαυμαστ.] πόσος ἐγένετο! comme il a grandi! || μὲ πόσῃν εὐχαρίστησιν τὸν ἐπανεῖδα! avec quel plaisir je l'ai revu! || πόσος τοῦ μηνὸς ἔχομεν; πόσας ἔχει ὁ μῆν; quel quantième du mois avons-nous? quel quantième tenons-nous? quel est le quantième? || πόσων ἐτῶν εἶσθε; quel âge avez-vous? || πόσα σὰς χρεωστῶ; qu'est-ce que je vous dois? || πόσα πράγματα μοῦ εἶπε! que de choses il m'a dites! || πόσα ξεύρει! [φρ.], il en sait plus d'un e; c'est un malin; || [οὐδ. ἐπιρ.] πόσον, combien; que; comme; || πόσον θέλεις; combien voulez-vous? || πόσον τὰ σταφύλια; [pour] combien les raisins? || [δὲν ἠξεύρεις] πόσον σὲ ἀγαπᾷ, combien (comme) il vous aime; || ἠξεύρω πόσον καλὸς εἶσθε, je sais combien vous êtes bon; || κύτταξε πόσον ἐργάζεται, voyez comme il travaille; || πόσον εὐτυχής εἶσθε! que vous êtes heureux! || πόσον μετεβλήθη, comme il est changé; || πόσον πλατὸν εἶνε αὐτὸ τὸ ὕψωμα; quelle est la largeur de cette étoffe? || πόσον ὀλίγον, combien peu; || πόσον περισσότερον, combien plus.

ποσοστὸν (τὸ) tantième; || τὰ εἰς τοὺς ταμίας διδόμενα ποσοστά, les taxations bonifiées aux trésoriers-payeurs.

ποσότης (ή) quantité; βλ. ποσόν.

ποσοτικὸς (δ) quantitatif.

ποσοτικῶς (ἐπιρ.) quantitativement.

πόστα (ή) [ξεν.] poste; || ἐνὶ χαρίῳ. mise; || [ναυπηγ.] couple.

ποσῶς (ἐπιρ.) point du tout; pas du tout; nullement.

ποταμίαι (τὸ) petit ruisseau

ποταμηδόν (ἐπιρ.) comme un fleuve; comme un torrent; à flots; || βρέχει ποταμηδόν, il pleut à verse.

ποταμήσιος (δ) de rivière; fluvial.

ποτάμι (τὸ) rivière; ruisseau; συνεχδ.] courant; || κατέβη ποτάμι [φρ.], la rivière (le torrent) a grossi; || τὸν πήρε τὸ ποτάμι, le courant l'a emporté; || καὶ μεταφ.] il va à la débandade; il est (il va) à vau-l'eau; || τὰ μάτια τοῦ ἔτρεχαν (ἐπήγαιναν) ποτάμι [φρ.], il répandait des flots de larmes; il fondait en larmes; || σιγανὸ ποτάμι [μεταφ.], eau qui dort; || τὸ σιγανὸ ποτάμι νὰ φοβῆται! παρομοι., il n'y a pire eau que celle qui dort.

ποταμίδα (ή) [την.] fauvette.

ποτάμιον (τὸ) petit ruisseau; ruisseau.

ποτάμιος (δ) de rivière; de fleuve; fluvial; || τὰ ποτάμια φυτά, les plantes fluviales.

ποταμοπλοῖα (ή) navigation fluviale.

ποταμόπλοιον (τὸ) bateau [de rivière]; chaland; foncet

ποταμὸς (δ) rivière; fleuve; || οἱ μεγάλοι ποταμοί, les grands fleuves; || [μεταφ.] ποταμοὶ αἱμάτων, des flots de sang; || ἄνω ποταμῶν [φρ.], en amont; contre le courant.

ποταμόσκυλον (τὸ) loutre.

ποταμόφαγον (τὸ) poisson de rivière.

ποταπὸς (δ) bas; vil; rampant.

ποταπότης (ή) bassesse.

ποταπῶς (ἐπιρ.) bassement; vilement.

πότασσα (ή) [ξεν.] potasse.

ποτάσσιον (τὸ) potassium.

ποτέ (ἐπιρ.) une fois; quelquefois; une fois par hasard; jamais; || ἤ το ποτε ἄνθρωπός τις, il y avait une fois un homme; || ἂν ἔλθης ποτέ νὰ με ἰδῆς, si vous venez jamais (un jour) me voir; || ὥραιότερα παρὰ ποτε, plus belle que jamais; || ἂν ποτε συμβαίῃ, s'il arrive quelquefois; || πάλαι ποτέ, jadis; || ἄλλοτε ποτε, autrefois; || ποτέ μὲν..., ποτέ δέ, tantôt..., tantôt; || [ἀρνητ.] jamais; || ποτέ δὲν θὰ θελήσῃ, il ne voudra jamais; || ἐπήγατε εἰς τὸ Λονδίνον; — ποτε, avez-vous été à Londres? — jamais; || δὲν εἶδα ποτέ μου

τοιούτον άνθρωπον, je n'ai vu de ma vie un tel homme.

πότε (ἐπίρ.) [ἐρωτημ.] quand ? || πότε θά ἔλθῃ; quand viendra-t-il ? || ἤξεύρεις πότε θά ἔλθῃ; sais-tu quand il viendra ? || ἀπὸ πότε; depuis quand ? || ἕως πότε; jusqu'à quand ? || διὰ πότε ἀνεβλήθη ἡ ἑορτή; à quand la fête est-elle remise ? || διὰ πότε εἶνε ἡ συνάθροισις; pour quand est la réunion ? || δὲν ἤξεύρω πῶς καὶ πότε, je ne sais quand ni comment ; § [ἀοριστ.] quelquefois ; tantôt ; || πότε κλαίει, πότε γελά, tantôt il pleure tantôt il rit ; || πότε πότε πότε καὶ πότε, de temps en temps ; de temps à autre ; parfois ; de loin en loin.

ποτηράκι (τὸ) petit verre.

ποτήρι (τὸ) verre ; || ἕνα ποτήρι νερόν, un verre d'eau ; || ποτήρι τοῦ κρασιοῦ, verre à vin ; verre à pied ; || δός μου ἕνα ποτήρι, donnez-moi un verre [blanc].

ποτηριὰ (ἡ) plein un verre ; rasade ; § coup de verre [jeté ; lancé].

ποτήριον (τὸ) verre ; βλ. ποτήρι.

ποτίζω, donner à boire ; [ζῶα ἰδ.] mener boire ; faire boire ; abreuver ; || ποτίζω τὸ ἄλογον, abreuver le cheval ; || μὲ τρέφει καὶ μὲ ποτίζει, il me donne à manger et à boire ; || [μεταφ.] μ' ἐπότισε γολθῆν, il m'a abreuvé de fiel ; § [γῆν, φυτὰ, κ. λ.] arroser ; [μεταφ.] abreuver ; || ποτίζω τὸν κήπον, arroser le jardin ; || [ἡ γῆ αὐτῇ] ἐποτίσθη μὲ αἷμα, fut abreuvée (arrosée) de sang ; || μαζὴ μὲ τὸν βασιλικὸν ποτίζεται καὶ ἡ γάστρα, [παρομ. ἀνάλ. τῇ] quand il pleut sur le curé il dégoutte sur le vicaire ; § [συνεκδ.] imbiber ; imprégner ; pénétrer ; || [ἡ βροχὴ] ἐπότισε τὸν τοίχον, a pénétré le mur ; || αὐτὸς σὲ ἐπότισεν αὐτὰς τὰς ἰδέας, c'est lui qui vous a imbu de ces idées ; || ποτισμένος πολήψεις, imprégné de préjugés ; || [καὶ ἀπολ.] [ἡ μελάνη αὐτῇ] ποτίζει, perce ; § [οὐδ.] s'imprégner ; boire ; || τὸ χαρτὶ αὐτὸ ποτίζει, ce papier boit (fonge ; perce).

πότισμα (τὸ) abreuvement ; abreuvement ; § arrosement ; arrosage ; irrigation.

ποτιστήρι (τὸ) arroser ; § abreuvoir.

ποτιστικὸς (ὁ) arrosé ; arrosable ; irrigable ; § d'arrosage ; d'arrosement ; irrigatoire.

ποτιστρία (ἡ) βλ. ποτιστήρι.

ποτὸν (τὸ) boisson ; breuvage ; || δροσιστικὰ ποτὰ, des boissons rafraîchissantes ; || [ἱατρ. ἰδ.] τὸ ποτὸν αὐτὸ εἶνε πικρόν, ce breuvage est amer ; § liqueur.

πότος (ὁ) action de boire ; boisson ; [συνεκδ.] festin ; bombance ; noce.

ποτιάζω, βλ. ἀποτιάζω.

ποῦ (ἐπίρ. ἐρωτ.) οὐ ? || ποῦ κατοικεῖτε; où demeurez-vous ? || ποῦ νὰ τὸν εὕρηκαντες; où le trouver ? || ἤξεύρω ποῦ εἶνε, je sais où il est ; || ὁ θεὸς ἤξεύρει ποῦ, Dieu sait où ; || ἀπὸ ποῦ ἐρχεσσι; d'où venez-vous ? || ἀπὸ ποῦ ἐπέρασε; par où a-t-il passé ? || διὰ ποῦ [φρ.] ; où allez-vous ? || ποῦ εἶχε τὸν νοῦν σου; où (à quoi) pensiez-vous ? § comment ; || ποῦ τὸ ξέρετε; comment le savez-vous ? qu'en savez-vous ? || ποῦ νὰ ὑποθέσω, ὅτι; comment supposer que ? || ποῦ νὰ φύγῃ! [φρ.] ; s'en aller ? il n'y pense pas ; || ἀπὸ ποῦ καὶ ὥς ποῦ [φρ.] ; comment cela ? comment est-ce possible ? d'où vient cela ? [ἐν.] à quel titre ? de quel droit ?

ποῦ [καὶ που] (ἐπίρ. ἀοριστολ.) quelque part ; quelquefois ; || ἂν που εὐρεθῇ, s'il se trouve quelque part ; || ποῦ καὶ ποῦ-που καὶ που, par ci par là ; [καὶ χρόν.] de temps à autre ; parfois ; de loin en loin ; § [ἵνα φερ.] que ; qui ; où ; || ὁ ἄνθρωπος ποῦ εἶδα, l'homme que j'ai vu ; || τὰ παῖδιά ποῦ παίζουν, les enfants qui jouent ; || ἐκεῖ ποῦ εἶνε, là où il est ; || τὴν ἡμέραν ποῦ ἐγεννήθη, le jour où il est né ; || τὴν ὥραν ποῦ θέλεις, l'heure que vous voulez ; || εὐθὺς ποῦ ἔλθῃ, dès qu'il viendra ; || [τὸν ἀγαπῶ τόνον.] ποῦ μοῦ φαίνεται... qu'il me semble... ; || εἶνε δύο χρόνια ποῦ ἔφυγε, il y a deux ans qu'il est parti ; § [αἰτιολ.] τί ἔχει ποῦ κλαίει; qu'a-t-il qu'il pleure ? || λοπούμαι ποῦ δὲν εἶν' ἐδῶ, je regrette qu'il ne soit pas ici ; || τί νὰ κάμω, ποῦ δὲν θέλει; que [puis-je] faire, puisqu'il ne veut pas ? || πῶς νὰ τὸ κάμῃ, ποῦ εἶνε τραλλός; comment le ferait-il, fou qu'il est ? § [ἐπιφωνημ.] ἀνόητος ποῦ ἤμην! insensé que j'étais ! || τί φλύαρος ποῦ εἶνε! est-il bavard ! || ποῦ νὰ νὰ μὴν εἶχα γεννηθῇ! je voudrais ne pas être né.

πούθετα (ἐπίρ.) βλ. πούπετα.

πουγγί (τὸ) bourse ; [οἰκ. ἐν.] gousset.

πούδρα (ἡ) [ξεν.] poudre [de riz].

πουδράω, poudrer.

πούθε (ἐπίρ.) βλ. πόθεν.

πουθενά (ἐπίρ.) nulle part ; en aucun lieu.

πουνκάμισα (ἡ) longue chemise

πουνκάμισάκι (τὸ) chemisette.

πουνκάμισῶς (ὁ) chemisier.

πουνκάμισον (τὸ) chemise ; βλ. ὑποκάμισον § [ναυτ. δῆμ.] étui.

πουλάδα (ή) poulette; § poularde; § poule d'eau; gallinule.
πουλάκι (τὸ) petit oiseau; [συνεκδ.] oiseau; βλ. **πουλί**. § [petit] poussin.
πουλακίδα (ή) poulette; jeune poule.
πουλαράκι (τὸ) poulitchon.
πουλάρι (τὸ) poulain; [ᾄδου] ânon; bourriquet.
πούλημα (τὸ) vente; || εἶνε διὰ πούλημα, c'est à vendre.
πούληση (ή) βλ. **πώλησις**.
πουλητής (ὁ) βλ. **πωλητής**.
πουλί (τὸ) oiseau; || ἐλεύθερος ἄνδρ τὸ πουλί, libre comme l'oiseau; § poulet; || ἕνα ζευγάρι πουλιά, une paire de poulets; § petit d'oiseau; poussin; || ἡ κόττα καὶ τὰ πουλιά της, la poule et ses poussins; § [θωπευτ.] πουλί μου! mon chéri; ma chérie; mon petit chat; ma mignonne; mon trésor; mon amour; [διν.] ma bichette; ma poulette; mon chou; mon petit chou.
πούλια (ή) pléiades; [κοιν.] poussinière.
πούλυμπερη (ή) [ξεν.] poudre; poussière.
πούλουθον (τὸ) fleur.
πουλώ, βλ. **πωλώ**.
πουμόνω, boucher; tamponner.
πουνέντης (ὁ) βλ. **πονέντης**.
πουνντα (ή) [ξεν.] pleurésie.
πουννάρω, βλ. **ποννάρω**.
πουνντέλι (τὸ) [ξεν.] étai; étau; po-
 teau de décharge; [ναυτ. ἰδ.] épontille.
πουνντελιάζω, étayer; étauonner;
 [ναυτ. ἰδ.] épontiller.
πουνντιάζω, gagner une pleurésie; βλ. **πλευροϊνώνω**.
πουνντος (ὁ) βλ. **πόντος**.
πουνντσι (τὸ) [ξεν.] punch.
πούπετα (ἐπίρ.) quelque part; || ἂν τὸ εὑρω πούπετα, si je le trouve quelque part (dans quelque coin); § [ἀρν.] nulle part; || δὲν τὸν εἶδα πούπετα, je ne l'ai vu nulle part.
πούποτε (ἐπίρ.) βλ. **πούπετα**. § [σπ.] quelquefois; par hasard.
πουπουλένιος (ὁ) de plumes; de duvet; d'édredon; || πουπουλένιον στρώμα, matelas d'édredon.
πουπουλον (τὸ) plume; duvet; édredon; || ἑλαφρὸς ἄνδρ πούπουλον, léger comme une plume.
πουραντζα (ή) [ξεν.] bourrache.
πουρι (τὸ) βλ. **πρωί**.
πουρινόν (τὸ) matin; || πουρινὸ πουρινὸ, de bon matin. Βλ. καὶ **πρωῖ**.
πουριπουριὰ (ή) [χθ.] girofle élégante.
πούς (ὁ) pied; || ἔπεσεν εἰς τοὺς πόδας

μου, il s'est jeté à mes pieds; || ἐπὶ πό-
 δος, sur pied; [μεταφ.] en passant; ||
 κατὰ πόδα, βλ. **καταπόδας**. || παρὰ
 πόδα! [στρατ. πρόσταγμα] armes à terre!
 || πρὸ ποδῶν, aux pieds; [μεταφ.] devant
 soi; tout près; § [ὡς μέτρ.] pied; §
 [ναυτ.] οἱ πόδες, les écoutes. Βλ. καὶ **πόδι**.
πούσουλας (ὁ) βλ. **μπούσουλας**.
πούστης (ὁ) [χθ.] βλ. **κύναιδος**.
πούστικος (ὁ) impudique; infâme.
πουτάνα(ή) [ξεν. χθ.] putain; catin; garce.
πουταναριόν (τὸ) βλ. **πορνείον**.
πουτανιάρης (ὁ) débauché; coureur;
 ribaud; paillard; [χθ.] putassier.
πουτανιστικός (ὁ) de putain; putassier.
πούφ! (ἐπιφ.) pouah! fi; § [οὐστ. οὐδ.]
 échec; [διν.] pouf; || δὲλα αὐτὰ θὰ τε-
 λεώσουν καὶ ἕνα πούφ, tout cela finira
 par un pouf.
πόχη (ή) [ἀλιευτ.] βλ. **ἀπόχη**.
ποόδης (ὁ, ή) herbacé.
πράγμα (τὸ) chose; fait; affaire; || πε-
 ριέρρον **πράγμα**, chose étonnante; || διὰ
 τὸ σπάνιον τοῦ πράγματος, pour la rareté
 du fait; || εἰμαι βίβαιοις περὶ τοῦ πράγμα-
 τος, je suis sûr de mon fait; || τὸ **πράγμα**
 εἶνε σπουδαῖον, l'affaire est sérieuse; ||
 τὸ **πράγμα** θέλει προσοχὴν, cela demande
 attention; || δὲν εἶνε μεγάλον **πράγμα**, ce
 n'est pas grand'chose; [ἐπὶ ἀνδρ.] il ne
 vaut pas grand'chose; || [ἐρωτ.] μεγάλον
πράγμα! la belle affaire! || τί **πράγμα**
 εἶνε αὐτό! τί πράγματα εἶνε αὐτά! qu'est
 -ce que c'est que ça? || αὐτὰ δὲν εἶνε
 πράγματα! εἶνε πράγματα αὐτά; [φρ.],
 c'est à n'y pas croire! a-t-on jamais
 vu? || ἐν γνώσει τοῦ πράγματος (τῶν πραγ-
 μάτων), en connaissance de cause; ||
 ἄλλο **πράγμα** [φρ.], c'est autre chose;
 c'est différent; || [ἐρωτ.] ὠραῖον **πράγμα!**
 ὠραῖα **πράγματα!** c'est du propre! || τὸ
 ψεῦμα εἶνε ἀσχημον **πράγμα**, c'est une
 vilaine chose que de mentir; || ἀσή-
 μαντον **πράγμα**, objet sans valeur; ba-
 gatelle; rien; || εἶδα κατιεὺμορφον **πράγμα**,
 j'ai vu quelque chose de joli; || ἔχω χί-
 λια **πράγματα** νὰ φροντίσω, j'ai mille
 affaires sur les bras; || δὲν εἶνε **πράγματα**
 νὰ τὰ λέγῃς [φρ.], vous n'y songez pas;
 || **πράγματι** [ἐπίρ.], de fait; par le fait;
 en effet; en vérité; vraiment; c'est
 vrai; || καὶ **πράγματι**, δὲν ἤργησε νὰ ἔλθῃ,
 et de fait il ne tarda pas à arriver;
 || [δὲν ἀρκεῖ νὰ λέγεται τις,] πρέπει νὰ ᾔνε-
 πράγματι, il faut l'être en effet; || τὸ εἶ-
 πες **πράγματι**; avez-vous dit cela, vrai
 (vraiment)? || εἶνε **πράγματι** φίλος σου;

est-il bien votre ami? § marchandise; denrée; article; || τὸ κακὸν πρᾶγμα δὲν εἶνε ποτὲ φθινόν, on n'a jamais bon marché d'une mauvaise marchandise; || ὅσον πρᾶγμα ἔχει εἰς τὸ μαγαζί του, son fonds de boutique; § bien; fortune; || θὰ φυλάξω τὸ πρᾶγμα μου, je défendrai mon bien; § étoffe; || τὸ πρᾶγμα δὲν εὐθάνει, il n'y a pas assez d'étoffe: § [πληθ.] objets; effets; bagages; meubles; || τί-νος εἶνε αὐτὰ τὰ πρᾶγματα; à qui [sont] ces objets? || ἐπῆρε τὰ πρᾶγματά του, il a emporté ses effets; || τὰ πρᾶγματα τῶν ταξιδιωτῶν, les bagages des voyageurs; § [πληθ. δημ.] troupeau; bestiaux; § [πληθ.] embarras; difficultés; || παρέχω πρᾶγματα, donner de la peine; causer des embarras; donner du fil à retordre; § [πληθ.] affaires publiques; || οἱ ἐν τοῖς πρᾶγμασι, les gens en place; || εἶνε πρὸ καιροῦ ἐν τοῖς πρᾶγμασι, il est depuis longtemps dans les affaires; || τὰ πρᾶγματα μετεβλήθησαν, la situation a changé; || ὅταν ἐλθωμεν εἰς τὰ πρᾶγματα, quand nous viendrons au pouvoir.

πραγματεία (ἡ) traité; dissertation; § [δημ. πραγμάτεια] marchandise; denrée; article [de commerce].

πραγματεύομαι, traiter [de]; § négocier; § marchander; | συνεδ. | tromper; amuser; || δὲν σὲ πραγματεύομαι, je suis franc avec vous.

πραγματενᾶδικον (τὸ) boutique de marchand (; |δ. de mercerie); magasin.

πραγματενᾶδικος (ὁ) commercial; marchand; de mercerie.

πραγματενῆς (ὁ) marchand; § mercier; colporteur.

πραγματικός (ὁ) réel; de fait; effectif; véritable; vrai; || φαινόμενος μᾶλλον ἢ πραγματικός, plus apparent que réel; || ἡ πραγματικὴ εὐτυχία, le vrai bonheur; || ἡ πραγματικὴ δύναμις τοῦ στρατοῦ, l'effectif [réel] de l'armée; § [νομ.] réel; || πραγματικὰ δικαιώματα, droits réels.

πραγματικότης (ἡ) réalité; § réalisme.

πραγματικῶς (ἐπίρ.) réellement; en réalité; effectivement; de fait; par le fait; en effet; βλ. πρᾶγματι [πρᾶγμα].

πραγματισμός (ὁ) [νεολ.] réalisme.

πραγματιστής (ὁ) [νεολ.] réaliste.

πραγματογνωμοσύνη (ἡ) expertise.

πραματογνώμων (ὁ, ἡ) expert; || ἐκ-θεσις τῶν πραγματογνωμόνων, rapport des experts; expertise; § [γενικ.] connais- seur.

πραματογνωσία (ἡ) leçon des choses.

ΒΛΑΣΤΟΥ ΔΕΞΙΚ. ΕΛΛΗΝΟΓΛΩΣΣΙΚΟΝ

πραματοποιήσιμος (ὁ, ἡ) réalisable.

πραματοποίησις (ἡ) réalisation; ac- complissement; [σπ.] effectuation.

πραματοποιῶ réaliser; effectuer; ac- complir; mettre en exécution; exécuter; || πραγματοποιῶ σχέδιον, réaliser (effectuer) un projet; || [αἱ ἐλπίδες του] ἐπραματοποιήθησαν, se sont réalisées.

πραγματώδης (ὁ, ἡ) [φιλοσ.] réel.

πραγματώσις (ἡ) réalisation.

πρακτέον (τὸ) ce qu'il faut faire.

πρακτικόν (τὸ) procès-verbal; [πληθ. ἐν.] actes; || τὰ πρακτικὰ τῆς Βουλῆς, les procès-verbaux de la Chambre.

πρακτικός (ὁ) pratique; expérimenté; || πρακτικὴ ἀλήθεια, vérité pratique; || πρακτικὸς ἰατρός, [médecin] praticien; || πρακτικαὶ σχολαί, écoles professionnelles; [ἐν Γερμανίᾳ] écoles [dites] réales.

πρακτικότης (ἡ) qualité [de ce qui est] pratique.

πρακτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière prati- que; en pratique; pratiquement.

πρακτορεῖον (τὸ) agence.

πράκτωρ (ὁ) agent; || προξενικὸς πράκτωρ, agent consulaire; || ἐμπορικὸς πράκτωρ, facteur

πρᾶμμα (τὸ) βλ. πρᾶγμα.

πρανὴς (τὸ) pente; talus; § talus en remblai.

πραξικόπημα (τὸ) coup d'état

πραξικοποιῶ, faire un coup d'état.

πράξις (ἡ) acte; action; opération; fait; || κακὴ πράξις, mauvaise action; || αἱ πράξεις τῆς κυβερνήσεως, les actes du gouvernement; || ἐμπορικαὶ πράξεις, opé- rations commerciales; || ἀριθμητικὴ πρᾶ- ξις, opération d'arithmétique; || αἱ τέσ- σαιρες πράξεις [τῆς ἀριθμητικῆς], les qua- tre règles; || ἕκαστος εὐθύνεται διὰ τὰς πράξεις του, chacun répond de son fait; || γνωρίζω τὰς πράξεις σου, [οἷκ.] je con- nais vos faits et gestes; || [κωμωδία] εἰς τρεῖς πράξεις, en trois actes; || αἱ πράξεις τῶν ἀποστόλων [ἐκκλ.], les actes des apôtres; || [διοικ.] διὰ πράξεως τοῦ νο- μάρχου, par un acte du préfet; § pra- tique; routine; || δὲν ἔχει πρᾶξιν, il man- que de pratique; || πρέπει νὰ κάμῃ πρᾶ- ξιν, il doit pratiquer; || γνωρίζω τι κατὰ πρᾶξιν, connaître (savoir) qe par la pratique (par routine).

πρᾶος (ὁ) doux; benin; affable; facile.

πραότης (ἡ) douceur; affabilité

πρασὶά (ἡ) planche carré; de jardin; platebande |δ. de fleurs.

πράσιμος (ὁ, ἡ) qui est à vendre; vénal.

πρασιναδα (ή) verdure; [συνεκδ.] pelouse; gazon.

πρασινίζω, peindre (teindre) en vert; verdier; § [οὐδ.] devenir vert; verdier; se couvrir de verdure; verdoyer; § paraître vert; tirer sur le vert.

πρασινίλα (ή) couleur verte; vert.

πράσινος (ό) vert.

πρασινωπός (ό) verdâtre.

πράσιον (τό) vert-de-gris.

πρασοκουργός (ή) [έντομ.] courtilière.

πράσον (τό) poireau.

πρασουλίδα (ή) ciboule; ciboulette.

πρασόφυλλον (τό) feuille de poireau.

πράτρια (ή) marchande à la toilette; revendeuse [à la toilette].

πράττω, faire; [ένι κακού] commettre;

|| τί έπραξε; qu'est-ce qu'il a fait? § agir; || κακώς έπραξατε, vous avez mal agi; § manier; administrer; || οι πράττοντες τὰ δημόσια, ceux qui manient (administrent) les affaires publiques; les hommes d'état.

πραϋντικός (ό) calmant; adoucissant; [ιατρ. ιδ.] sédatif.

πραϋνώ, calmer; adoucir; apaiser; soulager.

πραϋς (ό) βλ. πρᾶος.

πράως (έντρ.) avec douceur; avec calme; doucement.

πρέζα (ή) [ξεν.] prise [de tabac]; § pincée; || μία πρέζα άλάτι, une pincée de sel.

πρέμνον (τό) souche; pied [d'un arbre]; tronc.

πρέπει (τριτοπρ.) seoir; être convenable; convenir; || δέν σοῦ πρέπει νά, il ne vous sied pas de; || [οί έπαινοί αύτοῖ] δέν τοῦ πρέπει, ne lui conviennent point; || [θα τοῦ γράψω] καθώς τοῦ πρέπει, comme il le mérite; de la bonne manière; de la bonne encre; § [άπόρσ.] il faut; devoir; || πρέπει ν' άναχωρήσω, il faut que je parte; il me faut partir; je dois partir; || δέν έπρεπε νά τὸ κάμνῃ, il ne devait pas le faire; || [ένε άνθρωπος] καθώς πρέπει, comme il faut; || πρέπει νά σᾶς εἰπῶ ότι, vous saurez que; || άναχωρεῖτε; — πρέπει, vous partez? — il le faut; § [ένι ύποθέσῃ] [άφου δέν μοῦ τὸ εἶπε,] δέν πρέπει νά τὸ ήξεύρῃ; πρέπει νά μή τὸ ήξεύρῃ, il faut qu'il ne le sache pas; il ne doit pas le savoir; || εκεί πρέπει νά κάμνῃ πολὺ κρύον, il doit y faire bien froid; || πρέπει νά έλαβε τὸ γράμμα μου, il doit avoir reçu ma lettre; || πρέπει νά τὸ έλησμόνησῃ, il l'aura oublié. || πρέπει νά έθύμωσῃ, il a dû se fâcher.

πρέπον (τό) βλ. πρέπων.

πρεπόντως (έντρ.) convenablement; comme il faut.

πρεπούμενος (ό) βλ. πρέπων.

πρέπων (ό) convenable; d'à propos; propre; || ή πρέπουσα λέξις, le mot propre; || αύτή ένε ή πρέπουσα λέξις, c'est le mot; || δέν ένε πρέπον, ce n'est pas convenable; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ πρέπον τὰ πρέποντα, la convenance; les convenances; la bienséance; le bon ton.

πρεσβεία (ή) légation; ambassade; || ή έν Παρισίους έλληνική πρεσβεία, la légation de Grèce à Paris; || ή έν Ρώμῃ γαλλική πρεσβεία, l'ambassade de France à Rome; § députation; || πρεσβεία τῆς Βουλῆς [πρός τὸν Βασιλέα, κ.λ.], députation de la Chambre.

πρεσβεία (τὰ) droits d'ainesse; droits d'ancienneté.

πρέσβευσις (ή) députation; § ambassade; mission.

πρεσβευτής (ό) ambassadeur; ministre; envoyé plénipotentiaire.

πρεσβευτικός (ό) d'ambassade; d'ambassadeur; de ministre; § de députation.

πρεσβεύω, professer [une doctrine; une religion]; faire profession; § être ambassadeur (ministre, etc).

πρέσβυς (ό) βλ. πρεσβευτής.

πρεσβύτατος (ό) très-agé; [ένάρθρ.] le plus agé.

πρεσβύτερα (ή) βλ. πρεσβύτερος.

πρεσβυτερειανός (ό) presbytérien.

πρεσβυτέριον (τό) presbytère; § [έν.] sacerdoce.

πρεσβύτερος (ό) plus agé; aîné; || έ πρεσβύτερος άδελφός του, son frère aîné; || οι πρεσβύτεροι τοῦ χωρίου, les anciens du village; § [οὐσ.] prêtre [marié]; [έρχ.] presbytre; || [θῆλ.] πρεσβυτέρα, femme de prêtre.

πρεσβύτης (ό) vieillard.

πρεσβυτίζω, regretter le bon vieux temps; se souvenir du temps jadis.

πρεσβυτικός (ό) de vieillard; sénile.

πρεσβυτις (ή) vieille femme; femme agée.

πρεσβυωπία (ή) presbytie; presbyopie.

πρεσβυωπικός (ό) de presbyte; presbytique.

πρεσβυωπῶ, être presbyte.

πρεσβυων (ό, ή) presbyte.

πρέφα (ή) [ξεν. χαρτοπ.] préférence.

πρηγνής (ό, ή) couché sur la face; [tombé] visage contre terre; prosterné.

πρήξιμον (τό) enfleur; tuméfaction; tumeur.

πρησκοκόλης (δ) ventru.

πρήσκω [συνήθ. μέσ.], se gonfler; s'enfler; [se] bouffir; se tuméfier; || ἐπρήσθη τὸ πόδι του, il a la jambe enflée; || πρησμένος, gonflé; enflé; tuméfié; gros; chargé; || εἶνε τὰ μάτια του πρησμένα, il a les yeux enflés.

πρήσμα (τὸ) βλ. πρήξιμον.

πρησίλα (ή) odeur de bouc.

πριαπισμός (δ) priapisme.

πρίγκηψ (δ) βλ. πρίγκις.

πριγκιπικός (δ) princier; de prince.

πριγκιπικῶς (ἐπίρ.) princièrement.

πριγκίπισσα (ή) princesse.

πριγκιπόπουλον (τὸ) fils de prince; jeune prince.

πρίγκις (δ) prince.

πριέλι (τὸ) compas.

πρίν (ἐπίρ.) auparavant; antérieurement; || δὲν τὸν εἶδα πρίν, je ne l'ai pas vu auparavant; || ἡ πρίν ἡμέρα, le jour d'avant; || τὸ πρίν, précédemment; dans le passé; § [προθετ.] avant; || πρίν ἐμοῦ, avant moi; || πρίν τῆς ὥρας, avant le temps; § [σύνδ.] πρίν· πρίν ἢ, avant de; avant que; que; || θὰ τὸν ἴδω πρίν ἀναχωρήσω, je le verrai avant de partir; || πῆγαive νὰ τὸν ἴδῃς πρίν ἀναχωρήσῃ, allez le voir avant qu'il parte; || ἤμην ἐδῶ πρίν ἔλθῃ, j'étais ici avant qu'il fût venu; || [δὲν σὰς ἀφίνω] πρίν μοῦ ἀπαντήσετε, que vous ne m'ayez répondu.

πριναρήσιος (δ) βλ. πρίνιος.

πρίναρι (τὸ) βλ. πρίνος.

πρίνιος (δ) de [bois de] chêne nain.

πριονόκη (τὸ) cochenille; kermès; graine d'écarlate.

πρίνος (δ) chêne nain; chêne au kermès; [δημ.] garouille.

πριόνι (τὸ) scie.

πριονιά (ή) trait de scie.

πριονίδι (τὸ) [συνήθ. πληθ.] sciures.

πριονίζω, scier; § [βιβλ. ἐν.] grecquer.

πριόνιον (τὸ) βλ. πριόνι.

πριόνισμα (τὸ) sciage.

πριονιστής (δ) scieur.

πριονιστικός (δ) de sciage; à scier; || πριονιστικὴ μηχανή, scie mécanique.

πριονιστός (δ) scié.

πριονοειδής (δ, ή) denté en scie; [βοτ.] serrulé; § [ναυτ.] πριονοειδὴς τάξις, ordre d'endementement.

πριονόμυλος (δ) moulin à scie; scierie.

πριονωτός (δ) travaillé (; découpé) en forme de scie; denté en scie; [βοτ.] serraté.

πρίσμα (τὸ) prisme [κυρ. καὶ μεταφ.]; ||

ὕπὸ τὸ πρίσμα (διὰ τοῦ πρίσματος) τῆς φαντασίας του, à travers le prisme de son imagination.

πριχοῦ (ἐπίρ.) avant de; avant que; avant βλ. πρίν.

πρίων (δ) scie.

πρὸ (πρόθ.) [Συντάξ. μετὰ γενικῆς] devant; avant; il y a. Ἐκφράζει δέ: 1) θέσιν ἢ τάξιν: || πρὸ τῆς θύρας, devant la porte; || [ἡ ἀνωκυρία] τίθεται πρὸ τοῦ βήματος, se place avant (précède) le verbe; || πρὸ πάντων, avant tout; surtout; par dessus tout; § 2) χρόνον: || πρὸ τοῦ πολέμου, avant la guerre; || πρὸ δύο ἡμερῶν, il y a deux jours; || πρὸ πολλοῦ, il y a longtemps; || πρὸ δλίγου, il y a peu de temps; récemment; || πρὸ δλίγου τὸν ἀπήντησα, je viens de le rencontrer; || πρὸ τῆς ὥρας, avant le temps; avant l'heure; || πρὸ τινων ἡμερῶν πρὸ ἡμερῶν, il y a quelques jours; l'autre jour; || [τὸ ἐγγραφε] πρὸ τοῦ θανάτου του, avant de mourir; || [δὲν θὰ ἔλθῃ] πρὸ τοῦ τέλους τοῦ μηνός, avant la fin du mois; || οἱ πρὸ ἡμῶν, ceux qui nous ont précédé; nos devanciers.

προαγγελία (ή) annonce (avis) préalable.

προαγγέλλω, annoncer à l'avance; prévenir; prédire; § être le signe de qc. à venir; présager; promettre.

προάγγελος (δ) précurseur; avant-coureur

προαγιαζω, consacrer d'avance, || [ἐκκλ.] προηγιασμένος, présanctifié.

προαγορά (ή) préachat.

προαγοράζω, préacheter; accaparer.

προαγοραστής (δ) celui qui préachète; accapareur.

προαγορεύω, parler avant un autre; || ὁ προαγορεύσας [κοινοβουλ.], le préopinant.

προάγω, faire avancer; avancer; pousser; faire progresser; élever; || προήγαγε τὴν ἐπιστήμην, il a fait avancer la science; || προάγει τοὺς συγγενεῖς του, il avance ses parents; || προήχθη εἰς λοχαγόν, il a été promu au grade de (il a passé) capitaine; || [τὸ καλλίτερον μέρος] διὰ νὰ προαχθῇ τις, pour parvenir; pour faire son chemin dans le monde; pour percer.

προαγωγή (ή) proxénétisme; courtage galant; [δημ.] maquerellage.

προαγωγή (ή) avancement; promotion.

προαγωγικός (δ) d'avancement.

προαγωγός (δ, ή) entremetteur; proxénète; [δημ.] maquereau; [θηλ.] maquerelle.

προαγωνίζομαι, combattre auparavant;
§ combattre pour; défendre.

προαίρεσις (ή) intention; disposition;
volonté; || ἐξ ἀγαθῆς προαίρεσως, à
bonne intention; || καλή προαίρεσις,
bonne volonté.

προαιρετικός (ό) qui dépend de la vo-
lonté; volontaire; § facultatif.

προαιρετικῶς (ἐπὶ) volontairement;
de bonne volonté; de plein gré; § fa-
cultativement.

προαιροῦμαι, avoir l'intention; être
disposé; vouloir; préférer; aimer mieux;
se plaire; || ὅπως προαίρεσθε, comme
vous voulez; comme il vous plaira.

προαισθάνομαι, avoir le pressentiment
de; pressentir.

προαισθημα (τὸ) καὶ
προαισθησις (ή) pressentiment; [κακοῦ
ἐν.] appréhension.

προαιώνιος (ό, ή) très-ancien; de toute
éternité; séculaire.

προαλείφομαι, se préparer [au combat].

προάλλαι (αἱ) [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] ταῖς προ-
άλλαις, ces derniers jours; l'autre jour;
il y a quelques jours.

προαναγγέλλω, annoncer d'avance;
prévenir. Βλ. καὶ προγγέλλω.

προαναγκάζω, forcer d'avance.

προανακρίνω, faire une enquête préa-
lable; instruire préalablement.

προανάκρισις (ή) enquête (instruction)
préalable; enquête interlocutoire.

προανάκρουσμα (τὸ) prélude.

προανακρούω, préluder.

προαναφαίνομαι, se montrer (paraître;
apparaître) d'avance.

προαναφέρω, rapporter (citer; men-
tionner) auparavant précédemment; ||
προαναφερόμενος, précité; susmentionné;
prédéterminé; susnommé.

προαναχώρησις (ή) départ antérieur.

προαναχωρῶ, partir d'avance; partir
avant q'un.

προαπαίτω, exiger (requérir) d'avance
(préalablement); || προαπαιτεῖται νά, il
faut avant tout que.

προαπάντησις (ή) réponse antérieure;
§ βλ. προὑπάντησις.

προαπαντῶ, répondre d'avance (anté-
rieurement); § βλ. προὑπαντῶ.

προαπέρχομαι, s'en aller d'avance; se
retirer (partir) le premier.

προαποδίδω, monrir avant q'nn; [νομ.]
prédéceder.

προαποδίδωσις (ή) mort antérieure;
[νομ.] prédécès.

προαποδεικνύω, démontrer (prouver)
auparavant.

προαποδείξις (ή) démonstration préa-
lable.

προαποδίδω, rendre auparavant.

προαποθνήσκω, βλ. προαποβιῶ.

προαποκλείω, exclure d'avance.

προαπολαύω, jouir d'avance.

προαπόλλυμαι, périr auparavant.

προαποστέλλω, envoyer (expédier)
auparavant.

προαρπάζω, enlever auparavant.

προάσκησις (ή) exercice préalable (pré-
paratoire).

προασκνῶ, exercer auparavant; préparer.

προασπίζω, défendre; protéger.

προάσπισις (ή) καὶ

προασπισμός (ό) défense; protection.

προασπιστής (ό) défenseur; protecteur.

προάστειον (τὸ) faubourg; [πληθ.]
banlieue.

προασφαλίζω, assurer d'avance (préa-
lablement).

προασφάλις (ή) assurance préalable.

προαύλιον (τὸ) avant-cour; || προαύλιον
ναοῦ, parvis d'une église.

προαφαίρεσις (ή) prélèvement; [νομ.
ἐν.] préciput.

προαφαίρω, prélever; défalquer.

πρόβα (ή) [ξεν.] essai; épreuve; § [θεατρ.]
répétition.

προβαίνω, dévancer; || προέβη τῶν ἄλλων,
il a devancé les autres; § s'avancer; pro-
céder à; || ἡ ὥρα προβαίνει, l'heure s'a-
vance; || προέβη εἰς τὴν ἐξέτασιν, il pro-
céda à l'examen; || προέβη εἰς λεπτο-
μερείας, il entra dans les détails; ||

προέβη εἰς τόσῃν ἀνθάδειαν, ὥστε νά, il
a poussé l'impertinence jusqu'à; §

[μετοχ. ἐπιθ.] προβεβηκώς, avancé en
âge; || προβεβηκυῖα ἡλικία, âge avancé.

προβάλλω, proposer; mettre en avant;
produire; alléguer; || προβάλλω αἰ-
νιγμα εἰς λόσιν, proposer une énigme

à deviner; || προβάλλω ζήτημα, mettre
une question sur le tapis; || οἱ λόγοι

τοὺς ὁποίους προέβαλε, les raisons qu'il
a produites (mises en avant); || προβάλλω

αἰετὶ εἰς δικαιολογίαν του, il allègue pour
sa justification; § [οὐδ.] avancer la tête;

se montrer; paraître; || ἐπρόβαλεν εἰς τὸ
παράθυρον, il se mit (il parut) à la fe-
nêtre.

προβάω [ξεν.], essayer; § [ναυτ.] pré-
senter (passer) [un mât, etc.]

προβατήσιος (ό) βλ. πρόβειος.

προβατικός (ό) [Γρφ.] probatique; ||

προβατική κολυμβήθρα, piscine probatique

προβατίλα (ή) odeur de bouc.

προβατίνα (ή) brebis.

προβατοκάμηλος (ή) lama.

πρόβατον (τὸ) mouton : || [Γρφ.] τὸ ἀπολωλὸς πρόβατον, la brebis égarée.

προβατῶ, βλ. περιπατῶ.

προβέβηκώς (ὁ) βλ. προβαίρω.

προβειά (ή) peau de mouton ; || τοῦ ἐτίναξαν τὴν προβειάν [φρ. δημ.], on l'a rossé ; ou lui a donné sur le casaquin ; on l'a bossé ; [δημ.] on lui a secoué les pucés.

πρόβειος (ὁ) de mouton ; || πρόβειον γάλα, lait de brebis.

προβιάζω, avancer ; faire avancer ; promouvoir ; || προβιάζω ὑπάλληλον, avancer un employé ; § [μέσ. καὶ παθ.] être avancé (promu) ; avancer ; monter ; || περιμένει νὰ προβιασθῇ, il attend son avancement ; || ἐπροβιάσθη λοχαγός, il a passé capitaine ; || [ὁ μαθητής] ἐπροβιάσθη εἰς τὴν δευτέραν τάξιν, est monté en seconde.

προβιτισμός (ὁ) avancement ; promotion.

προβλεπτικός (ὁ) prévoyant.

προβλέπω, prévoir, pressentir ; présager ; || προσέειπεν ὅτι συμβαίνει, il a prévu ce qui arrive ; || δὲν προβλέπω καλὰ, je ne présage rien de bon ; || εἰς τὰς ὑπὸ τοῦ νόμου προβλεπομένας περιπτώσεις, dans les cas prévus par la loi ; § pourvoir ; || πρέπει νὰ προβλέψῃς ἐγκαίρως, il faut y pourvoir à temps.

πρόβλεψις (ή) prévision ; § [ἰδ. ἐμπορ.] provision.

πρόβλημα (τὸ) problème ; [γενικ.] question.

προβληματικός (ὁ) problématique ; douteux.

προβληματικῶς (ἐπιρ.) d'une manière problématique ; problématiquement.

προβληματώδης (ὁ, ή) problématique.

προβόδιζω, καὶ

προβόδιω, accompagner q'un qui part ; donner la conduite ; conduire ; reconduire.

προβολή (ή) projection.

προβόλιον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] baïonnette.

προβόλος (ὁ) [ναυτ.] beauprê ; § [τεχν.] épi.

προδοσκίς (ή) trompe [d'éléphant].

προδοσκιδικός (ὁ) [ζωολ.] proboscidien.

προβούλευμα (τὸ) ordonnance de non lieu [rendue par le procureur du roi].

προγαμιαίος (ὁ) antérieur au mariage ; anténuptial ; || προγαμιαία δωρεά, donation par contrat de mariage ; douaire.

προγάστρω (ὁ, ή) ventru.

προγενέστερος (ὁ) antérieur ; antécédent ; || [ἀπολ.] αἱ προγενέστεροι ἡμῶν], nos prédécesseurs ; nos devanciers.

προγενεστέρως (ἐπιρ.) antérieurement ; précédemment.

πρόγευμα (τὸ) déjeuner.

προγευματίζω, καὶ

προγεύομαι, déjeuner.

προγινώσκω, connaître d'avance ; prévoir ; pressentir ; présager ; pronostiquer.

πρόγνωση (ή) prévision ; pressentiment ; [θεολ.] prescience ; [ιατρ.] pronostic.

προγνωστικός (ὁ) de prévision ; [ιατρ.] pronostique ; § [οὐδ. ὕς.] τὸ προγνωστικὸν [ιατρ.], le pronostic.

προγονή (ή) belle-fille ; celle dont on a épousé le père ou la mère.

προγονικός (ὁ) des aïeux ; des ancêtres ; héréditaire ; || τὸ προγονικὸν ἁμάρτημα, le péché originel.

προγονικότης (ή) [νεολ.] atavisme.

προγονός (ὁ) beau-fils ; fils de la personne épousée.

πρόγονος (ὁ, ή) aïeul ; [πληθ.] ancêtres.

προγράμμα (τὸ) programme ; § affiche ; placard.

προγραφή (ή) proscription.

προγράφω, proscrire.

προγυμνάζω, exercer auparavant ; préparer ; || προγυμνάζω μαθητάς, répéter des élèves.

προγύμνασις (ή) καὶ

προγύμνασμα (τὸ) exercice préparatoire ; répétition.

προγυμναστής (ὁ) répétiteur ; [στοατ.] instructeur.

προδήλος (ὁ, ή) évident ; manifeste ; clair.

προδηλῶ, manifester auparavant ; déclarer (notifier) d'avance.

προδήλως (ἐπιρ.) évidemment ; manifestement.

προδιαγράφω, décrire auparavant ; prescrire.

προδιάθεσις (ή) prédisposition ; vocation ; § disposition antérieure.

προδιαθέτω, prédisposer ; préparer ; prévenir ; § disposer antérieurement.

προδιαλαμβάνω, traiter (expliquer ; examiner) auparavant.

προδιασάφηνις (ή) explication (éclaircissement) préalable.

προδιασαφῶ, expliquer (éclaircir) auparavant.

προδιασκέπτομαι, délibérer (considérer ; examiner) auparavant.

προδιάσκεψις (ή) délibération (exa-

- men) préalable.
- προδιάταξις** (ή) arrangement (disposition) préalable; préordonnance; préordination.
- προδιατάσσω**, arranger (disposer) d'avance; préordonner; préétablir.
- προδιατυπώνω**, formuler d'avance.
- προδιατύπωσις** (ή) formulation préalable.
- προδίδω**, trahir; || **προδίδω τὴν πατρίδα**, trahir sa patrie; § **δέσκολος** [un secret; un coupable]; dévoiler; dénoncer [un coupable].
- προδύησις** (ή) préambule [id. d'une narration]; exorde.
- προδυναύμαι**, raconter auparavant.
- προδικάζω**, préjuger.
- προδικασία** (ή) [id. νομ.] instruction [d'une affaire].
- προδικαστικός** (ό) préjudiciel; || **ζητήμα προδικαστικόν**, question préjudicielle; || **προδικαστική απόφασις**, jugement interlocutoire (préparatoire).
- προδόμος** (ό) vestibule; antichambre.
- προδοσία** (ι) trahison; [ολκ. έν.] traitrise; || **ἐγκλημα εσχάτης προδοσίας**, crime de haute trahison.
- προδοτής**, ό, traître; § **δελαιεύτης**, délateur.
- προδοτικός** (ό) de traître; traître; traîtreux; perfide; insidieux.
- προδοτικῶς** (ἐπίρ., εν) en traître; traitreusement; perfidement; insidieusement.
- προδρομος** (ό) précurseur; avant-coureur; || [αἱ γελισονες] εἰνε πρόδρομοι τοῦ εαρος, sont les avant-coureurs du printemps; || [ἐκκλ.] ἅγιος Ἰωάννης ό Πρόδρομος, Saint-Jean Baptiste [le précurseur de Jesus-Christ; § [ναυτ.] οἱ πρόδρομοι [τῶν ἀμειβοντων], les états de bigues.
- προεδρεία** (ή) βλ. **προεδρία**.
- προεδρεῖον** (τό) bureau; || **τὸ προεδρεῖον τῆς βουλῆς**, le bureau de la Chambre.
- προεδρεύω**, être président; présider; occuper (tenir) le fauteuil.
- προεδρία** (ή) présidence; fonctions de président: fauteuil; [συνεδ.] premier rang; pas.
- προεδρικός** (ό) présidentiel.
- προέδρος** (ό) président; || [θρηλ.] ή πρόεδρος, la présidente.
- προειδοποιήσις** (ή) avis (avertissement) préalable.
- προειδοποιῶ**, avertir d'avance, prévenir.
- προεῖναι**, prévoir par conjecture; presumer, préjuger.
- προεῖναι** (ή) conjecture [préalable].
- προειρημένος** (ό) qui a été dit (dont on a parlé) précédemment; susdit; susmentionné; susnommé; sus-énoncé.
- προεισάγω**, introduire d'avance.
- προεῖναι** (ή) introduction préliminaire.
- προεῖναι** (ό) préliminaire.
- προεῖναι** (ἐπίρ.) préliminairement; en forme d'introduction.
- προεκβάλλω**, prolonger [une ligne, etc].
- προεκβολή** (ή) prolongement.
- προεκδίδω**, publier auparavant; || **οἱ προεκδοθέντες τόμοι**, les volumes déjà parus.
- προεκθέτω**, exposer auparavant.
- προέκτασις** (ή) prolongement; extension.
- προεκτείνω**, prolonger; étendre.
- προέλαισις** (ή) marche en avant.
- προελαύνω**, marcher (pousser) en avant; avancer.
- προέλευσις** (ή) provenance.
- προέλκω**, [id. ναυτ.] touer [un navire]; [ναυτ. πυρ.] mettre en batterie.
- προέμβυσμα** (τό) [ναυτ. πυρ.] tampon à mitraille; étoupin.
- προεξαίρεσις** (ή) exception préalable; prélèvement [d'une somme].
- προεξαίρω**, excepter (exclure; retrancher) d'avance; prélever [une somme, etc].
- προεξάγω**, commencer le premier; être (se mettre) à la tête de; être le chef; mener.
- προεξελεγκτικός** (ό) de contrôle préalable.
- προεξέλεξις** (ή) contrôle (examen) préalable.
- προεξελέγχω**, contrôler (examiner) préalablement.
- προεξεργάζομαι**, élaborer (exécuter; travailler) d'avance.
- προεξεργασία** (ή) élaboration (travail) préalable.
- προεξετάζω**, examiner préalablement.
- προεξέτασις** (ή) examen préalable (préliminaire).
- προεξέχω**, βλ. **προέχω** και **ἐξέχω**.
- προεξηγήσις** (ή) explication préalable (préliminaire).
- προεξηγῶ**, expliquer préalablement.
- προεξομαλύνω**, aplanir d'avance.
- προεξόφλημα** (τό) taux (prix) d'escompte.
- προεξόφλησις** (ή) escompte.
- προεξοφλητικός** (ό, d'escompte).
- προεξοφλητικῶς** (ἐπίρ.) en escomptant; avec escompte.
- προεξοφλῶ**, escompter.
- προεξοχή** (ή) proeminence; [ἀρχιτ. id.]

saillie; [ἀνατομ.] protubérance.

προεορτάζω, célébrer [une fête] d'avance
προεορτίος (δ. ή) qui précède un jour
de fête; § οὐδ' οὐσ. τὰ προεορτία, la
veille, le prélude; les préparatifs) d'
une fête

προερχομαι, s'avancer; procéder; [en]
venir à; § [συνήθ. τροπορ.] provenir;
résulter; procéder; émaner; venir; ||
πόθεν προερχονται αὐταὶ αἱ καταχρήσεις;
d'où proviennent ces abus? || πόθεν
προέρχεται ὅτι; d'où vient que? || τί προ-
ήλθεν ἐκ τούτου; qu'en est-il résulté?

προεστὼς (δ) primat.

προετοιμάζω, préparer; disposer; pré-
disposer; monter [une cabale; un coup,
etc]; ménager une surprise).

προετοιμασία (ή) préparation; [πληθ.
ἰδ.] préparatifs; dispositions.

προέχω, être proéminent; avancer en
saillie; faire saillie; saillir; § être au
dessus de; dépasser; surpasser; être
supérieur; l'emporter; dominer; se dis-
tinguer; || οἱ προεχόντες τῶν λογίων, les
sommities littéraires. Βλ. καὶ ἐξέχω.

προζύμη (ή) καὶ

προζύμι (τὸ) levain.

προηγητής (δ) devancier.

προηγιασμένος (δ) βλ. προαγιάζω.

προηγούμεναι, précéder; marcher en tête
(le premier); être le premier; primer;
avoir la préséance (le pas); devancer;
|| προηγέτο τῆς συνοδείας, il précédait
le cortège; || [δ νομάρχης] προηγείται τοῦ
ἀπαγγελέως, a le pas sur le procureur
du roi; || [μεταφ.] [θέλει] νὰ προηγῇται
πάντοτε, toujours primer; || ὅσοι προ-
ηγίσθησαν ἡμῶν, ceux qui nous ont de-
vancés; nos devanciers; § [μετοχ. ἐπιθ.]
προηγούμενος, précédent; || ἡ προηγούμενη
συνεδρίασις, la séance précédente; || [οὐδ.
οὐσ.] τὰ προηγούμενα, ce qui précède;
les précédents; les antécédents; || ἐκ
τῶν προηγούμενων ἔπεται ὅτι, de ce qui
précède il s'ensuit que; || ἔχει κακὰ
προηγούμενα, il a des mauvais antécé-
dents; || [ἡ Βουλὴ] συνεμορφώθη πρὸς τὰ
προηγούμενα, s'est conformée aux pré-
cédents; || [διοικ.] τὰ προηγούμενα [ἐνν.
ἔγγραφα], le dossier d'une affaire; §
[μετοχ. οὐσ.] βλ. προηγούμενος.

προηγούμενος (δ) [ἐκκλ.] sous-prieur.

προηγούμενος (ἐπίρ.) précédemment;
préalablement; d'avance; auparavant.

προθάλαμος (δ) antichambre.

πρόθεμα (τὸ) [γραμμ. νεολ.] préfixe.

πρόθεσις (ή) intention; dessein; || δὲν

εἶχον τὴν πρόθεσιν νά, mon intention
n'était pas de; || ἐκ προθέσεως, à des-
sein; exprès; ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] de pro-
pos délibéré; || δὲν τὸ ἔλαμεν ἐκ προθέ-
σεως, il l'a fait sans intention; [οἰκ.]
il n'y tâchait pas; § [γραμμ.] préposi-
tion; § [ἐκκλ.] proposition; || οἱ ἄρτοι
τῆς προθέσεως, les pains de la proposi-
tion; || ἡ τράπεζα τῆς προθέσεως, la cré-
denee.

προθεσμία (ή) terme; délai; || μὲ μα-
κράν προθεσμίαν, à long terme; || αἱ νό-
μοι προθεσμιαί, les délais de la loi;
|| παρατείνω τὴν προθεσμίαν [πληρωμῆς
κ. λ.] attermoyer.

προθέτης (δ) [νεολ.] βλ. προθήκη.

προθετικὸς (δ) prépositif; prépositionnel.

προθετικῶς (ἐπίρ.) prépositivement;
prépositionnellement.

προθεωρία (ή) aperçu préliminaire.

προθήκη (ή) [νεολ.] devanture [de ma-
gasin]; étalage; vitrine; montre.

πρόθροος (δ) [νεολ.] clin-foc.

προθυμία (ή) empressement; bonne
volonté; bon vouloir; § ἐπὶ φυτῶν force
végétative; sève

προθυμοποίησις (ή) empressement.

προθυμοποιούμαι, s'empresser.

πρόθυμος (δ, ή) empressé; [bien] dis-
posé; prêt à: prompt à [rendre ser-
vice]; serviable; obligeant; || πρόθυμος
νὰ τὸ κάμῃ, prêt à le faire; || τὸν ἡδρα
πάντοτε προθυμότατον, je l'ai toujours
trouvé très-empressé (très-serviable);
|| [ἐν τέλει ἐπιστολῆς] δῶς πρόθυμος
προθυμότατος, votre très-affectionné;
votre très-obéissant (très-humble) ser-
viteur; tout à vous.

προθυμοῦμαι, s'empresser.

προθύμως (ἐπίρ.) avec empressement;
de grand cœur; volontiers; de bonne
grâce.

πρόθυρον (τὸ) [εὐχρ. συνήθ. πληθ.] place
devant la porte; vestibule; || τὰ πρό-
θυρα τοῦ ναοῦ, le parvis de l'église; ||
[μεταφ.] εἰς τὰ πρόθυρα τῆς πόλεως, aux
portes de la ville; || εἰς τὰ πρόθυρα τοῦ
χειμῶνος, aux approches de l'hiver.

προϊδεάζω, instruire d'avance de qc;
avertir d'avance; prévenir.

προῖκα (ή) βλ. προῖξ.

προικίζω, doter; [ἐπὶ ἡγεμόν. ἐν.] apa-
nager; § [μεταφ.] douer; || τὰ προτερή-
ματα μὲ τὰ ὅποια τὸν ἐπροίκισεν ἡ φύσις,
les qualités dont la nature l'a doué.

προικιδόν (τὸ) dot; § [πληθ. ἰδ.] trousseau.

προίκισις (ή) καὶ

προίκισμα (τὸ) [ἐν.] apanage.
προικοδοσίη (ἡ) [ἐν.] m.
προικοδότης (ὁ) celui qui dote.
προικοδοτήσεις (ἡ) dotation.
προικοδοτῶ, doter.
προικοδότης (ὁ) coureur de dots.
προικοδοτῶ, être coureur de dots;
 courir les dots.
προικοκτησία (ἡ) dotation.
προικοπαράδοσις (ἡ) remise [des biens
 meubles] de la dot (; du trousseau).
προικοσύμφωνον (τὸ) contrat de ma-
 riage.
προικῶς (ὁ) dotal.
προίξ (ἡ) dot; || χωρίς προίκα, sans dot;
 § trousseau; || ἔκαμε τὴν προίκα της, elle
 a fait son trousseau; § [αἰτιατ. ἐπιρ.]
 προίκα, gratis; en vain; impunément.
προϊόν (τὸ) produit; production; [συνεκδ.]
 résultat; effet; fruit; || γεωργικὰ προϊ-
 όντα, produits agricoles; || [δ οἶνος αὐ-
 τὸς] εἶνε προϊόν τοῦ κτήματός μου, est de
 mon cru; || τὰ προϊόντα τῆς τέχνης, les
 productions de l'art; || προϊόν μακρῶν
 σπουδῶν, fruit de longues études.
προΐσταμαι, être le supérieur (le chef);
 présider; diriger; gouverner; || προΐ-
 στάται τῶν κοινῶν, il est à la tête des
 affaires; § [μετοχ. οὖσ.] προϊστάμενος,
 supérieur; chef; || δὲν ὑπακούει εἰς τοὺς
 προϊστάμενους του, il n'obéit pas à ses
 supérieurs; || ἔχει κακὸν προϊστάμενον, il
 a un mauvais chef; || ὁ προϊστάμενος
 τῶν ἐνόρκων, le chef du jury.
προΐστια (τὰ) [ναυτ.] voiles d'étai.
προϊστορικὸς (ὁ) préhistorique.
προϊστορικῶς (ἐπιρ.) dans les temps
 préhistoriques.
προΐων (ὁ) [μετοχ. τοῦ ἀγρ. προϊμι] a-
 vançant; || [εὐχρ. συνήθ. ἐν τῇ φράσει]
 προϊόντος τοῦ χρόνου, avec le temps; à
 la longue.
πρόκλα (ἡ) [ἐν.] petit clou; broquette.
προκάθεμα (τὸ) [ναυτ.] bitture.
προκάθημαι, avoir la première place;
 avoir la préséance (le pas); présider.
προκαλῶ, provoquer; sommer; défier;
 || προκαλῶ εἰς στάσιν, provoquer à la ré-
 volte; || προκαλῶ τὸν ἐχθρὸν [εἰς μάχην
 κ. λ.], défier l'ennemi; || [νομ.] προκαλῶ
 εἰς ἀγωγὴν, sommer d'intenter une ac-
 tion; § déterminer; occasionner; cau-
 ser; produire; || [τὰ μέτρα ταῦτα] προ-
 κάλεσαν ταραχάς, ont occasionné des
 troubles; || [ἡ διαθήκη αὐτῇ] θὰ προκαλέσῃ
 δίκας, produira des procès; || προκαλῶ
 ὕπνον, provoquer le sommeil.

προκάμνω, attendre; arriver à temps;
 βλ. καὶ προκάνω.
προκαταβάλλω, payer d'avance (par
 avance); avancer; anticiper [un paie-
 ment]; || τοῦ προκατέβαλον δύο ἐνόκια,
 je lui ai avancé deux termes; || [τοῦ
 ἀπέδωσα] δ,τι προκατέβαλε, ce qu'il a
 déboursé.
προκαταβολή (ἡ) avance; avancement;
 paiement anticipé; déboursé; acompte;
 [τ. εἰς δικηγόρους συνήθ.] provision; ||
 ἐζήτησε μικρὰν τινα προκαταβολὴν τοῦ
 μισθίου, κ. λ.), il a demandé un pe-
 tit acompte || ἐκ προκαταβολῆς [φρ.
 ἐπιρ.], d'avance.
προκοναδοῦν (ὁ) anticipé; fait (don-
 né; payé, etc) par avance (d'avance).
προκαταβολικῶς (ἐπιρ.) par anticipa-
 tion; d'avance, par avance; à l'avance.
προκατακλυσμαῖος (ὁ) antédiluvien.
προκαταλαμβάνω, occuper d'avance;
 occuper le premier; || [νομ. ἰδ.] ὁ προ-
 καταλαμβάνων ὁ προκαταλαβὼν, le pre-
 mier occupant; § [μεταφ.] anticiper;
 prévenir; préoccuper; surprendre; ||
 [θέλει] νὰ προκαταλάβῃ τὸ μέλλον, antici-
 per l'avenir; || διὰ νὰ τὸν προκαταλάβῃ
 ὁπὲρ αὐτοῦ, pour le prévenir en sa fa-
 veur; || [δὲν θέλω] νὰ προκαταλάβω τὴν
 κρίσιν σας, préoccuper votre jugement;
 || [τὸ σχέδιον ἐματαιώθη, διότι] τὸν προ-
 κατέλαβεν ὁ θάνατος, la mort l'a surpris;
 || [μετοχ.] προκατελημμένος, prévenu;
 préoccupé.
προκατάληψις (ἡ) [νομ.] occupation an-
 térieure; préoccupation; § [συνήθ. με-
 ταφ.] prévention; préoccupation; || ἀνευ
 προκατάληψως, sans prévention; || ἐκ
 προκατάληψως, [ἐν.] de parti pris.
προκαταμέτρησις (ἡ) [ἀρχιτ.] avant-
 métré.
προκαταρκτικὸς (ὁ) préliminaire; préa-
 lable; § primaire; || προκαταρκτικὰ σχο-
 λεία, écoles primaires.
προκαταρκτικῶς (ἐπιρ.) préalablement;
 préliminairement.
προκαταρτίζω, constituer (organiser;
 arranger; établir) d'avance; préétablir.
προκάτοχος (ὁ, ἡ) prédécesseur.
πρόκειμαι, être placé (situé) devant;
 être exposé (étalé); être proposé; être
 sur le tapis; || [τὸ ζήτημα] τὸ ὁποῖον
 πρόκειται, qui est sur le tapis; qui nous
 occupe; || πρόκειται ἀγὼν ὁπὲρ πατρίδος,
 nous allons combattre pour la patrie;
 § [τριοπρ.] πρόκειται, il s'agit; il est
 question; il y va; || περὶ τίνος πρόκειται;

de quoi s'agit-il? || δὲν πρόκειται περὶ τούτου, il ne s'agit pas de cela; la question n'est pas là; || πρόκειται περὶ ζωῆς, il y va de la vie; || ἐὰν πρόκειται νὰ τιμωρηθῇ, s'il s'agit de le punir; || ἡ ὑπόθεσις περὶ τῆς ὁποίας πρόκειται, l'affaire en question; || καὶ ἂν πρόκειται ν' ἀποτύχωμεν, dussions nous échouer; || καὶ ἂν ἐπρόκειτο περὶ . . . δὲν θὰ τὸ ἐκαίνα, il s'agirait de . . . , que je ne le ferais pas; || προκειμένου περὶ πολιτικῆς δὲν ἔχω γνώμην, en fait de politique je n'ai pas d'opinion; § μετοχ. ἐπιθ. προκειμένος, présent; qui est sous (devant) les yeux; || κατὰ τὴν προκειμένην περίπτωσιν, dans le cas présent; || ὁ προκειμένος νεκρός, le mort [qui est] étendu devant nous; le mort que nous pleurons; § μετοχ. οὐδ. οὐσ.] τὸ προκειμένου, la question dont il s'agit; le fait; la matière; || ἄς ἐλθωμεν εἰς τὸ προκειμένου, allons (venons) au fait; || ἡμεῖς ἐγράψαμεν ἐπὶ τοῦ προκειμένου, tout ce qu'on a écrit sur la matière; || ἐξέρχομαι τοῦ προκειμένου, sortir de la question; s'écarter du sujet; || ἐκτὸς τοῦ προκειμένου, hors de la question; || ἄς ἐπανέλθωμεν εἰς τὸ προκειμένου, revenons à notre sujet; [οἶκ.] revenons à nos moutons.

προκέντησις (ἡ) [ὁδοπ.] piquetage.

προκήρυξις (ἡ) annonce; avis; publication; proclamation.

προκηρύττω, annoncer; [faire] publier [d'avance;] proclamer.

προκινδυνεύω, s'exposer le premier au danger; combattre aux premiers rangs; § affronter le danger (exposer sa vie; combattre) pour q'un (pour qc.).

πρόκλησις (ἡ) provocation; défi; § [νομ.] πρόκλησις εἰς ἀγωγὴν, sommation d'intenter une action.

προκλητικὸς (ὁ) provocant; provocateur; de défi.

προκλητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière provocante; avec un air de défi.

προκλίνιον (τὸ) ναυπηγ. avant-cale.

προκλίνω, pencher (incliner) en avant.

προκοιλί (τὸ) bas-ventre; § gros ventre; || ἔκαμε προκοιλί, il a pris du ventre.

προκομμένος (ὁ) instruit; lettré; § diligent; assidu; appliqué; § [εἰρων.] προκομμένος ἄνθρωπος! un joli moineau; || προκομμένος ποιητής, un drôle de poète.

προκοπή (ἡ) progrès; profit; || κάμνω προκοπὴν, profiter; faire du progrès; || δὲν εἶνε προκοπὴ ἀπὸ αὐτόν, on ne fera

jamais rien de lui. § ἔδωκεν ἡ ἐκπαίδευσις instruction; savoir; [συνεχὲς] capacité. § [πληθ. εἰρων.] folies; incartades, equivoques; || γὰρ ἐς τὰς προκοπὰς σου! vous en avez fait de belles.

προκόπτω, faire du (des) progrès; progresser; avancer; s'avancer; profiter; || ἂν θελήσῃς νὰ προκόψῃς, si vous voulez vous avancer (faire votre chemin) [dans le monde]; || [τὰ δὲν ἔδρα κατὰ] δὲν θὰ προκόψουν, ne profiteront pas; || [εἰρων.] ἐπροκόψαμεν! nous voilà bien! nous voilà dans de beaux draps! || μ' ἐπροκόψες! vous m'avez bien arrangé; bien obligé! || τὰ πρόκοψες! vous avez fait de belles choses! vous avez fait là une belle poussée! [καὶ ἄλλ.] vous voilà beau garçon; § [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] βλ. προκομμένος.

προκρίνω, préférer; aimer mieux.

προκρίτος (ὁ, ἡ) [εὐχρ. ἰδ. συγκρ.] préférable; à préférer; meilleur; § [οὐδ.] notable; primat

προκνυαία (ἡ) môle; quai; jetée.

προκύντω, avancer la tête; se montrer; émerger; surgir, apparaître; § [μεταφ.] s'ensuivre; provenir; résulter; || ἐκ τούτου προκύπτει ὅτι, il en résulte que.

προκόκωποι (οἱ) [ναυτ.] brigadiers.

προλαβόντως (ἐπίρ.) précédemment; auparavant, antérieurement; ci-devant.

προλαβὼν (ὁ) βλ. προλαμβάνω.

προλαίμιον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] ceinture de la bouche.

προλάκκι (τὸ) cuvier [de pressoir]; barlong.

προλαλήσας (ὁ) celui qui a parlé avant un autre, [κοινοβουλ.] préopinant.

προλαμβάνω, prendre (gagner) les devants, devancer; précéder; anticiper; prévenir; || [θὰ σοῦ γράψῃ καὶ αὐτός,] ἀλλ' ἐγὼ προλαμβάνω, mais je prends les devants; || ἤθελεν αὐτὴν τὴν θέσιν, ἀλλὰ τὸν προελαβὼν ἄλλοι, mais d'autres l'ont devancé; || διὰ νὰ προλάβωμεν τὸν κίνδυνον, pour prévenir le danger; || προλαμβάνω ἐνστασιν, aller au devant d'une objection; || προλαμβάνω νὰ σᾶς εἰδοποιήσω ὅτι, je vous préviens que; || πρέπει νὰ προλάβῃς, il faut vous hâter; || θὰ μᾶς προλάβῃ ἡ νύξ, nous serons surpris par la nuit; § [μετοχ. ἀορ. ἐπιθετ.] προλαβὼν, précédent; antérieur; || εἰς τὸ προλαβὼν κεφάλαιον, dans le chapitre précédent; || εἰς προλαβοῦσαν ἐποχὴν, à une époque antérieure; § [ναυτ.] prendre vent des-
sus; coiffer.

προλέγω, dire (annoncer; déclarer) d'avance; prédire; dire antérieurement (préalablement); || προλέγω τὸ μέλλον, prédire l'avenir; || [μετοχ.] προείπομεν, comme nous avons dit plus haut; || [μετοχ.] παθῆν. οὐδ. οὐσ. προλεγόμενα, avant-propos; préface; prolégomènes; introduction préliminaire; || [μετοχ.] προειρημένος: προρηθείς, βλ. προειρημένος. || μετὰ τὰ προρηθέντα, après ce qui a été dit.

προλειάνω, aplanir d'avance.

προλεπτύνω, dégrossir.

προλήνι (τὸ) βλ. πολήνι.

προληπτικός (ὁ) préventif; § plein de préjugés; superstitieux.

προληπτικῶς (ἐπιρ.) préventivement; § par préjugé; superstitieusement.

προλήψις (ἡ) action de prévenir; || πρὸς πρόληψιν τοῦ κακοῦ, pour prévenir le mal; § prévention; idée préconçue; || ἐψηφισεν ὑπὲρ αὐτοῦ ἐν προλήψεως, il a voté pour lui par prévention; § [νομ. ἰδ.] présomption; § préjugé; superstition.

πρόλοφος (ὁ) [χωσλ.] jabot.

προλογίζω, parler le premier [dans une pièce de théâtre; ouvrir la scène; réciter le prologue.

πρόλογος (ὁ) préface d'un livre; avant-propos; préambule; § prologue [d'une pièce de théâtre.

προλύτης (ὁ) licencié.

προμάμμη (ἡ) bisainéule.

προμαντεύω, présager; deviner; pronostiquer; prédire; [συνεκδ.] présumer; préjuger; conjecturer.

πρόμαχος (ὁ, ἡ) qui combat au premier rang; § qui combat pour; champion; défenseur.

προμαχῶ, combattre au premier rang; § combattre pour; défendre.

προμαχῶν (ὁ) rempart; bastion; [μεταφ.] boulevard.

προμελέτη (ἡ) étude préparatoire; § [νομ. ἰδ.] préméditation; || ἐκ προμελέτης, avec préméditation; de propos délibéré.

προμελεῶ, étudier d'avance; se préparer; répéter [ses leçons]; § préméditer.

προμεσημβρία (ἡ) matinée; matin.

προμεσημβρινός (ὁ) de la matinée.

πρόμετρον (τὸ) [ναυτ.] houache.

προμετωπίδιον (τὸ) frontal; fronteau.

προμετωπίς (ἡ) frontispice.

προμήθεια (ἡ) action de fournir; four-
niture; provision; approvisionnement;

§ prévoyance; § [ἐμπορ.] commission; provision; || ἐκράτης τόσα διὰ προμήθειαν, il a prélevé tant pour la commission.

προμηθευτής (ὁ) fournisseur; pourvoyeur; approvisionneur; [στρατ. ἐν.] munitionnaire.

προμηθεύω, fournir; procurer; pourvoir; approvisionner; || μᾶς ἐπρομηθευσεν ὄπλα, il nous a fourni des armes; || αὐτὸς μᾶς προμηθεύει τὸ γάλα, c'est lui qui nous fournit de lait; || [μοῦ δεσχεῖται] νὰ μοῦ προμηθεύσῃ ὀπλήτην, de me procurer un domestique; || τοῦ ἐπρομηθεύσα ὅ,τι χρειάζεται, je l'ai pourvu de tout ce qu'il lui faut; || προμηθεύει τὸν στόλον, il approvisionne la flotte; || [ἐκ πηγῆ αὐτῆς] προμηθεύει ὕδωρ εἰς τὰς βρύσεις τῆς πόλεως, alimente les fontaines de la ville; § [μῆς.] se fournir; se procurer; faire provision; s'approvisionner; || ἐπρομηθεύθη ξύλα διὰ τὸν χειμῶνα, il s'est approvisionné de bois pour l'hiver.

προμήκης (ὁ, ἡ) oblong; || προμήκης μυελὸς [ἀνατομ.], moelle allongée; bulbe.

προμήνυμα (τὸ) [signe] précurseur; présage; || αἱ ταραχαὶ αὗται εἶνε προμηνύματα ἀναστασεως, ces troubles sont les précurseurs d'une révolution.

προμηνύω, annoncer [d'avance; présager; promettre; [ἐπὶ κακοῦ] menacer de; || [ἐκ πτώσεως τῶν φύλλων] προμηνύει τὸν χειμῶνα, annonce l'hiver; || [ὁ καιρὸς] προμηνύει βροχὴν, promet de la pluie.

προμήτωρ (ἡ) grand'mère; aïeule.

πρόμυτα (ἐπιρ.) face contre terre; || ἔπεσε πρόμυτα, il tomba sur le nez; [καὶ μεταφ.] il a donné tête baissée dans.

προμυτίζω, tomber (se jeter) face contre terre (sur le nez); se prosterner.

προμύτισμα (τὸ) prosternation.

πρόναος (ὁ) vestibule [précédant la nef d'une église]; portique; porche.

προνευστάζω, [ἐπὶ πλοίου] tanguer.

προνοητικός (ὁ) prévoyant.

προνοητικότης (ἡ) prévoyance.

προνοητικῶς (ἐπιρ.) avec prévoyance.

πρόνοια (ἡ) prévoyance; provision; || λαμβάνω πρόνοιαν, βλ. προνοῶ. § [θεία] πρόνοια, la [divine] Providence.

προνομία (ἡ) prérogative.

προνόμιον (τὸ) privilège; prérogative; § [βιομηχ.] brevet; || προνόμιον ἐφευρέσεως, brevet d'invention; || δίδω προνόμιον, breveter.

προνομιούχος (ὁ, ἡ) privilégié; § breveté.

προνοῶ, prendre des (ses) précautions; veiller; avoir soin; pourvoir; prévoir; || προνοῶ περὶ τῆς δημοσίας ἀσφαλείας, pourvoir (veiller) à la sûreté publique; || δὲν εἶνε δυνατόν νὰ προνοήσῃ τις περὶ πάντων, tout prévoir.

προξενεῖον (τό) consulat.

προξενεύω, négocier [un mariage]; s'entremettre [d'un mariage]; procurer; || προξενεύω [εἰς τινα] νύμφην, proposer un parti.

προξενητής (ὁ) entremetteur d'un mariage; (κωμ.) courtier de mariages; marieur.

προξενήτρα (ἡ) courtière de mariages; marieuse.

προξενιά (ἡ) négociation[s] [ἴδ. d'un mariage]; || αὐτὸς ἐκάμε τὰς προξενίας, c'est lui qui a fait ce mariage.

προξενικός (ὁ) de consul; consulaire; || αἱ προξενικαὶ ἀρχαί, les autorités consulaires.

προξενικῶς (ἐπίρ.) consulairement.

προξενολογῶ, βλ. προξενεύω.

προξένος (ὁ, ἡ) [qui est la] cause de; auteur; || ὁ πρόξενος τοῦ κακοῦ, la cause (l'auteur) du mal; § αὐτ. consul; || γενικὸς πρόξενος, consul général.

προξενῶ, causer; occasionner; déterminer; produire; engendrer; donner; faire; || προξενῶ ζημίαν, causer du dommage; || τοῦτο θὰ προξενήσῃ δυστυχήματα, cela occasionnera des malheurs; || [ἡ ἐμφάνισις τοῦ] ἐπροξένησε μεγάλην συγκίνησιν, a produit une grande émotion; || προξενῶ ἐντύπωσιν, faire [de l']impression; || [ἡ ἀνησυχία] τὴν ὁποῖαν μᾶς ἐπροξένησε, qu'il nous a donnée.

προοδευτικός (ὁ) progressif; de progrès; || προοδευτικοὶ φέροι, impôts progressifs; || προοδευτικὸς ἄνθρωπος, homme du progrès; || [οὗς.] οἱ προοδευτικοί, les progressistes; § progressible.

προοδευτικότης (ἡ) progressibilité.

προοδευτικῶς (ἐπίρ.) progressivement.

προοδεύω, faire du (des) progrès; progresser; avancer; cheminer; [μεταφ.] profiter; || [ἡ ἐπιστήμη] προώδευσε πολὺ, a fait de grands progrès; || ὁ κόσμος προοδεύει, le monde progresse; || [ἡ ἐργασία] προώδευσε πολὺ ἐντὸς ὀλίγου χρόνου, a beaucoup avancé en peu de temps; || [αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος] θὰ προοδεύσῃ, fera son chemin; || ἡ ὑπόθεσις προοδεύει, l'affaire marche (va son train);

|| [ἡ φύσις αὐτὴ] προώδευσε πολὺ, a beaucoup profité.

προοδοποιήσις (ἡ) préparation [des voies; des moyens].

προοδοποιῶ, frayer (ouvrir) le chemin; préparer les voies; disposer à; donner lieu.

πρόοδος (ἡ) progrès; avancement; marche [en avant]; || αἱ πρόοδοι τῶν ἐπιστημῶν, les progrès des sciences; || [δὲν δύνανται τις νὰ σταματήσῃ] τὴν πρόοδον τῆς γλώσσης, la marche de la langue; § [μαθημ.] progression.

προοικονομία (ἡ) disposition (arrangement) préalable.

προοικονομῶ, ménager (disposer; arranger) d'avance.

προοιμιάζομαι, faire un préambule (un exorde); commencer par; débiter.

προοιμιακὸς (ὁ) de préambule; préliminaire.

προοιμιακῶς (ἐπίρ.) en forme de préambule; préliminairement.

προοίμιον (τὸ) préambule; début; [ῥητορ.] exorde; [βιβλίου] ἰδ. préface; avant-propos; [συνεδ.] prélude; signe; précurseur; || [αἱ στάσεις εἶνε] πολλὰκις προοίμια ἐμφυλίου πολέμου, les préludes de la guerre civile; || ἐκ προοιμίου ἐκ προοιμίων [φρ. ἐπίρ.], dès le début; d'avance.

προοιωνίζομαι, présager; augurer.

προοπτική (ἡ) perspective.

προοπτικός (ὁ) perspectif; de perspective.

προοπτικῶς (ἐπίρ.) en perspective.

προορατικός (ὁ) prévoyant.

προορατικότης (ἡ) prévoyance; [dom.] prévision.

προορίζω, prédestiner; destiner; affecter; || τὸ ποσὸν αὐτὸ εἶνε προωρισμένον εἰς, cette somme est destinée (affectée) à; || [ἀπὸς.] ἦτο προωρισμένον νὰ, il était écrit que.

προορισμὸς (ὁ) prédestination; destination; vocation; [ἐν.] affectation; || ὁ προορισμὸς τοῦ ἀνθρώπου, la destination de l'homme; || ἐξέπληρωσε τὸν προορισμὸν του, il a rempli sa vocation.

προορῶ, prévoir; βλ. προβλέπω.

προόρυς (ἡ) [ἀρχιτ.] façade; § élévation.

προπαιδεῖα (ἡ) instruction préparatoire (préliminaire); § [ἐν τοῖς σχολαίοις] livret d'arithmétique.

προπαιδευτικός (ὁ) préparatoire; || προπαιδευτικὴ σχολή, école préparatoire.

προπαιδεύω, donner l'instruction préparatoire; enseigner les éléments; §

- préparer (; répéter) l'un élève].
προπαίρων, traiter rudement; malmen-
 ner; rabrouer; βλ. ἀποπαίρων § [μέσ.]
 s'emporter.
πρόπαλαι (ἐπίρ.) il y a bien longtemps.
πρόπαππος (δ) bisaïeul
προπαράλληγουσα (ή) [syllabe] anté-
 pénultième.
προπαραμονή (ή) avant-veille.
προπαρασκευάζω, préparer d'avance.
προπαρασκευαστής (δ) préparateur;
 appariteur; [ἀνατομίας] prosecteur.
προπαρασκευαστικός (δ) préparatoire.
προπαρασκευή (ή) préparation; pré-
 paratifs.
προπαρελθών (δ) antérieur; précédent;
 avant dernier.
προπαροξύων, marquer l'antépénultiè-
 me d'un accent aigu.
προπαροξύτονος (δ, ή) qui a l'accent
 aigu sur l'antépénultième; preparo-
 xyton.
προπαροξυτόνως (ἐπίρ.) avec l'accent
 aigu sur l'antépénultième.
προπατορικὸς (δ) des ancêtres; des
 aïeux; héréditaire; || τὸ προπατορικὸν
 ἁμάρτημα, le péché originel.
προπατορικότης (ή) [νεολ.] atavisme.
προπατῶ, βλ. περιπατῶ, κ. λ.
προπάτωρ (δ) aïeul; [πληθ.] ancêtres;
 aïeux.
προπεμπτήριον (τὸ) [νόμ.] sauf-conduit.
προπέμνω, conduire; reconduire; faire
 la conduite de; accompagner; escorter.
προπερισπῶ, marquer la pénultième
 de l'accent circonflexe; || προπερισπῶ-
 μένος, propérispomène.
προπερισπωμένως (ἐπίρ.) avec l'accent
 circonflexe sur la pénultième.
προπερνῶ, devancer; dépasser; sur-
 passer; distancer; § [μετοχ.] προπερα-
 σμένος, βλ. προπαρελθών
πρόπερσι, καὶ
προπέρσι (ἐπίρ.) il y a deux ans.
προπερυσινὸς (δ) d'il y a deux ans.
προπέτεια (ή) pétulance [de langue];
 manque de retenue (de modestie); in-
 discrétion; impertinence; § [ναυτ.] é-
 lancement [de l'étrave, etc].
προπετής (δ, ή) trop prompt à parler;
 pétulant; immodeste; indiscret; im-
 pertinent.
προπετῶς (ἐπίρ.) avec pétulance; sans
 retenue; immodestement; avec imper-
 tinence; impertinemment.
προπηλανίζω, traîner dans la boue
 (dans la fange); conspuer; vilipender;
 bafouer; honnir; outrager.
προπηλάκισις (ή) καὶ
προπηλακισμός (δ) action de conspuer;
 outrage; insulte; honnissement.
προπηλακιστής (δ) insulteur; [στ.]
 honnisseur.
προπηλακιστικός (δ) injurieux; outra-
 geant.
προπίνω, boire à (porter) la santé de
 q'un; porter un toast; toster.
πρόπλασμα (τὸ) modèle [d'une statue,
 etc]; maquette.
προπλαστικός (δ) de modèle; de mode-
 leur; proplastique.
προπλέω, naviguer devant; || [ναυτ.] δ
 προπλέον, le matelot d'avant.
προπληρόνω, payer d'avance; avancer;
 anticiper le paiement; [ἐπι ἐπιστολῶν]
 affranchir.
προπληρωμή (ή) paiement d'avance
 (par anticipation); avance; anticipa-
 tion de paiement; [ἐπιστολῆς] affran-
 chissement.
προπληρωτέος (δ) payable d'avance.
πρόποδες (οἱ) βλ. πρόπους.
προποδῶν (ἐπίρ.) βλ. ποὺς [πρὸ ποδῶν].
προπομπή (ή) accompagnement; con-
 duite; escorte; § cortège.
προπόνησις (ή) [γυμναστ.] entraînement.
προπορεία (ή) βλ. πρωτοπορεία.
προπορεύομαι, marcher en avant (à la
 tête; devant); ouvrir la marche; ||
 προπορεύομαι τινας, précéder; devancer.
 Βλ. καὶ προηγούμεναι.
πρόποσις (ή) toast; tôte; santé; ||
 κάμνω πρόποσιν, porter une santé; || ἐ-
 γένοντο πολλαὶ πρόποσεις, on a porté plu-
 sieurs tostes.
πρόπους (δ) [ναυτ.] amure [de misaine;
 de bonnette]; § [πληθ.] pied [d'une
 montagne].
πρόπτωσις (ή) [χειρουργ.] chute; proptose.
προπύλαιον (τὸ) portique; vestibule; §
 [πληθ. ἀρχαιολ.] propylées.
προπύργιον (τὸ) bastion; rempart; œu-
 vre avancée; [μεταφ.] boulevard; sau-
 vegarde.
προπώλησις (ή) vente préalable; vente
 par avance
προπωλῶ, vendre par avance.
προρηθεις (δ) βλ. προλέγω.
πρόρησις (ή) prédiction; prophétie.
πρόρριζος (δ, ή) [arraché] avec la ra-
 cine; || ἀποσπῶ πρόρριζον, extirper; ||
 πρόρριζα [ἐπίρ.], radicalement; de fond
 en comble.
πρὸς (πρόθ.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς,

δοτικῆς καὶ αἰτιατικῆς.] Α'. μετὰ γενικῆς· au nom de; pour; du côté de. Έκφράζει δέ: 1) έξορκισμόν: || πρὸς θεοῦ! au nom de Dieu! pour [l'amour de] Dieu! § 2) σχέσιν: || πρὸς μητρὸς θεῖος, oncle [du côté] maternel; § 3) [ἐλλειπτ.] σκοπόν: || ἐπῆγε πρὸς νεοῦ του, il est allé faire ses besoins; § Β'. μετὰ Δοτικῆς· outre; de plus; encore. Έκφράζει δὲ προσθήκην: || πρὸς τοῦτοις· πρὸς τοῖς ἄλλοις, en outre; outre cela; de plus; || πρέπει πρὸς τοῦτοις νὰ ἐνθυμηθῇτε, il faut en outre vous rappeler; § Γ'. μετὰ αἰτιατικῆς· vers; à; pour; sur; en; envers; par. Έκφράζει δὲ 1) διεύθυνσιν: || ἐστράφη πρὸς ἐμέ, il se tourna vers moi; || ἀποστέλλω τι πρὸς τινα, envoyer qc. à q'un; || πρὸς ὑμᾶς ὁμιλῶ, c'est à vous que je parle; || πρὸς τὸν Πειραιᾶ, du côté du Pirée; vers le Pirée; || πρὸς ἀνατολάς, vers l'orient; à l'est; || πηγαίνω πρὸς τὸ μέρος σας, je vais de votre côté; || πρὸς πᾶσαν διεύθυνσιν, dans toutes les directions; en tout sens; || στρέφω πρὸς τὰ δεξιὰ (πρὸς τ' ἀριστερά), tourner à droite (à gauche); || [ἐν ἐπιγραφῇ ἐπιστολῆς πολλὰκις ἀμετάφρ.] πρὸς τὸν Κύριον δέινα, Monsieur tel; § 2) σκοπόν ἢ τέλος: || πρὸς ζημίαν του· πρὸς ὄφελός του, à son préjudice; à son profit; || πρὸς κοινὴν εὐχαρίστησιν, à la satisfaction générale; || ὕδωρ πρὸς πόσιν, de l'eau à boire; || πρὸς ἀνταμοιβὴν τῶν ὑπηρεσιῶν του, en récompense de ses services; || πρὸς υπεράσπισίν του, pour sa défense; || πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς δέινα ἀποφάσεως, en exécution de tel arrêt, || [ἐμπορ.] πρὸς ἐξόφλησιν, pour acquit; || πρὸς τί ταῦτα πάντα; pourquoi (; à quoi bon) tout cela? || πρὸς δυστυχίαν μου, pour mon malheur; § 3) σχέσιν ἢ ἀναφοράν: || ἡ πρὸς ἐμὲ διαγωγή του, sa conduite à mon égard; || [ἐγνώμων] πρὸς τὸν εὐεργετην του, envers son bienfaiteur; || ὡς πρὸς, à l'égard de; relativement à; à propos de; au sujet de; par rapport à; quant à; pour; || ὡς πρὸς ἐμέ, quant à moi; pour ma part; || τί πρὸς ἐμέ; qu'est-ce que cela me fait? || ὡς πρὸς τὴν ἡλικίαν του εἶνε πολὺ ὑψηλός, il est bien grand pour son âge; || εἶνε σύμφωνοι ὡς πρὸς τὴν τιμὴν, ils sont d'accord sur le prix; || ὡς πρὸς τὴν ὑπόθεσιν σας, en ce qui concerne votre affaire; § 4) διασχῆν: || ἀρθρον πρὸς ἄρθρον, article par article; || λέξιν πρὸς λέξιν, mot à mot; mot

pour mot; || βῆμα πρὸς βῆμα, pas à pas; pied à pied; || τὰ ἐμέτρησα ἐν πρὸς ἐν, je les ai comptés un à un; § 5) ἀναλογίαν: || δύο πρὸς τέσσαρα εἶνε ὡς τέσσαρα πρὸς δέκα, deux est à quatre comme quatre est à huit; || [ἐπὶ παιγν.] εἰμεθα πέντε πρὸς ἐννέα, nous sommes cinq à neuf; || πρὸς τρεῖς δραχμαὶ τὸ μέτρον, à trois drachmes le mètre; || δανείζεται πρὸς δέκα τοῖς ἑκατόν, il emprunte à dix pour cent; § 6) χρόνον: || πρὸς τὸ ἑσπέρας, vers le soir; || πρὸς καιρόν, pour quelque temps

προσαγόρευσις (ἡ) salutation; § allocution.

προσαγορεύω, saluer; § adresser une allocution.

προσάγω, amener; apporter; présenter; [νομ. ἰδ.] produire; exhiber; administrer; || προσάγω μαρτυρας, produire des témoins; || προσάγω ἀποδείξεις, fournir (νομ. produire; administrer) des preuves; § [ναυτ. ἀπολ.] venir au vent; loffer.

προσαγωγή (ἡ) action d'amener; présentation; [νομ.] production; exhibition; administration; § [ναυτ.] au loffée.

προσαγωγίον (τὸ) [ναυπηγ.] bridole; § [στρατ.] sergent.

προσακτρίς (ἡ) [ζωολ.] mandipule.

προσάμμισις (ἡ) [ἐδοπ.] sablage.

προσάναμμα (τὸ) menu bois (copeau) pour allumer le feu; allume.

προσανατολίζω [νελ.] orienter.

προσανατολισμός (ὁ) orientation.

προσάπτω, attribuer; imputer; mettre sur le compte (à la charge) de q'un; accuser de; reprocher; prêter; || τί σοῦ προσάπτουν; de quoi vous accuse-t-on? qu'est ce qu'on vous reproche?

προσαρμογή (ἡ) application; adaptation; ajustement; accommodation; raccordement.

προσαρμόζω, appliquer; adapter; ajuster; raccorder; accommoder.

προσάρτημα (τὸ) appendice; annexe; dépendance.

προσάρτησις (ἡ) annexion.

προσαρτῶ, attacher; unir; annexer.

προσανυγον (τὸ) nichet.

προσανυξάνω, [ἰδ νομ.] accroître à.

προσαύξησις (ἡ) accroissement.

προσβάλλω, frapper; attaquer; assaillir, || προσβάλλω τὴν ὄρασιν, frapper la vue; || προσβάλλω τὸν ἐχθρόν, attaquer l'ennemi; || [λησταὶ] προσέβαλον τὸ χωρίον, ont assailli le village; § command-

der; dominer; || [τὸ φρούριον] προσβάλλει
 ἑλὼν τὴν πόλιν, commande toute la ville;
 § [μεταφ.] attaquer; porter atteinte;
 atteindre; offenser; choquer; heurter;
 froisser; blesser; || προσβάλλει τὴν κυ-
 βέρνησιν, il attaque le gouvernement;
 || [τὸ μέτρον αὐτὸ] προσβάλλει τὰ δικαιώ-
 ματά μου, porte atteinte à mes droits;
 || με προσβάλλετε, vous m'offensez; ||
 προσβάλλω τὴν φιλοτιμίαν τινός, blesser
 l'amour-propre de q'un; || προσβάλλω
 τὸ ἔγκυρον ἐγγράφου, attaquer un acte;
 || προσβάλλω ἐγγράφον ὡς πλαστόν, [νομ.]
 arguer une pièce de faux; || [δὲν ἐννοῶ]
 νὰ προσβάλω τὰ συμφέροντά του, froisser
 ses intérêts; || αὐτὸ προσβάλλει τὴν αἰδῶ,
 cela choque la pudeur; || αὐτὸ μοῦ προσ-
 βάλλει τὰ νεῦρα, cela m'agace les nerfs.
πρόσβαρος (δ, ἡ) qui est de poids; [ἐπὶ
 νομίσμ. ἰδ.] pesant; trébuchant.
προσβλέπω, regarder; fixer; envisager.
προσβλητέος (δ) attaquant.
προσβλητικὸς (δ) offensant.
προσβλητικῶς (ἐπὶ ρ.) d'une manière
 offensante.
προσβοηθῶ, venir en aide (au secours).
προσβολή (ἡ) attaque; assaut; charge;
 choc; coup; || αἰφνίδιος προσβολή, attaque
 soudaine; || [στρατ.] προσβολή ἱππικοῦ,
 charge de cavalerie; || [μεταφ. κοιν.] ἔτρεψε
 (ἐπήγαγε) προσβολήν, il allait ventre à
 terre; || διὰ νὰ ἀπούγη τὴν προσβολήν,
 pour éviter le coup; || προσβολή ἀσθε-
 νείας, accès (attaque) d'une maladie; §
 atteinte; offense: || αἱ προσβολαὶ τῆς συ-
 κοφαντίας, les atteintes de la calomnie;
 || ἐθεώρησε τοὺς λόγους μου ὡς προσβολήν,
 il a pris mes paroles pour une offense;
 || προσβολή τῶν ἡθῶν, outrage aux mœurs.
πρόσγειος (δ, ἡ) qui est près de la terre
 (; du sol); qui est au rez-de-chaussée;
 [συνεκδ.] bas.
προσγεῖω [ναυτ.], atterrir.
προσγίνομαι, survenir; arriver.
προσδένω, lier à; attacher à.
προσδέχομαι, accueillir; accepter.
προσδίδω, donner en outre; ajouter;
 || [ἡ δυστυχία] προσδίδει λάμπην εἰς τὴν
 δόξαν, ajoute un nouveau lustre à la
 gloire.
προσδιορίζω, désigner; assigner; dé-
 terminer; fixer; préciser; || προσδιο-
 ρίζω ἡμέραν καὶ ὥραν, désigner le jour
 et l'heure; || προσδιορίζω εἰς ἕκαστον τὴν
 ἐργασίαν του, assigner à chacun son tra-
 vail; || [γραμμα.] [ἡ λέξις αὐτῆς] προσδιορί-
 ζει τὴν προηγουμένην, détermine le pré-

cédent; || προσδιορίζω τὴν ταχύτητα τοῦ
 φωτός, déterminer la vitesse de la lu-
 mière; || [ἡ ἡμέρα αὐτῆ] εἶνε προσδιορι-
 σμένη διὰ, est fixé pour; || προσδιορίζω
 ἀκριβῶς, préciser; || προσδιορίζω ἐκ τῶν
 προτέρων, fixer d'avance; [νομ. ἐν.] pré-
 fixer; § destiner; affecter. Βλ. καὶ ὁρίζω.
προσδιορισμός (δ) désignation; déter-
 mination; fixation [du prix, etc.]; des-
 tination; § [γραμμα.] complément [dé-
 terminatif].
προσδιοριστικὸς (δ) [ἰδ. γραμμ.] déter-
 minatif.
προσδοκία (ἡ) attente; expectative; ||
 παρὰ πᾶσαν προσδοκίαν, contre toute at-
 tente; || [ἐῖρων.] ὦρατα προσδοκία! belle
 expectative!
προσδοκῶ, attendre; s'attendre à; es-
 pérer; être dans l'expectative.
προσεγγίζω, approcher; s'approcher; §
 [ναυτ.] toucher; relâcher.
προσέγγισις (ἡ) approche; approche-
 ment; rapprochement; || ἡ προσέγγισις
 τῶν ἐχθρῶν, l'approche des ennemis; §
 [ἀριθμ.] approximation; || κατὰ προσέγ-
 γισιν, approximativement; || ὁπολογισμός
 κατὰ προσέγγισιν, calcul approximatif; §
 § [ναυτ.] relâche; escale.
πρόσεδρος (δ) [ἐνν. ὑπουργός, ministre]
 résident.
προσεκτικὸς (δ) attentif; soigneux;
 [ἐπὶ πραγμ. σπ.] soigné; § circospect;
 avisé, précautionné, réservé.
προσεκτικῶς (ἐπὶ ρ.) attentivement; avec
 soin, § avec précaution.
προσελευσίς (ἡ) approche; arrivée; a-
 bord; § action de passer [à un parti];
 || ἐγέναν καὶ ἄλλαι προσελεύσεις εἰς τὴν
 ἀντιπολίτευσιν, l'opposition compte de
 nouvelles recrues.
προσελκνῶ, attirer; s'attirer; [μεταφ.]
 gagner; se concilier; || προσελκυσε τὸ
 σεβας των, il s'est concilié leur respect.
προσπαυξάνω, βλ. προσανξάνω.
προσεπικαλῶ [ἰδ. νομ.], mettre en cause
 [le garant; appeler [son auteur] en
 garantie.
προσεπικλήσις (ἡ) [νομ.] mise en cause
 [du garant]; citation de l'auteur.
προσεπικυρῶ, confirmer.
προσεπικύρωσις (ἡ) confirmation.
προσεπιμετρῶ, ajouter à la mesure;
 mesurer en outre.
προσέρχομαι, s'approcher; arriver; se
 présenter; se joindre à; passer à; se
 livrer; se remettre; || προσήλθεν εἰς τὴν
 ἀντιπολίτευσιν, il a passé à l'opposition;

|| δ φυγόμενος προσήλθεν εἰς τὰς ἀρχάς, s'est livré aux autorités (s'est constitué prisonnier).

προσεταιρίζομαι, s'adjoindre; s'associer.

προσέτι (ἐπιρ.) en outre; de plus; aussi; encore.

προσευκαήριον (τὸ) oratoire.

προσευχή (ἡ) prière; || κάμνω τὴν προσευχὴν μου, faire sa prière; prier; || ἡ κυριακὴ προσευχή, l'oraison dominicale.

προσευχητάριον (τὸ) livre de prières; manuel de piété.

προσευχητήριον (τὸ) oratoire.

προσεύχομαι, faire sa prière; se mettre en prière; prier; || προσεύχομαι εἰς τὸν θεόν, prier Dieu.

προσεχῆς (ὁ, ἡ) prochain; proche; || τὸν προσεχῆ μῆνα, le mois prochain; || ὁ χειμὼν εἶνε προσεχῆς, l'hiver approche (est proche).

προσέχω, être attentif; faire (; prêter) attention; prêter l'oreille; || πρόσσεχε εἰς ὃ, τι λέγει, faites attention à ce qu'il dit; || δὲν προσέχεις εἰς ὃ, τι σοῦ λέγω, vous n'êtes pas à ce que je vous dis; || προσέχω περισσότερο, redoubler d'attention; || πρόσσεχε περισσότερο εἰς τὸ μέλλον, soyez plus attentif dans l'avenir; § prendre garde; être sur ses gardes; se donner de garde; se garder; || πρόσσεχε [ἀπὸ] τοὺς ζόλακας, gardez-vous des flatteurs; || πρόσσεχε μὴ πείσης, prenez garde de (à ne pas) tomber; || πρόσσεχε μὴ τοῦ φύγη, prenez garde qu'il ne vous échappe; || [ἀπολ.] πρόσσεχε! prenez garde; prenez garde à vous; défiez-vous; regardez-y bien; || αἰ! ἐσὺ, πρόσσεχε [φυλάξου]! hé, là-bas! gare! § [μεταβ.] avoir l'œil sur; surveiller; prendre soin de; soigner; || πρόσσεχε τον! surveillez-le; ayez l'œil sur lui! || πρόσσεχε τὰ παῖδιά! ayez soin des (; surveillez les) enfants; || [συνεκδ.] ποιὸς τὸν προσέχει! qui est-ce qui pense à lui; § [μεταβ. ἀρχ.] προσέχω τὸν νοῦν [εἰς τι], attacher son esprit; penser à; faire attention.

προσεχῶς (ἐπιρ.) prochainement; || πολὺ (λίαν) προσεχῶς, au plus tôt; incessamment; au premier jour.

προσηγορία (ἡ) dénomination.

προσηγορικὸς (ὁ) [γραμμ.] appellatif; commun.

προσηκόνομαι, se lever devant q'un; faire place à q'un [par déférence].

προσηκόντως (ἐπιρ.) convenablement,

dûment; comme il faut.

προσήκω, [τριτοπρ.] convenir; être convenable; seoir; appartenir; || ὥς προσήκει, comme il convient; comme de raison; || δὲν προσήκει εἰς ἄνθρωπον ὡς σείς, il ne sied pas à un homme comme vous; || εἰς αὐτὸν προσήκει ἡ τιμή, c'est à lui que l'honneur revient; || δὲν προσήκει εἰς ἐμὲ νὰ ἐξετάσω, ἂν, il ne m'appartient pas d'examiner si; || [νομ.] εἰς ὄντινα προσήκει, à qui il appartient; βλ. καὶ ἀνήκω § [μετοχ. ἐπιθ.] προσήκων, convenable; convenant; propre; pertinent; dû; [ἐν.] mérité; || τὰ προσήκοντα διαβήματα, les démarches convenantes (nécessaires); || προσήκοντες λόγοι, des raisons pertinentes; || [οὐδ. οὐδ.] τὸ προσήκον, [ce qui est de] convenance; || θὰ πράξω τὸ προσήκον, je ferai ce qu'il convient (ce qu'il faut).

προσήκωμα (τὸ) action de se lever [par déférence].

προσήλιος (ὁ, ἡ) exposé au soleil; situé au midi

προσηλόνω, clouer; attacher avec des clous; § [συνήθ. μεταφ.] attacher; fixer; arrêter; appliquer; || προσηλόνω τὸ βλέμμα, fixer ses regards; || προσηλόνω τὰς σκέψεις μου εἰς τι, arrêter ses pensées à qc; || προσηλωμένος εἰς τὰς μελέτας του, attaché à ses études; § captiver; intéresser; absorber; || [τὸ θεῶμα αὐτὸ] προσήλωσεν ὅλην του τὴν προσοχὴν, captiva toute son attention; || [ἐφαινετο] ἐντελῶς προσηλωμένος, complètement absorbé.

προσηλυτίζω, faire des prosélytes; convertir.

προσηλυτικὸς (ὁ) prosélytique.

προσηλυτισμὸς (ὁ) prosélytisme; convertissement.

προσηλυτιστὴς (ὁ) convertisseur.

προσηλυτιστικὸς (ὁ) de prosélytisme.

προσηλυτός (ὁ, ἡ) prosélyte; nouveau converti; § [γενικ. ἐν.] recue.

προσηλῶ, βλ. προσηλόνω.

προσηλώσις (ἡ) attachement; attaché; grande attention.

προσημαίνω, présager; annoncer; promettre; [ἐπὶ κακοῦ] menacer.

προσημείωσις (ἡ) ἐνν. ὑποθήκης] prénotation hypothécaire.

προσηνεια (ἡ) douceur; affabilité; amabilité; § [ἐν.] indulgence.

προσηνεμος (ὁ, ἡ) qui est au vent; du vent; exposé au vent.

προσηνεμῶ, [ναυτ.] gagner le vent; s'é-

lever au vent.

προσηνής (δ, ἡ) affable; doux; aimable; gracieux; § [ἐν.] indulgent.

προσηνῶς (ἐπίρ.) avec affabilité; avec douceur; gracieusement.

προσθαφαίρεισις (ἡ) addition et retranchement.

προσθαφαίρειν, ajouter et retrancher.

πρόσθεσις (ἡ) action d'ajouter; [ἀριθμ.] id. addition.

πρόσθετος (δ, ἡ) ajouté; additionnel; || πρόσθετον ἄρθρον, article additionnel; § postiche; || πρόσθετα κοσμήματα, ornements postiches.

προσθέτω, ajouter; joindre; || δὲν ἔχω τίποτε νὰ προσθέσω, je n'ai rien à ajouter; || προσθέσατε τοὺς τόκους εἰς τὸ κεφάλαιον, joignez les intérêts au capital; || [ναυτ.] προσθέτω ἱστία, augmenter de voiles; § [ἀριθμ.] additionner.

προσθιέτω (ἐπίρ.) additionnellement; par surcroît; par dessus; en outre.

προσθήκη (ἡ) addition; augmentation; surcroît; § chose ajoutée; annexe; accessoire.

πρόσθιος (δ) de devant; antérieur.

προσιδιάω, être propre (particulier) à.

προσιτός (δ) accessible; abordable; [μεταφ. ἐπὶ ἄνθρωπ.] de facile accès; d'un abord facile.

πρόσκαιρος (δ, ἡ) temporaire; temporel; passager; provisoire; momentané; || ὁ βίος εἶνε πρόσκαιρος, la vie est passagère; || [νομ.] πρόσκαιρα δεσμά, travaux forcés à temps.

προσκαιρῶς (ἐπίρ.) pour un temps; pour quelque temps; temporairement; temporellement; provisoirement; momentanément.

προσκάλεσμαι (τὸ) invitation.

προσκαλῶ, appeler; mander; faire venir; [νομ.] citer; || προσέκαλεσε τὸν ἰατρόν, il a appelé le médecin; || προσκαλῶ τινα ὡς μάρτυρα, citer q'un comme témoin; § inviter; || προσκαλῶ εἰς γεῦμα, inviter à dîner; § intimer l'ordre de; inviter; engager; || τὸν προσέκαλεσαν νὰ ἀναχωρήσῃ, on l'a invité à (on lui a intimé l'ordre de) partir.

προσκεφαλάδα (ἡ) grand oreiller; traversin; [ἀνακλίντρον] coussin.

προσκεφάλαιον (τὸ) [κλίνης] oreiller; chevet; [ἀνακλίντρον] coussin.

προσκεφαλάκι (τὸ) petit oreiller; petit coussin.

προσκέφαλον (τὸ) βλ. προσκεφάλαιον.

προσκήνιον (τὸ) avant-scène; § κα-

ταρ.] rideau [de théâtre]; toile.

προσκαίνομαι, se plaindre à

πρόσκλησις (ἡ) appel; || ἡ πρόσκλησις τῆς ἐφεσέρετας, l'appel de la réserve; § invitation; || πρόσκλησις εἰς γεῦμα, invitation à dîner.

προσκλητήριον (τὸ) billet (lettre) d'invitation.

προσκλίνω, s'incliner; faire la révérence.

πρόσκλησις (ἡ) révérence; salutation; [κωμ.] courbette.

προσκόλλησις (ἡ) action d'attacher; § adhérence.

προσκολλῶ, coller à; [μεταφ.] attacher à.

προσκομιδὴ (ἡ) [ἐκκλ.] offerte; offertoire; oblation.

προσκομίζω, apporter.

πρόσκομμα (τὸ) obstacle; entrave; empêchement; || παρεμβάλλω πρόσκομματα, mettre des obstacles (des entraves).

πρόσκοπος (δ, ἡ) éclaireur; || [ναυτ.] οἱ πρόσκοποι τὰ πρόσκοπα πλοῖα, les éclaireurs; les chasseurs; les mouches.

προσκόπτω, [se] heurter contre; broncher; [μεταφ.] rencontrer des obstacles; s'arrêter; ne pas avancer; [οἰκ.] être au croc; || ὁ ἵππος αὐτὸς προσκόπτει, ce cheval bronche; || προσέκοψεν εἰς δυσχερείας, il s'est heurté contre des difficultés; || [ἀπολ.] ἡ υπόθεσις προσκόπτει, l'affaire n'avance pas; l'affaire est accrochée.

πρόσκρουσις (ἡ) action de heurter (de choquer); heurt; choc.

προσκρούω, [se] heurter contre; [μεταφ.] choquer; pécher contre; manquer à; offenser; blesser; contrevenir; || προσκρούω εἰς τὴν ἠθικὴν, blesser la morale; || [ἀπολ.] διὰ νὰ μὴ προσκρούσῃ, pour ne pas manquer.

πρόσκτησις (ἡ) nouvelle acquisition.

προσκητῶμαι, acquérir en outre; [μεταφ.] gagner; se concilier [l'amitié; le respect, etc].

προσκύνημα (τὸ) lieu de pèlerinage; pèlerinage; pardon; § βλ. προσκύνησις. § [πληθ.] salutations; compliments; civilités; hommages; || τὰ προσκυνήματά μου εἰς τὴν Κυρίαν, mes hommages à Madame; || εἰπέ του τὰ προσκυνήματά μου, saluez-le de ma part; || [εἰρων.] γειάς καὶ προσκυνήματα! mes compliments chez vous!

προσκύνησις (ἡ) adoration; || ἡ προσκύνησις τῶν εἰκόνων, l'adoration des images; § salutation; salut; révérence; § [acte de] soumission

προσκυνήταρι (τὸ) καὶ
προσκυνήτριον (τὸ) [lieu de] pèleri-
 nage; § prie-Dieu.
προσκυνήτης (ὁ) pèlerin.
προσκυνητός (ὁ) adoré.
προσκυνητός (ἐπίρ.) avec respect; en
 [vous] saluant.
προσκυνισμός (ὁ) [συνήθ. πληθ.] saluta-
 tions; civilités; hommages.
προσκυνῶ, se prosterner devant; ado-
 rer; || προσκυνῶ τὰς εἰκόνας, adorer les
 saintes images; § [δημ.] se soumettre;
 faire acte de soumission; § saluer;
 rendre ses hommages; || σὺς προσκυνῶ,
 je vous salue; votre serviteur; bonjour!
 || ὁ ἀδελφός μου σὺς προσκυνεῖ, mon frère
 vous fait saluer (; me charge de vous
 faire ses compliments).
προσλαλιά (ἡ) allocution.
προσλαμβάνω, prendre de plus; pren-
 dre en outre; s'attacher; s'adjoindre;
 prendre; || τὸν προσέλαβεν ὡς γραμματεῖα,
 il se l'attacha en qualité de secrétaire;
 || θὰ τὸν προσλάβω εἰς τὴν ὑπηρεσίαν μου,
 je le prendrai à mon service; || προσ-
 λαμβάνω τινά ὡς ἑταῖρον (σύντροφον), s'as-
 socier quelqu'un.
πρόσληψις (ἡ) action de prendre (; de
 s'attacher); adjonction; § [φιλοσ.] a-
 perception.
προσμάμμη (ἡ) βλ. προμάμη.
προσμαρτυρῶ, confirmer par son té-
 moignage; attester.
προσμειδιῶ, sourire à.
προσμένω, attendre; s'attendre; || προσ-
 μένω τὸν ἀδελφόν σου, j'attends votre
 frère; || μὴ προσμένῃς ἀπ' αὐτόν, ne vous
 attendez pas à lui. Βλ. καὶ περιμένω.
προσμετρῶ, ajouter à la mesure; me-
 surer à; ajouter; compter avec; § pro-
 portionner [une peine].
προσνεύω, faire un signe de tête; ap-
 peler (; approuver) par un signe de tête.
πρόσοδος (ἡ) revenu; rapport; || πρόσο-
 δος ἀπὸ γῆς, revenu en terres; || ἡ πρό-
 σδος τῶν γαιῶν του, le rapport de ses
 terres; || ἔτησία πρόσοδος, revenu an-
 nuel; [ἀπὸ χρημάτων ἰδ.] rente.
προσοδοφόρος (ὁ, ἡ) d'un bon rapport;
 productif; lucratif.
προσοδοφόρως (ἐπίρ.) d'une manière
 productive; lucrativement.
προσοικειδνῶ, καὶ
προσοικειῶ, rendre familier; familia-
 riser; associer; attacher; § [μέσ.] se
 familiariser; s'appropriier; s'associer;
 s'attacher; se concilier.

προσοικεῖωσις (ἡ) action de (; de se)
 familiariser; familiarité; appropriation;
 association.
προσομοιάζω, ressembler; approcher;
 avoir un air de.
προσομολόγησις (ἡ) [νομ.] expromission.
προσόν (τὸ) attribut; propriété; || ἡ εὐ-
 ρεῖς εἶνε προσὸν τῆς μεγαλοφυΐας, l'in-
 vention est l'attribut du génie; § qua-
 lité; capacité; aptitude; || δὲν ἔχει τὰ
 προσόντα, il n'a pas les qualités [re-
 quises par la loi].
προσονομῶ, surnommer.
προσορμίζομαι, relâcher; prendre ter-
 re; atterrir; aborder; toucher; mouiller.
προσόρμισις (ἡ) relâche; atterrissage;
 abord.
προσοφθάλμιος (ὁ, ἡ) [ἐνν. φανός] oc-
 culaire.
προσοχῇ (ἡ) attention; application;
 soin; || καταβάλλω προσοχὴν, mettre de
 l'attention (; du soin); || [ἐπιφ.] προ-
 σοχῇ! attention! [στρατ.] fixe! § cir-
 conspection; précaution; [ἐν.] ménage-
 ment; || [προχώρα] ἀλλὰ μὲ προσοχὴν,
 mais avec précaution; || [ἐπιφ.] προσο-
 χή! prenez garde; [οἰκ.] gare!
προσόψι (τὸ) essuie-main; serviette de
 toilette.
προσόψις (ἡ) façade; élévation; [γε-
 νικ.] vue; aspect.
προσπάθεια (ἡ) effort[s]; peine; sol-
 licitude; || εἶνε ματαία προσπάθεια, c'est
 peine perdue; || μ' ὅλας μου τὰς προσπα-
 θείας, malgré tous mes efforts.
προσπαθῶ, s'efforcer; tâcher; prendre
 à tâche; chercher à; s'évertuer; se
 donner de la peine; || προσπαθεῖ νὰ ἀ-
 ρέσῃ, il s'efforce de plaire; || προσπαθεῖ
 νὰ περιπατήσῃ, il s'efforce à marcher; ||
 [ἀπολ.] θὰ προσπαθήσω, je tâcherai; je
 ferai mon possible; || προσπαθήσα νὰ
 τὸν εὐχαριστήσω, j'ai cherché à le satis-
 faire.
προσπάπιος (ὁ) βλ. πρόπαπιος.
προσπερνῶ, βλ. προπερνῶ.
προσπίπτω, tomber aux pieds de q'un;
 se mettre à deux genoux devant q'un;
 [συνεκδ.] demander pardon; faire a-
 mende honorable; § frapper; donner
 dans; || προσπίπτω εἰς τὰς αἰσθήσεις,
 frapper les sens.
προσποιήσις (ἡ) dissimulation; affecta-
 tion; feinte; faux semblant; || αὐτὰ
 εἶνε προσποιήσεις, se sont des affecta-
 tions; || προσποιήσις φιλανθρωπίας, faux
 semblant d'humanité.

προσποιητός (δ) dissimulé; affecté; feint; simulé; faux.

προσποιούμαι, dissimuler; feindre; affecter; faire semblant de; faire; contrefaire; || ἡξεύρει νὰ προσποιῆται, il sait dissimuler; || προσποιεῖμαι χαράν, feindre la joie; || προσποιεῖται τὸν ἐσθενή, il fait le malade; || προσποιεῖται τὸν εὐλαβή, il contrefait le dévot; || προσποιεῖται ὅτι κοιμᾶται, il fait semblant de dormir; || προσποιεῖται ἐκπληξιν, faire l'étonné; jouer la surprise; || προσποιεῖται πολλὴν μετριοφροσύνην, il affecte une grande modestie; § déguiser; contrefaire; imiter; || προσποιούμενος τὴν φωνήν του, en déguisant sa voix.

προσπορίζω, procurer (fournir) [en outre].

πρόσρησις (ἡ) salutation; § [ἐὺχρ. συνήθ. πληθ.] salutations; compliments; amitiés; civilités; hommages; || τὰς πρόσρησεις μου εἰς τὸν Κ. ἀδελφόν σας, mes amitiés (mille choses de ma part) à M. votre frère.

προσταγή (ἡ) ordre; injonction; commandement; || [μεταφ.] εἰς τὰς προσταγὰς σας, à vos ordres.

πρόσαιγμα (τὸ) [ἰδ. στρατιωτ.] commandement

προστάζω, donner l'ordre; intimer l'ordre; ordonner; enjoindre; commander; || ἀρκεῖ νὰ προστάξετε, vous n'avez qu'à commander; || ὅπως προστάξετε, comme il vous plaira; || τί προστάξετε [τὴ ἐπιθυμείτε]; qu'y a-t-il pour votre service?

προστακτικὴ (ἡ) [γραμμ.] impératif.

προστακτικὸς (δ) de commandement; impératif; impérieux.

προστακτικῶς (ἐπὶρ.) d'un air de commandement; impérativement; impérieusement.

προστασία (ἡ) protection; [μεταφ.] patronage; auspices; || ἐζήτησε τὴν προστασίαν μου, il a demandé ma protection; || [δ σύλλογος αὐτὸς συνεστήθη] ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ Βασιλέως, sous le patronage du Roi; || [εἰσῆλθεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν] ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ θείου του, sous les auspices de son oncle; § [πολιτ. ἐν.] protectorat.

προστάσω, βλ. **προστάζω**.

προστατευτικός (δ) de protection; protecteur; || προστατευτικὸν ἦθος, air protecteur; || [οἰκονομ.] προστατευτικὸν σύστημα, système protecteur; protectionnisme; || προστατευτικὰ τέλη, droits

protecteurs; || οἱ ἀπαδὸι τοῦ προστατευτικοῦ συστήματος, les protectionnistes.

προστατευτικῶς (ἐπὶρ.) d'un air protecteur; en protecteur.

προστατεύω, protéger; prêter son appui; patronner; [συνεκδ.] favoriser.

προστάτης (δ) protecteur; § patron; || [δ ἅγιος Διονύσιος] εἶνε προστάτης τῶν Ἀθηναίων, est patron d'Athènes; § [ἀνατομ.] prostate.

προστατίτις (ἡ) [νόσ.] prostatite.

προστάτις, βλ. **προστάζω**.

πρόστερον (τὸ) auvent; § [ναυτ.] châteaueau d'avant; tente.

προστερνίδιον (τὸ) [νεολ. στρατ.] poitrail.

προστίθηναι, βλ. **προσθέναι**.

πρόστιμον (τὸ) amende; || ἐπιβάλλω [κοιν. βάζω] πρόστιμον, βλ. **προσιμῶνω**.

προσιμῶνω, imposer (infliger; appliquer) une amende; mettre q'un à l'amende.

προστοιχίζω, accaparer.

προστοίχιος (δ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] [amarage; à la serre.

προστοίχισμα (τὸ) accaparement.

προστρέχω, accourir; § recourir; avoir recours.

προστρίβω (ἡ) frottement contre; froissement.

προστρίβω, frotter contre; froisser; § [μεταφ.] imputer; attacher; faire peser; faire rejallir; || [τὸ αἶσχος τὸ ὀπίον ἢ πράξις αὐτῇ] προστρίβει εἰς τὴν οἰκογένειάν του, attache à (fait rejallir sur) sa famille.

προστύχια (ἡ) mauvaise qualité; § [συνεκδ.] trivialité; bassesse; mauvais ton.

πρόστυχος (δ) de mauvaise qualité; commun; ordinaire; || πρόστυχον ἐμπόρευμα (πράγμα), [marchandise de] pacotille; camelote; § trivial; commun; bas; de mauvais ton.

πρόστυχών (δ) le premier venu; tout venant; [οὐδ. ἐπὶ πραγμ.] ce qui tombe sous la main.

προσυλλογισμός (δ) [φιλοσ.] prosyllogisme.

προσυμφωνία (ἡ) accord (convention; stipulation) préalable.

προσυμφωνῶ, s'accorder (convenir; stipuler) d'avance.

προσυνπακύνω, sous-entendre.

προσυνπογραφή (ἡ) contresign.

προσυνπογράφω, contresigner; || δ προσυπογράφων ὁ προσυπογράφας, le contre-signataire.

προσφάγιον (τὸ) ce qu'on mange avec

le pain; [οκ.] fricot.

πρόσφατος (δ, ή) frais; récent; nouveau; de fraîche date; || πρόσφατοι εἰδήσεις, des nouvelles récentes; || ἰχθύς πρόσφατος, du poisson frais.

πρόσφάτως (ἐπίρ.) récemment; fraîchement; tout frais; nouvellement; depuis peu; dernièrement.

προσφέρω, offrir; présenter; faire hommage de; rendre; apporter; || τί δύναιμι νῦν σᾶς προσφέρειν; que pourrais-je vous offrir? || προσέφερε τὸ βιβλίον τοῦ εἰς τὸν βασιλέα, il a présenté son livre au roi; || [αἱ ὁπρὸς αἰ.] τὰς ὁπρὸς προσέφερε, qu'il a rendus; || οἱ μὲν προσφέρουσι τὴν τέχνην των, οἱ δὲ τὰ κεφάλαιά των, les uns apportent leur industrie, les autres leurs capitaux; § [δημ.] προσφέρων, avoir quelque ressemblance; approcher; avoir un air de; § [μέσ.] se comporter; se conduire; [εν] agir; m'y prendre; || δὲν προσφέρεται καλῶς, il ne se conduit pas bien.

προσφεύγω, se réfugier; [συνεκδ.] recourir; avoir recours.

προσφιλέτης (δ, ή) cher; chéri; aimé; favori; || ὅ, τι προσφιλέστερον ἔγω, ce que j'ai de plus cher; || εἶνε προσφιλέτης εἰς ὅλους, il est aimé de tous; || τὸ προσφιλέτης τοῦ ἀνάγνωσμα, sa lecture favorite.

προσφιλέως (ἐπίρ.) avec amour; avec affection; tendrement.

προσφορά (ή) offre; hommage; offrande; || ὁ νόμος τῆς προσφοράς καὶ τῆς ζητήσεως, la loi de l'offre et de la demande; || εὐλαβὴς προσφορά πρὸς τινα, un hommage respectueux à q'un; || εὐχαριστος εἰς τὸν θεὸν προσφορά, une offrande agréable à Dieu; || [ἐπὶ πλειοψηφισμοῦ] πρώτη προσφορά, mise à prix; || ἀνωτέρα προσφορά, enchère; || ἐνσφράγιστοι προσφοραί, des soumissions cachetées; § [ἐκκλ.] βλ. πρόσφορον.

πρόσφορον (τὸ) [ἐκκλ.] pain à chanter; § pain béni.

πρόσφορος (δ, ή) qui est à propos; convenable; propre; opportun; propice; expédient; || στιγμή πρόσφορος, moment convenable; || ή πρόσφορος λέξις, le mot propre; || πρόσφορος περίστασις, circonstance opportune.

προσφόρως (ἐπίρ.) convenablement; à propos.

προσφυγή (ή) recours.

προσφυής (δ, ή) bien adapté; convenable; propre; juste.

πρόσφυμα (τὸ) [γραμμα. νεολ.] suffixe.

πρόσφυξ (δ, ή) réfugié.

προσφύομαι, croître (naître) sur; adhérer; s'attacher; être attaché à.

πρόσφυσις (ή) adhérence.

προσφύως (ἐπίρ.) à propos; convenablement.

προσφώνημα (τὸ) καὶ

προσφώνησις (ή) allocution; [πρὸς Βασιλέα] adresse; § dédicace.

προσφωνητικός (δ) d'allocution; d'adresse; § dédicatoire.

προσφωνῶ, adresser la parole; faire une allocution; haranguer [la foule; le peuple]; § dédier; faire hommage.

προσχαρής (δ, ή) καὶ

πρόσχαρος (δ) joyeux; jovial; gai; enjoué.

προσχεδιδίξω, projeter d'avance; préconcevoir.

πρόσχημα (τὸ) semblant; apparence; dehors; manteau; masque; || ὑπὸ πρόσχημα φιλίας, sous un semblant d'amitié; || [κρύπτει τὴν φιλοδοξίαν] ὑπὸ πρόσχημα φιλοπατρίας, sous une apparence de (sous le masque du) patriotisme.

προσχηματισμός (ὁ) [γραμμα.] allongement [d'un mot par une syllabe].

προσχώρησις (ή) accession; adhésion.

προσχωρῶ, accéder [à un traité; à une convention]; adhérer.

πρόσχωσις (ή) alluvion; diluvion.

πρόσω (ἐπίρ.) en avant.

προσωδία (ή) prosodie.

προσωδιακός (δ) prosodique.

προσωνυμία (ή) surnom.

προσωπάκι (τὸ) petit visage; minois; frime; || εὐμορφον προσωπάκι, joli minois; jolie petite frime (frimousse).

προσωπάρχης (δ) directeur du personnel [dans un département].

προσωπεῖον (τὸ) masque; || ἀφαιρῶ τὸ προσωπεῖον, ôter le masque; [μεταφ.] démasquer.

προσωπιδοειδής (δ, ή) [ιδ. βοτ.] personné; en masque.

προσωπιδοφορία (ή) action de se masquer; mascarade.

προσωπιδοφόρος (δ, ή) qui porte un masque; masqué; masque; [δημ.] χιὲ -en-lit; carême-prenant; || χορὸς προσωπιδοφόρων, bal masqué.

προσωπιδοφορῶ, porter un masque; être masqué; se masquer.

προσωπικός (δ) personnel; || ζήτημα προσωπικόν, question personnelle; || [νομ.] προσωπικὴ χράτησις, contrainte par corps; prise de corps; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ

προσωπικόν, le personnel.
προσωπικότης (ή) personnalité; § [πλήθ.] traits injurieux contre q'un; personnalités.
προσωπικῶς (ἐπίρ.) personnellement; en personne.
προσωπίς (ή) masque.
προσωπογραφία (ή) peinture de portrait; [στ.] portraiture; § portrait.
προσωπογράφος (ό) peintre de portrait; portraitiste.
προσωπογραφῶ, faire (peindre) le portrait.
προσωποκράτησις (ή) contrainte par corps; prise de corps.
προσωποκρατῶ, emprisonner pour dettes; contraindre par corps.
προσωπολήπτης (ό) qui fait acception de personnes; partial.
προσωποληπτῶ, faire acception de personnes; être partial.
προσωποληψία (ή) acception de personnes; partialité.
πρόσωπον (τό) visage; figure; face; [ἐπὶ πραγμ.] devant; [ἐπὶ οἰκοδομῆς ἰδ.] façade; front; [σανίδος, τὸ πλατὺ] plat; [τὸ στενὸν] can; || ἔχει πρόσωπον ὡσεὶ δέξ, il a le visage ovale; || πλύνω τὸ πρόσωπόν μου, se laver la figure; [οἶκ.] se débarbouiller; || πρόσωπον πρὸς πρόσωπον, face à face; || θὰ τοῦ τὸ εἶπῶ κατὰ πρόσωπον, en face; || δὲν ἔχω πρόσωπον νά, je n'ose plus; || μὲ τί πρόσωπον θὰ παρουσιασθῇ ἐνώπιόν σου; de quel front se présentera-t-il devant vous? || κ'ἔχει πρόσωπον νά ὁμιλῇ! il lui sied bien de parler! || ἐν ἰδρώτι τοῦ προσώπου του, à la sueur de son front; || [ή οἶκτα] ἔχει εἴκοσι μέτρα πρόσωπον, a vingt mètres de front; || [οἰκοδ.] πρόσωπον τοίχου (θύρας, κ. λ.), parement d'un mur (d'une porte, etc); § personne; personnage; rôle; || τὸ πρόσωπον τοῦ βασιλέως εἶνε ἀπαραβίαστον, la personne du roi est inviolable; || [γραμμ.] πρώτην προσώπου, de la première personne; || νομίζει ὅτι εἶνε σπουδαῖον πρόσωπον, il se croit un personnage; || τὰ πρόσωπα τοῦ δράματος, les personnages de la pièce; || [θεατρ.] τὸ πρόσωπον τὸ ὁποῖον ὑπεκρίθη, le rôle qu'il a joué; || ἀλληγορικὸν πρόσωπον, personnage allégorique; || [νομ.] νομικὸν πρόσωπον, personne civile; || ἐνεργὸν πρόσωπον, personne qui agit; acteur; || [μεταφ.] ἐπαίξε ἐνεργὸν πρόσωπον, il a joué un rôle actif; il a eu une part active.
προσωποποίησις (ή) personnification.

προσωποποιία (ή) personnification; [ῥητορ.] prosopopée.
προσωποποιῶ, personnifier.
προσῳρινός (ό) provisoire; passager; temporaire; [διοικ.] intérimaire; || ὁ προσωρινὸς ὑπουργός, le ministre intérimaire.
προσῳρινότης (ή) qualité de ce qui est provisoire.
προσῳρινῶς (ἐπίρ.) provisoirement; [διοικ.] par intérim; || ἀπόφασις προσωρινῶς ἐκτελεστή [νομ.], jugement exécutoire par provision.
προτακτικός (ό) [γραμμ.] prépositif.
πρότασις (ή) proposition; || πρότασις γάμου, proposition de mariage; || αἱ πρόται πρότασις [πρὸς ἐναρξιν διαπραγματεύσεων], les ouvertures; || [κοιναβουλ.] πρότασις βουλευτοῦ, motion d'un député; || πρότασις ἀναβολῆς, motion d'ajournement; || οἱ καθηγηταὶ τοῦ πανεπιστημίου διορίζονται τῇ προτάσει τῶν σχολῶν, sur la présentation des facultés; || [νομ.] πρότασις δικηγόρου, conclusions d'un avocat; § [γραμμ. καὶ φιλοσ.] proposition; [ῥητορ. ἐν.] protase; || ἡ μείζων (ή ἐλάττω) πρότασις, la majeure (la mineure).
προτάσσω, mettre (placer) devant; faire précéder de.
προτείνω, porter en avant; tendre avant; avancer; || [στρατ.] προτείνω λόγχην, croiser la baïonnette; || [ναυτ.] προτείνω δοράτιον, pousser un bout dehors; § [συνήθ.] proposer; || τί προτείνετε; qu'est-ce que vous proposez? § mettre en avant; avancer; alléguer; présenter; produire; || οἱ λόγοι τοῦς ὁποίους προτείνει, les raisons qu'il met en avant (qu'il allègue); || ὁ ὑπουργὸς προτείνει καὶ ὁ βασιλεὺς διορίζει, le ministre présente et le Roi nomme.
προτείχιμα (τό) avant-mur; bastion; [συνεκδ.] rempart; barrière.
προτελευταῖος (ό) avant dernier.
προτετραία (ή) le jour précédent; le jour d'avant; la veille.
προτεραιότης (ή) priorité; antériorité.
προτέρημα (τό) avantage; supériorité; || τὰ προτερήματα τῆς μεθόδου του, les avantages de sa méthode; § [bonne] qualité; talent; mérite; || ἔχει πολλὰ προτερήματα, il a beaucoup de qualités; || δὲν ἐγνώριζα ὅτι ἔχετε αὐτὸ τὸ πρῶτον, je ne vous connaissais pas ce talent.
πρότερον (ἐπίρ.) plus tôt; antérieur.

ment; précédemment; autrefois; auparavant; à l'avance; avant; || ἤλθε πολύ πρότερον, il est venu beaucoup plus tôt; || αὐτὰ δὲν συνέβαινον πρότερον, cela n'arrivait pas autrefois (auparavant); || ὀλίγας ἡμέρας πρότερον, quelques jours avant.

πρότερος (δ) antérieur; précédent; d'avant; préalable; || ἐκ τῶν προτέρων, d'avance; à l'avance; par avance; par anticipation; [φιλοσ. λατ.] à priori.

προτεστάντης (δ) [ξεν.] protestant.

προτεσταντικός (δ) [de] protestant.

προτεσταντισμός (δ) protestantisme.

προτήτερα (ἐπίρ.) plus tôt; avant; auparavant; précédemment; autrefois; || [τὸν εἶχα εἰδοποιήσει] πολὺ πρότήτερα, longtemps auparavant; || δύο μῆνας πρότήτερα, deux mois avant; βλ. καὶ πρότερον. § [προθετ.] πρότήτερα ἀπὸ, avant; || ἤλθε πρότήτερά μου, il est venu avant moi; il m'a précédé.

προτήτερος (δ) καὶ

προτητερινός (δ) antérieur; précédent; préalable; d'avant.

προτίθεμαι, se proposer; avoir l'intention; avoir en vue; songer (penser) à; projeter; || τί προτίθεται; quelle est son intention?

προτίμησις (ῆ) préférence; prédilection; || κατὰ προτίμειν, de préférence; § νομ. ἐπὶ ἀγοράς] δικαίωμα προτιμήσεως, droit de préemption.

προτιμητέος (δ) qui doit être préféré; à préférer; préférable.

προτιμότερος (δ) qui vaut mieux; préférable; || εἰνε προτιμότερον, il vaut mieux.

προτιμῶ, préférer; donner (accorder) la préférence; aimer mieux; || προτιμῶ τῶν φίλων τοὺς κόλακας, il préfère les flatteurs aux amis; || προτιμῶ νὰ ὑποφέρω, παρὰ νὰ, j'aime mieux souffrir que [de]; || [ἂν λάβω ὁμοίας προτάσεις] θὰ σὲς προτιμήσω, je vous donnerai la préférence.

προτομή (ῆ) buste.

προτονίζω, [ναυτ.] tenir en états.

προτονίς (ῆ) [ναυτ.] tourmentin; || ἡ προτονίς ἐπιδρόμου, le foc d'artimon; || μεγάλη προτονίς, pouillousse.

πρότονος (δ) [ναυτ.] étai.

προτοῦ (ἐπίρ.) auparavant; antérieurement; précédemment; préalablement; avant; || ὀλίγας ἡμέρας προτοῦ, quelques jours avant; || καθὼς καὶ προτοῦ, comme auparavant; § avant que; avant de; || [μὲ εἶδε] προτοῦ [νὰ] ἀναχωρήσῃ, avant de partir.

προτρεπτικός (δ) d'exhortation; exhortatif; exhortatoire.

προτρεπτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière exhortative.

προτρέπω, exhorter; pousser; engager; exciter; porter à; inviter [au bien, etc].

προτρέχω, devancer [en courant]; dépasser; distancer; § [ἀπολ.] courir devant; aller trop vite.

προτροπὰν (ἐπίρ.) en déroute.

προτροπή (ῆ) exhortation; invitation; impulsion.

πρότυπον (τὸ) modèle; original

πρωτυποποιός (δ) [ναυτ.] maître modelleur.

πρότυπος (δ, ῆ) qui sert de modèle; normal; || πρότυπον ἀγροκήπιον, ferme modèle; || πρότυπος σχολή, école normale; || πρότυπον θερμόμετρον, thermomètre normal.

προῦμντα (ἐπίρ.) βλ. πρόμντα.

προῦντζος (δ) [ξεν.] βλ. προῦντζος, κ.λ.

προῦπάντησις (ῆ) action d'aller à la rencontre (au devant) de.

προῦπαντῶ, aller à la rencontre (au devant) de q'un; || ἐπῆγε νὰ τὸν προῦπαντήσῃ, il est allé à sa rencontre.

προῦπάρχω, exister avant; préexister; être antérieur; précéder.

προῦποβάλλω, soumettre d'avance (préalablement).

προῦπογράφω, signer d'avance (auparavant).

προῦπόθεσις (ῆ) supposition préalable; présupposition.

προῦποθέτω, supposer préalablement; présupposer; supposer; [ἐν.] impliquer.

προῦπολογίζω, calculer (estimer) d'avance; faire le devis [estimatif].

προῦπολογισμός (δ) estimation; calcul estimatif; supputation; [ἐπὶ οἰκον.] devis; § [διοικ.] budget.

προῦπόστασις (ῆ) préexistence.

προῦπόσχεσις (ῆ) promesse antérieure.

προῦπόσχομαι, promettre d'avance (:; préalablement); s'engager.

προῦφίσταμαι, exister (subsister) avant; préexister.

προῦχων (δ) [συνήθ. κληθ.] οἱ προῦχοντες, les notables; les primats.

προφανής (δ, ῆ) évident; manifeste; clair; patent; || προφανὴς κίνδυνος, péril évident.

προφαντός (δ) qui est de primeur

προφανῶς (ἐπίρ.) évidemment; manifestement; clairement

προφασίζομαι, prétexter; s'excuser

sur; alléguer [comme prétexte].
πρόφασις (ή) prétexte; fausse excuse; défaite; échappatoire; refuge; || ἐπὶ τῇ προφάσει εἶπεν (να)..., sous prétexte que (de)...; || μὴ μοῦ ἀπαντᾷτε με προφάσεις, ne me payez pas de défaites; || προφάσεις ἐν ἁμαρτίαις [φρ.], ce sont de mauvais prétextes.
προφέρω, proférer; prononcer; || δὲν προφέρει καλά, il ne prononce pas bien; || μὴ προφέρῃς τὸ ὄνομα τοῦ, ne proférez (prononcez) pas son nom.
προφητάναξ (ὁ) roi-prophète.
προφητεία (ή) prophétie; prédiction; présage.
προφητεύω, prophétiser; prédire; présager; deviner.
προφήτης (ὁ) prophète; devin; || δὲν εἶμι προφήτης μεταφ., je ne suis pas devin; || κανείς δὲν εἶνε προφήτης εἰς τὸν τόπον τοῦ [παροιμ.], nul n'est prophète dans son pays; le saint de la ville n'est pas prie.
προφητικός (ὁ) prophétique.
προφητικῶς (ἐπίρ.) en prophète; d'une manière prophétique; prophétiquement.
προφθάνω, atteindre; joindre; rejoindre; attraper; || [ἄν καὶ εἴγε προχωρήσει], τὸν ἐπροφθάσαμεν, nous l'atteignons; || τὸν ἐπροφθασα γρήγορα, je ne tardai pas à le joindre; § arriver à temps; avoir le temps; arriver; || [πρέπει νὰ τελειώσω ἀπὸψε,] ἀλλὰ δὲν ἤξεύρω ἂν θὰ προφθάσω, mais je ne sais si j'arriverai; || μόλις ἐπροφθασα νὰ τὸν ἴδω, c'est à peine si je l'ai vu; || δὲν ἐπροφθασα τὸ ἀποκίνητον, j'ai manqué le bateau; || [ἀπολ.] δὲν ἐπροφθασα, je suis arrivé trop tard (après coup); || δὲν ἐπροφθασε νὰ σημαδεύσῃ, il n'a pas eu le temps d'ajuster; || μόλις ἐπροφθασε νὰ εἰπῇ αὐτοῦς τοὺς λόγους καὶ ἐλειποθύμῃ, il n'eut pas plus tôt dit ces paroles qu'il perdit connaissance; § se hâter; se hâter de; || προφθασε νὰ φύγῃ, hâtez-vous de partir; || τοῦ τὰ ἐπροφθασεν, il se hâta de lui en faire part (de lui rapporter la chose); § suffire; pourvoir; || δὲν ἤμπορῶ νὰ τὰ προφθάσω ὅλα, je ne saurais suffire à tout; || δὲν τὸν προφθάνω εἰς τὰ ἐξοδα, je ne puis faire face à ses dépenses; || προφθάνω τινά, assister q'un [à temps]; || [ἐπιφ.] προφθάστε! au secours! à moi!
προφορὰ (ή) prononciation; accent; || διετήρησε τὴν ἐπαρχιωτικὴν τοῦ προφράν, il a conservé son accent.

προφορικὸς (ὁ) verbal; de vive voix; oral; || προφορικὴ διδασκαλία, enseignement oral; || προφορικὴ διαταγή, ordre verbal; || προφορικὰ ἐξετάσεις, examens oraux; [examen] oral; || προφορικὴ συνεννόησις, abouchement.
προφορικῶς (ἐπίρ.) de vive voix; verbalement; || συνεννοῦμαι προφορικῶς, s'aboucher.
προφυλακή(ή) avant-garde; avant-poste.
προφυλακίζω, emprisonner (;détenir) préventivement.
προφυλακίς (ή) [ναυτ.] bâtiment en observation; bâtiment à la découverte.
προφυλάκις (ή) détention préventive.
προφυλακτήριον (τὸ) [σιδηρ.] taquet.
προφυλακτικός (ὁ) préservatif; de précaution; [ιατρ.] prophylactique; || προφυλακτικὰ μέτρα, des mesures de précaution; § précautionné, circonspect; prudent.
προφυλακτικῶς (ἐπίρ.) avec précaution.
προφύλαξις (ή) précaution; circonspection; § [ιατρ.] prophylaxie.
προφυλάττω, mettre à couvert [à l'abri]; abriter; préserver; protéger; prémunir; garantir; garder; sauvegarder; || διὰ νὰ προφυλάξῃ τὴν ὑπόληψίν του, pour mettre sa réputation à couvert; || διὰ νὰ προφυλαχθῇ κατὰ τῆς βροχῆς (ἀπὸ τὴν βροχήν), pour se mettre à l'abri de la pluie; || προφυλάττομαι ἀπὸ τὸ ψῦχος, se garantir du froid || [ὁ τοῖχος αὐτοῦ] μᾶς προφυλάττει ἀπὸ τὰς ἀντίνας τοῦ ἡλίου, nous protége contre les rayons du soleil; || [ἡ ἐγκράτεια] προφυλάττει ἀπὸ πολλὰς ἀσθενείας, preserve de beaucoup de maladies; || [ἡ θέλησα] νὰ τὸν προφυλάξω ἀπὸ τὸν κίνδυνον, le prémunir contre le danger; || προφυλάξου ἀπὸ τὰς ἐνεδρας, gardez-vous des embûches; || [ἀπολ.] δὲν προφυλάττεται, il ne se conserve pas; il ne se ménage pas.
προχειρίζω, [ἐκκλ.] ordonner un prêtre].
πρόχειρος (ὁ, ή) qui est sous la main (à la portée de la main); || ὁ δ.τι εὖρος πρόχειρον, ce que vous trouverez sous la main; || δὲν τὸν ἔχω πάντοτε πρόχειρον, je ne l'ai pas toujours en main; § fait sans préparation; improvisé; impromptu; prompt; rapide; esquisse; || πρόχειρος ὑπολογισμός, aperçu; || πρόχειρον σχεδιάσμα, esquisse; || πρόχειρον γεῦμα, dîner impromptu; || [ναυτ.] ἡ πρόχειρος φάλαγξ, la prompte ligne; § [οὐδ' οὐδ.] πρόχειρον βιβλίον, manuel; || τὸ πρόχειρον [τῶν ἐμπόρων], le brouil-

lon; la main courante; || ἐκ τοῦ προχείρου [φρ. ἐπίρ.] sans préparation; en improvisant; || δμιλῶ ἐκ τοῦ προχείρου, parler d'abondance; || μεταφράζω (παλ-ζω) ἐκ τοῦ προχείρου, traduire (jouer) à livre ouvert; || κρίνω ἐκ τοῦ προχείρου, [οἰκ.] juger à vue de pays.

προχείρως (ἐπίρ.) sans préparation; à la hâte; à l'improptu; βλ. πρόχειρος [ἐκ τοῦ προχείρου].

προχθές (ἐπίρ.) avant-hier; || ἀπὸ προχθές, d'avant-hier.

προχθεσινός (ὁ) d'avant-hier.

προχούς (ῆ) aiguière; || προχούς τσίφου, thésièrè.

προχρονολογία (ῆ) antidate.

προχρονολογῶ, antider.

προχώμα (τό) digue; [μεταφ.] barrière; [στρατ. ἰδ.] rempart.

προχώρησις (ῆ) marche en avant; action d'avancer; avancement.

προχωρῶ, marcher (aller) en avant; [s']avancer; pousser; marcher; cheminer; poursuivre son cours; gagner du terrain; allez son train; faire des progrès; continuer; passer outre; [ναυτ.] aller de l'avant; || δὲν ἐπροχώρησαν περαιτέρω, ils n'allèrent pas plus avant; || ἐπροχώρησαμεν μέχρι τοῦ δάσους, nous avons poussé jusqu'à la forêt; || ἀντὶ τὴν προχώρησιν ὁπισθοδρομεῖ, au lieu d'avancer il recule; || [μεταφ.] ἐπροχώρησε [προόδευσε] πολύ, il a beaucoup avancé; il a fait de grands progrès; || ἡ ὑπόθεσις δὲν προχωρεῖ, l'affaire ne marche pas; || ἡ ἡλικία τοῦ προχωρεῖ, il avance en âge; || ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς θὰ προχωρήσῃ, cet homme fera son chemin; || ἡ ἐπανάστασις προχωρεῖ, la révolte gagne du terrain; || [πρὸς ἀναγινώσκοντα, ὁμιλοῦντα, κ.λ.] προχωρήσατε, continuez; || [τὸ δικαστήριον] ἐπροχώρησε χωρὶς ν'ἀκούσῃ τὸν κατηγορούμενον, a passé outre sans entendre l'accusé; || πόσον ἐπροχωρήσατε εἰς τὸ ἔργον σας; où en êtes-vous de votre ouvrage? § [μεταβ. σπ.] faire avancer; faire progresser; pousser [un écolier].

προπῆς (ἐπίρ.) βλ. προχθές.

προώλης (ὁ, ῆ) tout à fait perdu; misérable; || [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] ἐξώλης καὶ προώλης, le dernier des hommes.

πρόωρος (ὁ, ῆ) prématuré; précoce; hâtif; || ὁ πρόωρος θάνατός του, sa mort prématurée; || πρόωρος ἀνάπτυξις [παίδου], croissance hâtive; || πρόωρος τοκετός, accouchement précoce.

προῶρως (ἐπίρ.) avant le temps; prématurément; précocement.

πρόωσις (ῆ) [ἀέριομηχανῆς] propulsion.

προωστήρ (ὁ) propulseur.

προωστήριος (ὁ, ῆ) propulsif.

προώστης (ὁ) [ναυτ.] arc-boutant de mâtage; || προώστης προβόλου, arc-boutant de ridage; § davier.

πρύμα (ἐπίρ.) vent en poupe; [μεταφ.] bien; parfaitement; || ἡ δουλειὰ πάγει πρύμα, l'affaire va bon train.

πρυμάτσα (ῆ) βλ. πρυμνήσιον.

πρύμη (ῆ) βλ. πρύμνη.

πρυμίζω, [ἰδ. ναυτ.] faire vent arrière; § [μεταφ.] τὰ πρυμίζω, s'esquiver; décamper; fuir; filer.

πρυμναῖος (ὁ) de poupe; || πρυμναία σκητή, tente de dunette (de poupe).

πρύμνη (ῆ) poupe; arrière.

πρυμνήσιον (τὸ) amarre de poupe; croupière.

πρυμνήται (οἱ) [ναυτ.] hommes de l'arrière.

πρυμνίζω, βλ. πρυμίζω.

πρυμνοδέτης (ὁ) [ναυτ.] croupiat.

πρύμος (ὁ) [ναυτ. δημ. ἐπὶ ἀνέμου, vent] en poupe; favorable.

πρυτανεία (ῆ) dignité de recteur; rectorat.

πρυτανεῖον (τὸ) bureau du recteur; rectorat.

πρυτανεύω, être recteur; § [μεταφ. ἐν.] présider.

πρυτανικός (ὁ) de recteur; rectoral.

πρύτανις (ὁ) recteur; § [μεταφ.] doyen [du corps diplomatique, etc].

πρώην (ἐπίρ.) précédemment; antérieurement; ci-devant; || πρώην ὑπουργός, ancien ministre; ex-ministre.

πρωθιερέυς (ὁ) archiprêtre.

πρωθυπουργεύω, βλ. πρωθυπουργῶ.

πρωθυπουργία (ῆ) présidence du ministère; qualité de premier ministre; || ὅπῃ τὴν πρωθυπουργίαν του, sous sa présidence.

πρωθυπουργικός (ὁ) de premier ministre; présidentiel.

πρωθυπουργός (ὁ) président du conseil; premier ministre.

πρωθυπουργῶ, être premier ministre; || πρωθυπουργοῦντος τοῦ θιέρσου, sous le ministère Thiers.

πρωθύστερον (τὸ) inversion; hystérologie.

πρωθύστερος (ὁ, ῆ) dont l'ordre est renversé; inversi.

πρωτ (ἐπίρ.) [καὶ ἐν ἄλλοις] matia;

de bon matin; || αὐριον [τὸ] πρωτῆ, demain matin; || σήμερον [τὸ] πρωτῆ, ce matin; || ἀπὸ τὸ πρωτῆ, depuis le matin; || πολὺ πρωτῆ, πρωτῆ πρωτῆ, de grand matin; || κάθε πρωτῆ, tous les matins; || πρωτῆ καὶ βράδυ, matin et soir; || ἀπὸ τὸ πρωτῆ ἕως τὸ βράδυ, du matin au soir; || πόθεν ἔρχεσθαι τόσον πρωτῆ; d'où venez-vous de si grand matin? || δὲν ἐσηκώθησιν πρωτῆ σήμερον, vous n'avez pas été matinal aujourd'hui; || σηκώνεται πάντοτε πρωτῆ, il est matineux.

πρωτα (ἡ) matin; matinée; || ἀπὸ πρωτα, depuis le matin; dès le matin; || ώραία πρωτα, une belle matinée.

πρωιμάδια (τὰ) fruits hâtifs; primeurs. **πρωίμος** (ὁ, ἡ) précoce; hâtif; de primeur; || κεράσια πρωίμα, cerises précoces; cerises de primeur; || [συνεκδ.] ὁ χειμὼν εἶνε πολὺ πρωίμος ἐφέτος, l'hiver est très-avancé cette année.

πρωιμότης (ἡ) précocité; prématurité. **πρωίμως** (ἐπιρ.) de bonne heure; prématurément; hâtivement.

πρωϊνός (ὁ) du matin; matinal; || πρωϊνὴ δρόσος, rosée matinale; || τὸ πρωϊνὸν ἄστρον, l'étoile du matin; l'étoile matinière; § [θηλ. οὐσ.] matin; matinée.

πρωκτός (ὁ) cul; derrière.

πρωρα (ἡ) proue; l'avant [du navire].

πρωρατός (ὁ) de [la] proue; || ἡ πρωραία σκηνή, [ναυτ.] le marsouin; || τὸ πρωραῖον κύτος, la cale-avant.

πρωράτης (ὁ) [ναυτ.] homme de l'avant.

πρωρατικός (ὁ) [ναυτ. εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] πρωρατικά ἔργα, matelotage.

πρωρετής (ὁ) [ναυτ.] maître d'équipage; § [καταχρ. ἐν.] pilote.

πρωτα (ἐπιρ.) premièrement; en premier lieu; d'abord; au commencement; || πρωτα δὲν ἠθέλησε, d'abord il n'a pas voulu; || πρωτα πρέπει νὰ ἐξετάσωμεν ἂν, d'abord (en premier lieu) il faut examiner si; || πρωτα ὁ θεός [φρ.], Dieu aidant; || πρωτα πρωτα, avant tout; avant toutes choses; § auparavant; antérieurement; précédemment; dans l'origine; jadis; autrefois; || ἔπως ἦτον πρωτα, tel qu'il était auparavant; || ἀπὸ πρωτα, dès l'origine; || πρωτα ἦτον πλούσιος, autrefois il était riche; || τί ἔχεις Γιάννη; τί εἶχα πρωτα [παροιμ.], tel change qui ne gagne pas; § [προθετ.] avant; || πρωτα ἀπ' αὐτόν, avant lui; || πρωτα ἀπὸ ὅλα, avant tout.

πρωταγωνιστής (ὁ) acteur qui joue le rôle principal; premier rôle; || [θηλ.]

πρωταγωνίστρια, première actrice; première chanteuse; § [μεταφ.] acteur principal; premier acteur.

πρωταγωνιστῶ, jouer le premier rôle.

πρωταθλητής (ὁ) qui combat (a combattu) au premier rang; [premier] champion.

πρωταίτιος (ὁ) premier auteur; première cause.

πρωτάκουστος (ὁ, ἡ) qu'on entend pour la première fois; [ἐν.] inouï.

πρωταπριλιά (ἡ) le premier [jour d'] avril; || ψεῦμα τῆς πρωταπριλιάς, poisson d'avril.

πρωταπριλιάτικος (ὁ) du premier jour d'avril; || αὐτὸ εἶνε πρωταπριλιάτικον [φρ.], c'est un poisson d'avril.

πρωτάρα (ἡ) καὶ

πρωταριά (ἡ) [femme] qui enfante (qui accouche) pour la première fois; [διδ.] primipare.

πρωταρχίζω, commencer le premier.

πρωτάτον (τὸ) première place; premier rang; primauté

πρωτεία (ἡ) [συνήθ. ἐπὶ χαρτοπαίγν.] primauté; main; || ποίός ἔχει τὴν πρωτείαν; à qui la main? qui est le premier en cartes?

πρωτεῖον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] première place; premier rang; préséance; pas; primauté; supériorité; premier prix; || ἔχω τὰ πρωτεία, tenir le premier rang; être le premier; avoir le pas; primer; || ἀμφισβητῶ τὰ πρωτεία, disputer le pas (le prix); contester la primauté; || [οἱ φιλόδοξοι θελοῦν] νὰ ἔχωσι παντοῦ τὰ πρωτεία, tenir le haut bout partout.

πρωτεξάδελφος (ὁ) cousin germain.

πρωτεύουσα (ἡ) [ville] capitale; [δήμου, ἐπαρχίας] chef-lieu; || ἡ πρωτεύουσα τοῦ βασιλείου, la capitale du royaume.

πρωτεύω, être le premier; tenir le premier rang (le haut bout; le haut du pavé); || πρωτεύω εἰς τὸν διαγωνισμὸν, obtenir la première place (remporter le prix) au concours; || θέλει νὰ πρωτεύῃ πάντοτε, il veut toujours primer; || πρωτεύω τινός, être supérieur à q'un; l'emporter sur q'un; surpasser; § [μετοχ. ἐπιθετ.] πρωτεύων, principal; premier; || τὸ πρωτεύον ζήτημα, la question principale; || οἱ πρωτεύοντες τραπεζίται, [εἰκ.] les gros bonnets de la banque.

πρωτύτερος (ὁ) βλ. προτύτερος.

πρωτινός (ὁ) de l'ancien temps; d'autrefois; de jadis; § [συγκρ.] πρωτινότερος, βλ. προτύτερος.

πρώτιστος (δ) le premier [de tous]; principal; || [οὐδ. οὐδ.] τὸ πρῶτιστον, la chose principale; le principal; l'essentiel; l'important.
πρωτίστως (ἐπὶ) en premier lieu; avant tout; surtout.
πρωτο- ἐν συνθέσει μετὰ ῥημάτων, pour la première fois; le premier; || πρωτομιλῶ, πρωτομανθάνω, κ.λ., parler (apprendre) le premier (pour la première fois); § [ἐν συνθέσει μετ' ὀνομάτων] insigne; grand; premier; maître; chef; || πρωτοψεύστης, grand menteur; || πρωτοκλέπτης, maître filou.
πρωτοβάζω, mettre pour la première fois; [ἐπὶ ἐνδυμάτων] étrenner.
πρωτοβάθμιος (δ, ἡ) de premier degré; de première classe.
πρωτοβάλτος (δ) [κυρ. ἐπὶ ἐνδυμάτων] mis pour la première fois; étrenné.
πρωτοβγαλτος (δ) qui sort pour la première fois.
πρωτοβουλία (ἡ) initiative.
πρωτοβροχία (τά) les premières pluies [de l'automne].
πρωτόγαλα (τὸ) premier lait; colostrum.
πρωτογαλιὰ (ἡ) espèce de lait caillé.
πρωτογενής (ὁ, ἡ) καὶ
πρωτογέννητος (δ, ἡ) premier-né; aîné.
πρωτογερος (δ) le plus ancien [d'un village, etc].
πρωτογεύομαι, goûter pour la première fois.
πρωτόγονος (δ, ἡ) né le premier; premier-né; [συνεκδ.] primitif; primordial.
πρωτόγραφον (τὸ) brouillon; minute; original; [νομ. ἐν.] plunitif; || πρωτόγραφον συμβολαίου, minute d'un contrat.
πρωτοδικεῖον (τὸ) tribunal de première instance.
πρωτοδίκης (δ) juge de première instance.
πρωτόδικος (δ, ἡ) qui se juge en première instance (en premier ressort); de première instance.
πρωτοδίκως (ἐπὶ) en première instance; en premier ressort.
πρωτοετής (δ, ἡ) de la première année.
πρωτόζωον (τὸ) protozoaire.
πρωτόθετος (δ, ἡ) [γραμμα.] primitif; original.
πρωτόθρονος (δ, ἡ) qui occupe le premier siège (la première place).
πρωτοκαθεδρία (ἡ) première place; place d'honneur; § préséance; pas.
πρωτοκάθεδρος (δ, ἡ) qui occupe la première place.

πρωτοκλέπτης (δ) chef de voleurs; § grand voleur; grand (maître) filou.
πρωτόκλητος (δ, ἡ) appelé le premier; § [νομ.] de première instance.
πρωτοκλήτως (ἐπὶ) en première instance; en premier ressort.
πρωτόκλητος (δ, ἡ) [γραμμα.] de la première déclinaison.
πρωτοκολλητής (δ) enregistreur; commis d'enregistrement.
πρωτόκολλον (τὸ) registre; § procès-verbal; [ἐν.] protocole; || συντάττω πρωτόκολλον, verbaliser.
πρωτοκολλῶ, enregistrer.
πρωτόλειον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] prémices.
πρωτολεμβῆται (οἱ) [ναυτ.] les grands canotiers.
πρωτομάγειρος (δ) premier cuisinier; chef [de cuisine].
πρωτομαγιά (ἡ) le premier mai.
πρωτομάρτυς (δ, ἡ) premier (grand) martyr.
πρωτομάστορος (δ) premier maître ouvrier; maître; chef de métier; § [οἰκοδ.] entrepreneur de constructions; intendant de bâtiments; § [μεταφ.] homme très-habile.
πρωτομηνιά (ἡ) le premier jour du mois.
πρωτον (ἐπὶ) βλ. πρῶτος.
πρωτοξείδιον (τὸ) [χημ.] protoxyde.
πρωτοπαθία (ἡ) [ιατρ.] protopathie.
πρωτοπαθής (δ, ἡ) protopathique.
πρωτοπαρῶν, prendre pour la première fois; § prendre (attraper, etc) le premier; || ποῦς θὰ τὸ πρωτοπάρῃ, à qui l'aura le premier.
πρωτοπαλήμαρον (τὸ) premier paliccare; le premier des braves; § [συνεκδ. ἐπὶ κακοῦ ἔδ.] bretteur; spadassin.
πρωτόπαππας (δ) archiprêtre; protopapa.
πρωτόπειρος (δ, ἡ) novice; apprenti; inexpérimenté.
πρωτόπλασμα (τὸ) protoplasme.
πρωτόπλαστος (δ, ἡ) qui a été créé (formé) le premier; [διδ.] protoplaste; § [οὐσ.] ὁ πρωτόπλαστος, le premier homme.
πρωτόπλους (δ, ἡ) [ναυτ.] chef de file; § βλ. πρωτοτάξιδος.
πρωτοπορεία (ἡ) avant-garde.
πρωτοπρεσβύτερος (δ) archiprêtre.
πρῶτος (δ) premier; [ἀριθμ. ἐν.] unième; || δ πρῶτος τόμος, le premier volume; || τριακοστὸς πρῶτος, trente [et] unième; || ἡ πρώτη [ἐν. ἡμέρα] τοῦ μηνός, le premier du mois; || τὴν πρώτην Ἰουνίου, le premier juin; || ἡ πρώτη τοῦ ἔ-

τους, le jour (le premier) de l'an; || τὴν πρώτην ὥραν μετὰ μεσημβρίαν, à une heure après midi; || κατοικεῖ εἰς τὸ πρῶτον πάτωμα, il loge au premier; || πρώτη ἐκδοσις [ἀρχαίου συγγραφῆος], édition princeps; || εἶνε τὸ πρῶτόν του παιδί, c'est l'aîné de ses enfants; || ἔχασε τὸ πρῶτόν του ἀγόρι, il a perdu son premier-né; || πρώτη σειρὰ θεωρέων, premières loges; || ἡ πρώτη παραστασις [δράματος], la première; || [αὐτ. ταχτ.] τὰ πρῶτα πλοῖα, les vaisseaux de tête; || ἡ πρώτη λέμβος, le grand canot; || [τυπογρ.] ἡ πρώτη διόρθωσις, la première [épreuve]; || ἔφθασε πρῶτος, il est arrivé le premier; || [ἐπὶ παιγν.] ποῖος εἶνε πρῶτος; à qui la main? || [ἐπὶ ζατρικίου] καίσει πρῶτος, il a le trait; || σὺ πρῶτος θὰ μετανοήσης, vous serez le premier à vous en repentir; || ὁ πρῶτος ὅστις τὸ πα. ἐτήρησε, le premier qui ait remarqué cela; || καθὲς πρῶτον δύσκολον [παροιμ.], c'est le premier pas qui coûte; || μετὰ τὴν πρώτην [φρ.], du (au) premier coup; || οἱ τὰ πρῶτα φέροντες, ceux qui tiennent le premier rang; l'élite [de la société]; la fine fleur; § οὐδ. ἐπιρ.] πρῶτον [καὶ ἐνάνθρω.] τὸ πρῶτον· κατὰ πρῶτον· ἐν πρῶτοις, premièrement; en premier lieu; d'abord; primo; || πρέπει πρῶτον νὰ ἐξετάσωμεν, il faut d'abord examiner; || πρῶτον ἐπεσκέψθη τοὺς φίλους του, il a commencé par visiter ses amis; || ἐν πρῶτοις δὲν εἶνε ἀληθές, d'abord ce n'est pas vrai; || ὅτε πρῶτον τὸν εἶδα, quand je le vis [pour] la première fois; || πρῶτον πάντων, avant tout. Βλ. καὶ πρῶτα.

πρωτοστάτης (ὁ) chef de file; chef.

πρωτοσύγκελλος (ὁ) [ἐκκλ.] premier syncelle; protosyncelle.

πρωτόσχολος (ὁ) moniteur; élève répétiteur.

πρωτοταγής (ὁ, ἡ) primordial.

πρωτοτάξιδος (ὁ, ἡ) qui fait son premier voyage; qui va la première fois en mer.

πρωτοτονία (ἡ) primogéniture.

πρωτοτόνια (τὰ) droits d'aînesse.

πρωτότοκος (ὁ, ἡ) premier-né; aîné.

πρωτοτυπία (ἡ) originalité; [ἐν.] cachet; || [τὸ ἔργον αὐτὸ] δὲν ἔχει πρωτοτυπίαν, manque de cachet.

πρωτότυπος (ὁ, ἡ) original; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ πρωτότυπον, l'original; [καὶ καταχρ.] ἐν. ἀντί: πρωτόγραφον] la minute; || τὸ πρωτότυπον τοῦ συμβολαίου, la minute

du contrat; || ἐν πρωτότυπῳ, en original; || ἀντιγράφω ἐκ τοῦ πρωτοτύπου, copier sur l'original. Βλ. καὶ πρωτόγραφον.

πρωτοτύπως (ἐπιρ.) en original; originalement.

πρωτοῦμνι (τὸ) premier somme.

πρωτοουργός (ὁ, ἡ) premier auteur; première cause.

πρωτοφανής (ὁ, ἡ) qui paraît pour la première fois; nouveau; de nouveauté; [ἐπὶ καρπῶν, κ.τ.] de primeur.

πρωτοφανήσιμος (ὁ) [κυρ. ἐπὶ καρπῶν, κ.τ.] de primeur.

πρωτοφορῶ, porter pour la première fois [un habit]; étrenner.

πρωτοφυλακή (ἡ) corps de garde principal; grand garde; poste.

πρωτοχρονιά ἡ; le jour de l'an; le premier de l'an.

πρωτοψάλτης (ὁ) premier chantre; maître-chantre.

πρωτοψεύ[σ]της (ὁ) grand menteur.

πταῖσμα (τὸ) faute; § [νομ. ἰδ.] contravention de police.

πταισματοδικεῖον (τὸ) tribunal de police.

πταισματοδίκης (ὁ) juge de [paix, chargé de juger les contraventions de] police; juge au tribunal de police.

πταιστής (ὁ) qui est en faute; délinquant; coupable.

πταίω, commettre (faire) une faute; faillir; || τίς πταίει; à qui la faute? || ἐγὼ πταίω; est-ce ma faute? [οὐκ.] en puis-je mais? || ὅλοι πταίομεν, nous sommes tous coupables; || χωρὶς ἐγὼ νὰ πταίω, sans qu'il y ait de ma faute.

πταρμίζομαι, éternuer.

πταρμικός (ὁ) sternutatif; sternutatoire; ptarmique.

πταρμός (ὁ) éternuement; [ἰδ.] sternutation.

πταρνίζομαι, βλ. πταρμίζομαι.

πτελέα (ἡ) orme; ormeau.

πτερένιος (ὁ) καὶ

πτέρινος (ὁ) de plume[s].

πτέρις (ἡ) fougère.

πτέρνα (ἡ) talon; || τὸ ὀστέον τῆς πτέρνης, l'os du talon; [ἀνατ.] le calcaneum; § quartier [de soulier]; § [ναυτ.] pied [de mât]; talon [de poulie].

πτερνίζω, donner de l'éperon; éperonner.

πτερνιστήρ (ὁ) éperon.

πτερονοκοπῶ [ναυτ.], talonner.

πτεροειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à une plume (à une aile); [ἰδ.] penniforme.

πτεροθύσανος (δ) aigrette; panache; plumet.
πτερόν (τὸ) plume; [τῶν πτερόγων καὶ τῆς οὐρᾶς ἰδ.] penne; || μαδῶ τὰ πτερά [πτηνοῦ], arracher les plumes; dé-plumer; plumer; || πέφτουν τὰ πτερά του [ἐπὶ πτηνοῦ], il mue; || στολίζεται με ξένα πτερά [φρ. παροιμ.], il se pare des plumes du paon; c'est la corneille de la fable; § aile; || ἀντὶ τοῦ ἔδωκε (τοῦ ἑκάμε) πτερά, cela lui a donné des ailes; || ἔλασε τὰ πτερά του [μεταφ.], il ne bat que d'une aile; || εἰς τὸ πτερόν [φρ. κυνηγ.], au vol; [μεταφ.] facilement; d'emblée; § aile d'un moulin à vent; volant; aileron [de la roue d'un moulin à eau]; alichon; volet; § palette [d'aviron]; § panache, aigrette [d'un chapeau]; plumet; § plumeau [à épousseter]; plumail; § branche [d'hélice]; § pennon [d'une flèche].
πτερόνευρος (δ, ἡ) [βότ.] penninerve.
πτερόπους (δ, ἡ) qui a les pieds ailés; léger, rapide.
πτεροπόλης (δ) plumassier.
πτερόρροια (ἡ) mue.
πτερορροῶ, muer.
πτεροσχιδής (δ, ἡ) [βότ.] pennatifide.
πτεροφόρος (δ, ἡ) qui porte des plumes; des ailes; un panache, etc.; garni de plumes; emplumé; empanaché.
πτεροφυΐα (ἡ) pousse des plumes; naissance des ailes.
πτεροφυῶ, pousser des plumes (des ailes).
πτερυγίζω, battre des ailes; voltiger.
πτερύγιον (τὸ) aileron; § nageoire [de poisson]; § aile [du nez]; § lobe (cartilage) [d'oreille]; § [ναυτ.] oreille [d'ancre]; § [στρατ.] ailette [d'obus; d'écusson, etc].
πτερύγισμα (τὸ) καὶ
πτερυγισμός (δ) battement des ailes; voltigement.
πτερυγόπους (δ, ἡ) [ζωολ.] pinn[at]ipède.
πτέρυξ (ἡ) aile [κυρ. καὶ μεταφ.]; || ἐπὶ πτερόγων ἀνέμων [φρ. μεταφ.], sur les ailes des vents; à tire d'aile; || ἐκτείνω τὰς πτέρυγας, étendre (déployer) les ailes; || ὑπὸ τὰς πτέρυγας τοῦ [κυρ. καὶ μεταφ.] sous les ailes de; § branche [d'hélice]; § [ἀρχιτ.] partie latérale [d'un bâtiment]; aile; § [στρατ. καὶ ναυτ.] aile [d'un corps d'armée; d'une flotte].
πτεροῶ, donner des ailes; § [ναυτ. ἀπολ.] lever rames.
πτέρωμα (τὸ) plumage.
πτέρωσις (ἡ) pousse des plumes; nais-

sance des ailes
πτερωτή (ἡ) roue [d'un moulin à eau]; aube.
πτερωτός (δ) ailé; § garni de plumes; emplumé; empanaché.
πτηνόν (τὸ) oiseau; || τὰ πτηνά, les oiseaux; [περιληπτ.] les volatiles; || τὰ κατοικίδια πτηνά, la volaille.
πτηνοτροφεῖον (τὸ) oisellerie; basse-cour.
πτηνοτροφία (ἡ) art d'élever les oiseaux; oisellerie.
πτηνοτρόφος (δ) oiselier.
πτήσις (ἡ) vol; essor
πτήσσω, se blottir; s'effrayer; avoir peur.
πτητικός (δ) volatil; || πτητικὰ ἔλαια, huiles volatiles.
πτίλον (τὸ) plume légère; duvet; édreton.
πτισάνη (ἡ) tisane; § [νιολ.] orge perlée.
πιτοῶ, intimider; faire peur; [ἐν] im-poser; § [μετ.] avoir peur; s'intimider; se laisser intimider; craindre.
πιτυρία (ἡ) pelletée; pelée.
πτύριον (τὸ) pelle; bêche; palette [de forge].
πτύλισμός (δ) crachotement.
πτύλοδοχη (ἡ) crachoir.
πτύλον (τὸ) crachat.
πτύον (τὸ) βλ. πτύριον.
πτύσιμον (τὸ) crachement; crachat; [διδ.] sputation; || εἴνε διὰ πτύσιμον, c'est à cracher dessus.
πτύσμα (τὸ) crachat.
πτύσσω, plier; || [ναυτ.] πτύσσω ἱστίον, serrer une voile.
πτυχή (ἡ) pli; [συνεκδ.] repli; sinuosité; || αἱ πτυχαὶ φορέματος, les plis d'une robe; || αἱ πτυχαὶ τῆς σημαίας, les replis du drapeau.
πτυχίον (τὸ) diplôme [de docteur; de maître d'école, etc]; § brevet [de capacité; d'invention, etc].
πτυχιούχος (δ, ἡ) diplômé; breveté.
πτυχολογία (ἡ) ordre (disposition) des plis; draperie.
πτύω, cracher; || τὸν ἔπτωκε κατὰ πρόσωπον, il lui cracha au visage; || πτύω αἷμα, cracher (rendre) du sang; || πτύω συχνά, crachoter.
πτῶμα (τὸ) cadavre; corps [mort].
πτωματίνη (ἡ) [νιολ.] ptomaine.
πτωματώδης (δ, ἡ) cadavéreux.
πτῶσις (ἡ) chute; || ἡ πτώσις τοῦ τείχους, la chute de la muraille; || ἡ πτώσις τῶν χρηματογράφων, la chute (la baisse; la dépression) des valeurs; § [γρμμ.] cas; || αἱ πλάγναι πτώσεις, les cas obli-

ques: § [μοῦς] cadence.
πτωτικός (ὁ) qui concerne les cas; des cas.
πτωχαίνω, rendre pauvre; appauvrir;
 § [οὐδ.] devenir pauvre; s'appauvrir.
πτωχαλαζονεία (ἡ) fierté de gueux;
 sot orgueil.
πτωχαλαζών (ὁ, ἡ) gueux présomptueux; sottement fier.
πτωχεία (ἡ) pauvreté; indigence; § [μεταφ.] πτωχεία πνεύματος, pauvreté d'esprit.
πτώχυνσις (ἡ) appauvrissement; § [συνήθ. νομ.] faillite.
πτωχεύω, s'appauvrir; § [συνήθ. νομ.] faire faillite; || ὁ πτωχέσας, le failli.
πτωχικά (ἐκπρ.) pauvrement, petitement.
πτωχικόν (τὸ) pauvre demeure; || κατέχθητε τὸ πτωχικόν μου, veuillez entrer sous mon toit.
πτωχικός (ὁ) de pauvre; pauvre; petit.
πτωχοκομείον (τὸ) hospice des pauvres; asile [pour les indigents]; [maison de] refuge.
πτωχολογία (ἡ) les pauvres [gens].
πτωχός (ὁ) pauvre; [συνεκδ.] chétif; misérable, petit; || γῆ πτωχῆ, terroir stérile; mauvais terrain; || πτωχός τὸ πνεῦμα, pauvre d'esprit; || ὁ πτωχός! le pauvre homme! § [οὐδ. ἐν.] mendiant.
πτωχοτροφεῖον (τὸ) βλ. πτωχοκομείον.
πτωχῶς (ἐπί) pauvrement.
πυαιμία (ἡ) pyohémie; pyhémie.
πυαιμικός (ὁ) pyohémique.
πυγῆτον (τὸ) [νεολ. στρατ.] culasse.
πυγμαῖος (ὁ) pygmée; nain.
πυγμαχία (ἡ) pugilat; boxe.
πυγμαχικός (ὁ) pugilistique.
πυγμαχός (ὁ) pugiliste; boxeur.
πυγμαχῶ, se battre à coups de poing; se livrer au pugilat; boxer.
πυγμή (ἡ) poing.
πυγολαμπίς (ἡ) ver-luisant; mouche lumineuse; [ποιητ.] luciole.
πυελίτις (ἡ) pyélite.
πύελος (ἡ) [ἀνατ.] bassin.
πύησις (ἡ) suppuration.
πυθία (ἡ) [ἀρχ.] pythie; pythonisse; § [συνεκδ.] oracle, || εἶνε ἡ πυθία τοῦ κόμματος, c'est l'oracle du parti.
πυθμήν (ὁ) fond.
πυκνόμετρον (τὸ) densimètre.
πυκνόνω, condenser; épaissir; rendre compact; serrer; § [οὐδ. καὶ μέσ.] devenir compact (épais); s'épaissir; se condenser.
πυκνός (ὁ) épais; compact; dense; serré; dru; touffu; || πυκνά μαλλιά,

cheveux épais; || πυκνὸν πλῆθος, une foule compacte; || πυκνὸς πληθυσμός, une population dense; || πυκνὸν ὄφρασμα, tissu serré; || πυκνὴ χιών, neige serrée (dru); || πυκνὸν δάσος, bois touffu; § [οὐδ. πληθ. ἐκπρ.] πυκνά, d'une manière serrée; serré; dru; || γράφει πυκνά, il écrit serré; il serre son écriture; || σπείρω πυκνά, sème dru; || συχνά πυκνά [φρ.], très-souvent.
πυκνότης (ἡ) épaisseur; densité; consistance; [ἐκδ. ἐν.] compacité.
πυκνόφυλλος (ὁ, ἡ) touffu.
πυκνώ, βλ. πυκνόνω.
πυκνῶς (ἐκπρ.) d'une manière épaisse (serrée); serré; dru; || [τόποι] πυκνῶς κατοικημένοι, à population dense.
πύκνωσις (ἡ) épaississement; condensation.
πύλη (ἡ) porte; || ἡ Ὑψηλὴ Πύλη [ἔν. Τονική], la Sublime Porte.
πυλὼν (ὁ) portail; portique; porche [d'église; de temple]; [ἐν.] pylône.
πυλωρός (ὁ) portier; § [ἀνατομ.] pylöre.
πυξάρι (τὸ) βλ. πύξος.
πυξιδοθήκη (ἡ) [ναυτ.] habitacle.
πυξιδοποιεῖον (τὸ) [ναυτ.] atelier des boussoles.
πύξινος (ὁ) de buis.
πυξίς (ἡ) boîte; § [ναυτ.] boussole; compas; § palette [de peintre].
πύξος (ἡ καὶ ὁ) buis.
πύον (τὸ) pus.
πυόρροια (ἡ) écoulement de pus; pyorrhée; pyorrhagie.
πυορροῶ, suppurer.
πυοφύτης (ὁ) gourme [des enfants]; croûtes de lait, achores.
πῦρ (τὸ) feu; || διὰ πυρὸς καὶ σιδήρου, par le feu et par le fer; || κατέστρεψαν τὴν γῶραν διὰ πυρὸς καὶ σιδήρου, ils ont mis le pays à feu et à sang; ils ont porté le fer et la flamme dans le pays; || πνέει πῦρ ἐναντίον σου· εἶνε πῦρ καὶ μανία ἐναντίον σου, il jette feu et flamme contre vous; || διήλθε διὰ πυρὸς καὶ ὕδατος [φρ.], il a passé par de rudes épreuves; || [πληθ. στρατ.] τὰ πυρά, les feux; § incendie; flammes; || ἔγενε παρανάλωμα τοῦ πυρός, il fut la proie des flammes.
πυρά (ἡ) bûcher; feu.
πύρα (ἡ) chaleur du feu; ardeur; réverbération de la chaleur.
πυράρα (ἡ) pincettes, [μεγάλη] pince; § tenaille; d'une arme à feu; platine.
πυράδα (ἡ) βλ. πύρα.

πυρακτώ, rougir au feu; [συνεκδ.] enflammer.
πυράκτωσις (ή) action de rougir au feu; chaude; chauffe; incandescence.
πυραλῖς (ή) [πτην.] rouge-gorge.
πυραμιδοειδής (δ, ή) pyramidal; pyramidé.
πυραμιδοειδῶς (ἐπιρ.) en pyramide; pyramidalement.
πυραμῖς (ή) pyramide.
πυρεάρχης (δ) [ναυτ.] maître canonnier.
πυραύλιον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] mousqueton.
πυραυλῖς (ή) [ναυτ. πυρ.] pistolet.
πύραυλος (δ) fusée; raquette.
πύραυνον (τὸ) réchaud; brasier.
πυργάκι (-ὸ) tourelle; § petite maison de campagne
πυργίον (τὸ) καὶ
πυργίσκος (δ) tourelle.
πυργίτης (δ) [πτην.] moineau.
πυργοδέσποινα (ή) châtelaine.
πυργοδεσπότης (δ) châtelain.
πυργοειδής (δ, ή) semblable à une tour; [διδ. ἐν.] turriculé.
πυργοποιία (ή) construction d'une tour; § [Γραφ.] construction de la tour de Babel; [μεταφ.] confusion.
πύργος (δ) tour; § château; maison de campagne.
πύργωτος (δ) [ιδ. ἐπὶ πλοίου] à tourelle(s); monitor.
πύρεθρον (τὸ) pyrethre.
πυρεῖον (τὸ) allumette; § [πληθ.] briquet; § batterie; platine [de fusil].
πυρέκβολον (τὸ) [καὶ πληθ.] briquet.
πυρέσσω, avoir la fièvre.
πυρετικός (δ) fébrile; § [οὖς.] qui a la fièvre; fiévreux.
πυρετός (δ) fièvre.
πυρετώδης (δ, ή) fiévreux; fébrile.
πυρετωδῶς (ἐπιρ.) fiévreusement.
πυρευτής (δ) [ναυτ. πυρ.] boute-feu.
πυρεῖω [ναυτ. πυρ.], mettre le feu à.
πυρήν (δ) noyau; [δ μικρός] pépin; || πυρήν ροδακίνου, noyau de pêche; || οἱ πυρήνες τοῦ μήλου, les pépins de la pomme; § [μεταφ.] noyau; fonds; centre; § [ναυτ. πυρ.] grain de lumière.
πυρίδλητος (δ, ή) attaqué par le feu; || [ἀτιμωχ.] πυρίβλητος; ἐπιφάνεια, surface de chauffe.
πυρίκανστος (δ, ή) brûlé par le feu.
πυρίμαχος (δ, ή) qui résiste au feu; réfractaire; apyre.
πύρινος (δ) de feu; ardent; brûlant; || πύρινα δάκρυα, larmes brillantes; chaudes larmes; || πυρίνη γλῶσσα, langue de

feu; || πύρινοι στεναγμοί, des soupirs enflammés.
πυρίδολα (τὰ) briquet.
πυρίπνοος (δ, ή) qui respire le feu; qui vomit des flammes; [διδ. ἐπὶ ἡφαιστείου] ignivome.
πυριταποθήκη (ή) βλ. πυριταποθήκη.
πυρίτης (δ) pierre à feu; silix; pyrite.
πυριτιδάγρα (ή) [στρατ.] lanterne.
πυριταποθήκη (ή) poudrière; magasin aux poudres.
πυριτιδοποιεῖον (τὸ) poudrerie.
πυριτιδοποιία (ή) fabrication de la poudre.
πυριτιδοποιός (δ) poudrier.
πυριτικός (δ) pyriteux, § silicique; || πυριτικόν δξύ, acide silicique; silice; || πυριτικά ἄλατα, silicates.
πυρίτιον (τὸ) silicium.
πυρίτις (ή) poudre [à tirer].
πυριτοβολή (ή) charge; cartouche; cartousse.
πυριτογεμής (δ, ή) καὶ
πυριτογέμιστος (δ, ή) chargé à poudre.
πυριτοδόκη (ή) caisse à poudre.
πυριτοδότης (δ) [ναυτ.] homme du passage des poudres.
πυριτοθήκη (ή) poudrière; [ναυτ. ιδ.] route aux poudres; sainte barbe; § gibberne; [κυντηγ.] poire à poudre.
πυριτοφόρος (δ, ή) à silix; § [ναυτ.] pourvoyeur.
πυριφλεγής (δ, ή) καὶ
πυρίφλεκτος (δ, ή) brûlé par le feu; qui est en feu; embrasé; enflammé; incandescent; ardent.
πυρκαϊά (ή) incendie; feu.
πυρόδλητρον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] fusée de projectile.
πυροβολαρχία (ή) batterie.
πυροβολεία (ή) canonnade.
πυροβολεῖον (τὸ) batterie.
πυροβόλημα (τὸ) coup de canon (δ; de boulet; coup de feu.
πυροβόλησις (ή) décharge [d'une bouche à feu]; canonnade.
πυροβολητής (δ) canonnier; artilleur.
πυροβολικόν (τὸ) artillerie.
πυροβολικός (δ) d'artillerie; de canon-nage; || [ναυτ.] πυροβολικά γυμνάσια, exercices de canon-nage.
πυροβολισμός (δ) coup de feu; décharge.
πυροβολιστής (δ) βλ. πυροβολητής.
πυροβόλον (τὸ) bouche (arme) à feu; fusil; canon; § [πληθ. ἐν.] briquet; § [ἐπιθ.] πυροβόλον μηχανήμα [ναυτ.], inflammateur.

πυροβολοστάσιον (τὸ) parc d'artillerie.
 πυροβολῶ, faire feu; tirer; canonner.
 πυρογενής (ὁ, ἡ) né du feu; [γρωλ.] igné; plutonien.
 πυροκρόταλον (τὸ) pétard.
 πυρολαδῖς (ἡ) βλ. πυράρα.
 πυρολατρεία (ἡ) adoration du feu; pyrolatrie.
 πυρολάτρης (ὁ) adorateur du feu; pyrolatre; ignicole.
 πυρόλιθος (ὁ) pierre à feu.
 πυρομαχικός (ὁ, ἡ) [ντολ.] réfractaire; § [οὐδ. πληθ. οὐα.] πυρομαχικά, munitions [de guerre; d'artillerie].
 πυρομάχος (ὁ) espèce de garde-feu.
 πυρομόνιμος (ὁ, ἡ) [ντολ.] réfractaire.
 πυρόν (τὸ) [εὐχρ. πληθ.] βλ. πῦρ.
 πυρόνω, chauffer au feu; [μεταφ.] échauffer; enflammer; || [μετοχ. παθ.] πυρωμένος, échauffé; chaud; ardent; § [οὐδ.] se chauffer; [μεταφ.] s'enflammer; s'échauffer.
 πυρόπιτρα (ἡ) roche à feu.
 πυρός (ὁ) très-chaud; brûlant; [μεταφ.] ardent; bouillant; passionné.
 πυροσβέστης (ὁ) pompier; || [ναυτ.] οἱ πυροσβέσται, les hommes de l'incendie.
 πυροσβεστικός (ὁ) de pompier.
 πυρόσκαφον (τὸ) bateau à vapeur; pyroscaphe.
 πυροστάτης (ὁ) καὶ πυροστιὰ (ἡ) trépied [de cuisine].
 πυροσώλην (ὁ) fusée.
 πυροτεχνεῖον (τὸ) salle (atelier) d'artifices.
 πυροτέχνημα (τὸ) artifice; feu d'artifice.
 πυροτέχνης (ὁ) artificier.
 πυροτεχνικός (ὁ) d'artifice; pyrique; pyrotechnique.
 πυροτεχνίτης (ὁ) βλ. πυροτέχνης.
 πυροτεχνουργεῖον (τὸ) βλ. πυροτεχνεῖον.
 πυροτεχνουργός (ὁ) βλ. πυροτέχνης.
 πυροφάνι (τὸ) [ἀλιευτ.] farillon.
 πυροχιτὼν (ὁ) chemise à feu.
 πυροπόλησις (ἡ) action de mettre le feu (d'incendier; de brûler); embrasement.
 πυροπολητής (ὁ) incendiaire; § [συνήθ. ναυτ.] brûlotier.
 πυροπολινδόν (τὸ) [ἐνν. πλοῖον] brûlot.
 πυροπόλον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] charge d'éclatement.
 πυροπολῶ, mettre le feu; incendier; brûler; embraser.
 πυροπόριξ (ὁ, ἡ) qui a les cheveux roux.
 πυροροκόραξ (ὁ) choucas.
 πυρός (ὁ) roux; § βλ. πυρός.
 πυροτότης (ἡ) rousseur.

πυρρούλας (ὁ) bouvreuil.
 πυρσεία (ἡ) signal par feux; signal de nuit.
 πυρσευτήριον (τὸ) [ἰδ. ναυτ.] brûle-amorce.
 πυρσευτικός (ὁ) de signal; de signaux.
 πυρσεύω, signaler par un feu.
 πυρός (ὁ) torche; § [ναυτ.] feu de bengale; feu de conserve; moine; [γρωλ.] feu.
 πυροσῦχος (ὁ) porte-feu; hampe.
 πυρσώρις (ἡ) bateau à feu; feu flottant.
 πυρφόρος (ὁ, ἡ) qui porte du feu; enflammé; embrasé; ardent.
 πυρῶ, βλ. πυρονω.
 πυρώδης (ὁ, ἡ) brûlant; ardent; [ἰδ.] igné.
 πύρωμα (τὸ) action de chauffer (de rougir) au feu; échauffement; chaude.
 πύρωσις (ἡ) βλ. πυρωμα· § [ἱατρ.] pyro-sis; [κοιν.] fer-chaud.
 πυρωστιὰ (ἡ) βλ. πυροστιὰ.
 πυτιὰ (ἡ) présure; caillette.
 πύφ (ἐπιφ.) βλ. πούφ.
 πύωδης (ὁ, ἡ) purulent.
 πύωσις (ἡ) suppuration.
 πύγων (ὁ) barbe.
 πωγωνοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte de la barbe; barbu; barbifère.
 πωλάρι (τὸ) βλ. πονίάρι.
 πώλησις (ἡ) vente; || πρὸς (διὰ) πώλησιν, à vendre; § vente en détail; débit; || [αὐτὸ τὸ εἶδος] δὲν ἔχει πώλησιν, n'est pas de débit; § produit de vente; recette.
 πωλητήριον (τὸ) [ἐνν. ἔγγραφο] contrat de vente.
 πωλητής (ὁ) vendeur.
 πωλήτρια (ἡ) vendeuse; [νομ.] vende-resse.
 πώλος (ὁ) poulain; [ὄνου] ânon; bourriquet.
 πωλῶ, vendre; débiter; || ἐπώλησε τὴν οἰκίαν του, il a vendu sa maison; || πωλεῖ πανικὰ, il débite des toiles; § [μεταφ.] αὐτὸ πωλεῖ καὶ σ' ἀγοράζει, il est beaucoup plus fin que vous; il vous en revendrait; || ἀλλοῦ νὰ τὰ πωλήσης αὐτά, portez vos coquilles ailleurs; à d'autres; || τίνας τὰ πωλεῖς αὐτά; à qui vendez-vous vos coquilles? || ποῖος σοῦ τὴν ἐπώλησε πρωτὶ πρωτῶ; qui vous en a donné à garder de si bon matin? || τὴν ἐπώλησα, je l'ai envoyé promener.
 πῶμα (τὸ) couvercle; § bouchon; tampon; tape [de canon, etc].
 πωμαξω, καὶ

πωματίζω, boucher; tamponner; taper [un canon].
 πωμάτιον (τὸ) rondelle de lumière [d'un canon]; tampon de charge [d'un obus].
 πώποτε (ἐπίρ.) jamais [jusqu'à présent].
 πωπῶ (ἐπίρ.) hélas! malheur à moi!
 ah! oh!
 πωρί (τὸ) pierre poreuse; tuf; grès; || σπίτι κτισμένον με πωρί, maison bâtie de tuf; § [ἀσθ.] pierre.
 πωρικόν (τὸ) βλ. δπωρικόν.
 πώρινος (ὁ) [fait] de tuf.
 πωρῶν, καὶ
 πωρῶ, pétrifier; durcir; endurcir; || [συνθ. μεταφ.] ἡ καρδιά του ἐπωρώθη, son cœur s'est endurci; || πεπωρωμένη καρδιά, cœur bronzé; || πεπωρωμένη συνείδησις, conscience cuirassée.
 πώρωσις (ἡ) endurcissement; insensibilité.
 πῶς (ἐπίρ. ἐρωτ.) comment? de quelle manière? || πῶς ἔχετε; comment vous portez-vous? || πῶς φρονεῖτε; qu'en pensez-vous? que vous en semble? || πῶς σοῦ φαίνεται; qu'en dites-vous? || πῶς γίνεται νά...; comment se fait-il que...?
 || ἴδού πῶς, voici comment; || [ἐστεῖλα]

νά ἐρωτήσω πῶς εἶνε, savoir de ses nouvelles; || πῶς νά μή γελάτη κανεῖς; le moyen de ne pas rire? § [αἰτιολ.] pourquoi; que; || πῶς ὄχι; pourquoi pas?
 || πῶς ἀργεῖς; que tardez-vous? || πῶς δὲν διορθώνεται; que ne se corrige-t-il?
 § [τροπ.] comme; comme quoi; de quoi; || πῶς τοῦ φέρεσθε! comme vous le traitez! || πῶς ἐγείνεσθε! comme te voilà fait! || πῶς μεταβλήθη! comme il est changé! || ἔχει πῶς νά ζήσει, il a de quoi vivre; || κατὰ πῶς [δημ.], ainsi que; comme; || κατὰ πῶς τὸ θέλεις, comme vous le désirez; § πῶς καὶ πῶς, de toute manière; à tout prix; || ἔκαμ πῶς καὶ πῶς διὰ νά ἔλθῃ, il a fait son possible pour venir; || τὸ θέλει πῶς καὶ πῶς, il le veut absolument; il le veut à tout prix; § [ἀντὶ τοῦ οὕτω] que; || νομίζω πῶς ἔρχεται, je crois qu'il vient.
 πῶς (ἐπίρ.) d'une certaine manière; en quelque sorte; un peu; || εἶνέ πως γελοῖον, cela frise le ridicule; || ἄλλως πως, d'une autre manière; || οὕτω πως, à peu près ainsi; || ἀσταίως πως, d'une manière plaisante; βλ. καὶ κἄπως.

P

P, ρ [ῥῶ] (τὸ) rho; dix-septième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ρ', cent; ρ, cent mille.
 ῥαβανί (τὸ) [ξεν.] espèce de gâteau.
 ῥαβασάνι (τὸ) καὶ
 ῥαβάσι (τὸ) [ξεν.] billet-doux; [ἀρχ.] poulet.
 ῥαββῖνος (ὁ) rabbin.
 ῥαβδάκι (τὸ) [petite] baguette.
 ῥαβδί (τὸ) bâton; canne; verge.
 ῥαβδιά (ἡ) coup de bâton; coup de canne.
 ῥαβδίζω, battre [avec une canne; avec une baguette]; frapper de verges; vergeter [un habit]; gauler [un arbre].
 ῥαβδισμα (τὸ) καὶ
 ῥαβδισμός (ὁ) bastonnade; coups de canne; § gaulage [d'un arbre].
 ῥαβδόδετος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ. ἐπὶ σφαιρῶν] boulets ramés.
 ῥαβδος (ἡ) bâton; canne; verge; baguette; || στηριζόμενος ἐπὶ τῆς ῥάβδου του, s'appuyant sur sa canne; || ἡ ποιμαντορικὴ ῥάβδος, le bâton pastoral; || [Γρη.] ἡ ῥάβδος τοῦ Μωϋσέως, la verge de

Moïse; || διὰ μαγικῆς ῥάβδου [φρ.], par un coup de baguette; par enchantement; § barre [de métal]; bâton (canon) [de soufre]; || σιδηρᾶ ῥάβδος, barre de fer; || αἱ σιδηραὶ ῥάβδοι τοῦ σιδηροδρόμου, les rails du chemin de fer; § tringle.
 ῥαβδοῦχος (ὁ) qui porte un bâton; huis-sier, porte-verge, § qui joue du bâton; [οἰκ.] batteur des gens; spadassin; bretteur.
 ῥαβδόμα (τὸ) καὶ
 ῥαβδώσις (ἡ) cannelure; rayure.
 ῥαβδωτός (ὁ) cannelé; rayé; || ῥαβδωτὸς κίων, colonne cannelée; || ῥαβδωτὰ ἔπλα, fusils à canon rayé (cannelé); fusils rayés; || ὑφασμα ῥαβδωτόν, étoffe rayée.
 ῥαβέντι (τὸ) rhubarbe.
 ῥάγα (ἡ) βλ. ῥάξ.
 ῥαγάκι (τὸ) espèce de roseau.
 ῥαγάς (ἡ) fente; fêlure; fissure; crevasse; || αἱ ῥαγάδες τοῦ τοίχου, les crevasses du mur.
 ῥαγδαῖος (ὁ) violent; véhément; impé-

tueux; || βαγδαία βροχή, pluie battante; averse; || [τὰ γεγονότα] ἐπὶ λυθον βαγδαία, se sont succédés avec rapidité.
βαγδαίτης (ή) véhémence; violence; impétuosité.
βαγδαίως (ἐπὶ ρ.) καὶ
βαγδην (ἐπὶ ρ.) violemment; avec véhémence; || βρέχει βαγδαίως, il pleut à verse.
βαγιάς (δ) [ξεν.] raia.
βαγίζω, fêler; [οὐδ.] se fêler; se fendre; || τὸ ποτήρι ἐρράγισε, le verre s'est fêlé; || [τὸ δαλὶ] βαγίζει εἰς τὴν φωτιάν, se fend (éclate) au feu; || [ὁ τοῖχος] ἐρράγισεν εἰς πολλὰ μέρη, s'est fendu en plusieurs endroits; || [συνεχδ.] βαγισμένη φωνή, voix cassée (brisée); || [μεταφ.] μοῦ ἐρράγισε τὴν καρδίαν, il m'a fendu le cœur; || ἐρράγισε ἡ καρδιά μου, mon cœur s'est brisé.
βαγισμα (τὸ) fêlure; fente; [ναυτ.] craqué.
βαγούλο (τὸ) [ξεν. ναυτ.] réa; rouet.
βαδίνι (τὸ) chicorée [sauvage]; [δημ.] pissenlit.
βαδικόζουμον (τὸ) décoction (tisane) de chicorée.
βαδινός (δ) flexible; souple; svelte.
βαδιουργία (ή) intrigue; [πληθ.] manœuvres; machinations; menées; agissements.
βαδιοῦργος (δ, ή) intrigant; machinateur.
βαδιουργῶ, intriguer; machiner; § [μεταβ.] intriguer contre q'un; desservir.
βαζακί (τὸ) [ξεν.] espèce de raisin blanc.
βαθυμία (ή) nonchalance; indolence; négligence.
βαθύμος (δ, ή) nonchalant; indolent; négligent.
βαθυμῶ, être nonchalant (indolent).
βαθύμως (ἐπὶ ρ.) avec nonchalance; nonchalamment.
βαίβα (ή) βλ. δέβα.
βαίζω, βλ. βαγίζω.
βαίνω, asperger; arroser; [συνεχδ.] jeter; répandre; faire pleuvoir sur; || ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τοῦ ἐραίναν μὲ ἄνθη, du haut des balcons on faisait pleuvoir des fleurs sur leurs têtes; || βάλω τοὺς νεόνυμφους, jeter des bonbons (des fleurs, etc) sur les nouveaux mariés.
βακινδύτης (δ) καὶ
βακινδύτος (δ, ή) couvert de haillons; déguenillé; dépenaillé.
βακῆ (ή) καὶ
βακί (τὸ) eau-de-vie; raki.
βακοπότηρον (τὸ) verre à liqueur; petit verre.
βακοπωλεῖον (τὸ) débit d'eau-de-vie; boutique de rogomiste.

βακοπώλης (δ) marchand de spiritueux; rogomiste.
βάκος (τὸ) haillon; guenille; loque; lambeau; [πληθ.] chiffons; || σχίζω εἰς δάκη, mettre en lambeaux; || χαρτίον ἀπὸ δάκη, papier de chiffons.
βακοσυλλέκτης (δ) chiffonnier.
βακώδης (δ, ή) qui tombe en haillons; déguenillé; dépenaillé.
βάμμα (τὸ) fil [à coudre]; || κόπτω τὸ βάμμα [φρ. μεταφ.], rompre la paille avec q'un; § [οἰκοδ.] cordeau.
βαμμάτι (τὸ) βλ. βάμμα.
βαμνοσιδής (δ, ή) rhamnoïde; rhamnós.
βάμνος (ή) lyciet; § [καταχρ.] nerprun.
βαμνόσπορος (δ) graine de nerprun.
βαμφοειδής (δ, ή) semblable à un bec; rostriforme; rostré.
βαμφοκοπῶ, becqueter.
βάμφος (τὸ) bec [d'oiseau].
βάνις (ή) goutte.
βαντίζω, asperger; arroser; βλ. καὶ βάνω.
βάντισις (ή) καὶ
βάντισμα (τὸ) aspersion.
βαντιστήριον (τὸ) aspersoir.
βᾶξ (ή) grain [de raisin]; § bouton (bout) [de mamelle].
βαπαράνι (τὸ) petit radis.
βανάνι (τὸ) radis; petite rave.
βαπανιάζω, jaunir [à cause d'un mauvais blanchissage].
βαπανίδα (ή) raifort sauvage.
βαπίζω, souffleter; donner un soufflet; [δημ.] gifler; claquer; donner une claque; § [οὐδ. ναυτ. ἐπὶ ἰστίου] battre; fouetter.
βάπισμα (τὸ) soufflet; [δημ.] gifle; claque.
βαπτάδικον (τὸ) boutique de tailleur.
βάπτης (δ) tailleur.
βαπτική (ή) art de coudre; couture.
βαπτικὸν (τὸ) [συνήθ. πληθ.] [ce qu'on paie au tailleur (à la couturière) pour la façon].
βαπτικός (δ) de couture; à coudre; || βαπτική μηχανή, machine à coudre; § de tailleur.
βαπτός (δ) cousu.
βάπτρια (ή) couturière; modiste.
βάπτω, coudre; || κόπτω καὶ βάπτω [μεταφ.], parler beaucoup; bavarder; débiter des mensonges; des contes, etc; en conter.
βάσον (τὸ) habit de religieux; fric; soutane [de prêtre].
ξασοφόρος (δ, ή) qui porte le froc (la soutane); religieux; moine; [περιφρον.] frocard.

- ῥασοφορεῖν**, prendre (; porter) le froc (; la soutane).
ῥάστη (ή) facilité; || [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] μοῦ δίδει ῥάστη, cela m'est facile; || ἀν σοῦ δίδῃ ῥάστη, si cela ne vous dérange pas.
ῥαφανίς (ή) rave; radis.
ῥαφανοειδής (ό, ή) [βοτ.] rapacé.
ῥαφεῖον (τό) atelier de couture (; de tailleur).
ῥαφή (ή) couture; § [ἀνατομ. καὶ χειρουργ.] suture; || αἱ ῥαφαὶ τοῦ κρανίου, les suture du crâne.
ῥάφης (ό) καὶ
ῥάφι (τό) planche; tablette; rayon; || [μεταφ. ἐπὶ νσανίδος] θὰ ἔμβῃ εἰς τὸ ῥάφι, elle monte en grain; elle coiffera Sainte Catherine.
ῥαφίδεσμα (τό) brochage.
ῥαφιδεύω, brocher (un livre).
ῥαφιδῶ, [ναυτ.] transfiler; lacer.
ῥαφιδωμα (τό) transfilage; lacet.
ῥαφίς (ή) aiguille à coudre.
ῥαχάτι (τό) [ξεν.] repos; aises; loisir; || μετὰ τὸ ῥαχάτι σου, à votre loisir.
ῥάχη (ή) βλ. ῥάχης.
ῥαχικός (ό) dorsal.
ῥάχης (ή) dos; || μοῦ ἐγύρισε τὴν ῥάχιν, il m'a tourné le dos; || δεῖξέ μας τὴν ῥάχιν σου, allez-vous en; montrez-nous les talons; || σηκώνει ἡ ῥάχη του, il a bon dos; || αὐτὸ δὲν τὰ σηκώνει ἡ ῥάχη μου, je ne suis pas homme à supporter cela; || σὲ τρώγει ἡ ῥάχη σου, le dos (la peau) vous démange; || τὸν ἔχω εἰς τὴν ῥάχιν μου [μ' ἐνοχλεῖ], je le porte sur le dos; || τοὺς ἔχω δλους εἰς τὴν ῥάχιν μου [δανανῶ δι' αὐτούς], ils sont tous sur (à) mes crochets; || [ἔχει πέντε παιδιὰ] εἰς τὴν ῥάχιν του, sur les bras; sur le dos; || ἔχει πενήντα χρόνια εἰς τὴν ῥάχιν [του], il a cinquante ans sur la tête; || ῥάχιν μετὰ ῥάχιν, dos à dos; § dos (derrière) d'un livre; § crête [de montagne].
ῥαχικός (ό) rachitique; [δημ.] noué.
ῥαχίτις (ή) rachitis; rachitisme.
ῥαχοκοκκαλιά (ή) καὶ
ῥαχοκοκκαλον (τό) échine; colonne vertébrale; épine dorsale.
ῥαχοῦλα (ή) colline; monticule.
ῥάψιμον (τό) couture; || βελόνη τοῦ ῥάψματος, aiguille à coudre; || δὲν ἤξευρε ῥάψιμον, elle ne sait pas coudre.
ῥαψωδία (ή) rapsodie; § chant [d'un poème épique].
ῥαψωδός (ό) rapsode; § [ἐν.] troubadour.
ῥάβη (ή) [ξεν.] rave.
ῥεβάνι (τό) βλ. ῥαβανί.
ῥεβέθι (τό) pois chiche.
ῥεβέθια (ή) plante du pois-chiche.
ῥέγκη (ή) [ξεν.] hareng.
ῥέγκι (τό) [ξεν.] couleur.
ῥέγκω, ronfler.
ῥεζεδᾶς (ό) [ξεν.] réséda.
ῥεζές (ό) [ξεν.] gond [et penture] d'une porte (d'une fenêtre).
ῥεζιλεύω [ξεν.], rendre ridicule; ridiculiser.
ῥεζιλής (ό) ridicule; risible; drôle.
ῥεζιλίαι (τό) ridicule; risée; honte; courte honte.
ῥεῖθρον (τό) courant d'eau; ruisseau.
ῥεῖκη (τό) bruyère.
ῥέκτης (ό) homme actif (entreprenant); homme d'action.
ῥέλια (τά) [ξεν. ναυτ.] gambes de revers.
ῥελιάζω [ξεν. ραπτ.] ourler.
ῥέμα (τό) βλ. ῥεῦμα; § diarrhée; [δημ.] courante.
ῥεμβάζω, être rêveur; rêver; méditer; rêvasser.
ῥεμβασμός (ό) rêverie; méditation; rêvasserie.
ῥέμβη (ή) βλ. ῥεμβασμός.
ῥεμβώδης (ό, ή) rêveur; rêveur; distrait.
ῥεμοῦλα (ή) [ξεν.] pillage; déprédation; [συνεκδ.] vol; filouterie.
ῥεμπελλεύω, tomber dans le désordre; se dérégler.
ῥεμπελλιά (ή) [ξεν.] désordre.
ῥεμπελλος (ό) irrégulier; désordonné; dérégulé.
ῥένια (ή) chène à grappes; [chêne] gravelin.
ῥεπάνι (τό) βλ. ῥαπάνι κ. λ.
ῥέπω, pencher; avoir du penchant; être porté à; tendre à.
ῥέστον (τό) [ξεν.] reste; || [πληθ.] τὰ ῥέστα, le reste de l'argent [d'une pièce etc]; || δός μου τὰ ῥέστα, rendez-moi la monnaie.
ῥετᾶλι (τό) [ξεν.] coupon [d'étoffe]; retaille.
ῥετσέλι (τό) [ξεν.] compote; confiture.
ῥετσέττα (ή) [ξεν.] ordonnance [du médecin]; [γενικ.] recette.
ῥετσίνα (ή) βλ. ῥητίνη.
ῥετσινᾶτος (ό) résiné; § [οὐδ. οὐδ.] ῥετσινᾶτον, vin résiné.
ῥετσίνι (τό) βλ. ῥητίνη.
ῥετσινολαδον (τό) βλ. ῥετσινολαδον.
ῥεύγομαι, roter; avoir des rapports; [διδ.] éructer; || ῥεύγεται τὸ σπέρμα ποῦ

ἔφαγε, l'ail qu'il a mangé lui revient
ῥεῦμα (τὸ) courant [d'eau; fil de l'eau.
 || τὸν παρέσυρε τὸ ῥεῦμα, le courant l'a
 entraîné; || [ναυτ.] μετὰ τὸ ῥεῦμα ἐναν-
 τίων τοῦ ῥεύματος, aval; amont, § cou-
 rant d'air; [τὸ διὰ θύρας ἢ παραθύρου]
 vent-coulis; § lit [d'un courant d'eau];
 ravine; § [ιατρ.] catarrhe; rhume.

ῥευματιὰ (ἡ) καὶ
ῥευματιὰ (ἡ) lit de torrent; ravine
ῥευματικὸς (ὁ) rhumatique; rhuma-
 tismal.

ῥευματισμὸς (ὁ) rhumatisme.
ῥευματομέτρον (τὸ) [ῥήλεκτρο.] rhéomètre.
ῥεύξιμον (τὸ) éruetation; rot; [πληθ.]
 rapports; renvois.

ῥεῦσις (ἡ) écoulement
ῥευστοποιήσις (ἡ) liquéfaction.
ῥευστοποιῶ, liquéfier.

ῥευστός (ὁ) liquide; coulant; fluide; ||
 τὸ ὕδωρ εἶνε ῥευστόν, l'eau est liquide;
 || [οὐδ. οὐσ.] τὸ μαγνητικὸν ῥευστόν, le
 fluide magnétique; § [μεταφ. σπ.] chan-
 geant; variable

ῥευστότης (ἡ) liquidité; fluidité.
ῥεῦτης (ὁ) gouttière; larmier.

ῥεῦω, dépérir; languir; se morfondre;
 sécher [sur pied; § se fatiguer beau-
 coup; s'éreinter

ῥεφονές (ὁ) [ξεν.] écot; cotisation; quote
 -part; || βάζω ῥεφονέν, se cotiser.

ῥέψιμον (τὸ) βλ. **ῥεύξιμον** § dépérisse-
 ment; languissement.

ῥέω, couler; s'écouler; s'épancher;
 fluer; découler; || ὁ ῥύαξ ῥέει, le ruisseau
 coule; || ἡ ὕλη ῥέει ἀπὸ τὴν πληγὴν του,
 l'humeur flue de sa plaie; § [μεταβ.]
 laisser couler; répandre; || [τὸ μέτωπόν
 του] ἔρρεεν ἰδρώτα, découlait de sueur;
 || [Γρφ.] [ἡ γῆ τῆς ἐπαγγελίας,] ῥέουσα
 μέλι καὶ γάλα, découlante de miel et
 de lait.

ῥήγα (ἡ) [ξεν.] règle; [ἡ τετραγώνος] ré-
 glette; carrelet; bâtonnet.

ῥήγαδι (τὸ) [ξεν. εἰδ. ὑφάσμ.] drille.

ῥήγας (ὁ) [ξεν. ἰδ. ἐπὶ χαρτοπ.] roi.

ῥήγμα (τὸ) brèche; crevasse; fente.

ῥηγνύω, briser; § [μεταφ.] ῥηγνύω φω-
 νήν (κραυγὴν, κ. τ.), pousser un cri; faire
 éclater sa voix.

ῥηγνώνω, régler; tirer des lignes avec
 la règle.

ῥήγωμα (τὸ) réglage.

ῥηγωτός (ὁ) rayé.

ῥηθεις (ὁ) qui a été dit; dont on a parlé;
 susdit; précité; || μετὰ τὰ ῥηθέντα, après
 ce que nous avons dit; || τὰ παρ' αὐτοῦ

ῥηθέντα, ce qu'il a dit.
ῥήκτης (ὁ) [ναυτ. πυρ.] obus; boulet creux.
ῥηκτοβόλον (τὸ) obusier
ῥηκτοβολῶ, tirer à obus.
ῥηκτοδοτήρια (τὰ) passages des obus.
ῥηκτοτηλεβόλον (τὸ) canon obusier.
ῥηκτοφορεῖον (τὸ) chariot d'obus.
ῥηκτοφόρος (ὁ, ἡ) à obus
ῥήμα (τὸ) mot; § [συνήθ. γραμμ.] verbe.
ῥημαδί (τὸ) qc de désert (d'abandonné);
 épave.

ῥημαδιακὸς (ὁ) désert; abandonné; qui
 n'a pas de maître; épave; § [συνεχδ.
 ἐν.] maudit.

ῥημαζω, rendre désert; dévaster: dé-
 soler; [συνεχδ.] ruiner; § [οὐδ.] devenir
 désert; être désolé; se ruiner; dépérir.
ῥήμασμα (τὸ) devastation; désolation;
 ruine; destruction.

ῥηματικὸς (ὁ) verbal.

ῥήνα (ἡ) [ῥηθ.] raie.

ῥήξις (ἡ) rupture; || ἡ ῥήξις τῆς θύρας, la
 rupture de la porte; || [ιατρ.] ἡ ῥήξις
 ἀγγείου, la rupture d'un vaisseau; ||
 [μεταφ.] ἐπῆλθε ῥήξις τῶν σχέσεων των, il
 y a eu rupture entre eux; § [νομ.] bris;
 effraction; || ῥήξις σφραγίδων, bris de
 scellés; || κλοπὴ διὰ ῥήξεως, vol par ef-
 fraction; § rixe; || αἱματηρὰ ῥήξις, une
 rixe sanglante.

ῥήον (τὸ) rhubarbe.

ῥήοις (ἡ) parole; mot; sentence; dicton.

ῥήσος (ὁ) lynx.

ῥήσινη (ἡ) résine.

ῥητινίτης (ὁ) [ἐνν. οἶνος, vin] résiné.

ῥητινοειδής (ὁ, ἡ) résiniforme; résinoïde.

ῥητινόπισσα (ἡ) poix-résine.

ῥητινώδης (ὁ, ἡ) résineux.

ῥητόν (τὸ) mot; sentence; dicton; de-
 vise; épigraphe.

ῥητορεία (ἡ) art oratoire; éloquence
 oratoire; § discours; § déclamation.

ῥητορεύω, parler (en orateur; haran-
 guer; déclamer (avec emphase); débiter.

ῥητορικὴ (ἡ) art oratoire; rhétorique.

ῥητορικὸς (ὁ) oratoire.

ῥητορικῶς (ἐπιρ.) en orateur; oratoi-
 rement.

ῥητός (ὁ) énoncé d'une manière précise;
 exprès; formel; explicite; || ῥητὴ δια-
 ταγή, ordre exprès; || ῥητὴ ἀρνησις, dé-
 négation formelle; || εἰς ῥητὴν ἡμέραν, à
 jour fixe; [νομ. ἐν.] à jour préfix; §
 [οὐδ. οὐσ.] βλ. **ῥητόν**.

ῥήτρα (ἡ) clause; || ποινικὴ ῥήτρα, clause
 pénale; clause comminatoire; [συνήθ.]
 dédit.

ρήτωρ (δ) orateur; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] rhéteur.
ρήτῳ (ἐπίρ.) expressement; formellement; explicitement; [συνεκδ.] clairement; nettement; carrément.
ρήχος (δ) plat; [ἐπὶ ἐδάτων] bas; qui n'est pas profond; || ῥηχὸν πινάκιον, assiette plate; || ῥηχὰ νερά, eaux basses; || [οὐδ.] τὰ ῥηχὰ, les bas fonds; || πνίγεται εἰς τὰ ῥηχὰ [φρ.], il se noierait dans un verre d'eau; || μεταφ. ἐπὶ ἀνθρώπ.] εἶνε πολλὸ ῥηχός, il a l'esprit borné; il est fort plat.
ρίγα (ῆ) βλ. ῥήγα.
ρίγανη (ῆ) origan; || βάλε του ῥίγανη [φρ. μεταφ.], il faut en désespérer; il n'y a plus rien à faire; faites-en votre deuil.
ρίγῶ, βλ. ῥηγῶ.
ρίγος (τὸ) frisson; frissonnement; || τὸ ῥίγος τοῦ πυρετοῦ, le frisson de la fièvre; || τοῦ ἤλθε (τὸν ἐπίασε) ῥίγος, il a eu le frisson; il lui prit un frisson.
ρίγχορτον (τὸ) petite centauree; gentianelle.
ρίγῳ, frissonner; avoir le frisson; avoir froid.
ῥεγωτός (δ) βλ. ῥηγωτός.
ρίζα (ῆ) racine; || αἱ ῥίζαι τοῦ δένδρου, les racines de l'arbre; || [συνεκδ.] ῥίζα δοντιοῦ, racine de dent; || [μου] ἔβγαλε τὸ δόντι; ἀλλὰ μοῦ ἄφησε μίαν ῥίζαν, mais il m'en a laissé un chicot; || ῥίζα βουνοῦ, pied de montagne; || ῥίζα σπυριού, [ἐν.] bourbillon; || [μεταφ.] κόπτω τὸ κακὸν ἀπὸ τῆν ῥίζαν, couper le mal dans sa racine; § plante; arbre; pied; || εἰκοσι ῥίζαις δένδρα, vingt pieds d'arbres; § [μαθημ.] τετραγωνικὴ ῥίζα, racine carrée; § [νομ.] souche; || διανομή κατὰ ῥίζας, partage par souches; § [ναυτ.] ἡ ῥίζα [τοῦ φάλλου τοῦ πηδαλίου], la mèche; || αἱ ῥίζαι τοῦ θωρακίου, les gambes de revers.
ρίζαρι (τὸ) garance.
ρίζαρόσπορος (δ) graine de garance.
ρίζηδὸν (ἐπίρ.) radicalement.
ρίζι (τὸ) βλ. ῥύζι, κ. λ.
ρίζιδιον (τὸ) radicule; radicelle.
ρίζικον (τὸ) sort; destinée; lot.
ρίζικός (δ) radical.
ρίζικῶς (ἐπίρ.) radicalement; de fond en comble.
ρίζοβολῶ, pousser (jeter) des racines; raciner.
ρίζοβοῦνι (τὸ) pied de montagne.
ρίζοδοντία (ῆ) alvéole [des dents]; [συνεκδ.] gencive.
ρίζόνω, prendre racine; s'enraciner;

[μεταφ.] s'invétérer.
ρίζοσπάστης (δ) radical.
ρίζοσπαστικός (δ) de radical; radical; || ῥίζοσπαστικαὶ ἰδέαι, [ἐν.] radicalisme.
ρίζοφάγος (δ, ῆ) qui mange des racines; [διδ.] radicivore; rhizophage.
ρίζοφυία (ῆ) action de raciner (de s' enraciner); enracinement; [διδ.] radication.
ρίζοφυῶ, pousser des racines; raciner.
ρίζωμα (τὸ) enracinement; § pied de montagne; § [βοτ.] rhizome.
ρίζωσις (ῆ) action de prendre racine; enracinement.
ρίκνός (δ) ridé; ratatiné; racorni; rugueux.
ρίκνότης (ῆ) racornissement; rugosité.
ρίκνοῦμαι, se rider; se contracter; se racornir; se ratatiner.
ρίμμα (τὸ) [σπαρ.] tir.
ρίνη (ῆ) lime.
ρίνηλασία (ῆ) action de suivre à la piste; quête; poursuite.
ρίνηλατῶ, suivre à la piste; dépister; quêter; [γενεα.] poursuivre.
ρίνισον (τὸ) βλ. ῥίνη.
ρίνιζω, limer.
ρίνισμα (τὸ) action de limer; limage; limure; § [πληθ.] limaille.
ρίνόκερος (δ) rhinocéros.
ρίνόμακτρον (τὸ) mouchoir.
ρίνοπλαστία (ῆ) rhinoplastie; rhinoplastique.
ρίνοπλαστικός (δ) rhinoplastique.
ρίνωτηρία (ῆ) [ναυτ.] poulaine.
ρίξια (ῆ) βλ. ῥίψια.
ρίξιμον (τὸ) βλ. ῥίψιμον.
ρίπη (ῆ) action de jeter (de tirer); projection; jet; tir; || ἐπὶ σκοπὸν ῥιπή, tir à la cible; || [μεταφ.] ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ, en un clin d'œil; en moins de rien.
ρίπιδιον (τὸ) éventail; § [ναυτ. πληθ.] τὰ ῥιπίδια, les allonges d'écubier.
ρίπιζω, éventer; souffler; § [μεταφ.] raviver; exciter; βλ. ἀναρριπίζω.
ρίπτος (δ) [ναυτ.] paillet.
ρίπτω, jeter. lancer; tirer; [μεταφ.] rejeter; faire retomber; || ῥίπτω ἀπὸ τὸ παράθυρον, jeter par la fenêtre; || ῥίπτω κάτω ῥίπτω κατὰ γῆς, jeter par terre; || τὸν ἔρριψε ἐπὶ παλαιόνων, [διδμ.] il l'a tombé; || γειά σου ποῦ τὸν ἔρριψες [εἰρων.], vantez-vous; le bel exploit! || ῥίπτω βέλος, lancer une flèche; || ἔρριψε κάτω τὰ μάτια του, il baissa les yeux; || ῥίπτω τὸ μάτι εἰς τι, jeter les yeux sur; jeter son dévolu; || ῥίπτω πλοῖον εἰς τὴν θά-

λασσαν, lancer un bâtiment; || ῥίπτω εἰς τὸ σιμάδι, tirer à la cible; || ῥίπτω τὰ χαρτιά, tirer les cartes; || ῥίπτω τουφεκιάς, tirer des coups de fusil; || [τὸ ἄλογόν του] τὸν ῥριψε, l'a démonté (désarçonné); || ὁ ἀμαξῆς μᾶς ῥριψε, le cocher nous a versé; || [ἐπὶ ἐγκύου] ῥριψε τὸ παιδί, elle a fait fausse couche; || ῥίπτω ἔξω, βλ. ἔξω || ῥριψα μίαν λέξιν, j'ai hasardé un mot; || ῥίπτω σκιάν, projeter de l'ombre; || [ἡ ἀντιπολίτευσις] θὰ ῥίψει τὸ υπουργεῖον, renversera le ministère; || τὰ ῥίπτω κάτω, s'avouer vaincu; mettre bas les armes; baisser l'oreille; || τὰ ῥριψε πάλῳ, il a beaucoup baissé; il ne bat plus que d'une aile; || τὰ ῥριψεν εἰς τὸ πιτόν, il s'est adonné à la boisson; || τὰ ῥριψεν ὅλα ἐπάνω μου, il a mis tout sur mon compte; || ῥίπτει τὸ σφάλμα ἐπάνω μου, il en rejette le tort sur moi; § [μέσ.] se jeter; se lancer; s'élancer; se livrer; s'adonner; || ῥίψου του! tombez sur lui! [μεταφ. ἐν.] travaillez-le! || ῥριφθη εἰς τὴν ἐργασίαν, il s'est adonné au travail.

ῥις (ῥ) nez.

ῥιτσινόλαδον (τὸ) huile de ricin.

ῥίχνω βλ. ῥίπτω.

ῥίψαστις (ὁ, ἡ) déserteur; lâche.

ῥιπιά (ῥ) jet; coup; § charge [de fusil].

ῥιψιμον (τὸ) action de jeter; jet; projection; § [ναυτ. ἐπὶ πλοίου] lançage; lancement.

ῥιρκοινδυνεύω, hasarder; risquer; aventurer; § [οὐδ.] se mettre en péril; s'exposer; payer de sa personne.

ῥιρκοινδυνος (ὁ, ἡ) hasardeux; aventureux; téméraire; hardi.

ῥιρκοινδύνως (ἐπιρ.) aventureusement; témérairement.

ῥόδη (ῥ) καὶ

ῥόδι (τὸ) ers; pois de pigeon.

ῥοδίθι (τὸ) βλ. ῥεβίθι, κ. λ.

ῥοβολῶ, βλ. ῥωβολῶ.

ῥόγα (ῥ) salaire; paie; gages; § βλ. ῥῶγα.

ῥογαλίδα (ῥ) βλ. ῥωγαλίδα.

ῥογεύω, salarier; prendre à gages; gager.

ῥογι (τὸ) βλ. ῥοί.

ῥογιάζω, βλ. ῥογεύω.

ῥόγος (ὁ) état meuble [du sol, après l'arrosage]; humidité nécessaire pour le labourage.

ῥόγχος (ὁ) soufflement; § râle.

ῥόδα (ῥ) [ἔν.] roue.

ῥοδακινέα (ῥ) καὶ

ῥοδακινιά (ῥ) pêcher.

ῥοδακινον (τὸ) pêche.

ῥοδαλδς (ὁ) rose; rosé; incarnat.

ῥοδάνι (τὸ) rouet; || ἡ γλώσσα του πάγου [ῥάν] ῥοδάνι [φρ.], la langue lui va comme un claquet de moulin (comme une navette de tisserand).

ῥοδανίζω, dévider [par le rouet]; bobiner.

ῥοδανιλίνη (ῥ) rosaniline.

ῥοδάνισμα (τὸ) dévidage.

ῥοδάντσα (ῥ) [ναυτ. δημ.] cosse.

ῥόδαξ (ὁ) rosace.

ῥοδέα (ῥ) βλ. ῥοδῆ.

ῥοδέλαιον (τὸ) huile de roses; essence de roses.

ῥοδῆ (ῥ) rosier; || ἀγρία ῥοδῆ, églantier.

ῥόδι (τὸ) βλ. ῥωδί.

ῥοδίζω, se teindre (se colorer) de rose; se rosier.

ῥόδιος (ὁ) de rose; § qui est couleur de rose; rosé; incarnat.

ῥόδιον (τὸ) [χημ.] rhodium.

ῥόδισμα (τὸ) teinte rose.

ῥοδίτης (ὁ) espèce de raisin rose.

ῥοδοδάκτυλος (ὁ, ἡ) aux doigts de rose.

ῥοδοδάφνη (ῥ) laurier-rose; laurese commun; oléandre.

ῥοδοδενδρον (τὸ) rhododendron.

ῥοδοειδής (ὁ, ἡ) semblable à la rose; [ιδ.] rosacé.

ῥοδοζάχαρη (ῥ) conserve de roses.

ῥοδοκοκκινίζω, devenir rouge comme une rose; se teindre d'incarnat (de vermeil); se rosier; rougir.

ῥοδοκόκκινος (ὁ) rouge comme une rose; vermeil; incarnat.

ῥοδόμελι (τὸ) miel rosat.

ῥόδον (τὸ) rose; || ἄγριον ῥόδον, églantine.

ῥοδόξειδον (τὸ) vinaigre rosat.

ῥοδόξυλον (τὸ) bois de rose.

ῥοδόσταγμα (τὸ) καὶ

ῥοδόσταμμον (τὸ) eau de rose; eau rose.

ῥοδοστεφής (ὁ, ἡ) couronné de roses.

ῥοδόχρους (ὁ, ἡ) qui est couleur de rose; rose; rosé; incarnat; vermeil; § [ἐπὶ οἴνου] d'un rouge clair; clairet.

ῥοδών (ὁ) bosquet (plantation) de rosiers; roseraie.

ῥοδωνιά (ῥ) massif; (touffe; corbeille) de rosiers; § rosier.

ῥοζέτα (ῥ) [ἔν.] rosette; § [ἐπὶ ἀδάμαντος] rose.

ῥόζος (ὁ) nœud [ιδ. d'arbre]; [γεν.] callosité; durillon; || γεμάτος ῥόζους, noueux; calleux.

ῥοή (ῥ) cours; écoulement; flux; [ιδ.] coulement; || ἡ ῥοή τῶν ὑδάτων, le cours des eaux; || ἡ ῥοή τῶν δακρύων του, le

- Aux de ses larmes ; || [μεταφ.] ἡ ῥοή τῆς δμιλίας, le cours de la conversation ; § [μεταφ. ἐπὶ χαρτοπ.] veine.
ζοτ (τὸ) godet à huile ; burette.
ζοιά (ἡ) grenadier.
ζοίδι (τὸ) βλ. ῥῶδι.
ζόνα (ἡ) quenouille ; || κύτταξε τὴ δόκα σου [φρ.], allez filer votre quenouille ; § [φου.] roquette.
ζονάνα (ἡ) [εἰδ. παιρν.] crecelle.
ζονάνι (τὸ) rabot.
ζονανίδι (τὸ) planure.
ζονανίζω, raboter ; § [μεταφ.] croquer ; ronger ; grignoter.
ζονάνισμα (τὸ) rabotage.
ζοιοκέφαλον (τὸ) tête de quenouille.
ζολό[γ]ι (τὸ) βλ. ὁρολόγιον || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε βολότι [φρ.], il est réglé comme un papier de musique ; § [φου.] passiflore ; fleur de la passion.
ζομβοειδής (δ, ἡ) rhomboidal ; fait (taillé) en losange ; § [οὐδ. οὐσ.] rhomboïde.
ζομβοειδῶς (ἐπὶ φρ.) en losange.
ζόμβος (ὁ) losange ; rhombe ; § rouet ; § [ναυτ. πληθ.] οἱ ῥόμβοι, les quarts ; les rhumbs ; § [ιχθ.] turbot.
ζομβόσημον (τὸ) [ναυτ.] signal d'aire de vent.
ζόμι (τὸ) βλ. ζοῦμι.
ζόμπα (ἡ) [ξεν.] robe de chambre.
ζομφαία (ἡ) glaive ; épée ; || [l'φφ.] ῥομφαία φλογίνη, épée flamboyante.
ζοπαλοειδής (δ, ἡ) semblable à une massue ; [διδ.] clavellé.
ζόπαλον (τὸ) massue.
ζοπαλοφόρος (δ, ἡ) qui porte une massue ; armé d'une massue ; § [συνεκδ.] ferrailleur ; batteur ; sicaire.
ζοπή (ἡ) mouvement ; impulsion ; || ἐν ζοπῇ ὀφθαλμοῦ, βλ. ῥιπή § penchant ; inclinaison ; propension ; || ἡ ῥοπή τῆς πλάστρυγος, le trait (le penchement) de la balance ; || ῥοπή πρὸς τὸ κακόν, propension (penchant) au mal ; § influence.
ζόπτρον (τὸ) marteau [de porte].
ζοσόλι (τὸ) [ξεν.] liqueur [douce].
ζότα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] route.
ζοτσόμι (τὸ) [ξεν.] rouvre.
ζοῦγα (ἡ) rue.
ζοῦδι (τὸ) sumac ; || [μεταφ.] τὸν πῆγε ῥοῦδι [φρ. δημ.], il a eu grand' peur ; δημ.] il a eu chaud aux fesses.
ζουθοῦνι (τὸ) narine ; || [μεταφ.] δὲν ἔμεινε ζουθοῦνι [φρ. δημ.], pas un n'chappa [au carnage ; à la mort, etc].
ζουθουνίζω, respirer bruyamment ; souffler ; renifler.
ζουθοῦνισμα (τὸ) respiration bruyante ; reniflement.
ζουμάνι (τὸ) [ξεν.] fourré ; bois.
ζοῦμι (τὸ) [ξεν.] rhum.
ζουμπίνι (τὸ) [ξεν.] rubis.
ζουμπόνω, [ἐπιπαιρν.] gagner [le point] ; [γενικ.] gagner ; l'emporter ; battre ; distancer.
ζοῦμπος (δ) [ἐπὶ παιρν.] point [perdu] ; perte ; || βάζω ζοῦμπον, βλ. ζουμπόνω.
ζουπάνι (τὸ) espèce de chêne ; rouvre.
ζοῦπι (τὸ) [ξεν.] un huitième de l'aune.
ζοῦς (δ) cours ; courant ; [μεταφ. ἐν.] fil ; || δ ῥοῦς τοῦ ποταμοῦ, le cours de la rivière ; || δ φυσικὸς ῥοῦς τῶν πραγμάτων, le cours naturel des choses ; || κατὰ ζοῦν [φρ. ἐπιρ.], à souhait ; || ὅλα τοῦ ἡλθον κατὰ ζοῦν, tout lui a réussi.
ζοῦσσα (ἡ) [πτην.] canopetière.
ζουσφετι (τὸ) [ξεν.] faveur [id. ministérielle] ; largesse ; appât.
ζουφηκτός (δ) humé ; || αὐγὰ ζουφηκτά, des œufs à la coque.
ζούφημα (τὸ) action d'humer (; d'avalier) ; || μ' ἔνα ζούφημα, d'un seul trait.
ζουφηματιά (ἡ) gorgée ; trait.
ζουφηξιά (ἡ) βλ. ζουφηματιά.
ζουφιᾶνος (δ) [ξεν. χυδ.] maquereau ; proxénète ; souteneur.
ζουφῶ, βλ. ζοφῶ.
ζουχικά (τὰ) vêtements ; hardes ; nippes ; garde-robe.
ζούχινος (δ) de drap.
ζούχον (τὸ) étoffe [id. de laine] ; drap ; § habit ; vêtement ; || [ἐσχισε] τὸ ζούχον του, son habit ; || τρώγεται μὲ τὰ ζούχά του [φρ. μεταφ.], il ne fait que grogner ; il s'en prendrait à son ombre ; || σχίζω τὰ ζούχά μου [μεταφ.], protester avec véhémence ; tonner (déclamer) contre ; || ἄλλοξεν ὁ Μανωλιὸς κ' ἔβαλε τὰ ζούχα ἄλλῳ [παροιμ.], c'est blanc bonnet et bonnet blanc ; plus ça change et plus c'est la même chose ; § [πληθ.] linge ; hardes ; nippes ; trousseau ; || [ἐδωσε] τὰ ζούχά του εἰς τὴν πλύστραν, son linge à la blanchisseuse ; || [τῆς ἐδωσαν εἰκοσι χιλιάδας προίκα] καὶ τὰ ζούχά της, et son trousseau ; § [πληθ.] draps de lit ; lit ; || ἔμεινε εἰς τὰ ζούχα ὅλον τὸν χειμῶνα, il garda le lit tout l'hiver ; § [πληθ. μεταφ.] menstrues ; règles ; [δημ.] affaires.
ζόφημα (τὸ) potage ; § βλ. ζούφημα.
ζοφητός (δ) βλ. ζουφηκτός.
ζοφός (δ) [ιχθ.] cernier.
ζοφῶ, humer ; [συνεκδ.] avaler ; gober ; absorber ; || ἐρρόφησεν ἐν αὐτὸν νωπὸν, il

α. humé un œuf frais; || ῥοφῶ σιγά σιγά, siroter. || τὸ σπογγάρι ῥοφᾷ τὸ νερόν, l'éponge absorbe l'eau. || ῥοφᾷ τὴν μύξαν του, il renifle; || ῥοφῶ με τὴν μύτην, aspirer par le nez; || ῥοφῶ ταμβάκον, priser.
ῥοχάλα (ή) crachat.
ῥοχαλητὸν (τὸ) ronflement; § [τὸ τοῦ ψυχρογαούντος ἰδ.] râle.
ῥοχαλίζω, ronfler; § râler.
ῥοχάλισμα (τὸ) ronflement.
ῥόχαλον (τὸ) crachat; flègeme.
ῥόχθος (ὁ) bruit [de vagues]; bruissement; murmure.
ῥανάκιον (τὸ) petit ruisseau.
ῥάαξ (ὁ) ruisseau.
ῥύγχος (τὸ) museau; [τοῦ χοίρου ἰδ.] groin; [τοῦ ἀγριοχοίρου] boutoir; || τὸ ἄκρον τοῦ ῥύγχους [βοός, ταύρου, κ. λ.] muflle; § [στ.] bec [d'oiseau].
ῥυζάλευρον (τὸ) farine de riz; fleur de riz.
ῥύζι (τὸ) riz.
ῥυζόγαλον (τὸ) riz au lait.
ῥυζόνερον (τὸ) eau de riz.
ῥυθμίζω, régler; mettre en ordre; arranger; disposer; § [μονο. ἰδ.] cadencer [ses mouvements; ses pas, etc].
ῥυθμικός (ὁ) rythmique; rhythmó; cadencé.
ῥυθμικῶς (ἐπιρ.) en cadence.
ῥύθμισις (ή) règlement; arrangement; disposition.
ῥυθμιστής (ὁ) régulateur; § [ἀτμομηχανής] registre à vapeur; soupape régulatrice; § [τηλεγρ.] commutateur; || ῥυθμιστής στηλῆς, commutateur à pile.
ῥυθμιστικός (ὁ) de règlement; régulateur.
ῥυθμός (ὁ) [μονο. ἰδ.] rythme; cadence; § [ἀρχιτ.] ordre; style; [γενικ.] arrangement; disposition; harmonie; || ἰωνικός ρυθμός, ordre ionique; || οἰκοδομικῶς ῥυθμοῦ, édifice d'un beau style.
ῥυθρινάρι (τὸ) [χθ.] pagel.
ῥυκάνη (ή) rabot.
ῥυκανίζω, raboter.
ῥῦμα (τὸ) [ναυτ.] haussière; § [στρατ.] prolonge.
ῥυμάτιον (τὸ) [ναυτ.] toulaine; faux bras.
ῥύμη (ή) cours; vitesse; || [μεταφ.] ἡ ῥύμη τοῦ λόγου, le fil du discours; le cours de l'entretien; § [ἀρχ.] rue.
ῥυμός (ὁ) timon [de voiture].
ῥυμοτομία (ή) alignement [de rues; percement d'une rue].
ῥυμοτομῶ, aligner; percer [une rue].
ῥυμούλησις (ή) καὶ
ῥυμουλκία (ή) remorque.

ῥυμουλκός (ὁ, ή) remorqueur; || [οὐδ. οὐσ.] ῥυμουλκόν, bateau remorqueur.
ῥυμουλκῶ, remorquer; [μεταφ.] traîner à la remorque; [παθ.] se mettre à la remorque de q'un
ῥυπαίνω salir; souiller; tacher.
ῥυπαρία (ή) saleté; malpropreté; ordure; crasse; [μεταφ. ἰδ.] turpitude; violence
ῥυπαρογραφία (ή) métier d' [écrivain] ordurier; § écrits obscènes; ordures; saletés.
ῥυπαρογράφος (ὁ) [écrivain] ordurier.
ῥυπαρογραφῶ, écrire des ordures.
ῥυπαρός (ὁ) sale; malpropre; crasseux; sordide
ῥυπαρότης (ή) βλ. ῥυπαρία.
ῥυπαρῶς (ἐπιρ.) salement; malproprement; sordidement.
ῥύπος (ὁ) tache; souillure; crasse; saleté.
ῥύσις (ή) cours; écoulement; flux; || ῥύσις αἵματος, flux de sang.
ῥύστης (ὁ) sauveur; libérateur.
ῥυταγωγεὺς (ὁ) licou
ῥυτήρ (ὁ) rêne de filet; || τρέγω ἀπὸ ῥυτήρος [φρ.], aller à toute bride (à bride abattue).
ῥυτιδῶναι, καὶ
ῥυτιδῶ, rider; [συνεκδ.] froisser.
ῥυτιδωσις (ή) action de rider; rugosité; ride.
ῥυτίς (ή) ride; [συνεκδ.] pli; rugosité.
ῥῶ (τὸ) rho; dix-septième lettre de l'alphabet grec.
ῥωδολῶ, rouler en bas; descendre rapidement; dévaler.
ῥῶγα (ή) grain [de raisin]; § bouton [bout] [de mamelle]; tetin; [τῶν ζώων ἰδ.] tette.
ῥωγαλίδα (ή) tarentule.
ῥωγμή (ή) fente; fissure; crevasse.
ῥωγμός (ὁ) crevasse.
ῥωγοβύξι (τὸ) pompe à sein; § [κατα-χρ. ἐν.] biberon
ῥῶδι (τὸ) grenade.
ῥωδιά (ή) grenadier.
ῥῶδιον (ὁ) narine.
ῥωμαϊνός (ὁ) grec moderne; § [οὐδ. οὐσ. καμ.] τὸ ῥωμαϊκόν, la Grèce moderne; les grecs modernes; les grecs d'aujourd'hui; § [οὐδ. πληθ.] ῥωμαϊκά, la langue grecque moderne; || [μεταφ.] σοῦ μιλάω ῥωμαϊκά, je vous parle nettement (sans détours); je vous parle français.
ῥωμαλέος (ὁ) vigoureux; robuste; fort.
ῥωμαλέότης (ή) vigueur; force [corporelle].

δωμαλέως (ἐπίρ.) vigoureusement.
δωμαντικός (δ) romantique; § romanesque.
δωμαντικότης (ή) romantisme; romantique; § air (caractère) romanesque.
δῶμη (ή) force [corporelle]; vigueur.
δωμηός (δ) grec moderne.
δωμηοσύνη (ή) [περιληπτ.] les grecs modernes.
δῶμι (τὸ) [ξεν.] rhum.

δωπικὰ (τὰ) menus objets; bimbeloterie.
δωπογραφία (ή) peinture de menus objets.
δωπογράφος (δ) peintre de menus objets (; d'intérieurs; de genre).
δωποπωλείον (τὸ) mercerie.
δωποπώλης (δ) marchand de menus objets; mercier.
δωτῶ, βλ. ἐρωτῶ, κ. λ.

Σ

Σ, σ, ς [σίγμα] (τὸ) sigma; dix-huitième lettre de l'alphabet grec; || τὸ τελικόν ς, l's final; § [ἀριθμ.] σ', deux cents; σ, deux cent mille.
ς (ἀποκοπή προθ.) βλ. εἰς
σά (ἐπίρ.) βλ. 'σάν.
σάβανον (τὸ) linceul; suaire.
σαβανόνω, ensevelir
σαβάνωμα (τὸ) ensevelissement.
σαβανωτής (δ) ensevelisseur.
σαββατιανόν (τὸ) espèce de raisin blanc.
σαββατιάτικος (δ) de samedi.
σάββατον (τὸ) samedi; [τῶν Ἰουδαίων] sabbat; || τὸν μῆνα ποῦ δὲν ἔχει σάββατον [φρ.], la semaine des trois jendis; aux calendes grecques.
σαβοῦρα (ή) lest [d'un navire]; balast; § [μεταφ.] fatras; ramas; attirail; [δημ.] bataclan.
σαβουρόνω, lester; § [οὐδ. μεταφ.] s'em-piffrer; se gorger; § s'enrichir; faire son magot.
σαβούρωμα (τὸ) lestage; § [μεταφ.] action de s'em-piffrer; em-piffrier, etc. βλ. σαβουρόνω.
σαγανάκι (τὸ) [ξεν.] coup de vent; grain
σαγή (ή) harnais; harnachement.
σαγήνευμα (τὸ) καὶ
σαγήνευσις (ή) [εὐγρ. μεταφ.] action de leurrer; leurre; allèchement; attrape.
σαγηνευτικός (δ) alléchant; attrayant; séduisant.
σαγηνεύω, prendre comme dans un filet; leurrer; allécher; attraper; séduire.
σαγιάκι (τὸ) grosse étoffe de laine; sayette; serge; bure.
σαγιάγω [ξεν. ναυτ.], pousser un bout-dehors.
σαγίζω, caparaçonner [un cheval].
σάγισμα (τὸ) couverture de cheval; caparaçon
σαγίττα (ή) flèche; § navette [de tis-

serand]; § [ναυτ.] grande herpe; § rouleau de pâtissier.
σαγιττεῖα (ή) coup de flèche; trait.
σαγιττεύω, lancer une flèche (des flèches); [μεταφ.] frapper d'un trait; darder.
σαγιττοθήκη (ή) carquois.
σάγμα (τὸ) bât.
σαγματοποιός (δ) bâtier; § [στρατ.] harnacheur.
σαγόνη (τὸ) menton; § mâchoire [inférieure].
σαγονιά (ή) mâchoire.
σάγος (δ) βλ. σαγιάκι. § sagou.
σάγουλα (ή) [ναυτ. ξεν.] raban; § drosse du gouvernail; § ligne de loch.
σαγρὲς (δ) [ξεν.] peau de chagrin.
σαδωρόνι (τὸ) [ξεν.] jet d'eau; fontaine.
σαθρός (δ) pourri; délabré; décrépit; caduc; fragile; [συνεκδ.] faible; mauvais; vain; insoutenable; || σαθραὶ σανίδες, des planches pourries; || σαθρὰ κλίμαξ, escalier délabré; || σαθρόν οἰκὸς δόμημα, bâtiment qui menace ruine; || σαθρὰ υἡγία, santé caduque (délabrée); || σαθρὰ ὑπόθεσις, mauvaise affaire; || σαθρὰ ἐπιχειρήματα, des arguments faibles (insoutenable).
σαθρότης (ή) pourriture; délabrement; caducité; faiblesse.
σαθρῶς (ἐπίρ.) sans solidité; fragilement; faiblement.
σαίγω, remuer [la queue]; [μεταφ.] flatter; βλ. περισαίγω.
σαίττα (ή) βλ. σαγίττα κ. λ.
σακαράνα (ή) [κωμ.] épée; rapière; flamberge; [δημ.] coupe-chou.
σακαράκας (δ) [κωμ.] pourfendeur; spadassin.
σκατεύμα (τὸ) action d'estropier; infirmité; difformité; impotence.
σκατεύω, estropier; [μεταφ.] assommer; abattre; briser.

σακάντης (δ) [ξεν.] estropié; infirme; impotent.
σακάντικος (δ) estropié; [συνεκδ. καὶ μεταφ.] qui cloche; louche; véreux; interlope.
σάκκα (ή) sac d'écolier; porte-cahier; § gibecière.
σακκάκι (τὸ) petit sac; § [εἶδος ἐνδυμ.] veston.
σακκάς (δ) [πτην.] pélican.
σακκί (τὸ) sac; || βάζω εἰς τὸ σακκί [μεταφ.], s'assurer de q'un; [συνεκδ.] tromper; mettre dedans.
σακκίδιον (τὸ) petit sac; sachet.
σακκολαῖβα (ή) [ναυτ.] livarde; étrangleoir; § [συνεκδ.] espèce de petit bateau.
σακκολαίφη (ή) βλ. σακκολαῖβα.
σακκόπηρα (ή) sac de nuit (de voyage).
σακκοροῦρα (ή) grosse aiguille; carret.
σάκκος (δ) sac; poche; || δύο σάκκοι σίτου, deux sacs de blé; § ταχυδρομικὸς σάκκος, valise de la poste (du courrier); malle; § ἀρχιερατικὸς σάκκος, tunique de prélat.
σακκοῦλα (ή) sac; § bourse; gousset.
σακκοῦλάκι (τὸ) petit sac; sachet; § petite bourse; boursicaute.
σακκοῦλήσιος (δ) de sac; à sac.
σακκοῦλι (τὸ) sac; sachet; § bourse; gousset; § [ναυτ.] σακκοῦλια [τῶν ἱστίων], étuis.
σακκοῦλιάζω, remplir son sac; ensacher; empocher; embourser; § [ἐπὶ ἐνδύμ.] faire des poches.
σακκοῦλιασμα (τὸ) action d'empocher; emboursement.
σακκοῦλίτσα (ή) βλ. σακκοῦλάκι.
σάκχαρινος (δ) de sucre; sucré.
σάκχαρις (ή) βλ. ζάχαρη, κ. λ.
σακχαροδόχη (ή) sucrier; § bonbonnière.
σάκχαρον (τὸ) βλ. ζάχαρη, κ. λ.
σάλα (ή) [ξεν.] salon; salle.
σαλαγγιά (ή) [ἀλιευτ.] bricole.
σαλαγῶ, mettre en mouvement; exciter; entraîner.
σαλαμάνδρα (ή) salamandre.
σαλάμι (τὸ) [ξεν.] saucisson.
σαλαμοῦρα (ή) [ξεν.] saumure.
σαλαριά (ή) [ιχθ.] βλ. σαλιάρα.
σαλάτα (ή) [ξεν.] salade; § [μεταφ.] confusion; mélange confus; fouillis; gâchis; [δημ.] méli-mélo.
σαλατικά (τὰ) verdure [à faire de la salade]; § hors d'œuvres; petits plats.
σαλάχι (τὸ) [ιχθ.] sélaque; raie.
σαλέαρι (τὸ) [ξεν.] large caleçon; saraballe.

σαλέπι (τὸ) [ξεν.] salep.
σαλεπτελής (δ) vendeur (débitant) de salep.
σάλευμα (τὸ) mouvement; remuement; branlement.
σαλεύω, remuer; mouvoir; branler; § [συνήθ. οὐδ.] [se] remuer; se mouvoir; bouger; branler; || δὲν ἤμπορεῖ νὰ σαλεύσῃ, il ne saurait se mouvoir; || σαλεύει ἀκόμη, il remue encore; || δὲν ἐσάλευσε ἀπὸ τὴν θέσιν του, il n'a pas bougé de sa place; || μὴ σαλεύσῃς ἀπ' αὐτοῦ, ne bougez (ne branlez) pas de là; || [τὸ ψάρι] σαλεύει ἀκόμη, frétille encore; || [μεταφ.] ἐσάλευσε ὁ νοῦς του, son esprit s'est dérangé.
σάλι (τὸ) [ξεν.] châle; plaid; § radeau.
σαλί (τὸ) [ξεν.] légère étoffe de laine.
σάλιαγκος (δ) escargot; limaçon; [δ γυν.] limace; § [φουτ.] caracolle; haricot limaçon.
σαλιάζω, saliver; [μεταφ.] βλ. σαλιαρίζω.
σαλιακοῦδα (ή) [ιχθ.] βλ. σαλιάρα.
σαλιάρα (ή) bavette; § [ιχθ.] blennie; [κοιν.] baveuse.
σαλιάρης (δ) baveux; § [μεταφ.] bavard; verbiageur; [χυδ.] débagueux.
σαλιαρίζω, baver; saliver; § [μεταφ.] bavarder; dire des bêtises; déblatérer; [χυδ.] débagouler.
σαλιάρισμα (τὸ) [εὐχρ. μεταφ.] bavardage; caquet; verbiage; [κληθ.] bêtises; sornettes; balivernes.
σαλιγκάρι (τὸ) καὶ **σαλιγκαρος** (δ) βλ. σάλιαγκος.
σαλιέρα (ή) [ξεν.] salière.
σάλιον (τὸ) salive; bave; || [μεταφ.] τοῦ τρέχουν (τοῦ ἐπασαν) τὰ σάλια του, l'eau lui vient (lui vint) à la bouche; || αὐτὸ εἶνε σάλια μύξαις [φρ. δημ.], ce sont des bêtises (des balivernes).
σαλιόνω, enduire de salive.
σάλισμα (τὸ) action d'enduire de salive.
σαλόμετρον (τὸ) [ναυτ.] indicateur des roulis et tangages.
σαλόνη (τὸ) [ξεν.] salon; salle.
σάλος (δ) agitation de la mer (des flots); houle; || ὁ σάλος τοῦ πλοίου, le mouvement du navire; § [συνεκδ.] agitation; trouble; tumulte; || πολιτικὸς σάλος, agitation politique; || ὁ σάλος τῶν παθῶν, le tumulte (l'orage) des passions.
σάλπια (ή) βλ. σάλπη.
σαλπάρω [ξεν. ναυτ.], déramer l'ancre.
σάλπη (ή) [ιχθ.] saupe; [κοιν.] vieille.
σαλπικτής (δ) trompette; clairon; [της ὡρχήστρας ἐν.] trompettiste.

σάλπιγξ (ή) trompette; [ή δξύφωνος ἰδ.] clairon.
σαλπίζω, sonner de la trompette; jouer la trompette; || σαλπίζω ἐφοδον (ὀποχώρησιν, κ. τ.), sonner la charge (la retraite, etc).
σάλπισμα (τὸ) son de la trompette; signal donné par la trompette; sonnerie; || τὰ στρατιωτικὰ (ναυτικὰ) σαλπισματα, les sonneries; § fanfare.
σαλπιστής (ὁ) βλ. σαλπιγκτής.
σαλτάρω [ξεν.], sauter.
σάλτος (ὁ) saut; bond.
σάλτσα (ή) [ξεν.] sauce.
σαλτσιτσόν (τὸ) [ξεν.] saucisson.
σαμαδοῦρα (ή) bouée.
σαμαρᾶς (ὁ) bâtier.
σαμάρ (το) bât; || σαμάρ γαιδάρου, bât d'âne; || ὁ φρόνιμος γίνεταί τοῦ τρελλοῦ σαμάρ [παροιμ.], il faut que le sage porte le fou sur ses épaules; || ὁποῖος δὲν ἡμπορεῖ νὰ δειρῇ τὸν γαῖδαρον, δέρνει τὸ σαμάρ [παροιμ.], βλ. γαῖδαρος· § [τοίχου] chaperon.
σαμαριάρικον (τὸ) [ἐνν. ἄλογον, cheval] de bât.
σαμαρόνω, bâter.
σαμαρτζής (ὁ) bâtier.
σαμαρώμα (τὸ) action de bâter.
σαματᾶς (ὁ) [ξεν.] bruit; tapage; tumulte; train; rumeur; charivari.
σαμιαμύδι (τὸ) lézard; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] petit bout d'homme; gringalet.
σάμματι (ἐπρ.) comme si; || σάμματι ἤθελε, comme s'il voulait; || σάμματι εἶνε ἄρρωστος, il a l'air malade; je crois qu'il est malade.
σαμοῦρι (τὸ) [ξεν.] [martre] zibeline.
σαμουρόγωνα (ή) fourrure (; pelisse) de zibeline.
σαμουροουρά (ή) queue de zibeline.
σαμπάν (τὸ) [ξεν.] corde; [ναυτ.] élingue; sangle.
σαμπάνια (ή) [ξεν.] [vin de] champagne.
σαμποῦκος (ὁ) [ξεν.] sureau; § fleur de sureau.
σαμτάν (τὸ) [ξεν.] chandelier.
σάν (ἐπρ.) comme; βλ. ὅσάν § [χρον.] quand; lorsque; aussitôt que; || σάν ἐλθῇ βλέπομεν, quand il viendra nous verrons; § puisque; || σάν δὲν θέλει, τι νὰ κάμωμεν; puisqu'il ne veut pas, que faire?
σανδάλιον (τὸ) καὶ
σάνδαλον (τὸ) sandale; soulier.
σανδαλοποιεῖον (τὸ) boutique de cordonnier : cordonnerie.

σανδαλοποιᾶ (ή) métier de cordonnier; cordonnerie.
σανδαλοποιὸς (ὁ) cordonnier.
σανδαράχη (ή) sandaraque; [ή ἐρυνθρά] réalgar.
σανδιρβάν (τὸ) βλ. σαδιρβάν.
σάνια (ή) [ξεν.] traîneau.
σανίδα (ή) βλ. σανίς.
σανιδάνι (τὸ) petite planche; planchette; petit morceau de planche.
σανιδένιος (ὁ) de planche[s]; en planches.
σανίδι (τὸ) planche; || μὴν πατῆς εἰς σάπιο σανίδι [φρ. μεταφ.], ne vous appuyez pas sur une planche pourrie; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] homme bête; bûche; § [πληθ. περιληπτ.] plancher; || κοιμᾶται εἰς τὰ σανίδια, il couche sur le carreau.
σανιδόνω, planchéier.
σανιδόσκαλα (ή) planche de débarquement.
σανίδωμα (τὸ) plancher; § boiserie; § action de planchéier; planchéiage.
σανίς (ή) planche; ais.
σανκουλί (τὸ) [ξεν.] mousseline.
σανός (ὁ) foin.
σάνταλον (τὸ) [bois de] santal.
σαντιρβάν (τὸ) βλ. σαδιρβάν.
σάπημα (τὸ) βλ. σάπισμα.
σαπίζω, pourrir; se putréfier; se gâter; || [τὸ ξύλον αὐτὸ] σαπίζει εὐκόλως, pourrit facilement; || [τὰ μῆλα αὐτὰ] ἐσάπισαν, sont gâtées; || [μεταφ.] θὰ σαπίσῃ εἰς τὴν φυλακὴν, il pourrira en prison; § [μεταφ. μεταφ.] τὸν ἐσάπισεν εἰς τὸ ξύλον, il l'assomma de coups.
σαπίλα (ή) pourriture.
σαπιολέμονον (τὸ) citron gâté (pourri); || τὸν ἐπῆραν μὲ τὰ σαπιολέμονα [φρ. δημ.], on le hua; on lui jeta des pommes cuites.
σάπιος (ὁ) pourri; putréfié; [συνεχδ.] gâté; corrompu; détérioré; mauvais; || σάπιον ξύλον, bois pourri; || σάπια δόντι, dent gâtée (cariée; pourrie); || [ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε σάπιος, il est pourri d'ulcères; || σάπια ὑπόθεσις, affaire véreuse.
σάπισμα (τὸ) pourriture; putréfaction.
σαπίτης (ὁ) espèce de serpent venimeux.
σαπουνάδα (ή) eau de savon; [eau de] savonnage; écume de savon; § [μεταφ.] verte réprimande; [δημ.] savon; || τοῦ ἐτράβηξε μὴ σαπουνάδα, il lui donna un savon.
σαπουνᾶς (ὁ) savonnier.
σαποῦν (τὸ) savon.
σαπουνίζω, savonner.
σαπούνισμα (τὸ) savonnage.

σαπουνόνερον (τὸ) eau de savon (de savonnage).
 σαπουνόρριζα (ἡ) saponaire.
 σαπουνόχωμα (τὸ) terre grasse (savonneuse); terre à foulon; talc.
 σαπυρία (ἡ) pourriture; corruption.
 σαπυρὸς (ὁ) pourri putréfié; gâté; corrompu. Βλ. καὶ σάπιος.
 σαπυρότης (ἡ) βλ. σαπυρία.
 σαπυφείρινος (ὁ) de saphir; [μεταφ.] d'azur; azuré.
 σάπυφειρος (ὁ) saphir.
 σάπων (ὁ) savon.
 σαπωνίζω, βλ. σαπουνίζω.
 σαπώνιον (τὸ) βλ. σάπων.
 σαπωνοειδής (ὁ, ἡ) saponacé; saponiforme; sapone.
 σαπωνοποιεῖον (τὸ) savonnerie.
 σαπωνοποίησις (ἡ) saponification.
 σαπωνοποιῖα (ἡ) savonnerie.
 σαπωνοποιὸς (ὁ) fabricant de savon; savonnier.
 σαπωνοποιῶ, saponifier.
 σαπωνόχωμα (τὸ) βλ. σαπουνόχωμα.
 σαράβαλον (τὸ) qc. de vieux (de caduc. qui menace ruine); vieillerie; [οἰκ.] patraque; [ἐπὶ ἀνθρώπ.] vieux décrépît; vieille perruque; vieille patraque.
 σάρακας (ὁ) καὶ
 σαράνι (τὸ) artisan; perce-bois; § [μεταφ.] ver rongeur; chagrin caché.
 σαρακιάζω, être artisonné; être mangé (percé) par les vers; se mouliner.
 σαρακοστεύω, faire carême. faire maigre; μεταφ.] se priver; se sevier.
 σαρακοστή (ἡ) carême [ἰδ. ἡ μεγάλη]; || κάμνω (φυλάττω τιν) σαρακοστήν, faire (observer le) carême; || ἡ σαρακοστή ἀργίζει ἐξέτος ἑνωρίς (ἀργά), le carême est bas (haut) cette année.
 σαρακοστι/α/νός (ὁ) de carême; maigre.
 σαρακοφάγωμα (τὸ) mangeure de vers; vermoulure.
 σαρακοφαγωμένος (ὁ) artisonné; piqué des vers; [ἐπὶ ξύλον ἰδ.] mouliné; vermoulu.
 σαράντα (ἀριθμ.) quarante; § [οὐδ. ἐν ἄρθρ. πληθ.] βλ. σαράντιομα.
 σαραντά[η]μερον (τὸ) carême avant Noël; avent.
 σαρανταπόδαρον (τὸ) καὶ
 σαρανταποδαροῦ[σα] (ἡ) scolopendre; mille-pieds.
 σαραντάρια (ἡ) âge de quarante ans; quarantaine; § femme âgée de quarante ans; quadragénaire.
 σαραντάρης (ὁ) âgé de quarante ans;

quadragénaire.
 σαρανταριά (ἡ) nombre de quarante; quarantaine; || καμμιά σαρανταριά, quelle quarante.
 σαραντίζω, atteindre (; passer) la quarantaine; § [ἐπὶ λεχοῦς] relever des couches; faire ses couches.
 σαράντισμα (τὸ) action d'atteindre la quarantaine; § [ἐπὶ λεχοῦς] relevailles; § service funèbre célébré pour un défunt quarante jours après sa mort.
 σαράτης (ὁ) [ξεν.] bourrelier; sellier.
 σαράφης (ὁ) [ξεν.] changeur.
 σαράφικον (τὸ) boutique de changeur.
 σαράφικος (ὁ) de changeur.
 σαραφλίκι (τὸ) débat mesquin sur une question d'argent; chipoterie; barguignage; juiverie.
 σαργὸς (ὁ) [ἰχθ.] sargue; sarge.
 σαρδέλλα (ἡ) sardine.
 σαρδελλοφάγος (ὁ) [πτην.] martin pêcheur.
 σαρδόνιος (ὁ) sardonique.
 σαρδόνυξ (ὁ) sardoine.
 σαρίδι (τὸ) balayure.
 σαρίκι (τὸ) [ξεν.] turban.
 σαρκάζω, railler; persifler.
 σαρκασμός (ὁ) raillerie; persiflage; dérision; sarcasme.
 σαρκαστής (ὁ) railleur; persifleur.
 σαρκαστικός (ὁ) de raillerie; railleur; moqueur; sarcastique.
 σαρκαστικῶς (ἐπιρ.) d'un air moqueur; avec dérision; d'une manière sarcastique.
 σαρκικός (ὁ) charnel; || σαρκική ἐπιθυμία, concupiscence charnelle.
 σαρκινῶς (ἐπιρ.) charnellement.
 σαρκίον (τὸ) petit morceau de chair; || [συνήθ. μεταφ.] φοβέται διὰ τὸ σαρκίον του, il craint pour sa peau.
 σαρκοδόρος (ὁ, ἡ) carnivore; carnassier.
 σαρκοειδής (ὁ, ἡ) carniforme; sarcoïde.
 σαρκόνω, prendre chair; § [μεσ.] s'incarnier.
 σαρκοποίησις (ἡ) carnification; régénération des chairs; sarcose.
 σαρκοποιὸς (ὁ, ἡ) incarnatif; sarcotique; sarcogène.
 σαρκοποιῶμαι, se carnifier.
 σαρκοῦμαι, se carnifier; s'incarner.
 σαρκοφαγία (ἡ) habitude de se nourrir de chair; créophagie; carnivorité.
 σαρκοφάγος (ὁ, ἡ) carnivore; carnassier; § [οὐδ.] sarcophage.
 σαρκοφαγῶ, se nourrir de chair.
 σαρκοφυνία (ἡ) régénération des chairs; carnification; sarcose; incarnation.

σαρκώδεις (ὁ, ἡ) qui est couleur de chair; carné.
 σαρκῶς βλ. σαρκῶν.
 σαρκώδης (ὁ, ἡ) charnu.
 σάρκωμα (τὸ) excroissance de chair; caroncule; sarcome.
 σάρκωσις (ἡ) βλ. σαρκοφύα.
 σαρκῶς (ὁ) [ξεν.] βλ. νιόλμῶς § [δύλον] canne tordue.
 σὰρξ (ἡ) chair; || εἶνε σὰρξ ἐκ τῆς σαρκὸς μου, c'est la chair de ma chair.
 σαρόνω, balayer [κυρ. καὶ μεταφ.]
 σάρπη (ἡ) βλ. σάλπη § [ξεν.] écharpe.
 σάρωνδρον (τὸ) balai.
 σάρωμα (τὸ) balai; § balayage; coup de balai.
 σαρωματιά (ἡ) coup de balai.
 σάρωσις (ἡ) balayage; coup de balai.
 σαρωτής (ὁ) balayeur.
 σᾶς (ἀντων.) βλ. σὺ.
 σαστιζω, se déconcerter; se troubler; perdre la tête; être saisi (stupéfait; interdit; ahuri); § [μεταφ.] déconcerter; décontenancer; interloquer; ahurir.
 σάστισμα (τὸ) trouble; confusion; stupéfaction; [οὐκ.] ahurissement.
 σαστισμάρα (ἡ) βλ. σάστισμα.
 σατανᾶς (ὁ) satan; || ὕπαγε ὀπίσω μου Σατανᾶ, arrière Satan; retire-toi Satan; [λατ.] vade [retro] Satanas; || ἀποτάσσομαι τῷ Σατανᾶ, renoncer à Satan.
 σατανικός (ὁ) satanique; diabolique.
 σατανικῶς (ἐπίρ.) d'une manière satanique; diaboliquement.
 σατραπεία (ἡ) satrapie; [συνεχδ.] despotisme.
 σατραπῆς (ὁ) satrape; despote.
 σατραπικός (ὁ) satrapique.
 σατραπικῶς (ἐπίρ.) en satrape; d'une manière satrapique.
 σάτυρα (ἡ) satire.
 σατυρίασις (ἡ) satyriasis.
 σατυρίζω, satiriser; [συνεχδ.] ridiculiser; persifler; blasonner.
 σατυρικός (ὁ) satirique.
 σατυρικῶς (ἐπίρ.) d'une manière satirique; satiriquement.
 σατύριον (τὸ) [φυτ.] satyrior.
 σατυρισμός (ὁ) action de satiriser.
 σατυριστής (ὁ) satiriste; poète (écivain) satirique.
 σατυρογραφία (ἡ) métier de satiriste; § littérature satirique.
 σατυρογράφος (ὁ) satiriste; poète (écivain) satirique.
 σατυρογραφῶ, écrire des satires.
 σάτυρος, ὁ, satire; [συνεχδ.] homme lascif.

σαῦρα (ἡ) l'ézard.
 σαυρίδι (-) [γθ] saurel.
 σαυροειδής (ὁ, ἡ) saurien.
 σαυρωτήρ (ὁ) talonnier (sabot) [de lance; de pique, etc].
 σαφήνεια (ἡ) clarté; netteté; lucidité; évidence.
 σαφηνίζω, rendre clair; tirer au clair; éclaircir; élucider.
 σαφηνισμός (ὁ) éclaircissement; élucidation.
 σαφηνιστικός (ὁ) d'éclaircissement; explicatif.
 σαφής (ὁ, ἡ) clair; net; || εἶνε σαφέστατον, cela est clair et net; cela est clair cor me le jour; || δὲν ἔχει σαφή ἐννοίαν τοῦ πράγματος, il ne se rend pas compte de la chose.
 σαφῶς (ἐπίρ.) clairement; nettement.
 σαχάνι (τὸ) [ξεν.] bassine; écuelle de cuivre; d'étain, etc].
 σάχλα (ἡ) mollesse; § [συνήθ. μεταφ.] insipidité; fadeur; fadaise; platitude.
 σαχλαίνω, βλ. σαχλιάζω.
 σαχλαμάρα (ἡ) βλ. σάχλα.
 σαχλιάζω, devenir mou (flasque); [μεταφ.] devenir fade (insipide); s'affadir.
 σάχλιασμα (τὸ) état flasque (mollasse); flaccidité; [μεταφ.] a^{ad}adissement; fadeur; insipidité.
 σαχλός (ὁ) mou; flasque; mollasse; [μεταφ.] insipide; fade; ennuyeux.
 σαψάνι (τὸ) écope.
 σαψαλιάζε, βλ. σαχλιάζω.
 σάψαλος (ὁ) βλ. σαχλός.
 σεανάρω, boire trop; entonner; [δῆμ.] godailler; floler.
 σεάνας (ὁ) grand buveur; biberon; [δῆμ.] godailleur.
 σεανᾶς (ὁ) [ξεν.] scie à main.
 σέδρα (ἡ) [ξεν.] herse; || [μεταφ.] παίρνω σέδρα, emporter; entraîner; y aller vite (brusquement).
 σεαρνίζω, herser.
 σεάρνισμος (τὸ) hersage.
 σεένω, βλ. σβύνω.
 σεερνιά (ἡ) coup du plat de la main sur la nuque; coche.
 σεέρνος (ὁ) nuque.
 σεέσιμον (τὸ) βλ. σβύσιμον.
 σεΐσις (ἡ) action d'éteindre; extinction.
 σεετός (ὁ) éteint.
 σείνα (ἡ) tournette; dévidoir; § [ναυτ.] tour à bitord; tour de loch.
 σείγνος (ὁ) [ξεν.] beignet, pet de nonne.
 σεουνιά (ἡ) βλ. βουνιά.
 σεῖα (ἡ) toupie; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνδρ.]

homme remuant (qui ne peut tenir en place); || γυρίζει 'σάν σβούρα, il ne fait que toupiller.

σδουρίζω, faire du bruit comme une toupie; bruire; bourdonner.

σδοῦρος (δ) βλ. σβούρα § capsule [de coton].

σδύνω, éteindre; || σδύνω τὸ φῶς, éteindre la lumière; || [οὐδ.] ἔσβυσεν ἡ φωτιά, le feu s'est éteint, || [συνεχδ.] σδύνω τὴν δόξαν μου, éteindre (apaiser) sa soif; se désaltérer; || σδύνω ἀσβέτην, éteindre de la chaux; § effacer; rayer; biffer; raturer; || ἔσβυσεν δύο λέξεις, il a effacé deux mots; || τὸν ἔσβυσαν ἀπὸ τὸν κατάλογον, on l'a rayé de la liste; || [γράφει] χωρὶς νὰ σδύνῃ, sans raturer; || [οὐδ.] τὰ σπιρίτ του ἔσβυσαν, ses boutons ont disparu; § anéantir; détruire; ruiner, || μ' ἔσβυσεν, il m'a ruiné; il m'a coulé à fond; || [οὐδ.] ἔσβυσεν, je suis ruiné (perdu; anéanti); § [ναυτ.] brassier en ralingue; faire ralinguer.

σδύσιμον (τὸ) extinction; § action d'effacer; radiation; rature; effacement; || [τετραδίων] γεμάτον σβουσίματα, plein de ratures.

σδυστός (δ) éteint.

σδῶλος (δ) motte [de terre]; morceau [de sucre]; boule; boulette.

σγάρα (ἡ) poche [d'oiseau]; jabot.

σγουραίνω, friser; créper; boucler; § [οὐδ.] se friser; se créper.

σγουροδελονιά (ἡ) point bouclé.

σγουρομάλλης (δ) qui a les cheveux crépus (frisés).

σγουρόν (τὸ) boucle [de cheveux]; [ἐν.] crochét.

σγουρένω, friser; créper.

σγουρός (δ) frisé; crépé; crépu; bouclé; § [ἐπὶ ἀνδρ.] βλ. σγουρομάλλης.

σγούρωμα (τὸ) frisure.

σέ (ἀντων.) βλ. σύ.

σέ (πρόθ.) dans; en; βλ. εἰς || 'σέ μιὰ στιγμή, dans un moment.

σέβας (τὸ) respect; déférence; égard[s]; [πρὸς τὰ θεῖα ἰδ.] vénération; || τὸ πρὸς τοὺς νόμους σέβας, le respect des lois; || [ἡ παρουσία του] ἐπιβάλλει σέβας, impose [le respect]; || δεικνύω σέβας πρὸς τὴν γνώμην τινός, témoigner de la déférence pour l'avis de q'un; || μὲ ὅλον τὸ σέβας [φρ.], avec un profond respect; respectueusement; [ἐπ' αὐτ.] sauf votre respect; || [πληθ.] τὰ σέβη μου, mes respects; mes hommages.

σεβάσματα (τὰ) respects; hommages.

σεβάσιμος (δ) vénérable; § [ἀπερθ. ἀγ. τίλος] σεβασμώτατος, très-révérend; très-révéréndissime.

σεβασμιότης (ἡ) qualité de ce qui est vénérable; air vénérable; vénérabilité; § [ὡς τίλος] révérence; grandeur.

σεβασμίως (ἐπίρ.) vénérablement.

σεβασμός (δ) βλ. σέβας.

σεβαστός (δ) respecté; respectable; honoré; vénéré; [ποιητ.] auguste; || ἀνθρώπος, homme respectable; || φιλοτάτα καὶ σεβαστέ διδάσκαλε, très-cher et honoré maître.

σεδντᾶς (δ) [ἐν.] amour; passion.

σεδομαι, respecter; avoir du respect (de la déférence; des égards) pour; déferer à; révéler; vénérer; || δὲν σεβεται τίποτα, il ne respecte rien; || σέβομαι τὰ θεῖα, révéler (vénérer) les choses saintes; || σέβομαι τὰς συνήθειας τοῦ τόπου, déferer aux (respecter les) habitudes du pays.

σεδέφι (τὸ) βλ. σεντέφι.

σέδια (ἡ) [ἐν.] chaise à porteurs.

σεῖζης (δ) [ἐν.] palefrenier.

σεῖνω, βλ. σείω.

σειρά (ἡ) rang; rangée; ligne; file; série; suite; || εἰς τὴν πρώτην σειράν, au premier rang; || πρώτη σειρά θεωρείων, premières loges; || μία σειρά καθισμάτων, une rangée de chaises; || [μου] ἔγραψε μόνον τρεῖς σειράς, trois lignes; || βάλε εἰς τὴν σειράν, ranger (mettre; disposer) en ligne; aligner; || μακρὰ σειρά ἀμαξῶν, une longue file de voitures; || μακρὰ σειρά δυστυχημάτων, une longue suite de malheurs; || σειρά ὄρεων, une chaîne de montagnes; || μακρὰ σειρά κενῶν φράσεων, une longue enfilade de phrases; || εἰ σειράι λαχείου, les séries d'une loterie; || [τυπογρ.] στοιχεῖα τῆς σειράς, bas de casse; || [μεταφ.] ἄνθρωπος τῆς σειράς, homme ordinaire (à la douzaine); || κατὰ σειράν, en ligne; à la file; file à file; à la suite; de suite; || τρεῖς ἡμέρας κατὰ σειράν, trois jours de suite; || τρεῖς παραστάσεις κατὰ σειράν, trois représentations consécutives; || [ναυτ.] σειρά ἱστίου, ris; || πρώτη (δευτέρα) σειρά [νομέως], premier (second) plan; § fil; cours; || ἡ σειρά τῆς ἐμιλίας, le cours de l'entretien; || ἡ σειρά τοῦ λόγου του, le fil de son discours; || [ἐτελείωσε] τὴν εἰρὰν τῶν σπουδῶν του, le cours de ses études; ses cours; || δὲν ἐμβήκα ἀκόμη εἰς τὴν σειράν, je ne suis pas encore au courant, || ἐβγήκε ἀπὸ τὴν σειράν του, il est sorti de sa voie (de l'ornière); ||

δὲν φυλάττει σειράν [δουλῶν], il sort de la question; il s'égare; || εἶνε εἰς καλὴν σειράν [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρώπῳ], il est en bonne voie; § tour; tour de rôle; || καθὰς μετὴν σειράν του, chacun à son tour; à tour de rôle; || εἶνε ἡ σειρά του νῆ, c'est son tour (c'est à lui) de; || ἔταν ἔλθῃ ἡ σειρά μου, quand mon tour viendra; || κατὰ σειράν, par ordre; l'un après l'autre; chacun à son tour.
σειράδιον (τὸ) galon; passement; bordé; soutache; cordon; cordonnet; ganse; § [ναυτ.] garcette de ris.
σειρώς (ἡ) [νεολ. στρατ.] trait; § βλ. **σειράδιον**.
σειρῆν (ἡ) sirène.
σειρήτι (τὸ) βλ. **σειράδιον**.
σειριάσις (ἡ) siriase; coup de soleil.
σειρόδετον (τὸ) [ἐνν. ἱστίον, voile] qui a pris le ris.
σειροδετῶ, prendre des ris.
σεισίμον (τὸ) ébranlement; secousse.
σεισμικός (ὁ) sismique.
σεισμογράφος (ὁ) sismographe.
σεισμολόγιον (τὸ) tableau des tremblements de terre.
σεισμολόγος (ὁ) qui étudie les tremblements de terre.
σεισμός (ὁ) tremblement de terre.
σεισοπυγίς (ἡ) hoche-queue; bergeronnette.
σεισοῦρα (ἡ) βλ. **σεισοπυγίς**.
σειστρον (τὸ) sistre.
σειῶ, secouer; ébranler; faire branler; agiter; remuer; || σεῖω δένδρον, secouer un arbre; || [μεταφ.] ἔλα, σεῖσου! allons, secouez-vous (remuez-vous; tremoussez-vous)! || [ὁ χεῖμαρρος] ἔσειε τοὺς βράχους, ébranlait les rochers; || ἔλα του τὰ δόντια σεῖονται, toutes ses dents branlent; || [ὁ ἄνεμος] ἔσειε τοὺς κλάδους, agitait les branches; || [ὁ σκύλος] σεῖει τὴν οὐρὰν του, remue la queue; || περιπατεῖ καὶ σεῖται, il se balance (il [se] dandine) en marchant; || δὲν ἐσείσθη [ἀπὸ τὴν θέσιν του], il n'a pas bougé [de sa place]; || ἀπὸ τὸν κρότον τῶν τηλεβόλων ἐσείσθη ὅλη ἡ οἰκία, au bruit des canons toute la maison trembla.
σεκάρω [ἐνν.], importuner; ennuyer; vexer; tourmenter.
σεκατοῦρα (ἡ) [ἐνν.] ennui; importunité; vexation.
σεκλέτι (τὸ) [ἐνν.] oppression; ennui; embarras.
σεκλετίζω, opprimer; ennuyer; gêner; embarrasser.

σελαγίζω, luire; briller.
σελάγισμα (τὸ) lueur; éclat.
σέλας (τὸ) lumière; éclat; || [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] βόρειον (νότιον) σέλας, aurore boréale (australe).
σελάχι (τὸ) [ἐνν.] sorte de ceinture; cartouchière; § βλ. **σέλαχος**.
σέλαχος (τὸ) [ἰχθ.] raie; sélague.
σελαχώδης (ὁ, ἡ) sélacien.
σελήνη (ἡ) lune, || εἰς τὸ φῶς τῆς σελήνης, au clair de [la] lune; || [ἀπόψε] εἶνε σελήνη, il fait de la lune; il fait clair de lune.
σεληνιαῖομαι, être épileptique; avoir le mal caduc (le haut mal).
σεληνιαῖος (ὁ) καὶ
σεληνιακός (ὁ) lunaire.
σεληνιασμός (ὁ) épilepsie; haut mal; mal caduc.
σελήνιον (τὸ) sélénium.
σεληνίτης (ὁ) [ὁρυκτ.] sélénite; § [κάτοικος τῆς σελήνης] sélénien.
σεληνογραφία (ἡ) sélénographie.
σεληνογραφικός (ὁ) sélénographique.
σεληνογράφος (ὁ) sélénographe.
σεληνοδρόμιον (τὸ) tables lunaires.
σεληνοειδής (ὁ, ἡ) en forme de lune (de croissant); luniforme; [βοτ.] lunulé.
σεληνόφωτος (ὁ, ἡ) éclairé par la lune.
σελιδοθήτης (ὁ) [τυπογρ.] galée.
σελιδόνω, paginer; § [τυπογρ.] mettre en pages.
σελιδοποίησις (ἡ) mise en pages.
σελιδοποιῶ, mettre en pages.
σελιδωσις (ἡ) pagination.
σελίμιον (τὸ) [ἐνν.] schelling.
σέλιον (τὸ) céleri.
σελῖς (ἡ) page; || σελῖς εἰκοστή, page vingt; § [ναυτ.] fargue.
σέλλα (ἡ) [ἐνν.] selle.
σελλάς (ὁ) sellier.
σελλόνω, seller.
σέλλωμα (τὸ) action de seller; sellage.
σέλμα (τὸ) [ναυτ.] banc [de canot]; § [συνεκδ.] pupitre [d'écolier].
σεμιγάλλι (τὸ) καὶ
σεμιδαλῖς (ἡ) gruau; sémoule.
σεμιδαλίτης (ὁ) [ἐνν. ἄρτος, pain] de gruau.
σεμνοπρέπεια (ἡ) air digne; dignité; bienséance; décence.
σεμνοπρεπής (ὁ, ἡ) plein de dignité; digne; bienséant; décent.
σεμνοπρεπῶς (ἐπίφ.) décemment; d'un air digne.
σεμνός (ὁ) décent; modeste; pudique.
σεμνότης (ἡ) décence; modestie; tenue.

σεμνοτυφία (ή) orgueil; fatuité; § pruderie.
 σεμνότυφος (ό, ή) orgueilleux; fat; § prude; ἐπὶ γυναικ. déguenle
 σεμνόνομαι, être fier de; se prévaloir; se vanter; tirer vanité; tirer (se faire) gloire; se faire honneur; se glorifier; s'enorgueillir.
 σέμνωμα (τό) ornement; sujet d'orgueil; gloire; honneur; || εἶνε τὸ σέμνωμα τῆς οἰκογενείας του, il est (il fait) l'orgueil de sa famille.
 σεμνῶς (ἐπιρ.) déceument; d'un air modeste.
 σενδόνι (τό) drap [de lit].
 σενδουκάκι (τό) coffret; cassette; boîte.
 σενδοῦκι (τό) coffre; bahut; malle.
 σεντέφι (τό) [ξεν.] nacre.
 σεντίνα (ή) [ξεν. ναυτ.] sentine; § archipompe.
 σεντόνι (τό) βλ. σενδόνι.
 σέπαλον (τό) [βοτ.] sépale.
 σέπετι (τό) [ξεν.] malle; coffre.
 σέπομαι, βλ. σήπομαι.
 σεπτέμβριος (ό) septembre.
 σεπτὸς (ό) vénérable, vénéré; auguste.
 σεράγι (τό) [ξεν.] sérail.
 σεράπιον (τό) sirop.
 σεργιάνι (τό) [ξεν.] promenade.
 σεργιανίζω, se promener; flâner.
 σερέτης (ό) [ξεν.] chicaner; chicanier
 σερετιὰ (ή) chicanerie; chicane.
 σερμαγιά (ή) [ξεν.] fonds; capital.
 σερμπέτι (τό) [ξεν.] sorbet; boisson sucrée; § espèce de confiture [au lissé].
 σερνάμενον (τό) [ναυτ.] garant; [πληθ.] manœuvres courantes
 σερνικοδότανον (το) orchidée [indigène]
 σερνικός (ό) βλ. ἄρσενικός.
 σερνῶ, βλ. σύρω.
 σερπενιὰ (ή) espièglerie; pétulance; vivacité.
 σερπετός (ό) espiègle; pétulant; vif; alerte; [ἐπὶ παιδίων τὸ] semillant; mièvre.
 σεσαθρωμένος (ό) vermulu; croulant; vieux; pourri.
 σεσηπῶς (ό) βλ. σήπομαι.
 σέσκ[ου]λον (τό) bette; poirée.
 σέσουλα (ή) [ξεν.] pelle creuse; § [ναυτ.] écope.
 σεῦτιλον (τό) βλ. σέσκλον.
 σεφτιές (ό) [ξεν.] première vente [de la journée]; étrenne; || κάμνω σεφτέν, étrenner.
 σήκαλη (ή) seigle.
 σηκώνω, lever; élever; relever; soule-

ver. hausser; dresser; || σηκώνω τοὺς ὤμους, lever (hausser) les épaules; || ὅα σηκῶται αὐτὸν τὸν τοῖχον, j'élèverai ce mur; || σηκώνω τὸ φόρεμά μου, lever (trousser) sa robe; || σηκώνει τὸ μουστάκι του, il retrousse sa moustache; || σήκωσε τὰ μανίκια σου, retroussez vos manches; || [τὸ ἄλογον] σηκώνει τὰ αὐτιά του, dresse les (chauvit des) oreilles; || σηκώνεται ἡ τρίχα τοῦ ἀνθρώπου [μεταφ.], cela fait dresser les cheveux; || σηκώνω πόλεμον, déclarer (; faire) la guerre; entrer en guerre; || ἐσήκωσαν τὴν σημαίαν τῆς στάσεως, ils ont arboré l'étendard de la révolte; || [ή] ὑπόθεσις αὐτῇ τὸν ἐσήκωσε, l'a relevé; l'a remis sur pied; || [ναυτ.] σηκώνω πανιά, σηκόνομαι, τὰ πανιά, appareiller; || [ναυτ.] σηκώνω τὰ καμάρια, suspendre les baux; || σηκώνω καράβι [μὲ τόνους], touer un navire; se touer; || σηκώνω πλοῖον [καθισμένον], remettre à flot (relever; redresser) un navire; || σηκώνω τὴν ἀγκυραν, déraper (lever) l'ancre; || σηκώνω χνοῦδι ἐπὶ ὕφασμ., pelucher, cotonner; || σηκώνω σκόνην, soulever (faire voler) la poussière; || τὸ καύσιμον, σηκόνει φούσκαϊς, produit des ampoules; || ἐσήκωσε τὸν λαὸν ἐναντίον του, il a soulevé le peuple contre lui; || ὁ σκύλος του, ἐσήκωσε δύο περδικές, a levé (fait lever) deux perdrix; || σηκόνομαι ἀπὸ τὸ τραπέζι, se lever (sortir) de table; || μόλις εἶχαν σηκωθῇ ἀπὸ τὸ τραπέζι, ils sortaient de table; || σηκόνομαι [ἀπὸ τὸ κρεββατι], se lever [du lit]; || [ἐπὶ ἀσθενοῦς] αὐριοῖον θὰ σηκωθῇ, demain il quittera le lit; || [ἐπὶ λεχοῦς] μόλις ἐσηκώθη, elle relève de couches; || ἐσηκώθη ἀέρας, le vent se leva; || σηκόνομαι ἀπὸ τὴν θέσιν μου, quitter sa place; || σήκω ἀπ' αὐτοῦ, ôtez-vous de là; || σήκω σὺ νὰ κάτσω ἐγὼ [παροιμ.], ôte-toi que je m'y mette; § ôter; enlever; lever; emporter; || ἐσήκωσαν τὸν νεκρόν, on a levé (enlevé) le corps; || σηκώνω [τὸ] τραπέζι, ôter le couvert; desservir; || νὰ τὸν πάρῃ καὶ νὰ τὸν σηκῶσῃ [φρ.], que le diable l'emporte; || ἐσήκωσαν ὅλα του τὰ πράγματα, il a emporté tous ses effets; || μοῦ ἐσήκωσε τὸ κεφάλι μὲ ταῖς φωναῖς του, il m'a fendu la tête avec ses cris; § porter [sur son dos]; supporter, souffrir; || [τὸ ζῶον αὐτὸ] σηκόνει διακοσίας ὀκάδας, porte deux cents ocques; || αὐτὸς ὁ ἀνθρώπος σηκόνει κρασί, porte bien le vin; || δὲν σηκόνει χωράδι, il n'entend pas plaisan-

terie; || αὐτὰ ἐγὼ δὲν τὰ σηκώνω, je ne suis pas homme à souffrir cela; || δὲ τόπος δὲν τὸν ἐσήκωσε, le pays ne lui a pas profité (agréé); || τὸ κλίμα τὸν σηκώνει, le climat lui va; || δὲν σηκώνει ἡ ἐπαρχία [φο], mes moyens ne le permettent pas; § copier; || σηκώνω ἀντίγραφον, prendre copie; § [οὐδ.] se lever; prendre; || τὸ ἐκδόριον ἐσήκωσε, le vésicatoire a pris; || [ἐπὶ ἐμβολιάσματος] τὸ δένδρον αὐτὸ σηκώνει, cet arbre est en sève.

σηκός (δ) niche; § nef [d'église]; chapelle; § [ἀρχ.] enceinte de temple.

σηκωμα (τὸ) action de [se] lever; levée; § poids; pesée.

σηκωτήρ (δ) chape [de peson].

σηκῶτι (τὸ) βλ. *συκῶτι*.

σηκωτός (δ) porté [sur les mains]; || τὸν πῆγαν σηκωτόν, on l'a porté; § levé; qu'on peut lever; || γεφύρι σηκωτόν, pont-levis.

σηλάχι (τὸ) βλ. *σελάχι*.

σήμα (τὸ) signe; marque; || τὰ βιομηχανικά σήματα, les marques de fabrique; || τὰ σήματα τῆς οἰκογενείας του, ses armes; son blason; || [ναυτ.] τὰ σήματα, les signaux.

σημάδευμα (τὸ) action de marquer; marque; désignation; signalement; tracement; § action de viser (d'ajuster).

σημαδεύω, marquer; noter; tracer; signaler; désigner; || ἐσημάδευσα αὐτὸ τὸ μέρος [εἰς τὸ βιβλίον], j'ai marqué ce passage; || [ἡ σπαθιά] τὸν ἐσημάδευσε εἰς τὸ μέτωπον, l'a marqué au front; || τὸ ἐσημάδευσα εἰς τὸ τετράδιόν μου, j'ai noté cela dans mon cahier; || [μετοχ.] σημαδευμένος [ἐπὶ ἀνθρ.], estropié; marqué; || χαρτιά σημαδευμένα, des cartes biseautées; § viser; ajuster; mirer; [ἐν.] pointer; || δὲν ἐπρόφθασα νὰ σημαδεύσω, je n'ai pas eu le temps d'ajuster; || τὸν ἐσημάδευσε εἰς τὸ κεφάλι, il l'a visé à la tête.

σημάδι (τὸ) marque; signe; indice; trace; || ἔχει ἀκόμη τὸ σημάδι τῆς πληγῆς του, il porte encore la marque de sa blessure; || εἶνε καλὸν σημάδι, c'est un bon signe; s'est un heureux présage; || ἤδραν τὰ σημάδια του εἰς τὴν ἄμμον, on a trouvé ses traces sur le sable; § but; cible; || ἐτίπτω εἰς τὸ σημάδι, tirer à la cible; tirer au blanc; || ἐκτόπησε τὸ σημάδι δύο φορές, il a fait mouche deux fois.

σημαδιακός (δ) qui porte une marque (une cicatrice); marqué; estropié.

σημαδιάρης (δ) qui vise bien; bon viseur.

σημαδοῦρα (ἡ) [ναυτ.] bouée; § [ἐκλουρ.] trusquin; guilboquet.

σημαία (ἡ) drapeau; enseignes; || [τοῦ ἱππικοῦ] ἑτάδρα, pavillon; [σωματεῖον κ. λ.] bannière; || ἡ ἐθνική σημαία, le drapeau national; || [πλοῖον] ὑπὸ γαλλικὴν σημαίαν, sous pavillon français; || ὤψω (καταβιβάζω) τὴν σημαίαν, hisser (amener) le pavillon; || ἡ βασιλικὴ σημαία, l'étendard royal; || [ναυτ.] ἡ μεγάλη (μέση μικρά) σημαία, la grande (moyenne; petite) enseigne; || αἱ σημαῖαι τῶν σωματείων, les bannières des corporations; || [μεταφ.] ὤψωσε τὴν σημαίαν ἐναντίον μου, il a levé l'étendard contre moi.

σημαίνω, sonner; || σημαίνω τὸν κώδωνα, sonner la cloche; [καὶ ἄλλ.] agiter la sonnette; tirer la sonnette; || ἐσήμανε μεσημβρία, midi est sonné; || σημαίνουν [εἰς τὴν θύραν], on sonne; § [ναυτ.] signaler; § [στ.] timbrer; || τὰ ἐγγραφα αὐτὰ δὲν ἐσημάνθησαν, ces pièces n'ont pas été timbrées; § signifier; être signe de; dénoter; || [ἡ λέξις αὐτῇ] σημαίνει τὸ δεῖνα πρᾶγμα, signifie telle chose; || τί σημαίνει τοῦτο, que signifie cela? qu'est-ce que cela veut dire? || αὐτὸ σημαίνει πολὺ, c'est beaucoup dire; || αὐτὸ καὶ σημαίνει, il y a quelque chose là-dessous; [καὶ ἄλλ.] c'est [déjà] quelque chose; || [μετοχ. παθ. οὐσ.] τὸ σημαίνονμενον, la signification; § être d'importance; importer; || ἀνθρώπος σημαίνων, homme d'importance; homme marquant; || αὐτὸ δὲν σημαίνει, cela ne fait rien; cela ne tire pas à conséquence; || [ἀπολ.] δὲν σημαίνει, n'importe; c'est égal.

σημαιοστολίζω, pavoiser.

σημαιοστολιστός (δ, ἡ) pavoisé.

σημαιοφόρος (δ) porte-drapeau; [τοῦ ἱππικοῦ] porte-étendard; [ἐκκλησίας] σωματοῖον, κ. λ.] porte-bannière; § [ναυτ. ἐν.] enseigne.

σήμανσις (ἡ) action de timbrer; timbrage; || τέλη σήμανσεως [νομ.], frais (droits) de timbre.

σημαντήρ (δ) timbre; sceau; § [ναυτ.] bouée; balise; § [σιδηροδρ.] signal.

σημαντικά (ἐπίρ.) βλ. *σημαντικῶς*.

σημαντικὸς (δ) significatif; signifiant; § important; d'importance; considérable; notable; remarquable; || σημαντικὴ διαφορά, différence notable; || σημαντικὴ δαπάνη, dépense considérable; || σημαν-

τικὸς ἄνθρωπος, homme important (marquant).

σημαντικότης (ή) importance.

σημαντικῶς (ἐπίρ.) considérablement; remarquablement; notablement; d'importance.

σημαντρίς (ή) pain à cacheter.

σημαντρον (τὸ) cloche [d'église]; § marque; cachet.

σημάσματα (τὰ) instruments de musique; violons.

σημασία (ή) signification; acception; § importance; conséquence; portée; gravité; poids; || τὸ πρᾶγμα δὲν ἔχει σημασίαν, cela ne tire pas à conséquence; || [δὲν ἐννοεῖ] τὴν σημασίαν τῶν λόγων του, la portée de ce qu'il dit; || δὲν δίδω καμμίαν σημασίαν εἰς, je n'attache aucune importance à.

σημάτιον (τὸ) guidon.

σηματογράφον (τὸ) [ναυτ.] cahier des signaux.

σηματοθέσιον (τὸ) [ναυτ.] poste des signaux.

σηματολόγιον (τὸ) [ναυτ.] livre des signaux.

σηματόσχοινον (τὸ) [ναυτ.] drisse de pavillon.

σηματοφόρος (ὁ, ή) de (à) signaux.

σηματοῦροὶ (οἱ) [ναυτ.] hommes des signaux; timoniers de veille.

σημειογραφία (ή) écriture en chiffres; chiffre.

σημειογραφικὸς (ὁ) écrit en chiffres; chiffre.

σημειογραφικῶς (ἐπίρ.) en chiffres.

σημειογραφῶ, écrire en chiffres; chiffrer.

σημεῖον (τὸ) point; || μαθηματικὸν σημεῖον, point mathématique; || τὰ τέσσαρα σημεῖα τοῦ ὀρίζοντος, les points cardinaux;

|| ἴδου εἰς πόσον σημεῖον εὐρισκόμεθα, voilà à quel point nous en sommes; § marque; signe; indice; trace; signal; ||

κάμε ἐν σημεῖον εἰς τὸ βιβλίον σου, faites une marque dans votre livre; || ὅταν τὸ παιδίον εἴνε εὐθυμον, σημεῖον ὅτι εἴνε καλά, c'est marque (c'est un signe) qu'il se porte bien; || κάμνω τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, faire le signe de la croix; se signer; || σημεῖον τῶν καιρῶν, signe des temps; || τὰ ἀλγεβρικὰ σημεῖα, les signes algébriques; || δίδω τὸ σημεῖον [διὰ τὰ γένη τι], donner le signal; ||

[ναυτ.] σημεῖον ἀμνηστίας, signaux de détresse; || σημεῖον καθάρσεως, pavillon de quarantaine; § φαινόμενα σημεῖα, lieux; signe céleste; miracle, prodige;

|| [μεταφ.] ἔκαμε τέρατα καὶ σημεῖα, il a fait des signes et] des prodiges; § chiffre; || γράφω διὰ σημείων, écrire en chiffres.

σημειόνω, marquer; noter; prendre note (acte) de qc; remarquer; || ἐσημείωσα τὸ χωρίον αὐτὸ [εἰς τὸ βιβλίον μου], j'ai marqué ce passage; || ἐσημείωσα τοὺς στίχους αὐτοὺς [εἰς τὸ τετράδιόν μου], j'ai noté ces vers; || σημειώσατε καλῶς ὅτι, notez bien que; || σημείωσε προσέτι ὅτι, remarquez aussi que; § [μετοχ. καθ. ἐπιθ.] σημειωμένος [ἐπὶ ἀνθρ.], estropié; marqué au b; contrefait.

σημείωμα (τὸ) note; notice.

σημειωματάριον (τὸ) carnet; agenda; calepin.

σημειώσεις (ή) note; notice; annotation; || ἔλαβον σημείωσιν τῶν ἀριθμῶν, j'ai pris note des numéros; || σημειώσεις εἰς τὸ περιθώριον, notes marginales; || βιογραφικὰ σημειώσεις, notices biographiques.

σημειωτέος (ὁ) qui est à remarquer; remarquable; § [εὐθ. ἀπολ.] σημειωτέον, il est à remarquer; notez bien; [λατ.] nota bene.

σημειωτὸς (ὁ) marqué; simulé; || κάμνω βῆμα σημειωτόν, marquer le pas; [κωμ.] piler du poivre.

σήμερον (ἐπίρ.) βλ. σήμερον.

σημερινὸς (ὁ) d'aujourd'hui; de ce jour; du jour; actuel; || οἱ σημερινοὶ νέοι, les jeunes gens d'aujourd'hui; || [τὸ φᾶρι αὐτὸ] εἴνε σημερινόν, est du jour; || τὰ σημερινὰ ἔθη, les mœurs actuelles.

σήμερον (ἐπίρ.) aujourd'hui; || ἀπὸ σήμερον, à partir (à date) d'aujourd'hui; || σήμερον πρῶτ, ce matin; || σήμερον ὀκτώ, [ἐπὶ μέλλοντος] d'aujourd'hui en huit; [ἐπὶ παρελθόντος] il y a aujourd'hui huit jours; || εὐθὺς σήμερον, aujourd'hui même; || σήμερον αὐριον, κ. λ. βλ. αὐριον.

σημινδάρι (τὸ) βλ. σημινδάρι.

σημίτι (τὸ) petit pain plat; galette.

σημύδα (ή) bouleau.

σηπεδών (ή) pourriture.

σηπία (ή) sèche.

σήπιον (τὸ) écume de mer.

σήπομαι, pourrir; se putréfier; [ἐπὶ ὀδοντ.] croupir; βλ. καὶ σαπίζω || [μετοχ.] σεσηπώς, pourri; putréfié, putride; gâté.

σηπτικὸς ὁ qui produit la putréfaction des septique.

σηραγῆ (ή) tunnel.

σηρικόν (τὸ) [ἐνν. ὑφασμα] étoffe de soie.

σηρόπι (τὸ) sirop.
 σηροτροφία (ἡ) sériciculture; industrie
 séricicole.
 σηροτροφικὸς (ὁ) séricicole.
 σηροτρόφος (ὁ, ἡ) sériciculteur; séricicole.
 σῆς (ὁ) mite; ver.
 σησαμῆτον (τὸ) gâteau de sésame.
 σησάμι[ον] (τὸ) sésame.
 σησαμόπολις (ὁ) bouillie de sésame.
 σῆτις (ἡ) tamis; bluteau; sas.
 σηψαιμία (ἡ) septicémie.
 σῆψις (ἡ) pourriture; putréfaction.
 σθεναρὸς (ὁ) fort; puissant; vigoureux.
 σθεναρότης (ἡ) force; vigueur.
 σθεναρῶς (ἐπὶ τοῦ) avec force; fortement;
 puissamment; vigoureusement.
 σθένος (τὸ) force; || ψυχικὸν σθένος, cou-
 rage; || παντὶ σθένει, à toute force; par
 toutes sortes de moyens.
 σιαγὼν (ἡ) mâchoire; || ἡ ἄνω (κάτω)
 σιαγὼν, la mâchoire supérieure (infé-
 rieure).
 σιάζω, arranger; ajuster; accommoder;
 ranger; aplanir. Βλ. φρεσιάζω.
 σιάκη (τὸ) ἰχθ. turbot.
 σιαλίζω, saliver.
 σιαλισμὸς (ὁ) salivation.
 σιάλον (τὸ) salive.
 σιαλοποιητικὸς (ὁ) καὶ
 σιαλοποιὸς (ὁ, ἡ) salivaire.
 σιάλος (ὁ) saliva.
 σιαλώδης (ὁ, ἡ) baveux.
 σιάξιμον (τὸ) arrangement; ajustement.
 σιάρω [ναυτ. ξεν.], scier.
 σιάχνω, βλ. σιάζω.
 σιγά (ἐπιρ.) sans bruit; doucement; bas;
 lentement; à petit bruit; avec précau-
 tion; || ὁμιλῶ σιγά, parler à voix basse;
 parler bas; || σιγά σιγά, peu à peu; pe-
 tit à petit; pas à pas; || [ἐπιφ.] σιγά!
 tout doux; pas si vite!
 σιγαλὸς (ὁ) silencieux; bas; doux; || σι-
 γαλὴ φωνή, voix basse.
 σιγανὰ (ἐπιρ.) βλ. σιγά.
 σιγανὸς (ὁ) taciturne; silencieux; tran-
 quille; || ἀπὸ τοῦ σιγανὸ ποτάμι νὰ φοβή-
 σαι [παροιμ.], il n'y a pire eau que
 celle qui dort; § bas; βλ. σιγαλός.
 σιγαροθήκη (ἡ) porte-cigares
 σιγάρον (τὸ) [ξεν.] cigare; cigarette.
 σιγαρόχαρτον (τὸ) papier à cigarettes.
 σιγή (ἡ) silence.
 σιγηλὸς (ὁ) silencieux; taciturne.
 σιγηλῶς (ἐπιρ.) en silence; silencieuse-
 ment.
 σιγίλλιον (τὸ) bulle.
 σιγίλιγυρος (ὁ) [πτην.] coulis.

σίγμα (τὸ) sigma; dix-huitième lettre
 de l'alphabet grec.
 σιγοβράζω, [faire] bouillir à petit feu;
 mijoter.
 σιγουράρω, [ξεν.] assurer; [ναυτ.] a-
 mener; caler.
 σίγουρος (ὁ) sûr; certain.
 σιγῶ, se taire; garder le silence.
 σιδεράδικον (τὸ) atelier de forgeron (de
 serrurier); § ferronnerie.
 σιδεράκι (τὸ) petit morceau de fer; pe-
 tit ferrement.
 σιδεράς (ὁ) forgeron; serrurier; § fer-
 ronnier; ferron.
 σιδερένιος (ὁ) de fer; en fer; || [μεταφ.]
 σιδερένια καρδιά, cœur de bronze.
 σιδερικὸν (τὸ) morceau de fer; ferre-
 ment; ferrure; [πληθ.] ferraille.
 σιδερίτης (ὁ) [δρυκ.] crapaudine; §
 espèce de raisin d'arrière-saison.
 σιδεροδένω, mettre aux fers; enchai-
 ner; § cercler de fer.
 σιδεροκέφαλος (ὁ) qui a une tête de
 fer; [συνεκδ.] durable; || πρόβατα σιδε-
 ροκέφαλα, cheptal de fer, || [ἐπιφ. εὐχ.]
 σιδεροκέφαλος! je vous souhaite une
 longue vie (une longue durée)! bonne
 chance!
 σίδερον (τὸ) fer, [συνεκδ.] morceau de
 fer; barre de fer; || τὸ σίδερον τῆς θύρας,
 la barre (le verrou) de la porte; ||
 ἔφαγε τὰ σίδερα [φρ.], il fit le diable à
 quatre, il a remué ciel et terre; || θὰ
 φάγῃ ἡ μύγα σίδερο [φρ.], l'affaire sera
 chaude; || τὸν ἔβαλαν εἰς τὰ σίδερα, on
 l'a mis aux fers, § [ὡς φάρμακον]
 [composé] ferrugineux, fer; || παίρνει
 σίδερον, il prend du fer, § fer à repas-
 ser; || γνωρίζει σίδερον, elle sait repasser;
 § [ναυτ.] τὸ σίδερο τοῦ καραβιοῦ, l'ancre;
 || τὸ σίδερο τοῦ μπαστουνιοῦ, le blin.
 σιδερόνω, repasser.
 σιδερόξυλον (τὸ) bois de fer.
 σιδερόχορτον (τὸ) verveine; crapaudine.
 σιδέρωμα (τὸ) repassage.
 σιδερωστία (ἡ) trépied; [ξεν.] chevette.
 σιδερώτρια (ἡ) repasseuse.
 σιδηρεῖον (τὸ) forge.
 σιδηρέλαμα (τὸ) tôle de fer.
 σιδηρεὺς (ὁ) [ἰδ. ναυτ.] maître-forgeron.
 σιδηρίτης (ἡ) minerai de fer; § crapau-
 dine, sidéritis.
 σιδηρόδεσις (ἡ) scellement.
 σιδεροδέσιμος (ὁ, ἡ) chargé de fers;
 enchainé.
 σιδηρόδετος (ὁ, ἡ) ferré; cerclé en fer;
 garni de fer.

σιδηροδρομικός (δ) de chemin de fer
 σιδηροδρομικῶς (ἐπὶρ.) par le chemin de fer.
 σιδηρόδρομος (δ) chemin de fer; voie ferrée.
 σιδηροκέφαλος (δ) βλ. σιδεροκέφαλος.
 σιδηρόλιθος (δ) minerai de fer.
 σίδηρον (τὸ) βλ. σίδερον.
 σιδηροπυρίτης (δ) pyrite.
 σίδηρος (δ) fer; βλ. σίδερον. || σίδηρος χυτός, fonte; || [ναυτ.] ὁ σίδηρος τοῦ κοντοῦ, le fer de la gaffe.
 σιδηρότευκτος (δ, ἡ) fait de fer; en fer.
 σιδηροτροχιά (ἡ) voie [de chemin de fer].
 σιδηροουργεῖον (τὸ) atelier de forgeron; forge.
 σιδηρουργία (ἡ) art du forgeron; industrie des forges; forgerie.
 σιδηρουργικός (δ) de forgeron; de forges.
 σιδηρουργός (δ) forgeron; serrurier.
 σιδηρός (δ) de fer; en fer: || [μεταφ.] σιδηρὰ υἡγία, une santé de fer.
 σιδηροῦχος (δ, ἡ) ferrugineux.
 σιδηρόφρακτος (δ, ἡ) bardé de fer.
 σιδηρωρυχεῖον (τὸ) mine de fer.
 σιδηρωσιτιά (ἡ) βλ. σιδερωσιτιά.
 σίελος (δ) βλ. σιάλος, κ. λ.
 σικλέτι (τὸ) βλ. σεκλέτι.
 σικλι (τὸ) καὶ
 σίκλος (δ) seau.
 σικύα (ἡ) ventouse.
 σικνυοσχάστης (δ) scarificateur.
 σι/κ/χαίνομαι, avoir (prendre) en aversion; avoir (éprouver) du dégoût; se dégoûter; s'écœurer; détester; || μ'ἐκαμε νὰ σιχαθῶ τὸ κρασί, il m'a dégoûté du vin; || τὸν ἐσιχάθηκα, je l'ai pris en aversion; || τὸν σιχαίνομαι, je le déteste; je ne peux pas le souffrir; || σιχαίνομαι νὰ τοῦ ὁμιλῶ, il me répugne de lui parler; || [μετοχ. ἐπιθ.] σιχαμένος, dégoûtant; vilain.
 σίκαμα (τὸ) βλ. οἶκαμα, κ. λ.
 σικῶτι (τὸ) βλ. σικῶτι.
 σιλάχι (τὸ) βλ. σελάχι.
 σιληπουρδῶ, βλ. τοιληπουρδῶ.
 σίλουρος (δ) silure.
 σιλτὲς (δ) [ξεν.] matelas.
 σίλφη (ἡ) blatte; [κοιν.] cafard.
 σίλφιον (τὸ) assa foetida; [δημ.] merde du diable.
 σιμὰ (ἐπὶρ.) près (auprès) de; à côté de. Βλ. κοντὰ καὶ πλησίον.
 σίμβλον (τὸ) ruche.
 σιμόνιον, [s']approcher. Βλ. πλησιάω.
 σιμός (δ) canard; aplati; camus; §

proche; voisin.
 σιμότης (ἡ) [ναυπηγ.] tonture.
 σιμωνία (ἡ) simonie.
 σιμωνιακός (δ) simoniaque.
 σιναμικὴ (ἡ) séné.
 σιναπέλαιον (τὸ) essence de moutarde.
 σινάπι (τὸ) sénévé; moutarde.
 σιναπίδι (τὸ) ochre rouge; vermillon.
 σιναπισμός (δ) sinapisme.
 σιναπόσπορος (δ) graine de sénévé; [δ κοπανιομένος ἴδ.] moutarde.
 σινδόνη (ἡ) καὶ
 σινδὼν (ἡ) drap [de lit].
 σινί (τὸ) [ξεν.] plateau en métal.
 σιντζάπι (τὸ) [ξεν.] petit-gris.
 σιντίνα (ἡ) βλ. σεντίνα.
 σιπάριον (τὸ) [ναυτ.] petit catacois.
 σιπαρίς (ἡ) catacois de perruche.
 σίπαρος (δ) grand catacois.
 σιπποῦρα (ἡ) βλ. τοιπποῦρα.
 σιργιάνι (τὸ) βλ. σεργιάνι.
 σιρμαγιά (ἡ) [ξεν.] fonds; capital.
 σιρόκος (δ) [ναυτ. ξεν.] vent de sud-est.
 σιρόπι (τὸ) [ξεν.] sirop.
 σισάρι (τὸ) καὶ
 σισαρον (τὸ) chervi; carvi.
 σισύμβριον (τὸ) sisymbre.
 σισύρα (ἡ) pelisse; fourrure.
 σιταγωγός (δ, ἡ) qui transporte du blé (; des vivres).
 σιταποθήκη (ἡ) magasin à blé; grenier.
 σιταρᾶτος (δ) βλ. σιταρένιος καὶ σιτόχρους.
 σιταρένιος (δ) de blé; de froment; || [μεταφ. δημ.] τοῦ τὰ εἶπα σιταρένια, je lui ai parlé clair (net); je lui ai mis les points sur les i.
 σιταρήθρα (ἡ) alouette [des champs]; § [ἐνιαχοῦ] ortolan.
 σιτάρι (τὸ) blé; froment.
 σιταρόλασπη (ἡ) [χυδ.] lie de froment.
 σιταροπάζαρον (τὸ) marché (halle) aux blés.
 σιταρόσπυρον (τὸ) grain de blé; § [ὡς σταθμός] centigramme.
 σιταρόψευρα (ἡ) charançon; calandre.
 σιτεμπορία (ἡ) commerce de blés.
 σιτέμπορος (δ) marchand de blés.
 σιτευτός (δ) nourri; engraisné; || ὁ μύσχος, ὁ σιτευτός [φρ. ἴ'ρφ], le veau gras.
 σιτεύω, nourrir; engraisser; § [μίσ.] σὺ faisander.
 σιτηρὰ (τὰ) céréales; grains.
 σιτηρέσιον (τὸ) ration [de vivres]; [ἐν.] pitance.
 σιτίζω, nourrir; alimenter; faire vivre; entretenir.
 σιτιστής (δ) [στρατ.] fourrier.

σιτοβολών (δ) grenier.
 σιτοδεία (ή) mauvaise récolte de blés;
 manque de vivres; disette
 σιτοειδής (δ, ή) [βοτ.] graminé.
 σιτοποιεῖον (τὸ) [ναυτ.] atelier des sub-
 sistances.
 σιτοπώλης (δ) marchand de blé.
 σῖτος (δ) blé; [δ καλλίστης ποιότητος]
 froment.
 σιδόσπαρτος (δ, ή) semé de blé.
 σιτοφόρος (δ, ή) qui produit du blé.
 σιτόχρους (δ, ή) de la couleur du blé;
 brun pâle.
 σίφοννας (δ) trombe [d'eau]; siphon
 σιφούνι (τὸ) abée [de moulin].
 σίφων (δ) tube; siphon; tuyau; § trombe
 [d'eau]; § [ναυτ.] pompe.
 σιφωνοθήκη (ή) [ναυτ.] archipompe.
 σιχαίνομαι, βλ. σικχαίνομαι.
 σίχμα (τὸ) objet de dégoût; horreur.
 σιχαμερός (δ) dégoûtant; écœurant.
 σιχασιά (ή) dégoût; § objet de dégoût.
 σιχασίτης (δ) dégoûté; difficile.
 σιωπαίνω, faire taire; § [εὐδ.] βλ. σιωπῶ.
 σιωπή (ή) silence; § [ἐπιφ.] σιωπή! si-
 lence! paix! paix-là! chut! motus!
 σιωπηλός (δ) silencieux; taciturne.
 σιωπηλῶς (ἐπιφ.) silencieusement.
 σιωπηρός (δ) tacite; implicite.
 σιωπηρῶς (ἐπιφ.) tacitement; implici-
 tement.
 σιωπῶ, se taire; garder le silence; ||
 σὺπα! taisez-vous! silence! || περὶ τοῦ-
 του ὁ νόμος σιωπᾷ, la loi ne dit rien
 (est muette) sur ce point; § μεταβ.]
 passer sous silence; taire; cacher; pas-
 ser: omettre.
 σιδῶ, βλ. σκάπτω.
 σιδάρι (τὸ) [ξεν.] grain de plomb; [πληθ.]
 dragée; menu plomb.
 σιγαροθήκη (ή) sachet à dragée.
 σιδῶ, βλ. σκάνω.
 σκαθάρης (δ) [ιχθ.] brème commune.
 σκαθάρι (τὸ) καὶ
 σκαθάρος (δ) βλ. κάνθαρος. § [ιχθ.] βλ.
 σκαθάρης.
 σκαθαρόνι (τὸ) [πτην.] loriot.
 σκαθί (τὸ) [πτην.] chardonneret; tarin.
 σκαιός (δ) rude; impoli; grossier; rustre.
 σκαιότης (ή) rudesse; impolitesse; gros-
 sièreté.
 σκαιῶς (ἐπιφ.) rudement; grossièrement.
 σκάκι (τὸ) [ξεν.] jeu d'échecs, § échiquier.
 σκακιέρα (ή) échiquier.
 σκακίζω, jouer aux échecs.
 σκακιστής (δ) joueur d'échecs.
 σκάλα (ή) escalier; [ή κινητή] échelle;

|| σκάλα μαρμαρένια, un escalier de mar-
 bre; || κράτει καλὰ τὴν σκάλαν, tenez
 bien l'échelle; § ἐστρίε; § [μουσ.] gam-
 me; § [ἐμπορ. καὶ ναυτ.] échelle; § eran
 [de fusil]; || [μεταφ.] παίρνει φωτιά ἀπὸ
 τὴν κάτω σκάλα [φρ. δημ.], il prend
 feu pour rien.
 σκάλεθρον (τὸ) tisonnier; § [μεταφ.]
 homme remuant; remueur; fureteur;
 furet.
 σκάλευμα (τὸ) fouillement; recherche.
 σκαλεύω, fouiller; fureter; remuer; ||
 σκαλεύω τὴν φωτιά, remuer (tisonner)
 le feu; fourgonner; || [ἀπολ.] μὴ σκα-
 λεύης, ne furetez pas.
 σκαλί (τὸ) marche [d'escalier]; degré;
 gradin; échelon [d'échelle].
 σκαλίδα (ή) βλ. σκαλιστήρι.
 σκαλιέρα (ή) [ναυτ. ξεν.] enfûchure.
 σκαλίζω, sarcler; serfouer; biner; [συ-
 νεδ.] gratter; || σκαλίζω μαρούλια, sar-
 cler des laitues; || ἐσκάλιζε τὸ ἀμπέλι
 του, il binait sa vigne; || αἱ ὄρνιθες ἐ-
 σκάλιζαν τὸ χῶμα, les poules grattai-
 ent la terre; || ἡ ὄρνιθα σκαλίζοντα; ἐβ-
 γαλε τὸ μάτι της, [παροιμ. ἀνάλ. τη] trop
 gratter cuit, trop parler nuit; § scul-
 pter; ciseler: graver; || ἀπὸ ξύλου σκα-
 λισμένον, de bois sculpté; || ἐσκάλισεν εἰς
 τὴν πέτραν τὸ ὄνομά του, il a fait gra-
 ver son nom sur la pierre; § fouiller;
 fureter; remuer; || ἐσκάλισα παντοῦ, j'ai
 fouillé partout. Βλ. καὶ σκαλεύω.
 σκαλὶς (ή) βλ. σκαλιστήρι.
 σκαλισμα (τὸ) binage; sarclage; ser-
 fouissage; § sculpture; gravure; cise-
 lure; § fouillement; recherche.
 σκαλιστήρι (τὸ) sareloir; binette; bê-
 chelon; [τὸ διχαλωτὸν] serfouette.
 σκαλιστής (δ) sarcleur; § graveur; ci-
 seleur.
 σκαλιστός (δ) sculpté; ciselé; gravé.
 σκαλίτσα (ή) petit escalier; petite é-
 chelle; échelle.
 σκαλμίσκος (δ) cabillot.
 σκαλμοδόκη (ή) [ναυτ.] râtelier de tour-
 nage.
 σκαλμός (δ) cabillot; § tolet.
 σκαλοθάρης (δ) [πτην.] sittelle.
 σκαλοκέφαλον (τὸ) haut de l'escalier;
 marche-palier.
 σκαλόνω, grimper; § s'accrocher; so
 cramponner; [ἐπὶ ζώων ἰδ.] s'agripper;
 || [μεταφ.] ἡ δουλειὰ ἐσκάλωσε, il est sur-
 venu un accroche dans cette affaire; l'
 affaire est accrochée; § [σπ. μεταβ.] ac-
 crocher; cramponner.

σκαλοπάτι (τὸ) βλ. *σκαλί*.
σκαλοπόδαρον (τὸ) montant [d'échelle].
σκάλος (τὸ) sarclage; binage.
σκαλοῦνι (τὸ) βλ. *σκαλί*.
σκάλισσα (ἡ) βλ. *κάλισσα*.
σκάλωμα (τὸ) action de grimper; § accrochement; § accroc; anicroche.
σκαλωσιὰ (ἡ) échafaud; échafaudage.
σκάμα (τὸ) écume de savon; eau de savon.
σκάμακι (τὸ) coton cardé; flocon de coton.
σκάμμα (τὸ) fosse; creux; tranchée.
σκαμμωνία (ἡ) βλ. *σκαμμωνία*.
σκαμινάκι (τὸ) tabouret; petit banc.
σκαμινί (τὸ) banc; escabeau; tabouret; [συνεκδ.] chaise; § banc des accusés; [συνεκδ.] sellette; || θὰ τὸν καθίσουν εἰς τὸ σκαμινί, on lui fera le procès; on le poursuivra en justice; || [μεταφ.] τὸν ἔβαλαν εἰς τὸ σκαμινί, on l'a mis sur la sellette.
σκαμπαβία (ἡ) [ναυτ. ξεν.] canot.
σκάμπάζω, comprendre; entendre.
σκαμπαναιεάζω, [ἐπὶ πλοίου] tanguer.
σκαμμωνία (ἡ) scammonée.
σκανδάλη (ἡ) détente [d'un fusil]; gâchette.
σκανδάληθρον (τὸ) ressort [de piège; de trappe, etc].
σκανδάλι (τὸ) βλ. *σκανδάλη καὶ σκανδάληθρον*.
σκανδαλιάρης (ὁ, ἡ) qui occasionne des scandales; brouillon; [ἐπὶ παιδιῶν ἱδ.] remuant; turbulent; mutin.
σκανδαλίζω, exciter du scandale; scandaliser; § exciter la curiosité; intriguer; donner à penser; mettre en souci.
σκανδάλιο (τὸ) [ναυτ. δημ.] sonde.
σκάνδαλον (τὸ) scandale; || πέτρα σκανδάλου [φρ.], pierre de scandale; [ἐν.] pierre d'achoppement; § intrigue; machination; agissement; || βαζω σκάνδαλα, semer la zizanie (la discorde); intriguer.
σκανδαλοποιὸς (ὁ, ἡ) qui occasionne du scandale; brouillon; intrigant.
σκάνδαλώδης (ὁ, ἡ) scandaleux.
σκανδαλωδῶς (ἐπιφ.) scandaleusement.
σκαντζαρόνω, grimper; [ἐπὶ ζώων ἱδ.] s'agripper.
σκαντζάρω, [ξεν. ναυτ.] changer [les bras].
σκαντζόχοιρος (ὁ) porc-épic; hérisson.
σκαντήλια (τὰ) [ξεν. ναυτ.] chandeliers [d'escalier].
σκάνω, [faire] crever; crevasser; gercer; || τὸ κρύον μου ἔσκασε τὰ χέρια, m'a gercé (crevassé) les mains; ||

ἔσκασε δύο ἄλογα, il a fait crever deux chevaux; il a eu deux chevaux crevés sous lui; || τὸ ἔσκασε [φρ. δημ.] il n'a pas payé; il a fait faillite; [συνεκδ.] il a pris la fuite; [δημ.] il a levé le pied; § faire endêver (enrager); ennuyer; agacer; [δημ.] tanner; || σιώπα, μ' ἔσκασε, taisez-vous, vous m'avez cassé la tête; § payer [après résistance]; dépocher; déboursier; s'exécuter; [δημ.] cracher au bassin; || τί θὰ κάμη; θὰ τὰ σκάσῃ, il s'exécutera; § [οὐδ.] crever; s'ouvrir; [se] gercer; se fendiller; se fâler; éclater; || [τὸ τουφέκι του] ἔσκασε εἰς τὸ κυνήγι, lui creva à la chasse; || σκάνουν τὰ χεῖλια του, ses lèvres gercent; || ἐτοίγος ἔσκασε, le mur s'est crevassé; || [τὸ ξύλον αὐτὸ] ἔσκασε, s'est fendillé; || σκάνει ἀπὸ τὴν ζήλια, il crève de jalousie; || σκάνω ἀπὸ τὴν ζέστην, étouffer de chaleur; [δημ.] crever de chaud; || [αὐτὸ τὸ ὄφασμα] σκάνει γρήγορα, se coupe vite; || [ἐπὶ παιδίου] σκάνουν τὰ δόντια του, les dents lui percent; || ἡ βόμβα ἔσκασε ὅταν ἔπεσε, la bombe a éclaté en tombant; || ἔσκασε τὰ γέλωτα, κ. λ. βλ. *γέλοιον*. § enrager; endêver; crever de dépit; || [ἐπιφ.] σκάσε! puisses-tu crever! le diable t'emporte! [καὶ πρὸς φωνάζοντα] silence! tais-toi! [δημ.] tais-ton bec.

σκαπανεύς (ὁ) [στρατ.] sapeur; [συνεκδ.] pionnier; || [μεταφ.] οἱ σκαπανεῖς τοῦ μελλοντος, les pionniers de l'avenir.

σκαπάνη (ἡ) pioche.

σκαπάνιον (τὸ) piochon.

σκάπος (ὁ) [βοτ.] hamp; tige.

σκαπουλάρω [ξεν.], échapper; || [ἐπὶ κινδυνεύσαντος] τὰ σκαπουλάρησε, il en est échappé; il en est revenu; il est revenu de bien loin.

σκαπτὸς (ὁ) creusé; § évasé; échancré; évidé.

σκάπτω, creuser; fouir; [ἀγρόν ἱδ.] labourer; || σκάπτω θεμέλια, creuser les fondements; || [μεταφ.] σκάπτει μόνος τὸν λάκκον του, il creuse sa fosse; || [μεταφ.] σκάπτω τὸν λάκκον τινός, travailler à la perte de q'un; || ἄλλοι σκάπτουν καὶ κλαδεύουν, ἄλλοι τραγουδοῦν καὶ πίνουν (ἄλλοι πίνουν καὶ μεθοῦν) [παροιμ.], l'un a le bruit, l'autre lave la laine; on bat les buissons, et les autres prennent les oiseaux; [λατ.] sic vos non vobis; || πηδῶ ὑπὲρ τὰ ἔσκαμμένα [φρ. μεταφ.], franchir les bornes (les limites); § [μεταφ.] évider; échancrer; || πρέπει νὰ σκά-

της ὀλίγον τὴν τραχηλίαν, il faut échan-
 crer un peu le collet.
σκάρα (ῆ) gril; || φημμένος εἰς τὴν σκά-
 ραν, rôti sur le gril; grillé; § [ναυτ.]
 grillage de la cale.
σκαρί (τὸ) [ναυτ. συνήθ. πληθ.] chantier[s];
 tins; || [τὸ καράβι] εἶνε εἰς τὰ σκαριά,
 le navire est sur le[s] chantier[s];
 || μεταφ.] ἔχω κατὰ εἰς τὸ σκαρί, j'ai qc.
 [un ouvrage, etc] sur le chantier; §
 structure de corps; conformation; || τὸ
 εἶναι τὸ σκαρί του, il est ainsi bâti.
σκαρίφημα (τὸ) [νολ.] esquisse; croquis.
σκαρλατίνα (ῆ) [ξεν.] scarlatine.
σκαρμός (ὁ) βλ. σκαλμός. § [λχθ.] osmère
 à bandes.
σκαρολάχανον (τὸ) matricaire.
σκαρόνω, mettre sur le chantier; §
 [μεταφ.] échafauder; [συνεκδ.] bâcler;
 expédier à la hâte; || μοῦ τὴν ἐσκαρώσε
 [φρ. δημ.], il me l'a faite [à l'oseille];
 il m'a mis dedans.
σκάρος (ὁ) [λχθ.] scare.
σκαρδάλονω, grimper.
σκαρῶφῃ (ῆ) ellébore
σκαρῶφίζομαι, se mettre dans la tête;
 s'aviser de; || [τριτοπρ.] τοῦ ἐσκαρῶφισθ
 να, il s'avisa de.
σκαρώμα (τὸ) action de mettre sur le
 chantier; [μεταφ.] bâclage.
σκάση (ῆ) καὶ
σκασίλα (ῆ) grand déplaisir; crève-cœur;
 dépit; rage
σκάσιμον (τὸ) gerçure; fissure; crevas-
 se; § βλ. σκασίλα
σκασιμός (ὁ) [ιδ. επιφ.] silence! tais-toi!
 tais ton bec!
σκασιτός (ὁ) qui crève en faisant du
 bruit, bruyant; crépissant; retentissant;
 § ἐπὶ χορμ.] en espèces sonnantes;
 comptant.
σκατογέρος (ὁ) vieux pénard.
σκατόμυγα (ῆ) mouche vomique.
σκατόν (τὸ) merde; excrément; || [επιφ.
 γυθ. σκατά! merde; [εὐφημ.] du flan!
 des navets!
σκατόνω, embrener
σκάτσα (ῆ) [ναυτ. δημ.] mortaise; clan;
 § § σκατσας τῶν καταρτιῶν, les emplan-
 tures des mâts.
σκαφεύς (ὁ) terrassier.
σκάφη (ῆ) auge; πρὸς πλύσιν [ιδίως] ba-
 guet; [πρὸς ζύμωσιν] pétrin; || λέγει τιν
 σκάφην σκάφην καὶ τὰ σκά οὕκα παροιμ.,
 il appelle un chat un chat: § [ναυτ.]
 you-you nacelle; § [ναυτ. δημ.] coque
 du navire.

σκαφίδα (ῆ) grande huche.
σκαφίδι (τὸ) pétrin; huche; auget.
σκαφίτης (ὁ) [ναυτ.] youyoutier.
σκαφειδής (ὁ, ῆ) qui a la forme d'une
 auge; scaphoïde
σκάφος (τὸ) coque [d'un navire]; [συ-
 νεκδ.] navire; bâtiment; || πολεμικά
 σκάφη, bâtiments de guerre; vaisseaux;
 || μεταφ.] τὸ σκάφος τῆς πολιτείας, le
 vaisseau de l'Etat.
σκαφτιάς (ὁ) qui creuse la terre; la-
 boureur; § terrassier.
σκάψιμον (τὸ) action de creuser; creu-
 sement; [τῶν ἀγρῶν [ιδ.] labour; façon;
 || τὸ πρῶτον σκάψιμον τοῦ ἀμπελιοῦ, la
 première façon de la vigne; § échan-
 crure; évidemment.
σκειδρόνω, se gauchir; se déjeter; se
 courber; se ratatiner.
σκεδρός (ὁ) gauchi; déjeté.
σκεδρώμα (τὸ) gauchissement.
σκελέα (ῆ) [νολ.] caleçon.
σκελεθρον (τὸ) squelette; § [ναυτ.] car-
 casse [d'un navire].
σκελετόν (τὸ) carcasse [d'un navire];
 § βλ. σκελετός.
σκελετός (ὁ) squelette; carcasse; § [συ-
 νεκδ.] charpente; armoires et rayons
 d'une boutique.
σκελετώδης (ὁ, ῆ) qui ressemble à un
 squelette; osseux; décharné; desséché.
σκελίδα (ῆ) καὶ
σκελὶς (ῆ) gousse d'ail.
σκελός (τὸ) jambe; § branche [d'un
 compas]; § côté d'un angle; § mon-
 tant d'escalier; d'échelle; § [ναυτ.]
 branche du couple; élongis de hune];
 § [ναυτ. πυρ.] fourche de semelle]; §
 hanche [de la chèvre à élever des far-
 deaux].
σκεμπές (ὁ) ξεν. 'homme de rien; pleutre.
σκεπάζω, couvrir; recouvrir; mettre à
 couvert; || σκεπάζω σπίτι, couvrir une
 maison; || [αὐτὸ τὸ ἀλεξιβροχόν] μάς σκε-
 πάζει καὶ τοὺς δύο, peut nous couvrir
 tous les deux; || σκεπάζω με καλύπτραν,
 voiler; || μεταφ.] [τὰ εἰλες] διὰ νὰ σὲ
 σκεπάσῃ, pour vous mettre à couvert;
 § cacher; dissimuler; || [δὲν θέλω] νὰ
 σκεπάσω τὰ ἐλαττώματα του, cacher ses
 défauts; § assoupir; étouffer; || τὰ ἐσκι-
 πασαν, on a assoupi (étouffé) l'affaire.
σκεπάρι (τὸ) doloire; essette; [τὸ κό-
 πτον ἐκατέρωθεν] bésaiguë.
σκεπαρνιά (ῆ) coup de doloire.
σκέπαρνον (τὸ) βλ. σκεπάρι.
σκέπασμα (τὸ) couverture; § couvercle;

§ action de couvrir.

σκεπαστά (ἐπίρ.) en cachette; sous main; § d'une manière voilée; || τοῦ τὸ εἶπα σκεπαστά, je le lui ai dit en paroles couvertes.

σκεπαστή (ῆ) lieu couvert; hangar.

σκεπαστός (ός) couvert; voilé.

σκέπη (ῆ) couverture; couvert; abri; [μεταφ.] protection; || ὑπὸ τὴν σκέπην τοῦ πατρικοῦ ὀνόματος, sous l'abri du nom paternel; || ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν νόμων, sous la protection des lois; || ὑπὸ τὴν σκέπην τῶν πτερόγων σου, sous vos ailes; § voile; [πένθους ἰδ.] crêpe; || [οἱ στρατιωτικοὶ] φοροῦν τὴν σκέπην εἰς τὸν βραχίονα, portent le crêpe au bras; § ἐπιπloon; crépine [d'agneau]; || ἐγέννηθῃ μὲ σκέπην, il avoit la coiffe en naissant; il est né coiffé.

σκεπή (ῆ) toit; toiture.

σκεπτικισμός (ός) [νεολ.] scepticisme.

σκεπτικός (ός) pensif; préoccupé; || φαίνεται σκεπτικός, il a l'air préoccupé; § réfléchi; || οὐδ. οὐς. τὸ σκεπτικὸν δικαστικῆς ἀποφάσεως, le considérant d'un arrêt; § [φιλοσ.] sceptique.

σκέπτομαι, penser; réfléchir; raisonner; songer; méditer; || ὁμολεῖ χωρὶς νὰ σκέπτεται, sans penser; sans réfléchir; || σκέψου το καλλίτερα, pensez-y mieux; || ἐσκέφθη ἐπὶ οὐκτώ ἡμέρας, il a réfléchi pendant huit jours; || δὲν σκέπτεται ὀρθῶς, il ne raisonne pas juste; || σκέψου, διὸ πρόκειται περὶ τοῦ συμφεροντός σου, songez qu'il y va de votre intérêt; || σκέπτεται νὰ νυμφευθῇ, il songe à se marier; || σκέπτομαι ἂν θὰ μείνῃ ἢ θὰ φύγῃ, je médite si je resterai ou si je partirai.

σκέγερτον (τό) [ξεν.] plaisanterie; badinage; jeu.

σκέτος (ός) [ξεν.] simple; || τοῦ τὰ εἶπα νῆτα σκέτα [φρ. δημ.], je lui ai parlé clair et net [haut et clair].

σκευαγωγεῖον (τό) [στρατ νεολ.] caisson de parc.

σκευαγωγὸν (τό) [ἐνν ἀμάξιον] fourgon.

σκευαγωγός (ός, ῆ) qui porte (transporte) des bagages; || σκευαγωγὸς ἀμαξ., voiture de déménagement; tapisserie; [οὐδὲν ὁδὸν ἰδ.] fourgon; || σκευαγωγὸν πλοῖον, flûte.

σκευάζομαι, s'équiper

σκευάμαξα (ῆ) fourgon.

σκευασία (ῆ) préparation; composition.

σκευή (ῆ) bagages; effets; matériel; appareil; § [ναυτ.] σκευὴ ἱστίων, jeu de voiles.

σκευοθήκη, armoire; [πλοῖον] buffet; [τοῦ ναυστάθμου] magasin général.

σκεῦος (τό) meuble; ustensile; objet d'équipement; || μαγειρικά σκεύη, ustensiles; (batterie) de cuisine; || τὰ σκεύη τοῦ πλοῖου, les agrès; les objets d'armement; || σκευὴ πυροβόλου, armement; || [μεταφ.] σκεῦος ἐκλογῆς φρ. Γροφ., vase d'élection; || ἀχρηστον σκεῦος, meuble inutile; [μεταφ. ἐπὶ ἀνδρ.] homme inutile; propre à rien.

σκευοφόρος (ός, ῆ) qui porte (transporte) des bagages (des meubles); || σκευοφόρον [δχημα], βλ. σκευαγωγός.

σκευοφυλάκιον (τό) garde-meuble; magasin; [ἐκκλησίας] sacristie.

σκευοφύλαξ (ός) garde-magasin; [ἐκκλ.] sacristain.

σκευώρημα (τό) καὶ

σκευωρία (ῆ) machination; intrigue; manœuvre; manigance.

σκευωρῶ, machiner; intriguer; manigancer; manœuvrer.

σκέψις (ῆ) réflexion; méditation; considération; pensée; || αὐτὸ θέλει σκέψιν, cela mérite réflexion (considération); || μετὰ βαθεῖαν σκέψιν τοῦ πράγματος, après une profonde méditation sur ce sujet; || ἐκτιμήσατε τὰς σκέψεις αὐτάς, pesez bien ces considérations; || ἡ πρώτη μου σκέψις ἦτο νὰ, ma première pensée fut de.

σκηνὴ (ῆ) tente; [συνεδ.] habitation; ἐκκλ.] tabernacle; || στήνω σκηνήν, dresser une tente; || [ναυτ.] αἱ σκηναὶ τῆς βρογχῆς, les tauds; || [ἐκκλ.] ἐν σκηναῖς δικαίων, dans le séjour des justes; || εἰς τὰς αἰωνίας σκηνάς, dans les tabernacles éternels; § [θεατρ.] scène; planches; || ἡ σκηνὴ παριστᾷ ἀνάκτορον, la scène représente un palais; || θέλει ν' ἀναβῇ εἰς τὴν σκηνήν, il veut monter sur les planches.

σκηνικός (ός) scénique; théâtral.

σκηνικῶς (ἐπίρ.) scéniquement.

σκηνίτης (ός) qui vit sous des tentes; scénite; nomade.

σκηνογραφία (ῆ) décor; décoration; § scénographie.

σκηνογραφικός (ός) scénographique; décorateur. décoratif.

σκηνογραφικῶς (ἐπίρ.) scénographiquement.

σκηνογράφος (ός) peintre, décorateur; scénographe.

σκηνογραφῶ, peindre des décorations [scéniques]; décorer.

σκηνοπηγία (ἡ) action de dresser des tentes; établissement de tentes.

σκηνοῦχος (ὁ) filière de tente.

σκηνοῶ, dresser sa tente (ses tentes); [συνεκδ.] camper; s'établir; séjourner; habiter.

σκήνωμα (τὸ) tente; [συνεκδ.] séjour; habitation; || [Γρφ.] τὸ γήινον σκηνωμα, le séjour terrestre.

σκηπτοῦχος (ὁ, ἡ) porte-sceptre; [συνεκδ.] roi; chef.

σκιά (ἡ) ombre; ombrage; || ὑπὸ τὴν σκιάν τῶν δένδρων, à l'ombre des arbres; || ἡ βαθεῖα σκιά τοῦ δάσους, l'ombrage épais de la forêt; || [συνεκδ.] δὲν ὑπερχει σκιά ἀμφιβολίας, il n'y a pas ombre de (l'ombre du) doute; || κατήντησε σκιά, il a l'air d'un fantôme; § protection; ombre; || ὑπὸ τὴν σκιάν του, sous sa protection; || ὑπὸ τὴν σκιάν τῆς βασιλευσῆς ἐξουσίας, à l'ombre de l'autorité du roi; § [πληθ.] ombres; mânes; || αἱ σκιαί τῶν προγόνων του, les ombres (les mânes) de ses ancêtres.

σκιαγραφία (ἡ) esquisse; [dessin fait au] crayon.

σκιαγραφῶ, esquisser; crayonner.

σκιαδῆς (ὁ) chapelier; fabricant de chapeaux [ἴδ. de paille].

σκιαδηφόρος (ὁ, ἡ) qui porte un chapeau [de paille]; § [βοτ.] ombellifère; § [θελ. ἀρχαιολ.] porteuse de parasol; sciadéphore.

σκιάδιον (τὸ) chapeau [κρυφ. de paille].

σκιάζω, faire (donner) de l'ombre; ombrager; [συνεκδ.] voiler; obscurcir; [ζωγρ.] ombrer; || [μίγα δένδρον] ἐσκίαζε τὴν οἰκίαν, ombrageait la maison; || [νίφη] ἐσκίαζον τὸν ἥλιον, veilaient le soleil; || μὴ μοῦ σκιάζης τὸν ἥλιον, ôte-toi de mon soleil; || ἡ εἰκὼν αὐτῆ δὲν εἶνε καλὰ σκιασμένη, ce tableau n'est pas bien ombré; § [ἐθμ.] faire peur; effrayer; || μὴ τὸν σκιάζης, ne l'effrayez pas; || μὴ σκιάζεσαι, n'ayez pas peur.

σκιαμαχία (ἡ) combat contre une ombre; combat chimérique; coup en l'air; § [ἀρχαιολ.] sciamachie.

σκιαμαχῶ, combattre une ombre; s'escrimer en vain; se battre contre des moulins à vent; battre l'air.

σκιάς (ὁ) malfaiteur; chenapan.

σκιάς (ἡ) pavillon; tente; ombrage.

σκιάσιμον (τὸ) action d'effrayer (de faire peur).

σκιάσις (ἡ) action d'ombrager; [σπ.] ombragement; § [ζωγρ.] action d'om-

brer; distribution des ombres.

σκιαύγεια (ἡ) clair-obscur.

σκιόχτρον (τὸ) épouvantail.

σκιερὸς (ὁ) ombragé; ombreux; § sombre; opaque.

σκιερότης (ἡ) qualité de ce qui est ombragé; ombre; ombrage; § opacité.

σκιῶ, βλ. σκίζω.

σκιλλοκρόμμυδον (τὸ) oignon marin; scille.

σκιμπους (ὁ) [siège] pliant.

σκίνος (ὁ) βλ. οχίνος.

σκιὸς (ὁ) [γρ.] ombre.

σκιούρος (ὁ) écureuil.

σκιόφως (τὸ) clair-obscur; pénombre; § crépuscule.

σκιρόδεμα (τὸ) béton.

σκιροδόχη (ἡ) [δόκ.] encaissement.

σκιρῶν (τὸ) caillou; cailloutis; ballast.

σκιρόστρωσις (ἡ) empièrrement.

σκιρρὸς (ὁ) durci; dur.

σκιρρος (ὁ) squirrel.

σκιρρώδης (ὁ, ἡ) squirreux.

σκιρρωμα (τὸ) tumeur squirreuse.

σκιότημα (τὸ) tressaillement; bond.

σκιρτῶ, tressaillir; bondir; palpiter; || σκιρτῶ ἐκ χαρᾶς, tressaillir (; bondir) de joie.

σκιρῶν (ὁ) [vent de] nord-ouest.

σκιρωνοβορρᾶς (ὁ) [vent de] nord-nord-ouest.

σκιρωνοζέφυρος (ὁ) [vent d'] ouest-nord-ouest.

σκιρωρυχτεῖον (τὸ) ballastière.

σκιρωτὸν (τὸ) [δόκ.] ballast; § chaussée d'empierrement.

σκιρωτὸς (ο) empierré; d'empierrement.

σκιώδης (ὁ, ἡ) ombragé; ombreux; § sombre; opaque.

σκληράκι (τὸ) petit esclave; § [πληθ. παιρν. σκληράκια, jeu des barres.

σκληρία (ἡ) esclavage; servitude; § captivité

σκληρόνω, faire esclave; asservir; réduire à l'esclavage; mener en captivité; rendre captif; faire prisonnier de guerre; § [μεταφ.] obliger beaucoup, || μ'ἐσλάβωσας, je vous suis bien obligé; je suis confus de vos bontés.

σκληρὸς (ὁ) esclave; § prisonnier de guerre; captif.

σκληρωμα (τὸ) asservissement; § captivité.

σκληθρα (ἡ) picot; écharde.

σκληθρος (ὁ) [δενδρ.] aune.

σκληραγωγία (ἡ) discipline sévère; mortification du corps; endurcisse-

ment [du corps aux fatigues]; macération; [πληθ.] austerités.
σκληραγωγῶ, discipliner sévèrement; endurcir [le corps]; macérer; mortifier; mater.
σκληράδα (ῥ) dureté; rudesse; § [ἐπὶ παιδ.] indocilité; mutinerie.
σκληραίνω, βλ. **σκληρύνω**.
σκληρία (ῥ) dureté; § durillon.
σκληρόδερμος (δ, ῥ) qui a la peau dure (; rude).
σκληροκαρδία (ῥ) dureté de cœur.
σκληροκαρδίας (δ, ῥ) καὶ
σκληρόκαρδος (δ) qui a le cœur dur; cruel; insensible.
σκληρός (δ) dur; rude; [μεταφ.] cruel; || σκληρόν κρέας, viande dure (coriace); || σκληρός πρὸς τινα, rude envers q'un; || σκληρός ἄνθρωπος, homme cruel; § [ἐπὶ παιδ. ἰδ.] difficile à gouverner; indocile; mutin.
σκληρόσαρκος (δ, ῥ) qui a la chair dure.
σκληρότης (ῥ) dureté; rudesse; § endurcissement; § cruauté; atrocité.
σκληροτράχηλος (δ, ῥ) opiniâtre; entêté; obstiné; [οἰκ.] têtu.
σκληρόφωνος (δ, ῥ) qui a la voix rude.
σκληρύνσις (ῥ) endurcissement; durcissement
σκληρύνω, durcir; endurcir; raidir.
σκληρῶς (ἐπιρ.) durement; rudement; § cruellement.
σκληρώσις (ῥ) [ἱατρ.] endurcissement; sclérose.
σκιπία (ῥ) moucheron; || [μεταφ.] εἶνε σκίπια [φρ. δημ.], il est sou comme une grive.
σκιπιν (δ καὶ ῥ) moucheron.
σκολάζω βλ. **σχολάζω**
σκολαρίκι (τὸ) βλ. **σκουλαρίκι**.
σκόλη (ῥ) βλ. **σχόλη**.
σκολιός (δ) tortueux; tortu; oblique; [ἐπὶ ἰδάφους] accidenté; tourmenté; [μεταφ.] faux; trompeur; pervers.
σκολιότης (ῥ) tortuosité; [μεταφ.] fausseté; perversité.
σκολιῶς (ἐπιρ.) tortueusement; obliquement; [μεταφ.] de travers; fausement.
σκολοπακίς (ῥ) bécassine; bécasseau.
σκολόπαξ (δ) bécasse.
σκολόπενδρα (ῥ) scolopendre.
σκόλοψ (δ) épine; écharde; || δ σκόλοψ τῆς σαρκὸς [Γρφ], l'aiguillon de la chair; § [μεταφ.] tourment; peine.
σκόλυμος (δ) chardon.
σκόμβρος (δ) maquereau
σκονάκι (τὸ) [ἰδ. ἱατρ.] poudre.

σκόνη (ῥ) poudre; || σκόνη διὰ τὰ δόντια, poudre dentifrice; || σκόνη καρβούνων, poussier; || παίρνει σκόνας [ὡς ἱατρικόν], il prend des poudres; || κάμνω [τι] σκόνην, réduire en poudre; pulvériser; § poussière; || γεμάτος σκόνην, plein (couvert) de poussière; poudreux; poussiéreux; || τινάζω τὴν σκόνην, secouer la poussière.
σκονίζω, remplir (couvrir; salir) de poussière; [στ.] poudroyer; || σκονισμένος, couvert de poussière; poudreux.
σκόνταμμα (τὸ) heurt; choc; bronchade; bronchement
σκοντάπτω, heurter du pied; donner contre; chopper; se choquer; [ἐπὶ ἐκπνοῇ ἰδ.] broncher; butter; || ὅποιος σκοντάπτει τοῦ λέγοντος τύφλα [φρ. παροιμ.], on est prêt à jeter la pierre à qui tombe; qui perd pêche.
σκόπελος (δ) écueil; récif; rocher
σκόπευσις (ῥ) action de viser (d'ajuster); [διὰ τηλεβόλου] pointage.
σκοπευτήριον (τὸ) [établissement de] tir.
σκοπευτής (δ) qui vise; viseur; [τοῦ πυροβολικοῦ] pointeur; || καλὸς σκοπευτής, bon tireur; || [μεταφ. νεολ.] ἐλεύθερος σκοπεύται, francs-tireurs.
σκοπευτικός (δ) de tir; de tireur.
σκοπεύω, viser; ajuster; coucher (mettre) en joue; [διὰ τηλεβόλου] pointer; || ἐσκόπευσεν εἰς τὴν κεφαλὴν, il a visé à la tête; § avoir en vue; projeter; se proposer; avoir l'intention; méditer; songer à; compter; || τί σκοπεύετε; qu'est-ce que vous comptez faire? || ἐσκόπευε μεγάλα πράγματα, il roule de grand desseins dans sa tête.
σκοπιὰ (ῥ) poste d'observation; guérite; lieu élevé; [ἐν.] vigie.
σκόπιμος (δ, ῥ) opportun; utile; expédient; § fait à dessein; intentionnel; prémédité.
σκοπιμότης (ῥ) opportunité; utilité.
σκοπίμως (ἐπιρ.) opportunément; utilement; § avec intention; à dessein; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] de propos délibéré.
σκοπιωρὸς (δ) [ναυτ.] vedette; guetteur.
σκοποβολεῖον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] polygone.
σκοποβολή (ῥ) tir à la cible.
σκοπολάβιον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] hausse de mire.
σκοπός (δ) but; intention; dessein; vue; projet; fin; || ἐπιτυχάνω τὸν σκοπόν μου, atteindre son but; || ἔχω σκοπόν, avoir en vue; se proposer; || μὲ καλὸν σκοπόν, à bonne intention; || δε,

τὸ εἶπε μὲ κακὸν σκοπὸν, il l'a dit sans penser à mal (sans y entendre malice); || ἔχει μεγάλους σκοποὺς, il a de grandes vues; || δὲν τὸ ἔχω σκοπὸν, je n'y pense pas; je n'ai garde de le faire; || πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, à cette fin; || πρὸς τινὰ σκοπὸν; dans quel but? à quelle intention? à quel effet? || μὲ σκοπὸν ἀπὸ σκοποῦ, à dessein: avec intention; [ἐπὶ κακοῦ] de propos délibéré; || ὁ σκοπὸς εἶνε νὰ ἐπιτύχωμεν, il s'agit (l'essentiel est) de réussir; || [χειρουργ.] κατὰ πρῶτον σκοπὸν, à première intention; § cible; [ναυτ. πυρ.] but à battre; || ὁπτιω εἰς τὸν σκοπὸν, tirer à la cible; § sentinelle; faction; factionnaire; garde; || ὁ σκοπὸς ἐφώνησεν εἰς τὰ δπλα, le factionnaire a crié aux armes; || εἶνε ἀπὸψε σκοπός, il est de faction (de garde) ce soir; || [ναυτ.] ὁ σκοπὸς τοῦ ἱστοῦ, l'homme de vigie; § [μουσ.] air; || ὁ σκοπὸς αὐτοῦ τοῦ τραγουδιοῦ, l'air de cette chanson; || [μεταφ.] ἔλλαξε σκοπὸν [φρ.], il a changé de note.

σκοποδσημον (τὸ) cible.

σκοποστοιχία (ἡ) tir à la cible.

σκοπιῶ, se proposer; avoir en vue; βλ. σκοπεύω.

σκορδαλιά (ἡ) aillade; [ἐν τῇ μεσημβρινῇ Γαλλίᾳ] ailloli.

σκορδαλὸς (ὁ) βλ. κορυδαλός.

σκορδιον (τὸ) scordium.

σκορδοειδής (ὁ, ἡ) alliaccé.

σκορδοκαῦλα (ἡ) ardeur d'estomac produite par l'ail; || [μεταφ.] σκορδοκαῦλα μ' ἐπίσσει [φρ. δημ. εἰρων.], je m'en soucie bien! c'est le cadet de mes soucis.

σκορδομυτιά (ἡ) chiquenaude.

σκορδὸν (τὸ) ail; || τὰ σκόρδα, les aïlx; [βοτ.] les ails; || [ἐπιτ.] σκόρδα! [φρ. δημ.] Dieu me (vous, e c) préserve du mauvais œil!

σκορδόπιστη (ἡ) amante infidèle.

σκορδοπλεξίδα (ἡ) chapelet d'ailx.

σκορδόπρασον (τὸ) ail poireau; rocambole.

σκορδοῦλα (ἡ) peste.

σκόροdon (τὸ) βλ. σκόρδον.

σκόρος (ὁ) βλ. σκῶρος.

σκόρπαινα (ἡ) [lyθ.] crapaud de mer; scorpenne.

σκόρπαλευρᾶς (ὁ) dissipateur; panier percé; mange-tout.

σκόρπιδι (τὸ) βλ. σκόρπαινα.

σκορπίζω, disperser; éparpiller; disséminer; répandre; dissiper; gaspiller; || ὁ φόβος τοὺς ἐσκόρπισε, la crainte les

dispersa; || σκορπίζω χρήματα, disperser (répandre) de l'argent; || ἐσκόρπισεν δλην του την περιουσίαν, il a dissipé tout son bien; § [οὐδ.] se disperser; se dissiper; se débander; || τὸ πλῆθος ἐσκόρπισε, s'est dissipée (dispersée); || [τὸ στρατεύμα] ἐσκόρπισε, se débanda; || τὸ πρήξιμον αὐτὸ θὰ σκορπί, ette tumeur se résoudra.

σκορπίνα (ἡ) βλ. σκόρπαινα.

σκορπίος (ὁ) καὶ [δημ.]

σκορπιὸς (ὁ) scorpion; § [ναυτ. μέρος τοῦ πλοίου] marsouin; § [lyθ.] crapaud de mer.

σκόρπιος (ὁ) épars; dispersé; éparpillé.

σκόρπισμα (τὸ) καὶ

σχορπισμός (ὁ) dispersion; éparpillement.

σχορπιστής (ὁ) dissipateur.

σχορπιστός (ὁ) dispersé; épars; éparpillé.

σκορπιῶ, βλ. σκορπίζω.

σκότα (ἡ) [ἐν ναυτ.] écoute

σκοτάδι (τὸ) βλ. σκότος.

σκοτεινὰ (ἐπιρ.) βλ. σκοτεινός.

σκοτεινιάζω, obscurcir; assombrir; §

[οὐδ.] s'obscurcir; se voiler; [συνήθ. τρίτοπ.] la nuit vient; il fait brun; il

commence à faire brun; || δταν ἔρχισε νὰ σκοτεινιάζῃ, à la brune; sur la brune;

|| ἐσκοτεινάσῃ, il fait déjà nuit.

σκοτεινίασμα (τὸ) obscurcissement.

σκοτεινός (ὁ) obscur; sombre; noir;

[ποιητ. ἰδ.] ténébreux; || σκοτεινὴ νύξ,

nuit sombre; || στενὸς σκοτεινὸς δρόμος,

une ruelle obscure; || σκοτεινὴ φυλακή,

prison noire; || [μεταφ.] σκοτεινὸς συγγραφεύς, un auteur obscur; || [οὐδ. πλῆθ. ἐπιρ.] σκοτεινὰ, obscurément; || εἶνε σκοτεινὰ εἰς αὐτὸ τὸ δωμάτιον, il fait sombre

dans cette chambre; || εἰς τὰ σκοτεινὰ,

dans l'obscurité; καὶ μεταφ.] à l'aveuglette; sans y voir; à tâtons.

σκοτεινότης (ἡ) obscurité.

σκοτεινῶς (ἐπιρ.) obscurément.

σκοτία (ἡ) καὶ

σκοτιδι (τὸ) βλ. σκότος.

σκοτιδιάζω, βλ. σκοτεινιάζω.

σκοτιδίασμα (τὸ) βλ. σκοτεινίασμα.

σκοτίζω, obscurcir; assombrir; veiller;

|| [τὰ νεφ.] ἐσκότιζον τὸν οὐρανόν, obscur-

cissaient le ciel; || [τὰ δένδρα] σκοτίζουν

τὴν οἰκίαν, assombrissent la maison; §

[μεταφ.] offusquer; troubler; || [τὰ πάθη]

σκοτίζουν τὸ λογικόν, offusquent la rai-

son; || [οἱ ὀφθαλμοὶ μου] σκοτίζονται, se

troublent; se voilent; § ennuyer; im-

portuner; assommer; embêter; || μ' ἐ-

σκέτισε! vous m'ennuyez! vous m'em-

bêtez ! || [ἡ φλυαρία του] μ' ἐσχότισε, m'a rompu (m'a fait tourner) la tête; || εἶμαι πολλὸ σκοτισμένος, j'ai l'esprit tout embrouillé (tout confus); || ἔλα, μὴ με σκοτίζης, allons, laissez-moi tranquille; § [μεσ.] s'inquiéter de; se soucier de; || μὴ σκοτίζεσαι, ne vous en inquiétez pas; || δι' αὐτὸ δὲν σκοτίζομαι, c'est le moindre de mes soucis.

σκοτίνα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] cargue-point.

σκοτίος (ὁ) ténébreux.

σκοτισμός (ὁ) obscurcissement.

σκοτοδίμη (ἡ) καὶ

σκοτοδινία (ἡ) καὶ

σκοτοδινιάσις (ἡ) vertige; étourdissement

σκοτοδινιῶ, avoir des vertiges (des étourdissements).

σκοτόνω, tuer; || τὸν ἐσχότωσαν, on l'a tué; || ἐσκοτώθη μόνος του, il s'est tué; il s'est donné la mort; || [ἐπὶ ἐγκύου δημ.] ἐσχότωσε τὸ παιδί, elle a fait fausse couche; § [συνεκδ.] assommer; tuer; || τὸν ἐσχότωσαν εἰς τὸ ξύλον, on l'a assommé de coups; || σκοτόνεται εἰς τὴν δουλειάν, il se tue de travail; || αἶμα σκοτωμένον [δημ.], du sang noir.

σκότος (τὸ) obscurité; ténèbres; || εἶνε σκότος, il fait sombre; || ἦτο ἀκόμη σκότος, il faisait encore nuit.

σκοτούρα (ἡ) étourdissement; vertige; § souci; ennui; désagrément; corvée; || εἶχα πολλὰς σκοτούρας, j'ai eu beaucoup d'ennuis; || τί σκοτούρα! quelle corvée! quelle scie!

σκότωμα (τὸ) meurtre.

σκοτωμός (ὁ) meurtre; § tuerie; carnage; massacre; § fausse couche; § [μεταφ.] acharnement; bousculade.

σκοῦδον (τὸ) [ξεν.] écu.

σκοῦδρα (ἡ) [ναυτ. δημ.] arc-boutant de chasse.

σκοῦζω, crier; pousser des cris.

σκουλαμέντο (τὸ) [ξεν. χυδ.] blennorrhagie; [χυδ.] chaude-pisse.

σκουλαρίκι (τὸ) boucle (pendant) d'oreilles; || κρέμασέ το σκουλαρίκι [φρ. δημ.], souvenez-vous en; nous comptons un jour; § σκουλαρίκι τῆς βασιλισσας [φωτ.], balsamine, § [ναυτ.] estropée de poulie; collier de beau-pré.

σκουλήμι (τὸ) βλ. σκῶληξ κ. λ.

σκοῦλι (τὸ) quenouillée.

σκοῦλι (τὸ) scorsonère; salsifis.

σκουμπρι (τὸ) βλ. σκόμβρος.

σκουντούφλημα (τὸ) bronchade; bronchement; heurt.

σκουντούφλης (ὁ) refrogné; rechigné.

σκουντουφλιάζω, se refrogner; se rechigner; rechigner; faire la moue.

σκουντούφλιασμα (τὸ) air refrogné; refrognement; rechignement.

σκούντουφλον (τὸ) face rechignée; air refrogné (; bourru); moue.

σκουντουφλῶ, βλ. σκονιάτω.

σκουντιῶ, βλ. κουντιῶ.

σκούξιμον (τὸ) action de crier; cri.

σκούπα (ἡ) balai; || ὅσα σέρναι ἡ σκούπα [φρ. δημ.], toutes sortes d'injures.

σκουπιδαρεῖον (τὸ) tas (monceau) de balayures.

σκουπιδᾶς (ὁ) balayeur [des rues]; voiturier qui transporte les ordures.

σκουπίδι (τὸ) balayure; ordure; || δίπτω εἰς τὰ σκουπίδια, jeter aux ordures; || [μεταφ.] τὸν ἔκαμε σκουπίδι [φρ. δημ.], || l'a malmené (; vilipendé; mortifié).

σκουπιδιάρης (ὁ) βλ. σκουπιδᾶς.

σκουπιδολόγος (ὁ) panier aux ordures (aux balayures); ordurier.

σκουπιζω, balayer; § brosser; [συνεκδ.] nettoyer; [καταχρ.] essuyer; || σκούπισε τὸ στόμα σου, essuyez votre bouche; § [μεταφ.] emporter; enlever; faire raffer; raffer; || μὰς ἐσκούπισε ὅτι εἴχαμεν, il a rallé tout ce que nous avions.

σκούπισμα (τὸ) balayage.

σκουπιστής (ὁ) balayeur.

σκουπιστός (ὁ) balayé.

σκουραίνω, rendre plus foncé; rembrunir; § [ῥῶδ.] devenir plus foncé; se rembrunir.

σκουριά (ἡ) κλ. βλ. σκουρία, κ. λ.

σκουρολεπίδα (ἡ) καὶ

σκουρομαχαίρα (ἡ) lame rouillée; vieux couteau; vieille épée.

σκοῦρος (ὁ) [ξεν.] foncé; brun; sombre; || τὰ ἤδρε σκοῦρα [φρ. δημ.], il a rencontré des difficultés (de la résistance).

σκουτάρι (τὸ) bouclier.

σκουτέλλι (τὸ) écuelle; plat; jatte.

σκοντι (τὸ) étoffe [grossière]; drapade; serge; § [πληθ.] habits; vêtements; effets; hardes.

σκουφᾶτος (ὁ) qui porte un bonnet; coiffé; [ἐπὶ πτηνῶν], huppé; crêté.

σκούφια (ἡ) bonnet; coiffe; [τῶν νηπίων] béguin; têtère; || [μεταφ.] κανεῖς δὲν εἰξεύρει ἀπὸ ποῦ κρατεῖ ἡ σκούφια του [φρ. δημ.], on ne sait pas d'où il est sorti (quelle est son origine); c'est un homme sans aveu; || βγάλε τὴν σκούφια σου καὶ κτύπα μας [φρ. παροιμ.], prenez-vous par le bout du nez; || μέτρα κεφάλια κόψε σκούφιας [παροιμ.], autant de bou-

êches, autant de pains.

σκουφώνω, mettre un bonnet (une coiffe); coiffer.

σκοῦφος (δ) bornet; bérêt; [ἐν] calotte; barrette; § [τῶν πιγνῶν] huppe.

σκοῦφωμα (τὸ) coiffure, coiffe.

σκρινίο (τὸ) [ξεν.] bureau; table à écrire; § commode.

σκορπίζω, βλ. σκορπίζω, κ.λ.

σκηδόφα (ἡ) coche; truie; § [μεταφ. χυδ. ἐπὶ γυν.] salope.

σκύβαλον (τὸ) criblure; rebut de grains; grenaille; [τυνεκδ. καὶ μεταφ.] rebut; [κατὰ] du panier.

σέω, βλ. σκύπτω.

συνθροπάζω, avoir l'air triste; devenir triste; s'assombrir, se refrognier; se renfrogner; froncer les sourcils.

συνθροπός (δ) triste; sombre, morne; rechigné; refrogné.

συνθροπότης (ἡ) tristesse, air triste (sombre, morne).

συνθροπῶς (ἐπίρ.) d'un air triste (morne).

σκύλα (ἡ) chienne; § [μεταφ.] femme cruelle; tigresse; § [ναυτ.] double croc pour chaînes.

σκυλάκι (τὸ) petit chien; carlin; roquet; § [φυτ.] muslier, gueule-de-lion.

σκύλαρος (δ) grand chien; molosse.

σκυλήσιος (δ) de chien

σκυλλί (τὸ) chien; || κακὸ σκυλλί, chien méchant (traître, hargneux), || σκυλλί γυμνασμένον, chien savant; [πρὸς θῆραν] chien dressé; || [μεταφ.] εἶνε σκυλλί ἐναντίον σου, il rage contre vous; || δὲν γνωρίζει τὸ σκυλλί τὸν ἀφικτη του [φορ. δημ.], personne ne reconnaît son supérieur; en ne sait qui est maître ou valet; || κακὸ σκυλλί πόπο δὲν εἶχει; παροιμ. ἀνάλ. τῇ] pet féle dure longtemps; § [ἰχθ.] βλ. σκυλόψαρον.

σκυλιάζω, enrager (de dépit; de colère); rager; endéver; [οἰκ.] bisquer.

σκυλίασμα (τὸ) action d'enrager (de bisquer, etc.); rage; dépit.

σκυλίτικος (δ) de chien

σκυλοδότανον (τὸ) tue-chien; colchique d'automne.

σκυλοθρίζω, injurier grossièrement; dire des horreurs.

σκυλόθρισμα (τὸ) insulte grossière; bordée; aubade.

σκυλόγαυρος (δ) [φυτ.] charme; charmille.

σκυλόδοντον (τὸ) dent canine

σκυλοκρόμμυδον (τὸ) βλ. σκύλλοκρόμμυδον.

σκυλόλογι[ον] (τὸ) canaille; gueusaille; racaille.

σκυλομούρη (ἡ) βλ. σκυλόμουτρον.

σκυλομούρης (δ) qui a un museau de chien; [συνεκδ.] impudent; effronté.

σκυλόμουτρον (τὸ) museau de chien; [μεταφ. ὄβρ.] mufle.

σκυλομούτσουνος (δ) βλ. σκυλομούρης.

σκυλόμυγα (ἡ) mouche à chien.

σκυλοπνίκτης (δ) mauvais petit bateau.

σκυλοπόταμον (τὸ) loutre

σκυλοπόρσωπος (δ) βλ. σκυλομούρης.

σκυλόρροδον (τὸ) rose sauvage; rose des chiens; églantine.

σκύλος (δ) chien, || εἶλαι οἱ σκύλοι μὴ γενῆ εἶνε [παροιμ.], tous les méchants se ressemblent; § [μεταφ.] homme cruel, monstre.

σκυλοστάφυλον (τὸ) morelle noire.

σκυλόχορτον (τὸ) βλ. σκυλοδότανον.

σκυλόψαρον (τὸ) requin; chien de mer.

σκυλόψαιρα (ἡ) tique.

σκύμνος (δ) petit du lion; du loup; etc.; || σκύμνος λιοντας, lionceau; || σκύμνος λύκου, louveteau

σκύπτω, βλ. σκύπτω

σκύρον (τὸ) κ.λ. βλ. σκίρον κ.λ.

σκύρτος (δ) βλ. κύρτος

σκυτάλη (ἡ) [ιδ. ναυτ.] barre.

σκυταλῆς (ἡ) [ναυτ.] fusée de signaux.

σκυταλοδέτης (δ) [ναυτ.] caban de barres.

σκύτινος (δ) de cuir.

σκῦτος (τὸ) cuir; peau.

σκυτοτομικός (δ) de cordonnier.

σκυτοτόμος (δ) cordonnier

σκυφτά (ἐπίρ.) en se courbant; en se baissant; tête baissée.

σκυφτός (δ) courbé; baissé.

σκούπτω, se courber; se baisser; [s']incliner; se pencher; || εἰσκυψε νὰ πάρῃ τὸ μανδηλί του, il se baissa (se courba) pour ramasser son mouchoir, || εἰσκυψε εἰς τὸ αὐτί μου, il se pencha à mon oreille.

σκούψιμον (τὸ) penchement; inclination [de la tête; du corps].

σκῶ, βλ. σκάναω.

σκωληκάνι (τὸ) petit vermisseau.

σκωλήκη (τὸ) ver; || [μεταφ.] τὸν τρώγει τὸ σκωλήκη, il a un ver (un chagrin caché; un souci) qui le ronge.

σκωληκιάζω, se remplir (être infecté) de vers; être attaqué (rongé) par les vers; engendrer des vers; || σκωληκισμένος, rempli de vers; [ἐπὶ καρπῶν] véreux.

σκωληκιάρης (δ) plein de vers; [ἐπὶ

καρπῶν] véreux.
σκολήκισμα (τὸ) état de ce qui est plein de vers
σκοληκίζων (ὁ) [ἐπὶ σφυγμοῦ] vermiculaire.
σκοληκῶς, être plein de vers.
σκοληκοδότανον (τὸ) herbe aux vers ; semencine.
σκοληκόδρωτος (ὁ, ἡ) mangé (rongé) par les vers ; [ἐπὶ ξύλου ἰδ.] vermoulu ; piqué des vers ; mouliné ; [ἐπὶ καρπῶν] véreux.
σκοληκοειδής (ὁ, ἡ) vermiforme ; vermiculaire.
σκοληκοτροφεῖον (τὸ) magnanerie.
σκοληκοτροφία (ἡ) culture du ver à soie ; magnanage ; magnanerie ; [συνεκδ.] sériciculture ; industrie séricicole.
σκοληκοτρόφος (ὁ, ἡ) qui élève des vers à soie ; magnanier ; [συνεκδ.] sériculteur ; § séricicole.
σκοληκοφάγος (ὁ, ἡ) qui mange des (se nourrit de) vers ; [ἰδακτ.] vermivore.
σκοληκοφάγωμα (τὸ) mangeure de vers ; vermonlure.
σκοληκοφαγώμενος (ὁ) βλ. σκοληκόβρωτος.
σκοληκώδης (ὁ, ἡ) vermiculaire ; § plein de vers ; véreux.
σκολήξ (ὁ) ver ; [τοῦ ξύλου ἰδ.] artison ; [τοῦ τυροῦ] mite ; [τῶν ἐντροσθίων] ver intestinal ; [τῆς γῆς κοιν.] laiche ; [διὰ δόλωμα] achée.
σκόμμα (τὸ) raillerie ; moquerie ; brocard ; mot piquant.
σκόπτῃς (ὁ) railleur ; moqueur.
σκόπτικὸς (ὁ) moqueur ; mordant ; piquant ; railleur.
σκόπτικότης (ἡ) humeur moqueuse ; moquerie ; mordacité.
σκόπτικῶς (ἐπιρ.) d'un air moqueur (mordant, etc.).
σκόπτω, railler ; se moquer de ; persifler ; brocarder ; [οὐκ.] gonailler.
σκόρρα (ἡ) rouille ; [τηκομένου μετάλλου] crasse ; [τοῦ χαλκοῦ ἰδ.] vert-de-gris ; § [ἀτμομυχ.] escarbilles ; § scorie ; § αἱ σκόρραι τοῦ Λαυρίου, les scories du Laurium.
σκόρραζω, rouiller ; enrouiller ; § [οὐδ.] [se] rouiller ; s'enrouiller ; § σκόρραζόμενος [μεταφ.], vieux ; suranné ; passé de mode ; enrouillé.
σκόρρασμα (τὸ) enrouillement ; rouillure.
σκόρος (ὁ) teigne [fripière ; gerce ; mite ; κοιν.] ver ; [τοῦ ξύλου ἰδ.] artison.
σκόροφαγώμενος (ὁ) mangé des vers ; artisonné ; vermoulu.

σκότι (τὸ) βλ. σκῶτι.
σμάλλον (τὸ) émail.
σμαλτώνω, émailler.
σμάλωμα (τὸ) émailure.
σμαραγδένιος (ὁ) βλ. σμαράγδινος.
σμαράγδι (τὸ) βλ. σμαράγδος.
σμαράγδινος (ὁ) d'émeraude ; vert comme l'émeraude.
σμαραγδόρριζα (ἡ) prime d'émeraude ; mère d'émeraude ; smaragdoprase.
σμαράγδος (ὁ καὶ ἡ) émeraude.
σμαραγδώδης (ὁ, ἡ) semblable à (vert comme) l'émeraude.
σμαρίδα (ἡ) καὶ
σμαρίς (ἡ) picarel. βλ. καὶ μαρίδα.
σμέρινα (ἡ) βλ. σμύραινα.
σμεουριά (ἡ) framboisier.
σμέουρον (τὸ) framboise.
σμηκτεῖς (ἡ) argile smectique ; terre à foulon.
σμήνος (τὸ) essaim ; [συνεκδ.] foule ; multitude ; bande ; troupe ; volée ; nuée.
σμήξις (ἡ) [τεχν.] fourbissage ; nettoyage.
σμιγᾶδι (τὸ) καὶ
σμιγὸς (ὁ) métal.
σμίγω, mêler ; mélanger ; [συνεκδ.] unir ; joindre ; § rejoindre ; rencontrer q'un ; § [οὐδ.] se rejoindre ; se rencontrer ; § εἰταν σμιξώμεν πάλιν, quand nous nous reverrons.
σμικρὸς (ὁ) βλ. μικρὸς.
σμιλάγι (τὸ) καὶ
σμίλαξ (ἡ καὶ ὁ) if ; § liseron ; fragon.
σμιλάρι (τὸ) βλ. σμίλη.
σμιλευτός (ὁ) smillé.
σμιλεύω, entailler (travailler) avec le ciseau ; ciseler ; smiller.
σμίλη (ἡ) ciseau ; scalpél.
σμίλι (τὸ) scie à main.
σμιξιμον (τὸ) mélange ; union ; § rencontre ; entrevue.
σμπάραξ [ἐν.], [ἐπὶ ὀπλων] partir ; § [μεταβ.] tirer [un coup de fusil].
σμπάρο (τὸ) coup de feu ; § μ'ένε σμπάρο δύο τρυγόνια [παροιμ.], faire d'une pierre deux coups.
σμύραινα (ἡ) murène [hélène].
σμυρίγι (τὸ) βλ. σμύρις.
σμυριδόκοις (ἡ) poudre d'émeri.
σμυριδωρυχείον (τὸ) mine (; gisement ; banc) d'émeri.
σμύρις (ἡ) émeri.
σμύρινα (ἡ) myrrhe.
σνίχι (τὸ) nuque.
σοβαδίζω, βλ. σουβαδίζω, x. λ.
σοβαρεύομαι, prendre (se donner) un air sérieux

σοβαρός (δ) sérieux; grave.
 σοβαρότης (ή) air sérieux (grave; important), gravité.
 σοβαρώς (ἐπίρ.) sérieusement; gravement; d'un air grave.
 σοβάς (δ) βλ. σουβάς, κ. λ.
 σοβράνω (ἐπίρ.) [ναυτ. ξεν.] au vent.
 σόγκος (δ) καὶ
 σόγχος (δ) [φυσ.] laiteron.
 σόδα (ή) [ξεν.] soude.
 σοδειά (ή) βλ. εἰσοδεία, κ. λ.
 σοδομία (ή) sodomie.
 σοδομίτης (δ) sodomite.
 σόϊ (τὸ) [ξεν.] race; origine; extraction; [ἐπὶ φυτῶν] espèce; variété.
 σοινίτι (τὸ) chénice.
 σοκάτι (τὸ) [ξεν.] rue; ruelle.
 σοκάρω (ἐπίρ.) [ναυτ. ξεν.] à retour.
 σοκολάτα (ή) [ξεν.] chocolat.
 σόλα (ή) [ξεν.] semelle [de chaussure].
 σολατσαδόρος (δ) [ξεν.] flâneur; batteur des pavés.
 σολατσάρω [ξεν.], se promener; flâner.
 σολάτσο (τὸ) [tour de] promenade.
 σολδι (τὸ) [ξεν.] sou.
 σολοικίζω, faire des solécismes; parler (écrire) incorrectement.
 σολοικισμός (δ) solécisme; incorrection.
 σολοικιστής (δ) qui fait des solécismes.
 σόλοικος (δ, ή) incorrect; fautif; vicieux.
 σολοίκως (ἐπίρ.) d'une manière incorrecte; incorrectement; avec des solécismes.
 σολομωνική ή) livre de magie; clavicule de Salomon; grimoire.
 σολομός (δ) [ἰχθ.] saumon.
 σόλος (δ) [ναυτ.] gueuse de lest.
 σομακί (τὸ) [ξεν.] marbre moucheté; brèche; brocatelle; § marbre artificiel.
 σόμπα (ή) [ξεν.] poêle poile.
 σορός (ή) cercueil; bière.
 σοροδαίμων (δ) vieillard décrépit.
 σός (ἀντων) ton; tien; || ἐν τέλει ἐπιστολῆς | ὅλος σός, tout à toi; tout à vous; || τὰ ἐμὰ καὶ τὰ σά, le mien et le tien.
 σοῦ (ἀντων) βλ. σύ.
 σουβαδίζω [ξεν.] crépir; enduire; plâtrer.
 σουβάδισμα (τὸ) action d'enduire (de crépir); crépissure; enduit.
 σουβάς (δ) enduit; crépi.
 σουβατίζης (δ) plâtrier.
 σουβλα (ή) broche; || ἀρνὶ τῆς σουβλας, agneau à la broche.
 σουβλάτι (τὸ) brochette.
 σουβλερός (δ) pointu; aigu; || [μεταφ.] σουβλερὴ φωνή, voix aiguë (perçante; aigre; criarde); || σουβλεροὶ πόνοι, dou-

leurs aiguës; élancements.
 σουβλί (τὸ) broche; brochette; § alêne.
 σουβλιά (ή) coup de broche; § broché; § coup d'alêne; § [μεταφ.] douleur aiguë; élancement.
 σουβλίζω, mettre à la broche; ébrocher; § percer avec l'alêne; § causer des élancements; || [τροιτοπρ.] με σουβλίζει, ça m'élance.
 σουβλιστός (δ) [mis] à la broche.
 σουβλίτσα (ή) petite broche; brochette.
 σουγιάς (δ) [ξεν.] canif.
 σουγλα (ή) βλ. σουβλα, κ. λ.
 σουδά (ή) fossé. tranchée.
 σουδάριον (τὸ) suaire.
 σουδευτής (δ) brovillon; intrigant.
 σουδεύω intriguer, tripoter.
 σουζα (ἐπίρ.) [ξεν. ἰδ. ἐπὶ σούλων] en levant la patte; la patte levée; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρώπ.] στέκεται σουζα ἐμπρός του, il lui obéit au doigt.
 σουκλος (δ) βλ. οἰκλος.
 σουλατσάρω, βλ. σολατσάρω, κ. λ.
 σουληνα (ή) [δαστρ.] manche de couteau; solen.
 σουληνάρι (τὸ) βλ. σολήν.
 σουλτανικός (δ) de sultan; sultanique; sultanesque.
 σουλτάνος (δ) sultan.
 σουλιμάς (δ) [ξεν.] fard.
 σούμα (ή) [ξεν.] eau de-vie brute.
 σουμάκι (τὸ) [ξεν.] sumac.
 σούμμα (ή) [ξεν.] addition; montant; total; somme.
 σουμάρω, faire l'addition; additionner; somner.
 σουμπλιάζω, être voisin; avoisiner.
 σουμπλιαστής (δ) voisin; avoisinant.
 σούπα (ή) [ξεν.] potage; soupe.
 σουπιά (ή) βλ. σήπια.
 σουπιέρα (ή) [ξεν.] soupière.
 σούρα (ή) fronce; francis; plissure; pli; faux pli; ride.
 σουραῦλι (τὸ) flûte; fifre; mirliton.
 σουρβιά (ή) sorbier domestique; cormier.
 σουρβον (τὸ) sorbe.
 σουρμές (δ) verrou.
 σούρνω, βλ. ούρω
 σουρομαδῶ, καὶ
 σουρομαλλιάζω, décheveler; écheveler; συνεκδ. chiffonner; froisser; § [μέσ.] se prendre aux cheveux; [δημ.] se donner une peignée, se peigner.
 σουρόνω, passer [au filtre; au tamis; filtrer; couler]; || τὸ σουρόνεις ἀπὸ ἑνα πανί, vous le passez dans un linge; || [μεταφ.] αὐτὴ ή θύρα σουρόναι, il vient

an vent-coulis par cette porte; § fron-
cer; plisser; || νὰ σουρώσης τὴν τραχηλὶάν,
vous froncerez le col; || [μεταφ.] σου-
ρόνω τὸ στόμα (τὰ γείλη), faire la bou-
che en cœur; § [οὐδ.] maigrir; s'affai-
blir; s'user; se consumer; || ἐσούρωσε
ἀπὸ τὴν λύπην του, il se consume de
chagrin; || ἐσούρωσε ἐς τὰ πόδια μου,
j'ai séché sur pied
σούρουπα (ἐπίρ.) sur le soir; à la brune;
à la nuit tombante; à la tombée de la
nuit.
σουρουπόνει (τριτοπρ.) il commence à
faire nuit (à faire brun); la nuit ap-
proche; le jour tombe.
σουρουπόμα (τὸ) crépuscule du soir;
|| [ἐπ.] τὰ σουρουπόματα, à la brune.
σούρσιμον (τὸ) βλ. σύρσιμον.
σουρτούκης (ὁ) [ξεν.] batteur de pavé;
vagabond; fainéant
σουρτούκον (τὸ) [ξεν.] redingote.
σούρωμα (τὸ) filtration; § froncement;
plissure.
σουρωτήρι (τὸ) couloir; passoire; filtre.
σοῦς (ἐπίφ.) βλ. σοῦτ.
σουσαμάτον (τὸ) gâteau de sésame.
σουσαμένιος (ὁ) de sésame.
σουσάμι (τὸ) sésame.
σουσαμόλαδον (τὸ) huile de sésame.
σουσοῦμι (τὸ) [ξεν.] sobriquet.
σουσουράδα (ἡ) hoche-queue; bergeron-
nette; lavandière.
σουσουρον (τὸ) caquet; cancan; [συνεκδ.]
bruit; émoi; remue-ménage.
σοῦστα (ἡ) [ξεν.] ressort; § [συνεκδ.]
chariot à ressorts; § [ναυτ.] garde [de
corne].
σοῦτ (ἐπίφ.) chut! silence! motus!
σουτζούκι (τὸ) espèce de saucisse.
σουῦφρα (ἡ) fronce; fronce; plissure;
pli; ride; § [μεταφ.] larcin; vol; filou-
terie.
σουφρόνω, froncer; plisser; βλ. σουρόνω.
§ [μεταφ.] voler; filouter; escamoter;
subtiliser; [οἰκ.] souffler; [θημ.] chiper;
gripper
σούφρωμα (τὸ) froncement; plissure;
§ μεταφ.] filouterie, vol; βλ. σουφρόνω.
σουφρωτής (ὁ) froncé, plissé.
σοφᾶς (ὁ) [ξεν.] sophia; ottomane.
σοφία (ἡ) sagesse: savoir; lumières;
|| ἡ ἐκ θεοῦ σοφία, la sagesse donnée de
Dieu; || ἐπικαλοῦμαι τὴν σοφίαν σας, j'ai
recours à vos lumières.
σοφίζομαι, imaginer; s'aviser; s'ingé-
nier; se mettre dans la tête; || δὲν εἶνε
κονηρία τὴν ὁποῖαν δὲν σοφίζεται, il n'y a

malice, dont il ne s'avise: || τί ἐπὶ ἡγ-
εῖ ἐσοφίσθη! de quoi s'est-il allé aviser!
§ employer des sophismes; sophistiquer.
σόφισμα (τὸ) sophisme.
σοφιστεία (ἡ) emploi de sophismes;
sophistérie; § sophisme
σοφιστεύομαι, employer des sophismes;
sophistiquer.
σοφιστής (ὁ) sophiste.
σοφιστικὸς (ὁ) sophistique
σοφιστικῶς (ἐπίφ.) d'une manière so-
phistique; sophistiquement.
σοφολογιότης (ἡ) [ὡς τίτλος συνήθ. ἐλ-
ρων.] qualité de doctissime; sagesse.
σοφολογιώτατος (ὁ) [συνήθ. ἐίρων.] doc-
tissime; savantissime.
σοφὸς (ὁ) sage; savant; [ἐίρων. ἰδ.]
docte; || οἱ ἑπτὰ σοφοί [τῆς ἀρχαίας Ἑλ-
λάδος], les sept sages; || σοφὸν σύγγραμ-
μα, un ouvrage savant; || εἶνε σοφὸς ἀνὴρ,
c'est un homme savant.
σοφράς (ὁ) [ξεν.] table [basse] à manger.
σοφῶς (ἐπίφ.) sagement, savamment.
σπάγγος (ὁ) [ξεν.] ficelle; merlin.
σπάδην (ἐπίφ.) [ναυτ.] à coups.
σπάζω, βλ. σπάνω
σπάθα (ἡ) grand sabre; grande épée;
[συνήθ. εἰρων.] flamberge; rapière; §
battant de tisserand.
σπαθασμία ἡ, escrime.
σπαθαῖτος (ὁ) [συνήθ. κωμ.] traîneur de
sabre
σπάθη (ἡ) sabre; épée; § battant [de
tisserand]; § spatule.
σπαθί (τὸ) sabre; épée; || τὸ πῆρα μὲ τὸ
σπαθί μου φρ. μεταφ., je l'ai emporté
(enlevé) à la pointe de l'épée; || τὸ
πρόσωπον τοῦ ἀνθρώπου εἶνε σπαθί [πα-
ρομ.], face d'homme fait (porte) vertu;
§ [ἐπὶ χαρσιον.] trèfle; || τὸ δέκα σπαθί,
le dix de trèfle.
σπαθιά (ἡ) coup de sabre; coup d'épée;
botte; § balafre.
σπαθίζω, frapper avec le sabre (avec
l'épée); sabrer.
σπαθίς (ἡ) spatule.
σπαθισμὸς (ὁ) coup de sabre; coup d'
épée; botte.
σπαθιστήρ (ὁ) porte-sabre.
σπαθιστής (ὁ) sabreur; spadassin.
σπαθοπροβόλιον (τὸ) [ναυτ. κυρ.] sabre
balonnette.
σπαθοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte un sabre
(une épée); [συνήθ. κωμ.] traîneur de
sabre.
σπαθόφυλλον (τὸ) [ἐνν. φυτόν, plante]
à feuilles spatulées.

σπαθόχορτον (τὸ) glaïeul; § millepertuis.

σπαίρω, palpiter; frétiller; [γενν.] remuer; s'agiter; se débattre.

σπάλαθος (ὁ) βλ. ἀσπάλαθος.

σπάλαθρον (τὸ) aspa.athe.

σπαλέτα (ἡ) [ξεν.] épaulette.

σπαλέτα (τὸ) [ξεν.] châle.

σπανάνι (τὸ) épinard.

σπανανόσηττα (ἡ) gâteau aux épinards.

σπανήθρα (ἡ) [χωμ.] homme sans barbe; imberbe face glabre.

σπανίζω, devenir (être) rare; manquer; § [μεταβ.] être privé; manquer de

σπάνιος (ὁ) rare; clair-semé; § πολλὸ σπάνιος, très-rare; [ολκ.] rarissime; § διὰ τὸ σπάνιον τοῦ πράγματος, pour la rareté du fait.

σπανιότης (ἡ) rareté.

σπάνις (ἡ) pénurie; disette; manque.

σπανίως [ἐπρ.] rarement, § σπανιώτερον, plus rarement; moins souvent.

σπανὸς (ὁ) qui n'a pas (qui a peu) de barbe; imberbe; [ἐν. πρὸς νέους περιφρον.] blanc-bec.

σπάνω, briser; casser; mettre en pièces; rompre; § ἔσπασε τὸν καθρέπτην, il a brisé le miroir; § σπάνω καρύδια, casser des noix; § σπάνω κλαδί, rompre (casser) une branche; § ἡναγκάσθησαν νὰ σπασοῦν τὴν θύραν, on a dû enfoncer la porte; § ἔσπασε τὸ πόδι τοῦ il s'est cassé (λατρ. fracturé) la jambe; § [μεταφ.] σπάνω τὸ κεφάλι μου [διὰ τὰ ἐννοήω τι, κ. λ.], se casser (se rompre: se creuser) la tête; § σπάνω εἰς πολλὰ κομμάτια, briser en plusieurs pièces; fracasser; § [μεταφ.] τὸν ἔσπασα, je l'ai enfoncé (ἐν συζητήσει: peloté; ἐπι-κρίνων: éreinté); § τὸν ἔσπασαν εἰς τὸ ῥύλον, on l'assomma de coups; § [συνηδ.] briser de fatigue; éreinter; mettre sur les dents; § [αὐτὴ ἡ δουλειὰ μ' ἔσπασε, m'a mis sur les dents; m'a éreinté; § [οὐδ.] se briser; se rompre; [se] casser; crever; § [τὸ γυάλι] σπάνει εὐκολα, se brise facilement; § [τὸ σχοινί] ἔσπασε, s'est rompue; § ἡ χορδὴ θὰ σπάσῃ, la corde cassera; § [τὸ ἀπόστημα] κοντενεῖ νὰ σπάσῃ, va bientôt crever; § [τὸ σπυρί] θὰ σπάσῃ μόνον τοῦ, péchera de lui-même; § [ἡ βόμβα] ἔσπασεν εἰς τὸν ἀέρα, a éclaté (crevé) en l'air; § [τὰ κόμματα] ἔσπαναν εἰς τοὺς βράχους, déferlaient sur les rochers; § [μεταφ.] αὐτὸ θὰ σπάσῃ εἰς τὸ κεφάλι σου, cela retombera sur votre tête; § τὸ στράτευμα ἔ-

σπασε, l'armée se débanda; § σπάνω εἰς τὰ γέλια, pouffer de rire; § se fatiguer beaucoup; s'éreinter; [εἰκ.] s'échiner; § σπάνω εἰς τὴν δουλειάν, s'éreinter de travailler; § ἔσπασα! je suis sur les dents! je suis tout rompu (moulu); § se donner une hernie; gagner une descente; § [μετοχ. παθ.] σπασμένος, hernieux; καὶ μεταφ.] lâche; couard.

σπαράγγι (τὸ) asperge.

σπαράγγια (ἡ) plante d'asperge.

σπάραγμα (τὸ) déchirement; lacération; § lambeau; déchirure.

σπαράγμος (ὁ) déchirement [κυρ. καὶ μεταφ.], § convulsion.

σπαράζω, frétiller; palpiter; remuer; s'agiter, se débattre; § δὲν σπαράζει τὸ μάτι τοῦ [φο.], il n'a pas froid aux yeux; § [μεταβ.] βλ. σπαράττω.

σπαράκτινός (ὁ) déchirant; poignant; navrant.

σπαράξιμόδιος (ὁ, ἡ) qui déchire (qui brise) le cœur; déchirant; poignant.

σπαράττω, déchirer; mettre en pièces; § [μεταφ.] σπαράττω τὴν καρδίαν, déchirer (briser; navrer) le cœur.

σπάραχνον (τὸ) [συνηθ. πληθ.] ouïes [de poisson]; branchies.

σπάργανον (τὸ) [ἰδ. πληθ.] langes; couche; maillot; § [μεταφ.] ἐν σπαράγνοις, au maillot; dans l'enfance; § [νιολ.] layette.

σπαργανόνω, καὶ

σπαργανῶ, emmailloter.

σπαργάνωμα (τὸ) καὶ

σπαργάνωσις (ἡ) emmaillotement.

σπάρος (ὁ) [ἰγθ.] sargue ordinaire.

σπάρσιμον (τὸ) action de semer; commencement; semaille.

σπαρταρίζω, βλ. σπαρταρῶ.

σπαρτάρισμα (τὸ) frétillement; palpitation.

σπαρταριστός (ὁ) frétillant; palpitant; [ἐπὶ σφαιρίον ἐν.] pantelant.

σπαρταρῶ, frétiller; palpiter; remuer; s'agiter.

σπάστινος (ὁ) [ναυτ. ἐπὶ σχοινίου] de bastin.

σπάστον (τὸ) genêt; § sparte.

σπαρτόν (τὸ) [ἰδ. πληθ.] semailles.

σπαρτός (ὁ) semé; ensemencé; [επ.] satif.

σπαρταίνα (ἡ) petite corde [de sparte]; ficelle; § [ναυτ.] [cordage] commis en haussière.

σπάσιμον (τὸ) rupture; brisement; cassure; casse; fracture; § [οἱ ὑπὸ σπασίμου]

πληρόνουν τὰ σπασίματα, payent la casse.
 || τὸ σπᾶσμεν τοῦ κρηταίου, la fracture
 de l'os; § [νόσ.] hernie; descente.
σπασμὸς (ὁ) convulsion; spasme; [συν-
 νεκ.] crispation.
σπασμώδης (ὁ, ἡ) καὶ
σπασμωδικὸς (ὁ) spasmodique; con-
 vulsif
σπασμωδικῶς (ἐπὶ) convulsivement
 spasmodiquement
σπασόχορτον (τὸ) colchique; tue-chien.
σπαταλεύω, βλ. σπαταλῶ
σπατάλη (ἡ) prodigalité; dissipation;
 gaspillage; [τῶν δημοσίων χρημάτων]
 dilapidation; || κατεστράφη διὰ τῆς σπα-
 τήτης του, il s'est ruiné par ses prodi-
 galités
σπάταλος (ὁ, ἡ) prodigue; dépensier;
 dissipateur; gaspilleur.
σπαταλῶ, prodiguer; dissiper; gas-
 piller; [δημόσια χρήματα] dilapider
σπείρα (ἡ) bande de malfaiteurs, etc.;
 clique; § [ligne] spirale; volute; ||
 [ναυτ.] αἱ σπείραι σγοινίου, les plis d'un
 cordage; § ναυτ. πυρ. frette.
σπείραμα (τὸ) rouleau; spirale.
σπείρι (τὸ) βλ. σπύρι
σπειροειδής, fait en forme de spirale.
σπειρῶ [ναυτ.], rouler [un cordage].
σπείρω, semer; ensementer; [συνεκδ.]
 disséminer; répandre; éparpiller; ||
 σπείρω σίτον, semer du blé; || σπείρω
 ἀγρόν, semer (ensemencer) un champ;
 || ὅπως σπείρης θὰ θερίσης [παροιμ.], com-
 me tu semeras, tu moissonneras; § pro-
 créer; engendrer.
σπένδω, faire des libations; verser.
σπέρμα (τὸ) semence; [συνεκδ.] germe;
 || [μεταφ.] σπέρματα διχονοίας, semences
 (germes) de discorde; || τὸ σπέρμα τῆς
 ἀσθενείας του, le germe de sa maladie;
 § sperme; || [μεταφ.] σπέρμα διαβόλου,
 engeance du diable.
σπερματικὸς (ὁ) seminal; § spermati-
 que; spermique.
σπερματογόνος (ὁ, ἡ) spermatopé.
σπερματοζῶον (τὸ) zoosperme; sperma-
 tozoaire; spermatozoïde.
σπερματοποιὸς (ὁ, ἡ) spermatique; §
 spermatopé
σπερματορροία (ἡ) spermatorrhée
σπερματορροϊκὸς (ὁ) spermatorrhéique.
σπερμολογία (ἡ) bavardage; caquet;
 [πληθ.] cancan, commérages; faux
 bruits
σπερμολόγος (ὁ, ἡ) bavard; caqueteur,
 cancanier; semeur de faux bruits.

σπερμολογῶ, bavarder; répandre (se-
 mer) de faux bruits; caqueter; cancaner.
σπερμorrhœia (ἡ) βλ. σπερματορροία.
σπείρω, βλ. σπείρω.
σπεύραρία (ἡ) [ἐν.] pharmacie.
σπειρώτης (ὁ) pharmacien; apothicaire.
σπεύδω, se presser, [se] hâter; avoir
 (faire) hâte; avoir diligence; s'empres-
 ser· se dépêcher; || ἐσπευσεν εἰς τὴν οἰ-
 κίαν του, il a couru à la maison, || σπεύδω
 εἰς βοήθειάν τινος, s'empresser de sé-
 courir q'un; voler au secours de q'un;
 || [μία ὥρα μᾶς μένει,] πρέπει νὰ σπεύσω-
 μεν, il faut hâter, || ἐσπευδε νὰ τελειώσῃ,
 il avait hâte de finir; || μὴ σπεύδετε τό-
 σον, ne vous pressez pas tant; || μὴ
 σπεύδῃς εἰς τὰς κρίσεις σου, ne vous hâtez
 pas dans vos jugements, || εἰπέ του νὰ
 σπεύσῃ, dites-lui de se dépêcher; § [σπ.
 μεταβ.] βλ. ἐπισπεύδω.
σπήλαιον (τὸ) grotte; caverna.
σπηλαιώδης (ὁ, ἡ) caveux.
σπηλιά (ἡ) βλ. σπήλαιον.
σπηροῦνι (τὸ) éperon.
σπηρουνιά (ἡ) coup d'éperon.
σπηρουνίζω, donner de l'éperon; épe-
 ronner, piquer.
σπῆτι (τὸ) βλ. σπῆτι, κ. λ.
σπίζα (ἡ) βλ. σπῆνος.
σπίζιος (ὁ) épervier
σπίθα (ἡ) étincelle; blquette; || [μεταφ.]
 ἡ σπῆθα τοῦ ματιοῦ του, la flamme de ses
 yeux; || βγάζω σπῆθας, lancer des étin-
 celles.
σπιθαμή (ἡ) empan; || τοὺς ἔβαλε μιά
 σπιθαμὴ ἐς τὴ μύτη του [φρ.], il leur fit
 un pied de nez, || οὐδὲ σπιθαμὴν γῆς, pas
 un pouce de terrain.
σπιθαμιαῖος (ὁ) long (haut) d'un em-
 pan; [συνεκδ.] trop court, [ἐπὶ ἀνθρ.]
 bout d'homme; courte-botte.
σπιθοβολή (ἡ) étincellement; scintil-
 lation; éclat.
σπιθοβόλος (ὁ) βλ. σπινθηροβόλος.
σπιθοβολῶ, βλ. σπινθηροβολῶ.
σπιλάδα (ἡ) coup de vent; rafale.
σπίλας (ἡ) écueil, roc
σπίλος (ὁ) tache, souillure.
σπινθήρ (ὁ) étincelle; [ὁ ἐλάχιστος καὶ
 στιγμιαίος] blquette, || [μεταφ.] σπινθήρ
 ἐλπίδος, une lueur d'espérance; || δὲν
 ἔχει σπινθήρα φιλοφιλίας, la moindre étin-
 celle d'amour-propre
σπινθηρίζω, étinceler, [ἐπὶ ἀστρωνιδ.]
 scintiller, [μεταφ.] pétiller.
σπινθηρισμός (τὸ καὶ
 σπινθηρισμὸς) (ὁ) καὶ

σπινθηροδόλημα (τὸ) καὶ
σπινθηροβολία (ἡ) étincellement; scintillation; [μεταφ.] pétilllement.
σπινθηροδόλος (ὁ, ἡ) étincelant; scintillant; [μεταφ.] pétillant; || σπινθηροβόλον πνεῦμα, esprit pétillant.
σπινθηροβολῶ, étinceller; [ἐπὶ δασέων ἰδ.] scintiller; [μεταφ.] pétiller.
σπίινος (ὁ) pinson; [ὁ κίτρινος] bréant; verdier.
σπιουνάρω [ξεν.], espionner.
σπιουνιά (ἡ) espionnage.
σπιούνος (ὁ) espion; mouchard.
σπιρτάδα (ἡ) force [d'alcool]; montant.
σπίρτον (τὸ) [ξεν.] esprit de vin; alcool; || [πληθ.] τὰ σπέρτα, les boissons spiritueuses; les liqueurs; § allumette.
σπιτάκι (τὸ) petite maison; maisonnette; [περιφρον.] bicoque
σπιτάλι (τὸ) hôpital; maison de santé.
σπιτήσιος (ὁ) βλ. σπιτικός.
σπίτι (τὸ) maison; logis; || μὲ περιμένουν εἰς τὸ σπίτι, on m'attend à la maison (au logis; chez moi), || μένω εἰς τὸ σπίτι, garder la maison; demeurer au logis; || ἀπὸ σπῆτι 'σὲ σπῆτι, de porte en porte; de maison en maison; || ἔρχομαι ἀπὸ τὸ σπῆτι σας, je viens de chez vous; || [ἐπὶ τεχνίτου] ἐργάζεται εἰς τὸ σπῆτι του, il travaille en chambre; || [κάμετε] 'σάν 'ς τὸ σπῆτι σας, faites comme chez vous; ne vous gênez pas; || [ἐπὶ ὑπερβολῇ] ἤδρε σπῆτι, il a trouvé condition; il est entré en maison; || εἶνε ἀπὸ σπῆτι, il est de bonne famille; || ἀνοίγω σπῆτι, se mettre en ménage; || ἔχω σπῆτι ἀνοικτόν, tenir maison.
σπιτικόν (τὸ) βλ. σπιτικός.
σπιτικός (ὁ) de la maison; || σπιτικὸν ψωμί, pain de ménage; pain de cuisine; || σπιτικὸν κρασί, vin bourgeois; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ σπιτικόν, le ménage; la famille; la maison; [δημ.] la maisonnée.
σπιτόγατα (ἡ) chatte domestique; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] homme casanier.
σπιτονοικοκυρά (ἡ) maîtresse (dame) de la maison; || καλὴ σπιτονοικοκυρά, bonne ménagère; § [ὡς πρὸς ἐνοικιασίην, κ. λ.], propriétaire.
σπιτονοικοκύρης (ὁ) maître de la maison (du logis); § [ὡς πρὸς ἐνοικιασίην] propriétaire.
σπιτόνω, procurer une habitation; loger; caser.
σπιτόπουλον (τὸ) petite maison; maisonnette; § niche [à chien].
σπιτότοπος (ὁ) terrain [à bâtir].

σπλαγχνίζομαι, βλ. εὐσπλαγχνίζομαι.
σπλάγχνον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] entrailles [κυρ. καὶ μεταφ.].
σπλήν (ὁ καὶ ἡ) καὶ
σπλήνα (ἡ) rate; § mal à la rate; [συνεκδ.] spleen.
σπληνάντερον (τὸ) boyau gras.
σπληνιάζω, souffrir de la rate; avoir le spleen.
σπληνιάρης (ὁ) qui a mal à la rate; splénétique; [συνεκδ.] atrabilaire; morose
σπληνικός (ὁ) splénique; § splénétique.
σπληνοδότανον (τὸ) καὶ
σπληνόχορτον (τὸ) asplénie; doradille.
σπογγαλιεία (ἡ) pêche d'éponges.
σπογγαλιεύς (ὁ) καὶ
σπογγαλιευτής (ὁ) pêcheur d'éponges.
σπογγαλιευτικός (ὁ) de pêcheur d'éponges.
σπογγίζω, nettoyer avec l'éponge; passer l'éponge; éponger; [συνήθ. γενικ.] essuyer; βλ. σφογγίζω.
σπογγειδής (ὁ, ἡ) de nature spongieuse; spongoïde; spongiforme.
σπόγγος (ὁ) éponge.
σπογγώδης (ὁ, ἡ) spongieux.
σποδιά (ἡ) καὶ
σποδός (ἡ) cendre[s].
σποδόχρους (ὁ, ἡ) cendré.
σπολλάτη (ἐπιφ.) βλ. ἔτος.
σπολονάκι (τὸ) rince-bouche.
σπονδεῖος (ὁ) spondée.
σπονδή (ἡ) libation.
σπονδυλικός (ὁ) vertébral; || σπονδυλικὴ στήλη, colonne vertébrale; ἐπίναξ [dorsale], [κοιν.] échine.
σπόνδυλος (ὁ) vertèbre; § [ἀρχιτ.] tambour [d'une colonne].
σπονδυλωτός (ὁ) vertébré; [βοτ.] verticillé.
σπορά (ἡ) ensemencement; semaille[s]; [κηπουρ.] semis.
σποράδην (ἐπιφ.) çà et là; isolément; d'une manière éparse.
σποραδικός (ὁ) clair-semé; épars; dispersé; isolé; [ἱατρ.] sporadique
σποραδικότης (ἡ) sporadicité.
σποραδικῶς (ἐπιφ.) d'une manière sporadique; sporadiquement; βλ. καὶ σποράδην.
σπόρδανας (ὁ) grenouille.
σπορεὺς (ὁ) semeur, § semoir.
σποριάζω, monter en graine.
σπορίασμα (τὸ) action de monter en graine.
σπορίτης (ὁ) porte-graine.

σπόρισμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] semis.
σπόρος (ὁ) semence; graine; grain; ||
 || δὲν θὰ πιάσουν οὐδὲ τὸν σπόρον, on ne
 recueillera pas même la semence; ||
 [μεταφ.] ὁ σπόρος τοῦ θεοῦ λόγου, la
 semence de la parole divine; || σπόροι
 λουλουδιῶν, des graines de fleurs; ||
 σπόρος σίτου, grain de blé; || σπόροι μή-
 λου, pépins de pomme; || σπόρος βοδα-
 κίνου, noyau de pêche; || δένδρον ἀπὸ
 σπόρον, arbre franc; || φυτὰ ἀπὸ σπόρον,
 plantes satives; § [ἐπὶ ζώων] sperme;
 semence; § [συνεκδ.] germe; semence;
 levain; origine; première cause; ||
 σπόρος διχνοεῖας, germe de discorde.
σπουδάζω, étudier; || ἐσπούδασεν ἱατρι-
 κήν, il a étudié la médecine; || σπουδά-
 ζει νομικά, il fait son droit; || [παθ.
 μετ. ἐπιθ.] σπουδασμένος, [homme] in-
 struit (lettré); § parler (agir) sérieu-
 sement; être sérieux; || ὁμιλεῖτε σπου-
 δάζων, parlez-vous sérieusement?
σπουδαιολογία (ἡ) conversation (dis-
 cussion) sérieuse; entretien sérieux.
σπουδαιολόγος (ὁ, ἡ) qui parle sérieu-
 sement.
σπουδαιολογῶ, parler sérieusement.
σπουδαῖος (ὁ) sérieux; grave, impor-
 tant; de conséquence; d'importance;
 considérable; || σπουδαία ὑπόθεσις, af-
 faire sérieuse (grave); || σπουδαῖος
 ἄνθρωπος, homme d'importance; ||
 σπουδαῖον πλεονέκτημα, avantage con-
 sidérable; || εἰς αὐριον τὰ σπουδαία [φρ.],
 à demain les affaires; || αὐτὸ δὲν εἶνε
 σπουδαῖον, cela n'est pas grave; cela ne
 tire pas à conséquence; § [οὐδ' οὐδ.] τὸ
 σπουδαῖον, ce qu'il y a d'important; le
 point [essentiel]; || τὸ σπουδαῖον τοῦ
 ζητήματος, le point de la question.
σπουδαιότης (ἡ) importance; gravité;
 sérieux; poids.
σπουδαίως (ἐπιθ.) sérieusement.
σπουδαρχής (ὁ) brigueur [de places];
 ambitieux.
σπουδαρχία (ἡ) brigue; chasse aux
 places; ambition.
σπουδαρχίδης (ὁ) βλ. σπουδαρχής.
σπουδαρχικός (ὁ) de brigue; de bri-
 gueur.
σπουδαρχῶ, briguer [des places].
σπουδαστήριον (τὸ) cabinet de travail;
 § [ἐν ἐκπαιδευτηρίῳ] étude.
σπουδαστής (ὁ) étudiant.
σπουδῇ (ἡ) empressement; hâte; dili-
 gence; || ἐν σπουδῇ μετα σπουδῇ, à la
 hâte: vite: en grande hâte: avec pré-

cipitation; précipitamment; § étude;
 instruction; || ἐτελείωσε τὰς σπουδὰς του,
 il a fini ses études; || αἱ ἐγκύκλιοι σπου-
 δαί, les classes; les humanités.
σπουργίτης (ὁ) καὶ
σπουργίτι (τὸ) moineau; passereau.
σπουρίζω, crever; gercer; faire écla-
 ter; || μ' ἐσπούρισ τὸ κρύο, le froid m'a
 transi.
σπρωξιά (ἡ) καὶ
σπρωξιμον (τὸ) poussée; bousculade.
σπρώχνω, pousser; bousculer; || τὸ πλη-
 θος μᾶς ἐσπρωγχε, la foule nous pou-
 sait (nous bousculait); || [μεταφ.] μὴ τὰ
 σπρώγνης, ne précipitez (ne brusquez)
 pas les choses.
σπυράκι (τὸ) petit bouton (bourgeon);
 bube; élevation.
σπυρί (τὸ) bouton; bourgeon; bube; ||
 || πρόσωπον γεμάτον σπυριά, visage [tout]
 bourgeonné; || βγάζει σπυριά, il lui
 vient des boutons, § grain; [μεταφ.]
 brin; ombre; || ἓνα σπυρί σιτάρι, un
 grain de blé; || ἓνα σπυρί καφέ, une fève
 (un grain) de café; || τὰ σπυριά τοῦ κομ-
 βολογίου, les grains du chapelet; || τὸ
 ἐμάζευσαν σπυρί σπυρί, on l'a recueilli
 grain à grain; || δὲν ἔχει σπυρί μυαλόν,
 il n'a pas un grain (l'ombre) de bon
 sens.
σπυριάζω, se couvrir de boutons (de
 bourgeons); bourgeonner.
σπυρίς (ἡ) cabas, corbeille; couffin.
σπυρόκωλον (τὸ; νόσ.) scherliévo [ital.].
σπυρωτός (ὁ) granulé; granuleux; grenu.
σπῶ, βλ. σπᾶνω
σταθῆρι (τὸ) timon de la charrue.
στάδην (ἐπιθ.) goutte à goutte.
σταγκῶν, barret; arrêter; § [οὐδ.] σ'
 arrêter; [οὐκ] s'accrocher
στάγμα (τὸ) goutte [qui tombe]; § eau
 (liqueur, etc) distillée; extrait de.
σταγμοδόχη (ἡ) [νεολ.] bobèche.
σταγονόμετρον (τὸ) compte-goutte.
σταγών (ἡ) goutte.
σταδιοδρομία (ἡ) course; [συνεκδ.] car-
 rière; concours; lice.
σταδιοδρόμος (ὁ, ἡ) coureur; [συνεκδ.]
 lutteur, champion; concurrent.
σταδιοδρομῶ, prendre part à une cour-
 se; concourir; lutter
στάδιον (τὸ) lice; arène; carrière; || ἐ-
 ξῆλθε τοῦ σταδίου νικητής, il est sorti
 vainqueur de la lice || τὸ διπλωματικὸν
 στάδιον, la carrière diplomatique, § [ἐν
 μέτρῳ] stade; [νεολ.] encablure.
στάζω, tomber (couler) goutte à goutte;

ἀπό τὸ μέτωπόν του, lui dégouttait du front; || τὸ βαρελί] στάζει, dégoutte; || αὐτὸ τὸ σπίτι στάζει, il pleut dans cette maison; || τὸ κεῖ σάζει, la chaudielle coule; || στάζει ἡ μύη του ἀπὸ τὸ σινάχι, son nez coule; || μὴ στάζει καὶ μὴ βρέξη [φρ. δημ.], avec beaucoup de soins (de précautions); || τὴν ἀνέθηκε μὴ στάξει καὶ μὴ βρέξη, on l'a élevée à la brochette; || μεταβ. στάζω, ἰδρώτα. je suis trempé (je ruisselle) de sueur.

σταθερός (δ) constant; ferme; fixe; || σταθερός εἰς τὴν φιλίαν, constant en amitié; || σταθερός χαρακτήρ, caractère ferme; || σταθερὰ διαμονή, demeure fixe; || ἔχει σταθερὰς ἀρχάς, il a des principes arrêtés; || ἐν σταθερᾷ μεσημβρίᾳ [φρ.], en plein jour; en plein midi.

σταθερότης (ἡ) constance; fermeté.

σταθερώς (ἐντ.) constamment; avec fermeté; fermement; d'une manière fixe; à demeure.

σταθμὰ (τα) poids [pour peser]; || ἔχει δύο μετρα καὶ δύο σταθμὰ [φρ.], il a deux poids et deux mesures.

σταθμάρχης (ὁ) chef de poste; § [σιδηροδ.] chef de gare; chef de station.

σταθμεύω, établir son poste; prendre ses quartiers; camper; être en station; stationner.

στάθμη (ἡ) niveau; cordeau; plomb; § [κυλουργ.] cordeau rouge.

σταθμίζω, peser; balancer; [συνεκδ.] examiner; apprécier; || [μεταφ.] σταθμίζω τοὺς λόγους τινός, peser les paroles de q'un; || σταθμίζω τὰ ὑπὲρ καὶ τὰ κατὰ, balancer le pour et le contre; § niveler; plomber [un mur]; § βλ. σταφνίζω.

στάθμισις (ἡ) action de peser (de balancer); examen; appréciation; § nivellement.

σταθμιστής (ὁ) niveleur.

σταθμοδείκτης (ὁ) [μηχαν.] indicateur du niveau d'eau.

σταθμός (ὁ) station; halte; § [στρατ.] cantonnement; quartier; campement; étape; § [ταχυδρ.] relais; poste; § [σιδηροδ.] gare; station; § poids; βλ. σταθμὰ.

σταθμῶ, βλ. σταθμίζω.

σταθοῦρι (τὸ) [φρ.] amarante.

σταίνω, βλ. σιγνώ.

στακός (ὁ) βλ. ἀστακός.

στακουδάκι (τὸ) écrevisse de mer.

στακιερὸς (ὁ) καὶ

στακιερὸς (ὁ) cendré; gris.

στάκτη (ἡ) cendre[s]. || τὰ ἔπιπτε δὲ ἀστάκτην [φρ.], il a tout gaspillé; il a tout perdu; || ἔπιπτε στακτὴν εἰς τὰ μάτια [φρ.], jeter de la poudre aux yeux.

στακτοκουλοῦρα (ἡ) fouace.

στακτόνερον (τὸ) lessive.

στακτόνω, couvrir (remplir) de cendre; cendrer.

στακτοπαίσταλη (ἡ) cendrillon.

στακτόπανον (τὸ) charrier [pour couler la lessive].

στακτόπηττα (ἡ) fouace.

στακτοποῦτα (ἡ) cendrillon.

στακτοπούτης (ὁ) qui garde les cendres; [συνεκδ.] homme casanier; [σπ.] accouvé.

στακτός (ὁ) égoutté; découlé; distillé; de goutte.

στακτὺς (ὁ) cendré; gris.

στάλα (ἡ) καὶ

σταλαγματιά (ἡ) goutte; || μιὰ σταλαγματιά κρασί, une goutte de vin; || στάλων στάλαν, goutte à goutte; || [μεταφ.] δὲν ἔχει στάλαν μυαλόν, il n'a pas un grain (il n'a pas l'ombre) de bon sens; || δὲν βλέπω στάλα, je n'y vois goutte; || μιὰ στάλα [φρ. μεταφ.], un peu; un petit peu; un [petit] brin; une idée; un soupçon de

σταλαγμίτης (ὁ) stalagmite

σταλαγμός (ὁ) goutte.

σταλάζω, faire dégoutter; égoutter; distiller; § [οὐδ.] dégoutter; découler.

σταλακτίτης (ὁ) stalactite.

σταλακτός (ὁ) égoutté; découlé; distillé; || μέλι σταλακτόν, miel de [la première] goutte.

σταλία (ἡ) [ξεν. ἐπὶ πλοίου] starie; jours de planche.

σταλιά (ἡ) goutte; || [μεταφ.] μιὰ σταλιά, un peu; un [petit] brin; βλ. στάλα. § [ἐπιρ.] σταλιά, point du tout, pas l'ombre; pas un grain; pas un brin.

σταλιάζω, [κυρ ἐπὶ προβάτων] se reposer le midi [pendant les chaleurs de l'été]; || [μεταφ.] ἐστάλιασα 'ς τὰ πόδια μου, j'ai séché sur pied.

σταλίζω, βλ. σταλιάζω.

σταλίτσα (ἡ) petite goutte; βλ. καλίστάλα.

στάλσιμον (τὸ) καὶ

στάλσις (ἡ) envoi.

σταμάτισμα (τὸ) action d'arrêter (de s'arrêter); arrêt.

σταματόνω, étendre et fixer avec des brochettes; brocheter.

σταματώ, arrêter; contenir; [ἐπὶ ὑγρῶν] ἰδ. étancher; || τίποτε δὲν ἔμπορεῖ νὰ

σταματήσει τὴν ὀρμὴν του, arrêter son élan;

|| σταματῶ τὸ [δέον] αἷμα, étancher (arrêter) le sang [qui coule]; § [οὐδ.] s'arrêter; || [καὶ μεταφ.] σταματᾷ ὁ νοῦς μου, ma raison s'arrête; c'est à confondre.
σταμινάριον (τὸ) [ναυτ.] patin; jambette
σταμῖνες (οἱ) [ναυτ.] allonges.
στάμμα (τὸ) βλ. **στάγμα**.
στάμνα (ἡ) cruche.
σταμνάκι (τὸ) petite cruche; cruchon.
σταμνίσον (τὸ) cruche; cruchon: || βρέχει μὲ τὸ σταμνί [φορ.], il pleut à verse.
στάνη (ἡ) bergerie; parc [de moutons].
στανικός (ὁ) forcé; involontaire; de contrainte.
στανικῶς (ἐπ.ρ.) par force; forcément; malgré soi; à contre-cœur.
στανιό (τὸ) contrainte; violence; || μὲ τὸ στανιό, par force; βλ. **στανικῶς**.
στάξη (ἡ) καὶ
σταξιά (ἡ) goutte.
στάξιμόν (τὸ) écoulement goutte à goutte; dégottement: suintement.
στάρι (τὸ) βλ. **σιτάρι**, κ. λ.
στασιάζω, se révolter; se soulever; se séditionner.
στασιάρχης (ὁ) [σιδηροδρ.] chef de station.
στασιastics (ἡ) καὶ
στασιασμός (ὁ) révolte; soulèvement; sédition.
στασιαστής (ὁ) révolté; séditieux; émeutier.
στασιαστικός (ὁ) séditieux.
στασιαστικῶς (ἐπ.ρ.) séditionnement.
στασιδί (τὸ) stalle [d'église].
στάσιμον (τὸ) posture maintien; attitude; § arrêt; halte.
στάσιμος (ὁ, ἡ) stationnaire; [ἐπὶ ὑδάτι] stagnant.
στασιμότης (ἡ) état stationnaire; stagnation; [σπ.] stationnarité, || ἡ στασιμότης τοῦ ἐμπορίου, la stagnation du commerce.
στάσις (ἡ) posture station; maintien; tenue; attitude, || ἡ στάσις τοῦ [θεθίου] σώματος, la station du corps, || στάσις φυσική, posture naturelle, || ἡ στάσις χορευτοῦ, l'attitude d'un danseur, || [ἐπὶ εὐκρίνοσ] ἡ στάσις σου δὲν μ' ἀρέσκει, votre pose ne me plaît pas; || ἔχει καλὴν στάσιν ἐπὶ τοῦ ἵππου, il a de la tenue à cheval, || [μεταφ.] ἡ στάσις τῆς κυβερνήσεως ἀπέναντι τῶν κομμάτων, l'attitude du gouvernement à l'égard des partis; § état; situation; || ἡ στάσις τῶν πραγμάτων, l'état des choses, || [νομ.] εἰς πάσαν στάσιν τῆς δίκης, en tout état de cause; § arrêt; suspension; halte; ||

ἡ ἀσθένεια ἔκαμε στάσιν, il y a un arrêt dans la marche de la maladie; || [ἐμπορ.] στάσις [πληρωμῶν], suspension de paiements; || [μεταφ.] ἔδω ὁ νοῦς μου ἔκαμε στάσιν, ici ma raison s'arrête; § [σιδηροδρ.] station; halte; arrêt; || στάσις τριῶν λεπτῶν, trois minutes d'arrêt; || εἰς τὴν προσεχῆ στάσιν, à la prochaine station; § immobilité; stagnation; || ἡ στάσις τοῦ ἐμπορίου, la stagnation du commerce; § révolte; émeute; sédition; || καταστῆλω τὴν στάσιν, étouffer la sédition.

στασιώδης (ὁ, ἡ) βλ. **στασιαστικός**.

στασιώτης (ὁ) βλ. **στασιαστής**.

στατέρι (τὸ) romaine; peson.

στατήρ (ὁ) quintal; § romaine; peson.

στατική (ἡ) statique.

στατιστικός (ὁ) statistique; § [οὐδ.] statisticien.

στατιστικῶς (ἐπ.ρ.) par la statistique.

σταυλάρχης (ὁ) grand écuyer [d'un souverain].

σταυλίζω, établir.

σταυλίτης (ὁ) palefrenier; garçon d'écurie.

σταῦλος (ὁ) [κυρ. ἵππων] écurie; [γενικ.] étable.

σταυραετός (ὁ) gypaète barbu.

σταυρανθή (τὰ) [βοτ.] crucifères.

σταυρείδα (ἡ) gentiane.

σταυρίδι (τὸ) βλ. **σαυρίδι**.

σταυροβελονία (ἡ) point croisé (à croix); [ἐπὶ κεντήματος] point de tapisserie.

σταυρογάζι (τὸ) [ναυτ.] chapeau [de voile].

σταυρόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] portugaise.

σταυροδρόμι (τὸ) carrefour.

σταυροειδής (ὁ, ἡ) qui est en [forme de] croix; croisé; [διδ.] cruciforme; [χειρουργ.] crucial.

σταυροειδῶς (ἐπ.ρ.) en croix; en forme de croix; en sautoir.

σταυροκόπημα (τὸ) action de se signer plusieurs fois.

σταυροκοποῦμαι, se signer plusieurs fois.

σταυρομύτης (ὁ) [πτην.] bec-croisé.

σταυρόνω, croiser; || ἐσταύρωσε τὰ χέρια του, il a croisé les bras; [καὶ μεταφ.] il s'est croisé les bras; || [καὶ οὐδ.] [τὸ φόρεμά του] δὲν σταυροῦναι ἀρκετὰ, ne croise pas assez; § crucifier; mettre en (attacher à la) croix; || παθητ. μεταφ.] ὁ Ἑσταυρωμένος, le Crucifié; [καὶ ὡς παράστασις] le Crucifix; § μεταφ.] tourmenter; obséder; accabler; harce-

ler; assommer; vexer; excéder.

σταυροπόδης (δ) qui a les jambes croisées.

σταυροπόδι (ἐπίρ.) les jambes croisées (en croix).

σταυροπροσκύνησις (ῆ) adoration de la Croix.

σταυρός (δ) croix; || δ τίμιος Σταυρός, la sainte Croix; || οἱ βραχίονες (αἱ κεφαλαί) τοῦ σταυροῦ, les bras de la croix; || μὰ τὸν σταυρόν! [ἔρχ. δημ.] par Dieu! sur mon âme! sur la croix! § signe de la croix; || κάμνω τὸν σταυρόν μου, faire le signe de la croix; se signer; || [μεταφ.] κάμνε τὸν σταυρόν σου [φρ. δημ.], prenez votre courage à deux mains; décidez-vous; § croix de mer; étoile, astérie; § [ναυτ.] barre; [σχοινίου] nœud plat.

σταυροφορία (ῆ) croisade; [συνεκδ.] prise d'armes; levée de boucliers; § [καταχρ.] collation d'une croix (d'un ordre); décoration.

σταυροφορικός (δ) des croisades; des croisés.

σταυροφόρος (δ, ῆ) qui porte une croix; [διδ.] crucifère; § [οὐσ. ἱστορ.] croisé.

σταυροφορεῖν, prendre la croix; porter une croix; § entreprendre une croisade; se croiser; § porter une décoration (un ordre; une croix); § [μεταβ. καταχρ.] conférer un ordre (une croix); décorer.

σταυροχέρι (ἐπίρ.) les bras croisés

σταυροχερδίζομαι, [se] croiser les bras.

σταυρόχορτον (τὸ) verveine.

σταυρῶν, βλ. **σταυρόν**.

σταύρωμα (τὸ) croisement; § crucifiement; crucifiment; § [συνεκδ.] martyr; tourment; obsession; vexation; § traverse de châssis; petit bois.

σταύρωσις (ῆ) crucifiement; crucifiment; || ἡ σταύρωσις τοῦ Χριστοῦ, le crucifiement de Jésus-Christ; § croisement; || [ναυτ.] ἡ σταύρωσις ἱστίου, l'envergure carrée; § [χηπουρ.] enfourchure [d'un arbre].

σταυρωτής (δ) obsesseur; homme agaçant; importun; persécuteur; § garnisaire; recors.

σταυρωτός (δ) croisé; disposé en croix (en sautoir); || [ναυτ.] σταυρωτά ἱστία, voiles à trait-carré.

στάφα (ῆ) [ἐν.] sous-pied; soupied.

σταφίδα (ῆ) raisin sec; || [μεταφ.] ἔγεινε σταφίδα [φρ. δημ.], il s'est grisé.

σταφίδαγορά (ῆ) marché aux raisins secs (aux raisins de Corinthe).

στεινάμπελος (ῆ) vignoble produisant

des raisins de Corinthe.

σταφιδιάζω, se sécher; [συνεκδ.] se ridder; se ratatiner.

σταφιδικός (δ) de raisins secs.

σταφιδίτης (δ) vin de raisins secs.

σταφιδόκαρπος (δ) récolte de raisins [de Corinthe].

σταφιδόκρασον (τὸ) vin de raisins secs.

σταφιδοκτήμων (δ, ῆ) propriétaire de vignobles de raisins de Corinthe.

σταφιδοσάκχαρον (τὸ) sucre de raisins secs.

σταφιδοῦμαι, βλ. **σταφιδιάζω**.

σταφιδοφόρος (δ, ῆ) qui produit des raisins secs (des raisins de Corinthe).

σταφίς (ῆ) raisin sec; § raisin [sec] de Corinthe

στάφνη (ῆ) βλ. **στάθμη**.

σταφνίζω, tirer au cordeau; niveler; plomber un mur; § [ξυλουργ.] tringler; enligner.

σταφνοκάρι (τὸ) [ἀλιευτ.] [pêche à l'] échiquier.

σταφυλή (ῆ) καὶ

σταφύλι (τὸ) raisin; || ἓνα σταφύλι, une grappe de raisin || ἄγουρα σταφύλια, des raisins [trop] verts; [ἐν.] du verjus.

σταφυλίνος (δ) [καυτ.] panais sauvage.

σταφυλίτης (δ) [ἀνατομ.] lnette; uvulo.

σταφυλόρρωγα (ῆ) grain de raisin.

σταφυλοσάκχαρον (τὸ) sucre de raisin; [χημ.] glyose, glucose.

σταφύλωμα τὸ: [γαστρογ.] staphylôme.

στάχι τὸ: βλ. **στάχυς**.

σταχυόλημα (τὸ) βλ. **σταχυολογία**, x. λ. **σταχόνω**, monter en épi; épier; § [μεταβ.] relier [un livre].

στάκτη (ῆ) βλ. **στάκτη**, x. λ.

σταχυοειδής (δ, ῆ) semblable à un épi; [διό.] spiciforme.

σταχυολογία (ῆ) glanage; [μεταφ.] compilation; recueil.

σταχυολόγος (δ, ῆ) glaneur.

σταχυολογῶ, glaner; [μεταφ.] compiler; faire un choix; trier.

στάχυς (δ) épi; || στάχεις ἄδροι: μιστοί, des épis serrés; bien garnis; || στάχεις ἰσγνοί, des épis maigres.

στάχωμα (τὸ) action de monter en épi; épiage; § reliure [d'un livre].

στάχωσις (ῆ) βλ. **στάχωμα**.

σταχωτής (ῆ) relieur.

στάχυς (τὸ) suif; graisse; § [ναυτ.] gali-pot; § [βοτ.] aubier [d'un arbre]; § [χημ.] stéarole.

στεατικός (δ) de suif; de graisse; [χημ.] stéarique; sébacique; || στεατικὸν ὄξύ,

acide stéarique.
στεατίνη (ή) stéarine.
στεατίνος (ό) de graisse; de suif.
στεατίτης (ό) stéatite.
στεατοκήριον (τό) bougie stéarique; chandelle.
στεατώδης (ό, ή) sébacé; suiffeux.
στεάτωμα (τό) tumeur graisseuse; stéatôme.
στεγάζω, couvrir [d'un toit]; [συνεκδ.] abriter.
στεγανόπους (ό, ή) [ζωολ.] palmipède.
στεγανός (ό) hermétiquement fermé; bien clos; bien couvert; hermétique; § imperméable; étanche.
στεγανῶς (ἐπίρ.) hermétiquement.
στέγασις (ή) action de couvrir [d'un toit].
στέγασμα (τό) toit; couverture; [συνεκδ.] abri; § βλ. στέγασις.
στεγαστής (ό) couvreur.
στέγη (ή) toit; toiture; comble; [συνεκδ.] abri; || κατοικεῖ ὑπὸ τὴν στέγην, il loge sous les toits (sous le comble); || [μεταφ.] φιλόξενος στέγη, toit hospitalier; || ἄνθρωπος χωρὶς στέγην, un homme sans abri.
στέγνα (ή) temps sec; || σήμερον εἶνε στέγνα, il fait sec aujourd'hui.
στεγνόνω, sécher; faire sécher; || {ό ἀρας} ἐστέγνωσε τὰ ἀπρόρουγα, a séché le linge; § [οὐδ.] [se sécher; se] ressuyer; || [κάθημαι εἰς τὴν φωτιάν] διὰ τὸ στεγνώσω, pour sécher; || [πρέπει ν' ἀφῆσωμεν] τὸν τοίχον νὰ στεγνώσῃ, ressuier le mur; § [οὐδ. ἐν.] maigrir; se dessécher.
στεγνός (ό) sec; || οἱ δρόμοι εἶνε στεγνοί, il fait sec dans les rues; § maigre; desséché.
στεγνότης (ή) sécheresse; état sec.
στεγνώμα (τό) action de [faire] sécher; séchage.
στέγω, couvrir; abriter.
στειλιάρι (τό) manche [de cognée, etc.]; || βάζω (βγάζω) τὸ στειλιάρι, emmancher (démancher) (une cognée); § gros bâton; massue; gourdin; || ἔφαγε στειλιάρι [φρ. δημ.], il a été rossé; il a reçu une raclée.
στειλειαρόνω, battre; donner des coups de bâton; rosser.
στειλεὶν (τό) manche [de cognée, etc.].
στεῖρα (ή) femme stérile; ἐπὶ ζώων καὶ δημ. ἐπὶ γυναικ. bréhaigne.
στεῖρα (ή) ναυτ. étrave; || ἡ δευτέρα στεῖρα, la contre-étrave.

στεῖρευμα (τό) tarissement; épuisement.
στεῖρεω, tarir; s'épuiser; § [μεταβ.] faire tarir; épuiser.
στεῖρος (ό) stérile; improductif.
στεῖρωσις (ή) stérilité.
στέκα (ή) [ξεν.] queue [de billard]; § busc [de corset].
στεκόμενος (ό) [δ. ἐπὶ ὁδῷ.] stagnant; dormant.
στέκομαι, βλ. στέκω.
στεκοῦλι (τό) grande consoude.
στέκω [καὶ μέσ.] se tenir (être; rester) debout; se tenir; se soutenir; || αὐτὴ ἐστέκετο, κ' ἐκείνος ἐκάθητο, elle se tenait debout, tandis qu'il était assis; || μὴ στέκεσθε, ne restez pas debout; asseyez-vous; || δὲν ἤμπορῶ νὰ σταθῶ εἰς τὰ πόδια μου, je ne peux pas me tenir sur mes jambes; je n'ai plus de jambes; || [δὲν ἤμπορεῖ] νὰ σταθῇ εἰς ἓνα μέρος, durer (rester) en place; || στάσου εἰς τὴν σκιάν, tenez-vous à l'ombre; || στέκει καλὰ εἰς τὸ ἄλογον, il se tient bien à cheval; || [μεταφ.] μοῦ ἐστάθη εἰς τὴν ἀνάγκην μου, il m'a assisté dans le besoin; § être; se trouver; se porter; || ἐστέκετο εἰς τὸ παράθυρον, il était à la fenêtre; || στέκει πολὺ καλὰ, il se porte très-bien; || [ἐπὶ ἐμπόρῳ] δὲν στέκει καλὰ, il est mal dans ses affaires; || ὅπου σταθῇ καὶ ὅπου εὐρεθῇ, με σὺς εἶναι νὰ κάμῃ, partout où il se trouve, il ne fait que parler de vous; || εἰς αὐτὸ στέκει ἡ ἱκανότης του, voilà en quoi consiste sa capacité; || δὲν ἐστάθη ἱκανὸς νὰ, il n'a pas été capable de; || [καὶ τριτοπρ.] ἐστάθη ἓνα πῶγμα περίεργον, il arriva quelque chose de curieux; || [ναυτ.] στέκω εἰς τὰ πανιά, être (se tenir; se mettre) en panne; [καὶ μεταφ. γενικ.] être prêt à partir; à lever le pied; || στέκω εἰς τὰ κουπιά, lever rames; || στέκομαι 'ς τὸ σίδερο, être à l'ancre; § s'arrêter; rester; demeurer; || [τὸ ὀρολόγι σου] ἐστάθη, s'est arrêtée; || στάσου! arrêtez! halte! || μεταφ.] στάσου νὰ ἰδοῦμεν! voyons; attendons un peu! || στάσου, μὴ βιάζεσαι, tout beau, n'allez pas si vite; || ἐστάθησαν τὰ καταμήνια της, elle a eu une suppression de règles; || τοῦ ἐστάθη ἓνα κόκκαλο εἰς τὸν λαμόν, il lui est resté un os ([ἴχθ. une arête] dans le gosier; || εἰς αὐτὸν τὸν δρόμον δὲν στέκουν ἀμάξια, les voitures ne stationnent pas dans cette rue, || [ή ἄμαξα] ἐστάθη εἰς τὴν μέσην τοῦ δρόμου καὶ δὲν ἤμπορούσε νὰ προχω-

ρήση, demeura au milieu du chemin sans pouvoir avancer; || ἄς σταθῶμεν ἔδῳ σήμερον ἀναγινώσκοντες, κ.λ.), restons-en là pour aujourd'hui; || στάσου νὰ περάσω, rangez-vous, que je passe; || [μεταφ.] ἔδῳ στέκεται ὁ νοῦς μου, ici ma raison s'arrête; je m'y perds; cela me passe; || [μεταφ.] ἀκόμη στέκεσαι; vous tardez (vous hésitez) encore? § [τριτοπρ.] il sied; il convient, || [αὐτὸ τὸ χρώμα] σοῦ στέκει, vous sied [bien]; vous va; || δὲν σοῦ στέκει νά, il ne vous sied point de; || δὲν τοῦ στέκει νὰ δμῖλῃ μὲ τόσην ὑπερηφάνειαν, il ne lui convient pas de parler si fièrement; || [καὶ ἀπολ.] δὲν στέκει, ce n'est pas convenable.

στελγίζω, étriller.

στελγίς (ῆ) étrille.

στέλγισις (ῆ) action d'étriller.

στέλεχος (τὸ) tige; tronc; § [διπλοτύπον βιβλίου] souche [d'un registre], § [πληθ. ἰδ.] cadres [de l'armée]; § [τεχν.] bloc.

στέλλα (ῆ) [ξεν. ναυτ.] fausse équerre.

στέλλω, envoyer; expédier; faire parvenir; dépêcher; adresser; || θὰ σά; τὸ στείλω αὐριον, je vous l'enverrai demain; || στέλλω ὀπίσω, renvoyer; || στέλλω ἔγγραφα, expédier des dépêches; || ἔστειλαν ταχυδρομον, on a dépêché un courrier; || τοῦ ἔστειλα εἰδήσεις, je lui ai fait parvenir des nouvelles; || ἔστειλα διὰ τὸν ἱατρόν, j'ai mandé le médecin; || ἔστειλα νὰ μάθω τί γίνεταί, j'ai envoyé savoir de ses nouvelles; || θὰ στείλω νὰ ἐρωτήσω ἂν, je ferai demander si.

στέλμα (τὸ) [ναυτ.] jarretière.

στέλλω, βλ. στέλλω.

στέμμα (τὸ) couronne.

στέμφυλον (τὸ) marc [de raisin].

στενά (ἐπιρ.) βλ. στενῶς.

στεναγμα (τὸ) καὶ

στεναγμός (ὁ) soupir; gémissement; || ἐμβέλλω στεναγμούς, pousser des gémissements; || μὲ βαθὺν στεναγμόν, avec un profond soupir.

στενάζω, soupirer; gémir.

στένεμμα (τὸ) rétrécissement; étrécissement; § [ἐπὶ πλεξίματος] diminution.

στενεύω, rétrécir; étrécir; § gêner; || τὰ ὑποδήματα αὐτὰ μὲ στενεύουν, ces souliers me gênent (me blessent; me sont trop justes); § [οὐδ.] se rétrécir; être (devenir) étroit; || τὸ πανὶ αὐτὸ ἐστενευσεν εἰς τὸ πλύσιμον, cette toile s'est retirée au blanchissage.

στενογραφία (ῆ) sténographie.

στενογραφικός (ὁ) sténographique.

στενογραφικῶς (ἐπιρ.) sténographiquement; d'une manière sténographique.

στενογράφος (ὁ, ῆ) sténographe.

στενογραφῶ, sténographier.

στενόκαρδος (ὁ) impatient.

στενοκεφαλιά (ῆ) étroitesse [d'esprit]; vues bornées.

στενοκέφαλος (ὁ) homme (esprit) borné; cerveau étroit.

στενόμακρος (ὁ) plus long que large; oblong.

στενὸν (τὸ) βλ. στενός.

στενοπορία (ῆ) défilé; gorge; pas.

στενός (ὁ) étroit; rétréci; resserré; restreint; || στενὸς δρόμος, rue étroite; || στενὸν φόρεμα, habit trop juste; || στενὸν πλοῖον, [ναυτ.] navire maigre; || κατὰ [τὴν] στενοτέραν ἔννοιαν, dans un sens plus restreint; § intime, || στενὸς φίλος, ami intime; || στενὴ φιλία, étroite amitié; || στενοὶ συγγενεῖς, proches parents; § embarrassant; difficile; || τὰ πράγματα εἶνε στενά, la situation est embarrassante (difficile; tendue); || τὰ ἤδη στενά, il a rencontré des difficultés; § [οὐδ. οὐς.] τὸ στενόν· τὰ στενά, le défilé; [θαλάσ.] le détroit; [πληθ. μεταφ.] impasse; difficultés; || εἶδε τὰ στενά, il a vu l'impasse (la difficulté); || βάζω εἰς τὰ στενά, serrer de près; mettre au pied du mur; acculer.

στενοσόκακον (τὸ) petite rue; ruelle; passage.

στενότης (ῆ) étroitesse; § [μεταφ.] intimité.

στενόχωρα (ἐπιρ.) à l'étroit; d'une manière serrée; || ἔδῳ εἶνε πολὺ στενόχωρα, on est trop à l'étroit ici.

στενοχωρία (ῆ) manque d'espace; espace étroit; [συνεκδ.] embarras; perplexité; gêne; || ἔδῳ εἶνε στενοχωρία, on est à l'étroit ici; || [δὲν κατώρθωσε] νὰ κρύψῃ τὴν στενοχωρίαν του, cacher son embarras; || [ὁ ἔμπορος αὐτός] εἶνε εἰς στενοχωρίαν, est dans l'embarras (dans la gêne); || εἶμαι εἰς μεγάλην [ἡθικὴν] στενοχωρίαν, je suis en grande perplexité; || [ἱατρ.] στενοχωρία τῆς ἀναπνοῆς, gêne dans la respiration; oppression.

στενόχωρος (ὁ, ῆ) étroit; resserré; [συνεκδ.] gênant; embarrassant, || τὰ πράγματα εἶνε στενόχωρα, la situation est embarrassante (tendue); § impatient.

στενοχωρῶ, gêner; embarrasser; incommoder; [μεταφ.] serrer de près; presser; mettre au pied du mur; acculer;

|| ἡ παρουσία του] με στενοχωρεῖ, me gêne;
|| αἱ ἐνστάσεις σου με στενοχωροῦν, vos objections m'embarrassent; || τὸν στενοχωροῦν οἱ δανεισταὶ του, ses créanciers le serraient de près; || [εἴμεθα πολλοί, καὶ] θὰ στενοχωρηθῶμεν, nous serons à l'étroit; || στενοχωρηθεῖς, ὡμολόγησεν ὅτι, mis au pied du mur il confessa que; || εἶνε στενοχωρημένοι [οἰκονομικῶς], ils sont dans la gêne (dans l'embarras; à l'étroit); § impatienter; inquiéter; || μὴ στενοχωρηθεῖς, θὰ ἔλθῃ ἐντὸς δέλυου, ne vous impatientez pas, il va venir.

στεντόρειος (δ, ἡ) de stentor.

στεντορείως (ἐπρ.) d'une voix de stentor; à haute voix.

στενῶν, βλ. **στενάζω**.

στενῶ, rétrécir; étrécir; resserrer.

στενώμα (τὸ) lien (endroit; point) étroit; étrécissement.

στενωπὸς (ἡ) rue étroite; ruelle; passage.

στενῶς (ἐπρ.) étroitement; [μεταφ.] intimement; || στενῶς συνδεδεμένοι, étroitement liés; || μοῦ ἐσύστης στενῶς, il m'a recommandé instamment (particulièrement).

στενώσις (ἡ) rétrécissement; étrécissement; [ἐπὶ ἀναπνοῆς] oppression; § [ναυτ.] αἱ στενώσεις, les façons.

στεργῶν, consentir; acquiescer; agréer; se plaire à; vouloir bien; § être favorable; faire du bien; || [τὸ κλίμα] δὲν τὸν ἔστεργε, ne lui a pas profité (agréé).

στερεά (ἡ) terre ferme; continent.

στερεῖμμα (τὸ) βλ. **στερεῖν**.

στερεογραφία (ἡ) stéréographie.

στερεογραφικὸς (δ) stéréographique.

στερεογραφικῶς (ἐπρ.) stéréographiquement.

στερεογράφος (δ) stéréographe.

στερεόδετος (δ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] à brague fixe.

στερεομετρία (ἡ) stéréométrie.

στερεομετρικὸς (δ) stéréométrique.

στερεόνω, fixer; assujettir; affermir; raffermir; [συνεκδ.] consolider; assurer; cimenter; || στερεόνω τραπέζι [τὸ ὁποῖον κινεῖται], assujettir une table; || [ἡ ὑγεία του] ἐστερεώθη, s'est affermie (raffermie); || [ἡ κυβέρνησις] ἐστερεώθη, s'est consolidée; || [οἱ μάρτυρες] ἐστερέωσαν τὴν πίστιν, ont consolidé (cimenté) la foi; || [ναυτ.] στερεόνω σχοινίον, amarrer à demeure un cordage; || [ἐξπτ.] στερεόνω [κλωστήν, βελονιάν, κ.λ.], arrêter [le point].

στερεοποίησης (ἡ) solidification.

στερεοποιῶ, solidifier.

στερεὸς (δ) ferme; fixe; posé à demeure, solide; || στερεὸν πάτωμα, plancher ferme (solide); || στερεὰ [γῆ], terre ferme; continent; || ἡ Στερεὰ Ἑλλάς, la Grèce Continentale; || στερεὰ τροφὰ, aliments solides; || [οὐσ.] τὰ στερεὰ [ἐνν. σώματα], les solides.

στερεοσκοπικὸς (δ) stéréoscopique.

στερεοσκοπικῶς (ἐπρ.) stéréoscopiquement.

στερεοσκόπιον (τὸ) stéréoscope.

στερεότης (ἡ) solidité; fermeté.

στερεοτυπία (ἡ) stéréotypie; stéréotypage.

στερεότυπος (δ, ἡ) stéréotypé; stéréotype; cliché; || στερεότυπος σελίς, page stéréotypée (clichée); || ἐκδόσις στερεότυπος, édition stéréotype; || εἰκὼν στερεότυπος, cliché; || [μεταφ.] στερεότυπος ἀπάντησις, réponse stéréotype.

στερεοτυπῶ, stéréotyper; cliquer.

στερεοτύπως (ἐπρ.) par la stéréotypie; [μεταφ.] d'une manière stéréotype; toujours de même.

στερεύνω, βλ. **στειρεύω**, κ. λ.

στερεῶ, βλ. **στερεόνω**.

στερέωμα (τὸ) affermissement; consolidation; βλ. καὶ **στερέωσις** [ἐπὶ ἐξαφῆς] arrêt; § appui; § [Γοφ.] firmament.

στερεῶς (ἐπρ.) solidement; fermement.

στερέωσις (ἡ) affermissement; consolidation; fixation; fixage; § [ναυτ. πυρ.] amarrage.

στερηά (ἡ) βλ. **στερεά**.

στερήμα (τὸ) βλ. **ὑστέρημα**.

στερήσις (ἡ) privation; manque; perte; || ἡ στερήσις τῆς δράσεως, la privation de la vue; || ἐσυνέβησαν εἰς τὰς στερήσεις, il est habitué aux privations; || διὰ στήρησιν χρημάτων, faute d'argent.

στερητικὸς (δ) privatif.

στερητικῶς (ἐπρ.) dans un sens privatif; avec une force privative.

στερηῶνι (τὸ) [lyθ.] thon [jeune].

στεριά (ἡ) βλ. **στερεά**.

στερηκτὸς (δ) accepté; acceptable.

στέρινα (ἡ) [ξεν.] bassin; citerne; [πλοῖον] caisse à eau.

στέρινον (τὸ) poitrine.

στερινὸς (δ) βλ. **ὑστρινός**.

στέριμον (τὸ) consentement; acquiescement; assentiment.

στερρὸς (δ) βλ. **στερεὸς**.

στέρφος (δ) stérile; || [θηλ.] στέρφα [ἐπὶ ζώων καὶ κωμ. ἐπὶ γυν.] bréhaigne.

στερῶ, priver; ravir; ôter; || στερῶ τῆς

Διουθερίας, priver de la liberté; || στερω-
της τιμής, ravir l'honneur; || τὸν ἐστέρησα
τῆς ἐμπιστοσύνης μου, je lui ai ôté ma
confiance; § [μείσ.] se priver; manquer;
être dépourvu; se refuser; perdre; ||
ἐστερήθη τῇ ὑγαρσίᾳ τῆς νύκτος, il s'est privé
du plaisir de; || στερεῖται τῶν περιττῶν
διὰ τὴν ἀνάγκην εἰς ἄλλους τὰ ἀναγκαῖα, il
se refuse le superflu pour procurer aux
autres le nécessaire; || στερεῖται τῶν
ἀναγκαίων, il manque du nécessaire; ||
ἐστερήθη τὴν ὄψιν, il a perdu la vue;
|| [καὶ ἀπολ.] στερεῖται, il vit de priva-
tions; il est dans la gêne; [οἶκ.] il tire
le diable par la queue.

στετός (ὁ) tout droit; immobile; planté
sur ses pieds.

στεφάνη (ἡ) cadre; encadrement; cercle;
bord[s]; bordure; || [ποτήριον πλήρες]
μέχρι στεφάνης, jusqu'aux bords; § [ναυτ.
πυρ.] plate-bande; § [βοτ.] corolle; §
[ὁδοτ.] frette [de pieu]; § bandage
[de roue]. Βλ. καὶ στεφάνι.

στεφανοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte une
couronne; orné d'une couronne; porte-
couronne; couronné.

στεφάνι (τὸ) cercle; cerceau; || στεφάνι
βαρελίου, cerceau de tonneau; § cou-
ronne; guirlande; § couronne de ma-
rié[e]; || τῆς ἐβαλε στεφάνι [φρ. δημ.], il
l'a épousée; § [τεχν.] entablement.

στεφανιαῖος (ὁ) [ἀνατ.] coronaire; co-
ronal.

στέφανος [ν] (τὸ) couronne de marié[e];
|| νὰ γάρῃς τὸ στέφανό σου! [εὐχ. δημ.]
Dieu bénisse votre mariage.

στεφανόνα, couronner; § marier; [ὑπὸ
ἱερῶς] bénir un mariage; § [οὐδ. καὶ
μείσ.] épouser; || τὴν ἐστεφανώθη, il l'a
épousée.

στέφανος (ὁ) conronne; § auréole.

στεφανῶ, couronner.

στεφάνωμα (τὸ) couronnement; § [καὶ
πληθ.] bénédiction nuptiale; cérémo-
nie de mariage; noce[s]; épousailles.

στεφάνωσις (ἡ) βλ. στεφάνωμα.

στέφω, couronner; βλ. καὶ στεφανόνα.

στέψις (ἡ) couronnement; [βασιλέως
ἐν.] sacre; § βλ. στεφάνωμα.

στηθαῖον (τὸ) parapet [d'un pont, etc.].

στηθάρι (τὸ) βλ. στηθοῦρι.

στηθικός (ὁ) de poitrine; pectoral; §
[οὐσ.] poitrinaire.

στηθόδεσμος (ὁ) corset.

στηθοκατάρρους (ὁ) rhume de poitrine.

στηθοκοποῦμαι, se frapper la poitrine.

στηθοπᾶνι (τὸ) καὶ

στηθόπανον (τὸ) fichu; collerette; [ἀρχ.]
gorgerette.

στηθόπονος (ὁ) mal à la (de) poitrine.

στήθος (τὸ) poitrine; [γυναικὸς ἰδ.] gorge;
sein; || ἔχει μέγαν στήθος, il a une large
poitrine; [ἐπὶ γυν.] elle a trop de gor-
ge; || τὸν ἐσφίγγε εἰς τὸ στήθος του, il l'a
serré contre son cœur (sur son sein);
|| βάζω τὸ χεῖρ εἰς τὸ στήθος [φρ.], met-
tre la main sur la conscience; || στήθος
πρὸς (μὲ) στήθος, corps à corps; § [ἐπιπυρ.]
poitrail; [ἐλάφου] hampe; [ἀγριοχοί-
ρου] boubelie; [δρυῖδος ἰδ. μαγειρ.]
blanc; || στήθος πουλιοῦ, blanc de pou-
let; § [μεταφ.] courage; cœur; âme; ||
ἔδειξε στήθος, il a fait preuve de cou-
rage; || μὲ στήθος, en homme de cœur;
avec courage; orvertement; franchise-
ment; § [φορημάτων] devant; § [ναυτ.
ἱστίου] chapeau.

στηθοσκοπήσις (ἡ) καὶ

στηθοσκοπία (ἡ) [ἱατρ.] examen de la
poitrine; auscultation; stéthoscopie.

στηθοσκοπικός (ὁ) stéthos-
copique.

στηθοσκοπίον (τὸ) stéthoscope.

στηθοσκοπῶ, ausculter; examiner à
l'aide du stéthoscope.

στηθοῦρι (τὸ) poitrine [d'une bête de
boncherie].

στηθοῦχος (ὁ) [ναυτ.] cartahu (du cha-
peau).

στηθωτὸν (τὸ) [ναυτ. ἐνν. ἱστίου, voile]
serrée en chapeau (en rouleau).

στήλη (ἡ) colonne; pilier; [ἀρχαῖοι ἐν.]
stèle; || ἐπιτάφιος στήλη, colonne sé-
pulcrale; stèle; cippe; || αἱ στήλαι ἐφη-
μερίδος, les colonnes d'un journal; §
[ναυτ.] ἡ στήλη τοῦ ἱστού, le bas-mât;
§ pile [galvanique; électrique]; § [ναυτ.
πυρ.] tige.

στηλίδιον (τὸ) [ναυτ.] bâton [de pavil-
lon]; gaule [d'enseigne].

στηλιδωτὸν (τὸ) [ἐνν. πλοῖον, bâtiment]
à pibles; polacre.

στηλὶς (ἡ) [ναυτ.] mât à pibles; mâtécan.

στηλίτευσις (ἡ) action de flétrir (de
stigmatiser); flétrissure stigmatisation.

στηλιτευτικός (ὁ) flétrissant.

στηλιτεύω, flétrir; stigmatiser; afficher
l'infamie (la honte) de q'un; dégrader;
mettre au pilori

στηλίτης (ὁ) homme flétri (dégradé);
§ βλ. στυλίτης

στηλόκρανον (τὸ) [ναυτ.] chouquet [de
mât].

στηλόνα, βλ. στυλόνα.

στήματα (τὰ) [ναυτ.] l'étrave et l'étambot.

στημένι (τὸ) chaîne [d'une étoffe].
στημονιάζω, mettre la chaîne [sur le métier].
στήμων (ὁ) chaîne [d'une étoffe]; § [βοτ.] étamine [des fleurs]; § [ναυτ.] courant [d'un palan, etc.].
στήνω, dresser; élever; monter; poser; || στήνω σκηνήν, dresser une tente; || στήνω παγίδας, tendre (dresser) des pièges; || στήνω ἀγάλμα, élever (dresser) une statue; || στήνω μηχανήν, monter une machine; || στήνω σημαίαν, arborer un drapeau; || ἐστήσε τὸ στρατόπεδόν του, il a dressé (assis) son camp; || τὸ πουλί ἐστήσε τὴν φωλεάν του, l'oiseau a posé son nid.
στήρα (ἡ) [ἰγθ.] mérour; taie.
στήριγμα (τὸ) appui; soutien; support; [ξύλινον τοίχου] étaie; || ἡ βακτηρία του τοῦ χρησιμεύει ὡς στήριγμα, lui sert d'appui; || τὸ στήριγμα τῆς οἰκογενείας του, le soutien (l'appui) de sa famille; § [ναυτ. πυρ.] accore; épontille.
στηριγμός (ὁ) [ἀστρον.] station [de planète].
στήριγξ (ἡ) [ναυτ.] chandelier [d'escalier]; § [στρατ.] servante.
στηρίζω, appuyer; soutenir; [συνεχδ.] affermir; raffermir; confirmer; consolider; || ἐστηρίζετο ἐπάνω μου, il s'appuyait sur moi; || στηρίζω τὰ βήματά τινος, soutenir les pas de q'un; || στηρίζω τὸίχον [διὰ δοκῶν κ.λ.], étayer (archibouter; étançonner) un mur; || διὰ τὴν στήριξιν τὸ θάρος σου, pour affermir votre courage; || ἡ κυβέρνησις ἐστηρίχθη, s'est consolidée; § baser; fonder; établir; asseoir; || ἐστήριξε τοὺς ὑπολογισμούς του ἐπὶ, il basait ses calculs sur; || ἡ δοκὸς αὐτῇ στηρίζεται ἐπὶ τοῦ τοίχου, porte sur la muraille; || ἡ βάσις τῆς οἰκοδομῆς στηρίζεται ἐπὶ τοῦ βράχου, repose sur le roc; || ποῦ στηρίζετε τὴν εἰκασίαν σας; sur quoi fondez-vous votre conjecture? || ἐστηρίχθη εἰς τὰς ὑποσχέσεις του, j'ai compté (j'ai fait fond) sur ses promesses; || στηριζόμενος εἰς τὸ δίκαιόν του, fort de son droit; § [ναυτ.] être à bloc (à tête de mât).
στήριξις (ἡ) action d'appuyer; (d'affermir); appui; affermissement; [τοίχου ἰδ.] étayage; soutienement.
στήσιμον (τὸ) action de dresser (de poser); pose; érection [d'une statue]; montage [d'une machine].
στίδαγμα (τὸ) cardage.
στιδάζω, carder [du coton; de la laine,

etc]; § [καταγρ.] βλ. **στοιβάζω**.
στιδακτής (ὁ) cardeur.
στιδακτός (ὁ) cardé.
στιδάλι (τὸ) [ξεν.] botte; bottine.
στιδαρός (ὁ) robuste; vigoureux; fort; ferme.
στιδαρότης (ἡ) force; vigueur; fermeté.
στιδαρώς (ἐπίφ.) robustement; vigoureusement; fortement; fermement.
στιδᾶς (ἡ) couche [épaisse]; tas; amas; § paille.
στίδασμα (τὸ) βλ. **στίδαγμα**.
στίβι (τὸ) βλ. **στίμι**.
στίβος (ὁ) piste [d'hippodrome]; terrain des courses.
στιγεύς (ὁ) [νεολ. μηχαν.] poinçon.
στιγκάζω [ξεν. ναυτ.] carguer [une voile].
στίγκος (ὁ) [ξεν. ναυτ.] cargue.
στίγμα (τὸ) tache; marque; point; § stigmat; flétrissure; tare.
στιγματίζω, flétrir; stigmatiser; noter d'infamie; marquer [un condamné]; tarer; || στιγματισμένος ἄνθρωπος, un homme taré.
στιγματισμός (ὁ) stigmatisation; flétrissure; marque.
στιγμή (ἡ) instant; moment; || αἱ τελευταῖαι τοῦ στιγμαί, ses derniers moments; || εἰς πᾶσαν στιγμήν εἰς ἅθε στιγμήν, à chaque instant; à tout moment; || ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, d'un moment à l'autre; || εἰς τὴν στιγμήν, à l'instant; aussitôt; || πρὸς στιγμήν ἐπὶ στιγμήν, pour un moment; momentanément; § [γραμ.] point; || τελεῖα στιγμή, point final; || ἄνω στιγμή, point en haut; [παρὰ γάλλοις] point et virgule; § [τυπογρ.] point; || σῶμα [στοιχείον] ἑξ στιγμῶν, corps de six points.
στιγμαῖος (ὁ) instantané; momentané.
στιγμαῖως (ἐπίφ.) instantanément; momentanément.
στίζω, pointer; pointiller; § tacheter; moucheter, [ξεν.] tatouer; § [γραμμα.] ponctuer.
στικτός (ὁ) pointé; pointillé; [βοτ. ἰδ.] ponctué; § moucheté; tacheté; tatoué.
στίλβη (ἡ) éclat, § [ἀστρον.] scintillation.
στίλβωνω, polir, lisser; lustrer; [ὑφαν-
 σμα] catir; calandrer; [χάσιον] satiner; glacer, [μέταλλα καὶ ἰδ. ὄπλα] fourbir, [χρυσόν, ἀργυρον, χάλυβα] brunir; [ὑποδήματα] cirer, vernir.
στίλβω, luire; reluire; briller.
στίλβω, βλ. στίλβωνω.
στίλβωθρον (τὸ) polissoir; lissoir; brunissoir; catissoir; βλ. **στίλβωνω** § brosser à cirer.

στίλβωμα (τὸ) polissage; poliment; polissage; lissage; catissage; satinage; brunissage; cirage. Βλ. **στίλβονω**.
στίλβωσις (ἡ) action de polir; polissage βλ. **στίλβωμα**.
στίλβωτήριον (τὸ) βλ. **στίλβωθρον**.
στίλβωτης (ὁ) polisseur; lisseur; catisseur; brunisseur; satineur; glaceur; βλ. **στίλβονω**.
στίλπνός (ὁ) luisant; brillant; poli.
στίλπνότης (ἡ) lustre; brillant; éclat; [ὄφασμ.] luisant.
στίμμι (τὸ) antimoine.
στιμμιοῦχος (ὁ, ἡ) stibié.
στιξίς (ἡ) [ἰδ. γραμμ.] ponctuation.
στιπτος (τὸ) [βοτ.] βλ. **στέπος**.
στίφος (τὸ) troupe; bande; foule; multitude.
στιχάριον (τὸ) petit vers; || [συνήθ. πληθ.] rimailles; § [ἐκκλ.] tunique de prêtre; aube; dalmatique
στιχηδόν (ἐπίρ.) en ligne; en rang; par rangées.
στιχηρὸς (ὁ) écrit en vers.
στιχηρῶς (ἐπίρ.) en vers.
στιχομυθία (ἡ) stichomythie; dialogue [dans une pièce dramatique] où les acteurs se répondent vers par vers.
στιχόνω, brocher [un livre].
στιχοπλόκος (ὁ, ἡ) βλ. **στιχοποιός**.
στιχοποιῖα (ἡ) versification.
στιχοποιὸς (ὁ, ἡ) versificateur; [ἐπί κακοῦ ἰδ.] rimailleur.
στίχος (ὁ) vers; || διὰ στίχων, en vers; § ligne; || πρὸς τόσα τὸν στίχον, à tant la ligne; § [ἐκκλ.] verset.
στιχοῦργημα (τὸ) pièce en vers; poème; rime; [περιφρον.] rimaille.
στιχοῦργία (ἡ) versification
στιχοῦργικὸς (ὁ) de versification; de versificateur.
στιχοῦργος (ὁ) versificateur; [περιφρον.] rimailleur; rimeur.
στιχοῦργῶ, faire des vers; versifier; mettre en vers; [περιφρον.] rimailleur.
στίχωμα (τὸ) καὶ
στίχωσις (ἡ) reliure.
στίχωνης (ὁ) relieur.
στίλεγγις (ἡ) βλ. **στελγίς**, κ. λ.
στοά (ἡ) portique; galerie; colonnade; || ἡ ἀρχαία [φιλοσοφική] Στοά, le Portique; || ἡ ἐν Ἀθήναις τὸ πάλαι Ποναίλη Στοά, le Pœcile; § loge [maçonnique].
στοῖβα (ἡ) pile; tas; monceau; amas; || μία στοῖβα βιβλία, une pile de livres; § rangée de tonneaux de vins; chantier; tin; [συνεκδ.] cave; § [ναυτ.] cale

[à l'eau; au vin]; plan d'arrimage.
στοίβαγμα (τὸ) entassement; amoncellement; empilement; § [ναυτ.] arrimage.
στοιβάζω, entasser; tasser; empiler; amonceler; accumuler; amasser; [μεταφ. κωμ. ἐπὶ ἀνδρ.] encaquer; || στοιβάζω ξύλα, empiler du bois; || στοιβάζω σανόν, tasser du foin; || εἰμεθα στοιβαγμένοι εἰς τὸ ἑμάξι, nous étions encaqués (entassés) dans la voiture; || καὶ τριτοπρ. ἐπὶ χιόνος] στοιβάζει, il neige à gros flocons; la neige s'entasse; § [ναυτ.] arrimer; § [καταγρ.] βλ. **στιβάζω**.
στοιβακτὸς (ὁ) entassé; empilé; [κωμ.] encaqué.
στοιβάσια (ἡ) καὶ
στοίβασμα (τὸ) βλ. **στοίβαγμα**.
στοιχειδ (τὸ) βλ. **στοιχεῖον**.
στοιχειοθεσία (ἡ) composition [d'imprimerie].
στοιχειοθέτης (ὁ) compositeur [d'imprimerie].
στοιχειοθέτησις (ἡ) βλ. **στοιχειοθεσία**.
στοιχειοθετικὸς (ὁ) de composition.
στοιχειοθήκη (ἡ) [τυπογρ.] casse; casseau.
στοιχεῖον (τὸ) élément; || τὰ τέσσαρες στοιχεῖα, les quatre éléments; § [συνεκδ. πληθ.] principes; premières notions; éléments; rudiments; || στοιχεῖα φυσικῆς, éléments de physique; || μόλις γνωρίζει τὰ στοιχεῖα τῆς γραμματικῆς, il sait à peine les rudiments de la grammaire; § lettre [d'alphabet]; || κατὰ στοιχεῖον, par ordre alphabétique; || ὑπὸ τὸ στοιχεῖον Α, sous la lettre (sous la cote) Α; § [τυπογρ.] caractère; type; || στοιχεῖα τῶν ἑνδεκα σιγμῶν, caractères de onze points; cicéro; § [δημ. στοιχειό] esprit; revenant; lutin; || αὐτὸ τὸ σπῖτι ἔχει στοιχεῖα, il revient [des esprits] dans cette maison; cette maison est hantée.
στοιχειόνομω, devenir un esprit (un revenant); § être visité (hanté) par des esprits; || σπῖτι στοιχειωμένον, maison hantée.
στοιχειοχυτήριον (τὸ) fonderie de caractères [d'imprimerie]; § machine à fondre des caractères.
στοιχειοχύτης (ὁ) fondeur en caractères.
στοιχειῶ, donner l'enseignement élémentaire; enseigner les premières notions.
στοιχειώδης (ὁ, ἡ) élémentaire; rudimentaire.
στοιχειωδῶς (ἐπίρ.) d'une manière élémentaire.

στοίχειωμα (τὸ) état d'une maison (d'un endroit, etc) où il revient des esprits.
στ ο ι χ ε ι ω σ ι ς (ή) enseignement élémentaire; apprentissage.
στοιχηδόν (ἐπιρ.) par file; en ligne.
στοίχημα (τὸ) pari; gageure; || βάζω στοιχήμα εἰ, je parie (je gage) que; || ἔχομεν στοιχήμα, nous avons parié; || βάζομεν στοιχήμα; parions?
στοιχηματίζω, parier; gager.
στοιχίζω, coûter; valoir; || αὐτὸ στοιχίζει πολύ, cela coûte cher; || πόσον σὰς στοιχίζει αὐτὸ τὸ φόρεμα; combien vous coûte (à combien vous revient) cet habit? || σὰς τὸ δίδω δσον στοιχίζει, je vous le donne au prix coûtant; § μεταβ.] prendre à gages; engager; louer.
στοῖχος (ὁ) file; rang; rangée; ligne; || κατὰ στοῖχον, par file; en rang; en ligne; § [ναυτ.] antenne d'arrimage.
στόκος (ὁ) [ἑν.] épée (dard) de canne; § βλ. σιῶκος.
στολαρχία (ή) commandement d'escadre.
στολαρχίς (ή) vaisseau du commandant d'escadre.
στόλαρχος (ὁ) commandant d'escadre.
στολαρχῶ, commander une escadre.
στολή (ή) parure; ornement; || ή στολή τοῦ ἔαρος, la parure du printemps; § [συνήθ.] uniforme; costume; tenue; [τῶν ὑπηρετῶν] livrée; || ή στρατιωτική στολή, l'uniforme [militaire]; l'habit militaire; || στολή ὑπουργοῦ, costume de ministre; || ή στολή τῶν μαθητῶν [δυσκείου], l'uniforme des collégiens; || ἐν μεγάλῃ (ἐν μικρᾷ) στολῇ, en grande (en petite) tenue; || ή ἱερaticή στολή, les ornements (les habits) sacerdotaux.
στολίδι (τὸ) ornement; parure; bijou; [ἐμπαιικτικῶς πληθ.] affiquets
στολίζω, orner; parer; embellir; décorer; [νεολ.] agrémenter; [κωμ.] attifer; accouter; || στολίζω δωμάτιον, orner (décorer) une chambre; || εἶχε στολίσαι τὸ τέκνον της, elle avait paré son enfant; || [τὰ μνημεῖα αὐτὰ] στολίζουν τὴν πόλιν, embellissent la ville; || [ναυτ.] στολίζω διὰ σημάτων, pavoiser; || [ή ἐκκλησία] ἦτο μεγαλοπρεπῶς στολισμένη, était magnifiquement décorée; || [μεταφ.] [τὰ προτερήματα] τὰ ὁποῖα τὸν στολίζουν, qui le distinguent; || στολίζεται διὰ νὰ ὑπάγῃ περιπατοῦν, elle fait toilette (elle se fait belle) pour aller en promenade; || δὲν κάμνει ἄλλο παρὰ νὰ στολίζεται, elle ne fait que s'attifer; || στολισμένος, endimanché; pimpant; à quatre épingles;

|| [μεταφ.] καλὰ τὸν ἐστόλισαν, on l'a bien drapé (accoutré); on l'a habillé de toutes pièces.

στολίσκος (ὁ) flotille.

στόλισμα (τὸ) καὶ

στολισμός (ὁ) ornement; parure; embellissement; [ἀρχιτ. ἰδ.] décoration.

στολιστήριο (τὸ) [ναυτ. ἑνν. σήμα, signal] de pavois.

στολοδρομία (ή) [ναυτ. πληθ.] manœuvres en escadre.

στολοδρομικόν (τὸ) [ναυτ. ἑνν. ἀριθμότημον, numéro du service] en escadre.

στολοδρομῶ, naviguer en escadre.

στόλος (ὁ) escadre; flotte.

στόμα (τὸ) bouche; [τῶν πλείστων σαρκόβορων καὶ ἰχθύων] gueule; || ἔχει μικρὸν στόμα, il a la bouche petite; || τὸ στόμα τοῦ ἵππου, la bouche du cheval; || ἐγλύτωσε ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ λύκου [μεταφ.], il s'est tiré de la gueule du loup; || [μεταφ.] κλείω τὸ στόμα τινός, fermer la bouche à q'un; faire taire q'un; || ἐξ ἐνὸς στόματος μ' ἐν στόμα [φρ.], d'une commune voix; unanimement; || διὰ στόματος, de vive voix; de bouche; || ἀπὸ στόμα εἰς στόμα, de bouche en bouche; || στόμα μὲ στόμα, tête à tête; bouche à bouche; || δὲν θὰ τὸ βγάλω ἀπὸ τὸ στόμα μου [φρ.], je n'en soufflerai mot; || μὴ τὸ βγάλῃς ἀπὸ τὸ στόμα σου! bouche close! bouche cousue! || μοῦ το πήρες ἀπὸ τὸ στόμα μου [φρ.], j'avais le mot sur le bout de la langue; c'est ce que j'allais dire; || ἔχει ἀσχημον στόμα [μεταφ.], c'est une mauvaise langue, c'est un homme mal embouché; § personne à nourrir; bouche; || [ἐβγαλαν ἀπὸ τὴν πόλιν] τὰ περιττὰ στόματα, les bouches inutiles; || ἔχει νὰ θρεφῇ δέκα στόματα, il a dix personnes à nourrir; § orifice; ouverture; || στόμα λιμένος, entrée d'un port; βλ. καὶ στόμιον; § tranchant; fil; || ἐν στόματι μαχαίρας, au fil de l'épée; § [ναυτ.] bec [d'ancre].

στομακῆκη (ή) scorbut.

στοματικὸς (ὁ) de bouche; de vive voix; verbal; § [ἰδ.] buccal.

στοματικῶς (ἐπιρ.) de vive voix.

στομάχι (τὸ) estomac; [τῶν πτηνῶν ἑν.] gésier; || βαρύνω τὸ στομάχι· κάθημαι εἰς τὸ στομάχι, peser sur l'estomac. || μὴ βαρύνῃς τὸ στομάχι σου, ne chargez pas votre estomac; || [μεταφ.] τὸν ἔγω εἰς τὸ στομάχι, je l'ai en grippe; je ne puis le souffrir; || [μεταφ.] εἶμι μεγάλο στομάχι, il digère tout, il est très-pa-

tient; il a bien de la vertu.

στομαχιάζω, avoir (gagner) une indigestion

στομαχικός (δ) d'estomac; stomachique; stomacal.

στομαχόπονος (δ) mal d'estomac.

στόμαχος (δ) estomac; βλ. καὶ **στομάχι**.

στόμιον (τὸ) orifice [d'un puits; d'un vase; de la matrice]; embouchure [d'un fleuve; entrée [d'un port]; ouverture; bouche [d'un four; d'un tuyau].

στομῆς (ῆ) [εὐολ. στρατ.] mors de bride.

στομόνω, tremper [κυρ. ἐπὶ μετάλλων καὶ μεταφ.]; donner la trempe; acérer; § [μεταφ. ἐν.] endurcir; émousser.

στόμφος (δ) emphase; enflûre; bouffissure; manière ampoulée; § forfanterie; jactance

στομφώδης (δ, ῆ) emphatique; ampoulé; enflé; ronflant.

στομῶ, βλ. **στομόνω**.

στόμωμα (τὸ) action de tremper; trempe; § action d'émousser.

στόμωσις (ῆ) trempe.

στόνος (δ) soupir; gémissement.

στοργή (ῆ) affection; tendresse; amour;

|| ἡ μητρικὴ στοργή, l'amour maternel.

στορεὺς (δ) [ναυτ.] manchon [de l'hélice, etc.]

στουκάζω ξεν., mastiquer.

στουκάρισμα (τὸ) masticage.

στοῦκος (δ) [ξεν.] mastic; stuc; lut [de vitrier].

στουμπανίζω, broyer; piler; § [συνεχδ.] battre; rosser.

στουμπάνισμα (τὸ) broiement; pilage; § action de battre; bastonnade; batterie; raclée.

στουμπίζω, broyer; écraser; piler; battre [des épis].

στόμπισμα (τὸ) pilage; broiement; écrasement; battage [d'épis].

στόμπιέται (τὸ) [ξεν.] céruse; blanc d'Espagne.

στουπί (τὸ) étoupe; filasse; || **στουπί** ἀπὸ κἀννάβι, étoupe de chanvre; || **κρέας** 'σὰν **στουπί**, viande filandreuse; § [διὰ γέμωμα ὀπλων] bourre; § tampon [d'étoupe, pour futaille, etc.]; || [μεταφ.] εἶνε (ἔγεινε) **στουπί**, il est trempé jusqu'aux os (comme une soupe); καὶ ἐπὶ **μεθύοντος** il est soûlé comme une grive.

στουπιάζω, se cotonner; devenir spongieux.

στούπινος (δ) d'étoupe; de filasse.

στουπώνω, boucher; tamponner; étouper; cafeutrer [une porte; une fenê-

tre]; § [οὐδ.] se boucher; || **ἐστούπωνεν** ἡ κοιλία του, il a le ventre bouché; || **ἐστούπωνεν** ἡ μύτη του [ἀπὸ οὐνάχτι], il s'est enchifrené.

στουπόχαρτον (τὸ) papier brouillard; papier buvard; § gros papier gris; papier d'emballage; trace; [ναυπηγ.] papier de doublage.

στούπωμα (τὸ) action de boucher; bouchage; tamponnement; § bouchon; tampon.

στουρνάρι (τὸ) pierre à feu (à fusil); pyrite; marcassite; silex.

στουφάτον (τὸ) [ξεν.] étuvée; estouffade; braise.

στόφα (ῆ) [ξεν.] étoffe de soie; brocart.

στοχάζομαι, penser; réfléchir; songer; considérer; s'aviser; imaginer; croire;

|| **δὲν** τὸ **ἐστοχάσθη**, il n'y a pas pensé; || **ἐστοχάσθη** ἐν μέσων, il s'est avisé d'un moyen; || τί **στοχάζεσαι**; qu'est-ce que vous croyez? § s'apercevoir; remarquer;

|| **δὲν** σ' **ἐστοχάσθηκα**, je ne vous ai pas remarqué; || **δὲν** τὸ **ἐστοχάσθηκα**, je ne m'en suis par aperçu; § [ναυτ. πυρ.] viser à.

στόχασις (ῆ) jugement; réflexion; bon sens; prudence; || τὸ **ἐκάμε** μὲ **στόχασιν**, il a agi avec prudence.

στόχασμα (τὸ) [ναυτ. πυρ.] guidon; fronteau de mire.

στοχασμός (δ) pensée; réflexion.

στοχαστικός (δ) réfléchi; avisé; sensé; judicieux; prudent; § [νεολ.] de pointage; de mire.

στόχαστρον (τὸ) [νεολ.] guidon; § viseur.

στόχος (δ) [νεολ.] but [de tir]; mire.

στραβά (ἐπιρ.), βλ. **στραβός**.

στραβίζω, loucher; être louche.

στραβισμός (δ) strabisme.

στραβοδίεπω, βλ. **στραβοκυντάζω**.

στραβοδιόβολος (δ) qui est de travers; travers; biscornu; revêche; [οἰκ. ἐν.] guingois.

στραβοκάνης (δ) βλ. **στραβοπόδης**.

στραβοκέφαλον (τὸ) mauvaise tête; esprit de travers.

στραβοκέφαλος (δ) qui a l'esprit de travers; mauvaise tête; esprit biscornu.

στραβοκομμένος (δ) coupé (taillé) de travers.

στραβοκύνταγμα (τὸ) action de regarder de travers; regard oblique; regard menaçant.

στραβοκυντάζω, regarder de travers; (d'un air menaçant).

στραβολαΐμης (δ) qui a le cou de tra-

vers; qui a le cou tordu; torticolis.
στραβολαιμιάζω, tordre (tourner) le cou; causer un torticolis; § [οὐδ. καὶ μέσ.] avoir (se donner) un torticolis; avoir (porter) le cou de travers.
στραβολαιμίασμα (τὸ) torticolis.
στραβομάρα (ἡ) βλ. **στραβομάρα**.
στραβομούρης (ὁ) qui a le visage de travers.
στραβομουτσουνιάζω, faire la grimace (la moue; mauvaise mine); grimacer.
στραβομουτσούνιασμα (τὸ) grimace; moue.
στραβομούτης (ὁ) qui a le nez tortu.
στραβόνω, tortuer; tordre; contourner; fausser; [συνεκδ.] altérer; gâter; || **στραβόνω βελόνην**, tortuer une aiguille; || **μὴ στραβόνης τὸ στόμα σου**, ne tordez pas la bouche; || [ἡ ζέστη] **ἐστράβωσε αὐτὸ τὸ ξύλον**, a contourné ce morceau de bois; || **στραβόνω κλειδί**, fausser (forcer) une clef; || **ἐστράβωσε τὰ μούτρα του**, il a fait la grimace; || **ἐστράβωσε τὴν ἐπιθεσίαν**, il a gâté (embrouillé) l'affaire; || **στραβόνει ὅλα τὰ ὀνόματα [διὰ τὰ προφέρη]**, il écorche tous les noms; § [οὐδ.] se tortuer; se contourner; dévier; se déjeter; se gauchir; [συνεκδ.] se fausser; se gâter; || **ἡ λεπίς ἐστράβωσε**, la lame s'est faussée; || **ἐστράβωσαν τὰ πόδια του**, ses jambes se sont contournées; || **τὸ σανίδι αὐτὸ ἐστράβωσε**, cette planche a gauchi; || [μεταφ.] **ἡ δουλειὰ ἐστράβωσε**, l'affaire a mal tourné (s'est gâtée); § aveugler; [συνεκδ.] offusquer la vue; éblouir; || **ἐστραβώθη**, il a perdu la vue; || [μεταφ.] **ὅα στραβώθῃ μὲ τὸ γράψιμον**, il usera ses yeux à force d'écrire; || [μεταφ.] **ἐστραβώθης [καὶ δὲν τὸ εἶδες]**; où aviez-vous les yeux? || **νὰ στραβωθῶ [ἔρκ. δημ.]**, je le jure sur mes yeux! Dieu me confonde!
στραβόξυλον (τὸ) bois tors; courbe; varangue; || [ναυτ.] **τὰ στραβόξυλα τοῦ πλοίου**, les membres du navire; § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] **ἄνθρωπος**, homme revêche (bis-cornu; de travers).
στραβοπάτημα (τὸ) faux pas; § action de tourner (d'éculer) ses souliers.
στραβοπατῶ, faire un faux pas; marcher de travers; [ἐν.] se fouler le pied; || **ἐστραβοπάτησε**, le pied lui a manqué; § [μεταφ.] **tourner (éculer) ses souliers**.
στραβοπόδης (ὁ) qui a les jambes tortues; cagneux; bancal; bancroche.
στραβός (ὁ) tortu; qui est de travers; contourné; [συνεκδ.] incliné; oblique;

[ἀρχ. ἐν.] biais; [μεταφ.] faux; louche; || **στραβὰ πόδια**, des jambes tortues (δημ. tortes); || [μεταφ.] **ἔχει στραβὸ κεφάλι**, il a l'esprit tortu (de travers); || **ἐπὶ στραβὸν δρόμον**, il s'est fourvoyé; καὶ μεταφ. il a donné dans le travers; il est tombé dans l'inconduite; || **στραβὸ γέφυρα**, un pont biais; || **στραβὴ ἰδέα**, une idée fausse; § [οὐδ. πληθ. ἐπιρ.] de travers: de côté; || **γράφει στραβά**, il écrit de travers; || **φορεῖ τὸ καπέλλο του στραβά**, il porte son chapeau sur l'oreille; || **τὸ καπέλλο του εἶνε στραβά**, votre chapeau est de côté; || [μεταφ.] **τὸ ἔβαλε στραβά [φο. δημ.]**, il est tranquille; il laisse couler l'eau; || **τὸ ἐπὶ στραβά**, il a pris la chose de travers (οἰκ. à gauche); || **στραβὰ κουτσά [φο.]**, tant bien que mal; clopin clopant; cahin-caha; § aveugle; || **στραβὸς εἶσαι; κυρ. καὶ μεταφ.** êtes-vous aveugle? || **εἰς τὰ στραβὰ [ἐπιρ.]**, à l'aveuglette; en aveugle; sans y voir.

στραβοστομιάζω, tordre la bouche; faire la grimace; grimacer.
στραβουλίζω, βλ. **στραγγουλίζω**.
στράδωμα (τὸ) aveuglement; § qualité de ce qui est tortu; contournement; torsion; travers; obliquité.
στραδωμάρα (ἡ) aveuglement; cécité; § [μεταφ.] bécvue; inadvertance; sottise; balourdise; [οἰκ.] boulette.
στραγαλατζής (ὁ) rôtisseur de pois chiches; vendeur de pois chiches rôtis.
στραγάλια (τὰ) pois chiches rôtis.
στραγαλιᾶνος (ὁ) [πτην.] chardonneret.
στραγγάλη (ἡ) [ναυτ.] tré sillon.
στραγγαλίζω, étrangler; § [ναυτ.] tré sillonner.
στραγγαλισμός (ὁ) strangulation.
στραγγαλόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] amarrage en étrive.
στραγγίζω, égoutter; § [οὐδ.] s'égoutter; || [μεταφ.] **ἐστράγγισα εἰς τὰ πόδια μου**, j'ai séché sur pied; § [μεταφ.] **vider [un verre, etc.]**; faire rubis sur l'ongle; [συνεκδ.] sabler.
στράγγισμα (τὸ) égouttement.
στραγγιστήρι (τὸ) couloir; passoire; étamine.
στραγγιστός (ὁ) égoutté; de goutte.
στραγγούλα (ἡ) βλ. **στραγγάλη**.
στραγγουλίζω, [se] donner une entorse; se fouler (se démettre) [le pied; le poignet]; § [ναυτ.] βλ. **στραγγαλίζω**.
στραγγούλισμα (τὸ) entorse; foulure.
στραγγουρία (ἡ) strangurie.

στρατιά (ἡ) βλ. δατρακιά.
στραμπουλίζω, βλ. στραγγουλίζω.
στράτα (ἡ) [ξεν.] chemin; voie; route;
rue
στραταρχεῖον (τὸ) quartier général.
στρατάρχης (ὁ) maréchal.
στραταρχία (ἡ) dignité (grade) de ma-
réchal; maréchalat.
στραταρχῶ, être maréchal; commander
une armée (un corps d'armée).
στρατεία (ἡ) expédition; campagne; §
service militaire.
στράτευμα (τὸ) armée; troupes.
στρατεύσιμος (ὁ, ἡ) apte au service mi-
litaire; sujet à la conscription; con-
scriptible; § [συνήθ. ὁδ.] appelé; con-
scrit.
στρατεύω, faire une campagne (une ex-
pédition); marcher contre; § [μεσ.]
servir dans l'armée; porter les armes;
se faire soldat.
στρατηγεῖον (τὸ) quartier général; tente
du général.
στρατήγημα (τὸ) ruse de guerre; stra-
tagème; μεταφ. artifice; ruse; ma-
nouevre; tour d'adresse; truc.
στρατηγηματικὸς (ὁ) de stratagème;
stratagématique.
στρατηγία (ἡ) commandement d'une
armée; § dignité de général; généralat.
στρατηγική (ἡ) stratégie; tactique mi-
litaire
στρατηγικὸς (ὁ) stratégique; § de gé-
néral.
στρατηγικῶς (ἐπίρ.) selon la stratégie;
stratégiquement.
στρατηγός (ὁ) général; § [ιστορ.] stratège.
στρατηγῶ, être général; commander
une armée.
στρατηλάτης (ὁ) chef [général] d'une
armée.
στρατὶ (τὸ) βλ. στράτα.
στρατιά (ἡ) armée; troupes.
στρατιώτης (ὁ) soldat; militaire; [εἰκ.]
troupier; [δημ. κωμ.] pioupiou; § παλαιὸς
στρατιώτης, vieux soldat; vieux trou-
pier.
στρατιωτικὸς (ὁ) militaire; de soldat;
de guerre; || τὸ στρατιωτικὸν ἐπάγγελμα,
l'état militaire; la profession des ar-
mes; || στρατιωτικὴ μουσική, corps de
musique militaire; [νεολ.] bande; ||
[ἐκτακτός] στρατιωτικὸς νόμος, loi mar-
tiale; || ὁ στρατιωτικὸς ὄχλος, la solda-
tesque; || [ὁδ.] οἱ στρατιωτικοί, les mi-
litaires; les gens de guerre; le mili-
taire; || τὰ στρατιωτικά, les affaires de

guerre; || ὁ ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπουρ-
γός, le ministre de la guerre.
στρατιωτικῶς (ἐπίρ.) militairement.
στρατοδικεῖον (τὸ) conseil de guerre;
tribunal militaire; [ἀρχ.] cour martiale;
|| ἀναθεωρητικὸν στρατοδικεῖον, conseil de
revision; conseil d'appel.
στρατοδίκης (ὁ) membre d'un tribunal
militaire (d'un conseil de guerre).
στρατοκρατία (ἡ) gouvernement mili-
taire; stratocratie; [ἐπὶ κακοῦ] milita-
risme; prétorianisme.
στρατοκρατικὸς (ὁ) stratocratique.
στρατολογία (ἡ) recrutement; [ἀρχ.]
conscription.
στρατολογικὸς (ὁ) de recrutement; de
recensement; || στρατολογικὸν συμβού-
λιον, conseil de revision.
στρατολογῶ, recruter; [γεν.] lever des
troupes; § [μεταφ.] recruter; enrôler.
στρατοπεδαρχεῖον, quartier général.
στρατοπεδάρχης (ὁ) maréchal; [ἀρχ.]
maréchal de camp.
στρατοπεδαρχία (ἡ) maréchalat; com-
mandement général.
στρατοπεδεία (ἡ) καὶ
στρατοπέδευσις (ἡ) campement.
στρατοπεδεύω, camper; asseoir un
camp; être campé.
στρατόπεδον (τὸ) camp; || στρατόπεδον
περικρακωμένον, camp retranché.
στρατός (ὁ) armée; troupes; || μόνιμος
στρατός, armée permanente.
στράτσο (τὸ) [ἐνν. χαρτί] [ξεν.] βλ. σιον-
πόχηριον.
στρατούλα (ἡ) roulette d'enfant; chariot.
στρατουλίζω, ἐπὶ παιδ. | essayer de
marcher; faire les premiers pas.
στρατὼν (ὁ) caserne.
στρατωνίζω, caserner.
στρατωνισμός (ὁ) casernement.
στρεβλόνω, tordre; contourner; tortu-
rer; mettre à la torture; [συνεκδ.] dif-
former; déformer; dénaturer; altérer;
fausser; || τοῦ στρεβλώσαν τὰς κνήμας,
on lui a contourné (tordu) les jambes;
|| [μεταφ.] στρεβλόνω τὸν νόμον, tordre la
loi; || [ὁ φατριασμός] στρεβλόνει τὴν κρίσιν,
fausse le jugement βλ. καὶ στραβόνω.
στρεβλός (ὁ) tortu; tordu; difforme;
συνεκδ. | faux, de travers; || στρεβλὸς
νοῦς, esprit de travers; esprit tortu; ||
στρεβλαὶ ἰδέαι, des idées fausses βλ. καὶ
στραβός.
στρεβλότης (ἡ) état de ce qui est tortu;
courbure; tortuosité; [συνεκδ.] travers;
fausseté

στρεβλῶ, βλ. *στρεβλόνω*.

στρεβλώσις (ἡ) action de tordre; torsion; torture; contournement; [συνεκδ.] altération.

στρεβλωτήριον (τὸ) instrument de torture.

στρειδᾶς (ὁ) pêcheur (; vendeur) d'huîtres.

στρείδι (τὸ) huître.

στρειδότσεφλον (τὸ) écaille d'huître.

στρέμμα (τὸ) mesure de superficie équivalant à dix ares; [συνήθ.] arpent.

στρεμματικός (ὁ) d'arpent; || στρεμματικός φόρος, impôt foncier assis sur la superficie des terres.

στρεπτήρ (ὁ) [ναυτ.] émerillon.

στρεπτός (ὁ) tors; contourné; || στρεπτός στύλος, colonne tors; || [ναυτ.] στρεπτός τροχός, poulie à émerillon.

στρέφω, faire tourner; tourner; [ναυτ.] virer; || στρέφω τροχόν, tourner une roue; || στρέφω ὀπίσω, renvoyer; restituer; || [ναυτ.] στρέφω ἐργάτην, virer au cabestan; || στρέφω πλάγιον τὸ πλοῖον, mettre en travers; § [οὐδ. καὶ μέσ.] tourner; se tourner; se retourner; rouler; || στρέψε νὰ σὲ ἰδῶ ἀπ' ὀπίσω, tournez-vous, que je vous voie par derrière; || ἡ γῆ στρέφεται περὶ τὸν ἥλιον, la terre tourne autour du soleil; || [ὅταν τὸν ἐφώναζα] ἐστράφη; il se retourna; || ἡ ὁμιλία ἐστράφη περὶ, la conversation roula sur; || τότε ἐστράφη πρὸς τὸν βασιλέα, alors il s'adressa au roi; || ποῦ νὰ στραφῶ; à qui avoir recours; où reconrir? || ἐστράφη πρὸς τὸ χωρίον, il se dirigea vers le (il prit le chemin du) village; || ὁ ἀνεμος ἐστράφη, le vent a changé; || τὰ πράγματα ἐστράφησαν, les choses ont changé de face.

στρεπδικία (ἡ) chicane: chicanerie.

στρεπδικός (ὁ, ἡ) procédurier; chicanneur; chicanier; de *chicane*.

στρεπδικῶ, chicaner.

στρεπδικῶς (ἐπίρ.) avec des chicanes; en chicanant.

στρήβω, βλ. *στρήφω*

στρηφογυρίζω, [faire] tourner; tourner; rouler; § [μεταφ. συνήθ. μετὰ τοῦ ἄρθρ. τὰ] se servir de détours; tortiller; tergiverser; tourner; biaiser; tourner autour du pot; aller par quatre chemins; [οἰκ.] barguigner; || τί τὰ στρηφογυρίζεις; à quoi vous sert de tourner? || μὴ μοῦ τὰ στρηφογυρίζης, ne biaisez pas avec moi.

στρηφογύρισμα (τὸ) tournolement; dé-

tour; tergiversation; tortillement.

στρηφόνω, ourler.

στρηφτάρι (τὸ) cheville [d'un instrument à cordes].

στρήφω, tordre; retordre; || στρήφω νῆμα, tordre du fil; || μετὰξι στρημμένον, soit tordue (torse; moulinée); || νῆμα στρημμένον, fil tordu (tors); || [συνεκδ.] στρήφω τὸ μουστάκι μου, retrousser (relever) sa moustache; || μετὰ τοῦ μουστάκι στρημμένον, [avec] la moustache en croc; || στρημμένος [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.], hargneux; revêche; difficile; § faire tourner; tourner; || στρήφω τὸ κεφάλι, tourner la tête; || στρήψε δεξιὰ, tournez à droite; || τὸ στρήφω [φρ.], s'esquiver; filer; lever le pied; || τὰ στρήφω [φρ.], changer d'avis; virer de bord; || τοῦ ἐστρήψε [ἐνν. τὸ μυαλόν], son esprit s'est détraqué.

στρήφωμα (τὸ) action d'ourler; § ourlet.

στρήψιμον (τὸ) tordage; retordement; torsion.

στρηψόνα (ἡ) fuite; action de s'esquiver; [μαθητικῶς] école buissonnière.

στρί[γ]γλα(ῆ) [vieille] sorcière; mégère; méchante femme; harpie; vieille sibylle.

στρίγλιὰ (ἡ) cri perçant; piaillerie; § méchanceté; perversité.

στρίγλιζω, crier; piailler; grogner.

στρίγλοδότανον (τὸ) aconit.

στρίγλος (ὁ) vieux sorcier; [συνεκδ.] homme pervers (méchant).

στριμόνω, βλ. *στρουμόνω*.

στρίποδον (τὸ) βλ. *τρίποδον*.

στροβιλιά (ἡ) pin.

στροβιλίζω, [faire] tourner; [faire] tourner.

στροβιλοειδής (ὁ, ἡ) strobiliforme; strobilacé; conique.

στροβίλος (ὁ) pomme de pin; pignon; § tournant d'eau; tourbillon [de vent, etc.]; tournolement; § [νεολ. εἶδος χοροῦ] valse

στρογγύλα (ἡ) [lyθ.] mendole; cagarel[le].

στρογγυλάδα (ἡ) rondeur.

στρογγυλαίνω, arrondir; § [οὐδ.] s'arrondir; devenir rond.

στρογγύλευμα (τὸ) action d'arrondir; arrondissement.

στρογγυλεύω, arrondir; || [μεταφ.] στρογγυλεύω τὸ στόμα, faire la bouche en cœur.

στρογγυλοκάθημαι, s'asseoir trop longtemps; rester longtemps assis; prendre ses aises; s'établir; s'installer; se camper [tout à son aise].

στρογγυλοπρόσωπος (ὁ, ἡ) qui a le visage rond (plein; arrondi).

στρογγύλος (δ) και
στρογγυλός (δ) rond; arrondi; || στρογγύλη τράπεζα, table ronde; guéridon; || [μεταφ.] στρογγυλός αριθμός, chiffre rond; || στρογγυλά φύλλα, des feuilles arrondies; || [μεταφ.] τοῦ τὰ εἶπα στρογγυλά, je lui ai parlé rondement.
στρογγυλότης (ή) rondeur; rotundité.
στρογγυλούτσικος (δ) rondelet.
στρογγυλῶ, βλ. στρογγυλεύω.
στρογγύλωμα (τὸ) arrondissement; rondement.
στρογγύλως (ἐπὶρ.) rondement.
στρογγύλωσις (ή) action d'arrondir; arrondissement.
στρουθοειδής (δ, ή) qui a la forme d'une toupie; [διδ.] turbinaire; turbini-forme; tourbinoïde; turbinacé; stromboïde; stombé.
στρόμβος (δ) toupie; sabot; § [κογχύλ.] conque; strombe; § [δημ.] βλ. στρόμπος.
στρόμπος (δ) [jeu du] mouchoir tordu.
στροντιανή (ή) strontiane.
στρόντιον (τὸ) strontium.
στρόπος (δ) βλ. στρόμπος. § [ναυτ.] βλ. στρόφος.
στρουγγα (ή) [ξεν.] enclos; parc [de moutons].
στρουθίον (τὸ) moineau; passereau.
στρουθοκάμηλος (δ και ή) autruche; || περὶ στρουθοκαμήλου [πρὸς στολισμόν], plume [d'autruche].
στρουθός (δ) βλ. στρουθίον.
στρουμπός (δ) βλ. στρόμπος.
στροφάλος (δ) manivelle [de machine, etc]; § manette.
στροφεῖον (τὸ) treuil; § [ναυτ.] tour à bitord.
στροφὴς (δ) gond [d'une porte]; § pivot; § tourillon [d'un instrument].
στροφή (ή) tour; détour; || στροφή τροχού, tour de roue; || αἱ στροφαὶ τῆς ἑλικος, les révolutions de l'hélice; || [ναυτ.] στροφαὶ σχοινίου, tour-mort; || ή στροφή τῆς ὁδοῦ, le détour de la rue; § [στρατ. ἐν.] conversion; § [ποιητ.] strophe; stance; couplet; § [μουσ.] reprise; ritournelle.
στροφίγις (δ και ή) gond; piton; pivot; || οἱ στροφίγιες τῆς θύρας, les gonds de la porte; § [clef de] robinet; § cheville ouvrière.
στροφίλι (τὸ) marc de raisin.
στροφιόν (τὸ) [ναυτ.] erseau; bague.
στρόφος (δ) colique; tranchées; § [ναυτ.] erse; estrope.
στρυμόνω, serrer; presser; acculer; ||

στρυμωχθῆτε δλίγον, serrez-vous un peu; || [μεταφ.] τὸν ἐστρύμωξα, je l'ai mis au pied du mur; je l'ai acculé.
στρύμωμα (τὸ) action de serrer (de presser); presse.
στρυμωχτός (δ) serré; pressé.
στρυφνοκάρυδον (τὸ) noix anglaise.
στρυφνός (δ) acerbe; âpre; § [συνήθ. μεταφ.] rude; revêche; peu traitable; [ἐπὶ ὕφους] embarrassé; difficile.
στρυφνότης (ή) âpreté; § rudesse; difficulté.
στρυχνίνη (ή) strychnine.
στρυχνοειδής (δ, ή) solané.
στρύχνος (δ) morelle; solanum; || στρόχνος δ κηπάιος [κοιν. μελιντζάνα], aubergine; melongène.
στρώμα (τὸ) couche; [γεωλογ. ἰδ.] lit; strate; || στρώμα ἄμμου, couche de sable; || στρώμα λατομείου, banc de carrière; || [μετεωρολ.] στρώματα [νεφῶν], stratus; || [βοτ] στρώματα τοῦ κορμοῦ [δένδρου], cernes du tronc [d'un arbre]; || [συνεκδ.] τὰ φύλλα ἦσαν στρώμα, le sol était jonché de feuilles; || [μεταφ.] τὰ κοινωνικά στρώματα, les couches sociales; § [συνήθ.] matelas; [συνεκδ.] lit; || στρώμα μάλλινον, matelas de laine; || στρώμα ἀγύρινον, pailleasse; || εἶνε εἰς τὸ στρώμα, il est alité; || ἔπεσεν εἰς τὸ στρώμα, il s'est alité; || εἶνε τέρα τρεῖς μῆνας εἰς τὸ στρώμα, voilà trois mois qu'il est alité (οἶκ. sur le flanc; sur le côté).
στρωματᾶς (δ) matelassier.
στρωματσάδα (ή) matelas étendu par terre; lit fait à terre; || κάμνω στρωματσάδα [φρ.], coucher à barbette.
στρωμάτσον (τὸ) matelas.
στρωματ[σ]όπανον (τὸ) toile à matelas; couil; gingas.
στρωμνή (ή) matelas; [συνεκδ.] lit.
στρώνω, étendre [par terre, etc]; joncher; coucher; poser; mettre; || ἐστρωσε κάτω τὸ ἐπανωφόρι του, il étendit son manteau par terre; || [δ δρόμος] ἦτο στρωμένος με λουλούδια, était jonchée de fleurs; || στρώνω τραπέζι, mettre le couvert; mettre la nappe; || στρώνω τὸ κρεβάτι, faire le lit; || ὅπως στρώσης θὰ πλαγιάσης· κατὰ πῶς στρώσης θὰ κοιμηθῆς [παροιμ.], comme on fait son lit on se couche; || στρώνω τάπητα εἰς τὸ πάτωμα, étendre un tapis sur le plancher; || στρώνω δωμάτιον, poser (mettre) le tapis dans une chambre; || στρώνω αὐλήν, paver (daller) une cour; || τὸ ἐστρωσαν [εἰς]

τὸ φαγί, κ.λ.), ils s'attablèrent [pour manger, etc]; || στρώνω τινα εἰς τὴν δουλειάν, mettre q'un au travail; faire travailler; || τὸν ἔστρωσαν εἰς τὸ ξύλον [φρ.], on l'a battu (étrillé) d'importance; § aplanir; unir; mettre au niveau; égaliser; ravalier; [συνεκδ.] ranger; dresser; || στρώνω τὸ ἔδαφος, aplanir le terrain; || πρέπει νὰ στρώσης αὐτὴν τὴν δημοσίαν, il faut unir cette allée; || [μεταφ.] πρέπει νὰ στρώσης τὸ παιδί σου, vous devez ranger votre fils; § [οὐδ.] σ'étendre; || τὸ χιόνι ἔστρωσε, la neige a couvert les rues; § [οὐδ.] devenir (être) égal (uni); s'adapter (s'ajuster) bien; [συνεκδ.] se ranger; || [τὸ φόρεμά σας] στρώνει ὥραία, ne fait pas un pli; vous va comme un gant; || τὸ χρώμα δὲν ἔστρωσε, la couleur n'est pas égale partout; || [ἐπὶ ἀνθρ.] δὲν ἔστρωσαν ἀκόμη, il n'est pas encore dressé; [καὶ ἄλλ.] il ne s'est pas encore rangé; || ἡ δουλειὰ ἔστρωσε, l'affaire est en bon train (marche bien); § [μέσ.] s'étendre; se mettre à son aise; se camper; s'installer; s'attabler; || ἔστρώθη κατὰ γῆς, il s'étendit par terre; il se coucha tout de son long; || ἔστρώθη εἰς τὴν ἐργασίαν, il s'est adonné au travail; il travaille assidûment; || ἔστρώθησαν εἰς τὰ χαρτιά, ils se mirent (se prirent) à jouer aux cartes; || ἔστρώθη εἰς τὸν καναπὲν, il se campa sur le sofa; || ἦλθε καὶ μοῦ ἔστρώθη εἰς τὸ σπίτι, il est venu s'installer chez moi; || τοὺς ἡδρα στρωμένους εἰς τὸ τραπέζι, je les aî trouvés attablés.

στρωσίδι (τὸ) [συνήθ. πληθ.] garniture de lit; matelas; couverture, etc; § tapis; § [ἐχθ.] alose.

στρώσιμον (τὸ) action d'étendre (de faire le lit, etc); pose [de tapis]; mise [du couvert]; pavage [d'une rue], etc; βλ. **στρώνω**.

στρώσις (ἡ) βλ. **στρώσιμον** § matelas.

στρωτήρ (ὁ) [συνήθ. πληθ.] traverse; longuerine; § βλ. **ὁδοστρωτήρ**.

στρωτός (ὁ) étendu; tendu; || μετάνοια στρωτή, prosternation (prostration) jusqu'à terre; § égal; uni; || στρωτός δρόμος, chemin uni.

στυγερός (ὁ) odieux; exécrable; abominable; horrible.

στυγερότης (ἡ) abomination; horreur.

στυγερός (ἐπίρ.) odieusement; abominablement.

στυγνός (ὁ) sombre; morne; triste; § βλ. **στυγερός**.

στυλέτο (τὸ) [ξεν.] stylet; poignard; δ-πέε [d'une canne].

στυλῆς (ἡ) colonnette; balustre.

στυλίσκος (ὁ) [ιδ. ναυτ.] épontille.

στυλίτης (ὁ) [ἐκκλ.] styliste.

στυλοβάτης (ὁ) piédestal; socle; base.

στυλοκέφαλον (τὸ) chapiteau.

στυλῶν, étayer; étançonner [une muraille, un plancher, etc]; étrésillonner [les tranchées d'une fondation]; ramer [des plantes]; échalasser [la vigne]; accoler; accorer [un vaisseau en construction]; appuyer; [συνεκδ.] assurer; assujettir; caler; [μεταφ.] fixer; || στύλωσε τὸ τραπέζι [διὰ νὰ μὴν κινήται], assujettissez (calez) la table; || [μεταφ.] [ἔφαγε κατὶ καὶ] ἐστυλώθη, il s'est réconforté (restauré); || [μεταφ.] στυλῶν τὰ μάτια μου, fixer (braquer) ses regards; fixer ses yeux.

στυλός (ὁ) colonne; poteau; pilier; pieu;

|| οἱ στυλοὶ [ἀρχαίον] ναοῦ, les colonnes d'un temple; || οἱ τηλεγραφικοὶ στυλοὶ, les poteaux du télégraphe; || οἱ στυλοὶ ἐκκλησίας, les piliers d'une église; § ἐταί; étançon; étrésillon; échalas; accore; βλ. **στυλῶν**. § [μεταφ.] appui; soutien; support; || εἶνε δὲ στυλὸς τῆς οἰκογενείας του, il est le soutien de sa famille; || οἱ στυλοὶ τῆς θρησκείας, les piliers de la religion.

στυλώμα (τὸ) étalement; échalassement; § appui; étaî; soutien; tenon; cale.

στυπᾶγκιστρον (τὸ) crochet à désétouper.

στυπᾶγρα (ἡ) tire-bourre.

στυπείθλιπτης (ὁ) [νεολ. μνηχ.] presse-étoupe.

στυπείον (τὸ) étoupe; filasse.

στυπίνος (ὁ) d'étoupe; de filasse.

στυπὸπλεκτος (ὁ, ἡ) [ναυτ. ἐνν. ἀγκυρα, ancre] surjalée.

στύπος (τὸ) [ναυτ.] jas [d'ancre]; § [στρατ.] billot; § [βοτ.] stipe.

στυπόχαρτον (τὸ) βλ. **σιουπόχαρτον**.

στυπτηρία (ἡ) alun.

στυπτηριόχος (ὁ, ἡ) aluné; alunifère.

στυπτηρεῖτις (ἡ) alunite.

στυπτικὸς (ὁ) astringent; restringent; qui resserre; constipant; styptique; || τὰ κυδώνια εἶνε στυπτικά, les coings resserrent.

στυπτικότης (ἡ) qualité astringente; stypticité.

στυρακῆ (ἡ) aliboufier.

στυράκιον (τὸ) sabot [de lance; de perche, etc].

στυρακῶ, ensaboter.

στυράκωσις (ή) ensabotement.
 στυρακωτός (ό) ensaboté.
 στύραξ (ό) sabot [de lance, etc]; §
 [δενδρ.] styraξ: aliboutier
 στῦσις (ή) érection
 στυράδα (ή) βλ. στυφότης.
 στυφίζω, avoir (contracter) un goût
 âpre; être (devenir) acerbe.
 στυφός (ό) acerbe; âpre [au goût]; re-
 vêche.
 στυφότης (ή) acerbité; âpreté.
 στυφούτσικος (ό) un peu âpre (revêche).
 στύφω, presser; pressurer [une orange;
 un citron]; exprimer le jus (le suc);
 épreindre; tordre [du linge mouillé];
 || στύφω ἀγουρίδα, épreindre du verjus.
 στύψιμον (τό) pression; pressurage.
 στύψις (ή) alun.
 στωϊκεύομαι καὶ
 στωϊκίζω, faire le stoïque; montrer du
 stoïcisme.
 στωϊκισμός (ό) stoïcisme.
 στωϊκός (ό) stoïque; § [οὐδ.] stoïcien.
 στωϊκότης (ή) stoïcité; stoïcisme.
 στωϊκῶς (ἐπ.ρ.) stoïquement.
 στωμυλία (ή) babil [agréable]; caquet.
 στωμύλος (ό, ή) qui parle facilement;
 babillard; discoureur; disert.
 σὺ (ἀντων.) toi; [πρὸ τῶν δημάτων] tu;
 || σὺ εἶσαι; est-ce toi? || σὺ τὸ εἶπες, c'est
 toi qui l'as dit; tu l'as dit; || περὶ σοῦ
 ὁ λόγος, c'est de toi qu'il s'agit; || ὅμεις
 (σεῖς) οἱ δικηγόροι, vous autres avocats;
 || πρὸς ὑμᾶς (πρὸς σᾶς) ἀποτείνομαι, c'est
 à vous que je m'adresse; || τοῦ (τὸν)
 λέγω: σὺ, je le tutoie; || [ἐπὶ χαρταπ.]
 σεῖς κόπτετε, c'est à vous à (de) couper; ||
 σὺ ἀνόητε τὸ ἐπίστευες, sot que tu es, tu
 t'as cru; || ἔμεινε παρ' ὑμῖν, il est resté
 chez vous; || ἂν σὺ τὸ εἶχες κάμει, si c'é-
 tait toi qui eusses fait cela; || οὐδαίς
 ἄλλος παρὰ σέ, nul autre que toi; || θὰ
 τοῦ εἰπῶ χαιρετίσματα ἀπὸ δλους σας, je
 le saluerai de votre part à tous; || ὅλοι
 σεῖς ὅλοι ὅμεις ὅλοι σας, vous tous; || τί
 εἶσαι σὺ καὶ τί εἶμαι ἐγὼ [φρ. δημ.], nous
 sommes tous égaux; [συνήθ. παροιμ. εἰ-
 ρων.], c'est l'égalité mal comprise; ||
 σοῦ λέγει· τί εἶσαι σὺ καὶ τί εἶμαι ἐγὼ, il
 vous traite de pair à compagnon (d'é-
 gal à égal); § [αἰ γενικαί] σου, σας, ὑμῶν
 [ὡς κτητικαὶ ἀντωνυμίαι] ton; ta; tes;
 votre; vos; || ὁ πατήρ-σου, ton père; ||
 οἱ γονεῖς σας· οἱ γονεῖς ὑμῶν, vos parents;
 || εἰς φίλος σου, un de tes amis; || οἱ φί-
 λοι μου καὶ οἱ φίλοι σου, mes amis et les
 tiens; || οἱ φίλοι μας καὶ οἱ φίλοι σας, nos

amis et les vôtres; || ὁ ἰδιός σας, le vôtre.
 σύαγρος (ό) sanglier.
 συνάκι (τό) [ι/θ.] turbot.
 συνάξομαι, βλ. συμβιβάζομαι.
 συδαρίτης (ό) sybarite; efféminé; vi-
 veur; nocœur.
 συδαριτικός (ό) de sybarite; sybaritique.
 συδαριτικῶς (ἐπ.ρ.) en sybarite.
 σύγγαμμος (ό) beau-frère; || εἶνε σύγ-
 γαμβροί, ils ont épousé deux sœurs.
 συγγένεια (ή) parenté; proximité; [με-
 ταφ.] affinité; || συγγένεια ἐξ αἵματος, con-
 sanguinité; proximité de sang; || συγ-
 γένεια ἐξ ἀγχιστείας, alliance; affinité;
 || στενὴ συγγένεια, [tres- proche parenté];
 || πνευματικὴ συγγένεια [ή ἐκ τοῦ ἀναδό-
 χου], parenté spirituelle; [καὶ μεταφ.]
 affinité [élective]; § βλ. συγγενολόγι.
 συγγενεσία (ή) [βοτ.] syngénéisie.
 συγγενεύω, être (devenir) parent; s'al-
 lier; s'apparenter; appartenir à; || ἐσυγ-
 γένευσε με, il s'est allié à (avec); || συγ-
 γενέομεν, nous sommes parents; || ἐσυγ-
 γένευσε πολὺ καλά, il s'est bien appa-
 renté; || [μεταφ.] τὰ δύο αὐτὰ πράγματα
 συγγενεύουν, il y a de l'affinité entre
 ces deux choses.
 συγγενής (ό, ή) parent; [πληθ.] proches;
 || στενός συγγενής, proche parent; || συγ-
 γενής ἐξ ἀγχιστείας, allié; || πόθεν εἰσθε
 συγγενεῖς; de quel côté êtes-vous pa-
 rents? || ἔχει καλοὺς [πλουσίους, σημαί-
 νοντας, κ. λ.] συγγενεῖς, il est bien ap-
 parenté; § [μεταφ.] qui a de l'affinité;
 homogène; analogue; rapproché; ||
 αὐταὶ αἱ γλώσσαι εἶνε συγγενεῖς, sont de
 la même famille.
 συγγενικός (ό) de parent[s]; de parenté;
 de famille; || συγγενικὸν συμβούλιον, con-
 seil de famille.
 συγγενικῶς (ἐπ.ρ.) entre parents; en
 famille.
 συγγενολόγι[ον] (τό) parentage; paren-
 té; [κωμ.] cousinage; [ἀρχ.] parentele.
 συγγηράσκω, vieillir ensemble.
 συγγινώσκω, pardonner; excuser.
 συγγνώμη (ή) pardon; excuse; || ζητῶ
 συγγνώμην, demander pardon; faire des
 excuses; || συγγνώμην! pardon! § [νομ.]
 dispense; || συγγνώμη ἡλικίας, dispense
 d'âge.
 συγγνωστός (ό) pardonnable; excusable;
 [νομ. ἰδ.] rémissible; [ἐκκλ.] vénial; ||
 συγγνωστὴ ἁμαρτία, péché vénial.
 σύγγραμμα (τό) ouvrage; écrit; [πληθ.]
 œuvres; || ἐκδίδει δλα του τὰ συγγράμματα,
 il fait publier ses œuvres complètes.

συγγραμμάτιον (τὸ) opusculum.

συγγραφεὺς (ὁ) auteur; écrivain; || οἱ ἀρχαῖοι συγγραφεῖς, les auteurs anciens; || οἱ μεγάλοι συγγραφεῖς, les grands écrivains.

συγγραφή (ἡ) composition d'un ouvrage; § écrit; ouvrage; § cahier des charges.

συγγραφικὸς (ὁ) d'auteur.

συγγράφω, écrire; composer; || συνέγραψε πολλά, il a beaucoup écrit; || συνέγραψε δύο δράματα, il a composé (écrit) deux drames.

συγγυμνάζω, exercer ensemble.

συνάθηναι, être assis (: s'asseoir) avec q'un; § siéger ensemble.

συναίνομαι, s'écorcher [par le frottement; par la marche, etc]; s'excorier.

συνάιρα (ἐπίρ.) de bonne heure; à temps.

συνάιρος (ὁ) opportun.

συνανοπαθῶ, souffrir (: pâtir, etc) ensemble (avec q'un).

συνανουργῶ, être complice de q'un.

σύγκαλα (τὰ) état normal; tranquillité d'esprit; bon sens: || εἶσαι εἰς τὰ σύγκαλά σου; êtes-vous dans votre bon sens? vous n'y songez pas; || δὲν εἶνε εἰς τὰ σύγκαλά του, il n'est pas dans son assiette; || ᾤλθε εἰς τὰ σύγκαλά του, il revint à lui; il se remit.

συνάλεσις (ἡ) βλ. σύγκλησις.

συνκαλύπτω, couvrir; voiler; [συνεκδ.] cacher; dissimuler; déguiser; étouffer.

συνκάλυψις (ἡ) action de couvrir (de voiler; de cacher); déguisement.

συνκαλῶ, convoquer; assembler; rassembler; || συγκαλῶ τὴν Βουλὴν, convoquer la Chambre; || συνεκάλεσε τοὺς ὁπαδοὺς του, il rassembla ses partisans.

σύνκαμμα (τὸ) écorchure [causée par le frottement, etc]; excoriation; attrition; [τῶν σκελῶν τοῦ ἵππου ἰδ.] entre-fesson.

συνκάμπτω, ployer; plier; courber.

συνκαταβαίνω, condescendre; se plier; se rendre; céder [complaisamment]; || συγκαταβαίνω εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τινός, condescendre aux exigences de q'un; || [ἐπὶ πώλητοῦ] συγκαταβαίνω εἰς τὴν τιμὴν, rabattre du prix.

συνκατάβασις (ἡ) condescendance; complaisance; rémission; [ἐπὶ τιμῆματος ἰδ.] remise; rabais.

συνκαταβατικὸς (ὁ) condescendant; complaisant; accommodant; coulant; [πώλητης] qui fait du rabais; || τιμαὶ συγκαταβατικά, des prix modérés (raisonnables).

συνκαταβατικῶς (ἐπίρ.) par (avec) con-

descendance; § avec remise; avec rabais.

συνκαταδικάζω, condamner ensemble.

συνκατάθεσις (ἡ) consentement, adhésion; assentiment; approbation; agrément: avoué; acquiescement; || εἶπε τὴν συγκατάθεσιν τοῦ πατρὸς του, il a le consentement (l'avoué) de son père; || μὲ τὴν συγκατάθεσιν τῆς οἰκογενείας του, avec l'assentiment de sa famille; || πρὸ τοῦ διορισμοῦ πρεσβευτοῦ ζητεῖται ἡ συγκατάθεσις τῆς οἰκείας κυβερνήσεως, on demande l'agrément du gouvernement respectif.

συνκαταλέγω, ranger (: compter; classer; placer) parmi; mettre au nombre de; || τὸν συγκαταλέγω εἰς τοὺς φίλους μου, je le compte parmi mes amis.

συνκατάνευσις (ἡ) consentement; βλ. συγκατάθεσις.

συνκατανεύω, consentir; donner son assentiment; acquiescer; adhérer; approuver; accéder; || οὐδέποτε θὰ συγκατανεύσω, je n'y consentirai jamais; || συγκατανεύω εἰς ὅλα, je souscris à tout.

συνκαταριθμῶ, compter parmi; mettre au nombre (au rang) de; βλ. καὶ συγκαταλέγω.

συνκαταστρέφω, ruiner (détruire) ensemble.

συνκατατάσσω, ranger (classer; placer) ensemble; § ranger (compter; classer) parmi; mettre au nombre de.

συνκατατίθεμαι, βλ. συγκατανεύω.

συνκαταψηφίζω, voter ensemble contre; condamner ensemble.

συνκατέρχομαι, descendre ensemble; § condescendre.

συνκατέχω, occuper (: posséder) ensemble; posséder en commun; coposséder.

συνκατηγορούμενος (ὁ) coaccusé.

συνκατηγορῶ, accuser ensemble; comprendre dans la même accusation.

συνκατοίκησις (ἡ) action d'habiter ensemble; cohabitation.

συνάτοικος (ὁ, ἡ) qui a une habitation commune avec un autre; qui habite (loge) ensemble; cohabitant.

συνκατοικῶ, habiter (loger) ensemble; [ἐπὶ ἀνδρ. καὶ γυν. ἰδ.] cohabiter.

συνκατοχή (ἡ) copossession.

συνάτοχος (ὁ, ἡ) copossesseur; codétenteur.

σύγκανυμα (τὸ) βλ. σύγκανυμα.

σύγκειμαι, être composé de; se composer de; consister en; comprendre.

συγκείμενον (τὸ) [ναυτ.] rendez-vous.

συγκεκριμένος (ὁ) concret.
συγκεκριμένως (ἐπίρ.) d'une manière concrète
συγκεντρώνω, καὶ
συγκεντρῶ, concentrer; [συνεκδ.] rassembler; réunir; grouper; || ἀφοῦ συνεκέντρωσεν ὅλας τὰς ἀποδείξεις, après avoir réuni toutes les preuves; § [διοικ.] centraliser.
συγκέντρωσις (ῆ) concentration; [συνεκδ.] rassemblement; § [διοικ.] centralisation.
συγκεντρωτικός (ὁ) de concentration; § de centralisation; centralisateur.
συγκέρασις (ῆ) καὶ
συγκέρασμα (τὸ) καὶ
συγκερασμός (ὁ) action de mélanger; (de tempérer; d'adoucir; de mitiger); juste mélange; tempérament; adoucissement; mitigation; correction [τὸ. d'un médicament].
συγκέρι (τὸ) attache [pour accoupler des boeufs]; lien.
συγκερῶ, βλ. συγκιρῶ.
συγκεφαλαιῶ, καὶ
συγκεφαλαιῶ, récapituler; résumer; § capitaliser [les intérêts].
συγκεφαλαιώσις (ῆ) récapitulation; résumé; § capitalisation.
συγκεφαλαιωτικός (ὁ) de récapitulation; récapitulatif; § de capitalisation.
συγκεχυμένος (ὁ) confus; embrouillé; brouillé.
συγκεχυμένως (ἐπίρ.) confusément.
συγκηδεμονεία (ῆ) curatelle exercée en commun avec un autre; [γενικ.] cotutelle.
συγκηδεμονεύω, être curateur avec un autre.
συγκηδεμὼν (ὁ, ῆ) curateur avec un autre; [γενικ.] cotuteur
συγκηδεύω, porter en terre (enterrer) ensemble.
συγκινδυνεύω, risquer ensemble; courir le même danger (les mêmes périls); partager les dangers de q'un.
συγκίνησις (ῆ) émotion; attendrissement; | σφοδρά| commotion; || αἰσθάνομαι συγκίνησιν, sentir éprouver de l'émotion; || δάκρυα συγκινήσεως, des larmes d'attendrissement.
συγκινητικός (ὁ) émouvant; touchant; attendrissant.
συγκινητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière touchante (émouvante).
συγκινῶ, émouvoir; toucher; attirer; remuer [le cœur]; affecter; émo-

tionner; || γὰρ καὶ συγκινήθη, sans s'émouvoir; sans être ému; || [ῆ] μετάνοιά του | με συνεκίνησε, m'a touché; || [τὰ δάκρυά του] με συνεκίνησαν, m'ont attendri; || τὸ συμβάν αὐτὸ πολλὰ τὸν συνεκίνησε, l'a beaucoup affecté; || ὅλα αὐτὰ δὲν με συγκινεῖ, tout cela me laisse froid; || συγκινημένος μέχρι δακρύων, ému (touché) jusqu'aux larmes.
συγκιρῶ, mêler; mélanger; [συνεκδ.] tempérer; adoucir; mitiger; modérer.
συγκλαίω, pleurer ensemble (avec q'un).
συγκληροδόχος (ὁ, ῆ) colégataire.
συγκληρονομία (ῆ) action de cohériter; héritage commun.
συγκληρονόμος (ὁ, ῆ) cohéritier.
συγκληρονομῶ, cohériter; être cohéritier.
σύγκλησις (ῆ) convocation.
συγκλητήριον (τὸ) [ἐνν. σάλλισμα, κ. λ.] rappel.
συγκλητικός (ὁ) membre du sénat [de l'université]; § [ἱστορ.] sénateur.
σύγκλητος (ῆ) sénat [de l'université].
συγκλονῶ, secouer; ébranler; remuer; troubler; agiter.
συγκλώθω, filer ensemble.
συγκοίμησις (ῆ) action de dormir (de coucher) ensemble.
συγκοιμᾶμαι, dormir (coucher) ensemble (avec q'un); [ἐπὶ σζύγων] ne faire qu'un lit.
συγκοινῶ, [ναυπηγ.] river [un clou].
συγκοινωνία (ῆ) communication; commerce; || ἐμποδίζω πᾶσαν συγκοινωνίαν, intercepter toute communication; || συγκοινωνία ἰδεῶν, commerce d'idées; || αὐτὸ ἐμποδίζει τὴν συγκοινωνίαν [ἐπὶ δημοσίας ὁδοῦ κ.λ.], cela entrave la circulation.
συγκοινωνός (ὁ, ῆ) qui participe à; compagnon; associé.
συγκοινωνῶ, communiquer; être en communication; se communiquer; correspondre; avoir commerce; || τὸ δωματίον αὐτὸ συγκοινωνεῖ με τὸ ἄλλο διὰ τοῦ διαδρόμου, communique avec l'autre par le corridor; || οἱ δύο ποταμοὶ συγκοινωνοῦσι διὰ διώρυγος, se communiquent par un canal.
συγκόλλησις (ῆ) action de coller (de souder) ensemble; soudure; [ἱστορ.] agglutination; [συνεκδ.] assemblage; jonction.
συγκολῶ, coller (de souder) ensemble; [ἱστορ.] agglutiner; [συνεκδ.] rassembler; joindre.

συγκολυμβῶ, nager ensemble

συγκομιδῇ (ή) récolte; καρπῶν τιῶν ἐν. cueillette; || ἀφθονός συγκομιδῇ, abondante récolte; || ἡ συγκομιδῇ τῶν ἐλαιῶν, la cueillette des olives.

συγκομίζω, faire la récolte (; la cueillette); récolter; [μεταφ.] recueillir; réunir; assembler; || [αἱ πληροφορίες] τὰς ὁποίας συνεκόμισε, qu'il a recueillies; || συγκομίζω ὕλικόν, assembler des matériaux.

σύγκομμα (τὸ) [συνήθ. πληθ.] traits [du visage]; ; signalément.

συγκοπή (ή) [γραμμ.] retranchement d'une syllabe; abréviation; syncope; § [ιστρ.] syncope.

συγκοπιῶ, se fatiguer (; travailler; peiner) ensemble.

συγκόπτω, retrancher; raccourcir; abrèger; § entre couper; interrompre; § fatiguer; harasser; || εἶμαι συγκομμένος, je suis brisé de fatigue; || μάτια συγκομμένα, des yeux battus (cernés).

σύνκρμα (τὸ) mélange: composé; mixture; [μετάλλων ἰδ.] amalgame.

συγκρατητός (ὁ) l'un tenant l'autre; s'entretenant.

συγκρατῶ, contenir; tenir en bride; maîtriser; comprimer; || [δὲν δόναμαι πλέον] νὰ τοὺς συγκρατήσω, les contenir; || συγκρατῶ τὴν ὀργήν μου, réprimer sa colère; || διὰ νὰ συγκρατήσῃ τὴν τάξιν, pour maintenir l'ordre; § [μεσ.] se tenir réciproquement; s'entretenir.

συγκρικῶ [ναυτ.], maillonner.

συγκρίνω, comparer; confronter; conférer; établir une comparaison (le parallèle); || συγκρίνω μεγάλα πρὸς μικρά, comparer les grandes choses aux petites; || δὲν συγκρίνεται τὸ ἐν μὲ τὸ ἄλλο, il n'y a pas de comparaison possible entre ces deux choses; || συγκρίνω δύο κείμενα, confronter (conférer; collationner) deux textes; § [παθ. μετ. ἐπιθ.] βλ. συγκριμένος.

σύγκρισις (ή) comparaison; confrontation; parallèle; || ἐν συγκρίσει πρὸς, en comparaison de; auprès de; || ἡ σύγκρισις δὲν εἶνε λόγος, comparaison n'est pas raison; § [φιλοσ.] concrétion.

συγκριτικός (ὁ) de comparaison; comparatif; comparé; || συγκριτικός πίναξ, tableau comparatif; || συγκριτικὴ ἀνατομία, anatomie comparée.

συγκριτικῶς (ἐπιρ.) comparativement; en comparaison de; par comparaison à.

συγκρότησις (ή) action de rassembler

(de réunir; de composer, etc; βλ. συγκροτῶ); assemblage; réunion; composition; constitution; formation; || ἡ συγκρότησις τοῦ δικαστηρίου, la composition du tribunal (de la cour).

συγκροτῶ, réunir; assembler; rassembler; composer; constituer; former; || συνεκρότησε πολυάριθμον στρατόν, il réunit (assembla) une nombreuse armée; || συγκροτῶ θίασον, former une troupe; || τὸ δικαστήριον συνεκροτεῖτο ἐκ, la cour était composée de; || [τὸ συνέδριον] συνεκροτήθη ἐν Παρισίοις, se tint à Paris; || συγκροτῶ ἐταιρίαν, constituer une société; || συγκροτῶ μάχην, livrer bataille; || συνεκρότησαν συμβούλιον, ils ont tenu conseil; § instruire; former; || εἶνε παλὸ καλὰ συγκεκριτημένος, il a reçu une instruction solide.

σύγκρουσις (ή) choc; heurt; collision; [συνεκδ.] conflit; froissement; || σύγκρουσις δύο σωμάτων [πρὸς ἄλληλα], choc de deux corps; || τυχαία σύγκρουσις, rencontre; || σύγκρουσις δύο ἀμαξοστοιχιῶν, collision (choc) de deux trains; || σύγκρουσις δύο πλοίων, abordage [fortuit] de deux bâtiments; || [νομ.] σύγκρουσις δικαιοδοσίας, conflit de juridiction; § rixe; [στρατ.] engagement; rencontre.

συγκρουστήρ (ὁ) [σιδηροδρ.] tampon.

συγκρούω, choquer [l'un contre l'autre]; heurter; commettre; § [συνήθ. μέσ.] se heurter; s'entrechoquer; se rencontrer; [ναυτ.] s'aborder; [στρατ.] engager la bataille; [συνεκδ.] s'attaquer; || συγκρούομαι πρὸς τινα [καθ' ὁδόν], heurter q'un; || κύματα συγκρούομενα, des vagues qui se heurtent; || τὰ δύο [στρατιωτικὰ] σώματα συνεκρούεθσαν ὀρμητικῶς, les deux corps s'attaquèrent avec impétuosité; || [συνεκδ.] τὰ συμφέροντά των συγκρούονται, leurs intérêts sont opposés (contraires).

σύγκρυα (τὰ) frisson; frissonnement.

συγκρύπτω, cacher; voiler; [συνεκδ.] dissimuler; déguiser.

συγκτήτωρ (ὁ, ή) copropriétaire.

συγκυνηγῶ, chasser ensemble.

συγκύπτει (οἱ) [ναυτ.] bigues.

συγκυρία (ή) rencontre fortuite; conjoncture; coincidence; hasard; βλ. συμπτώσις.

συγκύριος (ὁ) copropriétaire.

συγκυριότης (ή) copropriété.

συγυρίζω, ranger; mettre en ordre; arranger; agencer; disposer; ajuster; accommoder; || συγυρίζω δωμάτιον, ran-

ger (faire) une chambre; || εσυγύρισε πολύ καλά τὸ σπίτι του, il a très-bien arrangé sa maison; il s'est parfaitement emménagé; || [ἡ ὑπηρέτρια] συγυρίζει τὴν κυρίαν της, est en train d'ajuster sa maîtresse; § [μεταφ.] maltraiter; accommoder; draper; || καλά σὲ εσυγύρισαν, on vous a bien drapé; vous voilà bien ajusté; vous voilà dans de beaux draps; || θὰ τὸν συγυρίσω καθὼς τοῦ πρέπει, je l'accommoderai comme il faut; je l'arrangerai (je l'habillerai) de la bonne façon; § [μέσ.] faire sa toilette; s'habiller; s'ajuster; || κάμνει δύο ὥραις νὰ συγυρισθῇ, elle est deux heures à s'ajuster (à faire toilette); || δὲν ἦτο ἀκόρη συγυρισμένη, elle était encore en négligé; || εσυγυρίσθη γρήγορα γρήγορα, elle s'est rajustée à la hâte.

συγύρισμα (τὸ) action de ranger; rangement; arrangement; ajustement; rajustement; [οικίας ἰδ.] ménage.

συγχαίρω, féliciter; [πρὸς ἀνωτέρους ἰδ.] faire son compliment (ses compliments); présenter (faire) ses félicitations; complimenter; [δοσιῶς ἰδ.] congratuler; || σὰς συγχαίρω, je vous en félicite; je vous en fais mon compliment; || [μ' ἐπιφορτίζει] νὰ σὰς συγχαρώ, de vous faire ses compliments; de vous présenter ses félicitations.

συγχαρητήριος (ὁ, ἡ) de félicitation; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] συγχαρητήρια, félicitations; compliments de félicitation; [δοσιῶς] congratulations.

συγχαρίνια (τὰ) récompense [donnée au porteur d'une bonne nouvelle]; pourboire.

συγχέω, confondre; embrouiller; brouiller; troubler; || συγχέετε τὰ ὀνόματα, vous confondez les noms; || αὐτὸ συγχέει τὰς ἰδέας μου, cela embrouille mes idées; § [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] βλ. συγκεχυμένος.

συγχορδία (ἡ) [μουσ.] accord.

συγχορδίζω, accorder [un instrument].

συγχορδισμός (ὁ) accordage.

συγχορδιστής (ὁ) accordeur.

συγχορευτής (ὁ) personne avec qui l'on danse; [ἀρχ.] partenaire; [ἐκ μέρους κυρίας ἐν.] cavalier.

συγχορεύω, danser avec q'un.

σύγχρησις (ἡ) usage commun.

συγχρονισμός (ὁ) synchronisme.

συγχρονιστικός (ὁ) synchronistique; synchronique.

σύγχρονος (ὁ, ἡ) contemporain; || ἡ σύγχρονος ἱστορία, l'histoire contemporaine; § simultané; [ἰδ.] synchrone; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ σύγχρονον, la simultanéité.

συγχρόνως (ἐπιθ.) en même temps; [tout] à la fois; simultanément; au même moment; [ἐν.] de front; || ἀσυγλόυμαι εἰς δύο ὑποθέσεις συγχρόνως, faire marcher deux affaires de front.

συγχρωτίζομαι, avoir commerce (être en relations) avec q'un; frayer avec; fréquenter; se frotter à (avec); hanter; || οἱ συγχρωτιζόμενοι μετὰ τῶν πονηρῶν, ceux qui fréquentent (qui frayent avec) les méchants.

συγχρωτισμός (ὁ) relations suivies (communication habituelle) avec; commerce; fréquentation; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] hantise.

συγχύζω, confondre; embrouiller; brouiller; βλ. συγχέω. § troubler; déconcerter; embarrasser; || αἱ ἐρωτήσεις τοῦ μὲ εσύγγυσαν, ses questions m'ont troublé (déconcerté); § fâcher; contrarier; vexer; dépiter; mettre en colère; faire rager; [οἰκ.] chifflonner; || αὐτὸ πολὺ μὲ εσύγγυσε, cela m'a beaucoup fâché (vexé); || μὴ μὲ συγχύζης, ne m'échauffez pas la bile; laissez-moi tranquille; || εἶνε συγχυσμένος, il est contrarié; || μὴ συγχύζεσαι, ne vous faites pas de mauvais sang; || εσυγγύσθη διότι, il a pris de l'humeur parceque; § [μέσ. ἀλληλοπ.] se brouiller; se fâcher; || εσυγγύσθησαν [μεταξύ των], ils se sont brouillés.

σύγχυσις (ἡ) confusion; désordre; embrouillement; trouble; émoi; || ἡ σύγχυσις τῶν γλωσσῶν, la confusion des langues; || ἡ σύγχυσις τῶν ἰδεῶν του, l'embrouillement de ses idées; || αὐτὸ ἔφερε μεγάλην σύγχυσιν, cela a produit un grand trouble (désordre; émoi); § agitation; contrariété; || ἡ παραμικρὰ σύγχυσις τὸν πειράζει, la moindre agitation lui fait mal; § tapage; bruit; esclandre; || κάμνω σύγχυσιν, causer de l'esclandre; faire du tapage; § brouillerie; mésintelligence; || θὰ ἐλθωμεν εἰς σύγχυσιν, nous nous brouillerons.

συγχώνευμα (τὸ) résultat d'une fusion; alliage.

συγχώνευσις (ἡ) fusion [κυρ. καὶ μεταφ.].

συγχωνευτικός (ὁ) de fusion; [πολιτ.] fusionniste; fusionnaire.

συγχωνεύω, fondre ensemble; confondre; amalgamer; [συνεκδ.] englober; réunir; combiner; || [μεταφ.] αἱ νέα,

ἰδεῖται συνεχυνεῦθον μετὰ τὰς παλαιάς, ont été amalgamées avec les anciennes; || [αἱ δύο φυλαὶ] συνεχυνεῦθον, se sont confondues; || [αἱ δύο ἑταιρείαι] συνεχυνεῦθον, ont fusionné.

συγχώρησις (ἡ) pardon; excuse; [ἐκκλ.] absolution; rémission; || σὺς ζητῶ συγχώρησιν, je vous demande pardon; || ἐξήτησε συγχώρησιν, il a fait des excuses; il a demandé son pardon; il en a fait amende honorable; || παίρνω συγχώρησιν, se faire pardonner; || μετὰ συγχωρήσεως [φρ. δὲ], ne vous en déplaise; || συγχώρησις ἁμαρτιῶν, rémission de péchés.

συγχωρητέος (ὁ) pardonnable; excusable; rémissible.

συγχωρητικὸς (ὁ) de pardon; § [ἐκκλ. ἰδ.] d'absolution; absolutoire; || [οὐδ. οὐδ.] συγχωρητικόν, bref absolutoire; βλ. καὶ συχωροχάρτι.

συχωριανὸς (ὁ) qui est du même village; [δὲ] pays; || μιὰ συχωριανή του, une de ses payses.

συγχώριον (τὸ) pardon; rémission; § [συνθ. πληθ.] vœux pour le repos de l'âme d'un mort; bénédictions; || τοῦ ἔδωκε (τοῦ ἔκαμε) χίλια συγχώρια, il lui a donné mille bénédictions; || μπουκουναὶ καὶ συγχώριο [φρ. δὲ], c'est à se lécher les doigts; c'est du nanan.

συχωροχάρτι (τὸ) bref absolutoire; indulgence[s].

συχωρῶ, pardonner; excuser; [ἐκκλ. ἰδ.] absoudre; remettre; || συχωρῶ λάθος, pardonner une faute; || συχωρῶ τινα, pardonner à q'un; || πρέπει νὰ συχωρήσῃ τις αὐτὴν τὴν ἀδυναμίαν, il faut excuser cette faiblesse; || με συχωρεῖτε, σὺς ἐπιπροφύρῃσαν κακά, [je vous demande] pardon (excusez-moi); on vous a mal informé; || ὁ θεὸς νὰ με συχωρήσῃ· θεὸς μου συχωρήσέ με! [φρ.] Dieu me pardonne! || [ἐπὶ ἀποθανόντος] ὁ θεὸς νὰ τὸν συχωρήσῃ [δὲ] θεὸς σχωρέσῃ του, Dieu veuille avoir son âme! || τοῦ συχωροῦν ὅλας του τὰς τρελλὰς, on lui passe toutes ses folies; || ὁ ἱερεὺς τὸν ἐσυχώρησε, le prêtre l'a absous; § permettre; tolérer; autoriser; || συχωρήσατέ μου νὰ σὺς εἰπῶ, permettez-moi de vous dire; || δὲν συχωρεῖται, il n'est pas permis; || συχωρεῖ τις ἐνλοτε ὅ,τι δὲν δύνανται νὰ ἐμποδίσῃ, on tolère (on autorise) quelquefois ce qu'on ne peut pas empêcher; § [δὲ] bénir la mémoire; faire des vœux pour le repos de

l'âme [d'un mort]; || νὰ συχωρεθῇ ὁ πατέρας σου, que la mémoire de ton père soit bénie; || [μεταφ.] αὐτὰ πλέον συχωρὰ τα! [φρ. δὲ] quant à cela vous pouvez en faire votre deuil; || συγχώρα με! δὲν με συχωρᾷς! [φρ. δὲ] laissez-moi tranquille! ne m'en parlez pas! § [παθ. δὲ] mourir; décéder; || ἐσυχωρέθη, il est mort; || ὁ συχωρευμένος ἀδελφός μου, feu mon frère.

συζευγνύω, joindre; conjoindre; unir; § [συνεκδ.] marier; [παθ.] épouser.

συζευκτιήρ (ὁ) [νεολ. στρατ.] chapelet.

συζευκτικὸς (ὁ) [γραμματ.] conjonctif.

συζευκτικῶς (ἐπίρ.) conjonctivement.

σύνευξις (ἡ) jonction; conjonction; union; § [συνεκδ.] mariage.

συζητήσιμος (ὁ, ἡ) discutabile.

συζητήσις (ἡ) discussion; débat[s]; délibération; || αἱ συζητήσεις τῆς Βουλῆς, les débats de la Chambre; || ἡ συζήτης τοῦ προϋπολογισμοῦ, la discussion du budget; || [νομ.] ἡ [ἐκ' ἀκροατηρίου] συζήτης, la discussion contradictoire; les débats.

συζητητής (ὁ) discuteur.

συζητητικὸς (ὁ) qui aime la discussion (à discuter); discuteur.

συζητῶ, discuter; débattre; agiter [une question]; délibérer; || [τὸ νομοσχέδιον αὐτὸ] θὰ συζητηθῇ αὐριον, sera discuté (débattu) demain; || [νομ.] [ὁ δικηγόρος] ὅστις θὰ συζητήσῃ τὴν ὑπόθεσιν, qui plaidera la cause.

συζυγαρχία (ἡ) [στρατ.] train de l'artillerie.

συζυγία (ἡ) conjonction; union; [συνεκδ.] mariage; § [γραμματ.] conjugaison; § [ἀστρον.] conjonction; syzygie; § [ἀνατομ.] συζυγίαι νεύρων, conjugaisons de nerfs.

συζυγικὸς (ὁ) conjugal; marital.

συζυγικῶς (ἐπίρ.) conjugalement; maritallement.

σύζυγος (ὁ, ἡ) époux; mari; [θηλ.] épouse; femme; [νομ.] conjoint; || μετὰ τῆς συζύγου του, avec sa femme; || ὁ σύζυγός μου, mon mari; || πῶς ἔχει ἡ κυρία σύζυγός σας, comment se porte madame? || οἱ νεαροὶ σύζυγοι [οἱ νεόνυμφοι], les jeunes époux; || [νομ.] ὁ ἐπιζῶν σύζυγος, le conjoint survivant.

συζῶ, vivre ensemble (en commun); faire vie commune; [ἐπὶ ἀνδρὸς καὶ γυναικός] cohabiter.

σύκαλη (ἡ) βλ. σήκαλη.

συκαλῖς (ἡ) [πτὴν.] ortolan; § gobe-mouches.

συκαμινέα (ή) mûrier.
συνάμινον (τό) mûre.
συκή (ή) και
συκιά (ή) figuier.
συκομορέα (ή) sycomore.
σुकόμορον (τό) fruit du sycomore.
σύκον (τό) figue; || ξηρά σύκα, figues sèches; || σύκα μαύρα, figues violettes.
συκοφάγος (ό) [πτην.] loriot; [καταγρ.] becfigue.
συκοφάντης (ό) calomniateur; sycophante; diffamateur
συκοφαντία (ή) calomnie; § [νομ. παρὰ γάλλοις] diffamation.
συκοφαντικός (ό) calomnieux.
συκοφαντικῶς (ἐπιρ.) calomnieusement.
συκοφαντῶ, colomnier; diffamer.
συκοφῶρος (ό,ή) qui produit des figues.
σुकόφυλλον (τό) feuille de figuier; § pelure de figue.
σύκωσις (ή) [ιατρ.] sycose.
συκωτάκι (τό) foie d'agneau [; de volaille etc.].
συκῶτι (τό) foie; || ἔβγαλε τὰ συκῶτια του [ἀπὸ τὸν ἔμειτον], [φρ. δημ.] il a vomé tripes et boyaux; || μὴ γαλᾶς [δι' αὐτό] τὸ συκῶτί σου [φρ.], ne vous en faites pas de mauvais sang.
σύλησις (ή) pillage; spoliation.
συλλαβή (ή) syllabe; || οὐδὲ συλλαβὴν [μεταφ.], pas une syllabe; pas un mot.
συλλαβίζω, épeler; syllaber; syllabiser; [παθ.] se rattacher; || τὸ γράμμα αὐτὸ συλλαβίζεται μετὰ τὸ ἐπόμενον, cette lettre se rattache à la suivante.
συλλαβικός (ό) syllabique; || [γραμμα.] συλλαβικὴ αὐξησης, augment syllabique.
συλλαβικῶς (ἐπιρ.) par syllabes; d'une manière syllabique; syllabiquement
συλλαβισμα (τό) βλ. συλλαβισμός.
συλλαβισματάριον (τό) syllabaire.
συλλαβισμός (ό) épellation; syllabation; syllabisation.
συλλαβιστὰ (ἐπιρ.) en épelant; en syllabisant.
συλλαβιστός (ό) épelé; syllabisé.
συλλαβόγραφος (ό) [νεολ.] charade.
συλλαλητήριον (τό) réunion populaire; [ἐγγλ.] meeting; § parloir.
συλλαλῶ, parler avec; converser.
συλλαμβάνω, arrêter; saisir; prendre; attraper; surprendre; [οἰκ.] pincer; || συνέλαβον τὸν κλέπτην, on a arrêté le voleur; || συλλαμβάνω ἐπ' αὐτοφώρῳ, prendre sur le fait; surprendre en flagrant délit; || συλλαμβάνω χρυσάλλια, saisir un papillon; || [νομ.] συλλαμβά-

νω δευλέτην, appréhender au corps un débiteur; || συλλαμβάνω πλοῖον, capturer (prendre; s'emparer d') un navire; || συνέλήφθη αἰγυμάλωτος, il a été fait prisonnier; || συνέλήφθη εἰς τὴν παγίδα [μεταφ.], il a donné dans le piège; || [μεταφ.] σὲ συλλαμβάνω ψευδόμενον, je vous attrape à mentir; || τὸν συνέλαβον κλέπτοντα τὰ χρήματά μου, je l'ai surpris (attrapé) à voler mon argent; § [οὐδ. ἐπὶ γυν.] concevoir; devenir enceinte; || δὲν εἶνε πλέον εἰς ἡλικίαν νὰ συλλάβῃ, elle est hors d'âge de concevoir; || συνέλαβεν, elle est devenue enceinte; § [συνεκδ.] concevoir; former; avoir; || συλλαμβάνω ἰδέαν, concevoir une idée; || συνέλαβε τὸν σκοπὸν νὰ, il forma le dessein de; || συλλαμβάνω ὑποψίας, concevoir des soupçons; || [δὲν δύναμαι] νὰ συλλάβω τὴν ἐννοίαν τῶν λόγων του, saisir le sens de ses paroles.

συλλέγω, recueillir; récolter; rassembler; ramasser; || συλλέγω καρπούς, récolter (recueillir) des fruits; || συλλέγω τὰ λείψανα στρατοῦ, recueillir (rassembler) les débris d'une armée; || συλλέγω πληροφορίας, recueillir des (aller aux) informations; || συνέλεγε βλανδιά εἰς τὸ δάσος, il ramassait des faines dans la forêt; || συλλέγει ἀρχαῖα νομίσματα, il collectionne des médailles; || συνέλεξεν ὅτι ἔγραψαν οἱ ἀρχαῖοι, il a rassemblé (compilé) tout ce que les anciens ont écrit.

συλλειτουργον (τό) grande messe; concélébration.

συλλειτουργός (ό, ή) [prêtre] qui officie avec un autre; assistant; concélébrant.

συλλειτουργῶ, officier avec un autre; assister; concélébrer.

συλλέκτης (ό) βλ. συλλογός.

συλλήβδην (ἐπιρ.) en un mot; en somme; en masse; en bloc.

σύλληψις (ή) arrestation; prise au corps; capture; prise; || ή σύλληψις τοῦ κλέπτου, l'arrestation du voleur; § conception.

συλλίπασμα (τό) [μεταλλουργ.] fondant.

συλλογεὺς (ό) [νεολ.] collectionneur.

συλλογή (ή) récolte [de fruits]; cueillette; § collection; recueil; assortiment; || συλλογὴ ἀρχαιοτήτων, collection d'antiquités; || συλλογὴ ἐργαλείων, assortiment d'outils; || συλλογὴ ποιημάτων, recueil de poésies; § [δημ.] méditation; recueillement; préoccupation;

σοῦσι[ς]; || εἶγε μεγάλην συλλογὴν, il était tout pensif (soucieux).

συλλογίζομαι, raisonner, argumenter; || δὲν συλλογίζεται κακά, il ne raisonne pas mal; § ἰσυνήθ, penser; songer; réfléchir; méditer, s'aviser; imaginer; se figurer; || τί συλλογίζεσθαι; à quoi pensez-vous? || συλλογίσου τὸ μέλλον σου, songez à votre avenir; || συλλογίσου το καλὰ, songez-y bien, || συλλογίσου τὴν ὑγίαν σου, prenez garde à votre santé; || δὲν τὸ ἐσυλλογίσθην, je n'y ai pas pensé; || ἐσυλλογίσθη μίαν στιγμήν, il a réfléchi un moment, || τί συλλογίζεσθαι νὰ κάμῃς; que méditez-vous? || ἐσυλλογίσθη ἐν μέσῳ, il s'avisait d'un moyen; || δὲν ἦτο δυνατόν νὰ συλλογισθῶ, ὅτι θὰ τὸ κάμῃ, je ne pouvais m'imaginer qu'il le ferait; § μετοχ. ἐπιθ. συλλογισμένος, pensif; soucieux, absorbé. || φαίνεται συλλογισμένος, il a l'air pensif (préoccupé).

συλλογισοῦμαι, βλ. συλλογίζομαι.

συλλογισμός (ὁ) raisonnement; argument; διδ. syllogisme. || ὁρθοὶ συλλογισμοί, des raisonnements justes; § méditation; réflexion; pensée.

συλλογιστικός (ὁ) de raisonnement; [διδ.] syllogistique.

σύλλογος (ὁ) association: société, collège; || φιλολογικός σύλλογος, association (société) littéraire; || πολιτικός σύλλογος, association (club) politique; || ἐκλογικοί σύλλογοι, collèges électoraux. || ὅλος ὁ δικηγορικός σύλλογος, tout le barreau.

συλλυπητήριος (ὁ, ἡ) de condoléance; || οὐδ. πληθ. οὐσι. συλλυπητήρια, compliments de condoléance.

συλλυποῦμαι, partager la douleur (l'affliction) de q'un; compatir; plaindre; complaindre; § faire (présenter) ses compliments de condoléance.

συλῶ, piller; spolier.

συμβαδίζω, marcher avec; marcher ensemble; marcher de front

συμβαίνω (τριτοπρ.) arriver; se passer; avoir lieu; advenir; || τί συνεβη; qu'est-il arrivé? || τί συμβαίνει; qu'est-ce donc? qu'y a-t-il? || καὶ αὐτὸ συνεβη, et c'est ce qui arriva; || τί λοιπὸν συνεβη; que s'est-il donc passé? || συμβαίνουν πολλὰ πράγματα, il arrive bien des choses; || συνεβη νὰ, il advint (il arriva) que; || ὅ,τι καὶ ἂν συμβῇ, quoi qu'il arrive; quoy qu'il advienne; || μοῦ διηγήθη ὅ,τι συνεβη, il m'a raconté ce qui s'est passé; || αὐτὸ συνεβη χθές, cela eut lieu

hier; || δύναται νὰ συμβῇ ὥστε, il se peut que; || δὲν θὰ σὰς συμβῇ τίποτε, vous n'avez rien à craindre, || ὥς νὰ μὴν εἶγε συμβῇ τίποτε, comme si de rien n'était; || θὰ συμβῇ καὶ μ' αὐτὰν ὅ,τι μὲ τόσους ἄλλους, il en sera de lui comme de tant d'autres; § μετοχ. ἐπιθ. συμβαίνων, qui se passe; qui a lieu; || ἡ συμβαίνουσα καταστροφή, la catastrophe qui a lieu; || οὐδ. πληθ. τὰ συμβαίνοντα, ce qui se passe; § ἰδ. ἀόρ. καὶ παρακείμε. μετοχ. οὐδ. οὐσι. βλ. συμβάν καὶ συμβεβηκός.

συμβάλλω, contribuer; servir; être bon (utile); être pour; || ὁ καθαρὸς ἀὴρ συμβάλλει εἰς τὴν ὑγίαν, le grand air est bon pour la santé; || εἰς τοῦτο συνέβαλε πολὺ ἡ παρουσία του, sa présence y a beaucoup contribué; § [μεσ.] contracter; convenir de; stipuler; || συνεβάλοντο (συνήθ. συνεβλήθησαν) ὡς ἔπεται, ils sont convenus de ce qui suit; || οἱ συμβαλλόμενοι, les contractants; les parties contractantes.

σύμβαμα (τὸ καὶ

συμβάν (τὸ) aventure; événement; accident; incident; cas; || παράδοξον συμβάν, une aventure singulière; || μεγάλα συμβάντα, de grands événements; || ἀπροσδόκητον λυπηρὸν συμβάν, triste accident; || τυχηρὸν συμβάν, [έν.] cas fortuit; || [μοῦ διηγήθη] ὅλα τὰ συμβάντα, tout ce qui s'est passé; || τὰ συμβάντα σου, vos aventures; || παρεμπεσὸν συμβάν, incident; || εἶνε περίεργον συμβάν, c'est une histoire singulière; || ἱστορικά συμβάντα, faits historiques.

συμβασιλεύς (ὁ) qui règne en commun avec un autre; roi corégnant.

συμβασιλεύω, régner en commun avec un autre; régner ensemble.

σύμβασις (ἡ) convention; traité; pacte; || προξενικὴ σύμβασις, convention consulaire; || συνθηκαὶ καὶ συμβάσεις, traités et conventions

συμβασιάζω, porter (; supporter) ensemble

συμβατικός (ὁ) conventionnel.

συμβατικῶς (ἐπιρ.) par convention; conventionnellement.

συμβεβηκός (τὸ) βλ. συμβάν.

συμβία (ἡ) βλ. σύμβιος.

συμβιβάζω, mettre d'accord; accorder; concilier; accommoder; arranger; ajuster; faire concorder; || [εἶχαν δίκην, ἀλλὰ] τοὺς ἐσυμβίβασα, je les ai accordés (conciliés); || συμβιβάζω δίκην, arranger (accommoder) un procès; || [ἡ διαφορὰ δὲν

εἶνε μεγάλη, ἢ θὰ τὰ συμβιβάσωμεν, nous nous arrangerons; || [δὲν ἡμπορώ] νὰ συμβιβάσω τοὺς δύο αὐτοὺς νόμους, concilier ces deux lois; || πῶς θὰ συμβιβάσῃτε αὐτὰ τὰ ἀντίθετα χωρία; comment ajusterez-vous ces passages opposés? || συμβιβάζω τὴν θεωρίαν μετὰ τὴν πράξιν, accorder la théorie avec la pratique; § [μέσ.] s'accorder; s'arranger; se concilier; transiger; composer; être compatible; compatir; se convenir; cadrer; || ἐσυμβιβάσθη μετὰ τοὺς δανειστάς του, il s'est arrangé (il s'est accommodé; il a composé) avec ses créanciers; || [ἡ ἔρις] ἐσυμβιβάσθη δι' ἀμοibaίων παραχωρήσεων, s'est accommodée par des concessions réciproques; || οἱ ἀντίπαλοι ἐσυμβιβάσθησαν, se sont accordés; || ἐσυμβιβάσθησαν πάλιν, ils se sont raccommodés; || τὰ πράγματα ἐσυμβιβάσθησαν, l'affaire a été arrangée; || οἱ διάδικοι ἐσυμβιβάσθησαν ἐνώπιον συμβολαιογράφου, ont transigé par-devant notaire; || [αἱ ὁρέξεις μας] δὲν συμβιβάζονται, ne se concilient pas ensemble; || [οἱ νόμοι αὐτοὶ] δὲν συμβιβάζονται μετὰ τὴν ἡθὴν μας, sont incompatibles avec nos mœurs; || δὲν συμβιβάζομεθα, nous ne nous accordons pas; || δὲν ἡμπορώ νὰ συμβιβασθῶ μετὰ τὰς προλήψεις τῆς κοινωνίας, je ne saurai composer avec les préjugés de la société; || [κανεὶς] δὲν ἡμπορεῖ νὰ συμβιβάσῃ μαζὶ του, compatir avec lui; || [ἡ ἀπάντησις] δὲν συμβιβάζεται μετὰ τὴν ἐρώτησιν, ne cadre pas avec la demande; || ὅλα αὐτὰ δὲν συμβιβάζονται, tout cela ne va pas bien ensemble.

συμβιβασμός (ὁ) accommodement; arrangement; conciliation; composition; [νομ. ἰδ.] transaction; βλ. **συμβιβάζω** || ἦλθαν εἰς συμβιβασμόν, ils en sont venus à un accommodement; § [ἐπιπωχεύσεως] concordat; || προληπτικὸς συμβιβασμός, concordat préventif.

συμβιβαστής (ὁ) conciliateur.

συμβιβαστικός (ὁ) d'accocommodement; de conciliation; conciliant; conciliatoire; [νομ.] transactionnel; [συνεκδ.] accommodant; coulant; facile.

συμβιβαστικότητα (ἡ) caractère accommodant; esprit conciliant.

συμβιβαστικῶς (ἐπίρ.) par voie d'accocommodement (de conciliation); à l'amiable; [συνεκδ.] d'une manière accommodante (conciliante).

σύμβιος (ὁ, ἡ) époux; mari; [θηλ. κοιν.

συμβία épouse; femme; [κωμ.] légitime; **συμβίω**, βλ. **σὺζῶ**.

συμβίωσις (ἡ) vie passée ensemble (en commun; en société); cohabitation

σύμβλημα (τὸ) [ναυπηγ.] pièce d'assemblage; § [στρατ.] boudin.

συμβουηθὸς (ὁ, ἡ) aide; auxiliaire; assistant;

συμβουηθῶ, secourir (aider) ensemble; assister, § [συνήθ. μέσ.] s'entr'aider; s'aider; s'entresecourir.

συμβολαιογραφεῖον (τὸ) étude de notaire.

συμβολαιογραφία (ἡ) notariat; charge de notaire.

συμβολαιογραφικὸς (ὁ) de notaire; passé par-devant notaire; notarié; notarial; contractuel; || ἐγγράφον συμβολαιογραφικόν, acte notarié; || συμβολαιογραφικὸν ὄφρος, style notarial.

συμβολαιογραφικῶς (ἐπίρ.) par-devant notaire; par un acte notarié.

συμβολαιογράφος (ὁ) notaire.

συμβολαιογραφῶ, être notaire

συμβόλαιον (τὸ) contrat passé par-devant notaire; acte notarié; || συντάσσω (κάμνω) συμβόλαιον, dresser (faire) un contrat; || αὔριον θὰ κάμωμεν τὸ συμβόλαιον, nous passerons le contrat demain;

συμβολή (ἡ) confluent (de deux fleuves); § [τεχν.] assemblage; jonction; embrayage; [ναυπηγ.] écart; § contingent; écot; ce qu'on apporte; [ἐν.] apport.

συμβολίζω [νεολ.], symboliser.

συμβολικὸς (ὁ) symbolique; figuratif; || συμβολικὸν ἀλφάβητον, chiffre.

συμβολικῶς (ἐπίρ.) d'une manière symbolique; || γράφω συμβολικῶς, écrire en chiffres.

συμβολισμός (ὁ) [νεολ.] symbolisme.

συμβολιστής (ὁ) [νεολ.] symboliste.

σύμβολον (τὸ) symbole; figure; signe; marque; emblème; devise; attribut;

|| [ὁ κύων εἶνε] σύμβολον τῆς πίστεως, le symbole de la fidélité; || [ὁ πασχάλιος ἄμνος] εἶνε τὸ σύμβολον τῆς εὐχαριστίας, est la figure de l'eucharistie; || [θεολ.] τὸ σύμβολον τῆς πίστεως, le Crédo; le symbole des apôtres; || τὸ σύμβολόν του εἶνε: μηδὲν ἄγαν, sa devise est: rien de trop; || [ἡ τριaina εἶνε] τὸ σύμβολον τοῦ Ποσειδῶνος, l'attribut de Neptune; § [ναυτ.] rousture; § [νομ. ἐν.] contrat; convention; pacte.

συμβολοποίησις (ἡ) symbolisation.

συμβολοποιῶ, symboliser.

συμβουλάτορας (ὁ) conseiller; conseil; [συνήθ. κωμ.] donneur d'avis; conseil leur.

συμβουλευτικός (ὁ) consultatif, § de conseil; de bon conseil.
συμβουλευτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière consultative; § en conseillant.
συμβουλεύω, conseiller; || τί μὲ συμβουλεύετε; que me conseillez-vous? § donner de bons conseils; prêcher; faire des remontrances, || τοῦ κάλου τὸν συμβουλεύεις, [οὐκ.] vous avez beau le prêcher; § [μεσ.] consulter; demander (.prendre) conseil; prendre avis; || ἐσυμβουλευθή τὸν δικηγόρον του, il a consulté son avocat; || τὸν ἑαυτὸν του μόνον συμβουλεύεται, il ne prend conseil que de sa tête; § [μέσ.] tenir conseil; consulter; conférer; [se] concerter; délibérer; || ἐσυμβουλευθή μὲ τοὺς φίλους του, il tint conseil avec ses amis; || [οἱ ἱατροὶ] συνεβουλευθήσαν πολλὴν ὥραν, ont consulté longtemps.
συμβουλὴ (ἡ) conseil; avis; || κατὰ συμβουλὴν τοῦ ἀδελφοῦ του, sur l'avis de son frère; § [δικηγόρου, ἱατροῦ] consultation.
συμβούλιον (τὸ) conseil; [ἐπὶ κακοῦ συνήθ.] conciliabule; || τὸ ὁπουργικὸν συμβούλιον, le conseil des ministres; || ἱατρικὸν συμβούλιον, consultation médicale; || οἰκογενειακὸν συμβούλιον, conseil de famille; || ἐκκλησιαστικὸν συμβούλιον, conseil d'administration d'une église; fabrique; || [νομ. ποιν.] τὸ συμβούλιον τῶν πλημμελειοδικῶν, la chambre d'accusation (des mises en accusation).
σύμβουλος (ὁ, ἡ) conseiller.
συμμαζεύω, καὶ
συμμαζώνω, assembler; rassembler; réunir; || ἐσυμάζευσε τὰ πράγματά του, il a rassemblé ses effets (ses hardes); il a fait son paquet; § recueillir q'un chez soi; § resserrer; réduire; diminuer; § mettre à la raison; ranger; refréner; morigéner; réprimer; retenir; || συμάζευσε τὸ παιδί σου, rangez votre enfant; || ἐγὼ σὲ συμμαζεύω [ἀπειλ.], je saurai bien vous mettre à la raison; § [μέσ.] se contracter; se réduire; [συνεκδ.] se ranger; || συμμαζωμένος, rangé; modeste; décent. Βλ. καὶ μαζεύω.
συμμαζωτικός (ὁ) βλ. μαζωτικός.
συμμάζωμα (τὸ) rassemblement; rasserment; § [πληθ. περιφρον.] ramassis.
συμμαθητεύω, étudier ensemble; être condisciple (compagnon d'études).
συμμαθητής (ὁ) condisciple; compagnon d'études; camarade d'école.

συμμαρτυρῶ, témoigner avec; attester.
συμμαχία (ἡ) alliance; || συμμαχία καὶ ἐπιμαχία, alliance offensive et défensive; || κάμνω συμμαχίαν, faire alliance; [μεταφ.] faire cause commune.
συμμαχικός (ὁ) d'alliance; d'allié; allié.
συμμαχικῶς (ἐπίρ.) en allié; par alliance.
συμμάχομαι, combattre ensemble.
σύμμαχος (ὁ, ἡ) allié; [ἐν.] confédéré.
συμμαχῶ, être allié, s'allier; contracter (faire) une alliance; [μεταφ.] faire cause commune.
συμμέθεξις (ἡ) βλ. συμμετοχή.
συμμελεῖν, étudier; (travailler; se préparer) ensemble.
συμμερίζομαι, avoir (;prendre) part à; partager; participer; || συμμερίζομαι τὴν εὐθύνην, partager la responsabilité; || δὲν δύναμαι νὰ σᾶς ἐκφράσω, πόσον συμμερίζομαι τὴν θλίψίν σας, je ne saurais vous dire toute la part que je prends à votre douleur.
συμμεταβάλλω, changer avec; changer ensemble.
συμμετακινῶ, déplacer ensemble.
συμμεταξὺ (ἐπίρ.) entre; || συμμεταξὺ μας, entre nous.
συμμεταφέρω, transporter ensemble.
συμμετέχω, participer; avoir part; partager; || συμμετέχει ὅλων τῶν ζημιῶν, il participe à toutes les pertes.
συμμετοχὴ (ἡ) participation.
συμμέτοχος (ὁ, ἡ) participant.
σύμμετρος (ἡ) symétrie; proportion.
συμμετρικός (ὁ) symétrique.
συμμετρικῶς (ἐπίρ.) avec symétrie; symétriquement.
σύμμετρος (ὁ, ἡ) [bien] proportionné; symétrique; bien pris; juste; § [μαθημ.] commensurable; || ποσότητες σύμμετροι, des quantités commensurables.
σύμμετρος (ἐπίρ.) avec symétrie; symétriquement; proportionnellement; proportionnellement.
συμμιγῆς (ὁ, ἡ) mêlé; mélangé; entre-mêlé; composite; composé; § [μαθημ.] συμμιγῆς ἀριθμοί, nombres complexes.
συμμιγνύω, mêler ensemble; entremêler; mélanger.
σύμμικτος (ὁ, ἡ) mêlé; mélangé; entre-mêlé; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] σύμμικτα, mélanges; miscellanées.
σύμμιξις (ἡ) mélange; mixtion; commixtion.
συμμορία (ἡ) bande [de malfaiteurs; de brigands etc]; ligue; parti; || [νομ.]

συγκρότησις συμμορίας, association de malfaiteurs.
συμμορίτης (ὁ) qui est de la même bande; compagnon; [πληθ. γεν.] consorts
συμμορφώνω, καὶ
συμμορφῶ, rendre conforme; conformer; § μέσ.; se conformer; s'ajuster; s'accommoder; se plier; se régler sur; suivre; || συνεμορφώθη πρὸς (μὲ) τὰς διαταγὰς σας, il s'est conformé à (il a suivi) vos ordres, || συμμορφοῦμαι πρὸς τὸν συρμόν, suivre la mode; || πρέπει νὰ συμμορφοῦται τις πρὸς τὰς περιστάσεις, il faut s'ajuster (s'accommoder) aux circonstances.
συμμόρφωσις (ἡ) action de [se] conformer; || πρὸς συμμόρφωσίν σας [φρ.], pour votre gouverne.
συμπαγής (ὁ, ἡ) compact; cohérent; fortement uni ensemble; dense; || συμπαγὴς πλειονοψηφία, majorité compacte.
συμπαγῶς (ἐπὶ ρ.) d'une manière compacte.
συμπάθεια (ἡ) compassion; sympathie; [συνεχδ.] penchant; faible; || κινῶ τὴν συμπάθειαν, exciter la compassion; || κινῶ εἰς συμπάθειαν, toucher; émouvoir; faire compatir; || τοῦ (τὸν) ἔχω συμπάθειαν, j'éprouve de la sympathie (; j'ai un faible) pour lui.
συμπάθειον (τὸ) pardon; excuse; || μὲ [τὸ] συμπάθειο! [φρ. δημ.] pardon; faites excuse; avec votre permission; ne vous en déplaie; [καὶ ἄλλ.] sauf respect; sauf révérence; sauf votre honneur; révérence parler.
συμπαθής (ὁ, ἡ) καὶ
συμπαθητικὸς (ὁ) compatissant; sympathisant; § sympathique; || συμπαθὴς φυσιογνωμία, physionomie sympathique; || συμπαθητικὴ μελάνη, encre sympathique.
συμπαθητικῶς (ἐπὶ ρ.) d'un air (d'une manière) sympathique; sympathiquement.
συμπαθεῖν, compatir; § [συνήθ.] avoir (éprouver) de la sympathie; sympathiser; § [δημ.] pardonner; excuser; || νὰ μὲ συμπαθήσῃς, je vous demande pardon; veuillez me pardonner; || μὲ συμπαθῆς! pardon; faites excuse; || ἂν εἶνε καὶ ὀλίγα, μὲς συμπαθεῖτε [φρ.], excusez du peu.
συμπαθῶς (ἐπὶ ρ.) avec sympathie; d'une manière sympathique; sympathiquement.
συμπαιγνία (ἡ) [νομ.] collusion; || κατὰ συμπαιγνίαν, par collusion; collusoire-

ment; || ὁ κατὰ συμπαιγνίαν γινόμενος, collusoire.
συμπαίζω, jouer ensemble (avec).
συμπαικτής (ὁ) καὶ
συμπαικτωρ (ὁ) qui joue avec; compagnon de jeu; partenaire.
συμπαλαίω, lutter ensemble.
σύμπαν (τὸ) univers; monde.
συμπανηγυρίζω, célébrer ensemble.
συμπαράβállω, confronter; comparer.
συμπαράκάθημαι, être assis (; s'asseoir; siéger) ensemble.
συμπαράκολονθῶ, accompagner; suivre [ensemble].
συμπαράλαμβάνω, prendre (recevoir) ensemble; § emmener; se faire accompagner par.
συμπαράσταῖν, assister.
συμπαράσύρω, entraîner avec; entraîner dans sa chute; || ὁ ποταμὸς συμπαρασύρει ἄμμου, charrie du sable.
συμπαροφέρω, emporter (entraîner) ensemble.
συμπαρεδρεύω, siéger ensemble; siéger avec (à côté de); être assesseur.
συμπάρεδρος (ὁ, ἡ) qui siège avec; assesseur [avec un autre]; [συνεχδ.] compagnon; [ἐπὶ πραγμ.] compagne.
συμπαρομαρτῶ, accompagner (suivre) ensemble; || συμπαρομαρτῶν, [διδ.] concomitant.
σύμπας (ὁ) tout à la fois; tout ensemble; tout entier; tout; || σύμπαντες, tous ensemble; tous sans exception; tous tant qu'ils sont; || σύμπασα ἡ χώρα, le pays tout entier; § [οὐδ. οὐσ.] βλ. **σύνπαν**.
συμπάσχω, souffrir ensemble (avec); § prendre part à la douleur; partager la peine; compatir; sympathiser.
συμπατριώτης (ὁ) compatriote; [δημ.] pays (θῆλ. payse).
συμπεθέρα (ἡ) βλ. **συμπέθερος**.
συμπεθερεῖν (τὸ) καὶ
συμπεθερεῖα (ἡ) alliance par mariage; affinité; § βλ. **συμπεθερικόν**.
συμπεθεριάζω, s'allier par mariage; entrer dans une famille; s'apparenter; || ἂν δὲν ἐτεριάζαμεν, δὲν συμπεθεριάζαμεν [παροιμ.], qui se ressemble s'assemble.
συμπεθεριαστής (ὁ) négociateur (faiseur) de mariages; marieur.
συμπεθερικόν (τὸ) [καὶ πληθ.] [tous les] parents par alliance; alliés; parenté.
συμπέθερος (ὁ) parent par alliance; allié.
συμπελεκῶ [ναυτ. ἰδ.], parer [le bordé].

συμπένθερος (ὁ) βλ. **συμπένθερος**, κ. λ.
συμπενθῶ, porter le deuil ensemble; déplorer ensemble.
συμπεραίνω, conclure; inférer; induire; || συμπεραίνω ἐκ τούτου ὅτι, j'en conclus que; || [ἐξ αὐτῆς τῆς προτάσεώς σας] συμπεραίνω ὅτι ἔχετε ἄδίκον, j'infère que vous avez tort; § [συνεχδ.] conjecturer; présumer; juger; penser; || συμπεραίνω ὅτι εἶνε ἀκόμη ἀρρωστός, je présume qu'il est encore malade; || δὲν ἤξεύρω τί νὰ συμπεράνω, je ne sais qu'en juger; || [καὶ ἀπολ.] δὲν ἤξεύρω, συμπεραίνω, je n'en sais rien, je présume.
συμπερασμα (τὸ) conclusion; induction; conséquence; || ἐξάγω (συνάγω) συμπερασμα, tirer (déduire) une conclusion; || ἡ πεῖρα ἐκύρωσε τὸ συμπεράσματά του, l'expérience a confirmé ses inductions; § conjecture; présomption.
συμπερασματικὸς (ὁ) de conclusion; conclusif; || [γραμμ.] συμπερασματικὸς σύνδεσμος, conjonction conclusive.
συμπερασματικῶς (ἐπὶ) par conclusion; § par conjecture; conjecturalement.
συμπερασμὸς (ὁ) conjecture; présomption; || κατὰ συμπερασμὸν, par conjecture; conjecturalement; au jugé.
συμπεριέχομαι, être contenu (compris) ensemble.
συμπεριλαμβάνω, comprendre (ensemble); embrasser; || συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐξόδων, les dépenses y comprises; y compris les dépenses; || μέχρι τοῦ τρίτου, συμπεριλαμβανομένου (μὴ συμπεριλαμβανομένου), jusqu'au troisième inclusivement (exclusivement).
συμπεριοδεύω, voyager (parcourir) ensemble.
συμπεριπατῶ, se promener (cheminer; marcher) ensemble.
συμπεριπλέκω, entrelacer; enchevêtrer; embrouiller.
συμπεριφέρω, porter (mener) avec soi (partout); § [μέσ.] se comporter; se conduire; || δὲν συμπεριφέρεται καλά, il ne se conduit pas bien.
συμπεριφορὰ (ἡ) conduite; manière; || καλὴ συμπεριφορὰ, bonnes manières; savoir-vivre; bon ton.
συμπηγνύω, coaguler; condenser; donner de la consistance; [συνεχδ.] constituer (solidement).
σύμπηξις (ἡ) condensation; consistance; [συνεχδ.] constitution.
συμπιέζω, comprimer; || ἀπὸ συμπίε-

σεως, air comprimé.
συμπιέσις (ἡ) compression.
συμπιεστικὸς (ὁ) de compression; compressif.
συμπίνω, boire ensemble (en compagnie).
συμπίπτω, coïncider; concourir; || [τὰ δύο γεγονότα] συμπίπτουσι, coïncident; || [γεωμ.] [δύο παραλλήλοι γραμμαὶ] δὲν συμπίπτουσι, ne concourent point; || [ἡ ἐορτὴ του] συμπίπτει παρασκευῇ, tombe un vendredi; § [τριτοπρ.] advenir; arriver; || συνέπεσε νὰ τὸν ἀπαντήσω, il arriva que je le rencontrais; || ἂν συμπέσῃ, si le cas se présente.
σύμπλεγμα (το) groupe; assemblage.
συμπλεκτικὸς (ὁ) [γραμμ.] copulatif; conjonctif.
συμπλεκτικῶς (ἐπὶ) copulativement.
συμπλέκω, entrelacer; enlacer; joindre ensemble; assembler; grouper; || συμπλέκω τὰς χεῖρας, joindre les mains; § [μέσ.] en venir aux mains (aux prises); se prendre corps à corps; en decoudre; [σημ.] se crocheter; [συνεχδ.] engager le combat; s'attaquer; || εἶχον ἤδη συμπλακῇ, ils étaient déjà aux prises.
συμπλέω, naviguer (faire route; voyager) ensemble; [ἐπὶ πλοίων ἰδ.] aller de conserve.
συμπληρόνω, καὶ
συμπληρῶ, compléter; parfaire; accomplir; achever; || συμπληρῶ ποσὸν τι, compléter une somme; || πρὸ μικροῦ συνεπλήρωσε τὸ εἰκοστὸν ἔτος, il vient d'accomplir sa vingtième année; || [ὁ κατάλογος] συνεπλήρωθη, est au complet.
συμπλήρωμα (τὸ) complément; || [γραμ.] τὸ συμπλήρωμα τοῦ ῥήματος, le régime (le complément) du verbe; § supplément.
συμπληρωματικὸς (ὁ) complémentaire; complétif; supplémentaire; || συμπληρωματικὴ πίστωση, crédit supplémentaire; βλ. καὶ συμπληρωτικὸς.
συμπληρωματικῶς (ἐπὶ) pour compléter; d'une manière complémentaire; supplémentairement.
συμπληρώσις (ἡ) action de compléter; complètement; || μέχρι συμπληρώσεως τοῦ δεῖνα ποσοῦ, jusqu'à concurrence de telle somme.
συμπληρωτικὸς (ὁ) complémentaire; [γραμμ.] complétif; || συμπληρωτικὴ πρότασις, proposition complétive (complémentaire).
συμπληρωτικῶς (ἐπὶ) βλ. συμπληρωματικῶς.

συμπλοκή (ή) entrelacement; § [συνήθ.] combat corps à corps; engagement; [συνεκδ.] mêlée; rixe.

συμπλωτήρ (ό) compagnon de voyage.

συμπνίγω, étouffer.

σύμπνοια (ή) [bon] accord; bonne intelligence; entente; concorde; || πλήρης σύμπνοια, parfait accord; || δὲν ὑπάρχει σύμπνοια μεταξύ των, il n'y a pas d'entente entre eux.

συμποδίζω, entraver; embarrasser; § [μέσ.] broncher; butter.

συμπολεμῶ, faire la guerre ensemble; combattre ensemble.

συμπολιτεία (ή) confédération.

συμπολιτεύομαι, être du parti ministériel (de la majorité); être avec le gouvernement; || οἱ συμπολιτευόμενοι, les ministériels; || τὸ συμπολιτευόμενον κόμμα, le parti gouvernemental.

συμπολίτευσις (ή) parti ministériel (gouvernemental); majorité.

συμπολίτης (ό) concitoyen.

συμπονῶ, compatir.

συμπορεύομαι, aller (marcher; cheminer) ensemble.

συμποσιάζω, festiner [ensemble]; banqueter.

συμποσιακός (ό) de festin; convivial; convivial.

συμποσιάρχης (ό) καὶ

συμποσιάρχος (ό) roi du festin (du banquet).

συμπόσιον (τὸ) banquet; festin.

συμποσοῦμαι, monter; s'élever; revenir [à tant]; être au nombre de; || [τὰ ἔξωδα] συμποσοῦνται εἰς τόσα, montent (s'élèvent) à tant; || οἱ φονευθέντες συμποσοῦνται εἰς τριακοσίους, le nombre des tués s'élève à trois cents; || συνεποσοῦμεθα εἰς εἴκοσι, nous étions au nombre de vingt.

συμπότης (ό) convive; compagnon de table.

συμπράκτωρ (ό) aide; coopérateur; collaborateur.

σύμπραξις (ή) coopération; collaboration; concours; aide; assistance; || τῇ συμπράξει τοῦ ἀδελφοῦ σας, avec le concours de votre frère.

συμπράττω, agir ensemble (de concert); coopérer; collaborer; concourir; aider; assister; seconder; prêter la main; || συνέπραξεν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν, il a coopéré (concouru) au succès; || συνέπραξεν εἰς τὴν κλοπὴν, il a prêté la main au vol; || [ἀπολ.] δὲν συμπράττομεν, nous n'agis-

sons pas de concert.

συμπροοδεύω, progresser (avancer etc) ensemble.

συμπροτείνω, proposer ensemble.

σύμπτυξις (ή) action de plier (de replier); pliage; § [συνεκδ.] action de resserrer; d'abrèger; abrègement; abréviation; concision.

συμπτύσσω, plier; replier; § [συνεκδ.] resserrer; serrer, abrèger; || ὕψος συνεπτυγμένον, style concis (serré).

σύμπτωμα (τὸ) symptôme; [συνεκδ.] signe

συμπτωματικός (ό) symptomatique.

συμπτωματικῶς (ἐν τῷ) d'une manière symptomatique.

συμπτωματολογία (ή) symptomatologie.

συμπτωματολογικός (ό) symptomatologique.

σύμπτωσης (ή) coïncidence; conjuncture; concours; || ἡ σύμπτωσης δύο γεγονότων, la coïncidence de deux événements; || σύμπτωσης εὐνοϊκῶν περιστάσεων, un concours de circonstances favorables; § rencontre; occurrence; hasard; occasion; accident; || ὑπάρχουσι συμπτώσεις παράδοξοι, il y a des rencontres (des occurrences) singulières; || κατὰ σύμπτωσιν, par hasard; par accident; fortuitement; || τί [καλὴ] σύμπτωσης! comme cela se trouve! quelle chance! comme ça tombe!

συμπυκνῶ, condenser; comprimer; [συνεκδ.] serrer; resserrer; concentrer.

συμπύκνωσις (ή) condensation; resserrement; concentration.

συμπυκνωτής (ό) condensateur.

συμπυκνωτικός (ό) de condensation; condensateur.

συμφάσκω, être du même avis; être d'accord; consentir.

συμφέρει (τρίτοπ.) être avantageux (utile; bon); convenir; arranger; être de (dans) l'intérêt de q'un; importer; || [δὲν ἡξεύρω] ἂν αὐτὸ σὰς συμφέρει, si cela vous est avantageux (vous convient); || [[ἡ πρότασις αὐτῇ] μοῦ (μὲ) συμφέρει ἐκὸς πάντων ἔποψιν, m'arrange sous tous les rapports; || αὐτὸ θὰ μ' ἐσύμφερε, cela serait (ferait) bien mon compte; || δὲν μοῦ συμφέρει, cela ne m'arrange pas (ne fait pas mon compte); ce n'est pas mon fait; cela ne me va pas; || δὲν σὰς συμφέρει νὰ τὸν δέχεσθε εἰς τὴν οἰκίαν σας, il ne vous convient pas de le recevoir chez vous; || σὰς συμφέρει νὰ μὴν ἀναχωρήσετε, il est dans votre

intérêt de ne pas partir; || συμφέρει να μὴ τὸ ἐννοήσῃ, il importe qu'il ne s'en aperçoive pas; || [καὶ ἀπολ.] δὲν συμφέρει, c'est mauvais; c'est dangereux; cela ne vaut rien.

συμφέρων (τὸ) intérêt; avantage; compte; || τὸ δημόσιον συμφέρον, l'intérêt public; la cause publique; || γνωρίζει τὰ συμφέροντά του, il connaît ses intérêts; il sait bien son compte; || ζητεῖ παντοῦ τὸ συμφέρον του, il cherche en tout son avantage; || οἱ ἔχοντες συμφέρον, les parties intéressées; || ἔχω [μέγα] συμφέρον να, il m'importe de (que); || ὅλοι ἔχουν συμφέρον εἰς αὐτό, tout le monde y est intéressé.

συμπεριόντως (ἐπίρ.) avantageusement.
συμφέρ[ν]ω [δημ.], se remettre; revenir à soi; || συνέφερα ὀλίγον, je me remis un peu; || [καὶ μεταβ.] τὸν συνέφεραν, on le fit revenir [à lui].

συμφέρων (ὁ) avantageux; profitable; utile; || δροι συμφέροντες, des conditions avantageuses; || [τὸ ἐπὶ ὧσα] εἰς συμφέρονσαν τιμήν, avec profit; § [συγκρ. δημ. καταχρ.] συμφερώτερος, plus avantageux.

συμπεριοντικός (ὁ) avantageux; profitable.

σύμφημι, être d'accord; convenir; accorder; consentir; || σύμφημι ὅτι, je conviens que.

συμφιλιόνω, καὶ

συμφιλιῶ, réconcilier; raccommo-

συμφιλιώσις (ἡ) réconciliation; rac-

commodemment.
συμφοίτησις (ἡ) action de suivre en-

semble les études [d'une école de l'université].

συμφοιτητής (ὁ) condisciple; camarade d'études.

συμφοιτῶ, suivre ensemble les études [d'une école de l'université]; être con-

disciple.
συμφορὰ (ἡ) malheur; infortune; revers; désastre; calamité; || ἦτο μεγάλη συμφορὰ, c'était un grand malheur; || [μὰς διηγείτο] τὰς συμφορὰς του, ses infortunes; || αἱ συμφοραὶ ἄς ὑπέστη ὁ τόπος, les désastres que le pays a éprouvés; || ἐπιφ. συμφορὰ! hélas! || συμφορὰ μου! malheureux que je suis! || [ἀπειλ.] συμφορὰ σου! malheur à toi!

συμφορήσις (ἡ) entassement; accumu-

lation; § [ἱατρ.] congestion.

σύμφωρος (ὁ, ἡ) avantageux; utile.

συμφόρως (ἐπίρ.) avantageusement;

utilement.

συμφυής (ὁ, ἡ) né ensemble; qui a poussé (grandi) avec; cohérent; connexe; [βοτ.] coalescent; § congénital; inné; § de la même nature.

συμφύομαι, naître (pousser; croître; grandir) ensemble.

σύμφυμα (τὸ) mélange [confus]; fatras; fouillis; pêle-mêle.

σύμφυγτος (ὁ, ἡ) brouillé; mêlé; mélangé; confus.

συμφύρω, brouiller; mêler; mélanger confondre.

σύμφυσις (ἡ) cohérence; adhérence, [ἱατρ.] concrétion; coalescence; § [ἀνατ.] symphyse.

σύμφυτον (τὸ) [φυτ.] consoude [la grande].

σύμφυτος (ὁ, ἡ) né ensemble (avec); inné; naturel; § cohérent.

συμφυῶς (ἐπίρ.) d'une manière cohérente; cohéremment.

συμφωνητικὸν (τὸ) contrat; acte.

συμφωνία (ἡ) accord; concordance; convenance; conformité; || δὲν ὑπάρχει συμφωνία μεταξύ των, ils ne sont pas d'accord; || συμφωνία χαρακτήρων, convenance (conformité) de caractère; || ἡ συμφωνία τῶν Ἱερῶν Γραφῶν, la concordance des Ecritures; || [γραμματ.] ἡ συμφωνία τοῦ οὐσιαστικοῦ μετὰ τὸ ἐπίθετον, la concordance du substantif avec l'adjectif; § convention; traité; contrat; pacte; marché; accord; || ἡ συμφωνία ἦτον να, la convention était que; || ἔκαμε συμφωνίαν μετὰ τὴν κυβέρνησιν, il a fait (passé) un traité avec le gouvernement; || [εἶχε κάμει] συμφωνίαν μετὰ τὸν διάβολον, un pacte avec le diable; || [ἐμπορ. ἱδ.] δὲν ἐφύλαξε τὴν συμφωνίαν του, il n'a pas tenu son marché; § condition; stipulation; || μετὰ τὴν συμφωνίαν να, à [la] condition de (que); [ἐν.] à la charge de; § [μουσ.] symphonie; § conson-

nance.

συμφωνικός (ὁ) symphonique.

συμφωνόληπτος (ὁ, ἡ) [γραμματ.] qui se-

termine par une consonne.

σύμφωνον (τὸ) [γραμματ.] consonne; || ὅγρὰ σύμφωνα, consonnes liquides; § [νομ.] pacte; || ψιλὰ σύμφωνα, pactes nus.

σύμφωνος (ὁ, ἡ) qui est d'accord; conforme; [φιλοσ.] congruent; || ἐμείναμεν σύμφωνοι, nous sommes tombés d'accord; || αὐτὸ δὲν εἶνε σύμφωνον μετὰ τὰς ἰδέας του, cela n'est pas conforme à ses idées; || [ὁ συγγραφεὺς αὐτὸς] εἶνε

σὺμφωνος μετὶ τὸν ἄλλον, s'accorde avec l'autre; || λοιπὸν, σύμφωνοι! [φρ.] donc, c'est convenu; voilà qui est dit; || ἐκ συμφώνου [φρ. ἐπιρ.], d'un commun accord; de concert; || ἐζήτουν ἐκ συμφώνου τὴν παύσιν του, ils s'accordaient à demander sa destitution; || τὸ ἑκάμην ἐκ συμφώνου, ils ont fait cela de concert.
συμφωνῶ, être (;tomber) d'accord; s'accorder; [se] convenir; concorder; cadrer; || [οἱ συγγραφεῖς] δὲν συμφωνοῦσι περὶ τοῦτου, ne sont pas d'accord (ne s'accordent pas) sur ce point; || δὲν κατόρθωσαν νὰ συμφωνήσουν, ils n'ont pu tomber d'accord; || [αὐτὰ τὰ δύο χρώματα] συμφωνοῦν, vont bien ensemble; || [αἱ δρεῖς μας] συμφωνοῦσιν ἐντελῶς, se conviennent parfaitement; || [αἱ κατὰ θέσεις τῶν μαρτύρων] δὲν συμφωνοῦσι, ne cadrent pas ensemble; || [τὸ τέλος τοῦ λόγου] δὲν συμφωνεῖ πρὸς τὴν ἀρχήν, ne répond pas au début; || εἴχαμεν συμφωνήσει νὰ, nous étions convenus de; || τοὺς ἑκάμην νὰ συμφωνήσουν, je les ai mis d'accord; § être du même avis; convenir; accorder; || συμφωνῶ, ὅτι εἶχε δικαίον, je conviens (j'accorde) qu'il avait raison; || [καὶ ἀπολ.] συμφωνῶ! j'en conviens! d'accord! || δὲν συμφωνῶ, je ne suis pas de cet avis; § convenir; [νομ. ἰδ.] stipuler; [συνεκδ.] arranger; arrêter; || συνεφωνήσαν τὰ ἐπόμενα, ils sont convenus de ce qui suit; || ἐσυμφώνησαν ὅτι, ils ont stipulé que; || δὲν εἶχαν συμφωνήσει τὴν τιμὴν, ils n'étaient pas convenus du prix; || [μεταφ.] τὰ εἴχαμεν συμφωνήσει ὅλα, nous avions tout arrangé (arrêté); || ἐσυμφώνησαν τὸν τόπον τῆς συνεντεύξεως, ils ont arrêté le lieu du rendez-vous; § [μεταφ.] convenir du (s'accorder sur le) prix; engager; || συμφωνῶ ὑπηρετήν, arrêter (engager) un domestique; || συμφωνῶ ἐργάτας, embaucher des ouvriers; || τὸ ἐσυμφώνησες; êtes-vous convenu du prix?
συμφώνως (ἐπίρ.) conformément; en conformité de; d'après; selon; || συμφώνως πρὸς τὸν νόμον, conformément à la loi; || συμφώνως πρὸς τὴν διαθήκην, d'après le testament; § [ἀπολ.] de concert; d'un commun accord; d'une commune voix; unanimement; || ἐνήργουν ὅλοι συμφώνως, tous de concert; || ὅλοι συμφώνως ἀνεγνώριζον ὅτι, tout le monde s'accordait à reconnaître que; § [ἀπολ.] en conséquence; || ἔλαβον τὴν ἐπιστολήν σας, καὶ θὰ ἐνεργήσω συμφώνως, et j'a-

girai en conséquence.

συμψηφίζω, compenser; faire valoir; mettre sur le compte; || [ἡ ἀπόρασις] συμψηφίζει τὰ ἐξόδα, compense les dépenses; || [τὰ δύο αὐτὰ χρέη] συμψηφίζονται, se compensent; || θὰ συμψηφίσω τὸ ποσὸν ἀπέναντι ὧσων μοῦ ὀφείλει, je ferai valoir la somme sur ce qu'il me doit.

συμψηφισμὸς (ὁ) compensation.

σὺν (πρόθ.) avec; [Συντάσσ. μετὰ δοτικῆς] || σὺν θεῷ, Dieu aidant; || σὺν τοῖς ἄλλοις, entre autres; || σὺν τῷ χρόνῳ, avec le temps; || σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις, avec leurs femmes et leurs enfants; § [μαθημ.] plus; || δύο σὺν πέντε, deux plus cinq.

συναγάζομαι, se réjouir ensemble.

συναγείρω, assembler; rassembler; réunir; [ἐν] attrouper.

συναγέλλω, rassembler en troupeaux (en troupe); § [συνήθ. μέσ. μεταφ. ἐπὶ κακοῦ] fréquenter; pratiquer; hanter; s'accointer

συναγέλασμός (ὁ) fréquentation; hantise; [ἐν.] promiscuité; § rassemblement; attroupement.

συνάγκεια (ἡ) thalweg [d'une rivière].

σύναγμα (τὸ) action de rassembler (d'ammasser; de cueillir, etc; βλ. συνάζω); rassemblement; cueillette [de fruits].

συναγρίδα (ἡ) [ἐχθ.] denté.

συνάγχη (ἡ) rhume; βλ. συνάχι.

συνάγω, assembler; rassembler; réunir; ramasser; amasser; rallier; recueillir; || συνάγω στρατὸν, assembler des troupes; || συνήγαγεν ἀποδείξεις, il a réuni (recueilli) des preuves; || πολλὸ πλῆθος συνήχθη κύκλῳ του, il s'amassa beaucoup de monde autour de lui; § [ναυτ.] embrayer; faire marquer; § [μεταφ.] conclure; induire; inférer; tirer [une conclusion]; || ἐκ τούτων συνάγεται, il résulte de là; il suit de là; il s'ensuit; || [νομ.] ἐκ τῶν ἐγγράφων συνάγεται, il appert des actes.

συναγωγή (ἡ) rassemblement; réunion; recueil; groupe; § synagogue; § [μουσ. νεολ.] pot-pourri.

συναγωγίον (τὸ) synagogue.

συναγωνίζομαι, combattre ensemble (avec; || οἱ μετ' αὐτοῦ συναγωνισθέντες, ses compagnons d'armes; § faire concurrence; rivaliser; || [τὰ προϊόντα αὐτὰ] ἦν δύνανται νὰ συναγωνισθῶσι πρὸς, ne peuvent point soutenir la concurrence avec; § [καταγορ. ἐν.] βλ. διαγωνίζομαι.

συναγωνισμὸς (ὁ) concurrence; § [κα-

ταχρ.] βλ. διαγωνισμός.

συναγωνιστής (ὁ) compagnon d'armes.

συναδελφικός (ὁ) de confrère (; de collègue); confraternel.

συναδελφικῶς (ἐπίρ.) en confrère; en collègue.

συνάδελφος (ὁ, ἡ) confrère; collègue.

συναδελφότης (ἡ) confraternité.

συνάδω, être d'accord; accorder; convenir, cadrer; || αὐτὸ δὲν συνάδει πρὸς τὸν χαρακτήρα του, cela n'est pas dans (ne cadre pas avec) son caractère.

συνάζω, amasser; ramasser· assembler; rassembler· réunir; rallier; recueillir; collectionner. || συνάζει ὕλικόν διὰ τὸ σύγγραμμά του, il amasse des matériaux pour son ouvrage, || θὰ συναχθοῦν εἰς τὸ σπίτι μου, ils s'assembleront (ils se réuniront) chez moi, || συνάζω εἰδήσεις, recueillir des nouvelles; || συνάζουν τοὺς καρπὸς των, ils font leur récolte; || συνάζει ἀρχαῖα νομίσματα, il collectionne des médailles; § percevoir; faire une recette; encaisser; recouvrer; faire une rentrée, toucher; || συνάζω χρηματικὸν ποσὸν ἀπειλόμενον, encaisser (recouvrer) une somme due; || συνάζω τοὺς φόρους, faire la levée des (percevoir les) impôts; || ἐγὼ συνάζω τὰ εἰσοδήματά του, c'est moi qui fais la recette de ces rentes; || δὲν ἐσυναξά ακόμη τοὺς τόκους, je n'ai pas encore touché les intérêts; || [ἐμπορ.] συνάζω συναλλαγματικὴν ποσὸν ἀπειλόμενον, encaisser une traite; || πόσα ἐσυναξάμεν σήμερα; quelle est notre recette d'aujourd'hui? || αὐτὸ τὸ εἰσόδημα συνάζεται δύσκολα, est d'une rentrée difficile; || συνάζουν διὰ τοὺς πτωχοὺς, ils font une collecte (ils quêtent; ils font une quête) pour les pauvres.

συναθροίζω, assembler; rassembler; amasser; rallier; réunir; || συναθροίζω τοὺς φίλους μου, assembler ses amis; || συναθροίζονται τὸ βράδυ εἰς τοῦ, ils se réunissent le soir chez; || συνεθροίσθησαν πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ δημάρχου καὶ ἐθραυσαν τὰς βίβλους της, ils s'attroupèrent devant la maison du maire et en brisèrent les vitres. Βλ. καὶ **συνάγω** καὶ **συνάζω**.

συνάθροις (ἡ) rassemblement; [ὑπαιθρος καὶ ταραχώδης, συνθ.] attroupement; || τόπος συναθροίσεως, lieu de rassemblement; || τόπον συναθροίσεως ὤρισαν τὴν οἰκίαν του, on prit rendez-vous chez lui; § assemblée; réunion.

συναῖδιος (ὁ, ἡ) [θεολ.] coéternel.

συναῖδιότης (ἡ) coéternité.

συναίνεσις (ἡ) consentement; assentiment; adhésion; agrément; βλ. **συγκατάθεσις**.

συναινῶ, coassentir; adhérer; acquiescer; || ὁ σιωπῶν συναινεί, qui ne dit mot consent. Βλ. **συγκατανύω**.

συναίρεσις (ἡ) [γρμμ.] contraction; synérèse.

συναίρω. [γρμμ.] contracter; || τὰ δύο αὐτὰ φωνήεντα συναίρουνται, se contractent; || δῆμα συνηρημένον, verbe contracté; || ἡ κλίσις τῶν συνηρημένων, la déclinaison contracte.

συναισθάνομαι. [se] ressentir; sentir; éprouver, être pénétré de, s'apercevoir; || τὸ συναισθάνομαι, je le sens; j'en suis pénétré; § γηράσκει τις χωρὶς νὰ τὸ συναισθάνεται, on vieillit sans s'en apercevoir; || [καὶ ἀπολ.] δὲν συναισθάνεται, il a les sens émoussés, il est insensible.

συναίσθημα (τὸ) sensation; [φιλοσ. ἰδ.] sentiment.

συναίσθησις (ἡ) sensation; sentiment; sens; [ἐν.] conscience; || ἐρχομαι εἰς συναίσθησιν, rentrer en soi-même.

συναίτιος (ὁ, ἡ) complice.

συναίχμαλωτιζῶ, faire prisonnier ensemble; capturer ensemble.

συναίχμαλωτος (ὁ, ἡ) compagnon de captivité (; d'esclavage).

συνακμάζω, fleurir (; prospérer) en même temps.

συνακόλουθος (ὁ, ἡ) qui accompagne (suit); conséquent; [συνεκδ.] corrélatif; correspondant.

συνακολουθῶ, accompagner; suivre; [συνεκδ.] correspondre; se rapporter.

συνακούομαι, s'entendre.

συνακροῶμαι, écouter ensemble; suivre le même cours [de leçons].

συνάκτης (ὁ) percepteur; [ἐμπορ. ἰδ.] garçon de caisse.

συναλγῶ, souffrir ensemble (avec); § partager la douleur; compatir.

συναλείφομαι, [γρμμ.] se contracter par synalèphe.

συναλίκια (τὰ) relations; commerce; fréquentation; || μὴν ἔχης συναλίκια μαζὶ του, ne le fréquentez pas; ne frayez pas avec lui.

συναλλαγή (ἡ) échange; transaction; négoce; commerce; affaires; || αἱ ἐμπορικαὶ συναλλαγαί, les transactions commerciales; || ἐλευθέρᾳ συναλλαγῇ, libre échange; || οἱ ὁπαδοὶ τῆς ἐλευθέρως συναλλαγῆς, les libres échangistes; § [πο-

λιτ.] ἡ πολιτικὴ τῆς συναλλαγῆς, la politique du trafic (des transactions).

συνάλλαγμα (τὸ) lettre de change, traite; effet; billet; || συνάλλαγμα βραχυπρόθεσμον, lettre de change à courte échéance (à court jour); papier court; || συνάλλαγμα ὄψεως, lettre de change à vue; chèque; || συναλλάγματα μετὰ τὴν ὑπογραφήν σας, des traites signées par vous; || συναλλάγματα ἀπλήρωτα, des effets en souffrance; § [νομ. γενικ.] convention; contrat.

συναλλαγματικὴ (ἡ) lettre de change; βλ. συνάλλαγμα.

συναλλαγματικὸς (ὁ) synallagmatique.

συναλλακτικὸς (ὁ) d'échange; transactionnel.

συναλλάσσω, échanger; changer; [συνεχδ. ἰδ.] alterner; || ἔχει ἐν ἄλλῳ ζεύγος διὰ τὰ συναλλάσσει, il en a une paire de rechange; § [μεσ.] faire des échanges; être en relations de commerce (d'affaires); faire négoce; négocier; faire des affaires; || συναλλάσσομεθα μετὰ αὐτοῦ ἀπὸ δύο ἐτῶν, nous faisons des affaires avec lui depuis deux ans; § traiter; convenir de; faire une convention; || οἱ συναλλάσσομενοι, les parties contractantes.

συναλληλία (ἡ) [φιλολ.] coordination.

συναλοιφή (ἡ) [γραμματ.] synalèphe.

συνεμα (ἐπίρ.) en même temps; à la fois ensemble.

συναμαρτάνω, pêcher ensemble.

συναμιλλῶμαι, rivaliser ensemble.

σύνανμα (τὸ) [νολ.] raccord; raccordement; nœud; [ναυτ. ἰδ.] nœud d'ajut.

συναμφοτέροι (οἱ) βλ. ἀμφοτέροι.

συναναβαίνειν, monter ensemble.

συναναγινώσκω, lire ensemble (avec).

συναναγράφω, inscrire ensemble.

συναναίρουμαι, se détruire s'anéantir l'un l'autre; se neutraliser; se compenser.

συναναμιγνύω, mêler (mélanger) ensemble.

συνάναρχος (ὁ, ἡ) [θεολ.] coéternel.

συναναστρέφομαι, avoir commerce avec; avoir des relations: faire sa société de q'un, fréquenter; frayer avec, [οπ.] pratiquer; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] hanter; || μὴ συναναστρέφεσαι μετὰ αὐτούς, ne fréquentez pas (ne frayez pas avec) ces gens-là; || [διὰ τὰ τὸν γνωρίση κανεὶς καλὰ πρέπει τὸν συναναστραφῆναι, il faut le fréquenter; || ἤξεύρει τὰ συναναστρέφεται [μετὰ] ἀνθρώπους, il connaît bien le (son) monde.

συναναστροφή (ἡ) fréquentation; relations, commerce société; compagnie; || αἱ κακαὶ συναναστροφαί, les mauvaises fréquentations (compagnies); || δὲν ἔχω συναναστροφὴν μαζὶ τοῦ, de commerce avec lui; || ἐπιζητῶ τὴν συναναστροφὴν τινος, rechercher la société (la compagnie) de q'un; § soirée; réunion; [νολ.] raout; || ἐπῆγεν εἰς συναναστροφὴν, il est allé en soirée; || ἀγαπᾷ τὰς συναναστροφάς, il aime les réunions; || αἱ διπλωματικαὶ συναναστροφαί, les raouts diplomatiques; || συναναστροφή μετὰ χορὸν, soirée dansante.

συνανατέλλω, se lever ensemble.

συνανατρέφω, élever ensemble.

συνάντημα (τὸ) καὶ

συνάντησις (ἡ) rencontre; βλ. καὶ συναπάντησις.

συναντῶ, rencontrer; || συνηντήθημεν χθές, nous nous sommes rencontrés hier.

συναξάριον (τὸ) vies des saints; légende; légendaire; § [μεταφ.] récit long (et ennuyeux); litanie; kyrielle.

συναξαριστής (ὁ) auteur de légendes; légendaire; § recueil de légendes; légendaire.

σύναξις (ἡ) rassemblement; réunion; ralliement; || ἀπόψε ἔχομεν σύναξιν, il y a réunion ce soir; § récolte de fruits; § [ναυτ.] σύναξις πλοίων, assemblée; § [συνεχδ.] assemblée; compagnie; § recette, βλ. συνάζω.

συναπάντημα (τὸ) καὶ

συναπάντησις (ἡ) rencontre; || κακὸν συναπάντημα, mauvaise rencontre; || πηγαίνω εἰς συναπάντησίν τινος, aller au devant (à la rencontre) de q'un.

συναπαντῶ, rencontrer.

συναπαρτίζω, former ensemble; composer; constituer; compléter.

συναπαρισμός (ὁ) formation; composition; complètement.

συναπέρχομαι, s'en aller (partir) ensemble (avec).

συναποθνήσκω, mourir ensemble.

συναποκλείω, exclure ensemble; bloquer ensemble.

συναποκρύπτω, cacher ensemble.

συναπόλαυσις (ἡ) jouissance commune (partagée).

συναπολαύω, jouir ensemble.

συναπόλλυμαι, se perdre (périr) ensemble.

συναποπλέω, mettre à la voile (partir) ensemble.

συναποστέλλω, envoyer ensemble (avec).

συναποτελῶ, βλ. **συναπαρτίζω**.
συναποφασίζω, décider ensemble (de concert; d'un commun accord).
συναποχωρῶ, se retirer ensemble.
συναπτῆ (ῆ) [ἐκκλ.] collecte.
συναπτικὸς (ὁ) conjonctif.
συναπτὸς (ὁ) uni; réuni; joint; lié.
συνάπτω, joindre; réunir; unir; lier; annexer; [μεταφ.] contracter; || **συνάπτω τὰς χεῖρας**, joindre les mains; || **συνάπτω δύο ξύλα**, abouter deux morceaux de bois; || **συνάπτω δύο σχοινία**, [ναυτ.] ajûter deux cordages; || **συνάπτω γάμον**, contracter [un] mariage; || **συνάπτω φιλίαν**, se lier d'amitié; || **συνάπτω γνῶσεις**, faire des connaissances; former des liaisons; || **συνῆψε πολλὰς [κοινωνικὰς] σχέσεις**, il s'est beaucoup répandu; || **συνάπτω μάχην**, livrer bataille; engager le combat; || **συνάπτω ἐγγράφα [εἰς ἄλλο ἐγγράφον]**, joindre (annexer) des pièces; || **τὰ ὧδε συνημμένα ἐγγράφα**, les pièces ci-jointes; || **[καὶ ἀπολ.] τὰ συνημμένα**, les annexes.
συναρίσκεια (ῆ) complaisance.
συνάρεσκος (ὁ, ῆ) complaisant.
συναρίθμησις (ῆ) action de compter avec (parmi).
συναριθμῶ, compter avec (parmi); ajouter.
συναρμογή (ῆ) raccord; raccordement; jonction; liaison; suture; [συνεκδ.] adaptation.
συναρμόζω, raccorder; joindre; réunir; [συνεκδ.] adapter; ajuster; accorder.
συναρμολόγημα (τὸ) assemblage; groupe; assortiment.
συναρμολόγησις (ῆ) καὶ
συναρμολογία (ῆ) coordination; assemblage; groupement; arrangement.
συναρμολογῶ, coordonner; grouper; assortir; arranger.
συναρπαγῆ (ῆ) entraînement; saisissement; § inadvertance; oubli (de soi-même); surprise.
συναρπάζω, entraîner; enlever; ravir; saisir; || **συναρπάζω τὸν νοῦν**, enlever (ravir) l'esprit; || **συναρπάζω τὸ κοινόν**, empoigner le public; § [μέσ.] s'emporter; se laisser entraîner; s'oublier; || **συναρπάζεται εύκολα**, il est facile à s'emporter.
σύναρσις (ῆ) assistance; aide; || **Θεὸς συνάρσει**, avec l'aide de Dieu; Dieu aidant.
συνάρτησις (ῆ) action d'attacher; jonction; liaison; connexion; dépendance.
συναρτῶ, attacher avec (ensemble);

joindre; lier; unir; annexer; || **συναρτῶ τὴν ἑλίκαν [ναυτ.]**, engrener (encliqueter) l'hélice.
συνάρχων (ὁ) qui partage le pouvoir avec un autre; collègue.
συναρωγὸς (ὁ, ῆ) auxiliaire; aide; coopérateur.
συνασπίζω, allier; former une ligue; liquer; § [μέσ.] se coaliser; s'allier; se liquer; faire cause commune.
συνασπισμὸς (ὁ) action de s'allier (de se liquer); ligue; coalition; [συνεκδ.] clique; camaraderie; coterie.
συνατοὶ (ἀντων.) [μετὰ τῶν προσωπ. ἀντων. μας, σας, τους, των] mêmes; || **συνατοί μας, nous-mêmes; entre nous; || ἐχόρευαν συνατοὶ των**, ils dansaient entre eux.
σύνανγα (ἐπὶρ.) à la pointe du jour.
συναυλία (ῆ) concert [musical].
συναυξάνω, croître (grandir) ensemble.
συναυτουργὸς (ὁ, ῆ) [νομ.] auteur du même crime; complice principal (solidaire).
συναφαιρῶ, ôter (enlever) en même temps (ensemble).
συνάφεια (ῆ) union; liaison; rapport; connexion; [νομ.ῖδ.] connexité; § [χημ.] adhésion.
συναφή (ῆ) raccordement; jonction; contact.
συναφὴς (ὁ, ῆ) lié; joint; contigu; [νομ.ῖδ.] connexe.
συναφομοιῶ, assimiler.
συναφομοίωσις (ῆ) assimilation.
συνάχι (τὸ) rhume; || **ἔχω συνάχι**, je suis enrhumé; || **ἐπῆρα συνάχι**, je me suis enrhumé; j'ai gagné un rhume.
συναχιάζω, καὶ
συναχόζω, enrhumér; § [μέσ.] s'enrhumér.
συνάχωμα (τὸ) action de s'enrhumér.
σύναψις (ῆ) jonction; liaison; réunion; [νομ.] contraction; βλ. **συνάπτω**.
συνδαιτυμόν (ὁ, ῆ) convive; commensal.
συνδανειστής (ὁ) cocréancier.
συνδαυλίζω, attiser; [μεταφ.] fomentér; entretenir; nourrir; || **συνδαυλίζω τὸ πῦρ [χυρ. καὶ μεταφ.]**, attiser le feu; || **συνδαυλίζω τὰ πάθη**, fomentér les passions.
συνδαύλις (ῆ) καὶ
συνδαυλισμὸς (ὁ) action d'attiser; attisement; [μεταφ.] fomentation.
συνδεδεμένως (ἐπὶρ.) conjointement.
συνδειπνῶ, souper ensemble.
σύνδενδρος (ὁ, ῆ) planté d'arbres; boisé.
σύνδεσις (ῆ) liaison; jonction; réunion; § [τεχν. ἐν.] ligature

σύνδεσμος (δ) lien; nœud; liaison; connexion; || ναυτ. οἱ σύνδεσμοι, les nœuds. || σύνδεσμοι ῥάβδων ἰδιουργοδρομικῶν, éclisses; § pièce de raccord d'une machine, etc.; § [γραμμα.] conjonction; || διαλεκτικὸς σύνδεσμος, conjonction alternative; § [ἄστρον.] nœud d'orbite.
συνδευόμενος (δ) compagnon de prison.
συνδετικός (δ) qui unit (joint; de jonction; de liaison; || συνδετική ὕλη [δδοπ.] matière d'agrégation; || συνδετικὸν σύρμα [τηλεγρ.], fil à ligature; § [γραμμα.] conjonctif; copulatif.
συνδετικῶς (ἐπιθ.) conjonctivement.
συνδέω, lier ensemble; joindre; unir; réunir; attacher; enchaîner; [συνεκδ.] associer; || [ἡ φιλία] ἥτις τοὺς συνδέει, qui les unit (les lie); || συνδέω δύο ξύλα, joindre deux morceaux de bois; || [τὸ συμφέρον] τοὺς εἶχε συνδέσει, les avait associés; || [αἱ αἰτίαι] συνδέονται πρὸς τὰ αποτελέσματα, s'enchaînent aux effets; || [ἡ εὐτυχία ἐκάστου] συνδέεται πρὸς τὴν γενικὴν εὐτυχίαν, est attaché au bonheur général; || εἶνε πολὺ συνδεδεμένοι, ils sont très-liés ensemble; || συνδέω φίλαν, lier (contracter; se lier d') amitié.
συνδημότης (δ) membre de la même commune.
συνδιαβάλλω, calomnier (accuser) ensemble.
συνδιᾶγω, passer sa vie (le temps) ensemble (avec).
συνδιαίτησις (ἡ) vie en commun; cohabitation.
συνδιαίτητος (δ) qui est arbitre avec un autre.
συνδιαίτῳμαι, vivre en commun; cohabiter.
συνδιαλέγομαι, parler ensemble; causer avec; s'entretenir; converser; conférer; s'aboucher.
συνδιαλεκτήριον (τὸ) parler.
συνδιάλεξις (ἡ) entretien; conversation; conférence; abouchement; [ολκ.] colloque.
συνδιαλλαγὴ (ἡ) réconciliation; raccommodement.
συνδιαλλακτικός (δ) de réconciliation; réconciliant; conciliant.
συνδιαλλακτικῶς (ἐπιθ.) d'une manière conciliante.
συνδιαλλάσσω, réconcilier; raccommoder; remettre bien ensemble; concilier.
συνδιασκεπτόμαι, délibérer ensemble; tenir conseil; consulter; conférer.
συνδιάσκεψις (ἡ) délibération en com-

mun; conseil; conférence; || ἡ ἐν Παρισίοις συνδιάσκεψις, la Conférence de Paris.

συνδιατρέφω, nourrir ensemble.

συνδιατρίβῃ (ἡ) action de passer le temps ensemble; compagnie; société.

συνδιατρίβω, passer son temps ensemble. vivre (rester) ensemble.

συνδιαφέρομαι, avoir un intérêt commun, être coïntéressé; s'intéresser aussi.

συνδιαφεύγω, échapper (s'enfuir; ensemble).

συνδιαφθείρω, corrompre (dépraver, etc.) ensemble.

συνδιαφυλάττω, conserver (garder) ensemble.

συνδιαχειμάζω, hiverner ensemble.

συνδιδακτικός (δ) [χυρ. ἐπὶ διδασκαλίᾳ] simultané; || συνδιδακτικὴ μέθοδος, mode d'enseignement simultané.

συνδιδάσκω, instruire ensemble.

συνδιημερεύω, passer [toute] la journée ensemble.

συνδικάζω, juger ensemble.

συνδικαστής (δ) qui est juge avec un autre; collègue.

συνδικάτον (τὸ) [νσελ.] syndicat; groupe.

σύνδικος (δ) syndic.

συνδιοικῶ, administrer (gouverner) ensemble.

συνδουλεύω, servir ensemble.

σύνδουλος (δ, ἡ) compagnon de servitude (d'esclavage).

συνδρομή (ἡ) secours; assistance; aide;

|| παρέχω (δίδω) συνδρομὴν, assister; secourir; § concours; || συνδρομὴ εὐνοικῶν περιστάσεων, concours de circonstances favorables; § abonnement; souscription: || συνδρομὴ εἰς ἐφημερίδα, abonnement à un journal; || συνδρομὴ εἰς βιβλίον [μελλοντὶ ἐκδοθῆναι], souscription à un livre.

συνδρομητής (δ) abonné [à un journal]; souscripteur [à un livre]; || γίνεσθαι συνδρομητής, [εἰς ἐφημερίδα] s'abonner; [εἰς βιβλίον] souscrire.

συνδυάζω, combiner; joindre; unir; associer; rapprocher; || συνδυάζω ἀποδείξεις, combiner des preuves; || συνδυάζων τις τὰ περιστατικά, en rapprochant les circonstances; || συνδυάζω τὸ τεργνὸν τῷ ὠφελίμῳ, joindre l'utile à l'agréable; || ὅλα αὐτὰ δὲν συνδυάζονται, tout cela ne va pas bien ensemble; || συνδυάζομαι [ἐπιλογικῶς], s'associer (se coaliser) avec.

συνδυασμός (δ) combinaison; union.

association; rapprochement; coalition;
 || συνδυασμοὶ ἀριθμῶν, combinaisons de chiffres; || ἐκλογικὰ συνδυασμοί, associations (coalitions) électorales.
συνδυαστικός (ὁ) de combinaison; combinatoire.
συνεγγυητής (ὁ) [νομ. cofidésuséur.
σύνεγγυς (ἐπίσ.) tout proche; tout près.
 || ἐκ τοῦ σύνεγγυς, de près.
συνεγγυᾶμαι. cautionner (; garantir) ensemble
συνεδρία (ἡ, βλ. συνεδρίασις.
συνεδριάζω, s'assembler; tenir séance; se réunir; || [ἡ βουλὴ] θὰ συνεδριάσῃ αὐριον, s'assemblera demain; || [ἡ ἐπιτροπὴ] συνεδριάζει ἐν τῷ ὑπουργείῳ, tient ses séances dans le ministère; || [νομ.] [τὸ δικαστήριον] συνεδριάζον κεκλεισμένων τῶν θυρῶν, séant à huis clos.
συνεδρίασις (ἡ) séance; || διαρκούσης τῆς συνεδριάσεως, séance tenante; || κηρύττω τὴν ἐναρξιν (τὴν λήξιν) τῆς συνεδριάσεως, ouvrir (lever) la séance; || μυστικὴ συνεδρίασις, [τῆς Βουλῆς] comité secret; § [δικαστηρίου] ἰδ.: audience; || συνεδρίασις δημοσία (μυστικὴ), audience publique (à huis clos).
συνέδριον (τὸ) congrès; [συνεκδ.] assemblée; réunion; conseil; [ἐπὶ κακῷ ἰδ.] conciliabule; || διεθνὲς συνέδριον, congrès international; || τὸ Ἑλεγκτικὸν Συνέδριον, la Cour des Comptes; || δὲν τὸν ἐδέχθησαν εἰς τὰ συνέδριά των, ils ne l'ont pas admis dans leurs conciliabules.
σύνεδρος (ὁ, ἡ) qui siège avec; § [κυρ. νομ.] membre de la cour d'assises; || τὸ δικαστήριον τῶν συνέδρων, la cour d'assises.
συνείδησις (ἡ) conscience; || [ἄνθρωπος] χωρὶς συνείδησιν, sans conscience; sans scrupule; || δὲν ἔχει διόλου συνείδησιν, il n'a ni foi ni loi; || τύψις [ἐλεγχος] συνειδήσεως, remords; retour de conscience; || ἐν συνείδησει, en [bonne] conscience; || ἐρώτησε τὴν συνείδησίν σου, mettez la main sur la conscience; || αὐτὸ εἶνε ἔργον συνειδήσεως, c'est un cas de conscience; || δὲν συγχωρεῖ ἡ συνείδησίς μου νὰ, je me fais un cas de conscience (je me fais scrupule) de; || διὰ νὰ ἀναπαύσῃ τὴν συνείδησίν του, pour l'acquit de sa conscience.
συνειδὼς (τὸ) βλ. συνείδησις.
συνειθίζω, accoutumer; habituer; faire prendre l'habitude; façonner; || τὸν ἐσυνείθισα εἰς τὴν ἐργασίαν, je l'ai accoutumé (habitué) au travail; § συ-

νήθ. οὐδ.] s'accoutumer; s'habituer; se faire; se familiariser; prendre l'habitude; avoir coutume (la coutume; l'habitude); || ἐσυνείθισε νὰ μὴ κάμνῃ τίποτε, il s'est habitué à ne rien faire; || ἐσυνείθισα μασὶ τοῦ, je me suis accoutumé avec lui; || δὲν ἐσυνείθισεν ἀκόμη τὸ κλίμα, il ne s'est pas encore acclimaté; || τὰ συνειθίζει κανεὶς ὅλα, on se fait à tout; || ἐσυνείθισε πάλιν νὰ καπνίζῃ, il a repris l'habitude de fumer; || συνειθίζω νὰ σιωπῶ, όταν. j'ai l'habitude de me taire lorsque; || δὲν τὸ συνειθίζω, je n'en ai pas l'habitude; || αὐτὰ ἐγὼ δὲν τὰ συνειθίζω, ce n'est pas dans mes habitudes; || [μετεχειρίσθη τὰ μέσα] τὰ ὁποῖα συνειθίζει, dont il est coutumier; || ἄλλῶς τὸ συνειθίζουν εἰς τὴν Ἑλλάδα, on le pratique autrement en Grèce; || εἶμαι συνειθισμένος, j'y suis fait; j'y suis habitué; § [μέσ. τριτοπρ.] être usuel, être de mise; avoir cours; être de (à la) mode; || ὅπως συνειθίζεται, comme c'est l'usage; || [αὐτὸ τὸ ὄφασμα] δὲν συνειθίζεται πλέον, n'est plus de mise, ne se porte plus; § [μετοχ. ἐπιθ.] συνειθισμένος, habituel; accoutumé; ordinaire; commun; || ἡ συνειθισμένη του ἐργασία, son travail habituel; || τὴν συνειθισμένην ὥραν, à l'heure accoutumée; || [αὐτὸ εἶνε πρᾶγμα] πολὺ συνειθισμένον, bien commune; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ συνειθισμένον [ἐν. φαγητόν], l'ordinaire; || τὰ συνειθισμένα [τινός], les habitudes [de q'un]; || ἔκαμε πάλιν τὰ συνειθισμένα του, il a fait encore des siennes.
συνειρμός (ὁ) suite; enchaînement; rapport; liaison; [φιλοσ. ἰδ.] association; || συνειρμός ἰδεῶν, enchaînement d'idées; || [δὲν ὑπάρχει] συνειρμός εἰς τὰς ἰδέας του, de suite dans ses idées.
συνεισάγω, introduire ensemble (simultanément).
συνεισφέρειω, se cotiser; fournir sa part (sa quote-part); se taxer; [συνεκδ.] contribuer; fournir; apporter; concourir; || πρέπει καθέας νὰ συνεισφέρῃ κατὰ τὰ μέσα του, il faut que chacun se cotise selon ses moyens; || [οἱ φίλοι του] συνεισέφεραν διὰ νὰ πληρώσουν τὰ χρέη του, se sont taxés pour payer ses dettes; || συνεισέρω εἰς τὴν δαπάνην, fournir (avoir part) à la dépense; || συνεισέφερε καὶ αὐτὸς, il y a contribué aussi; || οἱ μὲν συνεισφέρουν τὴν πείραν των, οἱ δὲ τὰ χρήματά των, les uns apportent leur expérience, les autres leur argent.

συνεισφορά (ἡ) cotisation; quote-part; || συλλέγω συνεισφοράς, faire une collecte; § [νομ. ἰδ. ἐπὶ ἀβαρίας] contribution.
συνέκδημος (ὁ) compagnon de voyage; [συνεκδ.] vade-mecum.
συνεκδοχή (ἡ) [γραμμα.] synecdoque; synecdoche.
συνεκδοχικός (ὁ) de synecdoque; exprimé par synecdoque.
συνεκδοχικῶς (ἐπιρ.) par synecdoque.
συνεκλείπω, disparaître ensemble.
συνεκστρατεύω, se mettre en campagne ensemble.
συνεκτικὸς (ὁ) qui contient (; maintient); qui peut contenir (; maintenir, etc); [ἐν.] cohérent; || [χειρουργ.] συνεκτικὸς ἐπίδεσμος, bandage contentif; || συνεκτικὴ δύναμις, force de cohésion.
συνεκτικότης (ἡ) cohésion.
συνεκφωνῶ, prononcer ensemble.
συνέλευσις (ἡ) assemblée; || ἔθνικὴ συνέλευσις, assemblée nationale.
συνελών (μετοχ.) [εὐγρ. μόνον ἐν τῇ φρ.] συνελόντι εἰπεῖν, en un mot; bref.
συνεννόησις (ἡ) intelligence; concert; || κάμνω σημεῖα συνεννόησεως, faire des signes d'intelligence; || εἶνε εἰς συνεννόησιν μαζί του, il est d'intelligence avec lui; || ἐκ συνεννόησεως, d'intelligence; de concert; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] de connivence; || κακὴ συνεννόησις, malentendu.
συνεννοῶμαι, s'entendre; se concerter avec; être d'intelligence; || δὲν συνεννοῶμεθα, nous ne nous entendons point; || συνεννοήθητε μαζί του περὶ τούτου, concertez-vous avec lui là-dessus; || ἦσαν συνεννοημένοι, ils étaient d'intelligence (καὶ πρὸς κακόν: de connivence).
συνενόνω, βλ. **συνενῶ**.
συνενοχὴ (ἡ) complicité; connivence.
συνένοχος (ὁ, ἡ) complice.
συνεντευκτήριον (τὸ) lieu de réunion; rendez-vous.
συνέντευξις (ἡ) entrevue; rendez-vous; || μοῦ ἐζήτησε συνέντευξιν, il m'a demandé une entrevue; || ὠρίσασμεν συνέντευξιν εἰς τὴν οἰκίαν του, nous avons pris rendez-vous chez lui; || συνέντευξις δύο μόνων, tête-à-tête.
συνενῶ, unir; joindre; raccorder; réunir.
συνένωσις (ἡ) union; jonction; raccordement; réunion.
συνεξετάζω, examiner ensemble.
συνεξορίζω, bannir (exiler) ensemble.
συνεξουσιάζω, dominer (régir; commander; gouverner) ensemble.
συνεορτάζω, célébrer une fête ensemble

(en commun); § avoir sa fête le même jour.
συνεπάγω [καὶ μέσ.], βλ. **συνεπιφέρω**.
συνεπαινῶ, louer ensemble.
συνεπαναστάτης (ὁ) compagnon de révolte.
συνεπαρχιώτης (ὁ) [habitant] de la même province; comprovincial; || εἰμεθα συνεπαρχιώται, nous sommes de la même province.
συνέπεια (ἡ) suite; conséquence; || κατὰ συνέπειαν, par conséquent; en conséquence; conséquemment.
συνεπής (ὁ, ἡ) conséquent.
συνεπιβάτης (ὁ) compagnon de voyage.
συνεπικυρῶ, confirmer (; légaliser, etc) ensemble.
συνεπισώρευσις (ἡ) entassement; accumulation.
συνεπισωρεύω, accumuler; entasser ensemble; cumuler.
συνεπιτροπεία (ἡ) cotutelle.
συνεπιτροπεύω, avoir la cotutelle; être cotuteur.
συνεπιτροπος (ὁ) cotuteur.
συνεπιφέρω, amener [avec soi]; entraîner; emporter. avoir pour résultat (pour conséquence); || [ἡ κατάδικη] συνεπιφέρει τὴν δήμευσιν τῆς περιουσίας του, emporte la confiscation de ses biens.
συνεπτυγμένος (ὁ) βλ. **συμπύσσω**.
συνεπτυγμένως (ἐπιρ.) d'une manière concise; avec concision.
συνεπῶς (ἐπιρ.) par conséquent; en conséquence; conséquemment.
συνερανίζομαι, recueillir; compiler; compiler.
συνεργάζομαι, travailler ensemble; coopérer; agir de concert; [συνήθ.] collaborer; || συνεργάζομαι εἰς ἐφημερίδα, collaborer à un journal.
συνεργασία (ἡ) collaboration.
συνεργάτης (ὁ) collaborateur; [συνεκδ. γενικ.] aide; adjoint; assistant; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] suppôt.
συνέργεια (ἡ) coopération; [ἐπὶ κακοῦ] complicité; connivence; || [μεταφ.] εἶνε διαβόλου συνεργεῖα! le diable s'en mêle.
συνεργεῖον (τὸ) atelier; ouvroir; chantier.
συνεργία (ἡ) βλ. **συνέργεια**.
σύνεργον (τὸ) outil; instrument.
συνεργός (ὁ, ἡ) coopérateur; [ἐπὶ κακοῦ] complice.
συνεργῶ, coopérer; contribuer; concourir; aider; seconder; assister; prêter la main.

συνερίζομαι, rivaliser; § [συνήθ.] tenir (faire) compte de qc. à q'un; faire attention à; en vouloir; || δὲν συνερίζομαι τοὺς λόγους του, je ne fais aucun compte de ses paroles; || δὲν τὸν συνερίζομαι, je ne lui en veux (je ne lui en garde) pas.

συνερισιά (ῆ) émulation; § action de tenir compte; rancune.

συνέρχομαι, se réunir; s'assembler; se rassembler; || συνέρχονται πανταχόθεν, ils se rassemblent de toute part; || [ἡ ἐπιτροπὴ] συνέρχεται κατὰ δεκαπενθήμερον, se réunit tous les quinze jours; || [συνεκδ.] συνέρχομαι εἰς γάμον, contracter mariage; se marier; s'unir; § revenir [à soi]; reprendre connaissance; se remettre; se reconnaître; || δὲν ἤμπορώ νὰ συνέλθω ἀπὸ τὴν ἐκπληξίν μου, je ne reviens pas de ma surprise; je n'en reviens pas; || συνῆλθεν ἐντελῶς [μετὰ τὴν ἀσθένειάν του], il est tout à fait remis; || [δὲν ἔλαβα καιρόν] νὰ συνέλθω ἀπὸ τὸν τρόμον μου, de me remettre (de revenir) de ma frayeur; || [καὶ ἀπολ.] συνῆλθε [μετὰ λειποθυμίαν], il a repris connaissance; § βλ. **συνευρίσκομαι**.

σύνεσις (ῆ) sagesse; intelligence; bon sens; prudence.

συνεσταλμένως (ἐπίρ.) avec retenue; d'un air modeste (réservé); modeste-ment; timidement.

συνεταιρίζομαι, s'associer; [μεταφ.] s'allier; faire cause commune.

συνεταιρικὸς (ὁ) social; d'association; d'associé; de société.

συνεταιρικῶς (ἐπίρ.) en société; en commun.

συνεταιρισμὸς (ὁ) association; [μεταφ.] ἐπὶ κακοῦ camaraderie; clique.

συνέταιρος (ὁ) associé; coassocié; [ἐπὶ φιλολ. ἢ καλλιτεχν. ἐταιριῶν] sociétaire.

συνετίζω, mettre à la raison; rendre sage; éclairer [l'esprit]; [ἀρχ.] assagir.

συνετίσις (ῆ) καὶ

συνετισμὸς (ὁ) action de rendre sage; [ἀρχ.] assagissement.

συνετός (ὁ) sensé; intelligent; judicieux; sage; prudent; || πολὺ συνετός ἀνὴρ, un homme de grand sens; || συνετὴ συμβουλή, un conseil sage.

συνετῶς (ἐπίρ.) sagement; avec prudence; prudemment.

συνευθύνω, s'amuser (se divertir) ensemble (en commun).

συνευθύνομαι, partager la responsabilité; être solidaire.

σύνευνος (ὁ, ῆ) qui partage le lit d'un autre; époux; épouse.

συνεύρεσις (ῆ) βλ. **συνουσία**.

συνευρίσκομαι, avoir commerce avec (posséder; jouir d') une femme; s'unir charnellement; faire l'amour.

συνευτυχῶ, être heureux ensemble; partager le bonheur.

συνευφημῶ, applaudir ensemble.

συνευφραίνομαι, se réjouir ensemble; partager la joie de q'un.

συνευωχόμαι, faire festin (festiner) ensemble; faire bombance

συνεφάπτομαι, toucher ensemble; § [μετοχ. οὐσ.] συνεφαπτομένη [γεωμετρ.] cotangente.

συνεφέρω [ν]ω, [δημ.] βλ. **συμφέρνω**.

συνέχεια (ῆ) suite; continuité; || περιμένω τὴν συνέχειαν, j'en attends la suite; || ἡ συνέχεια τῆς ἐργασίας κουράζει, la continuité du travail fatigue; || κατὰ συνέχειαν, de suite; sans discontinuer; [οἰκ.] d'arrache-pied; || ἔπεται συνέχεια [φρ. ἐφημερίδ.] à suivre; à continuer; la suite à demain (au prochain numéro; prochainement); || συνέχεια καὶ τέλος, suite et fin.

συνεχής (ὁ, ῆ) continu; continuuel; suivi; consécutif; contigu; [συνεκδ. ἐν.] fréquent; || συνεχὲς ἐργασία, travail continu (suivi); || συνεχὲς πυρετός, fièvre continue; || συνεχὲς βροχή, pluie continuelle; || συνεχὲς ἀλληλογραφία, correspondance suivie; || ἐπὶ τρεῖς συνεχεῖς ἡμέρας, pendant trois jours consécutifs (de suite); || [μαθημ.] συνεχὴ κλάσματα, fractions continues; || δύο συνεχῇ δωμάτια, deux chambres contiguës; || συνεχεῖς ἐπισκέψεις, de fréquentes visites.

συνεχίζω, continuer; former la continuation; donner la suite; poursuivre.

συνέχω, tenir ensemble (réunir); retenir; contenir; tenir; maintenir; § [μέσ.] être uni (joint; lié; attaché; contigu); se toucher; tenir; || [αἱ οἰκίαι των] συνέχονται, sont contiguës; se touchent; || [ἡ οἰκία του] συνέχεται μὲ τὴν ἰδικήν μου, tient à la mienne; || [ἐν τῇ τέχνῃ] τὸ ἀληθὲς καὶ τὸ καλὸν συνέχονται, le vrai et le beau se tiennent.

συνεχῶς (ἐπίρ.) continuellement; sans discontinuer; fréquemment.

συνηγασία (ῆ) défense; plaidoyer; apologie.

συνήγορος (ὁ, ῆ) défenseur; avocat.

συνηγόρω, défendre; plaider pour; plaider la cause de; [ἐπὶ πραγμ.] militer;

|| πάντα συνηγοροῦσιν ὑπὲρ αὐτοῦ, tout milite en sa faveur.

συνήθεια (ἡ) habitude; coutume; usage; || ἔχει τὴν κακὴν συνήθειαν νά, il a la mauvaise habitude de; || κατὰ τὴν συνήθειάν του, à son ordinaire; comme il en a l'habitude; || κατὰ τὴν συνήθειαν, comme d'habitude; || κατὰ τὸν ὀρδινάριον, comme à l'ordinaire; || ἐκ συνήθειας κατὰ συνήθειαν, par habitude; || αἱ συνήθειαι τοῦ τόπου, les usages (l'usage) du pays; || εἶνε συνήθεια εἰς τὸν τόπον μας νά, c'est l'usage (on a la coutume) chez nous de; || τοῦ ἔγεινε συνήθεια τὸ ἐπὶ τὴν συνήθειαν, il en a pris l'habitude.

συνήθειον (τὸ) βλ. **συνήθεια**. || κάθε τόπος καὶ συνήθειο [παροιμ.], autres pays autres mœurs; § [πληθ. ἐπὶ γυν.] menstres; ordinaires; affaires.

συνήθης (ὁ, ἡ) habituel; ordinaire; accoutumé; familier; usuel; commun; || ἡ συνήθης του ἐνασχόλησις, son occupation habituelle; || τὴν συνήθη ὥραν, à l'heure accoutumée; || ἡ συνήθης τόχη τῶν ἀνθρώπων, le sort ordinaire des hommes; || αὐτὸ εἶνε σύνθητες ἐλάττωμα τῶν συγγραφέων, ce défaut est familier aux auteurs; || εἶνε ἡ συνήθης πλάνη τῶν ἀμαθῶν, c'est l'erreur commune des ignorants; || συνήθης [καθημερινή] τροφή, aliment usuel; || κατὰ τὸ σύνθητες, à l'ordinaire; comme d'habitude; comme d'usage; || παρὰ τὸ σύνθητες, contre l'ordinaire.

συνηθίζω βλ. **συνειθίζω**.

συνήθως (ἐπὶ) ordinairement; d'ordinaire; pour l'ordinaire; habituellement; d'habitude; || ὅπως συνήθως, comme d'habitude; || ὡς συνήθως πιστεύεται, comme on le croit d'ordinaire; || συνήθεστερον, plus souvent; || συνήθεστατα, le plus ordinairement; communément; bien souvent.

συνηλικιώτης (ὁ) qui est du même âge; [συνεκδ.] compagnon; camarade; || εἶνε συνηλικιώτης μου, il est de mon âge.

συνημμένος (ὁ) βλ. **συνάπτω**.

συνημμένως (ἐπὶ) ci-joint; ci-inclus; sous ce pli.

συνηρημένος (ὁ) βλ. **συναιρῶ**.

συνηρημένως (ἐπὶ) par contraction.

συνήχησις (ἡ) consonance; accord; unisson.

συνήχῳ, former une consonance; sonner; s'accorder; retentir à l'unisson.

συνθαυμάζω, admirer ensemble.

συνθεατὴς (ὁ) compagnon de spectacle.

σύνθεμα (τὸ) composition.

σύνθεσις (ἡ) action de composer; composition; || ἡ σύνθεσις τῶν λέξεων, la composition des mots; || μουσικὴ σύνθεσις, composition musicale; § [συνεκδ.] construction; conformation; § [φιλοσ.] synthèse.

συνθετήριον (τὸ) [τυπογρ.] composteur.

συνθέτης (ὁ) compositeur.

συνθετικὸς (ὁ) composant; || τὰ συνθετικά μέρη, λέξεως κ. λ., les parties composantes; § [φιλοσ.] synthétique.

συνθετικῶς (ἐπὶ) d'une manière synthétique; par synthèse; synthétiquement.

σύνθετος (ὁ, ἡ) composé; composite; complexe; || λέξις σύνθετος, mot composé; || [ἀρχιτ.] ρυθμὸς σύνθετος, ordre composite; || [νομ. ἰδ.] σύνθετον ζήτημα, question complexe.

συνθέτω, composer.

συνθέτως (ἐπὶ) d'une manière composée; en (par) composition.

συνθήκη, traité; convention; || ἐμπορικὴ συνθήκη, traité de commerce; || ἐκ συνθήκης κατὰ συνθήκην, de convention; conventionnellement; || ὁ κατὰ συνθήκην [γνωόμενος κ. λ.], conventionnel; § [καταχρ.] condition; || ὑπὸ τὰς συνθήκας ταύτας, dans ces conditions.

συνθηκολογία (ἡ) négociation (; conclusion) d'un traité; § [συνήθ.] composition; accommodement; [στρατ. ἰδ.] capitulation.

συνθηκολογῶ, négocier (; conclure) un traité; § [συνήθ.] transiger; s'accorder; composer; pactiser; [στρατ. ἰδ.] capituler; || [δὲν πρέπει] νὰ συνθηκολογῇ τις μετὰ τὴν συνείδησίν του, pactiser avec sa conscience; || [ἐξήτησαν] νὰ συνθηκολογήσουν, à capituler.

σύνθημα (τὸ) signe convenu; signe d'intelligence; signal; [στρατ. καὶ ναυτ.] mot d'ordre; [πρὸς διάβασιν] mot de passe; || τὸ σύνθημα τῆς ἀναχωρήσεως, le signal du départ; || ἔλαβον τὸ σύνθημα, ils ont pris le mot d'ordre; || ἐκ συνθήματος, à signal donné; || ὡς ἐκ συνθήματος, comme s'ils s'étaient donné le mot [d'ordre]; § devise; symbole. Βλ. **σύμβολον**.

συνθηματικὸς (ὁ) convenu d'avance; symbolique; chiffré; § conventionnel.

συνθηματικῶς (ἐπὶ) d'une manière symbolique; par signes; en chiffres; § conventionnellement.

συνθλίβω, comprimer.

σύνθλιψις (ή) compression.

συνθρονηῶ, pleurer avec (ensemble).

σύνθρονος (ὁ, ή) assis sur le même trône; qui partage le trône avec.

συνιδιοκτησία (ή) copropriété.

συνιδιοκτήτης (ὁ) copropriétaire.

συνίξεις (ή) [γραμμ.] fusion de deux voyelles; synizèse.

συνίσταμαι, βλ. **συνιστώ**.

συνιστώ, établir, constituer; instituer; fonder; créer; ériger; former; || **συνιστώ** εταιρίαν, établir (constituer) une société; || **συνιστώ** σχολεία, établir des écoles; || αὐτὸς συνέστησε τὴν Ἀκαδημίαν, c'est lui qui a créé (fondé) l'Académie; || **συνιστώ** ἐπιτροπὴν, créer (former; instituer) une commission; § recommander; || αὐτὸ δὲν τὸν συνιστᾷ, cela ne plaide pas en sa faveur (ne le recommande pas); || ἐπιστολὴ συστημένη, lettre recommandée; § [μὲς.] **συνίσταμαι**, consister; être composé (formé); de; se composer de; || εἰς τοῦτο συνίσταται τὸ θάρρος, voilà en quoi consiste le courage; || τὸ εἰσόδημά του συνίσταται ἐκ, son revenu consiste en; || [πᾶσα πατρία] συνίσταται ἐξ ἀπατωμένων καὶ ἀπατεόνων, est composée de dupes et de fripons; || [ή οικία αὐτή] συνίσταται ἐκ μιᾶς αὐλῆς, τῶων διαμετρίων, κ.λ.π., consiste en une cour, tant de chambres, etc; § [μετοχ. ὑδ.] **συνιστάσθαι** συνισταμένη [μηχαν.] , composante; résultante.

συννεύω, converger; || **συννεύον** πύρ [ναυτ. πυρ.] feu convergent.

συννεφής (ὁ, ή) couvert [de nuages]; nuageux; sombre.

συννεφιά (ή) temps (ciel) couvert; temps nuageux (bas; sombre)

συννεφιάζω [τριτοπρ.], se couvrir [de nuages]; se charger; s'assombrir; || ἐ-συννεφιασε, le ciel (le temps) s'est couvert (se couvre).

συννεφιασμένος (ὁ) βλ. **συννεφής**.

σύννεφον (τὸ) nuage; nue; nuée [καὶ μεταφ.]; || πυκνὰ σύννεφα, des nuages épaiss; || σύννεφον ἀπρίλων, une nuée de sauterelles.

συννεφοῦμαι, βλ. **συννεφιάζω**.

συννεφώδης (ὁ, ή) nuageux; couvert; bas; sombre.

σύννοος (ὁ, ή) pensif; soucieux; préoccupé.

συννυφάδα (ή) belle-sœur; || εἶνε συννυφάδαις, elles ont épousé deux frères.

συννοδεία (ή) βλ. **συννοδία**.

συννοδεύω, accompagner; escorter; con-

duire; reconduire; || τὴν συννοδεύειν ὁ ἀδελφός της, son frère l'accompagnait; || [οἱ γυροφύλακες] συννοδεύον τὸν κατὰδικον, escortaient le prisonnier; || συννοδεύειν κηδεύειν, conduire (accompagner) le convoi; || [πρὸς τιμὴν] συννοδεύσατε τὴν κυρίαν, conduisez madame; || τὸν συννοδεύσα μέχρι τῆς ἀμάξης του, je l'ai reconduit jusqu'à sa voiture; § [μουσ.] accompagner.

συννοδία (τὸ) βλ. **συναγείδα**.

συννοδία (ή) suite; escorte; cortège; convoi; || μετὰ πολυαριθμοῦ συννοδίας, avec une suite nombreuse; || [τὸν ἐστειλαν] ὑπὸ ἀσφαλῆ συννοδίαν, sous bonne escorte; || τιμητικὴ συννοδία, escorte d'honneur; || ἡ βασιλικὴ συννοδία ἤρθε καθ' ὁδὸν, le cortège royal grossissait en route; || ἐπιικήδειος συννοδία, convoi funèbre; || ἐμπορικὴ συννοδία, ἐν. | caravane; § [μουσ.] accompagnement.

συννοδικός (ὁ) de concile; conciliaire; || οἱ συννοδικοὶ κανόνες, les canons des conciles; les conciles; § de synode; synodal; synodique; § [οὗς.] membre du Synode; § [παρὰ καθολικοῖς] consistorial.

συννοδικῶς (ἐπιφ.) conciliairement; παρὰ καθολ. | consistorialement; § en synode; synodalement.

συννοδίτης (ὁ) καὶ **συννοδοπόρος** (ὁ, ή) compagnon de route (de voyage).

συννοδοπορεῶ faire route ensemble (avec; voyager ensemble. accompagner.

σύννοδος (ή) assemblée; congrès; conférence; § [ἐκκλ.] synode; [ἀρχαιότερον] concile; [τῶν καρδινάλιων παρὰ καθολικοῖς] consistoire; [πρὸς ἐκλογὴν Πάπας] conclave; || ὁ πρόεδρος τῆς ἱερᾶς Συνόδου, le président du Saint Synode; § [τῆς Βουλῆς τῶν κακουργοδικῶν] session; || ἡ ἐναρξίς (ή λήξις) τῆς συνόδου, l'ouverture (la clôture) de la session; § [ἀστρον.] conjunction.

συννοδύρομαι, pleurer (gémir) ensemble.

σύννοιδα, savoir fort bien; avoir la conscience; reconnaître.

συννοικεῖν, καὶ

συννοικεῖω, rendre familier; familiariser; habituer; || συννοικεῖω με τὸ κλίμα, acclimater; § [μὲς.] se familiariser; se lier intimement; [ἐπὶ κακοῦ] s'accointer.

συννοικείωσις (ή) action de [se] familiariser; rapprochement; liaison; familiarité; [ἐπὶ κακοῦ] accointance.

συννοικήσιον (τὸ) mariage; union.

συνοικήσις (ἡ) action d'habiter ensemble; habitation commune; [οὐζύγων] id. cohabitation.

συνοικία (ἡ) quartier.

συνοικίζω, faire habiter ensemble; coloniser, peupler.

συνοικισμός (ὁ) action de réunir des habitants (de peupler un pays); colonisation; § quartier; || οἱ νέοι συνοικισμοὶ τῆς πόλεως, les nouveaux quartiers de la ville.

συνοικιστής (ὁ) colonisateur.

σύνοικος (ὁ, ἡ) qui habite la même maison; qui loge ensemble (avec); cohabitant; || ὅλοι οἱ σύνοικοι, tous les habitants (; les locataires) d'une maison.

συνοικῶ, habiter (loger) ensemble; [ἐπὶ οὐζύγων] cohabiter.

σύνολον (τὸ) ensemble; tout; total; totalité; universalité; || ἐν συνόλῳ [φρ. ἐπὶ] en tout; au total; en somme; somme toute; en général.

συνονήλικος (ὁ, ἡ) καὶ

συνονήλιξ (ὁ, ἡ) qui est du même âge; βλ. καὶ συνηλικιώτης.

συνονιλία (ἡ) conversation; causerie; entretien; conférence; [μεταξὺ δύο] abouchement.

συνονιλῶ, s'entretenir; converser; conférer; causer; [μεταξὺ δύο] s'aboucher. Βλ. δμιλῶ καὶ συνδιαλέγομαι.

συνονεύω, conspirer; conjurer; comploter; [συνεκδ.] cabaler; faire une cabale.

συνονολόγησις (ἡ) conclusion [d'un traité, etc].

συνονολογία (ἡ) accord; convention; § aven; § βλ. συνονολόγησις.

συνονολογῶ, conclure [un traité, etc]; contracter; convenir de; || συνονολόγησαν τὰ ἐπόμενα, ils sont convenus de ce qui suit; § avouer; accorder; être d'accord; convenir; concéder; admettre; reconnaître; || συνονολογῶ ὅτι, j'avoue (je conviens) que; || πάντες συνονολογοῦσιν ὅτι, tous s'accordent à reconnaître que.

συνονοταξία (ἡ) [ζωολ.] embranchement; groupe.

συνονόμιτος (ὁ) qui porte le même nom.

συνοπτικὸς (ὁ) abrégé; synoptique; succinct; sommaire; || ἐκθεσις συνοπτικῆ, exposé succinct (sommaire); relation succincte; résumé; || συνοπτικὸς κατάλογος, relevé; || [νομ.] συνοπτικαὶ ὑποθεσεῖς (δίκαι), matières sommaires.

συνοπτικότης (ἡ) qualité de ce qui est succinct (abrégé); brièveté; concision.

συνοπτικῶς (ἐπίρ.) en abrégé; en résumé; succinctement; [νομ. id.] sommairement.

συνοργανίζω, [νεολ. μουσ.] instrumenter; orchestrer.

συνοργανισμός (ὁ) καὶ

συνοργάνωσις (ἡ) instrumentation; orchestration.

συνοργιάζω, se livrer ensemble à des orgies; bambocher (faire la noce) ensemble.

συνορεύω, être limitrophe; confiner; avoisiner; || [τὰ κτήματά του] συνορεύουσι μὲ τὸ δάσος, confinent à la forêt; || χώραι συνορεύουσαι, pays limitrophes.

συνορίτης (ὁ) qui avoisine; voisin.

σύνορον (τὸ) frontière; limite. borne; confins; || τὰ σύνορα τοῦ βασιλείου, les frontières du royaume; || τὰ σύνορα τοῦ νομοῦ, les confins du département; || τὰ σύνορα κτήματος, νομ. ἐν. les tenants et aboutissants d'une terre.

συνορᾶ, s'apercevoir; remarquer, reconnaître.

συνορῶ, cicatriser.

συνούλωσις (ἡ) cicatrisation.

συνουσία (ἡ) union des sexes; acte conjugal; commerce charnel; copulation charnelle. [φυσικ.] coït.

συνουσιάζομαι, βλ. συνουρισκομαι.

συνοφειλέτης (ὁ) codébiteur; || [θηλ.] συνοφειλέτις, codébitrice.

συνοφρυνῶμαι, froncer les sourcils.

σύνοφρυς (ὁ, ἡ) qui fronce les sourcils; sombre; fâché.

συνοφρύωμα (τὸ) καὶ

συνοφρύωσις (ἡ) froncement des sourcils. **συνοχεύς** (ὁ) [νεολ. στρατ.] dragonne [de harnais]; § [οἰκοδ.] tirant.

συνοχή (ἡ) cohérence; cohésion; connexion; enchaînement.

συνοψίζω, résumer.

σύνοψις (ἡ) résumé; sommaire; abrégé; || ἐν συνόψει, en abrégé; en résumé; sommairement; [οἰκ.] en raccourci; § [ἐκκλ.] livre de prières; paroissien.

συνταγή (ἡ) ordonnance [de médecin]; [γενικ.] recette.

σύνταγμα (τὸ) constitution; charte; loi fondamentale; § [στρατ.] régiment.

συνταγματάρχης (ὁ) colonel.

συνταγματικὸς (ὁ) constitutionnel.

συνταγματικότης (ἡ) constitutionnalité.

συνταγματικῶς (ἐπίρ.) constitutionnellement.

συνταγολόγιον (τὸ) formulaire pharmaceutique; codex.

συνταγολογία (ἡ) art pharmaceutique.

συντάκτης (ὁ) rédacteur; || ὑπεύθυνος συντάκτης [ἐφημερίδος], gérant responsable.

συντακτικὸν (τὸ) [livre de] syntaxe.

συντακτικὸς (ὁ) [γραμμ.] de syntaxe; de construction; syntaxique; § [πολιτ.] constituant; || συντακτικὴ συνέλευσις, [assemblée] constituante.

συνταλαιπωροῦμαι, souffrir (peiner) ensemble.

συνταξιδεύω, voyager ensemble.

συνταξιδιώτης (ὁ) compagnon de voyage.

συντάξιμος (ὁ, ἡ) donnant droit à pension.

συνταξιούχος (ὁ, ἡ) pensionnaire; pensionné; retraité.

σύνταξις (ἡ) rédaction; || ἡ σύνταξις ἐφημερίδος, la rédaction d'un journal; || ἡ σύνταξις τῶν ἐκλογικῶν καταλόγων, la confection des listes électorales; § [πολιτ.] organisation [d'un gouvernement]; constitution; § pension [de retraite]; retraite; || ἐπῆρε τὴν σύνταξιν του, il a pris sa retraite; § [γραμμ.] syntaxe; construction [grammaticale]; || κάμνω τὴν σύνταξιν [χωρίου], construire.

συνταράττω, troubler; mettre en désordre (en émoi; en désarroi); agiter; remuer.

συντάσσω, καὶ

συντάττω, rédiger; dresser; composer; écrire; || συντάσσω ἀποφασιν, rédiger un arrêt; || συντάττω συμβόλαιον, dresser un contrat; || συντάσσω λεξικόν, composer un dictionnaire; || [οἱ κλητῆρες] δὲν δύνανται νὰ συντάξωσιν ἔγγραφα ἐκτὸς τῆς περιφερείας των, ne peuvent instrumenter hors de leur ressort; § [πολιτ.] constituer; donner une constitution; καὶ συνεκδ.] organiser; arranger; coordonner; § [γραμμ.] construire; faire la syntaxe; [παθῆν.] régir; || [ἡ πρόθεσις αὐτῇ] συντάσσεται μὲ γενικήν, régit le génitif; § [μέσ.] se ranger du parti (du côté; à l'avis) de q'un; être du (embrasser le) parti de; || οἱ συντασσόμενοι μετ' αὐτοῦ, ses partisans.

συνταυτίζω, identifier; confondre.

συνταύτισις (ἡ) action d'identifier; identification.

σύνταχα (ἐπὶρ.) de bon matin; de grand matin; de bonne heure.

συντείνω, contribuer; concourir; aider; servir. Βλ. καὶ συντελῶ.

σύντεκνος (ὁ, ἡ) compère (θῆλ. commère).

συντέλεια (ἡ) fin; || ἡ συντέλεια τοῦ κόσμου (τῶν αἰώνων), la fin du monde; la consommation des siècles.

συντέλεισις (ἡ) achèvement; accomplissement; consommation.

συντελεστικός (ὁ) [μαθημ. ἰδ.] coefficient.

συντελεστικὸς (ὁ) qui contribue à; utile; expédient.

συντελεστικῶς (ἐπὶρ.) utilement.

συντελής (ὁ, ἡ) βλ. συντελεστικός.

συντελῶ, contribuer; concourir; servir; aider; être [pour beaucoup, etc.] dans qc; || συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν, il a contribué au succès; || εἰς τοῦτο οὐτε ἀμίσως οὐτε ἑμμέσως συνετέλεσε, il n'a concouru à cela ni directement ni indirectement; || εἰς τοῦτο δὲν συνετέλεσα διόλου, je n'y suis pour rien; || εἰς τί συνετέλει ἡ ὀργή σου; à quoi (de quoi) sert votre colère? § [μεταβ.] achever; consommer; || αὐτὸ συνετέλεσε τὸν ὄλεθρόν του, c'est ce qui a achevé (consommé) sa perte.

συντέμνω, abrégier; accourcir; raccourcir; couper court; || συντέμνω τὸν δρόμον, abrégier (raccourcir) le chemin; || συνέταμε τὸν λόγον του, il a raccourci son discours; || [αἱ καταχρήσεις] συνέταμον τὴν ζωὴν του, ont abrégé sa vie.

συντεταγμένως (ἐπὶρ.) en bon ordre; en ordre de bataille.

συντεχνία (ἡ) corporation; [παλαιότερον] corps de métier.

συντεχνίτης (ὁ) καὶ

σύντεχνος (ὁ, ἡ) qui exerce le même métier; confrère.

σύντηκω, fondre ensemble; [μεταφ. ἐν.] consumer.

σύντηξις (ἡ) fusion simultanée; [μεταφ. λατρ.] consomption.

συντήρησις (ἡ) conservation; entretien; maintien; || ἡ συντήρησις τῆς υγείας, la conservation de la santé; || πρὸς συντήρησιν τῶν ἐδῶν, pour l'entretien des routes; § subsistance; || μέσα συντηρήσεως, moyens de subsistance.

συντηρητικός (ὁ) de conservation; conservateur; conservatoire; [σπ.] conservatif; || [νομ.] συντηρητικὴ κατάσχεσις, saisie conservatoire; || συντηρητικὰ μέτρα, des mesures conservatoires; § [πολιτ. ὁδ.] conservateur.

συντηρητικῶς (ἐπὶρ.) conservatoirement.

συντηρῶ, conserver; entretenir; faire subsister; || συντηρῶ τὴν υγείαν, conserver la santé; || διὰ νὰ συντηρήσῃ τὴν οἰκογένειάν του, pour entretenir (pour

faire subsister) sa famille; || μόλις συντηρεῖται, il ne fait que subsister; § (ναυτ.) | πλοῖον | συντηρούμενον (ἐν τοῖς νεωρίοις ἐν ὅρμῳ), en commission [de port; de rade].

σύντομα (ἐπιρ.) brièvement; en peu de mots; § promptement; vite.

συντομεύω, abréger; βλ. **συντέμνω**.

συντομία (ἡ) brièveté; concision; || ἐν συντομίᾳ, brièvement: βλ. **συντόμως**. || χάριν συντομίας, pour être court; pour couper court.

σύντομος (ὁ, ἡ) court; bref; succinct; concis; || σύντομος ἐκθεσίς, court exposé; exposé succinct; || διὰ τῆς συντομωτέρας ὁδοῦ, par le chemin le plus court; || σύντομος ἐπιστολή, une lettre courte; || [δμιλῶν] θὰ ᾤμαι σύντομος, je serai bref; || ἐν συντόμῳ, brièvement; en peu de mots; βλ. καὶ **συντόμως**.

συντόμως (ἐπιρ.) brièvement; succinctement; en abrégé; en peu de mots; bref; § incessamment; promptement; sous peu.

σύντονος (ὁ, ἡ) assidu; soutenu; constant; suivi; continu: || διὰ συντόνου ἐργασίας, par un travail continu; || σύντονος προσοχή, attention soutenue; || σύντονος καταδίωξις, poursuite vigoureuse (sans relâche).

συντόνως (ἐπιρ.) assidûment; d'une manière soutenue; sans relâche; sans désemparer.

συντοπίτης (ὁ) qui est du même pays; compatriote; [δημ.] pays.

συντοπίτισσα (ἡ) compatriote; [δημ.] paysse.

συντομῶ, [ναυπηγ.] encastrier; embrever

συντραγουδῶ, chanter ensemble (avec).

συντρέχω, accourir; affluer: se porter; concourir; || [ὁ λαὸς] συνεδραμε πανταχόθεν, accourut de tout côté; || ὅλα συνέδραμον εἰς καταστροφὴν του, tout a couru à sa ruine; § secourir; venir en aide; || μὲ παρεκάλεσε νὰ τὸν συνδράμω, il m'a prié de le secourir; § [ἐπὶ ἐκλογῶν ἐν.] poser sa candidature; se porter candidat; se porter [à la députation]; se présenter.

συντριβή (ἡ) [συνήθ. μεταφ.] contrition; attrition; componction; § [σπ.] rupture.

συντρίβω, briser; casser; fracasser; || συντρίβω τὸν ζυγόν, briser le joug; || [σφαῖρα τηλεβόλου] τοῦ συνετριψε τὸν μηρόν, lui a fracassé la cuisse; § [θεολ.] καρδιά συντετριμμένη, cœur contrit.

σύντριμμα (τό) débris; fragment; éclat.

σύντριψις (ἡ) action de briser; brisement; cassure.

συντρόφευμα (τό) accompagnement.

συντροφεύω, accompagner; conduire; reconduire; βλ. **συνδοεύω** § [οὐδ.] s'associer; [μεταξὺ δύο ἐν.] se mettre (être) de moitié.

συντροφία (ἡ) [συνήθ. **συντροφιά**] association; société; compagnie; || ἔκαμαν συντροφίαν, ils se sont associés; || [ἐμπορ.] Ἀδελφοὶ Ἰωάννου καὶ Συντροφία καὶ Σα, Frères Jean et Compagnie (et Co); || [ἐπὶ χαριστ.] ἔγω συντροφίαν μαζὶ του, je suis de moitié avec lui; § compagnie; société: || τοῦ κάμνει συντροφίαν, il lui tient (fait) compagnie; || μ'ἀρέσει πολὺ ἡ συντροφία του, j'aime beaucoup sa société; § soirée; réunion; || ἐπῆγαν εἰς συντροφίαν, ils sont allés en soirée; || [καὶ συνεκδ.] ἔχομεν κάθε βράδυ συντροφίαν, nous avons du monde tous les soirs.

συντροφιάζω, βλ. **συντροφεύω**.

συντροφικὰ (ἐπιρ.) en compagnie; en société; en commun: [ἐν.] de compte à demi; de moitié: || παίζει συντροφικὰ μαζὶ μου, je suis de moitié dans son jeu.

συντροφικὸς (ὁ) de société; de compagnie; social; commun: || τὰ ἔχομεν ὅλα συντροφικά, nous avons tout en commun.

συντροφικῶς (ἐπιρ.) βλ. **συντροφικά**.

συντροφίσσα (ἡ) compagne; associée.

σύντροφος (ὁ, ἡ) compagnon; associé; compagne; camarade; [ἐμπορ. ἰδ.] associé; [ἐπὶ χαριστ. ἐν.] partenaire; || ἔχει σύντροφον τὸν ἀδελφόν του, il a son frère pour associé; || πιστὸς σύντροφος, fidèle compagnon; || ἡ σύντροφος τῆς ζωῆς του, la compagne de sa vie; || [ἐπῆγε νὰ διασκεδάσῃ] μὲ τοὺς συντρόφους του, avec ses camarades; || [καὶ μεταφ.] [ἡ ἐλαφρότης] σύντροφος τῆς νεότητος, compagne de la jeunesse; || εἴμεθα σύντροφοι εἰς αὐτὴν τὴν ἐπιχείρησιν, nous sommes de moitié dans cette entreprise.

συντροφῶ, se réjouir; se divertir; s'abandonner au plaisir ensemble.

συντρώγω, manger; diner ensemble; [οἱκ.] casser la croûte avec (ensemble).

συντυχαίνω, parler avec; s'entretenir; converser; conférer; causer; βλ. **συνδιαλέγομαι** § **τριτοπρ.** βλ. **συνπίπτω**.

συντυχία (ἡ) coincidence; conjoncture; occurrence; hasard. βλ. καὶ **συνγκυρία**.

συνυπάγομαι, être soumis ensemble à; être classé ensemble; appartenir à la même classe; compter parmi.

συνυπακούμαι, être sous-entendu.
συνύπαρξις (ή) coexistence.
συνυπάρχω, exister ensemble (en même temps); coexister.
συνυπεύθυνος (ό, ή) qui partage la responsabilité; solidaire; || [οδδ. οδσ.] τὸ συνυπεύθυνον, la solidarité.
συνυπηρετῶ, servir ensemble (en même temps).
συνυποβάλλω, soumettre ensemble (en même temps).
συνυπογράφω, signer (; souscrire) ensemble; contresigner.
συνυποσχετικόν (τὸ) [νομ.] compromis
συνυπόσχομαι, promettre (s'engager) ensemble (; avec; en même temps); [νομ.] faire un compromis; compromettre.
συνυφαίνω, tisser ensemble (avec); [έν.] brocher; [συνεκδ.] entrelacer; entremêler.
συνωδᾶ (ἐπίρ.) conformément; d'accord avec; selon; aux termes de.
συνωδία (ή) [νσολ. μουσ.] concert vocal; ensemble de voix; unisson.
συνωθῶ, pousser (presser) ensemble; § [συνήθ. μέσ.] se presser; se coudoyer [dans la foule]; se bousculer.
συνωμοσία (ή) conspiration; complot; conjuration; [συνεκδ.] cabale.
συνωμότης (ό) conspirateur; conjuré; [συνεκδ.] cabaleur.
συνωμοτικός (ό) de conspiration; de conspirateur; de conjuré; de conjuration; de cabale.
συνωμοτικῶς (ἐπίρ.) par conspiration; en conspirant; par complot.
συνωμοτῶ, βλ. **συννομύω**.
συνωνυμία (ή) synonymie.
συνώνυμος (ό, ή) synonyme; synonymique.
συνωνύμως (ἐπίρ.) synonymiquement.
συνωρίς (ή) [ἀρχ.] attelage [de deux chevaux, etc]; [συνήθ. συνεκδ.] couple; paire.
συνωσιίζομαι, se presser; se pousser; se coudoyer; se bousculer.
συνωστισμός (ό) presse; bousculade.
σύζυλος (ό) [κυρ. ἐπὶ πλοίου, navire qui a péri] corps et biens; [συνεκδ.] tout entier; de fond en comble; || [μεταφ.] τὰ παράτησεν δλα σύζυλα [φρ.], il a jeté le manche après la cognée.
συρίγγιον (τὸ) fistule.
συριγγιοῦμαι, former une fistule; devenir fistuleux.
συριγγώδης (ό, ή) fistuleux.

σύριγμα (τὸ) sifflement.
συριγματιά (ή) coup de sifflet; sifflement.
συριγμός (ό) sifflement.
σύριγξ (ή) flûte de Pan; syringe; syrinx; § tube; siphon; seringue; § passage; canal; § souterrain; tunnel; § [ιατρ.] fistule; § [ναυτ.] coulisseau; coursive [de l'hélice]; § glissoir (guide) [d'une machine à vapeur]; § coulisser [de caronade].
συρίζω, siffler; || τὸν ἐσούριζαν, on l'a sifflé; || [συνεκδ.] τ' αὐτιά μου συρίζουν, les oreilles me tintent.
συρίκι (τὸ) espèce de raisin noir.
συρίκτρα (ή) sifflet.
σύρισμα (τὸ) sifflement.
σύρμα (τὸ) fil [de métal]; [συνήθ.] fil de fer; || τὰ σύρματα τοῦ τηλεγράφου, les fils télégraphiques.
συρμαγιά (ή) [ξεν.] fonds; capital.
συρμαγίζομαι, se purger.
συρματένιος (ό) de fil [de fer, etc]; § brodé de fil [d'or]; broché.
συρμάτινος (ό) de fil de fer.
συρματόπλεγμα (τὸ) toile métallique.
συρματοποιεῖον (τὸ) tréfilerie.
συρματοποιῖα (ή) tréfilerie.
συρματοποιὸς (ό) tréfileur.
συρμός (ό) maladie épidémique; || [ή δσπρακιά] εἶνε ἐφέτος συρμός εἰς τὴν πόλιν, court cette année dans la ville; § mode; || φόρημα τοῦ συρμοῦ un habit à la mode; || δὲν εἶνε πλέον τοῦ συρμοῦ, ce n'est plus la mode; c'est démodé; § flux de ventre; dévoiement; diarrhée; [δημ.] courante; § [νσολ.] train [de chemin de fer].
σύρνω, βλ. **σύρω**.
συρόνω, βλ. **σουρόνω**.
σύρραξις (ή) choc; collision; [ἐπὶ πλοίων] abordage.
συρράπτω, coudre ensemble; [μεταφ.] compiler; rapetasser.
συρραφή (ή) action de coudre ensemble; § [μεταφ.] compilation; placage; || [τὸ σύγγραμμα αὐτὸ] εἶνε ἀπλή συρραφή, n'est que du placage.
συρρέω, affluer; accourir [en foule].
σύρριζα (ἐπίρ.) avec la racine; par la racine; radicalement; § à fleur de; à rez de; tout contre; tout près; [δημ.] rasibus; || περνῶ σύρριζα εἰς τὸν τοίχον, raser le mur; || τοῦ ἐκοψε τὴν οὐρὰν σύρριζα, il lui coupa la queue rasibus.
συρροή (ή) confluent; § [συνήθ.] affluence; concours; [συνεκδ.] presse; foule;

|| μεγάλη συρροή κόσμου, grande affluence (grand concours) de monde.

σύρσιμον (τό) action de trainer (; de se traîner; de ramper): rampement; § [κοιν.] σούσιμον, diarrhée; flux de ventre; [δημ.] courante.

συρτά (ἐπιρ.) en traînant; en se traînant; § [ναυτ.] en marchant avec.

συρτάρι (τό) tiroir.

συρτή (ή) [ἐλευτ.] ligne volante; ligne à la traine.

σύρτης (ό) verrou; pêne [de serrure]; barre; § tiroir; § [ναυτ.] poulie de retour.

σύρτης (ή) syrte; banc de sable.

συρτόθηλειά (ή) nœud coulant.

συρτός (ό) traînant; traîné; || συρτά παπούτσια, pantoufles; mules; § [οὐς.] espèce de danse en rond; romaika.

συρφετός (ό) ramas de gens; bas peuple; populace; canaille; racaille.

συρφετώδης (ό,ή) de populace populacier.

σύρω, trainer; tirer: || σύρω ἄμαξαν, tirer (trainer) une voiture: || [οἱ βόες] σύρουσι τὸ ἄροτρον, tirent la charrue; || τὸ φόρεμά της σύρεται, sa robe traîne; || ἔσυρετο εἰς τὰ γόνατα, il se traînait sur les genoux; || [μεταφ.] δὲν ζῶ, σύρομαι, je ne vis pas, je traîne; || σύρω τὸν μάνδαλον, tirer le verrou; || τὸν σύρουν εἰς τὴν φυλακὴν, on le traîne en prison; || σύρω τὸ ξίφος, tirer l'épée; dégainer; || σύρω τινὰ ἀπὸ τὴν μύτην [φρ.], mener q'un par le nez; || ὅπως τὸν σύρουν σύρεται: παροιμ., il va comme on le mène; || σύρω τὸν χορόν, mener la danse; || σύρω φωνήν, s'écrier; crier; pousser un cri; || σύρω τὴν φωνήν, [ἐν.] élever la voix; || σύρω ἔξω [πλοῖον, λέμβον], haler à terre; || [ναυτ.] σύρω τὴν ἄγκυραν, chasser sur son ancre; § médire de; détracter; gloser; faire des gorges chaudes contre q'un; || τί σοῦ σύρει! ce qu'il dit contre vous! || τοῦ ἔσυραν! on l'a bien drapé; || τοῦ ἔσυρε δσα σύρει ἡ κοῦπα, il l'a accablé d'injures; il l'a accouré de toutes pièces; § [οὐδ.] aller; || σύρε εἰς τὴν δουλειάν σου, allez votre chemin; || σύρε εἰς τὸ καλόν, allez en paix; bon voyage; || σύρε νὰ τοῦ εἰπῆς ὅτι, allez lui dire que; || σύρε πίσω μου [φρ.]! arrière Satan! σύρε εἰς τὸν διάβολον, va-t-en au diable; || [τό, τὰ] σύρε x' ἔλα (σύρτα φέρτα), va-et-vient; allées et venues; § [μέσ.] avoir cours; [ἐνὶ ἀσθ. ἰδ.] courir; || σύρονται πυρετοὶ ἐφέτος, il court des fièvres cette année.

συσκέπτομαι, délibérer [ensemble]; conférer; consulter: || se' concerter.

σύσκεινα (τά) [ναυτ.] apparaux.

συσκευάζω, apprêter; préparer; équiper; § enpaqueter: emballer, [μέσ.] faire ses paquets; faire ses malles.

συσκευαστής (ό) emballleur.

συσκευή (ή) équipement; apprêt; appareil; § emballage; § [ἐν.] manipulation.

σύσκεψις (ή) délibération; conférence; consultation; conseil.

συσκιάζω, ombrager; [συνεχδ.] voiler; cacher.

σύσκιος (ό,ή) ombragé; couvert d'ombre.

συσκοτίζω, assombrir; obscurcir; voiler; || [μεταφ.] συσκοτίζω τὸ λογικόν, obscurcir la raison; || συσκοτίζω τὴν ἀλήθειαν, voiler (obscurcir) la vérité.

συσκότισις (ή) action d'assombrir (d'obscurcir); obscurcissement.

σύσπασις (ή) contraction; crispation.

σύσπαστον (τό) [ναυτ.] palan; || τὸ σύσπαστον θυρίδος, palanquin de sabord.

συσπειροῦμαι, se serrer; se ramasser; se rouler; se pelotonner; [μεταφ.] se liguer; se coaliser.

σύσπορος (ό) non égrené

συσπουδάξω, faire ses études ensemble.

συσπουδαστής (ό) condisciple; camarade d'école; compagnon d'études.

συσπῶμαι, se contracter; se crispier.

συσσίτιον (τό) table commune; repas commun; [στρατ. καὶ ναυτ.] gamelle; [ναυτ.] plat; [τῶν ἀξιωματικῶν] mess; table d'officier; [σχολείων, μοναστηρίων] réfectoire.

συσσιτολόγιον (τό) [ναυτ.] rôle des plats.

συσσιτολογῶ, [ναυτ.] aplater.

σύσσιτος (ό,ή) qui mange à la même table; commensal

συσσιτῶ, manger à la table commune; prendre ses repas en commun; [ναυτ.] prendre les plats; [στρατ.] manger à la gamelle.

συσσωματῶ, réunir en un seul corps; rallier; incorporer; [συνεχδ.] coaliser; liguer; attrouper.

συσσωμάτωσις (ή) réunion en un seul corps; ralliement; incorporation; [μεταφ.] rassemblement; attrouplement; ligue.

σύσσωμος (ό,ή) réuni en un seul corps; § [συνήθ.] tout entier.

συσσώρευσις (ή) entassement; accumulation.

συσσωρεύω, entasser; accumuler; amonceler.

συστάδην (ἐπιφ.) [εὐγρ. ἐν τῇ φρ.] ἐκ τοῦ συστάδην, de près; corps à corps; || μάχη ἐκ τοῦ συστάδην, combat corps à corps, combat de pied ferme.

συσταίνω, βλ. συνιστώ.

συσταλτικὸς (ὁ) qui resserre; [διδ.] contractif; systaltique.

συστάς (ῆ) amas; groupe.

συστασιάζω, se soulever ensemble; βλ. στασιάζω.

σύστασις (ῆ) composition; formation; constitution; complexion; consistance; || ἡ σύστασις τῶν φυσικῶν σωμάτων, la constitution des corps naturels; § établissement; institution; fondation; création; constitution; || ἀπὸ τῆς συστάσεως τοῦ βασιλείου, depuis la constitution du royaume; || ἡ σύστασις τῶν δικαστηρίων, l'établissement des tribunaux; || ἡ σύστασις τῆς Τραπεζῆς, la création (la fondation) de la Banque; || ἡ σύστασις ἐπιτροπῆς, l'institution d'une commission. βλ. καὶ συνιστώ. § coalition; cabale; [νομ. ἰδ.] complot; || ἐκ συστάσεως, de concert; de connivence; § recommandation; || ἐπὶ τῇ ὑμετέρᾳ συστάσει, sur votre recommandation; || ἐπιστολὴ ἐπὶ συστάσει, lettre recommandée; || ἔχει καλὰς συστάσεις, [ἐν.] il a de bonnes références.

συστασιώτης (ὁ) comploteur; complice de sédition (de révolte); partisan de faction.

συστάτης (ὁ) [ναυτ.] flasque [de beau-pré]; § montant.

συστατικὸν (τὸ) βλ. συστατικός.

συστατικός (ὁ) constitutif; constituant; composant; || τὰ συστατικά [μέρη] les parties constituantes; [φαγητῶν ἰδ. καὶ ἱατρικῶν] les ingrédients; || τὰ συστατικά τῆς μελάνης, les ingrédients de l'encre; § de recommandation; || συστατικὴ ἐπιστολὴ· συστατικὸν γράμμα, lettre de recommandation; [ἐπιειδομένη ἐπὶ τοῦ κομιστοῦ] lettre d'introduction; || [οὐδ. πληθ. οὐσ.] συστατικά, [bonnes] références.

συστέλλω, resserer; rétrécir; contracter; crispier; || [τὸ φῦλον] συστέλλει τοὺς πόρους, resserre les pores; || [ἡ ὀργή] συστέλλει τοὺς μῦς, contracte les muscles; || [ἡ περιγαμνὴ] συστέλλεται εἰς τὸ πῦρ, se retire (se crispe) au feu; § [ναυτ.] εarguer [une voile]; § [γρμμ.] rendre une syllabe brève; § [μίσ.] manquer de courage; n'oser; se gêner; || συστέλλομαι νὰ τοῦ τὸ εἰπῶ, je n'ose le

lui dire; || [καὶ ἀπολ.] μὴ συστέλλεσαι, ne vous gênez-pas; § [μετοχ. ἐπιθ.] συνεσταλμένος, timide; gêné; retenu; modeste; réservé.

συστενάζω, soupirer (gémir) ensemble.

σύστημα (τὸ) système; assemblage [de parties; de principes; etc]; [συνεκδ.] régime; doctrine; méthode; modèle; || τὸ νευρικὸν σύστημα, le système nerveux; || τὸ ἀντιπροσωπευτικὸν σύστημα, le régime représentatif; || σύστημα διδασκαλίας, méthode d'enseignement; || [δπλα] νέου συστήματος, de nouveau modèle; || [μεταφ.] [δὲν θέλει] ν' ἀλλάξῃ σύστημα, changer de conduite (de système); || ἐκ συστήματος, systématiquement; par principe; § [νεολ. πολιτ.] parti; || ἀλλάσσω σύστημα, changer de parti; § habitude; coutume; [πληθ.] façons; || τὸ ἔχω σύστημα, c'est mon habitude; || δὲν γνωρίζω τὰ συστήματά του, je ne connais pas ses habitudes (ses façons).

συστηματικὸς (ὁ) de système; systématique; de parti pris.

συστηματικότης (ῆ) esprit de système.

συστηματικῶς (ἐπιφ.) systématiquement; d'une manière systématique; par système.

συστηματοποίησις (ῆ) systématisation.

συστηματοποιῶ, systématiser.

συστήνω βλ. συνιστώ.

συστοιχία (ῆ) rangée; file; ligne; || ἡ-λεκτρικὴ συστοιχία, batterie électrique; §

σύστοιχος (ὁ, ῆ) qui est du même rang (; de la même classe); § composé des mêmes lettres.

συστολεύς (ὁ) [ναυτ.] cargue.

συστολή (ῆ) resserrement; contraction; crispation; || ἡ συστολὴ τῶν πόρων, le resserrement des pores; || αἱ συστολαὶ τῆς καρδίας, les systoles du cœur; § [γρμμ.] changement d'une longue en brève; § [μεταφ.] timidité; réserve; retenue; modestie; pudeur; || χωρὶς συστολήν, sans pudeur; effrontément.

συστρατεύω, faire la guerre ensemble; servir ensemble.

συστρατιώτης (ὁ) compagnon (frère) d'armes; camarade.

συστρέφω, rouler ensemble; tordre; tortiller; faire tourner; contourner; || συστρέφω σχοινίον, tordre une corde; || [μεταφ.] φράσις συνεστραμμένη, phrase contournée.

συστροφή (ῆ) action de rouler ensem-

ble (; de tordre; de contourner); tortillement; contorsion; tournant [d'ean]; § [ἀστρον.] amas [d'étoiles].

συσφίγγω, serrer ensemble (fortement); étreindre; resserrer; || ἀπὸ συνέσφιγγε τοὺς δεσμούς τῆς φιλίας των, cela a resserré les liens de leur amitié.

σύσφιγγις (ή) action de serrer ensemble (; de resserrer); étreinte; serrement.

συσχετίζω, mettre en relation (en rapport); rapprocher.

συσχετίσις (ή) mise en rapport; rapprochement.

συφιλιδικός (δ) syphilitique.

σύφιλις (ή) syphilis.

σύχλιος (δ) [ἐπὶ ὕδατος] attédi; tiède; dégoûdi.

συχνά (ἐπίρ.) fréquemment; souvent; || συχνά πικρὰ [φρ.], très-souvent; à plusieurs reprises.

συχνάζω, fréquenter; [ἐπὶ κακοῦ-ιδ.] hanter; || οἱ συχνάζοντες εἰς οἰκίαν τινα, les habitués d'une maison.

συχνάις (ἐπίρ.) souvent; fréquemment; bien de fois; plus d'une fois.

σύχνασμα (τὸ) fréquentation.

συχνοδιαβαίνω, passer souvent; passer et repasser.

συχνοκατουρῶ, uriner (pisser) souvent; pissoier.

συχνοκυντάζω, regarder souvent; suivre des yeux.

συχνοπερνῶ, βλ. συχνοδιαβαίνω.

συχνοπηγαίνω, aller souvent; fréquenter.

συχνός (δ) fréquent; continu; || συχνὰ ἐπισκέψεις, des visites fréquentes (assidues); || αἱ συχνὰ αὐτὰ μεταβολαί, ces changements continus; || συχνή παρουσία, assiduité.

συχνότης (ή) fréquence.

συχνοφιλόω, baiser (embrasser) souvent; baisoter.

συχνῶς (ἐπίρ.) βλ. συχνά.

συχνώρεσις (ή) βλ. συγχώρεσις.

σύψυχος (δ, ή) [perdu; détruit] avec tout ce qu'il y avait de vivant; corps et âme; tout entier; de fond en comble; [ἐπὶ πλοίου] corps et biens.

σφαγεῖον (τὸ) abattoir; [μεταφ.] égorgeoir; tuerie; boucherie; carnage; massacre; || τὰ σφαγεῖα τῆς πόλεως, les abattoirs de la ville; || [δὲν ἦτο πλέον μάχη] ἦτο σφαγεῖον, c'était une boucherie.

σφαγεύς (δ) égorgeur; [στ.] massacreur.

σφ. νή (ή) action d'égorger; égorge-ment; [ζώων ἐν.] abatage; § carnage; massacre; tuerie; || ἡ σφαγή τῶν νηπίων

[Γρρ.], le massacre des innocents; § fosse jugulaire; gorge.

σφαγιάζω, égorger; massacrer; [μεταφ.] tordre [une loi]; violer.

σφαγιασμός (δ) action d'égorger; égorgement; massacre; || [μεταφ.] ὁ σφαγιασμός τῶν νόμων, la violation des lois.

σφαγιαστής (δ) égorgeur; [μεταφ.] vio- lateur [des lois, etc.].

σφάγιον (τὸ) bête de boucherie; § [με- ταφ.] victime [égorgée].

σφαγίτις (ή) [veine] jugulaire.

σφαδάζω, se débattre; s'agiter; [σε] remuer; palpiter; frétiller; || τὸ πτώμα ἐσφάδαζεν ἀκόμη, le corps palpitait en- core; || σφαδάζουσαι σάρκες, des chairs pantelantes.

σφαδασμός (δ) agitation; palpitation; frétillement.

σφάζω, égorger; tuer; massacrer; [ἐπὶ ζώων ἐν.] abattre; || τὸν ἐσφάζαν, on l'a égorgé; || [ὁ κρεωπώλης αὐτὸς] σφάζει κάθε ἡμέραν, tue tous les jours; || σφάζω πουλί, saigner (tuer) un poulet.

σφαῖρα (ή) globe; boule; sphère; bille;

|| ἡ γῆνιν σφαῖρα, le globe terrestre; σφαῖρα ξυλίνη, une boule de bois; || ὁ ἄξων τῆς σφαίρας, l'axe de la sphère; ||

[μεταφ.] ἐκτὸς τῆς σφαίρας μου, hors de ma sphère; § bille [de billard]; § balle [de fusil; de pistolet]; boulet [de canon].

σφαιράγρα (ή) tire-balle.

σφαιρίδιον (τὸ) petite boule; boulette; gobile; globule; ballotte; bouie; [πληθ. κυνηγ.] menu plomb; dragée; chevrotine; [ναυτ. πυρ.] biscayen; || σφαιρίδιον ἐκ χάρτου, boulette de papier; || τὰ σφαιρίδια τοῦ αἵματος, les globules du sang;

|| σφαιρίδια ἐξ ὀρειχάλκου, gobilles de bronze; || [ὅπλον] πλήρες σφαιριδίων, chargé de menu plomb; || ψηφοφορία διὰ σφαιριδίων, vote au scrutin au moyen de boules (de ballottes); [ἐν.] ballotage.

σφαιρίζω, jouer au billard (; à la balle; à la boule).

σφαιρικός (δ) sphérique; arrondi; [ζωολ.] globuleux; [βοτ.] globeux.

σφαιρικός (ἐπίρ.) en forme de sphère (de globe); sphériquement.

σφαιρίον (τὸ) boulette; grain; βλ. σφαιρίδιον.

σφαιριστήριον (τὸ) billard; § salle de billard.

σφαιριστής (δ) joueur de billard.

σφαιροδόλημα (τὸ) coup de boulet (de canon).

σφαιροβολῶ, tirer à boulets.
 σφαιρογέμιστος (ὁ, ἡ) chargé à boulet.
 σφαιροδόκη (ἡ) parc à boulets.
 σφαιροειδής (ὁ, ἡ) sphérique; sphéroïde;
 sphéroidal; globuleux.
 σφαιροειδῶς (ἐπίρ.) en forme de sphère
 (de boule); sphériquement.
 σφαιροκοίτη (ἡ) logement de boulet.
 σφαιρολάβος (ὁ) tenaille à boulet.
 σφαιρότυπος (ὁ) moule à balles.
 σφαίρωμα (τὸ) pommeau.
 σφαιρωτός (ὁ) à boule; § sphérique;
 arrondi.
 σφάκελον (τὸ) βλ. φάσκελον, κ. λ.
 σφάκελος (ὁ) gangrène sèche; sphacèle.
 σφάνκης (ὁ) douleur aiguë; élanement;
 point de côté.
 σφαντὸν (τὸ) bête de boucherie; bête
 tuée.
 σφάλαγγας (ὁ) taupe.
 σφαλάγγι (τὸ) grosse araignée; taren-
 tule.
 σφαλερίτης (ὁ) [δρυκτολ.] galène fausse;
 blende.
 σφαλερὸς (ὁ) erroné; faux; trompeur;
 [συνεκδ.] glissant; peu sûr; dangereux;
 || σφαλερὰ ἰδέα, idée erronée; || σφαλερὰ
 ὁδός, chemin glissant.
 σφαλερῶς (ἐπίρ.) d'une manière erro-
 née; erronément.
 σφαλίω, βλ. σφαλῶ.
 σφάλισμα (τὸ) fermeture; clôture.
 σφαλιστός (ὁ) fermé; clos.
 σφάλλω, commettre (faire) une faute;
 tomber en faute; faillir; manquer; se
 mettre (être) en défaut; être dans son
 tort; avoir tort; se tromper; errer; ||
 [ὅλοι οἱ ἄνθρωποι] ἡμποροῦν νὰ σφάλουν,
 sont sujets à manquer; || ὁμολογεῖ ὅτι
 ἐσφαλε, il avoue qu'il a failli; il passe
 condamnation; || [ἡ μνήμη σας] σφάλλει,
 est en (vous fait) défaut; || [μοῦ εἶπες]
 ἂν δὲν σφάλω, εἴ, si je ne me trompe,
 que; || ἐσφαλα εἰς τὴν ὥραν, je me suis
 trompé d'heure; || [καὶ ἀπολ.] ἐγὼ ἐσφαλα,
 c'est ma faute; § [ἐπὶ δαίλον] rater; §
 [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] ἐσφαλμένος, fautif;
 erroné; incorrect; || παραπομπὴ ἐσφαλ-
 μένη, citation fautive; || ἐσφαλμένη γνώ-
 μῃ, opinion erronée; || ἐκφρασίς ἐσφαλ-
 μένη, phrase incorrecte (vicieuse).
 σφάλμα (τὸ) faute; tort; erreur; bévue;
 [οἰκ.] boulette; école; || ὁμολογεῖ τὸ
 σφάλμα του, il reconnaît (il avoue) sa
 faute; || μὴ μοῦ ἐνθυμίζης τὰ σφάλματά
 μου, ne me rappelez pas mes torts.
 σφαλνῶ, καὶ

σφαλῶ, fermer; clore; || σφάλῃσε τὴν θύ-
 ραν, fermez la porte. Βλ. καὶ κλείω.
 σφάξιμον (τὸ) action d'égorger (; de
 tuer); égorgement; [ζώων ἐν.] abatage;
 [συνεκδ.] massacre.
 σφαρδάκλα (ἡ) grenouille.
 σφαρτὸν (τὸ) poix sèche.
 σφενδάμινος (ὁ, ἡ) d'érable.
 σφενδαμνοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] acéracé.
 σφένδαμνος (ἡ) érable.
 σφενδόνη (ἡ) fronde; § [δακτυλίου] cha-
 ton; § [ναυτ.] nœud de trompette;
 jambe de chien.
 σφενδονίζω, lancer avec la fronde;
 fronder; [συνεκδ.] lancer; || τοῦ ἐσφεν-
 δόνισε τὸ βιβλίον κατὰ κεφαλῆς, il lui
 lança (fronda) le livre à la tête.
 σφενδόνισις (ἡ) καὶ
 σφενδόνισμα (τὸ) action de lancer avec
 la fronde (de fronder).
 σφενδύλι (τὸ) [πτην.] torcol.
 σφερδοῦνι (τὸ) asphodèle.
 σφετερίζομαι, s'appropriier; s'arroger;
 usurper; empiéter sur; || σφετερίζομαι
 τὴν περιουσίαν τινός, s'approprier les
 biens de q'un; || σφετερίζομαι ξένην δό-
 ξαν, s'arroger la gloire d'un autre; ||
 ὅσα δικαίωματα εἶχε σφετερισθῇ, les droits
 qu'il avait usurpés.
 σφετερισμός (ὁ) appropriation; usur-
 pation; empiètement; || σφετερισμός δη-
 μοσίων χρημάτων, péculat; péculation.
 σφετεριστής (ὁ) usurpateur; [δημοσίαν
 χρημάτων] péculateur.
 σφήμα (ἡ) guêpe; § [μεταφ.] homme mé-
 chant (: taquin; mordant); [δημ.] mé-
 chante chenille.
 σφημιὰ (ἡ) guêpier.
 σφημίσκος (ὁ) [ναυτ.] espars; mâtereau.
 σφημοειδής (ὁ, ἡ) semblable à une guê-
 pe; [διδ.] vespiforme; sphéciforme.
 σφημομόνδρι (τὸ) καὶ
 σφημοφωλιά (ἡ) guêpier.
 σφήν (ὁ) καὶ
 σφήνα (ἡ) coin [à fendre]; ébuard; §
 [ναυτ. πυρ.] coin de mire; § [οἰκοδ.]
 voussoir; § [δόκ.] cale.
 σφηνίσκος (ὁ) petit coin; clavette; δ-
 clisse.
 σφηνοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un
 coin; terminé en pointe; pointu; [διδ.]
 cunéiforme; || σφηνοειδής γραφή, écriture
 cunéiforme.
 σφηνόνω, βλ. σφηνῶ.
 σφηνοπέδη (ἡ) coin d'arrêt.
 σφηνῶ, faire entrer (enfoncer) un coin;
 [μηχαν.] claveter; [ναυτ. ἰδ.] coïncider;

[συνεκδ.] enclaver; caler.

σφήνωμα (τὸ) [ναυτ. πυρ.] cul-de lampe; § βλ. σφήνωσις.**σφήνωσις** (ἡ) enfoncement [d'un coin]; calage; coinçage.**σφήξ** (ὁ) βλ. σφήκα

σφίγγω, serrer; presser; étreindre; res-serrer; || σφίγγω τὴν γαῖρα, serrer la main; donner une poignée de main; || τὸν ἔσφιγγεν εἰς τὰς ἀγκάλας του, il le pressa (serra) dans ses bras; || σφίγγε δλίγον τὸ σχοινί, serrez un peu la corde; || μ' ἔσφιγγε τόσο δυνάτῃ, ὥστε, il m'étreignait si fortement, que; || σφίγγω στήθος μου, lacer un corset; || [τὸ ὑπό-δημα] μὲ σφίγγει, me gêne; me blesse; || [πρέπει] νὰ σφιγθῇτε δλίγον, vous serrer un peu; || [μεταφ.] τὸν ἔσφιγγεν ἡ πείνα, la faim le pressa; || τὸν ἔσφιγγαν οἱ πόνοι, ses douleurs redoublèrent [de violence]; || [το ψῆχος] σφίγγει τοὺς πόρους, resserre les pores; || σφίγγω τὴν καρδίαν μου [φρ.], se contraindre; se maîtriser; σφίγγω [son] χλαγρί, sa colère, etc.; se faire une raison; || σφίγγω μίαν [φρ. δημ.], boire (sabler) un coup: § rendre ferme (dur); donner de la consistance; raffermir; affermir; || [τὸ οἶνό-πνευμα] σφίγγει τὰ ὀδόντα, raffermir (affermit) les gencives; || [τὸ ξεῖδι] σφίγγει τὸ ψάρι, raffermir le poisson; § [ὀδὸν] joindre bien; fermer bien; s'adapter; s'ajuster; || τὰ φύλλα [τῆς θύρας] δὲν σφίγγουν, les battants ne joignent pas; || τὸ συρτάρι ἔσφιγγε [καὶ δὲν ἀνοίγει], le tiroir s'est resserré; § [ὀδὸν] devenir plus intense; s'accroître; || τὸ κρύο ἔσφιγγε, le froid est devenu plus intense; || ὁ ἄνεμος ἔσφιγγε, [ναυτ.] le vent a fraîchi; § [μέσ.] s'efforcer; faire des efforts; se donner de la peine; se tourmenter; se battre les flancs; || σφίγγεται διὰ τὰ γράμματα, δύο σει-ράς, il se bat les flancs pour écrire deux lignes; || [καὶ εἰρων.] μὴ σφίγγεσαι! réprimez votre ardeur; modérez-vous; [ὄλκ.] tout beau!

σφιγντά (ἐπὶ φρ.) en serrant; étroitement; || [κόμβος] δεμένος σφιγντά, fortement serré; || [εἶνε] σφιγντά συνδεσμένοι, étroitement liés; || τὸν ἀγκάλιασε σφιγντά, il le serra dans ses bras; || κράτει σφιγντά, tenez ferme; || [τὸ καπέλλο αὐτοῦ] μοῦ ἔρχεται πολὺ σφιγντά, m'est trop juste.

σφιγκταγκάλιαζω, serrer [fortement] dans ses bras; embrasser étroitement; étreindre.

σφιγκταγκάλιασμα (τὸ) étreinte.

σφιγκτήρ (ὁ) [ἀνατομ.] constricteur; τοῦ πυλωκίου τὸ sphincter; § [νεολ.] maille [de tenaille].

σφιγκτός (ὁ) serré; || σφιγκτός κόμβος, nœud serré; || σφιγντά ὑποδήματα, des souliers trop justes; || [μεταφ.] ἔχει σφιγντὸ χέρι, il est dur à la détente (à la desserre); § dur; || σφιγντά αὐγά, des œufs durs; § avare; tenace.

σφιγκτοχέρης (ὁ) avare; tenace; dur à la détente.

σφιγξ (ἡ) sphinx; § [ναυτ. πυρ.] espin-gole

σφίγγιμον (τὸ) καὶ**σφίγγις** (ἡ) serrement; § [δημ.] βλ. σφιξη.**σφιγκτός** (ὁ) βλ. σφιγκτός, κ. λ.

σφιξη (ἡ) gêne; embarras; presse; || ἔχει σφιξη, il est dans l'embarras (ὄλκ. dans la nasse); || δὲν εἶνε σφιξη, il n'y a pas de presse; || τί σφιξη ἔχεις; qu'est-ce qui vous presse? § resserrément; constipation.

σφογγαράς (ὁ) pêcheur d'éponges; marchand d'éponges.

σφογγάρι (τὸ) éponge.**σφογγαριάζω**, καὶ

σφογγαρίζω, nettoyer avec l'éponge; passer l'éponge; éponger; [συνεκδ.] la-ver [la maison; le plancher].

σφογγάρισμα (τὸ) action d'éponger; la-vage.

σφογγαρόπανον (τὸ) torchon à laver le plancher.

σφογγᾶτον (τὸ) omelette.

σφογγίζω, éponger; nettoyer; [δημ.] torcher; [συνεκδ.] essuyer; || σφογγίζω τὰ δάκρυα, essuyer (sécher) les larmes; § [μεταφ.] emporter; prendre; raffer; empocher; || αὐτὸς τὰ ἐσφόνγισεν ὅλα, c'est lui qui a tout raffé.

σφόνγισμα (τὸ) action d'essuyer (de nettoyer); nettoyage.

σφοδρά (ἐπὶ φρ.) fortement; fort; extrê-mement; beaucoup; très.

σφοδρός (ὁ) violent; fort; véhément; impétueux; vif; intense; || σφοδρὰ τρι-κυμία, tempête violente; || σφοδρὸς πυρ-ρετός, fièvre forte; || σφοδρὸν συνάχι, gros rhume; || σφοδρὰ πάθη, des passions vé-hémentes (fortes); || σφοδρὸς ἄνεμος, vent fort (violent); grand vent; || σφο-δρὸν ψῆχος, froid intense; || σφοδρὰ προ-σβολή, rude attaque; || σφοδρὰ ἐπιθυμία, désir ardent (violent).

σφοδρότης (ἡ) violence; véhémence; impétuosité; ardeur; intensité.

σφοδρύνω, devenir plus violent (plus fort); augmenter: || ναυτ.] ὁ ἄνεμος σφοδρύνει, le vent fraîchit; || [ἡ φιλονεικία] ἐσφοδρύνει, s'échauffa.

σφοδρῶς (ἐπίρ.) avec violence; violemment; fortement; impétueusement; || [ὁ ἄνεμος] ἔπνεε σφοδρῶς, soufflait avec violence; || σφοδρῶς ἐπιθυμῶ, je désire ardemment (vivement).

σφομίλον (τὸ) [ξεν.] estompe.

σφονδύλιον (τὸ) peson de fuseau; || [μεταφ.] τοῦ ἐφάνη ὁ οὐρανὸς σφονδύλι: [φρ. δημ.], il a vu des anges violets; il a vu mille lanternes; § [ναυτ.] pomme de racage.

σφόνδυλος (ὁ) coup de poing.

σφουγγάρι (τὸ) βλ. σφουγγάρι, κ. λ.

σφουγγᾶτον (τὸ) βλ. σφουγγᾶτον

σφουγγίζω, βλ. σφουγγίζω, κ. λ.

σφραγιδόκηρος (ὁ) cire à cacheter.

σφραγιδόλιθος (ὁ) pierre gravée.

σφραγιδοφύλαξ (ὁ) garde du sceau (des sceaux).

σφραγίζω, cacheter; sceller; timbrer; || σφραγίζω ἐπιστολήν, cacheter une lettre; || [ὁ εἰρηνοδότης] ἐσφράγισε τὴν θύραν, scella la porte; || ἐσφράγισαν τὰ πράγματά του, on a mis (apposé) les scellés sur ses effets; || [εἰς τὰς δημοσίας βιβλιοθήκας] τὰ βιβλία σφραγίζονται, les livres sont timbrés; || σφραγίζω διαβατήριον, timbrer un passeport; § [σκεύη χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ] contrôler; poinçonner.

σφραγίς (ἡ) cachet; sceau; timbre; [ἐπὶ χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν σκευῶν] poinçon; contrôle; [νομ. ἰδ.] scellé; [μεταφ.] empreinte; || ἐπείθηκε τὴν σφραγίδα του, il a appliqué (apposé) son cachet; || [μεταφ.] ἡ σφραγίς τῆς ἀληθείας, le cachet de la vérité; || ἡ σφραγίς τῆς μεγαλοφυίας, l'empreinte du génie; || ἡ μεγάλη σφραγίς τοῦ κράτους, le grand sceau de l'Etat; || [ἡ ἐπιστολή] φέρει τὴν σφραγίδα τοῦ ταχυδρομείου Κερκύρας, porte le timbre (est timbrée) de Corfou; || ἡ σφραγίς τοῦ χαρτοσήμου, le timbre; || [νομ.] ἐπιθέσεις (λύσεις· δῆξεις) σφραγίδων, apposition (levée; bris) de scellés; § [ἐκ. λ.] signe de la croix.

σφράγισις (ἡ) καὶ

σφράγισμα (τὸ) action de cacheter (; de sceller); application de cachet; sceau; [νομ.] apposition de scellés; § timbrage; § poinçonnement.

σφραγιστήρ (ὁ) griffe; || ὑπογράφω διὰ σφραγιστήρος, signer au moyen d'une griffe; § timbre; § poinçon.

σφραγιστήριον (τὸ) [office du] timbre;

σφραγιστής (ὁ) scelleur; timbreur.

σφραγιστός (ὁ) cacheté; scellé; § timbré; || ἐπὶ σφραγιστοῦ χάρτου, sur papier timbré; § poinçonné.

σφράζω, βλ. φράσσω· § serrer; être trop étroit (trop juste).

σφραγνός (ὁ) étroit; serré; trop juste.

σφρῆγος (τὸ) sève; ardeur; vigueur; exubérance.

σφρηγῶ, être plein de sève (de vigueur; de santé, etc); être fringant; || σφρηγῶσα δγεια, santé exubérante.

σφυγμικός (ὁ) pulsatif; pulsatoire; sphygmique.

σφυγμόμετρον (τὸ) sphygmomètre; pulsimètre.

σφυγμομετρῶ, mesurer le (la vitesse du) pouls.

σφυγμός (ὁ) pouls; pulsation; || ἑκατὸν σφυγμοὶ εἰς τὸ λεπτόν, cent pulsations à la minute; || πιάνω τὸν σφυγμὸν τινός, tâter le pouls de q'un; [καὶ μεταφ.] sonder; || [μεταφ.] εὕρισκω τὸν σφυγμὸν τινός, trouver le côté faible de q'un.

σφύζω, [ἐπὶ καρδίας] battre; || [μεταφ.] τὸ αἷμά του σφύζει, le sang lui bout dans les veines.

σφύξις (ἡ) pulsation.

σφύρα (ἡ) marteau; [ξύλινη] maillet; § [δούλου] marteau percutant; chien; § [παγν.] mail.

σφύραινα (ἡ) [ῥχθ.] sphyrène; brochet de mer.

σφυράκι (τὸ) martelet.

σφυρηλασία (ἡ) καὶ

σφυρηλάτησις (ἡ) action de marteler (; de forger); martelage; forgeage au marteau.

σφυρηλατός (ὁ, ἡ) martelé; forgé.

σφυρηλατῶ, marteler; forger.

σφυρί (τὸ) marteau; [κτίσιον ἰδ.] grelet; [ξύλινον] maillet; || βγάζω (βάζω) εἰς τὸ σφυρί [φρ. μεταφ.], mettre à l'encan (aux enchères).

σφύριγμα (τὸ) βλ. σύριγμα.

σφυρίδα (ἡ) [ῥχθ.] mérou; taie.

σφυρίζω, βλ. συρίζω.

σφυρικτής (ὁ) [πηγν.] sittelle.

σφυροκόπημα (τὸ) καὶ

σφυροκοπία (ἡ) travail au marteau; martelage.

σφυροκόπος (ὁ) qui travaille au marteau; marteleur.

σφυροκοπῶ, travailler au marteau; marteler.

σχάζω, [χειρουργ.] ouvrir; tailler; in-

scier; § [ναυτ.] scier.

σχεστήριον (τὸ) [ναυτ.] clef [du mât].

σχεδὴν (ἐπὶ) [ναυτ.] à retour.

σχεδιά (ἡ) radeau; [ἐν.] flotte.

σχεδιαγράμμα (τὸ) βλ. σχεδιογράμμα.

σχεδιάζω, esquisser; faire une esquisse (un croquis); croquer; ébaucher; tracer [un plan]; minuter [une dépêche]; [ἀπολ.] dessiner; || σχεδιάζω ἐν πρόσωπον, esquisser une figure; || τὸν σχεδιάσαν εἰς δύο λεπτά, il l'a croqué dans deux minutes; || δὲν σχεδιάζει καλά, il ne dessine pas bien; § projeter; se proposer, compter; songer; || δὲν ἤξεύρω τί σχεδιάζει, je ne sais ce qu'il projette.

σχεδίασις (ἡ) action d'esquisser; ébauchage; tracement; tracé; délimitation.

σχεδίασμα (τὸ) esquisse; croquis; ébauche; § tracé.

σχεδιαστής (ὁ) dessinateur.

σχεδιογράμμα (τὸ) esquisse; croquis; tracé; plan. Βλ. καὶ σχέδιον.

σχεδιογραφησις (ἡ) βλ. σχεδίασις. § lever (levé; levée) de plans.

σχεδιογράφος (ὁ) dessinateur; qui fait un tracé (une levée de plans).

σχεδιογραφῶ, faire le tracé (la levée; l'esquisse); esquisser; tracer; lever [un plan].

σχέδιον (τὸ) esquisse; ébauche; croquis; dessin; plan; tracé; [γενικ.] projet; ||

[ἀπλοῦν] σχέδιον μὲ μολυβδοκόνδυλον, esquisse (croquis) au crayon; || [ἀτελές] σχέδιον εἰκόνης, ébauche d'un tableau;

|| σχέδιον πόλεως, plan d'une ville; || [ὁ ζωγράφος αὐτὸς] δὲν γνωρίζει σχέδιον, n'entend pas le dessin; || τὰ σχέδια τῶν τοιχογραφιῶν, les cartons des fresques;

|| τὸ σχέδιον ὁδοῦ, le tracé d'une route; || [συνεκδ.] σχέδιον νόμου, projet de loi; ||

σχέδιον δράματος (λόγου, κ. λ.), plan (canvas) d'un drame (d'un discours, etc); ||

ἅλα τὰ σχέδια τοῦ ἀπέτυχον, tous ses projets ont échoué; || ἔγω τὸ σχέδιόν μου, j'ai mon plan; § [ἐγγράφον. ἐπιστολῆς, κ. λ.] minute; brouillon.

σχεδισπλοῖα (ἡ) flottage.

σχεδὸν (ἐπὶ) presque; environ; à peu près; à peu de chose près; près; [ἐν.] bien; [ἀρν.] guère; || εἶνε σχεδὸν τρεῖς μῆνες, il y a environ trois mois; || σχεδὸν δὲν τὸν εἶδα, je ne l'ai presque pas vu; || μόνος σχεδὸν αὐτὸς ἐργάζεται, il n'y a guère que lui qui travaille; || εἶνε σχεδὸν τὸ ἴδιον, c'est la même chose à peu près; || εἶνε σχεδὸν εἰκοσι χρόνοι ποῦ δὲν τὸν εἶδα, il y a bien (il y a près de

vingt ans que je ne l'ai vu; || σχεδὸν τίποτε, presque rien; si peu que rien; || σχεδὸν παντοῦ, un peu partout.

σχέσις (ἡ) relation; rapport; liaison; commerce; || [γνωρίζω] τὰς σχέσεις τῶν, leurs relations; || ἐννομος σχέσις, relation (condition) de droit; || ἔχω σχέσεις μετὰ τινος, être en relations (frayer) avec q'un; || [αὐτὸ δὲν ἔχει] σχέσιν με, de rapport à; || [ἔχει] πολλὰς σχέσεις ἀλλ' ὀλίγους φίλους, beaucoup de liaisons, mais peu d'amis; || εἶχε σχέσεις μαζὶ τῆς, il avait des accointances (il avait commerce) avec elle; || ἐν σχέσει πρὸς, par rapport à; relativement à; concernant. σχετίζω, mettre en relation (en rapport); rapprocher; lier; § [μετὰ] être en relations; se mettre en rapport; se lier; fréquenter; || δὲν σχετίζεται εὐκόλῃ, il n'est pas liant.

σχετικὸς (ὁ) relatif; ayant rapport; se rattachant à; respectif; || ὅλα εἶνε σχετικά, tout est relatif; || τὰ σχετικά [ἐγγράφα] ὑποθέσεως τινος, le dossier d'une affaire; § [οὐσ.] familier; habitué; intime; connaissance; || οἱ σχετικοὶ τῆς οἰκίας, les familiers (les habitués) de la maison.

σχετικῶς (ἐπὶ) relativement; par rapport à; concernant; quant à.

σχετίσις (ἡ) mise en rapport; rapprochement

σχετλιαστικὸς (ὁ) [γράμμ.] exprimant la douleur.

σχῆμα (τὸ) forme; figure; || τὸ σχῆμα ἀγγείου, la forme d'un vase; || τὸ σχῆμα τῆς γῆς, la figure de la terre; || χαλῶ τὸ σχῆμα, déformer; § format [d'un livre]; || σχῆμα [εἰς] ὀγδοον, format in octavo (in 8vo); § figure; || γεωμετρικὰ σχήματα, figures de géométrie; || ῥητορικὸν σχῆμα, figure de rhétorique; § geste; || ὅταν δμιλῇ, κάμνει σχήματα, il fait des gestes en parlant; § salut [militaire]; || κάμνω τὸ σχῆμα, saluer.

σχηματίζω, former; façonner; conformer; || σχηματίζω τρίγωνον, former un triangle; || σχηματίζω ἐπιτροπὴν, former (instituer) une commission; || [γράμμ.] σχηματίζω ῥῆμα [τοὺς χρόνους ῥήματος], former les temps d'un (conjuguer un) verbe; || [δὲν ἠμπόρεσα ἀκόμῃ] νὰ τὸν σχηματίσω [μορφώσω], le façonner; || [σωματικῶς, ἐπὶ ἀνθρώπου] εἶνε κακὰ σχηματισμένος, il est mal conformé.

σχηματισμός (ὁ) formation; conformation; || ὁ σχηματισμὸς τῆς γενικῆς [γράμμ.],

la formation du génitif; || δ σχηματισμός τοῦ σώματος, la conformation du corps; § [γρ. μ.] déclinaison; conjugaison [d'un verbe]; § [ναυτ.] formation d'ordre.

σχίζα (ή) copeau; éclat de bois; § bardeau.

σχίζω, fendre; ouvrir; déchirer; [χειρουργ.] inciser; || σχίζω ξύλα, fendre du bois; || [μεταφ.] αὐτό μου σχίζει τὴν καρδίαν, cela me fend (me déchire) le cœur; || ἔσχισε τὸ φόρεμά του, il a déchiré son habit; || [τὸ ἔδαφος] ἐσχίσθη εἰς πολλὰ μέρη, s'est fendu en plusieurs endroits; || [ή γῆ] ἐσχίσθη ὑπὸ τοὺς πόδας των, s'entr'ouvrit sous leurs pas; || ἐσχίσθησαν τὰ χέρια του ἀπὸ τὸ κρύον, ses mains sont gercées par le froid; || σχίζω ἀπόστημα, inciser (ouvrir) un abcès; || τὸν ἔσχισαν [πρὸς ἐξαγωγήν λίθου], on l'a taillé; || σχίζω πτώμα, ouvrir un corps; || τὰ μαλλιά του σχίζονται, ses cheveux fourchent; || [μεταφ.] ἐσχίσθη [διὰ τὰ τὸ κατορθώση, κ. λ.], il se mit en quatre.

σχῖνος (δ) lentisque.

σχίσμον (τὸ) fente; déchirure; déchirement; [ἐν.] accroc; [χειρουργ.] incision.

σχίσσις (ή) action de fendre; déchirement.

σχίσμα (τὸ) fente; déchirure; [ἀνατομ.] scissure; § [μεταφ.] scission; division; dissension; § [ἐκκλ.] schisme.

σχισμάδα (ή) βλ. οχισμή.

σχισματικὸς (δ) schismatique; scissionnaire.

σχισμὴ (ή) fente; déchirure; fissure; crevasse; scissure.

σχισμός (δ) [δουκτ.] clivage.

σχιστόλιθος (δ) ardoise; schiste; || σχιστόλιθος μαρμαρυγιακός, micaschiste.

σχιστός (δ) fendu; ouvert; déchiré.

σχιστοφυής (δ, ή) schisteux.

σχοινάκι (τὸ) petite corde; § [παίγν.] corde; || παίζω τὸ σχοινάκι, sauter à la corde.

σχοινᾶς (δ) cordier.

σχοινί (τὸ) corde; [ναυτ. ἱδ.] cordage; filin; || τὰ σχοινιά τοῦ πλοίου, les cordages du navire; || δένω μὲ σχοινί, lier avec une corde; corder [un ballot]; || βάζω τὸ σχοινί εἰς τὸν λαμόν τινας [φρ. μεταφ.], mettre la corde au cou de q'un; || ἄνθρωπος τοῦ σχοινοῦ καὶ τοῦ παλουκιοῦ, homme de sac et de corde; gibier de potence.

σχοινικλός (δ) βλ. οχοινοπούλι.

σχοινοβάσια (ή) danse sur la corde; voltige.

σχοινοβάτης (δ) danseur de corde; funambule; saltimbanque; acrobate; voltigeur; équilibriste.

σχοινοβατικὸς (δ) funambulesque; acrobatique; de saltimbanque.

σχοῖνον (τὸ) jonc.

σχοινόπλεκτος (δ, ή) tressé de jonc.

σχοινοπλοκεῖον (τὸ) corderie.

σχοινοπλονία (ή) art de cordier; corderie; § [ναυτ.] commettage.

σχοινοπλόκος (δ) cordier.

σχοινοπούλι (τὸ) vanneau

σχοινοτενής (δ, ή) long; étendu; prolix; à perte d'haleine.

σχοινοτενῶς (ἐπίρ.) longuement; prolixement.

σκολάζω, cesser le travail; laisser partir; [ἐπί σκολείου] finir la classe; § [ἐδδ.] cesser de travailler; quitter l'ouvrage; [ἐπί μαθητῶν] sortir de classe; § χομερ; § vaquer; être vacant; || ἔδρα (θέσις, κ. λ.) σκολάζουσα, chaire (place, etc) vacante; || [νομ.] κληρονομία σκολάζουσα, succession vacante; biens vacants.

σκολαρχεῖον (τὸ) bureau du directeur d'école secondaire (de lycée); § école secondaire complète; lycée complet.

σκολάρχης (δ) directeur de lycée.

σκολαρχῶ, être directeur d'un lycée.

σκόλασμα (τὸ) fin de la classe; § cessation de travail; chômage.

σκολαστινίζω, pédanter.

σκολαστικὸς (δ) pédant; pédantesque; || πρόστυχος σκολαστικός, cuisire; § [φιλοσ.] scolastique.

σκολαστικότης (ή) pédanterie; pédantisme.

σκολαστικῶς (ἐπίρ.) d'une manière pédante; pédantesquement; § [φιλοσ.] scolastiquement.

σκολεῖον (τὸ) école; || δημοτικὸν (προκαταρκτικὸν) σκολεῖον, école communale (primaire); || ἑλληνικὸν σκολεῖον, école secondaire; lycée; || πηγαίνω εἰς τὸ σκολεῖον, aller à l'école; § classe; || αὔριον δὲν ἔχει σκολεῖον, il n'y a pas de classe demain.

σχολή (ή) école; || [μεταφ.] ή νεωτέρα (ή νέα) σχολή, la nouvelle école; § faculté [d'une université]; || ή νομική σχολή, la faculté (l'école) de droit; § loisir; || ὥραι σχολῆς, heures de loisir.

σχόλη (ή) jour de fête [chômable]; || κάθε ἡμέρα δὲν εἶνε σχόλη [παροιμ.], il n'est pas tous les jours fête.

σχολιάζω, commenter; annoter; || [με-

ταφ.] δλα τὰ σχολιάζει, il commente sur tout.

σχολιανός (δ) de fête; de dimanche; || σχολιανὰ [ἐνν. ἐνδύματα], habits de fête (de dimanche); || φορεῖ τὰ σχολιανὰ του, il est endimanché.

σχολιαστής (δ) commentateur; annotateur; || οἱ ἀρχαῖοι σχολιασταί, les scoliasistes.

σχολικός (δ) d'école; scolaire; || τὸ σχολικὸν ἔτος, l'année scolaire.

σχόλιον (τὸ) commentaire; annotation; note; || τὰ ἀρχαῖα σχόλια, les scolies; || [μεταφ.] τὸ πρᾶγμα δὲν ἔχει ἀνάγκην σχολίων, la chose peut se passer de commentaires.

σχολῶ, βλ. σχολάζω.

σωβράκι (τὸ) καὶ

σώερανον (τὸ) caleçon.

σώζω, sauver; délivrer; || τοῦ ἔσωσε τὴν ζωὴν, il lui sauva la vie; || διὰ τὰ σώω τὴν ψυχὴν του, pour le salut de son âme; || σώσέ με ἀπ' αὐτὸν τὸν ἀνθρωπον, délivrez-moi (débarrassez-moi) de cet homme; || σώζομαι ἀπὸ τὸν κίνδυνον, se sauver de (échapper au) danger; || [ἀπολ.] ἐσώθημεν! nous sommes sauvés; § conserver; garder; || [ἡ πόλις αὕτη] σώζει ἐπὶ λείψανα τῆς παλαιᾶς τῆς λαμπρότητος, conserve encore quelques restes de son antique splendeur; § [μέσ.] subsister; se conserver; || [ἡ ἀνάμνησις του] σώζεται ἀκόμη μεταξὺ αὐτῶν, se conserve encore parmi eux; || τὸ Πάνθεον σώζεται ἀκέραιον ἐν Ῥώμῃ, le Panthéon subsiste en son entier à Rome; || σώζονται ἀκόμη τὰ εἰσέπιά του, on en voit encore les ruines; || τὰ σωζόμενα τοῦ Πλάτωνος, ce qui nous reste des œuvres de Platon.

σωθινὰ (τὰ) βλ. ἰσωτικά.

σωνάκι (τὸ) βλ. σονάκι.

σωνάρδι (τὸ) βλ. ἰσωνάρδιον.

σωλήν (δ) tuyau; tube; canal; || ὁδραγωγοὶ σωλήνες, tuyaux de conduite; || ὁ σωλήν τοῦ θερμομέτρου, le tube du thermomètre; § [χειρουργ.] canule; § [ναυτ.] manche [en cuir; en toile, etc]; § βλ. σονλήνα.

σωληνάριον (τὸ) petit tube; canalicule; [διδ.] tubille; tubule.

σωληνίσκος (δ) βλ. σωληνάριον.

σωληνοειδής (δ, ἡ) tubulaire; tubiforme; tubuliforme; [βοτ.] tubuleux.

σωληνωτός (δ) tubulé.

σῶμα (τὸ), corps [κυρ. καὶ μεταφ.]; || τὸ ἀνθρώπινον σῶμα, le corps humain; || τὸ

δικαστικὸν σῶμα, la magistrature; || στρατιωτικὸν σῶμα, corps d'armée; || [νομ.] τὸ σῶμα τοῦ ἐγκλήματος, le corps du délit; || [τυπογρ.] τὸ σῶμα στοιχείου, le corps d'une lettre; § [βιβλίον] ouvrage complet; exemplaire.

σωμασμία (ἡ) exercice corporel; gymnastique.

σωμασκῶ, exercer le corps.

σωματάρχης (δ) chef de corps [militaire].

σωματεῖον (τὸ) corporation; corps de métier.

σωματεμπορία (ἡ) καὶ

σωματεμπορίον (τὸ) trafic d'esclaves; traite [de nègres].

σωματέμπορος (δ, ἡ) marchand d'esclaves; qui fait la traite; négrier.

σωματικὸς (δ) corporel; || [νομ.] σωματικὰ ποινὰ, peines corporelles (afflictives); || σωματικὴ ἐρευνα, examen corporel.

σωματικῶς (ἐπίρ.) corporellement.

σωμάτιον (τὸ) petit corps; corpuscule.

σωματοποίησις (ἡ) formation d'un corps (d'un ensemble); [χημ. ἰδ.] corporisation; corporification; [μεταφ.] incarnation; personnification.

σωματοποιῶ, former un corps (un ensemble); corporifier; corporiser; [μεταφ.] incarner; personnifier.

σωματοφυλακή (ἡ) garde du corps; garde royale.

σωματοφύλαξ (δ) garde du corps; [μεταφ. ἐν. ἐπὶ κακοῦ] satellite.

σωματώδης (δ, ἡ) corpulent; gros; replet.

σώνω, parvenir; arriver; atteindre; || δὲν σώνω ὡς ἐκεῖ, je n'y arrive pas; || δὲν ἔσωσε νὰ τὸ εἰπῇ, καὶ, à peine eut-il dit cela, que; || ἔσωσε νὰ τὸ εἰπῇ, καὶ, à peine eut-il dit cela, que; § achever; épuiser; consumer; dépenser; || ἐσώσαμεν τὸ φῶμα, nous n'avons plus de pain; || ἐσώθη τὸ κρασί, le vin est bu; || il n'y a plus de vin; || ἔσωσε τὰ χρήματά του, il est venu à bout de son argent; || ἐσώθη ἡ ὑπομονή μου, ma patience est épuisée (est à bout); || σώθησαν τὰ ψεύματα [φρ.], trêve de plaisanterie; maintenant c'est sérieux; § [τριτοπρ.] suffire; être assez; || δὲν μὲ σώνει, je n'en ai pas assez; || σώνει νὰ... , il suffit de (que). Βλ. καὶ φθάνω.

σῶος (δ) entier; intact; sauf; || σῶος καὶ ἀβλαβής, sain et sauf; || αἱ σφραγίδες εὐρέθησαν σῶαι καὶ ἀβλαβεῖς, les scellées furent reconnus pleins et entiers.

σωπαίνω, βλ. σιωπῶ.

σωπάνι (τὸ) βλ. ἑσώπανι, κ. λ.

σωρεία (ἡ) tas; amas; monceau; [συνεκδ.] abundance; || σωρεία ψευδῶν, ramas (tas) de mensonges; § [ἐπὶ ἀνθρ.] grand nombre; multitude; foule. Βλ. καὶ σωρός.

σωρείτης (ὁ) [φιλοσ.] sorite; § [πληθ. μετεωρολ.] cumulus.

σωρειτοστρώματα (τὰ) [μετεωρολ.] cumulo-stratus.

σώρευσις (ἡ) entassement; amoncellement; accumulation.

σωρεύω, entasser; amonceler; accumuler; amasser; empiler.

σωρηθὼν (ἐπὶρ.) en tas; en monceaux; [συνεκδ.] en foule; en grand nombre; en quantité; en masse.

σωριάζω, βλ. σωρεύω § [μέσ.] s'affaïsser; s'abattre; crouler.

σώροβολιάζω, βλ. σωριάζω.

σωρός (ὁ) tas; amas; monceau; pile; ramas; || σωρός λίθων, tas (monceau) de pierres; || σωρός περιττῶν πραγμάτων, amas de choses superflues; || σωρός σφαιρῶν, pile de boulets; || σωρός ἐπαϊτῶν, ramas de mendiants; || ἔπεσε σωρός [φρ.], il s'affaïssa; il s'abattit.

σωσίδιον (τὸ) bouée de sauvetage.

σωσίκερας (τὸ) créozote.

σωστά (ἐπὶρ.) justement; précisément; juste; au juste; || ζυγίζω σωστά, peser juste; || [ὥμλησε] σωστά δύο ὥρες, deux heures entières; deux grandes heures; || [ἀπολ.] σωστά! c'est juste.

σωστικὸς (ὁ) salutaire.

σωστικῶς (ἐπὶρ.) salutairement.

σωστός (ὁ) entier; [συνεκδ.] juste; précis; exact; || δύο σωστοὺς χρόνους, deux années entières; || σωστός λογαριασμός, compte juste; || ὁ λογαριασμός εἶνε σωστός, le compte y est; || σωστή ζυγαριά, balance juste; || σωστός ἄνθρωπος, un brave homme; || [συνεκδ.] αὐτὸ εἶνε σωστή κλεψιά, c'est un véritable vol; || δὲν εἶνε σωστόν, ce n'est pas juste; ce n'est pas convenable (correct); || λέγω τὰ σωστά, je dis ce qui est juste; || δὲν εἶνε εἰς τὰ σωστά του [φρ. μεταφ.], il n'est pas dans son bon sens; || [ἐπὶ χαρτοπ.] εἶμαι εἰς τὰ σωστά μου, je suis dans mon

argent; || μετὰ τὰ σωστά σου, y songez-vous? sérieusement? tout de bon? || δὲν τὸ λές μετὰ τὰ σωστά σου, [φρ.] cela vous plaît à dire; || ἐθύμωσε μετὰ τὰ σωστά του, il s'est fâché tout rouge.

σώστρα (τὰ) frais de sauvetage.

σωτήρ (ὁ) sauveur; || ὁ Σωτὴρ ἡμῶν [Ἰησοῦς Χριστός], notre Sauveur [Jésus-Christ]; || τὸ παράσημον τοῦ Σωτῆρος, l'ordre du Sauveur; || [ἐσοτή] τοῦ Σωτῆρος, la Transfiguration.

σωτηρία (ἡ) salut; action de sauver; || ὑπὲρ τῆς κοινῆς σωτηρίας, pour le salut public; § délivrance; || ἡ σωτηρία τῶν αἰχμαλώτων, la délivrance des prisonniers; § moyen (voie) de salut; ressource; || δὲν ὑπάρχει ἄλλη σωτηρία, il n'y a pas d'autre ressource.

σωτηρία (ἡ) [ναυτ. ἐνν. λέμβος, canot] de sauvetage.

σωτηριῶς (ὁ, ἡ) salutaire; de salut; [ἐν.] tutélaire; || [ἐκκλ.] ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1896, en l'an de grâce 1896.

σωτηριώδης (ὁ, ἡ) salutaire.

σωτηριωδῶς (ἐπὶρ.) καὶ

σωτηρίως (ἐπὶρ.) d'une manière salutaire; salutairement.

σωτικὰ (τὰ) βλ. ἑσωτικά.

σῶτρον (τὸ) jante [de roue].

σωτρόπι (τὸ) [ναυτ.] βλ. ἑσωτρόπιον.

σωφρονίζω, rendre sage; ramener (mettre) à la raison; corriger; [ἀρχ.] assagir; || δὲν ἐσωφρονίσθη ἀκόμη, il ne s'est pas encore corrigé.

σωφρονισμὸς (ὁ) action de rendre sage; (de mettre à la raison); correction.

σωφρονιστὴρ (ὁ) dent de sagesse.

σωφρονιστήριον (τὸ) pénitencier; maison de correction.

σωφρονιστής (ὁ) qui corrige; correcteur; moniteur.

σωφρονιστικὸς (ὁ) de correction; § pénitencier.

σωφρονῶ, être (devenir) sage; être dans son bon sens; avoir l'esprit sain.

σωφρόνως (ἐπὶρ.) sagement; prudemment; § sobriement; modérément.

σωφροσύνη (ἡ) sagesse; prudence; § sobriété; modération.

σώφρων (ὁ, ἡ) sage; sensé; prudent; réfléchi; § sobre; modéré.

T

T, τ [ταῦ] (τὸ) tau [prononc. taf] ; dix-neuvième lettre de l'alphabet grec ; § [ἀριθμ.] τ', trois cents ; ,τ, trois cent mille.

τὰ (ἄρθρ.) βλ. δ.

ταβάνι (τὸ) [ξεν.] plafond.

ταβανόνω, plafonner.

τάβανος (ὁ) [ἐντομ.] œstre.

ταβανοσάνιδον (τὸ) latte ; ais.

ταβάνωμα (τὸ) plafonnage.

ταβᾶς (ὁ) βλ. νιαβᾶς.

ταβατοῦρι (τὸ) vacarme ; tapage ; train ; remue-ménage ; tohu-bohu.

ταβέρνα (ἡ) [ξεν.] cabaret.

ταβερν[ι]άρχης (ὁ) cabaretier.

τάβλα (ἡ) [ξεν.] planche ; latte ; § [μεταφ.] μεθυσμένος τάβλα, ivre mort ; ivre comme une soupe.

ταδλαμπᾶς (ὁ) gros prêtre ; gros abbé.

ταδλᾶς (ὁ) plateau ; § βλ. ταμπλᾶς.

τάβλι (τὸ) [jeu de] trictrac.

ταβλίζω, jouer au trictrac.

ταβλιστής (ὁ) joueur de trictrac.

ταβοῦλι (τὸ) βλ. νιαβοῦλι.

ταγάρι (τὸ) sac ; panetière ; besace.

ταγαρτζίκια (ἡ) βλ. ταγάρι.

ταγγάδα (ἡ) rancidité ; rancissure ; rance ; || [τὸ λάδι αὐτὸ] μυρίζει ταγγάδα, cette huile sent le rance.

ταγγιάζω, [se] rancir ; devenir rance.

τάγγιασμα (τὸ) rancissure.

ταγγίζω, sentir le rance.

ταγγός (ὁ) rance ; ranci.

ταγή (ἡ) ration.

ταγηνάρι (τὸ) [πτην.] francolin.

ταγήνι (τὸ) ration ; ordinaire.

ταγίζω, nourrir ; donner à manger ; donner sa ration ; [ἐν.] affourager [des bestiaux] ; appâter (abecquer) [un oiseau, καὶ μεταφ.] ; || τὸν ταγίζουν ὅταν μικρὸ παιδί, on l'appâte comme un petit enfant ; || τὰ πουλιά ταγίζουν τὰ μικρά των, les oiseaux abecquent (donnent la becquée à) leurs petits ; || [μεταφ.] πρέπει νὰ τὸν ταγίσῃς, il faut lui graisser la patte.

τάγισμα (τὸ) action de nourrir ; [d'appâter] ; [πτην. ἐν.] abecquement.

τάγμα (τὸ) ordre ; || μοναχικὸν τάγμα, ordre religieux ; || τὰ οὐράνια τάγματα, les ordres célestes ; § [στρατ.] bataillon ; §

ordre [de chevalerie] ; décoration ; || τὸ τάγμα τοῦ Σωτήρος, l'ordre du Sauveur ; § [δημ. τάμμα] vœu ; ex-voto ; || ἔκαμα (ἔχω) τάγμα νά, j'ai fait vœu de ; || [ἐφορε] τὸ τάγμα του, son ex-voto ; son vœu.

ταγματάρχης (ὁ) chef de bataillon ; commandant.

τάδε[ς] (ὁ) un tel ; tel ; || ὁ κύριος τάδε ἡ κυρία τάδε, Monsieur un tel ; Madame une telle ; || [αὐτοὶ οἱ σίχοι εἶνε] τοῦ τάδε ποιητοῦ, de tel poète ; || μοῦ εἶπε τάδε καὶ τάδε, il m'a dit telle et telle chose. Βλ. καὶ δαίνα.

ταξέδικος (ὁ) [ξεν.] frais ; récent ; tendre.

τάζω, faire vœu ; vouer ; [συνεκδ.] promettre ; || ἔταξε νὰ νηστεύῃ, il a fait vœu de jeûner ; || ἔταξε τὴν κόρην της εἰς τὴν Παναγίαν, elle a voué sa fille à la Sainte Vierge ; || μοῦ ἔταξε ἓνα ὥρολόγι, il m'a promis une montre.

ταήνι (τὸ) βλ. ταγήνι.

ταῖζω, βλ. ταγίζω.

ταινία (ἡ) bande ; banderole ; || ταινία κεντήματος, une bande de tapisserie ; || στενὴ ταινία, bandelette ; || [στελλω ἐφημερίδα] ὑπὸ ταινίαν, sous bande ; || [μεταφ.] ταινία γῆς, une langue de terre ; § ruban ; || μεταξωτὴ ταινία, ruban de soie ; || μεγάλη ταινία [παρασήμου], grand cordon [d'un ordre] ; || [χειροῦργ.] τοῦ ἔβαλαν ταινίαν, on lui a mis un séton ; § [νόσ.] ver solitaire ; ténia.

ταινιόπλεγμα (τὸ) passementerie.

ταῖρι (τὸ) βλ. τέρι, κ. λ.

ταῖς (ἄρθρ.) [ἀντί : τὰς] βλ. δ.

τανίμι (τὸ) [ξεν.] fourniment ; [ἐπὶ ἐνδυμ.] costume complet ; || [ναυτ.] ἓνα ταξιμι πανιών, un jeu de voiles.

τάκλα (ἡ) καὶ

τακλᾶς (ὁ) [ξεν.] culbute.

τάκος (ὁ) tronçon ; morceau ; || [μεταφ. ἐπὶ γυναικός] εἶνε καλὸς τάκος, c'est un friand morceau ; § [ξύλουργ.] tasseau ; patin ; § [τυπογρ.] taquoir ; § [ναυτ.] taquet ; § βλ. τακοῦνι.

τακοῦνι (τὸ) talon [de soulier].

τακτική (ἡ) tactique [militaire] ; [συνεκδ.] plan.

τακτικός (ὁ) régulier ; réglé ; ordinaire ; || τακτικὴ κίνησις, mouvement régulier ; || εἰς τακτικὰς ὥρας, à des heures ré-

glées; || τακτικὸς στρατός, armée régulière (permanente); || ἔχω τακτικὴν ἀλληλογραφίαν μαζί του, je suis en correspondance réglée avec lui; || τακτικὸς μισθός, des appointements fixes; || αὐτὴ εἶνε ἡ τακτικὴ του ζωὴ, c'est sa vie ordinaire; || ἔχει τὸ τακτικόν του, il a son ordinaire; || εἶνε τακτικὸς ἄνθρωπος, c'est un homme d'ordre; || εἶνε πολλὸ τακτικὸς, [φρ.] il est réglé comme un papier de musique; § ordinaire; titulaire; || τακτικὸς καθηγητής, professeur ordinaire; || τακτικοὶ δικασταὶ (ἐνορκοὶ), juges (§ ju-rés) titulaires; § [μαθημ.] ordinal; || τακτικοὶ ἀριθμοὶ, nombres ordinaux; § [οὐσ. δημ.] soldat [d'infanterie]; || ἐγένετο ἐπ' αὐτοῦ τακτικός, il s'est fait soldat; il s'est enrôlé.

τακτικότης (ἡ) régularité.

τακτικῶς (ἐπὶ) régulièrement; réglément.

τακτοποιήσις (ἡ) mise en ordre; arrangement; règlement; régularisation.

τακτοποιῶ, mettre en ordre; arranger; régler; mettre en état; [λογαριασμόν, δαπάνην] régulariser.

τακτός (ὁ) réglé; déterminé; fixé; fixe; || εἰς τακτὴν ἡμέραν, à jour fixe; || εἰς ὥρας τακτάς, à des heures réglées.

ταλαγάνι (τὸ) [ξεν.] capote courte.

ταλαιπωρήσις (ἡ) καὶ

ταλαιπωρία (ἡ) peine; fatigue; ennui; tracas; tourment; tribulation.

ταλαιπώρος (ὁ, ἡ) malheureux; infortuné; pauvre; || ὁ ταλαιπώρος! le pauvre homme!

ταλαιπωρῶ, faire souffrir; tourmenter; § [μίσ.] se fatiguer; peiner; se donner bien du mal; souffrir; pâtir; || ἐταλαιπωρήθησαν πολλοὶ εἰς τὸ ταξίδι, ils ont beaucoup souffert pendant le voyage.

ταλανίζω, plaindre; déplorer le sort de q'un.

ταλανισμός (ὁ) action de plaindre (de déplorer); compassion; lamentation.

ταλάντευσις (ἡ) oscillation; balancement; [συνεχδ.] hésitation.

ταλαντεύω, [συνήθ. μέσ.] osciller; se balancer; || τὸ ἐκκρεμές ταλαντεύεται, le pendule oscille; § [συνεχδ.] hésiter; être indécis; être en suspens; balancer; flotter; || δὲν ἀπεφάσισεν ἀκόμη, ταλαντεύεται, il ne s'est pas encore décidé, il hésite.

τάλαντον (τὸ) talent; aptitude; || ποιητικὸν τάλαντον, talent poétique.

ταλαντῶ, faire osciller.

ταλάντωσις (ἡ) oscillation.

τάλαρος (ὁ) corbeille; forme (éclisse) [ἀ. fromage].

τάλας (ὁ) malheureux; infortuné; pauvre. τάληρον (τὸ) pièce de cinq drachmes (de cent sous); écu; [γερμανικόν] thaler; [ἀμερικανικόν] dollar.

ταλιαμᾶς (ὁ) [ξεν. ναυτ.] guibre.

ταλίμι (τὸ) [ξεν.] jeu; tour.

τάλκης (ὁ) talc.

ταμὰμ (ἐπὶ) [ξεν.] justement; juste.

ταμβανίζω, priser.

ταμβακοθήκη (ἡ) tabatière.

ταμβακοπώλης (ὁ) marchand de tabac à priser.

ταμβάκος (ὁ) [ξεν.] tabac à priser; || πίνω (ρόφω, τραβῶ) ταμβάκον, priser.

ταμεῖον (τὸ) caisse; recette; || τὸ κεντρικὸν ταμεῖον, la caisse centrale; la recette générale; || τὸ ταμεῖον τραπεζίτου, la caisse d'un banquier; || τὸ διαίτηρον ταμεῖον τοῦ βασιλέως, la cassette du Roi; § [μεταφ.] réservoir; réceptacle; || ταμεῖον πάσης ἀκαθαρσίας, réceptacle de toute sorte d'ordures.

ταμιακός (ὁ) de caisse; de caissier, de recette.

ταμίας (ὁ) caissier; receveur; trésorier [-payeur]; || ὁ ταμίας τῆς τραπεζῆς, le caissier de la Banque; || ὁ κεντρικὸς ταμίας, le receveur général; || ὁ ταμίας τοῦ βασιλέως, le trésorier du Roi.

ταμίευμα (τὸ) somme encaissée; épargne.

ταμίευσις (ἡ) mise en réserve; action d'économiser; encaissement.

ταμιευτήριο (τὸ) caisse d'épargne.

ταμιευτικός (ὁ) d'épargne; de réserve; [συνήθ.] fiscal; || νόμος ταμιευτικός, loi fiscale; || ταμιευτικὸν πνεῦμα, esprit de fiscalité.

ταμιευτικῶς (ἐπὶ) fiscalement.

ταμιεύω, mettre en réserve; mettre de côté; économiser; encaisser; thésauriser; emmagasiner; || [μεταφ.] ταμιεύω γνώσεις, amasser des connaissances.

τάμμα (τὸ) vœu; ex-voto; βλ. τάγμα.

ταμπακέρα (ἡ) [ξεν.] tabatière.

ταμπάκης (ὁ) [ξεν.] tanneur; corroyeur.

ταμπάκιον (τὸ) tannerie.

ταμπάκος (ὁ) βλ. ταμβάκος, κ. λ.

ταμπάνι (τὸ) [ξεν.] [ολκοδ.] poutre; [ναυτ.] dé [de réa]; § [μεταφ.] réprimande; bourrade; lessive.

ταμπάρον (τὸ) [ξεν.] manteau; paletot.

ταμπλάς (ὁ) plateau; § coup d'apoplexie; coup de sang.

ταμπούκι (τὸ) [ξεν. ναυτ.] rouf; carrosse.

ταμπουράς (δ) [ξεν.] espèce de luth (de mandoline); tambourah; || [μεταφ.] ἡ κοιλία του παίζει ταμπουράν, il a grand' faim; il a les dents [bien] longues; [δημ.] ses boyaux crient.

ταμπούρι (τό) [ξεν.] retranchement; épaulement.

ταμπουριέρης (δ) qui bat du tambour; tambour.

ταμπούρλον (τό) [ξεν.] tambour.

ταμπουρλόξυλον (τό) baguette de tambour.

ταμπουρόνομαι, se retrancher; se fortifier; se mettre à l'abri.

τανάλια (ή) [ξεν.] tenaille; davier.

τάνάπαλιν (ἐπίρ.) βλ. ἀνάπαλιν.

τανεία (ή) [ναυτ.] longrine.

ταντανίζω, secouer; cahoter.

ταντάνισμα (τό) seconssse; cahotage; cahot.

ταντούρι (τό) [ξεν.] réchaud recouvert; tандour.

τάνυσμα (τό) καὶ

τανυσμός (δ) [συνήθ. ἐπὶ διαρροίας] épreinte; [διδ.] t'nesme.

τανύω, étendre; déployer; || τανύω τὰς πτέρυγας, déployer les ailes; § tendre; détirer; bander; || τανύω τὸ τόξον, bander l'arc (la corde d'un arc); || [μεταφ.] τανύω τὰς χορδὰς τῆς λύρας, accorder (monter les cordes de) la lyre.

ταξειδεύω, βλ. ταξιδεύω, x. λ.

ταξιάρχης (δ) commandeur [d'un ordre de chevalerie]; || ἀνώτερος ταξιάρχης, grand commandeur; grand officier; § [ἐκκλ.] archange; || [ἡ ἐορτὴ] τῶν Ταξιάρχων, la Saint-Michel.

ταξιαρχία (ή) [στρατ.] brigade.

ταξιδεύω, voyager; naviguer.

ταξίδι (τό) voyage; navigation; traversée; trajet.

ταξιδιάρης (δ) qui aime à voyager; qui voyage souvent.

ταξιδιάρικος (δ) de voyage; voyageur; || πουλιά ταξιδιάρικα, oiseaux voyageurs.

ταξιδιώτης (δ) voyageur; passager.

τάξιμον (τό) vœu; ex-voto; § promesse.

ταξινόμησης (ή) classement; classification; [ἐν.] échantillonnage.

ταξινόμια (ή) classe; [διδ.] taxonomie; § βλ. ταξινόμησης.

ταξινόμος (δ) classificateur.

ταξινομῶ, classer; classifier; ranger; § [ἐν.] échantillonner.

τάξις (ή) ordre; arrangement; disposition; || βάζω εἰς τάξιν, mettre en ordre; ranger; arranger; || κατὰ τάξιν μὲ τὴν τάξιν, par ordre; || [ναυτ.] τάξις ἐπὶ μά-

χην, ordre de bataille; § bon ordre; régularité; suite; règle; || [αὐτὸς δ' ἀνθρώπος] δὲν ἔχει τάξιν, manque d'ordre; || ἡ δημοσία τάξις, l'ordre public; || δὲν ὑπάρχει τάξις εἰς τὰς ιδέας του, il n'y a pas d'ordre (de suite) dans ses idées; || [κοινοβουλ.] ἀνακαλῶ εἰς τὴν τάξιν, rappeler à l'ordre; || ἐν τάξει, en règle; dûment; dans l'ordre; || ὅλα εἶνε ἐν τάξει, tout est en règle; || αὐτὸ εἶνε ἡ τάξις, c'est la règle; || εἰδοποιήθη ἐν τάξει, il a été dûment averti; || δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἔμβῃ εἰς τάξιν, il est incapable de règle; || παραβαίνω τὴν τάξιν, enfreindre la règle; § rang; classe; condition; étage; || αἱ τάξεις τοῦ στρατοῦ, les rangs de l'armée; || αἱ κοινωνικαὶ τάξεις, les classes sociales; les rangs de la société; || ἡ μεσαία (ἡ μέση) τάξις, la classe moyenne; la bourgeoisie; || ὁ ἄνθρωπος τῆς ἐσχάτης τάξεως, du dernier rang; de la dernière classe; || [δὲν εἶνε] τῆς τάξεώς μου, de mon monde; || ἀνθρωποι πάσης τάξεως, des gens de tout étage; || αἱ τάξεις σχολείου, les classes d'une école; || εἶνε εἰς τὴν τρίτην τάξιν, il est en troisième; || πρώτης τάξεως, de première classe; de premier rang; [οἰκ.] numéro un; || πολεμικὸν πλοῖον πρώτης τάξεως, vaisseau de premier rang; || γαῖαι πρώτης τάξεως, terres de première classe; || ψεύστης πρώτης τάξεως, un menteur de la première classe; § menstrues; ordinaires; règles; || εἶδε τὴν τάξιν τῆς, elle est réglée.

τάπα (ή) [ξεν.] tampon; bondon [d'un tonneau]; [ἐν.] tape; bourre [de fusil]; || [μεταφ.] ἐγείνε τάπα, il s'est grisé.

ταπεινόγω, βλ. ταπεινώ.

ταπεινός (δ) humble; soumis; modeste; [ἐπὶ κακοῦ] bas; servile; vil; rampant; || ταπεινὴ παρακλήσις, une humble prière; || [ἐν ἐπιστολῇ] ταπεινότατος δοῦλός σας, votre très-humble serviteur; || διὰ ταπεινοῦ ἤθους, d'un air soumis; || ταπεινὴ ψυχὴ, âme basse; || ταπεινὸν ψεῦδος, vil mensonge.

ταπεινοσύνη (ή) humilité; modestie; retenue; réserve.

ταπεινότης (ή) humilité; modestie; § bassesse.

ταπεινοφρονῶ, avoir des sentiments humbles; être humble (modeste); § avoir des idées basses.

ταπεινοφρόνως (ἐπίρ.) avec humilité; humblement; modestement; § bassement.

ταπεινοφροσύνη (ή) humilité; modestie; § bassesse.
ταπεινόφρων (δ, ή) humble; modeste; § bas; qui a des idées basses; des sentiments bas).
ταπεινώ, abaisser; rabaisser; rabattre; humilier; déprimer; avilir; ravalier; || ἐταπεινώθη μέχρι παρακλήσεων, il s'est abaissé à des prières; || ταπεινώ την ὀφροῦν τινος [μεταφ.], rabattre l'orgueil (la fierté) de q'un; || ὁ ταπεινὸν ἑαυτὸν ὠψωθήσεται [Γρφ.], quiconque s'humilie sera exalté; || διὰ νὰ ταπεινώσῃ τὴν ἀξίαν του, pour déprimer son mérite; || ἡ ἀρετὴ ταπεινοῦται ἀπολογουμένη, la vertu s'avilit à se justifier.
ταπεινός (ἐπίρ.) humblement; modestement; § bassement.
ταπεινώσις (ή) humiliation; abaissement; avilissement; || ἐν ταπεινώσει, avec humilité; humblement.
ταπεινωτικός (δ) humiliant; avilissant.
ταπεινωτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière humiliante; bassement.
τάπης (δ) tapis.
ταπητοστρώω, couvrir d'un tapis (de tapis).
ταπητοστρωτός (δ, ή) couvert d'un tapis (de tapis).
ταπητουργεῖον (τό) manufacture de tapis (de tapisseries).
ταπητουργία (ή) art (manufacture; fabrication) de tapis.
ταπητουργός (δ, ή) fabricant de tapis; ourdisseur de tapis.
ταπί (τό) βλ. **τάπης**.
ταπώνω [ξεν.], tamponner; boucher; bondonner [un tonneau].
τάρα (ή) [ξεν.] taré.
τάραγμα (τό) καὶ **τάραγμος** (δ) action de battre (de brouiller; de remuer); battage; § [συνεκδ.] agitation; secousse; trouble; || τὸν ἔπιασε τάραγμα, il fut très-agité.
ταράζω, agiter; remuer; brouiller; battre; || ταράζω αὐτὰ, battre (fouetter; brouiller) des œufs; § [οὐδ.] se débattre; palpiter; frétille. βλ. **οφαδάζω** καὶ **ταράττω**.
ταρακτός (δ) battu; brouillé; remué.
ταραμμῆς (δ) [ξεν.] œufs de poisson salés.
τάρανδος (δ) renne.
τάραξίας (δ) agitateur; perturbateur; § tapageur; brouillon; trouble-fête.
τάραξις (ή) βλ. **τάραγμα**.
ταράτσα (ή) [ξεν.] plate-forme [d'une maison]; terrasse.

ταρατσόνω, faire (construire; former) une terrasse; § [οὐδ. ἐπὶ γῆς] se durcir; se sécher.
ταράττω, agiter; remuer; || [δ' ἀνεμος] ταράττει τὴν θάλασσαν, agite la mer; βλ. καὶ **ταράζω**. § déranger; troubler; traverser; agiter; inquiéter; altérer; bouleverser; déconcerter; || [δὲν ἐπεθύμουν] νὰ σὰς ταράξω (νὰ ταράξω τὴν ἡσυχίαν σας), vous déranger; || [δ' φόβος] ταράττει τὸ λογικόν, trouble la raison; || ἐταράχθη καὶ δὲν ἠμπόρεσε νὰ ἀπαντήσῃ, il fut troublé (déconcerté) et ne put répondre; || [οὐδὲν δύνανται] νὰ ταράξῃ τὴν γαλήνην τῆς ψυχῆς του, altérer la sérénité de son âme; || τίποτε δὲν τὸν ταράττει, il ne s'inquiète de rien; || μὴ ταράττεσθε, ne vous inquiétez (ne vous troublez) pas; || [τὰ πάθη] τὰ ὁποῖα τὸν ἐτάραττον, qui l'agitaient; || [ή εἰδησις αὐτῇ] μ' ἐτάραξε μέγας, m'a bouleversé; || [τὸ βλέμμα του] μ' ἐτάραξε, me fit perdre contenance; || [ἄς ἀπειλῇ,] δὲν ταράττομαι [οἷκ.], je m'en bats l'œil.
ταράφι (τό) [ξεν.] parti; clique.
ταραχή (ή) trouble; désordre; agitation; inquiétude; || ἡ ταραχὴ τῆς ψυχῆς του, le trouble de son âme; || κατέσπειλε τὰς ταραχάς, il a réprimé les désordres (apaisé les troubles); || [δὲν ἔχει πυρετὸν, ἀλλ' ὀλίγην ταραχὴν, un peu d'agitation; || ἦτο εἰς διαρκὴ ταραχὴν, il était dans une inquiétude (agitation) continue; § bruit; tapage; tumulte; || διατὶ ὅλη αὐτὴ ἡ ταραχὴ; pourquoi tout ce bruit? || ἤκουσα μεγάλην ταραχὴν εἰς τὸν δρόμον, j'ai entendu un grand tumulte dans la rue.
ταραχοποιός (δ, ή) perturbateur; agitateur; fauteur de désordres; || ταραχοποιὰ στοιχεῖα, éléments de désordre; § brouillon; tapageur; [οἷκ.] casseur d'assiettes.
τάραχος (δ) trouble; agitation; || ἔπαθε τῶν παθῶν του τὸν τάραχον [φρ.], il a eu beaucoup à souffrir; il a avalé le calice; || τοῦ ἔψαλε τῶν παθῶν του τὸν τάραχον, il l'a fort réprimandé; il l'a rudoyé (tancé vertement).
ταραχώδης (δ, ή) tumultueux; orageux; turbulent; tapageur; || συνεδρίασις ταραχώδης, séance orageuse; || ταραχώδη πνεύματα, esprits turbulents.
ταραχωδῶς (ἐπίρ.) tumultueusement; en tumulte; avec bruit.
ταριχεία (ή) καὶ **ταρίχευσις** (ή) action de saler; salaison;

§ [ἐπὶ πτωμάτων ἰδ.] embaumement.
ταριχευτής (ὁ) saleur; § embaumeur.
ταριχευτός (ὁ) salé; sauré.
ταριχεύω, saler; saurer; § embaumer;
 || ἐταριχευσαν τὸν νεκρόν, on a embaumé le corps.
ταρρός (ὁ) [δοκ. ἰδ.] claie.
ταρσανᾶς (ὁ) [ξεν.] arsenal.
ταρσός (ὁ) cou-de-pied; [ιδ.] tarse; § claie; clayon.
ταρτανίζω, βλ. **ταντανίζω**.
ταρτάρειος (ὁ) tartaréen.
τάρταρος (ὁ) tartare; || [πληθ. οὐδ.] εἰς τὰ τάρταρα τῆς γῆς, aux sombres profondeurs (aux entrailles) de la terre.
τάσι (τὸ) [ξεν.] gobelet; coupe; timbale; § [μους. ὄργ.] cymbale.
τάσις (ἡ) tension; § [συνήθ. μεταφ.] tendance; propension; [συνεκδ.] penchant; inclination; || τάσις ὀλιστική, tendance matérialiste; || ἔχει τάσιν εἰς τὰ γράμματα, il a de l'inclination pour les lettres; || τάσις πρὸς τὸ κακόν, propension au mal.
τάσσω, βλ. **τάττω**.
τατᾶς (ὁ) [νηπιανῶς] papa.
τάτουλας (ὁ) [φου.] herbe du diable; pomme épineuse.
τάττω, placer; poster; préposer à; constituer; || ὅπου ἕκαστος ἐτάχθη, au poste assigné à chacun; chacun à son poste; || ἐτάχθη εἰς διεύθυνσιν τῶν ἔργων, il fut préposé à la direction des travaux; § § ranger; classer; arranger; disposer; || ἐτάχθη μεθ' ἡμῶν, il s'est rangé de notre côté.
ταυλαμπᾶς (ὁ) βλ. **ταβλαμπᾶς**.
ταυροειδής (ὁ, ἡ) semblable à un taureau.
ταυρομαχία (ἡ) combat (; course) de taureaux; taumachie.
ταυρομάχος (ὁ) qui combat les taureaux; toréador; toréro.
ταυρομαχῶ, combattre les taureaux.
ταῦρος (ὁ) taureau; || νέος ταῦρος, taurreillon.
ταῦ (τὸ) tau [prononc. taf]; dix-neuvième lettre de l'alphabet grec; § [ἀτμομηχ.] té.
ταῦτα (ἀντων.) βλ. **οὗτος**.
ταυτίζω, identifier; confondre.
ταυτισμός (ὁ) identification.
ταυτόγραφος (ὁ, ἡ) de même teneur; identique.
ταυτολογία (ἡ) redite; répétition; [ιδ.] tautologie; [ολκ.] rabâchage; rabâcherie.
ταυτολόγος (ὁ, ἡ) qui se répète; rabâcheur.

ταυτολογῶ, répéter la même chose; user de redites; rabâcher.
ταυτοπαθία (ἡ) même affection (souffrance); même sort; même sensation.
ταυτοπαθής (ὁ, ἡ) affecté de même; ayant les mêmes souffrances (le même sort).
ταυτοπροσωπία (ἡ) identité de personne.
ταυτοσήμαντος (ὁ, ἡ) καὶ **ταυτόσημος** (ὁ, ἡ) qui a la même signification (le même sens); équivalent; § [ξεν.] identique.
ταυτότης (ἡ) identité.
ταυτόχρονος (ὁ, ἡ) simultané; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ταυτόχρονον, la simultanéité.
ταυτοχρόνως (ἐπίρ.) simultanément; en même temps; au même instant.
ταφείον (τὸ) lieu de sépulture; cimetière.
ταφή (ἡ) enterrement; sépulture.
τάφος (ὁ) tombeau; tombe; || ὁ ἅγιος Τάφος, le Saint Sépulture; || ἔχει τὸ ἕνα πόδι του εἰς τὸν τάφον [φρ.], il a un pied dans la fosse (dans la tombe); || αὐτὸ θὰ τὸν πᾶγῃ εἰς τὸν τάφον, cela le menera au tombeau; || μέχρι τάφου, jusqu'à la mort; jusqu'au tombeau.
τάφρος (ἡ) fossé; § tranchée.
τάχα/τε (ἐπίρ.) en apparence; apparemment; on dirait que; comme si; || ἦ-θελα τάχα νὰ φύγῃ, il avait l'air (il faisait semblant) de vouloir partir; || τάχα δὲν τὸ ξέρει, comme s'il ne le savait pas; § [ἐρωτημ.] est-ce que [par hasard]? || νὰ εἶνε τάχα ἀλήθεια; serait-il vrai? || διατὰ τάχα; quelle en serait la raison?
ταχεῖα (ἐπίρ.) demain.
ταχέως (ἐπίρ.) vite; promptement; pres-tement; à la hâte; rapidement; || ὁμιλεῖ πολὺ ταχέως, il parle très-vite (trop vite); || [ἡ διαφθορά] μεταδίδεται ταχέως, se communique promptement; || [αἱ ἡμέραι] παρήρχοντο ταχέως, s'écoulaient rapidement; § sous peu; bientôt; incessamment; || ταχέως θὰ πεισθῇτε, δτι, vous serez bientôt convaincu, que; § [συγκρ. καὶ ὑπερθ.] βλ. **τάχιον** **τάχιστα**.
ταχίνι (τὸ) [ξεν.] bouillie de sésame; marc d'huile de sésame.
ταχινός (ὁ) βλ. **ταχυνός**.
τάχιον (ἐπίρ.) plus vite; plus tôt; || τάχιον ἢ βράδιον, tôt ou tard.
τάχιστα (ἐπίρ.) bien vite; le plus vite possible; au plus tôt; || ὅσον (ὁ, τι) **τάχιστα**, le plus tôt possible.

τάχιστος (δ) le plus vite; le plus accéléré; § très-vite; très-prompt.
τάχος (τὸ) vitesse; promptitude; rapidité; || ἐν τάχει, vite; promptement; à la hâte; en toute hâte; précipitamment; || ὅσον τάχος, au plus tôt possible.
ταχύ (ἐπιρ.) [συνήθ. ἐνάρθρ.] τὸ ταχύ, le matin; demain matin; || ἂν ἔλθῃ τὸ ταχύ, s'il vient demain matin; || ταχύ ταχύ, de bon (de grand) matin.
ταχὺά (ἐπιρ.) βλ. ταχυσία.
ταχυγραφία (ῆ) art d'écrire vite; écriture rapide; tachygraphie.
ταχυγραφικός (δ) tachygraphique.
ταχυγραφικῶς (ἐπιρ.) tachygraphiquement.
ταχυγράφος (δ, ῆ) qui écrit vite (rapidement); tachygraphe; || δ ἀντιγραφεὺς αὐτὸς εἶνε ταχυγράφος, ce copiste a la main vite.
ταχυγράφω, écrire vite (rapidement).
ταχυδαντυλογία (ῆ) prestidigitation. escamotage; jonglerie; tour de passe-passe.
ταχυδαντυλογικός (δ) de prestidigitation; prestidigitatoire; d'escamotage; d'escamoteur.
ταχυδαντυλογικῶς (ἐπιρ.) par escamotage; en prestidigitateur; par un coup de baguette.
ταχυδαντυλογός (δ) prestidigitateur; escamoteur; jongleur.
ταχυδαντυλογῶ, escamoter; [νεολ.] prestidigiter.
ταχυδρομεῖον (τὸ) poste; courrier; || τὸ ταχυδρομεῖον ἦλθε, la poste est arrivée; || ἔγω γὰρ κάμω ταχυδρομεῖον ἀπόψε, j'ai à écrire (à faire) mon courrier ce soir; || τὸ ταχυδρομεῖον τῶν Ἰνδιῶν, le courrier (la malle) des Indes; || [ἀπαντῶ] μὲ πρῶτον ταχυδρομεῖον, par le retour du courrier; § [bureau de] poste; hôtel des postes.
ταχυδρομικός (δ) de poste; postal; || ταχυδρομικὴ δὴλωση, service postal; service des postes; || ταχυδρομικὸν ἀμφολοῖον (πλοῖον), paquebot; bateau-poste; || ταχυδρομικὸς χαρτίς, papier à lettres; || ταχυδρομικά [ἐνν. τέλη], frais de poste; port [de lettres].
ταχυδρομικῶς (ἐπιρ.) par la poste; § postalement.
ταχυδρόμος (δ, ῆ) qui court vite; § de poste; || ταχυδρόμοι περισσεύει, pigeons voyageurs; § [οὐδ.] courrier; || ἐκτακτοὶ ταχυδρόμοι, exprès; § [ἐνν.] facteur.
ταχυκίνητος (δ, ῆ) qui se meut rapide-

ment; prompt; agile.

ταχυμαθής (δ, ῆ) qui apprend vite (rapidement).

ταχυνή (ῆ) matin; matinée.

ταχυνός (δ) matinal.

ταχύνω, hâter; presser; accélérer; diligenter; précipiter; || ταχύνω τὸ βῆμα, hâter (presser) le pas; || ταχύνω τὴν κίνησιν, accélérer le mouvement; § [οὐδ.] se hâter; se presser; s'empresse; se dépêcher.

ταχυπιστήριον (τὸ) presse mécanique; machine.

ταχυπλοῖα (ῆ) navigation rapide; rapidité de marche.

ταχύπλους (δ, ῆ) qui navigue rapidement; [ἐπὶ πλοῖον τὸ.] bon marcheur; bon voilier.

ταχυποδία (ῆ) rapidité de marche, vitesse; agilité

ταχυπορεία (ῆ) marche rapide (accélérée).

ταχυπορῶ, marcher rapidement (vite)

ταχύπους (δ, ῆ) qui a le pied rapide; léger à la course; prompt; agile; lesté.

ταχύπτερος (δ, ῆ) qui a les ailes rapides (le vol rapide); qui vole rapidement.

ταχύς (δ) vite; pressé; accéléré; rapide; prompt; || ταχὺα κίνησις, mouvement vite (rapide); || βῆμα ταχύ, pas accéléré; || ταχὺα ἀπάντησις, prompt réponse; || ταχὺα ἀμαξοτοχία, train rapide; || ταχύς σφυγμός, pouls accéléré (vite); § diligent; actif; expéditif; prompt; presto; || εἶνε πολὺ ταχύ; εἰ; ὁ,τι κάμνει, il est très-prompt dans tout ce qu'il fait; || ταχύς τεχνίτης, ouvrier diligent.

ταχύσκαπτον (τὸ) [νεολ. στρατ.] tranchée improvisée; tranchée abri.

ταχύτης (ῆ) vitesse; promptitude; prestesse; rapidité; célérité; vélocité; || ἡ ταχύτης τοῦ ἤχου, la vitesse du son; || ἡ ταχύτης τοῦ χρόνου, la rapidité du temps; || [ἡ ὑπόθεσις αὐτῇ] ἀπαιτεῖ ταχύτητα, demande de la célérité (de la promptitude).

ταψί (τὸ) [ξεν.] plateau [ιδ. de métal].

ταῶς (δ) paon.

τε (σύνδ.) et; aussi; || ἄλλως τε καὶ μετενόησε, d'ailleurs il s'est repenti.

τέγγι (τὸ) [ξεν.] balle; ballot; § [ὡς δράκος] quart de drachme.

τέζα (ῆ) tension; § [ἐπιρ.] τὸ σχοινὶ εἶνε τεζα, la corde est bien tendue.

τεξάρισμα (τὸ) tension

τεξάρω, tendre; bander; § [νεολ.] peser; rider; étarquer [une voile].

τεξιάχι (τὸ) [ξεν.] établi; banc; étal;

comptoir.

τεθνεώς (μετοχ.) βλ. θνήσκω.

τέθριππος (δ, ή) attelé de quatre chevaux; à quatre chevaux; § [οὐδ. οὐσ.] quadriga; attelage de quatre chevaux.

τείνω, tendre; || τείνω τὴν χεῖρα πρὸς τινα, tendre la main à q'un; || τείνω τὸ οὖς, prêter l'oreille; || [μετοχ. παθητ.] τεταμένος, tendu; § [οὐδ.] tendre; viser; || ποῦ τείνουν τὰ σχέδιά του; à quoi tendent ses projets? || [δὲν ἤξεύρω] ποῦ τείνει, où il vise; quel est son but.

τεῖοδόχη (ή) théière.

τέιον (τὸ) thé.

τεῖοποσία (ή) action de boire (; usage) du thé.

τεῖοπότης (δ) buveur de thé.

τειχίζω, entourer d'un mur; entourer de murailles; murer.

τειχίον (τὸ) mur [d'un édifice].

τειχίσις (ή) construction de murailles; murage; muraillement.

τειχογυρίζω, βλ. τοιχογυρίζω.

τειχόκαστρον (τὸ) murailles [d'une ville].

τειχομαχία (ή) combat sur les murailles (sur les remparts).

τειχοποιία (ή) construction de murailles; muraillement.

τειχοπύργαυλος (δ) fusil de rempart.

τείχος (τὸ) muraille; [πληθ.] murs; || τὰ τεῖχη τῆς πόλεως, les murailles (les murs) de la ville; || [ιστορ.] τὰ μακρὰ τεῖχη [τῶν Ἀθηνῶν], les longs murs; || τὸ μέγα τεῖχος [τῆς Κίρας], la grande muraille; § rempart.

τειχοφύλαξ (δ) gardien des murs (; des remparts); sentinelle.

τεκμαίρομαι, présumer; conjecturer; supposer; augurer.

τεκμήριον (τὸ) indice; signe; [νομ.] présomption.

τεκμηριῶ, indiquer; faire présumer; [συνεκδ.] prouver.

τεκνίον (τὸ) petit enfant; enfant.

τεκνογονία (ή) procréation d'enfants.

τεκνογονῶ, procréer des enfants.

τέκνον (τὸ) enfant.

τεκνοποιία (ή) procréation d'enfants.

τεκνοποιῶ, procréer (faire; avoir) des enfants; devenir père (; mère).

τεκταίνω [καὶ μέν.], machiner; tramer; ourdir; forger; comploter; || [δὲν ἄγνοῶ] τὰ ἐναντίον μου τεκταινόμενα, ce qu'on machine contre moi; || [ή συνωμοσία] ἣτις τεκταίνεται, qui se trame.

τεκτονικός (δ) de charpentier; § d'architecte; § [franc-] maçonniqne.

τεκτονισμός (δ) franc-maçonnerie.

τέκτων (δ) charpentier [en bâtiments]; § intendant (conducteur) de bâtiments; architecte; § οἱ [ἐλεύθεροι] τέκτονες, les [francs-] maçons

τελάλης (δ) [ξεν.] crieur [public].

τελαλίζω, καὶ

τελαλῶ, crier dans les rues; proclamer.

τελαμών (δ) bande de cuir; § baudrier; ceinturon.

τελάρον (τὸ) [ξεν.] châssis; § métier [à broder; de tapisserie, etc.].

τελατίνι (τὸ) [ξεν.] cuir de Russie; roussi; youfte; || [μεταφ.] τὸν ἔκαμε (τοῦ ἔκαμε τ' αὐτιά του) τελατίνι, il l'a battu [au jeu, etc]; il l'a enfoncé; il l'a accommodé de toutes pièces.

τελεία (ή) βλ. τέλειος.

τελειοδιδάκτος (δ, ή) qui a terminé ses études [universitaires]; licencié.

τελειόνομ, finir; achever; terminer; mettre fin à; consommer; parfaire; accomplir; dépêcher; expédier; || ἐτελείωσε τὴν ἐργασίαν του, il a fini son travail; || τελειόνομ τὴν συζήτησιν, terminer la discussion; || [ἀρχίζει πολλὰ πράγματα] καὶ δὲν τελειώνει κανέν, sans en achever aucune; || θὰ τελειώσῃς [γοήγορα]; aurez-vous bientôt fini? || ἐτελείωσε τοὺς εἴκοσι [χρόνους], il a accompli sa vingtième année; || [μεταφ.] αὐτὸ τὸν ἐτελείωσε [τὸν κατέστρεψε], cela l'a achevé; || ἔλα, τελειόνομ! allons, dépêchez! (dépêchez-vous! finissez!); || ἐτελείωσα τὴν ὑπόθεσίν σου, j'ai terminé (; expédié) votre affaire; || ἐτελείωσα τὰ χρήματά μου, je suis venu à bout de mon argent; || μ' αὐτὸν τελειόνομ κανεὶς εὐκόλα, on a bon marché de lui; || μ' αὐτὸν δὲν τελειόνομ κανεὶς ποτέ, on n'a jamais fait avec lui; || [ἐν δὲν ἐπρόφθαίνα] τὸν ἐτελείωμεν, il l'eût bientôt dépêché; || ἐτελείωσέ τον (τελείωσε τὴν ὑπόθεσίν του), νὰ φύγῃ, expédiez-le pour qu'il s'en aille; || θέλω νὰ τελειώσω μαζί του (μ' αὐτόν), je veux en finir avec lui; § [οὐδ.] finir; prendre fin; se terminer; s'accomplir; expirer; s'épuiser; être à bout; || αὐτὸ δὲν τελειόνομ, c'est à n'en plus finir; || μόλις ἐτελείωσεν ὁ πόλεμος, καὶ, la guerre à peine terminée...; || ἡ οἰκοδομή ἐτελείωσε, l'édifice est achevé; || ἡ μίσθωσις τελειόνομ μετὰ δύο μῆνας, le bail expire (finit) dans deux mois; || ὁ συμβιβασμός ἐτελείωσε, l'arrangement est conclu (fait; [ολκ.] bâclé); || [ή ὑπομονή μου] ἐτελείωσε, est à bout;

est épuisée; || τὸ φῶμι ἐτελείωσε, il n'y a plus de pain; || τὸ βαρεὶ πησιάζει νὰ τελειώσῃ, tire à sa fin; || ἐτελείωσαν τὰ ψέματα [φρ.], maintenant c'est sérieux; || [ἀπολ.] ἐτελείωσε! c'est fini; c'en est fait; § [συνεχδ.] mourir; s'en aller; || [δ' ἀσθενῆς] ἐτελείωσε (τελείωνει), est mort (s'en va); || τελειώνω! je me meurs! je m'en vais.

τελειοποίησιμος (δ, ἡ) perfectible; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ τελειοποίησιμον, la perfectibilité.

τελειοποίησις (ἡ) perfectionnement; || [ἐπι.] δεκτικὸς τελειοποίησεως, perfectible.

τελειοποιῶ, rendre [plus] parfait; perfectionner; accomplir; finir.

τέλειος (ὁ) parfait; accompli; achevé; consommé; fait; formé; entier; complet; || μόνος ὁ Θεὸς εἶνε τέλειος, Dieu seul est parfait; || τέλειος ἀδελφός, courtisan consommé; || τελεία καταστροφή, ruine complète; || εἶνε τέλειος νέος, c'est un jeune homme accompli; || εἶνε πλέον τέλειος ἀνὴρ, c'est déjà un homme fait; || εἶνε τέλειος κλέπτης, c'est un voleur fini; || [θεολ.] τὸ τέλειον ἀγαθόν, le bien suprême; || [φιλοσ.] ἀπολύτως τέλειος, perfectif; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ τέλειον, la perfection; le fini; § [γραμμ.] τελεία στιγμή [καὶ ἀπολ. οὐσ.] τελεία, point [final]; || ἄνω τελεία, point en haut; [παρὰ Γάλλους] point et virgule; point-virgule.

τελειότης (ἡ) perfection; fini.

τελειόφοιτος (ὁ, ἡ) qui a terminé ses études universitaires.

τελείωμα (τὸ) καὶ

τελειωμός (ὁ) achèvement; fin; || αὐτὸ δὲν ἔχει τελειωμόν, cela ne finit pas; c'est à n'en plus finir.

τελείως (ἐπίρ.) parfaitement; complètement; tout à fait; § [συνήθ. ἀρνητ.] nullement; point du tout.

τελείωσις (ἡ) achèvement; fin; accomplissement; consommation; § perfecti-onnement.

τελειωτικὸς (ὁ) définitif.

τελειωτικῶς (ἐπίρ.) définitivement.

τελεολογία (ἡ) [φιλοσ.] téléologie.

τελεολογικὸς (ὁ) téléologique.

τελεσίγραφον (τὸ) ultimatum.

τελεσιδικία (ἡ) chose jugée.

τελεσίδικος (ὁ, ἡ) [jugé; rendu] en dernière instance.

τελεσιδικίως (ἐπίρ.) en dernière instance.

τελεσιουργός (ὁ, ἡ) qui produit son effet; efficace; § [διδ.] τελεσιουργὸς λόγος, cause efficiente (effectrice).

τέλεισις (ἡ) accomplissement; achève-

ment; § célébration [d'un mariage; d'une cérémonie; d'une fête]; § consommation (perpétration) [d'un crime].

τελεσφόρησις (ἡ) réussite; bonne issue.

τελεσφόρος (ὁ, ἡ) qui produit son effet; efficace; profitable.

τελεσφορῶ, produire son effet; réussir; profiter; prospérer; aboutir; || [αὐτὰ τὰ δένδρα] δὲν τελεσφοροῦν ἐδῶ, ne profitent pas ici; || [αἱ διαπραγματεύσεις] δὲν ἐτελεσφόρησαν, n'ont pas abouti.

τελεσφόρως (ἐπίρ.) efficacement; profitablement; heureusement.

τελετάρχης (ὁ) maître (grand-maitre) des cérémonies.

τελετή (ἡ) cérémonie; solennité; fête; || ἡ τελετὴ τοῦ γάμου, la cérémonie du mariage; || ὁ ἐπὶ τῶν τελετῶν, le maître des cérémonies; || μεγάλη τελετή, grande solennité. ||

τελετουργία (ἡ) solennisation; célébration.

τελετουργῶ, solenniser; célébrer.

τελευταῖος (ὁ) dernier; final; || διὰ τελευταίαν φοράν, pour la dernière fois; || ἡ τελευταία φράσις [τοῦ λόγου του], la phrase finale; || εἶνε εἰς τὰ τελευταῖα του [φρ.], il est à l'extrémité (à l'agonie); || [τὸ ὄνομά του] εἶνε τελευταῖον εἰς τὸν κατάλογον, ferme la liste; § [οὐδ. ἐπίρ.] τελευταῖον, en dernier lieu; à la fin; finalement; dernièrement; || τελευταῖον ἐδοκίμασε νά, en dernier lieu il essaya de; || τὸν εἶδα τελευταῖον, je l'ai vu dernièrement.

τελευταῖως (ἐπίρ.) dernièrement; récemment; il n'y a pas longtemps.

τελευτή (ἡ) mort; trépas; fin; décès.

τελευτῶ, mourir; trépasser; décéder; § aboutir; finir.

τέλι (τὸ) [ξεν.] fil d'archal; fil de laiton.

τελικὸς (ὁ) final; de la fin; définitif; || τελικὸν γράμμα, lettre finale; || [φιλοσ.] τελικὸν αἷτιον, cause finale; || τὸ τελικὸν ἀποτέλεσμα, le résultat définitif.

τέλμα (τὸ) marécage; marais.

τελματιαῖος (ὁ) de marais.

τελματοδίαιτος (ὁ, ἡ) qui vit dans les marais; paludéux; paludicole.

τελματῶ, convertir en marais.

τελματοδῆς (ὁ, ἡ) marécageux.

τέλος (τὸ) fin; bout; terme; || μέχρι τέλους, jusqu'à la fin; jusqu'au bout; || εἰς τὸ τέλος (τὰ τέλη) τοῦ μηνός, à la fin (au bout) du mois; || ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους, d'un bout à l'autre; du commencement jusqu'à la fin; || ὅλα τὰ πράγματα ἔχουν τέλος, tout a un terme; il y

a un terme à tout; || τὸ τέλος [ἡ λύσις] τοῦ δεσµατος, le dénouement de la piéce; || αὐτὸ δὲν ἔχει τέλος [φρ.], cela n'a pas de fin; c'est à n'en plus finir; || εἶδω τέλος εἰς, mettre fin à; || ἐγγίζω εἰς τὸ τέλος, être près de la fin; tirer à sa fin; || ἐπὶ ἀσθ. | εἶνε εἰς τὸ τέλος, il est à l'extrémité; || μετὰ τὸ τέλος τοῦ θεάτρου, à la sortie du théâtre; || [εὐχὴ] καλὰ τέλη! je vous souhaite une bonne fin (une heureuse issue); grand bien vous fasse; || καὶ τὸ τέλος θὰ ᾔνε νά, et tout cela finira par; || φυλάττω τὸ καλλίτερον διὰ τὸ τέλος [μεταφ.], réserver qc. pour le bouquet (pour la bonne bouche); || εἰς τὸ τέλος· ἐν τέλει [φρ. ἐπιρ.], à la fin; finalement; pour terminer; || τέλος· τέλους πάντων ἐπὶ τέλους [ἐπιρ.], enfin; à la fin; au bout du compte; en fin de compte; en définitive; en somme; après tout; || τέλος [πάντων] ὅς βλεποµεν, enfin nous vous voyons; || τέλος (ἐπὶ τέλους) παρεδέχθη, il a fini par accepter; || τέλος πάντων, τί θέλετε; en somme (en définitive) que voulez-vous? || ἐπὶ τέλους, θὰ κάµω ὅ,τι θέλω, après tout je ferai ce que je veux; § but; vue; intention; fin; effet; résultat; || διὰ νὰ κάµη τὰ τέλη του, pour arriver à ses fins; || ἐπὶ τῷ τέλει νά, dans le but de; [νομ.] à cette fin (à ces fins) que: § fonction publique; emploi; charge; || οἱ ἐν τέλει, les gens en place; § taxe; droit; || τέλος ἐξαγωγῆς, droit d'exportation; || ἐλευθερος τέλους, exempt (en franchise) de droits; || [νομ.] εἰς τὰ ἔξοδα καὶ τέλη, aux frais et dépens.

τελῶ, accomplir; célébrer [une fête; une cérémonie, etc]; consommer (commettre; perpétrer) [un crime]; || **τελῶ καθαροῖν**, purger (faire) sa quarantaine; || [ὁ γάμος του] θὰ τελεσθῇ αὐριον, sera célébré demain; § [μεσ.] s'accomplir; se passer; || τὰ ἐν Ἀθήναις τελούµενα, ce qui se passe à Athènes; || τετέλεσται! c'en est fait; c'est fini; || τετελεσµένον γεγονός, fait accompli.

τελωνεῖον (τὸ) douane.

τελώνης (ὁ) directeur de douane; § [Γοφ.] ὁ τελώνης [τοῦ Εὐαγγελίου], le publicain.

τελωνιακός (ὁ) de douane; douanier; || **τελωνιακή σύμβασις**, convention douanière.

τελωνίζω, payer la douane (les droits d'entrée); expédier en douane; [ἐν.] déclarer; [νεολ.] dédouaner; || ἔχετε

τίποτε νὰ τελωνίσετε; avez-vous quelque chose à déclarer?

τελώνιον (τὸ) droit d'entrée; douane; § démon; esprit malfaisant; lutin; djinn.

τελωνίς (ἡ) patache de douane.

τελωνισμός (ὁ) paiement des droits d'entrée (de la douane); expédition en douane; [νεολ.] dédouanement.

τελωνοσταθµάρχης (ὁ) chef de poste douanier.

τελωνοφύλαξ (ὁ) douanier.

τεμαχῆδόν (ἐπιρ.) par morceaux; par pièces; pièce à pièce.

τεμάχιον (τὸ) morceau; pièce; fragment; βλ. καὶ κοµµάτι· § [τυπογρ.] paquet.

τέμενος (τὸ) enceinte sacrée; temple; [μωαμεθανικόν] mosquée; [Ἰνδικόν] pagode; [Ἰουδαϊκόν] synagogue.

τέμνω, couper; tailler; § [μεταφ.] τέμνω ὁδόν, frayer un chemin (une route; une voie).

τεμπέλης (ὁ) [ξεν.] paresseux; fainéant; [οἰκ.] cagnard; las d'aller.

τεμπელიά (ἡ) paresse; fainéantise; [οἰκ.] cagnardise.

τεμπელიάζω, fainéanter; paresser; s'apparesser; [οἰκ.] cagnarder.

τεμπελόσκυλον (τὸ) [χυδ. ἔβρ.] cagnard; musard; loir.

τεμπέρι (τὸ) [ξεν.] tubéreuse.

τεμπεσίρι (τὸ) [ξεν.] craie.

τέμπλον (τὸ) cloison séparant [dans les églises grecques] le sanctuaire de la nef; iconostase.

τέναγος (τὸ) lagune; bas-fond; marécage.

τεναγώδης (ὁ, ἡ) marécageux; vaseux.

τενεκεδένιος (ὁ) de fer-blanc.

τενεκές (ὁ) [ξεν.] fer-blanc; § [μεταφ. ἔβρ.] homme de rien; vaurien; pleutre.

τενεκετζής (ὁ) ferblantier.

τενόρος (ὁ) [ξεν.] ténor.

τέντα (ἡ) tente; [ναυτ. ἐν.] taud; || ἡ τέντα τῆς πλώρης (τῆς πρύμνης), le marsouin (la tente de dunette); § [ἐπιρ.] ἡ θύρα ἦτον τέντα, la porte était grande ouverte.

τεντζερέδια (τὰ) batterie de cuisine.

τέντζερης (ὁ) [ξεν.] marmite; casserole; || [μεταφ.] κύλησεν ὁ τέντζερης καὶ βρήκε τὸ καπάκι, [παροιμ. ἀνάλ. ταίς] qui se ressemble s'assemble; les deux font la paire.

τεντόνω, tendre; bander; étendre; tirer; détirer; || **τεντόνω σχοινί**, tendre (bander) une corde; || **τεντόνω τὰ πόδια μου**, étendre ses jambes; || **τέντωσα**

τὴν κάλτσαν σου, tirez votre bas. || [μεταφ.] τέντως τ' αὐτιά σου, dressez vos oreilles; || ἐτανώθη εἰς τὸν καναπὲν, il s'étendit sur le canapé; || τεντώνεται καὶ χασμουρήται, il s'étire en baillant; § [μέσ.μεταφ.] se rengorger; se prélasser.
τέντωμα (τὸ) tension; extension; étirage; [τοῦ χασμωμένου διδ.] pandiculation.
τένων (ὁ) tendon.
τέρας (τὸ) [χυρ. καὶ μεταφ.] monstre; § prodige; || ἔκαμε τέρατα καὶ σημεῖα, il a fait des prodiges.
τεράστιος (ὁ) prodigieux; merveilleux; étonnant.
τεραστίως (ἐπιρ.) prodigieusement; merveilleusement.
τερατεία (ἡ) jonglerie; prestidigitation; prestige; enchantement.
τερατολογία (ἡ) récit de choses merveilleuses (étranges); [συνεχδ.] extravagance; [δημ.] craque; [πληθ.] contes fantastiques; § tératologie.
τερατολογικὸς (ὁ) tératologique.
τερατολόγος (ὁ, ἡ) qui débite des histoires merveilleuses (; des extravagances); [δημ.] craqueur; § tératologue; tératologiste.
τερατολογῶ, raconter des choses merveilleuses; extravaguer; [δημ.] craquer.
τερατομορφία (ἡ) monstruosité.
τεράτομορφος (ὁ, ἡ) monstrueux.
τερατοργία (ἡ) jonglerie; prestige.
τερατοργὸς (ὁ, ἡ) qui fait des prestiges; jongleur; bateleur; charlatan.
τερατώδης (ὁ, ἡ) monstrueux; [συνεχδ.] prodigieux; énorme; étonnant.
τερατωδῶς (ἐπιρ.) monstrueusement; prodigieusement.
τερεβινθέλαιον (τὸ) naphthé; § essence de térébenthine.
τερεβινθίνη (ἡ) térébenthine.
τερεβινθίνος (ὁ, ἡ) de térébinte.
τερεβινθος (ἡ) térébinthe; § résine de térébenthine.
τερερίζω, et **τερετίζω**, fredonner; chançonner; [ἐπιπληγνῶν] gazouiller; § [μουσ. νεολ.] faire des trilles; triller.
τερέτισμα (τὸ) fredonnement; gazouillement; § [ναυτ.] coup de sifflet roulant.
τερετισμός (ὁ) [μουσ.] trille; § βλ. **τερετισμα**.
τέρετρον (τὸ) [νεολ.] tarière; foret.
τερηδών (ἡ) carie des os; § ver rongeur; taret.
τερεθρία (ἡ) babill; caquet; caquetage;

fatras de paroles.

τερεθρία (ἡ) [ναυτ. ἐνν. δρισε] de pic
τερεθριον (τὸ) [ναυτ. ἐνν. σύσπαστον, palan] du bout de vergue.

τερεθρον (τὸ) [ναυτ.] pic.

τέρι (τὸ) pareil; égal; pendant; pair; compagnon; || [ἔχει ἐν ἀλογον ἀμύτης, καὶ] ζητεῖ νὰ εὕρη τὸ τέρι του, il en cherche le pareil; || [αὐτὰ τὰ δύο] εἶνε τέρι, vont ensemble; || ἔχασε τὸ τέρι του, il a perdu sa compagne; || τὸ τρυγόνι ἔχασε τὸ τέρι του, la tourterelle a perdu son pair; || δὲν ἔχει τέρι [φρ.], il n'a pas son pareil; il est sans égal; || καὶ τὰ τέρια των! [κατὰρα δημ.], puissent leurs pareils avoir le même sort! || [ἐπὶ ἀνδρ. καὶ γυν.] ἔγιναν τέρι, ils se sont mariés; || τέρι τέρι [φρ.], deux à deux; par paires; par couples.

τεριάζω, apparier; appareiller; assortir; [συνεχδ.] ajuster; adapter; accorder; || **τεριάζω** κάλτσας [εἰς ζεύγη], apparier des bas; || [ἔχω ἐν ἀγγεῖον, καὶ] θέλω νὰ τὸ τεριάσω, je veux l'appareiller. || δὲν τὰ ἐτεριάσας καλά, vous ne les avez pas bien assortis; || δὲν ἠμύρορεσα νὰ τοὺς τεριάσω [συμβιβάσω], je n'ai pu les accorder; || τὰ τεριάσω [φρ.], tomber d'accord; s'accorder; s'arranger; s'entendre; § [οὐδ.] s'assortir; être assorti, aller [bien] ensemble; s'accorder; s'ajuster; s'adapter; cadrer; convenir; || (τὸ κέντημα αὐτὸ) δὲν τεριάζει μὲ τὸ ὑφασμα, ne s'assortit pas bien avec l'étoffe; || τεριασμένον ἀνδρόγυνον, couple assorti; || τεριασμένον συνεικτίον, mariage assorti (; sortable); || **τεριάζουν** [ὁ εἰς μὲ τὸν ἄλλον], ils s'assortissent; [οἱ] ils sont pair et compagnon; || [οἱ χαρακτῆρες μας] **τεριάζουν**, se conviennent [parfaitement]; || [τὸ κλειδὸ αὐτὸ] δὲν τεριάζει εἰς τὴν κλειδαριάν, ne va pas à la serrure; || [αὐτὰ τὰ χρώματα] δὲν τεριάζουν, ne s'accordent point; ne vont pas bien ensemble; || τὸ σκέπασμα δὲν τεριάζει, le couvercle ne s'adapte pas bien; || [τὸ χαρτὶ αὐτὸ] δὲν τεριάζει μὲ τὰ ἐπιπλα, ne cadre pas avec les meubles; || αὐτὸ δὲν τεριάζει εἰς τὴν ηλικίαν του, cela ne sied pas à (jure avec) son âge; || αὐτοὶ οἱ ἐπαινοὶ δὲν τοῦ τερεθρουν, ces louanges ne lui conviennent pas; § [τριτοπρ. ἀπολ.] convenir; être convenable; aller; || δὲν τεριάζει, ce n'est pas convenable; || τί τεριάζει! [φρ.], quelle idée! par exemple! allons donc! || τί τεριάζει νὰ ὁμιλῇ καὶ σὺ ἐν αὐτοῖς!

vous sied bien d'en parler!

τετρακτός (ὁ), bien assorti, [bien adapté (ajusté)]; sortable; convenable; || **τετρακτὸν ἀνδρόγυνον**, couple assorti.

τέτρασμα (τὸ) action d'assortir; assortiment; ajustement; adaptation.

τέρειστος (ὁ) βλ. **τετρακτός**.

τέρμα (τὸ) terme; fin; bout; extrémité; limite; but; || τὸ **τέρμα** τοῦ βίου, le terme (la fin) de la vie; || εἰς τὸ **τέρμα** τοῦ σταδίου του, au bout de sa carrière; || **φθάνω** εἰς τὸ **τέρμα** [μεταφ.], arriver (parvenir) au but.

τερματίζω, terminer; limiter; confiner; borner

τερμενίζω, tourmenter; obséder; vexer; harasser.

τέρμενον (τὸ) tourment

τερμεντίνα (ἡ) térébenthine.

τέρμων (ὁ) [ναυτ. terme (du tableau].

τερπινός (ὁ) agréable; charmant; délicieux; doux; riant; suave; || **ἐνὼν** τὸ **τερπινόν** μετὰ τὸ ὠφέλιμον, unir l'utile à l'agréable; || **τερπνοτάτη ἑσπέρα**, soirée délicieuse.

τερπνότης (ἡ) charme; agrément; douceur; aménité.

τερπνῶς (τεπ.) agréablement; avec charme; délicieusement.

τέρπω, faire plaisir; réjouir; divertir; amuser; délecter; récréer; égayer; || αὐτὸ τὸ **γῶμα** | **τέρπει** τὴν ὄρασιν, réjouit (récrée) la vue; || τίποτε δὲν τὸν **τέρπει**, rien ne lui fait plaisir; rien ne lui sourit; § [μεσ.] avoir (trouver du) plaisir à; se réjouir.

τερπιδύμος (ὁ, ἡ) qui réjouit le cœur; βλ. **τερπινός**.

τέρπεις (ἡ) plaisir; agrément; jouissance; divertissement; joie; récréation.

τερπιερὴς (ὁ) [ξεν.] certificat; attestation.

τέσσαρα (ἀριθμ.) βλ. **τέσσαρες**.

τέσσαρα (ἡ) [τοῦ δόμινου] double-quatre.

τεσσαράγωνος (ὁ) quadrangulaire.

τεσσαρακονθήμερος (ὁ, ἡ) de quarante jours; § [οὐδ. οὐσ.] **τεσσαρακονθήμερον**, espace de quarante jours.

τεσσαράκοντα (ἀριθμ.) quarante; || **ἔφαγε** παρὰ μίαν **τεσσαράκοντα** [φρ.], il a été rossé d'importance; il a reçu une bonne raclée; || **πλησιάζει** τὰ **τεσσαράκοντα**, [οἰκ.] il frise la quarantaine.

τεσσαρακονταετία (ἡ) espace de quarante ans; [ἐν.] quarantaine.

τεσσαρακοντάκις (ἐπιφ.) quarante fois.

τεσσαρακονταπλάσιος (ὁ) quarante fois plus grand (plus nombreux).

τεσσαρακονταπλάσιος (ἐπιφ.) quarante fois autant.

τεσσαρακοντούτης (ὁ) âgé de quarante ans; quadragénaire.

τεσσαρακοστή (ἡ) carême. βλ. **σαρακοστή**.

τεσσαρακοστός (ὁ) quarantième; || **ἐν** **τεσσαρακοστόν**, un quarantième; § [οὐδ. ἐπιφ.] **τεσσαρακοστόν**, quarantièmement.

τέσσαρες (ἀριθμ.) quatre; || **ἐπὶ ὥρας** εἶνε **τέσσαρες**, il est quatre heures; || δύο καὶ δύο **κάμνουν** **τέσσαρα** [παροιμ.], c'est clair comme deux et deux font quatre; c'est clair comme bonjour; || [περιπατῶ] μετὰ τὰ **τέσσαρα**, à quatre pattes; || **τρέχω** (φεύγω) τὸ **βάζω** εἰς τὰ **τέσσαρα**, courir (s'enfuir) à toutes jambes; **ἐπὶ ἵππου**, **ἐφ'ἵππου**, κ. λ. | courir à bride abattue; courir ventre à terre; || **τέσσαρα** **τέσσαρα**, quatre à quatre; || τὸν **κρατοῦσαν** μετὰ **τέσσαρα**, on le tenait à quatre.

τεσσαρι (τὸ) [ἐπὶ χαριῶν] quatre de pique, etc.

τεσσαροκάντωνος (ὁ) à quatre coins; quadrangulaire.

τεσσαροχάλης (ὁ) [ναυτ.] grappin.

τέσσεροι (οἱ) βλ. **τέσσαρες**.

τεταμένος (ὁ) βλ. **ταῖνος**.

τετανικός (ὁ) tétanique.

τετανοειδής (ὁ, ἡ) tétaniforme.

τέτανος (ὁ) tétanos.

τετανώδης (ὁ, ἡ) tétanique.

τεταρταῖος (ὁ) [ἐπὶ πυρετοῦ] quarte.

τετάρτη (ἡ) mercredi; βλ. καὶ **τετράδη**. § [μουσ.] quarte.

τεταρτημόριον (τὸ) quatrième partie; quart.

τετάρτι (τὸ) quartier [d'une bête de boucherie]; quart.

τεταρτιάω, mettre en quartiers; [συ- νεκδ.] mettre en pièces.

τεταρτοκύκλιον (τὸ) quart de cercle; quadrant.

τέταρτον (τὸ) βλ. **τέταρτος**.

τεταρτοπλάγιος (ἐπιφ.) d'une manière détournée; en prenant des biais.

τεταρτορρόμβιον (τὸ) [ναυτ.] quart de rhumb.

τέταρτος (ὁ) quatrième; quatre; || **κατοικεῖ** εἰς τὸ **τέταρτον** πάτωμα, il loge au quatrième [étage]; || **Ἑρρίκος** ὁ **τέταρτος**, Henri quatre (IV); || **κεφάλαιον** **τέταρτον**, chapitre quatre; || ἡ **τετάρτη** **τάξις** [σχολείου], la quatrième; || **δέκατος** **τέταρτος**, quatorzième; quatorze; || τὴν **δεκάτην** **τετάρτην** τοῦ μηνός, le quatorze du mois; || **Λουδοβίκος** ὁ **δέκατος** **τέταρτος**, Louis quatorze (XIV); § [οὐδ. οὐσ.] **τέ-**

ταρτον, quart; quartier; || [τοῦ ἑδωκα] τὸ τέταρτον, le quart; || ἐν τέταρτον τῆς ὥρας, un quart d'heure; || εἶνε μία καὶ τέταρτον, il est une heure [et] un quart; || πέντε παρὰ τέταρτον, cinq heures moins un quart; || τὰ τέταρτα τῆς σελήνης, les quartiers de la lune; || [τυπογρ.] τόμος εἰς τέταρτον, un volume in-quarto; § [ναυτ.] τὸ τέταρτον, le tierçon; § [οὐδ. ἐπιρ.] quatrième; quarto; § [θηλ. οὐδ.] βλ. τετάρτη.

τετοιόνω, arranger; faire; bâcler; βλ. φτεϊάνω.

τέτοιος (ὁ) tel; pareil; || τέτοια διαγωγή, une telle conduite; une conduite pareille; || τέτοιοι ἄνθρωποι, de telles gens; || [δὲν εἶδα ποτὲ μου] τέτοιο πρᾶγμα, chose pareille; || αὐριον τέτοιαν ὥραν, demain à pareille heure; || μὲ τέτοιον τρόπον, de cette manière; || τέτοια πράγματα! [φρ. ἀρνῆτ.] pas le moins du monde; jamais; § [ἀντὶ λησμονουμένου ὀνόματος] chose; [δημ.] machin; || πῆγαινε εἰς τὸν . . τέτοιον καὶ εἰπέ του, allez chez . . chose, et dites-lui.

τετραδάγγελον (τὸ) βλ. τετρανάγγελον.

τετραδράχμιος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] tétrabranche.

τετράγναθον (τὸ) adragant; épine de bouc.

τετράγωνος (ὁ) quadrangulaire.

τετραγλωσσος (ὁ, ἡ) écrit en quatre langues; de quatre langues.

τετραγωνίδιον (τὸ) [τυπογρ.] cadrat; cadratin.

τετραγωνίζω, carrer; équarrir; || τετραγωνῶ ἀριθμόν, carrer un nombre; || τετραγωνῶ μάρμαρον, équarrir un marbre.

τετραγωνικός (ὁ) carré.

τετραγωνικῶς (ἐπιρ.) carrément; en carré; § [μεταφ.] clairement; nettement.

τετραγωνισμα (τὸ) équarrissage.

τετραγωνισμός (ὁ) quadrature.

τετράγωνον (τὸ) carré.

τετράγωνος (ὁ, ἡ) quadrangulaire; carré; || [ναυτ.] τετράγωνα ἱστία, voiles à trait carré; § [μεταφ.] solide; || ἔχει (εἶνε) κεφάλι τετράγωνον, il a le jugement solide; c'est une tête carrée.

τετραδάκτυλος (ὁ, ἡ) tétradactyle; [βοτ.] quadridigité.

τετράδη (ἡ) mercredi; || ἡ μεγάλη τετράδη, mercredi saint; || ἡ καθαρά τετράδη, mercredi des cendres.

τετραδιάτιμος (ὁ) de mercredi.

τετράδιον (τὸ) cahier.

τετράδιπλος (ὁ) plié en quatre; § quadruple.

τέτραδον (τὸ) βλ. τετράδιον.

τετράδραχμος (ὁ, ἡ) de quatre drachmes; § [οὐδ. οὐσ. ἀρχαιολ.] τετράδραχμον, tétradrachme.

τετραδυναμία (ἡ) [βοτ.] tétradynamie.

τετράεδρος (ὁ, ἡ) tétraèdre; tétraédrique; § [οὐδ. οὐσ.] τετράεδρον, tétraèdre.

τετραετηρίς (ἡ) espace de quatre ans.

τετραετής (ὁ, ἡ) âgé de quatre ans; de quatre ans.

τετραετία (ἡ) espace de quatre ans.

τετραεναγγέλον (τὸ) βλ. τετρανάγγελον.

τετράζυγος (ὁ) [ἐνν. χορός] quadrille; contredanse.

τετραήμερος (ὁ, ἡ) de quatre jours.

τετράκερως (ὁ, ἡ) à quatre cornes; quadricorne; [ἐντομολ.] tétracère.

τετράκις (ἐπιρ.) quatre fois.

τετρακισμύριοι (ἀριθ.) quarante mille.

τετρακισχίλιοι (ἀριθ.) quatre mille.

τετρακοσάρια (ἡ) nombre d'environ quatre cents.

τετρακόσιοι (ἀριθμ.) quatre cents; || τετρακόσιοι εἴκοσι, quatre cent vingt; || χίλιοι τετρακόσιοι, quatorze cents; || τὰ ἔχει τετρακόσια [φρ. δημ.], il a le jugement solide; c'est une tête carrée.

τετρακοσιοστός (ὁ) quatre centième.

τετράκυκλος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] à quatre roues.

τετράκωχος (ὁ, ἡ) quadrangulaire.

τετράλοβος (ὁ, ἡ) quadrilobé; quadrivalve.

τετραμελής (ὁ, ἡ) de quatre membres.

τετραμερής (ὁ, ἡ) de quatre parties; [βοτ.] quadriparti.

τετραμηνιαῖος (ὁ) καὶ

τετράμηνος (ὁ, ἡ) de quatre mois; âgé de quatre mois.

τετρανδρία (ἡ) [βοτ.] tétrandrie.

τετράξυλον (τὸ) [οἰκοδ.] châssis dormant.

τετραπάστριος (ὁ) très-propre.

τετράπατος (ὁ) de (à) quatre étages.

τετράπαχος (ὁ) très-gras.

τετραπερασμένος (ὁ) [homme] fin; rusé; futé; malin; fine mouche.

τετραπέρατος (ὁ) borné de quatre côtés; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] τὰ τετραπέρατα [τοῦ κόσμου], les quatre coins du monde; le bout du monde; § βλ. τετραπερασμένος.

τετράπηχυς (ὁ, ἡ) de quatre aunes; de quatre piques.

τετραπλασιάζω, quadrupler.

τετραπλασίασις (ἡ) καὶ

τετραπλασιασμός (ὁ) action de quadrupler; quadruplement; quadruplication.

τετραπλάσιος (ὁ) quadruple.

τετραπλάσιος (ἐπίρ.) quatre fois autant;
 au quadruple; quadruplement
 τετραπλευρος (δ, ἡ) qui a quatre côtés;
 quadrilatère; § [οὐδ. οὐτ.] τετράπλευρον,
 quadrilatère.
 τετραπλοῦς (δ) quadruple.
 τετραπλῶς (ἐπίρ.) au quadruple; § de
 quatre manières; de quatre façons.
 τετραποδῆτι (ἐπίρ.) à quatre pattes.
 τετραποδία (ἡ) mesure de quatre pieds.
 τετραποδίω, marcher (aller) à quatre
 pattes.
 τετράποδον (τὸ) [animal] quadrupède;
 § [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] animal; [grosse]
 bête; brute.
 τετράπους (δ, ἡ) qui a quatre pieds;
 quadrupède.
 τετράπρακτος (δ, ἡ) en quatre actes.
 τετράπτερος (δ, ἡ) à quatre ailes; [διδ.]
 quadripenne.
 τετραρχία (ἡ) tétrarchie.
 τετράρχης (δ) tétrarque.
 τετράς (ἡ) nombre de quatre.
 τετράς (δ) quadrant; quart de cercle;
 § [ναυτ.] quartier de réduction.
 τετράσημον (τὸ) [ναυτ.] signal à qua-
 tre signes.
 τετράστηλος (δ, ἡ) de (; à) quatre co-
 lonnes.
 τετράστιχον (τὸ) quatrain.
 τετράστιχος (δ, ἡ) de quatre lignes; de
 quatre vers.
 τετράστυλος (δ, ἡ) [ἀρχιτ.] tétrastyle.
 τετρασύλλαβος (δ, ἡ) de quatre sylla-
 bes; tétrasyllabe; quadrisyllabique.
 τετρασημῖδος (δ, ἡ) fendu en quatre;
 [βοτ.] quadrifide.
 τετρατάξιος (δ, ἡ) à (de) quatre classes.
 τετράτομος (δ, ἡ) de quatre volumes.
 τετράτροχος (δ, ἡ) à quatre roues.
 τετραυάγγελον (τὸ) évangeliaire; évan-
 gelistaire.
 τετράφυλλος (δ, ἡ) à quatre feuilles;
 [βοτ.] quadrifolié; tétraphylle.
 τετραφωνία (ἡ) [μουσ.] quatuor.
 τετράφωνος (δ, ἡ) à quatre voix; à qua-
 tre parties.
 τετράχειρ (δ, ἡ) qui a quatre mains;
 [διδ.] quadrumane.
 τετράχηλον (τὸ) [ναυτ.] grappin.
 τετράχορδος (δ, ἡ) à quatre cordes; §
 [οὐδ. οὐσ.] τὸ τετράχορδον [υσολ.], le violon
 τετράχορος (δ) [υσολ.] quadrille; contre-
 danse.
 τετράχρονος (δ, ἡ) à quatre temps.
 τετραωρία (ἡ) [ναυτ.] quart.
 τετρώρος (δ, ἡ) de quatre heures; qui

dure quatre heures.
 τέτιξ (δ) cigale
 τετυφωμένος (δ) plein (gonflé) d'orgueil;
 orgueilleux; présomptueux; plein de
 soi-même.
 τευθῖς (ἡ) calmar.
 τεῦτλον (τὸ) [φοτ.] bette.
 τεῦχος (τὸ) livraison; fascicule; § corps;
 pièce; || [μηχαν.] τεῦχος τοῦ σίφωνος, corps
 de pompe.
 τέφρα (ἡ) cendre[s].
 τεφροδόκη (ἡ) [ἀτμομηχ.] cendrier.
 τεφροδοχεῖον (τὸ) cendrier.
 τεφροδόχος (δ, ἡ) [ιδ. ἐπὶ κάλπης, urne]
 cinéraire.
 τεφρός (δ) καὶ
 τεφρόχρους (δ, ἡ) cendré; gris.
 τεφρώδης (δ, ἡ) qui ressemble à la cen-
 dre; cendré; [διδ.] cinériforme; § cen-
 dreux.
 τεφτέρι (τὸ) [ξεν.] livre de comptes;
 [συνεκδ.] liste.
 τεχνάζομαι, machiner; tramer; ourdir;
 [συνεκδ.] imaginer; s'aviser; s'ingénier.
 τέχνασμα (τὸ) machination; artifice;
 ruse; [συνεκδ.] expédient.
 τέχνη (ἡ) art; métier; industrie; || αἱ
 ὡραῖαι (αἱ καλαὶ) τέχναι, les beaux arts;
 || ἡ τέχνη τοῦ κυβερνᾶν, l'art de gouver-
 ner; || μαθητὴν τέχνην, apprendre un
 métier; || τί τέχνην κάμνει; quel est son
 métier? || ἡ τέχνη του εἶνε ὑποδηματοποιός,
 il est cordonnier de son métier (de sa
 profession); || εἶνε καὶ αὐτὴ τέχνη καθὼς
 καθε ἄλλη, c'est une industrie tout
 comme une autre; || πτωχεῖα τέχνας κα-
 τεργάζεται [παροιμ.], l'industrie est fille
 du besoin; || μάθε τέχνην καὶ ἄς τηναι, καὶ ἂν
 πεινάσῃς πιάσ' τηναι, [παροιμ. ἀνάλ. τῇ] qui
 a métier a rente; § adresse; habileté;
 savoir-faire; || δείξε μὰς τὴν τέχνην σου,
 montrez-nous votre adresse; || αὐτὸ δὲν
 εἶνε τέχνη (δὲν θέλει τέχνην), cela n'est
 pas difficile; [οἰκ.] ce n'est pas malin;
 || μὲ πολλὴν τέχνην, avec beaucoup d'ha-
 bileté; très-ingénieusement; § artifice;
 ruse; secret; [οἰκ.] truc; || ὅλη ἡ τέχνη
 τῆς πολιτικῆς τοῦ ἦτο νά, tout le secret
 de sa politique consistait en; || αὐτὸ
 εἶνε ἡ τέχνη, voilà le secret; voilà le dif-
 ficile.
 τεχνηέντως (ἐπίρ.) avec art; industri-
 eusement; ingénieusement; avec adres-
 se; habilement.
 τεχνητός (δ) artificiel; imité; factice;
 || τεχνητὰ ἄνθη, fleurs artificielles; || τε-
 χνητὸς οἶνος, vin factice.

τεχνητός (ἐπίρ.) artificiellement; d'une manière factice; facticement.
τεχνικός (ὁ) fait avec art (artistement); ingénieur; § technique; de métier; professionnel; || τεχνικοί ὄροι, termes techniques; || τεχνικά σχολαί, écoles professionnelles; || [στρατ.] τεχνικά ὅπλα, armes savantes (techniques).
τεχνικῶς (ἐπίρ.) βλ. **τεχνηέντως** § techniquement.
τεχνίτης (ὁ) homme de métier; ouvrier; [βαναύσου τέχνης] artisan; [καλλιτέχνης] artiste; § [συνεκδ.] homme habile (ingénieur).
τεχνοκρίτης (ὁ) critique d'art.
τεχνοκριτικός (ὁ) de critique d'art.
τεχνολογία (ἡ) technologie; § [γραμμα.] analyse grammaticale.
τεχνολογικός (ὁ) technologique; § [οὐδ.] τεχνολογικὸν τῆς γραμματικῆς, traité des formes grammaticales.
τεχνολογικῶς (ἐπίρ.) technologiquement.
τεχνολόγος (ὁ) technologue.
τεχνολογῶ, s'occuper de technologie; § [γραμμα.] faire l'analyse grammaticale; analyser grammaticalement; § [μεταφ.] subtiliser; examiner minutieusement; raffiner; éplucher.
τεχνόσημον (τὸ) enseigne; § marque de fabrique.
τεχνοτροπία (ἡ) [υσολ.] style; manière.
τεχνουργεῖον (τὸ) fabrique: manufacture.
τεχνούργημα (τὸ) produit de manufacture; article de fabrique; § œuvre d'art.
τεχνουργικός (ὁ) de manufacture; de fabrique.
τεχνουργῶ, fabriquer; confectionner; manufacturer; § travailler avec art.
τεχνόλι (τὸ) [ξεν.] cordonnet.
τεψί (τὸ) βλ. **ταψί**.
τέως (ἐπίρ.) jusqu'alors; jusqu'à cette époque; jusque là; ci-devant; || ὁ τέως βασιλεὺς, le ci-devant roi; l'ex-roi; || ἐνόμειον τέως, je croyais jusqu'alors.
τζαβέτα (ἡ) [ναυτ. ξεν.] cheville.
τζάνι (τὸ) [ξεν.] cheminée; § [συνεκδ.] maison; famille; race.
τζαμί (τὸ) [ξεν.] mosquée.
τζάμι (τὸ) [ξεν.] carreau [de fenêtre]; vitre.
τζαμόπορτα (ἡ) porte vitrée.
τζαμπάξης (ὁ) [ξεν.] maquignon.
τζαμπζής (ὁ) vitrier.
τζαμπέσι (τὸ) [ξεν.] étoffe de soie; tafetas.
τζαναμπέτης (ὁ) [ξεν.] méchant; mal-

veillant; hargneux.
τζαναμπετιά (ἡ) méchanceté; malveillance.
τζανεριά (ἡ) prunier [produisant des mirabelles].
τζάνερον (τὸ) [ξεν.] mirabelle.
τζάπα (ἐπίρ.) [ξεν.] gratis; pour rien.
τζεβαῖρι (τὸ) [ξεν.] bijou; joyau.
τζελάτης (ὁ) [ξεν.] bourreau.
τζερεμές (ὁ) βλ. **ντζερεμές**, κ. λ.
τζήτζικας (ὁ) cigale; || [μεταφ.] τοῦ ἐκδούτσιν ὁ τζήτζικας ἀηδόνι [φρ. παροιμ.], cela lui a coûté gros (les yeux de la tête).
τζητζικόνω, s'égosiller (s'époumoner) [à force de crier; de pleurer, etc].
τζήτζικας (ὁ) βλ. **τζήτζικας**.
τζίδα (ἡ) [ξεν.] crin végétal; bourre; § [ναυτ.] faux-bras; touline.
τζίγνος (ὁ) [ξεν.] zinc.
τζίγρι (τὸ) [ξεν.] poumon; [πληθ.] entrailles.
τζιλές (ὁ) [ξεν.] minauderie; simagrée; [πληθ.] façons.
τζιρίτι (τὸ) [ξεν.] javeline; javelot.
τζιτζυριά (ἡ) βλ. **ζιζυριά**, κ. λ.
τζίφος (ὁ) [ξεν.] zéro; rien; non-valeur.
τζίφρα (ἡ) [ξεν.] monogramme; parafe; chiffre; § trait de plume [pour ornement]; licence.
τζοβαίρι (τὸ) βλ. **τζεβαῖρι**.
τζουμέρης (ὁ) [ξεν.] libéral; large.
τζουμπές (ὁ) [ξεν.] long pardessus [ture]; tunique; [ιερέων ἱδ.] soutane.
τζουτζές (ὁ) [ξεν.] nain; [συνεκδ.] bout d'homme; petit bonhomme; gringalet.
τήβεννος (ἡ) toge.
τηγανήτα (ἡ) pâte frite; friture; crêpe.
τηγανητός (ὁ) frit; || ψάρια τηγανητά, poissons frits; || αὐγά τηγανητά, des œufs sur le plat.
τηγάρι (τὸ) poêle [à frire]; § [ἀλυκῆς] œillet; poêle.
τηγανιά (ἡ) poêlée.
τηγανίζω, frire; faire frire; § [μέσ. μεταφ.] subsister [avec peine]; vivoter.
τηγάνισμα (τὸ) action de frire; friture.
τηγανιστός (ὁ) βλ. **τηγανητός**.
τῆδε (ἐπίρ.) ici; ci; || [εὐχρ. ἐν τῇ φρ.] τῆδε καὶ ἐκεῖ, çà et là; de côté et d'autre.
τηκτικός (ὁ) de fusion.
τηκτός (ὁ) fondu; § fusible.
τήκω, [faire] fondre; liquéfier; [μεταφ.] consumer; § [μέσ. μεταφ.] se consumer; dépérir; languir; s'épuiser; || τήκεται ὑπὸ τῆς λύπης, il se consume de chagrin.
τηλαυγής (ὁ, ἡ) qui brille au loin; res-

plendissant; rayonnant
τηλεδόλημα (τὸ) [νεολ.] coup de canon.
τηλεβολίσκος (ὁ) [ναυτ.] pierrier.
τηλεβόλον (τὸ) canon; pièce; bouche à feu.
τηλεβολοστάσιον (τὸ) batterie.
τηλεβολῶ, tirer du canon (des coups de canon); canonner.
τηλεγραφεῖον (τὸ) bureau du télégraphe; bureau télégraphique.
τηλεγράφημα (τὸ) dépêche télégraphique; télégramme.
τηλεγραφεὺς (ὁ) employé du télégraphe; télégraphiste.
τηλεγραφία (ἡ) télégraphie.
τηλεγραφικός (ὁ) télégraphique.
τηλεγραφικῶς (ἐπὶρ.) par [le] télégraphe; télégraphiquement.
τηλέγραφος (ὁ) télégraphe.
τηλεγραφοφύλαξ (ὁ) gardien de télégraphe; surveillant de ligne télégraphique.
τηλεγραφῶ, télégraphier.
τηλεπάθεια (ἡ) [νεολ.] télépathie.
τηλεσκοπικός (ὁ) télescopique.
τηλεσκόπιον (τὸ) [ἀστρον. ἰδ.] télescope; [συνεκδ.] longue-vue; [ναυτ.] lunette.
τηλεφωνικός (ὁ) téléphonique.
τηλέφωνον (τὸ) téléphone; § [ναυτ.] porte-voix.
τηλεφωνῶ, parler (communiquer; annoncer) par le téléphone; téléphoner.
τηλία (ἡ) [νεολ.] établi.
τηλικούτος (ὁ, ἡ) si grand; aussi grand.
τήεις (ἡ) action de fondre; fonte; fusion; liquéfaction.
τήραγμα (τὸ) action de regarder; regard.
τηράζω, regarder; voir; considérer; βλ. καὶ κυτιάζω.
τήρησις (ἡ) observation; observance; || τήρησις κανόνος (τῶν νόμων, κ. λ.), observation d'une règle (des lois, etc).
τηρητής (ὁ) observateur.
τήρῶ, observer; garder; conserver; || τηρῶ τὸν νόμον, observer la loi; || ἐτήρησε τὴν πίστιν· του, il a gardé sa foi; || τηρῶ τὴν μνήμην τινός, conserver la mémoire (garder le souvenir) de qq; || τηρῶ σιωπὴν, garder le silence; || δὲν ἐτήρησε τὸν λόγον του, il n'a pas tenu sa parole; § [δημ.] βλ. τηράζω.
τής (ἄρθρ.) [ἀντ.: τὰς, τὰς] βλ. δ.
τής (ἄρθρ.) βλ. δ.
τί, **τί** (ἀντων.) βλ. τίς, τίς.
τιάρα (ἡ) tiare.
τιγάρι/ς (ἐπὶρ. ἐρωτημ.) est-ce que...? βλ. μήπως.

τίγκα (ἡ) [ξεν. ἰχθ.] tanche; § [ἐπιρ.] tout plein; plein jusqu'aux bords; au [grand] complet.
τίγρις (ἡ) tigre; [ἡ θήλ.] tigresse; [ἡ ἀμερικανικὴ ἰδ.] jaguar.
τιγροειδής (ὁ, ἡ) semblable au tigre; tigré.
τιθάσσεισις (ἡ) apprivoisement; domestication.
τιθασσευτής (ὁ) qui apprivoise; dompteur.
τιθασσεύω, apprivoiser; dompter.
τιθῆμι, βλ. θέτω.
τίκτω, accoucher de; enfanter; [ἐπὶ ζώων] mettre bas; [ἐπὶ θυνίδων] pondre; [συνεκδ.] engendrer; procréer; produire; || ἔτεκεν υἱόν, elle est accouchée d'un garçon; || ὠδινεν ὁρος καὶ ἔτεκε μὲν [παροιμ. ἀρχ.], la montagne a enfanté une souris.
τίλλω, épiler; plumer; § effeuiller.
τιμαλφής (ὁ, ἡ) précieux; || οὐδ. πληθ. οὐδ. τὰ τιμαλφῆ, les objets précieux (de prix); les bijoux; les joyaux.
τιμάρευμα (τὸ) pansage [d'un cheval]; pansement.
τιμαρέω, panser [un cheval].
τιμάρι (τὸ) pansage.
τιμάριον (τὸ) fief.
τιμαριόυχος (ὁ, ἡ) seigneur d'un fief; seigneur féodal.
τιμαριώτης (ὁ) feudataire.
τιμαριωτικός (ὁ) féodal.
τιμαριωτικῶς (ἐπὶρ.) féodalement.
τιμαριωτισμός (ὁ) féodalisme; féodalité.
τιμή (ἡ) prix; marché; valeur; || μικρὰ (μεγάλη) τιμή, bas (haut) prix; || ὠρισμένη τιμή, prix fixe; || εἰς οἰανδήποτε τιμήν, à tout prix; || εἰς εὐθηνήν τιμήν, à bon marché; à bon compte; || εἰς τὴν τρέχουσαν τιμήν, au prix courant; || [τὰ κρασιὰ] ἔχουν τιμήν ἐφέτος, sont en valeur cette année; § honneur; || [ἄνθρωπος] χωρὶς τιμήν, sans honneur; || εἰς τὴν τιμήν μου! λόγον τιμῆς! sur mon honneur! sur l'honneur! [μα] parole d'honneur; || ἔδωκε τὸν λόγον τῆς τιμῆς του, il a donné (engagé) sa parole; || ἡ τιμή τιμήν δὲν ἔχει [παροιμ.], l'honneur n'a point de prix; || [φιλοφρ.] λαμβάνω τὴν τιμήν νῦν, j'ai l'honneur de; || θεωρῶ τιμήν μου νῦν, je tiens à (je me fais) honneur de; || τιμή εἰς τὸ πρόσωπόν· σας [φρ.], sauf votre honneur; sauf votre respect; § [πληθ.] honneurs; || ἐπικηδεῖαι τιμὰι, honneurs funèbres (suprêmes); || ἀπονέμω (ἀποδίδω) τιμὰς, rendre des honneurs.
τιμημα (τὸ) prix; valeur; || πληρόνω τὸ

τίμημα, payer le prix; § [ἐκλογ.] cens.
τιμημένα (ἐπιρ.) honnêtement; avec honneur; en honnête homme.
τιμημένος (ὁ) honnête; honoré; βλ. τίμιος.

τιμητής (ὁ) censeur; critique.

τιμητικός (ὁ) d'honneur; qui fait honneur; honorifique; || **τιμητικός τίτλος**, titre honorifique; || **θεσις τιμητική**, place d'honneur.

τίμιος (ὁ) précieux; de grand prix; cher; || τὰ τιμώτατα ἡμῶν συμφέροντα, nos intérêts les plus chers (les plus précieux); || ὁ τίμιος σταυρός· τὸ τίμιον ξύλον, la sainte croix; la vraie croix; || μὰ τὸν τίμιον σταυρὸν [ὄρκ.], sur mon Dieu! sur mon âme! sur la Croix; § honnête; loyal; probe; brave; || τίμιος ἄνθρωπος, honnête homme; homme de bien; || [ἐμπορ.] ἡ τιμία σας [ἐνν. ἐπιστολή], votre honorée.

τιμότης (ἡ) honnêteté; probité; loyauté.

τιμίως (ἐπιρ.) honnêtement; avec honneur; en homme d'honneur; loyalement; avec probité; § [ἀπολ. βεβαιωτ.] sur l'honneur; parole d'honneur; en conscience; sur ma conscience; || τιμῶς καὶ εὐσυνειδήτως [τόπ. δικαστ.], sur mon honneur et ma conscience.

τιμοκατάλογος (ὁ) liste des prix [courants]; prix courant; § tarif.

τιμολόγιον (τὸ) facture; § tarif.

τιμολογῶ, tarifier; fixer (mettre) le prix.

τιμόνι (τὸ) [ξεν.] gouvernail; § timon [de voiture].

τιμονάζω, gouverner; tenir le gouvernail.

τιμονιέρης (ὁ) timonier.

τιμῶ, honorer; faire honneur; [συνεκδ.] considérer; estimer; apprécier; faire [grand] cas de; || τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν μητέρα σου [φρ. Γραφ.], tu honoreras ton père et ta mère; || [ἡ διαγωγή αὐτῆ] εἰς τιμᾶ, vous fait honneur; || [εἶνε ἄνθρωπος] τὸν ὅποιον πολὺ τιμῶ, que je considère (que j'estime) beaucoup; || [φιλοφρ.] παρακαλεῖσθε νὰ μᾶς τιμῆσθε, vous êtes prié de nous honorer de votre présence; § [παθητ. ἐπὶ ναοῦ κ. λ.] être consacré (dédié); § être du prix de; coûter; valoir; être en valeur; || [τὸ βιβλίον αὐτὸ] τιμάται τριῶν δραχμῶν, coûte trois drachmes; || πόσον τιμάται αὐτὴ ἡ τράπεζα; quel est le prix de cette table? || [ἀπολ.] [τὰ σιτάρια] δὲν τιμῶνται ἐφέτος, ne sont pas en valeur cette année.

τιμώρησις (ἡ) action de punir; **punition**.
τιμωρητέος (ὁ) qui mérite **punition**; punissable; passible de.

τιμωρητικός (ὁ) propre à punir; de **punition**.

τιμωρία (ἡ) **punition**; châtimement; peine; || ἐλαφρὰ τιμωρία, légère correction; || **θεία τιμωρία**, **punition** divine; châtimement de Dieu; || εἶνε [εἰς] τιμωρίαν, il est en **punition**; || πρὸς τιμωρίαν σου, pour vous punir; [οἰκ.] pour votre pénitence.

τιμωρὸς (ὁ, ἡ) punisseur; [συνεκδ.] **veng**eur (θηλ. vengeresse); justicier.

τιμωρῶ, punir; châtier; [συνεκδ.] **cor**riger; || [ὁ νόμος] τιμωρεῖ τὴν κλοπὴν, punit le vol; || τιμῶρει τὰ τέκνα σου, διὰ νὰ τὰ βελτιώσῃς, châtiez (corrigez) vos enfants pour les amender; § [παθ.] être puni; se punir; être passible de; || ὁ φόνος τιμωρεῖται διὰ θανάτου, le meurtre est puni de mort; || [ὁ πράξας τοῦτο] τιμωρεῖται διὰ προστίμου, est passible d'amende.

τινάγμα (τὸ) καὶ

τιναγμός (ὁ) secousse; ébranlement; cahot; § action de lancer; etc. **Βλ.**

τινάζω.

τινάζω, secouer; || **τινάζω φόρεμα** (τὴν σκόνην), secouer un habit (la poussière); || **τινάζω τάπητα** [διὰ δάβδου], battre un tapis; || [τὸ ἀμάξι] μᾶς ἐτίναξε πολὺ, nous a beaucoup secoués (cahoté); || τὸν ἐτίναξεν ἡ θέρμη, la fièvre l'a secoué; || [μεταφ.] τὸν ἐτίναξα ἀπ' ἐπάνω μου, je me suis débarrassé de lui; || **τινάζω τὰ δοῦχά μου** (τὸν γαῖκᾰν μου) [μεταφ.], s'éloigner avec réprobation; secouer la poussière de ses souliers; || τοῦ ἐτίναξαν τὴν γούναν [φρ.], on l'a battu; on lui a donné sur le casquin; || **τινάζω τὸ μαλλὶ στρώματος**, rabattre un matelas; § [μεταφ.] battre [à plate couture]; peloter [dans la discussion]; éreinter; § jeter avec violence; lancer; || τὸν ἐτίναξε κάτω, il l'a jeté par terre; || **τινάζω εἰς τὸν ἀέρα**, faire sauter; || ἐτίναξε τὰ μυαλά του, il s'est fait sauter (il s'est brûlé) la cervelle; || τὰ ἐτίναξε· ἐτίναξε τὰ πέταλα [φρ. δημ.], il est mort; il a plié bagage; [δημ.] ἡ αὐτὴ αὐτὴ πῦρ αὐτὴν ἔτιναξε, il a cassé sa pipe; || [ἡ πυριταποθήκη] ἐτινάχθη εἰς τὸν ἀέρα, a sauté; § [μυσ.] jaillir; tressaillir; bondir; sauter; || ἐτινάχθη ἀπὸ τὸν ὕπνον, il s'est réveillé en sursaut; || ἐτινάχθη ἀπὸ τὸ κρεβάτι, il s'élança [hors] du lit; || [τὸ αἶμά του] ἐτινάχθη ἐπάνω μου, a jailli (rejailli) sur moi.

τινός (άντων.) [άντι: τίς] quelqu'un; on:

|| τί νά κάμῃ τινάς; que faire?

τινάσσω, βλ. τινάζω.

τίποτα[ς], καί

τίποτε (άντων.) quelque chose; [μετ' άρ-
νήσ.] rien: || άν συμβῇ τίποτε, s'il arrive
quelque chose; || εἶνε τίποτε ωραιότερον,
παρά; est-il rien de plus beau, que?
|| ποῖος σου λέγει τίποτε; qui vous dit
rien? || άλλο τίποτε! [φρ.], plus qu'il ne
faut; il n'y en a que trop; || δέν ἔφαγε
τίποτε, il n'a rien mangé; || δέν εἶνε τί-
ποτε, ce n'est rien; [καί κατ' άλλ. ένν.]
il n'en est rien; || τίποτε δυσάρεστον,
rien de fâcheux; || ὡς νά μὴν ἦτον (ὡς
νά μὴν εἶχε συμβῇ) τίποτε, comme si de
rien n'était; || δέν έννόησε τίποτε, il n'a
rien compris; [καί άλλ.] il n'a rien vu;
il n'y a rien compris; il n'a vu que
du feu; || δέν τόν ἔχω τίποτε, il ne m'
est de rien; || [φιλοφρ.] [εὐχαριστῶ]—τί-
ποτε! de rien, Monsieur; il n'y a pas
de quoi; || μέ συγχωρεῖτε—τίποτε, par-
don;—ce n'est rien (; il n'y a pas de
mal); || δέν λες τίποτε [φρ. δημ.], vous ne
dites rien de rien; || δέν τὸ ἔχει [διά] τίποτε
νά, il est capable de; || τίποτε άλλο, rien
de plus; || καί αὐτὸ δέν εἶνε τίποτε, et ce
n'est rien encore; et ce n'est pas tout;
|| δέν μένει τίποτε άλλο, παρά, il ne res-
te plus que; || δέν εἶνε τίποτε μ' αὐτόν
(ἀπ' αὐτόν) [φρ.], il ne vaut pas grand'
chose; on ne fera jamais rien de lui;
|| αὐτὸς δέν εἶνε διά τίποτε, il n'est bon
à rien; || [ὅλαι αὐταὶ αἱ δυσκολίαι] εἶνε τί-
ποτε, sont des riens; § [ένάρθρ.] τὸ τίποτε,
[un] rien; la moindre chose; une mi-
sère; || θυμόνει μέ τὸ τίποτε, il se fâche
de rien; || τὸ τίποτε τὸν φοβίλει, un rien
lui fait peur; || [αὐτὸς δ' άνθρωπος] ἔγει-
νεν ἀπὸ τὸ τίποτε, est venu (s'est élevé)
de rien.

τιποτένιος (δ) de rien; || τιποτένιος άν-
θρωπος, un homme de rien; || τιποτένια
πράγματα, des riens; des bagatelles;
des misères; || [τὸν παρεκάλεσα] δι' ένα
τιποτένιο πρᾶγμα, pour une misère.

τιραμολάγω, [ξεν. ναυτ.] affaler.

τιράντα (ή) [ξεν.] bretelle.

τιρίγι (τὸ) [ξεν.] fil (filet) d'or; trait.

τίς (άντων. άόρ.) quelqu'un; quelque; un;
certain; on; || περιμένω τινά, j'attends
quelqu'un; || άνθρωπός τις, un homme; ||
κυρλαί τινές, quelques dames; || προαίσ-
θημά τι, un certain pressentiment; || δέν
δύναται τις νά φαντασθῇ, on ne peut s'ima-
giner; || άν μάς ἤκουε τις, si l'on nous

entendait; || ὅταν [γυνή] τις ἦνε ὥραία,
quand on est belle; || πρέπει νά ἦνέ τις
άνόητος, διά νά, il faut être bien sot
pour; || εἶνε τινες, οἱ ὁποῖοι, il y a des
gens (il y en a) qui; || δέν υπάρχει τις
πιστεύων, il n'y a personne qui croie; ||
υπάρχει τις άκατά τολμηρός, ὥστε; y au-
rait-il personne d'assez hardi, pour? ||
ἀμφιβάλλω άν ἐπιτόχη τις, je doute que
personne réussisse; || εἰς τινας περιστά-
σεις, dans certains cas; || φίλοι μου τινες,
quelques uns de mes amis; || ὀλίγοι τι-
νές, quelques uns; un petit nombre; ||
ὀλίγοι τινές φίλοι, un petit nombre d'a-
mis; || πᾶς τις, chacun; tout le monde;
|| εἴπερ τις καί άλλος [φρ. άρχ.] plus que
personne; s'il en fut; || κατά τινα τρό-
πον, en quelque sorte; || έν τινι μέτρῳ,
dans une certaine mesure; § [οὐδ. άπολ.]
quelque chose; [άρν.] rien; || άν υπάρχει
τι νέον, s'il y a quelque chose de nou-
veau; || [ή διαγωγή του] ἔχει τι τὸ άνε-
ξήγητον, a quelque chose d'inexplica-
ble; || δύο τινά μ' εκπλήττουν, il y a
deux choses qui m'étonnent; || δέν υπάρ-
χει τι ωραιότερον, il n'y a rien de plus
beau; || χωρίς νά γνωρίζη τι, sans qu'il
en sache rien; || δέν εἶδα ποτέ μου τοι-
ούτὸν τι, je n'ai jamais vu pareille
chose; || ὀλίγον τι, un petit peu; un
peu; quelque peu; || μέχρι τίνος, jusqu'à
un certain point; [καί χρον.] pour quel-
que temps; || κατά τι, en partie; un
peu; || ἀπό τίνος, depuis quelque temps.

τίς; (άντων. έρωτ.) qui? quel? lequel?
|| τίς εἶνε; qui est-ce? || [στρατ.] τίς εἶ?
qui vive? || τίνα ζητεῖτε; qui demandez-
vous? || τίνος εἶνε αὐτή ή οἰκία; à qui
est cette maison? || τίνος εἶσαι; qui est
votre père? || τίς δ' μή βλέπων, εἶτι; qui
ne voit pas que? || τίνες εἶνε αἱ αρχαίτου;
quels sont ses principes? || τίς στρα-
τηγός απέθανε; quel général est mort?
|| τίνα τῶν δύο προτιμάτε; lequel des deux
préférez-vous? || ἤξεύρω τίνα ζητεῖτε, je
sais qui vous cherchez; || δέν ἤξεύρω διά
τίνα λόγον, je ne sais pour quelle rai-
son; || ἐρώτησε, τίς εἶνε, demandez qui
c'est; || ἤξεύρεις, τίς εἶνε; sais-tu, qui il
est? || [χρον.] μέχρι τίνος; jusqu'à quelle
époque? jusqu'à quand? || διά (πρός)
τίνα σκοπόν; à quelle intention? à quel
effet? dans quel but? || άγνοῶ, διά τίνων
μέσων, j'ignore par quels moyens; §
[οὐδ. άπολ.] que; quoi; ce que; || τί θέ-
λετε; que voulez-vous? || τί εἶνε; τί πρό-
χει; qu'est-ce que c'est? qu'est-ce

qu'il y a? qu'est-ce qu'il arrive? || δὲν ἤξεύρω τί νὰ τοῦ εἰπῶ, je ne sais que lui dire; || δὲν ἤξεύρει τί λέγει, il ne sait ce qu'il dit; || δὲν ἔχει τί νὰ φάγῃ, il n'a pas de quoi manger; || τόρᾳ τί νὰ κάμωμεν; que faire maintenant? || εἰς τί χρησιμεύει νὰ; à quoi (de quoi; que) sert de? || κατὰ τί διχογνωμοῦμεν; en quoi différons-nous d'avis? || τί ὠραιότερον, παρὰ; quoi de plus beau que? || κατὰ τί; il a dit quelque chose;—quoi? || τί εἶνε ἡ ζωή; qu'est-ce que la vie? || τί ἄλλο εἶνε, παρὰ; qu'est-ce autre chose, que? || τί ἄλλο κάμνομεν; que faisons-nous autre chose? || πρὸς τί; à quel effet? pourquoi? pourquoi faire? à quoi bon? || μᾶθ᾽ πρῶτον! τί εἶνε κριτική, ce que c'est que la critique; || [καὶ ἐνάρθρ.] τὸ τί εἶπε δὲν λέγεται. ce qu'il a dit, on ne peut pas le redire; || τὸ κάθε τί, toute chose: tout; § [οὐδ. ἀπλ. πρὸ οὐδ.] quel; de quelle espèce (sorte; nature, etc.); || τί ὥρᾳ εἶνε; quelle heure est-il? || τί καιρὸς εἶνε; quel temps fait-il? || τί δένδρα φύονται εἰς αὐτὸν τὸν τόπον; quels arbres croissent dans ce pays? || τί γυναῖκες εἶνε αὐταί; quelles sont ces femmes? [καὶ ἄλλ.] quelles femmes sont-elles? || τί ἀνθρωπος εἶνε ὁ ἀδελφός σου; quel homme est ce que son frère? || τί δουλειὰν κάμνει; quelle est sa profession? || τί φυτὸν εἶνε αὐτό; quelle sorte de plante est-ce là? || [δὲν ἤξεύρω] τί ἀνθρωπος εἶνε, quel homme c'est; || [καὶ θαυμαστ.] τί ἀνθρωπος! quel homme! || τί ἀνοησία! quelle bêtise! || τί κόσμος! que de monde! || τί ὥραῖος καιρὸς! quel beau temps! qu'il fait beau! || τί συγκίνησιν ἡσθάνθην! quelle fut (quelle ne fut pas) mon émotion! § [οὐδ. ἐπιρ. θαυμαστ.] que; comme; combien; || τί ἀσχημος ποῦ εἶνε! qu'il est laid! comme il est laid! || τί ζῶον ποῦ εἶνε! est-il bête! || τί γρήγορα [ποῦ] περπατεῖ! comme il marche vite! || τί δγληρὸς ποῦ εἶσαι! que vous êtes importun! || τί καλὰ! [φρ.], comme c'est heureux! || τί ἀνόητος ποῦ ἤμην νὰ τὸν πιστεύσω! insensé que j'étais de le croire! || [δὲν ἤξεύρεις] τί τὸν μισῶ! combien (à quel point) je le hais! || τί μοῦ ἐφάνη, στὰν, ce que j'éprouvai, quand; || ὦ! τί ἀχρεῖα φυλὴ οἱ συκοφάνται! oh! la vilaine race que celle des calomnieux! § [οὐδ. ἐπιρ. αἰτιολ.] pourquoi? que? || τί ἀναβάλλεις; que differez-vous? || τί ἐφυγε; pourquoi est-il parti? || [καὶ ἐ-

νάρθρ.] ἤθελε νὰ μάθῃ τὸ τί καὶ πῶς, il voulait savoir le pourquoi et le comment; § [οὐδ. ἀπολ. ἐπιρ.] comment? quoi? || τί; φεύγετε; comment? vous partez? || τί; αὐτὸ μόνον εἶνε; quoi? ce n'est que cela?

τιτάν (δ) titan; [συνεκδ.] géant; monstre
τιτανιακὸς (δ) titanique.

τιτάνιον (τὸ) titanium; titane; calcium.

τιτάνιος (δ) de titan; gigantesque.

τιτανιοῦχος (δ, ἡ) titanifère.

τιτανολεπιδίτης (δ) [δρυκτ.] spath calcaire.

τιτανόλιθος (δ) [Pierre] calcaire.

τίτανος (ἡ) chaux.

τιτανοῦχος (δ, ἡ) calcaire.

τιτανώδης (δ, ἡ) calcaire.

τιτλομανῆς (δ, ἡ) qui a la manie des titres.

τιτλομανία (ἡ) manie des titres.

τίτλος (δ) titre; || ὁ τίτλος βιβλίου, le titre d'un livre; || ὁ τίτλος τοῦ πρίγκιπος, le titre de prince; || δίδω τίτλον, donner un titre; titrer; [συνεκδ.] intituler; § en tête (tête) de lettre; § feuille de papier officiel (de papier de chancellerie).

τιτλοφόρος (δ, ἡ) qui a (qui porte) un titre.

τιτλοφορεῖν, porter un titre; § [συνήθ. μεταβ.] donner un titre; titrer; intituler; [συνεκδ.] qualifier (traiter) de.

τιτρώσκω, blesser: βλ. πλῆγναι.

τλήμων (δ, ἡ) malheureux; infortuné.

τμήμα (τὸ) section; division; || τὰ τμήματα ὑπουργείου, les sections (divisions) d'un ministère; || τὰ τμήματα τῆς Βουλῆς, les bureaux de la Chambre; || ἐκλογικὰ τμήματα, sections de vote; || [ναυτ.] τὰ τέσσαρα τμήματα τοῦ πληρώματος, les quatre sections; || [δικαστ.] τὸ τμήμα τῶν διακοπῶν, la chambre des vacations; § portion; morceau; fragment; partie; [γεωμετρ.] segment; || τμήμα κύκλου, segment de cercle; || τμήμα σφαίρας, segment de sphère; palier; || τμήμα σιδηροδρόμου, tronçon de chemin de fer; § [πόλεως ἰδ.] quartier; arrondissement.

τμηματάρχης (δ) chef de division (de section).

τμηματικὸς (δ) qui se fait par morceaux; fragmentaire; parcellaire; partiel; § de quartier; d'arrondissement; || τμηματικὴ ἀγορά, marché (halle) de quartier.

τμηματικῶς (ἐπιρ.) par morceaux; par

fragments; fragmentairement; § par quartiers.

τὸ ἀσθρ.) βλ. δ.

τὸδε (ἀντιον.) βλ. δε.

τόι τὸ (ἔν.) outarde; § [μεταφ.] [homme niais; sot; bête; bête.

τοιοῦτος (ἀντων.) tel; pareil; || τοιοῦτος ἀνθρώπος, un tel homme; || ὁποῖος ὁ πατήρ, τοιοῦτος καὶ ὁ υἱός, tel père tel fils; || τοιαῦτα παραδείγματα, de pareils exemples; || εἰς τοιοῦτον τόπον (βαθμὸν) ὥστε, de telle sorte (à tel point) que; || ἐν τοιαύτῃ περιστάσει, en pareille occasion; dans une telle circonstance; || τοιοῦτος εἶμαι, voilà comme je suis fait; || [ἀπλ.] οἱ τοιοῦτοι, ces gens; les gens de cette espèce; || τὰ τοιαῦτα, ces choses; de telles choses; des choses pareilles; || εἶπε τοιαῦτά τινα, voici ce qu'il a dit à peu près; || καὶ ἄλλα τοιαῦτα, et autres choses pareilles.

τοιουτοτρόπως (ἐπιρ.) de telle manière; de telle sorte, de la sorte; de cette manière; ainsi; || τοιουτοτρόπως ὥστε, de telle manière (sorte) que; || τοιουτοτρόπως ἐννοεῖς νὰ μὲ ὑποστηρίξεις; est-ce ainsi que vous entendez mesoutenir?

τοιχαρχία (ἡ) [ναυτ.] bordée [de l'équipage].

τοιχαρχος (ὁ) [ναυτ.] maître de bordée. τοιχίζω, [ναυτ.], donner de la bande; incliner.

τοιχίον (τὸ) βλ. τειχίον.

τοιχογράφημα (τὸ) peinture murale; ἐν.] fresque.

τοιχογραφία (ἡ) peinture murale; [ἐν.] peinture à fresque; fresque; § peinture en bâtiments.

τοιχογράφος (ὁ) peintre à fresque; § peintre de murailles; peintre décorateur; peintre en bâtiments; quadratiste.

τοιχογραφῶ, peindre à fresque; décorer [des murailles].

τοιχογυρίζω, entourer de murs; clore; enclore; murer.

τοιχογύρισμα, action de murer; murage; § [mur de] clôture; enclos.

τοιχοδομή (ἡ) maçonnerie; bâtisse.

τοιχοδόμος (ὁ) maçon.

τοιχοκόλλημα (τὸ) καὶ τοιχοκόλλησις (ἡ) action d'afficher; affichage; affiche.

τοιχοκολλῶ, afficher; placarder [une ordonnance de police, etc].

τοιχοποιία (ἡ) maçonnerie; bâtisse; βλ. καὶ τειχοποιία

τοῖχος (ὁ) mur; muraille; || κύριος τοῖχος, mur principal; maîtresse muraille; || οἱ τοῖχοι ἔχουν αὐτιά [παροίμ.], les murs ont des oreilles; § [ναυτ.] vibord; § [στρατ.] flaque [d'affût]; paroi [d'une bouche à feu].

τοίχωμα (τὸ) paroi.

τόκα (ἐπιφ.) tope! || κάμνω τόκα, toper.

τοκάριθμοι (οἱ) nombres.

τοκετός (ὁ) accouchement; enfantement; couches.

τοκίζω, placer (faire valoir) [son argent; ses capitaux]; prêter à intérêt.

τόμισις (ἡ) καὶ

τόμισμα (τὸ) καὶ

τομισμός (ὁ) action de prêter à intérêt; placement [d'argent].

τομιστής (ὁ) prêteur [à intérêt]; || κάμνει τὸν τομιστήν, il fait la petite banque.

τοκογλυφία (ἡ) usure.

τοκογλυφικός (ὁ) usuraire.

τοκογλυφικῶς (ἐπιρ.) à usure; usurairement; || δανεῖω τοκογλυφικῶς, prêter à la petite semaine.

τοκογλύφος (ὁ, ἡ) usurier.

τοκογλυφῶ, prêter à usure; exercer l'usure.

τοκόγραφον (τὸ) βλ. τοκομερίδιον.

τοκολόγιον (τὸ) tableau (livre) d'intérêts.

τοκομερίδιον (τὸ) coupon [d'intérêts].

τόκος (ὁ) intérêt; taux; || δάνειον ἐπὶ τόκῳ, prêt à intérêt; || νόμιμος τόκος, intérêt légal; || ἐπὶ τῷ νομίμῳ τόκῳ, au taux légal; || ἐπὶ μεγάλῳ τόκῳ, à gros intérêts.

τόκος (ὁ) [ἔν. ἐπὶ παιγν.] bouchon.

τοκοφόρος (ὁ, ἡ) portant intérêts; productif

τόλμη (ἡ) hardiesse; courage; résolution; audace; [ἐπὶ κακοῦ] témérité; effronterie; toupet; front; || [δὲν εἶχε] τὴν τόλμην νὰ τὸ εἰπῇ, le courage de le dire; || ἡ τόλμη τοῦ μὲ ἐκπλήττει, son audace m'étonne; || λαμβάνω τὴν τόλμην νὰ, je prends la liberté de; || εἶχε τὴν τόλμην νὰ ὑποστηρίξῃ ψεύδη, il a eu le front de soutenir des mensonges.

τόλμημα (τὸ) action hardie; trait de courage; trait d'audace; coup hardi; coup de tête; [πολιτ. ἐν.] coup d'état.

τολμηρός (ὁ) hardi; résolu; courageux; audacieux; entreprenant; hasardeux; téméraire; || τολμηρὰ πράξις, acte de courage; [καὶ ἄλλ.] acte téméraire; coup hasardeux; || ἀνθρώπος τολμηρός, homme résolu; audacieux; || τολμηρός

παίκτης, joueur hasardeux; || τολμηρὸς ἐμπορος, négociant entreprenant.

τολμηρῶς (ἐπίρ.) avec hardiesse; avec audace; hardiment; résolument; courageusement; témérairement.

τολμητής (ὁ) καὶ τολμητίας (ὁ) homme résolu (hardi; audacieux; entreprenant; aventureux; téméraire).

τολμῶ, oser; avoir le courage; se permettre; [se] hasarder; risquer; [ἐπὶ κακοῦ] avoir le front (l'audace; [οἷκ.] le toupet) de; || δὲν τολμῶ νὰ τοῦ τὸ εἰπῶ, je n'ose le lui dire; || [ἀπολ. ἀπειλ.] δὲν τολμᾷς! vous n'oserez; je vous défie! || ἐτόλμησε τὰ ἄλλα, il a tout risqué; [οἷκ.] il a joué de son reste; il a joué (mis) le tout pour le tout; || ἐτόλμησε νὰ γράψῃ ἐναντίον μου, il s'est permis d'écrire contre moi; || καὶ τολμᾷς νὰ ἐμφανισθῇς ἐνώπιόν μου; et vous avez le front de vous présenter devant moi? || [φιλοσοφ.] τολμῶ νὰ σᾶς ὑπεθυμίσω, je prends la liberté de vous rappeler.

τολύπη (ἡ) pelote; peloton; § [συνεκδ.] gros flocon (de neige).

τομαρένιος (ὁ) de peau; de cuir.

τομάρι (τὸ) peau; cuir.

τομάτα (ἡ) [ξεν.] tomate; pomme d'amour; § ἀγρία τομάτα, morelle; raisin de loup.

τομεύς (ὁ) tranchet; couperet; § [γλωσσ.] secteur; § [πληθ.] οἱ τομεῖς [ὀδόντες], les [dents] incisives.

τομή (ἡ) coupe; taille; [χειρουργ.] incision; [μαθημ.] section; [ἀρχιτ.] profil; [στοατ.] tranche [d'une arme à feu]; || βαθεῖα τομή incision profonde; || αἰκωνικαὶ τομαί, les sections coniques; || τομή κατὰ μήκος [κατὰ πλάτος], profil en long (en travers); || [συνεκδ.] ἡ τομή τοῦ ἰσθμοῦ, le percement de l'isthme; § τομή στίχου, césure d'un vers.

τομίδιον (τὸ) petit volume.

τομὴς (ἡ) couperet; tranchet.

τόμος (ὁ) volume; tome.

τόμου (ἐπίρ.) dès que; aussitôt que; § puisque.

τὸν (ἄρθρ.) βλ. δ.

τονθορύζω, murmurer; grommeler; § chantonner; fredonner.

τονίζω, [γραμμ. καὶ μεταφ.] accentuer; [μεταφ.] appuyer (insister) sur; § [μουσ.] mettre en musique; composer.

τονικός (ὁ) fortifiant; tonique; cordial; § [μουσ. καὶ γραμ.] tonique.

τόνισμα (τὸ) καὶ

τονισμός (ὁ) accentuation; accent; § [μουσ.] mise en musique; composition.

τόννος (ὁ) [ξεν. μέτρον ἢ βάρος] tonneau; § [ἴχθ.] thon.

τόνος (ὁ) accent; || λέξεις ἄνευ τόνου, un mot sans accent; § [μουσ.] ton; § vigeur; force; ton; énergie; intensité; ressort; || [τὸ ὕφος τοῦ] δὲν ἔχει τόνον, manque de vigueur; || [αὐτὸ δίδει] τόνον εἰς τὸν στόμαχον, du ressort à l'estomac; § [ναυτ.] grelin; § [ξεν.] βλ. τόννος.

τονῶ, accentuer; || συλλαβὴ τονουμένη, syllabe accentuée; § donner du ton (du ressort); fortifier.

τόνωσις (ἡ) action de donner du ton (de fortifier).

τονωτικός (ὁ) tonique; fortifiant.

τοξάρι (τὸ) βλ. δοξάρι.

τόξενμα (τὸ) coup de flèche; trait.

τοξευτής (ὁ) qui tire de l'arc, archer.

τοξεύω, tirer de l'arc; lancer (décocher) des flèches (des traits); darder; percer d'une flèche; || [μεταφ.] [ὁ ἥλιος] ἐτόξευε τὰς ἀκτίνας τοῦ, dardait ses rayons.

τοξικολογία (ἡ) toxicologie.

τοξικολογικός (ὁ) de toxicologie; toxicologique.

τοξικολόγος (ὁ) toxicologue.

τοξικός (ὁ) d'arc; d'archer; § toxique.

τοξικότης (ἡ) toxicité.

τοξίνη (ἡ) [νεολ.] toxine.

τοξοειδής (ὁ, ἡ) qui a la forme d'un arc; arqué.

τοξοειδῶς (ἐπίρ.) en forme d'arc.

τόξον (τὸ) arc; || τανύω (ἐντείνω) τόξον, bander (tendre) un arc; || [γλωσσ.] τόξον κύκλου, arc de cercle; § [ἀρχιτ.] arc; arceau; arche; cintre; || θριαμβευτικὸν τόξον, arc de triomphe; || τὰ τόξα τῆς γεφύρας, les arches du pont; || [μεταφ.] τὸ οὐράνιον τόξον, l'arc-en-ciel; § [ναυτ.] τὸ τόξον τοῦ οἴακος, la tamisaille; § [μουσ.] archet [de violon, etc.]; § [στοατ. νεολ.] pointet (pontet) [de fusil]; § [καταχρ. ἐν.] flèche.

τοξοποιός (ὁ) fabricant d'arcs.

τοξότης (ὁ) archer; § [ἀστρον.] sagittaire.

τοξοτίς (ἡ) barbacane; meurtrière; embrasure.

τοπάzion (τὸ) topaze.

τοπάρχης (ὁ) gouverneur [d'un district; d'une province, etc.]; § [στοατ.] proconsul; toparque.

τοπαρχία (ἡ) toparchie.

τοπειογράφος (ὁ) paysagiste.

τοπεῖον (τὸ) paysage · site; § [ναυτ.] garniture [d'une vergue]; grément

[d'un mât, etc.].

τόπι (τό) [ξεν.] boulet; [συνεχδ.] canon; || [μεταφ.] έρριψε τό τόπι, il a fait faillite; [οικ.] il a fait la culbute; § [παίγν.] [jeu de] balle; || παίζω τό τόπι, jouer à la balle; § πιέει [d'étoffe].

τοπικός (ό) local; || αἱ τοπικαὶ ἀρχαί, les autorités locales; || τοπικαὶ γνώσεις, connaissance des lieux; § [ιατρ.] τοπικὸν φάρμακον, remède topique.

τοπικῶς (ἐπὶρ.) localement; sur les lieux.

τοπογραφία (ή) description d'un lieu; topographie.

τοπογραφικός (ό) topographique.

τοπογραφικῶς (ἐπὶρ.) topographiquement.

τοπογράφος (ό) qui s'occupe de topographie; topographe.

τοπογραφῶ, décrire en détail (faire la topographie d') un lieu.

τοποθεσία (ή) site; emplacement; situation; localité; lieu; || ὠραία [ἀγροικη] ἰδ.] τοποθεσία, beau site; || ή τοποθεσία τῆς οἰκίας του, l'emplacement (la situation) de sa maison; || γνωρίζει καλὰ τὰς τοποθεσίας, il connaît bien les localités.

τοποθέτησις (ή) placement; mise en place; pose; disposition.

τοποθετικός (ό) de position; || [ναυτ.] τοποθετικὰ πυρά, feux de position.

τοποθετῶ, placer; mettre en place; poser; poster; situer; établir; [οικ.] caser; || προσπαθῶ νὰ τὸν τοποθετήσω, je cherche à le placer; || δὲν ἠμπόρεσε ἀκόμη νὰ τοποθετηθῇ, il n'a pas encore pu se caser.

τοπόλι (τό) [ξεν.] peuplier noir; tremble.

τοπομαχικός (ό) [στρατ.] de position; § [γενικ.] τοπομαχικός στρατός, armée territoriale; milice; landwehr.

τόπος (ό) place; || κάμνω τόπον, faire place; se ranger; || [αὐτὸ] δὲν ἔχει τὸν τόπον του, n'est pas à sa place; est hors de propos; n'est pas convenable; || δὲν ἔχεις ἰδῶ τὸν τόπον σου, vous êtes déplacé ici; || πιάνω τόπον [μεταφ.], produire (faire) son effet; βλ. καὶ πιάνω || ἐπέγω τόπον τινός, faire fonction de; || τὸν ἔφησε εἰς τὸν τόπον, il le laissa (coucha) sur le carreau; il l'étendit sur la place; || ἔμεινε εἰς τὸν τόπον, il resta sur la (il demeura sur) place; il tomba raide-mort; || διδῶ τόπον τῇ ὀργῇ [φρ.], réprimer sa colère; se calmer; § lieu; endroit; localité; terrain; || ἀπὸ τόπον εἰς τόπον, d'un lieu à un autre; || ἡγό-

ρασε] τόπον διὰ νὰ κτίσῃ, du terrain pour bâtir; || [ἐτάφη] εἰς αὐτὸν τὸν τόπον, dans cet endroit; || [Γρφ.] οἱ ἅγιοι τόποι, les saints lieux; || [μεταφ.] κοινοὶ τόποι, lieux communs; § pays; contrée; || [ἤλθεν] ἀπὸ τὸν τόπον του, de son pays; || εὐφορος τόπος, contrée fertile; || κάθε τόπος καὶ συνήθειον [παροιμ.], autant de pays autant de guises; chaque pays ses sabots; || κρασὶ τοῦ τόπου, vin du cru; || εἰς τὸν τόπον μας, dans notre pays; chez nous.

τοποτηρητής (ό) lieutenant [d'un souverain]; gouverneur; § [ιστορ. καὶ ἐκκλ.] vicair.

τοποῦζι (τό) [ξεν.] massue; gros bâton.

τόρα (ἐπὶρ.) βλ. τῶρα.

τορβᾶς (ό) [ξεν.] sac; besace.

τόρευμα (τό) ciselure.

τορευτής (ό) ciseleur.

τορευτική (ή) art de ciseler; ciselure.

τορευτικός (ό) de ciseleur.

τορευτός (ό) ciselé.

τορεύω, ciseler.

τορμωτής (ό) [ναυτ. πυρ.] embase de tourillon

τορμωτής (ό) [ναυτ. πυρ.] surbande.

τόρμος (ό) [ναυτ.] tenon; [πυρ.] tourillon.

τορμωτήρ (ό) [ναυτ. πυρ.] bouton tourillon.

τορναδόρος (ό) βλ. τορνευτής.

τορνεία (ή) tournage; § [ναυτ.] bois-tors.

τόρνευμα (τό) ouvrage fait au tour; § tournage.

τόρνευσις (ή) tournage.

τορνευτής (ό) tourneur.

τορνευτικός (ό) de tourneur.

τορνευτός (ό) travaillé (fait) au tour; tourné.

τορνεύω, façonner au tour; tourner; § [μεταφ.] χâtier [son style]; polir; ciseler [ses vers, etc.].

τόρνος (ό) tour.

τορπίλλη (ή) [νεολ. ναυτ.] torpille.

τορπιλλητής (ό) torpilleur.

τορπιλλοφόλον (τό) bateau-torpille; bateau torpilleur.

τος (ό) [ἀντί: αὐτός] lui; || νὰ τος, le voilà.

τόσκις (ἐπὶρ.) tant de fois; autant de fois.

τόσον (ἐπὶρ.) βλ. τόσος.

τόσος (ἀντων.) si (aussi) grand (nombreux; petit, etc); tel; tant (; autant) de; || τόσον πλήθος, une telle (si grande) foule; || τόσος κόσμος, tant de monde; || ὅσοι ἄνδρες τόσαι γυναῖκες, autant d'hommes que de femmes; || διὰ τόσον

πραγμα [φρ.], pour une si petite chose; pour une pareille misère; || τόσοσ δά! si petit; [οίκ.] pas plus haut que ça; || ἡ ἀμάθειά του εἶνε τόση, ὥστε., est telle, que.; || [ἐπλήρωσα] ἑκατὸν τόσας δραχμὰς [φρ.], cent et tant de drachmes; || πρὸς τόσα τὸν στίχον, à tant la ligne; || [ἐπὶ παιγν.] εἴμεθα ἀπὸ τόσαις, nous sommes tant à tant (but à but); || τόσων χρόνων ἄνθρωπος, un homme de cet âge; || un homme si (aussi) âgé; || τόσοι καὶ τόσοι, un grand nombre; mille gens; mille; § [οὐδ. ἐπιρ.] τόσον· τόσῳ, tant; si; tellement; à [un] tel point; aussi; autant; || τόσον ὁ κόσμος εἶνε εὐπιστος! tant le monde est crédule! || τὸν ἀγάπῳ τόσον πολὺ, je l'aime tant; || εἶνε τόσον καλὸς! il est si bon! || μὴν ὁμιλῆς τόσον δυνατὰ, ne parlez pas si haut; || εἶνε τόσον ἀδύνατος ὥστε, il est si (tellement) faible que; || εἶνε τόσον ἀρρωστος; est-il malade à ce point? || τόσον εὐφυῆς ὅσον καὶ μετριόφρων, aussi spirituel que modeste; || τόσον, ποῦ ἠναγκάσθη νὰ φύγῃ, de sorte qu'il fut contraint de partir; || εἶνε τόσον ἀνόητος, ὥστε θὰ τὸ πιστεύσῃ, il est assez sot pour le croire; || [δὲν ἐργάζε-ται πλέον] τόσον καλὰ ὅσον ἄλλοτε, si bien qu'autrefois; || [ἀγαπᾷ τὴν δόξαν] τόσον, ὅσον σὺ τὸν πλοῦτον, autant que vous aimez la richesse; || πῶς, τόσον φρόνιμος ἄνθρωπος.; comment un homme aussi sage.; || δὲν ἀνησυγῶ καὶ τόσον, je ne m'en inquière pas autrement; || δὲν εἶμαι τόσον καλὰ [φρ.], je ne me sens pas bien; || τόσον τὸ καλλίτερον τόσον τὸ χειρότερον, tant mieux; tant pis; || τόσον (τόσῳ) μᾶλλον, ὅσον (ὅσῳ), d'autant [plus], que; || τόσον ὀλίγον, si peu; || τόσον πλησίον, si près; || δὲν θέλω τόσον πολὺ, je n'en veux pas autant; || τόσον μόνον, rien que cela; c'est tout; || φθάνει τόσον, en voilà assez; cela suffit; c'est assez comme cela; || ὅχι καὶ τόσον, pas beaucoup; pas autrement; pas tant; || τόσον καὶ τόσον θὰ τὸν ἰδῶ, en tout cas (quoi qu'il en soit) je le verrai; || ὥς τόσον [φρ.], en attendant; cependant; pourtant; tout de même; néanmoins; || ὥς τόσον τί κάμνομεν; en attendant que faisons-nous? || ὥς τόσον ἦλθε, il est venu tout de même.

τοσουλάκης (ὁ) βλ. τοσοῦτακος.

τοσοῦτος (ἀντων.) βλ. τόσοσ· || ἐν τοσοῦτῳ [ἐπιρ.], cependant; pourtant; toutefois; tout de même; en attendant.

τοσοῦτακος (ὁ) si (aussi) petit que cela; pas plus haut (plus grand) que ça. τότε (ἐπιρ.) alors: en ce temps-là; à cette époque [-là]; à ce moment [-là]; en (dans) ce cas; || ἕως τότε, jusque là; [ἐπὶ παρελθ.] jusqu'alors; || τότε τοῦ ἔγραφεν ὁ πατήρ του, ce fut alors que son père lui écrivit; || ἀπὸ τότε, depuis ce temps-là; depuis lors; || καὶ τότε; et alors? et après? || τότε θὰ ἰδοῦμεν τί θὰ κάμωμεν, en ce cas nous verrons ce qu'il y a à faire; || τότε μόνον θὰ τὸ κάμω, δταν, je ne le ferai que lorsque; || οἱ τότε ἄνθρωποι, les hommes d'alors.

τοῦ (ἀνθρ.) βλ. δ.

τουαλέττα (ἡ) [ξεν.] toilette; § meuble (miroir; coffret) de toilette; [ἀρχ.] carré. τοῦβλον (τὸ) [ξεν.] brique; || τοίχος ἀπὸ τοῦβλα, mur de briques; || μεσότοιχον ἀπὸ τοῦβλα ὁρθά, galandage; galandise. τουξλοῦκι (τὸ) [ξεν.] guêtre.

τουλάπι (τὸ) βλ. ντουλάπι.

τουλάχιστον (ἐπιρ.) au moins; du moins; pour le moins; tout au moins; encore; || [ἐξώδευσε] τουλάχιστον ἑκατὸν δραχμὰς, au moins (pour le moins) cent drachmes; || ἢ τουλάχιστον, ou du moins; || τουλάχιστον, ἂν ἤθελε νὰ φύγῃ, encore, s'il voulait partir; || τουλάχιστον τὸ ἐβεβαίωσε, du moins l'a-t-il assuré.

τουλουμήσις (ὁ) d'outre.

τουλοῦμι (τὸ) [ξεν.] outre; || ἕνα τουλοῦμι κρασί, une outre de vin; || [μεταφ.] βρέχει μὲ τὸ τουλοῦμι, il pleut à seaux; || τὸν ἔκαμε τουλοῦμι [φρ. δημ.], il l'a battu à plat; il l'a éreinté; il l'a peloté; || δίδω μιά ἑλῆά δι' ἕνα τουλοῦμι λάδι [παρομ.], donner un œuf pour un boeuf.

τουλουμιάζω, [μεταφ.] battre à plat; enfoncer; éreinter; peloter.

τουλουμοτύρι (τὸ) fromage d'outre (conservé dans une outre).

τουλοῦμπα (ἡ) [ξεν.] pompe.

τουλοῦπα (ἡ) βλ. τολύπη.

τουλπάνι (τὸ) [ξεν.] étoffe fine de coton; jaconas.

τοῦμπα (ἡ) culbute; [συνεχδ.] gabriole.

τουμπανίζω, βλ. τυμπανίζω.

τούμπανον (τὸ) tambour.

τουμπτενι (τὸ) [ξεν.] espèce de tabac; tombac.

τουμπτελέκι (τὸ) [ξεν.] cymbale.

τοῦναντίον (ἐπιρ.) au contraire; [ἐπὶ ἀπαντήσεως ἐν.] si; si fait.

τουρχνάκια (τὰ) [ναυτ.] banes de la chambre [d'une embarcation].

τουρχνάνα (ἡ) [ξεν.] crecelle.

τουρκαλβανός (ὁ) albanais mahométan.
 τουρκεύω, se faire turc (mahométan);
 § [μεταφ.] se mettre en colère; endé-
 ver; se dépiter.
 τουρκικός (ὁ) turc.
 τουρκισσα (ἡ) femme turque.
 τουρκιστί (ἐπίρ.) en turc.
 τουρκοκρατία (ἡ) domination turque.
 τουρκολάτης (ὁ) partisan des turcs.
 τουρκομερίτης (ὁ) originaire d'un pays
 turc.
 τουρκοπούλα (ἡ) [petite] fille turque.
 τουρκοπούλι (τὸ) chardonneret.
 τουρκόπουλον (τὸ) enfant turc.
 τουρκός (ὁ) turc; || γίνομαι τουρκός, βλ.
 τουρκεύω [κρη. καὶ μεταφ.].
 τουῖλα (ἡ) dôme; [συνεκδ.] boule; tas
 en forme de boule; motte; || [μεταφ.]
 ἐς τὴν τουῖλα τοῦ σαββατοῦ [φρ. παροιμ.],
 au dernier moment.
 τουρλί (τὸ) [πτην.] falcinelle.
 τουρλίδα (ἡ) [πτην.] criard; grand plu-
 vier.
 τουρλόνω, arrondir; bomber; [συνεκδ.]
 avancer (présenter; montrer) qc. d'ar-
 rondi.
 τουρλωτός (ὁ) arrondi; bombé.
 τουῖρα (ἡ) [βιβλ.] brochet.
 τουροί (τὸ) [ξεν.] qc. de confit au vinai-
 gre; || ἀγγουράκια τουροί, des cornichons
 confits au vinaigre; || τουροία, conser-
 ves végétales au vinaigre; [ἀγγλ.] pic-
 kles; § [μεταφ.] salmigondis; gâchis; ||
 τὰ ἔκαμε ὅλα τουροί, il a tout brouillé
 (embrouillé).
 τουῖρτα (ἡ) [ξεν.] tarte; tourte; gâteau.
 τουρτουριάης (ὁ) qui grelotte; trem-
 blotant; frileux.
 τουρτουρίζω, grelotter; trembler de
 froid; trembloter.
 τουρτούρισμα (τὸ) grelottement.
 τουρτούρον (τὸ) grelottement; frisson;
 || μὲ πιάνει τουρτούρον νὰ τὸ συλλογίζωμαι,
 cette seule idée me fait frissonner.
 τουρτουρώ, βλ. τουρτουρίζω.
 τοῦς (ἄρθρ.) βλ. δ.
 τουτέστι (ἐπίρ.) c'est à dire; à savoir.
 τοῦτο (ἀντων.) βλ. οὗτος.
 τοῦτος (ἀντων.) βλ. οὗτος.
 τουῖφα (ἡ) [ξεν.] touffe.
 τουφεκί (τὸ) [ξεν.] fusil; || [μεταφ.] στή-
 νω τουφεκί, faire la guerre; § [ναυτ.]
 quenouillette [du tableau].
 τουφεκιά (ἡ) coup de fusil; § portée
 de fusil; § [πληθ.] fusillade.
 τουφεκίζω, tirer un coup de fusil; tirer;
 § fusiller; passer par les armes.

τουφεκισμός (ὁ) coup de fusil; [πληθ.]
 fusillade; § exécution militaire.
 τουφεκόδεργα (ἡ) baguette [de fusil].
 τουφεκότρετρα (ἡ) pierre à fusil.
 τουφεκῶ, tirer un coup de fusil; tirer.
 τουφεξής (ὁ) armurier.
 τόφος (ὁ) [δρυκτ.] tuf.
 τρά (ἡ) [ξεν.] lame [d'or]; or trait.
 τράβα (ἡ) [ξεν.] poutre.
 τραβαντζάρω [ξεν.], transvaser; soutirer.
 τραβέρσα (ἡ) [ξεν.] traverse; § [ναυτ.]
 traversin de hune.
 τραβερόσχω, [ναυτ. ξεν.] traverser; bor-
 der le guy.
 τραβέρσο (τὸ) [ναυτ. ξεν.] cape; || στέκω
 τραβέρσο, tenir la cape.
 τράβηγμα (τὸ) action de tirer; tirage;
 § [ἐμπορ.] traite; remise; § soutirage
 [de vin].
 τραβηκτά (τὰ) traits [de voiture, etc].
 τραβηκτική (ἡ) traite; lettre de change.
 τραβηκτός (ὁ) tiré.
 τράβηξίς (ἡ) action de tirer; tirage; §
 [συνεκδ. ἐμπορ.] débit; || αὐτὸ τὸ εἶδος
 δὲν ἔχει τράβηξιν, cet article n'est pas
 de débit.
 τραβῶ, tirer; attirer; retirer; || τραβῶ
 τὸ σχοινί, tirer la corde; || τραβῶ τὰ μαλ-
 λιά μου, s'arracher les cheveux; || τραβῶ
 ἀπ' ἐδῶ καὶ ἀπ' ἐκεῖ, tirer de côté et d'au-
 tre; tirailler; || τὸν τραβᾶ ἀπὸ τὴν μύτην,
 il le mène par le bout du nez; || τραβῶ
 κουπί, ramer; || τραβῶ ἐξω [πλοῖον λέμ-
 βον], haler à terre; || [ὁ μαγνήτης] τραβᾶ
 τὸν σίδηρον, attire le fer; || ἐτράβηξε τὸ
 παιδί του ἀπὸ τὸ σχολεῖον, il a retiré son
 enfant de l'école; || τραβῶ τὸν λόγον
 μου [δπίσω], retirer sa parole; se re-
 tracter; se dédire; || τράβα τὸ χέρι σου,
 retirez votre main; || [μεταφ.] τραβῶ
 χέρι, se désister; lâcher prise; démor-
 dre; || τραβῶ μαγάρι (τὸ σπαθί, κ. λ.), ti-
 rer le couteau (l'épée, etc); || τραβῶ
 δρόμον, faire du chemin; poursuivre sa
 route; filer; décamper; || τραβῶ τὸν
 χορόν, mener la danse; || τὸ πλοῖον τραβᾶ
 τόσα μέτρα [νερὸν], le navire tire tant
 de mètres; || πόσαι τραβᾶ αὐτὸς ὁ μήνας;
 combien de jours compte ce mois? ||
 τραβῶ τὸ κρασί [ἀπὸ ἐν βαρέλιον εἰς ἄλλο],
 soutirer (transvaser) le vin; || τὸν ἐτρά-
 βηξεν εἰς τὰ δικαστήρια, il l'a appelé (tra-
 duit; cité) en justice; il l'a assigné;
 || τραβῶ συναλλαγματικὴν, tirer une let-
 tre de change; || πόσα [φύλλα] τραβᾶ [ἡ]
 ἐφημερίς; quel est son tirage? || τραβῶ
 μίαν [φρ. δημ.], boire (sabler) un coup;

|| [καὶ ἀπολ.] τὸ τῶρα δὲν τραβᾷ, la cheminée ne tire pas; § supporter; souffrir; subir; endurer; éprouver; || τραβῶ τὰς ἰδιωτοπραγίας του, je supporte ses caprices; || ἐτράβηξε πείναν καὶ δίψαν, il a enduré la faim et la soif; || [ὁ θεὸς ἡξεύρει] τί ἐτράβηξα, ce que j'ai souffert; || τραβῶ τὸν διάβολόν μου [φρ.], se donner beaucoup de peine; se donner au diable; souffrir le martyre; || [καὶ παθητ.] ἡ ζωὴ αὐτῆς δὲν τραβήγεται, cette vie est (devient) insupportable; § [οὐδ.] aller; marcher; traîner; porter; || τράβα [εἰς τὴν] δουλειάν σου· τράβα τὸν ἄερα σου, allez (; passez) votre chemin! décamppez! || τράβα! [πρὸς ἀμαξηλάτην] allez! touchez! [πρὸς κοπηλάτην] nagez! || ἐτράβηξε δεξιά, il s'est dirigé (il a pris) à droite; || τραβῶ ἐμπρός, avancer; aller (pousser) en avant; passer outre; || [τὸ τουφέκι αὐτὸ] τραβᾷ ἑκατὸν βήματα, porte à cent pas; || ἡ δουλειὰ τραβᾷ εἰς μακρὸς, l'affaire traîne en longueur; || [ἡ δίκη αὐτῆς] θὰ τραβήξῃ πολὺ, traînera longtemps; || [ἡ ἀρρώστια του] θὰ τραβήξῃ, sera longue; || αὐτὴ ἡ κατάσταση δὲν ἔμπορεῖ νὰ τραβήξῃ, ne peut pas durer; § [μέσ.] se retirer; faire place; se ranger; renoncer; || ἐτραβήχθη ἀπὸ τὸ ἐμπόριον, il s'est retiré du commerce; || τραβήξου νὰ περάσω, rangez-vous que je passe; || ζῇ τραβηγμένος, il mène une vie retirée; il vit dans la retraite; || ἐτραβήχθη ἀπὸ τὰ πολιτικά, il a renoncé à la politique; || [τώρα] δὲν ἔμπορῶ πλέον νὰ τραβήθω, je ne puis plus reculer; § [μέσ. ἐν.] maigrir; déperir.

τραγάκανθα (ἡ) tragacanthé; barbe de renard; § adragant.

τραγανίζω, croquer; grignoter; § [οὐδ.] craquer; croquer.

τραγανισμα (τὸ) action de croquer; [σπ.] croquement.

τραγανιστὸς (ὁ) croquant.

τραγανὸς (ὁ) cartilagineux; || [οὐδ. οὐδ.] τὰ τραγανά, les cartilages; § croquant; || κεράσια τραγανά, cerises croquantes; bigarreaux.

τραγεία (ἡ) peau de bouc (de chèvre); § outre de peau de bouc; § odeur de bouc.

τράγειος, (ὁ) de bouc; [διδ.] hircin; caprin; || [οὐδ. οὐδ.] τράγειον, viande de bouc (de chèvre).

τραγελαφικὸς (ὁ) monstrueux; biscornu; hétéroclite; baroque.

τραγελαφικῶς (ἐπὶ) monstrueusement;

d'une manière biscornue (; hétéroclite).

τραγέλαφος (ὁ) tragélaphos; § [συνήθ. μεταφ.] monstruosité; qc. de biscornu (de baroque).

τράγημα (τὸ) friandise; sucrerie; [γενικ.] dessert.

τραγήσιος (ὁ) de bouc; de chèvre.

τραγί (τὸ) bouc; chèvre.

τραγιά (ἡ) βλ. **τράγαια**.

τραγικοκωμικὸς (ὁ) tragicomique.

τραγικοκωμωδία (ἡ) tragicomédie.

τραγικὸς (ὁ) tragique; § [οὐδ.] poète tragique.

τραγικότης (ἡ) tragique.

τραγικῶς (ἐπὶ) d'une manière tragique; tragiquement.

τραγίλα (ἡ) odeur de bouc; [διδ.] hircisme.

τράγιος (ὁ) καὶ **τράγιος** (ὁ) βλ. **τράγειος**.

τραγογένης (ὁ) qui a une barbe de bouc; § [μεταφ. ὕβριστ.] mauvais prêtre; frocard; calotin.

τραγοειδὴς (ὁ, ἡ) semblable à un bouc; caprin; hircin.

τραγόπους (ὁ, ἡ) qui a les pieds d'un bouc (d'une chèvre); capripède.

τραγοπώγων (ὁ) qui a une barbe de bouc; § [οὐδ. φυτ.] salsifis; barbe de bouc; scorsonère.

τράγος (ὁ) bouc.

τραγουδάκι (τὸ) chansonnette; petit air.

τραγουδήμα (τὸ) action de chanter; chant.

τραγουδι (τὸ) chanson; chant; air; || πῆς μας ἓνα τραγοῦδι, chantez-nous quelque chose; || τοῦ ἑκαμαν (ἑβγαλαν) τραγοῦδι, on a fait des vers sur lui; on l'a chanté; [σατυρ.] on l'a chansonné; || τραγοῦδι λυπηρὸν (**μυρολόγιον**), complainte.

τραγουδιστὰ (ἐπὶ) en chantant.

τραγουδιστὴς (ὁ) chanteur.

τραγουδιστὸς (ὁ) chanté.

τραγουδίστρα (ἡ) chanteuse; cantatrice.

τραγουδῶ, chanter; || τραγουδῶ σιγὰ, fredonner; chantonner.

τραγωδία (ἡ) tragédie; || [μεταφ.] αὐτὸ εἶνε τραγωδία, c'est une tragédie; c'est vraiment tragique.

τραγωδοποιὸς (ὁ) auteur de tragédies; poète (auteur) tragique; tragédien.

τραγωδὸς (ὁ, ἡ) acteur tragique; tragédien; § poète tragique; tragédien.

τραγωδῶ, exposer (conter; parler) d'une manière tragique; § βλ. **τραγουδῶ**.

τράκα (ἡ) pétéard.

τρακάρισμα (τὸ) choc; rencontre; collision; heurt; [ναυτ.] abordage.
τρακάρω, [se] heurter; s'entrechoquer; se rencontrer; [ναυτ.] s'aborder.
τρακατροῦκα (ῆ) βλ. **τράκα**.
τράκος (ὁ) choc; heurt; collision; [ναυτ.] abordage; § [μεταφ.] attaque; coup[s]; [δημ.] raclée; frottée; broyée; bordée.
τρακόσιοι (οἱ) βλ. **τριακόσιοι**, κ. λ.
τραμουντάνα (ῆ) [ξεν.ναυτ.] tramontane.
τράμπα (ῆ) [ξεν.] échange; troc; || κάμνω τράμπα, échanger; troquer.
τραμπάκουλον (τὸ) [ξεν.] sorte de navire; trabac.
τραμπάλα (ῆ) [jeu de] bascule; balançoire.
τραμπαλίζομαι, jouer à la bascule.
τραμποῦκος (ὁ) [ξεν.] homme de rien; vaurien; [πληθ.] canaille; racaille; § argent extorqué; carotte; pot-de-vin.
τρανεύω, grandir.
τρανός (ὁ) clair; évident; manifeste; éclatant; § [κοιν.] grand; || [οὐστ.] οἱ τρανοί, les grands; les grands seigneurs; la haute volée.
τράνταγμα (τὸ) secousse; ébranlement; cahotage; cahot.
τρανάζω, secouer; ébranler; [ἐπὶ ἀμάξης ἰδ.] cahoter; || [καὶ οὐδ.] ἔδλον τὸ σπῖτι] ἐτράνταξε, s'est ébranlé; || [συνεχδ.] ἐτράνταξε ὅλη ἡ πόλις, toute la ville en a été bouleversée.
τραντάφυλλον (τὸ) βλ. **τριαντάφυλλον**.
τρανώς (ἐπιρ.) à haute voix; hautement; [συνεχδ.] évidemment; clairement; manifestement; || ἀποδεικνύω τρανώς, prouver évidemment; démontrer.
τράπεζα (ῆ) table; || σκεύη τῆς τραπέζης, service de table; || ἡ κοινὴ τράπεζα [ξενοδοχείου], la table d'hôte; § [ἐκκλ.] ἡ ἁγία Τράπεζα, l'autel; § banque; || τράπεζα ἐκδίδουσα χαρτονόμισμα, banque d'émission.
τραπεζάρης (ὁ) qui sert à table; βλ. καὶ **τραπεζοκόμος**.
τραπεζαρία (ῆ) salle à manger; [ἐν κοινοβίοις] réfectoire.
τραπέζι (τὸ) table; || [στρογγυλὸν] τραπέζι τῆς μέσης, guéridon; || τραπέζι τὸ ὁποῖον ἀνοίγει, table à coulisses; || τραπέζι τῶν χαρτιῶν, table de jeu; || τραπέζι γραφείου, bureau; § table [à manger]; [συνεχδ.] dîner; || κάθημαι εἰς τὸ τραπέζι, se mettre à table; [οἰκ. ἐν.] s'attabler; || τοὺς ἡδῶρα εἰς τὸ τραπέζι, je les ai trouvés à table; || σηκώνομαι ἀπὸ τὸ τραπέζι, se lever de table; || βάζω (στρώ-

νω) τραπέζι, mettre le couvert; mettre la nappe; || εὐρίσκει πάντοτε στορωμένον τραπέζι εἰς τοῦ θεοῦ του, il avait toujours son couvert mis chez son oncle; || σηκώνω [τὸ] τραπέζι, ôter le couvert; desservir; || δίδω τραπέζι, donner à dîner; || προσκαλῶ εἰς τραπέζι, inviter à dîner; || δίδω τραπέζια, donner des diners; tenir table; || ἔχω ἀπόψε τραπέζι, je donne à dîner ce soir; § [ναυτ.] tablier.

τραπεζιέρης (ὁ) βλ. **τραπεζάρης**.

τραπεζικός (ὁ) de banque; de banquier; || τραπεζικὸν γραμμάτιον, billet de banque.

τραπέζιον (τὸ) [petite] table; § [μαθημ.] trapèze; § [ναυτ.] tablier.

τραπεζίτης (ὁ) banquier; financier; § dent molaire (mâchelière).

τραπεζιτικός (ὁ) de banquier; de banque; || τραπεζιτικὸν κατάστημα, maison de banque.

τραπεζογραμμάτιον (τὸ) billet de banque.

τραπεζοειδής (ὁ, ῆ) trapézoïde; trapézoidal; trapézoidiforme; trapézien.

τραπεζοκόμος (ὁ) maître d'hôtel.

τραπεζομάνδηλον (τὸ) nappe.

τραπηδῶ, sauter; bondir; trépigner.

τράπηξ (ὁ) levier [de caronade].

τράπουλα (ῆ) [ξεν.] jeu de cartes.

τράστος (ὁ) petit sac; panetière.

τράτα (ῆ) [ξεν.] barque de pêcheur; chasse-marée; § [συνεχδ.] senne.

τραυλίζω, bégayer; [συνεχδ.] balbutier.

τραύλισμα (τὸ) καὶ

τραυλισμός (ὁ) bégaiement.

τραυλός (ὁ) bégue.

τραυλότης (ῆ) bégaiement.

τραῦμα (τὸ) blessure.

τραυματίας (ὁ) blessé.

τραυματίζω, blesser.

τραυματικός (ὁ) de blessure; [ιατρ.] traumatique.

τραυματισμός (ὁ) action de blesser; blessure; [νεολ.] blessement; [νομ.] blessures.

τράφα (ῆ) fossé; tranchée.

τραχανᾶς (ὁ) semoule au lait caillé; || ἔχω τραχανᾶν ἀπλωμένον [φρ. δημ.], je ne m'en soucie (je n'y pense) pas, [οἰκ. je m'en fiche.

τραχειοτομία (ῆ) trachéotomie.

τραχέως (ἐπιρ.) avec rudesse; rudement; durement; aigrement; âprement.

τραχηλιά (ῆ) col de chemise; § col, colletterie.

τράχηλος (ὁ) cou ; || κύπτω τὸν τράχηλον, courber la tête ; § [ἀνατομ.] col ; || ὁ τράχηλος τῆς μήτρας, le col de la matrice ; § [ναυτ.] collet ; capelage.

τραχήλω, [ναυτ.] capeler

τραχήλωμα (τὸ) [ναυτ.] capelage.

τραχύτης (ὁ) [ὄρυκτ.] trachyte.

τραχύνω, rendre rude ; [συνεκδ.] rendre aigre ; aigrir ; irriter ; envenimer ; || αὐτὸ θὰ τραχύνῃ τὰ πράγματα, cela ne fera qu'aigrir la situation.

τραχὺς (ὁ) rude ; âpre ; raboteux ; [συνεκδ.] dur ; aigre ; || τραχὺ δέρμα, peau rude ; τραχὺ ὕψωμα, étoffe rêche ; || τραχὺ φωνή, voix rude (rauque) ; || τραχὺ κρέας, viande coriace ; || τραχεῖς τρόποι, des manières rudes ; || τραχὺ ὕφος, style raboteux (rude) ; || τραχεῖς λόγοι, mots (termes) durs ; § [ἀνατομ.] ἡ τραχὺς [ἀσθητήρ], la trachée.

τραχύτης (ἡ) rudesse ; aspérité ; âpreté ; [συνεκδ.] dureté.

τραχύφωνος (ὁ, ἡ) qui a la voix rude.

τράχωμα (τὸ) [ἀσθ.] trachome.

τρεῖς (ἀριθ.) trois ; || ἐβδόμηκοντα τρεῖς, soixante treize ; || ἐνενήκοντα τρεῖς, quatre-vingt treize.

τρεκίλλω, βλ. **τρικίλλω**, κ. λ.

τρέλλα (ἡ) folie ; démence ; || τοῦ ἤλθε τρέλλα, il a perdu la raison ; il est devenu fou ; il est tombé en démence ; [μεταφ.] il a perdu la tête ; || αὐτὸ εἶνε τρέλλα, c'est de la folie ; § manie ; marotte ; toquade ; dada ; || καθεὶς ἔχει τὴν τρέλλαν του, chacun a sa marotte ; § fredaine ; équipée ; [πληθ. ἰδ.] incartades ; || θὰ ἔκαμε πάλιν τρέλλαις, il aura fait de nouvelles incartades ; || ἔκαμε ταῖς τρέλλαις του, il a fait des siennes ; il a fait ses farces ; || ποῖος δὲν ἔκαμε τρέλλαις εἰς τὴν νεότητά του ; qui n'a pas fait ses fredaines dans sa jeunesse ? § [μεταφ. ἐπὶ ὥραιον πράγματιος] εἶνε τρέλλα ! c'est ravissant ! c'est un vrai bijou ! [ἐπὶ γυναικ.] elle est belle à ravir (à rendre fou).

τρέλλαινω, rendre fou ; faire perdre la raison ; [ἐξ ἔρωτος ἰδ.] affoler ; [συνεκδ.] [faire] tourner la tête ; || ἐτρέλλάθη, il a perdu la raison ; il est devenu fou ; || [μεταφ.] ἐτρέλλάθης, perdez-vous la tête ? || [ἡ ὥραιότης τῆς] τὸν ἐτρέλλανε, l'a affolé ; || μ' ἐτρέλλανε μὲ τὴν φλυαρίαν του, il m'a fait tourner la tête avec son bavardage ; || μ' ἐτρέλλανε ὁ πονόδοντας, j'ai une rage de dents ; || [ἐπὶ ἐκπλήξεως] μὴ μὲ τρέλλαινης ! allons donc ! ce n'est

pas possible : § [μεσ.] raffoler de ; adorer ; || τρέλλαινεται τὸν χορόν, elle raffole de la danse ; || τὴν τρέλλαινεται, il est fou d'elle, il l'aime à la folie ; || τρέλλαινεται ἕνα ἀξιωματικόν, elle est coiffée d'un officier ; || δλαὶ αἱ γυναῖκες τὸν τρέλλαινονται, il est la coqueluche de toutes les femmes.

τρέλλαμα (τὸ) perte de la raison ; folie.

τρέλλαμάρα (ἡ) folie ; βλ. καὶ **τρέλλα**.

τρέλλη (ἡ) [πυροτέχνημα] serpenté.

τρέλλος (ὁ) fou ; insensé, [ἰδ.] aliéné ;

|| τρέλλος διὰ δέσιμον, fou à lier. || τρέλλα ἐξοδα, des dépenses folles ; || τρέλλου κεφάλι δὲν γενοῦ [παρομ.], tête de fou ne blanchit pas.

τρέλλούτσικος (ὁ) un peu fou ; toqué ; timbré ; § léger ; folâtre, follet.

τρεμεντίνα (ἡ) térébenthine.

τρεμοῦλα (ἡ) tremblement ; grelottement ; § frayeur ; inquiétude ; [δημ.] petite mort.

τρεμούλης (ὁ) βλ. **τρεμουλιάρης**.

τρεμουλιάζω, trembler ; trembloter ;

grelotter [de froid] ; [ἐπὶ φωνῆς ἐν.] chevrotter ; [ἐπὶ φωτός] vaciller ; § [συνεκδ.] s'effrayer ; s'inquiéter.

τρεμουλιάρης (ὁ) qui tremble ; tremblotant.

τρεμούλιασμα (τὸ) tremblement ; [ἐπὶ φωτός] vacillation.

τρεμουλιαστός (ὁ) tremblant ; tremblotant ; grelottant ; [ἐπὶ φωνῆς] chevrotant ; [ἐπὶ φωτός] vacillant.

τρέμουσα (ἡ) paillette, d'or.

τρέμω, trembler ; trembloter ; || τρέμω ἀπὸ τοῦ ψύχους, trembler de froid ; grelotter ; || τρέμει ἡ φωνή του, la voix lui tremble ; || [ἡ φωνή τοῦ τραγουδιστοῦ αὐτοῦ] ἀρχίζει νὰ τρέμῃ, commence à chevrotter ; || τρέμουν τὰ πόδια μου, les jambes me flageolent ; || τρέμει ἡ καρδιά μου, mon cœur palpite ; || τρέμω ἀπὸ θυμόν, je frémis de colère ; § [μεταβ.] craindre ; avoir peur ; || τρέμω τὴν ὀργὴν του, je crains sa colère.

τρέξιμον (τὸ) course ; § [ναυτ.] route [d'un navire] ; § [ἐπὶ ὕδατων] cours ; écoulement ; [ἱατρ.] flux.

τρεπτικός (ὁ) à convertir ; de conversion ; § [ναυτ. πυρ.] [palan] à traverser.

τρέπω, tourner ; diriger ; || τρέπω τὸ βῆμα πρὸς, tourner ses pas (se diriger) vers ; || ποῦ νὰ τραπῶ ; οὐ μ'adresser ? à qui recourir ? || τρέπω εἰς φυγὴν, mettre en fuite ; § changer ; convertir ; § τρέπω

μετοχᾶς (δάνειον, ..). convertir ces actions (un emprunt etc.); || γραμμ.] τὸ ν τρέπεται εἰς μ. le ν se change en μ; || [καὶ ἀπολ.] τὰ πράγματα ἐτρέπησαν, la situation a changé; § [ναυτ. πυρ.] traverser un canon.

τρέφω, nourrir; faire vivre; faire subsister, alimenter; [συνεκδ.] engraisser; [μεταφ.] entretenir; repaître; || τρέφει μεγάλην οἰκονομίαν, il nourrit une nombreuse famille; || αὐτὸ δὲν τρέφει, cela n'est pas nourrissant; || [τὰ χωρία αὐτὰ] τρέφουν τὴν πόλιν, alimentent la ville; || [νομ.] ὁ σύζυγος ὀφείλει νὰ τρέφῃ τὴν γυναῖκά του, le mari doit alimenter sa femme; || [μεταφ.] τρέφω τὴν ἐλπίδα ὅτι, je nourris l'espoir que; || τρέφεται μὲ ἀέρα, il ne se repaît que de vent; || τρέφει τὸ ἀρνὶ αὐτό, διὰ νὰ τὸ σφάζῃ τὸ πάσχα, il engraisse cet agneau pour le tner à Pâques. || [μετοχ.] θερμμένος, bien nourri, gras, § élever; || τρέφει γαλλόπουλα, il élève des dindonneaux; || τρέφω μεταξὺ σκυλῶν, élever des vers à soie; § οὐδ. s'incarner; || ἡ πληγὴ τρέφει, la plaie s'incarne (commence à reprendre).

τρέχала (ή) course.

τρέχματα (τά) courses [et contrecourses]; allées et venues: affaires; || ἔχει αἰωνίως τρέγματα, il est toujours affairé; || est toujours en mouvement.

τρέχάμενος (ὁ) courant; || νερόν τρεχάμενον, eau courante.

τρέχαντήρι (τὸ) petit bâtiment léger.

τρέχάτον (τὸ) και

τρέχάτος (ή) course; || παίζω τρεχάτον, jouer à courir.

τρέχάτος (ὁ) [qui vient; qui va] en courant, précipité.

τρέχούμενος (ὁ) courant; || τρεχούμενος λογαριασμός, compte courant.

τρέχω, courir. || τρέχα πλὰς τον [φρ.], courez après lui; || [τὸ πλῆθος] ἔδραμε νὰ τὸν προῦπαντήσῃ, courut (se précipita, à sa rencontre; || τρέχω εἰς βοήθειάν τινος, courir (voler) au secours de q'un; || ἐφώνασε νὰ τρέξουν, il appela au secours; || [μεταφ.] μὴν τρέχετε, ne vous hâtez pas il ne faut pas vous précipiter; tout doucement! || ποῦ τρέχει ὁ νοῦς σου; à quoi pensez-vous? où avez-vous l'esprit? || τρέχε γύρωσε [φρ.], courez après; § [ἐπὶ ὑγρῶν] couler; s'écouler; s'épancher; fluere; || τὸ νερόν τρέχει, l'eau coule; || [τὸ αἷμα] ἐτρεγεν ἀπὸ τὴν πληγὴν σου, coulait (s'échappait) de sa blessure; || [δλον τὸ κρασί] ἐτρεγεν ἀπὸ τὸ βαρέλι,

s'est écoulé du tonneau; || [ὁ ἰδρώς] ἐτρεγεν ἀπὸ τὸ μέτωπόν του, ruisselait (coulait) de son front; || ἡ ὕλη ἡ ὁποία τρέχει ἀπὸ τὴν πληγὴν του, l'humeur qui s'écoule de sa plaie; || τρέχει ἡ μύτη του, son nez coule; || ἡ μύτη του τρέχει αἷμα, il saigne du nez; || τρέχουν τὰ μάτια του, les yeux lui pleurent; || τρέχουν αἱ αἱμορροῖδες του, ses hémorroïdes fluent; || ἡ πληγὴ του δὲν τρέχει, sa plaie ne donne pas; || αὐτὸ τὸ βαρέλι τρέχει, ce tonneau coule; || τὸ ἀγγεῖον τρέχει, le vase fuit; || αὐτὴ ἡ βρύσις τρέχει ἡμέραν νύκτα, cette fontaine va nuit et jour; § [συνεκδ.] être compté; courir; || ὁ τόκος τρέχει, l'intérêt court; || ὁ μισθός του τρέχει πρὸ ἐνὸς μηνός, ses appointements courent depuis un mois; || ἡ παραγραφή δὲν τρέχει, la prescription ne court pas; § [μεταβ.] parcourir; courir; || ἐτρέξα ὅλην τὴν πόλιν, j'ai parcouru toute la ville; || δὲν τρέχετε κανένα κίνδυνον, vous ne courez aucun danger; || τρέχει τὰ τριάντα, il court sa trentième année; il va sur les trente; || [ναυτ.] [τὸ πλοῖον] τρέχει δέκα μίλια, file dix nœuds; § [μεταβ.] faire courir, || τρέξε τὸ παιδί, faites courir l'enfant; || τρέχουν τὰ ἄλογά των, ils font courir leurs chevaux; § [τροπορ.] arriver; se passer; || τί τρέχει; qu'est-ce qu'il arrive? qu'est-ce qu'il y a? || ἤθελα νὰ ἤξεύρω τί τρέχει, ce qui se passe; § [μετοχ.] courant; || τὸ τρέχον ἐτος, l'année courante; || τὴν πέμπτην τρέχοντος μηνός, le cinq [du] courant; || εἰς τὴν τρέχουσαν τιμὴν, au prix courant au cours; || τὰ τρέχοντα, ce qui se passe, les faits du jour; les nouvelles.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τρέξι (τὸ) tarière; vrille.

τριακονταετής (δ, ή) de trente ans; âgé de trente ans. || τριακονταετής ηλικία, âge de trente ans; trentaine; || [νομ.] τριακονταετής κατοχή (παραγραφή), possession (prescription) trentenaire; § [διδ.] tricennal.

τριακονταετία (ή) espace de trente ans.

τριακοντάκις (ἐπίρ.) trente fois.

τριακονταπλάσιος (δ) trente fois plus

grand (plus nombreux, etc.).

τριακονταπλάσιως (ἐπίρ.) trente fois

autant.

τριακονταπλοῦς (δ) βλ. τριακονταπλάσιος.

τριακοντάς (ή) nombre de trente; tren-

taine.

τριακοντούτης (δ) âgé de trente ans.

τριακοσάρα (ή) somme de trois cents

[drachmes, etc].

τριακοσαριά (ή) nombre d'environ trois

cents.

τριακόσιοι (ἀριθ.) trois cents; || χίλιοι

τριακόσιοι, treize cents.

τριακοσιοστός (δ) trois centième.

τριακοστημόριον (τὸ) trentième par-

tie, trentième.

τριακοστός (δ) trentième; trente; || τὴν

τριακοστήν τοῦ μηνός, le trente du mois;

§ [αὐδ.] τὸ τριακοστόν, la trentième par-

tie; le trentième; § [οὐδ. ἐπίρ.] τριακο-

στόν, trentièmement; en trentième lieu.

τριακοδρία (ή) triumvirat; § [βοτ.] tri-

andrie.

τριανθής (δ, ή) [βοτ.] triflore.

τριάντα (ἀριθ.) trente; || ἐπέρας τοὺς

τριάντα [ἐνν. χρόνους], il a passé la

trentaine.

τριαντάρα (ή) femme de trente ans; §

âge de trente ans; trentaine.

τριαντάρης (δ) âgé de trente ans.

τριανταριά (ή) nombre d'environ trente;

trentaine.

τριαντάφυλλένιος (δ) de rose[s]; cou-

leur de rose; rosé; rose.

τριανταφυλλιά (ή) rosier; || ἄγρια τριαν-

ταφυλλιά, églantier.

τριανταφυλλόλαδον (τὸ) essence de roses.

τριαντάφυλλον (τὸ) rose; || ἄγριον τριαν-

τάφυλλον, églantine.

τριανταφυλλόνερο (τὸ) eau de rose.

τριανταφυλλόξειδον (τὸ) vinaigre rosat.

τριανταφυλλότοπος (δ) lieu (endroit)

planté de roses; roseraie; § pays de

roses.

τριανταφυλλὺς (δ) qui est couleur de

rose; rosé; rose.

τριάρα (ή) [τοῦ δόμινου] double-trois.

τριάρι (τὸ) [ἐπὶ χαρτοπ. ἰδ.] un trois

[de pique; de cœur, etc.].

τριάριανος (δ, ή) à trois inâts.

τριάς (ή) nombre de trois; [ζωμ.] trio;

§ [ἐκκλ.] trinité; || ἡ ἁγία Τριάς, la

Sainte Trinité; || δ ἐν Τριάδι Θεός, Dieu

en trois personnes. || ἡ δοξητή τῆς ἁ-

γίας Τριάδος, la Trinité.

τριάστερος (δ, ή) de trois étoiles; ||

[φρ.] δ τριάστερος Κύριος, Monsieur trois

étoiles.

τριβέλι (τὸ) βλ. τριβέλι, κ. λ.

τριβεύς (δ) [ἀτμομηχ.] cousinnet; § [ναυτ.

πυρ.] briquet; plaque de frottement.

τριβή (ή) broiement; trituration; § frot-

tement; friction; || στίλβονω διὰ τῆς τρι-

βῆς, polir par le frottement, § usage;

usure [d'habits, etc.], [νομίσματος ἰδ.]

frai; || παλαιωμένος ἐκ τῆς τριβῆς, usé; §

[μεταφ.] pratique, routine; exercice;

usage; expérience; || δὲν ἔχει τριβήν,

il manque de pratique; || ἔχω μεγάλην

τριβήν εἰς τι, être rompu à qc.

τριβηλιά (ή) crotte; crottin.

τριβόλι (τὸ) καὶ

τρίβολος (δ) chardon; herse; [δ ἔνυδρος]

macre; truffe d'eau; § [στρατ.] chausse-

-trape.

τρίβος (ή) sentier; voie; chemin.

τρίβω, broyer; triturer; concasser; [ἐν.]

écraser; || τρίβω χρώματα, broyer des

couleurs; || τρίβω τυρί, râper du froma-

ge; || τρίβω ἐλαίαις, détriter des olives;

§ froter; fourbir; rincer; [ἀσθενή ἰδ.]

frictionner; || τρίβω τὰ μάτια μου, se

frotter les yeux; || τρίβω ξίφος, four-

bir une épée; || τρίβω τὰ ποτήρια, rin-

cer les verres; || ἔβαλε νὰ τὸν τρίβουν,

il se fit frictionner; || τρίψε τὴν κοιλί-

α σου [φρ. πρὸς πεινῶντα], brossez (ser-

rez)-vous le ventre; || τρίβω τὰ μούτρα

(τ' αὐτιά, τὴν κατσίδα) τινός [φρ. δημ.],

frotter les oreilles à q'un; § [ἀπολ.]

déboursier [de l'argent]; dépocher; fi-

nançer; jouer du ponce; || [διὰ νὰ δαπαν-

δρεύσης τὴν κόρην σου] θὰ τρίψης, il fau-

dra dépocher (financer); § user [des

habits, etc.]; || πολλὸ τριμμένος, usé jusqu'à

la corde; || τριμμένον νόμισμα, pièce usée;

|| τετριμμένος [μεταφ.], rabattu; trivial;

banal; || τετριμμένα φράσεις, banalités;

ρεγκάινες; lieux communs; § exercer;

dresser; faire; rompre à; || δὲν ἐτρίβη

ἀκόμη, il n'est pas encore exercé; ||

τριμμένος εἰς τὴν δουλειάν, fait (rompu)

au travail; || εἶνε ἄνθρωπος τριμμένος,

c'est un homme expérimenté (un vieux

roulier).

τρίβων (δ) manteau.
τρίβωνιον (τὸ) petit manteau.
τριγαμία (ἡ) trigamie.
τριγάμος (δ, ἡ) trigame.
τριγένεια (ἡ) troisième race; troisième génération; || [νομ.] συγγένεια ἐκ τριγενείας, affinité.
τριγενής (δ, ἡ) [γρμμ.] de trois genres.
τρίγνα (ἡ) [ναυτ. ξεν.] trélingage; § saisine [de chaloupe].
τρίγκος (δ) [ναυτ. ξεν.] misaine.
τρίγλα (ἡ) καὶ
τρίγλι (τὸ) [τγθ.] rouget; mullet.
τρίγλυφον (τὸ) triglyphe.
τρίγλωσσος (δ, ἡ) en trois langues; [διδ.] trilingue; triglotte.
τριγμός (δ) craquement; grincement.
τριγυρίζω, tourner autour; roder; entourer; [συνεκδ.] tourner; || [δλοι αὐτοί] οἱ ὅποιοι τὴν τριγυρίζουν, qui tournent; (papillonnent) autour d'elle; || τριγυρίζει εἰς τὴν πόλιν, il rôde dans la ville; || τι τὰ τριγυρίζεις; [φρ.] à quoi bon tourner? || [οἱ στρατιῶται] ἐτριγύρισαν τὸ σπῆτι, ont entouré (cerné) la maison.
τριγυρινός (δ) situé autour; d'alentour; environnant.
τριγύρσιμα (τὸ) action de tourner autour (d'entourer); tour; tournoiement.
τριγυρίστρα (ἡ) panaris; tourniole.
τριγυρινῶ, βλ. **τριγυρίζω**.
τριγύρῃς (ἐπίρ.) tout autour; alentour; aux environs; autour; || τριγύρῃς του, autour de lui; || τὰ τριγύρῃς χωριά, les villages d'alentour; || ἐκύτταξε τριγύρῃς, il regardait tout autour.
τριγωνίζω, former un triangle; rendre triangulaire; § diviser en triangles; faire la triangulation; trianguler.
τριγωνικός (δ) triangulaire.
τριγωνικῶς (ἐπίρ.) en triangle; triangulairement.
τριγωνισμός (δ) triangulation.
τριγωνοειδής (δ, ἡ) triangulaire.
τριγωνοειδῶς (ἐπίρ.) en forme de triangle; triangulairement.
τριγωνομετρία (ἡ) trigonométrie.
τριγωνομετρικός (δ) trigonométrique.
τριγωνομετρικῶς (ἐπίρ.) trigonométriquement.
τριγωνομετρῶ, faire la triangulation; trianguler.
τρίγωνον (τὸ) triangle.
τρίγωνος (δ, ἡ) à trois angles; triangulaire; || [ναυτ.] τρίγωνα ἱστία, voiles latines.
τριδάκτυλος (δ, ἡ) tridactyle.

τρίδιπλος (δ) à trois plis; (couches); triple.
τρίδραχμος (δ, ἡ) de trois drachmes.
τρίδυμος (δ, ἡ) trijumeau; trigémeau; || [πληθ.] τρίδυμα, trois jumeaux.
τρίεσπερος (δ, ἡ) de trois (qui dure) trois soirées.
τριετηρίς (ἡ) espace; (durée) de trois ans; triennat.
τριετής (δ, ἡ) de trois ans; âgé de trois ans; triennal; [βοτ.] trisannuel.
τριετία (ἡ) espace; (période, durée) de trois ans; triennat; || κατὰ τριετίαν, tous les trois ans.
τρίζησα (ἡ) [πηγν.] traquet; tarier.
τρίζονι (τὸ) βλ. **τρηζόνι**.
τρίζυγος (δ, ἡ) [βοτ.] trijugué.
τρίζω, craquer; crier; grincer || τὰ παπούτσια του τρίζουν, ses souliers craquent; || ἡ θύρα τρίζει, la porte crie; || [μεταβ.] τρίζω τὰ δόντια, grincer les dents; || τρίζω τὰ δάκτυλά μου, faire craquer ses doigts; || [μεταφ.] τοῦ ἐτριζα τὰ δόντια, je lui ai montré les (parlé des grosses) dents.
τρίήμερος (δ, ἡ) de trois jours; qui dure trois jours; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] τὰ τριήμερα, messes chantées le troisième jour de l'enterrement; service du troisième jour.
τρίηρης (ἡ) [ἀρχ.] trirème.
τρίκαντὸν (τὸ) [ξεν.] tricorne.
τρίκαταρτος (δ) à trois mâts.
τρίκερατος (δ) à trois cornes; tricorne.
τρίκερι (τὸ) chandelier à trois branches.
τρίκεφαλος (δ, ἡ) à trois têtes; [διδ.] tricephale; [ἀνατομ.] triceps.
τρίκλιζω, chanceler; vaciller; [οἰκ.] tituber.
τρίκλισμα (τὸ) chancellement; vacillation.
τρίκλοποδιά (ἡ) croc-en-jambe.
τρίκλος (δ) chancelant; boiteux.
τρίκλωνος (δ) à trois rejetons; à trois rameaux; § de trois (à trois) fils.
τρίκοκκιά (ἡ) espèce d'aubépine.
τρίκούβερος (δ) [ξεν. ναυτ.] à trois ponts; § [μεταφ.] grand; imposant.
τρίκυρανον (τὸ) fourche [à trois pointes]; trident.
τρίκρατον (τὸ) [vaisseau] à trois ponts.
τρίκυμία (ἡ) tempête; tourmente; orage; || παροδικὴ τρίκυμία, bourrasque; || ἡ ἐν σκήπτουσα τρίκυμία, la tempête qui éclate; || [μεταφ.] ἡ τρίκυμία τῶν παθῶν, l'orage des passions.
τρικυμιάδης (δ, ἡ) orageux; tempétueux.

τρίκωχος (δ, ἡ) triangulaire; || πῖλος τρίκωχος, tricorné.
 τριλαμπής (δ, ἡ) trois fois resplendissant (brillant)
 τρίλια (ἡ) βλ. τριόδι.
 τρίλοφος (δ, ἡ) trilobé; trilobaire.
 τριλογία (ἡ) trilogie.
 τριμελής (δ, ἡ) [composé] de trois membres.
 τρίμερα (τά) ἀντ. τριήμερα· βλ. τριήμερος.
 τριμερής (δ, ἡ) de (en) trois parties; [διδ.] triparti; § [ζωολ.] triméré.
 τριμετρος (δ, ἡ) trimètre.
 τριμηνία (ἡ) trimestre; [ἐν.] quartier; [ἐπὶ ἐνοικίου ἐν.] terme.
 τριμηνιαῖος (ὁ) καὶ
 τριμήνιος (δ, ἡ) de trois mois; trimestriel; § [ἐπὶ συναλλαγματικῆς] à trois mois de date.
 τρίμιτος (δ, ἡ) de trois fils; || [οὐδ' οὐστ.] τρίμιτον, treillis.
 τρίμια (τὸ) petit morceau; fragment; parcelle; || κάρνυ τριμματα, briser en mille morceaux; brésiller.
 τριμέμμη (ἡ) trisaëule.
 τριμορφος (δ, ἡ) à trois formes; triforme; [δρυκτ.] trimorphe.
 τρίνευρος (δ, ἡ) βουτ. trinerve.
 τρίξιμον (τὸ) craquement, grincement; βλ. τρίζω.
 τριόδι (τὸ) jeu d'enfant joué avec trois pions, espèce de marelle.
 τριόδος (ἡ) carrefour; || ὁ τῶν τριόδων, des rues; du trottoir; [συνεχδ.] commun; trivial; de rien: [ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] νογού. canaille.
 τριόπτης (ὁ) [ναυτ.] cap-de-mouton.
 τριόρχης (ὁ) [πτην.] buse.
 τριπαππος (ὁ) trisaëul.
 τριπατος (δ) à trois étages.
 τριπέταλος (δ, ἡ) à trois pétales; tripétale.
 τριπηχυνιαῖος (ὁ) καὶ
 τριπηχυσ (δ, ἡ) [long] de trois aunes (de trois piques).
 τριπλασιάζω, tripler.
 τριπλασιασμός (δ) triplement; triplification
 τριπλάσιος (δ) triple; trois fois plus grand (plus nombreux).
 τριπλάσιος (ἐπίρ.) trois fois autant; triplement.
 τριπλευρος (δ, ἡ) à trois côtés; trilatéral.
 τριπλιάζω, καὶ
 τριπλόνω, tripler.
 τριπλότυπον (τὸ) registre à souche et à

double talon.
 τριπλοῦς (δ) triple.
 τριπλωμα (τὸ) triplement.
 τριπλῶς (ἐπίρ.) triplement, en trois façons.
 τριπόδι (τὸ) [petit] trépied.
 τριποδίζω, trotter.
 τριποδισμός (δ) trot.
 τριποδον (τὸ) trépied; § pied de lit; tréteau
 τριπόντες (δ) [ναυτ. ξεν.] vaisseau à trois ponts.
 τρίπους (δ, ἡ) qui a trois pieds; tripède.
 τρίπους (δ) trépied; || ὧς ἐκ τρίποδος [φρ. μεταφ.] d'un ton d'oracle; [λατ.] ex cathedra; § [ναυτ. κυρ.] affût trépied.
 τριπρακτος (δ, ἡ) en trois actes.
 τριπρόσωπος (δ, ἡ) à trois personnes.
 τρίπτερος (δ, ἡ) à trois ailes: βουτ. triptère; || [μηχαν.] τρίπτερος ἑλῖξ, hélice à trois branches
 τρίπτῃς (δ) ustensile (molette, etc.) à broyer; § frottoir; § [δ τοῦ μαγειρείου] râpe.
 τριπτὸς (δ) broyé; § râpé.
 τρίπτυχον (τὸ) triptyque; tableau à volets; image ouvrante.
 τρίς (ἐπίρ.) trois fois; || τρίς τρίς ἐννέα, trois fois trois font neuf; || τοῖς καὶ τετρακίς [φρ.], plusieurs fois; mille fois.
 τρισάγιος (δ) trois fois saint; très-saint; § [οὐδ' οὐστ.] τρισάγιον [ἐκκλ.], trisagion; [παρὰ καθολικοῖς] sanctus.
 τρισάθλιος (δ) très-malheureux; misérable
 τρισέβραρος (δ, ἡ) très-barbare.
 τρισέγγονος (δ) fils d'arrière petit-fils.
 τρισευδαίμων (δ, ἡ) très-heureux; fortuné.
 τρισημον (τὸ) [ναυτ.] signal à trois signés.
 τρισκατάρατος (δ, ἡ) trois fois maudit; exécrable; § [οὐστ.] diable; satan.
 τρισμακάριος (δ) καὶ
 τρισμακάριστος (δ, ἡ) trois fois heureux; bienheureux; fortuné.
 τρισμέμμη (ἡ) trisaëule.
 τρισμέγιστος (δ) très-grand; colossal; énorme.
 τρισμός (δ) βλ. τριγμός.
 τρισμύριοι (ἀριθ.) trente mille.
 τρισόλβιος (δ) trois fois heureux; fortuné.
 τρισπαππος (ὁ) trisaëul.
 τρισπερμος (δ, ἡ) [βουτ.] trisperme.
 τρίστηλος (δ, ἡ) de (à) trois colonnes; § [ναυτ.] à trois mâts.

τρίστιχον (τὸ) tercet.

τρίστιχος (ὁ, ἡ) de trois lignes; de trois vers; || τρίστιχος στροφή, strophe de trois vers; tercet.

τρίστρατον (τὸ) carrefour.

τρίστυλος (ὁ, ἡ) de trois colonnes (; piliers).

τρισύλλαβος (ὁ, ἡ) de trois syllabes; trissyllabe; trissyllabique.

τρισυλλάβως (ἐπιρ.) en trois syllabes.

τρισύνθετος (ὁ, ἡ) de triple composition.

τρισυνπύστατος (ὁ, ἡ) composé de trois substances.

τρισηχιδής (ὁ, ἡ) fendu en trois; [διδ.] trifide.

τρισηχίλιοι (ἀριθ.) trois mille.

τρισηχλιοστὸς (ὁ) trois-millième

τριταγωνιστής (ὁ) acteur de troisième ordre (qui joue les troisièmes rôles).

τριταῖος (ὁ) [κυσ. ἐπ. πυροισιῶν, fièvre tierce.

τριτανακοπή (ἡ) [νομ.] tierce opposition.

τριτάξιος (ὁ, ἡ) à (de) trois classes.

τριταγγύσις (ἡ) [νομ.] aval.

τριταγγυητής (ὁ) donneur d'aval.

τριτεύω, être (venir) le troisième; être au troisième rang.

τρίτη (ἡ) mardi; || ἡ μεγάλη τρίτη, mardi saint; § [μουσ.] tierce.

τρίτημύριον (τὸ) troisième partie; un tiers.

τριτοβάθμιος (ὁ) de troisième degré; de troisième grade; de troisième classe.

τριτογενής (ὁ, ἡ) tertiaire.

τριτοετής (ὁ, ἡ) de la troisième année.

τριτόκλιτος (ὁ, ἡ) [γραμμα.] de la troisième déclinaison.

τριτολεμῆται(οί) [ναυτ.] petits canotiers.

τρίτομος (ὁ, ἡ) de (en) trois volumes

τρίτόνω, faire pour la troisième fois; répéter trois fois.

τριτοπρόσωπος (ὁ, ἡ) de la troisième personne; [ἐπὶ ὁμημάτων] unipersonnel.

τριτοπροσώπως (ἐπιρ.) à la troisième personne; unipersonnellement.

τρίτος (ὁ) troisième; trois; || ἐφθάσε τρίτος, il est arrivé le troisième; || κατὰ καὶ εἰς τὸ τρίτον [πύλωμα], il loge au troisième [étage]; || πᾶσαν τρίτην ἡμέραν, tous les trois jours; || ἡ τρίτη τάξις [σχολείου], la troisième; || [ναυτ.] ἡ τρίτη λέμβος, le petit canot; || Ἐρρίκος ὁ τρίτος, Henri trois (III); || τὴν τρίτην τοῦ μηνός, le trois du mois; || δέκατος τρίτος, treizième; treize; || Λουδοβίκος ὁ δέκατος τρίτος, Louis treize (XIII); || τὴν δεκάτην τρίτην τοῦ μηνός, le treize du mois;

§ [νομ. ιδ.] tiers; tierce personne; || εἰς τρίτου χείρας, εἰς τρίτον χεῖρ, en main tierce; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ τρίτον, la troisième partie; le tiers; || τὸ δέκατον τρίτον, la treizième partie; le treizième; || ἐκ τρίτου, pour la troisième fois; || κατὰ τὸ τρίτον, pour un tiers. § [οὐδ. ἐπιρ.] troisièmement; en troisième lieu; [λατ.] tertio; || δέκατον τρίτον, treizièmement; en treizième lieu, § [θηλ. οὐδ.] βλ. τρίτη.

τρίτων (ὁ) [μυθολ.] triton.

τριφυλλία (ἡ) [ναυτ.] ordre de marche sur trois colonnes.

τρίφτης (ὁ) râpe.

τριφτός (ὁ) râpé.

τριφυής (ὁ, ἡ) de triple nature.

τριφύλλι (τὸ) trèfle; luzerne.

τρίφυλλος (ὁ, ἡ) à trois feuilles; [διδ.] trifolié; trifoliolé; trifoliacé; triphyllé.

τριφωνία (ἡ) triphonie; trio.

τρίχα (ἡ) cheveu; poil; βλ. θρίξ.

τρίχαπτον (τὸ) dentelle.

τρίχιᾶ (ἡ) corde.

τρίχια (ἡ) καὶ

τρίχιας (ὁ) sardine.

τρίχιασις (ἡ) trichiass.

τρίχινη (ἡ) trichine.

τρίχινος (ὁ) de crin; de cheveux.

τρίχινωσις (ἡ) trichinose.

τρίχιδς (ὁ) βλ. τριχιο.

τριχοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à un cheveu (; à un crin); crinoïde; capillaire; [βοτ.] capilliforme; capillacé;

trichoïde; || [ἀνατομ.] τριχοειδῆ ἀγγεία, vaisseaux capillaires.

τριχολυβίς (ἡ) pincette [à épiler]; épilateur

τρίχορδος (ὁ, ἡ) à trois cordes; [ἀργ.] trichorde; § [οὐδ. οὐδ.] instrument à trois cordes; trichorde.

τρίχορροια (ἡ) chute des cheveux; [διδ.] alopecie.

τρίχορροῶ, perdre ses cheveux.

τρίχοτομος (ὁ, ἡ) [βοτ.] trichotome.

τριχοφάγος (ὁ) maladie des cheveux [qui fourchent]; fourchure des cheveux; [διδ.] schizotrichie.

τριχοφυία (ἡ) pousse (; crue) des cheveux (; du poil).

τριχοφυῶ, pousser des cheveux (; du poil).

τρίχρονος (ὁ, ἡ) à trois temps.

τρίχρους (ὁ, ἡ) καὶ

τρίχρωμος (ὁ, ἡ) à (de) trois couleurs; tricolore.

τρίχωμα (τὸ) chevelure; pelure; poil; pelage; robe; § [νομ.] trichoma; plique.

τρίχωσης (ή) pousse (; croissance) de cheveux (; du poil).
τριχωτός (δ) chevelu; poila.
τριηφύσιος (δ, ή) de (à) trois chiffres.
τρίφυλος (δ) très-fin.
τρίψιμον (τὸ) broiement; trituration; § frottement; friction; rincement; fourbissage; βλ. τρίβω.
τρίψις (ή) βλ. τρίψιμον § [ναυτ.] briquage.
τριωδία (ή) trio.
τριώδιον (τὸ) les trois semaines qui précèdent le dimanche gras; § triodion.
τριώνυμον (τὸ) [μαθημ.] trinôme.
τριώνυμος (δ, ή) qui a trois noms.
τρίωρος (δ, ή) de trois heures; qui dure trois heures.
τριώροφος (δ, ή) à trois étages.
τρογυρίζω, βλ. τρογυρίζω.
τρομάγμα (τὸ) action d'effrayer; βλ. και τρόμος.
τρομάζω, faire peur; effrayer; effaroucher; effarer; épouvanter; alarmer; || μὴ τὸν τρομάξης. ne l'effrayez pas; || [ἀν τοῦ τὸ προτείνης] θὰ τὸν τρομάξης, vous l'effaroucherez; || [δ' ἐλάχιστος κρότος] τὸν τρομάζει, l'épouvante; || [τίποτε] δὲν τρομάζει τὴν συνείδησίν του, ne peut alarmer sa conscience; § [οὐδ.] s'effrayer; avoir peur; s'épouvanter; s'alarmer; s'effaroucher; s'effarer; s'étonner; || ἐτρόμαξε τὸ ἄλογόν μου, mon cheval s'est effarouché; || τρομάζει μὲ τὸ τίποτε, il s'effraie d'un rien; || ἐτρόμαξε τόσον ὥστε, il fut tellement saisi que; || τὸν ἐτρόμαξα, j'ai eu peur de lui; || [μετοχ. παθ.] τρομαγμένος· τρομασμένος, effrayé; épouvané; saisi; frappé de terreur; § éprouver beaucoup de difficultés; se donner beaucoup de peine; || ἐτρόμαξα νὰ τὸ κατορθώσω, j'ai bien sué (je me suis mis à quatre) pour en venir à bout.
τρομαντικὸς (δ) effrayant; épouvantable; βλ. τρομερός.
τρομάρα (ή) effroi; frayeur; épouvante; terreur; peur; angoisse; || ἐπῆρε τρομάραν, il fut saisi de frayeur; || τί τρομάρα ἐπῆρα! quelle fut mon épouvante! || [μεταφ.] τρομάρα μου! malheur à moi!
τρομερὰ (ἐπίρ.) terriblement; effroyablement; épouvantablement; [συνεχδ.] excessivement; fort; très; || τρομερὰ ἄσχημος, terriblement laid; laid à faire peur; || ἐφώναζε τρομερὰ, il criait affreusement.
τρομερός (δ) effrayant; terrible; épou-

vantable; effroyable; || τρομερὸν θέαμα, spectacle effrayant; || τρομεροὶ πόνοι, des douleurs épouvantables (atroces); § [μεταφ.] extraordinaire; étonnant; terrible; || εἶνε τρομερὸς ἄνθρωπος, c'est un homme étonnant; || εἶνε τρομερὴ ζέστη, il fait une chaleur terrible.
τρομερός (ἐπίρ.) βλ. τρομερὰ.
τρομοκρατία (ή) régime de la terreur; terrorisme.
τρομοκρατικὸς (δ) de terrorisme; terroriste.
τρόμος (δ) tremblement; || δ τρόμος τῆς χειρὸς του, le tremblement de sa main; || μετὰ φόβου καὶ τρόμου [φρ. ἐκκλ.], avec crainte et tremblement; § terreur; épouvante; frayeur; effroi; || τρόμος με κατέλαβε, je fus saisi de frayeur; || ἐμπνέω (προξενῶ)τρόμον, inspirer (causer) de l'effroi; porter l'effroi; jeter l'épouvante.
τρόμπα (ή) βλ. τροῦμπα.
τρομπόνι (τὸ) [ξεν.] tromblon; espingole.
τρομώδης (δ, ή) tremblant; tremblotant; || τρομώδες φῶς, lumière (lueur) vacillante; || τρομώδης φωνή, voix tremblotante; [ἀδοντος] voix chevrotante.
τροπαίολον (τὸ) [ἀνθ.] capucine.
τρόπαιον (τὸ) trophée; || ἐγείρω τρόπαιον, ériger (élever) une trophée; || ἐστήσαν τρόπαια, ils ont dressé des trophées; § [συνεχδ. πληθ.] victoires; triomphes.
τροπαιοῦχος (δ, ή) και
τροπαιοφόρος (δ, ή) triomphant; victorieux.
τροπάριον (τὸ) chant en l'honneur du saint du jour; tropaire.
τροπή (ή) changement; conversion; retour; vicissitude; || τροπή τῶν πραγμάτων, changement de situation; || τροπή δανείου, conversion d'un emprunt; || αἱ τροπαὶ τῆς τύχης, les retours de la fortune; § tour; tournure; || [ή ὑπόθεσις] ἔλαβε καλὴν τροπήν, a pris un bon tour (train; pli); || ἐδῶκεν ἄλλην τροπήν εἰς τὴν ομιλίαν, il détourna la conversation; § [ἀστρον. πληθ.] αἱ τροπαί, les solstices.
τροπίδια (τὰ) [ναυτ.] petits fonds; ri-bords.
τροπίζω, caréner [un navire].
τροπικὸς (δ) [γραμμα.] figuré; métaphorique; § [ἀστρον.] solsticial; de solstice; tropique; tropical; || τὰ τροπικὰ φυτὰ, le plantes tropicales; || [οὐδ.] οἱ τροπικοί, les tropiques.

τροπικῶς (ἐπίρ.) au figuré; figurément.
 τροπίς (ἡ) [ναυτ.] quille; carène; || ἡ
 δευτέρα τροπίς, la contre-quille.

τροπιστήριον (τὸ) carénage; cale (gril)
 de radoub.

τροπολογία (ἡ) modification; § [κοινο-
 βουλευτικῶς ἰδ.] amendement.

τροπολογῶ, modifier; amender [un pro-
 jet de loi]; § corriger (revenir sur) ce
 qu'on a dit.

τροπόνω, βλ. τροπῶ.

τροποποιῆσις (ἡ) modification; chan-
 gement.

τροποποιῶ, modifier; changer [en par-
 tie]; apporter des changements.

τρόπος (ὁ) manière; façon; sorte; air;
 moyen; [ἐν.] mode; || δὲν ἤξεύρει τὸν
 τρόπον [νὰ τὸ κάμῃ], il ne sait pas la
 manière [de s'y prendre]; || κατ' αὐτὸν
 τὸν τρόπον ἐνεργεῖ, c'est sa façon d'agir;
 || τὰ λέγει μ' ἓνα κάποιον τρόπον, il dit
 les choses d'un certain air; || κατὰ τὸν
 γαλλικὸν τρόπον, à la française; || τρόπος
 διδασκαλίας, mode d'enseignement; ||
 κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, de cette manière;
 de la sorte; || μὲ κάθε τρόπον, de toute
 manière; à tout prix; || μ' ἓνα ἢ ἄλλον
 τρόπον, de façon ou d'autre; || ἐκ παντὸς
 τρόπου, à tout prix; malgré tout; ||
 τίνι τρόπῳ; de quelle manière? com-
 ment? [οἷα] le moyen? || κατ' οὐδένα
 τρόπον, en aucune façon; aucunement;
 || εἰς τρόπον ὥστε, de sorte (; de façon)
 que; tellement que; || τρόπον τινά [φρ.],
 pour ainsi dire; en quelque sorte;
 comme; || ἔκαμε τρόπον ὥστε, il fit en
 sorte que; || μὲ τρόπον, adroitement; ||
 μετεχειρίσθη κάθε τρόπον, il employa
 tous les moyens; il s'y prit de toutes
 les façons; || δὲν εἶνε τρόπος νὰ τὸν ἰδῇ
 κανεὶς, il n'y a pas moyen de le voir;
 || θὰ κάμω κάθε τρόπον, je ferai mon
 possible; || δὲν ἔχει τὸν τρόπον (τοὺς τρό-
 πους), il n'a pas les moyens; il n'est
 pas à son aise; § conduite; procédé;
 ton; manières; façons; || καλοὶ τρόποι,
 belles manières; procédés; bon ton; ||
 δὲν ἔχει τρόπον δὲν ἔχει τρόπους, il man-
 que de manières (de procédés); il man-
 que de savoir-vivre, || ἔχει πολὺ καλοὺς
 τρόπους, il a des formes; il est distin-
 gué [dans ses manières]; || οἱ τρόποι τοῦ
 εἶνε ἀνυπόφοροι, il a des façons insup-
 portables; || τί τρόπος εἶνε αὐτός; τί τρό-
 ποι εἶνε αὐτοί; quelles sont ces manières-
 là? || οἱ τρόποι τῆς καλῆς κοινωνίας, le
 ton de la bonne société; || μὲ καλὸν τρό-

πον, avec ménagement; avec bonté;
 avec douceur; || [εἰρων.] ὥρατος τρόπος!
 le beau procédé! voilà du propre!

τροπὸς (ὁ) [ναυπηγ.] lisse [de construc-
 tion]

τροπῶ, [ναυπηγ.] lisser; § border [les
 avirons]; § estroper [une poulie].

τροπωτῆρ (ὁ) estrope.

τροπωτὸς (ὁ) [ναυτ. ἐνν. τρύχλος, που-
 lie] à estrope.

τρουλόνω, βλ. τουρλόνω.

τροῦλος (ὁ) dôme; coupole.

τροῦμπα (ἡ) [ξεν.] pompe.

τρουμπάρω, pomper.

τρουμπέτα (ἡ) [ξεν.] trompette.

τρουμπιτέρης (ὁ) trompette.

τροῦπα (ἡ) βλ. τρυπα.

τροφαντὸς (ὁ) bien nourri; engraisé;
 dodu; § [καταχρ.] βλ. προφαντός.

τροφεῖα (τὰ) salaire de nourrice; prix
 de nourriture; pension; [συναξδ.] sa-
 laire de l'éducation reçue.

τροφεὺς (ὁ) qui nourrit; nourricier.

τροφή (ἡ) nourriture; aliment, s.; [ζῶων
 ἰδ.] pâture; pâtée; || ὕγιενή τροφή, nour-
 riture saine; || ἡ ἐκλογὴ τῶν τροφῶν, le
 choix des aliments; || δότε τροφήν εἰς τὰ
 βόδια, donnez de la pâture aux bœufs;
 || ἔχει τροφήν καὶ κατοικίαν, il a la table
 et le logement; || [μεταφ.] αὐτὸ εἶνε ἰσχνὴ
 τροφή, [οἷα ἐν.] c'est de la maigre pi-
 tance; || [τὸ φροῦριον] ἐστερεῖτο τροφῶν,
 manquait de vivres

τρόφιμα (τὰ; βλ. τρόφιμος.

τρόφιμος (ὁ, ἡ) nourri [par q'un]; nour-
 risson; || τρόφιμος τῶν Μουσῶν, nourris-
 son des Muses; § pensionnaire; § [ἀρχ.]
 nourrissant; || [εὐχρ. τὸ οὐδ. οὐδ.] τρό-
 φημα, vivres; aliments; provisions de
 bouche, || τὰ τρόφιμα εἶνε ἀκριβὰ, les vi-
 vres sont chers.

τροφοδοσία (ἡ) distribution de vivres
 (de provisions de bouche, etc); four-
 niture [d'une armée, etc].

τροφοδότης (ὁ) distributeur de vivres;
 pourvoyeur; [στρατοῦ, στόλου] fournis-
 seur, [πλοίου] commis aux vivres.

τροφοδοτῶ, distribuer des vivres; ali-
 menter; approvisionner; [γενικ.] nour-
 rir, [στρατ. ἰδ.] faire (avoir) la fourni-
 ture [d'une armée; d'une escadre];
 ravitailler [une place].

τροφὸς (ὁ) βλ. τροφεύς.

τροφός (ἡ) nourrice [κυρ. καὶ μεταφ.].

τροχάδην (ἐπίρ.) en courant; couram-
 ment; au pas de course; [στρατ. ἰδ.]
 pas gymnastique.

τροχαϊκός (ὁ) [μετρ.] trochaïque.
τροχαῖος (ὁ) roulant; || τροχαῖον ὄλικον [σιδηροδρόμου, κ. λ.], matériel roulant; § [μετρ.] trochée.
τροχαλία (ἡ) poulie.
τροχάλος (ὁ) galet; gros caillou.
τροχαλῶς (ἐπιρ.) [ναυτ.] à réa; roulement.
τροχήλατον (τὸ) [σιδηρ.] draine.
τροχήλατος (ὁ, ἡ) à roues; [ἐπὶ ἀγροπολίου] ἰδ. à aubes.
τροχιά (ἡ) trace de la roue; ornière; [συνεκδ.] voie; [σιδηρ.] rails; || [σιδηροδρόμος] με διπλὴν (ἀπλὴν) τροχίαν, à double (simple) voie; § rouage; § [ἀστρον.] orbite.
τροχιζῶ, émoudre; [συνεκδ.] aiguiser; affiler; [μεταφ.] façonner; dresser; exercer; || τροχιζῶ ψαλλίδι, émoudre des ciseaux; || [ἡ ἐργασία] τροχιζαὶ τὸ πνεῦμα, aiguise l'esprit; || [δὲν ἡμπόρεσα ἀκόμη] νὰ τὸν τροχίσω, le façonner; le dégrossir.
τροχιλέα (ἡ) poulie.
τροχιλοποιεῖον (τὸ) [atelier de] poulie.
τροχίλος (ὁ) poulie.
τροχίλος (ὁ) [πτην.] roitelet.
τροχιόδρομος (ὁ) [νεολ.] tramway.
τροχίσκος (ὁ) petite roue; roulette; § [φαρμακ.] pastille; § [τεχν.] bobine; § [ναυτ. πυρ.] galet.
τροχίσμα (τὸ) action d'émoudre; émou-lage; [συνεκδ.] aiguisage; aiguisement; affilement.
τροχιστής (ὁ) émouleur; rémouleur.
τροχιστικά (τὰ) frais d'émouillage.
τροχοβλέφαρος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] rotatoire.
τροχοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] rotacé.
τροχοπέδη (ἡ) frein; sabot (à enrayer); enrayoir; enrayure.
τροχοπεδητής (ὁ) [σιδηρ.] serre-frein; stoppeur.
τροχός (ὁ) roue; || τροχὸς ὀδοντωτός, roue dentée; roue d'engrenage; || ὁ τροχὸς τῆς τύχης, la roue de la fortune; || τροχὸς δι' ἀκόνισμα, meule à aiguiser; || τροχὸς κεραμείας, tour de potier; || [μεταφ.] πέμπτος τροχὸς ἀμάξης [φρ. παροιμ.] cinquième roue à une carrosse; || ἀλειψω τὸν τροχὸν [φρ. μεταφ.], graisser la patte.
τρόχος (ὁ) blaireau.
τροχοῦλι (τὸ) tranche coupée en rond; rouelle; tronçon.
τροχοφόρος (ὁ, ἡ) à roues; [ἐπὶ πλοίου] à aubes; § [ὄδ.] porte-roue; bois de roue.
τροβέλι (τὸ) βλ. τροβέλι κ. λ.
τροβέλιον (τὸ) assiette; plat.

τρύγημα (τὸ) action de vendanger; vendange; [συνεκδ.] cueillette; récolte; taille des ruches.
τρυγητής (ὁ) vendangeur; § ὁ τρυγητής [ἐνν. μῆν.] le mois de septembre; [ιστορ.] vendémiaire.
τρυγητός (ὁ) vendange s; [γενικ.] récolte.
τρυγία (ἡ) lie de vin; tartre.
τρυγικός (ὁ) tartrique; || τρυγικὸν δξύ, acide tartrique; || τρυγικὸν κάλιον, tartrate de potassium.
τρυγμός (ὁ) strident; stridulation; § [καταχρ.] βλ. τριγμός.
τρυγονάκι (τὸ) tourtereau.
τρυγόνι (τὸ) tourterelle.
τρυγονίζομαι, être en anxiété; se tourmenter; s'inquiéter; être en transe.
τρυγονοκράτης (ὁ) καὶ
τρυγονοσούρης (ὁ) [πτην.] héron cendré.
τρύγος (ὁ καὶ τὸ) vendange[s]; taille [des ruches].
τρυγῶ, vendanger; [συνεκδ.] faire la récolte (la cueillette); récolter; [μελίσσια] tailler; châtrer; § [μεταφ.] exploiter q'un; plumer; gruger.
τρυγών (ἡ) tourterelle.
τρύζω, strider; striduler; § [καταχρ.] βλ. τρίζω.
τρυμαλιά (ἡ) tron; [βελόνης ἰδ.] chas.
τρυξ (ἡ) lie; marc; || μέχρις τρυγὸς [φρ.] jusqu'à la lie; § tartre; || ἐμετική τρυξ, tartre vomitif; § crème de tartre.
τρυπα (ἡ) trou; || ἡ τρυπα τῆς κλειδαριάς, le trou de la serrure; || [οἱ κλέπται ἔκαμαν] μίαν τρυπάν εἰς τὸν τοίχον, une brèche au mur; || [μεταφ.] ἔχω τόσας τρύπαις νὰ βουλλώσω, j'ai tant de trous à boucher; || γεμάτος τρύπαις, criblé de trous; || κατοικεῖ εἰς μίαν τρυπάν, il loge dans un trou (taudis; bouge); || τρυπα [φωλὰ] ζώου, trou; [ἐνν.] terrier; || [μεταφ.] ἐτραβήθη εἰς τὴν τρυπάν του, il s'est retiré dans son terrier; || τρυπα βελόνης, chas d'une aiguille; || τρυπα κλειδίου, forure d'une clef; || τυρὶ γεμάτων τρύπαις, fromage plein d'yeux; § [τεχν.] mortaise; lumière; § [ναυτ.] lit [de beaupré]; étambrai [de mât; de cabestan]; trou d'homme; jaumière; trou du chat; cheminée [du mât de hune]; nâble; amulette [de barre]; § [παίγν.] βλ. γουβίσα.
τροπάνη (ἡ) καὶ
τροπάνη (τὸ) tarière; vrille; [διὰ μέταλλα] foret; perceoir.
τροπανίζω, percer; forer; ouvrir un

trou [avec la tarière]; vriller; § [χειρουργ.] trépaner; § [ναυτ. πυρ.] dégorger.
τρυπανισμός (δ) forage; [χειρουργ. ιδ.] trépanation.

τρυπάνον (τὸ) βλ. **τρυπάνι**; § [χειρουργ.] trépan; § [ναυτ. πυρ.] dégorgeoir.

τρυπημα (τὸ) percement; perforation; forage

τρυπητήρ (δ) poinçonneur; βλ. καὶ **τρυπητήρι**.

τρυπητήρι (τὸ) ustensile à perforer; perçoir; foret; alêne; || [μεταφ.] ἡ πρώτη δακονία εἶναι τρυπητήρι [παροιμ.], la première bouchée ouvre l'appétit; [ἀνδλ. τῆ] l'appétit vient en mangeant; § βλ. **τρυπητόν**.

τρυπητόν (τὸ) passoire; couloire.

τρυπητός (δ) percé; perforé; troué; || τρυπητή γουλιάρα, écumoire; § travaillé (fait) à jour; || κάλτσαις τρυπηταῖς, des bas à jour.

τρύπιος (δ) troué; percé.

τρυπητοχέτης (δ) dépensier; panier percé.

τρυποκάρυδον (τὸ) [πτην.] espèce de mésange; petite charbonnière.

τρυπώνω, s'enfoncer dans un trou; se fourrer; se nicher; se faufiler; || εἶχε τρυπώσει κάτω ἀπὸ τὸ κρεβάτι, il s'était fourré sous le lit; || τρυπώνει παντοῦ [μεταφ.], il fourre son nez partout; § [μεταβ.] fourrer; cacher; || τὸ ἐτρύπωνε εἰς μίαν γωνίαν, il l'a fourré dans un coin; § [ἀπατ.] coudre à longs points; faufiler; bâtir.

τρυποσφράκτης (δ) βλ. **τρυποκάρυδον**.

τρυπογουλιάρα (ἡ) écumoire; § [μεταφ.] homme dépensier; panier percé.

τρυπῶ, trouer; percer; [συνεκδ.] piquer; [τεχν. ιδ.] perforer; forer; || τρυπῶ σάβδα, trouer une planche; || τῆς ἐτρύπησαν τ' αὐτιά, on lui a percé les oreilles; || ἐτρύπησε τὸ πόδι του, il s'est percé le pied; || τὸν ἐτρύπησε τὸ ἀγκάθι, l'épine l'a piqué; § [οὐδ.] se trouer; se percer; || [τὸ φόρεμά του] ἐτρύπησε, s'est troué; || [τὸ ξύλον αὐτὸ] δὲν τρυπᾷ εὐκολα, ne se perce pas facilement.

τρυπωμα (τὸ) action de s'enfoncer (de se fourrer); enfoncement; § [ἀπατ.] faufilure.

τρυπάνη (ἡ) balance.

τρυφεραίνω, rendre tendre; attendrir; [ἐπὶ κρέατος ιδ.] mortifier; faisander; || [τὸ ξεῖδι] τρυφεραίνει τὸ κρέας, attendrit la viande; § [οὐδ.] s'attendrir; se mortifier; se faisander.

τρυφερίτσι (τὸ) jeune fille; fillette; tendron

τρυφερὸς (δ) tendre [χυρ. καὶ μεταφ.]; || τρυφερόν κρέας, viande tendre; || τρυφερά ἡλικία, âge tendre; première jeunesse; || τὰ τρυφερά μέλη [παιδίου, κ. λ.], les membres délicats.

τρυφερότης (ἡ) tendreté; || ἡ τρυφερότης τοῦ κρέατος, la tendreté de la viande; § tendresse; || τρυφερότης αἰσθημάτων, tendresse de sentiments.

τρυφερώς (ἐπιρ.) avec tendresse; tendrement.

τρυφή (ἡ) plaisir[s]; délice[s]; jouissance[s]; volupté[s]; [ἐπὶ κακοῦ] débâche.

τρυφηλὸς (δ) sensuel; voluptueux; [ἐν.] débauché; || τρυφηλὸς ἄνθρωπος, viveur.

τρυφηλότης (ἡ) sensualité.

τρυφηλῶς (ἐπιρ.) sensuellement.

τρυφῶ, se plonger dans les délices; vivre sensuellement; [οἷκ.] faire la vie; [συνεκδ.] jouir; se réjouir.

τρύχω, βλ. **κατατρύχω**.

τρωγάλιον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] friandises; dessert.

τρώγη (ἡ) terrier; tanière; trou.

τρωγλοδύτης (δ) qui habite des cavernes; troglodyte.

τρωγόνινω, manger et boire; faire grande chère; [δημ.] faire ripaille.

τρώγω, manger; dévorer; || ἔχει δύο ἡμέρας νὰ φάγη, il y a deux jours qu'il n'a mangé; || ἔκαμε δύο ἡμέρας νὰ φάγη, il a été deux jours sans manger; || τρώγει γερά, c'est un grand mangeur; c'est une bonne fourchette; || ἔφαγα ἓνα παγωτόν, j'ai pris une glace; || ἔφαγε ἓνα κόσμον ([δημ.] τὸν περιδρομον), il a mangé comme quatre; [οἷκ.] il a mangé le diable et ses cornes; || [τὰ ψάρια] τρώγουν τὸ ἓν τὸ ἄλλο, se mangent l'un l'autre (s'entre-dévorent); || τὸ μεγάλο ψάρι τρώγει τὸ μικρόν [παροιμ.], les gros poissons mangent les petits; || τὸν ἔφαγαν οἱ λύκοι, les loups l'ont dévoré; || [μεταφ.] αὐτὸ δὲν τὸ τρώγει (δὲν θὰ τὸ φάγη) [φρ.], il n'y saurait mordre; il n'en tâtera pas; || τρώγει τὰ λόγια του, il mange ses mots; || τρώγω τὸ μάτι τινὸς [φρ. δημ.], tromper (; trahir) q'un; mettre dedans; [δημ.] refaire; || [αὐτὸ τὸ ψωμί] δὲν τρώγεται, n'est pas mangeable; § prendre ses repas; diner; souper; || εἰς ποῖον ξενοδοχεῖον τρώγετε; dans quel hôtel prenez-vous vos repas? || τί ὥραν τρώγετε; à quelle heure dînez-vous? || [ἔσαν ᾤθες] ἐτρώγαμεν, nous étions à table; || τρώ-

γει καλά, il fait bonne chère; || γθές ἔφαγεν ἔξω, hier il a diné en ville; || τρώγει ἀπαξ τῆς ἡμέρας, il ne fait qu'un repas par jour; || τρώγει πρὶν κοιμηθῆναι, il soupe avant de se coucher; || [δημ.] ἤμουν φαγωμένος, j'avais déjà diné; § faire gras; || αὐριον δὲν τρώγουν, demain on fait maigre; § [συνεκδ. καὶ μεταφ.] ronger; piquer; dévorer; consommer; consumer; user; occuper; || τρώγει τὰ νύχια του, il se ronge (se mord) les ongles; [μεταφ.] il se ronge les poings; || [οἱ πονητικοί] ἔφαγαν τὸ βιβλίον του, ont rongé son livre; || τὸ φόρεμα αὐτὸ τὸ ἔφαγεν σκοῦρος, les vers ont piqué cet habit; || μ' ἔφαγαν οἱ ψύλλοι ὅλην τὴν νύκτα, les puces m'ont piqué toute la nuit; || [ἡ σκυρία] τρώγει τὸν σίδηρον, ronge (consume) le fer; || ἔφαγε ὅλην τὴν τὴν περιουσίαν, il a dévoré (mangé; [οἶκ.] fricassé) tout son bien; || τὸν ἔφαγεν ὡς τὸ κόκκαλον [μεταφ.], il l'a rongé jusqu'aux os; || τὸν τρώγουν ὅσοι τὸν κολακεύουν, il est grugé par ceux qui le flattent; || [τὸ βιβλίον αὐτὸ] τὸ ἔφαγα εἰς μίαν νύκτα, je l'ai dévoré dans une nuit; || τὸ φαρμάκι τοῦ ἔφαγε τὰ ἐσωτικά, le poison lui a corrodé les entrailles; || ἡ λύπη θὰ σὲ φάγῃ, le chagrin vous tuera; || [ἡ παραφροσύνη αὐτῆς] τρώγει πολλὰ ξύλα, consomme trop de bois; || [αὐτὸ τὸ γλύκισμα] τρώγει πολλὴν ζάχαρην, consomme beaucoup de sucre; || ἔφαγε τὴν υγείαν του, il a ruiné (usé; consumé) sa santé; || ἔφαγε τὴν ζωὴν του, il a usé sa vie; || ἡ θάλασσα ἔφαγε τοὺς βράχους, la mer a cavé (rongé) les rochers; || πόσους ἀνθρώπους ἔφαγεν ἡ θάλασσα! que d'hommes a la mer engloutis! || [αὐτὰ αἱ δίκαιαι] ἔφαγαν ὅλην τὴν περιουσίαν, ont absorbé toute sa fortune; || [αὐτὰ τὰ ἐπιπλά] τρώγουν πολλὸν τόπον, occupent (tiennent) trop de place; || [αὐτὴ ἡ ἐργασία] θὰ μοῦ φάγῃ πολλὸν καιρὸν, me prendra beaucoup de temps; || μοῦ ἔφαγε τ' αὐτιά μετὰ τὰ παράπονά του, il m'a rompu (étourdi) les oreilles de ses plaintes; || θὰ φάγῃ τὸ κεφάλι του [φρ. δημ.], il se rompra le coup; || θὰ μᾶς φάγῃ ὅλους [φρ.], il nous enterrera tous; || [ἀπειλ.] σ' ἔφαγα! gare à toi! tu es perdu! tu es un homme mort; || τὰ φορέματά του ἔφαγώθησαν, ses habits se sont usés; || τὸ σχοινὶ ἔφαγώθη, [ναυτ.] la corde s'est raguée; § essuyer; subir; supporter; souffrir; || ἔφαγε ὅλην τὴν βρογχίν, il a essuyé toute l'averse; || ἔφαγαν τὴν πρῶ-

την φωτιά, ils ont essuyé le premier feu; || θὰ φάγω ἐπιπληξίν, je serai réprimandé; || ἔφαγε ξύλον, il a été battu (rossé); || [πρόσχε] θὰ ταὶς φᾶς, tu vas te faire brosser; tu en auras; || ταὶς ἔφαγε, il a eu des coups; il a porté les coups; || ἔφαγε μίαν εἰς τὸ κεφάλι, il a reçu un coup à la tête; || ὁ ἀνθρώπος αὐτὸς δὲν τρώγεται, cet homme est insupportable; || αὐτὸ πλέον δὲν τρώγεται, c'est à n'y plus tenir; § [τριτοπρ.] démanger; || τὸν τρώγει ἡ ῥάχη του [μεταφ.], le dos lui démange; || μὲ τρώγει νὰ δμῶλω, la langue me démange; j'ai grande envie de parler; || ζύνεται ἐκεῖ ποῦ δὲν τὸν τρώγει [παρομ.], il se mêle de ce qui ne le regarde pas; § [μέσ.] se quereller; avoir des démêlés; grogner; tracasser; || αἰωνίως τρώγονται, ils sont toujours à se quereller (à ergoter); || μὲ τρώγεται ἀπὸ γθές, il me tracasse depuis hier; || ἔφαγώθη διὰ νὰ τὸ κατορθώσῃ, il fit le diable à quatre pour en venir à bout.

τρώκτης (ὁ) rongeur; § [lyth.] truite.

τρώκτικος (ὁ) [ζωολ.] rongeur.

τρώσις (ἡ) action de blesser; blessure.

τρωτός (ὁ) vulnérable; || τὸ τρωτόν του μέρος, son endroit vulnérable; || son côté faible; son défaut de cuirasse.

τσάδαλα (τὰ) βλ. τσάντσαλα.

τσάγαλον (τὸ) amande verte.

τσαγανός (ὁ) crabe.

τσαγγός (ὁ) βλ. ταγγός, κ. λ.

τσαγναράδικον (τὸ) boutique de cordonnier; cordonnerie.

τσαγκάρης (ὁ) cordonnier; bottier.

τσαγκάρινος (ὁ) de cordonnier.

τσαγναροδευτέρα (ἡ) la fête du lundi; la saint lundi.

τσαγναρόσουδλον (τὸ) alène de cordonnier.

τσάγρα (ἡ) ratière; souricière; [γενικ.] piège; trappe.

τσάι (τὸ) [ξεν.] thé; § τσάι ἑλληνικόν, espèce de crapaudine.

τσάνα (ἡ) βλ. τσάγρα.

τσακάλι (τὸ) [ξεν.] chacal.

τσακίζω, rompre; briser; casser; fracasser; [ἐν.] écraser; || ἐτσάκισε τὸ ῥαβδί του, il a brisé (rompu) sa canne; || ἐτσάκισε τὸ πόδι του, il s'est cassé la jambe; || [ἀπειλ.] θὰ τοῦ τσακίσω τὰ πλευρά, je lui romprai (casserai) les os; || τσακίζω ἑλθαίς, écraser (meurtrir) des olives; || [μεταφ.] τσακίζω τὸ κεφάλι μου [διὰ νὰ ἐννοήσω τι, κ. λ.], se rompre (se creuser) la tête; || τσακίζω τινὰ [μεταφ.], battre à plat; déconfire; enfoncer; couler à

fond]; [ἐν συζητήσῃ] peloter; [δι' ἐπι-
κρίσεως] éreinter; || [τὰ δένδρα] τσακί-
ζονται ἀπὸ τὸν καρπὸν, plient sous le
poids des fruits; rompent de fruits; ||
ἐτσακίσθη εἰς τὸ τρέξιμον, il se rompit (il
a failli se rompre) le cou [en courant];
|| ἐτσακίσθη διὰ τὰ μᾶς περιποιηθῇ, il se
mit en quatre pour nous traiter; §
plier; couper; || τσάκισε τὸ χαρτὶ εἰς δύο,
pliez le papier en deux; || [ἐπὶ χαρτο-
παγνίου] ἐτσακίσε τὸ δεκάρι μου, il a cou-
pé mon dix; || τσακίζω τὸ κρασί με νερόν,
couper son vin; || τσακίζω τὸ νερόν, dé-
gourdir l'eau; tempérer l'eau [froide];
|| τὸν τσακίζω [ἐνν. τὸν ὕπνον] [φρ.], faire
sa sieste; faire un petit somme; || [καὶ
οὐδ.] ὁ ἐχθρὸς ἐτσακίσε, les ennemis ployè-
rent; || ἐτσακίσε ἡ καρδιά μου, j'eus le
cœur brisé; || [ἐπὶ ἀνθρ.] ἐτσακίσε, il est
affaibli; il se casse; || [ἡ ἡμέρα ἀρχίζει]
νὰ τσακίη, à baisser; || τὸ κρασί ἐτσα-
κίσε, le vin a tourné.

τσάκιση (ἡ) pli.

τσάκισμα (τὸ) cassure; [ὅσοις ἴδ.] frac-
ture; § [ὑφάσμι. κ. λ.] pli; § dérouté;
§ [πληθ. μεταφ.] minauderies; façons;
mines; simagrées; airs penchés; || κά-
μνω τσακίσματα, minauder; § [μουσ.] re-
frain; ritournelle.

τσாகιστός (ὁ) cassé; concassé; [ἐν.]
écrasé; § [ναυτ. οὐσ.] ἡ τσακιστή, la de-
mi-clef renversée.

τσακιστρα (ἡ) femme affectée; minau-
dière; coquette.

τσακμάκι (τὸ) [ξεν.] briquet.

τσακμακίζω, battre le briquet.

τσακμακίπτρα (ἡ) pierre à fusil (à
feu); silex.

τσακόνω, attraper; saisir; s'emparer
de; happer; pincer; || τὸν ἐτσακώσαν οἱ
κλητήρες, les huissiers l'ont happé; ||
ἐν εἰ τσακώσω! si je te pince! § [μέσ.]
en venir aux prises; en découdre; se
colleter; se chamailler; se quereller;
se disputer.

τσακπίνι (τὸ) βλ. τσαπκίνι.

τσάκωμα (τὸ) action d'attraper; prise;
§ querelle; démêlé; mêlée; rixe; [οὐκ.]
batterie; chamaillis.

τσαλαδούρας (ὁ) barboteur; pataugeur;
[συνεκδ.] bousilleur.

τσαλαδούημα (τὸ) barbotage; patrouil-
lage; bousillage.

τσαλαδουνῶ, barboter; patauger; pa-
trouiller; [συνεκδ.] bousiller.

τσαλακόνω, chiffonner; bouchonner;
froisser.

τσαλάκωμα (τὸ) chiffonnage; froisse-
ment; froissure.

τσαλαπάτημα (τὸ) action de fouler aux
pieds.

τσαλαπατῶ, fouler aux pieds; piétiner;
écraser avec le pied.

τσαλαπετεινός (ὁ) huppe.

τσαμαδοῦρα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] pavillon de
beau-pré.

τσαμαντάλια (τὰ) [ξεν. ναυτ.] garcettes
de ris.

τσαμπάζης (ὁ) βλ. τζαμπάζης.

τσαμπι (τὸ) grappe [de raisin].

τσαμπολόγημα (τὸ) grappillage.

τσαμπολογῶ, grappiller.

τσαμποῦνα (ἡ) action de pleurer; pleurs;
larmes; pleurnicherie.

τσαμπούνημα (τὸ) βλ. τσαμπούνισμα.

τσαμπουνίζω, pleurer; pleurnicher; §
radoter; déraisonner; dire des bêtises;
bavarder; [οὐκ.] ravauder.

τσαμπούνισμα (τὸ) βλ. τσαμποῦνα; §
radotage; verbiage; déraisonnement;
[οὐκ.] ravauderie.

τσαμπουνῶ, βλ. τσαμπουνίζω.

τσαμπουρίδι (τὸ) grappillon.

τσάμπουρον (τὸ) râpe [de raisin]; rafle;
§ [συνεκδ.] grappe [de raisin].

τσανάκι (τὸ) [ξεν.] assiette; plat; écuel-
le; pot; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] παστρικά
τσανάκι [ὁδρ.], mauvais drôle; mauvais
garnement.

τσανακογλείφτης (ὁ) pique-assiette; pa-
rasite; écumeur de marmites.

τσάντα (ἡ) [ξεν.] gibecière; carnassière;
sac.

τσάντζαλα (τὰ) guenilles; haillons; [συ-
νεκδ.] hardes; nippes; effets; toutes
sortes de choses; chiffons; [δημ.] ba-
taclan.

τσαντίλα (ἡ) [ξεν.] sac à égoutter le lait
caillé.

τσαντίρι (τὸ) [ξεν.] tente.

τσάπα (ἡ) houe; terret; § [ναυπηγ.]
préceinte.

τσαπατσούλης (ὁ) homme sans ordre;
qui manque d'ordre; brouillon; § bou-
silleur.

τσαπατσουλιά (ἡ) désordre; gâchis; §
bousillage.

τσαπέλα (ἡ) [ξεν.] chapelet [d'oignons;
de figues sèches, etc].

τσαπί (τὸ) houe.

τσαπίζω, labourer avec la houe; houér.

τσάπισμα (τὸ) houage.

τσαπνίνι (τὸ) [ξεν.] polisson; gamin.

τσαπκινιά (ἡ) pelissonnerie; gaminerie.

τσαπουρνιά (ή) prunellier; pelossier.
 τσάρκι (τὸ) [ξεν. ἀνθ.] passiflore; passionnaire; fleur de la passion; grenadille.
 τσαρλαταν[α]ρία (ή) [ξεν.] charlatanerie.
 τσαρλατᾶνος (ὁ) charlatan.
 τσαροῦχι (τὸ) [ξεν.] sandale; soulier à cordons; [τῆς Σκωτίας] brogue.
 τσάσκα (ή) [ξεν.] tasse.
 τσάταλον (τὸ) coups de bâton; || θὰ πύση τσάταλον, il y aura des coups.
 τσατίζω, [ξεν.] faulser; bâtir.
 τσάτισμα (τὸ) faulure.
 τσατμᾶς (ὁ) [ξεν. mur (cloison) en charpente maçonnée.
 τσάτσα (ή) tante.
 τσατσάρα (ή) καὶ
 τσάτσουρη (ή) [ξεν.] démêloir.
 τσεβδίζω, bégayer; bredouiller.
 τσεβδίσμα (τὸ) bégaiement.
 τσεβδὸς (ὁ) bègue.
 τσεγγέλι (τὸ) βλ. τσιγγέλι.
 τσεκούρι (τὸ) [ξεν. hache; cognée.
 τσεκουριά (ή) coup de hache (de cognée).
 τσεκουρώνω, couper avec la hache, avec la cognée; συνεκδ. abattre; § [μεταφ.] destituer; || τὸν ἐτσεκούρωσαν, on l'a cassé.
 τσεκούρωμα (τὸ) action de couper avec la hache, etc; βλ. τσεκουρόνω.
 τσελε[μ]πῆς (ὁ) [ξεν. noble; gentil-homme.
 τσελίγκας (ὁ) [ξεν.] chef de bergers.
 τσελίκι (τὸ) [ξεν.] acier.
 τσελινόνω, acérer.
 τσεμπέρι (τὸ) [ξεν.] fichu [servant de coiffure de femme; fanchon.
 τσέπη (ή) [ξεν.] poche.
 τσεπόνω, empocher.
 τσέρκι (τὸ) [ξεν.] cercle; cerceau.
 τσερνάκι (τὸ) [ξεν.] espèce de chêne; rouvre; dorelin.
 τσερτσέδες (ὁ) [ξεν.] seuil [de porte]; appui (; banquette) [de fenêtre].
 τσέτουλα (ή) [ξεν.] taille; contre-taille; || κόπτω τσέτουλα, faire des coches sur la taille.
 τσέφλι (τὸ) βλ. τσῶφλι.
 τσηρεῶτον (τὸ) sparadrap.
 τσιβάδα (ή) [ξεν. ναυτ.] civadière.
 τσιγαρίζω, [ξεν.] rissoler; faire revenir [de la viande; des oignons, etc]; § fumer un cigare (une cigarette); § [μίσ. μεταφ.] vivre avec peine; vivoter.
 τσιγάρισμα (τὸ) action de rissoler; § action de fumer un cigare, etc.
 τσιγαριστὸς (ὁ) rissolé.

τσιγάρον (τὸ) βλ. οἰγάρον, κ. λ.
 τσιγγέλι (τὸ) [ξεν.] croc; crampon.
 τσιγγούνης (ὁ) avare; ladre; [δημ.] pingre.
 τσιγγουνιά (ή) avarice; ladronerie.
 τσιγκρίζω, βλ. τσουγκρίζω.
 τσίκνα (ή) odeur de brûlé; roussi [de viande].
 τσικνιάς (ὁ) [πτην.] héron pourpré.
 τσικνίδα (ή) ortie.
 τσικνίζω, roussir; § [οὐδ.] sentir le roussi; § [μεταφ.] τὸ (τὰ) τσικνίζω, être en pointe (avoir une petite pointe) de vin; être gai; || τὰ ἐτσικνίσαμεν, nous nous sommes querellés (; brouillés).
 τσίκνισμα (τὸ) action de roussir; § βλ. τσίκνα.
 τσικνοπέμπτη (ή) jeudi gras.
 τσικουδιά (ή) pistachier sauvage; térébinthe.
 τσικουδον (τὸ) fruit de térébinthe; pistache sauvage.
 τσιληπουρδῆμα (τὸ) καὶ
 τσιληπουρδιά (ή) pétarade; [συνεκδ.] regimbement; résistance; § fanfaronnade; jactance; [οἰκ.] craque.
 τσιληπουρδῶ, faire des pétarades; [συνεκδ.] regimber, résister; faire le rétif; § trancher du brave, gasconner; habbler; parader.
 τσιλοθήρα (ή) [πτην.] hoche-queue; bergeronnette.
 τσιλίκι (τὸ) βλ. τσλίκι. § [παίγν. παιδ.] bâtonnet.
 τσιμέντο (τὸ) [ξεν.] ciment.
 τσιμισίρι (τὸ) [ξεν.] buis.
 τσιμουδιά (ή) [μετ' ἀρνήσ. συνήθ.] pas un mot; motus; || δὲν ἔβγαλε τσιμουδιά, il n'a pas soufflé; || καὶ ἐπιφ. τσιμουδιά! silence! chut!
 τσιμοῦρι (τὸ) βλ. τσιμποῦρι.
 τσιμούσα (ή) καὶ
 τσιμοῦχα (ή) lisière de drap.
 τσιμπημα (τὸ) action de pincer (; de piquer); pincade; piqure.
 τσιμπηματιά (ή) pincade; § pinçon.
 τσιμπίδα (ή) pince; pincettes.
 τσιμπίδι (τὸ) pincette.
 τσιμπλα (ή) chassie; cire.
 τσιμπλιάζω, devenir (être) chassieux.
 τσιμπλιάρης (ὁ) chassieux.
 τσιμπλιάρινος (ὁ) chassieux; plein de cire.
 τσιμπλιασμα (τὸ) action de devenir (état de ce qui est) chassieux.
 τσιμπλομάτης (ὁ) [qui a les yeux] chassieux.

τσιμπλοῦ (ή) chassieuse.
 τσιμπολογῶ, pincer plusieurs fois; [συνεκδ.] picoter; becqueter; § [μεταφ.] faire quelque petit profit; grignoter.
 τσίμπος (ό) action de pincer; pinçade; § pinçon.
 τσιμπούκι (τό) [ξεν.] longue pipe; chibouk; § [ναυτ.] mât de hune (de perroquet).
 τσιμπούνόθερα (ή) tuyau de pipe.
 τσιμποῦρι (τό) tique; [διδ.] ixode; § [μεταφ.] homme importun; [δημ.] crampon.
 τσιμπῶ, pincer; [συνεκδ.] piquer; [ἐπιπιηρ.] δὲ. becqueter; picoter; || μ' ἐσίμπησεν, il m'a pincé; || τὸν ἐσίμπησεν ἕνας ψόλλος, une puce l'a piqué; || [τὰ πουλιά] ἐσίμπησαν τὰ σταφύλια, ont picoté les raisins; § [συνεκδ.] mettre sous la dent; prendre; || ἐσίμπησαμεν καὶ, nous avons pris quelque chose; § faire quelque petit profit; tirer; [ολκ.] grignoter; || καὶ θὰ τσιμπήσωμεν ἀπ' αὐτὴν τὴν δουλειάν, il y aura de quoi grignoter dans cette affaire; || μοῦ ἐσίμπησεν ἑκατὸν δραχμάς, il m'a tiré cent drachmes.
 τσίνορον (τό) βλ. τύννορον.
 τσίπα (ή) peau [mince]; pellicule; [συνεκδ.] croûte; couche; § [μεταφ.] pudeur; honte; || δὲν ἔχει τσίπα, il a perdu toute honte.
 τσίπουρον (τό) marc de raisin; raffe.
 τσιπποῦρα (ή) [χθ.] dorade.
 τσιράκι (τό) [ξεν.] disciple; partisan; acolyte; [περιφρον.] créature.
 τσιρίζω, piauler; piailler; crier d'une voix aiguë; glapir.
 τσιριμόνια (ή) [ξεν.] civilité; politesse; courtoisie; [πληθ.] compliments; façons.
 τσιρίσι (τό) [ξεν.] asphodèle en poudre.
 τσιριχτός (ό) [χυρ. ἐπὶ φωνῇ] aigu; glapissant.
 τσίρλα (ή) flux de ventre; foire.
 τσιρλαπίδι (τό) espèce d'euphorbe à racine tuberculeuse.
 τσιρλίτης (ό) foireux [χυρ. καὶ μεταφ.].
 τσιρλίω, foirer.
 τσίρος (ό) petit maquereau séché; || [μεταφ.] εἶνε 'ὅταν τὸν τσίρον, il est maigre comme un hareng saur.
 τσιρτσιρίζω, βλ. τσιτσίρίζω.
 τσίσια (τά) [παιδικ.] pipi; || κάμνω τσίσια, faire pipi.
 τσίτι (τό) [ξεν.] calicot; [τὸ χονδρότερον] cretonne; indienne.
 τσιτόνω, βλ. τιντόνω § [μεταφ.] τὰ ἐσίτωσε [φρ.], il est mort; il a plié bagage; [δημ.] il a cassé sa pipe.

τσίτσα (ή) [ξεν.] gourde [en bois].
 τσιτσιδι (ἐπιρ.) à nu.
 τσιτσιδος (ό) tout nu.
 τσιτσιρίζω, bruire [sur le feu]; § [μεταβ. συνεκδ.] brûler à petit feu; faire languir; tourmenter.
 τσιτσιρίσμα (τό) bruissement.
 τσιτσιτός (ό) [bien] tendu.
 τσίφνα (ή) pépie.
 τσιφούτης (ό) [ξεν.] juif; [συνεκδ.] avare; fesse-mathieu.
 τσιφούτια (τά) [ξεν. ναυτ.] colombiers.
 τσιφοντιὰ (ή) juiverie; avare.
 τσίφρα (ή) βλ. τζίφρα.
 τσίφτης (ό) [πτην.] milan; § [ξεν.] poyer.
 τσίχλα (ή) grive; || διπλή τσίχλα, mauvis; grive tannée.
 τσίχλογέρακος (ό) épervier.
 τσοένι (τό) βλ. τσοχένι.
 τσοάνα (ή) pic [à roc].
 τσόκαρον (τό) [ξεν.] socque.
 τσοκολάτα (ή) [ξεν.] chocolat.
 τσοπανάκος (ό) [πτην.] sittelle.
 τσοπάνης (ό) βλ. τσοπάνος.
 τσοπανοπούλι (τό) βλ. τσοπανάκος.
 τσοπάνος (ό) [ξεν.] berger; pâtre.
 τσορεῶς (ό) [ξεν.] potage; soupe; § [μεταφ.] mélange confus; salmigondis; gâchis.
 τσότρα (ή) βλ. τσίτσα.
 τσουβάλι (τό) [ξεν.] sac.
 τσουβαλιάζω, mettre dans le sac.
 τσουγκράνα (ή) râteau.
 τσουγκρανιά (ή) égratignure; écorchure; éraflure.
 τσουγκρανίζω, égratigner; écorcher; érafler.
 τσουγκράνισμα (τό) action d'égratigner; égratignure.
 τσουγκρίζω, choquer; heurter; || τσουγκρίζω τὰ ποτήρια, choquer les verres; trinquer; || τσουγκρίζω αυγά, croquer des œufs; || [μεταφ.] τὰ ἐτσούγκρισαν, ils se sont brouillés.
 τσούγκρισμα (τό) choc; heurt; [μεταφ.] brouillerie; brouille.
 τσούζω, causer une douleur aiguë; cuire; brûler; || με τσούζει τὸ χέρι μου, la main me cuit; || [καὶ μεταφ.] θὰ σὲ τσούζη, il vous en cuira; § boire [du vin] avec excès; sabler; || τὸ τσούζει γερὰ, il boit sec; il entonne bien.
 τσουκάλα (ή) grande marmite [de terre]; grand pot.
 τσουκαλάδικον (τό) poterie.
 τσουκαλῆς (ό) potier.
 τσουκάλι (τό) [ξεν.] pot; marmite [de

terre]; § pot de chambre.
τσουκλι (τὸ) βλ. *κυκλί*.
τσουκνίδα (ἡ) βλ. *τσικνίδα*.
τσουκτερός (ὁ) cuisant.
τσούλι (τὸ) [ξεν.] couverture de cheval; [συνεκδ.] petit tapis.
τσούλια (ἡ) [πτην.] grèbe oreillard.
τσουλοῦρι (τὸ) boucle (; coque) [de che-
 veux]; crochet; accroche-cœur.
τσουμποῦσι (τὸ) [ξεν.] festin; bom-
 bance.
τσουνί (τὸ) pédicule; queue [de feuille;
 de fruit].
τσούνια (τὰ) [παίγν.] quilles.
τσούντα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] palan du bout
 de vergue.
τσουντάρω, [ναυτ.] apiquer.
τσούξιμον (τὸ) douleur cuisante; cuisson.
τσούπα (ἡ) [ξεν.] (jeune) fille.
τσουράπι (τὸ) [ξεν.] chaussette.
τσουρέκι (τὸ) [ξεν.] brioche.
τσούρμα (ἡ) [ξεν.] troupe; bande; fou-
 le; masse.
τσουρουφλίζω, roussir; roussiller; brû-
 ler; griller; || ἐτσουρούφλισ τὰ γένεια του,
 il s'est roussillé la barbe.
τσουρούφλισμα (τὸ) action de roussir;
 grillage.
τσουχτερός (ὁ) καὶ
τσουχτός (ὁ) βλ. *τσουκτερός*.
τσούχτρα (ἡ) ortie de mer; § [μεταφ.]
 homme taquin (agaçant; méchant).
τσόφλι (τὸ) βλ. *τσῶφλι*.
τσόχα (ἡ) [ξεν.] drap; § [τυπογρ. ἡ τοῦ
τυμπάνου] blanchet.
τσοχένι (τὸ) saponaire; savonnière.
τσόχινος (ὁ) de drap.
τσυγκρίζω, βλ. *τσουγκρίζω*.
τσόννορον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] cils.
τσύντος (ὁ) [ναυτ.] jas [d'œuvre].
τσυρίζω, βλ. *τσιρίζω* κ.λ.
τσῶφλι (τὸ) écale; écorce; coque; pe-
 lure; βλ. *ἐξῶφλοιον*.
τυγχάνω, atteindre; obtenir; recevoir;
 || ἔτυχε τοῦ σκοποῦ, il a atteint le but;
 || ἵνα τύχη συγγνώμης, pour obtenir son
 pardon; || ἔτυχε τοῦ βραβείου, il a eu
 le prix; § [οὐδ.] être; se trouver; ||
 τυγχάνει φίλος μου, il est mon ami; ||
 ἐτύχανε τελευταίος, il se trouvait être
 le dernier. Βλ. καὶ *τυχαίνω*.
τύκος (ὁ) [οἰκοδ.] têtue.
τυκωτός (ὁ) têtue.
τυλέδρανον (τὸ) [ζωολ.] fesse calleuse;
 callosité.
τυλιγάδι (τὸ) dévidoir.
τυλιγαδιάζω, dévider.

τυλιγάδιασμα (τὸ) dévidement.
τύλιγμα (τὸ) action de rouler (d'enrou-
 ler); enroulement; entortillement; en-
 veloppement.
τυλίγω, καὶ
τυλίξω, rouler; peloter; enrouler; en-
 tortiller; envelopper; || τυλίξω χαρτί,
 rouler du papier; || τυλίξω νήμα, met-
 tre du fil en peloton; peloter du fil;
 || τὸ ἐτύλιξε εἰς τὸ μανδύλιν του, il l'a en-
 veloppé de son mouchoir; || ἐτύλιξε τὴν
 οὐράν του εἰς ἓνα κλαδί, il enroula sa
 queue autour d'une branche; || ἐτυλίχθη
 μὲ (εἰς) τὸν μανδύαν του, il s'enveloppa
 de son manteau.
τυλικτός (ὁ) roulé; enroulé; || [ναυτ.]
 τυλικτὸν ἱστίον, voile serrée en rouleau.
τυλίσσω, βλ. *τυλίξω*.
τυλόνω, remplir; || τὴν ἐτόλωσε [φρ.], il
 a rempli son ventre; il s'est empiffré.
τυλόπους (ὁ, ἡ) [ζωολ.] tylopede.
τύλος (ὁ) durillon; cal; cor; callosité;
 § [ναυτ.] taquet.
τυλώδης (ὁ, ἡ) calleux.
τύλωμα (τὸ) callosité; § [ναυτ.] taquet.
τύμβος (ὁ) tombe; tombeau.
τυμβωρυχία (ἡ) violation (pillage) d'un
 tombeau.
τυμβωρύχος (ὁ) violateur (voleur) de
 tombeaux.
τυμβωρυχῶ, violer (piller) des tombeaux.
τυμπανιάτος (ὁ) ballonné; enflé.
τυμπανιάς (ὁ) [πτην.] pélican.
τυμπανίζω, battre du tambour; battre
 aux champs; [συνεκδ.] tambouriner;
 tympaniser; § [μεταφ.] battre; rosser.
τυμπανικός (ὁ) tympanique.
τυμπανισμός (ὁ) action de battre du
 tambour; bruit du tambour; [συνεκδ.]
 tambourinement; § tympanisme.
τυμπανιστής (ὁ) tambour.
τυμπανιστική (ἡ) tympanique.
τυμπανίτης (ὁ) tympanite.
τυμπανοειδής (ὁ, ἡ) semblable à un
 tambour.
τυμπανοκρουσία (ἡ) bruit du tambour;
 batterie [de tambour].
τύμπανον (τὸ) tambour; || κρούω τὸ τύμ-
 πανον, battre le tambour (; du tambour);
 || τὸ τύμπανον κροτεῖ, le tambour bat;
 || ἅμα κροτήσῃ τὸ τύμπανον, au premier
 coup de baguette; || κροτούντων τῶν
 τυμπάνων, tambour battant; au son du
 tambour; § [τυπογρ.] tympan; § [ἀνα-
 τομ.] τὸ ἀκουστικὸν τύμπανον, le tym-
 pan; § [ναυτ.] τὸ τύμπανον τοῦ ἐργάτου,
 la couronne (le chapeau) du cabestan;

§ [ἀτμομηχ.] caisse [du piston]; § [ἀρ-
χίτ.] tympan [du fronton]; § [ναυτ.
πυρ.] treuil à tambour.

τυπάρει (τὸ) pain [de cire].

τυπὰς (ἡ) gros marteau; masse; [ναυτ.]
mailloche.

τυπικόν (τὸ) cérémonial; § [ἐκκλ.] ty-
pique; [παρὰ καθολικοῖς] rituel; §
[γραμ.] théorie (étude) des formes.

τυπικός (ὁ) de forme; en forme; [qui
se fait] pour la forme; de formalité;
|| τυπικὴ ἀπάντησις, une réponse dans les
formes (; pour la forme); || τυπικὴ ἐπι-
σκεψίς, visite de cérémonie; || αὐτὰ εἶνε
τυπικά, ce sont des formalités; § typi-
que; original; § formaliste; attaché
aux formes; [οἰκ.] qui est à cheval sur
les formes; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] pédant; §
[οὐδ. οὐσ.] βλ. τυπικόν.

τυπικότης (ἡ) formalité; § formalisme.

τυπικῶς (ἐπίρ.) de forme; pour la for-
me; pour la formalité.

τυπίς (ἡ) marteau.

τυπογραφεῖον (τὸ) imprimerie.

τυπογραφία (ἡ) art de l'imprimeur;
imprimerie; typographie.

τυπογραφικός (ὁ) d'imprimerie; d'im-
pression; typographique; || τυπογραφικὴ
μελάνη, encre d'imprimerie; || τυπογρα-
φικὸς χάρτης, papier à imprimer (d'im-
pression); || τυπογραφικὸν πιεστήριον,
presse [typographique]; || ἡ τυπογραφικὴ
δαπάνη, les frais d'impression.

τυπογραφικῶς (ἐπίρ.) typographiquement

τυπογράφος (ὁ) [ouvrier] typographe;
compositeur; § imprimeur.

τυπογραφῶ, imprimer.

τυποδεμένος (ὁ) attaché aux formes;
formaliste; § toujours le même; sté-
réotypé; cliché; compassé.

τυποκλοπία (ἡ) contrefaçon [d'un li-
vre, etc].

τυποκλοπικός (ὁ) de contrefaçon; de
contrefacteur.

τυποκλόπος (ὁ) contrefacteur.

τυποκλοπῶ, contrefaire.

τυπώνω, [faire] imprimer; [συνεκδ.] ti-
rer; || τυπώνω βιβλίον, imprimer un li-
vre; || τυπώνω χίλια ἀντίτυπα [βιβλίου,
κ. λ.], tirer à mille exemplaires; || πόσα
φύλλα τυπώνει [ἡ ἐφημερίς]; quel est son
tirage? § [ἐμπορ.] copier [une lettre,
etc]; § βλ. ἐντυπώνω.

τύπος (ὁ) empreinte; marque; cachet;
coin; || ὁ τύπος τῶν βημάτων του [ἐπὶ τῆς
χιώνος], l'empreinte de ses pas; || [Γρφ.]
ἡ τύπος τῶν ἥλων, les marques des clous;

|| [θελαί] νὰ θέσῃ τὸν δάκτυλον ἐπὶ τὸν τύ-
πον τῶν ἥλων [φρ. παρομ.], toucher la
vérité du doigt; || ὁ τύπος τῆς μεγαλο-
φυίας, le cachet du génie; || ὁ τύπος
σφραγίδος, l'empreinte d'un sceau; ||
αὐτὸ δὲν φέρει τὸν τύπον τῆς καλλισθη-
σίας, cela n'est pas frappé au coin du
bon goût; § type; modèle; figure; ga-
barit; || τὸ πρόσωπον αὐτοῦ εἶνε ὁ τύπος
τοῦ φιλαργύρου, ce personnage est le
type de l'avare; || εἶνε τύπος [καὶ ὀπο-
γραμμός] ἀρετῆς, c'est un modèle de
vertu; || κατὰ τὸν τύπον τοῦ Θησείου, sur
le modèle du temple de Thésée; || [χα-
λύβδινος] τύπος [νομισματοσ], coin; ||
[κοίλος] τύπος [σφαιροῦ, ἐκμαγαλίου, κ. λ.],
moule; § [ναυτ. πυρ.] maillet; [ἐμβό-
λου] tête [de refouloir]; § [οἰκοδ.] cin-
tre de charpente; § τύπος κηροῦ, pain
de cire; § forme; formule; formalité;
|| τύπος πολιτείας, forme de gouverne-
ment; || τύπος ἐγγράφου, formule d'un
acte; || ἀλγεβρικός τύπος, formule algè-
brique; || [γραμμ.] ὁ τύπος τοῦ ἐνικοῦ, la
forme du singulier; || [νομ.] ὁ τύπος κα-
τισχύει τῆς οὐσίας, la forme emporte le
fond; || [νομ.] οὐσιώδης τύπος, formalité
essentielle; || κατὰ τοὺς τύπους καθ' ὅλους,
τοὺς τύπους, dans les formes; en règle;
en bonne [et due] forme; || κατὰ τύπον
διὰ τὸν τύπον [μόνον], pour la forme;
par manière d'acquit; § action d'im-
primer; impression; || δίδω εἰς τύπον,
faire imprimer; mettre sous presse; ||
τὰ ἐξοδα τοῦ τύπου, les frais d'impres-
sion; § presse; || ὁ τύπος εἶνε ἐλευθερός,
la presse est libre.

τυπόχωμα (τὸ) terre à moulage.

τύπτω, frapper; battre; || [εὐχρ. ἰδ. εἰς
τὰς φρ.] με τύπτει ἡ συνείδησις, j'ai des
remords; || διὰ νὰ μὴ τὸν τύπτῃ ἡ συνεί-
δησις, pour l'acquit de sa conscience;
par acquit de conscience.

τύπωμα (τὸ) καὶ

τύπωσις (ἡ) action d'imprimer; im-
pression; tirage.

τυπωτικός (ὁ) de moulage; à mouler;
§ [συνήθ.] d'impression; || [οὐδ. οὐσ.]
τὰ τυπωτικά, les frais d'impression.

τυραννία (ἡ) tyrannie; [μεταφ.] tour-
ment; supplice; martyre.

τυραννικός (ὁ) de tyran; de tyrannie;
tyrannique.

τυραννικῶς (ἐπίρ.) en tyran; tyranni-
quement.

τυραννίσκος (ὁ) petit tyran; [οἰκ.] ty-
ranneau.

τυράννισμα (τό) action de tyranniser; tyrannie; tourment; torture.
τυραννισμένος (ὁ) tourmenté; qui a beaucoup souffert; cruellement éprouvé.
τυραννοκτόνος (ὁ, ἡ) tyrannicide.
τύραννος (ὁ) tyran [κυρ. καὶ μεταφ.].
τυραννόφρων (ὁ, ἡ) partisan de la tyrannie; tyrannique.
τυραννῶ, gouverner en tyran; [συνήθ. συνικδ.] tyranniser; tourmenter; torturer; martyriser; vexer; assommer; bourreler; travailler; faire souffrir; faire languir; || τυραννῶ τὴν γυναῖκά του, il tyrannise sa femme; || μὲ ἐτυραννῶσε δύο ὥρας [μὲ τὴν φλυαρίαν του], il m'a assommé pendant deux heures; || [τὸ δεινὸν αὐτοῦ] μ'ἐτυραννῆσεν ὅλην τὴν νύκτα, m'a travaillé (tourmenté) toute la nuit; || τυραννόμενος ὑπὸ τῶν τύψεων τῆς συνειδήσεως, bourrelé de remords; || ἔλα, λέγε, μὴ μᾶς τυραννῆς, allons, parlez, ne nous faites pas languir.
τυρβάζω, s'agiter; remuer; faire du tapage.
τύρβη (ἡ) tumulte; bruit; tracas; || ἡ τύρβη τοῦ κόσμου, le tumulte (le tracas) du monde.
τυρί (τό) fromage.
τυρίνη (ἡ) [νεολ.] caséine.
τυρινή (ἡ) dernière semaine du carnaval; || ἡ κυριακὴ τῆς τυρινῆς, le dimanche gras; la quinquagesime.
τυροδόλι (τό) elisse; moule; caserel; caserette; fromager.
τυρόγαλα (τό) καὶ
τυρόγαλον (τό) petit-lait; § babeurre.
τυροειδής (ὁ, ἡ) caséiforme; caséux; fromageux.
τυροκομεῖον (τό) fromagerie.
τυροκομία (ἡ) fabrication de fromage.
τυροκόμος (ὁ, ἡ) fromager; [ἐν Ἑλβετίᾳ ἰδ.] fruitier.
τυροκομῶ, faire (fabriquer) des fromages.
τυροσπηττα (ἡ) gâteau au fromage; [espèce de] flamiche; ramequin.
τυροποιεῖα (ἡ) βλ. τυροκομία, κ. λ.
τυροπώλης (ὁ) marchand de fromage.
τυρός (ὁ) fromage; || τυρός ἑλβετικός, [fromage de] gruyère.
τυροτριφτής (ὁ) râpe [pour le fromage].
τυροφάγος (ὁ, ἡ) mangeur de fromage; § [θῆλ. οὐς.] βλ. τυρινή.
τύρφη (ἡ) [νεολ.] tourbe.
τυρώδης (ὁ, ἡ) caséux; fromageux.
τυφέμιον (τό) βλ. τυφέμι, κ. λ.
τυφικός (ὁ) typhique; § [οὐς.] malade

de typhus; typhique.
τύφλα (ἡ) aveuglement; § [συνήθ. ἐπιφ. ἀγανακτ.] τύφλα! êtes-vous aveugle? [καὶ ἄλλ.] peste! au diable! § signe de réprobation (; d'insulte); geste injurieux; cornes; figue; || τύφλας νάχη! [φρ.] foin de lui. Βλ. καὶ μοῦντζα.
τυφλῖνος (ὁ) καὶ
τυφλίτης (ὁ) serpent aveugle; serpent cassant; orvet; [ἰδ.] anguis.
τυφλογενής (ὁ, ἡ) aveugle-né.
τυφλοκομεῖον (τό) asile d'aveugles; [καταχρ.] hôpital ophthalmiatrice.
τυφλομύγα (ἡ) colin-maillard.
τυφλόνω, rendre aveugle; priver de la vue; aveugler [κυρ. καὶ μεταφ.]; || ἐτυφλώθη, il a perdu la vue; || τυφλωμένος ὑπὸ τοῦ πάθους, aveuglé par la passion; || [μεταφ.] εἶχα τυφλωθῆ, je n'y voyais plus.
τυφλοπόντικον (τό) καὶ
τυφλοπόντικος (ὁ) taupe.
τυφλός (ὁ) aveugle; || τυφλός ἐκ γενετῆς, aveugle de naissance; aveugle-né; || [ἀνατομ.] τυφλὸν ἔντερον, intestin aveugle; [ἰδ.] caecum; || καὶ τυφλῷ δῆλον καὶ τυφλὸς τὸ βλέπει, un aveugle le verrait (; y mordrait); || τυφλὸς δρόμος, cul-de-sac; impasse; || τυφλὸς τυφλὸν ὁδηγεῖ [παροιμ.], c'est un aveugle qui mène l'autre; || εἰς τοὺς τυφλοὺς ὁ μόνόφθαλμος βασιλεύει [παροιμ.], au pays des aveugles les borgnes sont rois; || εἰς τὰ τυφλά [φρ. ἐπιφ.], à l'aveuglette; à tâtons; les yeux fermés; sans y voir; [καὶ ἄλλ.] à l'aveugle; en aveugle; à l'étourdie; à corps perdu.
τυφλοσύρτης (ὁ) guide-âne; guide.
τυφλότης (ἡ) cécité; [μεταφ.] aveuglement.
τυφλῶ, βλ. τυφλόνω.
τύφλωμα (τό) βλ. τύφλωσις.
τυφλῶς (ἐπιφ.) aveuglement; βλ. καὶ τυφλός [εἰς τὰ τυφλά].
τύφλωσις (ἡ) privation de la vue; cécité; [μεταφ.] aveuglement.
τυφλώττω, être aveugle; s'aveugler; || τυφλώττω πρὸς τὴν ἀλήθειαν, fermer les yeux à la vérité; || οὐδεὶς τυφλότερος τοῦ τυφλώτοντος, il n'est pire aveugle que celui qui ne veut pas voir.
τυφοειδής (ὁ, ἡ) [ιατρ.] typhoïde.
τύφος (ὁ) [fol] orgueil; suffisance; présomption; § [ιατρ.] typhus; || καὶ κατὰ τὸν τύφος, typhus abdominal; || ἐξανθηματικὸς τύφος, typhus [éruptif; pété-ehial].

τυφών (δ) typhon; trombe; [συνεκδ.] ouragan; tourbillon.

τυχαῖνος, rencontrer [par hasard]; trouver; surprendre; prendre; atteindre; || τὸν ἔτυχα εἰς τὸν ὁδόν, je l'ai rencontré dans la rue; || τὸν ἔτυχα εἰς τὸ τραπέζι, je l'ai trouvé à table; || μ' ἔτυγεν ἀπροετοίμαστον, il m'a pris au dépourvu; || δὲν τὸν ἔτυχα, je l'ai manqué; || τὸν ἔτυγεν εἰς τὸ κεφάλι, il l'a atteint à la tête; || διὰ τὴν τύχην τὸ δικαίον του, pour obtenir justice; § [οὐδ.] se trouver; || ἔτυχα παρών, je me trouvai présent. Bl. καὶ τυγχάνω § [τροποπ.] arriver; se passer; survenir; advenir; avenir; || αὐτὸ δὲν τυχαίνει καθ' ἡμέραν, cela n'arrive pas tous les jours; || αἰωνίως τοῦ τυχαίνουσι δουλείας, il lui survient toujours des affaires; || σοὺ ἔτυχε ποτὶ σου νῶ; vous est-il jamais arrivé de? || τυχαίνει νῶ ἡμεῖς φίλος του, il se trouve que je sois son ami; || τοῦ ἔτυχε αὐτὸ τὸ πτόμα, cette terre lui est échue (tombée) en partage; || θὰ πάρῃς δέ τι σοὺ τύχῃ, vous aurez ce qui vous reviendra; || ἔτυχε νῶ τὸν ἰδῶ, je l'ai vu par hasard; || μὴ τύχῃ καὶ νομίσης δέ τι, n'allez pas vous imaginer que; || ἔτυχαν εὐκαιρίαί, il s'est présenté des occasions; || ἂν τύχῃ, [εὐκαιρία] εὐκαιρία; τυγούσης, si le cas (l'occasion) se présente; le cas échéant; à l'occasion; || δταν τύχῃ, quand l'occasion se présentera; || λέγει δέ τι τύχῃ, il dit tout ce qui lui passe par la tête; || θὰ φάγετε δέ τι τύχῃ, vous dinerez à la fortune du pot; || δέ τι καὶ ἂν τύχῃ, quoi qu'il arrive; quoi qu'il advienne; || δπως τύχῃ, au hasard; à l'aventure; || σκοπεύετε ν' ἀναχωρήσετε; — δπως τύχῃ, comptez-vous partir? — c'est selon; § [μετοχ. ἀόρ. ἐπιθ.] ὁ τυχών, le premier venu; || μὴν ἐμπιστεύεσθαι εἰς τὸν τυχόντα, ne vous ouvrez pas au premier venu; || [δανείζεται] ἀπὸ τὸν τυχόντα, à tout venant; || ὁ πρῶτος τυχών, le premier qui se présente (qui se présenterait); § [μετοχ. οὐδ. ἐπιθ.] τυχόν, le cas échéant; par hasard; par aventure; || ἂν τυχὼν ἀρνηθῇ, si par hasard il refuse; || ἂν τυχὼν ἀπεθνήσκει, s'il venait à mourir.

τυχαῖος (δ) fortuit; de hasard; éventuel; accidentel; casuel; || τυχαῖον περιστάτικόν, cas fortuit; § premier venu; commun; ordinaire; || τυχαῖος ἄνθρωπος, homme ordinaire (du commun).

τυχαίως (ἐπιθ.) par hasard; par aven-

ture; fortuitement; accidentellement. **τυχαόρπαστος** (δ, ἡ) fils de fortune; parvenu.

τύχη (ἡ) destin; destinée; fortune; sort; lot; partage; || τοιαύτη εἶνε ἡ τύχη, c'est le destin; || εἶσι τὸ θέλει ἡ τύχη, ainsi le veut le sort; || αἱ τύχαι τῶν λαῶν, les destinées des peuples; || τὸν κατατρέχει ἡ τύχη, le sort le poursuit; || ἕκαστος εἶνε δημιουργὸς τῆς τύχης του, chacun est artisan de sa fortune; || ἐγκατάλειψις εἶνε ἡ τύχη τῶν δυστυχῶν, l'abandon est le partage des malheureux; || τύχη μου εἶνε νῶ κατατρέχωμαι, mon lot est d'être persécuté; || ἡ κακὴ του τύχη, sa mauvaise étoile; || θὰ μᾶς εἰπῇ τὴν τύχην [μᾶς] [φρ. δημ.], il nous dira la bonne aventure; || κατὰ καλὴν (κακὴν) τύχην, par bonheur (par malheur); || κατὰ καλὴν μου τύχην, heureusement pour moi; || ἀγαθὴ τύχη! [φρ. ἀρχ.], à la bonne heure; || διὰ τὴν τύχην μου! [εἰρων.] pour mon malheur! § bonne fortune; bonheur; chance; veine; || εἶχα τὴν τύχην νῶ, j'ai eu le bonheur (la bonne fortune) de; || ἕκαμα τὴν τύχην του, il a fait fortune; il a fait son chemin; || [ἐπιθ.] νῶ εὖρη τύχην, chercher fortune; || δπου τρελλὸς κ' ἡ τύχη του [παροιμ.], à fou fortune; la fortune rit aux sots; || ἔχει τύχην, il a de la chance; il joue de bonheur; [ἐπι πατρ.] il est en veine; || εἰς δλα ἔχει τύχην, tout lui vient à point (à souhait); || θὰ σοὺ φέρω τύχην, je vous porterai bonheur; || δὲν ἔχω τύχην, je n'ai pas de chance; je joue de malheur; [ἐπι πατρ. ἰδ. οἰκ.] j'ai du guignon; || θὰ ἔχῃ τύχην ἂν, il sera bien heureux si; || ἔχε τύχην ποῦ ἔφυγες, bien vous en a pris de partir; || ἄς ἔχῃ τύχην ποῦ δὲν τὸν γνωρίζω, il peut se féliciter de m'être inconnu; || χαρὰ ῥε τὴν τύχην του! a-t-il de la chance! || ἂν ἔχῃς τύχην [φρ. δημ.], n'y comptez pas! jamais de la vie; [δημ.] plus souvent; || περιμένει νῶ μὲ κληρονομίην ἂν ἔχῃ τύχην! il attend mon héritage; il peut se fouiller; § hasard; accident; || κατὰ τύχην ἔκ τύχης, par hasard; accidentellement; fortuitement; || εἰς τὴν τύχην, au hasard; à tout hasard; à l'aventure; [οἰκ.] au petit bonheur; || τί τύχη! comme cela se trouve! l'agréable rencontre! || ἐνθυμήθην κατὰ τύχην, je vins à me rappeler.

τυχηρός (δ) de hasard; fortuit; éven-

tnel; chanceux; || τυχηρὰ παιγνίδια, jeux du hasard; || τυχηρὰ κέρδη, profits éventuels; || τυχηρὸν συναπάντημα, rencontre fortuite; || [οὐδ. οὐδ.] τυχηρά, petits profits (bénéfices); revenant-bon; [ἐκ-κλ. ἰδ.] casuel; || [ἐπὶ κακοῦ] [ἐχει τόσα κατ' ἔτος] χωρὶς τὰ τυχηρά, sans le tour du bâton (δην. sans compter la gratte); || ὅλα εἶνε τυχηρὰ εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον, tout est coup de dé en ce monde; || δγάμος εἶνε τυχηρός, le mariage est chanceux; § qui a du bonheur (de la chance); [ὄκ.] chanceux; [δην.] veinard; || οἱ τυχηροὶ νομίζουσιν ὅτι εἶνε ἐπιτήδαιοι, les chanceux se croient habiles; || τί τυχηρὸς ἄνθρωπος! quel veinard!
τυχηρῶς (ἐπὶ.) heureusement; § βλ. *τυχαίως*.
τυχοδιώκτης (δ) aventurier; chevalier d'industrie; chercheur (coureur) d'aventures.
τυχοδιωκτικός (δ) d'aventurier; d'aventure; aventureux; aventurier; || τυχοδιωκτικὸν πνεῦμα, esprit d'aventure; || τυχοδιωκτικὸς βίος, vie aventureuse (aventurière).
τυχοδιωκτικῶς (ἐπὶ.) en aventurier; aventureusement.
τυχὸν (ἐπὶ.) βλ. *τυχαῖνω*.
τυχὸν (μετοχ.) βλ. *τυχαῖνω*.
τύψις (ῆ) [ἰδ. συνειδήσεως] remords [de conscience]; || διὰ τὰ μὴν ἔχω τύψεις, par acquit de conscience.
τῶν (ἄρθρ.) βλ. *δ*.
τῶντι (ἐπὶ.) en effet; effectivement; de fait; vraiment; || οὐδὲν τῶντι εἶνε λυπηρότερον, ἤ, rien n'est plus triste, en effet, que; || εἶνε τῶντι φίλος σου; est-il bien votre ami? || τὸ εἶπες τῶντι; vous avez dit cela, vrai? || εἶνε τῶντι παράδοξον, c'est vraiment étrange; ||

[ἀπολ. ἐρωτημ.] τῶντι; vraiment? est-ce vrai? || καὶ τῶντι, δὲν ἤργησε νὰ ἔλθῃ, et de fait il ne tarda pas à venir.
τώρα (ἐπὶ.) maintenant; à présent; actuellement; déjà; || τί θέλετε τώρα; que voulez-vous maintenant? || τώρα δὲν πιστεύω πλέον τίποτε, à présent je ne crois plus à rien; || εἶνε τώρα εἰς τὴν Γαλλίαν, il est actuellement en France; || ἔως τώρα, jnsqu' à présent; jusqu'ici; || ἀπὸ τώρα, dès à présent; || ἀπὸ τώρα; déjà? || ἀπὸ τώρα κ' ἔμπροσ, dorénavant; à l'avenir; || δύο μῆνας τώρα, depuis deux mois; il y a [déjà] deux mois; || εἶνε τώρα πολλὸς καιρὸς; il y a déjà longtemps; || τώρα πλέον, pour cette fois-ci; pour le coup; || τώρα πλέον δὲν μοῦ γλυτόναι, pour le coup il ne m'échappera pas; || διὰ τώρα, pour le présent; pour le moment; || τώρα κι' ἀπὸ τώρα [φρ. δην.], maintenant c'est trop tard; || τώρα κλαίει, τώρα γελά, tantôt il pleure, tantôt il rit; § bientôt; sous peu; tantôt; tout à l'heure; || τώρα ἔρχεται, il va venir; il arrive; || τώρα τώρα θὰ τὸν ἀκούσης, vous allez l'entendre bientôt; § récemment; il y a peu de temps; tantôt; tout à l'heure; || τώρα μοῦ ἔλεγες, ὅτι, vous me disiez tantôt que; || τώρα τὸν εἶδα, je l'ai vu tout à l'heure; || τώρα [ὅτι] ἤλθε, il ne fait que d'arriver; || τ'ἀπὸ τώρα [φρ. δην.], il y a quelques moments; il n'y a qu'un instant; tout à l'heure.
τωρινὸς (δ) d'à présent; d'aujourd'hui; actuel; présent; || εἰς τὰς τωρινὰς περιστάσεις, dans les circonstances actuelles; || οἱ τωρινοὶ ἄνθρωποι, les hommes d'à présent; || οἱ τωρινοὶ συρμοί, les modes d'aujourd'hui; || ὁ τωρινὸς καιρὸς, le temps présent.

Υ

Υ, υ [ὕ ψιλόν, (κοιν.) ὕψιλον] (τὸ) ypsilon; vingtième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] υ', quatre cents; , υ, quatre cent mille.
ὑαίνα (ῆ) hyène.
ὑάκινθος (δ) [ἄνθ.] jacinthe; hyacinthe.
υαλάδα (ῆ) lustre; poli; éclat; brillant.
υαλάδικον (τὸ) magasin de verreries.
υαλάς (δ) marchand de verrerie; verrier.
υαλένιος (δ) βλ. *υάλινος*.

ὑαλί (τὸ) verre; || ὑαλί χονδρόν, verre épais; || ὑαλί παραθύρου, vitre; carreau; || ὑαλί ἐμάξης, glace de voiture; || [τοῦ ἐμβήκε εἰς τὸ πόδι] ἕνα ὑαλί, un éclat de verre; § [δην.] miroir; § [πληθ.] lunettes; || φορῶ ὑαλιά, porter des (se servir de) lunettes; || σοῦ βάζει τὰ ὑαλιά [φρ.], il vous est supérieur; il vous rendrait des points; || τοῦ ἔβαλε τὰ ὑαλιά, il l'a emporté sur lui; il lui a

damé le pion; || ὁαλίᾳ θεάτρου, lorgnette [de spectacle]; jumelle; || καὶ ἑνὶ μὲ τὸ ὁαλί εἰς τὸ μάτι, le monocle à l'œil.
ὁαλίζω, polir; lustrer; [ἐπὶ μεταλ.] fourbir; brunir; || [συνεχδ.] ὁαλίζω ὑποδήματα, cirer (vernir) des bottes; § [οὐδ.] reluire; briller; || τὰ μάτια τῆς γάτας ὁαλίζουσιν εἰς τὰ σκοτεινά, reluisent dans l'obscurité; || [ἀπολ. ἐπὶ γυν.] ὁαλίζει, elle est jolie; elle a un joli minois.
ὁαλικόν (τὸ) [ιδ. πληθ.] verrerie; verrière.
ὁάλινος (ὁ) de verre; en verre.
ὁάλισμα (τὸ) action de polir; polissage; poliment; polissure; [ἐπὶ μεταλ. ιδ.] fourbissage.
ὁαλιστερός (ὁ) poli; luisant.
ὁαλιστήρι (τὸ) polissoir.
ὁαλοειδής (ὁ, ἡ) de la nature du verre; vitré; [ιδ.] hyalin.
ὁαλοθέσιον (τὸ) [νεολ.] vitrine.
ὁαλοκοπῶ, être très-luisant; reluire; briller.
ὁαλόπετρα (ἡ) quartz.
ὁαλοπίναξ (ὁ) carreau [de fenêtre]; vitre.
ὁαλοποιεῖον (τὸ) fabrique de verre; verrerie.
ὁαλοποίησης (ἡ) vitrification.
ὁαλοποιία (ἡ) art de faire le verre; verrerie.
ὁαλοποιός (ὁ) verrier; § vitrificateur.
ὁαλοποιῶ, vitrifier.
ὁαλοπωλεῖον (τὸ) magasin de verreries.
ὁαλοπώλης (ὁ) marchand de verrerie; faïencier; verrier.
ὁαλος (ὁ καὶ ἡ) verre; || ὁαλος βρευστή, verre liquide; silicate de potassium.
ὁαλοσκεπής (ὁ, ἡ) couvert de vitres; vitré.
ὁαλουργεῖον (τὸ) verrerie.
ὁαλουργία (ἡ) art de faire le verre; verrerie.
ὁαλουργός (ὁ) verrier.
ὁαλόφρακτος (ὁ, ἡ) vitré.
ὁαλόχαρτον (τὸ) papier de verre.
ὁαλόχρους (ὁ, ἡ) qui est couleur de verre.
ὁαλώδης (ὁ, ἡ) vitreux.
ὁάλωμα (τὸ) vitrage; § vitrail.
ὁβρεολόγιον (τὸ) collection d'injures; bordée (longue suite, chapelet) d'injures.
ὁβρίζω, dire des injures; injurier; insulter; invectiver; outrager; traiter de; || ὁβρίζει δλον τὸν κόσμον, il injurie tout le monde; || μὲ ὁβρίσει δημοσίᾳ, il en'a insulté publiquement; || τὸν ὁβρί-

σεν ἀνανδρον, il l'a traité de lâche; || ὁβρισθησαν, ils échangèrent des injures; ils en vinrent aux gros mots.
ὁβρίς (ἡ) injure; insulte; invective; outrage; || χυδαῖαι ὁβρίαι, des injures grossières; || [μεταφ.] ὁβρίς κατὰ τῆς ἠθικῆς, outrage à la morale; § [ἀρχ.] orgueil; arrogance; morgue.
ὁβρισμα (τὸ) action d'injurier (d'insulter); injure; insulte.
ὁβριστής (ὁ) qui dit des injures; insulteur; injurier.
ὁβριστικὸς (ὁ) injurieux; insultant; outrageant.
ὁβριστικῶς (ἐπὶ ρ.) d'une manière injurieuse; injurieusement.
ὀγγλα (ἡ) sangle; ventrière.
ὀγεία (ἡ) santé; || ἔχει καλὴν ὀγείαν εἶνε καλῆς ὀγείας, il jouit d'une bonne santé; || εἶνε καλὰ εἰς τὴν ὀγείαν του, il se porte bien; || πῶς ἔχετε εἰς τὴν ὀγείαν σας; comment vous portez-vous? || πῶς ἔχει ἡ ὀγεία σας; comment va la santé? || ἀπίνω ὀγείαν [φρ.], dire adieu; prendre congé; [συνεχδ.] s'en aller; || πίνω εἰς ὀγείαν τινός, boire à [la santé de] q'un; porter la santé (le toast) de q'un; || εἰς ὀγείαν σας! à votre santé! || ἔχε ὀγείαν, portez-vous bien; adieu; au revoir; || μὲ τὰς ὀγείαις σας [εὐχ. καὶ ἐν. εἰρων.], grand bien vous fasse! [παρανίζομενον] à vos souhaits! Dieu vous bénisse; || μὲ ὀγείαις [καὶ δεξι.] μὲ 'γεία! [εὐχὴ πρὸς φοροῦντα νέον q. ρεμα κ. λ.], portez-le; jouissez-en) en bonne santé! || ὀγεία! [φρ. παραγορίας ἐν ἀποτυχίᾳ], il faut s'en consoler; il faut en prendre son parti (en faire son deuil); on s'en passera; patience; || 'γεία σου! βλ. γεία.
ὀγειονομεῖον (τὸ) bureau de santé.
ὀγειονομικός (ὁ) sanitaire.
ὀγειονομικῶς (ἐπὶ ρ.) au point de vue sanitaire.
ὀγειονόμος (ὁ) chef du service de santé; directeur de la santé; capitaine de la santé.
ὀγειονομοφύλαξ (ὁ) garde de santé.
ὀγιάινω, se porter bien; être en [bonne] santé; || ὀγιάινετε! portez-vous bien! adieu! au revoir! [καὶ ἄλλ. ὡς εὐχὴ πρὸς παρανίζομενον, à vos souhaits! Dieu vous bénisse! § βλ. 'γιάινω.
ὀγεινή (ἡ) hygiène.
ὀγεινός (ὁ) sain; salubre; hygiénique; || ὀγεινή τροφή, nourriture saine; || ὀγεινὸς ἀήρ, air salubre

ὕγιεινότης (ή) salubrité.
 ὕγιεινῶς (ἐπίρ.) d'une manière salubre (saine); salubrement; sainement.
 ὕγιής (δ, ή) sain; bien portant; || εἶμαι ὕγιής, je suis bien portant; je me porte bien; || ὕγιής τὸ σῶμα καὶ τὸν νοῦν, sain de corps et d'esprit; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ ὕγιές τῶν ἀρχῶν τοῦ, la rectitude de ses principes.
 ὕγιῶς (ἐπίρ.) sainement; || ἔγω ὕγιῶς, se porter bien; || οἱ ὕγιῶς σκεπτόμενοι, ceux qui pensent sainement.
 ὕγραίνω, humecter; rendre humide; moitir; mouiller; || ὕγρανθησαν ὅλων οἱ δακρυαί, tous les yeux se mouillèrent [de larmes].
 ὕγρασία (ή) humidité; moiteur; || εἶνε ὕγρασις, il fait humide.
 ὕγραμετρία (ή) hygrométrie.
 ὕγραμετρικός (δ) hygrométrique.
 ὕγραμέτρον (τὸ) hygromètre.
 ὕγρὸν (τὸ) βλ. ὕγρος.
 ὕγροπύσσα (ή) poix liquide; goudron.
 ὕγρὸς (δ) humide; moite; || εἶνε ὕγρὸς καίρὸς, il fait humide; || οἱ τοίχοι ἦσαν ὕγροί, les murs étaient humides; moites; || ὕγρὸς τὸ σῶμα, humide; || τὸ ὕγρὸν στοιχείον, l'élément humide; || [γρμμ.] ὕγρα σύμφωνα, consonnes liquides; || τὸ ὕγρὸν πῦρ [ιστορ.], le feu grégeois; || [οὐδ. οὐσ.] ὕγρὸν, liquide; humeur; || τὰ ὕγρα τοῦ σώματος, les humeurs du corps; || τὰ ὕγρα [ἐν γένει], les liquides.
 ὕγροσκοπικός (δ) hygroscoπique.
 ὕγροσκόπιον (τὸ) hygroscope.
 ὕγρότης (ή) humidité; moiteur; || liquidité.
 ὕγρῶς (ἐπίρ.) humidement.
 ὕδαρης (δ, ή) aqueux; clair; [μεταφ.] delayé; fade; insipide.
 ὕδαρότης (ή) aquosité.
 ὕδατάνθραξ (δ) hydrate de carbone.
 ὕδαταποθήκη (ή) [ιδ. σιδηρ.] caisse à eau.
 ὕδάτινος (δ, ή) d'eau; aqueux; || transparent; || ὕδατινα σημεῖα [χαρτοσήμου, κ. λ.], filigramme; filigrane; marque.
 ὕδατις (ή) hydatide.
 ὕδατμος (δ) vapeur d'eau.
 ὕδατοβαφής (δ, ή) teint à la détrempe.
 ὕδατογραφία (ή) aquarelle.
 ὕδατογραφικός (δ) d'aquarelle.
 ὕδατογράφος (δ, ή) aquarelliste.
 ὕδατογραφῶ, peindre [à] l'aquarelle.
 ὕδατοποισία (ή) βλ. ὕδροποισία.
 ὕδατοστεγής (δ, ή) qui est à l'épreuve de l'eau; imperméable.

ὕδατόχρους (δ, ή) qui a la couleur de l'eau; vert d'eau.
 ὕδατώδης (δ, ή) aqueux.
 ὕδνον (τὸ) truffe.
 ὕδρα (ή) hydrē [κυρ. καὶ μεταφ.].
 ὕδραγωγεῖον (τὸ) aqueduc; conduit d'eau; conduite [d'eaux].
 ὕδραγωγός (δ, ή) qui conduit l'eau (les eaux); de conduite.
 ὕδραντλία (ή) pompe à incendie, etc].
 ὕδραργυρος (δ) mercure; vif-argent.
 ὕδραρθρος (δ) hydrarthre; hydropisie d'une articulation.
 ὕδραυλική (ή) [science] hydraulique.
 ὕδραυλικός (δ) hydraulique; || [οὐτ.] ingénieur en hydraulique; hydraulicien; hydrauliste.
 ὕδρεῖον (τὸ) [ναυτ.] aiguade.
 ὕδρεύομαι, puiser (faire) de l'eau; s'approvisionner d'eau.
 ὕδρευσις (ή) action de puiser (de faire) de l'eau.
 ὕδρεια (ή) cruche; pot-à-eau; [μαγειρείον] fontaine; [πλοίου] baille.
 ὕδροβίος (δ, ή) aquatique.
 ὕδροβόειος (δ, ή) terraque; hydrogé; || ή ὕδροβόειος σφαῖρα, le globe [terraque; terrestre].
 ὕδρογονάνθραξ (δ) hydrocarbone.
 ὕδρογόγον (τὸ) hydrogène; || ὕδρογόγον μεταλλικόν, hydrogénium.
 ὕδρογραφία (ή) hydrographie.
 ὕδρογραφικός (δ) hydrographique.
 ὕδρογράφος (δ) hydrographe.
 ὕδρογραφῶ, faire l'hydrographie de.
 ὕδροδοκίτης (δ) [ἀτμομηχ.] indicateur du niveau d'eau.
 ὕδροδοκή (ή) [πλοίου] caisse à eau.
 ὕδροδοχεῖον (τὸ) [πλοίου] pièce à eau.
 ὕδροδυναμική (ή) hydrodynamique.
 ὕδροθειικός (δ) hydrosulfurique; sulphydrique.
 ὕδροθειον (τὸ) sulfure d'hydrogène.
 ὕδροθεραπεία (ή) hydrothérapie.
 ὕδροθεραπευτικός (δ) hydrothérapique.
 ὕδροθήκη (ή) [πλοίου] cale à eau.
 ὕδροθώραξ (δ) hydropisie de la poitrine; hydrothorax.
 ὕδροϊώδιον (τὸ) acide jodhydrique.
 ὕδροκέφαλος (δ) hydrocéphale.
 ὕδροκήλη (ή) hydrocèle.
 ὕδροκίνητος (δ, ή) mu par l'eau; à eau; hydraulique.
 ὕδροκυανικός (δ) hydrocyanique; cy-anhydrique; || ὕδροκυανικὸν δέξ., acide prussique.
 ὕδροκυνάνιον (τὸ) acide cyanhydrique.

ὕδρωλάπαθον (τὸ) patience aquatique;
 parette des marais.
 ὕδρωληψία (ῆ) [σιδηρῶν.] prise d'eau;
 || κρουνὸς ὕδρωληψίας, grue hydraulique.
 ὕδρωμελί (τὸ) hydromel.
 ὕδρωμετρία (ῆ) hydrométrie.
 ὕδρωμετρικὸς (ὁ) hydrométrique.
 ὕδρωμετρον (τὸ) hydromètre.
 ὕδρομηχανή (ῆ) turbine.
 ὕδρομύλος (ὁ) moulin à eau.
 ὕδρονόμευς (ὁ) préposé à la distribution
 des eaux; distributeur des eaux; fon-
 tainier.
 ὕδροοξείδιον (τὸ) oxyde hydraté; hydro-
 xyde.
 ὕδροπέπερι (τὸ) poivre d'eau.
 ὕδροπέπων (ὁ) melon d'eau; pastèque.
 ὕδροποσία (ῆ) usage de l'eau [pour
 boisson].
 ὕδροποότης (ὁ) buveur d'eau.
 ὕδροποτῶ, boire de l'eau; ne boire
 que de l'eau; être buveur d'eau.
 ὕδροπρίων (ὁ) scierie.
 ὕδρορροή (ῆ) gouttière; chéneau; [ἐν.]
 gargouille; § [ὁδοῦ] barbacane.
 ὕδροστάθμη (ῆ) niveau d'eau.
 ὕδροστάθμησις (ῆ) nivellement d'eaux.
 ὕδροστατική (ῆ) hydrostatique.
 ὕδρότροχος (ὁ) turbine.
 ὕδροσωλήν (ὁ) tuyau de conduite;
 conduit.
 ὕδροφθόριον (τὸ) acide fluorhydrique.
 ὕδρόφιλος (ὁ, ῆ) hydrophile.
 ὕδροφοβία (ῆ) hydrophobie.
 ὕδροφόβος (ὁ, ῆ) hydrophobe.
 ὕδροφορεῖον (τὸ) [σιδηρῶν.] tender.
 ὕδροφόριον (τὸ) [ναυτ.] baril de galère.
 ὕδροφόρος (ὁ, ῆ) porteur d'eau; § [θηλ.
 οὐα. ναυτ.] bateau citerne.
 ὕδροφύλαξ (ὁ) gardien des eaux.
 ὕδροχαρής (ὁ, ῆ) qui aime l'eau; a-
 quatique.
 ὕδροχλωρικὸς (ὁ) chlorhydrique.
 ὕδροχλωρίον (τὸ) acide chlorhydrique.
 ὕδροχόος (ὁ) [ἀστρον.] verseau.
 ὕδροχρωμα (τὸ) peinture en détrempe;
 lait de chaux; badigeon.
 ὕδροχρωματίζω, peindre (peinturer;
 colorer) en détrempe; badigeonner.
 ὕδροχρωματισμός (ὁ) peinture en dé-
 trempe; badigeonnage.
 ὕδρωπικας (ὁ) καὶ
 ὕδρωπικία (ῆ) hydropisie.
 ὕδρωπικιάζω, devenir hydropique.
 ὕδρωπικισμα (τὸ) hydropisie.
 ὕδρωπικὸς (ὁ) hydropique.
 ὕδρωπιῶ, devenir (; être) hydropique.

ὕδρωψ (ὁ) hydropisie.
 ὕδωρ (τὸ) eau.
 ὕελος (ῆ) κ. λ. βλ. ὕαλος κ. λ.
 ὕετόμετρον (τὸ) pluviomètre.
 ὕετός (ὁ) pluie; averse.
 ὕ/ι/ικὸς (ὁ) de fils; filial; || ὕ/ι/κη στοργή,
 amour filial; || τὸ ὕ/ικόν του καθήκον, son
 devoir de fils.
 ὕ/ι/ικῶς (ἐπίρ.) en fils; filialement.
 ὕιοθεσία (ῆ) καὶ
 ὕιοθέτησις (ῆ) adoption.
 ὕιόθετος (ὁ, ῆ) adopté; adoptif.
 ὕιοθετῶ, adopter.
 ὕιόκας (ὁ) fils chéri.
 ὕιός (ὁ) fils; || ἀπὸ πατρὸς εἰς υἱόν, de père
 en fils; || [Γρφ.] ὁ ἄσωτος; υἱές, l'enfant
 prodigue.
 ὕιότης (ῆ) qualité (état) de fils; [νομ.
 ἰδ.] filiation.
 ὕλανή (ῆ) aboiement; [μικροῦ κυνὸς
 ἰδ.] jappement; [μεταφ.] clabaudage;
 criailerie; piaillerie.
 ὕλακτῶ, aboyer; [ἐπὶ μικρῶν κυνῶν
 ἰδ.] japper; [μεταφ.] clabauder; criail-
 ler; piailler.
 ὕλη (ῆ) matière; [συνεκδ.] matériaux; ||
 πρῶται ὕλαι, matières premières; || οἰ-
 κοδομικὴ ὕλη, matériaux de construc-
 tion; || γραφικὴ ὕλη, fournitures de
 bureau; || ὕλη πρὸς συγγραφὴν, maté-
 riaux d'un ouvrage; § [τυπογρ.] copie;
 || στείλλω ὕλην, εἰς τὸ τυπογραφεῖον,
 envoyer de la copie; § [ιατρ.] pus;
 matière; || ῆ πληγὴ του βγάξει ὕλην, sa
 plaie rend [du pus; de la matière];
 § sujet [d'un livre, etc]; matière; || ἔ-
 γραψε περὶ παντοίας ὕλης, il a écrit sur
 plusieurs sujets.
 ὕλικόν (τὸ) matériel; matériaux; || τὸ
 ὕλικόν τοῦ πολέμου, le matériel de la
 guerre; || τὰ ὕλικὰ οἰκοδομικῆς, les maté-
 riaux d'une construction; || [ἐξαρτ.] τὰ
 ὕλικά, les fournitures.
 ὕλικός (ὁ) matériel; || καθιστῶ τι ὕλικόν,
 matérialiser.
 ὕλικότης (ῆ) matérialité.
 ὕλικῶς (ἐπίρ.) matériellement.
 ὕλισμός (ὁ) matérialisme.
 ὕλιστήριον (τὸ) [νεολ.] couloire.
 ὕλιστής (ὁ) matérialiste.
 ὕλιστικὸς (ὁ) de matérialisme; de ma-
 térialiste; matérialiste.
 ὕλοβάτης (ὁ) [ζωολ.] hylobate; gibbon.
 ὕλοδρόμος (ὁ) coureur de bois.
 ὕλοτομία (ῆ) coupe de bois; abatage; ||
 ἄδεια ὕλοτομίας, permission de coupe.
 ὕλοτόμος (ὁ) bûcheron.

ὕλοτομῶ, tailler un bois; couper du bois.

ὕμεις (ἀντων.) βλ. σύ.

ὕμέναιος (ὁ) hyménée; hymen; || αἱ δᾶδες τοῦ ὑμεναίου, les flambeaux de l'hymen (de l'hyménée).

ὕμενογόνος (ὁ) [ἱατρ.] muqueuse.

ὕμενοειδής (ὁ, ἡ) membraneux.

ὕμενόπτερος (ὁ, ἡ) hyménoptère.

ὕμενόδης (ὁ, ἡ) membraneux.

ὕμέτερος (ἀντων.) votre; vôtre; || οἱ ὕμετεροι φίλοι, vos amis; || μετὰ τῶν ὕμετέρων, avec les vôtres; avec vos amis; || ἐν τέλει ἐπιστολῆς] ὅλως ὕμέτερος, tout à vous; bien à vous; bien le vôtre.

ὕμην (ὁ) membrane; tissu; || [ἀνατομ.] ὁ παρθενικός ὕμην, l'hymen.

ὑμνῳδία (ἡ) action de chanter des hymnes; louange[s]; glorification; encouragement.

ὑμνητής (ὁ) chanteur d'hymnes (; de louanges); panégyriste; louangeur; préconisateur.

ὕμνογραφία (ἡ) hymnographie.

ὕμνογραφικός (ὁ) hymnographique.

ὕμνογράφος (ὁ) hymnographe.

ὕμνολογία (ἡ) chant des hymnes; hymnologie. βλ. καὶ ὑμνοίς.

ὕμνολόγιον (τὸ) recueil d'hymnes; hymnaire.

ὕμνολόγος (ὁ) chanteur d'hymnes. βλ. καὶ ὑμνητής.

ὕμνολογῶ, chanter des hymnes (; des louanges). βλ. καὶ ὑμνῶ.

ὕμνος (ὁ) hymne; cantique; [πληθ. ἐκκλ. ἰδ.] laudes; [συνεκδ.] louange[s].

ὕμνῶ, chanter un hymne (des hymnes); [συνεκδ.] chanter les louanges; [οἰκ.] louer.

ὕμνωδία (ἡ) chant des hymnes; hymne; louanges.

ὕμνωδός (ὁ) chanteur d'hymnes. βλ. ὑμνητής.

ὕμνωδῶ, chanter des hymnes. βλ. ὑμνῶ.

ὕνι (τὸ) καὶ

ὕνις (ἡ) soc [de charrue]

ὕοσνύαμος (ὁ) jusquiame.

ὕπαγόρευσις (ἡ) dictée; || γράφω καθ' ὕπαγόρευσιν, écrire à la dictée; || γράφω καθ' ὕπαγόρευσίν τινας, écrire sous la dictée de q'un; § [μεταφ.] commandement; précepte; conseil; inspiration; suggestion; || αἱ ὕπαγορεύσεις τῆς ἠθικῆς, les leçons de la morale; || κατὰ τὰς ὕπαγορεύσεις τῆς κεφαλῆς του, ne prenant conseil que de sa tête.

ὕπαγορεύω, dieter; [συνεκδ.] souffler; inspirer; suggérer; conseiller; com-

mander; || ὕπαγορεύω θέμα, dicter un thème; || τοῦτο ὕπαγορεύει τὸ λογικόν, la raison nous dicte (nous conseille) cela.

ὕπάγω, soumettre; classer; ranger parmi; § [κοιν. οὐδ.] aller; βλ. πηγαίνω. § [μέσ.] faire partie de; appartenir; tomber sous; relever; être soumis; [νομ. ἰδ.] ressortir; || [τὸ ζῶον αὐτὸ] ὑπάγεται εἰς τὴν δαίνα κλάσιν, appartient à telle classe; || ἔτι ὑπάγεται εἰς παρατήρησιν, tout ce qui tombe sous l'observation; || [οἱ ἑπαρχοὶ] ὑπήγοντο εἰς τοὺς νομάρχας, relevaient des préfets; || αὐτὸ δὲν ὑπάγεται εἰς τὴν ἀρμοδιότητά μου, cela n'est pas de ma compétence (de mon ressort); || [ἡ ὑπόθεσις] ὑπάγεται εἰς τὰ ἑλληνικὰ δικαστήρια, ressortit aux tribunaux helléniques.

ὕπαγωγέως (ὁ) [οἰκοδ.] fiche.

ὕπαγωγή (ἡ) action de soumettre (; de classer, etc); classement; βλ. ὑπάγω.

ὕπαιθριος (ὁ, ἡ) καὶ

ὕπαιθρος (ὁ, ἡ) qui est (qui se fait) à découvert (; en plein air); || ὕπαιθρον θέατρον, théâtre en plein vent; § [οὐδ. οὐδ.] lien découvert; || ἐν ὕπαιθρῳ εἰς τὸ ὕπαιθρον, en plein air; || κοιμῶμαι εἰς τὸ ὕπαιθρον, coucher à la belle étoile (αἶκ. à l'enseigne de la lune).

ὕπαινιγμός (ὁ) allusion; insinuation.

ὕπαινιττομαι, faire allusion à; faire (donner à) entendre adroitement; insinuer.

ὕπαιρῶ, [ναυτ. πυρ.] soulager.

ὕπαίτιος (ὁ, ἡ) coupable; auteur; responsable de.

ὕπαιτιότης (ἡ) culpabilité; responsabilité; fait; || ἐξ ὕπαιτιότητός του, par sa faute; de son fait.

ὕπανοή (ἡ) obéissance; soumission; [ἐκκλ.] obédience.

ὕπάκονος (ὁ) obéissant; soumis.

ὕπακούω, obéir; être soumis; écouter; suivre; se rendre; [νομ.] obtempérer; || [αὐτὸ τὸ παιδί] δὲν ὕπακούει, n'obéit pas; n'est pas docile; § [παθητ. γραμ.] se sous-entendre; être sous-entendu.

ὕπαλλαγή (ἡ) changement; échange; mutation; § [γραμματ.] hypallage.

ὕπαλληλία (ἡ) état d'employé (de fonctionnaire); § corps (; classe) des employés (des fonctionnaires); personnel [administratif]; administration; § [φίλοσ.] subordination.

ὕπαλληλικός (ὁ) d'employé.

ὕπαλληλίσκος (ὁ) petit employé, petit commis.

ὁπάλληλος (ὁ, ἡ) employé; [ἀνώτερ. ἰδ.] fonctionnaire; [ἐμπορ. ἰδ.] commis; || δημοῖοι ὁπάλληλοι, fonctionnaires publics; || κατώτεροι ὁπάλληλοι, employés subalternes.

ὁπαμοιβή (ἡ) alternation; alternative; || ἐξ ὁπαμοιβῆς [φρ.], à tour de rôle; tour à tour; alternativement.

ὁπανδρεία (ἡ) mariage; || κόρη τῆς ὁπανδρείας, fille à marier.

ὁπανδρεύω, marier; § [μέσ.] se marier; épouser.

ὁπανδρολογῶ, βλ. πανδρολογῶ, κ. λ.

ὁπανδρός (ὁ, ἡ) marié.

ὁπανοίγω, ouvrir un peu; entr'ouvrir.

ὁπαντῶ, aller au devant (à la rencontre) de q'un.

ὁπαξιωματικός (ὁ) sous-officier.

ὁπαπαντή (ἡ) [ἐκκλ.] la Purification; la Chandeleur; [τῆς ὁρθοδόξου ἐκκλ. ἰδ.] Penthèse.

ὁπαποθηκάριος (ὁ) [ἰδ. τελωνείου] sous-chef d'entrepôt.

ὁπαρκτικός (ὁ) [γραμμ. ἐπὶ ῥήματος, verbe] substantif.

ὁπαρκτός (ὁ) existant; subsistant; réel.

ὁπαρξίς (ἡ) existence; vie; être; || ἡ ὁπαρξίς τοῦ θεοῦ, l'existence de Dieu; || ὁ θεὸς μᾶς ἔδωκεν ὁπαρξιν, Dieu nous a donné l'être; || [ἐπὶ ἀνθρ.] ἀχρηστος ὁπαρξίς, un être inutile.

ὁπαρχή (ἡ) origine; commencement. || ἐξ ὁπαρχῆς, dès le principe; dès le commencement; derechef; de nouveau.

ὁπαρχος (ὁ) [νομ.] lieutenant en 1^{er} d; officier en second.

ὁπάρχω, exister; vivre; subsister; être; [τριτοπρ.] il y a; il est; || ὅ, τι ὁπάρχει, tout ce qui existe; || ὁπάρχει θεός, il est un Dieu; || ὁπάρχουν ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι, il y a (il se trouve) des gens qui; || ἡ Ῥώμη ὁπάρχει ἔτι, ἀλλὰ τὰ μνημεῖα τῆς, Rome subsiste encore, mais ses monuments; || ὁπάρχεν ὑπουργός ἐπὶ δύο ἔτη, il a été ministre pendant deux ans; || ποῖα ὁπάρχεν ἡ ἐκκλησία μου, ὅτε...! quel fut mon étonnement, lorsque...! || αἱ ὁπάρχουσαι συνθήκαι, les traités existants; § [οὐδ. μετοχ. πληθ. οὐσ.] ὁπάρχοντα, bien[s]; fortune; || [ἐδῆμευσαν] ὅλα τοῦ τὰ ὁπάρχοντα, tous ses biens; || ἐσπατέλησε τὰ ὁπάρχοντά του, il a gaspillé sa fortune.

ὁπάσπιστής (ὁ) aide de camp [d'un roi; d'un général; d'un amiral, etc.]; § ὁπάσπιστής φρουραρχείου, adjudant de place.

ὁπαστυνόμος (ὁ) commissaire de police.

ὁπατεία (ἡ) [ἱστορ.] consulat.

ὁπατεύω, être consul.

ὁπατικός (ὁ) consulaire.

ὁπάτος (ὁ) consul.

ὁπάτος (ὁ) suprême; le plus haut; le plus grand; || εἰς τὸν ὁπάτον βαθμόν, au suprême degré; || ὁ ὁπάτος τῶν ποιητῶν, le plus grand (le prince) des poètes.

ὁπέγγυος (ὁ, ἡ) donné en gage; engagé; hypothéqué; § garant; servant de caution; répondant de.

ὁπερείρω, lever peu à peu; soulever.

ὁπεζωνῶς (ὁ) [ἀνατομ.] plèvre.

ὁπεῖνω, céder; se rendre; [se] plier;

obéir; se soumettre; || ὁπεῖνω εἰς τὴν βίαν, céder à la force; || ὁπεῖνων εἰς τὰς παρακλήσεις των, se rendant à leurs prières;

|| ὁπεῖνω εἰς τοὺς νόμους, se soumettre aux lois; || ὁπεῖκει εἰς ὅλας τοὺς ἰδιοτροπίας, il se plie à tous ses caprices.

ὁπεισέρχομαι, entrer furtivement (adroitement); se glisser; s'insinuer.

ὁπεσκαίω, foment; exciter; inciter; alimenter.

ὁπεκφεύγω, se soustraire; se dérober;

échapper; éviter; esquiver; éluder;

|| ὁπεκφεύγω τὴν καταδίωξιν, se dérober à la poursuite; || ὁπεκφεύγω τὴν δυσχέρειαν, esquiver la difficulté; || ὁπεκφεύγω τὸ ζήτημα, éluder la question.

ὁπεκφυγή (ἡ) action de se dérober (d'échapper); évitement; § subterfuge; échappatoire; fuite; faux-fuyant.

ὁπεμφαίνω, indiquer; faire entendre; marquer; trahir.

ὁπένδυσις (ἡ) doublure.

ὁπενδύτης (ὁ) vêtement de dessous.

ὁπενδύω, mettre une doublure; doubler.

ὁπενθυμίζω, rappeler à la (remettre en) mémoire; faire ressouvenir; remémorer.

ὁπενθύμις (ἡ) action de rappeler à la mémoire; [σπ.] remémoration.

ὁπενουκιάζω, sous-louer; sous-affermier.

ὁπενουκίασις (ἡ) sous-location; sous-

ferme; sous-bail.

ὁπενουκιστής (ὁ) sous-locataire; sous-

fermier.

ὁπεξάγω, exporter (faire sortir) secrètement; soustraire.

ὁπεξαγωγή (ἡ) exportation furtive; soustraction.

ὁπεξαίρεσις (ἡ) soustraction; [νομ. ἰδ.] détournement.

ὁπεξαιρέτης (ὁ) coupable de soustrac-

tion (de détournement).
ὑπεξαίρω, soustraire; [νομ. ἰδ.] détourner.
ὑπεξούσιος (ὁ, ἡ) dépendant; subordonné; § [νομ. ἰδ.] non émancipé; en puissance de père; mineur.
ὑπεξουσιότης (ἡ) dépendance; soumission; § [νομ.] état de celui qui n'est pas émancipé; minorité.
ὑπεπιμελητής (ὁ) [στρατ.] sous-intendant.
ὑπεπιστάτης (ὁ) [ναυτ. πυρ.] servant de tablier.
ὑπέρ (πρόθ.) [*Συντάσσεται μετὰ γενικῆς καὶ αἰτιατικῆς*] A'. [μετὰ γενικῆς] pour; en faveur de; au profit de; || [ἐπολεμῶσαν] ὑπὲρ πατρίδος, pour la patrie; || τὸ ἦθος τοῦ προδιαθέτει ὑπὲρ αὐτοῦ, son air prévient en sa faveur; || [συναυλία] ὑπὲρ τῶν πτωχῶν, au profit des pauvres; || ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης, dans l'intérêt de la science; || [τὸ δικαστήριον] ἀπεφάνθη ὑπὲρ ἡμῶν, nous a donné gain de cause; || ὑπὲρ ὧν ἐπράξε, en récompense (en retour) de ce qu'il a fait; || [κατέθεσεν] ὑπὲρ τῶν κατηγορουμένων, à la décharge des accusés; || ὑπὲρ τοῦ κοινοῦ συμφέροντος, dans l'intérêt général; || [ἀπολ. ἐπιρ.] εἰσθε ὑπὲρ ἢ κατὰ; êtes-vous pour ou contre? || θὰ ὁμιλήσω ὑπὲρ, je parlerai pour; || [καὶ ἐνάνθρ.] τὰ ὑπὲρ καὶ κατὰ, les pour et les contre; § B'. [μετὰ αἰτιατικῆς] au-dessus; au delà; plus que; plus de; || ὑπὲρ τὰ νέφη, au-dessus des nues; || [τὸ πτηνόν] ἔπτατο ὑπὲρ τὴν κεφαλὴν μου, planait sur ma tête; || αὐτὸ εἶνε ὑπὲρ ἀνθρώπων, c'est au-dessus des forces humaines; c'est surhumain; || ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, au-dessus du niveau de la mer; || ἐπήδησεν ὑπὲρ τὸν φράκτιν, il a sauté par-dessus la haie; || ὑπὲρ πάντας [τοὺς ἄλλους] ὑπὲρ πάντα [ἄλλον], plus que tous les autres; plus que personne; || ὑπὲρ πᾶν ἄλλο, au-dessus de tout; plus que tout autre chose; || εἶνε ὑπὲρ τὰ τριάκοντα [ἔτη], il a passé les trente ans (la trentaine); || ὑπὲρ τὴν ἀξίαν του, au delà de son mérite; || ὑπὲρ τὸ ἥμισυ, plus de la moitié; || ἦσαν ὑπὲρ τοὺς χιλίους, il y avait plus de mille personnes; || ὑπὲρ τὸ μέτρον, outre mesure; avec excès.
ὑπέρα (ἡ) [ναυτ.] drisse.
ὑπεράγαθος (ὁ, ἡ) extrêmement (trop) bon.
ὑπεραγαπῶ, aimer (chérir) beaucoup; adorer.

ὑπεραιμία (ἡ) surabondance de sang; [ιατρ. ἰδ.] hyperémie.
ὑπεραίρω, élever au-dessus; exalter; § surpasser; dépasser; § [μέσ.] s'élever trop; être (; devenir) fier (; présomptueux).
ὑπεραισθησία (ἡ) sensibilité excessive; irritabilité; [διδ.] hyperesthésie.
ὑπερακοντίζω, surpasser; l'emporter.
ὑπεράλπειος (ὁ, ἡ) transalpin; [συνήθ. μεταφ.] ultramontain.
ὑπεραναβαίνω, monter par-dessus; franchir.
ὑπεράνθρωπος (ὁ, ἡ) plus qu'humain; surhumain.
ὑπερανθρώπως (ἐπιρ.) d'une manière surhumaine.
ὑπεραντλοῦμαι [ναυτ.], ne pouvoir franchir les pompes.
ὑπεράντυξ (ἡ) [δδοπ.] extradoss.
ὑπεράνω (ἐπιρ.) au-dessus; par-dessus; en dessus; dessus; au delà; || ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς του, au-dessus de sa tête; βλ. καὶ ὑπὲρ μετὰ αἰτιατικῆς; || ἀπολ. ἐπιρ. τριάκοντα καὶ ὑπεράνω, trente et au delà et plus encore.
ὑπεράνωθεν (ἐπιρ.) d'en haut; § [συνήθ.] au-dessus; par-dessus.
ὑπεραποθνήσκω, mourir pour.
ὑπεραπολογία (ἡ) défense; plaider; apologie.
ὑπεραπολογοῦμαι, prendre la défense; faire l'apologie; plaider pour; plaider la cause de.
ὑπεραρέσκω, plaire beaucoup.
ὑπεραριθμός (ὁ, ἡ) surnuméraire.
ὑπερασπίζω [καὶ μέσ.], défendre; prendre la défense; plaider pour; plaider la cause de; [συνεκδ.] protéger; || διὰ τὰ ὑπερασπισθῆ τὴν ζωὴν του, pour défendre sa vie; || [μεταφ.] κακὴν ὑπόθεσιν ὑπερασπίζεσθαι, vous plaidez une mauvaise cause; § [μέσ.] se défendre; se justifier; || σὲ κατηγοροῦν, ὑπερασπίσου, on vous accuse, justifiez-vous.
ὑπεράσπισις (ἡ) défense; justification; protection; || [νομ.] μάρτυρες τῆς ὑπερασπίσεως, témoins à décharge.
ὑπερατλαντικός (ὁ) transatlantique.
ὑπερασπιστής (ὁ) défenseur; protecteur.
ὑπεραυξάνω, augmenter (croître) trop; foisonner; pulluler.
ὑπερβαίνω, franchir; passer; surmonter; surpasser; dépasser; outrepasser; excéder; || ὑπερέβησαν τὸ ὄρος, ils ont franchi la montagne; || αὐτὸ ὑπερβαίνει

τὸ μέτρον, cela passe la mesure; || ὑπερβῆ ὅλα τὰ ἐμπόδια, il a surmonté (trionphé de) tous les obstacles; || ὑπερβῆ τοὺς συμμαθητάς του, il a surpassé (dépassé) ses camarades; || αὐτὸ ὑπερβαίνει τὰς δυνάμεις μου, cela est au-dessus de (surpasse) mes forces; || αὐτὸ ὑπερβαίνει τὰς ἐλπίδας μου, cela dépasse mes espérances; || ὑπερβῆ τὰς δδηγίας του, il a dépassé (outrepassé) ses instructions; || [δαπάνησε τόσα, ἀλλὰ μὴ ὑπερβῆς αὐτὸ τὸ ποσόν, n'excédez pas cette somme; || τὰ ἐξοδα ὑπερβησαν τὰ ἐσοδα, la dépense a excédé la recette.

ὑπερβαλλόντως (ἐπίρ.) excessivement; démesurément; extrêmement; trop; avec excès; outre mesure.

ὑπερβάλλω, surpasser; dépasser; l'emporter; surmonter; || ὑπερβαλε πάντας τοὺς ἄλλους, il a surpassé tous les autres; § μετοχ. ὠδ. ὠδ. τὸ ὑπερβάλλον, l'excédant; § exagérer; outrer; || μὴ ὑπερβάλλης τὰ πράγματα, n'exagérez point les choses; || [καὶ ἀπολ.] ὑπερβάλει, il exagère; § [μετοχ. ἐπ.θ.] ὑπερβάλλον, βλ. ὑπερβολικός.

ὑπέρβασις (ῆ) action de dépasser; d'outrepasser; d'excéder; dépassement, transgression; excès; || ὑπέρβασις πιστώσεως, dépassement de crédit; || ὑπέρβασις καθυκόντων, excès de pouvoir; || ὑπέρβασις δαπάνης, excédant de dépense.

ὑπερβατὸν (τὸ) [γραμμ.] inversion; hyperbate.

ὑπερβεβαιος (ὁ) plus que certain; plus que sûr.

ὑπερβολή (ῆ) excès; || καθ' ὑπερβολήν, à l'excès; excessivement; outre mesure; trop; § exagération; [ῥητορ.] hyperbole; || χωρὶς ὑπερβολῆν ἀνευ ὑπερβολῆς, sans exagérer; § [γεωμετρ.] hyperbole.

ὑπερβολικός (ὁ) excessif; démesuré; exorbitant; exagéré; outré; || ὑπερβολικὸν ψυχός, froid excessif; || ὑπερβολικὸν ὕψος, hauteur démesurée; || ὑπερβολικαὶ ἀξιώσεις, prétentions exagérées (exorbitantes); || ὑπερβολικοὶ ἐπαίνοι, louanges outrées; || ἀπὸ ὑπερβολικὸν ζήλον, par [un] excès de zèle; § [ἐπὶ ἀνθρ.] qui exagère; exagéré; || εἶσαι ὑπερβολικός, vous exagérez; § [γεωμετρ.] hyperbolique.

ὑπερβολικῶς (ἐπίρ.) excessivement; à l'excès; démesurément, extrêmement; outre mesure; outrément; trop; § [γεωμετρ.] hyperboliquement.

ὑπερβολοειδής (ὁ, ῆ) [γεωμετρ.] hyperboloïde.

ὑπερβόρειος (ὁ, ῆ) hyperboréen; hyperbore.

ὑπέργηρος (ὁ, ῆ) très-vieux; cassé; décrépit; caduc.

ὑπέργομος (ὁ, ῆ) [ναυτ. πυρ.] trop chargé.

ὑπεργοστασιάρχης (ὁ) sous-chef d'atelier.

ὑπερδιπλάσιος (ὁ) plus que double.

ὑπερδυσύλλατος (ὁ, ῆ) qui a plus de deux syllabes.

ὑπέρεισμα (τὸ) support.

ὑπερενθιάζω, préconiser; porter aux nues; exalter; vanter à l'excès.

ὑπερεκχειρίζω, déborder.

ὑπερεκχειλίσαι (ῆ) débordement.

ὑπερένδοξος (ὁ, ῆ) très-illustre; illustrissime.

ὑπερεξηκοντούτης (ὁ) plus que sexagenaire.

ὑπερεπαινῶ, louer trop; vanter outre mesure; exalter, préconiser.

ὑπερεπιθυμῶ, désirer extrêmement (ardemment).

ὑπερερεθίζω, surexciter.

ὑπερερεθισμός (ὁ) surexcitation.

ὑπέρευγε (ἐπίρ.) bravo! très-bien! merveille.

ὑπερευγνωμονῶ, être très-(infiniment) reconnaissant.

ὑπερευχαριστῶ, remercier beaucoup; faire mille remerciements; rendre mille grâces; || ὅς ὑπερευχαριστῶ, grand merci; mille grâces; je vous suis bien obligé; § [μεσ.] être très-content (fort satisfait; bien aise); être charmé.

ὑπερέχω, être supérieur; surpasser; dépasser; l'emporter; avoir le dessus; exceller; se distinguer; primer; || ὁ περὶ πάντων τῶν ἄλλων, il est supérieur à (il dépasse; il l'emporte sur) tous les autres; || [θέλει] νὰ ὑπερέχη παντοῦ, primer partout.

ὑπερήλιξ (ὁ, ῆ) qui a passé l'âge fixé par la loi; [συνεκδ.] qui a passé le bel âge; qui n'est plus jeune.

ὑπερημερία (ῆ) retard de paiement; demeure; || τόκος ὑπερημερίας, intérêt moratoire; intérêt de retard.

ὑπερήμερος (ὁ, ῆ) qui est en retard (en demeure); retardataire; || καθιστῶ ὑπερήμερον, constituer (mettre) en demeure.

ὑπερηφάνεια (ῆ) fierté; orgueil; hauteur; arrogance; présomption; || εὐγενής ὑπερηφάνεια, noble fierté; || μωρὰ ὑπερηφάνεια, sot orgueil.

ὑπερηφανεύομαι, être fier; s'enorgueillir.

lir; se prévaloir; s'en faire accroire; se rengorger; se targuer; || ὑπερηφανεύεται διὰ τὸ γένος του, il est fier (s'enorgueillit; se prévaunt) de sa naissance; || ὑπερηφανεύθη, il se donne des airs; il fait l'entendu; il a levé la tête.

ὑπερήφανος (δ, ἡ) fier; orgueilleux; hautain; arrogant; vain; présomptueux; dédaigneux; || ὑπερήφανος διὰ τὴν εὐγένειάν του, fier de sa noblesse; || ὑπερήφανον βλέμμα, regard fier (; orgueilleux); || εἶνε καὶ μωρός καὶ ὑπερήφανος, il est aussi sot que vain; § [δὴμ.] βλ. περήφανος.

ὑπερηφάνως (ἐπίρ.) avec fierté; fièrement; orgueilleusement; dédaigneusement.

ὑπερθαλάσσιος (δ) d'outre-mer; transmarin.

ὑπερθανμάζω, admirer trop.

ὑπέρθεμα (τὸ) surenchère.

ὑπερθεματίζω, surenchérir; couvrir l'enchère; enchérir.

ὑπερθεματίζεις (ἡ) καὶ

ὑπερθεματισμός (δ) action de surenchérir (; d'enchérir); surenchère.

ὑπερθεματιστής (δ) surenchérisseur; enchérisseur; plus offrant.

ὑπερθερμαίνω, surchauffer.

ὑπέρθεσις (ἡ) ajournement; remise; § [γραμμ.] degré de superlatif.

ὑπερθετικὸς (δ) [γραμμ.] superlatif.

ὑπερθετικῶς (ἐπίρ.) au superlatif; superlativement.

ὑπερθρασύνομαι, s'enhardir trop; pousser l'audace trop loin.

ὑπέρθυρον (τὸ) linteau [d'une porte].

ὑπερίπταμαι, voler au-dessus; planer.

ὑπερίσχυσις (ἡ) action de l'emporter; prépondérance; prédominance; || τὸ ὑπερίσχυον, victoire; || ἡ ὑπερίσχυσις τῆς ἀληθείας, le triomphe de la vérité.

ὑπερίσχυω, prévaloir; prendre (avoir) le dessus; l'emporter; triompher; avoir la prépondérance; prédominer; || [ἡ γνώμη του] ὑπερίσχυσε, a prévalu; || ὅστις τῶν δύο ὑπερίσχυση, celui qui l'emportera sur l'autre; || ὁ νόμος ὑπερίσχυσε, force est demeurée à la loi; || [εἰς τὸ κόμμα αὐτὸ] ὑπερίσχουσιν οἱ φανατικοί, les fanatiques prédominent; || ὅπου ὑπερίσχει ἡ φιλοδοξία, là où l'ambition a le dessus.

ὑπερκατάληκτος (δ, ἡ) [γραμμ.] hypercatalectique.

ὑπέρκειμαι, être situé sur (au-dessus de); être plus élevé que; dominer;

commander; || [τὸ προδύριον] ὑπέρκειται τῆς πόλεως, domine la ville; || ὑπερκείμενος, [γεωλ.] surjacent.

ὑπερμερῶς, [ναυτ. καὶ στρατ.] déborder [l'ennemi] d'un côté.

ὑπερμεινδυνεύω, s'exposer pour; risquer sa vie pour.

ὑπέρμορος (δ, ἡ) sursaturé.

ὑπερμόσμιος (δ, ἡ) qui est au-dessus de ce monde; supramondain.

ὑπερμύπτω, se pencher sur; surplomber; dominer; § émerger.

ὑπερλαμπρὸς (δ, ἡ) très-brillant; splendide.

ὑπερμαγγανικός (δ) [χημ.] permanganique; permanganate de.

ὑπερμάχομαι, βλ. ὑπερμαχῶ

ὑπέρμαχος (δ, ἡ) défenseur; champion.

ὑπερμαχῶ, combattre pour; défendre; [συνεκδ. ἐπὶ πραγμ.] militer pour

ὑπερμεγέθης (δ, ἡ) d'une grandeur démesurée; très-grand; énorme; colossal; gigantesque.

ὑπέρμετρος (δ, ἡ) démesuré; excessif; exorbitant.

ὑπερμετρωπία (ἡ) hypermétropie.

ὑπερμέτρως (ἐπίρ.) démesurément; outre mesure; excessivement; à l'excès; énormément.

ὑπερμέτρωψ (δ, ἡ) hypermétrope.

ὑπερνίκησις (ἡ) action de triompher (de vaincre); victoire remportée sur; [συνεκδ.] action de surmonter [des obstacles, etc].

ὑπερνικῶ, triompher de; vaincre; [συνεκδ.] maîtriser [ses passions]; surmonter [des obstacles, etc.].

ὑπερογκος (δ, ἡ) énorme; excessif; exorbitant; || ὑπερογκον χρέος, dette énorme; || ὑπερογκος δαπάνη, excessive dépense.

ὑπερόγκως (ἐπίρ.) énormément; excessivement; outre mesure.

ὑπερον (τὸ) pilon.

ὑπεροξειδίων (τὸ) peroxyde.

ὑπερόπτης (δ) homme présomptueux (arrogant; hautain; dédaigneux; outrecaudant).

ὑπεροπτικός (δ) hautain; arrogant; présomptueux; dédaigneux; méprisant; outrecaudant.

ὑπεροπτικῶς (ἐπίρ.) d'un air hautain (dédaigneux, etc); dédaigneusement; [οὐκ.] de haut en bas.

ὑπερορία (ἡ) exil; bannissement; déportation.

ὑπερος (δ) [βοτ.] pistil.

ὑπερούσιος (δ, ῥ) [θεολ.] supersubstantiel; surnaturel

ὑπεροχή (ῥ) supériorité; suprématie; avantage.

ὑπέροχος (δ, ῥ) supérieur; éminent, de grand mérite; hors ligne; excepti-onnel; || εἶνε ὑπέροχος ἀνὴρ, c'est un homme supérieur; || ὑπέροχος ἰκανότης, capacité hors ligne.

ὑπερόχως (ἐπίρ.) d'une manière supérieure; supérieurement.

ὑπερόψια (ῥ) dédain; hauteur; arrogance; mépris; morgue; outrecuidance.

ὑπερπερισσεύω, surabonder.

ὑπερπηδῶ, sauter par-dessus; franchir [d'un saut]; [συνεκδ.] surmonter [une difficulté, etc].

ὑπερπλεονάζω, surabonder; foisonner; [ἐπὶ κακοῦ ἰδ.] pulluler.

ὑπερπλέω, [ναυτ.] doubler au vent.

ὑπερπληρῶ, remplir trop; combler; bourrer; bonder; [συνεκδ.] encombrer.

ὑπερπλούτος (δ, ῥ) extrêmement (puissamment; immensément) riche; [οἰκ.] richissime.

ὑπερπλουτῶ, devenir très-riche; s'enrichir beaucoup.

ὑπερσάρκωμα (τὸ) excroissance de chair.

ὑπερσάρκωσις (ῥ) excroissance de chair; hypersarcose.

ὑπερσοφός (δ, ῥ) très-savant; très-docte; [κοιμ.] doctissime.

ὑπερσυντελικός (δ) [γραμμ.] plus-que-parfait.

ὑπέρτατος (δ) le plus grand; le plus haut; très-grand; très-haut; on ne peut plus grand; suprême; souverain; || τὸ ὑπέρτατον ὄν, l'être suprême; || ὑπεράττη εὐδαιμονία, souveraine félicité; || εἰς τὸν ὑπέρτατον βαθμόν, au suprême degré; souverainement; [οἰκ. κωμ.] superlativement.

ὑπερτείνω, tendre (étendre) dessus; || [ναυτ.] ὑπερτείνω τὰς σκηνάς, faire les tentes.

ὑπερέλειος (δ, ῥ) plus que parfait; qui a toutes les perfections; accompli.

ὑπερέρρησις (ῥ) action de surpasser; supériorité.

ὑπερερῶ, surpasser; être supérieur; prendre (avoir) le dessus; l'emporter.

ὑπερτίμημα (τὸ) plus-value.

ὑπερτίμησις (ῥ) augmentation (élévation) de prix; élévation [de denrées]; enchérissement; hausse [des effets publics]; haussement; [χρηματιστ. ἐν.] prime; majoration; || ῥ ὑπερτίμησις τῶν

τροφίμων, l'enchérissement des vivres; || [ἐπώλησεν; εἰς τὴν ὑπερτίμησιν, à la hausse. || [αἱ μετέκατ' αὐταὶ] ἐπωλοῦντο ἤδη μὲν ὑπερτίμησιν, faisaient déjà prime; § estimation trop élevée; surestimation; surévaluation; action d'exagérer le mérite de.

ὑπερτιμῶ, augmenter (élever; hausser) le prix; [παθ.] hausser; renchérir; enchérir; || [αἱ δόμοι τοῦ δανείου] ὑπερτιμῶνται ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, haussent de jour en jour; || ὅλα ὑπερτιμήθησαν tout a renchéri; § estimer (priser) trop haut; surestimer; surévaluer; surfaire; exagérer le mérite de; || μὴ ὑπερτιμᾶς τοὺς ἐπαίνους του, ne prenez pas trop haut ses éloges; || ὑπερτίμησε τὰς δυνάμεις του, il a trop présumé de ses forces; || [εἶνε φυσικὸν] νὰ ὑπερτιμᾷ τις τοὺς φίλους του, de surfaire ses amis.

ὑπερτοιχος (δ, ῥ) [ναυτ. ἐπὶ πυροβόλῳ] à barbette.

ὑπερτρισύλλαβος (δ, ῥ) qui a plus de trois syllabes

ὑπερτροφία (ῥ) excès de nutrition; hypertrophie [κυρ. καὶ μεταφ.]; [ἰδιδ.] surpernutrition.

ὑπερτροφικός (δ) hypertrophié; hypertrophique.

ὑπερρυθρός (δ, ῥ) tirant sur le rouge; rougeâtre.

ὑπερύψηλος (δ, ῥ) très-haut; extrêmement haut; par trop haut.

ὑπερυνψόνω, καὶ

ὑπερυνψῶ, élever très-haut; [οἰκοδ.] surhausser; [συνεκδ.] exalter; élever jusqu'aux nues; || καὶ ὑπερυνψοῦτε! [φρ. ἐκκλ. δημ.] c'est fini; c'en est fait.

ὑπερύψωσις (ῥ) exaltation; [οἰκοδ.] surhaussement.

ὑπερφαλαγγῶ [στρατ. καὶ ναυτ.], déborder [l'ennemi] de deux côtés.

ὑπερφιάλος (δ, ῥ) insolent; hautain; arrogant; superbe; outrecuidant.

ὑπερφιάλως (ἐπίρ.) avec arrogance; arrogamment; insolemment.

ὑπερφρονῶ, être (; devenir) fier (arrogant); s'enorgueillir.

ὑπερφυής (δ, ῥ) prodigieux; merveilleux; extraordinaire; surnaturel.

ὑπερφυσικός (δ) surnaturel.

ὑπερφυσικῶς (ἐπίρ.) d'une manière surnaturelle; surnaturellement.

ὑπερφυνῶς (ἐπίρ.) prodigieusement; merveilleusement; d'une manière extraordinaire.

ὑπερχαίρω, se réjouir beaucoup; être

charmé (enchanté; ravi); être transporté de joie.

ὑπερχειλής (ὁ, ἡ) qui déborde.

ὑπερχλωρικός (ὁ) [χημ.] perchlorique; perchlorate de.

ὑπερώα (ἡ) palais [de la bouche].

ὑπερώϊος (ὁ) [ἀντ.] palatal.

ὑπερωκεάνειος (ὁ, ἡ) transocéanien; transatlantique; [ἐπὶ πλοῦ] de long cours.

ὑπερώϊον (τὸ) étage supérieur d'une maison [situé sous les toits]; grenier; galetas; mansarde[s]; § [θατρ.] paradis; [δημ.] poulailler.

ὑπεσχάριον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] support de châssis.

ὑπεύθυνος (ὁ, ἡ) responsable; || καθιστῶ ὑπεύθυνον, rendre responsable; || εἰμεθα καὶ οἱ δὲο ὑπεύθυνοι, nous sommes solidaires; || μένω ὑπεύθυνος [φορ.], j'en réponds; j'en prends la responsabilité sur moi; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ὑπεύθυνον, la responsabilité.

ὑπέχω, supporter; subir; porter; encourir; || ὑπέχω εὐθύνην, être responsable; avoir la responsabilité

ὑπήκοος (ὁ, ἡ) sujet: citoyen; || ἔγεινε γάλλος ὑπήκοος, il s'est fait naturaliser français; § [σπ. ἐπιθ.] obéissant; soumis; docile.

ὑπηκοότης (ἡ) qualité de sujet (de citoyen); [σπ.] sujétion.

ὑπήνεμος (ὁ, ἡ) qui est sous le vent; qui est à l'abri (abrité) du vent.

ὑπήνη (ἡ) [ναυτ.] sous-barbe.

ὑπηρεσία (ἡ) service; fonction; emploi; ministère; || στρατιωτικὴ ὑπηρεσία, service militaire; || ἀναλαμβάνω ὑπηρεσίαν [δημοσίαν], entrer en charge (en fonctions); || ἀπαλλάττω τῆς ὑπηρεσίας, destituer; renvoyer; || ἐκτελεῖ καλῶς τὴν ὑπηρεσίαν του, il s'acquitte bien de son emploi; || καταχρᾶται τὴν ὑπηρεσίαν του, il abuse de son ministère; || τὰ ἔργα τῆς ὑπηρεσίας του, ses attributions.

ὑπηρεσιακός (ὁ) de service.

ὑπηρέτης (ὁ) domestique; valet; serviteur; [πληθ.] gens; || ἔστειλε τὸν ὑπηρέτην του, il a envoyé son domestique; || εἶνε πιστὸς ὑπηρέτης, c'est un fidèle serviteur; || δὲν εἶμαι ὑπηρέτης του [μεταφ.], je ne suis pas son valet; || οἱ ὑπηρέται του, ses gens; || ἐδίωξεν ὅλους του τοὺς ὑπηρέτας, il a fait maison nette; || ἐμβήκεν ὑπηρέτης, il est entré en condi-

tion; § [ξενοδοχείου, καφενείου, κτλ.], garçon; || φώνησε τὸν ὑπηρέτην, appelez le garçon.

ὑπηρετικόν (τὸ) βλ. ὑπηρετικός.

ὑπηρετικός (ὁ) serviable; officieux; complaisant; obligeant; empressé; § de domestique; de domesticité; || [ναυτ.] πλοῖον ὑπηρετικόν, bâtiment de servitude; § [οὐδ. οὐδ.] τὸ ὑπηρετικόν, les domestiques; les gens; [περιφρον.] la valetaille.

ὑπηρετομεσίτης (ὁ) placeur de domestiques.

ὑπηρετομεσιτικός (ὁ) de placement; || ὑπηρετομεσιτικὸν κατάστημα (γραφεῖον), bureau de placement.

ὑπηρετρια (ἡ) servante; bonne.

ὑπηρετῶ, servir; être au service de; être employé; || μὲ ὑπηρετῆι πιστῶς, il me sert avec fidélité; || μὲ ὑπηρετῆι εἰκοσὶν ἔτη, il est à mon service depuis vingt ans; || ὑπηρετῆι εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ, il est employé dans les bureaux de; || ὑπηρέτησεν εἰς τὸ πυροβολικόν, il a servi dans l'artillerie.

ὑπὶλαρχος (ὁ) lieutenant de cavalerie; lieutenant d'escadron.

ὑπναλέος (ὁ) βλ. ὑπνηλός.

ὑπναρᾶς (ὁ) [grand] dormeur.

ὑπνηλός (ὁ) somnolent; endormi; || εἶνε πολὺ ὑπνηλός, c'est un grand dormeur.

ὑπνηλότης (ἡ) somnolence

ὑπνιάρης (ὁ) βλ. ὑπναρᾶς.

ὑπνοβασία (ἡ) somnambulisme; [διδ.] noctambulisme; noctambulation; [σπ.] hypnobotese.

ὑπνοβάτης (ὁ) somnambule; [διδ.] noctambule; hypnobot.

ὑπνοβατικός (ὁ) de somnambule; somnambulique.

ὑπνοβατῶ, être somnambule.

ὑπνολογία (ἡ) hypnologie.

ὑπνολογικός (ὁ) hypnologique.

ὑπνος (ὁ) sommeil; [ὁ βραχὺς ἰδ.] somme; || μοῦ ἔρχεται ὑπνος, j'ai sommeil; || τὸν πῆρεν ὁ ὑπνος, le sommeil le gagna; || ὑπνος τῆς μεσημβρίας, sieste; || ἐπῆρα ἕνα ὑπνον, j'ai fait un somme; || εἰς τὸν πρῶτόν του ὑπνον, à son premier somme; || ὁμιλεῖ εἰς τὸν ὑπνον του, il parle en dormant; || τὸ εἶδα εἰς τὸν ὑπνον μου, j'ai vu cela en songe; || j'en ai rêvé; || [μεταφ.] οὐδὲ εἰς τὸν ὑπνον του δὲν τὸ εἶδε, il ne s'en est jamais douté; || καθ' ὑπνους, en dormant; en songe; || ὁ ὑπνος τρέφει κόκκαλα καὶ ἑγγυμνώνει κώλους [παροιμ.], trop dormir

cause mal vêtir; § [δημ.] potion soporative; narcotique.

ὑπνοφόρος (ὁ, ἡ) somnifère; soporatif.

ὑπνωτίζω, hypnotiser.

ὑπνωτικός (ὁ) soporatif; soporifique; dormitif; somnifère; soporifère; § hypnotique.

ὑπνώσις (ἡ) hypnotisation.

ὑπνωτισμός (ὁ) hypnotisme.

ὑπνωτιστής (ὁ) hypnotiseur.

ὑπνωτιστικός (ὁ) d'hypnotisme; hypnotique.

ὑπνώτω, sommeiller; dormir.

ὑπὸ (πρόθ.) [Συντάσσεται μετὰ γενικῆς καὶ αἰτιατικῆς] A'. [μετὰ γενικῆς, σημαίνουσα: ὄργανον, αἰτίαν, μέσον, κ. τ. λ.] par; de; || ἐδιδάχθη ὑπὸ τοῦ δέοντος, il a été instruit par un tel; || ὑπὸ τῆς ἀνάγκης, par nécessité; || [ἀγαπᾶται] ὑπὸ πάντων, de tout le monde; || γαλικὴ γραμματικὴ ὑπὸ A., grammaire française, par A.; § B'. [μετὰ αἰτιατικῆς] sous; au-dessous; par-dessous; ἐκφράζει δὲ: 1) θέσειν ἢ τάξιν: || ὑπὸ τὴν τράπεζαν, sous la table; || ὑπὸ τὸ γόνυ, au-dessous du genou; || ὑπὸ τὰ ἐνδύματά του, sous (par dessous) ses habits; || τὰ ὑπὸ τὴν σκηνὴν τοῦ θεάτρου, les dessous du théâtre; § 2) ἐξάρτησιν ἢ ὑποταγὴν: || ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν σου, sous votre tutelle; || ὑπὸ διεφθαρμένην κυβερνήσιν, sous un gouvernement corrompu; || οἱ ὑπὸ αὐτὸν ὑπάλληλοι, les employés placés sous ses ordres; ses subalternes; || ὑπὸ τὸν ὅρον αὐτόν, à cette condition; || ὑπὸ τοιαύτας περιστάσεις, dans ces circonstances; § 3) τρόπον: || ὑπὸ ὁανδήποτε πρόφασιν, sous un prétexte quelconque; || ὑπὸ ἄλλο ὄνομα, sous un autre nom; || ὑπὸ γαλλικὴν σημαίαν, sous pavillon français; || ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν, sous tous les rapports; à tous les points de vue.

ὑπόθεσιν (τὸ) support; [συνεκδ.] piédestal; § [τεχν. ἐν.] tréteau; selle; [γεφύρας] socle.

ὑποβάλλω, mettre (placer) sous; soumettre; assujétir; || ὑποβάλλω τι εἰς τὴν κρίσιν τινός, soumettre une chose au jugement de q'un; || ὑποβάλλω νομοσχέδιον [εἰς τὴν Βουλὴν], présenter un projet de loi; || [ἡ θεὸς αὐτῇ] σὲ ὑποβάλλει εἰς τινὰ καθήκοντα, vous assujétit à de certains devoirs; || ὑποβάλλω εἰς κάθαρσιν, faire subir (soumettre à) une quarantaine; § suggérer; || [ἰδεα] τὴν ἀπορίαν ὑπεβαλεν εἰς αὐτόν ὁ ὑπνωτιστής,

que l'hypnotiseur lui a suggérée; § [θεατρ.] servir de souffleur; souffler; § [νομ. ἐν.] substituer.

ὑποβαστάζω, supporter; soutenir; porter.

ὑποβιβάζω, faire descendre; baisser; abaisser [le grade]; [συνεκδ.] rabaïsser; ravalier; déprécier; || [ἐπὶ μαθητοῦ] τὸν ὑπεβίβασαν εἰς τὴν δευτέραν τάξιν, on l'a fait repasser en seconde; || ὑποβιβάζω τὴν ἀξίαν τινός, ravalier le mérite de q'un.

ὑποβιβασμός (ὁ) abaissement de grade.

ὑποβλέπω, regarder en dessous; voir avec défiance; [συνεκδ.] soupçonner; suspecter.

ὑπόβλημα (τὸ) [ἰδ. ναυτ.] prélat.

ὑποβοηθός (ὁ, ἡ) sous-aide; assistant; aide.

ὑποβοηθῶ, assister; aider; soutenir.

ὑποβολεῖον (τὸ) trou du souffleur.

ὑποβολεύς (ὁ) [θεατρ. ἰδ.] souffleur; [συνεκδ.] inspireur; instigateur.

ὑποβολή (ἡ) action de soumettre (de présenter); assujétissement; présentation (déposition) d'un projet de loi, etc.; § [νομ.] substitution [d'enfant]; supposition; § suggestion; inspiration; instigation.

ὑποβολιμαῖος (ὁ) substitué; supposé; § interposé; intercalé; § apocryphe; controuvé; faux.

ὑποδόσκω, [ἰδ. μεταφ.] couvrir sous; miner.

ὑποδούχιος (ὁ) sous-marin.

ὑποδουχίως (ἐπιφ.) sous la mer; sous l'eau.

ὑπογάστριον (τὸ) bas-ventre; hypogastre; § [ναυτ.] υπογάστρια, ventrières.

ὑπογαστρικός (ὁ, ἡ) hypogastrique.

ὑπογεγραμμένος (ὁ) βλ. ὑπογράφω.

ὑπόγειον (τὸ) cave; souterrain; [κατοικήσιμον ἰδ.] sous-sol; || ὑγρὸν ὑπόγειον, une cave humide; || θολωτὰ ὑπόγεια, des souterrains voûtés; || τὰ ὑπόγεια τῆς ἐκκλησίας, les caveaux de l'église.

ὑπόγειος (ὁ, ἡ) souterrain.

ὑπογείως (ἐπιφ.) sous terre.

ὑπογεμιστής (ὁ) [ναυτ. πυρ.] second chargeur.

ὑπογένειον (τὸ) barbiche; mouche.

ὑπογονάτιον (τὸ) coussin à mettre sous les genoux; § genouillère.

ὑπογραμματεία (ἡ) sous-secrétariat.

ὑπογραμματεὺς (ὁ) sous secrétaire; [δικαστηρίου] sous-greffier.

ὑπογραμμὸς (ὁ) modèle; type; exemple.

ὁπογραφῇ (ῆ) souscription ; || ῆ [δημο-
σία ὁπογραφὴ δανείου, la souscription
d'un emprunt ; § signature ; || βάζω τὴν
ὁπογραφὴν μου, apposer sa signature ;
signer ; || ἐντυπος ὁπογραφῇ, griffe.
ὁπογράφω, souscrire ; signer ; || ἐπέγραψε
δὲ ἑκατὸν δραχμάς, il a souscrit pour
cent drachmes ; || ὁπογράφω συμβόλαιον,
signer [à] un contrat ; || οἱ ὁπογράψαν-
τες τὴν ἀναφορὰν, les signataires de la
pétition ; || [μεσ.] ὁπογράφομαι, soussi-
gner ; || οἱ ὁπογεγραμμένοι, les soussi-
gnés ; || ἐγὼ δ' ὁπογεγραμμένος πιστοποιῶ,
je soussigné certifie ; § [ἐν.] souligner ;
§ [μετοχ. θηλ. οὐσ.] ὁπογεγραμμένη, l'
souscrit.
ὁπογυναικοῦμαι [χωμ.], prendre fem-
me ; se marier ; § [συνεχδ.] se soumet-
tre aux (devenir dépendant des) vo-
lontés d'une femme ; s'encotillonner.
ὁποδάκρυς (δ, ῆ) qui est en larmes.
ὁποδανλίζω, attiser ; fomentier.
ὁποδαύλισις (ῆ) action d'attiser ; atti-
sage ; fomentation.
ὁποδεέστερος (δ) inférieur ; subalterne ;
|| οἱ ὁποδεέστεροι ἐπάλληλοι, les employés
subalternes ; || ὁποδεέστερος τῆς θέσεως
του, au-dessous de sa place ; || εἶνε ὁπο-
δεέστερος τῶν πραγμάτων, il n'est pas à
la hauteur de la situation.
ὁπόδειγμα (τὸ) modèle, exemple ; § [ἐν.]
échantillon.
ὁποδεικνύω, désigner ; indiquer ; don-
ner à entendre ; insinuer.
ὁπόδειξις (ῆ) indication ; désignation ;
insinuation.
ὁποδένω, chausser.
ὁποδεξίωσις (ῆ) accueil ; réception.
ὁποδέραιον (τὸ) [στρατ.] hausse-col.
ὁπόδεσις (ῆ) βλ. ὁπόδησις.
ὁποδεσμῖς (ῆ) [νεολ. στρατ.] sous-bande
[d'affût].
ὁποδεσμοφύλαξ (δ) sous-géolier.
ὁποδέχομαι, accueillir ; recevoir ; || ὁπο-
δέχομαι καλῶς (κακῶς), faire bon (mau-
vais) accueil.
ὁποδηλῶ, indiquer ; faire allusion ; in-
sinuer.
ὁποδήλωσις (ῆ) indication [indirecte] ;
allusion ; insinuation.
ὁπόδημα (τὸ) botte ; bottine ; chaus-
sure ; soulier ; || βάζω τὰ ὁποδήματά μου,
se chausser ; se botter ; || ἐβγάζω τὰ
ὁποδήματά μου, se déchausser ; se dé-
botter ; || χονδρὰ ὁποδήματα, grosses bot-
tes ; || καθένας ξέρει ποῦ τὸν σφίγγει τὸ
ὁπόδημα [παροιμ.], chacun sait où le

bât (où la chaussure) le blesse ; || [ἐμ-
βήκε, ἐβγήκε, κ. λ. π.] μετὰ τὰ ὁποδήματα
[φρ. δημ.], en triomphe.
ὁποδηματᾶς (δ) βλ. ὁποδηματοποιός.
ὁποδηματοποιεῖον (τὸ) boutique de
cordonnier (de bottier) ; cordonnerie ;
botterie.
ὁποδηματοποιῖα (ῆ) art du bottier (du
cordonnier) ; cordonnerie ; botterie.
ὁποδηματοποιός (δ) cordonnier ; bot-
tier.
ὁπόδησις (ῆ) chaussure.
ὁποδιαίρεσις (ῆ) sous-division ; subdi-
vision
ὁποδιαίρετός (δ) subdivisé ; qui peut
être subdivisé.
ὁποδιαίρω, sous-diviser ; subdiviser.
ὁποδιάκονος (δ) sous-diaque.
ὁποδιαστολή (ῆ) [γραμμ.] subdivision
de la phrase ; signe de séparation de
deux syllabes ; virgule ; hypodiasbole.
ὁποδιαφανής (δ, ῆ) demi-transparent.
ὁποδιδάσκαλος (δ, ῆ) sous-maître ; sous-
précepteur.
ὁποδιεύθυνσις (ῆ) sous-direction.
ὁποδιευθυντής (δ) sous directeur ; sous-
chef.
ὁποδιευθύντρια (ῆ) sous-directrice.
ὁπόδικος (δ, ῆ) prévenu, inculpé ; || φυ-
λακαὶ ὁποδικῶν, prisons préventives ;
dépôts ; chambres de sûreté.
ὁποδιοίκησις (ῆ) fonctions de sous-gou-
verneur ; § [ιστορ.] sous-préfecture.
ὁποδιοικητήριον (τὸ) hôtel du sous-
gouverneur ; § sous-préfecture.
ὁποδιοικητής (δ) sous-gouverneur ; §
[ιστορ.] sous-préfet.
ὁποδιπλάσιος (δ) sous-double, subduple.
ὁποδομή (ῆ) [ἔδοκ.] substructure.
ὁποδόριος (δ, ῆ) [λατρ.] sous-cutané.
ὁποδουλόνω, βλ. ὁποδουλῶ.
ὁπόδουλος (δ, ῆ) asservi ; esclave ; qui
est sous le joug ; assujéti.
ὁποδουλῶ, asservir ; réduire en escla-
vage ; assujétir.
ὁποδοῦλωσις (ῆ) asservissement ; assu-
jétissement ; réduction.
ὁποδοχάριον (τὸ) [ναυτ.] pot à brai.
ὁποδοχή (ῆ) accueil ; [ῆ πανηγυρικῇ ἰδ.]
réception ; || καλὴ ὁποδοχή, bon accueil ;
|| ἦρε πολὺ καλὴν ὁποδοχὴν, il fut très-
bien reçu (accueilli) ; || ἡμέραι ὁποδο-
χῆς [παρὰ τῷ βασιλεῖ, κ. λ.], jours de
réception, § [νεολ. στρατ.] encastrement.
ὁποδύομαι, revêtir ; se revêtir de ; συ-
νεχδ. jouer un rôle ; prendre le masque
de ; se draper de ; § se chausser.

ὑποδύτης (ὁ) [νεολ. στρατ.] chemise.
ὑποζύγιον (τὸ) bête de somme (:de trait).
ὑποζύγιος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ζώων] de trait.
ὑπόζωμα (τὸ) [ναυτ.] ceinture de halage.
ὑποζωστήρ (ὁ) sangle.

ὑποθάλπω, fomentier; alimenter; entretenir; ménager; || ὑποθάλπω ταραχάς, fomentier des troubles; || οἱ ὑποθάλποντες τὴν ληστείαν, ceux qui entretiennent le brigandage (:qui ménagent les brigands).

ὑπόθαλψις (ἡ) fomentation; entretien.

ὑποθερμία (ἡ) [ιατρ.] hypothermie.

ὑπόθερμος (ὁ, ἡ) un peu chaud; tiède.

ὑπόθεσις (ἡ) supposition; conjecture; [φιλος.] hypothèse; || εἶνε ἀπλή ὑπόθεσις, ce n'est qu'une conjecture; c'est [une] pure supposition; || καθ' ὑπόθεσιν, par supposition; || ἐπὶ τῇ ὑπόθεσιν ὅτι, supposons (supposé) que; || καὶ ἐπὶ τῇ ὑπόθεσιν ὅτι, pose même que; § affaire; fait; || θὰ φροντίσω διὰ τὴν ὑπόθεσιν σας, je m'occuperai de votre affaire; || ἄς ἔλθωμεν εἰς τὴν ὑπόθεσιν, venons au fait; entrons en matière; || εἰμαι (ἐμδαίνω) εἰς τὴν ὑπόθεσιν, être (se mettre) au fait; || τὸν ἔβαλα εἰς τὴν ὑπόθεσιν, je l'ai mis au fait; || αὐτὸ εἶνε ἰδική μου ὑπόθεσις, c'est mon affaire; cela me regarde; § [νομ.] cause; procès; matière; || ἡ ὑπόθεσις εἶνε ἐκκρεμής, la cause est pendante; || συνοπτικὴ ὑπόθεσις, matière sommaire; § sujet; matière; || ἡ ὑπόθεσις τοῦ δράματος, le sujet de la pièce; || ἐπραγματεύθη πολὺ καλὰ τὴν ὑπόθεσιν, il a très-bien traité la matière; || ὑπόθεσις περιληπτικὴ ἐνὸς κεφαλαίου, sommaire d'un chapitre.

ὑποθετός (ὁ) supposable; || [εὐχρ. ἰδ. ἐν τῇ φρ.] υποθετόν ὅτι, faisons la supposition (supposons; supposé) que.

ὑποθετικός (ὁ) supposé; conjecturé; présumé; fictif; § de supposition; de conjecture; conjectural; [φιλος.] hypothétique; § [γραμμ.] suppositif; conditionnel; || οἱ ὑποθετικοὶ χρόνοι, les temps conditionnels.

ὑποθετικῶς (ἐπίρ.) par supposition; par hypothèse; hypothétiquement; par conjecture; conjecturalement; § conditionnellement.

ὑπόθετον (τὸ) suppositoire.

ὑποθέτω, supposer; || ἄς ὑποθέσωμεν ὅτι εἶνε ἀληθές, supposons que ce soit vrai; § conjecturer; supposer; présumer; [συνεκδ.] penser; croire; || [εἰς ὧν μου εἶπεν] ὑποθέτω ὅτι, je conjecture que; ||

[δὲν εἶνε] ὁποῖος τὸν ὑποθετεῖς, tel que vous le supposez; || [ὁ νομοθέτης] δοῦλαι νὰ ὑποθέτῃ τὸ κακόν, doit présumer le mal; || ὑποθέτω ὅτι εἶνε ἀσθενής, je présume (je suppose) qu'il est malade; || δὲν ἤξεύρω τί νὰ ὑποθέσω, je ne sais qu'en penser; || τὸν ὑποθέτω ἱκανόν νὰ, je le crois capable de; || τὸν ὑποθέτω πνευματώδη, je lui crois de l'esprit; || δὲν ὑπέθετα νὰ ᾔνε τόσο καλός, je ne croyais pas qu'il fût si méchant; || θὰ ὑποθετέ τις ὅτι, on dirait que; § [παθ.] βλ. υποτίθεμαι.

ὑποθηκεύσιμος (ὁ, ἡ) hypothécable.

ὑποθήκευσις (ἡ) action d'hypothéquer.

ὑποθηκεύω, hypothéquer; grever d'hypothèques.

ὑποθήκη (ἡ) hypothèque; || δίδω (βάζω) [τι] ὑποθήκην, donner en hypothèque;

hypothéquer; || ἐπὶ ὑποθήκῃ, avec hypothèque; § [ἀρχ.] conseil; précepte.

ὑποθηκικός (ὁ) d'hypothèque; hypothécaire.

ὑποθηκικῶς (ἐπίρ.) hypothécairement.

ὑποθηκοφυλακτεῖον (τὸ) bureau des hypothèques.

ὑποθηκοφύλαξ (ὁ) conservateur des hypothèques.

ὑποκαθιστῶ, substituer; subroger.

ὑποκαίω, mettre le feu (brûler; chauffer) par-dessous; [συνήθ. μεταφ.] attiser; fomentier; exciter; entretenir.

ὑποκαμισάκι (τὸ) chemisette.

ὑποκαμισῶς (ὁ) chemisier.

ὑποκάμισον (τὸ) chemise; || ᾤτον μὲ τὸ ὑποκάμισον, il était en chemise; (καὶ ἄλλ. en bras de chemise); || μόνον μὲ τὸ ὑποκάμισον, nu en chemise; || μοῦ ἐπῆρε καὶ τὸ ὑποκάμισον [φρ. μεταφ.], il m'a mis en chemise; il m'a saigné à blanc; || ἔμεινε μὲ τὸ ὑποκάμισον [μεταφ.], il n'a plus de chemise; || τὴν ἐπῆρε μὲ τὸ ὑποκάμισον [φρ. δημ.], il l'a épousée sans dot; § ὑποκάμισον φειδίου, dépouille (mue) de serpent.

ὑποκαπνίζω, fumer; faire des fumigations.

ὑποκαπνισμός (ὁ) fumigation.

ὑποκαπνιστικός (ὁ) de fumigation; fumigatoire.

ὑποκάρδιος (ὁ, ἡ) qui est dans le (qui vient du) cœur; cordial.

ὑποκατάστασις (ἡ) [νομ.] substitution; subrogation.

ὑποκατάστατος (ὁ, ἡ) [νομ.] substitué; subrogé; || κληρονόμος ὑποκατάστατος, héritier substitué.

ὑποκατάστημα (τὸ) [ἐμφορ.] succursale
ὑποκάτω (ἐπὶ) dessous; au-dessous;
par-dessous sous; || βάλε το ὑποκάτω,
mettez-le dessous; || ἐπὶ ἤρας ὑποκάτω
ἀπὸ τὴν γέφυραν il a passé par-dessous
le pont; || ἐκρύφθη ὑποκάτω ἀπὸ τὸ τρα-
πέζι il se cacha sous la table

ὑποκάτωθεν (ἐπὶ) de par-dessous;
d'en bas

ὑπόκειμαι, être situé sous. être sous-
-jacent; || τὰ ἐπικείμενα τοῖς ὑποκειμένοις,
φρ. νομ., βλ. ἐπικεῖμαι § être soumis
sujet; assujéti; subordonné, astreint;
à, être exposé à; souffrir; || ὁ κανὼν
ὑπόκειται εἰς ἐξαιρέσεις, est soumise à des
exceptions, || [ὁ ἄνθρωπος] ὑπόκειται εἰς
πολλὰς ἀσθενείας, est sujet à beaucoup
d'infirmités; || αὐτὸ δὲν ὑπόκειται εἰς ἀμ-
φιβολίαν, cela ne souffre aucun doute;
|| μὴ ὑποκείμενος εἰς ἐλεγχον, exempt de
contrôle; § [μετ. οὐδ. οὐσ.] βλ. ὑποκεί-
μενον.

ὑποκειμενικός (ὁ), [φιλοσ.] subjectif.

ὑποκειμενικότης (ἡ) subjectivité.

ὑποκειμενικῶς (ἐπὶ) subjectivement.

ὑποκείμενον (τὸ) sujet || τὸ ὑποκείμενον
τοῦ λόγου του, le sujet de son discours,
|| [γραμμ.] τὸ ὑποκείμενον τοῦ ἔγγραφου, le
sujet du verbe; § personne; person-
nage; || νομίζει ὅτι εἶνε μέγαλον ὑποκεί-
μενον, il se croit un personnage; || ἀ-
χρεῖον ὑποκείμενον, mauvais garnement;
mauvais drôle; vilaine créature; mau-
vaise graine.

ὑποκλευστής (ὁ) [ναυτ.] second maître.

ὑποκλεύω [ναυτ.] répéter son comman-
dement.

ὑποκίνησις (ἡ) incitation; excitation;
impulsion; instigation; suggestion.

ὑποκινητής (ὁ) promoteur; incitateur;
excitateur; meneur

ὑποκινῶ soulever; inciter, exciter;
susciter; donner le mouvement; don-
ner le branle; || ὑποκινῶ ταραχάς, exci-
ter des troubles; || αὐτὸς τὰ ὑπεκίνησεν
ὅλα, c'est lui qui a donné le branle.

ὑποκλείδιο (ὁ, ἡ) [ἀνατ.] sous-clavier.

ὑποκλέπτω soustraire; dérober; || ἂν
κατορθώσω νὰ ὑποκλέψω μερικάς στιγμὰς
ἀπὸ, si je puis dérober quelques mo-
ments à. Βλ. καὶ ὑφαρπάζω.

ὑποκλινής (ὁ, ἡ) soumis, humble; ob-
séqueux.

ὑποκλίνω, s'incliner; se courber; être
soumis.

ὑποκλινῶ, (ἐπὶ) avec soumission;
humblement; obséquieusement

ὑπόκλισις (ἡ) révérence; salutation;
prostration, [κωμ.] courbette.

ὑποκόμης (ὁ), vicomte.

ὑποκόμησσα (ἡ) vicomtesse.

ὑποκοριστικός (ὁ), [γραμ.] diminutif.

ὑποκοριστικῶς (ἐπὶ) au diminutif.

ὑποκρατηρόμορφος (ὁ, ἡ) [βοτ.] hypo-
cratérimorphe; hypocratériforme.

ὑποκρίνομαι, feindre simuler, dissi-
muler; faire semblant. faire; || ὑπο-
κρίνομαι ἀσθενίαν, feindre une mala-
die; || ὑποκρίνομαι τὸν ἀσθενῆ, faire le
malade; || δὲν ἠξεύρει νὰ ὑποκρίνεται il
ne sait pas feindre (dissimuler); §
[θεατρ.] jouer un rôle; faire; || τις
ὑπεκρίθη τὸν Ἀλεξάνδρον; qui a joué
Alexandre?

ὑποκρισία (ἡ) dissimulation; feinte;
hypocrisie.

ὑπόκρισις (ἡ) jeu [d'un acteur]; repré-
sentation [d'un personnage]; § βλ.
ὑποκρισία.

ὑποκριτής (ὁ), hypocrite, dissimulé;
faux. § acteur; comédien; artiste dra-
matique; [ἐπὶ κακοῦ] histrion cabotin.

ὑποκριτικός (ὁ) feint; dissimulé; hy-
pocrite. § d'acteur; théâtral; déclama-
toire; § [θηλ. οὐσ.] ὑποκριτικὴ art
du comédien

ὑποκριτικῶς (ἐπὶ) avec hypocrisie;
hypocritement.

ὑπόκρουσις (ἡ) [μουσ.] accompagne-
ment.

ὑποκρούω, [μουσ.] accompagner.

ὑποκρύπτω, cacher [dessous]; dissimu-
ler; celer; voiler; masquer. || ἐδὼ κατὰ
ὑποκρύπτεται, il y a quelque chose là
-dessous; il y a un dessous de cartes
dans cette affaire.

ὑπόκρυψις (ἡ) action d' cacher, dis-
simulation.

ὑποκτηνίατρος (ὁ) sous-vétérinaire.

ὑπόκυκλον (τὸ) [ναυτ. στρατ.] lunette;
demi-lunette [de forerie]; § [ναυτ. πυρ.]
galet.

ὑποκύπτω, se soumettre; éder; ac-
comber.

ὑπόκωφος (ὁ, ἡ) un peu sourd. § [με-
ταφ.] ὑπόκωφος κρότος, un bruit sourd.

ὑποκώφως (ἐπὶ) sourdement.

ὑπολαΐς (ἡ) [πτην.] fauvette.

ὑπολαμβάνω, croire; penser; estimer;
supposer; || τὸν ὑπέλαβον παράφρονα, je
l'ai cru (je l'ai pris pour un fou §
[ἀπολ.] prendre la parole; interrom-
pre [q'un qui parle]; reprendre; ἀμ-
φιβάλλω ὑπέλαβεν ὁ Γεώργιος, j'en doute,

reprit Georges.
ἐπολάμπω, jeter une faible lueur; entre-luire; commencer à luire; percer; poindre.
ἐπολανθάνω, être caché sous; être latent.
ἐπόλειμμα (τὸ) reste; résidu.
ἐπολείπω, laisser de reste; § [συνήθ. παθ.] être de reste; rester; || δὲν ἐπολείπεται πλέον ἄλλο τι, il ne reste plus que de; || τὸ ἐπολειπόμενον ποσόν, la somme restante; || τὸ ἐπολειπόμενον, le reste; § être inférieur; avoir le dessous; le céder; || κατ' οὐδὲν ἐπολείπεται τοῦ ἀδελφοῦ του, il ne le cède en rien à son frère.
ἐπόλευκος (ὁ, ἡ) un peu blanc; blanchâtre; blanchissant; grisonnant.
ἐπολήπιτομας, estimer; considérer; priser; faire cas; apprécier.
ἐπόληψις (ἡ) opinion; || ἡ περὶ αὐτοῦ ἐπόληψίς μου, l'opinion que j'ai de lui; || δὲν σέ ἔχει εἰς καλὴν ἐπόληψιν, vous êtes mal noté dans son esprit; vous êtes mal dans (sur) ses papiers; § estime; considération; || ἀπολαύει γενικῆς ἐπόληψως, il a l'estime général; || ἀνθρωπος] μεγάλης ἐπόληψως, de grande considération; || ἔχω τινὰ εἰς ἐπόληψιν, estimer q'un; || [αὐτὰ τὰ κρασιὰ] ἔχουν μεγάλην ἐπόληψιν, sont fort estimés (prisés); § réputation; ἐμπορ. ἰδ., crédit; || ἔχει ἐπόληψιν τιμίου ἀνθρώπου, il a la réputation d'un honnête homme; || δὲν ἔχει πολὺ καλὴν ἐπόληψιν, [οἶκ.] il n'est pas en bonne odeur; || [ἡ ὑπογραφή του] δὲν ἔχει ἐπόληψιν, est en discrédit; || ἀρχίζει ν' ἀποκτᾷ ἐπόληψιν, [ἐν.] il commence à faire parler de lui; § [δημ.] bonne mine; bonne qualité; || ἦτον τραπέζι μὲ ἐπόληψιν, c'était un dîner magnifique.
ἐπολογίζω, calculer; supputer; mettre en ligne de compte; computer; [συνεκδ.] considérer; prendre en considération; peser; regarder à; || ἐπολογίζω τὴν δαπάνην, supputer la dépense; || δὲν ἐπλόγισα τὰ ὠφελήματα, ὅσα, il n'a pas considéré les avantages, que; || ἐπολογίζει καὶ τὸ λεπτόν, [φρ.] il regarde à deux sous.
ἐπολογισμός (ὁ) calcul; supputation; compte; devis.
ἐπολογιστής (ὁ) sous-comptable.
ἐπόλογος (ὁ, ἡ) comptable; [νομ.] rendant compte; [συνεκδ.] responsable; || τὰ βιβλία τοῦ ἐπόλογου, les livres du

comptable; || εἶσαι ἐπόλογος εἰς τοὺς ἀνωτέρους σου, vous en êtes responsable (comptable) à vos supérieurs; § [ναυτ.] οἱ ἐπόλογοι [ὑπαξιωματικοί, τεχνίται], les maîtres-chargés.
ἐπόλοιπος (ὁ, ἡ) de reste; restant; || [οὐδ. οὐσ.] τὸ ἐπόλοιπον, le reste; || τὸ ἐπόλοιπον λογαριασμοῦ, le reliquat d'un compte.
ἐπολοχαγός (ὁ) lieutenant.
ἐπομάγειρος (ὁ) aide [de cuisine]; garçon de cuisine; marmiton.
ἐπομασχάλια (τὰ) [στρατ.] βλ. ἀμφιμασχάλια.
ἐπομειδιᾷ, sourire.
ἐπομέλας (ὁ) un peu noir; noirâtre; noircissant.
ἐπομένω, endurer; supporter; soutenir; patienter; se résigner; || ἐπομένω μαρτύριον, endurer le martyre; || τὰ ὑπέμεινεν ὅλα, χωρὶς νὰ θυμώτῃ, il a tout supporté sans se fâcher; || πρέπει νὰ ὑπομείνετε ἀκόμη, il faut patienter encore; || δὲν ὑπομένω περισσότερον, je n'y tiens plus; || τίς δύναται νὰ ὑπομένῃ ἀκούων..; qui pourrait se résigner à entendre..?
ἐπομηχανικός (ὁ) [ἰδ. ναυτ.] maître-mécanicien.
ἐπομνησκω, rappeler à la (remettre en) mémoire; faire ressouvenir.
ἐπομισθίος (ὁ, ἡ) salarié; mercenaire; payé.
ἐπόμνημα (τὸ) mémoire; [δικλ. μ. ἰδ.] memorandum; pre-mémoria.
ἐπομνηματίζω, commenter; annoter.
ἐπομνηματίσις (ἡ) καὶ
ἐπομνηματισμός (ὁ) action de commenter; annotation; commentaire.
ἐπομνηματιστής (ὁ) commentateur.
ἐπομνηματογράφος (ὁ) auteur de mémoires.
ἐπόμνησις (ἡ) action de rappeler au souvenir; [σπ.] remémoration.
ἐπομνηστικός (ὁ) qui sert à rappeler au souvenir; remémoratif.
ἐπομοίραρχος (ὁ) lieutenant de gendarmerie.
ἐπομονετικός (ὁ) βλ. ἐπομονητικός.
ἐπομονεύω, prendre patience; patienter.
ἐπομονή (ἡ) patience; || χάρις ἐπομονήν, prenez (ayez) patience; || ἡ ἐπομονή μου ἐξηντλήθη ἔχασα τὴν ἐπομονήν μου, ma patience est épuisée (est à bout); la patience m'échappe; je suis à bout; || ἰώβειος ἐπομονή, patience de Job; ||

|| [ἐπιφ.] ὑπομονή! patience! que faire!
|| με τὴν ὑπομονήν σου [φρ.], à votre
loisir; || χαρὰ ἔς τὴν τὴν ὑπομονήν κ' ἐ-
κείνον ποῦ τὴν ἔχει [παροιμ.], patience
passe science.

ὑπομονητικὸς (δ) patient; enduring.

ὑπομοχλευτής (δ) [ναυτ. πυρ.] second
-servant d'anspect.

ὑπομοχλεύω, βλ. **μοχλεύω**.

ὑπομόχλιον (τὸ) appui (point d'appui)
[de levier].

ὑποναύαρχος (δ) [δ παρὰ γάλλοις] con-
tre-amiral.

ὑποναυπηγὸς (δ) constructeur de deu-
xième classe.

ὑπόνοια (ἡ) soupçon; [νομ.] suspicion;
[συνεκδ.] présomption; pensée; idée;

|| ἔχω ὑπόνοιαν ὅτι, je soupçonne que; ||
διάρρουν ὑπόνοιαι κατ' αὐτοῦ, il y a des
présomptions contre lui; || οὐδὲ καθ' ὑ-
πόνοιαν [φρ. ἐπιρ.], pas la moindre idée;
pas même en songe.

ὑπονόμεις (ἡ) action de miner (; de
saper).

ὑπονομευτής (δ) mineur.

ὑπονομευτικὸς (δ) de mine; qui mine;
destructif.

ὑπονομεύω, miner [κυρ. καὶ μεταφ.];
[συνεκδ.] saper; battre en ruine; ronger.

ὑπονομοποιὸς (δ) mineur.

ὑπόνομος (ἡ) mine; § égout; cloaque;
|| αἱ ὑπόνομοι τῆς πόλεως, les égouts de
la ville.

ὑπονοῶ, sous-entendre; faire allusion
à; § soupçonner; conjecturer; suppo-
ser; penser; § [παθ.] être sous-entendu;
se sous-entendre; être implicitement
compris; || αὐτὸ ὑπονοεῖται, cela est sous-
entendu; || ἔξ ὧν λέγετε ὑπονοεῖται ἀ-
ναγκαιῶς ὅτι, ce que vous dites implique
nécessairement que.

ὑπόξανθος (δ, ἡ) un peu blond; tirant
sur le blond.

ὑπόξηρος (δ, ἡ) un peu sec.

ὑπόξυρος (δ, ἡ) un peu acide (aigre);
acidulé; aigret; aigret; suret.

ὑποπάρχοχος (δ) [ναυτ. πυρ.] second
fournisseur.

ὑπόπικρος (δ, ἡ) légèrement amer; [διδ.]
amarescent.

ὑποπίπτω, tomber en; encourir; || ὑπέ-
πεσεν εἰς δυσμένειαν, il tomba en disgrâ-
ce; il encourut la disgrâce de; || ὑπο-
πίπτω εἰς σφάλμα, tomber en faute; §
[ἐπι πραγμ.] tomber sous; frapper; ||
ὑποπίπτω εἰς τὰς αἰσθήσεις, frapper les
sens.

ὑποπλάσιος (δ) [μαθημ.] aliquote; sous-
multiple.

ὑποπλέω, [ναυτ.] passer (doubler, sous
le vent.

ὑποπλοίαρχος (δ) lieutenant de vais-
seau; § [γενικώτ.] officier (capitaine) en
second.

ὑποπόδιον (τὸ) marchepied; escabeau.

ὑποπροξενεῖον (τὸ) vice-consulat.

ὑποπρόξενος (δ) vice-consul.

ὑπόπρυμνος (δ, ἡ) [ἐνν. ἄγκυρα, ancre]
en eroupière.

ὑπόπρωρος (δ, ἡ) [ἐνν. ἄγκυρα, ancre]
en galère.

ὑποπτέρνις (ἡ) [ναυτ.] emplanture [de
mât].

ὑπόπτειρος (δ, ἡ) [ναυτ.] à talon.

ὑπόπτειρος (δ, ἡ) ailé; [μεταφ.] léger;
sautillant.

ὑποπτεύω [καὶ μέσ.], soupçonner; sus-
pecter; se douter; prendre ombrage;
se méfier; || τὸν ὑποπτεύουν ὡς προδότην,
on le soupçonne de trahison; || ὑπο-
πτεύω ὅτι, je soupçonne que; || ὑποπτεύω
τὴν εἰλακρίνειάν του, je suspecte sa fran-
chise; || καὶ ὑποπτεύθην, je me suis
douté de quelque chose; || κανέας δὲν τὸν
ὑποπτεύεται, personne ne se méfie de lui.

ὑποπτος (δ, ἡ) suspect; louche; || ὑπο-
πτος μάρτυς, témoin suspect (νομ. re-
prochable); || ὅλα αὐτὰ μοῦ φαίνονται πολλὰ
ὑποπτα, tout cela me paraît bien lou-
che; § soupçonneux; méfiant; ombrageux.

ὑπόπτως (ἐπιρ.) d'une manière suspecte;
§ avec défiance.

ὑπορράπτω, coudre par-dessous; dou-
bler.

ὑπόσαθρος (δ, ἡ) un peu gâté (; pourri;
décrépit).

ὑποσαίνω, cajoler; choyer; flatter; a-
duler; faire des courbettes; faire le
chien couchant.

ὑποσεῖω, secouer; ébranler [par-dessous].

ὑποσελίδιος (δ, ἡ) qui est au bas de la
page.

ὑποσημαίνω, indiquer; donner à enten-
dre; insinuer; § [ναυτ.] répéter un
signal.

ὑποσημειόω, καὶ

ὑποσημειῶ, noter [par-dessous]; § [μέσ.]
signer; soussigner; || οἱ ὑποσημειούμενοι,
les soussignés.

ὑπόσημειώσεις (ἡ) note au bas de la
page; annotation.

ὑποσκάζω, boiter un peu; clocher.

ὑποσκάπτω, saper; miner.

ὑποσκέλιζω, supplanter.
ὑποσκέλις (ή) supplantation.
ὑποσκίασμα (τὸ) pénombre.
ὑποσκήνιον (τὸ) [καὶ πλῆθ.] dessous d'un théâtre.
ὑποστάθμη (ή) sédiment; dépôt; lie; [συνεκδ.] rebut.
ὑπόστασις (ή) substance; [θεολ.] hypotase; § fondement; base; || εἶνε φῆμη χωρὶς ὑπόστασιν, c'est un bruit sans fondement.
ὑποστάτης (δ) [στρατ. καὶ ναυτ.] chancier; § support.
ὑποστατικὸν (τὸ) terre; propriété; domaine; métairie.
ὑπόστεγον (τὸ) lieu (endroit) couvert; abri; hangar.
ὑπόστεγος (δ, ή) couvert; abrité.
ὑποστέλλω [ναυτ.], amener; rentrer.
ὑπόστημα (τὸ) [ναυτ. πυρ.] support.
ὑποστηρίγμα (τὸ) étai; [συνεκδ.] support; soutien; appui.
ὑποστηρίζω, étayer [un mur]; [ναυτ.] béquiller [un navire]; [συνεκδ.] appuyer; soutenir; || οἱ στῦλοι ὑποστηρίζουσι τὸν θόλον, soutiennent la voûte; || [δ θεός σου] τὸν ὑποστηρίζει πολύ, l'appuie beaucoup; || [ή πρότασις του] ὑπεστηρίχθη δὲ, fut appuyée par.; || ὑπεστήριζεν δτι, il soutenait que.
ὑποστήριξις (ή) appui; soutien.
ὑποστιγμή (ή) virgule.
ὑποστολή (ή) [ναυτ.] action de rentrer [le pavillon] (; d'amener [les couleurs]).
ὑποστόμιον (τὸ) mors [de filet; de bridon].
ὑποστράτης (δ) général de brigade.
ὑποστρέφω [ιδ. ναυτ.], virer vent arrière.
ὑπόστρωμα (τὸ) couche (lit) de dessous.
ὑποστρωμάτιον (τὸ) [στρατ.] coussinet.
ὑπόστρυφος (δ, ή) un peu sur (acérbe).
ὑποσυνεχής (δ, ή) [λατρ.] subcontinu.
ὑποσυρίζω [ναυτ.], répéter un coup de sifflet.
ὑποσφήνιον (τὸ) [στρατ.] cale de coin de mire; [ναυτ. πυρ.] coussin.
ὑπόσχεσις (ή) promesse; || δίδω ὑπόσχεσιν, faire une promesse; promettre; || φυλάττω (τηρῶ) τὴν ὑπόσχεσίν μου, tenir (garder) sa promesse; || ἐκπληρῶ τὴν ὑπόσχεσίν μου, accomplir (satisfaire à) sa promesse; || ἀναιρῶ (παραβάινω) τὴν ὑπόσχεσίν μου, rétracter (violer; manquer à; revenir sur) sa promesse.
ὑποσχετικὸν (τὸ) promesse écrite; obligation; billet.

ὑπόσχομαι, promettre; s'engager; se faire fort; || μοῦ τὸ ὑπεσχεθῆς, vous me l'avez promis; || εἰ, τι ὑπόσχεται τὸ ἐκτελεῖ, [φρ.] il n'a qu'une parole; || ὑπόσχομαι νὰ τὸ κατορθώσω, je me fais fort d'en venir à bout.
ὑποταγή (ή) soumission; sujétion; assujétissement; subordination; obéissance; [εκκλ.] obédience; || ἐζησαν ἐν ὑποταγῇ, il a vécu dans la sujétion; || ὑποταγή εἰς τοὺς ἀνωτέρους, soumission (subordination) aux supérieurs.
ὑποτακτικὴ (ή) [γραμμα.] subjonctif.
ὑποτακτικός (δ) [εκκλ.] frère servant; frère lai; [συνεκδ. κωμ.] acolyte.
ὑποταμίς (δ) [sous-] receveur; sous-caissier.
ὑπόταξις (ή) assujétissement; réduction.
ὑποτάσσω, assujétir; réduire; subjuguier; soumettre; subordonner; dominer; || ὑπέταξε δύο ἐπαρχίας, il a assujéti (réduit) deux provinces; || διὰ νὰ ὑποτάξῃ τις τὸν λαὸν αὐτόν, pour soumettre (subjuguier) ce peuple; || ὑπέταχθησαν εἰς τοὺς κατακτητάς, ils se sont soumis aux conquérants; || [δὲν δύνανται] νὰ ὑποτάξῃ τὰ πάθη του, dominer ses passions; || πρέπει νὰ ὑποτάσῃ τις τὰ μικρὰ συμφέροντα εἰς τὰ μεγάλα, il faut subordonner les petits intérêts aux grands; § [γραμμα.] régir le subjonctif.
ὑποτείνουσα (ή) [γεωμ.] hypoténuse.
ὑποτελεία (ή) état (qualité) de tributaire (de vassal); vassalité; sujétion.
ὑποτελής (δ, ή) tributaire; vassal; sujet; soumis.
ὑποτελωνεῖον (τὸ) douane [de deuxième classe].
ὑποτελώνης (δ) sous-directeur de douane.
ὑποτίθημι, βλ. ὑποθέτω § [συνήθ. παθ.] ὑποτίθεμαι, être supposé; être censé (réputé; présumé; tenu); || [δ κατηγορούμενος] ὑποτίθεται ἀθῶος, est présumé innocent; || εὐδαίς ὑποτίθεται ἐνοχος [πρὶν διασθῆ], nul n'est réputé coupable; || [δ νόμος] ὑποτίθεται καταργημένος διὰ τῆς ἀχρηστίας, est censé abolie par le non-usage; || ἡ ἐνοχὴ δὲν ὑποτίθεται, la culpabilité ne se présume pas; || [τριτοπρ.] ὑποτίθεται δτι, on suppose (on présume; il est à croire) que; || [ἀπολ.] αὐτὸ ὑποτίθεται, cela s'entend; || [μετοχ.] ὑποτιθέμενος, supposé; présumé; prétendu; putatif; || εἰς ὑποτιθέμενος ἥρωας, un prétendu héros; || [νομ.] ὑποτιθέμενος πατήρ, père putatif.

ὑποτίμησις (ἡ) diminution de prix; baisse; rabais; dépréciation; déprise-ment; || ὑποτίμησις τῶν χρεωγράφων, baisse des fonds; || ἡ ὑποτίμησις τῆς ἀξίας σου, la dépréciation de votre mérite.
ὑποτιμητής (ὁ) dépréciateur; § [χρηματ. ἰδ.] baissier.

ὑποτιμῶ, diminuer (baisser; abaisser) le prix; baisser; dépriser; déprécier; faire peu de cas de; || ὑποτιμῶ ἐμπόρευμα, baisser [le prix d'] une marchandise; || αἱ μετοχαὶ ὑπετιμήθησαν, les actions ont baissé; || ὑποτιμῶ πράξιν τινά, déprécier une action; || ὑποτιμᾷ τις πολλὰς, ὅ, τι θέλει νὰ ἀποκτήσῃ, on déprise souvent ce qu'on veut acquérir.

ὑποτονθορύζω, murmurer; grommeler.
ὑπότορμος (ὁ, ἡ) [ναυτ. πυρ.] à tourillons.
ὑποτραυλίζω, bégayer légèrement; balbutier.

ὑπότραυλος ὁ, ἡ) un peu bègue.
ὑποτρέμω, trembler un peu; trembloter; ἐπὶ φωνῇ vaciller.

ὑποτρέφω, nourrir en secret; [συνεκδ.] alimenter; entretenir

ὑπότριψις (ἡ) [στρατ. νεολ.] sassoire.

ὑποτροπή (ἡ) [ιατρ.] rechute; § [νομ.] récidive; || ἐν ὑποτροπῇ, en cas de récidive

ὑποτροπιάζω, ἐπὶ ἀσθενείας] avoir un retour; revenir.

ὑποτροπιασμός (ὁ) retour [d'une maladie]; rechute d'un malade.

ὑποτροπικός (ὁ) qui a des retours périodiques; de rechute

ὑποτροφία ἡ) bourse; pension pour l'entretien d'un écolier.

ὑπότροφος (ὁ, ἡ) boursier.

ὑποτρόχιον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] cale [de recul].

ὑπότροχος (ὁ, ἡ) à roues.

ὑποτυπώνω, καὶ

ὑποτυπῶ, formuler; représenter; figurer; esquisser.

ὑποτύπωμα (τὸ) patron; modèle; gabarit.

ὑποτύπωσις (ἡ) formulation; représentation; esquisse.

ὑπουλος (ὁ, ἡ) sournois; dissimulé; perfide; traître; trompeur; faux; || ὕπουλος ἄνθρωπος, homme sournois (dissimulé); || ὕπουλον μετὰ χαμό, sourire perfide; || ἡ γὰρ εἶναι ὕπουλος, le chat est traître.

ὑπουλότης (ἡ) dissimulation; sournoiserie; perfidie; fausseté.

ὑπούλωσις (ἐπιρ.) avec dissimulation; sournoisement; perfidement; traitreusement.

ὑπουργεῖον (τὸ) ministère; département; || τὸ ὑπουργεῖον τῶν ἐσωτερικῶν (τῶν ἐξωτερικῶν, κ. λ.), le ministère de l'intérieur (des affaires étrangères etc.); § cabinet; gouvernement; ministère; || ὁ σχηματισμὸς τοῦ ὑπουργείου, la formation du ministère (du cabinet).

ὑπουργεύω, βλ. ὑπουργῶ.

ὑπουργημα (τὸ) charge [publique]; office; place; emploi.

ὑπουργία (ἡ) fonctions (office) de ministre; ministère; || ἐπὶ τῆς ὑπουργίας του, sous son ministère.

ὑπουργικός (ὁ) de ministre; ministériel; de cabinet; || τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον, le conseil des ministres; || ὑπουργικός ἀποψήφιος, candidat ministériel (officiel); || ὑπουργικὸν ζήτημα, question de cabinet.

ὑπουργικότης (ἡ) ministérialisme.

ὑπουργικῶς (ἐπιρ.) ministériellement.

ὑπουργός (ὁ) ministre.

ὑπουργῶ, être ministre; servir comme ministre; || ὑπουργοῦντος τοῦ, sous le ministère de.

ὑπουργίς (ἡ) croupière.

ὑποφαίνομαι, se laisser entrevoir; commencer à paraître; entrelure; percer; § [se] soussigner; || ἐγὼ δὲ ὑποφαινόμενος, je soussigné.

ὑπόφαιος (ὁ, ἡ) un peu brun; tirant sur le brun; brunâtre.

ὑποφαρμακοποιός (ὁ) [στρατ.] sous-pharmacien.

ὑπόφερμα (τὸ) καὶ

ὑποφερμός (ὁ) action d'endurer (de supporter; de souffrir); tolérance; || δὲν ἔχει ὑπόφερμα, il est insupportable.

ὑποφερτός (ὁ) supportable; tolérable; [συνεκδ.] passable; || ζεστή ὑποφερτὴ, chaleur supportable; || [αὐτοὶ οἱ στίχοι] εἶναι ὑποφερτοί, sont passables.

ὑποφέρω, supporter; endurer; subir; soutenir; tenir; éprouver; essuyer; souffrir; pâtir; || [δὲν ἠμπορῶ] νὰ ὑποφέρω τὰς ἰδιοτροπίας του, supporter ses caprices; || ὅσα δεινὰ ὑπέφερα, tous les maux que j'ai endurés; || μὴ δυνάμενος πλέον νὰ ὑποφέρω, τοῦ ἀπήντησα, n'y pouvant plus tenir, je lui répondis; || ὑπέφερε πολλὰς ἀδικίας, il a éprouvé beaucoup d'injustices; || δὲν ὑποφέρω νὰ τὸν ἔβριζουν, je ne souffre pas qu'on l'insulte; || [ἀπολ.] ὑποφέρει πολὺ, il souffre beaucoup; || οἱ πτωχοὶ ὑποφέρουν τὸν χειμῶνα, les pauvres pâtissent (souffrent) en hiver; || ὑποφέρει ἀπὸ τὸ στο-

μάχι, il souffre de l'estomac; || ὑπέφερε ἀπὸ πυρετούς, il a eu des fièvres; || ἀπὸ τί ὑποφέρει; quel est son mal? || ὑπέφερε πολλὰ [δυστυχήματα], il a été fort (cruellement) éprouvé; || ὑποφέρω [πάσχω] νὰ τὸν βλέπω, je souffre de le voir; sa vue me fait mal; || [πισθητ.] δὲν ὑποφέρεσαι, vous êtes insupportable; || αὐτὸ πλεον δὲν ὑποφέρεται, c'est à n'y plus tenir.

ὑπόφραγμα (τὸ) faux-pont [d'un navire].
ὑποφροντιστής (ὁ) commis d'administration.

ὑποφρούραρχος (ὁ) sous-commandant de place.

ὑποφυλακτήρ (ὁ) [νεολ. στρατ.] sous-garde [de fusil, etc.].

ὑποφώσσω, commencer à luire (à paraître); poindre; percer.

ὑποχείριος (ὁ, ἡ) assujéti; soumis; subordonné; || καθιστῶ ὑποχείριον, assujétir; soumettre; subjuguier.

ὑποχθίνιος (ὁ, ἡ) souterrain; qui est sous terre; || [μυθολ.] infernal.

ὑποχονδρία (ἡ) hypocondrie; spleen.

ὑποχονδριάζω, devenir hypocondre.

ὑποχονδριακός (ὁ) hypocondre; hypocondriaque; [συνεκδ.] mélancolique; atrabilaire.

ὑποχόνδριον (τὸ) [ἀνατ.] hypocondre.

ὑποχόνδριος (ὁ) βλ. ὑποχονδριακός.

ὑποχρεώνω, καὶ

ὑποχρεῶ, obliger; engager; astreindre; forcer; || με ὑποχρεόνουν νὰ τὸ κάμω, on m'oblige à le faire; || ἡ συνθήκη ὑποχρεοῖ πάντας τοὺς ὑπογράφοντας, engage tous les signataires; || [πισθητ.] ὑποχρεοῦμαι, être obligé; s'obliger; s'engager; être tenu à qc (de faire qc.); § rendre service; obliger; || θὰ με ὑποχρεώσετε πολύ, vous m'obligerez beaucoup; || [ἐλρων.] με ὑποχρεώσες! bien obligé! || δὲν θέλω νὰ ὑποχρεωθῶ, je ne veux pas avoir obligation (des obligations).

ὑπόχρεως (ὁ, ἡ) obligé; forcé; astreint; tenu à (de); redevable; || [εἶσαι] ὑπόχρεως νὰ τὸν ἀποζημιώσης, tenu de l'indemniser; || [ἀπολ. φιλοφρ.] σὰς εἶμαι πολλὸ ὑπόχρεως, je vous suis bien obligé; je vous en suis très-redevable.

ὑποχρέωσις (ἡ) obligation; engagement; devoir; charge; || ἐκπληρῶ τὰς ὑποχρεώσεις μου, remplir ses obligations; || ἔχω ὑποχρέωσιν νὰ, être obligé (tenu) de; || [διοικ.] συγγραφή ὑποχρεώσεων, cahier des charges; || με τὴν ὑποχρέωσιν νὰ,

à la charge de; à charge que; || ἔχω τόσας ὑποχρεώσεις πρὸς αὐτόν, je lui dois tant.

ὑποχρεωτικός (ὁ) obligatoire; obligé; forcé; [ἐν.] de commande; || τὰ ὑποχρεωτικὰ δάκρυα τῶν κληρονόμων, les larmes de commande des héritiers; § obligeant; complaisant; serviable; officieux.

ὑποχρεωτικῶς (ἐπιρ.) obligatoirement; forcément; § avec obligeance; obligeamment.

ὑποχώρημα (τὸ) excrément[s]; évacuation; selle.

ὑποχώρησις (ἡ) retraite; [οἰκ.] reculade.

ὑποχωρητήριον (τὸ) [στρατ.] retraite.

ὑποχωρῶ, se retirer; faire retraite; battre en retraite; reculer; céder [la place; le pas]; lâcher pied; || [οἱ νικηθέντες] ὑπεχώρησαν, battirent en retraite; || [ὁ ἄλλος ὑποψήφιος] ὑπεχώρησε, s'est retiré; || οὐδέποτε ὑποχωρεῖ, il ne recule jamais; || ὑπεχώρησεν εἰς τὸν ἀδελφόν του, il a cédé la place à son frère; || ὑποχωρῶ εἰς τὴν βίαν, céder à la force; || μὴν ὑποχωρήσης· νὰ ἐπιμείνης! n'allez pas lâcher pied; tenez ferme

ὑποψήφιος (ὁ) candidat; aspirant; || ὑποψήφιος βουλευτής, candidat à la députation; || παρουσιάζομαι ὡς (εἴμαι) ὑποψήφιος, se mettre (être) sur les rangs; poser sa candidature; se porter; || ὑποψήφιος διδάκτωρ, aspirant au doctorat.

ὑποψηφιοῦτης (ἡ) candidature.

ὑποψία (ἡ) soupçon; [νομ. ἰδ.] suspicion; || δίδω (παρέχω) ὑποψίαν, donner du soupçon; donner de l'ombrage; || εἶνε ὑποψία, il y a quelque soupçon; il y a des soupçons.

ὑποψιάζομαι, avoir (prendre; concevoir) des soupçons; prendre de l'ombrage; soupçonner; se méfier. Βλ. ὑποπτεύω.

ὑποψιαστικός (ὁ) soupçonneux; ombrageux; méfiant.

ὑποψιθυρίζω, murmurer tout bas.

ὑπόψυχρος (ὁ, ἡ) un peu froid; frais.

ὑπτίος (ὁ) couché (étendu) sur le dos;

|| πέλτω ὑπτίος, tomber à la renverse; || κολυμβῶ ὑπτίος, nager sur le dos; faire la planche.

ὑπτίως (ἐπιρ.) sur le dos; à la renverse.

ὑπώρεια (ἡ) pied d'une montagne.

ὑπώχρος (ὁ, ἡ) un peu pâle; pâlot.

ὑς (ἡ) truie; coche.

ὑσγιнос (ὁ) de carmin; carminé.

ὑστατος (ὁ) dernier; tout dernier; extrême; infime.

ὑστερα (ἐπίρ.) βλ. ὑστερον.

ὑστέρημα (τὸ) ce dont on manque; privation; manque; || βοηθῶ τινά ἐκ τοῦ ὑστερήματός μου, se priver (prendre sur son nécessaire) pour venir en aide à q'un.

ὑστερικὸς (ὁ) hystérique; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] ὑστερικά, affections hystériques; [ἐν.] vapeurs.

ὑστερινός (ὁ) qui vient après; postérieur; dernier; || καλὰ ὑστερινὰ [εὐχή]! je vous souhaite une bonne fin (une bonne vieillesse; une heureuse issue); [ἐν.] grand bien vous [en] fasse.

ὑστερισμός (ὁ) hystérie; hystérisme.

ὑστεροβουλία (ἡ) arrière-pensée.

ὑστερογενής (ὁ, ἡ) né après; puiné; § posthume.

ὑστερόγραφον (τὸ) post-scriptum.

ὑστερόγραφος (ὁ, ἡ) écrit à la fin (après la signature); mis en post-scriptum.

ὑστερογράφως (ἐπίρ.) en post-scriptum.

ὑστερολογισμός (ὁ) arrière-pensée.

ὑστερον (τὸ) arrière-faix; délivre.

ὑστερον (ἐπίρ.) après; puis; ensuite; plus tard; || ὑστερον βλέπομεν, nous verrons plus tard; nous verrons après; || καὶ ὑστερον; et puis? || τί θὰ κάμῃς ὑστερον; que ferez-vous ensuite? || ὑστερον ἀπ' αὐτά, après cela; ensuite de cela (de quoi); || τὸ φυλάττω διὰ ὑστερον, je garde cela pour plus tard; || ὑστερότερα, plus tard; dans la suite.

ὑστερος (ὁ) postérieur; ultérieur; || ἐκ τῶν ὑστερων [φρ.], à postériori; après coup; après ce qui est arrivé; || κρίνω ἐκ τῶν ὑστερων, raisonner à postériori; || [συγκρ.] ὑστερώτερος, qui vient après un autre; postérieur.

ὑστεροφημία (ἡ) réputation (gloire) posthume; renommée [future].

ὑστερόχρονος (ὁ, ἡ) postérieur; § [οὐδ. οὐσ.] τὸ ὑστερόχρονον, la postériorité.

ὑστερῶ, venir après; être inférieur; le céder; || κατ' οὐδὲν ὑστερεῖ, il ne le cède en rien; § tarder; § priver; [παθ. καὶ μέσ.] se priver; manquer. Βλ. στερεῶ.

ὑστερώτερα (ἐπίρ.) βλ. ὑστερον.

ὑφάδι (τὸ) trame [d'une étoffe].

ὑφαίνω, tisser; ourdir; || [συνεκδ.] ἡ ἀράχνη ὑφαίνει τὸν ιστόν της, l'araignée file sa toile; § [μεταφ.] tramer; ourdir.

ὑφαίρεσις (ἡ) soustraction; § déduction; défalcation.

ὑφαιρῶ, soustraire; dérober; § déduire; défalquer.

ὑφαλα (τά) [ναυτ.] œuvres vives; fonds.

ὑφάλμυρος (ὁ, ἡ) un peu salé; saumâtre.

ὑφαλος (ἡ) récif; banc; bas-fond; [πληθ.] brisants.

ὑφανσις (ἡ) tissage; tissure; § texture; tissu.

ὑφαντήριον (τὸ) manufacture (fabrique) de tissus (d'étoffes); § atelier de tissage.

ὑφαντής (ὁ) tisserand; tisseur.

ὑφαντική (ἡ) art du tissage; tisseranderie.

ὑφαντικός (ὁ) de tisserand.

ὑφαντός (ὁ) tissé; fait au métier.

ὑφαντουργεῖον (τὸ) manufacture (fabrique) de tissus; atelier de tissage.

ὑφαντουργία (ἡ) βλ. ὑφαντική.

ὑφαντουργικός (ὁ) βλ. ὑφαντικός.

ὑφαντουργός (ὁ) βλ. ὑφαντής.

ὑφαρπαγή (ἡ) action d'enlever avec adresse (de dérober); soustraction; escamotage; surprise.

ὑφαρπάζω, enlever avec adresse; obtenir par surprise; dérober; surprendre; escamoter; || ὑφήρπασε τὴν ὑπογραφὴν μου, il a surpris ma signature; || ὑφήρπασε τὴν συναίνεσιν τοῦ πατρὸς του, il a escamoté (surpris) le consentement de son père.

ὑφασμα (τὸ) étoffe; tissu; toile; || ὑφασμα μεταξωτὸν (μάλλινον), étoffe de soie (de laine); || ὑφασμα μεταλλικόν, toile métallique; || [μεταφ.] ὑφασμα ψευδολογιῶν, un tissu de mensonges.

ὑφασματοσκόπιον (τὸ) compte-fil.

ὑφέδριον (τὸ) [ναυτ. πυρ.] masse de cu-lasse.

ὑφενά[τοσ]τόμετρον (τὸ) centimètre.

ὑφέν (τὸ) [γραμμα.] trait de plume en forme d'arc renversé (pour indiquer l'union de deux syllabes, ou de deux mots); hyphen.

ὑφέρπω, ramper dessous; se glisser (se couler) dessous; [συνεκδ.] être latent; agir sourdement; miner.

ὑφέσιμος (ὁ, ἡ) [ιατρ.] rémittent.

ὑφεςις (ἡ) diminution; décroissement; décroissance; abaissement; relâchement; § [ιατρ.] rémission; § [μουσ.] bémol; § [μετεωρολ.] dépression [barométrique].

ὑφή (ἡ) tissure; tissu; [συνεκδ.] texture; contexture; disposition; || ἡ ὑφή λόγου (δράματος, κ. λ.) la contexture d'un discours (d'une pièce, etc).

ὑφηγεσία (ἡ) profession d'agrégé; agrégation.

ὑφηγητής (ὁ) [professeur] agrégé; mai-

tre de conférences.

ὕψηλιος (ή) terre; monde; globe.

ὕψισταμαι, être situé (placé) dessous;

|| [ἐὺχρ. ή μετοχ. ἐπιθ.] ὑψιστάμενος, inférieur; subalterne; subordonné; || ὁ ὑψιστάμενος δέσπει ὑποταγὴν εἰς τὸν προῖσταμένον του, un inférieur doit subordination à son supérieur; § subsister; exister; || [ή ἑταιρία αὐτῇ] δὲν ὑψίσταται πλέον, n'existe plus; || [ή συνθήκη] ὑψίσταται πάντοτε, subsiste toujours; § subir; supporter; essuyer; éprouver; endurer; souffrir; || ὑπέστη ἐγγελοῖσιν, il a subi une opération; || ὑπέστην ὄλας του τὰς ἰδιοτροπίας, j'ai supporté tous ses caprices; || ἀφοῦ ὑποστῇ τὴν ποινήν του, après avoir subi (expié; purgé) sa peine; || ὑψίσταμαι κάθαρσιν, faire (purger sa) quarantaine; || θὰ ὑποστῇ τὰς ἐξετάσεις του, il passera ses examens; || ὑπέστησαν τὸ ἐχθρὸν πῦρ, ils ont essuyé le feu ennemi; || ὑπέστη πείναν καὶ δίψαν, il a enduré la faim et la soif; || [δὲν ἤξεύρεις] τί ὑπέστην, ce que j'ai souffert; || ὑπέστη σκληρὰς δοκιμίας, il a passé par de rudes épreuves; || ἡ ἔξ ἑκείνου ὑπέστην, il a été cruellement éprouvé; || τίς θὰ ὑποστῇ τὴν δαπάνην; qui payera les frais? || σεις θὰ ὑποστῇτε τὰς συνεπείας, c'est vous qui en porterez les conséquences.

ὕψόβλιον (τὸ) [νεολ. στρατ.] affût de mortier; § plateau d'affût.

ὕψος (τὸ) style; langage; ton; || ὕψος γλαφυρόν, style élégant; || μὲ ἀπειλητικὸν ὕψος, d'un ton menaçant; § air; maintien; || μὲ σοβαρὸν ὕψος, d'un air sérieux; § [ἀπολ.] air important; airs; morgue; || ἐπῆρε ὕψος, il se donne des airs; || ἡ τριχὴ τοῦ ὕψος, il fait l'entendu.

ὕψι! (ἐπιφ.) ah! que cela sent bon! § [χαίρεινός] c'est bien! vous avez ce que vous méritez! il a ce qu'il mérite! c'est pain bénit.

ὕψαύχην (ὁ, ή) qui porte la tête haute; hautain; fier; altier.

ὕψηλὰ (ἐπιφ.) haut; || κατοικεῖτε πολὺ ὕψηλὰ, vous êtes très-haut logés; || ἀπὸ ὕψηλὰ, d'en haut; de haut; || ἀπὸ ὕψηλότερα, de plus haut; || [πρὸς ἄδοντα] τὸ πῆρες ὕψηλὰ, vous avez pris trop haut; || [καὶ μεταφ.] μὴ τὸ παίρνῃς τόσον ὕψηλὰ, ne le prenez pas si haut; ne haussez pas tant la chanterelle; || ὕψηλὰ χαμηλὰ, περνοῦμεν, nous vivons tant bien que mal.

ὕψηλόνω, élever; rendre plus haut;

hausser; § [οὐδ.] devenir plus haut; s'élever; grandir; || πόσον ὕψηλως! comme il a grandi!

ὕψηλός (ὁ) haut; grand; élevé; supérieur; [μεταφ.] sublime; transcendant; || ὕψηλὸν ὄρος, haute montagne; || [ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε πολὺ ὕψηλός, il est très-grand; || καθ' ὕψηλὴν διαταγὴν, par ordre supérieur; || ή [ἐν Τουρκίᾳ] Ὑψηλὴ Πύλη, la Sublime Porte; || τὸ ὕψηλὸν ἐν τῇ ποιήσει, le sublime dans la poésie; || ὕψηλὴ φιλοσοφία, philosophie transcendante; § [ὕπερθ. οὐσ. ὡς τίτλος] ὁ ὕψηλότερος πρίγκηψ, son Altesse le Prince; || [ἐν προσφών.] Ὑψηλότατε! Monseigneur!

ὕψηλότης (ή) hauteur; § [συνήθ. ὡς τίτλος] Altesse; [τοῦ Σουλτάνου] Hautesse; || ή Αὐτοῦ Βασιλική Ὑψηλότης, Son Altesse Royale.

ὕψηλοφρονῶ, avoir un esprit élevé; § avoir une haute opinion de soi-même; être hautain (fier).

ὕψηλοφροσύνη (ή) esprit élevé; § hauteur; fierté; orgueil.

ὕψηλόφρων (ὁ, ή) doué d'un esprit élevé; qui a des sentiments élevés; § hautain; fier; orgueilleux.

ὕψηλῶς (ἐπιφ.) d'une manière élevée; haut; || ὕψηλότερον, plus haut.

ὕψηρεφής (ὁ, ή) qui a un toit (le plafond) élevé; haut; élevé.

ὕψικάμινος (ὁ, ή) à haut fourneau.

ὕψινομος (ὁ, ή) [ἰδ. ἐπὶ δένδρ.] à la cime élevée.

ὕψικόρυφος (ὁ, ή) qui a la cime haute.

ὕψιλον (τὸ) ypsilon; vingtième lettre de l'alphabet grec.

ὕψιπαγής (ὁ, ή) [ναυτ.] de haut bord.

ὕψιπέτης (ὁ, ή) qui vole haut; qui plane dans les airs.

ὕψιστος (ὁ) très-haut; [ἐν ἀνθρ.] le plus haut; le plus élevé; le plus sublime; § ὁ Ὑψιστος, le Très-Haut; || ὕψιστε [θεῶ]! grand Dieu!

ὕψιτενής (ὁ, ή) haut; élevé; [ἐπὶ ἀναοτήματος ἰδ.] élancé.

ὕψιφωνος (ὁ, ή) [θεατρ. ἐπὶ ἀνδρὸς] ténor; [ἐπὶ γυναικὸς] première chanteuse; soprano.

ὕψοθεν (ἐπιφ.) d'en haut.

ὕψομέτρησις (ή) nivellement; cote.

ὕψομετρία (ή) altimétrie; hypsométrie.

ὕψομετρικός (ὁ) altimétrique; hypsométrique; [ἀστρον.] holométrique.

ὕψομετρικῶς (ἐπιφ.) altimétriquement.

ὕψόμετρον (τὸ) altimètre; hypsomètre;

[ἀστρον.] holomètre; § [ᾠπλου ἐν.] hausse. **ὑψώνω**, lever; élever; exhausser; hausser; [ἐπὶ σημαίας] hisser; arborer; [συνεκδ.] exalter; || ὑψώνω τὴν χεῖρα, lever la main; || ὑψώνω τὸ πάτωμα, rehausser le plancher; || θὰ ὑψώσω τὴν οἰκίαν μου ἓνα πάτωμα, je hausserai ma maison d'un étage; || ὑψώνω τοὺς ὤμους, hausser (lever) les épaules; || ὑψώνω τὰς τιμὰς, élever (augmenter; faire monter) les prix; || αἱ μετοχαὶ ὑψόνονται, les actions haussent (montent); || [ναυτ.] ὑψώνω τὴν σημαίαν, hisser le pavillon; || ὕψωσαν τὴν σημαίαν τῆς ἐπαναστάσεως, ils ont arboré (levé) l'étendard de la révolte; || [μεταφ.] ὕψωσε καὶ αὐτὸς τὴν σημαίαν του, il a levé à son tour son drapeau; || ὑψώνω τὴν φωνήν, hausser (élever) la voix; || μὲ ὑψωμένην κεφαλὴν, la tête haute (levée); || ὑψωμένη θερμοκρασία, température élevée.

ὕψος (δ) βλ. γνῶσις.

ὕψος (τὸ) hauteur; haut; [μεταφ.] élévation; sublimité; transcendence; || τὸ ὕψος τῆς οἰκίας, la hauteur de la maison; || τριάκοντα μέτρα ὕψος, trente mè-

tres de haut; || ἔξ ὕψους, d'en haut; || [γεωγρ.] τὸ [ἐπὶ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης] ὕψος τόπου τινός, l'altitude d'un lieu; || ὕψος αἰσθημάτων, élévation de sentiments; || τὸ ὕψος τῶν ιδεῶν [ποιητοῦ], [ἐν.] la sublimité des idées; || τὸ ὕψος ἐν τῇ τέχνῃ, le sublime dans l'art; || ἐκ τοῦ ὕψους τῆς περικοπῆς του [φρ.], du haut de sa grandeur; || ἡ τοῦ ὕψους ἡ τοῦ βάθους! [φρ.], le sort en est jeté; il s'agit de réussir ou de périr. **ὑψῶ**, lever; élever; x. λ. βλ. **ὑψώνω**. || ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται [φρ. Γραφ.], qui s'élève sera abaissé.

ὑψωμα (τὸ) terrain élevé; hauteur; élévation; éminence; § action d'élever; hausse [de prix, etc]; βλ. **ὑψωσις**; § [ἐκκλητ.] [château de] pain bénit.

ὑψωμὸς (δ) élévation [des prix]; hausse.

ὑψωσις (ἡ) action d'élever (de hausser); élévation; exhaussement; || ὕψωσις τιμῶν [χρηματιστ.], hausse; || παίζω μὲ τὴν ὑψωσιν, jouer à la hausse; || ἡ ὑψωσις ἀεροστατίου, l'ascension d'un ballon; || [ἐκκλητ.] ἡ ὑψωσις τοῦ τιμίου Σταυροῦ, l'exaltation de la sainte Croix.

Φ

Φ, φ [φί] (τὸ) phi; vingt-et-unième lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] φ', cinq cents; ϕ, cinq cent mille.

φάβα (ἡ) gesse; § purée de gesse.

φαγάνα (ἡ) cure-môle; drague.

φαγᾶς (δ) grand mangeur; glouton; gourmand; vorace; goulu; [δημ.] goître.

φαγγοῖ (τὸ) [τγθ.] denté; aux gros yeux].

φαγγρίζω, luire (briller) à travers; entre-luire; percer; § être mal joint; bailler.

φαγέδαινα (ἡ) ulcère qui ronge les chairs; cancer; [ἀρχ.] phagédène.

φαγεδαινικός (δ) καὶ **φαγεδαινώδης** (δ, ἡ) phagédénique; cancéreux.

φαγησερός (δ) βλ. **φαγουλιανός**.

φαγησιπότι (τὸ) βλ. **φαγοπότι**.

φαγητόν (τὸ) mets; plat; service; || ὅλα τὰ φαγητὰ ἦσαν ἐξαιρετά, tous les mets étaient excellents; || [ἐφαγεν] ἀπὸ ὅλα τὰ φαγητὰ, de tous les plats; || γεῦμα μὲ τόσα φαγητὰ, un diner à tant de services. Βλ. καὶ **φαγί**.

φαγί (τὸ) manger; nourriture; aliment;

chère; || αὐτὸ εἶναι βασιλικὸν [ἐξαιρετόν] φαγί, c'est un manger de roi; || τὸ πολὺ φαγί βλάπτει, trop manger nuit; || φαγί καὶ ξύση ὡς ποῦ ν'ἀρχίσῃ [παροιμ.], pour manger et pour gratter il n'y a qu'à commencer; || ἐξοδεύει πολλὰ εἰς τὸ φαγί του, pour sa nourriture; || [ἀγαπᾷ] τὸ καλὸ φαγί, la bonne chère; || τὸ φαγί τῶν [οἰκοσίων] πτηνῶν, la mangeaille (la pâtée) des volailles; || τὸ φαγί τῆς γάτας, la pâtée du chat; || [αὐτὸ τὸ κρέας] δὲν ἔχει καλὸ φαγί, n'est pas de bon goût; || λάδι τοῦ φαγιῶ, huile comestible; § mets; plat; service; [συνεκδ.] repas; diner; table; || [ἡδρε] ἓνα νέον φαγί, un mets (un plat) nouveau; || ἓνα φαγί μὲ φθάνει, un seul plat me suffit; || μετὰ τὸ πρῶτον φαγί ἐσηκώθη, après le premier service il quitta la table; || ἐφεραν φαγί [εἰς τὸ τραπέζι], on a servi; || [εἰς αὐτὸ τὸ ξενοδοχεῖον] τὸ φαγί εἶναι ἐξαιρετόν, la cuisine est excellente; || πίνει μόνον εἰς τὸ φαγί του, il ne boit qu'à ses repas; || θὰ κρυώσῃ τὸ φαγί, le diner va se refroidir; || τί φαγί ἔχετε;

qu'avez vous à votre dîner ? || τὸν ἡδρα εἰς τὸ φαγί, je le trouvai à table.
φαγόνομαι, être rongé; se ronger; s'user; § se tourmenter; se quereller; βλ. καὶ τρώγομαι [τρώγω].
φαγοπότι (τὸ) débauche de table; bombance; [δημ.] ripaille.
φαγοποτόω, manger et boire à l'excès; faire bombance; faire ripaille.
φαγότον (τὸ) [ξεν.] basson; fagot.
φαγουλιανός (ὁ) mangeable; comestible; de table; || σταφύλια φαγουλιανά, raisins de table.
φαγοῦρα (ἡ) démangeaison; prurit; § [μεταφ.] βλ. φαγωμός.
φάγουσα (ἡ) βλ. φαγέδαινα.
φάγωμα (τὸ) action de manger (; de ronger; d'user, etc; βλ. τρώγω); § endroit mangé (; rongé, etc); mangeure; § [μεταφ.] grognement; grognerie; discorde; querelle.
φαγωμάρα (ἡ) βλ. φαγοῦρα.
φαγωμός (ὁ) querelle; discorde; grognerie.
φαγώσιμος (ὁ, ἡ) mangeable; bon à manger; comestible.
φάδι (τὸ) βλ. ὄφιδι.
φαινός (ὁ) lumineux; brillant; éclatant; resplendissant; splendide; [συνηθ.] évident; clair; || φαινή ἰδέα, idée lumineuse; || αὐτὸ εἶνε ἡλίου φαινότερον, c'est clair comme le jour.
φασινότης (ἡ) splendeur; éclat [de lumière]; clarté.
φαινώς (ἐπίρ.) d'une manière lumineuse; lumineusement; avec éclat; clairement.
φάζανι (τὸ) βλ. φασσιανός.
φαῖ (τὸ) βλ. φαγί.
φαιάνθραξ (ὁ) lignite; § φαιάνθραξ στιλπνός, jais.
φαιδρός (ὁ) gai; joyeux; enjoué; réjoui; serein; jovial; riant; allègre; [οἰκ.] guilleret; || εἶνε πάντοτε φαιδρός, il est toujours gai; || φαιδρὰ ᾄσματα, chants joyeux; || φαιδρός χαρακτήρ, humeur joviale; || φαιδρὰ ἰδέαι, des idées riantes.
φαιδρότης (ἡ) gaieté (gaîté); enjouement; hilarité; sérénité; allégresse.
φαιδρυντικός (ὁ) égayant; réjouissant.
φαιδρύνω, rendre gai; égayer; réjouir; regaillardir; ragaillardir; épanouir; émoustiller; || τὸ πρόσωπόν του ἐφαιδρύνθη, son visage s'épanouit.
φαιδρῶς (ἐπίρ.) gaiement (gaîment); joyeusement; allègrement.
φαιλόνη (τὸ) chasuble [de prêtre].

φαινέλαιον (τὸ) phénol; acide phénique.
φαινικός (ὁ) phénique; || φαινικὸν ὄξύ, acide phénique (carbolique); phénol.
φαίνομαι, paraître; apparaître; se faire voir; se voir; se montrer; se faire jour; se manifester; se présenter; || [ἡ σελήνη] θὰ φανῇ ἐντός δέλιου, va paraître; || [ὁ πατήρ του] τοῦ ἐφάνη εἰς τὸν ὕπνον του, lui apparut en songe; || δὲν φαίνεται πλέον, il ne se fait plus voir; || δὲν φαίνεσθε πλέον συγγά, vous devenez rare; || [ἐπ' ἡγ] μόνον διὰ τὰ φανῇ, pour faire acte de présence; || μόλις ἐφάνη μίαν στιγμὴν, il n'a fait que se montrer; || n'a fait qu'une courte apparition; || [ὁ ἥλιος] δὲν ἐφάνη σήμερον, ne s'est pas montré aujourd'hui; || [ἀργὰ ἡ γρήγορα] ἡ ἀλήθεια φαίνεται, la vérité se fait jour (se manifeste; perce); || ἐφάνησαν μερικαὶ δυσκολίαι, il s'est présenté quelques difficultés; || ὅτε τὸ πρῶτον ἐφάνη εἰς τὸν κόσμον, lorsqu'il fit son entrée dans le monde; || τὸρα φαίνεται τι θελεῖ, maintenant on voit ce qu'il veut; || μὲ τὸν καιρὸν θὰ φανῇ ἄν, le temps nous apprendra si; || [τὸ βουνὸν] φαίνεται ἀπὸ μακρὰν, se voit de loin; || φαίνονται αἱ ῥαφαί, on en voit les coutures; || αὐτὸ φαίνεται, cela est manifeste; cela saute aux yeux; || ἀπὸ τὸν λόφον φαίνεται ἡ θάλασσα, du haut de la colline on découvre (on voit) la mer; || ὅλα αὐτὰ τὰ κάμνει διὰ τὰ φαίνεται, il ne fait tout cela que pour se faire remarquer (pour paraître); § sembler; avoir l'air; paraître; || μοῦ φαίνεσθε μελαγχολικός, vous me semblez mélancolique; || ἐφάνετο στενοχωρημένος, il avait l'air embarrassé; || δὲν φαίνεται ὅτι εἶνε, il ne paraît pas ce qu'il est; || ἄλλο νὰ ἦσαι καὶ ἄλλο νὰ φαίνεσαι [παρομ.], être et paraître sont deux; || μοῦ φαίνεται πνευματώδης, je lui trouve de l'esprit; || [ὅλη αὐτὴ ἡ ἱστορία] μοῦ φαίνεται παραμύθι, m'a l'air d'un conte; || [ἦτον ἔρρωστος, ἀλλὰ] δὲν τοῦ φαίνεται, il n'en a pas l'air; || [μολονότι πάσχει] φαίνεται ὑγιής, il paye de mine; || [εἶνε τριάντα χρόνων] ἀλλὰ δὲν τοῦ φαίνεται, mais il ne les paraît pas; || φαίνεται νεώτερος παρ' ὅτι εἶνε, il ne paraît pas son âge; || μοῦ ἐφάνη ὅτι τὸν εἶδα, il m'a semblé le voir; || μοῦ φαίνεται νὰ τὸν βλέπω, je le vois d'ici; || φαίνεται ἀνθρώπος καθὼς πρέπει, il a l'air comme il faut; || φαίνεται ὅτι, il paraît (il semble) que; || φαίνεται νὰ ἐφυγε, il semble qu'il soit parti; || καθὼς φαίνε-

ται, à ce qu'il paraît; apparemment; || δὲν φαίνεται, on ne le dirait pas; || φαίνεται μόνον ἔτσι, ce n'est qu'une apparence; || εἶσθε, μοῦ φαίνεται, δλίγον ἀδικος, vous êtes un peu injuste, ce me semble; || πῶς σᾶς (σοῦ) φαίνεται, comment trouvez-vous cela? qu'en pensez-vous? qu'en dites-vous? que vous en semble? || δὲν μοῦ φαίνεται, je ne crois pas; je ne pense pas; je ne trouve pas; || ὅπως σᾶς φαίνεται, comme bon vous semblera; || τοῦ ἐφάνη νὰ ταξιδεύσῃ, il a eu la fantaisie (l'idée) de voyager; || τοῦ ἐφάνη νὰ παραιτηθῇ, il s'avisait de donner sa démission; || λέγει δ, τι τοῦ φαίνεται, il dit tout ce qui lui passe par la tête; || τί μοῦ ἐφάνη, όταν τὸν εἶδα! que devins-je à sa vue? || καὶ ἀπολ.] ποῦ σοῦ ἐφάνη; quelle idée! quelle fantaisie vous prend? comment avez-vous pu croire..? § [μετοχ. ἐπιθετ.] βλ. φαινόμενος καὶ φαινόμενον.

φαινομενικός (δ) phénoménal; phénoménique; § apparent.

φαινομενικότης (ή) phénoménalité; § apparence.

φαινομενικῶς (ἐπίρ.) en apparence.

φαινομενολογία (ή) phénoménologie.

φαινομενολογικός (δ) phénoménologique.

φαινόμενον (τὸ) phénomène [κυρ. καὶ μεταφ.]; || παράδοξον φαινόμενον, étrange phénomène; § apparence; || τὸ φαινόμενον ἀπατά, les apparences sont trompeuses; || κατὰ τὸ φαινόμενον, en apparence; || κατὰ τὰ φαινόμενα, καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα, selon les (à en juger par les) apparences; selon toute apparence.

φαινόμενος (δ) apparent; [συνεκδ.] qui passe (qui se donne) pour; soi disant; prétendu; faux; || φαινομένη γαλήνη, calme apparent; || οἱ φαινόμενοι φίλοι σου, vos prétendus amis.

φαινομένως (ἐπίρ.) en apparence; apparemment.

φαιδς (δ) brun; [ἐν. καταχρ.] gris.

φάνα (ή) souricière; ratière; [συνεκδ.] piège.

φακελλόνω, βλ. φακελλῶ.

φακελλοποιεῖον (τὸ) fabrique d'enveloppes.

φάκελλος (δ) enveloppe [de lettre]; couvert; pli; || ἐντὸς τοῦ ἰδίου φακέλλου, sous le même pli; || φάκελλος ἐγγράφων, chemise; § paquet; liasse; dossier; || ὁ φάκελλος τῆς��ποθέσεως, le dossier de l'affaire; || [ταχυδρ.] ὁ φάκελλος τῆς Κερ-

κύρας δὲν ἔφθασε, le paquet de Corfou n'est pas arrivé; § [στρατ.] fascine.

φακελλῶ, mettre sous enveloppe; § rassembler en paquet; emballer.

φακέλλωμα (τὸ) [στρατ.] fascinage.

φακῆ (ή) lentille; || ἀντὶ πινακίου φακῆς [φρ.], pour un plat de lentilles; || κ' ἡ φακῆ μαγείρευμα [παροιμ.], se mettre en rang d'oignon; || μύρον ἐπὶ φακῇ, [παροιμ. ἀρχ. ἀνάλ. τῇ] tirer sa poudre aux moineaux.

φανίδα (ή) tache de rousseur; éphélide; lentille.

φακιδιάρης (δ) lentilleux.

φανιδίλι (τὸ) fichu [qui sert de coiffure de femme]; fanchon.

φανιολίζω, coiffer.

φανιδόλισμα (τὸ) coiffure.

φανλάνα (ή) [χυδ. ὕβρ.] hommasse; maritorne; grue.

φανοειδής (δ, ή) lenticulaire; lenticulé.

φανδς (δ) lentille; verre lenticulaire; loupe.

φάλα (ή) [ἐν.] lumière [de fusil; de canon].

φαλαγγάρχης (δ) chef de phalange.

φάλαγγας (δ) falaque; espèce de férule.

φαλλάγγι[ον] (τὸ) rouleau [pour faire mouvoir]; tourterrière; || [μεταφ.] παίρνω φαλλάγγι [φρ.], mettre en déroute; § [ναυπηγ. πληθ.] transversales; § [ἐντομ.] tarentule.

φαλαγγίτης (δ) soldat de la phalange; [συνεκδ.] vieux soldat [de la guerre d'indépendance hellénique]; phalangiste.

φαλαγγατικός (δ) appartenant aux soldats de la phalange; || φαλαγγτικὰ γραμμάτια, bons de dotation d'anciens militaires.

φάλαγξ (ή) phalange; || αἱ ἐχθρικαὶ φάλαγγες, les phalanges ennemies; || [ναυτ.] ἡ πρόχειρος φάλαγξ, la prompte ligne; § [ναυπηγ. πληθ.] transversales; § [ἀνατομ.] αἱ φάλαγγες τῶν δακτύλων, les phalanges des doigts.

φάλαινα (ή) [ιχθ.] baleine; § [ἐντομ.] phalène.

φαλαινίδιον (τὸ) baleineau.

φαλαινίς (ή) [ναυτ.] baleinière.

φαλαινίτης (δ) [ναυτ.] baleinier.

φαλαινοειδής (δ, ή) semblable à la baleine.

φαλαينوθήρας (δ) pêcheur de baleine; baleinier.

φαλάκρα (ή) calvitie; § tête chauve; [αἰκ.] tête pelée.

φαλακραίνω, βλ. φαλακροῦμαι.

φαλαγκροκόραξ (ὁ) cormoran.
φαλαγκρός (ὁ) chauve.
φαλαγκρότης (ῆ) calvitie.
φαλαγκροῦμαι, devenir chauve; perdre ses cheveux.
φαλάγκρωσις (ῆ) chute des cheveux; phalaerose.
φαλαγίδα (ῆ) foulque noire.
φάλαρον (τὸ) caparaçon.
φάληης (ὁ) [ναυτ.] guibre; || ἡ ῥίζα τοῦ φάλκου, la mèche; || ἡ ἐπικαμπὴ τοῦ φάλκου, la gorgère.
φαλκίδιον (τὸ) [νομ. ἔνν. τέταρτον, quart] falcidie (falcidienne).
φαλλός (ὁ) phallus.
φαλμπαλᾶς (ὁ) βλ. *φαρμπαλᾶς*.
φαλτσέτα (ῆ) [ξεν.] tranchet [de cordonnier].
φάλτσο (τὸ) [ξεν. ἐπὶ σφαιριστηρίου] effet [de queue].
φαιμελεύω, se constituer (se faire) une famille; être chargé de famille.
φαιμελιά (ῆ) [ξεν.] βλ. *φαιμία*.
φαιμελίτης (ὁ) qui a une [nombreuse] famille; chargé de famille.
φαιμία (ῆ) famille; ménage; maison; § [συνεκδ.] femme; épouse.
φάμπρινα (ῆ) [ξεν.] fabrique; usine.
φαιμπρινάριον, fabriquer; confectionner.
φανάρι (τὸ) lanterne; fanal; || τὰ φανάρια τῆς ἀμάξης, les lanternes de la voiture; || τὰ φανάρια τοῦ δρόμου, les réverbères (les quinquets) de la rue; || τὰ φανάρια τοῦ πλοίου, les fanaux du navire; || [μεταφ.] τὸ κεφάλι τοῦ εἶνε φανάρι, il a la tête chauve; [οἰκ.] il a le crâne déplumé; [δημ.] il a un beau genou; || κρατῶ τὸ φανάρι τινὸς [φρ.χρδ.], tenir la chandelle à q'un; § [λιμένων, ἀκρωτηρίων, κ. λ.] phare; feu; § [συνεκδ.] garde-manger; § [ναυτ. ἐπὶ σχοιν.] tête d'alouette; § [οἰκοδ.] cage [d'escalier tournant].
φαναρτζής, βλ. *φανοποιός*.
φαναρίζω, fanatiser; passionner.
φανατικός (ὁ) fanatique.
φανατικῶς (ἐπιρ.) avec fanatisme; d'une manière fanatique; fanatiquement.
φανατισμός (ὁ) fanatisme.
φανέλλα (ῆ) [ξεν.] flanelle; § gilet de flanelle; § couverture de laine.
φανελλένιος (ὁ) de flanelle.
φανερὰ (ἐπιρ.) clairement; évidemment; manifestement; visiblement; notoirement; [συνεκδ.] ouvertement; hautement; franchement; nettement; carrément; sans détour; || βλέπω φανερά

ὅτι, je vois clairement que; || εἶνε φανερά ἐνοχος, il est évidemment coupable; || μοῦ τὸ εἶπε φανερά, il me l'a dit ouvertement (carrément).
φανερόγαμος (ὁ, ῆ) καὶ
φανερογόνος (ὁ, ῆ) [βοτ.] phanérogame.
φανερώνω, rendre clair (évident); manifester; révéler; découvrir; dévoiler; déclarer; faire savoir; faire connaître; annoncer; prouver; trahir; dénoter; || [ὁ Χριστὸς] ἐφανερώθη εἰς τοὺς ἀποστόλους, se manifesta aux apôtres; || μὴ φανερώσης τὸ μυστικόν μου, ne révélez point mon secret; || θὰ φανερώσω τοὺς σκοπούς σου, je vais découvrir (dévoiler) vos intentions; || αἱ βραδιουργίαι τοῦ ἐφανερώθησαν, ses intrigues se sont dévoilées; || ἐφανέρωσε τοὺς συννόχους του, il a déclaré (révélé) ses complices; || [ἀπεδούλους τοὺς προσωπιδοφόρους] αὐτὸς μόνος ἐφανερώθη, lui seul s'est démasqué (s'est fait connaître); || [ἀργὰ ἢ γρήγορα] ἡ ἀλήθεια θὰ φανερωθῇ, la vérité se fera jour; || [μετὰ τρεῖς ἡμέρας] ἐφανερώθη ἡ ἀσθένεια, la maladie se déclara; || [οἱ ὀφθαλμοὶ τοῦ] φανέρονουν τὴν χαρὰν του, annoncent (trahissent) sa joie; || [εἰς τὸ γράμμα του] μοῦ φανέρονει ὅτι, il me fait savoir que; || ὅλα αὐτὰ φανέρονουν τὴν ἀνυπομονήσιν του, tout cela prouve son impatience.
φανερὸς (ὁ) clair; évident; manifeste; apparent; patent; notoire; || τὸ δίκαιόν του εἶνε φανερόν, son droit est clair (apparent); || εἶνε φῶς φανερόν [φρ.], c'est clair comme le jour; || [τὰ μυστικὰ ἄρθρα συνθήκης] δὲν δύνανται νὰ ἀνατρέψωσι τὰ φανερά, ne peuvent en infirmer les articles patents; || εἰς τὸ φανερόν, au grand jour; en public; [καὶ ἄλλ.] en apparence; || φέρω (ἐβγάζω) εἰς τὸ φανερόν, dévoiler; mettre au grand jour; révéler.
φανέρωμα (τὸ) βλ. *φανέρωσις*.
φανερῶς (ἐπιρ.) βλ. *φανερὰ*.
φανέρωσις (ῆ) révélation; manifestation; dévoilement; déclaration.
φανέστρα (ῆ) lucarne.
φανινός (ὁ) βλ. *φαινικός*.
φανοκόρος (ὁ) allumeur; lanternier;
φανοποιός (ὁ) fabricant de lanternes; ferblantier; lanternier.
φανός (ὁ) lanterne; fanal; [συνεκδ.] flambeau; || φανὸς ἀερίωφωτος, bec de gaz; réverbère à gaz. Βλ. καὶ *φανάρι*.
φανοτρύγονον (τὸ) coucou.
φανοφόρος (ὁ) qui porte une lanterne; porte-flambeau; § [ἐντομ.] fulgore.

φαντάζω, faire figure; faire impression; produire de l'effet; paraître; se faire remarquer; briller; ressortir; [ἐπὶ χρωμάτων ἰδ.] être voyant (éclatant); || [ἀγαπᾷ] ὅσα πράγματα φαντάζου, les choses qui paraissent; || [αὐτὸ τὸ κίνημα] δὲν φαντάζει, ne ressort pas; || [αὐτὸ τὸ χρώμα] φαντάζει πολύ, est trop voyante; § [μέσ.] [s'] imaginer; se figurer; se représenter; s'aviser de; penser; juger; croire; || δὲν φαντάζεσαι πόσον, vous n'imaginez pas combien; || μὴ τοῦχόν φαντασθῆς ὅτι, n'allez pas vous figurer que; || φαντάσου τὴν χαράν μου, jugez de ma joie; || ἐφαντάσθην ἐν μέσῳ, je me suis avisé d'un moyen; || [εἶνε πολλὸ δυσκολώτερον] παρ' ὅσον φαντάζεσαι, que vous ne pensez; || μηδὲ νὰ τὸ φαντασθῆς, il ne faut pas même y penser; || σὲ φαντάζομαι! je vous vois d'ici! || ἀδύνατον νὰ φαντασθῇ τις τὴν αὐθάδειάν του, on n'a pas (on ne saurait se faire une) idée de son insolence; || δὲν τὸ ἐφανταζόμην, je ne m'y attendais pas; § s'enorgueillir; s'en faire accroire; devenir glorieux; || πολύ ἐφαντάσθη, il le porte très-haut; § [μετοχ. ἐπιθ.] βλ. **φαντασμένος**.
φανταντερός (ὁ) de belle apparence; brillant; éclatant; [ἐπὶ χρωμάτων ἰδ.] voyant.
φανταγία (ἡ) [ξεν.] infanterie.
φαντάρος (ὁ) soldat de l'infanterie; [δημ.] piau-piau.
φαντασία (ἡ) imagination; [ιδ. ἐν.] fantaisie; [συνεχδ.] illusion; vision; chimère; || αὐτὸ εἶνε τῆς φαντασίας σου, c'est dans votre imagination; || ἀσθενὴς κατὰ φαντασίαν, malade imaginaire; || τρέφεται μὲ φαντασίας, il se repait d'illusions; § ostentation; montre; étalage; vaine apparence; || ἀγαπᾷ τὴν φαντασίαν, il aime l'ostentation; § [sotte] vanité; suffisance; présomption; || εἶνε γεμάτος φαντασίαν, il est plein de lui-même.
φαντασιοκοπία (ἡ) illusion; vision; chimère; divagation; rêvasserie.
φαντασιοκόπος (ὁ, ἡ) qui se repait d'illusions; qui court après des chimères; visionnaire; songe-creux; divagateur.
φαντασιοκοπῶ, se repaître d'illusions; courir après des chimères; divaguer.
φαντασιόπληκτος (ὁ, ἡ) fantasque; capricieux; bizarre; § βλ. **φαντασιοκόπος**.
φαντασιοληξία (ἡ) fantaisie; caprice;

lubie; bizarrerie; § βλ. **φαντασιοκοπία**.
φαντασιοῦμαι, se livrer à son imagination; se faire illusion; se créer des illusions; s'illusionner; § [σπ.] s'enorgueillir; s'en faire accroire.
φαντασιώδης (ὁ, ἡ) imaginaire; fantas-tique; illusoire.
φαντασιώσις (ἡ) [νεολ.] illusion; vision.
φάντασμα (τὸ) fantôme; spectre; apparition; vision; || [ἐβλεπε] τὸ φάντασμα τοῦ πατρὸς του, le fantôme de son père; || ἐφάνησαν φαντάσματα, il apparut des spectres; || εἰς τὸ σπίτι αὐτοῦ βγαίνουν φαντάσματα, cette maison est hantée.
φαντασμένος (ὁ) plein (entiché; infatué) de soi-même; suffisant; présomptueux; vaniteux; fat.
φαντασμηγορία (ἡ) [νεολ.] fantasmagorie; mirage.
φαντασμός (ὁ) présomption; suffisance; [sotte] vanité; fatuité.
φανταστικός (ὁ) imaginaire; || ἡ φανταστικὴ δύναμις, τὸ φανταστικόν, l'imagination; § imaginaire; fantastique; chimérique; illusoire; § de belle apparence, brillant; éclatant; voyant.
φανταστικῶς [ἐπιθ.] en imagination; d'une manière imaginaire; fantastiquement.
φανταστός (ὁ) imaginable; § imaginai-re; fantastique.
φάντης (ὁ) [ξεν. ἐπὶ χαρτον.] valet; || δ φάντης σταβί, le valet de trèfle.
φαντός (ὁ) βλ. **ὕφαντός**.
φάπα (ἡ) soufflet; gifle; taloche.
φάρα (ἡ) race; engeance.
φαργγώδης (ὁ, ἡ) creusé (coupé) de ravins; ravineux.
φάραγξ (ἡ) ravin; précipice; § gorge [de montagne].
φαραόνα (ἡ) [πτην.] pintade.
φάρασι (τὸ) [ξεν.] pelle à ramasser les balayures; ordures.
φάρδαιμα (τὸ) élargissement.
φαρδαίνω, élargir; [οὐδ.] s'élargir.
φαρδομάνικον (τὸ) manche large; [συνεχδ. πληθ.] habit à larges manches; habit riche.
φάρδος (τὸ) largeur.
φαρδύνω, βλ. **φαρδαίνω**.
φαρδύς (ὁ) large; ample.
φαρέτρα (ἡ) carquois.
φάριον (τὸ) [νεολ.] βλ. **φῆσι**.
φαρισαϊκός (ὁ) pharisaïque.
φαρισαικῶς [ἐπιθ.] pharisaïquement.
φαρισαῖος (ὁ) pharisien.
φαρμακεία (ἡ) empoisonnement.

φαρμακείον (τὸ) pharmacie; boutique d'apothicaire.
 φαρμακμπορεῖον (τὸ) droguerie; boutique de droguiste.
 φαρμακμπορία (ἡ) commerce de drogues; droguerie.
 φαρμακμπόρος (ὁ) droguiste.
 φαρμακέρδης (ὁ) venimeux; ἐπὶ φνιτοῦ ἰδ.] vénéneux; [μεταφ.] acérbe; acéré; mordant.
 φαρμάκνευμα (τὸ) empoisonnement.
 φαρμακευτής (ὁ) empoisonneur.
 φαρμακευτική (ἡ) art du pharmacien; pharmaceutique; pharmacie.
 φαρμακευτικός (ὁ) de pharmacie; pharmaceutique; médicinal.
 φαρμακεύτρια (ἡ) empoisonneuse.
 φαρμακεύω, empoisonner (κυρ. καὶ μεταφ.); [μεταφ.] remplir d'amertume; envenimer.
 φαρμάκι (τὸ) poison; [τῶν ζώων ἰδ.] venin; || παίρνω φαρμάκι, prendre du poison; s'empoisonner; || [συνεκδ.] αὐτὸ εἶναι πικρὸν [σάν] φαρμάκι, c'est amer comme chicorée; || [μεταφ.] ἔχουσε τὸ φαρμάκι του, il a jeté son venin; § [πληθ. μεταφ.] amertumes; déboires; || μ'ἐπότισε φαρμάκια, il m'a abreuvé d'amertume; || ἐπὶ πολλὰ φαρμάκια, j'ai bu (avalé) le calice.
 φαρμακολογία (ἡ) pharmacologie.
 φαρμακολογικός (ὁ) pharmacologique.
 φαρμακολόγος (ὁ) pharmacologue.
 φαρμακομύτης (ὁ) [homme] bilieux; cacochyme; haineux; hargneux.
 φάρμακον (τὸ) médicament; drogue; [συνεκδ.] remède.
 φαρμακόνω, βλ. φαρμακεύω § causer un grand chagrin; mortifier; || φαρμακωμένος διὰ τὴν ἀποτυχίαν του, mortifié de son échec; || [καὶ συνεκδ.] φαρμακωμένος διὰ κουβέντα, affamé (altéré) de causerie; § manger beaucoup; avaler; dévorer; [δημ.] goinfrer; bâfrer; se bourrer; || ἐφαρμάκωσε τὸν περίδρομον, il s'est bien empiffré; il a mangé le diable et ses cornes.
 φαρμακοποιεῖον (τὸ) pharmacie.
 φαρμακοποιεῖα (ἡ) pharmacopée.
 φαρμακοποιὸς (ὁ) pharmacien; apothicaire.
 φαρμακοπωλεῖον (τὸ) droguerie; pharmacie.
 φαρμακοπώλης (ὁ) droguiste.
 φαρμάκωμα (τὸ) empoisonnement.
 φαρμασονία (ἡ) [ξεν.] franc-maçonnerie; § [μεταφ.] hypocrisie; dissimula-

tion; sornioiserie.
 φαρμασόνος (ὁ) franc-maçon; § [μεταφ.] sorniois; hypocrite; dissimulé.
 φαρμπαλᾶς (ὁ) [ξεν.] falbalas.
 φάρος (ὁ) orge perlé[e].
 φάρος (ὁ) phare; fanal.
 φαρσί (ἐπιρ.) [ξεν.] à la perfection; parfaitement.
 φαρυγγικός (ὁ) pharyngien; pharyngé; pharyngéal.
 φαρυγγίτις (ἡ) pharyngite; angine.
 φαρυγγολογία (ἡ) pharyngologie.
 φαρυγγοτομία (ἡ) pharyngotomie.
 φάρυγξ (ὁ) pharynx; arrière-bouche; gosier.
 φαρφουρένιος (ὁ) de (en) porcelaine.
 φαρφουρί (τὸ) porcelaine.
 φασαρία (ἡ) [ξεν.] tapage; bruit; embarras; remue-ménage.
 φάσανον (τὸ) glaive; épée.
 φάσηλος (ὁ) βλ. φασίολος.
 φασιανός (ὁ) faisán.
 φασιανοτροφεῖον (τὸ) faisanderie.
 φάσιμον (τὸ) βλ. ὕφανσις.
 φασίνα (ἡ) [ξεν. ναυτ.] limande.
 φασίολος (ὁ) haricot.
 φάσις (ἡ) phase; [συνεκδ.] changement; tour; aspect; point de vue; face; || αἱ φάσεις τῆς σελήνης, les phases de la lune; || ἐξετάζω τι ὑφ' ὅλας του τὰς φάσεις, sous tous ses aspects; || [τὰ πράγματα] ἔλλαξαν φάσιν, ont changé de face.
 φάσκελον (τὸ) geste injurieux [avec les cinq doigts de la main ouverte]; || διδω φάσκελα [ἀνάλ. τῶ], faire les cornes (faire la figue) à q'un; βλ. καὶ φασκελόνω.
 φασκελόνω, faire (montrer) les cornes à q'un; faire la figue; [συνεκδ.] faire fi; dédaigner; mépriser; || φασκέλωσ' τοῦ φίλου σου, n'y faites pas attention.
 φασκέλωμα (τὸ) action de faire les cornes, etc; βλ. φασκελόνω.
 φασκιά (ἡ) [τῶν βρεφῶν ἰδ.] maillot; [συνεκδ.] bande; bandage.
 φασκιόνω, emmailloter; [συνεκδ.] bander.
 φάσκισμα (τὸ) emmaillotement; bandage.
 φασκομηλιά (ἡ) sauge.
 φασκόμηλον (τὸ) pomme de sauge.
 φάσκω, dire; || [εὐχρ. μόνον ἐν τῇ φρ.] φάσκω καὶ ἀντιφάσκω, avoir son dit et son dédit; être sujet à se dédire (à se rétracter).
 φάσμα (τὸ) fantôme; βλ. φάντασμα § [ψυχ.] spectre.
 φασματικός (ὁ) spectral.
 φασματοσκοπίον (τὸ) spectroscopie.

φασματώδης (ὁ, ἡ) semblable à un fantôme; de spectre; spectral.

φασόλι (τὸ) καὶ

φασούλι (τὸ) haricot; || χλωρὰ φασούλια, haricots verts; || [μεταφ.] φασούλια! des sornettes! chansons [que tout cela]! des navets! || φασούλι τὸ φασούλι γεμίζει τὸ σακκούλι [παροιμ.], petit à petit l'oiseau fait son nid; grain à grain la poule remplit son ventre.

φάσσα (ἡ) [pigeon] ramier.

φάτνη (ἡ) mangeoire; râtelier; crèche.

φάτνια (τὰ) alvéoles [des dents].

φαινῶ, λαμβρῖσσι; § [ναυτ.] percer [le navire]; la batterie.

φάινωμα (τὸ) caisson [de plafond]; [συνεχδ.] panneau; boiserie; lambris.

φατοῦρα (ἡ) [ξεν.] façon; § facture.

φατρία (ἡ) parti; [συνεχδ.] coterie; clique; || στασιαστικὴ φατρία, faction.

φατριαῖζω, agir par esprit de parti (de coterie); prendre parti.

φατριασμός (ὁ) esprit de parti.

φατριαστής (ὁ) homme de parti.

φατριαστικός (ὁ) de parti; de coterie.

φατριαστικῶς (ἐπὶ) par esprit de parti.

φαναλετίφανλος (ὁ, ἡ) extrêmement dépravé; pervers; misérable; vaurien de la pire espèce.

φαναλόδιος (ὁ, ἡ) de mauvaise vie; vagabond; gueux; canaille.

φαναλοκρατία (ἡ) prépondérance (empire) des méchants (des vauriens; de la canaille); voyoucratie.

φάυλος (ὁ) méchant; pervers; vil; dépravé; corrompu; vilain; infâme; § [οὐσ.] vaurien; gueux.

φαναλότης (ἡ) méchanceté; perversité; dépravation; corruption; vilénie.

φάυλως (ἐπὶ) méchamment; vilainement; basement.

φαφλαταρία (ἡ) fanfaronnade; hâblerie; vanterie; blague; [συνεχδ.] bavardage; verbiage.

φαφλαταρίζω, βλ. **φαφλατίζω**.

φαφλατῆς (ὁ) fanfaron; hâbleur; blagueur; [συνεχδ.] bavard.

φαφλατίζω, blaguer; hâbler; [συνεχδ.] parler à tort et à travers; bavarder; jaser.

φαφούτης (ὁ) qui n'a pas de dents; édenté.

φεδρουάριος (ὁ) [mois de] février.

φεγγάρι (τὸ) lune; || νέον φεγγάρι, nouvelle lune; || πόσαις ἔχει τὸ φεγγάρι; πόσαις τοῦ φεγγαρίου ἔχομεν; quel quantième de la lune avons-nous? || θέλει νὰ

τοῦ καταβάσσουν τὸ φεγγάρι [φρ.], il demande la lune; § lunaison; mois; || δλον αὐτὸ τὸ φεγγάρι ἦτον βροχερόν toute cette lunaison a été pluvieuse; § lumière (clarté) de la lune; clair de lune; lune; || δὲν εἶνε φεγγάρι ἀπόψε, il ne fait pas de lune ce soir; || ἦτον ὡραῖον φεγγάρι, il faisait un beau clair de lune; || περιπατῶ μὲ (εἰς) τὸ φεγγάρι, se promener au clair de lune; § [πληθ.] βλ. **φεγγαριάτικα**.

φεγγαριάτικος (ὁ) de lune; lunaire; § lunatique; fantasque; § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] lunes; lubies; caprices; || ἔχει τὰ φεγγαριάτικὰ του, il a ses lunes; il est dans sa mauvaise lune.

φεγγίτης (ὁ) lucarne; [δ στερογγυλὸς ἰδ.] œil de-bœuf; || οἱ φεγγίται πλοίου, les claires-voies d'un navire.

φεγγοδόλος (ὁ, ἡ) lumineux; rayonnant; éclatant; brillant; resplendissant.

φεγγοδολῶ, briller; luire; reluire; rayonner; resplendir.

φέγγος (τὸ) lueur; lumière; clarté; éclat; || ἀσθενὲς (ὥχρόν) φέγγος, faible (pâle) lueur; || τὸ φέγγος τοῦ ἡλίου, la lumière (l'éclat) du soleil.

φέγγω, éclairer. || φέξε μου, éclairez-moi; || [ἀπολ.] αὐτὴ ἡ λάμπα δὲν φέγγει, cette lampe n'éclaire pas; § luire; reluire; || ὁ ἥλιος φέγγει, le soleil luit; || [τὰ μάτια τῆς γάτας] φέγγουν εἰς τὰ σκοτεινά, reluisent dans l'obscurité; || [κωμ.] τὸ κεφάλι του ἀρχίζει νὰ φέγγη, sa tête commence à se dégarnir; § voir [le jour]; || [ἐπὶ τυφλοῦ] μόλις φέγγει, à peine s'il voit le jour; || [συνεχδ.] δὲν φέγγει ὁ νοῦς του, sa raison s'est obscurcie; § [τριτοπρ.] il fait clair; il fait jour; || [θὰ κινήσωμεν] ὅτι φέξη, dès qu'il fera clair (jour); à la pointe du jour; || δύο ὥραις νὰ φέξη, deux heures avant le jour; || [εἰς αὐτὸ τὸ δωμάτιον] δὲν φέγγει, il ne fait pas clair; || ἄς φέξη! [ἐπιφ. δημ.] vive la joie!

φειδάκι (τὸ) petit serpent; serpenteau; conleuvreau.

φείδι (τὸ) serpent; || [μεταφ. ἐπὶ ἄνθρ.] εἶνε φείδι μονάχο· εἶνε φείδι κολοβό, c'est un serpent; c'est une vipère; c'est un reptile venimeux; || γλιστρᾷ ὅταν τὸ φείδι, il glisse comme une couleuvre; || φείδι ποῦ σ'ἔφαγε! [φρ.], malheur à toi! || πίσω ἔχει τὸ φείδι τὴν οὐρὰν [παροιμ.], à la queue git le venin; || βάζω τὸν τρελλὸν νὰ βγάλῃ τὸ φείδι ἀπὸ τὴν τρύπαν [παροιμ.], se servir de la patte du

chat pour tirer les marrons du feu.
φειδοδότανον (τὸ) serpentaire.
φειδογλωσσον (τὸ) ophioglosse ; langue de serpent.
φειδογλωσσοῦ (ἡ) [femm e qui a une] langue de vipère ; méchante langue.
φείδομαι, être économe (avare) de ; épargner ; ménager ; faire quartier ; || δὲν ἐφείσθη χρημάτων, il n'a pas épargné l'argent ; || χρόνου φείδου, ménagez votre temps ; || δὲν φείδεται τῆς υγείας του, il ne ménage pas sa santé ; || οὐδενὸς ἐφείσθη, il n'a épargné (ménagé) personne ; || [τοὺς ἐφόνευσαν ὄλους,] χωρὶς νὰ φεισθῶσι κανένα, sans faire quartier à personne.
φειδοποκάμισον (τὸ) dépouille (mue) de serpent.
φειδοτροπα (ἡ) trou de serpent.
φειδοχορτον (τὸ) serpentaire.
φειδογυαρον (τὸ) loche.
φειδῶ (ἡ) épargne ; économie ; [συνεκδ.] ménagement ; quartier ; || δαπανῶ ἄνευ φειδοῦς, dépenser sans modération (libéralement) ; à pleines mains).
φειδωλεύομαι, être économe (avare) de ; épargner ; lésiner.
φειδωλία (ἡ) parcimonie.
φειδωλὸς (ὁ) parcimonieux ; épargnant ; économe ; regarant ; [συνεκδ.] ménager ; || [μεταφ.] φειδωλὸς ἐπαίνων, avare de louanges.
φειδωλῶς (ἐπιφ.) avec parcimonie ; parcimonieusement.
φελί (τὸ) tranche [de pain ; de melon, etc.] ; || λιανὸ (φτενὸ) φελί, [οίκ.] lèche.
φελιάζω, greffer ; enter.
φελιασμα (τὸ) greffe ; entement.
φελιαστής (ὁ) greffeur.
φελιδόρους (ἡ) chêne [à] liège ; liège.
φελλὸς (ὁ) liège ; § bouchon de liège.
φελόνι (τὸ) βλ. *φαιλόνι*.
φελούκα (ἡ) [ξεν.] canot ; embarcation ; barque ; felouque.
φέλπα (ἡ) [ξεν.] velours [de] coton.
φέλοα (τὰ) [ξεν. ναυτ.] lèzes [de voile].
φελῶ, être bon à qc ; valoir ; || αὐτὸ δὲν φελᾷ τίποτε, cela ne vaut rien.
φενάκη (ἡ) perruque ; § [μεταφ.] tromperie ; mensonge.
φενανίζω, tromper ; duper ; jouer ; mystifier.
φενανισμὸς (ὁ) action de tromper (de duper) ; tromperie ; duperie ; mystification.
φενανιστής (ὁ) trompeur ; imposteur ; charlatan ; [σπ.] dupeur.

φέξη (ἡ) croissant de la lune ; || 'ς τῆ χάση καὶ 'ς τῇ φέξη [φρ.], très-rarement ; à de rares intervalles ; de loin à loin.
φέξιμον (τὸ) action d'éclairer ; de lui-re ; de briller) ; éclairage.
φειδοδαλισμὸς (ὁ) féodalité ; féodalisme.
φειδοδάχης (ὁ) seigneur d'un fief ; seigneur féodal.
φείδον (τὸ) fief.
φεργάδα (ἡ) [ξεν.] frégate.
φερεγγυὸς (ὁ, ἡ) solvable ; sûr.
φερεγγυότης (ἡ) solvabilité.
φερεοικὸς (ὁ, ἡ) qui porte sa maison avec soi ; nomade ; errant ; ambulant ; vagabond.
φέρετρον (τὸ) cercueil ; bière ; § [σπ.] civière ; brancard.
φερετροποιεῖον (τὸ) fabrique (magasin) de cercueils.
φερετροποιὸς (ὁ) fabricant de cercueils.
φερμάω [ξεν.], arrêter ; [οὐδ.] s'arrêter ; § [κυνηγ.] être en (à l') arrêt ; arrêter ; § [ναυτ.] tenir bon ; stoper.
φερμένος (ὁ) βλ. *φέρω*.
φέρνω, βλ. *φέρω*.
φέρσιμον (τὸ) conduite ; procédé ; maintien ; tenue ; manières ; ton.
φερτὸς (ὁ) porté ; apporté ; importé.
φέρω [δημ. *φέρνω*], porter ; apporter ; faire venir ; [ἐπι προσώπ.] mener ; conduire ; amener ; || φέρω ἐπὶ τῶν ὤμων, porter sur les épaules ; || ἔφεραν τὰ βιβλία μου, on a apporté mes livres ; || φέρει τὸ κρασί του ἀπὸ τὴν Γαλλίαν, il fait venir son vin de France ; || ποῦ με φέρετε, où me conduisez (menez)-vous ? || φέρε μου τὸν υἱόν σου, amenez-moi votre fils ; || ἔφεραν τὸν ἱατρόν, on a fait venir le médecin ; || φέρω ὀπίσω, rapporter ; ramener ; || φέρω πλησίον, approcher ; rapprocher ; || φέρω μέσα, porter dans ; rentrer ; [ἐπι προσώπων] faire entrer ; introduire ; || φέρω ἔμπροσ (παρεμπρός), avancer ; || φέρω εἰς τὸ μέσον, porter au milieu ; [μεταφ.] proposer ; avancer ; produire ; mettre sur le tapis ; || φέρω μάρτυρας, produire des témoins ; || θὰ σὲ φέρω μάρτυρα, je vous appellerai en témoignage ; || φέρω μάρτυρας τοὺς παρόντας, j'en atteste les assistants ; || φέρω παραδείγματα, apporter (citer) des exemples ; || φέρων παραδειγμα τὸν ἀδελφόν σου, en alléguant l'exemple de votre frère ; || φέρω φανί [εἰς τὸ τραπέζι], servir ; || φέρε ἕνα ἀμάξι, faites venir une voiture ; || ποῦ φέρει αὐτὸς ὁ δρόμος, où mène (conduit) ce chemin ?

|| [ἡ θύρα αὐτῇ] φέρει εἰς τὴν δδόν, ouvre sur la rue; || φέρω εἰς στενοχωρίαν, mettre dans l'embarras; embarrasser; || φέρω εἰς ἀπελπισίαν, réduire (mettre) au désespoir; || [ἡ λύπη] τὸν ἔφερεν εἰς τὸν τάφον, l'a conduit au tombeau; || θὰ μὲ φέρῃ εἰς θέσιν] νὰ κάμω καμμίαν τοῖλαν, il me portera à quelque folie; || φέρω εἰς τὴν μνήμην μου, se rappeler; || αὐτὸ τὸν ἔφερεν εἰς συναισθήσιν, cela le rendit à lui-même; || ὁ λόγος τὸ φέρ[ν]ει [φρ.], c'est une façon de parler; || ὁ λόγος τὸ ἔφερε, on vint à parler de cela; || ἔγω καὶ φέρω [τινὰ], diriger à volonté; gouverner; mener par le nez (en laisse); dominer; βλ. καὶ ἄγω· || ὅπως φέρει τὸ φέρον [φρ. παροιμ.], au gré du destin (du courant; des événements); || φέρει νὰ ἰδοῦμεν, laissez (faites) voir; || τί τὰ πᾶς καὶ τί τὰ φέρνεις; [φρ.], à quoi bon ces détours? || σύρ'τα φέρ'τα [φρ.], βλ. σύρω· || καλὸς τὸν καὶ τί ἔφερε [παροιμ.], qui vient est beau, qui apporte est encore plus beau; || [παθητ.] φέρεται εἰς τὸν ὁλεθρόν του, il marche (il va) à sa perte; || ποῦ φέρεσθε; οὐ vous laissez-vous entraîner? οὐ allez-vous? || ἐφίετο ἀσκόπως, il errait au hasard; || [μετοχ. παθητ. δημ.] φερμένος ἀπ' ἐξω, importé; d'importation; || [ἐπὶ ἀνθρ.] δὲν εἶνε ἀκόμη φερμένος, il n'est pas encore arrivé; § supporter; endurer; porter; || φέρω [τι] βαρέως, supporter avec peine; gémir sous; || φέρει τὴν εὐθύνην, il en est responsable; || [ὁ λαὸς] φέρει τὰ βάρη, porte les charges; § causer; occasionner; amener; faire; produire; donner; || φέρω χαράν, causer de la joie; || φέρω σκανδαλον, donner du (porter) scandale; || φέρω δυσκολίας, faire des difficultés; || αὐτὸ θὰ φέρῃ ταραχάς, cela occasionnera (amènera; produira) des troubles; || φέρω δίψαν, exciter la soif; || φέρω ὕπνον, provoquer (procurer) le sommeil; faire dormir; || φέρω ὄρεξιν, donner de (exciter) l'appétit; || [ἡ ἀπόλαυσις] φέρει κόρον, amène la satiété; || φέρω φρίκην, faire horreur; || [ὁ ἄνεμος] θὰ φέρῃ βροχὴν, amènera de la pluie; || αὐτὰ φέρει ὁ πόλεμος, ce sont les conséquences de la guerre; || [δένδρον] μὴ φέρον καρπὸν, qui ne porte (ne donne) pas de fruits; || φέρω ἰδρώτα, faire transpirer; || [κεφάλαιον] φέρον τόκον, qui porte intérêt; § [μέσ.] se conduire; se comporter; agir; traiter; en user avec q'un; || ἐφέρθη ὡς φίλος, il s'est com-

porté en ami; || τοῦ ἐφέρθη ὡς ἀδελφός, il l'a traité en frère; || ἐφέρθη ὡς τιμῆος ἄνθρωπος, il a agi en homme d'honneur; || δὲν ἤξεύρει νὰ φέρεται, il manque de savoir-vivre (de procédés); || θὰ φερθῶ ἄλλως [ἀπειλ.], j'agirai (j'en userai) autrement.

φερωνυμία (ῆ) dénomination significative.

φερώνυμος (δ, ῆ) qui a un nom significatif, dont le nom indique la qualité. φερωνύμως (ἐπιρ.) sous une dénomination significative.

φέσει (τὸ) [ξεν.] bonnet (calotte) rouge; fez; phécî.

φεσοποιεῖον (τὸ) fabrique de fez (de phécis).

φεσοποιός (ὁ) fabricant de fez (de phécis).

φέτα (ῆ) [ξεν.] tranche.

φέτος (ἐπιρ.) βλ. ἐφέτος, κ. λ.

φεῦ (ἐπιφ.) hélas! ah!

φευγάλα (ῆ) fuite; § course.

φευγαλίζω, faciliter la fuite; faire fuir; faire évaier.

φευγᾶτος (δ) qui a fui; enfui; fugitif; § parti.

φευγιδόν (τὸ) fuite; || [ἐπιφ.] φευγὶο παιδιὰ! fuyons! sauve qui peut!

φεύγω, fuir; s'enfuir; s'en aller; partir;

se sauver; [s'] échapper; || ὁ καιρὸς φεύγει, le temps fuit (passe); || ἔφυγε μακράν, il s'est enfui au loin; || ἔφυγεν ἀπὸ τὸν χερόν, il s'en alla du (il quitta le) bal; || πότε φεύγετε, quand partez-vous? || φύγε ἀπ' ἐδῶ! allez-vous en! || φύγε ἀπ' ἐμπρός μου, ôtez-vous de ma présence; || [καταδιωκόμενος] ἔφυγεν εἰς τὸ ἐξωτερικόν, il se sauva à l'étranger; || φεύγω κρυφίως (ἀπαράτηρητος), s'esquiver; se dérober; filer; || τοῦ φεύγουν ἐνίοτε λόγοι ἀπερίσκεπτοι, il lui échappe quelquefois des paroles inconsidérées; || μοῦ ἔφυγεν ἡ ὁπομονή, la patience m'a échappé; || τοῦ ἔφυγεν ἕνας [φρ. χυδ.], il lâcha un vent; || ὅπου φύγῃ φύγῃ! φεύγετε νὰ φεύγωμεν [φρ.], sauve qui peut; || [καὶ μεταβ.] φεύγων τοὺς κινδύνους, fuyant les dangers; || ἵνα φύγῃ τὴν περιέργειαν τοῦ πλήθους, pour se dérober à la curiosité de la foule; § [ἀπολ. ἐν.] marcher vite; aller vite.

φευκτός (δ) qu'on doit fuir (éviter).

φευκτός (δ) qu'on peut (éviter); évitable.

φηγός (ῆ) hêtre.

φηκάρι (τὸ) βλ. θηκάρι.

φήμη (ῆ) renommée; renom; réputa-

tion; vogue; || [τὸν γυναιζῶν] ἐκ φήμης, de nom; de réputation; || μεγάλη φήμη, grande renommée; grand nom; célébrité; || δὲν ἀρκεῖ νὰ ἔχη τις ἀξίαν, διὰ νὰ ἔχη φήμην, il ne suffit pas d'avoir du mérite pour avoir la vogue; § bruit; nouvelle; rumeur; || διεδόθη φήμη ὅτι, le bruit a couru que; || ἡ κοινὴ φήμη, la rumeur publique; le bruit public; || ψευδεῖς φήμαι, des nouvelles fausses; de faux bruits; [δημοσιογραφικαὶ ἰδ.] des canards.

φημίζω, répandre la nouvelle; divulguer; ébruiter; § faire! renommer; rendre célèbre; célébrer; vanter; faire à q'un la réputation de; le faire passer pour; || φημίζεται ὡς ζωγράφος, il a la réputation d'un grand peintre; || φημισμένος, renommé.

φθάνω, arriver; gagner; atteindre; parvenir; joindre, rejoindre; s'étendre; aller; porter jusque; || φθάνει ἀπόψε, il arrive ce soir; || ὡς ἀπάντησις καλουμένον ἐφθάσα! j'arrive! je suis à vous! tout de suite; à l'instant! || [ἐπεριπατήσαμεν τρεῖς ὥρας] διὰ νὰ φθάσωμεν εἰς τὸ χωρίον, pour gagner le village; || θὰ τοὺς φθασωμεν ἐντός ὀλίγου, nous les atteindrons (joindrons) bien-tôt; || μὰς ἐφθασαν πάλιν εἰς, ils nous ont rejoints à; || εἶνε πολλὸ ὑψηλὰ, δὲν τὸ φθάνω, je n'y arrive pas; || διὰ νὰ φθάσῃ εἰς τὸν σκοπὸν τοῦ, pour atteindre son but; || [δὲν ἠμπόρεσαν] νὰ φθάσουν εἰς τὴν κορυφὴν, parvenir au sommet; || [ἀν τὸ ὄνομά σου] φθάσῃ εἰς τὰς ἀκοάς τοῦ, parvient à ses oreilles; || εἰς πόσα φθάνει ὁ λογαριασμός σου; à combien son compte va-t-il? || [ὁ υἱός σου] κοντεύει νὰ σὲ φθάσῃ [εἰς τὸ ὄνομα], va avoir votre taille; || δὲν θὰ φθάσῃ τὸν πατέρα τοῦ [εἰς τὴν ἀξίαν, κ. λ.], il n'égalerait pas son père; || [τὰ ἔξοδα] ἐφθασαν χιλίας δραχμὰς, sont montés à mille drachmes; || [τὰ μαλλιά της] φθάνουν ἕως τὴν πτέρναν, lui descendent jusqu'aux talons; || [εἶνε τὸσον ὑψηλός,] ὥστε τὸ χεῖρ τοῦ φθάνει εἰς τὴν ὀροφὴν, qu'il touche de la main au plafond; || [τὸ τηλεβόλον] δὲν φθάνει ἕως ἐκεῖ, ne porte pas jusque-là; || ὁ νοῦς μου δὲν φθάνει ἕως ἐκεῖ, c'est au-dessus (au delà) de ma portée; cela me passe; || [ὁ ἀσθενής] δὲν θὰ φθάσῃ τὸ καλοκαίρι, n'attrapera pas le (n'ira pas jusqu'au printemps; || ἐφθασε νὰ ζητῇ ἐλεημοσύνην, il en est venu à demander l'aumône;

|| ἐφθασεν εἰς τὴσιν ἀναιδείαν, ὥστε, il a poussé l'impudence jusqu'à; || ἀφοῦ ἐφθασα νὰ τὸ ὑποσχεθῶ, une fois que je l'ai promis; || [λέγει] εἰ.τι φθάνει; (εἰ.τι φθάσῃ), tout ce qui lui passe par la tête; || δὲν ἐφθασε νὰ τὸ εἰπῇ, καὶ, il n'eut pas plus tôt dit cela, que; || νὰ μὴ φθάσῃς! νὰ μὴ φθάσῃς τοῦ χρόνου! [κατὰρα] malheur (mort) à vous! || καλλίτερον νὰ μὴ φθάσῃ! périsse plutôt! || νὰ μὴ φθάσω! [ὄρκος] Dieu me damne! sur mon âme! || τοῦ νὰ ρῆν ἐφθανα νὰ τὸ εἰπῶ! maudit soit le moment où j'ai dit cela; § ἰδ. τριτόν. suffire; être suffisant; [en] être assez; || [ἐκατὸν δραχμὰν] τοῦ φθάνουν, lui suffisent; || δύο ἀμαξαὶ δὲν θὰ μὰς φθάσουν, nous n'aurons pas assez de deux voitures; || ἕνας φθάνει, un seul suffit; || [ἀπολ.] φθάνει! c'est assez! cela suffit! [il] suffit! || δὲν μ' ἐφθασαν τὰ χρήματά μου, j'étais venu à bout de mon argent; || φθάνουν αἱ ἀστεϊότητες! trêve de plaisanterie! c'est assez plaisanté! || φθάνουν τὰ δάκρυα! plus de larmes! || φθάνει [μόνον] νὰ, pourvu que; || φθάνει νὰ προστάξῃτε, vous n'avez qu'à ordonner; || φθάνει νὰ τὸν ἰδῇ κανεὶς, διὰ νὰ ἐννοήσῃ, il n'y a qu'à le voir, pour comprendre; || καὶ δὲν φθάνει αὐτὸ θελεῖ ἀκόμη, et ce n'est pas tout, il veut encore; || δὲν φθάνει εἰς τὸν ἐπέπληξιν, ἀλλὰ καὶ τὸν ἐδίκωκε, non content de le gronder, il l'a chassé; || αὐτὸ σοὺ φθάνει! φθάνει σου! contente-toi de cela; que cela te suffise!

φθαγευτός (ὁ) destructif; pernicieux.

φθαρτός (ὁ) périssable; destructible; || ὁ κόσμος εἶνε φθαρτός, le monde est périssable; || [διοικ.] φθάρπτα κτήματα, biens périssables.

φθάσιμον (τὸ) arrivée; [ἐμπορ.] arrivage.

φθειδάνω, βλ. **φτειδάνω**, κ. λ.

φθειρ (ὁ) pou.

φθειρίασις (ἡ) maladie pédiculaire; phthiriasis.

φθειριῶν, être plein de poux; être pouilleux; avoir la maladie pédiculaire (la phthiriasis).

φθείρω, ruiner; détruire; user; consumer; délabrer; détériorer; endommager; corrompre; gâter; [καθῆκ.] périr; dépérir; || [αἱ ἀγρυπνίαι] ἐφθείραν τὴν ὕγιαν τοῦ, ont ruiné (délabré; usé) sa santé; || ἐφθείρε μεγάλην περιουσίαν, il a détruit une grande fortune; || ὁ χρόνος φθείρει τὸ κάλλος, le temps fane (détruit) la beauté; || ἐφθείρε τὰ ἐνδύματά του,

il a usé ses habits; || φθείρω τὰ ἥθη, corrompre les mœurs; || φθείρω τὴν καλαισθησίαν, gâter (dépraver; pervertir) le goût; || ἐπιπλεῖ φθειρομένα, des meubles qui dépérissent; || [ἀρχαιολ.] ἐφθαρμένον [ἀρχαῖον] νόμισμα, médaille frustée; § séduire [une fille]; déflorer.

φθηνός (ὁ) βλ. εὐθηνός, κ. λ.

φθινοπωρινός (ὁ) d'automne automnal; || οἱ φθινοπωρινοὶ πυρετοὶ, les fièvres automnales.

φθινόπωρον (τὸ) automne; || τὸ τέλος τοῦ φθινοπώρου, la fin de l'automne; l'arrière-saison.

φθίνα, dépérir; se consumer; s'en aller; finir; || ὁ ἀσθενὴς φθίνει, le malade dépérit; || ὁ φθίνων μῆν, le mois qui touche à sa fin; || Ἰουλίου φθίνοντος, vers la fin du mois de Juillet.

φθισικός (ὁ) phthisique; poitrinaire.

φθίσις (ἡ) phthisie [pulmonaire]; || φθίσις τοῦ λάρυγγος, phthisie laryngée; § [συνεκδ.] consommation; dépérissement.

φθισιῶ, avoir la phthisie; être phthisique; § [συνεκδ.] dépérir; languir; se consumer.

φθιλογλογία (ἡ) phonologie.

φθιλογολικός (ὁ) phonologique.

φθόγγος (ὁ) son [vocal]; voix.

φθονόσημον (τὸ) note [de musique].

φθονερός (ὁ) envieux; || μὲ φθονερὸν βλέμμα, avec un regard d'envie.

φθονεῶς (ἐπὶ) avec envie; envieusement.

φθονήτὸς (ὁ) digne d'envie; enviable; envié.

φθόνος (ὁ) envie; || προξενῶ (γεννῶ) φθόνον, faire envie; || τὸν τρώγει ὁ φθόνος, l'envie le ronge; il est dévoré d'envie.

φθονῶ, envier; porter envie; || σὲ φθονεῖ, il vous porte envie; || φθονοῦν τὰ πλοῦτη του, on envie ses richesses; || || κάλλιον νὰ σὲ φθονοῦν, παρὰ νὰ σὲ λυποῦνται [παρομ.], il vaut mieux faire envie que pitié.

φθορά (ἡ) destruction; ruine; dégradation; détérioration; endommagement; dégât; corruption; dépérissement; || [τὰ πολεμια] ἔκαμαν μεγάλην φθοράν, ont fait de grands dégâts; || [πράγματα] ὑποκειμένα εἰς φθοράν, susceptibles de dépérir; § séduction [d'une fille]; défloration; § [χρωμάτων] νύance; dégradation.

φθορεὺς (ὁ) destructeur; corrupteur; [σπ.] dégâteur; § séducteur.

φθορικός (ὁ) [χημ.] phthorique.

φθόριον (τὸ) [χημ.] fluor; phthore.

φθοριοῦχος (ὁ, ἡ) fluorure de.

φθοριόχρωσις (ἡ) fluorescence.

φθοροποιός (ὁ, ἡ) destructeur; destructif; corrupteur; corruptif; pernicieux.

φί (τὸ) phi; vingt-et-unième lettre de l'alphabet grec.

φιάλη (ἡ) bouteille; carafe; || μία φιάλη κιν., une bouteille de vin; || φιάλη ὕδατος, carafe d'eau; § [διὰ μυρωδικὰ ἴδ.] flacon; [δ. ἱατρικὰ] fiole; [μεγάλη, πλατύστομος] bocal; [σφαιρική, χημ.] matras; § [ποιητ. ἐν.] coupe.

φιαλίδιον (τὸ) καὶ

φιαλὶς (ἡ) [petit] flacon; fiole.

φίγούρα (ἡ) [ἐν.] figure; || κάμνω φίγούρα, faire figure. βλ. καὶ φαντάζω.

φίγουράω, faire figure; figurer; briller; paraître.

φιδὲς (ὁ) vermicelle.

φίδι (τὸ) βλ. φεῖδι, κ. λ.

φιλάγαθος (ὁ, ἡ) qui aime le bien.

φιλαδελφία (ἡ) amour fraternel.

φιλάδελφος (ὁ, ἡ) qui aime ses frères (ses sœurs); philadelphe.

φιλαδοῦρι (τὸ) [ναυτ. ἐν.] ride.

φιλαίτιος (ὁ, ἡ) querelleur; disputeur; chicaneur.

φιλακόλουθος (ὁ, ἡ) qui aime la messe; dévot; pratiquant.

φιλαλήθεια (ἡ) amour de la vérité; véridicité.

φιλαλήθης (ὁ, ἡ) ami de la vérité; véridique.

φιλαναγνώστης (ὁ) qui aime la lecture; [grand] liseur.

φιλάνδρα (ἡ) [ναυτ. ἐν.] flamme.

φιλανδρός (ἡ) qui aime son mari; § qui aime les hommes; passionnée pour les hommes.

φιλανθής (ὁ, ἡ) amateur de fleurs; fleuriste.

φιλανθρωπία (ἡ) humanité; philanthropie.

φιλανθρωπικός (ὁ) philanthropique; || φιλανθρωπικὰ καταστήματα (καθιδρύματα), établissements de bienfaisance.

φιλάνθρωπος (ὁ, ἡ) humain; charitable; philanthrope.

φιλανθρωπῶς (ἐπὶ) avec humanité; avec philanthropie; humainement; charitablement.

φιλαράκος (ὁ, ἡ) petit ami; gaillard.

φιλαργυρεύομαι, être avare de; être chiche; lésiner.

φιλαργυρία (ἡ) avarice; lésinerie; chi-

cherie; || δυπαρὸς φιλαργυρία, avarice sordide (crasse); ladrerie; sordidité.
φιλάργυρος (δ, ἡ) avare; chiche; || δυπαρὸς φιλάργυρος, ladre; avare sordide; || γέρον φιλάργυρος, un vieux grigou.
φιλαργύρεως (ἐπρ.) avec avarice; en avare; chichement.
φιλαρέσκεια (ἡ) amour de plaire; coquetterie.
φιλάρεσκος (δ, ἡ) qui cherche à plaire; coquet.
φιλαρέσκως (ἐπρ.) avec coquetterie; coquettement.
φιλαρέτο (τὸ) [ναυτ. ξεν.] bastingage.
φιλαρμονικός (δ) philharmonique.
φιλάρχαιος (δ, ἡ) ami de l'antiquité; (des antiquités).
φιλαρχία (ἡ) amour du pouvoir; soif de domination.
φιλαρχος (δ, ἡ) qui aime le pouvoir; avide de dominer.
φιλάσθενος (δ, ἡ) maladif; souffreteux; valétudinaire; malingre.
φιλάτσο (τὸ) [ναυτ. ξεν.] fil de caret.
φιλαυτία (ἡ) amour de soi-même; amour-propre; égoïsme.
φιλαυτος (δ, ἡ) plein d'amour de soi-même; plein d'amour-propre; égoïste.
φιλιδισνός (δ, ἡ) qui est en (d')ivoire.
φιλίδισι (τὸ) [ξεν.] ivoire.
φιλειργινός (δ) pacifique.
φιλέκδικος (δ, ἡ) vindicatif.
φιλεκπαιδευτικός (δ) ami de l'instruction; propagateur de l'instruction.
φιλελεήμων (δ, ἡ) charitable; bienfaisant; de bienfaisance; || φιλελεήμωνταιρία, société de bienfaisance.
φιλελευθερία (ἡ) amour de la liberté; esprit de liberté; § esprit libéral; libéralisme.
φιλελεύθερος (δ, ἡ) ami de la liberté; § libéral.
φιλέλλην (δ) philhellène.
φιλελληνικός (δ) philhellénique.
φιλελληνικῶς (ἐπρ.) en philhellène.
φιλελληνισμός (δ) philhellénisme.
φιλενάδα (ἡ) amie; § bonne amie; amante; maîtresse.
φιλέοργος (δ, ἡ) ami des fêtes (des solennités).
φιλεπιστήμων (δ, ἡ) ami de la science (des sciences).
φιλεργία (ἡ) amour du travail; assiduité; activité; application.
φιλεργός (δ, ἡ) ami du travail; laborieux; assidu; appliqué.
φιλέρημος (δ, ἡ) qui aime la solitude;

solitaire.

φίλερις (δ, ἡ) querelleur; disputeur; chicanneur.

φιλευμα (τὸ) action de traiter (de régaler); traitement; régala; régala.

φιλεύω traiter; régaler; donner à boire (à manger; à dîner); § faire cadeau; offrir.

φιληδονία (ἡ) amour du plaisir (des plaisirs); sensualité.

φιλήδονος (δ, ἡ) qui aime le[s] plaisir[s]; sensuel; voluptueux.

φιλήκοος (δ, ἡ) qui aime à écouter; qui écoute volontiers.

φιλημα (τὸ) baiser; || φιλημα Ἰούδα, baiser de Judas; baiser de traître.

φιληνάδα (ἡ) βλ. **φιλενάδα**.

φιλήσυχος (δ, ἡ) pacifique; paisible; tranquille.

φιλησυχῶς (ἐπρ.) pacifiquement; tranquillement.

φιλι (τὸ) baiser.

φιλία (ἡ) amitié; || πᾶν φιλίαν με, se lier d'amitié avec; || χάριν φιλίας ἀπὸ φιλίαν, par amitié; || ἐχάλασαμεν τὴν φιλίαν, nous nous sommes brouillés; nous avons rompu; || ἐκάμαμεν πάλιν φιλίαν, nous nous sommes réconciliés; nous avons renoué; || αὐτὸς δὲν ἔχει φιλίαν, il n'y a pas d'amitié pour lui; § [πληθ.] relations (suivies); commerce; accointance; || δὲν θέλω φιλίας μαζί του, je ne veux pas d'accointance avec lui; || ἔχει πολλὰς φιλίας με, il a beaucoup de relations (il est en grand commerce) avec; || δὲν πιάνει εύκολα φιλίας, il n'est pas liant.

φιλιάζω, [se] joindre bien; s'emboîter.
φιλίδι (τὸ) action de baisoter; baisotement.

φιλικός (δ) amical; d'ami; || [ιστορ.] ἡ φιλική εταιρία, l'Hétairie.

φιλικῶς (ἐπρ.) en ami; amicalement; § à l'amiable; amiablement; || ἐλύσαμεν φιλικῶς τὴν διαφοράν, nous avons vidé le différend à l'amiable.

φιλιόνω, réconcilier; raccommoier; rapprocher; remettre bien ensemble; [οὐδ.] se réconcilier; renouer; se remettre bien; § [οὐδ.] se lier d'amitié; contracter amitié.

φίλιος (δ) βλ. **φιλικός**.

φιλίστωρ (δ, ἡ) qui aime à s'instruire; [ἱδ.] qui aime l'histoire (les études historiques).

φιλίωμα (τὸ) βλ. **φιλίωσις**.

φιλίως (ἐπρ.) amicalement.

φιλιωσις (ή) réconciliation; rapprochement.
φιλιωτής (ό) réconciliateur.
φιλντισι (τό) βλ. **φιλδισι**.
φιλοδασυλικός (ό) ami de la royauté; royaliste.
φιλόδισλος (ό, ή) amateur des livres; bibliophile.
φιλόγελως (ό, ή) qui aime à rire; badin; folichon.
φιλογένεια (ή) amour de la nation; sentiment national; patriotisme.
φιλογενής (ό, ή) qui aime sa nation (ses compatriotes); patriote.
φιλογύνης (ό) qui aime les femmes; [σπ.] philogyne.
φιλοδίκαιος (ό, ή) qui aime la justice; équitable.
φιλοδικαίως (ἐπὶ ρ.) équitablement.
φιλόδικος (ό, ή) qui aime les procès; processif; procédurier; plaideur.
φιλοδοξία (ή) ambition; amour de la gloire.
φιλόδοξος (ό, ή) ambitieux.
φιλοδοξῶ, être ambitieux; aimer la gloire; § ambitionner.
φιλοδοξῶς (ἐπὶ ρ.) avec ambition; ambitieusement.
φιλοδραματικός (ό) philodramatique.
φιλοδώρημα (τό) gratification; cadeau, pourboire.
φιλοδωρία (ή) libéralité; générosité, largesse; § βλ. **φιλοδώρημα**.
φιλοδώρῶ, gratifier; faire cadeau de.
φιλοζωία (ή) attachement à l'amour de la vie.
φιλόζωος (ό, ή) qui tient à (qui aime) la vie; § qui aime les animaux.
φιλοθεάμων (ό, ή) ami des (avide de) spectacles; désireux de voir; curieux.
φιλόθεος (ό, ή) qui aime Dieu; pieux.
φιλόθερησκος (ό, ή) dévot; religieux, [ἐν.] pratiquant.
φιλόκαινός (ό, ή) qui aime la nouveauté; changeant.
φιλοκαλία (ή) amour (sentiment) du beau; [bon] goût; délicatesse de goût; [ἐν.] élégance; § χωρὶς **φιλοκαλίαν**, sans goût; de mauvais goût.
φιλόκαλος (ό, ή) ami du beau; qui aime les belles choses; [homme] de bon goût; plein de goût; § [ἐπὶ πραγμ.] de bon goût; d'un goût exquis; élégant.
φιλοκαλῶ, faire qc avec goût.
φιλοκάλως (ἐπὶ ρ.) avec goût; élégamment.
φιλοκατήγορος (ό, ή) qui aime à médire (à critiquer); médisant; critiqueur;

mauvaise langue.
φιλοκέρδεια (ή) amour du gain; cupidité.
φιλοκερδής (ό, ή) avide de (après au) gain; cupide; intéressé.
φιλοκερδῶ, aimer le gain; être cupide.
φιλοκερδῶς (ἐπὶ ρ.) avec cupidité; cupidement.
φιλόκηπος (ό, ή) amateur de jardins; ami de l'horticulture; § qui aime à jardiner, jardinier.
φιλοκίνδυνος (ό, ή) qui aime le danger; aventureux; téméraire.
φιλοκόλαξ (ό, ή) qui aime les flatteries (les flatteurs).
φιλόλαός (ό, ή) ami du peuple.
φιλόλογία (ή) philologie, § διδάκτωρ τῆς φιλογίας, docteur ès lettres; § littérature, lettres; belles-lettres; § ή γαλλικὴ φιλογία, la littérature française.
φιλογολικός (ό) philologique; § littéraire, § δ φιλογολικός κόσμος, le monde littéraire; les gens de lettres; § φιλογολικός σύλλογος, société littéraire.
φιλογολικῶς (ἐπὶ ρ.) philologiquement; § au point de vue littéraire; littérairement.
φιλόλογος (ό) philologue; littérateur.
φιλογολῶ, s'occuper de philologie; être philologue (littérateur); [χωμ.] philologuer.
φιλομάθεια (ή) désir (envie) d'apprendre (de s'instruire); [διδ.] philomathie.
φιλομαθής (ό, ή) désireux d'apprendre; avide d'instruction; [σπ.] philomathique.
φιλόμαχος (ό, ή) qui aime les combats; belliqueux; § οὖσ. πτην.] combattant.
φιλομετάβολος (ό, ή) qui aime à changer; changeant; inconstant.
φιλομήτωρ (ό, ή) qui aime sa mère.
φιλομουσία (ή) amour des muses (des lettres; des arts; de la musique).
φιλόμουσος (ό, ή) qui aime les muses (les lettres; les arts; la musique); éclairé; amateur; § [ιστορ.] ή εταιρία τῶν φιλομούσων, l'hétairie des philomuses.
φιλονεικία (ή) dispute; discussion; contestation; querelle; démêlé; § ή γέρθη φιλονεικία, il s'éleva une dispute; § [μὴ χάνωμεν τὸν καιρὸν] εἰς ματαιὰς φιλονεικίας, en vaines contestations; § ἀσήμαντος (ἐλαφρῶ) φιλονεικία, altercation.
φιλόνεικος (ό, ή) discuteur; querelleur; [οἰκ.] ergoteur.
φιλονεικῶ, discuter; contester; [σε] disputer; quereller; § ἐφιλονεικῶσαν ἐπὶ

μακρόν, ils ont longtemps disputé; || αὐτὸ δὲν φιλονεικεῖται, cela échappe à la discussion; cela ne se conteste pas; || ἀδιακόπως φιλονεικεῖ [περὶ ἀσημάτων], il ne fait qu'ergoter.

φιλονομία (ῥ) amour (respect) des lois (de la légalité).

φιλόνομος (δ, ῥ) qui respecte les lois; qui aime la justice.

φιλοξενία (ῥ) hospitalité.

φιλόξενος (δ, ῥ) hospitalier.

φιλοξενῶ, donner l'hospitalité; accueillir.

φιλοξένως (ἐπρ.) hospitalièrement.

φιλοπαίγμων (δ, ῥ) badin; folâtre; folichon.

φιλόπαις (δ, ῥ) qui aime les (;ses) enfants.

φιλοπατρία (ῥ) amour de la patrie; patriotisme.

φιλόπατρις (δ, ῥ) qui aime sa patrie; patriote; patriotique.

φιλοπάτωρ (δ, ῥ) qui aime son père.

φιλοπεριεργος (δ, ῥ) curieux; indiscret.

φιλοπλος (δ, ῥ) ami des armes.

φιλοπόλεμος (δ, ῥ) qui aime la guerre; belliqueux; guerroyant; batailleur.

φιλόπολις (δ, ῥ) qui aime la cité; qui aime sa ville natale.

φιλοπόνημος (δ, ῥ) produit du travail; ouvrage [travaillé avec soin].

φιλοπονία (ῥ) amour du travail; activité; assiduité; application; [συνεχδ.] industrie.

φιλόπονος (δ, ῥ) ami du travail; laborieux; assidu; appliqué.

φιλοπονῶ, travailler qc. avec soin; élaborer.

φιλοπόνως (ἐπρ.) laborieusement; avec soin.

φιλόποσις (ῥ) amour de la boisson; ivrognerie.

φιλοπότης (δ) qui aime à boire; ivrogne.

φιλοπραγματιῶ, être curieux (indiscret); se mêler de tout; fourrer son nez partout.

φιλοπραγμοσύνη (ῥ) curiosité [indiscrete].

φιλοπράγμων (δ, ῥ) curieux; indiscret; fureteur.

φιλοπρόοδος (δ, ῥ) ami du progrès; partisan du progrès; progressiste.

φιλοπροσωπία (ῥ) préférence de personnes; acception de personnes; partialité.

φιλοπρόσωπος (δ, ῥ) qui fait acception de personnes; partial.

φιλοπρωτία (ῥ) désir de primer.

φιλόπρωτος (δ, ῥ) qui aime à primer.

φιλοπρωχία (ῥ) amour des (; assistance aux) pauvres; charité.

φιλόπρωχος (δ, ῥ) qui aime (qui assiste) les pauvres; charitable; secourable; || φιλόπρωχος εταιρία, société d'assistance (de bienfaisance).

φίλος (δ) ami; || κάμνω τινά φίλον, faire de q'un son ami; || τὸν ἔχω φίλον, il est mon ami; || ὠμίλησεν ὡς φίλος, il a parlé en ami; || (αὐτὸς) δὲν εἶνε φίλος σου, il n'est pas votre ami; il ne vous aime guère; § bon ami; amant: [θῆλ.] bonne amie; amante; maîtresse; § [ἐνάρθρ. οἰκ.] l'homme dont il s'agit; notre (mon) homme; le gaillard; || ὁ φίλος ἐθόμωσε, notre homme se fâcha; || ὁ φίλος ἦτον πονηρός, le gaillard était rusé; § [ἐπθ.] cher; chéri; bien-aimé; affectionné; ami; || φίλτατε φίλε, mon cher ami; || οὐδὲν φίλτερον τῆς πατρίδος, rien de plus cher que la patrie; || αἱ φίλαι Δυνάμεις, les Puissances amies; || τὰ φίλτατά σας, vos enfants chéris; || εἰς ὅ, τι φίλτατον ἔχετε, par tout ce que vous avez de plus cher; || ἀκουσε, φίλτατε, écoutez mon cher; écoutez mon bon; § amical; bienveillant; || οἱ φίλα φρονούντες πρὸς ἡμᾶς, ceux qui sont bien (amicalement) disposés envers nous; ceux qui nous portent amitié.

φιλοσκώμων (δ, ῥ) qui aime à railler; railleur; moqueur.

φιλοσόφημα (τὸ) idée (dogme; principe; travail) philosophique; [διδ.] philosophème.

φιλοσοφία (ῥ) philosophie; || [μεταφ.] αὐτὸ δὲν θέλει φιλοσοφίαν, ce n'est pas difficile à comprendre (; à faire); ce n'est pas malin; ce n'est pas la mer à boire.

φιλοσοφικὸς (δ) philosophique; § ὁ φιλοσοφικὸς λίθος, la pierre philosophale.

φιλοσοφικῶς (ἐπρ.) en philosophie; d'une manière philosophique; philosophiquement.

φιλόσοφος (δ, ῥ) philosophe.

φιλοσοφῶ, traiter des questions philosophiques; s'occuper de philosophie; philosopher; [συνεχδ.] raisonner; § vi-vre (; voir les choses) en philosophe.

φιλοσόφως (ἐπρ.) en philosophe.

φιλοσπουδία (ῥ) amour de l'étude; application.

φιλόσπουδος (δ, ῥ) ami de l'étude; studieux.

φιλοστοργία (ἡ) tendresse (amour) pour ses enfants (ses parents; sa famille); affection.

φιλόστοργος (ὁ, ἡ) tendre; affectueux
φιλοστόργως (ἐπίρ.) tendrement; affectueusement.

φιλοσυγγενής (ὁ, ἡ) qui aime ses parents.

φιλοτάραχος (ὁ, ἡ) ami du tumulte (du bruit); turbulent.

φιλοτεχνία (ἡ) amour paternel (maternel).

φιλότεχνος (ὁ, ἡ) qui aime ses enfants.
φιλοτέχνημα (τὸ) œuvre d'art; ouvrage artistement fait (travaillé).

φιλοτεχνία (ἡ) habileté; industrie; talent.

φιλότεχνος (ὁ, ἡ) habile; industrieux; artistique; § ami des arts.

φιλοτεχνῶ, travailler (faire) artistement (avec goût).

φιλοτέχνως (ἐπίρ.) artistement: avec goût; avec talent; industrieusement.

φιλοτιμία (ἡ) point d'honneur; sentiment d'honneur; amour-propre; (ἐν.) émulation; || διεγείρω (κεντῶ) τὴν φιλοτιμίαν (τινός), piquer d'honneur q'un; || ἐκ γελοίας φιλοτιμίας, par un amour-propre ridicule.

φιλότιμος (ὁ, ἡ) qui se pique d'honneur; jaloux de son honneur; plein d'amour-propre; plein d'émulation; plein de zèle; § [δῆμ.] libéral; généreux.

φιλοτιμῶ, piquer d'honneur; stimuler; § [μέσ.] se piquer d'honneur; se faire un point d'honneur de; chercher à se distinguer; mettre son amour-propre à; s'évertuer; prendre à tâche; être jaloux de [faire qc.]; § [μέσ. δῆμ.] se montrer libéral (généreux).

φιλοτιμῶς (ἐπίρ.) en se piquant d'honneur; avec envie de se distinguer; avec émulation; avec zèle; à l'envi.

φιλοφρόνημα (τὸ) καὶ

φιλοφρόνησις (ἡ) amabilité; civilité; prévenance; politesse; gracieuseté; compliment; || χωρὶς φιλοφρονήσεως, sans façons.

φιλοφρονητικὸς (ὁ) aimable; courtois; obligeant; prévenant.

φιλοφρονητικῶς (ἐπίρ.) avec courtoisie; avec amabilité; courtoisement; obligeamment.

φιλοφρονῶ [καὶ μέσ.], accueillir avec amabilité; traiter en ami; faire des civilités (des prévenances); avoir des égards; choyer.

φιλοφρόνως (ἐπίρ.) βλ. **φιλοφρονητικῶς**.
φιλοφροσύνη (ἡ) amabilité; courtoisie; obligeance; attention; affabilité; βλ. καὶ **φιλοφρονήσις**.

φιλόφρων (ὁ, ἡ) aimable; courtois; obligeant; prévenant; affable.

φιλόχορος (ὁ, ἡ) ami de la danse; qui aime le bal (les bals).

φιλοχρηματία (ἡ) amour (soif) de l'argent; cupidité.

φιλοχρήματος (ὁ, ἡ) qui aime l'argent; avide d'argent; cupide.

φιλόχριστος (ὁ, ἡ) qui aime le Christ; chrétien.

φιλόψυγος (ὁ, ἡ) qui aime à blâmer (à critiquer); critiqueur.

φίλτατος (ὁ) βλ. **φίλος**.

φιλιζάνι (τὸ) βλ. **φλιζάνι**.

φίλτρον (τὸ) philtre; charme; § [συνηθ.] tendresse; affection; amour; amitié.

φίλυδρος (ὁ, ἡ) qui aime l'eau; hydrophile; aquatique.

φιλύκη (ἡ) [φου.] filaria.

φιλύποπτος (ὁ, ἡ) soupçonneux; ombrageux, méfiant.

φιλύρα (ἡ) tilleul.

φιλῶ, embrasser; baiser; || φιλησέ με, embrassez-moi; || τοῦ ἐφίλησε τὸ χεῖρ, il lui baisa la main; || τὴν ἐφίλησεν εἰς τὸ μέτωπον, il l'embrassa sur le front; || [μέσ.] δὲν κάμουν ἄλλο παρὰ νὰ φιλοῦνται, ils ne font que se baisoter; § [ναυτ.] [ἐπὶ ἰστίον] être à bloc; [ἐπὶ κεφαλῆς] être à joindre; [ἐπὶ τροχίλου] être à tête de mât; § [σπ. ἀρχ.] aimer.

φιμόνω, βλ. **φιμῶ**.

φιμός (ὁ) baillon; § muselière; [δ. ἡ] πονὶς ἰδ.] caveçon.

φιμῶ, baillonner; [μεταφ.] faire taire; réduire au silence; confondre; || διὰ τὴν φιμόσιν τοὺς συκοφάντας του, pour confondre ses calomnieux; § museler; § [ναυτ.] surlier.

φίμωσις (ἡ) action de baillonner; baillonnement; § musellement; § [ναυτ.] surliure; § [ιατρ.] phimosis.

φίμωντρον (τὸ) baillon; § muselière.

φιδόγκος (ὁ) [ξεν.] nœud [de ruban, etc.].

φιορίνι (τὸ) [ξεν.] florin.

φιοῦμπα (ἡ) [ξεν.] boucle; agrafe.

φιομάνι (τὸ) [ξεν.] firman.

φιστίκι (τὸ) pistache.

φιστικιά (ἡ) pistachier.

φιστικὴς (ὁ) qui est couleur de pistache; vert pistache.

φίστουλας (ὁ) [ξεν.] fistule.

φιλίλι (τὸ) mèche; || κόπτω τὸ φιλίλι τῆς

περιοῦ, moucher la bougie; || τὸ καῦ-
νον μέρος τοῦ φωτλιοῦ, le lumignon; ||
φωτλι κανονιοῦ, mèche à canon; mèche
à feu; || βάζω φωτλία [φρ. μεταφ.], exci-
ter (fomenter) [la discorde]; monter
q'un; commettre deux personnes l'une
avec l'autre; intriguer; semer la zi-
zanie; § [πληγῆς] bourdonnet; § [ῥαπτ.]
cordonnet; § [ναυτ. σχοινίου] mèche; âme.

φιτρι (τὸ) lamperon.

φκιάνω, βλ. φτειάνω.

φκιασίδι (τὸ) βλ. φτσιασίδι.

φκυνάρι (τὸ) βλ. φυνάρι.

φλαμοῦρι (τὸ) bois de tilleul; tille; §
fleur de tilleul.

φλαμουριά (ἡ) tillenl.

φλαμουρδοχοῖνον (τὸ) corde de tille.

φλάμπουρον (τὸ) étendard; drapeau.

φλανέλλα (ἡ) βλ. φανέλλα.

φλάουτον (τὸ) [ξεν.] flûte [traversière].

φλάσκα (ἡ) [ξεν.] bouteille clissée;
gourde; calebasse; || [μεταφ.] τὴν κακὴν
του φλάσκα [φρ. δημ.], peste soit de l'i-
gnorant; du butor, etc.; § [ιχθ.] lophie.

φλασκί (τὸ) βλ. φλάσκα § poire à poudre.

φλασκοῦνι (τὸ) [ναυτ.] palan d'étai.

φλασκόψαρον (τὸ) flascopsare; hériassé.

φλάτον (τὸ) [ξεν.] vent.

φλέβα (ἡ) βλ. φλέψ.

φλεβάρης (ὁ) βλ. φεβρονάριος.

φλεβικός (ὁ) veineux.

φλεβίτις (ἡ) inflammation des veines;
phlébite.

φλεβορραγία (ἡ) phléborrhagie.

φλεβοτομία (ἡ) saignée.

φλεβοτομὴς (ἡ) καὶ

φλεβοτόμιον (τὸ) lancette; phlébotome;

§ flamme à saigner les chevaux.

φλοδοτόμος (ὁ) [barbier] phlébotomiste.

φλεδοτομῶ, ouvrir la veine; saigner.

φλεβώδης (ὁ, ἡ) veineux.

φλέγμα (τὸ) phlegme: pituite; muco-
sité; || βγάζω φλέγματα, expectorer; §
[μεταφ.] flegme; sang-froid.

φλεγμαγωγός (ὁ, ἡ) phlegmagogue; é-
vacuant; expectorant.

φλεγμαῖνω, s'enflammer; être enflam-
mé; [μεταφ.] être en effervescence; en
conflagration).

φλεγμασία (ἡ) phlegmasie; inflammation.

φλεγματικός (ὁ) phlegmatique; pitui-
taire; § [μεταφ.] flegmatique; apathique.

φλεγματικῶς (ἐπιρ.) avec flegme; avec
sang-froid.

φλεγματώδης (ὁ, ἡ) pituiteux; § fleg-
matique.

φλεγμονή (ἡ) inflammation.

φλεγμονώδης (ὁ, ἡ) inflammatoire;
phlegmoneux.

φλέγω, enflammer; brûler; embraser;

|| ὁ ἥλιος φλέγει, le soleil brûle; || [τὸ
πάθος] τὸ ὁποῖον τὸν φλέγει, qui l'en-
flamme; § [παθητ.] être brûlé; brûler;

|| φλεγόμενος ὑπὸ τοῦ πάθους, brûlant de
désir.

φλεκτῆρ (ὁ) [νεολ. στρατ.] lance à feu.

φλέξις (ἡ) [φυσικ.] inflammation.

φλέψ (ἡ) veine; || [τὸ αἷμα] βράζει εἰς

εἰς τὰς φλέβας του, lui bout dans les
veines; || εὐρίσκω τὴν φλέβα τινὸς [φρ.
μεταφ.], trouver le faible (le côté sen-
sible) de q'un; § [μεταλλείον] filon;

filière; veine; § [ὑδατος ὑπογείου] fi-
let; veine; § [μαρμάρον ὑάλου] fil; §
[μεταφ.] disposition; talent; fibre; [οἶκ.]

bosse; || ἔχει τὴν φλέβα τῆς μουσικῆς, il
a la fibre (la bosse) de la musique; ||

δὲν ἔχει ποιητικὴν φλέβα, il n'a pas de
talent pour la poésie.

φληνάφημα (τὸ) καὶ

φληναφία (ἡ) bavardage; sot babil;

radotage; [ἐναντίον τινός] déblaté-
ration; clabaudage.

φληναφῶ, bavarder; babiller sottement;

radoter; [ἐναντίον τινός] déblaté-
rer; clabauder.

φλησκοῦνι (τὸ) [βοτ.] pouliot.

φλιά (ἡ) seuil [de porte].

φλίσι (τὸ) [ξεν. ναυτ.] flèche-en-cul.

φλιτζάνι (τὸ) [ξεν.] tasse; || ἕνα φλιτζάνι
καφέ, une tasse de café.

φλόγα (ἡ) βλ. φλόξ.

φλογέρα (ἡ) flûte [champêtre]; chalau-
meau.

φλογερὸς (ὁ) enflammé; brûlant; ar-
dent; plein de feu; flamboyant.

φλογερῶς (ἐπιρ.) d'une manière brû-
lante; ardemment.

φλογίζω, enflammer; brûler; embraser.

φλόγινος (ὁ) de flamme; flamboyant.

φλογὶς (ἡ) [νεολ.] côtelette grillée; car-
bonnade.

φλογισμός (ὁ) inflammation.

φλογιστικός (ὁ) inflammatoire.

φλογοδόλος (ὁ, ἡ) flamboyant; enflam-
mé; plein de feu.

φλογοβολῶ, jeter des flammes; flamboyer.

φλογόδρομος (ὁ) [ἀτμομηχανῆς] conduit
des flammes.

φλογόλευκος (ὁ, ἡ) chauffé à blanc;
incandescent.

φλογοσωλήν (ὁ, ἡ) tube [de chaudière].

φλογώδης (ὁ, ἡ) enflammé; brûlant;
flamboyant.

φλόγους (ή) inflammation; [3:3.] phlogose.

φλοιός (δ) écorce; [συνεκδ.] peau; pelure; pellicule; croûte; enveloppe; || δ φλοιός τῶν δένδρων, l'écorce des arbres; || φλοιός πορτοκαλλίου, écorce d'orange; [δ ἀποξυόμενος] zeste; || φλοιός μήλου, pelure de pomme; || δ γήινος φλοιός, la croûte terrestre. Βλ. καὶ φλοῦδι.

φλοισβίζω, [ἐπὶ κύματος] murmurer; bruire.

φλοῖσθος (δ) murmure [des flots]; bruissement.

φλόισμα (τὸ) [ναυτ. πυρ.] taccoinage.

φλοκάτα (ή) [ξεν.] manteau (capote; houppelande) d'étoffe floche (houppée).

φλόκος (δ) flocon; poil; § [ναυτ.] foc.

φλομόνω, engourdir [id. les poissons avec de la molène; § répandre une mauvaise odeur; empestier; § [αὐδ. μεταφ.] perdre contenance; se déconcerter; se troubler; perdre la tête.

φλόμος (δ) molène; § euphorbe.

φλόξ (ή) flamme; [συνεκδ.] ardeur; feu. || ἀναδίδω φλόγα, jeter de la flamme; flamber; || [αὐτὸ τὸ ξύλον] δὲν κάμνει φλόγα, ne flambe point; || [μεταφ.] ἡ φλόξ τοῦ πάθους, le feu (l'ardeur) de la passion.

φλοῦδα (ή) καὶ

φλοῦδι (τὸ) écorce; peau; pelure; coque; coquille; écale. || ἡ φλοῦδα τοῦ δένδρου, l'écorce de l'arbre; || φλοῦδι καρυδίου (ἀμυγδαλίου, λεπτοκαρύου), coquille (coque) de noix (d'amande; de noisette); [τὸ πράσινον] brou; || φλοῦδι μήλου, peau (pelure) de pomme; || φλοῦδι κρομμυδίου, pelure d'oignon; || φλοῦδα πορτοκαλλίου (λεμονίου), écorce d'orange (de citron); || φλοῦδια κουκιῶν, écales (;gousses) de fèves.

φλουρόνω, combler d'or; donner son pesant d'or; faire un pont d'or à q'un.

φλουρί (τὸ) βλ. φλωρί.

φλυαρία (ή) bavardage; verbiage; flux de paroles; caquet; babillage; babil; jaserie; [πληθ. συνεκδ.] racontages; racontars; cançons; sottises; inepties; fariboles.

φλύαρος (δ, ή) grand parleur; discoureur; bavard; babillard; jaseur; caqueteur; jacasseur.

φλυαρώ, bavarder; jaser; babiller; caqueter; jacasser; verbiager; jaboter; || μόνον νὰ φλυαρῇ ἡξεύρει, [οἰκ.] il n'a que du bec; || φλυαρεῖ ἀνοήσιας, il chante des sottises; il débite des niaiseries.

φλύκταινα (ή) ampoule; cloche; phlyc-

tène; pustule.

φλυκταινοῦμαι, former des (;se couvrir de) pustules.

φλυκταινώδης (δ, ή) pustuleux.

φλυτζάνι (τὸ) βλ. φλιτζάνι.

φλωρί (τὸ) ducat d'or; sequin; [συνεκδ.] pièce d'or; [δημ.] jaunet; || εἶνε γαμβρός φλωρί [φρ.], il est cousu d'or; || [μεταφ.] ἔγεινε ἄν [τὸ] φλωρί, il a pâli; il est devenu jaune comme la cire.

φλώρι (τὸ) καὶ

φλώρος [(δ) πτην.] verdier.

φοβερὰ (ἐπίρ.) βλ. φοβερός.

φοβέρα (ή) menace; intimidation.

φοβερίζω, menacer; intimider.

φοβερίσμα (τὸ) καὶ

φοβερισμός (δ) action de menacer; menace.

φοβερός (δ) redoutable; redouté; effrayant; effroyable; épouvantable; formidable; terrible; atroce; affreux; [συνεκδ.] prodigieux; énorme; extraordinaire; furieux, || φοβερός αντίπαλος, adversaire redoutable; || φοβερόν θέαμα, spectacle effrayant, || φοβερός τὴν ἀσχημίαν, laid à faire peur; || φοβερά κραυγαί, cris épouvantables, || φοβερόν τέρας, monstre formidable; || εἶνε φοβερός φαγῆς, c'est un furieux mangeur. Βλ. καὶ τρομερός καὶ φρικτός.

φοβερότης (ή) aspect effrayant; caractère terrible, horreur; atrocité.

φόβητρον (τὸ) épouvantail; [συνεκδ.] menace.

φοβησιδής (δ) peureux; poltron; pusillanime; couard.

φοβίζω, faire peur; effrayer; intimider.

φόβος (δ) peur; crainte, appréhension; frayeur; terreur; || ἀπὸ φόβου μὴ πέσῃ, de peur qu'il ne tombe; || δ φόβος μὴ ἀποθάνῃ, la crainte de mourir; || προξενῶ φόβον, faire peur; || πάνικὸς φόβος, terreur panique; || τὸν κατέλαβε (τὸν πῆρε) φόβος, il fut saisi de peur (de frayeur); || χωρὶς [καινῶ] φόβον, sans [nulle] crainte, || δ φόβος τῆς τιμωρίας, la crainte du châtement, || οἱ φόβοι σου ἦσαν βάσιμοι, vos appréhensions étaient fondées; || δὲν ἔχει πλέον φόβον [φρ.], il n'a plus rien à craindre, || δὲν εἶνε (δὲν ὑπάρχει) φόβος, il n'y a rien à craindre; il n'y a pas de danger.

φοβοῦμαι, avoir peur; craindre; appréhender; redouter; || μὴ φοβῆσαι, n'ayez pas peur; || τί φοβεῖται; que craignez-vous? || φοβεῖται τὴν σκιάν του, il a peur de son ombre; || φοβεῖται ἀπὸ ὧλα, tout

lui fait peur; || αὐτὸ δὲν τὸ φοβοῦμαι. ce n'est pas cela qui me fait peur; || φοβοῦμαι τὴν δόγην του. je crains (je redoute) sa colère; || φοβέτο τὰς συνέπειας, il en appréhendait les conséquences; || φοβοῦμαι μὴ πέσω, j'ai peur (je crains) de tomber; || φοβοῦμαι μὴ-πως ἔλθῃ, je crains qu'il ne vienne; || φοβοῦμαι μὴ δὲν ἔλθῃ, je crains qu'il ne vienne pas; || δὲν φοβοῦμαι νὰ ἔλθῃ, je ne crains pas qu'il vienne; || φοβοῦμενος μὴ, de crainte de; || [τὸ ἄλογόν του] ἐφοβήθη, s'est effrayé; || [πρόσεγε,] τὸ ζῶον αὐτὸ φοβεῖται, cette bête est ombrageuse.

φοβῶ. βλ. φοβίζω.

φόρος (ὁ) [ξεν. ναυτ.] vergue barrée; vergue sèche.

φόδρα (ἡ) [ξεν.] doublure.

φοδράζω, doubler; mettre une doublure.

φόδρος (τὸ) [ναυτ.] vaigrage.

φοιᾶζω, s'occuper de; aimer; cultiver la poésie; écrire des vers.

φοιδόληπτος (ὁ, ἡ) inspiré [de Phébus] favori d'Apollon.

φοῖδος (ὁ) soleil; Phébus; § dieu de la poésie; Apollon.

φοινίκι (ῥ) datte.

φοινικιά (ἡ) palmier; dattier.

φοινικιδός (ὁ) [γῆμ.] palmitique.

φοινικίς (ἡ) [ναυτ.] pavillon des poudres.

φοινικόπτερος (ὁ) [πτην.] phœnicoptère; flamman.

φοινικὸν (ὁ) plantation de palmiers; palmier.

φοίνιξ (ὁ) palmier; dattier; || κλάδος φοίνικος, palme; § datte; § [μυθολ.] phénix; [μεταφ.] oiseau rare.

φοίτησις (ἡ) action d'aller à l'école (à l'université, etc); action de suivre un cours; fréquentation; études.

φοιτητής (ὁ) étudiant [id. de l'université]; § qui fréquente un lieu; habitué.

φοιτητικὸς (ὁ) d'étudiant.

φοιτητικῶς (ἐπιρ.) en étudiant.

φοιτῶ, fréquenter [une école]; suivre un cours; § [γενικ.] fréquenter.

φόλα (ἡ) rond de cuir; [τεχν. ἰδ.] rondelle; § boulette [à empoisonner les chiens errants].

φολιδωτός (ὁ) plein d'écaillés; écailloux.

φολὶς (ἡ) écaille.

φονεύς (ὁ) meurtrier; assassin.

φονεύω, tuer; [ἐπὶ ζῶον ἐν.] abattre; [ἐξ ἐπιβουλῆς] assassiner; [συνεχ. δ.] donner la mort; mettre à mort; faire mourir; § [μέσ.] se donner la mort; se tuer; se suicider.

φονηᾶς (ὁ) βλ. φονεύς.

φονικὸν (τὸ) mentre; homicide; assassinat; § tuerie; massacre.

φονικὸς (ὁ) meurtrier; homicide; [συνεχ. δ.] sanglant; sanguinaire; || μάχη φονική, combat meurtrier (sanguinaire); || αἱ φονικαὶ τοῦ χεῖρες, ses mains homicides.

φόνος (ὁ) meurtre; homicide; [νομ.] homicide volontaire avec préméditation; || φόνος ἐξ ἐπιβουλῆς [δολοφονία], assassinat.

φόρα (ἡ) élan; impulsion; || παίρνω φόραν, prendre son élan (sa course); prendre du champ.

φόρα (ἐπιρ.) [ξεν.] en dehors; en public;

|| βγαίνω φόρα, se produire (se présenter) en public; [ἐπὶ πραγμ.] se dévoiler; se faire jour; || ἐπιφ. φόρα τὸ παθ. tirez l'épée; || [θεατρ. ἐπιφ.] φόρα! la toile! || τοῦ ἐφάναξαν φόρα! on l'a rappelé.

φορὰ (ἡ) cours; marche; || ἡ φυσικὴ φορὰ τῶν πραγμάτων, le cours naturel des choses; || ἡ φορὰ τῶν περιστάσεων, l'enchaînement des circonstances; || ἀστρον. φορὰ [κυήσεως], sens, § fois; coup;

|| αὐτὴν τὴν φορὰν, cette fois; pour le coup; || μίαν φορὰν διὰ πάντα, une fois pour toutes; une bonne fois; || δύο φο-

ραὶς τὴν ἡμέραν, deux fois par jour; || μερικαὶς φοραῖς καμμιάν φορὰν, quelquefois; parfois; || πολλαὶς φοραῖς, bien des fois; plusieurs fois; || ἀπὸ καμμιάν φο-

ρὰν, de temps à autre; || ἄλλην φορὰν, une autre fois; || μὴ τὸ κάμης ἄλλην φορὰν, ne le faites plus; || κάθε φορὰν ποῦ, toutes les fois que; || μίαν φορὰν [x] ἓνα καιρὸν] ἦτον, il était (il y avait) une fois; || φορὰ σου καὶ φορὰ μου [φρ. παροιμ.], chacun à son tour; || μιά φορὰ καμμιά φορὰ [παροιμ.], une fois n'est pas coutume; une fois ne compte pas;

|| [πλεοναστ.] αὐτὸς εἶνε ἄνθρωπος μιά φορὰ, voilà ce qui s'appelle un homme.

φοράδα (ἡ) καὶ φορ[ε]ῖς (ἡ) jument; cavale.

φορεῖ (ἡ) fourrage.

φορεῖα (ἡ) licou.

φορεῖον (τὸ) chaise à porteur; litère; § brancard; civière; § [σπ.] cercueil.

φόρεμα (τὸ) habit; vêtement; [γυναικείον] robe; || φόρεμα [γυναικείον] κλειστόν, robe montante; || τὸ φόρεμα δὲν κάμνει τὸν ἄνθρωπον [παροιμ.], l'habit ne fait pas le moine.

φορεσιὰ (ἡ) habillement complet; costume; [γυναικεία ἰδ.] toilette.

φορητός (δ) porté; § portatif; § [επ.] sup-portable.

φορολογήσιμος (δ, ή) και

φορολογητέος (δ) imposable.

φορολογία (ή) imposition; contribution; impôt; || ἐγγειος φορολογία, contribution foncière; § [μεταφ. έν.] rançonnement; exaction.

φορολογικὸς (δ) d'impôt; de contribution; contributif; contributaire; contributoire; || φορολογικὰ κατάλογοι, rôles (registres) des contributions; listes des contribuables; || φορολογικὸν τίμημα, cens contributif; || φορολογικὸς νόμος, loi sur l'impôt.

φορολογικῶς (ἐπίρ.) contributoirement. **φορολόγος** (δ, ή) percepteur (receveur) d'impôts; § [μεταφ.] rançonneur.

φορολογῶ, mettre (établir) un impôt (une taxe; un droit) sur; frapper d'un droit (d'un impôt); imposer; taxer; prélever un impôt sur; || [τὰ εἶδη αὐτὰ] φορολογοῦνται κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν, sont frappés d'un droit d'entrée; || φορολογῶ τὸ εἰσόδημα, imposer le revenu; || οἱ φορολογούμενοι, les contribuables; || οἱ μᾶλλον φορολογούμενοι, les plus [fort] imposés; § [μεταφ.] mettre à contribution; tirer de l'argent; rançonner; || ἐφορολόγησεν ὅλους τοὺς φίλους, il a mis à contribution tous ses amis; || [εἰς αὐτὴν τὴν πόλιν] φορολογοῦν τοὺς ξένους, on rançonne les étrangers.

φορομανία (ή) manie des impôts.

φορομπήχτης (δ) qui met (qui a mis) de lourds impôts.

φόρος (δ) impôt; contribution; taxe; droit; || ἐπιβάλλω νέον φόρον, asséoir (établir) un nouvel impôt; || ή ψήφισις (ή ἐπιβολή ή διανομή) τῶν φόρων, le vote (l'assiette; la répartition) des impôts; || πληρώνει τοὺς φόρους του, il paye ses contributions; || [ἐπὶ στρατολογίας] ὁ φόρος τοῦ αἵματος, l'impôt du sang; || φόρος ἐπὶ τοῦ οἴνου, droit sur le vin; || φόρος ἐπιτηδεύματος, patente; impôt des patentes; || φόρος οἰκοδομῶν, impôt sur les bâties; [παρὰ γάλλοις] contribution des portes et fenêtres; || δημοτικὸς φόρος [ἐπὶ τῆς εἰσαγωγῆς], octroi; § [συνεκδ.] tribut; || φόρου ὑποτελής, tributaire; || [καὶ μεταφ.] φόρος εὐγνωμοσύνης, tribut de reconnaissance.

φόρος (δ) [ναυτ. έν. άνεμος, vent] largeur.

φορουσάκι (τὸ) [οἰκοδ.] modillon; petite console.

φοροῦσο (τὸ) [οἰκοδ.] support; console.

φορτάμαξα (ή) [σιδηροδρ.] wagon à marchandises.

φορηγίς (ή) navire de transport; § chalan[d].

φορηγὸς (δ, ή) qui transporte des fardeaux; || φορηγὰ ζῶα, bêtes de somme (de charge); || φορηγὸν πλοῖον, bâtiment de transport.

φορτικὸς (δ) qui est à charge; importun; gênant; fâcheux; || φορτικώτατος άνθρωπος, un homme assommant, § chargé; grossier; lourd; || φορτικὴ ἀφήγησις, récit chargé.

φορτικότης (ή) importunité.

φορτικῶς (ἐπίρ.) d'une manière importune (assommante).

φορτίον (τὸ) fardeau; charge; || βαρὺ φορτίον, pesant fardeau; || φορτίον ζώου, charge d'une bête; || φορτίον σίτου, somme (charge) de blé; || καμπτόμενος ὑπὸ τὸ [βαρὺ] φορτίον, pliant sous le faix; § [πλοίου] cargaison; chargement; || τὸ πλοῖον ἀνεχώρησεν ἀνευ φορτίου, le navire est parti sur lest.

φορτὶς (ή) [ναυτ.] mahone; chalan[d].

φορτώνω, charger; || φορτώνω ἵππον (πλοῖον, κ. λ.), charger un cheval (un navire, etc); || [συνεκδ.] μὴ φορτῶνῃς τὸ στομάχι σου, ne vous chargez pas l'estomac; || μὴ φορτῶμεν τὰ σφάλματά μας εἰς ἄλλους, ne rejetons pas nos fautes sur les autres; § [οὐδ. ἐπὶ πλοίου] εἶτε en charge; § [μέσ.] se charger; [συνεκδ.] endosser; [οἰκ.] s'embâter; || ἐφορτώθηκε στολίδια, elle s'est chargée de bijoux; || δὲν φορτόνομαι τὰς ἀνοησίας τῶν ἄλλων, je n'endosse pas les sottises des autres; || ἐφορτώθη μίαν διςστραμμένην γυναικα, il s'est embâté d'une femme acariâtre; || ἐφορτώθη μεγάλην εὐθύνην, il a assumé une grande responsabilité; § [μέσ.] εἶτε à charge; obséder; tracasser; tourmenter; prier instamment; || μοῦ ἐφορτώθη τόσον, ὥστε, il m'a tellement obsédé, que.

φορτσάω [ξεν.], forcer; § [ναυτ.] forcer de voile; souquer; doubler.

φορτσέρᾶς (δ) [ξεν.] fabricant de malles (de coffres); malletier; coffretier; fûtier.

φορτσέρι (τὸ) malle; coffre.

φόρτωμα (τὸ) chargement; charge; [μεταφ.] importunité; obsession; || δύο φορτώματα ξύλα, deux charges de fagots; || [μεταφ.] μοῦ εἶνε (μοῦ ἔγεινε τὸν ἔχω) φόρτωμα, il m'est à charge; il m'importune; je le porte sur mes épaules.

φόρτωσις (ή) enargement.
φορτωτήρ (δ) [ναυτ.] mât de charge.
φορτωτήρα (ή) pieu fourchu [pour charger une bête]; § [ναυτ.] βλ. **φορτωτήρ**.
φορτωτής (δ) chargeur.
φορτωτική (ή) connaissance; police de chargement; lettre de voiture.
φορντός (δ) mélange confus; ramassis; fatras; fouillis; ordures.
φορῶ, porter [un habit, etc]; mettre; endosser; || φορεῖ φενάκην, il porte per-ruque; || φορεῖ πένθος, il porte le (il est en) deuil; || ἐφόρεσε πένθος, il a pris le deuil; || φορεῖ πάντες μαῦρα, il est toujours en noir; || φόρεσε τὰ ὑποδήματά σου, mettez vos souliers; chaussez-vous; || τί θὰ φορέσης; quel habit mettrez-vous? || ἐφόρεσε τὴν στολήν του, il endossa son uniforme; || ἐφόρεσε τὰ ῥάσα, il a pris l'habit; il a pris le froc; || [αὐτὰ τὰ ὑφάσματα] δὲν φοροῦνται πλέον, ne sont plus portées; ne se portent plus; ne sont plus de mise; || [ἐπὶ παλαιῷ ἐνδύματι] δὲν φορεῖται πλέον, il n'est plus mettable (portable); || ἀπὸ δ, τι φορεῖ κλέπτην δὲν φοβεῖται [παροιμ.], il porte tout son saint Crépin.
φουβοῦ (ή) petit fourneau portatif; huguenotte; braisière.
φουγάρο (τὸ) [ξεν.] cheminée [de bateau à vapeur; d'usine, etc].
φουκαρῶς (δ) [ξεν.] malheureux; pauvre.
φούκτα (ή) creux de la main; [συνεκδ.] poignée; || μὴ φούκτα ἐλάττι, une poignée de sel; || μὲ τὴν φούκταν [φρ.], à pleines mains; à poignée; § γάτση [de serrure].
φουκτιά (ή) poignée.
φουκτιάζω, βλ. **φουκτόνω**.
φούκτιασμα (τὸ) βλ. **φούκτωμα**.
φουκτόνω, empoigner; prendre à pleines mains.
φούκτωμα (τὸ) action d'empoigner; empoignement.
φούλι (τὸ) [ξεν.] jasmin d'Espagne.
φουμαδόρος (δ) [ξεν.] fumeur.
φούμαρα (τὰ) parade; pompe; faste.
φουμάρισμα (τὸ) action de fumer.
φουμάρω [ξεν.] fumer du tabac; || δὲν ἤξεύρω τί καπνὸ φουμάρει [φρ. δημ.], je ne sais de quel bois est son feu; βλ. καὶ **καπνός**.
φουμίζω, βλ. **φημιζω**.
φούντα (ή) houppe; gland; [πιτηῶν ἰδ.] huppe; aigrette; [φυνῶν τινῶν] panicle; panache; || ἡ φούντα τοῦ φεσινοῦ του, le gland de son fez; || μικρὴ φούντα,

freluche; || δουλειὰς μὲ φούνταις [φρ. μεταφ.], grands embarras; grandes complications.

φουντανέλλα (ή) [ξεν.] cautère; fontanelle; [σπ.] fonticule.

φουντάρω [ξεν. ναυτ.], mouiller [l'ancre]; § [συνεκδ. οὐδ.] couler à fond.

φουντίσα (ή) petit gland; freluche.

φούντο (τὸ) [ξεν.] fond; || πηγαίνω [εἰς τὸ] φούντο, couler (aller) à fond; couler bas; couler.

φουντόνω, [ἐπὶ δένδρων] devenir touffu; § [ἐπὶ πυρός] éclater de toutes parts; s'étendre; flamber; § [ξεν. μεταβ.] foncer [un tonneau].

φουντοῦκι (τὸ) noisette.

φουντουκιά (ή) noisetier.

φουντουκὺς (δ) qui est de couleur noisette.

φούντωμα (τὸ) action de devenir (qualité de ce qui est) touffu; § éclat; flamboiement; déflagration; § [ξεν.] fonçage [d'un tonneau].

φουντωτός (δ) touffu.

φούρκα (ή) [ξεν.] gibet; potence; § [μεταφ.] dépit; colère; crève-cœur.

φουρκίζω, [faire] pendre; § [μεταφ.] contrarier; dépiter; agacer; vexer; faire rager (bisquer; crever de dépit); || αὐτὸ μὲ φουρκίζει, cela me vexe; || μὴ φουρκίσεις, ne te fais pas de mauvais sang; || μ' ἐφούρκισε, il m'a fait rager.

φούρκισμα (τὸ) action de pendre; pendaison; § [μεταφ.] action de dépiter (d'agacer; de vexer); agacement; irritation.

φουρμαγέλλα (ή) [ξεν.] petit fromage

φουρναρεῖον (τὸ) βλ. **φουρνάριον**.

φούρναρης (δ) fournier; boulanger; [ξεν.] rôtisseur.

φουρναριά (ή) βλ. **φουρνάρισα**.

φουρνάριον (τὸ) four; fournil; boulangerie.

φουρνάρισα (ή) fournière; boulangerie.

φουρνέλλον (τὸ) mine; fourneau de mine; || βάρδα φουρνέλλο! [φρ. δημ.], gare la bombe!

φουρνιά (ή) fournée [κρυ. καὶ μεταφ.].

φουρνίζω, mettre au four; enfourner.

φούρνιασμα (τὸ) enfournage.

φουρνιστής (δ) enfourneur.

φουρνιστός (δ) cuit (séché) au four; § [θηλ. οὐσ.] φουρνισταῖς [ναυτ.], guirlandes; courbes d'écusson.

φουρνονόνταρον (τὸ) καὶ

φουρνόξυλον (τὸ) râble; râbleau.

φουρνόπανον (τὸ) écouvillon.

φοῦρνος (δ) four; || ἀνάπτω (καίω) τὸν φοῦρνον, chauffer le four; || φοῦρνος μὴν καπνίσῃ [φρ. παρομ.], péricasse le monde; après moi le déluge.

φοῦρτοῦνα (ῆ) [ξεν.] tempête; orage; tourmente; § [μεταφ.] malheur; d'sastre; infortune; [πληθ.] tribulations; adversités; || φοῦρτοῦνά μου! malheureux que je suis! || [ἀπειλητ.] φοῦρτοῦνά σου! malheur à toi! || ἐπέρασε πολλὰς φοῦρτοῦνας, il a passé par bien des tribulations; il a essayé beaucoup d'orages.

φοῦρτοῦνιάζω [τριτοπ.], le temps devient orageux; § [μετοχ.] φοῦρτοῦνιασμένος, battu par l'orage; [συνεκδ.] malheureux; infortuné.

φουστᾶτον (τὸ) [ξεν.] armée.

φουσκα (ῆ) vessie; § bulle; || φουσκα σαπουνίου, bulle de savon; § ampoule; cloche; bulle; || τὰ χέρια τοῦ ἐγγεμισαν φουσκᾶς, sont pleines d'ampoules; § [δοτρ.] ascidie; outre de mer; § [λατρ.] cyste; follicule; vésicule; § [πιτηῶν] jabot; poche; § [ναυπηγ.] tambour; bouteille; § [γλύκνομα] beignet soufflé; § [γενικ.] boule; balle; ballon.

φουσκάλιάζω, se couvrir d'ampoules de cloches; se tuméfier; s'enfler; s'élever; § former des bulles.

φουσκάλιασμα (τὸ) tuméfaction; enflure.

φουσκάλιδα (ῆ) bulle; || τὸ νερὸ ἐγγέμισε φουσκάλιδα, l'eau se couvrit de bulles; § ampoule; cloche; pustule.

φουσκί (τὸ) [ξεν.] engrais; fumier.

φουσκοδένδριά (ῆ) [saison de] bourgeonnement; temps de la sève; gemmation.

φουσκοθαλασσιά (ῆ) mer houleuse; houle; [ναυτ. ξεν.] mer patouilleuse.

φουσκομάγουλος (δ) joufflu; bouffi.

φουσκόνω, gonfler; enfler; bouffir; || [δ ἀέρας] ἐφούσκονε τὸ πανί, gonflait la voile; || [ῆ βροχή] θὰ φουσκώσῃ τὰ σταφύλια, fera gonfler le raisin; || μὴ φουσκόνῃς τὰ μάγουλά σου, n'enflez pas les joues; || [ῆ ὑδρωπικία] τοῦ ἐφούσκωσε τὸ σῶμα, lui a bouffi le corps; || φουσκόνω ἀρνί [σφαγμένον], bouffer un agneau; || [μεταφ.] φουσκόνω λογάριασμόν, enfler (charger) un compte; || τοῦ ἐφούσκωσε τὰ μυαλά, il lui a monté la tête; § [οὐδ.] [s']enfler; se gonfler; renfler; bouffer; s'essouffler; [συνεκδ.] se rengorger; se prélasser; || αὐτὰ τὰ φασούλια [δταν βράζουν] φουσκόνουν, ces haricots

renflent bien; || τὸ ζυμάρι ἐφούσκωσε, la pâte a bien renflé; || τὸ ψωμί ἐφούσκωσε εἰς τὸν φοῦρνον, a bouffé dans le four; || τὸ γάλα φουσκόνει [εἰς τὴν φωτιάν], le lait monte (enfle); || ὕψασμα τὸ ὁπίον φουσκόνει, une étoffe bouffante; || ἐφούσκωσα [ἀπὸ τὸ τρέξιμον], je suis tout essoufflé; || δ τοῖχος αὐτὸς ἐφούσκωσε, ce mur fait le ventre (fait bosse; a bouffé; a bouclé); || δ κοῦρκος φουσκόνει, le dindon fait la roue; || [μεταφ.] [ἀφότου διωρίσθη] ἐφούσκωσε, il se rengorge.

φουσκώμα (τὸ) gonflement; enflure; bouffissure; § essoufflement; § rengorgement.

φουσκώσις (ῆ) essoufflement.

φουσκωτός (δ) gonflé; enflé; bouffi; bouffant; bombé.

φουστα (ῆ) [ξεν.] jupe.

φουστανέλλα (ῆ) fustanelle.

φουστανέλλας (δ) καὶ

φουστανελλοφόρος (δ) qui porte la fustanelle

φουστάνι (τὸ) robe

φούχτα (ῆ) βλ. φουκτα, κ. λ.

φραγ[γ]έλλιον (τὸ) fouet.

φραγή (ῆ) haie; enceinte; enclos, clôture

φραγκεύω devenir (prendre les mœurs d'un) occidental (d'un européen; s'europeaniser; § embrasser le catholicisme. **φραγκιά** (ῆ) l'occident; les pays de l'occident

φραγκίζω, vivre (se comporter) en occidental.

φράγκικος (δ) occidental; européen.

φραγκικός (δ) franc. θηλ. franque.

φραγκοκάραμον (τὸ) cresson d'Inde; capucine.

φραγκόκοττα (ῆ) pintade; § dinde.

φραγκοκρατία (ῆ) domination franque (française, etc).

φράγκον (τὸ) [νόμισμα] franc.

φραγκόπαππας (δ) prêtre catholique.

φραγκορράπτης (δ) tailleur.

φράγκος (δ) européen; occidental; § franc; § catholique.

φραγκοσταφύλι (ῆ) groseille.

φραγκοστάφυλον (τὸ) groseille.

φραγκοσυκιά (ῆ) figuier de Barbarie; raquette; nopal commun.

φραγκόσυκον (τὸ) figue de Barbarie.

φράγμα (τὸ) [ναυτ.] cloison; § [σιδηρδ.] barrage.

φραγμός (δ) clôture; barrière [χυρ. καὶ μεταφ.]; || ἐγείρω φραγμόν κατὰ, élever une barrière contre.

φραγμοφύλαξ (ὁ) [αἰδηρὸς.] garde-barrière.

φράγουλα (ῆ) [ξεν.] fraise; § espèce de raisin.

φραγουλιά (ῆ) fraisier.

φράζω, βλ. φράττω

φρακτὴρ (ὁ) [κλεισ.] éclose.

φράκτης (ὁ) clôture, haie; échelier; § [ἀπομνη] registre [de tirage]

φρακτὸς (ὁ) clos; enclos; barré, § [trop] serré; étroit.

φραντζέζος (ὁ) [ξεν.] français.

φραντζόλα (ῆ) [ξεν.] petit pain [blanc].

φράξιμον (τὸ) action de clore; clôture; barrage; § action de boncher; bouchement; bouchage, [αὐτ.] obturation; § obstruction, engorgement.

φράζον (τὸ) frêne.

φράδουλα (ῆ) βλ. φράγουλα.

φράπα (ῆ) [ξεν.] paimpémousse.

φράσειδιον (τὸ) petite phrase; bout de phrase.

φράσε[-σι]λογία (ῆ) phraséologie.

φρασεολογικός (ο) phraséologique.

φρασεολόγος (ὁ, ῆ) faiseur de phrases; phrasier; phraseur.

φρασεολογῶ, faire des phrases.

φράσις (ῆ) phrase; § expression; locution; § [μουσ.] motif; phrase.

φραστικός (ὁ) de phrase[s]; phraséologique.

φράττω, clore; fermer; barrer; boncher; obstruer; engorger; encombrer; || φράττω κήπον, clore un jardin; || φράττω τὴν διόδον, fermer (barrer) le passage; || θάμνοι ἐφράττον τὴν εἰσοδὸν τοῦ σπηλαίου, des broussailles fermaient l'entrée de la grotte; || φράττω θύραν, condamner une porte; || [μεταφ.] μοῦ φράττει τὸν δρόμον, il me barre le chemin; || φράττω, ὀπλὴν, boucher un tronc; || [ῆ χιῶν] ἐφράξε τὴν διώρυγα, a obstrué le canal; § [οὐδ.] se boucher; s'obstruer; s'engorger; || ἐφράξε ἡ κοιλία του, il a le ventre bouché, || ὁ σωλὴν ἐφράξε, le tuyau s'est engorgé. Βλ. καὶ στενόνω.

φρέαρ (τὸ) puits.

φρεάτιον (τὸ) [ναυτ.] puits [de chaînes; de boulets]; § [ὁδραυλ.] robinet-vanne; tabernacle de robinet.

φρεάτ[ε]ριος (ὁ) de puits.

φρεγάς (ῆ) frégate.

φρένα (ῆ) phrénésie; délire; § βλ. φρήν.

φρεναπάτη (ῆ) illusion; erreur; tromperie; séduction; § hallucination.

φρεναπατῶ, tromper; séduire.

φρενήρης (ὁ, ῆ) [ἀρχ.] sensé; sage; § [συνήθ. καταχρ.] frénétique; délirant; hors de soi-même.

φρενιάζω, devenir furieux; entrer en fureur; rager; enrager; délirer; bisquer.

φρένιασμα (τὸ) accès de fureur; furie; emportement; rage; frénésie; délire.

φρενικός (ὁ) mental.

φρενιτικός (ὁ) frénétique; furieux; délirant.

φρενίτις (ῆ) frénésie; délire; fureur.

φρενιτιῶ, être frénétique (; furieux); délirer; enrager; rager.

φρενιτιώδης (ὁ, ῆ) βλ. φρενιτικός.

φρενοβλάβεια (ῆ) affection (; aliénation) mentale; démence; folie; [ιδι.] vésanie.

φρενοβλαθής (ὁ, ῆ) fou; aliéné.

φρενοκομείον (τὸ) hospice des aliénés; maison de fous.

φρενόληπτος (ὁ, ῆ) βλ. φρενοβλαβής.

φρενοληψία (ῆ) βλ. φρενοβλάβεια.

φρενολογία (ῆ) phrénologie.

φρενολογικός (ὁ) phrénologique.

φρενολογικῶς (ἐπίρ.) phrénologiquement.

φρενολόγος (ὁ) phrénologiste; phrénologue; § aliéniste.

φρενοπάθεια (ῆ) maladie (affection) mentale; phrénopathie.

φρενοπαθής (ὁ, ῆ) atteint de phrénopathie; aliéné.

φρενοτροπία (ῆ) caprice; bizarrerie; lubie.

φρεωρύχος (ὁ) puisatier.

φρήν (ῆ) [εὐχρ. συνήθ. ὁ πληθ.] φρένες, raison; esprit, [bon] sens; || ἔχασε τὰς φρένας [του], il a perdu la raison; || δὲν εἶνε εἰς τὰς φρένας του, il n'est pas dans son bon sens; || ἔλα εἰς τὰς φρένας σου, reprenez vos esprits; || εἶχε τὰς φρένας του μέχρι θανάτου, il a eu connaissance jusqu'à la mort; || ἔξω φρενῶν [φρ.], hors de soi-même; hors de sens; [οὐκ.] dans tous les états; || μ' ἔκαμεν ἔξω φρενῶν, il m'a mis hors des gonds.

φρικαλέος (ὁ) horrible; affreux. Βλ. καὶ φρικτός.

φρικαλεότης (ῆ) horreur; atrocité.

φρικασές (ὁ) [ξεν.] fricassée.

φρίκη (ῆ) horreur; frisson; frémissement; effroi; || φέρω (προξενῶ) φρίκην, faire horreur; || [αὐτὸ] εἶνε φρίκη! c'est horrible! cela fait horreur! cela fait frémir; || νὰ τὸ συλλογίζωμαι μόνον με πιάνει (μ' ἐρχεται) φρίκη, je frémis rien qu'à y penser; rien que d'y penser, j'en ai le frisson; || τί φρίκη! quelle horreur!

φρικίαισις (ή) frissonnement; frisson.

φρικιῶ, frissonner; frémir.

φρικτᾶ (ἐπρ.) horriblement; affreusement; terriblement, || φρικτᾶ ἄσχημος, laid à faire peur; § [μεταφ.] excessivement; énormément; furieusement.

φρικτός (δ) horrible; affreux; effrayant; effroyable; hideux; épouvantable; atroce; terrible; || εἶνε φρικτὸν θέαμα, c'est horrible à voir; || φρικτὴ συκοφαντία, affreuse calomnie; || ἔχει φρικτὸν χαρακτήρα, il est d'un caractère affreux (abominable); || εἶδα ἕνα φρικτὸν ὄνειρον, j'ai fait un rêve effrayant; || φρικτὸν τέρας, monstre effroyable; || τί φρικτὴ γυναῖκα! quelle horreur de femme! || φρικτοὶ πόνοι, des douleurs atroces (épouvantables); || φρικτὴ φιλαργυρία, avarice hideuse; || φρικτὸς ὄρκος, serment terrible; § [μεταφ.] prodigieux; énorme; furieux; || ἔχει φρικτὴν μνήμην, il a une mémoire prodigieuse; || κάμνει φρικτὰ ἔξοδα, il fait une furieuse dépense; il dépense un argent fou; || εἶνε φρικτὸς ψεύστης, c'est un furieux menteur.

φρικώδης (δ, ή) βλ φρικτός.

φρικωδῶς (ἐπρ.) βλ φρικτᾶ.

φρίσσα (ή) [ιχθ.] hareng.

φρίττω, frissonner; frémir; || [ἐταν συλλογίζωμαι..] φρίττω ἀκόμη, je frissonne encore; || ἀ τὸ συλλογίζωμαι μόνον φρίττω, l'idée seule m'en fait frémir; || εἶνε νὰ φρίττη κανεῖς, cela fait frémir; cela fait horreur; || φρίττω νὰ τὸ εἰπῶ, j'ai horreur de le dire; || ἔφριξα ἐταν τὸνεῖδα, je fus saisi d'horreur à son aspect; || φρίξον ἦλιε! [φρ.] c'est horrible! horreur! § [σπ. μεταβ.] voir avec horreur; avoir en horreur; || φρίττω τὴν πράξιν του, son acte me fait horreur.

φροκαλιὰ (ή) coup de balai; § balai.

φροκαλίδια (τὰ) balayures.

φροκαλον (τὸ) balai; § balayure.

φροκαλῶ, balayer.

φρόνημα (τὸ) pensée; opinion; avis; sentiment; || ἐκφράζω τὸ φρόνημά μου, exprimer sa pensée; || δὲν γνωρίζω τὸ φρόνημά του, je ne connais pas son opinion; || μετέβαλε φρόνημα (φρονήματα), il a changé de sentiments, || τὸ πολιτικὸν του φρόνημα, ses convictions politiques.

φρόνησις (ή) prudence; sagesse; circonspection.

φρόνιμα (ἐπρ.) sagement; avec prudence; prudemment; || κάμε φρόνιμα, soyez sage; [πρὸς παιδίον ἐν.] tenez

-vous tranquille.

φρονιμάδα (ή) sagesse; retenue; bonne conduite.

φρονιμεῖω, devenir sage; § se ranger.

φρονιμίτης (δ) dent de sagesse.

φρόνιμος (δ, ή) sage; prudent; sensé; avisé; raisonnable; || ὡς φρόνιμος ἄνθρωπος, en homme sage (prudent); || φρόνιμον κεφάλι, une tête sensée; || [ἀπολ.] δὲν εἶνε φρόνιμον, ce n'est pas prudent; || τῶν φρονίμων ὀλίγα [παροιμ.], à bon entendeur peu de paroles.

φρονίμως (ἐπρ.) avec sagesse; avec prudence; sagement; prudemment; sensément.

φροντίζω, avoir (; prendre) soin; s'occuper; se soucier; [s'] aviser; penser à; songer à; soigner; veiller; || φροντίζει περὶ τῶν υποθέσεων μου, il a soin de mes affaires; || [καὶ μεταβ.] μ' ἐφρόντισεν εἰς τὴν ἀνάγκην μου, il a pris soin de moi quand j'ai été dans le besoin; || ποῖός θὰ φροντίσῃ τὰ παιδιά, qui soignera les enfants? || δὲν φροντίζει διὰ τίποτε, il ne s'occupe de rien; || οὐδὲ κἀν φροντίζει, il ne s'en soucie même pas; || θὰ φροντίσω περὶ τοῦτου, j'y aviserai; || φρόντισε νὰ μὴ λείψῃ τίποτε, voyez à ce qu'il ne manque rien; || φρόντισε νὰ τὸν ἰδῇς, tâchez de le voir; || αὐτὸς φροντίζει δι' ὅλα, c'est lui qui veille à tout; || περὶ τοῦτου ὀλίγον φροντίζω, c'est le moindre (oix. le cadet) de mes soucis.

φροντίς (ή) soin. souci; sollicitude; occupation; affaire; || αἱ φροντίδες τῆς οἰκίας, les soins du ménage; || ἡ μόνη του φροντίς, son unique souci; || ἔχει πολλὰς φροντίδας, il est très-occupé; || ἔχει αἰωνίως φροντίδας, il est toujours affairé; || αὐτὸ εἶνε ἰδική μου φροντίς, c'est mon affaire; cela me regarde.

φροντιστήριον (τὸ) [salle d'] exercices académiques; séminaire [philologique, etc]; § [στρατ.] intendance.

φροντιστής (ὁ) intendant [militaire]; commissaire; § [ναυτ.] commissaire.

φρονῶ, penser; être d'avis; juger; croire; || λέγω ὅ, τι φρονῶ, je dis ce que je pense; || φρονεῖ ἄλλα, il pense autrement; il est d'un autre avis; || τί φρονεῖτε ὅτι πρέπει νὰ κάμῃ; que jugez-vous (pensez-vous) qu'il doit faire? || [ἀπολ.] φρονεῖτε; vous croyez? vous trouvez? || οἱ εὖ φρονοῦντες, les gens bien pensants; les personnes sensées.

φροῦδος (δ) vain; futile.

φρουρά (ή) garde; corps de garde;

garrison; poste; || τὰ συντάγματα τῆς φρουρᾶς les régiments de la garde; || ἡ φρουρά τῆς πόλεως, la garnison de la ville; || ἐκτελῶ (ἀλλάσσω) φρουράν, monter (relever) la garde; || τιμητικὴ φρουρά [πρὸ τῆς θύρας, κ. λ.], poste d'honneur.

φρουραρχεῖον (τὸ) hôtel (bureaux) du commandant de place; commandement de place.

φρουραρχία (ἡ) commandement de place.

φρούραρχος (ὁ) commandant de place.

φρουραρχῶ, être commandant de place.

φρούρησις (ἡ) action de garder; garde.

φρουριακός (ὁ) de place; de forteresse.

φρούριον (τὸ) forteresse; place [forte]; [τὸ μικρότερον] fort.

φρουρός (ὁ) garde; gardien; || διαλαθε τοὺς φρουροὺς του, il a trompé ses gardes; || [συνεχδ.] ὁ φρουρὸς τῶν δικαιωμάτων ἡμῶν, le gardien de nos droits; § sentinelle; factionnaire.

φρουρῶ, être de garde; monter la garde; être en faction; faire faction;

garder; || ἐφρουροῦν ἐπὶ τῶν ἐπάλξεων, ils montaient la garde sur les créneaux; || ἕκαστος στρατιώτης θὰ φρουρήσῃ ἐπὶ δύο ὥρας, sera de faction pendant deux heures; || ἐφρουροῦν τοὺς αἰχμαλώτους, ils gardaient les prisonniers.

φρούτον (τὸ) [ξεν.] fruit; [συνεχδ.] dessert; || εἰς τὰ φρούτα, au dessert; || [μεταφ.] νέον φρούτον, nouveauté.

φρύαγμα (τὸ) rugissement; cri de fureur (de colère; d'indignation; de rage); frémissement.

φρυάττω, rugir de colère (; de fureur etc.); rager; enrager; frémir; jeter feu et flamme.

φρύγανα (τὰ) menu bois; menues branches; bourrées; brouilles.

φρυγανιά (ἡ) rôtie.

φρυγανίζω, καὶ

φρύγω, torréfier; rôtir; rissoler.

φρυδάς (ὁ) καὶ

φρυδάτος (ὁ) qui a les sourcils épais.

φρύδι (τὸ) sourcil; § bordure [de ... -toir]. Βλ. ὀφρύς.

φρυκτὸς (ὁ) [ναυτ.] flambeau.

φρύνος (ὁ) crapaud.

φρώστομα (τὸ) καὶ

φρώσειλον (τὸ) margelle [de puits].

φταίγω, βλ. πταίω.

φταίξιμον (τὸ) faute.

φτερνίζομαι, βλ. πταρμίζομαι, κ. λ.

φτείδνω, faire; construire; fabriquer;

façonner; préparer; apprêter; accommoder; ajuster; arranger; réparer;

raccommoder; ajuster; || φτείδνει ψωμί,

il fait du pain; || φτείδει τὸ κρεβάτι,

faites le lit; || φτείδνω γεφύρι, construi-

re un pont; || φτείδναι σαποῦνι, il fa-

brique du savon; || τίποτε δὲν φτείδναι τὸν

ἀνθρώπον ὅσον, rien ne peut façonner

un homme comme; || φτείδναι τὸν λόγον

του, il prépare (il fait) son discours;

|| φαγὶ κακὰ φτειασμένον, un mets mal

apprêté; || πῶς φτείδνετε τὸν λαγόν;

comment accommodez-vous le lièvre?

|| εἶχε φτείδσει [δολίως] τὰ χαρτιά, il avait

préparé les cartes; || φτείδνουν τὸν δρόμον,

on répare la route; || [τὸ ὁρολόγι μου

ἐχάλασε,] θὰ τὸ δώσω νὰ τὸ φτείδσουν, je

la ferai raccommoder; || [μέσ. ἐπὶ γυναίκα.]

φτείδνεται, elle se farde; elle se peint;

|| θὰ τὰ φτείδσωμεν, nous nous arrange-

rons; || [ἦσαν μαλωμένοι, ἀλλὰ] τὰ ἐφτεια-

σαν, ils se sont raccommodés; ils ont

fait la paix; || [ἀπειλ.] θὰ σὲ φτείδσω, je

vous ajusterai comme il faut; || ξέρει

καὶ τὰ φτείδνει, il sait se tirer d'affaire;

|| μᾶς τὴν ἐφτειασε, il nous a joués; ||

μοῦ ἐφτειασε μίαν! il m'en a donné d'une!

|| τοῦ τὴν ἐφτειασαν, il a été refait; §

[μετοχ. παθ. ἐπιθ.] factice; artificiel; ||

κρασί φτειασμένον, du vin factice (; frelaté).

φτειασίδι (τὸ) fard; blanc (; rouge).

φτειασιδόνω, farder; maquiller; peindre;

|| φτειασιδόνεται, elle se farde; elle

met du blanc (; du rouge); elle se peint.

φτειασίδωμα (τὸ) action de [se] farder;

maquillage.

φτειάσιμον (τὸ) construction; fabrica-

tion; façon; préparation; accommo-

dement; réparation; raccommodage;

arrangement. Βλ. φτείδνω.

φτειάσις (ἡ) façon.

φτειαστικόν (τὸ) [prix de] façon.

φτελιά (ἡ) βλ. πτελέα.

φτενός (ὁ) mince; délié.

φτέρη (ἡ) βλ. πτέρις.

φτέρνα (ἡ) βλ. πτέρνα.

φτερνίζομαι, βλ. πταρμίζομαι, κ. λ.

φτερὸν (τὸ) βλ. πτερόν, κ. λ.

φτερώνω, donner des ailes.

φτεροῦγα (ἡ) aile; § [μαγειρ.] aileron.

φτερουγιάζω, battre des ailes; voltiger;

s'envoler.

φτηνός (ὁ) βλ. εὐδηνός, κ. λ.

φτιάνω, βλ. φτείδνω.

φτίλι (τὸ) βλ. φτίλι.

φτουρῶ, faire du profit; durer long-

temps; [μαγειρ.] foisonner; || τὸ μα-

λακὸ ψωμί δὲν φτουρᾷ, le pain tendre

ne fait guère de profit.

φτυάρι (τὸ) pelle; § [τυπογρ.] coulisse.
φτυαριὰ (ἡ) pelletée.
φτυαρίζω, remuer à la pelle; pelleter.
φτυαρίσμα (τὸ) pelletage.
φτύμα (τὸ) salive; § crachat.
φτύνω, βλ. πτύω, κ. λ.
φτώῃχι (τὸ) βλ. δκτώηχος.
φτωχαίνω, βλ. πτωχαίνω, κ. λ.
φτυάδευσις (ἡ) action de faciliter la fuite (l'évasion); § bannissement.
φτυάδευω, faciliter la fuite (l'évasion); faire évader; § bannir; exiler.
φτυᾶς (ὁ. ἡ) fugitif; fuyard; [πρὸς ἐχθρόν] transfuge; § exilé.
φυγή (ἡ) fuite; || τρέπω εἰς φυγὴν, mettre en fuite (en déroute); || τρέπομαι εἰς φυγὴν, prendre la fuite; s'enfuir; § [ναυτ.] prise de chasse.
φυγοδικία (ἡ) état de contumace; contumace.
φυγοδικός (ὁ, ἡ) contumace; contumax.
φυγοδικῶ, être en état de contumace.
φυγομαχία (ἡ) action de fuir (d'éviter) le combat; désertion.
φυγομαχῶ, fuir (éviter) le combat.
φυγόποινος (ὁ, ἡ) contumace, condamné.
φυγοπονία (ἡ) aversion pour le travail; paresse; fainéantisme.
φυγόπονος (ὁ, ἡ) qui fuit le travail; paresseux; fainéant; [οἰκ.] malade du pouce.
φυγοπονῶ, fuir le travail.
φυγοστρατία (ἡ) réfractariat.
φυγόστρατος (ὁ) réfractaire.
φύκια (τὰ) algues; baugue; varech.
φῦκος (τὸ) algue.
φύλαγμα (τὸ) action de garder (de conserver); garde; conservation.
φυλάγω, βλ. φυλάττω.
φύλακας (ὁ) gardien; § porte-cahiers; [grand] portefeuille; serviette, § signet.
φυλακείον (τὸ) corps de garde; poste; § [σιδηροδ.] maison de garde.
φυλακή (ἡ) prison; || ποινικαὶ (ἐπανορθωτικαὶ) φυλακαί, maison de force (de correction); || τὸν ἔβαλαν [εἰς τὴν φυλακὴν] τὸν πῆραν φυλακὴν, on l'a mis en prison; [οἰκ.] on l'a coffré; § garde; [ἡ τειράωρος ναυτ.] quart; § sous-garde [d'une arme à feu].
φυλακίζω, mettre en prison; emprisonner; [οἰκ.] coffrer; mettre au frais; || [μετοχ. παθητ. ἐπιθ.] φυλακισμένος, prisonnier; détenu.
φυλακίς (ἡ) [πλοίων] stationnaire.
φυλάκισις (ἡ) emprisonnement; prison; [εἰς εἰρκτήν] incarceration; || [κατεδικά-

σθη] εἰς δκτὼ ἡμερῶν φυλάκισιν, à huit jours de prison; || ἐνταλμα φυλακίσεως, βλ. ἐνταλμα § détention.
φυλακόνω, βλ. φυλακίζω.
φυλακτῆρ (ὁ) βλ. φυλάκτρα.
φυλακτῆριον (τὸ) καὶ
φυλακτὸν (τὸ) amulette; talisman; scapulaire.
φυλάκτρα (ἡ) garde [d'une épée].
φυλάκωμα (τὸ) emprisonnement.
φύλαξ (ὁ) gardien; garde; || φύλαξ μνημείου, gardien d'un monument; || φύλαξ τῶν ἀρχείων, garde des archives; § [συνεκδ.] défenseur; protecteur; § [σπ.] fidèle observateur.
φύλαξις (ἡ) action de garder; garde; § conservation; précaution; soins; ménageement.
φυλάττω, garder; conserver; réserver; observer; tenir; garantir; préserver; prémunir; abriter; || ὁ σκύλος φυλάττει τὸν κήπον, garde le jardin; || τὰ ἐφύλαξα εἰς τὸ σιστάρι μου, j'ai tout serré dans mon tiroir; || θὰ σοῦ τὸ φυλάξω διὰ τὸ δεῖπνον, je vous garderai cela pour votre souper; || ἐφύλαξε τὸ μυστικόν, il a gardé le secret; || [ἐγνώριζε τὸ πρᾶγμα,] ἀλλὰ τὸ ἐφύλαξε μυστικόν, mais il l'a tenu secret; || [εὐκολώτερον εἶνε] ν' ἀποκτήτῃ τις παρὰ νὰ φυλάξῃ, d'acquiescir que de conserver; || κατώρθωσε νὰ φυλάξῃ τὴν ὑπόληψίν του, il a su conserver sa réputation; || τοῦ τὸ φυλάττω [φρ.], je la lui garde; je la lui garde bonne; || φυλάττω πάθος κατὰ τινος, garder rancune; conserver (garder) une dent contre q'un; || ἐφύλαξα ὀλίγα χρήματα δι' ἀπροόπτους ἀνάγκας, j'ai réservé quelque argent pour des besoins imprévus; || [ὁ θεὸς ἡξέυρει] τί μᾶς φυλάττει τὸ μέλλον, ce que l'avenir nous réserve; || ἐφύλαξε τὸν λόγον του, il a tenu (gardé) sa parole; || δὲν ἐφύλαξε τοὺς κανόνας τῆς ἐθιμοτυπίας, il n'a pas observé les règles de l'étiquette; || αὐτὸ μᾶς ἐφύλαξεν ἀπὸ μεγάλου κίνδυνου, cela nous a préservé d'un grand péril; || [αὐτὸς ὁ ἐπενδύτης] μὲ φυλάττει ἀπὸ τὸ κρύον, me garantit du froid; || ὁ θεὸς νὰ μὲ φυλάξῃ, Dieu m'en préserve! Dieu m'en garde! || θεὸς φυλάξῃ! [πρὸς ἐπίστατον ἀγνήσεως] point du tout; pas de risque! jamais de la vie! § tarder; attendre; être longtemps à; || τί φυλάττεις καὶ δὲν φεύγεις; que tardez-vous à (qu'attendez-vous pour) partir? || φυλάττω νὰ περάσῃ τὸ λειοφορεῖον, j'attends que l'omnibus passe; || [δκμ.] τί

αὐτὸν φυλάς; que tardez-vous à l'attaquer? pourquoi le ménagez-vous? § μεσ καὶ παθ | se garder; se donner de garde; prendre garde: se défendre; se garantir; s'abriter; se ménager; || φυλάξου! gardez-vous! prenez garde! gare! || [πρὸς ἀσθενή, ἀναρρωτηνόντα, κ. λ.] πρέπει νὰ φυλαγθῇτε. il faut vous ménager; || [τοῦ ἐσύστησε] νὰ φυλάττεται, de se conserver; || διὰ νὰ φυλαγθῇ ἀπὸ τὸ ψυχρός, pour se défendre (pour se garantir) du froid; || διὰ νὰ φυλαγθῶμεν ἀπὸ τὴν βροχὴν, pour nous mettre à l'abri pour nous abriter) de la pluie.

φυλαχτάρι (τὸ) βλ. **φυλακισόν**
φυλετικός (ὁ) de tribu; de race; de nationalité.

φυλή (ἡ) tribu; race; [νεολ.] nationalité; || φυλὴ ἀγρίων, une tribu (peuplade) de sauvages; || ἡ ἑλληνικὴ φυλή, la race hellénique; || κατηραμένη φυλή! maudite engeance!

φυλλάδα (ἡ) brochure; cahier; [περιτρον.] mauvais petit livre; paperasse.

φυλλάδιον (τὸ) brochure; § livret; § περιοδικῆς ἐκδόσεως | livraison; fascicule. § [ἐν.] cahier.

φυλλάριον (τὸ) petite feuille; foliole.

φυλλάς (ἡ) amas de feuilles; feuillage; § [νεολ.] salade.

φυλλίζω [ναυτ.], faire ralinguer.

φυλλοδιάταξις (ἡ) βλ. **φυλλοταξία**.

φυλλοειδής (ὁ, ἡ) semblable à une feuille; [διδ.] foliforme; foliacé. phyllodé.

φυλλονάλαμον (τὸ) feuille de roseau.

φυλλοκάρδια (τὰ) replis du cœur; fond du cœur.

φυλλολογῶ, feuilletter un livre, etc.; parcourir rapidement; § examiner minutieusement; éplucher; subtiliser.

φυλλομέτρημα (τὸ) action de feuilletter.

φυλλομετρῶ, feuilletter [un livre].

φύλλον (τὸ) feuille; || βγάζω φύλλα, pousser des feuilles; || μαδῶ (κόπτω) τὰ φύλλα, effeuiller; || [τὰ δένδρα, γάνουν τὰ φύλλα των, se dépouillent; || [μεταφ.] τὰ φύλλα τῆς καρδιάς, βλ. **φυλλοκάρδια**; § [ἐκ χάριτος] feuille; feuillet; || ἐν φύλλον χάριτος, une feuille de papier; || γύρισε (στρέψε) τὸ φύλλον [τοῦ βιβλίου], tournez le feuillet (la page); || [μεταφ.] ἐγύρισε τὸ φύλλον, βλ. **γυρίζω**; § ἄγραφον φύλλον, feuille blanche; || [δικαστ.] τὰ φύλλα τοῦ ἀπογράφου, les rôles de la grosse; || περιοδικὰ φύλλα [ἐφημερίδες, κ. λ.] feuilles périodiques; || τυ-

πογραφικὸν φύλλον, feuille d'impression; § [τυπογρ. σχῆμα] folio; || βιβλίον εἰς φύλλον, un livre in folio; § [ἐπὶ χαρτοπ.] cartes; jeu; || ἔχει ὥρατον φύλλον, il a un beau jeu; || βλέπουν τὰ φύλλα σου, on voit votre jeu; § [καρπῶν] écorce; pelure, κ. λ. βλ. **φλούδι**; § [ζυμαρικοῦ] feuillet [de pâtisserie]; § [μετάλλου] plaque; lame; || φύλλα χαλκοῦ, lames de cuivre; || [ναυτ.] τὰ φύλλα τῆς ἐπιγαλκώσεως, les lames de doublage; § [ξύλου] feuille; || ξύλον ἐβένου εἰς φύλλα, bois d'ébène en feuilles; § [ὑφάσμ.] lé; || φόρεμα μὲ ἕξ φύλλα, une robe de six lés; || [ναυτ.] τὰ φύλλα τῶν ιστιῶν, les ferses; § battant (vantail) d'une porte; volet [d'une fenêtre].

φυλλοξήρα (ἡ) phylloxéra.

φυλλόρροια (ἡ) chute des feuilles; effeuillement; défoliation.

φυλλορροῶ, perdre ses feuilles; s'effeuiller.

φυλλοταξία (ἡ) [βοτ.] disposition des feuilles; phyllotaxie.

φυλλοφάγος (ὁ, ἡ) qui mange des (se nourrit de) feuilles; [διδ.] phyllophage; § [οὐδ. ἐντομ.] foulon.

φυλλοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte des feuilles; à feuilles.

φυλλώδης (ὁ, ἡ) foliacé; § couvert (plein) de feuilles; feuillu.

φύλλωμα (τὸ) feuillage; verdure

φύλον (τὸ) sexe; || τὸ ὥρατον φύλον, le beau sexe; le sexe; § race; tribu; peuplade, nationalité. Βλ. **φυλή**.

φῦμα (τὸ) tumeur; abcès; excroissance.

φυματικός (ὁ) de tubercule; tuberculeux.

φυμάτιον (τὸ) tubercule.

φυματιῶ, avoir des (être plein de) tubercules; || [μετοχ. ἐπιθ.] φυματιῶν, tuberculeux.

φυματίωσις (ἡ) formation de tubercules; tuberculisation; § tuberculose.

φυματοῦμαι, devenir tuberculeux; se couvrir (se remplir) de tubercules.

φυματώδης (ὁ, ἡ) βλ. **φυματιώδης**.

φυματίωσις (ἡ) βλ. **φυματίωσις**.

φυντάνι (τὸ) [jeune] pousse; rejeton; surgeon.

φύομαι, pousser; croître; venir; || ἡ σὴ μύδα φύεται μόνον εἰς ψυχροὺς τόπους, le bouleau ne croît que dans les pays froids; || εἰς τὴν χώραν αὐτὴν δὲν φύεται σίτος, il ne vient pas de blé dans ce pays. Βλ. καὶ **φυτρώω**.

φύρα (ἡ) déchet; coulage; discalé.

φυραίνω, éprouver du déchet; subir du coulage; discaler; [συνεκδ.] diminuer; || μεταφ. τὸ μυαλό του ἐφύρανε, son esprit s'est affaibli; § se contracter; se raccourcir; se rétrécir; se réduire en séchant; sécher.

φύραμα (τὸ) mélange [confus]; fatras; § pâte; [μεταφ.] trempe; acabit; || ἀνθρώποι τοῦ αὐτοῦ φυράματος, gens de la même trempe (ἐπὶ κακοῦ ἰδ. de même acabit; de même farine); || δι' ἀνθρώπων τοῦ φυράματος σου, pour un homme de votre sorte.

φύρδην (ἐπίρ.) confusément; pêle-mêle; βλ. μίγδην.

φῦσα (ἡ) soufflet [de forge, etc.]; § [ιατρ.] vésicule; follicule.

φυσάλλ[λ]ις (ἡ) bulle; § [φυτ.] coqueret; physalis.

φυσέκι (τὸ) cartouche; § rouleau [d'argent].

φυσεκλίμη (τὸ) cartouchière.

φυσερδόν (τὸ) soufflet [de forge; à main, etc.]

φύσημα (τὸ) action de souffler; souffle; haleine; || παίρνω τὸ φύσημά μου, prendre (reprandre) haleine; souffler; || [συνεκδ.] πήρε τὸ φύσημά του εἰς, il courut [hors d'haleine] à...; il ne s'arrêta qu'à; § [στρατ.] φύσημα τοῦ βλήματος, vent du boulet; || φύσηματα σκυταλίδος, événements.

φυσήτης (ὁ) soufflet; § évent [des cétaçes]; § [ψθ.] cachalot; souffleur; [διδ.] physatère.

φυσίγγη (ἡ) [στρατ. νεολ.] gargousse.

φυσίγγιοθήκη (ἡ) cartouchière.

φυσίγγιον (τὸ) cartouche; § [ναυτ. πυρ.] sachet.

φυσίγγιουλκός (ὁ) tire-cartouche.

φυσίγγιοδόχη (ἡ) καί

φυσίγγιοθήκη (ἡ) gargoussier.

φυσίγγιοποιεῖον (τὸ) fabrique de cartouches; cartoucherie.

φυσίγγιοποιία (ἡ) confection de cartouches; [ναυτ. πυρ.] apprêté.

φῦσιγξ (ἡ) gargousse.

φυσικά (ἐπίρ.) naturellement; || [ἐπὶ ἀπαντήσ. βεβαιωτ.] φυσικά! bien entendu! je le crois bien! certainement!

φυσική (ἡ) physique; || πειραματικὴ φυσική, physique expérimentale.

φυσικομαθηματικός (ὁ) physico-mathématique.

φυσικόν (τὸ) naturel; complexion; tempérament; caractère; || τὸ φυσικόν μου τὸ ἔχει, c'est mon naturel; c'est mon caractère.

φυσικός (ὁ) naturel; || φυσικός θάνατος, mort naturelle; || φυσικὸν δίκαιον, philosophie du droit; droit naturel; || φυσικὴ ἀνάγκη, besoin [naturel]; || ἐβγήκε διὰ φυσικὴν τοῦ ἀνάγκην, il est sorti pour un besoin; § physique; || αἱ φυσικαὶ ἐπιστήμαι, les sciences physiques; § [οὐσ.] physicien; § οὐδ. οὐσ. βλ. φυσικόν.

φυσικότης (ἡ) naturel, naturalité.

φυσικῶς (ἐπίρ.) naturellement; § physiquement.

φυσιογνωμία (ἡ) physionomie; air du visage.

φυσιογνωμικός (ὁ) physionomique.

φυσιογνωμονικός (ὁ) physiognomonique.

φυσιογνωμονῶ, physionomiser

φυσιογνώμων (ὁ, ἡ) physionomiste.

φυσιογνωσία (ἡ) physiognosie; science de la nature.

φυσιογνώστης (ὁ) naturaliste.

φυσιογραφία (ἡ) physiographie.

φυσιογραφικός (ὁ) physiographique; || φυσιογραφικαὶ ἐπιστήμαι, sciences naturelles

φυσιογράφος (ὁ) physiographe; naturaliste

φυσιοδότης (ὁ) observateur de la nature; naturaliste.

φυσιοκράτης (ὁ) physiocrate.

φυσιοκρατία (ἡ) physiocratie.

φυσιοκρατικός (ὁ) physiocratique.

φυσιολογία (ἡ) physiologie.

φυσιολογικός (ὁ) physiologique; § [νεολ. μεταφ.] naturaliste.

φυσιολογικῶς (ἐπίρ.) physiologiquement.

φυσιολόγος (ὁ) physiologiste; physiologue.

φυσιολογῶ, s'occuper de physiologie.

φυσιοῦμαι, se gonfler (s'enfler) d'orgueil.

φύσις (ἡ) nature; || οἱ νόμοι τῆς φύσεως, les lois de la nature; § naturel; complexion; caractère; nature; || ἔχει ἀγαθὴν φύσιν, il est d'un bon naturel (d'une bonne pâte); || ἔθος ἄλλη φύσις [παρομ. ἀρχ.], l'habitude est une seconde nature; || φύσιν πονηρὰν μεταβαλεῖν οὐ ῥάδιον [παρομ. ἀρχ.], chassez le naturel, il revient au galop; || παρὰ φύσιν, contre nature; || καὶ δὴμ.] démesurément; hors mesure; || φύσει [ἐπίρ.], naturellement; de (par) sa nature; || εἶνε φύσει εὐθυμος, il est gai de sa nature; || [γραμμ.] [συλλαβή] φύσει μακρά, longue par nature; § [δὴμ.] membre viril; [διδ.] pénis; [ζώων] verge.

φύσκα (ἡ) [νεολ.] saucisse; saucisson;

§ βλ. φυσόκα· § [ναυτ. πυρ.] loupe.

φυσούνα (ή) soufflet

φυσῶ, souffler; || φυσῶ τὴν φωτιά, souffler le feu; || φυσῶ τὰ δάκτυλά του, il souffle dans ses doigts; || τὸ φυσᾶ καὶ δὲν κρυώνει [φρ.], il ne peut digérer cela; cela lui est demeuré sur le cœur; § [οὐδ.] souffler; venter; || [δ' ἀνεμος] δ' ὁποῖος φυσᾶ τὸ βράδυ, qui souffle le soir; || φυσᾶ δυνατὸς ἀνεμος, il fait un grand vent; || τί ἀνεμος φυσᾶ; où est le vent? || [καὶ ἀπολ.] ἐφυσούσε δλην τὴν νύκτα, il a venté toute la nuit; || μόλις φυσᾶ, l'air est à peine agité; || δὲν φυσᾶ διόλου, il ne fait pas un souffle de vent; || αὐτὴ ἡ θύρα φυσᾶ, il vient du vent par cette porte; cette porte donne un courant d'air; § [οὐδ. μεταφ.] être riche; avoir de quoi; || αὐτὸς φυσᾶ, c'est un homme cossu.

φυτεία (ή) plantation; plantage; § plant; [δὴμ. φυτεία, ἐπὶ ἀμπέλου] jeune vigne; [nouvelle] plante.

φύτευμα (τὸ) action de planter; plantation; plantage.

φυτεύσιμος (ὁ, ή) propre à planter.

φύτευσις (ή) βλ. φυτευμα.

φυτευτήριον (τὸ) plantoir.

φυτευτής (ὁ) planteur.

φυτευτὸς (ὁ) planté; implanté.

φυτεύω, planter; || φυτεύω λάχανα, planter des choux; || φυτεύω ἀμπέλι, planter une vigne.

φυτικός (ὁ) végétal; || φυτικὴ γῆ, terre végétale; terre franche; terreau; || φυτικὴ ζωή, vie végétative (; végétale).

φυτίλι (τὸ) βλ. φυτίλι.

φυτοβιῶ [νεολ.], végéter.

φυτογῆ (ή) terre de bruyère.

φυτογραφία (ή) description des plantes; phytographie.

φυτογραφικός (ὁ) phytographique.

φυτοκομείον (τὸ) établissement horticole

φυτοκομία (ή) culture des plantes; horticulture.

φυτοκόμος (ὁ, ή) horticulteur.

φυτολογία (ή) phytologie; botanique.

φυτολογικός (ὁ) phytologique.

φυτολόγος (ὁ) phytologiste; phytologue.

φυτὸν (τὸ) plante; [γενικ.] végétal; ||

φυτὰ καλλωπισμοῦ, plantes de décoration (; d'agrément); § [πληθ. κηπουρ.]

φυτὰ [πρὸς μεταφύτευσιν] plant.

φυτοφαγία (ή) action de se nourrir de plantes (de légumes); § [νεολ.] végétarianisme.

φυτοφάγος (ὁ, ή) qui se nourrit de plan-

tes de végétaux); herbivore; frugivore; phytophage; § [οὐσ. νεολ. ἐπὶ ἀνθρ.] végétarien; légumiste.

φυτοφάγῳ, se nourrir de plantes (de légumes; de substances végétales).

φυτοφθώρα (ή) puceron.

φύτρα (ή) germe; [βοτ. ἰδ.] gemmule; plumule; § [μεταφ.] origine; descendance.

φύτρον (τὸ) germe.

φυτρώνω, germer; lever; venir; pousser; || [τὸ σιτάρι] ἀρχίζει νὰ φυτρώνῃ, commence à germer; || [τὰ σπαράγγια] ἤρχισαν νὰ φυτρώνουν, ont commencé à pointer; || [ἔλοι οἱ σπόροι] δὲν φυτρώνουν, ne lèvent pas; || ἀρχίζουν νὰ φυτρώνουν τὰ δόντια του, les dents commencent à lui percer (à lui venir); || ἀρχίζει νὰ φυτρώνῃ τὸ μουστάκι του, sa moustache commence à pousser; || ὅπου πατήσῃ χορτάρι δὲν φυτρώνει [φρ.], l'herbe ne croît plus où il a mis le pied; c'est un porte-malheur; § [μεταφ.] survenir, advenir; apparaître; sortir; || ἂν δὲν φυτρώσῃ τίποτε ἔως αὐριον, si rien ne survient jusqu'à demain; || ἀπὸ ποῦ ἐφύτρωσαν αὐτοί; d'où sortent ces gens?

φύτρωμα (τὸ) pousse; germination.

φυτώριον (τὸ) pépinière; semis.

φωβοῦ (ή) βλ. φοβεῖ.

φώκη (ή) καὶ

φώκια (ή) phoque; veau marin.

φωλεὰ (ή) [πιηνοῦ κυρ.] nid; [δὲνέου]

αἶρε; [θηρίου] tanière; terrier; [ἀγριο-

χοίρου] bauge; [λαγῶν] gîte; [λαγι-

δῶς] elapier; halot; [ποντικοῦ] trou;

§ [συνεκδ. ἐπὶ πενιχρῶ οἰκίῳ.] taudis;

bouge; § [ληστῶν κακούργων] repaire;

§ [συνεκδ.] nichée.

φωλεῖτης (ὁ) βλ. φῶλος.

φωλεὶς (ὁ) tanière; terrier.

φωλεύω, [se] nicher [κυρ. καὶ μεταφ.];

[ἐπὶ τετραπόδων] avoir sa retraite (son

terrier); habiter.

φωλιά (ή) βλ. φωλεὰ.

φωλιάζω, βλ. φωλεύω.

φῶλος (ὁ) nichet.

φώνημα (τὸ) action de crier; cri; § action d'appeler; appel.

φωνάζω, crier; pousser (jeter) des cris;

s'écrier; || τί φωνάζει; qu'a-t-il à crier?

|| φωνάζει ἐναντίον ὅλων, il crie (; déclame; vocifère) contre tout le monde; ||

ἐβράχυνε νὰ φωνάξῃ, il s'est enroué à

force de crier; || ἐφώνεζαν: φωτιά! ils

criaient au feu; || [καὶ μεταφ.] τὸ αἷμα

του φωνάζει ἐκδικησιν, son sang crie ven-

geance; || τί θέλεις; ἐφώναζε, que voulez-vous? s'écria-t-il; || αἰωνίως τοῦ φωνάζει τὸν ἐπιπλήττει, il crie toujours auprès lui; || ἐπὶ ζώων ὁ πετεινὸς φωνάζει, le coq chante; || ἐφώναζεν ὁ σκύλος, le chien aboyait (criait; braillait); || φωνάζει ὁ γαῖδαρος, l'âne brait; || αἱ χῆνες φωνάζουν, les oies jargonnet; || ἐφώναζαν τὰ κοράκια, les corbeaux croassaient; || ἡ περδικα φωνάζει, la perdrix cacabe; || (μεταβ.) ἀπὸ τοῦ φωνάζει, je l'ai appelé; || φωνάζε τὸν σκύλον σου, appelez votre chien; || ἡ ὄρνιθα φωνάζει τὰ πουλάκια της, la poule appelle ses poussins; || φωνάζω ἰατρόν, appeler (faire venir; mander) un médecin; || (ναυτ.) φωνάζω πλοῖον, héler un navire.

φωνακλᾶς (ὁ) crieur; crieur; criard; brailard.

φωνακλοῦ (ἡ) crieuse; crieuse; brailarde; pie-grièche.

φωνακτὰ (ἐπίρ.) à haute voix.

φωνακτὸς (ὁ) dit à haute voix; crié.

φωναλᾶς (ὁ) βλ. φωνακλᾶς.

φωναρά (ἡ) grande voix; grand cri.

φωνασκία (ἡ) criailerie; déclamation contre; clabaudage; || πληθ. || vociférations

φωνασκῶ, criailier; brailler; déclamer contre; vociférer; clabauder.

φωνή (ἡ) voix; cri; || φωνὴ δυνατὴ, voix forte; || ἐπὶ ἄδοντος ἀπόψε δὲν ἔχει φωνήν, il n'est pas en voix ce soir; || αἱ φωναὶ τῶν ζώων, les cris des animaux; || ἡ φωνὴ τῶν πτηνῶν, la voix des oiseaux; || ἐγείρω (ὁψῶ) τὴν φωνήν (ὑπὲρ τινος), élever la voix; || ἐντείνω τὴν φωνήν, forcer sa voix; || χονδραίνω τὴν φωνήν [ἐκ θυμοῦ, κ. λ.], grossir sa voix; faire la grosse voix; || αἱ φωναὶ τῶν παιδιῶν, les cris (crieries; criaileries) des enfants; || αἱ φωναὶ βρέφους, les vagissements d'un enfant nouveau-né; || ἔβαλε ταῖς φωναῖς, il jeta de hauts cris; il poussa de grands cris; || ἤκούοντο αἱ φωναὶ τοῦ πλήθους, on entendait les clameurs de la foule; || ἐπαρέθηκα ὅλας αὐτάς τὰς φωνάς, je suis las de toutes ces crieries; || τόση φωνὴ διὰ τὸ τίποτε, tant de bruit pour rien; || ὁ ἦχος, timbre; || εἰς τὴν φωνὴν τῆς σάλπιγγος, au son de la trompette; || ἡ φωνὴ αὐτοῦ τοῦ βιολίου εἶνε ἐξαιρετός, le timbre de ce violon est excellent; || [γραμμα.] ἡ φωνὴ α, le son a; || [μουσ.] note; voix; partie; || αἱ ἑπτὰ φωναὶ τῆς κλίμακος, les sept notes de la gamme; || [μουσικὴ σύνθεσις]

διὰ δύο φωνάς, à deux voix (: deux parties); || [γραμμα.] voix; || ἡ ἐνεργητικὴ (ἡ παθητικὴ) φωνή, la voix active (passive).

φωνήεν (τὸ) voyelle.

φωνηεντόληκτος (ὁ, ἡ) [γραμμα.] qui se termine par une voyelle.

φώνημα (τὸ) son de la voix; || ἀπὸ τοῦ φωνήεντος (ὁ) vocal; phonétique; phonique; || φωνητικὴ μουσικὴ, musique vocale.

φωνογραφικὸς (ὁ) phonographique.

φωνογράφος (ὁ) phonographe.

φωνογράφω, phonographier.

φωνομετρία (ἡ) phonométrie.

φωνομετρικὸς (ὁ) phonométrique.

φωνόμετρον (τὸ) phonomètre.

φωνῶ, βλ. φωνάζω.

φωριμὸς (ὁ) commode; armoire.

φωρεῶμαι, être pris sur le fait; être convaincu de; || ἐπωράθη κλέπτων καρπούς, il a été pris (surpris) à voler des fruits

φῶς (τὸ) lumière; jour; clarté; lueur;

|| τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, la lumière du jour; le jour; || εἶνε ἀνόμνη φῶς, il fait clair (il fait jour) encore; || τὸ φῶς τοῦ ἡλίου, la lumière (la clarté) du soleil; || εἰς τὸ φῶς τῆς σελήνης, au clair de la lune; || ἀσθενὲς φῶς, une faible lueur; || [κύτταρο τὸ ὑφασμα] εἰς τὸ φῶς, au [grand] jour; || μοῦ ἐμποδίζεις (μοῦ κλείεις) τὸ φῶς, vous m'offusquez la vue; vous me cachez la lumière; || ἀναψέ φῶς, allumez la lampe (la bougie; la lumière); || [ἀρχίζω] νὰ βλέπω φῶς [μεταφ.], à voir clair [dans cette affaire]; || τότε ἀμέσως εἶδα φῶς, ce fut un trait de lumière pour moi; || φέρω εἰς φῶς, mettre au [grand] jour; publier; éclaircir; dévoiler; || ἐργομαι εἰς φῶς, se faire jour; se dévoiler; devenir public; || αὐτὸ τὸ δωμάτιον δὲν ἔχει φῶς, cette chambre n'est pas claire; || ἡ εἰκὼν αὐτὴ δὲν ἔχει (δὲν εἶνε εἰς) καλὸν φῶς, ce tableau est dans un faux jour; || ἔχασε τὸ φῶς του, il a perdu la vue; || εἰς (μὰ) τὸ φῶς μου! [ἀρχ.], sur mon âme! sur ma vie! || [ἐπιφ. ἀγάπης] φῶς μου! mon amour! ma vie! || [πληθ.] lumières; instruction; || ἐπικαλοῦμαι τὰ φῶτά σας, j'en appelle à vos lumières; || ἡ ἐστία τῶν φωτῶν, le foyer des lumières; || [πληθ. ἐκκλ.] τὰ Φῶτα, l'Épiphanie; le jour des Rois.

φωστήρ (ὁ) ce qui éclaire; flambeau; astre; || ὁ φωστήρ τῆς νυκτός, le flambeau de la nuit; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] un grand savant; lumière; || [ὁπληρῶν] ὁ

φωτίζω τοῦ αἵματος τοῦ, la lumière de son siècle: || και μεταφ. ἀσπίδος ἐπὶ αὐτῷ εἶναι φωτίζον, là-dessus il est ferré à glace.
φωσφορίζω (ἐν) être; jeter un éclat; phosphorescent; συνεχδ. scintiller; reluire; || ἡ θάλασσα ἐφωσφόριζε περὶ τὸ πλοῖον, la mer brassait autour du navire.
φωσφορικὸς (ὁ) phosphorique; || [χημ.] φωσφορικὸν ἄλας, phosphate.
φωσφορισμός (ὁ) phosphorescence.
φωσφόρον (τὸ) allumette.
φωσφόρος (ὁ) phosphore; § [σπ. ἐπιθ.] lumineux.
φωσφοροῦχος (ὁ, ἡ) phosphoré; || [χημ.] φωσφοροῦχοι ἐνώσεις, phosphures.
φωσφορώδης (ὁ, ἡ) phosphorescent; § [χημ.] phosphoreux; || φωσφορώδη ἄλατα, phosphites.
φώσων (ὁ) [ναυτ.] perroquet; le grand perroquet; § [στρατ. ἐνδυμα] blouse.
φωσώνιον (τὸ) [ναυτ.] petit perroquet.
φωσωνίς (ἡ) [ναυτ.] perruche.
φωσωνῖται (οἱ) ναυτ.] gabiers volants
φωταγώγησις (ἡ) καὶ
φωταγωγία (ἡ) illumination.
φωταγωγίον (τὸ) [ναυτ.,] puits d'éclairage [d'une soute].
φωταγωγός (ὁ) lucarne; § porte-lumière; § [ἐπιθ.] photophore.
φωταγωγῶ, illuminer.
φωταέριον (τὸ) gaz [d'éclairage].
φωτανγής (ὁ, ἡ) lumineux; brillant; éclatant de lumière.
φωταυρία (ἡ) illumination.
φωτεινός (ὁ) lumineux; brillant; lucide; || φωτεινὰ διαλείμματα [παραφροσύνης, κ. λ.], intervalles (moments) lucides; § bien éclairé; clair.
φωτεινῶς (ἐπιρ.) lumineusement; lucidement.
φωτερόν (τὸ) lucarne; § [δημ. πληθ.] yeux; [δημ.] luminaire.
φωτερός (ὁ) bien éclairé; clair.
φωτιά (ἡ) feu; incendie; || ἀνάπτω φωτιά, allumer du feu; || πιάνω φωτιά, prendre feu; || χθὲς τὴν νύκτα ἐπιάσε φωτιά, il y a eu un incendie cette nuit; || τὸ σπίτι τοῦ ἐπιάσε φωτιά, le feu a pris à sa maison; sa maison a pris feu; || [μεταφ.] παίρνει ἀμέσως φωτιά, il prend feu tout de suite: il est vif comme la poudre; || βάζω φωτιά, mettre le feu; || τὸ ἀτμόπλοιο ἐβάλε φωτιά, le bateau a chauffé; || [μεταφ.] αὐτὸς σοῦ βάζει φωτιά, c'est lui qui vous excite (vous monte; vous met le feu sous le ventre); || τὰ χεῖρα τοῦ εἶναι φωτιά,

ses mains brûlent: || εἶναι φωτιά ἐναντίον σου, il jette feu et flamme contre vous; || ὅλα τὰ πράγματα εἶναι φωτιά [φρ. ἐνν. πολὺ ἀκριβὰ], tout est hors de prix; || || βράζω, κ. λ. μετὰ δάκρυα φωτιά, à petit feu: sur un feu doux. || [ἐπιρ.] φωτιά! feu! ἐπὶ πυρκαϊᾷ! au feu; || [πληθ.] [εἰς δλους τοὺς δρόμους] εἶχαν ἀνάψει φωτιάς, on avait allumé des feux de joie; § [δπλου] p atine d'un fusil; [συνεκδ.] coup de feu; décharge.

φωτίζω, éclairer; illuminer; || ὁ ἥλιος φωτίζει τὴν γῆν, le soleil éclaire la terre; || [ἡ πόλις ἐλη] θὰ φωτισθῇ, sera illuminée; § instruire; éclairer; inspirer; || ὁ θεὸς νὰ σε φωτίσῃ! Dieu vous éclaire (vous inspire)! || ἐφωτίσθης, ἐλπίζω, vous voilà édifié, j'espère; || [ἐπ. σων.] ἐφωτίσθημεν! nous en avons assez! nous voilà édifiés! § [οὐδ. δημ.] voir [clair] (ωτίμιον) τὸ robe baptismale; layette.
φωτισμός (ὁ) éclairage; § [μεταφ.] illumination inspiration; instruction; éducation.

φωτισίς (ἡ) action d'éclairer; éclairage; § [συνήθ. μεταφ.] illumination; [bonne] inspiration; || θέλα φωτίσις, inspiration d'en haut; || καλὴ φωτίσιν! ὁ θεὸς νὰ τοῦ εὐώσῃ φωτίσιν! Dieu vous inspire!
φωτιστικός (ὁ) d'éclairage; § [μεταφ.] illumination; éclairant; illuminatif; § bien éclairé; clair.

φωτοβολία (ἡ) émission (; émanation; dégagement) de lumière; scintillation; phosphorescence.

φωτοβολίς (ἡ) bec [à gaz]; [ἐνν.] manche.
φωτοβόλος (ὁ, ἡ) lumineux; brillant; resplendissant rayonnant.

φωτοβολῶ, briller; luire; reluire; resplendir; rayonner.

φωτογραφεῖον (τὸ) atelier photographique.

φωτογράφημα (τὸ) épreuve photographique; photographie.

φωτογράφησις (ἡ) action de photographier; opération (reproduction) photographique.

φωτογραφία (ἡ) photographie.

φωτογραφικός (ὁ) photographique.

φωτογραφικῶς (ἐπιρ.) photographiquement; par la photographie.

φωτογράφος (ὁ, ἡ) photographe.

φωτογραφῶ, photographier.

φωτοδότης (ὁ) qui donne (qui répand) la lumière.

φωτολαμπής (ὁ, ἡ) éclatant de lumière; resplendissant.

φωτομετρία (ή) photométrie.
 φωτομετρικός (ό) photométrique.
 φωτόμετρον (τό) photomètre
 φωτονεφέλη (ή) nébuleuse.
 φωτοσβέστης (ό) ennemi des lumières;
 obscurant; obscurantiste; éteigneur.
 φωτοσβεστικός (ό) obscurantiste.
 φωτοσκιάζω, combiner les lumières et
 les ombres; ombrer; nuancer.
 φωτοσκιάσις (ή) distribution des lu-
 mières et des ombres; clair-obscur.

φωτοστεφής (ό, ή) couronné de lumib-
 re; entouré d'une auréole.
 φωτόσφαιρα (ή) photosphère.
 φωτοτυπία (ή) phototypie.
 φωτοφοβία (ή) crainte de la lumière;
 photophobie.
 φωτοφόβος (ό, ή) qui craint la lumière;
 photophobe.
 φωτοφόρος (ό, ή) lumineux; photophore.
 φωτοχυσία (ή) illumination.

X

X, χ [χ] (τό) chi; vingt-deuxième let-
 tre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] χ',
 six cents; χ, six cent mille.
 χαβαλές (ό) [ναυτ. ξεν.] drôme.
 χαβάνι (τό) [ξεν.] mortier; § hachoir de
 tabac.
 χάδαρον (τό) mollusque comestible.
 χάδαρόνι (τό) [πτην.] freux; grolle.
 χάδᾱς (ό) [ξεν.] air; mélodie; chant; §
 [συνεκδ.] guise; manière; || καθένας μὲ
 τὸν χαβάν του, chacun à sa guise.
 χαβιάρι (τό) [ξεν.] caviar; || στέλνω διὰ
 πράσινο χαβιάρι [φρ.], berner; en don-
 ner à garder à q'un; faire voir du che-
 min à q'un.
 χαβιαροσαλάτα (ή) sauce [épaisse] au
 caviar.
 χαβοῦζα (ή) [ξεν.] bassin; [ναυτ.] bassin
 de radoub.
 χαδεύω, βλ. χαϊδεύω, κ. λ.
 χαδούμης (ό) [ξεν.] castrat; eunuque;
 impuissant.
 χαζενές (ό) [ξεν.] trésorerie; trésor; §
 bassin [de fontaine].
 χαζεύω, s'amuser à tout regarder; ba-
 dauder; bayer [aux corneilles]; musar-
 der; muser.
 χάξι (τό) plaisir; agrément; || κάμνω
 χάξι, jouer d'un spectacle; s'amuser à
 voir; s'amuser; || δὲν ἔχει χάξι, ce n'est
 pas amusant.
 χαζιρεύω, préparer; tenir prêt; § [ναυτ.]
 garnir [un cordage].
 χαζίρι (ἀκλ.) [ξεν.] prêt; || εἶμαι χαζίρι,
 je suis prêt; || τὰ ἔχω (τὰ ἔκαμα) όλα
 χαζίρι, j'ai tout préparé.
 χαζιρίκος (ό) prêt.
 χαζός (ό) badaud; [συνεκδ.] sot; niais.
 χαϊδεύμα (τό) action de caresser; ca-
 resse; cajolerie; câlinerie; gâterie.

χαϊδευτικός (ό) de caresse; caressant.
 χαϊδεύω, caresser; [συνεκδ.] cajoler;
 câliner; dorloter; choyer; § gâter un
 enfant; mignoter; || χαϊδευμένος, enfant
 gâté; mignot; favori; § [μέσ.] se mi-
 gnoter; se mignarder; se dorloter; se
 délicater.
 χαϊδί (τό) caresse; [πληθ. ἰδ.] caresses;
 câlineries; cajoleries; tendresses; gâ-
 teries.
 χαϊδιάρης (ό) καὶ
 χαϊδιάρικος (ό) caressant; câlin; mignard.
 χαϊδόλογῶ, caresser beaucoup; dorloter;
 manger de caresses.
 χαϊμαλλί (τό) [ξεν.] amulette; talisman;
 scapulaire.
 χαίνω, être ouvert (;béant); || χαίνον βέ-
 ραθρον, gouffre béant; § ouvrir la bou-
 che; bayer; || ἔμεινα χαίνων, je demeu-
 rai bouche béante; § [μετοχ. παρακ.]
 κεχηνώς, qui reste bouche béante; saisi
 d'admiration (de stupeur, etc.).
 χαιρέμενος (ό) βλ. χαίρω.
 χαιρεκανία (ή) joie maligne [qu'on é-
 prouve du mal d'autrui]; méchanceté.
 χαιρέκανος (ό, ή) qui se réjouit du mal
 d'autrui; méchant.
 χαιρεκανῶ, se réjouir du mal d'autrui.
 χαιρεκάνως (ἐπίρ.) avec une joie maligne.
 χαιρέτημα (τό) βλ. χαιρετίσμα.
 χαιρετίζω, βλ. χαιρετῶ.
 χαιρέτισμα (τό) salutation; salut; [συν-
 νήθ. πληθ.] salutations; compliments;
 amitiés; hommages; || τὰ χαιρετίσματα
 μου εἰς, mes compliments à; || εἰπέ τοι
 χαιρετίσματα, saluez-le de ma part; di-
 tes-lui bien des choses (mille amitiés)
 de ma part; || μοῦ εἶπε [νὰ σὰς εἰπῶ]
 χαιρετίσματα, il m'a chargé de vous
 faire ses compliments (de vous pré-

sender ses respects); || [είρων.] γειαῖς καὶ χαιρετίσματα! je vous en souhaite! mes compliments chez vous!

χαιρετισμός (δ) salutation; salut; révérence; || στρατιωτικός χαιρετισμός, salut militaire; || χαιρετισμός διὰ κανονοβολισμῶν, salve; § [ἐκκλ.] χαιρετισμοὶ τῆς Παναγίας, cantiques en l'honneur de la Vierge; salutations. Βλ. καὶ χαιρετίσματα.

χαιρετῶ [καὶ χαιρετίζω], saluer; [συνεκδ.] présenter ses respects (ses hommages; ses compliments); || δὲν μὲ χαιρετᾷ πλέον, il ne me salue plus; || [ἐπλησίασα] διὰ τὸν χαιρετῶ, pour lui présenter mes compliments; || [στρατ.] ὀφείλει νὰ τὸν χαιρετῇ ὡς ἀνώτερόν του, il lui doit le salut comme à son supérieur; || [θὰ ὑπάγω] νὰ τὸν χαιρετῶ διὰ τὴν ἑορτὴν του, lui souhaiter sa fête; || χαιρετὰ μου τὸν θεῖόν σου, saluez votre oncle de ma part; mes compliments (mille choses de ma part) à votre oncle; || [τὸ εἶπα] καὶ τὸν ἐχαιρετίσα, et je lui tirai ma révérence; || σὰς ἐχαιρετίσα· σὰς χαιρετῶ [φρ. ἀποχαιρετισμοῦ], adieu; au revoir.

χαίρεφυλλον (τὸ) [φυτ.] cerfeuil.
χαίρει (τὸ) [ξεν.] progrès; profit; βλ. προκοπή.
χαίρω [καὶ δημ. μέσ.], être bien aisé (être charmé) de; avoir du (se faire un) plaisir; se réjouir; se féliciter; || χάρω πολλὸν ὅτι σὰς βλέπω, je suis bien aise (je suis charmé); je suis enchanté, de vous voir; || χάρω ἐκ τῶν προτέρων, je m'en réjouis d'avance; || χάρω νὰ τὸν βλέπω, j'aime à le voir; || χάρω ἀνακοινῶν εἰς ὑμᾶς ὅτι, je me fais un plaisir de vous annoncer que; || χάρω διὰ τὴν ἐκλογὴν τὴν ὁποίαν ἔκαμα, je me félicite du choix que j'ai fait; || χάρει πολλὸν, ὅτι θὰ σὰς ἐπανιδῇ ταχέως, il se fait une fête de vous revoir bientôt; || δὲν ἐχάρη πολλὸν καιρόν, sa joie fut courte; || χαίρεται κανεὶς νὰ τὸ βλέπῃ, cela fait plaisir à voir; || χαίρεται κανεὶς νὰ τὸν ἀκούῃ, c'est un plaisir de l'entendre; || [ἐπὶ ἀποχαιρετισμοῦ] χᾶρε! χαίρετε! adieu! au revoir! portez-vous bien; || τὸ τελευταῖον χᾶρε, le dernier adieu; § [μέσ.] jouir de; || δὲν ἐχάρη τὴν ζωὴν του, il n'a pas joui de la vie; || καλῶς τὰ χაίρεσθε [φρ. δημ. χαιρετισμοῦ], je vous salue; bonjour; || νὰ χაίρεσαι τὸ ὄνομά σου (τὴν ἑορτὴν σου) [εὐχ.], je vous souhaite une bonne fête; je vous la souhaite bonne et heureuse! || [είρων.] νὰ τὸν χαίρεσαι! vous pouvez en être fier! || νὰ χαρῶ τὰ παι-

διά μου! [δρκ.], sur la vie de mes enfants; || νὰ σὲ χαρῶ! sur notre amitié; || [καὶ ἄλλ.] μιαν στιγμὴν, νὰ σὲ χαρῶ, un moment, s'il vous plaît; || [είρων.] νὰ σὲ χαρῶ! (ἀνδρ. τῷ) le joli garçon! § [μετοχ. δημ.] χαρούμενος· χαιράμενος, joyeux; content; heureux.

χαίτη (ἡ) crinière.

χάλαζα (ἡ) grêle; βλ. χαλάζι; § [στρατ. νεολ.] mitraille.

χαλαζήδον (ἐπρ.) dru comme grêle.

χαλάζι (τὸ) grêle; || δίπτει (πέφτει) χαλάζι, il grêle; || ἔπεσε χαλάζι, il a grêlé; || χονδρόν [κομμάτι] χαλάζι, grêlon; || [μεταφ.] τὰ βόλια ἔπεφταν χαλάζι, les balles pleuvaient comme grêle.

χαλαζίας (δ) [δρυντ.] quartz.

χαλάζιον (τὸ) [νόσ.] chalaze, chalazion; [κοιν.] grêle.

χαλαζοβολία (ἡ) [στρατ.] tir à mitraille.

χαλαζοβολῶ [στρατ.], tirer à mitraille; mitrailler.

χαλαζοθήκη (ἡ) boîte à mitraille.

χαλάλι (τὸ) [ξεν.] ce qu'on accorde; grâce; || χαλάλι σου· χαλάλι νὰ σοῦ γείνη, soyez heureux; grand bien vous fasse! **χαλαρόνω**, détendre; desserrer; relâcher; [ναυτ.] donner du mou.

χαλαρός (δ) relâché; lâche.

χαλαρότης (ἡ) relâchement; mollesse.

χαλαρῶ, βλ. χαλαρόνω.

χαλάρωμα (τὸ) βλ. χαλάρωσις.

χαλαρώς (ἐπρ.) d'une manière relâchée; lâchement; mollement.

χαλάρωσις (ἡ) détente; relâchement.

χάλασμα (τὸ) destruction; démolition; dérangement; altération; βλ. χαλινῶ § [συνεκδ.] dépravation [de l'estomac; de l'appétit, etc.]; § [πληθ.] masures; ruines; débris; décombres.

χαλασμός (δ) destruction; démolition; || [μεταφ.] ἔγεινε χαλασμός κόσμου, ce fut la fin du monde; § exécution [d'un criminel]; § défaite [d'une armée]; déconfiture; carnage; tuerie.

χαλαστήριον (τὸ) [ναυτ.] hale-bas.

χαλαστής (δ) destructeur; [οὐκ.] gâte-pâte.
χαλάστρα (ἡ) brèche; § destruction; anéantissement; dérangement; || μοῦ ἔκαμε χαλάστραν, il a dérangé (; traversé) mes projets; || αὐτὸς ἔκαμε χαλάστραν (χαλάστραις), c'est lui qui a gâté les affaires; || μοῦ κάμνει αἰωνίως χαλάστραν, il me coupe toujours l'herbe sous le pied; || μόνον χαλάστραις ξεύρει νὰ κάμνη, il n'est bon qu'à mettre des bâtons dans les roues.

χαλβαδόπηττα (ή) nougat.
χαλβαδοποιεῖον (τὸ) fabrique de halva.
χαλβαδοποιός (ὁ) fabricant de halva.
χαλβάνη (ή) galbanum.
χαλβᾶς (ὁ) [ξεν.] espèce de pâtisserie; halva; || χαλβᾶς μελίσιος, espèce de nougat.
χαλβατζής (ὁ) fabricant (: vendeur) de halva.
χαλεπός (ὁ) difficile; pénible; ardu; § désagréable.
χαλεπότης (ή) difficulté; § désagrément.
χαλῆς (ὁ) [ξεν.] lieux cabinet) d'aisances; latrines; § συνήθ. ὕβρ. ἐπὶ ἀνδρο] pleutre; gredin; vaurien misérable.
χαλεῶω, chercher, demander.
χαλί (τὸ) [ξεν.] tapis.
χάλι (τὸ) [ξεν.] mauvaise situation; triste état; malheur; || εἶνε εἰς κατὸ χάλι (εἰς κατὰ χάλια)· ἔχει κατὸ χάλι· ἔχει χάλι [φρ.], il est en mauvais (en piteux) état; il est dans de beaux draps.
χαλίτι (τὸ) caillou; cailloutis; petite pierre; [τῆς θαλάσσης τῶν ποταμῶν] galet. § [ὀικοδ.] blocage; blocaille; § [σιδηροδρ.] ballast.
χαλικόνω, καὶ
χαλικοστρώνω, empierrer; caillouter.
χαλικοστρώσις (ή) empièrrement; cailloutage.
χαλικώδης (ὁ, ή) caillouteux.
χαλικώμα (τὸ) cailloutage; empièrrement.
χαλιμά (ή) [ξεν.] recueil de contes arabes; mille et une nuits; || [μεταφ. αὐτὰ εἶνε παραμύθια τῆς γαλιμαῖ, ce sont des contes bleus (des contes à dormir débout; des contes de bonne femme).
χαλινάγωγος (ή) action de refréner; refrènement; refrénation.
χαλινάγωγῶ, refréner; contenir; modérer; gouverner.
χαλινάρι (τὸ) βλ. χαλινός.
χαλινίσκος (ὁ) bridon.
χαλινόνω, mettre la bride; brider; § [μεταφ.] βλ. χαλινάγωγῶ.
χαλινός (ὁ) bride; frein; [πληθ.] rênes; [συνέχδ.] mors; || ἀφίνω ἐλεύθερον τὸν χαλινόν, rendre la bride; || σφίγγω τὸν χαλινόν, tenir la bride haute.
χαλινῶ, βλ. χαλινόνω
χαλινώσις (ή) action de brider; bride-ment; bridage; § refrènement.
χαλινωτήρ (ὁ) καὶ
χαλινωτήριο (τὸ) [νεολ.] frein.
χάλιξ (ὁ) caillou, petite pierre, βλ. χαλίτι.

χαλκάνθη (ή καὶ
χάλκανθον (τὸ) couperose bleue, sulfate de cuivre.
χαλκᾶς (ὁ) [ξεν.] anneau; coulant de bourse; chaînon (maillon) [de chaîne]; § [παίγν.] bague; § ναυτ.] boucle.
χαλκείον (τὸ) chaudronnerie; § [μεταφ.] atelier fabrique; || γαλκείον συνωμοσιῶν, atelier de complots; || γαλκείον ψευδολογίας, fabrique de mensonges.
χαλκέντερος (ὁ, ή) qui a des entrailles d'airain; [συνέχδ.] infatigable; grand travailleur.
χαλκεύς (ὁ) ouvrier en cuivre; chaudronnier.
χαλκεύω, travailler le cuivre; § [μεταφ.] forger fabriquer; machiner; tramer; || [δεν ἡξέδρω] τί χαλκεύει ἐναντίον σου, ce qu'il machine contre vous.
χαλκηδόνιος (ὁ) [δρυκ.] chalcédoine.
χάλκινος (ὁ) de cuivre; en cuivre; || χάλκινα νομίσματα, monnaie de cuivre; gros sous.
χαλκίτις (ή) minéral de cuivre
χαλκο γράμμα (τὸ) estampe; gravure en taille-douce.
χαλκογραφία (ή) art de graver sur cuivre; chalcographie; § βλ. χαλκογραφημα.
χαλκογραφικός (ὁ) chalcographique.
χαλκογράφος (ὁ) graveur sur cuivre en taille-douce; artiste chalcographe.
χαλκογραφῶ, graver sur cuivre, chalcographier.
χαλκοκορώνη (ή) crave rollier.
χαλκόνικτα (ή) talcinelle
χαλκόλαμπρότης (ὁ, δρυκ.) chalcosine.
χαλκονόμισμα (τὸ) monnaie de cuivre (: de billon).
χαλκοποτίζω, souder avec du cuivre.
χαλκοπότισμα (τὸ) soudure au cuivre.
χαλκοπρόσωπος (ὁ, ή) qui a un front d'airain; effronté.
χαλκοπυρίτης (ὁ) [δρυκ.] pyrite de cuivre.
χαλκός (ὁ) cuivre; airain; || καθαρὸς χαλκός, cuivre rouge; cuivre de rosette; || ἀχώνευτος (αὐτοφυής) χαλκός, cuivre vierge (natif).
χαλκοῦς (ὁ, de cuivre; en cuivre.
χαλκόχρους (ὁ, ή) qui est couleur de cuivre; cuivré.
χάλκωμα (τὸ) cuivre; § [πληθ.] ustensiles [de cuisine] en cuivre; batterie de cuisine.
χαλκωματάδικον (τὸ) chaudronnerie.
χαλκωματᾶς (ὁ) chaudronnier.
χαλκωματένιος (ὁ) de cuivre.

χαλκωρυχείον (τὸ) mine de cuivre.

χαλ[υ]ῶ. détruire; démolir; ruiner; abîmer; perdre; || [οἱ ἐγθροὶ τοῦ ἐγάλασαν τὸ σπίτι του, ont détruit (démoli) sa maison; || θὰ γαλάσουν τὰ ὀχυρώματα, on va démolir (abattre; raser) les fortifications; || ἐγάλασαν τὴν γέφυραν, on a rompu (fait sauter) le pont; || ἐν κάμνει ἄλλο παρὰ νὰ χαλᾷ, il ne fait que détruire; || τὸ χαλᾷ ἐγάλασε τὰ ἀμπέλια, la grêle a ruiné les vignes; || [δημ.] ἐγάλασαν τοὺς ἐχθρούς, ils ont défait les ennemis; || [δημ.] ἐπὶ καταδίκην θὰ τὸν γαλάσουν, on va l'exécuter (le décapiter); || τὸν ἐγάλασαν μὲ τὰς κολακείας, on l'a perdu par les flatteries; || μὴ χαλᾷς τὸ μέλλον σου, ne compromettez pas votre avenir; || χαλῶ τὴν σαρακοστήν, rompre le carême; || ἐγάλασαν τὴν φιλίαν τὰ ἐγάλασαν, ils se sont brouillés; ils ont rompu; || χαλῶ τὸν κόσμον, βλ. κόσμος; § consommer; dépenser; user; || εἰς αὐτὸ τὸ σπίτι χαλοῦν πολὺ λάδι, on consomme beaucoup d'huile; || χαλᾷ γρήγορα τὰ φορέματά του, il use vite ses habits; || μὴ χαλᾷς τὰ γρήματά σου τοῦ κάκου, ne dépensez pas votre argent en pure perte; || συνεκδ. χαλῶ χαρτονομίσμα, changer (faire changer) un billet de banque; || ἐν ἔγω γαλασμένω, je n'ai pas de monnaie; § gâter; endommager; déranger; détraquer; altérer; détériorer; dépraver; corrompre; || [ἡ ζέστη] θὰ χαλάσῃ τὸ κρέας, gâtera la viande; || [ὁ δάπτης] ἐγάλασε τὸ φόρεμα, a gâté (gâché) l'habit; || χαλᾷ τὰ παιδιά της, elle gâte ses enfants; || χαλῶ μηχανήν, déranger (détraquer) une machine; || ἐγάλασε τὴν κλειδαριάν, il a faussé la serrure; || αὐτὸ μου ἐγάλασε τὸ στομάχι (μ' ἐγάλασε), cela m'a dérangé; || [αὐτὸ] σὲ χαλνᾷ [ἐτρων], vous n'en tâterez pas; || [μεταφ.] κεφάλι γαλασμένον, tête dérangée; esprit détraqué; || τὸ πρόσωπόν του ἦτο γαλασμένον, il avait le visage défait (altéré); || [ἡ βροχή] ἐγάλασε τὸ καπέλλον του, a endommagé (oik. abimé) son chapeau; || [ἡ ἐφημερίς αὐτῇ] χαλᾷ τὴν γλῶσσαν, corrompt la langue; || μου ἐγάλασεν ὅλα τὰ σγέδια μου τὰ ἐγάλασε, il a dérangé (déconcerté) tous mes projets; || [τὰ κακὰ παραδείγματα] χαλοῦν τοὺς νέους, dépravent les jeunes gens; || θὰ χαλάσῃς τὰ μάτια σου, vous vous abîmerez les (vous userez vos) yeux; || [μὴ τρώγῃς αὐτό], θὰ σοῦ χαλάσῃ τὴν ὄρεξιν, cela vous

ôte l'appétit; || αὐτὸ μου ἐγάλασε τὴν διάθεσιν, cela m'a indisposé, m'a donné de l'humeur; || [ἐν θάλω] νὰ τοῦ γαλάσω τὴν καρδίαν, vous mécontenter; || [μείο.] μὴ χαλῆσαι [φρ.], ne vous tourmentez (tracasiez) pas; § [οὐδ'] s'abîmer; s'user; se gâter; se déranger; s'altérer; se détériorer; se corrompre; s'en aller; passer; || [ἐν βοίτῃ] θὰ χαλάσῃ τὸ καπέλλο σου, votre chapeau s'abîmera; || τὰ φορέματα χαλοῦν, les habits s'usent; || [αὐτὸ τὸ φόρεμα] ἐγάλασε πολὺ γρήγορα, s'en est allé bien vite; || ὁ γάμος του ἐχάλασε, son mariage a manqué; || ἡ μηχανὴ ἐγάλασε, la machine s'est détraquée; || ἡ δουλειὰ ἐγάλασε, l'affaire a raté; || τὸ θῆρος χαλᾷ τὸ κυνήγι γρήγορα, en été le gibier passe (se corrompt) très-vite; || [τὸ γρῶμα τοῦ ὀράσματος] ἐγάλασε, a pâli; || [τὰ ζωηρὰ χρώματα] χαλοῦν εὐκολα, se passent facilement; || ὁ καιρὸς χαλᾷ, le temps se couvre, se brouille; se gâte; || ἐπὶ ἀνδρ. ἐγάλασε πολὺ, il a beaucoup perdu [de ce qu'il était].

χαλόνω, couvrir de tapis; mettre les tapis. χαλῶ (τὸ) [ξεν.] mensonge; blague; craque.

χαλύβδινος (ὁ) καὶ

χαλυβδίνος (ὁ) d'acier; en acier.

χαλυδοποιήσις (ἡ) aciération; aciérage.

χαλυδοποιῶ, aciérer.

χαλυνῶ, acérer.

χαλύβωσις (ἡ) action d'acérer.

χαλυν (ὁ) acier; || χαλυψ χωνευτὸς (χυντός), acier iondu.

χαλῶ, βλ. χαλνῶ. § [ἀρχ.] détendre; relâcher; || [εὐγρ. ἰδ. ναυτ.] χαλῶ [ιστίον], amener tout bas; || χαλῶ ἐφόκιον, amenez un canot; || χαλῶ ἄγκυραν, mouiller une ancre; § [στρατ.] désarmer [le chien d'une arme à feu].

χαμάδα (ἡ) olive tombée de l'arbre.

χαμαὶ (ἐπὶ) par terre; à terre; à bas; || καθήμενος χαμαί, assis par terre.

χαμαιάκτη (ἡ) hièble; yèble.

χαμαιδάφνη (ἡ) lauréole.

χαμαιδρύς (ἡ) germandrée.

χαμαιῖγλος (ὁ, ἡ) bas; rampant; qui est terre-à-terre; vulgaire; de mauvais goût.

χαμαιέρασος (ἡ) cerisier nain.

χαμαιλέον (ὁ) caméléon.

χαμαίμηλον (τὸ) camomille.

χαμαιπετής (ὁ, ἡ) rampant; qui est terre-à-terre; vulgaire; bas.

χαμαιτυπείον (τὸ) maison de tolérance; bordel.

χαμάλης (δ) [ξεν.] portefaix: porteur; crocheteur; § [μεταφ. ὄβρ.] faquin; paltoquet; goujat.
χαμαλιάτικα (τὰ) salaire de portefaix; factage; frais de portage.
χαμαλίκι (ή) coussinet; bourrelet; tortillon.
χαμαλίμι (τὸ) besogne de portefaix; [συνεκδ.] grosse besogne; rude métier; corvée.
χαμάλικος (δ) de portefaix.
χαμάμι (τὸ) [ξεν.] bains; établissement de bains.
χαμένος (δ) perdu; § [ἐπιθ. ἐπὶ ἀνδρ.] homme de rien; vaurien; gredin; gannache; pleutre.
χαμέρπεια (ή) bassesse; vileté.
χαμερπής (δ, ή) bas; rampant; vil.
χαμερπῶς (ἐπιφ.) avec bassesse; bassement.
χαμηλά (ἐπιφ.) bas; || τὰ δοτικά πετοῦν πολὺ χαμηλά, les caillies volent bien bas; || βάλε το χαμηλότερα, mettez-le plus bas; || ψηλά χαμηλά [φρ.], tant bien que mal; comme ci comme ça; couci couci.
χαμηλόνω, baisser; abaisser; rabaisser; || χαμηλόνω πάτωμα, baisser un plancher; || έχαμήλωσε τὰ μάτια του, il baissa les yeux; || έχαμήλωσε τὴν φωνήν του, il abaissa [le ton de] sa voix; || χαμήλωσε ὄλγρον, baissez-vous un peu; || νὰ χαμηλώσουν τὰ βουνά [δημ. ὄσμα], que les montagnes s'abaissent.
χαμηλός (δ) bas; peu élevé.
χαμηλοῦτσικος (δ) un peu bas (abaissé); basset.
χαμήλωμα (τὸ) abaissement.
χαμοβιολέτα (ή) violette des champs.
χαμόγειον (τὸ) maison basse; petit logement qui n'a qu'un rez-de-chaussée; cabane.
χαμογέλασμα (τὸ) action de sourire; sourire.
χαμόγελον (τὸ) sourire; souris.
χαμογελᾶ, sourire.
χαμόδευδρον (τὸ) arbuste.
χαμοθεός (δ) protecteur; || κάθε δουλειά θέλει χαμοθεόν [φρ.], tout va par père et par commère.
χαμονέλλα (ή) maison basse; cabane.
χαμονερασιά (ή) fraisier.
χαμονέρασον (τὸ) fraise.
χαμόκλαδα (τὰ) bruyères; buissons.
χαμοληά (ή) espèce de chardon.
χαμοληός (δ) olive tombée de l'arbre;

§ [φρ.] βλ. χαμοληά.
χαμομηλί (τὸ) καὶ
χαμόμηλον (τὸ) camomille.
χαμορίγανη (ή) serpolet.
χαμός (δ) perte; ruine; destruction; désastre.
χάμου (ἐπιφ.) βλ. χάμω.
χαμουλικός (δ) [νεολ.] charrette basse; diable.
χάμουρα (τὰ) [ξεν.] harnais.
χαμπάρι (τὸ) [ξεν.] nouvelle; avis; connaissance; || τί χαμπάρια; quelles nouvelles? qu'y a-t-il de nouveau? || τὸ παίρνω χαμπάρι, avoir vent de qc; s'apercevoir; || δὲν τὸ πῆρε χαμπάρι, il n'y a vu que du feu; || δὲν παίρνει χαμπάρι, il n'entend (il n'écoute) pas.
χαμπταρίζω, entendre; comprendre; s'aviser; [ἐν.] se soucier de.
χαμπέρι (τὸ) βλ. χαμπάρι.
χαμπί (τὸ) anchois.
χάμω (ἐπιφ., ἀ) bas; par terre; à terre; || έπεσε χάμω, il tomba par terre; || ἐν. πλεονάζει] κάθισε χάμω, asseyez-vous.
χαμώγειον (τὸ) βλ. χαμόγειον.
χαμώρυγας (δ) taupe.
χανδάκι (τὸ) βλ. χάνδαξ.
χανδακόνω, abîmer; perdre; § [συνεκδ. ἐν ἀγῶνι, συζητήσῃ, κ. λ.] enfoncer; peloter; battre à plat; éreinter.
χανδάκωμα (τὸ) action d'abîmer; destruction; défaite.
χάνδαξ (δ) fossé; tranchée.
χάνδρα (ή) perle [faussée]; jais.
χάνι (τὸ) [ξεν.] auberge; kan.
χανικόν (τὸ) [ἐλκευτ.] ligne au doigt.
χάννος (δ) [ἰγθ.] serran.
χαντζάρι (τὸ) [ξεν.] espèce de sabre; candjar.
χαντζής (δ) aubergiste.
χάνω, perdre; || έχασε τὴν θέσιν του, il a perdu sa place; || χάνω τὴν εὐκαιρίαν, perdre (manquer) l'occasion; || θὰ χάσωμεν τὸ ἀποκλίνητον, nous manquerons le bateau; || χάνω τι πρὸς ὥραν, égarer; || μὴ μοῦ τὸ χάσῃς, ne me l'égarer pas; || χάνω τὸν δρόμον, s'égarer; || έχασα τοὺς κόπους μου, j'en suis pour mes peines; || ἐπὶ τίλους τοὺς έχασα [ἀπὸ τὰ μάτια μου], à la fin je les ai perdus de vue; || [ναυτ.] χάνω τὴν στεριάν, perdre la terre de vue; perdre terre; || τοῦ κάκου χάνεις τὰ λόγια σου, vous avez beau parler; || || τὰ χάνω [φρ.], perdre contenance; se troubler; s'embarrasser; se déconcerter; s'embrouiller; s'interloquer; perdre le fil; perdre la tête; demeurer

court (interdit); || *κάνω τινά να τὰ χάσῃ*, démonter; déconcerter; [οὐκ.] défer-
rer; [μαθητ. ἐν.] coller; || *μὴ τὰ χάνῃς*, ne
vous troublez pas; || *τὰ ἔχει χαμένα*, il a
perdu la raison; il ne sait ce qu'il fait
(dit); || [ἀπολ. ἐπὶ χαριστ.] *χάνω*, je
perds; je suis en perte; § [μείν.] se
perdre; s'égarer; disparaître; s'éclip-
ser; se dérober à la vue; périr; dé-
périr; || *ἐχάθη εἰς τὸ πλῆθος*, il se perdit
dans la foule; || *πρόσεχε μὴ χάθῃς [εἰς
τοὺς δρόμους]*, prenez garde de vous
égarer; || [τὸ γράμμα] *ἐχάθη εἰς τὸ τα-
χυδρομεῖον*, s'est égarée à la poste; ||
καὶ τὸ φάντασμα ἐχάθη, et le fantôme
disparut; || [τὸ πλοῖον] *ἐχάθη εἰς τὴν δμι-
χλιν*, se perdit (s'éclipsa) dans la bru-
me; || *τὸ πλήρωμα ἐχάθη*, l'équipage a
péri; || *βλέπω τὸν ἄρρωστον νὰ χάνεται*, je
vois le malade déperir; || *ἐχάθημεν!* nous
sommes perdus! c'est fait de nous! ||
ἐχάθηκα ἀπὸ τοὺς πόνοους, je souffre trop;
je n'en puis plus; || *χάνεται δὲ αὐτὴν-
τὴν ἀπαῖα ποὺ χάνεται*, il l'aime éperdu-
ment; || *χάνεται διὰ χορόν*, elle raffole
de la danse; || *μὴ χανώμεθα εἰς τὰς λε-
πτομερείας*, ne nous perdons point dans
les détails; || *μὴ χάνεσαι εἰς μικρολογί-
ματα*, ne vous arrêtez pas à des baga-
telles; || [ἀπολ.] *μὴ χάνεσαι [φρ.]*, ne
vous inquiétez pas! ne [vous] tracas-
sez pas! laissez faire! || [2ς πάγῃ] *νὰ
χάθῃ [φρ.]*, qu'il aille au diable; qu'il
aille se faire pendre ailleurs; || *χάσου!*
να-τ-εν; || [μετοχ.] βλ. *χαμένος*.
χάος (τὸ) chaos; [συνεκδ.] abîme; gouf-
fre; § [μεταφ.] confusion; désordre; chaos.
χάρη (τὸ) [ἔιν.] pilule.
χαρὰ (ἡ) joie; plaisir; aise; || *αὐτὸ μού
προξενεῖ μεγάλην χαράν*, cela me comble
de joie; || *εἶνε χαρὰ μου νὰ*, c'est un plai-
sir pour moi de; mon bonheur est
de; || *εἶνε μιὰ χαρὰ νὰ τὸν βλέπῃ κανεὶς*,
c'est un plaisir de le voir; || *εἶνε ἡ χαρὰ
τῶν γονέων του*, il fait la joie de ses
parents; || [ἐπὶ θυγαλινότητος] *εἶνε μιὰ χαρὰ*,
il se porte comme un charme; || *μετὰ
χαρᾶς*, avec plaisir; [très-] volontiers;
|| *μὴ γιὰ σου μὲ χαρὰ σου [φρ.]*, grand
bien vous fasse; à votre aise; || *χαρὰ
εἰς ἐκείνον ὅστις*, heureux celui qui; ||
εἶνε καιρὸς χαρὰ θεοῦ, il fait un temps
délicieux; || *ταῖς ἑφαγε μιὰ χαρὰ [φρ.]*,
il a été battu que c'est une bénédic-
tion; || *χαρὰ 'ς τὸ δοδάκιον!* [ἐπιφ.
θαυμ.] oh, la belle pêche! || *χαρὰ 'ς τὴν
ἐρώτησιν!* belle demande! || *χαρὰ 'ς το!*

bravo! [οὐκ.] matin; *καὶ ἐπὶ ἀγανακτῆ-
σεως* a-t-on jamais vu! § [δημ.] ma-
riage; noce. § [πληθ. δημ.] *χαράς*, al-
légresse; jubilation.
χαράγῃ (ἡ) piquage [de la meule]; en-
taille; incision; § pointe (point) du
jour; petit jour.
χάραγμα (τὸ) incision; entaille; rayure;
§ taille; gravure; § [πληθ.] *τὰ χαράγ-
ματα*, la pointe (le point) du jour; le
petit jour; l'aube.
χαραγμαῖα (ἡ) fente; crevasse.
χαραγματιά (ἡ) incision; entaille; ef-
fiche; § fente.
χαράδρα (ἡ) ravin; crevasse; précipice.
χαράδρῳδης (ὁ, ἡ) coupé (rempli) de
ravins; ravineux; creusé en ravin.
χαράζω, inciser; entailler; [αἰτρ.] sca-
rifier; || *χαράζω κλήμα*, inciser la vigne;
|| *χαράζω μύλον (μυλόπετραν)* piquer (re-
piquer; rhabiller) la meule; § [τριτοπρ.]
χαράζει, le jour commence à poindre;
le jour perce; || *ἅμα χαράζει*, à la pointe
du jour; || *μόλις ἐχάραξε*, le jour com-
mençait à paraître (à poindre). βλ. καὶ
χαράττω.
χάρακας (ὁ) transparent; guide-âne; §
règle [à régler le papier].
χάρακι (τὸ) incision; coche; § rayure;
raie; ligne; strie; § échalas.
χαρανιά (ἡ) raie; rayure.
χαρανίδα (ἡ) [τχθ.] sargue ordinaire.
χαρακόνω, rayer; régler [du papier];
§ inciser; § échalasser [la vigne, etc];
§ [μεσ.] βλ. *χαρακοῦμαι*.
χαρακοῦμαι, se retrancher.
χαρακτῆρ (ὁ) caractère; naturel; || *ἔχει
παράδοξον χαρακτήρα*, il est d'un carac-
tère étrange; || *εἶνε δύσκολον νὰ μετα-
βάλῃ τις τὸν χαρακτῆρα*, de changer le
naturel; || *χαρακτῆρ γραφῆς*, écriture;
main; || *χαρακτῆρ λόγου*, style; cachet;
|| *τὸ ὄψος του δὲν ἔχει χαρακτῆρα*, son
style manque de cachet; || *ὁ ἰδιαιτερός
χαρακτῆρ [τὸ πνεῦμα]* γλώσσης τινός, le
génie d'une langue; § [τυπογρ.] carac-
tère; lettre; § [πληθ.] traits [de visa-
ge]; linéaments; || *ἔχει τοὺς χαρακτῆρας
τοῦ πατρός του*, il a les traits de son
père.
χαρακτῆρίζω, caractériser; marquer;
être le signe de; distinguer; quali-
fier; || *τὰ ἥθη χαρακτῆρίζουν ἐν ἑθνος*,
caractérisent une nation; || *[πράξις τὴν
ἁπολὴν] δὲν δόναται νὰ χαρακτῆρίσω*, je
ne saurais qualifier.
χαρακτρισμός (ὁ) action de caractériser,

qualification: § βλ. *χαρκτηρογραφία*.
χαρκτηριστικόν (τὸ) qualité (propriété)
 distinctive; trait, distinctif; attribut;
 || [ἡ εὐρεσις εἶναι τὸ χαρκτηριστικόν τῆς
 μεγαλοφυίας, l'attribut du génie; §
 πλῆθ.] traits; linéaments; signale-
 ment: || ὡραία χαρκτηριστικά, de beaux
 traits. || τὰ χαρκτηριστικά φυγυδικού, le
 signalement d'un contumace; || δ πύ-
 νάξ τῶν χαρκτηριστικῶν του, son état
 signalétique.
χαρκτηριστικὸς (ὁ) caractéristique;
 distinctif; qualificatif.
χαρκτηρογραφία (ἡ) description (pein-
 ture) d'un caractère (des caractères).
χαρκτηρὴς (ὁ) graveur.
χαρκτηρὸς (ὁ) gravé; § incisé; § [λατρ.]
 scarifié; || βεντούζαις χαρκτηρῶν, des ven-
 touses scarifiées (humides).
χαρκτηρὸν (τὸ) tracelet.
χαρδάκωμα (τὸ) action de régler [du
 papier]; réglage; § incision; entaille;
 § échalassement de la vigne; § [πλῆθ.]
 id.] retranchements.
χαρδάκωσις (ἡ) βλ. *χαρδάκωμα*.
χαρδακωτὸς (ὁ) rayé; strié; [ἐπὶ χάρτου]
 r'glé.
χαράμι (τὸ) [ξεν.] malédiction; anathè-
 me; || *χαράμι σου!* *χαράμι νὰ σοῦ γείνη,*
 [φρ.] que cela ne vous profite pas; ||
 τρώγει χαράμι τὸ ψωμί, il n'a pas gagné
 le pain qu'il mange.
χαραμμάδα (ἡ) καὶ
χαραμίδα (ἡ) fente.
χαράμματα (τὰ) βλ. *χάραγμα*.
χαραμοφάγος (ὁ) qui est payé (nourri)
 sans rien faire; fainéant.
χαρανὶ (τὸ) [ξεν.] seau [de métal].
χάραξ (ὁ) palissade; poteau; échalas.
χάραξις (ἡ) action de graver; gravure;
 § taille; incision; § action de tracer;
 tracement; tracé en plan.
χαράρι (τὸ) [ξεν.] grand sac de poil (de
 crin).
χαράσσω, βλ. *χαράττω*.
χαράττει (τὸ) [ξεν.] imposition (taxe) par
 tête; capitation; § [συνεχδ.] contribu-
 tion injuste; exaction; réquisition.
χαρτσόωνω, imposer une capitation;
 [συνήθ. συνεχδ.] mettre à contribution;
 tirer de l'argent; rançonner; [οἰκ. ἐν.]
 carotter.
χαρτσόχάρτι (τὸ) acquit de paiement
 de la capitation.
χαράττωμα (τὸ) perception de la capi-
 tation; [συνεχδ.] rançonnement; exaction.
χαράττω, graver; || *χαράττω ἐπιγραφὴν*,

graver une inscription: § tailler [une
 lime]; § tracer [un plan, etc]. Βλ. καὶ
χαράζω.
χαρταυγὴ (ἡ) ἀντί: *χαρταυγὴ* [pointe (point)
 du jour; petit jour; aube].
χαρδάκι (τὸ) claquet [de moulin].
χαρδαλον (τὸ) qc. de croulant (de dé-
 crépit; de branlant; de délabré; de
 détraqué); ruine; débris; [οἰκ. ἐν.]
 patraque.
χαρδαλόωνω, détraquer; disloquer; dé-
 labrer; ruiner.
χαρδάλι (τὸ) [ξεν.] sénévé; moutarde; ||
 τὸν πήγε χαρδάλι [φρ. δημ.], il a eu peur;
 il a eu chaud aux fesses.
χαρέμι (τὸ) [ξεν.] harem.
χαρίεις (ὁ) gracieux; élégant; joli; gen-
 til; § [ὁπερθ.] *χαριέστατος*, charmant;
 délicieux; [οἰκ.] un amour de.
χαριεντίζομαι, faire le gracieux (l'ai-
 mable): [συνεχδ. id. ἐπὶ γυν.] minauder;
 mignarder; § badiner; plaisanter.
χαριεντισμὸς (ὁ) plaisanterie; badinage;
 facétie; § minauderie; sinagrée; co-
 quetterie.
χαριέντως (ἐπίφ.) avec grâce, gracieuse-
 ment.
χαρίζω, donner; faire ca' eau (présent);
 [συνεχδ.] accorder, douer de; faire
 grâce de; remettre. || *μοῦ τὸ ἐχάρισαν*,
 on me l'a donné; on m'en a fait ca-
 deau, || *τι θα μοῦ χαρίσῃς τὴν πρωτοχρο-
 νιάν;* qu'est ce que vous me donnez
 pour mes étrennes? || *τοῦ ἐχάρισαν τὴν*
ζωὴν, on lui accorda, on lui fit grâce
 de) la vie; || *τοῦ ἐχάρισα τοὺς τόκους*, je
 lui ai fait remise des intérêts; || *χαρίζω*
εἰς κατὰδικον μέρος τῆς ποινῆς του, re-
 mettre à un condamné une partie de
 sa peine; || *σοῦ χαρίζω τὰ ὑπόλοιπα*, je
 vous fais grâce du reste; || [ἡ φύσις]
τῆς ἐχάρισε κάλλος, l'a douée de beau-
 té; || [ἐν ὁ θεός] *μοῦ χάριση ζωὴν*, me
 prête vie; || *δὲν τοῦ ἐχάρισεν ὁ θεός νά*,
 Dieu ne lui a pas accordé de; || *χαρί-
 σατέ μου τὴν προσοχὴν σας*, accordez-moi
 votre attention; || *χάρισε μου τ' ὄνομά*
σου, votre nom, s'il vous plaît; || *κά-

ποιου χαρίζαν γαῖδαρον, τὸν κύτταξε 'ς τὰ*
δόντια [παροιμ.], à cheval donné on ne
 regarde pas à la bouche (à la bride);
 || *δὲν τοῦ τὰ χαρίζω* [φρ.], je ne le mé-
 nage pas; § [μέσ.] *montrer de la* (faire
 qc. par) complaisance; favoriser; mé-
 nager; avantager; faire un passe-droit
 en faveur de q'un; || *τοῦ ἐχαρίσθησαν*,
 on s'est montré trop complaisant pour

lui; on l'a avanta-gé.

χάρις (ἡ) grâce; agrément; charme; || χορεύει με χάριν, elle danse avec grâce; || τὸ νεοφανές ἔχει ἄλλην χάριν, la nouveauté a un charme particulier; § [μυθολ.] αἱ τρεῖς Χάριτες, les trois Grâces; § [πληθ. δημ.] χάρες, talents; bonnes qualités; || εἶνε γεμάτος χάρες, il est plein de talents; il est très-doué; || [καὶ εἰρων.] ἔμαθα ταῖς χάρεσσιν σου, je sais de vos fredaines; § faveur; service; grâce; plaisir; bonté; || αἱ κυβερνητικαὶ χάριτες, les faveurs gouvernementales; || χάριτι θεῶν, par la grâce de Dieu; grâce à [la bonté de] Dieu; || εἰς τὴν χάριν τοῦ θεοῦ, à la grâce de Dieu; au petit bonheur; || εὐρίσκω χάριν παρά τινι (ἐνώπιόν τινος), trouver grâce devant q'un; || [ὁ κατάδικος] ἐζήτησε χάριν, s'est pourvu en grâce; || τοῦ ἐδόθη χάρις, il a été gracié; || [ζητῶ τι] ὡς χάριν, en grâce; || [θελεῖς] νὰ μοῦ κάμῃς μίαν χάριν, me rendre un service? || διὰ νὰ τοῦ κάμω χάριν, pour lui rendre service; pour lui faire plaisir; || κάμω μοι τὴν χάριν νὰ, faites-moi le plaisir de; ayez la bonté de; soyez assez bon pour; || θὰ μοῦ κάμῃς μεγάλην χάριν, vous m'obligerez beaucoup; || μεγάλη ἡ χάρις σου! [φρ.], c'est vraiment trop exiger; || [δὲν θελω] νὰ κάμω χάριν εἰς κανένα, favoriser personne; || πρὸς χάριν τινός χάριν τινός [φρ. ἐπιρ.], en faveur de; en considération de; eu égard à; pour faire plaisir à; pour; à cause de; par; || χάριν τῶν ὑπηρεσιῶν του, en considération (en faveur) de ses services; || [κάμω το] πρὸς χάριν μου, pour l'amour de moi. || λόγου χάριν παραδείγματός χάριν, par exemple; || χάριν περιεργείας, par curiosité; || κατὰ χάριν, par faveur; || [εἰς τὸν τόπον αὐτὸν] ὅλα γίνονται κατὰ χάριν, tout se fait par faveur (par favoritisme); tout va par compère et par commère; || κατὰ χάριν προαγωγή, passe-droit; § obligation; reconnaissance; gré; || γνωρίζω (ἔχω) χάριν τινός (πρὸς τινα), être reconnaissant (savoir gré) à q'un; || θὰ σὰς ὀφείλω χάριτας, je vous serai bien obligé; || τοῦ γνωρίζω χάριν διὰ τὴν προθυμίαν του, je lui tiens compte de son empressement; || ἔχε χάριν δι' ἐσσυγε, remerciez Dieu qu'il soit parti; || σοῦ ἔγω χάριν νὰ, seriez-vous capable (auriez-vous le courage) de? je vous défie de; || χάρις τῷ θεῷ, Dieu soit loué; grâce à Dieu; || χάρις εἰς τὴν ψιλάν του,

grâce à son amitié; § [ιδ. δημ.] ce qu'on donne (qu'on laisse) par dessus; gracieuseté; excédant; || ἐπὶ μετροῦμα-τος διὰ τοῦ πῆχους bon d'aunage; [συ-νεκδ.] latitude; marge; [τεχν. ιδ.] jeu. **χάρισμα** (τὸ) cadeau; présent; don; || [τοῦ ἑκαμαν] πολλὰ χαρίσματα, beaucoup de cadeaux; || χάρισμα πολύτιμον, don précieux; || χάρισμά σου, je vous en fais cadeau; || ὅσον διὰ τ' ἄλλα, χάρισμά σου, quant au reste, je vous en fais grâce; || ἐπὶ πράγμ. ἀγορασθέντιος εὐθηνά; [αὐτὸ] εἶνε χάρισμα, c'est marché donné; c'est donné; § [ἐπιρ.] gratis; pour rien; || τὸ ἐπῆρα χάρισμα, j'ai eu (acheté) cela pour rien; || δίδει μαθήματα χάρισμα, il donne des leçons gratis; § talent; aptitude; don; || ἔχει πολλὰ χαρίσματα, il a beaucoup de talents; || τὸ χάρισμα τοῦ λόγου, le don de la parole.

χαριστής (ὁ) donneur.

χαριστικός (ὁ) de faveur; § qui aime à donner; libéral; généreux.

χαριστικῶς (ἐπιρ.) par faveur; par complaisance.

χαριτόδωτος (ὁ, ἡ) plein de grâces (de charmes); charmant; ravissant.

χαριτολόγημα (τὸ) bon mot; plaisanterie; facétie.

χαριτολογία (ἡ) causerie (babil) agréable.

χαριτολόγος (ὁ, ἡ) causeur agréable (amusant); plaisant.

χαριτολογῶ, causer avec grâce; plaisanter; babiller.

χαριτόνω, faire plaisir; accorder une grâce; favoriser; § ne pas envier qc à q'un; permettre; pardonner; passer; || μὴ τοῦ χαριτόνης τίποτε, il ne faut rien lui passer; § [μετοχ. παθ. ἐπιθ.] βλ. **χαριτωμένος**.

χαριτωμένος (ὁ) charmant; plein de grâces.

χαρμόσυνος (ὁ, ἡ) joyeux; gai; allègre; || χαρμόσυνος ἡμέρα, jour d'allégresse; jour de fête

χαρμωσύνως (ἐπιρ.) joyeusement; allègrement.

χαρμπι (τὸ) [ξεν.] baguette de pistolet.

χαροκαίνομαι, être éprouvé par la mort [d'un être cher].

χαροκόπος (ὁ) bon vivant; bambocheur; noceur; || τοῦ ἀκριβοῦς τὸ ἔχει σὲ χαροκόπου γέρια [παροιμ.], à père amasseur fils gaspilleur; ce que chiche épargnie large le dépense. Βλ. καὶ ἀκριβός.

χαροκοπῶ, mener joyeuse vie; se divertir; bambocher; faire la noce.

χαροποιός (ὁ, ἡ) qui donne de la joie ; joyeux ; || χαροποιός εἰδησις, joyeuse nouvelle.

χαροποιᾶν, donner (causer) de la joie ; faire plaisir ; réjouir.

χαρόπης (ὁ) gai ; riant.

χάρος (ὁ) caron ; [συνεχδ. συνήθ.] mort ; || τὸν ἐπῆρε ὁ χάρος, il est mort ; || εἶδε τὸ χάρο μὲ τὰ μάτια του [φρ.], il a vu la mort de près.

χαρούμενος (ὁ) joyeux ; plein de joie.

χαροῦπα (ἡ) [ναυτ.] virole ; rondelle.

χαροῦπι (τὸ) βλ. χαροῦπι.

χάρπα (ἡ) [ναυτ.] cheville à barbes.

χάρτα (ἡ) carte [de géographie] ; § porte-cahiers ; sac d'écolier.

χαρτάκι (τὸ) petit papier ; bout de papier.

χαρτζιλίνι (τὸ) [ξεν.] argent [de poche] ; monnaie.

χαρτζιλικόνω, donner (procurer) de l'argent.

χάρτης (ὁ) papier ; carte [de géographie, etc.] ; § ὁ συνταγματικὸς χάρτης, la Constitution ; la charte.

χαρτί (τὸ) papier ; morceau (feuille) de papier ; || μία κόλλα χαρτί, une feuille de papier ; || μουντζουρόνω χαρτιά [μεταφ.], barbouiller du papier ; écrivailleur ; || ἔχρηστα χαρτιά, paperasses ; papiers de rebut ; || τυλίξει τὰ μαλλιά της εἰς τὰ χαρτιά, elle fait des (ses) papillottes ; § écrit ; écriture ; acte ; contrat ; [πληθ.] documents ; pièces ; papiers ; || ἰδιωτικὸν χαρτί, écriture privée ; || ὁ λόγος του εἶνε χαρτί, sa parole vaut l'écrit ; || [αἰσ.] θὰ κάμωμεν τὸ χαρτί (τὰ χαρτιά), nous passerons le contrat ; || τὰ χαρτιά πλοίου, les écritures d'un navire ; les papiers de bord ; || ἐπῆγε τὰ χαρτιά του εἰς ἄλλον δικηγόρον, il a porté ses pièces à un autre avocat ; § papier peint ; papier-peinture ; || θὰ βάλουν εἰς τὸν τοίχον χαρτί, on tapissera le mur de papier peint ; § carte à jouer ; [πληθ.] jeu ; || μία δέσμη (τράπουλα) χαρτιά, un jeu de cartes ; || παίζουν χαρτιά, ils jouent aux cartes ; || ἀγαπᾷ τὰ χαρτιά, il aime le jeu ; || ἔχει καλὸν (πολὸν) χαρτί, il a beau (bien du) jeu ; || ἐτράβηξα ἄθλιον χαρτί, il m'est rentré un vilain jeu ; || βλέπουν τὰ χαρτιά σου, on voit votre jeu ; || ῥίπτω τὰ χαρτιά [πρὸς μαντείαν], tirer les cartes ; || κάμνω παιγνίδια [ταχυδακτυλουργικὰ] μὲ τὰ χαρτιά, faire des tours de cartes.

χαρτινός (ὁ) de papier.

χαρτοδασίλειον (τὸ) [κωμ.] administration écrivassière (bureaucratique).

χαρτογραφία (ἡ) cartographie.

χαρτογραφικὸς (ὁ) cartographique.

χαρτογράφος (ὁ) cartographe.

χαρτοδένω, cartonner [un livre].

χαρτοδέσιμον (τὸ) cartonnage.

χαρτόδετος (ὁ, ἡ) cartonné.

χαρτοθέτης (ὁ) τυπογρ.] margueur.

χαρτοθήκη (ἡ) carton [à papiers] ; casier ; serre-papiers.

χαρτομανῆς (ὁ, ἡ) qui a la passion (la manie) du jeu ; joueur effréné.

χαρτομανία (ἡ) passion (manie ; fureur) du jeu.

χαρτομαντεία (ἡ) cartomancie.

χαρτόνι[ον] (τὸ) carton.

χαρτονόμισμα (τὸ) papier monnaie ; papier ; § billet de banque.

χαρτόνω, couvrir avec du papier ; boucher avec du papier ; calfeutrer [une fenêtre, etc.].

χαρτοπαίγνιον (τὸ) jeu.

χαρτοπαικτεῖον (τὸ) maison de jeu ; tapis vert, tripot.

χαρτοπαίκτης (ὁ) joueur.

χαρτοπαικτικὸς (ὁ) de joueur ; de jeu.

χαρτοπαίκτης (ἡ) joueuse.

χαρτοπαικτῶ, jouer aux cartes.

χαρτοπαιξία (ἡ) action de jouer ; jeu ; passion du jeu.

χαρτοποιεῖον (τὸ) fabrique (manufacture) de papier ; papeterie.

χαρτοποιῶ (ἡ) art de fabriquer du papier ; papeterie.

χαρτοποιός (ὁ) fabricant de papier ; papetier.

χαρτοπωλεῖον (τὸ) magasin de papeterie.

χαρτοπώλης (ὁ) [marchand] papetier.

χαρτοσημαίνω, timbrer ; faire timbrer.

χαρτοσημανσις (ἡ) action de timbrer ; timbrage ; timbre.

χαρτόσημον (τὸ) papier timbré ; timbre ; || χαρτόσημον ἀξίας (τάξεως), timbre proportionnel (fixe) ; || ὁ φόρος τοῦ χαρτοσήμου, l'impôt du timbre ; || [μεταφ.] ἐν ἑλλείψει χαρτοσήμου καλὸ καὶ τὸ στουπόχαρτο, [παροιμ. ἀνάλ. τῇ] à défaut de chapon pain et oignon.

χαρτοφορία (ἡ) passion (fureur) du jeu ; jeu effréné.

χαρτοφθόρος (ὁ, ἡ) grand joueur ; joueur passionné.

χαρτοφυλάκιον (τὸ) portefeuille.

χαρτοφύλαξ (ὁ) portefeuille ; porte-cahiers ; serviette ; § gardien des chartes ; archiviste ; chartophylax.

χαρτοφυλάγιον (τὸ) cartouche.
χάρτωμα (τὸ) action de couvrir (de boucher) avec du papier; calfeutrage.
χαρτωσιὰ (ἡ) [ἐπὶ χαρτοπ.] levée; main; || δὲν ἔκαμε χαρτωσιάν, il n'a pas fait une levée; || [μεταφ.] δὲν πιάνεις χαρτωσιάν μαζὴ τοῦ [φρ.], vous ne pouvez pas lutter avec lui; il vous rendrait des points.
χαρχάλι (τὸ) [ξεν.] collier; § barbe (; crête) de coq.
χάρων (ὁ) caron; [συνεκδ.] mort.
χασαπειδὸν (τὸ) [ξεν.] boucherie.
χασάπης (ὁ) boucher.
χασάπικος (ὁ) de boucher.
χασὲς (ὁ) [ξεν.] toile de coton; percale.
χάσις (ἡ) décours (décroit de la lune).
χάσιμος (ὁ) [ξεν.] de première (de bonne) qualité; || χάσιμον ψωμί, du pain blanc.
χάσιμον (τὸ) perte; || αὐτὸ εἶνε χάσιμον καιροῦ, c'est du temps perdu; || δὲν ἔχω καιρὸν διὰ χάσιμον, je n'ai pas de temps à perdre; § βλ. χάση.
χάσις (τὸ) [ξεν.] hachich.
χάσκω, demeurer (être)-bouche béante; bayer; bayer aux corneilles; § εἶνε mal joint; bâiller.
χάσμα (τὸ) ouverture; gouffre; § lacune.
χάσμημα (ὁ) bâillement.
χασμουρητοῦμαι, βλ. χασμημα.
χασμουρητὸν (τὸ) βλ. χασμημα.
χασμουριάης (ὁ) bâilleur.
χασμωδία (ἡ) hiatus, § [μεταφ.] bruit; tapage; vacarme; tohu-bohu; confusion.
χασμῶμαι, bâiller.
χασο[η]μέρης (ὁ) fainéant; oisif.
χασο[η]μέρι (τὸ) perte de la journée; perte de temps; chômage.
χασο[η]μερῶ, perdre sa journée; perdre son temps; chômer.
χασονοῦς (ὁ) étourdi; distrait.
χασοῦρα (ἡ) perte; || [χαρτοπ.] φοβερά χασοῦρα, [forte] lessive.
χασοφεγγαριὰ (ἡ) décours (décroit; décliv) de la lune; dernier quartier de la lune.
χαστοῦνι (τὸ) καὶ
χαστουκιά (ἡ) [ξεν.] soufflet; gifle; taloche.
χαστουκίζω, καὶ
χαστουκῶνω, souffleter; gifler; donner des taloches; talocher.
χατζήλι (τὸ) pèlerinage.
χατζής (ὁ) [ξεν.] pèlerin [ἰδ. de Jérusalem].
χατρί (τὸ) [ξεν.] faveur; passe-droit; fa-

voritisme; || διὰ τὸ χατρί σου, pour vous être agréable; pour l'amour de vous.
χατρικὸς (ὁ) de faveur.
χαυλιόδους (ὁ) dent saillante; défense (de sanglier, etc.).
χαυνόνω, rendre mou (lâche); relâcher; affaiblir; énerver.
χαῦνος (ὁ) lâche; mou; énérvé; nonchalant; inerte.
χαυνότης (ἡ) manque de vigueur (d'énergie); relâchement; mollesse; énervement; [ἰδ.] flaccidité.
χαυνῶ, βλ. χαυνόνω.
χαύνως (ἐπιθ.) mollement; sans vigueur; sans énergie.
χαύνωσις (ἡ) relâchement; énérvation.
χαυνῶι κὸς (ὁ) énérvant.
χάφτω, avaler rapidement; dévorer; [δημ.] bâfrer; [μεταφ. ἰδ.] gober; || χάφτει δὲ τοῦ λέγουσιν, il gobe tout ce qu'on lui dit.
χαχάμης (ὁ) [ξεν.] prêtre juif; rabbin.
χάχας (ὁ) badaud gobe-mouches; musard; [συνεκδ.] jobard; nigaud; benêt.
χαχλανίζω, rire aux éclats (à gorge déployée); rire sans sujet.
χάχλανον (τὸ) gros rire; éclat de rire.
χάψη (ἡ) [ξεν.] prison.
χαψι (τὸ) βλ. χαμψι.
χαψιὰ (ἡ) bouchée.
χάωδης (ὁ, ἡ) chaotique.
χεδροπὸς (ὁ) [βοτ.] légumineux; oléacé.
χέδρωψ (ὁ) [βοτ.] gousse.
χεῖζας (ὁ) chieur; § [μεταφ.] poltron; couard; foireux.
χεζουρεῖον (τὸ) [grande] décharge de ventre.
χέζω, aller à la selle; chier; || [μεταφ. χυδ.] νὰ τὸν χέσω, je me moque (je me fêche) de lui; [χυδ.] je chie sur son œil; § [μέσ.] lâcher tout sous soi; s'embrener; [μεταφ.] avoir grande peur; avoir chaud aux fesses; || ἐχέστηκε ἀπὸ τὸν φόβον τοῦ, il a chié de peur; il a fait dans ses chausses; § [μέσ.] avoir besoin d'aller à la selle.
χειλαρῶς (ὁ) καὶ
χειλᾶς (ὁ) qui a de grosses lèvres; lippu.
χειλανθῆ (τὰ) [βοτ.] labiées.
χειλοπρόσφωτος (ὁ, ἡ) καὶ
χειλόφωνος (ὁ, ἡ) [γρμμ.] labial.
χείλι (τὸ) καὶ
χείλος (τὸ) lèvres; || ἔσπασαν τὰ χεῖλια τοῦ, il a les lèvres gercées; || δὲν θὰ τὸ βγάλω ἀπὸ τὰ χεῖλια μου, je n'en soufflerai mot; || μὴ τὸ βγάλῃς ἀπὸ τὰ χεῖλια σου, bouche close! § [ζῶων τινῶν]

κρεμάμενα χεῖλη] babines; § [συνεκδ.]
bord s¹; || τὰ χεῖλη πυτηρίου, le bord
d'un verre; || εἰς τὸ χεῖλος τοῦ κρημνοῦ,
au bord du précipice; || γεμάτος; ἕως τὰ
χεῖλια, rempli jusqu'au bord
χεῖλος (δ) [χθ.] labre.
χεῖλοῦ (ή) femme qui a de grosses lèvres.
lippue; § [χθ.] labre.
χειμαδίων (τὸ) quartier (; séjour; gîte,
bercail, etc) d'hiver.
χείμαρος (δ) [ναυτ.] nable.
χείμαρρος (δ) torrent.
χειμερινός (δ) d'hiver; hivernal; §
[ναυτ.] χειμερινὰ ἱστία, voiles de cape.
χείμετλον (τὸ) engelure.
χειμὼν (δ) hiver; || τὸν χειμῶνα [ἐπιρ.],
en hiver.
χειμωνάνθη (ή) καὶ
χειμώνανθος (δ) chimonanthe.
χειμωνιάζει (τοῖτοπρ.), l'hiver se fait
sentir; voilà l'hiver; || ἐχειμώνιασε, l'hi-
ver est venu; || ὅσον καὶ νὰ χειμωνιάσῃ,
quelque rude que soit l'hiver.
χειμωνιάτης (δ) bouvreuil.
χειμωνιάτικος (δ) d'hiver.
χειμωνιὸν (τὸ) pastèque; melon d'eau.
χεῖρ (ή) main; || ἔχω ἀνὰ χεῖρας, avoir en
main (entre les mains); || εἰς χεῖρας-τρί-
του, en main tierce; || μὲ τὰ χρήματα
ἐπὶ χεῖρας, argent comptant; || [δὶλα αὐτὰ,
εἶνε ἔργον τῶν χειρῶν του, est son œu-
vre; || διὰ χειρὸς τοῦ δαίνα, par l'entre-
mise d'un tel; || ἦλθον εἰς χεῖρας, ils en
vinrent aux mains; || ἐπιβάλλω χεῖρα,
mettre la main sur; [ναυτ.] main sur
main; || χεῖρ χεῖρα νίπτει [παροιμ. ἀρχ.],
une main lave l'autre; - || νίπτομαι τὰς
χεῖρας [μεταφ.], je m'en lave les mains.
Βλ. καὶ χεῖρ.
χειραγνάθι (τὸ) panaris; tourniole.
χειράγρα (ή) [νόσ.] goutte aux mains;
chiragre.
χειραγωγία (ή) action de conduire par
la main; conduite; direction.
χειραγωγός (δ, ή) conducteur; direc-
teur; guide; § [ναυτ.] χειραγωγοὶ κε-
ραλας, filières de salut; || χειραγωγοὶ κλι-
μακός, tireveilles.
χειραγωγῶ, conduire par la main; di-
riger; guider; mener.
χειράμαξα (ή) καὶ
χειραμάξιον (τὸ) brouette.
χειραφεσία (ή) émancipation.
χειράφετος (δ, ή) émancipé.
χειραφετῶ, émanciper.
χειραπία (ή) poignée de main; § attou-
chement.

χειριδωτός (δ) garni de manches; à
manches.
χειρίζω [καὶ μέσ.], manier; manipuler;
[ναυτ.] manoeuvrer.
χειρίς (ή) manche.
χειρισμός (δ) maniement; manipulation;
[ναυτ. καὶ στρατ.] manoeuvre.
χειριστήριον (τὸ) manipulateur [d'ap-
pareil télégraphique].
χειριστικός (δ) de manipulation; [στρατ.]
de manoeuvre.
χείριστος (δ) très-mauvais; [ἐνδ.θρ.] le
plus mauvais; le pire; || τοῦ χειρίστου
εἶδους, de la pire espèce; || τὸ χειρίστον
πάντων εἶνε ὅτι, le pis de tout cela est
que; ce qu'il y a de pire, c'est que.
χειροβίωτος (δ, ή) qui vit du travail de
ses mains; manouvrier; ouvrier, ga-
gne-denier.
χειροβολία (ή) botte; gerbe.
χειροβολιάζω, botteler; gerber.
χειροβολίς (ή) [ναυτ.] sonde à main.
χειρόβολον (τὸ) poignée; main; [λατρ.]
manipule; || ἕνα χειρόβολον σιτάρι, une
poignée de blé; § botte; gerbe; bras-
see, || καὶ αὐτὸς κακὸ χειρόβολο κ' ἐκείνος
κακὸ δερμάτι [παροιμ.], il ne s'en doivent
guère; ils se valent.
χειρόγραφον (τὸ) manuscrit.
χειρόγραφος (δ, ή) écrit à la main;
manuscrit.
χειροδυνία (ή) droit manuaire; droit du
plus fort.
χειροδύναμος (δ) qui a les bras forts;
[οἰκ.] qui a du biceps.
χειροθήνης (δ, ή) apprivoisé; privé; [συ-
νecδ.] traitable; maniable; doux.
χειροθεσία (ή) imposition des mains.
χειροθετῶ, imposer les mains.
χειρονήνητος (δ, ή) nu par la main; nu
à bras d'homme; à main.
χειροκρότημα (τὸ) καὶ
χειροκρότησις (ή) battement de mains;
applaudissement.
χειροκροτῶ, battre des mains; applaudir.
χειρόντι[ον] (τὸ) gant; || φορεῖ χειρόντιον,
ἐπὶ τὰ ἀριθμὸν, il gante le (du) sept.
χειρόμαντρον (τὸ) essuie-mains; [συ-
νecδ.] serviette.
χειρομαλάζω, patiner avec les mains;
manier.
χειρομαντεία (ή) chiromancie.
χειρόμυλος (δ) moulin à bras; || γυρῶ
τὸν χειρόμυλον, tourner la meule.
χειρονομία (ή) geste; gesticulation; §
jeu de main.
χειρονόμος (δ, ή) qui joue des (qui ha-

dine avec les mains.

χειρονομῶ gesticuler; § jouer des mains.

χειροπέδη (ή) [ιδ. πληθ.] menottes.

χειροπιαστά (ἐπρ.) en se tenant par la main; § d'une manière tangible; à toucher au doigt.

χειροπιαστός (ὁ) palpable; tangible; || αὐτά εἶνε πράγματα χειροπιαστά, cela se touche au doigt; § [πληθ.] se tenant par la main.

χειροπόδαρᾶ (ἐπρ.) pieds et poings liés]. **χειροποίητος** (ὁ, ή) fait à la main, fait de main d'homme; artificiel.

χειρόπους (ὁ, ή) [ζωολ.] pédimane.

χειροπτερος (ὁ, ή) [ζωολ.] cheiroptère.

χειροσφύων (ὁ) [ἀτμομηχ.] pompe à bras.

χειρότερα (ἐπρ.) pis; || μή χειρότερα! φρ.]

Dieu nous préserve du pire; il ne manquerait plus que cela; || γίνονται χειρότερα, empirer.

χειροτέρευμα (τὸ) καὶ

χειροτέρευσις (ή) détérioration; dépravation. [σπ.] péjoration; § empirement.

χειρότερον, devenir pire; empirer; se détériorer; s'altérer; || ή ἀσθένεια χειροτερεύει, la maladie empire; || χειροτερεῖς τὸ μέλλον σου, vous détériorez (compromettez) votre avenir.

χειρότερος (ὁ) pire; plus mauvais; || ἔγαινε χειρότερος, il est devenu pire; || ὁ χειρότερος ὅλων, le pire de tous; || ἀπὸ τὸ κακὸν εἰς τὸ χειρότερον, de mal en pis; || τόσον τὸ χειρότερον δι' αὐτόν, tant pis pour lui; || καὶ τὸ χειρότερον, et qui pis est; || [ἐκλέγει πάντοτε] τὸ χειρότερον, ce qu'il y a de plus mauvais.

χειροτέχνειον (τὸ) atelier; manufacture.

χειροτέχνημα (τὸ) ouvrage fait à la main; ouvrage (travail) manuel; || γυναικεῖα χειροτέχνηματα, ouvrages à l'aiguille.

χειροτέχνης (ὁ) qui travaille de ses mains; ouvrier; homme de métier; manouvrier.

χειροτεχνία (ή) travail manuel. métier.

χειροτονία (ή) ordination d'un prêtre; d'un diacre; sacre d'un évêque.

χειροτονῶ, ordonner [un prêtre; un diacre]; sacrer [un évêque]; § [μεταφ.] administrer des coups; battre; rosser; || τὸν χειροτόνησαν, on l'a frotté d'importance.

χειρουργεῖον (τὸ) lazaret de guerre; infirmerie; || περιφόρητον χειρουργεῖον, ambulance.

χειρουργία (ή) καὶ

χειρουργική (ή) chirurgie.

χειρουργικός (ὁ) chirurgical.

χειρουργικῶς (ἐπρ.) chirurgicalement.

χειρουργός (ὁ) chirurgien.

χειρουργῶ, faire une opération chirurgicale; opérer.

χειροφιλημα (τα) baisemain.

χειρόφυτι (τὸ) βλ. χειρόκτι.

χειροχηλαί (αί) [τηλεγρ.] mâchoires à teindre.

χείρων (ὁ, ή) plus mauvais; pire; || τὸ μή χείρον βέλτιον παροιμ. ἀρχ., de deux maux il faut éviter le pire.

χειρωνανκτικός (ὁ) de manouvrier; d'ouvrier; mécanique.

χειρῶναξ (ὁ) ouvrier; manouvrier; § [μεταφ. ὕβρ.] homme grossier; goujat.

χέλι (τὸ) anguille; || γλιστρᾷ ὅαν τὸ χέλι, il échappe comme une anguille.

χελιδόνι/ον (τὸ) hirondelle; § [ναυτ.]

χελιδόνιον [σηματολογ.] cornette; || ναυπηγ. κοιν.] χελιδόνι, queue d'aronde.

χελιδονόχορτον (τὸ) espèce de digitale.

χελιδονόψαρον (τὸ) hirondelle [de mer]; muge volant.

χελιδών (ή) hirondelle; || μία χελιδὼν ἔαρ οὐ ποιεῖ [παροιμ. ἀρχ.], une hirondelle ne fait pas le printemps.

χέλυσμα (τὸ) [ναυτ.] fausse quille.

χελῶνα (ή) βλ. χελώνη.

χελωνάκης (ὁ) aigle impérial.

χελωνάριον (τὸ) [ναυτ.] saumon de plomb.

χελώνη (ή) tortue; [τοῦ γλυκοῦ νεροῦ ἰδ.] émyde; § écaille de tortue; § lingot [de métal]; saumon.

χελωνήσιος (ὁ) de tortue.

χελῶνι (τὸ) [νόσ. συνήθ. πληθ.] scrofules; écrouelles; κοιν.] humeurs froides.

χελωνιάκης (ὁ) scrofuleux; écrouellé.

χελώνιον (τὸ) écaille de tortue.

χέρα (ή) grande (grosse) main.

χεράγκανθον (τὸ) βλ. χεραγκάθι.

χεράδα (ή) βλ. χερόβολον.

χεράκι (τὸ) petite main; [παίδ. ἰδ.] menotte.

χέρι (τὸ) main; [συνεκδ.] bras; || ἔχει

χονδρὰ χέρια, il a les mains grosses; || με σταυρωμένα χέρια, les bras croisés; ||

ἔχει μακρὸ τὸ χέρι μεταφ., il a le bras long; || εἶσαι τὸ δεξιόν του χέρι, vous êtes son bras droit; || αὐτὸ μοῦ ἔκοψε τὰ χέρια [μεταφ.], cela m'a coupé les bras

(m'a coupé bras et jambes); || ἐκόπηκαν τὰ χέρια μου [ἐκ κόπου], j'ai les bras rompus; || νὰ μοῦ κοπῇ τὸ χέρι-άν, je

veux avoir la main coupée si; || ἀπὸ πρώτον (δεύτερον) χέρι, de la première (de la seconde) main; || βάζω εἰς τρί-

τον χέρι, déposer (consigner) en main

tierce: || βάζω χέρι· βάζω εἰς τὸ χέρι, βλ. βάζω· || αὐτὸ εἶνε ἀπὸ χέρι [φρ.], cela provient d'une main chère; || τὸν ἔχω εἰς τὸ χέρι, je l'ai en (sous la) main; je le tiens; || δὲν εἶχα χοήματα εἰς τὸ χέρι, je n'étais pas en fonds; || νὰ τὸ δώσης εἰς τὰ χέρια του, vous le lui remettrez en mains propres; || [δλα αὐτὰ] ἐπέρασαν ἀπὸ τὰ χέρια μου, m'a passé par les mains; || ἤλθαν εἰς τὰ χέρια, ils en vinrent aux mains; || μὲ τὸ χέρι του, de sa propre main; || δὸς του ἓνα χέρι [φρ.], donnez-lui la main (un coup de main); aidez-le; || εἰς τὸ χέρι του εἶνε νά, il ne tient qu'à lui de; || τραβῶ χέρι, se désister; lâcher prise; démordre; || δὲν εἶνε εἰς τὸ χέρι μου, cela ne dépend pas de moi; je ne suis pas le maître; || [ἐπὶ συμφωνίας] τὸ χέρι σου! touchez-là; tope! || ἔχει τὸ χέρι του μέσα [εἰς αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν], il est mêlé à cette affaire; il a la main à la pâte; || κάτω τὰ χέρια! à bas les mains! [οἱκ.] à bas les pattes! || ἂν πέσης ποτὲ εἰς τὰ χέρια μου! si vous tombez jamais sous ma main (sous ma patte; sous ma coupe); || ἂν σοῦ πέση εἰς τὸ χέρι, si cela vous tombe sous la main; || εἶνε (τὸν ἔχω) τοῦ χερσιῦ μου [φρ.], je suis plus fort que lui; je lui rendrais des points; || γλοτῶνω ἀπὸ τὰ χέρια τινός, sortir (se tirer) des pattes (des griffes) de q'un; || δὲν μοῦ δίδει χέρι νά, il m'est difficile de; || ἂν σοῦ δίδῃ χέρι, si cela vous arrange (vous accommode); || παίρνω εἰς τὸ χέρι τινός, persifler (railler; [οἱκ.] gouailler) q'un; || ἓνα (δύο, κ. λ.) εἰς τὸ χέρι [φρ. ἀριθμ.], je retiens un (deux; etc; || ἀπὸ χέρι σὲ χέρι, de main en main; || χέρι μὲ χέρι, donnant donnant; || χέρι χέρι, vite; en un tour de main; [ναυτ.] main sur main; || τὸ ἓνα χέρι νίπτει τὸ ἄλλο [παροιμ.], une main lave l'autre; || κρύα χέρια ζεστὴ καρδιά [παροιμ.], froides mains chaudes amours; || κάτω χέρι ἐπάνω χέρι [παίγν.], main chaude; § [ἐπὶ χαρτοπ.] main; donne; coupe; || ποιδς ἔχει τὸ χέρι; qui a la main? || εἰς τὸ χέρι του κερδίζω, je gagne sous sa main; || ἔχασε τὸ χέρι, il a perdu la main (la donne); || δὲν θέλω νὰ ῥῆμαι (νὰ κάθῃμαι) κάτω ἀπὸ τὸ χέρι του, je n'aime pas à être sous sa coupe; § tour de main; coup; fois; || νὰ τὸ περάσης ἀκόμη ἓνα χέρι, vous le repasserez encore une fois; || [ἐπὶ χρωματισμοῦ] τὸ ἐπέρασε τρία χέρια, il lui a donné trois couches; || τὸ

πρῶτο χέρι [συγκομιδῆς], la première récolte; || [τὸ καθάριστο] τὸν ἐπῆγε τρία χέρια, l'a fait aller trois fois; || σὺ τοῦ ἐδίωσες τὸ τελευταῖον χέρι, c'est vous qui lui avez porté le coup de grâce; || [ναυτ.] χέρια, couches [d'amarrage]; § anse; manche; poignée; || τὸ χέρι τοῦ καλαθιοῦ, l'anse du panier; || τὸ χέρι τοῦ μαχαιριοῦ, le manche du couteau; || τὸ χέρι τοῦ τηγανιστοῦ, la queue du poêle.

χερικόν (τὸ) main; || ἔχει καλὸν (κακὸν) χερικόν, il a la main heureuse (malheureuse).

χερμάς (ῆ) [ναυτ. πυρ.] grenade-à-main.

χερόβολον (τὸ) βλ. χειρόβολον, κ. λ.

χερολάβαι (αἱ) [ναυτ.] poignées [du gouvernail].

χερόμυλος (δ) βλ. χειρόμυλος.

χεροπάνι (τὸ) torchon.

χερουβικόν (τὸ) hymne chérubique; || [μεταφ.] τὸ πῆρες (τὸ ἐπιασες) ῥηλὰ τὸ χερουβικόν [φρ.], vous l'avez pris trop haut.

χεροῦνλα (ῆ) grande (grosse) main.

χεροῦλι (τὸ) anse [de panier; de cruche; de seau, etc]; portant [de coffre]; manche [de couteau; de rame, etc]; poignée.

χεροφίλημα (τὸ) βλ. χειροφίλημα.

χερσαῖος (δ) de terre [ferme; terrestre; || τὰ χερσαῖα ζῶα, les animaux terrestres.

χερσονήσος (ῆ) presque île; péninsule.

χερσόνω, laisser (réduire) en friche; § [καὶ μέσ.] retourner (devenir) en friche.

χέρσος (δ, ῆ) inculte; qui est en friche; || ἀνοίγω χέρσον γῆν (ἀγρόν, κ. λ.), défricher.

χεσιὰ (ῆ) καὶ

χέσιμον (τὸ) action de chier; cacade.

χέστης (δ) chieur; [μεταφ.] poltron; couard; foireux.

χηβάδα (ῆ) βλ. ἀχηβάδα.

χηλῆ (ῆ) griffe; serre [d'un oiseau de proie]; pince [de homard, etc]; § [τρεχυν.] pied-de-biche [à limer]; § machoires; § [ἔδοπ. νεολ.] jetée.

χημεία (ῆ) chimie.

χημεῖον (τὸ) laboratoire de chimie.

χημικός (δ) chimique; § [οἰδ.] chimiste.

χημικῶς (ἐπίρ.) chimiquement.

χήν (δ) oie; [δ ἀρσεν. ἰδ.] jara.

χήνα (ῆ) oie; || [μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] τί χήνα! quelle oie! quelle dinde! quel oison bridé!

χηνάκι (τὸ) καὶ

χηνάριον (τὸ) oison.

χηνήσιος (δ) d'oie.

χηνοδοσκός (δ) gardeur d'oies.
 χηνοπόδιον (τὸ) anserine; patte d'oie
 χηνοπούλον (τὸ) oison.
 χῆνος (δ) jars.
 χῆρα (ἡ) veuve.
 χηρεία (ἡ) veuvage; § [μεταφ.] vacance
 [d'une chaire, d'un siège épiscopal;
 d'un emploi, etc].
 χηρευόμενος (ὁ) veuf.
 χηρεύω, être (devenir) veuf; § [μεταφ.
 ἐπὶ θρόνῳ] être vacant; vaquer; || θέ-
 σις χηρεύουσα, place vacante.
 χηρεὺς (ὁ) καὶ
 χῆρος (δ) veuf.
 χθές (ἐπὶρ.) hier; || γθές τὸ πρωτ., hier
 matin; || χθές [τὸ] βράδυ, hier au soir;
 || μόλις χθές ἀνεχώρησε, il n'est parti
 que d'hier; || χθές ὀκτώ, d'hier en huit.
 χθεσινός (δ) d'hier; || καὶ μεταφ.] χθε-
 σινός ἄνθρωπος, un homme d'hier; un
 parvenu.
 χῖ (τὸ) chi; vingt-deuxième lettre de
 l'alphabet grec; § [ναυτ.] la croix [de
 l'ancre].
 χίασμα (τὸ) [στρατ. νεολ.] croisillon.
 χιαστί (ἐπὶρ.) en forme de croix; en
 croix; en sautoir.
 χιαστός (δ) croisé; en forme de croix;
 en sautoir.
 χιάδα (ἡ) βλ. ἀχηβάδα.
 χιάλι (τὸ) [ξεν.] cure-oreille.
 χιλιάδα (ἡ) βλ. χιλιάς.
 χιλιάζω, atteindre le nombre de mille;
 || νὰ τὰ χιλιάσεις! [ἐδχ. δημ.] Dieu vous
 accorde une longue vie! || καὶ ἄλλ. Dieu
 veuille que vous arriviez à mille [œu-
 vres de charité, etc].
 χιλιάσις (ἐπὶρ.) mille fois.
 χιλιάρα (ἡ) somme de mille [drachmes].
 χιλιάρικος (δ) de mille; || χιλιάρικη μπε-
 τλία, bouteille qui tient deux oèques
 et demies.
 χιλιαρχία (ἡ) commandement de mille
 hommes; chiliarchie.
 χιλιαρχός (ὁ) commandant de mille
 hommes; chiliarque.
 χιλιάς (ἡ) millier; mille; || πέντε χιλιάδες
 περαμίδας, cinq milliers de tuiles; || δέκα
 χιλιάδες ἄνθρωποι, dix mille hommes; ||
 σοὺ τὸ εἶπα χιλιάδες φορές, je vous l'ai
 dit mille [et mille] fois; || τέτοια εὗρι-
 σκονται χιλιάδες, on en trouve par mil-
 liers; § [ἐπὶ σταφίδος] mille livres pe-
 sant; millier.
 χιλιστηρίς (ἡ) espace (période) de mille
 ans; millénaire.
 χιλιστής (δ, ἡ) de mille ans; qui dure

(qui a duré) mille ans.
 χιλιστία (ἡ) βλ. χιλιστηρίς.
 χιλμιντριζώ, βλ. χιλμιντριζώ.
 χιλιόγραμμα (τὸ) kilogramme; kilo.
 χιλιόμετρος (δ) kilométrique.
 χιλιόμετρον (τὸ) kilomètre.
 χίλιοι (ἀριθμ.) mille; ἐπὶ χρόνῳ.] mil;
 || χίλιοι ἄνθρωποι, mille hommes; || εἰς
 τὰ χίλια ὀκτακόσια ἐνεήκοντα τέσσαρα, l'an
 mil huit cent quatre-vingt-quatorze;
 || χίλιοι ἑπτακόσιοι, dix sept cents; ||
 χίλιαις φορές, mille [et mille] fois; ||
 χίλιοι δύο [φρ.], une grande foule; tout
 le monde; || εἶπαμεν χίλια πράγματα (χι-
 λια δύο), nous avons parlé de mille
 choses (; de choses et d'autres).
 χιλιοπλάσιος (δ) mille fois plus grand
 (plus nombreux).
 χιλιοπλασίως (ἐπὶρ.) mille fois autant.
 χιλιοπόδαρον (τὸ) scolopendre; mille
 -pieds.
 χιλιοστημόριον (τὸ) millième partie;
 millième.
 χιλιοστόγραμμα (τὸ) milligramme.
 χιλιοστόμετρον (τὸ) millimètre.
 χιλιοστός (δ) millième; § [οὐδ. οὐς.] ἐν
 χιλιστόν, un millième.
 χιλιχρονίτικος (δ) de mille ans.
 χίμαιρα (ἡ) chimère; utopie.
 χιμαιρικός (δ) chimérique.
 χιονάδα (ἡ) [πτην.] fauvette des Alpes.
 χιονᾶτος (δ) blanc comme neige; nei-
 geux.
 χιόνι (τὸ) neige; || φιλὸ χιόνι, neige me-
 nue; || πέφτει χιόνι, il tombe de la neige;
 il neige; || [αὐτὸς ὁ καιρὸς] θὰ φέρῃ χιόνι,
 apportera de la neige; || ὅταν τὰ χιόνια!
 [φρ.], comme vous devenez rare! c'est
 une nouveauté de vous voir; || τὸν ἀ-
 γαπῶ ὅταν τὸ χιόνι ἔς τὸν κόρφο [φρ.], il
 l'aime comme la colique.
 χιονιά (ἡ) temps neigeux; § [πληθ.]
 boules de neige; coups de pelotes de
 neige; || ἐπαίξαν χιονιάς, ils se battai-
 ent à coups de pelotes de neige.
 χιονιάς (δ) temps neigeux.
 χιονίζω (τριτοπρ.) neiger; || ἐχόνισε, il
 a neigé; § se couvrir de neige; || τὰ
 βουνὰ ἐχόνισαν, il a neigé sur les mon-
 tagnes; [καὶ μεταφ.] il a neigé sur la
 tête de q'un.
 χιονίσμα (τὸ) action de neiger; neige
 tombée.
 χιονιστής (δ) temps neigeux.
 χιονίστρα (ἡ) engelure; § [φουτ.] colchi-
 que; tue-chien.
 χιονόβολον (τὸ) boule (pelote) de neige.

χιονόνετρον (τό) eau de neige; § neige fondue; pluie glaciale.
χιονοσπέντατος (δ) καὶ
χιονοσκεπής (δ, ή) couvert de neige: ποιητ.] chenu.
χιονοστεφής (δ, ή) couronné de neige
χιονοστιβός (ή) avalanche.
χιονοστρόβιλος (δ) tourbillon de neige;

χιονώδης (δ, ή) neigeux.
χιτών (δ) tunique; § [ιατρ.] δ κερατοειδής χιτών τοῦ ὀφθαλμοῦ, la cornée.
χιτώνιον (τό) petite tunique.
χιτωνοφόρος (δ, ή) [ζωολ.] tuniqué.
χιών (ή) neige; βλ. χιώνι.
χλαῖνα (ή) [ιδ. σκατ.] manteau.
χλαμύς (ή) manteau; chlamyde; || ή βασιλική χλαμύς, le manteau royal.
χλεμπόνα (ή) ξεν. concombre trop mûr (gros et jaune).
χλεμπονάρης (δ) [qui a le visage jaune et bouffi
χλευάζω, railler; se moquer; bafouer.
χλευάω, persiler; [αἰκ.] gouailler
χλευάσμα (τό) αἰκ.
χλευασμός (δ) raillerie; moquerie; persillage, d. rision.
χλευαστής (δ) railleur moqueur.
χλευαστικός (δ) de raillerie; de moquerie, railleur; moqueur
χλευαστικῶς (ἐπίρ.) d'un ton (d'un air railleur (moqueur), [νεολ.] moqueusement.
χλειών (ή) risée; dérision; raillerie.
χλιαίνω, rendre tiède; attiédir; § [οὐδ.] s'attiédir, tiédir.
χλίανσις (ή) action d'attiédir; attiédissement.
χλιαρός (δ) tiède [χυρ. καὶ μεταφ.]; || πίνει μόνον χλιαρά ποτά, il boit tiède.
χλιαρότης (ή) tiédeur χυρ καὶ μεταφ.
χλιαρόως (ἐπίρ.) avec tiédeur; tièdement.
χλιμντρίζω, hennir.
χλιμντρισμα (τό) hennissement.
χλιμντρώ, βλ. χλιμντρίζω.
χλιός (δ) tiède.
χλοάζω, être (devenir) vert (verdoyant); verdier; verdoyer.
χλοερός (δ) vert; verdoyant.
χλοερότης (ή) couleur verte; verdure; vert.
χλόη (ή) verdure; gazon; || ή χλόη τῶν κήπων, la verdure des jardins; || ἐξηπλωμένος ἐπὶ τῆς γλῶης, étendu sur le gazon; || παχέα χλόη, gazon épais.
χλωμάδα (ή) couleur (teint) pâle; pâleur
χλωμαίω, καὶ

χλωμαίνω, devenir pâle: pâlir; blêmir.
χλωμός (δ) pâle; blême; décoloré; [νοσηρῶς] ιδ. blafard; || γλωμός: αὐτὸ τὸ πανί, blanc comme un linge.
χλωριάλη (ή) chlorale.
χλωρικός (δ) chlorique; chloré; chloraté; de; || χλωρικὸν κάλιον, chlorate de potassium; || χλωρικά ἄλατα, chlorates.
χλώριον (τό) [χημ.] chlora.
χλωριοῦχος (δ, ή) chloré; chloruré; || γλωριοῦχον ὕδωρ, eau chlorée; || χλωριοῦχον κάλιον, chlorure de potassium; || γλωριοῦχοι ἐνώσεις, chlorures.
χλωρίς (ή) [πτην.] verdier; loriot; § [βοτ. νεολ.] flore; || ή ἑλληνική χλωρίς, la flore grecque.
χλωροκοῦνικι (τό) fève verte (tendre).
χλωρός (δ) vert; || χλωρὰ πασούλια, des haricots verts; § frais; || χλωρὸ τυρί, du fromage frais.
χλωρότης (ή) verdeur; fraîcheur.
χλωροτύρι (τό) fromage frais.
χλωροῦχος (δ, ή) βλ. χλωριοῦχος.
χλωρ. φορμίζω, chloroform[is]er.
χλωροφόρμιον (τό) chloroforme.
χλωροφόρμισις (ή) chloroformisation.
χλωροφύλλη (ή) [βοτ.] chlorophylle.
χλωρυδρικός (δ) chlorhydrique.
χλώρωσις (ή) chlorose: pâles couleurs.
χλωρωτικός (δ) chlorotique
χνάρι (τό) semelle (de soulier); § πατρὸν. modèle; [νεοπληγ.] gabarit.
χνοάζω, se couvrir de duvet.
χνόη (ή) [νεολ.] fusée, d'essieu.
χνότον (τό) haleine; || μυρίζουν (βρωμοῦν) τὰ χνότα του, il a l'haleine forte; || [μεταφ.] τὰ χνότα μας δὲν περιάχουν [φορ.], nous ne chauffons pas du même bois.
χνουδατός (δ) βλ. χνουδατός.
χνουδι (τό) duvet; coton [des fruits, etc.]; poil follet [du visage]; || [αὐτὸ τὸ ὕψωμα] σηκώνει χνουδι, jette du coton; cotonne; peluche.
χνουδιάζω, cotonner; pelucher.
χνουδίζω, ôter le coton (le duvet); éplucher; [πρόσωπον] ιδ. épiler; dépiler.
χνουδισμα (τό) épluchement; [τοῦ προσώπου] épilation; dépilation.
χνουδίστρα (ή) épileuse.
χνουδατός (δ) couvert de duvet (de coton); duveté; duveteux; [ἐπὶ ὕψωμα-ἐν.] peluché; en peluche.
χνουῖς (δ) duvet; βλ. καὶ χνουδι.
χνουώδης (δ, ή) βλ. χνουδατός.
χνόνη (ή) καὶ
χράνον (τό) creuset.
χόβολη (ή) cendres chaudes; || φήνω καὶ

στανα εἰς τὴν γόβωλιν, faire cuire des marrons dans les cendres.

χοιρίκη ἡ [νεολ.] trépan.

χοιρινίς (ἡ) œil [de roue]; trou [de moyen]; § [ναυπηγ.] virole; § [ναυτ. πυρ.] rosette; rondelle.

χοιραδικός (ὁ) scrofuleux.

χοιράς (ἡ) [συνήθ. πληθ.] scrofules; é-crouelles; humeurs froides.

χοίρειος (ὁ) de porc; de cochon.

χοιρίδιον (τὸ) petit cochon; porcelet.

χοιρίνη (ἡ) [νεολ.] porcelaine.

χοιρινός (ὁ) de porc; § [οὐδ. οὐδ.] χοιρινόν, du porc frais.

χοιρινουργός (ὁ, ἡ) [νεολ.] de porcelaine.

χοιροδοσκός (ὁ) porcher.

χοιροδότανον (τὸ) pourpier.

χοιρογόρυλλος (ὁ) cobaye; cochon d'Inde.

χοιρομάνδρι (τὸ) étable à pourceaux, porcherie; toit à porc.

χοιρομέρι (τὸ) καὶ

χοιρομήριον (τὸ) jambon

χοῖρος (ὁ) porc; cochon; pourceau; || καμαρώνει τὸν τὸν γοῖρον τοῦ τὸν ξύνου [φρ.], il est sérieux comme un âne qu'on étrille.

χολέρα (ἡ) choléra; || ἀσιατικὴ χολέρα, choléra asiatique

χολερικός (ὁ) de choléra; cholérique; § bilieux; cholérique; § [οὐδ.] atteint du choléra; cholérique.

χολερίνη (ἡ) cholérine

χολεριών (ὁ) atteint du choléra; cholérique.

χολή (ἡ) bile; [τῶν ζώων ἰδ.] fiel; [τῶν ἐχθύνων] amer; || ἐξέπρασε χολήν, il a vomide la bile; || ἐσπασε ἡ χολή μου [φρ. δὴμ.], j'ai eu peur; j'ai été effrayé; || [μεταφ.] κινῶ τὴν χολήν, é mouvoir (échauffer) la bile; exciter la colère; || ἐχυσε τὴν χολήν του, il a déchargé sa bile; il a répandu son fiel; || δὲν ἔχει χολήν μέσα του, il est sans fiel; || μ'ἐπότισε χολήν, il m'a abreuvé de fiel (d'amertume).

χοληδόχος (ὁ, ἡ) qui reçoit la bile; || χοληδόχος κύστις, vésicule de la bile; vésicule biliaire; cholécyste.

χολιάζω, se fâcher; bouder. Βλ. **κακιδνω**.

χόλιασμα (τὸ) fâcherie; bouderie.

χολικός (ὁ) biliaire.

χολοκοῦκη (τὸ) sainbois; garou.

χολοκουνκη (τὸ) baie de sainbois.

χολόλιθος (ὁ) calcul biliaire.

χολόρροια (ἡ) flux bilieux.

χολοσκάνω, chagriner; affliger; contrarier; vexer; depiter; faire bisquer;

§ [οὐδ.] s'affliger; endêver; éprouver du dépit; bisquer; se faire du mauvais sang.

χολόσκασις (ἡ) καὶ

χολόσκασμα (τὸ) chagrin; dépit; crève-cœur.

χολοστερίνη (ἡ) cholestérine.

χολώδης (ὁ, ἡ) bilieux.

χονδράδα (ἡ) καὶ

χονδράδι (τὸ) bourre [de laine; de soie, etc.]; grosse laine; gros fil; filasse; § fèces [d'huile].

χονδραίνω, rendre gros; grossir; || τὰ ἐχόνδρηναν [φρ.], ils en vinrent aux (ils se dirent de) gros mots; § [οὐδ.] devenir gros, grossir; [α] engraisser; || ἡ φωνὴ τοῦ παιδιοῦ αὐτοῦ ἐχόνδρηνεν ἐν τῇ ηλικίᾳ, la voix de ce garçon a mué.

χονδράνθρωπος (ὁ) homme grossier; rustre; goujat; balourd.

χονδρικός (ὁ) qui se fait en gros; || χονδρικὴ πώλησις, vente en gros.

χονδρικῶς (ἐπίρ.) en gros.

χονδροδόλα (τὰ) βλ. **πεντόβολα**.

χονδρογάιδας (ὁ) [ὑβρ.] grosse bête; gros butor.

χονδρογούρουνον (τὸ) [ὑβρ.] gros cochon.

χονδρὸγυναικα (ἡ) grosse femme; patande; virago; § femme grossière.

χονδροδουλειά (ἡ) travail grossier.

χονδροδουλευμένος (ὁ) grossièrement travaillé; degrossi.

χονδροειδής (ὁ, ἡ) grossier; lourd.

χονδροειδῶς (ἐπίρ.) grossièrement.

χονδροκαμωμένος (ὁ) καὶ

χονδροκάματος (ὁ) grossièrement fait (travaillé), aux formes grossières.

χονδρονέφαλον (τὸ) grosse tête dure; esprit borné.

χονδρονέφαλος (ὁ) à grosse tête; § qui a la tête dure; l'esprit borné; stupide.

χονδρονόκηλος (ὁ) qui a de gros os.

χονδρονόκηκος (ὁ) [ἐπὶ χρώματι] gros rouge; brun.

χονδρονόμμενος (ὁ) coupé (haché) gros (en gros morceaux; en grosses lanières; grossièrement coupé).

χονδροκοπιὰ (ἡ) travail grossier; § grossièreté.

χονδροκόσκινον (τὸ) crible; § [διὰ τὴν πυρίδα] grainoir.

χονδρολαΐμης (ὁ) qui a le cou gros.

χονδρόμαλλον (τὸ) bourre de laine; grosse laine.

χονδρομύτα (ἡ) [πτην.] proyer.

χονδροξυλεία (ἡ) bois de charpente.

χορδρόπανον (τὸ) grosse toile; gros contil; treillis; [ἐν.] bâche.
χορδρόπετσος (ὁ) qui a la peau épaisse; [συνεκδ.] impassible.
χορδροποιήσις (ἡ) [στρατ.] granulation [de la poudre].
χορδροποιός (ὁ) granulateur [de poudre]; grainoir.
χορδροποιῶ, grener [la poudre].
χόνδρος (ὁ) gruau; § grain [de poudre]; § [ἀνατ.] cartilage.
χόνδρος (τὸ) grosseur; épaisseur.
χορδρός (ὁ) gros; épais; fort; [ἐπὶ ἀνθρ. δημ.] puissant; [συνεκδ.] grossier; || χορδρὸν κομμάτι, gros morceau; || χορδρὸς τοίχος, mur épais; || ἡ μύτη του εἶνε ὀλίγον χορδρή, il a le nez un peu fort; || [τὸ χαρτὶ αὐτὸ] δὲν εἶνε ἀρκετὰ χορδρὸν, n'est pas assez fort; || χορδρός ἐνα δάκτυλον, de l'épaisseur d'un doigt; || [ἐπὶ ἀνθρώπων] χορδρός 'σὺν βαρεῖ, gros comme un bœuf; || [τὸ παιδί αὐτὸ] εἶνε ἀκόμη εἰς τὰ χορδρὰ [γράμματα], est encore à la grosse; || κάμνει τὸ χορδρὸν του [νερόν] (τὰ χορδρὰ του) [φρ.], il fait son cas; || [συνεκδ.] χορδρὸν ψεύδος, mensonge grossier; || χορδρὸν λάθος, faute grossière (lourde); || χορδρὴ ἀστεϊότης, une lourde plaisanterie; || εἶνε χορδρός ἀνθρωπος [μεταφ.], c'est un homme grossier; c'est un mal-appris; || χορδρὸν παιγνίδι, gros jeu; || εἶχει χορδρὸ κεφάλι, il a la tête dure; || αὐτὸ μοῦ φαίνεται ὀλίγον χορδρὸν [ἀπίθανον], cela me paraît rude; c'est un peu fort.
χορδρόφλουδος (ὁ) quia l'écorce épaisse.
χορδρώδης (ὁ, ἡ) cartilagineux.
χορτρός (ὁ) βλ. χορδρός, κ.λ.
χορδή (ἡ) corde [κυρ. καὶ μεταφ.]; || ἡ χορδὴ τοῦ τόξου, la corde de l'arc; || αἱ χορδαὶ τῆς κιθάρας, les cordes de la guitare; || αὐτὸ δονεῖ πᾶσαν τῆς καρδίας μου χορδὴν [μεταφ.], cela fait vibrer (frémir) toutes les fibres de mon cœur.
χορδίξω [νεολ.], accorder [un instrument].
χορδισμα (τὸ) action d'accorder; accordage.
χορδιστής (ὁ) accordeur.
χορεία (ἡ) chœur [de danse]; groupe de danseurs; § [συνήθ. μεταφ.] groupe; corps; compagnie; [ἐπὶ κακοῦ] cliqué; || ἡ χορεία τῶν λογίων, les gens de lettres; § [λατρ. νεολ.] chorée.
χορευτής (ὁ) danseur; § cavalier.
χορευτικός (ὁ) de danse; § [ἐπὶ μουσ.] excitant à la danse; dansant.

χορεύτρια (ἡ) danseuse; § dame.
χορεύω, danser § [μεταβ.] faire danser; inviter.
χορήγημα (τὸ) allocation; subside.
χορήγησις (ἡ) action de fournir (d'accorder).
χορηγητέος (ὁ) qui doit être fourni; à fournir.
χορήγι (τὸ) chaud [éteinte].
χορηγία (ἡ) action de fournir; fourniture, § approvisionnement; § allocation.
χορηγός (ὁ) qui fournit (procure) qe; fournissenr; [ἐν.] donateur; || [ἐμπορ.] χορηγὸς κεφαλαίων [πρὸς τινα ἐπιχείρησιν], bailleur de fonds; § [ἀρχ.] chorège; § [ναυτ. πυρ.] pourvoyeur.
χορηγῶ, fournir; procurer; donner; accorder; allouer; conférer; || χορηγῶ πληροφορίας, fournir des renseignements; || χορηγῶ ἄδειαν, accorder un congé; donner congé; || χορηγῶ πίστωσιν, allouer un crédit; || χορηγῶ σύνταξιν, accorder (allouer) une pension; || χορηγῶ προνόμια, conférer des privilèges.
χορικὸς (ὁ) de chœur; § [οὐδ. οὐσ.] τὰ χορικά [τραγωδίας, κ. λ.], les chants du chœur; les chœurs.
χοροδιδασκαλεῖον (τὸ) école de danses.
χοροδιδάσκαλος (ὁ) maître de danse.
χορόδραμα (τὸ) [νεολ.] ballet.
χοροσπερις (ἡ) soirée dansante.
χορομανής (ὁ, ἡ) qui a la passion de la danse.
χορομανία (ἡ) passion de la danse; [κωμ.] dansomanie.
χοροπήδημα (τὸ) sauterie; gambade; cabriole.
χοροπηδῶ, gambader; sauter; sautiller [en dansant]; fringuer; faire des cabrioles; cabrioler; || [μεταφ.] θὰ τὸν κάμω νὰ χοροπηδήσῃ, je le ferai danser sans violons.
χορδός (ὁ) danse; bal; || μανθάνω χορδόν, apprendre la danse; apprendre à danser; || ἐπῆγεν εἰς τὸν χορδόν, il est allé au bal; || [ἀπόψε] εἶνε χορδός εἰς τοῦ, on danse (il y a bal) chez; || δὲν ἀφίνει χορδόν, il est de tous les bals; il court les bals; || ἐμβαίνω εἰς τὸν χορδόν [μεταφ.], entrer en danse; || σύρω τὸν χορδόν, mener la danse (le branle); || ἐμβήκες εἰς τὸν χορδόν, πρέπει νὰ χορεύσῃς [παροιμ.], quand le vin est tiré, il faut le boire; || ὅποιος εἶν ἐξω ἀπ' τὸν χορδόν πολλὰ τραγούδια ξέρει, [παροιμ. ἀνέλ. τῇ] il est aisé de parler, mais il est malaisé de faire; § chœur; || οἱ χοροὶ μελοδράματος, les

chœurs d'un opéra; || ἐν χορῶ [φρ. μεταφ.], en chœur.

χορσστατῶ, former (; diriger) un chœur.

χορταίνω, rassasier; [μεταφ.] satisfaire;

apaiser; assouvir; || δὲν ἡμπορεῖ κανεῖς

νὰ τὸν χορτάσῃ, on ne peut le rassasier;

|| ἐγόρτασα τὴν γλῶσσάν μου [φρ.], j'ai

dit tout ce que j'avais sur le cœur; j'ai

déchargé ma rate; § οὐδ. se rassasier;

manger (boire, etc.) son soûl; en avoir

assez; || ἐγόρτασα, je suis rassasié; || δὲν

χορταίνει, il est insatiable; || ἐγόρτασε

ὑπὸν, il a dormi tout son soûl; || ἐγόρ-

τασεν αἷμα, il s'est repu de sang; || ἐγὼ

μὲ λόγια δὲν χορταίνω [φρ.], je ne me

paie pas de belles paroles.

χορταράκι (τὸ) herbe menue; gazon.

χορτάρι (τὸ) herbe; || δροσερὸ χορτάρι,

herbe fraîche; § [πληθ. περιλ.] gazon;

§ τὰ φαγώσιμα ἴδ. herbages; légumes;

verdure.

χορταριάζω, se couvrir d'herbes.

χορταρινὸν (τὸ) [καὶ πληθ.] herbes; her-

bages; légumes.

χόρτασμα (τὸ) καὶ

χορτασμός (ὁ) rassasiement; satiété; ||

δὲν ἔχει χορτασμόν, il est insatiable.

χορταστικὸς (ὁ) rassasiant; § [συνεκδ.]

abondant.

χορτάτος (ὁ) rassasié; || ὁ χορτάτος τοῦ

νηστικοῦ δὲν τοῦ πιστεύει [παροιμ.], qui a

la panse pleine, il lui semble que les

autres sont soûls; || καὶ τὴν πῆττα ἀφά-

γωτη (καὶ τὸ ψωμὶ ἀφάγωτο), καὶ τὸ σκυλλ

χορτάτο [παροιμ.], ménager la chèvre et

le chou.

χορτοβολῶν (ὁ) grenier à foin; fenil.

χόρτον (τὸ) herbe; [πληθ. τὰ φαγώσιμα]

herbages; légumes; verdure; || σοῦπα

μὲ χόρτα, potage à la jardinière; § [ἐγ-

ρόν, πρὸς τροφήν τῶν ζώων] foin; [δι'

ἐπιπλα] paille; bourre; crin végétal.

χορτονομή (ἡ) fourrage.

χορτοπλινθος (ἡ) motte de gazon; §

tourbe de gazon.

χόρτος (ὁ) herbe.

χορτοφαγία (ἡ) action de se nourrir de lé-

gumes (d'herbes); [νεολ.] végétarianisme.

χορτοφάγος (ὁ, ἡ) herbivore; § [νεολ.]

ἐπὶ ἀνθρ.] végétarien; légumiste.

χορωδία (ἡ) chant en chœur; chœur.

χοῦ (τὸ) [ἄλλ.] adresse; savoir-faire;

chic; || ἔχει χοῦ, il a du chic.

χουζουρεύω [ξεν.], prendre ses aises;

se mettre à son aise; se reposer.

χουζούρι (τὸ) repos; aises; commodité;

loisir.

χοῦ (τὸ) [ξεν.] habitude; coutume.

χουιάζω, crier; [συνεκδ.] gronder; huer

χοῦῖασμα (τὸ) cri; grondement; huée.

χουλιάρα (ἡ) [grande] cuiller; cuiller

plate; cuiller à potage; cuiller à pot-

|| χουλιάρα τρυπητή, écumoire; § [μεταφ.

ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε [μία] χουλιάρα, il se

mêle de tout; il se fourre partout;

c'est un intrigant.

χουλιάράκι (τὸ) petite cuiller; cuiller à

café

χουλιάρι (τὸ) cuiller.

χουλιαριά (ἡ) cuillerée.

χούμελι (τὸ) houblon.

χουνί (τὸ) βλ. χανί.

χουρμαδιά (ἡ) dattier; palmier.

χουρμάς (ὁ) [ξεν.] datte.

χοῦς (ὁ) [amas de] terre.

χοῦφτα (ἡ) βλ. φούφτα, κ. λ.

χουχουλίζω, souffler chaud.

χουχούλισμα (τὸ) souffle chaud.

χουχουριστής (ὁ) [πτην.] hibou.

χοχλανάζω, bouillonner.

χοχλάνισμα (τὸ) bouillonnement.

χοχλίδι (τὸ) βλ. κοχλίδι.

χεάμι (τὸ) couverture de laine.

χεάνος (ὁ) [ξεν.] raifort sauvage; cran;

cranson.

χρεία (ἡ) besoin; nécessité; || ἔχω χρεῖαν,

j'ai besoin; il me faut; || εἶνε χρεία, il

est nécessaire, il faut; || δὲν τὸν ἔχω

χρεῖαν, je n'ai que faire de lui; je puis

bien me passer de lui; || εἰν ἡ χρεία τὸ

καλίστη χρείας τυγούσης, s'il y a lieu; au

besoin; le cas échéant; || τίς ἡ χρεία νᾶ;

qu'est-il besoin de? || [ἀπολ.] τίς ἡ

χρεία; à quoi bon? § lieux d'aisance;

cabinet d'aisance.

χρειάζομαι, avoir besoin; || δὲν χρειάζο-

μαι τίποτε, je n'ai besoin de rien; || τί

ποσὸν χρειάζεσαι; quelle somme vous faut-

-il? || τὸ θέλω, τὸ χρειάζομαι, je le veux;

il me le faut; || [μὴ φύγης,] σὲ χρειάζο-

μαι, j'ai affaire de vous; || [εἰρων.] τὰν

ἐχρειάσθηκα! j'ai bien affaire de lui; ||

[τὸ φυτόν αὐτὸ] χρειάζεται ἥλιον, demande

du soleil; || [αὐτὸ] χρειάζεται προσοχήν,

mérite attention; || δὲν χρειάζομαι τὰς

συμβουλὰς σου, je n'ai que faire de vos

conseils; || ἐχρειάσθη δυο ὥρας νὰ ἔλθῃ,

il a mis deux heures pour venir; || ἡ-

ξέβρω τί χρειάζεσθε, je sais ce qu'il vous

faut, j'ai votre affaire; || τὰ ἐχρειάσθηκα

[φρ. δημ.], il a eu peur; [δημ.] il a eu

chaud aux fesses; § [παθητ.] être né-

cessaire; || πηγαίνω, δὲν χρειάζομαι πλέον.

je m'en vais, je ne suis plus neces-

saire; || ὃν χρειασθῇ, s'il y a besoin; s'il le faut; s'il est nécessaire; || πόσα σοῦ χρειάζονται; combien vous faut-il? || μία μόνη λέξις ἐχρειάζετο, il ne fallait qu'un mot; un seul mot aurait suffi; || ἐχρειάσθη νὰ τὸν ἰδῶ, j'ai dû le voir; || τί χρειάζεται νά; qu'est-il besoin de? || θὰ μᾶς χρειασθῇ καιρὸς, il nous faudra du temps; || τί χρειάζονται τόσα λόγια; à quoi bon tant de paroles? || ὀλίγον ἐχρειάσθη νά, il s'en est peu fallu qu'il ne; || [ἀπολ.] δὲν χρειάζεται, ce n'est pas nécessaire; || δὲν μοῦ χρειάζεται, je n'ai qu'en faire; je puis bien m'en passer; je n'en veux pas; § [μετοχ. δημ.] χρειάζομενος, nécessaire.

χρειώδης (δ, ἡ) nécessaire.

χρεμετίζω, hennir.

χρεμέτισμα (τὸ) καὶ

χρεμετισμός (δ) hennissement.

χρεόνω, grever (accabler) de dettes endetter; obérer; || ἐχρεωσεν ὅλα τοῦ τὰ κτήματα, il a obéré tous ses biens; § [ἐμπορ.] débiter; || αἶ, γοῖωσα μὲ αὐτὸ τὸ ποτόν, je vous ai débité de cette somme.

χρεός (τὸ) dette; || κάμνω χρέη faire (contracter) des dettes; || ἐμβαίνω εἰς χρεός, s'endetter; || ἐβγάλε τὸ χρεός του, il a acquitté (payé) sa dette; || ἔπρεσεν εἰς χρεῖη, il s'est endetté; || [μεταφ.] ἐπλήρωσε τὸ κοινὸν χρεός, il a payé sa dette (son tribut) à la nature; § obligation, devoir; || ἔκαμα τὸ χρεός μου, j'ai fait mon devoir; || ἔχεις χρεός νά, vous êtes obligé (tenu) de; vous devez; || ἱερὸν χρεός, devoir sacré; dette sacrée; || εἶνε χρεός μου νά, il est de (c'est) mon devoir de; || ἐλείψεν ἀπὸ (παρέλειψε, παρέβη) τὸ χρεός του, il a manqué à son devoir; § [πληθ.] fonctions; charge; || ἐξέτελει χρεῖη νομάρχου, il faisait fonction de préfet; || ἀνέλαβε τὰ χρεῖα του, il est entré en charge.

χρεώγραφοι (τὰ) obligation; § [συνήθ. πληθ.] δημόσια χρεώγραφα, effets publics; fonds; valeurs; papiers.

χρεωκοπία (ἡ) banqueroute; || δολία χρεωκοπία, banqueroute frauduleuse.

χρεωκοπικός (δ, de banqueroute; de banqueroutier.

χρεωκόπος (δ, ἡ) banqueroutier; || δόλιος χρεωκόπος, banqueroutier frauduleux.

χρεωκοπῶ, faire banqueroute.

χρεωλύσια (ἡ) amortissement [d'une dette].

χρεωλύσιον (τὸ) fonds d'amortissement.

χρεωλυτικός (δ, d'amortissement; amortissable.

χρεωλυτικῶς (ἐπίρ.) par voie d'amortissement; || ἐξοφλῶ χρεωλυτικῶς, amortir; || ἐξοφλητέος χρεωλυτικῶς, amortissable.

χρεώλυτρον (τὸ) βλ. χρεωλύσιον.

χρέωσις (ἡ) action de débiter; débit.

χρεωστάσιον (τὸ) [νεολ.] moratorium.

χρεώστης (δ) débiteur; redevable [καὶ μεταφ.]; || μοῦ μένεις χρεώστης ἑκατὸν δραχμῶν, vous m'êtes redevable de (vous me redevez) cent drachmes.

χρεωστικός (δ) d'obligation; de débiteur; de dette; || χρεωστικὸν ὁμολογόν, obligation; billet; || [οὐδ. πληθ. ἐπίρ.] χρεωστικά, à crédit; § obligatoire.

χρεωστικῶς (ἐπίρ.) par obligation; en débiteur, § obligatoirement.

χρεωστῶ, devoir; être redevable de, être obligé (tenu) de; || χρεωστῆς εἰς ὅλον τὸν κόσμον, il doit à tout le monde; il doit plus qu'il n'est gros, || δ, ποῖος χρεωστῆς πληρόναι [φρ. παροιμ.], quand on doit il faut payer; || μοῦ χρεωστῆς τὴν ἐπιτυχίαν του, il me doit son succès; || χρεωστῆς νὰ σὲ ἀποζημιώσῃ, il est tenu de vous dédommager; || δ θεός νὰ μὴ τοῦ τὸ χρεωστῆ [φρ.], Dieu vous en préserve; Dieu vous épargne cela; || [δημ.] τί τοῦ χρεωστῶ, νὰ μὲ ὀβριζῇ; qu'ai-je fait, qu'il m'insulte?

χρεωφειλέτης (δ) débiteur.

χρήζω, avoir besoin; demander; exiger; mériter; || οἱ χρεζόντες βοηθείας, ceux qui ont besoin de secours; les nécessiteux; || [ἡ εἰδησις αὐτῇ] χρήζει ἐπιβεβαιώσεως, mérite confirmation.

χρῆμα (τὸ) [καὶ συνήθ. πληθ.] argent. || τὸ ξένον χρῆμα, l'argent des autres; || τὸ δημόσιον χρῆμα, τὰ δημόσια χρήματα, les deniers publics; l'argent du fisc; || δὲν ἔχω χρήματα, je suis (je me trouve) court d'argent; je ne suis pas en fonds; || ἔκαμε χρήματα τὴν περιουσίαν του, il a réalisé sa fortune; || τὸ χρῆμα εἶνε παντοδύναμον, l'argent fait tout; || προσκυνεῖ τὰ χρήματα, [φρ.] il adore le veau d'or; § [ἀρχ.] objet; chose; bien; || ἡ ὑγεία εἶνε πολυτίμητον χρῆμα, la santé est un bien précieux.

χρηματίζω, amasser de l'argent (des économies); faire son boursicaut; [μέσ.] faire des affaires; gagner de l'argent; s'occuper d'affaires de bourse;

§ être; devenir; servir comme; || ἐ χρημάτισεν ὑπουργός, il a été ministre.
χρηματικὸς (δ) d'argent; pécuniaire.
χρηματικῶς (ἐπιρ.) pécuniairement.
χρηματισμός (δ) action d'amasser (; de gagner) de l'argent.
χρηματιστήριον (τὸ) bourse.
χρηματιστής (δ) homme de finance; financier; boursier; [νεολ. ἐν.] faiseur; [ἐπὶ κακοῦ] tripoteur.
χρηματιστικὸς (δ) d'argent; de finance; financier; de bourse; || χρηματιστικαὶ ἐργασίαι, opérations de bourse.
χρηματιστικῶς (ἐπιρ.) financièrement.
χρηματογράφον (τὸ) [συνήθ. πληθ.] effets publics; valeurs; papiers.
χρηματοδόμα (τὸ) group.
χρηματοκιβώτιον (τὸ) coffre-fort; caisse.
χρηματολογία (ῆ) action d'amasser de l'argent; opération[s] financière[s]; spéculation; affaires.
χρηματολογικὸς (δ) d'argent; financier.
χρηματολογῶ, amasser de l'argent; courir après l'argent; faire des affaires, spéculer; || δὲν κερταίνει ἀλλὰ ἀνὰ χρηματολογίᾳ, il ne fait qu'au spéculer.
χρηματοφυλάκιον (τὸ) [ν. ἀν.] gage.
χρησιδάνειον (τὸ) prêt à usage; commodat.
χρησικτησία (ῆ) prescription acquisitive; usucapion.
χρησιμεύω, être utile (bon) à; servir; profiter; || [ἡμπορεῖ] νὰ μᾶς χρησιμεύσῃ, nous être utile; || αὐτὸ θὰ τοῦ χρησιμεύσῃ, ὡς πρόφασις, cela lui servira de prétexte; || αὐτὸ δὲν χρησιμεύει εἰς τίποτε, cela ne sert à (de) rien; || τί τοῦ ἐχρησίμευσεν ἡ εὐφυΐα του; que lui servit son esprit? || εἰς τί μοῦ ἐχρησίμευσαν οἱ κόποι μου; de quoi m'ont profité mes peines? || εἰς τί ἡμπορῶ νὰ σᾶς χρησιμεύσω; en quoi puis-je vous être utile (vous servir)?
χρησιμοποίησις (ῆ) action d'utiliser; utilisation.
χρησιμοποιοῦ, utiliser; faire servir; faire valoir.
χρήσιμος (δ, ῆ) utile; bon à; profitable; || δὲν εἶνε χρήσιμος εἰς (διὰ) τίποτε, il n'est bon à rien; || καθιστῶ τι χρήσιμον, utiliser; § [δὴμ. ἐπὶ ἀνθρ.] brave; bon; honnête.
χρησιμότης (ῆ) utilité.
χρησιμῶς (ἐπιρ.) utilement.
χρήσις (ῆ) usage; emploi; [νομ. ἰδ.] jouissance; || ἡ καλὴ χρήσις τοῦ πλούτου, le bon usage des richesses; || ἡ χρήσις λέξεως, l'emploi d'un mot; || ὁ ἐν χρήσει,

usité; || ὁ καθημερινὴς χρήσις, usuel.
 || πρὸς χρήσιν τῶν, à l'usage des; || κάμνω χρήσιν, faire usage, se servir; user, employer; § [δικαικτ.] exercice; || ἡ ἐνεστῶσα χρήσις, l'exercice courant; || χρήσεις κεκλεισμέναι (δ ἀγεγραμμέναι), exercices clos (périmes).
χρησμοδότης (δ) qui rend des oracles; devin.
χρησμοδοτικὸς (δ) divinatoire; prophétique.
χρησμοδοτῶ, rendre des oracles; prophétiser.
χρησμολόγος (δ, ῆ) devin; (θελ. devineresse).
χρησμός (δ) oracle [κυρ καὶ μεταφ.].
χρησμοῦδος (δ, ῆ) βλ. χρησμολόγος.
χρήστης (δ) qui fait usage; qui a droit d'usage; § [νομ.] prêteur à usage; commodant.
χρηστοθήθεια (ῆ) honnêteté de mœurs; moralité; [συνεχδ.] civilité; politesse; bienséance.
χρηστοθήτης (δ, ῆ) qui a de bonnes mœurs; honnête; moral; [συνεχδ.] poli; bien élevé.
χρηστοθήτως (ἐπιρ.) honnêtement; avec honnêteté; [συνεχδ.] poliment.
χρηστομάθεια (ῆ) chrestomathie.
χρηστὸς (δ) honnête; loyal; probe; brave; bon; || τὰ χρηστὰ ἔθνη, les bonnes mœurs.
χρηστοτής (ῆ) honnêteté; loyauté; probité.
χρηστῶς (ἐπιρ.) honnêtement; loyalement; avec probité.
χρίσις (ῆ) action d'oindre; onction; § sacre [d'un roi, etc.].
χρίσμα (τὸ) onction; huile [sainte]; § chrême; § [μεταφ.] consécration; confirmation; sanction.
χριστεπώνυμος (δ, ῆ) qui porte le nom du Christ; chrétien.
χριστιανίζω, christianiser.
χριστιανικὸς (δ) de chrétien; chrétien.
χριστιανικῶς (ἐπιρ.) en chrétien; chrétiennement.
χριστιανισμός (δ) christianisme.
χριστιανομάχος (δ, ῆ) ennemi (persécuteur) des chrétiens.
χριστιανὸς (δ) chrétien; || ἂν εἴσαι χριστιανός! [φρ. δὴμ.], si vous êtes un bon chrétien; si vous croyez en Dieu; || [μεταφ.] χριστιανέ μου! χριστιανέ! [φρ.], mon ami! mon bon!
χριστιανισμὸς (ῆ) chrétienté.
χριστόπνητα (ῆ) galette de Noël.

χριστός (ὁ) le Christ; || δ' Ἰησοῦς Χριστός, Jésus-Christ; || μὲν τὸν Χριστόν! [δρμ.], sur mon Dieu! Dieu m'est témoin; || τὸ ἔτος δαίνα! πρὸ Χριστοῦ, μετά Χριστόν, avant Jésus-Christ; après Jésus Christ (de notre ère); || μετὰ Χριστόν προφήτης [φρ. παροιμ.], faux prophète; [δκ.] sorcier comme une vache.

χριστούγεννα (τὰ) la fête de Noël; || τῶν Χριστουγέννων τὰ Χριστούγεννα [ἐπιρ.], à Noël.

χριστουγεννιάτικος (ὁ) de Noël.

χριστόψαρον (τὸ) poisson de Saint Pierre; poisson de Notre Seigneur.

χριστόψωμον (τὸ) pain (; brioche; galette) de Noël.

χρῖω, oindre; enduire; § [δμ.] salir; || ἐχρίσθηκε, il s'est sali.

χρῶς (ἡ) couleur; teint [du visage].

χρονία (τὸ) année; || εὖχο. ἐν τῇ φρ.] ἔχει τὰ χρονία του, il a bien son âge; il n'est plus de la première jeunesse.

χρονία (ἡ) [νσολ.] date.

χρονία (ἡ) espace d'une année; année; || καλή χρονία, bonne année; || χρονία σου καὶ χρονία μου [φρ.], chacun à son tour; || ἔφαγε [ἐνν. ξύλον] τῆς χρονίας του [φρ. δμ.], il a été battu d'importance; il a reçu une bonne volée; § gages (; appointements; provisions; loyers, etc.) d'une année; une année [de loyers; de pension etc.].

χρόνια (τὰ) ans; années; âge; temps; || ἔδω καὶ ἑξοσι χρόνια, il y a vingt ans; || ὕστερα ἀπὸ πολλὰ χρόνια, après bien des années; || ἔχει τὰ χρόνια μου, il est de mon âge; || ἔχει τὰ χρόνια του [φρ.], il est d'un certain âge; il a bien son âge; || εἰς τὰ ἰδικά μου χρόνια, de mon temps; || τὰ χρόνια περνοῦν, le temps passe.

χρονιάζω, accomplir une année (; sa première année).

χρονιάρικος (ὁ) d'une année; annuel; || χρονιάρικη ἡμέρα, jour de fête [annuelle]; solennité.

χρονιάτικον (τὸ) [κνρ. μνημόσυνον, service (messe) du] bout de l'an; anniversaire; § gages (; appointements etc.) d'une année; année.

χρονίζω, durer longtemps; s'invétérer; traîner [en longueur]; tarder; temporiser; || τὸ πᾶγμα θὰ χρονίση, l'affaire traînera; § βλ. χρονιάζω.

χρονική (ἐπιρ.) pour une année; pour toute l'année.

χρονικογράφος (ὁ) chroniqueur.

χρονικὸν (τὸ) chronique; § [πληθ.] annales

χρονικός (ὁ) [γραμμ.] de temps; temporel; || χρονικὸν ἐπίρρημα, adverbe de temps || χρονική αὐξησης, augment temporel; d'une année; de toute l'année.

χρονικῶς (ἐπιρ.) au point de vue du temps

χρόνιος (ὁ) [δ. ἐπὶ νόσον] chronique; invétéré.

χρονιότης (ἡ) chronicité

χρονίως (ἐπιρ.) d'une manière chronique; chroniquement.

χρονογραφία (ἡ) chronographie; chronique.

χρονογραφικός (ὁ) chronographique; de chronique; de chroniqueur.

χρονογραφικῶς (ἐπιρ.) d'une manière chronographique; en chroniqueur.

χρονογράφος (ὁ) chroniqueur; annaliste; chronographe.

χρονογραφῶ, faire la chronographie; écrire des chroniques.

χρονολογία (ἡ) chronologie; § date; [νομίσματος] millésime; || ὅπῃ χρονολογίαν τρίτης Αὐγούστου 1896, en date du 3 Août 1896.

χρονολογικός (ὁ) chronologique.

χρονολογικῶς (ἐπιρ.) par ordre chronologique; chronologiquement.

χρονολόγος (ὁ) chronologiste.

χρονολογῶ, dater; || χρονολογῶ συμβόλαιον, dater un contrat; § [παθητ.] ἔσθ' ἐστὶν ἐπὶ χρονολογία, dater; || [ἐνν. ἐξουσία] τῆς τυπογραφίας χρονολογείται ἀπὸ τοῦ δεκάτου πέμπτου αἰῶνος, date du quinzième siècle.

χρονόμετρησις (ἡ) chronométrie.

χρονομετρικός (ὁ) chronométrique.

χρονόμετρον (τὸ) chronomètre; § [μουσ.] métronome.

χρονομετρῶ, mesurer le temps.

χρόνος (ὁ) temps; époque; saison; ||

κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον, en ce temps-là; à cette époque; || μετὰ πολλὸν χρόνον, longtemps après; || ἐπὶ πολλὸν χρόνον, pendant longtemps; || καθ' ὃν χρόνον, dans le temps que; pendant que; || παρῆλθε πολλὸς χρόνος ἀφ' οὗ, il y a longtemps que; || ἐφ' ὅσον χρόνον, tant que; || τοῦ χρόνου προϊόντος, avec le temps; || οἱ ἡμέτεροι (οἱ σήμερον) χρόνοι, notre époque; || [πέρας] κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον, à pareille époque; || ὁ χρόνος τῶν βροχῶν, la saison des pluies; § [γραμμ.] quantité [d'une syllabe]; temps [d'un verbe]; § [μουσ.] mesure; || κρατῶ (κτυ-

πῶ) τὸν χρόνον, battre la mesure; || τραγουδεῖ μὲ χρόνον, il chante en mesure; || ἐβγήκεν ἀπὸ τὸν χρόνον, il est hors de mesure; § an; année; || ἔχω δύο χρόνους νὰ τὸν ἰδῶ, il y a deux ans que je ne l'ai vu; || τὸν περασμένον χρόνον, l'année passée; || τὸν ἄλλον χρόνον τοῦ χρόνου, l'année prochaine; || πόσων χρόνων εἶσαι; quel âge avez-vous? || εἶνε δεκαπέντε χρόνων, il a quinze ans; || χρόνον μὲ τὸν χρόνον [φρ.], bon an mal an; année commune; || κάθε χρόνον, chaque année; || καὶ τοῦ χρόνου! [φρ.], mes félicitations! mes compliments! [pour votre fête, etc.]; je vous la souhaite; || εἰς χρόνους πολλοὺς [φρ. εὐχῆς], βλ. εἶτος [εἰς εἴτη πολλά]. || διὰ τὸν καλὸν τὸν χρόνον, pour [souhaiter] la bonne année; || κακὸν χρόνον νᾶχης! [κατὰρα] sois maudit! que le diable t'emporte! que la peste t'étouffe! || νὰ μὴ τὸν εὖρη δ' χρόνος; νὰ μὴ φθάσῃ τοῦ χρόνου, qu'il meure dans l'année.

χρονοτριβή (ή) perte de temps; retard; temporisation.

χρονοτριβεῖν, perdre son temps; retarder; tarder; temporiser.

χρυσάειτος (δ) aigle royal; grand aigle doré; chrysaète

χρυσάλλης (ή) chrysalide; § [συνήθ. κατὰφρ.] papillon.

χρυσάλοιφή (ή) dorure; batture; § [συνήθ. μεταφρ.] homme patelin.

χρυσάνθεμον (τὸ) chrysanthème.

χρυσανγής (δ, ή) brillant d'or; brillant comme l'or; doré.

χρυσάφενιος (δ) d'or; doré.

χρυσάφι (τὸ) or; || ἐνδυμένος εἰς τὸ χρυσάφι, chamarré d'or; doré; doré comme un calice; || εἶνε βουτηγμένος εἰς τὸ χρυσάφι [φρ.], il est cousu d'or; § filé [d'or]; fil d'or; cannetille; || κεντῶ μὲ χρυσάφι, broder en or.

χρυσάφικόν (τὸ) [ονvrage; pièce d'] orfèvrerie; bijouterie[s].

χρυσή (ή) [ἀσθ.] jaunisse.

χρυσήλατος (δ, ή) fait d'or battin; travaillé en or; d'or.

χρυσίζω, avoir la couleur (; l'éclat) de l'or; briller comme l'or; || χρυσίζων, [ἐν.] rutilant; § [μεταφρ.] donner une teinte dorée; dorer; [ἐν.] mordorer.

χρυσικός (δ) orfèvre.

χρυσίον (τὸ) or [ἰδ. monnayé].

χρυσίτης (ή) minéral d'or.

χρυσόδουλλον (τὸ) bulle d'or; chrysobulle.

χρυσοδένω, relier en dorant le dos [d' un livre]; § monter en or.

χρυσόδετος (δ, ή) [relié et] doré sur le dos; § monté en or.

χρυσοειδής (δ, ή) qui a l'apparence de l'or.

χρυσοθήρας (δ) chercheur d'or.

χρυσοκάνθαρος (δ) hanneton (scarabée) doré; émerauidine.

χρυσοκαράνθα (ή) crabe.

χρυσόκαρπος (δ, ή) qui a des fruits couleur d'or; [ἰδ.] chrysocarpe.

χρυσοκέντητος (δ, ή) brodé d'or (en or).

χρυσόκολλα (ή) soudure d'or; borax; chrysocolle; § feuille de papier doré.

χρυσοκόλλητος (δ, ή) incrusté (plaque); enrichi; orné d'or; doré.

χρυσόκομος (δ, ή) aux cheveux d'or.

χρυσόκονις (ή) poudre d'or.

χρυσολαμπής (δ, ή) βλ. χρυσοφαής.

χρυσολάχανον (τὸ) arroche des jardins; belle-dame.

χρυσόλιθος (δ) chrysolithe.

χρυσόμαλλος (δ, ή) au poil (; aux cheveux) d'or; § [μυθολ.] τὸ χρυσόμαλλον δέρας, la toison d'or.

χρυσόμηλον (τὸ) tomate; pomme d'amour.

χρυσόμυγα (ή) hanneton doré; émerauidine.

χρυσόνω, dorer; § [μεταφρ.] combler d'or; faire un pont d'or à q'un; || δὲν τὸ κάμνω, νὰ μὲ χρυσώσουν, je ne le ferais pas pour tout l'or du monde; § [ἰδ.] αὐριφίερ.

χρυσόξύλον (τὸ) [bois de] fustat.

χρυσοποιήματος (δ, ή) garni (; brodé; agrémenté; orné; incrusté) d'or.

χρυσόπτερος (δ, ή) aux ailes dorées; au plumage d'or; [ἰδ.] auripenne; chrysoptère.

χρυσοπώλειον (τὸ) orfèvrerie.

χρυσορρήμων (δ, ή) qui parle d'or.

χρυσός (δ) or; || ὅ,τι λάμπει δὲν εἶνε χρυσός, tout ce qui brille n'est pas or; § monnaie d'or; or; || πληρώνω εἰς χρυσόν, payer en or; § [δημ. ἐπιθ.] βλ. χρυσοῦς.

χρυσοστέφανος (δ, ή) καὶ χρυσοστεφής (δ, ή) couronné d'or.

χρυσούς (δ) [δημ. χρυσός] d'or; en or; doré; || χρυσοῦν ὠρολόγιον, montre en or; || μὲ χρυσὰ γράμματα, en lettres d'or; || χρυσὰ ἐπιπλά, meubles dorés; || [συνειδ.] χρυσὰ μαλλιά, cheveux dorés; || δ χρυσούς αἰών, l'âge (le siècle) d'or; || [ἐώρτασε] τοὺς χρυσοῦς του γάμου, la cinquantaine de son mariage; || χρυσή

καρδιά, un cœur d'or; || εἶνε χρυσὸς ἀνθρώπος, il vaut son pesant d'or; || λέγει χρυσὰ λόγια, il parle d'or; || τὸν ἔκαμα χρυσὸν διὰ τὸ [φρ.], je l'ai tant prié (je l'ai supplié) pour; || [ἐπὶ παιδίου] ἔκαμε τὸ χρυσὸ δόντι, il a fait son bon jour; || χρυσέ μου! mon cher ami. mon chéri; || [πρὸς παιδ.] χρυσὸ μου! mon bijou; mon petit cœur.
χρυσούφαντος (δ, ἡ) καὶ
χρυσούφης (δ, ἡ) tissu d'or (en or); broché (lamé) d'or.
χρυσούχος (δ, ἡ) aurifère; || χρυσούχασμάτα [γην.], orides
χρυσόφα (ἡ) [γθ.] βλ. χρύσους.
χρυσοφαής (δ, ἡ) brillant d'or (comme l'or); [δδ.] rutilant.
χρυσοφάλαρος (δ, ἡ) caparaçonné d'or.
χρυσοφορεμένος (δ) portant des habits dorés; vêtu (chamarré) d'or.
χρυσοφόρος (δ, ἡ) aurifère.
χρύσους (δ) [γθ.] dorade.
χρυσοσχάλινος (δ, ἡ) au frein d'or.
χρυσοσχοεῖον (τὸ) atelier (boutique) d'orfèvre; magasin de bijouterie.
χρυσοσχοίκη (ἡ) orfèvrerie; bijouterie.
χρυσοσχοῖκος (δ) d'orfèvre; d'orfèvrerie.
χρυσοσχός (δ) orfèvre; bijoutier.
χρυσόχωμα (τὸ) poudre d'or; minerais d'or.
χρυσόψαρον (τὸ) poisson rouge; cyprin doré; § dorade.
χρυσῶ, βλ. χρυσόνω.
χρύσωμα (τὸ) dorure; dorage, § δδόσις] aurification.
χρυσωρυχεῖον (τὸ) mine d'or.
χρύσωσις (ἡ) action de dorer; dorage; dorure.
χρυσωτής (δ) doreur
χρῶμα (τὸ) couleur; coloris; || ἀνοικτὸν χρῶμα, couleur claire; || τὸ χρῶμα τοῦ προσώπου, le coloris du visage; le teint; || εἶταν τὸ ἦκουσεν ἔχασε τὸ χρῶμά της, elle resta sans couleur; || ἔχει ὡραῖον χρῶμα, elle a le teint beau; elle a de belles couleurs; || [συνεκδ.] [ἡ ἐφημερίς αὐτῇ] δὲν ἔχει χρῶμα, n'a pas de couleur; § [ὕγρον, πρὸς βαφὴν] peinture; || τὸ χρῶμα δὲν ἐστὲν ὡς ἀκόμη, la peinture n'est pas encore sèche; § [μους.] demi-ton.
χρωματίζω, colorer; colorier; enluminer; peindre; || χρωματίζω τι κίτρινον, colorer qc. en jaune; || χρωματίζω χάρτας, colorier des cartes; || χρωματίζω λιθογραφίας, enluminer des lithographies; || χρωματίζω τσίχρον, peindre un

mur; || μεταφ.] [ἡ ἐφημερίς αὐτῇ] ἀρχίζει νὰ χρωματίζεται, commence à prendre couleur.
χρωματικός (δ) de couleur; coloré; || [νυστ.] χρωματικά βάλια, verres colorés; § [μους.] chromatique.
χρωμάτισμα (τὸ) peinture (peinture) d'un mur; coloriage; enluminure.
χρωματισμός (δ) coloration; couleur; coloris; coloriage de planches; de desins; enluminure; peinture (peinture, d'un mur; d'une porte); || [δ ζωγράφος αὐτὸς διαπρίπει εἰς τὸν χρωματισμόν, excelle par le coloris; || δ χρωματισμός τῶν ὑφασμάτων, la coloration (la couleur) des tissus.
χρωματιστής (δ) peintre (en bâtiments); peintreur; enlumineur [de gravures]; coloriste.
χρωματιστικός (δ) colorant.
χρωματιστός (δ) coloré; de couleur; || χρωματιστὸν ὑπὸ χιμῶν, chemise de couleur.
χρωματοθήκη (ἡ) boîte à couleurs.
χρωματοποιεῖον (το) fabrique de couleurs.
χρωματοποιός (δ) fabricant de couleurs.
χρωματοπωλεῖον (τὸ) boutique de marchand de couleurs.
χρωματοπώλης (δ) marchand de couleurs.
χρωμικός (δ) γην. chromatique; || χρωμικά ἔλατα, chromates.
χρώμιον (τὸ) [γην.] chrome.
χρωμίτης (δ) chromite.
χρωμολιθογραφία (ἡ) chromolithographie.
χρωμολιθογραφικός (δ) chromolithographique.
χρωμόσφαιρα (ἡ) ἄστρον. chromosphère.
χρωστήρ (δ) pinceau; § crayon.
χρωστῶ, βλ. χρωστωθῶ, κ. λ.
χταπόδι (τὸ) βλ. δκταπόδι.
χτένι (τὸ) βλ. κτένι.
κτινὸν (τὸ) βλ. κτινὸν.
κτιμόνω, βλ. ξετιμόνω.
κτώηχι (τὸ) βλ. δκτώηχος.
χυβάδα (ἡ) βλ. ἀχηβάδα
χυδαῖζω, imiter le langage du peuple (du vulgaire; des halles).
χυδαῖκός (δ) vulgaire; trivial.
χυδαῖκῶς (ἐπίφ.) vulgairement; trivialement; dans l'idiome vulgaire.
χυδαιολογία (ἡ) trivialité de langage; langage trivial (vulgaire); § parole (expression) triviale (basse); trivialité.
χυδαιολόγος (δ, ἡ) trivial (vulgaire)

dans son langage (dans ses expressions).
χυδασιολογῶ, se servir d'expressions vulgaires (; triviales; basses).
χυδαῖος (δ) trivial; vulgaire; commun; bas; de mauvais ton; *ἐπὶ ἀνθρ.* *ιδ.* manant; goujat; mal-appris; grossier; rustaud.
χυδαιότης (ή) trivialité; vulgarité; grossièreté; bassesse; mauvais-ton.
χυδαῖσμός (ό) langage trivial; expression triviale (; vulgaire; basse); vulgarisme.
χυδαῖστος (ό) trivial (; vulgaire) dans son langage; § qui parle (; écrit) l'idiome vulgaire.
χυδαῖσι (*ἐπίρ.*) dans l'idiome vulgaire.
χυδαῖως (*ἐπίρ.*) trivialement; basement; grossièrement.
χύδην (*ἐπίρ.*) confusément; pêle-mêle; § *ὁ χύδην λαός*, le vulgaire; les masses.
χύλισμα (τὸ) extrait.
χυλῶν, réduire en pâte liquide (en bouillie; en coulis); § *οὐδ.* prendre de la consistance en bouillant; se réduire en bouillie.
χυλόπηττα (ή) bouillie de farine; § [*μεταφ.*] *ἔφαγε τὴν χυλόπητταν* *φρ.*, il a été supplanté par un rival en fait de mariage; § *οὐκ.* il a reçu de l'avoine.
χυλοποίησης (ή) *φυσιολ.* chyliification.
χυλοποιητικός (ό, ή) chylique.
χυλοποιῶ, chyliifier.
χυλός (ό) pâte liquide; bouillie; coulis; *φυσιολ.* chyle; § *τὸν ταῖζουν χυλόν*, on lui donne de la bouillie; § *ὅποιος ἐκάη ἡ τὸν χυλόν φουσᾷ καὶ τὸ ξυνόγαλο παροῦσι*, chat échaudé craint l'eau froide.
χυλοφόρος (ό, ή) chyliifère.
χυλώδης (ό, ή) chyleux.
χύλωμα (τὸ) consistance [de suc; de jus, etc]; réduction en bouillie.
χύλωσις (ή) chyliification; chylose.
χύμα (τὸ) qc. de répandu (de dispersé; de confus); § affluence; abondance; § [*ἐπίρ.*] confusément; pêle-mêle.
χυμίζω, se jeter (fondre) sur q'un.
χυμός (ό) suc; jus; *τῶν δένδρων* *ιδ.* sève; *[συνεκδ.]* saveur; § *[φυσιολ.]* humeur.
χύνω, verser; répandre; épancher; jeter; § *χύνω δάκρυα*, verser des larmes; § *ἔχυσεν τὸ κρασί* [*εἰς τὸν τραπέζου ἀνδρῶνα*], il a répandu le vin; § *χύνω φῶς*, répandre de la lumière; § *χύσετο ἀπὸ τοῦ παράθυρου*, jetez cela par la fenêtre; § [*συνεκδ.*] *χύσε τὴν λεκάνην*, videz le bassin; § *χύνω λάδι εἰς τὴν φωτιάν* *φρ.* *με-*

ταφ. jeter de l'huile sur le feu; § *χύνω τὴν χολήν μου* [*μεταφ.*], épancher (décharger) sa bile; § *ἔχυσεν ὅλον τοῦ τοῦ φαρμάκου* [*μεταφ.*], il a jeté tout son venin; § *χύνω στεναγμούς*, pousser (jeter) des soupirs; § *χύνω σπυρίδια*, pousser des boutons; bourgeonner; § [*εἶχε τὴν ἡλικίαν*] *χωρὶς νὰ χύσῃ*, sans éruption; § *χύνω τὰ ἔντερα τινός*, éventrer q'un; § *τοῦ ἔχυσεν τὸ μάτι*, il lui creva l'œil; § [*μεταφ.*] *ἔχυσεν τὰ μάτια μου εἰς τὸ διάβασμα*, j'ai usé mes yeux à force de lire; § [*ἀπολ.*] *ἐμπεσε τὸ σπέρμα*, éjaculer; § *fondre*; couler; mouler; jeter; § *χύνω σφαίρας*, fondre des balles; § *χύνω κερί*, jeter (mouler) des bougies; § *χύνω στοιχεῖα τυπογραφικά*, fondre des caractères d'imprimerie; § *χύνω ἀγάλμα* [*ἐκ μετάλλου*], couler une statue; § [*ναυτ.*] *χύνω σχοινίον*, dépasser un cordage; § [*οὐδ.*] *ἐπὶ ἀσθενείας* *ιδ.* sortir; § *ἡ ἡλικία ἔχυσεν*, la rougeole est sortie; § [*μέσ. καὶ παθητ.*] *se répandre*; s'écouler; couler; s'enfuir; se jeter; § *τὰ νερά ἐχύθησαν εἰς τὴν πεδιάδα*, les eaux se répandirent dans la plaine; § *τὸ κρασί ἐχύνετο (ἀπὸ τοῦ βαρέλι)*, le vin s'écoulait; § *ἐχύθη αἷμα*, le sang a coulé; § [*αὐτὸ δὲν ἔχει γαῖνη*] *χωρὶς νὰ χυθῇ αἷμα*, sans qu'il y ait du sang répandu; § *τὸ γάλα φουσκώνει καὶ χύνεται*, le lait monte et s'enfuit; § [*ὁ ποταμός αὐτός*] *χύνεται εἰς τὴν Μεσόγειον*, se jette (débouche) dans la Méditerranée; § [*μεταφ.*] *ἐχύθη ἐπάνω του* [*διὰ τὴν καταιγίδα*], il se jeta (s'élança; fondit) sur lui.
χύσιμον (τὸ) action de répandre (de verser); épanchement; § *χύσιμον αἵματος* [*αἱματοχυσία*], effusion de sang; § *fondage*; fusion; fonte; moulage; coulage [d'une bougie]; coulée [d'une statue]; § *βλ.* *χύσις*.
χύσις (ή) [*ιδ.* *ναυτ.*] jet [du chargement]; § *κάνω χύσιν*, faire le jet; [*μεταφ.*] donner (dispenser) à pleines mains; prodiguer; § *βλ.* *καὶ χύσιμον*.
χυτά (*ἐπίρ.*) [*ιδ.* *ναυτ.*] vent; large; § *βλ.* *χυτός*.
χυτή (ό) [*τεχν.*] poche à couler.
χυτήριον (τὸ) fonderie; § machine à fondre [des caractères, etc].
χυτής (ό) fondeur.
χυτός (ό) fondu; de fonte; moulé; coulé; § *χυτός σιδηρός*, fonte; § [*μεταφ.*] *χερὶ χυτόν*, bras moulé; § [*αὐτὸ τὸ φόρεμα*] *σοῦ πηγαίνει χυτά* *εἶνε ἐπάνω σου χυτόν*, vous va comme un gant (comme

un bas de soie); § versé; répandu; dispersé; confus.

χωροσίδηρος (δ) fonte.

χύτρα (ή) marmite; casserole; [συνεκδ.] pot.

χωλαίνω, être boiteux; boiter; [μεταφ. ιδ.] clocher; || **χωλαίνει** πολύ, il boite beaucoup; il boite tout bas; || **χωλαίνει** ελίγον, il boite (il cloche) un peu; il clopine; || **δ** στίχος αὐτὸς **χωλαίνει**, ce vers cloche.

χωλός (δ) boiteux; || [καὶ μεταφ.] στίχος **χωλός**, vers boiteux.

χωλότης (ή) clochement; claudication; [ἱππου] boiterie.

χώμα (τὸ) terre; || τὸν ἐβαλανεὶς τὸ **χώμα**, on l'a mis en terre; on l'a enterré; || [εἰς τὸν κήπον αὐτὸν] ἔφεραν νέα **χώματα**, on a rapporté des terres; || φυτεύω [δένδρον, κ. λ.] μὲ τὸ **χώμα**, planter en motte; § [πληθ. ἐν.] poussière. || ἐκυλλετο εἰς τὰ **χώματα**, il se roulait dans la poussière

χωματένιος (δ) de terre.

χωματίλα (ή) odeur terreuse; || [τὸ νερόν] μυρίζει **χωματίαν**, sent la terre.

χωμάτινος (δ) de terre

χωμάτιον (τὸ) [δδον.] banquette.

χωματισμός (δ) [δδον.] terrassement; terrasse.

χώνευμα (τὸ) fonte: § βλ. **χώνευσις**.

χώνευσις (ή) digestion; || καλήν **χώνευσιν**! [εὖχ.] bonne digestion; § fusion; fondage; § consommation.

χωνευτήριον (τὸ) creuset [κυρ. καὶ μεταφ.]; § fonderie; § [ἐκκλ.] piscine [de sacristie].

χωνευτής (δ) fondeur.

χωνευτικός (δ) qui facilite (qui aide à) la digestion; digestif.

χωνευτός (δ) fondu; de (en) fonte; § fusible; § [ἐνλουργ.] assemblé à rainure [et languette].

χωνεύω, digérer; [μεταφ.] supporter; souffrir; || ἐγὼ δὲν τὰ **χωνεύω** αὐτά, je ne suis pas homme à digérer cela; || δὲν τὸν **χωνεύω**, je ne puis le souffrir; || αὐτὸ δὲν **χωνεύεται**, cela est dur à digérer; § fondre [des métaux]; § [οὐδ.] se consumer; || [αὐτὰ τὰ ξύλα] **χωνεύουν** γρήγορα, se consomment vite; || [εἰς αὐτὴν τὴν τρόπαν] **χωνεύουν** τὰ νερά, s'absorbent (se perdent) les eaux; § [οὐδ.] fermenter; se décomposer; || κοπριά **χωνευμένη**, fumier gras (court).

χωνίον (τὸ) entonnoir, || **χωνὶ** ἀπὸ **χαρτί**, cornet; || **χωνὶ** τοῦ μύλου, trémie;

§ [χημ. καὶ μεταλλουργ.] creuset.

χωνοειδής (δ, ή) en forme d'entonnoir; [βοτ.] infundibuliforme.

χώνω, enfoncer; ficher; planter; [συνεκδ.] fourrer; glisser; couler; || **χώνω** παλοῦν: εἰς τὴν γῆν, onfoncer (ficher) un pieu en terre; planter un poteau; || τοῦ ἐχῶσε τὸ μαχαίρι εἰς τὸ στήθος, il lui plongea le couteau dans la poitrine; || **χώνω** σφήνα, enfoncer (planter; chasser) un coin; || δὲν ἤξεύρω ποῦ τὸ ἐχῶσε, je ne sais pas où il l'a fourré; || [δ' λωποδύτης] ἐχῶσε τὸ χεῖρ του εἰς τὴν τσέπην σου, glissa sa main dans votre poche; || [μέσα εἰς τὰ ἄλλα] ἐχῶσε καὶ μερικά κομμάτια δευτερας ποιότητος, il a coulé quelques pièces de seconde qualité; || ἐχῶθη εἰς τὸ δάσος, il s'enfonça dans le bois; || ἐχῶθη εἰς τὸ πλήθος, il se coula dans la foule; || [μεταφ.] **χώνεται** παντοῦ, il se fourre (il se faufile; il s'intrigue) partout; il se mêle (il s'ingère) de tout; § enfouir; enterrer; || ἐχῶσε τὰ χρήματά του, il a enfoui son argent; || [ἐπὶ νεκροῦ] δὲν τὸν ἐχῶσαν ἀκόμη, on ne l'a pas encore enterré.

χώρα (ή) contrée; pays; territoire; || **χώρα** ἔρημος, contrée déserte; || αἱ πλούσιαι **χώραι**, les pays riches; || ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς **χώρας**, sur le territoire hellénique; § [γεωγρ. καὶ συνεκδ.] région; || αἱ εὐκρατοὶ **χώραι**, les régions tempérées; || [ἀνατομ.] **ομφαλικὴ χώρα**, région ombilicale; § lieu; place; || [αὐτὸ εὐρεθῆ] κατὰ **χώραν**, en place; || λαμβάνω **χώραν**, avoir lieu; s'effectuer; || ἡ παρατήρησις αὐτῇ δὲν ἔχει **χώραν** ἐνταῦθα, n'est pas ici à sa place; est hors de propos; § [δημ.] ville; || ἐρχεται ἀπὸ τὴν **χώραν**, il vient de la ville.

χωρατά (ἐπίρ.) en plaisantant; pour rire; par manière de plaisanterie; pour plaisanter.

χωρατᾶς (δ) βλ. **χωρατόν**.

χωραταζής (δ) qui aime à plaisanter; qui a le mot pour rire; [homme] plaisant.

χωρατεύω, plaisanter; badiner; || τοῦ ἀρέσει νὰ **χωρατεύῃ**, il aime à plaisanter; || δὲν σοῦ **χωρατεύω**, je ne plaisante pas; || [μεταφ.] δὲν **χωρατεύει** [εἰς αὐστηρόδ κ. λ.], il ne badine pas; || ἡ θάλασσα δὲν **χωρατεύει**, on ne badine (on ne joue) pas avec la mer.

χωρατόν (τὸ) plaisanterie; badinage; jeu; || ἀνοστον **χωρατόν**, mauvaise plaisanterie; || μὴ τὸ παίρνῃς 'ς τὰ **χωρατά**,

ne prenez pas la chose en jeu (en plaisanterie); || δέκα χιλιάδες δραχμαὶ δὲν εἶνε χωρατόν, ce n'est pas jeu d'enfant; || χωρὶς τὰ χωρατὰ [φρ.], plaisanterie à part; sérieusement.

χωράφι (τὸ) champ; terre.

χωρεπίσκοπος (ὁ) vicaire épiscopal; chorévêque.

χωρητικὸς (ὁ) capable de contenir; de contenance (de capacité) de; spacieux.

χωρητικότης (ἡ) contenance; capacité; [πλοίου ἱδ.] tonnage; port; || ἡ καταμέτρηση τῆς χωρητικότητος πλοίου, le jaugeage d'un bâtiment.

χωρία (ἐπὶ) séparément; à part.

χωριανὸς (ὁ) villageois; paysan; § du pays; indigène; § compatriote; [δημ.] pays.

χωριάτης (ὁ) paysan; villageois; § homme impoli (malhonnête; mal-appris; grossier); manant; goujat; || τὸν χωριάτην ἔχεις φίλο, βάστα καὶ κομματι ξύλο [παροιμ.], βλ. βαστώ.

χωριάτις (ἡ) impolitesse; incivilité; malhonnêteté; grossièreté; rusticité.

χωριάτικος (ὁ) [de] paysan; de village; villageois; campagnard; § impoli; malhonnête; grossier.

χωριάτισσα (ἡ) paysanne; villageoise; βλ. καὶ χωριάτης.

χωριάτοπαιδον (τὸ) enfant de paysan.

χωριατοπούλα (ἡ) jeune paysanne.

χωριάτοπουλον (τὸ) garçon de village; jeune paysan; gars.

χωριατσὺνη (ἡ) βλ. χωριάτις.

χωρίζω, séparer; diviser; désunir; mettre de côté; [συνεχδ.] distinguer; || χωρίζω δωμάτιον εἰς δύο, séparer une chambre en deux; || [δ ποταμὸς] χωρίζει τὴν ἑπαρχίαν, partage la province; || [δ θάλασσαν] τοὺς ἐχώρισε, les a séparés; || ἐχώρισαν εἰς δύο αὐτὸ τὸ τάγμα, on a doublé ce bataillon; || [ἐμάλωσαν, καὶ] ἔπηγε νὰ τοὺς χωρίσῃ, il est allé les séparer; || [εἶμεθα σύμφωνοι] τίποτε δὲν μᾶς χωρίζει, il n'y a rien qui nous divise; || ἐχώρισε τὸ ποσὸν εἰς τρία μέρη, il a divisé (partagé) la somme en trois parties; || [εἶνε τόσον συνδεσμένοι,] ὥστε εἶνε δύσκολον νὰ τοὺς χωρίσῃ τις, qu'il est difficile de les désunir; || χωρίσε το αὐτὸ διὰ τὸ δεῖπνον, mettez cela de côté pour le souper; || [δὲν βλέπω] τί τὸν χωρίζει [τὸν διακρίνει] ἀπὸ τοὺς ἄλλους, ce qui le distingue des autres; || δὲν τὸν γωρίζω ἀπὸ ἀδελφόν, je le regarde comme un frère; || χωρίζω κατὰ ποιότητα (προ-

σωμόν, κ. λ.), trier; faire le triage; || ἐχώρισε τὴν γυναῖκά του, il a divorcé sa femme; || χωρίζω συντρόφους, desassocier; § [οὐδ. καὶ μέσ.] se séparer, se diviser; se partager; différer; || εἰς τὸ μέρος αὐτὸ ὁ ὁρόμος χωρίζει, le chemin fourche; || ὡς χωρισθώμεν ἐδῶ, séparons-nous ici; || [τὸ κόμμα των] ἐχώρισεν (ἐχωρίσθη) εἰς δύο, s'est divisé en deux; || [ἐπὶ συζύγων] ἐχώρισαν, ils ont divorcé; || αὐτὸς χωρίζει πολὺ ἀπὸ τὸν ἀδελφόν του, il est tout autre que (il diffère beaucoup de) son frère.

χωρικὸς (ὁ) paysan; villageois; § de paysan; de village; villageois.

χωρικῶς (ἐπὶ) en paysan; à la paysanne.

χωριὸν (τὸ) village; [μικρόν] hameau;

|| εἰς τὸ χωριὸν του, dans son village; || ἔγειναν ἀπὸ δύο χωριά [φρ.], ils se sont querellés; ils se sont bien chamaillés; § [συνεχδ.] société; compagne; accord; || ἔκαμε χωριὸν μαζὶ των, il a fait société (il s'est lié) avec eux; || δὲν κάμνουν χωριὸ οἱ δύο των, ces deux hommes ne sauraient se convenir (ne se chauffent pas du même bois).

χωρίον (τὸ) village; § passage [d'un auteur].

χωριουδάκι (τὸ) petit village; hameau.

χωρίς (ἐπὶ) sans; || χωρὶς αὐτόν, sans lui; || [ἀνεχώρησε] χωρὶς νὰ με ἴδῃ, sans me voir; || ἔλα, χωρὶς νὰ σ' ἐννοήσῃ, venez sans qu'il s'en aperçoive; || τὸ ἔκαμε χωρὶς νὰ τὸ γνωρίζω, à mon insu; || δὲν εἶνε χωρὶς πνεῦμα, il ne manque pas d'esprit; || χωρὶς ἄλλο [φρ.], sans faute; pour sûr; || [δὲν ἠμπορώ] νὰ κάμω χωρὶς αὐτόν, me passer de lui; || [εἶμεθα δέκα] χωρὶς τὰ παιδιά, sans compter (non compris) les enfants; || [ἐν μετὰ πλεονάζ. με] ἦλθε με χωρὶς καπέλλο, il est venu sans chapeau.

χωριστὰ (ἡ) séparation; [συζύγων] divorce; § partage.

χωρισμα (τὸ) compartiment; case [d'une armoire; d'une boîte]; pièce [d'un appartement]; § cloison; [mur de] refend; § [πληθ. ναυτ.] emménagements; soutes; § βλ. χωρισμός.

χωρισμός (ὁ) séparation; division; partage; § [ἐπὶ συζύγων] χωρισμός ἀπὸ τραπέζης καὶ κοίτης, séparation de corps; § [νομ.] χωρισμός δικῶν, séparation de causes; disjonction.

χωριστὰ (ἐπὶ) séparément; à part; || βάζω τι χωριστὰ, mettre de côté (à l'écart); || [ἐπὶ συζύγων] κοιμῶνται χωρι-

στά, ils font lit à part.
χωριστός (δ) séparé; particulier; isolé.
χωρίστρα (ή) raie [des cheveux].
χωρογραφία (ή) chorographie.
χωρογραφικός (δ) chorographique.
χωρογράφος (δ) chorographe.
χωρογραφῶ, faire la chorographie de;
 écrire un pays.
χωροδεσπότης (δ) seigneur; [ἐν Τουρ-
 νία ἰδ.] bey.
χωρομέτρης (δ) arpenteur.
χωρομέτρησις (ή) και
χωρομετρία (ή) arpentage.
χωρομετρικός (δ) d'arpenteur; d'ar-
 pentage.
χωρομετρῶ, arpenter.
χώρος (δ) espace; place; || κενὸς ὥρος,
 espace vide; || δὲν ὑπάρχει ὥρος, il n'y
 pas de place.
χωροστάθμησις (ή) nivellement.
χωροσταθμητής (δ) niveleur.
χωροσταθμῶ, niveler.
χωροφυλακή (ή) gendarmerie.
χωροφύλαξ (δ) gendarme.
χωρῶ, donner place; contenir; tenir;
 || [τὸ θέατρον αὐτὸ] χωρεῖ χιλίους ἀνθρώ-
 πους, contient (peut contenir) mille
 personnes; || [τὸ βαρεῖλι! χωρεῖ τριακοσίας
 οὐκάδας, tient trois cents oques; || [τὰ
 ὑποδήματα αὐτὰ] δὲν μοῦ χωροῦν, ne me

vont pas; || αὐτὰ δὲν τὸ χωρεῖ ὁ νοῦς μου,
 cela me passe; c'est au delà de ma
 portée; || δὲν τὸν χωροῦν τὰ βουγά του·
 δὲν τὸν χωρεῖ τὸ σπῖτι [φο.], il est très
 inquiet; il ne peut durer en place (du-
 rer dans sa peau); § trouver place; te-
 nir; [pouvoir] entrer; || [εἰς τὸ δωμά-
 τιον αὐτὸ] χωροῦν εἴκοσι ἄνθρωποι, il
 tient vingt personnes; || δὲν χωρεῖ πλέον
 ἄλλος, il n'y a plus de place pour per-
 sonne; || τὸ κουμβὶ δὲν χωρεῖ, le bouton
 n'y peut entrer; || ποῦ θὰ χωρεῖσθαι ὁλος
 αὐτὸς ὁ κόσμος; οὐ mettra-t-on tout ce
 monde-là? || [συνεχδ.] [ἐπ' αὐτοῦ] δὲν
 χωρεῖ πλέον συζήτησις, il n'y a plus de
 discussion possible; || καὶ τοῦ χωρῶ πλέον
 ἀπ' αὐτόν! [φο.], je n'aurais plus où
 me cacher pour l'éviter; § ἀρχ. marcher;
 avancer; aller; || ἡ ὑπόθεσις χωρεῖ
 καλῶς, l'affaire marche bien (est en
 bon train); || χωρεῖ μετὰ προσοχῆς, il a-
 vance avec précaution.
χωσιὰ (ή) embuscade; embuche; guet-
 -apens; βλ. ἐνέδρα.
χώσιμον (τὸ) action d'enfoncer (, de
 fourrer; d'enfourer); enfoncement; en-
 fouissement. Βλ. χώνω.
χωστός (δ) enfoncé; profond; § [ἐπὶ
 ὑποδῆμ.] qui couvre le cou-de-pied.

Ψ

Ψ, ψ [ψι] (τὸ) psi; vingt-troisième let-
 tre de l'alphabet grec; § ἀριθμ.] ψ, sept
 cents; ψ, sept cent mille.
ψάθα (ή) βλ. ψάθη.
ψαθένιος (δ) βλ. ψάθινος.
ψάθη (ή) natte; paille; [πρὸ τῆς θύ-
 ρας] paillasson; || κοιμάται εἰς τὴν ψάθην,
 il couche sur la natte; || [μεταφ.] ἐμει-
 νεν (ἀπέθανεν) εἰς τὴν ψάθην, il est resté
 (il est mort) sur la paille; || [συνεχδ.]
 τὰ μήλα ἦσαν κάτω ψάθη, le sol était
 jonché de pommes; § jonc.
ψαθὶ (τὸ) jonc; paille.
ψάθινος (δ) de paille; de jonc; || σκιαδὶ
 ψάθινον, chapeau de paille.
ψαθόνω, couvrir de nattes; § empail-
 ler [une chaise, etc.].
ψαθοῦρι (τὸ) espèce de pâtisserie; crê-
 pe; petit chou; oreillette.
ψάλλω, βλ. ψάλλω.
ψάινω, βλ. ψήνω.

ψάνι (τὸ) βλ. ψάκι.
ψαλίδα (ή) grands ciseaux; forces; §
 vrille [de vigne]; § [ἐντομ.] forficule;
 § ἀσθ. fourchure [des cheveux].
ψαλίδι (τὸ) ciseaux; || ἓνα ψαλίδι, une
 paire de ciseaux; || κόπτω μετὰ τὸ ψαλίδι,
 couper avec les ciseaux; || [μεταφ.] πύ-
 γει ἡ γλῶσσά της ψαλίδι, elle a la langue
 bien affilée; sa langue va comme un
 claquet de moulin; || ψαλίδι! [ἐπιφ. δημ.]
 partageons! j'y retiens part! § [μεγά-
 λον ψαλίδι, πρὸς κοπήν χονδρῶν ὑφα-
 σμάτων, κ. λ.] forces; [πρὸς κλάδευμα
 δένδρων] sécateur; § [οἰκοδ.] arbalé-
 trier; § [ὡς μέτρον] distance entre
 l'extrémité du pouce et celle de l'in-
 dex, lorsqu'on les a écartés.
ψαλιδιὰ (ή) coup de ciseaux; § [ναυτ.]
 les deux demi-clefs à capeler.
ψαλιδίζω, couper (rogner) avec les ci-
 seaux; [ἐν.] ébarber; [μεταφ.] faire

des coupures.
ψαλίδισμα (τὸ) καὶ
ψαλιδισμός (ὁ) action de couper avec
 les ciseaux; rognement; ébarbement;
 ébarbage; [συνεκδ.] coupure.
ψαλιδιστός (ὁ) coupé avec les ciseaux;
 rogné; ébarbé.
ψαλιδονέρι (τὸ) mouchettes; § [μεταφ.
 ἐπὶ ἀνθρ.] freluquet; gandin.
ψαλιδωτόν (τὸ) [ναυτ.] guidon.
ψαλιδωτός (ὁ) en forme de ciseaux; §
 cintré.
ψαλῖς (ἡ) ciseaux; § cintré; § [ναυπηγ.]
 armature; lame; § [βοτ.] vrille.
ψάλλω, chanter; || ψάλλει εἰς τὴν ἐκκλη-
 σίαν, il chante à l'église (au lutrin); ||
 [μεταφ.] τί εἶν' αὐτὰ ποῦ μᾶς ψάλλεις; que
 nous chantez-vous là? || θὰ τοῦ τὰ ψάλλω,
 je lui dirai son fait, je lui chanterai
 sa gamme.
ψαλμογράφος (ὁ) auteur de psaumes;
 psalmographe.
ψαλμός (ὁ) chant; § [συνήθ. ἐκκλ.] psau-
 me: || κοντὸ ψαλμός, ἀλληλουΐα, [φρ.]
 c'est vite fait.
ψαλμωδία (ἡ) psalmodie; [μεταφ.] chant
 monotone.
ψαλμωδικός (ὁ) psalmodique.
ψαλμωδός (ὁ) psalmiste.
ψαλμωδῶ, psalmodier.
ψάλλουμον (τὸ) action de chanter; chant.
ψαλτήριον (τὸ) livre des psaumes; psau-
 tier; § psaltérion; harpe.
ψάλτης (ὁ) chanteur; § [συνήθ. ἐκκλ.]
 chantre; || καὶ μεταφ. ἐπὶ ποιητῶν θεῖος
 ψάλτης, chantre divin; || [ἐπὶ πτηνῶν] οἱ
 ψάλλται τοῦ δάσους, les chantres du bois;
 || ἀπορία ψάλλτου βῆξ [παροιμ.], chantre
 bousse qui perd sa note.
ψαλτικὴ (ἡ) art de chanter; chant.
ψαλτικόν (τὸ) salaire de chantre; prix
 de chant; || βγαίνουν τὰ ψαλτικά; [φρ.] y
 a-t-il quelque chose à gagner?
ψαλτικός (ὁ) de chanteur; de chantre.
ψαλτός (ὁ) chanté.
ψάλτρια (ἡ) chanteuse; cantatrice.
ψαμμίασις (ἡ) [ἀσθ.] gravelle.
ψαμμόλιθος (ὁ) grès.
ψάνη (ἡ) du blé vert grillé.
ψάξιμον (τὸ) action de fouiller; fouil-
 lement; [συνεκδ.] recherche.
ψαράδικος (ὁ) de pêcheur; § [οὐδ. οὐς.]
 τὰ ψαράδικα, marché (halle) aux pois-
 sons; poissonnerie.
ψαραῖνω, grisonner.
ψεγάς (ὁ) pêcheur; § marchand de pois-
 son (de marée); poissonnier.

ψάρευμα (τὸ) pêche.
ψαρευτός (ὁ) pêché; § [μεταφ. ἐπὶ παιγν.]
 δόμινον ψαρευτόν, partie de dominos à
 la pêche.
ψαρεύω, pêcher; || [μεταφ.] ποῦ τὸν ψά-
 ρευσας αὐτόν; où avez-vous pêché cet
 homme-là? § [ἐπὶ παιζόντων δόμινον]
 prendre au talon; pêcher; § [μεταφ.]
 sonder q'un; pressentir; tâter le pouls
 de q'un; contourner.
ψάρι (τὸ) poisson; || τὸ μεγάλο ψάρι τρώ-
 γει τὸ μικρὸ [παροιμ.], les gros poissons
 mangent les petits; || μοῦ ἔψησε τὸ ψάρι
 εἰς τὰ γέλια [φρ.], il m'a tourmenté
 (martyrisé).
ψαρικὴ (ἡ) poissons [frais]; marée.
ψαροδότανον (τὸ) [φωτ.] coq du Levant.
ψαρογένης (ὁ) qui a la barbe grise.
ψαροκάϊκον (τὸ) barque de pêcheur;
 bâtiment de pêcheur; chasse-marée.
ψαροκέφαλον (τὸ) tête de poisson; [με-
 γάλου ψαριοῦ ἐν.] hure.
ψαροκέφαλος (ὁ) imbécile; niais.
ψαροκόκκαλον (τὸ) arête; § [εἰδ. ἑφαφῆς]
 point d'épine.
ψαρόκολλα (ἡ) colle de poisson.
ψαροκόφινον (τὸ) nasse; § manne à
 marée.
ψαρόλαδον (τὸ) huile de poisson.
ψαρολόγος (ὁ) βλ. ψαροπούλι.
ψαρομάλλης (ὁ) qui a les cheveux gris.
ψαρόμναλος (ὁ) βλ. ψαροκέφαλος.
ψαρόνι (τὸ) étourneau.
ψαροπάζαρον (τὸ) marché (halle) au [x]
 poisson s].
ψαροπούλι (τὸ) martin pêcheur; βλ. καὶ
 ψαροφάγος.
ψαρός (ὁ) gris; grisonnant.
ψαρότοπος (ὁ) endroit poissonneux.
ψαροφάγος (ὁ, ἡ) qui mange du (qui
 se nourrit de) poisson; piscivore; §
 [οὐς. πτην.] martin-pêcheur; héron
 blanc; aigrette.
ψαρός (ὁ) βλ. ψαρός.
ψαῦσις (ἡ) attouchement; toucher.
ψαύω, toucher; || [μεταφ.] μόλις ἔψαυσε
 τὸ ζήτημα, il n'a fait qu'effleurer la
 question.
ψαχνάδι (τὸ) maigre [de viande]; pulpe.
ψαχνίδα (ἡ) pellicules [de la tête].
ψαχνίζω [καὶ μέσ.], [ἐπὶ κρέατος] se fai-
 sander.
ψαχνόν (τὸ) pulpe [des animaux]; mai-
 gre; || παχὺ θέλεις ἢ ψαχνόν, voulez-vous
 du gras ou du maigre?
ψαχνός (ὁ) charnu; pulpeux.
ψάχνω, βλ. ψάχω.

ψαχουλίζω, fureter.

ψάχω, fouiller; fureter; [συνεχδ.] tâter; || τὸν ἔψαξαν, on l'a fouillé; || ἔψαγε μὲ τὸ βαβδί του, il tâtait avec son bâton.

ψεγάδι (τὸ) défaut; imperfection; || δὲν τοῦ εὐρίσκω ψεγάδι, je n'y trouve rien à reprendre (à redire; à blâmer).

ψεγαδιάζω, καὶ

ψέγω, blâmer; reprendre; redire; critiquer; censurer.

ψείρα (ἡ) pou; [πληθ.] vermine; || ἔπιασε ψείρας, il a gagné des poux; || τὸν τρώγουν ἡ ψείραις, il est mangé de poux (rongé de vermine); § [τῶν φνιγῶν] puceron.

ψευραλοιφή (ἡ) onguent pour les poux; onguent mercuriel; onguent napolitain.

ψευριάζω, gagner des poux; devenir pucilleux.

ψευριάρης (ὁ) pucilleux; convert de poux.

ψευρισμα (τὸ) action de gagner des poux, développement de poux; phthiriasse.

ψευρίζω, épouiller; pouiller.

ψευρισμα (τὸ) action d'épouiller.

ψευροθύτανον (τὸ) herbe aux poux.

ψεκάς (ἡ) goutte de pluie; d'eau.

ψεκασμός (ὁ) pulvérisation [de l'eau].

ψεκαστήρ (ὁ) pulvérisateur; § arrosoir.

ψεκτέος (ὁ) blâmable.

ψεκτός (ὁ) blâmé; blâmable.

ψέλλιζω, bégayer; balbutier.

ψέλλιον (τὸ) bracelet; § [συνεχδ. ἐν.] anneau; [στρατ.] boucle; [ναυτ.] cosse.

ψέλλισμα (τὸ) καὶ

ψέλλισμός (ὁ) action de bégayer; bégaiement; balbutiement; balbutie.

ψέλλος (ὁ) bégue.

ψέμμα (τὸ) βλ. ψῆμα.

ψές [ἐπὶ] βλ. γθές.

ψευδάδελφος (ὁ) faux frère.

ψευδαλαζών (ὁ, ἡ) fanfaron; vantard.

ψευδάνθραξ (ὁ) [νοσ.] charbon bénin; anthrax.

ψευδαπόστολος (ὁ) faux apôtre.

ψευδαργυρίτις (ἡ) minéral de zinc.

ψευδάργυρος (ὁ) zinc.

ψευδαττικισμός (ὁ) faux atticisme.

ψευδεπίγραφος (ὁ, ἡ) qui porte un faux titre; pseudonyme; pseudépigraphique.

ψευδευλάβεια (ἡ) fausse dévotion; cagotisme; papelardise.

ψευδευλαβής (ὁ, ἡ) faux dévot; cagot; papelard.

ψευδής (ὁ) faux; mensonger; [συνεχδ.] simulé; feint; || ψευδῆς εἰδήσεις, fausse nouvelle; || ἡ φήμη αὕτη ἀπεδείχθη ψευ-

δής, ce bruit s'est démenti; || ψευδεῖς ὑποσχέσεις, promesses mensongères; || ψευδῆς μάχη, combat simulé; || ψευδῆ δάκρυα, des larmes feintes; || ὑπὸ ψευδὲς ὄνομα, sous un nom supposé; sous un faux nom; || ψευδεῖς θωπείαι, des caresses perfides; || εἶνε ψευδές, c'est faux.

ψευδολόγημα (τὸ) mensonge; menterie; [δημ.] blague; craque.

ψευδολογία (ἡ) langage mensonger; action de mentir; mensonge; menterie.

ψευδολόγος (ὁ, ἡ) qui dit des mensonges; menteur; [δημ.] blagueur; craqueur.

ψευδολογῶ, dire des mensonges; mentir; [δημ.] blaguer.

ψεύδομαι, βλ. ψεύδω.

ψευδομαρτυρία (ἡ) fant témoignage.

ψευδομαρτυρῶ, porter un faux témoignage.

ψευδομάρτυς (ὁ, ἡ) faux témoin.

ψευδομεμβράνα (ἡ) [ιατρ.] membrane fausse; pseudo-membrane.

ψευδοπαιδεία (ἡ) fausse instruction; fausse science.

ψευδοπατριώτης (ὁ) faux patriote.

ψευδοπατριωτισμός (ὁ) faux patriotisme; affectation de patriotisme; patrioterie.

ψευδοπορεία (ἡ) [ναυτ.] fausse route.

ψευδοπορῶ, faire fausse route.

ψευδοπροφήτης (ὁ) faux prophète.

ψευδορκία (ἡ) faux serment.

ψεύδορκος (ὁ, ἡ) coupable de faux serment; parjure.

ψευδορκῶ, faire un faux serment; jurer faux; se parjurer.

ψεύδος (τὸ) mensonge; fausseté; faux; || λέγει ψεύδη, il dit des mensonges; || τὸ ψῆδος τῶν ἰσχυρισμῶν του, la fausseté de ses allégations; || αὐτὸ εἶνε ψεύδος, c'est faux; || εἶνε ψεύδος οὐα, il est faux que.

ψευδόσεμνος (ὁ, ἡ) prude.

ψευδοσεμνότης (ἡ) pruderie.

ψευδοσοφία (ἡ) fausse sagesse; fausse science.

ψευδόσσοφος (ὁ, ἡ) faux sage; faux savant.

ψευδόχρυσος (ὁ) chrysocole; simulor.

ψεύδω, démentir; tromper; mentir; || ἔψευσε τὰς ἐλπίδας μου, il a trompé mes espérances; || [παθῆν.] ἐψεύσθησαν αἱ προσδοκίαι του, il a été trompé dans son attente; § [συνήθ. μέν.] ψεύδεται, mentir; || μὴ ψεύδεσθαι, ne mentez pas; || ἐψεύσθη, il en a menti.

ψευδωνυμία (ή) pseudonymie.
ψευδώνυμον (τὸ) faux nom; nom supposé; pseudonyme; pseudonymie
ψευδώνυμος (ὁ, ἡ) pseudonyme; qui porte un faux nom.
ψευδωνύμως (ἐπιρ.) sous un nom supposé; sous un faux nom; sous un pseudonyme.
ψευδῶς (ἐπιρ.) faussement; faux; mensongèrement; || ὥρκισθη ψευδῶς, il a juré faux.
ψεῦμα (τὸ) mensonge; || μικρὸν ψεῦμα, menterie; || εἶπα ψεύματα, il a menti; || εἶνε ψεῦμα! ψεύματα! c'est faux; || τί ψεῦμα! [οἰκ.] quelle bourde! || διὰ τὸ μὴν εἰπὼ ψεύματα [φο.], à ne pas mentir; à dire vrai.
ψεύστης (ὁ) καὶ [δημ.]
ψεῦστης (ὁ) menteur; || ἐβγάζω τινὰ ψεύστην, convaincre q'un de mensonge; || [καὶ ἄλλ.] μὴ μὲ βγάλης ψεύστην, n'allez pas me démentir; || ἂν δὲν εἶνε ἔτσι| εἰπέ με ψεύστην, taxez-moi de menteur; || δὲν θέλω νὰ ἔβγω ψεύστης, je ne veux pas recevoir un démenti (; en avoir le démenti); § trompeur; imposteur.
ψευστή (ή) mensonge; menterie; [οἰκ.] bourde; craque; blague; § fausseté; tromperie; imposture; fraude.
ψευδίζω, falsifier; altérer; corrompre; détériorer; [οὐδ.] devenir menteur(faux).
ψεῦτικος (ὁ) faux; simulé; feint; βλ. **ψευδής**. § artificiel; factice; postiche; faux; || ψεύτικα λουλούδια, des fleurs artificielles; || [ἐφορούσε] ψεύτικα γενεῖα, une fausse barbe; || ψεύτικα μαλλιά, des cheveux postiches; § falsifié; corrompu; de mauvaise qualité.
ψευδοδουλεῖα (ή) mauvais travail; boussillage.
ψευδογιατροῦς (ὁ) prétendu médecin; charlatan; médicastre; marchand d'orviétan.
ψευτοπάτωμα (τὸ) [οἰκοδ.] fausse aire.
ψευτοφιλία (ή) fausse amitié.
ψευτοφυλλάδα (ή) livre plein de mensonges; § [συνηθ. μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ.] débiteur de mensonges; grand menteur; blagueur.
ψηγμα (τὸ) limaille; rognure; parcelle; débris; paillette; || ψήγματα χρυσοῦ, paillettes (grains) d'or.
ψηκτρα (ή) brosse.
ψηλά (ἐπιρ.) βλ. **ἐψηλά**.
ψηλά (τὰ) [ναυτ.] œuvres mortes [d'un navire]; accastillage.
ψηλάφησις (ή) action de toucher (; de

palper); attouchement, tâtonnement.
ψηλαφητός (ὁ) palpable; tangible; [συνεχδ.] évident; patent; qui saute aux yeux; qui tombe sous les sens; qu'on peut toucher au doigt; || σκοτός ψηλαφητόν, ténèbres épaisses (palpables).
ψηλαφητῶς (ἐπιρ.) d'une manière palpable; clairement; évidemment; || θὰ σοῦ τὸ ἀποδείξω ψηλαφητῶς, je vous le ferai toucher au doigt.
ψηλαφῶ, tâter, toucher; palper; tâtonner.
ψηλομύτης (ὁ) arrogant; dédaigneux; [οἰκ.] rogue; || [ἐπὶ γυν.] ψηλομύτα, [δημ.] chipie.
ψηλόνω, βλ. **ἐψηλόνω**, κ. λ.
ψηλώμα (τὸ) éminence; hauteur; exhaussement.
ψηνώ, cuire; rôtir. || ψήνω ψωμί, faire cuire du pain; || ψήνω ἄρνι, rôtir un agneau; || ψήνω εἰς τὴν σχάραν, faire cuire sur le gril; griller; || ψήνω καφεν, faire du café; || [συνεχδ.] ἐψήθη εἰς τὸν ἥλιον, il a rôti (il s'est rôti) au soleil; || [μεταφ.] μ' ἐψῆσε, il m'a tourmenté (martyrisé, mis au supplice); § [παθητ. ἐπὶ καρπῶν] mûrir; || [τὰ σῖκα δὲν ἐψήθησαν ἀκόμη, ne sont pas encore mûres; § [παθητ. μεταφ.] acquérir de l'expérience; || ἀνθρώπος ψημένος εἰς τὴν δουλειάν, un homme rompu au travail.
ψησίμον (τὸ) cuisson, rôtissage; cuite [de briques, de tuiles].
ψησοῖ (τὸ) [τεχ.] limande; plie.
ψηστικὸν (τὸ) καὶ πληθ.] prix de cuisson; fournage.
ψητόν (τὸ) rôti; [σπ.] rôt; || ἔφεραν τὸ ψητόν, on a servi le rôti (le rôt); || ἔνα κομμάτι ψητόν, une tranche de rôti; || ψητόν τῆς σουβλας, rôti à la broche; || ψητόν τῆς σχάρας, grillade.
ψητός (ὁ) cuit; rôti; [ἐπὶ τῆς σχάρας] grillé.
ψηφοφορία (ή) βλ. **ψηφοφορία**, κ. λ.
ψηφι (τὸ) lettre [de l'alphabet]; § chiffre [d'un nombre]; § βλ. **ψηφίς**.
ψηφίδωμα (τὸ) καὶ
ψηφιδωτόν (τὸ) mosaïque; ouvrage de marqueterie.
ψηφιδωτός (ὁ) fait en mosaïque; travaillé en marqueterie.
ψηφίζω voter; || [ἡ Βουλὴ] ἐψήφισε τὸν προϋπολογισμόν, a voté le budget; § [συνεχδ.] décréter; statuer. Βλ. καὶ **ψηφοφορῶ**.
ψηφίον (τὸ) chiffre [d'un nombre]; § petite pierre; caillou.

ψηφίς (ἡ) petite pierre [de mosaïque].
ψηφισμός ἡ action de voter; vote; vota-
tion; σπ. | votement; || ἡ ψηφισις τοῦ
ποσὶ-πολογισμοῦ, le vote du budget.

ψηφισμα (τὸ) décret.

ψηφισδέλιον (τὸ) bulletin [de vote]; billet

ψηφισδέτημα (τὸ) βλ. ψηφισδωτόν

ψηφισθήρας (ὁ) brigueur de votes; sol-
liciteur de voix.

ψηφισθηρία (ἡ) brigue de votes.

ψηφισθηρῶ, briguer des votes.

ψηφολέκτης (ὁ) scrutateur.

ψηφός (ἡ) suffrage; voix; vote; [ἐν.]
boule; || τὸ δικαίωμα τῆς ψήφου, le droit
de suffrage; || μοῦ ἔδωκε τὴν ψήφον του,
il m'a donné son suffrage (sa voix); ||
ἔδωκε τὴν ψήφον του, ἐψηφισε, il a don-
né sa voix; il a voté; || συλλέγω (ἀριθμῶ)
τὰς ψήφους, aller aux compter les voix;
|| ἡ ψηφός τῆς Βουλῆς, le vote de la
Chambre; || ἐπώλησε τὴν ψήφον του, il a
vendu son vote. || ἐπῆρεν (ἐλαβε) γιλίας
ψηφούς, il a eu (obtenu; réuni mille
voix; || ψηφός λευκή· ψηφός μελαίνα, [χυρ.]
boule blanche; boule noire; [μεταφ.]
voix favorable; approbation; suffrage;
voix défavorable; désapprobation;
condamnation.

ψηφοφορία (ἡ) action de voter; vota-
tion; vote; scrutin; || ὁ τρόπος τῆς ψηφο-
φορίας, le mode de voter (de votation);
|| θίτω εἰς ψηφοφορίαν [πρότασιν] τινα,
mettre aux voix; || [ἐζητήθη] ἡ δι' ὀνομα-
στικῆς κλήσεως ψηφοφορία, l'appel nomi-
nal; || μυστικῇ ψηφοφορίᾳ, scrutin secret;
|| φανερὰ ψηφοφορία, scrutin découvert;
|| πρώτη (δευτέρα) ψηφοφορία, pre-
mier (second) tour de scrutin; || ἡ ἐναρ-
ξίς (τὸ πέρας) τῆς ψηφοφορίας, l'ouver-
ture (la clôture) du scrutin; || τόπος ψη-
φοφορίας, local du scrutin; section de
vote; || καθολικῇ ψηφοφορίᾳ, suffrage u-
niversel; || [ἐπιφ.] ψηφοφορία! aux voix!

ψηφοφόρος (ὁ) votant.

ψηφοφορῶ, voter; donner sa voix; ||
δὲν ἐπῆγε νὰ ψηφοφορήσῃ, il n'est pas
allé voter; || θὰ σὲ ψηφοφορήσω, je vous
donnerai ma voix; je voterai pour vous.

ψηφῶ, faire cas; faire (tenir, compte;
compter pour; estimer; || τόσον τὸν ψηφῶ,
ὥστε, je fais tant de cas de lui, que; ||
δὲν ψηφῶ, ne faire aucun cas; bra-
ver; affronter; mépriser; || δὲν ψηφᾷ τὴν
ζωὴν του, il fait bon marché de sa vie;
|| δὲν ψηφᾷ κανένα, il se moque (οὐκ. il
se fiche) de tout le monde; βλ. καὶ
ἀψηφῶ.

ψηχάλα (ἡ) pluie fine; petite pluie;
gouttes de pluie; brouée; [ψυχρά] brouine.

ψηχαλίζει (ἀπόσ.) il pleut légèrement;
il tombe des gouttes de pluie; [ἐνιαχοῦ
τῆς Γαλλίας] il pluvine.

ψηχάλισμα (τὸ) pluie fine; βλ. ψηχάλα.
ψι (τὸ) psi; vingt troisième lettre de l'
alphabet grec.

ψιάθινος (ὁ) βλ. ψάθινος.

ψιαθοπλόκος (ὁ) nattier.

ψιάθος (ἡ) βλ. ψάθη καὶ ψαθί.

ψιάκνι (τὸ) aconit.

ψίδι (τὸ) empeigne [de soulier].

ψιδιάζω, mettre une [nouvelle] em-
peigne.

ψιδυρίζω, murmurer; § chuchoter;
parler bas; || κατὰ ψιδυρίζεται, il y a un
bruit qui court.

ψιδυρισμα (τὸ) καὶ

ψιδυρισμός (ὁ) murmure; § chuchota-
ment; chuchoterie.

ψιδυρός (ὁ) murmure; bruit léger.

ψιλὰ (ἐπιφ.) menu; finement.

ψιλαίνω, amincir; affiner.

ψιλὴ (ἡ) [γραμμ.] esprit doux.

ψιλινόν (τὸ) menus objets, [οὐκ.] menu-
aille; § menue monnaie; [συνακτ.] ar-
gent; § [πληθ.] ψιλὰ [ἐμπορ.] mercer-
ie; || ἐμπορος ψιλικῶν, mercier.

ψιλογραμμένος (ὁ) écrit en caractères
très fins; écrit en fin.

ψιλογραμμία (ἡ) καὶ

ψιλογραφία (ἡ) écriture fine (petite);
[οὐκ. ἐν.] pieds (pattes) de mouche.

ψιλοδουλειὰ (ἡ) travail fin (délicat).

ψιλοκοπανισμένος (ὁ) broyé menu;
trituré; réduit en poudre.

ψιλοκομμένος (ὁ) coupé (haché) menu.

ψιλολογία (ἡ) minutie; subtilité; § [πε-
ριληπτ.] menus objets; [οὐκ.] menuaille.

ψιλογολῶ, examiner minutieusement;
regarder de trop près; raffiner; éplu-
cher βλ. καὶ λεπτολογῶ.

ψιλομελαχροινός (ὁ) brun clair; brunet.

ψιλομύτης (ὁ) qui a l'odorat fin; [συ-
νεκτ.] difficile [à contenter].

ψιλός (ὁ) fin; délié; mince; menu; ma-
gre; grêle; || ψιλὸν πανί, toile fine (dé-
liée; [ἐν.] claire); || ψιλὴ κλωστή, fil dé-
lié (fin); || ψιλὸν χαρτί, papier fin; || πολλὰ
ψιλὸν χαρτί, papier très-mince; || ψιλὸν
βαβδί, bâton menu; || ψιλὸν γράψιμον, é-
criture fine; || ψιλὰ ἔξοδα, menus frais;
|| ψιλὰ σκάγια, menu plomb; cendrée; ||
ψιλὴ βροχή, petite pluie; pluie fine; ||
ψιλὴ φωνή, voix grêle (aiguë); || ψιλὸν

verón, βλ. νερόν. || ψιλή δουλειά, travail fin (délicat); § [οὐδ. πληθ. οὐσ.] ψιλά, menue monnaie; [συνεκδ.] petite somme d'argent; || δὲν ἔχω (δὲν κρατῶ) ψιλά, je n'ai pas de monnaie sur moi; § [ἀρχ.] nu; dégarni; simple; || [νομ.] ψιλή κυριότης, nue-propriété; || ἐπὶ ψιλῷ ὀνόματι, de nom; par le nom seulement [λατ.] ad honores; in partibus; § [γραμμα.] non aspiré; doux; § [θηλ. οὐσ.] βλ. ψιλή. § [στρατ. οὐσ.] οἱ ψιλοί, les chasseurs.

ψιλοῦμαι [γραμμα.], être marqué de l'esprit doux.

ψιλόφλουδος (δ) qui a l'écorce mince

ψιμάς (ν) (τὸ) agneau tardif; tardillon.

ψιμύθιον (τὸ) fard; [blanc de] céruse

ψιμυθίτης (δ) [δρυκ.] cérusite; carbonate de plomb.

ψιμυθιῶ, farder.

ψιττακίζω, parler comme un perroquet; [συνεκδ.] parler mal; baragouiner. βλ. καὶ παραψιλλίζω.

ψιττακισμός (δ) action de parler mal; baragouinage.

ψιττακός (δ) perroquet.

ψίχα (ή) mie; miette; || ψίχα ψωμιοῦ, mie de pain; || μάζετε τὰς ψίχας, ramassez les miettes; § moëlle de sucreau, etc.; § amande [d'une graine].

ψίχα (ἐπιρ.) une miette de; un brin; un grain, un peu.

ψίχαλον (τὸ) καὶ

ψιχίον (τὸ) miette

ψιχοεράζω, faire bouillir à petit feu; mijoter; mitonner.

ψιχουλον (τὸ) miette; || κάμνω (τριβῶ εἰς) ψιχουλα, émietter; || δὲν εἰσιν ψιχουλον, il n'en est pas resté une miette.

ψόα (ή) filet de bœuf, etc.

ψόγος (δ) blâme; reproche; critique.

ψωνίζω, βλ. ψωνίζω.

ψώνος (τὸ) βλ. ψώνιον.

ψοφάκι (τὸ) fourrure d'agnelet; astracan.

ψοφίμι (τὸ) charogne.

ψόφιος (δ) ἐπὶ ζώων mort; crevé; || [μεταφ.] ψόφιος τῆς πείνας, mourant de faim; affamé; || ψόφιος διὰ νεῖα, affamé de nouvelles.

ψοφοδεής (δ, ή) peureux; poltron; couard; pusillanime; méticuleux; || ψοφοδεής πολιτική, politique méticuleuse.

ψοφοδεῶς (ἐπιρ.) d'une manière pusillanime; pusillaniment; méticuleusement.

ψόφος (δ) bruit; fracas; § [συνήθ.] mort [d'un animal]; mortalité [des bêtes]; epizootie; || κακός ψόφος! [κατάρρα] que

la fièvre le serre! que la peste le crève; || εἰλα, ψόφος! allons, chut! tais-toi!

ψοφῶ, ἐπὶ ζώων mourir; crever; || ἐψόφησέ 'σάν σκύλος, il est mort (il a crevé) comme un chien; || [μεταφ.] ψοφῇ τῆς πείνας, il meurt (il crève) de faim; || ψοφῇ νὰ χορεύσῃ, il meurt d'envie de danser; || ψοφῇ δι' αὐτόν, elle raffole de cet homme.

ψυγεῖον (τὸ) [ἀτμομηχ.] condenseur.

ψυκτῆρ (δ) rafraîchissoir; glacière.

ψυλλιάζω, se remplir de puces.

ψυλλίζω, débarrasser des (ôter les) puces; épucier.

ψύλλισμα (τὸ) action d'épucier.

ψυλλοεότανον (τὸ) herbe aux puces; pucier.

ψύλλος (δ) puce; || ζητῶ ψύλλους εἰς τ'ἀγυρα [παροιμ.], chercher une aiguille dans une botte de foin; chercher la petite bête; || διὰ ψύλλου πύδημα [φρ.], pour un rien; gratuitement; sans rime ni raison; à propos de bottes.

ψυλλοχέσματα (τα) chiures de puces.

ψύξις (ή) refroidissement; réfrigération; || ἡ τοῦ αἵμοῦ condensation.

ψυχαγωγία (ή) récréation; divertissement.

ψυχαγωγικός (δ) récréatif.

ψυχαγωγῶ, récréer; divertir.

ψυχή (ή) âme; [μεταφ.] cœur; courage; || με σῶμα καὶ ψυχὴν, corps et âme; || με ὅλην μου τὴν ψυχὴν, de tout mon âme; || ἐβγήκεν ἡ ψυχὴ τοῦ, il a rendu l'âme; [καὶ μεταφ.] il s'est donné beaucoup de peine; il est hors d'haleine; il n'en peut plus; || μοῦ ἐβγαλε τὴν ψυχὴν [φρ.], il m'a exaspéré; il m'a tourmenté (harcelé); || δὲν ἔχει ψυχὴν [μέσα του], il manque de courage (de cœur); [δημ.] il n'a pas de cœur au ventre; || ἐδῶ πιάνεται ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου, ici on étouffe (on ne peut pas respirer); || δὲν βαστά ἡ ψυχὴ μου νὰ, je n'ai pas le courage de; || εἶνε κακῆς ψυχῆς ἄνθρωπος, c'est un mauvais cœur; il est méchant; || [δὲν θάλω] νὰ τὸ ἔχω εἰς τὴν ψυχὴν μου, avoir cela sur la conscience; || διὰ τὴν ψυχὴν τοῦ, pour le salut de son âme; || εἰς τὴν ψυχὴν μου! [δρμ.], sur mon âme! || ψυχὴ μου! [προσφ. ἀγάπης] mon âme! mon cœur! mon chéri! [καὶ ἀπλῶς] mon ami! mon cher! || [πλεοναστικῶς] ψυχὴ μου! τί ὠραία! oh, que c'est beau! || καλὴ ψυχὴ! [εὐχὴ πρὸς γέροντας], je vous souhaite une bonne fin (une mort heureuse)! § être vivant; personne; âme; || [πληθυντικῶς] χι-

λίαν ψυχῶν, de mille âmes; || δὲν ἦρα ψυχὴν, je n'y ai pas trouvé âme vivante; || δὲν ἦτον ψυχὴ, il n'y avait pas âme qui vive; || [καὶ ἀπολ.] ψυχὴ! personne! § moteur principal; âme; || ἦτον ἡ ψυχὴ τῆς συνωμοσίας, il était l'âme de la conspiration; § [πληθ.] âmes des morts; mânes; || τὸ σάββατον τῶν ψυχῶν, βλ. *ψυχασάββατον* § [ἐντ.] papillon; § [μυθολ.] Psyché; § âme [du violon].

ψυχιατρία (ἡ) psychiatrie.

ψυχιατρικός (ὁ) psychiatrique.

ψυχίατρος (ὁ) psychiatre; aliéniste.

ψυχιδάτης (ὁ) charitable.

ψυχιδὼν (τὸ) charité; aumône; § creux de l'estomac; § [ἐν.] pardon; grâce.

ψυχικός (ὁ) de l'âme; psychique; mental.

ψυχικῶς (ἐπιρ.) dans l'âme; mentalement; au point de vue psychique.

ψυχίτσα (ἡ) βλ. *ψυχοῦλα*.

ψυχοβλαβής (ὁ, ἡ) nuisible à l'âme.

ψυχοβόρος (ὁ, ἡ) qui dévore l'âme; qui ronge le cœur.

ψυχογνύς (ὁ) fils adoptif.

ψυχοδόρη (ἡ) fille adoptive.

ψυχολογία (ἡ) psychologie.

ψυχολογικός (ὁ) psychologique.

ψυχολογικῶς (ἐπιρ.) psychologiquement.

ψυχολόγος (ὁ) psychologue; psychologue.

ψυχολογῶ, s'occuper de psychologie; analyser psychologiquement; psychologiser.

ψυχομάννα (ἡ) mère adoptive.

ψυχομαχητὸν (τὸ) agonie [de la mort]; râlisme; râlement.

ψυχομαχῶ, être à l'agonie; agoniser; râler.

ψυχοπάθεια (ἡ) maladie mentale; psychose.

ψυχοπαῖδα (ἡ) fille adoptive.

ψυχοπαῖδι (τὸ) enfant adoptif.

ψυχοπατέρας (ὁ) père adoptif.

ψυχοπιάνω [καὶ μέσ.], reprendre ses forces; se remettre [après une perte]; se relever; revenir.

ψυχοπονῶ, compatir.

ψυχορράγημα (τὸ) καὶ

ψυχορραγία (ἡ) agonie [de la mort]; râlisme.

ψυχορραγῶ, être à l'agonie; agoniser; râler.

ψύχος (τὸ) froid; froidure; froidure; || εἶνε ψύχος, il fait froid; || τὰ πρῶτα ψύχη τοῦ χειμῶνος, les premiers froids de l'hiver; || εὐαίσθητος εἰς τὸ ψύχος, sensible au froid; frileux; || τὸ ψύχος τοῦ ὕδατος,

la froideur de l'eau; || τὸ ψύχος τοῦ κλίματος, la froidure du climat.

ψυχασάββατον (τὸ) jour des morts; fête des âmes; samedi consacré à la commémoration des morts.

ψυχοσωτήριος (ὁ, ἡ) qui sauve l'âme; salutaire.

ψυχουῖς (ὁ) βλ. *ψυχογνύς*.

ψυχοῦλα (ἡ) petite âme; || [εὐχρ. ἐν προσφ.] ψυχοῦλά μου! mon âme! ma chère âme! mon petit cœur.

ψυχοφθόρος (ὁ, ἡ) qui corrompt l'âme.

ψυχοφυσική (ἡ) [φιλοσ.] psychophysique.

ψύχρα (ἡ) froid; || εἶνε ψύχρα, il fait froid.

ψυχρὰ (ἐπιρ.) froidement; || [μεταφ.] κακὰ ψυχρὰ φρ., très-mal; on ne peut plus mal; à la diable; [καὶ ἄλλ.] tant pis! je m'en moque.

ψυχραιμία (ἡ) sang-froid; impassibilité.

ψυχραίνω, refroidir; [καὶ οὐδ.] se refroidir; || ὁ καιρὸς ἐψύχρανεν, le temps s'est refroidi; || αὐτὸ θὰ ψυχράνη τὸν ζῆλόν του, cela refroidira son zèle; § [μέσ.] se refroidir; || [ἡ γῆ] θὰ ψυχρανθῇ ἐπὶ τέλους, finira par se refroidir; || [ἐπὶ ἀνθρ.] εἶνε ψυχραμένοι, il y a du froid (de la froideur) entre eux; ils sont en délicatesse.

ψυχραντικός (ὁ) rafraîchissant; réfrigérant.

ψυχρδαίμος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] à sang froid;

[μεταφ.] qui a du sang-froid; apathique; froid.

ψυχροδοχεῖον (τὸ) [ἀπομνηχ.] réservoir d'eau froide; bûche.

ψυχρολογία (ἡ) discours froid; froide plaisanterie; fadaise; fadeur.

ψυχρολουσία (ἡ) bain froid; douche [d'eau froide].

ψυχρόμετρον (τὸ) psychromètre; cryomètre.

ψυχρόνω, prendre froid.

ψυχρός (ὁ) froid [κυρ. καὶ μεταφ.]; || piquant; blessant; || ψυχροὶ λόγοι, des paroles blessantes. Βλ. καὶ κρύος.

ψυχρότης (ἡ) froideur; froidure; froid; || ἡ ψυχρότης τοῦ ὕδατος, la froideur de l'eau; || ἡ ψυχρότης τοῦ κλίματος, la froidure du climat; || ὁπάρχει ψυχρότης μεταξύ των, il y a du froid (de la froideur) entre eux.

ψυχροῦλα (ἡ) petit froid; fraîcheur; || εἶνε ψυχροῦλα σήμερον, il fait assez frais aujourd'hui; [δημ.] il fait frisquet.

ψυχρῶς (ἐπιρ.) froidement.

ψύχω, refroidir.

ψύχωσης (ἡ) [νεολ.] psychose.

ψυχοφελής (ὁ, ἡ) utile aux âmes; salutaire; édifiant.
ψωμάδιον (τὸ) boulangerie.
ψωμάκι (τὸ) petit pain; || [μεταφ.] τὸν ἔχει ψωμάκι [φρ.], il est plus fort que lui; il n'en ferait qu'une bouchée; § jeu du ricochet; || κάμνω ψωμάκια, faire des ricochets.
ψωμάς (ὁ) boulanger.
ψωμί (τὸ) pain; || ψωμί σπιτικόν, pain de ménage (de cuisson); || ψωμί ἀγοραστὸν (παζαρήσιον), pain de boulanger; || ψωμί μαύρον, pain bis; || ἡγόρασε δύο ψωμιά, il a acheté deux pains; || ἔχει τὸ ψωμί του, il a son pain assuré; il a du pain sur la planche; || βγάζει τὸ ψωμί του, il gagne son pain; || δὲν ἔχει ψωμί νὰ φάγῃ, il est sans pain; il n'a pas de quoi manger; || ἔσταν ἡλθε, ἐτρώγαμεν ψωμί, nous étions à table; || [τὸ ἡγόρασα, κ. λ.] δι' ἓνα κομμάτι ψωμί, pour un morceau de pain; || ἔφαγε τὸ ψωμί μου δύο χρόνους, il a mangé de mon pain pendant deux ans; || ὀλίγα εἶνε [ἀκόμη] τὰ ψωμιά του [φρ.], il a plus de la moitié de son pain cuit; il n'en a pas encore pour longtemps dans le ventre; il ne la fera pas longue; || αὐτὸ δὲν [σοῦ] γυρεῖ ψωμί [φρ.], cela ne mange pas; || ἔχασε τὸ ψωμί του, il a perdu son gagne-pain.
ψωμιζω, donner du pain; donner à manger; nourrir.
ψωμοζήτης (ὁ) mendiant; gueux.
ψωμοζητῶ, mendier son pain.
ψωμονόλαξ (ὁ) flatteur parasite.
ψωμόνω, mûrir.
ψωμοτρῶω, manger le pain de q'un; vivre aux dépens (être aux crochets) de q'un; ruiner; § acheter à bas prix (pour un morceau de pain).
ψωμοφάγος (ὁ, ἡ) qui mange du pain; [grand] mangeur de pain.
ψωνίζω, faire des emplettes (des achats); acheter; se fournir; faire ses provisions; faire son marché; || τὸ ἐψώνισα ἀκριβέ, je l'ai acheté cher; || ψωνίζομεν

ἀπὸ τὸν ἴδιον παντοπώλην, nous nous fournissons chez le même épicier; || ψωνίζει μόνος του, il fait son marché lui-même; || ἐπῆγε νὰ ψωνίσῃ, il est allé au marché (aux provisions); || [καὶ μεταφ.] ποῦ τὸν ψώνισες; où l'avez vous pêché?
ψώνιον (τὸ) emplette; achat; marché; provision[s]; || δέξέ μου τὰ ψώνια σου, montrez-moi vos emplettes; || [δὲν ὑπάρχει μάγειρος.] ὁ ὁποῖος νὰ μὴ κερδίῃ κατὰ ἀπὸ τὸ ψώνιον, qui ne fasse quelque profit sur son marché.
ψώνισμα (τὸ) action d'acheter; achat; emplette; marché.
ψωνιστής (ὁ) acheteur; celui qui fait le (qui va au) marché.
ψώρα (ἡ) gale; [ἡ χρονία ἰδ.] rogne; § [τῶν δένδρων] gale; § [μεταφ.] chose pernicieuse; peste; || αἱ ἐπιφυλλίδες κατήνησαν. ἡ ψώρα τῆς φιλολογίας, la peste de la littérature.
ψωραλέος (ὁ) galeux; § [μεταφ.] chétif; piètre; mesquin.
ψωράλογον (τὸ) rosse; haridelle; [τὸ ἀγωγιάτικον ἰδ.] locatis.
ψωριάζω, gagner la gale; devenir galeux.
ψωριάτης (ὁ) galeux; § [μεταφ.] βλ. ψωρίτης.
ψωριάτικος (ὁ) galeux; § [μεταφ.] misérable; chétif; pauvre; mesquin.
ψωρίασις (ἡ) psoriasis; psoriasis.
ψωρίασμα (τὸ) eruption galeuse.
ψωρίτης (ὁ) pauvre; gueux; misérable; va-nu-pieds.
ψωριῶ, avoir (;gagner) la gale; être (;devenir) galeux; § [μετοχ. ἐπιθ.] ψωριῶν, galeux.
ψωροδότανον (τὸ) scabieuse.
ψωροπερηφάνεια (ἡ) fierté de gueux; sot orgueil.
ψωροπερήφανος (ὁ) gueux présomptueux; sottement fier.
ψωροφύτης (ὁ) gourme des enfants; achores; croûtes de lait.

Ω

Ω, ω, [ὦ μέγα· (κοιν.) ὠμέγα] (τό), oméga; dernière lettre de l'alphabet grec; § [ἀριθμ.] ὦ, huit cents; ω, huit cent mille.
ὦ (ἐπιφ.) oh! ah! || ὦ, τί ὠραία! oh! que

c'est beau; || ὦ! ὦ! τί λέγεις; oh! oh! qui dites-vous? || ὦ! ἦλθες τέλος πάντων! ah! vous voilà enfin! || ὦ τὸν ἄθλιον! oh! le misérable! || ὦ τῆς ἀναίδειας! oh! quelle impudence! || ὦ τοῦ

θαύματος! miracle! quel miracle!
ὦ! (ἐπιφ. κλητικόν) ὦ; || ὦ φίλε μου! ô mon ami! || ὦ νύξ φοβερή! ô nuit effroyable.
ὠάριον (τὸ) petit œuf; [φυσολ.] ovule.
ὠδε (ἐπίρ.) ici; ci; || ὠδε κείται, ci-git; || συνημμένως ὠδε, ci-joint; § ainsi; || ὠδὲ πως, à peu près ainsi.
ὠδεῖον (τὸ) école de chant; conservatoire de musique; odéon.
ὠδή (ἡ) ode; § chant.
ὠδική (ἡ) art de chanter; chant.
ὠδικός (ὁ) de chant; chantant; || τὰ ὠδικὰ καφενεῖα, les cafés chantants; || [ζωολ.] ὠδικὰ πτηνὰ, oiseaux chanteurs.
ὠδίνες (αἱ) douleurs de l'enfantement; || μεταφ. ἀρχαὶ ὠδίνων [φρ.], voilà les difficultés qui commencent.
ὠδίνω ἀρχ., être en mal d'enfant; être en travail; || [εὐχρ. ἐν τῇ παροιμ.] ὠδινεν ὁσος καὶ ἔτεκε μὺν. βλ. τίκω.
ὠδινῶμαι, se lamenter; gémir; se plaindre.
ὠθησις (ἡ) action de pousser; impulsion; poussée.
ὠθῶ, pousser [κυρ. καὶ μεταφ.].
ὠθιμή (ἐπιφ.) βλ. θιμέ.
ὠκεάνειος (ὁ) d'océan; océanique; océanien.
ὠκεανός (ὁ) océan [κυρ. καὶ μεταφ.].
ὠκισμον (τὸ) [φυσ.] basilic.
ὠκυποδία (ἡ) rapidité de marche; agilité.
ὠκύπους (ὁ, ἡ) qui a les pieds agiles; prompt à la course.
ὠλέκρανον (τὸ) pointe du coude; olécrâne.
ὠλένη (ἡ) le haut du bras; [ἀνατ.] bras.
ὠμέγα (τὸ) oméga; dernière lettre de l'alphabet grec.
ὠμίδιον (τὸ) [ναυτ.] épaulette; || [πληθ.] ὠμίδια [τοῦ ἱστοῦ], jottereaux.
ὠμοβόρος (ὁ, ἡ) βλ. ὠμοφάγος.
ὠμοπλάτη (ἡ) omoplate.
ὠμορφος (ὁ) βλ. εὐμορφος, κ. λ.
ὠμορφονηός (ὁ) beau garçon; § [εἰρων.] jeune freluquet.
ὠμος (ὁ) épaule; || ὑψῶ (σηκόνω) τοὺς ὠμούς, hausser (lever) les épaules; || βαστοῦν οἱ ὠμοὶ του, il est fort; il a bon dos; || ἐπῆρε τὰ πόδια του εἰς τὸν ὠμόν του [φρ.], il prit ses jambes à son cou; il joua des jambes; § [ναυτ. πυρ.] embase de tourillon.
ὠμός (ὁ) qui n'est pas cuit; cru; || ὠμόν κρέας, viande crue; § cruel; || ὁ ὠμότατος τῶν τυράννων, le plus cruel des tyrans; § μεταφ. ἐπὶ ἀνθρ. ἰδ.] lourd; nonchalant.

ὠμότης (ἡ) crudité; § cruauté.
ὠμοφαγία (ἡ) omophagie.
ὠμοφάγος (ὁ, ἡ) qui se nourrit d'aliments crus; crudivore; omophage.
ὠμοφόριον (τὸ) écharpe; § [ἐκκλ.] βλ. ὠμόφορον.
ὠμόφορον (τὸ) [ἐκκλ.] pallium.
ὠμῶς (ἐπίρ.) avec cruauté; cruellement.
ὦν (μετοχ.) étant; existant; || ὦν πεπεισμένος, étant persuadé; || ὡς οὖσα θυγάτηρ του, comme étant sa fille; § [Γρφ.] ὁ "Ων, Celui qui est; Dieu; § [οὐδ.] βλ. ὄν.
ὠνια (τὰ) denrées; § φόρος [δημοτικὸς] ἐπὶ τῶν ὠνίων, octroi.
ὠνιος (ὁ) vénal.
ὠοειδής (ὁ, ἡ) ovale; [διδ.] oviforme.
ὠοειδῶς (ἐπίρ.) en ovale.
ὠοθήκη (ἡ) [ἀνατομ.] ovaire.
ὠοθηκοτομία (ἡ) ovariectomie.
ὠόν (τὸ) œuf; βλ. αὐγόν· § [ἀρχιτ.] οὐν.
ὠοτομία (ἡ) ponte.
ὠοτόκος (ὁ, ἡ) ovipare.
ὠοτοκῶ, pondre; § être ovipare.
ώρα (ἡ) heure; [συνεκδ.] moment; temps; || μισή (ἡμίσεια) ὥρα, une demi-heure; || μία ὥρα καὶ ἡμίσεια (μισή)· μιάμιση ὥρα, une heure et demie; || δύο δὲας ὥρας, deux grandes heures; deux heures entières; || τί ὥρα εἶνε; quelle heure est-il? || [εἰπέ μου] τί ὥρα εἶνε, l'heure qu'il est; || ἡ ὥρα εἶνε δύο, il est deux heures; || τί ὥρα κτυπᾷ; quelle heure est-ce? || τὴν ἐνδεκάτην ὥραν, à onze heures; || αὐτὴν τὴν ὥραν, à cette heure; à l'heure qu'il est; || καθ' ἣν ὥραν, à l'heure que; || καθ' ὥραν, d'heure en heure; d'heure à autre; [μεταφ.] à toute heure; à tout moment; || καθ' ὅσοις ὥραις, toutes les deux heures. || τὴν τελευταίαν ὥραν, au dernier moment; || αὔριον τὴν ἰδίαν ὥραν, demain à pareille heure; || πρὸ τῆς ὥρας, avant l'heure; avant le temps; || μετ' ὥραν εἰς τὴν ὥραν μετὰ εἰς τὴν ὥραν ἐπάνω εἰς τὴν ὥραν, à temps; à point; à point nommé; fort] à propos; || μετ' ὀλίγην ὥραν, quelques moments après, peu après; || ἀπὸ ὥραν εἰς ὥραν ὥραν τὴν ὥραν ὥρα ὥρα, d'un moment à l'autre; d'heure en heure; à tous moments; || κατὰ τὴν ὥραν πρὸς ὥραν [ἐπὶ τοῦ παρόντος], pour le moment; pour le présent; pour l'heure; || δὲν εἶνε ὥρα νῦν, ce n'est pas le moment de; || ἐδιέλεξαν τὴν ὥραν! [φρ. εἰρων.], ils prennent bien leur temps; || νῦν δὲ ἡ ὥρα νῦν τὸ συλλογισθῆ καλεῖς! [φρ.] c'est bien le temps d'y penser!

|| φάρι τῆς ὥρας, du poisson tout frais ;
|| καλή ὥρα, bon moment; moment heureux ; || κακή ὥρα, mauvais moment; fâcheuse conjoncture; fatalité ; || ὁ θεὸς νὰ σὲ φυλάξῃ, ἀπὸ κακὴν ὥραν, Dieu vous préserve d'un mauvais cas ; || ὥρα καλή! [κυρ.] bon voyage! [συνεκδ.] adieu! portez-vous bien ; || [ἐρωτ.] ὥρα καλή; ὥραις καλαῖς; eh! bien; où allez-vous? que voulez vous? || [ἐρωτ.] ὥρα σου καλή! allez-vous promener! allez! détalez! [δῆμ.] fichez-moi la paix! || δὲν θέλει; ὥρα του καλή! il ne veut pas? serviteur! || καλή του ὥρα [δπου εἶνε]! [εὐχῇ] Dieu le protège! || ἡ ὥρα ἡ καλή! [εὐχῇ] bonne chance! || ὅ,τι φέρνει μία ὥρα δὲν τὸ φέρνουν χίλιοι χρόνοι [παροιμ.], il advient en une heure ce qui n'arrive pas en cent; § saison; époque; terme; || αἱ τέσσαρες ὥραι τοῦ ἔτους, les quatre saisons [de l'année]; || ἡ ὥραιότερα ὥρα τοῦ ἔτους, la plus belle époque de l'année; || [ἐπὶ κόρης] εἶνε εἰς τὴν ὥραν τῆς (εἰς ὥραν γάμου), elle est nubile; || [ἐπὶ ἐγκύου] εἶνε εἰς τὴν ὥραν τῆς, elle approche de son terme; § [ἐκκλ. καὶ μυθολ.] αἱ ὥραι, les Heures.

ὥραῖα (ἐπίρ.) très-bien; parfaitement; à merveille.

ὥραῖζω, embellir; orner; parer; décorer.

ὥραῖος (ὁ) beau; || εἶνε ὥραιότατη, elle est très-belle; elle est de toute beauté; || [ἐρωτ.] ὥραῖα πράγματα ἔμαθα διὰ σέ, j'en ai appris de belles sur votre compte; || καλὰ καὶ ὥραῖα εἶνε ὅλ' αὐτά, ἀλλά, tout cela est bel et bon, mais; || [ἐρωτ.] ὥραῖον πρᾶγμα! c'est du beau (du propre); || [οὐδ.] ὅλαι αἱ ὥραῖαι τῆς πόλεως, toutes les beautés de la ville; § [συνεκδ.] bon; très-bon; excellent; || ὥραῖον τυρί, très-bon fromage; || τὸ πεπόνι ἦτον ὥραιότατον, le melon était excellent.

ὥραιότης (ἡ) beauté; || [ἐπὶ κόρης] ἔχει μόνον τὴν ὥραιότητα τῆς νεότητος, [οἷκ.] elle a la beauté du diable; § **bonne** qualité; bonté

ὥραῖσμα (τὸ) ornement; parure.

ὥραῖσμός (ὁ) action d'embellir; embellissement; décoration.

ὥραῖον (τὸ) [ἐκκλ.] étoile [de diacre].

ὥραῖος (ὁ) [ἴδ. ἀστρὸν.] horaire.

ὥριμάζω, faire mûrir; mûrir; § [οὐδ.] devenir mûr; mûrir.

ὥριμανσις (ἡ) καὶ

ὥριμασμα (τὸ) maturation.

ὥριμος (ὁ, ἡ) mûr ; κυρ. καὶ μεταφ.; || ὥριμος ἡλικία, âge mûr; âge de raison;

|| ὥριμος κόρη, fille nubile; || [νομ.] δίκη, procès en état.

ὥριμότης (ἡ) maturité [κυρ. καὶ μεταφ.].

ὥρίμως (ἐπίρ.) mûrement.

ὥρισμένως (ἐπίρ.) d'une manière déterminée; catégoriquement; nettement; positivement; sûrement.

ὥροδείκτης (ὁ) aiguille des heures; petite aiguille [d'une montre].

ὥρολογᾶς (ὁ) horloger.

ὥρολόγιον (τὸ) montre; horloge; || ἔχασε τὸ ὥρολόγιόν του, il a perdu sa montre; || τὸ ὥρολόγιον τῆς μητροπόλεως, l'horloge de la cathédrale; || ὥρολόγιον τοῦ τοῦχου (τῆς τραπέζης), pendule; || ὥρολόγιον [τοῦ κώλπου] σημαῖνον τὰς ὥρας, montre à répétition; || ἡλιακὸν ὥρολόγιον, cadran solaire; || ὥρολόγιον τῆς ἄμμου, sablier; § [ἐκκλ.] horologe; horologion, bréviaire.

ὥρολογοθήκη (ἡ) porte-montre.

ὥρολογοποιεῖον (τὸ) boutique (atelier) d'horloger; § fabrique de montres.

ὥρολογοποιεῖα (ἡ) horlogerie.

ὥρολογοποιὸς (ὁ) horloger.

ὥροσκοπίον (τὸ) horoscope.

ὥροσκοπὸς (ὁ, ἡ) qui tire l'horoscope; qui calcule les horoscopes.

ὥρυγή (ἡ) hurlement.

ὥρύομαι, hurler.

ὥς (ἐπίρ.) comme; en qualité de; en; de; ainsi que; || ὥς ὅλοι, comme tout le monde; || ὥς καὶ οἱ ἄλλοι, ainsi que les autres; || ἄνθρωπος ὥς αὐτός, un homme comme (tel que) lui; || [εὐήρησέν] ὥς ἐπίτροπος, en qualité de tuteur; || ὥς τίμιος ἄνθρωπος, en honnête homme; || φαίνεται ὥς ἐπαίτης, il a l'air d'un mendiant; || θεωρῶ τὸ πρᾶγμα ὥς ἀληθές, j'ai vu le fait [pour] vrai; || αὐτὸ ἄς σοῦ χρησιμεύσῃ ὥς μάθημα, que cela vous serve de leçon; || ὥς με βλέπετε, tel que vous me voyez; || ὥς μοῦ εἶπαν, à ce qu'on m'a dit; || [τὸ πρᾶγμα εἶνε] ὥς σὰς λέγω, ainsi que je vous le dis; || πονηρὸς ὥς εἶνε, θὰ τὸ κατορθώσῃ, [en homme] rusé qu'il est, il y parviendra; || [ἐπὶ παραβολῶν] ὥς . . οὕτως, de même que . . de même; comme . . ainsi; ainsi que . . ainsi; || σήμερον ὥς καὶ αὔριον, aujourd'hui aussi bien que demain; || ὥς ἐάν· ὥς ἂν· ὥς νῦν, comme si; || τὸ πρᾶγμα ἔγεινεν, ἢ εἶνε ὥς νὰ ἔγεινε, la chose est faite ou autant vaut; || δὲν ἔγεινεν ἀκόμη, ἀλλ' εἶνε ὥς νὰ ἔγεινε, ce n'est pas encore fait, mais c'est tout comme; || ὥς πρὸς, βλ. πρὸς· § [χρον.]

aus sitôt que; comme; || ὥς μὲ εἶδεν, εὐ-
 ευγε, aussitôt qu'il me vit, il s'en alla;
 § [ἀντί: ἕως] jusque; environ; à peu
 près; || ὥς τὴν δευτέραν, jusqu'à lundi;
 || ἀπὸ τὸ πρωὶ ὥς τὸ βράδυ, du matin
 au soir; || ὥς νὰ ἔλθῃ, jusqu'à ce qu'il
 vienne; || ὥς καὶ . . . même; jusqu'à;
 || ὥς καὶ ὁ θεὸς τοῦ ἐπέμενε, son oncle
 lui-même insistait; || ἀγαπᾷ ὥς καὶ τοὺς
 ἐχθρούς του, il aime jusqu'à ses enne-
 mis; || ὥς πενήντα ἄνθρωποι, une cin-
 quantaine d'hommes; || ὥς πόσα; com-
 bien à peu près?

ὥσαν (ἐπίρ.) comme; ainsi que.

ὥσανει (ἐπίρ.) comme si.

ὥσαύτως (ἐπίρ.) de même; pareillement;
 aussi; τυπικῶς ἐν. idem; || τὸ θέλετε,
 καὶ ἐγὼ ὥσαύτως, et moi aussi; || [ἐπι-
 ἀνταποδοσεως εὐχῆς, ἀπολ.] ὥσαύτως!
 et vous pareillement!

ὥσαι (ἐπίρ.) comme si; comme; || ὥσαι
 ἐδίσταζε, comme s'il hésitait; § envi-
 ron; à peu près; || ὥσαι τριάκοντα, une
 trentaine.

ὥσκολον (τὸ) [ξεν. στρατ.] hausse-col.

ὥστε (σύνδ.) [si bien; en sorte; telle-
 ment; au point] que; || εἶνε τόσον θυ-
 μωμένος, ὥστε, il est tellement en colè-
 re, que; || εἰς τρόπον ὥστε οὕτως ὥστε,
 de manière à: de manière (de sorte)
 que; de façon à; || οὕτως ὥστε νὰ τε-
 λεώσῃ αὐρίον, de manière à finir de-
 main; || [ἔβρεγε βαγδαίως,] ὥστε ἠναγκά-
 σθημεν, de façon que nous fumes obli-
 gés; || εἶνε ἀρετὰ εὐφυῆς, ὥστε δὲν θὰ
 ἀπατηθῇ, il a assez d'esprit pour ne
 pas être trompé; || εἶνε πολὺ νέος ὥστε
 νὰ τὸ σκεφθῇ, il est trop jeune pour y
 penser; § [ἐν ἀρχῇ φρ.] ainsi; donc;
 par conséquent; || ὥστε ἀρνείσθε, ainsi
 vous refusez; || ὥστε βλέπετε ὅτι, vous
 voyez donc bien que.

ὥστηριον (τὸ) [νεολ. στρατ.] poussoir.

ὥσιμμος (ὁ) presse; foule; cohue.

ὥτακουστής (ὁ) espion; mouchard; é-
 couteur [aux portes].

ὥτακουστία (ἡ) espionnage.

ὥτακουστῶ, espionner, être aux écoutes.

ὠταλγία (ἡ) douleur (mal) d'oreille;
 otalgie.

ὠτεγχύτης (ὁ) [χειρουργ.] otenchyte.

ὠτίδα (ἡ) βλ. ὠτίς.

ὠτίον (τὸ) oreille; § [ναυτ.] oreillette
 [d'ancre].

ὠτίς (ἡ) [πτν.] outarde.

ὠτίτης (ὁ) petit doigt; doigt auriculaire.

ὠτίτις (ἡ) inflammation de l'oreille; otite.

ὠτογλυφίς (ἡ) cure-oreille.

ὠτοειδής (ὁ, ἡ) qui ressemble à une
 oreille; § [ναυτ.] ὠτοειδῆ ἱστία, voiles
 auriques.

ὠτολογία (ὁ) otologie.

ὠτολόγος (ὁ) auriste.

ὠτόρροια (ἡ) flux d'oreille; otorrhée.

ὠτος (ὁ) [πτν.] due; oreillard.

ὠτοσκώληξ (ὁ) [ἐντομ.] forficule; perce-
 -oreille.

ὠφέλεια (ἡ) utilité; profit; avantage;
 bénéfice; bien; fruit; || ἡ ὠφέλεια τῶν
 λουτρῶν, l'utilité des bains; || τί ὠφέ-
 λειαν ἔχεις ἐκ τούτου; quel profit (quel
 avantage) vous en revient-il? || ὁ πελὶ-
 γισε τὰς ὠφελείας του, il a calculé ses
 bénéfices. βλ. καὶ ὄφελος.

ὠφέλημα (τὸ) bénéfice; gain; profit;
 avantage.

ὠφέλιμος (ὁ, ἡ) utile; avantageux; pro-
 fitable; || ἐνόνω τὸ τερπνὸν μὲ τὸ ὠφέλι-
 μόν, mêler l'utile à l'agréable; || ὠφέλι-
 μος ἄνθρωπος, un homme utile; || ὠφέ-
 λμος χρήσις, emploi profitable; || ὠφέλι-
 μος ἐπιχειρήσις, entreprise avantageuse.

ὠφελιμότης (ἡ) utilité.

ὠφελίμως (ἐπίρ.) utilement; profitable-
 ment; avantageusement.

ὠφελῶ, être utile; servir; profiter; a-
 vancer; faire du bien; || αἱ συμβουλαι
 σου δὲν τὸν ὠφέλυσαν [εἰς] τίποτε, vos con-
 seils ne lui ont profité de rien; || τὸ
 ταξίδι τὸν ὠφέλυσεν πολὺ, le voyage lui a
 fait beaucoup de bien; || θέλω νὰ σὲ
 ὠφελίσω, je veux vous être utile (vous
 servir); || τί θὰ σὲ ὠφελήσῃ νὰ κάμῃς δι-
 κην; que vous servira-t-il de plaider?
 || [ἀπολ.] δὲν ὠφελεῖ! c'est inutile! ||
 οὔτε ὠφελεῖ οὔτε βλάπτει [φρ.], cela ne
 fait ni bien ni mal (ni chaud ni froid);
 || τί ὠφελεῖ; à quoi bon? la belle avan-
 ce! || ὠφελεῖ νὰ, il est bon de; § [μέσ.]
 profiter; faire (tirer) [du] profit; met-
 tre à profit; tirer parti; tirer avan-
 tage; se prévaloir; se trouver bien
 de; bénéficier; utiliser; exploiter; || ὠ-
 φελουμαι ἀπὸ τὴν περίστασιν, profiter de
 (saisir) l'occasion; || ὠφελείται ἀπὸ δόλα,
 il fait profit (il tire parti) de tout; ||
 δὲν ὠφελήθη ἀπὸ τὰς συμβουλὰς σου, il n'a
 pas mis à profit vos conseils; || ὠφελή-
 θην πολὺ ἀπ' αὐτὴν τὴν διαίταν, je me suis
 très-bien trouvé de ce régime; || ὠφε-
 λήθη ἀπὸ τὴν ἀδυναμίαν τοῦ ἀντιπάλου
 του, il s'est prévalu de la faiblesse de
 son adversaire; || [ἐμπορ.] ὠφελήθη πολὺ
 ἀπὸ αὐτὸ τὸ εἶδος, il a beaucoup béné-

! ficié sur cet article; || ὠφελεῖται κατ' ἔτος ἀπὸ τὰ πτήματά του τρεῖς χιλιάδας δραγμάς, il retire (il tire) par an trois mille drachmes de ses terres; || [τὸν περιποιεῖται,] διότι ὠφελεῖται ἀπ' αὐτόν, parce qu'il l'exploite; || ἀπὸ τὴν συμφωνίαν αὐτὴν ὠφελεῖσαι, vous gagnez à ce marché; || τί ὠφελήθη ὑβρίζων ὅλον τὸν κόσμον; qu'a t-il gagné à injurier tout le monde?

ὦχ! (ἐπιφ.) ah! oh! aïe! || ὦχ! πῶς πονῶ! ah! que je souffre! || ὦχ! μ' ἐπόνεσες! aïe! vous m'avez fait mal! || ὦχ! βαρέθηκα! oh! (ouf!) j'en ai assez; || ὦχ! ἀφῆσέ με! oh! laissez-moi; || [καὶ ἀπολ.] ὦχ! hélas!

ὦχον! (ἐπιφ.) oh! hélas!

ὥχεος (ἡ) ochre; ocre; § .φυτ.] gaude.

ὥχραινω, faire pâlir.

ὥχρείασις (ἡ) action de pâlir; pâlissement; blémissement; décoloration.

ὥχρειῶ, devenir pâle; pâlir; blémir; se décolorer; || τὸ πρόσωπόν του ὥχριασε, son visage a pâli; || ὁ τοόμος τὸν ἔκαμε νὰ ὥχριασῇ, la frayeur l'a fait blémir; || τὰ ῥόδα ὥχριασαν, les roses se sont décolorées.

ὥχρόλευκος (ὁ, ἡ) d'un jaune pâle.

ὥχρός (ὁ) pâle; blême; décoloré! || ὥχρὰ γέλη, lèvres pâles (décolorées); || ὥχρος ἐξ ὀργῆς, blême de colère; || ὥχρον ὕφος, style pâle (décoloré).

ὥχρος (ὁ) espèce de gesse.

ὥχρότης (ἡ) pâleur; décoloration.

ὥχεως (ἐπιφ.) sans couleur; d'une manière pâle.

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ

*Ο άσπερίσκος προτάσσεται λέξεων άναγεγραμμένων ήδη έν τῷ λεξικῷ, ὧν συμπληροῦνται ένταῦθα τὸ σημαίνόμενον, ἢ φρασεολογία, κ.λ.

Α

- * **ἀβακίσκος** (δ) ... § carreau [de terre cuite].
ἀβακοστρώω, carreler.
ἀβακόστρωσις (ή) carrelage.
* **ἀβαξ** (δ) ... § carreau; § [ἀρχιτ.] abaque; tailloir; § échiquier.
* **ἀβαράρω**, ... § [ναυτ. δημ.] déborder.
ἀβαριᾶτος (δ) avarié.
ἀβεβαίωτος (δ) non affirmé (; constaté).
ἀβελτίωτος (δ) non amélioré.
ἀβούκιλον (τό) [βοτ.] abutilon.
ἀβράγγιος (δ, ή) [ζωολ.] abranche.
ἀβροφυής (δ, ή) de nature délicate; tendre; douillet.
ἀγάβη (ή) agave.
* **ἀγαθίς** (ή) ... § [ναυτ.] manoke.
ἀγαθοκόπη (ή) espèce de rabot; mouchette.
ἀγαλακτία (ή) agalactie.
ἀγάλλοχον (τό) bois d'aigle.
ἀγαλματολόγος (δ) [δρυκτ.] pagodite.
ἀγαλματώδης (δ, ή) statuesque; § [συνήθ.] sculptural.
* **ἀγγαρεία** (ή) ... § [ναυτ.] angarie.
ἀγγειογραφία (ή) [ιατρ.] angiographie; § [αρχ.] peinture de vases [antiques].
ἀγγειογράφος (δ) peintre de vases.
ἀγγειολογία (ή) [ιατρ.] angiologie; § [αρχ.] traité de vases.
ἀγγειώμα (τό) [ιατρ.] tumeur vasculaire; angiome.
* **ἀγγελιαφόρος** (δ, ή) ... § [ναυτ.] ἀγγελιαφόρος, πλοῖον, aviso.
* **ἀγένεια** (ή) ... § roture.
* **ἀγενής** (δ, ή) ... § roturier.
ἀγευστία (ή) [ιατρ.] absence de goût; ageustie.
* **ἀγημα** (τό) ... || ἀγημα ἀποδατικόν, compagnie de débarquement.
* **ἀγκάδι** (τό) ... § piquant; (της ἑοδής ιδ.) aiguillon.
ἀγκαλόδεμα (τό) και
ἀγκαλόδεσις (ή) [στρ.] fascinage.
ἀγκιστροκάρφον (τό) [οἰκοδ.] crampon.
* **ἀγκιστρον** (τό) ... crochet; vérine; § [στρ.] tenon-crochet.
* **ἀγκιστρωτός** (δ) ... § à crochet.
ἀγκος (τό) [στρ.] pot de fusée.
* **ἀγκύλιον** (τό) ...; chaînon.
ἀγκυρίδιον (τό) cramponnet.
ἀγκυροβο εὖς (δ) mouilleur.
ἀγκυροβολικός (δ) d'ancrage.
ἀγκυροδετήσεις (ή) étalingure.
ἀγκυροκέραιον (τό) jas.
* **ἀγκών** (δ) ... § équerre [d'un tuyau de conduite].
* **ἀγκωνάρι** (τό) ...; pierre d'encoignure; écoinçon.
ἀγκωνωτός (δ) coudé.
ἀγκυλαίνια (ή) tilleul.
ἀκρωτός (δ) non filé; brut.
ἀκνώμων (δ, ή) ... § [ἐπι ἔππου] hors d'âge.
ἀγονιμοποίητος (δ, ή) non fécondé.
ἀγοραφοβία (ή) agoraphobie.
ἀγρανάπαυσις (ή) jachère.
* **ἀγριαγγουριά** (ή) ...; élatérie.
* **ἀγριαγγουρον** (τό) ...; [δημ.] concombre d'âne.
ἀγριοβαμβάκι (ή) abutilon.
* **ἀγριόκλημα** (τό) ... § houblon.
ἀγριολαμβάντα (ή) lavande dentillée; [ιδ.] stéchas.
ἀγριολίβανον (τό) bugle; ajuga.
ἀγριομυρτιά (ή) troène.
ἀγριόνησσα (ή) βλ. ἀγριόπαπια.
ἀγριοπαπαροῦνα (ή) pavot sauvage.
ἀγριοσάρωθρον (τό) [ναυτ.] goret.
ἀγριοσιτάρι (τό) και
ἀγριοσίταρο (τό) orge bâtarde; égilope.
ἀγριοσκάρφι (τό) aunée.
ἀγριόσκουπα (ή) βλ. ἀγριοσάρωθρον.
ἀγριοτριφύλλι (τό) trèfle cornu.
ἀγριοφρασουλιά (ή) glaucier [A fleurs jaunes].
ἀγρονόμιον (τό) redevence.
ἀγρουγκιά (ή) espèce d'aubepine.
ἀγρωστίδι (οἱ) [βοτ.] graminées.

ἀγύρτευμα (τὸ) charlatanerie.
 ἀγχουσα (ἡ) [βοτ.] anchuse.
 * ἀγωγός (ὁ)... § canal.
 * ἀγών (ὁ)... || ἵππικοι ἀγῶνες, courses de chevaux.
 ἀγωνόδικος (ὁ, ἡ) de jury.
 ἀδαμαντίνη (ἡ) [νέολ.] émail [des dents].
 ἀδαμαντοειδής (ὁ, ἡ) pareil au diamant; adamantin.
 ἀδαμαντόκονις (ἡ) poudre de diamant, égrissée.
 ἀδαμαντουργία (ἡ) taillerie.
 ἀδαμαντουργός (ὁ) tailleur de diamants
 ἀδαμαντοφόρος (ὁ, ἡ) adamantifère.
 ἀδαμαντωρυχείον (τὸ) mine de diamants.
 ἀδέλφωσις (ἡ) fraternisation.
 * ἀδενίτις (ἡ)... § [τῶν ἵππων] gourme.
 ἀδένωμα (τὸ) [τῶν ἵππων] glandage.
 ἀδιέβροχον (τὸ) manteau pour la pluie; imperméable; [ναυτ.] caban; § braie.
 ἀδιαπαιδαγώγητος (ὁ, ἡ) βλ. ἀπαιδαγώγητος.
 ἀδιασάλεντος (ὁ, ἡ) βλ. ἀδιάσειτος.
 ἀδιαφώτιστος (ὁ, ἡ) inéclairci.
 ἀδιεκπεραίωτος (ὁ, ἡ) non expédié.
 ἀδιοικησία (ἡ) manque d'administration.
 ἀδρόκαρπος (ὁ, ἡ) qui mûrit de gros fruits.
 ἀδρόκοκκος (ὁ, ἡ) à gros grains.
 ἀδρομερής (ὁ, ἡ) composé de grosses pièces.
 ἀδρόμισθος (ὁ, ἡ) grassement payé (rétribué).
 ἀδυναμικός (ὁ) [ιατρ.] adynamique.
 ἀείζωος (ὁ, ἡ) qui vit éternellement; éternel.
 * ἀεραγωγός (ὁ) ; ventilateur; § [ἐπιθ.] de conduite (d'arrivée) d'air; d'aérage.
 ἀεραποθήκη (ἡ) réservoir (accumulateur) d'air.
 ἀερίς (ἡ) [βοτ.] aéride.
 ἀεριστήρ (ὁ) βλ. ἀεριοτήριον.
 ἀεροθεραπεία (ἡ) aérothérapie.
 ἀερόλουτρον (τὸ) bain d'air.
 * ἀεροπλάνον (τὸ) [νέολ.] aéroplane.
 ἀεροπλοΐα (ἡ) navigation aérienne; aviation.
 ἀερότονον (τὸ) fusil à vent; aérotoque.
 ἀερόφορος (ὁ, ἡ) βλ. ἀεραγωγός.
 ἀετόλιθος (ὁ) βλ. ἀετίτης.
 ἀετώματιον (τὸ) fronteau.
 ἀζαλέα (ἡ) [βοτ.] azalée.
 * ἄζυμος (ὁ, ἡ)... || τὰ ἄζυμα, la sainte hostie; § [οὐδ. οὐδ.] ἄζυμον [φαρμακ.] cachet.
 ἀθάμβωτος (ὁ, ἡ) non terni; § non ébloui; [οπ.] inébloui.

ἀθεϊσμός (ὁ) athéisme.
 ἀθεϊστής (ὁ) athéiste.
 ἀθεϊστικός (ὁ) athéistique.
 ἀθήρωμα (τὸ) [ιατρ.] athérome.
 ἀθηρωματικός (ὁ) καὶ
 ἀθηρωματώδης (ὁ, ἡ) athéromateux.
 ἀθλητισμός (ὁ) athlétisme.
 * ἄθροισμα (τὸ)... § groupe; masse.
 * ἄθροός (ὁ)... || [στρ.] ἄθροα τάξις, colonne en masse.
 ἀθυρματοποιία (ἡ) fabrication de jouets; (de joujoux); bimbelerie.
 ἀθυρματοποιός (ὁ) fabricant de jouets; bimbeltier.
 αἰγοθήλας (ὁ)...; caprimulgue.
 αἰγοθήλιδαι (αἱ) [ζωολ.] caprimulgides.
 αἰγοκληματώδης (ὁ, ἡ) caprifoliacé.
 αἰγοπρόβατα (τὰ) βλ. γιδόπρόβατα.
 αἰθεροποιήσις (ἡ) éthérisation.
 αἰθεροποιῶν, éthériser.
 αἰθρίαισις (ἡ) éclaircissement; [οπ.] ras-sèrenement.
 αἰθυλικός (ὁ) éthylique.
 αἰθύλιον (τὸ) éthyle.
 * αἰκία (ἡ)... || δια θανάτου αἰκίας [νομ.], pour sévices graves.
 αἰλαντός (ὁ) [βοτ.] vernis de Japon; ailante.
 αἰλουροειδῆ (τὰ) [ζωολ.] félides.
 αἱματίνη (ἡ) hématine.
 αἱματοβίον (τὸ) hématozoaire.
 αἱματοκήλη (ἡ) hématocèle.
 αἱματοκηλὶς (ἡ) tache de sang.
 αἱματόμετρον (τὸ) hématomètre.
 αἱματοσφαίριον (τὸ) βλ. αἱμοσφαίριον.
 αἱματοφόρος (ὁ, ἡ) [ἀνατ. ἐπὶ ἀγγείων] sanguin.
 αἱμοδιψία (ἡ) soif de sang.
 αἱμοθώραξ (ὁ) [ιατρ.] hémothorax.
 αἱμομιγής (ὁ, ἡ) mêlé de sang.
 αἱμόστασις (ἡ) [ιατρ.] hémostase.
 αἱμοσφαιρινουρία (ἡ) [ιατρ.] hémoglobinurie.
 αἱμοφιλία (ἡ) [ιατρ.] hémophilie.
 αἱμοφοβία (ἡ) hém[at]ophobie.
 αἱμοφόβος (ὁ, ἡ) hém[at]ophobe.
 αἱμοφόρος (ὁ, ἡ) βλ. αἱματοφόρος.
 αἰολόχορδον (τὸ) harpe éolienne.
 * αἶρεσις (ἡ)... § [νομ.] condition.
 αἰροκόπος (ὁ) [νέολ.] martineur.
 αἰροκοπῶν, martiner.
 αἰσθηματολογία (ἡ) sentimentalisme; sentimentalité; [ἐν.] sensiblerie.
 αἰσθηματολόγος (ὁ, ἡ) sentimentaliste.
 * αἰσθητικός (ὁ)... § [ἐκθ. ἐν.] sensoriel.
 αἰσθητισμός (ὁ) sensualisme.

αἰσθητοποίησις (ή) action de rendre sensible; sensibilisation.

αἰσθητοποῶ, rendre sensible (; perceptible); sensibiliser

αἰχμηρός (δ) à pointe; pointu.

ἀκαλαισθησία (ή) mauvais goût.

* **ἀκαλήφη** (ή)... § [ζωολ.] méduse.

ἀκαληφοειδής (δ, ή) [βοτ.] certiciné.

ἀκαρίασις (ή) [νόσος ἀμπέλ.] érinose, épine.

ἀκασιτέρωτος (δ, ή) non étamé.

ἀκαταπονήτως (ἐπὶρ.) infatigablement.

ἀκινάκης (δ) cimenterre.

ἀκμαίτης (ή) vigueur; force; βλ. ἀκμή.

* **ἀκμή** (ή)... § [νόσος] acné

ἀκμονοθήκη (ή) βλ. ἀκμοθέτης § chabotte.

ἀκολάστως (δ) non empesé.

ἀκονιτίνη (ή) aconitine.

ἀκραίος (δ) de bout; || [οικοδ.] ἀκρατός λίκος, boutisse.

ἀκραφάτηρ (έ) [ναυτ.] étalingure.

ἀκριβοδικαίως (ἐπὶρ.) d'après la stricte justice.

* **ἀκροαματικός** (δ)... § acroamatique.

ἀκροάτρια (ή) auditrice.

ἀκροβασία (ή) métier d'acrobate; acrobatisme; acrobatie.

* **ἀκροβάτης** (δ)... § [ἐπὶ ἑλπου] pincard.

* **ἀκροβολιστικός** (δ)... || ἀκροβολιστική τάξις [σ-ρ], ordre dispersé.

ἀκρογύλιον (τ) couronnement de corniche; mouchette.

ἀκρόδετος (δ, ή) lié par le bout.

ἀκρόλιθος (δ) boutisse; § clausoir.

ἀκρομεγαλία (ή) [νόσος] acromégalie.

ἀκρόπορπον (τδ) boucleteau.

ἀκρόπυργος (δ) donjon; beffroi.

ἀκρορρύμιον (τδ) bout de timon.

ἀκροσιφώνιον (τδ)[στρ.] lance de boyau.

ἀκροστήριγμα (τδ) buttoir.

ἀκροσχοίνιον (τδ) garant.

ἀκρότοιχος (δ) mur en retour.

ἀκροτομῶ, éboufer; écorner; étêter.

ἀκροφύσιον (τδ) buse [de soufflet].

ἀκροχειρίς (ή) poignet [de manche].

ἀκρωλένιον (τδ) extrémité du coude.

ἀκρωμῖς (ή) [στρ.] épaule [de bastion].

ἀκτεμπορία (ή) [commerce de] cabotage.

ἀκτινογραφία (ή) radiographie.

ἀκτινόλιθος (δ) actinote; actinolithe; stérolite.

ἀκτινομυκήνωσις (ή) [νόσος] actinomy-cose.

ἀκτινοσκοπία (ή) radioscopie.

ἀκτινοσκοπῶ, radioscopier.

ἀκτινοστέφανος (δ) auréole; nimbe.

ἀκτοφύλαξ (δ) garde-côte.

ἀλατόμετρον (τδ) pèse-sel; salinomètre.

ἀλατωρυχείον (τδ) mine de sel gemme; saline.

ἀλγεινότης (ή) état (qualité de ce qui est) douloureux.

ἀλειπτρον (τδ) brosse à graisse.

ἀλεξιερθιον (τδ) heurtoir.

ἀλεξίφωτον (τδ) abat-jour [de lampe].

ἀλεπουνοῦρά (ή) [φυτ.] vulpin; [διδ.] alopecure.

ἀλευρόμετρον (τδ) aleuromètre.

ἀλευροσινώληξ (δ) ver de farine; farinal.

ἀληθινότης (ή) véracité; veridicité.

ἀλιτζές (δ) [ξεν. ἐπὶ ἑλπου] alezan.

ἀλιφόνι (τδ) [φυτ.] espèce de chicorée.

* **ἀλλη** (ή)... [πτην] pingouin; alque.

ἀλκολικός (έ) alcoolique.

ἀλκολισμός (δ) alcoolisme.

ἀλκυονειδής (δ, ή) [ζωολ.] alcyonné.

ἀλλαξοκαιρία (ή) changement de temps (de température).

ἀλληγορηκότης (ή) caractère allégorique

ἀλληλασφαλιστικός (έ) d'assurance mutuelle

ἀλληλεπίδρασις (ή) influence réciproque.

[διδ. ἐν.] réciprocation.

ἀλληλεπιδρῶ, agir (influencer) réciproquement.

* **ἄλλοθι** (ἐπὶρ.) ... § [νομ.] alibi.

ἄλλοτριολογία (ή) divagation.

ἄλλοτριολογῶ, divaguer.

ἄλλοφανής (δ, ή) [χρσρον.] changeant.

ἄλματικός (δ) qui se fait par sauts (par bonds; [συνηδ.] brusque.

ἄλματικῶς (ἐπὶρ.) par sauts; par bonds.

* **ἄλμυρότης** (ή)...; [νσολ.] salinité.

ἄλοχημεία (ή) halochimie.

ἄλπαγας (δ) [ξεν.] alpaca (-ga).

ἄλπειος (δ, ή) alpestre.

ἄλπεις (αί) alpes.

ἄλυσσειδής (δ, ή) en forme de chaîne; chaîné; [διδ.] caténiforme; caténulaire.

ἄλυσσώδης (δ) qui est en chaîne(s) (en chapelet).

ἄλχημιστής (δ) alchimiste.

ἄλωνισμός (δ) βλ. ἄλώνισμα.

ἄμαγνήτιστος (δ) non magnétisé.

ἄμάνδρωτος (δ) non muré (; enclos); [στ.] inenclos.

ἄμαξις (ή) chariot (tombereau) de mine.

ἄμαξοδηγός (δ) charretier.

ἄμαξοδομία (ή) course en char (; de chars).

ἄμαραντις (ή) amarantine.

ἄμαρυλλίς (ή) [βοτ.] amaryllis.

ἀμβολίζω, [ναυτ.] jumeler.

ἀμειψισπορία (ή) assolement.
 ἀμεριμνομέριμος (δ, ή) de sinecure.
 ἀμεσότης (ή) [νεολ.] immédiateté; immédiateveté.
 ἀμεταμόρφωτος (δ, ή) non transformé.
 ἀμεταμόρφοτος (δ, ή) intravesti.
 ἀμεταρρύθμιστος (δ, ή) non réformé.
 ἀμετάστατος (δ, ή) stable.
 ἀμετροέπεια (ή) bavardage; flux de paroles.
 ἀμετροεπής (δ, ή) bavard.
 * ἀμη (ή) .. § drague.
 ἀμηνόρροια (ή) [ιτρ.] aménorrhée.
 ἀμιαντώδης (δ, ή) amiantacé; amiantotide.
 ἀμύτης (δ) βλ. ἀμμόλιθος.
 * ἀμμόλουτρον (τό) .. ; [διδ.] arénation.
 ἀμμόλοφος (δ) colline de sable; [ἐν.] dune.
 ἀμμοσκεπής (δ, ή) couvert de sable.
 ἀμμοσκώληξ (δ) ver arénicole.
 ἀμμόστρωτος (δ, ή) sablé.
 ἀμμότοπος (δ) terrain sablonneux.
 ἀμμόφιλος (δ, ή) arénicole; ammophile.
 ἀμμόχρους (δ, ή) qui est couleur de sable.
 ἀμμών (δ) sablière; sablonnière.
 ἀμμωνιοῦχος (δ, ή) ammoniacé.
 ἀμνησία (ή) amnésie.
 ἀμνηστεύσιμος (δ, ή) amnistiable.
 ἀμνηστευσις (ή) action d'amnistier.
 ἀμοιβὰς (ή) [φυσιολ.] amibe.
 ἀμπελίδα (ή) clématite.
 ἀμπελίδαι (οἱ) [βοτ.] ampélidées.
 ἀμπελογραφία (ή) ampélographie.
 * ἀμπελοκλάδι (τό) .. § [βοτ.] aristolocheronde.
 ἀμπελοκτηματίας (δ) βλ. ἀμπελοκτήμων.
 ἀμπελουΐδα (ή) [φυτ.] racine vierge; [διδ.] byone dioïque.
 ἀμπελοφράκτης (δ) [φυτ.] jorcanète jaune.
 ἀμπελώδη (δ) βλ. ἀμπελίδαι.
 ἀμπωτίζω, déchaler; refluer.
 ἀμυγδαλόλιθος (δ) roche amygdaloïde.
 ἀμυγδαλών (δ) plantation d'amandiers; amandaie.
 ἀμυλένιον (τό) amylène.
 ἀμύλιον (τό) amidine.
 ἀμυλοειδής (δ, ή) amylacé; féculoïde.
 ἀμυλονίχος (δ, ή) féculeux.
 ἀμφιβολίτης (δ) [δρυκτ.] amphibolithe.
 ἀμφισειής (δ) habilleur.
 ἀμφιζυγίς (ή) limonière.
 ἀμφίοξος (δ) [ιχθ.] amphioxe.
 ἀμφιπλάγιος (δ) bilatéral.
 ἀμφίπτερος (δ, ή) à deux ailes; ailé de deux côtés; [διδ. ἐν.] amphiptère.

ἀμφίσκιος (δ, ή) amphiscien.
 ἀμφίσφαιρον (τό) barre à deux boules.
 ἀμφοδηλίτης (δ) [δρυκτ.] amphodélite.
 ἀμφοτερομερής (δ, ή) bilatéral.
 ἀνάβαθρον (τό) perron; estrade.
 ἀναβαπτιστικός (δ) d'anabaptiste.
 ἀναβλημα (τό) déjection [volcanique].
 ἀναβλητέος (δ) à ajourner; ajournable.
 ἀναβλητικότης (ή) temporisation; lenteur.
 ἀναβραστίτης (δ) [δρυκτ.] aragonite fibreux.
 * ἀναγγελία (ή) .. § [νομ.] demande en collocation.
 ἀναγγεληριος (δ, ή) de notification; d'avis; de faire part.
 ἀναγκαιοκαθαριστής (δ) vidangeur.
 ἀναγνώσιμος (δ, ή) lisible.
 * ἀναγωγέος (δ) .. § réducteur.
 * ἀνάγωγος (δ, ή) .. § [μαθημ.] irréductible.
 ἀνάδευσις (ή) mélange; remuement; [τεχν.] gâchage.
 ἀνάδευτρον (τό) [τεχν.] gâche.
 * ἀνὰδένω, .. § [τεχν.] gâcher; corroyer.
 ἀναδημιουργία (ή) nouvelle création; réédification.
 ἀναδημιουργῶ, créer de nouveau; recréer; réédifier.
 ἀναδημοσίευσις (ή) action de republier; nouvelle publication.
 ἀναδημοσιεύω, republier.
 * ἀναδίπλωσις (ή) .. § [νεολ. μουσ.] fugue.
 ἀναδιύλιζω, distiller de nouveau; rectifier.
 ἀναδιύλις (ή) rectification.
 * ἀνάδοσις (ή) .. § [τεχν.] érogation [d'une source].
 ἀναδρομεύς (δ) [στορ.] curseur.
 ἀνάξεις (ή) ébullition.
 ἀναθέρμανσις (ή) réchauffement; réchauffage.
 * ἀνακάθαρσις (ή) .. § [χημ.] rectification.
 ἀνακαμίνευσις (ή) refonte.
 ἀνακαμινεύω, refondre.
 ἀνακαμψις (ή) [μαθημ.] rebroussement.
 ἀνακαμψιφλογος (δ, ή) à reverbère.
 ἀνακασιτερῶ, rétamé.
 ἀνακασιτέρωσις (ή) rétamage.
 ἀνακλαδίζομαι, se détirer; s'étirer.
 ἀνακλάστης (δ) réflecteur.
 ἀνακλητέος (δ) révocable.
 ἀνακοινώσιμος (δ, ή) pouvant être communiqué; communicable.
 * ἀνακοίνωσις (ή) .. || [νομ.] ανακοίνωσις δίκης, mise en cause.

ἀνακολλῶ, recoller; ressouder.

* ἀνακοπή (ή) .. § [ναυτ.] ressac; reflux.

* ἀνακριτικὸς (ὁ) .. || ἀνακριτικὸν συμβούλιον, conseil d'enquête.

ἀνάκρουσον (τὸ) [νεολ.] velours.

ἀνάκυκλος (ὁ) [βοτ.] anacycle.

ἀνάκυρτος (ὁ, ή) bombé.

ἀναμαρμαρῶ, réédifier (reconstruire) en marbre.

ἀναμαρμαρώσις (ή) réédification (reconstruction) en marbre.

* ἀναμετρῶ, .. § [ναυτ. ιδ.] estimer.

ἀναμίκτως (ἐπίρ.) pêle-mêle.

ἀναμονή (ή) attente.

ἀναμύξις (ή) aspiration; absorption.

ἀναμυζητήρ (ὁ) aspirateur.

ἀναμυζητικὸς (ὁ) aspirant.

ἀναμυζῶ, aspirer; absorber; pomper.

ἀνανεάζω, rajeunir.

ἀναντιλεκτός (ὁ, ή) βλ. ἀναντίρρητος.

ἀναντιπροσώπευτος (ὁ, ή) non représenté.

ἀναξιοπρεπής (ὁ, ή) qui manque de dignité; indigne; bas.

ἀναξιοπρεπῶς (ἐπίρ.) sans dignité; indignement; bassement.

ἀναπαράγω, reproduire.

ἀναπαραγωγή (ή) reproduction.

ἀναπαυτήριος (ὁ, ή) de repos; || ἀναπαυτήριος βαθμῖς, marche palière.

ἀναπέτασις (ή) action de larguer [les voiles].

ἀναπιέζω, refouler.

ἀναπίεσις (ή) refoulement.

* ἀναπλήρωμα (τὸ) .. § [χημ.] succédané.

ἀναπνεύσιμος (ὁ, ή) respirable.

ἀναπνευστήρ (ὁ) respirateur.

ἀναπότρεπτος (ὁ, ή) qu'on ne peut détourner; inévitable; indéclinable.

ἀνάπρισις (ή) sciage.

ἀναπρώρησις (ή) [ναυτ.] évitage; évitée.

* ἀναρρηχτικὸς (ὁ) .. § [βοτ.] grimpant.

ἀναρρωτήριον (τὸ) salle (; dépôt) des convalescents.

ἀναρχικότης (ή) anarchisme.

ἀνάσειρον (τὸ) [ναυτ.] brécin.

ἀνασκάψιμος (ὁ, ή) qui peut (; doit) être creusé (; fouillé; excavé).

* ἀναστηλῶ, .. § restaurer; redresser; réédifier.

* ἀναστήλωσις (ή) .. § restauration; réédification.

ἀναστρεπτήρ (ὁ) versoir [de charue].

ἀνατιμητής (ὁ) haussier.

ἀνάτριψις (ή) [ιατρ.] friction; § massage.

ἀνατροχάζω [νεολ.], reculer.

ἀνατροχασμὸς (ὁ) recul.

ἀναφλεκτήρ (ὁ) inflammateur.

ἀναφλέξιμος (ὁ, ή) inflammable.

ἀναφυλλίζω, καὶ

ἀναφυλλομετρῶ, feuilletter.

ἀναχλοάω, reverdir; § [νεολ.] gazonner.

ἀναχλόσις (ή) reverdissement; gazonnement.

* ἀναχρονίζω, .. ; [νεολ.] anachroniser.

ἀναχρωματίζω, repeindre; recolorer.

ἀναχρωματισμὸς (ὁ) recoloration.

ἀνάχωμα (τὸ) banquette; levée; digue.

ἀνδρικότης (ή) virilité.

ἀνδρολόγησις (ή) embauchage.

ἀνδρολογῶ, embaucher.

ἀνεilikρινεία (ή) manque de franchise (de sincérité).

ἀνεilikρινής (ὁ, ή) qui n'est pas franc (sincère).

ἀνεκτύπωτος (ὁ, ή) non imprimé (; publié).

ἀνεκυστήρ (ὁ) ascenseur.

ἀνεμβολίαστος (ὁ, ή) non vacciné; § non greffé.

ἀνεμοκίνητος (ὁ, ή) mu par le vent; à vent.

ἀνεμομηχανή (ή) machine à vent; moteur à vent; anémotrope.

ἀνεμοσκοπίον (τὸ) anémoscope.

ἀνεμόσυκον (τὸ) figue de printemps; figue-fleur.

ἀνεμοιρόπιον (τὸ) βλ. ἀνεμομηχανή.

ἀνεμοφόρητος (ὁ, ή) emporté par le vent.

ἀνεμοφορεύμαι, être emporté par le vent.

ἀνεξακριβωτος (ὁ, ή) non vérifié (constaté).

ἀνεξαργύρωτος (ὁ, ή) non payé.

ἀνεξάσκητος (ὁ, ή) non exercé.

ἀνεξοικέλιωτος (ὁ, ή) non familiarisé.

ἀνεξόφλητος (ὁ, ή) non acquitté.

ἀνεπισημότης (ή) caractère officieux (non officiel).

ἀνεπιστημονικὸς (ὁ) non scientifique; [ιδ.] antiscientifique.

ἀνεπίφορτος (ὁ, ή) découvert.

ἀνέργαστος (ὁ, ή) βλ. ἀκατέργαστος.

ἀνερώτευτος (ὁ, ή) qui n'aime pas; qui n'a pas aimé.

ἀνεστος (ὁ) non filé.

ἀνευρυσματικὸς (ὁ) anévrismatique; anévrisant.

ἀνεφοδίαστος (ὁ, ή) non pourvu; dépourvu.

ἀνεψιοκρατία (ή) népotisme.

ἀνηλεκτρικὸς (ὁ) anélectrique.

ἀνησυχητικῶς (ἐπίρ.) d'une manière inquiétante.

ἀνθαιμορροϊ(δι)κός (δ) antihémorroïdal.

ἀνθελιγμός (δ) contre-manceuvre.

ἀνθελμινθικός (δ) anthelminthique.

* ἀνθέμιον (τό) . . § palmette.

ἀνθενωτικός (δ) sécessioniste ; antiunioniste.

ἀνθογραφία (ῆ) peinture de fleurs.

ἀνθογράφος (δ) peintre de fleurs ; [peintre] fleuriste.

ἀνθοδετική (ῆ) art de bouquetier.

ἀνθοειδής (δ, ῆ) semblable à une fleur ; [ειδ.] floriforme.

ἀνθοκέντητος (δ, ῆ) brodé ; broché de fleurs ; diapré.

ἀνθοκήπος (δ) jardin de fleurs ; jardin fleuriste.

ἀνθοκράμβη (ῆ) chou-fleur.

ἀνθομαχία (ῆ) καὶ

ἀνθοπολεμος (δ) bataille de fleurs.

ἀνθοσκεπής (δ, ῆ) couvert de fleurs ; fleuri.

ἀνθόφορος (δ, ῆ) chargé de fleurs

ἀνθρακαποθήκη (ῆ) cale ; (soute) à charbon

ἀνθρακασβέστιον (τό) carbure de calcium.

ἀνθρακασφαλτος (ῆ) coaltar.

* ἀνθρακείον (τό) . . § charbonnerie.

ἀνθρακιάζω [νεολ.], cémenter.

ἀνθρακίασις (ῆ) cémentation.

ἀνθρακοθύρις (ῆ) trou à charbon.

ἀνθρακόκοις (ῆ) poussier.

ἀνθρακόχρους (δ, ῆ) qui est couleur de charbon.

ἀνθρωπομεπορία (ῆ) traite [des nègres] ; trafic de chair humaine.

ἀνθρωποθύρις (ῆ) trou d'homme.

ἀνθρωπομετρία (ῆ) [νεολ.] anthropométrie.

ἀνθρωπομετρικός (δ) anthropométrique.

ἀνθρωπόμετρον (τό) anthropomètre.

ἀνθρωπομορφικός (δ) anthropomorphique.

ἀνθρωπομορφισμός (δ) anthropomorphisme.

ἀνθρωπομορφιστής (δ) anthropomorphiste.

ἀνθρωποπίθηκος (δ) anthropopithèque.

ἀνθυγιεινός (δ) insalubre ; malsain ; antihygiénique.

ἀνθυγιεινότης (ῆ) insalubrité.

ἀνθυποκτηνίατρος (δ) aide-vétérinaire.

ἀνθυπόμνημα (τό) contre-mémoire.

ἀνθυπονομευτής (δ) contre-mineur.

ἀνθυπονομεύω, contre-miner.

ἀνθυποψήφιος (δ) concurrent ; compétiteur.

ἀνθυφοπλονόμος (δ) [ναυτ.] caporal d'armes.

ἀνικανοποίητος (δ, ῆ) qui n'a pas reçu satisfaction ; non satisfait.

ἀνικανῶ, être incapable.

ἀνιππος (δ, ῆ) sans cheval ; [ἐπὶ ἱππῶς] démonté ; || ἀνιππος ὑπηρεσία, service à pied.

ἀνισογαμία (ῆ) [νεολ.] mésalliance.

ἀνισόκυκλος (δ, ῆ) anisocycle.

ἀνισον (τό) [βοτ.] anis.

ἀνισοπεδῶ, désaffleurer.

ἀνισοπέδωσις (ῆ) désaffleurement.

ἀνισορροπία (ῆ) manque d'équilibre ; déséquilibre.

ἀνισόρροπος (δ, ῆ) mal équilibré ; déséquilibré.

ἀνισοῦψής (δ, ῆ) d'inégale hauteur.

* ἀνοδος (ῆ) . . § [φυσ. ἐν.] anode.

* ἀνοιγμα (τό) . . || ἀνοιγμα γεφύρας, portée (débochée) d'un pont ; || [ναυτ.] ἀνοιγμα ἀγκύρας, croisée d'un ancre.

ἀνολήκη (ῆ) [ναυτ.] renflouement ; renflouage.

ἀνομιμοποίητος (δ, ῆ) non légitimé.

ἀνομοιόμορφος (δ, ῆ) non conforme ; dissemblable ; [σπ.] inconforme.

ἀνομολόγητος (δ, ῆ) inavouable ; inavoué.

ἀνεργάνωτος (δ, ῆ) non organisé.

ἀνοσήλευτος (δ, ῆ) [ἐνν. malade] non soigné.

* ἀνοσος (δ, ῆ) . . ; indemne.

ἀνουρία (ῆ) anurie.

ἀνταδίκημα (τό) représaille.

ἀντακίς (ῆ) contre-pointe.

ἀνταμείβων (δ) [τεχν.] coyer ; contre-fiche.

ἀντανατέλλω, faire reluire ; paraître.

ἀνταναφωρίς (δ) contre-ranchet.

ἀνταπαικτης (δ) compétiteur ; concurrent ; rival.

ἀνταποδεικτικός (δ) de preuve contraire.

ἀντασφαλιστής (δ) réassureur.

ἀντασφαλιστικός (δ) de réassurance.

ἀντασφάλιστρα (τά) prime de réassurance.

ἀντειασηγητής (δ) substitut du rapporteur.

ἀντεισιτήριον (τό) contre-marque.

ἀντεκδικητικός (δ) de représailles ; de revanche.

ἀντεκκρεμές (τό) contre-pendule.

ἀντέλασμα (τό) contre-rail.

ἀντελατήριον (τὸ) foliot; fouillot.
ἀντέξοδος (ἡ) contre-sortie.
ἀντεξυβρίζω, rendre l'injure; insulter à son tour.
ἀντεπίδειξις (ἡ) contre-démonstration.
ἀντεπίδρασις (ἡ) action (influence) contraire.
ἀντεπιδρῶ, réagir.
ἀντεπίτροπος (ὁ) substitut.
ἀντεπωμὶς (ἡ) contre-épaulette.
ἀντεφοδεῖα (ἡ) [στρ.] contre-ronde.
ἀντηχητικὸς (ὁ) de résonnance; résonnant.
ἀντιβαδισμὸς (ὁ) [νομ.] stellation.
ἀντιβαδιστής (ὁ) stellationnaire.
ἀντιβαθμὶς (ἡ) contre-marche[d'escalier].
ἀντίβαρον (τὸ) contre-poids.
ἀντιδήλωσις (ἡ) contre-déclaration.
ἀντιδιαδήλωσις (ἡ) contre-démonstration.
ἀντιδιαταγή (ἡ) contre-ordre.
ἀντιζυγία (ἡ) [στρ.] haie.
ἀντιζυγον (τὸ) contre-moise.
ἀντιθλιψις (ἡ) contre-pression.
ἀντικανονικὸς (ὁ) contraire à la règle (; aux réglemens); irrégulier; § [ἐκκλ.] contraire aux canons; non canonique.
ἀντικεραύνιον (τὸ) paratonnerre.
ἀντίκλισις (ἡ) contre-pente.
ἀντίκρημνος (ὁ) [στρ.] contrescarpe.
ἀντίκυκλος (ὁ) contre-volte.
ἀντιληπτικότης (ἡ) [faculté de] perception.
ἀντιληπτὸς (ὁ) perceptible.
ἀντιμονιακὸς (ὁ) antimonial; stibial.
ἀντιμονιοῦχος (ὁ, ἡ) antimonieux.
ἀντιναυαρχία (ἡ) vice-amirauté.
ἀντιξυσμὸς (ὁ) contre.
ἀντιπαιδαγωγικὸς (ὁ) contraire à la pédagogie.
ἀντιπαράτηρησις (ἡ) observation en réponse à une autre.
ἀντιπαράτηρῶ, observer à son tour.
ἀντιπαρωτίς (ἡ) lunette de manège.
ἀντιπερικόχλιον (τὸ) contre-écrou.
ἀντιπλέω, naviguer à contre-bord.
ἀντιπλημμυρικὸς (ὁ) pris (fait) contre l'inondation.
ἀντιπρόποσις (ἡ) réponse à un toast.
ἀντιπροσωπικὸς (ὁ) représentatif.
ἀντιπυροβολέον (τὸ) contre-batterie.
ἀντίρρευμα (τὸ) contre-courant.
ἀντίρρευματικὸς (ὁ) antihumatismal.
ἀντίρρυμος (ὁ) limon; bras de limonnière.
ἀντισημιτικὸς (ὁ) antisémite; antisémitique.

ἀντισηψία (ἡ) antisepsie.
ἀντίσκηνον (τὸ) [στρ. νεολ.] sac tente-abri.
ἀντισταθμιστὴρ (ὁ) compensateur.
ἀντιστάτης (ὁ) [οἰκοδ.] jambe de force.
*** ἀντιστήριγμα** (τὸ) . . § arc-boutant; buttoir.
ἀντιστηρίζω, contre-bouter; butter.
ἀντιστομακτικὸς (ὁ) antiscorbutique.
ἀντισφηνιον (τὸ) contre-clef.
ἀντισφηνίσκος (ὁ) contre-clavette.
ἀντιτερίζω, contre-murer.
ἀντιτείχιμα (τὸ) culée d'arc-boutant.
ἀντίτοιχος (ὁ) contre-mur.
ἀντιτορπιλικὸν (τὸ) [ἐνν. πλοῖον] contre-torpilleur.
ἀντίτροχον (τὸ) poutrelle trainante.
ἀντιφρέαρ (τὸ) contre-puits.
ἀντιχαίρω, répondre à la joie (; aux vœux) de q'un; || [εὐχρ. ἰδ. ἡ προστακτικὴ ὡς χαιρετισμὸς] ἀντίχαιρε! je vous salue aussi; salut!
ἀντιχοιραδικὸς (ὁ) antiscrofuleux.
ἀντλητὴρ (ὁ) puisoir; pompe d'épuisement.
ἀντοπή (ἡ) contre-ouverture.
ἀντόρμημα (τὸ) contre-approche.
ἀντωσις (ἡ) poussée.
ἀνυδρικὸς (ὁ) anhydrique.
ἀνυδρομυγῆς (ὁ, ἡ) anhydre.
ἀνυποδούλωτος (ὁ, ἡ) inasservi.
ἀξιανάγνωστος (ὁ, ἡ) digne d'être lu.
ἀξιοβέβητος (ὁ, ἡ) qui mérite le prix; [συνηκδ.] méritoire.
ἀξιοπερίεργος (ὁ, ἡ) curieux à voir; digne de curiosité.
ἀξονικὸς (ὁ) d'essieu; d'axe; axial.
*** ἀξόνιον** (τὸ) . . ; axicule.
ἀξονοειδής (ὁ, ἡ) axiforme.
ἀξονοφόρος (ὁ, ἡ) axifère.
ἀορτικὸς (ὁ) aortique.
ἀορτίς (ἡ) aortite.
ἀπαγχονιστής (ὁ) étrangleur; strangulateur; pendeur.
*** ἀπαγωγικὸς** (ὁ) . . § [λατρ.] dérivatif.
ἀπαισιότης (ἡ) horreur; § fatalité.
ἀπαιτητικότητα (ἡ) exigence.
ἀπαλυντικὸς (ὁ) amolissant; adoucissant; émollient.
ἀπαράγνωριστος (ὁ, ἡ) qu'on ne peut méconnaître; évident.
ἀπαρμόρφωτος (ὁ, ἡ) non déformé (; déformé); inaltéré.
ἀπαρτίσις (ἡ) [νικητ.] armature.
ἀπασβεστώ, calcifier.
ἀπασβέστωσις (ἡ) calcification.
*** ἀπατηλός** (ὁ) . . § frauduleux; perfide.

ἀπειρόμορφος (ὁ, ἡ) de mille formes.
 ἀπειροποίηλος (ὁ, ἡ) infiniment varié.
 ἀπεξαρθρῶ, désarticuler.
 ἀπεξάρθρωσις (ἡ) désarticulation.
 ἀπεριτείχιτος (ὁ, ἡ) non muré (; enclos); inenclos.
 ἀπλανθής (ὁ, ἡ) à fleurs simples.
 ἀπλétως (ἐπλρ.) en abondance; abondamment.
 ἀπλογραφία (ἡ) tenue des livres en partie simple.
 ἀπλογραφικός (ὁ) qui se fait en partie simple.
 ἀπλογραφικῶς (ἐπλρ.) en partie simple.
 ἀπόβλημα (τὸ) jet.
 * ἀπόγειος (ὁ, ἡ) .. § [ἀστρον.] τὸ ἀπόγειον, l'apogée.
 ἀπογευματι[α]νός (ὁ) d'après-midi.
 ἀπογοητευτικός (ὁ) désenchanteur.
 ἀπογωνιάζω, [οἰκρδ] délarder.
 ἀπογωνιασμός (ὁ) délardement.
 ἀποδοχεῖον (τὸ) décharge; réservoir.
 ἀποζωοῦμαι, s'abrutir; s'animaliser.
 ἀποζώωσις (ἡ) abrutissement.
 ἀποήτικος (ὁ) impoétique.
 ἀποικογενής (ὁ, ἡ) créole.
 ἀποιος (ὁ, ἡ) [ιατρ.] insipide.
 ἀποκατάστατος (ὁ, ἡ) réhabilité.
 ἀποκλισιόμετρον (τὸ) déclinomètre.
 ἀποκόλλησις (ἡ) décollement.
 ἀποκολλῶ, décoller; détacher.
 ἀποκρουστήρ (ὁ) [οἰδηροδ.] tampon [de choc].
 ἀποκρυσταλλωτικός (ὁ) cristallisant.
 ἀπόκτημα (τὸ) acquisition.
 ἀπολιθωτικός (ὁ) pétrifiant; pétrifique.
 ἀπολιπαίνω, dégraisser.
 ἀπολίπανσις (ἡ) dégraisage.
 ἀπολογητής (ὁ) [θεολ. ιδ.] apologiste; apologiste.
 ἀπόλυμα (τὸ) [ιατρ.] séquestre.
 ἀπολυμαντήριον (τὸ) salle de désinfection.
 * ἀπολυτήριον (τὸ) .. § [στρ.] certificat d'envoi.
 ἀπομαγνητίζω, démagnétiser.
 ἀπομαγνήτισις (ἡ) démagnétisation.
 * ἀπομένω .. § [ἱπολ. δημ. ἐν.] être (démourer) interdit (; abasourdi); βλ. καὶ μένω.
 ἀπομιμητικός (ὁ) imitatif.
 ἀπομόλυνσις (ἡ) désinfection.
 ἀπόνερα (τὰ) .. § eau sale; lavure; rincure.
 ἀπόξεσις (ἡ) raclement; grattage.
 ἀπόξεσμα (τὸ) raclure.
 ἀποξυδῶ, désoxyder.

ἀποξύδωσις (ἡ) désoxydation.
 ἀποτεδιλῶ, [στρ.] désensaboter [un projectile].
 ἀποτεδιλῶσις (ἡ) désensabotement.
 ἀπόπλυσις (ἡ) lavage.
 ἀποπνικτικός (ὁ) étouffant; suffocant.
 ἀπόπρισις (ἡ) [χειρουργ.] résection.
 ἀπορρακῶ, mettre en lambeaux; dégue-niller; délabrer; lacérer.
 ἀπορράκωσις (ἡ) mise en lambeaux; dépenaillement; délabrement.
 ἀπορρασῶνω, défroquer.
 ἀπορρίνημα (τὸ) limaille.
 ἀποσαθρῶ, désagréger; délabrer.
 ἀποσάθρῶσις (ἡ) désagrégation; délabrement.
 ἀπόσαξις (ἡ) action de débâter; déharnachement.
 ἀποσάτω, débâter; desseller; déharnacher.
 ἀποσβεστέος (ὁ) [ιδ. ἐπὶ δανείου] amortissable.
 ἀποσκελετῶ, réduire en squelette; amaigrir.
 ἀποσκηνῶ, [στρ.] plier les tentes; lever le piquet.
 ἀποσκοπῶ, avoir en vue (; pour but); viser.
 ἀποσπασματάρχης (ὁ) chef de détachement; chef de poste.
 ἀποσπασματικός (ὁ) fragmentaire.
 ἀποστακτήριον (τὸ) distillerie.
 ἀποστασιόμετρον (τὸ) distanciomètre.
 ἀποστοίβησις (ἡ) désarrimage.
 ἀποστρατοπεδεύω, décamper.
 ἀποτακτικός (ὁ) [στρ.] de réforme.
 ἀποτάσσω, [στρ.] réformer; mettre à la réforme.
 ἀποτελματοῦμαι, devenir tout à fait marécageux; § [μεταφ.] devenir stagnant; [συνηδ.] s'enlizer (-ser).
 ἀποτελμάτωσις (ἡ) [μεταφ.] stagnation; enlizement.
 ἀποτεφρωτήριον (τὸ) crématorium; four crématoire.
 ἀποτεφρωτικός (ὁ) de crémation; crématoire.
 ἀποτραχήλωσις (ἡ) [ναυτ.] décapelage.
 ἀπότριπτος (ὁ, ἡ) usé.
 ἀποτροπιάσις (ἡ) βλ. ἀποτροπιασμός.
 ἀποτυγάρων (τὸ) bout de cigare.
 ἀποτυφλωτικός (ὁ) aveuglant.
 ἀποφλοιῶ, écorcer; [ιδ.] décortiquer.
 ἀποφλοιῶσις (ἡ) écorcement; [ιδ.] décortication.
 * ἀποφυλάκισις (ἡ) .. ; mise en liberté.
 ἀποχαλινῶ, débrider.

ἀποχαλίνωσις (ἡ) débridement.
 ἀποχέτευσις (ἡ) dérivation.
 ἀποχέτευτικὸς (ὁ) dérivatif.
 ἀποχετεύω, dériver; déverser.
 ἀποχρωματίζω, décolorer.
 ἀποχρωματισμὸς (ὁ) décoloration.
 ἀποχρωσίμετρον (τὸ) décolorimètre.
 ἀποχρωστικὸς (ὁ) décolorant.
 ἀποχυδαίζω, rendre tout à fait trivial (vulgaire); trivialiser.
 ἀποχωματώσις (ἡ) déblaiement.
 ἀποπιλωτικὸς (ὁ) épilatoire.
 ἀπρογύμναστος (ὁ, ἡ) non exercé auparavant; non préparé; entraîné.
 ἀπροετοίμαστος (ὁ, ἡ) non préparé; pris au dépourvu.
 ἀπροδοπιος (ὁ, ἡ) imprévu; § [οὐδ. οὐδ.] ἀπρόοπτον, surprise; || ἐξ ἀπρόοπτου [φρ. ἐπ.ρ.] à l'improviste; par surprise.
 ἀπροόπτως (ἐπ.ρ.) à l'improviste; par surprise.
 ἀπροφήτευτος (ὁ, ἡ) non prophétisé.
 ἀπτυχιώτος (ὁ, ἡ) non diplômé.
 *ἀπωδῶ, . . || ἀπωσον! [ναυτ.πρόστ.] débordez!
 ἀπωμάτιστος (ὁ, ἡ) non bouché; débouché.
 ἀραιανθής (ὁ, ἡ) à fleurs rares; [διδ.] rariflore.
 *ἀραιόνω, . . § [στρ.] ouvrir [les rangs].
 *ἀραιὸς (ὁ) . . || [στρ.] ἀραιὰ τάξις, ordre dispersé.
 ἀργιλλοκιμωλία (ἡ) marne blanche.
 ἀργιλλοῦχος (ὁ, ἡ) argilifère; argileux.
 ἀργιλλωρυχεῖον (τὸ) glaisière.
 ἀργυρίτης (ὁ) argentite.
 ἀργυρολευκός (ὁ, ἡ) argenté.
 ἀργυρομυγής (ὁ, ἡ) mêlé d'argent; argentifère.
 ἀργυροπάρυφος (ὁ, ἡ) aux franges d'argent.
 ἀργυροσκευή (ἡ) argenterie.
 ἀργυρότεφος (ὁ, ἡ) gris d'argent.
 ἀργύρωσις (ἡ) βλ. ἀργύρωμα.
 ἀρδεύσιμος (ὁ, ἡ) arrosable.
 ἀρθρίδιον (τὸ) petit article [d'un journal]; entrefilet.
 *ἀρθρίτις (ἡ) . . § arthrite.
 ἀρθριτισμὸς (ὁ) arthritisme.
 ἀριθμολόγησις (ἡ) numérotage.
 ἀριστοῦχος (ὁ, ἡ) qui a eu la première note.
 ἀρμολόγος (ὁ) monteur.
 ἀρμονίζω, [ντολ.] harmoniser.
 ἀρμοπρίων (ὁ) [οικωδ.] fiche.
 ἀρμοστία (ἡ) [haut] commissariat.
 ἀρράπιστος (ὁ, ἡ) non souffleté.

ἀρραφίδευτος (ὁ, ἡ) [ιδ. βιβλ.] non broché.
 ἀρρενοποιήσις (ἡ) masculinisation.
 ἀρρενοποιῶ, masculiniser.
 ἀρρητίνωτος (ὁ, ἡ) non résiné.
 ἀρτεσιανὸς (ὁ) βλ. ἀρτησιανός.
 ἀρτηριοσκληρώσις (ἡ) artériosclérose.
 ἀρτιδάκτυλος (ὁ, ἡ) zygodactyle.
 ἀρτονομεῖον (τὸ) paneterie.
 ἀρτοποιήσις (ἡ) panification.
 ἀρχαιογραφία (ἡ) archéographie.
 ἀρχαιογράφος (ὁ) archéographe.
 ἀρχαιοθήκη (ἡ) armoire; (ἡ) vitrine) aux antiques.
 ἀρχαιοσυλλέκτης (ὁ) collectionneur d'antiques; antiquaire.
 *ἀρχίατρος (ὁ) . . ; médecin principal.
 ἀρχιγραμματεία (ἡ) chancellerie [de l'état].
 ἀρχιεπισκοπεῖον (τὸ) [palais d'] archevêché.
 ἀρχιεπιστάτης (ὁ) contre maître; inspecteur.
 ἀρχιεπιστολεὺς (ὁ) chef d'état major [général].
 *ἀρχιεργάτης (ὁ) . . § chef-ouvrier; maître-ouvrier.
 ἀρχιεροδίκης (ὁ) grand inquisiteur.
 ἀρχικαγκελάριος (ὁ) grand chancelier.
 ἀρχικελευστής (ὁ) [ναυτ.] premier maître.
 ἀρχικλητὴρ (ὁ) huissier en chef; premier huissier.
 ἀρχικτηνίατρος (ὁ) vétérinaire principal [de 1^{re} classe].
 ἀρχιοπλοποιὸς (ὁ) chef-armurier.
 ἀρχιπεταλωτής (ὁ) maître-maréchal.
 ἀρχιπυριδοποιὸς (ὁ) maître-poudrier.
 ἀρχισαγματοποιὸς (ὁ) maître-sellier.
 ἀρχισαλπικτής (ὁ) trompette-major.
 ἀρχισυνωμότης (ὁ) chef des conspirateurs.
 ἀρχιταμίας (ὁ) [στρ.] payeur principal.
 ἀρωμάτισις (ἡ) aromatisation; embauement.
 ἀσβεστιανὸς (ὁ) calcaire.
 ἀσβεστογαλάντωμα (τὸ) lait de chaux.
 ἀσβεστολιθικὸς (ὁ) calcaire.
 *ἀσβεστόνω, . . § badigeonner.
 ἀσβεστοποιήσις (ἡ) calcination.
 ἀσβεστοποιῶ, calciner.
 ἀσβεστόχριστος (ὁ, ἡ) enduit de chaux; badigeonné.
 *ἀσβέστωμα (τὸ) . . § badigeonnage.
 ἀσελίδωτος (ὁ, ἡ) non paginé.
 ἀσμενολογία (ἡ) grivoiserie; obscénité.
 ἀσμενολόγος (ὁ, ἡ) grivois; obscène; ordurier.

ἀσμενολογῶ, dire des obscénités (des grivoiseries).
 ἀσμηόχορτο (τὸ) [βοτ.] espèce de renouée.
 ἀσθενικότης (ἡ) état malade; maladie.
 ἀσθενωπία (ἡ) lassitude oculaire; asthénopie.
 ἀσχεπῶς (ἐπίρ.) à decouvert.
 ἀσκητικότης (ἡ) καὶ
 ἀσκητισμός (ὁ) ascétisme.
 ἀσκητρα (τὰ) droits d'exercice [dans les laboratoires universitaires].
 ἀσκίδιον (τὸ) utricule; [ζωολ. ἰδ.] ascidie.
 ἀσκιδιδρύλλος (ὁ, ἡ) [βοτ.] utriculaire.
 ἀσκομύκητες (οἱ) ascomycètes.
 ἀσματολόγιον (τὸ) recueil de chansons; chansonnier.
 ἀσπαλακοειδής (ὁ, ἡ) [ζωολ.] talpien.
 ἀσπαλακοθήρας (ὁ) troupier.
 ἀσπαραγοειδής (ὁ, ἡ) asparaginé; asparagé.
 ἀσπίδιον (τὸ) [βοτ.] aspidie.
 ἀσπροκέφαλον (τὸ) [φυτ.] ammi.
 ἀσπρόδροτον (τὸ) barbon.
 ἀστακοειδής (ὁ, ἡ) [ζωολ.] homardien.
 ἀστατικός (ὁ) [φυσ.] astatique.
 ἀστειολόγημα (τὸ) βλ. ἀστειολογία.
 ἀστερίας (ὁ) [ζωολ.] astérie; croix de mer.
 ἀστράκης (ὁ) καὶ
 ἀστράκι (τὸ) bluet.
 ἀστρέβλωτος (ὁ, ἡ) non contourné; faussé; torturé; inaltéré.
 ἀστροκάρυον (τὸ) astrocarve.
 ἀστρολαμπής (ὁ, ἡ) étoilé.
 ἀστροφεγγής (ὁ, ἡ) étoilé.
 ἀστυκτηνίατρος (ὁ) vétérinaire municipal.
 ἀστυνομεύω, βλ. ἀστυνομῶ.
 ἀσυγκαταβάτως (ἐπίρ.) sans rien rabattre.
 *ἀσυγκόμιστος (ὁ, ἡ) . . || [νομ.] καρποὶ ἀσυγκόμιστοι, récoltes pendantes.
 *ἀσύλληπτος (ὁ, ἡ) . . : inconçu; § inconcevable; insaisissable; inimaginable.
 ἀσυναγώνιστος (ὁ, ἡ) qui défie toute concurrence.
 ἀσυναίσθητος (ὁ, ἡ) inconscient; insensible.
 ἀσυναίσθητως (ἐπίρ.) inconsciemment.
 ἀσυναρμολόγητος (ὁ, ἡ) non coordonné; inassorti.
 ἀσύρματος (ὁ) [ἐνν. τηλεγράφος, télégraphe] sans fil.
 ἀσυστήματοποίητος (ὁ, ἡ) non systématisé.

ἀσυστολία (ἡ) [ιατρ.] asystolie.
 ἄσφαιρος (ὁ, ἡ) sans boulet; sans balle.
 ἄσφακα (ἡ) phlomide.
 *ἄσφαλιστρον (τὸ) . . arrêt; § clavette; taquet [de baïonnette]; § garniture [de serrure].
 ἄσφαλτίτις (ἡ) asphaltine.
 ἄσχεδίαστος (ὁ, ἡ) non dessiné (esquissé).
 ἀταβισμός (ὁ) [νεολ. ξεν.] atavisme.
 ἀταλαιπωρία (ἡ) indolence; oisiveté.
 ἀταλαίπωρος (ὁ, ἡ) indolent; oisif.
 ἀταξινόμητος (ὁ, ἡ) non classé (§rangé).
 ἀτελεκτασία (ἡ) [ιανθ.] atélectasie.
 ἀτέρμων (ὁ, ἡ) qui est sans fin; interminable; infini.
 ἀτίσσαρος (ὁ) [φυτ.] ciste.
 ἀτμάντλια (ἡ) pompe à vapeur.
 ἀτμήρης (ὁ, ἡ) [ἐπὶ πλοίων κ.τ.τ.] mu par la vapeur; à vapeur.
 ἀτμογέρανος (ὁ) grue à vapeur.
 ἀτμοδυναμόμετρον (τὸ) manomètre.
 ἀτμοθάλαμος (ὁ) chambre de (dôme à) vapeur.
 ἀτμοθύρις (ἡ) orifice [de cylindre].
 ἀτμόκομμα (τὸ) dextroïne.
 ἀτμοκύλινδρος (ὁ) cylindre à vapeur.
 ἀτμοληψία (ἡ) prise de vapeur.
 ἀτμόμυλος (ὁ) moulin à vapeur; minoterie.
 ἀτμομυνοδρόμων (ὁ) corvette à vapeur à matereau.
 *ἀτμοποιία (ἡ) . . § vaporisation.
 ἀτμοποιῶ, vaporiser.
 ἀτμορρυθμιστής (ὁ) registre à vapeur.
 ἀτμοσίφων (ὁ) pompe à vapeur.
 ἀτμοσύριγξ (ἡ) sifflet à vapeur.
 ἀτομίκευσις (ἡ) individualisation.
 ἀτομικεύω, individualiser.
 ἀτομισμός (ὁ) individualisme.
 ἀτομιστικός (ὁ) individualiste.
 ἀτοποθέτητος (ὁ, ἡ) non placé; [σπ.] implané.
 ἀτρακτύλις (ἡ) [φυτ.] fuselée; [ιδι.] atractylide.
 αὐγαρία (ἡ) cormier.
 αὐγίτης (ὁ) [ὄρυκτ.] augite; pyroxène.
 αὐθυπακούομαι, s'entendre de soi-même.
 αὐθυποβολή (ἡ) autosuggestion.
 αὐλοδουλεία (ἡ) courtesanerie.
 αὐλοθεράπων (ὁ) domestique de la cour.
 αὐλόπαις (ὁ) [νεολ.] page.
 αὐλοποιῶ, immatérialiser.
 αὐλοσύμβουλος (ὁ) conseiller aulique.
 αὐταναιγούμαι, se réfuter de soi-même.
 αὐταναφλέγομαι, s'enflammer spontanément.

αὐτανάφλεξις (ἡ) ignition spontanée.
 αὐταρχικός (ἡ) nature (caractère) autoritaire.
 αὐτοβοήθεια (ἡ) assistance par soi-même.
 αὐτογνωσία (ἡ) connaissance de soi-même; [ιδ.] autognose.
 αὐτόδηλος (ὁ, ἡ) évident par soi-même; patent.
 αὐτοθαυμασμός (ὁ) admiration de soi-même.
 αὐτοκίνητον (τὸ) automobile; [οἰκ.] auto.
 *αὐτοκίνητος (ὁ, ἡ) . . ? automobile.
 αὐτολατρεία (ἡ) culte de soi-même; autolatrie.
 αὐτονόητος (ὁ, ἡ) qui s'entend de soi-même.
 αὐτοσυνείδησις (ἡ) conscience de soi; aperception.
 *αὐτοσυντήρησις (ἡ) . . ? conservation personnelle; || τὸ ἐμφυτον τῆς αὐτοσυντήρησεως, l'instinct de conservation.
 αὐτοχειροτονοῦμαι, se proclamer; se constituer; s'ériger en.
 ἀφάνταστος (ὁ, ἡ) inimaginable; inconcevable.

ἀφατρίαστος (ὁ, ἡ) non influencé par un esprit de parti.
 ἀφατρίαστως (ἐπίρ.) sans esprit de parti.
 ἀφερμάτισις (ἡ) délestage.
 ἀφθώδης (ὁ, ἡ) aphteux.
 ἀφίμωτος (ὁ, ἡ) non muselé.
 ἀφομοιώσιμος (ὁ, ἡ) assimilable.
 ἀφρόλευκος (ὁ, ἡ) blanc comme l'écume.
 ἀφυπηρέτησις (ἡ) congé [de service].
 ἀφυπηρετώ, finir son temps [de service].
 ἀφωτογράφητος (ὁ, ἡ) non photographié.
 ἀχειραφέντος (ὁ, ἡ) non émancipé.
 ἀχινάγκαθο (τὸ) [φυτ.] boulette; échynope.
 *ἀχνη (ἡ) . . ? [μεταλλουργ.] fumée.
 ἀχρησιμοποίητος (ὁ, ἡ) inutilisé; inutilisable.
 ἀχρωματικός (ὁ) achromatique.
 ἀχυρόλασπη (ἡ) torchis.
 ἀχυροπληθής (ὁ, ἡ) empaillé.
 ἀχυροπυρῆις (ἡ) fulmi-paille.
 ἀχυρόχαρτον (τὸ) papier-paille.
 ἀψυχολόγητος (ὁ, ἡ) non motivé (étudié, examiné) psychologiquement.

B.

*βαβυλωνία (ἡ) . . ; babel.
 βαζελίνη (ἡ) [ξεν.] vaseline.
 βαθμολογικός (ὁ) de gradation; gradatif.
 βαθυκύανος (ὁ, ἡ) bleu foncé.
 βαθύπεδον (τὸ) bas pays; basses terres; vallée.
 βαθύσοφος (ὁ, ἡ) très-sage.
 βαθύτεφρος (ὁ, ἡ) gris foncé.
 βαθύφαιος (ὁ, ἡ) brun foncé.
 βαῖς (ἡ) palmette.
 βαλανόδοκη (ἡ) [στρ.] gâche.
 βαλαύστιον (τὸ) [νεολ.] balustre.
 βαλλίστρα (ἡ) arbalète.
 βαλσαμικός (ὁ) balsamique.
 βαλσαμοφόρος (ὁ, ἡ) balsamifère.
 βαλσαμωτής (ὁ) embaumeur.
 βαμβάκειαιον (τὸ) huile de coton.
 βαναυδότητος (ὁ, ἡ) grossièrement travaillé (fabriqué etc.).
 βορβιτοποιός (ὁ) luthier.
 βαρελοποιός (ὁ) tonnelier.
 βαρελότο (τὸ) [ξεν. εἶδος πυροτεχνήματος] marron [cylindrique]; saucisson.
 βάριον (τὸ) βλ. βάρον.
 βαρυνκίνητος (ὁ, ἡ) lourd; [κον.] lourdaud.

βάρον (τὸ) baryum.
 βαρυτίνη (ἡ) barytine.
 βαρωνίς (ἡ) baronne.
 βασανίτης (ὁ) basalte.
 *βάσανος (ἡ) . . ? [μαθημ.] prouvée.
 βασικός (ὁ) basique.
 βασιλικότης (ἡ) royalisme.
 βασιλοπρετής (ὁ, ἡ) qui convient à (digne d') un roi; royal.
 βασιλοπρεπῶς (ἐπίρ.) royalement.
 βασιλοπροσύνη (ἡ) royalisme.
 βάσταξ (ὁ) [νεολ.] chevalier; ? chevallement.
 βεγγαλικός (ὁ) de bengale; || [οὐδ. οὐσ.] βεγγαλικόν, feu de bengale.
 βελονοφόρος (ὁ, ἡ) [βοτ.] à feuilles aciculaires.
 βερατρίνη (ἡ) vératrine.
 βήχιον (τὸ) [βοτ.] farfara; pas-d'âne.
 βιαιοπραγῶ, user de violence (de voies de fait).
 βιασφαλιστικός (ὁ) d'assurance sur la vie.
 βιβλιομπορικός (ὁ) de libraire; de librairie.
 βιβλιοδανειστήριον (τὸ) cabinet de lecture.

βιβλιοκλόπος (ὁ) voleur de livres.
 *βιβλίον (τὸ) . . § [στρ. ἐν.] livre; carnet.
 βιογενετικός (ὁ) biogénétique.
 βιόσophία (ἡ) science de la vie; [συνηκδ.] savoir-vivre.
 βιοχαρής (ὁ, ἡ) heureux de vivre; qui jouit de la vie.
 βιτοῦλι (τὸ) chevreau de lait.
 *βλάβη (ἡ) . . § [νομ.] ὑπέρσogκος βλάβη, lésion énorme.
 βλακοκομεῖον (τὸ) maison (asile) d'idiots.
 βλαντί (τὸ) tache sur la peau; envie; naevus.
 βλαπτικῶς (ἐπίρ.) nuisiblement.
 βλατίς (ἡ) [ι.τρ.] papule; efflorescence.
 βλοχάλατον (τὸ) sel minéral; sel gemme.
 βλεννοποιός (ὁ, ἡ) βλ. βλεννογόνος.
 βλεφαριδωτός (ὁ) ciliaire.
 βλεφαροπλασία (ἡ) blépharoplasie.
 βληχοῦνι (τὸ) [φυτ.] pouliot.
 βοθριοκέφαλος (ὁ, ἡ) bothriocéphale.
 βολβοφόρος (ὁ, ἡ) bulbifère.
 βολιδοβόλος (ὁ, ἡ) à balle.
 βολιδοθήκη (ἡ) boîte à balles.
 βολιδόμετρον (τὸ) passe-balle.
 βολιδόφορος (ὁ, ἡ) à balles.
 βολταϊκός (ὁ) [ξεν.] voltaïque.
 *βοτάνι (τὸ) . . § τῆς ἀγρίας τὸ βοτάνι [φυτ.] pouliot de montagne; polion.
 βοτάνισμα (τὸ) sarclage.
 βοῦζα (ἡ) crapaud.
 βουνοσειρά (ἡ) chaîne de montagnes.
 βουτυρικός (ὁ) de beurre; [διδ.] boutyrique.

βραγχιακός (ὁ) branchial.
 βραδυβάμων (ὁ, ἡ) [ζωολ.] tardigrade.
 βραδύπλους (ὁ, ἡ) [ιδ. ἐπὶ πλοίου] mauvais marcheur.
 βραδυφλεγής (ὁ, ἡ) [στρ. ἐπὶ πυρίτιδος] fusant.
 βραχύκερος (ὁ, ἡ) brachycère.
 βραχυκέφαλος (ὁ, ἡ) brachycéphale.
 βραχύσωμος (ὁ, ἡ) de courte taille; [ἐπὶ ἵππου] bidet.
 βρεκτηρία (ἡ) arrosoir; § écouvillon.
 *βρέχω, . . || βρέχω τὰ ἱστία [ναυτ.] empeser les voiles.
 βρογχιτικός (ὁ, ἡ) de bronchite.
 βρογχοκατάρρους (ὁ) catarrhe de bronches.
 βρογχοπνευμονία (ἡ) bronchopneumonie.
 βροντόνω, meurtrir; fouler; froisser.
 βρόντωμα (τὸ) meurtrissure; contusion; foulure.
 βρυάνθραξ (ὁ) [νεολ.] tourbe.
 βρυόφυτα (τὰ) [βοτ.] muscinées.
 βρωμολάχανον (τὸ) cresson puant.
 *βρωμόχορτον (τὸ) . . § psoraliér; § μαύρο tube noir.
 *βυζάστρα (ἡ) . . § [ζημ. πτην.] engoulever.
 βυθόμετρησις (ἡ) sondage.
 βυθομετρώ, sonder.
 βυρσοδεψώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] coriarié.
 βυσσόλιθος (ὁ) amiante.
 βύστρα (ἡ) [νεολ.] bourre.

Γ.

γάδος (ὁ) [ι.χθ.] morue.
 γαιανθρακωρυχείον (τὸ) houillère.
 γαῖδουραγγοῦριά (ἡ) βλ. ἀγριοαγγοῦριά.
 γαῖδουροκαλόκαιρον (τὸ) été de la Saint-Martin; petit été.
 γαῖδσακκος (ὁ) [στρ.] sac à terre.
 γαῖδοιχος (ὁ) pisé.
 γαῖώματα (τὰ) [νεολ.] terres meubles.
 γαλακταγωγός (ὁ, ἡ) lactifique; galactagogue.
 γαλακτικός (ὁ) du lait; lactique; galactique.
 γαλακτογόνος (ὁ, ἡ) galactophore; lactifique.
 γαλακτοδένδρον (τὸ) figuier lactifère; [δημ.] arbre à la vache.
 γαλακτοθεραπεία (ἡ) traitement par le lait; régime lacté.

γαλακτοκομία (ἡ) production de lait; [ἐν.] laiterie.
 γαλακτοποίησις (ἡ) [φυσιολ.] galactoprése; galactose.
 γαλακτοποιητικός (ὁ) lactifique; [φυσιολ.] galactopréétique.
 γαλακτόρροια (ἡ) galactorrhée.
 γαλανόλευκος (ὁ, ἡ) bleu et blanc.
 γαλβανοκαυτήριον (τὸ) galvanocautère.
 γαλβανοσκόπιον (τὸ) galvanoscope.
 γαλβανotypία (ἡ) galvanotypie.
 γάρνον (τὸ) [στρ.] boîte de roue.
 γάρνω, boîter [une roue].
 γεισοπόδι (τὸ) καὶ
 γεισόπους (ὁ) [οἰκοδ.] modillon.
 *γείσωμα (τὸ) . . § larmier.
 γελοιοποιήσις (ἡ) action de ridiculiser.
 γελοιοποιῶ, ridiculiser.

γέμιστρον (τό) βλ. γεμιστήρ.
γετειοφόρος (ὁ, ἡ) qui porte de la barbe; barbu; [β.δ.] barbifère.
γετειοφορῶ, porter de la barbe.
γενικεύσιμος (ὁ, ἡ) généralisable.
γένις (ἡ) [τεχν.] pic [à tête].
***γεντέκι** (τό) . . § cheval surnuméraire; [ἀρχ.] badinant.
γερανιώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] géran(ac)é.
γεφυροδέυγμα (τό) pontée.
γεφυροθύρωμα (τό) portière de pont.
γεφυροσκευή (ἡ) équipage de pont.
γεφυρόστρωσις (ἡ) tablier de pont.
***γεφύρωσις** (ἡ) . . § pontage; appontement.
γεωγονία (ἡ) géogénie.
γεωγονικός (ὁ) géogénique.
γεωδεσπότης (ὁ) seigneur [foncier].
γεωδυναμικός (ὁ) géodynamique.
γεωκεντρικός (ὁ) géocentrique.
γεωργοκτηματίας (ὁ) propriétaire cultivateur.
γεωσκώληξ (ὁ) ver de terre.
γιαγλί (τό) [ξεν. οἰκοδ.] bauge.
γιακέτα (ἡ) [ξε.] jaquette.
γκεξερῶ, [ξεν.] errer; flâner.
γλαύκιον (τό) [βοτ.] glaucier; pavot cornu.
γλαυκόφαιος (ὁ, ἡ) gris de fer-blanc.
γληχοῦνι (τό) βλ. γληφονάκι.
***γλουτὸς** (ὁ) . . § γλουτοῦ ἵππου, croupe.
γλυκανάλατος (ὁ) douxereux; fade.
γλυκερία (ἡ) glycérie; herbe à la manne.
γλυκίνη (ἡ) [φυτ.] glycine.
γλυκολογῶ, βλ. γλυκομιλῶ
***γλυκύπικρος** (ὁ, ἡ) . . § [μεταφ. ἰδ.] aigre-doux.
γλυκύρριζα (ἡ) βλ. γλυκόρριζα.
γλυστρίδα (ἡ) βλ. γλιστρίδα.
γλωσσοδιδάσκαλος (ὁ) maître de langues
γλωσσοπλαστής (ὁ) formateur d'une langue; créateur de mots.

γλωσσοπλαστικός (ὁ) de création de mots.
γναφαλάγρα (ἡ) tire-bourre.
***γνώμων** (ὁ) . . § compteur [à gaz].
γόγγολι (τό) ivraie; agrostème.
γομοδόκη (ἡ) [στρ.] cylindre-charge.
γομοθύρις (ἡ) porte de charge.
γομοκύλινδρος (ὁ) βλ. γομοδόκη.
γομωτήρ (ὁ) bourroir.
γονατιστήριο (τό) prie-Dieu.
γόνδολα (ἡ) [ξεν.] gondole.
γόπα (ἡ) βλ. γούπα· § [δημ.] bout de cigare (de cigarette); [δημ.] mégot.
γορίλλας (ὁ) gorille.
γοτθικός (ὁ) gothique.
γουλιανός (ὁ) [τχθ.] glanis; poisson à moustache.
γουταπέρχα (ἡ) [ξεν.] gutta-percha.
γούτος (ὁ) pigeon [mâle].
γραμματαγώγιον (τό) port de lettres.
γραμματοσημόφιλος (ὁ) [νεολ.] philatéliste.
γρανιτώδης (ὁ, ἡ) graniteux.
γρατσουνιά (ἡ) égratignure.
γραφομηχανή (ἡ) machine à écrire.
γρίππη (ἡ) grippe; influenza; influence.
***γρύλλος** (ὁ) . . § [οἰκοδ.] crémone.
γυμνογραφία (ἡ) peinture du nu.
γυμνόδους (ὁ, ἡ) [ζωολ.] gymnodonte.
γυναικολατρεία (ἡ) amour des femmes; galanterie.
γυναικολάτρης (ὁ) qui aime les femmes; galant.
γυναικότης (ἡ) [νεολ.] féminité.
γύνανδρος (ὁ, ἡ) gynandre.
***γύρος** (ὁ) . . § [κ.ι.τ.] circonvolution.
γυρο-άμινος (ἡ) four à plâtre.
γυροκανία (ἡ) plâtre.
γυρόκολλα (ἡ) plâtre ciment.
γυρόλιθος (ὁ) pierre gypseuse
γωνίωμα (τό) arête.

▲.

δακρυϊκός (ὁ) lacrymal.
δαντυλιδίνη (ἡ) digitaline.
δαμολιδογόνος (ὁ, ἡ) vaccino-gène.
δαμασκηνῶ, damasquiner.
δαμασκήνωσις (ἡ) damasquinage.
δαπανητέος (ὁ) à dépenser; dépensable.
***δάπεδον** (τό) . . § aire; [ιν.] esplanade.
δασόβιος (ὁ, ἡ) sylvaln; sylvicole.
δασογραφία (ἡ) description de forêts; science forestière.

δασογραφικός (ὁ) forestier.
δασοδίαιτος (ὁ, ἡ) βλ. δασόβιος.
δασοσκεπής (ὁ, ἡ) couvert de forêts; boisé.
δάσωσης (ἡ) boisement.
δαφνοστόλιτος (ὁ, ἡ) orné (décoré) de lauriers.
δειγματολόγιον (τό) carte d'échantillons; carton; montre.
δεινοθήριον (τό) dinotherion.

δεινόσαυρος (δ) dinosaurien.
δεκαεξάκις (ἐπίρ.) seize fois.
δεκαεξασύλλαβος (δ, ἥ) de seize syllabes.
δεκαπεντάκις (ἐπίρ.) quinze fois.
δεκαπεντασύλλαβος (δ, ἥ) de quinze syllabes.
δεκαπενταύγουστος (δ) les quinze premiers jours du mois d'Août; § le caractère de l'Assomption.
δεκαπλασιασμός (δ) décuplement.
δεκάπλευρος (δ, ἥ) de (à) dix côtés.
δεκαρολογία (ἥ) chasse aux gros sous.
δεκάστυλος (δ, ἥ) décastyle.
δεκατετράστιχον (τὸ) poème de quatorze vers; sonnet.
δεκατόλιτρον (τὸ) décilitre.
δεκατόμετρον (τὸ) décimètre.
δεκάχρονος (δ, ἥ) de dix ans.
δεκάωρος (δ, ἥ) de dix heures.
δενδρόβιος (δ, ἥ) qui vit sur les arbres; [ἐν.] dendrobate.
δενδρόμαλλιά (ἥ) [βοτ.] lichen; usnée.
δεξιλόγος (δ, ἥ) [νομ.] oyant compte.
δερματίτις (ἥ) dermatite.
δερματοειδής (δ, ἥ) βλ. δερματώδης.
δερματοπάθεια (ἥ) dermatopathie.
δέστρον (τὸ) [στρ. νομ.] boîte de roue.
δευτερομυγής (δ, ἥ) [ἐπὶ ἐκπου] demi-sang.
δημαστυνόμος (δ) commissaire [de police] municipal.
δημοούργησις (ἥ) βλ. δημιουργία.
δημιουργικότης (ἥ) puissance (faculté) créatrice.
δημοδιδασκαλεῖον (τὸ) école normale.
δημοκρατικότης (ἥ) républicanisme.
δημολογιστής (δ) [employé] comptable municipal.
δημοπράτης (δ) commissaire-priseur.
δημοσιολογικός (δ) de publiciste.
δημοσυντήρητος (δ, ἥ) entretenu (payé) par la commune.
δημοτικένοσις (ἥ) popularisation.
δημοτικένω, populariser.
δημοτολόγιον (τὸ) matricule municipale.
διαβαθμίζω, graduer.
διαβάθμισις (ἥ) graduation.
διαβουκόλησις (ἥ) action de berner; bernement; moquerie.
διαβροχή (ἥ) trempage; humectation.
διαγκωνίζω, coudoyer.
διαγκωνισμός (δ) coudolement.
διαγραπτός (δ) à rayer; [στ.] rayable.
διαδηλωτικός (δ) de démonstration; démonstratif.

διαθερίζω, βλ. παραθερίζω.
διαθερμαίνω, chauffer bien; pénétrer de chaleur; échauffer.
διαθέρμανσις (ἥ) échauffement.
διαθετός (δ) disponible.
διαθλάστης (δ) réfracteur.
*** διαθλαστικός** (δ) . . ; réfractoire.
διαθρύλλησις (ἥ) ébruitement; divulgation.
διάθυρον (τὸ) trumeau.
διαίρεσιμος (δ, ἥ) à diviser; divisible.
διακανονισμός (δ) βλ. διακανόνισις.
*** διάκνον** (τὸ) . . § intervalle; espace.
διακινδύνευσις (ἥ) action de risquer (δὲ hasarder).
διακοπτήρ (δ) καὶ
διακόπτης (δ) interrupteur; disjoncteur.
διακοσιοπλάσιος (δ) deux cents fois plus nombreux (plus grand etc.).
*** διάκοσμος** (δ) . . § décor.
διακριτός (δ) distinctible; discernable.
διαλέκτης (δ) [νομ.] conférencier.
διαλλακτικότης (ἥ) caractère conciliant.
διαλύσιμος (δ, ἥ) soluble.
*** διάλυσις** (ἥ) . . § désagrégation; démontage.
*** διαλυτός** (δ) . . § démontable.
διαμαρτυρία (ἥ) βλ. διαμαρτύρησις.
διαμαρτυρώ, [faire] protester [une lettre de change].
διαμελιστικός (δ) de démembrement.
διάμεσον (τὸ) espace intermédiaire; intervalle; entre-deux.
διαμφισβητήσιμος (δ, ἥ) contestable.
διανδρία (ἥ) diandrie.
διάνθος (δ) [φωτ.] dianthe; œillet.
διάνοιγμα (τὸ) ouverture; percée.
διάξυστος (δ, ἥ) cannelé.
διαξυστρίς (ἥ) καὶ
διαξυστρον (τὸ) rabot; dégorgeoir; couane.
διαπίστευσις (ἥ) accréditation.
διαπόμπευσις (ἥ) βλ. πόμπευσις.
διάπρισις (ἥ) sciage; refente.
διαπρίω, scier; refendre.
διαπύρωσις (ἥ) chaude; ignition.
*** διαρπάζω** . . § [ἀπολ. ἐν.] marauder.
διαρρηκτικός (δ) brisant.
διαρτία (ἥ) [γαστ.] armature.
διασταλτός (δ) dilatable.
διάστιχος (δ, ἥ) interlinéaire.
διαστολὴς (δ) dilatateur.
διαστρεμμα (τὸ) entorse.
*** διαστρέφω**, . . § causer une entorse.
διαστύλιον (τὸ) entrecolonnement.
διάστυλος (δ, ἥ) diastyle.
διάσχυτον (τὸ) [ιατρ.] séton.

διασωληνώ, [χειρουργ.] tubér; faire le tubage.
 διασωληνώσις (ή) tubage.
 διάτanos (δ) [ἄνθρ.] diable; diantre.
 διατραγώδησις (ή) βλ. ἐκτραγώδησις.
 διατραγώδῳ, βλ. ἐκτραγώδῳ
 * διάυλος (δ) .. § chenal; § couloir.
 διαφημιστικὸς (δ) de réclame.
 διαφορογράφος (δ) qui écrit les faits divers dans un journal; [περιφρονητικῶς] folliculaire.
 διαφοροποιήσις (ή) différenciation.
 διαφοροποιῶ, différencier
 διαχυτικότης (ή) caractère expansif (communicatif); expansion.
 * διαχώρισμα (τὸ) .. § cloison.
 δίγλυφον (τὸ) doucine.
 διδασκαλιστής (δ) élève de l'école normale.
 διεγέρσιμος (δ, ή) excitable; [ἐν.] incitable.
 διεγερσιμότης (ή) excitabilité.
 διέδρος (δ, ή) dièdre.
 διεισπίδυσις (ή) [νεολ.] endosmose.
 διεκπεραιωτικὸς (δ) d'expédition.
 διεκπίδυσις (ή) exosmose.
 * διεκπλέω, .. § [ναυτ.] débouquer.
 διέκπλους (δ) débouquement.
 διεκτραγώδησις (ή) βλ. ἐκτραγώδησις.
 διεκτραγώδῳ, βλ. ἐκτραγώδῳ.
 * διέξοδος (ή) .. § débouché.
 διευκόλυνσις (ή) action de faciliter; facilitation.
 διεύρυνσις (ή) dilatation.
 διευρύνω, dilater.
 δικαιολογήσιμος (δ, ή) justifiable.
 * δικαιοστάσιον (τὸ) .. ; moratorium judiciaire.
 δικομανής (δ, ή) procédurier; processif.
 δικομανία (ή) manie des procès.
 δίκυκλον (τὸ) bicycle.
 διμεταλλικὸς (δ) bimétallique; à double étalon.
 διμεταλλικότης (ή) καὶ
 διμεταλλισμὸς (δ) bimétallisme.
 διμεταλλιστής (δ) bimétalliste.
 διμοιρίτης (δ) [στρ.] chef de section.
 διονύχισις (ή) recherche minutieuse.
 διοξειδίων (τὸ) bioxyde.
 διοπτρία (ή) [στρ.] visée.
 διοπτρικὸς (δ) de visée; viseur.
 διόραμα (τὸ) diorama.
 * διόρθωσις (ή) .. § [φιλογ.] émendation [d'un texte].
 διορθωτέος (δ) corrigible; réparable.
 διόρυγμα (τὸ) [στρ.] pertuis; sape.

διοχετεύσιμος (δ, ή) canalisable; dérivable.
 διοχετευτικὸς (δ) dérivatif.
 διπλόκωπος (δ, ή) [ἐπὶ λέμβου, canot] à couple.
 διπλοψηφίζω, voter deux fois.
 διπλωτής (δ) plieur.
 * δις (ἐπίρ.) .. § souvent; [|| δις τὴν ὥρα [φρ.] à tout moment; chaque instant.
 δισεκατομμυριοῦχος (δ) milliardaire.
 δισκίον (τὸ) [φαρμακολ.] tablette.
 δισσελίδος (δ, ή) de deux pages.
 διστακτικότης (ή) irrésolution; indécision; hésitation; doute; scrupule.
 δίστεγος (δ, ή) à double étage.
 * δίστομος (δ, ή) .. § [ζωολ.] distome.
 δίστηλον (τὸ) dollar.
 δίτομος (δ, ή) de (en) deux volumes.
 διττανθρακικὸς (δ) bicarbonate de; bicarboné.
 διττανθρακοῦχος (δ, ή) bicarbure de.
 διῦλιστικὸς (δ) de filtration; filtrant.
 διφθεριτικὸς (δ) diphtérique.
 διχαλὶς (ή) épingle à cheveux (à friser).
 δὶ χρωμικὸς (δ) bichromate de.
 δὶ ψομανής (δ, ή) dipsomane.
 διψομανία (ή) dipsomanie.
 διωγμοφοβία (ή) manie (délire) de persécution.
 διωδία (ή) [μουσ.] duo.
 διωρυγδσημον (τὸ) balise.
 δογματικότης (ή) dogmatisme; doctrinarisme.
 δοκανίκι (τὸ) βλ. δεκανίκι.
 δολιχοκέφαλος (δ, ή) dolichocéphale.
 δολλάριον (τὸ) dollar.
 δονάκιον (τὸ) [ιατρ.] vibration.
 δονητικὸς (δ) vibratoire.
 δουλαγωγὸν (τὸ) | ἐνν. πλοῖον | négrier.
 δουλεμπορία (ή) traite [de nègres, etc.].
 δουλέμπορος (δ) marchand d'esclaves; négrier.
 δραματολογία (ή) traité du drame; littérature dramatique.
 δρομίσκος (δ) petite rue; ruelle.
 δυαρχία (ή) diumvirat.
 δύαρχοι (οἱ) diumvirs.
 δυασμὸς (δ) dualisme.
 δυναμιστής (δ) [φίλος.] dynamiste.
 δυναμολογία (ή) dynamologie.
 δυναμολογικὸς (δ) dynamologique.
 δυνατότης (ή) possibilité.
 δυσαναπλήρωτος (δ, ή) difficile à combler; à remplacer.
 δυσαρμονικὸς (δ) discordant; inharmonieux; contre-harmonique.

δυσασφομοίωτος (δ, ἥ) difficile à assimiler.
δυσεπίλυτος (δ, ἥ) difficile à résoudre.
δυσεπιτήρητος (δ, ἥ) difficile à surveiller.
δυσεφάρμοστος (δ, ἥ) difficile à appliquer (; à adapter ; à pratiquer).
δυσεφίκτης (δ, ἥ) difficile à atteindre.
δυσκολομεταχείριστος (δ, ἥ) βλ. *δυσμεταχείριστος*.
δυσκυβέρνητος (δ, ἥ) difficile à gouverner.
δυσλύγιστος (δ, ἥ) difficile à plier (; à ployer).
δυσμετάφραστος (δ, ἥ) difficile à traduire.
δυσμηνόρροια (ἥ) dysménorrhée.
δυσόρεκτος (δ, ἥ) qui manque d'appétit ; § qui a le goût difficile.

δυσορεξία (ἥ) perte de l'appétit ; [διδ.] dysorexie.
δυσπεπτικός (δ) dyspeptique.
δυσπερίγραπτος (δ, ἥ) difficile à décrire.
δυσσυμβίβαστος (δ, ἥ) difficile à concilier ; § intraitable ; insociable.
δυσυπολόγιστος (δ, ἥ) difficile à calculer (à supputer).
δυσφημητικός (δ) diffamatoire.
δυσχείριστος (δ, ἥ) difficile à manier (; à traiter).
δυτικοβορείος (δ, ἥ) de nord-ouest.
δυτικομεσημβρινός (δ) de sud-ouest.
δωδεκαδακτυλίτις (ἥ) duodénite.
δωρεοδότης (δ) donateur.
δωρήτρια (ἥ) donatrice.

III.

ἐγκαθελῶ, enclouer.
ἐγκαθήλωσις (ἥ) enclouage.
ἐγκατάταξις (ἥ) [σ-φ.] incorporation.
ἐγκατατάσσω, incorporer.
ἐγκαυστικός (δ) encaustique.
ἐγκανυστον (τὸ) émail.
ἐγκεφαλοκήλη (ἥ) hernie du cerveau ; encéphalocèle.
ἐγκιβωτίζω, encaisser ; § emballer.
ἐγκιβώτισις (ἥ) καὶ
ἐγκιβωτισμός (δ) encaissage ; § emballage.
ἐγκλιματιστής (δ) acclimateur.
ἐγκόλλησις (ἥ) incrustation ; encollage.
ἐγκολῶ, incruster ; encoller.
ἐγκριτικός (δ) d'approbation ; approbatif.
***ἐγκυκλοπαιδικός** (δ) . . § [οὐσ.] encyclopédiste.
ἐγκυστοῦμαι, [ιατρ.] s'enkyster.
ἐγκύστωσις (ἥ) enkystement.
ἐγχειρητήριον (τὸ) salle d'opérations.
ἐγχειρητική (ἥ) βλ. *ἐγχειριστική*.
ἐγχειρῶ, [χειρουργ.] opérer.
***ἐγὼ** (ἀντων.) . . § [ἐνάρθ. οὐδ. οὐσ.] τὸ ἐγώ, le moi ; || ἡ ἰδέα τοῦ ἐγώ, l'idée du moi ; || τὸ μὴ ἐγώ, le non-moi.
ἐγωπάθεια (ἥ) [νεολ.] égotisme.
ἐγωπαθής (δ, ἥ) égotiste.
ἐδεσματολόγιον (τὸ) carte [de restaurant] ; § menu.
ἐδρασμα (τὸ) [σιδηροδρ.] coussinet.
ἐδωδιμοπωλεῖον (τὸ) magasin de comestibles.

ἐθελοντικός (δ) de volontaire(s).
ἐθιμοτυπικός (δ) cérémonial.
ἐθναπόστολος (δ) apôtre national.
ἐθνοβλαβής (δ, ἥ) nuisible à la nation ; antinational.
ἐθνοκτόνος (δ, ἥ) qui cause la ruine de la nation ; [σπ.] populicide.
ἐθνοστρατιά (ἥ) milice.
ἐθνοφθόρος (δ, ἥ) qui perd la nation.
ἐθνοφελής (δ, ἥ) utile (; profitable) à la nation.
εἰδολογικός (δ) spécifique.
εἰκοσάστιχος (δ, ἥ) de vingt lignes ; ; vers).
εἰκοσάτομος (δ, ἥ) de vingt volumes.
εἰκοσάφραγκον (τὸ) pièce de vingt francs ; louis ; napoléon.
εἰκοσάωρος (δ, ἥ) de vingt heures.
εἰκοσιπενταετηρίς (ἥ) espace de vingt-cinq ans ; § vingt-cinquième anniversaire.
εἰκοσιπενταετία (ἥ) espace de vingt-cinq ans.
εἰκοσιτετράωρος (δ, ἥ) de vingt-quatre heures.
εἰσβολεὺς (δ) envahisseur.
εἰσηγητήριος (δ) βλ. *εἰσηγητικός*.
εἰσοδηματίας (δ) rentier.
***εἰσφορὰ** (ἥ) . . § εἰσφορα[στρατιωτικαί] réquisitions.
ἐκατονταήμερος (δ, ἥ) de cent jours ; § [οὐδ.] τὸ ἐκατονταήμερον, les cent jours.
ἐκατονταμελής (δ, ἥ) de cent membres.

ἐκβρασματολόγιος (ὁ) aragonite fibreux.
 ἐκγαλλίζω, franciser.
 ἐκγαλλισμός (ὁ) francisation.
 ἐκγερμανίζω, germaniser.
 ἐκγερμανισμός (ὁ) germanisation.
 ἐκγύμνασις (ἡ) [achèvement d'] exercice.
 ἐκδοᾶω, déboiser.
 ἐκδοᾶσις (ἡ) déboisement.
 ἐκδικητικότης (ἡ) soif de vengeance;
 caractère (esprit) vindicatif.
 * ἐκδοτικός (ὁ) .. § [ἐπὶ τραπέζων] d'ém-
 mission.
 ἐκδρομεὺς (ὁ) excursionniste.
 ἐκζεματώδης (ὁ, ἡ) eczémateux.
 ἐκθαμβωτικός (ὁ) éblouissant.
 ἐκθειαστής (ὁ) panégyriste; prôneur;
 préconiseur.
 ἐκθετήριον (τὸ) salle d'exposition.
 ἐκθετικός (ὁ) [μυθμ.] exponentiel.
 ἐκθηλυτικός (ὁ) efféminent.
 ἐκθρασύνω, enhardir; rendre téméraire.
 ἐκκαθαριστικός (ὁ) de liquidation; li-
 quidatif.
 ἐκκαθίσις (ἡ) renflouement.
 ἐκκαμινεύσιμος (ὁ, ἡ) fusible.
 ἐκκεντρικός (ὁ) excentrique.
 ἐκκεντρικότης (ἡ) excentricité.
 ἐκκίνησις (ἡ) départ.
 ἐκκλητός (ὁ) callable.
 ἐκκολαπτήριον (τὸ) couvoir; couveuse.
 ἐκκοφαίνω, βλ. ἐκκοφᾶω.
 ἐκκοφαντικός (ὁ) assourdissant.
 * ἐκλαϊκνύσις (ἡ) .. § popularisation.
 * ἐκλαϊκνύω, .. § populariser.
 ἐκλεξιμότης (ἡ) éligibilité.
 ἐκλεπιστικός (ὁ) desquamatif.
 ἐκλέπτυνσις (ἡ) dégrossissage.
 ἐκλεπτύνω, dégrossir.
 ἐκλευκός (ὁ, ἡ) tout blanc; éclatant de
 blancheur.
 * ἐκλυσίς (ἡ) .. § [χρημ.] dégagement.
 * ἐκλύω, .. § [χρημ.] dégager.
 ἐκμαυλίζω, βλ. μαυλίζω.
 ἐκμεταλλεύσιμος (ὁ, ἡ) exploitable.
 ἐκμεταλλεὺς (ὁ) exploitateur; exploitant.
 ἐκμεταλλευτικός (ὁ) d'exploitation.
 ἐκμυζητικός (ὁ) aspirant.
 ἐκπεταλᾶω, déferer.
 ἐκπετάλωσις (ἡ) déferrement.
 ἐκπικρίζω, ôter le goût amer; adoucir.
 ἐκπλέκω, détresser; dénatter; décom-
 mettre [un cordage].
 ἐκπνευματίζω, spiritualiser.
 ἐκπνευματισμός (ὁ) spiritualisation.
 ἐκποδῶν (ἐπίρρ.) loin; dehors; || κἀμνω
 (θέτω) ἐκποδῶν, écarter; éloigner; [συν-
 αχθ.] faire périr; détruire.

ἐκποιητικίζω, poétiser.
 ἐκπορπῶ, déboucher.
 * ἐκπτωσις (ἡ) .. § [στρ.] destitution;
 cassation.
 ἐκπωμάτις (ἡ) débouchement.
 ἐκσπέντω, extraire en creusant; fouil-
 ler.
 ἐκσκαφή (ἡ) extraction; fouille.
 * ἐκστασις (ἡ) .. § [νομ. ἐν] ἐκστασις
 ὑπαρχόντων, cession des biens; cession
 judiciaire.
 ἐκσφενδόνισις (ἡ) lancement.
 ἐκτάριον (τὸ) [ἐν. νομ.] hectare.
 ἐκτατικός (ὁ) extensif.
 ἐκτελωνίζω, βλ. τελωνίζω.
 ἐκτελωνισμός (ὁ) βλ. τελωνισμός.
 ἐκτονος (ὁ, ἡ) détendu.
 ἐκτονῶ, détendre.
 ἐκτράχυνσις (ἡ) aigrissement; irritation.
 ἐκτροφεὺς (ὁ) éleveur.
 ἐκτροφή (ἡ) élevage; élève.
 ἐκφορτωτικός (ὁ) de déchargement; §
 [οὐσ.] ἐκφορτωτικὰ [ἐνν. ἔξοδα] frais de
 décharge.
 ἐκφράττω, déboucher; débourrer; désob-
 struer.
 ἐκφυλιστικός (ὁ) dégénératif.
 ἐκφυσῶ, faire sortir en soufflant; souf-
 fler.
 ἐκχερωτής (ὁ) défricheur.
 ἐκχυλισματικός (ὁ) extractif.
 ἐκχωρητήριον (τὸ) acte de cession.
 ἐκαιοδεκάτη (ἡ) dime sur l'huile.
 ἐλαιοκράμβη (ἡ) colza.
 ἐλαιομέτρον (τὸ) oléomètre.
 ἐλαιοπαγαγωγή (ἡ) produit de la ré-
 colte des olives; [ἐνν.] olivaison.
 ἐλαιοπιστήριον (τὸ) pressoir (presse) à
 huile.
 ἐλαιοπρίνον (τὸ) [φυτ.] houx.
 ἐλαιοτυπία (ἡ) impression en couleurs
 à l'huile; § chromolithographie; [κον.]
 chromo.
 * ἐλαιώδης (ὁ, ἡ) .. § [βοτ.] oléiné.
 ἐλάσιμος (ὁ, ἡ) ductile.
 ἐλασματίον (τὸ) lamette; lamelle.
 ἐλασματοργός (ὁ) lamineur.
 ἐλασματώδης (ὁ, ἡ) lamelleux; lamellé.
 ἐλαστρον (τὸ) laminier.
 ἐλάτανι (τὸ) petit sapin; § poutrelle.
 ἐλατηρίτης (ὁ) [ὄρυκτ.] élatérite.
 * ἐλάτης (ὁ) .. || οἱ ἐλάται τοῦ πυροβολι-
 κοῦ, le train de l'artillerie.
 ἐλεφαντοόρηγμα (τὸ) ouvrage en ivoire.
 ἐλεφαντουργική (ἡ) ivoirerie.
 ἐλεφαντοργός (ὁ) ivoirier.
 ἐλιξίριον (τὸ) [φαρμ.] élixir.

ελληνόδικος (ὁ, ἡ) de jury.
 ελληνόφωνος (ὁ, ἡ) qui parle grec.
 ελόβιος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] paludicole.
 ἐλογενής (ὁ, ἡ) βλ. ἐλειογενής.
 ἐλονοσία (ἡ) paludisme.
 ἐμβρυϊκός (ὁ) foetal ; § embryonnaire.
 ἐμβρυοτόκος (ὁ, ἡ) foetipare; embryopare.
 ἐμβρυώδης (ὁ, ἡ) embryonnaire.
 ἐμμίσχος (ὁ, ἡ) pédonculé.
 * ἐμμονος (ὁ, ἡ) . . § fixe ; à demeure ; permanent.
 ἐμπειρισμός (ὁ) empirisme.
 * ἐμπόλεμος (ὁ, ἡ) . . || εἰς ἐμπόλεμον κατὰστασιν, sur le pied de guerre.
 * ἐμπορίσκος (ὁ) petit marchand; détaillant ; boutiquier.
 ἐμποροναύτης (ὁ) matelot de navire marchand.
 ἐμποροπανήγυρις (ἡ) foire.
 ἐμποροπλοίαρχος (ὁ) capitaine [de marine] marchand.
 ἐμπορεῶ, agrater.
 ἐμπούσις (ἡ) καὶ
 ἐμποτισμός (ὁ) imprégnation; imbibition
 ἐμπράγματος (ὁ, ἡ) [νομ. ἰδ.] réel.
 ἐμπυρεῖον (τὸ) empyrée.
 ἐμπυρευματίζω, amorcer.
 * ἐμπύριον (τὸ) . . § empyrée.
 * ἐναλλαγή (ἡ) . . § [ἐν.] alternat.
 ἐναντιοδρομία (ἡ) [νυν.] contre-bordée.
 ἐναρμογή (ἡ) adaptation; emboîtement.
 * ἐνορμόνιος (ὁ, ἡ) . . § [μουσ.] enharmonique.
 ἐναρμόνις (ἡ) harmonisation
 ἐνδεκαετία (ἡ) espace de onze ans.
 ἐνδεκαήμερος (ὁ, ἡ) de onze jours.
 ἐνδεκασέλιδος (ὁ, ἡ) de onze pages.
 ἐνδημικότης (ἡ) endémicité.
 ἐνδιαλαμβάνω, comprendre [dans]; contenir.
 ἐνδιάμεσος (ὁ, ἡ) intermédiaire.
 ἐνδόβιος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] entozoa; entozoaire.
 ἐνδοκάρδιον (τὸ) endocarpe.
 ἐνδοκάρπιον (τὸ) endocarpe.
 ἐνδοκαρπός (ὁ, ἡ) endocarpé.
 ἐνδυτήριον (τὸ) cabinet de toilette ; § [θεατρ.] loge [d'acteur].
 ἐνεδρευτής (ὁ) guetteur.
 ἐνετῆρ (ὁ) injecteur ; seringue.
 ἐνεχυρόγραφον (τὸ) [νομ.] bon de consignation ; [ἀγγλ.] warrant
 ἐνθυλακῶ, [νομ.] empocher.
 ἐννεανδρία (ἡ) ennéandrie.
 ἐνοικιαστικός (ὁ) de location ; locatif.
 ἐνούρησις (ἡ) énurésie.
 ἐνστάλαξις (ἡ) καὶ

ἐνσταξις (ἡ) instillation.
 ἐνστιγμα (τὸ) βλ. ἐνστικτον.
 ἐνστιγματικός (ὁ) instinctif.
 ἐνσφηνῶ, enclaver.
 ἐνσφηνώσις (ἡ) enclavement.
 ἐντατῆρ (ὁ) tendeur.
 ἐντατικός (ὁ) intensif.
 ἐντερορραγία (ἡ) entérorrhagie.
 ἐντερορραφία (ἡ) entérorrhaphe.
 ἐντεροτομία (ἡ) entérotomie.
 ἐντοίχιος (ὁ, ἡ) enchâssé ; scellé) dans un mur ; emmuré.
 * ἐντομή (ἡ) . . § coche ; encoche.
 ἐντομοβόρος (ὁ, ἡ) βλ. ἐντομοφάγος.
 * ἐντροπή (ἡ) . . || ἀπὸ ἐντροπῆν τοῦ κόσμου [φρ.], par respect humain ; par respect du monde.
 ἐνυλλίσσω, envelopper.
 ἐνυδρεῖον (τὸ) καὶ
 ἐνυδροτροφεῖον (τὸ) aquarium.
 ἐνώ, βλ. ἐνόνω.
 ἐξ-γγίζω, transfuser.
 ἐξαγγισμός (ὁ) transfusion.
 ἐξαγγλίζω, angliciser
 ἐξαγκυροδετῶ, [νυν.] détalanguer.
 * ἐξάγω, . . § [καθ. μετ. οὐδ. οὐσ.] εξαγωγή, déduction ; conséquence ; résultat.
 ἐξαγωγεὺς (ὁ) exportateur ; § extracteur.
 * ἐξαγωγικός (ὁ) . . § d'extraction.
 ἐξαδελφότης (ἡ) cousinage.
 ἐξαεδρικός (ὁ) hexaédrique.
 ἐξαερίω, βλ. ἐξαερόω
 ἐξακρίδιον (τὸ) dosse.
 ἐξάκωπος (ὁ, ἡ) à six rames.
 ἐξαμερικανίζω, américaniser.
 ἐξαναγκαστός (ὁ) contraignable.
 ἐξανδρία (ἡ) hexandrie.
 ἐξανεμῶ, jeter (livrer) aux vents ; disperser ; dissiper ; anéantir.
 ἐξανέμωσις (ἡ) anéantissement.
 ἐξανθρωπίζω, humaniser ; § [θιδ.] anthropomorphiser.
 ἐξανθρωπίσις (ἡ) καὶ
 ἐξανθρωπισμός (ὁ) humanisation ; § anthropomorphisme.
 ἐξαντικειμένω [νομ.], objectiver.
 ἐξαντικειμένωσις (ἡ) objectivation.
 ἐξάπρακτος (ὁ, ἡ) en six actes.
 ἐξαργυρώσιμος (ὁ, ἡ) remboursable ; payable en espèces.
 ἐξαρρενῶ [νομ.] masculiniser.
 ἐξαρτύω, équiper.
 ἐξασέλιδος (ὁ, ἡ) de six pages.
 ἐξασθενώσις (ἡ) βλ. ἐξασθένησις.
 ἐξασθενωτικός (ὁ) affaiblissant ; debilitant.

εξάστυλος (ὁ, ἡ) hexastyle.
 εξατάξιος (ὁ, ἡ) de (à) six classes.
 εξατμίσιμος (ὁ, ἡ) évaporable.
 εξατμιστήρ (ὁ) évaporateur.
 εξατμιστήριον (τὸ) évaporatoire.
 εξάτομος (ὁ, ἡ) de (en) six volumes.
 εξαϋλῶ, immatériariser.
 εξαχνῶ, [χημ.] sublimer.
 εξαχρειωτής (ὁ) dépravateur.
 εξαχρειωτικός (ὁ) dépravant; de déprava-
 tion; dépravateur.
 * εξέδρα (ἡ) . § tribune.
 εξειδικεύω, βλ. ειδικεύω.
 εξεργον (τὸ) exergue.
 * εξευμένισις (ἡ) . § propitiation.
 εξευμενιστικός (ὁ) propitiatoire.
 εξευρωπαϊζω, européaniser.
 εξιταλίζω, italianiser.
 εξιτήριο (τὸ) billet de sortie; exéat.
 εξυαλῶ, dévitrifier.
 εξυάλωσις (ἡ) dévitrification.
 εξυγιάζω, βλ. εξυγιαίνω.
 εξυγιαστικός (ὁ) d'assainissement; as-
 sainissant.
 εξυποκειμενῶ, [νσολ.] subjectiver.
 εξύφανσις (ἡ) ourdissure; [μεταφ.] ma-
 chination.
 * εξωδίκως (ἐπίρ.) . § [μεταφ.] inoffi-
 ciellement.
 εξωραϊστικός (ὁ) d'embellissement.
 εξωφρενικός (ὁ) [νσολ. ἀδόκ.] fou; fré-
 nétique; délirant; extravagant.
 εορτασίμως (ἐπίρ.) d'un air de fête;
 comme en fête.
 επαγωγεὺς (ὁ) inducteur.
 επάλειμμα (τὸ) enduit.
 επανακλείω, refermer; renfermer.
 επανεύρεσις (ἡ) action de retrouver;
 [νσολ.] retrouvaille.
 επανευρίσκω, retrouver.
 επανωτσακίζω, [χαρτοπ.] surcouper.
 επανχένιον (τὸ) capuchon; [ἔμπου] cri-
 nière; surcol; [ναυτ.] coussinet du mât.
 * επαφή (ἡ) . . § ; toucher.
 επαφίεμαι, s'en remettre à.
 επειγόντως (ἐπίρ.) βλ. κατεπείγοντως,
 επειγίς (ἡ) [ιατρ. ἰδ. πρὸς οὐρησιν] en-
 vie (besoin) [d'uriner].
 επέλασις (ἡ) [στρ.] charge.
 επελαύνω, charger.
 επήβολος (ὁ) [ἐνν. ἰστός, mât] à pible.
 επιβαρυντικῶς (ἐπίρ.) d'une manière
 aggravante.
 επιβιώω, survivre.
 επιβίωσις (ἡ) survivance.
 επιβλής (ἡ) barre; loquet.
 επιβράδυνσις (ἡ) retardement.

επιβραδύνω, retarder.
 * επιγραφή (ἡ) . . § [ἐμπορικοῦ καταστή-
 ματος, κ.τ.λ.] enseigne.
 επιγραφολογία (ἡ) βλ. επιγραφική.
 επιγραφολόγος (ὁ) épigraphiste.
 επιγραφοποιός (ὁ) peintre d'enseignes.
 επιδεινῶ, aggraver.
 επιδεινώσις (ἡ) aggravement; aggrava-
 tion.
 επιδесμικός (ὁ) déligratoire.
 επιδημικότης (ἡ) caractère épidémique.
 επιδιδυμίτις (ἡ) épididymite.
 επιδοκιμαστής (ὁ) approbateur.
 επιδόρπιος (ὁ, ἡ) de dessert.
 * ἐπίδοσις (ἡ) . . [νσολ.] record.
 επιδοτέος (ὁ) qui est à remettre (; à si-
 gnifier).
 επιζωοτία (ἡ) épizootie.
 επιζώστρα (ἡ) [ναυτ.] serre-gouttière.
 επιθηλιακός (ὁ) épithélial.
 επιθηλίωμα (τὸ) épithélioma.
 επιθυμον (τὸ) [βοτ.] cuscute.
 επιθυωράκιος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] de hune.
 επικαιρότης (ἡ) opportunité.
 * επικάλυμμα (τὸ) . . § recouvrement;
 § [τεχν.] coiffe, chape.
 ἐπικανυσις (ἡ) [ναυτ.] chauffage [d'un
 navire].
 * ἐπικλίστρον (τὸ) . . § clapet.
 ἐπικολυρικὸς (ὁ) lyrico-épique.
 * ἐπικτηνίατρος (ὁ) . . § vétérinaire prin-
 cipal.
 ἐπικυκλος (ὁ) [ἀστρ.] épicycle.
 ἐπικυριαρχικός (ὁ) de suzerain; de su-
 zeraineté.
 * ἐπικύρωσις (ἡ) . . || ἐπικύρωσις τῶν
 πρακτικῶν [Βουλῆς κ.λ.], adoption du
 procès-verbal.
 ἐπικυρωτέος (ὁ) à ratifier; ratifiable;
 βλ. καὶ ἐπικυρόνω.
 ἐπιληπτοειδής (ὁ, ἡ) [ιατρ.] épilepti-
 forme.
 ἐπιμηκύνω, allonger.
 * ἐπιμονή (ἡ) . § [ἐνν.] ténacité.
 ἐπινικελῶ κ.λ. βλ. νικελῶ κ.λ.
 ἐπιξέω, ragréer.
 ἐπιπεδογράφος (ὁ) planigraphe.
 ἐπιπεδόκοιλος (ὁ, ἡ) plan-concave.
 ἐπιπεδόκυρτος (ὁ, ἡ) plan-convexe.
 ἐπιπεφυκίτις (ἡ) [ιατρ.] conjonctivite.
 ἐπιπεφυκίως (ὁ) conjonctive.
 * ἐπιπλέω, flotter.
 ἐπιπλοποιία (ἡ) ébénisterie.
 ἐπιπολαιόρριζος (ὁ, ἡ) à racines tra-
 çantes.
 ἐπιπρόσθεσις (ἡ) suraddition.
 ἐπιπρόσθετος (ὁ, ἡ) surajouté.

ἐπιπροσθήτω, surajouter.
 ἐπιρρωστικὸς (ὁ) fortifiant.
 ἐπισκέπτρια (ἡ) visiteuse.
 ἐπιστήθιον (τὸ) plastron.
 ἐπιστημονικότης (ἡ) caractère scientifique.
 * ἐπιστολή (ἡ) . . || βραχεῖα ἐπιστολή [ταχυδρ.], carte-lettre.
 * ἐπιστόμιον (τὸ) . . ; bouquin [de pipe].
 ἐπιτοτρατεύσιμος (ὁ, ἡ) mobilisable.
 * ἐπιταγή (ἡ) . . § [τραπέζ.] chèque.
 ἐπιταχυντικός (ὁ) accélérateur.
 ἐπιτελικὸς (ὁ) d'état-major.
 ἐπιτηδευματικὸς (ὁ) professionnel.
 ἐπιτομεὺς (ὁ) abrégiateur.
 * ἐπιτυχία (ἡ) . . || καλὴν ἐπιτυχίαν [φρ. εὐχῆς] bonne chance.
 ἐπιφανεῖοῦχος (ὁ, ἡ) [νομ.] propriétaire superficiaire.
 ἐπιχειρηματικότης (ἡ) esprit d'entreprise (entrepreneur).
 ἐπιχειρίδιον (τὸ) parement; revers.
 ἐπιχιτώνιον (τὸ) [στρ.] dolman.
 ἐπιχριστός (ὁ, ἡ) enduit; § [ἐπὶ ἀρχαίων νομομάτων] saucé.
 * ἐπίχασμα (τὸ) . . § levée; § terrasse.
 * ἐποικοδόμησις (ἡ) . . § [μεταφ.] édification.
 ἐποικοδομητικὸς (ὁ) édifiant.
 * ἐποικοδομῶ, . . § [μεταφ.] édifier.
 ἐποπτικὸς (ὁ) d'inspection; de surveillance.
 ἐπταψήφιος (ὁ, ἡ) de (à) sept chiffres.
 ἐπωαστήριον (τὸ) couvoir; couveuse.
 * ἐπωδός (ἡ) . . § [ἀρχ.] épode; § exorcisme; incantation.
 ἐπωμιδοφόρος (ὁ) qui porte des épau-
 lettes; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] épauletier.
 * ἐρασιτέχνης (ὁ) . . ; dilettante.
 ἐρασιτεχνία (ἡ) dilettantisme.
 ἐρασιτεχνικὸς (ὁ) d'amateur; de dilettante.
 ἐργοτίνη (ἡ) [ξεν. νεολ.] ergotine.
 ἐρεθιστὸς (ὁ) irritable; excitable.
 ἐρεθιστότης (ἡ) irritabilité; excitabilité.
 * ἐρεισίνωτον (τὸ) . . ; dossier [de fau-
 teuil etc.].
 ἐρπετοειδής (ὁ, ἡ) reptilien.
 ἐρπετολογία (ἡ) herpétologie.
 ἐρπετολογικὸς (ὁ) herpétologique.
 ἐρπετολόγος (ὁ) herpétologiste.
 ἐρπετοφάγος (ὁ, ἡ) reptilivore.
 ἐρυθηματικὸς (ὁ) [ιατρ.] érythématique.
 ἐρυθροδανοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] rubiacé.
 ἐρυθρονίτρινος (ὁ, ἡ) orange.
 ἐρυθρόξανθος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ἱππου ἰδ.] alezan cerise.

ἐρυθροπύρρως (ἡ) βλ. διαπύρρως.
 ἐρυθρόφαιος (ὁ, ἡ) rouge brun.
 ἐρυθρῶπδος (ὁ) rougeâtre.
 ἐρωδιώδη (τὰ) [ζωολ.] ardéides.
 ἐρωτηματολόγιον (τὸ) questionnaire.
 ἐρωτοπαθία (ἡ) délire érotique.
 ἐρωτοπλοκία (ἡ) intrigue amoureuse.
 ἐρωτύλος (ἐπίρ.) amoureuxment.
 ἐσώρρουχα (τὰ) linge [de corps].
 ἐτεροκλινής (ὁ, ἡ) qui penche d'un côté; § [ἐπὶ ὁδοῦ ἰδ.] en revers.
 ἐτερόποδα (τὰ) [ζωολ.] hétéropodes.
 ἐτερόχθων (ὁ, ἡ) étranger [d'origine grecque].
 ἐτοιμογενής (ὁ, ἡ) prêt à naître.
 * ἐτοιμόδροστος (ὁ, ἡ) . . ; caduc.
 εὐγενίζω, ennoblir.
 εὐγευστός (ὁ, ἡ) de bon goût; savoureux; friand; [διδ. ἐν.] sapide.
 εὐδιометρία (ἡ) eudiométrie.
 εὐδιометρικός (ὁ) eudiométrique.
 εὐδιόμετρον (τὸ) eudiomètre.
 εὐδρομον (τὸ) [ναυτ.] croiseur.
 εὐετέλεστος (ὁ, ἡ) facile à exécuter.
 εὐεξάμιστος (ὁ, ἡ) facile à évaporer; évaporable.
 εὐεπίλυτος (ὁ, ἡ) facile à résoudre.
 * εὐεργετικὸς (ὁ) . . § [θεατρ.] παράστασις εὐεργετική, représentation à bénéfice.
 εὐεργετικότης (ἡ) bienfaisance.
 εὐζωμοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] érucoïde.
 εὐήλατος (ὁ, ἡ) ductile.
 εὐθύαυλος (ὁ) clarinette.
 εὐθύδρομία (ἡ) marche droite (directe).
 εὐθύδρομῶ, marcher directement; cou-
 rir droit.
 εὐθυμογραφικὸς (ὁ) humoristique.
 εὐθυμογράφος (ὁ, ἡ) [νεολ.] humoriste.
 εὐθύμοστος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ ἱππου] huché.
 εὐθυφροσύνη (ἡ) justesse de jugement; bon sens; droiture d'esprit.
 εὐκατέργαστος (ὁ, ἡ) facile à travailler; [ἐπὶ μετάλλ. ἰδ.] malléable.
 εὐκολοπατήτος (ὁ) facile à tromper.
 εὐκολοκυβέρνητος (ὁ) facile à gouverner.
 εὐκολομάστος (ὁ) facile à mâcher.
 εὐκολομεταχείριστος (ὁ) facile à employer (à manier).
 εὐκυβέρνητος (ὁ, ἡ) facile à gouverner.
 εὐμάθητος (ὁ) facile à apprendre.
 εὐμεθοδία (ἡ) bonté de méthode.
 εὐμετάφραστος (ὁ, ἡ) facile à traduire.
 εὐόλισθος (ὁ, ἡ) glissant.
 εὐπατόριον (τὸ) [βοτ.] eupatoire.
 εὐπρόσβλητος (ὁ, ἡ) facile à attaquer.
 * εὐπροσηγορία (ἡ) . . ; courtoisie.

*εὐπροσήγορος (ὁ, ἡ) . . ; courtois.
 εὐπρόφετος (ὁ, ἡ) facile à prononcer.
 εὐρυμάθεια (ἡ) érudition.
 εὐρυμαθής (ὁ, ἡ) érudit.
 εὐρυστόμῃς (ἡ) [νσολ. στρ.] égueule-
 ment.
 εὐρύστομος (ὁ, ἡ) à large bouche (gueu-
 le); égueulé; évasé.
 εὐρυστομῶ, égueuler.
 εὐρωπαῖζω, habituer aux mœurs euro-
 péennes; européaniser; § [οὐδ.] pren-
 dre (imiter) les mœurs européennes.
 εὐρωπαϊκός (ὁ) européen; [ἐν.] occi-
 dental.
 εὐσυντήρητος (ὁ, ἡ) facile à conserver
 (; à entretenir).
 εὐτηκτότης (ἡ) καὶ
 εὐτηξία (ἡ) fusibilité.
 εὐτοργος (ὁ, ἡ) bien tourné; [μετφ.]
 comme fait au tour.
 εὐτραπής (ὁ, ἡ) versatile; changeant.

εὐφλόγιτος (ὁ, ἡ) inflammable.
 εὐφορβιοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] euphorbiacé.
 εὐχείριστος (ὁ, ἡ) maniable; malléable.
 ἐφάρμοσις (ἡ) ajustage; adaptation.
 ἐφαρμοστής (ὁ) ajusteur.
 ἐφεδρι(α)κός (ὁ) de réserve.
 ἐφευρετικότης (ἡ) esprit inventif; in-
 géniosité.
 ἐφημεριακός (ὁ) curial.
 ἐφημεριδογράφος (ὁ) grand lecteur de
 journaux.
 ἐφημεριδοφοβία (ἡ) peur des journaux.
 ἐφημεριδοφόβος (ὁ, ἡ) qui craint les
 journaux.
 ἐφίστιος (ὁ, ἡ) [ναυτ.] du mât.
 ἐφοδιοπομπή (ἡ) convoi.
 ἐφοπλιστής (ὁ) armateur.
 ἐφορεϊακός (ὁ) d'éphorie.
 ἐφυσάλωμα (τὸ) καὶ
 ἐφυσάλωσις (ἡ) glaçure.
 ἐχθρικότης (ἡ) hostilité.

Ζ.

ζαχαροκούλλουρον (τὸ) gimblette au
 sucre.
 ζαχαρόνερρον (τὸ) eau sucrée.
 ζαχαρόπετρα (ἡ) tuf ponceux.
 ζεόλιθος (ὁ) zéolithe.
 ζευκτηρ (ὁ) pontet [de fourreau].
 ζευκτηρία (ἡ) [ἐπὶ σαγῆς, harnais] d'at-
 telage.
 ζήση (ἡ) βλ. ζωή.
 ζουζοῦνι (τὸ) petit insecte.

ζουμπᾶς (ὁ) [ἐξν.] poinçon.
 ζοφιεῶς (ἐπὶ) ténébreusement; d'un
 air sombre.
 ζυθόχορτον (τὸ) houblon.
 ζυμοτεχνία (ἡ) zymotechnie.
 ζυμοτεχνικός (ὁ) zymotechnique.
 ζωάνθραξ (ὁ) noir animal.
 ζωοχημία (ἡ) zoochimie.
 ζωοχημικός (ὁ) zoochimique.

Η.

ἡγουμενοσυμβούλιον (τὸ) chapitre con-
 ventuel.
 ἡθοπλαστικός (ὁ) moralisateur.
 ἡλεκτρογραφία (ἡ) électrographie.
 ἡλεκτρογραφικός (ὁ) électrographique.
 ἡλεκτρόδιον (τὸ) électrode.
 ἡλεκτροκαυστικός (ὁ) électrocaustique.
 ἡλεκτροκινητογράφος (ὁ) électro-moto-
 graphe.
 ἡλεκτροκίνητος (ὁ, ἡ) électrique.
 ἡλεκτρολόγος (ὁ) électricien.
 ἡλεκτρομαγνήτης (ὁ) électro-aimant.
 ἡλεκτρομετρία (ἡ) électrométrie.
 *ἡλεκτρον (τὸ) . . § électre; or argenté.
 ἡλεκτροστατικός (ὁ) électrostatique.
 ἡλεκτροτεχνία (ἡ) électrotechnie.

ἡλεκτροτεχνικός (ὁ) électrotechnique.
 ἡλεκτροφώνον (τὸ) électrophone.
 ἡλεκτροφώτιστος (ὁ, ἡ) καὶ
 ἡλεκτροφωτός (ὁ, ἡ) éclairé de lumière
 électrique.
 ἡλιάνθος (ὁ) hélianthé; soleil; tournesol.
 ἡλιθιοκομεῖον (τὸ) asile d'imbéciles.
 ἡλιογέννητος (ὁ) enfanté par le (issu du)
 soleil.
 ἡλιοδρόμον (τὸ) héliotrope.
 ἡλιοθεραπεία (ἡ) héliothérapie.
 ἡλιοθερμόμετρον (τὸ) héliothermomètre.
 ἡλιολατρεία (ἡ) culte du soleil; héli-
 latrie.
 ἡλιολάτρης (ὁ) adorateur du soleil; héli-
 liolatre.

ἡλιόλουστος (ὁ, ἡ) inondé de soleil; ensoleillé.
 ἡλιόλουτρον (τὸ) bain de soleil.
 ἡλιοπληξία (ἡ) insolation; coup de soleil; [διδ.] héliose.
 ἡλιοσκοπία (ἡ) hélioscopie.
 ἡλιοτυπία (ἡ) héliogravure.
 ἡλιοφώτιστος (ὁ, ἡ) éclairé par le soleil.
 ἡμεραλωπία (ἡ) héméralopie.
 ἡμερίς (ἡ) [νεολ.] matinée.
 ἡμεροκλόπος (ὁ, ἡ) [νεολ.] fainéant.
 ἡμιαξόνιον (τὸ) demi-essieu.
 ἡμιδίπλαξ (ὁ) demi-madrier.
 ἡμιδωδεκάς (ἡ) demi-douzaine.
 ἡμιθόλιον (τὸ) demi-voûte; voûte en niche.
 ἡμικῆς (ὁ, ἡ) βλ. ἡμικανός.
 ἡμικοσμος (ὁ) [νεολ.] demi-monde.
 ἡμικτιστος (ὁ, ἡ) à moitié bâti.
 ἡμικύλινδρος (ὁ) demi-cylindre.
 ἡμιλήθαργος (ὁ) demi-léthargie.
 ἡμίλουτρον (τὸ) demi-bain; bain de siège.
 ἡμίμεστος (ὁ, ἡ) à moitié plein.
 ἡμιμετρα (τά) [νεολ.] demi-mesures.
 ἡμιουλαμός (ὁ) demi-peloton.
 ἡμιπαράλληλος (ἡ) demi-parallèle.
 ἡμιπαράλυτος (ὁ, ἡ) hémiplegique.

ἡμιπαράφρων (ὁ, ἡ) demi-fou.
 ἡμιπένθιμος (ὁ, ἡ) de demi-deuil.
 ἡμιπολίτιστος (ὁ, ἡ) demi-civilisé.
 ἡμιπροσωπίς (ἡ) demi-masque; loup.
 ἡμίπτερος (ὁ, ἡ) hémiptère.
 ἡμισκιά (ἡ) pénombre; demi-jour.
 ἡμίσοφος (ὁ, ἡ) demi-savant; semi-docte.
 ἡμίστεγον (τὸ) apprentis; demi-comble.
 ἡμίστηλον (τὸ) demi-colonne.
 ἡμιτρόφιμος (ὁ, ἡ) καὶ
 ἡμίτροφος (ὁ, ἡ) demi-pensionnaire.
 ἡμίτυφλος (ὁ, ἡ) presque aveugle.
 ἡμιφύλλον (τὸ) demi-feuille.
 ἡμιφώνως (ἐπίρ.) à demi-voix; à voix basse.
 ἡμίφως (τὸ) demi-jour.
 ἡμιχρονόμετρον (τὸ) demi-chronomètre.
 ἡμιχρυσος (ὁ) similor
 ἡπατοῖμαι, [ιτρ.] s'hépatiser.
 ἡπάτωσις (ἡ) hépatisation.
 ἡρωϊκοκωμικός (ὁ) héroï-comique.
 ἡρωοτόκος (ὁ, ἡ) qui enfante des héros.
 *ἡσυχαστικός (ὁ) . . § [οὐσ.] quietiste.
 ἡχείων (τὸ) [caisse de] résonnance; table d'harmonie.
 ἡώκαινος (ὁ, ἡ) [γεωλ.] éocène.

Θ.

θαλαμίσκος (ὁ) petite chambre; cabine.
 *θαλαμοφύλαξ (ὁ) . . § [ιτρ.] garde de chambre.
 θαλασσοασφάλεια (ἡ) assurance maritime.
 θαλασσόβρεκτος (ὁ, ἡ) trempé d'eau de mer; [έν.] avarié.
 θαλασσόμετρον (τὸ) maréomètre.
 θαλασσοπυργος (ὁ) fort maritime.
 θαλασσόχορτος (τὸ) soude; [διδ.] sal-sola.
 θάλλιον (τὸ) [χημ.] thallium.
 θαλλόφυτα (τά) [βοτ.] thallophytes.
 θαλπομετρία (ἡ) calorimétrie.
 θαλπηχείριον (τὸ) [νεολ.] manchon.
 θαμβωτικός (ὁ) éblouissant.
 θαμνοσκεπής (ὁ, ἡ) couvert de buissons; buissonneux.
 θανατοφάνεια (ἡ) βλ. νεκροφάνεια.
 θανατοφοβία (ἡ) peur de la mort.
 θαρρυντικός (ὁ) encourageant.
 θαυμασιουργός (ὁ, ἡ) βλ. θαυματουργός.
 θεατρίνος (ὁ) acteur; comédien; [περιφρονητικῶς] cabotin.

θειαφόνω, βλ. θειαφίζω.
 θειαφόπετρα (ἡ) tuf sulfureux.
 θειαφύς (ὁ) jaune de soufre.
 θείσμος (ὁ) déisme.
 θείστης (ὁ) déiste.
 θεοκαπηλεία (ἡ) trafic des choses divines (saintes).
 *θεοσοφία (ἡ) . . ; [διδ.] théosophie.
 θεοσοφικός (ὁ) théosophique.
 θεοσοφιστής (ὁ) théosophiste.
 θεόσοφος (ὁ) théosophe.
 θεράπων (ὁ) . . § [ἐπιθετικῶς] ὁ θεράπων ιατρός, le médecin (le docteur) ordinaire.
 θεριόνω, βλ. θερεινύω.
 θερμοβαρόμετρον (τὸ) thermobaromètre.
 θερμοδυναμική (ἡ) thermodynamique.
 θερμοκαυτήρ (ὁ) thermocautère.
 θερμοκοιτίς (ἡ) [νεολ.] couveuse [d'enfants].
 θερμοπαρεκαλῶ, prier instamment; supplier.
 θερμοσίφων (ὁ) thermosiphon.
 θετικισμός (ὁ) positivisme.

θετικιστής (ὁ) καὶ
θετικολόγος (ὁ) positiviste.
θεωρειοῦχος (ὁ) propriétaire de loge.
θηρίωμα (τὸ) [νόσ.] loup.
θηροφύλαξ (ὁ) garde-chasse.
θιάστρα (ῆ) [toile d'] araignée.
θολοσκεπάστος (ὁ) καὶ
θολοσκεπής (ὁ, ῆ) recouvert d'une voûte;
voûté.

θραυστήρ (ὁ) [νεολ.] briseur.
θρησκευτικότης (ῆ) religiosité.
θρησκόληπτος (ὁ, ῆ) βλ. θρησκομανής.
θρυμματισμός (ὁ) broiement.
θυμοσοφία (ῆ) sagesse; sagacité.
θυμόσπαρτος (ὁ, ῆ) parsemé de thym.
θυρόπλοιοι (τὸ) [νεολ. ἀδόκ.] bateau-
porte.
θυρωρεῖον (τὸ) loge de concierge.

I.

ιασμώδη (τὰ) [βοτ.] jasminées.
ιατρουνάκι (τὸ) petit (; jeune) médecin;
[περιφρον.] médicastre.
ιατροχειροῦργος (ὁ) médecin et chirurgien.
ιδανισμός (ὁ) idéalisme.
ιδανιστής (ὁ) idéaliste.
ιδεοληψία (ῆ) [νεολ.] obsession.
ιδιαισθησία (ῆ) [νεολ.] émotivité.
ιδιοβουλία (ῆ) libre arbitre.
ιδροκοπῶ, transpirer (suer) abondamment.
ιερακοθήρας (ὁ) fauconnier.
ιερακοθηρία (ῆ) chasse au faucon; fauconnerie.
ιερακοτροφία (ῆ) art de dresser les faucons; fauconnerie.
ιεραποστολή (ῆ) mission.
ιερεμιάς (ῆ) jérémiade.
ιεροβοτάνη (ῆ) verveine.
ιερόδουλος (ῆ) prêtresse de Vénus; hiérodoule; [συνεκδ.] prostituée.
ιεροκρατία (ῆ) domination des prêtres; théocratie.
ιεροκρατικός (ὁ) théocratique.
ιερολοχίτης (ὁ) soldat de la légion sacrée.
ιεροπρακτῶ, officier [en prêtre].
ιλιγγιώδης (ὁ, ῆ) vertigineux.
ιλυόλουτρον (τὸ) bain de boue.
ιλυώδης (ὁ, ῆ) vaseux.
* ἱμάτιον (τὸ) .. § [στρ.] tunique.

ινδόχοιρος (ὁ) cochon d'Inde; cobaye.
ινοειδής (ὁ, ῆ) fibroïde.
ἰνωμα (τὸ) fibrome.
ἱπποκαστανέα (ῆ) marronnier d'Inde.
ἱππολογία (ῆ) hippologie.
ἱππόμετρον (τὸ) potence.
ἱπποτικότης (ῆ) βλ. ἱπποτισμός.
ἱππουρικός (ὁ) hippurique.
ἱππουρίτης (ὁ) [ὀρυκτ.] hippurite.
* ἱππωνεία (ῆ) .. ; remonte.
ἱριδεκτομία (ῆ) iridectomie.
ἱριδῶ, iriser.
ἱριδώδη (τὰ) [βοτ.] iridées.
ἱριδωσις (ῆ) irisation.
ἱσλαμικός (ὁ) islamique.
ἱσλαμισμός (ὁ) islamisme.
ἱσλαμικός (ὁ) βλ. ἱσλαμικός.
ἱσλαμπής (ὁ, ῆ) d'un éclat égal.
ἱσομετρωπικός (ὁ) isométrope.
ἱσοπεδωτής (ὁ) niveleur.
ἱσόπους (ὁ, ῆ) [ζωολ.] isopode.
ἱσορροπίζω, équilibrer.
ἱστοριοδίφης (ὁ) historien.
ἱταμος (ὁ) [φυτ.] if.
ἱτεοειδής (ὁ, ῆ) [βοτ.] saliciné.
ἰχθυοκομεῖον (τὸ) aquarium; βλ. καὶ
ἰχθυοτροφεῖον.
ἰχθυοκόμος (ὁ) pisciculteur.
ἰωβηλαῖον (τὸ) jubilé.
ἰωτακισμός (ὁ) iotacisme.
ἰωτακιστής (ὁ) iotaciste.

K.

* καθάρμα (τὸ) .. § crasse [de métal].
καθέλκυσις (ῆ) βλ. καθελκυσμός.
καθηγήτρια (ῆ) femme professeur; [ἀρχ.]
professeuse.
καθοδικός (ὁ) [φυσ.] cathodique.
* κάθοδος (ῆ) .. § [φυσ.] cathode.
καθυποχρεῶναι, obliger beaucoup.

καθωραϊσμός (ὁ) embellissement.
καινοφάνεια (ῆ) nouveauté.
καιροσκοπία (ῆ) opportunisme.
καισαρισμός (ὁ) césarisme.
κακοδιδάσκαλος (ὁ) qui enseigne le
mal.
καλαθανθής (ὁ, ῆ) [βοτ.] calathiflore.

καλαθοποιία (ἡ) vannerie.
καλαίσθητος (ὁ, ἡ) qui a (; est de) bon goût ; plein de [bon] goût.
καλαμοθύτης (ὁ) [πτην.] rousserolle.
καλαμόφυτος (ὁ, ἡ) planté de roseaux.
καλαποδοποιός (ὁ) formier.
καλάξω, [ἐπὶ παροιμιῶν ἰδ.] convenir ; s'appliquer ; se dire.
καλλίγραμμος (ὁ, ἡ) qui a de belles lignes.
καλλιμάραρος (ὁ, ἡ) en beau marbre.
καλλυντικός (ὁ) embellissant ; cosmétique.
καλογιάννος (ὁ) [πτην.] rouge-gorge.
καλοζωία (ἡ) bonne vie ; bien-être.
καλοθάλασος (ὁ) [ἐπὶ πλοίου] qui navigue bien ; qui tient à la mer.
καλόσαρκος (ὁ) qui a bonne chair.
καλόχυνος (ὁ, ἡ) de bonne constitution.
κολυμμαῦχι (τὸ) βλ. καμηλαῦχι.
καλυπτρίς (ἡ) [νεολ. φαρμακ.] cachet.
καμακιστή (ὁ) harponneur.
καμηληλάτης (ὁ) chamelier.
καμηλόδεσμα (τὸ) peau de chameau.
καμνέτο (τὸ) [ἔσν.] réchaud à esprit de vin ; lampe à alcool.
καμπυλωτός (ὁ) βλ. καμπύλος.
*κᾶν (ἐπίρ.) . . § κᾶν..κᾶν [σύνδ. δημ.], ou . . ou ; ou . . ou bien ; || κᾶν ἔφυγε, κᾶν ἄρρωτος εἶναι, ou il est parti, ou [bien] il est malade.
κανάτας (ὁ) ivrogne ; [δημ.] pochard ; biberon.
*κανιοτροειδής (ὁ, ἡ) . . ; [διδ.] corbiculé
κανναβέλαιον (τὸ) huile de chénevis.
κανναβώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] cannabiné.
καννοβίνη (ἡ) cannabine.
καννοβωτὸν (τὸ) canevas.
κανονοχητήριον (τὸ) fonderie de canons ; canonnerie.
καπίκιον (τὸ) [ἔσν.] copeck ; kopeck.
καπισιράνα (ἡ) caveçon
καπιναγωγός (ὁ) tuyau d'échappement.
καπινεμπορεία (ἡ) commerce de tabac.
καπινοπαραγωγή (ἡ) production de tabac ; récolte de tabac.
καπινοπαραγωγός (ὁ, ἡ) producteur de tabac.
καπινοφυτεία (ἡ) plantation (; culture) de tabac.
καπιπαριώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] capparidé.
καράνι (τὸ) βλ. καρίανον.
καράς (ὁ) [ἔσν. ἐπὶ ἵππου] noir ; moreau.
καρδιόχαρτον (τὸ) lagonécie cuminoïde.
κάρθαμος (ὁ) carthame.
καρκινοβατικός (ὁ) [ἰδ. μεταφ.] rétrograde.

καρκινοβατικῶς (ἐπίρ.) à reculons.
καρκινοπαθής (ὁ, ἡ) cancéreux.
καρκινωματικός (ὁ) καὶ
καρκινωματώδης (ὁ, ἡ) carcinomateux.
κάρως (ὁ) [βοτ.] carvi ; cumin des près.
καρποοάκχαρον (τὸ) lévulose.
καρτερικότης (ἡ) βλ. καρτερία.
καρυώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] jugland(ac)é.
καρφιδομήτρα (ἡ) clouière.
καρφωτήρ (ὁ) chasse-clou.
κορχαριώδης (ὁ, ἡ) squalide ; squalidé.
καρωτὶς (ἡ) carotide.
*κᾶσσα (ἡ) . . § coffre-fort ; § [τεχν.] boîte [de serrure].
κᾶσσια (ἡ) quassia.
κασσιτερωτής (ὁ) étameur.
καστανόθριξ (ὁ, ἡ) qui a les cheveux châtaîns.
καταβαράθρῳ, faire tomber (précipiter) dans un gouffre (abîme) ; engouffrer ; abîmer.
καταβλητέος (ὁ) payable.
*καταβύθις (ἡ) . . § immersion ; § [γεωλ.] effondrement.
καταγανακτῶ, s'indigner ; s'exaspérer.
καταδάμασις (ἡ) action de dompter (; de maîtriser) ; domptement.
καταδεκτικότης (ἡ) affabilité ; condescendance ; complaisance.
καταδηλῶ, manifester ; prouver à l'évidence.
καταδιασκεδάξω, s'amuser beaucoup.
καταδιωγμός (ὁ) βλ. καταδίωξις.
καταδιώξιμος (ὁ, ἡ) qui peut être poursuivi ; [νεολ.] poursuivible.
*καταδρομή (ἡ) . . § [νομ.] course.
καταδυναστευτικός (ὁ) oppressif ; vexatoire.
καταξώστης (ὁ) [στρ. νεολ.] surfaix.
καταθέτης (ὁ) dépositeur ; déposant ; consignataire.
καταθρυμματίζω, broyer ; brésiller.
κατακάθετος (ὁ, ἡ) vertical ; perpendiculaire
*κατακλύζω . . § [μεταφ. ἐν.] envahir.
κατακόμβαι (αἱ) catacombes.
κατακριτικός (ὁ) de critique ; réprobateur.
κατακτητικῶς (ἐπίρ.) en conquérant.
κατακοφάινω, assourdir ; abasourdir.
καταλαλητής (ὁ) médisant.
καταναυμαχῶ, vaincre dans un combat naval.
κατανεμητέος (ὁ) répartissable ; partageable.
κατανύσσω, pénétrer de componction ; attendrir.

κατάπηγμα (τό) [πελ.] pilotis.
 *καταπίεσις (ἡ) .. § [νυμ] concussion.
 καταπιεστής (ὁ) oppresseur.
 καταπλημμυρῶ, inonder; submerger;
 [ἐν.] déborder.
 καταπονητικός (ὁ) fatigant; exténuant.
 καταπόνησις (ἡ) effroi; épouvante; éf-
 farouchement.
 καταπυκνῶ, épaissir; rendre très serré.
 καταρραδιουργῶ, intriguer (; machiner)
 contre.
 κατάρριψις (ἡ) abattage; démolition;
 renversement.
 κατασβέστηρ (ὁ) extincteur.
 κατασβεστικός (ὁ) d'extinction; extin-
 ctif.
 κατασπατάλησις (ἡ) dissipation; dilapi-
 dation; gaspillage.
 καταστατική (ἡ) statistique.
 καταστικχάρης (ὁ) βλ. καταστικχάριος.
 καταστόλιστος (ὁ, ἡ) tout orné; paré.
 κατασυγκινῶ, émouvoir beaucoup; at-
 tendrir.
 κατασώτευσις (ἡ) gaspillage; dissi-
 pation.
 κατατακτικός (ὁ) à classer; § à enrôler.
 κατατακτήριος (ὁ, ἡ) [ιδ. ἐπὶ ἐξετάσεων]
 d'entrée; d'admission.
 κατάρμησις (ἡ) morcellement.
 κατατριβή (ἡ) trituration; § usage ex-
 cessif; usure; [συνεχδ.] épuisement.
 κατανέειον (τό) [ατρ.] couvre-nuque.
 καταφώτιστος (ὁ, ἡ) βλ. κατάφωτος.
 *καταχανᾶς (ὁ) .. § vampire.
 καταψύχω, refroidir; glacer; réfrigérer.
 κατεδαφιστής (ὁ) démolisseur.
 κατεδαφιστικός (ὁ) de démolition.
 κατενθουσιάζω, enthousiasmer; exalter;
 enflammer; électriser.
 κατενοχλῶ, importuner beaucoup; ob-
 séder; [ολκ.] tracasser.
 κατεξεντελίζω, élever complètement; βλ.
 καὶ ἐξεντελίζω.
 κατεπανίσταμαι, se révolter contre.
 κατερείπομαι, tomber (; se réduire) en
 ruines; crouler; se délabrer.
 κατερείπωσις (ἡ) ruine; écroulement;
 délabrement.
 κατηλεκτρίζω, [ιδ. μεταφ.] électriser.
 κατιοῦμαι, se patiner.
 κατίωμα (τό) καὶ
 κατίωσις (ἡ) patine.
 κατολισθαίνω, glisser en bas.
 κατοπτροποιεῖον (τό) fabrique de gla-
 ces (de miroirs); miroiterie.
 κατοπτροποιία (ἡ) miroiterie.
 κατοπτροποιός (ὁ) miroitier.

κατορθωτός (ὁ) qui peut se faire; fai-
 sable.
 κατραμόνερον (τό) eau goudronnée; gou-
 dron.
 κατραμόπανον (τό) bache; prélat; [ἐν.]
 braie.
 κατραμόχαρτον (τό) papier goudronné.
 κατισιγνίζω, [ἐν. δημ.] s'enfuir; s'es-
 quiver; filer.
 καυτηριοφόρον (τό) porte-caustique.
 *καφάσι (τό) .. § [ἐπνον] œillère.
 καφεϊκός (ὁ) [χημ.] caféique.
 καφεῖον (τό) βλ. καφενεῖον.
 καφεστιατόριον (τό) café-restaurant.
 καφωδεῖον (τό) café-concert; café-chan-
 tant.
 καψάκιον (τό) [βοτ.] tabouret; bourse-
 à-berger; [διδ.] thlaspi.
 *καψαλίζω, ..; roussir.
 καψυλλιοδόχη (ἡ) boîte à capsules.
 καψυλλιοθήκη (ἡ) porte-capsules.
 καψυλλιοποιεῖον (τό) capsulerie.
 *κέγχρος (ὁ καὶ ἡ) .. § [νόσ.] milliaire.
 κενεσι (τό) [ἐν.] crampon.
 κενοδοείκτης (ὁ) [νεολ.] indicateur du
 vide.
 κεντητική (ἡ) art de broder; broderie.
 κεντροφόρος (ὁ, ἡ) muni d'aiguillons;
 aiguillonné.
 κεράκμων (ὁ) bigorne.
 κεραμιδόχρους (ὁ, ἡ) βλ. κεραμόχρους.
 κεραμόκοις (ἡ) ciment de briques.
 κεραμοπλαστεῖον (τό) βλ. κεραμεῖον.
 κεραμοπλαστική (ἡ) poterie.
 κεραμόχρους (ὁ, ἡ) [qui est] couleur
 de brique.
 κεραμοσκεπής (ὁ, ἡ) couvert de tuiles.
 κεραμουργεῖον (τό) βλ. κεραμεῖον.
 *κέρας (τό) .. § [νόσ.] corne de la peau.
 κερασσύλια (ἡ) [φυτ.] coquerelle; [διδ.]
 physalide.
 *κεραυναγωγός (ὁ) .. § conducteur
 (chaîne) de paratonnerre.
 κεραυνόπληκτος (ὁ, ἡ) foudroyé.
 κερκιδικός (ὁ) [ἀνατ.] radial.
 *κερκὶς (ἡ) .. § [ἀρχ.] compartiment (se-
 ction) d'amphithéâtre; coin; rayon; §
 [βοτ.] gainier; arbre de Judée.
 κερματικός (ὁ) [ἐπὶ νομισμ.] division-
 naire.
 κεροδοσιὰ (ἡ) distribution de cierges
 [pendant la messe funèbre].
 κεσέμι (τό) [ἐν.] clochman; sonnail-
 ler; porte-sonnette.
 κεφαλαιοποιήσις (ἡ) capitalisation.
 κεφαλαιοποιῶ, capitaliser.
 κεφαλαριά (ἡ) têtêre.

κεφαλοδέτης (ὁ) [ναυτ.] bosse de bout.
κεφαλομετρία (ῆ) céphalométrie.
κεφαλοτομία (ῆ) céphalotomie.
κεφαλοτρίπτης (ὁ) céphalotribe; céphalotripteur.
κεφαλοτριψία (ῆ) céphalotripsie.
κηκιδικός (ὁ) [χημ.] gallique.
κηλιδοκαθακτήριον (τὸ) atelier de dégraisseur.
κηλόχορτον (τὸ) herniaire.
***κηρίον** (τὸ) . . . ἢ [νόσ.] impétigo.
κηρόδενδρον (τὸ) arbre à cire; cirier.
κηρόξυλον (τὸ) céroxyle.
κηροστάτης (ὁ) chandelier.
κητόσπερμα (τὸ) blanc de baleine; sperma ceti.
κιγκλιδόφρακτος (ὁ, ῆ) grillé.
κινηματογραφικός (ὁ) cinématographique.
κινηματογράφος (ὁ) cinématographe.
κινητήρ (ὁ) moteur.
κινητογράφος (ὁ) βλ. **κινηματογράφος**.
κινητοσκόπιον (τὸ) kinéscope.
κιουστέμι (τὸ) [ἔξν.] entrave; entravon.
κισσοτομία (ῆ) cirsotomie.
κιστάρι (τὸ) βλ. **κίστος**.
κίστος (ὁ) [φυτ.] ciste [de Crète].
κιτρινόδεσμος (ὁ, ῆ) [qui a la] peau jaune.
κίτρινος (ὁ) jaune; [ἔξν.] pâle.
κιτρινόφαιος (ὁ, ῆ) jaune tirant sur le brun.
***κλαδί** (τὸ) . . . ἢ [πληθ.] buissons; bocage; hallier.
κλαίουσα (ῆ) saule pleureur.
κλασικισμός (ὁ) classicisme; ἢ humanisme.
κλασικιστής (ὁ) classiciste; ἢ humaniste.
κλειδοκυμβάλίζω, jouer (toucher) du piano.
κλειδοκυμβαλοποιός (ὁ) facteur de pianos.
κλειτορισμός (ὁ) clitorisme.
κλεπτοπόλεμος (ὁ) guerre de partisans.
***κλέπτω**, . . . ἢ ravir; enlever; || [ἐπειδὴ οἱ γονεῖς τῆς ἡρνοῦντο] τὴν ἐκλεψε, il l'a enlevée.
κληροκρατία (ῆ) domination des prêtres; cléricalisme.
κλιμάμαξα (ῆ) [ιστρ.] chariot à ridelles.
κλινοκαθέδρα (ῆ) [νεολ.] dormeuse.
κλινικάρι (τὸ) [φυτ.] ammi.
κλινοστάσιον (τὸ) alcôve.
κλυμενώδης (ὁ, ῆ) [βοτ.] convolvulacé.
κνημιδοδέτης (ὁ) jarretière.
κνιδοειδής (ὁ, ῆ) [βοτ.] urtic(ac)é.

κογχοειδής (ὁ, ῆ) conchoïde.
κογχοφόρος (ὁ, ῆ) conchophore.
κοιλοπάρειος (ὁ, ῆ) qui a les joues creuses.
κοινογαμία (ῆ) communauté des femmes.
***κοινωνιολογία** (ῆ) . . . ; sociologie.
κοινωνιολογικός (ὁ) sociologique.
***κοινωνιολόγος** (ὁ) . . . ; sociologue.
***κόκκαλον** (τὸ) . . . ἢ [διὰ τὰ ὑποδήματα] corne; chausse-pied.
κοκκινέλι (τὸ) [vin] clair.
κοκκινόπαρος (ὁ) [ἐπὶ ἔππου] rouan.
κοκκίς (ῆ) granule; point.
κοκκοκαρύα (ῆ) cocotier.
***κόκκος** (ὁ) . . . ἢ [ζωολ.] cochenille; galinsecte.
κοκκοφάγος (ὁ, ῆ) granivore.
κοκκύτης (ὁ) βλ. **κοκκίτης**.
κολακικός (ὁ) de flatteur; adulateur.
***κολασύς** (ὁ) . . . ἢ [lyth.] lune de mer.
κολασιμότης (ῆ) punissabilité.
κολαφιστής (ὁ) souffleteur.
κολλάγκαθον (τὸ) atractyle.
κόλλοειδής (ὁ, ῆ) visqueux; glutineux.
***κόλλυβιστης** (ὁ) . . . ἢ agent de change.
κολοβοανθή (τὰ) [βοτ.] papilionacées.
κολπίτις (ῆ) [νόσ.] vaginite.
κόλπο (τὸ) [ἔξν.] coup; [νόσ.] apoplexie; coup de sang.
***κόλπος** (ὁ) . . . ἢ [ἀνατ.] vagin.
κομητογραφία (ῆ) cométographie.
κομητογραφικός (ὁ) cométographique.
κομητογράφος (ὁ) cométographe.
κομητολογία (ῆ) cométologie.
κομητολογικός (ὁ) cométologique.
***κομμυρίζω**, . . . ; [νεολ.] partialiser.
***κόμμι** (τὸ) . . . ἢ ἐλαστικὸν κόμμι, gomme élastique; caoutchouc.
κομμογραφία (ῆ) [νεολ.] [peinture à la] gouache.
κομρευτής (ὁ) βλ. **κομμενόμενος**.
κονδυλοειδής (ὁ, ῆ) condyloïde.
***κόνδυλος** (ὁ) . . . ἢ [ἀνατ.] condyle.
***κονία** (ῆ) . . . ἢ ciment.
κονικλοτροφεῖον (τὸ) lapinière.
κοντοβράκι (τὸ) braie; brayette.
κοντορεβιθούλης (ὁ) [πρόσωπον παραμυθίων] petit Poucet.
***κοντός** (ὁ) . . . βλ. **κοντάρι**.
***κόπανος** (ὁ) . . . ἢ jambe [de volaille].
κοπιωδῶς (ἐπὶ) laborieusement; péniblement.
κοπρανώδης (ὁ, ῆ) excrémenteux.
κοπροκάνθαρος (ὁ) stercoraire; bousier.
κοπρολαλία (ῆ) coprolalie.
κοπρολίθος (ὁ) coprolithe.
κοπροστασία (ῆ) coprostasie.

κοπή (ὁ) coupe-papier [πλ. θ. ἐπὶ δόδων] incisives.

***κοπή** (ὁ) .. || βεντούζαις κοπταίς, ventouses scarifiées.

κόπτρια (ἡ) coupeuse.

***κοράκι** (τὸ) .. || mentonnet [de loquet, etc.].

κορακοπόδι (τὸ) [φυτ.] pied de-corbeau.

κοραλλιοειδής (ὁ, ἡ) coralloïde.

κοραλλιοθήρας (ὁ) [πêcheur] corailleur.

κοραλλιοθήρια (ἡ) pêche du corail.

κοραλλιοφόρος (ὁ, ἡ) corallifère.

κοράνιον (τὸ) coran.

***κορεσμός** (ὁ) .. || [τεχν. ἐν.] saturation.

κορυφοξύλον (τὸ) βλ. κορυφίαις.

κοσμάκης (ὁ) petit monde; foule.

κοσμοβριθής (ὁ, ἡ) plein de monde; comble.

κοσμοϊστορικὸς (ὁ) de l'histoire universelle; historique.

κοσμοράμα (τὸ) cosmorama

κουάκερος (ὁ) quaker; trembleur.

κουασσία (ἡ) quassia.

κούβακας (ὁ) crapaud.

κουβαρντάς (ὁ) [ἐσν.] viveur; noceur.

***κούκκος** (ὁ) .. || τρεῖς καὶ ὁ κούκκος [φρ. δημ.], très peu de monde [dans une réunion, etc.]; [ἀνάλ. ἡ δημ. γὰρ φρ], trois pelés et un tondu.

***κουλλοῦρα** (ἡ) .. || coussin percé.

κουμπιῦρα (ἡ) [ἐσν.] βλ. κουμπιούρι.

κουμπούρολυνι (τὸ) [ἐσν.] fonte [de pistolet]

κουνήστρα (ἡ) chaise à bascule; berceuse.

κουράριον (τὸ) curare.

κουρουνόμεναλος (ὁ) homme sans jugement, tête de linotte.

κουσόσον (τὸ) coussou.

κουφοθάλασσα (ἡ) houle.

κοχλιαρίς (ἡ) [βοτ.] cochléaria.

κοχλιονέκος (ὁ) tire-vis.

κρατίδιον (τὸ) petit état; petite principauté.

***κρατῶ**, .. || [ἀρχ.] dominer; prévaloir; se pratiquer; || κατὰ τὰ ἐν Ἀγγλίᾳ κρατοῦντα, d'après ce qui se pratique en Angleterre.

κρεατίνη (ἡ) créatine.

κρεατοζούμι (τὸ) jus de viande; || bouillon; consommé.

κρέκεζος (ὁ) [φυτ.] érable champêtre.

κρεμάθρα (ἡ) potence, βλ. καὶ κρεμαστάρα.

κρέμαστρον (τὸ) [ιδ. ξίφους] porte-épée.

κρεωσκοπία (ἡ) visite des viandes de boucherie.

κρινωπὸς (ὁ) blanc comme le lis.

κροκαλοπαγής (ὁ, ἡ) [γεωλ.] conglomératique; congloméré.

κροκαλώθης (ὁ, ἡ) caillouteux.

***κρόκος** (ὁ) .. || [βοτ.] safran.

κρομμυοφάγος (ὁ) mangeur d'ognons; || [ἐντομ.] courtillière.

κρογοληρῶ, radoter.

***κρότων** (ὁ) .. || [βοτ.] croton.

κρυφακούω, écouter [aux portes]; être aux écoutes.

κρυφοθήρη (ἡ) fièvre latente (larvée).

***κτηνοτροφικός** (ὁ) .. || de fourrage; [θηλ.] fourragère; || κτηνοτροφικά φυτά, plantes fourragères.

κτισματολατρεία (ἡ) fétichisme.

κτισματολάτρης (ὁ) fétichiste.

κυαθοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] cyathoïde.

κυανογόγον (τὸ) cyanogène.

κυανόπτερος (ὁ, ἡ) aux ailes bleues; cyanoptère.

κυανόρραμος (ὁ, ἡ) cyanirostre.

***κύανος** (ὁ) .. || [bleu d'] outre-mer.

κυανωτικός (ὁ) cyanotique.

κυκλά (τὰ) raquette [pour marcher sur la neige].

κύκλωμα (τὸ) [ἡλεκτρ.] circuit

κυκλών (ὁ) [γεωλ. ἀδόκ.] cyclone.

κυκλωτικός (ὁ) [στρ. ιδ. ἐπὶ κινήσεως] mouvement| tournant.

κυπριπόδιον (τὸ) [βοτ.] cypripède; || bot de Venus.

κυρτόνευρος (ὁ, ἡ) curvinervé.

κυρτόρραμος (ὁ, ἡ) curvirostre.

κυστεοσκόπιον (τὸ) cystoscope.

κυστικός (ὁ) cystique.

κύτις (ὁ) [βοτ.] cytise.

κυτταρικός (ὁ) cellulaire.

κωδωνανθής (ὁ, ἡ) campanuliflore; campanulé.

κωδωνισμός (ὁ) coup de sonnette.

κωδωνόσχημος (ὁ, ἡ) βλ. κωδωνοειδής.

κωλυσιπλοία (ἡ) [νσελ.] embargo.

κωμειδυλλιογράφος (ὁ) vaudevilliste.

κωνόρραμος (ὁ, ἡ) conirostre.

κωνοποκτόνος (ὁ, ἡ) qui tue les moussiques; [γενικ.] insecticide.

κοπήλατος (ὁ, ἡ) à rames.

Δ.

***λάβραρον** (τό)... § [ιστορ.] labarum.
λαγοκερασιά (ή) groseillier commun; ribet.
λαγονούρα (ή) [φυτ.] lagure.
λαγόχορτον (τό) salsifis blanc.
λαγωχειλία (ή) [νόσ.] bec-de-lièvre.
λαθρεμπορώ, faire la contrebande.
λαθρόβιος (ό, ή) qui vit inconnu; qui cache sa vie.
λαθροβιώ, cacher sa vie; vivre inconnu.
λαθροχειρικός (ό) d'escamoteur; d'escamotage.
λαιμοπέδη (ή) collaron.
λάκη (ή) [ξεν. νεολ.] laque.
λακκίσκος (ό) fossette.
λάμιον (τό) [φυτ.] lamier.
***λαμπυρίς** (ή)...; luciole.
λανθάνιον (τό) lanthane.
***λαογραφία** (ή)... § [νεολ.] folklore.
λαοκόλαξ (ό) flatteur du peuple.
λάριξ (ή) mélèze.
λαρυγγικός (ό) laryngé; laryngien.
λαρυγγολογία (ή) laryngologie.
λαχαναγορά (ή) marché aux légumes; marché aux herbes.
λεβητόλιθος (ό) incrustation.
λεβητοστάσιον (τό) [ἀπομπλοίου] chaudière.
λειεντερία (ή) lienterie.
λειοδικεῖον (τό) [νεολ.] conseil (tribunal) des prises.
λειοσηρικόν (τό) satin.
λεκανικός (ό) [ἀνατ.] pelvien.
λεκανόμορφος (ό, ή) pelviforme.
λεμβωδία (ή) [νεολ.] barcarolle.
λεμονεών (ό) plantation (; bosquet) de citronniers.
λεξιλιτικός (ό, ή) [νεολ. ἐπὶ γλωσσῶν] agglutinant.
λεπτοξύλουργός (ό) menuisier; ébéniste.
λεπτόρεκτος (ό, ή) gourmet; friand; délicat; difficile.
λεπτόρρευστος (ό, ή) fluide.
λεπτοσανὴς (ή) velige; latte.
λευκομύρμηξ (ό) fourmi blanche; termite.
λευκωματικός (ό) d'albumine.
λευκωματοῦχος (ό, ή) albuminé.
λευχαιμία (ή) leuchémie; leucocythémie.
***λήξις** (ή)... § [ον.] lot; partage; || [δ...]
μακαρίᾳ τῇ λήξει, de bienheureuse mémoire.
ληστοπειρατεία (ή) βλ. *πειρατεία*.

ληστοφυγδίκος (ό) brigand en contumace.
λιβανόχορτον (τό) bugle; ajuga.
λιθανθρακικός (ό) de houille; houiller.
λιθανθρακοῦχος (ό, ή) houilleux; houiller.
λιθογράφσις (ή) reproduction lithographique.
λικνοκαθέδρα (ή) chaise (tauteuil) & bascule; berceuse.
λιμενοβραχίων (ό) jetée; brise-lames.
λιογέννητος (ό) βλ. *ήλιογέννητος*.
λίπα (ή) [φυτ.] tilleul.
λιπομαρτύριον (τό) βλ. *λειπομαρτύριον*.
λογαριθμικός (ό) logarithmique.
λογικεύομαι, raisonner.
λογοδοτώ, rendre compte.
λογοκλοπικός (ό) de plagiat.
λογοκοπία (ή) cliquetis de mots; verbiage; déclamation.
λογοκοπῶ, parler à tort et à travers; verbiager; déclamer.
λογοπαίκτης (ό) calembouriste.
λογοπαικτῶ, jouer sur les (faire des jeux de) mots; faire des calembours; [ον.] calembourder.
λογοπαίξια (ή) manie des calembours.
λογοτέχνημα (τό) œuvre littéraire.
λογοτεχνικός (ό) littéraire.
λογοτεχνικῶς (ἐπίρ.) littérairement.
λογχοθήκη (ή) fourreau de baïonnette.
***λογχομαχία** (ή)... § escrime à la baïonnette.
λοιδορία (ή) [δένδ.] chêne vert; yeuse.
λοιμοκόμος (ό, ή) [νεολ.] infirmier pour les maladies contagieuses; [ἀρχ.] parabolain; spenditeur.
λοξίας (ό) [πτην.] loxie; bec croisé.
λοξογώνιος (ό, ή) obliquangle.
λοξοκυντάζω, βλ. *λοξοβλέπω*.
λοξοτομῶ, chanfreiner, biseauter.
λόπια (τά) espèce de haricots; *domiques* (?).
λουθηρανός (ό) luthérien.
λουτρόπολις (ή) ville d'eaux.
λουτσία (ή) [φυτ.] espèce de berbérus.
λοφοσειρά (ή) suite de collines.
***λύγξ** (ό)... § [ιατρ.] hoquet.
λύγουστρον (τό) [φυτ.] troène; [διδ.] *ligustrum*.
λυκοπαγίς (ή) chausse-trape.
λυκοπερσικόν (τό) tomate; pomme d'amour; [διδ.] *lycopersicon*.
***λύκος** (ό)... § [νόσ.] loup.

λυρικότης (ή) lyrisme.
 λυσοιατρείον (τό) institut antirabique.
 λυσοκομείον (τό) βλ. λυσοιατρείον.

*λυχνάρακι (τό) . § [φυτ.] arisare.
 λωποδύτρια (ή) voleuse.
 λωτόδεστρον (τό) micocoulier.

M.

μαγγανιοῦχος (ό, ή) manganésien; man-
 ganésifère.
 *μαγειρικός (ό) . § culinaire; — ή μαγει-
 ρική τέχνη, l'art culinaire.
 μαγκούτα (ή) [φυτ.] ciguë.
 μαγνησιακός (ό) magnésique.
 μαγνησιοῦχος (ό, ή) magnésien.
 μαζούρκα (ή) [ξεν.] masurka.
 μαζόχερτον (τό) barbon.
 μαθήτουσις (ή) βλ. μαθητεία.
 μαιανδρικός (ό) και
 μαιανδροειδής (ό, ή) méandrique.
 μαιάνδρος (ό) méandre; [έν.] grecque.
 μακαρονιστής (ό) macaroniste.
 μακαρονοποιείον (τό) fabrique de ma-
 caronis; vermicellerie.
 μακαρονοποιία (ή) fabrication de maca-
 ronis; vermicellerie.
 μακαρονοποιός (ό) fabricant de maca-
 ronis; vermicelier.
 μακράϊων (ό, ή) de longues années; sé-
 culaire.
 μακρόκοσμος (ό) macrocosme.
 μακροτήλιον (τό) longrine.
 μασάκτης (ό) [νεολ.] masseur.
 *μάλις (ή) . . ; farcin.
 μαλιών (ό) farcineux.
 *μαλλιάρδς (ό) . § chevelu; [και μεταφ.]
 qui écrit une langue vulgaire et cor-
 rompue; jargonneur.
 μάλλ(ι)οτραβήμαι (— οὔμαι), se pren-
 dre aux cheveux; [δημ.] se donner une
 [bonne] peignée.
 μαντάρι (τό) [ξεν. ναυτ.] drisse.
 μάονι (τό) [ξεν.] acajou.
 μασνιέρης (ό) gabarier; chalandeau.
 μάργα (ή) και
 μέργη (ή) marne.
 μαργωρυχείον (τό) marnière.
 μαρμαρογλυφεῖον (τό) marbrerie.
 μαρμαρογλυφία (ή) marbrerie.
 μαρμαρογλύφος (ό) marbrier.
 μαρμαρόκολλα (ή) colle à pierre.
 μαρμαρόκονις (ή) poudre de marbre.
 μαρμαρόκτιστος (ό, ή) bâti en marbre.
 μαρμαρόλιθος (ό) marmolithe.
 μαρμαρυγιάκος (ό) micacé; micacique.
 *μάσκουλον (τό) . § [οικοδ.] peinture.
 μαστίτις (ή) [νόσ.] mammitte.

μαστιχάγκαθον (τό) fuselée; [διδ.] atra-
 ctyle.
 μαστόδους (ό) mastodonte.
 ματικάπι (τό) [ξεν.] vilebrequin.
 ματρώνα (ή) matrone.
 μανροκεφάλι (τό) [φυτ.] lavande dente-
 lée; [διδ.] stéchas.
 μανροσέλιον (τό) macaron; ache.
 μαχαιρόδους (ό) [ζωολ.] cultridenté.
 μαχαιροειδής (ό, ή) [διδ.] cultriforme;
 cultellaire.
 μαχιάς (ό) [οικοδ.] arétier.
 *μάχιμος (ό, ή) . § [στρ.] combattant;
 || οι μη μάχιμοι [ἀξιωματικοί], les non
 combattants.
 μαχιμότης (ή) qualité (capacité) guer-
 rière.
 μαχογράφος (ό) peintre de batailles.
 *μεγαλεπίβολος (ό, ή) . . ; de grande
 portée.
 μεγαλιθικός (ό) mégalithique.
 μεγαλογυναικα (ή) femme de grande
 taille; grande femme.
 μεγαλοδουκικός (ό) grand-ducal.
 μεγαλόνησος (ή) grande île.
 *μεγαλορρήμων (ό, ή) . . ; grandiloquent.
 μεγαλόσπερμος (ό, ή) qui a de grosses
 graines; [διδ.] macrosperme.
 μεγιστοβόθμιος (ό) [ιδ. επί θερμομέτρων]
 à maxima.
 μέδουσα (ή) méduse.
 μεδόουσιος (ό, ή) méduséen.
 μεθάνιον (τό) grisou; méthane.
 μεθοδισμός (ό) méthodisme.
 μεθοδολογικός (ό) méthodologique.
 *μεθοριακός (ό) . . ; limitrophe.
 μεθυπνωτικός (ό) post-hypnotique.
 μειοβαρής (ό, ή) qui n' a pas le poids
 légal; [ἐπὶ νομισμάτων ιδ.] faible.
 μειόκαινος (ό, ή) [γεωλ.] miocène.
 μελαναιμία (ή) mélanémie.
 μελανόξυλον (τό) bois d'ébène.
 *μελέτη (ή) . . || ὑπὸ μελέτην [φρ.], à l'é-
 tude.
 μελίμηνα (τά) [νεολ.] lune de miel.
 μελινίτις (ή) mélinite.
 μελιτογόνος (ό, ή) mellifère.
 μελιτόλιθος (ό) mellithe.
 μελλοντικός (ό) de futur.

μελλοντική (ή) [διδ. νασλ.] futuration.
 μελλοδραμάτιον (τό) opérette.
 μελοκωμωδία (ή) comédie mêlée de chants (de couplets); vaudeville.
 μελομανής (δ, ή) mélomane.
 μελομανία (ή) mélomanie.
 μελιτζάνα (ή) βλ. μελιτζάνα.
 μελωδικότης (ή) qualité mélodique; mélodie.
 * μὲν (σύνδ.).. || τὸ μὲν ἐκ προλήψεως, τὸ δὲ ἐκ συμφέροντος, moitié par préjugé, moitié par intérêt.
 μεντεσὲς (δ) [ξεν.] gond [de porte, etc.].
 μεριδιάνα (ή) [ξεν.] cadran solaire.
 μερομήνια (τά) les six premiers jours du mois d' Août [servant de pronostic pour les mois de l' année].
 * μεσαιωνικός (δ) .: [διδ.] médiéval.
 μεσαιωνοδίφης (δ) explorateur (historien) du moyen âge.
 μεσαιωνολόγος (δ, ή) βλ. μεσαιωνογράφος.
 μεσαξόνιον (τό) corps d' essieu.
 μεσημβρινοανατολικῶς (ἐπὶρ.) au sud-est.
 μεσημβρινοδυτικῶς (ἐπὶρ.) au sud-ouest
 * μεσιακά (ἐπὶρ.).. § [γεωγραφικῶς ἰδ.] en métayage.
 μεσιτευτικός §) de médiation; médiateur.
 μεσογάστριον (τό) mésogastre.
 μεσοζωϊκός (δ) [γεωλ.] mésozoïque.
 μεσόθυρον (τό) trumeau.
 μεσοθωρακικός (δ) mésothoracique.
 μεσοθώραξ (δ) mésothorax.
 μεσολιθικός (δ) βλ. μεσοζωϊκός.
 μεσολόβιος (δ, ή) mésolobaire.
 μεσολίθηκος (δ) mésopithèque.
 μεσοποτάμιος (δ, ή) mésopotamien.
 μεσόπρακτος (δ, ή) d'entr'acte.
 μεσοτροπικός (δ) intertropical.
 μεσόφραγμα (τό) mésophragme.
 μεσῶν (μετοχ.) qui est arrivé à son milieu; || [εὐχρ. ἰδ. ἐν τῇ φ.ο.] μεσοῦντος Ἰουλίου, κτλ., vers la mi-Juillet, etc.
 μεσώροφον (τό) entresol.
 μεταβαφή (ή) action de reteindre; [ἐν.] recoloration; [τεχν.] bisage.
 μεταβολεὺς (δ) [ἡλεκτρ.] commutateur.
 μεταγένεσις (ή) [ζωολ.] métagenèse.
 μεταγωγικός (δ) de transport.
 μεταγωγός (δ) transporteur; § [ἡλεκτρ.] commutateur.
 μεταδοτικότητα (ή) transmissibilité; communicabilité; [ἐπὶ νόο.] contagiosité.
 μετακατακλυσμαῖος (δ) postdiluvien.
 μετακλητός (δ) rappelable.

μετακλιματίζω, déclimater.
 μετακομίσιμος (δ. ή) transportable.
 μεταλλειολογία (ή) traité des mines, science minière.
 μεταλλειολόγος (δ) mineur expert; savant minéralogiste.
 μεταλλοθεραπεία (ή) métallothérapie.
 μεταλλοποίησης (ή) métallisation.
 μεταλλοποιῶ, métalliser.
 μεταλλοσκοπία (ή) [ιατρ.] métalloscopie.
 μεταλλωρύχος (δ) mineur.
 μεταμεσονύκτιος (δ, ή) d'après-minuit.
 μεταμορφικός (δ) métamorphique.
 μεταξοκέντητος (δ, ή) brodé en soie.
 μεταξοκλωστήριον (τό) filature de soie.
 μεταξοσκωληκοτροφείον (τό) magnanerie.
 μεταξοῦφαντήριον (τό) fabrique de soieries.
 μεταξοῦφαντική (ή) art de tisser la soie; industrie de la soie.
 μεταξοῦφής (δ, ή) βλ. μεταξοῦφαντος.
 μεταπρατικός (δ) de revendeur.
 μεταρρυθμιστέος (δ) à reformer; reformable.
 μετασκήνιον (τό) fond de la scène; arrière-scène.
 μετατάροισιν (τό) métatarse.
 μεταφορέονω, charger sur une autre voiture; [ναυτ.] transborder.
 μεταφύρτωσις (ή) [ναυτ.] transbordement.
 μεταφράσιμος (δ, ή) à traduire; traduisible.
 μετάφυλλον (τό) [βοτ.] bractée.
 μετεωρίτης (δ) météorite.
 μετριαστήρ (δ) και
 μετριαστής (δ) modérateur.
 μετρονόμιον (τό) [μουσ.] métronome.
 μηδενιστικός (δ) nihiliste.
 μηδική (ή) [βοτ.] luzerne; médicago.
 μηλεώδη (τά) [βοτ.] pomacées.
 μηλόρρακον (τό) eau de vie de cidre.
 μηνιγγικός (δ) méningé.
 μητραλγία (ή) métralgie.
 μητροφόνος (δ, ή) βλ. μητροκτόνος.
 μηχανογράφημα (τό) βλ. μηχανογραφία.
 μικρανειψίδος (δ) petit neveu.
 μικράνθρωπος (δ) homme du petit monde; (de peu; de basse condition).
 μικροβιακός (δ) de microbe; microbien.
 μικροβιοκτόνος (δ, ή) microbicide.
 μικροβιῶ, vivre comme un microbe.
 μικρογράμματος (δ, ή) en petites lettres.
 μικρογράφημα (τό) miniature.
 μικροκεφαλία (ή) microcéphalie.

μικροκλοπή (ἡ) petit vol.
 μικρόκοκκος (ὁ) microcoque.
 μικροκτηματίας (ὁ) petit propriétaire.
 μικρόπολις (ἡ) petite ville.
 μικροπραγμονῶ, s'occuper de petites choses (de vécilles); véciller.
 μικροπραγμοσύνη (ἡ) vécillerie.
 μικροπράγμων (ὁ, ἡ) vécilleux; vécilleux.
 μικροπωλητής (ὁ) regrattier.
 μικροσκοπία (ἡ) microscopie.
 μικρόσοφία (ἡ) sagesse dans les petites choses.
 μικρόσοφος (ὁ, ἡ) sage dans les petites choses.
 μικροφιλαργυρία (ἡ) lésine; lésinerie; économie de bouts de chandelle.
 μικροφιλάργυρος (ὁ, ἡ) lésineux; lésineux.
 μικροφιλοδοξία (ἡ) ambition mesquine; amour de gloriole.
 μικροφιλοδοξος (ὁ, ἡ) mesquinement ambitieux.
 μικτόγραμμος (ὁ, ἡ) mixtiligne.
 μισοπάρθενος (ὁ, ἡ) demi-vierge.
 μισογυνία (ἡ) haine contre les femmes; misogynie.
 *μισογύνης (ὁ) . . . misogyne.
 μισοκαινία (ἡ) καὶ
 μισοκαινισμὸς (ὁ) misonéisme.
 μισόκαινος (ὁ, ἡ) misonéiste.
 μισοκόλαξ (ὁ, ἡ) qui hait les flatteurs.
 μισοξενία (ἡ) haine des étrangers.
 μισοπατρία (ἡ) haine contre la patrie.
 μισόπατρις (ὁ, ἡ) qui hait sa patrie.
 μιστέλιον (τὸ) [νεολ. ξεν.] mistelle.
 μνημειώδης (ὁ, ἡ) monumental.
 μνημοτέχνης (ὁ) mnémotechnicien.
 μνημοτεχνία (ἡ) mnémotechnie.
 μνημοτεχνικός (ὁ) mnémotechnique.
 μοιρολατρεία (ἡ) fatalisme.
 μολυβδόβουλον (τὸ) bulle de plomb.
 μολυσματικότης (ἡ) contagiosité.
 μολυσματογόνος (ὁ, ἡ) infectant.
 μολυσματοφόρος (ὁ, ἡ) contagifère.
 μοναχολόγιον (τὸ) liste (matricule) des moines [d'un couvent].
 μόνιππον (τὸ) [νεολ.] voiture à un cheval; cabriolet.
 μονογραφικός (ὁ) monographique.
 μονόδραχμον (τὸ) billet (papier monnaie) d'une drachme.
 μονοκύτταρος (ὁ, ἡ) unicellulaire.
 μονόλεπτον (τὸ) [πῖεζ. d'un] centime; [μετ. π. γιν.] sou; liard.
 μονομεταλλικός (ὁ) monométallique; monométalliste;

μονόπλευρος (ὁ, ἡ) unilatéral.
 μονοπωλιακὸς (ὁ) de monopole.
 μονοτέλιδος (ὁ, ἡ) d'une seule page.
 μονύελον (τὸ) [νεολ. ἀδελφ.] monocle.
 μονώνυμον (τὸ) [μαθημ.] monôme.
 μορεόδενδρον (τὸ) mûrier.
 μορεόφυλλα (τὰ) feuilles de mûrier.
 μορεοφυτεία (ἡ) βλ. μορεών.
 μορεώδη (τὰ) [βοτ.] morées.
 μόρσο (τὸ) [ξεν. ξυλουργ.] mortaise.
 μορφινίζω, morphiner.
 μορφινισμός (ὁ) morphinisme.
 μοσχογαλή (ἡ) civette; chat musqué.
 μοσχοκαρυοειδῆ (τὰ) [βοτ.] myristi (ca)-cées.
 μοσχοπίζελον (τὸ) pois de senteur.
 μουσικογράφος (ὁ) auteur musical; musicographe.
 μουσικοφίλος (ὁ, ἡ) amateur de musique.
 μονοτανοδέτης (ὁ) dresse-moustache.
 μπατατάι (τὸ) [ξεν.] plâtre gâché clair; coulis.
 μπαγλαρόνω [χυδ.], battre; [δημ.] rosser; étriller.
 μπαίγνιο (τὸ) dupe; risée.
 μπακαλόπαιδο (τὸ) καὶ
 μπακολόπουλο (τὸ) garçon épicier.
 μπαράκα (ἡ) [ξεν.] baraque; échoppe.
 μπατζάκι (τὸ) [ξεν.] jambe.
 *μπάτης (ὁ) . . . imbat.
 μπεκροκανάτας (ὁ) βλ. μπεκρῆς.
 *μπόγας (ὁ) . . . § tueur de chiens.
 μπουσιάρω [ξεν.], relâcher; [ναυτ. id.] donner du mou.
 μπουχαρίζω, καὶ
 μπουχίζω, asperger; mouiller; arroser.
 μπουχίσμα (τὸ) aspersion; arrosement.
 μπουχός (ὁ) poussier; § poussière.
 μπυμπίνι (τὸ) [νέο.] crinon; comédon.
 μυαλγία (ἡ) myalgie.
 μυελόλιθος (ὁ) lithomarge.
 *μύξησης (ἡ) . . . § aspiration.
 μυζητήρ (ὁ) aspirateur; aspirail.
 μυθιστοριογραφία (ἡ) littérature romanesque; roman.
 μυθοποιῶ, mettre en fable; faire des fables; fabuliser.
 μυιοφάγος (ὁ, ἡ) muscivore.
 *μυιγιάζω, . . . § [μεσ. μεταφ. οἰκ.] μυιγιάζωμι, prendre la mouche.
 μυκητολογία (ἡ) mycétologie.
 μυκητοσάκχαρον (τὸ) mycose.
 μυκτηριστής (ὁ) moqueur; railleur.
 μυκτηριστικός (ὁ) de moquerie; moqueur.
 μυκτηριστικῶς (ἐπίρ.) d'un air moqueur; [νεολ.] moqueusement.

μυοκαρδίτις (ή) myocardite.
μυολογία (ή) myologie.
μυοξός (δ) [ζωολ.] loir.
μυοτομία (ή) myotomie.
μυριόμετρον (τό) myriamètre.
μυριοτάλαντος (δ, ή) βλ. μυριόπλουτος.
μυριοτρόπως (ἐπίρ.) de mille formes;
de mille façons.
μυριέφωνος (δ, ή) aux mille et mille voix
μυριόφωτος (δ, ή) éclairé de lumières
innombrables.

μυρσινοστόλιος (δ, ή) orné de myrtes.
μυρτιάκανθα (ή) myrte épineux; fragon
piquant.
μυρτίλος (δ) [φyt.] aïrelle; myrtil.
μυστικολατρεία (ή) mysticisme.
μυστικολάτρης (δ) mystique.
μυστικοπάθεια (ή) mysticisme.
μυστικοπαθής (δ, ή) mystique.
μυστικοπαθώς (ἐπίρ.) mystiquement.
μωροσοφία (ή) folle sagesse.

N.

νανοφυΐα (ή) nanisme.
νατρίλιθος (δ) natrolithe.
ναυαγιαρέτης (δ) sauveteur.
ναυαροσα στικός (δ) de sauvetage.
ναυηγεσία (ή) pilotage.
ναυσιπλοΐα (ή) navigation.
ναυτομεσίτης (δ) courtier de marine.
ναφθαλίη (ή) naphthaline.
νεκρανασταίνω, rappeler à la vie; res-
susciter.
*νεκρανάστασις (ή) . . ; ressuscitation.
νεκρανάστατος (δ, ή) ressuscité.
νεκράνθεμον (τό) souci; calendule.
νεκρογενής (δ, ή) βλ. νεκρογέννητος.
νεκροτομία (ή) nécrotomie; necropsie.
νεκροφυλακείον (τό) [νεολ.] morgue;
[ἐν.] dépositoire.
νεοβαφής (δ, ή) nouvellement teint.
νεογενικός (δ) [γεωλ.] néogène.
νεόθρησκος (δ, ή) converti; réformé;
néophyte.
νεολιθικός (δ) [γεωλ.] néolithique.
νεοποιός (δ, ή) rajeunissant.
νεόσβετος (δ, ή) nouvellement éteint.
νεοσκευής (δ, ή) nouvellement construit
(; arrangé; mis en ordre, etc.).
*νεοσυλλεξία (ή) . . ; recrutement.
νεοσχημάτιστος (δ, ή) nouvellement for-
mé; de formation nouvelle.
νεόφερτος (δ) βλ. νεοφερμένος.
*νεράκι (τό) . . § [φρ.] ξέρει τό μάθημά
του νεράκι, il sait sa leçon sur le bout
du doigt.
νεροβεργιά (ή) [φyt.] troëne.
νεροκαταΐβασμα (τό) [νόσ. ιππ.] mollette;
vessigon.
νερομόλδα (ή) guimauve [officinale].
*νερόν (τό) . . § [πληθ.] νερά [νόσ. ιππ.]
βλ. νεροκαταΐβασμα.
νευρασθένεια (ή) névrasthénie.
νευρασθενής (δ, ή) névrasthénique.

νευρασθενικός (δ) névrasthénique.
νευριάζω, énerver; [καί οὐδ.] s'énervier;
§ irriter les nerfs.
νευρικός (ή) nervosité; [ἐν.] nervo-
sisme.
νευροπαθολογία (ή) névropathologie.
νευροπαθολογικός (δ) névropatholo-
gique.
νεύρωμα (τό) névrome.
νεφελοβάμων (δ, ή) qui se promène dans
les nues; [μεταφ.] sublime; transcen-
dant.
νεφελογείτων (δ, ή) voisin des nues.
νεφελότης (ή) [ἀστρ.] nébulosité.
νεώλκησις (ή) halage.
νηματομέτρον (τό) comte-fil.
νηογνώμων (δ) βλ. ηἰογνώμων.
νηολόγησις (ή) immatriculation [d'un
navire].
νηολόγιον (τό) βλ. ηἰολόγιον.
νηολογῶ, immatriculer un navire [dans
un port d'attache].
νηπενθές (τό) [φyt.] népenthe; né-
penthes.
νησιῖται (οἱ) καί
νησσόδη (τά) [ζωολ.] anatides; anati-
d(e)s.
νικελ(ι)ῶ, nickeler.
νικέλωμα (τό) καί
νικέλωσις (ή) nickelage.
νιτρογόον (τό) nitrogène.
νιτροποίησις (ή) nitrification; salpêtrage.
νιτροποιῶ, nitrifier; salpêtriser.
νιτρουργία (ή) salpêtrerie.
νοητικότητα (ή) intellectualité.
νοθευτικός (δ) de falsification.
νοθογένεια (ή) hybridité; hybridisme; §
bâtardise.
νοθογενής (δ, ή) hybride; § bâtard.
νοθογέννημα (τό) produit de bâtardise
(; d'adultère, etc.); bâtard.

νόμημα (τό) droit; bénéfice; || βασιικά νομήματα, droits régaliens; régales.
 νομισματοποίησις (ή) monétisation; βλ. και νομισματοποιία.
 νομισματοποιώ, monétiser; monnayer.
 νομισματοφίλος (δ, ή) amateur de médailles; médailliste.
 νομοθέτις (ή) législatrice.
 νομομανία (ή) manie des lois.
 νοουμαντεία (ή) art de deviner les pensées.
 νοομάντις (δ) liseur de pensées.
 νοσηλευτήριο (τό) infirmerie.
 νοσηλευτής (δ) garde-malade; infirmier.
 νοσογραφία (ή) nosographie.
 νοσογραφικός (δ) nosographique.
 νοσογράφος (δ) nosographe.

νοσοκομειακός (δ) d'hôpital; [διδ.] nosocomial.
 νοσταλγός (δ, ή) qui éprouve la nostalgie; § nostalgique.
 ντέλομαι, se tourmenter; se tracasser; se battre les flancs.
 νυκτεριδοειδής (δ, ή) [ζωολ.] vespertilionide.
 νυκτοφρουρά (ή) βλ. νυκτοφυλακή.
 νυκτοφρουρός (δ) βλ. νυκτοφύλαξ.
 νυκτωδία (ή) [νεολ.] sérénade; aubade.
 νυμφαιώδη (τά) [βοτ.] nymphéacées.
 νυμφοθήρας (δ) coureur de riches par-tis (de dots).
 νυχᾶς (δ) onglée.
 νωπογραφία (ή) [νεολ.] [peinture à] fresque.

Ξ.

ξακρίδι (τό) dosse.
 ξακρίζω, ébarber; rogner.
 ξανασύρω, remanier [la couverture d'un toit].
 ξανθοκόκκινος (δ) roux.
 ξεβολεύω, déranger.
 ξεκατεύω, déloger.
 ξεκουκουριάζω, s'engourdir de froid; geler: être transi [de froid].
 ξενόγλωσσος (δ, ή) de langue étrangère.
 ξενοφιλία (ή) prédilection pour tout ce qui est étranger; xénomanie.
 ξενύχτης (δ) coureur de nuit; noctambule.
 ξενυχτώ, βλ. ξενυκίζω.
 ξεσαρακοστεύω, se décarémer.
 ξεσκονιστήρι (τό) plumeau; époussette.
 ξεπωμίζω, se nourrir; gagner son pain; § être parasite; [ολκ.] courir la lippée.
 ξηράνθεμον (τό) immortelle; [διδ.] xéranthème.

*ξηροβήχω, . . § tousser légèrement; toussoter
 ξιφομαχικός (δ) d'escrime.
 ξόρκι (τό) exorcisme; incantation.
 ξυγγάνι (τό) [φυτ.] cynocrambe.
 ξυγγόπετρα (ή) pierre de lard.
 ξύλευσις (ή) coupe [de bois].
 ξυλόβατος (δ, [αυτ.]) liseron épineux; liset
 ξυλοβίδα (ή) serre-joint; sergent.
 ξυλογλυπτική (ή) και
 ξυλογλυφία (ή) sculpture en bois.
 ξυλόδημος (δ, ή) bâti en bois.
 ξυλοδομία (ή) construction en bois.
 ξυλόξος (τό) [χημ.] vinaigre de bois.
 acide lignique.
 ξυλόπειρος (δ) βλ. πείρος.
 ξυλοστάτης (δ) poteau.
 ξυλοστρώνω, paver en bois.
 ξυλοστρωσία (ή) pavage en bois.
 ξυλοτεχνία (ή) ébénisterie.
 ξυλουργείο (τό) atelier de menuisier (de menuiserie).

Ο.

όασις (ή) oasis.
 όβιδουλκός (δ) tire-obus.
 όγκοτομία (ή) ouverture d'une tumeur; oncotomie.
 όδικός (δ) de route; de voirie; routier.
 όδογραφικός (δ) routier.
 όδοθεράπων (δ) commissionnaire [de place].

όδομετρία (ή) (h)odométrie.
 όδομετρικός (δ) (h)odométrique.
 όδόμετρον (τό) (h)odomètre.
 όδονομία (ή) voirie.
 όδόντωμα (τό) adent; endente.
 όζοκηρίτης (δ) ozocéríte.
 όζόλιθος (δ) ozolithe.
 όζον (τό) και

ὄζονιον (τὸ) ozone.
 οἰδίζω, apparier; assortir; accorder; § [οὐζ.] s'assortir; être assorti; s'accorder; cadrer.
 οἰκησιμότης (ῆ) habitabilité
 *οἰκοδεσπότης (ὁ) . . ; [πρὸς τοὺς ξένους ἐν.] hôte.
 οἰκοθεράπων (ὁ) domestique.
 οἰκοπεδοῦχος (ὁ, ῆ) propriétaire de terrains.
 οἰνόγαλα (τὸ) [νεολ.] koumis.
 οἰνογνώμων (ὁ) connaisseur en vins; [ἐν.] dégustateur.
 οἰνοπαραγωγή (ῆ) production vinicole.
 οἰνοπαραγωγὸς (ὁ, ῆ) vinicole; vinifère.
 οἰνοπνευματικὸς (ὁ) alcoolique.
 οἰνοποιητικὸς (ὁ) de venification.
 οἰντίζω, βλ. οἰδίζω.
 οἰσοφαγικὸς (ὁ) cesophagien.
 οκτανδρία (ῆ) octandrie.
 ὀλεθριότης (ῆ) fatalité; désastre.
 ὀλιγόχολος (ὁ, ῆ) qui a peu d'occupations.
 ὀλιγσέλιδος (ὁ, ῆ) de (en) peu de pages.
 ὀλκωτὴρ (ὁ) [νυστ.] vergue de bras-séyage.
 ὀλκωτὸς (ὁ) [στρ.] à coulisse.
 ὀλογραφῶ, écrire en toutes lettres.
 ὀλοδερεμάτινος (ὁ, ῆ) [β. εὐλοδ.] en cuir plein.
 ὀλόδροσος (ὁ, ῆ) tout frais.
 ὀλοθύριον (τὸ) [ζωολ.] holothurie.
 ὀλοκέντητος (ὁ, ῆ) tout brodé.
 ὀλοκληρῶ, [μαθηματ.] intégrer.
 ὀλοκληρώσις (ῆ) intégration.
 *ὀλομέλεια (ῆ) . . ; τὸ δικαστήριον ἐν ὀλομέλειᾳ, le tribunal (la cour) en plein; toutes chambres réunies.
 ὀλοπάνινος (ὁ, ῆ) tout en toile.
 ὀλοσέλιδος (ὁ, ῆ) [ἐπὶ εἰκόνων] hors texte
 *ὀμαλίζω, . . ; régaler.
 *ὀμαλίστρον (τὸ) régaleur.
 ὀμβρέλλα (ῆ) βλ. ὀμπρέλλα.
 ὀμβρόμετρον (τὸ) pluviomètre.
 ὀμιχλοσκεπὴς (ὁ, ῆ) couvert de brouillard.
 ὀμοβροντία (ῆ) [νεολ.] [τευ de] salve.
 ὀμοημία (ῆ) [νεολ. μουσ.] unisson.
 ὀμοιολήθεια (ῆ) vraisemblance.
 ὀμοιόριθμος (ὁ, ῆ) du (sous le) même numéro.
 ὀμοιογράφημα (τὸ) [νεολ.] portrait.
 ὀμοιότυπος (ὁ, ῆ) homotype.
 ὀμοπέταλος (ὁ, ῆ) homopétale.
 ὀμοταξία (ῆ) classe; catégorie.
 ὀνειρομαντεία (ῆ) interprétation des songes; oniromancie.

ὀνειρόμαντις (ὁ, ῆ) oniromancien; interprète des songes.
 ὀνοματεπώνυμον (τὸ) nom et prénom.
 ὀνοματιστής (ὁ) [φιλοσ.] nominaliste.
 ὀντογονία (ῆ) ontogonie.
 *ὀξάλις (ῆ) . . ; surelle.
 ὀξειδῶσιμος (ὁ, ῆ) oxydable.
 ὀξειδωτικός (ὁ) oxydant.
 ὀξίνος (ὁ, ῆ) κ.λ. βλ. ὀξυνος.
 ὀξοποιεῖον (τὸ) vinaigrierie.
 ὀξοποιῖα (ῆ) acétification.
 ὀξοποιὸς (ὁ) vinaigrier.
 ὀξυανθής (ὁ, ῆ) [βοτ.] acutiflore.
 ὀξυανθρακικὸς (ὁ) carbonaté; carbonique; [ἐν.] gazeux.
 ὀξυάνθραξ (ὁ) acide carbonique.
 ὀξύουλος (ὁ) [νεολ. μουσ.] hautbois.
 ὀξύδω, βλ. ὀξειδῶ.
 ὀξύδωσις (ῆ) βλ. ὀξειδωσις.
 ὀξύλινον (τὸ) acétylène.
 ὀξύμετρον (τὸ) acétimètre.
 ὀξυνος (ὁ, ῆ) aigre
 ὀξυνοῦμαι, s'aigrir.
 ὀξύνωσις (ῆ) aigrissement.
 ὀξύποτον (τὸ) boisson acidulée.
 ὀπάλινος (ὁ, ῆ) opalin.
 ὀπιοκαπνιστής (ὁ) fumeur d'opium.
 ὀπισπότης (ὁ) βλ. ὀπιοκαπνιστής.
 ὀπιούχος (ὁ, ῆ) opiacé.
 ὀπιοφάγος (ὁ, ῆ) mangeur d'opium; opio-phage.
 ὀπισθενεργῶς (ἐπίρ.) rétroactivement.
 ὀπισθοδρομικότης (ῆ) esprit; mouvement; politique, etc.) rétrograde (réactionnaire).
 ὀπισθόχωμα (τὸ) [νεολ. στρ.] parados.
 *ὀπλισμὸς (ὁ) . . § armature.
 ὀπλογνώμων (ὁ) contrôleur d'armes.
 ὀπλοπωλεῖον (τὸ) boutique d'armurier; armurerie.
 ὀπτανεύς (ὁ) rôti-seur.
 ὀπταπάτη (ῆ) illusion optique; hallucination
 ὀπτόμετρον (τὸ) optomètre.
 ὀπνυλος (ὁ) [βοτ.] viorne; obier; boule-de-neige.
 ὀραματίζομαι, avoir des visions.
 ὀραματικὸς (ὁ) de vision.
 ὀραμιστής (ὁ) visionnaire.
 ὀργανοπαίκτης (ὁ) organiste
 ὀργανωτικὸς (ὁ) βλ. ὀργανιστικὸς.
 *ὀρεκτικὸς (ὁ) . . § apéritif.
 ὀρεογραφία (ῆ) or(é)ographie.
 ὀρεογραφικὸς (ὁ) or(é)ographique.
 ὀρεοσειρᾶ (ῆ) βλ. ὀροσειρᾶ.
 ὀρθίως (ἐπίρ.) debout.
 ὀρθολογιστικὸς (ὁ) rationaliste.

δρθοστασία (ή) action de se tenir debout; [διδ. έν.] station.
 δριζοντιῶ, [νεολ.] horizonner.
 δρμαθίζω, βλ. δρμαθιάζω.
 δρμαθιστής (δ) enfleur.
 δρμιόδεσμος (δ) [ναυτ.] noeud de pêcheur.
 δρμιθόγαλον (τό) [βοτ.] ornithogale; [κοιν.] lait de poule; lait d'oiseau.
 δρμιθοτροφία (ή) élevage de poules; [νεολ.] gallinoculture.
 δρμιθοτρόφος (δ, ή) éleveur de poules.
 δροβάγχη (ή) [βοτ.] orobanche.
 δρογραφία (ή) orographie.
 δρογραφικός (δ) orographique.
 δροσθεραπεία (ή) sérothérapie.
 δροσθεραπευτικός (δ) sérothérapique.
 δροσθύρα (ή) poterne.
 δρυζάλευρον (τό) farine de riz.
 δρυζοφάγος (δ, ή) qui mange du (se nourrit de) riz; [διδ.] oryzophage; oryzivore.
 δρυζοφάγος (δ, ή) rizicole; rizaire.
 δρυζοφυτεία (ή) riziculture; § culture du riz.
 δρυζώδη, (δ, ή) oryzé; oryzode.
 δρχεοτομία (ή) castration.
 δρχεοτομή, châtrer.
 δρμικός (δ) [χημ.] osmique.
 δσμιον (τό) osmium.
 δστεομαλακία (ή) ramolissement des os; ostéomalacie.
 δστεοπάθεια (ή) ostéopathie.
 δστεοπλαστία (ή) ostéoplastie.
 δστεοποίησης (ή) ossification.
 δστεοποιῶ, ossifier.

δστεοσάρκωμα (τό) ostéosarcôme.
 δσκρακιδής (δ, ή) scarlatineux.
 δστρειδοκομείον (τό) και
 δστρεοκομείον (τό) parc d'huitres; huître.
 δστρεοκομία (ή) ostréiculture.
 δσφυακός (δ) lombaire.
 ούλᾶνος (δ) [ξεν.] hulân.
 ούλιτις (ή) gencivite.
 *οὐρά (ή) . . § [ἐπὶ φορεμ. γυν.] traine; queue.
 ούραγγουτάγγος (δ) orang-outang.
 ούραδίζω, [ναυτ.] godiller.
 ούραιμικός (δ) urémique.
 ούράνιον (τό) uranium.
 ούρανίτης (δ) [δρυκτ.] uranite.
 ούρανογνωσία (ή) uranognosis.
 ούρανολιθος (δ) βλ. ἀερόλιθος.
 ούρανοσκοπία (ή) examen du ciel; uranoscopia.
 ούρηθρίτις (ή) uréthrite.
 ούρηθροτομία (ή) uréthrotomie.
 ούρις (ή) [νεολ.] houri.
 ούρογεννητικός (δ) génito-urinaire.
 ούροσκοπία (ή) uroscopia.
 οὐσιαστικένσις (ή) substantification.
 οὐσιαστικεύω, substantifier; substantiver.
 οὐσιαστικοποίησης (ή) βλ. οὐσιαστικένσις.
 οὐσιαστικοποιῶ, βλ. οὐσιαστικεύω.
 ὀφθαλμιατρικός (δ) ophthalmiatrice.
 ὀψήφημος (δ, ή) de renommée tardive.
 ὀψοκομιστής (δ) porteur de comestibles; commissionnaire; portefaix.

Π.

παγερότης (ή) roid glacial; froideur glaciale.
 *παγετώδης (δ, ή) [ἐπὶ πυρετιῶ] algide.
 παγῶδα (ή) [ξεν.] pagode.
 παγοδρομικός (δ) de patinage; de patineur.
 παγοθραύστης (δ) brise-glace(s).
 παγολυσία (ή) dégel; débacle.
 παγομηχανή (ή) appareil de congélation; glacière; sorbétière.
 παγοποιία (ή) fabrication de glace.
 παιγνιοποιία (ή) bimbéloterie.
 παιγνιοποιός (δ) bimbélotier.
 παιγνιοχαρτοποιεῖον (τό) carterie.
 παιγνιοχαρτοποιός (δ) cartier.
 παιδαγίευμα (τό) enfantillage.
 παιδιατρική (ή) pédiatrie.

παιδίατρος (δ) médecin des enfants.
 παιδεκλόπος (δ, ή) voleur d'enfants.
 παιδοτροφία (ή) [νεολ.] puériculture.
 πακτόνω, [ναυτ.] calfater.
 πάκτωμα (τό) calfatage.
 πακτωτής (δ) calfat; § [έν.] fermier.
 παλάγκο (τό) [ξεν. ναυτ.] palan.
 παλαιοκαθολικός (δ) vieux catholique; paléocatholique; catholique libéral.
 παλαιολιθικός (δ) paléolithique.
 παλαιότυπον (τό) [νεολ.] incunable.
 παλάμι (τό) [ναυτ.] courée; courroi.
 σαλαμιαῖος (δ) palmaire.
 *παλαμίζω, . . § courroyer; courayer.
 παλαύρα (ή) βλ. παλάβρα.
 *παλινδρομία (ή) . . § contre-marche.
 παλμόμετρον (τό) pulsimètre; § vibroscope.

πάμφθηνος (ὁ) [à] très bon marché; à vil prix.
πανεθνῆς (ὁ, ἡ) de toute la nation.
πανευγενέστατος (ὁ) [κωμ.] très noble; nobilissime.
πανήμερος (ὁ, ἡ) qui dure tout le jour.
πανδομολογούμενος (ὁ) avoué (reconnu) de tout le monde.
πανικόβλητος (ὁ, ἡ) [νεολ.] pris (saisi) de panique.
πάνινος (ὁ) de toile; de calicot.
πανοπτικός (ὁ) panoptique.
πανσεβάσμιος (ὁ, ἡ) βλ. πάνσεπτος.
πανσλαβισμός (ὁ) panslavisme.
πανσλαβιστής (ὁ) panslaviste.
πανσλαβιστικός (ὁ) [de] panslaviste.
παντζούρι (τὸ) [ξεν.] jalousie [de fenêtre].
παντογνωσία (ἡ) omniscience.
παντοπωλικός (ὁ) d'épicier.
πανωλικός (ὁ) pestilent.
πανωλόβλητος (ὁ, ἡ) pestiféré.
παπαδίξω, [ναυτ.] faubert.
παπάξι (τὸ) [ξεν.] gland [de fez]; § [ναυτ.] faubert.
παπαδέλλα (ἡ) [ξεν.] fanfaronnade.
παπαδέλλας (ὁ) fanfaron.
παπαδοκρατία (ἡ) domination des prêtres.
***παπιᾶς** (ὁ) . . § [παίγνιον πρὸς ἐπάτην] bonneteau.
παππατίζης (ὁ) bonneteur.
παππεύω, être pape.
πάππισσα (ἡ) papesse.
παπποκρατία (ἡ) domination (; suprématie) du pape.
παππολάτης (ὁ) papolatre.
παρβιαστής (ὁ) violateur.
παρὰκωνισ (ἡ) βλ. παραγωνισμός.
***παρὰγωγή** (ἡ) . . § [στρ.] κατὰ παραγωγήν, de (par le) flanc.
παράγωνιον (τὸ) [νεολ. οἰκοδ.] équerre.
παράδεισιακός (ὁ) paradisiaque.
παράδοξοι (ἡ) βλ. ἀργυρολογία.
παραισθητῶ, avoir (éprouver) des hallucinations; s'halluciner.
παρακαταθέτης (ὁ) déposant; consignateur.
παρακεντῆς (ὁ) [ξεν.] personnage secondaire (subalterne); créature.
παρακράτημα (τὸ) ce qu'on retient; retenue.
παραλογῇ (ἡ) [νεολ.] romance; ballade.
παράμορφος (ὁ, ἡ) défiguré; difforme.
παραμορφωτής (ὁ) déformateur.
παραμορφωτικός (ὁ) qui déforme (; dénature, etc.); déformateur.

παραμυθητής (ὁ) consolateur.
παραμυθητρια (ἡ) consolatrice.
παράνευσις (ἡ) [μηχαν.] oscillation.
παράνθιον (τὸ) [βοτ.] bractée.
παρεξόνιον (τὸ) esse [d'essieu].
παραπεμπτικός (ὁ) de renvoi; [νομ.] de mise en accusation.
παραπλάνησις (ἡ) égarement.
παραπομπὴν (τὸ) [ναυτ. ἐνν. πλοῖον] convoyeur.
παρασημαίνω, [μουσ.] noter [un air, etc.].
παρασήμανσις (ἡ) notation.
παρασημαντικὴ (ἡ) [système de] notation [musicale].
παρασκηνιακός (ὁ) des coulisses.
παρασκιά (ἡ) pénombre.
παρασπονδία (ἡ) infraction [d'un traité]; [συνεκδ.] parjure.
παρασπονδῶ, enfreindre (violier) [un traité]; [συνεκδ.] parjurer.
***παραστάτης** (ὁ) . . § [θεατρ.] figurant; comparse.
παραστία (ἡ) cheminée.
***παρασύνθημα** (τὸ) . . § centre-mot.
παρασχίς (ἡ) éclat; picot; [δοτοῦ ἰδ. διδ.] esquille.
παρατονίζω, accentuer mal; § βλ. παρατονῶ.
παραχαλινίς (ἡ) filet; bridon.
παραχωρητής (ὁ) cédant.
παρείσφρημα (τὸ) chose intercalée; interpolation.
παρέλκυσσις (ἡ) retardement; allongement.
παρέλκυστικός (ὁ) qui retarde; traînant.
παρέλκύνω, traîner en longueur; faire durer; allonger.
παρέμβλημα (τὸ) interpolation; intercalation; § [γραμμα.] interjection.
παρετυμολογία (ἡ) étymologie fausse.
παρήγορος (ὁ) [ἐπὶ ἵππον, cheval] surnuméraire; badinant.
παρθενογένεσις (ἡ) parthénogénèse; métagénèse.
πάρισον (τὸ) pendant.
παριστορῶ, fausser l'histoire; faire un faux récit.
παροδικότης (ἡ) caractère passager.
παροιάκισσις (ἡ) καὶ
παροιακισμός (ὁ) embardée.
παροχὲς (ὁ) alimentateur.
παρωδι(α)κός (ὁ) parodique.
παρωδιογράφος (ὁ) parodiste.
παρώπιον (τὸ) ceillère [des chevaux].
πασσαλόζευγμα (τὸ) estacade.

πασσαλόπηγμα (τό) pilotis.
πατήκη (τό) échasse.
***πάτημα** (τό) . . ἔ. giron [d'une marche d'escalier].
πατούρα (ή) [ξύλουργ.] feuillure.
***πατούσα** (ή) . . ἔ. sole [de cheval].
πατριδολατρεία (ή) amour de son pays.
πατριδολάτρης (ό) qui aime son pays.
πατριδομανής (ό, ή) chauvin.
πατριδομανία (ή) chauvinisme.
πατρολογία (ή) patrologie.
πεζοβατώ, aller à pied.
πεζογέφυρα (ή) passerelle.
πεζοναύτης (ό) soldat de marine.
πειθηγιότης (ή) docilité; soumission.
πεισιμόνως (ἐπιρ.) obstinément.
πेलματικός (ό) plantaire.
πεντάλεπτος (ό, ή) de cinq centimes; d'un sou.
πεντανδρία (ή) [βοτ.] pentandrie.
πεντάνευρον (τό) [βοτ.] plantain.
πεντάπλευρος (ό, ή) à cinq côtés (faces).
πενταρολογία (ή) chasse aux sous.
πεντασέλιδος (ό, ή) de cinq pages.
πεντατάξιος (ό, ή) de (à) cinq classes.
πενταψήφιος (ό, ή) de cinq chiffres.
πεντηκοντάλεπτος (ό, ή) de cinquante centimes.
πεντηκονταπλάσιος (ό) cinquante fois plus nombreux (plus grand).
πεντόφραγκον (τό) pièce de cinq francs.
πεπονόδετρον (τό) papayer.
πεπτικότης (ή) digestibilité.
περδικούλι (τό) [φωτ.] mouron.
περδικόχορτον (τό) espèce de crépide.
περιανχένιον (τό) [στρ.] collier.
***περιβάλλω**, . . ἔ. μετ. ἐπιθ. | περιβάλλων, environnant; ambiant; [καὶ τὸ οὐδ. οὐδ.] τὸ περιβάλλον, le milieu; l'ambiance.
περιβολότοιχος (ό) mur de jardin.
περιγελάστρα (ή) oiseau moqueur; ἔ. pie [commune].
περιγραφικότης (ή) caractère descriptif.
***περιέλι** (τό) . . ἔ. [ιδ.] rouanne.
περιενδύω, revêtir.
περιηγήτρια (ή) voyageuse; touriste.
περιθαλψιοῦχος (ό, ή) pensionnaire.
περικαρδιακός (ό) péricardique; péricardin.
περίκοσμος (ό, ή) orné; paré; décoré.
περινεφρίτις (ή) périnéphrite.
***περιοδικός** (ό) . . ἔ. [ἐπὶ ἀνέμου ἐν.] mousson.
περιοδολογία (ή) construction [de la phrase].
περισσότεχνος (ό, ή) recherché; maniéré; affecté.

περιστατικός (ό) [φιλοσ.] casuistique; casuiste.
περιστροειδής (ό, ή) colombin; colom-bacé; colombidé.
***περισυλλογή** (ή) . . ἔ. recueillement.
περιτροπικός (ό) [ἐν. χρόνος, temps] de rotation [d'une forêt].
περιφερειακός (ό) de la circonférence; βλ. καὶ περιφερικός.
***περιχαράκω**, . . ; palissader.
περιχόδριον (τό) périchondre.
περοναιός (ό) [ἀνατ.] péronien.
πεσσός (ό) [παλγν. ιδ. πληθ.] dame.
πεταλοειδής (ό, ή) en [forme de] fer à cheval; [ιδ.] pétaliforme; pétaloïde.
πεταλόκερος (ό, ή) [ζωολ.] lamellicorne.
πετρογαλή (ή) chat sauvage.
πετρουλής (ό) [πηγν.] molteux; traquet.
πενθήν (ό) [νεολ.] reporter [ἀγγλ.].
πεψίνη (ή) pepsine.
πηγωνιά (ή) [φωτ.] pivoine [femelle].
πηγωνίτης (ό) salsifis blanc.
πηλοβατώ, marcher dans la boue; pa-tauser.
πηχυνάος (ό) long d'une aune.
πιεστός (ό) compressible.
πιθηκάνθρωπος (ό) homme-singe.
πιθηκικός (ό) de singe; simiesque.
πικραράκη (ή) [φωτ.] espèce de pissenlit.
πικροπηγή (ή) source d'eau minérale amère.
πικρόρριζα (ή) espèce d'aristoloché.
πιλοκαρπίνη (ή) pilocarpine.
πιλόκαρπος (ό) pilocarpé.
πισόλιθος (ό) pisolithe.
πισσασφαλτώ, goudronner.
πισσασφαλτώδης (ό, ή) goudronneux.
πιττόσπορον (τό) pittospore.
πιτυράλευρον (τό) recoupe; griot.
πλαγιαγώνιος (ό, ή) obliquangle.
πλαγιοδρομία (ή) chemin (allée; mar-che) de travers.
πλαγιοφυλακή (ή) [στρ. νεολ.] flanc-garde.
πλαγιοφυλακώ, flanquer.
πλαγιοφύλαξ (ό) flaqueur.
πλακοῦρι (τό) terrasse [de vigne].
πλαστοπροσωπία (ή) supposition de personne.
πλατανόφυτος (ό, ή) planté de platanes.
πλατινοτυπία (ή) platinotypie.
πλατύρραμφος (ό, ή) [ζωολ.] latirostre.
πλειόκαινος (ό, ή) [γεωλ.] pliocène.
πλεκτήριον (τό) tresserie.
πλευρόνω, [ναυτ.] accoster.
πλήγμα (τό) coup.
πλήγωσις (ή) βλ. πλήγωμα.

- πληκτικῶς** (ἐπίρ.) d'une manière ennuyeuse; ennuyeusement; fastidieuse-ment.
πλινθάνθραξ (ὁ) briquette.
πλινθιωτός (ὁ) à carreaux
πλινθοδομή (ἡ) maçonnerie de (con-struction en) briques.
***πλίνθος** (ἡ) . § [αρχιτ. ἐν.] plinthe.
πλινθοτοιχος (ὁ) cloison en briques.
πλοηγία (ἡ) pilotage.
πλοηγικός (ὁ) de pilote.
πλοηγίς (ἡ) bateau-pilote.
πλοηγῶ, piloter.
πλουσιόδωρος (ὁ, ἡ) libéral; large.
πλουσιოდῶρος (ἐπίρ.) libéralement; lar-gement.
πλουτολογικός (ὁ) plutologique.
πλουτονομική (ἡ) plutonomie.
πλουτοπραγωγός (ὁ, ἡ) qui produit (; procure) des richesses.
πνευματοποίησης (ἡ) spiritualisation.
πνευματοποιῶ, spiritualiser.
πνευμοθώραξ (ὁ) pneumothorax.
πνευμονίων (ὁ) affecté de pneumonie; pneumonique.
πνιγύς (ὁ) [νεολ. μουσ.] sourdine.
πνιγηρότης (ἡ) étouffement.
ποανθρακώδης (ὁ, ἡ) tourbeux.
ποανθρακῶν (ὁ) tourbière.
ποδηγεσία (ἡ) conduite; direction.
ποδηλατοδρομός (ὁ, ἡ) βλ. ποδηλάτης.
***ποδιᾶ** (ἡ) . § contre-marche [d'escalier].
ποδοβολή (ἡ) βλ. ποδοβολητός.
***ποδοβολητός** (ὁ) . . ; piétinement.
ποδοκυλῶ, rouler par terre à coups de pied.
ποδόσφαιρα (ἡ) [νεολ.] football [ἀγγλ.].
ποδόσφαιρίζω, jouer au football.
ποδόσφαιρισ (ἡ) καὶ
ποδόσφαιρισμός (ὁ) jeu de football.
ποδόσφαιριστής (ὁ) joueur de football.
ποιητικίζω, βλ. ποιητίζω.
ποιητικότης (ἡ) caractère (; nature; esprit) poétique.
ποιητικοφανής (ὁ, ἡ) d'apparence poé-
 tique.
***ποικιλόσχημος** (ὁ, ἡ) de formes variées.
ποικιλότης (ἡ) βλ. ποικιλία.
ποικιλωδῶ, [μουσ. νεολ.] varier.
ποικιλώνυμος (ὁ, ἡ) qui a des noms
 variés
ποιμνοβοσκή (ἡ) pâture; pâturage; pa-
 cage.
ποινικολογικός (ὁ) de justice criminelle,
 de criminaliste.
ποινολόγιον (τὸ) livre des punitions;
 livre (registre) des amendes.
πολικότης (ἡ) [φυσ.] polarité.
πολιτειογραφία (ἡ) [νεολ.] statistique.
πολιτειογραφικός (ὁ) [de] statistique.
πολιτειολογία (ἡ) [théorie de la] poli-
 tique; science du gouvernement.
πολιτειολογικός (ὁ) de politique.
πολιτειολόγος (ὁ) politicien; publiciste.
πολιώσις (ἡ) état de blancheur des che-
 veux; [διδ.] canitie.
πολλαπλότης (ἡ) multiplicité.
πολοδείκτης (ὁ) boussole.
πολυαρχικός (ὁ) polyarchique.
πολυβασιικός (ὁ) [χημ.] polybasique.
πολυγνωμία (ἡ) multitude d'avis (d'opi-
 nions).
πολυγυνία (ἡ) polygamie; § [βοτ.] po-
 lygynie.
πολυδακτυλία (ἡ) polydactylie.
πολυέσπερος (ὁ, ἡ) de plusieurs soirées.
πολυθέαμα (τὸ) [espèce de] théâtre.
πολυθρόμβος (ὁ, ἡ) turbulent; tapa-
 geur.
πολύκαυλος (ὁ, ἡ) [βοτ.] multicaule.
πολυκλινική (ἡ) dispensaire; polycli-
 nique.
πολυκοσμία (ἡ) beaucoup de monde;
 foule; presse; encombrement; § plura-
 lité des mondes.
πολυμέλεια (ἡ) qualité de ce qui est
 composé de plusieurs membres; § [ιατρ.]
 polymélie
πολύμηνος (ὁ, ἡ) de plusieurs mois.
πολυμορφισμός (ὁ) polymorphisme.
πολυόργανος (ὁ, ἡ) de (à) plusieurs in-
 struments.
πολυποδία (ἡ) polypodie.
πολυπόδιον (τὸ) [βοτ.] polypode.
πολυποσειδής (ὁ, ἡ) polypeux.
πολύπρακτος (ὁ, ἡ) de (en) plusieurs
 actes
πολυπώδης (ὁ, ἡ) polypeux.
πολύσπερμος (ὁ, ἡ) polysperme; poly-
 spore.
πολυτάξιος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ σχολείου ιδ.] de
 (à) plusieurs classes.
πολυτιμότης (ἡ) haute valeur; qualité
 précieuse.
***πολυχρόνιος** (ὁ, ἡ) . § [οὐδ. οὐσ. ἐκκλ.]
 τὸ πολυχρόνιον, prière pour la longue
 vie [du roi, etc.]; polychrone.
πολυχρωμικός (ὁ) polychrome.
πολυωδία (ἡ) [μουσ.] ensemble.
πολῶ, [φυσ.] polariser.
πομπός (ὁ) [φυσ.] transmetteur.
πονηροκρατία (ἡ) gouvernement (pré-
 pondérance) des méchants.
ποντικίνα (ἡ) souris femelle; rate.

πόντισις (ῆ) [ἄγκυρας] mouillage.
ποντίφηξ (δ) pontife.
ποντιφικὸς (δ) pontifical.
πορδόχορτον (τὸ) herbe aux sorciers;
 stramoine; ? barbe-de-capucin.
πορνογράφημα (τὸ) écrit (publication)
 pornographique.
ποσιμότης (ῆ) potabilité; [ἐπὶ οἶνον ἰδ.]
 boîte.
ποταμόβιος (δ, ῆ) [βοτ.] fluviatile.
ποταμογραφία (ῆ) potamographie.
ποταμόμετρον (τὸ) fluviomètre; pota-
 momètre.
ποτοποιεῖον (τὸ) distillerie.
ποτοπωλεῖον (τὸ) débit de liqueurs (de
 boissons); buvette; cabaret; bar.
πουλερικά (τὰ) volaille.
πούλι (τὸ) [ναυτ.] rondelle; ? pion [du
 jeu de dames]; dame [du jeu de tric-
 trac].
 ***πουλί** (τὸ) .. ? πουλιά [μελισσῶν], ou-
 vrières.
 ***πούλια** (ῆ) .. ? paillette.
πουρνάρι (τὸ) βλ. **πῆνος**.
πούρο (τὸ) [ξεν.] cigare.
ποῦσι (τὸ) brume; brouillard.
πραγματιστικὸς (δ) réaliste.
πραγματογραφία (ῆ) réalisme.
πραγματογραφικὸς (δ) réaliste.
πραγματολατρεία (ῆ) fétichisme.
πραματολάτρης (δ) fétichiste.
πρακτικογράφος (δ) qui écrit les pro-
 cès-verbaux de la Chambre.
πρασάγγουρας (δ) βλ. **πρασσονορίς**.
πρασίσισμα (τὸ) action de verdier; [τῶν
 δένδρων ξεν.] feuillaison.
πρασινοκίτρινος (δ) vert-jaune.
πρατήριον (τὸ) bazar.
πράτιγο (τὸ) [ξεν.] libre pratique.
πρεβάξι (τὸ) βλ. **πρεβάξι**.
πριγκιπίσκος (δ) petit prince; princi-
 picule; principion.
πριονιστήριο (τὸ) scierie.
πρισματικὸς (δ) prismatique.
πρισματοειδής (δ, ῆ) prismatoïde.
προαδαμιαῖος (δ) préadamite; [μεταφ.]
 très-ancien; suranné.
προαθλητής (δ) champion.
προαισθητικὸν (τὸ) faculté de pres-
 sentir.
προαναγγελία (ῆ) βλ. **προαγγελία**.
προανακριτικὸς (δ) d'enquête préa-
 lable.
προαπαίτησις (ῆ) exigence préalable.
προαποκτῶ, acquérir auparavant.
προαποφασίζω, décider préalablement;
 [ξεν.] préjuger.

προαστειακὸς (δ) de faubourg; faubou-
 rien; [ξεν.] suburbain.
προβιβάσιμος (δ, ῆ) digne de promo-
 tion [d'avancement].
προβλεπτικότης (ῆ) prévoyance.
προβολεὺς (δ) projecteur.
προγεφύρωμα (τὸ) tête de pont.
προγραφεὺς (δ) proscripteur.
προγραφικὸς (δ) proscriptif.
προδημοσιεύω, publier auparavant.
προδιενθεῶ, préordonner.
προδοκιμασία (ῆ) examen préalable;
 premières épreuves.
προδόρπια (τὰ) [ντολ.] hors-d'œuvres.
προεγκρίνω, approuver auparavant.
προεισήγησις (ῆ) exposé (introduction);
 préliminaire.
προεκλογικὸς (δ) qui précède les élec-
 tions.
προεκπαιδεύσις (ῆ) instruction prépa-
 ratoire.
προεμβολίς (ῆ) [ναυτ.] tétière [de ba-
 teau].
προεμποδίζω, empêcher d'avance; pré-
 venir.
προενοικιάζω, louer d'avance.
προεξασκῶ, βλ. **προασκῶ**, κ.λ.
προεξασφαλίζω, assurer auparavant.
προεξοφλητής (δ) escompteur.
προεπεξεργάζομαι, βλ. **προεξεργάζομαι**.
προεσπερίς (ῆ) [ντολ.] après-midi.
προευχαριστῶ, remercier d'avance.
προθυρίς (ῆ) βλ. **προθήκη**.
προϊάρι (τὸ) filadière; bateau à fond
 plat.
προικοθηρία (ῆ) chasse à la dot.
προκαθεστὼς (τὸ) [ντολ.] statu quo
 [ante].
προκαλύπτω, [στρ.] blinder; abriter;
 masquer.
προκεντῶ, [δοκ.] piqueter; tracer.
προκληροδοτῶ, préléguer.
προκλήτωρ (δ, ῆ) propriétaire anté-
 rieur.
προλιμήν (δ) avant-port.
προμισθῶ, louer d'avance.
προμισθώσεις (ῆ) location antérieure.
 ***πρόναος** (δ) .. § avant-nef.
προνομιακὸς (δ) de privilège; [στρ.]
 privilégié.
προοιονισμὸς (δ) présage,
προοιονιστικὸς (δ) de présage; augural.
προπαρτελευταῖος (δ) antépénultième.
προπέτασμα (τὸ) [στρ.] épaulement; pa-
 rapet; chemise [de batterie, etc.].
προπονητής (δ) entraîneur.
προπονῶ, entraîner.

προσαγωγὸς (ὁ) [μουσ. νεολ.] note sensible.
 προσαγωγός (ὁ) [ἀνατ.] adducteur.
 προσαποκτῶ, acquérir en outre.
 προσάραξις (ἡ) échouement; échouage.
 προσάραττω, échouer.
 προσάυξημα (τὸ) surcroît.
 προσγείωσις (ἡ) atterrissage; atterrage.
 *προσδένω, . . . § [ναυτ.] amarrer.
 πρόσδεσις (ἡ) attache; [ναυτ.] amarrage.
 προσδετήρ (ὁ) [câble d'] amarrage.
 προσδοκητικὸς (ὁ) expectatif.
 προσέλκυσις (ἡ) action d'attirer; attraction.
 προσελκυστικὸς (ὁ) attirant; attrayant.
 προσερείδω, appuyer contre; accoter.
 προσέρεσμα (τὸ) accotement; épaulement; § buttoir.
 προσκυνήτρια (ἡ) pèlerine.
 προσκοιδομή (ἡ) construction additionnelle; [ιν.] annexe.
 προσκοιδομῶ, ajouter à un bâtiment.
 προσπείδω, [s'] approcher; aborder; accoster.
 προσπέλασις (ἡ) approche; abord.
 προσράπτω, coudre à.
 προστατικὸς (ὁ) prostatique.
 προστέγασμα (τὸ) βλ. πρόστεγον.
 προστήθιον (τὸ) plastron.
 πρόστρον (τὸ) porche; vestibule.
 *προστρεβὺς (ὁ) [νεολ.] patine de [roue]
 πρόστυλον (τὸ) prostyle.
 προσυζητήσεις (ἡ) débat (discussion) préalable.
 προσυζητῶ, débattre (discuter) préalablement.
 προσύμβασις (ἡ) [νομ.] contrat préalable; projet de contrat.
 προσύμφωνον (τὸ) βλ. προσύμβασις.
 προσυνενόησις (ἡ) entente préalable.
 προσυνεννοοῦμαι, s'entendre préalablement.
 προσφωνητής (ὁ) qui fait une allocution; [ἐν.] harangueur.
 *προσχεδιάζω, . . . § ébaucher; esquisser.
 προσχεδίασμα (τὸ) ébauche; esquisse.
 πρόσχωμα (τὸ) βλ. πρόσχωσις.
 προσχωματικὸς (ὁ) d'alluvion; alluvial; alluvien.
 προσωμῖς (ἡ) [νεολ. στρ.] couche [de crosse d'un fusil].
 *προσσωπικὸς (ὁ) . . . § [ἀνατ.] facial.
 προσωπογράφημα (τὸ) portrait.
 προσωπολατρεία (ἡ) culte des personnes.
 πρόταφος (ἡ) avant-fossé.
 προὔπηρεσία (ἡ) service antérieur.

προὔπηρετῶ, servir antérieurement.
 προφητικότης (ἡ) esprit (; caractère, etc.) prophétique.
 προφήτις (ἡ) prophétesse.
 προφορικότης (ἡ) [ιδ. νομ.] forme orale.
 προφύσιον (τὸ) tuyère [de soufflet].
 *πρόχωμα (τὸ) . . . § glacié; § digue.
 προώθησις (ἡ) propulsion.
 προωθῶ, pousser en avant.
 πρωκτῖτις (ἡ) proctite.
 πρωκτοκήλη (ἡ) proctocèle.
 πρωκτορραγία (ἡ) proctorrhagie.
 *πρωκτός (ὁ) . . . ; anus.
 πρωτάρχης (ὁ) premier chef; chef de file; meneur.
 πρωτεΐνη (ἡ) [νεολ.] protéine.
 πρωτεργάτης (ὁ) contre-maître; § premier auteur (; agent).
 πρωτευουσιακὸς (ὁ) de la capitale.
 πρωτευουσιανός (ὁ) habitant de la capitale.
 πρωτοστατῶ, être aux premiers rangs; marcher en tête; [συνεκθ.] jouer le premier rôle.
 πρωτοφιλέτης (ὁ) premier débiteur.
 πταισματικὸς (ὁ) contraventionnel.
 περιδοειδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] filiciné.
 πετροδάκτυλος (ὁ, ἡ) ptérodactyle.
 *πετρόπους (ὁ, ἡ) . . . § [ζωολ.] ptéropode.
 περυνόπους (ὁ, ἡ) [ζωολ.] pinipède.
 πτηνοθήρας (ὁ) oiseleur.
 πτηνοπώλης (ὁ) marchand oiseleur.
 πτηνοφωλέα (ἡ) nid d'oiseau.
 πτηνικότης (ἡ) volatilité.
 πτελώδης (ὁ, ἡ) plein de plumes; || πτελῶδες στρώμα, matelas (;lit) de plumes; édredon.
 πτίλωμα (τὸ) plumage.
 πτυχιακὸς (ὁ) de diplôme.
 πτύχωσης (ἡ) βλ. πτυχολογία.
 πτωχαλαζονικὸς (ὁ) de mendiant orgueilleux.
 πτωχοκομία (ἡ) assistance (charité) publique.
 πνέμεσις (ἡ) pyémèse.
 πνυμένιον (τὸ) [στρ.] culot.
 *πνυμήν (ὁ) . . . § [στρ. ἐν.] cul; culot.
 πυνόρρευστος (ὁ, ἡ) épais; gras.
 πνογένεσις (ἡ) pyogénèse.
 πνογόνος (ὁ, ἡ) pyogénique.
 πνοθώραξ (ὁ) pyothorax.
 πνυροειδὴς (ὁ) purulent.
 πνοσφαίριον (τὸ) pyoglobule.
 πνυρία (ἡ) pyurie.
 πνοφθαλμία (ἡ) pyophthalmie.
 πυραγωγός (ὁ) porte-feu.

πυρασφάλεια (ή) assurance contre le feu.
 πυρασφαλίζω, assurer contre le feu.
 πυροβολαρχία (ή) βλ. πυροβολαρχία.
 πυρρειοποιεῖον (τό) fabrique d'allumettes; allumière.
 πυρρειοποιός (ό) fabricant d'allumettes; allumettier.
 πυρετογόμος (ό, ή) fébrigène.
 πυριγενής (ό, ή) pyrogène; volcanique.
 πυριτιδοβολή (ή) βλ. πυριτοβολή.
 πυριτιδόκονος (ή) pulvérin.
 πυριτιδόμυλος (ό) moulin à poudre.

πυριτιώδης (ό, ή) siliceux.
 πυροβολοστοιχία (ή) batterie.
 πυρογραφία (ή) [νεολ.] pyrogravure.
 πυρολουσίτης (ό) pyrolusite.
 πυρόμετρον (τό) pyromètre.
 πυροξύλινη (ή) pyroxyline.
 πυροξύλιον (τό) pyroxylyle.
 πυρούλας (ό) [πτην.] bouvreuil.
 πύροφρος (ή) [στρ. νεολ.] couleuvrine.
 πυτίνη (ή) dame-jeanne.
 πωμάτισις (ή) bouchage; tamponnement.
 πωρόλιθος (ό) pierre poreuse.

P.

ῥαβδοκόπημα (ιθ) bastonnade; [δημ.] raclée.
 ῥαβδοκοπῶ, battre; frapper de verges; bâtonner.
 ῥαβδομαχία (ή) escrime au bâton (à la canne).
 ῥαβδομάχος (ό) bâtonniste; § professeur de canne.
 ῥαβδομαχῶ, jouer (s'escrimer) du bâton (de la canne); [στρ.] bâtonner.
 ῥαβδόνα, canneler; rayer.
 ῥάδιον (τό) [χημ.] radium.
 ῥαιβόπους (ό, ή) καὶ
 ῥαιβός (ό) cagneux.
 ῥαπτομηχανή (ή) machine à coudre.
 ῥαχβάνι (τό) [ξεν.] amble.
 ῥεγγίνα (ή) dollar autrichien de Marie-Thérèse.
 ῥεμβαστής (ό) rêveur; révasseur.
 ῥεμβαστικός (ό) de rêverie; [de] rêveur.
 ῥεστία (ή) [ξεν.] ressac.
 ῥευματαγωγός (ό) conducteur [électrique].
 ῥευματοστάτης (ό) [ηλεκτρ.] rhéostat.
 *ῥεύω, . . § [δημ.] trimer.
 ῥηξιμέλευθος (ό, ή) qui fraye le chemin, d'initiative; [οὐσ.] pionnier.
 ῥηξίπετρον (τό) [βοτ.] saxifrage.
 ῥητινολέκτης (ό) καὶ
 ῥητινολόγος (ό) résinier.
 ῥητινοφόρος (ό, ή) résinifère.
 ῥίγημα (τό) frisson; frissonnement.
 ῥιζαῦτι (τό) naissance de l'oreille.
 ῥιζοκαρπος (ό, ή) [βοτ.] rhizocarpe.
 ῥιζόποδα (τά) rhizopodes.
 ῥιζοφόρα (τά) rhizophores.
 ῥινικός (ό) nasal.
 ῥινίτης (ή) rhinite.

ῥινορραγία (ή) rhinorrhagie.
 ῥινοφωνία (ή) nasalité; § nasillement.
 ῥινόφωνος (ό, ή) nasal; § nasillard.
 ῥινοφωνῶ, nasiller.
 ῥιπιδνείδης (ό, ή) en forme d'éventail; [βιθ] flabellé; flabelliforme.
 ῥιπιδνοπτέρος (ό, ή) [ζωολ.] rhipiptère.
 ῥογκίζω, brûler les broussailles [d'un champ].
 ῥόγκισμα (τό) brûlage.
 *ῥόγχος (ό) . . § ronflement.
 ῥοδάμι (τό) καὶ
 ῥοδάμος (ό) jeune pousse [des arbres]; scion.
 ῥοδάνθη (ή) [νόσ.] roséole.
 ῥοδαφινιά (ή) βλ. δαφνοκέρασος.
 ῥοδοβαφίς (ό, ή) teint en rose; rosé.
 ῥοδοβολῶ, jeter des roses sur q'un.
 ῥοδόλευκος (ό, ή) rose et blanc.
 ῥοδοπέταλον (τό) pétale de rose.
 ῥοδόσπαρτος (ό, ή) parsemé (; jonché) de roses.
 ῥοδόχρυσος (ό, ή) rose doré.
 ῥομβοειδρικός (ό) rhomboédrique.
 ῥομβόεδρον (τό) rhomboèdre.
 ῥουκέτα (ή) [ξεν.] fusée.
 ῥουχᾶς (ό) âme [de soufflet].
 ῥουχισμός (ό) trousseau; linge.
 ῥυάζω, hurler; crier.
 ῥυγχοφόρος (ό) rhynchophore.
 ῥυθμόμετρον (τό) [μουσ.] métronome.
 *ῥυμός (ό) . . § flèche [de charrue].
 *ῥυπαίνω, . . ; encrasser.
 ῥύπανσις (ή) salissement; encrassement.
 ῥυπαρογραφικός (ό) orduier.
 ῥωδύς (ό) rouge grenat.
 ῥωμανικός (ό) roman.

Σ.

σακαῖ (τὸ) [Ξεν.] βλ. *μάλις*.
σακκελὶς (ἡ) [ναυτ.] étamine.
σακχαρικὸς (ὁ) saccharique; saccharin.
σακχαρίνη (ἡ) saccharine.
σακχαρόζυμος (ὁ, ἡ) pétri avec du sucre.
σακχαρόμετρον (τὸ) saccharomètre.
σακχαρόπαστος (ὁ, ἡ) saupoudré de sucre.
σακχαροποίησης (ἡ) saccharification.
σακχαροποιῶ, saccharifier.
σακχαροῦχος (ὁ, ἡ) qui contient du sucre; [χημ.] saccharifère; saccharin.
σακχαροφύκος (ὁ, ἡ) saccharigène; § saccharicole.
σανιδόπλευρος (ὁ) palplanche.
σανιδόπηκτος (ὁ, ἡ) construit de (en) planches.
σανιδόφρακτος (ὁ, ἡ) clos de planches.
σαντζάκι (τὸ) [Ξεν.] frange.
σάξις (ἡ) harnachement.
σαπουνόφουσκα (ἡ) bulle de savon.
σαπροφύκος (ὁ, ἡ) putrivore.
σαπρόφυτον (τὸ) saprophyte.
σαπωνίτης (ὁ) [δρυκτ.] saponite.
σαπωνώδης (ὁ, ἡ) savonneux.
σάραξ (ὁ) βλ. *σαράκι*.
***σαρόελλα** (ἡ) .. § [φυτ.] pélargonier zonal.
σαρκολατρεία (ἡ) [νεολ.] culte de la chair.
σαρωθρόχορτον (τὸ) herbe (bruyère) à balai.
σαρωτικὸς (ὁ) de balayage.
σασσαφοδάφνη (ἡ) καὶ
σάσσαφρον (τὸ) sassafras.
σατανικὸς (ἡ) esprit (caractère, etc.) satanique.
σβωλιάζω, se mettre en grumeaux; se grumeler.
***σβῶλος** (ὁ) .. § grumeau.
σειραγωγὴς (ὁ) [νελ.] longe en corde.
σειρίς (ἡ) cordon; ganse; brandebourg.
σειροδέτης (ὁ) [ναυτ.] raban de ris.
***σεισμικὸς** (ὁ) .. § sismal.
σεισμολογία (ἡ) sismologie.
σεισμολογικὸς (ὁ) sismologique.
σεισμολόγος (ὁ) sismologue.
σεισμοπαθὴς (ὁ, ἡ) qui a souffert (victime) d'un tremblement de terre; [γεωγν.] sinistré.
σεισμόπληκτος (ὁ, ἡ) ébranlé (éprouvé) par (qui a souffert d') un tremblement de terre βλ. καὶ *σεισμοπαθής*.

σεισοπυγίζω, marcher comme un hochecqueue; [συνέκδ.] se dandiner.
***σεληνιακὸς** (ὁ) .. § lunatique; [καταχρ.] épileptique.
σεληνικὸς (ὁ) séléniqne.
σεληνοφεγγής (ὁ, ἡ) βλ. *σεληνόφωτος*.
σελιδοδείκτης (ὁ) signet.
σελλοποιῖα (ἡ) sellerie.
σελλοποιὸς (ὁ) sellier.
σεμνοπίθηκος (ὁ) semnopithèque.
σερβιτσάλι (τὸ) [Ξεν.] seringue [à lavements].
σημαιοποιεῖον (τὸ) pavillonnerie.
σημαιοστόλις (ἡ) pavoisement.
***σήμαντρον** (τὸ) .. § [τεχν.] timbre; || χρονολογικὸν σήμαντρον, timbre à date
σημαιολογία (ἡ) traité de la signification des mots.
σηματοπίραυλος (ὁ) fusée de signal.
σημειωτής (ὁ) [τεχν.] marqueur.
σημίτης (ὁ) sémite.
σημιτικὸς (ὁ) sémitique.
σησαμέλαιον (τὸ) huile de sésame.
σησαμοειδής (ὁ, ἡ) sésamé; sésamoïde.
σηψαιμικὸς (ὁ) septicémique.
σηψιγόνος (ὁ, ἡ) putréfactif.
σιαγιάκι (τὸ) βλ. *σαγιάκι*.
σιαλόλιθος (ὁ) concrétion (calcul) salivaire.
σιαλόρροια (ἡ) flux salivaire; sialorrhée.
σιγαροποιῖα (ἡ) fabrication de cigarettes (de cigares).
σιγαροποιὸς (ὁ) fabricant de cigarettes (de cigares).
σιδήριον (τὸ) [morceau de] fer.
σιδηρογωνία (ἡ) fer d'angle; cornière.
σιδηρόδεσμος (ὁ) ferrure.
σιδηροθλάστης (ὁ) casse-fer.
σιδηροπωλεῖον (τὸ) ferronnerie.
σιδηροπώλης (ὁ) ferronnier.
σιδηροσωλήν (ὁ) tuyau de fer.
σιδηρόχρους (ὁ, ἡ) gris de fer.
σιδηροχυτήριον (τὸ) fonderie de fer.
σίκυ(ο)ς (ὁ) concombre.
οικνωδής (ὁ, ἡ) [βοτ.] cucuméracé.
σινονεργήματα (τὰ) chinoïseries.
σινονεπωλεῖον (τὸ) magasin de pelleteries.
σινονεπώλης (ὁ) pelletier.
σισυρωτὸς (ὁ) garni (doublé) de fourrure.
σιταγορά (ἡ) marché aux grains; halle aux blés.

οιτιολόγιον (τό) [νσολ.] menu ; carte.
 οιτιοφοβία (ή) sitiophobie.
 οίτισις (ή) και
 οιτισμός (δ) alimentation.
 *οιτοειδής (δ, ή) .. § graniforme.
 οιτομεσίτης (δ) courtier en blé.
 οιτοπαρავωγή (ή) récolte de blé.
 οιτοπαρავωγός (δ, ή) βλ. οιτοφόρος.
 οιτοσπορά (ή) semaille de blé.
 οιτοφορτίον (τό) chargement de blé.
 οιχνάτσα (ή) [ξεν. εκ του γαλλικου assi-
 gnat] billet de banque.
 οιωπηλότης (ή) taciturnité.
 οιωπητήριον (τό) [στρ.] extinction des
 feux.
 σκαλομέρι (τό) limon [d'escalier].
 σκαλόριθα (ή) bécasse.
 σκαλπέλο (τό) [ξεν.] boucharde.
 *σκαμνί (τό) .. § chaise à accoucher ;
 siège obstétrique.
 σκαμπίλι (τό) [ξεν. παλιν.] brusquem-
 bille.
 σκαν(σκαλ)δαλέτο (τό) [ξεν.] bassinoire
 σκαρβαίος (δ) [ξεν.] scarabée.
 σκαρπέλο (τό) βλ. σκαλπέλο.
 σκάφανδρος (δ) [νσολ.] scaphandre.
 *σκαφίδα (ή) .. ; trémie.
 *σκελετός (δ) .. ; ossature.
 σκεπανός (δ) qui est à l'abri [du vent] ;
 abrité.
 σκηνοθεσία (ή) mise en scène.
 σκηνοθέτης (δ) metteur en scène ; ré-
 gisseur.
 σκηνοθετικός (δ) de mise en scène.
 σκηνοθετώ, mettre en scène.
 σκήπτρον (τό) sceptre.
 σκιαγράφημα (τό) βλ. σκιαγραφία.
 *σκιαγραφία (ή) .. § silhouette.
 σκιαδανθής (δ, ή) [βοτ.] ombellifère.
 σκιδόβιος (δ) [ξωολ.] ténébrion.
 σκιροκονίαμα (τό) [νσολ.] béton.
 *σκληρία (ή) .. § [ιατρ.] induration.
 *σκληρόδερμος (δ, ή) .. ; § [διδ.] scléro-
 derme.
 σκοινί (τό) βλ. σχοινί.
 σκολοπακίδαι (αί) [ξωολ.] scolopacides
 σκοροδίτης (δ) [δρυκτ.] scorodite.
 σκούνη (ή) [ξεν. ναυτ.] schooner.
 σκούνημα (τό) βλ. κούντημα.
 σκουπόξυλο (τό) manche à balai.
 σκούρο (τό) [συνήθ. πληθ.] jalousie[s].
 σκυλοπέτσι (τό) peau de chien ; [συνεκδ.]
 peau dure.
 σκυφωτός (δ) [ιδ. επί νομομ.] concave.
 σκυληκοειδής (ή) (νόσ.) appendicite.
 σλέπι (τό) [ξεν.] sloop.
 σμάρι (τό) essaim d'abeilles ; [ιδ.] jeton.

σμήγμα (τό) matière sébacée.
 σμηγματογόνος (δ, ή) sébacé.
 *σμίλη (ή) .. § burin.
 *σμυριδόκονις (ή) .. § potée d'émeri.
 σμυριδότροχος (δ) meule d'émeri.
 σμυριδόχαρτον (τό) papier à l'émeri ; pa-
 pier émerisé.
 σμυριδῶ, émeriser.
 σόδιον (τό) sodium.
 σοφιστικότης (ή) esprit (tendance, etc.)
 sophistique ; sophistérie.
 σοφίτα (ή) [ξεν.] mansarde ; galetas.
 σοφτᾶς (δ) [ξεν.] softa ; jeune érudit.
 *σπάθη (ή) .. § [ἀρότρον] coultre.
 σπαθολόγχη (ή) sabre-baïonnette.
 σπαθοφορῶ, porter un sabre.
 σπατάλως (ἐπίρ.) prodigalement ; avec
 profusion ; [σπ.] profusément.
 σπερματοκήνιον (τό) bougie stéarique.
 σπερματοφόρος (δ, ή) spermatophore.
 *σπερμολόγος (δ) .. § [οὖσ. πτην.] [cor-
 beau] freux ; frayonne.
 σπλαγχνομαντεία (ή) divination par les
 entrailles ; splanchnoscopie.
 σπληνοπάθεια (ή) splénopathie ; [μεταφ.]
 spleen.
 σποδόφυτον (τό) cendriette ; cinéraire.
 σπονδυλίτις (ή) [ιατρ.] spondylite.
 σπονδύλωμα (τό) [βοτ.] verticille.
 σπορεῖον (τό) semis.
 σπόριον (τό) [βοτ.] spore ; séminule.
 σποριόφυτον (τό) cryptogame
 σποροφάγος (δ, ή) granivore.
 σπουδαίωφάνης (δ, ή) qui a l'air sé-
 rieux.
 σπρογγαλιά (ή) [φυτ.] dentelaire [d'Eu-
 rope].
 *σταβάρι (τό) .. ; age [de charrue] ; flèche.
 στάβλος (δ) βλ. σταῦλος.
 *στάδιον (τό) .. § [ἐπὶ νόσου] période.
 στάθμευσις (ή) station ; stationnement.
 *στάμνα (ή) .. § [μεταφ.] τρύπια στάμνα
 [φρ. δημ.] homme indiscret ; rappor-
 teur.
 σταυλοφύλαξ (δ) garde d'écurie.
 σταυράγκαθον (τό) carthame.
 σταυροβοτάνι (τό) verveine.
 σταυροθόλιον (τό) voute d'arête.
 σταφιδέμπορος (δ) marchand de raisins
 de Corinthe.
 σταφιδοπαρავωγός (δ, ή) producteur de
 raisins de Corinthe.
 σταφιδοφυτεία (ή) plantation de vignes
 de Corinthe.
 σταφυλοθεραπεία (ή) cure de raisins.
 *στεατίτης (δ) .. ; talc.
 στεατογόνος (δ, ή) sébacé.

στεγνωτήριον (τό) séchoir.
 στειλεῶ, emmancher.
 στειλέωσις (ἡ) emmanchement.
 στειροποίησις (ἡ) stérilisation.
 στειροποιῶ, stériliser.
 στειρόπους (ὁ) [ναυτ.] brion.
 στειρότης (ἡ) stérilité.
 στεμφυλοπιεστήριον (τό) pressoir.
 στενογράφημα (τό) texte sténographié.
 στενογράφησις (ἡ) action de sténographier.
 στέππαι (αἱ) [Ξεν.] steppes.
 στερεοβάτης (ὁ) [ἄρχιτ.] soubassement; stéréobate.
 στερεοτομία (ἡ) stéréotomie.
 στερεοτύπης (ὁ) stéréotypé.
 στερεοτύπησις (ἡ) stéréotypage.
 στερεοτυπικός (ὁ) de stéréotypie; de clichage.
 στερνικός (ὁ) [ἀνατ.] sternal.
 *στέρνον (τό) - § poitrail; § [ἀνατ.] sternum.
 στεφανύαλος (ἡ) crown-glass.
 στηθάγχη (ἡ) angine de poitrine.
 στιβαδογραφία (ἡ) [ναυτ.] stratigraphie.
 στιγμιότυπος (ὁ, ἡ) instantané.
 στιλβηδών (ἡ) éclat; splendeur; βλ. καὶ λάμνις.
 στιχογραφία (ἡ) versification.
 στιχογράφος (ὁ) versificateur.
 στιχορράφος (ὁ) rimailleur.
 στοιχειοθετῶ, composer.
 στοιχηματιστής (ὁ) parieur.
 *στοματικός (ὁ) .. § stomatique.
 στοματίτις (ἡ) stomatite.
 στομφολογία (ἡ) diction (; expression; phrase, etc.) ampoulée (boursofflée); boursofflure; emphase.
 στοῦπα (ἡ) coton [d'encrier; de cornet].
 στουράκι (τό) soude.
 στραγγαλιστήρ (ὁ) [ναυτ.] étrangloir.
 στραγγαλιστής (ὁ) strangulateur.
 στραμόνιον (τό) [βοτ.] stramoine.
 στρατηγικός (ἡ) caractère stratégique.
 στρεβλωτής (ὁ) tortureur; [συνηδ.] corrupteur; altérateur.
 στρεπτόκοκκος (ὁ) streptocoque.
 στρουθοκαμηλοειδής (ὁ, ἡ) struthionidé.
 τροφάλιξ (ἡ) [στρ.] tourillon.
 τροφομέτρον (τό) [στρ.] compteur des tours.
 στρυφνῶς (ἐπίρ.) d'une manière âpre (; embarrassée, etc.; βλ. στρυφνός).
 στρωματοδέμα (τό) colis de matelas; valise de lit.
 τυπτηριάζω, aluner.

τυπτηριασμός (ὁ) alunage.
 συγγευματίζω, dîner ensemble.
 συγκαμινεύω, [faire] fondre ensemble.
 συγκάρπιον (τό) fruit composé; syn-carpe.
 συγκαταβατικός (ἡ) condescendance.
 συγκαταργῶ, abolir (supprimer) ensemble.
 συγκαταρίθμῳσις (ἡ) action de compter parmi, κλ. βλ. συγκαταριθμῶ.
 συγκαταρῶμαι, maudire ensemble.
 συγκεντρικός (ὁ) concentrique.
 συγκεντρικότης (ἡ) concentricité.
 συγκεντρικῶς (ἐπίρ.) concentriquement.
 συγκλίνω, converger.
 συγκοιμητήριον (τό) [ναυτ.] dortoir.
 συγκοιτώνεται (οἱ) [στρ.] chambrée.
 συγκολάζω, atténuer; modérer.
 συγκολασμός (ὁ) atténuation; modération.
 συγκράτησις (ἡ) maintien; § action de contenir; domination.
 συγκυβερνήτης (ὁ) qui gouverne avec un autre; corégent.
 συγκυριαρχία (ἡ) corégence.
 συγκυρίσχυος (ὁ, ἡ) corégent.
 συγχρώσις (ἡ) βλ. συγχρωτισμός.
 *συγχρωῶ, .. || τὰ ἴδια τῆς συγχρωμένης [φρ. δημ.], c'est toujours la même chanson (la même antienne).
 συκαμνοφυτεία (ἡ) plantation de mûriers; mûreraie.
 σύλλαβος (ὁ) [ἐκκλ.] syllabus.
 συλλεκτήριος (ὁ, ἡ) [ὁδοπ.] collecteur.
 σύλληπτρα (τὰ) droits de prise; prix.
 συλλογικός (ὁ) d'association.
 σylvφίς (ἡ) [Ξεν. ναυτ.] sylphide.
 συμβιβάσιμος (ὁ, ἡ) accommodable; accordable; pouvant s'arranger; arrangeable.
 *συμβολή (ἡ) .. § assaut d'armes.
 συμβολικός (ἡ) symbolisme.
 *συμβολισμός (ὁ) .. § symbolisation.
 συμβουλευτής (ὁ) collègue à la Chambre; [στρ.] codéputé.
 συμμάχητής (ὁ) compagnon d'armes (de combat).
 συμμεταφράζω, traduire ensemble.
 συμμοριακός (ὁ) de bande.
 συμπαίγνιακός (ὁ) collusoire.
 συμπαλαιστής (ὁ) compagnon de lutte.
 συμπαράκολουθῆμα (τό) conséquence.
 συμπαράτάσσω, ranger ensemble; § [στρ. ἐν.] accoler.
 συμπαρευρίσκομαι, assister ensemble.
 *συμπέρασμα (τό) .. § déduction.
 *συμπίστω, .. § converger.

συμπιστωτής (ὁ) cocréancier.
συμπληρεξούσιος (ὁ) commandataire; § [πολιτ.] collègue à l'assemblée.
συμπληρωτής (ὁ) qui complète; [ἐν.] restaurateur.
συμπολεμιστής (ὁ) compagnon d'armes.
συμπολιτειακός (ὁ) confédéral; confédératif.
συμπρογευματίζω, déjeuner ensemble.
συμπροσκαλῶ, inviter ensemble.
συμπυροβόλησις (ἡ) salve; bordée.
συμπυροβολῶ, tirer ensemble (; par salves).
συμπερεοντολογία (ἡ) vues intéressées.
συμπερεοντολόγος (ὁ, ἡ) intéressé.
συμφιλιωτικός (ὁ) réconciliatoire; réconciliateur.
συμφορῶ, entasser; accumuler; § [ιατρ. ἐν.] congestionner.
συμφράζω, exprimer (dire) ensemble; || [εὐχρηστος ἰδίως γραμματικῶς ἢ παθ. μετὰ τοῦ] τὰ συμφραζόμενα, le contexte.
συμφύρω, . . § amalgamer.
συμφωνοποιήσις (ἡ) [γρμμ.] consonnification.
συμψάλλω, chanter ensemble.
συμψηφισμός (ὁ, ἡ) compensable.
συμψηφισμός (ἡ) βλ. συμψηφισμός.
συναγεγρμὸς (ὁ) [στρ.] alarme.
συναδελφῶ, confraterniser.
συναιώνιος (ὁ, ἡ) coéternel.
συναναπτύσσω, développer ensemble.
συναξαριστικός (ὁ) de légende; légendaire.
συναπαικτητής (ὁ) compétiteur; contendant; concurrent.
συναπτῆρ (ὁ) [νεολ.] conjoncteur.
συνάρθρωσις (ἡ) [ἀνατ.] synarthrose.
συναυτουργία (ἡ) [νομ.] qualité de co-auteur.
***συναυτουργός** (ὁ, ἡ) . . ; co-auteur.
συνδημοσιεύω, publier ensemble.
συνδιαγωνίζομαι, concourir ensemble.
συνδιασκεδάζω, s'amuser (se divertir) ensemble.
συνδιευθυντής (ὁ) codirecteur.
συνδιευθύνω, diriger ensemble.
συνδρομήτρια (ἡ) abonnée.
συνειδήτης (ὁ) conscient.
συνειδητῶς (ἐπίρ.) en conscience; consciemment.
συνεκδίδω, publier ensemble.
συνεκδικάζω, juger ensemble.
συνεκτυπώνω, [faire] imprimer ensemble.
συνεκφράζω, exprimer ensemble.
συνεπάγω, actionner (; assigner, etc.) ensemble.

συνενδιαφέρομαι, avoir des intérêts communs; être cointéressé.
***συνενοχή** (ἡ) [νομ.] coobligation.
***συνέντευξις** (ἡ) . . § [νεολ. δημοσιογρ.] interview; || ἐλάβε συνέντευξιν μετ' αὐτοῦ, il l'a interviewé.
συνεξόριστος (ὁ, ἡ) compagnon d'exil.
συνεπαναστατῶ, se révolter ensemble.
συνεργατικός (ὁ) coopératif.
***συνεργεῖον** (τὸ) . . § équipe.
συνέχσις (ἡ) καὶ
συνεχισμός (ὁ) continuation; poursuite.
συνηγαιῶν (ὁ) corégent.
συνθαλαμίτης (ὁ) [στρ.] camarade de chambre.
συνθηματικότης (ἡ) caractère (qualité de ce qui est) conventionnel.
σύνθλασις (ἡ) contusion; écrasement.
σινθῶ, écraser; contusionner; [χειρουργ. ἰδ.] contondre.
συνναυαγίς (ὁ, ἡ) compagnon de naufrage.
συνοικιστικός (ὁ) de colonisation; colonisateur.
συνόμοιος (ὁ, ἡ) coégal.
συνομοιότης (ἡ) coégalité.
συννοθύλευμα (τὸ) farcissure; [συνεκδ.] fouillis; fatras; pêle-mêle.
συννοθυλεύω, mêler (farcir) ensemble; mélanger.
συνοριακός (ὁ) des frontières; limitrophe.
συννορμαθίζω, enfler; [συνεκδ.] accumuler.
συννορμαθισμός (ἡ) enfilade; [συνεκδ.] longue suite; accumulation.
***συνταγματικός** (ὁ) . . § [οὔα.] constitutionnaliste; [ἐν] chartiste.
συντέκνισσα (ἡ) commère.
συντηρητικότης (ἡ) [πολιτ. νεολ.] conservatisme.
συντόμευσις (ἡ) abréviation; raccourcissement.
συντονίζω, [νεολ. ἡλεκτρ.] syntoniser.
συντονισμός (ὁ) syntonisation.
συνυπαίτιος (ὁ, ἡ) complice.
συνυπαιτιότης (ἡ) complicité.
συνυπέχω, partager [la responsabilité, etc.].
συνυπολογίζω, supputer (compter) ensemble; comprendre.
συνυπουργός (ὁ) collègue au ministère.
συνυπόχρεως (ὁ, ἡ) coobligé.
συνυποψήφιος (ὁ) compétiteur; concurrent.
συρματουργεῖον (τὸ) βλ. συρματοποιεῖον, κ. λ.

σύρραμμα (τό) compilation; placage; centon.
συχρινγοῦμαι, se ratatiner; se racornir.
***σύρτης** (ὁ). § flèche [de charue].
συρτοθήκη (ἡ) tiroir.
συσκευάσις (ἡ) καὶ
συσκευάσμα (τό) emballage.
σύσκευον (τό) appareil.
συσπαστικός (ὁ) contractif.
συσσιτιάρχης (ὁ) [στρ.] chef de gamelle; chef de plats.
***συσσίτιον** (τό). § οἰκονομικὰ συσσίτια, réfectoires populaires; cuisines économiques.
συσωρευτής (ὁ) accumulateur.
συστατικός (ὁ) contractile.
συσταλτότης (ἡ) contractilité.
σύστρεμμα (τό) [ιατρ.] contorsion.
συσφιγκίη (ὁ) [τεχν.] serre-joint; § [ναυτ.] alepase.
συσχετικός (ὁ) corrélatif.
***σφαγή** (ἡ). § [ζῳων ἐν.] saignée.
σφαιράδιον (τό) [βοτ.] globulaire.
σφαιριδιοδότης (ὁ) donneur (distributeur) de boules [aux élections].
σφαιρικότης (ἡ) sphéricité.
σφαιροβόλια (ἡ) jeu de balle (; de paume).
***σφαιροβόλῳ**, .. § lancer (jeter) des boules [de neige, etc.]; peloter; § jouer à la balle (; à la paume).
σφαιρόμετρον (τό) [στρ.] passe-balle.

σφαιροπαιδιὰ (ἡ) jeu de balle (; de paume).
σφαιρουλκός (ὁ) [χειρουργ.] tire-balle.
σφαιροφόρος (ὁ) [στρ.] porte-boulet.
σφιγγώδη (τά) [ζωολ.] sphingides.
σφραγιδολυφία (ἡ) gravure en pierres fines; gravure en creux.
σφραγιδολύφος (ὁ) graveur en pierres fines; graveur en creux.
σφρηγής (ὁ) plein de sève; exubérant.
σφυγμογράφος (ὁ) sphygmographe.
σφυρηλάτης (ὁ) marteleur; ouvrier forgeron.
σχάσις (ἡ) [χειρουργ.] ouverture; incision.
σχιστοκάρπιον (τό) βλ. σχιστοκάρπιον κ.λ.
σχιστοκάρπιον (τό) schistocarpe.
σχιστομύκης (ὁ) schizomycète.
σχιστοφύκη (τά) diatomées.
σχοινόδεστος (ὁ, ἡ) ceint de corde; § [ἐπὶ μοναχῶν] cordelier.
σχοινότονος (ὁ, ἡ) [γεολ. σιδηροδ.] funiculaire.
σχολάσιμος (ὁ, ἡ) chônable; férié.
σχολειακός (ὁ) βλ. σχολικός.
σχολίασις (ἡ) annotation; commentaire.
***σωματεμπορία** (ἡ). § commerce de chair humaine; proxénétisme.
***σωματέμπορος** (ὁ, ἡ) .. § marchand (vendeur) de chair humaine; proxénète.
σωματίδιον (τό) corpuscule.
***σωματικός** (ὁ). § [διδ.] somatique.
σωματολογία (ἡ) somatologie.
σωμός (ὁ) achèvement; fin; épuisement.

Τ.

***ταβανόσανιδον** (τό). ..; volige.
ταβανόσκουπα (ἡ) grande brosse à long manche; [κοιν.] tête de loup.
***τακλᾶς** (ὁ). ..; [συνεκδ.] courbette.
***τακτικός** (ὁ). .. § [οἶκ.] tacticien.
***ταμπλᾶς** (ὁ). .. § [εὐλουργ.] panneau.
τανίνη (ἡ) tan[n]in.
τάνυσις (ἡ) tension.
τανυτόν (τό) tension; crispation; contracture; § épreinte; [διδ.] ténésme.
ταξίαρχος (ὁ) chef (général) de brigade; [ἀρχ.] brigadier de l'armée.
ταξιδέτης (ὁ) placeur; placier.
τάξος (ὁ) [βοτ.] if.
τάπιρος (ὁ) [ζωολ.] tapir.
ταρσιαῖος (ὁ) καὶ
ταρσινός (ὁ) [ἀνατ.] tarsien.
***τάσι** (τό). .. § bassin [de balance].

ταυτάριθμος (ὁ, ἡ) du (sous le) même numéro.
ταυταριθμῶς (ἐπίρ.) sous le même numéro.
ταχυβόλον (τό) canon à tir rapide.
ταχύμετρον (τό) tachymètre.
ταχυλέτης (ὁ) au vol rapide; § [ζωολ.] tachypète.
ταχυπόρος (ὁ, ἡ) qui marche vite; bommarqueur.
ταχυφωτογραφία (ἡ) photographie instantanée.
τεγοστάτης (ὁ) [οἰκοδ.] aiguille; poinçon.
τείχισμα (τό) muraille; mur; § rempart; fortification.
τειχομαχικός (ὁ) de rempart.
τειχορρήκτης (ὁ) brise-mur.
***τεκτονικός** (ὁ). .. § [γωλ.] tectonique.

τελεσιουργῶς (ἐπίρ.) efficacement.
 τελωνοσταθμαρχεῖον (τό) poste (petit bureau) de douane.
 *τεμάχιον (τό) .§ placard; || [τυπογρ.] διορθώσεις εἰς τεμάχια, épreuves en placards.
 τέμνω, .§ [μαθημ.] τέμνουσα, sécante; || τετημημένη, abscisse.
 τεμπελχανῶς (ὁ) [ξεν.] βλ. τεμπέλης.
 τενοντοτομία (ῆ) [χειρουργ.] ténotomie.
 τερατούργημα (τό) monstruosité.
 τερατοφανής (ὁ, ῆ) miraculeux; phénomène: monstrueux; prodigieux.
 τερεβινθώδης (ὁ, ῆ) [βοτ.] térébinth(ac)é.
 τερηδονίζομαι, se carier.
 τερηδονισμός (ὁ) carie.
 τερηδονώδης (ὁ, ῆ) carieux.
 τεσσαρακονταετής (ὁ, ῆ) βλ. τεσσαρακοντούτης.
 τεσσαρακονταμελής (ὁ, ῆ) de quarante membres.
 τεταρτοετής (ὁ, ῆ) de la quatrième année.
 τετραγωνιστής (ὁ) [ἐνν. τοῦ κύκλου] quadrateur.
 τετραδιάστατος (ὁ, ῆ) [νεολ.] à quatre dimensions.
 τετράκλιωστος (ὁ, ῆ) à quatre fils.
 τετράκωπος (ὁ, ῆ) à quatre tames.
 τετραλογία (ῆ) tétralogie.
 τετρατομικός (ὁ) [χημ.] tétratmique.
 τετραχρους (ὁ, ῆ) de quatre couleurs; [δ.δ.] quadricolore.
 τετραρῆφιος (ὁ, ῆ) de quatre chiffres.
 τετραοξειδίων (τό) tétroxyde.
 τεττιγοειδής (ὁ, ῆ) [ζωολ.] cicadaire.
 τεφρόλευκος (ὁ, ῆ) d'un blanc cendré.
 τεφρόξανθος (ὁ, ῆ) blond cendré.
 τεχνογραφία (ῆ) technographie.
 τεζάμπα (ἐπίρ.) [ξεν.] sans payer; gratis.
 τεζαμπατζής (ὁ) celui qui entre dans un théâtre sans payer; [θεατρ.] § gratis.
 *τζουμπές (ὁ) .; lévite.
 τηλεβολοθυρίς (ῆ) embrasure (sabord) de casemate.
 τηλεπαθητικός (ὁ) télépathique.
 τηλεφωνεῖον (τό) bureau (poste) téléphonique.
 τηλεφωνητής (ὁ) téléphoniste.
 τηλεφωνήτρια (ῆ) [femme] téléphoniste.
 τηλεφωνικῶς (ἐπίρ.) par téléphone.
 τήξιμος (ὁ, ῆ) fusible.
 τιτανίτης (ὁ) titanite.
 τοιχόκρατον (τό) tête de mur.
 τοιχόχαρτον (τό) papier peint; papier de tapisserie.

τοκοχρεωλύσιον (τό) annuité; intérêt et amortissement.
 τολουποειδής (ὁ, ῆ) [βοτ.] glomér(ul)é.
 *τόννος (ὁ) .; tonne.
 τοπειογραφία (ῆ) [peinture de] paysage.
 τορπιλλίζω, [νεολ. ἀδόκ.] torpiller.
 τορπιλλικός (ὁ) de torpille; torpilleur.
 τορπιλλοθήτης (ὁ) pose-torpilles.
 τορπιλλοφόρος (ὁ, ῆ) porte-torpilles.
 τοῦλι (τό) [ξεν.] tulle.
 τουρκέτο (τό) [ξεν.] mât de misaine.
 τοφώδης (ὁ, ῆ) [γεωλ.] tufacé.
 τραγωδικός (ὁ) emphatique; théâtral; déclamatoire.
 τραπεζοειδής (ὁ, ῆ) βλ. τραπεζοειδής.
 τραπεζομαντεία (ῆ) divination par les tables tournantes.
 τραπεζομεσίτης (ὁ) agent de change.
 τραπεζοσκευή (ῆ) service de table.
 τραχειακός (ὁ) [ἀνατ.] trachéal.
 τραχυτικός (ὁ) trachytique.
 τρελλόχορτον (τό) belladonne.
 τρεμολαμπω, scintiller.
 τρεμοσβύνω, trembloter et s'éteindre.
 τριατομικός (ὁ) [χημ.] triatomique.
 τριβάσιμος (ὁ) [χημ.] tribasique.
 τριβίδι (τό) [οἰκοδ.] aplanssoire; § mollette [à broyer des couleurs, etc.].
 τριγωνοκέφαλος (ὁ) [ζωολ.] trigonocéphale.
 τριέδρος (ὁ, ῆ) trièdre.
 τριζοβολῶ, crépiter.
 τρίκυκλον (τό) tricycle.
 τρίουρος (ὁ, ῆ) à trois queues.
 *τρίπτυχον (τό) .§ [νεολ.] tricorne.
 τρισδιάστατος (ὁ, ῆ) à trois dimensions.
 τρισκατομμύριον (τό) trillion.
 τρισέλιδος (ὁ, ῆ) de trois pages.
 τρισένδοξος (ὁ, ῆ) très glorieux.
 τριτοξειδίων (τό) [χημ.] tritoxyde.
 τρίτροχος (ὁ, ῆ) à trois roues.
 τριχορραγία (ῆ) βλ. τριχοφάγος.
 τρόκ (τό) [ξεν. βάδισμα ἵππου] trot.
 τρομοκρατῶ, dominer par la terreur; terroriser.
 τροπισμός (ὁ) [ναυτ.] carénage.
 τροφοδότησις (ῆ) alimentation; βλ. καὶ τροφοδοσία.
 τροχαλιοθήκη (ῆ) chape de poulie.
 τροχαντήρ (ὁ) [εἰδ. πλοίου] caramoussal.
 τροχασμός (ὁ) [ἵππου] trot.
 τροχοπέδιλον (τό) patin à roulettes.
 τραγαλίζω, croquer; grignoter.
 τσάνκον (τό) menu bois; fétu.
 τσάρος (ὁ) tsar; czar.
 τσιγκογραφία (ῆ) zincographie.
 ταίγκος (ὁ) [ξεν.] zinc.

τοιζω, murmurer; chuchoter; || μὴν τοί-
ξῃς, ne souffle pas.
ταίον (φωνή πτηνοῦ παιδικῶς) couic;
cuic.
τοιρλονέρι (τό) eau magnésienne.
τοιφλίμι (τό) [Ξν.] terre [seigneuriale].

τυλοφθόρος (ὁ, ἡ) [νεολ.] coporistique.
τυροκομικός (ὁ) fromager.
τυφλίτις (ἡ) typhlite.
τυφώδης (ὁ, ἡ) typhoux.
τυχοδιώκτρια (ἡ) aventurière.

Υ.

ὑάλα (ἡ) bocal.
ὑαλεμπορεῖον (τό) magasin de verrerie.
ὑαλέμπορος (ὁ) marchand de verrerie;
faïencier; [ἀρχ.] verrier.
ὑαλογραφία (ἡ) peinture sur verre.
ὑαλοθότης (ὁ) vitrier.
ὑαλοθύρις (ἡ) fenêtre vitrée.
ὑαλοστάσιον (τό) vitrine; vitrage.
ὑαλοστεγής (ὁ, ἡ) βλ. ὑαλοσκεπής.
ὑαλοσωλήν (ὁ) tube (tuyau) de verre;
ξ [λαμπας] verre à (de) lampe.
ὑαλόχωμα (τό) terre vitrifiable.
ὑάρδα (ἡ) [Ξν. ἀγγλ.] yard.
ὑβος (ὁ) bosse.
ὑβωμα (τό) bosse; gibbosité.
ὑγειονομία (ἡ) police sanitaire.
ὑγρογραφία (ἡ) peinture à fresque.
ὑγρογράφος (ὁ) peintre à fresque.
ὑδατοφράκτης (ὁ) écluse.
ὑδνοφόρος (ὁ, ἡ) truffé; truffier; ξ truff-
fière.
ὑδνώδης (ὁ, ἡ) [βοτ.] tubercé.
ὑδραιμία (ἡ) hydrémie.
ὑδραργυραλοιφή (ἡ) onguent mercuriel;
onguent gris.
ὑδραργυρίασις (ἡ) [νόσ.] hydrargyrie.
ὑδραργυρικός (ὁ) mercuriel.
ὑδρολήπτης (ὁ) preneur d'eau.
*ὑδρονομεύς (ὁ) . ξ [ἀτμομηχ.] tiroir
de distribution d'eau.
ὑδρονομή (ἡ) distribution d'eau.
ὑδροτεχνία (ἡ) hydrotechnique.
ὑδροφράκτης (ὁ) βλ. ὑδατοφράκτης.
ὑετοφόρος (ὁ, ἡ) [ἐπὶ νεφῶν ἰδ.] chargé
de pluie.
ὑλικόφρων (ὁ, ἡ) matérialiste.
ὑλοποίησις (ἡ) matérialisation.
ὑλοποιῶ, matérialiser.
ὑλοπροσένη (ἡ) matérialisme.
ὑλόφρων (ὁ, ἡ) matérialiste.
ὑμενομόκητες (οἱ) hyméuomyc(èt)es.
*ὑπαιθρος (ὁ, ἡ) . || ὑπαίθρος χώρα,
pays plat; campagne.
ὑπακτικός (ὁ) [ιατρ.] laxatif.
*ὑπαλληλία (ἡ) . ξ [φιλοσ.] subalternité.
ὑπαμείβων (ὁ) [ολκοδ.] sous-arbalétrier.

ὑπανεγείρω, soulever.
ὑπαρχηγός (ὁ) sous-chef.
ὑπέδαφος (τό) sous-sol.
ὑπελεγκτής (ὁ) sous-contrôleur.
ὑπενωμοιάρχης (ὁ) sous-brigadier.
ὑπεξανθρακίζω, [νεολ.] puddler.
ὑπεξανθράκισις (ἡ) puddlage.
ὑπεραμύνομαι, combattre pour; dé-
fendre.
*ὑπεράνθρωπος (ὁ, ἡ) . ξ [οὐσ. νεολ.]
surhomme; superhomme.
ὑπεραρκής (ὁ, ἡ) plus que suffisant.
ὑπεραρκῶ, être plus que suffisant.
ὑπεραφθονῶ, surabonder.
ὑπερβατικὸς (ὁ) [φιλοσ.] transcendental.
ὑπεργήϊνος (ὁ, ἡ) qui est, au dessus des
choses terrestres; [φιλοσ.] supramon-
dain.
ὑπεργολάβος (ὁ) sous-entrepreneur.
ὑπερδιέγερσις (ἡ) surexcitation.
ὑπερεγνομιάζω, vanter à l'excès; pré-
coniser.
ὑπερέντασις (ἡ) trop grande tension.
ὑπερεντείνω, tendre trop.
ὑπερεξαπλάσιος (ὁ) plus que sextuple.
ὑπερευαισθησία (ἡ) sensibilité excessive.
ὑπερευτυχής (ὁ, ἡ) trop heureux.
ὑπερφηβικός (ὁ) sus-pubien.
ὑπερκαθαρεύω, être trop pur (épuré).
ὑπερκόπωσις (ἡ) excès de fatigue; sur-
ménage.
ὑπερκόρεσις (ἡ) sursaturation.
*ὑπέρμετρος (ὁ, ἡ) . ξ [ἐπὶ σίχου] hy-
permètre.
ὑπερμονή (ἡ) [νεολ. νομ.] stasie; jours
de planche.
ὑπερδόσεμος (ὁ) [ναυτ.] nœud de drisse.
ὑπερπαραγωγή (ἡ) surproduction.
ὑπερπενταπλάσιος (ὁ) plus que quin-
tuple.
ὑπερπεντηκοντούτης (ὁ) plus que quin-
quagénaire.
ὑπερπλασία (ἡ) [ιατρ.] hyperplasie.
ὑπερσιτισμός (ὁ) suralimentation.
ὑπερτετραπλάσιος (ὁ) plus que qua-
druple.

ὑπερτιμητής(ος)(συνήθ. χρηματιστ.) haus-
sier.
ὑπέρονον (τό) [οἰκοδ.] chapeau [de che-
valet, etc.].
ὑπερπλάσιος (ὁ) plus que triple.
ὑπερτροφῶ, hypertrophier.
ὑπερφαλλάγσις (ῆ) [στρ.] déborda-
ment; mouvement débordant
ὑπερφλαυτία (ῆ) égoïsme exagéré.
ὑπερφίλαυτος (ὁ, ῆ) trop égoïste.
ὑπερφορτίζω, surcharger.
ὑπερφόρσις (ῆ) surcharge.
ὑπερψηφίζω, voter pour.
ὑπερώριμος (ὁ, ῆ) trop mûr.
ὑπευθύτως (ἐπίρ.) d'une manière re-
sponsable; responsablement.
*ὑπηρέσιον (τό) ; tapis d'embarcation.
ὑπνολαλία (ῆ) [νεολ.] somniloquement.
ὑπνολάλος (ὁ, ῆ) somniloque.
ὑπνολαλῶ, somniloquer.
ὑπνωτήριον (τό) dortoir.
ὑπνωτισίμος (ὁ, ῆ) hypnotisable.
*ὑποβιβασμός (ὁ) ; [στρ.] rétrogra-
dation.
ὑπόβραγχος (ὁ, ῆ) un peu enroué.
ὑπογραμμίζω, [νεολ.] souligner.
ὑποδανλιστής (ὁ) fomentateur.
ὑποδεκάγραμμον (τό) décigramme.
ὑποδεκάλιτρον (τό) décilitre.
ὑποδεκάμετρον (τό) décimètre.
ὑποδερμικός (ὁ) sous-cutané
ὑποδηματοκαθαριστής (ὁ) décrotteur.
ὑποδικηγόρος (ὁ) avoué
ὑποδικία (ῆ) [ἐπ.] état de prévention.
ὑποδουλωτής (ὁ) asservisseur; subju-
gueur.
ὑποεπιστάτης (ὁ) sous-intendant, κ.λ.
βλ. ἐπιστάτης.
ὑποεπιτροπή (ῆ) sous-commission.
ὑποεργοδόκη (ῆ) [στρ.] sous-bauquière.
ὑποθεσιάρχης (ὁ) homme d'affaires;
agent; gérant.
ὑποθόλιον (τό) καί
ὑποθόλωμα (τό) pendentif.
ὑποκάθετος (ῆ) [μαθημ.] sous-normalē.
ὑπόκλαντον (τό) [νεολ.] calorifère; §
[ἀρχ.] hypocauste.
*ὑπόκειμαι, ... § [θεατρ.] se passer; avoir

lieu; || ἡ σκηνή ἐπὶ καίται ἐν Ἀθήναις, la
scène se passe à Athènes.
ὑποκίτρινος (ὁ, ῆ) jaunâtre.
ὑποκομητεία (ῆ) vicomté.
ὑποκρίτρια (ῆ) actrice; βλ. ὑποκριτής.
*ὑποκτηνίατρος (ὁ) ; vétérinaire en 2^e.
ὑποκύανος (ὁ, ῆ) bleuâtre.
ὑπολογιστικός (ὁ) de calcul; calculateur.
ὑποναύκληρος (ὁ) sous-maitre d'équi-
page.
ὑποπέδιον (τό) [στρ. νεολ.] sous-pied.
ὑποπλανήτης (ὁ) [ποιητ.] planète se-
condaire; satellite.
ὑποπρακτορεῖον (τό) sous-agence.
ὑποπράκτωρ (ὁ) sous-agent.
ὑποπράσιος (ὁ, ῆ) verdâtre.
ὑπόρραμμα (τό) doublure.
ὑπόσαγμα (τό) chabraque; couverture.
ὑποσιαγόγιον (τό) καί
ὑποσιάγονον (τό) mentonnière.
ὑποσκαλμῖς (ῆ) [ναυτ.] porte tolet.
ὑποστατικός (ὁ) [ἰδ. ἱστ.] hypostatique.
ὑπόστειρα (ῆ) [ναυτ.] fausse étrave.
ὑποστήλιον (τό) [οἰκοδ.] sous-poutre.
ὑποστηρικτής (ὁ) celui qui soutient;
appui; soutien; [ἐπὶ κακοῦ ἐν.] souteneur.
ὑποσφινῶ, caler.
ὑποταγής (ὁ, ῆ) soumis; obéissant.
ὑπότρωρος (ὁ, ῆ) grisâtre.
ὑποτροπίδιον (τό) [ναυτ.] savate.
ὑποφάρμακοποιός (ὁ) [στρ.] pharma-
cien aide-major de 1^{re} classe.
ὑποχθονίως (ἐπίρ.) sous terre.
ὑποχιλιόγραμμον (τό) milligramme.
ὑποχιλιόμετρον (τό) millimètre.
ὑποχρεωτικότης (ῆ) obligeance.
ὑστερίτις (ῆ) hystérie.
ὑφαιρέτης (ὁ) soustrayeur.
ὑφαπτομένη (ῆ) [μαθημ.] sous-tangente.
ὑφενάτολιτρον (τό) centilitre.
ὑφυπουργός (ὁ) sous-secrétaire d'état.
ὑψιμετρία (ῆ) βλ. ὑψομετρία.
ὑψίπεδον (τό) plateau.
ὑψίπρεμνος (ὁ, ῆ) de haute futaie.
ὑψίπυκνος (ὁ, ῆ) [ἡλεκτρ.] de haute
fréquence.
ὑψωτήρ (ὁ) [νεολ.] [appareil] élévateur;
ascenseur.

Φ.

φαιβεντιανή (ῆ) [νεολ.] faïence.
φαιόχρους (ῆ) [νεολ. ἱατρ.] phagocytose.
φαιόχρους (ὁ, ῆ) βλ. φαιός.

φαιόχρους (ῆ) action d'égayer; égaye-
ment.
φαιόχρους (ὁ, ῆ) βλ. φαιός.

***φάλαγξ** (ή) . . § [στρ.] colonne; || ἀραιὰ φάλαγξ, colonne à distance entière; || πυκνή φάλαγξ, colonne serrée.
φαλαίνιον (τό) fanon [de baleine].
φαλαινοθηρία (ή) pêche de la baleine.
φανοδόκη (ή) [νικτ.] gésolle.
φαρινός (ό) de phare.
φαροφύλαξ (ό) garde-phare.
φατνιακός (ό) aivéolaire.
φατνοχώρισμα (τό) cloison [d'écurie].
φατνωτός (ό) lembrissé.
φατριαρχής (ό) chef de parti (de clique; de faction).
***φωγγίτης** (ό) . . ; soupirail.
φειδάγκαθο (τό) [φωτ.] panicaud.
φελλοτάπηξ (ό) [νεολ.] linoléum.
φελλόχορτον (τό) mouton.
φελλώτης (ό, ή) liègeux.
φενακοφόρος (ό, ή) qui porte une perruque, porte-perruque.
φουδαλικός (ό) féodal.
φευγαλέος (ό) fugitif.
φημυγορία (ή) [νεολ.] légende.
φθ-γγωδία (ή) [νεολ.] solfège.
φθονητής (ό) envieux.
φθοριτής (ό) [δρυκτ.] fluorine.
φιλαθλος (ό, ή) ami des exercices athlétiques; [ζγγλ.] sportsman.
φιλαλληλία (ή) [νεολ.] altruisme.
φιλαπόδημος (ό, ή) qui aime à voyager.
φιλεκδικία (ή) soif de vengeance; esprit vindicatif.
φιλελληνικότης (ή) philhellénisme.
φιλερημία (ή) amour de la solitude.
φιλεύσπλαγχνος (ό, ή) compatissant; miséricordieux.
φίλιππος (ό, ή) ami de chevaux.
φιλοβασιλικότης (ή) royalisme.
φιλοδασικός (ό) sylvicole.
φίλουρια (ή) tilleul.
φίλυρῶδης (ό, ή) [βοτ.] tiliacé.
φλασκιά (ή) calebassier.
***φλασκοῦνι** (τό) . . § [φωτ.] pouliot.
φλεβόλιθος (ό) phlébolithe.
φλεμονόχορτον (τό) espèce d'aristoloche.
φλοιοβόρος (ό, ή) se nourrissant d'écorce; [άν.] corticole.
φοινικόκηρος (ό) céroxyline.
***φοῖνιξ** (ό) . . § ancienne monnaie grecque équivalente à une drachme; phénix.
φοιτήτρια (ή) étudiante.
φονικότης (ή) propriété meurtrière.
φόνισσα (ή) meurtrière; assassine.
φονόχορτον (τό) espèce d'aigremoine.
φορέυς (ό) porteur; [συνεκδ.] véhicule; § [στρ.] brancardier.

φορταγωγία (ή) [νεολ.] roulage.
φοῦμος (ό) [ξεν.] noir de fumée.
φουρκέτα (ή) [ξεν.] épingle à cheveux (à friser).
φουρνός (ό) βλ. φούνος.
***φουῦσκα** (ή) . . § [φωτ.] léontopétale.
φραγκόφτερο (τό) [οικ.δ.] taloche.
φράκον (τό) [ξεν.] habit; frac.
φράντσα (ή) [ξεν.] frange.
φρενιатρείον (τό) maison d'aliénés; maison de santé.
φρενιатρία (ή) médecine mentale; aliénisme; psychiatrie.
φρενιатρος (ό) aliéniste.
φρεσκάρω, [ξεν.] fraîchir.
φρέσκος (ό) [ξεν.] frais.
φρονηματίας (ό) esprit fort.
φρύξις (ή) torréfaction.
φτού! (ἐπιφ.) fi! fi donc! pouah; honte à...
φυγόκεντρος (ό, ή) centrifuge.
φύλακτρα (τά) droits de garde.
φυλλοβολία (ή) βλ. φυλλόρροια.
φυλογένεια (ή) και
φυλογονία (ή) sexualité; § filiation.
φυματίνη (ή) tuberculine.
φυματιώδης (ό, ή) tuberculeux.
***φύραμα** (τό) . . § [γρωλ.] molasse; § [χημ.] ferment.
φυσαρμόνικα (ή) και
φυσαρμόνιον (τό) [νεολ.] accordéon.
φυτοζωώ, βλ. φυτοβιω.
φυτολόγιον (τό) herbier.
φυτομέταξα (ή) soie végétale.
φυτοφαγικός (ό) végétarien.
φωνασιός (ό) crieur; crieur; braillleur; vociférateur.
φωνογράφημα (τό) phonogramme.
φωνογραφία (ή) phonographie.
φωτατμής (ή) feu follet.
φωτεινότης (ή) lueur; éclat; [διδ.] luminosité.
φωτογλυπτική (ή) [νεολ.] photosculpture.
φωτογόνον (τό) photogène.
φωτοθεραπεία (ή) photothérapie.
φωτοϋλυστικός (ό) réfractif.
φωτολιθογραφία (ή) photolithographie.
φωτολιθογραφικός (ό) photolithographique.
φωτομετέωρον (τό) photométéore.
φωτοστέφανος (ό) auréole; nimbe.
φωτοτυπικός (ό) phototypique.
φωτοχημεία (ή) photochimie.
φωτοχρωμία (ή) photochromie.
φωτόχυτος (ό, ή) inondé de lumière.

X.

χαράτι (τό) [ξεν.] veranda; galerie.
 χαλικόδεμα (τό) [νεολ.] béton.
 χαλκιάς (ὁ) βλ. χαλκωματᾶς.
 χαλκοπεράσιος (ὁ) [ἐπὶ προσώπου ἰδ.] livide.
 χαλυβογραφία (ἡ) gravure sur acier.
 χαλυβουργεῖον (τό) aciérie.
 χαλυβουργία (ἡ) aciération.
 χαλυβουργός (ὁ) ouvrier en acier.
 χαλυβώδης (ὁ, ἡ) acérain; aciéreux.
 *χαλύβωσις (ἡ) . . ; acétiage.
 *χαμαικέρσος (ἡ) . . ὅ. frai ier
 χαμαίρωψ (ὁ) chamérops; chamérope.
 χαμόλευκα (ἡ) [ψυτ.] pas-d'âne; farfara.
 χαογενής (ὁ, ἡ) né du chaos.
 χαωτικός (ὁ) βλ. χαώδης.
 χαραντηρογράφος (ὁ) peintre de caractères.
 χαράκτικῇ (ἡ) gravure
 χαριεντολογῶ, βλ. χαριτολογῶ, κ λ.
 χαρτέμπορος (ὁ) [marchand] papetier.
 χαρτοκοπιτήρ (ὁ) coupe-papier
 χαρτόμαντις (ὁ) cartomancien.
 χαρτοπίεστον (τό) pres-e-papier.
 χασισοπότης (ὁ) buveur (fumeur) de hachich.
 χασμητικός (ὁ) qui fait bailler; [διδ.] oscitant; [συνεκδ.] ennuyeux.
 χειραντλία (ἡ) pompe à bras.
 χειραφετικός (ὁ) d'émancipation; émancipateur.
 χειριστής (ὁ) manipulateur; manieur.
 χειροκρατοῦμαι, se tenir par la main.
 χειρολαβή (ἡ) manivelle.
 χειροπρίων (ὁ) scie à main; égoïne.
 χειρολάβη (ἡ) mancheron [de charrue].
 χηλοφόρος (ὁ, ἡ) [ζωολ.] chélifère.
 χηνόδεσμος (ὁ) [ναυτ.] amarrage en patte d'oie.
 χηνοειδής (ὁ, ἡ) [ζωολ.] ansérède.
 *χηρεία (ἡ) . . ; [ἐπὶ γυναικὸς ἰδ. καὶ μεταφ. ἐν.] viduité.
 χθονοδαίμων (ὁ) [νεολ.] gnome.
 χιλιάδραχμος (ὁ, ἡ) de mille drachmes.
 χιονοβολῶ [καὶ μετ.], [se] lancer des boules de neige; peloter
 χιονόβροχον (τό) pluie glaciale.
 χιονόλευκος (ὁ, ἡ) blanc comme la neige; [ποιητ. ἐν.] nivéen.
 χλοοσκεπής (ὁ, ἡ) couvert de gazon (de verdure); gazonné; verdoyant.
 χλοοστεφής (ὁ, ἡ) couronné de verdure.
 χλωμάκης (ἡ) pâleur.

χλωρώδης (ὁ, ἡ) chloreux.
 χοάνιον (τό) [νεολ.] fourneau [de pipe].
 χοιράδωσις (ἡ) scrofulose.
 χοιροστάσιον (τό) étable (toit) à porcs; porcherie.
 χοιροτροφεῖον (τό) porcherie.
 χοιροτρόφος (ὁ, ἡ) porcher.
 χολεροειδής (ὁ, ἡ) καὶ
 χολερόμορφος (ὁ, ἡ) cholériforme.
 χονδροκῶλα (ἡ) [χυδ.] femme fessue.
 *χορηγία (ἡ) . . || βεσιλική χορηγία, liste civile.
 χόριον (τό) [ἀνατ.] chorium.
 χορογραφία (ἡ) chorégraphie.
 χορογραφικός (ὁ) chorégraphique.
 χορογράφος (ὁ, ἡ) chorégraphe.
 χορτοκοπία (ἡ) ténaison.
 χουνέρι (τό) [ξεν.] accident; malheur.
 χουρχουρίζω, [ἰδ. ἐπὶ γάτου] ronronner.
 χουρχούρισμα (τό) ronron.
 χρηματαγορά (ἡ) marché monétaire
 χρηματολόγος (ὁ) amasseur d'argent; spéculateur.
 χρηματοφόρος (ὁ, ἡ) [ἰδ. ἐπὶ ἐπιστολῇς] chargé
 χρησιμοποίησιμος (ὁ, ἡ) utilisable.
 χρίνω, salir; ἔλ. χρίω.
 χρονογράφημα (τό) chronique.
 χρονοδοκίαιον (τό) oubliettes [μεταφ.].
 *χρόνος (ὁ) . . || οὐδ' ἄφης χρόνους [φρ. δημ.] il est mort.
 χρυσάντινος (ὁ, ἡ) aux rayons d'or.
 χρυσοθήρη (ἡ) recherche de l'or.
 χρυσόξανθος (ὁ, ἡ) blond doré.
 χρυσοποιΐα (ἡ) art de faire de l'or; [ἀλλ. χημικῶς] chrysopée.
 χρυσοπράσινος (ὁ) vert doré; [διδ.] chrysochlore.
 χρυσόχαρτον (τό) papier doré; [μεταφ.] oripeau; clinquant.
 χρυσόχρους (ὁ, ἡ) couleur d'or; doré.
 χρωματέμπορος (ὁ) marchand de couleurs.
 χρωματολογία (ἡ) traité (théorie) des couleurs.
 χυτοσίδηρος (ὁ) de (en) fonte.
 χυτοχάλιν (ὁ) acier fondu.
 χωματώδης (ὁ, ἡ) terreux.
 χωνεύσιμος (ὁ, ἡ) digérable; digestible; ὅ. fusible.
 χωροκῆμης (ὁ) landgrave.
 χωροκομητεία (ἡ) landgraviat.
 χωροσταθμικός (ὁ) de nivellement.

Ψ.

ψαλιδόχορτον (τό) [φυτ.] pied-de-cor-
neille; coronope.
ψαμμιακός (ὁ) graveleux.
ψαμμίτης (ὁ) psammite.
***ψαρόκολλα** (ἡ) ..; [συνήθ.] colle torte;
colle de Flandre.
ψαρονέφρι (τό) filet [de bœuf etc.].
ψαροπούλα (ἡ) barque de pêcheur.
ψευδαγκύλωσις (ἡ) fausse ankylose.
ψευδαισθησία (ἡ) hallucination; pseu-
desthésie.
ψευδαργυρῶ, zinguer.
ψευδαργυρώσις (ἡ) zingage.
ψευδεπιστήμων (ὁ) faux savant; sava-
ntasse
ψευδίζω, bégayer; brédouiller.
ψευδοβασιλεύς (ὁ) faux roi.
ψευδοδάφνη (ἡ) laurier-tin.
ψευδολόγιον (τό) tissu de mensonges.
ψευδοπευκή (ἡ) pin maritime.

ψευδόπλασμα (τό) [ιατρ.] pseudoplasme.
ψευδοφάνεια (ἡ) fausse apparence.
ψευδοφιλία (ἡ) fausse amitié.
ψηκροποιεῖον (τό) broserie.
ψηφοθεσία (ἡ) mosaïque.
ψηφοθέτης (ὁ) mosaïste.
ψιλῶ, épiler; ζ [χαμμ. μέσ.] βλ. **ψιλοῦμαι**.
ψίλωσις (ἡ) épilation.
ψιλωτικός (ὁ) épilatoire.
ψιττακίδαι (οἱ) [ζωολ.] psittacins; psit-
tacides.
ψυλλήθρα (ἡ) [φυτ.] espèce d'aunée.
ψυχανθή (τά) [βοτ.] papilionacées.
ψυχαστρέτον (τό) βλ. **φρενιαστρέτον**.
ψυχογράφος (ὁ) psychographe.
ψυχοθεραπεία (ἡ) βλ. **ψυχιατρία**.
ψυχοπαθής (ὁ, ἡ) atteint de maladie
mentale.
ψύχραιμος (ὁ, ἡ) βλ. **ψυχρόαιμος**.

Ω.

ὠϊδιον (τό) oidium.
ὠλένιος (ὁ) [ἀνατ.] huméral; brachial;
ὠμόπλινθος (ἡ) brique crue.
ὠνιότης (ἡ) vénalité.
ὠόλιθος (ὁ) oolithe.
ὠτιαίος (ὁ) auriculaire.

ὠτίατρος (ὁ) auriculiste; auriste; auri-
cure.
ὠτοσκοπίον (τό) otoscope.
ὠφελιμοδοξία (ἡ) [νεολ.] utilitarisme.
ὠφελιμοδόξος (ὁ, ἡ) utilitaire.
ὠχίστρα (ἡ) [φυτ.] gaude; réséda jaune.

ΠΙΝΑΞ

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

(Τὰ ἑθνικὰ ἐντὸς παρθεσίσεως).

A

- ***Ἀβάνα** (ἡ) Havane (ἀβαναῖος, havanais).
 ***Ἀβδηρα** (αἱ) Abdère (ἀβδηρείτης, abdéritain; abdérite).
 ***Ἀβησσινία** (ἡ) Abyssinie (ἀβησσίνιος, abyssin; abyssénien).
 ***Ἀβυδος** (ἡ) Abydos (ἀβυδηνός, abydnien; abydien).
 ***Ἀγαρηνοὶ** (οἱ) Agaréniens.
 ***Ἀγγλία** (ἡ) Angleterre (ἄγγλος, anglais).
 ***Ἀγη** (ἡ) La Haie (ἀγαῖος, hagois).
 ***Ἀγκών** (ὁ) Ancône (ἀγκωνίτης, anconitain).
 ***Ἀδριανούπολις** (ἡ) Andrinople (ἀδριανopolίτης, andrinopolitain).
 ***Ἀδρίας** (ὁ) καὶ
 ***Ἀδριατικὴ** (ἡ) mer adriatique.
 ***Ἀζοφικὴ** (ἡ) mer d'Azof.
 ***Ἀθῆναι** (αἱ) Athènes (ἀθηναῖος, athénien).
 ***Ἄθος** (ὁ) mont Athos.
 ***Ἀγαῖον** (τὸ) Archipel; mer Égée.
 ***Ἐγίνα** (ἡ) Égine (ἐγινήτης, éginète).
 ***Ἐγιον** (τὸ) Égion (ἐγιεύς, égien).
 ***Ἐγυπτos** (ἡ) Égypte (ἐγύπτιος, égyptien).
 ***Ἀιθιοπία** (ἡ) Éthiopie (αιθίοψ, éthiopien).
 ***Αἰμός** (ὁ) les Balkans.
 ***Ἐτνη** (ἡ) Etna (αιτναῖος, etnéen).
 ***Ἐτωλία** (ἡ) Etolie (αιτωλός, étolien).
 ***Ἀκαρνανία** (ἡ) Acarnanie (ἀκαρνάν, acarnanien).
 ***Ἀγρίγας** (ὁ) Agrigente (ἀκραγαντίνος, agrigentín).
 ***Ἀλβανία** (ἡ) Albanie (ἀλβανός, albanais).
 ***Ἀλγερία** (ἡ) Algérie (ἀλγερίτης, algérien).
 ***Ἀλγέριον** (τὸ) Alger.
 ***Ἀλεξάνδρεια** (ἡ) Alexandrie (ἀλεξανδρῆς, alexandrin).
 ***Ἄλπεις** (αἱ) les Alpes.
 ***Ἀλσατία** (ἡ) Alsace (ἀλσατός, alsacien).
 ***Ἀλφειδς** (ὁ) Alphée.
 ***Ἀμαθοῦς** (ἡ) Amathonte (ἀμαθούσιος, amathusien).
 ***Ἀμβέρση** (ἡ) Anvers (ἀμβερσαῖος, anversois).
 ***Ἀμβούργον** (τὸ) Hambourg (ἀμβούργιος, hambourgeois).
 ***Ἀμβρακικὸς κόλπος** (ὁ) golfe Ambraïque; golfe d'Arta.
 ***Ἀμερική** (ἡ) Amérique (ἀμερικανός, américain).
 ***Ἀμοργός** (ἡ) Amorgos (ἀμοργῖνος, amorgiote).
 ***Ἀμστελλόδαμον** (τὸ) Amsterdam (ἀμστελλοδάμιος, amsterdamois; amsterdamois).
 ***Ἀμφισσα** (ἡ) Amphisse (ἀμφισσεύς, amphisséen).
 ***Ἀνάφη** (ἡ) Anaphe (ἀναφαῖος, anaphiote).
 ***Ἀνδαλουσία** (ἡ) Andalousie (ἀνδαλούσιος, andalous).
 ***Ἀνδρος** (ἡ) Andros (ἄνδριος, andriote).
 ***Ἀνόβερον** (τὸ) Hanovre (ἀνοβερανός, hanovrien).
 ***Ἀντιόχεια** (ἡ) Antioche (ἀντιοχεύς, antiochien).
 ***Ἀπέννινα** (τὰ) Apennins.
 ***Ἀραβία** (ἡ) Arabie (ἄραβ, arabe).
 ***Ἀραγωνία** (ἡ) Aragon (ἀραγώνιος, aragonais).
 ***Ἀργολίς** (ἡ) Argolide (ἀργολικός, argolique).
 ***Ἄργος** (τὸ) Argos (ἀργεῖος, argien).
 ***Ἀρκαδία** (ἡ) Arcadie (ἀρκάς, arcadien).
 ***Ἀρμενία** (ἡ) Arménie (ἀρμένιος, arménien).
 ***Ἄρτα** (ἡ) Arte (ἀρτηνός, artioté).
 ***Ἀσία** (ἡ) Asie (ἄσιανός, ἄσιότης, asiatique).
 ***Ἀσσυρία** (ἡ) Assyrie (ἄσσύριος, assyrien).
 ***Ἀττική** (ἡ) Attique (ἀττικός, attique).
 ***Ἀυστραλία** (ἡ) Australie (αὐστράλιος, australien).
 ***Ἀυστρία** (ἡ) Autriche (αὐστριακός, autrichien).
 ***Ἀφρική** (ἡ) Afrique (ἀφρικανός, africain).
 ***Ἀχαΐα** (ἡ) Achaïe (ἄχαιός, achéen).

Βαβυλών (ή) Babylone βαβυλώνιος, babylonien).
Βαβυλωνία (ή) Babylonie.
Βάδη (ή) Bade (βαδαίος, badois).
Βαλεντία (ή) Valence (βαλετιανός, valencien).
Βαλτική (ή) [mer] Baltique.
Βαρβαρία (ή) Barbarie (βάρβαρος, barbaresque).
Βαρκελώνη (ή) Barcelone (βαρκελωνίος, barcelonais).
Βασιλεία (ή) Bâle (βασιλειώτης, bâlois).
Βατανία (ή) Batavie (βατανός, batave).
Βαυαρία (ή) Bavière (βαυαρός, bavarois).
Βεγγάλη (ή) Bengale (βεγγάλιος, bengalis).
Βέλγιον (τό) Belgique (βέλγος, belge).
Βενετία (ή) Venise (βενετός, vénitien).
Βερολίνον (τό) Berlin (βερολιναίος, berlinois).
Βερσαλλίαι (αί) Versailles (βερσαλλιώτης, versillais).
Βερώνη (ή) Verone (βερωναίος, veronais).
Βηθλέεμ (ή) Bethléem (βηθλεεμίτης, bethléemite).
Βηρυτός (ή) Beyrouth (βηρύτιος, beyrouthien).
Βιέννη (ή) Vienne (βιενναίος, viennois).
Βιθυνία (ή) Bithynie (βιθυνός, bithynien).
Βλαχία (ή) Valachie (βλάχος, valaque).
Βοημία (ή) Bohême (βοημός, bohémien; bohème).
Βοιωτία (ή) Béotie (βοιωτός, béotien).
Βόλγας (ό) Volga.
Βονωνία (ή) Bologne (βονωνός, bononais).
Βορδигаλα (τά) Bordeaux (βορδιγάλος, bordigάλιος, bordelais).
Βοσνία (ή) Bosnie (βόσνιος, bosnien; bosniaque).
Βόσπορος (ό) Bosphore (βοσποριανός, bosporien; bosporain).
Βοστώνη (ή) Boston (βοστωναίος, bostonien).
Βουκουρέστιον (τό) Bucharest (βουκουρεστίνος, bucharestin).
Βουλγαρία (ή) Bulgarie (βούλγαρος, bulgare).
Βουργουνδία (ή) Bourgogne (βουργουνδος, bourguόνδος, bourguignon).
Βρασιλία (ή) Brésil (βρασιλιανός, brésilien).
Βρέμη (ή) Brême (βρεμαίος, brémois).
Βρεττανία (ή) Bretagne (βρεττανός, breton).
Βρυξέλλαι (αί) Bruxelles (βρυξελλαίος, bruxellois).

Βυζάντιον (τό) Byzance (βυζάντιος, byzantin).
Βυρτεμβέργη (ή) Wurtemberg (βυρτεμβέργιος, wurtembergeois).
Βώλος (ό) Volo (βωλιώτης, volioté).

Γ

Γάγγης (ό) Gange.
Γάδισα (τά) Cadix (γαδειρεύς, cadissen; gaditain).
Γαλατία (ή) Gaule (γαλάτης, gaulois).
Γαλιλαία (ή) Galilée (γαλιλαίος, galiléen).
Γαλλία (ή) France (γάλλος, français).
Γενεύη (ή) Genève (γενεύιος, genevois).
Γένοβα (ή) Gènes (γενοάτης, génois).
Γερμανία (ή) Allemagne; [αρχ.] Germanie (γερμανός, allemand; [αρχ.] german).
Γορτυνία (ή) Gortynie (γορτύνιος, gortynien).
Γρενάδα (ή) Grenade (γρεναδίτης, grenadinos, grenadin).
Γύθειον (τό) Gythion (γυθειάτης, gythiote).

Δ

Δακία (ή) Dacie (δακός, δάξ, dace).
Δαλματία (ή) Dalmatie (δαλμάτης, dalmate).
Δαμασκός (ή) Damas (δαμασκηνός, damasquin; damascène).
Δαν[ιμαρκ]ία (ή) Danemark (δανός, danois).
Δελφοί (οί) Delphes (δελφός, delphien).
Δήλος (ή) Délos (δήλιος, délien).
Δούναβις (ό) Danube (δουνάβιος, danubien).
Δρέσδη (ή) Dresde (δρεσδαίος, dresdois).
Δωδώνη (ή) Dodone (δωδωναίος, dodonéen).
Δωρίς (ή) Doride (δωριεύς, dorien).

Ε

Εδιμβούργον (τό) Edimbourg (έδιμβούργιος, édimbourgeois).
Ελβας (ό) Elbe.
Ελβετία (ή) Suisse (έλβετός, suisse).
Ελευσίς (ή) Eleusis (έλευσίσιος, éleusinien).
Ελικών (ό) Hélicon (έλικώνιος, héliconien).
Ελλάς (ή) Grèce (έλλην, grec, hellène).
Ελλάσποντος (ό) Hellespont; [κων.] Dardanelles.
Ενετία (ή) (ένετός) Βλ. Βενετία.

***Ἐπίδαυρος** (ή) Epidaurē (ἐπίδαυρος, épidaunien).
Ἐρέτρια (ή) Érétrie (ἐρετριεύς, érétrien).
Ἑρμοῦπολις (ή) Hermopolis (ἑρμοπολίτης, hermopolitain).
Ἑσπερία (ή) Occident (ἐσπέριος, ἑσπερώτης, occidental).
Εὐβοία (ή) Eubée (εὐβοεύς, eubéen).
Ἑξέτεινος [πόντος] (δ) mer Noire.
Εὐρώπη (ή) Europe (εὐρωπαῖος, européen).
Εὐφράτης (δ) Euphrate.
Ἐφεσος (ή) Éphèse (ἐφεσίος, éphésien).

Z

Ζάννυθος (ή) Zante (ζακύνθιος, zantiote).
Ζυρίχη (ή) Zurich (ζυριχαῖος, zurichois).

H

Ἠλῆς (ή) Élide (ἡλείος, élien).
Ἠλιοῦπολις (ή) Héliopolis (ἡλιουπολίτης, héliopolitain).
Ἠπειρος (ή) Épire (ἡπειρώτης, épirote).
Ἡράκλειον (τὸ) Héraclee (ἡρακλειώτης, heracléen; heracléote); § [ἐν Κρήτῃ] Candie (candiotte).

Θ

Θερμοπύλαι (αἱ) Thermopyles.
Θεσπιαὶ (αἱ) Thespies (θεσπιεύς, thespien).
Θεσσαλία (ή) Thessalie (θεσσαλός, thessalien).
Θεσσαλονίκη (ή) Thessalonique; [κοιν.] Salonique; θεσσαλονικεύς, thessalonicien).
Θήβαι (αἱ) Thèbes (θηβαῖος, thébain).
Θήρα (ή) Santorin (θηραῖος, santorinois).
Θράκη (ή) Thrace (θράξ, thracien).

I

Ἰαπωνία (ή) Japon (ἰάπων, japonais).
Ἱεροσόλυμα (τὰ) καὶ
Ἱερουσαλήμ (ή) Jérusalem (ἱεροσολυμίτης, hiérosolymitain).
Ἰθάκη (ή) Ithaque (ἰθακήσιος, ithacien).
Ἰθώμη (ή) Ithome (ἰθωμαῖος, ithoméen).
Ἰλισσός (δ) Ilissus.
Ἰνδία (ή) Inde (ἰνδός, indien).
Ἰόπη (ή) Joppe; [κοιν.] Jaffa (ιοπίτης, iopitic; joppite).
Ἰορδάνη Jourdain.
Ἰουδαία (ή) Judée (ἰουδαῖος, juif).

***Ἰρλανδία** (ή) Irlande (ἰρλανδός, irlandais).
Ἰσπανία (ή) Espagne (ισπανός, espagnol).
Ἰταλία (ή) (ἰταλός, italien).
Ἰωάννινα (τὰ) Janina (ἰωαννίτης, janiotte).

K

Κάιρον (τὸ) le Caire (καῖρεύς, καῖρώτης, cairote).
Καλαβρία (ή) Calabre (καλαβρός, calabrais).
Καλάμαι (αἱ) Calamate (καλάμιος, calamatiote).
Καλιφορνία (ή) Californie (καλιφόρνιος, californien).
Καμπανία (ή) Campanie (καμπανίτης, campanien); § [ἐν Γαλλίᾳ] Champagne (champenois).
Καπιτώλιον (τὸ) Capitoie (καπιτωλίνας, capitolin).
Καππαδοκία (ή) Cappadocie (καππαδόκης, cappadocien).
Καρία (ή) Carie (καρ, carien).
Κάρυστος (ή) Caristo (καρύσιος, καρυστιός, caristien).
Καρχηδόνη (ή) Carthage (καρχηδόνας, carthaginois).
Κασπία (ή) mer Caspienne.
Καστίλλια (ή) Castille (καστιλιανός, castillan).
Καταλωνία (ή) Catalogne (καταλανός, catalan).
Καυκάσος (δ) Caucase (καυκάσιος, caucasien).
Κέα (ή) Zia (κεῖος, ziotte).
Κέρκυρα (ή) Corfou (κερκυραῖος, corfiote).
Κεφαλληνία (ή) Céphalonie (κεφαλλήν, céphalonien).
Κηφισσός (δ) Céphise.
Κιθαιρών (δ) Cithéron.
Κίνα (ή) Chine (σίνης, [κοιν.] κινέζος, chinois).
Κιρκασία (ή) Circassie (κιρκάσιος, circassien; tcherkesse).
Κλαζομεναί (αἱ) Clazomène (κλαζομένιος, clazoménien).
Κολοφῶν (δ) Colephon (κολοφώνιος, colophonien).
Κοπενάγη (ή) Copenhague (κοπεναγαῖος, copenhaguois).
Κόρινθος (ή) Corinthe (κορίνθιος, corinthien).
Κορσική (ή) Corse (κορσικανός, corse).
Κρήτη (ή) Crète (κρής, [κοιν.] κρητικός, crétois).

Κροατία (ἡ) Croatie (κροάτης, croate).
Κύζικος (ἡ) Cyzique (κυζικηνός, cyzicénien).
Κύθηρα (τὰ) Cythère; [κοιν.] Cérigo (κυθήριος, cythérée; [κοιν.] cérigote).
Κυκλάδες (αἱ) Cyclades.
Κυλλήνη (ἡ) Cyllène (κυλληνεύς, κυλλήνιος, cyllénien).
Κύμη (ἡ) Koumi (κυμαῖος, koumiote).
Κυνουρία (ἡ) Cynurie (κυνουριεύς, cynurien).
Κύπρος (ἡ) Chypre (κύπριος, chypriote).
Κυρήνη (ἡ) Cyrène (κυρηναῖος, cyrenaïque).
Κωνσταντινούπολις (ἡ) Constantinople (κωνσταντινουπόλις, constantinopolitain).

Λ

Λακεδαιμών (ἡ) Lacédémon (λακεδαιμόνιος, lacedémonien).
Λακωνία (ἡ) Laconie (λάκων, laconien).
Λαμία (ἡ) Lamie (λαμιεύς, lamioté).
Λάμψακος (ἡ) Lampsaque (λαμψακηνός, lampsacénien).
Λαπωνία (ἡ) Laponie (λάπων, lapon).
Λάρισα (ἡ) Larisse (λαρισσαῖος, larisséen).
Λεβιάδα (ἡ) Lébadie, Livadie (λεβιάδης, lébadien).
Λειψία (ἡ) Leipsig (λεϊψιανός, λεϊψιγίτης, leipsigeois).
Λέσβος (ἡ) Lesbos (λέσβιος, lesbien).
Λευκάς (ἡ) Leucade: Sainte-Maure (λευκαδῖος, leucadien).
Λίβανος (ὁ) Liban.
Λισσαβών (ἡ) Lisbonne (λίσσαβώνιος, lisbonnien).
Λοκρίς (ἡ) Locride (λοκρός, locrien).
Λομβαρδία (ἡ) Lombardie (λομβαρόδος, lombard).
Λονδίνον (τὸ) Londres (λונδῖναῖος, londonien; londinien).
Λυκαβηττός (ὁ) Lycabette.
Λυόννη (ἡ) Lyon (λυοναῖος, lyonnais).

Μ

Μαγεντία (ἡ) Mayence (μαγεντιανός, mayençais).
Μαγνησία (ἡ) Magnésie (μάγνης, magnésien).
Μαδρίτη (ἡ) Madrid (μαδριταῖος, madrilène).
Μακεδονία (ἡ) Macédoine (μακεδών, macédonien).
Μαλέας (ὁ) cap Malée.
Μάγνη (ἡ) Magne; Maïna (μανιάτης, ma-

niote; maniaté).
Μαντινεία (ἡ) Mantinée (μαντινεύς, mantinéen).
Μάντυνα (ἡ) Mantoue (μαντινανός, mantouan).
Μαραθών (ὁ) Marathon (μαραθώνιος, marathonien).
Μαρόκον (τὸ) Maroc (μαροκηνός, marocain).
Μασσαλία (ἡ) Marseille (μασσαλιώτης, marseillais).
Μαυροβούνιον (τὸ) Monténégro (μαυροβούνιος, monténégrien).
Μέγαρη (τὰ) Mégare (μεγαρεύς, mégareéen).
Μεδιόλανα (τὰ) Milan (μεδιολανίτης, milanais).
Μεθώνη (ἡ) Méthone; [κοιν.] Modon (μεθωναῖος, methonien).
Μελίτη (ἡ) Malte (μελιταῖος, maltais).
Μέμφις (ἡ) Memphis (μεμφίτης, memphite).
Μεξικόν (τὸ) Mexique (μεξικανός, mexicain).
Μισσολόγγιον (τὸ) Missolonghi (μισσολογγίτης, missolonghiote).
Μεσσηνία (ἡ) Messénie (μεσσηνίος, messénien).
Μήλος (ἡ) Mélos; [κοιν.] Milo (μήλιος, mélien).
Μιλᾶνον (τὸ) βλ. Μεδιόλανα.
Μίλητος (ὁ) Milet (μυλήσιος, milésien).
Μιτυλήνη (ἡ) Mitylène; [κοιν.] Μήτην (μιτυληναῖος, mitylénien).
Μογγολία (ἡ) Mongolie (μογγόλος, mongol).
Μόδενα (ἡ) Modène (μοδεναῖος, modénais).
Μολδανεία (ἡ) Moldavie (μολδανός, moldave).
Μόναχον (τὸ) Munich (μονάχιος, munichois).
Μόσχα (ἡ) Moscou (μοσχοβίτης, moscovite).
Μυκῆναι (αἱ) Mycènes (μυκηναῖος, mycénien).
Μυτιλήνη (ἡ) βλ. Μιτυλήνη.
Μωρέας (ὁ) [κοιν. Μωρηάς] Morée (μωραῖτης, moréote; moriote).

Ν

Ναζαρέτ (ἡ) Nazareth (ναζαρενός, [ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ ἰδ.] ναζωραῖος, nazaréen).
Νάξος (ἡ) Naxos (νάξιος, naxien; naxiote).
Ναύπακτος (ὁ) Naupacte (ναυπάκιος, naupactien).

Ναύπλιον (τὸ) Nauplie (ναυπλιεύς, nau-
plien).
Νεάπολις (ἡ) Naples (νεαπολίτης, napo-
litain).
Νέσος (ἡ) Nèva.
Νεῖλος (ὁ) Nil.
Νεμέα (ἡ) Némée (νεμεαῖος, νεμεήτης,
néemeen).
Νεοϋόρκον (τὸ) New-York (νεοβορα-
κηνός, new-yorkien).
Νίκαια (ἡ) Nicée (νικαιεύς, nicéen); §
ἐν Γαλλίᾳ Nice (nicois).
Νικομήδεια (ἡ) Nicomédie (νικομηδεύς,
nicomédien).
Νινευί (ἡ) Ninive (νινευίτης, ninivite).
Νορβηγία (ἡ) Norvège (νορβηγός, nor-
végien).
Νορμανδία (ἡ) Normandie (νορμανδός,
normand).

Ο

Ὀδησσός (ἡ) Odessa (ὀδησηνός, odes-
sien).
Ὄθρυς (ἡ) Othrys; Goura.
Ὄιτη (ἡ) Œta.
Ὀϊτύλον (τὸ) Vitylo (οϊτύλιος, vityliote).
Ὀλλανδία (ἡ) Hollande (ὀλλανδός, hol-
landais).
Ὀλυμπία (ἡ) Olympie (ὀλύμπιος, olym-
pien).
Ὀλύμπος (ὁ) Olympe.
Ὄξονία (ἡ) καὶ
Ὄξφορδην (ἡ) Oxford (ὀξόνιος, oxonien).
Ὄγγαρία (ἡ) Hongrie (ὀγγρος, hon-
grois).

Π

Παβία (ἡ) Pavie (παβιανός, pavesan).
Πάδος (ὁ) Pau.
Πάδωνα (ἡ) (παδωναῖος) βλ. Πατάβιον.
Παλαιστίνη (ἡ) Palestine (παλαιστίνιος,
palestin, philistain).
Παλέριον (τὸ) βλ. Πάνορμος.
Παλμύρα (ἡ) Palmyre (παλμυρηνός, pal-
myréen).
Πάνορμος (ὁ) Palerme (πανορμίτης, pa-
lermitain).
Παξοὶ (οἱ) Paxos (παξηνός, paxien; pa-
xiote).
Πάργα (ἡ) Parga (παργηνός, parganiote).
Παρίσιοι (οἱ) Paris (παρισηνός, parisien).
Πάρμα (ἡ) Parme (παρμαῖος, parmesan).
Παρνασσός (ὁ) Parnasse (παρνασσός,
parnaassos, parnassien).
Πάρνης (ἡ) Parnès.

Πάρος (ἡ) Paros (πάριος, parien).
Πατάβιον τὸ Padoue (παταβίνος, pa-
douan, patavin).
Παταγονία (ἡ) Patagonie (παταγών,
patagon).
Πάτραι (αἱ) Patras (πατρεύς, patrensien).
Πάφος (ἡ) Paphos (πάφιος, paphien).
Πεδεμόντιον (τὸ) Piémont (πεδεμόντιος,
piémontais).
Πειραιεύς (ὁ) le Pirée (πειραιώτης, πει-
ραιεύς, pireote).
Πεκίνον (τὸ) Pékin (πεκινάιος, pékinois).
Πελοπόννησος (ἡ) Péloponèse (πελοπον-
νήσιος, péloponésien).
Περσὺ (τὸ) καὶ
Περουδία (ἡ) Pérou (περουβιανός, péruvien).
Περσία (ἡ) Perse (πέρσης, persan).
Πετρούπολις (ἡ) Saint-Pétersbourg (πε-
τροπολίτης, pétersbourgeois).
Πηνειὸς (ὁ) Pénée.
Πικαρδία (ἡ) Picardie (πικαρδός, picard).
Πίνδος (ἡ) Pinde.
Πίσα (ἡ) Pise (πισάτης, πισαῖος, pisan).
Πλακεντία (ἡ) Plaisance (πλακεντίνος,
plaisantin, placentin).
Πλαταίαι (αἱ) Platée (πλαταιεύς, platéen).
Πολωνία (ἡ) Pologne (πολωνός, polonais).
Πομερανία (ἡ) Poméranie (πομερανός,
poméranien).
Πομπηία (ἡ) Pompéi (πομπηϊανός, pom-
péien).
Πόρος (ὁ) Poros (ποριώτης, porioté).
Πορτογαλλία (ἡ) Portugal (πορτογάλλος,
portugais).
Πράγα (ἡ) Prague (πραγαῖος, pragois).
Προποντις (ἡ) Propontide; Marmara.
Προῦσα (ἡ) Brousse (προουσαεύς, brous-
siote).
Πρωσία (ἡ) Prusse (πρωσός, prussien).
Πύλος (ἡ) Pylos (πύλιος, pylien).
Πυρηναία (τὰ) Pyrénées.

Ρ

Ῥάβεννα (ἡ) Ravenne (ῥαβεννάτης, ra-
vennate).
Ῥαγοῦζα (ἡ) Raguse (ῥαγουζαῖος, ragusain).
Ῥήνος (ὁ) Rhin.
Ῥοδανός (ὁ) Rhône.
Ῥόδος (ἡ) Rhodes (ῥόδιος, rhodien;
rhodiot).
Ῥώμη (ἡ) Rome (ῥωμαῖος, romain).
Ῥωμανία (ἡ) Roumanie (ῥωμοῦνος,
roumain).
Ῥωμυλία (ἡ) Roumélie (ῥωμυλιώτης,
roumeliote).
Ῥωσία (ἡ) Russie (ῥωσός, russe).

Σαλαμίς (ή) Salamine (σαλαμίνιος, salaminien).
Σαμάρεια (ή) Samarie (σαμαρείτης, samaritain).
Σαμοθράκη (ή) Samothrace (σαμοθρακιός, samothracien).
Σάμος (ή) Samos (σάμιος, samien samioté).
Σαξονία (ή) Saxe (σάξων, saxon).
Σαραινός (ό) Sarrasin.
Σαρδηνία (ή) Sardaigne (σάρδος, sarde).
Σερβία (ή) Serbie (σέρβος, serbe).
Σηκουάνας (ό) Seine.
Σηλανδία (ή) Zélande (σηλανδός, zelandais).
Σιβηρία (ή) Sibérie (σιβήριος, sibérien).
Σικελία (ή) Sicile (σικελός, sicilien).
Σικυών (ή) Sicyon (σικυώνιος, sicyonien).
Σινά (τό) Sina (σιναιτής, sinaïte).
Σινική (ή) βλ. Kiva.
Σινώπη (ή) Sinope (σινωπέως, sinopien).
Σκυθία (ή) Scythie (σκύθης, scythe).
Σκύλλα (ή) Scylla.
Σκωτία (ή) Écosse (οκώτιος, écossais).
Σμύρνη (ή) Smyrne (σμυρναίος, smyrnéen; smyrniote).
Σουηδία (ή) Souabe (σουηβός, souabe).
Σουηδία (ή) Suède (σουηδός, suédois).
Σοϋλι (τό) Souli (σουλιώτης, souliote).
Σπάρτη (ή) Sparte (σπαρτιάτης, spartiate).
Σπερχειός (ό) Sperchius.
Σπέτσια (αί) Spetzia (σπετσιώτης, spetziote).
Στάγειρα (τά) Stagyre (σταγειρίτης, stagyrite).
Συρακοῦσαι (αί) Syracuse (συρακούσιος, syracusain).
Συρία (ή) Syrie (σύρος, syrien).
Σύρος (ή) Syra (σύριος, ουριανός, syriote).

Τ

Ταγγέρη (ή) Tanger (ταγγερίνος, tingetan).
Ταίναρον (τό) Ténare; cap Matapan.
Τάμισις (ό) Tamise.
Τανάγρα (ή) Tanagre (ταναγραίος, tanagreen).
Τάραντον (τό) και
Τάρας (ό) Tarente (ταραντίος, tarentin).
Ταρσός (ή) Tarse; Tarsous (ταρσεύς, tarsien).
Ταϋγέτος (ό) Taygète.
Ταῦρος (ό) Taurus.
Τεγέα (ή) Tégée (τεγεάτης, tégeate).
Τένεδος (ή) Ténédos (τενέδιος, ténédien).
Τεργέστη (ή) Trieste (τεργεσταίος, triestain).

Τήνος (ή) Tenos; Tinos (τήνιος, ténien).
Τίβρις (ό) Tibre.
Τίγρις (ό) Tigre.
Τίρυνς (ή) Tirynthe (τιρύνθιος, tirythien).
Τοσκάνη (ή) Toscane (τοσκανός, toscan).
Τουλώνη (ή) Toulon (τουλωναίος, toulonnais).
Τουρίνον (τό) Turin (τουριναίος, turinois).
Τουρκία (ή) Turquie (τουρκός, turc).
Τρανσυλβανία (ή) Transylvanie (τρανσυλβανός, transylvain).
Τραπεζοῦς (ή) Trébizonde (τραπεζούνιος, trébizondien).
Τρίκαλα (τά) Tricalo (τρικαλινός, tricalioté).
Τρίπολις (ή) Tripolis; Tripolitza; [της Βαλβυρίας, Tripoli; τριπολίτης, tripolitain].
Τροιζήν (ή) Trézène (τροιζήνιος, trézénien).
Τρωάς (ή) Troie (τρωαδής, troyen).
Τύνις (ή) Tunis (τυνήσιος, tunésien).
Τυρόλον (τό) Tyrol (τυρολός, tyrolien).

Υ

Υδρα (ή) Hydra (ύδραϊος, hydriote).
Ύμητος (ό) Hymette (ύμήτιος, hymettien).
Ύπατη (ή) Hypate (ύπαταιος, ύπαιεύς, hypatéen).

Φ

Φάληρον (τό) Phalère (φαληρεύς, phaléreen).
Φερράρα (ή) Ferrare (φερραραίος, ferrarois).
Φθιώτις (ή) Phthiotide (φθιώτης, phthioté).
Φιγάλεια (ή) Phigalie (φιγαλεύς, phigalien).
Φιλαδέλφεια (ή) Philadelphie (φιλαδεύς, philadelphien).
Φίλιπποι (οί, Philippe (φιλιππεύς, [πληθ.] φιλιππίσιοι, philippien).
Φιλιππούπολις (ή) Philippopoli (φιλιππούπολιτης, philippopolitain).
Φιλλανδία (ή) Finlande (φιλλανδός, finlandais).
Φλιούς (ό) Phlionte (φλιάσιος, φλιούνιος, phliasien).
Φλωρεντία (ή) Florence (φλωρεντίος, florentin).
Φοινίκη (ή) Phénicie (φοινίξ, phénicien).
Φρυγία (ή) Phrygie (φρύξ, φρύγιος, phrygien).
Φωκίς (ή) Phocide (φωκεύς, phocéén).

Κ

Χαιρώνεια (ή) Chéronée (χαιρωνεύς, chéronéen).
 Χαλδαία (ή) Chaldée (χαλδαῖος, chaldéen).
 Χαλκηδών (ή) Chalcédoine (χαλκηδόνιος, chalcédonien).
 Χαλκίς (ή) Chalcis (χαλκιδεύς, chalcidéen).
 Χαναάν (ή) Chanaan (χαναναῖος, chanaanéen).
 Χανία (τά) La Canée (χανιώτης, canéote).
 Χάρυβδις (ή) Charybde.
 Χειμάρρα (ή) Chimara (χειμαρριώτης,

chimarrôte).

Χιλή (ή) Chili (χιλιανός, chilien).
 Χίος (ή) Chio (χίος, χιώτης, chiote).

Ψ

Ψαρά (τά) Psara (ψαριανός, psariote).

Ω

Ὠκεανία (ή) Océanie (ὠκεανίτης, océanien).
 Ὠρωπός (δ) Oropos (ὠρώπιος, oropien).

ΠΙΝΑΞ

ΚΥΡΙΩΝ, ΙΣΤΟΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΜΥΘΟΛΟΓΙΚΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

Α

Ἀβεσσαλώμ, Absalon.
 Ἀβραάμ, Abraham.
 Ἀγαμέμνων, Agamemnon.
 Ἀγγελική, Angélique.
 Ἄγγελος, Ange.
 Ἀγσιλάος, Agésilas.
 Ἄγης, Agis.
 Ἀγλαΐα, Aglaé.
 Ἀδριανός, Adrien.
 Ἀθανάσιος, Athanase.
 Ἀθηνᾶ, Athéné; Minerve.
 × Αἴας, Ajax.
 Αἰκατερίνη, Catherine.
 Αἰμύλιος, Emile.
 Αἴολος, Éole.
 Αἰσχίνης, Eschine.
 Αἰσχύλος, Eschyle.
 Αἴσωπος, Ésope.
 Ἀλάριχος, Alarie.
 Ἀλβέρτος, Albert.
 Ἀλέξανδρος, Alexandre.
 Ἀλέξιος, Alexis.
 Ἀλκιβιάδης, Alcibiade.
 Ἀλφόνσος, Alphonse.
 Ἀλφρέδος, Alfred.
 Ἀμάλθεια, Amalthée.
 × Ἀμαλία, Amélie.
 Ἀμβρόσιος, Ambroise.
 Ἀμυδάριος, Amédée.

Ἀνακρέων, Anacréon.
 Ἀναξαγόρας, Anaxagore.
 Ἀναστάσιος, Anastase.
 Ἀνδρέας, André.
 Ἀνδρομάχη, Andromaque.
 Ἀνδρόνικος, Andronic.
 Ἄννα, Anne.
 Ἀννίβας, Annibal.
 Ἀντιγόνη, Antigone.
 Ἀντιόπη, Antiope.
 Ἀντίοχος, Antiochus.
 Ἀντίπατρος, Antipatre.
 Ἀντισθένης, Antisthène.
 Ἀντωνία, Antoinette.
 Ἀντώνιος, Antoine.
 Ἀπελλής, Apelle.
 Ἀπόλλων, Apollon.
 Ἀράτος, Aratus.
 × Ἀρης, Arès; Mars.
 Ἀριάδνη, Ariane.
 Ἀριστείδης, Aristide.
 Ἀριστοδημος, Aristodème.
 Ἀριστομένης, Aristomène.
 Ἀριστοτέλης, Aristote.
 Ἀριστοφάνης, Aristophane.
 Ἀρμάνδος, Arman.
 Ἀρσένιος, Arsène.
 Ἀρτεμις, Artémis; Diane.
 Ἀρτεμισία, Artémise.

Ἀρχιλόχος

Ἀρχιλόχος, Archiloque.
Ἀρχιμήδης, Archimède.
Ἀσκληπιός, Esculape.
Ἀσπασία, Aspasia.
Ἀφροδίτη, Aphrodite; Venus.
Ἀχιλλεύς, Achille.

B

Βαλδουίνος, Baudouin; Balduin.
Βαρβάρα, Barbe.
Βαρθολομαῖος, Barthélemy; Bartholomé.
Βαρνάβας, Barnabé.
Βασίλειος, Basile.
Βασιλική, Vasiliki.
Βεατρίκη, Béatrix; Béatrice.
Βελισάριος, Bélisaire.
Βενέδικτος, Benoît.
Βενιαμίν, Benjamin.
Βερενίκη, Bérénice.
Βικέντιος, Vincent.
Βίκτωρ, Victor.
Βικτωρία, Victoire.
Βλάσιος, Blaise.
Βρούτος, Brutus.

Γ

Γαβριήλ, Gabriel.
Γαλάτεια, Galatée; Galathée.
Γαληνός, Galien.
Γεράσιμος, Gerasime.
Γερβάσιος, Gervais.
Γερμανός, Germain.
Γεώργιος, George[s].
Γουλιέλμος, Guillaume.
Γρηγόριος, Grégoire.

Δ

Δαμιανός, Damien.
Δανάη, Danaé.
Δανιήλ, Daniel.
Δάφνη, Daphné.
Δήμητρα, Déméter; Cérès.
Δημήτριος, Démétrius.
Διδώ, Didon.
Διογένης, Diogène.
Διοκλητιανός, Dioclétien.
Διομήδης, Diomède.
Διονύσιος, Denis.
Διόνυσος, Dionysos.

E

Ἐδουάρδος, Edouard

Θεοφάνης

Εἰρηναῖος, Irénée.
Εἰρήνη, Irène.
Ἑκάβη, Hécube.
Ἑκτωρ, Hector.
Ἑλένη, Hélène.
Ἑλευθερία, Eleuthérie.
Ἑλευθέριος, Eleuthère.
Ἐμμανουήλ, Emmanuel.
Ἐπαμεινώνδας, Epaminondas.
Ἑρμῆς, Hermès; Mercure.
Ἑρρίκος, Henri.
Ἑστία, Hestia; Vesta.
Ἑῡα, Ève.
Εὐγενία, Eugénie.
Εὐγένιος, Eugène.
Εὐθύμιος, Euthymè.
Εὐριπίδης, Euripide.
Εὐρυδίκη, Eurydice.
Εὐτέρπη, Euterpe.
Εὐφημία, Euphémie.

Z

Ζαχαρίας, Zacharie.
Ζεὺς, Zeus; Jupiter.
Ζηνοβία, Zénobie.
Ζήνων, Zénon.
Ζωή, Zoé.

H

Ἥβη, Hébè.
Ἥλεκτρα, Electre.
Ἥλιος, Elie.
Ἥρα, Héra; Junon.
Ἡράκλειος, Héraclius.
Ἡράκλειτος, Héraclite.
Ἡρακλῆς, Hercule.
Ἡρόδοτος, Hérodote.
Ἡρόστρατος, Hérostrate; Érostrate.
Ἡρώ, Héro.
Ἡρώδης, Hérode.
Ἡσαίας, Isale.
Ἡσαῦ, Esau.
Ἡφαίστος, Héphestos; Vulcain.

Θ

Θάλεια, Thalie.
Θαλῆς, Thalès.
Θέκλα, Thecle.
Θεμιστοκλῆς, Thémistocle.
Θεοδόσιος, Théodose.
Θεοδώρα, Théodora.
Θεόδωρος, Théodore.
Θεοκρίτος, Théocrite.
Θεοφάνης, Théophane.

Θεόφιλος

Θεόφιλος, Théophile.
Θεόφραστος, Théophraste.
Θέτις, Thétis.
Θηρεσία, Thérèse.
Θησεύς, Thésée.
Θίσβη, Thisbé.
Θουκυδίδης, Thucydide.
Θρασύβουλος, Thrasybule.
Θωμάς, Thomas.

I

Ἰακώβ, Jacob.
Ἰάκωβος, Jaques.
Ἰάσων, Jason.
Ἰγνάτιος, Ignace.
Ἰερεμίας, Jérémie.
Ἰερώνυμος, Jérôme.
Ἰησοῦς Χριστός, Jésus-Christ.
Ἰλάριος, Hilaire.
Ἰούδας, Judas; Jude.
Ἰουλία, Julie.
Ἰουλιανός, Julien.
Ἰούλιος, Jules.
Ἰουστινιανός, Justinien.
Ἰουστίνος, Justin.
Ἱπποκράτης, Hippocrate.
Ἱππόλυτος, Hippolyte.
Ἰσαάκ, Isaac.
Ἰσαβέλλα, Isabelle.
Ἰσιδώρος, Isidore.
Ἰσοκράτης, Isocrate.
Ἰφιγένεια, Iphigénie.
Ἰφικράτης, Iphicrate.
Ἰώβ, Job.
Ἰωακείμ, Joachim.
Ἰωάννα, Jeanne.
Ἰωάννης, Jean.
Ἰωσήφ, Joseph.

K

Κάδμος, Cadmus.
Καΐαφας, Caïphe.
Καλυπώ, Calypso.
Κάρολος, Charles.
Κίμων, Cimon.
Κλαύδιος, Claude.
Κλεάνδης, Cléanthe.
Κλειώ, Clio.
Κλεόβουλος, Cléobule.
Κλεοπάτρα, Cléopâtre.
Κλήμης, Clément.
Κορίννα, Corinne.
Κορνηλία, Cornélie.
Κορνήλιος, Corneille.
Κοσμάς, Cosme; Côme.

Νικίας

Κροῖσος, Crésus.
Κρόνος, Kronos; Saturne.
Κυριακός, Cyriaque.
Κωνσταντῖνος, Constantin.
Κωνσταντία, Constance.

Λ

Λάζαρος, Lazare.
Λάυρα, Laure.
Λαυρεντία, Laurence.
Λαυρέντιος, Laurent.
Λέανδρος, Léandre.
Λεόντιος, Léonce.
Λέων, Léon.
Λεωνίδας, Léonidas.
Λητώ, Lêtô; Lâtone.
Λουδοβίκος, Louis.
Λουκάς, Luc.
Λουκία, Lucie.
Λουκιανός, Lucien.
Λουκρητία, Lucrece.
Λυκοῦργος, Lycurgue.

M

Μαγδαληνή, Madeleine.
Μακάριος, Macaire.
Μανουήλ, Manuel.
Μαργαρίτα, Marguerite.
Μάρθα, Marthe.
Μαρία, Marie.
Μαρίνα, Marine.
Μάριος, Marius.
Μάρκος, Marc.
Ματθαῖος, Matthieu.
Ματθίλδη, Mathilde.
Μαυρίκιος, Maurice.
Μελπομένη, Melpomène.
Μενέλαος, Ménélas.
Μερόπη, Merope.
Μήδεια, Médée.
Μηνᾶς, Minas.
Μιλτιάδης, Miltiade.
Μιχαήλ, Michel.
Μωϋσής, Moïse.

N

Ναθαναήλ, Nathaniel.
Νάρκισσος, Narcisse.
Νεκτάριος, Nectaire.
Νέστωρ, Nestor.
Νηρεύς, Nérée.
Νικήτας, Nicéas.
Νικηφόρος, Nicéphore.
Νικίας, Nicias.

Νικόδημος

Νικόδημος, Nicodème.
Νικόλαος, Nicolas.
Νικομήδης, Nicomède.
Νιόβη, Niobé

Ξ

Ξαβέριος, Xavier.
Ξανθίππη, Xanthippe.
Ξενοφών, Xenophon.

Ο

× Ὀδυσσεύς, Ulysse.
Ὀθων, Othon.
Οἰδίπους, Œdipe.
Ὀκτάβιος, Octave.
Ὀλγα, Olga.
Ὀμηρος, Homère
Ὀνούφριος, Onouphre ; Onfroï.
Ὀνώριος, Honoré
Ὀρέστης, Oreste.
Ὀρφεύς, Orphée.
Ὀυρανία, Uranie.

Π

Παγκράτιος, Pancrace.
Πανδώρα, Pandore.
Πάτροκλος, Patrocle.
Παυλίνα, Pauline.
Παῦλος, Paul.
Πελοπίδας, Pélopidas.
Περσεύς, Persée.
Περσεφόνη, Perséphone ; Proserpine
Πέτρος, Pierre.
Πηνελόπη, Pénélope.
Πίνδαρος, Pindare.
Πλάτων, Platon.
Πολύβιος, Polybe.
Πολυδεύκης, Pollux.
Πολυνείκης, Polynice.
Πομπήιος, Pompée.
Ποσειδών, Posseidon ; Neptune.
Προκόπιος, Procope.
Προμηθεύς, Prométhée.
Πυθαγόρας, Pythagore.
Πύρρος, Pyrrhus.

Ρ

Ῥαφαήλ, Raphael.
Ῥαχήλ, Rachel.
Ῥέα Rhée.
Ῥιχάρδος, Richard.
Ῥοβέρτος, Robert.
Ῥοδόλφος, Rodolphe.

Φίλιππος

Ῥωμανός, Romain.
Ῥωξάνη, Roxane.

Σ

Σάββας, Sabbas
Σαμουήλ, Samuel.
Σαμψών, Samson.
Σαούλ, Saül.
Σαπφώ, Sapho
Σεβαστιανός, Sébastien.
Σεμέλη, Sémélé.
Σεραφείμ, Séraphin.
Σιληνός, Silène
Σίσυφος, Sisyphé.
Σκηπίων, Scipion.
Σολομών, Salomon.
Σόλων, Solon.
Σοφία, Sophie.
Σοφοκλής, Sophocle.
Σπυρίδων, Spyridion.
Στεφανία, Stéphanie.
Στέφανος, Étienne.
Συμεών, Siméon.
Σωκράτης, Socrate.
Σωσάννη, Suzanne.

Τ

Τατιανή, Tatiane.
Τερψιχόρη, Terpsichore.
Τηλέμαχος, Télémaque.
Τιβέριος, Tibère.
Τιμόθεος, Timothée.
Τιμόλεων, Timoléon.
Τίτος, Titus : Tite.
Τραϊανός, Trajan.
Τυρταῖος, Tyrtée.

Υ

Ῥάκινθος, Hyacinthe.
Ῥπατία, Hypatie.
Ῥπερίδης, Hypéride.

Φ

Φαβρίκιος, Fabrice.
Φαίδρα, Phèdre.
Φαίδων, Phédon.
Φαιναρέτη, Phénarète.
Φαννή, Fanny.
Φαραώ, Pharaon.
Φειδίας, Phidias.
Φερδινάνδος, Ferdinand.
Φιλήμων, Philémon.
Φίλιππος, Philippe.

Φιλοκτήτης

Φιλοκτήτης, Philoctète.
Φραγκίσκος, François.
Φρειδερίκος, Frédéric.
Φωκίων, Phocion.

Χ

Χαράλαμπος, Charalampe.
Χαρίδημος, Charidème.
Χαρίκλεια, Chariclée
Χριστιανός, Christian, Chrétien.
Χριστίνα, Christine.

Ὠριγένης

Χριστόφορος, Christophe.
Χρυσή, Chryséis
Χρυσόστομος, Chrysostome.

Ψ

Ψυχή, Psyché.

Ω

Ὠριγένης, Origène.

ΤΕΛΟΣ

Τύποις Η. Δ. Σακελλαρίου ἐν Ἀθήναις